

ARABIC-ENGLISH DICTIONARY

THE
HANS WEHR
DICTIONARY OF MODERN
WRITTEN ARABIC

Edited by
J M. COWAN



*A Compact Version of the Internationally
Recognized Fourth Edition*

A DICTIONARY OF MODERN WRITTEN ARABIC

HANS WEHR
A DICTIONARY
OF MODERN WRITTEN ARABIC
(Arabic - English)

Edited by

J MILTON COWAN

Fourth Edition

Considerably enlarged and amended by the author



SPOKEN LANGUAGE SERVICES, INC.

URBANA, IL

madda occurs; thus one should read, for example: 'amr, 'umm, 'irād, 'ādāb instead of *amr*, *umm*, *irād*, *ādāb*, since the glottal stop is a separate phoneme, also in initial position.—The "Introduction" remains essentially unchanged. The user is urged to become familiar with the principles on which the presentation of the contents is based and to study the explanations for use of the Dictionary at the end of the "Introduction" (pp. XII—XV) before attempting to use it.

My special thanks are due to the Editor, J Milton Cowan, who converted the new material from German into English. I am greatly indebted to Dr. Lorenz Kropfitsch, who worked a year with me in Münster and helped me prepare printer's copy. He also contributed some 600 entries, mainly from the newspapers of the Maghreb, and undertook the time-consuming revision of the cut-and-pasted page proof. I should like to express my gratitude to Dr. Karl Stowasser, who read galley proofs of the new composition and provided excellent contributions to the English translation as well as numerous valuable notes and suggestions. Some hundreds of additions came from the late Dr. Fahmi Abul-Fadl, whose premature death I deeply regret. Also, I am grateful for contributions of entries from Mr. Alex Sheffy of Jerusalem and from Dr. Mokhtar Ahmed, who came from Egypt and was my main informant. Furthermore, Dr. Omar Al Sasi of Saudi Arabia and students at our University from several Arab countries served as informants from time to time. Several colleagues submitted smaller numbers of entries and supplied information. To all those who contributed to the revision, and, last but not least, to the publisher who supported the work in various ways, I express my heartfelt thanks.

Münster
July 1979

HANS WEHR

Preface to the First Edition

Shortly after the publication of Professor Hans Wehr's *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart* in 1952, the Committee on Language Programs of the American Council of Learned Societies recognized its excellence and began to explore means of providing an up-to-date English edition. Professor Wehr and I readily reached agreement on a plan to translate, edit, and enlarge the dictionary. This task was considerably lightened and hastened by generous financial support from the American Council of Learned Societies, the Arabian American Oil Company, and Cornell University.

This dictionary will be welcome not only to English and American users, but to orientalists throughout the world who are more at home with English than with German. It is more accurate and much more comprehensive than the original version, which was produced under extremely unfavorable conditions in Germany during the late war years and the early postwar period.

Ithaca, New York
November 1960

J MILTON COWAN

A number of special problems confront the lexicographer dealing with present-day Arabic. Since for many fields of knowledge, especially those which have developed outside the Arab world, no generally accepted terminology has yet emerged, it is evident that a practical dictionary can only approximate the degree of completeness found in comparable dictionaries of Western languages. Local terminology, especially for many public institutions, offices, titles, and administrative affairs, has developed in the several Arab countries. Although the dictionary is based mainly on usage in the countries bordering on the eastern Mediterranean, local official and administrative terms have been included for all Arab countries, but not with equal thoroughness. Colloquialisms and dialect expressions that have gained currency in written form also vary from country to country. Certainly no attempt at completeness can be made here, and the user working with materials having a marked regional flavor will be well advised to refer to an appropriate dialect dictionary or glossary. As a rule, items derived from local dialects or limited to local use have been so designated with appropriate abbreviations.

A normalized journalistic style has evolved for factual reporting of news or discussion of matters of political and topical interest over the radio and in the press. This style, which often betrays Western influences, is remarkably uniform throughout the Arab world. It reaches large sections of the population daily and constitutes to them almost the only stylistic norm. Its vocabulary is relatively small and fairly standardized, hence easily covered in a dictionary.

The vocabulary of scientific and technological writings, on the other hand, is by no means standardized. The impact of Western civilization has confronted the Arab world with the serious linguistic problem of expressing a vast and ever-increasing number of new concepts for which no words in Arabic exist. The creation of a scientific and technological terminology is still a major intellectual challenge. Reluctance to borrow wholesale from European languages has spurred efforts to coin terms according to productive Arabic patterns. In recent decades innumerable such words have been suggested in various periodicals and in special publications. Relatively few of these have gained acceptance in common usage. Specialists in all fields keep coining new terms that are either not understood by other specialists in the same field or are rejected in favor of other, equally short-lived, private fabrications.

The Academy of the Arabic Language in Cairo especially, the Damascus Academy, and, to a lesser extent, the Iraqi Academy have produced and continue to publish vast numbers of technical terms for almost all fields of knowledge. The academies have, however, greatly underestimated the difficulties of artificial regulation of a language. The problem lies not so much in inventing terms as it does in assuring that they gain acceptance. In some instances neologisms have quickly become part of the stock of the language; among these, fortunately, are a large number of the terms proposed by academies or by professional specialists. However, in many fields, such as modern linguistics, existential philosophy, or nuclear physics, it is still not possible for professional people from the different Arab states to discuss details of their discipline in Arabic. The situation is further complicated by the fact that the purists and the academies demand the translation into Arabic even of those Greek and Latin technical terms which make possible international understanding among specialists. Thus while considerable progress has been made in recent decades toward the standardization of Arabic terminology, several technical terms which all fit one definition may still be current, or a given scientific term may have different meanings for different experts.

Those technical terms which appear with considerable frequency in published works, or which are familiar to specialists in various fields and are considered by them to be stand-

ardized terminology, presented no particular problem. Nevertheless it has not always been possible to ascertain the terms in general acceptance with the experts of merely one country, let alone those of all. Doubtful cases are entered and marked with a special symbol. A descriptive dictionary such as this has no room for the innumerable academic coinages which experience has shown are by no means assured of adoption. Only those that are attested in the literature have been included.

Classicisms are a further special problem. Arab authors, steeped in classical tradition, can and do frequently draw upon words which were already archaic in the Middle Ages. The use of classical patterns is by no means limited to belles-lettres. Archaisms may crop up in the middle of a spirited newspaper article. Wherever an aesthetic or rhetorical effect is intended, wherever the language aims more at expressiveness than at imparting information, authors tend to weave in ancient Arabic and classical idioms. They are artistic and stylistic devices of the first order. They awaken in the reader images from memorized passages of ancient literature and contribute to his aesthetic enjoyment. Quotations from the Koran or from classical literature, whose origins and connotations may well elude the Western reader, are readily recognized by Arabs who have had a traditional education and who have memorized a wealth of ancient sources. In former years many writers strove to display their erudition by citing lexical rarities culled from ancient dictionaries and collections of synonyms. As often as not the author had to explain such *nawādir* in footnotes, since nobody else would understand them. This pedantic mannerism is going out of fashion and there is a trend in more recent literature toward smoothness and readability in style. Nevertheless it is clear from the foregoing that it is not possible to make a sharp distinction between living and obsolete usage. All archaic words found in the source material have, therefore, been included in this dictionary, even though it is sometimes evident that they no longer form a part of the living lexicon and are used only by a small group of well-read literary connoisseurs. Such included forms are but a small sample of what the user is likely to encounter in the writings of a few modern authors; the impossibility of including the entire ancient vocabulary is obvious. The user who encounters an old Arabic word which he does not understand will have to consult a lexicon of the *'arabiya*. Finally, some modern authors will occasionally take great liberties with older words, so that even highly educated Arabs are unable to understand the sense of certain passages. Items of this kind have not been entered. They would contribute nothing to a dictionary whose scope did not permit inclusion of source references.

The vocabulary of modern Arabic, then, is by no means standardized, its scope at times difficult to delimit. These results emerge from the very character of modern Arabic — a written language, powerfully influenced by traditional norms, which nevertheless is required to express a multitude of new foreign concepts, not for one country only, but for many distributed over a vast geographical area. Arabic phonology, morphology, and syntax have remained relatively unchanged from earliest times, as has much of the vocabulary. Here traditional adherence to ancient linguistic norms and to the models of classical literature, especially the Koran, has had the effect of preserving the language intact over the centuries. But as vocabulary and phraseology must adapt to the new and ever-changing requirements of external circumstances, these are more prone to change. Strictly speaking, every epoch of Arab history has had its own peculiar vocabulary, which should be set forth in a separate dictionary. But as we have seen, the vocabulary of modern Arabic confronts the lexicographer who aims at completeness with more than a fair share of problems and difficulties.

In the presentation of the entries in the dictionary, homonymous roots are given separately in only a few especially clear instances. The arrangement of word entries under a given root does not necessarily imply etymological relationship. Consistent separation of such roots was dispensed with because the user of a practical dictionary of modern Arabic will not generally be concerned with Semitic etymology. In conformity with the practice customary in bilingual dictionaries of modern European languages, where the material is treated in purely synchronic fashion, the origin of older loanwords and foreign terms is not indicated. For recent loans, however, the source and the foreign word are usually given. Personal names are generally omitted, but large numbers of geographical names are included; the *nisba* adjectives of these can be formed at will, hence are not entered unless some peculiarity such as a broken plural is involved. In transliteration, while the ending of *nisba* adjectives regularly appears as *-i* (e.g., *janūbī*, *dīrāsī*, *makkī*), the same ending is shown as *-iy* for nominal forms of roots with a weak third radical, i.e., where the third radical is contained in the ending (e.g., *qaṣīy*, *ṣabīy*, *maḥmīy*, *mabnīy*). This distinction, not present in Arabic script, may prove valuable to the user of the dictionary. Because of a distinction which retains importance in quantitative metrics, the third person singular masculine suffix is transcribed with a long vowel (*-hū*, *-hi*) following short syllables and with a short vowel (*-hu*, *-hi*) after long syllables. In any bilingual dictionary, the listing of isolated words with one or more isolated translations is, strictly speaking, an inadmissible abstraction. In order to provide the syntactical information to be expected in a dictionary of this size, a liberal selection of idiomatic phrases and sentences illustrating usage has been added. Symbols showing the accusative and prepositional government of verbs are also supplied. Synonyms and translations have been included in large numbers in order to delineate as accurately as possible the semantic ranges within which a given entry can be used.

The material for the dictionary was gathered in several stages. The major portion was collected between 1940 and 1944 with the co-operation of several German orientalists. The entire work was set in type, but only one set of galleys survived the war. The author resumed the collection of material in the years 1946 through 1948 and added a considerable number of entries. The German edition of the dictionary, *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1952, was based on a corpus of approximately 45,000 slips containing citations from Arabic sources. The primary source materials consisted of selected works by Ṭāhā Ḥusain, Muḥammad Ḥusain Haikal, Taufiq al-Ḥakīm, Maḥmūd Taimūr, al-Manfalūṭī, Jibrān Kalīl Jibrān, and Amin ar-Raiḥānī. Further, numerous Egyptian newspapers and periodicals, the Egyptian state almanac, *taqwīm miṣr*, for 1935 and its Iraqi counterpart, *dalīl al-'irāq*, for 1937, as well as a number of specialized Egyptian handbooks were thoroughly sifted. The secondary sources used in preparation of the German edition were the first edition of Léon Bercher's *Lexique arabe-français* (1938), which provides material from the Tunisian press in the form of a supplement to J. B. Belot's *Vocabulaire arabe-français*, G. S. Colin's *Pour lire la presse arabe* (1937), the third edition of E. A. Elias' comprehensive *Modern Dictionary Arabic-English* (1929), and the glossary of the modern Arabic chrestomathy by C. V. Odé-Vassilieva (1929). Items in the secondary sources for which there were attestations in the primary sources were, of course, included. All other items in the secondary sources were carefully worked over, in part with the help of Dr. Tahir Khemiri. Words known to him, or already included in older dictionaries, were incorporated. Apart from the primary and secondary sources, the author had, of course, to consult a number of reference works in European languages, encyclopedias, lexicons, glossaries, technical

dictionaries, and specialized literature on the most diverse subjects in order to ascertain the correct translation of many technical terms. For older Arabic forms, the available indices and collections of Arabic terminology in the fields of religion (both Islam and Eastern Church), jurisprudence, philosophy, Arabic grammar, botany, and others were very helpful. These collections were, however, not simply accepted and incorporated en bloc into the dictionary, but used only to sharpen the definition of terms in the modern meanings actually attested in the primary source materials.

After publication of the German edition the author continued collecting and presented new material, together with corrections of the main work, in *Supplement zum arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1959. The *Supplement* contains the results of extensive collection from the writings of 'Abdassalām al-'Ujaili, Mikā'il Nu'aima, and Karam Malham Karam, from newspapers and periodicals of all Arab countries, as well as from Syrian and Lebanese textbooks and specialized literature. In the postwar years several lexicographical works dealing with modern Arabic became available to the author: the second edition of Bereher (1944), the fourth edition of Elias (1947), D. Neustadt and P. Schusser's Arabic-Hebrew dictionary, *Millōn 'Arabi-'Ibri* (1947), Charles Pellat's *L'arabe vivant* (1952), and C. K. Baranov's comprehensive Arabic-Russian dictionary, *Arabsko-Russkiy Slovar* (1957). In preparing the *Supplement*, the author compared these with his own work but was reluctant to incorporate items which he could not find attested in context, and which would merely increase the number of entries derived from secondary sources.

The author is indebted to Dr. Andreas Jacobi and Mr. Heinrich Becker who, until they were called up for military service in 1943, rendered valuable assistance in collecting and collating the vast materials of the German edition and in preparing the manuscript. A considerable amount of material was contributed by a number of Arabists. The author wishes to express his gratitude for such contributions to Prof. Werner Caskel, Dr. Hans Kindermann, Dr. Hedwig Klein, Dr. Kurt Munzel, Prof. Annemarie Schimmel, Dr. Richard Schmidt, and especially to Prof. Wolfram von Soden, who contributed a large amount of excellent material. I am deeply grateful to Dr. Munzel, who contributed many entries from newspapers of the postwar period and likewise to his colleague Dr. Muḥammad Saṭṭi. I appreciate having been able to discuss many difficult items with them. The assistance of Dr. Tahir Khemiri was especially useful. He contributed 1,500 very valuable items and, until 1944, his advice to the author during the collection and sifting of material shed light upon many dubious cases. Prof. Anton Spitaler likewise provided valuable observations and greatly appreciated advice. Contributions to the *Supplement* were supplied by Dr. Eberhard Kuhnt, Dr. Götz Schregle, and Mr. Karl Stowasser. Moreover, in the course of two visits to a number of Arab countries, many Arab contributors, students, scholars, writers, and professional people too numerous to mention generously provided useful information and counsel. Here, as in the prefaces to the German edition of the dictionary and the *Supplement*, the author wishes to express his sincere thanks to all those who have contributed to the success of this undertaking.

This English edition includes all the material contained in the German edition of the dictionary and in the *Supplement*, as well as a number of additions and corrections the need for which became obvious only after the publication of the *Supplement*. Additions have been inserted in the proof almost up to the present time. It was therefore possible to include a number of contributions made by Dr. Walter Jesser in Alexandria. The number of cross-

references has been considerably increased. A new type font was introduced for the Arabic. The second edition of Webster's New International Dictionary was used as a standard reference for spelling and for certain definitions. On the suggestion of the editor, three changes were made in the system of transliteration used in the German edition, namely, *j* for ج, *k* for خ, and *g* for غ. Also, following his preference, proper names were transliterated without capital letters, since there is no capitalization in Arabic script. The author followed a suggestion made by Prof. Charles A. Ferguson in his review of the dictionary (Language 30: 174, 1954) to transcribe feminine endings of roots having a weak third radical (ـة) with the pausal form *-āh* instead of *-āt*. Also following Dr. Ferguson's advice, the author has transcribed many more foreign words than in the German edition. The letters *e, ē, ə, o, ɔ, ĉ, ž, g, v*, and *p*, which have no counterpart in classical Arabic, have been added. The system of transcription for Arabic words throughout the dictionary is simply a transliteration of the Arabic script. For foreign words and Arabic dialect words, however, the usual transliteration of the Arabic is inadequate to indicate the pronunciation. In order to avoid discrepancy between spelling and pronunciation, the author, in his German edition, would often refrain from giving any transcription at all, but merely enter the foreign word as a rough guide to pronunciation. In the present edition practically all foreign words have been transcribed (e.g., *dīblōmāsī, helikoptar, vīzā, vēlō*) with the help of the added letters. Arab students at the University of Münster were consulted for the approximately correct pronunciation. Nevertheless, in many instances the foreign source word is also entered because pronunciation varies considerably from speaker to speaker, depending on the dialect and the degree of assimilation. One other deviation from a strict transliteration of the Arabic was made for certain foreign words in order to provide a closer approximation to the usual pronunciation. In writing European words with Arabic letters, ر, ل, ی are, contrary to regular practice in Arabic, frequently used to indicate short vowels. Where this is the case, we have transcribed accordingly (e.g., اوتوماتیکی *otomātiki, الدانمارك ad-danmark*).

Finally, the author wishes to express his sincere gratitude to the editor, Prof. J Milton Cowan, thanks to whose initiative and energy this English edition can now be presented to the public. His generous expenditure of time and effort on this project has been greatly appreciated by all involved. To Theodora Ronayne, who performed the exacting task of preparing a meticulously accurate typescript, thereby considerably lightening our labors, we are indeed grateful. Professor Cowan joins me in recording our special thanks to Mr. Karl Stowasser, whose quite remarkable command of the three languages involved and whose unusual abilities as a lexicographer proved indispensable. He has devoted his untiring efforts to this enterprise for the past four years, co-ordinating the work of editor and author across the Atlantic. The bulk of the translation was completed in 1957–1958, while he was in Ithaca. During the past two years in Münster he has completed the incorporation of the *Supplement* into the body of the dictionary and assisted the author in seeing the work through the press.

* * *

The following paragraphs describe the arrangement of entries and explain the use of symbols and abbreviations:

Arabic words are arranged according to Arabic roots. Foreign words are listed in straight alphabetical order by the letters of the word (cf. باريس *bāris* Paris, کادر *kādīr* cadre). Arabi-

cized loanwords, if they clearly fit under the roots, are entered both ways, often with the root entry giving a reference to the alphabetical listing (cf. قانن *qānūn* law, نيزك *naizak* spear).

Two or more homonymous roots may be entered as separate items, including foreign words treated as Arabic forms (e.g., كرم *karīm* under the Arabic root كرم¹ and كرم², the French word *crème*; cf. also the consonant combination *k-r-k*). In order to indicate to the reader that the same order of letters occurs more than once and that he should not confine his search to the first listing, each entry is preceded by a small raised numeral (cf. مر, مرد).

Under a given root the sequence of entries is as follows. The verb in the perfect of the base stem, if it exists, comes first with the transliteration indicating the vowel. It is followed by the vowel of the imperfect and, in parentheses, the verbal nouns or *maṣādir*. Then come the derived stems, indicated by boldface Roman numerals II through X. For Arab users unaccustomed to this designation generally used by Western orientalists, the corresponding stem forms are: II فاعل *fa'ala*, III فاعل *fā'ala*, IV افعل *af'ala*, V تفعل *tafa'ala*, VI تفاعل *tafā'ala*, VII انفعّل *infa'ala*, VIII افتعل *ifta'ala*, IX افعل *if'alla*, X استفعل *istaf'ala*. Wherever there is any irregularity, for the rare stems XI through XV, and for the derived stems of quadriliteral verbs the Arabic form is entered and transliterated (cf. VII محو, VIII حدب, XII سلطع III). Then come nominal forms arranged according to their length. Verbal nouns of the stems II through X and all active and passive participles follow at the end. The latter are listed as separate items only when their meaning is not immediately obvious from the verb, particularly where a substantival or adjectival translation is possible (cf. حاجب *hājib* under حجب, ساحل *sāhil* under سحل). The sequence under a given root is not determined by historical considerations. Thus, a verb derived from a foreign word is placed at the head of the entire section (cf. اقل *aqlama*, II ترك²).

Essentially synonymous definitions are separated by commas. A semicolon marks the beginning of a definition in a different semantic range.

The syntactic markings accompanying the definitions of a verb are ء for the accusative of a person, ا for the accusative of a thing, ها for the feminine of animate beings, هم for a group of persons. It should be noted that the Arabic included in parentheses is to be read from right to left even if separated by the word "or" (cf. X فهم). Verb objects in English are expressed by s.o. (someone) and s.th. (something), the reflexive by o.s. (oneself).

A dash occurring within a section indicates that the following form of a plural or of a verbal noun, or in some instances the introduction of a new vowel of the main entry, holds for all following meanings in the section even if these are not synonymous and are separated by semicolons. This dash invalidates all previously given verbal nouns, imperfect vowels, plurals, and other data qualifying the main entry. It indicates that all following definitions apply only to this latest sub-entry (cf. خفق *ḫafaqa*, سبيل *sabil*).

In the transcription, which indicates the vowel of the unpunctuated Arabic, nouns are given in pausal form without *tanwīn*. Only nouns derived from verbs with a weak third radical are transcribed with nunnation (e.g., قاض *qāḍin*, مقتضى *muqṭaḍan*, مأتى *ma'tan* in contrast with بشرى *buṣrā*).

A raised ² following the transcription of a noun indicates that it is a diptote. This indication is often omitted from Western geographical terms and other recent non-Arabic proper names because the inflected ending is practically never pronounced and the marking would have only theoretical value (cf. استوكهولم *istokholm*, إبريل *abrīl*).

The symbol ○ precedes newly coined technical terms, chiefly in the fields of technology, which were repeatedly found in context but whose general acceptance among specialists could

not be established with certainty (cf. تلفاز *tilfāz* television set, حدس *ḥads* intuition, محر *miḥarr* heating installation).

The symbol □ precedes those dialect words for which the Arabic spelling suggests a colloquial pronunciation (cf. حداف *ḥaddāf*, ²حقن II).

Dialect words are marked with abbreviations in lower-case letters (e.g., *syr.*, *leb.*, *saud.-ar.*, etc.). These are also used to indicate words which were found only in the sources of a particular area. This does not necessarily mean that a word or meaning is confined to that area (cf. جارور *jārūr*, طريقه *ṭarabēza*).

The same abbreviations, but with capital letters, mark entries as the generally accepted technical terms or the official designations for public offices, institutions, administrative departments, and the like, of the country in question (cf. اطروحة *uṭrūḥa*, دائرة *dā'ira*, عميد *amīd*).

The abbreviation *Isl. Law* marks the traditional terminology of Islamic *fiqh* (cf. حدث *ḥadaṭ*, لمان *lā'an*, متعة *muṭ'a*), as distinguished from the technical terms of modern jurisprudence which are characterized by the abbreviation *jur.* (cf. عملي *'amḍī*, تلبس *talabbus*). For other abbreviated labels see List of Abbreviations below.

Elatives of the form *af'alu* are translated throughout with the English comparative because this most often fits the meaning. The reader should bear in mind, however, that in certain contexts they will best be rendered either with the positive or the superlative.

The heavy vertical stroke | terminates the definitions under an entry. It is followed by phrases, idioms, and sentences which illustrate the phraseological and syntactic use of that entry. These did not have to be transcribed in full because it has been necessary to assume an elementary knowledge of Arabic morphology and syntax on the part of the user, without which it is not possible to use a dictionary arranged according to roots. Consequently, no transcription is given after the vertical stroke for:

- 1 the entry itself, but it is abbreviated wherever it is part of a genitive compound (e.g., *ṣ. al-ma'ālī* under *ṣāḥib*, *ḥusn al-u.* under *uḥdūṭa*);
- 2 nouns whose Arabic spelling is relatively unambiguous (e.g., فائدة، ساعة، آثار، دار);
- 3 words known from elementary grammar, such as pronouns, negations, and prepositions the third person perfect of the verb type *fa'ala*, occasionally also the definite article;
- 4 frequent nominal types, such as:
 - a) the verbal nouns (*maṣādir*) of the derived stems II and VII—X:
تفعيل *taf'il*, انفعال *inf'i'āl*, افتعال *ifti'āl*, افعال *if'ilāl*, استفعال *isti'f'āl*;
 - b) the active and passive participles of the basic verb stem:
فاعل *fā'il*, فاعلة *fā'ila*, and مفعول *maf'ūl*, مفعولة *maf'ūla*;
 - c) the nominal types فعيل *fa'il*, فعيلة *fa'ila*, فعال *fi'āl*, and فعول *fu'ūl* (also as a plural);
فعالة *fi'āla* and فعولة *fu'ūla* as well as افعل *af'al*;
 - d) the plural forms افعال *af'āl*, افعلاء *af'ālā*, فعالل *fa'ālil*, افاعل *af'ā'il*, مفاعل *mafa'ā'il*, مفاعيل *mafa'ā'il*, تفاعيل *tafa'ā'il*, افاعيل *af'ā'il*, فعاليل *fa'ā'il*, فاعل *fa'ā'il*, فاعلة *fa'ā'ila*.

All other possible vowelings are transcribed (e.g., *if'āl*, *fa'āl*, *fu'ail*, *fa'ul*, *af'ul*, *fā'al*). Words with weak radicals belonging in the form types listed above are also transcribed wherever any uncertainty about the form might arise (cf. راغ *rāḡin* under رغو، زيت الخروع under زيت *zait*, المسجد الأقصى under مسجد *masjid*).

In transcription, two nouns forming a genitive compound are treated as a unit. They are transcribed as noun — definite article — noun, with the entry word abbreviated (cf. under صاحب *sāhib*, *شبه* *šibh*). In a noun compound where the second noun is in apposition or attributive, it alone is transcribed (cf. under جلد *jild*, *حكم* *hukm*). In this manner the difference between the two constructions is brought out clearly without resorting to transliteration of the *i'rāb* endings. A feminine noun ending in -a, as first member of a genitive compound, is also abbreviated, and the construct ending -t is to be read even though it is not expressed in the transcription.

In view of the great variety and intricacy of the material presented, it is inevitable that inconsistencies will appear and that similar examples will be treated here and there in a different manner. For such incongruities and for certain redundancies, we must ask the user's indulgence.

Münster

HANS WEHR

November 1960

* * *

List of Abbreviations

abstr.	abstract	ca.	circa, about
acc.	accusative	caus.	causative
A.D.	anno Domini	cf.	compare
adj.	adjective	chem.	chemistry
adm.	administration	Chr.	Christian
adv.	adverb	coll.	collective
A.H.	year of the Hegira	colloq.	colloquial
Alg.	Algeria	com.	commerce
alg.	Algerian	conj.	conjunction
a.m.	ante meridiem	constr.-eng.	construction engineering
anat.	anatomy	Copt.	Coptic
apoc.	apocopate form	cosm.	cosmetics
approx.	approximately	dam.	Damascene
arch.	architecture	def.	definite
archeol.	archeology	dem.	demonstrative
arith.	arithmetic	dial.	dialectal
astron.	astronomy	dimin.	diminutive
athlet.	athletics	dipl.	diplomacy
attrib.	attribute, attributively	do.	ditto
biol.	biology	du.	dual
bot.	botany	E	east, eastern
Brit.	British	econ.	economy

| a particle introducing direct and indirect questions; ا — | a — am (also ان — | a — am *anna*) whether — or (alternative questions); ام — | sawā' *un a — am* no matter whether — or; او *a-wa* particle indicating or implying doubt: or? perhaps? اوتشك في ذلك (*tašukku*) you wouldn't doubt it, would you? do you perhaps doubt it? or do you doubt it? الا *a-lā* and اما *a-mā* intensifying interjections introducing sentences: verily, truly, indeed, oh yes, etc., فانظروا (*fa-nẓurū*) oh, do look! why, look! اما انه (*innahū*) why, he is ...!

آب³ *āb*³ August (month; *Syr., Leb., Jord., Ir.*)

آب³ *al-āb* (*Chr.*) the Father (God)

ابو see

آب⁴ *abba u* to long, yearn (إلى وطنه *ilā waṭanihi* for one's homeland)

آب⁵ look up alphabetically

آباجور *abāẓūr* (Fr.) pl. -āt lampshade

آب⁶ and آباء see

آبجد *abjad* alphabet

آبجديات *abjadī* alphabetic(al); الحروف البجديات elementary facts, simple truths | الحروف الابجدية the letters of the alphabet, the alphabet

آبد *abada i* (آبود *ubūd*) to stay (ب at), abide (ب in a place); to last, persist; — *i u* to be wild, untamed, be shy, shy away, run away (animal, game) II to make lasting or permanent, perpetuate, eternize (ه s.th.) V to be perpetuated, become lasting or permanent, be eternized; to return to a state of wildness

آبد *abad* pl. آباد *ābād* endless, eternal duration, eternity; آبدًا *abadan* always, forever; ever, (with neg.) never (in the future), not at all, on no account; (alone, without negation) never! not at all! by no means! | إلى آبد *al-āb* and آبد الدهر *abad al-dahri* forever; آبد آبد *abada l-a.*, آبد الآبدين *a. l-ābidin*, آبد الابدية *a. l-abadīya*, آبد الآبدين *abada l-abadin* and إلى آبد *ilā abadi l-a.* forever and ever

آبدی *abadī* everlasting, eternal, endless

آبدية *abadīya* infinite duration, endless time, eternity

آبد *ābid* resident, nonmigratory (bird); wild, untamed

آبدة *ābida* pl. آوابد *awābid*² unusual thing, prodigious event; resident bird; wild animal; monster | آوابد الدنيا *a. ad-dunyā* the Wonders of the World

مؤبد *mu'abbad* eternal, endless, everlasting; lifelong, lifetime (e.g., sentence) | سجن مؤبد (*sijn*) life imprisonment

آبرا *abara i u* (*abr*) to prick, sting II to pollinate (ه a palm tree)

آبرة *ibra* pl. آبر *ibar* needle, pin; indicator (of an instrument); pointer (of a balance or scales); shot, injection (*med.*); sting, prick | آبرة الحياكة *i. al-ḥiyāka* knitting needle; آبرة الخياطة *i. al-ḫiyāta* sewing needle; آبرة الكروشيه *i. al-krūšeh* crochet needle; حقنة آبرة *ḥaqanahū ibratan* to give s.o. an injection; آبرة الراعي *i. ar-rā'i* geranium (*bot.*); آبرة مغناطيسية (*maġnāṭisīya*) magnetic needle; شغل الآبرة *suġl al-i.* needlework

مآبر *mi'bar* pl. مآبر *ma'ābir*² large packing needle; needlecase; ○ anther (*bot.*)

آبار *ābār* see بئر

ابراهيم *ibrāhīm*² Abraham

ابريشية *abrašīya* and *abaršīya* pl. -āt (Gr. *ἐπαρχία*) eparchy, diocese, bishopric (*Chr.*); parish (*Chr.*)

ابرميس *abramīs*, ابراميس *abramīs* bream (zool.)

ابراهيم = ابراهيم

ابريز *ibriz* pure gold

ابريزي *ibrizī* golden, of pure gold

ابريس *ibrisam*, *ibrisim* silk

ابريق *ibriq* pl. اباريق *abāriq*², (tun.) ابارقة *abāriqa* pitcher; jug

ابريل *abrīl* April

ابزن *abzan* pl. ابازن *abāzin*² washbowl

ابزيم *ibzīm* pl. ابازيم *abāzīm*² buckle, clasp

ابستمولوجيا *ebistēmōlōgiyā* epistemology

ابض *ubḍ* pl. آباض *ābāḍ* and مأبض *ma'biḍ* pl. مأبض *ma'ābiḍ*² hollow of the knee, popliteal space

الاباضية *al-ibādīya* (usually *al-abādīya*) the Ibādites, a Moslem sect (in Oman, E Africa, Tripolitania and Algeria)

أبط V to take or carry under one's arm (ا s.th.); to put one's arm (ا, ه around s.o., around s.th.), hold in one's arm (ا, ه s.o., s.th.)

ابط *ibṭ* pl. آباط *ābāt* m. and f. armpit | ابط تحت ready at hand, pat (e.g., answer), at one's finger tips (e.g., knowledge)

ابطاطور see امبراطور

ابق *abaqa* i (ابق *ibāq*) to escape, run away (a slave from his master)

ابق *abaq* a kind of hemp

أبق *ābiq* pl. اباق *ubbāq* runaway, escaped; a fugitive

أبل *ibīl* (coll.) camels

أبالة *ibāla*, *ibbāla* bundle, bale

أبلة *abla* (eg.) aunt, auntie (children's form of address); فلاة *abla* aunt So-and-so

أبلز *ibliz* alluvial deposits (of the Nile)

أبلس *iblis*² pl. أبالس *abālisa* devil, Satan
أبلسي *iblisī* devilish, satanic, diabolic

أبن II to celebrate, praise, eulogize (ا a deceased person), deliver a funeral oration (ا in praise of s.o.)

أبنة *ubna* passive pederasty

أبان *ibbān* time; أبان *ibbāna* during, في أبان at the time of, during

أبّين *ta'bīn* commemoration (of a deceased person) | حفلة الأبين *ḥaflat at-t.* commemorative celebration (in honor of a deceased person)

أبّينة *ta'bīnī*: كلمة أبّينية (*kalima*) eulogy for a deceased person, obituary speech

أبون *ma'būn* catamite; weakling, molly-coddle, sissy; scoundrel

أبن and أبنة see بن¹

أبنوس *abnūs*, *abanūs*, آبنوس *ābinūs* ebony

أبه *abaha* and *abiha* a (*abh*) to pay attention (ل, also ب to), heed (ل, also ب s.th.), take notice (ل, also ب of) | أمر لا يؤبه له (*yu'bahu*) an insignificant, unimportant matter V to display proud, haughty manners; to turn away, keep one's distance, remain aloof (عن from), look down (عن upon), think o.s. far above (عن s.o. or s.th.)

أبهة *ubbaha* splendor, pomp, ostentation, pageantry; pride

أب *ab* pl. آبآ *ābā'* father (also *eccl.*); ancestor, forefather; يا أبت *yā abati* اياه *abatāh*, يا اياه O my father! الأوان *al-abawān* the parents, father and mother; pl. الآباء fathers and mothers; أبونا *abūnā* reverend father, form of address and title of a priest (*Chr.*); (with genit.) possessor

of, provided with, having . . ., e.g., ابو شوارب mustached, sporting a mustache | ابان *aban* 'an *jaddin* handed down from father to son, as s.th. inherited from forefathers; ابو جمران *abū jirān* scarabaeus; dung beetle; ابو زريق *abū zurāiq* jay (zool.); ابو سعن *abū su'n* marabout; ابو ظي *abū zaḥy* Abu Dhabi, name of an emirate on the Persian Gulf; ابو قبر *abū qir* Aboukir (Egyptian seaside resort on the Mediterranean); ابو النرم *abū n-naum* poppy; ابو الهول *abū l-haul* the Sphinx; ابو اليقظان *abū l-yaqẓān* rooster, cock; in compounds also look up the second word

ابوة *ubūwa* fatherhood, paternity

ابوي *abawī* paternal, fatherly; patriarchal, patriarchical

ابوية *abawīya* patriarchate, patriarchy

ابوا *abwā* (Fr. *hautbois*) oboe (mus.)

ابونيت *ebonite*

ابونيه (Fr. *abonné*) *abūnēh* pl. -āt subscription; subscription card (e.g., for public conveyances, a concert season, etc.)

ابي *abā a* (اباء *ibā'*, اباة *ibā'a*) to refuse, decline; to turn down, reject, scorn, disdain (s.th.); to deny (s.o. s.th.) | ابي الا ان يفعلہ (illā an *yaf'alahū*) he insisted on doing it; ان الله الا ان God willed that . . . V to refuse, decline; to behave in a proud manner, be proud

اباء *ibā'*, اباة *ibā'a* rejection; dislike, distaste, aversion, disdain; pride

ابي *abīy* disdainful, scornful; proud, lofty, lofty-minded

آب *ābin* pl. اباة *ubāh* reserved, standoffish; unwilling, reluctant, grudging

ايب *abīb* the eleventh month of the Coptic calendar

ابيقور *abīqūr*² Epicurus

ابيقوري *abīqūrī* Epicurean

ابيقورية *abīqūrīya* Epicureanism

اترج *utrujj*, اترنج *utrunj* (n. un. ة) citron (Citrus medica; bot.)

آتشي (Turk. *ateşçi*) *āteşgī* fireman, stoker

ماتم *ma'tam* pl. مآتم *ma'ātim*² obsequies, funeral ceremony; (female) mourners (at a funeral; treated as f. pl.)

اتان¹ *atān* pl. آتن *ātun*, اتن *utun*, اتن female donkey, she-ass

اتون² *atūn*, ااتون *atātūn* pl. اتن *utun*, ااتين *atātīn*² kiln, furnace, oven

اتولوجيا *etnolōgiyā*, ااتولوجيا *etnolōgiyā* ethnology

اتولوجي *etnolōjī*, ااتولوجي *etnolōgī* ethnological

اتاوة *itāwa* pl. -āt, اتاوى *atāwā* duty, tax, due, toll; extorted payment; tribute

اتوبيس (Fr.) *otobis* pl. -āt autobus, bus

اتوماتيكي (Fr.) *otomātiki* automatic

اتوموبيل and اتوموبيل (Fr.) *otomobīl* pl. -āt automobile

اتي *atā* اتيان *itīyān*, اتي *aty*, مآتة *ma'tāh* to come (ه or اى to; اى over s.o.), arrive (ه or اى at); اتي ب to bring, bring forward, produce, advance, accomplish or achieve s.th.; اتي ه ب to bring, give or offer s.o. s.th.; to do, perform (ه a deed), carry out, execute (ه e.g., movements); to commit, perpetrate (ه a sin, a crime); to mention (s.th.); to finish off (s.th., also s.o.); to finish, complete, carry through, dispose, settle, wind up, conclude, terminate, bring to a close (s.th.); to destroy, annihilate, eradicate, wipe out (s.th.); to eliminate, carry away, sweep away (s.th.), do away (s.th. with); to use up, exhaust (also a subject), present exhaustively, in great detail (s.th.), elaborate (on s.th.) | اتي كما ياتي as follows; اتي بجديد to come out with s.th. new; اتي به الى to bring or lead s.o. to a place, to s.o., into a situation; اتي على آخره (ākīrīhī) to complete, finish s.th.; to spend or use up the last of s.th.;

اقى على الاخضر واليابس to destroy every-thing, wreak havoc; اقى البيوت من ابوابها (buyūta) to tackle s.th. in the right way, knock open the right door; يقى من قبل *yu'tā min qibali* is undermined, weakened, ruined by III to offer, furnish, give, afford (ه to s.o. s.th.), provide, supply (ه s.o. with); to be propitious, be favorable (ه for s.o.), favor (ه s.o.); to turn out well (ه for s.o.), be in favor (ه of); to suit, befit, become (ه s.o.), be appropriate (ه for s.o.); to agree (ه with s.o.; food) آق كل شىء (kullu šai'in) everything was in his favor, turned out well for him, came his way IV to bring (ه s.o. s.th.); to give (ه s.o. s.th.); to grant (ه s.o. s.th.), bestow (ه upon s.o. s.th.) | لم توت الزكاة (zakāta) to give alms; to give the zaka (tamaratu ukulahā) it was a failure, nothing came of it V to originate, stem, derive, spring, arise, result (من and عن from); to end (عن with), result (عن in); to get (الى to), arrive (الى at); to be easy to do, be feasible without difficulty, be possible or attainable, go well, progress; to come off; to go about s.th. (فى) gently, cautiously X to ask to come, induce to come (ه s.o.)

ايتان *it'yan* performance (ب of s.th.)

ماقى *ma'tan* pl. مات *ma'atin* place where s.th. comes from; place at which one arrives; access; pl. مات place of origin; origin, source, provenance; place where one has been or to which one has come; place where s.th. starts, where s.th. ends

آت *ātin* coming, next; following | الاسبوع (usbu') the coming week, next week; كالآتى as follows

موات *mu'atin*, *muwātin* favorable, propitious, opportune, convenient, suitable

اث *aṭa u i a* (اثانة *aṭāta*) to be luxuriant, grow profusely (hair, plants) II to fix up, prepare (ه s.th.); to furnish (ه an apartment) V to be or become rich, wealthy, to prosper; to be furnished

اث *aṭi*, اثيث *aṭī* abundant, luxuriant, profusely growing (hair, plants)

اثاث *aṭāt* pl. -āt furniture, furnishings (of an apartment, of a room); equipment; pl. اثاثات furnishings, pieces of furniture

تاثيث *ta'tīṭ* furnishing

مؤث *mu'aṭṭaṭ* furnished

أثر *aṭara u i* (اثر, اثارة *aṭāra*) to transmit, pass along, report, relate (ه s.th., عن from, or based on the authority of, s.o.) II to affect, influence (فى or على s.o., s.th.), act (فى or على upon), produce an effect, make an impression, have influence (فى or على on); to induce (*phys.*) IV to prefer (على ه s.th. to), like (ه s.th.) more (على than); to have a predilection, a liking (ه for), like (ه s.th.), be fond (ه of); to choose, deem wise or advisable (ان to do s.th.); to honour, hold in high esteem (ه, ه s.o., s.th.) | أثر | أثر *naṣahū* to take exclusive possession of, appropriate s.th., hold a monopoly over s.th.; أثر نفسه بالخير (*naṣahū bi-l-khair*) to think only of one's own welfare, demand good only for oneself, be egotistical V to be impressed, be influenced; to let o.s. be impressed, be impressible; to be moved, be touched (ب or ل by, also من); to be excited, be stimulated; to be affected (ب by, said of materials, e.g., iron by acid); to be induced (*phys.*); to follow in s.o.'s (ه) tracks, follow s.o.'s example, emulate (ه s.o.); to pursue, follow up (ه a question, a problem); to perceive, feel (ه s.th.) X to claim a monopoly; to possess alone, with the exclusion of others, monopolize (ب s.th.); to appropriate (ب s.th.), take exclusive possession (ب of); to preoccupy (ه s.th.), engross (ه the attention); to lay claim on, demand (ب e.g., s.o.'s interest) | استأثر الله به the Lord has taken him unto Himself

أثر *aṭar* pl. آثار *āṭār* track, trace, vestige; sign, mark (from the past); clue; slight touch (of s.th.); relic or remnant (pre-

served from the past); ancient monument; work of art, literary work (of former times); tradition, brief report (from early Islam); impression, effect, influence (في or على on); — pl. آثار antiquities; (religious) relics; works, writings (esp. of deceased or ancient authors) | أثر قدم *a. qadam* footprint, trace, vestige; اثر سينماي *(sina= mā'i)* cinema classic, (art) film; علم الآثار *'ilm al-ā.* archeology; علم الآثار المصرية *(misriya)* Egyptology; دار الآثار museum of antiquities; لا اثر له *(aṭara)* ineffective, ineffectual; باثر رجعي *(raji'i)* with retro-active force (*jur.*); اصبح اثرا بعد عين *aṣḥa aṭaran ba'da 'aynin* to be destroyed, be wiped out, leave nothing but memory behind; اعاده اثرا بعد عين *(a'adahū)* to destroy or wipe s.th. out, leaving only a trace or memory; في اثره، على اثره (also *fi iṭrihi*) on his (its) track, at his heels, after him; immediately afterwards, presently, thereupon; على الاثر immediately afterwards, presently; من اثر (with genit.) as a consequence or result of . . .

اثر *iṭra* (prep.) immediately after, right after

اثرى *aṭarī* archeologic(al); (pl. -ūn) archeologist (also اثارى *aṭārī*); old, ancient, antique; antiquarian | عالم اثرى archeologist; لغة اثرية *(luḡa)* dead language; صرح اثرى *(ṣarḥ)* historic castle

اثر *aṭir* egoistic, selfish

اثرة *aṭara* selfishness, egoism

اثير *aṭir* favored, preferred (عند by s.o.), in favor (عند with s.o.); favorite (in compounds); select, exquisite, noble; see also alphabetically

اثارة *aṭāra* remainder, remnant; faint trace, vestige

مآثر *ma'āṭara*, *ma'āṭura* pl. مآثر *ma'āṭir*² exploit, feat, glorious deed; pl. مآثر memorable events, achievements (handed down from the past)

تاثير *ta'ṭir* pl. -āt action, effect, influence,

impression (في، على on); effectiveness, efficacy; induction (*phys.*)

تاثيرى *ta'ṭirī* efficacious, highly effective; produced by induction, inductive, inductual, induced (*phys.*)

ايار *iṭār* preference; altruism; predilection; love, affection

ايارية *iṭāriya* altruism

تاثر *ta'aṭṭur* being influenced; agitation, emotion, feeling; excitability, sensitivity; induction (*phys.*); (pl. -āt) feeling, sensation, perception | تاثر سريع easily impressed, impressible, sensitive; تاثر مغناطيسى *(maḡnāṭiṣī)* magnetic induction (*phys.*)

تاثيرى *ta'aṭṭurī*: المذهب التاثيرى *(maḡhab)* the impressionistic movement

تاثيرية *ta'aṭṭuriya* impressionism

استتار *isti'tār* arrogation of a monopoly; monopolization; complete absorption, demand, claim; ○ captivation (*psych.*); presumption, presumptuousness; exclusive power

مأثور *ma'ṭūr* transmitted, handed down | قول مأثور *(qaul)* and كلمة مأثورة *(kalima)* proverb; مآثورات شعبية *(ša'bīya)* folklore

مؤثر *mu'aṭṭir* affecting, acting upon; effective; impressive; moving, touching, pathetic; (pl. -āt) influencing factor, influence; effect | مؤثرات صوتية *(ṣautīya)* sound effects

مؤثر *muta'aṭṭir* under the influence (ب of); (following) as a result or effect (ب of)

اثير² look up alphabetically

اثفية *uṭfiya* pl. ااثف *aṭāfin* trivet, tripod (in ancient times: any one of the three stones supporting a cooking pot near the fire) | ااثف ااثف ثالثة that which rounds out a number, caps s.th., puts the lid on s.th., the crowning touch

ااثل *aṭala* i to consolidate, strengthen II to become rich V to be consolidated, be strengthened; to become rich

اثل *aṭl* pl. اثل *uṭūl* (coll.; n. un. ة, pl. *aṭalāt*) tamarisk (*bot.*)

اثل *aṭīl* and مؤثل *mu'aṭṭal* deep-rooted; of noble origin, highborn

اثم *aṭima* a (iṭm, aṭam, ماثم *ma'ṭam*) to sin, err, slip II to sin, transgress; to accuse (s.o.) of sin, iniquity V to eschew sin, shun evil; to restrain o.s., hold back

اثم *iṭm* pl. آثم *āṭām* sin, offense, misdeed, crime

ماثم *ma'ṭam* pl. ماثم *ma'āṭim* sin, offense, misdeed, crime

تاثم *ta'ṭim* sin, offense, misdeed, crime

اثم *āṭim* pl. اثم *aṭama* and اثم *aṭim* pl. اثم *uṭamā* sinful, criminal, wicked, evil; sinner

اثم *iṭmīd* antimony

اثنوغرافيا *ethnogrāfiyā* (Eg. spelling) and اثنوغرافيا *ethnography*

اثنولوجيا *ethnolōgiyā*, *ethnolōgiyā* ethnology

اثنولوجي *ethnolōjī*, *ethnolōgī* ethnological

اثير *aṭīr* ether

اثيري *aṭīrī* ethereal

اثيلين *aṭīlin* ethylene (*chem.*)

اثينا *aṭīnā* Athens

اثيريوبيا *aṭyūbiyā* Ethiopia

اثيروبي *aṭyūbī* Ethiopian; (pl. -*ūn*) an Ethiopian | الاثيوبية *Ethiopia*

اج *ajja* u i (اجيج *ajjīj*) to burn, blaze, flame (fire) II to light, kindle, start (a fire) V = I

اجاج *mā' uāj* bitter, salty water

اجاج *ajjāj* burning, blazing, hot

متاجج *muta'ajjīj* burning, blazing, flaming

اجبية *ajabīya* horologium (*Copt.-Chr.*)

اجر *ajara* u (*ajr*) to reward, recompense, remunerate (s.o.) II to let for rent, let out, hire out, rent, lease (s.th.); (with *naḥṣahū*) to hire o.s. out IV to let for rent, let out, hire out, rent, lease (s.th.); to rent, hire, lease, hold under a lease (s.th.), take a lease (s.on); to hire, engage, take on (s.o.), engage the services (s. of s.o.) V to hire o.s. out (also with *naḥṣahū*) X to rent, hire, lease, hold under a lease (s.th.), take a lease (s.on); to charter (s. a vessel); to hire, engage, take on (s.o.), engage the services (s. of s.o.)

اجر *ajr* pl. اجور *ujūr* wages, pay, honorarium, recompense, emolument, remuneration; price, rate, fee | اجور الدراسة (student) tuition, fees; اجور السفر *u. as-saḥar* fares

اجرة *ujra* hire, rent, rental; price, rate, fee; fixed rate, (official) charge; postage | اجرة النقل *u. an-naql* transport charges, freight(age), carriage, cartage; سيارة اجرة *sayyārat* *u. taxi*

اجير *ajir* pl. اجراء *ujarā* hiring; workman, laborer, day laborer; employee

اجيرة *ajira* working woman, factory girl, female laborer; woman employee | اجيرة للتنظيف cleaning woman, charwoman

تاجير *ta'jīr* letting, leasing, hiring out, letting on lease; lease | مشروع التاجير والاعارة (i'ara) Lend-Lease Act

ايجار *ijār* pl. -*āt* rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease | للايجار for rent, to let

اجارة *ijāra* pl. -*āt* rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease

استيجار *isti'jār* rent, lease, tenure

ماجور *ma'jūr* paid, salaried, on the payroll, gainfully employed; employee; mercenary, venal, hired, bribed; (pl. -*ūn*) a bribable, venal, corruptible person

ماجوري *ma'jūrī* pl. -*ūn* a bribable, venal, corruptible person

مؤجر *mu'ajjir* pl. -ūn landlord, lessor
مستأجر *musta'jir* leaseholder, lessee,
tenant; employer

آجر *ājurr* (n. un. ة) baked bricks

مجر ¹ see ماجور ³

جزء see اجزاجی

جزء see اجزاخلانہ

اجاص *ijjās* (n. un. ة) pear; (syr.) a variety of plum

اجل *ajila* a (*ajal*) to hesitate, tarry, linger
II to delay, postpone, put off, defer, adjourn (الى s.th. till) V to be postponed, be deferred, be adjourned (الى till, to) X to request postponement (ا of s.th.); to seek to delay (ا s.th.)

اجل *ajal* yes, indeed! certainly! by all means!

اجل *li-ajli* or من اجل *min ajli* because of, on account of, for the sake of; for | لاجل in order that, that, so that; لاجل هذا therefore, for that reason, on this account

اجل *ajal* pl. آجال *ājāl* appointed time, date, deadline; instant of death; respite, delay | لاجل قريب on credit (*com.*); لاجل for a short time; بعيد الاجل long-term; long-lasting; of unforeseeable duration; اقرب الاجل the earlier of the two dates or deadlines, i.e., death or divorce (as due-date for deferred dowry payment; *Isl. Law*); قصير الاجل short-term, short-time; short-lived; الى اجل غير مسمى (*gairi musamman*) for an indefinite period, sine die, until further notice

تأجيل *ta'jil* delay, postponement, adjournment, deferment, respite; appointment of a time or date | تأجيل الدفع *t. ad-daf* extension of payment, moratorium

أجل *ājil* delayed, protracted; deferred; later, future (as opposed to عاجل) | عاجلا او آجلا *ājilan au ājilan*, او آجلا

في العاجل | sooner or later, now or later on; now and in the future

الآجلة *al-ājila* the life to come, the hereafter

مؤجل *mu'ajjal* delayed, late, postponed, deferred; due for later payment (portion of a dowry); fixed in time, dead-lined

اجمة *ajama*, coll. اجم *ajam* pl. -āt, اجم *ujum*, آجام *ājām* thicket, jungle; canebrake, reedy place; swampy ground, fen

بعوضة الاجمية | *ajamīya* malaria
ba'ūdāt al-a. anopheles

آجن *ājīn* brackish (water)

اجندة *ajanda* notebook

اح *aḥḥa u (aḥḥ)* to cough

احد II to make into one, unite, unify (ا s.th.)
VIII اتحاد *ittahada* see وحد

احد *aḥad*, f. احدى *iḥdā* one; somebody, someone, anybody, anyone (esp. in negative sentences and questions); الاحد the One (God); (pl. آحاد) Sunday احدىهم *aḥaduhum* every one of them; يوم الاحد *yaum al-a.*, pl. ايام الآحاد *ayyām al-ā.* Sunday; احد السعف *a. as-sa'af* Palm Sunday; احد العنصرة *a. al-anṣara* Whitsunday; احد النسبة *a. an-nisba* Sunday before Christmas; آحاد الالوف *āḥād al-ulūf* a few thousand (2—9000; as distinguished from عشرات الالوف and مئات الالوف)

احدى *aḥadī* dominical, Sunday (adj.)

احدية *aḥadīya* unity, oneness

احادى *uḥādī* single; mono-, uni- (in compounds) | احادى البعد *u. al-bu'd* one-dimensional; احادى اللغة *u. al-luḡa* monoglot; احادى المرحلة *u. al-marḥala* single-phase, single-stage (attrib.; *techn.*)

آحاد *āḥād* (pl.) traditions attested only once (in Hadith and philology); الآحاد the units (*math.*)

أحادي *āhādī* of unique occurrence, dubious, unauthentic (tradition)

¹ *ahīna a (aḥan)* to hate (علی s.o.)

أحنه *iḥna* pl. أحن *iḥan* old feud, deep-rooted hatred

أحن see آحن²

أخو see أخ

أخو see اخت

أخذ *akaḍa u (akḍ)* to take (من s.th. from or out of); to take (ه s.th.) along; to get, receive, obtain (من s.th. from); to take up, seize (ه s.th.); to grab (ب s.o., s.th.), take hold of (ب); to perceive, notice (ه s.o., said of the eye); to gather, understand, infer, deduce (من s.th. from), read (ه s.th.) between the lines (من of); to grip, captivate, thrill, spellbind (ب s.o.); to take up, acquire, make one's own (ب s.th., e.g., a method); to keep, adhere (ب to), observe, take over, adopt, embrace, follow, copy, imitate (ب s.th.); to accept (ب s.th.); to take, lead (إلى ب s.o. to); to admonish, urge, drive (ب ه s.o. to do s.th.); to enjoin, impose (ب ه on s.o. s.th.); to take away (ه على from s.o. s.th.), strip, deprive (ه على s.o. of), cut off, bar (ه على s.o. from); to reproach, blame (ه على s.o. for); to hold against s.o. (على) that... (إن), fix the blame (على on s.o., إن for the fact that); to obligate (ب s.o. to); to gather (عن ه s.th. from a source); to take over, borrow (عن from others, ه e.g., literary subjects, etc.); to learn (عن or عن from s.o., ه s.th.), acquire knowledge (عن or عن from s.o.), أخذ العلم (عن) to study under s.o.; to begin, start (ب or ب with s.th. or s.th., with foll. imperf.: to do s.th.), prepare, set out, be about (ب or ب to do s.th.) | أخذ أهبة (*uhbatahū*) to make preparations, prepare o.s., get ready; أخذ مأخذ فلان (*ma'kaḍa f.*) to adopt the same course as s.o.

else, follow s.o.'s example; أخذ منه مأخذًا to seize s.o., take possession of s.o. (a sensation, or the like); أخذ منه كل مأخذ (*kulla ma'kaḍin*) to completely overcome, overpower, seize s.o. (also, e.g., of fatigue, emotion, sensation); أخذ الشيء (*ma'kaḍa l-ḥidd*) to take s.th. seriously; أخذ الباخرة to go by boat; أخذ الثأر to catch everyone's eye; أخذ بالتأر and أخذ بالثأر to take revenge (من on s.o.); أخذ مجراه (*majrāhu*) to take its course; أخذ مجلسه (*majlisahū*) to take one's seat, sit down; أخذ حذره (*ḥidrahū, ḥaḍarahū*) and أخذ حيطته (*ḥiṭatahū*) to be on one's guard, take precautions; أخذه بالحسنی (*ḥusnā*) to be friendly, be nice to s.o.; أخذ حقه (*ḥaqqahū*) to come into one's own, receive one's due, get what one deserves; أخذ بخاطره (*bi-kāṭirihī*) to show o.s. complaisant toward s.o., try to please s.o.; أخذه العجب (*ahḍa*) he was overcome with astonishment; أخذته الدهشة (*bi-danbihī*) to punish s.o. for his offense; أخذ رأيه (*ra'yahū*) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; أخذ برأيه (*bi-ra'yihī*) take on s.o.'s opinion, agree with s.o.; أخذ الرأى عليه (*ukhḍa r-ra'yū*) the matter was put to a vote; أخذ بأسباب (*bi-asbābi*) to embrace, adopt s.th., e.g., أخذ بأسباب الحضارة الأوروبية (*ḥaḍāra*) to adopt European culture; أخذه بالشدة (*ḥidda*) to deal with s.o. severely, give s.o. a rough time; أخذ صورة (*ṣūratān*) to take a picture, make a photograph; أخذ عليه طريقه to obstruct s.o.'s way, hinder s.o. from moving on; أخذه على عاتقه to shoulder s.th., take s.th. upon o.s.; أخذ العدة ل (*udda*) to prepare, set out, get ready to do s.th.; أخذ عليه عهدا (*ahḍan*) to put s.o. under an obligation, impose a commitment on s.o.; أخذت عيني كتابا (*akḍat 'ainī*) I caught sight of a book; أخذ بعين الاعتبار (*bi-'ainī l-i'tibār*) to consider seriously, bear in mind, take into consideration, weigh (إن that, ه s.th.); أخذ على (*ukhḍa 'alā (ḥinī) ḡirratin*) to be

taken by surprise, be caught unawares; بالمقابلة (*muqābala*) to repay like for like; شيء يأخذ القلوب s.th. which captivates the heart, a fascinating, thrilling thing; اخذنا المطر (*maṭaru*) we got caught in the rain; اخذ بناصره (*bi-nāṣirihi*) to help s.o., stand by s.o., take care of s.o., look after s.o.; اخذ نفسه (*naṣasahū*) to draw breath; اخذ عليه انفاسه to take s.o.'s breath away; اخذه النوم (*naum*) sleep overwhelmed him; اخذ بيده (*bi-yadihi*) to help s.o., stand by s.o.; خذ على يمينك! اخذ واعطى (*wa-a'ṭā*) to do business, deal with; to maintain relations (مع with) II to lay under a spell, enchant, bewitch (س.o.) III to censure, blame (س.o. for s.th.); to punish (س.o. for); to hold s.th. (عل) against s.o. (س), resent (س.o. in s.o.) | لا تؤاخذني! *lā tu'ākiḍnī* pardon me! forgive me! no offense, I hope! VIII اتخذ *ittakada* to take (س.s.th.); to take on, assume (س.s.th.); to take up, occupy (س.s.th.); to pass, adopt (س.e.g., a resolution); to take, single out, have in mind (س.س.o. or s.th. as); to make use (س.of s.th.), use (س.s.th., س.من s.th. as); to imitate, affect (س.e.g., s.o.'s manner of speaking); to make (س.من s.th. out of, س.s.o. s.th.) | اتخذ شكلا (*ṣaklan*) to take on a form or shape; اتخذ موقفا (*mau-qifan*) to take an attitude, assume a position; اتخذ التدابير اللازمة to take the necessary measures; اتخذ المناسب (*munāsib*) to act in a suitable or appropriate manner; اتخذ قرارا (*qarāran*) to pass or adopt a resolution; اتخذ المواقع الجديدة to take up new positions (troops)

اخذ *akḍ* acceptance, reception; seizure; taking out, taking away, removal, etc. | اخذ الرأي *a. ar-ra'y* voting, vote; اخذ ورد (*wa-radd*) discussion, debate, dispute, argument; شيء لا يقبل اخذا ولا ردا (*yaqbalu*) an indisputable matter; اخذ وعطاء (*wa-'aṭā*) give-and-take; traffic, trade; dealings, relations (esp. business, commer-

cial); discussion, debate; fight, battle; O الاخذ عن كل شيء بطرف (*ṭaraf*) eclecticism

اخذه *ukḍa* spell, charm

اخذه *akid* prisoner of war

اخذه *akida* booty, spoils

اخاذ *akkād* captivating, fascinating, thrilling

أخذ *ma'kaḍ* pl. مأخذ *ma'ākīḍ* place from which one takes s.th., source; wall socket, outlet (el.); adoption, borrowing, loan; manner of acting, mode of procedure, approach; fault, defect, shortcoming, reprehensible trait, reprehension; pl. مأخذ source references, bibliography (in books) | المأخذ الاقرب the simplest, easiest approach; مأخذ قريب المأخذ easy to handle or to use; لا مأخذ فيه (*ma'kaḍa*) flawless, faultless, irreproachable; see also *akāḍa* (middle of paragraph)

مؤاخذه *mu'ākāḍa* objection, exception; censure, blame | لا مؤاخذه! (*mu'ākāḍata*) pardon me! no offense, I hope!

مأخوذ *ma'kūḍ* taken, seized; taken by surprise, caught, trapped; surprised; taken (ب with), fascinated (ب by); مأخوذ به in force, valid

مأخوذات *ma'kūḍāt* receipts, takings, returns (com.)

مؤاخذ *mu'ākāḍ* responsible, held to account, accountable

اخّر II to delay, put off, defer, postpone, adjourn (س.s.th.); to hinder, impede, obstruct, hold up (س.o., س.s.th.), slow down, retard (س.s.th.); to draw out, delay (س.s.th. beyond its appointed time); to put back (س.s.o., s.th.), shelve (س.s.th.); to set back (س.a watch, a clock); to suspend, discharge, dismiss, remove (س.o. from an office) V to be late; to stay late, remain overtime; to keep waiting (س.o.); to be delayed, fall or lag behind

(عن), tarry, linger, hesitate; to default (عن on), be behindhand, be in arrears (عن with), be behind (عن in); to hesitate (عن with); to be suspended (from service), be discharged, be dismissed | لم يتأخر بعد | after that, he did not hesitate long before he ..., presently, he ...; تأخر عن الموعد (*maru'id*) to be late (i.e., arrive after the agreed time), miss a deadline

أخرة *aḥḥaratan* and بأخرة at a later time, ultimately, finally, in the end

آخر *ākīr* pl. -ūn, -āt, *awākīr*² last, ultimate, utmost, extreme; end, close, conclusion; foot, bottom (of a paper); *awākīr* the hereafter; *awākīr* and *ākīr* (with genit.) toward the end, at the end of | الدار الآخرة the abode in the hereafter, the everlasting abode; *ilā ākīrihī* and so forth, et cetera; *ākīr* *l-amri* eventually, finally, in the end, after all; *ākīr* *d-dahri* forever; آخر الزمان *ā. az-zamān* time at which the Day of Judgment is to be expected, the end of the world; عن آخره to the last, down to the grass roots, entirely, completely, e.g., دمر عن آخره (*dummira*) to be completely destroyed, be wiped off the map; من آخره from behind, from the rear; ما له آخر endless, infinite; في آخر *li-ā.* after all, last of all; درجة *daraja* exceeding, in the highest degree; في آخر المطاف (*ā. al-maṭāf*) in the long run, finally; في أواخر العشرينات (*isrīnāt*) at the end of the twenties; أواخر الشهر *a. aṣ-ṣaḥr* the end of the month, the last ten days of the month; أخيرا وليس آخرا last but not least

الآخرة *al-ākīra* the hereafter

آخر *ākīr*², f. أخرى *uḥrā*, pl. comm. أخريات *uḥrāt* (and أخرون *ākārūn* or أخريات *uḥrāt* respectively) another, one more, the other | مرة أخرى (*marratan*) once more; هو الآخر، هي الآخرى he also, she also, he in turn, she in turn, she in turn

I also, هم الآخرون they also, they in turn; بعد ساعة أخرى after still another hour; *in kānat* otherwise; من آن الى آخر from time to time; سنة الى أخرى (*sana*) from year to year; *(fatra)* once in a while, from time to time; آونة — أخرى (*āwinatan*) sometimes — sometimes, at times — at times

الآخرة *al-uḥrā* the hereafter

أخروي *uḥrawī* of or relating to the life to come or the hereafter

آخر *ākīr* last; latest; rearmost; the second of two; أخيرا eventually, finally, in the end, after all, at last; recently, lately, the other day; الآخر the latter | الأول — الآخر the former — the latter; أخيرا وليس آخرا last but not least

مخار *mi'kār* palm which retains its fruit into the winter

تأخير *ta'kīr* pl. -āt delay, deferment, postponement; obstruction, retardation; putting back, temporary shelving | دون تأخير without delay

تأخر *ta'aḥḥur* delay, lag, retardation; hesitation, tarrying, lingering; slowness, tardiness; backwardness, underdevelopment (of a country)

مؤخر *mu'aḥḥar* rear part, tail, end; stern (of a ship); remainder, balance (of a sum, to be paid later); مؤخرا *mu'aḥḥaran* recently, lately, the other day; at last, finally, eventually

مؤخرة *mu'aḥḥara* hind, rear part (of s.th.); background (also, e.g., of a picture); rear, rear guard (of an army); rear positions or lines (*mil.*); stern (of a ship)

متأخر *muta'aḥḥir* delayed, belated, late; occurring later (عن than); behind, behindhand, in arrears; backward, underdeveloped; lagging, staying behind; defaulter; late, advanced (hour, age); المتأخرون the later, or modern, authors, writers, or the like (as opposed to المتقدمون)

arrears, balance of a sum remaining due after previous payment | البلدان المتأخرة (buddān) the underdeveloped countries

خطبوط *ukṭubūt* octopus

أخو III to fraternize, associate as brothers (• with s.o.) V to act or show o.s. as a brother or friend VI to fraternize, associate as brothers

أخ *ak* pl. أخوة *ikwa*, اخوان *ikwān* brother; fellow man, neighbor; friend; pl. اخوان *specific*, brethren or members of an order; الاخوان religious brotherhood of the Wahabi sect, militant in character, established by Ibn Sa'ūd in 1910 | يا أخى my dear friend! أخو ثقة *akū ṭiqa* trustworthy, reliable; أخ شقيق brother through both father and mother, brother-german; أخوانه العرب ('*arab*) his Arab brothers

أخت *ukt* pl. اخوات *akawāt* sister; (gram.) cognate; counterpart | أختها the other (of two), its mate, its counterpart (after a fem. noun)

أخوي *kuwaiy* little brother

أخوي *akawī* brotherly, fraternal

أخوية *akawīya* brotherhood (as a religious association)

إخاء *ikā*, أخوة *ukūwa* brotherhood, brotherliness, fraternity

إخاوة *ikāwa* fraternization, fraternity, brotherliness

تآخ *ta'ākīn* fraternization; fraternity, brotherliness

أخور *akūr* barn, stable

أد *adda u i* to befall, afflict (• s.o.)

أمر *amr idd* a terrible, evil, horrible thing

أدب *aduba u (adab)* to be well-bred, well-mannered, cultured, urbane, have refined tastes; — *adaba i (adb)* to invite (to a party or banquet, • s.o.), entertain (• s.o.) | أدب مأدبة (*ma'duba*) to arrange a

banquet, give a formal dinner II to refine, educate (• s.o.); to discipline, punish, chastise (• s.o.) IV to invite as a guest (• s.o.) V to receive a fine education; to be well-bred, well-educated, cultured, have refined tastes; to show o.s. polite, courteous, civil, urbane; to behave properly or decently, maintain good manners; to educate o.s., refine one's tastes (ب by, through); to let o.s. be guided (ب by) | تأدب بأدبه (*bi-adabihi*) to follow s.o.'s moral example

أدب *adab* pl. آداب *ādāb* culture, refinement; good breeding, good manners, social graces, decorum, decency, propriety, seemliness; humanity, humane-ness; literature; — pl. آداب *morals*, decency; rules, rules of conduct; morale; the humanities; belles-lettres; literature (also on a subject) | آداب في آداب politely; آداب toilet, water closet; آداب قليل and آداب ill-mannered, ill-bred, impolite, uncivil; آداب الخواطر aphoristic literature; آداب الشعبي (*šā'bi*) folk literature; آداب الشعبي (*āmmī*) popular literature; رجال آداب literati, men of letters; كلية الآداب *kullīyat al-ā.* (= faculté des lettres) college of arts; آداب السلوك rules of decorum, etiquette; آداب المعاشرة *ā. al-mu'āṣara* social etiquette; آداب المائدة table manners, etiquette; آداب الإسلام morality, ethics of Islam; آداب العمل *ā. al-'amal* work morale

أدبي *adabī* moral, ethic(al); literary | واجب أدبي (*šajā'a*) moral courage; واجب أدبي *adabīyan wa-māddīyan* morally and physically; الفلسفة القسم (*falsafa*) ethics, moral science; الادبية القسم (*qism*) humanities division (higher education)

آداب *adabīyāt* literature, belles-lettres; the humanities

آداب *adabkāna* pl. -āt toilet, water closet

ادب *adīb* pl. ادباء *udabā'*² cultured, refined, educated; well-bred, well-mannered, civil, urbane; a man of culture and refined tastes; man of letters, writer, author

ادبية *adība* authoress, writer

مأدبة *ma'duba* pl. مآدب *ma'ādīb*² banquet, formal dinner

تأديب *ta'dīb* education; discipline; punishment, chastisement; disciplinary punishment | مجلس التأديب *majlis at-t. disciplinary board*

تأديبية *ta'dībī* disciplinary; punitive, retaliatory | قضية تأديبية *(qaḍīya)* disciplinary action

تأدب *ta'addub* good breeding, good manners, civility, politeness, courteousness, tact

آدب *ādīb* host

مؤدب *mu'addib* pl. -ūn educator; teacher in a Koranic school (*Tun.*); — *mu'addab* well-bred, well-mannered, civil, urbane

متأدب *muta'addib* polite, well-bred; المتأدبون educated people

أدرعة *udra* scrotal hernia (*med.*); — *adra* hydrocele (*med.*)

أدرنة *adırna*² Edirne, Adrianople (city in NW Turkey)

الادرياتيک (Fr. *adriatique*) *al-adriyatik* and بحر الادرياتيک *baḥr al-a.* the Adriatic Sea

إدريسي *idriṣī* belonging to the Idrisid dynasty; pl. الادارسة *al-adārīsa* the Idrisids

أدم¹ *adama i (adm)* to take some additional food (أ with the bread), enrich (أ the bread) with some extra food or condiment

إدام *idām* anything eaten with bread; shortening, fatty ingredient

أدم² *adam, adama* skin

أديم *adīm* pl. آدم *udum* skin; hide; tanned skin, leather; dyed piece of leather (made of goatskin; *Yem.*); surface | الأرض *a. al-arḍ* the surface of the earth; أديم الحقل *a. al-ḥaql* arable land, surface soil; أديم الغبراء *a. al-ḡabrā'* lithosphere, earth's crust

أدام *addām* tanner

آدم³ *ādam*² Adam | ابن آدم *human being*

آدمي *ādāmī* human; humane; poor, inferior, meager; (pl. -ūn, آدماء *awādīm*²) human being

آدمية *ādāmīya* humaneness, humanity; humanism

أداة *adāh* pl. أدوات *adawāt* tool; instrument; utensil, implement, device, appliance; apparatus; (*gram.*) particle | أداة الحكم *a. al-ḥukm* machinery of government; ○ أداة التصدير prefix (*gram.*); ○ أداة النقل *a. al-intihā'* suffix (*gram.*); ○ الانتهاء *a. an-naql* means of transport; أداة التعريف *a. an-nakira* indefinite article (*gram.*); أداة التنكير *a. an-nakira* definite article (*gram.*); أداة التنفيذ *(tanfīḍīya)* executive agency; أدوات *materials, equipment, gear, أدوات* حربية *(ḥarbīya)* war material; أدوات احتياطية *(iḥtiyāḥīya)* stand-by equipment (*techn.*); أدوات الزينة *a. az-zīna* toiletries, cosmetics; أدوات العمل *a. al-ʿamal* tools, implements; أدوات القراءة *a. al-qirā'a* reading matter; أدوات الكتابة *a. al-kitāba* writing materials; أدوات مكتبة *(maktabīya)* office requirements or supplies; أدوات منزلية *(manziliya)* household utensils, household effects; أدوات المائدة *knife, fork and spoon*; أدوات النظافة *a. an-naẓāfa* cleaning apparatus

أدون *al-adōn* (Hebr.) Mr. ... (*Isr.*)

أدى II to convey, take, bring, lead, steer, channel (أ, ه or ب s.o., s.th., إلى to), see that s.o. or s.th. (أ, ه or ب) gets to (إلى); to bring about, cause, effect, produce

(إلى s.th.); to lead, contribute, be conducive (إلى to a result); to amount, come practically (إلى to); to tend (إلى to), aim (إلى at); to carry out, execute, discharge (أ s.th.); to perform (أ a ritual, etc.); to do (واجبه *wājibahū* one's duty); to fulfill (وظيفة a function, رسالة a mission); to accomplish (مأمورية a task); to take (يميناً an oath; امتحاناً an examination); to render (خدمة *kidmatan* a service, ل or إلى to s.o.; أ e.g., a meaning, a musical composition, etc.) | ادى السلام (*salām*) to greet, salute; ادى الشهادة (*shahāda*) to testify, give evidence V to lead, be conducive, contribute (إلى to results); to be carried out, be performed, be accomplished; to arrive (إلى at), be lead (إلى to) X to demand, claim (أ from s.o. s.th.)

اداء *adā* pl. -āt (as verbal noun of II) rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation, accomplishment (of a task); rendition, reading (e.g., of a musical composition); execution (of a song, a piece of music); acting (of a player); performance, conduct (of a ceremony, ritual); fulfillment (of a function); power, performance (e.g., of a car, motor); rendering (of a meaning); payment | حسن الاداء *husn al-a.* good rendition (of a work of art, of a musical composition)

ادائى *adā'i* functional

تأدية *ta'diya* rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation; accomplishment (of a task); fulfillment; payment

مؤدى *mu'addan* assignment, task, function; purport, significance, signification, import, underlying idea

إذ *id* 1. (introducing a verbal clause) (and) then; إذ ذاك *id dāka* (also written اذاك) then, at that time, at the same time, in

doing so; 2. (conj.; temp. and caus.) as, when; since, as, the more so as, because; إذ ان *id inna, id anna* for; since, as, in view of the fact that

إذ *idā* 1. (introducing a nominal clause the subject of which may be expressed by ب with foll. genit.) and then, and all of a sudden; (with noun in nominative case or with ب) there was ..., and all of a sudden there was ...; 2. (conj.) when; if, whenever; whether, if (introducing indirect questions); إذا ما when, whenever; إلا إذا (*illā*) unless, if not; except when; إذا whether, if; see ما

إذن *idan* then, therefore, in that case, hence, consequently

آذار *ādār* March (month; *Syr., Leb., Jord., Ir.*)

أذن *adīna* a to listen (إلى to s.o.); to allow, permit (ل s.o. s.th.); to hear, learn (ب of s.th.), be informed (ب about) II to call (ب to), esp. to call to prayer (بالصلاة); to crow (rooster) IV to announce, make known (ب s.th., ب s.o. s.th.), inform, notify (س.o.); to call to prayer; to call upon s.o. (أ), urge, admonish, exhort (س.o.) to do s.th. (ب); to herald (ب or أ s.th.); to foreshadow (ب s.th.); to be on the verge (ان of doing s.th.) | أذن بالسقوط (*zawāl*) to show signs of the imminent downfall (end); أذنت الشمس (*magīb*) the sun was about to set; أذن الليل بانتصاف (*lailu bi-nṭiṣāf*) it was close to midnight V to herald, announce (ب s.th.) X to ask for permission (من s.o., ب to do s.th., rarely ب); to ask permission to enter (على s.o.'s house), have o.s. announced (على s.o.); to take leave (من of s.o.), say good-by (من to)

أذن *idn* permission, authorization; leave; license; warrant; أذن الله if God choose, God willing; (pl. أذون *uḏūn*, أذونات *uḏūnāt*) (postal) order; bond (*fin.*) | أذنك or عن

طالب الاذن with your permission; طالب الكلام to ask the Chair for permission to speak, ask for the floor; اذن الاستيراد import license; اذن البريد pl. اذونات البريد postal money order; اذن do.; اذن البوستة treasury bond (fin.); اذن الصرف (i. as-sarf order to pay; اذن غياب عن العمل (i. ġiyāb, 'amal) leave of absence, furlough

اذنى idnī: سند اذنى (sanad) promissory note, bill payable to order of s.o.

اذن uḍun, uḍn f., pl. اذان āḍān ear; handle (of a cup) التهاب الاذن الوسطى (wusṭā) middle-ear infection, otitis media (med.)

اذان āḍān call to prayer

اذين uḍain auricle (anat.)

اذينة uḍaina little ear; ear lobe

مآذن ma'dāna, مئذنة mi'dāna pl. مآذن ma'āḍin² minaret

ايدان idān declaration, proclamation, announcement (ب of s.th.); advance notice; imminence, threat, menace (ب of an event) | ايدانا باتهاء الحديث as a sign that the conversation is (was) ended

آذن āḍin door-keeper, porter

مأذون ma'dūn authorized; licensed, legally allowed or recognized; holder of a diploma; slave with limited legal rights (Isl. Law); = مأذون شرعى (šar'ī) official authorized by the cadī to perform civil marriages (Isl. Law)

مأذونية ma'dūniya leave, furlough (mil. Syr.); license, franchise (Syr.)

مؤذن mu'adḍin pl. -ūn muezzin, announcer of the hour of prayer

اذن idan see ²اذن

اذى aḍiya a to suffer damage, be harmed IV to harm, hurt, wrong (s.o.); to molest, annoy, irritate, trouble (s.o.); to cause pain (s.o.), torture (s.o.) | لا يؤذى lā yu'dī innocuous, harmless, inoffen-

sive V to suffer damage, be wronged; to feel offended, be hurt

اذى aḍan, اذاه aḍāh, اذية aḍiya damage, harm; pain, suffering; injury; trouble, annoyance, grievance, wrong, offense, insult

اذاية idāya damage, harm, harmfulness, noxiousness

ايداء idā' harm, damage, prejudice; offense, hurt; grievance, nuisance

مؤذ mu'dīn hurtful, harmful, injurious, detrimental, prejudicial; annoying, irksome, troublesome; painful, hurting, offensive, insulting

آر ār are (land measure)

آرى āri pl. -ūn Aryan

آرية āriya Aryanism

اراتيقى arātiqī and اراتيقى pl. اراتقة arātiqa a heretic (Chr.)

اراجوز aragōz (eg., < Turk.; popular spelling of قره جوز Karagōz, chief character of the shadow play; Punch; buffoon, funny man

آرامى ārāmī Aramaean; Aramaic

ارب arib a (arab) to be skillful, proficient (ب in s.th.); — araba i to tighten (s.o.) III to try to outwit (s.o.)

ارب arab pl. آراب ārāb wish (ف for), desire, need (ف of s.th.); purpose, aim, goal, end

مزقه اربا اربا | آراب ārāb limb (mazzāqahū) to tear s.th. to pieces or to shreds

اربة irba skill, resourcefulness, cleverness, smartness

اربة urba pl. ارب urāb knot, bow

اريب arib skillful, resourceful, clever, intelligent

مأرب *ma'rab* pl. مأرب *ma'arib*² wish, desire; object of desire, purpose, aim, goal, end

اربيل *arbil*² Erbil (the ancient Arbela, city in N Iraq)

ارتوازی *artuwāzī* artesian (well)

ارث II to sow dissension (بين between, among)

ارث *irṭ* inheritance, heritage; estate (of inheritance)

الارثوذكس *al-urṭūḏuks* the adherents of the Orthodox Church | الروم الارثوذكس (*rūm*) the Greek Orthodox Church

الارثوذكسية *urṭūḏuksī* orthodox; الارثوذكسي the Orthodox Church

ارج *arija* a (*araj*, اريج *arīj*) to be fragrant V do.

ارج *araj* fragrance, sweet smell

ارج *arīj* fragrant, sweet-smelling

ارج *arīj* fragrance, sweet smell

ارج *arg* pl. -āt (*eg.*) erg (unit of energy or work; *phys.*)

ارجح II *ta'arjaḥa* to rock, swing

تأرجح *ta'arjuḥ* oscillation (between two poles or states)

متأرجح *muta'arjiḥ* fluctuating

الارجنتين *al-arjantīn* Argentina

ارجنتيني *arjantīnī* Argentinian

ارجوان *urjuwān* purple

ارجواني *urjuwānī* purple(-colored)

ارجوز *aragōz* see راجوز

ارجيلة *argila* (*Eg.* spelling) pl. اراجيل *arāgil*² narghile, hookah

ارخ II to date (ا a letter, and the like, ب with a date); to write the history of s.th. (ا or ل)

تاريخ *ta'rik* dating (of a letter, etc.); historiography; *tārik* pl. تواريخ *tawārik*² date; time; history; chronicle, annals; story, tale | تاريخ الحياة *t. al-ḥayāh* biography; curriculum vitae; تاريخ عام (*āmm*) world history; تاريخ قديم an old story; علماء التاريخ the historians; ما قبل التاريخ pre-historic time

تاريخي *tārikī* historic(al)

مؤرخ *mu'arrik* pl. -ūn historiographer, historian, chronicler, annalist; — مؤرخ *'arraḳ* dated

ارخبيل *arḳabil* archipelago

ارخميد *arḳamīd*² Archimedes

ارخن (*ḁḳḥw*) pl. اراخنة *arāḳīna* archon, pl. notables (*Chr.-Copt.*)

اردب *irdabb* (now usually pronounced *ardabb*) pl. ارادب *arādīb*² ardeb, a dry measure (*Eg.*; = 198 l)

اردبة *irdabba* cesspool

الاردن *al-urduunn* (m. and f.) Jordan (country); the Jordan river

المملكة الاردنية | اردني *urduunnī* Jordanian | المملكة الهاشمية *al-mamlaka al-u. al-hāshimīya* the Hashemite Kingdom of Jordan

اردواز (Fr. *ardoise*) *arduwāz* slate

ارزا *arz* (n. un. ا) cedar (*Cedrus libani*; *bot.*)

ارز *aruzz* rice

ارزدرخت *arzdaraḳt* China tree, paradise tree (*Melia azedarach*; *bot.*)

ارس *arasa i* (*ars*) to till the land

اريس *irrīs* and اريس *arīs* peasant, farmer

ارستقراطي *aristugrāṭī* aristocratic; aristocrat

ارستقراطية *aristugrāṭīya* aristocracy

ارسطو *aristū* and ارسطاطليس *aristāṭalīs*² Aristotle

ارش *arš* indemnity, amercement, fine, penalty; blood money (for the shedding of blood; *Isl. Law*)

ارشى ايسقوبس (Gr. ἀρχιεπίσκοπος) archbishop

ارشيدوق (Fr. *archiduc*) archduke, ارشيدوقه archduchess

ارشيف (Fr.) *aršiv, aršif* archive

ارض II to ground, (Brit.) earth (♂ antenna)

ارض *arḍ* f., pl. اراض *arāḍin*, اراضون *arāḍūn* land, country, region; area; terrain, ground, soil; lot, parcel of land, estate, real estate (also ارض قطعه *qif'at a.*); الارض earth (as opposed to heaven or as a planet); globe, world | الارض السفلى (*suflā*) the nether world; الارض المقدسة (*muqaddasa*) the Holy Land, Palestine; الاراضى المنخفضة (*munḡaḡida*) The Netherlands; تحت الارض underground

ارضى *arḍi* terrestrial, of the earth; soil-, land- (in compounds); situated on or near the ground, on the ground floor; ground (adj.); earthly; underground, subterranean | طابق ارضى (*daur*), دور ارضى (*tābaq*) ground floor; محطة ارضية (*maḡaḡṭṭa*) ground station; مضيفة ارضية (*mudīfa*) ground hostess; كرة ارضية (*kura*) ground shot (soccer)

ارضى شوكى *arḍi šaukī* artichoke

ارض *araḍ* (coll.; n. un. ة) termite; woodworm

ارضية *arḍiya* pl. -āt floor; ground (also, e.g., of a printed fabric); background (of a painting and fig.); flooring, floor covering; ground floor, first floor (*tun.*); storage, warehouse charges; groundwork, foundation, basis | ارضية *a. barkēh* parquet, parquered floor

ارضروم *arḍurūm*² Erzurum (city in NE Turkey)

اورط (also اورطة) *urṭa* pl. اورط *urṭ* (اورط) battalion (formerly, *Eg.; mil.*)

اورطة *arṭaqa* pl. -āt heresy (*Chr.*)

اربع see ربيع

ارغن *urḡun* pl. ارغن *arāḡin*² organ (mus. instr.)

ارغول *urḡūl, arḡūl* a wind instrument (related to the clarinet, consisting of two pipes of unequal length)

ارق *ariqa* a to find no sleep II to make sleepless (♂ s.o.), prevent s.o. (♂) from sleeping

ارق *araq* sleeplessness, insomnia

اريكة *arika* pl. ارائك *arā'ik*² couch, sofa; throne

اركية *argila* pl. اراكيل *arāḡil*² (*syr.*) water pipe, narghile

ارلندا *irlandā*, ارلندة and ايرلانده *irlanda* Ireland
ارلندى *irlandī* Irish

ارم¹ *arama* ♀ to bite

حرق الارم *urram* molar teeth | حرق الارم (*haraqā*) to gnash one's teeth (in anger)

ارومة *arūma, urūma* root, origin; stump of a tree

مترم *mi'ram* root (of a tooth)

ارام² *ārām* (= ارآم pl. of رُم *ri'm*) white antelopes

الارمن *al-arman* the Armenians

ارمنى *armanī* Armenian (adj. and n.)

ارميا *irmiyā* Jeremiah (biblical prophet)

ارمينيا *armēniyā* Armenia

الارناوط *al-arnāwūṭ* the Albanians

ارناوطى *arnāwūṭi* Albanian

ارنب *arnab* pl. ارانب *arānib*² hare; rabbit | ارنب هندى (*hindī*) guinea pig

ارنية *arnaba* female hare, doe | ارنبة *a. al-anf* tip of the nose; nose, muzzle (of an animal)

ارنيك (Turk. *örnek*) *urnīk* pl. ارانيك *arānīk*²
pattern, model; form, blank

اروبا *urubbā* Europe

اروبي *urubbī* European (adj. and n.)

اری *ary* honey

آر آری and آریه see under آر

اریحا *ariḥā* Jericho

اريل (Engl. *aerial*) *iriyal* antenna

از *azza u i* (azz, از, *aziz*) to drone, hum (e.g., plane, motor); to buzz (insect); to make a hissing sound or wheezing noise; to fizz (effervescent liquid); to whizz (bullet, arrow); to whistle (wind); to rattle, clatter

ازيز *aziz* drone, humming noise; buzz; whizz; rattling (see also the verb)

ازدرخت *azādarakt* see ارزدرخت

آب *azaba i* (azb) to flow, run (water)

مزاب *mi'zāb* pl. مآزيب *ma'āzib*² and
ميزاب *mizāb* pl. میازيب *mayāzib*² drain;
gutter, eaves trough

آب *izb* dumpy, pudgy, stocky; small man

الازبك *al-uzbak* the Uzbeks

ازدرخت *azdarakht* see ارزدرخت

از *azara i* (azr) to surround (s.th.) II to clothe (s.o. with an ازار *izār* q.v.); to cover, wrap up (s.o., s.th.); to strengthen, brace (s.o., s.th.) III to help (s.o.); to support, back up, strengthen (s.o.) V and VIII to put on an *izār* (see below), wrap o.s. in an *izār* VI to help each other; to rally, unite, join forces

ازر *azr* strength | شد ازره *šadda azrahū*
or شد من ازره (*min azrihi*) to help, support,
encourage s.o., back s.o. up; *šadda az-*
ruhū to be energetic, vigorous, lusty,
courageous

ازار *izār* m. and f., pl. از *uzur* loin-cloth; wrap, shawl; wrapper, covering, cover

مژر *mi'zar* pl. مآزر *ma'āzir*² apron; wrapper, covering, cover

مؤازرة *mu'āzara* support, aid, assistance, backing

تآزر *ta'āzur* mutual assistance; cooperation, coordination

متآزر *muta'āzir* cooperating, coordinated

آف *aziḥa a* (azaḥ, ازوف *uzūf*) to come, approach, draw near (a time)

ازق *azaqa i* (azq) to be narrow V do.

مآزق *ma'ziq* pl. مآزق *ma'āziq*² narrow passageway, narrow pass, strait, bottleneck; predicament, fix, dilemma, critical situation, also مآزق حرج (*ḥarij*)

ازل *azal* pl. آزال *āzāl* eternity (without beginning), sempiternity

ازلی *azalī* eternal, sempiternal

ازلیه *azaliya* sempiternity, eternity

آزم V to be or become critical, come to a head (situation, relations)

آزمه *azma* pl. *azamāt* emergency; crisis; attack, seizure (med.) | أزمة النقد الدولية *a. an-naqd ad-duvaliya* international monetary crisis; أزمة وزارية (*wizāriya*) cabinet crisis; أزمة قلبية (*qalbīya*) coronary or heart attack

تآزم *ta'azzum* الأزمة *t. al-ḥāla* critical development, aggravation of the situation

مآزوم *ma'zūm* victim of a crisis

متآزم *muta'azzim* critical (situation)

ازمیر *izmūr*² Izmir (formerly Smyrna, sea-port in W Turkey)

ازمیل *izmīl* pl. ازامیل *azāmīl*² chisel

آزوت (Engl.) *azōt* azote, nitrogen

آزوتی *azōtī* nitrogenous

ازی III to be opposite s.th. (▲), face (◊ s.o., ▲ s.th.)

ازاء *izā'a* (prep.) opposite, face to face with, facing; in front of; in the face of (e.g., of a situation); as compared with; بازاء *bi-izā'i* opposite, face to face with, facing; in front of; علی ازاء *'alā izā'i* in the face of (e.g., of a situation)

¹ آس *ās* myrtle

² آس pl. -*āt* ace (playing card)

³ آس II to found, establish, set up (▲ s.th.), lay the foundation (▲ for) V to be founded, be established, be set up

اس *uss* foundation, basis; exponent of a power (*math.*)

اساس *asās* pl. -*āt*, *usus* foundation (also, of a building), fundament, groundwork, ground, basis; keynote, tonic (*mus.*); base (*math.*); اساسا *asāsan* primarily, basically | اساس | علی (with foll. genit.) on the basis of, on the strength of, on account of, according to; لا اساس له (with foll. genit.) completely unfounded (news, rumor); في الأساس *in its essentials*, completely, fundamentally, basically

اساسی *asāsī* fundamental, basic; elementary; essential; principal, chief, main | حجر اساسی (*ḥajar*) cornerstone, foundation stone

اساسيات *asāsīyāt* fundamentals, principles, basic problems

تأسيس *ta'asis* founding, foundation, establishment, setting up, institution; grounding, laying of the substructure (*arch.*); pl. -*āt* facilities, utilities; institutions

تأسيسی *ta'asisī* founding; foundational, fundamental | مجلس تأسيسی (*majlīs*) constituent assembly

مؤسس *mu'assis* founder

مؤسسة *mu'assasa* pl. -*āt* foundation, establishment; firm (*com.*); industrial plant; (governmental) agency; institution; organization | مؤسسة انتاجية (*intā-jīya*) production plant or factory; مؤسسة تجارية (*tijārīya*) commercial firm, business house; مؤسسة الثقافة الشعبية *m. al-taqāfa ash-sha'biya* school for adult education; مؤسسة شعبية (*sha'biya*) state-owned enterprise; مؤسسة عامة (خاصة) state (private) institution

اسبارطة *isbarṭa* Sparta

الاسبان *al-asbān*, *al-īsbān* the Spaniards

اسباني *asbānī*, *īsbānī* Spanish; (pl. -*ūn*) Spaniard

اسبانخ *īsbānaḵ* spinach

اسبانيya *asbāniyā*, *īsbāniyā* Spain

اسبیداج *īsbīdāj* and اسیداج *īsbīdāj* white lead, ceruse

اسبرتو (It. *spirito*) *īsbirto* alcohol

اسبلیطه *īsbālīṭa* epaulet

اسبور (Fr. *sport*) *īsbōr* (*eg.*) sport, sporting, sportsmanlike | سياره اسبور *sayyārāt ī.* sports car; قميص اسبور *qamīṣ ī.* sport shirt

ست¹ see است

استاتيكا *īstatikā* statics

استاتيکی *īstatikī* static (*el.*)

استاد (Fr. *stade*) *īstād* stadium (sports)

استاذ *ustād* pl. استاذة *asāṭiḍa* master; high school teacher; (*Ir.*) full professor; professor (academic title); form of address to intellectuals (lawyers, journalists, officials, writers and poets); ledger (*com.*) | الاستاذ الاعظم (*a'ẓam*) Grand Master (of a lodge); الاستاذ الاكبر title of the Rector of Al Azhar University; استاذ علوم (*Eg.*) renditions of Master of Science and Master of Arts; استاذ کرسی

(kursi; Eg.) and استاذ بکری (Syr.) full professor; استاذ بلا کرسی (Syr.) associate professor; استاذ غیر متفرغ (mutafarriḡ; Eg.) part-time professor (holding an office outside the university); استاذ مساعد (musā'id) assistant professor; استاذ زائر (mušā'rik) visiting professor; استاذ مشارک (mušā'rik) associate professor (Ir.); هم اساتذہ فی الجدل (jadal) they are masters of disputation

استاذہ ustāda professor (fem.)

استاذیہ ustādiyya mastership; professorship, professorate; office of a professor or high school teacher

استانبول istanbūl² Istanbul, Constantinople

استانبولی istanbuli of Istanbul

الآستانہ al-āsītāna, الاستانہ al-astāna, al-istāna Constantinople, Istanbul

استبرق istabraḡ brocade

استراتیجی istrāṭijī strategic

استراتیجیہ istrāṭījīya pl. -āt strategy

استرالی usturālī Australian

استرالیہ usturāliyyā Australia

اسٹرلین | استرلینی | sterling | استرلینی | sterling; منطقه الاسترلینی | minṭaḡat al-i. sterling area

راقصہ استریپیز rāqṣat istrīblīz strip-tease dancer, stripper

استک (Fr. élastique) astik (eg.) elastic, rubber-insulated thread

استمارہ see امر

استوبہ (It. stoppa) tow, oakum; cotton waste

استودیوہات (It.-Engl. studio) istūdiyō pl. استودیوہات | istūdiyōhāt studio; atelier

استوکھولم istokholm Stockholm

استونیا (Engl.) istōniyā Estonia

استیاتیٹ istiyātīt steatite, soapstone (min.)

استیک (Fr. élastique) astik pl. -āt (eg.) eraser; ustēk pl. استیک | asāṭik² (eg.) wrist watch band or strap; استیکہ astika pl. -āt (eg.) = astik

اسوج look up alphabetically

اسد X to display the courage of a lion (علی against); take possession, seize control (علی of s.th.)

اسد asad pl. اسد | usud, usd, اسود usūd, آسآد āsād lion; الاسد Leo (sign of the zodiac; astron.); the fifth month of the solar year (Saudi Ar., cf. حمل ḡamal) | اسد البحر a. al-baḥr sea lion; داء الاسد leontiasis (med.)

اسر¹ asara i (asr) to bind, fetter, shackle, chain (s.o.); to capture, take prisoner (s.o.); to captivate, fascinate, hold spellbound (s.o.), absorb, arrest (the attention) X to surrender, give o.s. up as prisoner

اسر asr (leather) strap, thong; capture; captivity | شدۃ الاسر šiddat al-a. vigor, energy

اسرہ usra pl. اسر | usar, -āt family; dynasty; clan, kinsfolk, relatives; — اسیرہ see سریر | the اسرہ الاقتصادية الاورویہ | the European Economic Community (collog. Common Market)

اسری usrī family (in compounds); dy-nastic

بأسرہ bi-asrihī entirely, completely, altogether | جاءوا بأسرهم all of them came, they came one and all

اسار isār (leather) strap, thong; captivity; captivation, enthrallment | وقع | to be subjected to s.th., fall into the clutches of s.th.

اسیر asir pl. اسیر | usarā², اسری asrā, اساری asārā prisoner, captive, prisoner of war

اسیرہ asira pl. -āt female prisoner, slave girl

آسر *āsir* winning, captivating, fascinating; captor

مأسور *ma'sūr* captivated, fascinated, enthralled (ب by)

اسريرة *asirra* see سریر

مأسورة *asirra* look up alphabetically

اسرائیل *isrā'īl*² Israel | بنو اسرائیل *banū i.* the Israelites; دولة اسرائیل *daulat i.* the State of Israel

اسرائیلی *isrā'īlī* Israelitish; Israeli (adj.); — (pl. -ūn) Israelite; Israeli; اسرائیلیات Judaica

اسرافیل *isrāfīl*² Israfil, the angel who will sound the trumpet on the Day of Resurrection

اسرب *usrub* lead (metal)

اسطنبول *iṣṭanbūl*² Istanbul, Constantinople

اسطبل *iṣṭabl* pl. -āt stable, barn

اسطبة (It. *stoppa*) *uṣṭubba* tow, oakum

اسطرلاب *aṣṭurlāb* astrolabe

اسطاقس *iṣṭaqis* pl. -āt element

اسطوانة *uṣṭuwāna* pl. -āt, اساطین *asāṭīn*² coluran (arch.); cylinder (math.; of an engine); (pl. -āt) phonograph record; — pl. اساطین high-ranking, prominent personalities; stars, celebrities, authorities, masters (e.g., of art: اساطین الفن *a. al-fann*)

اسطوانی *uṣṭuwānī* cylindric(al)

اسطورة *uṣṭūra* pl. اساطیر *asāṭīr*² legend, fable, tale, myth, saga

اسطوری *uṣṭūrī* fabulous, mythical, legendary

اسطول *uṣṭūl* pl. اساطیل *asāṭīl*² fleet; squadron

□ اسطی *uṣṭā* (colloq. for استاد) pl. اسطوات *uṣṭawāt* master; foreman, overseer; also form of address to those in lower callings, e.g., to a cab driver, coachman, etc.

اسف *asifa a (asaf)* to regret (علی or ل s.th.), feel sorry (علی for), be sad (علی about) V do.

اسف *asaf* grief, sorrow, chagrin, regret | وا اسفاه! *wā asafāh!* oh, what a pity! it's too bad! ویا للاسف *wa-yā la-asafī* (or only للاسف) unfortunately; مع الاسف and بكل اسف *bi-kulli asafin* do.

اسف *asif* and اسیف *asif* regretful, sorry, sad, grieved, distressed

تأسف *ta'assuf* regret

آسف *āsif* regretful, sorry, sad | تركته آسف *(ṭakirra āsifin)* I left him without regret, I was only too glad to leave him

مأسوف علیہ *ma'sūf 'alaihi* mourned (esp. of a dead person, = the late lamented)

مؤسف *mu'sif* distressing, sad, regrettable

متأسف *muta'assif* sad, sorry, regretful; متأسف! sorry!

اسفناخ *iṣfānāk* and اسفانخ *iṣfānāk* spinach | اسفناخ رومی *(rūmī)* garden orach (Atriplex hortensis, bot.)

اسفلت *asfalt* asphalt

اسفلتی *asfaltī* asphalt (in compounds)

اسفنج *iṣfanj, iṣfunj*, (Eg. pronun.) *iṣfings* sponge اسفنجی *iṣfanjī* spongy; porous

اسفندان *iṣfindān* maple (bot.)

اسفیداج *iṣfidāj* white lead, ceruse

اسفین *iṣfīn* pl. اسافین *asāfīn*² wedge

اسفینی *iṣfīnī*: الخط الاسفینی *(kaṭṭ)* cuneiform writing

مرض اسقربوطی *iṣqarbuṭī*: اسقربوطی *(marad)* scurvy (med.)

اسقف *usqf* pl. اساقفة *asāqifa*, اسقف *asāqif*² bishop | رئیس الاساقفة archbishop

اسقفی *usqfī* episcopal

اسقفیة *usqfīya* episcopate, bishopric

اسقمري *usqumrī, isqumrī* mackerel (zool.)

اسقيل *isqil* an Oriental variety of sea onion (Scilla)

اسکتش (Engl.) *isketš* pl. -āt sketch

اسکتلندا *iskotlandā, iskutlandā* Scotland

اسکتلندی *iskotlandī, iskutlandī* Scottish, Scotch; (pl. -ūn) Scotchman

اسکف *uskuffa* see سکف

اسکلا *iskila* pl. اساکل *asākil*² seaport, commercial center (in the East)

اسکلا *iskamla* stool, footstool

اسکندرونه *iskandarūna*² Iskenderon (formerly Alexandretta, seaport in S Turkey)

الاسکندرية *al-iskandariya* Alexandria (city in N Egypt)

اسکندینافیا *iskandināfiyā* Scandinavia

اسکندینافی *iskandināfi* Scandinavian

اسل II to sharpen, point, taper (s.s.th.)

اسل *asal* (coll.) rush (bot.)

اسله *asala* pl. -āt thorn, spike, prong; point (also, e.g., of a pen = nib); tip of the tongue

الحروف الاسلية *al-ḥurūf al-asaliya* the letters ص and ز

اسیل *asīl* smooth | خد اسیل (*kadd*) smooth cheek

اساله *asāla* elliptic, oval form

مؤسل *mu'assal* pointed, tapered

اسلامبولی (variant of استانبولی) *islāmbūlī* of Istanbul

اسلاندا *islandā* and اسلانده *islanda* Iceland

اسم see ¹

اسماعیل *ismā'il*² Ishmael (legendary ancestor of the Arabs and son of Abraham)

الاسماعيلية *al-ismā'ilīya* Ismailia (town in Egypt on the Suez Canal); Ismailism (a major branch of the Shiah in medieval Islam with numerous subdivisions)

اسمانجونی *asmānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

اسمره *asmara* Asmara (city in Ethiopia)

اسمنت *asmant* cement

اسمنتی *asmantī* cement (adj.)

اسن *asana i u* and *asina a* to become brackish (water); to rot, decay, putrify, decompose

آسن *āsin* brackish; rotten, putrid

(اسو and اسی) *asā u* (*asw*, اسا *asan*) to nurse, treat (s.a wound); to make peace (بین between, among); — اسی *asiya a* (اسی, اسا *asan*) to be sad, grieved, distressed II to console, comfort (s.s.o.); to nurse (s.a patient) III to share (one's worldly possessions, s. with s.o.), be charitable (s. to s.o.); to assist, support (s.s.o.); to console, comfort (s.s.o.); to treat, cure (s.s.th., medically) V to be consoled, find solace; to take as one's model (ب s.s.o.), emulate, follow (ب s.s.o., an example) VI to share the worldly possessions; to assist one another, give mutual assistance; to give solace to one another, console each other

اسی *asan* grief, sorrow, distress

اسوة *uswa, iswa* example, model, pattern | اسوة ب *uswatan bi* following the model or pattern of, along the lines of; in the same manner as, just as, like

مأساة *ma'sāh* pl. مآس *ma'āsīn* tragedy, drama

مأسوی *ma'sawī* and مأساوی *ma'sāwī* tragic

تأسیة *ta'siya* consolation, comfort

مواصاة *muwāsāh* (for *mu'āsāh*) consolation; charity, beneficence

اسوار *iswār, uswār* pl. اساور *asāwir*², اساوره *asāwira* bracelet, bangle

اسوان *aswān*² Aswan (city in S Egypt)

اسوج *asūj* Sweden

اسوجی *asūjī* Swedish; (pl. -ūn) Swede

اسو see

آسیا *āsīyā* Asia | آسیا الصغریٰ *(ṣuḡrā)* Asia Minor

آسیوی *āsīyawī* Asiatic, Asian (adj. and n.)

اسیوط *asyūṭ*² Asyūt (city in central Egypt)

انباء الشرق الاوسط ا. ش. ا. abbreviation of انباء الشرق الاوسط (news agency), MENA

اشب V to be mixed, heterogeneous, motley (a crowd)

اشابة *uṣāba* pl. اشائب *aṣā'ib*² mixed, motley crowd

اشبيلية *iṣbiliyā*² Seville (city in SW Spain)

اشبین *iṣbīn* pl. اشباين see شبن

اشر *ašara u (ašr)* to saw (ا s.th.); — *i* to file, sharpen with a file (ا s.th.) II to mark, indicate, state, enter, record (ا s.th.); to write a note or remark (ب s.th., على on an application, petition, of an official); to grant a visa; to provide with a visa (على s.th.)

اشر *ašar* liveliness, high spirits, exuberance; wildness; insolence, impertinence

اشر *ašir* lively, sprightly, in high spirits, exuberant; wild; insolent, impertinent, arrogant

مشار *mi'šār* pl. مواشير *mawāšir*² saw

تأشير *ta'šir* issuance of an official endorsement; entering a remark; official endorsement; visa

تأشيرة دخول | تأشيرة *ta'šira* pl. -āt visa entry visa; تأشيرة خروج exit visa; تأشيرة مرور *t. murūr* or اجتياز transit visa

مؤشر *mu'aššir* pl. -āt pointer (of a scale; techn.), indicator, needle (of a measuring instrument); gauge, measuring apparatus; indicium, indication (على and عن of a state of affairs, a process, development); index, index number (statistics) | مؤشر الاسعار price index

مؤشر *mu'aššar* jagged, serrated; marked, designated (ب by, with)

اشعيا *iṣā'yā*², اشعيا *aṣā'yā* Isaiah (biblical prophet)

اشق *iṣfā* pl. اشاف *ašāfin* awl, punch

اشنان *uṣnān* potash; saltwort (Salsola kali; bot.)

اشنة *uṣna* moss

اشور *ašūr* Assyria

اشوري *ašūrī* Assyrian (adj. and n.); علم الاشوريات | الاشوريون the Assyrians | 'ilm al-a. Assyriology

اصيص *aṣiṣ* pl. اصص *uṣuṣ* flowerpot

اصد II to close, shut (a door, etc.)

اصر *iṣr* pl. آصار *āṣār* covenant, compact, contract; load, encumbrance, burden; sin; pl. آصار bonds, ties

أصرة *āṣira* pl. أواصر *awāṣir*² bond, tie (fig., e.g., أواصر الولاية *a. al-walā'* bonds of friendship); obligation, commitment

اصطل *iṣṭabl* pl. -āt stable, barn

اصفهان *iṣfahān*² Isfahan (city in W central Iran)

اصل *aṣula u (aṣāla)* to be or become firmly rooted; to be firmly established; to be of noble origin II to found (ا s.th.), give s.th. (ا) a firm foundation, establish the foundation or origin of (ا) V to be

or become firmly rooted, deep-rooted, ingrained; to take root, be or become firmly established; to derive one's origin (firmly) from X to uproot, root out, extirpate, exterminate, annihilate (▲ s.th.); to remove (▲ an organ by a surgical operation) | استأصل شأته (*šaʿfatahū*) to eradicate s.th., eliminate s.th. radically

اصل *aṣl* pl. أصول *uṣūl* root; trunk (of a tree); origin, source; inception; cause, reason; descent, lineage, stock (esp., one of a noble character); foundation, fundamen-
ment, basis; the original (e.g., of a book, of a work of art); original version; original document; autograph; original script; theoretical basis, general foundation (as opposed to فرع *farʿ* practical application); — pl. أصول *uṣūl* principles, fundamentals, rudiments, elements (e.g., of a science); rules; basic rules, principles, axioms; code of conduct; guidelines; ancestors, progenitors, forefathers; real estate, landed property; assets (*fin.*); — اصل اصلاً *aṣlan* originally, primarily; (with neg.) by no means, not at all, not in the least | في الاصل and originally, at first; really, actually; اصل تجارى (*tijārī*) fund (*com.*); commercial firm (*Maḡr.*); اصل مكرر (*muḥarrar*) original script, اصل مكرر (*mukarrar*) duplicate; اصل الدماغ *a. ad-dimāq* brain stem (*anat.*); لا اصل له ولا فصل (*aṣla, faṣla*) of lowly origin (person); without basis or foundation; false, artificial (speech); اصله من دمشق (*dimaṣq*) he is from Damascus; u. *al-fiqh* the 4 foundations of Islamic jurisprudence, i.e., Koran, Sunna, *qiyās* (analogy) and *ijmāʿ* (consensus); اصول ثابتة fixed assets (*fin.*); اصول وخصوم assets and liabilities; اصول رأسمالية capital assets (*fin.*); اصول عقارية (*aqārīya*) real assets; اصول مباشرة jurisprudence; اصول مباشرون immediate ancestors; اصول المحاكمات الجزائية (*jazāʿīya*) code of criminal procedure (*jur.*); اصول مضاعفة (*muḍāʿafa*) double-entry book-

keeping; حسب الاصول (*ḥasaba*) properly, in conformity with regulations

اصل *aṣlī* original, primary, primal, initial; genuine, authentic, pure; basic, fundamental, principal, chief, main; regular; real, true, actual | الثمن الاصل (*ta-man*) cost price; الجهات الاصلية (*jihāt*) the cardinal points (of the compass); عدد اصل (*ʿadad*) cardinal number; عضو اصلى (*uḍw*) regular member; تعليم اصلى fundamental education; الفاعل الاصل the actual (or real) culprit; لغة اصلية (*luḡa*) mother tongue

اصلة *aṣala* boa (*zool.*)

اصول *uṣūlī* in accordance with the rules, conforming to prevailing principles; proper, regular; traditional, usual; legist

اصل *aṣil* pl. اصلاء *uṣalāʾ* of pure, noble origin; original, authentic, genuine; pure; proper, actual; firm, solid; sound, reasonable, sensible; of strong, unswerving character, steadfast; deep-rooted; native, indigenous | الاصل الاصيل the actual reason; اصيل الراى of sound, unerring judgment

اصل *aṣil* pl. اصائل *āṣāl*, اصائل *aṣāʾil* time before sunset, late afternoon

اصالة *aṣāla* firmness, steadfastness, strength of character; nobility of descent, purity of origin; *aṣālatan* immediately, directly, personally | ا. ا. *ar-raʾy* clarity and firmness of judgment; judiciousness; بالاصالة عن نفسه spontaneously, of one's own accord, in one's own name, personally, privately (as opposed to *aṣālatan wa-nīyābatan* directly and indirectly

تأصيل *taʿṣila* pedigree, genealogy

تأصل *taʿaṣṣul* deep-rootedness

استئصال *istiʿsāl* extirpation, extermination, (radical) elimination; removal by surgery

متأصل *muta'aṣṣil* deep-rooted, deep-seated; chronic (illness)

متأصل *muta'aṣṣil* of common origin (said of several things)

اطيط *aṭīṭ* the moaning bray of a camel

اٲار *aṭara i u (aṭr)* and II to bend, curve (s.th.)

اٲار *iṭār* pl. *-āt*, اٲر *uṭur* frame (also of a door, of eyeglasses); tire (of a wheel); hoop (of a barrel, etc.); skeleton, outline (of an action); (*Tun., Alg., Mor.*, as a loan translation from Fr. *cadre*) skeleton organization, cadre, permanent staff, (pl. اٲارات) functionary, leading official or employee | فٲ اٲار (with foll. genit.) within the compass of, within the scope of (e.g., an event, an activity); القانون (Maḡr.) skeleton law

اٲارة *iṭāra* rim, felly (of a wheel)

اٲارية *iṭārī* framelike, hoop-shaped

اٲارية see اٲرى

اٲرغلة *uṭruḡulla, aṭruḡulla* turtledove

اٲرون *aṭrūn* = نٲرون

اٲلانٲيك *al-aṭlantīk, al-aṭlantīq* the Atlantic

اٲلانٲى *aṭlantī* and اٲلانٲى *aṭlantīqī* Atlantic

اٲلس *aṭlas*² satin; (pl. اٲالس *aṭālis*²) atlas, volume of geographical maps; الاٲلس, جبال الاٲلس Atlas Mountains

اٲلسى *aṭlasī* Atlantic; الاٲلسى the Atlantic | اٲلسى (hīlf) الحلف الاٲلسى and حلف الاٲلسى the North Atlantic Treaty, the Atlantic Pact

اٲلانٲى *aṭlantī* Atlantic | حلف الاٲلانٲى and حلف الاٲلانٲى (hīlf) the North Atlantic Treaty, the Atlantic Pact

اٲوم *aṭūm* sea turtle

اٲا *aṭā*, آٲا *āṭā* pl. اٲوات *aṭawāt* aga, lord, master, sir; eunuch, harem chamberlain

اٲاڊر *aṭādīr*² Agadir (city in Morocco)

اٲابانى *aṭabānī (sy.)* a kind of native muslin embroidered with silk

الاٲرىق *al-iḡriq, al-aṭāriqa* the ancient Greeks

اٲرىقى *iḡriqī* classical Greek (adj.); a Greek (of antiquity)

اٲسطس *aḡuṣṭus* August (month)

اٲ V to grumble, mutter in complaint (من about)

اٲ *uff* dirt (in the ears or under the nails), earwax, cerumen

اٲ *uff* interj. expressing anger or displeasure

اٲف *aṭaf* displeasure; grumbling, grumble

اٲاف *ta'affuf* displeasure; grumbling, grumble

اٲراق *aṭraqa* Africanization

الاٲرنج *al-iṭranj* the Franks, the Europeans | بلاد الاٲرنج Europe

اٲرنجى *iṭranjī* European

اٲرنسى *iṭransī* French; الاٲرنسية the French language; الاٲرنسيون the French

اٲروآسيوى *aṭro-āsiyawī* Afro-Asiatic

اٲرىز *iṭrīz* pl. اٲارىز *aṭārīz*² frieze; edge; curb; sidewalk | اٲرىز المٲطة *al-maḥaṭṭa* platform (of a railroad station); اٲرىز الحائط molding (arch.)

اٲرىقا *aṭriqā* (also *iṭriqiyā*) and اٲرىقا *aṭriqā* Africa | اٲرىقا الجنوىة *(janūbīya)* جنوب اٲرىقا; جنوبى اٲرىقا and اٲرىقا South Africa; شمالى اٲرىقا *(šamālīya)* and شمالى اٲرىقا North Africa

اٲرىقية *iṭriqiyā*² Ifriqiya, medieval name for central N Africa (comprising approx.

present-day Tripolitania, Tunisia and E Algeria)

افریقى *ifriqī*, now usually pronounced *afriqī* African; (pl. -ūn, افارقة *afāriqa*) an African

افريل (Fr. *avril*) *afiril* (*Alg., Tun.*) April

آفرین *āfirin* bravo! well done!

افسنتين *afsintin*, *ifsantin* wormwood, absinthe (*Artemisia absinthium*; *bot.*)

افسیت (Engl.) *afsēt* offset (*typ.*)

افشین *ifšēn* pl. افاشین *afāšīn*² litany (*Chr.*)

الافغان *al-afgān* the Afghans; Afghanistan

افغانستان *afgānistān*² Afghanistan

افغانی *afgānī* Afghan (adj. and n.)

افق *ufq*, *ufuq* pl. آفاق *āfāq* horizon; range of vision, field of vision; — آفاق distant lands, faraway countries, remote regions; provinces, interior of the country (as distinguished from the capital) | آفاق *ā. al-arḍ* the remotest parts of the earth; آفاق البلاد *ā. al-bilād* the outlying portions of the country; آفاق جديدة new horizons; اجتازت شهرته الآفاق (*shuhratuhū*) his fame spread throughout the world; شذاذ الآفاق *shuḍāḍ al-ā.* foreigners, travelers

افقى *ufqī* horizontal

آفاقی *āfāqī* coming from a distant country or region

آفاق *affāq* wandering, roving, roaming; (pl. -ūn) tramp, vagabond; hoodlum

افکا *afaka* i (*afk*) and *afika* a (*ifk*, *afk*, *afak*, افوک *ufūk*) to lie, tell a lie

افک *ifk* and افیکه *afika* pl. افائک *afā'ik*² lie, untruth, falsehood

افاک *affāk* liar, lying

افل *afala* u i (*ufūl* افول) to go down, set (stars)

افول *ufūl* setting (of stars)

آفل *āfil* transitory, passing

افلاطون *afḷāṭūn*² Plato

افلاطونی *afḷāṭūnī* Platonic; (pl. -ūn) a Platonist

الافلاطونية *afḷāṭūnīya* Platonism | الافلاطونية المحدثه (*muḥḍata, ḥadīṭa*) neo-Platonism

افلوطين *afḷūṭīn*² Plotinus

افن *afan* stupidity

افین *afin* and مأفون *ma'fūn* stupid, foolish, fatuous; fool

افندی *afandī* pl. -īya gentleman (when referring to non-Europeans wearing Western clothes and the tarboosh, formerly, after the name, also as a polite title, = Mr. So-and-so); (eg.) افندم *afandim*! Sir! (eg.) *afandim*? (I beg your) pardon? What did you say?

افوکاتو (It. *avvocato*) *avokātō* advocate, lawyer, attorney | الافوکاتو العمومي representative of the attorney general (= Fr. *avocat général*)

افیش (Fr. *affiche*) *afīš* pl. -āt placard, bill, poster

افیون *afyūn* opium | روح الافیون *rūḥ al-a.* laudanum

اقه *uqqa* pl. -āt oka, a weight, in Eg. = 1.248 kg, in Syr. = 1.282 kg

موقت *mu'agqat* effective for a certain time, for a time only, temporary, transitory, provisional | مؤقتة temporarily; بصورة مؤقتة (*bi-ṣūra*) do.; حکومت مؤقتة provisional government; see also موقت *muvaqqat*

اقخوان *uqhuwān* see under قخوان

اقرباذین *aqrabādīn* composite medicament | علم الاقرباذین *ilm al-a.* pharmaceuticals, pharmacology

اقرباذینی *aqrabādīnī* pharmaceutical(al)

اقط *aqiṭ* cottage cheese

اقلید *iqḷid* look up alphabetically

اقل *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقلیم *iqḷim* pl. اقالیم *aqālim*² climate; geographical zone; area, region; province, district; administrative district; اقالیم the country, countryside, provinces (as opposed to the capital)

اقلیمی *iqḷimī* climatic; regional, local; territorial | المیاء الاقلیمیة (*miyāh*) territorial waters

اقلیمیة *iqḷimīya* regionalism

اقلید *iqḷid* pl. اقالید *aqālid*² key

اقلیدس *iqḷīdis*² Euclid

اقلیدی *iqḷīdī* Euclidean

اقلنوم *uqnūm* pl. اقلانیم *aqānīm*² hypostasis, divine person within the Trinity (*Chr.*); constitutive element

اقلونة (Gr. *εἰκών*) *iqūna* icon (*Chr.*)

اقلانوسیه *uqyānūsīya* Oceania

اکادی *akkādī* Akkadian

اکادیر (Mor. spelling) *agādīr*² Agadir (city in Morocco)

اکادیمی *akādīmī* academic

اکادیمیة *akādīmīya* pl. -āt academy

اکتوبر *oktōbir* October

اکد II to assure (ه ل s.o. of, ان that); to give assurance (ه ل s.o. of); to confirm (ه s.th., a view, a report, a fact, etc.); to corroborate (علی or ه s.th.); to emphasize, stress, underscore (علی s.th., ان that), place special emphasis (علی on) V to be or become convinced, convince o.s.; to become certain (من of s.th.); to ascertain (من s.th.); to be confirmed (view, report, fact, etc.); to prove to be true (ل to s.o.), be-

come clear; to be certain or sure; to be undeniable, be urgent (need)

تاکید *ta'kīd* pl. -āt assurance; confirmation; emphasis; stylistic intensification of a meaning (*gram.*) | بالتاکید most certainly! of course ! الذات تاکید self-assertion; لام التأكيد the affirmative particle *la-* (*gram.*)

تاکید *ta'akkud* assurance, reassurance

اکید *akīd* certain, sure; firm (resolve); definite (desire); urgent, imperative (need); اکیدا *akīdan* certainly! surely!

مؤكد *mu'akkad* certain, definite, sure; confirmed

متأكد *muta'akkid* convinced (من of)

اکر *akara i* (*akr*) to plow, till, cultivate (ه the land)

اکر *akkār* pl. -ūn, اکرة *akara* plowman

اکرة *ukra* pl. اکر *ukar* ball (for playing) | الباب اکرة round door knob

اکترما *ekzēmā* eczema (*med.*)

اکس اشعة *aṣī'at iks* X-rays

اکسپریس (Engl.) *iksībrēs* (Eg. pronun.) express

اکسترا *extra*

اکسیجن *oksižēn* oxygen

اکسد *aksada* (derived from اکسید, see below) to oxidize, cause to rust II *ta'aksada* to oxidize, rust, become rusty

اکسدة *aksada* oxidation

مؤکسد *mu'aksid* oxidizing agent

مؤکسد *mu'aksad* oxidized

اکسسوار (Fr. *accessoire*) *akseswār* pl. -āt accessories, extras, fittings (automobile); ladies' accessories; props, sets (*theat.*)

اکسفورد *oksfōrd* Oxford

اکسیجن *oksižēn* oxygen

اکسید *uksid*, اوکسید pl. اکسید *akāsīd*² oxide (chem.) | اول اکسید *awwal u.* monoxide, ثانی اکسید *u. al-karbōn* carbon oxide; اکسید الکربون اول (ثانی) اکسید الکربون carbon monoxide (dioxide); اکسید الحدید ferrous oxide

اکسیر *iksir* elixir

اکسیولوجیا *aksiyolōjiyā* axiology, theory of values

اکف *akuff* see کف

اکل *akala u* (اکل *ma'kal*) to eat (♠ s.th.); to eat up, consume, swallow, devour, destroy (♠ s.th.); to eat, gnaw (♠ at), eat away, corrode, erode (♠ s.th.); to spend unlawfully (♠ s.th.), enrich o.s., feather one's nest (♠ with) | اکل علیہ الدهر (♠ with) *(dahru, šariba)* to be old and worn out, be timeworn; اکل الریا *(ribā)* to take usurious interest; یعلم من این تۆکل الکتف *ya'lamu min aina tu'kalu l-katīf* he knows how to tackle the matter properly; اکل فی *(jilduhū)* his skin itched; اکل حقہ *(saḥn)* to eat off a plate; اکل حقہ *(haqqahū)* to encroach upon s.o.'s rights II and IV to give s.o. (♠) s.th. (♠) to eat, feed (♠ s.o. s.th.) III to eat, dine (♠ with s.o.) V to be devoured, be consumed; to be eaten away, corrode, undergo corrosion; to become old, worn, timeworn, full of cracks; to be destroyed by corrosion VI = V

اکل *akl* food; meal, repast; fodder, feed | غرفة الأكل *ḡurfat al-a.* dining room; (eg.) اکل البحر *a. al-baḥr* land washed away by the sea or the Nile (as opposed to البحر) (طرح البحر) *a. luḥūm al-baṣār* cannibalism, anthropophagy

اکل *ukul, ukl* food; fruit | آتی اکله to bear fruit

اکله *akla* pl. *akalāt* meal, repast; — *ukla* bite, morsel

○ اکال *ukāl* prurigo, itch eruption (med.)

اکال *akkāl*, اکیل *akīl*, اکول *akūl* voracious, gluttonous; hearty eater, gourmand, glutton

ماکل *ma'kal* pl. ماکل *ma'ākīl*² food, eats

تاکل *ta'akkul* wear; corrosion; erosion (geol.)

تاکل *ta'ākul* wear; corrosion; erosion (geol.)

انتکال *i'tikāl* erosion (geol.)

آکل *ākīl* eater | آکل لحوم البشر *ā. luḥūm al-baṣār* cannibal

آکله *ākila* gangrenous sore

ماکول *ma'kūl* eatable, edible; food, nourishment; pl. ماکولات food, foodstuffs, eatables, edibles

مؤاکل *mu'ākīl* table companion

مٹاکل *muta'akkil* and مٹاکل *muta'ākīl* corroded; eroded; worn, timeworn; full of cracks; rusty, rust-eaten

اکلشیہ *aklašēh* pl. -āt (eg.) cliché

اکلیریکی *ikliriki* cleric(al)

اکلیروس *iklirūs* clergy (Chr.)

اکلیروسیہ *iklirūsiya* clericalism

اکلیریکی *ikliriki* cleric(al)

اکلینیکی *ikliniki* clinical

اکمه *akama* pl. -āt, اکام *ikām*, اکم *ukum*, آکام *ākām* (coll.) اکام *akam* hill; reef; heap, pile | وراء الاکمه ما وراها *(warā'a)* something's fishy! there is more to it than meets the eye

اکوردیون *akördyun, akordiyon* accordion (mus.)

ال *ill* pact, covenant; blood relationship, consanguinity

الا *a-lā* and اما *a-mā* see ا

الا *alā* see ¹الو

³الا *allā* (= ان لا *an lā*) lest, that ... not, in order that ... not, so as not to

⁴الا *illā* (= ان لا *in lā*) unless, if not; except, save; (with a preceding negation:) لا — الا، لا — ما — الا، لم — الا، etc., only, nothing but, just; not till, not before | الساعة الثانية الا | *illā rub'an* it is a quarter to two; ربما *illā anna* except that ...; (introducing the final clause of concessive sentences with "although, even if, despite the fact that") still, yet; (introducing main clauses) yet, however, but, nevertheless; اذا *illā idā* unless, if not; except when; والا *wa-illā* (and if not =) otherwise, or else; والا هو *illā wa-huwa* (with a preceding negation) unless he ..., except that he ...; الا ان *wa-mā hiya illā an* (with following verb in perf.) it was not long until ...; presently, forthwith; حتى *wa-mā hiya illā an ... hattā* no sooner had he ... than ..., e.g., هم حتى فعل *(hamma)* he had no sooner made his plan than he carried it out, see also ما 4; لا اظن *azunnu* الا انه

الاسكا *alaskā* Alaska

الاي *alāy* and آلاي *ālāy* (Turk.) pl. -āt (formerly, mil.) regiment

¹الاب *alaba u i (alb)* to gather, join forces, rally II to incite (على s.o. against) V to rally, band together, plot, conspire (على against)

الاب *ilb* a crowd (of people) which rallies and sticks together | واحد | هم عليه اب | they are united against him, they are sworn to oppose him

²جبال الالب *jibāl al-alb* the Alps

البي *albi* Alpine | تزلج البي | *(tazalluj)* Alpine skiing

الالبان *al-albān* the Albanians

البانيا *albāniyā* Albania

البوم *album album*

الح abbreviation of الى آخره *ilā ākirihi* and so on, etc.

الذي *alladī*, f. التي *allatī*, pl. m. الذين *alladīna* f. اللاتي *allawātī*, اللواتي *allātī* (relative pronoun) he who, that which; who, which, that | بعد التبا والى *ba'da l-lutayyā wa-llatī* after lengthy discussions, after much ado

الزاس (Fr. *Alsace*) *alzās*² Alsace (region of NE France)

الس II to belittle, disparage (على s.o.)

الطو (It.) *alfō* alto (voice register)

¹الف *alf* pl. الوف *ulūf*, آلاف *ālāf* thousand; millennium | الوف مؤلفة *(mu'allafa)* or مؤلفة آلاف thousands and thousands; عشرات الوف *ašarāt al-u.* tens of thousands; مئات الالف *mi'āt al-u.* hundreds of thousands; وصلوا بالالف they arrived by the thousands

عيد الف: *alfī* (ʿīd) millennial celebration, millenary

²الف *alif* name of the letter ا | الف الى يائه | من الف الى يائه | from beginning to end, from A to Z; يعرف الف وياه *(wa-yā'ahū)* he knows it from A to Z; الف باء ABC; الف بائي alpha-betic

³الف *alifa a (alf)* to be acquainted, familiar, conversant (هـ with s.th.); to be on intimate terms (هـ with s.o.); to be or get accustomed, used, habituated (هـ to); to like (هـ s.th.), be fond of (هـ); to become tame II to accustom, habituate (هـ s.o. to s.th.); to tame, domesticate (هـ an animal); to form (هـ e.g., a committee, a government); to unite, join, combine, put together (بين different things); to compile, compose, write (هـ a book) | الف | بين قلوبهم to bring people back to harmony, reconcile people with each other V to be composed, be made up, consist (من

of); to be united, be combined VI to be attuned to each other, be in tune, be in harmony; to harmonize (مع with) VIII to be united, be linked, be connected; to be on familiar, intimate terms (ب with); to form a coalition (pol.); to fit, suit (مع s.th.), go well, agree, harmonize (مع with); to be well-ordered, neat, tidy X to seek the intimacy, court the friendship (• of s.o.)

الف *ilf* pl. الاف *ullāf* intimate; close friend, intimate, confidant; lover

الفه *ulfa* familiarity, intimacy; friendship, love, affection; union, concord, harmony, congeniality

الف *alif* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); friendly, amicable, genial; (pl. الانف *alā'if*²) intimate, close friend, associate, companion

الوف *alūf* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); attached, devoted, faithful

مألف *ma'laf* object of familiarity

تأليف *ta'lif* formation (e.g., of a government); union, junction, combination (بين of separate things); composition, synthesis, formation (with genit.) of various components into a whole; literary work; composition, compilation, writing (of a book, of an article); (pl. تأليف *ta'ālif*², توألف) work, book, publication | تأليف الارقام dialing a number (by telephone)

تألف *ta'āluḥ* harmony; familiarity, intimacy, mutual affection; comradeship, camaraderie; solidarity

اتلاف *i'tilāf* concord, harmony; agreement (مع with); union; coalition, entente (pol.)

اتلافی *i'tilāfi* coalition- (in compounds) | وزارة اتلافیة coalition cabinet

مألوف *ma'lūf* familiar, accustomed; usual, customary; custom, usage

مؤلف *mu'allif* pl. -ūn author, writer; — *mu'allaf* composed, consisting, made up (من of); written, compiled; (pl. -āt) book, publication; see also الف ¹

متآلف *muta'alif* harmonious

اشعة الفا *aṣṣī'at al/ā* alpha rays (phys.)

الاق *alaqa* ؛ (alq) to shine, radiate, flash, glitter, glisten; to sparkle V do. | تالقی سعادة (sa'ādatan) to radiate with joy VIII = *alaqa*

القی *alaq* brightness, brilliance

الاق *allāq* bright, shining, brilliant, radiant; glittering, flashing, sparkling

تألقي *ta'alluq* glow, radiance, effulgence

متألقي *muta'alliq* bright, shining, brilliant, radiant

الكترود *elektrod, iliktröd* pl. -āt electrode

الكتروني *elektrön, iliktrön* pl. -āt electron

الكتروني *elektrönī, iliktrönī* electronic | حاسب آلة الكترونية electronic apparatus; عتلق الكتروني electronic computer; (aq) electronic computer; مغ الكتروني (muḳḳ) electronic brain

الكترونييات *elektrönīyāt, iliktrönīyāt* electronics

الكله *alkala* alkylation (oil refining; from الكيلات, Engl. alkylate)

الم ¹ *alima a (alam)* to be in pain, feel pain; to suffer (ب from s.th.) II and IV to cause pain or suffering (• to s.o.), pain, ache, hurt (• s.o.) V = I; to complain

الم *alam* pl. آلام *ālām* pain, ache, suffering, agony | آلام نفسانية (nafsānīya) mental agony; اسبوع الآلام *usbu' al-ā.* Passion Week (Chr.); زهرة الآلام *zahrāt al-ā.* passionflower; طريق الآلام *Via Dolorosa*; path of suffering

الم *ālīm* aching, sore; sad, grievous, painful, excruciating; hurting

آلم *ālam*² more painful (على for s.o.)

تألم *ta'allum* sensation of pain, pain, ache

مؤلم *mu'lim* aching, painful; sad, grievous, distressing

متألم *muta'allim* aching, painful; in pain, suffering, deeply afflicted; tormented

إلا ما *ilā-ma* see إلى

الماس *almās* (al sometimes interpreted as definite article) diamond

الامان *al-almān* the Germans

الامانية *almānī* German (adj. and n.); الألمانية | الجمهورية | German, the German language | الديمقراطية الألمانية (*dimūqrāṭīya*) German Democratic Republic

جمهورية ألمانيا | *almāniyā* Germany | الجمهورية الألمانية (*ilṭihādīya*) and الاتحادية الفيدرالية (*fidrālīya*) Federal Republic of Germany, (inofficial designation: الجمهورية الألمانية German Federal Republic)

المانية *almāniya* German character or characteristics, Germanity

المن II *ta'almana* to be Germanized; to become a German or like a German; to behave like the Germans, take on or imitate German characteristics or traits

المنيوم *alamonyum* (Eg. pronun.) aluminum

إله II *to* deify (• s.o.), make a god of s.o. (•) *V* to become a deity, a godhead; to deify o.s.

إله *ilāh* pl. آلهة *ālīha* god, deity, godhead

الاهة *ilāha* pl. -āt goddess

إلهي *ilāhī* divine, of God; theological; الإلهيات *al-ilāhīyāt* theological, spiritual concerns | علم الإلهيات *ilm al-i.* theology

الله *allāh* Allah, God (as the One and Only) | بالله *bi-llāhi* by God! والله *wa-llāhi*

and بالله *for* God's sake, I implore you, I beg of you; *درك* *li-llāhi darruka* exclamation of admiration and praise, see الله من هذا الشتاء (*šitā'*) oh God, what a winter! (*leb.*)

اللهم *allāhumma* O God! | إلا *(illā)* unless, were it not that, except that, or at best (after a negative statement); إذا *(idā)* at least if or when; if only; اللهم نعم *(na'am)* by God, yes! most certainly!

الوهمية *ulūhiya* divine power, divinity

تأليه *ta'lih* deification, apotheosis; theism

آله *ālīh* (pagan) god

آلهة *ālīha* pl. -āt goddess

إلهي *ālīhī* divine

متأله *muta'allīh* divine, heavenly

لا هوت etc., see لاهوت

alā u to neglect or fail to do, not to do (في s.th.), desist, refrain (في from s.th.) | لا يألو *(is'ādan)* he is constantly striving to make her happy; لا يألوه *(nuṣṣan)* he never lets up giving him advice and guidance; لا يألو *(jahdan)* he will go to any length, he spares no effort, goes out of his way for IV to swear | آلى على نفسه أن *he* promised himself that he ...

إيلاء *ilā'* oath

آلوه *(Fr. halo)* hello!

الومنيوم *alūminiyā* and الومنيوم *alūminyom* aluminum

إلى *ilā* (prep.) to, toward; up to, as far as; till, until; إلى أن (conj.) until | آخره *(ākirihi)* and so forth, et cetera; كذلك *(bi-llāhi)* besides, moreover, furthermore, in addition to that; إلى غد *(lūqā')* till tomorrow! إلى اللقاء *(lūqā')* good-by! إلى الام *ilāma*

(= up to where? how far? متى الى ما) till when? how long? عنى (annī) get away from me! away with you! الى جانب ذلك (jānibi ḡ.) besides, moreover, in addition to that; الى جانب (with genit.) add to this that ...; الى ان (jāiri ḡ.) moreover, furthermore; الى غير ذلك (jāiri ḡ.) and the like; وما اليه (wa-man) and other people like that; اليك (addressing the reader) now here you have...; here is (are)...; following is (are) ..., e.g., الى القارئ ما (ustūb 'ibrānī) a style of Hebrew approximating Arabic; لا الى هذا ولا الى ذلك neither this way nor that way, belonging to neither group; الامر اليك it's up to you, the decision is yours; الى يمينه at his right-hand side; الى أقصى اليمين (aqṣā l-y.) on the extreme right; يقع الى الجنوب من (ya= qa'u, junūb) it is situated south of ...; رياح خفيفة الى معتدلة (mu'tadila) light to moderate winds

آلاء *ālā'* (pl. of *ilān*) benefits, blessings

ألياء *alīya* pl. *alāyāt* fat tail (of a sheep); — *ilya* buttock

إلياذة *iliyāḍa* Iliad

أم *am* or? (introducing the second member of an alternative question, also ان *am* *anna*)

أمة *ama* pl. *amawāt* اموات, *imā'* bond-maid, slave girl

أما *amma u (amm)* to go, betake o.s., repair (أما to a place), go to see (أ. s.o.); — إمامة *imāma* to lead the way, lead by one's example (أ. s.o.); to lead (أ. s.o.) in prayer; — أمومة *umūma* to be or become a mother II to nationalize (أ. s.th.); to dispossess (أ. private property, in a socialist economic system) V to go, betake o.s.,

repair (أ. to a place), go to see (أ. s.o.) VIII to follow the example (ب. s.o.)

أم *umm* pl. أمهات *ummahāt* mother; source, origin; basis, foundation; original, original version (of a book); the gist, essence of s.th.; (as attribute) original, primary, basic, parent; pl. أمهات matrix (*typ.*) أم أويق *u. uwaīq* screech owl (*zool.*); أم جعران *u. ji'rān* Egyptian vulture (*zool.*); أم الجافية *u. jāfiya* dura mater (*anat.*); أم الحبر *u. al-ḥibr* cuttlefish, squid (*zool.*); أم الحسن *u. al-ḥasan (maḡr.)* nightingale; أم الحنون *u. al-ḥanūn* pia mater (*anat.*); أم الخلول *u. al-ḫulūl* river mussel (*zool.*); أم درمان *u. durmān* Omdurman (city in central Sudan, opposite Khartoum); أم الدماغ *u. al-dimāḡ* meninges (*anat.*); أم الرأس *u. ar-ra's* skull, brain; cerebral membrane, meninges (*anat.*); أم أربع واربعين *u. arba' wa-arba'in* centipede (*zool.*); أم شملة *u. šamla(ta)* this world, the worldly pleasures; بام العين *bi-u. al-'ain* or عينه with one's own eyes; بام أعينهم *(bi-u. a'yunihim)* they saw it with their own eyes; أم القرآن and أم الكتاب the first sura of the Koran; أم قرن *u. qarn* rhinoceros (*zool.*); أم القرى *u. al-qurā* Mecca; أم القيوين *u. al-qaiwain* Umm al Qaiwain, name of an emirate on the Persian Gulf; أم also: the original text of the Book from which Koranic revelation derives; the uncontested portions of the Koran; أم النجوم the Milky Way; أم الوطن *u. al-waṭan* capital, metropolis; الشركة الأم *(širka)* parent company (*com.*); الصخر الأم pl. *al-ṣaḡr* primitive rock, parent rock; اللغة الأم *(luḡa)* mother tongue; أمهات الحوادث the most important events; أمهات الحروف matrix (*typ.*); أمهات المسائل the main problems; أمهات الصحف *u. aṣ-ṣuḡuf* the leading, most highly-respected newspapers; أمهات الفضائل the principal virtues; أمهات الكتب *u. al-kutub* handbooks, basic books, essential works; أمهات المؤمنين *u. al-mu'minin* Mohammed's wives

امة *umma* pl. ام *umam* nation, people; community | محمد امة Mohammed's community, the Mohammedans; الأمم المتحدة (*muttaḥida*) the United Nations; الامة العربية the Arab nation, the sum total of all Arabs

امى *ummī* maternal, motherly; illiterate uneducated; (pl. -*ūn*) an illiterate

امية *ummīya* illiteracy; see also under اموى²

امى *umamī* international; UNO (in compounds) | المنظمة الاممية (*hai'a*) (munazzama) the United Nations Organization

امية *umamīya* Internationale (as federation of socialist parties)

امومة *umūma* motherhood; motherliness, maternity

ام *amāma* (prep.) in front of; in the presence of; facing, in the face of, opposite to | الى الامام (*amāmī*) to the front, forward, onward, ahead; للأمام forward march! (command; *mīl.*); للامام انظر (*un-zur*) eyes front! (command; *mīl.*); لم يكن (illā an) he had no other alternative but to ...; مضى الى الامام and مضى الى الامام to stride ahead, go straight ahead, continue straight forward; فاز امام to win a match from ...; خسر امام and هزم امام or انهزم امام (*huzima*) to lose against or to (a team or opponent, esp. in sports), be defeated by ...; اقامة سد امام (*iqāmatu saddīn*) erection of a bulwark against ...; ازالة المعوقات امام (*izālatu l-mu'awwiqāt*) removal of obstacles or hindrances standing in the way of ...; وقف امامه (*waqa'a*) to oppose, resist, stop, check s.th.

امى *amāmī* front, fore-, anterior, forward, foremost | نقطة امامية (*nuqṭa*) outpost

ام *imām* pl. ائمة *a'imma*, ائمة *ayimma* imam, prayer leader; leader; master; plumb line; standard, criterion | ائمة الاسلام

a'immat al-i. the old teaching authorities or spiritual leaders of Islam; فضيلة الامام الاكبر (*akbar*) title of high-ranking religious dignitaries (esp. of the Rector of Azhar University)

امامة *imāma* imamah, function or office of the prayer leader; imamate; leading position; precedence

اماميات *imāmīyāt* standards

تأميم *ta'mīm* pl. -*āt* nationalization

1^a *a-mā* see ا

2^a *ammā* (with foll. ف *fa*) as to, as for, as far as ... is concerned; but; yet, however, on the other hand | اما بعد (*ba'du*) (a formular phrase linking introduction and actual subject of a book or letter, approx.:) now then ..., now to our topic: ...; اما عن (*'annī, fa-lā*) as far as I'm concerned, no!

3^a *immā* if; واما — اما be it — or, either — or (also او — اما)

امبابة *imbāba*² Embabeh (a section of Giza)

امباشى *ombāshī* see اونباشى (alphabetically)

امباطور *imbarātūr, imbaratōr* pl. -*āt, abātira* emperor

امباطورى *imbarātūri, imbaratōri* imperialist(ic)

امباطورية *imbarātūriya, imbaratōriya* pl. -*āt* empire, imperium; imperialism | امباطورية استعمارية colonial empire

امبريالى *imbiriyālī* imperialistic; (pl. -*ūn*) imperialist

امبريالية *imbiriyālīya* imperialism

امبير *ambīr, ambēr* pl. امابير *amābīr*² ampere (el.)

امبيق *imbīq* = انبيق

امت *amt* crookedness, curvedness, curvation, curvature; weakness

آمد *amad* pl. آماد *āmād* final point, goal, end, limit; (limited) time, stretch of time; (utmost) extent, scope | آمد بعيد far distance; منذ آمد بعيد since an early date, for a long time (past); آمد الحياة *a. al-hayāh* life span, life expectancy; قصير الامد short-lived, of short duration, brief; short-term

امر *amara u (amr)* to order, command, bid, instruct (s.o. to do s.th.), commission, charge, entrust (s.o. with s.th. or to do s.th.); — *amara, amura u* (امارة *imāra*) to become an emir II to invest with authority, make an emir (s.o.), advice, consult (s.o.) III to ask s.o.'s (s.o.) advice, consult (s.o.) V to come to power; to set o.s. up as lord and master; to behave like an emir; to assume an imperious attitude; to be imperious, domineering VI to take counsel, deliberate together, confer, consult with each other; to plot, conspire (على against) VIII to deliberate, take counsel (ب about); to conspire, plot, hatch a plot (ب against s.o.) | ائتمر بامرہ to carry out s.o.'s orders

امر *amr* I. pl. اوامر *awāmīr* order, command, instruction (ب to do s.th.); ordinance, decree; warrant (*jur.*); writ (*jur.*); power, authority; (*gram.*) imperative | امر عال (*ālīn*) royal decree (formerly, *Eg.*); امر على (*alīy*) decree, edict of the Bey (formerly, *Tun.*); امر قانونی ordinance having the force of law (*Tun.*); الامر والنهي (*wa-n-nahī*) pl. الاوامر والنواهي (lit.: command and interdiction, i.e.) sovereign power; full powers, supreme authority; امر جالب *a. jalb* writ of habeas corpus (*jur.*); امر صرف writ of summons (*jur.*); امر صرف *a. sarf* disbursement order, cash note, order for payment (*econ.*); الامر المطلق (*mut-laq*) categorical imperative (*philos.*); امر اعتقال warrant of arrest (*jur.*); امر تفتيش search warrant (*jur.*); امر توريد (delivery) order (*com.*); امر يومي (*yauūmī*) order of the day (*mil.*); امر تحت امرک at your disposal, at your service. — 2. pl. امور *umūr* matter,

affair, concern, business | امر واقع (accomplished) fact; امر معروف common knowledge; في اول الامر at first, in the beginning; لامرہ (amrin) for some reason or other; اليس الامر كذلك isn't it so? الامر كذلك اما (*ammā wa-l-amru*) things being as they are, there will, no doubt, ...; مہا یکن من امرہ (*min amrin*) whatever may happen; however things may be; هو بین امرین he has two possibilities (or alternatives); الامر الذی which (introducing a relative clause the antecedent of which is another clause); قضی (*quḍiya amruhū*) it's all over with him; in the latter and similar phrases, امرہ is a frequent paraphrase of "he"; کل امرہ everything that concerns him; غلب علی امرہ (*ḡuliba*) he was totally overcome, he suffered a complete defeat; امرہ هزم علی امرہ (*huzima*) do.

امر *immar* simple-minded, stupid

امرة *imra* power, influence, authority, command | تحت امرته under his command

امارة *amāra* pl. -āt, امائر *amā'ir* sign, token, indication, symptom, mark, characteristic

امارة *imāra* position or rank of an emir; princely bearing or manners; principality; (pl. -āt) emirate; authority, power | امارة البحر *i. al-baḥr* office or jurisdiction of an admiral, admiralty; امارات الخليج the Persian Gulf emirates, (official designation: الامارات العربية المتحدة) دولة دولة (*mut-taḥida*) United Arab Emirates, also دولة اتحاد الامارات العربية (*dawlat ittihād*), short form: امارات ساحل عمان *i. s. umān* = الامارات المتصالحة (*mutaṣālīḥa*) formerly: Trucial Oman

امير *amīr* pl. امراء *umarā'* commander; prince, emir; title of princes of a ruling house; tribal chief | امير البحر *a. al-baḥr* admiral; (formerly, *Eg.*) rear admiral; (obs. military titles: امير الای *a. alāy* brigadier general (*Eg., Sudan*), امير البحار *a. liwā* major vice-admiral (*Eg.*), امير لواء

general (Ir., Jord.), امير لواء العسة *a. l. al-'assa* commandant of the Bey's palace guard (formerly, Tun.); امير المؤمنين *a. al-mu'minīn* Commander of the Faithful, Caliph; امير الشعر *a. aš-šī'r* and امير الشعراء *a. aš-šū'arā* prince of poets

اميرة *amīra* pl. -āt princess

امیری *amīrī* (and میری *mīrī*) government(al), state-owned, state, public | ارض امیری (*ard*) government land (Syr.); المطبعة الاميرية government press

امار *ammār* constantly urging, always demanding (ب to do s.th.); inciting, instigating | النفس الامارة بالسوء (*naḥs, sū*) the baser self (of man) that incites to evil

تأمر *ta'mūr* soul, mind, spirit; pericardium (*anat.*) | التهاب التأمور *pericarditis* (*med.*)

مؤامرة *mu'āmara* pl. -āt deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

تأمر *ta'ammur* imperiousness, domineeringness; imperious deportment, overbearing manners

تأمر *ta'amur* joint consultation, counsel, deliberation, conference; plot, conspiracy

اثمار *i'timār* deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

استمارة *isti'māra* (frequently written form, blank | استمارة بحث *i. baḥṭ* questionnaire

آمر *āmīr* commander; commanding officer, commandant (*mil.*); lord, master; orderer, purchaser, customer, client | الأمر الناهي absolute master, vested with unlimited authority; الأمر بالسحب (*saḥb*) drawer of a bill or cheque (*fin.*)

مأمور *ma'mūr* commissioned, charged; commissioner; civil officer, official, esp., one in executive capacity; the head of a *markaz* and *qism* (Eg.) | مأمور البوليس superintendent of police; مأمور للتفليس (*taḥlīs*) receiver (in bankruptcy; *jur.*); مأمور الحركة *m. al-ḥaraka* traffic manager

(railroad); مأمور التسوية *m. at-taswiya* land settlement officer; مأمور السجن *m. as-sijṇ* warden of a prison; مأمور التصفية *m. at-tasfiya* receiver (in equity, in bankruptcy; *jur.*); مأمور التقدير (التخمين), مأمور الضرائب assessing officer, official who determines the amount of taxes

مأمورية *ma'mūriya* pl. -āt order, instruction; errand; task, assignment, mission; commission; commissioner's office, administrative branch of a government agency, e.g., مأمورية قضائية (*qaḍā'iya*) judicial commission charged with jurisdiction in outlying communities (Eg.)

متآمرون *muta'amirūn* conspirators, plotters

مؤتمرون *mu'tamirūn* conspirators, plotters; members of a congress, convention, or conference, conferees

مؤتمر *mu'tamar* pl. -āt conference; convention, congress | مؤتمر الامن *m. al-amn* security conference; مؤتمر الذروة *m. aḍ-ḍurwa* and مؤتمر القمة *m. al-qimma* summit meeting or conference; مؤتمر صحفي (*ṣuḥufī*) press conference; مؤتمر الصلح *m. aṣ-ṣulḥ* peace conference

امرك *ta'amraka* to become Americanized, adopt the American way of life, imitate the Americans

تأمرك *ta'amruk* Americanization

امرلس *amarillis amaryllis* (*bot.*)

امريكا *amrikā* (formerly, also أمريكا) America | أمريكا الجنوبية (*janūbiya*) South America; أمريكا الشمالية (*šamāliya*) North America; أمريكا الوسطى Latin America; أمريكا اللاتينية (*wusṭā*) Central America

امريكي *amrikī* American; (pl. -ūn) an American

الامريكان *al-amrikān* the Americans

امريكاني *amrikānī* American; (pl. -ūn) an American

امس *amsu* (acc. امسا *amsan*), الـامس *al-a*. the day past, yesterday; the immediate past, recent time; — امس *amsi* (adv.) yesterday; recently, lately, not long ago | بالامس *bi-l-amsi* yesterday; not long ago; ليلة امس *lailata amsi* yesterday evening, last night; اول امس *amsi l-awwal* and امس الاول *awwala amsi* two days ago, the day before yesterday; امس القريب *ams al-qarīb* very recently; مسابقات الـامس *musābaqāt al-a*. yesterday's competitions

امسية *umsiya* pl. -āt, اماسي *amāsīy* evening; اماسي *al-umsiyata* tonight, this evening; امسيات *umsiyātīn* whole evenings, evening after evening | امسية شعرية (*šī'rīya*) poetry evening; امسية غنائية (*ġīnā'īya*) soirée of song recital

امستردام *amstirdām* Amsterdam

امشير *amšīr* the sixth month of the Coptic calendar

امع *imma'* and امعة *imma'a* characterless person; opportunist, timeserver; yes-man

امعية *imma'īya* opportunism; timeserv-ing

امق *mu'q* see موق

امل *amala u* (*amal*) to hope (هـ or ب for), entertain hopes (هـ or ب of) II to hope; to expect (من هـ s.th. of s.o.); to raise hopes (هـ in s.o.), hold out hopes (هـ for s.o.), give (هـ s.o.) reason to hope or expect | امله خيرا (*kairan*) to let s.o. hope for the best V to look attentively (هـ, هـ at s.o. or s.th.), regard, contemplate (هـ, هـ in s.th.); to meditate; to consider, think over, ponder (هـ, هـ in s.th.), reflect (هـ, هـ on)

امل *amal* pl. آمال *āmāl* hope, expectation (في of s.th., also ب) | امل كاذب (*kullunā amalun*) we are all full of hope that ...; ان امل في the hope that ...

امل مامل *ma'mal* pl. مامل *ma'āmīl* hope

تأمل *ta'ammul* pl. -āt consideration; contemplation; pl. تأملات *meditations* | تأمل باطني (*bāṭinī*) introspection (*psych.*)

تأمل *ta'ammulī* contemplative, meditative

آمل *āmīl* hopeful

مأمول *ma'mūl* hoped for, expected

مؤمل *mu'ammīl* hopeful

متأمل *muta'ammīl* contemplative, meditative, reflective; pensive, wistful, musing

امنا *amuna u* امانة *amāna*) to be faithful, reliable, trustworthy; — امنا *a* (*amn*, امان *amān*) to be safe, feel safe (من or هـ from) II to reassure (هـ s.o.), set s.o.'s (هـ) mind at rest; to assure, ensure, safeguard, guarantee, warrant, bear out, confirm, corroborate (على هـ s.th.); to secure (هـ s.th.); to provide (هـ s.th.); to insure (على s.o., s.th., ضد against, e.g., ضد الحريق against fire); to cover by insurance, underwrite (هـ risk); to entrust (هـ to s.o., على s.th.); to say "amen" (على to s.th.) IV to believe (ب in) VIII to trust (هـ s.o.), have confidence, have faith (هـ in); to entrust (على هـ s.o. with, to s.o. s.th.) X = VIII; to ask for protection, for a promise of security, for indemnity (هـ s.o.)

امن *amn* safety; peace, security, protection | الامن العام (*āmm*) public safety; امن الدولة *a. ad-dawla* state security; رجال الامن *majlis* the police; مجلس الامن *al-a*. Security Council; قوات الامن *quwwāt al-a*. police forces

امان *amān* security, safety; peace; shelter, protection; clemency, quarter (*mīl*); safeguarding, assurance of protection; indemnity, immunity from punishment | في امان الله! (*a valedictory phrase*) in God's protection! المور *a. al-murūr* safe-conduct; بكل امان without danger or risk; حزام امان *hizām a.* safety belt; زجاج امان *zujāj a.* safety glass; قفل امان *qufl a.*

safety lock; کبریت امان *kibril a.* safety matches

امین *amīn* pl. اماناء *umanā'*² reliable, trustworthy, loyal; upright, honest; faithful, true (description, report, etc.); safe, secure; innocuous, harmless (remedy, means, drug); authorized representative or agent; trustee; guarantor (على of); (also امين السر *a. as-sirr*) secretary; chief, head; superintendent, curator, custodian, guardian, keeper; chamberlain; master of a guild (*Tun.*); quarter-master sergeant (formerly, *Eg.*; *mil.*) | الامين الاول (*awwal*) Lord Chamberlain (formerly, at the *Eg. Court*); كبير الامناء approx.: Chief Master of Ceremonies (*ibid.*); امين ارشيف *a. aršif* archivist; امين بلوك *a. bulūk* staff sergeant, first sergeant (formerly, *Eg.*, *Sudan*; *mil.*); امين المخزن *a. al-maḳzan* warehouse superintendent; stock clerk; امين السر *a. sirr ad-daula* and سر الدولة *a. as-sirr* permanent secretary of state (*Syr.*); امين الصندوق *a. as-ṣundūq* and امين العاصمة treasurer; cashier; امين المال mayor of the capital city; امين عام (*āmm*) secretary general; امين متحف *a. muḥaf* museum director; امين مكتبة *a. maktaba* librarian, library director; امين السجل registrar of vital statistics; صورة امينة (*ṣūra*) a true image, a faithful copy

امينة عامة *amīna* (āmma) secretary general (fem.)

آمين *āmīn* amen!

امانة *amāna* reliability, trustworthiness; loyalty, faithfulness, fidelity, fealty; integrity, honesty; confidence, trust, good faith; deposition in trust; trusteeship; confidentiality, secrecy (of s.th.); (pl. -āt) s.th. deposited in trust, a deposit, trust, charge; secretariat; office of mayor in a capital city; municipal council of a capital city | امانة الصندوق *a. aṣ-ṣundūq* treasury

department; امانة عامة (āmma) secretariat general; مخزن الامانات *maḳzan al-a.* baggage checkroom

مأمن *ma'man* place of safety, safe place; shelter

تأمين *ta'mīn* securing, protection; assurance; safeguarding; reassurance; ensuring, providing, procurement, provision;— (pl. -āt) guaranty, warranty; security, surety; insurance; resigned mood (in which one says yea and amen; على to s.th.) | تأمين اجتماعي (*ijtimā'i*) social security; تأمين شامل full-coverage insurance; تأمين ضد الحريق (*didda*) fire insurance; تأمين على الحياة (*ḥayāh*) life insurance; تأمين على السيارات motor vehicle insurance

إيمان *imān* faith, belief (ب in)

اثمان *i'timān* trust, confidence; credit (also *fin.*) | ائتمان زراعي (*zīrā'i*) agricultural credit; سوء الائتمان breach of trust or confidence

ائتماني *i'timānī* fiduciary (in compounds); credit (in compounds) | تسهيلات ائتمانية credit facilitations; اسواق ائتمانية credit markets

استئمان *isti'mān* trust, confidence

آمن *āmīn* peaceful; safe, secure

مأمون *ma'mūn* reliable, trustworthy; mild, innocuous, harmless

مؤمن *mu'amman* pl. -ūn insured person, policy holder | مؤمن اجتماعي person covered by social security, social security pensioner; مؤمن عليه insured

مؤمن *mu'mīn* believing, faithful; believer

مؤتمن *mu'taman* entrusted (على with); trustworthy; confidant; sequestrator (*jur.*); fiduciary, trusted agent; custodian, trustee

اميني² look up alphabetically

امنيوس *omnibus* omnibus, bus

امہات see ام *umm*

امہری *amharī* Amharic

آموری *āmūrī* pl. -ūn Amorite

اموی^۱ *amawī* of or like a bondmaid or handmaid

اموی^۲ *umawī* Umayyad (adj.); الامويون and *banū umayya* the Umayyads

امیبا *amībā* amoebae

امیرال *amīrāl* admiral

امیرالیه *amīrālīya* admiralty

امیرکا *amērikā*, *amērika* America (*Leb., Syr.*)

امیرکی *amērikī* American

احماض امینیه *(hamḍ)* pl. امینى amino acid (*chem.*)

ان^۱ *an* (conj.) that (with verb in the subj. indicating an action not yet realized, an expected or possible event; with verb in the perf. indicating that which has happened); — in 1. (conj.) if, in case; whether; *wa-in* although, even though, even if; *ان* — *ان* be it — or (be it); *الا illā* (= *ان لا*) look up alphabetically 2. (neg.) not, esp. in the phrase *ان هو الا in huwa illā* (f. *ان هي الا*) it is nothing but, it is no more than, *ان هي الا لحظة حتى (lahẓaṭun)* it takes only a moment until . . .

ان^۲ *anna* (conj.) that (with foll. subject in the acc. or as a suffix and with nominal or copulative clause); *بما انه bi-mā annahū* since he (it), because he (it); *انه 'alā annahū* while he (it), whereas he (it); introducing a main clause: however, yet; *وذلك انه* that is to say, namely, to wit; — *inna* (part. introducing a main clause, with foll. subject in the acc. or as a suffix) behold, verily, truly (in most cases not translated in English)

انما *innamā* nothing but, only; rather, much more, on the contrary

ان^۳ *anna* ان (انین) *anīn* تا نان *ta'nān* to groan, moan (من at)

انات و آهات *anna* pl. -āt moan, groan | wails and laments

انین *anīn* plaintive sound, wail; groan, moan(ing)

انان *annān* moaning, lamenting

انا *anā* I | الانا الأعلى *(a'lā)* the superego (*psych.*)

الانیه *al-anīya* the ego (*psych.*)

انانی *anānī* egotistic; egoistic(al), selfish

انانیه *anānīya* egoism, selfishness

الاناضول *al-anāḍūl*, *al-anaḍōl* Anatolia

اناضولی *anāḍūlī*, *anaḍōlī* Anatolian

اناناس *anānās* pineapple

ان^۴ II to blame, censure, reprehend, upbraid (s.o.); to scold, chide (s.o.)

نائب *ta'nīb* blame, censure, rebuke | تانيب الضمير *remorse*

انبا (pronounced *ambā*) Abba, a high ecclesiastic title of the Coptic Church, preceding the names of metropolitans, bishops, patriarchs, and saints (< Αββα)

انبار *anbār* pl. انبار *anābir*^۲, انبار *anābir*^۲ warehouse, storehouse, storeroom

انباشی see اونباشی (alphabetically)

ناب انبویه, انبوب see

انبيق *imbīq*, *ambīq* pl. انابيق *anābīq*^۲ alembic, retort

انت *anta*, f. *anti* thou, you (2nd pers. sing.); pl. m. انتم *antum*, f. انتن *antunna* you (2nd pers. pl. and polite form of address); dual انتما *antumā* both of you

انتا *anta-ḍā* you there; it's you!

انتیکخانہ *antikkhāna* museum

انتیکہ *antika* pl. -āt antique, object of ancient art; pl. انتیکات *antiquities*

انتیمون *antīmūn* antimony

انث *anūṭa u* (انوثہ *unūṭa*) to be or become feminine, womanly, womanish, effeminate II to make feminine; to effeminate, make effeminate; to put into the feminine form (gram.) V to become feminine (also gram.)

انثی *unṭā* pl. اناث *ināṭ*, اناثی *anāṭā* feminine; female; a female (of animals); الانثیان *al-unṭayān* the testicles

انثوی *unṭawī* womanly, female, women's (in compounds); effeminate, womanish

انوثہ *unūṭa* femininity, womanliness

تأنیث *ta'nūt* the feminine, feminine form (gram.)

مؤنث *mu'annaṭ* (gram.) feminine (adj.)

انثروبولوجیا *antrobolōjiyā* anthropology

انثروبولوجی *antrobolōjī* anthropological

انجاص *injās* (اجاص *ijjās*; coll.; n. un. ة) pear (syr.)

انجل II *ta'angala* (Eg. spelling) to become English or anglicized; to take on English manners, imitate the English

انجلہ *angala* anglicization

انجلترا (It. *Inghilterra*; Eg. spelling) *ingilterā* England

الانجوسکون (Eg. spelling) *al-anglosaksōn* the Anglo-Saxons

انجوسکونی *anglosaksōnī* Anglo-Saxon

الانجلیز (Eg. spelling) *al-ingliz* the English

انجلیزی *inglizī* English; Englishman

انجولا (Eg. spelling) *angolā* Angola

انجیل *injil* pl. اناجیل *anājil*² gospel

انجیلی *injilī* evangelical; evangelist

انجیلیہ *injiliya* evangelical creed

الاندلس *al-andalus* Andalusia; name of Arab-icized Spain in the Middle Ages

اندلسی *andalusī* Andalusian

اندونسیا *indūnisiyā* Indonesia

اندونسی *indūnīsī* Indonesian

انزیم *anzim* pl. -āt enzyme (chem.)

انس *anisa a* and *anusa u* (uns) to be companionable, sociable, nice, friendly, genial; انس به *to like s.o.'s company, like to be together with s.o.; to have confidence* (اِ in s.o.), take a liking (اِ to s.o.); to be or get on intimate terms (ب or اِ with s.o.); to be used, accustomed, habituated (اِ to); to perceive, notice, find (اِ a quality, من, فی in s.o.); to sense, feel, make out, recognize (اِ s.th., فی in, at) | انس لحديثه *(li-ḥadīthihī)* to like to listen to s.o. II to put at ease; to tame III to be friendly, nice (اِ to s.o.); to entertain, amuse (اِ s.o.) IV to keep s.o. (اِ) company; to entertain, delight, amuse (اِ s.o.); to perceive, discern, make out (with the eyes; اِ s.th.); to sense (اِ s.th.); to find, see, notice, observe, e.g., انس فيه الكفاية *he saw that he was duly qualified, that he was a capable man* V to become incarnate (Son of God) X to be sociable, companionable; to get on familiar terms, become intimate; to become tame; to be friendly, nice, kind (اِ to s.o.); to accommodate o.s., accustom o.s., settle down; to be familiar, familiarize o.s., acquaint o.s. (ب or اِ with); to inform o.s., gather information (ب about); to take into consideration, take into account, bring into play (ب s.th.), draw upon s.th. (ب); to listen (ل to s.th.), heed (ب an opinion)

انس *uns* sociability; intimacy, familiarity, friendly atmosphere

انسی *unsi*: كعب انسى (*ka'b*) talus, inner anklebone (*anat.*)

انس *ins* intimate friend; man, mankind, human race

انسی *insī* human; human being

اناس *unās* and ناس *nās* men, people, folks

اناسی *anāsīy* (pl.) people, human beings, humans

انیس *anīs* close, intimate; close friend; friendly, kind, affable, civil; sociable, companionable; tame

انسان *insān* man, human being; انسان someone, somebody, one, a person, people | انسان العین *i. al-'ain* pupil (of the eye)

انسانة *insāna* woman

انسانی *insānī* human; humane; humanitarian, philanthropist; الانسانیات the humanities

انسانیة *insāniya* humanity, humaneness; politeness, civility; mankind, the human race

مؤانسة *mu'ānasa* intimacy, familiarity, friendliness, geniality, cordiality; sociability; conviviality

ایناس *inās* exhilaration; friendliness, geniality; familiarity, intimacy, cordiality; sociability

تأنس *ta'annus* incarnation (*Chr.*)

ائتناس *i'tinās* social life, sociability

آنسة *ānisa* pl. -āt, اوانس *awānis*² young lady, miss

مانوس *ma'nūs* familiar, accustomed

مستانس *musta'nis* tame

انش (Engl.) *inš* pl. -āt inch

انشوجة (It. *acciuga*) *anšūga* (*eg.*) anchovy

انطاكية *anṭākiya*² Antioch (ancient city in Syria; now Antakya, in S Turkey)

انطولوجی *onṭōlōjī* ontologic(al) (*philos.*)

انغولا *angōlā* Angola

انف *anifa* a (*anaf*) to disdain, scorn (من s.th., ان to do s.th.); to reject haughtily (ا s.th.) X to begin (ا s.th.); to resume, renew, recommence (ا s.th.); (*jur.*) to appeal (ا a sentence)

انف *anf* pl. آناف *ānāf*, انوف *unūf* nose; spur (of a mountain); pride | انفه *raḡma anfihi* in defiance of him, to spite him; انفه *raḡmi* على الرغم من انفه (*raḡmī*) and انفه *anfaḥū* كسر انفه (*anfaḥū*) to humiliate s.o., put s.o.'s nose out of joint; شامخ الانف haughty, proud, supercilious, arrogant

انفی *anfī* nasal

انفة *anafa* pride; rejection; disdain (من of s.th.)

انوف *anūf* proud, haughty, stuck-up, supercilious, disdainful

استئناف *isti'nāf* fresh start, recommencement, renewal, resumption, re-opening (also, of a legal case); appeal (*jur.*) | اقدم استئنافا (*qaddama*) to appeal, make an appeal (*jur.*)

استئنافی *isti'nāfi* of appeal, appellate; استئنافیا *isti'nāfiyan* by appeal

آنف الذکر *ānif* preceding, above | آنف *(dīkr)* preceding, above, above-mentioned; آنفا *ānifan* previously, above, in the foregoing

مؤتناف *mu'tanaf* primordial, virginal state; beginning

مستانف *musta'naf*: المستأنف عليه appellee, respondent in an appellate procedure (*jur.*)

انفرس (Fr. *Anvers*) *anvers* Antwerp (city in N Belgium)

انفلوزا *influwanzā* influenza, gripe

انقا *anīqa* a to be neat, trim, smart, spruce, comely, pretty; to be happy (ب about),

be delighted (ب by) IV to please (ه s.o.) |
 ۱. یزنقه الشيء (šai'u) he likes the thing
 V to apply o.s. eagerly and meticulously
 (فی to); to be meticulous, fastidious,
 finical; to be chic, elegant

اناقة anāqa elegance

انیق anīq neat, trim, spruce, comely,
 pretty; elegant, chic

انوق anūq Egyptian vulture (Neophron
 percnopterus) | اعز من بیض الانوق a'azz²
 min baiḍi l-a. (lit.: rarer than the eggs
 of a vulture, i.e.) approx.: scarcer than
 hens' teeth (proverbially for s.th. rare)

تأنق ta'annuq elegance

مونیق mūniq pretty, comely,
 winsome, nice, pleasing

متأنق muta'anniq chic, elegant

انقرة anqara Ankara

انكلترا, انجلترا = انقلترا (Tun. spelling)

الانكلیز, الانجليز = الانقلیز (Tun. spelling)

انقلیس anqalīs (sy.) eel

آنك ānuk lead (metal)

انكشاری inkīšārī pl. -iya Janizary

انكلتره, انكلترا (It. Inghilterra) ingilterā, in-
 giltera England

الانكلوساكسون al-anglosaksūn the Anglo-Saxons
 الانكلوساكسونية al-anglosaksūniya Anglo-
 Saxondom

الانكلیز al-inglīz the English

انكلیزی inglizī English; Englishman

انكلیس ankalīs (sy.) eel

انكليكانی anglikānī Anglican

انگولا angolā Angola

الانام al-anām and الآنام (coll.) mankind, the
 human race

ان² inna see ان² innamā

انمودج unmūdaj model, pattern; type, ex-
 ample; sample, specimen

انمون anamūn anemone (bot.)

انود anōd pl. -āt anode (el.)

ان¹ anā i to mature, become ripe; to draw
 near, approach, come (esp. time) | ان¹ له ان
 it is (high) time that he; esp. in negative
 statements: ان¹ ال يان a-lam ya'ni? isn't it
 about time...? V to act slowly, proceed
 unhurriedly, bide one's time, be patient
 X to take one's time, hesitate (في in,
 with); to wait

ان¹ anan pl. آنا ānā (span of) time,
 period | في آنا الليل (laili) all night long;
 آنا الليل واطراف النهار ānā'a l-laili wa-
 aṭrafā n-nahār by day and by night

انāh deliberateness; perseverance,
 patience; equanimity, balanced judg-
 ment | طول الاناة tūl al-a. long-suffer-
 ing, great patience; طويل الاناة long-suffer-
 ing (adj.)

ان¹ ānā pl. آنية āniya, اوان awānin
 vessel, container, receptacle; plate; dish;
 kitchenware, pots and pans | انا
 آنية الطبخ a. at-ṭabk cooking pot; الطعام
 آ. at-ṭa'am plates and dishes, tableware

تأن ta'annin slowness, deliberateness

متأن muta'annin slow, unhurried, de-
 liberate

ان² annā (interrog. part.) where... from?
 why is it that...? why? where? (place
 and direction); how? wherever; how-
 ever | ... والى (allā) and why shouldn't
 he...?

انيسون anīsūn, انيسون aniseed

انيميا خبيثة ○ anīmiyā anemia | pern-
 icious anemia (med.)

آه āh! آها āhan! (interj.) oh!

تأہیل *ta'hil* qualification; training, education (e.g., for a craft or profession) | تأہیل اکادمی *(akādīmī)* academic education, qualification for a vocation by virtue of a college diploma; تأہیل مہنی *(mihnī)* vocational training

آہل *āhil* and مأہول *ma'hūl* inhabited, populated (region, place); مأہول *(saud.-ar.)* manned (space craft), provided with a crew | آہل بالسکان *(sukkān)* densely populated (city)

مؤہل *mu'ahhil* pl. -āt qualification, certificate of qualification; graduation certificate, diploma (for a course of training) | مؤہل درسی *(dirāsī)* record of graduation from a school or other educational institution, diploma; مؤہل عال *('ālīn)* qualification by virtue of higher education, university diploma; مؤہل متوسط *(mu-tawassit)* record of secondary education, secondary school certificate; مؤہلات شخصیة *(šaḥṣīya)* personal aptitudes, abilities, qualifications

مؤہل *mu'ahhal* able, capable; qualified (esp. by an education)

متأہل *mula'ahhil* married

مستأہل *musta'hil* worthy, deserving, meriting; entitled

اہلیج *ihlīlaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

اہلیجی *ihlīlajī* elliptic(al)

او *au* or; (with foll. subj.) unless, except that; او ان *(anna)* or it may be that ...

¹ (اوب) *āba u* (aub, اوبہ *aubā*, ایاب *iyāb*) to return; آب *āb* to catch, contract, suffer, incur s.th., be in for s.th., be left with, get one's share of

من کل اوب *min kulli aubin* from all sides or directions; من کل اوب و صوب *(wa-ṣaubin)* do.

اوبہ *aubā* return | ذہاب و اوبہ *(dahāb)* comings and goings (of people)

ایاب *iyāb* return | ذہابا وایابا *dahāban wa-iyāban* there and back; back and forth, up and down; مقابله ایاب *muqābalat i.* return match (as opposed to مقابله ذہاب *m. dahāb*; sports; Tun.)

مآب *ma'āb* place to which one returns; (used as verbal noun:) return | ذہوب و مآب *dehob wa-māb* coming and going

آیب *āyib*: آیب *āyib* he goes up and down, back and forth

² آب look up alphabetically

اورا (It.) *ōbrā* f., pl. اورات *ōbirāt* (eg.) and اورا *ōprā, opirā* pl. -āt opera; opera house

اورج (Fr. *auberge*) *ōberj* restaurant, inn, tavern

اوریت (Fr.) *ōprēt, oberet* (eg.) pl. -āt operetta

اوبک *ōbek*, اوبیک *ōbēk* OPEC (acronym for Organization of Petroleum Exporting Countries)

اوت (Fr. *août*) *ūt* August (month; Alg., Tun.)

اوتوبیس (Fr.) *otobīs* pl. -āt autobus, bus

اوتوجراف (Fr.) *otogrāf* pl. -āt autograph

اوتوقراطی *otūqrātī* autocratic

اوتوماتیکی (Fr.) *otomātikī* automatic

اوتوموبیل (Fr.) *otōmōbīl* fl. -āt automobile

اوتیل (Fr.) *ōtēl* pl. -āt hotel

اوج *auj* highest point, acme, pinnacle; culmination, climax; apogee (astron.); peak (fig.; of power, of fame)

آح *āḥ* albumen, eggwhite

○ آحین *āḥīn* albumin

اواخی *awākīy* (pl. of classical آخیه) ties, bonds (e.g., of friendship) | صداقة متينة الاواخی | an intimate, firm friendship

(اود) *āda u* (*aud*) to bend, flex, curve, crook (ا s.th.); to burden, oppress, weigh down (ا s.o.); — اود *awida a* (*awad*) to bend; to be bent V to bend; to bow

اودة *auda* burden, load

اود *awad*: قام بأوده to provide for s.o.'s needs, provide s.o. with barest subsistence, keep s.o. barely alive; اقام اوده and اقام الأود (*awadahū*) do.

اوديب عقدة *uqdat udīb* Oedipus complex (*psych.*)

الاوديسة *al-udissa* the Odyssey

اوار *uwār* heat, blaze; thirst

اوراسيا *urāsiyā* Eurasia

اورانوس *uranōs* Uranus (planet)

اوربا *urubbā* Europe

اوربي *urubbī* European

اوردو لغة الاوردو *luḡat al-urdū* the Urdu language

اوردي *urdī* اللغة الاوردية or الاوردية the Urdu language

اورشليم *ūruṣalīm*² Jerusalem

اورطة (= ارطة) *urṭa* pl. ارط *urṭ* battalion (formerly, *Eg.*; *mil.*)

اورغواي *uruḡuwāy* Uruguay

اوركسترا (It.) *orkestrā* m. and f. orchestra | اوركسترا سيمفونية (*simfūnī*) اوركسترا سيمفوني symphony orchestra

اورنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارانيك *arānīk*² sample, specimen; model, pattern; form, blank

اوروبا *urubbā*, اوروپا Europe

اوروبي *urubbī* European

اوروغواي *ūrūḡuwāy* (*Eg. spelling*), اوروغواي *ūrūḡuwāy* Uruguay

اوز II (*eg.*) to ridicule (على s.o.), make fun of s.o. (على)

اوز *iwazz* (coll.; n. un.) goose, geese

اوزيريس *ūzirīs*² Osiris

آس *ās* myrtle; see also alphabetically

اوسترااليا *usturāliyā* Australia

اوستريا (It.) *austriyā* Austria

اوسلو Oslo

اوسطى *uṣṭā* see اسطى

اوشية *ūṣīya* pl. اواش *awāšīn* prayer, oration (*Copt.-Chr.*)

اوضه (Turk. *oda*) *ōḍa* (*eg.*), *ūḍa* (*sy.*) pl. اوض *uwaḍ* room

اوغندا *uḡandā*, اوغندة Uganda (country in E Africa)

آفة *āfa* pl. -āt harm, hurt, damage, ruin, bane, evil; epidemic, plague; plant epidemic مؤوف *maʿūf* stricken by an epidemic

اوفرول (Engl.) *ovirōl* overalls

اوفسيت *ofsēt* offset (*typ.*)

آق *āqa u* to bring s.o. (على) bad luck, cause discomfort or hardship (على to) II to burden (ا s.o.) with s.th. unpleasant, troublesome or difficult

آقة see اوقه²

اويقات *uwaīqāt* (dimin. of اوقات) short times; good times³

ماق see ماق⁴

اوقيانوس *oqiyānus*, *oqiyānūs* ocean

اوقية *ūqīya* pl. -āt ounce, a weight of varying magnitude (*Eg.*: 37.44 g; Aleppo 320 g; Jerusalem 240 g; Beirut 213.3 g)

اوکازيون (Fr. *occasion*) *okazyōn* clearing sale, special sale

اوکراینا *ukrāniyā* Ukraine

اوکسجين (Fr.) *oksižen*, (eg.) *uksojīn* oxygen

اکسید *uksid* see اکسید

آل *āla u* (aul, مآل *ma'āl*) to return, revert (آل to); to go back, be attributed, be attributable (آل to), spring, derive (آل from); to lead, conduce, tend (آل to), result eventually (آل in); to become (آل s.th.), turn, be converted (آل into), be reduced (آل to); to come or go eventually (آل to s.o.), pass into the hands of (آل to); to attain (آل or ل to s.th.); to descend, fall (آل to an heir); to devolve (آل upon s.o.), accrue (آل to s.o.); to fall to the lot (آل of s.o.); to vest (آل in s.o.) | آل الامر آل the long and the short of it was that ...; آل به المطاف *maṭāfu* he eventually got to the point where ... II to interpret, explain (آل s.th.)

آل *āl* family, relatives, kinsfolk, clan; companions, partisans, people; mirage, fata morgana

آلة *āla* pl. -āt instrument, utensil; tool; apparatus; device, implement, appliance; machine | آلات الحس mechanically; آلات الحس *āl-hiss* sensory organs; آلات الانتاج *āl-intāj* means of production; آلة بخارية *āl-bukārīya* steam engine; آلة الجر *āl-jarr* tractor; آلة جهنمية *(jahannamīya)* infernal machine; آلة حربية *(harbīya)* instrument of war; آلة التحريك motor, engine; آلة الكترونية calculating machine; آلة الكترونية *(elektrōniya)* electronic apparatus; آلة حاسبة الكترونية electronic computer; آلة الخياطة *āl-hiyāka* power loom; آلة الخياطة *āl-hiyāka* power loom; آلة رافعة radio; آلة رافعة hoisting machine, crane; derrick; pump; آلة التسخين *(alg.)* typewriter; آلة رافعة *(alg.)* typewriter; آلة التصوير *(musakhīna)* heater; آلة التصوير (photographic) camera; آلة الطباعة print-

ing press; آلة النسل *āl-gasīl* washing machine; آلة الاستقبال incubator; آلة التفرغ receiver, receiving set (radio); آلة مقطرة *(muqattira)* distilling apparatus, still; آلة القهوة *āl-qahwa* coffee maker; آلة الكتابة *āl-la'b* typewriter; آلة لعب القمار *āl-qimār* automatic gambling device; آلة موسيقية *(mūsīqīya)* musical instrument; آلة التنبيه alarm; siren; horn (of an automobile); آلة صماء *(ṣammā)* (fig.) tool, creature, puppet

آلی *ālī* mechanic(al); mechanized; motorized; instrumental; self-acting (apparatus); automatic; automated (e.g., telephone connections with direct dialing); organic; pl. آليات motorized units | آليسان *(insān)* robot, automaton; آلي قارب *(mihrāt)* motor motorboat; آلي محراث *(quwāt)* motorized plow; القوات الآلية *(ḥaraka)* motorized troops; حركة آلية a mechanical movement

آلية *ālīya* mechanics; automatism; mechanism

آلاتية *ālātī* pl. آلاتية *ālātīya* (eg.) musician; singer

أوائل *awwāl*, f. أول *ūlā*, pl. m. -ūn, أول *awwāl*, f. أوليات *ūlayāt*, pl. m. and f. أول *awwāl* first; foremost, most important, principal, chief, main; first part, beginning; (with def. article also) earlier, previous, former; see also under أول | أولي *(insān)* primitive man; طبيب أول *a. uksid* physician-in-chief; أول أكسيد *al-uwal* (attrib.) monoxide (chem.); الأول *al-uwal* (attrib.) the most prominent, the most outstanding (of people); الأولون, الأوائل the forebears, forefathers, ancestors; the ancients (authors, religious authorities, etc., in classical times) الأولون والآخرون *(ākīrūn)* the ancients and the moderns; الأوائل الشيء the beginnings, the origins of s.th.; الأوائل الطلبة *a. aṭ-ṭalaba* the most distinguished or the best of students; الأولون الأوائل the ancient Muslims, Muslims of the earliest

times; اوائل *awā'ila* and في اوائل *at the very outset*, at the beginning of, in the earliest stages of, e.g., في اوائل الخمسينات *at the beginning of the fifties*; اوائل الشهر *a. aš-šahr* the first ten days of a month, beginning of a month; امس الاول *amsi l-awwala*, اول امس *awwala amsi*, اول البارحة *day before yesterday*; لي الاول مرة *li-awwali mar-ratin* or للمرة الاولى *for the first time*; من اوله *since its beginnings*, from the very beginning; من اوله الى آخره *(āḡirihi)* from beginning to end, from A to Z; امس الاول *awwala l-amri* at first, in the beginning; من اول امره *(a. amrihi)* from the very beginning; في اول النهار *at break of day*, in the earliest morning; منذ الزمن الاول *(zaman)* since earliest time; الاول اول ما *each time the first available*; اول اول *(awwala)* the moment when, just when; اكثر من الاول *at the very outset of*; اكثر من الاول *(akṭara)* more than before

اولا *awwalan* first, firstly, in the first place; at first, in the beginning | اولاً بأول *and اولاً فاولاً* by and by, gradually, one after the other, one by one; اولاً واخيراً *and اولاً وآخرها* first and last, altogether, simply and solely, merely

اولى *awwali* prime, primary, primordial, original, initial, first; elemental, fundamental, basic, principal, chief, main; elementary; primitive, pristine, primeval; a priori (in compounds) | مدرسة اولية *(mad-rasa)* elementary school of the old type; مواد اولية *(mawādd)* raw materials; صخور اولية *mother rock (geol.)*; مصادر اولية *primary sources*; عدد اولي *(ʿadad)* prime number; فاتورة اولية *(fātūra)* pro forma invoice

اولية *awwaliya* pl. -āt fundamental truth, axiom; primary constituent, essential component, element; original (of a typewritten letter); precedence; priority

ايل *ayyil, iyyal, uyyal* pl. ايايل *ayā'il*² stag

ايالة *iyāla* pl. -āt province; regency

ايلولة *ailūla* see alphabetically

○ اويل *uwayyil* pl. -āt proton (phys.)

مال *ma'al* end; outcome, final issue, upshot; result, consequence | الحال في الحال *at present and in the future*

اويل تاويل *ta'wil* pl. -āt, تاويل *ta'awil*² interpretation, explanation

ايل *āyil*: ايل للسقوط ripe for a fall, about to collapse, ramshackle (house)

اولا *ulā'*, اولئك *ulā'ika* these; those, pl. of the demonstr. pron. ذلك and ذا

اولمبي *olimbī, ṭimbī*, also اولمبي Olympic | دورة الالعاب الاولمبية *the Olympic games*; اولمبية *(daura)* Olympiad

اولمبياد *olimbīyād* Olympiad

اولو *ulū* (pl. of ذو) owners, possessors, people (with foll.genit.: of) اولو الأمر *u. l-amr* rulers, powerful leaders; اولو الخلع والعقد *u. l-ḥall wa-l-'aqd* (lit.: masters of solving and binding) do.; اولو التحقيق precise, critical people; critical editors; اولو الشأن *u. š-šā'n* the responsible people; see ذو

اولام *uwām* thirst

اولم *ohm* (el.)

اوباشي *ombāšī* see اوباشي

اومنيبوس *omnibūs* omnibus, bus

ان *ān* time; الآن *al-āna* now | في آن *and في آن واحد* at the same time, simultaneously; من آن الى آخر *(āḡara)* from time to time; ما بين آن وآخر *(wa-āḡara)* and sometimes, at times, now and then, once in a while; آناً فآناً *gradually*, by and by, little by little; وآونة — آناً *(āwinatan)* sometimes — sometimes, at times — at times; قبل الآن *qabla l-āna* before, previously, formerly; لآن *li-l-āna*

and الآن حتى *hattā l-āna* until now, hitherto, so far; بعد الآن *ba'da l-āna* from now on, henceforth, in the future; من الآن فصاعداً *min al-āna fa-sā'idan* do.

آنى *ānī* timely, present, actual

آنذا *āna'idin* that day, at that time, then

آنذاك *āna'dāka* that day, at that time, then

اون *aun* calmness, serenity, gentleness

قبل | آونة *āwina* pl. اوان *awān* prematurely; في اوانه *at the right time*, timely, seasonably, اوانه *at the wrong time*, untimely, unseasonably; بين الآونة *from time to time*; والآخرة *(ukrā)* and الآخرة *(āwinatan, ukrā)* at times, sometimes; وآخرة — sometimes — sometimes, at times — at times; في الآونة الاخيرة *in recent times*; آن الاوان *(fāta)* it is too late; فات الاوان *(āna)* the time has come, it is time (ل for, to do s.th.)

ايران² look up alphabetically

اونباشى (Turk. *onbaşı*) *ombāšī* pl. -iya corporal (formerly, *Eq., Sudan; mil.*)

اونسكو *uneskō* UNESCO

اونصة *unsa* and اونصة *unṣa* ounce

اونطة (Turk.) *awanṭa* (eg., *syr.*) deceit, swindle

اونطجى *awanṭaḡī* (eg.), *awanṭaḡī* (syr.) pl. -iya cheat, swindler, impostor

(او) *āha u* and II to moan, sigh V to moan, sigh; to sigh with admiration (ل over), exclaim "ah!"

آه *āh*, آه *āhā*, آه *awwāh*, آه *uwwāh* (interj.) ah! oh! alas!

آهات *āha* pl. -āt sigh, moan; pl. آهات sighs of admiration; rapturous exclamations

أوه *ta'awwuh* pl. -āt moaning, sighing; admiring exclamation; plaintive sound, wail

أوى *awā i* to seek refuge, seek shelter (ل at a place); to go (ل to bed); to betake o.s., repair (ل to a place); to shelter, house, put up, lodge, accommodate, receive as a guest (ه, ه s.o., s.th.) II to shelter, lodge, put up, accommodate, receive as a guest (ه s.o.) IV to seek shelter (ل at a place); to retire (ل to a place); to betake o.s., repair (ل to a place); to shelter, house, put up, lodge, accommodate (ه s.o.)

إيوام *iwā'* accommodation, lodging, housing, sheltering

مأوى *ma'wan* pl. مأوى *ma'āwin* place of refuge, retreat, shelter; abode; resting place; dwelling, habitation | ليلى *(lailī)* shelter for the night; doss house; مأوى الأيتام orphanage

بنات أوى *banāt ā. ibn āwā* pl. ابن أوى jackal

آية¹ *āya*, coll. آى *āy*, pl. -āt sign, token, mark; miracle; wonder, marvel, prodigy; model, exemplar, paragon, masterpiece (في of, e.g., of organization, etc.); Koranic verse, آى الذكر الحكيم *(āy ad-dikr)* the verses of the Koran; passage (in a book), utterance, saying, word; آيات (with foll. genit.) most solemn assurances (of love, of gratitude)

أى² *ay* that is (to say), i.e.; namely, to wit

آى³ *ī* yes (with foll. والله yes, indeed! yes, by God!)

أى⁴ *ayy*, f. آية *ayya* (with foll. genit. or suffix) which? what? what kind of? whoever, whosoever; any, every, no matter what...; (with neg.) no; بما *ayyumā* whatever, whatsoever | آية كانت *ayyan kāna*, *ayyatan kānat* whoever he (or she) is, no

matter who he (or she) is; *ayyu* ای من کان *ayyu man kāna* whoever it may be, whosoever; *ayyi hālīn* علی ای حال (ayyi hālīn) in any case, at any rate, at all events, by all means; *ayyū wāḥidīn* ای واحد *ayyū wāḥidīn* any one; *inna laḥū ša'nān ayya ša'nīn* ان له شأنای شان it is of the greatest importance (lit.: it is of importance, and of what importance!); *u'jiba bihi ayyamā i'jābin* اعجب به ایما اعجاب how much he admired him! he admired him greatly; *aqbala* اقبل علیه ایما اقبال *aqbala 'alāhi ayyamā iqbālīn* اقبل علیه ایما اقبال he showed the greatest interest in it

ایا *ayyā* with nominal suffix to express the accusative | ایاک ایان take care not to ..., be careful not to ...; *wayyāh* (dial. *wayyāk*) وایاه (dial. *wayyāk*) beware of ...! وایاک (dial. *wayyāk*) with you, with him

ایار *ayyā* see 2

ایبارشیة *ibaršīya* pl. -āt = *abrašīya* ارشیة see alphabetically

ایها *ayyatuhā* see ایها

ایجر *ijār* see under ایجر

ایجر البحر *baḥr ijāh* the Aegean Sea

اید II to back, support (s.o., a claim, an aspiration, etc.); to confirm, corroborate, endorse (a news, a judgment, etc.) V = pass. of II

اید *aid* strength

اید *ayyid* strong

تأیید *ta'yīd* corroboration, confirmation, endorsement, backing, support; assent, sanction, approval (of a parliament, a party or meeting)

مؤید *mu'ayyid* pl. -ūn supporter, helper; adherent, follower (of a politician or party), partisan

ایدروجین (Fr. *hydrogène*) *idrožēn* hydrogen

قنبلة ایدروجینیة (*qunbula*) hydrogen bomb

ایدیولوجیة *īdiyolōjīyā*, ایدیولوجیا *īdiyolōjīyā* pl. -āt ideology

ایدیولوجی *īdiyolōjī* ideological

ایر ¹ *air* pl. ایور *uyūr* penis

ایار ² *ayyār* May (Syr., Leb., Ir., Jord.)

ایران *īrān* Iran, Persia

ایرانی *īrānī* Iranian, Persian; (pl. -ūn) a Persian, an Iranian

ایرلندا *īrlandā*, *ayīrlandā* Ireland

ایرلندی *īrlandī*, *ayīrlandī* Irish; (pl. -ūn) Irishman

ایریال (Engl.) *ēriyāl* aerial, antenna

ایزیس *īzīs* Isis

ایس *ayīsā* a (ایاس *īyās*) to despair (من of s.th.)

ایاس *īyās* despair

ایسلانده *īslanda*, *ayīslanda* Iceland

ایشرب (Fr. *écharpe*) sash

ایض *aiḍ* (ایض *aiḍ*) to return, revert (إلی to s.th.); to become (إلی s.th.) II to metabolize (*physiol.*)

ایض *aiḍ* metabolism (*physiol.*) | ایض *aiḍ* metabolism (*physiol.*)

ایضی *aiḍī* metabolic | امراض ایضیة *meta-bolic diseases*

ایضا *aiḍā* also, too, as well, likewise, equally; again; in addition, besides, moreover

ایطالیا *īṭāliyā* Italy

ایطالی *īṭālī* Italian; (pl. -ūn) an Italian

ایقونة (Gr. *εἰκών*) *īqūna* and ایقونیة *īqūniya* pl. -āt icon (Chr.)

ایک *aik* (coll.; n. un. ē) thicket, jungle

اول ¹ ایالة and آیل see under اول

² *ailūl* September (*Syr., Leb., Ir., Jord.*)

³ *ailūla* takeover or transfer (of property, an inheritance, profits, power) in possession of another; (*Eg.*) title deed | رسم الايلولة estate tax, inheritance tax; ايلولة الميراث devolution of an inheritance

آم *āma* (zaujatihi) to lose one's wife, become or be a widower, آمت (zaujihā) to lose one's husband, become or be a widow

ایم *aima*, ایوم *uyūm* and تائم *ta'ayyum* widowhood

ایم *ayyim* pl. ایام *ayā'im*, ایامی *ayāmā* widower, widow

ایوم *aiwam*² see یوم

ایم الله and ایم الله see یمن under یمن

ایام *ayyām* see یوم

ایما *ayyumā* see ای *ayy*

ایماجسم *imājism* (Engl.) imagism (liter. movement)

¹ *āna* i to come, approach, draw near (time) | آن الاوان (*awān*) the time has come; آن له ان it's time for him to...

اون see آن

این *aina* where? (= at or to what place?) | این من *min aina* where ... from? | این الی where? (= to what place?) | این نحن من how far we still are from..., worlds

what این هو منی (fig.); what این هذا there is between us! what این ذلك what is this compared with that!

الاین *al-ainu* the where; space (*philos.*)

اینا *ainamā* wherever

ایان *ayyāna* when? (conj.) when

² این II to ionize (s.th.) V to be ionized (*el.*)

ایون *iyōn, iyūn* and *ayūn* pl. -āt ion (*el.*)

تأیین *ta'yīn* ionization

مؤین *mu'ayyan* ionized

متأیین *muta'ayyin* ionized

ایه *ihī* (interj. of appeal or incitation) go ahead! come on! let's get going; — *ēh* (interj. of regret or pity) ah! alas!

ایها *ayyuhā*, f. ایها *ayyatuhā* (vocative part., with article before the foll. noun) O...! یا ایها f. یا ایها do.

ایوب *ayyūb*² Job | ابوایوب camel

الایوبیون *al-ayyūbīyūn* the Ayubites

ایوم *aiwam*² see یوم

این² see این¹

² ایوان *iwān* pl. -āt hall with columns, portico; hall or chamber on the ground floor opening through a high arched entrance onto a courtyard; dais opening onto the main room through an arcade (in traditional Arab houses)

ب

¹ باب abbreviation of باب chapter and بعد in ب *ba'da l-milād* after Christ, A.D.

² بی *bī* (prep.) in, at, on (place and time); with (indicating connection, association,

attendance); with, through, by means of (designating instrumentality or agency, also with pass. = by); for (= at the price of); by (= to the amount of); by (introducing an oath) | باللیل *bi-l-lail* at

(by) night, بالناہر *bi-n-nahār* during the daytime, by day; شمالا بشرق *šamālan bi-šarqin* northeast; فہا ونعمت *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; لیس فی ان *it is not my intention to ...*; ہذا ہذا *hādā bi-dāka* now we are even, we are quits; ہذا ب (with foll. price) that costs, amounts to ...; بآبی انت وأمی (*bi-abī, ummī*) you are as dear to me as my own father and mother (formula of veneration); العین بالعین (*ain*) an eye for an eye; قبل مجئہ بساعة (*majī'ihī*) an hour before his arrival; ب "with" frequently gives causative meaning to a verb, e.g., نہض بشی (lit.: to rise with s.th., i.e.) to boost, further, promote s.th.; بلغ بہ الی to cause s.o. to arrive at, lead s.o. to; for its use as copula after negations, etc., see grammar; بلا *bi-lā* without; بما ان *bi-mā anna* in view of the fact that; since, as, inasmuch as, because; بما فیہ *bi-mā fihi* including; فإذا *fa-idā bi-hī* there he beheld before him, there stood before him ... (with foll. n.), see also اذہ *bi-llāhi* and بالله علیک for God's sake, I implore you, I beg of you

ب *bā* name of the letter ب

بابا *bābā* pl. بابوات *bābawāt*, pope (also title of the pope and patriarch of the Coptic church); papa, father, daddy | بابا | غنج see under غنج

بابوی *bābawī*, papal

بابویہ *bābawīya* papacy

بابا *ba'ba'a* to say "papa" (child); to babble

بؤی *bu'bu'* root, source, origin; core, heart, inmost part; pupil of the eye, also بؤی العین *b. al-ain*

بابل *bābīl* Babel, Babylon

بابل *bābīlī* Babylonian

بابہ *bābīh* the second month of the Coptic calendar

بابوج *bābūj* pl. بوابج *bawābīj*² slipper

بابور *bābūr* pl. -āt, بوابر *bawābīr*² (= واپور) locomotive, engine; steamship, steamer

بابونج *bābūnaj* camomile (*bot.*)

باتستہ *bātista* batiste

باطولوجی *bātōlōjī* pathologic(al)

باطولوجیا *bātōlōjīyā* pathology

بادنجان *bādīnjān* and بیذنجان *baidīnjān* (coll.; n. un. ة) pl. -āt eggplant, aubergine; (sand.-ar.) tomatoes, اسود *(aswad)* eggplant

بار *bār* pl. -āt bar; taproom

بار *ba'ara* a to dig a well

بئر *bi'r* f., pl. آبار *ābār*, بئار *bi'ār* well, spring; water pit

بؤرہ *bu'ra* pl. بؤر *bu'ar* center, seat (fig.); focus (*phys., opt.*); site; pit; abyss

البعد البؤری | *bu'ri* focal (*phys., opt.*) البعد البؤری (*bu'd*) focal length (*opt.*)

باراشوت (Fr. *parachute*) *bārāšūt* parachute

باراگوای *bārāḡuwāy* Paraguay

بارانویا *baranōyā* paranoia

باربونف see بربونی

بارفان (Fr. *parfum*) *barfān* (*eg.*) perfume

بارکیہ (Fr.) *barkēh* parquet, parquetry floor

بارناج see برناج

بارہ *bāra* pl. -āt para (coin)

بارود *bārūd* saltpeter; gunpowder

بارودہ *bārūda* pl. بوارید *bawārīd*² rifle, carbine

بارون *bārōn, barūn* baron

باریس *bārīs*² Paris

باریسی *bārīsī* Parisian

باريوم *bāriyum barium* (chem.)

باز *bāz* pl. بیزان *bizān* and باز *ba'z* pl. بؤوز *bu'ūz*, بئزان *bi'zān* falcon

بازار *bāzār* pl. -āt bazaar

بازلت *bāzalt* basalt

بازوبند *bāzūband* bracelet

بؤس *ba'usa* u (بأس *ba's*) to be strong, brave, intrepid; — بؤس *ba'isa* a (بؤس *bu's*) to be miserable, wretched VI to feign misery or distress VIII to be sad, worried, grieved

بئس الرجل *bi'sa r-rajulu* what an evil man!

بأس *ba's* strength, fortitude, courage, intrepidity (as verbal noun of بؤس *ba'usa*); power, might; harm, hurt, injury, impairment, detriment, wrong | شديد | البأس and ذو بأس courageous, brave, intrepid; لا بأس به (*ba'sa*) there is no objection to it; unobjectionable; not bad, rather important, considerable, e.g., كميات لا بأس بها (*kammīyāt*) considerable quantities; لا بأس (*ba'sa*) never mind! it doesn't matter! it's all right! لا بأس ان it doesn't matter that...; ائى بؤس *ayyu ba'sin*? what does it matter? what of it? من لئس عليه بأس من (*ba'sun*) he will be none the worse for...; لا بأس عليك (*ba'sa*) it won't do you any harm! don't worry! don't be afraid! لم ير بأسا ب (*yara*) he saw nothing wrong in (doing it)

بنات بئس *banātu bi's* calamities, adversities, misfortunes

بؤوس *bu'ūs*, بأساء *ba'sā'*², بؤس *bu'ūs* and ابؤس *ab'us* pl. بؤس *bu'sā* pl. misery, wretchedness, suffering, distress

بئس *ba'is* pl. -ūn, بؤساء *bu'asā'*² miserable, wretched

بؤس *bā'is* miserable, wretched

باسبور (Fr.) *baspōr* pl. -āt passport

باستيل (Fr.) *bastēl pastel*

باسيل *bāsīl* bacilli

باش *bāš* senior, chief (in compounds)

باشاويش *bāšāwīš*, باشاويش and باشاويش *sergeant major* (formerly, *Eg., Sudan; mil.*)

باشكيم *bāšhakīm* physician-in-chief

باشكاتب *bāškatīb* chief clerk

باشمفتي *bāšmuftī* chief mufti (*Tun.*)

باشمفتش *bāšmuftīš* chief inspector

باشمهندس *bāšmuhandīs* chief engineer

باشا *bāšā* pl. باشوات *bāšawāt* (باشاوات) pasha

باشوية *bāšawīya* rank of a pasha

باشق *bāšaq*, باشيق *bāšīq* pl. بواشق *bawāšīq*² sparrow hawk

الباشقرد *al-bāšqird* the Bashkirs

باشكير see بشكير

باص¹ (Engl.) *bāš* pl. -āt bus, autobus

باص² (Fr.) *bāš* pl. -āt bass, double bass (mus. instrument)

باطون *bāfūn* concrete, béton

باغة *bāḡa* celluloid; tortoise shell

بكتيريا see باكتيريا

باكستان *al-bākistān* and باكستان *bākistān*² Pakistan

باكستاني *bākistānī* Pakistani (adj. and n.)

باكوا *bākū* pl. باكوات *bākawūt* (eg.) packet, small package

بال¹ *bāl* whale (zool.)

باله² *bāla* pl. -āt bundle, bale

بالرينا *balārīnā* and بالارينا *ballerīnā* ballerina

بالطو *balṭō* pl. بالطوات *balṭowāt*, بلاطی *balāṭī*
overcoat; paletot

بالو (It. *ballo*) ball, dance

بالون *balōn* pl. -āt balloon

جزر الباليار *juzur al-bāliyār* the Balearic Islands

باليه (Fr.) *bālēh* ballet

باميا and بامية *bāmiya* gumbo, okra (*Hibiscus esculentus* L., bot., a popular vegetable in Egypt)

بون see بان

بانتوميم *bantomim* pantomime

بانداج (Fr.) *bandāž* bandage

بناطلون *banṭalōn* see بنطلون

بنا see باما

شاشة بانورامية *šāša banorāmīya* (= Fr. *écran panoramique*) cinemascope screen

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic calendar

باية *bāya* pl. -āt formerly, in Tunisia, a title after the names of the members of the Bey's family

دار البای *dār al-bāy* (formerly) the Tunisian government

ببور *babr* pl. ببور *bubūr* tiger

بيغاوات *babḡā'²* (and *babbaḡā'²*) pl. بیغاوات *babḡā'² wāt* parrot

بت *batta u i* (*batt*) to cut off, sever (♠ s.th.); to complete, finish, achieve, accomplish, carry out (♠ s.th.); to fix, settle, determine (♠ s.th.), decide (♠ s.th., فی on s.th.) II to adjudge, adjudicate, award (♠ s.th.) VII to be cut off; to be finished, be done; to be decided | قد انبت الامر

it's all over between him and them, they are through with each other

بتا *batt* settlement, decision; بتا *battan* definitely, once and for all

بته *batta* pl. -āt adjudication, award; final decision; a knocking down (at an auction), sale to the highest bidder (*Tun.*); البته *al-battata* and بته *battatan* definitely, positively, decidedly, esp. with negations: absolutely not, definitely not

بتي *battī* definite, definitive

بتية *battīya*, *bittīya* pl. بتاتي *batātīy* barrel; tub

بتاتا *batātan* decidedly, definitely, positively, categorically, unquestionably, absolutely; لا بتاتا *absolutely not*, by no means

تبتيبت *tabtīt* adjudication, award

بات *bātt* definite, definitive, categorical | منع بات (*man'*) categorical interdiction; رفض بات (*raḡḡ*) firm refusal, categorical rejection

مبتوت الصلة *mabtūt* m. *aṣ-ṣila* having no connection (ب with), bearing no relation (ب to)

بتر *batara u* (*batr*) to cut off, sever (♠ s.th.); to amputate (♠ s.th.); to mutilate, render fragmentarily (♠ a text) VII to be cut off, be severed, be amputated

بتر *batr* cutting off, severance, separation; amputation

ابتر *abtar*² curtailed, docked, clipped, trimmed; imperfect, defective, incomplete; without offspring

بتار *battār* cutting, sharp

باتر *bātīr* cutting, sharp

مبتور *mabtūr* broken, abrupt, unconnected; fragmentary, incomplete; mutilated, poorly and incompletely transmitted (text, tradition, account)

٢٢٢ *bitrā'², batrā'²* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بترک *batrak* patriarch

بتروکیمائی *bitrokīmāwī* petrochemical

بترویل *bitrōl* petroleum

بترویل *bitrōlī* petroleum- (in compounds) |
حقل بترویل (*haql*) oil field

بترون (Fr. *patron*) pl. -āt dress pattern (for women's clothing)

ابتع *abta'²* an assonant intensifier of جمع *ajma'²* all, altogether, whole, entire

باتع *bāti'* strong; full, whole, entire

بتک II to cut off (s.s.th.)

١٢٢٢ *batala i u (batl)* and II to cut off, sever (s.s.th.); to make final, close, settle, make conclusive, clinch (s.s.th.) V to retire from the world and devote one's life to God (إلى الله) to be pious, chaste and self-denying; to live in chastity VII to be cut off, be curtailed, be docked

بتول *batul* virgin; البتول the Virgin Mary

بتولی *batulī* virginal

بتولیة *batūliya* virginity

مبتیل *mutabattil* an ascetic, a recluse; a pious, godly man

٢٢٢٢ *batulā* birch tree

بث *baṭṭa u (baṭṭ)* to spread, unroll, unfold (s.s.th., e.g., a rug); to scatter, disperse (s.s.th.); to disseminate, propagate, spread (s.s.th., e.g., a spirit, an ideology, a doctrine); to sprinkle (s.s.th. on); to let s.o. (s., also ل) in on s.th. (s., esp. on a secret); to give vent (to), express (s.s.th. feelings, desires); to radiate, send out (s.s.th. electr. waves); to transmit (s.s.th. by radio, TV broadcasts, برنامجا *barnāmajan* a program, pictures by satellite), broad-

cast (s.s.th., also by loudspeaker) | بث العيون to peer around; بث الالغام to plant, or lay, mines IV to let (s.s.o.) in on a secret (s.) VII to be spread; to be scattered

بث *baṭṭ* spreading, dissemination, propagation; announcement, expression; broadcast, radio transmission; radiation; grief, sorrow | بث مباشر (*mubāshir*) live broadcast; بث تلفزيونی (*televizyōnī*) TV broadcast; بث الأشواق expression of longing or desire; أجهزة البث *ajhizat al-b.* transmitting sets, transmitters (radio, TV)

بثر *baṭara i (baṭira a)* and V to break out with pimples or pustules (skin)

بثر *baṭr* pl. بثور *buṭūr* (n. un. بثرة *baṭra* pl. *baṭarāt*) pimples, pustules

بثر *baṭir*, بثر *baṭir* pustulate, pimpled

بثق *baṭaqa i u (baṭq)* to open flood gates so that the river will overflow its banks (object: النهر *an-nahra*) VII to break forth, burst out, well out, pour out, gush out; to emanate, proceed, spring (عن or من) (from) انبثق الفجر (*fajr*) dawn broke

انبثاق *inbiṭāq* outpouring, effusion, outpour, outburst; emanation

بجح *bajiha a (bajaḥ)* to rejoice (ب at) V to vaunt, flaunt (ب s.s.th.), boast, brag (ب of)

تبجح *tabajjuh* bragging, braggery

متبجح *mutabajjih* braggart

بجدة *bajda, bujda* root, source, heart, essence, basis | بجدة الامر the heart of the matter, the actual state of affairs, the true facts; هو ابن بجدها (*ibn bujdatihā*) he knows the job from the ground up. he is the right man for it

بجادی *bijādī* garnet (*min.*)

أبجر *abjar²* obese, corpulent

بجس *bajasa u i (bajs)* and II to open a passage (for the water), cause (the water)

to flow V and VII to flow freely, pour forth copiously, gush out

بجس *bajs*, بجيس *bajis* flowing freely, streaming

بجع *baja'* (n. un. ة) pelican

بجل II to honor, revere, venerate, treat with deference (• s.o.), show respect (• to s.o.); to give precedence (على • or • to s.o. or s.th. over) V to be honored, be revered, be venerated

بجل *bajal* syphilis (ir.)

تبجيل *tabjil* veneration, reverence; deference, respect

مبجل *mubajjal* revered, respected; venerable

بجم *bajama* i (bajm, بجوم *bujūm*) to be speechless, dumfounded

بجن II to clinch (• a nail)

بج *bahḡa* a (bahḡ, ببح *bahāḡ*, ببح *buhūḡ*, ببح *bahāḡ*, ببح *buhūḡ*, ببح *bahāḡ*) to be or become hoarse, be raucous, husky, harsh (voice) II and IV to make hoarse (• s.o.)

بحه *buhḡa* hoarseness

ابج *abahḡ*² hoarse

مبحوح *mabḡūḡ* hoarse

ببح II *tabahḡa* to be prosperous, live in easy circumstances; to enjoy o.s., have a good time

ببحوح *bahḡūḡ* gay, merry

ببحوح *buhḡūḡ* middle; (also العيش ببحوح *b. al-'aiṣ*) life of ease and comfort, prosperity, affluence | في ببحوح من amidst

مببحوح *mubahḡ* well-to-do, prosperous; enjoying an easy, comfortable life

بحت *baht* pure, unmixed, sheer; exclusive, also الامر بحتا *bahtan* merely, solely, purely, exclusively, nothing but ...

بخت *buhṭur* stocky, pudgy, thickset

بختی *buhṭurī* stocky, pudgy, thickset

بخت *bahṭa* a (bahṭ) to look, search (عن s.th.), seek (عن s.th.); to inquire (• into s.th.); to do research (في on, in a field); to investigate, examine, study, explore (• or عن s.th.), look into (• or عن); to discuss (• a subject, a question) III to discuss (• with s.o., في a question) VI to have a discussion, discuss together; to confer, have a talk (مع with s.o., في about)

ابحات *baht* pl. بحوث *buhūt*, بحوثات *abḡāt* search (عن for), quest (عن of); examination, study; research; investigation (with genit.: of an incident, etc.), inquiry (into s.th.), examination (of s.th.); exploration; discussion; treatise; (pl. ابحات) study, scientific report (في on)

بحات *bahḡāt* pl. -ūn scholar, research worker

بحاته *bahḡāṭa* eminent scholar

مبحث *mabḡat* pl. مباحث *mabāḡiṭ*² subject, theme, field of investigation or discussion, object of research; research, study, examination; investigation | المباحث العامة (*amma*) national inspection and controls (e.g., of drug traffic); secret police (Eg.)

مباحثه *mubāḡaṭa* pl. -āt negotiation, parley, conference, talk, discussion

باحث *bāḡiṭ* pl. -ūn and بحات *buhḡāt* scholar, research worker; examiner, investigator

بخت *baḡṭara* to disperse, scatter (• s.th.); to waste, squander, dissipate (• s.th.) II *tabaḡṭara* pass. of I

بخترة *baḡṭara* waste, dissipation

مبختر *mubaḡṭir* squanderer, wastrel, spendthrift

¹ بحر *baḥira* a to be startled, be bewildered (with fright)

² بحر II to travel by sea, make a voyage IV do.; to embark, go on board; to put to sea, set sail, sail, depart (ship); to go downstream, be sea-bound (ship on the Nile) V to penetrate deeply, delve (في) into; to study thoroughly (في) a subject X = V

إبحار *baḥr* pl. إبحار *biḥār*, بحور *buhūr*, بحر *abḥār*, بحر *abḥur* sea; large river; a noble, or great, man (whose magnanimity or knowledge is comparable to the vastness of the sea); meter (*poet.*) | في بحر in the course of, during, في بحر سنتين (*sanatain*) in the course of two years, within two years; البحر الابيض المتوسط (*abyaḍ, mutawassit*) the Mediterranean (sometimes shortened to البحر الابيض); بحر البلطيق *b. al-balṭiq* the Baltic Sea; بحر الجنوب *b. al-janūb* the South Seas; بحر القلزم the Red Sea (also القلزم *b. al-qulzum*); بحر الخزر *b. al-kazar* and بحر القزوين *b. qazwīn*² the Caspian Sea (also البحر الكسبياني *b. ar-rūm* the Mediterranean; البحر الاسود (*aswad*) the Black Sea; بحر الظلمات *b. az-zulumāt* the Atlantic; البحر الميت and بحر لوط (*may-yit*) the Dead Sea; بحر النيل (*eg.*) the Nile; بحر الهند *b. al-hind* the Indian Ocean

البحرين *al-baḥrain* the Bahrein Islands; (State of) Bahrain

بحراني *baḥrānī* of the Bahrein Islands; البحارنة *al-baḥārīna* the inhabitants of the Bahrein Islands

بحري *baḥrī* sea (adj.), marine; maritime; nautical; naval; navigational; (in Eg.) northern, *baḥrīya* (with foll. genit.) north of; (pl. -ūn, ة) sailor, seaman, mariner; (after a military rank) on active duty in the navy | بحري ماهر approx.: seaman apprentice (*Eg.*); الصيد البحري (*ṣaid*) deep-sea fishing; القوات البحرية (*quwwāt*) the naval forces; كابل بحري (*kābil*) ocean cable; نباتات

بحرية (*nabātāl*) marine flora, water plants; بحري نقيب captain in the navy (*mil.*)

طالب بحرية *baḥrīya* marine; navy | بحري naval cadet

بحرة *baḥra* pond, pool

بحار *baḥḥār* pl. -ūn, بحارة *baḥḥāra* seaman, mariner, sailor; pl. بحارة crew (of a ship, of an airplane)

بحيرة *buhaira* pl. -āt, بائير *baḥā'ir*² lake; (*tun.*) vegetable garden, truck garden

بحران *buhṛān* crisis (of an illness); climax, culmination (also, e.g., of ecstasy)

إبحار *ibḥār* navigation, seafaring

تبهر *tabaḥḥur* deep penetration, delving (في) into a subject, thorough study (في) of

متبحر *mutabaḥḥir* thoroughly familiar (في) with; profound, erudite, searching, penetrating

بَحش *baḥaṣa* a (*syr.*) to dig

بَحَلَق *baḥlaqa*: بَحَلَق عَيْنِي (*'ainaihi*) to stare, gaze (في) at

¹ بَحْ *baḥ* excellent! well done! bravo!

² بَحْ *baḥka u (baḥk)* to snore; to spout, spurt, squirt (س.ث.) to sprinkle, splatter (س.ث. ب) with

بَحَاخَة *baḥkāka* nozzle

بَحِيخَة (*eg.*) *bukḥka* squirt, syringe

مِبَحَاخَة *mibaḥka* nozzle

بَحْت *baḥt* luck; a kind of lottery | قليل البخت unlucky; سوء البخت bad luck

بَحِيث *baḥīt* lucky, fortunate

مَبْحُوت *mabḥūt* lucky, fortunate

بَحْتَر II *tabaḥtara* to strut, prance, swagger

تَبَحْتَر *tabaḥtur* strutting gait

بخر II to vaporize, evaporate (ا s.th.); to fumigate (ا s.th.); to disinfect (ا s.th.); to perfume with incense, expose to aromatic smoke (ا s.th.) V to evaporate (water); to volatilize, turn into smoke or haze; to perfume o.s., or be perfumed, with incense

بخار *buḡār* pl. -āt, ابخرة *abḡira* vapor, fume; steam | بخار الماء water vapor

بخاری *buḡārī* steam (adj.), steam-driven | حمام بخاری (*hammām*) steam bath; عجلة بخارية (*ajala*) motorcycle

بخور *baḡūr* incense; frankincense | بخور *b. maryam* cyclamen (*bot.*)

ابخر *abḡar* suffering from halitosis

مبخرة *mibḡara* pl. مباخر *mabāḡir* (also -āt) censer; thurible; fumigator

تبخير *tabḡir* fumigation

تبخر *tabaḡur* evaporation, vaporization

بآخرة *bāḡira* pl. بواخر *bawāḡir* steamer, steamship

بوآخرة *buwaḡira* small steamboat

بکسا *baḡsa* a (*baḡs*) to decrease, diminish, reduce (ا s.th.); to lessen (e.g., قيمته *qimatahū* the value of s.th.); to disregard, neglect, fail to heed (ا s.th.)

بکس *baḡs* too little, too low; very low (price)

ابکس *abḡas* smaller; lower (price)

باکس *bāḡis* small, little, trifling, unimportant

بخشيش *baḡṣiṣ* pl. بخشایش *baḡāṣiṣ* tip, gratuity

بغ *baḡa* a (*baḡ*) with نفسه: to kill o.s. (with grief, anger, rage)

ابغا *abḡaḡ*, f. بغاة *baḡqā* one-eyed

بغل *baḡila* a (*baḡal*), *baḡula* u (*buḡl*) to be niggardly, be stingy (ب with s.th., عن or

علی with regard to s.o.), scrimp (عن علی s.o., ب for), stint (ب in, عن or علی s.o.), withhold (عن علی from s.o., ب s.th.) VI to give reluctantly, grudgingly (عن علی to s.o., ب s.th.)

بغل *buḡl* avarice, cupidity, greed

بغیل *baḡil* pl. بخلاء *buḡalā* avaricious, greedy; miser, skinflint

مبغلة *mabḡala* cause of avarice, that which arouses avarice or greed

بخنق *buḡnuq* pl. بخانق *baḡāniq* kerchief, veil (to cover the head)

بد *badda* u (*badd*) to distribute, spread, disperse II to divide, distribute, spread, scatter, disperse (ا s.th.); to remove, eliminate (ا s.th.); to waste, squander, fritter away, dissipate (ا s.th.) V pass. of II; X to be independent, proceed independently (ب in, e.g., in one's opinion, i.e., to be opinionated, obstinate, headstrong); to possess alone, monopolize (ب s.th.); to take possession (ب of s.o.), seize, grip, overwhelm, overcome (ب s.o.; said of a feeling, of an impulse); to dispose arbitrarily, highhandedly (ب of s.th.); to rule despotically, tyrannically, autocratically (ب over)

اذا لم یکن | *budd* way out, escape | *buddun* if it is inevitable that...; لا بد (*budda*) definitely, certainly, inevitably, without fail; by all means; لا بد من it is necessary, inescapable, unavoidable, inevitable, له منه he simply must do it, he can't get around it; بد من کل *min kulli buddin* in any case, at any rate

ابادید *abādīd* (pl.) scattered

تبديد *tabdīd* scattering, dispersal, dispersion; removal, elimination; waste, dissipation

استبداد *istibdād* arbitrariness, high-handedness; despotism; autocracy; absolutism

استبدادی *istibdādī* arbitrary, highhanded, autocratic, despotic; authoritarian; استبدادیات *istibdādīyāt* arbitrary acts

استبدادیة *istibdādīya* autocracy; authoritarianism

مبد *mubaddid* scatterer, disperser; squanderer, wastrel, spendthrift

مستبد *mustabidd* arbitrary, highhanded, autocratic, tyrannical, despotic; autocrat, tyrant, despot | مستبد برآیه *(bi-ra' yihī)* opinionated, obstinate, headstrong; مملکتیة مستبدہ *(malakīya)* absolute monarchy

بدأ *bada'a* (بدم *bad'*) to begin, start (ب or ب with s.th., ه s.th.; ه with s.o.; with foll. imperf.: to do s.th. or doing s.th. respectively); to set in, begin, start, arise, spring up, crop up II to put (ه s.th., علی before s.th. else), give precedence or priority (ه to s.th., علی over s.th. else) III to begin, start (ب s.th., ه with regard to s.o.), make the first step, take the initiative or lead (ب in s.th., ه toward s.o.), e.g., بالكلام *(kalām)* to accost s.o., speak first to s.o. IV to do or produce first (ه s.th.), bring out (ه s.th. new) | ما یبدئ وما یعید | *mā yubdī'u wa-mā yu'īdu* he can't think of a blessed thing to say; یبدئ ویعید he says or does everything conceivable VIII to begin, start (ب with s.th.)

بدء *bad'* beginning, start | منذ البدء *from the (very) beginning*; فله عودا وبداء *(audan wa-bad'an)* or عوده علی بدئه *(audahū 'alā bad'ihī)* or عودا الی بدء *(ilā bad'in)* he did it all over again, he began anew

بدء *bad'a* and بدیئة *badī'a* beginning, start

بدء *bad'a* and بداية *bidāya* pl. -āt beginning, start; first step, first instance | بدء *badā'ata bad'in* right at the outset, at the very beginning; في بداية الامر *in the beginning, at first*

بدائی *badā'ī* initial, original; (also *buḍā'ī*) primitive; البدائيون *the primitives* | مرحلة بدائية *(marḥala)* initial stage

بدائية *badā'īya, buḍā'īya* primitiveness

مبدأ *mabda'* pl. مبادئ *mabādī'*² beginning, start, starting point; basis, foundation; principle; invention; pl. principles, convictions (of a person); ideology; rudiments, fundamental concepts, elements | كتب المبادئ *kutub al-m. elementary books*

مبدئي *mabda'ī* original, initial; fundamental, basic; مبدئيًا *mabda'īyan* originally; in principle

ابتداء *ibtidā'* beginning, start; novitiate (Chr.) | ابتداء من *ibtidā'an min* from, beginning ..., as of (with foll. date)

ابتدائی *ibtidā'ī* initial; preparatory, elementary, primary; of first instance (*jur.*); original, primitive | محكمة ابتدائية *(maḥkama)* court of first instance; التعليم الابتدائي *elementary education*; مدرسة ابتدائية *(madrasa)* primary school; شهادة ابتدائية *(shāhāda)* certificate of elementary school completion

بدائی *bādī'* beginning, starting | الامر *bādī'a l-amr* and في بدائی الامر *bādī'a r-ra'yī* beginning, at first; بدائی الرأي *bādī'a r-ra'yī* and في بدائی الرأي *beginning with the very first impression, right away, at once, (i.e., without closer consideration or reflection)*; بدائی ذي بدء *bādī'a dī bad'in* right at the outset, at the very beginning; at first, in the beginning; primarily; البدائی *al-bādī'u dīkruhū* (the person or thing) mentioned at the outset, the first-mentioned

مبتدئ *mubtadi'* beginning; (pl. -ūn) beginner; novice (Chr.); neophyte

مبتدئة *mubtadi'a* pl. -āt beginner (fem.)

بدرا *badara u* (بدور *budūr*) to come suddenly (ه to, over s.o.), come unexpectedly, by

surprise; to escape (من s.o.; e.g., words in excitement); to occur or be executed spontaneously (من by s.o., movement) III to come to s.o.'s (ه) mind, occur to s.o. (ه) all of a sudden, strike s.o. (idea, notion); to embark, enter (الى upon s.th.) or set out (الى to do s.th.) without delay; to rush, hurry (الى to s.o., to a place); to hurry up (ب with s.th.); بادر with foll. verbal noun: to do s.th. promptly, without delay, hasten to do s.th.; to fall upon s.o. (ه) with (ب), accost, assail, surprise (ب ه s.o. with s.th.; e.g., بادره بكلام غليظ to snap rudely at s.o.); to take advantage unhesitatingly (ه of chances); to react, respond (الى to s.th.) | بادر الى انجاز الوعد (*injāzi l-wa'd*) to set out to fulfill a promise VI تبادر (*ṭādar*) to suggest itself strongly, be obvious; to appear at first glance as if (أن) تبادر الى ذهني أن (*ṭādar il-ḏihnī*) it occurred to me all of a sudden that ...; تبادر الى الفهم (*fahm*) to be immediately understood VIII to hurry, rush, hasten (ه to); to get ahead of s.o. (ه), anticipate, forestall (ه s.o.) | ابتدرها قائلا before she could say a word he exclaimed ...

بدر *badr* pl. بدور *budūr* full moon

بدره *badra* pl. badarāt, بدار *bidār* huge amount of money (formerly = 10,000 dirhams) | بدرات الاموال enormous sums of money

بادر *badārī* hurry! quick!

مبادرة *mubādara* pl. -āt spontaneous undertaking, unexpected action; sudden inspiration, impulse, idea; initiative

بادرة *bādira* pl. بوادر *bawādīr*² herald, harbinger, first indication, sign; unforeseen act; stirring, impulse, fit (e.g., of rage); inconsiderate remark or act, slip, lapse; spontaneous idea | بادرة خير *b. ḵair* rin a good, or generous, impulse

بيدر *baidar* pl. يبادر *bayādīr*² threshing floor

بدرون and بدروم (Turk. *bodrum*) *badrūm*, *bad-rūn* pl. -āt basement

بدع *bada'a a (bad')* to introduce, originate, start, do for the first time (ه s.th.), be the first to do s.th. (ه); to devise, contrive, invent (ه s.th.) II to accuse of heresy (ه s.o.); to excel (في in) IV = I; to create (ه s.th.); to achieve unique, excellent results (في in); to be amazing, outstanding (في in s.th.) VIII to invent, contrive, devise, think up (ه s.th.); to introduce s.th. new; to advocate innovations, new-fangled, heretical doctrines (*relig.*) X to regard as novel, as unprecedented (ه s.th.)

بدع *bad'* innovation, novelty; creation | بدعا *bad'an wa-'audan* repeatedly

بدع *bid'* pl. ابداع *abda'* innovator; new, original; unprecedented, novel | لا بدع *lā bid'a* no wonder! لا بدع ان *lā bid'a an* no wonder that ...; بدع من s.th. else than; unlike, different from

بدعة *bid'a* pl. بدع *bida'* innovation, novelty; heretical doctrine, heresy; pl. creations (of fashion, of art) | اهل البدع *ahl al-b.* heretics

بديع *badi'* pl. بدع *bud'* unprecedented, marvelous, wonderful, amazing, admirable, singular, unique; uncommon, original (style); — creator | علم البديع *ilm al-b.* branch of Arabic rhetoric, dealing with figures of speech and (in general) the art of beautiful style

بدية *badi'a* pl. بدائع *badā'i'*² an astonishing, amazing thing, a marvel, a wonder; original creation

بديمي *badi'i* rhetorically excellent, of high stylistic value

ابدع *abda'*² more amazing, more exceptional; of even greater originality

ابداع *ibdā'* creation, fashioning, shaping; a marvelous, unique achievement; uniqueness, singularity, originality; creative ability

○ ابداعی *ibdā'i* romantic

○ ابداعیة *ibdā'iya* romanticism

ابتداع *ibtidā'* new creation, innovation; introduction of new, heretical doctrines

○ ابتداعیة *ibtidā'iya* romanticism

مبدع *mubdī'* producing, creating; creative; creator; exceptional, unique, outstanding (in an achievement, esp. of an artist); pl. مبدعون creative personalities, great artists

مبتدع *mubtadi'* innovator; creator; heretic

بيدق look up alphabetically

بدل *badala u (badl)* to replace (ب s.th. by), exchange (ب s.th. for) II to change, alter (ب s.th. to), convert (ب s.th. into); to substitute (ب for s.th., ب or من s.th.), exchange, give in exchange (ب s.th., ب or من for); to change (ب e.g., one's clothes, one's occupation); to shift (ب gears of a car); to make a change, introduce a modification III to exchange (ب with s.o. s.th.) IV to replace (ب s.th. by), exchange (ب for s.th. s.th. else); to compensate (ب s.o. for s.th. with s.th. else), give s.o. (ب) s.th. (ب) in exchange for (ب) V to change; to be exchanged VI to exchange (ب s.th., also words, views, greetings); to alternate with each other, take turns (ب doing s.th.) X to exchange, receive in exchange, trade, barter (ب and ب s.th. for); to replace (ب and ب s.th. by), substitute (ب and ب for s.th. s.th. else)

بدل *badal* pl. -āt, ابدال *abdāl* substitute, alternate, replacement; equivalent, compensation, setoff; reimbursement, recompense, allowance; price, rate; (gram.) appositional substantive standing for another substantive | بدل الجرایة *b. al-jirāya* allowance for food; بدل السفریة *b. as-safariya* travel allowance; بدل سكن *b.*

sakan extra allowance for housing; بدل الاشتراك *b. al-sharaka* subscription rate; بدل غریة *b. al-ghurba* separation pay (as an increment to salary); بدل التمثیل *b. al-tamthil* expense account, expense allowance

بدل *badala* (prep.) instead of, in place of, in lieu of

بدلا من *badalan min* in place of, instead of, in lieu of

بدلة *badla* pl. *badalāt*, بدل *bidal* suit (of clothes); costume | بدلة الحمام *b. al-hammām* bathing suit; بدلة تدريب *b. al-tadrīb* training suit, sweat suit; بدلة رسمية *b. al-rasmīya* uniform; بدلة السهرة *b. al-sahra* dress suit, evening dress; بدلة تشریفاتية *b. al-tashrīfātīya* full-dress uniform; بدلة الفضاء *b. al-faḍā'* space suit; بدلة الورشة *b. al-warṣa* overalls, coveralls

بدلیة *badaliya* compensation, smart money

بدال *badāla* (prep.) instead of, بدل ما (conj.) instead of (being, doing, etc.)

بدیل *badīl* pl. بدالات *budalāt*, بدائل *badāl* substitute, alternate (من or عن, also ل for); stand-in, double (theat.); (ف. ة) serving as a replacement or substitute | مفرزة بدیلة *(mafrazu)* reserve detachment (mil.)

بدال *baddāl* grocer; money-changer; — بدال السرعة *(pl. -āt)* pedal (auto, bicycle) | ب. اس-سور' *b. as-sur'a* gas pedal, accelerator (auto)

بدالة *baddāla* culvert; pipeline; telephone exchange, central

مبادل *mabādīl* see بدل □

تبدیل *tabdīl* change, alteration; replacement (of s.th., ب by s.th. else)

مبادلات *mubādala* pl. -āt exchange | تجارية *(tijāriya)* commercial exchange, trade relations

ابدال *ibdāl* exchange, interchange, replacement (ب by), substitution (ب of); change; phonetic change

تبدل *tabaddul* change, shift, turn; transformation; transmutation, conversion

تبادل *tabādul* (mutual) exchange | تبادل الاسرى *t. al-asrā* exchange of prisoners; تبادل ثقافى وتجارى *(taqāfī, tijārī)* cultural and commercial exchange; تبادل النيران *t. iflāq an-nirān* exchange of shots; تبادل السلام *t. as-salām* exchange of greetings; تبادل الخبرات *t. al-kibarāt* exchange of experiences; تبادل الخواطر thought transference, telepathy

استبدال *istibdāl* exchange, replacement, substitution

مبدل *mubdīl*: مبدل الاسطوانات *m. al-usṭu-wānāt* automatic record changer

متبادل *mutabādāl* mutual, reciprocal

مستبدل *mustabdāl*: لاعب مستبدل reserve player (sports)

بدن *baduna u* and *badana u* (*buḍn*) to be fat, corpulent

بدن *badan* pl. ابدان *abdān*, ابدن *abdun* body, trunk, torso

بدنى *badanī* bodily, corporal, physical, somatic

بدانة *badāna* corpulence, obesity

بدن *badīn* pl. بدن *budun* stout, corpulent, fat, obese; pyknic (type)

بدونة *budūna* corpulence, obesity

بدن *bādīn* pl. بدن *budn* stout, corpulent, fat, obese

بده *badaha a* to come, descend suddenly (upon s.o.), befall unexpectedly (s.o.); to surprise (s.o.) with s.th. III to appear suddenly, unexpectedly (before s.o. with s.th.) VIII to extemporize, improvise, do offhand, on the spur of the moment (s.th.)

بده *badāha* spontaneity, spontaneous occurrence, impulse; simple, natural way,

naturalness, matter-of-factness; بده *badā-hatan* and بالبده *all by itself*, spontaneously

بديه *badīha* s.th. sudden or unexpected; improvisation; impulse, inspiration, spontaneous intuition; intuitive understanding or insight, empathy, instinctive grasp, perceptive faculty | على *all by itself*, spontaneously; off-hand; حاضر البديه *quick-witted*, quick at repartee; بديه حاضرة *presence of mind*

بديهى *badīhī* and بدهى *badahī* intuitive; self-evident; a priori (adj.) | من البديهى ان *it is immediately apparent*, obvious, goes without saying that ...

بديهية *badīhiya* pl. -āt an axiom, a fundamental or self-evident truth; truism, commonplace, platitude

بداهة *badā'ih* fundamental or self-evident truths

بدا *badā u* to appear, show, become evident, clear, plain or manifest, come to light; to be obvious; to seem good, acceptable, proper (ل to s.o.) | بدا عليه انه *one could see that he ...* III to show, display, evince, manifest, reveal, declare openly | بادی بالعداوة (*'adāwa*) to show open hostility IV to disclose, reveal, manifest, show, display, evince (s.th.); to demonstrate, bring out, bring to light, make visible (s.th.); to express, utter, voice (s.th.) | ابدى رأيه فى (*ra'yahū*) to express one's opinion about; ابدى رغبة (*raḡbatan*) to express a wish or desire V = I; to live in the desert VI to pose as a Bedouin

بدو *badw* desert; nomads; Bedouins

بدوى *badawī* Bedouin, nomadic; rural (as distinguished from urban); a Bedouin

بدوية *badawīya* pl. -āt Bedouin woman, Bedouin girl

بداء *badāh* pl. بدوات *badawāt* whim, caprice; ill-humor

بداءة *badāwa* and *bidāwa* desert life, Bedouin life; Bedouinism, nomadism

بيداء *baidā'*² desert, steppe, wilderness, wild

إبداء *ibdā'* expression, manifestation, declaration

باد *bādin* apparent, evident, obvious, plain, visible; inhabiting the desert; pl. بداءة *badāh* Bedouins

بادية *bādiya* desert, semidesert, steppe; peasantry; (pl. بواد *bawādin*) nomads, Bedouins

بداءة *bidāya* = بداءة

بديكير (Fr. *pédicure*) *bedikēr* (eg.) pedicure

بذل *baḍḍa u* (*baḍḍ*) to get the better of (ه), beat, surpass (ه s.o.)

بذ *baḍḍ* and باذ *bāḍḍ* slovenly, untidy, shabby, filthy, squalid

بذاءة *baḍāda* slovenliness, untidiness, shabbiness, dirtiness, filth

بذاء *baḍā'a a* to revile, abuse (على s.o.), rail (على at s.o.); — بذو *baḍū'a a*, بذئ *baḍī'a a* to be obscene, bawdy

بذئ *baḍī'* disgusting, loathsome, nauseous, foul, dirty, obscene, bawdy, ribald

بذاءة *baḍā'* and بذاءة *baḍā'a* obscenity, ribaldry, foulness (of language); disgust, loathing, aversion, contempt

بذخ *baḍaḥa a* to be haughty, proud

بذخ *baḍaḥ* luxury, pomp, splendor; haughtiness, pride

بازخ *bāḍiḥ* pl. بواذخ *bawāḍiḥ*² high, lofty; proud, haughty

بذر *baḍara u* (*baḍr*) to sow, disseminate (ه s.th., seed, also fig. = to spread) II to waste, squander, dissipate (ه s.th.)

بذر *baḍr* spread, propagation (of a trend or ideology); — (pl. بذور *buḍūr*, بذار *biḍār*) seeds, seed; seedling; pl. بذور pips, pits, stones (of fruit)

بذرة *baḍra* (n. un.) a seed, a grain; pip, pit, stone (of fruit); germ; (fig.) germ cell (of a development, and the like)

بذار *biḍār* seedtime

تبذير *tabḍīr* waste, squandering, dissipation

مبذر *mubaddīr* pl. -ūn squanderer, wastrel, spendthrift

يبدق look up alphabetically

بذل *baḍala i u* (*baḍl*) to give or spend freely, generously (ه s.th.); to sacrifice (ه s.th.); to expend (ه s.th.); to offer, grant (ه s.th.) | بذل جهده (*jahdahū*) to take pains; بذل *kulla musā'adatin* do. كل مساعدة; بذل المساعي to grant every assistance; بذل الطاعة ل to obey s.o., defer to s.o.; بذل كل غال (*kulla ḡālin*) and بذل الغالي والرخيص في سبيل to spare no effort, go to any length, give everything, pay any price for or in order to; بذل وجهه (*mā'a wajhihī*) to sacrifice one's honor; بذل نفسه دون فلان (or عن فلان) to sacrifice o.s. for s.o.; بذل وسعه (*wus'ahū*) to do one's utmost, do one's best V to fritter away one's fortune, be over-generous; not to spare o.s.; to give o.s. over (e.g., to some low work or activity, to s.th. vulgar or common); to prostitute o.s. (woman); to display common, vulgar manners VIII to wear out in common service, make trite, vulgar, commonplace, to hackney (ه s.th.); to abuse (ه s.th.); to express o.s. in a vulgar manner, use vulgar language; بذل نفسه to degrade o.s., demean o.s., sacrifice one's dignity

بذل *baḍl* giving, spending; sacrifice, surrender, abandonment; expenditure; offering, granting; (also عملية *'amalī'*)

yat b.) puncture, tapping (med.) | بذل بذل
الذات self-sacrifice

بذلة *baḍla* suit (of clothes)

مبذل *mibḍal* pl. مبادل *mabāḍil*² slipper;
pl. مبادل casual clothing worn around
home | مبادل فلان so-and-so in his
private life

ابتدال *ibtidāl* triteness, commonness,
commonplaceness; banality; debasement,
degradation

بازل *bāḍil* spender

متبادل *mutabaḍḍil* unstintingly involved;
completely dedicated (to a job); vulgar,
common

مبتذل *mubḍal* trite, hackneyed, banal,
common, vulgar; everyday, common-
place (adj.)

¹ *barra* (1st pers. perf. *barirtu*, *barartu*) a i
(*birr*) to be reverent, dutiful, devoted;
to be kind (• or ب to s.o.); to be chari-
table, beneficent, do good (ب to s.o.); to
give out of charity (ب • to s.o. s.th.); to
obey (• s.o., esp. God); to treat with
reverence, to honor (ب or • the parents);
to be honest, truthful; to be true, valid
(sworn statement); to keep (ب a promise,
an oath) II to warrant, justify, vindicate;
to acquit, absolve, exonerate, exculpate,
clear (• s.o., s.th.) | بر وجهه (*wajhahū*)
to justify o.s. by; لا يرر (*yubarraru*) un-
justifiable IV to carry out, fulfill (• s.th.,
a promise, an oath) V to justify o.s.; to
be justified

بر *birr* reverence, piety; righteousness,
probity; godliness, devoutness; kindness;
charitable gift; charity | البر بالوالدين (*wālī-
dāin*) filial piety

بر *barr* and بار *bārr* pl. ابرار *abrār* and
بره *barara* reverent, dutiful (ب toward),
devoted (ب to); pious, godly, upright,
righteous; kind

مبارة *mabarra* pl. -āt and مبار *mabārr*²
good deed, act of charity, benefaction;
philanthropic organization; charitable
institution, home or hospital set up with
private funds

تبریر *tabrīr* pl. -āt justification, vindica-
tion; palliation, extenuation; pl. تبررات
pleas, excuses, pretexts (for vindication)

تبریری *tabrīrī* justifying, vindicating;
exonerating, extenuating

بار *bārr* reverent, faithful and devoted;
see also under بر *barr* above

مبور *mabrūr* (accepted into the grace
of the Lord, i.e.) blessed (said of a
deceased person)

مبرر *mubarrir* pl. -āt justification;
excuse | لا مبرر له (*mubarrira*) unjusti-
fiable

² *barr* land (as opposed to sea), terra firma,
mainland; open country; برا *barran* out,
outside | برا وبحرا *barran wa-baḥran* by
land and sea

بری *barri* pertaining to, or located on,
the mainland; land (in compounds, as
opposed to بحری *baḥrī*); rural, belonging to
open country; wild (of plants and ani-
mals) | سيارة برية مائية (*sayyāra, mā'īya*)
amphibious vehicle; علامة برية (*alāma*)
landmark

بریه *barriya* pl. براری *barārīy* open
country; steppe, desert; see also ¹ برا

برانی *barrānī* outside, outer, exterior,
external; foreign, alien

³ *burr* wheat

¹ *bara'a* a (بره *bar'*) to create (• s.th., said
of God)

بره *bar'* creation

بریه *bariya* pl. -āt, برایا *barāyā* creation
(= that which is created); creature; see
also ² برا

البارئ *al-bārī* the Creator (God)

براءة *barā'a* (براءة *barā'a*) to be or become free, be cleared (من from, esp. from guilt, blame, etc., إلى toward s.o.); to recover (من from an illness) II to free, clear, acquit, absolve, exculpate (من s.o. from suspicion, blame, guilt) | برأ ساحة الرجل (*sāḥata r-rajul*) he acquitted the man IV to acquit, absolve, discharge, exculpate (من s.o.); to cause to recover, cure, heal (من s.o.) | برأ ذمته (*ḍimmathāhū*) to clear s.o. or o.s. from guilt, exonerate s.o. or o.s.; to release s.o. from a charge V to clear o.s. (من from suspicion, from a charge), free o.s. (من from responsibility, etc.), rid o.s. (من of); to disclaim association (من with s.o.); to declare o.s. innocent, wash one's hands (من of); to be acquitted X to restore to health, cure, heal (من s.o.); to free o.s. (من from), rid o.s. (من of)

برء *bur'* and بروء *burū'* convalescence, recovery

براءة *barā'* pl. أبرياء *abriyā'*², برء *burā'*, *birā'* free, exempt (من from), devoid (من of); guiltless, innocent; guileless; harmless, innocuous; recovered, restored to health; sound

براءة *barā'* (also for f. and pl.) free, exempt (من from); innocent, guiltless (من of s.th.) | ذمته برء من (*ḍimmathūhū*) he is innocent of ...

براءة *barā'a* being free; disavowal, withdrawal; innocence, guiltlessness; naiveté, guilelessness, artlessness; (pl. -āt) license, diploma, patent | براءة اختراع patent on an invention; براءة التنفيذ exequatur (a written authorization of a consular officer, issued by the government to which he is accredited); براءة الثقة *b. at-tiqa* (Tan.) credentials (*dipl.*); براءة الذمة *b. ad-ḍimma* certification of clean slate; exoneration; exculpation; unspotted or cleared record;

على براءة release from a legal obligation; براءة harmless; without guilt, innocent

تبرئة *tabrī'a* freeing, exemption; acquittal, absolution, discharge, exoneration

مباراة *mubāra'a* mubarat, divorce by mutual consent of husband and wife, either of them waiving all claims by way of compensation (*Isl. Law*)

إبراء *ibrā'* acquittal, absolution, release; release of a debtor from his liabilities, remission of debt (*Isl. Law*) | إبراء ذمته (*ḍimmathihī*) exoneration of s.o., discharge

استبراء *istibrā'*: استبراء الحمل *ist. al-ḥamal* the ceremony of selecting and purifying the Host before Mass (*Copt.-Chr.*)

براجواي (Eg. spelling) *baraguway* Paraguay

البرازيل *al-barāzil* (m.) Brazil

برازيل *barāzilī* Brazilian (adj. and n.)

براسيري (Fr. *brasserie*) *brāserī* beer parlor, taproom

براغ Prague

برافان (Fr. *paravent*) *baravān* folding screen

براهما *brahmā*, *brahmā* Brahma

بربة *birba* and بربي *birbā* pl. برابي *barābī* ancient Egyptian temple, temple ruins dating back to ancient Egypt (*eg.*); labyrinth, maze

بربخ *barbak* pl. باربخ *barābik*² water pipe, drain, culvert, sewer pipe

بربر *barbara* to babble noisily (e.g., a large crowd), jabber, mutter, prattle

البربر *al-barbar* the Berbers

بربري *barbarī* Berber (adj.); barbaric, uncivilized; — (pl. باربرة *barābira*) a Berber; a barbarian; البربرية the Berber language

بربرية *barbariyya* barbar(ian)ism, barbarity, savagery, cruelty

متبربر *mutabarbir* barbaric, uncivilized
بربیس look up alphabetically

بربوش *barbūš* (alg.) coarse couscous

بربیش *barbiš* (syr.) tube (of a narghile, of an enema, etc.)

بربط *barbaṭa* to splash, paddle, dabble (in water)

بربون (It. *barbone*) *barbūnī*, also ربون red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*)

بربہ see ربة

بربیس *barbīs* barbel (*zool.*)

البرتقال *al-burtuqāl* (m.) Portugal

برتقالی *burtuqālī* Portuguese (adj.); (pl. -ūn) a Portuguese

برتقال *burtuqāl*, برتقان *burtuqān* (coll.; n. un. ۵) orange; oranges

برتقالی *burtuqālī*, برتقانی *burtuqānī* orange, orange-colored

برٹن *burṭun* pl. برائن *barāṭin*² claw, talon

برج¹ V to display, show, play up her charms (woman); to adorn herself, make herself pretty (woman)

برج² *burj* pl. برج *burūj*, أبراج *abrāj* tower; castle; constellation; (also الافلاك | برج بابل *b. bābil* tower of Babel; confusion of tongues; برج حراسة *b. ḥirāsa* watch tower; برج حفر *b. ḥafr* drill rig, derrick (oil exploration); برج الحمام *b. al-ḥamām* pigeon house, dovecot; برج مراقبة *b. murāqaba* control tower (airport); برج عاجی ivory tower; برج المياه *b. al-miyyāh* water tower

برجہ *bārīja* pl. بوارج *bawārij*² warship, battleship; barge

برجز II *tabarjaza* to become bourgeois or middle class

لعب البرجاس¹ *la'b al-birjās* a kind of equestrian contest, joust, tournament

البرجیس² *al-birjīs* Jupiter (*astron.*)

برجل *barjal* pl. براجل *barājil*² compass, (pair of) dividers

برجہ *burjuma* pl. راجم *barājim*² knuckle, finger joint

بورجوازی etc. see برجوازی

برج *bariḥa* a (راج *barāḥ*) to move or go away (from one's place); to leave (من or ه from, ال on one's way to); with neg.: to continue to be (= زال) | ما برج فی | *he is still in ...*; برج *ganīyan* ما برج غنيا *(ganīyan)* he is still rich; غنيا *(ḡafā')* الخفاء the matter has come out, has become generally known; غدا ورج to come and go II to beset, harass, trouble, molest (ب s.o.) III to leave (ه a place, ال for), depart (ه from, ال on one's way to)

براج *barāḥ* departure; cessation, stop; a wide, empty tract of land, vast expanse, vastness; راجا *barāḥan* openly and plainly, patently

تباریح *tabārīḥ*² agonies, torments (e.g., of longing, of passion)

مبارحة *mubāraḥa* departure

برج *bārīḥ* (showing the left side, i.e.) ill-boding, inauspicious, ominous (as opposed to سانح) | البارح *al-bārīḥa* yesterday

الليلة البارحة | *al-bārīḥata* yesterday (lailata) last night; اول البارحة *awwala l-b.* the day before yesterday, two days ago

مبارح *mubarriḥ* violent, intense, excruciating, agonizing (esp., of pains)

مبارک *mubarraḥ bihī* stricken, afflicted, tormented

¹ برد *barada u* to be or become cold; to cool, cool off (also fig.); to feel cold; to cool, chill (▲ s.th.); to soothe, alleviate (▲ pain); — *baruda u* to be or become cold II to make cold (▲ s.th.); to refrigerate (▲ s.th.); to cool, chill (▲ s.th., also fig.); to soothe, alleviate (▲ pain) V to refresh o.s., cool o.s. off; to be soothed, be alleviated VIII to become cold, cool off

برد *bard* coldness, chilliness, coolness; cooling; alleviation; cold, catarrh

برد *barad* hail, برده *barada* (n. un.) hailstone

برود *barūd* collyrium

برود *burūd* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity

برودة *burūda* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity | ب. برودة *b. ad-dam* cold-bloodedness

بردية *bardīya* ague, feverish chill; see also below

بردام *buradā*² ague, feverish chill

براد *barrād* (leb.) refrigeration plant; refrigerator, icebox; (eg.) teapot | براد شای *a pot of tea*

برادة *barrāda* cold-storage plant; refrigerator, icebox

تبريد *tabrīd* cooling, chilling; cold storage, refrigeration; alleviation, mitigation | جهاز التبريد *jahāz at-t.* cold-storage plant, refrigerator; غرفة التبريد *gurfat at-t.* cold-storage room

بارد *bārīd* cold; cool, chilly; easy; weak; stupid, inane, silly, dull; dunce, blockhead | الحرب الباردة (*ḥarb*) the cold war; غنيمه باردة *an easy prey*; عيش بارد (*aṣṣ*) an easy life; حجة باردة (*hujja*) a weak argument; تبغ بارد (*tibq*) light, mild tobacco

مبرد *mubarrīd* cooling, refreshing; — (pl. -āt) radiator; cooling apparatus; pl. مبردات refreshments (beverages, etc.) | مبرد الهواء *m. al-hawā* electric fan, ventilator

مبرد *mubarrad* cooled, chilled

² برد *barada u* to file (▲ a piece of metal, etc.)

براد *barrād* pl. -ūn tool cutter

برادة *birāda* tool cutting, milling (as a trade in the metal industry)

برادة *burāda* iron filings

مبرد *mibrad* pl. مباد *mabārid*² file, rasp; tool cutter, (milling) cutter (as a machine)

³ برد *burd* pl. ابراد *abrād* garment

بردة *burda* Mohammed's outer garment

برداية *burdāya* curtain, drape

⁴ برد IV to send by mail, to mail (▲ a letter)

بريد *barīd* post, mail | البريد الجوي (*jawwī*) air mail; البريد العادي (*ādī*) surface mail

بریدی *barīdī* postal; messenger, courier; mailman

⁵ بارود look up alphabetically

⁶ بردی *bardī, burdī* papyrus (bot.)

علم البرديات *barīdiya* pl. -āt papyrus | علم البرديات *ilm al-b.* papyrology

⁷ بردی *baradā* Barada, name of a river in Syria

برداق *bardāq* pl. برادیق *barādīq*² jug, pitcher

جعبه البردج *la'b al-bridž* bridge (game)

برخ *bardaḥa* to polish, burnish (▲ s.th.)

برذعة = برذعة □

برتقان = بردقان

بردقوش *bardaqūš* (= مردقوش) marjoram

بردوره (Fr. *bordure*) *bardūra* curbstone, curb

برذعة *barḍa'a* pl. براذع *barāḍi'*² saddle, pack-saddle (for donkeys and camels)

براذعی *barāḍī'* maker of donkey saddles, saddler

برزون *birḍaun* pl. براذین *barāḍīn*² work horse, jade, nag

برزا *baraza u* (روز *burūz*) to come out, show, appear, come into view, emerge; to step out (من e.g., of a building); to jut out, protrude, be prominent (also fig.); to stand out (امام against), contrast (with); to surpass, excel (علی s.o.) II to cause to come out, bring out, expose, show, set off, accentuate (ا s.th.); to emboss, raise in relief from a surface (ا s.th.); to emphasize, highlight, give prominence to (ا a point, a theme); to excel, surpass (علی s.o. in), stand out (فی for), distinguish o.s. (فی by) III to meet in combat or duel (ا s.o.); to compete in a contest (ا with s.o.) IV to cause to come out, bring out, expose, make manifest (ا s.th.); to emphasize, highlight, give prominence to (ا a point, a theme); to publish, bring out (ا a book, etc.); to present, show (ا e.g., an identity card) V to evacuate the bowels VI to vie, contend VIII to stand out, be conspicuous

بروز *burūz* prominence, projection, protrusion; protruding edge or corner

براز *birāz* excrement, feces; competition, contest, match (in sports); duel

بریزة *burāiza* (*birēza*; eg.) ten-piaster coin

ابرز *abraz*² more marked, more distinctive; more prominent | ابرز المظاهر *a. al-mazāhir* the most outstanding or conspicuous phenomenon

مبارزة *mubāraza* competition, contest, match, esp. in sports; duel; fencing | المبارزة بالشيش (*šīš*) fencing with foils

ابراز *ibrāz* bringing out, displaying, setting off, accentuation; production; presentation

بارز *bārīz* protruding, projecting, salient; raised, embossed, in relief; marked, distinct, conspicuous; prominent (personality) | بارز الاسنان *b. al-asnān* buck-toothed

مبرز *mubarriz* surpassing (علی s.o.), superior (علی to s.o.); winner, victor (in contest)

مبرز *mubarraz* embossed, worked in relief

مبارز *mubārīz* competitor, contender; combatant, fighter; fencer

بریزة (Fr. *prise*) *brīz* pl. -āt (plug) socket, wall plug, outlet (*syr.*); بریزة *barīza* pl. براز *barā'iz*² do. (eg.)

ابریز³ look up alphabetically

برزان *barazān* trumpet

برزخ *barzaḥ* pl. برازخ *barāziḥ*² partition, barrier, bar; isthmus; straits; dividing space

برزوق *burzūq* sidewalk

برسام¹ *birsām* pleurisy

بریسیم² look up alphabetically

برسیم³ *birsīm* clover, specifi., berseem, Egyptian clover (*Trifolium alexandrinum* L.; bot.)

برش¹ *burš* ابراش *abrāš* mat

ابرش *abraš*² spotted, speckled

ابرشیة² look up alphabetically

برشت *birišt*: بیض برشت (*baīḍ*) soft-boiled eggs

برشلونه *baršīlōna* Barcelona (seaport in NE Spain)

برشم *barsāma* to stare, gaze (الی at s.th.); to rivet (ا s.th.)

برشمة *baršama* rivetingبرشام *buršām* and برشان (n. un. ة) pl. -āt wafer; Host (Chr.)برشامة *buršāma* rivetبرشامجی *buršāmji* riveterبرشمجیة *buršāmjiya* rivetingبرشومی *baršūmī* (saud.-ar.) prickly pear (bot.)برص *bariṣa* a (*baraṣ*) to be a leperبرص *burṣ* wall gecko (*Tarentola mauritanica*, zool.)برص *baraṣ* leprosyسام ابرص *abraṣ*² leprous; leper | *sāmm* a. wall geckoبرصة *burṣa* stock exchangeبرض *baraḍa u* (بروض *burūd*) to germinate, sprout (plant)برطوز *barṭūz*: البحرية *b. al-baḥrīya* fore-castle, crew quarters (on a merchant vessel)برطع *barṭa'a* (برطعة *barṭa'a*) to gallopبرطل *barṭala* (برطلة *barṭala*) to bribe (ه s.o.)
II *tabarṭala* to take bribes, be venalبرطیل *birṭīl* pl. براطیل *barāṭīl*² bribeبرطم¹ *barṭama* to rave, talk irrationallyبرطوم *burṭūm*, *barṭūm* trunk of an elephantبرطمان² *barṭamān* pl. -āt (eg.) glass jar (for preserves, etc.), jelly jarبرطمان³ (Fr. *appartement*) *barṭamān* pl. -āt (tun.) apartmentبرع *bara'a* a to surpass, excel (ه s.o.); (also *baru'a u*) to distinguish o.s., be skillful, proficient V to contribute, give, donate (ب s.th.); to undertake (voluntarily, ب s.th.), volunteer (ب for), be prepared,

willing (ب to do s.th.); to be ready, be on hand (ب with)

براعة *barā'a* skill, proficiency; efficiency, capability, capacityبروعة *burū'a* superior skill, outstanding proficiencyابرع *abra'a*² more prominent or excellent; superiorتبرع *tabarru'* pl. -āt gift, donation; contributionبارع *bārī'* skilled, skillful, proficient, capable, efficient; brilliant, outstanding (work of art)متبرع *mutabarri'* donor, contributorبرعم *bar'ama* to bud, burgeon, sprout II *tabar'ama* to bud, put forth buds; to reproduce by buds, be gemmiparous (biol.)برعم *bur'um* pl. براعم *barā'im*² and برعم *bur'um* pl. براعم *barā'im*² bud, burgeon; blossom, flowerبرعم *tabar'um* formation of buds; gem-mation (biol.)برغوث *burḡūṭ* pl. براغیث *barāḡīṭ*² flea; pl. براغیث *barāḡīṭ* (syr.) small silver coins | البحر *b. al-baḥr* shrimp (zool.)برغش *barḡaš* (coll.; n. un. ة) gnat(s), midge(s)برغل *burḡul* bulgur, cracked wheat kernels, used in cooking and served together with other foodبراغی *burḡī* pl. براغی *burḡī* (Turk. *burḡu*) *burḡī* pl. براغی *barāḡī* screwبرفیر *birfir* pl. برافیر *barāfir*² purple

بروفة look up alphabetically

برق¹ *baraqa u* to shine, glitter, sparkle, flash | برق السماء (*samā'u*) there was lightning IV = I; to emit bolts of lightning (cloud); to flash up, light up; to brighten (face); to cable, wire, telegraph (ال to)

برق *barq* pl. برق *burūq* lightning; flash of lightning; telegraph | برق خلب *barqun kullabun* and *b. kullabin* lightning without a downpour; a disappointing, disillusioning matter; an unkept promise

برقی *barqī* telegraphic, telegraph- (in compounds)

برقیہ *barqīya* pl. -āt telegram, wire, cable

بریق *barīq* pl. برائیق *barā'iq*² glitter, shine, gloss, luster | ذو بریق معدنی (*ma' = dinī*) lustered, coated with metallic luster

براق *burāq* Alborak, name of the creature on which Mohammed made his ascension to the seven heavens (معراج)

براق *barrāq* shining, lustrous, sparkling, flashing, glittering, twinkling

فی مبرق *mabraq* glitter, flash | فی مبرق الصبح *fi m. iṣ-ṣubḥ* with the first rays of the morning sun

بارق *bāriq*: الامل *b. al-amal* glimpse of hope

بارقة *bāriqa* pl. بوارق *bawāriq*² gleam, twinkle

آلة مبرق *mubriq*: مبرق کاتب teletype; مبرقہ do.

البرقة *al-barqa* Cyrenaica (region of E Libya)

أبارق *ābariq* pl. أبریق *abāriq*², (*tun.*) أبرقة *abāriqa* pitcher; jug

أبریق *barīq* = ابریق

استبرقہ look up alphabetically

برقش *barqaṣa* (برقشة *barqaṣa*) to variegate, paint or daub with many colors (s.th.); to embellish (s.th.; قوله one's speech) II *tabarqaṣa* reflex. and pass. of I

برقش *birqiṣ* and أبرقش *abū barāqiṣ* bishop bird (zool.)

برقشة *barqaṣa* colorful medley, variety, variegation

مبرقش *mubarqaṣ* colorful, variegated, many-colored

برقع *barqa'a* to veil, drape (s.o., s.th.) II *tabarqa'a* to put on a veil, veil o.s.

برقع *burqu'* pl. براقع *barāqi'*² veil (worn by women; long, leaving the eyes exposed)

برقوق *barquq* (coll.; n. un. ة) plum (eg.) | برقوقی (*barri*) sloe plum

برک *baraka* u to kneel down II and IV to make (s. the camel) kneel down II to invoke a blessing (علی or فی on s.th., ل on s.o.) III to bless (فی or s.o., also ل or علی), invoke a blessing on; to give one's blessing (s. to s.th.), sanction (s. s.th.) | بارک الله فیک God bless you! V to be blessed (ب by); to enjoy (ب s.th.), find pleasure, delight (ب in); to ask s.o.'s (ب) blessing; to seek a blessing (ب from a saint) VI to be blessed, be praised; ... الله *tabāraka* ... God bless ...!; تبارک وتعالی (*tabāraka wa-ta'ālā*) God the Blessed and Sublime X to be blessed

برکه *birka* pl. برک *birak* pond, small lake; puddle, pool | برکه السباحة *b. as-sibāḥa* swimming pool

برکه *baraka* pl. -āt blessing, benediction | برکه قلة البركة *qillat al-b.* misfortune, bad luck

أبرک *abrak*² more blessed

تبریک *tabrik* pl. -āt good wish; blessing, benediction

مبارک *mubārak* blessed; fortunate, lucky | مبارک یا عزیز congratulations, my friend!

براریک *barārik*² (*mor.*) barracks

برکار *birkā* compass, (pair of) dividers

برکان *burkān* pl. براکین *barākin*² volcano

برکانی *burkānī* volcanic

برلمان *barlamān* pl. -āt parliament

برلمانی *barlamānī* parliamentary

برلمانیہ *barlamāniya* parliamentarianism

برلّتی (It. *brillante*) *brillantī* brilliant, diamond

برلین *barlīn* Berlin

برم^۱ *barima* a (*baram*) to be or become weary, tired (ب of), be fed up, be bored (ب with), find annoying, wearisome (ب s.th.) V to feel annoyed (ب by), be displeased (ب with); to be fed up (ب with), be sick and tired (ب of, also ب); to be impatient, discontented, dissatisfied; to grieve, be pained

برم *barim* weary, tired (ب of), disgusted (ب at, with); dissatisfied, discontented

تبرم *tabarrum* weariness, boredom, disgust; discontent, dissatisfaction; uneasiness, discomfort, annoyance

متبرم *mutabarrim* cross, peevish, vexed, annoyed

برم^۲ *barama* u (*barm*) to twist, twine (ا a rope); to shape (ا s.th.) round and long; to roll up (ا the sleeves); to settle, establish, confirm (ا s.th.) IV to twist, twine (ا a rope); to settle, establish, confirm (ا s.th.); to conclude (ا a pact); to confirm (ا a judicial judgment); to ratify (ا a treaty, a bill) VII to be settled, be established, be confirmed; to be twisted, be twined

برامہ *barrāma* pl. -āt drilling machine

بریم *barim* rope; string, cord, twine

بریمہ *barrima* pl. -āt drill, borer, gimlet, auger, bit; corkscrew | مسبار بریمہ (*mis-mār*) screw

بریمیہ *barrimiya* spirochete

ابرام *ibrām* settlement, establishment; confirmation; conclusion (of a pact, etc.);

ratification | محکمۃ النقص والایرام *maḥkamat an-naqd wa-l-i.* Court of Cassation (*Eg.*)

مبروم *mabrūm* bent, twisted, crooked | ○ ملک مبروم (*silk*) wire rope, cable

مبرم *mubram* firm, strong; irrevocable, definitely established; confirmed, ratified | قضاء مبرم (*qaḍā'*) inescapable fate; بصورة مبرمة irrevocably

برمہ^۳ *burma* pl. برم *buram*, برام *birām* earthenware pot

برما *burmā* Burma

برمائی *barmā'i* amphibious | دبابہ برمائیہ (*dab-bāba*) amphibious tank (*mil.*)

○ برمائیہ *barmā'iyā* amphibian

برماننت (Engl.) *barmānant* permanent wave | برماننت علی البارد cold wave (in hair)

برمج *barmaja* to program (ا s.th.)

برمجہ *barmaja* programing; program planning

مبرمج *mubarmaj* programed, scheduled | مواد تعلیم مبرمج programed instruction; مبرمجہ (*mawādd*) programed learning materials

برمق *barmaq* pl. رامق *barāmiq*^۲ baluster; spike (of a wheel)

برمہات *baramhāt* the seventh month of the Coptic calendar

برمنکھام Birmingham

برمودہ *barmūda* the eighth month of the Coptic calendar

برمیل *barmīl* pl. برامیل *barāmīl*^۲ barrel; keg, cask; tun

برنیہ *barniya* pl. برانی *barāniy* clay vessel

برناج *barnāmaj* pl. برامج *barāmiy*^۲ program, plan, schedule; roster, list, index; curriculum

برنجك *burunjuk* gauze, crepe

برنز *barnaza* to bronze (♣ s.th.)

برنس¹ *burnus* pl. برانس *barānis*² (also برنوس *barnūs*, *burnūs* pl. برانيس *barānis*²) burnoose, hooded cloak; casula, chasuble (of Coptic priests) | برنس الحمام *b. al-ḥammām* bathrobe

برانسي *barānisi* pl. -iya maker of burnouses

جبال البرانس² *jibāl al-barānis* the Pyrenees

برنس³ *brins* prince

برنسيه *brinsēsa* princess

برنط *II tabarnaṭa* to wear a hat

برنيطة *burnaiṭa* pl. -āt, برانيط *barāniṭ*² (European) hat (men's and women's); lamp shade

بره *burha* pl. *burahāt*, بره *burah* a while, a time; short time; instant, moment; بعد برهتين | *burhatan* a little while (after two moments =) in a short time

□ برهم *barham* (syr.) = مرهم *marham*

برهما *brahmā*, *brahmā* Brahma

برهمة *barhama* Brahmanism

برهمي *barhami*, *brahmi* Brahman (adj.)

برهمية *barhamīya*, *brahmīya* Brahmanism

برهمن *brahman* pl. براهمة *barāhima* Brahman

برهن *barhana* to prove, demonstrate (على or عن s.th.)

برهان *burhān* pl. براهين *barāhīn*² proof

برهنة *barhana* proving, demonstration

بروة *barwa* waste, scrap

البروتستانت *al-brotostant* the Protestants

بروتستانتی *brotostanti* Protestant; (pl. -ūn) a Protestant

بروتستانتية *brotostantiya* Protestantism

بروتستو (It. *protesto*) *brotostō* protest (of a bill of exchange)

بروتوكول *brotokōl* protocol

بروتون *brōtōn* pl. -āt proton

بروتين *brōtīn*, *prōtīn* protein

بروجرام *brogrām* program

بروجی *burūjī* pl. -iya trumpeter, bugler

بروز *barwaza* to frame

برواز *barwāz*, *birwāz* pl. براويز *barāwīz*² frame

بروسيا (It. *Prussia*) *burūsiyā* Prussia

بروسی *burūsī* Prussian

بروشيه (Fr. *broché*) *brošēh* pl. -āt brochure, prospectus

بروفة and بروفة (It. *prova*) *brōva*, *brōfa* pl. -āt test, experiment; proof sheet; rehearsal

بروفيسور and بروفسور *profesōr* Professor (European and American)

بروكسال *broksel*, (eg.) *biruksil* and (tun.) بروكسال Brussels

بروليتاريا (Fr.) *broletāriyā* proletariat

بروليتاری *broletārī* proletarian

برونز (Fr.) *bronz* bronze

برونزی *bronzī* bronze, bronzy | العصر البرونزي (*aṣr*) the Bronze Age

بری¹ *barā i* (*bary*) to trim, shape (♣ s.th.), nib (♣ a pen), sharpen (♣ a pencil); to scratch off, scrape off (♣ s.th.); to exhaust, tire out, wear out, emaciate, enervate (♣ s.o.), sap the strength of (♣) III to vie, com-

pete (• with s.o.), try to outstrip (• s.o.)
 VI to vie, compete, contend, be rivals;
 to meet in a contest, try each other's
 strength (esp. in games and sports); to
 play a match, play (مع against; sports)
 VII to be trimmed, be nibbed, be sharp-
 ened; to defy, oppose (ل s.o.); to under-
 take, take in hand (ل s.th.), set out to do
 s.th. (ل), enter, embark (ل upon); to break
 forth (من from); to get going; to break
 out, let fly, explode (with words, esp.
 in anger or excitement)

بری *baran* dust, earth

برایه *barrāya*, ب. برایه الاقلام *b. al-aqlām*
 pencil sharpener

میرا *mibrāh* pencil sharpener; pocket-
 knife

مباراة *mubārāh* pl. مباریات *mubārayāt* con-
 test, tournament, match (in games and
 sports); competition, rivalry | ودية *ودية*
 (wuddiya) friendly match (sport); مباراة
 نهائية *(nihā'iya)* final match, final (sport)

بار اعط القوس بارها *a'fi l-qausa bā-riyāhā*
 give the bow to him who knows
 how to shape it, i.e., always ask an
 expert

متبار *mutabārīn* participant in a con-
 test, contestant, contender; competitor,
 rival

برية² see بر¹ and بر²

لعب البريدج (Engl.) *brīdž*, *brēdž* (= بردج),
 game of bridge

بريطانيا العظمى | *biriṭāniyā* Britain
 (uzmā) Great Britain

بريطاني *biriṭānī* British; Britannic; (pl.
 -ūn) Briton

¹ *bazza u* (*bazz*) to take away, steal, wrest,
 snatch (• from s.o. s.th.), rob, strip
 (• s.o. of s.th.); to defeat, beat, out-
 strip, excel (• s.o.), triumph, be vic-

torious (• over); to surpass (• s.th., ب
 by means of) VIII to take away, steal,
 pilfer (• s.th.); to take away, snatch
 (• money, من from s.o.); to rob, fleece
 (• s.o.) | ابتز اموال الناس to lift money out
 of people's pockets, relieve people of
 their money

ابتزاز *ibtizāz* theft, robbery; fleecing,
 robbing (of s.o.)

² *bazza u* to bud, burgeon

بز *buzz*, *bizz* pl. بزاز *bizāz*, بزاز *abzāz*
 nipple, mammilla (of the female breast);
 teat, female breast

بزاة *bazzāza* pacifier, nipple (for babies
 to suck on); baby's bottle

³ *bazz* pl. بزوز *buzūz* linen; cloth, dry goods

بزة *bizza* clothing, dress; suit; uniform |
 بزة رسمية *(rasmīya)* uniform

بزاز *bazzāz* draper, cloth merchant

بزاة *bizāza* cloth trade

بزوبز *bazbūz* pl. بزابيز *bazābiz*² nozzle; spout,
 lip (of a teapot or kettle)

بز *bazara i* (*bazr*) to sow

بز *bizr* pl. بزور *buzūr* seed(s); pl. بزاز
abzār and بزازير *abāzīr*² spice

بزة *bizra* (n. un.) seed; kernel, pip,
 pit, stone (of fruit); germ

بزاز *bazzār* seedsman

بزيرة *buzaira* pl. -āt spore (bot.)

بزغ *bazaḡa u* to break forth, come out; to
 dawn (day); to rise (sun)

بزوغ *buzūḡ* appearance, emergence;
 rise (of the sun)

بزق *bazaqa u* (*bazq*) to spit

بزاق *buzāq* spit, spittle, saliva

بزاقه *bazzāqa* snail; cobra

مبزة *mibzaqa* pl. مَبَازِق *mabāziq*² spittoon, cuspidor

بزل *bazala u* (*bazl*) to split (♠ s.th.); to pierce (♠ s.th.), make a hole (♠ in); to tap, broach (♠ s.th.; a cask); to puncture, tap (♠ s.o.; med.); to clear, filter (♠ a liquid)

بزل *bazl* puncture, tapping, paracentesis (med.)

بزال *buzāl* bung (of a cask)

مبزل *mibzal* pl. مَبَازِل *mabāzil*² spile, spigot, tap; cock, faucet

بزلة ² (It. *piselli*) *bizilla* and بَزَلَا green peas

بِزِم *ibzīm* pl. أَبَازِم *abāzīm*² buckle, clasp

بِزْمُوت *bizmūt* bismuth

بِزَن *abzan* look up alphabetically

بِزَنْطِي *bizanṭī* Byzantine

بِزَان *bāzin* pl. بَزَاة *buzāh*, بَوَاز *bawāzin*, بَزَان *bizān* falcon

بَسَّاس ¹ *bassa u* to crush, pulverize (♠ s.th.)

بَسَّاس ² *bass* and بَسَّة *bassa* pl. بَسَاس *bisās* cat

بَسَا *basa'a a* (بَسَّ *bas'*) to treat amicably (♠ s.o.); to be intimate, be on familiar terms (♠ with)

بَسَارِيَا *besārābiyā* Bessarabia

بَسْبَاس *basbās*, بَسْبَاسَة *basbāsa* (eg.) mace (bot.); (maṭr.) fennel

بَسْبُوسَة *basbūsa* (eg.) pastry made of flour, melted butter, sugar and oil

بَسْتَر *bastara* to pasteurize (♠ milk)

مُبَسْتَر *mubastar* pasteurized (milk)

بَسْتِلَة *bastilla* pl. -āt (eg.) tub

بَسْتَان ¹ *bustān* pl. بَسَاتِين *basātīn*² garden

بَسْتَانِي *bustānī* gardener; garden (adj.); horticultural

بَسْتَنَة *bastana* gardening, horticulture

بِسْتُون ² (Fr. *piston*) *bistōn* pl. -āt, بَسْتَن (Engl.) *bistan* pl. بَسَاتِين *basātīn*² piston

بِسْتُونِي ³ (It. *bastone*) *bastūnī* spades (suit of playing cards)

بِسْتِيلِيَة (Fr.) *bastiliya* pastilles, lozenges

بَسْكَ *baska* Easter; Passion Week (Chr.)

بَسَر *basara u* (بَسُور *busūr*) to scowl, frown; — *basara u* (*basr*) and VIII to begin too early (♠ with), take premature action, be rash (♠ in s.th.)

بُسَر *busr* (n. un. ة) pl. بَسَار *bisār* unripe dates

بَاسُور *bāsūr* pl. بَوَاسِير *bawāsīr*² hemorrhoids

بَسَط *basāṭa u* (*basṭ*) to spread, spread out (♠ s.th.); to level, flatten (♠ s.th.); to enlarge, expand (♠ s.th.); to stretch out, extend (♠ s.th.); to unfold, unroll (♠ s.th.); to grant, offer, present (♠ s.th.); to submit, state, set forth, expound, explain (♠ s.th., ل or على to s.o.); to flog (♠ s.o.; *Nejd*); to please, delight (♠ s.o.) | بَسَطَ ذِرَاعِيهِ (*ḍirā'aihi*) to spread one's arms; بَسَطَ لَهُ مِهَادَ الْعِزْرِ (*mihāda l-'uḍr*) to hold out a helping hand to s.o., ease the way to vindication for s.o.; بَسَطَ يَدَ الْمُسَاعَدَةِ لَ (*yada l-musā'ada*) to extend a helping hand to s.o.; بَسَطَ الْمَائِدَةَ to lay the table; — *basūṭa u* (بَسَاطَة *basāṭa*) to be simple, openhearted, frank, candid II to spread, spread out, extend, expand (♠ s.th.); to level, flatten (♠ s.th.); to simplify, make simple (♠ s.th.) III to set forth, state, expound, explain; to be sincere (♠ with s.o. about or in s.th.), confess frankly (♠ to s.o. s.th.); to speak openly (♠ to s.o., ب about s.th.) V to be spread, be unrolled, be spread out, be extended; to speak at

great length (في about), enlarge (في on), treat exhaustively, expound in detail (في a theme); to be friendly, communicative, sociable, behave unceremoniously, be completely at ease | تبسط في الحديث VII to spread, extend, expand (intr.); to spread out flat, open up (the palm of the hand), be open; to broaden, become broader (content); to be merry, gay; to be glad, be delighted, be or become happy

بسط *basf* extension, spreading, unrolling, unfolding; presentation, statement, explanation, exposition; broad, detailed treatment (of content in books); cheering, delighting, delectation; amusement; numerator (of a fraction; *math.*) | بسط اليد *b. al-yad* greed, cupidity

بسطة *basfa* extension, extent, expanse; size, magnitude; skill, capability, abilities; excess, abundance; (pl. -āt) statement, exposition, presentation; — (pl. بساط *bisāt*) landing (of a staircase); estrade, dais, platform (*eg.*)

بساط *bisāt* pl. -āt, أبسطة *absifa*, بسط *busuf* carpet, rug | بساط الرحمة *b. ar-rahma* winding sheet, shroud; بساط المعمور the civilized world; طرح (وضع) مسألة على (or) طرح (بسط) *mas'alatan, baḥṭ* to raise a question, bring a question on the carpet, also بساط المناقشة *(b. il-munāqaṣa)* for discussion; طوى بساطه *(ṭawā)* to be finished, be done, come to an end, finish; طوى البساط to bring the matter to an end, settle it once and for all

بسيط *basif* pl. بسطاء *busafā* simple; plain, uncomplicated; slight, little, modest, inconsiderable, trivial, trifling; البسيط name of a poetical meter; pl. بسطاء simple souls, ingenuous people | بسيط الدين *b. al-yadain* (pl. بسط *busuf*) generous, openhanded; بسيطة! a simple matter! no problem!

البسيطة *al-basifa* the earth, the world

بائسط *basā'if* elements; simple remedies, medicinal plants; basic facts

ببساطة *basāfa* simplicity, plainness | ببساطة merely, only, simply, easily, without further ado

○ أبسوط *absūfa* pl. أباسيط *abāsif* rim, felly (of a wheel)

أبسط *absaf* simpler; wider, more extensive

تبسيط *tabsif* simplification

تبسط *tabassuf* candor, frankness, ease (تoward الناس)

انبساط *inbisāt* (n. vic. ة) extensivity, extensiveness, extension; expansion, expanse; joy, delight, happiness, gaiety, cheerfulness; extroversion (*psych.*)

عضلة باسطة *ʿaḍala bāsifa* extensor (*anat.*)

مبسط *mabsuf* extended, outstretched; spread out; flat, open (hand); extensive, large, sizeable; detailed, elaborate (book); broadly treated; cheerful, happy, gay; feeling well, in good health; (*tun.*) well-to-do

منبسط *munbasif* extending, spreading; gay, happy, cheerful; being in a merry mood; extroverted (*psych.*)

منبسط *munbasaf* level or flat surface

بسطمة (Turk.) *basturma* a kind of jerked, salted meat (*eg.*)

البسفور *al-busfūr* the Bosphorus

بسق *basafa u* (بسوق *busuq*) to be high, tall, lofty, towering; to excel, surpass (ه or على s.o.)

باسق *bāsiq* high, tall, lofty, towering

مبسق *mubsiq* high, tall, lofty, towering

بسكاي *biskāy* Biscay

بسكليت (Fr. *bicyclette*) *biskilēt, baskilēt* f., pl. -āt and (*eg.*) بسكليته *baskaletta* pl. -āt bicycle

يسكوت (It. *biscotto*) *baskūt* biscuit

يسكوت *baskawūt* biscuit

بسل¹ *basula u* (بالة *basūla*) to be brave, fearless, intrepid V to scowl, glower X to be reckless, defy death

بالة *basāla* courage, intrepidity

استبسال *istibṣāl* death defiance

باسل *bāsil* pl. بسل *basalā*², بواسل *bawāsil*² brave, fearless, intrepid

مستبسل *mustabsil* death-defying, heroic

بسلة² *bisilla* peas

بسم *basama i* (*basm*) and V to smile VIII do.; to give s.o. (J) a friendly smile

بسمه *basma* pl. *basamāt* smile

بسام *bassām* smiling

مبسم *mabṣim* pl. مباسم *mabāsīm*² mouth; mouthpiece (of a wind instrument); holder (for cigars, cigarettes, etc.)

ابتسام *ibtisām* and (n. vic.) ابتسامة pl. -āt smile

بسم الله *basmala* to utter the formula الرحمن الرحيم “In the name of God, the Beneficent, the Merciful”; (among Christians) to utter the formula بسم الآب والابن والروح القدس “in the name of the Father, the Son, and the Holy Ghost”

بسملة *basmala* utterance of the above formulae; the respective formula itself

بسينة *busaina* kitty

بسيكولوجيا *psikolōjiyā* psychology

بسيكولوجي *psikolōjī* psychologic(al)

بش *bašša a* (*bašš*, باشا *bašāša*) to display a friendly, cheerful, happy mien; to smile; to be friendly (J to s.o.), give s.o. (J) a smile

بشوش *bašūš*, باشش *baššāš* smiling, friendly, cheerful

باشا *bašāša* smile; happy mien

باش *bāšš* smiling, happy; friendly, kind

بشت *bušt* (*Nejd, Baḥr., Ir.*) a kind of cloak, = عباءة *‘abā’a*

بشته *bišta* (eg.) woolen cloak worn by Egyptian peasants

بشر¹ *bašara i*, *bašira a* to rejoice, be delighted, be happy (ب at s.th.) II to announce (as good news; ب to s.o. s.th.); to bring news (ب to s.o. of s.th. good); to forecast (ب s.th. good), give good prospect (ب of); to spread, propagate, preach (ب s.th.; a religion, a doctrine) | بشر نفسه *(naṣṣahū)* to indulge in the happy hope that ... IV to rejoice (at good news) X to rejoice, be delighted, be happy (ب at s.th., esp. at good news), welcome (ب s.th.); to take as a good omen (ب s.th.) | استبشر به خيرا *(kairan)* to regard s.th. as auspicious

بشر *bišr* joy

بشر *bušr* glad tidings

بشرى *bušrā* pl. بشريات *bušrayāt* glad tidings, good news

بشير *bašīr* pl. بشراء *bušarā*² bringer of glad tidings, messenger, herald, harbringer, forerunner, precursor; evangelist (*Chr.*)

بشارة *bišāra* pl. -āt, بشائر *bašā’ir*² good news, glad tidings; annunciation, prophecy; gospel; بشائر good omens, propitious signs | عيد البشارة *‘id al-b.* the Annunciation, the Day of Our Lady (*Chr.*)

بشارة *bušāra* gift to a bringer of glad tidings

تبشير *tabšīr* announcement (of glad tidings); preaching of the Gospel; evangelization, missionary activity

تبشيري *tabšīrī* missionary

تباشير *tabāšīr*² foretokens, prognostics, omens, first signs or indications, heralds

(fig.); beginnings, dawn | تباشر الفجر *t. al-fajr* the first shimmer of aurora, the first glimpse of dawn

مبشر *mubaššir* pl. -*ūn* announcer, messenger (of glad tidings); evangelist (*Chr.*); preacher; missionary (*Chr.*)

مستبشر *mustabšir* happy, cheerful

بشر² *bašara u* to peel (♠ s.th.); to scrape off, shave off, scratch off (♠ s.th.); to grate, shred (♠ s.th.) III to touch (♠ s.th.), be in direct contact (♠ with s.th.); to have sexual intercourse (♠ with s.o.); to attend, apply o.s. (♠ or ب to s.th.), take up, take in hand, pursue, practice, carry out (♠ s.th., a job, a task, etc.)

بشر *bašar* man, human being; men, mankind

بشری *bašarī* human; human being; epidermal, skin (adj.) | طبیب بشری *dermatologist*

بشرة *bašara* outer skin, epidermis, cuticle; skin; complexion

بشریة *bašariya* mankind, human race

مبشرة *mibšara* pl. مباشر *mabāšir*² scraper, grater

مباشرة *mubāšara* pursuit, practice; direct, physical cause (*Isl. Law*); *mubāšaratan* immediately, directly

مبشور *mabšūr*: جبنة مبشورة (*jubna*) shredded cheese

مباشر *mubāšir* direct; immediate; — (pl. -*ūn*) practitioner, pursuer, operator; director; manager (*Eg.*); court usher (*Syr.*) | اصابات مباشرة *iṣābāt* indirect; المباشران للعقد (*‘aqd*) the two partners of an agreement or contract; اذاعة مباشرة (*iḍā‘a*) live transmission (radio, TV)

بشروش *bašarūš* flamingo

بشع *bašī‘a a* (بشاعة *bašā‘a*) to be ugly, loathsome II to make ugly, disfigure, distort

(♠ s.th.); to disparage, run down (♠ s.th.) X to regard as ugly, find ugly or repugnant (♠ s.th.)

بشع *bašī‘* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشیع *bašī‘* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشاعة *bašā‘a* ugliness

ابشع *abšā‘*² uglier; more repulsive

باشق¹ look up alphabetically

بشقة² (*eg.*; Turk. *başka*; invar.) different

بشك VIII to lie, prevaricate

بشاك *baššāk* liar

ابتشاك *ibtīšāk* lie, deceit, trickery

بشكور¹ *baškūr* pl. بشاكير *bašākīr*² poker, fire iron

بشكير² *baškīr* pl. بشاكير *bašākīr*² towel

بشلة (It.) *bišilla* pl. -*āt* bacillus

بشم *bašima a* (*bašam*) to feel nauseated, be disgusted (من by s.th.), be fed up (من with) IV to nauseate, sicken, disgust (♠ s.o.)

بشم *bašam* surfeit, satiety, loathing, disgust

بشمار *bašmār* (*tun.*) lacework, trimmings

بشامري *bašāmīrī* (*tun.*) laceworker, lace-maker

بشماق *bašmaq* slipper (worn by *fuqahā’* and women)

بشنا *bašna* (*maṣr.*) sorghum, millet

بشنس *bašans* the ninth month of the Coptic calendar

بشنوقة *bašnūqa* pl. بشانيق *bašāniq*² kerchief tied under the chin (*pal.*)

بشنين *bašnīn* lotus

بصر *baṣṣa* i (*baṣṣ*, بصيص *baṣṣiṣ*) to glow, sparkle, glitter, shine; — (eg.) *u* to look

بصة *baṣṣa* embers

بصيص *baṣṣiṣ* glow, shine; glimpse, ray (e.g., of hope); lustrous, shining

بصاص *baṣṣāṣ* lustrous, shining; (eg.) spy, detective

بذنبه *baṣbaṣa* (بصبصة *baṣbaṣa*) to wag (بذنبه *bi-danabihī* its tail); (eg.) to ogle, make sheep's eyes, cast amorous glances

بسخة *baṣṣa* see بسخة

بصر *baṣura* *u*, *baṣira* *a* (*baṣar*) to look, see; to realize, understand, comprehend, grasp (ب s.th.) II to make (ه s.o.) see, understand or realize (ه or ب s.th.), make (ه s.o.) aware (ه or ب of s.th.); to enlighten (ه ه or ب ه s.o. on or as to s.th.); to tell, inform (ه ه or ب ه s.o. about) IV to see, catch sight of, behold, discern, perceive (ه ه or ب s.o., s.th.); to notice, observe (ه ه or ب s.o., s.th., به يفعل s.o. doing s.th.); to make out, recognize (ه ب s.th.); to try to discern or perceive (ه ب s.th.) V to envisage, regard (في s.th.); to try to get an insight (في into); to consider, ponder (في s.th.), reflect (في on); to gain or have a keen insight (في into) X to have the faculty of visual perception, be able to see; to be endowed with reason, be rational, reasonable, intelligent; to reflect (في on s.th.), ponder (في s.th.)

بصر *baṣar* pl. ابصار *abṣār* vision, eyesight; glance, look; insight; sight, discernment, perception | قصير البصر short-sighted, myopic; لمح البصر *lamḥ al-b.* glance of the eye; كلع البصر *klāḥ al-b.* في اقل من لمح البصر (dūna) دون لمح البصر (aqalla) in the twinkling of an eye, in a moment, in a flash, instantly; على مدى البصر (*madā*) within sight; له بصر ب he is knowledgeable in, he is familiar with; اولو الابصار *ulū l-a.* people of deep insight

بصري *baṣarī* optic(al), visual, ocular

بصريات *baṣriyāt* optics

بصارة *baṣāra* perception, discernment; perspicacity, acuteness of the mind, sharp-wittedness

بصير *baṣīr* pl. بصراء *baṣarā*² endowed with eyesight; acutely aware (ب of), having insight (ب into); possessing knowledge or understanding (ب of), discerning, discriminating, versed, knowledgeable, proficient (ب in), acquainted (ب with s.th.)

بصيرة *baṣīra* pl. بصائر *baṣā'ir*² (keen) insight, penetration, discernment, understanding, (power of) mental perception, mental vision | عن بصيرة deliberately, knowingly; كان على بصيرة من to have insight into s.th., be informed about s.th.; نافذ البصيرة discerning, clear-sighted, perspicacious, sharp-witted; نفاذ البصيرة *naḥāḍ al-b.* sharp discernment, perspicacity

ابصر *abṣar*² more discerning

تبصرة *tabṣira* enlightenment; instruction, information

ابصار *ibṣār* vision, sight, visual perception | ابصار مزدوج (*muzdawij*) diplopia (*med.*)

ابصري *ibṣarī* optic(al)

تبصر *tabaṣṣur* reflection, consideration; penetration, clear-sightedness, perspicacity

استبصار *is'ibṣār* insight (*psych.*)

باصرة *bāṣira* pl. بواصر *bawāṣir*² eye

² البصرة *al-baṣra* Basra (port in S Iraq)

³ بصارة *biṣāra*, *buṣāra* (eg.) a kind of porridge made of green beans, boiled with onions, garlic, parsley, etc.

بصق *baṣaqa u* to spit (علی on s.o.); to spit out (ا s.th.)

بصقة *baṣqa* (n. vic.) expectoration; (expectorated) spit, spittle, saliva

بصاق *baṣāq* spit, spittle, saliva

مبصقة *mibṣaqa* spittoon, cuspidor

بصل *baṣal* (coll.; n. un. ة) onion(s); bulb(s) | بصل الفار *b. al-fa'r* sea onion (*Scilla verna*)

بصلی *baṣālī* bulbous

بصلة الشعر *baṣaila* pl. -āt, بصلية *b. aṣ-ṣa'r* bulb of the hair (*anat.*)

بصم *baṣama u* (*baṣm*) to print, imprint (ا s.th.); to stamp (ا s.th.); to make, or leave, an imprint (ا on)

بصمة *baṣma* pl. *baṣamāt* imprint, impression | بصمة الختم *b. al-ḥatm* stamp imprint, stamp; بصمة الاصابع *b. al-aṣābiḥ* fingerprint

بصوة *baṣwa* embers

بض *baḍḍ* tender-skinned

بضع *baḍ'a a* (*baḍ'*) to cut, slash or slit open (ا s.th.); to cut up, carve up, dissect, anatomize (ا s.th.); to amputate (*surg.*) II to cut up, carve up, dissect, anatomize III to sleep (ها with a woman) IV to invest capital (ا) profitably in a commercial enterprise V pass. of II; to trade; to shop, make purchases X to trade

بضع *baḍ'* amputation

بضع *biḍ'* (commonly, with genit. pl. of f. nouns, بضة with genit. pl. of m. nouns; in classical Arabic بضع with both genders) some, a few, several | بضة عشرة *biḍ'ata 'aṣara* m., بضع عشرة *biḍ'a 'aṣrata* f. (invar.) some and ten (= 11—19); طوال | بضة عشر قرنا (*ḥirwāla, qarnan*) during more than ten centuries

بضة *biḍ'a* pl. بضع *biḍa'* piece (of meat); meat; see also *biḍ'* above

بضع *buḍ'* vulva

بضاعة *biḍ'a'a* pl. بضائع *baḍā'i'*² goods, merchandise, wares, commodities; that which s.o. has to offer, which he has to show, with which he is endowed (also attributes, qualities) | قطار البضاعة freight train; أخرج ما عنده من بضاعة he said what he had intended to say

مبضع *mibḍa'* pl. مباضع *mabāḍi'*² dissecting knife, scalpel

إبضاع *ibḍa'* mandate for the management of affairs (*Isl. Law*); partnership in a limited company, capital investment

مبضع *mubḍi'* pl. -ūn limited partner (*com.*)

مستبضع *mustabḍi'* manager, managing agent (*Isl. Law*)

بط *baṭṭ* (n. un. ة) duck; بطة *baṭṭa* leather flask | بطة الساق calf (of the leg)

مبط *mibaṭṭ* lancet, scalpel

بطؤ *baṭu'a u* (بطء *buṭ'*, بطاء *biṭā'*, بطاءة *baṭā'a*) to be slow; to be slowgoing, slow-footed, slow-paced; to tarry, linger, wait, hesitate II to retard, slow down, delay, hold up (على s.o. in s.th.) IV to slow down, decelerate, retard, delay, hold up (ا s.th.); to be slow, go or drive slowly, slow down; to be late (عن for s.th., in meeting s.o.), keep s.o. (عن) waiting V to be slow, tardy (في in) VI to be slow, leisurely, unhurried; to go, drive, act or proceed slowly, leisurely; to be slowgoing, slow-footed, slow-paced; to slow down X to find slow (ا, s.o., s.th.); to have to wait a long time (ا for s.o.), be kept waiting (ا by s.o.)

بطء *buṭ'* slowness, tardiness | ببطء slowly, leisurely, unhurriedly

بطيء *baṭī'* pl. بطاء *biṭā'* slow, unhurried; slowgoing, slow-footed, slow-paced; tardy, late; sluggish, lazy; slow, gradual, imperceptible | بطيء التردد *b. at-taraddud* of low frequency (*el.*)

ابطاً *abāʾa*² slower | ابطاً من غراب نوح (*ḡurābi nūḥ*) tardier than Noah's raven, i.e., slower than a ten years' itch (proverbially of s.o. who is very tardy)

ابطاء *ibṭāʾ* slowing down, retardation, deceleration, reduction of speed; tarrying, delay; slowness | ابطاً دون without delay

تباطؤ *tabāṭuʾ* slowness; slowing down, retardation | اضراب التباطؤ *iḍrāb at-t.* slow-down strike

بطارية *baṭṭāriya* pl. -āt battery (el. and mil.)

بطاطا *baṭāṭā*, بطاطة *baṭāṭa* sweet potato, yam

بطاطس *baṭāṭis* potatoes | بطاطس محمرة (*muḥam-mara*) fried potatoes

بطقة see بطق

بطط *baṭṭa* (بططة *baṭṭa*) to quack (duck)

بطح *baṭḥa* a (*baṭḥ*) to prostrate, lay low, fell, throw to the ground, throw down (s.o., s.th.) V and VII to be prostrated, be laid low; to lie prostrate, sprawl, stretch out; to extend, stretch; to lie

ابطح *abṭaḥ*² flat, level; (pl. ابطاح *abāṭiḥ*²) basin-shaped valley, wide bed of a wadi

بطحاء *baṭḥāʾ*² pl. بطاح *biṭāḥ*, بطحوات *baṭḥāwāt* basin-shaped valley; plain, level land, flatland, open country; (tun.) public square

بطيحة *baṭiḥa* pl. بطائح *baṭāʾiḥ*² wide bed of a stream or wadi; a stagnant, shallow and broad body of water

منبطح *munbaṭiḥ* prostrate; flat, level; level land, plain

بطيخ *biṭṭiḥ*, *baṭṭiḥ* (n. un. ة) melon, watermelon; *baṭṭiḥ* hub (of a wheel; syr.)

مبطة *mabṭaḥa* melon patch

بطراً *baṭira* a (*baṭar*) to be wild, wanton, reckless; to be proud, vain; to be dis-

contented (s. with s.th.); to disregard (s. s.th.) IV to make reckless; to make (s.o.) proud, haughty, vain

بطر *baṭar* wantonness, cockiness, arrogance, hubris, pride, vanity

اباطرة *abāṭira* (pl.) bons vivants, playboys, epicures

البطراء *al-baṭrāʾ* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بطارية look up alphabetically

بطرخ *baṭraḥ* pl. بطارخ *baṭāriḥ*² roe (of fish); caviar (esp. the Egyptian sort from the gray mullet)

بطرس *buṭrus* Peter

بطرشيل *baṭraṣīl* and بطرشين *baṭraṣīn* stole (Chr.)

بطريق *biṭriq* pl. بطارقة *baṭāriqa*, بطاريق *baṭāriq*² patrician; Romaeon general; penguin (zool.)

بطرك *baṭrak*, بطريك *baṭrik*, بطريرك *baṭriyark* pl. بطارقة *baṭārika* Patriarch (as an ecclesiastic title, Chr.)

بطركية *baṭrakīya*, بطريكية *baṭriyarkīya* patriarchate (Chr.)

بطركخانه *baṭrakḥāna* seat of authority or administrative post of a patriarchate (Chr.)

بطش *baṭaṣa* i u (*baṭṣ*) to attack with violence; to bear down on, fall upon s.o. (ب or ف); to knock out (s.o.); to hit, strike (ب s.th.), land with a thud (ب on)

بطش *baṭṣ* strength, power, force, violence, outrage; ruthless action; oppression, tyranny | قوى البطش *quwā l-b.* squads of thugs, goon squads

بطشة *baṭṣa* impact

بطاقة *biṭāqa* pl. -āt, بطائق *baṭāʾiq*² slip (of paper), tag; card, calling card; ticket; la-

bel بطاقة الشخصية calling card; بطاقة الزيارة | بطاقة التعريف identity card; بطاقة المواد الغذائية *b. al-mawādd al-ḡidā'iya*, بطاقة المائدة food ration card; بطاقة التموين *b. al-ma'āyada* greeting card; بطاقة عائلية family identity card

¹ *baṭala u* (*buṭl*, بطلان *buṭlān*) to be or become null, void, invalid, false, untenable, vain, futile, worthless; to be abolished, fall into disuse, become obsolete; to cease, stop, be discontinued; to be inactive, be out of work II to thwart, foil, frustrate, make ineffective, counteract, neutralize, nullify, invalidate (▲ s.th.); to abolish, cancel, annul, suppress (▲ s.th.) IV = II; to talk idly, prattle; to paralyze, immobilize, hold down, pin down (● the opponent)

بطل *buṭl* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, falseness, untruth

بطالة *biṭāla* and *baṭāla* idleness, inactivity; free time, time off, holidays, vacations; unemployment

باطال *baṭṭāl* pl. -ūn idle, inactive; unemployed, out of work

بطلان *buṭlān* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, untruth; invalidity

ابطال *ibṭāl* thwarting, frustration, invalidation; ruin, destruction; abolition, cancellation

باطل *bāṭil* nugatory, vain, futile; false, untrue; absurd, groundless, baseless; worthless; invalid, null, void; deception, lie, falsehood; بالباطل and باطلا *bāṭilan* falsely; futilely, in vain; pl. اباطيل *abāṭil*² vanities, trivialities, trifles, flimflam, idle talk, prattle | تهمة باطلة (*tuhma*) false accusation

مبطل *mubṭil* prattler, windbag; liar

مبطل *mubṭal* nugatory, futile, vain

متبطل *mutabaṭṭil* unemployed

² *baṭula u* (بطالة *baṭāla*, بطولة *buṭūla*) to be brave, be heroic, be a hero

بطل *baṭal* pl. ابطال *abṭāl* brave, heroic; hero; champion, pioneer; hero, protagonist (of a narrative, etc.), lead, star (of a play); champion (*athlet.*); (in compounds) championship-, champion-(sport) | بطل العالم *b. al-'ālam* world champion; الاندية البطلة (*andīya*) championship clubs (sport)

بطلة *baṭala* heroine (of a narrative), female lead, star (of a play); woman champion (*athlet.*)

بطالة *baṭāla* bravery, valor, heroism

بطولة *buṭūla* bravery, heroism; — (pl. -āt) leading role, starring role (theater, film); championship (*athlet.*) | البطولة العالمية (*'ālamīya*) and بطولة العالم *b. al-'ālam* world championship (*athlet.*); دور البطولة the part or role of the hero, leading role

بطولي *buṭūlī* heroic

البطالسة *al-baṭālisa* the Ptolemies

بطليموس *baṭlaimūs*² (also بطلميوس *baṭlamiyūs*²) Ptolemy

بطليموس *baṭlaimūsī* Ptolemaic

بطليوس *baṭalyaus*² Badajoz (city in Spain)

بطم *buṭm*, *buṭum* terebinth (*bot.*)

¹ *baṭana u* (باطن *buṭūn*) to be hidden, concealed, to hide; — *baṭuna u* (بطانة *baṭāna*) to be paunchy II to line (▲ a garment, ب s.th. with); to cover the inside (ب of s.th. with), hang, face, fill (ب s.th. with) IV to hide, conceal, harbor (▲ s.th.) V to be lined, have a lining (garment); to penetrate, delve (▲ into), become absorbed, engrossed (▲ in) X to penetrate, delve (▲ into), become absorbed, engrossed (▲ in); to

try to fathom (ا s.th.); to fathom (ا s.th.), get to the bottom of (ا); to have profound knowledge (ا of s.th.), know thoroughly, know inside out (ا s.th.)

باطن *baṭn* m. and f., pl. بطون *buṭūn*, بطن *abṭun* belly, stomach, abdomen; womb; interior, inside, inner portion; depth | بطن *b. al-qadam* sole of the foot; الكف *b. al-kaff* palm of the hand; رقص البطن and *raqs al-b.* belly dance; في بطن *(baṭni)* in, within, in the midst of; في بطون *(waladat)* she gave birth only once; ولدنا بطنا واحدا *(li-zahrin)* upside down

بطني *baṭnī* ventral, abdominal, belly (in compounds) | تكلم بطني *(takallum)* ventriloquism; هبوط بطني belly landing

باطن *baṭin* paunchy

بطنة *biṭna* gluttony; overeating, indigestion

بطان *biṭān* pl. ابطنة *abṭina* girth (of a camel)

بطانة *biṭāna* pl. بطائن *baṭā'in*² inside, inner side; lining (of a garment); retinue, suite, entourage | في بطانة among, amidst; within

ميطان *baṭin* pl. بيطان *biṭān* and ميطان *mibṭān* paunchy, fat, corpulent, stout; gluttonous

بطين *buṭain* ventricle (of the heart; anat.)

بطانية *baṭṭāniya* pl. -āt, بطاطين *baṭāṭīn*² cover; blanket; quilt

○ تبطن *tabaṭṭun* subjectivation (psych.)

○ استبطان *istibṭān* introspection (psych.)

باطن *baṭin* pl. بواطن *bawāṭin*² inner, interior, inward, inmost, intrinsic; hidden, secret; الباطنة coastal plain of E Oman; بطن *bāṭinan* inwardly, secretly | الكف *b. al-kaff* palm of the hand; بطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; في باطن الامر

at bottom, after all, really; بواطن الامر the factors, circumstances or reasons at the bottom of s.th.; بواطن الارض *b. al-ard* the secret depths of the earth; اجر من الباطن *(ajjara)* to sublet, sublease (ا a rented room, etc.)

باطني *bāṭinī* internal; adherent of the *bāṭinīya*, see below | تأمل باطني *(ta'am=mul)* introspection (psych.); مرض باطني *(marad)* internal disease; الطب الباطني *(tibb)* internal medicine

الباطنية *al-bāṭinīya* name of a school of thought in Islam, characterized by divining a hidden, secret meaning in the revealed texts

مبطن *mabṭūn* affected with a gastric or intestinal ailment

مبطان *mubāṭṭan* lined; filled (ب with, e.g., with anger, bitterness, cynicism; of words, etc.)

II *(tun.)* to full (ا s.th.)

باطان (Span. *batán*) *bāṭān* fulling mill

باطية *bāṭiya* pl. بواط *bawāṭin* pitcher, jug

بظ *baṣṣa u* to spout, gush out, well out

بظر *baẓr* pl. بظور *buzūr* clitoris (anat.)

بمع *bu'bu'* pl. بعابع *ba'ābi*² bugaboo, bogey

بعث *ba'āṭa a (ba'ṭ)* to send, send out, dispatch (ا or ب or ه s.o. or s.th. to); to forward (ا or ه s.th. to); to delegate (ب or ه s.o. to); to emit (ب or ه s.th.); to evoke, arouse, call forth, awaken (ا s.th.); to stir up, provoke, bring on (ا s.th.); to revive, resuscitate (ا s.th.); to resurrect (ه s.o. from death); to incite, induce (على to s.th.), instigate (على s.th.); to cause (على s.th.; e.g., astonishment) | بعث الى هزة الخوف *(hazzat al-kawf)* to fill s.o. with trembling fear: بعث روح *(rūḥa l-hayāh)* to breathe life into s.th. or s.o., revive s.th. VII to be sent out,

be emitted, be dispatched, be delegated; to be triggered, be caused, be provoked; to be resurrected (الموت من death); to rise (من from, out of), get up; to originate (من in), come (من from), be caused (من by); to emanate (fragrance); to escape (gas, من or عن from); to arise, spring, proceed, develop (من from), grow out of (من); to set out to do s.th. (with foll. imperf.) VIII to send, dispatch (s.o.)

بعث *ba'ʿ* sending out, emission, dispatching, delegation; resurrection; awakening, revival, arousal, evocation; pl. بعوث *bu'ūʿ* delegations, deputations | بعث حزب *ḥizb al-b.* the Baath party (pol.); بعث سوريا *b. sūriyā* the Syrian Baath party; يوم البعث Day of Resurrection (from the dead)

بعثى *ba'ʿī* belonging to the Baath party

بعثة *ba'ʿa* (also *bi'ʿa*) pl. *ba'ʿāt* delegation, deputation, mission; dispatched group; group of select students sent to foreign universities; expedition; revival, rebirth, renaissance, rise | بعثة شرف *b. šaraf* a dispatched escort of honor; بعثة عسكرية (*ʿaskariya*) military mission; بعثة أثرية (*aṭariya*) archaeological expedition; رئيس البعثة *ra'īs al-b.* chief of mission (*dipl.*)

بأعوث *bā'ūʿ* Easter (*Chr.*)

مبعث *mab'at* sending, forwarding, dispatch; emission; awakening, arousal; — (pl. مبعث *mab'at*) cause; factor

باعث *bā'ʿ* pl. *baw'ʿ* incentive, inducement, motive, spur, reason, cause, occasion

مبعوث *mab'ūʿ* dispatched, delegated; envoy, delegate; representative, deputy (in the Ottoman Empire)

منبعث *munba'at* source, point of origin

بعثر *ba'tara* (بعثرة *ba'tara*) to scatter, strew around, fling about (s.th.); to disarrange,

throw into disorder (s.th.); to squander, waste, dissipate (s.th.) II *taba'tara* pass.

مبعثر *muba'tar* scattered, widespread; tousled (hair)

بج *ba'aja a (ba'j)* to slit open (s.th.); to groove, dent, notch (s.th.) VII to have indentations or notches; to be bruised, dented, bumpy; to get battered

منبج *munba'ij* notched, indented

بعد *ba'uda u (bu'd)* to be distant, far away, far off; to be away (عن from, ب a distance); to keep away, keep one's distance (عن from); to go far beyond (عن), exceed by far (عن s.th.); to be remote, improbable, unlikely | بعد به عن *he kept him away from; لا يبعد أن* it is not unlikely that ... II to remove (s.o.); to banish, exile, expatriate (s.o.) III to cause a separation (بين between) | باعد بين فلان *to prevent s.o. from attaining s.th.; باعد بين أجفانه (ajjānīhī)* to stare wide-eyed IV to remove (s.th., also s.o., عن from, out of); to take away (s.th.), to eliminate (s.th.), do away with (s.th.); to send away, dismiss (s.o.); to expatriate, banish, exile (s.o.); to exclude, make unlikely, improbable, impossible (s.th.); to go or move far away; to go very far (في in or with s.th.); to exaggerate, go too far VI to be separated, lie apart, lie at some distance from one another; to separate, part company, become estranged; to move away, go away, withdraw, depart (عن from); to keep away, keep one's distance (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to follow in regular intervals VIII to move or go away; to keep away, withdraw (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to leave out of consideration, disregard (عن s.th.) X to single out, set aside (s.th.); to discard, sort out, reject (s.th. useless, old or rotten); to exclude,

remove (s.o., s.th.); to exempt (من s.o. from military service); to think remote, farfetched (s.th.); to regard as unlikely (s.th.); to disqualify (s.o.); pass. *ustub'ida* to be eliminated, drop out (in sport competition) | لا يستبعد (*yustab'adu*) it is not inconceivable, not improbable

بعد *bu'd* remoteness, farness; — (pl. ابعاد *ab'ād*) distance; dimension (also fig.); interval (*mus.*); pl. ابعاد dimensions, proportions (e.g., of a catastrophe or a disaster) | على البعد and على بعد in the distance, far off; على بعد مئة متر at a distance of 100 meters; من بعد and عن بعد from a distance, from afar; بعد ثلاثة ابعاد three-dimensional; قياس الابعاد *qiyās al-a.* linear measure; بعد الهمة *b. al-himma* high aspirations, loftiness of purpose; بعد الشقة *b. al-šiqqa* wide interval, wide gap; بعد الصيت *b. aš-šit* renown, fame, celebrity; بعد الصوت *b. aš-šawt* do.; بعد النظر *b. an-naẓar* farsightedness, foresight; بعدا ل *bu'dan li* away with ...!

بعد *ba'du* then, thereupon; afterwards, later, after that, in the following; still, yet | فيما بعد afterwards, later; see أما بعد *ama ba'd* he is only a small boy, he is still young; لم يأت بعد (*ya'ti*) he hasn't come yet

بعد *ba'da* (prep.) after; in addition to, beside; aside from | بعد كونه ... (*kau-nihī*) aside from the fact that he is ...; بعد ذلك afterwards, after that, later (on); besides, moreover; بعد ذلك besides, moreover; بعد أن *ba'da an* (conj.) after; do.; من بعد ما (*ba'di*) do.; بعد ما (*iḍ*) do.; سفه ما بعده سفه (*safahun*) the height of stupidity; كفر ما بعده كفر (*ku/r*) an unequaled blasphemy; وما بعدها ... ff. (in citations)

بعدئذ *ba'da'idin* then, thereafter, thereupon, after that, afterwards

○ بعدى *ba'dī* a posteriori (as attrib.)

بعد *ba'id* pl. -ūn, بعداء *bu'adā'*, بعد *bu'ud*, بعدان *bu'dān*, بعد *bi'ād* distant, far away, far (عن from); remote, outlying, out-of-the-way; distant in time, long past, remote, bygone; far-reaching, extensive; far-fetched, improbable, unlikely; unusual, strange, odd, queer; incompatible, inconsistent (عن with) | من بعد from afar, from a distance; منذ سنين بعيدة (*sinina*) for many years; منذ عهد بعيد (*'ahd*) a long time ago; بعد الأثر *b. al-aṭar* of far-reaching consequence; بعد الاجل *b. al-ajal* long-lasting, of incalculable length; بعيد التاريخ remote in time, going way back in history, ancient; بعيد الشأو *b. aš-ša'u* high-minded, bold; بعيد الشقة *b. aš-šiqqa* far apart; بعيد الغور *b. al-ḡaur* deep; profound, unfathomable; بعيد المدى *b. al-madā* long-distance, long-range; extensive, far-reaching; مواصلات بعيدة المدى (*muwāṣalāt*) telecommunications; بعيد النظر *b. an-naẓar* farsighted; farseeing; بعيد المنال *b. al-manāl* hardly attainable, hard to get at; بعدا لذهب بعيدا to go far away, go to distant lands; تطلع الى بعيد to look off into the distance

بعد *bu'aida* (prep.) shortly after, soon after

ابعد *ab'ad* pl. ابعاد *abā'id* farther, remoter, more distant; more extensive; less likely, more improbable; pl. ابعاد *abā'id* very distant relatives | الشرق الابعد (*šarq*) the Far East; الابعد the absent one (used as a polite periphrasis for s.o. who is being criticized or blamed for s.th.; also when referring to the 1st and 2nd persons); الى ابعاد الغايات to the *n*th degree

ابعادية *ab'ādīya* pl. -āt country estate

تبعيد *tab'id* banishment

بعد *bi'ād* distance

مباعدة *mubā'ada* sowing of dissension, estrangement, alienation

اباد *ib'ād* removal, separation, isolation; elimination; expatriation, banishment, deportation

تباعد *tabā'ud* interdistance; mutual estrangement

استبعاد *istib'ād* exclusion, removal, keeping at a distance

مبعد *mub'īd*: عضلة مبعدة (*'aḍala*) abductor (*anat.*)

مبعد *mub'ad* deported; deportee

متباعد *mutabā'id* separate | فترات متباعدة (*fatarāt*) in wide intervals; فترات (*zaman*) at infrequent intervals, from time to time

مستبعد *mustab'ad* improbable, unlikely

بعر *ba'r*, *ba'ar* droppings, dung (of animals)

باعر *ba'ir* pl. ابعر *ab'ira*, بعران *bu'rān*, باعر *abā'ir*², بعاير *ba'ārin*² camel

بغزق *ba'zaqa* (بعزقة *ba'zaqa*) to scatter, dissipate, squander, waste (▲ s.th.)

مبغزق *muba'ziq* squanderer, spendthrift, wastrel

بعض II to divide into parts or portions (▲ s.th.) V to be divided, be divisible

بعض *ba'd* part, portion; one; some, a few; a little of, some of; البعض several (of a number or of a crowd), some people | بعض العلماء *b. al-'ulamā'* one (or some) of the scholars; رفعنا بعضهم فوق بعض (*rafa' = nā*) we have exalted some of them above the others; البعض — البعض الآخر some — some, a few — others; بعضهم بعضا one another, each other, mutually, reciprocally; بعضه في بعض one in the other, within one another; بعض الشيء *ba'da š-šai'* to some extent, somewhat, a little, rather; بعض القرش *b. al-qirš* less than a piaster, a few pennies; في بعض الطريق on the way, after passing a certain stretch of the way; في بعض النهار (*b. an-nahār*) at a certain

time of day, sometime or other during the day; في بعض الوقت (*b. al-waqt*) sometimes; مائله بعض المائلة (*ba'da l-m.*) he resembled him somewhat, to some extent; منذ قرن وبعض قرن (*qarn*) for the last hundred years and more; هو من بعض خدامه (*b. kuddāmihī*) he is one of his servants; هذا من بعض ما عندي that is proof of your goodness, very kind of you

بموض *ba'ūḍ* (n. un. ة) gnats, mosquitoes

تبعيض *tab'iḍ* division, partition, portioning

بمكوك *bu'kūka* club, society

بعل *ba'l* the god Baal; land or plants thriving on natural water supply; — (pl. بعل *bu'ul*, بوعلة *bu'ula*) lord; husband

بعله *ba'la* wife

بعلی *ba'li* unirrigated (land, plants)

بعلبك *ba'labakk*² Baalbek (ancient Heliopolis, village in E Lebanon)

بغت *bağta* a (bagt, بغتة *bağta*) to surprise (▲ s.o.); to come unexpectedly, descend unawares (▲ upon s.o.) III do. VII to be taken by surprise; to be taken aback, be aghast, be nonplused

بغتة *bağta* surprising event, surprise; *bağtatan*, على بغتة *'alā bağtatin* all of a sudden, suddenly, surprisingly

مباغطة *mubāğata* sudden arrival, surprising incident or event, surprise; sudden attack, raid

باغت *bāğit* sudden, unexpected

بغات *buğāt* pl. بغاث *biğlān* small birds

بوغادة see بؤادة

بوغاز see بؤاز

بغد II *tabağdada* to swagger, throw one's weight around, be fresh (properly, to behave like one from Baghdad)

بغداد *bağdād*² Baghdad

بنادای *baḡdādī* pl. -ūn, بناددة *baḡādīda*
a native of Baghdad

¹ *baḡāša* a: بنشت الساء (*samā'u*) there was
a light shower

بنشة *baḡša* light rain shower

² بنشة *buḡša* = بقشة

³ بناشة (*eg.*) *buḡāša* stuffed pastry made of
flour, eggs and butter

بغض *baḡīḍa* a, *baḡūḍa* u (*buḡīḍ*, بغاضة *baḡāḍa*)
to be hated, hateful, odious II to make
(s.o.) hateful (الى to s.o.) III to loathe,
detest, hate (s.o.) IV to loathe, detest,
hate (s.o.) VI to hate each other

بغض *buḡīḍ*, بغضة *biḡḍa* and بغضاء *baḡḍā'*²
hatred, hate

بغیض *baḡīḍ* hateful, odious (الى to s.o.),
loathsome, abominable

تبأغض *tabāḡuḍ* mutual hatred

مبغوض *mabḡuḍ* detested, hateful, odious

مبغض *mubḡiḍ* pl. -ūn hater; — *mub-*
ḡaḍ detested, hateful, odious

بنل *baḡl* pl. بغال *biḡāl*, ابغال *abḡāl* mule;
بنلة *baḡla* pl. *baḡālāt* female mule | بغال
القنطرة *b. al-qanṭara* the piers of the bridge

بغال *baḡḡāl* pl. -ūn mule driver, muleteer

بنی *baḡā* i (بنا *buḡā'*) to seek, desire, covet,
seek to attain (s.th.), wish for s.th.
(s.); — (*baḡy*) to wrong, treat unjustly
(s.o.); to oppress (على s.o.), commit
outrage (على upon); to whore, fornicate
VII ينبغي it is desirable, necessary; it is
proper, appropriate, seemly; it ought to
be, should be; with له: it behooves him;
it is incumbent upon him; with عليه: he
must, he should, he ought to | ينبغي لي أن I must ... VIII to seek, desire (s.th.),
aspire (s. to s.th.), strive (s. for) | ابتنى من الله
to strive for God's grace

بنی *baḡy* infringement, outrage, injus-
tice, wrong

بنی *baḡīy* pl. بنایا *baḡāyā* whore, pros-
titute

بنية *buḡya*, *biḡya* object of desire; wish,
desire; *buḡyata* (prep.) with the aim of,
for the purpose of

بغا *biḡā'* prostitution

بغا *buḡā'* wish(ing), desire, endeavor,
effort

مبغی *mabḡan* pl. مباع *mabāḡin* brothel
مباع *mabāḡin* coveted things, desiderata,
wishes, desires

أبتغا *ibtīḡā'* desire, wish; *ibtīḡā'a* (prep.)
for the purpose of

باغ *bāḡin* pl. بغاة *buḡāh* desiring, cov-
eting, striving; committing outrages,
oppressive, unjust; oppressor, tyrant

مبتغی *mubṭāḡan* aspired goal; aspiration,
desire, endeavor, effort

بفتة *bafta* calico, Indian cotton cloth

بفتیک *biftēk* beefsteak

¹ بق *baqq* (n. un. ة) bedbug, chinch | شجرة البق
elm (bot.)

² بق *baqqa* u (*baqq*) to give off in abundance

بباق *baqqāq* garrulous, loquacious; chat-
terbox, prattler

ببق *baqbaqa* (ببقة *baqbaqa*) to gurgle, bubble,
splutter, purl (water); to chatter, prattle

ببقاق *baqbāq* garrulous, loquacious; chat-
terbox, prattler

ببقوقة *baqbūqa* blister (of the skin)

ببجة *buqja* pl. ببج *buqaj* bundle, pack, pack-
age

بقدونس *baqdūnis*, *baqdūnas* parsley

بقر *baqara* u to split open, rip open, cut open
(s.th.) IV do.

بقر *baqar* (coll.; n. un. ة) pl. ابقر *abqār*,
بقور *buqūr* bovines, cattle, cows

بقرة *baqara* pl. -āt cow

بقري *baqarī* bovine, cattle-, cow- (in compounds); (eg.) لحم بقرى | لحم (*lahm*) beef

بقار *baqqār* pl. ة cowhand, cowboy

بقراط *buqrāt*² Hippocrates

بقس *baqs* box, boxwood (*bot.*)

بقسمات *buqsumāt* rusk, zwieback; biscuit

بقشة *buqša* Yemenite copper coin

بقشيش *baqšīš* pl. بقاشيش *baqāšīš*² present of money; tip, gratuity, baksheesh

بقع II to spot, stain, smudge (♠ s.th.) V to become stained, get smudged; to be spotted, stained

بقعة *buqa* pl. بقع *buqa'*, بقاع *biqā'* spot, blot, smudge, stain; place, spot, site; plot; spot or patch (of the earth)

البقاع *al-biqā'* the Bekaa (name of a region in Lebanon)

أبقع *abqa'*² spotted, speckled

باقعة *bāqi'a* pl. بواقع *bawāqi'*² sly dog, shrewd fellow

بقل *baqala u* (*baql*) to sprout (plant)

بقل *baql* (coll.; n. un. ة) pl. بقول *buqūl*, ابقال *abqāl* herbs, potherbs, greens, herbaceous plants; specif., legumes | البقلة hyacinth bean (*Dolichos lablab* L.); البقلة الحماق (*hamqā'*) purslane (*bot.*); البقلة الذهبية (*dahabiya*) garden orach (*bot.*); بقلة الملك *celandine* (*bot.*); بقلة الخطاطيف *b. al-malik* common fumitory (*bot.*)

بقلی *baqlī*: البقلية *the Legumino-sae* (*bot.*)

بقال *baqqāl* pl. -ūn, بقاله *baqqāla* green-grocer; grocer

بقالة *biqāla* the grocery business; grocery store, shop for foodstuffs

بقلاوة *baqlāwa*, بقلوا a kind of Turkish delight, pastry made of puff paste with honey and almonds or pistachios

بقم *baqqam* brazilwood

بقى *baqiya* a (بقاء *baqā'*) to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to keep up, maintain (على a state or condition); to be left behind, be left over; to last, continue, go on; (with foll. imperf. or part.) to continue to do s.th., keep doing s.th.; to become لم يبق طفلًا | (*yabqa ṭiflan*) he is no longer a child II to leave, leave over, leave behind (♠ s.th.) IV to make (♠ s.o.) stay; to retain, leave unchanged, leave as it is, preserve, maintain, keep up (♠ s.th.); to leave, leave over, leave behind (♠ s.th., ♠ s.o.); to leave untouched, save, spare (على s.o., s.th., e.g., s.o.'s life) V to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to be left, be left over X to make stay, ask to stay, hold back, detain (♠ s.o.); to spare, save, protect (♠ s.o., ♠ s.th.); to preserve (♠ s.th.); to retain, keep (♠ s.th.); to store, put away (♠ s.th.)

بقية *baqiya* pl. بقايا *baqāyā* remainder, rest; remnant, residue; continuation and conclusion (of an article, etc.) | بقية الدول *b. ad-duwal* the remaining countries, the rest of the countries; البقية الباقية (*bāqiya*) the last remnant

بقاء *baqā'* remaining, staying, lingering, abiding; continuation, continuance, duration; survival, continuation of existence after life; immortality, eternal life; existence; permanence | دار البقاء the hereafter

أبقى *abqā* more lasting, more durable, more permanent; better preserving; conducive to longer wear, better protecting

ابقاء *ibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation | ابقاء *ibqā'* maintenance of the status quo

استبقاء *istibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation

باق *bāqin* staying; remaining; left; remainder (*arith.*); lasting, continuing, permanent, unending; surviving; living on; everlasting, eternal (God) | الباقيات *al-bāqiyāt* the good works

مباق *mutabaqqin* residue, remnant, remainder, rest

بک (Turk.) *bē* (*eg.*) pl. بکوات *bakawāt*, بهوات *bahawāt* bey; see also بهیه

بکویه *bakawīya* rank of a bey

بکة *bakka*² (by-form of مكة in the Koran) Mecca

بکی *bakī* pl. بکاء *bikā'* having or giving little, sparing (*e.g.*, of words)

بکاسین *bikāsīn* bécassine, snipe (*zool.*)

بکالوریا (Fr. *baccalauréat*) *bakālōriyā* baccalaureate, bachelor's degree; (*Magr.*) secondary school diploma

بکالوریوس *bakālōriyūs* bachelor (academic degree) | بکالوریوس علوم Bachelor of Science; بکالوریوس فنون Bachelor of Arts

بکیاشی (Turk. *binbaşı*) *bimbāšī*, *bikbāšī* pl. -*īya* lieutenant colonel (formerly, *Eg.*, *Sudan*; *mil.*)

بکت II to censure, blame (s.o.)

تبکیت *tabkīt* blame, reproach | تبکیت *tabkīt* remorse

بکتة (It.) *baketta* pl. -*āt* pack(et)

بکتیری *baktērī* bacterial, caused by bacteria

بکتیریا *baktēriyā* bacteria

بکر *bakara* u بکور *bukūr* to set out early in the morning, get up early; to come early (ال to), be early (ال at) II do., بکر فی and بکر ب with foll. verbal noun: to do s.th. early, prematurely, ahead of its time | بکر عن الموعد (*mau'id*) to come earlier than the appointed time III to be ahead of s.o. (s), anticipate, forestall (s s.o.) IV = I; VIII to be the first to take (s s.th.), be the first to embark (s on s.th.); to deflower (s a girl); to invent (s s.th.); to create, originate, start (s s.th.); to think up, think out (s e.g., a ruse, a story)

بکر *bakr* pl. ابکر *abkur*, بکران *bukrān* young camel

بکر *bikr* pl. ابکار *abkār* first-born, eldest; firstling; unprecedented, novel, new; virgin; virginal

بکری *bikrī* first-born, first

بکریة *bikriya* primogeniture

بکرة *bakra* and *bakara* pl. بکر *bakar*, -*āt* reel; pulley (*mech.*); spool, coil; winch, windlass | خیط بکرة *kaiṭ b.* thread

بکرة *bakra*: علی بکرة ایهم *alā bakrati abīhim*, عن بکرتهم and عن بکرة ایهم all without exception, all of them, all together; خرجت الجاهیر عن بکرتها the crowd went forth as one man

بکرة *bukra* pl. بکر *bukar* early morning; *bukratan* early in the morning; tomorrow; on the following day, next day

بکیر *bakīr* coming early; early, premature; precocious

بکور *bakūr* and باکور *bākūr* coming early; early, premature; precocious

بکور *bukūr* earliness, prematureness, premature arrival; early morning, day-break | بکوری فی العود (*'aud*) my early return

بکارة *bakāra* virginity

بکارة *bakkāra* pulley (mech.) | بکارة |
مركبة *(murakkaba)* set of pulleys, block
and tackle

بکورة *bukūra* and بکوریة *bukūrīya* pri-
mogeniture

بکورة *bākūra* pl. بواکیر *bawākīr*² first-
lings; first results, first fruits; first work
(of an author); beginning, rise, dawn;
(with foll. genit.) initial, early, first; pl.
بواکیر first signs or indications; initial
symptoms; heralds, harbingers (fig.) |
كان بکورة اعماله early fruit; بکورة الفواكه
the first thing he did was ...

ابکر *abkar*² rising earlier; earlier

مبکār *mibkār* precocious

ابتکار *ibtikār* pl. -āt novelty, inno-
vation; creation; invention; origination,
first production; initiative; (also قوة
الابتکار *quwwat al-i.*) creativity, original-
ity; pl. ابتکارات specif. creations of
fashion, fashion designs

ابتکاری *ibtikārī* original

ابتکاریة *ibtikārīya* originality

باکر *bākir* early; premature; باکرا *bā-
kiran* in the morning; early (adv.) |
في الصباح الباكر *(sabāḥ)* early in the morn-
ing; till tomorrow

بکارة *bākira* pl. بواکیر *bawākīr*² first-
lings, first produce, early fruits, early
vegetables; pl. first indications or symp-
toms, heralds, harbingers

مبکرا *mubakkir* doing early; early; مبکرا
mubakkiran early in the morning, early |
في ساعة مبكرة at an early hour

مبتکر *mubtakir* creator; creative; inven-
tor; — *mubtakar* newly created, novel,
new; original; (pl. -āt) creation, specif.
fashion creation, invention | ثوب مبتکر
(taub) original design, model, dress crea-
tion

بکرج *bakraj* pl. بکارج *bakārij*² kettle, coffee
pot

بکسات see بکساط

بکل II to buckle, buckle up, button up
(s.th.); to fold, cross (s. the arms)

بکله *bukla* pl. بکل *bukal*, -āt buckle

بکلاه (It. *baccalá*) *bakalāh* codfish

بکلوریا and بکلوریوس see بکلوریا and
بکلوریوس

بکم *bakima* a to be dumb; — *bakuma* u
to be silent, hold one's tongue IV to
silence (s.o.) V to become silent; to be-
come dumb

بکم *bakam* dumbness

بکم *abkam*², f. بکاء *bakmā*², pl. بکم
bukm dumb

بک and بکوة see بک

بکی *bakā i* بکاء *bukā*², بکی *bukan*) to cry, weep
(over); to bemoan, lament, bewail
(s.o.), mourn (s. for) II and IV to make
(s.o.) cry X to move (s.o.) to tears,
make (s.o.) cry

بکاء *bukā*² crying, weeping (n.)

بکاء *bakkā*² given to weeping fre-
quently, tearful, lachrymose

حائط المبکی *ḥa'it al-mabkā* the Wailing
Wall (in Jerusalem)

بکیة *bākīya* pl. -āt wailing-woman,
hired mourner; — (pl. بواک *bawākīn*; eg.)
arch, arcade

بک *bākin* pl. بکاء *bukāh* weeping, cry-
ing; weeper, wailer, mourner

مبک *mubkin*, *mubakkin* causing tears,
tearful; sad, lamentable, deplorable

بکین *bikin*, *pikin* Peking

بل *bal* (also with foll. و *wa-*) nay, — rather...;
(and) even; but, however, yet

²بل *balla u* (ball) to moisten, wet, make wet (ا.س.ث., ا.س.و.); — *balla i* to recover (من مرض) II to moisten, wet, make wet (ا.س.ث., ا.س.و.) IV to recover (من مرض) V and VIII to be moistened, be wetted; to become wet

بل *ball* moistening, wetting; moisture

بل *bill* recovery, convalescence, recuperation

بله *billa* moisture, humidity | ما زاد *billa* *mā zāda t-ḥina billatan* what made things even worse ...

بلل *balal* moisture, humidity; moistness, dampness, wetness

بلیل *balil* a moist, cool wind

بليلة *balila* (eg.) porridge made of wheat or maize with milk and sugar

ابلال *iblāl* recovery, convalescence, recuperation

تبیل *taballul* moistness, dampness, humidity

مبلول *mablūl*, مبلل *muballal*, مبتل *mub-* tall moist, damp, wet; drenched (by rain)

³بلی *billi* (from Fr. *bille*): کرسی بلی (*kursī*) ball bearing

بلا *bi-lā* (prep.) without

بلا توه (Fr.) *blatōh* pl. بلا توهات *plateau*; stage, boards (*theat.*)

بلا تین *blātin*, پلا تین *plātīn* platinum

بلا ج (Fr. *plage*) *blāž* pl. -āt beach

بلا جرا *balagrā* pellagra

بلا راج *balāraj* stork

بلاستیک (Fr. *plastique*) *blāstik*, *blastik* plastic

بلاش (*dial.*; < بلا شیء) *balāš* free, gratis

بلاط see بلط

بلاک (Engl.) *blāg* pl. -āt spark plug (*ir.*)

بلن بلانہ see بلن

بلبط *balbaṭa* to gurgle

¹بلبل *balbala* to disquiet, make uneasy or restive, stir up, rouse, disturb, trouble, confuse (ا.س.و., ا.س.ث.) II *tabalbala* to feel uneasy, be anxious; to be or become confused, get all mixed up

بلبلہ *balbala* pl. بلابل *balābil*² anxiety, uneasiness, concern; confusion, muddle, jumble, chaos

بلبال *balbāl* anxiety, uneasiness, concern

بلابلبل *balābil*² anxieties, apprehensions

تبلیل *tabalbul* muddle, confusion | تبلیل الالسنہ *t. al-alsina* confusion of tongues (at the tower of Babel)

²بلبل *bulbul* pl. بلابل *balābil*² nightingale

¹بلج *balaja u* (بلوج *bulūj*) to shine; to dawn (morning, aurora); — *balija a* (*balaj*) to be happy, be glad (ب about), be delighted (ب at) IV to shine (sun) V and VII = *balaja*

ابلج *ablaj*² gay, serene, bright, clear, fair, nice, beautiful

انبلاج الفجر *inbilāj al-fajr* daybreak

²بلج look up alphabetically

بلجیکا *beljīkā* Belgium

بلجیکی *beljīki* Belgian (adj. and n.)

بلح *balah* (coll.; n. un. ة) dates (*bot.*)

بلد *baluda u* (بلادہ) *balāda* to be stupid, idiotic, dull-witted II to acclimatize, habituate (ا.س.ث., to a country or region) V pass. of II; to become stupid, besotted, lapse into a state of idiocy; to show o.s. from the stupid side VI to feign stupidity

بلد *balad* m. and f., pl. بلاد *bilād* country; town, city; place, community, village; pl. بلاد country; countries (forming a whole); pl. بلدان *buldān* countries | بلاد الحبش *b. al-ḥabaṣ* Ethiopia; بلاد الصين *b. al-sīn* China; بلاد الهند *b. al-hind* India; البلاد العربية the Arab countries

بلدة *balda* town, city; place, community, village; rural community; township

بلدی *baladī* native, indigenous, home (as opposed to foreign, alien); (fellow) citizen, compatriot, countryman; a native; communal, municipal; popular, national, folk (in compounds) | مجلس بلدی *(majlis)* city council, local council; رقص بلدی *(raqs)* folk dance; زى بلدی *(ziyy)* national costume; طب بلدی *(ṭibb)* folk medicine; قهوة بلدی *(qahwa)* local coffee shop; (eg.) موسيقى بلدية *(mūsīqā)* folk music

بلدية *baladīya* pl. -āt township, community, rural community; ward, district (of a city); municipality, municipal council, local authority

بلید *balīd* and ابلد *ablad*² stupid, doltish, dull-witted, idiotic; obtuse, spiritless, apathetic (person)

بلادة *balāda* stupidity, silliness; apathy

تبلد *taballud* idiocy, dullness, obtuseness, apathy

متبلد *mutaballid* besotted, dull, stupid; spiritless, apathetic, dull (feeling)

بلورى look up alphabetically

ابلىز look up alphabetically

ابليس pl. ابالسة look up alphabetically

بلسان *balasān* balm; garden balm (*Melissa officinalis*; *bot.*); balm-tree; elder, elder tree (*bot.*)

بلسم *balsam* pl. بلام *balāsīm*² balsam, balm بلسمی *balsamī* balsamic, balmy

بلشف *balšafa* to Bolsheviz II *tabalšafa* to be Bolshevized

بلشفة *balšafa* Bolshevization

بلشفي *bulšifi* pl. بلاشفة *balāšifa* Bolshevik(ist); Bolshevik, Bolshevik

بلشفية *bulšifiya* Bolshevism

بلشون *balāšūn* heron (zool.)

بلص¹ *balāṣa u (balṣ)* and II to extort, wring forcibly (من • from s.o. s.th.); to blackmail (• s.o.)

بلص *balṣ* extortion, blackmail; forcible imposition of taxes

بلاص² *ballāṣ* pl. بلالیص *balālīṣ*² (eg.) earthenware jar

بلط¹ II to pave (• s.th., with flagstones or tiles)

بلاط *balāṭ* pavement, tiled floor; floor tiles; palace; court (of a prince); pl. ابلاطة *ablāṭa* floor tiles | البلاط الملكي *(malakī)* the royal court; حداد البلاط *ḥidād al-b.* court mourning

بلاطة *balāṭa* floor tile; flagstone, slab-stone; paving stone

تبلیط *tablīṭ* paving, tile-laying

مبیط *muballāṭ* paved, tiled

بلوط² *ballūt* oak; acorn

بلط³ *balṭa* pl. -āt, بلط *bulat* ax

بلطجي *balṭajī* pl. -īya sapper, pioneer (*mil.*); — (eg.) *balṭagī* pl. -īya gangster; rowdy, bully, ruffian; bouncer; bruiser (in urban underworld)

بلطة⁴ *balāṭa* balata gum

بلطو⁵ (Fr. *paletot*) *balṭō* pl. -āt, بلاطی *balāṭī* paletot, overcoat

بلطی⁶ *bulṭī* bolti (Tilapia nilotica), a food fish of the Nile

بحر | *al-baḥr* the Baltic countries | *al-baḥr* the Baltic Sea

بالوطة *bālūza* hand press; (eg.) a kind of cream made of cornstarch, lemon juice and honey, or the like

بلغ *balā'a* and *balī'a* a (*bal'*) to swallow, swallow up (a s.th.); to gulp down (a s.th.); to put up (a with s.th.), swallow, stomach, brook (a s.th.) | بلغ ريقه (*riqahū*) lit.: to swallow one's saliva, i.e., to catch one's breath, take a little rest, have a break; to restrain o.s., hold back (said of one in a rage) II and IV to make (s.o.) swallow (a s.th.) | بلغه ريقه (*riqahā*) to grant s.o. a short rest VII to be swallowed; capable of being swallowed VIII = I

بلعة *bal'a* large bite, big gulp

بالوعة *ballā'a*, بلوعة *ballū'a* pl. -āt, بلاليع *balāli'* sink, drain

بالوعة *bālū'a* pl. -āt, بواليع *bawāli'* sewer, drain; sink (in a kitchen)

بلعم *bul'um* pl. بلاعم *balā'im* and بلعمو *bul'ūm* pl. بلاعم *balā'im* pharynx (anat.); بلعمو *gullet*, esophagus (anat.)

بلغ *balāga u* (بلوغ *bulūg*) to reach (s.o., a s.th.), get (a, to), arrive (a at); to come, amount (a to), be worth (a so and so much); to come to s.o.'s (s) ears; to attain puberty (boy); to ripen, mature (fruit, or the like); to come of age; to exhaust, wear out (من s.o.); to act (من upon s.o.), have its effect (من on), affect (من s.o.); to go far (من in s.th.), attain a high degree (من of s.th.) | بلغ to make s.o. or s.th. get to or arrive at, lead or take s.o. or s.th. to, get s.o. or s.th. to the point where; بلغ به الجحود أن (*juhūdu*) his ingratitude went so far that he ...; بلغ به الترنح أن (*tarannuh*) he began to reel so violently that ...; بلغ أوجه (*aujahū*) to reach its peak, attain its climax; بلغ الأمر مبلغ الجد (*mablaḡa l-*

jid) the matter became serious; بلغ السيل الزبي *b. s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head; بلغ الرجال (*mablaḡa r-riḡāl*) to be sexually mature, attain manhood, come of age; بلغ الفتوة (*m. al-futūwa*) to attain the age of a young man; بلغ اشده (*ašuddahū*) to attain full maturity, come of age; بلغ في الشيء مبلغا (*mablaḡan*) to reach its climax; بلغ في الشيء (or) (*mablaḡan*) to attain a high degree of s.th.; حين بلغت بذكر ياتي هذا المبلغ (*hina, dikrayātī, mablaḡa*) when I had come to this point in my reminiscences; بلغ منه كل مبلغ (*kulla mablaḡin*) to work havoc on s.o.; بلغ متناه (*muntahāhu*) to reach its climax, come to a head; اللهم اني بلغت *allāhumma innī balaḡtu* in any case, I have fulfilled my task, done or said everything I could II to make (s.o.) reach or attain (a s.th.); to take, bring (a s.th. to s.o.), see that s.th. (a) gets (a to); to convey, transmit, impart, communicate, report (a s.o. s.th.); to inform, notify (a s.o. of s.th.), tell, let know (a s.o. about); to report (a about), give an account of (a against s.o.), report, denounce (a against s.o.) to fulfill a mission; بلغ رسالة (*balliḡhu salāmī*) give him my best regards! III to exaggerate (a in s.th.); to overdo, do too long (a s.th.); to go to greatest lengths, do one's utmost (a in); to intensify (a s.th.) IV to make (a s.o., s.th.) reach or attain (a s.th.); to make (a s.th.) amount (a to), raise (a an amount, a salary, a to); to inform, notify (a s.o. of s.th.), tell, let know (a s.o. about); to announce, state, disclose (a s.th.); to inform (a against s.o.), report, denounce (a against s.o.) to report s.th. to the police; ابلى نفسه عذرها (*naḡsahū 'udrahā*) he did his utmost, but without success V to content o.s., be content (a with); to eke out an existence; to still one's hunger (a with), eat (a s.th.);

to be delivered, be transmitted; to be informed (أ about s.th.)

بلغا *sam'an lā balḡan!* may it be heard but not fulfilled, i.e., God forbid! (used at the mention of s.th. unpleasant)

بلغة *bulḡa* and بلاغ *balāḡ* sufficiency, competency, adequacy (see also بلغة² below)

بلاغ *balāḡ* pl. -āt communication, information, message, report; announcement, proclamation; communiqué; statement; notification (of the police), charge, complaint | بلاغ أخير ultimatum; بلاغ عسكري ('askarī) armed forces' report, military communiqué

بلغ *balīḡ* pl. بلغاء *bulāḡā'*² eloquent; intense, lasting, deep, profound (e.g., an impression); serious, grave (e.g., an injury)

بلوغ *bulūḡ* reaching, attainment, arrival (at); maturity, legal majority

بلاغة *balāḡa* eloquence; art of good style, art of composition; literature | علم البلاغة 'ilm al-b. rhetoric, rhetorical art of the Arabs

أبلغ *ablaḡ*² more emphatic, farther reaching, deeper; more intense, stronger; more serious, graver; rhetorically superior, of higher stylistic value (expression; rhet.)

مبلغ *mablaḡ* pl. مبالغ *mabālīḡ*² amount, sum of money; extent, scope, range; (see also examples under بلغ I) | مبلغ اسمي (*ismī*) nominal par; المبالغ المودعة (*mūd'a'a*) the deposits (at a bank); ليتبين مبلغ قولي (*li-yatabayyana, qawli, jidd*) in order to find, out to what extent my words were meant seriously

تبليغ *tablīḡ* pl. -āt conveyance, transmission, delivery (إلى to s.o.); conveyance or revelation of a message (by a prophet); information (عن about); report, notification (عن of); communication, announcement, notice | كتاب التبليغ credentials

مبالغة *mubālaḡa* pl. -āt exaggeration; intensification, strengthening (of an expression)

إبلاغ *iblaḡ* conveyance, transmission

بالغ *bālīḡ* extensive, far-reaching; considerable; serious (wound), deep, profound, violent, vehement (feelings), strong, intense; mature; of age, legally major

مبلغ *muballīḡ* bearer (of news), messenger; informer, denouncer; detective

بلغة² *bulḡa, balḡa* pl. -āt, *bulaḡ* slipper of yellow leather

البلغار *al-bulḡār* the Bulgarians

بلغاري *bulḡārī* Bulgarian (adj. and n.)

بلغاريّا *bulḡāriyā* Bulgaria

بلغم *balḡam* phlegm; (pl. بلاغم *balāḡim*²) expectoration, sputum

بلغمي *balḡamī* phlegmatic; phlegmy, mucous

بلف *balafa i (balf)* to bluff II do.

بلف *balf*, بلغة *bal'a* bluff

أبلق *ablaq*² piebald

بلقيس *bilqīs*² Muslim name of the Queen of Sheba

البلقان *al-balqān* the Balkans

بلقاني *balqānī* Balkan

بلقع *balqa'* and بلقعة *balqa'a* pl. بلّاق *balāqi'*² wasteland

بلوك see بلوك

بلكون *balakōn* and (eg.) بلكونة *balakōna* pl. -āt balcony

بلم¹ *balam* anchovy

بلم² *balam* pl. ابلام *ablām* sailing barge (ir.)

بلم IV to be silent, hold one's tongue

بلمر *balmara* to polymerize (ا s.th.; chem.)

II *tabalmara* to be polymerized

البلمرة *balmara* polymerization | البلمرة الهيدروجينية (*hidrōjēniya*) hydrocracking (process in oil refining)

بلان *ballān* bathhouse attendant; name of a plant growing near stagnant waters

بلانة *ballāna* female bathhouse attendant; lady's maid

بلنسية *balansiya*² Valencia (region and city in E Spain)

بلين pl. بلالين look up alphabetically

بله *balīha* a to be stupid, simple-minded VI to feign foolishness, pretend to be stupid X to deem (ا s.o.) stupid or simple-minded

بله *balah* and بلاهة *balāha* stupidity, foolishness, simple-mindedness; feeble-mindedness | بلاهة مبكرة (*mubakkira*) dementia praecox

بله *balha* (with foll. acc. or genit.) let alone, not to speak of, not to mention

ابله *ablah*², f. بلها *balhā*², pl. بله *bulh* stupid, doltish, dull-witted; simple-minded; feeble-minded

بلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomiasis (med.)

بلهنية *bulahniya* abundance, wealth, variety (of earthly possessions)

بلهوان¹ see بلوان

بلهون² *bulhōn* pl. بلهين *balāhīn*² (= ابرهول eq.) sphinx

بلو *balā u* (*balw*, بلا *balā*) to test, try, put to the test (ا s.o., ا s.th.); to know from long experience (ا s.th.); to afflict (ا s.o.); — بلي *balīya* a (*bilan*, بلا *balā*) to be or become old, worn,

shabby (clothes); to dwindle away, vanish; to deteriorate, decline, become decrepit; to disintegrate (a corpse), decay, rot, spoil III to care, be concerned (ب or ا, ا about), be mindful (ب or ا, ا of s.o., of s.th.); to pay attention (ب or ا to), mind, heed, take into consideration, take into account (ب or ا s.th.); to take notice (ب of) | ما ابالي *mā ubālī*, لا ابالي I don't care! I don't mind! it's all right with me! لا يبال (as a relat. clause) unconcerned, heedless, careless, reckless IV to try, test, put to the test (ا s.o.); to make experienced, harden, inure (ا s.o.; said of trials, experiences); to work havoc (ا on s.th.); to wear out (ا s.th.) | ابل بلاه حسنا (*balā'an ḥasanan*) to stand the test; to prove o.s. brave (in war) VIII to try, tempt, put to the test (ا s.o.); to afflict (ب ا s.o. with), visit (ب ا on s.o. s.th.); pass. *ubtuliya* to become or be afflicted (ب with, by), suffer (ب from)

بل *bilan* decline, deterioration; decay, putrefaction, decomposition; worn condition; wear; shabbiness

بلي *balīy* worn, old, shabby, threadbare; decrepit, dilapidated, decaying, decomposed, rotten

بلية *balīya* pl. بلايا *balāyā* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity

بلاء *balā'* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune; scourge, plague; creditable performance, bravery, gallantry, heroic action | بلاه حسن (*ḥasan*) favor, blessing, grace (of God); good performance

بلوى *balwā* trial; tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity; necessity, need | عمت البلوى به (*'ammāt*) it has become a general necessity

مبالاة *mubālāh* consideration, regard, heed, attention | لامبالاة *lā-mubālāh* indifference, unconcern, carelessness

ابتلاء *ibtīlā'* trial, tribulation, affliction, visitation

بال *bālīn* old, worn, worn out; shabby, threadbare, ragged, tattered; decrepit, dilapidated; decayed, rotten; obsolete, antiquated

مبال *mubālīn* observant, heedful, mindful (ب of) | غير مبال *heedless of*

مبتلى *mubtalan* (less correctly مبتل *mub-talin*) afflicted (ب with, by), suffering (ف from)

بنطون بلوجين (Engl.) *blūjīnz* and بنطون بلوجين (*ban-talōn*) blue jeans

بلور *balwara* to crystallize out (ا s.th.); to visualize (ا future goals, objectives); to zero-in on (ا s.th., e.g., an idea) II *tabalwara* to crystallize; to be crystallized; to be covered with crystals; to crystallize out

بلور *billaur*, (colloq.) *ballōr* pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass | بلور صغری (*ṣaḡrī*) rock crystal, transparent quartz

بلورة *billaura*, *ballōra* (n. un.) pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass; tube (radio); crystal, quartz plate (of a detector; radio); negative (*phot.*) | بلورة جليدية (*jalīdīya*) ice crystal

بلورى *billaurī*, *ballōrī* crystalline; crystal (adj.)

بلورية *billaurīya*, *ballōrīya* pl. -āt lense (*opt.*)

مبلور *mubalwar*: فواكه مبلورة candied fruits

متبلور *mutabalwir* crystalline

بلوز، بلوزة (Fr. *blouse*) *balūz*, *balūza* pl. -āt blouse

بلوطو *blūṭō* Pluto (planet)

بلوفر (Engl.) *blōver* pl. *blōvrāt* (*eg.*) pullover

بلوك (Turk. *bölük*) *bulūk* pl. -āt company (formerly, *Eg.*; *mil.*) | بلوك أمين *b. amin* quartermaster, paymaster (formerly, *Eg.*, *Sudan*; *mil.*)

بلون *balōn* pl. -āt balloon

بل ¹ *balā* (after a negation) oh yes! but of course! certainly!

بلى ² *baliya* etc., see بلو

بلى ³ (Fr. *bille*) *bily* (*eg.*) marbles | لعبة البلى *la'bat al-b.* game of marbles

بلياتشو (It. *pagliaccio*) *palyatšō* clown, buffoon

بلياردو (It. *bigliardo*) *bilyardō* billiards

بليزر (Engl.) *blēzer* pl. *blēzrāt* (*eg.*) blazer

بليسيه *bilīsēh* plissé, pleating

بلين ¹ *ballīn* pl. بلالین *balālīn*² pallium, liturgical vestment of a bishop worn over the chasuble (*Chr.*); monk's robe (*Copt.-Chr.*)

بليون ² *bilyōn* (*eg.*), *bilyūn* (*leb.-syr.*) pl. بلاين *balāyīn*² billion (U.S.: 1000 millions, G.B.: a million millions)

ب see ب م

بم *bamm* lowest string of a musical instrument

بمباشى *bimbāšī* see بمباشى

بمباغ *bumbāḡ*, بمباغة *bumbāḡa* bow tie

بمباى *bombāy* Bombay

بامية look up alphabetically

بن ¹ *tabannā* to adopt as son (ا s.o.); to adopt, embrace (ا s.th.)

ابن *ibn* pl. ابناء *abnā'*, بنون *banūn* son (written بن after the personal name, before the father's name, e.g., زيد بن احمد); descendant, scion; offspring, son (of a nation or people); pl. ابناء (with genit.) inhabit-

ants (of a place); pl. بنون boys; children (of a family, including girls) | ابن الأخ (الأخت) nephew; ابن آدم pl. بنو آدم (son of Adam) man, human being; ابن آوى *ibn āwā* jackal; ابن البلد *ibn al-balad* local inhabitant, native; أبناء البلاد natives, native population; ابن الحرب *ibn al-ḥarb* warrior, soldier; warlike, bellicose; أبناء a. *al-ḥayy* the inhabitants of a city ward; ابن الزوج (الزوجة) *az-zauj* stepson; ابن خمسين wayfarer, wanderer; ابن السبيل 50 years old; ابن ساعته *ibn sā'atihī* temporal, transient, passing; ابن صلبه *ibn ṣulbiḥī* his own son; ابن عرس *ibn 'irs* weasel; ابن العم *al-'amm* cousin on the father's side; periphrastically for husband; ابن اکابر person from a respected family, coming from a good family; بنو البان *banū mā' as-samā'* the Arabs; بني سويف Beni Suef (city in Egypt, S of Cairo); السيد فلان الابن Mr. So-and-so, Jr.

ابنة *ibna* and بنت *bint* pl. بنات *banāt* daughter; بنت girl | ابنة الأخ (الأخت) *az-zauj* stepdaughter; ابنة الزوج (الزوجة) *al-'amm* and بنت العم female cousin on the father's side; periphrastically for wife: ابنة عمك your wife; بنت الفكر *b. al-fikr* pl. بنات الافكار thought, idea; بنت ابن اکابر fem. of اکابر; بنات الهوى *b. al-hawā* a prostitute; بنات الارض *b. al-arḍ* insects and worms; بنات بئس *b. bi's* calamities, adversities, misfortunes; بنات الدهر *b. al-ḥayāh* and بنات الحياء *ad-dahr* afflictions, sufferings, sorrows bestowed by fate; بنات حواء *b. ḥawwā'* daughters of Eve, women; بنت الشفة *b. aṣ-ṣafa* word; بنات الصدر *aṣ-ṣadr* worries, fears, anxieties; بنات وردان *b. warḍāna* earthworms, rainworms

بني *bunaiya* my little son

بنية *bunaiya* little girl

بنوة *bunūwa* sonship, filiation

بنوی *banawī* filial

بن *tabannin* adoption (also fig., e.g., of ideas, principles, etc.)

بن² *bunn* coffee beans, (unground) coffee | بن شجرة البن *ṣajarat al-b.* coffee tree, coffee shrub (bot.)

بنی *bunnī* coffee-colored, brown

بنان³ *banān* finger tips | يشار عليه ببنان (*yu-ṣāru*) lit.: he is pointed at with fingers, i.e., he is a famous man; انا طوع ببنانك *anā ṭau'a banānika* I am at your disposal, I am at your service

بنادورة *banādōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomato(es)

بنارس *banāris*² Banaras or Benares (the Holy City of the Hindus, in N India)

بكباشی see بنباشی

بنت see بن¹

بنتو *bintū* napoleon, louis d'or (gold coin of 20 francs)

بنج II to dope, narcotize (with *banj*; s.o.); to anesthetize (s.o.)

بنج *banj* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.); an anesthetic, a narcotic

البنجاب *al-banjāb* the Punjab (region, NW Indian subcontinent)

بنجر *banjar* beet, sugar beet; red beet (eg.)

بنجلاديش *bangladēś* (Eg. spelling) Bangladesh

بند *band* pl. بنود *bunūd* article, clause, paragraph (of a law, contract, etc.); point (of an explanation, presentation, etc.); باننر; large body of troops | البنود الرئيسية the main points

بندر⁴ *bandar* pl. بنادر *banādir*² seaport; commercial center; district capital (Eg.); بنادر see also under بنديرة below | بندر عباس *abbās* Bandar Abbas (seaport in S Iran)

بندورة look up alphabetically

بندق *bunduq* (coll.; n. un. ة) pl. بنادق *banādiq²*
hazelnut(s), filberts; hazel, hazel tree;
بندقہ hazelnut, filbert; bullet
بندقی *bunduqī* Venetian sequin
بندقیہ *bunduqīya* pl. بنادق *banādiq²*
rifle, gun | رش بندقیہ *b. rašš* shotgun; بندقیہ
هوائیہ (*hawā'īya*) air gun
البندقیہ *al-bunduqīya* Venice
بندقانی *bunduqānī* pl. -ūn, بندقہ *banā-*
diqa a Venetian
بندق *bundūq* pl. بنادیق *banādiq²* bastard
بندورہ *banadōra* (syr.; from It. *pomodoro*)
tomatoes
احمر بندوری *aḥmar² banadōrī* tomato-red
بندول (Fr. *pendule*) *bandūl* pendulum
بندیرہ (Span. *bandera*) *bandēra* pl. باندرا *banā-*
dīr² pennon, flag, banner
بنور *bannūr* (= بلور *ballūr*) glass
بنزہیر *banzahīr* bezoar, bezoar stone
بنزول *binzōl* benzol
بنزین *banzīn, benzīn* gasoline, benzine
بنس (Engl.) *bens* pl. -āt pence
بنسلین *benisilīn* penicillin
بنسیہ (Fr. *pensée*) *bansēh* pansy (bot.)
بنسیون *bansiyōn* pl. -āt boardinghouse; board-
ing school
بنصر *binšir* f., pl. بناصر *banāšir²* ring finger
بنط *bunṭ* pl. بنوط *bunūṭ* point (stock market)
بنطہ (It. *punta*) *bunṭa* pl. بنط *bunaṭ* (eg.)
drill bit
بنطال *banṭāl* trousers, pants
بنطلون *banṭalōn* (It. *pantaloni*) pl. -āt trousers,
pants
بنغازی *banḡāzī* Bengasi (city in NE Libya)

البنغال *al-banḡāl* Bengal (region, NE Indian
subcontinent)
بنگلادیش *banḡladēš* (Leb.-Syr. spelling) Ban-
gladesh
بنفسج *banafsaḡ* (coll.; n. un. ة) violet (bot.)
بنفسجی *banafsaḡī* violetlike, violetish;
violet (adj.) | وراء البنفسجی or فوق البنفسجی
ultraviolet
بنفش *banfaš, banafš* amethyst (min.)
بنقہ *bināqa* and بنیقہ *banīqa* gore, gusset (of
a shirt or garment)
بنک | *bunk* root, core, heart, best part | بنک
العمر *b. al-'umr* the prime of life, the best
years
بنک *bank* pl. بنوک *bunūk* bank, banking
house | بنک الترحیل *transfer bank*; بنک
الاصدار *b. al-iṣḍār* bank of issue; بنک
التسليف المقارى *credit bank*; بنک التوفیر
(*'aqārī*) mortgage bank; بنک التوفیر *de-*
posit bank; بنک الدم *b. ad-dam* blood
bank; البنك الدولي (*dawūlī*) the World Bank;
بنک القرض *b. al-qarḍ* (Tun.) loan bank
بنکی *bankī* bank (in compounds) |
ضمان بنکی (*ḡamān*) bank guarantee
مبنک *mubannak* stranded
مبنک *muḡannak* *mubannak* shrewd,
sly, astute
بنکوت (Engl.) *banknōt* banknote
بنما *banamā* Panama
بنها *banhā* Benha (town in N Egypt)
بنو and بنوة see بن¹
بنوار (Fr. *baignoire*) *banwār* baignoire, theater
box of the lowest tier
بنی *banā* i بناء *binā'*, بنیان *bunyān* and VIII
to build, erect, construct, set up (s.th.);

to build, establish, rest (علیٰ s.th. on); to consummate the marriage (علیہا and علیہا with a woman); pass. *buniya*, *ubtuniya* to be based, be built, rest (علیٰ on) | بنی العزم ('azma) and بنی عزمہ علی ('azmahū) to determine or be firmly determined to do s.th.; بنی کلمۃ علی (kalimatan) to give a word an indeclinable ending in (a certain vowel or a vowelless consonant; gram.) V see بن VII to be built

بناء *binā'* building, construction, erection, setting up; structure (also, e.g., of an organism), setup, make-up; masonry; (pl. -āt) construction work; (pl. ابنية *abniya*, alg. also -āt) building, structure, edifice | عامل بناء construction worker; البناء إعادة البناء *i'ādat al-b.* reconstruction; البناء الحر (*hurr*) Freemasonry; بناء علی *binā'an 'alā* according to, in accordance with, on the basis of, by virtue of, on the strength of; بناء علی هذا accordingly, thus

بنائی *binā'i* constructional, building (used attributively); architectural; structural

بنية *binya*, *bunya* pl. بنی *binan*, *banan* structure, setup, make-up; *binya* build, frame, physique, physical constitution | ضعيف البنية of delicate constitution; صحيح البنية and سليم البنية of sound constitution, healthy; قوى البنية *qawīy al-b.* husky, sturdy

بنیوی *binyawī*, *bunyawī* structural; structuralist

بنیویة *binyawīya*, *bunyawīya* structuralism

بنی *bunaiy* and بنیة *bunaiya* see بن

بناء *bannā'* pl. -ūn builder; mason, bricklayer; — constructive (e.g., action, plan) | بناء حر (*hurr*) Freemason

بنایة *bināya* pl. -āt building, structure, edifice

بنيان *bunyān* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; physique, stature

مبنى *mabnan* pl. مبان *mabānin* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; form; foundation, fundament, basis | الرأي والمبنى (*ra'y*) content and form

بن *tabannin* see بن

بان *bānin* pl. بناءة *bunāh* builder

مبنى *mabniy* built, set up, erected; founded, based, resting (علیٰ on); fixed, established; indeclinable; ending indeclinably (علیٰ in; gram.)

پنى (Engl.) penny

بنیو (It. *bagno*) *banyō* bath, bathtub

بہت *bahita a*, *bahuta u* and pass. *buhita (baht)* to be astonished, amazed, bewildered, startled, perplexed, flabbergasted, speechless; — *bahita* to be or become pale, fade (color); — *bahata a* to astonish, amaze, bewilder, startle, stagger, flabbergast (s.o.); — *buhitān* to slander, defame (s.o.) III to come or descend unexpectedly (s.o. upon s.o.); to startle, stagger, flabbergast (s.o.) IV to surprise, astonish, amaze (s.o.) VII = I

بہت *buht* and بہتان *buhitān* slander, false accusation; lie, untruth

بہتہ *bahita* perplexity, amazement, bewilderment, stupefaction

بہات *bāhit* pale, pallid, faded (color); wan, lusterless, mat; perplexed, aghast

مہوت *mabhūt* perplexed, astonished, amazed, startled, flabbergasted, aghast

بہج *bahija a* to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at); — *bahuja u* to be beautiful, look wonderful IV to gladden, delight, make happy (s.o.) VIII to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at)

ہجہ *bahja* splendor, magnificence, beauty, resplendence; joy, delight | ہجۃ الانظار delight of the eyes, welcome sight

ہج *bahij*, ہجج *bahij* magnificent, splendid, beautiful; happy, joyous; delightful

مہجۃ *mabhaja* a moment of happiness and joy

مباحج *mabāhij* joys, delights; pleasures, amusements, diversions; splendid things; splendor, pomp, magnificence

اہتاج *ibtihāj* joy, rejoicing, delight (at)

مہجج *mubhij* pleasant, charming, delightful

مہتج *mubtahij* happy, glad, delighted

ہدل *bahdala* to insult (s.o.); to treat contemptuously, meanly (s.o.); to expose (s.o.) to ridicule, make a laughingstock (s.o.); bring into disorder (s.th.) II *tabahdala* pass. of I

ہدلۃ *bahdala* insult, affront, abuse, outrage; meanness; triteness, insipidity

مہدل *mubahdal* maltreated, oppressed, miserable; disorderly, neglected

ہر *bahara* a (bahr) and IV to glitter, shine; to dazzle, overwhelm (s.o., s.o.'s eyes) | اہر اہصار a dazzling, overwhelming thing; -- pass. *buhira* to be out of breath, to pant VII to be dazzled, blinded; to be smitten with blindness; to be out of breath VIII to flaunt, parade, show off, present in a dazzling light (s.th.)

ہر *bahr* deception, dazzlement (by)

ہر *buhr* difficult respiration, labored breathing

ہرۃ *bahra* (n. vic.) being dazzled, dazzlement

ہرۃ *buhra* middle, center | فی ہرۃ ... amidst

اہر *abhar* more brilliant, more magnificent

اہر *abhar* aorta (anat.)

ہار *bahār* pl. -āt spice

اہتار *ibtihār* dazzling display, show (of s.th.)

ہار *bāhir* dazzling, brilliant, splendid

مہور *mabhūr* breathless, out of breath, panting

ہرج *bahraja* (ہرجۃ *bahraja*) to adorn, deck out, dress up showily; to give a deceptive brightness (s.th.); to glamorize (s.th.); to reject as false (s.a witness); to fake, counterfeit (s.th.) II *tabahraja* to adorn o.s., spruce o.s. up, dress up; to be fake

ہرج *bahraj* false, spurious, fake, sham, worthless, bad; counterfeit money; tinsel, frippery, cheap finery; trash, cheap stuff

ہرجۃ *bahraja* empty show, hollow pomp

ہرجان *bahrajān* tinsel, frippery

مہرج *mubahraj* showy, tawdry, gaudy, ornate, ostentatious; trashy, rubbishy, cheap, inartistic

ہریر *bahriz* (eg.) a soup

ہز *bahaza* a (bahz) to push or drive away (s.o.)

ہزۃ *bahza* (n. vic.) rejection, repulsion

ہظ *bahaẓa* a (bahz) to oppress, weigh down (s.o.; a load, work), weigh heavily (s.o. on s.o.) IV do.

ہاظ *bāhiz* heavy, oppressive, trying; excessive, exorbitant, enormous; expensive, costly

ہق *bahaq* a kind of lichen (bot.); herpetic eruption, tetter; vitiligo alba, a mild form of leprosy (med.)

بہل *bahala a (bahl)* to curse (• s.o.) V and VI to curse one another VIII to supplicate, pray humbly (to God); to implore, beseech (الى الله God)

اہل *abhal* savin (Juniperus sabina; bot.)

اہتال *ibtihāl* pl. -āt supplication, prayer

بہل *bāhil* pl. بھل *buhl, buhhal* free, independent

بھلول *buhlul, bahlul* pl. بہالیل *bahālil*² buffoon, jester, clown, fool

بھلوان *bahlawān* pl. -āt, بہالین *bahālīn*² acrobat, tumbler, equilibrist, ropedancer, tight-rope walker

بھلوانی *bahlawānī* acrobatic | حرکات *(ḥarakāt)* acrobatics; antics, capers of a tumbler; طیران *(ṭayarān)* aerial acrobatics, stunt flying

ہم IV to make obscure, dubious, unintelligible (• s.th.) V and X to be obscure, ambiguous, unintelligible (على to s.o.)

بھما *bahma* lamb, sheep

بھم *bahim* pl. بھم *buhum* jet-black

بھیمہ *bahīma* pl. بہائم *bahā'im*² beast, animal, quadruped; pl. livestock, cattle, (large) domestic animals

بھیمی *bahīmī* animal, bestial, brutish

بھیمیہ *bahīmīya* brutishness, bestiality, brutality

اہام *ibhām* obscurity; vagueness, ambiguity

اہام *ibhām* f., pl. اباہیم *abāhīm*² thumb; big toe

بہم *bāhim* big toe

مہم *mubham* obscure, dark, cryptic, doubtful, vague, ambiguous; unintelligible | عدد مہم *(adad)* abstract number (math.); ○ العصب المہم *(aṣab)* the vagus

(anat.); الاسم المہم *(ism)* the demonstrative pronoun (gram.)

بہا *bahā u, bahuwa u* and بہی *bahiya a* (بہا *bahā'*) to be beautiful III to vie, compete (ب • with s.o. in s.th.); to pride o.s. (ب on), be proud (ب of), boast (ب of, ب • to s.o. of s.th.) VI to compete with one another; to be proud (ب of), pride o.s. (ب on)

بھو *bahw* pl. ابھام *abhā'* hall; parlor, drawing room, reception hall

بہی *bahiy* beautiful, magnificent, splendid; brilliant, radiant, shining

بہام *bahā'* beauty, magnificence, splendor; brilliancy

بہائی *bahā'i* Bahai (adj.); (pl. -ūn) an adherent of the Bahai sect, a Bahai

البہائیہ *al-bahā'īya* the Bahai sect; Bahatism

بہی *abhā* more splendid, more brilliant

مباہا *mubāhāh* and تباه *tabāhin* pride, vainglory, boastfulness

متباہ *mutabāhin* proud, boastful

بک *bak* see ہوات²

بآ *bā'a u* to come again, return; to come back (ب with s.th.), bring back, yield, bring in (ب s.th.) | بالفشل or بآ بالخیبة *(ḥaiba, faṣal)* to fail II to provide accommodations (ل and • for s.o., • at a place), put up (ل or • s.o., • at) | بآ مکانا *(makānan)* to take a place, settle down, live or stay at a place; بآ مکانا to put s.o. in a place, make s.o. take a position or place IV to provide accommodations (• for s.o., • at a place); to settle down, reside, live (ب at a place) V to settle down (• at a place), occupy مرکز *markazan* a place), hold مقام *maqāman* a position) | تبآ مکانا *(makānan)* to gain ground, become generally accepted; تبآ العرش

(*arš*) to ascend the throne; تبوأ الحكم (*hukm*) to come to power, take over power; تبوأ منصبا (*manṣiban*) to take on a position, take over a post; to fill an office

بيئة *bī'ā* pl. -āt milieu, surroundings; environment; situation (in which s.o. lives); place where s.o. feels at home; home, habitat

بيئى *bī'ī* conditioned by the milieu, environmental | عوامل بيئية environmental factors

مباءة *mabā'a* place to which s.th. comes; abode, dwelling, habitation

تبوء العرش *t. al-'arš* accession to the throne

بواط (Fr. *boîte*) pl. -āt (eg.) tin, can, box

بوب II to divide into chapters or sections (s.th.); to arrange in groups, arrange systematically, class, classify (s.th.)

باب *bāb* pl. ابواب *abwāb*, بيان *bibān* door; gate; opening, gateway; entrance; chapter, section, column, rubric; group, class, category; field, domain (fig.) | الباب the Sublime Porte; باب المندب *b. al-mandab* Bab el Mandeb (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*); فتح بابا جديدا near, imminent; to open up a new way, a new possibility; فتح باب *futiḥa bābu* ... was (were) begun, ... got under way; قفل باب الشيء (*qafala*) to put an end to s.th., terminate, close s.th.; من باب الفضل (*b. il-faḍl*) as a favor; من باب أولى (*awlā*) with all the more reason, the more so; في هذا الباب about this matter, about this; من باب الضرورة أن *(b. id-ḍarūra)* it is necessary that ...; ليس *(b. id-ḡadūra)* this is no coincidence; هذا من باب الصدفة *(b. id-ḡadūra)* that's no coincidence; دخل في باب or كان من باب (with foll. genit.) to belong to, fall under; طلع على باب الله unique of its kind; to pursue one's livelihood, earn one's bread

بابة *bāba* pl. -āt kind, sort, class, category

بواب *bawwāb* pl. -ūn doorman, gate-keeper

بوابة *biwāba* office of gatekeeper

بوابة *bawwāba* pl. -āt (large) gate, portal | بوابة القنطرة *b. al-qanṭara* lock gate

تبويب *tabwīb* division into chapters, sectioning, classification, systematic arrangement, grouping

مبوب *mubawwab* arranged in groups, classed, classified

بوبلين *boblīn* poplin

بوبينة (Fr. *bobine*) *bobīna* spool, reel

بويت *buwait* see بيت

بوتاجاز *būtāgāz* pl. -āt (eg.) gas stove

بوتاسا (It. *potassa*) *būtāsā*, *būtās* potash

بوتقة *būtaqa* (usually pronounced *bautaqā*) crucible, melting pot | بوتقة الزمان (*zamān*) in the melting pot of time

بوتيك (Fr.) *būtēk* pl. -āt (eg.) boutique

بوجيه (Fr. *bougie*) *buḡīh* pl. -āt spark plug (eg.)

(بوح) *bāḥa u (bauḥ)* to become known, be revealed, be divulged, leak out (secret); to reveal, disclose, divulge (s.th. or ب s.th., a secret; ال and ل to s.o.) IV to disclose, reveal (s.th. or ب s.th., ل to s.o.); to release, abandon, make public property, declare ownerless (s.th.); to permit, allow, leave (s.th., ل to s.o.) X to reveal (s.th.); to regard as public property, as ownerless, as fair game; to deem permissible, lawful (s.th.); to hurt (*ḥurmataḥū* s.o.'s honor); to take possession (s.th. of), appropriate, take as booty (s.th.); to seize, confiscate (s.th.); to give over (s.th., for pillage, appropriation, etc.); to plunder (s.th.) | استباح دمه (*damahū*) to proscribe, outlaw s.o.

- بوح *baūh* divulgence, disclosure (of a secret); confession
- بوح *būh* wide, open space; courtyard; hall
- باحة *bāha* pl. -āt wide, open space; open place, square, plaza; courtyard; hall
- اباحة *ibāha* divulgence, disclosure (of a secret); permission, authorization; licentiousness
- اباحی *ibāhī* licentious, unrestrained, uninhibited; anarchist; freethinker
- اباحية *ibāhīya* freethinking, libertinism; anarchism
- استباحة *istibāha* appropriation, capture, seizure; spoliation, confiscation
- مباح *mubāh* permitted, allowed, permissible; legal, lawful, licit, legitimate; open to everyone, permitted for all, free; ownerless (*Isl. Law*); indifferent (said of actions for which neither reward nor punishment is to be expected, but which are permissible, pl. مباحات indifferent, permissible actions, *Isl. Law*)
- باخ *bāka u* to abate, subside, let up, decrease; to die, go out (fire); to fade, bleach; to spoil, rot (e.g., meat) II to spoil (s.th.)
- بواخ *buwāk* evaporation, exhalation, vapor, steam
- تبوخی *tabwīk*: النکته *t. an-nukta* the spoiling of the point of a story
- باغ *bāyik* spoiled, bad; vapid, insipid, stale (also, e.g., of a joke)
- بوخارست *būkārest* Bucharest
- بودرة (Fr. *poudre*) *būdra* powder
- بودة *būdaqa* pl. بواق *bawādiq* crucible, melting pot
- بودا *būdā* Buddha
- بودی *būdī* Buddhist; Buddhist
- بودية *būdīya* Buddhism
- (بور) *bāra u* (بوار *bawār*) to perish; to lie fallow, be uncultivated (land); to be futile, unsuccessful, unprofitable, lead to nothing (work); to be unsalable, be dead stock (merchandise) | بارت البنت (*bint*) the girl could not get a husband II to let lie fallow (s land); to make unprofitable, useless (s.th.) IV to destroy
- ارض بور *būr* uncultivated, fallow | اراض بور (*arḍ*), pl. اراض بور (*arāḍin*) fallow land, wasteland
- بوريه and بوری see below alphabetically
- دار البوار *bawār* perdition, ruin | hell
- بائر *bā'ir* uncultivated, fallow (land)
- بورانی *būrānī* (eg.) a vegetable stew
- بور سعيد *būr sa'ūd* Port Said (seaport in NE Egypt)
- بور سودان *būr sūdān* Port Sudan (seaport in NE Sudan)
- بور فؤاد *būr fu'ād* Port Fuad (seaport in NE Egypt, opposite Port Said)
- بورتریه (Fr.) *bortrēh* pl. -āt portrait
- بورتوريكو *burturikū* Puerto Rico
- پورتوگال *burtuḡāl* = البرتغال Portugal
- بورجوازی (Fr.) *burjuwāzi* bourgeois (adj.); (pl. -ūn) member of the bourgeoisie, bourgeois | المجتمع البورجوازی (*muḡtama'*) middle-class society; صغیر بورجوازی *petit bourgeois*
- بورجوازية *burjuwāziya* bourgeoisie, middle classes | البورجوازية الصغیرة *petty bourgeoisie*
- بورصة *burṣa* pl. -āt stock exchange

بورق *bauraq, bōraq* borax

بورما *burmā* Burma

بوروندی and بوروندی *burundī* Burundi (country in Africa)

بورى¹ (Turk. *boru*) *būrī* pl. -āt bugle; signal horn (esp. mil.)

بوروجى *būrūjī* pl. -īya bugler

بورى² *būrī* pl. □ بوارى *bawārī* gray mullet (zool.) | بورى احمر (*aḥmar*) red mullet (zool.)

بوريه³ (Fr.) *būrēh* purée

بوز¹ II to pout, sulk, look glum, sullen

بوز *būz* pl. ابواز *abwāz* muzzle, snout

تبويزه *tabwīza* sullen mien

مبوز *mubawwiz* sullen, glum

بوزه² *būz*, بوزه *būza* ice cream

بوزه³ *būza* a beerlike beverage

باز⁴ *bāz* pl. ابواز *abwāz*, بيزان *bizān* falcon

بوس¹ *būs* bus

باس (بوس)² *bāsa u (baus)* to kiss (s.o.)

بوسة *bausa, būsa* kiss

بوسٹر (Engl.) *bōstar* poster

بوستو (It. *busto*) *bustū* corset

بوسته، بوسطة (It. *posta*) *buṣṭa, busta* post, mail

بوسطجى *buṣṭagī* pl. -īya (eg.) mailman

البوسفور *al-buṣfūr* the Bosphorus

باش (بوش) *bāṣa u (bauṣ)* to be boisterous, shout, roar (crowd) II do.

اوباش *aubāṣ* (for باش) *bauṣ* pl. mob, rabble

ريد (بوس)¹ *būṣ* (coll.; n. un. ة) reed

بوصه *būṣa* pl. -āt inch

بوص² *būṣ* pl. ابواص *abwāṣ* linen or silk fabric

بوصلة (It. *bussola*) *boṣṭa, buṣṭala* pl. -āt compass

بويضة see under بيض

بواط see alphabetically

بوطة *būṭa* crucible, melting pot

بوطة *būṭa* a beerlike beverage; (syr.) ice cream

لا يعرف الكوع | *bū* metatarsal bone (anat.) | بوع¹ he wouldn't know his knee from his elbow (proverbially, of a stupid person)

باع² *bā* pl. ابواع *abwā* the span of the outspread arms, fathom; in Eg. today = 4 *ḍirā' mi'māriya* = 3 m | طول الباع *ṭūl al-b.* power, mastery; capability, ability; knowledge; generosity; capable, able; knowledgeable; powerful; generous, liberal, openhanded; powerless, helpless, impotent, weak, incapable; niggardly, stingy; قصور الباع *im-potence, weakness; incapability* (عن of); بالباع والذراع *with might and main*

بوع¹ II to surprise

باغة² *bāga* celluloid; tortoise shell

بوغادة *būgāda* and بوغاضة *būgāḍa* potash, lye

بوغاز *būgāz* pl. بواغيز *bawāgīz*² strait(s); harbor | بوغاز الدردنيل *the Dardanelles*

بوفيه (Fr. *buffet*) *būjēh* buffet; bar; sideboard

بوق II to blow the trumpet

بوق *būq* pl. -āt, ابواق *abwāq* trumpet, bugle; fanfare; horn (of an automobile, of a gramophone); acoustic signaling device; megaphone; funnel (= funnel-shaped opening); mouthpiece, spokesman; duplicity, treachery, betrayal | بوق الصوت *b. aṣ-ṣaut* or بوق الراديو *loudspeaker (radio)*; بوق رحى *(raḥīmī)* oviduct,

Fallopian tube (*anat.*); على شكل بوق (*ṣakli b.*) funnel-shaped, infundibular

بواق *barwāq* trumpeter, bugler

باقة *bāqa* bundle; bunch of flowers, nosegay, bouquet

بائقة *bā'iqā* pl. بوائق *bawā'iq*² misfortune, calamity

بواق *būqāl*, بوقالة *būqāla* pl. بواقيل *bawāqīl*² vessel without handles, mug

بوکر (Engl.) *bōkar, bōker* poker

بوكس *boks* boxing

بوكسفورد *boksəford* patrol wagon, paddy wagon, Black Maria

بوكسكاف (Engl.) *boksəkāf* box calf

¹بال *bāla u* (*bawl*) and V to make water, urinate IV to be diuretic X to cause to urinate

مرض | ابوال *abwāl* urine بول *bawl* pl. *marād al-b. as-sukkarī* diabetes

المسالك | بولي *bawli* uric, urinary, urinous الأمراض البولية the urinary passages; diseases of the kidney and urinary bladder; تسيم بولي (*tasammum*) uremia (*med.*)

بيلة *bila*: ○ بيلة آحينية (*āhīniya*) al-buminuria; ○ بيلة دموية (*damawīya*) hematuria (*med.*)

بواله *bawwāla* public lavatory

مبولة *mabwala* pl. مباول *mabāwīl*² urinal; a diuretic; — *mībwala* chamber pot; toilet, water closet

تبول *tabawwul*: تبول لا ارادی (*lā-irādī*) enuresis, bed-wetting

استبوال *istibwāl*: ○ استبوال الدم *ist. ad-dam* uremia (*med.*)

²بال *bāl* mind; frame of mind; attention, regard, mindfulness ذو بال | significant, notable, considerable, important, serious,

grave; فراغ البال *farāḡ al-b.* leisure; مشغول *anxious, uneasy, concerned, worried;* ما باله *long-suffering, patient; ... ما باله (with verb) why is it that he (it) ...? why ...? ما بالك how about you? what do you think? خلا باله *kalā bāluhū* his mind is at rest, he has no worries; خطر بباله it occurred to him, it came to his mind; اعطى (التي جعل) باله الى (ل) *(a'ṭā, alqā, ja'ala)* to turn one's mind to, give one's attention to, pay attention to, take into account, be mindful of, bear in mind, heed s.th.; لم يلق لقولي بالا *lam yulqi li-qawli bālan* he didn't pay any attention to what I said; لا يقتل عنه بالا *(yaqillu)* no less significant than this*

³بول *būl* postage stamp

⁴بال *bāl* whale (*zool.*)

⁵باله look up alphabetically

□ فولاد *būlād* (= فولاذ) steel

بولفار (Fr.) *bulvār* boulevard

بولاق *būlaq*² a district of Cairo

بولندا *bulandā, bōlandā* and بولندة Poland

بولندي *bulundī, bōlandī* Polish; (pl. -ūn) Pole

بولو *bōlō* polo

بولونيا (It. *Polonia*) *bōlōnyā* Poland

بولوني *bōlōnī* Polish; (pl. -ūn) Pole

بوليس الآداب | بوليس (Fr. *police*) *būlis* police vice squad; البوليس الجنائي (*jinā'i*) criminal police; البوليس الحربي (*ḥarbī*) military police; البوليس السري (*sirrī*) secret police; بوليس المرور traffic police

رواية بوليسية *riwāya būlisīya* detective story

²بوليسة and بوليصة (Fr. *police*) *būlīsa, būliṣa* pl. بوالص *bawālīs*², بوالص *bawālīs*² certificate of insurance, policy | بوليصة

الشحن *b. al-ṣaḥn* bill of lading; بوليصة التأمين *insurance policy*

بوليفيا *būlīfiyā* Bolivia

بوليفي *būlīfī* Bolivian

○ داء البولينا *dā al-baulīnā* uremia

بوم *būm* (coll.; n. un. ة) pl. ابوام *abwām* owl

بون *baun, būn* interval, distance; difference

بان ² (coll.; n. un. ة) ben tree (Moringa; *bot.*); horse-radish tree (Moringa oleifera; *bot.*); Egyptian willow (Salix aegyptiaca L.; *bot.*)

بوني (Engl.) *bōnī* pl. بواني *bawānī* pony

بونى *būnīqī* Punie

باه *bāh* coitus; sexual potency

بوهيميا *bōhēmīyā, bōhīmīyā* Bohemia

بوهيمى *bōhēmī* Bohemian (adj. and n.)

بوهيمية *bōhēmīyā* Bohemianism, Bohemian life

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic year

بوية (Turk. *boya*) *bōya* pl. -āt paint; shoe polish

بويجى *bōyaji*, (eg.) *boyagī* pl. -īyā house painter, painter; shoeshine, bootblack

بوينس ايرس *buwēnos airis* Buenos Aires

بىة *bayya* = باية look up alphabetically

بوة see بوة

بيادة (Pers.) *biyāda* infantry (formerly, *Eg.*)

بيادى *biyādī* infantryman, foot soldier

بيانو *biyānō* pl. بيانوهات, also بيان *biyān* pl. -āt piano

بيب ¹ (Fr.) *bīb* pipe, tube; feed pipe, spout (of a reservoir or tank)

بببة ² (It.) *bība* (Western) smoking pipe

بات *bāta* (مبيت *mabīt*) to pass or spend the night; to stay overnight; to become, come to be, have become; to get, have gotten (في into a situation or state), be (في in a situation, etc.); with foll. imperf.: to have now got to a point where . . ., have gotten so far that now . . .; to go on, keep on doing s.th. | بات من (المقرر *muqarrar*) it has become a sure thing, is now certain; بات في حكم المؤكد (في حكم *ḥukmī l-mu'akkad*) it is now as good as certain II to brood (by night; about s.th.); to contrive, hatch (an evil plan, against s.o.), plot (against s.o.); to put up for the night (s.o.) | بيت في الصف (saff; eg.) to flunk, fail promotion (pupil) IV to put up for the night (s.o.)

بيت *bait* pl. بيوت *buyūt*, بيوتات *buyūtāt* house, building; tent (of nomads); room; apartment, flat; (garden) bed; family; case, box, covering, sheath; pl. بيوتات large, respectable houses; respectable families; (pl. ابيات *abyāt*) verse | بيت الابرة *b. al-ibra* (navigator's) compass; اهل البيت *ahl al-b.* family, specif., the family of the Prophet; بيوتات اهل البيوتات people from good, respectable families; بيوتات تجارية *(tijāriyya)* commercial houses; البيت الابيض *(abyad)* the White House (in Washington); البيت الحرام *(ḥarām)* the Kaaba; بيت الحلاء *b. al-kalā'* and بيت الادب *b. al-adab* toilet, water closet; بيت الداء origin or seat of the disease; بيت ريفي *(rifī)* country house; بيت الشباب *b. al-ṣabāb* youth hostel; بيت المقدس *b. al-maqdis* Jerusalem; بيت القصيدة and بيت القصيدة (the essential, principal verse of the *ka-sida*, i.e.) the quintessence; the gist, the essentials, the hit of s.th.; s.th. that stands out from the rest, the right thing; بيت لحم *bēt laḥm*, بيتلحم *baitalaḥm* Bethlehem; بيت المال the ruling house; بيت المال treasure house; fisc, treasury, exchequer (*Isl. Law*); (Trun.) administration of vacant

Muslim estates; بيت الماء toilet, water closet

بَيْتِي *baitī* domestic, private, home, of the house, house- (in compounds); domesticated (animals); homemade

بُوت *buwait* pl. -āt small house; small tent

بَيَات *bayāt* بَيَات شَتْوِي (*šatawī*) hibernation (of animals)

بَيَات *bayyāt* pl. -ūn and بَيَاتَة *bayyāla* boarder (student); (pl. -ūn) pupil of a boarding school (*tun.*)

بَيُوت *bayyūt* stale, old

مَبِيت *mabit* overnight stop, overnight stay; shelter for the night

بَائِت *bā'it* stale, old; (*eg.*) not promoted, في الصف (*saff*) in school

مُبَيَّيْت *mubayyit* plotter, schemer, intrigant

بَيْتَا *bētā* أشعة بيتا: *ašī'at b. beta rays (phys.)*

بِيْجَامَا *biḡāmā* and بِيْجَامَة *biḡāma* pl. -āt pajama

بَاد (بِيد) *bāda* i to perish, die, pass away, become extinct IV to destroy, exterminate, extirpate (ا, ه s.o., s.th.)

بِيدَ أَنْ *baida anna* although, whereas; (*esp.*, introducing a sentence:) yet, however, but, ... though

بِيدَا *baidā*² pl. بِيد *bīd*, بِيدَاوَات *baiḡawāt* desert, steppe, wilderness

إِبَادَة *ibāda* annihilation, extermination, eradication, extirpation

بَائِد *bā'id* passing, transitory, temporal; past, bygone | العرب البائدة the genuine Arabs of the past (who have become extinct)

مُبِيد *mubid* destructive, annihilative; (pl. -āt) means of extermination | مَبِيدَات (*hašarīya*) insecticides; مَبِيدَات حَيَوِيَّة (*hayawīya*) antibiotics (*biol., med.*)

بَيَادَة look up alphabetically

بِيدَاغُوجِي *bidaḡōḡī* (*tun., alg.*) pedagogical

بِيدَر *baidar* pl. بَيَادَر *bayādīr*² threshing floor

بِيدَق *baidaq* (and بِيْذَق) pl. بَيَادَق *bayādīq*² pawn (in chess)

بَيْذَنَاجَن see بَاذَنَاجَن alphabetically

بَيَّارَة *bayyāra* pl. -āt (*pal.*) irrigation wheel; plantation

مَصْنَع الْبِيرَا | بِيرَة, بِيرَا (It. *birra*) *bīrā, bīra* beer مَصْنَعُ الْبِيرَا *mašna' al-b.* brewery

بَيْرَق *bairaq* pl. بَيَارَق *bayāriq*² flag, banner, standard

بَيْرَقْدَار *bairaqdār* color-bearer, standard-bearer

جِبَالُ الْبِيرْنِيَه (Fr. *Pyrénées*) *jibāl al-bīrinēh* the Pyrenees

بِيرُو *bērū* Peru

بِيرُو (Fr. *bureau*) *bīrō* pl. -āt office, bureau

بَيْرُوت *bairūt*² Beirut (capital of Lebanon)

بَيَارْتَة *bawārīta* pl. بَيَارُوت *bairūtī* بَيَارْتَة *bayārīta* a native or inhabitant of Beirut

بَيْرُوقَرَاتِي *bīruqrātī* bureaucratic; (pl. -ūn) bureaucrat

بَيْرُوقَرَاتِيَة *bīruqrātīya* bureaucracy; red tape

بَيْرَنْطِيَا *bīzanṭīyā* Byzantium

بَيْرَنْطِي *bīzanṭī* Byzantine

بَيْسُون *bīsōn* bison

بَادَا *bāda* i to lay eggs (also ا); to stay, settle down, be or become resident (ب at a place) | بَاض بِالْمَكَانِ وَفَرَحَ | (*wa-farraḡa*) to be born and grow up in a place; to establish itself and spread (plague) II to make white, paint white, whitewash, whiten (ا s.th.); to bleach, blanch (ا)

s.th., textiles, laundry, rice, etc.); to tin, tinsplate (s.th.); to make a fair copy (s.th.) | *بيض وجهه* (*wajhaḥū*) to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; *بيض الله وجهه* may God make him happy! *this doesn't show him in a favorable light* V pass. of II; IX to be or become white

بيض *baīḍ* pl. *بيض* *buyūd* eggs | *بيض مقلى* (*maqlīy*) fried eggs; *بيض مضروب* scrambled eggs

بيضه *baīḍa* (n. un.) pl. *-āt* egg; testicle; helmet; main part, substance, essence | *بيضه الديك* *b. ad-dīk* (the egg of a rooster i.e.) an impossible or extraordinary thing; *بيضه البلد* *b. al-balad* a man held in high esteem in his community; *بيضه في النهار* (*b. in-nahār*) in broad daylight; *بيضه الصيف* *b. as-saif* the hottest part of the summer; *بيضه الاسلام* the territory or pale of Islam; *الدفاع عن بيضة الدين* (*b. id-dīn*, *b. il-waḍan*) defense of the faith, of the country; *بيضه الخدر* *b. al-kidr* a woman secluded from the outside world, a chaste, respectable woman

بيضى *baīḍī*, *بيضوى* *baīḍawī* and *بيضوا* *baīḍawī* egg-shaped, oviform, oval, ovate *بيضه* *buyaiḍa* and *بويضة* *buwaiḍa* pl. *-āt* small egg, ovule; ovum (*biol.*)

بيض *bayāḍ* white, whiteness; white-wash; — (pl. *-āt*) barren, desolate, uncultivated land, wasteland; gap, blank space (in a manuscript); blank; leucoma (*med.*); linen, pl. *بياضات* white goods, linens; (*syr.*) milk, butter, and eggs | *بيض البيض* *b. al-baiḍ* white of egg, albumen; *بيض العين* *b. al-ʿain* the white of the eye; *بيض النهار* *b. an-nahār* daylight, (acc.) by day, during the daytime; *بيض يومه وسواد ليله* *bayāḍa yaumihi wa-sawāda lailīhi* by day and by night; *بيض الوجه*

b. al-wajh fine character, good reputation; *عل سمك بياض* *samak b. a Nile fish* (*eg.*); *عل بياض* blank, free from writing, printing or marks, uninscribed; (*or ارتدى*) *لبس البياض* (*labisa, irtadā*) to dress in white

بيض *bayūd* pl. *بيض* *buyūd*, *bīḍ* (egg-) laying

بيض *abyaḍ*², f. *بياض* *baīḍā*², pl. *بيض* *bīḍ* white; a white, a member of the white race; bright; clean, shiny, polished; blameless, noble, sincere (character); empty, blank (sheet of paper); pl. *البيض* *al-biḍān* the white race; *البيض* *arḍ* *ارض بياض* barren, uncultivated land, wasteland; *ثورة* *taura* peaceful, bloodless revolution; *الخيط الابيض* (*kaif*) first light of dawn; *الذهب الابيض* (*dahab*) platinum; *بالسلاح* *saḥīḥ* *صحيفته بياض* with cold steel; *fatuhū* his reputation is good; he has noble deeds to his credit, he has a noble character; *صحف بياض* (*suḥuf*) noble, glorious deeds; *اكذوبة بياض* (*ukḍūba*) white lie, fib; *ليلة بياض* (*laila*) a sleepless night, a night spent awake; *الموت الابيض* (*maut*) natural death; *يد بياض* (*yad*) beneficent hand, benefaction; *يا خير ابيض* (*colloq.*, euphemistically instead of *يا خير اسود* *yā ḵabar aswad*) oh what terrible news! what a misfortune! a fine thing!

الدار البيضاء *al-baiḍā* (short for *الدار البيضاء*) Casablanca

الدار البيضاء *baīḍawī* (from *الدار البيضاء*) from Casablanca, a resident of Casablanca

مبيض *mabīḍ*, *mibyaḍ* ovary (*anat.*)

تبيضة *tabyiḍa* fair copy

○ *ابيضاض* *ibyiḍāḍ* leukemia (*med.*)

بائنس *bāʾiḍ* pl. *بوائنس* *bawāʾiḍ*² (egg-) laying

مبيض *mubayyiḍ* pl. *-ūn* whitewasher; bleacher; tinner; copyist, transcriber (of fair copy)

مبيضة *mubayyada* fair copy

یطر *baifara* to practice veterinary science; to shoe (♂ a horse)

یطار *baifār* pl. بیاطرة *bayāfira* veterinarian; farrier

یطری *baifarī* veterinary | الطب البیطری (ṭibb) veterinary medicine; طبیب بیطری veterinarian

یطرة *baifara* veterinary science; farriery

باع *bā'a* (baī', مبيع *mabī'*) to sell (♂ s.th., ♀ or ل to s.o., ب for a price) III to make a contract (♂ with s.o.); to pay homage (♂ to s.o.); to acknowledge as sovereign or leader (♂ s.o.), pledge allegiance (♂ to) | بویع له بالخلافة (*būyī'a*) he was acknowledged with homage as Caliph IV to offer for sale (♂ s.th.) VI to agree on the terms of a sale, conclude a bargain VII to be sold, be for sale VIII to buy, purchase (♂ s.th. from s.o. and ♀ from s.o. s.th.) | لا ابتاع منه ولا ابیعه (*abtā'u, abī'uhū*) I don't trust him

بيع *baī'* pl. بیوع *buyū'*, بیوعات *buyū'āt* sale | للبيع for sale; جبرية (or) بیوع (*jabriyya*) forced sales, compulsory sale by auction; بيع بالجملة (*jumla*) wholesale sale; بيع بالخيار (*khiyār*) optional sale (*Isl. Law*); بیع لآخر راغب (*li-ākhirī rāḡibīn*) sale to the highest bidder; بيع العينة *b. al-'ina* credit operation (*Isl. Law*)

بيعة *baī'a* conclusion of a bargain; business deal, commercial transaction, bargain; sale; homage, profession of loyalty, pledge of allegiance (to a ruler or head of state) | على البیعة into the bargain

بیاع *bayyā'* salesman, merchant, dealer, commission agent, middleman

مبايعه *mubāya'a* pl. -āt conclusion of contract; homage, profession of loyalty, pledge of allegiance (to a ruler or head of state); transaction

اِبتِیاع *ibtīyā'* purchase

بائع *bā'i'* pl. -ūn, باعة *bā'a* seller, vendor; dealer, merchant; salesman

بائمة *bā'i'a* saleswoman

مبيع *mabī'* and مباع *mubā'* sold; pl. مبيعات sales | المشتريات والمبيعات (*muštara'yāt*) buying and selling (esp. stock market); إدارة المبيعات *idārat al-m.* sales management

مبتاع *mubtā'* buyer, purchaser

بیعة *bī'a* pl. -āt, بيع *biya'* (Chr.) church; synagogue

بفتیک *biftēk* beefsteak

بیک (Turk.) *bēg, bēk* pl. بیکوات *bēgawāt* (syr.), *bē* pl. *bēkwāt* (eg.) bey; see also بیه

بیکرة *bēkawīya* (eg.) rank of bey

بیک اب (Engl.) *bik-ab* pickup; record player, phonograph

بیکار *bikār* compass, (pair of) dividers

بیکاشی see بیکاشی

بیکه (Fr.) *bī'eh* piqué (fabric)

بیکین *bēkin, pekīn* Peking

بیل ¹ (Fr. *bille*) *bīl* ball | کرسی بیل *kursī b.* ball bearing

بیلہ ² *bīla* see بول

بیلسان *baīlāsān* elder, elder tree (bot.)

بیلہاریسیا *bilharziyā* bilharziasis, schistosomiasis (med.)

بیلہ (Fr. *bille*) *bīlya* pl. -āt little ball, marble

بیمارستان *bīmāristān* hospital; lunatic asylum

بان ¹ (^{بین}) *bāna* (بان *bayān*) to be or become plain, evident, come out, come to light; to be clear (ل to s.o.); (بین *bain*, بینونة *bainūna*) to part, be separated (من from) II to make clear, plain, visible, evident (♂ s.th.); to announce (♂ s.th.); to state (♂ s.th.); to show, demonstrate (♂ s.th.); to explain, expound, elucidate (♂ s.th.), throw light (♂ on); to separate,

clearly differentiate, set apart (من s.th. from) III to part, go away (s. from), leave (s.o.); to differ, be different (s. s. from), be unlike s.th. (s.); to contradict (s. s.th.), be contrary (s. to); to conflict, be at variance, be inconsistent (s. with s.th.) IV to explain, expound, elucidate (ل s.th. to s.o.); to separate, sift, distinguish (من s.th. from); to be clear, plain, evident; to speak clearly, understandably; to speak out, express distinctly (عن s.th.) V to be or become clear, intelligible (ل to s.o.); to turn out, prove in the end, appear, become evident; to follow (من from), be explained (من by); to be clearly distinguished (من from); to seek to ascertain (s. s.th.), try to get at the facts (s. of); to eye or examine critically, scrutinize (s. s.o., s.th.); to look, peer (s. at); to see through s.th. (s.), see clearly, perceive, notice, discover, find out (s. s.th.); to distinguish (من s.th. from) VI to differ, be different, be opposed, be contrary; to vary greatly, differ widely; to vary, differ, fluctuate (بین between two amounts or limits) X to be or become clear, plain, evident, understandable; to make clear, clear up (s. s.th.); to see, know, perceive, notice (s. s.th.); pass. *ustubīna* to follow clearly, be clearly seen (من from) | استبان له أن it became clear to him that ...

bain separation, division; interval; difference | ذات الین enmity, disunion, discord; فی الین in the meantime, meanwhile

baina (prep.) or ما بین *fi-mā b.* between; among, amidst | either — or, partly — partly, e.g., كان القوم بین *(sāmītin wa-mutakallimīn)* صامت ومتكلم some of the group were silent and some were talking; بین یدیه *(yada'ihī)* in front of him, before him; in his presence; with him, on him, in his possession. e.g., لا سلاح بین *(silāḥa)* he hasn't got a weapon

on him, he is unarmed; ذلك فما بین *mean-* while, in the meantime; وبين نفسي *in my heart, at heart, inwardly;* بين ذراعيه *in his arms;* من بينهم *min bainihim* from among them, from their midst; بين بين something between, a cross, a mixture, a combination; neither good nor bad, medium, tolerable; شيء بين بين something between, a cross, a mixture, a combination; بين حين وحين *(hīnin)* and بين فترة وأخرى *(waqtin wa-ākara)* at times, from time to time; ما بين يوم وليلة *(yaumin wa-lailatin)* overnight, suddenly; ما بين يوم وآخر *(wa-ākara)* from one day to the next, suddenly; between 9 and 12 o'clock; ما بين النهرين *(nahrain)* Mesopotamia

ما بين *mā-bain* look up alphabetically

بيننا *bainā*, بينما *bainamā* (conj.) while; whereas

بین *bayyīn* clear, plain, evident, obvious, patent; (pl. ابيناء *abyinā'*) eloquent

بيان *bayān* pl. -āt clearness, plainness, patency, obviousness; statement, information (also, e.g., in a questionnaire, عن about); declaration, announcement; manifestation; explanation, elucidation, illustration; exposé; demonstration (of technical devices, equipments, etc.); (official) report, (official) statement; communiqué, official bulletin (of a government); enumeration, index, list; eloquence; البيان the Koran; pl. بيانات *data* | بيان الحقيقة *cor-* rection (*journ.*); بيان مشترك *(muštarak)* joint communiqué; بيان صحفي *(ṣuḥufī)* press release; بيانات إحصائية *(iḥṣā'iya)* statistical data; بيانات رقمية *(raqmīya)* numerical data; غنى عن البيان *(ḡanīy)* self-explanatory, self-evident; علم البيان *ilm al-b.* branch of Arab rhetoric, dealing with metaphorical language; (in general) rhetorical art of the Arabs; عطف البيان *ʿaṭf al-b.* explicative apposition (*gram.*)

بیانی *bayānī* explanatory, illustrative; rhetorical | بیانیہ خطوط graphical representation (with lines, curves)

بینۃ *bayyina* pl. -āt clear proof, indisputable evidence; evidence (*Isl. Law*); a document serving as evidence | بینۃ ظرفیۃ (*zarfiyya*) circumstantial evidence; کان علی بینۃ من as has been proved; to be fully aware of; to be well-informed, well-posted, up-to-date about

○ مبیان *mibyan* device for measurement and graphical representation (esp. of physical events) | ○ مبیان نفسی (*nafsī*) psychograph

ابین *abyan*² clearer, more distinct, more obvious

تبیان *tibyan* exposition, demonstration, explanation, illustration

تبیین *tabyin* and ابانۃ *ibāna* exposition, demonstration, explanation, illustration

تباين *tabāyun* difference, unlikeness, dissimilarity, disparity

تباينی *tabāyunī* different, differing, conflicting

استبانۃ *istibāna* clarification, explanation

استبيان *istibyan* poll, questioning or canvassing of persons; questionnaire

بائن *bā'in* clear, plain, evident, obvious, patent; final, irrevocable (divorce; *Isl. Law*); of great length | بائن الطول *b. at-tūl* towering, of unusual height (person)

بائۃ *bā'ina* bride's dowry

مبیونۃ *mabyūna* distance

مبین *mubayyin* pl. -āt indicator | مبینۃ *m. as-sur'a* speed indicator (*techn.*)

مبین *mubīn* clear, plain, evident, obvious, patent | کتاب المبین the *Koran*

متباين *mutabāyin* dissimilar, unlike, differential, differing, varying

² بیان بیاو look up alphabetically

بکباشی see بینباشی

بنتو see بینتو

بیہ (*Turk.*; = بیک and بک) *bēh bey*; (honorific address and title of courtesy) یا بیہ Sir! (after the name) بیہ فلان Mr. So-and-so

¹ بیوریہ (*Engl.*) *biyūrēh* purée

² بیوریہ (*Fr. pyorrhée*) *biyōrēh* pyorrhea (*med.*)

بیولوجیا *biyolōjiyā* biology

بیولوجی *biyolōjī* biological

ایرس *byūnis airis* Buenos Aires

ت

¹ تشرین تلفون *telephone* and تشرین ت *tīshrīn*² (name of a month), ت ۱ = تشرین الاول، ت ۲ = تشرین الثانی

² ت *ta* (particle introducing oaths) by, تالله *ta-llāhi* by God!

ت تā' name of the letter ت

تابلو (*Fr. tableau*) *tablōh* pl. -āt painting; set (*theat.*); scene, number on a program

تابوت *tābūt* pl. توابیت *tawābūt*² box, case, chest, coffer; casket, coffin, sarcophagus | تابوت العهد *t. al-'ahd* ark of the covenant; تابوت رفع المیاء *t. raf' al-miyāh* Archimedeian screw; تابوت الساقیة *t. as-sāqiyā* scoop wheel, Persian wheel

تابیوکا *tābiyōkā* tapioca

تاتاً *ta'ta'a* to stammer (with fright)

تاج see توج

وَأُد see تودة

أَتَأَر IV (bašara) to stare (ه or الى at s.o.)

تور see تارة

تازه tāza (= طازه; invar. for gender) fresh, tender, new

تاق ta'q allergy (med.)

تاك tāka fem. of the demonstrative pronoun
ذاك dāka (dual nom. تانك tānika, genit.,
acc. تينك tainika)

تاكسى takṣī pl. -āt, (saud.-ar.) □ تكاسى takāṣī taxi

تامبر tambar see تنبر

التاميز at-tāmīz the Thames

تازانيا see تنزانيا

تای tāy (maḡr.) tea | تاي احمر black tea

تایلند and تایلاند thailand Thailand

التايمز at-taimz the Thames

تایور tāyōr and تایر tāyēr (Fr. tailleur) pl. -āt
ladies' tailored suit, tailleurتب tabba i (tabb, تبب tabab, تباب tabāb) to
perish, be destroyed X to stabilize, be
stabilized, be or become stable; to be
settled, established, well-ordered, regular,
normal; to progress well | استتب له الامر
everything went well with himله tabban laḥū! may evil befall him!
may he perish!استتبāb istiṭbāb normalcy, regularity,
orderliness, order; stability; favorable
course or development

التبت at-tibit Tibet

تبتى tibitī Tibetan

تبر tabara i (tabr) to destroy, annihilate (ه
s.th.)تبر tibr raw metal; gold dust, gold
nuggets; ore

تبار tabār ruin, destruction

تبرية tibriya dandruff

تبريز tabriz² Tabriz (city in NW Iran, capital
of Azerbaijan province)تبع tabi'a a (taba', تباعة tabā'a) to follow, suc-
ceed (ه s.o., ه s.th.), come after s.o. or
s.th. (ه, ه); to trail, track (ه, ه s.o., s.th.),
go after s.o. or s.th. (ه, ه); to walk be-
hind s.o. (ه); to pursue (ه s.th.); to keep,
adhere, stick (ه to s.th.), observe (ه s.th.);
to follow, take (ه a road), enter upon
(ه a road or course); to comply (ه with
s.th.); to belong, pertain (ه to); to be
subordinate, be attached (ه to s.o.), be
under s.o.'s (ه) authority or command, be
under s.o. (ه) | تبع الدروس (durūsa) to
attend classes regularly III to follow (ه,
ه s.o., s.th.; also = to keep one's mind
or eyes on, e.g., on a development); to
agree, concur (ه with s.o., على in s.th.),
be in agreement or conformity (ه, على
with); to pursue, chase, follow up (ه s.o.,
ه s.th.); to continue (ه s.th.; سيره sairahū
on one's way), go on (ه with or in)
IV to cause to succeed or follow (in time,
rank, etc.); to place (ه s.o.) under s.o.'s
(ه) authority or command, subordinate
(ه ه to s.o. s.o., ه ه to s.th. s.th.) V to
follow (ه s.th., esp. fig.: a topic, a devel-
opment, the news, etc., = to watch,
study); to pursue, trail, track (ه, ه s.o.,
s.th.); to trace (ه s.th.); to be subordinate
(ه, ه to), be attached (ه to s.o.) VI to
follow in succession, be successive or
consecutive, come or happen successively;
to form an uninterrupted sequence VIII to
follow, succeed (ه s.o., ه s.th.), come
after (ه, ه); to make (ه s.th.) be succeeded
or followed (ب by s.th. else); to prosecute
(ه s.o.), take legal action (ه against); to
follow, obey, heed, observe, hear in
mind (ه s.th.); to pursue (ه s.th.); to

examine, investigate, study (▲ s.th.); pass. *utubī'a* to have or find followers, adherents (على for s.th., e.g., for an idea) | اتباع سياسة (*siyāsatan*) to pursue a policy; اتبع يمينه (*yamīnahū*) to keep (to the) right X to make (s.o.) follow, ask (s.o.) to follow; to seduce (s.o.); to have as its consequence, engender, entail (▲ s.th.); to subordinate to o.s., make subservient to o.s. (▲ s.th.)

تبع *taba'* succession; subordinateness, dependency; following, followers; subordinate, subservient (ل to s.th.); بالتبع successively, consecutively; تبعاً ل *taba'an li* according to, in accordance with, pursuant to, in observance of; due to, in consequence of, as the result of; — (pl. اتباع *atbā'*) follower, companion, adherent, partisan; subject, national, citizen; appertaining, appurtenant, pertinent, incident

تبعي *taba'i*: عقوبة تبعية (*'uqūba*) incidental punishment (*jur.*)

تبعة *tabi'a* pl. -āt consequence; responsibility, responsibility | التي التبعة على (*alqā*) to make s.o. or s.th. responsible

تبع *tabi'* pl. تبع *tibā'* following attached, attending, adjunct; — (pl. تابع *tabā'i*?) follower, adherent, partisan; aide, help, assistant, attendant, servant

تبعية *taba'iya* pl. -āt subordination, subjection; subordinateness, dependency; state of being subject, of pertaining or belonging to s.th. (e.g., a group, class, country), affiliation; citizenship, nationality; بالتبعie subsequently, afterwards; consequently, hence, therefore, accordingly

تباعاً *tibā'an* in succession, successively, consecutively, one after the other, one by one

متابعة *mutāba'a* following, pursuing, pursuit, prosecution; tracking; continuation |

مطحة متابعة التدريب continuation training; محطة متابعة *maḥuṭṭat m.* tracking station (for satellites)

اتباع *itbā'* (*gram.*) intensification by repeating a word with its initial consonant changed, such as *kaṭīr baṭīr*

تتابع *tatabbu'* following (esp. fig., of an argument, of a development, see V above); pursuit; prosecution; succession, course | التتابع التاريخي the course of history; ادلية تتبعات (*'adliya*) legal action, prosecution

تتابع *tabābu'* succession; relay (*athlet.*); بالتتابع consecutively, successively, in succession; serially, in serialized form | متابعة التتابع relay race (sport)

اتباع *ittibā'* following; pursuit (e.g., of a policy); adherence (to), compliance (with), observance (of); اتباعاً ل *ittibā'an li* according to, in accordance or conformity with, pursuant to, in observance of

○ اتباعي *ittibā'i* classical

○ اتباعية *ittibā'iya* classicism

تابع *tābi'* pl. تبة *taba'a*, تبع *tubbā'* following, succeeding, subsequent; subsidiary, dependent; minor, secondary; subordinate (ل to s.o.), under s.o. (ل); belonging (ل to); subject to s.o.'s (ل) authority or competence; adherent (ل to), following (ل s.o. or s.th.); — (pl. اتباع *atbā'*) adherent, follower, partisan; subject, citizen, national; subordinate, servant; factotum; (pl. توابع *tawābi'*) appositive (*gram.*); appendix, addendum, supplement; ○ function (*math.*) | الدول التابعة (*duwal*) the satellite countries

تابعة *tābi'a* pl. توابع *tawābi'* female attendant, woman servant; a female demon who accompanies women; appurtenance, dependency; consequence, effect, result; responsibility; — pl. توابع dependentencies, dependent territories; ○ satellites (*pol.*), = الدول التابع (*duwal*) the satellite

countries; things of minor importance belonging to s.th.; وتوابعه and everything else that belongs to it

تابعية *tābi'īya* nationality, citizenship

متبوع *matbū'* followed, succeeded (ب by); one to whom service or obedience is rendered, a leader, a principal (as distinguished from تابع subordinate)

متتابع *mutatābi'* successive, consecutive; pl. متتابعات sequence of pieces (*mus.*)

متبع *muttaba'* observed, adhered to, complied with (e.g., regulation, custom); followed, traveled (road, course)

تبغ *tibḡ* pl. تبوغ *tubūḡ* tobacco

تبل *tabala* i to consume, waste, make sick (o s.o.; said of love) II, III and توبل *taubala* to spice, season (s.th.)

تابل *tābal*, *tābil* pl. توابل *tawābil*² coriander (*bot.*); spice, condiment, seasoning

تبولة *tabbūla* (*syr., leb.*) a kind of salad made of bulgur, parsley, mint, onion, lemon juice, spices, and oil

متبول *matbūl* (love-)sick, weak, ravaged, consumed

متبل *mutabbal* spiced, seasoned, flavored; (*syr., leb.*) stuffed with a mixture of rice, chopped meat and various spices, e.g., باذنجان متبل (*bāḍinjān*) stuffed eggplant

تابلوه see تابلوه

تب *tibn* chopped straw, chaff (for feed and building material)

تبنی *tibnī* straw-colored, flaxen

تبان *tabbān* straw vendor

تابانة درب التبانة *darb at-tabbāna* the Milky Way

متبن *matban* pl. متابن *matābin*² straw-stack

تابوكا *tabiyōkā* tapioca

التتر *at-tatar* and التتار *at-tatār* the Tatars

تتری *tatarī* Tatarian; Tatar

تتری *tatrā* (from وتر *waṭr*) one after the other, successively, in succession

تلك *tilik* trigger

تن *tutun* tobacco

تننوس *tetanūs* tetanus (*med.*)

تجر *tajara* u to carry on commerce III to do business, trade (o with s.o.) VIII to do business; to trade, deal (في or ب in s.th.)

تجارة *tijāra* commerce; traffic, trade; merchandise | تجارة خاسرة a losing business

تجاری *tijārī* commercial, mercantile, trade, trading, business (used attributively); commercialized; commercially profitable or productive; pl. تجاریون merchants, vendors, business people | بیت تجاری (*baīt*) commercial house, business house; الحركة التجارية (*ḥaraka*) trade, traffic; شركة تجارية (*ṣirka*) trading company; اتفاق تجاری (*ittiḥāq*) trade agreement

متجر *matjar* pl. متاجر *matājir*² business, transaction, dealing; merchandise; store, shop

متجری *matjarī* commercial, trade, trading, business (used attributively)

متاجرة *mutājara* commerce

اتجار *ittiḥār* trade, business (في or ب in s.th.)

تاجر *tājir* pl. تجار *tujjār*, *tijār* merchant, trader, businessman, dealer, tradesman | تاجر الجملة *t. al-jumla* wholesale dealer; تاجر التجزئة *t. al-tajzi'a* and تاجر القطاع *t. al-qīṭā'* retailer

تاجرة بضاعة *biḍā'a tājira* salable, marketable merchandise

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, opposite, face to face with, facing

تحت *tahta* (prep.) under; below, beneath, underneath | تحت التجربة (*tajriba*) on probation; in an experimental state; تحت الحفظ in preparation; تحت الحفظ (*hifz*) in custody, under guard; تحت السداد (*saddād*) due, outstanding, unsettled, unpaid (*com.*); تحت السلاح under arms; تحت سمعهم (*sam'ihim*) in their hearing, for them to hear; تحت التسوية (*taswiya*) outstanding, unpaid, unsettled (*com.*); تحت اشراف (*isrāfi*) under the patronage or superintendence of; تحت تحت تصرفه (*taṣarufi*) at his disposal; تحت الطبع (*tab'*) in press; تحت عنوان (*unwānī*) under the title of; تحت اعيننا (*a'yuninā*) before our eyes; تحت التمرين (*yad*) in hand, at hand, available, handy; تحت in his power; من تحت *min taḥti* from under, from beneath; under

تحت *tahtu* (adv.) below, beneath, underneath

بناء | تحت *tahtī* under- (in compounds) | تحت *infra-structure*

تحتاني *tahtānī* lower, under- (in compounds) | ملابس تحتانية underwear

تحتمس *tuḥutmis*² Thutmose (king of Egypt)

تحت IV to present (ب or ه s.o. with s.th.)

تحفة *tuḥfa* pl. تحف *tuḥaf* gift, present; gem (fig.), curiosity, rarity, article of virtue, objet d'art; work of art | تحفة فنية (*fannīya*) unique work of art

متحف *muṭḥaf* (also pronounced *maṭḥaf*) pl. متحف الشمع *maṭāḥiṣ*² museum | م. as-ṣam' wax museum, waxworks

تح *taḥḥa* u to become sour, ferment (dough)

تخت *taḥt* pl. تخت *tuḥūt* bedstead, bedframe; wooden sofa, couchlike wooden bench; throne; dais, platform; (oriental) band, orchestra | تحت الثياب *t. al-tiyyāb* wardrobe; تحت الملك *t. al-mulk* throne; royal

residence, capital; تحت المملكة *t. al-mam-laka* capital (of a country)

تخته *taḥta* pl. تخته *tuḥat* board; desk; blackboard

تخت *taḥtaḥa* to rot, decay

تختروان *taḥtaruwan* pl. -āt sedan chair, palanquin (litter for one person, borne on poles by two men or mules)

تخم ¹ *taḥima* a to suffer from indigestion, feel sick from overeating IV to surfeit, satiate (ه s.o.); to give (ه s.o.) indigestion, make sick (ه s.o.); to overstuff, cloy (ه the stomach) VIII = I

تخم *tuḥama*, *tuḥma* (also pronounced *taḥma*) pl. تخم *tuḥam*, -āt indigestion, dyspepsia; illness from overeating

متخوم *matḥūm* suffering from indigestion, dyspeptic

تخم ² *taḥama* i to fix the limits of (ه), delimit, limit, confine, bound (ه s.th.) III to border (ه on), be adjacent (ه to s.th.)

تخم *taḥm*, *tuḥm* pl. تخوم *tuḥūm* boundary, border, borderline, limit

متاخم *mutāḥim* neighboring, adjacent

تدرج *tadruj*², تدرجة *tadruja* pheasant

تدمر *tadmur*², usually pronounced *tudmur*² Palmyra (ancient city of Syria, now a small village)

تدمرى *tadmurī*, usually pronounced *tudmurī* anyone | لا تدمرى nobody, not a living soul

ترابيزة (eg.; *tarābēza*) pl. -āt table

تراجيدى *trajēdiyā*, (eg.) *tragēdiyā* pl. -āt tragedy | تراجيديان (Fr. *tragédien*) *tragedyān* (eg.) tragedian, tragic actor

تراخوما *trākōnā* trachoma (med.)

تراخوما *trākōma* = تراخوما

ترا

تراس (Fr. *terrasse*) *terās* terraceترام *trām, tramwāy* pl. -āt tramwayترانزستور *tranzistar* and *tranzistor* pl. -āt transistorترانسفورم *transform* pl. -āt transformer (el.)

ترب *tarība* a to be or become dusty, covered with dust II and IV to cover with dust or earth (s.o., s.th.) III to be s.o.'s (s.) mate or comrade, be of the same age (s. as s.o.) V to be dusty, be covered with dust

ترب *tirb* pl. اتراب *atrāb* person of the same age, contemporary, mate, companion, comrade

ترب *tarīb* dusty, dust-covered

تربة *turba* pl. ترب *turab* dust; earth, dirt; ground (also fig.); soil; arable soil; grave, tomb; graveyard, cemetery, burial ground

تربی *turābī* pl. -īya (eg.) gravedigger

تراب *turāb* pl. اتربة *atrība*, تربان *tirbān* dust, earth, dirt; ground, soil; (without pl.) home soil, territory (of a country)

ترابی *turābī* dusty; dustlike, powdery; earthlike, earthy; dust-colored, gray; territorial

ترابة *turāba* dust; ○ cementتريبة *tarība* pl. ترائب *tarā'ib*² chest, thorax

متربة *matraba* poverty, misery, destitution; (pl. متارب *matārīb*²) dirt quarry

مترب *mutrīb* dusty, dust-coveredتربس *tarbasa* (= دربس) to bolt (s. a door)

ترابس *tirbās* pl. ترائب *tarābīs*², ترائب *tarābis*² bolt, latch (of a door or window)

تربنتین *tarbantīn* turpentineتربيزة (eg.) *tarabēza* tableتربین *turbīn* pl. -āt turbine

ورث see تراث

ترتر *tirtir* gold and silver spangles (eg.)

ترجم *tarjama* to translate (s.th. عن from one language الی to another); to interpret (s.th.); to treat (s.th.) by way of explanation, expound (s.th.); to write a biography (ل of s.o., also s.)

ترجمة *tarjama* pl. تراجم *tarājīm*² translation; interpretation; biography (also introduction, preface, foreword (of a book) | الترجمة السبعينية *(sab'īniya)* the Septuagint; ترجمة ذاتية *(dātīya)* autobiography

ترجمان *turjumān* pl. تراجمة *tarājima*, تراجم *tarājīm*² translator, interpreter

مترجم *mutarjīm* translator, interpreter; biographer

مترجم علی | مترجم *mutarjam* translated الفلم *(film)* synchronized (film)

تراجیدیا etc. see تراجیدیا

ترح *tariha* a (*tarah*) and V to grieve, be sad II and IV to grieve, distress (s.o.)

ترح *tarah* pl. اتراح *atrāh* grief, distress, sadness

تاریخ and تواریخ see under تاریخ

ترزی *tarzī* pl. تریزی *tarzīya* (eg.) tailorتریزی *tarzīya* tailoringتراس¹ look up alphabeticallyتراس² II to provide with a shield or armor

ترس *turs* pl. اتراس *atrās*, ترس *turūs* shield; disk of the sun; — تیرس *tirs* pl. *turūs* cogwheel, gear-wheel; pl. gear (*techn.*) | ذراع التروس *gearshift* lever; ناقل التروس *gearshift*; صندوق التروس *ḡundūq at-t.* gearbox, transmission; سلك الترس *samak at-turs* turbot (*zool.*)

مترس *matras, mītras* pl. متارس *matārīs*² and متراس *mītrās* pl. متاریس *matārīs*² bolt,

door latch; rampart, bulwark, barricade;
esp. pl. متاريس barricades

ترسانة *tirsāna* and *tarsāna* (obs. ترسخانة *tars-kāna*) pl. -āt arsenal; shipyard, dockyard

ترسكل (Fr. *tricycle*) tricycle

ترسو (It. *terzo*) *tersō* (eg.) 3rd class (in trains);
cheapest seats in movies or theater

ترسینة (It. *terrazzino*) *tarasīna* balcony

ترع *tari'a* a to be or become full (vessel)
IV to fill (s.s.th., esp. a vessel)

ترعة *tur'a* pl. *tura'*, -āt canal;
artificial waterway | ترعة الإیراد *t. al-irād*
feeder, irrigation canal; ترعة التصريف
drainage canal (Eg.); الترعة الشریفية the
Residence of the Sultan of Morocco

مترع *mutra'* filled (ب with), full (ب of)

ترغل *turğul*, *turğulla* turtledove

ترف *tari'fa* a to live in opulence, in luxury
IV to effeminate (s.o.); to provide with
opulent means, surround with luxury
(s.o.) V = I

ترف *taraf* and ترفة *turfa* luxury,
opulence, affluence; effemination

ترف *tari'f* opulent, sumptuous, luxu-
rious

مترف *mutraf* living in ease and luxury;
luxurious; luxuriously equipped (ب with);
pl. المترفون the rich

ترفاس *turfās* (magr.) truffle (bot.)

ترفل *tarfala* to strut

ترقوة *tarquwa* pl. تراق *tarāqin* collarbone,
clavicle (anat.)

ترک *taraka* u (tark) to let be, leave, relinquish,
renounce, give up, forswear (s.s.th.); to
desist, refrain, abstain (s. from s.s.th.);
to leave, quit (s.o., s. a place); to leave
out, omit, drop, neglect, pass over,
skip (s.s.th.); to leave (ل or لی s.s.th. to);

to leave behind, leave, bequeath, make
over (s.s.th., ل to s.o.; as a legacy) |
ترك مكانا لی to let s.o. do s.s.th.; ترك
فی ذمته to leave one place for (another); ترك
(فی ذممتی) to leave s.s.th. in s.o.'s care,
leave s.s.th. to s.o.; تركه علی حاله to leave
s.s.th. or s.o. unchanged, leave s.s.th. or
s.o. alone; تركه وشأنه (*wa-ša'nahū*) to
leave s.o. alone, leave s.o. to his own
devices; ترك الحبل علی الغارب (*habla*) to
give free rein, impose no restraints, let
things take their course; ترك حبله علی
غاربه to give free rein to s.o. or s.s.th.; تركه
جانبا to leave s.s.th. aside III to leave
(s.o.); to leave alone (s.o.); to leave off
hostilities (s. against s.o.)

ترك *tark* omission, neglect; relinquish-
ment, abandonment; leaving, leaving be-
hind

تركة *tarika* pl. -āt (also *tirka*) heritage,
legacy, bequest

تریکة *turika* pl. ترائک *tarā'ik* old maid,
spinster

متاركة *mutāraka* truce

متروک *matrūk* pl. -āt heritage, legacy

ترک II to Turkify, Turkicize (s.o.) X to
become a Turk, become Turkified, adopt
Turkish manners and customs

الترک *at-turk* and الاتراك *al-atrāk* the
Turks

ترکی *turkī* Turkish; Turk; التركية *at-tur-
kīya* the Turkish language

ترکیا *turkiyā* Turkey

تتریک *tutrīk* Turkification

ترکتار *traktar* and ترکتور *traktor* pl. -āt tractor

ترکستان *turkistān* Turkistan

الترکمان *at-turkumān* the Turkmen

ترمبیط *turumbēṭ* (syr.) pl. -āt (Western) drum;
ترمبیطة *turumbēṭa* (eg.) pl. -āt do.; specif.,
bass drum

ترمبجی *turumbaḡī* (eg.) drummer; bandsman (*mīl.*)

ترمس *turmus*, ترموس *turmūs* lupine (*bot.*)

ترمومتر *termūmitr* thermometer

ترنج *turunj* see اترج

تره *tariha* a to concern o.s. with trifles

ترهه *turraha* pl. -āt sham, mockery, farce; lie, humbug, hoax, fairy tale

ترواده (Fr. *Troade*) *tirwāda* Troy

تروب (Engl. *troop*) squad, platoon; squadron | تروب سوارى (*sawārī*) cavalry squadron (*Eg.*)

ترومبجی = ترومبجی see under تربیط above

ترياق *tiryāq* theriaca; antidote

تريكو (Fr.) tricot

تسعة *tis'a* (f. تسع *tis'*) nine

تسعة عشر *tis'ata 'ašara*, f. تسعة عشرة *tis'a 'ašrata* nineteen

تسع *tus'* pl. اتساع *atsā'* one ninth, the ninth part

تسعون *tis'ūn* ninety

التسعينات *at-tis'ināt* the nineties (decade of a century)

التاسع *at-tāsi'* the ninth

تشاد *tšād* Chad (country in Africa)

تشرين الاول *tširīn² al-awwal* October, تشرين الثاني *t. at-tānī* November (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)

تشيكوسلوفاكيا *tšekoslovākiyā* Czechoslovakia

تشيكوسلوفاكيا *tšekoslovākī* Czechoslovakian

تشيكى *tšikī* Czech (adj.)

تشيل *tšilī* Chile; Chilean (adj.); (pl. -ūn) a Chilean

تطوان *tiṭwān²* Tetuán (city in N Morocco)

تع abbreviation of تعالى, see علو

تعب *ta'iba* a (*ta'ab*) to work hard, toil, slave, drudge, wear o.s. out; to be or become tired, weary (من of s.th.) IV to trouble, inconvenience (ه s.o.); to irk, bother, weary, tire, fatigue (ه s.o.)

تعيب *ta'ab* pl. اتعاب *at'āb* trouble, exertion, labor, toil, drudgery; burden, nuisance, inconvenience, discomfort, difficulty, hardship; tiredness, weariness, fatigue; pl. اتعاب fees, honorarium

تعيب *ta'ib* and تعبان *ta'bān* tired, weary, exhausted

متاعب *matā'ib²* troubles, pains, efforts; discomforts, inconveniences, difficulties, troubles; complaints, ailments, ills (attending disease); hardships, strains

متعيب *mu'ib* troublesome, inconvenient, toilsome, laborious; burdensome, irksome, annoying; wearisome, tiresome, tiring; tedious, dull, boring

متعيب *mu'ab* tired, weary

تعتع *ta'ta'a* to stammer; to shake (ه s.o.); اتعتع *illa'ta'a* to move, stir

تعز *ta'izz²* Taizz (city in S Yemen, seat of government)

تعس *ta'asa* a, *ta'isa* a to fall, perish; to become wretched, miserable; *ta'asa* and IV to make unhappy or miserable, ruin (ه s.o.)

تعس *ta's* and تعاسة *ta'āsa* wretchedness, misery

تعس *ta'is* and تعيس *ta'is* pl. تعساء *tu'asā²* wretched, miserable, unfortunate, unhappy

متعوس *ma'ūs* pl. متاعيس *matā'īs²* wretched, miserable, unfortunate, unhappy

تف *taffa* to spit II to say "phew"

تف *tuff* dirt under the fingernails;

تفا *tuffan laka* phew! fie on you!

○ تافافہ *taffāfa* spittoon, cuspidor

تافتا *tafettā*, تافتہ *taffeta*

تافح *tuffāh* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, تافاح *tafāḥ* ^{fiḥ} apple(s)

تفکة *tufka* pl. تفک *tufak* (ir.) gun, rifle

تفل *tajala u i* (tafl) to spit

تفل *tufi* and تفال *tufāl* spit, spittle, saliva

تفل *tafil* ill-smelling, malodorous

متفلة *mitfala* spittoon, cuspidor

تفه *tafiha* a (tafah, تافاه *tafāha*, تافوه *tufūh*) to be little, paltry, insignificant; to be flat, tasteless, vapid, insipid

تفه *tafah* and تافوه *tufūh* paltriness, triviality, insignificance

تافاه *tafāha* paltriness, triviality, insignificance; flatness, vapidness, insipidity, tastelessness; inanity, stupidity, silliness

تفه *tafiḥ* and تافه *tāfiḥ* little, paltry, trivial, trifling, insignificant; worthless; commonplace, common, mediocre; flat, tasteless, vapid, insipid; trite, banal

اتفه *atfah*² more trivial, insignificant; commoner; more tasteless

تافیه *tāfiha* pl. توافه *tawāfiḥ*² worthless thing; triviality, trifle

تقوى see قوی

تقلية see قل

تقن IV to perfect, bring to perfection (▲ s.th.); to master, know well (▲ s.th., e.g., a language), be proficient, skillful, well-versed (▲ in s.th.)

تقن *tign* skillful, adroit

تقنی *taqnī* technical; (pl. -ūn) engineer, technician

تقنية *taqnīya* pl. -āt technique (also artistic); perfection

تقانة *taqāna* firmness, solidity; perfection

اتقن *atqan*² more perfect, more thorough

اتقان *itqān* perfection; thoroughness, exactitude, precision; thorough skill, proficiency; mastery, command (e.g., of a special field, of a language) | في غاية الاتقان to greatest perfection; of excellent workmanship

متقن *mutqan* perfect; exact, precise

تقی *taqā i* to fear (esp. God) VIII see وقی

تقی *taqīy* pl. اتقیاء *atqīyā*² God-fearing, godly, devout, pious

اتقی *atqā* more pious

تقی *tuqan* and تقوی *taqwā* godliness, devoutness, piety

تک *takka u* to trample down, trample underfoot, crush (▲ s.th.); to intoxicate (▲ s.o.; wine)

تکة *tikka* pl. تکک *tikak* waistband (in the upper seam of the trousers)

تک *takka* to tick (clock)

تکة *tikka* pl. -āt ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

تکيه look up alphabetically

تکوت *tukūt* pl. of Engl. *ticket*

تکتک *taktaka* to trample down, trample underfoot (▲ s.th.)

تکتک *taktaka* to bubble, simmer (boiling mass)

تکتک *taktaka* to tick (clock)

تکتکة *taktaka* ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

تکتیک *taktik* tactics

تکتیکی *taktiki* tactical

تکرز (Engl.) *tikarz* tickers, teletype (techn.)

وکل sec نکلہ

تکنوقراط *tiknoqrāṭ* technocrat

تکنولوجیا *tiknolōjīyā* and تکنولوجیہ *tiknolōjīya* technology

تکنولوجی *tiknolōjī* technological

تکنیک *taknīk* pl. -āt technique (also artistic); technical process

تکیہ *takiya* pl. تکایا *takāyā* monastery (of a Muslim order); hospice; home, asylum (for the invalided or needy)

تل ¹ *tall* pl. تلال *tilāl*, اتلال *atlāl*, تولل *tulūl* hill, elevation | تل ابیب *t. abīb* Tel Aviv (city in W Israel)

تلة *talla* heap

تل ² *tull* tulle

تلاطل *talātīl* hardships, troubles, adversities

تلید *talīd*, تالد *tālīd*, تلاد *tīlād* inherited, time-honored, old (possession, property)

تلسکوب *tiliskūb*, *teliskōb* pl. -āt telescope

تلسکوبی *tiliskūbī*, *teliskōbī* telescopic

تلع IV to stretch one's neck; to crane (▲ the neck)

تلعة *tal'a* pl. تلأع *tilā'* hill, hillside, mountainside; (torrential) stream

تلیع *talī'* long, outstretched, extended; high, tall

تلغراف *tilīgrāf*, *taliḡrāf* pl. -āt telegraph; telegram, wire, cable | ارسل تلغرافا الی | send a wire to

تلغرافی *tilīgrāfī*, *taliḡrāfī* telegraphic

تلف *talīfa a (talaf)* to be annihilated, be destroyed; to be or become damaged or spoiled, be ruined, break, get broken, go to pieces II to ruin (▲ s.th.); to wear out, "finish" (▲ s.o.) IV to destroy, annihilate (▲ s.th.); to ruin, damage, spoil, break (▲ s.th.); to waste (▲ s.th.)

تلف *talaf* ruin, destruction; ruination, damage, injury, harm; loss; waste

تلفان *talfān* spoiled; useless, worthless, good-for-nothing

متلف *matlaf*, متلفة *matlafa* pl. متالف *matālīf* desert

متلاف *miṭlāf* wastrel; ruinous, harmful, injurious

اتلاف *itlāf* pl. -āt annihilation, destruction; damage, injury, harm

تالف *tālīf* ruined, damaged, broken; out of order, kaput; spoiled

متلوف *matlūf* and متلف *mutlaf* ruined, damaged, broken; out of order, kaput; spoiled

متلف *mutlīf* annihilator, destroyer; injurer; damaging, ruinous, harmful, injurious, noxious

تلفز *talfaza* to televise, transmit by television

تلفزة *talfaza* television

اذاعة تلفزية *iqā'a talfazīya* television broadcast, telecast

تلفاز *tilfāz* television set

تلفزيون (Fr. *télévision*) *tilivizyōn*, *televizyōn*, *talavizyōn* television, telecast; (pl. -āt) television set, TV

تلفزيونی *tilivizyōnī* etc. TV- (in compounds) | اذاعة تلفزيونية (*iqā'a*) television broadcast, telecast

تلفن *talfana* to telephone

تلفون *tilīfūn*, *telefōn*, *taliḡfōn* and تلفون pl. -āt telephone

تلفونی *tilīfūnī*, *telefōnī* and تلفونی telephonic

تلقا see under تلقای, تلقاء

تلك *tilka* fem. of the demonstrative pronoun ذاك

تلكس *teleks* telex and تلیکس

تم *talam* pl. اِتْلَام *atlam* (plow) furrow

تلمذ *talmaḍa* to take on as, or have for, a pupil or apprentice (ا s.o.); to be or become a pupil or apprentice (ل of s.o., also عل), receive one's schooling or training (عل, ل from) II *tatalmaḍa* to be or become a pupil or apprentice (ل or عل of s.o.), work as an apprentice (ل or عل under s.o.)

تلمذة *talmaḍa* school days, college years; apprenticeship; (time of) probation

تلماذ *tilmāḍ* learning, erudition

تلميذ *tilmīḍ* pl. تلاميذ *talāmīḍ*², تلامذة *talā-miḍa* pupil, student, apprentice; probationer; trainee; disciple; cadet (*Ir.*; *mil.*)

تلميذة *tilmīḍa* pl. -āt pupil (fem.)

تلمسان *tilimsān*² Tlemcen (city in NW Algeria)

تلمود *talmūd* Talmud

تله *taliha* a (*talah*) to be astonished, amazed, perplexed, at a loss

تالہ *tālīh* and متله *mutallah* at a loss, bewildered, perplexed | تاله العقل *t. al-'aql* absent-minded, distracted

(تلو) *talā u* (تول) *tulūw* to follow, succeed; to ensue; — تلاوة (*tilāwa*) to read, read out loud (ا s.th., عل s.o.); to recite (ا s.th.) VI to follow one another, be successive X to continue | استلى يقول he went on saying, he continued with the words...

ارسل | تلو *tihwa* (prep.) after, upon | كتاب تلو كتاب to send letter after letter

تلاوة *tilāwa* reading; public reading; recital, recitation (esp. of the Koran)

تال *tālin* following, succeeding, subsequent, next; بالتالي *bi-t-tālī* then, later, subsequently; consequently, hence, therefore, accordingly

متال *mutatālin* successive, consecutive

تلى (Turk. *telli*) *tallī* (eg., *tun.*) glittering fabric with interwoven gold or silver threads

تليباى *tilībāyī* telepathic

تليس *tallis*, *tillis* pl. تاليس *talālis*² sack

تليفريك (Fr. *téléferique*) cableway, funicular

تلفزيون see تلفزيونى and تلفزيون

تلفون see تلفونى and تلفون

تم *tamma i* to be or become complete, completed, finished, done; to be performed, be accomplished (ل by s.o.); to come to an end, be or become terminated; to come about, be brought about, be effected, be achieved, come to pass, come off, happen; to take place; to be or become a fact; to come into being, be concluded (contract); to persist (عل in); to continue (عل s.th. or to do s.th.) II and IV to complete, finish, wind up, conclude, terminate (ا s.th.); to make complete, supplement, round out, fill up (ا s.th.); to carry out, execute, perform, accomplish, achieve (ا s.th.) X to be complete, completed, finished

تمام *tamām* completeness, wholeness, entirety, perfection; full, whole, entire, complete, perfect; separate, independent; تماما *tamāman* completely, entirely, wholly, perfectly, fully, quite; precisely, exactly | بدر تمام (*badr*) and قمر تمام (*qamar*) full moon; تمام الساعة السادسة at 6 o'clock sharp; تمام معنى الكلمة (*ma'nā l-kalima*) in the full sense of the word; بالتام entirely, completely

تميمة *tamīma* pl. تائم *tamā'im*² amulet

اتم *atamm*² more complete, more perfect | اتم استعداد perfectly prepared, totally ready

تتمة *tatimma* completion; supplementation; — (pl. -āt) supplement; final episode, continuation and end (e.g., of an article or a serial)

تتم *tatmīm* completion; perfection; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

اتمام *īmām* completion; perfection; termination, conclusion; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

استتمام *istitmām* termination, conclusion

تام *tāmm* complete, perfect, entire; consummate; of full value; self-contained, needing no completion (*gram.*)

تمباك *tumbāk* Persian tobacco (esp. for the narghile)

متمبر *tambar* and متمبر *mutambar* see تنبر

تمتم *tamtama* to stammer, mumble, mutter; to recite under one's breath (ب s.th.)

تمتمه *tamtama* murmuring, babble

تمر *tamr* (coll.; n. un. ة, pl. *tamarāt*, تمر هندي | *hindī*) tamarind (*bot.*); tamarind juice (a refreshing drink)

تومرجی، تیمارچی، تمورچی، (eg. *tamargī*) pl. -ya male nurse, hospital attendant; تمرجیة pl. -āt female nurse

تموز look up alphabetically

تمساح *timsāḥ* pl. تماسیح *tamāsīḥ* crocodile

ورق تمغه | *tamḡa* stamp; stamp mark | وراق *warāq* t. stamped paper

تمن *tumman* rice

تموز *tammūz*² July (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)

ٲٲٲ *tunn* tuna (*zool.*)

ٲٲٲ *tinnīn* pl. تانین *tanānīn*² dragon; Draco (*astron.*); waterspout (*meteor.*); see also alphabetically

ٲٲٲ *tāni* pl. تانہ *tunnā* resident

تنوب *tannūb* (coll.; n. un. ة) fir (*bot.*)

تنباك *tunbāk* (pronounced *tumbāk*) and تنك *tumbak* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تنبال *tinbāl* pl. تنابیل *tanābīl*² short, of small stature

تنبر (Fr. *timbre*) *tambar* pl. تنابر *tanābir*² (*maḡr.*) stamp; duty stamp; postage stamp

متنبر *mutambar* (*maḡr.*) stamped, post-marked; postage paid (letter)

تنبل (Turk. *tembel*) *tambal* pl. تنابله *tanābila* lazy; idler, lazy fellow

تنجستین (Fr. *tungstène*) *tongstēn* tungsten

تندہ (It. *tenda*) *tanda* awning; roofing, sun roof

تنور *tannūr* pl. تنایر *tanānīr*² a kind of baking oven, a pit, usually clay-lined, for baking bread

تنورة *tannūra* (*syr., leb.*) (lady's) skirt

تنزانیہ *tanzānīyā* Tanzania (country in E Africa)

تنزانی *tanzānī* Tanzanian (adj. and n.)

تنس *tenis* tennis | تنس الطاولة *t. at-tāwula* table tennis, ping pong

ٲٲٲ *tanak* tin plate; (*syr.-leb.*) jerry cans made of tin plate

ٲٲٲ *tanaka* pl. -āt tin container, can;

ٲٲٲ *tanaka* pl. -āt tin container, can; tin pot; jerry can; (*syr.-leb.*) can made of tin plate; (eg.) (copper) coffee pot | ٲٲٲ

ٲٲٲ (*syr.-leb.*) gasoline can

ٲٲٲ *tanakjī* pl. -īya tinsmith, white-smith

ٲٲٲ *tānika* see ٲٲٲ alphabetically

ٲٲٲ *tanwa* coffee dregs, grounds

ٲٲٲ *tennis*

ٲٲٲ *tannīn* tannin, tannic acid

ٲٲٲ *tahtaha* to stammer, stutter

تهمة *tuhma* pl. تهم *tuham* accusation, charge; suspicion; insinuation

تهامة *tihāma* Tihama, coastal plain along the southwestern and southern shores of the Arabian Peninsula

توا *tawwan* right away, at once, immediately; just (now), this very minute | لتو *li-t-tawwi* at once, right away, also with pers. suffixes: لتوى *li-tawwī* لتوها *li-tawwihā* (I have, she has) just ...; at once, presently, immediately; في التو straight, directly

تواليت (Fr. *toilette*) *tuwālēt* toilette

توأم *tau'am*, f. ة, pl. توأم *tauwā'im* twin
توأمة *tau'ama* (Maḡr.) formation of a partnership (e.g., between two cities)
متوأم *mutau'am* (Maḡr.) joined in partnership

متاب *tauba* توبة *tauba*, تاب *tāba u* (توب) *matāb* to repent, be penitent, do penance; with عن: to turn from (sin), be converted from, renounce, forswear s.th.; (said of God) to restore to His grace, forgive (على s.o.) | تاب الى الله to turn to God in repentance II to induce to repentance or penitence, make repent (s.o.) X to call on s.o. (s) to repent

توبة *tauba* repentance, penitence, contrition; penance

تواب *tawwāb* doing penance; repentant, penitent, contrite; forgiving, merciful (God)

تائب *tā'ib* repentant, penitent, contrite

تبل see تبل

توبوغرافيا *toboḡrāfiyā* topography

توت *tūt* mulberry tree; mulberry | توت ارضي *(ardī)* and توت افرنجی *(ifranjī)* strawberry; توت العليق *(šaukī)* توت شوكي *t. al-'ullaiq* raspberry (*syrr.*); توت شامی *mulberry juice* (a refreshing drink)

توت *tūt* the first month of the Coptic calendar

توتيا *tūtiyā*, توتياء *tūtiyā*, توتية *tūtiya* zine

توج II to crown (s.o.; also fig. ب s.th. with) V to be crowned

تاج *tāj* pl. تيجان *tijān* crown; miter (of a bishop) | تاج العمود *t. al-'amūd* capital (of a column or pilaster); تاج الكرة *t. al-kura* calotte

شريان تاجي للقلب | تاجي *tājī* coronary artery (*širyān*) coronary artery (*anat.*)

تويج *tuwaij* pl. -āt little crown, coronet; corolla (*bot.*)

تويج *tatwīj* crowning, coronation

توجو *tōgō* (Eg. spelling) Togo (country in W Africa)

توجولند *tōgōland* former designation of Togo

تيج see تاج (توج)

تارة *tāratān* once; sometimes, at times | تارة — تارة — تارة (تاوران) — تارة — تارة (*ukrā*) sometimes — sometimes, at times — at other times

توراة *taurāh* Torah, Pentateuch; Old Testament

توربيد *turpīd*, turbid torpedo (submarine missile)

توربين *turbīn* pl. -āt turbine

تورطة *torta* pl. -āt pie, tart

توجو = توجو *tōgō*

توقان *tawāqān* to long, yearn, wish (الى for), hanker (الى after), desire, crave, covet (الى s.th.), strive (الى for), aspire (الى to)

توقان *tawāqān* longing, yearning, craving, desire

تواق *tawwāq* longing, yearning, eager (الى for), craving (الى s.th.)

تائق *tā'iq* longing, yearning, eager (الى for), craving (الى s.th.)

توكة امامية (*tōku amāmiya*; eg.) belt buckle (*mīl.*)

تول *tūl tulle*

تومرجی see تومرجی

تون *tūn* and تونة *tūna tuna* (zool.)

تونج (Turk. *tunç*) *tunç* bronze

تونس *taunasa* to make Tunisian, Tunisify
(ه, s.o., s.th.)

تونس *tūnus², tūnis²* Tunis; Tunisia

تونسی *tūnusi, tūnisi* pl. -ūn, توانسة *tawā-
nisa* Tunisian (adj. and n.) | الجمهورية
التونسية (*jumhūrīya*) Republic of Tunisia

تونیة *tūniya* pl. تواني *tawānī* alb of priests and
deacons (Chr.)

(توه) *tāha u* and II = تاه *tāha i* and II
توہ *tūha* daughter

تیاترو (It. *teatro*) *tiyātrō* theater

□ تیتل *taital* pl. تياتل see تیتل

تیتانوس *tītānūs* tetanus (med.)

(تیح) تاح *tāha i* to be destined, be foreor-
dained (by fate, by God: ل to s.o.); to be
granted, be given (ل to s.o.) IV to destine,
foreordain (ل to s.o. s.th.); to grant,
afford, offer (ل s.o. s.th.); to vouchsafe,
make possible (ل s.th. for s.o.); pass.
utiha to be destined, be foreordained, be
granted, be given (ل to s.o.) | أتیح له التوفیق
(*utiha*) he met with success, he was
successful; أتیح له الفرصة (*furṣa*) he was
given the opportunity, he had the chance

تاح *mutāh* granted, given (ل to s.o.);
bestowed by nature (e.g., mineral re-
sources, energy sources); available (e.g.,
funds)

تیار *tayyār* pl. -āt flow, stream, course, current,
flood; fall (of a stream); movement, tend-
ency, trend; draft (of air); (el.) current |
تیار مستمر (*mubāṣṣir*) تیار مباشر
(*mustamirr*) direct current; تیار متناوب
(*mutanāwib*) and تیار متغیر (*muta-
gayyir*) alternating current; تیار متذبذب

(*mutadabḍib*) oscillating current (el.);
تیار نابض (*nābiḍ*) pulsating current;
تیار سریع التردد (*sarī at-taraddud*)
high-frequency current; تیار بطيء التردد
(*baṣī at-taraddud*) low-frequency current;
تیار عالی الجهد (*ālī l-jahd*) high-ten-
sion current; تیار واطی الجهد (*wāṣī
al-jahd*) low-tension current; تیار ذاتی
(*dātī*) self-induced current

○ تاتار *matār* (syr.) dynamo, generator

تیزہ (Turk. *teyze*) *tēza* maternal aunt

تیس *tais* pl. اتیاس *atyās*, تویس *tuyūs* billy goat
اتیس *atyas²* foolish, crazy

الحمى التيفودية *al-ḥummā t-tifūdiyya* typhoid fever

تیفوس *tifūs* typhus

تیک *tika* fem. of the demonstrative pronoun
ذاک *dāka*

تیک *tik* teakwood

تیل II (from Turk. *tel*) to cable, wire, tele-
graph (syr.)

تیل *tīl* (eg.) flax; linen

تيلة *tīla* (eg.) fiber, staple (esp. of cotton)

تیم تام *tāma i* (*taim*) to become enslaved,
enthralled by love; to enslave, make
blindly subservient (ه s.o.; through
love) II to enslave, enthrall (love; ه s.o.);
to make blindly subservient, drive out
of his mind, infatuate (ه s.o.; love)

متیم *mutayyam* enslaved, enthralled (by
love), infatuated

تیماء *taimā²* Taima (oasis in NW Arabia)

تیمرجی see تیارچی

تین *tīn* (coll.; n. un. ة) fig | تین شوکی
(*ṣauki*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus
indica* Haw.)

تینک *tainika* see تانک alphabetically

(تیه) *tāha i* to get lost, wander about, lose one's way, go astray; to stray, wander (thoughts); to waver, vacillate (بین between two feelings); to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory); to perish, be lost; to be perplexed, startled, astonished; to be haughty; to swagger, boast, brag (على s.o.) | تته على وجهه ابتسامه | a smile flits over his face II to mislead, lead astray (s.o.); to distract, divert (s.o.); to confuse, confound, bewilder (s.o.) IV = II

تیه *tāh* desert, trackless wilderness; maze, labyrinth; haughtiness, pride

تیه *tayyih* straying, stray, wandering; haughty

تیهان *tāihān*² straying, stray, wandering; perplexed, at a loss, bewildered; proud, haughty

تیهام *tāihā*² a trackless, desolate region

متاهه *matāha* pl. -āt maze, labyrinth; a trackless, desolate region

تانه *tā'ih* straying, stray, wandering, roving, errant; lost in thought, distracted, absent-minded; lost, forlorn; haughty |

○ العصب الثالث ('*aṣab*) the vagus nerve (anat.)

تیولیب (Engl.) tulip

ث

ث abbreviation of ثانیة second (time unit)

ثا *tā* name of the letter ث

ثاب *tā'iba a* (ثاب *tā'b*) and VI to yawn

ثوبا *tū'abā*² yawning, yawn; fatigue, weariness

ثار *tā'ara a* (ثار *tā'r*) to avenge the blood of (s.o. or ب), take blood revenge (s.o. or ب for s.o. killed), take vengeance, avenge o.s. (ب on s.o. for, also ل for) IV and VIII اثار *ūṭā'ara* to get one's revenge, be avenged

آثار *ā'ār* آثار *a'ār* ثار *tā'r* pl. -āt, اثار *a'ār* revenge, vengeance, blood revenge; retaliation, reprisal | اخذ بالثار or اخذ ثاره | to take revenge, avenge o.s.; مباراة الثار *mubārāt aṭ-ṭ*. return match (sports)

ثائر *tā'ir* avenger

ثاليل *tā'ālil* ثاليل *tū'lūla* pl. ثلول *tū'lūl* wart

ثاى *tā'a* scars

ثبت *ṭabata u* ثبات *ṭabāt*, ثبوت *ṭubūt* to stand firm, be fixed, stationary, immovable, unshakable, firm, strong, stable; to hold out, hold one's ground (ل against s.o. or s.th.), be firm, remain firm (ل toward s.o. or s.th.), withstand, resist, defy (ل s.o. or s.th.); to be established, be proven (fact); to remain, stay (ب at a place); to maintain (على s.th.), keep, stick, adhere (على s.th.), abide or stand by s.th. (على; e.g., by an agreement); to insist (على on) | ثبت في وجهه (*fī wajhihi*) to hold one's own against s.o., assert o.s. against s.o.; ثبت وجوده (*wujūdūhū*) to exist definitely, be certain, proven II to fasten, make fast, fix (s.th.); to consolidate, strengthen (s.th.); to stabilize (s.th.); to fix (s.th. a film or print; phot.); to confirm, corroborate, substantiate (s.th.); to appoint permanently (s.o.; to an office); to prove, establish (s.th.), demonstrate, show (بأن that); to prove guilty, convict (على a defendant); to confirm (Chr.) | ثبت بصره به (*baṣarahū*) to

fix one's eyes on, gaze at; ثبت قديمه (ga-damaihi) to gain a foothold IV to establish, determine (a s.th.); to pinpoint (a, e.g., a place); to assert as valid or authentic, affirm (a s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (a s.th.); to prove (على a s.th. to s.o.; ل to s.o., ان that); to demonstrate, show (a s.th.); to furnish competent evidence (a for); to bear witness, attest (a to); to acknowledge (a s.th., e.g., a qualification, a quality, ل in s.o.), concede (ل a s.th. to s.o.); to prove guilty, convict (على a defendant); to enter, record, register, list (a s.th. in a book, in a roster, etc.) | اثبته في الورق (waraq) to put s.th. down in writing, get s.th. on paper; اثبت الشخص (šaḡṣa) to determine s.o.'s identity, identify s.o.; اثبت شخصيته (šaḡṣiyatahū) to identify o.s., prove one's identity; اثبت الكلام (kalāma) to fix the precise wording of a text V to ascertain, verify (في s.th., هل if), make sure (في of s.th., هل if); to consider carefully (في s.th.), proceed with caution (في in) X to show o.s. steadfast, persevering; to seek to verify (a s.th.), try to make sure (a of), seek confirmation of or reassurance with regard to (a); to ascertain, verify (a s.th.), make sure (a of s.th.); to find right, proven or true, see confirmed (a s.th.); to regard as authentic (a s.th.)

ثبت *ṭabt* firm, fixed, established; steadfast, unflinching; brave

ثبت *ṭabat* reliable, trustworthy, credible

ثبت *ṭabat* pl. اثبات *aṭbāt* list, index, roster

ثبات *ṭabāt* firmness; steadiness, constancy, permanence, stability; certainty, sureness; reliability (of statements, reports); perseverance, persistence, endurance; continuance, maintenance, retention (على of s.th.), adherence (على to)

ثباتية *ṭabāṭiya* stability, static nature (of s.th.)

ثبوت *ṭubūt* constancy, immutability, steadiness; permanence, durability; certainty, sureness | ثبوت الشهر *ṭ. aṣ-ṣahr* the official determination of the beginning of a lunar month

وثائق ثبوتية: *ṭubūṭi* (Syr.) documents of proof, evidence

اثبت *aṭbat*² more reliable, firmer, steadier, etc.

تثبيت *ṭaḥbīt* consolidation, strengthening; stabilization; confirmation; corroboration, substantiation | سر التثبيت *sirr at-t.* the Sacrament of Confirmation (Chr.)

اثبات *iḥbāt* establishment; assertion; confirmation; affirmation, attestation; demonstration; proof, evidence; registration, entering, listing, recording; documentation, authentication, verification | شاهد اثبات *ṭ. al-i.* witness for the prosecution; عبء الإثبات *ib' al-i.* burden of proof (*jur.*); اثبات التملك *i. at-tamalluk* official confirmation of property rights (by a religious tribunal)

اثباتي *iḥbātī* affirmative, confirmatory, corroborative, positive

تثبت *ṭaḥabbūt* ascertainment; verification, examination, check; careful, cautious procedure, circumspection; interment (of the remains of a saint; Chr.)

ثابت *ṭābit* firm, fixed, established; stationary, immovable; standing on firm ground, unshaken; steady, invariable, constant, stable; permanent, lasting, durable, enduring; confirmed, proven; a constant (*math., phys.*); constant factor | ثابت الجأش *ṭ. al-ja'aṣ* undismayed, fearless, staunch, steadfast; ثابت العزم *ṭ. al-'azm* firmly resolved, determined; اموال ثابتة and املاك ثابتة *immovable property, real estate, realty*; ثابت *ṭ. al-ittiḥāh* unidirectional, rectified (*el.*); ثابت وجوده *idée fixe*; ثابتة *ṭ. al-ittiḥāh* definitely existing, proven

ثابتة *tābīta* pl. ثوابت *tawābīt*² fixed star
 مثبت *maṭbūt* established, confirmed;
 certain, sure, positive, assured; proven
 مثبت *mutabbīt* fixative, fixing fluid
 (phot.)
 ثبر *ṭabara u* to destroy, ruin (س. s.o.); (ثبور
ṭūr) to perish III to apply o.s. with zeal
 and perseverance (على s.th.), persevere,
 persist (على in)
 ثبور *ṭubūr* ruin, destruction | نادى
nādā (دعا) بالويل والثبور
wa-t-t. to wail, burst into loud laments
 متابرة *mutābara* persistence, persever-
 ance, endurance; diligence, assiduity
 ثبط *ṭabaṭa u* and II to hold back, keep, pre-
 vent (عن s.o. from doing s.th.); to
 hinder, handicap, impede, slow down,
 set back (س. s.o., s.th.); to bring about
 the failure (س. of s.th.), frustrate (س. s.th.)
 ثبنة *ṭubna* pl. ثبن *ṭuban* lap, fold of a garment
 (used as a receptacle)
 ثبان *ṭibān* = ثبنة *ṭubna*
 ثيل look up alphabetically
 ثج *ṭajja u* to flow copiously
 ثجاج *ṭajjāj* copiously flowing, streaming
 ثخن *ṭakṣna u* to be or become thick, thicken;
 to be firm, solid, compact IV to wear out,
 exhaust, weaken (س. s.o.) | اثنخه ضرباً (*ḍarban*)
 to wallop s.o., give s.o. a sound thrashing;
 اثنخ في العدو (*ʿadūw*) to massacre the
 enemy; اثنخه بالجراح to weaken s.o. by
 inflicting wounds
 ثخن *ṭiḵan*, ثخانة *ṭaḵāna*, ثخونة *ṭuḵūna*
 thickness, density; consistency; compact-
 ness
 ثخين *ṭaḵīn* pl. ثخناء *ṭuḵanā*² thick;
 dense
 ثدى *ṭady* and *ṭadan* m. and f., pl. ائداء *aṭdā*
 female breast; breast (also of a man);

udder; du. ثديان *ṭadyān* breasts (of a woman),
 bosom
 ثدياء *ṭadyā*² f. full-bosomed
 ثدي *ṭadyi*: حيوانات ثديية (*ḥayawānāt*)
 mammals
 ثر *ṭarr* abounding in water | ثرة من الدمع (*damʿ*)
 tear-wet, tear-blurred (eye)
 ثرب *ṭaraba i* (*ṭarb*) and II to blame, censure
 (س. and على s.o.)
 يثرب see also alphabetically
 تريب *taṭrib* blame, censure, reproof
 ثرثر *ṭarṭara* (ثرثرة *ṭarṭara*) to chatter,
 prattle
 ثرثار *ṭarṭār* pl. -ūn prattler, chatterbox;
 ثرثرة *ṭarṭūra* pl. -āt do. (fem.)
 ثثرة *ṭarṭara* chatter, prattle
 ثرد *ṭarada u* to crumble and sop (س. bread)
 ثريد *ṭarīd* a dish of sopped bread, meat
 and broth
 مثرد *miṭrad* bowl
 ثرم *ṭarama i* (*ṭarm*) to knock s.o.'s (س.) tooth
 out; — ثارما *a* (*ṭaram*) to have a gap
 between two teeth
 ثرى *ṭariya a* to become wealthy
 IV to become or be rich, wealthy (ب or
 through s.th.); to make rich (س. s.o.);
 to enrich (س. s.th., ب by means of)
 ثرى *ṭuran* moist earth; ground, soil |
 ائنا ابن الثرى من الثريا *aina t-t. min aṭ-ṭurayyā*
 (proverbially of things of disproportionate
 value) what has the ground to do with
 the Pleiades? طيب الله ثراه (*ṭayyaba*)
 approx.: may God rest him in peace!
 ييس الثرى بينهم (*yabisa*) they became
 enemies
 ثرى *ṭariy* pl. اثرياء *aṭriyā*² wealthy,
 rich | ثرى الحرب *t. al-ḥarb* war profiteer,
 nouveau riche

ثريات *ṭarīyāt* plantations

ثروة *ṭarwa* pl. -āt and ثراء *ṭarā'* fortune, wealth, riches | أهل الثروة *ahl at-ṭ.* the rich, the wealthy; ثروة قومية (*qaumīya*) national wealth; ثروة مائية (*mā'iya*) abundance of water, abundant supply of water (of a region); ثروة سمكية (*samakīya*) abundance of fish; ثروة طبيعية natural resources (of a country); ثروات وطنية *ṭarawāt waṭanīya* national resources

ثريا *ṭurayyā* Pleiades; (also ثرية) pl. ثريات *ṭurayyāt* chandelier

مثر *muṭrin* wealthy, rich

ثعبان الماء *ṭu'bān* pl. ثعابين *ṭa'ābīn*² snake | ثعبان الماء *ṭ. al-mā'* and سمك ثعبان *samak ṭ.* eel

ثعباني *ṭu'bānī* snakey, snakelike, serpentine; eely

مشعب *maṣ'ab* pl. مثاعب *maṣ'ā'ib*² drain

ثعالة *ṭu'āla* fox

داء الثعلب *ṭa'lab* pl. ثعالب *ṭa'ālīb*² fox | داء الثعلب alopecia (*med.*), loss of hair

ثعلبي *ṭa'labī* foxy, foxlike

ثعلبة *ṭa'laba* vixen; ○ tetter (*med.*)

ثغر *ṭaḡr* pl. ثغور *ṭuḡūr* front tooth; mouth; port, harbor, inlet, bay; seaport

ثغرة *ṭuḡra* pl. ثغر *ṭuḡar*, *ṭuḡarāt* breach, crevasse, crack, rift, crevice; opening, gap; cavity, hollow; narrow mountain trail

ثغام *ṭaḡām* white, whiteness

ثاغيم *ṭāḡīm* white (adj.)

ثغا (ثغور) *ṭaḡā u* (ثغام) *ṭuḡā'* to bleat (sheep)

ثغام *ṭuḡā'* bleating, bleat

ما له ثاغية ولا راغية | ثاغين *ṭāḡīn* bleating (rāḡīya) he has absolutely nothing, he is deprived of all resources, prop.: he has neither a bleating (sheep) nor a braying (camel)

ثفر *ṭafar* pl. ائفار *aṭfār* crupper (of the saddle)

ثفل *ṭufl* dregs, lees, sediment; residues

ثفن III to associate (• with s.o.), frequent s.o.'s (•) company; to pursue, practice (• s.th.)

ثفنة *ṭafina* pl. -āt, ثفن *ṭiḥan* callus, callosity

ثافية look up alphabetically

وثق see ثقت

ثقب *ṭaqaba u* (*ṭaqb*) to bore, or drill, a hole (• in s.th.), pierce, puncture, perforate (• s.th.) II do. II and IV to light, kindle (• s.th.) V and VII to be pierced, be punctured, be perforated

ثقب *ṭaqb* piercing, boring, puncture, perforation; (also *ṭuqb* pl. ثقوب *ṭuqūb*, الثقاب *aṭqāb*) hole, puncture, borehole, drill hole | ثقوب التفجير | الثقوب *ṭaqb, ibar* acupuncture (*med.*)

ثقبة *ṭuqba* pl. ثقب *ṭuqab* hole

ثقاب and الثقاب *ūd at-ṭiqāb* matchstick; matches

ثقوب *ṭuqūb* keenness, acuteness (of the mind)

ثقابة *ṭaqqāba* pl. -āt drilling machine, drilling rig

مثقاب *miṭqab* pl. مثاقب *maṭāqīb*² borer, drill, gimlet, auger, brace and bit, wimble, perforator; drilling machine

مثقاب *miṭqāb* drilling machine, drilling rig

اثقاب *itqāb* kindling, lighting

ثاقب *ṭāqīb* penetrating, piercing, sharp (mind, eyes) | ثاقب النظر *ṭ. an-naẓar* perspicacity; sharp-eyed; ثاقب الفكر *ṭ. al-fikr* sagacity, acumen, mental acuteness; shrewd, sagacious, sharp-witted

ثاقبات *ṭāqībāt* borers (*zool.*)

ثقف *ṭaqifa a* (*ṭaqf*) to find, meet (• s.o.); —

taqifa a and *taqufa u* to be skillful, smart, clever II to make straight, straighten (♠ s.th.); to correct, set right, straighten out (♠ s.th.); to train, form, teach, educate (♠ s.o.); to arrest (♠ s.o.); to seize, confiscate (♠ s.th.) III to fence (♠ with s.o.) V to be trained, be educated

ثقافة *taqāfa* culture, refinement; education; (pl. -āt) culture, civilization

ثقافی *taqāfi* educational; intellectual; ملحقات ثقافی (mulḥaq) cultural attaché

تثقیف *taṭqif* cultivation of the mind; training, education; instruction

مُتَاقِفَة *muṭāqafa* fencing, art or sport of fencing, swordplay, swordsmanship

تثاقف *taṭaqquf* culturedness, culture, refinement, education

مُتَقَدِّم *muṭaqqaf* educated; trained; cultured; pl. الْمُتَقَدِّمُونَ educated people, intellectuals, the intelligentsia, الْمُتَقَدِّمَاتِ educated ladies, women intellectuals

ثَقُلَ *taqula u* (*tiql*, ثَقَالَة *taqāla*) to be heavy; with ب: to load or burden s.th., make s.th. heavy; to be hard to bear (على for s.o.), weigh heavily (على on), be burdensome, cumbersome, oppressive (على to s.o.); to be heavy-handed, sluggish, doltish, dull-witted; to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.), not to bother (عن about) II to make heavy, weight (♠ s.th.); to burden, encumber (على s.o., ♠ with s.th.), overburden (على s.o.), overtax s.o.'s (على) strength, ask too much (على of s.o.); to trouble, inconvenience, bother (على s.o., ب with s.th.), pester, molest (على s.o.) | اَثْقَلَ كَاهِلَهُ and ثَقَلَ كَاهِلُهُ (*kāhilahū*) to burden s.o. or s.th.; ثَقَلَ الْمِيزَانُ to burden the budget IV to burden (♠, ♠ s.o., s.th.); to oppress, distress (♠ s.o.), weigh heavily (♠ on); to be hard to bear (♠ for s.o.) | اَثْقَلَ كَاهِلَهُ (*kāhilahū*) see II; VI to become or be

heavy; to be troublesome, burdensome (على to s.o.), trouble, oppress (على s.o.); to be sluggish, doltish, slow; to be in a bad mood, be sullen; to be bored; to find burdensome and turn away (عن from s.th.); not to bother (عن about); to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.) X to find heavy, hard, burdensome, troublesome (♠ s.th.), find annoying (♠, ♠ s.o., s.th.) | اِسْتَقْبَلَ ظِلَّهُ (*zillahū*) to find s.o. unbearable, dislike s.o.

ثَقُلَ *tiql* pl. اِثْقَال *atqāl* weight; burden, load; gravity; heaviness | رَفَعَ الْاِثْقَالَ *raf' al-a.* weight lifting (*athlet.*); الثَّقَلُ النُّوعِي (*nau'i*) specific gravity

ثَقِيلَ *tiqal* heaviness; sluggishness, dullness

ثَقُلَ *taqal* pl. اِثْقَال *atqāl* load, baggage
الْاِثْقَالَانِ *at-taqalān* the humans and the jinn

ثَقْلَة *taqla* trouble, inconvenience, discomfort

ثَقَالَة *taqālu* heaviness; sluggishness, doltishness; dullness

ثَقِيلَ *tiqil* ثَقَال *tuqāl*² pl. ثَقِيل *taqil* heavy; weighty, momentous, grave, serious, important; burdensome, troublesome, cumbersome, oppressive; unpleasant, disagreeable, distasteful (person) | ثَقِيلُ الدَّمِ *t. ad-dam* insufferable, unpleasant, disagreeable (person); ثَقِيلُ الرُّوحِ *t. ar-rūḥ* doltish, dull (person); a bore; ثَقِيلُ الظِّلِّ *t. az-zill* disagreeable, insufferable (person); ثَقِيلُ الْفَهْمِ *t. al-fahm* slow of understanding, slow-witted; ثَقِيلُ الصَّانَعَةِ *t. as-sum'* hard of hearing; ثَقِيلَةُ الْمَاءِ *t. al-uḍn* heavy water (*phys.*); ثَقِيلُ الْاِذْنِ *t. al-uḍn* hard of hearing, deaf; هُوَ ثَقِيلٌ عَلَيْهِمْ he is a burden to them

اَثْقَلَ *atqal*² heavier; more oppressive

مِثْقَال *mitqāl* pl. مِثَاقِيل *maṭāqil*² weight (also s.th. placed as an equipoise on the

scales of a balance); miskal, a weight (in Egypt = 24 قيراط = 4.68 g) | مِثْقَال ذَرَّةٌ m. *ḍarra* the weight of a dust speck, i.e., a tiny amount; a little bit; مِثْقَالٌ مِنْ a little of, a little bit of

تَنْقِيلٌ *taṭqīl* weighting, burdening; molestation

تَأْفَاقُلٌ *taʾfāqul* sluggishness, dullness

مُتَأَقِّقٌ *mutaʿaqqal* and *mutqal* burdened, encumbered; overloaded; weighted (بِ with s.th.); oppressed (بِ by); heavy

مُتَأَفِّقٌ *mutaʾfāqil* sluggish, dull; sullen, grumpy; bored

تَكَلَّ *takila* a (*takal*) to lose a child (ع) through death (esp. of a mother); to be bereaved of a loved one (ع) by death IV اَتَكَلَ الأم *atkala l-umma waladahā* to bereave a mother of her son

تَكَلَّ *takal*, تَكَلَّ *tukl* bereavement (esp. of a woman, by the death of her child); state of one who has lost a friend or relative; mourning over the loss of a loved one

تَكَلَّانَ *taklān*⁽²⁾ bereaved of a child or a loved one

تَكَلَّى *taklā* bereaved of a child (mother)

تَاكَلَا *tākila* pl. تَوَاكَلُوا *tawākilū* bereaved of a child (mother)

تُكْنَةُ *tukna* (now also pronounced *takna*) pl. تُكُنُ *tukan*, -āt, *takanāt* barracks (mil.)

تَلَّا *talla* u (تَلَّلَ *ṭalal*) to tear down, destroy, overthrow, subvert (أ s.th., esp. عرشاً *ʿarṣan* to topple a throne) VII to be subverted, overthrown (throne)

تَلَّةٌ *tulla* pl. تَلَالٌ *ṭalal* troop, band, party, group (of people); military detachment

تَلَّبَ *talaba* i (*ṭalb*) to criticize, run down (ع s.o.); to slander, defame (ع s.o.)

تَلَبَّ *ṭalb* slander, defamation

مَتَلَّبَةٌ *maṭlaba* pl. مَتَالِبٌ *maṭālib*² shortcoming, defect, blemish, stain, disgrace

تَالِبٌ *tālib* slanderous, defamatory; slanderer

ثَلَّثَ II to triple, make threefold (أ s.th.); to do three times (أ s.th.)

ثُلَّةٌ *ṭulʿ* pl. اَثَلَاتٌ *aṭlāt* one third; *ṭuluḡ* a sprawling, decorative calligraphic style | السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ إِلَّا الثَّلَاثَ *(illā t-ṭulṭa)* 20 minutes to 2 o'clock

ثَلَاثَةٌ *ṭalāṭa* (f. ثَلَاثٌ *ṭalāt*) three; ثَلَاثًا *ṭalāṭan* three times, thrice

ثَلَاثِيٌّ *ṭalāṭī* tertiary; Tertiary (geom.) | مَا قَبْلَ الثَّلَاثِيِّ pre-Tertiary

ثَلَاثُ عَشْرَةٍ *ṭalāṭata* 'ašara, f. ثَلَاثُ عَشْرَةٍ *ṭalāṭa 'ašrata* thirteen

الثَّالِثُ *at-tālīṭ* the third; ثَالِثًا *tālīṭan* thirdly; ثَالِثَةٌ ¹/₆₀ of a second

ثَلَاثُونَ *ṭalāṭūn* thirty

الثَّلَاثِينَ *at-talāṭīnāt* the thirties (decade of a century)

يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ *at-talāṭā* and يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ *yaum at-t.* Tuesday

ثَلَاثٌ *ṭulāt*² and مَثَلثٌ *maṭlaṭ*² three at a time

ثَلَاثِيٌّ *ṭalāṭī* tripartite, consisting of three, (gram.) trilateral, consisting of three radicals; tri-; group of three, set of three people; trio (mus.) | ثَلَاثِيٌّ الزَّوَايَا *t. z-zawāyā* triangular; ثَلَاثِيٌّ الْوَرَقَاتِ *t. l-waraqāt* trifoliate; حَلْفٌ ثَلَاثِيٌّ *(ḥalf)* tripartite pact; مَخْطُطٌ ثَلَاثِيٌّ *(muḥaṭṭaṭ)* 3-year plan; رُبْعَةٌ ثَلَاثِيَّةٌ *(waṭba)* hop-skip-and-jump (sport)

ثَلَاثُوتٌ *ṭālūt* Trinity (Chr.); trinity, triad; triplet | زَهْرَةُ الثَّلَاثِ *zahrāt at-t.* pansy (bot.)

تَلَاثِيَّةٌ *taṭlīṭ* doctrine of the Trinity; Trinity (Chr.)

تَلَاثِيَّةٌ *taṭlīṭī* trigonometric(al)

مَثَلَّثٌ *maṭallaṭ* tripled, triple, threefold; having three diacritical dots (letter); triangular; (pl. -āt) triangle (geom.) |

الراية المثلثة الألوان (*rāya*) العلم المثلث (*alam*) and المثلث the tricolor; المثلث الحاد (*hādd*) acute-angled triangle; مثلث الزوايا *m. az-zawāyā* triangular; المثلث المتساوي الساقين (*mutasāwī s-sāqain*) isosceles triangle; المثلث المتساوي الأضلاع equilateral triangle; المثلث القائم right-angled triangle

حساب المثلثات *al-muṭallatāt* and الحساب *ḥisāb al-m.* trigonometry

ثلج *ṭalaja u.* ثلجت السماء (*samā'u*) it snowed, was snowing; — *ṭalija a* to be delighted, be gladdened (soul, heart; ب by) II to cool with ice (a s.th.); to freeze, turn into ice (a s.th.) IV اثلجت السماء it snowed, was snowing; to cool, moisten (a s.th.) | اثلج صدره (*sadrakū*) to delight, please, gratify s.o. V to become icy, turn into ice, congeal; to freeze

ثلج *ṭalj pl.* ثلوج *ṭulūj* snow; ice; artificial ice | ثلج غذائي (*ḡidā'i*) ice cream; ندفة الثلج *nudfat at-t.* snowflake

ثلجي *ṭalji* snowy, snow- (in compounds); icy, glacial, ice- (in compounds)

ثلج *ṭalij* icy

تلاج *tallāj pl.* -ūn ice vendor

تلاجة *tallāja pl* -āt iceberg, ice floe; refrigerator, icebox; cold-storage plant (for foodstuff)

مثلجة *maṭlaja pl.* مثلج *maṭlāj* icebox, refrigerator; cold-storage plant

تثلج *taṭlij* deepfreezing

مثلج *maṭlūj* snow-covered; iced, icy; مثلوجات frozen food; iced beverages

مثلج *muṭallaj* iced; icy, ice-cold; deep-frozen; — (pl. -āt) iced drink; ice cream | قهوة مثلجة (*laḥm*) frozen meat; قهوة (milk) iced coffee

ثل *ṭalama i* (*ṭalm*) to blunt, make jagged (a s.th.), break the edge of (a); to make a breach, gap or opening (a in a wall); to defile, sully (a reputation, honor); — *ṭa-*

lima a to be or become jagged, dull, blunt II to blunt (a s.th.) V to become blunt VII to be defiled, be discredited (reputation)

ثل *ṭalm* nick, notch; breach, opening, gap; crack, fissure, rift | ثلم الصيت *t. as-ṣit* defamation

سد ثلثة *ṭulma pl.* ثلم *ṭulam = ṭalm* ثلثة لا تسد *sadda ṭulmatan* to fill a gap; ثلثة لا تسد (*tusaddu*) a gap that cannot be closed, an irreparable loss

ثال *ālīm* dull, blunt

مثلوم *maṭlūm* defiled, sullied (reputation, honor)

مثلم *mutaṭallīm* blunted, blunt; crackling (voice)

مثلم الصيت *muntalīm as-ṣit* of ill repute, of dubious reputation

ثم *tamma* there; there is | من ثم *min tamma* hence, therefore, for that reason

ثم *tumma* then, thereupon; furthermore, moreover; and again, and once more (emphatically in repetition) | كلاً ثم كلاً (*kallā*) no and a hundred times no! | من ثم *min tumma* then, thereupon

ليس | ثمّة *tammata* (ثمت) there; there is | ثمّة there isn't

تمام *tumām* a grass | على طرف التام (*ta-rafi t-t.*) within easy reach, handy; جعله على طرف التام he made it readily understandable, he presented it plausibly for all

ثمّة *tumūma* blade of grass, a thin blade (of a plant) | كالثمة كالتامة it is a trifle, easy to accomplish

أثم look up alphabetically

ثم *tamara u* to bear fruit IV do.; to have as a result (عن s.th.), result (عن in) X to profit, benefit (a from); to exploit, utilize (a s.th.); to invest profitably (a money)

ثمر *ṭamar* pl. ثمار *ṭimār*, اثمار *aṭmār* fruits, fruit (coll.); result, effect, fruit, fruitage; yield, profit, benefit, gain

ثمرة *ṭamara* (n. un. of *ṭamar*) pl. -āt fruit; result, effect; yield, profit, benefit, gain

استثمار *istiṭmār* exploitation (also *pol.-econ.*), utilization, profitable use; (pl. -āt) investment (of money, capital) | استثمار *i. al-muddaḥarāt* investment of savings

مثمر *muṭmir* fruitful, productive, profitable, lucrative

مستثمر *mustaṭmir* pl. -ūn exploiter (*pol.-econ.*); beneficiary; investor

مستثمر *mustaṭmar* exploited (e.g., the masses); invested, profit earning (money, capital)

ثمل *ṭamila a (ṭamal)* to become drunk IV to make drunk, intoxicate (s.o.)

ثمل *ṭamal* intoxication, drunkenness

ثملة *ṭamala* drunken fit, drunkenness

ثمل *ṭamil* intoxicated, drunk(en)

ثمالة *ṭumāla* residue, remnant, dregs (of a liquid), heelcap (of wine); scum, foam, froth

ثمن¹ II to appraise, assess, estimate (s.th.), determine the price or value (s.th.); to price (s.th.) | لا يثمن *lā yuṭammanu* invaluable, inestimable, priceless

ثمن *ṭaman* pl. اثمان *aṭmān*, اثمينة *aṭmina* price, cost; value | الثمن الاصل *(aṣlī)* cost price; الثمن الاساسي *(asāsī)* par, nominal value

ثمين *ṭamīn* pl. ثمان *ṭimān* costly, precious, valuable

اثمر *aṭman²* costlier, more precious, more valuable

تثمين *taṭmīn* estimation, appraisal, assessment, valuation, rating (of the price or value)

مثمون *maṭmūn* object of value

مثن *muṭammīn* estimator, appraiser | مثن خبير *assessor*

مثن *muṭamman* prized, valued, valuable, precious

مثن *muṭmin* costly, precious, valuable

مثن *muṭman* object of value

ثمانية² *ṭamāniya* (f. ثمان *ṭamānin*) eight

ثمانية عشر *ṭamāniyata 'aṣara*, f. ثمان عشرة *ṭamāniya 'aṣrata* eighteen

ثمان *ṭumn* pl. اثمان *aṭmān* one-eighth

ثمة *ṭumna* pl. -āt a dry measure (Eg. = 1/8 = .258 l; Pal. = ca. 2.25 l)

ثمانون *ṭamānūn* eighty

الثمانينات *aṭ-ṭamānīnāt* the eighties (decade of a century)

الثامن *aṭ-ṭāmīn* the eighth

مثن *muṭamman* eightfold; octagonal

ثنة *ṭunna* pl. ثن *ṭunan* fetlock

ثندة *ṭundu'a, ṭunduwa* pl. ثناد *ṭanādin* breast (of the male)

ثنى ثنوية and ثانوى ثنوية, ثنوى see under ثنى

ثنى *ṭanā i (ṭany)* to double, double up, fold, fold up, fold under (s.th.); to bend, flex (s.th.); to turn (s.th. to); to turn away, dissuade, keep, prevent, divert (s.o. from) | ثنى عنان فرسه *(ināna farasihi)* he galloped off; ثنى طرفه اليه *(tarfahū)* he turned his glance on him II to double, make double (s.th.); to do twice, repeat (s.th.); to pleat, plait (s.th.); to form the dual (s.th. of a word); to provide with two diacritical dots (s.th. a letter) IV to commend, praise, laud, extol (s.th., s.o.), speak appreciatively (of) | اثنى عليه عاطر الثناء *(āṭira ṭ-ṭanā)* to speak in the most laudatory terms of s.o. V to double, become double; to be

doubled; to be repeated; to bend, fold; to be bent, be folded, be folded up or under; to walk with a swinging gait VII to bend, bend up, down or over, lean, incline, bow; to fold up, pull or bend together; to fold, be foldable, be folded back; to turn away (عن from), give up, renounce (عن s.th.); to turn, face (الى toward); to apply o.s., turn (الى to s.th.); (with foll. imperf.) to set out, prepare (to do s.th.) X to except, exclude (من s.th. or s.o. from), make an exception (ا of s.th.)

ثنی *ṭany* bending; folding; turning away, dissuasion, keeping, prevention

ثنی *ṭiny* pl. اثناء *aṭnā* fold, pleat, plait, crease (in cloth); bend, twist | ثنیاً بعد *ṭinyan ba'da ṭinyin* from time to time

اثناء *aṭnā'a* (prep.) during; within; in; in the course of | فی اثناء *fī aṭnā'i* do.; فی اثناء ذلك *fī ṭānā* in the meantime, during all this time, meanwhile

ثنية *ṭanya* pl. -āt fold, pleat, plait, crease (in cloth); turn-up, cuff (of trousers and sleeves), hem of a garment

ثنية *ṭanīya* pl. ثنایا *ṭanāyā* middle incisor, front tooth; fold, plait; crease (of trousers); narrow pass; mountain trail | in, inside, among, between, frequently only a fuller, rhetorically more elegant expression for "in", e.g., فی ثنایا *fī ṭanīya* in his heart, inwardly, فی ثنایا الكتب *fī ṭanīya al-kutub* in the books; بین ثنایا *bayn ṭanīya* in, inside, among, between; طلاع الثنایا *ṭallā'a aṭ-ṭ.* one with high-flung aspirations

ثنوی *ṭanawī* dualist

ثنویة *ṭanawīya* dualism

ثناء *ṭanā'* commendation, praise, eulogy; appreciation

ثنائی *ṭanā'i* laudatory, eulogistic

ثناء *ṭunā'* and ثنی *maṭnā* two at a time; ثنیاً *ṭunā'a* (adv.) as a pair or duo, two and two

ثنائی *ṭunā'i* twofold, double, dual, binary, bi-; bilateral; biradical (*gram.*); — (pl. -āt) pair, a group of two; duet, duo (*mus.*); ثنائياً (adv.) as a pair or duo | محرك ثنائی المشوار *muḥarrik ṭ. l-miṣwār* two-cycle engine; ثنائی البعد *ṭ. al-bu'd* two-dimensional; علاقات ثنائية ('*alāqāt*) bilateral relations; اتفاق ثنائی (*ittiṭāq*) bilateral agreement

ثنائية *ṭunā'iya* dualism; duet, duo (*mus.*)

اثنان *iṭnāni*, f. اثنان *iṭnatāni* two

اثنی عشر *iṭnā 'aṣara*, f. اثنا عشرة *iṭnatā 'aṣrata* twelve

الاثنين *yaum al-iṭnain* and يوم الاثنين Monday

الثانی *aṭ-ṭānī* the second; the next; (*colloq.*) the other (one), ثان، ثانیة an other (one), a different one; ثانیاً *ṭāniyan* and ثانیة *ṭāniyatan* secondly; for the second time, once more, again | ثانی اثنين *ṭ. ṭnain* the second of a pair, pendant, companion piece, match; ثانی اأكسید *ṭ. uksid* dioxide, O₂, ثانی اأكسید الكربون *ṭ. u. al-karbōn* carbon dioxide, CO₂ (*chem.*); ثانی اکبر (with foll. genit.) the second largest

ثانية *ṭāniya* pl. ثوان *ṭawānin* second (time unit)

امور | ثانوی *ṭanawī* secondary; minor ثانیة matters of secondary importance, minor matters; مدرسة ثانویة secondary school; شهادة تسویغ ثانوی subletting; شهادة ثانویة (*ṣahāda*) secondary school diploma

ثانویة *ṭanawīya* pl. -āt secondary school; — secondary importance

تثنیة *ṭaṭniya* repetition; plaiting, pleating; doubling, gemination; (*gram.*) dual; second sequel (e.g., of a collection of short stories); commendation, praise, eulogy | ثنیهة الاشرع Deuteronomy

انثناء *intinā'* bending, flexion; flexibility, foldability | قابل لانثناء *foldable*, folding

انثناء *intinā'a* pl. -āt (n. vic.) bend, flexure, curve

استثناء *istiṭnā'* pl. -āt exception, exclusion | باستثناء with the exception of, except; بدون استثناء without exception

استثنائی *istiṭnā'ī* exceptional; استثنائی احوال *istiṭnā'īyan* as an exception | استثنائی جلسہ (jalsa) emergency session

مثنیٰ *maṭnīy* folded; plaited, pleated; doubled

مثنیٰ *muṭannan* double, twofold; in the dual (gram.); dual (gram.)

مستثنیٰ *mustaṭṭan* excepted, excluded (من from)

ثوب *ṭawba* see ثوبی

١ ثوب *tāba u* to return, come back (also, e.g., a state or condition, الی or ل to s.o.); with ذب to return s.th. (الی to s.o.) | ثوب to regain consciousness, come to; ثوب الیہ رشدہ *(ruṣṣuhū)* to recover one's senses II to reward (s.o.); said of God IV to cause to return (s.o., s.th., الی to); to repay, requite (s.th. with); to reward (s.o. for) X to seek reward

ثوب *ṭawb* pl. ثياب *ṭiyāb*, اثواب *aṭwāb* garment, dress; cloth, material; (fig.) garb, outward appearance, guise, cloak, mask; pl. ثياب clothes, clothing, apparel | ثوب *as-sahra* evening gown; ثوب *as-sahra* formal dress, evening clothes; in ثوب بسيط in plain, homely form; طاهر الثياب of flawless character, irreproachable; دنس الثياب *danis at-ṭ.* of bad character

ثواب *tawāb* requital, recompense, reward (for good deeds); (Isl. Law) merit, credit (arising from a pious deed)

مثرية *maṭwaba* requital, recompense, reward (bestowed by God for good deeds)

مئاب *maṭāb* place to which one returns; meeting place; rendezvous; resort, refuge

مأبى *maṭāba* (with foll. genit.) place or time at which s.th. appears or recurs; place or spot to which s.o. regularly returns; resort, refuge; manner, mode, fashion | بمأبى (with foll. genit.) like, as; tantamount to, equivalent to, having the same function as

٢ ثواب = ثواب VI to yawn

٢ ثور *tāra u* to stir, be stirred up, be aroused, be excited; to swirl up, rise (dust); to arise (question, problem; a difficulty, to be triggered, be unleashed, break out; to revolt, rebel, rise (علی against); to rage, storm | ثور *(tā'iruhū)* to fly into a rage, become furious, flare up IV to agitate, excite (s.o., s.th.); to stimulate (s.o., s.th.); to irritate (s.o., s.th.); to arouse, stir up, kindle, excite (s.th., e.g., feelings), cause, provoke, awaken (s.th.); to raise, pose, bring up (سأله) *mas'alatan* a question, a problem | اثار *(tā'iratahū)* to infuriate s.o., excite s.o.; اثار غبارا *(ḡubāran)* to stir up dust X to excite (s.o.), stir up, kindle (s.th., esp. passions); to rouse (s.th.); to arouse, awaken (s.th., esp. feelings); to elicit, evoke (s.th., wails, outcries, من from s.o.); to incite, set (علی s.o. against) | استثار غضبه *(ḡaḍabahū)* to infuriate s.o., make s.o. angry

ثور *tawr* pl. ثيران *tīrān* bull, steer; ox; الثور *Taurus* (sign of the zodiac; *astron.*); the second month of the solar year (Saudi Ar., cf. حمل *ḥamal*)

ثورة *tawra* excitement, agitation; outbreak, outburst, fit (of fury, of despair, etc.); eruption (of a volcano); (pl. -āt) upheaval, uprising, insurrection, riot, rebel.

lion, revolt (علی against); revolution | ثورة اهلیة (*ahlīya*) popular revolt, civil war; ثورة ثقافیة (*taqāfiya*) cultural revolution; ثورة مضادة (*muḥādada*) counter-revolution

ثوری *ṭaurī* revolutionary (adj. and n.)

ثوریة *ṭaurīya* revolutionary spirit

ثوری *ṭaurawī* revolutionary (adj. and n.)

ثوران *ṭawarān* agitation, excitation, flare-up, eruption, outbreak, outburst; dust whirl

مثار *maṭār* incentive, stimulus, motive, spur, occasion, cause | مثار الجدال *m. al-jadal* and مثار النزاع object of controversy, point of contention

اثارة *itāra* excitation, stirring up, kindling; agitation, incitement; provocation, (a)rousing, awakening; irritation, stimulation

ثائر *ṭā'ir* excited, agitated, raving, furious, mad; rebellious; refractory, stubborn; fury, rage (in the idiomatic phrase see above); (pl. -ūn, ثوار *ṭawwār*) insurgent, rebel, revolutionary

ثائرة *ṭā'ira* pl. ثوائر *ṭawā'ir*² tumult; excitement, agitation; fury, rage

مثير *muṭīr* exciting; provocative; stimulative, irritative; excitant, irritant, stimulant; instigator; germ, agent; pl. مثيرات stimulants

ثوریم *ṭōriyūm* thorium (chem.)

ثول VII to swarm, crowd, throng (علی around s.o.); to come over s.o. (علی)

ثول *ṭaul* and النحل *t. an-naḥl* swarm of bees

ثوم *tūm* (coll.; n. un. ة) garlic

ثوی *ṭawā i* (ثواء *ṭawā'*, ثوی *ṭuwīy*, مثوی *maṭwan*) to stay, live (ب at a place); to settle down (ب at a place); to lie, remain forever, slumber (also of objects; فی in one place); pass. *ṭuwiya* to be buried IV to stay, live; to lodge, put up as a guest (ه s.o.)

ثوی *ṭawīy* guestroom

ثوة *ṭuwwa* pl. ثوی *ṭuwan* signpost, road-sign

مثوی *maṭwan* pl. مثاو *maṭwān* abode, habitation, dwelling; place of rest

ثیب *ṭayyib* pl. -āt a deflowered but unmarried woman, widow, divorcee

ثیئل *ṭaital* pl. ثیائل *ṭayātil*² a variety of wild goat (Capra jaela)

ج

ج abbreviation of جزء part (of books), جمهورية الجمهورية العربية = ج ج ع Syrian Arab Republic), جینه *ginēh*, جناه *junah* pound (ج ج and ج. م. *g. miṣrī* = Eg. pound) and جواب answer

الجابون *al-gābūn* (Eg. spelling) Gabon (country in W Africa)

جلیق *jāṭaliq* = جلیق

جؤجؤ *ju'ju'* pl. جآجی *ja'āji*² breast; prow, bow (of a ship)

جار *ja'ara a* (جا'ر, جؤار *ju'ār*) to low, moo; to supplicate, pray fervently (الی to God)

جار *ja'r* and جؤار *ju'ār* lowing, mooing (of cattle)

جازا *gāz* pl. -āt (Eg. spelling) gas; gasoline; kerosene

جازة *jāz* jazz

جازون (Fr. *gazon*, Eg. spelling) *gāzōn* lawn

جاش *ja'aša a* (جا'ة) to be agitated, be convulsed (with pain or fright)

جاش *ja'sh* emotional agitation; heart, soul | ربط جاشہ *rabāṭa ja'shū* to remain calm, composed, self-possessed; رابط الخاش calm, composed, cool, self-possessed, undismayed; رابط with unswerving courage, unflinchingly

جاکت *jaket*, جاکیت *jakēt* (Fr.) f., pl. -āt jacket, coat

جاکتہ *jaketta*, جاکیتہ *zakēta* (It.) pl. -āt jacket, coat

جالوت *jālūt*² Goliath

جالون *galōn* gallon

جالیری (Eg. spelling) *galēri* gallery (theat.)

جام *jām* pl. -āt cup; drinking vessel; bowl
جاما اشعة *aṣṣi'at gāmā* (Eg. spelling) gamma rays (phys.)

جامبون (Fr. *jambon*) ham

جامکیہ *jāmakīya* pl. -āt, جوامک *jawāmik*² pay

جاموس *jāmūs* pl. جوامیس *jawāmīs*² buffalo
جاموسہ *jāmūsa* buffalo cow

جازک (pronounced *žānareg*, from Turk. *caneriği*; coll.; n. un. *žānargēye*) a variety of small green plum with several stones (syr.)

جانفی *žānfī* (Alg., Tun.) January

جاء *jāh* rank, standing, dignity, honor, glory, fame

جاوه *jāwa* and جاوا *jāwā* Java

جاوی *jāwī* Javanese; benzoin; (pl. -ūn) a Javanese

جوادار *jāwadār* rye

چاوش (Turk.) *čāwīš*, جاویش pl. -īya sergeant (formerly, Eg., Sudan; mil.), see also شاویش

جب¹ *jubb* pl. اجباب *ajbāb*, جباب *jibāb* well, cistern; pit

جبہ² *jubba* pl. جیب *jubab*, جباب *jibāb*, جائب

*jabā'ib*² jubbah, a long outer garment, open in front, with wide sleeves

جبح *jabh* pl. ابحج *ajbuh*, جباح *jibāh*, جبح *ajbāh* beehive

جبخانہ *jabḥkāna*, *jabaḥkāna* powder magazine; ammunition; artillery depot

جبر *jabara u* (jabr, جبور *jubūr*) to set (broken bones); to restore, bring back to normal (s.th.); to help back on his feet, help up (s.o.; e.g., one fallen into poverty); to force, compel (s.o. to do s.th.) | جبر خاطرہ (*kāṭirahū*) to console, comfort, gratify, oblige s.o.; to treat (s.o.) in a conciliatory or kindly manner II to set (broken bones) III to treat with kindness, with friendliness (s.o.), be nice (to s.o.) IV to force, compel (s.o. to do s.th.); to hold sway (over) V to show o.s. proud, haughty; to act strong, throw one's weight around; to show o.s. strong or powerful, demonstrate one's strength or power; to tyrannize (s.o.); to be set (broken bones) | تجبر الله بانبك (*bi-bnika*) God has demonstrated His power on your son, i.e., He has taken him unto Himself VII to be mended, repaired, restored

جبر *jabr* setting (of broken bones); force, compulsion; coercion, duress; power, might; (predestined, inescapable) decree of fate; determinism; جبرا *jabran* forcibly, by force | علم الجبر *ilm al-j.* algebra; يوم جبر البحر *yaum j. al-baḥr* a local holiday of Cairo (the day on which, in former times, the water of the Nile was channeled into the now-abandoned *kalij*, or City Canal, thus marking the beginning of the irrigation season)

جبری *jabrī* algebraic; compulsory, forced; — *jabarī* an adherent of the doctrine of predestination and the inescapability of fate; fatalist

جبریہ *jabarīya* an Islamic school of

thought teaching the inescapability of fate; fatalism

جبارہ *jabbār* pl. -*ūn*, جبار *jabābir*², جبارہ *jabābira* giant; colossus; tyrant, oppressor; almighty, omnipotent (God); gigantic, giant, colossal, huge; mighty, powerful; الجبار Orion (*astron.*) | جبار الخطوة *j. al-kuḍwa* striding powerfully, taking huge strides; جبار العزيمة *j. al-azma* of strong determination or resoluteness; كف جبارہ (*kaff*) a strong slap in the face

جبارة *jibāra* (art of) bonesetting

جيرة *jabira* pl. جابر *jabā'ir*² splint (*surg.*)

جبروت *jabarūt* omnipotence; power, might; tyranny

جبرياء *jibriyā*² pride, haughtiness

○ تجبير العظام *tajbīr* orthopedics

اجبار *ijbār* compulsion, coercion

اجبارى *ijbārī* forced, forcible, compulsory, obligatory | التجنيد الاجبارى compulsory recruitment; military conscription; تعليم اجبارى compulsory instruction

اجبارية *ijbārīya* compulsoriness, obligatory character (of s.th.)

جار *jābir* and مجبر *mujabbir* bonesetter

مجبور *majbūr* and مجبر *mujbar* forced, compelled

متجبر *mutajabbir* tyrant

جبرائيل *jabra'īl*², جبرائيل *jabra'īl*², جبرائيل *jibra'īl*², جبريل *jibril*² Gabriel

جس¹ II to plaster, coat, patch, or fix with plaster (▲ s.th.); to put in a cast, set in plaster (▲ s.th.)

جيس *jibs* gypsum; plaster of Paris

جباسة *jabbāsa* gypsum quarry; plaster kiln

جس² *jabas* (coll.; n. un. ة; *syr.*) watermelon(s)

جبل¹ *jabala* u i (*jabl*) to mold, form, shape, fashion (▲ s.th.); to knead (▲ s.th.); to

create (على s.o. with a natural disposition or propensity for); pass. جبل على (*jubila*) to be born for, be naturally disposed to, have a propensity for

جبلية *jibla*, *jibilla* pl. -*āt* natural disposition, nature, temper

جبل² *jabal* pl. جبال *jibāl*, اجبال *ajbāl* mountain; mountains, mountain range | جبال الالب *j. al-alb* the Alps; جبال الاوراس the Aurès Mountains (in E Algeria); جبل جليد ice-berg; جبل سيناء *j. sinā* Mount Sinai; جبل طارق *Gibraltar* جبل نار volcano; جبل الشيخ *z. aš-šaiḵ* Mount Hermon

جبل *jabalī* mountainous, hilly; mountain (adj.); montane; (pl. -*ūn*) highlander, mountaineer

جبالوى *gabalāwī* (*eg.*) highlander, mountaineer

جبلية *gabalāya* pl. -*āt* (*eg.*) grotto, cave

جبيل³ *jubail*² small port in Lebanon, ancient Byblos

جبن *jabuna* u (*jubn*, جبانة *jabāna*) to be a coward, be fearful; to be too much of a coward (عن to do s.th.), shrink (عن from s.th.) II to cause to curdle (▲ milk); to make into cheese (▲ s.th.); to curdle; to accuse of cowardice, call a coward (▲ s.o.) V to curdle (milk), turn into cheese

جبن *jubn* and جبانة *jabāna* cowardice

جبن *jubn* pl. جبون *jubūn* cheese

جبنه *jubnu* cheese

جبان *jabān* pl. جبانة *jabānā*² coward; cowardly

جبان *jabbān* cheese merchant

جبين *jabīn* pl. جبون *jubun*, اجبنة *ajbina*, اجبون *ajbun* forehead, brow; façade, front; face | من جبيني *min jabinī* I alone; على جبين السماء in the sky

جبيني *jabinī* frontal

اجبن *ajban*² more cowardly

جبانة *jabbāna* pl. -*āt* cemetery

محبنة *majbana* cheese dairy, cheesery

تجبن *tajbīn* cheese making, processing into cheese

جہ۱ *jabaha* a to meet, face, confront (s.o.)

II to present a front (s. against s.th.), oppose, defy, reject, refuse, repulse (s. s.th.) III to face, confront, oppose, defy (s.o., s.s.th.), show a bold front (s. to); to face (s. a problem, a difficulty)

جہ۲ *jabha* pl. جہ۲ *jibāh*, جہ۲ *jabahāt* forehead, brow; front, face, façade; front-line, battle front | جہ۲ شعبی۲ (*šā'biya*) people's front, popular front

تجبیہ *tajbīh* opposition, resistance (ل to), rejection, repulsion (ل of ideologies, attacks, enemies)

مجاہ۲ *mujābaha* facing, confrontation, opposition

جہ۲ خان۲ see جہ۲ خان۲

جی *jabā* i جی۲ (*jibāya*) to collect, raise, levy (s. taxes, duties) II to prostrate o.s. (in prayer) VIII to pick, choose, elect (s. s.th., s.o.)

جی۲ *jibāya* raising, levying (of taxes); (pl. -āt) tax, duty, impost

جی۲ *jibā'i* tax- (in compounds); fiscal

مجی *majban* pl. مجب *majābin* tax, impost

ج۲ *jābin* pl. ج۲ *jubāh* tax collector, revenue officer, collector; (bus, etc.) conductor (ir.)

جی۲ *jābiya* pl. ج۲ *jawābin* pool, basin

ج۲ *ajā* (abbreviation of جیب التام) cosine (math.)

ج۲ *ētāya* head-scarf

ج۲ *jalla* u (*jallī*) and VIII to tear out, uproot (s. a tree, also fig.)

ج۲ *julla* pl. ج۲ *jutāt*, ج۲ *ajlāt* body; corpse, cadaver; carcass

مج۲ *mujlatī* uprooted (also fig.); المج۲ name of a poetical meter

ج۲ *jall* thick, dense (esp. hair)

ج۲ *jillīq* pl. ج۲ *jaḥāliqa* catholicos, primate of the Armenian Church

ج۲ *jaḥama* u i (*jaḥm*, ج۲ *juḥūm*) to alight, sit, perch (bird); to crouch, cower; to fall or lie prone, lie face down; to lie, weigh heavily (عل on s.o., s.th.); to beset, oppress (عل s.th.) | ج۲ علی صدره (*ṣadrihi*) to weigh heavily on s.o.'s soul (problem, difficulty)

ج۲ *jaḥma* (n. vic.) motionless sitting or lying

ج۲ *juḥām* and ج۲ *jāḥūm* nightmare, incubus

ج۲ *juḥmān* pl. -āt body, mortal frame

ج۲ *juḥmānī* bodily, physical, corporeal

ج۲ *jāḥim* pl. ج۲ *juḥam* squatting, crouching; perching; prostrate, prone

ج۲ *jaḥā* u (*juḥūw*) to kneel, rest on the knees; to bend the knee, genuflect; to fall on one's knees

ج۲ *juḥūw* kneeling position

ج۲ *juḥwa* rock pile, mound; sepulchral mound, tumulus

ج۲ *majḥan* hassock

ج۲ *jāḥin* kneeling; الج۲ Hercules (astron.)

ج۲ *jaḥada* a (*jaḥd*, ج۲ *juḥūd*) to negate (s. s.th.); to disclaim, disavow, disown, deny (s. s.th.); to refuse, reject, repudiate (s. s.th.); not to want to recognize (s.o.), not want to know anything (s. s. about s.o., s.th.); to renounce, forswear, adjure (s. a belief); to deny (s. s.o. his right) | ج۲ *jamīlahū* to be ungrateful to s.o.

ج۲ *jaḥd* denial; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (rel.)

ج۲ *juḥūd* denial; evasion, dodging, shirking (of a moral obligation); ingrat-

itude; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (*rel.*)

جاحد *jāhid* denier; infidel, unbeliever

جر VII to hide in its hole or den (animal)

VIII to seek refuge, take one's refuge (in)

جر *juhr* pl. اجار *ajhār*, جور *juhūr* hole, den, lair, burrow (of animals)

جش *jahš* pl. جشان *jihšān*, جشاش *jihšāš*, جشاش *ajhšāš* young donkey; (pl. جحوش *juhūš*) trestle, horse

جشة *jahša* young female donkey

جظ *jahẓa* a (جوظ *juhūẓ*) to bulge, protrude (eyeball); to look at wide-eyed, stare

العين *juhūẓ al-'ain* exophthalmic goiter, abnormal protrusion of the eyeball

جف *jahafa* a (*jahf*) to peel off, scrape off (s.th.); to sweep away (s.th.); to have a bias (مع for), side (مع with s.o.) IV to harm, hurt, injure, prejudice (ب s.o., s.th.); to ruin, destroy (ب s.o., s.th.); to wrong (ب s.o.)

اجفاف *ijhāf* injustice, wrong; bias, prejudice

مجحف *mujhif* unjust, unfair; biased, prejudiced

جفل *jahfal* pl. جفافل *jahāfil*² multitude, legion, host, large army; army corps (*Syr.*); eminent man

جيم *jahīm* f. (also m.) fire, hellfire, hell

جيمي *jahīmī* hellish, infernal

جج *jakka* (*eg.*) to lord it, give o.s. airs; to boast, brag; (*sy.*) to dress up (slightly ironical)

ججاج *jakkāk* boaster, braggart

جد¹ *jadd* pl. جدود *judūd*, اجداد *ajdād* grandfather; ancestor, forefather | الجد الاعلى (*al-lā*) ancestor; جدى لابی (*li-abi*) my paternal grandfather

جدة *jadda* pl. -āt grandmother

جد² *jadda i* to be new; to be a recent development, have happened lately, have recently become a fact; to be added, crop up or enter as a new factor (circumstances, costs); to appear for the first time (also, e.g., on the stage); to be or become serious, grave; to be weighty, significant, important; to take (في s.th.) seriously; to strive earnestly (في for), go out of one's way (في to do s.th.), make every effort (في in); to be serious, be in earnest (في about), mean business; to hurry (في one's step) | جد في طريقه *he strode quickly on his way, strained forward in a hurry*; جد في سيره (*sairihī*) do. II to renew (s.th.); to make anew, remake (s.th.); to modernize (s.th.); to restore, renovate, remodel, refit, recondition, refurbish (s.th.); to be an innovator, a reformer; to feature s.th. new or novel, produce s.th. new; to rejuvenate, regenerate, revive, freshen up (s.th.); to renew, extend (s.th. a permit); to begin anew, repeat (s.th.), make a new start (s.th. in s.th.); to try again (حظه *hazzahū* one's luck) IV to strive, endeavor, take pains; to apply o.s. earnestly and assiduously (في to), be bent, be intent (في on s.th.); to hurry (في one's step); to renew, make new (s.th.) | جد في سيره = اجد في سيره V to become new, be renewed; to revive; to crop up anew (e.g., problems) X to be new, be added or enter as a new factor, come newly into existence; to make new, renew (s.th.)

جد *jadd* pl. جدود *judūd* good luck, good fortune

جد *jidd* seriousness, earnestness; diligence, assiduity, eagerness; جدا *jiddan* very, much | بجدا and جد من earnestly, seriously; جد باهظ *jiddu bāhizin* very high (price); جد عظيم *azīmin* very great; يتخلفون جد الاختلاف (*jidda l-iḵtilāf*) they

differ widely; وقف على ساق الجد ل (sāqi l-j.) to apply o.s. with diligence to, take pains in, make every effort to

جدی *jiddī* serious; earnest; جدیا *jiddīyan* in earnest, earnestly, seriously

جدية *jiddiya* earnestness; seriousness, gravity (of a situation)

جدة *jidda* newness, recency, novelty; modernness, modernity; ○ rebirth, renaissance | بجدة (tarāfa) in a new and unusual fashion

جدة *judda*², usually pronounced *jidda*, Jidda (seaport in W Saudi Arabia, on the Red Sea)

جدید *jadid* pl. جد *judud*, *judad* new, recent; renewed; modern; novel, unprecedented | الجدیدان *al-jadīdān* day and night; من جدید *anew, again*; (eg.) جدید هل من جدید؟ *gadid lang* brand-new anything new?

جد *ajadd*² more serious, more intent; newer, more recent

تجدید *tajdid* renewal (also, e.g., of a permit); creation of s.th. new, origination; new presentation, new production (theat.); innovation; reorganization, reform; modernization; renovation, restoration, remodeling, refitting, reconditioning, refurbishing; rejuvenation, regeneration; pl. -āt innovations; new achievements

تجدد *tajaddud* renewal, regeneration, revival

جاد *jādd* in earnest, earnest; serious جادة *jādda* pl. -āt, جواد *jawādd*² main street; street

مجدود *majdūd* fortunate, lucky

مجدد *mujaddid* renewer; innovator; reformer

مجدد *mujaddad* renewed, extended; remodeled, reconditioned, renovated, restored; rejuvenated, regenerated; new,

recent, young; مجددا *mujaddadan* anew

مجدد *mujidd* painstaking, diligent, assiduous

مستجد *mustajidd* new, recent; — (pl. -ūn) incipient; recruit (mil.), also جندی (askari) and مستجد (jundi)

جدب *jaduba u* (جدوبة *judūba*) and *jadaba u* (jadb) to be or become dry, arid (soil); to be barren, dried up, infertile, sterile IV to suffer from drought, poverty or dearth; to be barren, sterile; to come to nothing, go up in smoke, fall flat, fizzle out; (syr.) to explode in the barrel (shell; mil.)

جدب *jadb* drought, barrenness, sterility; sterile, barren

جدیب *jadib* and آجدب *ajdab*², f. جدباء *jadba*² barren, sterile

مجدب *mujdib* barren, sterile; desolate, arid; unproductive, unprofitable

جداث *jadaṭ* pl. آجداث *ajdāt* grave, tomb

جدجد *judjud* pl. جدآجد *jadājīd*² cricket (zool.)

جدرا *jadura u* (جدارة *jadāra*) to be fit, suitable, proper, appropriate (ب for s.o., for s.th.); to befit, behoove (ب s.o., s.th.); to be worthy (ب of), deserve (ب s.th.) | يحدّر بالذكر (*dikruhū*) and يحدّر بالذكر it is worth mentioning

جدر *jadr* wall

جدیر *jadir* pl. -ūn, جدراء *judarā*² worthy, deserving (ب of s.th.); becoming, befitting (ب s.th.); proper, suited, suitable, fit (ب for), appropriate (ب to) | بالذكر (*dikr*) worth mentioning

آجدر *ajdar*² worthier; more appropriate; better suited, more suitable

جدارة *jadāra* worthiness; fitness, suitability, aptitude, qualification; appropriateness | شهادة الجدارة certificate of merit, citation (for bravery; mil.)

جدار *jidār* pl. جدر *judur*, جدران *judrān*
wall

جداري *jidārī* mural, wall (adj.)

جدر *judira* (pass.) and II to have smallpox

جدری *judarī*, *jadarī* smallpox

مجذور *majdūr* and مجدر *mujaddar* infected with smallpox; pock-marked

مجدره *mujaddara* dish made of rice or (in Syr.) of bulgur with lentils, onions and oil (eg., syr.)

جدا *jada'a* a (*jad'*) to cut off, amputate (a s.th., esp. some part of the body)

بجدة الانف *bi-jad'i l-anf* (prop., at the cost of having the nose cut off) at any price, regardless of the sacrifice involved

اجدع *ajda'* mutilated (by having the nose, or the like, cut off)

جدة *gada'* (= جذع *jada'*) pl. جدة *gid'ān* (eg.) young man, young fellow; he-man

جذ *II* to curse, blaspheme (على s.o., esp. God)

تجذيف *tajdif* imprecation, blasphemy

مجدف *mujaddif* blasphemmer

جذ *jadafa* i and II to row (a boat)

مجدف *mijādāf* pl. مجاديف *majādāf* oar

تجديف *tajdif* rowing (sport)

جدل *jadala u* i (*jadl*) to twist tight, tighten, stretch (a rope); to braid, plait (s.th., the hair, etc.) II to braid, plait, (s.th.) III to quarrel, wrangle, bicker (s. with s.o.); to argue, debate (s. with s.o.); to dispute, contest (s.th.) VI to quarrel, have an argument; to carry on a dispute

جدل *jadāl* quarrel, argument; debate, dispute, discussion, controversy | فرض *farāḍa jadalan* to assume for the sake of argument, propose as a basis for discussion, assume hypothetically (ان that)

جدل *jadālī* controversial; disputatious; a disputant; dialectical | المادية الجدلية (*māddīya*) dialectical materialism (*philos.*)

جدلية *jadālīya* dialectics (*philos.*)

جدال *jaddāl* and مجادل *mijdāl* disputatious, argumentative; *mijdāl* see also below

جديلة *jadīla* pl. جدائل *jadā'il* braid, plait; tress

مجدال *mijdāl* pl. مجاديل *majādīl* flag-stone, ashlar; see also above under *jaddāl*

جدال *jidāl* and مجادلة *mujādala* pl. -āt quarrel, argument; dispute, discussion, debate | لا يقبل الجدال (*yaqbalu*) incontestable, indisputable; لا جدال *lā jidāla* and بلا جدال *bi-lā j.* incontestably, indisputably

مجدول *majdūl* tightly twisted; braided, plaited; interwoven, intertwined (tress of hair); slender and trim, shapely (e.g., leg)

مجادل *mujādīl* disputant, opponent in dispute

جدول *jadwāl* pl. جداول *jadāwīl* creek, brook, little stream; column; list, roster; index; chart, table, schedule | جدول دراسي (*dirā-sī*) curriculum; جدول البورصة stock list, خارج جدول البورصة (*kārija*) not quoted (stock exchange); جدول الاعمال agenda; working plan; جدول ارتباط correlation table (*math.*); جدول مواعيد القطارات (*qitā-rāt*) time table (for trains); railroad guide; جدول الضرب *z. aḍ-ḍarb* multiplication table

جدا *jadā u* to give a present (على to s.o.) IV to give as a present (على ب s.o. s.th.), present (على ب s.o. with); to be of use, be useful; to be appropriate, serve the purpose (means, device) | اجدى نفعا (*na'fan*) to be useful; لا يجديك that won't help you, that will be of no use (to you); لا يجدي فتيلًا do. ما يجدي عنك هذا

(*fatilan*) = لا یغنی فتیلا see فتیل لا یجدی
 فقیر see ثروی X to beg for alms;
 to implore, beg (ہ s.o. for s.th.), plead
 (ہ for s.th.)

جدا *jadā* advantage, gain (عن for s.o.)

جداوی *jadwā* gift, present; advantage,
 benefit, gain | بلا جداوی (*bi-lā*) and
 جدوی (*ḡairi*) of no avail, useless, futile, in
 vain

اجدی *ajdā* more useful, more advanta-
 geous

استجدام *istijdā* fervent plea, supplica-
 tion

مجد *mujdīn* useful, helpful; suitable,
 appropriate, serving the purpose | غیر مجد
 useless

جادی *jady* pl. جدا *jidā*, جديان *jidyān* kid,
 young billy goat; الجدی Capricorn (sign of
 the zodiac; *astron.*); the tenth month of
 the solar year (*Saudi Ar.*, cf. حمل *ḥamal*);
 the North Star

جدا *jadḍa u* (*jaḍḍ*) to cut off, clip (ہ s.th.)

جذاة *judāda* pl. -āt slip of paper; pl.
 جذاذات small pieces, shreds, scraps, clip-
 pings

جذب *jadaba i* (*jaḍb*) to pull, draw (ہ s.th.);
 to attract (ہ s.th.); to sniff (ہ the air, a
 fragrance); to pull out, draw out, whip
 out (ہ s.th.), draw (ہ a weapon, or the
 like); to appeal, prove attractive (ہ to
 s.o.), attract, captivate, charm, allure
 (ہ s.o.), win (ہ s.o.) over (الیہ to one's
 side) III to contend (ہ with s.o.) at pul-
 ling, tugging, etc. (ہ s.th.) | جاذبه الخیل
 (*ḥabla*) to vie with s.o.; (to be able) to
 compete with s.o., measure up to s.o.,
 be a match for s.o.; جاذبه الكلام
 (*aṭrāfa l-ḥ.*) جاذبه اطراف الحديث or
 حديث he engaged him in conversation, involved
 him in a discussion; جاذبه الحضارة
 (*aṭrāfa l-ḥadāra*) to vie with s.o. in cul-
 ture VI to pull back and forth (ہ s.o.); to
 contend; to contend with one another

بجذبوا | (ہ م for); to attract each other | اطراف الحديث
 (*aṭrāfa l-ḥ.*) they were deep
 in conversation, they were talking to-
 gether VII to be attracted; to be drawn,
 gravitate (الی toward, to); to be carried
 away, be in ecstasy VIII to attract (ہ
 s.o., ہ s.th., الیہ to o.s.; also *magn.*); to
 allure, entice (ہ s.o.); to win (ہ s.o.) over
 (الیہ to one's side); to draw, inhale (ہ
 puffs from a cigarette, etc.)

جذب *jaḍb* attraction; gravitation; ap-
 peal, lure, enticement, captivation; ○ ec-
 stasy | اخذ جذبا to wrest away, take
 away by force; الجذب الجنسي (*jinsī*) sex
 appeal

جذاب *jaddāb* attractive; magnetic (fig.);
 suction, suctorial; winning, fetching, en-
 gaging; charming, enticing, captivating,
 gripping

اجذب *ajḍab* more attractive, more
 captivating

انجذاب *injīdāb* attraction, inclination,
 proneness, tendency; ecstasy

اجتذاب *ijtidāb* attraction; enticement,
 lure

جاذب *jāḍib* attractive; magnetic (fig.);
 winning, fetching, engaging; charming,
 enticing, captivating, gripping

جاذبية *jāḍibiya* gravitation; attraction;
 attractiveness; charm, fascination; mag-
 netism (fig.); lure, enticement | ○ جاذبية
 جاذبية *al-ṭīql* gravitational force; جاذبية
 جاذبية (*maḡnaṭīsīya*) magnetism; جاذبية
 جاذبية *al-jins* sex appeal

مجنوب *majḍūb* attracted; possessed,
 maniacal, insane; (pl. مجاذيب *majḍūb*)
 maniac, lunatic, madman, idiot | مستثنى
mustaṣṣā l-m. mental hospital

متجاذب *mutajāḍib* mutually attractive;
 belonging together, inseparable

منجذب *munjaḍib* attracted; inclined,
 tending (الی to)

جذر *jadara u* (*jaḍr*) to uproot, tear out by the

roots (a s.th.) II do.; to extract the root (a of a number; math.); to take root; to cause (s.o., a s.th.) to become deeply rooted

جذر *jidr*, *jadr* pl. جذور *judūr* root (also math.); stem, base, lower end; (pl. اجذار *ajdār*) stub (of a receipt book, or the like) | جذر تربيعي *(tarbī'ī)* square root (math.)

جذرى *jidrī* radical, root (adj.); radical (= fundamental, extreme) | تحسينات جذرية (hall) a radical improvements; حل جذرى (hall) a radical solution

تجذر *tajdūr* evolution, root extraction (math.)

جذع *jada* pl. جذعان *jud'ān* young man, young fellow (cf. □ جَدَع *gada'*); new, incipient | عادت الحرب جذعة (*harbu, jada'atan*) the war broke out again, started all over again; اعاد الامر جذعا (*l-amra*) he reopened the whole affair, he reverted to the earlier status

جذع *jid'* pl. اجذاع *ajdā'*, جذوع *judū'* stem, trunk; stump, tree stump; torso

جذعي *jid'ī* truncal

جذف II to row (a a boat)

مجداف *mijḏāf* pl. مجاذيف *majḏāfiḥ* oar

جذل *jadīla* a (*jadāl*) to be happy, gay, exuberant, rejoice IV to make happy, gladden, cheer (s.o.)

جذل *jidl* pl. اجذال *ajḏāl*, جذول *judūl* stump (of a tree)

جذيل *judail* wooden post on which camels rub themselves

جذل *jadāl* gaiety, hilarity, exuberance, happiness

جذل *jadīl* pl. جذلان *judlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant. happy

جذلان *jadlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذم *jadama* i (*jadm*) to cut off, chop off (a s.th., esp. a part of the body); to remove, take out, excise (a e.g., the tonsils, the appendix; surg.); pass. *judima* to be afflicted with leprosy

جذم *jidm* pl. جذوم *judūm*, اجذام *ajḏām* root

جذام *judām* leprosy

جذامة *judāma* stubble

اجذام *ajḏam* pl. جذى *jadmā* mutilated (from having an arm, a hand, etc., cut off); leprosy; leper

مجدوم *majḏūm* leprosy; leper

جذمور *judmūr* stump

جذوى *jadwa*, *jidwa*, *judwa* pl. جذى *jidān*, جذان, جذاء *jidā'* firebrand; burning log

جر *jarra* u (*jarr*) to draw, pull (a s.th.); to drag, tug, haul (a s.th.); to tow (a s.th.); to trail (a s.th.); to drag along (s.o., a s.th.); to draw (a s.th. on s.o.), bring (a s.th.) down (upon s.o.); to lead (to), bring on, cause (a s.th.); to entail (a e.g., some evil, for s.o.); (gram.) to pronounce the final consonant with i, put (a word) into the genitive | جر جريرة (*jariratan*) to commit an outrage, a crime (against s.o.); جر قيودا (*quyūdān*) to be in shackles, go shackled; جر انار الى قرصه (*qurṣihī*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; لا يجر لسانه بكلمة (*lisānahū bi-kalima*) he won't let a word escape his lips; جر قدميه (*qadamihī*) to drag one's feet, have a dragging gait IV to ruminate VII passive of I; to be driven; to be swept along, drift, float; to be derived, stem (from, out of; esp. rights, claims from a contract or a legal situation) | انجر الى الوراء (*warā'i*) to withdraw, fall back, give way VIII to ruminate; to repeat constantly (the same words, ideas, etc.) | اجتر آلامه (*ālāmahū*) to mull over one's grief; اجترأوا

أحاديثهم they chewed the old cud over, kept saying the same things

جر *jarr* pull(ing), drawing, draft; traction; drag(ging), tugging, towage, hauling; bringing on, causing; genitive; pronunciation of the final consonant with *i* (gram.) | حرف الجر *harf al-j.* (gram.) preposition; وحلم *wa-halumna jarran* and so forth

جرة *jarra* pl. جرار *jirār* (earthenware) jar

جرة *jarra*, *jurra* trail, track; rut (left by a wagon) | بجرة قلم *bi-j. qalam* with one stroke of the pen

جرة *jirra* cud (of a ruminant)

من جرائك *min jarrā* because of | من جري because of you, on your account, for your sake

من جرائك *min jarrā'i* because of, due to | من جرائك because of

جرار *jarrār* dragging along behind itself a great store of things; huge (army); producer and seller of clay jars (from جرة *jarra*); — (pl. -āt) tractor; tugboat, steam tug, towing launch | جرار مجنزّر (*mujanzar*) tracklaying tractor; عربة جارة (*araba*) motor car (tram); tractor vehicle (truck)

جارور *jārūr* pl. جوارير *jawāwir*² (syr.) drawer (of a desk, etc.)

جارورة *jārūra* (leb.) rake (tool)

جريرة *jarira* pl. جرائم *jarā'ir*² guilt; offense, outrage, crime | من جريرة *min jarirati* because of, on account of

جاردة *jarrāra* pl. -āt a variety of scor-pion; tractor

مجر *mijarr* trace, tug (of a harness)

مجرة *majarra* pl. -āt galaxy

مجري *majarri* galactic

انجرارية *ingirāriya* (eg.) towage charges for watercraft

جار *jarr* governing the genit. (of a preposition; gram.)

مجرور *majrūr* drawn, dragged, towed, etc.; word governed by a preposition, word in the genitive form; (pl. مجاري *magārir*²) drain, sewer (eg.); مجاري sewers, sewage system (eg.)

مجتار *mujtarr* ruminant (adj. and n.)

جرؤ *jaru'a u* جرأة *jur'a*, جرأة *jarā'a* to dare, venture, risk, hazard (على s.th.), take the risk (على of, ان of doing s.th.), have the courage (على for s.th.) II to encourage (على s.o. to s.th.) V to dare, venture, risk, hazard (على s.th.) VIII to be venturesome, be daring; to become bold, make bold (على with s.o.); to venture (على s.th. or upon s.th.), have the audacity (على to do s.th.)

جرىء *jari'* pl. اجرياء *ajriyā'*² bold, courageous (ب, على in s.th.); forward, immodest, insolent; daring, reckless, fool-hardy

جرأة *jur'a* and جرأة *jarā'a* courage, boldness, daring; forwardness, insolence
مجتريء *mujtari'* bold, forward

جراج (Fr.; Eg. spelling) *garāž* pl. -āt garage

گرام (Eg. spelling) *grām* pl. -āt gram

جرانيت (Eg. spelling) *granit* granite

جرانيتي *graniti* granitic

جرب¹ *jariba a* (*jarab*) to be mangy; (eg.) to fade (color) II to test (ا s.th.); to try, try out, essay (ا s.th.); to sample (ا s.th.); to rehearse, practice (ا s.th.); to attempt (ا s.th.); to put to the test, try, tempt (ا s.o.) | جرب نفسه في (ا s.o.) to try one's hand at; جرب الايام (*ayyāma*) to gather experience

جرب *jarab* mange; itch, scabies

جرب *jarib* mangy; scabby

اجرب *ajrab*², f. جرباء *jarbā'*², pl. جرب *jurb* and جربان *jarbān*² mangy; scabby

جرب *jirāb* pl. اجربة *ajriba*, جرب *jurub* sack, bag, traveling bag; knapsack; scrotum; covering, case; sheath, scabbard (for the sword)

جرب *jurāb* pl. -āt stocking, sock

جرب *jarīb* a patch of arable land

تجربة *tajrība* pl. تجارب *tajārib*² trial, test; tryout; attempt; practice, rehearsal; scientific test, experiment; probation; trial, tribulation; temptation; experience, practice; proof sheet, galley proof, also تجربة مطبعة (*maṭbaʿiya*)

تجرب *tajrib* trial, test(ing); trial, tribulation; temptation

تجربى *tajribī* trial, test (adj.); experimental; based on experience, empirical | علم النفس التجريبي (*ʿilm an-naṣf*) experimental psychology; حفر تجربي (*ḥafʿ*) drilling of a test hole, exploration drilling; مدرسة تجريبية (*madrasa*) experimental school تجريبية *tajribīya* empiricism (*philos.*)

مجرب *mujarrib* experimental; tester; examiner; tempter

مجرب *mujarrib* tried, tested; proven or established by experience, time-tested, time-tried; experienced, practiced, seasoned; man of experience

جرب look up alphabetically

جرزة *jarbada* = جرزة

جربز *jurbuz* pl. جرابزة *jarābiza* impostor, confidence man, swindler

جرزة *jarbaza* (also جرزة) deception, swindle

جربوع *jarbūʿ* (= ربوع) pl. جرابيع *jarābiʿ*² jerboa (zool.)

جربندية *jarabandīya* (and جرابندية) knapsack; (eg.) *garabandīya* cartridge pouch; small leather pouch

جرب II *tajartama* to take root, come into existence, germinate

جراثيم *jurtūm*, جرثومة *jurtūma* pl. جراثيم *jarāʾim*² root; origin; germ; microbe, bacillus, bacterium | تحت الجرثوم *taht al-j.* inframicrobe; علم الجراثيم *ʿilm al-j.* bacteriology

جراح look up alphabetically

جرجر *jarjara* (جرجرة *jarjara*) to gargle; to jerk or pull back and forth; to trail, drag (s.th.); to tow away (s.th.) | جرجر خطاه (*kuṭāhu*) to drag one's feet, shuffle along II *tajarjara* pass. and refl. of I

جرجرة *jarjara* gargling; rumbling noise; rumble, clatter (of a wagon)

جرجر *jirjir* (large, thick) beans

جرجير *jirjir* watercress (*bot.*)

جرح *jarahā* a (*jarḥ*) to wound (s.o.); to injure, hurt (s.o.; also fig., the feelings) II to invalidate (s. testimony), challenge, declare unreliable (s. a witness), take formal exception (s. s. to) VIII to commit (s. an outrage, s. crime); to bring about (s. wonders) | اجتراح السيئات (*sayyiʿāt*) to do evil things

جرح *jurḥ* pl. جراح *jirāḥ*, جروح *jurūḥ*, جروحات *jurūḥāt*, اجراح *ajrāḥ* wound, injury, lesion

جراح *jarrah* pl. -ūn surgeon | جراح الاسنان dental surgeon

جراحة *jirāḥa* surgery

عملية جراحية | جراحی *jirāḥī* surgical (ʿamaliya) surgical operation

جرحى *jarḥī* pl. جرحى *jarḥā* wounded, injured, hurt

تجريح *tajriḥ* surgery; defamation, disparagement

جرح *jāriḥ* injuring; wounding, stinging, painful, hurting; rapacious (beast), predatory

جراحة *jāriḥa* pl. جوارح *jawāriḥ*² predatory animal or bird | جوارح الطير *j. at-ṭair* predatory birds

جوارح *jawāriḥ*² limbs, extremities (of the body) | بكل جوارحه *with might and main, with all his strength*

مجروح *majrūḥ* pl. مجارح *majāriḥ*² wounded, injured, hurt

جرد *jarada u (jard)* to peel, pare (▲ s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (▲ of s.th.); to denude, divest, strip, bare (▲ s.th.); (com.) to take stock; to make an inventory (البضائع of goods on hand) II to peel, pare (▲ s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (▲ of s.th.); to denude, divest, strip, dispossess, deprive (من ▲ or ▲ s.o. or s.th. of); to withhold (من ▲ from s.o. s.th.); to draw, unsheathe (السيف the sword); to unleash (▲ s.th. against s.o.); to send, dispatch (▲ a military detachment, troops, ضد or على against s.o.); to free (من ▲ or ▲ s.o. or s.th. from); to isolate (▲ s.th.); to abstract (▲ s.th.); to divest (من ▲ s.o. of his citizenship, of a rank, of a vested right, etc.) | جرد نفسه من السلاح to disarm s.o.; جرد نفسه من to free o.s. from, rid o.s. of, give up s.th.; جرد من ملابسه (*malābisihī*) to undress s.o. V pass. of II; to strip o.s., rid o.s., get rid (من or عن of), free o.s. (من or عن from); to be free (من or عن from, ل for a task); to devote o.s. exclusively (ل to s.th.); to give up, renounce (من or عن s.th.); to isolate o.s.; to be absolute

جرد *jard* bare, threadbare, shabby, worn; (com.) inventory; stocktaking

جرد *jarid* without vegetation, barren, bleak, stark (landscape)

جرد *ajrad*², f. جرداء *jurdā*², pl. جرد *jurd* desolate, bleak, without vegetation; hairless, bald; threadbare, shabby, worn (garment); open, unprotected (border)

جراد *jarād* (coll.; n. un. ة) locust(s) | جراد رحال (*rahḥāl*) migratory locust(s); جراد البحر *j. al-baḥr* langouste, sea crayfish; بجرادها *bi-jarādiḥā* in its entirety

جريد *jarid* palm branches stripped of their leaves; jereed, a blunt javelin used in equestrian games

جريدة *jarida* pl. جرائد *jarā'id*² (n. un. of جريد) palm-leaf stalk; list, register, roster, index; newspaper | جريدة يومية

(*yaumiya*) daily newspaper; براند المساء *j. al-masā'* the evening papers; الجريدة البريدة the newsreel; الناطقة الجريدة السينمائية and الناطقة الجريدة الرسمية (*rasmīya*) official gazette, government paper for publishing laws

أجرودى *ajrūdī* (syr.) beardless, hairless

مجرد *mijrad* pl. مجارد *majārid*² scraps

تجريد *tajrid* peeling, paring; disrobement, stripping; denudation; deprivation; divestment; disarmament; dispatching (of troops); freeing; isolation; abstraction | تجريد من السلاح *disarmament*; تجريد الدين عن الاسطورة (*uṣṭūrīya*) demythologization of religion

تجريدة *tajrīda* pl. -āt, تجاريد *tajārid*² military detachment, expeditionary force

التجريدى | تجريدى *tajrīdī* abstract (fann) abstract art

تجريدية *tajrīdīya* abstract trend (in art)

تجرد *tajarrud* freedom (من or من from); isolatedness, isolation; independence, impartiality; absoluteness; abstractness, abstraction

مجرد *mujarrad* denuded, bare, naked; freed, free (من or عن from); pure, mere, nothing more than; sole; very, absolute; abstract; selfless, disinterested; 1st stem of the verb (*gram.*); pl. مجردات abstract matters, abstracts | (with foll. noun in genitive = mere, sheer, nothing but) مجرد هو *mujarradu lahwin* mere play, just fun; بالعين المجردة with the naked eye; مجرد أن *li-mujarradi an* for the simple reason that ...; بمجرد ما *bi-mujarradi mā* as soon as, at the very moment when; منطقة مجردة من السلاح (*minṭaqa*) demilitarized zone

متجرد *mutajarrid* impartial; selfless, free of selfish interest

جردل *jardal* pl. جرادل *jarādil*² bucket, pail

جرذ *jurad* pl. جرذان *jirdān*, *jurdān* large rat

جرذون *jirdaun* pl. جراذین *jarāḍīn*² large rat

جرزہ *jurza* pl. جررز *juraz* bundle (of hay, etc.); ponytail (hairdress)

جرس¹ *jarasa* i (*jars*) to ring, toll, knell, (re)sound II to make experienced, inure by severe trials, sorely try (s.o.; time, events); to compromise, disgrace, discredit, expose, bring into disrepute (ب s.o.)

جرس *jars*, *jirs* sound, tone

جرس *jaras* pl. أجراس *ajrās* bell

جرسة *jursa* defamation, public exposure; scandal, disgrace

جرسایہ *jirsāya*, جرسیہ *jirsīya* pl. -āt jersey, woolen sweater; جرسی jersey cloth

جرسون (Fr. *garçon*) *garsōn* pl. -āt (eg.) waiter

جرسونہ *garsōna* pl. -āt (eg.) waitress

جرسونیرہ (Fr. *garçonnière*) *garsōnēra* (eg.) bachelor quarters; rented quarters where a man can meet with his paramour

جرش *jaraša* u (*jarš*) to crush (s.s.th.); to grate, bruise, grind (s.s.th.)

جرش *jarš* a grating, scraping noise

جریش *jarīš* crushed, bruised, coarsely ground; crushed grain; grits

جراشة *jarrāša* crusher (techn.)

جاروشہ *jārūša* pl. جواریش *jawārīš*² quern, hand mill (for grinding grain)

جرض *jarīḍa* a (*jarāḍ*): جرض بریقہ: (*bi-riqihī*) he choked on his saliva, could not swallow his saliva (because of excitement, alarm, or grief), he was very upset, in a state of great agitation, deeply moved; — *jaraḍa* u (*jard*) to choke, suffocate (s.o.) IV أجرضہ بریقہ (cf. I) to alarm s.o., fill s.o. with apprehension

حال الجریض دون القریض: *jarīḍ* جریض *hāla l-j. dūna l-qarīḍ* (proverb; lit.: choking prevented poetry, i.e.) in the

face of death one does not think of rhyming (among other interpretations)

جرع *jara'a* a (*jar'*) and *jarī'a* a (*jara'*) to swallow, gulp, devour (s.s.th.); to pour down, toss down (s.s.th.) II to make (s.o.) swallow (s.s.th.); to gulp down V to drink (s.s.th.); to swallow (s.s.th., also suffering, woes) VIII to swallow, gulp down (s.s.th.)

جرعة *jur'a*, *jar'a* pl. جرع *jura'*, -āt gulp, mouthful. draught; dose, dosage (of a medicine or drug; med., pharm.); oral vaccination (med., = جرعة الطعم *j. at-fu'm*)

جراف *jarafa* u (*jarf*) and VIII to sweep away (s.s.th.); to wash away (s.s.th.); to shovel away (s.s.th.); to remove (s.s.th.); to tear away, carry off (s.s.th.); to carry along (s.o. or s.s.th.) VII to be swept away, be carried away

جرف *jarf* clearance, shoveling away | جرف الرمال *j. ar-rimāl* dredging

أجراف *jaruf*, *juruf* pl. جروف *jurūf*, *ajrāf* undercut bank or shore; cliff, steep slope, precipice; bluff (along a river or coast) | جرف جلیدی (*jalīdī*) avalanche

جرافة *jarrāfa* pl. -āt, جرایف *jarārīf*² rake; harrow; ○ bulldozer | جرافة رمال dredger

مجراف *majraf* pl. مجارف *majārīf*² torrent, strong current

مجرقة *mijrafa* shovel, scoop; (syr.) mattock; trowel

مجراف *mijraf* pl. مجاریف *majārīf*² shovel, scoop

انجراف *injiraf* erosion (by water)

جاریف *jarīf* torrential (stream, mountain creek); stormy, violent (emotions, passions)

الجرکس *al-jarkas* the Circassians

جرکسی *jarkasī* pl. جراکسة *jarākisa* Circassian (adj. and n.)

جرم *jarama* i (*jarm*) to bone (الحم *al-laḥma*)

the meat); — to commit an offense, a crime, an outrage (على or الى against s.o.), sin (على or الى against s.o.), injure, harm, wrong (على or الى s.o.) II to incriminate, charge with a crime (s.o.; syr.); to make (s.th.) a criminal offense (jur.) IV to commit a crime, to sin (على or الى against s.o.), do wrong (على or الى to s.o.), harm, wrong (على or الى s.o.) VIII = IV

جرم *garm* pl. جروم *gurūm* (eg.) long, flat-bottomed barge, lighter (naut.)

جرم *jirm* pl. اجرام *ajrām*, جرم *jurum* body; mass, bulk, volume (of a body); (pl. اجرام) celestial body | الاجرام الفلكية (*fa-lakīya*) and الاجرام السماوية (*samāwīya*) the celestial bodies

جرم *jurm* pl. اجرام *ajrām*, جروم *jurūm* offense, crime, sin

لا جرم *lā jarama* surely, certainly, of course

جريم *jarīm* hulking, bulky, huge, voluminous, of great size

جرمة *jarīma* pl. جرائم *jarā'im* crime; offense; sin | جرمة كبرى (*kubrā*, 'uzmā) capital offense; قانون الجرائم penal code

تجريم *tajrīm* incrimination; crimination

اجرام *ijrām* crime; culpability, delinquency; criminality | اجرام الاحداث *i. al-ahdāt* juvenile criminality

اجرامى *ijrāmī* criminal

لحم مجرم *lahm majrūm* fillet (meat)

سنة مجرمة *sana mujarrama* an entire year

مجرم *mujrīm* criminal; (pl. -ūn) a criminal; evildoer, culprit, delinquent | مجرم عائد recidivous criminal; مجرم حرب *m. harb* war criminal

جراميز *jarāmiz* and جراميز *jarāmiz* limbs, legs | ضم جراميزه (*ḍamma*) he beat it, he made off

الجرمان *al-jarmān* the Germanic tribes, the Teutons

جرمانى *jarmānī* Germanic, Teutonic

جرن *jurn* pl. اجران *ajrān* (stone) basin; mortar; (eg.) threshing floor, barn | جرن المعمودية *j. al-ma'mūdīya* baptismal font

جران *jirān* the front part of a camel's neck | جرانه to become established, take root; (eg.) التى عليه جرانه (*alqā, jirānahū*) to apply o.s. to s.th. and adjust to it, accustom o.s. to s.th.

جرنال *žurnāl* (eg. also *gurnāl*) pl. جرانيل *žarā-nīl* (eg., *garānīl*) journal, newspaper, periodical

جرانيت *granīt* granite

جرانيتى *granītī* granitic

جرو *jarw* (*jirw, jurw*) pl. اجر *ajrin*, جراء *jirā*, اجراء *ajrā*, اجرية *ajriya* puppy, whelp, cub (of a dog or beast of prey)

جروسة *grōsa* gross (= 12 dozen)

جرى *jarā i (jary)* to flow, stream (water); to run; to hurry, rush; to blow (wind); to take place, come to pass, happen, occur; to be under way, be in progress, be going on (work); to befall (ل s.o.), happen (ل to); to be in circulation, circulate, be current; to wend one's way (الى to), head (الى for); to proceed (على in accordance with); to conform (على to s.th.); to be guided, go (على by), take as a criterion (على s.th.); to follow (مع s.th.), yield, give way (مع to, e.g., to a desire); to entail (ب s.th.); (with وراء) to run or be after s.th., seek to get s.th. | جرى له he had a talk with; جرى مجراه (*majrāhu*) to take the same course as, be analogous to, follow the same way as, proceed or act in the same manner as; to function the same as, be used in the same sense as (of a word); جرى على المذكور

(*muḍakkkar*) to be used in the masculine (*gram.*); جرى منه الشيء مجرى الدم (*minhu ṣ-ṣai'u majrā d-dam*) it had become second nature to him; جرى على اللسان (*alsun*) to circulate, make the rounds (rumor); جرى على كل لسان to be on everyone's lips; جرى على قلمه (*qalamihī*) to come to s.o.'s pen (e.g., a poem); جرى على خطة (*kitā*) to follow a plan; يجري على هذا السنن (*sanam*) he acts in accordance with this rule, follows this principle; ما يجري عليه العمل (*'amalū*) the way things are handled, what is customary practice; جرى به العمل to be in force, be valid, be commonly observed (law, custom); جرت العادة ب to be customary, be common practice, be a common phenomenon, have gained vogue; جرى بالعادة على to do s.th. customarily, be in the habit of doing s.th.; جرت بذلك عادتهم that was their habit; جرى لسانه ب (*lisānuhū*) to articulate, pronounce, utter, express s.th.; ما جرت به الليلة what the night brought, what happened in the night II to cause to run | جرى ريقه (*riqahū*) to make s.o.'s mouth water III to concur, agree, be in agreement (ه with s.o., في in s.th.); to keep pace, keep up (ه with s.o.; also intellectually); to be able to follow (ه s.o.); to go (along) (ه with); to adapt o.s., adjust, conform (ه to), be guided (ه by) IV to cause to flow, make flow (ه s.th.); to cause to run, set running (ه ه s.o., s.th.); to make (ه s.th.) take place or happen, bring about (ه s.th.); to carry out, execute, implement, put into effect, apply (ه s.th., e.g., rules, regulations); to carry out, perform (ه an action); to hold, conduct (ه talks, examinations); to set going, set in motion (ه a project), launch (ه an undertaking); to channel (ه ل or ل s.th. to), bestow, settle (ه ل or ل s.th. upon s.o.); to impose, inflict (ه s.th., a penalty, on s.o.) | أجرى تجربة (*tajribatan*) to carry out an experiment; أجرى حديثا to conduct an interview;

اجرى تحقيقا to conduct an investigation; أجرى له أمانة (*i'ānatan*) to grant s.o. a subsidy; أجراه مجرى (*majrā*, with foll. genitive) to treat s.th. in the same manner as, put s.th. on equal footing with; أجرى السننهم ب (*alsinatakum*) he brought them to the expression of ..., caused them to voice or utter s.th.

جرى *jary* course | جرى على *jaryan 'alā* in accordance with, according to

من جرائك *min jarāka* and من جرائك *min jarā'ika* because of you, on your account, for your sake

جرا *jarrā* runner, racer

جراية *jirāya* pl. -āt daily (food) rations; pay, salary | عيش جراية *'eš girāya* (eg.) coarse bread

جريان *jarayān* flow, flux; course; stream

مجرى *majran* pl. مجار *majārin* water-course, stream, rivulet, gully; torrent or flood of water; pipeline; canal, channel; drain, sewer; pl. sewers, sewage system; power line (*el.*); current (*el.*); current (of a stream); track, path, course (of a ship, star); guide rail (*techn.*); course (of events), progress, passage; trend (in life, of events) | مجرى البول *m. l-baul urethra* (*anat.*); مجرى التنفس *m. l-tanaffus* respiratory tract (*anat.*); مجارى الكلام *m. l-ka-lām* the syntactic means, forms of continuous discourse (of a language); مجرى ملاحى (*milāhī*) fairway, waterway (*naut.*); مجرى الهواء *m. l-hawā'* air stream, current of air, draft; اخذ مجرا to take its course; see also جرى I and IV

ماجريات *mājarayāt*, *mājariyāt* (pl. of جرى) (course of) events, happenings

مجاراة *mujārāh* keeping up (with foll. genitive: with); conformity (with foll. genitive: with) | مجاراة ل *mujārātan li* in conformity with, in accordance with, according to

أجرأ *ijrā'* pl. -āt performance (of an action); execution; enforcement; holding

(of talks, examinations, etc.); measure, step, proceeding; practical application, effectuation (of a plan, a recommendation, a rule); pl. اجراءات (*Tun., Alg.*) decrees, orders, regulations (*jur.*) | اتخذ | اجراءات (*ittakāda*) to take measures; اجراءات قانونية (*qānūniya*) legal steps, proceedings at law

اجرائی *ijrā'i* operational

جار *jārin* flowing, streaming, running; circulating; current, present | الشهر الجاری (*šahr*) the current month

جارية *jāriya* pl. -āt, جوار *jawārin* girl; slave girl; maid, servant; ship, vessel

جز *jazza u* (*jazz*) and VIII to cut off, clip (s.th.); to shear, shear off (s.th.; esp. the wool of sheep)

جزة *jizza* (now also pronounced *jazza*) pl. جزاز *jizaz*, جزائر *jazā'iz* shorn wool, fleece, clip

جزاة *juzāza* pl. -āt slip of paper; label, tag

جزاز *jazzāz* pl. -ūn shearer, woolshearer

مجزز *mijazz* woolshears

جزأ *jaza'a* to be content, content o.s. (ب. with) II to divide, part, separate, break up, cut up, partition (s.th.) V to divide, break up, be or become divided; to be separated, be detached, be partitioned off; to be divisible, separable (عن from) VIII = *jaza'a*; to divide up, do gradually, do a bit at a time (s.th. an action, activity)

جزء *juz'* pl. اجزاء *ajzā'* part, portion; constituent, component; fraction; division; section; the 30th part of the Koran (= 2 *hizb*) | اجزاء احتياطية spare parts, replacements (*techn.*)

جزئی *juz'i* partial; minor, trivial, insignificant, unimportant; (*jur.*) minor, petty; جزئياً *juz'iyan* partly; جزئيات *bagatelles*; petty cases (*jur.*) | مواد جزئية (*mawādd*) petty cases (*jur.*); جنح جزئية (*junaḥ*) summary delicts (*jur.*); محكمة جزئية

see under نبأ جزئية; محكمة جزئية see under نبأ جزئية; نسوية جزئية minor incident; (taswiya) part payment; ○ تشابه جزئی (*tašābuh*) partial assimilation (*phon.*)

جزئية *juz'iya* pl. -āt detail, particular; subordinate part; particle | جزئيات صخرية (*ṣakriya*) rock fragments, mineral particles; الجزئيات والکليات (*kulliyāt*) the particular and general aspects, the minor and the major issues

جزیء *juzai'* pl. -āt molecule

جزیئی *juzai'i* molecular

اجزائی *ajzā'i* pl. -ūn pharmacist, drug-gist

اجزاجی *ajzājī* pl. -iya pharmacist, drug-gist

اجزاخانة *ajzākāna* and اجزائية *ajzā'iya* pl. -āt pharmacy, drugstore

تجزئة *tajzi'a* division; partition; separation; dissociation; breakdown (into classes, categories, etc.); fragmentation | قابلية التجزئة divisible; التجزئة قابل divisibility; تاجر التجزئة retailer, retail merchant

جزارة *jaz'ara* (from الجزائر, see جزيرة) Algerianization

جزدان *juzdān*, jizdān pl. -āt wallet; change purse

جزرا *jazara u* (*jazr*) to slaughter; to kill, butcher (s.th. an animal); — *i u* (*jazr*) to sink, fall, drop, ebb (water)

جزر *jazr* slaughter; butchering; ebb (of the sea)

جزرة *jazra* blood sacrifice

جزور *jazūr* pl. جزر *juzur* slaughter camel

جزارة *jizāra* butcher's trade, butchery

جزار *jazzār* pl. -ūn butcher

جزيرة *jazira* pl. جزر *juzur*, rarely جزيرة *jazā'ir* island | شبه جزيرة *šibhu j.* peninsula; الجزيرة Al Jazira, (Northwest)

Mesopotamia; الجزائر Algeria; Algiers (capital of Algeria); ج. جزيرة العرب *al-‘arab* Arabia, the Arabian Peninsula; الجزائر الخالدات (*kālidāt*) the Canary Islands; الجزيرة الخضراء (*kadrā*) Algeciras (seaport in SW Spain); ج. جزيرة الامان *al-amān* safety island

جزرى *jazarī* insular; (pl. -ūn) islander

جزائرى *jazā’irī* pl. -ūn Algerian (adj. and n.); islander | الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية (*jumhūriyya, ša‘biyya*) Democratic and Popular Republic of Algeria

مجزر *majzir* pl. مجازر *majāzir* slaughterhouse, abattoir; butchery

مجزرة *majzara* pl. مجازر *majāzir* butchery; slaughterhouse (*Tun.*); massacre, carnage

جزر *jazar* (coll.; n. un. ة) carrot(s)

جزى *jazī’a* a (*jaza’*, جزوع *juzū’*) to be or become anxious, worried, concerned; to be sad, unhappy (من about); to feel regret (على for s.o.), pity (على s.o.); to mourn (على for s.o.) V to break apart, break, snap

جزع *jaz’* onyx

جزع *juz’* axle; shaft (*techn.*)

جزع *jaza’* anxiety, uneasiness, apprehension, concern; anguish, fear; sadness

جزع *jazī’* restless, impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

جزع *jazū’* and جائع *jāzī’* restless; impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

مجزع *mujazza’* marbled, veined; variegated, dappled

جف III to act at random, blindly, indiscriminately, take a chance; to speculate (*fin.*); to speak vaguely, in general terms; to risk, stake (ب s.th.) | جازف بنفسه to risk one's life; جازف به فى to plunge s.o. into (some adventure)

جفاف *juzāf* purchase of a certain amount of things (*Isl. Law*); جزافا *juzāfan* at random, haphazardly

مجازفة *mujāzafa* rashness, recklessness, foolhardiness; risk, hazard; adventure, venture

مجازف *mujāzif* rash, reckless, foolhardy; adventurous; venturesome

جزل *jazula* u to be considerable, abundant, plentiful IV اعطاء *‘aṭā’a* to give generously, openhandedly, liberally to s.o.

جزل *jazl* and جزيل *jazil* pl. جزال *jīzāl* abundant, plentiful, ample, much; pure, lucid, eloquent (style) | جزل الراى | شكره شكرا *šakrahū šukran jazilan* he thanked him profusely; شكرا جزيلا many thanks!

جزلة *jizla* piece, slice

جزالة *jazāla* profusion, abundance; (*rhet.*) purity (of style)

جوزل look up alphabetically

جزدان = جزلان *juzlān*

جزم *jazama* i (*jazm*) to cut off, cut short, clip (ا s.th.); to judge; to decide, settle (ا s.th.); to be positive (ب about), be absolutely certain (ب of s.th.); to assert authoritatively (ب s.th.); to make up one's mind, decide, resolve (على to do s.th.); to impose, make incumbent (على ا s.th. on s.o.); (*gram.*) to pronounce the final consonant (of a word) without a vowel; to put (ا a verb) into the apocopate form or the imperative

جزم *jazm* cutting off, clipping; decision; resolution, resolve; apodictic judgment; (*gram.*) apocopate form | علامة الجزم *alāmat al-j. = jazma*

جزمة *jazma* diacritical mark (°) indicating vowellessness of a final consonant

جازم *jāzīm* decisive; peremptory, def-

inite, definitive, final; firmly convinced, absolutely certain (ب of s.th.); (pl. جوازم *jawāzim*²) governing the apocopate form (*gram.*)

مجزوم *majzūm* cut off, cut short, clipped; decided, settled; (*gram.*) vowelless (final consonant); in the apocopate form

منجزم *munjazim* (*gram.*) in the apocopate form

² *jazma* pl. -āt, جزم *jizām* (pair of) shoes, (pair of) boots | جزمة رباط (*bi-ribāf*) laced boots; جزمة لماعة (*lammā'a*) patent-leather shoes

جزمی *gazmagī* (*eg.*) and جزماتی *gizamātī* (*eg.*), جزماتی (*sy.*) pl. -īya shoemaker

جزی *jazā i* (جزاء *jazā'*) to requite, recompense (s.o., ب or علی for), repay (s.o., ب or علی s.th.); to reward (s.o., ب or علی for); to punish (s.o., ب or علی for); to satisfy (s.o.), give satisfaction (s.o. to s.o.); to compensate, make up (ب for s.th. with or by); to compensate, offset (s.s.th.) | جزاك الله خيرا (*kairan*) may God bless you for it! جزاء سنمار (*jazā'a sinimmāra*) he returned to him good for evil III to repay, requite (ب s.th. with, s.o. for), recompense (ب s.o. for); to reward (ب or علی s.o. for); to punish (ب or علی s.o. for) | جزاهم خيرا (*kairan*) he invoked God's reward upon them IV to suffice (s.o.), do for s.o. (s.); to take the place, serve instead (عن of), replace (عن s.th.)

جزاء *jazā'* requital, repayment; recompense, return; compensation, setoff; amends, reparation; punishment, penalty; final clause in a conditional sentence (*gram.*), = جزاء الشرط *aš-ṣarṭ* | جزاء نقدی (*naqdī*) fine; منطقة الجزاء *min-ṭaqat al-j.* penalty area (soccer)

جزائی *jazā'ī* penal

جزیة *jizya* pl. جزى *jizān*, جزاء *jizā'*

tax; tribute; head tax on free non-Muslims under Muslim rule

تجزیة *tajziya* reward

مجازاة *mujāzāh* requital, repayment; punishment

جس *jassa u* (*jass*, مجسة *majassa*) to touch, feel, handle (s.th.); to palpate, examine by touch (s.th.); to test, sound, probe (s.th.); to try to gain information (s. about), try to find out (s.th.); to spy out (s.th.) | جس نبضه (*nabḍahū*) to feel s.o.'s pulse, (fig.) جس نبض الشيء to probe, sound out, try to find out s.th. V to try to gain information (s. about), try to find out (s.th.); to reconnoiter, scout, explore (s.th.); to be a spy, engage in espionage; to spy, pry, snoop (علی on s.o.) | تجسس له اخبارا (*aḵbāran*) to gather information for s.o., spy for s.o. VIII to touch, feel, handle (s.th.); to spy out (s.th.)

جس *jass*: طری الجس *ṭarīy al-j.* delicate to the touch, having a tender surface, fresh

جواسیس *jawāsīs* pl. جاسوس *jāsūs* spy

جاسوسة *jāsūsa* woman spy

جاسوسی *jāsūsī* of espionage, spy- (in compounds)

جاسوسیة *jāsūsīya* spying, espionage

جوسة *jausasa* spying, espionage

مجس *majass* spot which one touches or feels; sense of touch | خشن المجس *kašin al-m.* coarse to the touch, having a rough surface

مجس *mijass* probe (*med.*)

تجسس *tajassus* spying, espionage

تجسسی *tajassusī* espionage (in compounds), contributing to or caused by spying

جاسی *jāsī* hard, rough, rugged

جسد II to make corporeal, invest with s.

body, embody, incarnate (▲ s.th.), give concrete form (▲ to s.th.); to render or represent in corporeal form (▲ s.th.); to concretize (▲ s.th.); to represent (▲ a role or character); to personify (▲ s.th.) V to become corporeal, assume concrete form, materialize; to assume a visible shape (في in); to be personified; to become incarnate (Chr.); to become three-dimensional

عید | جسَد *jasad* pl. اجساد *ajsād* body | جسَد *id al-j.* and خیس الجسد *Corpus Christi* Day (Chr.); جسَد الجرم *corpus delicti* جسَدی *jasadī* bodily, fleshly, carnal جسَدانی *jusdānī* bodily

تجسد *tajassud* materialization; incarnation (Chr.)

مجسد *mujassad* embodied, corporified

متجسد *mutajassid* corporeal; incarnate (Chr.)

جسر *jasara* u to span, cross, traverse (▲ s.th.); (جسار *jasāra*, جسور *jusūr*) to venture, risk (على s.th.), have the courage (على to do s.th.) II to build a dam or dike; to embolden, encourage (▲ s.o., على to do s.th.) VI to dare, venture, risk (على s.th.), have the audacity (على to do s.th.); to be bold, forward, insolent, impudent (على with s.o.) VIII to span, cross, traverse (▲ s.th.)

جسر *jisr* pl. اَجْسَر *ajsur*, جسور *jusūr* bridge; dam, dike, embankment, levee; — (pl. جسورة *jusūra*) beam, girder; axle, axletree | جسَر متحرك *(mutaharrik)* movable bridge; جسَر معلق *(mu'allaq)* suspension bridge; جسَر عائِم *pontoon* bridge, floating bridge; جسَر قلاب *(qallāb)* bascule bridge, drawbridge; جسَر جَوِی *(jawwī)* airlift

جسور *jasūr* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسار *jasāra* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

تجاسر *tajāsūr* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

متجاسر *mutajāsir* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسطن see جسطن

جسم *jasuma* u (جسام *jasāma*) to be great, big, large, bulky, huge, immense II to make corporeal, invest with a body (▲ s.th.), give (▲ s.th.) shape or form; to materialize (▲ s.th.); to cause to stand out, bring out (▲ s.th.); to embody, cause to appear clearly and palpably, make obviously recognizable (▲ a fact; *Tun.*); to enlarge, magnify (▲ s.th.; e.g., microscope); to make big, bulky, huge (▲ s.th.); to play up, exaggerate (▲ s.th.) V to become corporeal, become embodied; to materialize; to assume a form, take shape, become tangible or concrete; to be materialized; to become big, large, huge, increase in volume, grow in size

جسم *jism* pl. اجسام *ajsām*, جُوم *jusūm* body (also ○ of an automobile); substance, matter; mass; form, shape

جسمی *jismī* bodily, physical; substantial, material

جسم *jasim* pl. جسام *jisām* great, big, large; voluminous, bulky, huge; vast, immense; stout, corpulent; weighty, most significant, momentous, prodigious; gross, grave (offense) | اِهمال *(ihmāl)* gross negligence (*jur.*)

جسم *jusaim* pl. -āt particle (*phys.*); corpuscle (*biol.*)

اجسم *ajsam*² more voluminous, larger; stouter, more corpulent

جسام *jasāma* size, volume; stoutness, corpulence

جسمان *jusmān* body, mass

جسمانی *jusmānī* bodily, physical, corporal | التادیب الجسمانی *corporal* punishment

تجسیم *tajсім* embodiment; relief; enlargement, magnification, magnifying power

مجسم *mujassam* bodily, corporeal; (math.) body; three-dimensional; tangible, material, concrete; raised, relieflike, standing out in relief (e.g., خريطة مجسمة relief map); relief; enlarged, magnified | فلم مجسم (*film*) three-dimensional (stereoscopic) film, 3-D motion picture; الهندسة المجسمة (*handasa*) stereometry

جسمانية *jasmāniya*² Gethsemane

(جس) *jasā u* to become hard, solid

جش *jašša u* (*jašš*) to grind, crush, bruise, grate (s.th.)

جشة *jušša* hoarseness, huskiness, raucity (of the voice)

جشيش *jaššīš* ground, grated, crushed

اجش *ajašš²*, f. جشاء *jaššā²* hoarse, husky, raucous (voice)

جش II and V to belch, burp

جشاء *jušā* and جشاءة *jušā* belch(ing), burp(ing)

جشار *jušār* livestock

علم النفس الجشطالتي *Ge-* جشطالتي (G.) *gestaltī* gestalt psychology

جشع *jašī'a a* (*jaša'*) and V to be covetous, greedy

جشع *jaša'* greed, avidity, inordinate desire

جشع *jašī'* greedy, covetous

جشم *jašima a* (*jašm*, جشامة *jašāma*) to take upon o.s. (s.th.) II to make (s.o.) suffer or undergo (s.th.); to impose (s.o. on s.o. s.th. difficult), burden (s.o. with s.th.) V to take upon o.s., suffer, undergo (s.th., e.g., hardships)

جشنى (*eg.*, cf. شنى *šīšnī*) sample, specimen; sampling

جص II to plaster, whitewash (s.th.)

جص *jišs* gypsum; plaster of Paris

جصاص pl. -ūn plasterer

جصطن II *tajaštana* to lounge, stretch lazily, loll

جعة *ji'a* beer

جعب II to corrugate (s.th.)

جعبة *ja'ba* (now also pronounced *ju'ba*) pl. جعاب *ji'āb* quiver; tube, pipe; gun barrel; ○ cartridge pouch (*Syr.*) | جبة *j. akbār* town gossip (person)

جمعع *ja'ja'a* (جمععة *ja'ja'a*) to clap (mill); to gobble (turkey); to cause a rumbling noise; to bluster (in anger); to make a big fuss (about s.th.), make a noise; (*syr.*) to roar

جمععة *ja'ja'a* clapping (of a mill); rumbling; rattle; bluster; noise

جمعاع *ja'jā'* clamorous, boisterous, noisy; rumbling; blustering; (*syr.*) vociferous, clamorous; bawler, loud-mouthed person

جعد *ja'uda u* (جمودة *ju'ūda*, جعادة *ja'āda*) and V to become curly, frizzed, kinky, curl (hair); to be wavy; to be creased; to be wrinkled II to curl, frizz (s.th.; the hair); to wave (s.th.; the hair); to crease, pleat, plait (s.th. cloth); to wrinkle (s.th. the skin)

جعد *ja'd* (or اليد *j. al-yad*, الكف *j. al-kaff*) stingy, niggardly, tightfisted

جعدة *ja'da* curl, lock, ringlet

جعدى *ja'dī* and أجعد *aj'ad²* curly

جعيدى *gō'ēdī* (*eg.*) bum, loafer, good-for-nothing

تجاعيد *tajā'id²* wrinkles, lines (of the face)

تجعدات *taja'udāt* wrinkles

مجد *muja'ad* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

متجد *mutaja'id* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

جعدنة *ja'dana* idle talk, gossip (*leb.*)

جعر *ja'ara a* (*ja'r*) to drop its manure (animal)

ابو جمران *abū jī'rān*² scarabaeus; dung beetle; جمران *umm j.* Egyptian vulture (zool.)

ج see ج ع

جفر *ja'far* little river, creek

المذهب الجعفری *ja'farī*: the Shiah (Ir.)

الجمهورية العربية الليبية ج ع ل
the Libyan Arab Republic

جعل *ja'ala* a (*ja'l*) to make (ا s.th.); to put, place, lay (ا s.th.); to create (ا s.th.); to effect, bring about (ا s.th.); to make (ا s.th. a rule, a principle, or the like, ا s.o., e.g., leader, king, etc.), appoint (ا s.o. to an office, rank, or the like); to fix, set (ا ا a sum, a price, at); to think, deem, believe (ب ا or ا s.o. to be ..., ا s.th. to be ...), take (ب ا or ا s.o. for, ا s.th. for); to represent (ا s.th., as, or in the form of, s.th. else); to appoint, settle (ل ا s.th. for s.o., in s.o.'s favor); to give, grant, concede (ل ا s.th., an advantage, to s.o.), put s.o. (ل) in the way of s.th. (ا); to attribute (ل ا to s.o. s.th.), maintain that s.th. (ا) belongs to s.o. (ل); to entrust (ل ا s.th. to s.o.); to put, get (ا s.o., ا s.th., into a specific state or condition); (with foll. imperf.) to begin to, set out to | جعله يفعل to induce s.o. to do; to bring about that s.o. does s.th. or that s.th. happens; to make s.o. do s.th. (in a narrative); جعله بمنزلة (*bi-manzilati*) to place s.o. on equal footing with; متناول جعله في to equal s.o. with s.th. (ب ا s.o. with s.th.)

جعل *ju'l* pl. اجعل *aj'al* pay, wages; piece wages; reward, prize

جعل *ju'li*: اتفاق جعلی (*ittifaq*) piece-work contract

جعل *ju'al* pl. جعلان *ji'lān* dung beetle; scarabaeus

جعاله *ji'āla, ja'āla, ju'āla* pl. جعائل *ja'a'il*² pay, wages; allowance; reward, prize; bribe

الجمهورية العربية اليمنية ج ع ي
Yemen Arab Republic

جغرافيا *juḡrāfiyā* and جغرافية *juḡrāfiya* geog-raphy | جغرافية طبيعية (*tabī'iya*) physical geography: جغرافيا اقتصادية (*iqtiṣādīya*) economic geography

جغرافی *juḡrāfi, jiḡrāfi*: geographical; geo-grapher

جفف *jaffa* (1st pers. perf. *jafaftu*) ا (*jafāf, jafāf*) جفف *jufūf* to dry, become dry; to dry out II to dry, make dry (ا s.th.)

جفاف *ja'āf* dryness; desiccation; drying up; dullness | في جفاف in a cold, un-emotional tone, coldly

تجفاف *tijāf* pl. تجافيف *tajāfi*² protective armor

تجفيف *tajfi* drying; desiccation; de-hydration; drainage

جاف *jaff* dry | قلم حبر جاف (*qalam ḥibr*) ball-point pen

مجفف الشعر *muja'ff* dryer | مجفف الشعر *m. aṣ-ṣa'r* hair dryer

مجفف *mujaffaf* dried, desiccated, de-hydrated; مجففات dehydrated foods

جفاء *jufā'* useless, vain, futile; a mere nothing, trifle | ذهب جفاء *ḍahaba jufā'an* to be in vain, be of no avail, pass uselessly; — see also جفو

جفت *jift* (eg.) forceps (esp. med.); tweezers, metal clamp (med.) | جفت شريان *ṣir-yan* arterial clamp

چفتشی (pronounced *ṣiftiṣi*; eg.) filigree

چفتلك *jiftlik* farm, country estate; govern-ment land (Pal.)

علم الجفر *ilm al-j.* divination, for-tunetelling

جفل

جفرة *jufra* pl. جفر *jufar* pit, hole

جفل *jafala i u* (*jafl*, جفول *jufūl*) and IV to start, jump with fright; to shy (horse); to be startled II to start, rouse (s.s.th., s.o.); to scare away (s.o.)

جفل *jafl* and جفول *jufūl* fright, alarm; shying

جفتك (pronounced *ḡiflik*; eg.) = جفتك

جفن *jafn* pl. جفون *jufūn*, اجفان *ajfān* eyelid

جفنة *jafna* pl. جفان *jifān*, جفانت *jafanāt* bowl; grapevine

جفوا *jafā u* (*jafw*, جفاء *jafā'*) to be rough, coarse; to treat (s.o.) roughly, harshly; to turn away (s.o. from), shun, avoid, flee (s.o.) III to treat (s.o.) roughly, rudely, harshly; to be cruel (s.o. to s.o.); to be cross (s.o. with s.o.); to shun, avoid (s.o.), keep aloof (s.o. from); to elude, flee (s.o.); to slumber; to offend (s.o. against good taste, one's sense of honor, or the like) VI to withdraw (s.o. from), shun, avoid (s.o.); to loathe (s.o., s.th.), have an aversion (s.o. to); to display rude manners, act the ruffian

جفو *jafw* roughness, harshness

جفوة *jafwa* roughness; estrangement, alienation (between two people); disagreement, brusque or harsh attitude; tense or unfriendly relation (between); rupture

جفاء *jafā'* roughness, harshness; sternness; antipathy, aversion, distaste, loathing; estrangement, alienation; — see also جفا

اجنى *ajfā* refraining even more (s.o. from), more averse (s.o. to s.th.)

جاف *jāfin* pl. جافة *jufāh* harsh, rough, coarse; brutish, uncouth, rude

جاکت and جاکتہ look up alphabetically

جکر III (*syr.*) to tease (s.o.)

جل *jalla i* (جلال *jalāl*) to be great, lofty, exalted, illustrious, sublime; to be too great (s.o. for), be beyond s.th. (s.o. عن), be far above s.th. (s.o. عن) | جل عن الحصر (*'an il-ḥaṣr*) to be innumerable II to honor, dignify, exalt (s.o.); to cover (s.o. s.th., esp. the ground, as snow, plants, etc.); to envelop, wrap, drape, clothe; to border, edge (s.o. s.th., ب with) IV to honor, dignify, revere, venerate, esteem highly, exalt (s.o.); to deem too high, too exalted (s.o. عن for s.th.), consider far beyond s.th. (s.o. عن) VI to deem o.s. far above s.th. (s.o. عن) X to be great, exalted, sublime

جل *jall* great, outstanding; bulky

جل *jull* major portion, bulk, majority, main part | جللة *julluhū* most of it; جلالة *j. al-umma* the majority of the people; وجل ما يقال أنه وجل ما فيه (*jullu*) that much, at least, can be said that ...

جلال *jalal* important, significant, momentous, weighty

جلل *jullā* pl. جلال *julal* matter of great importance, momentous undertaking, great feat, exploit

جالة *julla*, جلال *jilla* droppings, dung (of animals); جلال *jullā* pl. جلال *julal* ball, bowl; marble; shot (= spherical weight); (cannon) ball; bomb رمى الجلة *ramy al-j.* shot put(ing) (*athlet.*); — see also جليل

جليل *jalil* pl. اجلاء *ajillā'*, اجلة *ajilla*, جلال *jalā'il*, جلة *jilla* great, important, significant, weighty, momentous; lofty, exalted, sublime; revered, honorable, venerable; glorious, splendid

الجليل *al-jalil* Galilee

جلال *jalāl* loftiness, sublimity, augustness; splendor, glory

جلالة *jalāla* loftiness, sublimity, augustness; majesty | جلالة الملك *j. al-malik* His (Her) Majesty, the King

اجل *ajall*² greater; more sublime; more splendid

مجلة *majalla* pl. -āt periodical; review, magazine | مجلة دورية (*dauriyya*) periodical; مجلة اسبوعية (*usbu'īya*) weekly magazine; مجلة شهرية (*shahriyya*) monthly publication; مجلة خاصة ب (*kāssa*) professional journal for ...; مجلة الاحكام lawbook, code; مجلة القوانين do.

تجلة *tajilla* and اجلال *ijlāl* honor, distinction; esteem, deference, respect; reverence

جُلّ *jull* rose

جلب *julāb*, *jullāb* rose water; julep, refreshing drink made of mulberry and lemon juice

جلاتين (Fr. *gélatine*) *želātīn* jelly

جلاميه (Fr. *glacé*) *glasēh* (eg.) kid leather

جلب ¹ *jalaba i u* (*jalb*) to attract (ا s.th.); to bring along, bring to the spot (ا s.th.); to arraign (ا s.o.), present (ا the accused before the court); to fetch, get, bring (ا s.th., ل to s.o.); to import (ا goods); to bring about (ا a state, condition); to bring (ا harm, shame, etc., على upon s.o.); to gain, win, obtain (ا s.th.); to earn (ا s.th.) | جلبه معه to bring s.th. along, take s.th. along with o.s.; جلب النار لقرصه (*li-qurṣihī*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; — جلب (جلب) to scar over, heal (wound) II to shout, clamor; to be noisy, boisterous IV to earn, gain, acquire (ا s.th.); = II; VII pass. of I VIII to procure, bring, fetch, get (ا s.th.); to draw (ا on s.th.); to import (ا goods) X to import (ا goods); to fetch, summon, call in (ا s.o.); to attract, draw (ا, ا s.o., s.th.); to seek to attract or win (ا, ا s.o., s.th.); to get, procure (ا s.th.)

جلب *jalb* bringing, fetching; arraignment (of the accused before the court); procurement; acquisition; importation,

import; causation, bringing on, bringing about

جلب *jalab* imported; foreign

جلب *jalab* and جلبه *jalaba* clamor; uproar, tumult, turmoil

جلبة *julba* scar

جلبي *jalīb* imported, foreign; (pl. جلبى *jalbā*, جلباء *julabā'*²) foreign slave

جلب *jallāb* attractive, captivating; importer, trader; see also alphabetically | جلاب العبيد slave trader

جلابيه *gallābīya* (eg.) pl. -āt, جلاب *galā'* *līb*² galabia, a loose, shirtlike garment, the common dress of the male population in Egypt

جلباب see below under جلب

اجلب *ajlab*² more attractive, more captivating

مجلبة *majlaba* pl. مجالب *majālīb*² causative factor, motive, reason, cause, occasion

استجلب *istijlāb* procurement, acquisition; importation, import; supply; attraction | استجلب السائحون promotion of tourist traffic

جالب *jālīb* causative factor, motive, reason, cause, occasion

مجلوب *majlūb* imported from a foreign country, exotic

جُلّ *julāb*, *jullāb* rose water; julep

جلباء *jalabā* jalap (*bot.*)

جلب II *tajalaba* to clothe o.s. (ب with), be clothed, be clad (ب in a garment, also fig.)

جلباب *jilbāb* pl. جلابيب *jalābīb*² long, flowing outer garment, loose robe-like garment

جلبان *julubbān* chickling vetch, grass pea (*Lathyrus sativus*; *bot.*)

جلبوت (Engl. jolly boat) pl. جلابيت *jalābit*²
(saud.-ar.) flat fishing boat

جلن II *tajaltana* to turn into gelatin

جلجل ¹ *jaljala* to reverberate; to resound, ring out; to rattle; to shake (♠ s.th.)

جلجل *juljul* pl. جلاجل *jalājil*² (little) bell, sleigh bell; cowbell; jingle

جلجلة *jaljala* sound of a bell; loud, shrill sound

مجلجل *mujaljal* shrill, piercing; ringing, resounding, reverberant

جلجلة *juljula*, جبل الجلجلة *jabal al-j. Golgotha*

جلجلان ³ *juljulān, jiljilān* sesame

جلج *jaliha a (jalah)* to be or become bald

أجلج *ajlah*², f. جلحاء *jalhā*², pl. جلج *julh* bald-headed, bald

جلخ *jalaka a* and II to sharpen (♠ s.th.); to whet, hone (♠ a knife), strop (♠ a razor); to stretch, extend, roll out (♠ metal)

جلخ *jalx* grindstone, whetstone, hone

جلد *jalada i (jald)* to whip, flog, lash (♠ s.o.); — *jalida a* to be frozen, freeze; — *jaluda u* to be tough, hardy, undismayed, steadfast, patient II to bind (♠ a book); (to cause) to freeze (♠ s.th.) III to fight (♠ s.o.) IV to freeze; to be frozen, be covered with ice V to take heart; to show o.s. tough, hardy, robust; to resign o.s. to patience; to bear, suffer VI to engage in a sword fight

جلد *jald* flogging; — (pl. أجلاذ *ajlād*) staunch, steadfast; strong, sturdy

جلد *jild* pl. جلود *julūd*, أجلاذ *ajlād* skin, hide; leather | جلد سخنيان (*suktiyān*) morocco; جلد لامع (*lammā*) patent leather

جلدة *jilda* skin, hide; piece of leather; race | ابن جلدتنا *ibn jildatinā* our countryman, our fellow tribesman, pl. بنو جلدتنا *banū j. ar-ra's* scalp; جلدة الرأس (*eg.*) leather wrist-watch strap

جلدي *jildi* dermal, cutaneous, skin (adj.) | امراض جلدية *skin diseases*

جلدية *julaida* pl. -āt membrane, pellicle; ○ film (*phot.*)

جلد *jalud* endurance; tolerance, indulgence; patience; firmament

جلدة *jalda* lash, stroke with a whip

جليد *jalid* pl. جلداء *juladā*² staunch, steadfast; strong, sturdy

جليد *jalid* ice | جبل جليد *jabal j. iceberg*; قطعة من الجليد (*qif'a*) ice floe

جليدي *jalidi* icy, ice-covered, glacial, ice (adj.); snow-covered | العصر الجليدي (*agor*) the Ice Age; بلورة جليدية (*ballōra*) ice crystal

جلود *jalūd* long-suffering, patient

جلاد *jallād* pl. -ūn leather merchant; executioner, hangman

جلادة *jalāda* and جلودة *julūda* endurance, patience

مجلدة *mijlada* whip, lash, scourge

تجليد *tajlid* freezing; bookbinding

جلاد *jilād* fight, battle (against)

تجلد *tajallud* endurance, patience

مجلد *mujallid*: مجلد الكتب *m. al-kutub* bookbinder

مجلد *mujallad* frozen, icy, ice-covered; bound (book); (pl. -āt) volume (book)

مجالد *mujālid* pl. -ūn gladiator

متجلد *mutajallid* patient

جلوز *jillauz* (coll.; n. un. ة) hazelnut; hazel

جلس *jalasa* و جلس (*julūs*) to sit down (ال) with s.o., at a table, etc., على on a chair; to sit (ال) with s.o., at a table, على on a chair | جلس الى الرسام (*rassām*) to sit for a painter III to sit (♠ with s.o., next to s.o., in s.o.'s company); to keep s.o. (♠) company IV to ask to sit down, make sit down, seat (♠ s.o.)

جلسة *jalsa* (used as n. vic. of the verbal noun) sitting; (pl. -āt) seat (in an auditorium); session (of parliament, of a committee, of a court, etc); party, gathering, meeting | عقد جلسة 'aqada *jalsatan* to convene a session; جلسة عامة ('amma) open session; جلسة علنية ('alanīya) do.; جلسة عمل *amal* (pl. جلسات عمل) work session

جلسة *jilsa* manner of sitting

جليس *jalis* pl. جلساء *julasā*² participant in a social gathering; table companion; one with whom one sits together; جلسيه the man who was at the party with him | جليس الاطفال babysitter

جلسة *jalisā* lady companion; fem. of جليس

جلوس *julūs* sitting; sitting down; accession to the throne; pl. of جالس *jālis* sitting; sit down! (as command in school)

مجلس *majlis* pl. مجالس *majālis*² seat; session room, conference room; living room; party, gathering, meeting; social gathering; session, sitting; council meeting; council; concilium; collegium, college; board, committee, commission; administrative board; court, tribunal | في مجلسه in s.o.'s presence, in s.o.'s company; مجلس التأديب parents' council; مجلس تأديبي disciplinary board; مجلس تأسيس constituent assembly; مجلس آفاق regional court (*tribunal régional*; *Tun.*); مجلس الامة *m. al-umma* parliament; مجلس الامن *m. al-amn* the Security Council; مجلس البلدية *m. al-baladīya* and بلدى (*baladī*) local council, municipal council; مجلس الحرب *m. al-ḥarb* war council; مجلس حسي (*ḥasbī*) probate court (for Muslims; *Eg.*); مجلس مختلط (*muḥtaliṭ*) mixed court (*eg.*); مجلس الدفاع defense council; مجلس الادارة *m. al-idāra* administrative board, committee of management, directorate; board of directors (of a corporation or bank); مجلس المديرية *m. al-mudīrīya* provincial council, provincial

parliament (*Eg.*); المجلس الدولة *m. ad-daula* state council, council of state (*Eg.*); مجلس روهي (*rūḥī*) religious court, clerical court (of the Coptic Church); مجلس الشعب *m. aṣ-ṣa'b* people's chamber (name of the parliament in several Arab countries); المجلس شورى الدولة *m. šūrā d-daula* state council, council of state (formerly, *Eg.*); المجلس الشيوخ council of elders; senate (also of the U.S.A.); مجلس عدل (*adlī*) court, tribunal (*Syr.*); مجلس عرقي (عسكري) or مجلس عصبة (*urḥī*, *askarī*) court-martial; المجلس الامم *m. uṣbat al-umam* Council of the League of Nations; المجلس العموم the House of Commons; مجلس الاعيان *m. al-a'yān* senate (*Jord.*); مجلس الاقتراع draft board, recruiting commission (*mil.*); مجلس قروي (*qarawī*) local council; مجلس اقتصادي (*iqtiṣādī*) economic council; مجلس قومي (*qawmī*) national assembly; مجلس قيادة الثورة *m. qiyādat at-tawra* the Supreme Revolutionary Council; المجلس الكبير and المجلس الاكبر (*akbar*) the Grand Council (= *le Grand Conseil*; *Tun.*); مجلس اللوردات the House of Lords; مجلس النواب *m. an-nuwāb* lower house, chamber of deputies; مجلس نيابي (*niyābī*) parliament; مجلس نيابي *m. al-jihā* approx.: provincial council (= *conseil de région*; *Tun.*); مجلس الوزراء *m. al-wuzarā'* cabinet, council of ministers

مجالسة *mujālāsa* social intercourse

جالس *jālis* pl. جلوس *julūs*, جلاس *jullās* sitting; pl. جلاس participants in a social gathering

جالوس *jālūs* (*eg.*) large heap

جلط *jalṭa i (jalṭ)* to chafe, gall, abrade (الجلط the skin); to shave (الرأس *ar-ra'sa* the head)

جلطة *julṭa* lump, clot | جلطة دموية (*damawīya*) blood clot, thrombus

جلف *jilf* pl. اجلاف *ajlāf* boorish, rude, uncivil; lout, uncivilized chap

جلفانومٹر (Eg. spelling) *galvānomitr* galvanometer

جلفط *jalḥaṭa* (جلفطة *jalḥaṭa*) to calk (▲ a ship)

جلفن *galḥana* (eg.) to galvanize

جلفنة *galḥana* galvanization

مجلفن *mugalḥan* galvanized

جلاقة *julāqa*: جلاقة قروية (*qarawīya*) yokel, bumpkin

جلی *jilliq*² (and *jillaq*²) poetical designation for Damascus

جلم *jalama i* (*jalm*) to clip, shear off (▲ s.th.)

جلم *jalām* pl. اجلام *aḥlām* shears

ابو جلمبو *abū galambū* (eg.) a variety of crab

جلمد II *tajalmada* to be petrified

جلمد *jalmad* pl. جلامد *jalāmīd*² and

جلمود *jalmūd* pl. جلامید *jalāmīd*² rock, bolder

جلمانر *jullanār* pomegranate blossom

جلا (جلی and جلو) *jalā u* to burnish, polish (▲ s.th.); to clear (▲ the view); to make clear, make plain, clarify, clear up (▲ s.th.), throw light on (▲); to reveal, unveil, disclose (▲ s.th.); to dislodge, oust, remove (▲ or ● s.o. or s.th. from); to shine, be brilliant, distinguish o.s. (في in s.th.); to be or become clear, evident, manifest; to pull out, move out (عن of a place), go away, depart (عن from a place), leave, quit, evacuate (عن a place); — *jalā i* to polish, burnish (▲ s.th.)

II to elucidate, clear up, make clear (▲ s.th.); to reveal, disclose, bring to light (عن or ▲ s.th.); to show, represent (● s.o., ▲ s.th.); IV to remove, dislodge, oust, drive away (▲, ● s.o., s.th.); to evacuate (● s.o., عن from); to move away, go away (عن from a place), leave (عن a place) V to become clear, evident, manifest; to reveal itself, be revealed; to appear, show, come to light, come out, manifest

itself; to be manifested, be expressed, find expression VII to be clean or cleaned, be polished, be burnished; to be removed, be dislodged, be ousted; to move away (عن from a place), vacate, evacuate (عن a place); to be dispelled, vanish, go away, pass (crisis, difficulty, etc.); to disappear; to reveal itself, be revealed, be disclosed; to be unveiled (bride); to become manifest, manifest itself; to become clear or plain; to clear up and reveal (عن s.th.); to lead, come (عن to), end (عن in); to result (عن in) | ماينجل عنه | the outcome of the matter, what will come of it VIII to reveal, disclose (▲ s.th.); to unveil (ها a bride); to regard, contemplate, observe (▲ s.th.), look at (▲) X to seek to clarify (▲ s.th.); to clarify, clear up (▲ s.th.), throw light (▲ on); to uncover, unearth, bring to light, find out, discover, detect (▲ s.th.)

ابن جلا *ibn jalā* a famous, well-known man, a celebrity

جلی *jalīy* clear, plain, evident, patent, manifest, obvious, conspicuous; جلیا *jalīyan* obviously, evidently

جلیة *jalīya* pl. جلايا *jalāyā* sure thing, plain fact | جلیة الامر *jalīyat al-amr* the true state of the affair

اجلی *aḥlā* clearer, more obvious, more distinct

جِلوة *jilwa* unveiling (of the bride) | لیلۃ الجلوة *laylat al-j.* wedding night; جِلوة preparation of the groom for a wedding (by men who bathe and clothe him, etc.)

جلاء *jalā'* clarification, elucidation; clarity, clearness, plainness, distinctness; departure, (e)migration (عن from); evacuation (عن of an area; mil.); withdrawal (of an army of occupation); بجلاء clearly, plainly, obviously, visibly

جلیان *jalayān* vision, revelation, apocalypse (Chr.)

مجال *majālin* (pl. of مجلى *majlan*) manifestations

تجلیہ *tajliya* clarification; revelation (of a religion by a prophet) | تجلیہ الہیہ (*ilāhiya*) divine revelation; theophany (*Chr.*)

اجلاء *ijlā'* evacuation, withdrawal (of troops, عن from) | اجلاء القواعد abandon- ing of bases (*mil.*)

تجل *tajallin* revelation, manifestation; Transfiguration (of Christ) | عيد التجلى *id at-t.* Transfiguration Day (*Chr.*)

جتلاء *ijtilā'* revelation; unveiling; ob- servation, contemplation

استجلاء *istijlā'* clarification, elucidation

جالية *jāliya* pl. -āt, جوال *jawālīn* colony (of foreigners); colony of emigrants

المجلى *al-mujallī* the winner (in a race)

متجل *mutajallin* obvious, evident, mani- fest, patent

جلوكوز (Eg. spelling) *glukōz* glucose (*chem.*)

جلوكوما (Eg. spelling) *glūkōmā* glaucoma (*med.*)

جلون *galōn* pl. -āt gallon (*eg.*)

مجلون *mugalwan* galvanized (*eg.*)

جل *jullā* see جل¹

جليوتين *gilyotin* guillotine (*eg.*)

ج¹ abbreviation of جنیه مصری Egyptian pound

ج² *jamma i u* (*jamm*) to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest II and V to grow luxuriantly (plants) X to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest, relax, seek recreation (من from); to be covered with luxuriant vegetation (ground) | استجم غافیه to re- cuperate

ج³ *jamm* abundant, plentiful; much, a great deal of; many, numerous; mani-

fold, multiple; crowd, group of people | ج⁴ *al-aqr* effective, efficacious; احبه حبا جما (*aḥabbahū ḥubban*) to be more than fond of; فوائد جمة numerous ad- vantages, ample benefits; ج⁵ *ghayr* large crowd, throng

جام *jamām* rest, relaxation, recreation, gathering of new strength

مجم *majamm* place where s.th. gathers or flows together | مجم هذا رأى ومستمعه (*mustajma'uhū*) what this opinion a- mounts to

تجميم *tagmim* (*eg.*) bobbed hairdo (of women)

استجمام *istiḥmām* collectedness; con- centration; attentiveness, attentive rev- erence; rest, relaxation, recreation | العافية استجمام recuperation

الجمايك *al-jamāyik* Jamaica

جمبية *jambiya* see جنبيه

جمنازى، جمنازى see جمناز

جمرى (from It. *gambero*) *gambarī*, جمرى *gam- mari* (*eg.*) shrimps (*zool.*)

ججمع الكلام (*jamjama*), ججمه (*jamjama*)¹ (*kalāma*) and II *tajamjama* to articulate indistinctly, stammer; to express o.s. poorly, speak incoherently; to mumble

ججمه *jumjuma* pl. ججام *jamājim*² skull, cra- nium

ججمى *jumjumī* cranial

ججم *jamāha a* (*jamh*, ججام *jamh*, ججم *jum- mūh*) to bolt (horse); to be refractory, unruly, recalcitrant; to be defiant; to be capricious, whimsical; to run out on her husband, run away from home (wife); to soar (fantasy), run wild | ججم به خياله (*ḡayālūhū*) his imagination ran away with him

جامح *jimāḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جموح *jumūḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جاموح *jamūḥ* headstrong, defiant, unruly, ungovernable

جامح *jāmīḥ* headstrong, defiant, unruly; indomitable, untamable

جمد¹ *jamada u, jamuda u (jamd, جمود jumūd)* to freeze; to congeal, harden, stiffen, be or become hard or solid, solidify; to coagulate, clot (blood); to be rigid; inflexible (in one's thinking); to stiffen, freeze, remain rigid (of a person; because of fear, surprise); to stagnate; to be apathetic, indolent, dull, indifferent | جمدت نفسه على to be indifferent toward, put up with, acquiesce in; جمدت يده (*yaduhū*) to be niggardly, tightfisted II to freeze, frost, congeal (▲ s.th.); to solidify, coagulate, harden, stiffen (▲ s.th.); to densify, make solid, compact (▲ a soft or fluid mass or substance); to curdle (▲ s.th.); to freeze (▲ assets); to put on ice, postpone indefinitely (▲ a suit, request) V to freeze, become frozen, turn into ice, freeze up, become icebound; to freeze to death; to congeal; to solidify; to be densified, compacted, become solid; to harden, set (e.g., cement); to coagulate, clot (blood) VII to freeze up, become icebound; to freeze, become frozen, turn to ice

جمد *jamd* freezing; congelation, solidification, coagulation | درجۃ الجمد *darajat al-j.* freezing point

جمد *jamad* ice

جماد *jamād* pl. -āt a solid; inorganic body; mineral; inanimate body, inanimate being; ○ neuter (*gram.*); — see also جمدة²

جمود *jumūd* frozen state; solid, compact state, compactness, solidity; rigor,

rigidity, stiffness; inorganic state; hardening, induration; hardness, inflexibility; deadlock, standstill; inertia, inaction, inactivity; lethargy, apathy, passivity, indifference

جمودة *jumūda* solidity, hardness

تجميد *tajmīd* solidification, hardening; consolidation; reinforcement (of a foundation); freezing | تجميد الاسعار *fixing of prices*, freeze of prices (by a government); تجميد الاموال *t. al-amwāl* freezing of assets; تجميد الرئة *t. ar-rī'a* densification of pulmonary tissue, atelectasis (*med.*)

تجمد *tajammud* freezing; frost; congelation; solidification; coagulation

انجماد *injimād* freezing up or over, icing up; ice formation

جامد *jāmid* hard, solid; stiff; rigid; in a solid state (*phys.*); motionless; inanimate, inorganic; (*gram.*) defective; dry, dull (book, and the like); impervious to progress or innovation, ossified, ultra-conservative; — pl. جوامد *jawāmid*² substances in a solid state (*phys.*); inanimate things, inorganic matter, minerals

متجمد *mutajammid* frozen, icy; stiff, congealed; coagulated

منجمد *munjamid* frozen, icy, ice (adj.); arctic | المحيط المنجمد (*muḥīṭ*) the Arctic Ocean

جمادى² *jumādā* name of the fifth and sixth months of the Muslim year (جمادى الاول *l-ūlā* Jumada I and جمادى الآخرة *l-āk̄hira*, also جمادى الثاني *t-tānī*, Jumada II); colloq. also جماد الاول *al-awwal* and جماد الثاني *lib.*)

جمر¹ II to roast (▲ meat) VIII to burn incense

كان على | جمر *jamr* embers, live coal | احمر من الجمر (*aḥarra*) to be on tenterhooks; to be in greatest suspense, be dying with curiosity

جمرة *jamra* (n. un. of حجر) pl. *jamarāt* ember; live coal; smoldering embers; ranking resentment; carbuncle; anthrax (*med.*); pebble, small stone (in the stone-throwing ceremony at Minā near Mecca; also any one of the three piles of pebbles thus created)

جار *jummār* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk)

مجمرة *mijmara* pl. مجامر *majāmīr*² brazier; censer

جمري see جمري

جرك *jumruk*, *gumruk* pl. جارك *jamārik*², *gamārik*² customs; customhouse | رسم الجمرک *rasm al-g.* customs duty, tariff

جركي *jumruki*, *gumruki* customs, tariff (used attributively); customs collector | رسوم اتحاد جركي *ittiḥād* customs union; رسوم جمركية customs duties, tariffs

مجمرك *mujamrak*, *mugamrak* duty paid

جيز *jummaiz* (coll.; n. un. ة) sycamore (*Ficus sycomorus*; *bot.*)

جاموس look up alphabetically

جش *jamaša i u* (*jamš*) to unhair (a s.th.) II to make love, caress, pet

جشت *jamašt* amethyst (*min.*)

جمهورية مصر العربية Arab Republic of Egypt

جمع *jama'a a* (*jam'*) to gather (a s.th.); to collect (a e.g., money); to unite, combine, bring together (parts into a whole); to put together, join (a things); to set, compose (a type; *typ.*); to compile (a a book); to summarize, sum up (a s.th.); to rally, round up (a people); to pile up, amass, accumulate (a s.th.); to assemble (a several persons); to convoke, convene, call (a a meeting); to bring together (a s.o. with others); to add (a

numbers), add up (a a column); (*gram.*) to make plural, pluralize (a a word); to unite, link, bring together (بين several things or persons); to combine (و — بين e.g., both strength and courage); to contain, hold, comprise (a s.th.) | جمع اطراف *(aṭrāfa)* to summarize, sum up s.th.; to give a survey of s.th.; جمع البراعة من *(barā'ata)* to be very efficient, do an excellent job, do superlatively good work; جمع شبل القطيع *(šamla l-q.)* to round up the herd; جمع القرآن to learn or know the entire Koran by heart; جمع كفه *(kaffa-hū)* to clench one's hand into a fist; يجمع *(saḡahātihī)* the book contains, lists ... | يجمع بيت على بيوت *(yujma'u)* the plural of *bait* is *bayūt* II to pile up, amass, accumulate (a s.th.); to rally, round up (a s.th., هم s.o.); to pull together into unity (هم people); to assemble (a the parts of a machine, an auto); to gather together, collect (a e.g., information, reports, figures, from various sources); to compile (a diverse materials in a book); to combine (a a variety of things into a unit); to consolidate (also *econ., fin.*), unite into a compact mass, combine into a single whole (a several things) III to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to agree (على on s.th., to do s.th.); to be agreed (على on); to decide unanimously (على on), resolve (على to do s.th.) | اجمعوا امرهم *(amrahum)* they came to terms, they made a joint decision V to gather; to assemble, congregate; to rally, band together, flock together (people); to pile up; to accumulate (also *fig., e.g., signs, indications, mistakes*); to unite, be combined (e.g., efforts); to gather into a mass, agglomerate; to cluster; to coagulate VIII to be close together; to come together, meet, join; to unite, combine (ب with); to assemble, meet, convene (an organization, a committee, etc.); to be or get together, have a meeting, interview or conference,

hold talks (مع with s.o.), meet (مع ب, s.o.); to concur (على in), agree, be agreed (على on s.th.) X to gather, collect (ا s.th.; also انكأه *quwāhu* one's strength, افكاره *afkārahū* one's thoughts); to summarize, sum up (ا s.th.); to possess, combine (ا s.th.)

جمع *jam'* gathering; collection; combination; connection, coupling, joining; accumulation; (arith.) addition; union, merger, aggregation, integration (بن of); holding together (بن of divergent, separate things); — (pl. جمع *jumū'*) gathering, crowd, throng; assembly, meeting (of people); group; gang, troop; (gram.) plural | جمع الشمل *j. aš-šaml* union, integration; جمع التكسير the broken (= internal) plural, الجمع السالم the regular (= external) plural; اسم الجمع *ism al-j.* collective noun (gram.), see also اسم (under اسم); جوع الشعب *j. aš-šā'b* masses of people, crowds

جمعي *jam'ī* collective, social, group (in compounds); common, joint, mutual | الشعور *(raqs)* social dance, ball; جمعي feeling of solidarity, sense of community, collective consciousness; العقل الجمعي *(aql)* group mind; مقابلة جمعية group interview

ج. جمع اليد *j. al-kaff*, جمع الكف *jum'*, *al-yad* fist, clenched hand | يجمع يديه with clenched fists

جمعة *jum'a* pl. جمع *jum'a*, -āt week; Friday | جمعة الآلام *yawm al-j.* Friday; Passion Week; الجمعة العظيمة and الجمعة الحزينة Good Friday (Chr.)

جمعية *jam'īya* pl. -āt club, association, society; corporation, organization; assembly | جمعية الأمم *j. al-umam* League of Nations; جمعية خيرية *(kairīya)* charitable organization; جمعية الاسعاف *j. al-is'āf* approx.: civil ambulance service; جمعية تشريعية *(tašrī'īya)* legislative assembly; جمعية عمومية *(umūmīya)* and

جمعية عامة *(āmma)* general assembly; general meeting; plenum, plenary session; جمعية تعاونية *(ta'āwunīya)* cooperative; جمعية تجارية *(tijārīya)* business company or corporation

جميع *jamī'* (with foll. genitive) total; whole, entire; all; entirety; e.g., جميع الناس all men, all mankind; الجميع all people, everybody; the public at large; جميعا *jamī'an* in a body, altogether, one and all, all of them; entirely, wholly, totally

اجمع *ajma'a* pl. -ūn, f. جماء *jam'ā'a*, pl. جمع *juma'a* entire, whole, all | العالم اجمع *(ajma'a)* the entire Islamic world; الدار جماء *(jam'ā'a)* the whole house; باجمعه *bi-ajma'ihī* in its entirety, to its full extent, completely, altogether; جاؤوا باجمعهم all of them came

جامع *jammā'* pl. -ūn typesetter | كهربانى *(kahrabā'i)* storage battery

جامع *jummā'* aggregate; total, total amount

جماعة *jamā'a* pl. -āt group (of people); band, gang, party, troop; community; squad (mil.) | جماعات وافرادا *jamā'ātīn wa-af'rādan* in groups and individually

جماعي *jamā'i* social, group (in compounds); common, joint, mutual; collective (as opposed to فردى *fardī* individual) | عمل جماعي *(amal)* team work; علاج جماعي *(ilāj)* group therapy; غناء جماعي *(gīnā')* choral singing; لعب جماعي *(la'b)* party game

مجمع *majma'* pl. مجامع *majāmi'* place where two or more things meet, place or point of union, junction; meeting, congregation, convention, assembly; (also مجمع علمي *m. 'ilmī*) academy (scientific); college (e.g., of ecclesiastical dignitaries); synod | مجمع بلدى *(baladī)* provincial synod (Chr.); مجمع اكليريكي *(iklirīkī)* clerical synod (of the Coptic Church); المجمع المسكوني *(maskūnī)* the Ecumenical Council; اخذ بمجامع القلوب to win or captivate

the hearts; بجمع عينيه *bi-m. 'ainaihi* (to look at s.o.) with complete concentration, intently

مجمعی *majma'i* academy member, academician

تجمع *tajmī* gathering, concentration, joining (of individuals); assembly, assemblage (of the parts of machinery); composition, bringing together; typesetting (*typ.*); compilation; combination; consolidation (*econ., fin.*) | تجميع الارقام combination of numbers; dialing a number (telephone); تجميع السيارات *t. as-sayyārāt* automobile construction, assembly; تجميع الانتاج *t. al-intāj* combination, tie-in of different production branches (industry); تجميع آلة typesetting machine; خط التجميع *katt' at-t.* assembly line; assembly belt

جامع *jimā'* sexual intercourse; s.th. comprising or involving another thing or a number of things | الخمر جامع الاثم *al-kamr j. al-iṭm* wine involves sin, wine is the vessel of sin

اجماع *ijmā'* agreement, unanimity (also (اجماع الرأي); unanimous resolution (على to do s.th.); (*Isl. Law*) consensus (of the authorities in a legal question; one of the four *uṣūl* of Islamic Law) | بالاجماع unanimously

اجماعی *ijmā'i* based on general agreement, unanimous; collective, universal

تجمع *tajammu'* pl. -āt coming together, meeting; gathering; (*Alg.*) assembly; aggregation; aggregate; troop concentration; concourse, confluence of people, crowd; agglomeration; ○ agglutination (*chem.-med.*)

اجتماع *ijtimā'* pl. -āt meeting (ب with s.o.; of a corporate body; of parliament); get-together, gathering, assembly; reunion; rally; convention; conjunction, constellation (*astron.*); confluence (of

rivers); life in a social group, community life, social life; الاجتماع human society | اجتماع الطرق *ijtimā' at-ṭuruq* crossroads, intersection, junction; اجتماع عمل *i. amal* work session; علم الاجتماع *'ilm al-ijl.* sociology; علماء الاجتماع sociologists

اجتماعی *ijtimā'i* community, group (used attributively); social; socialist(ic); sociological; (*Maḡr.*) concerning a corporation or business firm, corporate (in compounds); pl. اجتماعيات society news, society column (in newspapers) | وزارة الشؤون الاجتماعية ministry for social affairs; الحالة الاجتماعية personal status; الخدمة الاجتماعية (*kidma*) social service, social work; المساواة الاجتماعية (*musāwāh*) social equality; الهيئة الاجتماعية (*hai'a*) human society; علم النفس الاجتماعي social psychology; رأس المال الاجتماعي corporate capital or assets

اجتماعية *ijtimā'iya* socialism

جامع *jāmi'* comprehensive, extensive, broad, general, universal; — (pl. -ūn) collector; compiler (of a book); compositor, typesetter; (pl. جامع جوامع *jawāmi'*) mosque | جامع اعقاب cigaret-butt hoarder, butt rustler; مسجد جامع (*masjid*) great, central mosque where the public prayer is performed on Fridays; مصطلح جامع (*muṣṭalaḥ*) comprehensive term

جامعة *jāmi'a* pl. -āt league, union, association; community; federation; religious community, communion; commonness, community of interests or purpose; university | ○ جامعة الكهرباء *j. al-kahrabā'* storage battery, accumulator; جامعة الامم *j. al-umam* League of Nations; الجامعة الإسلامية (*islāmīya*) Pan-Islamism; الجامعة العربية الدول العربية (*'arabiya*) and العربية (*duwal*) the Arab League; جامعة شعبية (*sha'biya*) university extension, adult education courses, evening courses; جامعة رياضية (*riyāḍīya*) sport association

جمع

جامعی *jāmi'ī* academic, collegiate, university (adj.); university graduate | مدينة *madīna* جامعة (student housing area)

مجموع *majmū'* collected, gathered; totality, whole; total, sum (*arith.*) | الحروف المجموعة *matter (typ.)*: مجموع أراضي القطر *m. arāḍi l-quṭr* the total area of the country; مجموع طوله *m. ṭūlīhī* its total length; الجموع العصبية (*aṣabī*) the nervous system

مجموعة *majmū'a* pl. -āt, مجاميع *majāmi'2*
collection (e.g., of works of art, of stamps,
etc., also of stories); compilation, list;
group (of persons belonging together, also,
e.g., of trees, of islands, etc.); series (e.g.
of articles in a newspaper); ○ battery
(*el.*); alliance, league, bloc (e.g., of states);
collective, collectivistic organization; ag-
gregate (*techn.*); a self-contained unit,
made up of several individual components;
complex, block (of buildings); system;
composition, matter (*typ.*) | مجموعة إجرامية
(*ijrāmīya*) a group of criminals; مجموعة
الدول الأوروبية (*duwal*) the bloc of Euro-
pean countries; المجموعة الشمسية (*šamsīya*)
the solar system; مجموعة صناعية (*šin'īya*)
syndicate; العمل في مجموعة (*'amal*) group
work; نظرية المجموعات *naẓariyat al-m.* set
theory (*math.*)

جمع *mujammi'* collector (*techn.*); ○ storage battery, accumulator | جمع ذرى (*dār=ri*) atomic pile, nuclear reactor

مجمع *mujamma'* consolidated (econ., fin.); combined, etc.; (pl. -āl) collective combine, government controlled industrial enterprise in which several production branches are united (*Eg.*); government building housing offices of several agencies (*Eg.*); — وحدة مجمعة (*wahḍa*) community center for social services (with a doctor, agricultural advisor, social worker, small workshops, etc., *Eg.*)

مجمع عليه *mujma' 'aluihi* (that which
is) agreed upon, unanimous

مُجْتَمِع *mujtami'*: pl. المجتمعون the assem-
blage, participants of a meeting

مُجْتَمَع *mujtama'* pl. -āt gathering place, place of assembly; meeting place, rendezvous; assembly, gathering, meeting; society; human society; community, commune, collective | طبق *ṭabaqī* class society; اجتماع *m. al-igṭā'* feudal society; المستهلك *muṣṭaḥṭak* consumer society

جامكية = بحكية look up alphabetically

¹جمل *jamala u (jaml)* to sum up, summarize (ا s.th.); — *jamula u (جمال jamāl)* to be beautiful; to be handsome, pretty, comely, graceful; to be proper, suitable, appropriate (ب for s.o.), befit (ب s.o.) II to make beautiful, beautify, embellish, adorn (ا, ا s.o., s.th.) III to be polite, courteous, amiable (ا to s.o.) IV to sum, total, add (ا s.th.); to treat as a whole, mention collectively (ا s.th.); to sum up, summarize (ا s.th.); to act well, decently, be nice V to make o.s. pretty, adorn o.s. VI to be courteous, be friendly to one another

جملة *jumla* pl. *jumal* totality, sum, whole; group, troop, body; crowd; whole sale; (*gram.*) sentence, clause; جملة *jumlatan* completely, wholly, on the whole, altogether, in general, at all | جملة واحدة *jumlatan wāḥidatan* all at once, at one swoop; جملة الكائنات everything in existence; كان من جملة أصحابه he was one of his companions, he belonged to his companions; قال في جملة ما قاله (*jumlati*) among other things, he said ...; وجملة القول جملة *wa-jumlatu l-qawli* *anna* or جملة ان *in short* ..., to sum up ..., briefly stated ...; جملة (*jumlatan*) on the whole and in detail; على الجملة in short, in a word; seen as a whole; بالجملة wholly, on the whole, altogether, in general, at all; by wholesale (*com.*); جملة الاجرة المستحقة *al-ujra al-mustaḥqqa* gross wages; تاجر الجملة wholesaler,

wholesale dealer; سعر الجملة *si'r al-j.* whole-sale price; جملة اسمية (*ismīya*) nominal clause; جملة فعلية (*fi'līya*) verbal clause; جملة اخبارية (*ikbārīya*) or جملة خبرية (*kabārīya*) declarative sentence (or clause); جملة انشائية (*inšā'iya*) exclamatory sentence; جملة حالية (*hālīya*) circumstantial clause; جملة شرطية (*šarṭīya*) conditional clause; جملة معترضة (*mu'tarīda*) parenthetical clause

الحمل حساب *ḥisāb al-jummal* (or *jumal*) use of the letters of the alphabet according to their numerical value

جمال *jamāl* beauty | علم الجمال *ilm al-j.* and فلسفة الجمال *falsafat al-j.* aesthetics

جمال *jamālī* aesthetic

جميل *jamil* beautiful, graceful, lovely, comely, pretty, handsome; friendly act, favor, service, good turn; courtesy | بالجميل اعتراف *ma'rifat al-j.* and نكران الجميل (*'irfān*) gratitude; عرفان بالجميل (*'irfān*) ingratitude; ناكر الجميل *nukrān al-j.* ungrateful; حفظ له جميلا (*ḥafīza*) to keep s.o. in fond remembrance, remember s.o. with gratitude

اجمل *ajmal*² more beautiful

تجميل *tajmīl* beautification, embellishment; cosmetics

تجميل *tajmīlī* cosmetic

جمالة *mujāmala* pl. -āt (act of) courtesy; civility, amiability; flattery; جمالة *mujāmalatan* amicably, in a friendly way | قواعد زيارة *ziyārat m.* courtesy call; المجاملات *etiquette*

اجمال *ijmāl* summation, summing up; summarization; اجمالاً *ijmālan* on the whole, in general, generally speaking, as a general principle | اجمالاً لذلك اقول I (would) say ...; في اجماله in its entirety, as a whole; بالاجمال and اجمالاً in general, on the whole, altogether; بوجه اجمالاً *bi-wajhi l-i.* = اجمالاً

اجمال *ijmālī* comprehensive, summary, general, over-all, total, collective; the

whole sum, total amount | تقرير اجمالي *ījmalī* over-all report; غرامة اجمالية (*ḡarāma*) collective penalty; نظرة اجمالية (*naẓra*) general view

مجمل *mujmil* pl. -ūn wholesaler, whole-sale dealer

مجمل *mujmal* summary, résumé, synopsis, compendium; general concept; sum, total | بالمجمل *by wholesale*

جمال *jamal* pl. جمال *jimāl*, اجمال *ajmāl* camel | جمال *j. al-yahūd* chameleon

جمال *jammāl* pl. -ūn camel driver

جملون *jamalūn* gable (arch.)

جان *jumān* (coll.; n. un. ة) pearls

جمهر *jamhara* to gather, collect (ه, ه s.th., s.o.); to assemble (ه s.o.) II *tajamhara* to gather, flock together (crowd)

جمهرة *jamhara* and الناس *multi-* tude, crowd, throng; the great mass, the populace; general public; a large number (من of people)

جمهور *jumhūr* pl. جماهير *jamāhīr*² multi-tude; crowd, throng; general public, public; الجماهير the masses, the people

جمهوري *jumhūrī* republican (adj. and n.); governmental, national (in a republic)

جمهورية *jumhūrīya* pl. -āt republic | الجمهورية العربية المتحدة (*muttaḥida*) the (former) United Arab Republic; جمهورية المانيا الاتحادية (*ittiḥādīya*) and جمهورية المانيا الفيدرالية (*fidrālīya*) the Federal Republic of Germany; الجمهورية الديمقراطية (*dīmūqrāṭīya*) the German Democratic Republic; جمهورية شعبية (*ša'bīya*) people's republic; official names of Arab republics see under country names

جماهير *jamāhīrī* mass (in compounds); arising from or concerning the mass of the people

جماهيرية *jamāhīrīya* (Lib.) state representing the interests of the great masses, see لبي *libī*

tajamhur gathering (of people); crowd, concourse; riotous assembly (*jur.*)

جن *janna u* (*jann*, جنون *junūn*) to cover, hide, conceal, veil (♂ s.th.); to descend, fall, be or become dark (night); pass. *junna*: to be or become possessed, insane, mad, crazy | جن جنونہ (*junūnuhū*) to get madly excited, become frantic II to craze, make crazy, drive insane, madden, enrage, infuriate (♂ s.o.) IV to cover, veil, hide, conceal (♂ s.th.); = II; V to go mad, become crazy X to be covered, veiled, concealed; to regard (♂ s.o.) as crazy, think (♂ s.o.) mad

جن *jinn* (coll.) jinn, demons (invisible beings, either harmful or helpful, that interfere with the lives of mortals)

جینی *jinnī* demonic; jinni, demon

جنیہ *jinnīya* female demon

جنۃ *janna* pl. -āt, جنان *jinān* garden; paradise | ساکن الجنان *paradise*; inhabitant of paradise, deceased person, one of blessed memory; جنة عدن *ʿadn* the Garden of Eden

جنینۃ *junaina* pl. -āt, جنائن *janā'in* little garden; garden

جنائی *janā'inī* gardener

جنۃ *jinna* possession, obsession; mania, madness, insanity

جنۃ *junna* pl. جنن *junan* protection, shelter, shield

جنان *janān* pl. اجنان *ajnan* heart, soul

جنان *jannān* gardener

جنین *janīn* pl. اجنة *ajinna*, اجن *ajnun* embryo, fetus; germ (in a seed, etc.)

جنون *junūn* possession, obsession; mania, madness, insanity, dementia; foolishness, folly; frenzy, rage, fury; ecstasy, rapture | الجنون فنون *al-j. junūn* madness has many varieties, manifests itself in many ways

جنون *junūnī* crazy, insane, mad; frantic, frenzied

مجن *mijann* pl. مجان *majānn* shield

مجنة *majanna* madness, insanity

جان *jānn* jinn, demons

مجنون *majnūn* pl. مجانین *majānin* possessed, obsessed; insane, mad; madman, maniac, lunatic; crazy, cracked; crackpot; foolish; fool

جنب *janaba u* to avert, ward off (♂ s.o. s.th.) II to keep away, avert, ward off (♂ s.o. s.th.), keep s.o. (♂) out of the way of (♂), spare (♂ s.o. s.th.) III to be or walk by s.o.'s (♂) side; to run alongside of (♂), run parallel to (♂), skirt, flank (♂ s.th.); to avoid (♂ s.th.) V to avoid (♂ s.th., ♀ s.o.); to keep away (♂, from), steer clear, get out of the way (♂, ♀ of) VI and VIII = V; VIII to be at the side of (♂), run side by side with (♂), run alongside of (♂), skirt, flank (♂ s.th.)

جنب *janb* pl. جنوب *junūb*, اجناب *ajnāb* side; *janba* (prep.) beside, next to, near, at | جنباً الى جنب (also جنباً لجنب) side by side; جنبه *(janbaihi)* inside (it), within; in his very soul, within his inner being; ما بين جنبیه (*baina janbaihi*) what it contains, comprises, its contents; على جنب aside, apart; ذات الجنب pleurisy, (also = ذات الرئة) pneumonia (*med.*)

جنبۃ *janba* pl. *janabāt* side; pl. جنبات *janba* fringe areas, remote parts (of a country or region), flanks | فی جنباتہ *(dammahū)* to comprise, hold, contain s.th.; جنبات الغرفة *al-ḡurfā* the whole room; جنبات المدينة *al-j. junūn* in (the middle of) the room; زاجر الجنبات *(ihtazzat)* to be shaken in every joint or seam

جنبی *janbī* lateral, side (adj.)

جَنَابِيّ and جَمِيَّة *jambīya* pl. -āt, جنابي *janābī* (*yem.*, *saud.-ar.*) dagger

جَنُوب *junub* in a state of major ritual impurity; not belonging to the tribe, not a kinsman | الجار الجنب the neighbor not belonging to the family

جَنَاب *janāb* (title of respect) approx.: Right Honorable; جنابکم Your Honor; you (polite form)

جَنَابَة *janāba* major ritual impurity (*Isl. Law*)

جَنَاب *junāb* (= ذات الجنب) pleurisy

جَنُوب *janūb* south; (f.) south wind; جنوبا *janūban* southward, to the south | جنوب أفريقيا *j. afriqiyā* South Africa; جنوب غربي (*šarqī*) southeast; جنوب شرقی (*garbī*) southwest

جَنُوبِيّ *janūbī* southern; *janūbīya* (with foll. genit.) south of | جنوبی افریقا South Africa

جَانِب *jānib* pl. جوانب *jawānib*² side; lateral portion; sidepiece; flank; wing; face (*geom.*); part, portion, partial amount; partial view, section (من of a scene, picture or panorama); quantity, amount; a certain number (من of), a few, some; pl. جوانب (with foll. genit.) the various aspects (of a problem or task, etc.) | من جانب on his part; من — من جانب on the one hand — on the other hand; الى جانب to him, to his address; at his (its) side, next to him (it); بجانب beside him (it), next to him (it); الى جانب in addition to; بجانب side by side with; in addition to; apart from, aside from; وضعه جانبا to put s.th. aside; ودعه جانبا to leave s.th. aside, omit s.th.; في جانب in comparison with, as compared with, as against; regarding, with regard to; ما بين جوانبهم their hearts; جانبا الفم *jānibā l-fam* the corners of the mouth; جانب من a considerable, or certain, degree of; a considerable amount of, a good deal of;

جانب كبير من a great deal of, a large portion of; هو على جانب كبير من he is very ...; كان على جانب عظيم من الكرم (*karam*) to be very generous; على جانب عظيم من الاهمية (*ahammiya*) of great importance; على اعظم جانب (*al-kuṭūra*) of utmost importance, of greatest significance; في كل جانب everywhere, on all sides; خفف له جانبه (*kaḡaḡa, jānibahū*) to show o.s. condescending, affable or gracious to s.o.; to meet s.o. on fair terms; امن جانبه *amina jānibahū* to be safe from s.o.; لم اعره جانب اهتمام (*u'irhu*) I paid not the least attention to him; خاف (*jānibahū*) to fear s.o., be afraid of s.o.; ملك الجانب *milka al-j.* crown lands; جانب اخرى *j. al-miri (eg.)* fisc, treasury; لين الجانب *layyin al-j.* gentle; docile, tractable. compliant; لين الجانب *lin al-j.* gentleness; رحب الجوانب *raḡb al-j.* roomy; spacious, unconfined; رقيق الجانب مرهوب الجانب friendly, amiable, gentle; مرهوب الجانب feared, dreaded; عزيز الجانب powerful, mighty, strong; عزة الجانب *izzat al-j.* power; قوى الجانب *qawiy al-j.* mighty, influential; ملحوظ الجانب noticeable, conspicuous; مهيب الجانب *maḡib al-j.* dreaded, respected; في جوانب الدار about the house, all over the house. often = فيه في جوانبه in the midst of the market; في جوانب السوق in the midst of the market; جوانب من حياته fragments, episodes, single pages out of his life

جَانِبِيّ *jānibī* lateral, side, by- (in compounds); marginal, happening on the margin, occurring as a side issue | نظرة جانبية (*naẓra*) side glance; تأثيرات جانبية side effects

اَجْنَبِيّ *ajnabī* foreign, alien; (pl. -ān, اجانب *ajānib*²) foreigner, alien | البلاد الاجنبية the foreign countries, the outside world; فرقة *firqat al-ajānib* the Foreign Legion

جَنَابِيَّة *gannābiya* pl. -āt (*eg.*) curb; embankment, levee; side channel, lateral (following a road or railroad tracks); bypass (of a lock or sluice)

تجنب *tajannub* avoidanceاجتناب *ijtināb* avoidanceمجنبہ *mujanniba* flank, wing (of an army)

جنبری see جمہری

جنباز *jumbāz*, جمباز calisthenics; gymnasticsجنبازی *jumbāzī* (جمبازی) calisthenic(al), gymnastic | الألعاب الجنبازیة gymnastic exercises, physical exercises

جَنَح *janaha* a (جَنُوح *junūh*) to incline, be inclined, tend (ل or اِی to); to lean (ل or اِی to or toward); to turn, go over (اِی to), join (اِی s.th.), associate o.s. (اِی with); to strand (اِی or اِی on a coast; ship); to diverge, deviate, depart (عن from); to turn away (عن from), break (عن with) II to provide (s.th.) with wings, lend wings (s.th.) IV to incline, be inclined, tend (ل or اِی to); to lean (ل or اِی to or toward); to turn (ل or اِی to s.th.); to strand (ship)

جَنَح *jinh* side

فِی جَنَح *junh*, *jinh* darkness, gloom | اللیل (*j. il-lail*) in the dark of night, under cover of night; بَیْن جَنَحِ الْکَرِی (*junhay il-kurā*) lit.: between the two halves of slumber, i.e., at night when everyone's asleep

جَنَحَة *junha* pl. جَنَح *junah* misdemeanor (*jur.*, less than a felony, جناية, and more than an infraction, مخالفة)

جَنَاح *janāh* pl. اَجْنَحَة *ajniha*, اَجْنَح *ajnuh* wing (of a bird, of an airplane, of a building, of an army); side; flank | اَنَا فِی جَنَاحِ عَلِی جَنَاحِ I am under his protection; عَلِی جَنَاحِ over the ether, by radio; اَجْنَحُ السَّرْعَة (*j. as-sur'a*) with winged haste; اَلْجَنَاحُ الْاِیْمَنِ wing forward (soccer); اَلْجَنَاحُ الْاِیْسَر (*ai-sar*) outward left (soccer)

جَنَاح *junāh* misdemeanor (*jur.*); sin | اِنْ جَنَاحَ عَلِیْهِ اِنْ (*junāha*) it won't be held against him if he ...; it won't do any harm if he ...

اَجْنَح *ajnah*² more inclined (اِی to)جَنُوح *janūh* inclined (اِی to s.th.)جَنُوح *junūh* inclination, leaning, bent, tendency (اِی to)جَانِح *jāniḥ* side, flank, wing

جَانِحَة *jāniha* pl. جَوَانِح *jawāniḥ*² rib; pl. also bosom, heart, soul | بَیْن جَوَانِحِی in my bosom, at heart; طَفَرَتْ جَوَانِحَهَا (*tafarat*) she became happily excited, she trembled with joy

مُجَانِح *mujannah* winged

جَنْد II to draft, conscript, enlist, recruit (s.o.; *mil.*); to mobilize (s an army, عَلِی against; also fig. = to induce to action, people) V to be drafted, be conscripted, be enlisted (for military service); to be mobilized, be set in action, be ready for action

جَنْد *jund* m. and f., pl. جُنُود *junūd*, اَجْنَاد *ajnād* soldiers; army | جَنْدُ الْخَلَاصِ *j. al-kalās* Salvation Army

جَنْدِی *jundī* pl. جُنُود *junūd* soldier; private (*Ir., Leb., etc.; mil.*) | جَنْدِیْ اَوَّل (*awwal*) private first class; lance corporal (*Jord., Ir., Leb., etc.; mil.*); جَنْدِیْ ثَانِ (*nin*) private (*Jord.; mil.*); جَنْدِیْ مُسْتَجِد (*mustajidd*) recruit (*mil.*); اَلْجَنْدِی الْمَجْهُول the Unknown Soldier

جَنْدِیَة *jundiya* military affairs; the army, the military; military service

تَجْنِید *tajnid* draft, enlistment (*mil.*); recruitment; mobilization (of the army, also of workers, of energies) | اَلتَّجْنِید (a) military conscription

تَجَنُّد *tajannud* military service

مُجَنَّد *mujannad* enlisted; (pl. -ūn) conscript, draftee (*mil.*) | عَسْکَرِیْ مُجَنَّد (*as-karī*) recruit (*Eg., Syr.; mil.*)

جَنْدَارِی *gindāri* standard-bearer, cornet (*Eg.*)جَنْدُب *jundub* pl. جَنْدَاب *janādīb*² grasshopper

جندرا *gandara* (eg.) to mangle (♣ laundry)

جندرة *gandara* mangling (of laundry); press; ○ rotary press (*typ.*)

جنداری look up alphabetically

جندرمه *žandarma* gendarmery

جندری *žandarmī* gendarme

جندفلی *gandufli* (eg.) oysters

جندل *jandala* to throw to the ground, bring down, fell (♣ s.o.)

جندل *jandal* pl. جندال *janādīl*² stone; pl. جندال cataract, waterfall (eg.)

جندول *gundūl* (eg.) pl. جنادیل *ganādīl*² gondola

جنرال *jenērāl, ġinrāl* (eg.) pl. -āt general (military rank)

جنر II to say the burial prayers, conduct the funeral service (♣ for the deceased; *Chr.*)

جنازة *jināza, janāza* pl. -āt جناز *janā iz*² bier; funeral procession

جناز *junnāz* pl. جنازین *janāniz*² requiem, funeral rites, obsequies; funeral procession

جنزبیل *janzabil* (= زنجبیل) ginger

جنزرا *janzara* (= زنجیر) to be or become covered with verdigris

جنزار *jinzār* (= زنجار) verdigris

جنزیر *jinzīr* (= زنجیر) pl. جنازیر *janāzīr*² chain; track (of a caterpillar, of a tank, etc.); a linear measure (= 5 *qaṣaba* = 17.75 m; also = 20 m; *Eg.*) | طارة جنزیر *tārat j.* track sprocket, sprocket wheel

مجنزر *mujanzar* track-laying (vehicle)

جنس II to make alike, make similar (♣ s.th.); to assimilate, naturalize (♣ s.o.); to class, classify, sort, categorize (♣ s.th.) III to be akin, be related, similar (♣, ♣ to), be of the same kind or nature (♣ as s.o., ♣ as s.th.), be like s.o. or s.th. (♣, ♣),

resemble (♣ s.o., ♣ s.th.) V to have o.s. naturalized, acquire the citizenship (♣); to be naturalized VI to be akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنس *jins* pl. اجناس *ajnās* kind, sort, variety, species, class, genus; category; sex (male, female); gender (*gram.*); race; nation | اسم الجنس *ism al-j.* (*gram.*) noun designating a kind, genus or species, generic term, see also اسم (under) الجنس; (سم) البشري *(baṣarī)* the human race; أبناء جنسنا *abnā jinsinā* our fellow tribesmen; هو *he* is Egyptian by nationality; الجنس اللطيف the fair sex; الجنس الشن the strong sex; جنس شكلی *(ṣaklī)* form class (*gram.*)

جنسی *jinsī* generic; sexual; racial | فیلم جنسی sexual problems; جنسی sex film, porno

لاجنسی *lā-jinsī* asexual, sexless

جنسیت *jinsīya* sexuality; (pl. -āt) nationality, citizenship | الجنسية المثلية *(miṭliya)* homosexuality

تجنیس *tajnis* naturalization; paronomasia (*rhet.*)

جناس *jinas* (*rhet.*) assonance, pun, paronomasia

مجانسة *mujānasa* relatedness, kinship, affinity; similarity, likeness, resemblance

تجنس *tajannus* acquisition of citizenship, naturalization

تجانس *tajānus* homogeneity, homogeneity; likeness, similarity, resemblance

○ استجناس *istijñās* homosexuality

مجنس *mujannas* mongrel, bastard

مجانس *mujānis* similar, like, related; homogeneous

متجنس *mutajannis* naturalized

متجانس *mutajānis* akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنطیانا (Lat. *Gentiana*) gentian (eg.)

¹ جنف VI to deviate (عن from; to incline, be inclined (إلى or ل to s.th.))

² جنيف look up alphabetically

جنفاص *junfās*, جنفيس *jun'ais* sackcloth, sacking

جنگ *junk* pl. جنوك *junūk* harp

جنوا *janowā*, *jiniwā* Genoa (seaport in NW Italy)

جنى *janā i (jany)* to pick, gather, harvest, reap (ا s.th., also the fruits of one's work); to pocket, rake in, collect (ا s.th.); to derive (ا profit, من from); to secure, realize (ا profits, an advantage); to incur (ا evil, harm, punishment); to cause, provoke, bring about (ا s.th.); — (جناية *jinā'ya*) to commit a crime, an outrage (على on); to offend, sin (على against); to commit, perpetrate (جناية *ḍanb* a crime, an offense; على, less frequently إلى, on or against); to inflict (ا some evil, على on s.o.); to harm (على s.o., s.th.) | ما جنت | يذاه (*yadāhu*) the crime that he has committed V to incriminate, accuse, charge with a crime (على s.o.), lay the blame (على on s.o.), blame (على s.o.); to act meanly VIII to gather, harvest (ا s.th.)

جنى *jany* harvest; reaping (fig.); — *janan* (coll.) fruits

جناية *jināya* pl. -āt perpetration of a crime; felony (*jur.*; in the strictly legal sense, more than a misdemeanor, جنة, and an infraction, مخالفة), capital offense | محكمة الجنايات *maḥkamat al-j.* criminal court

جنايى *jinā'i* criminal | محكمة جنائية (*maḥkama*) criminal court; القانون الجنائى criminal law, penal law

مجنى *majnan* pl. مجان *majānin* that which is picked or harvested, a crop; source of profit or advantage

تجن *tajannin* incrimination, accusation (على of s.o.); mean way of acting, low, underhand dealings

جان *jānin* pl. جناة *junāh* perpetrator (of a delict); delinquent, criminal

جانية *jāniya* criminal (fem.)

مجنى عليه *majnīy 'alaihi* harmed, injured; aggrieved party; victim of a crime

جنيف (Fr. Genève) *žanēf*, *jinēv* Geneva

جنيه (Engl. guinea) *ginēh*, also *gunaih* pl. -āt pound (eg.) | جنيه استرليني (*istarlinī*) pound sterling, English pound; جنيه مصرى *Egyptian pound* (abbreviation: ج م)

وجه see جهة

جهاد *jahād*, *jihbid*, جهيد *jihbid* pl. جهادة *jahābida* man endowed with a critical mind; great scholar; coryphaeus of science; bright, brilliant, intelligent

جهد *jahada a (jahd)* to endeavor, strive, labor, take pains, put o.s. out; to overwork, overtax, fatigue, exhaust (ا s.o.) III to endeavor, strive; to fight (في سبيل for s.th.); to wage holy war against the infidels IV to strain, exert (ا s.th.); to tire, wear out, fatigue (ا s.o.), give trouble (ا to) | اجهد نفسه (*na/sahū*) to exert oneself, take great pains; to go to great lengths, go out of one's way (في for or in s.th.); | اجهد فكره (*fikrahū*) to concentrate on, put one's mind to, apply o.s. to VIII to put o.s. out (في for s.th.), work hard; (*Isl. Law*) to formulate an independent judgment in a legal or theological question (based on the application of the 4 *uṣūl*; as opposed to *taqlid*, q.v.)

جهد *jahd* pl. جهود *juhūd* strain; exertion; endeavor, attempt, effort; trouble, pains (في on behalf or for the sake of s.th.); ○ voltage, tension (el.) | جهد جهده | عمل (حاول) جهده *jahada jahdahū*, also جهده to do (try) one's utmost, do (try) all in one's power, make every conceivable effort; بجهد *bi-jahdin jahidin* with great difficulty, by dint of strenuous efforts;

جہد *juhd* after a lot of trouble ○ جہد عال (*ālīn*) high tension (*el.*)

جہد *juhd* strain, exertion; *juhda* (used prepositionally) to the limit of ... | جہد | جہد *juhda* *ṭ-ṭāqa* as far as possible, as much as possible; جہد *ṭāqatihī* ج. *ṭāqatihī* as much as he can, to the limit of his abilities; جہد *juhda* *imkānīhī* do.; جہد *juhda* *mā* as much as, to the limits of what ...; جہد *juhdi* as far as I can

جہد *jahid* see جہد *jahd*

جہاد *jihād* fight, battle; *jihad*, holy war (against the infidels, as a religious duty)

جہادی *jihādī* fighting, military

مجاہدہ *mujāhada* fight, battle

اجہاد *ijhād* pl. -*āt* strain, stress, effort, exertion; overexertion, overstrain(ing)

اجتہاد *ijtihad* effort, exertion, endeavor, pains, trouble; application, industry, diligence; (*Isl. Law*) independent judgment in a legal or theological question, based on the interpretation and application of the 4 *uṣūl*, as opposed to *taqlīd*, q.v.; individual judgment

مجتہد *majhūd* pl. -*āt* endeavor, effort, exertion, pains, trouble, work; ○ voltage, tension (*el.*) | بذل مجہوداتہ to make every effort, go to greatest lengths

مجاہد *mujāhid* pl. -*ūn* fighter, freedom fighter; warrior; sergeant (formerly, *Eg.*; *mil.*) | قداماء المجاہدین | *qudamā' al-m.* (*Alg.*) veterans

مجتہد *mujhid* strenuous, exacting, trying, grueling; — *mujhad* overworked, exhausted

مجتہد *mujtahid* diligent, industrious; (pl. -*ūn*) *mujtahid*, a legist formulating independent decisions in legal or theological matters, based on the interpretation and application of the four *uṣūl*, as opposed to *muqallid*, q.v.

جہز *jahaza* a (*jahr*, جہار *jihār*) to be brought

to light, come out, show, appear; — to declare publicly, announce (ا or ب s.th.); to avow in public, proclaim (ب s.th.); to raise (ا the voice); — *jahura* u (*jahāra*) to be loud, be clearly audible (voice) III to declare or say openly, voice, utter, express frankly (ب s.th.)

جہز *jahr* and جہار *jihār* publicness, publicity, notoriety; جہرا *jahran* and جہارا *jihāran* publicly, in public

جہراتان *jahratan* openly, overtly, frankly, publicly

جہری *jahrī* notorious, well-known, public

جہیر *jahīr* loud (voice, shout)

اجہر *ajhar*² day-blind

اجہر *ajhar*² (relative) louder, more audible

جہوری *jahwarī* loud (voice)

مجہر *mijhar* loud-voiced

مجہر *mijhar* pl. مجاہر *majāhīr*² microscope

مجہری *mijharī* microscopic(al)

مجہار *mijhār* loud-voiced; ○ loud-speaker

مجاہرة *mujāhara* frankness, candor (of one's words)

مجہور *majhūr* loud and perceptible; voiced (*phom.*)

جہز *jahaza* a to finish off (علی a wounded man), deliver the coup de grâce to (علی) II to make ready (ا s.th.); to prepare (ا s.th., also a meal); to do up, refurbish (ا a room, a dwelling); to arrange (ا s.th.); to provide, supply (ا s.th.); to equip, fit out, furnish, supply, provide (ب or ا s.th. or s.o. with) IV to finish off (علی a wounded man), deliver the coup de grâce to (علی); to finish, ruin (علی s.o.) V to be equipped, furnished, supplied, provided; to equip o.s.; to prepare o.s., get ready; to be ready, be prepared

جہاز *jihāz* (also pronounced *jahāz*) pl. -āt, *ajhiza* equipment, appliances, outfit, gear, rig; trousseau; contrivance, gadget; implement, appliance, utensil; installation, apparatus (*techn.*); (pl. *الاجهزة*) system, apparatus (*anat.*, also fig., = administrative apparatus, etc.); corporation, committee (*Tun.*) | جہاز لاسلکی (*lā-silkī*) wireless set, radio; جہاز رادیو (*mus-taqbil*) جہاز مستقبل (*mus-taqbil*) جہاز الاستقبال, جہاز الاستقبال, receiver, receiving set (radio); جہاز مذبج (*muḍḍij*) جہاز ارسال, *al-irsāl* transmitter (radio); جہاز تلیفزیونی television set; جہاز الحفر *al-ḥafr* drilling rig; oil derrick; جہاز حکومتی (*hukūmī*) government machine; جہاز دوری (*ṭawrī*) circulatory system (*anat.*); جہاز اداری (*idārī*) administrative apparatus; جہاز الدولہ *ad-daula* state machinery; جہاز رادار radar installation; جہاز لتسجيل الاهتزازات الارضية or جہاز قياس الهزات الارضية (*hazzāt, arḍiyya*) seismograph; جہاز سری (*sirrī*) secret organization, underground organization; جہاز تشريعي sound locator; جہاز الاستماع legislative body; الجهاز العصبي (*‘aṣabī*) the nervous system; جہاز التعليم educational system; جہاز كشف الكذب *kašf al-kidb* lie detector; جہاز المسح الراداري (*j. al-maṣh*) radar measuring equipment; جہاز الهضم *al-ḥaḍm* digestive apparatus; اجهزة الامن *a. al-amn* security apparatuses

تجهيز *tajhiz* equipment, furnishment; preparation; pl. تجهيزات equipment, gear

تجهيزي *tajhizī* preparatory; (of a school) preparing for college

جاهز *jāhiz* ready, prepared; ready-made; equipped | البسة (ملابس، ملبوسات) *albisa* ready-made clothes

مجهز *mujahhiz* pl. -ūn (*alg.*) supplier of equipment, technical installations

مجهز *mujahhaz* equipped, provided, furnished, supplied (ب with); armed (ب with)

guns; of a ship, tank, etc.); prepared (meal); refurbished (dwelling)

اجش باليكاء | *IV* to sob, break into sobs (*bukā'*) to be on the verge of tears, struggle with tears; to break into tears

جهشة *jahša* (n. vic.) pl. -āt sob; outburst of tears

اجهاش *ijhāsh* outburst of tears

جھض *IV* to give birth prematurely; to have a miscarriage (woman); to induce abortion | اجهضت نفسها (*naṣahā*) she induced an abortion

جھض *jihḍ* miscarried fetus

جھض *jahḍ* miscarried fetus

اجهاض *ijhād* miscarriage, abortion; induced abortion

مجهض *mujhḍ* abortifacient (drug)

جهل *jahl* a (*jahl*, جهالة *jahāla*) to be ignorant; not to know (ب or ه s.th., how to do s.th.); to be irrational, foolish; to behave foolishly (عل toward) *II* to call (ه s.o.) stupid; to stupefy, make stupid (ه s.o.) *VI* to ignore (ه s.th.); to refuse to have anything to do (ه with), shut one's eyes (ه to), disregard (ه a fact); to affect ignorance, pretend to know nothing *X* to consider ignorant or stupid (ه s.o.)

جهل *jahl* and جهالة *jahāla* ignorance; folly, foolishness, stupidity; impetuosity, licentiousness, dissoluteness | out of ignorance

جهول *jahūl* ignorant; foolish, stupid

مجاهل *majhāl* pl. مجاهل *majāhīl* unknown region, unexplored territory | مجاهل افريقيا unknown Africa

تجهيل *tajhīl* stultification

تجاهل *tajāhul* ignoring, disregard(ing)

جاهل *jāhīl* pl. جهلة *jahāla*, جهلاء *juhhāl*, جهلاء *juhhāl* not knowing (ب s.th., how to do s.th.); ignorant, uneducated, illiterate; foolish; reckless, im-

petuous, uninhibited, unrestrained, without consideration

جاهلی *jāhili* pagan, of or pertaining to pre-Islamic times | العصر الجاهلی (*ʿaṣr*) the pre-Islamic period

جاهلیہ *jāhiliya* state of ignorance; pre-Islamic paganism, pre-Islamic times; barbarism, licentiousness

مجهول *majhūl* unknown; anonymous (also مجهول الاسم *m. al-ism*); (pl. -ūn) an unknown (person); pl. مجاہل *majāhīl*² unknown things | صیغۃ المجهول *ṣiġat al-m. passive voice (gram.)*; شركة مجهولة الاسم *ṣirka m. al-ism (Mor.)* joint-stock company (= Fr. *société anonyme*)

مجهولة *majhūliya* being unknown, unknown nature

جہم *jahuma u* (جہامة *jahāma*, جہومة *juhūma*) to frown, glower V to frown, scowl, glower; to regard with displeasure (ہ، ۰ or ل s.o. or s.th.), frown (ہ or ل on); to eye gloomily, coolly, grimly (ہ، ۰ or ل s.o., s.th.); to become sullen, gloomy (face)

جہم *jahm* sullen, glum, morose, gloomy (face)

جہام *jahām* clouds

جہامة *jahāma* and جہومة *juhūma* grim look, sullen expression; gloominess; brooding silence

جہنم *jahannam*² f. hell

جہنمی *jahannamī* hellish, infernal

وجه *see* جہوی

جو *jaww* pl. اجواء *ajwāʾ*, جواء *jiwāʾ* (pl. frequently with singular meaning) air; atmosphere (also fig.); sky; weather; sphere, milieu, environment; جو *jawwan* by air; by telegraph, telegraphically | بريد الجو *tabaqāt al-j.* air layers; جو مطر *(mumtir)* in rainy weather; صور *(ṣuwar, jawwan)* aerial photographs

جوى *jawwī* air, aerial, aero- (in compounds); airy, atmospheric(al); weather (used attributively), meteorologic(al) | الضغط الجوى (*daḡṭ*) atmospheric pressure; اسطول جوى (*ṭabaqāt*) air layers; القوات (*uṣṭūl*) air fleet; غارة جوية air raid; الملاحة الجوية (*qūwāt*) air force; ميناء جوية and ميناء جوى (*mīnāʾ*) airport; أرصاد جوية meteorological observations; صورة جوية aerial photograph; التصوير الجوى aerial photography; منظر جوى (*manẓar*) aerial view

جوا (colloq.) *jūwā* in it, within, inside

جوانى *jūwānī* inner, inside, interior

جواتيمالا (Eg. spelling) *gwatimālā* Guatemala

جوافة *guwāfa (eg.)* guava (fruit); guava shrub

جوال (eg.) *guwāl* pl. -āt sack

جوان (Fr. *juin*) *žwān (Alg., Tun.)* June

جوانتى (It. *guanti*; eg.) gloves

جوب¹ (Fr. *jupe*) and (eg.) *žūba* pl. -āt skirt

تجواب *jāba u (jarub, tajwāb)* to travel, wander (ہ through), traverse, roam, tour (ہ s.th., e.g., foreign lands); to pierce, penetrate (ہ s.th.), cut through (ہ); to wander, cruise (ہ about a place), cruise back and forth (ہ through the streets) III to answer (ہ s.o., على s.th.), reply, respond (ہ to s.o., على s.th.); to comply (ہ with), accede (ہ to) IV to answer (ہ or على s.o., or عن a question), reply, respond (ہ or على to s.o., على s.th.); to react positively (to a stimulus, invitation, challenge); to comply (ہ with a request), accede, defer (ہ to); to hear (ہ s.o.), accede to the request or wishes of (ہ); to fulfill, grant (ہ a wish); to consent, assent, agree (الى to); to concur (الى in) | اجاب الى طلبه (*ṭalabihī*) to comply with s.o.'s request VI to reply to one

another; to echo (ه ب from); to ring out (voices); to resound (noise); to be (mutually) corresponding, harmonize; to be favorable, propitious (مع to s.o.; situation); to adjust or attune oneself (مع to s.th.) VII to scatter, break up, pass over (clouds); to be dispelled, disappear, vanish (worries); to fade (darkness) X استجاب to hear, answer (ه a prayer), grant (ه a request); to comply with the request of (ل), accede or defer to the wishes of (ل); to react (ل to); to react positively (to a stimulus); to respond (ل to, ب with), listen, pay attention (ل to), show interest (ل in); to meet, answer (ب ل s.o. with), reply (ب ل to s.o. with or by doing s.th.); to resound, reverberate, re-echo; to resonate (ل or ال to s.th.), be in resonance with (phys.); — استجوب استجوبا to interrogate, examine, question (ه s.o.); to hear (ه the defendant or witness); to interpellate (ه s.o.; in parliament)

جوب *jaub* traversing, touring (of foreign countries); piercing, penetration

جوبه *jauba* pl. -āt, جوب *juwab* opening, gap; hole, pit

جواب *jawāb* pl. اجوبة *ajwiba* answer, reply; octave (to a given tone; *mus.*); (eg.; pronounced *gawāb* pl. -āt) letter, message | جواب الشرط *aš-šarṭ* main clause (conclusion) of a conditional sentence, apodosis

جوابی *jawābī* answering (used attributively) | الفعل الجوابی (*fī'l*) the verb in the apodosis of a conditional sentence

جواب *jawwāb* traverser (of foreign countries); s.o. constantly under way, traveling through the world, globe-trotter; traveler, explorer

تجواب *tajwāb* traversing; wandering (through unknown country)

اجابة *ijāba* response, responsiveness; compliance; fulfillment, granting (of a request); accession; consent, assert; (pl.

-āt) answer, reply | اجابة لطلبکم *ijābatan li-talabikum* in compliance with your request; in answer to your request

تجاوب *tajāwub* agreement, conformity; harmony

استجابة *istijāba* hearing, answering (of a prayer); granting, fulfillment (of a request); response, reaction (to a stimulus); resonance, consonance (phys.) | استجابة ل *istijābatan li* in compliance with, in answer to, in deference to

استجواب *istijwāb* pl. -āt interrogation, questioning; hearing; interview; interpellation (in parliament)

متجاوب *mutajawīb* harmonious

مستجيب *mustajīb* hearing, answering, granting; reverberant, resonant, resonating; responsive, susceptible, impres-sible

جوت *jūt* and جوتا *jūtā* f. jute (bot.); jute fiber

جاح *jāha* u (*jaḥḥ*), IV and VIII to annihilate, destroy, ruin; to devastate (ه a region) VIII to sweep away (ه, ه s.o., s.th.; storm, also fig.), put down, quell (ه, e.g., a riot); to strike, afflict, smite (ه a country or region; natural catastrophe, disaster)

اجاحة *ijāha* destruction, annihilation; crop damage, crop failure, bad harvest

اجتياح *ijtiyāḥ* destruction, annihilation; subdual, suppression

جأح *jā'ih* crushing, devastating; disastrous

جائحة *jā'iha* pl. جوائح *jawā'iḥ* calamity, disaster, catastrophe; storm, tempest; epidemic; plague; crop damage

جوخ *jūk* pl. اجواخ *ajwāk* broadcloth

جاد *jāda* u (جودة *jūda*) to be or become good, become better, improve; — (jūd) to grant generously (ب s.th.), be so generous as to do s.th. (ب with verbal noun); to be liberal, openhanded (ب with

s.th., علی toward s.o.), bestow liberally (ب s.th., علی upon s.o.), grant, give lavishly (ب of s.th., علی to s.o.), shower (ب s.o. with); to donate (ب a sum of money, etc.) | جاد بنفسه to sacrifice o.s.; to give up the ghost; جادت عيناه بالدمع ('ai-nāhu bi-d-dam') tears welled from his eyes; جادت السماء (heavens granted rain) it rained II to do well (ا s.th.); to make better, improve, better, ameliorate (ا s.th.); to recite (the Koran; cf. تجويد) IV to do well, do excellently (ا s.th.); to master (ا s.th.), be skilled, proficient (ا in), be an expert (ا at), be conversant (ا with an art); to ameliorate (ا s.th.); to accomplish or say good, excellent things; to achieve excellent results; to be excellent, outstanding, distinguish o.s. (e.g., as a poet) | اجاد لغة (luḡatan) to master a language; اجاد العزف على البيانو ('azfa) to play the piano well X to think (ا s.th.) good or excellent, approve of (ا); to consider (ا s.th.) suitable for or appropriate to (ل)

جود *jūd* openhandedness, liberality, generosity

جود *jaud* heavy rains

جدة see under جد²

جودة *jūda* goodness, excellence; good quality (of commodities, products)

جيد *jayyid* pl. جيد *jīyād* good, perfect, faultless; outstanding, excellent, first-rate; good (as an examination grade); جيداً *jayyidan* well, excellently; thoroughly | جيداً (jiddan) very good (also as an examination grade)

اجود *ajwad*² better

اجود *ajwād* pl. اجواد *ajwād*, اجود *ajwād*² pl. اجواد *ajwād*², اجود *jūd* openhanded, liberal, generous, magnanimous; *jawād* pl. جيد *jīyād*, اجباد *ajyād*, اجاويد *ajāwīd*² horse; race horse, racer; charger, steed | ابن الاجواد noble man

تجويد *tajwīd* art of reciting the Koran,

Koran reading (in accordance with established rules of pronunciation and intonation)

اجادة *ijāda* good, excellent performance or accomplishment, etc.; improvement, amelioration

مجود *mujawwid* pl. -ūn Koran reciter

مجيد *mujīd* adept, efficient, proficient

جودار *jaudār* see جوادار (alphabetically)

جودو *jūdō* judo

عن *jāra u* (*jaur*) to deviate, stray (جور) from); to commit an outrage (علی on), bear down (علی upon), wrong, persecute, oppress, tyrannize (علی s.o.); to encroach, make inroads (علی on another's territory) | جارت به الطريق he got off on the wrong path III to be the neighbor of s.o. (ه), live next door to (ه); to be adjacent, be next (ا to s.th.), adjoin (ا s.th.); to be in the immediate vicinity of (ه, ه), be close to (ه, ه); to border (ا on) IV to grant asylum or a sanctuary (ه to s.o.); to protect (ه s.o., من from), take (ه s.o.) under one's wing; to stand by s.o. (ه), aid (ه s.o.) VI to be neighbors; to be adjacent; to have a common border X to seek protection, seek refuge (ب with s.o., من from s.th.), appeal for aid (ه to s.o., من against s.th.)

جور *jaur* injustice; oppression, tyranny; outrage; wanton deviation (عن from)

جار *jār* pl. جيران *jīrān* neighbor; refugee; protégé, charge

جارة *jāra* pl. -āt neighboress

جيرة *jīra* neighborhood

جورة *jūra* pl. جور *juwar* pit, hole

جورى see alphabetically

جوار *juwār* neighborhood, proximity; بجوار in the neighborhood of, in the vicinity of, near, close to | جواره beside him, at his side

مجاورة *mujāwara* neighborhood, proximity

اجارة *ijāra* protection, granting of asylum

تجاور *tajāwur* neighborhood (reciprocal); contiguity, relationship (of several things)

جائر *jā'ir* pl. جورة *jawara*, جارة *jāra* unjust, unfair; tyrannical, despotic; tyrant, oppressor, despot

مجاور *mujāwir* neighboring, adjacent; near, close by; (pl. -ūn) student (esp. of Al Azhar University; living in the vicinity of the Mosque)

مجير *mujir* protector

متجاور *mutajāwir* having a common border; adjoining, adjacent, contiguous

جورب *jaurab* pl. جوارب *jawārib*² stocking; sock

جورجيا *gorjiyā* Georgia (republic of the U.S.S.R.)

¹جوری *jūri* damask rose (*Rosa damascena*, bot.); crimson

²جوری (Engl.) *jūri* jury

¹جاز *jāza u* (جواز *jawāz*) to pass, come, travel (a through); to walk through (ب or a a place); to pass (a an examination, a test); to be allowed, permitted, permissible; to be possible, conceivable; to work, succeed (عليه with s.o.; deceit, artifice) | جازت عليه الحيلة (*hila*) the trick worked with him, he fell for the trick II to permit, allow (a s.th.); to approve (a of), sanction, warrant, authorize (a s.th.) III to pass (a s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (a); to go beyond s.th. (a), overstep, cross, leave behind (a s.th.), also, e.g., جاوز الثلاثين من العمر (*umr*) he is past thirty; to exceed, surpass (a s.th.); to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to let (عن s.th.) go unpunished; to give up, forgo, re-

linquish (عن s.th.) | جاوزت الساعة الواحدة (*as-sā'atu l-wāḥidata*) it is after one o'clock, past one o'clock IV to traverse, cross (a s.th., الى on the way to); to permit, allow (a ل to s.o. s.th.); to authorize (a ل s.o. to do s.th., also ا); to license (a s.th.); to approve, confirm, endorse (a a decision, a judgment); to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.) V to tolerate, suffer, bear; to speak metaphorically or in a figurative sense VI to pass (a s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (a); to go beyond s.th. (a), overstep, cross, leave behind (a s.th., also an age of life, as in III); to exceed, surpass (a s.th., also على); to go too far, overstep all bounds, encroach, make inroads; to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to skip over (عن s.th.); to give up, forgo, relinquish (a s.th.); to refrain (عن from) VIII to pass, run, go (a through), cut across (a); to cross (a a border, a street, a mountain range); to traverse (a a country or sea); to cover (a a distance); to pass (a through the mind; said of ideas, thoughts); to go (a through hard times or a crisis); to surmount, overcome (a a crisis) | اجتاز العقبات (*aqabāt*) to overcome obstacles X to deem permissible (a s.th.); to ask permission

جوز *jauz* pl. أجواز *ajwāz* heart, center (of a desert, of a large area, etc.) في أجواز الفضاء (*faḍā'*) in space

جواز *jawāz* permissibility, admissibility; lawfulness, legality; permission, (official) permit, license, authorization; possibility, conceivability; passing (of an examination); (pl. -āt) passport, also جواز السفر *j. as-safar*

مجاز *majāz* crossing; passage; corridor (*pol.-geogr.*); metaphor, figurative expression (*rhet.*); meaning extension of an Arabic word, use in a wider, figurative sense (as a means of rendering western

terminology; *lex.*) | على سبيل *mājāzan*, مجازاً |
 المجاز figuratively, metaphorically

مجازي *majāzī* figurative, metaphorical

إجازة *ijāza* pl. -āt permission, authorization; approval; license; = Fr. *licence* as an academic degree; permit; vacation, leave (of absence) | إجازة الحصر *i. al-ḥaṣr* grant of patent, issue of letters patent; patent; إجازة سوق *i. sauq* (Ir.), license; إجازة قنصلية (*qunṣulīya*) exequatur of a consul (*dīpl.*); إجازة مرضية (*marādīya*) sick leave; الإجازات المدرسية (*madrasīya*) school vacation; غائب بالاجازة on leave, on vacation

تجاوز *tajāwuz* and تجاوزة *mujāwaza* crossing; exceeding; overdraft, overdraw-ing (of an account); disregard (عن for); relinquishment (عن of s.th.)

تجاوزا *tajāwuzan* in a figurative sense, metaphorically

اجتياز *ijtiyāz* traversing, crossing; passage; transit; covering (of a distance); passing (of an examination); surmounting (of difficulties)

جائز *jā'iz* permitted, lawful, legal; conceivable, thinkable

جائزة *jā'iza* pl. جوائز *jawā'iz* prize, reward, premium | جائزة دراسية (*dirāsīya*) stipend, scholarship

مجاز *mujāz* licensed; (pl. -ūn) licentiate (as an academic title, = Fr. *licencié*; e.g., *licencié ès sciences*)

II to give in marriage = جوز □ 2

زوج = *ajwāz* pl. جواز *jawz* couple □

مجزو (*syr.*; pronounced *maḥweẓ*, < *muzwaḡ*) wind instrument with a double pipe, corresponding to the Egyptian *zummāra*)

الجوزاء *al-jawzā* Gemini (sign of the zodiac; *astron.*); the third month of the solar year (*Saudi Ar.*, cf. *ḥamal*)

جوز *jauz* (coll.; n. un, ة, pl. -āt) walnut | جوز الطيب *j. al-ṭīb* nutmeg; جوز القى *j. al-qai* nux vomica; جوز الهند *j. al-hind*, جوز هندي (*hindi*) coconut; جوز القز *j. alqazz* cocoon, chrysalis of the silkworm

جوزة *gōza* (eg.) narghile

جوزي *jauzī* nut (used attributively and in compounds); nut-brown, hazel

جاء look up alphabetically

جوزل *jauzal* pl. جوازل *jawāzil* young pigeon

جاس *jāsa* u to peer around, pry around, look around (خلال *kilāla* in); to search, investigate, explore (s.th.) VIII to search, investigate, explore (s.th.)

جواسق *jawsaq* pl. جواسق *jawāsiq* palace; manor, villa

جويطة *gawīṭa* pl. جوائط *gawā'it* (eg.) dowel, peg

جاء *jā'a* u (*jau'*) to be hungry; to starve II to cause (s.o.) to starve, starve out, famish (s.o.) IV do.

جوع *jū'* hunger, starvation | مات جوعا to starve to death

جوعة *jau'a* (n. vic.) hunger

جائع *jau'ā'*, f. جوعى *jau'ān*, pl. جياع *jiyā'* hungry, starved, famished

مجاعة *majā'a* pl. -āt famine

جائع *jā'i'* pl. جياع *jiyā'*, جوع *juwā'* hungry, starved, famished

تجويع *tajwī'* starving out

إجاعة *ijā'a* starving out

II to make hollow, hollow out (s.th.) جوف 1

جوف *jauḡ* pl. أجواف *ajwāf* hollow, cavity; depression; interior, inside, center, heart; belly, abdomen; north (*maḡr.*) | جوف في inside, in the interior of, in the middle of; جوف الليل (*j. il-lail*) or جوف الليل (*jauḡa*) in the middle of the night

جوف

جوفی *jauḥī* inner, interior, inside; subterranean, underground, subsurface (of geological strata); northern (*maḡr.*) | جوفیہ میاء ground water

جوف *ajwaf*¹, f. جوفاء *jauḥā*², pl. جوف *jūf* hollow; empty; vain, futile, inane, pointless, senseless

تجويف *tajwīf* pl. تجاویف *tajāwīf*² hollow, hollow space; cavity (also *anat.*) | تجويف *t.* *al-baṭn* abdominal cavity (*anat.*); تجويف القلب *t. al-qalb* heart ventricle (*anat.*)

مجوف *mujawwaf* hollowed out, hollow

²جوافة look up alphabetically

جوق *jauq* pl. اجواق *ajwāq* and جوقه *jauqa* pl. -āt troop, group; theatrical troupe, operatic company; choir (*mus.*); orchestra, band (also جوقه موسيقية | مدير الجوق *mu-dir al-j.* conductor, bandleader, choir leader; جوقه الشرف *j. aṣ-ṣaraf* Legion of Honor

¹تجوال *tajwāl*, جولة *jaula*, جال *jāla u* (*jaul*, جوالان *jawalān*) to roam, rove, wander about; to move freely, be at home (في in a field of learning), occupy o.s. (في with); to be circulated, go the rounds; to pass جال برأسه | جال بباله to run through or go on in s.o.'s mind; to preoccupy s.o.; ما يجول في ما خطره what he is preoccupied with, what is on his mind; جال الدمع في عينيه (*dam'*, جالت *ainaihi*) his eyes swam in tears; جالت يده (*yaduhū*) he laid his hands on, he committed defalcations of IV to circulate, pass around (s.th.) | اجال الرأي في (*ra'ya*) to weigh s.th. thoroughly, ponder s.th.; اجال النظر (*nazara*) to let one's eyes wander about; to look around V to roam, rove, wander about, move around; to patrol, go the rounds; to cruise; to tour, travel from place to place, travel about

جولة *jaula* pl. -āt circuit, round; patrol; excursion, outing; tour; (round) trip;

voyage, run (of a steamer); (round-trip) flight (of an airplane); round (in sports, also of discussions, negotiations)

جوال *jawwāl* wandering, migrant, itinerant, roving; cruising; traveling; ambulant; — (pl. ة) traveler, tourist; hiker; wanderer; see also alphabetically | بائع جوال peddler, hawker, wandering street merchant; جوال تجارى (*tijārī*) commercial traveler, traveling salesman; رام جوال *rā-min jawwāl* pl. رماة جواله *rumāh jawwāla* rifleman (*mil.*; *Syr.*)

جواله *jawwāla* one given to roaming or traveling; hiker; wanderer, wayfarer; ○ motorcycle; cruiser

تجوال *tajwāl* migration, wandering, roving, traveling; tour, circuit; walking tour, hike; nomadic life, nomadism | تجوال الشعب migration of peoples

الجولان *al-jawlān* the Golan region | مرتفعات الجولان *murtafa'āt al-j.* the Golan Heights

جولان *jawalān* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism | جولان اليد *j. al-yad* embezzlement, defalcation

مجال *majāl* pl. -āt room, space (ل for s.th.); field, domain, sphere; scope, extent; reach; range; elbowroom, free scope; play, clearance; field (*mag.*) | لا مجال (*šakk*) to admit of no doubt; لا مجال (*majāla*) there is no possibility of or for ..., it can't even be considered; لا مجال للظن فيه (*majāla, ḥa'n*) (it is) incontestable; في هذا المجال in this connection; في المجال السياسي in the political sphere; في مختلف المجالات in various fields; ودع المجال امامه فسيحا (*amāmahū*) to give s.o. a free hand, wide scope of action; مجال حيوى (*jawwī*) air space; مجال العمل (*hayarī*) lebensraum; m. al-'amal field of activity; مجال كهربائى (*kah-rab'ī*) electric field; مجال مغنطيسى (*maḡna-*

(fisi) magnetic field; المجال *ṣiddat al-m.* field intensity (*magn.*)

تجول *tajawwul* roaming, roving, wandering, migration; going out, moving about; patrol, round; (round) trip, tour; traveling | منع التجول *man' at-t.* and حظر *ḥazr at-t.* barring of traffic, traffic ban; curfew

باع جائلون *bā' il jā'il* pl. بائع جائل *peddler*, hawker, street vendor

متجول *mutajawwul* wandering, migrant, roaming, roving, itinerant; ambulant; traveling; traveler | وكيل متجول *traveling salesman*; بائع متجول (*bayyā'*) peddler, hawker; قسيس متجول (*qissīs*) itinerant preacher

جوال² look up alphabetically

جولف (Eg. spelling) *golf* golf

جام look up alphabetically

جون¹ *jūn* pl. أجوان *ajwān* gulf, inlet, bay

جوان² look up alphabetically

جونيلة، جونلا، جونلة (It. *gonnella*) *gonella* pl. -āt (woman's) skirt (*eg.*)

جاء look up alphabetically

جهر *II tajauhara* to become substance

جوهر *jauhar* pl. جواهر *jawāhir*² intrinsic, essential nature, essence; content, substance (as opposed to form; *philos.*); matter, substance; atom; jewel, gem; pl. jewelry | الزيف والجوهر (*zaiif*) the spurious and the genuine

جوهرة *jauhara* jewel, gem

جوهرى *jauhari* substantial; intrinsic, essential, inherent; fundamental, main, chief, principal; material; jeweler | غير جوهرى unessential

جواهرجى *jauharjī* and (eg.) جواهرجى *gawā= hirjī* jeweler

مجوهر *mujauhar* decorated with jewels; pl. مجوهرات *jewelry, trinkets; jewels, gems*

جوى¹ *jawiya a (jawan)* to be passionately stirred by love or grief

جوى *jawan* ardent love, passion

جوى² look up alphabetically

جويدار = جاودار look up alphabetically

جويلية (Fr. *juillet*) *zwilya (Alg., Tun.)* July

(ماجي مجي) *yaji'u* (يحيى *jā'a* جاء (جى)) to come (ه، ا to); to get (ا to), reach (ا a place); to arrive; to happen; to bring (ب s.th.); to arrive; to happen; to bring (ب s.th.); to bring forth, produce (ب s.th.); to set forth (ب s.th.); to do, perform; to commit, perpetrate (ا s.th.); to occur, be mentioned, be said (ق in an article, document or book); (with foll. imperf.) to be about or set out to do s.th. | جاء ذكره (*ḍikruhū*) the discussion turned to him, people started to talk about him; جاء فى جريدة الاهرام ان the newspaper "Al Ahram" reports that ...; جاء من باريس ا report from Paris says that...; جاءت نتائجه مطابقة لى (*muṭābiqatan*) its results coincided with ...

جيئة *jī'a, jā'a* coming, arrival | جيئة وذهاب (*ḍahāb*) coming and going, ذهابا وذهابا to pace the floor, walk up and down

مجيء *majī'* coming, arrival, advent

الجاتيات *al-jā'iyāt* the things to come

جيب¹ *jaib* pl. جيوب *juyūb* breast, bosom, heart; sine (*math.*); hole, hollow, cavity, excavation; pocket; purse | الجيب الخاص *tamām* the privy purse; الجيب *(kīṣ)* ساعة الجيب *cosine (math.)*; جيب التزم *al-j.* pocket watch; الجيب *(anfiya)* the nasal sinuses; جيوب المقاومة *al-muqāwama* pockets of resistance (*mil.*); مسرح الجيب *mas= rah al j.* little theater; سيارة الجيب *say= yārat al-j.* small car, compact, minicar

- جیبی *jaibī* pocket (adj.)
- ² سیارۂ جیب *sayyārat* and جیب *jīb* جیب *jīp* جیب *j. jeep*
- چیت *(ir.) čit* a colorful cotton fabric, chintz
- ¹ جید *jīd* pl. اجیاد *aḡyād*, جیود *juyūd* neck
- ² جید *jayyid* see جود
- ³ جیاد *see* جواد *jawād*
- ¹ جیر *jairi* surely, truly, verily
- ² جیر *jīr* lime
- جیری *jīrī* calcareous, lime (adj.)
- جیار *jayyār* unslaked lime
- جیارۂ *jayyāra* limekiln
- ³ جیر *II* to endorse (fin.)
- جیرو (It. *giro*) endorsement (fin.)
- ⁴ جیران *see* جیرۂ
- الجیرۂ *al-gīza* Giza (city in N Egypt); جیرۂ a brand of Egyptian cotton
- (جیش) *jāša i* جیشان *jayašān* to be excited, be agitated; to rage, storm; to boil, simmer *II* to levy troops, mobilize an army *X* to raise, mobilize (an army, also, e.g., انصار *anṣāran* followers)
- جیش *jaiš* pl. جیوش *juyūš* army; troops, armed forces | جیش الاحتلال occupation forces; جیش احتیاطی army reserve; جیش مرابط *(murābiṭ)* territorial army; جیش الانقاذ *j. al-inqāḍ* Salvation Army; جیش المساء *al-masā'* dusk, evening twilight
- جیش *jayyāš* agitated, impassioned; excited, boiling up; ebullient; pleasantly excited, happily stimulated
- جیشان *jayašān* excitement, agitation; raging
- (جیف) *jāfa i*, *II* and *V* to be putrid, stink (decaying cadaver)
- جیفۂ *jīfa* pl. جیف *jīyaf*, اجیاف *ajyāf* corpse, cadaver
- چیکی *čiki* Czech
- جیل *jīl* pl. اجیال *ajyāl* race of men; coevals; generation; century; epoch, era | جیلا بعد *(jīlan)* generation after generation
- جیلانی (It. *gelati*) *jēlātī* ice cream
- جیم *jīm* name of the letter ج
- جین (Fr. *gaine*) corselet, sheath corset (eg.)
- الجیوگرافیا *jīyogrāfiyā* geography | الجیوگرافیۂ البشرية *(bašariya)* anthropogeography
- جیوگرافی *jīyogrāfī* geographical
- جیوفیزیقا *jīyofīziyā* geophysics
- جیوفیزیائی *jīyofīziyā'ī* geophysical; (pl. -ūn) الجیوفیزیائیۂ (sana) the geophysical year
- جیوفیزیقی *jīyofīziqī* geophysical
- جیولوجیا *jīyolōjiyā* geology
- جیولوجی *jīyolōjī* geologic(al); (pl. -ūn) geologist

ح

- ح *ḥā'* name of the letter ح
- حائی *ḥātī* (eg.) grillroom keeper
- حاکم *ḥākām* rabbi | الحاکم الاکبر the chief rabbi
- حئی ² *ḥāf* see حاف
- حول *see* حوّل
- حام *hām* Ham (son of Noah)

حامي *hāmī* Hamitic; (pl. -ūn) Hamite

حان and حانة see حین

حانبة (pronounced *hamba*) pl. حوائب *hawānīb*² (formerly *Tun.*) hamba, palace gendarme of the Bey of Tunis

حانوت *hānūt* pl. حوانیت *hawānīt*² wineshop, tavern; bar, pub; shop

حانوتی *hānūtī* pl. -īya (eg.) shop keeper; undertaker, corpse washer

حبا *habba* i (*ḥubb*) to love, like II to evoke (الى in s.o.) love or a liking (ه, ه s.th. or s.o.), make (الى s.o.) love or like (ه, ه s.th. or s.o.); to endear (الى ه s.th. to s.o.), make (ه s.th.) dear, lovable, attractive (الى for s.o.), make (ه s.th.) palatable, acceptable (الى to s.o.); to urge (الى ه s.th. on s.o.), suggest (الى ه s.th. to s.o.) IV حب *ḥubb*, محبة *maḥabba* to love, like (ه, ه s.o., s.th.); to wish, want, or like, to do s.th. (ان) | احب ان *uḥibbu an* I should like to...; ان لا يحب الخير له to like about s.o. that he...; لا يحب الخير له (*kaira*) he doesn't want him to be happy, he grudges him everything V to show love, reveal one's affections (الى to s.o.); to endear o.s. (الى to s.o.), make o.s. popular, ingratiate o.s. (الى with s.o.); to court, woo (الى a woman) VI to love one another X to like (ه s.th.); to deem (ه s.th.) desirable, recommendable; to prefer (على ه s.th. to s.th. else)

حب *ḥubb* love; affection, attachment | حب الذات *ḥ. ad-dāt* self-love, amour-propre; حب الاستطلاع curiosity, inquisitiveness; حب الوطن *ḥ. al-waṭan* patriotism; حب ال (*ḥubban*) out of love or affection for, out of friendship for; حب في in the desire to...

حبی *ḥubbī* friendly, amicable, loving; حبی *ḥubbiyan* in an amicable manner, amicably; by fair means (*jur.*)

حب *ḥubb* pl. احباب *aḥbāb* darling, dear, dearest (one)

حباب *ḥabāb* aim, goal, end

حبيب *ḥabīb* pl. احباء *aḥībā*², احيبة *aḥībba*, احباب *aḥbāb* beloved, sweetheart, lover; darling; dear one, friend; dear (الى to s.o.); popular; الاحباب the beloved ones, the dear ones

حبيبة *ḥabība* pl. -āt, حبايب *ḥabā'ib*² sweetheart, darling, beloved woman

احب *aḥabb*² dearer, more desirable, preferable (الى to s.o.)

حیدا *ḥabbadā* (with foll. nominative) how nice, how lovely is...! how good, excellent, perfect is...! | حیدا لو how nice it would be if...! | حیدا الحال لو فعل *ḥ. l-ḥālu lau fa'ala* it would be nice, or he would do well, if he did it; يا حیدا الحال (*ḥālu*) that's just wonderful!

محبة *maḥabba* love; affection, attachment | محبة الوطن *m. al-waṭan* patriotism

تحبب *taḥabbub* courtship, wooing

تحابب *taḥābub* mutual love, concord, harmony

محبوب *maḥbūb* beloved; dear; lovable, desirable; popular; favorite; beloved one, lover; (pl. محبايب *maḥābīb*²) gold piece, sequin (in Ottoman times; eg.)

محبوبة *maḥbūba* sweetheart, darling, beloved woman

محبب *maḥabbab* agreeable, pleasant, desirable, lovable, dear (الى to s.o.); nice, likable

محبب *maḥibb* pl. -ūn loving; lover; fancier, amateur, fan; friend | محب للناس philanthropic(al), affable; محبنا العزيز our dear friend; محبو الآثار friends of archeology; محب لذاته (*li-dātihī*) egoist

متحابب *mutaḥābb* loving one another, concordant

مستحب *mustaḥabb* (re)commendable, desirable (said of acts whose neglect is not punished by God, but whose performance is rewarded; *Isl. Law*); well-liked, popular

حب² II to produce seed, go to seed (plant); to bear seed (grain); to granulate, become granulated; to granulate (▲ s.th.) IV to produce seed

حب *habb* (coll.; n. un. ة) grains; seed; — pl. حبوب *hubūb* grain, cereals, corn; seed(s); grains, kernels; granules; pellets; pills, pastilles; berries; acne, pustules, pimples | حب العزير *chufa* (*Cyperus esculentus* L.; bot.); حب الفقد *h. al-faqad* chaste tree (*Vitex agnus castus* L.; bot.); حب الملوک *croton* seeds (seeds of *Croton tiglium*; bot.); (ماغر.) cherries; حب الهال *h. al-hāl* and حب الهان (جهان) *h. al-hān* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; bot.); حب الغمام *h. al-ḡamām* hail, hail-stones

حبة *habba* (n. un.; see also حب *habb*) pl. -āt, حبوب *hubūb* grain, granule; seed; (coffee) bean; kernel; pill, pastille; tablet, troche, lozenge (med., pharm.); berry; pustule, pimple; triviality, trifle; a square measure (Eq.; = 58.345 m²); pl. حبات beads (of the rosary) | حبة شعير *h. ša'ir* a linear measure (Eq.; = 0.205 cm); حبة (سوداء) *(saudā')* aniseed; حبة سوداء *(saudā')* black caraway (*Nigella sativa* L.; bot.); حبات الرمال grains of sand; حبة رش *h. rašš* grain of shot, pellet; حبة العين *h. al-'ain* eyeball; pupil (of the eye); حبة القلب *h. al-qalb* dearest one, beloved, darling; حبة منع الحمل *h. man' al-ḥaml* contraceptive pill, the pill; حبوب مخدرة (*mukādira*) drugs, pills

حبب *habab* blister

حببية *hubaiba* pl. -āt little grain, small kernel; small pimple or pustule | دقيق *kašīn* خشن الحبيبات fine-grained; خشن الحبيبات *al-h. coarse-grained*

حببي *hubaiḥi* granular, granulated | الرمء الحببي (*ramad*) trachoma (med.)

حبب *habḥab* (coll.) watermelon (*ḥij.*)

حباب *hubāḥib* firefly, glowworm

حبذ II to approve, think well (▲ of s.th.), commend (▲ s.th.); to applaud, acclaim, cheer (● s.o., ▲ s.th.)

حبذ¹ see حبذا

تحبذ *taḥbiḏ* approval; acclamation, acclaim, applause, cheering

حبر *habara u (ḥabr)* to gladden, make happy, delight (● s.o.); — *ḥabira a (حور) hubūr* to be glad, happy II to embellish, refine, make workmanlike (▲ s.th.); to compose (▲ s.th.) in elegant style; to write, compose (▲ s.th.)

حبر *ḥibr* ink | ام الخبر *umm al-h.* squid, cuttlefish; حبر على ورق (*warāq*) mere ink on paper, of no effect (e.g., an agreement, a treaty)

حبر *ḥabr, ḥibr* pl. ابحار *aḥbār* a non-Muslim religious authority, learned man, scribe; bishop; rabbi | الخبر الاعظم the Pope; سفر الاحبار *sifr al-a.* Leviticus (Old Test.)

حبري *habrī* pontifical | قداس حبري (*quddās*) pontifical mass (Chr.)

حبرية *habriya* office or dignity of a bishop, bishopric, pontificate

حبرة *habara, ḥibara* pl. -āt silken shawl or wrap (worn in public by ladies)

حبار *habār, ḥibār* pl. -āt mark, trace, (esp. of blows), welt, wale

حبور *hubūr* joy

حبار *habbār* cuttlefish, squid (zool.)

حباري *hubārā* pl. حباريات *hubārayāt* bustard (zool.)

يحبور *yahbūr* bustard chick (zool.)

محبرة *miḥbara, maḥbara* pl. محابر *maḥābir*² inkwell

حبس *habasa i (ḥabs)* to obstruct, shut off, confine (▲, ● s.o., s.th.), block, bar, hold back, check (▲ s.th. عن from; also tears, laughter, etc.); to withhold (▲ عن from s.o. s.th.); to hold in custody, detain (● s.o.); to apprehend, arrest, jail, imprison (● s.o.); to keep, keep back, put aside, put away (على ▲ s.th. for); to

tie up, invest inalienably (a capital) | حبس *habs* (act of) holding or keeping back, obstruction, check, repression; blocking off, barring, confinement; damming up, staving off; safekeeping, custody, retention; imprisonment, arrest, detention, jailing; (pl. حبوس *hubūs*) prison, jail | حبس احتیاطی *(iḥtiyāṭī)* preventive custody, preventive detention (*jur.*); حبس انفرادی *(infirādī)* solitary confinement; حبس شدید *penal servitude*

حبس *habs* pl. احباس *aḥbās* dam, weir, barrage

حبس *hubs, hubus* pl. احباس *aḥbās* (*Tun., Alg., Mor. = waqf*) inalienable property the yield of which is devoted to pious purposes, religious bequest, (*Fr. jur.*) "habous" | حبس عام *(āmm)* public habous, کان حبسا *(kāṣ)* private habous; حبس خاص *(kāṣ)* private habous; حبس (کان وقفا علی) *(= علی)* to be entirely dependent on...

حبسة *hubsa* speech defect, impediment of speech; ○ aphasia (*psych.*)

حبس *habis* blocked-off, shut-off, barred, confined, locked-up; secluded; bated (breath); choking (voice); restrained,

barely audible (words); (pl. حبساء *hubasā'*) hermit

حبوس *habūs* (*Mor., Alg.*) habous = حبس *hubs, hubus*

محابس *maḥbas, maḥbis* pl. محابس *maḥābis* place where s.th. is confined or locked up; jail, prison; (prison) cell

محبس *miḥbas* pl. محابس *maḥābis* device for shutting off or blocking off; shut-off valve, tap (of a water pipe)

محبسة *maḥbasa* hermitage

احتباس *inḥibās* seclusion, confinement; stoppage, interruption; cessation

احتباس *iḥtibās* retention, restraint; inhibition, impediment, obstruction, stoppage | احتباس البول *iḥtibās al-bawl* suppression of urine, ischuria

محبوس *maḥbūs* shut-off (from the outside world), isolated, secluded, confined, locked-up; imprisoned, captive; tied-up (funds); (pl. محابیس *maḥābis*) prisoner, prison inmate, convict

محبس *muḥabbis* donor of a habous (see حبس *hubs*)

المحبس علیہ *al-muḥabbas 'alaihi* beneficiary of a habous (see حبس *hubs*)

منحبس *munḥabis* secluded, shut-off

الحبش *al-ḥabaš* Abyssinia, Ethiopia; (pl. الاحباش *al-aḥbāš*) the Abyssinians, Ethiopians

الحبشة *al-ḥabaša* (and البلاد الحبشة) Abyssinia, Ethiopia

حبشی *habaši* pl. احباش *aḥbāš* Abyssinian, Ethiopian; الحبشية the Ethiopian language

حبط *ḥabaṭa i* (حبوط *hubūt*) and *ḥabiṭa a* to come to nothing, fail, miscarry, go wrong; to be futile, be of no avail, be lost IV to frustrate, thwart, foil, defeat (a s.th., in s.th. s.o.; negotiations, efforts, an attempt, etc.)

حبط *ḥabaṭ* scar of a wound, wale, welt

حبوط *ḥubūṭ* futility, failure

احباط *iḥbāṭ* frustration, thwarting, foiling

حبق *ḥabaq* basil (*bot.*); (*eg.*) a variety of speedwell (*Veronica anagallis aquatica* L.)

حبك *ḥabaka i u (ḥabk)* to weave well and tight (♠ s.th.); to braid, plait (♠ hair), twist (♠ a rope); to knit (♠ stockings); to tighten, draw tight, make firm and solid (♠ s.th.); to bind (♠ a book); to contrive, devise (♠ a plan or plot) II to plait, twist (♠ s.th.); to tighten, make firm (♠ s.th.); to interlace (♠ s.th.) VIII to weave well and tight (♠ s.th.); to be or become interlaced, interwoven, be arranged crosswise (like threads of a fabric)

حبك *ḥabk*: جيد الحبك *jayyid al-h.* well and tightly woven; tight-fitting, well-made

حبكة *ḥabka* texture, structure; web of the plot, plot (of a drama, novel)

حبكة *ḥubka* pl. حبك *ḥubak* belt, girdle

حبك *ḥubuk*: حبك النجوم *h. an-nujūm* the orbits of the celestial bodies

حباكة *ḥibāka* weaver's trade, weaving

محبوك *maḥbūk* tightly woven; tight, tightly drawn; well-knit, sturdy, firm, solid; solidly worked, well-made

حبيل VIII to ensnare, catch in a snare (♠, ♠ s.o., s.th.)

حبيل *ḥabl* pl. حبال *ḥibāl*, احبل *aḥbul*, حبول *ḥubūl*, احيال *aḥbāl* rope, cable, hawser; cord, string, thread; (pl. حبال *ḥibāl*) beam, ray (*eg.*, of the sun, of light), jet (*eg.*, of water); vein; sinew, tendon | حبل الوريد *jugular vein*; الحبل السرى *(saurī)* umbilical cord; الحبل الشوكي *(ṣaukī)* spine; حبال صوتية *(ṣautīya)* vocal cords; حبل المساكين *ivy (bot.)*; حبال الماء *jets of water*; الحبل على النار *alqā (aṭlaqa) l-ḥabla 'alā l-qārib* to let things

go, slacken the reins, give a free hand, impose no restraint; ارتخاء الحبل *slackening of the reins, yielding; relenting; اضطرب* *iḍṭaraba ḥablukū* to get into a state of disorder, of disorganization, of disintegration, get out of control; لعب على الحبلين *(la'iba, ḥablain)* to play a double game, work both sides of the street

احبولة *uḥbūla* pl. احابيل *aḥābil* snare, net; rope with a noose; pl. احابيل *tricks, wiles, artifices, stratagems (in order to get s.th.)*

حبالة *ḥibāla* pl. حبال *ḥabā'il* snare, net

حابل *ḥābil*: اختلط الحابل بالنابل *(iḥṭalafa)* everything became confused, got into a state of utter confusion; حابلهم ونابلهم *all together, all in a medley*

حبيل *ḥabila a (ḥabal)* to be or become pregnant, conceive II and IV to make pregnant (ها *a woman*)

حبل *ḥabal* conception; pregnancy

حبلى *ḥublā* pl. حبال *ḥabālā* and حبلانة *ḥablāna* pregnant

حبن *ḥaban* dropsy

حبان *ḥabb al-hān* حب الهان *cardamom (Amomum cardamomum L.; bot.)*

حبوا *ḥabā u (ḥabw)* to crawl, creep; to present (♠ s.o. with s.th.), give, award (♠ to s.o. s.th.) III to be obliging (♠ to s.o.), show one's good will (♠ toward s.o.); to favor (♠ s.o.); to side (♠ with s.o.), be partial (♠ to s.o.); to show respect, deference (♠ to s.o.) VIII to sit with one's legs drawn up and wrapped in one's garment

حبوة *ḥibwa, ḥubwa, ḥabwa* gift, present

حباة *ḥibā'* gift, present

محاباة *muḥābāh* obligingness, complaisance, courtesy; favor(ing), favoritism, partiality; protection

حت *ḥatta u (ḥatt)* to rub off, scrape off, scratch off (♠ s.th.)

حِطَّة *ḥitta* pl. حِطَات *ḥitat* (eg.) piece, bit, morsel

حِطَات *ḥutāt* scraps; morsels, crumbs

تَحَات *taḥātt* corrosion; erosion (geol.)

حَد *ḥatida* a (*ḥataḍ*) to be of pure origin

مَحْتَد *maḥtīd* descent, origin, lineage

حِطْرَة *ḥutra* small piece, bit, trifle

حِطَار *ḥitār* pl. حُطَر *ḥutur* border, edge, fringe, surroundings, vicinity

يَبْحَثُ عَنْ *ḥatf* pl. حُتُوف *ḥutūf* death | يَبْحَثُ عَنْ *yabḥaṭu 'an* (*yas'ā ilā*) *ḥaṭfiḥi bi-zilfiḥi* he brings about his own destruction, digs his own grave; مات حَتَفَ *māta ḥatfa anfiḥi* he died a natural death; لَقِيَ حَتَفَهُ *(laqiya)* to find death, die

¹ حَام *ḥatama i* (*ḥatm*) to decree, make necessary, prescribe (على s.th. for s.o.), make (s.th.) a duty, a necessity (على for s.o.); to impose, enjoin (على s.th. upon s.o.); to decide, determine definitely (ب s.th.) II to decree, make necessary, prescribe (على s.th. for s.o.), make (s.th.) a duty, a necessity (على for s.o.) V to be necessary; to be s.o.'s (على) duty, be incumbent (على upon s.o.)

حَم *ḥatm* pl. حُتُوم *ḥutūm* imposition, injunction; final decision, resolution, determination; حَتَمًا *ḥatman* decidedly, definitely, necessarily, inevitably

حَتَمِي *ḥatmī* decided, definite, final, conclusive, definitive, unalterable, irrevocable, inevitable

حَتَمِيَّة *ḥatmīya* decidedness, definiteness, definitiveness, determinateness, unalterableness; necessity; determinism (philos.)

لَا حَتَمِيَّة *lā-ḥatmīya* indeterminism (philos.)

مَحْتَم *maḥtūm* imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, deter-

minate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

مُحْتَم *muḥattam* imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

مُتَحْتَم *mutaḥattim* absolutely necessary; imperative (duty)

² حَتَّى *ḥattā-ma* see حَتَّى

حَتَّى *ḥattā* (prep.) until, till, up to, as far as; (conj.; with perf.) until, till; (with subj.) until, that, so that, in order that; — (particle) even, eventually even; and even; (with preceding negation) not even, and be it only ... | حَتَّى لَوْ *ḥattā-ma* until when?

¹ حَاتَّ *ḥatta u* (*ḥattī*) to urge, incite, prompt, goad, spur on, egg on, prod, provoke, impel (s.o., على to do s.th.) | حَتَّ خَطَاهُ *(ḥaṭṭa)* to quicken one's pace, hurry (الى to a place); حَتَّ الطَّرِيقَ *(ḥaṭṭa)* to hurry, hasten; حَتَّ قَدَمِيهِ *(ḥaṭṭa)* to quicken one's pace, break into a run VIII and X = I

حَاطِث *ḥaṭiṭ* fast, rapid, quick

○ حَاتَّة *ḥaṭṭa* hormone

² حِثِّي *ḥittī* Hittite (n. and adj.)

حِثَالَة *ḥuṭāla* dregs, lees, sediment; scum (fig.); offal, discard, scraps | حِثَالَة الْحَرِير *(ḥiṭāl)* silk combings

حَثَا *ḥaṭā u* (*ḥaṭw*) to strew, scatter, spread, disperse (s.th.)

حَجَّ *hajja u* to overcome, defeat (s.o., with arguments, with evidence), confute (s.o.); to convince (s.o.); — (*hajj*) to make the pilgrimage (to Mecca), perform the hadj III to dispute, debate, argue, reason (s. with s.o.) VI to argue against each other, carry on a dispute, to debate; to take counsel VIII to advance (s.th.)

as an argument, plea, excuse, or pretext; to allege in support or vindication, plead (ب s.th.); to vindicate, justify (ل s.th.); to protest, remonstrate (على against), object, raise objections (على to)

حج *hajj* and حجة *hijja* pl. -āt, حج *hajj* pilgrimage; hadj, the official Muslim pilgrimage to Mecca | ذو الحجة *dū l-hijja* Zu'lhiyyah, the last month of the Islamic calendar

حجة *hujja* pl. حجج *hujaj* argument; pretense, pretext, plea; proof, evidence; document, writ, deed, record; authoritative source, competent authority | بحجة under the pretense that ..., on the plea ..., on the pretext of ...; حجة document covering right of possession, confirmation of ownership (by a religious court, على for s.th.)

حجية *hujjiyya* demonstrative power, conclusiveness, authoritative nature, authority (of a source, tradition, etc.)

حجاج *hajāj* pl. احناءة *ahijja* circumorbital ring (anat.)

محج *mahajj* destination (of a journey)

محجة *mahajja* pl. محاج *mahājj* destination of a pilgrimage, object of pilgrimage, shrine; destination (of a journey); goal; road; way; procedure, method | محجة *m. aṣ-ṣawāb* the Right Way, the Straight Path; محجة الحديد railroad

محاج *hijāj* argument, dispute, debate

محجاج *tahajjuj* argumentation, pleading, offering of a pretext, pretense, excuse

احتجاج *ihtijāj* pl. -āt argumentation; pretext, excuse, plea, pretense; protest, remonstrance (على against), objection, exception (على to) | احتجاجا على (ihtijājan) in protest against

حاج *hājj* pl. حجاج *hujjāj*, حجاج *hajj* pilgrim; hadji, Mecca pilgrim, honorific

title of one who has performed the pilgrimage to Mecca

محتج *muhtajj* pl. -ūn protester

محجب *hajaba u (hajb)* to veil, cover, screen, shelter, seclude (على s.th. from); to hide, obscure (عن s.th. from s.th. else, e.g. from sight); to prevent (أ the viewing of s.th.); to hide from sight, keep in seclusion (ها a woman); to eclipse, outshine, overshadow (أ s.o.); to make imperceptible, invisible (عن s.th. to); to conceal (عن s.th. from s.o.); to make or form a separation (بين — وبين between — and) II to veil, hide, conceal; to hide from sight, keep in seclusion (ها a woman); to disguise, mask (ب s.th. with) V to conceal o.s., hide (عن from), flee from sight, veil o.s. VII to veil o.s., conceal o.s.; to be covered up, become hidden, be obscured VIII to vanish, become invisible, disappear from sight; to veil o.s., conceal o.s., hide; to become hidden, be concealed (عن from); to withdraw; to elude perception; to cease or interrupt publication (newspaper, periodical)

محجب *hajb* seclusion; screening off; keeping away, keeping off

محجاب *hijāb* pl. حجاب *hujub*, احناءة *ahijba* cover, wrap, drape; curtain; woman's veil; screen, partition, folding screen; barrier, bar; diaphragm (also الحجاب الحاجز; anat.); amulet

محجبة *hijāba* office of gatekeeper

احتجاب *ihtijāb* concealment, hiddenness, seclusion; veiledness, veiling, purdah

محجب *hājib* concealing, screening, protecting; (pl. حجاب *hujjāb*, حجة *hajaba*) doorman, gatekeeper; chamberlain; orderly (*Syr., mil.*); (pl. حواجب *hawājib*²) eyebrow | حاجب المحكمة *h. al-mahkama* court usher; حاجب الهواء *h. al-hawā* airtight, hermetic

محجوب *mahjūb* concealed, hidden, veiled

muḥajjab veiled (woman)

¹*hajara u* (*hajr, hujr, hujr, hujrān, hujrān*) to deny access (على to s.o.); to stop, detain, hinder (على or ه s.o.); to forbid, interdict (على ه s.th. to s.o.), prohibit (على s.o.) from doing s.th. (ه); to place (على s.o.) under guardianship, declare (على s.o.) legally incompetent

hajr restriction, curb(ing), check(ing), obstruction, impeding, limitation, curtail(ing) (على of s.th.); barring, closing, debarment, preclusion; detention; blocking, confinement, containment, suppression (as a protective measure); interdiction, prohibition, ban; revocation, or limitation, of s.o.'s (على) legal competence | الحجر على الافكار (*ṣiḥḥi*) quarantine; الحجر thought-ban, mind control

hijr forbidden, interdicted, prohibited; lap; (pl. *ahjār, hujūr, hujūra*) mare

hujra pl. *hujarāt, hujar* room; cell; (railroad) compartment; chamber | حجر النوم waiting room; حجر الانتظار (*fallāḥ*) the حجر الفلاحة (*ḥāya*) chamber of agriculture

maḥjar pl. *maḥājir*² military hospital, infirmary; prison, jail, dungeon | حجر صهي (*ṣiḥḥi*) quarantine, quarantine station

maḥjir, miḥjar, maḥjar pl. *maḥājir*² (= حجر العين *m. al-'ain*) eye socket; see also below

tahjir interdiction, prohibition, ban; see also below

maḥjūr pl. *maḥājir*² (and محجور عليه) one placed under guardianship; minor; ward, charge

²*hajr* II to petrify, turn into stone (ه s.th.); to make hard as stone (ه s.th.) V to turn to stone, petrify, become petrified; to fossilize, become fossilized X = V

hajar pl. *ahjār, hajar* حجر *hijāra*, حجر *hijār* stone; weight (placed as an equipoise on the scale of a balance) | حجر اساسى (*asāsī*) and حجر الاساس (*asās*) foundation stone, cornerstone; وضع الحجر الاساسى (*waḍ'*) laying of the cornerstone; حجر البلاط *h. al-balāt* flagstone, paving stone; حجر جهنم *h. jahannam* lunar caustic, silver nitrate; حجر الجير *h. al-jir* limestone; حجر الزاوية *h. az-zāwiya* cornerstone; foundation, main thing; حجر السماق or الحجر السماق (*summāqī*) porphyry; الحجر الاسود (*aswad*) the Black Stone (of the Kaaba); حجر الشاذنة *h. al-'atra* stumbling block; حجر الفلاسفة *h. al-falāsifa* philosopher's stone; حجر القمر *h. al-qamar* selenite; حجر كريم and حجر ثمين precious stone, gem; طباعة الحجر (*ṭab'*) lithograph; طباعة الحجر lithography

hajari stony, stone (adj.) | العصر الحجرى (*'aṣr*) the Stone Age; العصر الحجرى الحديث the Neolithic period; العصر الحجرى القديم the Paleolithic period

hajir stony, petrified

hujjār stone mason, stone cutter

maḥjir pl. *maḥājir*² (stone) quarry

tahjir petrification; stone quarrying

tahajjur petrification; fossilization

mutahajjir petrified; fossil

mustahjir petrified; fossil

hajza u i (*hajz*) to hold back, restrain, hinder, prevent (عن ه s.th. from); to keep away (عن ه s.th. from); to block (off), close, bar; to lock (ه the door, on s.o., against s.o.); to postpone (ه a case, للحكم *li-l-ḥukm* until sentencing; *jur.*); to isolate, insulate, confine, seclude; to make inaccessible; to set apart; to separate (بين two things); to arrest, detain; to seize, sequester, impound (على or ه s.th., e.g., s.o.'s

property, salary); to confiscate, safeguard (▲ s.th.); to reserve (▲ s.th.); to make a reservation (▲ for a theater seat, a steamer cabin, a ticket, etc.); to book (▲ a seat, e.g., on a plane) VIII to retain for o.s., reserve to o.s. (▲ s.th.); to seize, arrest (▲ s.o.); to hold captive (▲ e.g., hostages); to confiscate (▲ s.th.)

حجر *hajz* curbing, prevention, restraint; seclusion, confinement, containment, isolation, insulation, separation; arrest, detention, seizure, confiscation, sequestration (على of s.th.); reservation (of seats), advance booking; advance order (com.) | حجز الحرية *h. al-hur-riya* deprivation of liberty, unlawful detention, duress (jur.); القى الحجز على (alqā) to confiscate s.th.; شبك الحجز *šubbāk al-h.* ticket office

الحجاز *al-hijāz* Hejaz, region in W Arabia, on the Red Sea coast

حجازى *hijāzī* of or pertaining to Hejaz; (pl. -ūn) an inhabitant of Hejaz

احتجاز *ihtijāz* arrest, detention, seizure; confiscation | احتجاز رهائن seizure of hostages

حاجز *hājiz* and حاجزة pl. حواجز *hawāz-jiz* obstacle, hindrance, impediment, obstruction; partition, screen, dividing wall; block, blockade, road block; fence, gate, railing, balustrade; hurdle; bar, barrier; barricade | الحجاب الحاجز *diaphragm (anat.)*; ○ حاجز الامواج *break-water*; الخواجز القمرية (الجزرية) *(qumruqīya, gumrukīya)* customs barriers; حاجز الامن *h. al-amn* security barrier; حاجز الريح *h. ar-riḥ* windshield; حاجز الاصطدام *h. al-iṣṭidām* shock absorber, bumper; ○ حاجزة *h. aṣ-ṣaut* lightning rod; حاجز الصوت *(mulaḡḡam)* mine barrier; حاجز ملغم *sibāq h.* steeplechase; hurdle race (sport); ○ موظف حاجز *muwazzaf hājiz* approx.: bailiff

محتجز *muḥtajaz* pl. -ūn s.o. held under arrest; hostage, detainee

مخافة *muḥājafa* singlestick fencing

اخفاف = اخفاف *iḥjāf*

حجل *hajala u i (hajl, hajalān)* to hop, leap; to skip, gambol

بالاحمال *hajl, hijl* pl. حمول *hujūl, jāl* ankle

حجل *hajal* (coll.; n. un. ة) pl. حجلان *hijlān, حجلي hijlā* partridge; mountain partridge, mountain quail

حجلة *hajala* pl. حجال *hijāl* curtained canopy, or alcove, for the bride | ربات الحجال *raḥbāt al-h.* the ladies

لعبة الحجلة *la'bat al-hajla* hopscotch

محجل *muḥajjal* wearing anklets (woman); white-footed (horse); bright, brilliant, radiant; unique, singular, esp. in the phrase اغر محجل (*aḡarr*)

حجم *hajama u (hajm)* to cup (▲ s.o.; med.) IV to recoil, shrink, flinch (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), forbear (عن s.th.); to withdraw, retreat

حجم *hajm* pl. حجوم *hujūm, ahjām* bulk, size, volume; caliber (of a cannon) | كبير الحجم *bulky, sizable, massive*; حجم نقدى *(naqdī)* money volume (*fin.*)

حجام *hajjām* cupper

حجامة *hijāma* cupping, scarification, art of cupping

محجم *miḥjam, محجمة miḥjama* pl. محام *maḥājim* cupping glass

احجام *iḥjām* desistance, abstention; restraint, aloofness, reserve

حجن *hajana i (hajn)* to bend, curve, crook (▲ s.th.) VIII to snatch up, grab (▲ s.th.), take hold (▲ of s.th.)

احجن *ahjan* curved, crooked, bent

mihjan pl. محاجن *maḥājin*² staff or stick with a crooked end, crosier; hook

(بحج) *ḥajā bihī kairan* to think well of s.o., have a good opinion of s.o. III to propose a riddle (ه to s.o.); to speak in riddles, be enigmatic

حجی *ḥijan* pl. احجاء *aḥjā'* intellect, brains, understanding, discernment, acumen, sagacity, wit, intelligence

حجی *ḥajiy* appropriate, suitable, proper (ب for)

حجایة *ḥujjāya* pl. -āt (mor.) puzzle

احجی *aḥjā* more appropriate, more suitable, more proper; more correct, better

احجی *aḥjāy* pl. احجی *aḥjāy*, احجی *aḥjāy* riddle, puzzle, enigma

حکام *ḥakām* = حاکم (look up alphabetically)

حد *ḥadda u (ḥadd)* to sharpen, hone (ه a knife); to delimit, delineate, demarcate, mark off, stake off (ه land, من from); to set bounds (من or ه to s.th.), limit, restrict, confine (من or ه s.th.); to impede, hinder, curb, check (من or ه s.th.); to put a halt (من to s.th.); -- ه *ḥidda* to become furious, angry (على at); -- ه *u* (حداد *ḥidād*) to wear mourning, mourn (على the deceased) II to sharpen, hone (ه a knife); to forge (ه s.th.; *syrr*); to delimit, demarcate (ه s.th.); to set bounds (ه to s.th.), circumscribe, mark off, delineate sharply; to limit, restrict, confine (من or ه s.th.); to determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, establish (ه s.th.); to fix (ه e.g., prices); to define (ه s.th.) | حد *ḥadd* (باشراف *baṣarāhū*) to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.) III to oppose (ه, ه s.o., s.th.), act contrary (ه, ه to s.o., to s.th.), contravene, counteract, violate (ه s.th.)

IV to sharpen, make sharp (ه s.th.) | حد *ḥadd* (ناظر *naẓar*) to look sharply at, stare at; حد *ḥadd* (باشراف *baṣarāhū*) to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.); حد *ḥadd* (من *baṣarīhī*) to glance sharply; -- to put on garments of mourning V to be delimited, be delineated, be bounded, be circumscribed; to be determined, be established, be set down, be scheduled, be fixed; to be defined, be definable VIII to be or become angry; to become infuriated, be furious (على at), be exasperated (على with); to be agitated, be upset, be in a state of commotion

حد *ḥadd*: الحد من prevention, limitation (of s.th.); restriction (of the number or quantity of s.th.)

حد *ḥadd* pl. حدود *ḥudūd* (cutting) edge (of a knife, of a sword); edge, border, brink, brim, verge; border (of a country), boundary, borderline; limit (fig.), the utmost, extremity, termination, end, terminal point, terminus; a (certain) measure, extent, or degree (attained); (math.) member (of an equation), term (of a fraction, of a proportion); divine ordinance, divine statute; legal punishment (Isl. Law) | حد *ḥadd* (لی-حد *li-ḥaddi* or حد *ḥadd*) until, till, up to, to the extent of, حد *ḥadd* (لی-حد *li-ḥaddi* or حد *ḥadd*) up to now, so far; حد *ḥadd* (لی-حد *li-ḥaddi* or حد *ḥadd*) to a certain degree, to a certain extent; حد *ḥadd* (لی-حد *li-ḥaddi* or حد *ḥadd*) to a considerable extent or degree, considerably, extensively; حد *ḥadd* (ای حد *ayyi ḥaddin*) how far, to what degree or extent; حد *ḥadd* (لا حد *lā ḥadd*) boundless, infinite, unbounded, unlimited; حد *ḥadd* (بی-حد *bi-lā ḥaddin*) boundless, unlimited, without limits; حد *ḥadd* (على حد *alā ḥadd*) equally, likewise; حد *ḥadd* (على حد *alā ḥadd*) in the same manner; حد *ḥadd* (على حد *alā ḥadd*) within narrow confines, on a limited scope; حد *ḥadd* (على حد *alā ḥadd*) according to, commensurate with;

على حد قوله (*qaulihī*) according to his statement, as he asserts, in his own words; | بحد ذاته *fi ḥaddi dātihī* and في حد ذاته in itself, as such; هم في حد ذاتهم they . . . in themselves, by themselves, they alone; | الحد الأعلى (*al-lā*) the maximum; | الحد الأدنى (*adnā*) the minimum; | حد عمرى (*umrī*) age limit; | ذو حدين *dū ḥaddain* two-edged; | في حدود (*ḥudūdī*) within, within the framework of; | بلغ حدا it reached such a pass, it went so far that . . . | بلغ أقصى حدوده (*aqṣā ḥudūdihī*) to attain its highest degree; | حدود الله the bounds or restrictions that God has placed on man's freedom of action

| حدودى *ḥudūdī* located on the border | مناطق حدودية (*balda*) border town; | مناطق حدودية border regions (of a country)

حدة *ḥidda* sharpness, keenness; shrillness (of a high-pitched sound), stridency; sharp lineament (of features); vehemence, violence, impetuosity; fury, rage, wrath, ire, anger; excitability, irascibility, passionateness | في حدة sharply; keenly; vehemently, violently

وحدة *ḥida* see وحد

حدد *ḥadaḍ* forbidden

| حديد *ḥidād* (act of) mourning (على over) | حديد ثوب *ṭaub al-ḥ.* garments of mourning; | حديد البلاط *ḥ. al-balāṭ* court mourning

حديد *ḥadīd* iron; pl. حديدات *ḥadā'id* iron parts (of a structure); forgings, hardware, ironware | حديد خام crude iron, pig iron, iron ore; | حديد مطاوع (*muṭāwī*) wrought iron; | حديد غفل (*ḡufl*) unprocessed iron, pig iron; | ظهر الحديد *ẓahr al-ḥ.* cast iron; | سكة الحديد *sikka al-ḥ.* railroad; | ضرب في حديد بارد see ضرب

حديد *ḥadīd* pl. حديدات *ḥidād*, أحاديء *aḥidād*, حادة *ḥidda* sharp (knife, eye, tongue, etc.), keen (mind)

أحد *aḥadd* sharper, keener; more vehement, more violent

حديدة *ḥadīda* pl. حديدات *ḥadā'id* piece of iron; object or tool made of iron | على الحديدة *ḥ. al-ḥart* plowshare; | الحديدة (eg.) in financial straits, pinched for money

سكة حديدية *ḥadīdī* iron (adj.) | العصر الحديدي (*sikka*) railroad; | العصر الحديدي (*asr*) the Iron Age

الحديدة *al-ḥudaida* Hodeida (seaport in the Yemen Arab Republic)

حداد *ḥaddād* ironsmith, blacksmith

حدادة *ḥidāda* smithcraft, art of smithing

تحديد *taḥdīd* pl. -āt limitation, delimitation; delineation, demarcation; restriction, curb, confinement; determination, fixation, appointment; definition | على وجه التحديد and على التحديد (*waḥḥī t-t.*) to be exact . . ., strictly speaking . . .; precisely, exactly; | تحديد النسل *t. an-nasl* birth control

حاد *ḥādd* sharp (also, fig., of a glance), keen (mind); high-pitched (tone); shrill (whistle); stormy (applause); vehement, fiery, impetuous; fierce; vivid; acute (illness) | حاد المزاج *ḥ. al-mizāj*, حاد الطبع *ḥ. al-ṭab'* hot-blooded, hot-headed, hot-tempered, irascible; زاوية حادة (*zāwiya*) acute angle; تحت الحاد subacute

محدد *maḥdūd* bounded, bordered (ب by); circumscribed, confined; limited (= small, e.g., number, knowledge, etc.); delimited, determinate, fixed, definite, definitive | محدود الأفق *m. al-uḥuq* of limited horizon; | محدود المعنى *m. al-ma'nā* unambiguous; | محدود الضمان *m. al-ḍamān* of limited liability; | شركة محدودة (المستولية) (*ḥirka*) limited company, corporation

محدد قياس *m. qiyās* gauge, measuring instrument

محدد *muḥaddad* sharpened, sharp; determined, fixed, appointed, destined (ل for); set, determined, given (time); strictly delimited, clearly defined; sharply delineated

محدث *muhtadd* angry, furious, exasperated

حادء *hid'a*, pl. حادأ *hida'*, حداء *hida'*, حدآن *hid'ān* kite (zool.)

حادء *hada'a* pl. حداء *hidā'* double-bladed axe

حطب *hadiba a (hadab)* to be convex, dome-shaped, cambered, bent outward; to be hunchbacked; to be nice, kind, friendly (على or ب to s.o.), be solicitous (على or ب about s.o.), care (على or ب for s.o.), take care (على or ب of s.o.) II to make convex; to arch, bow upward, bend outward (ا surface) V and XII احذوب *ihdaudaba* to be convex; to be bowed upward, be bent outward; to have a hump, be humpbacked; to be humped (back)

حذب *hadab* affection, fondness, love; kindness; solicitude, care; (pl. حذاب *hidāb*, احذاب *ahdāb*) elevation of the ground | من كل حذب وصوب (*wa-ḡaubin*) or من كل صوب وحذب from all sides, from all directions, from everywhere; في كل صوب everywhere, in every quarter, on all sides

حذب *hadib* arched, bowed upwardly or outwardly; hunchbacked; kindly, friendly

حذبة *hadaba* hunchback, hump; vaulting

حذب *ahdab²*, f. حذبا *ahdbā²*, pl. حذب *ahdb* hunchbacked, humped; — (relative) kindlier, friendlier

احذباد *ihdidāb*: الظهر *az-ẓahr* spinal deformation, kyphosis

محدب *muḥaddab* convex; arched, bowed upwardly or outwardly; having a humpback, hunchbacked | طية محدبة (*tayya*) saddle of a geological fault, anticline (geol.)

محدود *muḥdaudib* mounded (sand, the ground), bowed upward; hunchbacked, deformed (spine)

حدث *ḥadatha a (ḥudūt)* to happen, occur, take place, come to pass; — *ḥaduṭa u* (ḥadāṭa) to be new, recent; to be young II to tell, relate, report (ا to s.o., ب or ه s.th., عن, في about); to speak, talk (ا to s.o., عن or في about, of) | حدثه *ḥuddatahū qalbruhū* and حدث قلبه *ḥuddatathu nafsuhū* his heart, his innermost feeling told him (ب s.th.); he had a presentiment or premonition (ب of), he had a suspicion (بأن that); حدث نفسه *(naḥsahū)* to talk o.s. into (s.th.), try to believe s.th. or see s.th. (as factual); to resolve, make up one's mind to do s.th.; حدث نفسه ان he said to himself, told himself that ... III to speak, talk (ا to s.o., ب or ه about s.th.); to discuss (ا with s.o. s.th.), converse (ا with s.o. about); to negotiate, confer (ا with s.o.); to address, accost (ا s.o.); to call up (ا s.o., by telephone) IV to bring forth, produce, create, originate (ا s.th.); to found, establish (ا s.th.); to bring about, cause, occasion, provoke, effect (ا s.th.); to drop excrement | احدث حدثا (*ḥadatan*) to bring about s.th.; to cause or do s.th., esp., s.th. evil, do mischief V to speak, talk (الى to s.o., عن, ب or في about or of s.th.), converse, chat (الى or مع with s.o., عن, ب or في about s.th.) VI to talk with one another, converse, have a conversation; to chat, talk (مع with s.o.) X to renew (ا s.th.); to buy new (ا s.th.); to introduce, start, invent, originate, create (ا s.th.); to find or deem (ا s.o.) to be young

حدث *ḥadaṭ* pl. احدثات *ahdāt* a new, unprecedented thing, a novelty, innovation; event, incident, occurrence, happening; phenomenon; evil symptom; misdeed; misfortune; ritual impurity (*Isl. Law*); excrement, feces; (pl. احدثان *ḥudūtān*) young man, youth; احدثات juveniles

حديث *ḥadīṭ* pl. حداث *ḥidāt*, حداث *ḥuḍatū²* new, novel, recent, late; modern;

حديث *ḥadīṭan* recently, lately | البناء *ḥ. al-bīnā'* new-built, recently built; *ḥ. al-sinn* young; العهد *ḥ. al-'ahd* of recent date, recent, new, young; *ḥ. 'ahdīn* having adopted or acquired (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., *ḥ. al-wilāda* newborn, *ḥ. al-zawāj* newly wed; كان حديث العهد بأوروبا he had not known Europe until recently

حديث *ḥadīṭ* pl. احاديث *aḥādīṭ* حدثان *ḥid-tān* speech; chat, chitchat, small talk; conversation, talk, discussion; interview; prattle, gossip; report, account, tale, narrative; Prophetic tradition, Hadith, narrative relating deeds and utterances of the Prophet and his Companions | حديث خرافة *ḥ. ḥurāfa* fabulous story, silly talk; حديث صحفي *(ṣuḥufī)* press interview; حديث قديم *(qudsī)* Muslim tradition in which God Himself speaks, as opposed to حديث نبوي *(nabawī)* an ordinary Prophetic tradition; حديث النفس *ḥ. an-naḥs* pl. احاديث النفس s.th. one talks o.s. into; premonition; misgiving; pleasurable imaginings, bright expectation; احاديث اذاعية *(iḍā'iya)* broadcast talks (radio), talk shows (TV)

حدوث *ḥudūt* setting in (of a state or condition), occurrence, incidence (of a phenomenon); occurrence, incident, happening

حديث *ḥadāṭa* newness, recency, novelty; youth, youthfulness

حواشي *ḥawādīṭ* (eg.) folk tales, fairy stories

احدث *aḥdāt* newer, more recent

حدثان الدهر *ḥidṭān* (or *ḥadātān*) *ad-dahr* misfortune, adversities, reverses

حديث *uḥdūṭa* pl. احاديث *aḥādīṭ* speech; discussion, talk, conversation; chatter; fabling, fibbing; topic, subject of a con-

versation; gossip, rumor (about a person) | حسن الاحدثة *ḥusn al-u.* praise (of s.o.); سوء الاحدثة *sū' al-u.* slander, defamation

محادثة *muḥādāṭa* pl. -āt discourse, conversation, discussion, talk, parley

احداث *iḥdāt* production, creation, invention, origination; causation, effectuation

احداثيات *iḥdātīyāt* (pl.) co-ordinates (math.) | احداثيات عمودية *(amūdīya)* ordinates; احداثيات افقية *(uḥqīya)* abscissas (math.)

استحدث *istiḥdāt* invention, creation, production, origination

حدث *ḥadīṭ* occurring, happening, taking place; new, recent; fresh; — (pl. حوادث *ḥawādīṭ*, also -āt) occurrence, incident, event, happening; episode; case (jur.); accident, mishap | حادث تزوير a case of forgery; مكان الحادث *makān al-ḥ.* site of action, scene of the crime, locus delicti

حادثة *ḥadīṭa* pl. حوادث *ḥawādīṭ* occurrence, event, happening; plot (of a play); incident, episode; accident, mishap | حادث المرور *ḥ. al-murūr* traffic accident

محدث *muḥaddīṭ* pl. -ūn speaker, talker; spokesman; conversation partner, interlocutor; relator, narrator; a transmitter of Prophetic traditions, traditionary, representative of the science or study of Hadith (see above); ○ phonograph, gramophone

محدث *muḥdāt* new, novel, recent, late; modern; upstart, nouveau riche; المحدثون the Moderns

متحدث *mutaḥaddīṭ* spokesman, speaker | المتحدث الرسمي *(rasmī)* the government spokesman; المتحدث بلسان الخارجية *(bi-lisāni w.)* the spokesman of the foreign ministry

مستحدث *mustaḥdāt* newly made, new-fangled, of late date; — (pl. -āt) novelty, innovation; recent invention, modern product; neologism

حدج *hadaja i* and II to stare, look sharply
(بصره *bi-basarihi* or بنظره *bi-naẓarihi*)

حدج *hidj* pl. حدوج *huḍūj*, احداج *aḥdāj*
load, burden, encumbrance

حدیج *abū ḥudaij* stork

حداجة *ḥidāja* pl. حدائج *ḥadā'ij* camel
saddle

حدر *ḥadara, ḥadura u* (ḥadr, حدارة *ḥadāra*)
to be thick; — *ḥadara u i* (ḥadr, حدرور
ḥudūr) to bring down, lower (س s.th.);
to cause (س s.th.) to descend; to drop
(س s.th.); to shed (س tears); حدرأ
(*ḥadran*) to rattle off, express quickly
(an utterance, a thought); — (ḥadr)
to come down, step down, descend;
to glide down, swoop II to drop (س s.th.);
to lower, incline, dip (س s.th.) V
to descend gradually; to glide down;
to come down, descend; to flow down
(tears); to derive, stem, originate (من
from) VII to come or go down, de-
scend; to go downhill (of a person); to
alight (from), get out (of a car); to glide
down, sink down; to be in decline, be on
the downgrade; to decline, wane; to flow
down (tears); to slope down, slant down,
be inclined (terrain); to reach back into
the past, extend back to former times
and be transmitted from them; to derive,
stem, originate (من from); to come (الى
a place), arrive (الى at)

حدر *ḥadr* rapid recitation of the Koran
(a terminus technicus of *tajwīd*)

حدور *ḥadūr* slope, downgrade, declivity,
declivitous terrain

تحدر *taḥaddur* descent, slant, slope,
inclination, incline, declivity

انحدار *inḥidār* slant, dip, pitch, inclina-
tion, descent, slope; declivity; fall (of a
river), gradient (of a street, of a slope);
decline, waning; ruin, decay, decadence;

سباق انحدار | (من from) descent, lineage
sibāq i downhill race (skiing)

حادر *ḥādir* thick

متحدر *mutaḥaddir* descending, slanting,
sloping downward

منحدر *munḥadīr* descending; lowered,
dipped; slanting, sloping, declivitous
(terrain); declining, waning, being on
the downgrade, in a state of decadence or
decline; run-down, seedy, down-at-the-
heels, down-and-out

منحدر *munḥadar* pl. -āt sloping ground;
talus, incline, descent, declivity; fall
(of a river)

حدس *ḥadasa i u* (ḥads) to surmise, guess,
conjecture (س s.th.)

حدس *ḥads* surmise, guess, conjecture;
○ intuition

□ حداف الماكوك (< حداف) *ḥaddāf* حداف
shuttle (weaving)

□ طارة حدافة *tāra ḥaddāfa* (syr.) flywheel

حدق *ḥadaqa i* (ḥadq) to surround, encircle,
encompass (ب s.o., s.th.); (with بعينه
bi-'ainihī) to look, glance (س at s.o.) II to
look, glance, gaze, stare (الى or فى at,
also ب) | حدق النظر فى | (ب) IV to surround,
encircle, encompass, enclose (ب s.o.,
s.th.); to look, glance (فى, الى or ب at) |
أحدق النظر فى (*naẓara*) to fix one's glance
on ...

حدقة *ḥadaqa* pl. -āt, حدق *ḥadaq*, حداق
ḥidāq, احداق *aḥdāq* pupil (of the eye);
pl. احداق glances

حديقة *ḥadiqa* pl. حدائق *ḥadā'iq* garden |
حديقة الحيوانات *ḥ. al-ḥayawānāt* zoological
garden, zoo

احداق *iḥdāq* encirclement, encompass-
ment (ب of)

خطر محقق *ḥaṭar muḥdiq* imminent danger

2 □ حَدَق II (= حَذَق) to make acid, sour, tart, or sharp (ا s.th.)

□ حَدَق *hādiq* (= حَازَق) sour, tart, acid, sharp (taste)

حَدَلَ *hādala* i to flatten, level, even, roll (ا s.th.); (حَدَلَ حُدُول *hūdūl*) to treat unjustly (عَلَى s.o.)

مَحْدَلَة *miḥdala* pl. مَحَادِل *maḥādil*² roller, steamroller

حَدَم VIII to burn, glow, blaze; to burn up, be consumed by fire; to flare up, break out (fight); to be furious, burn with wrath (عَلَى at, over), also غَيِظًا احتدم (*ḡaiẓan*)

احتدام *iḥtidām* paroxysm

مُحْتَدِم *muḥtadim* heated (e.g., debate); furious, infuriated, enraged

حَدَة *ḥida* see وحَد

1 □ حَدَوَة *ḥidwa* horseshoe

2 حَدَا *ḥadā* u (*ḥadw*, حَدَا *ḥudā'*, *ḥidā'*) to urge forward by singing (ا camels); to urge, spur on, egg on, prompt, instigate, induce, move (ا or ا s.o., to do s.th., to do s.th.); حَدَا بَ to instigate s.th. | يَحْدُوهُمْ *(amal)* the hope of ... spurs them on; حَدَا بِهِمُ الْحَدِيثُ إِلَى their conversation led them to ...; غَرَضُ تَحْدَى غَرَضُ تَحْدَى عَلَى حَذَرٍ *(ḡaraḍun tuḥdā)* a goal much sought after or worth striving for V to compete, vie (ا with s.o.); to urge (بَ s.o. to, بَانَ to do s.th.); to challenge, provoke (ا, ا s.o., s.th.; بَ s.o. to, بَانَ to do s.th.); to defy (ا, ا s.o., s.th.); to incite, stimulate, arouse, animate, sharpen (ا s.th.; ذَكَاهُ *ḏakā'ahū* s.o.'s intellect); to intend (ا s.th., to do s.th.), be bent (ا on doing s.th.) | تَحْدَى الْمَوْتَ (*mauta*) to provoke, invite death, defy death; تَحْدَى عَادِيَاتِ الزَّمَانِ (*ādīyātī z-zamān*) to brave the buffetings of fate

حَدَا *ḥudā'* animating singsong, chanting of the caravan leader

حَدَا *ḥaddā'* camel driver, cameleer

أَحْدَوَة *uḥdūwa*, أَحْدِيَة *uḥdiya* song of the camel drivers

تَحَدَّ *taḥaddin* pl. تَحَدِّيَات *taḥaddiyāt* challenge; urging (بَ to s.th.); provocation

حَاد *hādin* pl. حَادَة *ḥudāh* caravan leader (who urges the camels forward by singing); camel driver, cameleer; leader

مُتَحَدِّ *mutaḥaddin* challenger, provoker

1 حَدَى *ḥadiya* a to remain, stay (بَ at a place), stick (بَ to a place)

2 حَدَى عَشْرٍ see أَحَد

3 □ حَدَايَة *ḥidāya*, *ḥiddāya* = حِدَايَة *ḥil'a*

حَذَرَ *ḥaḍira* a (*ḥidr*, *ḥaḍar*) to be cautious, wary, to beware (ا or ا, ا of s.o., of s.th.), be on one's guard (ا or ا, ا against) II to warn, caution (ا of s.o. of or about), put (ا s.o.) on his guard (ا against) III to watch out, be careful; to be on one's guard (ا against), be wary (ا of s.o.) V to beware, be wary (من of) VIII = I

حَذَر *ḥidr* and *ḥaḍar* caution, watchfulness, alertness, wariness, circumspection; precaution | أَخَذَ حَذَرَهُ to be on one's guard; حَذَرَ عَلَى حَذَرٍ cautiously, warily; on one's guard (من against)

حَذِير *ḥaḍir* cautious, wary

حَذَار *ḥaḍārī* beware (ا of doing ..., من of s.th.)! watch out (من for)! be careful (من of)!

تَحَذِير *taḥḍīr* warning, cautioning (من of, against)

مُحَاذَرَة *muḥāḍara* caution, precaution, precautionary measure

مَحْذُور *maḥḍūr* that of which one should beware, against which one should guard; object of caution; — (pl. -āt) danger, peril; trouble, difficulty, misfortune

حذف *ḥaḍaḥa i (ḥaḍf)* to shorten, clip, curtail (ا or من s.th.); to take s.th. away, cut s.th. off, clip s.th. off (من from s.th.), reduce (من s.th.), strike or cross s.th. (من off s.th.); to cancel, strike out, delete, drop, leave out, omit, suppress (ا s.th.); (gram.) to elide, apocopate, drop by aphaeresis; to deduct, subtract (ا s.th.); to throw (ب at s.o. s.th.), pelt (ب s.o. with s.th.); to cast away, throw away, discard (ب s.th.) II to clip, trim (ا s.th.); to give (ا s.th.) shape, to trim, clip, or cut (ا s.th.) into proper shape

حذف *ḥaḍf* shortening, curtailings, cutting off, trimming, etc.; canceling, cancellation, striking off, crossing off, deletion; omission, dropping, suppression; (gram.) elision, ellipsis, apocopation

حذا *ḥaḍāfir* بحذافيره، بحذافيرها all of it, entirely, without exception; اخذ بحذافيره he took all of it, he took it lock, stock and barrel

حذق *ḥaḍīqu a, ḥaḍīqu i (ḥiḍq, حذاقة ḥaḍāqu)* to be skilled, skillful, well-versed, proficient (ا or في in s.th.), master (ا s.th.); — *ḥaḍāqu u (ḥuḍūq حذوق)* to turn sour (milk) V to feign skillfulness, proficiency, cleverness or smartness

حذق *ḥiḍq* and حذاقة *ḥaḍāqu* skill, dexterity, proficiency; smartness, cleverness, intelligence; perspicacity, sagacity, acumen

حاذق *ḥāḍīq* pl. حذاق *ḥuḍḍāq* skillful, skilled, proficient; well-versed, clever, smart, intelligent; sour

حذاق II *ṭaḥaḍlaqa* to show or display affected, exaggerated erudition; to be pedantic

حذلة *ḥaḍlaqa* exaggerated, pedantic erudition; affected, forced style; pedantry

متحاذق *mutaḥaḍliq* pl. -ān pedant

حذا *ḥaḍā u:* حذا حذوه (*ḥaḍwahū*) to imitate s.o., take after s.o., follow

s.o.'s example III to be opposite s.th. (ا), face, parallel (ا s.th.), run parallel (ا to); to stand opposite (ا s.o.), stand in front (ا, ا of s.o. or s.th.) VI to be opposite each other, be parallel VIII to imitate, copy (ب or على s.o., s.th., also ا s.th.), take or follow (ب or على s.o., s.th., also ا s.th.) as an example or model; to be shod; to wear (ا s.th.) as footgear

حذر *ḥaḍwa* (prep.) opposite, face to face with | حذرك العنل بالعنل *ḥaḍwaka n-na'la bi-n-na'l* in a completely identical manner, to a T, like two peas in a pod

حذاء *ḥiḍā'* pl. أحذية *aḥḍiya* (pair of) leather boots or shoes | حذاء الفروسية *ḥ. al-furūsiya* (pair of) riding boots, high boots; صانع الأحذية shoemaker

بحذاء *ḥiḍā'a* (prep.) and بحذاء *bi-ḥiḍā'i* opposite, face to face with

حذاء *ḥaḍḍā'* shoemaker, cobbler

محاذاة *'alā (fi) muḥāḍāti* along, alongside of, parallel to

احتذاء *iḥiḍā'* imitation, copying

محاذا *muḥāḍin* opposite, facing

حر *ḥarra u i (ḥarr, حرارة ḥarāra)* to be hot II to liberate (ا s.o.): to free, set free, release (ا s.o.); to emancipate (ا s.o.); to consecrate (ا s.o.) to the service of God; to draw up, make out accurately (ا an account, a calculation); to adjust, render accurate (ا a weight, measure); to point or direct (ا a gun at s.th.); to revise (ا a book); to edit, redact (ا a book, a periodical); to write, pen, indite, compose (ا s.th.); (from حرير *ḥarīr*) to mercerize (ا cotton yarn or fabrics to achieve a silky lustre) V to become free; to be freed, be liberated (من from); to be emancipated; to be written, be composed X to become hot, be heated, flare up (quarrel, fight); to be kindled, be ardent or burning (feeling, desire)

وا حر *ḥarr* heat, warmth | see وا حر قلبا

حر *hurr* pl. m. احرار *ahrār*, pl. f. حرائر *harā'ir*² noble, free-born; genuine (jewels, etc.), pure, unadulterated; free; living in freedom; freeman; independent; free, unrestrained; liberal (*pol.*; الاحرار the Liberals); frank, candid, open (على toward s.o.); free, available, uninvested (money) | حر احتياطي (*ihtiyāṭī*) free reserves, unencumbered reserves; سباحة حر (*sibāḥa*) freestyle swimming; مصارعة حر (*muṣāra'a*) freestyle wrestling; من حر ماله *min hurri mālikih* with his own cash, with funds at his disposal

حرة *harra* pl. -āt stony area; volcanic country, lava field

حرية *hurriya* pl. -āt freedom, liberty; independence, unrestraint, license (e.g., poetic) | حرية العبادة *ḥ. al-'ibāda* freedom of worship; حرية الفكر *ḥ. al-fikr* freedom of thought; حرية الكلام *ḥ. al-kalām* freedom of speech; حرية النشر (or) الصحافة *ḥ. an-naṣr (aṣ-ṣiḥāfa)* liberty of the press; حرية التصرف *ḥ. at-taṣarruf* free disposal, right of disposition; authority, free hand

حرير *harir* silk; pl. حرائر *harā'ir*² (حرار) silken wares, silks | حرير صخري (*ṣakrī*) asbestos; حرير صناعي *rayon*

حريری *harirī* silken, silky, of silk

حراری *harā'irī* silken, silk- (in compounds), of silk; silk weaver

حرار *harrār* silk weaver

حرارة *harāra* heat; warmth; fever heat, fever; temperature; ardor, fervor (of emotion), passion; eagerness, enthusiasm, zeal; vehemence, violence, intensity; burning (of the skin)

حريرة *huraira* pl. -āt calorie

حراری *harārī* thermal, thermic, thermo-, heat (used attributively); calorie | وحدة حرارية (*waḥda*) calorie

○ حرارية *harārīya* pl. -āt calorie

حرور *harūr* f., pl. حرائر *harā'ir*² hot wind

حرار *harrān*², f. حرى *harrā*, pl. حرار *hīrār*, حرارى *harārā* thirsty; passionate, fervent, hot (fig.) | زفرة حرى (*zaḥra*) a fervent sigh; حرى دموع hot tears

احر التهانى | احر *aḥarr*² hotter, warmer warmest congratulations; على احر من الجمر (*jamr*) on pins and needles, on tenterhooks, in greatest suspense or excitement

○ محر *miḥarr* heating system, heating installation

تحریر *taḥrīr* liberation; release; emancipation; record(ing), writing; editing, redaction; editorship (of a newspaper, a periodical); (pl. -āt, تحاریر *taḥārīr*²) piece of writing, record, brief, document | إدارة التحرير *editor-in-chief*; رئيس التحرير *board of editors, editorial staff*; تحريرا في (*taḥrīran*) issued, made out on (with the date; on documents and certifications)

تحریری *taḥrīrī* liberational; emancipational; liberal; recorded in writing, written, in writing

تحرر *taḥarrur* liberation, emancipation (intr.)

حار *hārr* hot; warm; ardent, glowing, fervent, passionate

محرور *maḥrūr* hot-tempered, hot-headed, fiery, passionate, furious

محرر *muḥarrir* pl. -ūn liberator, emancipator; writer, clerk; issuer (of a document); editor (of a newspaper, of a periodical)

محرر *muḥarrar* consecrated to God; set down in writing, recorded in writing, written; booked; pl. محررات bookings, entries

متحرر *mutaḥarrir* emancipated; an advocate of emancipation

حرب *hariba* a (*ḥarab*) to be furious, enraged, angry III to fight, combat (s.o.),

battle, wage war (• against s.o.) VI to fight (one another), be engaged in war VIII = VI

حرب *ḥarb* f., pl. حروب *ḥurūb* war, warfare; fight, combat, battle; enemy, enemies (حرب أهلية | حرب أهلية (على or ل of s.o.) | حرب أهلية (civil war; دفاعية (*diḥāfiya*) defensive war; هجومية (*hujūmīya*) offensive war; صحافية (*ṣiḥāfiya*) press feud; الحروب الصليبية (*ṣalibiya*) the Crusades; الحرب العظمى (*‘uẓmā*), الحرب العالمية (*‘ālama*) World War I; كاشفات الحرب عن ساقها *kaṣafat il-ḥarbu ‘an sāqihā* and قامت الحرب على ساق *qāmat il-ḥ. ‘alā sāqin* war flared up, fierce fighting broke out

حربي *ḥarbī* warlike, bellicose, belligerent, martial, war (adj.), military; (pl. -ūn) warrior, soldier, military man | البوليس الحربي (*būlis*) military police

وزير حربية *ḥarbīya* military affairs | وزير الحرية minister of war

حربة *ḥarba* pl. حراپ *ḥirāb* lance, spear; spearhead; bayonet, sidearm

حرباء *ḥirbā* pl. حراپ *ḥarābiy* chameleon (zool.)

وآ حرباء *wā ḥarabāh!* (exclamation of lament) alas! goodness no! oh my!

محراب *miḥrāb* pl. محاريب *maḥārīb* a recess in a mosque indicating the direction of prayer, prayer niche, mihrab; (fig.) sanctum, holy of holies

مُحَارَبَة *muḥāraba* struggle, combat, fight, battle; warfare

احتراپ *iḥtirāb* mutual struggle

مُحَارِب *muḥārīb* warring, belligerent; pl. -ūn) warrior, combatant, fighter; corporal (formerly, *Eg.; mil.*) | محارب قديم | old combatant or campaigner, war horse

المتحاربون *al-muḥārībūn* the belligerents, the warring parties

حربوشة *ḥarbūsha* pl. حراپش *ḥarābiṣh* (tun.) pastille, pill

حراپ *ḥarāṭa i u* (*ḥart*) to plow (• the soil); to cultivate, till (• the ground)

حراپ *ḥart* plowing, tilling, tillage, cultivation of the soil; arable land, tilth; plantation, culture

حراپة *ḥarāṭa* (n. un.) arable land, tilth

حراپة *ḥirāṭa* cultivation of the soil, farming, agriculture

حراپ *ḥarrāt* plowman

محراپ *miḥrāt* pl. محاريپ *maḥārīb* plow

حراپ *ḥārīt* pl. حراپ *ḥurrāt* plowman | أبو الحراپ *abū l-ḥ.* lion

حرج *ḥarija a* (*ḥaraj*) to be close, tight, narrow; to be straitened, be confined, get into a strait, be cornered, be hard pressed; to be oppressed, be anguished (heart); to be forbidden (على to s.o.) II to narrow, tighten, straiten (• s.th.); to complicate (• s.th.), make (• s.th.) difficult; to forbid (على • s.th. to s.o.); to persist (في in s.th.) IV to narrow, straiten, confine, cramp, hamper, impede, restrict (• s.th.); to complicate, make difficult, aggravate, jeopardize (• a situation, s.o.'s position); to embarrass (• s.o.); to coerce, constrain, press (• s.o. to); to forbid (على • s.th. to (s.o.)) | اخرج موقعه (*mauḡiḥahū*) to put s.o. under pressure, threaten s.o.'s position V to refrain from sin or evil-doing; to abstain, refrain (من from), avoid (من s.th.); to be cornered, be forced to the wall; to become or be oppressed, anguished, distressed; to become critical, become complicated or difficult, be aggravated (situation), be jeopardized (s.o.'s position) | تخرج صدره من (ب) (*ḡalruḥū*) to feel depressed by, feel annoyed at; تخرج به الناس this made things difficult for people

حرج *ḥaraj* closeness, tightness, narrowness; confinement, straitness, constriction, crampedness; restriction, impediment; oppression, distress, anguish; difficulty; critical situation; prohibition, interdiction; s.th. forbidden, s.th. interdicted, sin | لا حرج (*ḥaraja*) there is no objection, sin | لا حرج عليك nothing stands in your way, you are at liberty; بلا حرج (*bi-lā*) unhesitatingly, without restraint or fear; ای حرج فی (*ayyu ḥarajin*) why should one feel restrained in . . . ? لا یری (*lā yirī*) he feels no hesitation about, will not hesitate to . . .

حراج *ḥaraj* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt*, حراج *ḥirāj*, احرار *aḥrāj* thicket; dense forest; woodland, timberland

حرج *ḥarij* narrow, close, tight, confined, straitened; oppressed, hard pressed, harassed; critical (situation, position)

احراج *aḥraj*² narrower, closer, tighter, more straitened; more critical

حراج *ḥarāg* (eg.) auction

حراجة *ḥarāja* seriousness, gravity, difficulty, complicatedness (of a situation)

تحرīj *taḥrij* forestation, afforestation

تحرīj *taḥarruj* restraint, reserve, aloofness; timidity, diffidence, faint-heartedness; critical complication, gravity, difficulty (of a situation)

مخرجات الايمان *m. al-aimān* binding, committing, or solemn, oaths

مخرīj *muhrij* disconcerting, embarrassing

مخرīj *muhraj* hard pressed, in a critical situation; embarrassed

مترحج الصدر *m. aṣ-ṣadr* annoyed, vexed, anguished, oppressed

حرد *ḥarida* a (*ḥarad*) to be annoyed, disgruntled, angry, furious (على at, with)

حرد *ḥarad* anger, annoyance

حارِد *ḥārīd*, حرد *ḥarīd* and حردان *ḥar-dān* annoyed, disgruntled, angry, furious

حردون *ḥirḍaun* pl. حراذین *ḥarādīn*² lizard

حرز *ḥaraza* u (*ḥarz*) to keep, guard, protect, preserve (ا s.th.), take care (ا of); — حارِزَة *ḥarāza* (حرازَة) to be strong be strongly fortified, be impregnable IV to keep, preserve, guard (ا s.th.); to obtain, attain, achieve, win (ا s.th.) | احرز نصرا (*naṣran*) to win a victory; احرز قصب السبق (*qaṣaba s-sabq*) to come through with flying colors, carry the day, score a great success V to be wary (من of), be on one's guard (من against) VIII to be wary (من of), guard, be on one's guard (من against), be careful, take heed, take precautions

حرز *ḥirz* pl. احرار *aḥrāz* fortified place; refuge, sanctuary, retreat; a safe place (for objects, valuables, money; e.g., a cupboard, chest, purse); (pl. احرار *ḥurūz*) amulet

حريز *ḥariz* strongly fortified, guarded; inaccessible, impregnable

احراز *iḥrāz* acquisition, acquirement, obtainment, attainment, achievement, winning, gaining

احترار *iḥtirāz* pl. -*āt* caution, wariness, prudence, circumspection; reservation, reserve | بكامل الاحتراز with all reservation

○ حارِزَة *ḥāriza* fuse (el.)

محرز *muhriz* pl. -*ūn* obtainer, acquirer, winner, gainer; possessor, holder (على s.th.) | محرز على البكالوريا (*bakālōriyā*) holder of a secondary school diploma (Tun.); holder of a B. A. degree

حرس *ḥarasa* u (*ḥars*, حراسة *ḥirāsa*) to guard, watch, control (ا s.th., s.o.); to

oversee, supervise, superintend (ه، ه s.th., s.o.); to secure, protect, safeguard, preserve, keep (ه، ه s.th., s.o.); to watch (على over) V and VIII to beware, be wary (من of), guard, be on one's guard (من against); احتسّر *iḥtirās* caution!

حرس *ḥaras* watch; guard, escort; body-guard | الحرس السيار (*sayyār*) militia, "garde mobile" (*Syr.*); حرس الشرف *h. aš-šaraf* honor guard; الحرس الملكي (*malakī*) the royal guard (formerly *Ir., Eg.*); الحرس الملوک (*mulūkī*) (formerly) bodyguard of the Bey (*Tun.*); الحرس الوطنی (*waṭanī*) the National Guard; حرس الحدود border guard; حرس السواحل coast guard

حراسة *ḥirāsa* guarding, watching, control; watch, guard, guard duty; supervision, superintendence; guardianship, tutelage, custody, care, protection; safe conduct, escort; compulsory administration, sequestration; state control; administration of an estate (*jur.*); sequester | حراسة السواحل coastal protection or guarding; حراسة الدولة to be operated under state control (of expropriated businesses)

احتراست *iḥtirās* caution, wariness, prudence; (pl. -āt) precaution, precautionary measure | احتراستاً for protection from or against

حارس *ḥāris* pl. حرسه *ḥarasa*, حراس *ḥurrās* vigilant, watchful; watchman; attendant, keeper (e.g., in a zoo); sentry, sentinel, guard; overseer, supervisor, superintendent; administrator; guardian, custodian, keeper, protector; tutelary (in compounds); (= حارس المرمى *h. al-marmā*) goal keeper (sport) | حارس التركة *h. al-tirka* administrator of an estate; حارس القوائم keeper of the seal; حارس قضائي (*qaḍī*) sequestrator, receiver (in bankruptcy, in equity); ملاک حارس (*mal'ak*) guardian angel (*Chr.*); حارس الليل *h. al-lail* night watchman

محروس *mahrūs* guarded, safeguarded, secured; protected by God, preserved; المحروس (lit. the one protected, i.e.) the son; your son, your child; المحروسون your children, your family; المحروسة an epithet of Cairo and other cities

محتسّر *muḥtirās* cautious, wary, careful

حرش *ḥarṣa* i (*ḥarṣ*) to scratch (ه، ه s.o., s.th.) II to instigate, prod, incite, provoke, incense (ه s.o.); to set (بين people against each other), sow discord, dissension (بين among) V to pick a quarrel, start a brawl (ب with s.o.), provoke (ب s.o.)

حروش *ḥirṣ*, *ḥurṣ* pl. احرش *aḥraṣ*, حروش *ḥurūṣ* forest, wood(s)

حارش *ḥariṣ* and احرش *aḥraṣ*² rough, coarse, scabrous

حارشة *ḥarāṣa* roughness, coarseness, scabrousness

تحريش *taḥriṣ* instigation, prodding, incitement, provocation, agitation, incensement

تحرش *taḥarruṣ* provocation, importunity, obtrusion, meddling, uncalled-for interference; pl. تحرشات *taḥraṣāt* trespasses, encroachments

حرف *ḥurṣaf* pl. حراف *ḥarāṣif*² scales (of fish)

حرص *ḥaraṣa* i and حارصا *a (ḥirṣ)* to desire, want, covet (على s.th.); to be intent, be bent (على on); to strive (على for), aspire (على to)

حرص *ḥirṣ* greed, avidity, cupidity, covetousness; desire; aspiration, endeavor, wish (على for); avarice | حرصاً على the desire for . . . , in the endeavor to . . . ; out of concern or consideration for . . . ; حرصاً على الأرواح danger! (on warning signs)

أحرص *aḥraṣ*² more covetous, greedier

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

حرق *hiraḥ* (and *hirfi*) industrial, trade (in compounds), professional; (pl. -*ūn*) independent tradesman; craftsman

حريف *ḥarīf* pl. حرفاء *ḥurafāʾ* customer, patron, client (*tun.*, *mor.*)

حريف *ḥirrīf* pungent, acrid (taste); حريفات spicy food, delicacies

حرافة *ḥarāfa* pungency, acidity (taste)

تحريف *taḥrīf* pl. -*āt* alteration, change; distortion; perversion, corruption, esp. phonetic corruption of a word

تحريفية *taḥrīfiya* revisionism (in socialist countries)

انحراف *inḥirāf* pl. -*āt* deviation, digression; obliqueness, obliquity, inclination, slant; declination (*astron.*); ailment, indisposition, also المزاج; perversion (sexual); aberration (*opt.*)

انحرافي *inḥirāfi* pl. -*ūn* deviationist

احتراف *iḥtirāf* professional pursuit (of a trade, etc.); professionalism (in sports)

محرف *muḥarraf* corrupted (word)

منحرف *munḥarīf* oblique; slanted, slanting, sloping, inclined; distorted, perverted, corrupted, twisted; deviating, divergent; (pl. -*āt*) trapezium (*geom.*) | شبه منحرف *šibḥ m. trapezoid (geom.)*

مخترف *muḥtarīf* one gainfully employed (ب in), person doing s.th. (ب) professionally; professional, a pro (sports); professional (adj.), e.g., صحافي مخترف (*ṣiḥāfi*) professional journalist; climber, careerist

○ مخترف *muḥtaraf* pl. -*āt* studio, atelier

حرق *ḥarqa* i (*ḥarq*) to burn (s.th.); to burn, hurt, sting, smart | حرق قلبه (*qalbahū*), pl. حرق قلوبهم (*qulūbahum*) to vex, exasperate s.o.; — u (*ḥarq*) to rub together (s.th.) | حرق أسنانه (*asnānahū*), حرق الارم (*urram*) to gnash one's teeth II to

burn (s.th.); IV to burn (s.th.); to destroy by fire (s.th.); to singe, scorch, parch (s.th.); to scald (s.th.); to kindle, ignite, set on fire (s.th.) | احرق *faḥmata lailihi* to spend the night doing (s.th.), burn the midnight oil over ... V to burn, be aflame, burn up, take fire, be consumed by fire, be burned; to be consumed (by an emotion), pine away (s.th. with), be pained (s.th. by), eat one's heart out | تحرق شوقا (*ṣauqan*) to be overcome with longing or nostalgia VIII to burn, be aflame, burn up, take fire, be consumed by fire, be burned

حرق *ḥarq* burning, incineration, combustion; kindling, igniting, setting afire; arson, incendiarism; (pl. حروق *ḥurūq*) a burning, painful effect; pl. حروق burns (*med.*)

حرق *ḥaraq* fire, conflagration

حرقه *ḥurqa*, *ḥarqa* burning, incineration, combustion; stinging, smarting, burning (as a physical sensation); torture, torment, agony, pain, ordeal

حراق *ḥurāq*, *ḥurrāq* tinder

حراق *ḥarrāq* burning, aflame, afire; hot

حريق *ḥarīq* and حريقه pl. حرائق *ḥarāʾiq* fire; conflagration

○ حارقة *ḥarrāqa* torpedo

حرقان *ḥaraqān* burning, stinging, smarting (as a painful sensation; e.g., of the feet)

○ محرق *maḥraq* pl. محارق *maḥāriq* focus (*phys.*)

تجاريق *taḥāriq* (*Eg.*) season of the Nile's lowest water level, hottest season of the year

احراق *iḥrāq* burning, incineration, combustion

تحرق *taḥarruq* burning, combustion; burning desire (الى for)

احتراق *iḥtirāq* burning, combustion; fire, conflagration | ○ غرفة الاحتراق *ḡurfat al-i.* combustion chamber (techn.); قابل الاحتراق *qābil al-i.* combustible

حارق *hāriq* pl. -ūn, حراق *hurraq* arsonist, incendiary; igniter, burner (person)

محروق *maḥrūq* burned, charred, scorched, parched; reddish, bronze-colored; combustible, serving as fuel; pl. محروقات combustible materials or substances; fuel | فخار محروق (*fakḥār*) fired clay

محرق *muḥriq*: قنبلة محرقة (*qunbula*) incendiary bomb

○ محرق *muḥraq* crematory

محرقة *muḥraqa* burnt sacrifice

حرقدة *ḥarqada* pl. حراق *ḥarāqīd*? Adam's apple

حرقفة *harqafa* pl. حراقف *ḥarāqif*? protruding part of the hipbone

حرك II to move, set in motion, drive, propel, operate (▲ s.th.); to march, move (▲ troops); to stir (▲ s.th.); to start, get started, get underway (▲ s.th.); to agitate, excite, stimulate (▲ s.th.); to incite, instigate, goad, prod, provoke, actuate, urge (▲ s.o. to do s.th.); to awaken, arouse, foment, stir up (▲ s.th.); to vowel, vowelize (*gram.*, ▲ a consonant) | حرك مشاعره (*mašā'irahū*) to grip, excite, thrill s.o.; حرك العواطف to affect the feelings, be touching, moving, pathetic; لا يحرك ساكنا (*sākinan*) he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساكنه (*sākinahū*) to rouse s.o., put s.o. in a state of excitement, commotion or agitation V to move, be in motion, stir, budge; to start moving, get moving; to seize the initiative; to undertake independent measures; to start out, get underway (traveler); to depart, leave (train); to put out, to sail (fleet); to be set in motion, be driven, be operated;

to be agitated, be excited, be stimulated; to be awakened, be roused, be fomented, be provoked, be caused

حرك *ḥarik* lively, active, brisk, agile, nimble

حركة *ḥaraka* pl. -āt movement, motion; commotion; physical exercise; stirring, impulse; proceeding, procedure, policy; action, undertaking, enterprise; military operation; continuation, progress; traffic (rail, shipping, street); movement (as a social phenomenon); vowel (*gram.*) | حركته وسكنته (*sakanātihi*) in all his doings; in every situation; حركة المرور (through) traffic; حركة المراكب shipping traffic; حركة البضائع exchange of goods; merchandise traffic, freight traffic; حركة سياحية (*siyāḥiya*) tourist traffic, tourism; الحركة السنوية turnover (*com.*); حركة الأموال (*niswīya*) feminist movement; خفيف الحركة nimble, lithe, light, quick, agile, adroit; ثقل الحركة slow in motion, heavy-handed, clumsy, sluggish, lumbering, inert, indolent; حركات تعبيرية expressive gestures; mimic art

حركي *ḥarakī* kinetic (*phys.*)

○ حركية *ḥarakīya* strategy

حراك *ḥarāk* movement, motion

محرك *maḥrak* path, trajectory (of a projectile)

محرك *miḥrāk* poker, fire iron

تحريك *tahrikī* dynamic

تحرك *taharruk* pl. -āt movement, motion; forward motion; initiative; start; departure; sailing (of a fleet) | تحرك دبلوماسي (*diplōmāsī*) diplomatic initiative, demarche

حارك *ḥārik* withers

محرك *muḥarrīk* mover, stirrer; rouser, inciter, fomenter, awakener, agent; instigator; — (pl. -āt) motive, springs, incentive, spur, motivating circumstance, cau-

sative factor; motor, engine (*techn.*) | محرك كهربائي (*kahrabā'ī*) electric motor; القوة المحركة (*naffāt*) jet engine; القوة (*quwwa*) motive power (*phys., techn.*)

متحرك *mutaharrik* moving, inovable, mobile; pronounced with following vowel, voweled, vowelized (consonant; *gram.*) | صور متحركة (*suwar*) movies, motion pictures

حرك *harkata* (and حرکش *harkasha*) to stir up, agitate, excite, thrill

حرم *haruma u, harima a* to be forbidden, prohibited, interdicted, unlawful, unpermitted (على to s.o.); — *harama i* (*hirm, hirmān*) to deprive, bereave, dispossess, divest (من or من • s.o. of s.th.), take away, withdraw, withhold (من • or من • from s.o. s.th.), deny, refuse (من • or من • to s.o. s.th.); to exclude, debar, preclude, cut off (من • or من • s.o. from s.th.); to excommunicate (من • s.o.; *Chr.*) II to declare (من • s.th.) sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo, to taboo (من • s.th.); to declare (من • s.th.) unlawful, not permissible, forbid, interdict, proscribe (من • s.th., على to s.o.); to render (من • s.o.) immune or proof (من • s.o. against), immunize (من • s.o. against) | حرمة على نفسه to deny o.s. s.th., abstain, refrain from s.th. IV to excommunicate (من • s.o.; *Chr.*); to enter into the state of ritual consecration (esp., of a Mecca pilgrim; see احرام *ihrām*) V to be forbidden, interdicted, prohibited; to be holy, sacred, sacrosanct, inviolable VIII to honor, revere, venerate, esteem, respect (من • s.o., s.th.) | احترم نفسه to be self-respecting X to deem (من • s.th.) sacrosanct, sacred, holy, inviolable; to deem (من • s.th.) unlawful or unpermissible

حرم *hirm* excommunication (*Chr.*)

حرم *haram* pl. احرام *ahrām* forbidden, prohibited, interdicted; taboo; holy,

sacred, sacrosanct; s.th. sacred, sacred object; sacred possession; wife; sanctum, sanctuary, sacred precinct; (= حرم جامعی) campus, university grounds; الحرمان the two Holy Places, Mecca and Medina | ثالث الحرمين *ālīt al-haramain* the third Holy Place, i.e., Jerusalem

حرمة *hurma* pl. حرم *haram, hurumāt*, *huramāt* that which is holy, sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo; woman, lady, wife; — holiness, sacredness, sanctity, sacrosanctity, inviolability; reverence, veneration, esteem, deference, respect

حرام *harām* pl. حرم *hurum* forbidden, interdicted, prohibited, unlawful; s.th. forbidden, offense, sin; inviolable, taboo; sacred, sacrosanct; cursed, accursed | ابن حرام *ibn h.* illegitimate son, bastard; الاراضى الحرام no man's land; neutral territory; البيت الحرام (*bait*) the Kaaba; الشهر الحرام (*šahr*) the Holy Month Muharram; المسجد الحرام (*masjid*) the Holy Mosque in Mecca; منطقة حرام (*minṭaqa*) no man's land; حرام عليك you mustn't do (say) that! بالحرام illicitly, illegally, unlawfully

حرام *hirām* pl. -āt, احرمة *ahrīma* a woolen blanket (worn as a garment around head and body)

حريم *harīm* pl. حرم *hurum* a sacred, inviolable place, sanctum, sanctuary, sacred precinct; harem; female members of the family, women; wife

حريمى *harīmī* women's (in compounds), for women

حروم *hurūm* pl. -āt excommunication (*Chr.*)

حرامى *harāmī* pl. -īya thief, robber, bandit

حرمان *hirmān* deprivation, bereavement, dispossession (of s.o., من of s.th.); prohibition (with genit.: to s.o., من from doing s.th.), revocation (من of a permis-

sion); banning, disqualification (of s.o., من from); debarment, exclusion, preclusion (من from); excommunication (*Chr.*); suspension (of a player, etc.; sport); privation; destitution, poverty | حرمان *h. al-irt* exclusion from inheritance, disinheritance (*Isl. Law*) | حرمانه من قيادة السيارة (*giyādat as-sayyāra*) revocation of s.o.'s driver's license

محرم *maḥram* pl. محارم *maḥārim*² s.th. forbidden, inviolable, taboo, sacrosanct, holy, or sacred; unmarriageable, being in a degree of consanguinity precluding marriage (*Isl. Law*); pl. محارم close female relatives (of a man)

محرمة *maḥrama* pl. محارم *maḥārim*² handkerchief

تحريم *tahrim* forbiddance, interdiction, prohibition, ban

احرام *iḥrām* state of ritual consecration of the Mecca pilgrim (during which the pilgrim, wearing two seamless woolen or linen sheets, usually white, neither combs nor shaves, and observes sexual continence); garments of the Mecca pilgrim

احترام *iḥtirām* pl. -āt deference, respect, regard, esteem, reverence; honoring (e.g., of a privilege); pl. honors, respects, tributes | احترام الذات self-respect, self-esteem

محروم *maḥrūm* deprived, bereaved, bereft (من of); excluded, precluded, debarred (من from); suffering privation (as opposed to مرزوق); poor; excommunicated (*Chr.*)

محرم *muḥarram* forbidden, interdicted; Muḥarram, name of the first Islamic month; محرم الحرام *m. al-ḥarām* honorific name of this month

محرم *muḥrim* Mecca pilgrim who has entered the state of ritual consecration (see احترام *iḥrām*)

مخترم *muḥtaram* honored, revered, venerated, esteemed, respected; (in the salu-

tation of letters:) my dear . . .; venerable, reverend; notable, remarkable, considerable

حرم *ḥarmal* African rue (*Peganum harmala* L.; bot.)

حرملة *ḥarmala* pl. حرامل *ḥarāmīl*² a loose wrap worn over the shoulders (garment of the dervishes); cape, short wrap for women

حرن *ḥarana*, *ḥaruna* u (حران *ḥirān*, *ḥurān*) to be obstinate, stubborn, headstrong

حرون *ḥarūn* pl. حرن *hurun* obstinate, stubborn, refractory, reluctant, resistant

حارون *ḥārūn* brazil

حروة *ḥarwa* burning; wrath, rage; acidity, pungency (of taste); pungent, disagreeable odor

حری V to seek, pursue (ا s.th.), strive (ا for), aspire (ا to); to examine, investigate (ا s.th.); to inquire (عن or ا into), make inquiries (عن or ا about); to be intent (ا on s.th.), take care (ا of s.th.), attend (ا to s.th., also في), look (ا after s.th., also في); to see to it (ان that)

بالحری *bi-l-ḥarā* hardly, barely

حری *ḥarīy* pl. احریاء *ahriyā*² adequate, appropriate, suitable (ب for), worthy (ب of s.th.) | حری بالذکر (*dīkr*) worth mentioning, considerable; بالتصديق حری او بالحری or to be credible, believable; exact, or rather

حراء *ḥirā*⁽²⁾ Hira (mountain northeast of Mecca)

اخرى *aḥrā* more adequate, more proper, more appropriate | او بالاحرى or to tell the truth, or more explicitly, or put more exactly, or rather

تحر *taharrin* pl. تحريات *taharriyāt* inquiry; investigation | شرطة البحر *ṣurṭat*

at-t. or مصلحة التحرى *maṣlaḥat at-t.* secret police

حز *hazza u (hazz)* to notch, nick, incise, indent (في s.th.), make an incision, cut (في into s.th.) II and VIII = I

حز *hazz pl. حزوز huzūz* incision, notch, nick; the right time, the nick of time

حزة *hazza* incision, notch, nick; time; the right time, the nick of time; predicament, plight

حزاز *hazāz* head scurf, ringworm; tetter, eruption (med.)

حزاة *hazāza* rancor, hatred, hate

محز *maḥazz* notch, nick | أصاب المحز to find the right solution, hit the nail on the head, hit the mark, strike home

حزب *hazaba u (hazb)* to befall (s.o.), happen, occur (s.o.) | حزب الامر the matter became serious II to rally (s.o.); to form or found a party III to side, take sides (s.o. with), be an adherent (s.o.) V to take sides; to form a party, make common cause, join forces

حزب *hizb pl. احزاب aḥzāb* group, troop, band, gang; party (pol.); the 60th part of the Koran | هو من احزابه he belongs to his clique, he is of the same breed

حزبي *hizbī* party (adj.), factional; (pl. -ūn) party man, party-liner

حزبية *hizbiya* party activities; partisan-ship, partiality; factionalism

حزبون *hazabūn* old hag

تحزب *taḥazzub* factiousness; factionalism

حازب *hāzib* حازه *hazabahū h.* he met with a mishap

متحزب *mutaḥazzib* partial, biased; partisan

حزبا *hazara i u (hazr, محزرة maḥzara)* to estimate, assess, appraise (s.th.); to make

a rough estimate (s. of s.th.), guess (s.th.)

حزر *hazr* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزورة *hazzūra* riddle, puzzle

محزرة *maḥzara* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزيران² *hazīrān* June (Syr., Leb., Ir., Jord.)

حزقاني *huzuqqānī* choleric

حزوقة *hazūqa, حازوقة hāzūqa* hiccups

محازق *maḥāziq* (alg.) pl. nuts (of bolts)

حزم *hazama i (hazm)* to tie up, bundle, wrap up, pack, do up in a package or bundle (s.th.); to girth (s. an animal); to buckle, fasten (s. a belt, a seatbelt); to make fast, fasten, tie (s.th.) | حزم امره (*amrahū*) to take matters firmly in hand; — *hazuma u (hazm, حزامه hazāma, حزيمة huzūma)* to be resolute, firm, stouthearted, intrepid II to tie together, pack (s.th.); to gird (s.o.) | حزم متاعه (*matā'ahū*) to pack one's things, tie up one's effects V and VIII to be girded; to gird o.s., put on a belt

حزم *hazm* packing, packaging, wrapping; determination, resoluteness, firmness, energy; judiciousness, discretion, prudence

حزمة *huzma pl. حزم huzam* s.th. wrapped up or tied up; bundle, fagot, fascine; beam of rays, radiation beam (phys.); bunch (of herbs, etc.); sheaf; package, parcel

حزم *hizām pl. -āt, احزمة aḥzima* حزام *huzum* belt, girth; girdle; cummerbund, waistband (worn over the caftan to fasten it); sword belt | حزام الامن *h. al-amn* and حزام الامان *h. al-amān* safety belt; حزام شعاعى (*shu'ā'ī*) radiation belt (phys.); حزام متحرك (*mutaḥarrik*) conveyor, conveyor belt (techn.)

احزم *aḥzam*² more resolute; more judicious

تحزيم *tahzīm* packing up, wrapping up

حازم *hāzim* pl. حزمة *ḥazama* and حزم *ḥazim* pl. حزماء *ḥuzamā*² resolute, energetic; judicious, discreet, prudent

حزن *ḥazana* u to make sad, sadden, grieve (o s.o.); — *ḥazina* a (*ḥuzn*, *ḥazan*) to be sad, grieved (ل or على at or because of); to grieve, mourn (على over) II and IV to make sad, sadden, grieve (o s.o.)

حزن *ḥuzn* pl. احزان *aḥzān* sadness, grief, sorrow, affliction

حزن *ḥazn* pl. حزون *ḥuzūn* rough, rugged, hard ground

حزن *ḥazin* sad, mournful, grieved

حزان *ḥazīn* pl. حزاناء *ḥuzanā*², حزين *ḥizān*, حزائي *ḥazānā* sad; mourning (for a deceased person); sorrowing, mournful, grieved | الجمعة الحزينة (*jum'a*) Good Friday (Chr.)

حزانان *ḥaznān*² very sad, very grieved, worried; in mourning

□ حزائى *ḥazāyīnī* (حزائي *ḥazā'inī*) sad, mournful, melancholic; mourning- (in compounds), mortuary, funereal | قاش حزائى (*qumāṣ*) cloth for mourning garments

تحزن *tahazzun* sadness; behavior of a mourner

محزون *maḥzūn* grieved, grief-stricken, pained, sad, saddened

محزن *muḥzin* grievous, saddening; sad; melancholic; tragic; محزونات *muḥzināt* grievous things | قصة تمثيلية محزنة (*qiṣṣa tamṭīliya*) and رواية محزنة (*riwāya*) tragedy (theat.)

حس *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) u (*ḥass*) to curry, currycomb (a an animal); to feel, sense (a s.th.); — *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) i, (1st pers. perf. *ḥasistu*) a to

feel sorry, feel sympathy or compassion (ل for), sympathize (ل with) II to grope, feel IV to perceive, sense, experience (a or ب s.th.); to feel (a or ب s.th.); to notice (a or ب s.th.); to hear (a a sound, a noise, etc.); to take notice (o of s.o.) V to grope, probe (a for s.th.), finger, handle, touch (a s.th.), run the hand (a over s.th.); to grope about, feel around; to grope, feel (a one's way, ل to); to try to locate or detect (a s.th.); to seek information, make inquiries (من about); to sense, experience, perceive (a, ب s.th.); to feel (ب s.th.); to be affected, be deeply touched (ب by s.th.)

حس *ḥass* sensation, perception, feeling, sentiment

حس *ḥiss* sensory perception, sensation; feeling, sentiment; sense; voice; sound; noise | حس متبلك (*mutaballid*) apathy, emotional dullness; حس مشترك (*muṣṭarak*) community feeling or spirit

حسى *ḥissī* sensory; sensuous; perceptible; palpable | ○ المذهب الحسى (*maḍhab*) sensationalism, sensualism; ○ الفلسفة الحسية (*falsafa*) do.

حسيات *ḥissiyāt* sensations

حسيس *ḥasīs* faint noise; soft sound of voices, whispering

حساس *ḥassās* sensitive; sensible; readily affected, susceptible; sensual (pleasure) | ورق حساس (*warāq*) photo-sensitive paper, photographic paper; حساس الضوء (*ḥassās al-nūr*) light-sensitive

حساسة *ḥassāsa* sensory organ

حساسى *ḥassāsī* allergic | امراض حساسية (*marāḍ al-ḥ.*) allergic diseases, allergies (med.)

حساسية *ḥassāsīya* sensitivity (also *techn.*); sensibility; faculty of sensory perception; susceptibility; sensuality | مرض الحساسية (*marāḍ al-ḥ.*) allergy (med.)

محسة *mihassa* currycomb

احساس *iḥsās* pl. -āt, احساس *aḥāsīs*² feel, feeling; sensation, sense (ب of s.th.); perception (ب of s.th.); sensitivity; pl. احساسات feelings, sentiments | احساس ○ sensitivity to light; ○ شديد الاحساس highly sensitive; (muṣṭarak) احساس مشترك feeling of harmony, concord, unanimity; قلة الاحساس *qillat al-i.* insensitivity, dullness, obtuseness

○ الطائفة الاحسانية *aṭ-ṭā'ifa al-iḥsāsiya*
the impressionists

remote التحسس البعيد *tahassus*: تحسس
sensing (oil production)

حاسة *hāssa* pl. حواس *hawāss*² sensation;
sense | الحواس الخمس the five senses

maḥsūs felt; sensed; perceptible, noticeable, palpable, tangible; appreciable, considerable (e.g., loss); المحسوس that which is perceptible through the senses; appearance, evidence; المحسوسات things perceptible through the senses

حِسْب *ḥasaba u* (*ḥasb*, حساب *ḥisāb*, حِسَاب *ḥis-*
lān, *ḥustān*) to compute, reckon, calcu-
late; to count; to charge, debit (حِساب *s.t.h.*
to s.o., to s.o.'s account); to credit (حِساب *s.t.h.*
to s.o., to s.o.'s account) | حِسْبِ حِسَابِهِ (*ḥisābahū*) to take s.th. or s.o. into
account or into consideration, reckon
with s.th. or s.o., count on s.th. or s.o.;
حِسْبِ حِسَابِ ل (*ḥisāban*) do.; to attach
importance to s.o. or s.th.; حِسْبِ الْف (*ḥisāb*)
حِسْبِ ل (*alfa*) to have a thousand appre-
hensions about...; — *ḥasiba a i* (حِسَابِ *ḥis-*
lān, محسبة *maḥsaba*, *maḥsiba*) to regard (حِساب *s.o.*
as), consider, deem (حِساب *s.o.* to be...);
to think, believe, suppose, assume; to
consider, regard (حِساب *s.o.*, s.th. as be-
longing to), count (حِساب *s.o.* among); to
see (حِساب *in* s.o. s.th.); — *ḥasuba u* (*ḥasab*,
حساب *ḥasāba*) to be of noble origin, be
highborn; to be highly esteemed, be
valued III to settle an account, get even

(s. with s.o.); to call (s. s.o.) to account, ask (s. s.o.) for an accounting; to hold (s. s.o.) responsible, make (s. s.o.) answerable | *حاسب على نفسه* to be careful, be on one's guard V to reckon (J with an event); to be careful, be on one's guard; to take precautions; to seek to know, try to find out (s. s.th.) VI to settle a mutual account VIII to debit or credit; to take into account, take into consideration (ب or s. s.th.); to reckon (ب or s. with); (to anticipate a reward in the hereafter by adding a pious deed to one's account with God — such as resigning in God's will at the death of a relative; hence:) *احتسب ولداً* (*waladan*) to give a son, be bereaved of a son; *احتسب عند الله الشيء* to sacrifice s.th. in anticipation of God's reward in the hereafter; to charge (s. s.th. for); to think, believe, suppose; to take (s. s.o. for or to be ...); to be content, content o.s. (ب with); to disapprove (s. of s.th. in s.o.), take exception (s. s. to s.th. in s.o.), reject (s. s.th. in s.o.); to call (s. s.o.) to account, ask (s. s.o.) for an accounting

حسب *hasb* reckoning, computing, calculation; thinking, opinion, view; sufficiency | درهم (حسبك) *or* حسيك *hasbuka* (*bi-hasbika*) *dirhamun* one dirham is enough for you; ان حسيك *it suffices to say that ...; you know enough when you hear that ...; you need only ...; ان حسيك مقنا* (*muqni'an*) it will be enough to convince you if ...; وحسيك بهذا كله شرا (*bi-hādā kullihī šarran*) but enough of all these negative aspects! فاجسب *fa-hasb* and that's all, and no more, only (interchangeable with فقط)

محالِس pl. مجلس *ḥasbi* حَسْبِي guardianship court, probate court (*Eq.*)

حسب *hasab* pl. احساب *aḥsāb* measure, extent, degree, quantity, amount; value; esteem, high regard enjoyed by s.o.; noble descent; *hasaba* (prep.), بحسب *bi-*

ḥasabi and *alā ḥasabi* على حسب according to, in accordance with, commensurate with, depending on | ذو حسب ونسب (*naṣab*) of noble descent

ḥasabamā (conj.) according to what ..., as, depending on how ... | *ḥasibā* (tafaqa) as chance will have it

ḥisba arithmetical problem, sum; calculation, reckoning

ḥasib pl. *ḥusabā*² respected, esteemed; noble, of noble birth, highborn

ḥusbān calculation, reckoning, accounting; computation | كان في الحسبان to be taken into account, be taken into consideration; to be expected, be anticipated; كان في الحسبان ان it was expected that ...; I expect that ان

ḥisāb arithmetic, reckoning, calculus; computation; calculation, estimation, appraisal; accounting, settlement; — (pl. *-āt*) reflection, consideration; weighing; bill, invoice; statement of costs; (bank) account; pl. حسابات bookkeeping | *ḥ. al-jummal* (al-jūmal) use of the alphabetic letters according to their numerical value; علم الحساب *ilm al-ḥ.* arithmetic; حساب الاحتمال calculus of probability; حساب التفاضل *ḥ. at-tafāḍul* differential calculus; حساب التكامل *ḥ. at-takāmul* integral calculus; كان في حسابه he reckoned with it, he expected it, he was prepared for it; to reckon s.o. or s.th. into consideration; to reckon with s.o. or s.th.; رتب حساباته على (*ratataba*) to take s.th. into account or into consideration, be prepared for s.th. or to do s.th.; الحساب الختامي (*kitāmī*) and حساب نهائي (*nihāʾī*) final statement of account, final accounting; دعاه الى الحساب (*daʾāhu*) he called him to account; يوم الحساب *yaum al-ḥ.* the Day of Reckoning, Judgment Day; اقام حسابا ل to render account to s.o.; بلا حساب without limit

or bounds, to excess, to an unlimited extent; حساب من غير حساب blindly, without forethought, at random; حساب فلان to s.o.'s credit, to s.o.'s advantage; على حساب فلان to s.o.'s debit, at s.o.'s expense, to s.o.'s disadvantage; لقي سوء الحساب *laqiya suʾa l-ḥ.* he got a raw deal, he was in for it; حساب مثلثات *ḥ. muṭallatāt* trigonometry; حسابات *ḥ. jārin* current account; جار صندوق التوفير *ḥ. sundūq at-t.* savings-bank accounts; حساب موقوف blocked account; حسابات دوبيه (*dobya*) double-entry bookkeeping; الحساب الشرقي (*ṣarqī*) the Julian calendar; الحساب الغربي (*ḡarbi*) the Gregorian calendar; انا على حسابك (*leb.*) I am at your service

ḥisābī arithmetical, mathematical, computational

ḥisābiyāt arithmetic

muḥāsaba pl. *-āt* accounting; clearing (*com.*); bookkeeping; request for accounting; examination of conscience (*theol.*) | قسم المحاسبة *qism al-m.* accounting department, comptroller's office; clearing house; ديوان المحاسبة audit office

احتساب *iḥtisāb* computation; calculation, consideration, reflection; debiting; crediting; valuation; contentedness, satisfaction

ḥāsib pl. *-ūn* counter, reckoner, arithmetician, calculator, computer; — (pl. *-āt*) calculating machine | حاسب الكتروني (*iliktirōnī*) electronic calculator, computer

maḥsūb pl. *-ūn* محاسب *maḥāsib*² protégé, pet, favorite; محسوبك your obedient servant; — enjoying s.o.'s protection or shelter; calculated; measured, sedate (movements of a person, gestures, etc.)

maḥsūbiya محسوبية esteem enjoyed by s.o., position of distinction; patronage, favored position, favoritism

محاسب *muḥāsib* pl. -ūn accountant, book-keeper; comptroller, auditor

مختبب *muḥtasib* (*T'un.*) bursar, treasurer (of a university, etc.)

مختسب *muḥtasab* that for which one can expect reward in the hereafter (e.g., suffering, loss, etc.)

حسد *ḥasada* u (*ḥasad*) to envy, grudge (o s.o., علی or ا s.th.), be envious (o of s.o., علی or ا because of s.th.) VI to envy each other

حسد *ḥasad* envy

حسود *ḥasūd* pl. حسد *ḥusud* envious

تحاسد *taḥāsud* mutual envy

حاسد *ḥāsīd* pl. -ūn, حساد *ḥussād*, حسدة *ḥasada* envious; envier, grudger

محسود *maḥsūd* envied; smitten by the evil eye

حسار *ḥasara* u i (*ḥasr*) to pull away or off, remove (عن a s.th., a cover, a veil, from); to uncover, lay bare, unveil (عن s.th.); — u i حصور *ḥusūr*) to be uncovered, bared; to become dim (sight); — *ḥasira* a (*ḥasar*, حسرة *ḥasra*) to regret (على s.th.), be grieved, be pained (على by s.th.); to sigh (على over s.th.); — *ḥasara* i, *ḥasira* a (*ḥasar*) to become tired, fatigued II to fatigue, tire, weaken, sap (o s.o.); to grieve, sadden (o s.o.), cause pain or grief (o to s.o.); to remove (ا a cover, from), lay bare, unveil (عن s.th.) V to be distressed, be pained, be grieved (على by); to sigh (على over) VII to be pulled away or off, be removed (عن from); to be rolled up, be turned back (sleeve, from the arm); to fall, drop (e.g., veil, water level); to recede, subside, abate (flood, etc.); to disappear suddenly (عن from); to drop one's veil; to become apparent, be unveiled, be revealed; to unveil, cause to become visible (عن s.th.)

حسار *ḥasar* fatigue, debility, weakness |

حسر البصر *ḥ. al-baṣar* nearsightedness, myopia

حسر *ḥasir* grieved, sad; fatigued, languid, weary, tired

حسرة *ḥasra* pl. *ḥasarāt* grief, sorrow, pain, distress, affliction; sigh يا للحسرة | *yā la-l-ḥasratī* alas! unfortunately! يا حسرتي! *yā ḥasratī* and وا حسرتاه *wā ḥasratāh* what a pity! too bad!

حسیر *ḥasīr* pl. حسری *ḥasrā* tired, weary, fatigued, exhausted; dim, dull (eye), nearsighted | حسیر البصر *ḥ. al-baṣar* nearsighted, myopic

حسور *ḥusūr* nearsightedness, myopia

حسران *ḥasrān* regretful, sorry, sad, distressed, grieved

تحسر *taḥassur* sighing; regret

حاسر *ḥāsīr* pl. حواسر *ḥawāsīr*² bared, denuded; uncovered, bare; unveiled (woman, her hair and face; invar. for gender) | حاسر البصر *ḥ. al-baṣar* nearsighted, myopic; حاسر الرأس *ḥ. ar-ra's* bare-headed, hatless

حسك *ḥasak* (coll.; n. un. ة) thorns, spines; spikes, pricks; fishbones; awns, beard (bot.); name of several prickly herbs, esp. of the genus *Tribulus*

حسکی *ḥasakī* thorny, prickly, spiny

حسم *ḥasama* i (*ḥasm*) to cut, sever, cut off (ا s.th.); to finish (ا s.th.), put a stop or end (ا to s.th.); to terminate (ا e.g., a poor state of affairs, a nuisance); to decide (ا a question); to settle (ا an argument); to deduct, discount (ا an amount from a sum of money) VII to be severed, be cut off; to be finished, be completed, be terminated; to be settled (argument)

حسم *ḥasm* finishing, stop, end, termination; decision; settling, settlement (of an argument); discontinuance, shutdown,

closing down; deduction, discounting (of an amount)

حسام *husām* sword, sword edge

حسوم *husūm* fatal, trying, grueling (pl.; days, nights, also years)

حاسم *hāsīm* decisive; final, peremptory, conclusive, definite, definitive

حسن *ḥasuna u (ḥusn)* to be handsome, beautiful, lovely, nice, fine, good; to be expedient, advisable, suitable, proper, fitting; to be in a proper state, be in a desirable condition | ان حسن لديك *in ḥ. ladaika* if you like it, if it seems all right to you; ان يحسن بك *it is to your advantage that you ...; you ought to ...; حسن* | حسن استعداده *he was all willing to ... II* to beautify, embellish (▲ s.th.); to adorn, decorate (▲ s.th.); to improve, put into better form, ameliorate, better (▲ s.th.); to make a better presentation (▲ of s.th.); to present in a favorable light, depict as nice or desirable (ل ▲ s.th. to s.o.) to sugar-coat, make more palatable (▲ s.th. unpleasant, s.th. disadvantageous) III to treat (▲ s.o.) with kindness IV to do right, act well; to do (▲ s.th.) well, expertly, nicely; to know (▲ how to do s.th.), be able (▲ to do s.th.); to master (▲ s.th.), have command (▲ of s.th.), be proficient (▲ in s.th.; a language, an art, a handicraft, etc.), be conversant (▲ with s.th.); to do good, be charitable; to do favors, do good (ال or ب to s.o.), do (ال or ب to s.o.) a good turn, be nice, friendly (ال or ب to s.o.); to give alms, give charity (ال to s.o.) | ما أحسنه *mā aḥsanahū* how good he is! how handsome he is! أحسنته *aḥsantahū* well done! bravo! أحسن الألمانية *(almānīya)* to master the German language, know German well; أحسن الاختيار to make a good choice or selection; أحسن التسديد to aim well or accurately; أحسن مشورته *(maṣṣūratahū)* to give good advice; أحسن تطبيقه to make a

good practical application of s.th.; أحسن الظن ب *(ẓanna)* to have a good opinion of ..., judge s.th. favorably; أحسن معاملته *(mu'āmalatahū)* to treat s.o. well; أحسن فهمه *(fahmahū)* to grasp or understand s.th. well; لا يحسن ان *(yuhṣinu)* he is not capable of ..., he is not able to ... V to become nicer, more handsome, more beautiful; to improve, ameliorate, get better X to deem (▲ s.th.) nice, etc., or good; to regard (▲ s.th.) as right, advisable or appropriate; to approve (▲ of s.th.), sanction, condone (▲ s.th.); to come to like, to appreciate (▲ s.th.), find pleasure (▲ in s.th.); also = IV: استحسن الانجليزية *(ingilizīya)* to know English well; pass. *ustuḥṣinu* to be good, commendable, advisable

حسن *ḥusn* beauty, handsomeness, prettiness, loveliness; excellence, superiority, perfection | لحسن الخط *li-ḥ. il-ḥazz* fortunately; حسن السلوك good manners, good behavior; good conduct; حسن السير والسلوك *(ḥ. as-sair)* an irreproachable life; حسن التصرف *ḥ. at-taṣarruf* discretion, individual judgment; حسن الظن *ḥ. az-ẓann* good opinion, favorable judgment; حسن التعبير euphemism; حسن القصد (النية) *ḥ. al-qasd (an-nīya)* good intention, good will, good faith; حسن يوسف *ḥ. yūsuf* beauty spot, patch; ست الحسن *sitt al-ḥusn* a kind of bindweed (*Convolvulus cairicus* L.; *bot.*); deadly nightshade, belladonna

حسن *ḥasan* pl. حسان *ḥisān* beautiful, handsome, lovely; pretty, nice; good, agreeable; excellent, superior, exquisite; حسنًا *ḥasanan* well, splendidly, excellently, beautifully; الحسان the ladies; — high sandhill | وحسنا فعلت اذ *(fa'altu)* how well I did that I ...!

الحسنون *al-ḥasanīyūn* the Hasanides, the descendants of Ḥasan, son of 'Alī and Fāṭima

أحسن *aḥsan*² pl. أحسن *aḥāsīn*² better;

nicer, lovelier, more beautiful; more excellent, more splendid, more admirable | *هو احسن حالا منهم* he is better off than they are; *بألفى الى احسن* (*bi-llati*) in a friendly manner, amicably, with kindness

*hasnā*² pl. *ḥisān* (of a woman) beautiful, a beauty, a belle

al-ḥusnā pl. *-āt* (f. of *الاحسن* *al-aḥsan*) the best outcome, the happy ending; fair means, amicable manner | *بالحسن* amicably, by fair means, in a friendly manner; *الاسماء الحسنی* (*asmā'*) the 99 attributes of God

ḥasana pl. *-āt* good deed, benefaction; charity, alms; pl. *حسنات* advantages, merits

ḥassūn pl. *ḥasāsīn*² gold-finch

maḥsana s.th. nice, s.th. good; advantage; pl. *ماحسنات* *maḥāsīn*² beauties, charms, attractions, merits, advantages, good qualities | *محاسن اجتماعية* (*Alg.*) social privileges, services, social benefits

taḥsīn pl. *-āt* beautification, embellishment; improvement, amelioration, betterment; processing, refining, finishing; (pl. *تأهسينات* *taḥāsīn*²) ornament, decoration | *تحسين النسل* *t. an-nasl* eugenics

muḥāsana friendly treatment, kindness, amicability

iḥsān beneficence, charity, alms-giving, performance of good deeds

taḥassun improvement, amelioration | *في التحسن* on the way to recovery

istiḥsān approval, consent; acclaim; discretion; application of discretion in a legal decision (*Isl. Law*) | *شهادة استحسان* *ḥ. istiḥsān* certificate of achievement, citation of excellence

muḥassin embellisher, beautifier, improver; pl. *muḥassināt* cosmetics

muḥsin beneficent, charitable

mustaḥsan approved, commendable; pleasant, agreeable

ḥasā u (*ḥasw*), V and VIII to drink noisily, sip, slurp (س. s.th.)

ḥasw soup, broth

ḥaswa pl. *ḥasawāt* a sip

ḥuswa pl. *ḥusuwāt*, *ḥusawāt*, *احسية* *aḥsiya* a sip, small quantity of liquid; soup, broth: bouillon

ḥasā' soup; broth | *حساء البصل* *ḥ. al-baṣal* onion soup; *حساء الطماطم* *ḥ. aṭ-ṭamāṭīm* tomato soup; *حساء العدس* *ḥ. al-'uḍas* lentil soup; *حساء لحم* *ḥ. laḥm* and *consommé*, bouillon

al-aḥsā' Al Hasa (province and administrative district in E Arabia)

ḥaṣṣa u (*ḥaṣṣ*) to mow, cut (س. s.th.) II to smoke hashish

ḥaṣṣīṣ (coll.) pl. *ḥaṣṣā'īṣ*² herbs, grasses; weeds; hay; hemp (*Cannabis sativa* L.; *bot.*), hashish, cannabis; stillborn child | *حشيش الدينار* *ḥ. ad-dīnār* hops

ḥaṣṣīṣa (n. un.) herb | *حشيشة* *ḥaṣṣīṣa* hop (*bot.*)

ḥaṣṣāṣ pl. *-ūn* smoker or chewer of hashish, hashish addict

ḥuṣāṣa last breath, last spark of life

ḥaṣṣīṣī (*eg.*) sap-green, reseda-colored

miḥaṣṣa pl. *maḥaṣṣa* sickle, scythe; fire iron, poker

miḥaṣṣa pl. *-āt* (*eg.*) tool for weeding, weeder

m.ḥaṣṣa hashish den

محشۃ *maḥṣaṣa* pl. محاش *maḥṣāṣ*²
hashish den

حشد *ḥaṣada i u (ḥaṣd)* to gather, concentrate, mass (• esp. troops), call up, mobilize (• an army); to pile up, store up, accumulate (• s.th., الى at a place) II to amass, accumulate (• s.th.), mass, concentrate (• esp. troops) V and VIII to rally, come together, assemble, gather, crowd together, throng together; to be concentrated, be massed (troops); to fall into line (troops)

حشد *ḥaṣd* pl. حشود *ḥuṣūd* assembling, rallying; gathering, assembly, crowd, throng; concentration, massing (esp. of troops; mil.); summoning up, mobilization (e.g., of all powers, means, possibilities)

تحشد *taḥaṣṣud* pl. -āt concentration (of troops)

احتشاد *iḥtiṣād* pl. -āt gathering, crowd; concentration (of troops)

حاشد *ḥāṣid* numerous (of an assembly), crowded (of a public demonstration)

○ حاشدة *ḥāṣida* battery (el.)

حشر *ḥaṣara i u (ḥaṣr)* to gather, assemble, rally (• people); to cram, crowd, pack, jam (together); to squeeze, press, force, stuff, tuck (• s.th. into) | حشر | حشر نفسه بين الناس (*naṣṣahū*) to push one's way through the crowd

يوم الحشر *yaum al-ḥaṣr* the day of congregation (of the dead), the Day of Resurrection

حشرة *ḥaṣara* pl. -āt insect; pl. vermin, insect pests | علم الحشرات *ilm al-ḥ.* entomology

حشري *ḥaṣarī* insectile, insectival, insect- (in compounds); entomologic(al)

حشرجة *ḥaṣraja* and II *taḥaṣraja* to rattle in the throat

حشرجة *ḥaṣraja* rattling, rattle in the throat

حشف V to be dressed shabbily, dress slovenly

حشف *ḥaṣaf* dates of inferior quality

حشفة *ḥaṣafa* glans (penis; anat.)

حشك *ḥaṣaka i (ḥaṣk)* to cram, jam, squeeze, stuff (• s.th. into)

حشم *ḥaṣama i (ḥaṣm)* to shame, put to shame (• s.o.) II and IV do. V and VIII to be ashamed to face s.o. (من or عن); to be reticent, modest, shy, bashful, diffident

حشم *ḥaṣam* servants, retinue, entourage, suite

حشمة *ḥiṣma* shame, bashfulness, timidity, diffidence; modesty; decency, decorum

حشيم *ḥaṣim* pl. حشاء *ḥuṣamā*² modest, timid, bashful, shy, diffident

محاشم *maḥāṣim*² pubes, genitals

تحشم *taḥaṣṣum* and احتشام *iḥtiṣām* shame, shyness, modesty, reticence, decency, decorum

محتشم *muḥtaṣim* shy, bashful; modest, reticent, decent, decorous

حشا *ḥaṣā u (ḥaṣw)* to stuff, fill, dress (• s.th. with; esp. fowl, etc.); to fill in (• s.th.); to load (• a firearm; • s.th. with, e.g., a camera); to fill (• a tooth); to insert (• s.th.) II to interpolate (• s.th.); to insert (• s.th.); to provide (• s.th.) with a margin; to hem (• a dress); to supply (• a book) with marginal notes or glosses III to except, exclude (• s.o. from) V to keep away, stand aloof, abstain (من from), avoid, shun (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against) VI to keep away, abstain (من or من from), beware (• or من or عن of), avoid, shun (• or عن or من s.th.)

حشو *ḥaṣw* that with which s.th. is stuffed or filled; dressing, stuffing (of fowl, etc.); filling (of teeth); insertion; ○ infix (*gram.*); parenthesis; interpolation

حشوۃ *ḥaṣwa* pl. -āt filling, stuffing (cushion, cookery, etc.); load (of a cartridge), charge (of a mine); panel, inlay, inserted piece (in paneling, in a door)

حشا *ḥaṣan* pl. احشاء *aḥṣā'* bowels, intestines; interior, inside; pl. احشاء interior of the body; womb | في احشاء in the interior of, within, in

حشى *ḥaṣan* = حشا *ḥaṣan*

حشية *ḥaṣīya* pl. -āt, حشايا *ḥaṣāyā* cushion, pillow; mattress

حاشا *ḥāṣā* (with genit., acc. or l) except, save | حاشى لله حاشى لله God forbid! حاشا لك far be it from you that you...; حاشا لك, حاشا لله = حاشا (ḥāṣa) حاشى لك, حاشى لله far be it that you do it, (but with pers. suffix in connection with 1st pers. of the verb) حاشاى ان افعل (ḥāṣā-ya) far be it that I do it

تحشية *taḥṣīya* insertion; interpolation

تحاش *taḥāṣin* avoidance

حاشية *ḥāṣīya* pl. حواش *ḥawāṣin* border; seam, hem; edge; margin (of a book); marginal gloss; marginal notes; commentary on certain words and passages of a book, supercommentary; footnote; postscript; retinue, entourage, suite, servants; dependents; pl. حواش critical apparatus | رقيق الحواشى and رقيق الحاشية nice, polite, courteous, gracious, amiable, kindly, friendly; رقة الحاشية *riqqat al-ḥ.* niceness, amiability, graciousness

مخشو *maḥṣūw* filled, dressed; stuffed; loaded (firearm); pl. مخشوات *maḥṣūwāt* filled, or stuffed, dishes

□ مخشى *maḥṣīy* (*colloq. māḥṣī*) filled, stuffed (food); stuffed meal, a dish filled

with rice, chopped meat, etc.; محشية *maḥṣīya* pl. -āt (*eg.*) candy with a filling

حص *ḥaṣṣa* u to fall as a share (• to s.o.)

III to share (• a s.th. with s.o.) IV to allot s.o. (•) his share

حص *ḥuṣṣ* saffron

حصۃ *ḥiṣṣa* pl. حصص *ḥiṣṣ* share, portion, allotment; share (*fin.*); contingent, quota; span of time; lesson, class period | حصۃ *ḥ. fi r-rabḥ* dividend (*fin.*); ○ حصۃ نظام الحصص founders' share; ○ نظام الحصص quota system, apportionment; في حصۃ in a short time

تخصيص *taḥṣīṣ* quota system, apportionment

محاصة *muḥāṣṣa* allotment; sharing (with s.o.), partaking, participation

حصى see حصالبان

حصب *ḥaṣaba* i u to cover or, strew with pebbles or gravel (• ground); to macadamize (• ground), metal (• a road); — *ḥaṣiba* a and pass. *ḥuṣiba* to have the measles II to cover or strew with pebbles or gravel (• ground); to macadamize (• ground), metal (• a road)

حصب *ḥaṣab* road metal, crushed rock, ballast

حصباء *ḥaṣbā'* (coll.) pebbles; gravel

حصبة *ḥaṣba* measles (*med.*)

حاصبة *ḥāṣiba* storm, hurricane

حاصص *ḥaṣṣa* to be or become clear, plain, manifest; to come to light (truth)

حصد *ḥaṣada* i u (*ḥaṣd*, حصاد *ḥaṣād*, *ḥiṣād*) to harvest, reap (• s.th.); to mow (• s.th.) IV, VIII and X to be ripe

حصد *ḥaṣd* and حصاد *ḥiṣād* harvesting, reaping, harvest; حصاد harvest time

حصید *ḥaṣīd*, حصيدة *ḥaṣīda* pl. حصائد *ḥaṣā'id* crop, harvest yield | قائم وحصید | everything without exception

حصاد *ḥaṣṣād* reaper; harvester

مخمد *miḥṣad* pl. محاصد *maḥāṣid* sickle

○ حصادة *ḥaṣṣāda* and ○ محصدة *miḥṣda* *ṣada* mowing machine, mower | ○ حصادة دراسة *(darrāsa)* combine

حاصد *ḥāṣid* reaper

○ حاصدة *ḥāṣida* mowing machine, mower

محصول *maḥṣūd* harvested, reaped, mown

مخصد *muḥṣid* and مستخصد *mustaḥṣid* ripe

حصر *ḥaṣara i u (ḥaṣr)* to surround, encircle, encompass, ring (ا s.th.); to enclose (ا s.th.); to parenthesize (ا a word); to blockade (ا, ا s.o., s.th.); to besiege, beleaguer (ا, ا s.o., s.th.); to detain, deter, restrain, contain, hold back (ا s.o.); to limit, restrict (في or ب s.th. to); to condense, reduce in scope (ا s.th.); to narrow down, confine (في s.th. to, also a suspicion to s.o.); to bring together, compile, arrange (في s.th. under a rubric); to enter (في s.th. in a list); to put together, set up, list, enumerate (ا s.th.); to comprise, contain, include, involve (ا s.th.); — *ḥaṣira a (ḥaṣar)* to be in a fix, be in a dilemma III to encircle, envelop, enclose (ا s.o., esp. enemies); to beleaguer, besiege (ا a place); to blockade, cut off from supplies (ا, ا s.o., s.th.); to press hard, corner (ا s.o.), put the screws (ا on s.o.) VII to be straitened, confined, narrowed in; to be or become restricted, limited (على or في to); to limit o.s. (على or في to); to be condensed (في to), be concentrated (في in); to be or become united (e.g., تحت حكمه under s.o.'s rule); to be reducible (في to), be expressible (في in terms of), consist (في in)

حصر *ḥaṣr* encirclement, encompassment, enclosure, corralling; parenthesizing; blocking, blockading, beleaguering, siege; detention, deterrent; restraint, retention, containment, check; limitation, restriction, confinement; narrowing; gathering, collecting (of s.th. scattered), compilation; enumeration, listing, counting, computing; inventory, stock-taking (e.g., of goods, money, libraries); centralization, concentration; (tobacco) monopoly | الحصر strictly speaking; على سبيل *h. at-tamwīn* rationing; الحصر exhaustively; حصر التوبن *h. al-tamwīn* rationing; علامة الحصر *'alāmat al-ḥ.* parentheses, brackets (*typ.*); لا يدخل تحت *(yadkulu)* or لا حصر له *(ḥaṣra)* boundless, infinite, immeasurable, innumerable; يفوق الحصر *yafūqu l-ḥaṣra* do.; ○ اجازة الحصر *ijāzat al-ḥ.* patent on an invention; إدارة حصر التبغ والتبناك *idārat ḥ. at-tibḡ wa-t-tumbāk* Government Tobacco Monopoly (*Syr.*)

حضر *ḥuṣr* retention (of urine); constipation

حصر *ḥaṣar* dyslogia, inability to express o.s. effectively

حصير *ḥaṣīr* pl. حصر *ḥuṣur* mat

حصيرة *ḥaṣīra* pl. حصائر *ḥaṣā'ir* mat

حصار *ḥaṣṣār* pl. -ūn mat weaver

حصار *ḥiṣār* encirclement; blockade; siege | حصار اقتصادي economic blockade

محاصرة *muḥāṣara* encirclement; blockade; siege

انحصار *inḥiṣār* restrictedness, limitation, confinement; (tobacco) monopoly; ○ ob-session (by an idea; *psych.*)

محصور *maḥṣūr* blocked, blockaded; beleaguered, besieged; limited, restricted, confined (في to); narrow; narrowly circumscribed

حصرم *hişrim* (coll.; n. un. ة) unripe and sour grapes (*syr.*)

حصف *haşufa u* (حافاة *haşā'a*) to have sound judgment, be judicious, discriminating

حصف *haşif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حصيف *haşif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating; down-to-earth; (pl. حصفاء *haşafā'*²) realist

حصافة *haşā'fa* sound judgment, judiciousness

حصل *haşala u* (حصول *huşul*) to set in; to be there, be existent, extant; to arise, come about; to result, come out; to happen, occur, transpire, come to pass, take place; to happen, occur (ل upon s.o.), come (ل upon s.o.), befall, overtake (ل s.o.); to originate, emanate, derive, stem (من from), be caused, be produced (من by); to attain, obtain, get, receive, achieve (على s.th.), win (على s.th., e.g., a prize); to come into possession (على of s.th.); to collect, recover (على a debt), call in (على funds); to receive, take in (على s.th.) II to cause s.th. (ا) to happen or set in; to attain, obtain (ا, على s.th.); to acquire (ا, على s.th., also knowledge); to infer, deduce (ا s.th.); to collect (ا a fee, fare, etc.), levy (ا taxes, fees, etc.), call in (ا money); to summarize, sum up (ا s.th.) V to result (من from), come out (sum); to be obtained, be attained; to be raised, be levied, be required, be demanded; to be taken in, come in (fees, taxes, funds); to be collected (taxes); to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.); to collect (على fees) X to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.); to levy, collect (ا money, fees)

حصول *huşul* setting in, occurrence, incidence, happening (of an event or pro-

cess); obtainment, attainment (على s.th.); achievement (على of s.th.); acquisition (على of s.th.)

حصيلة *haşila* pl. حصائل *haşā'il*² result; yield; winnings; amount collected, proceeds, returns; revenue, receipts

حوصلة and حوصلة look up alphabetically

حصالة *haşāla* pl. -āt collection box, alms box; money box; cashbox

محصل *maḥşal* result, outcome, upshot, issue

تحصيل *taḥşil* pl. -āt attainment, obtainment, gain; acquisition (also of knowledge); learning, studying, scientific studies; collection, raising, levy(ing), calling in (of funds, taxes); income, revenue, receipts, returns, proceeds; résumé, summary, gist (of a speech or opinion) | تحصيل | tautology

تحصيلی *taḥşilgi* (eg.) = محصل *muḥaşşil*

حاصل *hāşil* pl. حواصل *hawāşil*² setting in, occurring, taking place, happening; result, outcome, sum, total, product (also *math.*); revenues, receipts, proceeds, gain; income, returns; crop, harvest; warehouse, storehouse, granary, depot, magazine; main content, purport, gist, essence, substance (of a speech); — (pl. -ūn) holder (على of, e.g., a certificate); حاصل briefly, in short; pl. حاصلات product(s), yield, produce, production (*econ.*)

محصول *maḥşul* pl. -āt, محاصيل *maḥāşil*² result, outcome, issue; yield, gain; product, produce; crop, harvest; production

محصل *muḥaşşil* collector; tax collector; cashier; (bus, streetcar) conductor

محصل عليه *muḥaşşal 'alaihi* received, attained, acquired

متحصل *mutaḥaṣṣil* yield, revenue, proceeds, receipts, returns (من from)

حصن *ḥaṣuna u* (حصانة *ḥaṣāna*) to be inaccessible, be well fortified; to be chaste (woman) II to make inaccessible (ا s.th.); to strengthen (ا s.th.); to fortify, entrench (ا s.th.); to immunize, make proof (ضد *ḍidda* against) IV to make inaccessible (ا s.th.); to fortify, entrench (ا s.th.); to be chaste, pure (woman); to remain chaste, be of unblemished reputation (woman) V to strengthen one's position, protect o.s.; to be fortified; to be secure, be protected

حصن *ḥiṣn* pl. حصون *ḥuṣūn* fortress, fort, castle, citadel, stronghold; fortification, entrenchment; protection | حصن طائر Flying Fortress

حصان *ḥiṣān* pl. حصن *ḥuṣun*, احصنة *aḥṣina* horse; stallion | حصان البحر *ḥ. al-baḥr* hippopotamus; بحار *(buḥārī)* iron horse; حصان قوة *quwwat ḥ.*, or حصان alone, horse power

حصين *ḥaṣīn* inaccessible, strong, fortified, firm, secure(d), protected; immune, proof, invulnerable (ضد *ḍidda* against) | الحصن الحصين (*ḥiṣn*) stronghold (fig.; e.g., of radicalism)

ابو الحصين *abū l-ḥuṣain* fox

حصانة *ḥaṣāna* strength, ruggedness, forbiddingness, impregnability, inaccessibility; shelteredness, chastity (of a woman); invulnerability, inviolability; immunity (of deputies, diplomats; against illness)

تحصين *taḥṣīn* pl. -āt fortification, entrenchment; strengthening, cementing, solidification; immunization

احصان *iḥṣān* blamelessness, unblemished reputation, integrity (*Isl. Law*); chastity

تحصن *taḥaṣṣun* securing, safeguarding, protection, protectedness

محصن *muḥaṣṣan* fortified; entrenched; immune, proof (ضد *ḍidda* against)

محصنة *muḥṣina, muḥṣana* sheltered, well-protected, chaste; of unblemished reputation (woman; *Isl. Law*)

حصوة, حصوى see under حصى

حصى IV to count, enumerate (ا s.th.); to calculate, compute (ا s.th. من from); to debit, charge (على ا s.th. to s.o.'s account), hold (ا s.th. على against s.o.) | لا يحصى (*yulḥṣā*) innumerable

حصى *ḥaṣan* (coll.) pebbles, little stones

حصاة *ḥaṣāh, ḥaṣwa* pl. *ḥaṣawāt*, حصىات *ḥaṣayāt* little stone, pebble; calculus, stone (*med.*) | حصىة بولية (*baulīya*) cystic calculus; حصىة صفراوية (*ṣafrāwīya*) gallstone, biliary calculus

حصى لبان *ḥaṣā lubān*, حصالبان rosemary (*bot.*)

حصوى *ḥaṣawī* stony, pebbly, gravelly

احصاء *iḥṣā'* pl. -āt count, counting; enumeration; calculation, computation; statistics | احصاء السكان *i. as-sukkān* census

احصائى *iḥṣā'ī* statistic(al); (pl. -ūn) statistician

احصائية *iḥṣā'īya* pl. -āt statistics

حاض *ḥaḍḍa u* (*ḥaḍḍ*) and II to spur on, incite (ا s.o., على to), goad, prod (ا s.o., على to do s.th.)

حاض *ḥaḍḍ* incitement, inducement, prodding, prompting, instigation

احضة *ḥaḍiḍ* pl. حاض *ḥuḍuḍ*, احضة *aḥiḍḍa* foot of a mountain; lowland; ground; bottom; lowest point; perigee (*astron.*); depth; state of decay | نزل الى الحضيض to sink low (fig.); دك الى الحضيض (*dakkahū*) to ruin s.th. completely, run s.th. into the ground

حاضر *ḥaḍara u* (حضور *ḥuḍūr*) to be present (ا at), be in the presence (ا of s.o.); to

attend (a s.th.); to be present (a in s.o.'s mind), be readily recalled (o by s.o.); to take part, participate (مجلسا majlisā in a meeting); to come, get (الى or a, o to s.o., to a place), arrive (الى or a at a place); to visit (a a place), attend (a a public event), go (a to a performance, etc.); to appear (امام before a judge, etc., الى in, at), show up (الى in, at); to betake o.s., go (الى من from ... to); — (حاضرة ḥaḍāra) to be settled, sedentary (in a civilized region, as opposed to nomadic existence)

II to ready, make ready, prepare (a s.th., also, e.g., a medicine = to compound), make, produce, manufacture (a s.th.); to study, prepare (a a lesson); to fetch, get, bring (o s.o., a s.th.), procure, supply (a s.th.); to settle (o s.o.), make s.o. (o) sedentary; to civilize (o s.o., a s.th.) III to give a lecture, present s.th. in a lecture (o to s.o.); to lecture, give a course of lectures IV to fetch, get, bring (a, o s.o., s.th.), procure, supply (a s.th.); to take (o s.o., a s.th., الى to a place) | احضره معه to have s.th. with one, bring s.th. along V to prepare o.s., ready o.s., get ready (ل for); to be ready, prepared; to become settled, be sedentary in a civilized region; to be civilized, be in a state of civilization; to become urbanized, become a town dweller VIII to come (o to s.o.), be in the presence (o of s.o.); to live in a civilized region; pass. uḥṭuḍira to die X to have s.th. (a) brought, to call, send (a, o for s.o., for s.th.), have s.o. (o) come; to summon (o s.o.); to fetch, procure, supply, get, bring (a s.th.); to conjure, call up, evoke (a a spirit); to visualize, envision, call to mind (a s.th.); to carry with o.s., bring along (a s.th.); to prepare (a, e.g., a medicinal preparation)

حضر ḥaḍar a civilized region with towns and villages and a settled population (as opposed to desert, steppe); settled

population, town dwellers (as opposed to nomads)

حضرى ḥaḍarī settled, sedentary, resident, not nomadic, non-Bedouin, like urbanites; civilized; urban; town dweller

حاضرة ḥaḍra presence | في حاضرة in the presence of... الحضرة العلية (alīya) His Highness (formerly, title of the Bey of Tunis); حضرتم a respectful form of address, esp. in letters; حضرة الدكتور cf. Fr. *Monsieur le docteur*

حضور ḥuḍūr presence; visit, participation, attendance; (as one pl. of حاضر) those present | بحضور in his presence; حضور اخفلة ḥ. al-ḥaḥḥa attendance of the celebration; حضور الذهن ḥ. ad-dīhn presence of mind; ورقة حضور waraqat ḥ. summons (jur.); حضور الصالون those present in the salon; حضور المقهى ḥ. al-maḥqā the customers present in the café

حضورى ḥuḍūrī: احكام حضورية (aḥkām) judgments delivered in the presence of the litigant parties after oral proceedings (jur.); حضوريا ḥuḍūriyan contradictorily (jur.)

حاضرة ḥaḍāra pl. -āt civilization; culture; — settledness, sedentariness

حضرى ḥaḍarī civilizational; cultural

حاضرة ḥaḍira pl. حضائر ḥaḍā'ir² a small group of 6 to 12 people (specif., the smallest unit of boy scouts = patrol); section (mil.)

محضر maḥḍar presence; attendance, coming, appearance (of s.o.); assembly, meeting, gathering, convention; (pl. محاضر maḥā'ir²) minutes, official report, procès-verbal, record of the factual findings | محضر الجرد m. al-jard inventory list; محضر منه bi-maḥḍarin minhu in s.o.'s presence

تحضير taḥḍir preparing, readying, making ready; (pl. -āt) preparation (ل for; also e.g., for an examination); making, prepa-

حضر

ration, cooking (of food, etc.), production, manufacture; (*Mağr.*) dressing, finish, sizing (of textiles)

تَحْضِرِي *taḥḍīrī* preparatory, preparative | المدارس التحضيرية للمعلمين (*mu'allimīn*) preparatory institutes for teachers, teachers' colleges (*Eg.*)

محاضرة *muḥāḍara* pl. -āt lecture

احضار *iḥḍār* procurement, supply, fetching, bringing

تَهاَضُّد *taḥaḍḍur* civilized way of life

احتضار *iḥtiḍār* demise, death

استحضار *istiḥḍār* making, production, manufacture; preparation; summoning | استحضار الارواح *istiḥḍār al-arwāḥ* evocation of spirits, spiritism

حاضر *ḥāḍir* pl. حضر *ḥuḍḍur*, حضور *ḥuḍḍur* present; attending; الحاضر the present (time); prepared (لِ for); ready; (pl. حاضر *ḥuḍḍar*, حضرة *ḥaḍara*) settled, sedentary, resident, village or town dweller, not nomadic | في الحاضر or في الوقت الحاضر at present, now; حاضر الفكر *ḥāḍir al-fikr* quick-witted, quick at repartee; نقد حاضر (*naqd*) cash, ready money; ادى فريضة الصلاة بالحاضر *addā f. aṣ-ṣalāti ḥāḍiratan* to perform the prescribed prayer promptly and on time (within the stipulated interval)

حاضرة *ḥāḍira* pl. حواضر *ḥawāḍir*² capital city, metropolis; city (as a center of civilization)

محضور *maḥḍūr* possessed, haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مُحْضِر *muḥaḍḍir* maker, producer, manufacturer; dissector (*med.*)

مُحْضَر *muḥaḍḍar* ready, at hand

مُحَاَضِر *muḥāḍir* lecturer, speaker; (*Ir.*) university lecturer; (*Eg.*) reader (at a university)

مُحْضِر *muḥḍir* court usher

مُتَحْضِر *mutaḥaḍḍir* civilized

مُتَحْضِر *muḥtaḍar* dying, in the throes of death, on the brink of death; a dying person; haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مُسْتَحْضِر *mustaḥḍar* pl. -āt preparation (*chem., pharm.*) | مستحضر دوائى (*dawā'i*) medicinal preparation

حَضْرَمَوْت *ḥaḍramawt*² Hadhramaut

حَضْرَمِي *ḥaḍramī* pl. حضارم *ḥaḍārim*² man from Hadhramaut; Hadhramautian (adj.)

حَضَن *ḥaḍana* u (*ḥaḍn*, حضانة *ḥiḍāna*) to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o.); to nurse, bring up, raise (• a child); (*ḥaḍn*, حضان *ḥiḍān*, حضانة *ḥiḍāna*, حضون *ḥuḍūn*) to hatch, brood, incubate (• an egg; of a bird) VI to embrace one another, cling to one another, nestle against each other VIII to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o., s.th.); to hold or carry in one's arms (• an object); to harbor in one's bosom (• feeling); to hatch, concoct, contrive (• s.th.); to bring up, raise (• a child); to include, enclose, encompass (• s.th.; loan translation of Engl. to embrace, Fr. embrasser)

حَضَن *ḥiḍn* pl. احضان *aḥḍān* breast, bosom (between the outstretched arms); armful, that which can be carried in one's arms | قبله بالحضن (*qabilahū*) he received him with open arms; بين احضان and في احضان amid, among; with, in the presence of (s.o.); في احضان الصحراء (*ṣaḥrā'*) in the heart (or folds) of the desert; اخذتني بين احضانها she took me in her arms

حَضَانَة *ḥiḍāna*, *ḥaḍāna* raising, bringing up, nursing (of a child); hatching (of an egg), incubation | الحضانة دار children's home, day nursery, crèche

حَضِنَ *ḥaḍin* embraced, hugged, resting in s.o.'s arms

محضن *maḥḍan* pl. محاضن *maḥāḍin*²
children's home, day nursery, crèche

احتضان *iḥtiḍān* embrace, hug(ging),
accolade

حاضنة *ḥāḍina* pl. حواضن *ḥawāḍin*² nurse-
maid, dry nurse

محتضن *muḥtaḍin* embracing, hugging;
tender, affectionate

حط *ḥaṭṭa u (ḥaṭṭ)* to put, place, put down,
set down (ا s.th.); to take down (ا a
load, burden); to lower, decrease, di-
minish, reduce (ا or من s.th.); to de-
preciate (من قدره *min qadrihi* or من قيمته *min*
qimatihī the value of s.th.) | حط الرجال
(*riḥāla*) to halt, make a stop, dismount,
encamp (while traveling on horseback,
camelback, etc.); — *u (ḥaṭṭ, حطوط ḥuṭūṭ)*
to sink, descend, go down; to alight
(bird); to land (airplane); to drop (price)
II to put down, set down, take off, un-
load (ا a load) VII to sink, descend, go
down; to decrease, diminish; to decline,
decay, wane VIII to put down, set down,
take down (ا s.th.)

حط *ḥaṭṭ* (act of) putting or setting down;
depreciation, belittling, derogation, dis-
paragement (من of s.th.); reduction,
diminution, decrease (من of s.th.)

حطة *ḥiṭṭa* alleviation, relief, mitigation;
abasement, debasement, demotion, deg-
radation (in rank, dignity, prestige);
humiliation, insult, indignity

احط *aḥaṭṭ*² lower; meaner, viler, more
vulgar

حطیطة *ḥaṭiṭa* price reduction

محط *maḥaṭṭ* place at which s.th. is
put down or deposited; stopping place.
stop; pause, fermata, hold, concluding
strain, cadence (*mus.*) | محط الآمال object
of hope, that on which one's hopes are
pinned; كان محط الانظار to attract the
glances, draw attention to o.s.; محط الكلام

m. al-kalām sense, or meaning, of one's
words

محطة *maḥaṭṭa* pl. -āt stopping place,
stop (also of public conveyances); station,
post; railroad station; broadcasting sta-
tion, radio station | محطة تحويل التيار
m. taḥwīl at-tayyār transformer station;
(اللاسلكية) محطة الإذاعة *m. al-idā'a (al-lā-*
silkīya) broadcasting station, radio sta-
tion; transmitter (station); محطة رئيسية
(*ra'isīya*) (railroad) main station; محطة
الإشارات *m. al-iṣārāt* signal post; إرسال
m. irsāl broadcasting station (radio, TV);
محطة للأرصاد الجوية (*li-l-arṣād al-jawwīya*)
meteorological station, weather station;
محطة الصرف *m. aṣ-ṣarf (Eg.)* pump station
(for drainage); power plant; محطة الاستقبال
receiving station (radio); محطة لاسلكية
(*lā-silkīya qaṣīrat al-amwāj*) قصيرة الأمواج
short-wave transmitter station; محطة توليد
محطة الكهرباء *m. taulīd al-kahrabā'* and
power plant; محطة أرضية (*arḍīya*)
ground station; محطة بحوث research sta-
tion; محطة تجارب *m. tajārib* experimental
station; محطة ضخ *m. ḍaḥḥ* pump station
(oil industry); محطة فضاء *m. faḍā'* space
station; محطة وقود *m. waqūd* and محطة بنزين
m. banzīn gas(oline) station

انحطاط *inḥiṭāṭ* decline, fall, decay. de-
cadence; inferiority | احساس الانحطاط
iḥ-sās al-inḥ. sense of inferiority

انحطاطی *inḥiṭāṭī* postclassical writer

منحط *munḥaṭṭ* low, base, low-level, low-
grade; fallen, degraded (woman); mean,
vile, vulgar; inferior

حطب | حطاب *ḥaṭaba i* to gather firewood
(في حبه *fi ḥablihi*) to support s.o., stand
by s.o., back s.o. up VIII to gather
firewood

حطب *ḥaṭab* pl. احطاب *aḥṭāb* firewood

حطاب *ḥaṭṭāb* wood gatherer; wood-
cutter, lumberjack; vendor of firewood

تَحْطِيب *taḥṭīb* singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas; eg.)

حَاطِب *hāṭib* wood gatherer; woodcutter, lumberjack; vendor of firewood | كَاطِب *ka-ḥāṭibi laīl* lit.: like one who gathers wood at night, i.e., blindly, at random, heedlessly (said of s.o. who does not realize, or think about, what he is doing)

حَطَم *ḥaṭama* : (*ḥaṭm*) and II to shatter, smash, wreck, demolish (a s.th.) II to split (a atoms); to break (a record, s.o.'s pride); to dispel (a discord), break down (a enmity) V to break, go to pieces; to be broken (also of a record; sports), be smashed, be shattered; to crash (e.g., airplane, structure, etc.); to be wrecked (ship) VII = V

حِطْمَة *ḥiṭma* pl. حِطْم *ḥiṭam* particle, small piece, shred, bit, morsel; s.th. broken

حُطَام *ḥuṭām* debris, rubble; fragments, shards, broken pieces; wreckage, wreck (of a ship or plane), crashed airplane; ruins, demolished site, shambles; razed house (by explosives, etc.) | حُطَام الدُّنْيَا *ḥ. ad-dunyā* the ephemeral things of this world, the vanities of the world

حَطِمْ *ḥaṭim* smashed, shattered, wrecked

تَحْطِمْ *taḥṭim* smashing, shattering, wrecking, breaking, demolition, destruction, disruption | حَطْمُ الذَّرَّةِ *t. ḥaṭm al-darra* nuclear fission (*phys.*)

تَحْطُم *taḥṭum* crumbling, disintegration; crash (of an airplane); collapse, breakdown

حَاطِمَة *ḥāṭima*: حَاطِمَة الْخَلِيد *ḥ. al-khalid* icebreaker (*naut.*)

مُحَاطِم *muḥaṭim* crashing, thundering, roaring (of an explosion, etc.); — مُحَاطَم *ḥaṭam* broken (language)

مُحَاطِمَة *muḥaṭṭima*: مَحْطَمَة ثَلْجِيَّة *(taljīya)* icebreaker (*naut.*)

حَظَّ *ḥazza* a (*ḥazz*) to be lucky, fortunate IV = I

حَظَّ *ḥazz* pl. حُظُوز *ḥuẓūz* part, portion, share, allotment; lot, fate, destiny; good luck, good fortune; affluence, wealth, fortune; prosperity; pleasure | ذُو حَظٍّ *li-ḥusni l-ḥ.* endowed with; لِحْسَنِ الْحَظِّ *li-ḥusni l-ḥ.* and حَسَنَ الْحَظِّ *ḥ.* fortunately, luckily; سُوَّ الْحَظِّ *sū' al-ḥ.* bad luck, misfortune; سَيِّئُ الْحَظِّ *sayyi' al-ḥ.* unlucky, unfortunate; لِسُوَّ الْحَظِّ *li-sū' al-ḥ.* unfortunately; مِنْ حَسَنٍ *ḥ.* luckily for me, fortunately; كَانَ مِنْ *ḥ.* he was lucky in that he...; حَسَنَ حَظِّهِ *ḥ.* he is no better off than she is; لَا حَظَّ لَهُ *(ḥazza, 'ilm)* he has absolutely no knowledge; لَيْسَ لَهَا حَظٌّ *ḥ.* she has no brains at all

حَظِيزٌ *ḥazīz* lucky, fortunate

مَحْظُوزٌ *maḥẓūz* lucky, fortunate; content(ed), happy, glad

حَظَرَ *ḥazara* u (*ḥazr*) to fence in, hedge in (a s.th.); to forbid (a على to s.o. s.th.), prohibit (a على s.o. from doing s.th.)

حَظَرَ *ḥazr* forbiddance, interdiction, prohibition, ban; embargo | حَظَرُ التَّجَوُّلِ *ḥ. at-tajawwul* barring of traffic, traffic ban

حِظَارٌ *ḥiẓār, ḥazār* wall, partition, screen; fence, palisade, railing

حَظِيرَةٌ *ḥazīra* pl. حَظَائِرُ *ḥazā'ir*² enclosure, railing, fence, palisade, hedge; compound, yard, pound, pinfold; corral, pen, paddock, coop; hangar, shed; field, domain, realm (fig.) | فِي حَظِيرَةٍ *(with foll. genit.)* inside of, within; جَذَبَهُ إِلَى حَظِيرَتِهِ *(jadābahū)* to bring s.o. under one's influence; حَظِيرَةٌ زَجَاجِيَّةٌ *(zuḡājīya)* show case; حَظِيرَةُ سَيَارَاتٍ *ḥ. sayyārāt (saud.-ar.)* car garage; حَظَائِرُ الطَّائِرَاتِ *ḥ. al-quds* aircraft hangars; حَظِيرَةُ الْقُدْسِ *ḥ. al-quds* Paradise

تَحْظِير *taḥzīr* ban, prohibition, interdiction

مَحْظُور *maḥzūr* interdicted, prohibited, forbidden (علیٰ to s.o.); embargoed; pl. مَحْظُورَات forbidden things, restrictions

(حظوة *ḥuẓwa*, حظی *ḥaẓīya* and حظی *ḥaẓī*) to enjoy the favor or good graces of s.o. (عند), be in s.o.'s (عند) favor or good graces; to acquire, obtain, attain, gain, win (ب s.th.)

حُظْوَة *ḥuẓwa*, *ḥiẓwa* favored position, role of favorite; precedence; favor, grace; good will, benevolence; prestige, credit, standing, respect, esteem | نال حظوة عند (لدى) to find favor with s.o.

حَظِیّ *ḥaẓīy* enjoying (ب s.o.'s attention or interest), favored (ب by s.th.)

حَظِیَّاء *ḥaẓīyā* pl. حَظِیَّاء *ḥaẓāyā* paramour, mistress, concubine

مَحْظِیّ *maḥẓīy* pl. -ūn favorite, darling; favored (by s.o.) | مَحْظِیّ بِتَقَاتِیهِ (*bi-tiqatīhī*) enjoying s.o.'s confidence

مَحْظِیَّاء *maḥẓīyā* pl. -āt paramour, mistress, concubine

حَفَّ *ḥaffa* u (*ḥaff*) to surround (ب s.o., s.th. with, also ب and حول s.o., s.th.), enclose, encompass, border (ب, s.th.); to line on both sides (s.e.g., a street); to depilate (s.a part of the body), unhair (s.the skin); to trim, clip (s.the beard); to chafe, rub off, abrade (s.s.th.); to wipe (ب *yadaihi* one's hands, ب on s.th.) | تحف به العیون he is the object of admiring glances, he is the center of attention, all eyes are upon him; تحف به شمائل الطیبة (*tība*) he is obviously a good person; — حَفِیّ (*ḥafīf*) to rustle II and VIII to surround (ب, حول s.o., s.th.), enclose, encompass, border (ب, حول s.th.)

حَفَاف *ḥiāf* pl. حَفَفَة *aḥfiḥa* border, side; ○ sidewalk

حَفِیف *ḥafīf* rustle, rustling

مِیْهَافَة *miḥaffa* (also *maḥaffa*) pl. -āt litter, stretcher; roller stretcher; sedan

حَاف *ḥāff*: خبز حاف (*kubz*) plain bread (without anything to go with it); see also حَفِیّ²

حَافَة *ḥāffa* pl. -āt, حَوَاف *ḥawāff*² border, fringe, hem, edge; rim (of a plate, etc.); brim (of a hat); bank (of a river), shore; see also حَافَة (under حَوَاف)

مَحْفُوف *maḥfūf*: محفوف بالمخاطر (*maḥfāṭir*) surrounded by dangers

حَفِید *ḥafīd* pl. أَحْفَاد *aḥfād*, حَفْدَة *ḥafada* grandson; descendant, offspring, scion

حَفِیدَة *ḥafīda* granddaughter

حَفَرَ *ḥafara* i (*ḥafr*) to dig (s.s.th.); to drill (for oil); to excavate (*archeol.*); to carve (s.s.th.); to engrave, etch (s.metal) | حَفَرَ حَفْرَة (*ḥuḥ-ratan*) to dig trenches; حَفَرَ خَنْدَق to prepare a pitfall, prepare an ambush VII pass. of I; VIII to dig

حَفَرَ *ḥafr* digging, earthwork, excavation (also *archeol.*); unearthing; drilling (for oil); carving, inscribing (e.g., of letters); engraving, etching; graphic arts (etching, wood engraving); scurvy (*syr.*) | جَهَاز الحَفَر *jahāz al-ḥ.* oil rig; oil derrick

حَفْرَة *ḥuḥra* pl. حَفَر *ḥuḥar* pit; hollow, cavity, excavation; hole

حَفْرِیّ *ḥafrī* excavation (in compounds); drilling (in compounds); graphic (art) | عمَلِیات حَفْرِیّ *ama=liyāt* excavations; drilling operations

حَفْرِیَّاء *ḥafrīyā* digging, excavation; ○ *gravure*; pl. حَفْرِیَّات excavations (*archeol.*); archaeological finds | علم

الحفريات 'ilm al-h. archaeology; paleontology; علماء الحفريات excavators

حفار *haffār* pl. -ūn digger; excavation laborer (archeol.); engraver; graphic artist; driller; drill crew member (oil industry); stone mason | حفار القبور gravedigger

حفارة *haffāra* pl. -āt drilling rig, drill tower (for oil production); drilling machine; ditching machine; tractor

حفير *hafir* dug, dug out, excavated, unearthed

حفيرة *hafira* pl. حفائر *hafā'ir* s.th. excavated or unearthed; pl. excavations (archeol.)

احفور *uhfūr* pl. احافير *ahāfir* s.th. excavated; fossil; pl. excavations (archeol.) | علم الاحافير 'ilm al-a. paleontology

مخفر *mihfar* pl. مخافر *mahfār* s.th. spade

وقع | حافر *hāfir* pl. حوافر *hawāfir* hoof to coincide, happen to correspond exactly; على الحافر on the spot, right away, at once

حافري *hāfirī* angular, ungulate

حافرة *hāfira* original condition, beginning | عند الحافرة on the spot, right away, at once; رجع الى حافرته to revert to its original state or origin

محفور *mahfūr* dug; inscribed, engraved; carved; pl. محفورات graphics (woodcuts, etchings)

ب *hafaza i (hafz)* to pierce, stab (s.o., with the spear); to incite, instigate, urge, prompt, induce (s.o. to s.th.) V to prepare o.s., get ready, be ready, be about to do s.th. (ل or الى), set out to do s.th. (ل or الى); to get ready to jump, make a running start; to listen, pay attention VIII to be about to do s.th., be ready (ل for)

تحضر *tahaffuz* preparedness, readiness; vim, dash, verve, sweep, élan

حافز *hāfiz* pl. حوافز *hawāfiz* spur, drive (على to do s.th.), incentive (على to); initiative; stimulus, motive

متحضر *mutahaffiz* ready, prepared (ل for)

حفظ *hafiza a (hafz)* to preserve (s.th.); to protect, guard, defend (s.o.); to observe, bear in mind (s.th.), comply (with s.th.), be mindful, be heedful (of s.th.); to keep up, maintain, sustain, retain, uphold (s.th.); to hold, have in safe-keeping (s.th.), take care (of s.th.); to keep, put away, save, store (s.th.); to conserve, preserve (s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart (s.th.); to memorize, learn by heart, commit to memory (s.th., esp. the Koran); to reserve (ل نفسه for o.s. s.th.); to stay, discontinue, suspend (ل تحقيق a judicial investigation; *jur.*) | حفظ بالبريد may God protect him! to hold in care of general delivery (s.th.); يحفظ في البوسطة (*yuhfazu*) in care of general delivery, poste restante; حفظ كلمته (*kalimatahū*) to keep one's word; حفظ الوفاء (*wafā'a*) to be loyal to s.o., keep faith with s.o. II to have s.o. (s) memorize (s.th.) III to preserve, keep up, maintain, uphold, sustain (على s.th.); to supervise, control (على s.th.), watch (على over s.th.); to watch out (على for), take care, be heedful, be mindful (على of), look (على after), attend, pay attention (على to); to keep, follow, observe, bear in mind (على s.th.), comply (على with), conform (على to); to protect, guard, defend (s and على, also عن s.th.) IV to vex, annoy, gall, irritate, hurt, offend (s.o.) V to keep up, maintain, preserve (ب s.th.); to observe, keep in mind (ب s.th.), be mindful, be heedful, take care (ب of s.th.), be concerned (ب with); to be cautious, be wary, be on one's

guard; to be reserved, aloof; to have reservations; to impound, take into custody, seize (على s.th.; of the police); to arrest, take into custody (على s.o., e.g., a murder suspect) VIII to maintain, uphold (ب or ا s.th., e.g., حقوقه one's rights); to keep up, maintain, retain (ب or ا s.th., e.g., a posture, a characteristic); to take care, take over custody (ب of s.o.), protect, guard (ب s.o.); to defend (against encroachment), hold, maintain (ب a possession); to preserve, sustain, continue, keep up (ب s.th.); to hold, possess (ب s.th.); to put away, hold, have in safekeeping (ب s.th.), take care (ب of s.th.); to keep, retain (ب s.th.); احتفظ لنفسه to keep for o.s., appropriate, reserve for o.s. (ب or ا s.th.), take complete possession (ا of) X to ask s.o. (ا) to guard or protect (ا or ا على s.th.); to entrust (على ا or ا to s.o. s.th.), commit s.th. (على or ا) to the charge of s.o. (ا)

حفظ *hifz* preservation; maintenance, sustenance, conservation, upholding; protection, defense, guarding; custody, safekeeping, keeping, storage; retention; observance, compliance (with); memorizing, memorization; memory; (*jur.*) discontinuance, stay, suspension (of legal action, of a judicial investigation) | حفظ الآثار preservation of ancient monuments (*Eg.*); حفظ الامانات *h. al-amānāt* deposition for safe-keeping; checking of baggage; حفظ الصحة *h. aṣ-ṣiḥḥa* hygiene, sanitation; رجال الحفظ police; غرفة الحفظ *ḡurfat h.* archive of a governmental agency (*Eg.*)

حظوة *hifza* anger, indignation, resentment, rancor

حفيظ *hafīz* attentive, heedful, mindful; preserving, keeping, guarding (على s.th.)

حفيظة *hafīza* pl. حفاظ *hafā'iz* grudge, resentment, rancor; — حفيظة النفوس (*Saudi Ar.*) identity card

محفظة *mahfaza, miḥfaza* pl. -āt, محافظ *mahāfiẓ* folder, bag, satchel, briefcase, dispatch case, portfolio; etui; wallet, bill-fold

محفظة *miḥfaza* capsule

تحفيظ *taḥfiẓ* memorization drill, inculcation (esp. of the Koran)

حفاظ *hifāz* defense, protection, guarding (esp. of cherished, sacred things); preservation, maintenance (على of interests); keeping, upholding (of loyalty), adherence (to a commitment); (pl. -āt) dressing, ligature, bandage | حفاظ الحيش *h. al-ḥaiḍ* sanitary napkin

محافظة *muhāfaza* guarding; safeguarding; preservation; protection, defense; conservation, sustaining, upholding; retention, maintenance (على of s.th.) conservatism (*pol.*), conservative attitude; following, observance (على of s.th.), compliance (على with s.th.), adherence (على to); guarding (من against misfortune), saving (من from misadventure); garrison (*mil.*); (pl. -āt) governorate, administrative district; province (in *Eg.* one of the 25 administrative districts, each with its own governmental agencies); office of the *muhāfiẓ* (see below) | المحافظة على النفس self-preservation; مذهب المحافظة *maḏhab al-m.* conservative movement, conservatism, Toryism; المحافظة على البيئة (*bī'a*) preservation of the environment; المحافظة على نقاوة الهواء (*naqāwat al-hawā'*) prevention of air pollution

تحفظ *taḥaffuz* caution, wariness, restraint, reticence, reserve, aloofness; preventive custody (على of s.o.); — (pl. -āt) precaution, precautionary measure; reservation, limiting condition, condi-

tional stipulation, proviso | مع التحفظ
with full reservation

تحفظی *taḥaffūzī* precautionary, preventive; cautious, reserved, with reservation | إجراءات تحفظية (*ijrā'āt*) precautionary measures; صلح محفظی (*sulḥ*) settlement before action, preventive settlement (*jur.*)

احتفاظ *iḥtifāz* guarding, safeguarding; preservation; retention, maintenance, continuation, conservation, defense, protection, vindication, sustaining, upholding; keeping, holding, safekeeping, custody (ب of s.th.)

حافظ *ḥāfiẓ* keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker; (pl. حفاظ *ḥuffāẓ*, حفظة *ḥaḥaẓa*) one who knows the Quran by heart (formerly an honorific epithet)

حافظہ *ḥāfiẓa* memory; — (pl. -āt, حوافظ *ḥawāfiẓ*²) wallet, billfold; coupon of a money order, etc., receipt-slip (*Eg.*)

محفوظ *maḥfūẓ* kept, held in safe-keeping, deposited, guarded, preserved; memorized, committed to memory, etc.; conserved, preserved (food); reserved; ensured, secured, safeguarded; — pl. محفوظات canned goods, preserves; records (of an agency); archives; memorized material, what s.o. knows by heart | دار المحفوظات المصرية the Egyptian Public Record Office; كاتب المحفوظات records clerk, filing clerk; مأكولات محفوظة preserves, canned goods; جميع الحقوق محفوظة all rights reserved

محافظة *muḥāfiẓ* supervisory, controlling; observing (على s.th.), complying (على with), etc.; conservative (*pol.*), المحافظون the Conservatives, the Tories; (pl. -ūn) keeper, guarder, guardian, custodian; governor, president of a province (*muḥāfaẓa*; *Eg.*); mayor (Cairo); (as Brit. *governor*) director general, president

متحفظ *mutaḥaffiẓ* vigilant, alert, wary, cautious; reticent, reserved, aloof; staid, sedate

مستحفظ *mustaḥfaẓ* pl. -āt reserve (*mil.*)

حفل *ḥafala* ؛ (*ḥafl*) to gather, assemble, congregate; to flow copiously; to be replete, teem, superabound (ب with); to pay attention, attend, give one's mind (ب or ل to s.th.), concern o.s. (ب with), make much (ب of), set great store (ب by) | لا حفل به (*ḥafla*) indifferent, of no consequence II to adorn, decorate, ornament (ب s.th. with) VIII to gather, rally, throng together; to celebrate (ب s.th., s.o.); to concern o.s. (ب or ل with), attend, pay attention, give one's mind (ب or ل to s.th.); to honor, welcome, receive kindly (ب s.o.)

حفل *ḥafl* gathering, meeting, assembling; assembly, congregation, throng, crowd; performance, show, public event; celebration; feast, festival | حفل ختامي (*ḥailāmī*) and حفل ختام closing ceremony; حفل رياضي (*riyāḍī*) sports festival; حفل ساهر *soirée*; evening celebration; حفل افتتاح opening ceremony

حفلة *ḥafla* pl. -āt assembly, gathering, meeting, congregation; party; (social or public) event; show, performance (theater, cinema); concert; festivity, ceremony, festival, festive event, celebration | حفلة التأسيس commemoration, commemorative ceremony for a deceased person; الحفلة الاولى (*ūlā*) premiere; حفلة خيرية numerous assembly; حفلة خيرية (*ḥairiyya*) charity performance, charity event; حفلة الدفن *ḥ. ad-dafn* funeral ceremony, obsequies; حفلة دينية (*dinīyya*) religious ceremony, Divine Service; حفلة ساهرة evening party, evening gathering, evening show or performance, *soirée*; حفلة سمر *ḥ. samar* evening party, *soirée*; حفلة سينما motion-picture show; حفلة

الشاي tea party; العرس *h. al-urs* wedding; حفلة الاستقبال (public) reception; حفلة موسيقية concert

حفيل *hafil* eager, assiduous, diligent

محفل *muhfil* pl. محافل *maḥāfil*² assembly, congregation, meeting, gathering; party; body, collective whole; circle, quarter | المحافل الرسمية Masonic lodge; محفل ماسوني (السياسية) (*rasmīya, siyāsīya*) the official (political) circles or quarters

احتفال *ihtifāl* pl. -āt celebration, ceremony, festival, festivities

احتفالي *ihtifālī* ceremonial, festive

حافل *hāfil* pl. حوافل *hawāfil*² full (ب of), filled, replete (ب with); abundant, copious, lavish; eventful, rich in content (history); much frequented, well attended (by visitors, participants, etc.), numerous (of attendance); solemn, ceremonial, festive

حافلة *hāfila* pl. -āt, حوافل *hawāfil*² autobus; streetcar | حافلة نقل *h. naql* bus, city bus

محتفل *muhṭafil*: المحتفلون the participants in a festive event, the celebrators

محتفل *muhṭafal* assembly place, gathering place; party; به celebrated

حفن *hafana* u to scoop up with both hands (ا s.th.); to give a little (ل to s.o.)

حفنة *hafna* pl. *hafanāt* handful

¹حفي *hafīya* a (حفاوة *hafāwa*) *hafīya* a (حني and حفو) to receive kindly and hospitably, to welcome, receive with honors, honor (ب s.o.) V to behave with affection, be affectionate (ب toward) VIII do.; to celebrate (ب an occasion, a festival)

حفي *hafīy* welcoming, receiving kindly, greeting (ب s.o., s.th.)

حفاوة *hafāwa* friendly reception, welcoming, welcome, salutation (ب of s.o.)

احتفاء *ihtifāʾ* reception, welcome, salutation (ب of s.o.); celebration, festivity

²حفي *hafīya* a (حفا *hafāʾ*) to go barefoot; to have sore feet

حاف *hāfin* pl. حفاة *hufāh* barefoot(ed); — (eg., leb.) *hāf* dry (bread); plain and simple, without anything else

حق *haqqa* i u to be true, turn out to be true, be confirmed; to be right, correct; (also pass. *huqqa*) to be necessary, obligatory, requisite, imperative (على for s.o.), be incumbent (على upon s.o.); to be adequate, suitable, fitting, appropriate (على for s.o.); to be due (ل s.o.); له يحق he is entitled to it, he has a right to it; يحق حق عليه he has every reason to . . . ان he deserved it (punishment); — u to ascertain (ا s.th.), make sure, be sure (ا of s.th.); to recognize, identify (ا s.o.) II to make s.th. (ا) come true; to realize (ا s.th., e.g., a hope), carry out (ا e.g., a wish), carry into effect, fulfill, put into action, consummate, effect, actualize (ا s.th.); to set, establish (ا a record; sport); to implement (ا e.g., an agreement); to produce, bring on, yield (ا results); to determine, ascertain, find out, pinpoint, identify (ا s.th.); to prove s.th. (ا) to be true, verify, establish, substantiate (ا s.th.); to establish, recognize the true nature (ا of s.th.); to confirm, assert, aver, avouch, affirm (ا s.th.); to be exact, painstaking, meticulous, careful (ا in doing s.th.), e.g., النظر *naẓara* to look closely; to study, examine, investigate, explore (ا s.th.), look, inquire (ا into s.th.); to verify, check (ا or ق s.th.); to edit critically (ا a text; *phil.*); to investigate (ق s.th.; police); to make an official inquiry (ا into s.th.), institute an investigation (ا of or into; court; *jur.*); to interrogate (مع s.o.), conduct a hearing (مع of s.o.; *jur.*) III to contend for a right (ا with s.o.),

contest or litigate a right (ه against s.o.)
 IV to tell the truth; to be right (في in s.th.); to enforce (ه s.th., e.g., a legal claim); to make into a duty (ه s.th., of God) | أحق الحق (haqqa) to help truth come into its own V to prove true, turn out to be true, be confirmed, prove to be correct; to materialize, become a fact; to be realized, be effected, come into effect; to be examined, be explored; to ascertain (ه s.th., also من), make sure, reassure o.s., gain proof, convince o.s., be convinced, be sure, be certain (ه of s.th.); to check, verify (ه or من s.th.); to be serious (ب about s.th.) X to be entitled, have a claim (ه to s.th.); to claim (ه s.th.), lay claim (ه to); to deserve, merit (ه s.th.), be worthy (ه of); to require, demand, necessitate, make requisite (ه s.th.); to fall due, become payable (sum of money), mature, become due (note); to be due (ل s.o.) يستحق الذكر (dikra) worth mentioning, noteworthy; لا يستحق عليه الرسم (rasmu) not subject to a fee, free of charge

حق haqq truth; correctness, rightness; rightful possession, property; one's due; duty; proper manner; true, authentic, real; right, fair and reasonable; correct, sound, valid; الحق an attribute of God; (pl. حقوق huqūq) right, title, claim, legal claim (ه to); pl. حقوق (Maḡr.) fees, dues, duties, taxes (loan translation from Fr. *droits*); القانون law, jurisprudence, legal science; حقاً haqqan really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth; justly, rightly, by rights | بحق is that (really) so? really? بحق justly, rightly, by rights; بالحق truly, in reality, actually; properly, appropriately, in a suitable manner; بحق bi-haqqi and حق as to ..., as for ..., with respect to, concerning, regarding; وحق wa-haqqi by the truth of ..., وحق جميع القديسين (qid=disin) by all the saints, by all that's holy!

هو على بحق السماء by the truth of heaven! الحق he is in the right; الحق معك you are right; الحق عليك you are wrong; هو حق حق هذا حق عليكم it is your duty; عرفانا لحقها عليه (irfānan) in recognition of what he owed her; حقه من حقه what he can claim, what is his due; كان من حقه he is entitled to it, it is his due; كان من حقه he should have ..., he ought to have ...; له الحق في he is entitled to ...; والحق يقال (yuḡāl) one may say, it must be admitted, it's only fair to say, say what you will ..., ... though (as a parenthetical phrase); عرف حق المعرفة (haqqa l-ma'rifa) to know exactly, know for certain, know very well, also علم حق العلم (haqqa l-'ilm) فهم حق الفهم fahima haqqa l-fahm to understand precisely, comprehend thoroughly, be fully aware; حق المؤلف author's rights; حق الشعوب international law; حقوق الطبع h. al-ṭab' printing rights, copyrights; حق تقرير المصير (t. al-maṣīr) right to self-determination; الحقوق المدنية (madaniyya) civil rights; صاحب الحق claimant, one entitled to a claim; كلية الحقوق kulliyat al-h. law school, faculty of law; — (as attrib. of a fem. n. also variable for gender) السعادة الحقة (sa'āda) true happiness, الوطنية الحقة (waṭaniyya) real or true patriotism

حق huqq hollow, cavity; socket of a joint (anat.); also = حقة huqqa

حقة huqqa pl. حقاq huqaq, حقاq hīqāq, حقاq aḡqāq small box, case, pot or jar; receptacle, container; — (pl. -āt, حقاq huqaq) a weight (Syr., Pal.) = حقة اقة uqqa; حقة استانبولية = 1.280 kg (Ir.)

حقاq hīqāq pl. حقاq aḡiqqā² worthy, deserving (ب of s.th.), fit, competent, qualified; entitled (ب to)

حقاq hīqāq pl. حقاq hīqāq² truth, reality (also philos.); fact; the true state of affairs, the facts; true nature, essence; real meaning, true sense; haqiqatan

really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth | رأيت على حقيقته I saw its true nature, as it really is; in reality, really, actually; ليس له حقيقة it does not really exist, it is not real

حقيق *haqīqī* real, true; actual; proper, intrinsic, essential; genuine; authentic; positive

حقوق *huqūqī* juristic(al); (pl. -*ūn*) jurist, jurisprudent, lawyer

احق *aḥaqq* worthier, more deserving (ب of s.th.); more entitled (ب to s.th.); الاحق s.o. having the better (or best) legal claim, the preferential claimant

احقية *aḥaqqīya* better legal claim, preference, priority

حقاني *ḥaqqānī* correct, right, proper, sound, valid, legitimate, legal

وزارة *ḥaqqānīya* justice, law | الحفانية Ministry of Justice (formerly *Eg.*)

تحقيق *taḥqīq* realization, actualization, effectuation, implementation; fulfillment (of a claim, of a wish, etc.); achievement, accomplishment, execution; conduct (of a press interview); setting (of a record; sport); ascertainment, determination, identification, verification; substantiation; assertion, affirmation, confirmation; pinpointing, precise determination; exactness, accurateness, precision; (= تحقيق | التطق *t. an-nuṭq*) precise pronunciation; critical edition (of a text; *phil.*); — (pl. -*āt*) verification, check, checkup, investigation; official or judicial inquiry, inquest | ان التحقيق it is a matter of fact that ..., it is certain that ...; تحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; exactly, precisely; positively, definitely; عند التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; تحقيق الشخصية *t. aṣ-ṣakṣīya* identification (of a person),

شهادة تحقيق الشخصية *ṣahādat t. aṣ-ṣakṣīya* identity card; قلم تحقيق الشخصية *qalam t. aṣ-ṣ.* bureau of identification; تحقيق الذاتية *t. aḍ-ḍātīya* identification; قاضي التحقيق examining magistrate; التحقيقات النيابة *t. an-nīyāba* investigations of the public prosecutor's office; لجنة تحقيق *lajnat t.* committee of inquiry; تحقيق الارباح realization of profits (stock market); اعتقال رهن التحقيق (*rahna*) detention pending investigation (*jur.*); كتب التحقيق *kutub at-t.* critical editions of texts (*phil.*)

احقا *iḥqāq* احقا *iḥqāqan li-l-ḥaqq* (so) that truth may prevail

تحقق *taḥaqquq* ascertainment, making sure; conviction, certainty, certitude; verification, check, checkup

استحقاق *istiḥqāq* pl. -*āt* worthiness, deservingness, merit; one's due or desert; maturity, payability, falling due (of a sum of money); re-claiming or calling in of s.th. due, demand of a right; claim (of s.o., في for a payment, a possession, etc.); vindication (*Isl. Law*), replevin, detainee | عن استحقاق deservedly, justly, by rights; بدون استحقاق undeservedly; تاريخ الاستحقاق date of maturity (e.g., of a bond); الاستحقاق اللبناني (*lubbānī*) name of a Lebanese order of merit

محقق *maḥqūq* worthy, deserving (ب, ل of), fit, competent, qualifying (ب, ل for); wrong, at fault, on the wrong track

محقق *muḥaqqiq* pl. -*ūn* investigator; inquirer; examining magistrate; editor (of a text), editor of a critical edition (*phil.*)

محقق *muḥaqqaq* sure, certain, beyond doubt, unquestionable, indubitable; assured, established, accepted, recognized | ان الحق ان it is certain that ..., it is a fact that ...

حق *muhiqq* telling the truth, in the right, being right

محقق *mutahaggiq* convinced, sure, certain, positive

مستحق *mustahiqq* entitled (ق to a payment, etc.); claiming; beneficiary (of a wakf); deserving, worthy; due (a sum, payment, على to s.o.'s debit) | مستحق الدفع *m. ad-daf* due, payable (sum), mature (bill); مستحق الرسم *m. ar-rasm* subject or liable to charges; الضرائب المستحقة عليه the taxes which he owes, which are due

حقب VIII to put into one's bag, to bag (ا s.th.)

حقب *huqb* pl. احقاب *ahqāb*, حقب *hiqāb* long stretch of time, long period

حقبة *hiqba* pl. حقب *hiqab*, *hiqābāt*, احقاب *ahqāb* long time, stretch of time; period, age, historical epoch | حقبة من الزمان *hiq-batan min az-zamān* for quite a time, for some time

حقب *haqab* pl. احقاب *ahqāb* a kind of ornamental belt

حقب *hiqāb* pl. حقب *huqub* a kind of ornamental belt

حقبة *haqība* pl. حقائب *haqā'ib* valise, suitcase, traveling bag; leather bag; briefcase, portfolio; handbag | حقبة دبلوماسية *diplomatic pouch*; porte-monnaie, change purse; اليد *h. al-yad* ladies' purse, handbag

حق *haqida a*, *haqada i* (*haqd*, *hiqd*) to harbor feelings of hatred (عل against) IV to incite to hatred or resentment, embitter, envenom (ا s.o.) V = I; VI to hate one another

حق *hiqd* pl. احقاد *ahqād*, حقود *huqūd* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقيدة *haqida* pl. حقائد *haqā'id* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقود *haqūd* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous

حاذ *hāqid* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous; pl. -ūn, حقدة *haqada* haters, malevolent people

حق *haqara i* (*haqr*) to despise, scorn, disdain (ا s.o., ا s.th.); to look down (ا, ا on), have a low opinion (ا, ا of); — *haqura u* to be low, base, contemptible, despicable; to be despised, degraded, humiliated II to disparage, deery, depreciate (ا s.o.), detract, derogate (ا from s.o.); to degrade, debase, humble, humiliate; to regard with contempt, despise, scorn, disdain (ا s.o., ا s.th.) VIII to despise, scorn, disdain (ا s.o., ا s.th.), look down (ا, ا on) X to regard as contemptible or despicable, disdain, despise (ا s.o., ا s.th.), look down (ا, ا on)

حقير *haqir* pl. حقراء *huqarā'* low, base, mean, vulgar, vile; little, small, paltry, inconsiderable, poor, wretched, miserable; despised; despicable, contemptible

احقر *ahqar* lower, baser, more contemptible

حقارة *haqāra* lowness, vulgarity, baseness, vileness, meanness; smallness, paltriness, insignificance, poorness, wretchedness, miserableness; despicability, contemptibleness; ignominy, infamy

تحقير *tahqir* contempt, disdain, scorn; degradation, humiliation, abasement

احتقار *ihtiqār* contempt, disdain, scorn | نظر اليه بعين الاحتقار (*bi-'aini l-iht.*) to regard s.o. with contempt, look down one's nose at s.o.

محتقر *muhtaqar* despised; contemptible, despicable

حقل *haql* pl. حقول *huqūl* field (also fig. = domain); arable land, acreage; oil field;

rubric | حقل البترول *h. al-bitröl*, حقل الزيت *h. az-zait*, حقل النفط *h. an-naft* oil field; oil area; حقول التجارب experimental fields; حقل كهربائي (*kahrabā'i*) electric field; حقل الغام minefield (*mil.*)

حقل *haqlī* field- (in compounds)

محاقة *muḥāqala* sale of grain while still in growth, dealing in grain futures (*Isl. Law*)

حقن *haqana i u (haqn)* to hold back, withhold, keep back, detain, retain (a s.th.); to suppress, repress, restrain (a s.th.); to keep to o.s. (السر *as-sirra* the secret); to spare (دمه *damahū* s.o.'s blood or life); to inject (a in s.th., العروق in the veins, ب s.th.); to squirt, inject (a s.th., in in); to give (s.o.) an injection (*med.*) | حقنه بمخدر (*bi-muḥaddir*) to give s.o. an anesthetic injection VIII to become congested (esp. blood); to suffer from strangury; to take an enema, a clyster; to be injected | وجهه (*wajhuhū*) his face was flushed, his face turned red

حقن *haqn* retention, withholding; sparing; injecting, injection (*med.*) | حقنا لدمائهم *haqnan li-dimā'ihim* in order to spare their blood; حقن فيوريد intravenous injection (*med.*); حقن الماء water injection, حقن الغاز gas injection (into the field, oil industry)

حقنة *huqna* pl. حقن *huqan* injection (*med.*); حقنة شرجية (*šara-jīya*) clyster, enema

محقنة *miḥqana* pl. محاقن *maḥāqin*² syringe (*med.*)

احتقان *iḥtiqān* congestion | احتقان الدم *iḥt. ad-dam* vascular congestion

محتقن *muḥtaqan* reddened by blood congestion, flushed, red (face)

حقو *haqu* pl. حقا *hiqā'*, احقا *ahqā'* loin, groin | حقد حقا *ḥaddada ḥaqwaihi* to gird one's loins

¹ حك *hakka u (hakk)* to rub, chafe; to scrape; to scratch; to rub off, scrape off, scratch off, abrade (a s.th.) | حك في صدره (*ṣadrihi*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him IV to itch V to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to pick a quarrel (ب with s.o.) VI to rub or scrape against each other VIII to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to be in contact, in touch (ب with) | احتك في صدره (*ṣadrihi*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him

حك *hakk* rubbing, chafing; friction; scratching

حكة *hikka* itching; scabies, itch (*med.*)

حكاك *hakkāk* lapidary

ثبت على *miḥakk* touchstone; test | محك النظر *ṭabata 'alā m. an-naẓar* to stand a critical test

محكة *miḥakka* currycomb

تحاك *taḥākk* (reciprocal) friction

احتكاك *iḥtikāk* pl. -āt (reciprocal) friction; close touch or contact; friction (fig., = dissension, controversy) | من غير احتكاك *min ḡairi ḥt.* frictionless

احتكاكي *iḥtikākī* friction (in compounds), frictional | صوت احتكاكي *ṣawṭ iḥtikākī* fricative (*phon.*)

محكك *muḥakkak* chafed, worn away

² حكك *hukka (tun., = huqqa)* pl. حكك *hukak* small box, case, pot or jar

VIII to buy up, hoard and withhold, corner (a a commodity); to monopolize (a a commercial article); to have exclusive possession (a of s.th.), hold a monopoly (a over s.th.)

حكر *hukr* monopoly (على for s.o.)

حكر *hikr, hukr* and اجرة الحكر *ujrat al-ḥ.* ground rent, quitrent

حكر *hakar, hukar* hoarded

حکرة *hukra* hoarding (of goods); monopoly

حاکرة *hākūra* small vegetable garden

احتکار *ihtikār* pl. -āt cornering, buying up; monopoly; preferential position; supremacy, hegemony | احتکار تجارة البن *iht. t. al-bunn* coffee-trade monopoly; احتکار السكر *iht. as-sukkar* sugar monopoly; احتکار تجاری *(tijārī)* commercial monopoly; الاحتکار الرأسمالی monopoly capitalism

احتکاری *ihtikārī* rapacious, grasping, greedy; monopoly (in compounds)

احتکاریة *ihtikārīya* monopolism

محتکر *muhtakir* pl. -ūn monopolist, owner of a monopoly

حکم *hakama u (hukm)* to pass judgment, express an opinion (على، فی on s.th.), judge (على s.th., ب by, from); to decide, give a decision, pass a verdict, pass sentence (على on); to sentence (على s.o., ب to a penalty; said of the judge), impose, inflict (ب a penalty) on s.o. (على); to pronounce a verdict or judgment, deliver judgment, rule (ل s.o.'s favor); to adjudicate, adjudge, award (ل to s.o. s.th.); to take (ب s.th.) as a standard or norm; to have judicial power, have jurisdiction, have authority (على and ه over); to govern, rule, dominate, control (ه s.o.); to order, command (ب s.th.); to bridle, check, curb (ه، ه s.th., s.o.); to determine, judge, decide (ب with *maṣḍar*, that s.th. is the case, exists, or must happen) | حکم عليه بالاعدام *(hukma, i'dām)* he was sentenced to death; حکم بادانته *(bi-idānatihī)* to convict s.o., find s.o. guilty (*jur.*); حکم براءته *(bi-barā'atihī)* to acquit s.o. (*jur.*); حکم بصحته *(bi-ṣiḥḥatihī)* to determine that s.th. is right, correct, appropriate; حکم فيه بتحريم he decreed it to be forbidden, ruled that it should be

considered unlawful (*Isl. Law*); حکم بتجهيل الرجل he decided that the man should be declared *jāhīl*, i.e., non responsible for his actions; حکم على ان he judged or decided that ... II to appoint (ه s.o.) as ruler; to choose (ه s.o.) as arbitrator, make (ه s.o.) the judge (فی over or in s.th., بين between) III to prosecute (ه s.o.); to arraign, bring to trial, hale into court (ه s.o.); to interrogate, hear (ه s.o.); to put on trial, take severely to task (ه s.o., ه s.th.) IV to make (ه s.th.) firm, strong, sturdy, solid; to fortify (ه s.th.); to strengthen, consolidate (ه s.th.); to do well, do expertly, master (ه field, work), be proficient (ه in) | احکم امره *(amrahū)* to do s.th. thoroughly, carefully, properly; احکم تدابيره *(tadābirahū)* to plan one's actions precisely, organize well; احکم ربطه *(rabṭahū)* to tie, bind up s.th. tightly; احکم السدود to erect solid barriers, take strong safety measures (against an enemy); احکم قفل الباب *(qafla l-bāb)* to lock the door firmly; احکم لغة *(luḡatam)* to master a language V to have one's own way (فی in), proceed (فی with) at random, at will, handle (فی s.th.) arbitrarily; to pass arbitrary judgment (فی on); to make o.s. the judge (على of), pass judgment (على on); to decide (ب on); to rule, reign, hold sway (فی over); to dominate, control (فی s.th.), be in control, be in command (فی of) VI to bring one another before the judge (الى الحاكم); to appeal (الى to) for a legal decision; to be interrogated, be heard (in court) VIII to have one's own way (فی in), proceed (فی with, in s.th.) at will, at random, handle (فی s.th.) arbitrarily, judge arbitrarily; to rule, reign, hold sway (على، فی over); to be in control, be in possession (على of); to appeal (الى to) for a legal decision, seek a decision (الى from), have s.o. (الى) decide X to be strong, sturdy, solid, firm; to become stronger, be strengthened, be

consolidated; to take root, be or become deep-rooted, deep-seated, ingrained, inveterate, marked, pronounced (feeling, trait)

حکم *hukm* pl. احکام *ahkām* judgment, valuation, opinion; decision; (legal) judgment, verdict, sentence; condemnation, conviction; administration of justice; jurisdiction; legal consequence of the facts of a case (*Isl. Law*); regulation, rule, provision, order, ordinance, decree; legal provision (also *Isl. Law*); judiciousness, wisdom; judgeship; command, authority, control, dominion, power; government, regime; pl. احکام statutes, by-laws, regulations, rules, provisions, stipulations, principles, precepts; حکما *hukman* virtually; legally | بحکم *bi-hukmi* by virtue of, on the strength of, pursuant to; by force of; بحکم *bi-h. waẓīfatihi* ex officio; هو فی حکم as good as, all but, e.g., فی حکم (fi *hukmi* l-'adam) it is as good as nothing, it is practically nonexistent; امر فی حکم *aṣḥaḥa fi hukmi* l-muqarrar it is all but decided; کان فی حکم کان فی حکم; نزل علی حکم; also: to be subject to s.th.; حکم *h. al-bar'ā* acquittal; حکم حضوری (*ḥuḍūrī*) judgment delivered in the presence of the litigant parties, after oral proceedings (*jur.*); حکم محلی (*maḥallī*) local administration; حکم شرعی (*ṣar'ī*) sentence, verdict, judgment based on the Sharia; حکم بالاعدام (*i'dām*) death sentence; حکم غیابی (*ḡayābī*) judgment by default (*jur.*); حکم قضائی (*qaḍā'ī*) legal verdict; حکم اقلیتی (*ḡalīyā*) minority rule; حکم ذاتی (*ḡalīyā*) self-determination, autonomy (*pol.*); حکم الجمهوری (*jumhūrī*) the republican form of government, the republican regime; حکم المطلق (*muṭlaq*) the absolute, i.e., authoritarian, regime; حکم النيابی (*niyābī*) the parliamentary regime, parliamentarianism; لجنة الحكم *lajnat al-h.* board of

examiners, review board; احکام الله God's commands; الاحکام العرفية (*'urfīya*) martial law; احکام انتقالية (*intiqālīya*) provisional regulations (*jur.*); احکام ختمية (*khitāmīya*) final regulations (*jur.*); احکام لكل سن (*kāṣṣa*) special regulations; حکم (*sinn*) every age has its own set of rules, must be judged by its own standards; للضرورة احکام (*li-d-darūra*) necessity has its (own) rules, (approx.: necessity knows no law); علم الاحکام *'ilm al-a.* judicial astrology

حکمی *hukmī* legal

حکدار (*eg.*; pronounced *hikimdār*) commandant; chief of police

حکدارية (*eg.*; pronounced *hikimdārīya*) commandant's office

حکم *hakam* pl. حکام *hukkām* arbitrator, arbiter; umpire, referee

حکمة *hikma* pl. حکم *hikam* wisdom; sagacity; wise saying, aphorism; maxim; underlying reason | لحكمة (with foll. genit.) on account of, because of

حکمی *hikmī* gnomic, aphoristic, expressing maxims | الشعر الحکمی (*ṣi'r*) gnomic poetry

حکمة *hakama* pl. -āt bit (of a horse's bridle)

حکیم *hakīm* pl. حکماء *hukamā'* wise, judicious; wise man, sage; philosopher; physician, doctor

حکیمبائی *hakimbā'ī* senior physician, chief surgeon

حکومة *hukūma* pl. -āt government

حکومی *hukūmī* of government, governmental; official; state-owned, state-controlled, of the state, state- (in compounds)

حکم *ahkam* wiser

محكمة *maḥkama* pl. محاکم *maḥākīm* court, tribunal | محكمة الاستئناف *m. al-*

isti'nāf and محکمة استئنافية court of appeal, appellate court; محکمة اهلیة (*ahliya*) indigenous court (formerly, *Eg.*; jurisdiction limited to Egyptian nationals); محکمة ابتدائية (*ibtidā'iya*) court of first instance; محکمة الثورة *m. al-tawra* revolutionary tribunal; محکمة جزئية (*juz'iya*) district court; summary court; محکمة الجنايات *m. al-jināyāt* criminal court; محاکم الاحوال (*ahwāl*) courts dealing with vital statistics; محکمة مختلطة (*mukhtalifa*) mixed court (formerly, *Eg.*; with jurisdiction over residents of foreign nationality); محکمة شرعية (*shariya*) canonical court (administering justice on the basis of the Sharia), court dealing with family matters of Muslims; محکمة الشعب *m. aš-šāb* people's court; محکمة عسكرية (*askariya*) and محکمة عرفية (*'urfiya*) court-martial; محکمة مدنية (*madaniya*) civil court; محکمة مركزية (*markaziya*) county court; محکمة القضاء الاداري *m. al-qaḍā' al-idārī* administrative court; محکمة النقض والابرار *m. an-naqḍ wa-l-ibrām* Court of Cassation, the highest court of appeal in Egypt; محکمة التمييز Court of Cassation (*Syr.*, *Leb.* = محکمة النقض والابرار in *Eg.*); محاکم ساحات tribunals

تحكيم *taḥkīm* appointment of an arbitrator; arbitration; arbitral decision, award; carrying out the duties of a referee or umpire (sport); pl. تحکيمات fortifications | تحكيم الحال starting from the present state of a court's findings (*Isl. Law*); هيئة التحكيم *hai'at at-t.* board of arbitration; jury (in competitions; sport, art), committee of judges, committee of umpires; committee of referees (in mil. maneuvers); لجنة تحكيمية (*lajna*) do.

محاکمة *muḥākama* judicial proceeding; trial, hearing (in court); legal prosecution

احكام *iḥkām* perfection; accuracy, exactness, exactitude, precision; exact performance, precise execution | بالاحكام

accurately, exactly, precisely; بالی of highest perfection

تحکم *taḥakkum* arbitrariness, arbitrary powers or action; despotism; domination, dominion, rule; power of disposal (علی over s.th.); authoritative attitude; imperious tone; regulation, control (فی of s.th., also *techn.*)

تحکمی *taḥakkumī* arbitrary; despotic

استحکام *istiḥkām* intensification, increase, strengthening; consolidation, stabilization; fortification; pl. استحکامات fortifications; see also حجة *hujja*

حاکم *hākim* judicious; ruling; decisive; — (pl. -ūn, حاکم *hukkām*) ruler, sovereign; governor; judge | حاکم بامرہ (*bi-amrihi*) autocratic; autocrat, dictator; حاکم عام (*'āmm*) governor general; حاکم المباراة *h. al-mubārāh* umpire, referee (*athlet.*); حاکم الصلح *h. aš-ṣulḥ* (*Syr.*) justice of the peace; حاکم الناحية *h. an-nāhiya* judge of a local court; الحاکم والمحکومون the rulers and the ruled, the governors and the governed

حاکمية *hākimīya* domination, dominion, rule, sovereignty; judgeship, judicature, jurisdiction (*ir.*)

محکوم *maḥkūm* governed, ruled, etc.; المحکوم علیہ | (to ب) sentenced محکوم علیہ بالاعدام (*'idām*) those sentenced to death; محکوم علیہ بالفشل (*faṣal*) doomed to fail

محکم *muḥakkam* pl. -ūn arbitrator, arbiter; umpire, referee (فی in, over)

محکم *muḥkam* strengthened, reinforced; firm, solid, sturdy; tight, taut; perfect, masterly, masterful; well-aimed (blow, hit); accurate, precise, exact | تحکیم التدبیر well-planned, well-contrived; محکمة خطة (*kuṭṭa*) fixed plan; فريضة محکمة prescribed, obligatory religious duty

متحكم *mutahakkim* controller, control system (*techn.*); -- متحكم: متحكم *mutahakkam* controllable, under control

مستحكم *mustahkam* reinforced, fortified; strengthened, consolidated, strong; inveterate, deep-seated, deep-rooted, ingrained (custom, trait, etc.); pl. مستحکات defenses, fortifications

حكم حکمداریہ، حکمدار see حکم

حکی حکواتی see حکم

حک *hakā* i حکایہ *hikāya* to tell, relate (a s.th.), report, give an account (a of); to speak, talk (*syr., leb.*); to imitate, copy (a s.th.); to resemble (a, s.o., s.th.) III to imitate, copy (a s.th.), assimilate o.s. (a to); to be similar (a to), be like s.th. (a), resemble (a s.th.), be attuned, adjusted, adapted (a to), be in harmony (a with)

حک *haky* (*syr., leb.*) speaking, talking; speech

حکایہ *hikāya* pl. -āt story, tale, narrative; report (of occurrences), account; (*gram.*) literal quotation (of the words of others) | حکایہ شعبیہ (*šā'bīya*) folk tale, fairy story

حکواتی *hakawātī* (*syr.*) popular story-teller

حکاء *hakkā* narrator

محاکاة *muhākāh* imitation; similarity, resemblance; harmony | ○ محاكاة الاصوات (*psych.*) echolalia (*psych.*)

حاک *hākin* narrator, storyteller; phonograph

محکی *maḥkiy* imitated, imitation (*adj.*); (*syr., leb.*) spoken

حکم حکمیاتی see حکم

حل *halla u* (*hall*) to untie (a knot), unbind, unfasten, unravel, undo (a s.th.); to

solve (a problem, a puzzle); to decipher, decode (a s.th.); to dissolve in water (a s.th.; *chem.*); to resolve (a s.th. into its components), analyze (a s.th.); to melt (a s.th.); to decompose, disintegrate (a s.th.); to disband, break up, dissolve (a an organization or party, parliament); to open, unpack (a a package, and the like); to loosen, relax (a s.th.); to release, set free, let go (a s.th., s.o.); to clear, exonerate, exculpate (a s.o. from), absolve (a s.o. from his sins; *Chr.*); pass. *hulla* to be free; to be relaxed; — i u حلول *ḥulūl* to dismount, alight, stop, halt; to settle down, stay (a at a place, also في and ا with s.o., at s.o.'s house), come (for a visit, ا to); to take up residence (a in a place or country); to descend, come down; to descend (ا upon s.o.; wrath); to overcome, overwhelm (ا s.o.; sleep); to befall (ا and ا s.o.; punishment, suffering), occur, happen (ا to s.o.); to become incarnate (ا in s.o.; God); to set in, arrive, begin (time, season); — i to pass into solution, dissolve; to fade (color); — i (hill) to be allowed, permitted, permissible, lawful; to be due, payable (debt) | حل في منصب (*mansīb*) to take over or hold an office; حل ثالثا he came in third place (sport); حل محله (*maḥallahū*) to be in the right place; حل محل فلان (*maḥalla*) to take the place of s.o. or s.th., replace, supersede s.o. or s.th., substitute for s.o. or s.th.; حلت في قلبه محلا (*qalbihi*) she held a place in his heart; حل محل التقدير لديه (*maḥalla t-taqdīri ladaīhi*) to enjoy s.o.'s high esteem; حل من نفوس القراء محل الاستحسان (*min nufūsi l-qurrā'i maḥalla l-istiḥsān*) to appeal to the readers, meet with the readers' approval II to dissolve, resolve (into its component parts), break up, decompose; to analyze (a s.th.); to make a chemical analysis (a of s.th.); to be dissolvent, act as a solvent (a on;

med.); to discharge, absolve, clear, exonerate, exculpate (س.س.و.); (تحلة *tahilla*) to expiate an oath; to make permissible or lawful, legitimate, sanction, justify, warrant (س.س.ت.); to declare permissible or lawful, allow, permit (س.س.ت.) IV to discharge, release, absolve, disengage (من س.س.و. from); to declare (س.س.ت.) lawful, legally permissible, permit, allow (س.س.ت.); to cause to set in or occur, bring about, produce, cause to take root, establish, stabilize (س.س.ت.); to cause (س.س.ت.) to take or occupy the place (س.س.ت. of), shift, move, translocate (س.س.ت. س.س.ت., e.g., a tribe, to a place); to settle (بين س.س.ت. among) | احله محله (*maḥallahū*) to cause s.o. or s.th. to take the place of s.o. or s.th. else, replace s.o. or s.th. by, substitute s.o. or s.th. for, take s.o. or s.th. as substitute for; احل الشيء محل العناية (*maḥalla l-ʿināya*) to pay attention to s.th., make s.th. one's concern V to dissolve, melt, disintegrate; to disengage o.s., disassociate o.s., extricate o.s., free o.s. (من from) VII to be untied (knot); to be solved, be unraveled (problem); to be dissolved. be broken up, be disbanded (also, of an organization, a party, etc.); to dissolve, melt; to become slack, limp, weak, loose, relaxed; to disintegrate; to melt away VIII to settle down (س.س.ت. at a place); to occupy (*mil.*, س.س.ت. a territory); to assume, take over, occupy, hold, have (س.س.ت. a place, a rank, an office) | احتل المكان الاول (*al-makāna l-awwala*) to occupy the foremost place; احتل اعماله (*a'mālahū*) to take over s.o.'s functions X to regard (س.س.ت.) as permissible or lawful, think that one may do s.th. (س.س.ت.); to regard as fair game, as easy prey, seize unlawfully, misappropriate, usurp (س.س.ت.)

حل *hall* pl. حلول *ḥulūl* untying, unfastening, undoing (of a knot); solution (of a problem, of a puzzle, etc.); un-

riddling, unraveling, explanation; solution (*chem.*); dissolution, disbandment, breaking up (of an organization, etc.), abolition, cancellation, annulment; release, freeing, liberation; decontrol, release, unblocking (e.g., of a blocked sum); discharge, clearing, exoneration, exculpation; absolution (*Chr.*) | قابل للحل (*taifi*) soluble, solvable; ○ الحل الطيفي (*ahl al-ḥ. wa-l-ʿaql* or الحل والربط (*raḥt*) influential people, those in power; في حله وترحاله (*tarḥālihi*) in all his doings, in everything he did; حل الشفرة *ḥ. aš-šifra* decoding, deciphering

حل *ḥill*: كان في حل من (عن) (*ḥillin*) he was free to ..., he was at liberty to ...; انت في حل من: you're free to ..., you may readily ...

حلة *halla* pl. حلول *ḥilal* low copper vessel; cooking pot (*eg.*)

حلة *hilla* way station, stopping place, stop, stopover; encampment; absolution (*Chr.*); dispensation (*Chr.*)

حلة *hulla* pl. حلول *ḥulal* clothing, dress, garb; vestments (ecclesiastic; *Chr.*); (complete) suit of clothes; (Western) suit | حلة رسمية (*rasmīya*) uniform; حلة السهرة *ḥ. as-sahra* formal dress

حلال *ḥalāl* that which is allowed, permitted or permissible; allowed, permitted, permissible, allowable, admissible, lawful, legal, licit, legitimate; lawful possession | ابن حلال *ibn ḥ.* legitimate son; respectable man, decent fellow

حلول *ḥulūl* stopping, putting up, staying; descending, coming on, befalling, overtaking; incarnation; setting in, advent, arrival (of a time, of a deadline), beginning, dawn; substitution (for s.o.)

حليل *ḥalil* pl. احلاء *aḥillāʾ*² husband

حلیة *halila* pl. حلائل *halā'il*² wife

احلیل *ihlil* outer opening of the urethra; urethra (*anat.*)

محل *maḥall* pl. -āt, محال *maḥāll*² place, location, spot, site, locale, locality, center; (place of) residence; business; business house, firm, commercial house; store, shop; object, cause (e.g., of dispute, admiration, etc.); gear (automobile) | محلہ محلہ and حل محلہ see I and IV; محله (*maḥallahū*) in his (its) place; محله in his (its) place, in his (its) stead, instead of him; محله كان في محله to be in the right place; محله to be appropriate, expedient, advisable; محله to be justified, warranted; محله في غير محله improper, misplaced, unsuitable, ill-suited; out of place; inappropriate, inexpedient, inopportune; محله صادف *ṣādafa maḥallahū* to be convenient, be most opportune; محله لا محل ل (*maḥalla*) there is no room for ...; it is out of place, quite *déplacé*; محل العمل *m. al-ʿamal* place of employment; محل الإقامة *m. al-iqāma* (place of) residence, address; محل تجاری (*ti-jārī*) business house, commercial house; المحلات العمومية والتجارية (*ʿumūmiya, ti-jārīya*) public utilities and commercial houses; محل اسم *ism al-m.* firm; محلات *m. ruhūnāt* pawnshop; محلات السياحة *m. as-siyāḥa* travel agencies; محل مرطبات *m. muraṭṭibāt* refreshment parlor; محل اللهو *m. al-lahw* and محل الملاهي *m. al-malāḥī* (pl. محال) amusement center; محل نزاع *m. nizāʿ* object of controversy, controversial matter; محله لا أرى محله لعجب *lā arā m. li-ʿajabīn* I don't see any reason for amazement, there is nothing to be astonished about; محل نظر *m. naẓar* s.th. deserving attention, a striking, remarkable thing; محله سر *maḥallak sir* (eg.) in place, march! (command; *mil.*); محل هندسی (*handasī*) geometric locus (*math.*)

محلی *maḥallī* local; native, indigenous; parochial; pl. محلیات local news, local page (of a newspaper)

محل *maḥill* due date; date of delivery

محلة *maḥalla* pl. -āt way station, stopping place, stop, stopover, encampment; camp; section, part, quarter (of a city) | المحلة الكبرى (*kubrā*) Mahalla el Kubra (city in N Egypt)

تحلیل *taḥlīl* dissolution, resolution, breaking up, decomposition, specification, detailing, analyzation; (pl. -āt, تحلیل *taḥālīl*²) analysis (*chem.* and general); — absoluteion (*Chr.*) | بالتحليل in detail; محل محل *ma'mal t.* laboratory for chemical analyses; محل محل factor analysis; محل كهربائي (*kahrabā'ī*) electrolysis; التحليل النفسي (النفساني) (*naḥsī*) psychoanalysis; محل وطني (*wazī'ī*) function analysis

تحليل *taḥlīlī* analytic(al)

احلال *ihlāl* substitution (e.g., *phon.*)

تحلل *taḥallul* dissolution, breakup; separation, disengagement, disassociation

انحلال *inhlāl* dissolution, breakup, decomposition; disintegration; decay, putrefaction; slackening, exhaustion, prostration, weakness, impotence

احتلال *iḥtīlāl* occupation (*mil.*) | جيوش الاحتلال occupation forces

احتلال *iḥtīlālī* occupying, occupation (used attributively); advocate of foreign occupation

محلول *maḥlūl* solved; dissolved, resolved, broken up; loose; untied, unfastened, unfettered, free, at large; weakened, prostrate, exhausted, languid; (pl. محاليل *maḥālīl*²) solution (liquid; *chem.*) | محل الشعر *m. aṣ-ṣa'r* with loose, disheveled hair

محلل *muḥallil* pl. -ūn analyzer, analyst |
محلل نفسی (*naḥsī*) psychoanalyst

منحل *munḥall* solved; dissolved, resolved, broken up; disbanded; languid, prostrate, weak; permitted, allowed

محتل *muḥtall* occupying (*mil.*); occupied (*zone; mil.*) | جيوش محتلة occupation forces; منطقة محتلة (*minṭaqa*) occupied territory

حول see حيلة²

حلب¹ *ḥalaba i u (ḥalb)* to milk (♂ an animal) | حلب الدهر اضره *ḥalaba d-dahra aṣṭurahu* he has seen good and bad days V to run, drip, trickle, ooze, seep, leak; to water, drool (mouth, with appetite) | تحلب له الافواه (*aḥwāh*) making the mouth water, appetizing; تحلب اللعاب في في (*al-lu'ābu fi fami*) and ريق تحلب (*riqī*) my mouth was watering VIII to milk (♂ an animal) X do.; to squeeze juice (♂ from)

حلب *ḥalb* milking

حلب *ḥalab* milk

حلبة *ḥalba* pl. *ḥalabāt* race track; arena; dance floor; race horses; round (in boxing) | حلبة الرقص *ḥ. ar-raqq* dance floor; حلبة الخلبة he is not made for that, he doesn't belong there, it is not in his line; فارس حلبة ب a master of, excelling or outstanding in

حلبة *ḥulba* fenugreek (*Trigonella foenum-graecum; bot.*); tonic, prepared of yellowish grains, for women in childbed (*eg., syr.*)

حليب *ḥalīb* milk | لبن حليب *laban ḥ.* cow's milk (*eg.*)

حليبي *ḥalībī* made of milk

بقرة حلب *ḥalūb* lactiferous | الماشية الخلوب (*mā-ṣiya*) dairy cattle

حلاية *ḥilāba* dairy farming

حلاب *ḥallāb* milker

حلاية *ḥallāba* milkmaid, dairymaid; dairywoman; milk cow

محب *maḥlab* mahaleb (*Prunus mahaleb; bot.*)

حالب *ḥālīb* ureter

مستحلب *mustaḥlab* emulsion | اللوز *m. al-lauz* almond milk

حلب² *ḥalab²* Aleppo

حلي *ḥalabī* coming from or originating in Aleppo; an inhabitant of Aleppo | فستق حلي (*fustuq*) pistachio, pistacia vera (*bot.*)

حلتيت *ḥillīt, ḥallīt* asafetida (*Ferula asafetida; bot.*)

حليج *ḥalaja i u (ḥalj, ḥalīj)* to gin (♂ cotton)

حليج *ḥalj* ginning (of cotton)

حليج *ḥalīj* ginning (of cotton); ginned (cotton)

حلاجة *ḥilāja* cotton ginner's work or trade

حلاج *ḥallāj* cotton ginner

محالج *miḥlaj, miḥlaja* pl. محالجات *maḥālīj²* cotton gin

محالج *maḥlaj* pl. محالجات *maḥālīj²* cotton ginnery

حالحل *ḥalḥala* to remove, drive away, shove away II *taḥalḥala* to stir from one's place; to move, stir, budge

حلزون *ḥalazūn* snail; spiral

حلزونة *ḥalazūna* (n. un.) snail; spiral

حلزوني *ḥalazūnī* spiral, helical, volute, winding

حلس *ḥalisa a* to remain, stay permanently (ب at a place), stick (ب to a place)

حلس *hils* pl. احلاس *ahlās* (with foll. genit.) one addicted or given to s.th., one adhering to s.th. | احلاس اللہو *a. al-lahw* people given to pleasure and amusement, bons vivants, playboys

حلس *hils* pl. حلوس *ahlās*, *hulūs* saddle blanket

احلس *ahlas*², f. حلساء *halsā*² bay, chestnut (horse)

حلف *halafa i (half, hilf)* to swear (بائے by God) | حلف یمینا *(yaminan)* to take an oath II to make (s.o.) swear; to put to oath, swear in (s.o.); to adjure, entreat earnestly (s.o.) III to enter into a confederation, into an alliance (s. with s.o.), become an ally (s. of s.o.) VI to commit one another by oath (علی to do s.th.), join in alliance; to ally, make an alliance (مع with) X to make (s.o.) swear, exact an oath (s. from s.o.); to adjure, entreat earnestly (s. s.o.)

حلف *half, hilf* swearing, oath | حلف الیمین taking the oath

حلف *half* sworn alliance; pact (*pol.*), treaty; (pl. احلاف *ahlāf*) ally | الحلف عسکری *(askarī)* military alliance; الحلف الاطلنٹی *(aṭlanṭī)* and الحلف الاطلسی *(aṭlasī)* the Atlantic Pact; حلف وارسو *h. warsō* the Warsaw Pact

حلیف *halīf* pl. حلفاء *hulafā*² confederate; ally; allied | الحلفاء the Allies (*pol.*)

حلیفہ *halīfa* pl. -āt f. of حلیف

حلووف *hallūf* pl. حلالیف *halālīf*² (*maḡr.*, *eg.*) wild boar; pig, swine

حلفاء *halfā'* und حلفہ *halfa* (*bot.*) alfa, esparto

لجنۃ التحلیف *tahlif* swearing in | لجنۃ التحلیف *lajnat at-t.* (obs.) the jury (in court)

محالفة *muḥālafa* alliance

تحالف *tahāluf* state of alliance; alliance

محلّف *muḥallaf* sworn, bound by oath; (pl. -ūn) juror (in court) | المحلفون and هيئة المحلفین *hai'at al-m.* the jury (in court)

متحالّف *mutahālīf* interallied, allied

حلق *halqa i (halq)* to shave (s. the head, the face); to shave off (s. the beard) II to circle in the air, hover; to fly, soar (bird, airplane, also of pilots; علی فوق and علی over or above s.th.); to round, make round, circular or ring-shaped (s. s.th.); to ring, surround, encircle (علی s.o., s.th.); to clothe V to form a circle, sit in a circle; to gather in a circle (علی around s.o.)

حلق *halq* shaving, shave; (pl. حلووق *hulūq*, احلاق *ahlāq*) throat; back of the throat; pharynx; (fig.) chasm

حلقی *halqī* guttural; laryngeal (*phon.*); laryngeal, pharyngeal; see also *halaqī*

حلق *halqa* rings (coll.); (pl. حلقان *ḥulqān*, *eg.*) a pair of earrings

حلقة *halqa* pl. *halqāt* ring (e.g., a metal ring of a door, also fig., of spies, criminals, etc.); link (of a chain); circle (also of people); group of students studying under a professor, hence: lecture, course (e.g., at Al Azhar University); seminar; part of a sequence or series; installment of a TV series; ringlet; disk; decade; market | حلقة النجاة *h. an-najāh* life buoy, life preserver; حلقة الاتصال *h. al-ittiṣāl* and حلقة الوصل *h. al-waṣl* connecting link (بین between; fig.); الحلقة المفقودة (*umrihī*) in the sixth decade of his life, in his fifties; حلقة القطن *h. al-qūṭn* cotton market; حلقة دراستی *(dirāṣī)* seminar, tutorial class; حلقة الذكر *h. al-aḍḡār* (pl. حلقات الاذکار *h. al-aḍḡār*) collective liturgical exercise by a group

of members of an order (Sufism), see ذکر *dikr*; حلقة مفرغة (*muḥraqa*) vicious circle; حلقات سلسلة *silsilat h.* broadcast series, TV series; حلقات بصل *h.* *baṣal* onion rings

حلق *ḥalaqī*, *ḥalqī* annular, ring-shaped, circular; cyclical

حلاق *ḥallāq* pl. -ūn barber | حلاق صحنی (*ṣiḥḥī*), حلاق الصحة *h.* *aṣ-ṣiḥḥa* barber-surgeon

حلیق *ḥaliq* shaved, shaven, shorn

حلاقة *ḥilāqa* shaving, shave; barber's trade | صابون الحلاقة *sābūn al-h.* shaving soap; قاعة صالون الحلاقة barbershop; قاعة الحلاقة *qā'at al-h.* do.; ○ ماكينة الحلاقة and ○ آلة الحلاقة safety razor

حلق *miḥlaq* pl. محالقی *maḥāliq* straight razor

تحلیق *taḥlīq* flying, flight (of an aircraft; على and فوق over a country); take-off (of an airplane); ○ laryngalization (*phon.*)

حلق من *min ḥālīq* from above

حلقوم *ḥulqūm* pl. حلقوم *ḥalāqīm* throat, gullet | راحة الحلقوم *rāḥat al-h.* a kind of sweet made of cornstarch, sugar, mastic and pistachios (*eg.*)

حلك *ḥalika* a (*ḥalak*) to be pitch-black, deep-black XII احلوك *iḥlaulaka* do.

حلك *ḥalak* intense blackness

حلكة *ḥulka* intense blackness

حلك *ḥalik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلوكة *ḥulūka* gloominess, darkness; blackness

حالك *ḥālik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلم *ḥalama u* to dream (ب or عن of; أن في of being, becoming, doing, etc., in the

future); to muse, reflect, meditate (ب on s.th.); to attain puberty; — *ḥalama u* to be gentle, mild-tempered VIII to attain puberty

حلم *ḥulm* pl. احلام *aḥlām* dream; pl. unreality, utopia | حلم اليقظة *h.* *al-yaqẓa* daydream

حلمی *ḥulmī* dream- (in compounds), of or pertaining to dreams

حلم *ḥulum* sexual maturity, puberty | بلغ الحلم to attain puberty

حلم *ḥilm* pl. حلم *ḥulūm*, احلام *aḥlām* gentleness, clemency, mildness; forbearance, indulgence; patience; insight, discernment, understanding, intelligence, reason | صغار الاحلام simple-minded people, simple souls

حلم *ḥalam* (coll.; n. un. 5) tick; mite; nipple, teat, mammilla (of the female breast)

حلمی *ḥalamī* parasitic; mammillary, nipple-shaped

حليم *ḥalīm* pl. حلماء *ḥulamā'* mild, mild-tempered, gentle; patient

حلم *ḥalūm*, حالم *ḥālūm* a kind of Egyptian cheese

حالم *ḥālīm* dreamy, dreamlike; (pl. -ūn) dreamer

محتلم *muḥtalīm* sexually mature, pubescent, marriageable

حلنجی *ḥalangī* (*eg.*) swindler, cheat

حلو (*حل* and *حلو*) *ḥaluwa u*, *ḥaliya a*, حلا *ḥalā u* حلوان *ḥalāwa*, حلوان *ḥulwān*) to be sweet; to be pleasant, agreeable (ل to s.o.) | حل له الشيء *he enjoyed the thing*; حل له *it pleased him* that ..., he was delighted that ...; حسبما يحلو له (*ḥasabamā*) at his discretion, as he pleases; — حل *ḥalā i* to adorn, grace;

— *haliya* a to be adorned (ب with)
 II to sweeten (ا s.th., e.g., a beverage
 with sugar); to adorn, bedeck, embellish,
 attire, furnish, provide (ا, ء s.o.,
 s.th., ب with) | *dirsaḥū* to eat
 a sweet or sweet food, eat one's dessert
 V to adorn o.s., be adorned, decked out,
 embellished, graced, endowed, furnished,
 provided (ب with) X to find sweet or
 pleasant, like (ا s.th.), be delighted (ا by)

حلا *ḥalan* sweetness, pleasantness

حلو *ḥulw* sweet; pleasant, nice,
 charming, delightful, pretty | *ḥalū al-ḥadīth*
 a gifted raconteur, amusing, entertaining;
 الغدة الخلو (ḡudda) pancreas (anat.)

حلى *ḥaly* pl. حلى *ḥulīy* piece of jewelry,
 trinket

حلية *ḥilya* pl. حلى *ḥilan*, *ḥulan* dec-
 oration, embellishment, finery; trinket;
 ornament

حلوى *ḥalwā* pl. حلاوى *ḥalāwā* candy,
 confection, confectionery, sweetmeats;
 sweet pastry; dessert

حلاوة *ḥalwā'*² candy, confection, con-
 fectionery, sweetmeats

حلوائى *ḥalwā'i* confectioner, candy deal-
 er; pastry cook, fancy baker

حلويات *ḥalwayāt* (eg.), *ḥulwīyāt* (syr.-
 leb.) sweets (in general); sweet pastry;
 candies, confectionery, sweetmeats; —
ḥalawīyāt (eg.) delicacies, titbits of
 slaughtered animals, esp. kidneys and
 liver

حلاوة *ḥalāwa* sweetness; candies,
 confectionery, sweetmeats; grace, grace-
 fulness, charm, refinement, wittiness,
 wit; present of money; ransom | حلاوة
 حمصية (*ḥummuṣīya*) a sweet made of
 roasted chick-peas; حلاوة طحينية (*ḥiniya*)
 a sweet made of sesame-seed
 meal; حلاوة لوزية (*lauziya*) a sweet
 made of almonds; حلاوة الروح euphoria

حلوان *ḥulwān* present of money,
 gratuity, tip

حلوان *ḥulwān'*² Helwan (town south of
 Cairo)

حلوائى *ḥulwānī* (syr.-leb.), *ḥilawānī* (eg.)
 confectioner, candy dealer; pastry
 cook, fancy baker

ما احلى *mā uḥailā* oh, how sweet
 is ..., ما احلىه oh, how sweet he is!

تحلية *taḥliya* decoration, embellish-
 ment, ornamentation; sweetening | تحلية
 المياه *t. al-miyāh* desalinization of water,
 production of fresh-water

محلى *muḥallan* sweetened; decorated,
 embellished, adorned, ornamented (ب
 with)

¹ حم *ḥam* pl. احماء *aḥmā'* father-in-law; pl.
 relatives of the wife by marriage, in-
 laws of the wife

حمات *ḥamāh* pl. حوات *ḥamawāt* mother-
 in-law; see also ¹ حمى and ² حمى

² حموة *ḥuma* see حموة

³ حم *ḥamma* u (*ḥamm*) to heat, make hot
 (ا s.th.); pass. *ḥumma* to be feverish,
 have a fever; — u (*ḥumūm*) to decree
 (ا s.th., said of God) | حم القدر *ḥumma*
l-qadr the fate was predetermined, the
 decision was already made; حم له ذلك
 (*ḥumma*) that was decreed to him, that is
 his lot, his destiny II to heat, make hot
 (ا s.th.); to bathe, wash (ا or ء s.o. or
 s.th.) IV to heat, make hot (ا s.th.) X to
 bathe, take a bath

حمّة *ḥamma* hot spring

حمّة *ḥumma* blackness, swarthy, dark
 coloration; fever

حم *ḥumam* magma; lava; embers, cinder

حمى *ḥummā* f., pl. حيات *ḥummayāt*
 fever, fever heat | الحمى التيفودية (*tīfūdiya*)
 and الحمى التيفية (*tīfiya*) typhoid fever,

typhus fever; الحمى الدق *h. d-diqq* hectic fever; الحمى الربع *h. r-rib* quartan fever; الحمى الصفراء relapsing fever; الحمى الراجعة or الحمى الصفراوية (*safrā, safrāwīya*) yellow fever; الحمى النوب *h. l-ḡibb* tertian fever; الحمى النخمية (*faḥmīya*) anthrax; الحمى القرمزية (*qirmizīya*) scarlet fever; الحمى القلاعية *h. l-qaṣṣ* hayfever; الحمى القش (*qulā'īya*) foot-and-mouth disease; الحمى المخية الشوكية (*muḥkīya, šaukīya*) cerebrospinal meningitis; الحمى المتوجعة (*mutamawwīya*) undulant fever, Malta fever, brucellosis; الحمى النفاسية (*nifāsiya*) puerperal fever, childbed fever; الحمى النمشية (*namašīya*) spotted fever
حمى *ḥummi* feverish, febrile, fever- (in compounds)

حمام *ḥamām* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, حمام الزاجل *ḥamā'im*² dove, pigeon | حمام ساق الحام bugloss, oxtongue (*Anchusa officinalis*; bot.)

حام *ḥimām* (fate of) death

حمام *ḥammām* pl. -āt bath; swimming pool; bathroom; Oriental bathhouse; spa; watering place | حمام شمس *h. šams* sunbath; حمامات بحرية (*baḥrīya*) sea-side resorts

حميم *ḥamīm* pl. احماء *aḥimmā*² close friend; close, intimate; — hot water; the water reserved for sinners in hell

حُم *aḥamm*², f. حماء *ḥammā*², pl. حُم *ḥumm* black

حُم *miḥamm* hot-water kettle, caldron, boiler

استحمام *istiḥmām* bathing, bath

استحمامة (n. vic.) bath (which one takes)

محموم *maḥmūm* feverish, having a fever; frantic, hectic

حَمَأَ *ḥama'a* a to clean out, dredge (a well)

حَمَأَ *ḥama'a*, حَمَاءَ *ḥam'a* mud, mire, sludge; pl. حَمَات *ḥama'āt* masses of mud

حَمِيءَ *ḥami'a* to be or become angry, furious, mad (عل at s.o.)

حَمَمَ *ḥamḥama* (حَمَمَة *ḥamḥama*) to neigh, whinny (horse)

حَمَمَة *ḥamḥama* neigh(ing), whinnying, whinnies

حَمَمَ *ḥimḥim* oxtongue, bugloss (*Anchusa officinalis*; bot.)

حَمَدَ *ḥamida* a (*ḥamd*) to praise, commend, laud, extol (عل s.o. for, ه s.th.) II to praise highly (ه s.o.)

حَدَ *ḥamd* commendation, praise, laudation | الحمد لله *al-ḥamdū lillāh* thank God! praise be to God! praised be the Lord!

حميد *ḥamid* praiseworthy, laudable, commendable; benign, harmless (disease)

حمود *ḥamūd* praiseworthy, laudable, commendable, praised

أحمد *aḥmad*² more laudable, more commendable

الشريعة الاحمدية *aṣ-ṣarī'a al-aḥmadīya* Mohammedan Law

محمدة *maḥmada* pl. محامد *maḥāmid*² commendable act; pl. محامد praises, encomiums

محمود *maḥmūd* praised; commendable, laudable, praiseworthy | محمود العواقب having favorable results, having a good outcome

محمد *muḥammad* praised; commendable, laudable

محمدي *muḥammadī* pertaining or attributable to Mohammed

حَمَدَلَا *ḥamdala* to pronounce the formula "Praise be to God!"

حَمَدَلَا *ḥamdala* the formula الحمد لله (see above)

حمر II to redden, color or dye red (ا s.th.); to roast (ا s.th.); to fry (ا s.th.); to brown (ا flour in preparing a roux)
IX to turn red, take on a reddish color, redden, blush

حمر *humar* asphalt

حمری *humarī* asphaltic, asphalt, tar, tarry

حمره *humra* redness, red color(ation), red; rouge (*cosm.*); brick dust, brick rubble; erysipelas, St. Anthony's fire (*med.*) | اصبع حمره *iṣba' h.* lipstick

حمار *himār* pl. حمير *hamīr*, حمر *humur*, حمار *aḥmira* donkey, ass | حمار الوحش *h. al-wahṣ* and وحشي *(wahṣī)* wild ass, onager; سم الحمار *samm al-h.* oleander (*Nerium oleander*; *bot.*)

حماره *himāra* pl. حمار *hamā'ir* she-ass, female donkey

حمور *humūr* red, red color(ation), redness

حميرة *humaira* redstart (*zool.*)

حمار *hammār* pl. ة donkey driver

حمر *aḥmar*², f. حمراء *hamrā'*², pl. حمر *humr* red, red-colored, ruddy; rosy, pink; bloody, violent; excited, heated up (*crowd*) | دون الاحمر تحت الاحمر *infrared*; الصليب الاحمر *the Red Sea*; الصليب الاحمر *the Red Cross*; الموت الاحمر *(maut)* violent death; الهوى الاحمر *(hawā)* sexual intercourse; الاحمران *(“the two red ones”, i.e.)* wine and meat; الاسود والاحمر *(“the black and the red”, i.e.)* all mankind; احمر الشفاه *and (eg.)* احمر الشفایف *lipstick*

حمراء *hamrā'*² smut, rust (disease affecting cereals); الحمراء *Alhambra*, the Citadel of Granada

يحمور *yahmūr* red; deer, roe, roe-buck; wild ass; hemoglobin (*physiol.*)

احرار *iḥmirār* reddening, blush(ing), redness, red coloration; erythema (*med.*)

محمر *muḥammad* roasted, panfried | بطاطس محمرة *(batāṭis)* fried potatoes

حز *hamaza i (hamz)* to bite, or burn, the tongue (taste)

حمس *hamisa* ا (حاسة *hamāsa*) to be zealous, ardent, be enthusiastic; to be valiant, courageous II to fill with enthusiasm (ا s.o.) V to get heated, worked up; to be excited; to be enthusiastic (ل about), have a passion (ل for); to advocate fervently (ل s.th.); to be overzealous (في in s.th.)

حمس *hamis* unflinching, ardent, eager, zealous, lively; enthusiastic, full of enthusiasm

حماس *hamās* enthusiasm, rapture; zeal; elan, fighting spirit

حماسة *hamāsa* enthusiasm, fire, ardor, fervor, zeal; valor, bravery, heroism; الحماسة *the Hamasa* (a famous collection of Arabic poems)

حماسي *hamāsī* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, enraptured; enrapturing, stirring, rousing

حمس *aḥmas*², f. حمساء *hamṣā'*², pl. حمس *hums* unflinching, tenacious, valiant; strenuous, zealous; enthusiastic

تحمس *taḥammus* unflinching zeal, enthusiasm (ل for), fanaticism

متحمس *mutaḥammis* enthusiastic, ardent, fiery, zealous; — (pl. -ūn) ardent follower, fanatic adherent, fanatic; fan (ل e.g., of a sport, of a trend in art)

حمش *hamāša u* to excite, irritate, infuriate, enrage (ا s.o.)

حمشة *hamša* catgut (*med.*)

¹ حمص II to roast (a s.th., esp. coffee); to toast (a bread)

حمص *himmiṣ*, *ḥimmaṣ*; (colloq.) *ḥummuṣ* (coll.; n. un. ة) chick-pea; — *ḥummuṣ* a dish made of ground chick-peas with sesame oil, etc.

محصة *miḥmaṣa* coffee roaster

² حمص *ḥimṣ*² Homs (the ancient Emesa, city in central Syria)

حمض *ḥamuḍa u* (حموضة *ḥumūḍa*) to be or become sour II to make sour, sour, acidify, acidulate (a s.th.); to develop (a a photographic plate, a film; *phot.*); to cause (a s.th.) to oxidize

حمض *ḥamḍ* pl. احماض *aḥmāḍ* acid (chem.) | حمض بولي (*baulī*) uric acid

شجر حمضی *šajar ḥamḍī* citrus trees

حمضية *ḥamḍīya* pl. -āt citrus fruit

حموضة *ḥumūḍa* sourness, acidity | مولد الحموضة *muwallid al-ḥ.* oxygen (chem.)

حماض *ḥummiḍ*, حميض *ḥummaiḍ* sorrel (bot.)

تخميض *taḥmiḍ* souring, acidification; development (*phot.*)

احماض *iḥmāḍ* jocular language, joking remark

حامض *ḥāmiḍ* sour, acid; acidulous; (pl. حوامض *ḥawāmiḍ*²) acid (chem.); pl. حوامض citrus fruits | حامض الفحم *ḥ. al-faḥm* carbonic acid; حامض كبريتي (*kibriṭī*) sulphuric acid; حامض الليمون *ḥ. al-laimūn* citric acid

حماط *ḥamāṭ* (*saud.-ar.*) figs

حق *ḥamiqa a* and *ḥamuqa u* (*ḥumq*, حماقة *ḥamāqa*) to be stupid, silly, foolish, fatuous; to become angry or furious II and IV to regard (o s.o.) as a fool, consider (o s.o.) dumb, stupid, idiotic

VI pretend to be stupid VII to become angry or furious X to consider (o s.o.) dumb, stupid, idiotic

حق *ḥumq* stupidity, silliness, foolishness, folly

حماقة *ḥamāqa* stupidity, silliness, foolishness, folly; anger, wrath; pl. حماقات *ḥamāqat* stupidities

حقاق *ḥumāq*, *ḥamāq* smallpox, variola (*med.*)

احمق *aḥmaq*², f. حماق *ḥamqā*², pl. حمق *ḥum(u)q*, حق *ḥamqā*, حماق *ḥamāqā* dumb, stupid, silly, foolish, fatuous; fool, simpleton, imbecile

حمقان *ḥamqān* dumb, stupid, silly, foolish; angry, furious

حمل *ḥamala i* (*ḥaml*) to carry, bear (a s.th.); to lift, pick up (a s.th. in order to carry it), load up and take along (a s.th.); to hold (a s.th., in one's hand); to carry on or with one, take or bring along (a s.th.); to transport, carry, convey (a s.th.); to bring, take (الى or ل a s.th. to s.o.); to take upon o.s. (عن instead of or for s.o., a a burden), carry, assume (a the burden, عن of s.o. else), relieve (a a burden, عن s.o. from s.th.), take (a a burden, a grievance, etc.) from s.o. (عن); to extend, show, evince, cherish, harbor (a a feeling, ل toward s.o.); to become or be pregnant (من by s.o.); to bear fruit (tree); to induce, cause, prompt, get (s.o. to do s.th.), make s.o. (o) do s.th. (على); to convert, bring around, win over (s.o. to one's opinion), convince (s.o. of one's opinion); to attack (على s.o.), also حمل على (*ḥamlatan*) to launch or make an attack on; to know by heart (a a book); to relate, refer (على s.th. to), bring (a s.th.) to bear (على upon s.th.), link, correlate, bring into relation (a s.th., على with); to trace, trace back (على s.th.)

to); to ascribe, attribute, impute (علیٰ ا s.th. to s.o.); to make (ا a word) agree grammatically (علیٰ with another) | حمل حملہ to feel annoyed, be in a melancholy mood, feel blue; حملہ علیٰ نفسہ to pull o.s. together, brace o.s.; حملہ علیٰ حملہ (mahmali) to take s.th. to mean.... interpret or construe s.th. in the sense of ..., as if it were ...; حملہ علیٰ حملہ to misinterpret, misconstrue s.th.; حملہ حملہ الجد (mahmala l-jidd) to take s.th. seriously, take s.th. at face value; حملہ الاسلام to be a carrier of Islam (of a people or nation); حملہ الدكتوراه (doktorāh) to have a doctor's degree; حملہ شهادة (shahādatan) to carry a certificate with one or on one's person; حملہ فکرہ (fikratan) to be a carrier, upholder of an idea; حملہ القرآن to know the Koran by heart; حملہ لقبہ (laqa-ban) to hold a title; حملہ مدنیہ (madaniyat) to be a carrier of a civilization II to have or make (ا s.o.) carry or bear (ا s.th.), load, burden, charge, task (ا, ا s.o. or s.th. ا with), impose (ا ا on s.o. s.th.) V to bear, assume, take upon o.s. (ا s.th., e.g., an-naḥqāt the expenses, المسؤولية al-mas'ūliya the responsibility); to bear up (ا under), bear, stand, sustain, endure, tolerate, stomach (ا s.th.); to undergo, suffer (ا s.th.); to be able to stand (ا s.o.) or put up (ا with s.o.); to hold up (ا against abuse), sustain (ا s.th., e.g., heavy usage or wear); to set out, get on one's way; to depart VI to maltreat, treat unjustly (علیٰ s.o.), be prejudiced, be biased, take sides (علیٰ against s.o.); to struggle to one's feet, rise with great effort | تحمل علیٰ تحملہ (nafsihī) to brace o.s.; to pull o.s. together, take heart, pluck up courage VIII to carry, bring (ا s.th.); to carry away, take away, haul off, lug off (ا s.th.); to suffer, undergo, bear, stand, endure, sustain (ا s.th.); to allow, permit, suffer, tolerate, brook, stomach (ا s.th.),

acquiesce (ا in), put up, bear (ا with s.th.); to hold (ا s.th.), have capacity (ا for); to imply that s.th. (ا) is possible, permissible, or conceivable; pass. یحتمل yuḥtamalu (it is) bearable, tolerable; (it is) conceivable, possible, probable, likely

حمل haml carrying, bearing; inducement, prompting, encouragement (of s.o., علیٰ to); delivery; transport, transportation, conveyance; portage, carrying charges; — (pl. احمال aḥmāl, حمل himāl) foetus; pregnancy | عدم الحمل 'adam al-ḥ. sterility (of a woman)

حمل himl, (colloq.) haml pl. احمال aḥmāl cargo, load, burden | حمل حی (hayy) pay load, commercial load, live load; حمل میت (mayyit) and حمل ساکن dead load, dead weight; حمل موازن (muwāzin) counterpoise, counterweight

حمل hamal pl. احمال ḥumlān, حملہ aḥmāl lamb; (unconsecrated) Host (Chr.-Copt.); الحمل Aries, Ram (sign of the zodiac; astron.); the first month of the solar year (Saudi Ar.), counted from the Hegira and beginning on the 21st of March

حملہ hamla pl. hamalāt attack (علیٰ on); offensive; campaign; military expedition; expeditionary force | حملہ تادیبہ (ta'dībīya) punitive expedition; حملہ صحافیہ (siḥāfiya) press campaign; حملہ استکشافیہ (istikṣāfiya) reconnaissance raid (mil.); حملہ میکانیکیہ (intikābiya) motorized detachment (mil.); حملہ انتخابیہ (intikābiya) election campaign; حملہ تطہیر clean-up campaign (pol.); حملہ عالمیہ ('ālamīya) worldwide campaign; حملہ توعیہ ḥ. tar'īya campaign of enlightenment

حملی hamalī pl. -īya ambulant water vendor

حمل hamil foundling; child in the womb, fetus; guarantor, warrantor

حملہ hamila 'alā a burden to, completely dependent upon

حمل *hamūl* (m. and f.) long-suffering; patient, tolerant in suffering (of hardship, burdens); gentle, mild-tempered

حال *hammāl* pl. -ūn, ة porter, carrier

حالة *himāla* work and trade of a porter or carrier

حالة *hammāla* (carrier) beam, girder, support, base, post, pier, pillar; suspenders | حالة للصدر (*ṣadr*) brassière

حمولة *humūla* pl. -āt load capacity, load limit, capacity; tonnage (of a vessel); portage, freightage, transport charges; (pl. حمائل *hamā'il*²) family (*Ir.*)

احل *aḥmal*² more tolerant or patient in suffering

محمل *maḥmal* see حمل *hamala*; also أخذ شيئاً على حمل الجدة (*m. il-jidd*) to take s.th. seriously

محمل *maḥmīl*, (colloq.) *maḥmal* pl. محامل *maḥāmīl*² camel-borne litter; mahmal, a richly decorated litter sent by Islamic rulers to Mecca as an emblem of their independence, at the time of the hadj; ○ bearing (*techn.*) | ○ محمل كريات *m. ku-raiyāt* ball bearing (*techn.*)

تحميل *taḥmīl* burdening; encumbrance; imposition; loading (of ships; of goods); shipping, shipment

تحملة *taḥmīla* pl. تحاميل *taḥāmīl*² suppository (*med.*)

تحمل *taḥammul* taking over, assumption (of burdens); bearing, standing, sufferance, endurance; durability; strength, hardiness, sturdiness, solidity (of a material); pl. تحملات assumed duties or tasks, obligations

تحامل *taḥāmul* prejudice, bias, partiality; intolerance

احتمال *iḥtimāl* bearing, standing, suffering, sufferance, toleration; durability,

endurance (of a material or of goods); probability, likelihood, potentiality; pl. احتمالات probabilities; possibilities | صعب الاحتمال (*ṣa'b*) hard to bear, oppressive

حمل *hāmīl* pl. حملة *hamala* porter, carrier; bearer (of a note, of a check, etc.; of an order or decoration); holder (of an identification paper, of a diploma, of a certificate, an academic title, a qualification, an idea); holding device, holder, clamp, fastener, hold, support (*techn.*); fighter (على against); (pl. حوامل *hawāmīl*²) pregnant | حامل البريد courier; حامل الاسم *h. al-ashum* shareholders; حامل البكالوريا *h. al-bakālōriyā* holder of a secondary school diploma (*Maḡr.*); s.o. having the degree of Baccalaureus; حامل العلم *h. al-'alam* standard bearer, flagman; حامل حملة *h. al-laḡab* titleholder (sport); حامل الاقلام the publicists, the writers; حامل كلام الله *h. kalām allāh* one who knows the Koran by heart; تيار حامل (*tayyār*) carrier current (*el.*); موجات حاملة (*maujāt*) carrier waves (*el.*)

حاملة *hāmīla* pl. -āt device for carrying, carrier; rack | حاملة خريطة map case; حاملة طائرات *h. ṭā'irāt* aircraft carrier; حاملة قنابل bomber plane, bomber

محمل *maḥmūl* carried, borne; bearable, tolerable; load weight, service weight, cargo; tonnage (of a vessel); predicate, attribute (logic), محمول عليه (logic) subject (logic) | مشاة محمولة (*muṣāh*) motorized infantry (*mil.*); جنود محمولون جو (*jawwān*) airborne troops (*mil.*)

محمل *muḥammal* loaded, laden, heavily charged, burdened (ب with), encumbered (ب by)

محتمل *muḥtamal* bearable, tolerable; probable, likely | من المحتمل ان probably

حملت *hamlaqa* (حملة *hamlaqa*) to stare, gaze (ب or ق at)

جلالیا *himalāyā* Himalaya

حماة *hamū* (construct state of حم *ham*) and حماة *hamāh* see حم¹

حمی *hamiya* a to be or become hot; to glow (metal); to flare up; to fly into a rage, become furious (على at) حمی fierce fighting broke out II to make hot, heat (a s.th.); to heat to glowing (a metal); to fire up (a stove); to kindle, inflame, stir up, excite (a s.th.); to bathe (= حم II) IV to make hot, heat (a s.th.)

حمو *hamw* heat | حمو النيل *h. an-nīl* prickly heat, heat rash, lichen tropicus (eg.)

حمو *humūw* heat

حمة *huma* pl. -āt, حمی *human* sting, stinger (of insects); prick, spine (of plants)

حمی *hamīy* hot, glowing; heated, excited

حمم *hummā* see حم³

حمية *hamīya* zeal, ardor, fervor; enthusiasm, ardent zeal, fanaticism; violence, vehemence; passion, rage, fury; heat of excitement; temper, temperament | الحمية *al-ḥimīya* chauvinism

حميا *humayyā* heat; excitement, agitation; enthusiasm; fire, passion, impetuosity, vehemence; fury, rage; wine

حموة *hamāwa* heat

محمی *maḥman* fire chamber, furnace (of a stove, oven, etc.)

حام *hāmin* hot; heated, violent, fierce (e.g., a battle); glowing, passionate, fiery; burning

حمی *hamā* i (*hamy*, حمایة *himāya*) to defend, guard (a s.o., s.th., من against), protect, shelter, shield (a s.o., s.th. from);

to deny (المریض the patient) harmful food (a = to put him on diet); to forbid (a s.o. to do s.th.) III to defend (من s.o. or s.th., also, of a lawyer in court); to shield, protect, support (عن s.o. or s.th.), take up the cause of (عن), stand up for (عن) VI to keep away (a from), shun, avoid (a s.th.) VIII to protect o.s. (a s.th., from s.th., from s.o.), defend o.s., cover o.s. (ب with s.th.), seek protection, seek shelter or refuge (ب with s.o., also عند; من from); to entrench oneself (ب in or at a place)

حمی *hīman* protection; defense; sanctuary

حمية *himya* that which is defended; diet

حمایة *himāya* pl. -āt protection; patronage, sponsorship, auspices; protectorate (pol.) | حمایة البيئة *h. al-bi'ā* environmental protection

محاماة *muḥāmāh* defense (jur.); legal profession, practicing of law | حیاء المحاماة *hai'at al-m.* the bar

احتیاء *iḥtimā'* seeking cover, seeking protection; cover, shelter, protection

حام *hāmin* pl. حماة *humāh* protector, defender, guardian; patron | الدولة الحامية *(daula)* protecting power (of a protectorate)

حمایة *hāmīya* pl. -āt patroness, protectress; garrison (mil.)

محمی *maḥmīy* protected (ب by); being under a protectorate, having the status of a protectorate | منطقة محمية *(minṭaqa)* protectorate (country)

حمیة *maḥmīya* pl. -āt protectorate (country; pol.)

محام *muḥāmīn* pl. محامون *muḥāmūn* defense counsel, counselor-at-law, lawyer, barrister, attorney (at law), advocate

حمایة *muḥāmīya* woman lawyer

muḥtamin one who seeks protection; protégé; being under a protectorate, having the status of a protectorate

ḥamāh حما (city in W Syria)

ḥamawī حموی pertaining to, or stemming from, Hama

ḥimyar حمیر the Himyarites

ḥimyarī حمیری Himyaritic

ḥanna حن (*ḥanīn*) to long, yearn, hanker (الى for), crave (الى s.th.); — (*حنة*) *ḥanna*, حنان (*ḥanān*) to feel tenderness, affection, sympathy (على for s.o.); to sympathize, commiserate (على with), feel compassion (على for); to pity (على s.o.), have mercy (على on) II to move, touch, fill with tenderness, soften, fill with compassion (*qalbāhū* s.o.'s heart); to blossom, flower, be in bloom (tree) V to feel sympathy, feel pity, feel compassion (على for s.o.), commiserate (على with s.o.); to be tender, affectionate

ḥanna حنة sympathy; commiseration, compassion, pity; favorable aspect, advantage

ḥanān حنان sympathy, love, affection, tenderness; commiseration, compassion, pity; *ḥanānaika* حنانیک have pity! have mercy!

ḥanāna حنانة compassion, pity, commiseration

ḥanīn حنین longing, yearning, hankering, nostalgia, craving, desire (الى for)

ḥanūn حنون (m. and f.) affectionate, loving, softhearted, tenderhearted, compassionate, merciful; tender, soft, gentle, kind, moving, touching (voice)

ḥannān حنان affectionate, loving, tender; compassionate, sympathetic

taḥnān تحنان pity, compassion; sympathy, affection

taḥannun تحنن tenderness, affection, sympathy

حنا II to dye red (s.th., with henna)

ḥinnā' حناء henna (a reddish-orange cosmetic gained from leaves and stalks of the henna plant) | أبو الحناء *abū l-ḥ.* robin (redbreast); تمر الحناء (colloq. *tamr el-ḥinna*) henna plant (*Lawsonia inermis*; bot.)

حائبة look up alphabetically

ḥanbalī حنبلی Hanbalitic, of or pertaining to the *madḥab* of Aḥmad ibn Ḥanbal; puritanical, strict in religious matters; (pl. حنابلة *ḥanābila*) Hanbalite

al-ḥanbaliya الحنبلیة the Hanbalitic school of Islamic Law

حانوتی look up alphabetically

ḥaniṭa حنط (*ḥinṭ*) with يمينه or يمينه to break one's oath V to practice piety, perform works of devotion; to seek religious purification; to scorn sin, not yield to sin

ḥinī حنث pl. *aḥnāt* احداث perjury; sin

ḥanjara حنجرة pl. *ḥanājir* حناجر larynx, throat

ḥanjūr حنجور pl. *ḥanājir* حناجر larynx, throat

ḥanjala حنجل to prance (horse); to caper, gambol II *taḥanjala* to dance, caper, gambol, frisk

ḥindis حندس pl. *ḥanādis* حنادس dark night

ḥandaqūq حندقوق (bot.) melilot, (yellow) sweet clover (*Melilotus*)

ḥanaṣ حنش pl. *aḥnāṣ* احناش snake

حنط II to embalm (• a corpse); to stuff (• a carcass)

حنطة *hinṭa* wheat

حنطی *hinṭī* wheat-colored, golden brown; tanned

حناطة *hināṭa* embalming

حنط *taḥannuṣ* mummification

حنط *muḥannaṣ* mummified

حنطور *ḥanṭūr* (eg.) horse carriage with folding top

حنظل *ḥanẓal* (coll.; n. un. ة) colocynth (Citrullus colocynthis; bot.)

حنف *ḥanafa* i to turn or bend sideways

حنيف *ḥanīf* pl. حنفاء *ḥunafā'* true believer, orthodox; one who scorns the false creeds surrounding him and professes the true religion; true (religion) | الدين الحنيف (*dīn*) the True (i.e., Islamic) Religion, also الحنيفة السمحاء (*samḥā'*)

حنی *ḥanaṭī* pagan, heathen, idolater (Chr.); Hanafitic (see حنفيّة); (pl. -ūn) Hanafi

حنفيّة *ḥanaṭīya* paganism, heathendom (Chr.); الحنفيّة the Hanafitic school of Islamic Law; — (pl. -āt) faucet, tap; hydrant

الحنيفة *al-ḥanīfiya* the True (i.e., Islamic) Religion

احنفت *aḥnaf* afflicted with a distortion of the foot

حنق *ḥanīqa* a (*ḥanaq*) to be furious, mad, angry; to be annoyed, exasperated, peevish, irritated (على or من at, by), be resentful (على or من of) IV to infuriate, enrage, embitter, exasperate, irritate (• s.o.)

حنق *ḥanaq* fury, rage, ire, wrath, anger, exasperation, resentment, rancor

حنق *ḥanīq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved

حانق *ḥānīq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved | الحياة (*ḥayāh*) weary of life, dispirited, dejected; حانق على النساء (*nīsā'*) misogynist

محنق *muḥnaq* infuriated, enraged; embittered, bitter, angry, exasperated, resentful

حنك *ḥanaka* i u, II and IV to sophisticate, make experienced or worldly-wise through severe trials (said of fate, time, age)

حنك *ḥanak* pl. احناك *aḥnāk* palate

حنكى *ḥanakī* palatal

حنك *ḥunk*, *ḥink* and حنكة *ḥunka* worldly experience, practical ability won through experience; prudence, smartness, cleverness

محنك *muḥannak* experienced, worldly-wise, prudent, clever | محنك مبنك (*mubannak*) shrewd, smart, sharp

حنأ *ḥanā* u to bend, curve, twist, turn; to lean, incline (على or الى toward s.o.); to be attached (على to s.o.), have affection (على for s.o.); to feel for s.o. (على), sympathize (على with s.o.), commiserate, pity (على s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.); — حنا و حنا i to bend, bow, flex, curve, crook (• s.th.) | حنى رأسه (*ra'sahū*) to bow one's head down IV to sympathize (على with s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.), commiserate, pity (على s.o.) VII to bend, curve, twist, turn; to be winding, be tortuous, wind, meander (e.g., a road); to turn, deviate, digress (عن from); to bow (ل to s.o.); to lean, incline (على toward s.th., الى toward s.o., toward s.th.); to devote o.s. eagerly (على to s.th.); to contain, harbor (على s.th.) | ان ضلوعى

لا تنحني على ضغن (*ḍulū'ī, ḍiġn*) I harbor no grudge, I feel no resentment

حنو *hanw* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنو *hinw* pl. احنا *aḥnā'* bend, bow, turn, twist, curved line, curve, contour; pl. ribs | بين احناها | in her bosom

حنو *hunūw* sympathy, compassion, tenderness; loving affection (على for s.o.)

حنى *hany* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنية *hanya* bend, turn, curve

حنية *hanīya* pl. حنايا *hanāyā* arc; camber, curvature | في حنايا صدره | in his bosom; في حنايا نفسه | in his heart, deep inside him

حناية *hināya* curving, curvature, twisting, turning, bending

حنى *maḥnan* pl. محان *maḥānin* curvature, bend, flexure, bow, turn, curve

انحناء *inḥinā'* pl. -āt bend, deflection, curvature; curve; arc; inclination, tilt; bow, curtsy

انحناء *inḥinā'a* (n. vic.) bow, curtsy

الحوانى *al-ḥawānī* the longest ribs; (fig.) breast, bosom | بملء حوانهم *bi-mil'i ḥ.* (they shouted) at the top of their lungs, with all their might

حنى *maḥnīy* bowed, inclined (head); bent forward, stooped (person); bent, curved, crooked

منحنى *munḥanin* bent, curved, crooked, twisted; inclined, bowed

منحنى *munḥanan* pl. منحنيات *munḥa-* *nayāt* bend, flexure, deflection, curvature;

turn, twist, break, angle; curve (of a road, and *math.*); slope

حواء *ḥawwā'*² Eve

حوب V to abstain from sin; to lead a pious life; to refrain, abstain (من from s.th.)

حوبة *ḥauba* sin, offense, misdeed, outrage

حوباء *ḥaubā'*² soul

حوت *ḥūt* pl. حيتان *ḥitān*, احيوات *aḥwāt* fish; whale; — الحوت Pisces (sign of the zodiac; *astron.*); the twelfth month of the solar year (*Saudi Ar.*; cf. *ḥamal*) | حوت سليمان *ḥ. sulaimān* salmon (*zool.*)

(حوت) X to dig out of the ground (أ s.th.)

مستحاث *mustaḥāt* pl. -āt fossil

حوج IV *aḥwaja* to have need, stand in need, be in want (الى of s.th.), need, require, want (الى s.th.); to put (أ s.o.) in need of (الى), make necessary (الى for s.o. s.th.), require (الى of s.o. s.th.), compel, oblige (الى s.o. to); to impoverish, reduce to poverty (أ s.o.) | ما احوجه الى (*aḥwajahū*) how much he stands in need of ...! how urgently he needs ...! VIII to have need, stand in need, be in want (الى of; also ل or ه), need, want, require (الى, also ل or ه, s.th., s.o.)

حوج *ḥauj* need, want, lack, deficiency, destitution

حاجة *ḥāja* pl. -āt need (الى or ب of); necessity, requirement, prerequisite; natural, bodily need; pressing need, neediness, poverty, indigence, destitution; object of need or desire; desire, wish, request; necessary article, requisite; matter, concern, business, job, work; thing, object; — pl. *ḥawā'ij*² needs, necessities, necessities; everyday objects, effects, belongings, possessions, stuff; clothes, clothing | كان في حاجة الى (ل) to stand in need, be in want of (s.th.), need,

require (s.th.); لا حاجة الى (hājata) ... is not necessary, not required, there is no need of ...; لا حاجة لي به I don't need it; عند الحاجة if (or when) necessary, if need be, in case of need; في غير حاجة ما به الحاجة (gāiri hājatin) unnecessarily; محل الحاجة maḥall al-h. the essential passage, the gist, the substance, the crux, the interesting part (of an exposition); سد حاجته sadda hājatahū to meet s.o.'s needs, provide for s.o.'s needs; قضى حاجته qaḍā hājatahū to fulfill s.o.'s wish; قضى الحاجة to relieve nature

حاجيات hājīyāt everyday commodities, utensils, utilities, necessities, necessities; needs

أحوج aḥwaj² in greater need (الى of s.th.); more necessary

احتياج iḥtiyāj want, need, requirement, (pre)requisite, necessity; pl. -āt needs, necessities, necessities

محوج maḥāwīj² (pl. of محوج muḥwīj) needy, poor, destitute people

محتاج muḥtāj in need, in want (الى of s.th.), requiring (الى s.th.); poor, destitute, indigent

حوجلة haujala pl. حواجل hawājil² phial (chem.)

حاد hāda u (haud) to turn aside, turn away (عن from), turn (عن off) II to turn off, take a turning

حودة hauda turn, turning

حاذ hāda u (haud) to urge on, spur on (animals) IV احوذ aḥwāḍa do. X استحوذ istaḥwāḍa to overwhelm, overcome, overpower (علی s.o.; esp. emotions), get the better of (علی), gain mastery (علی over); to capture (علی the market); to seize (علی on), take possession (علی off), usurp (علی s.th.); to hold (علی s.o.'s attention)

حوذی hūdī pl. -īya coachman, cabman, driver

حوذية hūdīya coachman's work or trade

حار hāra u to return (الى to); to recede, decrease, diminish, be reduced (الى to) II to change, alter, amend, transform, reorganize, remodel, modify (علی or من s.th.); to roll out (علی dough); to make white, whiten (علی s.th.); to bleach (علی a fabric) III to talk, converse, have a conversation (علی with s.o.); to discuss, debate, argue IV (with جوابا jawāban) to answer, reply (with negations only) V to be altered, changed, amended, transformed, reorganized, remodeled, modified VI to carry on a discussion

حور hawar white poplar (also pronounced ḥaur); bark-tanned sheepskin, basil; marked contrast between the white of the cornea and the black of the iris

حارة hāra pl. -āt quarter, part, section (of a city); (Tun.) ghetto; lane, alley, side street (with occasional pl. حواری hawāri) حارة السد h. as-sadd blind alley, dead-end street

حوراء haurā², f. حوراء haurā², pl. حور hūr having eyes with a marked contrast of white and black, (also, said of the eye:) intensely white and deep-black

حوراء hawwāra (hawwāra?) cretaceous rock; chalk

حواری hawāri pl. -ūn disciple, apostle (of Jesus Christ); disciple, follower

حوراء hawwāra cretaceous rock; chalk

حورية hūriya pl. -āt, حور hūr houri, virgin of paradise; nymph; (pl. -āt) young locust | حورية الماء water nymph, nixie

حوران *haurān*² the Hauran, a mountainous plateau in SW Syria and N Jordan

محور *miḥwar* pl. محاور *maḥāwir*² axis (math.); axle, axletree; pivot, crucial point, that upon which s.th. hinges or depends; rolling pin | دول المحور *duwal al-m.* (formerly) the Axis Powers (pol.); ○ غلاف المحور المتعامد (*muta'āmid*) crank-case (techn.)

محوری *miḥwārī* axial (math., techn.)

محار *maḥār* (coll.; n. un. ة) oysters; shellfish, mussels; mother-of-pearl, nacre

مخارة *maḥāra* (n. un.) oyster; oyster shell, mussel; trowel

تحوير *taḥwīr* alteration, change, transformation, reorganization, reshuffle, remodeling, modification

حوار *hiwār* talk, conversation, dialogue; argument, dispute; text (of a play); script, scenario (of a motion picture); libretto (of an opera)

مخاطبة *muḥāwara* talk, conversation, dialogue; argument, dispute

تخاور *taḥāwur* discussion

محاور *muḥāwir* pl. -ūn interlocutor, participant in a dialogue or conversation

(حوز) حاز *hāza u* (*ḥauz*, حيازة *hiyāza*) to possess, own, have (s.th.); to gain, win, get, receive, obtain, achieve, attain (على or s.th., e.g., success, victory, etc.); to gain possession, gain control (s.th.); seize (s.th.); — *hāza i* (حيز *ḥaiz*) to drive on, urge on (s. camels) V *taḥawwaza* and *taḥayyaza* to writhe, twist, coil; — *taḥayyaza* to stay away, keep away, seclude o.s., isolate o.s. (عن from); to be disposed, incline, tend, lean (الى toward); to join (الى s.o. or s.th.); to side (الى with), take sides (الى in

favor of) VII to isolate o.s., seclude o.s., separate, segregate, disengage o.s., disassociate o.s., stay away, keep away, retire, withdraw (عن or من from); to join (الى s.o. or s.th.); to unite (الى with); to side (الى or ل with), take sides (الى or ل in favor of) VIII to possess, own, have (s.th.); to take possession (s. of s.th.); to keep, prevent, hinder (عن s.o. from)

حوز *ḥauz* possession, holding, tenure; obtainment, attainment, acquisition; taking possession, occupation, occupancy; (jur.) tenancy; — (pl. احواز *aḥwāz*) enclosed area, enclosure; precinct(s), boundary, city limits

حوزی *ḥauzī* possessory, tenurial

حوزة *ḥauza* possession, holding, tenure; property; area, territory | في حوزته or حوزة يده *fi ḥ. yadihi* in his possession; الدفاع عن حوزة مصر the defense of Egyptian territory

حيز *ḥayyiz*, *ḥaiz* pl. احياز *aḥyāz* scope, range, reach, extent, compass, confines, field, domain, realm; sphere | لا يدخل في حيز (المعقول *yadḥkulu*) it is not within the bounds of reason; برز الى حيز المعقول (to advance to the realm of fact, i.e.) to become a reality; في حيز الامكان *fi ḥ. il-imkān* within the realm of possibility, quite possible; دخل حيز التنفيذ to enter the stage of implementation; وضع في حيز التنفيذ to put into force (s.th.)

حيازة *hiyāza* possession, holding, tenure; taking possession, occupation, occupancy; acquisition of title, acquisition of the right of possession; obtainment, attainment, acquisition

تحيز *taḥayyuz* partiality; prejudice, bias

انحياز *inḥiyāz* isolation, seclusion, retirement; partiality; prejudice, bias | عدم الانحياز *adam al-i.* non-alignment (pol.);

الانحياز *duwal* 'adam al-i. the non-aligned states

حائز *hā'iz* pl. -ūn possessor, holder (علی of, e.g., of a certificate)

متحيز *mutahayyiz* partial, prejudiced, biased

منحاز *munhāz* secluded, retired, withdrawn, removed (عن from); an outsider, a stranger (عن to) | الدول (البلدان) غير | المنحازة (*duwal*, *buldān*) the non-aligned states (countries)

حوس VIII (eg.) to be in a quandary, waver, hesitate

¹حاش *hāša u* (*hauš*) to round up, drive into a trap (ا game); to stop, check, prevent, hinder (ا s.th.), stand in the way (ا of); to hold back, stem, stave off (ا s.th.) II to gather, collect, amass, accumulate, pile up, hoard (ا s.th.); to save, put by (ا money); to find (ا s.th.)

حوشان *hawš* pl. احواش *ahwāš*, حیسان *hišān* enclosure, enclosed area; courtyard

حوش *hawāš* mob, rabble, riffraff

حوشی *hūšī* wild; unusual, odd, queer, strange

اسبوع الحاش *usbū' al-hāš* Passion Week (Chr.)

²حاشی see حاشو حاش لله *hāša lillāh* حاشی لله =

حور *hawāš* squinting of the eyes (caused by constant exposure to glaring light)

حوصاء *hawṣā'*,² f. حوصاء *ahwāš*, pl. حوص *hūš* having narrow, squinting eyes

حیاسة *hiyāša* girth

¹حوص *hawṣal* crow (of a bird); pelican (zool.)

حوصلة *hawṣala* crow (of a bird); bladder (anat.) | الحوصلة الصفراوية (*ṣafrāwīya*) and الحوصلة المرارية (*marārīya*) gall bladder (anat.)

حویصل *huwaiṣil* blister, bleb, vesicle; water blister

حویصلة *huwaiṣila* pl. -āt blister, bleb, vesicle

²حوصلة *hawṣala* (Tun.) summary, resumé

حوض *hawḍ* pl. احواض *ahwād*, حیاض *hiyād*, حیضان *hiḍān* basin; water basin; trough, tank, cistern, reservoir, container; basin of a river or sea; pool; (in the Egyptian irrigation system) a patch of land surrounded by dikes, flooded by high water of the Nile; pond; pelvis (anat.); (garden) bed; dock; pl. حیاض *hiyād* (sacred) ground, area, domain (to be protected), sanctum | حوض جاف (*jāff*) dry dock; حوض حمام *h. hammām* bathtub; حوض عوام (*awwām*) floating dock; حوضه to assume the defense of s.o., make o.s. the champion of s.o.; to defend o.s.; ذب عن حیاض الدین (*dabba*) to defend the faith; حوض الفحم والحديد coal and iron deposits; حوض الغسل *h. al-ğasl* washbasin; حوض النيل the Nile basin, Egypt

○ حویضة *huwaiḍa* renal pelvis (anat.)

حیطة *hiṭa* *hāṭa u* (*hawṭ*) حیطة *hiṭa*, حوط (*hawṭ*) *hiyāṭa* to guard, protect (ا, ۰ s.o., s.th.), watch (ا, ۰ over s.o., over s.th.), have the custody (ا, ۰ of); to attend (ا to), take care (ا of), look after s.th. (ا); to surround, encircle, enclose, encompass (ب s.o., s.th.) II to build a wall (ا around s.th.), wall in (ا s.th.); to encircle, surround (ا s.th.), close in from all sides (ا on s.th.) III to try to outwit, dupe, or outsmart (۰ s.o.); to mislead, lead

astray, seduce (س. s.o.) IV to surround (ب s.o., s.th., also ه. s.o., s.th., ب with); to encompass, enclose, embrace, comprise, contain (ب s.th., also ه.); to ring, encircle (ب s.o., s.th., also ه. s.o., s.th., ب with s.th.), close in from all sides (ب on); to know thoroughly, comprehend, grasp completely, understand fully (ب s.th.), be familiar, be thoroughly acquainted (ب with) | احاط به علما ('ilman) to know s.th. thoroughly, have comprehensive knowledge of s.th.; to take cognizance, take note of s.th.; احاطه علما he informed him of..., he let him know about ...; he brought... to his notice V to guard, protect (ه. s.o., s.th.); to take precautions (ه with regard to), attend (ه to); to be careful, be cautious, be on one's guard VIII to be careful, be cautious, watch out, be on one's guard; to take precautions, make provision (ل for, so as to ensure...); to surround (ب s.o., s.th.); to guard, protect, preserve (ب s.th. from), take care (ب of), attend (ب to), look after (ب), see to it (بأن that)

حیطة *hīṭa*, *haiṭa*, حوطة *ḥauṭa* cautiousness, caution, provident care, prudence, circumspection | اخذ حیطته (*hīṭatahū*) to be on one's guard, take precautions; بلا حیطة thoughtlessly, unthinkingly, inadvertently

حیاطة *ḥiyāṭa* guarding, custody, protection, care

تحویط *taḥwīṭ* encirclement

احاطة *iḥāṭa* encirclement, encompassment; comprehension, grasp, understanding, knowledge, cognizance (ب of s.th.), acquaintance, familiarity (ب with); information, communication | طلب احاطة *ṭalab i*. interpellation (*parl.*)

تحوط *taḥawwūṭ* provision, care, attention, precaution, prudence; pl. -āt precautionary measures, precautions

احتیاط *iḥtiyāṭ* caution, cautiousness, prudence, circumspection, carefulness; provision, care, attention, precaution, prevention; reserve (also *mil.*); pl. -āt precautionary measures, precautions | احتیاط as a precaution, out of precaution, to be on the safe side

احتیاطی *iḥtiyāṭi* precautionary; prophylactic; preventive; replacement; spare- (in compounds); reserve- (in compounds); stand-by; reserves, supplies; reserve funds, capital reserves (*fin.*); reserve (*mil.*) | اطار احتیاطی (*iṭār*) spare tire; حبس احتیاطی (*ḥabs*) preventive custody, preventive detention (*jur.*); الخدمة الاحتیاطیة (*kidma*) service in the reserves (*mil.*); تدابیر احتیاطیة precautionary measures, precautions; قوات احتیاطیة (*quwwāt*) reserves (*mil.*); مال احتیاطی capital reserve, reserve fund; احتیاطی الزیت الخام (*crude*) oil reserves; احتیاطی الذهب *i. ad-ḡahab* gold reserve (*econ.*)

حائط *ḥayyāt*, حیطان *hīṭān* pl. حائط *ḥayyāt*, حائط المبکی *h. al-mabkī* Wailing Wall (in Jerusalem); حائط الی (*alqā* (*daraba*) *biḥī* 'urḍa l-ḥayyāt not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.

مجله حائطیة: *maḡalla* حائطی *ḥayyātī* (majalla) and صحف حائطیة (*ṣuḥuf*) wall newspaper (in socialist countries)

حویص *ḥawīṣ* (*eg.*) clever, smart, shrewd

محیط *muḥīṭ* surrounding (ب s.th.); comprehensive; familiar, acquainted (ب with); — (pl. -āt) circumference, periphery; extent, range, scope, compass, reach, domain, area; milieu, environment, surroundings; ocean; pl. محیطات surroundings, environment | المحيط الاطلسی (*aṭṭlaṣī*) the Atlantic Ocean; المحيط الهادی (*hādī*) the Pacific Ocean

محاط *muḥāṭ* surrounded (ب by)

متحوط *mutaḥawwiṭ* cautious, prudent, provident, circumspect, careful, watchful

حوف *ḥawf* edge; brink; border, hem, fringe

حفي ² *ḥāf* see حاف

حافة *ḥāfa* pl. -āt, حواف *ḥawāfin* edge; border; fringe, hem; brink, verge; see also *ḥāffa* (under حرف) | حوافيه *ḥawāfi* within it, in it, therein; على حافة الخراب (*h. al-ḥarāb*) on the brink of ruin; على حافة الهاوية on the verge of an abyss, on the rim of a precipice

(حوق) حاق *ḥāqa u* (*ḥauq*) to surround, enclose, infold, embrace (ب s.o., s.th.)
II = I (على s.o., s.th.)

¹ حوقلة *ḥauqala* حوقلة *ḥauqala* to pronounce the formula: لا حول ولا قوة الا بالله (see حول *ḥawl*)

² حوقلة *ḥauqala* pl. حواقل *ḥawāqil*² phial (*chem.*), Florence flask

حياكة *ḥiyāk* حياك *ḥiyāk* حاك *ḥāka u* (*ḥauk*) *ḥiyāka* to weave (a s.th.); to interweave (a s.th.); to knit (a s.th.); to braid, plait (a s.th.); to sew (a dress; *eg.*); to contrive, devise, hatch, concoct (a s.th.; e.g., ruses, intrigues, pretexts), think up, fabricate, create (a s.th. in one's imagination)

حياكة *ḥiyāka* weaving; knitting; braiding, plaiting; (*eg.*) sewing, needlework

حائك *ḥā'ik* pl. حاكه *ḥāka* weaver; — (*mor.*) an outer garment made of a long piece of white woolen material, covering body and head

(حول and حيل) حال *ḥāla u* to change, undergo a change, be transformed; to shift, turn, pass, grow (الى into s.th., also ه) , become

(عن s.th.); to deviate, depart (عن from, e.g., a commitment), dodge, evade, fail to meet (عن s.th.); to elapse, pass, go by (time); — حيلة *ḥailūla* to prevent (دون s.th.); to intervene, interfere, interpose, come (بين between) | حال عن عهد (*'ahd*) to withdraw from a contract; حال بين فلان to make s.th. inaccessible to s.o., impossible for s.o.; to bar or obstruct s.o.'s way to s.th.; to prevent s.o. from s.th., deny s.o. s.th.; حال بين نفسه وبين to resist compassion, deny o.s. any sympathy II *ḥawwala* to change (الى or ه or ه s.th. to s.th. else), transform, transmute, convert, turn, make (الى or ه s.th. into s.th. else); to transplant (a s.th.); to transfer (a s.th.); to convert (a s.th., mathematically); to switch, commute (a current; *el.*); to convert, transform (a current; *el.*); to shunt (a railroad car); to switch (a railroad track); to remit, send, transmit (a s.th., e.g., money by mail, الى to s.o.); to pass on, hand on (الى s.th. to s.o.); to forward (الى s.th. to s.o. or to an address); to endorse (a bill of exchange, a promissory note); to direct, turn (a s.th., also نظرة *naẓratan* a glance, الى to or toward); to divert, distract, keep (عن or ه or ه s.o. or s.th. from); to turn away, avert (بصره *baṣarahū* one's eyes from); to turn off, switch off, disconnect (a current; *el.*) | حول الدفة (*daffa*) to turn the helm, change the course III *ḥāwala* to try, attempt, endeavor (a s.th., ان to do s.th.), make an attempt, make an effort (ان to do s.th.); to seek to gain (a s.th.) by artful means; to deceive by pretenses, make excuses, hedge, dodge IV to change (ه or ه s.th. to), transform, transmute, turn, make (ه or ه s.th. into); to convert, translate (ه or ه s.th. into); to transfer (a s.th.); to remit, send (a s.th. الى or على to s.o.); to assign (ه , s.o., s.th., الى or على to s.o.); to turn over, hand

over, pass on (على or s.o. or s.th. to); to forward (الى s.th. to); to refer (الى s.o. to); to cede, transfer (ا a debt, على s.o.; *jur.*) | احيل على (الى) الماعش (*uhila*, *ma'āṣ*) and احيل الى التقاعد (*taqā'ud*) he was pensioned off; احيلت الكيالة الى the bill was protested (*fin.*) V *taḥawwala* to change, undergo a change; to be changed (الى to), be transformed, be transmuted, be converted (الى into), become (الى s.th.), turn, grow (الى into), transform (الى or عن from — into), change, develop, evolve (الى from — to); to withdraw, go away, leave; to move (الى to a residence); to turn away (من from), turn one's back (عن on); to deviate (عن from); to depart, digress, stray (عن الطريق from the way); to renounce, forgo, relinquish, disclaim (عن s.th.); to be transferred, brought over (الى to another place); to be transplanted, be moved (الى to); to be transmitted, be remitted (money); to proceed slyly or cunningly | تحول كل حيلة to use every conceivable trick; — *taḥayyala* to employ artful means; to ponder ways and means (الى to an end, in order to attain s.th.) VI *taḥāwala* to try, endeavor, take pains (على to do s.th.), strive (على for); — *taḥāyala* and VIII to employ artful means, resort to tricks, use stratagems (على against s.o.); to deceive, beguile, dupe, cheat, outwit, outsmart (على s.o.); to be out (على for s.th.) or achieve (على s.th.) by artful means, by tricks VIII to work or strive (on one's own resources), make efforts (on one's own) IX احوال *ihwala* to be cross-eyed, to squint X to change (الى to, into), turn, be transformed, be converted (الى into); to be transubstantiated (bread and wine, الى into the body and blood of Christ; *Chr.*); to proceed, pass on, shift, switch (الى to s.th. new or s.th. different); to be impossible (على for s.o.); to be inconceivable, absurd, preposterous

حال *hāl* m. and f., pl. احوال *ahwāl* condition, state; situation; position, status; attitude, bearing, posture (of a person); circumstance; case; present, actuality (as opposed to future); circumstantial expression or phrase (*gram.*); pl.: conditions, circumstances; matters, affairs, concerns; cases; *ḥāla* (prep.) during; immediately upon, right after; just at; in case of..., in the event of...; حالا *ḥālan* presently, immediately, at once, right away, without delay; now, actually, at present | في الحال | on the spot, at once, immediately; على كل حال (*kulli ḥālin*) and على أي حال (*ayyi ḥ.*) in any case, at any rate, anyhow; على يبق (*yabqā*) it remains unchanged, just as it is; في حال من الاحوال in some case or other, anyway, if occasion should arise, possibly; (with neg.) by no means, under no circumstances, not at all, in no way; bi-ayyi ḥ. بای حال, بحال, على حال with neg.: by no means, not at all, in no way; the same goes for..., it is the same with..., it is also the case with...; كما هو الحال في as is the case with; كيف حالك how are you? شئ به حاله a thing in itself, a separate, independent thing; الاحوال الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; الاحوال المناخية (*manā-kīya*) the climatic conditions; محاكم الاحوال الشخصية (*ṣakṣīya*) courts dealing with vital statistics; الاحوال قانون (or نظام) الاحوال صاحب الحال personal statute; noun referent of a circumstantial phrase (*gram.*); عرض حال *ard ḥ.* application, memorial, petition; مضى الى حال سبيله (*ḥāli sabīlihi*) he went his own way, he went off on his own; لسان حال لسان see لسان

حالا *hālamā* (conj.) as soon as

حالة *ḥāla* pl. -āt condition, state; situation; (possible, actual) case; (*gram.*) case; status, position of affairs; *ḥālata*

(prep.) during | حالة *hālata an* (conj.) whereas; والحالة هذه under these circumstances, such being the case, things being as they are; حالة في (hālātī) in (the) case of ..., in the event of ..., e.g., في حالة (jīyābīhī) in case of his absence, حالة الوفاة (wafāh) in case of death; في حالة هذه in this (that) case; ان حالة *li-hālātī an* in case that ..., in the event that ...; كما هي الحالة في; if; في حالة ما اذا; as is the case with ...; حالة اجتماعية (*ijtimā' mā'iya*) marital status; الحالات الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; حالة الخطر *h. al-ḥaṭar* stand-by, alert, state of alarm; حالة الحالة الراهنة the status quo; حالة الطوارئ *h. al-ḥawārī* state of emergency; في حالة استعداد state of alert (*mil.*); حالة التلبس (*talabbus*) flagrante delicto (*jur.*); الحالة المدنية (*madanīya*) civil status, legal status; سوء الحالة *sū' al-h.* predicament, plight; في أفضل الحالات in the best case, at best; في حالة حرب (*h. ḥarb*) in a state of war; دراسة الحالة *dirāsat al-h.* case study (*psych.*); حالة الرفع *h. ar-raf'* and حالة النصب *h. an-naṣb* accusative, به حالة المفعول do., objective case, حالة الإضافة *h. al-iḍāfa* and حالة المضاف اليه (*muḍāf*) genitive, حالة المعطى له (*muḥḍā*) dative (*gram.*)

حالي *hālī* present, current, actual, existing; momentary, instantaneous; حاليا *hālīyan* at present, actually | صورة حالية في الرابع من الحالي (*ṣūra*) snapshot (*phot.*); on the fourth of the current month

حالية *hālīya* actuality, topicality, time-
liness

حول *ḥawl* pl. احوال *aḥwāl* year; might, power | لا حول ولا قوة الا بالله *lā ḥawla wa-lā quwata illā bi-llāh* there is no power and no strength save in God; له لا حول (*wa-lā ḥilata*) he is completely powerless, he can do nothing, he is at the end of his resources

حول *ḥiwal* change of place, change | لا يبتغون عنه حولا (*yabtaḡūna*) they don't want it otherwise, they ask for it

حول *ḥaula* (prep.) around, about; circa, about, some, approximately, roughly (with following number); about (esp. in news headings, approx. = re, concerning) | من حوله (*ḥaulīhī*) around him (or it), about him (or it); حوليها (*ḥaulaihimā*) around the two of them, about them; from their vicinity, from their surroundings (dual)

حول *ḥaulī* periodic, temporary, interim; one year old (animal), yearling; young animal; lamb, wether

حولية *ḥaulīya* pl. -āt yearbook (scientific publication); pl. حوليات *ḥawāliyat* (of a society, university, etc.)

حيل *ḥail* strength, force, power, vigor | لا قوة (standing) upright, erect; على حيله (*qūwata*) completely helpless and paralyzed

حيلة *ḥīla* pl. احاييل *aḥāyīl*² artifice, ruse, stratagem, maneuver, subterfuge, wile, trick; device, shift; a means to accomplish an end; expedient, makeshift, dodge, way-out; legal stratagem (for the purpose of in fraudem legis agere) | ما الحيلة | ما الحيلة *(ḥīlata)* I have no possibility to ..., I am in no position to ...; ما يبدي (*bi-yadī*) I can do nothing, I can get nowhere; لم يجد حيلة الا *lam yajid ḥīlatan illā* he couldn't do anything except ..., اعيتة الحيلة; he had no other choice than ...; اعيتة الحيلة (*a'yathu*) he was at a loss, he was at the end of his wits; حيل سينمائية (*sinamā'iya*) film tricks, trick shots

حيل *ḥiyālī* cunning, crafty, wily, sly, tricky, foxy

احيل *aḥyāl*² craftier, wilier

حول *ḥawal* squinting, strabismus

حول *aḥwal*², f. حولاء *ḥawlā*², pl. حوّل *ḥūl* squinting, squint-eyed, cross-eyed, walleyed

حوّل *ḥu'ul* change, transformation, transmutation; prevention (دون of s.th.)

حوال *hiwāl* obstacle; partition, screen

حوال *hiyāla* (prep.) in view of ..., with regard to ..., in the face of, opposite, in front of, before

حوالة *hawāla* pl. -āt assignment, cession (*jur.*); bill of exchange, (promissory) note, check, draft | حوالة البريد | حوالة بريدية حوالة سفر *h. safar* traveler's check

حوال *hawālā*, also pronounced *hawā* lay, always thus before a suffix (prep.) around, about; circa, approximately, roughly, about, some (with following number)

حيلولة *ḥailūla* separation, interruption, disruption; prevention (دون of s.th.)

محوّل *miḥwalgī* pl. -īya (eg.) switchman (railroad)

لا محال *lā maḥāla* = لا محالة (see below)

محالة *maḥāla* roller, wheel (of a draw well)

لا محالة منه *lā maḥālatā minhu* it is inevitable; there is no doubt about it; (also لا محالة alone) most certainly, positively, absolutely, by all means

تحوّل *taḥwīl* transformation, transmutation, conversion (الى into s.th.); change, alteration, modification; transposition; translocation, dislocation, displacement; transportation, transfer(ence); piping, routing (of s.th. to another place); conversion (e.g., of currency); conversion, transformation (of electric current); manufacture, processing (of raw material into finished goods,

etc.); transfer (*fin.*; also تحويل الدين *t. ad-dain*); remittance (of money), transmittal, sending, forwarding; bill of exchange, promissory note, draft (*com.*); check; endorsement (*fin.*) | خط تحويل *kaṭṭ t. transfer line* (oil); قابل للتحويل convertible; transferable; قابلية العملة للتحويل (*qābiliyat al-'umla*) convertibility of currency

صناعات تحويلية *ṣinā'āt taḥwīl* manufacturing or processing industries

تحويلة *taḥwīla* pl. -āt, تحاويل *taḥāwīl* branch, offshoot; siding, sidetrack (railroad); side canal (irrigation; *Eg.*); switch (railroad)

محاولة *muḥāwala* pl. -āt attempt, try; effort, endeavor; recourse to expedients, shifts, or dodges, dodging, hedging | محاولة على حياته (*ḥayātihī*) attempt on s.o.'s life, murderous assault

احالة *iḥāla* transformation, conversion (الى into s.th.); transfer, conveyance, assignment; remittance; forwarding, referring (الى or على to a competent authority); transmission, transmittal; ○ transfer (*fin.*); cession, assignment (*Isl. Law*); absurdity | بالاحالة على | قاضي الاحالة *magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge*; احوالة | احوالة الى التقاعد (*ma'aṣ*) الى المعاش (*taq'ud*) pensioning off

تحوّل *taḥawwul* change, transformation, transmutation; abrupt change, sudden turn, reversal; shift, transition; departure, deviation, digression (عن from); renunciation (عن of) | نقطة التحول *nuqṭat at-t. turning point*

تحيل *taḥayyul* use of tricks, trickery

تحايل *taḥāyul* and احتيال *iḥtiyāl* use of tricks, trickery; cunning, craft, subtlety, artfulness; malice, treachery, perfidy; deception, fraud

تَحَايَل *tahāyulī* and احتیالی *ihtiyālī* fraudulent, e.g., افلاس احتیالی (*iflās ihtiyālī*) fraudulent bankruptcy

استحالة *istiḥāla* change, transformation, transmutation, turn, shift, transition; transubstantiation (*Chr.*); impossibility, inconceivability, absurdity, preposterousness

حائل *hā'il* pl. حوائل *hawā'il* obstacle, obstruction, impediment (دون on the way to s.th., و — بین see *hāla* I); barrier; partition, screen, folding screen; — (pl. *huwāl* حوَال) changeable, variable, frequently changing; feeble, languid, wan, pallid

حائل *hā'il* and حایل *hāyil* Hail (town and oasis in N Nejd)

محول *muḥawwil* pl. -āt converter, transformer (*el.*); switch lever (*el.*); reversing key (*el.*); buzzer, signal button (*tel.*); shift lever, shift key (typewriter); — (pl. -ām) endorser (*fin.*); switchman (railroad)

محولة *muḥawwila* pl. -āt switch (railroad)

محول عليه *muḥawwal 'alaihi* c.o.d., cash on delivery; محمول به collected on delivery

محول *muḥil* transferor, assignor (*Isl. Law*)

محال *muḥāl* inconceivable, unthinkable, impossible, absurd, preposterous, unattainable

متحول *mutaḥawwil* changeable, variable, changing; form-changing, metamorphic (e.g., *geol.*) | الأعياد المتحولة (*a'yād*) the movable feasts (*Chr.*)

محتال *muḥtāl* artful, cunning, deceitful, treacherous, perfidious, fraudulent; swindler, cheat, impostor, fraud; crook, scoundrel; assignee (*Isl. Law*) | محتال عليه debtor of a ceded claim, transferee (*Isl. Law*)

مستحيل *mustahīl* impossible, absurd, preposterous; مستحيلات impossible things, impossibilities, absurdities

حَام (حوم) *hāma u (ḥaum, ḥawamān)* to circle, hover, glide (in the air; of a bird, also of an aircraft); to hover, swarm, buzz (حول and على around) | حامت الشبهة ضده (*šubha, ḍiddahū*) suspicion concentrated on him, he was suspected II to circle in the air; to hover in circles, to circle; to go around, revolve (thoughts and images, in one's head or mind); to browse (في in a book)

حومة *ḥauma* pl. -āt turmoil of battle, thick of the fray; main part, bulk, main body; (*tun.*) quarter, section (of a city)

حوام *ḥawwām* gliding on an air cushion (vehicle) | مركب حوام (*markab*) pl. مراكب حوام hovercraft

حوامة *ḥawwāma* pl. -āt hovercraft

حين حانة and حان

حانوت look up alphabetically

حوي *ḥuwayyin* see حى

حوى *ḥawā i* to gather, collect, unite (▲ s.th.); to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (▲ s.th.); to possess, own, have (▲ s.th.); to clasp (▲ s.th., the hand) V to curl (up), coil (up) VIII to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (▲ or على s.th.); to possess, own, have (▲ or على s.th.); to take possession (▲ of s.th.); to master by oneself (▲ a problem)

حوية *ḥawīya* convolution, coil, curl, roll; pl. حوايا *ḥawāyā* intestines, bowels, entrails

حَوَايَة *hawāya* pl. -āt (eg.) wase, round
pad to support a burden on the head or
on the back

حَاو *ḥāwin* pl. حَوَاة *ḥuwāh* snake charmer;
juggler, conjurer, magician

محتوى *muhtawān* pl. *muhtawayāt* con-
tent(s) (of a book, of a receptacle) | محتويات
النفوس the innermost thoughts, the se-
crets of the heart

yahyā يحيى *hayya* حي *hayyiya* حي (حيو) (حي)
 to live; *hayya* to live to see, experience, witness (s.th.), live (through a time) | *li-yahya l-malik* long live the king! — *hayyiya* يحيى (*hayā* حياء) to be ashamed (من of, because of) II *hayyā* to keep (s.o.) alive, grant (s.o.) a long life; to say to s.o. (o) *حيك الله* may God preserve your life!; to greet, salute (s.o.) IV *ahyā* to lend life (s. to s.o., to s.th.), enliven, animate, vitalize, endow with life, call into being (s.th.), give birth (to); to revive, reanimate, revivify (s.th.), give new life (to); to put on, produce, stage, arrange (e.g., a theatrical performance, a celebration, and the like); to celebrate (s.th., also a festival) | *ahia al-dikrā* to commemorate (a deceased person), observe the anniversary (of s.o.'s death); *ahia al-lail* to burn the midnight oil, *ahia al-lail* (salātān) to spend the night in prayer; *ahia sahrata* to perform in the evening (of an artist); *ahia ḥaṣḥaṭan* to give a performance; to perform at a celebration (artist); *ahia qad ahyat il-frqatū talāfa layālīn* the theatrical troupe gave three evening performances X استحي *istahyā* to spare s.o.'s (o) life, let live, keep alive (s.o.); استحي *istahyā*, استحي *istahā* to be ashamed (to face s.o.; من of s.th., because of s.th.); to become or feel embarrassed (من in front of s.o.), be

embarrassed (من by); to be bashful, shy,
diffident

الحياء *ḥayy* pl. *ahyā'* living, live, alive; lively, lusty, animated, active, energetic, unbroken, undaunted, undismayed; living being, organism; tribe, tribal community; block of apartment houses; section, quarter (of a city); ward, district (of a city) | علم الاحياء *'ilm al-ahyā'* biology; حي تجارى *(tijārī)* business district; حي جامعى *university* quarter; الحى العالم *ḥ. al-ālam* houseleek tree (*Sempervivum arboreum* L.; *bot.*); ذخيرة حية *(eg.)* live ammunition

حي *hayya*: الصلاة *hayya 'alā ṣ-ṣalāh*
come to prayer!

حَايَا *hayya* pl. -*āt* snake, serpent, viper

○ احيائي *ahyā'ī* biologic(al); (pl. -ūn)
biologist | كيميائي (kīmiyā') bio-
chemistry

حاشیہ bashful, shy, diffident, modest

حياءَ *hayā* shame, diffidence, bashfulness, timidity; shyness | قليل الحياء *qillat al-h.* shameless, impudent; قلة الحياء *qillat al-h.* shamelessness, impudence

حياة *ḥayāh* pl. *ḥayawāt* life; life-blood; liveliness, animation | حياء الريف *ḥ. ar-rīf* country life, rural life; الحياة العامة (*ʿamma*) public life; الحياة العائلية family life; مستوى الحياة *mustawā l-ḥ.* living standard; علم الحياة *ʿilm al-ḥ.* biology

حيوى *hayawī* lively, full of life, vital, vigorous; vital, essential to life; biotic (*biol., med.*); biological | مضادات حيوية (*mudāddāt*) antibiotics (*med.*)

حيوة *hayawīya* vitality, vigor, vim

مضادات الحيويات *hayawīyāt*: *mu-*
ḍāddāt al-h. and مواد مضادة للحيويات (*ma-*
wādd mudādḍa) antibiotics (*med.*)

حيات *hayātī* life (in compounds); biological | اوضاع حياتية living conditions; مشاكل حياتية problems of life

حيوان *hayawān* pl. -āt animal, beast; living being, living creature | حيوانات *(ḥayawānāt)* mammals; حيوانات مجترّة *(muḥtarra)* ruminants; حيوان طفيلي *(ḥayawān ṭafīlī)* parasite; علم الحيوان *ilm al-ḥ.* zoology

حيوانی *hayawānī* animal (adj.); zoological(al)

حيوانية *hayawānīya* bestiality; animality, animal nature

حورین *ḥuwayyīn* pl. -āt minute animal, animalcule

احی *aḥyā* livelier; more vigorous, more vital

تحية *taḥīya* pl. -āt, تحايا *taḥyā* greeting, salutation; salute; cheer (= wish that God may give s.o. long life) | تحية لذكره *taḥīyatān li-ḍikrāhu* in order to keep his memory alive, in remembrance of him; تحية العسكرية *(aṣkarīya)* military salute

احياء *iḥyā'* animation, enlivening; revival, revitalization, revivification; arranging, staging, conducting, putting on, holding (of a celebration) | احياء الذكرى *ad-ḍikrā* commemoration (of a deceased person); احياء للذكرى *(iḥyā'an)* (with foll. gen.) in commemoration of..., in memoriam...; احياء الموات *al-mawāt* cultivation of virgin land

استحياء *istiḥyā'* shame; diffidence, bashfulness, timidity; shyness

محا *muḥayyan* face, countenance

الست المستحية *as-sitt al-mustaḥīya* sensitive plant (*Mimosa pudica*; bot.)

حيث ¹ *ḥaiṭu* (conj.) where (place and direction); wherever; since, as, due to the fact that; whereas; inasmuch as | حيث ان *(inna or anna)* since, as, due to

the fact that...; in that...; كان *ḥaiṭu* wherever it be; in any case, at any rate; الى *ilā ḥaiṭu* where (direction); to where..., to the place where...; من حيث *min ḥaiṭu* from where, whence, wherefrom; where (place); whereas; (with foll. nominative) as to, as for, concerning, regarding, with respect to, in view of, because of; من حيث الثقافة *min ḥ. t-ṭaqā'atu* with regard to education, as far as education is concerned; من حيث يدري ولا يدري *(yadrī wa-lā yadrī)* whether he knows it or not, knowingly or without his knowledge; من حيث لا *(with foll. imperf.)* without (being, doing, etc.); من حيث هو *(as such, in itself, the world as such, ḥ. al-ālam)* the world in itself, the world as such; ان *(anna)* inasmuch as; in view of the fact that; since, as, due to the fact that; من حيث المبدأ *(mabda'u)* in principle, basically; بحيث *bi-ḥaiṭu* inasmuch as; in such a manner that..., so as to...; so that...; such as...; (he found himself) at a point or degree where, e.g., من كانت ترى البراءة بحيث لا ترى *(barā'a, tarā)* = she was so naive that she couldn't see...; insofar as... not, provided that... not; ان *(anna)* in such a manner that..., so as to..., so that...

حيثما *ḥaiṭumā* wherever, wheresoever (place); wherever, no matter where... (direction), in whichever direction | حيثما اتفق *(ittafaqa)* anywhere, wherever it be, haphazardly, at random

حيثية *ḥaiṭīya* pl. -āt standpoint; viewpoint, point of view, approach; aspect, respect, regard, consideration; high social standing, social distinction, dignity; pl. (= حيثيات الحكم *ḥ. al-ḥukm)* opinion of the court, reasons on which the judgment is based; declaratory part of a judgment (*jur.*) | ذوا الحيثيات (البارزة) *(ḍawū al-ḥaiṭīyāt)* or اصحاب الحيثيات, اصحاب الحيثية people of

(high) social standing, prominent people, people of distinction; من الحيثية الحيوانية (*hayawāniya*) from a zoological viewpoint

حيث *hiṭi* Hittite; (pl. -*ūn*) Hittite

حيثان *hāda* i (*haid*, حيود *huyūd*, حيدان *hayādān*, محيد *maḥīd*) to deviate, swerve, depart, desist (عن from); to leave, quit, give up, abandon, relinquish (عن s.th.); to turn (عن off the road), swerve off; to turn *حاد* to dissuade or get s.o. away from...; to incline, tend (الى نحو to, toward), shade, blend (الى نحو into) II to keep aside, put aside (a s.th.); to neutralize (a a country) III to stay away, keep apart (a, s from s.o., from s.th.); to avoid, shun (a, s.o., s.th.) VII to depart, deviate, digress, swerve (عن from)

حيد *haid*, حيدان *hayādān* deviation, digression, departure, swerving, turning aside, turning away

حيدة *haida* deviation, digression, swerving, departure (from a course); neutrality; impartiality | حيدة على aside, apart, to one side

حيود *huyūd* deviation, deflection; (= حيود *h. ad-daw'*) diffraction of light (*phys.*)

محيد *maḥīd* avoidance (عن of s.th.) | حيداً *(maḥīda)* it is unavoidable

تحيد *tahyīd* neutralization (of a country)

على الحياد *hiyād* neutrality (*pol.*) | حياض *(kaḥḥ)* derailment (railroad)

حيادي *hiyādī* neutral (*pol.*)

حيادية *hiyādīya* neutralism (*pol.*)

محايدة *muhāyada* neutrality (*pol.*)

حائد *hā'id* neutral (*pol.*)

محايد *muhāyid* neutral (also *pol.*); neuter (*gram.*); المحايدون the neutrals (*pol.*)

متحايد *mutahāyid* neutral (*pol.*)

حيدرآباد *haidarābād*² Hyderabad

حيرة *hāra* (1st pers. perf. *hirtu*) a حيرة *haira*, حيران *hayarān*) to become confused; to become or be helpless, be at a loss, know nothing (في of, about); to waver, hesitate, be unable to choose (بين — وبين between — and) | حار في امره *(amrihi)* to be confused, baffled, bewildered, dismayed; to be at a loss, be at one's wit's end II to confuse, baffle, bewilder, nonplus, embarrass (s.o.); to puzzle, make uncertain (s.o.) V to become confused; to be or become dismayed, startled, baffled, perplexed (في by), be at a loss (في as to); to waver (uncertainly) (بين between); to gather without being able to flow away (water, tears in the eyes) | حار في امره *(amrihi)* to be confused, baffled, bewildered, disconcerted, be at a loss, be at one's wit's end; تحيرت في مآقبه *his eyes* were brimming with tears VIII = *hāra*

حير *hair* fenced-in garden, enclosure | حير الحيوان *h. al-hayawān* zoological garden, zoo

حيرة *haira* confusion, perplexity, bewilderment, embarrassment, helplessness; uncertainty, lack of self-confidence; wavering (between two things) | في حيرة to be embarrassed, at a loss, helpless

حياران *hairān*², f. حيرى *hairā*, pl. حيارى *hayārā*, *huyārā* confused, perplexed, startled, dismayed, disconcerted, baffled, nonplused, bewildered, appalled, taken aback, stunned; embarrassed, at a loss, at one's wit's end; uncertain, helpless, sheepish (smile, etc.), confused, incoherent (words, and the like)

حين

it just happened that my eyes fell on (إلى) II to set a time (• for s.o.) IV to destroy, wipe out (• s.o.) V to watch, wait (• for a time or an opportunity) | تَحِين (fursata) to wait for an opportunity, bide one's time X استحين *istahyana* to wait for the right time

حان *hān* bar, wineshop, wine tavern; pub; cabaret

حانة *hāna* pl. -āt bar, wineshop, wine tavern; pub, tavern

حانوت and حانوق look up alphabetically

حين *hain* death, destruction

حين *hīn* pl. احيان *ahyān*, احيانين *ahāyīn*² time; propitious time, good time, opportunity; *hīna* (prep.) at the time of ..., at, upon; (conj.) at the time when, when; as soon as; حينا *hīnan* for some time; once, one day; احياناً *ahyānan* occasionally, from time to time, sometimes | حينا — حينا sometimes — sometimes, at times — at times; في الاحيان *at times*, sometimes, once in a while; في بعض *at times*, sometimes, once in a while; بعض *at times*, sometimes, once in a while; (الاحيان) *at times*, sometimes, once in a while; بعض *at times*, sometimes, once in a while; (الاحيان) *at times*, sometimes, once in a while; *ba'ḍa* l-a. sometimes, occasionally,

now and then, once in a while, from time to time, at times; في اغلب الاحيان *fi aḡlabi l-a.* mostly, most of the time, in most cases; الى حين *li-hīn* for some time; meanwhile, for the time being; في حينه *fi hīni* then, at the time, in his (its) time; in due time, at the appointed time; ذا الحين *dhā l-hīna* just now, right now; من ذلك الحين *min dhā l-hīni* from that time on, from then on; الى ذلك الحين *li-dhā l-hīni* until that time, till then; في حين *fi hīni* (with foll. verb) whereas; ان في حين *an fi hīni* and في حين *an fi hīni* at the same time when ..., while; whereas, also without ان *an*, e.g., *alā hīni hum yaz'umūna* whereas they, on the other hand, claim; حيناً بعد حين *hīnā ba'd hīn* and حيناً وحيناً *hīnā wa-hīnā* from time to time, now and then, once in a while

حينئذ *hīna'idīn* at that time, then, that day

حينذاك *hīnadāka* at that time, then, that day

حيناً *hīnamā* (conj.) while; when, as

حياء, استحياء, احياء, حياء, استحيا, احياء, حيا, يحيا, حيوان, حيوية, حيوى, حياتى, حياء, etc., see under حى

خ

خ *kā'* name of the letter خاء

خاتون *kātūn* pl. خواتين *kawāṭīn*² lady, socially prominent woman | زهرة الخاتون *zahrāt al-k.* little blue flower of the steppe (syr.)

خاخم *kāḡām* (= رابح) rabbi

خارصين *kāraṣīn* and خارصينى *kāraṣīnī* (eg.) zinc

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāzīq*² post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خاقان *kāqān* pl. خواقين *kawāqīn*² overlord, ruler, sovereign, monarch, emperor

خاكي *kāki* earth-colored, khaki

خول see خولة, خؤل

خام *kām* (invar.) raw, unworked, unprocessed; untanned; linen; calico; (pl. -*āt*) raw material; inexperienced, green, untrained, unskilled, artless, uncouth, boorish; pl. خامات *raw materials* | جلود خام *raw leather*; زیت خام *raw fibers*; زیت خام *(zait)* crude oil; سکر خام *(sukkar)* raw sugar; ماده خام *(mādda)* pl. مواد خام *(mawādd)* raw material

خان *kān* pl. -*āt* hostel, caravansary; inn | الخان الخليل *(kalīlī)* district of Cairo (center of art trade and market activity); خان *Khan Yunis* (town in Gaza sector)

خانه *kāna* pl. -*āt* column (e.g., of a newspaper); square (e.g., on a chessboard); compartment, partition, section (of a wardrobe, a refrigerator, etc.); place (of units, tens, etc.; *arith.*); place or rank (on a list or table; esp. sports) | خزانة التصقيع *deepfreeze compartment* (of a refrigerator)

خاب *kabba u* (*kabb*, خبيب *kabab*, خبيب *kabīb*) to amble (animal); to trot (horse); to jog, saunter (person); to sink (في in sand); — *u* (*kabb*) to surge, heave, be rough (sea) V and VIII to amble (animal); to trot (horse)

خاب *kabab* amble; trot

خاب *kabb*, *kibb* heaving, surging (of the sea), rough sea

خاب *kabb* impostor, swindler

خبا *kaba'a a* and II to hide, conceal (ا s.th.) V to hide, conceal o.s.; to be hidden, be concealed VIII to hide, conceal o.s.; to disappear; to be hidden, be concealed

خاب *kab'*, *kib'* that which is hidden, a hidden thing

خبیئة *kabi'a* pl. خیایا *kabāyā* that which is hidden; a hidden, secret thing; a cache | خبايا الارض *k. l-arḍ* that which is hidden in the earth; natural resources

مخبا *maḵba'* pl. مخاى *maḵābi'*² hiding place; hide-out, refuge, haunt, retreat; cellar, shelter, air-raid shelter

خباء *kibā'* pl. اخبية *aḵbi'a*, اخبية *aḵbiya* tent; husk, hull (of grain)

خوابی *kābi'a*, خوابی *kābiya* pl. خوابی *kawābi'*², خواب *kawābin* large vessel, cask, jar

مخبات *muḵabba'āt* hidden, secret things; secrets

مختبى *muḵtabi'* hidden, concealed

خبت IV to be humble (الى before God)

خبث *kabuṭa u* (*kubṭ*, خبثة *kabāṭa*) to be bad; to be wicked, evil, malicious, vicious, malignant VI to behave viciously, display malice; to feel awkward, feel embarrassed

خبث *kubṭ* badness, wickedness; malignancy (e.g., of a disease); malice, malevolence, viciousness

خبث *kabaṭ* refuse, scum, dross, slag

خبیث *kabīṭ* pl. خبثاء *kubūṭ*, خبثاء *kubāṭā'*², اخبث *aḵbāt*, خبثة *kabāṭa* bad, evil, wicked; malicious, vicious, spiteful; noxious, injurious, harmful; malignant (disease); offensive, repulsive, nauseating, disgusting (odor)

اخبث *aḵbaṭ'* worse; more wicked

خبثة *kabāṭa* badness, wickedness; malice, malevolence, viciousness, malignancy

خبر *kabara u* (*kubr*, خبره *kibra*) to try, test (ا s.th.); to experience (ا s.th.); to have tried, have experienced, know by experience (ا s.th.); to get to know thoroughly, know well (ا s.th., ا s.o.); — *kabura u* to know thoroughly (ب or ا s.th.), be fully acquainted (ب or ا with s.th.) II to notify, advise, apprise, inform, tell (ا s.o., ب of or about) III to

write (• to s.o.), address (• s.o.), turn, appeal (• to s.o.), contact (• s.o.) in writing; to communicate by telephone (• with s.o.); to negotiate, treat, parley (• with s.o.) IV to notify, inform, apprise, advise (ب • s.o. of), let know, tell (ب • s.o. about); to communicate, report, relate (ب • to s.o. s.th.), tell (ب • s.o. s.th.) V to inquire (• of s.o.), ask (• s.o.) VI to inform one another, notify one another, keep one another informed; to correspond, write each other; to negotiate, treat, parley (مع with s.o., ق about) VIII to explore (• s.th.), search (• into), seek information (• about); to test, examine (• s.o., • s.th.); to try, put to the test (• s.o., • s.th.); to have tried, have experienced, know by experience (• s.th.); to know well (• s.th.) X to inquire (• of s.o. about), ask (• s.o. about)

خبر *kubr* knowledge; experience

خبر *kabar* pl. اخبار *akbār* news; information, intelligence; report, communication, message; notification; rumor; story; matter, affair; (*gram.*) predicate of a nominal clause; pl. annals | سألہ عن | annals to inquire of s.o. about s.o. else; (• s.th.) X دخل في خبر كان or كان في خبر كان (*kabari kāna*) to belong to the past, be passé, be no longer existent; see also ابيض and اسود

خبرة *kibra* pl. *kibarāt* experience (which s.o. has had); knowledge, skill resulting from experience | تبادل الخبرات *tabādul al-k.* exchange of experience

خبير *kabir* experienced, expert (ب in); familiar, conversant, well-acquainted (ب with), cognizant (ب of) | الخبير the Knowing (one of the attributes of God); (pl. خبراء *kubārā*²) expert, specialist | خبير الضرائب tax expert, tax adviser

خابور *kābūr* pl. خوابير *kawābir*² peg; pin; wedge

مخبر *makbar* intrinsic significance; real message, sense, content (e.g., of a work of art; in contrast to its form); inner nature or being, spirit and soul (of a person; in contrast to مظهر *maẓhar* external appearance); (pl. مخابر *makābir*²) laboratory

مخبر *mikbār* pl. مخابر *makābir*² test tube (*chem.*)

مخابرة *muḵābara* pl. -āt correspondence, (esp. written) information (in classified ads: ب المخابرة please write to ..., please contact ...), notice, notification, communication; (= مخابرة تليفونية) telephone call, telephone conversation; pl. مخابرات intelligence service, secret service (*pol.*) | مخابرة خارجية (*kārijiya*) long-distance call; مخابرة سرية (*sirriya*) secret communiqué; قلم المخابرات and دائرة المخابرات *qalam al-m.* intelligence bureau; وكالة المخابرات *wakālat al-m. al-markazīya* Central Intelligence Agency, CIA; المخابرات العامة (*amma*) General Intelligence (*Jord.*); المخابرة حضوريا (*huḍūriyan*) apply in person (in classified ads)

اخبار *ikbār* notification, information, communication, note, message; report; indirect discourse, oratio obliqua (*gram.*)

اخباري *ikbārī* news-, information- (in compounds)

اخبارية *ikbārīya* denouncing, informing (against s.o.)

تخابر *taḵābur* negotiation; correspondence; communication; intelligence contact (مع with a foreign power)

اختبار *iktibār* pl. -āt exploration, examination (of s.th., by one's own experience, experimentally); test; test item (of an examination); trial, probation, testing; experience, empirical knowledge; practical experience | اختبارات تحريرية (*tahririya*) written tests; ذاتي اختبار (*dātī*) self-

probing, self-knowledge (through testing or experience); سبیل الاختبار experimentally; تحت الاختبار on probation, on trial; حقول الاختبار experimental fields; اختبار بقع الحبر *i. buqa' al-hibr* Rorschach test (*psych.*); اختبارات على الحيوانات animal experiments

اختباری *iktibārī* experimental; experimental; empirical | مسرح اختاری (*masrah*) experimental theater

اختباریة *iktibārīya* empiricism

استخبار *istikhbār* pl. -āt inquiry; pl. استخبارات secret service, intelligence service | دائرة الاستخبارات information bureau

اعمال استخباریة *istikhbārī*: استخباری undercover activities, intelligence operations

مخبر *muḥbir* pl. -ūn reporter; detective; informer, stool pigeon; denouncer

مختبر *muḥtabar* pl. -āt laboratory | مختبر لغة *m. luḡa* language laboratory; مختبر فضاء *m. faḍā'* space laboratory

امحاث مختبریة *muḥtabarī*: مختبری laboratory research; تجارب مختبریة laboratory experiments

خبز *kabaza i (kabz)* to bake (a bread) VIII do.

خبز *kubz* pl. اخباز *akbāz* bread | خبز العباس *k. al-abbās (ir.)* baked dough filled with ground meat, saffron and greens

خبزة *kubza* loaf of bread

خباز *kabbāz* pl. -ūn, خبازة baker

خبازی *kubbāz*, خبیز *kubbaiz*, خبازة *bāzā* mallow (*bot.*)

خبازة *kibāza* baker's trade, art of baking

مخبز *maḥbaz*, مخبزة *maḥbaza* pl. مخبزات *maḥbāzāt* bakery

مخبوزات *maḥbūzāt* bakery goods

خبص *kabasa i (kabṣ)* to mix, mingle, intermix (a s.th. with) II to mix, mingle, intermix (a s.th.); to muddle, jumble, confuse (a s.th.), make a mess (a of)

خبص *kabiṣ*, خبصة *kabiṣa* medley, mess, mishmash, hodgepodge; خبصة a jellylike sweet

خباص *kabbās* one who causes confusion, who messes things up; an irresponsible, light-minded person

خبط *kabaṭa i (kabṭ)* to beat, strike (a s.th., against s.th.); to knock, rap (a on, الباب on the door); to stamp (الارض) the ground; of animals); to go stamping, trampling along (person); ق on a path | خبط خبط *(kabṭa 'aṣwā'a)* he acts haphazardly, he proceeds rashly or at random; خبط فیهم he struck out blindly at them (with a cane) V to beat, strike, hit (a s.o.); to bring down, fell, knock out, throw to the ground (a s.o.); to bump, hit (a against), collide (a with), stumble (a over); to be lost, wander about, stray; to wander about blindly, erratically (ق) *fi sairihī* in going); to wander aimlessly; to grope about, fumble about; to struggle, resist; to clatter over the ground, gallop (horse) VIII to bump (against); to struggle, resist; to grope about, fumble about; to be lost, wander around, stray; to stir, bustle

خبطة *kabṭa* blow, stroke; rap, knock; noise, din, uproar

خباط *kubāṭ* insanity, madness, mental disorder

مخبط *miḥbaṭ* pl. مخباط *maḥbāṭ* drum-stick

خیل *kabala u (kabl)* to confound, confuse, mess up, complicate (a s.th.); to hinder, impede, handicap, stop, hold back (a s.o.); to befuddle (a s.o.), confuse s.o.'s (a) mind, rob (a s.o.) of his senses, make

(s.o.) crazy; — *kabīla* a (*kabal*, خیال *kabāl*) to get confused; to be or become mentally disturbed, crazy, insane II to confound, confuse (s.th., s.o.); to complicate, entangle, mess up, muddle, throw into disorder (s.th.); to rob of his senses, drive insane (s.o.) VIII to become muddled, disordered (mind)

خیل *kabl*, *kabal* confusion; mental disorder, insanity

خیل *kabīl* mad, crazy, insane; feeble-minded, dim-witted

خیل *aḳbal* mad, crazy, insane; feeble-minded, dim-witted

اختیال *iḳtibāl* mental disorder

مخبول *maḳbūl* mad, crazy, idiotic, imbecilic, mentally deranged, insane; muddlehead, dolt, fool

مخبول *muḳabbal* confused, baffled, perplexed, dismayed; muddled, confused, mixed up

(خو) *kabā u* (*kabw*, *kubūw*) to go out, die (fire)

خیابا and خیاء pl. *axbiya* see خیابا

خیابا pl. *axwāb* see خیابا

خیاباری *ḳibyārī* caviar

ختر *ḳatara* i (*ḳatr*) to betray (s.o.), act perfidiously, disloyally (s. toward s.o.); to deceive, cheat, dupe (s.o.)

ختر *ḳatr* disloyalty, breach of confidence, perfidy, treachery, betrayal, deception

ختر *ḳattār* traitor, disloyal person, cheat, swindler

ختر *ḳatīr* treacherous, perfidious, disloyal

ختل *ḳatala* i u (*ḳall*, ختلان *ḳatalān*) to dupe, gull, cheat, double-cross, deceive (s.o.)

III to deceive, cheat, dupe (s.o.); to behave hypocritically VIII = I

ختل *ḳatl* and ختالة *muḳātala* deception, trickery, double-dealing, duplicity, duping, gulling

ختل *muḳātil* deceitful, crafty, wily, foxy

ختم *ḳatama* i (*ḳatm*, ختام *ḳitām*) to seal, provide with a seal or signet (s.th.); to stamp, impress with a stamp (s.th.); to seal off, close, make impervious or inaccessible (s.th.); also على the hearts, said of God; to put one's seal (s. on), conclude, terminate (s.th.); to wind up, finish, complete (s.th.); to close, heal, cicatrize (wound) V to put on or wear a ring (ب) | ختم بالذهب (*dahab*) to wear a golden ring VIII to conclude, finish, terminate, wind up (s.th.)

ختم *ḳatm* sealing; — (pl. اختام *aḳtām*, ختم *ḳutūm*) seal, signet, seal imprint; stamp, stamp imprint; also = ختمه (see below) | ختم البريد postmark, (postal) cancellation stamp; ختم الشمع *ḣam' al-ḳ.* sealing wax

ختمه *ḳatma* pl. *ḳatamāt* recital of the entire Koran, esp. on festive occasions

خاتم *ḳātam*, *ḳātīm* pl. *ḳawātīm* seal ring, signet ring; ring, finger ring; seal, signet; stamp | خاتم الزواج *ḳ. az-zawāj* wedding ring; خاتم النبیین *ḳ. an-nabiyyīn* the Seal (i.e., the last) of the Prophets = Mohammed; خاتم الدولة *ḳ. ad-dawla* official seal (of a government agency)

خاتم *ḳātām* pl. *ḳawātīm* seal ring, signet ring; ring

ختم *ḳitām* sealing wax; end, close, conclusion, termination | فی الختام at the end, at last, finally, eventually

ختمی *ḳitāmī* final, concluding | کلمة ختامية (*ḳalima*) concluding speech

اختتام *iktitām* end, close, conclusion, termination

خواتیم *kāwātīm* pl. خواتم *kawātīm*², خواتیم *kawātīm*² end, close, conclusion, termination; epilogue (of a book); خواتیم final stage

مختم *mukattam* ringed, adorned with a ring or rings (hand)

مختتم *muktatam* end, close, conclusion, termination

ختن *katana* i (katn) to circumcise (a boy) VIII pass.

ختن *katn* circumcision

ختن *katan* pl. اختان *aktān* son-in-law; bridegroom

ختان *kitān*, ختانة *kitāna* circumcision

خاتون² look up alphabetically

اختیار see اختیار □

خثر *katara* u and *katira* a to become solid, become thick, solidify, thicken; to be or become viscous, sirupy; to clot, coagulate (liquid); to curdle (milk) II and IV to thicken, inspissate, condense, coagulate (a liquid); to curdle (a milk) V = I

خثرة *katra* thrombosis (med.)

خثار *kutār* dregs (of a liquid); scum of the earth, riffraff, mob

خثارة *kutāra* dregs (of a liquid); sediment, lees

تخثر فی المخ ○ | تخثر *takattur* coagulation (muk) cerebral thrombosis

خاثر *kātir* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted; yoghurt, curd

مخثرات *mukattirāt* coagulants (esp. med.)

مخثر *mukattar* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted

خجل *kajila* a (*kajal*) to become embarrassed; to be ashamed (من of s.th. or to face s.o.), be abashed (من by s.th.), feel embarrassed (من about s.th. or in front of s.o.) II and IV to shame (s.o.); to embarrass, abash, put to shame (s.o.)

خجل *kajal* shame (من at); bashfulness, diffidence, timidity, shyness; abashment; disgrace, shame, ignominy | يا للخيال (la-l-k.) O disgrace! the shame of it!

خجل *kajil* abashed, embarrassed; bashful, diffident, shy, timid; overgrown with luxuriant, profuse vegetation; long and flowing (garment)

خجل *kajul* abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid

خجلان *kajlān*² abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid; bewildered with shame, embarrassed

مخجل *makjūl* ashamed, shamefaced

مخجل *mukjil* arousing shame, shameful; shocking, disgraceful, ignominious | الأعضاء المخجلة (a'ḍā') the pudenda

خد *kadda* u to furrow, plow (a the ground) V to be furrowed; to become wrinkled (skin)

خد *kadd* pl. خدود *kudūd* cheek; lateral portion, side | صمر خده *sa'ara kaddahū* to put on a contemptuous mien

خد *kadd* and خدة *kudda* pl. خدد *kudad* furrow, ridge, groove, rut

خدود *ukdūd* pl. اخاديد *akādīd*² furrow, ridge, groove, rut; trench, excavation; pl. اخاديد furrows, wrinkles, engraved lines (in a face)

مخدة *mikadda* pl. مخاد *makādd*² cushion, pillow; seat cushion

خديج *kadīj* premature child

خداج *kidāj* abortion, miscarriage

خدر *kādīra* a (*kādar*) to be numb, prickle, tingle (leg, arm); to be or become limp, benumbed, paralyzed; — *kādara* u to confine to women's quarters, keep in seclusion (ہا a girl) II to numb, benumb, stupefy (ہ s.o., ہ s.th.); to anesthetize, narcotize, put to sleep (ہ s.o., ہ s.th.; *med.*); to confine to women's quarters, keep in seclusion (ہا a girl) IV to make torpid, stupefy, benumb, deprive of sensation, narcotize (ہ s.o., ہ s.th.) V to be numbed, be stunned, be stupefied, be deprived of sensation; to come to rest, calm down

خدر *kīdr* pl. خدور *kudūr*, اخدار *aḳdār*, اخادر *aḳādīr*² curtain, drape; women's quarters of a tent; boudoir, private room (of a lady)

خدر *kādar* and خدرۃ *kudra* numbness, insensibility (esp. of a limb gone to sleep); daze, torpor, stupor

خدر *kādir* numb (limb); benumbed, torpid, dazed

خدراں *kādrān* numb (limb); dazed

تخدير *taḳdīr* anesthetization, narcotization; anesthesia (*med.*) | تخدير موضعی (*mauḍī'i*) local anesthesia (*med.*)

○ اخدار *iḳdār* analgesia (*med.*)

خادر *kādīr* limp, languid; benumbed, torpid, dazed; hidden in his den, lurking (lion)

خادرۃ *kādīra* chrysalis (of a caterpillar; *zool.*)

مخدر *muḳaddīr* anesthetic, painkilling, tranquilizing; (pl. -āt) an anesthetic; a narcotic, drug, dope

مخدر *muḳaddar* numb, torpid, insensible; (*eg.*) tipsy, fuddled, drunk

مخدرۃ *muḳaddara* girl kept in seclusion from the outside world

خدش *kadaṣa* i (*kadṣ*) to scratch (with one's nails, ہ s.th.); to make scratch marks (ہ on s.th.); to violate (ہ s.o.'s honor, offend (ہ the ear, the sense of shame, rules of decency); to disturb (ہ the peace or silence); to harm, damage (سمتہ *sum'atāhī* s.o.'s reputation) II to scratch severely (ہ s.th.); to hurt, injure (ہ s.o.'s hands, etc.); to offend (ہ the ears) V pass. of II

خدش *kadṣ* pl. خدوش *kudūṣ*, اخدایش *aḳdāiṣ* scratch, scratch mark; graze, abrasion

خدع *kada'a* a to cheat (ہ s.o., عن out of s.th.); to deceive, mislead, dupe, gull (ہ s.o.); pass. *kudī'a* to be mistaken, be wrong (عن about); to fail to see clearly (عن with regard to), get the wrong impression (عن of s.th.) | خدعه عن نفسه to mislead, dupe s.o. III to cheat, dupe, deceive, take in (ہ s.o.); to try to deceive or double-cross (ہ s.o.) VII to let o.s. be deceived, be deceived, deluded, misled (ب by); to be mistaken, be wrong

خدع *kad'* cheating; deceit, deception

خدعۃ *kud'a* pl. خدع *kud'a*, -āt deception, cheating, swindle

خدعۃ *kuda'a* impostor, swindler, cheat, sharper

سوی اخدعه *sawwā aḳda'ahū* to crush s.o.'s pride, humble s.o.

خدیعه *kadī'a* pl. خدائع *kadā'i'*² deception, deceit, betrayal, treachery, perfidy, trickery, imposture

خداع *kaddā'* impostor, swindler, sharper, cheat, crook; deceptive, delusive

خیدع *kaida'* fata morgana, mirage

اخادیع *aḳādī'*² swindles, underhand dealings, crooked practices; phantoms, phantasms, delusions

مخدع *miḳda'*, *muḳda'*, *maḳda'* pl. مخداع *maḳādī'*² small room, chamber, cabinet; bedchamber

خداع *kidā* deception, deceit, swindle, imposture, betrayal, treachery, perfidy, trickery, duplicity

خداعی *kidā'i* deceitful, fraudulent; deceptive, delusive, fallacious

خداع *kādī* deceiving, deceitful; deceptive

خداع *muḳādī* swindler, impostor, cheat, sharper, crook

خدل *ḳadila a* to stiffen, become rigid; to become numb, torpid, limp

خدم *ḳadama i u* (خدمه *ḳidma*) to serve, be at service, do service; to have a job; to work; to wait (• on s.o.); to serve (• s.o., • s.th.); to render a service (• to s.o., • to s.th.), stand up (• for s.o.) | خدم الارض *to till or cultivate the soil; خدمه خدمات كثيرة (ḳiḍ damātin kaṭīratān)* he rendered him many services; خدم ركاب *ḳidm rikāba*) to be at s.o.'s beck and call; خدم مصالح *ḳidm maṣālīḥa*) to serve s.o.'s interests; خدم القدس *(quddāsa)* to celebrate Mass (Chr.); طريقة اخدم نفسك بنفسك *(iḳḍim naf-saka bi-n.)* self-service II to employ, hire (• s.o.), engage the services (• of s.o.); to give work (• to s.o.), provide work (• for X to employ, hire, take on (• s.o., ل for s.th.), engage the services (ل of s.o. for s.th.); to put in operation, operate (• e.g., a public utility); to employ, use (• s.th., ل for), make use, avail o.s. (• of s.th., ل for a purpose)

خدم *ḳadam* servants, attendants

خدمة *ḳidma* pl. خدم *ḳidam, -āt* a service (rendered); attendance, service; operation; office, employment, occupation, job; work | في خدمة شيء *in the service of s.th.; في خدمتك at your service; في خدمته (ḳidmatan)* in the interest of truth, for the sake of truth; الخدمة العسكرية *(askariya)* military service; الخدمة الاجبارية *(ijbāriya)*

conscription, compulsory service; الخدمة السرية *(sirriya)* secret service (pol.); خدمة القداس *ḳ. al-quddās* celebration of Mass (Chr.); خدمة الارض *ḳ. al-arḍ* cultivation of the soil; خدمة احتياطية *reserve duty (mil.); خدمة العلم ḳ. al-'alam (Syr.)* military service; الخدمات العامة *public services; خدمات صحية (ṣiḥḥiya)* health services; خدم سائرة *pl. خدمة سائرة (eg.)* non-tenured workers, workers paid by the day; seasonal laborers; labor force not on regular appointment

خدام *ḳaddām* pl. • manservant, servant, attendant; woman servant, female domestic servant, maid

خدمة *ḳadāma* attendance, service; employment, occupation, office, job

خدمة *ḳaddāma* pl. -āt woman servant, female domestic servant, maid

تخدم *taḳḍim* work, occupation or duty of an employment agent (خدم *muḳaddim* see below) | مكتب التخدم *maktab at-t.* labor office, employment bureau

استخدام *istiḳḍām* (putting into) operation; use, utilization; employment, hiring (of an employee); (pl. -āt) service, occupation, position, job; pl. استخدامات *modes of utilization or application*

خدام *ḳādīm* pl. خدم *ḳuddām, خدمة ḳadama* domestic servant, help; manservant; woman servant; employee; attendant; waiter; deacon (Chr.)

خدمة *ḳādima* woman servant; female domestic servant, maid; woman attendant

خدمة *ḳādīmīya* status of a servant

مخدوم *maḳḍūm* pl. -ūn, مخدوم *maḳā-dīm* master, employer

مخدومة *maḳḍūma* mistress, lady (of the house), woman employer

مخدومية *maḳḍūmīya* status of the master or employer

مخدم *muḥaddim* pl. -*ūn* employment agent

مستخدم *mustaḥdim* pl. -*ūn* employer; — *mustaḥdam* (colloq. *mustaḥdim*) pl. -*ūn* employee, official

خدن III to befriend (s.o.), make friends (s.o. with s.o.); to associate socially (s.o. with)

خدن *ḵidn* pl. اخدان *aḵdān* (intimate) friend, companion, confidant

خدین *ḵadīn* (intimate) friend, companion, confidant

خدیو *ḵidīw*, خدیوی *ḵudaiwī* khedive

خدیوی *ḵidīwī* khedivial

خذا X to submit, subject o.s.

مستخنی *mustaḥḵdī*² submissive, servile, subservient, obedient

خذروف *ḵudrūf* pl. خذاریف *ḵadārīf*² (spinning) top

خذرونی *ḵudrūfī* turbinate, toplike

خذف *ḵaḍaḍa* i (ḵaḍḍ) to hurl away (s.th. s.th.)

مخذفة *miḵḍaḍa* sling, slingshot, catapult

خذل *ḵaḍala* u (ḵaḍl, خذلان *ḵiḍlān*) to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (s.o. or s.o.); to stay behind; to disappoint; pass. *ḵuḍila* to fail, suffer a setback, meet with disappointment III to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (s.o.) VI to let up, flag, grow slack, languish, wane, decrease, fade, grow feeble VII to be left in the lurch; to be helpless; to be defeated; to meet with disappointment

خذلان *ḵiḍlān* disappointment; defeat, setback, failure

تخاذل *taḵāḍul* fatigue, languor, weakness, feebleness; relaxation, lessening of tension; disagreement, dissent, disunion

اتخاذ *inḵiḍāl* forsakenness, desertedness, abandonment; defeat

متخاذل *mutaḵāḍil* languid, weak, exhausted, spent, effete

(خذو) X to submit, subject o.s.; to be or feel humiliated

استخذاء *istiḵḍā*² subservience, submissiveness, servility

مستخذ *mustaḥḵdīn* submissive, servile, subservient, obedient

خر *ḵarra* i u (خریر *ḵarīr*) to murmur, bubble, gurgle, purl (of running water); to ripple, trickle; to snore; — (ḵarr, خور *ḵurūr*) to fall, fall down, drop; to sink to the ground, prostrate o.s. | خر علی الارض to fall to the ground; خر بین یدیه (baina *yadaihi*) he prostrated himself before him; خر تحت قدمیه (taḥta *qadamaihi*) he fell at his feet

خریر *ḵarīr* purl, murmur, ripple (of water)

خری *ḵarī'a* a (خره *ḵar'*) to evacuate the bowels, defecate

خره *ḵur'* and خراء *ḵarā'* excrement, feces

خراسان *ḵurāsān*² Khurasan (province in NE Iran)

خرب *ḵaraba* i (ḵarb) to destroy, wreck, demolish, shatter, devastate, lay waste (s.th.); — *ḵariba* a (خراب *ḵarāb*) to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate; to be out of order, be in need of repair II to devastate, lay waste, destroy, wreck, demolish, ruin, lay in ruins (s.th.) IV = II; V to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate

خرب *ḵarb* destruction, devastation

خرب *kurb* hole; eye of a needle; anus
 خرب *karib* destroyed, demolished, wrecked, devastated, waste; dilapidated, tumble-down, ramshackle; broken, ruined; kaput, out of order, in need of repair
 خربة *kirba* pl. خرب *kirab* (site of) ruins; ruin, disintegrating structure
 خربة *karba*, *kurba* irreligion, lawlessness
 خربة *kurba* pl. خرب *kurab* hole; eye of a needle; anus
 خربة *kariba* (site of) ruins
 خراب *karāb* ruin, ruination; state of destruction or dilapidation; desolation; (pl. اخرية *akriba*) (site of) ruins
 خرابة *karāba* pl. -āt, خرائب *karā'ib* disintegrating structure, ruin, ruins
 خربان *karbān*, *kirbān* destroyed, wrecked, demolished, devastated, waste; ruined, broken, out of order
 تخرب *taḡrib* pl. -āt devastation, destruction, wrecking, demolition; sabotage
 عمل تخربي *amal taḡribī* act of sabotage
 خارب *kārib* annihilator, destroyer
 مخرب *muḡarrib* pl. -ūn annihilator, destroyer; saboteur
 مخرب *muḡrib* annihilator, destroyer
 خروب² *karrūb* (coll.; n. un. ة) carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread
 خروبة *karrūba* pl. -āt kharouba, a dry measure (Eg.; = 1/10 قدح = .129 l)
 خربش *karbaša* to scratch (intr. and s.o.); to scrawl, scribble
 خربوش *karbūš* pl. خرايبش *karābīš*² (syr.) tent
 ○ مخربشات *muḡarbašāt* graffiti

خربط *karbaṭa* to throw into disorder, disarrange, confuse (s.th.)
 خربطة *karbaṭa* disorder, confusion
 خريق *karbaqa* to perforate, riddle (s.th.); to spoil, mar (s.th.)
 خريق *karbaq* hellebore (bot.)
 خرت *karata u* (*kart*) to pierce, bore, perforate (s.th.), make a hole (in)
 خروت *kurt*, *kart* pl. اخرات *akrāt*, خروت *kurūt* hole; bore, drill hole; ring, eye, eyelet
 خريت *kirrīt* experienced, practiced, skilled; guide
 خريت *kartit* rhinoceros
 خرج *karaja u* (خروج *kurūj*) to go out, walk out; to come out (من of), emerge (من from); to drive or ride out, go out (in a vehicle); to flow out, exude, effuse; to go away, depart, leave, retire; to protrude, project, stick out; to leave (من s.th.); to drop out (من from a competition; sport); to dismount, alight, disembark (من from), get out, step out (من of); to emanate, issue, arise, originate, result (من from); to draw away, segregate, separate, secede, dissent (عن from), disagree (عن with); to deviate, depart (عن from an arrangement, from a principle); to be an exception (عن to); to be outside a given subject (عن), go beyond a topic (عن), exceed (عن a topic); to be alien (عن to), be extraneous (عن from), not to belong (عن to), be not included (عن in), have nothing to do with (عن); it is limited to ..., it is nothing but ...; to go forth (into battle); to attack (على s.o., s.th.), rise, fight (على against); to rebel, revolt (على against); to violate, break, infringe (على a rule, a regulation); خرج عليه ب (a regulation); to come up to s.o. with ..., confront s.o. with ...; to

get out, bring out, take out (ب s.o.); to turn out, oust, dislodge (ب s.o.); to lead away, dissuade (ب عن s.o. from); to find out, discover (ب s.th.) | خرج عن الخط (kaff) to be derailed, run off the track (train); خرج منه في عافية (āfiya) to recover nicely from s.th.; خرج منه ظافرا غائما (zāfirān gāniman) to overcome s.th. successfully, surmount s.th. triumphantly II to move out, take out, dislodge (س s.o., ه s.th.); to turn out, oust, expel, evict, drive out (س s.o., ه s.th.); to remove, eliminate (س s.o., ه s.th.); to exclude, except (ه s.th.); to train (س s.o., في in a skill, and the like); to educate, bring up (س s.o.); to distill (ه s.th.); to pull out, extract (ه s.th.); to gather, deduce, infer (ه s.th.) IV to move out, take out, get out, bring out, dislodge (س s.o., ه s.th.); to pull out (من s.th. of); to unpack (ه things); to unload (ه s.th.), disembark, detrain, etc. (س s.o., e.g., troops); to turn out, oust (س s.o.); to emit, send out (ه s.th., e.g., electric waves); to stick out (ه e.g., the tongue); to fish out (ه s.th. from the pocket); to bring out into the open, make public (ه s.th.); to bring out, publish (ه a new work); to remove, extract (ه s.th.); to eliminate (ه s.th.); to evict (س s.o.), remove (س s.o., من from a dwelling); to expel, exile, expatriate (س s.o., من from a country); to dismiss, fire, remove (س s.o., من from an office); to rob s.o. of his property, dispossess, expropriate s.o.; to give off, sound, emit (ه s.th., e.g., a tone; said of a musical instrument); to set forth, state, express, utter, voice (ه an opinion); to break (ريحا rihan wind) to educate, bring up (س s.o.); to train (س s.o.); to stage, produce (ه a play; theat.); to bring out, make, shoot (رواية rivāyatan a film, said of a director); to except, exclude (ه s.th., عن from); to pull out, extract (ه s.th.); to select (ه

s.th.) V to be educated; to be trained (في in a school, college, also من في in a field); to graduate (في from a school, from a college, also من) VI to part company, separate; to disengage, disassociate, withdraw from one another; to cede, assign, transfer, make over (ل s.th. to s.o.) X to get out, move out, remove (ه s.th., من from); to take out, draw (ه s.th., من from); to pull out, extract (ه s.th., من from); to mine, extract, recover (ه mineral resources); to win, gain, make (ه a product, من from); to copy, excerpt (ه s.th., من from a book or document); to derive, draw, deduce, figure out, compute (ه s.th. from); to elicit (ه s.th., e.g., astonishment, من from s.o.); to evoke (ه e.g., laughter, من from s.o.); to find out, discover (ه s.th.)

خرج *karj* expenditure, outlay, expense(s), costs; land tax; s.th. appropriate or suitable, that which is s.o.'s due, which s.o. deserves, which s.o. needs; (eg.) ration (food); (pl. *kurājāt*) trimming; edge, edging, piping; pl. lace; trimmings | هذا خرجك *that's what you need, what you deserve*; خرج المشقة *al-mašnaqa* one who deserves to be hanged

خرج *kurj* pl. *kiraja* saddlebag, portmanteau

خرجة *karja* pl. *karajāt* exit, departure; protrusion, protuberance, projection, salient part; (eg.) funeral

خراج *karāj* tax; kharaj, land tax (*Isl. Law*)

خراجي *karājī* of or pertaining to land tax; of or pertaining to the taxed and cultivable area

خراج *kurāj* pl. -āt abscess (*med.*)

خروج *kurūj* exit; egression, emergence; departure; exodus; emigration; raid,

foray, sortie (على against), attack, assault (على on); offense (على against), violation (على of) | خروج عن الخط (kaff) derailment (of a train); سفر الخروج sifr al-k. the Book of Exodus; خروج على القاعدة (qiya) violation of a rule; خروج عن القياس (qiya) abnormality, irregularity

مؤتمر الخريجين kīrrij pl. -ūn graduate (of a school, college, or university) | مؤتمر العرب mu'tamar al-k. al-'arab Congress of Arab Graduates (a supra-national organization of university graduates advocating a unified Arab world)

مخرج makraj pl. مخارج makārij (place of) exit; way out (of a difficult situation), outlet, escape, loophole, shift, dodge, excuse; articulation (of a sound); ○ cathode (el.); denominator (arith.) | مخرج (muštarak) common denominator (arith.); لا مخرج علم مخارج الحروف phonetics; لا مخرج (makraja) hopeless (situation)

تخريج takrij education, training (in schools, colleges); raising, upbringing, rearing (of children); extraction; derivation, deduction

إخراج ikrāj taking out, moving out, removal; unloading, disembarkment, detainment; emission; moving, carting away, hauling off; evacuation; publication, publicizing, bringing before the public; extraction, removal; elimination; dismissal, removal (from an office); ousting, expulsion, eviction, expatriation, banishment (from a country); excretion (biol.); finding out, discovery, figuring out; training, formation, education; direction, production, staging (motion pictures, theater) | تولى الإخراج (tawallā) to have the direction (motion pictures, theater); ... من الإخراج directed by ... (motion picture)

تخرج takarruj graduation (from a school or college)

تفريق takāruj separation, disassociation, disengagement, (mutual) withdrawal

استخراج istiḡrāj taking out, moving out, pulling out, removal; withdrawing; extraction, derivation, gaining (of industrial products, etc.), mining, recovery (of mineral resources); preparation of an extract; excerpting, copying; deduction, inference; solution (of a problem)

خارج kārij outer, outside, outward, exterior; external, foreign; outside, exterior (n.); foreign country or countries; quotient (arith.); kārija (prep.) outside, out of; خارجا عن | خارجا عن abroad, outside of, apart from; في الخارج abroad, in foreign countries; outside; إلى الخارج abroad, to foreign countries; to the outside, outward, out

الخارجة El Khārga (town in central Egypt, in Khārga oasis)

خارجي kārijī outer, out- (in compounds), outside, outward, exterior, external; foreign; nonresident; objective, based on external aspects (opposite of subjective) | تلميذ خارجي (iyyāda) polyclinic; عيادة خارجية (tilmīd) a student not living at a boarding school, a day student; إثبات خارجي (iḡbāt) objective proof

خوارج kawārij the Khawarij, Kharijites (the oldest religious sect of Islam); dissenters, dissidents, backsliders, rebels

الخارجية al-kārijīya the sect of the Kharijites, see خوارج; foreign affairs | وزارة الخارجية ministry of foreign (external) affairs, foreign ministry

مخرج mukrij pl. -ūn (screen or stage) director

مخرج mukraj excerpt, extract (from a book); مخرجات excretions (biol.)

متخرج *mutaḥarrij* pl. -ūn graduate
(of or من of a school or college)

مستخرج *mustaḥraj* pl. -āt extract;
excerpt (من from), partial copy (من of)

خرخر *ḵarḵara* to snore

خرد *ḵarida* a to be a virgin, be untouched,
innocent, chaste

خريده *ḵarida* pl. خرائد *ḵarā'id*², خرد
ḵurud virgin; unbored pearl

خردة *ḵurda* scrap metal, scrap iron; pl.
خردوات *ḵurdawāt* notions, smallwares;
small goods, smalls, miscellaneous small
articles; (eg. also) novelties, fancy goods
for ladies

خردجي *ḵurdaǰi* dealer in miscellaneous
smallwares

خردق *ḵurdaq*, *ḵurduq* small shot, buckshot

خردل *ḵardal* (coll.; n. un. ة) mustard seeds;
mustard

خرز *ḵaraza* i u to pierce, bore (s.s.th.)

خرز *ḵaraz* (coll.; n. un. ة) pl. -āt beads,
specif., strung beads

خراز *ḵarrāz* pl. -ūn cobbler

مخرز *miḵraz* pl. مخارز *maḵāriz*²awl;
punch

مخراز *miḵrāz* pl. مخاريز *maḵāriz*²awl;
punch

خرزانه *ḵarzāna* (eg.) switch, rod

خرس *ḵarisa* a (*ḵaras*) to be dumb, mute; to
become silent, keep silent, hold one's
tongue IV to silence, reduce to silence,
gag (s.o.)

خرس *ḵaras* dumbness, muteness

خرس *aḵras*², f. خرساء *ḵarsā*², pl. خرس
ḵurs, خرسان *ḵursān* dumb, mute

خرسان *ḵarsān*² dumb, mute

خرسان *ḵarasān*, خرسانة *ḵarasāna* concrete
(béton) | ○ خرسانة مسلحة (*musallaḥa*)
armored (or reinforced) concrete

خراشيف *ḵuršūf* (coll.; n. un. ة) pl. خراشيف
*ḵarāšīf*² artichoke

خرص *ḵarāṣa* u (*ḵarṣ*) to guess, estimate (s.s.th.); to conjecture, surmise (s.s.th.),
form conjectures (s.s.th. about); to tell an
untruth, a falsehood, to lie V to fabricate
lies (علی against s.o.); to raise false
accusations (علی against s.o.)

خرص *ḵirṣ*, *ḵurṣ* pl. خرصان *ḵirṣān*,
ḵursān earring

خراص *ḵarrāṣ* pl. -ūn liar, slanderer,
calumniator

خرط *ḵaraṭa* u i (*ḵarṭ*) to pull off, strip (s.s.th.)
leaves from a tree); to turn, lathe, shape
with a lathe (s.s.th. wood, metal); to exag-
gerate, boast, brag, lie; — u (eg.) to cut
into small pieces; to mince, chop, dice
(s.s.th. meat, carrots, etc.) II (eg.) to cut into
small pieces, mince, chop (s.s.th.) VII to
be turned, be lathed, be shaped with a
lathe; to join, enter (فی silk *fī silk*
an organization, a community), af-
filiate (فی with an organization,
a community); to penetrate (فی s.s.th. or
into); to plunge headlong (فی into),
embark rashly (فی upon); to labor, slave,
toil | انخرط فی البكاء (*bukā'*) to break into
tears

خرط *ḵarṭ* pulling-off (of leaves); دون
دون *ḵarṭ* see ذلك خراط القتاد

خراط *ḵarrāṭ* pl. -ūn turner, lather;
braggart, bluffer, storyteller

خراطة *ḵirāṭa* turner's trade, turnery,
art of turning

خراطة *kurāṭa* turnings, filings, millings, shavings

خراطة *karrāṭa* skirt (*syriac*)

خريطة *karīṭa* pl. خرائط *karā'if*², خريط *kurūṭ* map, chart

خرائط *karā'if* cartographic(al)

مخرطة *mikrāṭa*, *makrāṭa* pl. مخرط *ma-karīṭ*² lathe

انخراط *inkirāṭ* joining (في of), entry (في into)

خارطة *kāriṭa* pl. -āt map, chart

مخروط *makrūṭ* cone (*math.*); conic

مخروطي *makrūṭi* conic

خرطوش *karṭūṣ* bullets, cartridges; — خرطوشة (n. un.) pl. خراطيش *karāṭiṣ*² cartridge; lead (of a pencil); cartouche (*arch.*); daybook | خرطوشة سجائر (*eg.*) a carton of cigarettes

خرطال *karṭāl* oats

خرطوم *kurṭūm* pl. خراطيم *karāṭim*² proboscis, trunk (of the elephant); hose

الخرطوم *al-kurṭūm*, (also pronounced *al-karṭūm*) Khartoum (capital of the Sudanese Republic)

خراطين *karāṭin*² a kind of earthworm

خراطيني *karāṭinī* wormlike, vermiform

خرطيط *karṭiṭ* rhinoceros

خرع *karu'a* u (*kur'*, خراعة *karā'a*) and *kari'a* a (*kara'*) to droop, be or become slack, limp, flabby; to be or become languid, soft, spineless, yielding VII do. VIII to invent, devise, contrive (s.th.); to create, originate (s.th.)

خرع *kari'* and خريع *kari'* soft, languid, yielding, spineless, devoid of energy, nerveless

خروع *kirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

اختراع *iktirā'* pl. -āt invention

مخترع *muḵṭarī'* pl. -ūn inventor

مخترع *muḵṭara'* pl. -āt invention

خرف *karīṭa* a (*karaf*) and II to dote, be senile and feeble-minded; to drivel, talk foolishly

خرف *karaf* feeble-mindedness, dotage, senility; childishness (of an old man)

خرف *karif* and خرفان *karfān* feeble-minded, doting; childish; dotard

خريف *karīf* autumn, fall

خريفي *karīfi* autumnal

خروف *karūf* pl. خراف *kirāf*, اخرفة *akrifā*, خرفان *karfān* young sheep, lamb, yearling; wether

خرافة *kurāfa* pl. -āt superstition; fable, fairy tale

خراقي *kurāfi* fabulous, fictitious, legendary

مخرقة *makrafa* prattle, drivel, twaddle, bosh

تحريف *taḵriṭ* folly, delusion; foolish talk, drivel, twaddle, bosh, buncombe

مخرف *muḵarriṭ* senile and feeble-minded; foolish; (pl. -ūn) prattler, chatterbox, windbag; charlatan

خرفش *karfaṣa* to shuffle, mix (s.th.)

خرفوشة *karfūṣa* pl. خرافيش *karāfiṣ*² card of low value, discard (in card playing)

خرق *karaga* i u (*karg*) to tear, rend, tear apart (s.th.); to make a hole (s.th.); to perforate, pierce, bore (s.th.); to penetrate (s.th.), break, pass (s.th. through s.th.); to traverse, cross, transit (s.th., a country); to violate, impair, infringe

(a s.th.), encroach (a upon); to break (a a vow, and the like), commit a breach of (a); to exceed the ordinary, be unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of | خرق العادة to go beyond what is ordinary or customary IV to lurk, lie in wait V and VII to be torn, be rent, be pierced, be broken VIII to pierce (a s.th.); to cut, break, pass (a through s.th.), penetrate (a s.th.); to traverse, cross, transit (a s.th.), travel through s.th. (a); to pass through (a a street, an alley); to exceed (a e.g., a limit), go beyond s.th. (a) | اخترق مسامعه (*masāmi'ahū*) to shrill in s.o.'s ears

خرق *karq* tearing, rending, laceration; piercing, boring, perforation; penetration; disruption; breakthrough; traversion, crossing, transit; violation, breach; (pl. خروق *kurūq*) hole, aperture, opening | خرق الأمن العام *al-amm al-'amm* violation of public security; offense خرق العادات against common usage, violation of mores; اتسع الخرق على الراقع (*ittasa'a*) the rent is beyond repair

خرق *kurq* and خرقه *kurqa* awkwardness, clumsiness; stupidity | خرق في الرأي (*ra'y*) stupidity; folly, madness; في من الخرق it would be very unwise ... ان الرأي it would be very unwise to ...

خرقة *kirqa* pl. خرق *kīraq* tatter, shred; rag; scrap (of paper); polishing cloth; eraser (cloth)

خرق *akraq*², f. خرقاء *karqā'*², pl. خرق *kurq* clumsy, awkward; stupid; crazy, foolish; irregular; illegal, illicit, unlawful

مخرقة *makraqa* trickery, sleight of hand, legerdemain, hocus-pocus, swindle

مخارق *makāriq*² a kind of pastry (*tun*.)

اختراق *iktirāq* penetration; piercing, disruption; traversion, crossing, transit; سباق اختراق الضاحية see سباق

خارق *kāriq* and (للعادة or) العادة exceeding the customary, unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of; pl. خوارق *kawāriq*² preternatural phenomena, miracles; that which transcends the conceivable or the rational | خارق الطبيعة supernatural; خوارق المصادفات *al-muṣādafāt* miraculous coincidences

خارقة *kāriqa* pl. خوارق *kawāriq*² miracle

مخترق *muḵtarq* passage, passageway

خرم *karama i (karm)* and II to pierce (a s.th.), make a hole or holes (a in); to perforate (a s.th.) VII to be pierced, be riddled, be torn; to be deranged, unsettled, disorganized; to come to an end, run out, peter out, get lost VIII to destroy, annihilate (a s.o.); to carry off, carry away (a s.o., of death); to break (الصفوف the ranks), pass through s.th. (a)

خرم *karm* pl. خروم *kurūm* gap, blank (e.g., in a manuscript, or the like)

خرم *kurm* hole | خرم الابرة *al-ibra* eye of the needle

خرامة *karrāma* drill, bit, auger, gimlet; punch, perforator

اخرم *akram*² having a perforated nasal septum

تخریم *takrīm* piercing, boring, drilling; perforation; punching; lacemaking, lace-work

تخرمة *takrīma* lace, lacework, open-work, filigree

انخرام *inkirām* state of unsettlement, disturbance, disorganization, derangement | انخرام في التوازن (*tawāzun*) disturbance of equilibrium

مخروم *maḵrūm* defective, incomplete (e.g., a manuscript)

مخرم *muḥarram* perforated; done in openwork, in filigree

خرماشة *ḵurmāša* pl. -āt (īr.) harrow

خرمنجی (Turk.) *ḵarmangī* pl. -īya (eg.) tobacco tester, tobacco blender

خرنوب *ḵurnūb* carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خرنق *ḵirniq* pl. خرائق *ḵarāniq*² young hare, leveret

خروع *ḵirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

خز¹ *ḵazza* u to pierce, transfix (s.o.); to stab (s.o., ب with) VIII to pierce, transfix (s.o., ب with)

خز² *ḵazz* pl. خزوز *ḵuzūz* silk, silk fabric

خز³ *ḵazara* u to look askance (s. at s.o.), give s.o. (s.) a sidelong glance

خز⁴ بحر الخزر *baḥr al-ḵazar* the Caspian Sea

خیزران *ḵaizurān* pl. خیازر *ḵayāzir*² cane, reed; rattan; bamboo

خیزرانة *ḵaizurāna* cane, stick

خزع *ḵaza'a* a (*ḵaz'*) to cut, sever (s.s.th.)

خزعبل *ḵuza'bal* idle talk, bosh

خزعبله *ḵuza'bala* pl. -āt idle talk, bosh; joke, jest, hoax; fib, yarn; cock and bull story

خزف *ḵazaḥ* potter's earth, clay; pottery, earthenware; ceramics | خزف صینی (*ḡīnī*) porcelain

خزفی *ḵazaḥī* earthen, made of clay; made of porcelain; porcelaneous, porcelain, china (adj.); ceramic; pl. خزفیات *ce-ramics* | طین خزفی (*ḡīn*) argillaceous earth; porcelain clay, kaolin

خزاف *ḵazzāḥ* pottery and ceramics merchant; dealer in chinaware; potter

خزافه *ḵizāḥa* potter's trade, pottery

خزاق¹ *ḵazaqa* i to pierce, stab, transfix (s.s.o., s.s.th.); to drive, ram (s. فی الارض) s.s.th. into the ground); to tear, rend, rip apart (s.s.th.) II to tear, rend, rip apart (s.s.th.) V and VII pass of I and II

خزق *ḵazq* rip, rent, tear, hole (in a garment)

خازوق *ḵāzūq* pl. خوازیق *ḵawāzīq*² post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خوزق² look up alphabetically

خزل *ḵazala* i (*ḵazl*) to cut off, sever (s.s.th.); to hinder, prevent, hold back, restrain, keep (s.s.o., عن from) VIII to cut off, cut short, end abruptly (s.s.th.); to shorten, abridge, abbreviate (s.s.th.); to stand alone (ب with an opinion)

اختزال *ikhtizāl* abridgment, abbreviation; shorthand, stenography

مختزل *muḵtazil* stenographer

خزم *ḵazama* i (*ḵazm*) to string, thread (s.pearls) | خزم انفه (*anfahū*) to pierce the nasal septum (of a camel) and insert the nose ring for the bridle; to make s.o. subservient to one's will

خزام *ḵizām*, خزامه *ḵizāma* pl. خزائم *ḵa-zā'im*² nose ring

خزای *ḵuzāmā* lavender (bot.)

خزن *ḵazana* u (*ḵazn*) to store, stock, lay up, hoard, amass, accumulate; to contain, conceal (s.s.th., e.g., oil, minerals; of discovery sites); to keep secret, keep (s.s.a secret) II to store, stock, lay up, warehouse (s.s.th.); to hoard, accumulate (s.s.provisions); to keep, put in safekeeping (s.s.th., esp. valuables); to dam, dam up

(a water in a basin or reservoir); to store up (a energy, etc.; *phys., techn.*) VIII to store, stock, hoard, accumulate (a s.th.); to keep, put in safekeeping (a s.th.)

خزن *kāzn* storing; accumulation, hoarding, amassing; storage, warehousing

خزنة *kāzna* treasure house; safe, coffer, vault; wardrobe, locker; cupboard

خزانة *kizāna* pl. -āt, خزائن *kazā'in*² treasure house; money-box; vault, safe; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; locker, wardrobe, closet; cupboard; library | خزنة الدولة *k. ad-daula* and خزنة عامة (*amma*) public treasury, exchequer; خزنة الثلج *k. at-talj* icebox, refrigerator; خزنة الكتب *k. al-kutub* bookcase; library; خزنة خصوصية (*kuṣūṣiyya*) private library; خزانة الملابس wardrobe, closet, locker

خزينة *kazina* pl. خزائن *kazā'in*² treasure house; public treasury, exchequer; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; cashier's office; vault, coffer, safe; cashbox, till (of a merchant) | الخزينة الخاصة (*kāṣṣa*) (formerly) the Royal Privy Purse (*Ir.*); خزينة الدولة *k. ad-daula* public treasury, exchequer; خزانة نقد راصدة cash register

خزان *kazzān* pl. -āt, خزازين *kazāzīn*² dam; reservoir; basin, sump, pool; storage tank (also for oil); — (pl. -ūn) storehouseman, warehouseman | خزان الوقود *k. al-waḡūd* gasoline tank (of an auto)

مخزن *maḡzan* pl. مخازن *maḡāzīn*² storeroom, storehouse; depository; stockroom, storage room; depot, magazine, warehouse; store, shop, department store; المخزن *al-maḡzan* the Makhzan, the Moroccan government (formerly: governmental finance department; *Mor.*) |

مخزن ادوية *m. adwiya* drugstore; مخزن الاصدار *m. al-iṣḍār* shipping room (*com.*)

مخزني *maḡzanī* being under government control or administration, belonging to the government, administrative (*Mor.*) | املاك مخزنية (*amlāk*) government land (*Mor.*)

مخازني *maḡāzīnī* pl. -īya native gendarme (*Mor.*)

مخازن الطريق *m. at-tariq* the nearest, shortest way, a short cut

مخزنجي *maḡzanjī* storehouseman, warehouseman

خزندان *kazandār, kaznadār* treasurer

تخزين *taḡzīn* storage (also *phys., techn.*); accumulation; damming; safekeeping | تخزين الطاقة *energy storage (phys., techn.)*

خازن *kāzīn* pl. خزنة *kazana*, خزان *kuzzān* treasurer

مخزون *maḡzūn* stored, stored up, deposited, warehoused; in stock, in inventory (goods, materials); (pl. -āt) stock, store, supplies; reserves, deposits (of oil, in the ground, at a discovery site)

خزي *kāziya* a (*kīzy, kāzan*) to be or become base, vile, despicable, contemptible; (خزاية *kazāya*) to be ashamed (من of); — *kazā* i to disgrace, dishonor, discredit, put to shame (s.o.); to shame, abash, embarrass (s.o.) IV to humiliate, degrade, dishonor (s.o.); to shame, put to shame (s.o.) X to be ashamed

خزي *kīzy, kāzan* shame, disgrace, ignominy | يا لخزي! *yā la-l-kazā* what a shame!

خزيا *kazyān*², f. خزيا *kazyā*, pl. خزيا *kazāyā* ashamed, shamefaced, abashed; shameful, disgraceful, scandalous, infamous, base, mean, vile

مخزاة *maḥzāh* pl. مخاز *maḥzāin* a shameful thing, a disgrace; reason for shame; pl. shameful things, disgraceful acts, infamies

مخزى *maḥzīy* ashamed, shamefaced, abashed; embarrassed, confused; المخزى the Devil

مخز *maḥzin* disgraceful, shameful, scandalous, infamous

مخزية *maḥziya* pl. -āt disgraceful act, infamy

خس *kassa* (1st pers. perf. *kasistu*) a (خسة *kissa*, خساسة *kasāsa*) to be mean, base, vile; to become less, decrease, diminish, depreciate, fall in value; — *kassu* u to lessen, reduce, diminish (ه s.th.) II to lessen, reduce, diminish (ه s.th.)

خس *kass* lettuce (*Lactuca sativa*; bot.)

خسة *kassa* (n. un.) head of lettuce

خسة *kissa* and خساسة *kasāsa* meanness, baseness, vileness

خسيس *kasīs* pl. اخساء *akissā'* mean, base, low, vile, despicable, contemptible, miserable

خسيسة *kasīsa* pl. خسانس *kasā'is* mean trick, infamy

خسا *kasā'a* a (*kas'*) to chase away (ه s.o.); — خسي *kasī'a* a to be driven away, make off | خسا اليك *kasī'ta* beat it! scam | خسا' ilaika do.

اخسا *ak-sa'* baser, meaner, more despicable; weaker

خاسى *kāsī* spurned, rejected, outcast; low, base, vulgar, despicable, contemptible; disgraceful, shameful, scandalous, infamous; futile, vain (attempt); weak, feeble, languid

خستكة *kastaka* indisposition

مخستك *muḥkastak* indisposed, unwell, sickly

خسر *kasira* a (*kusr*, خسار *kasār*, خسارة *kasāra*, *kusrān*) to incur a loss, suffer damage; to lose, forfeit (ه s.th.); to lose a match, lose (امام to a team); to go astray, lose one's way, get lost; to perish II to cause loss or damage (ه to s.o.); to do harm (ه to s.o.); to destroy, ruin (ه s.o.); to corrupt, deprave (ه s.o.) IV to cause a loss (ه to s.o.); to shorten, cut, reduce (ه s.th.) X to grudge (على s.o. ه s.th.), envy s.o. (على or فى) the possession of (ه)

خسر *kusr* loss, damage

خسران *kusrān* loss, damage, forfeiture; decline, deterioration; depravity, profligacy

خسارة *kasāra* pl. خسائر *kasā'ir* loss, damage; pl. losses, casualties (فى in; mil.) | يا خسارة what a pity! too bad!

خسران *kasrān* (eg.) loser; affected by damage or loss

خاسر *kāsir* losing, loser (also in sports); lost, hopeless; involving substantial losses; depraved, corrupted; profligate, disreputable person, scoundrel

مخسر *muḥkassir* causing damage, harmful, noxious, injurious, detrimental

خسف *kasafa* i (*kasf*, خسوف *kusūf*) to sink, sink down, give way, cave in, disappear, go down; to be eclipsed (moon); — i (*kasf*) to cause to sink, cause to give way | خسف الله به الارض *ḷ. llāhu bihī l-arḍa* God made him sink into the ground, God made the ground swallow him up VII to sink, sink down, go down

خسف *kasf* baseness, ignominy, disgrace, shame; inferiority | سام خسفا *sāma kasfan* to humiliate, abase, degrade (ه s.o.)

خسوف *kusūf* occultation (astron.); lunar eclipse

خش *kašša i u* (*kašš*) to enter (في s.th.)

خشاش *kišāš* vermin, insects

خشب II to lignify, become woody or wood-like; to line, face or case with wood, to panel, wainscot (ا s.th.) V to lignify, become woody or woodlike; to become hard, stiff, firm, rigid; to stiffen, freeze (e.g., with panic)

خشب *kašab* pl. أخشاب *aḡšāb* wood, lumber, timber | خشب الانبياء *k. al-anbiyā'* guaiacum wood, lignum vitae

خشبة *kašaba* pl. -āt, أخشاب *aḡšāb* piece of wood; a timber; pale, post; plank, board | خشبة الميت *k. al-mayyit* coffin; خشبة المسرح *k. al-masrah* stage (of a theater), على خشبة المسرح on the "boards"

خشبي *kašabi* wooden, woody, ligneous, made of wood; timber-, lumber- (in compounds)

خشاب *kašāb* pl. ة lumber merchant

تحشيب *taḡšib* paneling, wainscoting

تحشيب *taḡšiba* pl. -āt, تحاشيب *taḡšīb*² barrack, wooden shed

تحشب *taḡaššub* stiffness, rigor, rigidity; stiffening

متحشب *mutaḡaššib* frozen, rigid; stiff, hard, firm

خشت *kušt* pl. خشوت *kušūt* javelin

خشاخيش *kašāḡš* (coll.; n. un. ة) pl. خشاخيش *kašāḡš*² poppy

خشاخشا *kaškaša* to rattle, crackle; to clatter; to clink, chink; to rustle

خشاخشا *kaškaša* pl. -āt rattle; clatter; crackling noise; clink, chink; rustle

خشاخيش *kašāḡš* pl. خشاخيش *kašāḡš*² (eg.) baby's rattle

خسارة *kušāra* leftover (of a meal); offal, refuse; a discard, a worthless thing

خشع *kaša'a a* (خشوع *kušū'*) to be submissive, be humble; to humble o.s.; to fade (voice) | خشع ببصره *(baṣarihi)* to lower one's eyes II to humble, reduce to submission (ا s.o.) V to display humility; to be humble; to be moved, be touched

خشوع *kušū'* submissiveness, submission, humility

خاشع *kašī'* pl. خشعة *kaša'a* submissive, humble

خشاف *kušāf* various fruits, stewed and soaked in sirup or rose water, compote

خشكار *kuškār* coarsely ground grain, grits

خشكريشة *kaškarīša* scab, slough, scurf

خشم II to intoxicate, make drunk (ا s.o.)

خشم *kašm* nose; mouth; vent, outlet

خيشوم *kašūm* pl. خياشيم *kayāšim*² nostril; gill; also pl. خياشيم nose

خشن *kašuna u* (خشونة *kušūna*) to be rough, coarse, crude; to be raw, uncut, unpolished II to roughen, coarsen, make crude (ا s.th.) III to be rude, uncivil, boorish (ا s.o.) V to display rough, rude, or coarse, manners; to be rough, uneven; to lead a rough life XII اخشون *iḡšaušana* to be rough, coarse, crude; to lead a rough life; to harden or toughen oneself

خشن *kašin* pl. خشان *kišān* rough, crude; coarse (as opposed to ناعم *nā'im*); rude, unpolished, uncouth; tough, harsh (life); hoarse, raucous (voice) | خشن اللمس *k. al-lams* coarse to the touch, rough, uneven, wrinkled; خشن الخلق *k. al-kulq* uncouth, boorish; خشن القشرة *k. al-qīšra* thick-shelled; الجنس الحسن *(jins)* the strong sex

خشانة *kašāna* roughness; crudity; rudeness

اخشن *akšan*², f. خشانة *kašnā*², pl. خشن *kušn* rough, tough, harsh, rude, uncouth

الحشناء *al-ḥašnā* the vulgar, uneducated people

خشونة *kušūna* roughness, coarseness; crudeness; rudeness; tough way of life, life of hardship

خشی *kašiya* a (*kašy*, خشية *kašya*) to fear, dread (s.o., s.th., علی for s.o. or s.th.), be afraid (s. of) II to frighten, scare, terrify, alarm (s.o.) V = I; VIII to be embarrassed; to be ashamed

خشية *kašya* fear, anxiety, apprehension | خشية ان *kašyatan min* for fear of; خشية من (*kašyata*) out of fear that . . .

اخشى *akšā* more timorous, more fearful; more to be feared, more frightening

مخشاة *makšāh* fear, anxiety, apprehension

خشيان *kašyān*², f. خشيا *kašyā*, pl. خشايا *kašāyā* timorous, timid, anxious, apprehensive

خاش *kāšin* timorous, timid, anxious, apprehensive

خص *kašsa* u to distinguish, favor (especially, before others), single out (s.o.), bestow special honors (s. upon s.o., in preference to others); to endow (s. s.o. with), confer, bestow (s. upon s.o. s.th.); to apportion, allot, assign, accord, give, dedicate, devote (s. to s.o. s.th., in preference to others); with لنفسه: to take possession (s. of), demand (s. s.th.; also بنفسه *naḥsahū*); to be specifically associated (s. with s.o.), be characteristic (s. of s.o.), be peculiar (s. to); to apply in particular (s. to), be especially valid

(s. for); to concern, regard (s.o., s.th.), have special relevance (s. to), bear (s. on) | خصه بعنايته (*bi-‘ināyatihī*) to devote one's attention to s.o., favor s.o. with one's attention; خصه بالذكر (*bi-d-dīkr*) to make special mention of s.o. or s.th.; وَاخَصَّ مِنْهُمْ (*akūṣṣu*) I mention, among them, especially (with foll. acc.); هَذَا لَا يَخْصُنِي this does not concern me, this is none of my business II to specify, particularize, itemize (s. s.th.); to specialize (s. s.th.), narrow, restrict (ل s. s.th. to); to designate, destine, set aside, earmark, single out (ل s. or s.o. or s.th. for a purpose); to devote in particular, dedicate, assign (ل s. s.th. to); to allocate, allot, apportion (ل s. s.th. to); to appropriate (ل s. funds for); to reserve, hold, withhold (ل s. s.th. for); to tie down (s. s.o. to a special field) V to specialize (ل in, also ب or ف, in a scientific field); to devote all one's attention (ل to s.th.); to apply o.s. (ل to), go in for s.th. (ل); to be peculiar (ب to); to be chosen, destined, earmarked (ل for) VIII to distinguish, favor (ب s.o. with), confer distinction (ب s. upon s.o. by); to devote, give, accord, afford (ب s. to s.o. s.th., in preference to others); to dedicate (ب s. to s.o. s.th., e.g., one's services); (with لنفسه) to take exclusive possession (s. of), claim, demand (s. s.th.), lay special claim (s. to; also بنفسه *naḥsahū*); to be distinguished, be marked (ب by); to possess alone, in distinction from all others, have above others (ب s.th.), have the advantage over others (ب that); to be peculiar (ب to); to concern, regard (ب s.th.), bear (ب on); to be pertinent, have relevance (ب to), have to do (ب with); to be duly qualified, be competent, have jurisdiction (ب in; e.g., an authority); to have as a special function or task (ب s.th.)

خص *kašs* lettuce (*bot.*)

اخصاص *kūṣṣ* pl. اخصاص *kūṣṣ* pl. اخصاص *kūṣṣ* pl. اخصاص
akṣāṣ hut, shack, shanty, hovel

خصة *kaṣṣa* jet of water

اخصاص *kaṣṣa* interstice, interval, crevice, crack, gap

اخصاص *kaṣṣa* crevice, crack, interval, gap

اخصاص *kaṣṣa* pl. اخصاص *kaṣṣa* pl. اخصاص
 special characteristic or quality, specialty, particularity, peculiarity

اخصاص *kūṣṣ* particularly, especially, specifically

اخصاص *kūṣṣ* specialness; اخصاص *kūṣṣ* especially, in particular, specifically | من اخصاص and في اخصاص | (with foll. genit.) as to, concerning, regarding, with respect to, as regards; in this connection, in this matter, in this respect, about this, concerning this; على (waḥi l-k.) على وجه اخصاص and اخصاص especially, particularly, in particular, specifically; وأن *kūṣṣ* اخصاص *wa-anna* especially for the reason that

اخصاص *kūṣṣ* special; private, personal; pl. اخصاص private affairs

اخصاص *kaṣṣa* poverty, penury, privation, destitution, want

اخصاص *akṣāṣ* more special, more specific | do. في اخصاص especially; على اخصاص a. *al-kāṣṣa* the most select elite, the crème de la crème

اخصاص *akṣāṣ* intimate friends, confidants

اخصاص *akṣāṣ* (widespread wrong pronun. instead of *ikṣāṣ*, see 2 خصي) pl. -ūn specialist; expert (of a specialized field); اخصاص pl. -āt do. (fem.)

اخصاص *taḥṣiṣ* specialization; specification, particularization, itemization; des-

ignation, destination (for a purpose); allotment, apportionment, allocation; reservation; — (pl. -āt) appropriation, ration; financial allocation; credit | على وجه تخصيص and تخصيص specifically

اخصاص *taḥṣiṣ* specialization (esp., in a scientific field)

اخصاص *taḥṣiṣ* special, specialized, specialist (in compounds) | تدريب تخصصي special training

اخصاص *iktīṣāṣ* pl. -āt jurisdiction, competence; special province or domain, bailiwick (fig.); pl. اخصاص special traits, characteristics, particularities or features; prerogatives, privileges, monopolies; concessions (*Intern. Law*) | (ذات) اخصاص duly qualified, authorized, responsible, competent; دائرة اخصاص scope of competence, sphere of authority, jurisdiction, province, domain, field

اخصاص *iktīṣāṣ* pl. -ūn specialist

اخصاص *kāṣṣ* special, particular; specific, peculiar; relative, relevant, pertinent (ب to), concerning (ب s.th.); earmarked, designated, destined, set aside (ب for); especially valid or true (ب for), especially applicable (ب to), characteristic (ب of); distinguished; private; exclusive, not public | جريدة خاصة ب professional journal for...; الخاص العام (*āmm*) the special and the general; high and low, all people; رأس مال خاص private capital; الطبيب الخاص physician in ordinary; علاقات خاصة (*alāqāt*) private connections; تعليم خاص special instruction (for handicapped children); مدرسة خاصة (*madrasa*) special school (for the handicapped); private school

اخصاص *kāṣṣa* pl. اخصاص *kawāṣṣ* exclusive property; private possession; specialty, particularity, peculiarity, characteristic, property, attribute; essence, intrinsic

nature; leading personalities, people of distinction, الخاصة the upper class, the educated, the elite; *kāṣṣatan* and بحاصة *bi-kāṣṣatin* especially, in particular | خاصة *kāṣṣatan wa-anna* especially for the reason that; خاصة الخاصة the most select elite; خاصة الخاصة *fī k. anfusihim* at the bottom of their hearts, deep inside

خاصية *kāṣṣiya* pl. -āt, خصائص *kāṣṣā'is*² specialty, particularity, characteristic, peculiarity, property, special attribute, feature, trait, qualification; prerogative, privilege; jurisdiction, competence

خويزة *kuwaiṣṣa* (dimin. of خاصة *kāṣṣa*) one's own business, private affair | يدخل *he meddles in my private affairs*

القسم المخصوص *makṣūṣ* special | القسم المخصوص (qism) secret political police (Eg.)

مخصص *muḥṣṣaṣ* chosen, set aside, earmarked, designated, destined (ل for); allotted, apportioned, allocated; — pl. تخصصات (financial) allocations; appropriations, credits; (daily) allowances; (food) rations | إضافيات *(idāfiya)* extra allowances; مخصصات الملك *m. al-malik* civil list

مختص *muḥṭaṣṣ* pertaining, pertinent, relevant, relative (ب to); duly qualified, authorized, responsible, competent; special; pl. مختصات *muḥṭaṣṣāt* competences | المقامات المختصة the competent authorities; الدوائر المختصة competent (or authoritative) quarters

خصب *kaṣaba i* and *kaṣiba a* (*kīṣb*) to be fertile (soil) II to make fertile (s.s.th.); to fructify, fertilize (s.s.th.) IV = I

خصب *kīṣb* fertility; abundance, plenty; superabundance, profusion

خصب *kaṣīb* and خصيب *kaṣīb* fertile, productive, fat

خصوبة *kuṣūba* fertility

مخصب *miḥṣāb* very fertile, productive

تخصيب *taḥṣīb* fructification, fertilization

اخصاب *iḥṣāb* fertility; fertilization

مخصب *muḥṣīb* pl. -āt fertilizer (chem.)

مخصب *muḥṣīb* fertile, productive, fat

خسر *kaṣira a* (*kaṣar*) to become cold; to suffer from the cold III to clasp (s.o.) around the waist, put one's arm around s.o.'s (s.o.) waist VI to put the arms around each other's hips; to dance together (s.s.th. the dabka, see دبكة) VIII to shorten, condense, abridge, epitomize (s.s.th.); to summarize (s.s.th.)

خسر *kaṣr* pl. خصور *kuṣūr* hip, haunch, waist

مخصرة *miḥṣara* pl. مخاصر *maḥāṣir*² stick, baton, wand; mace, scepter

اختصار *iḥṭisār* shortening, condensation, abridgment, summarization, epitomizing (of a statement); (pl. -āt) abbreviation; abridgment, shortened version or adaptation (of a book); brevity | باختصار and باختصار briefly, in short, in a few words

مختصر *muḥṭaṣr* shortened, condensed, abridged; brief, short; concise, terse, succinct; — (pl. -āt) short excerpt, brief exposition, synopsis, outline, summary, abstract, epitome, compendium; abbreviation; abridgment, shortened version (of a book)

خاصرة *kāṣira* pl. خواصر *ḥawāṣir*² hip, haunch, waist | شوكة *(ṣauka)* a thorn in his side

خصف *kaṣafa i* (*kaṣf*) to mend, repair, sew (s.s.th. a shoe)

خصفة *kaṣfa* pl. خصاف *kīṣāf* basket (made of palm leaves)

خصلة *kuṣla* pl. خصل *kuṣal*, -āt tuft; bunch, cluster; lock, wisp (of hair)

خَصْلَة *kaṣla* pl. خِصَال *kīṣāl* quality, property, characteristic, peculiarity, trait; (natural) disposition

خَصَم *kaṣama* i to defeat (• an opponent) in argument; to deduct, subtract (• s.th., من from); to discount (• a bill, a note) III to argue, quarrel, dispute (• with s.o.); to bring legal action (• against s.o.), sue (• s.o.), litigate (• with); VI to quarrel, argue, have a fight; to go to law, carry on a lawsuit, litigate (مع with s.o.) VII to be deducted, be subtracted VIII to quarrel, argue, have a fight; to be in conflict with one another (e.g., traits in a person)

اخصم *kaṣm* pl. خصوم *kūṣūm*, خصام *aḵṣām* adversary, antagonist, opponent; opposing party (in a lawsuit)

خصم *kaṣm* deduction; subtraction; rebate; discount; pl. خصوم *kūṣūm* liabilities (fin.) | سعر الخصم *si'r al-k.* discount rate, bank rate; خصم الكبيالات *k. al-kambiyālāt* bill discount

خصمان *kaṣīm* pl. خصماء *kūṣamā*², خصم *kūṣmān* adversary, antagonist, opponent

خصومة *kūṣūma* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

خصام *kīṣām* quarrel argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

مخاصمة *mukāṣama* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

اختصاص *ikṭiṣām* contradiction, conflict

مخاصم *mukāṣīm* adversary, opponent, opposing party (in a lawsuit); antagonist; litigant

¹خصي *kaṣā* i (خصاء *kīṣā'*) to castrate, emasculate (• s.o.)

خصي *kaṣīy* pl. خصيان *kīṣyān*, خصية *kīṣya* a castrate, eunuch; — castrated | ديك (*dik*) capon

خصية *kūṣya* pl. خصي *kūṣan* testicle

خصاء *kīṣā'* castration

مخصي *maḵṣīy* castrated, emasculated | فرس مخصي (*faras*) gelding

²اخصائي *ikṣā'i* pl. -ūn specialist; expert (of a specialized field); اخصائية pl. -āt do. (fem.)

خض *kaḍḍa* (*kaḍḍ*) to jolt, jog (• s.th.); to shake (• s.th.); to frighten, scare (• s.o.)

خبز لبن *laban kaḍḍ* buttermilk

خضعة *kaḍḍa* concussion, shock, jolt; fright, scare; psychic shock

خضب *kaḍaba* i (*kaḍb*) to dye, color, tinge (• s.th.); — *kaḍaba* i and *kaḍiba* a (خضوب *kudūb*) to be or become green (plant) II to color, tinge (• s.th.); to dye (• s.th.) XII اخضوب *ikḍaḍaba* to be or become green (plant)

○ خضب *kaḍb* chlorophyll (biol.)

خضاب *kīḍāb* dye, dyestuff | ○ خضاب الدم *k. ad-dam* hemoglobin (biol.)

خضوب *kudūb* green, greenness, green color

خضيب *kaḍīb* dyed

مخضب *mukāḍḍab*: بالدماء (*dimā*) smeared with blood

خضخض *kaḍkaḍa* (*kaḍkaḍa*) to set in motion, upset, rock, shake (• s.th.) II to be jolted, be rocked, be shaken

خضخضة *kaḍkaḍa* concussion, shock, jolt

خضد *kaḍḍa* i (*kaḍḍ*) to cut off, break off (• thorns) | خضد شوكته (*ṣaukatakāhū*) to tame s.o., hold s.o. in check, curb s.o.'s power

خضر *kaḍira* a (*kaḍar*) to be green II to make green, dye or color green (• s.th.) | خضر الارض (*aḍḍ*) to sow the land, till the earth

IX to be or become green XII اخضوضر *ikhḍaḍḍara* = IX

خضر *kaḍīr* green, verdant; verdure, greenery; young green crop (of grain)

الخضر *al-kaḍīr*, *al-ḥiḍr* a well-known legendary figure

خضرة *kaḍra* green, greenness, green color; — (pl. خضر *kaḍar*) vegetation, verdure, greenery, greens; meadow; خضر vegetables

خضری *kaḍārī* greengrocer

خضار *kaḍār* green, greenness, green color; greens, herbs, potherbs

خضیر *kaḍīr* green

خضارة *kaḍāra* greens, herbs, potherbs

خضار *kaḍār* greengrocer

اخضر *aḥḍar*², f. خضراء *kaḍrā*², pl. خضر *kaḍr* green | أتى على الأخضر واليابس (*atā*) to destroy everything, wreak havoc

الخضراء *al-kaḍrā* "the Verdant" (epithet of Tunis); the sky

خضراوات *kaḍrāwāt* vegetables; greens, herbs, potherbs

الخضراء *al-kaḍairā* Paradise

○ يخضور *yaḥḍūr* chlorophyll (biol.)

خضرة *maḥḍara* meadow, lawn, turf, sod, greens, verdant land

خضرات *muḥaḍḍarāt* vegetables

خضرم *ḥiḍrim* pl. خضارم *kaḍārim*² abundant, copious; well-watered, abounding in water; openhanded, generous, liberal, munificent

مخضرم *muḥaḍram* designation of such contemporaries of Mohammed, esp. of poets, whose life span bridges the time of paganism and that of Islam; an old man who has lived through several generations or historical epochs

خضع *kaḍa'a a* (خضوع *kaḍū'*) to bow, defer, submit, yield, surrender (↓ to s.o., to s.th.), humble o.s. (↓ before), obey, follow (↓ s.o. or s.th.); to be subject (↓ e.g., to a law, to a power, to a test, a modification or improvement, etc.); to be under s.o.'s (↓ or ال) control II and IV to humble, subjugate, subdue, make tractable (s.o.); to submit, subject, expose (↓ s.o. or s.th. or s.o. to s.th.) VIII = *kaḍa'a*

خضوع *kaḍū'* submission, obedience, humility, subjection

خضوع *kaḍū'* pl. خضع *kaḍu'* submissive, humble

اخضاع *ikhḍā'* subjugation, subdual; subjection

خاضع *kaḍī'* pl. خضع *kaḍḍa'*, خضعان *kaḍ'ān*, *ḥiḍ'ān* submissive, humble; obedient, pliant, tractable; subject, liable, prone (↓ to s.th.)

خضل *kaḍila a* to be or become moist II and IV to moisten, wet (s.th.) IX = I

خضل *kaḍil* moist, wet; juicy, succulent; refreshing, gay, lighthearted

خضم *kaḍama i* (*kaḍm*) to munch (s.th., with a full mouth), bite (s.th. into s.th.)

خضم *ḥiḍamm* vast (said of the sea); sea, ocean

خط *kaṭṭa u* (*kaṭṭ*) to draw or trace a line (عل on); to draw, trace, sketch, design (s.th.); to write, pen (s.th.); to carve, engrave, inscribe (s.th.); to outline, mark, trace out, prescribe (s. ل for s.o. s.th.) | خط خطا (*kaṭṭan*, *saṭṭan*) to draw a line; خطه الشيب (*ṣaibu*) his hair turned gray II to draw lines; to rule (s.th.); to furrow, ridge (s.th.); to mark with lines or stripes, stripe, streak (s.th.); to pencil (s. the eyebrows); to mark, designate, earmark, indicate (s.th.); to demarcate, delimit, delineate,

stake out, survey (▲ land, real estate); to lay out, map out (▲ roads); to make or work out plans (ل for ▲ project) VIII to trace out, mark, outline, prescribe (▲ a way); to mark, demarcate, delimit, stake out, delineate (▲ s.th.); to map out, plan, project (▲ e.g., the construction of a city); to make, design, devise (▲ a plan); to plan (▲ s.th.), make plans (▲ for)

خط *kaff* pl. خطوط *kuṭūṭ* line; stroke; stripe, streak; (railroad) line, line of communication; telephone line; frontline (mil.); furrow, ridge; handwriting; writing, script; calligraphy, penmanship | ○ خط ارضی (*ardī*) ground wire (radio); الخط الاسفينی (*isfinī*) cuneiform writing; الخطوط الامامية (*amāmīya*) the foremost lines, battle lines (mil.); خط بارز (*bāriz*) relievio script; خط هاتفی and خط تليفونى (*hātīfī*) telephone line; خط (تليفونى) ساخن (*hātīfī*) hot-line, direct telephonic connection; خطوط جوية assembly line; خطوط جوية (*javvīya*) airlines; خط حديدى (*hadīdī*) and خط سكة الحديد *k. sikkat al-ḥadīd* railroad line, railroad track; خط تحويل transfer line (oil); خط الزوال *k. az-zawāl* meridian (astron.; = خط نصف النهار *k. niṣf an-nahār*); الخط المسارى (*mismārī*) cuneiform writing; خط الاستواء *k. al-istiwā'* equator; خط الطول *k. at-tūl* or طولی (*tūlī*) circle of longitude, meridian (geogr.); خط عرضی (*ardī*) or خط العرض *k. al-'arḍ* parallel (of latitude) (geogr.); الخطوط وضع الخطوط العريضة ل (*waḍa'a*) to outline (▲ s.th.) in the broadest terms; خط تقسيم المياه *k. taqṣīm al-mīyāh* divide, watershed; خط القوة الكهربائية *k. al-quwwa al-kahrabā'īya* power line; خط الموت *k. al-mawt* death strip, no man's land; خط موج (*mumawwaj*) wavy line; خطوط النار pipelines; خطوط النار lines of fire (war); خط الهجرة meridian (geogr.); خط الهدنة *k. al-hudna* armistice line; خرج *fann al-k.* calligraphy; خرج عن الخط to derail, run off the rails (train);

على خط مستقيم (*mustaqīm*) straightaway, in a straight line; outright, out and out; على طول الخط (*tūl al-k.*) all along the line; بخط اليد (*k. al-yad*) handwritten

خط *kuṭṭ* pl. اقطاط *aḳṭāṭ* section, district, quarter (of a city)

خطی *kaffī* handwritten; linear; spear

خطة *kitta* pl. خطط *kitaṭ* a piece of land acquired for the purpose of building a house; a piece of real estate, lot; district; map or plan of a piece of real estate, layout; — *kuṭṭa* pl. *kuṭaṭ*, also pronounced *kitta*, plan, project; line of action, course, guiding principle; office, function, post, position | خطة العمل *k. al-'amal* operation plan, work plan; خطة الانتاج *k. al-intāḡ* production plan; خطة المسرح *k. al-masrah* repertoire, program (*theat.*); طبقا لخطة (*tibqan*) according to schedule, as scheduled or planned

خطاط *kaṭāṭ* pl. -ūn penman, calligrapher; — tracing lines, leaving a straight trace | فشك خطاط (*faṣāk*) or قذيفة خطاط tracer bullet, tracer (mil.)

تخطيط *taḳṭīṭ* pl. -āt ruling, drawing of, or marking with, lines; lineation; designation, marking, earmarking; surveying, survey (of land); planning; projecting, mapping out, laying out (of cities, of roads); plan, design | تخطيط صحى (*siḥḥī*) health planning; تخطيط المدن *t. al-mudun* city planning

تخطيطى *taḳṭīṭī* planning (in compounds); concerning the ground plan | رسم تخطيطى (*rasm*) ground plan, construction drawing, design

مخطوط *maḳṭūṭ* handwritten; manuscript

مخطوطة *maḳṭūṭa* pl. -āt manuscript

مخطوط *muḳaṭṭaṭ* striped, streaked, ruled; furrowed; designated, marked, earmarked; planned, guided, controlled; (pl. -āt) sketch, design, plan, layout; map (of a city)

خطی *kaṭī'a a* (خطا *kaṭā'*) to be mistaken; to commit an error, make a mistake; to sin II to charge with an offense, incriminate, declare guilty (s.o.); to accuse (s.o.) of an error or mistake; to fine (s.o.; *tun.*) IV to be mistaken, to err, commit an error, be at fault (in); to be wrong (about, in); to make a mistake (in, with); to miss (s.o., e.g., a shot; a the target); to escape (s.o. or s.o.'s notice; a fact) | اخطأ فآله (*fa'luhū*) (his omen was wrong, i.e.) his expectations do not come true, are not fulfilled; that's where he is wrong, that's where he made a mistake! اخطأ الشيء (*ṣai'u*) (lit.: the thing escaped him, missed him, i.e.) he lacked it; اخطأ التفريق he failed, was unsuccessful; اخطأ استنتاجاته he drew the wrong conclusions; اخطأ بين الشيئين he confused the two things, he mistook one thing for the other

kaṭī' slip, lapse, fault, offense, sin

خطأ *kaṭā'* error; mistake, incorrectness; offense, fault; *kaṭā'an* erroneously, by mistake | ... من الخطأ ان it is (would be) wrong to ...; اصلاح الخطأ *islāḥ al-k.* corrigenda, errata, list of corrections; قتل الخطأ *qatl al-k.* accidental homicide (*jur.*); خطأ مطبعي (*maṭba'i*) misprint

خطية *kaṭī'a* pl. -āt, خطايا *kaṭāyā* mistake, blunder; slip, lapse; fault, offense; crime, sin; fine (*tun.*)

خطي *kāṭī'* wrong, incorrect, erroneous; mistaken, at fault; (pl. خطاة *kaṭāh*, actually, pl. of colloq. *kāṭī*), f. خطاة *kāṭī'a* pl. خطائي *kawāṭī'*? sinner

خطي *mukṭī'* mistaken, at fault, wrong; incorrect, wrong, erroneous

خطب *kaṭaba u* (خطبة *kaṭba*, خطابة *kaṭāba*) to deliver a public address, make a speech;

to preach, deliver a sermon (في الناس *and* *kaṭb*, *an-nāsa* to the people); — (خطب *kaṭb*, خطبة *kaṭba*) to propose (ها to a girl; said of the man), ask for a girl's hand (ها in marriage (ل on behalf of s.o.; said of the matchmaker), to give in marriage, betroth, affianc, engage (بنته ل or عل one's daughter to s.o.) | خطب ودها (*wud-dahā*) and خطب مودتها (*marvaddatahā*) he courted her love III to address (s.o.), speak, talk, direct one's words (s.o. to s.o.), turn (s.o. orally or in writing) | خطبه بالتليفون to telephone s.o., call s.o. up; خطبه بالكاف (*bi-l-kāf*) to address s.o. on an intimate first-name basis VI to talk to one another; to converse, confer, have a talk, carry on a conversation; to write each other, correspond, carry on a correspondence VIII to seek a girl's hand in marriage, ask for a girl's hand

خطب *kaṭb* pl. خطوب *kuṭūb* matter, affair, concern, business; situation, conditions, circumstances; misadventure, mishap; calamity | ما خطبك what's happened to you? what's the trouble? what's the matter with you? ما خطبه في what concern of his is ...? what has he to do with ...? ما خطب ذلك what's it all about?

خطبة *kaṭba* courtship; betrothal, engagement

خطبة *kaṭba* pl. خطب *kuṭab* public address; speech; lecture, discourse; oration; sermon, specif., Muslim Friday sermon, khutbah | خطبة الافتتاح opening address

خطاب *kaṭāb* pl. -āt, الخطبة *aḥṭiba* public address, speech; oration; letter, note, message | خطاب ترحيب *al-ṭarṣ* speech from the throne; خطاب مستعجل (*musta'jil*) express letter, special-delivery letter; خطاب مقدمة *al-taqdima* letter of introduction; خطابات ○ ذات القيمة المقررة (*ḡāt al-qīma al-muqarrara*)

(= lettres avec valeur déclarée) registered, insured letters (eg.); فصل الخطاب *faṣl al-k.* (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words اما بعد *ammā ba'du*; conclusion, termination, end; decision; unmistakable judgment; بينى وبينك فصل الخطاب *we're through with one another once and for all*

خطابى *kīṭābī* oratorical, rhetorical; speech-, lecturing (in compounds)

خطباء *kātib* pl. خطباء *kūṭabā*² (public) speaker; orator; lecturer; preacher, khatib; suitor (for the hand of a girl); fiancé

خطيبة *kāṭiba* fiancée

خطابة *kāṭāba* preaching, sermonizing, oratory

خطابة *kīṭāba* rhetoric, oratory; art of eloquence; speech, lecture, discourse

خطوبة *kūṭūba* courtship; betrothal, engagement

خطابة *muḳāṭaba* pl. -āt address; public address, speech; proclamation; conversation, talk; conference, parley | مخاطبة *telephone conversation, telephone call*

مخاطب *taḳāṭub* conversation; talk, discussion; (inter)communication (also, e.g., telephonic, by radio, etc.) | لغة التخاطب *luḡat at-t.* colloquial language

خطاب *kātib* pl. خطباء *kūṭabā*², خطباء *kūṭāb* suitor; matchmaker; engaged, betrothed; fiancé

خطابة *kāṭiba* pl. خطباء *kūṭāb* woman matchmaker

مخطوبة *maḳṭūba* fiancée

مخاطب *muḳāṭib* interlocutor, conversation partner

مخاطب *muḳāṭab* addressed, spoken to; (gram.) second person

خطب look up alphabetically

خطر *kaṭara* i خطران *kaṭarān* to swing, wave, brandish (ب s.th.); to shake, tremble, vibrate; to walk with a (proud) swinging gait; to stride with a graceful gait; — i u خطر *kūṭūr* to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s (ل) mind | خطر الامر على باله *(bālihi)* the matter came to his mind, occurred to him, he recalled the matter (also لى باله and على قلبه or بهاله); خطر له خاطر *he had an idea*; امر لم يخطر ببال *(lam yaḳṭir bi-bālin)* an unexpected matter, s.th. one wouldn't dream of; — کاٹرا u خطر *kūṭūra* to be weighty; to be important, significant; to be grave, serious, momentous, dangerous, perilous, risky, hazardous III to risk, hazard, stake (ب s.th., بنفسه one's life); to incur the danger, run the risk (ب of), risk (ب s.th.); to bet, wager (s.o., على a stake) IV to notify, inform (s.o.), let (s.o.) know (ب about s.th.); to warn, caution (s.o.) V to walk with a lofty, proud gait; to stride, strut (with a swinging gait); to pendulate, oscillate, vibrate VI to make a bet (على against a stake)

خطر *kaṭar* weightiness, momentousness; importance, consequence, significance; seriousness, gravity; — (pl. -āt, اخطار *aḳṭār*) danger, peril, menace (على to); riskiness, dangerousness; risk; hazard; (pl. خطار *kīṭār*) stake, bet, wager | جليل الخطر *of very great importance, momentous*; ذو خطر *important, weighty, to be taken seriously*; dangerous, perilous; معرض للخطر *(mu'arraḍ)* endangered, jeopardized; إشارة الخطر *isārat al-k.* alarm signal; warning sign

خطر *kaṭir* dangerous, perilous, risky, hazardous; serious, grave, weighty, important, significant

خطرة *kaṭra* pl. کاٹار *kaṭarāt* pompous walk, strut; swinging gait; idea, thought, notion

خاطر *kaṭṭār* pendulum (*phys.*)

خاطر *kaṭīr* pl. خطر *kuṭr* weighty, momentous; important, significant; grave, serious; dangerous | الشان خطر of great importance

خطورة *kuṭūra* weight(iness), importance, moment(ousness); consequence, significance; gravity, seriousness; danger; dangerousness

خاطران *kaṭārān* swinging, oscillation, vibration

اخطر *aḳṭar*² more dangerous, riskier; weightier, of greater consequence; more serious, graver

خطرة look up alphabetically

مخاطر *maḳāṭir*² dangers, perils

مخاطرة *muḳāṭara* pl. -āt venture, risk, hazard

اخطار *ikṭār* notification, information; warning

خاطر *kāṭir* pl. خواطر *ḳawāṭir*² idea, thought, notion; mind; desire; pl. ideas, aphorisms | لاجل خاطرك (*li-aḳli*) for your sake; من كل خاطر *min kulli kāṭirin* with all one's heart, most gladly; عن طيبة خاطر *'an ṭibati kāṭirin* gladly, with pleasure; of one's own free will, voluntarily; على خاطرك as you like; من خاطره of one's own accord, voluntarily; اخذ بخاطره to afford satisfaction to s.o., to comfort, reassure s.o.; اخذ على خاطره to feel offended by, take offense at; راعى خاطره (*rā'ā*) to have regard for s.o.'s feelings, respect s.o.'s wishes; صدع خاطره *ṣadda'a kāṭi-rahū* to trouble, bother s.o.; طمن الخواطر (*ṭammana*) to calm the excitement; مر بخاطره (*marra*) the thought crossed his mind that ...; اكراما لخاطرك (*ikrāman*) for your sake, to please you; سرعة الخاطر *sur'at al-ḳ.* presence of mind; سريع الخاطر quick-witted

مخاطر *muḳāṭir* one who risks s.th.,

who takes a chance; daring, bold, venturesome; (pl. -ūn) adventurer

مختر *muḳṭir* dangerous, perilous, risky, hazardous

خاطر *kaṭrafa* (*eg.*) to be delirious, to rave, talk irrationally

خطرة *kaṭrafa* delirium, raving

خطف *kaṭiṣa* a, *kaṭaṣa* i (*kaṭṭ*) to snatch, wrench or wrest away, seize, grab (▲ s.th.); to make off (▲ with s.th.); to abduct, kidnap (▲ s.o.); to dazzle (البصر *al-baṣara* the eyes) V to grab, seize, snatch away (▲ s.th.); to carry away, sweep away (▲ s.o.) VI to snatch or seize (▲ s.th.) from one another VII to be snatched away, be wrested away; to be carried away, be swept away VIII to grab, seize, take forcibly (▲ s.th.); to snatch, wrest, wrench (من s.th. from s.o.); to abduct, kidnap (s.o.); to hijack (▲ an airplane); to run away, elope (▲ with a woman); to make off (▲ with s.th.); to dazzle (البصر *al-baṣara* the eyes) | اختطف الكلام (*kalāma*) to talk rapidly and breathlessly, half swallowing one's words

خطف *kaṭṭ* grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping; خطفًا *kaṭṭan* rapidly, quickly; by force

خطفة *kaṭṭa* pl. *kaṭaṭāt* (n. vic.) a snatching away, a grab; sudden stirring, flash | في خطفة البرق (*barq*) instantly, in a trice, like a streak of lightning; خطفة an impulse, a sudden emotion

خطف *kaṭṭāṣ* rapacious; robber

خطف *kaṭṭāṣ* pl. خطاطيف *kaṭāṭiṣ*² (iron) hook; fishhook; (coll.; n. un. ة) swift, a variety of swallow

خطف *kaṭṭiṣ* pl. خطاطيف *kaṭāṭiṣ*² iron hook

اختطاف *iktifāf* grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping; hijacking (e.g., of an airplane)

خاطف *kāṭif* pl. خواف *kawāṭif* ravenous; rapacious; rapid, prompt; quick, sudden; lightninglike; fleeting; short, brief | خايفة ذئاب ravenous wolves; صورة *(sūra)* snapshot; حرب خايفة *(harb)* blitzkrieg; لحظة خايفة *(lahẓa)* a fleeting glance

مخطوف *maḥṭūf*: ○ حركة مخطوفة *(haraka)* anaptyctic vowel (*phon.*)

مختطف *mukṭaṭif* pl. -ūn abductor, kidnapper

خطل *kaṭila a (kaṭal)* to talk nonsense IV do. V to strut, walk with a pompous gait; to walk with a proud, swinging gait

خطل *kaṭal* idle talk, prattle

خطل *kaṭil* garrulous, chattering, given to silly talk; stupid, foolish

خطم *kaṭm* nose, snout, muzzle (of an animal); front part (nose and mouth); foremost or first part; important matter | اطل بخطمه *(aṭalla)* approx.: to manifest its force, set in (e.g., of a disaster)

خطمى *kaṭmī, kaṭmī* (coll.; n. un. ة) marsh mallow (*Althaea officinalis*; *bot.*)

خظام *kaṭām* pl. خطم *kaṭum* noseband, halter (of a camel)

خطا *kaṭā u (kaṭu)* to step, pace, walk; to proceed, advance, progress | خطا خطوات واسعة *(kaṭawātin)* to take large strides, also fig. = to make extraordinary progress II and V to overstep, transgress (a s.th.); to cross (a s.th.), go or walk through s.th. (a); to ford (a river); to leave its banks, overflow (river); to cross, traverse (البحار the seas); to omit, disregard, ignore, pass by (a s.o.); to go beyond s.th. (a); to extend (الى to); to exceed, transcend (a s.th.); to excel,

surpass, outstrip, outdo (a s.o.); to proceed, pass (a through s.th., الى to), leave s.th. (a) behind and turn to s.th. else (الى); to disregard (a, a s.o., s.th.) in order to turn one's attention to (الى) | اخطى به الى الامام *(ilā l-amāmi)* to promote, advance s.th. VIII to step, pace, walk; to proceed, advance, progress

خطو *kaṭw* gait, manner of walking

خطوة *kaṭwa* pl. *kaṭawāt* and *kuṭwa* pl. *kuṭwāt, kuṭuwāt*, خطى *kaṭan* step, pace, stride | سار في خطاه *(kaṭāhu)* to walk, or follow, in s.o.'s footsteps; تقدم خطوة فخطوة *taqaddama kuṭwatan fa-kuṭwatan* to proceed or advance step by step; اتخذ خطوة *(ittakaḍa)* to take a decisive step; قفزوا خطوات *kaṭwatān wa-qaṭa* hop, skip and jump (*athlet.*); ك. خطوة الاويزة *al-iwaz-za* single or Indian file; تغير خطوة *change* of step (while marching); س. سريع الخطى *al-kuṭā* walking rapidly, taking long strides

خطية *kaṭīya* (= خطيئة) slip, lapse, transgression, fault, offense, sin

خطاة *kaṭāh* pl. of *kaṭī* "sinner"

خف *kaṭfa i* to be light (of weight); to be slight, insignificant; to become lighter, decrease in weight, lose weight; to abate, reduce, become less (عن in its effect on s.o. or s.th., of a pressure or a force); to decrease in intensity, grow lighter (color); to become lower (noise); to be nimble, agile, quick; to hasten, hurry, rush (الى to) II to make lighter (a s.th.), reduce the weight of (a); to ease, lighten, relieve, soften (a عن for s.o. s.th. difficult or oppressive, also ا على s.th., e.g., s.o.'s situation); to lessen, decrease, reduce, diminish (a or من s.th.); to mitigate, alleviate, moderate, temper (a or من s.th.); to thin, dilute (a e.g., a liquid); (*gram.*) to pronounce (a a consonant) without *taṣ-*

did | خفت *kaffif* 'anka! cheer up! take it easy! خفت من سرعتك *kaffif min sur'atika!* slow down! خفت الآلام عنه *to soothe s.o.'s pains V to dress lightly; to disburden, relieve o.s. (of a burden); to rid o.s., free o.s. (من of s.th.); to hurry away (عن from), leave (عن s.th.) in a hurry X to deem (ه s.th.) light; to value lightly, disdain, scorn, despise (ب s.o. or s.th.), look down (ب upon), think nothing (ب of), make light (ب of), set little store (ب by); not to take seriously (ب s.th.), attach no importance (ب to); to carry away, transport (ه or ب s.o., e.g., joy) | استخفه الطرب (*tarab*) he was beside himself with joy; استخفت به الحماسة (*ha-māsa*) he got carried away by enthusiasm*

خف *kuff* pl. خفاف *kifāf*, اخفاف *akfāf* a pair of shoes, slippers (of light leather, without heels); — (pl. خفاف *akfāf*) camel hoof; foot (of the ostrich); sole (of the foot) | رجع بخفي حنين *raja'a bi-kuffai hunain* to return with empty hands, without having achieved one's mission; to accomplish nothing, fail, be unsuccessful

خفة *kiffa* lightless (of weight); slightness, insignificance, triviality; sprightliness, buoyancy; agility, nimbleness; inconstancy, fickleness, flightiness, levity, frivolity; high spirits | خفة الحركة *k. al-ḥaraka* nimbleness, agility, quickness; خفة الدم *k. ad-dam* amiability, charm; خفة الروح *k. ar-rūḥ* do.; خفة الظل *k. az-zill* amiability, friendliness; خفة *k. al-'aql* lightheadedness; خفة اليد *k. al-yad* manual skill, dexterity, deftness

أخف *akaff*² lighter; lesser, slighter; weaker | أخف الضررين *a. ad-dararain* the lesser of two evils

خفاف *kafāf*, حجر الخفاف *ḥajar al-k.* pumice, pumice stone

خفان *kuffān* pumice, pumice stone

اخفاف *kifāf* pl. خفاف *kifāf*, اخفاء *akfāf*, light (of weight); slight, little, trivial, insignificant; thin, scanty, sparse; nimble, agile, sprightly, lively; — الخفيف name of a poetic meter | خفيف رياح (*riyāḥ*) light winds; خفيف الحركة *k. al-ḥaraka* easily movable, very mobile; nimble, agile; خفيف الدم *k. ad-dam* amiable, charming; خفيف الروح *k. ar-rūḥ* likable, charming, winning, amiable; vivacious, merry, cheerful; خفيف الظل *k. az-zill* likable, nice (person); خفيف العارضين *k. al-'arīḍain* having a thin beard; خفيف العقل *k. al-'aql* feeble-minded, dim-witted; خفيف اليد *k. al-yad* nimble-fingered, deft; شاي خفيف weak tea

تخفيف *takfif* lightening, easing; lessening, decrease, diminution; reduction; allaying, mitigation, alleviation, palliation, moderation; commutation (*jur.*); relief; thinning, dilution (e.g., of a liquid) | ظرووف التخفيف extenuating circumstances (*jur.*); تخفيف حدة التوتر *t. ḥiddat at-tawatur* détente, easing of tension (*pol.*)

استخفاف *istikfāf* disdain, scorn, contempt; levity, frivolity

ظرووف مخففة *zurūf mukaffifa* extenuating circumstances (*jur.*)

مخفف *mukaffaf* thin, diluted; pronounced without doubling (*gram.*)

خفت *kafata u* (خفوت *kufūt*) to become inaudible, die down, die away (sound, voice); to become silent, become still; to become faint, dim, soft (light, color) III خافت بكلامه *(bi-kalāmihī, bi-ṣarūtihi)* to lower one's voice IV to silence, reduce to silence (ه s.o.) VIII = I

خفوت *kufūt* fading (*radio*)

خافت *kāfit* dying away, dying down, becoming silent; inaudible; faint, dying, fading, trailing off (sound, voice); soft, subdued (light, color)

مُخَفَّت *muḵtafiṭ* soft, low, subdued

خَفَرَ *ḵafara* u (*ḵafr*, خِفَارَة *ḵifāra*) to watch (ا. ه. s.o., s.th. or over s.o., over s.th.), guard, protect (ه. s.o., ا. s.th.); — *ḵafira* a (*ḵafar*, خِفَارَة *ḵafāra*) to be timid, shy, bashful
II = I *ḵafara* V = I *ḵafira*

خَفَرَ *ḵafr* watching, watch, guard(ing)

خَفَرَ *ḵafar* guard detachment, guard; escort | خَفَرَ السَّوَّاحِلَ *coast guard* (Eg.)

خَفَرَ *ḵafar* timidity, shyness, bashfulness, diffidence

خَفَرَ *ḵafr* bashful, diffident, timid, shy, embarrassed, coy

خَفِيرَ *ḵafir* pl. خَفَرَاءُ *ḵufarāʿ*² watchman; protector, guardian; guard, sentry, sentinel

خِفَارَة *ḵifāra* watch(ing), guard(ing), protection; guard duty

مَخْفَر *maḵfar* pl. مَخْفَرَاتٍ *maḵāfir*² guard-house, guardroom; guard, control post | مَخْفَرَةُ الشَّرْطَةِ *m. aṣ-ṣurṭa* police station

خَفِيرَة *ḵāfira*: خَافِرَة السَّوَّاحِلَ *ḵ. as-sawāḥil* coastguard cruiser (Eg.)

مَخْفُور *maḵfūr* under escort, escorted; covered, sheltered, protected

خَفَسَ *ḵafasa* u (*ḵafs*) to ridicule, scorn (ه. s.o.), laugh, mock (ه. at); to destroy, demolish, tear down (ا. a house)

خَفَسَ *ḵafaṣ* day blindness, hemeralopia

خَفَسَ *ḵafaṣ*², f. خَفْسَاءُ *ḵafṣāʿ*², pl. خَفْسَاءُ *ḵuṣʿ* day blind, hemeralopic; weak-sighted, afflicted with defective vision

خَفَاشَ *ḵuffāṣ* pl. خَفَافِيشَ *ḵafāfiṣ*² bat (zool.)

خَفَضَ *ḵafaḍa* i (*ḵaḍ*) to make lower (ا. s.th.): to lower, decrease, reduce, lessen, diminish (ا. s.th.); to lower, drop (ا. من s.th., also, e.g., the voice); (gram.) to

pronounce the final consonant of a word with *i*; to put (ا. a word) in the genitive | خَفَضَ جَنَاحَهُ *(janāḥahū)* to unbend toward s.o., show o.s. open-minded, responsive, accessible to; — *ḵafuḍa* u to be carefree, easy, comfortable (life); to sink, dip, drop, settle, subside; to become low, drop to an undertone (voice) II to lower, decrease, reduce (ا. s.th., price); to diminish, lessen (ا. s.th.); to dim (ا. the light); to devaluate (ا. e.g., خَفَضَ الدُّوْلَارَ *qīmat ad-dōlār* the dollar) | خَفَضَ عَلَيْكَ *ḵaffiḍ 'alaika* take it easy! جَاشُكَ عَلَيْكَ *(ja'ṣaka)* cool off! calm down! relax! خَفَضَ السَّرْعَةَ *(sur'a)* to reduce one's speed, slow down; خَفَضَ صَوْتَهُ *(ṣawtahū)* he lowered his voice V to be lowered, reduced (price) VII to be inclined, lowered (to the ground, e.g., heads); to sink, dip, drop, settle, subside; to be lowered, be reduced (price); to decrease, grow less; to be diminished

خَفَضَ *ḵaḍ* lowering, lessening, decrease, diminution, reduction; subduing, lowering, muffling (of the voice); curtailment, limitation, restriction; ease (of life); (gram.) pronunciation of the final consonant with *i* | خَفَضَ الْقِيَمَةَ *ḵ. al-qīma* devaluation (of a currency); خَفَضَ الْعَيْشَ *ḵ. al-ʿaiṣ* carefree, easy life; هُوَ فِي خَفَضٍ *ḵ. as-ṣaut* lowering of the voice; حَرْفَ الْخَفَضِ *ḵ. harf al-ḵ.* preposition (gram.)

خَفِيفٌ *ḵafiḍ* low, soft, subdued (voice)

تَخْفِيفٌ *taḵfiḍ* lowering, cutback, reduction (esp. of prices); diminution, decrease, lessening, curtailment, restriction, limitation | تَخْفِيفُ الْقِيَمَةِ *t. al-qīma* devaluation

انْخَفَاضَ *inḵiḍ* sinking, dropping, subsidence; lowering, reduction; lessening, decrease, diminution, decrement; dropping of the water level, low water | انْخَفَاضَ جَوِيَّ *(jawwī)* low (meteor.)

muḵaffaḍ lowered, reduced, low, moderate (price, rate); lower

munkaḥḍ low (altitude, frequency, price, etc.); soft, low, subdued, muffled (voice) | الاراضی المنخفضة the Netherlands; — *munkaḥḍ* pl. -āt low ground; depression (*geogr.*) | منخفض جوی (*jawwī*) low, low-pressure area (*meteor.*)

خفق *kaḥḥa* i u (*kaḥḥ*, خفقان *kaḥḥān*, خفوق *kuḥḥū*) to vibrate; to tremble, shake; to beat, throb, palpitate (heart); to flutter, wave, stream (flag); to flap the wings, flutter (bird); to waver, flicker; — (*kaḥḥ*) to flash (lightning); to beat, whip (s.th.); eggs, cream, etc.); to make the sound of footsteps (shoe); — (*kuḥḥū*) to drop one's head drowsily, nod off, doze off (*kaḥḥ* خفق خفقة) (*kaḥḥān*); — i خفوق (*kuḥḥū*) to set, go down (celestial body) II to roughcast, plaster, stucco (s.th. a wall) IV to flap the wings, flutter (bird); to set, go down (celestial body); to be unsuccessful, go wrong, fail, miscarry, come to nothing, be abortive; to fail, be unsuccessful (في in s.th.)

خفق *kaḥḥ* throb(ing) palpitation; beating, beat; footfall, footstep, tread (of a boot, of the foot)

خفقة *kaḥḥa* pl. *kaḥḥāt* (n. vic.) beat, throb; tap, rap, knock; ticking noise, tick | القلب *kaḥḥ* خفقات القلب *kaḥḥ* heartbeats

خفقان *kaḥḥān* palpitation of the heart, heartbeat; throb(ing), beat(ing); fluttering, flutter

خفاق *kaḥḥāq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag)

○ مخفقه *miḥḥa* whisk, eggbeater

اخفاق *iḥḥāq* failure, fizzle, flop, fiasco

خافق *kaḥḥiq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag); الخوافق *al-kaḥḥiqān* East and West; الخوافق *al-kaḥḥiq* the cardinal points, the four

quarters of the world; الخافقات *kaḥḥāq* flags, banners

خافق *kaḥḥiq* mortar, plaster, roughcast; stucco

خف see خفان

خفی *kaḥḥi* a to be hidden, be concealed; to be unknown (a fact; على to s.o.); to disappear, hide | لا يخفى ان it is well known that ...; as everybody knows ..., it is obvious that ...; لا يخفى عليك you know very well ..., you are well aware (of it); — *kaḥḥi* i to hide, conceal (s.th.); to keep secret (s.th.) IV to hide, conceal (s.th.); to afford (s.o.) a place to hide, shelter, hide (s.o.); to keep secret (s.th.); to disguise, conceal (s.th., على or عن from s.o.) | اخفى الصوت to lower the voice, speak in an undertone V to hide, keep o.s. out of view; to disguise o.s. VIII to hide, keep o.s. out of view; to disappear, vanish; to be hidden, be unknown; to be lacking, be missing, be absent | اختفى عن الانظار to be hidden or disappear from sight X to hide, keep o.s. out of view; to be hidden, be concealed; to be hidden from s.o.'s (عن) view, become invisible (عن to s.o.), disappear from sight

خفی *kaḥḥi* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible; mysterious | انوار *kaḥḥi* *al-ism* anonymity; ○ شركة خفية (*anwār*) indirect lighting; شركة خفية (*širka*) joint-stock company (*Tun.*; = Fr. *société anonyme*)

خفية *kaḥḥi*, *kaḥḥi* secrecy; — *kaḥḥi*, *kaḥḥi* secretly, clandestinely, covertly | في خفية without his knowledge; في خفية secretly, without anyone's noticing

خفية *kaḥḥi* pl. *kaḥḥi* a secret, a secret affair

خفاء *kaḥḥā* secrecy, hiddenness | الخفاء secretly, clandestinely, covertly; لا خفاء

في ان (*kafā'a*) it is quite evident, it is quite obvious that ...

اخفاء *ikfā'* hiding, secretion; concealment; lowering of the voice

تخف *taḥaffin* disguise

اختفاء *ikhtifā'* disappearance

خاف *kāfin* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible

خافية *kāfiya* pl. خواف *kawāfin* a secret; — pl. الخواف *al-kawāfi* the coverts, the secondaries (of a bird's wing)

مخفى *maḥfiy* hidden, concealed

متخف *mutaḥaffin* disguised, in disguise

مختف *muḥtafin* hidden, concealed, clandestine, covert, secret; disappearing, vanishing

مخفى *muḥtafan* hiding place, hide-out

خاتان look up alphabetically

خل *kalla u (kall)* to pierce, transfix (a s.th.)

II to turn sour; to make sour, to sour, acidify (a s.th.); to pickle, marinate (a s.th.); to salt, cure with salt or in brine (a s.th.); to pick (a the teeth); to run the fingers (a through s.th.), part, comb (a the hair, the beard, also with the fingers) III to treat (a s.o.) as a friend IV to offend (ب against), infringe, transgress (ب s.th.); to violate, break (ب s.th., e.g., a rule, a custom); to fail to fulfill, fail to meet (ب an agreement); to forsake, desert, abandon (ب s.o., s.th.); to disturb, upset, harm, prejudice (ب s.th.) V to pass through (a s.th.); to be, lie or come between s.th. (a; also in time), intervene (a between); to be located or situated, be interposed, be placed (a between); to permeate, pervade, interpenetrate (a s.th.), mix, mingle, blend (a with); to be in (e.g., of an opening, a hole, a in a wall); to be part of (a s.th.), happen, take place (of events,

a in an episode, a period of time) VIII to be or become defective; to be in disorder, be faulty, deficient, imperfect; to become disordered; to be upset, be unbalanced; to be disturbed (order, system) | اختلت الشروط *the conditions are not fulfilled*; اختل توازنه *(tawāzunuhū)* to lose one's balance, become unbalanced; اختل عقله *(aqluhū)* to be mentally deranged

خل *kall* vinegar

خليل look up alphabetically

خل *kīl, kull* pl. اخلا *aklāl* friend, bosom friend

خلل *kālāl* pl. خلال *kīlāl* gap, interval, interstice; cleft, crack, rupture, fissure; a defective, unbalanced state, imbalance; defectiveness, imperfection; fault, flaw, defect, shortcoming; disturbance, upset, disorder; damage, injury, harm (that s.th. suffers or suffered); خلال *kīlāla* during; between; through | في خلال *fi kālālī* during; in the course of, within, in a given period of; خلال ذلك *meanwhile, in the meantime*; من خلال *min kīlālī* across, through, right through the middle of; out of, from within; (to judge, reason, draw conclusions, etc.) by, on the basis of, on the strength of, (to recognize) from; by means of

خلة *kalla* need, want, lack; — (pl. خلال *kīlāl*) property, attribute, peculiarity; characteristic; natural disposition

خلة *kulla* pl. خلل *kulal* friendship

خلل *kīlāl* pl. اخلة *akilla* boring or drilling implement; peg, pin; spit, skewer; (also خلالة, pl. -āt) toothpick; see also خلل *kālāl*

خليل *kālīl* pl. اخلاء *akillā'*2, خلان *kullān* friend, bosom friend; lover; الخليل Hebron (town in Jordanian Palestine) | خليل الله epithet of Abraham

خليلة *kalila* pl. -āt girl friend, woman friend; sweetheart, paramour

ام الخلول *umm al-kulul* river mussel (zool.)

اخلال *iklāl* pl. -āt breach, infraction, violation (of a law, of a treaty, and the like); offense (against), transgression, infringement (of); disturbance (of an order, of a system); impairment, injury, harm (to); average, damage by sea | مع عدم الاختلال *(‘adami l-i.)* without prejudice to, without detriment to

اختلال *iktilāl* deficiency, defectiveness, imperfection; (a falling into) disrepair, deterioration; faultiness; disturbance (of a system, of a function, of the equilibrium, etc.); disorder, confusion | اختلال الانية *(al-aniya)* personality disturbance (psych.)

مخلل *muḥallal* pickled; salted; (pl. -āt) pickles, pickled vegetables

مخلل *muḥill* disgraceful, shameful | مغل بالآداب immoral, indecent, improper

مختل *muḥtall* defective; deficient; imperfect; disturbed

خلب *kalaba* i u (*kalb*) to seize with the claws, clutch (s.th.), pounce (s.on); — u (*kilāba*) to cajole, coax, wheedle (s.o.); to inveigle, beguile, bewitch, enchant (s.o., عقله *‘aqlahū* s.o.’s mind); to charm, fascinate, captivate (s.o.) III to cajole, wheedle, coax. inveigle, beguile, bewitch, enchant (s.o.) VIII to seize with the claws, clutch (s.th.), pounce (s.on); to cajole, inveigle, beguile, bewitch, enchant (s.o.); to captivate (s.glance)

خلب *kilb* pl. اخلاب *aklāb* fingernail, claw, talon

برق خلب *barqun kullabun* and *barqu kullabin* lightning without a downpour; a disappointing, disillusioning matter; an unkept promise; letdown; خلب and خلب من برق do.

فشك خلبي *kullabī* (faṣak) blank cartridges (Syr.; mil.)

خلاب *kallāb* gripping, captivating, fascinating; attractive, engaging, winning; tempting, enticing; fraudulent, deceitful; deceptive, delusive, fallacious

خلابة *kilāba* engaging manners, attractiveness, charm

مخلب *miḥlab* pl. مخابل *maḥālib*² claw, talon | ذراع مخلب soil-sampling arm; gripping device (techn.)

خالب *kālīb* = خلاب *kallāb*

خلبص II *taḥalbaṣa* (eg.) to clown

خلابصة *kālābiṣa* pl. خلبيص *kalbūṣ* *kālābiṣa* (eg.) clown, buffoon, harlequin

خلج *kalaja* i and III to be on s.o.’s (s.) mind, trouble, preoccupy, prepossess (s.o., s.o.’s mind; said of worries, doubts, etc.); to pervade, fill (s.o.; said of a feeling) | خالج قلبه (*qalbahū*) to be uppermost in s.o.’s heart V to be shaken, be convulsed, be rocked VIII to quiver, tremble, quake, shake; to twitch (eye, limb, body); to animate, move, stir, inspire, fill, pervade, possess (في *fi* the heart; said of a feeling) | اختلج غما (*qamman*) to be filled with sorrow, with grief (heart)

خلجة *kalja* pl. *kalajāt* emotion, sentiment; scruple, qualm, misgiving

خلج *kalīj* pl. خلجان *kuluj*, *kuljān* bay, gulf; canal; الخليج name of Cairo’s ancient city canal which was abandoned and leveled at the end of the 19th century; also = الخليج العربي | الخليج الفارسي the Arabian Gulf, = الخليج العقبة *al-‘aqaba* the Persian Gulf; الخليج السويس *al-suwēs* the Gulf of Suez

خلج *kilāj* misgiving, doubt, scruple, qualm

اختلاجة *iktilāja* (n. vic.) convulsion, jerk, twitch; tremor

خالجة *kālīja* pl. خوالج *kawāliḡ*² emotion, sentiment; scruple, qualm; idea

خلخل *kalkala* to shake, convulse, rock (♠ s.th.); to rarefy (♠ s.th., e.g., air; *chem.-phys.*) II *taḡkala* to be shaken, be rocked; to come off, become disjointed, become detached; to become loose, work loose; to be or become rarefied (*chem.-phys.*)

خلخل *kalkal* pl. خلاخل *kalāḡil*² anklet

خلخال *kalkāl* pl. خلاخيل *kalāḡil*² anklet

تخلخل *taḡkal* rarefication

مخلخل *muḡkalḡal* and متخلخل *mutaḡkalḡil* rarefied

خلد *kalada* u (خلود *ḡulūd*) to remain or last forever, be everlasting; to be immortal, deathless, undying; to abide forever (الى or ب in, with); to remain, stay (الى or ب or في at a place) | خلد الى الراحة to rest, betake oneself to one's nightly rest; *naum* خلد الى النوم II to make eternal or everlasting, perpetuate, eternalize (♠ s.th.), make immortal, immortalize (♠ s.o.); to make ineffaceable, unforgettable (♠ s.th.; a memory); to remain, stay, abide, linger (ب at, in a place); to grow very old, enjoy a long life, be long-lived IV to eternize, immortalize, make immortal (♠ s.o., ♠ s.th.); to perpetuate (♠ s.th.); to remain, stay, abide, linger (الى or ب at, in a place); to dwell (الى on an idea, an image); to be disposed, incline, lean, tend (الى to) | اخلد | خلد V to become eternal or immortal, perpetuate o.s.; to be or become long, lasting, perpetual

خلد *ḡuld* infinite duration, endless time, perpetuity, eternity | دار الخلد Paradise, the hereafter

خلد *ḡuld* mole (*zool.*)

خلد *kalad*, pl. أخلاذ *aḡlād* mind, heart, spirit, temper

خلود *ḡulūd* infinite duration, endless time, perpetuity, eternity; eternal life, immortality; abiding, remaining, staying

تخلید *taḡlīd* perpetuation, eternization, immortalization | تخلیدا لذكره (*li-dīkrāhu*) for preserving the memory of him, in memoriam ...

خالد *kālid* everlasting, perpetual, eternal; immortal, deathless, undying; unforgettable, glorious; pl. خوالد *kawāliḡ*² mountains | الجزائر الخالدات the Canary Islands

مخلد *muḡlid* disposed, inclined, tending (الى to)

خلس *kalasa* i (*kals*) to steal (♠ s.th.); to pilfer, filch, swipe, purloin (♠ s.th.) III خالسه النظر (*naḡara*) to glance furtively at s.o. VIII to steal, pilfer, filch, swipe (♠ s.th.); to get under false pretenses or by crooked means (♠ s.th.); to embezzle, misappropriate (♠ s.th.); to spend secretly (♠ hours) | اختلس الخطى الى (*ḡuḡā*) to sneak up on s.o.; اختلس النظر الى (في) to glance furtively at s.o.

خلسة *ḡulsatan* and خلسة في by stealth, stealthily, surreptitiously, furtively; unobtrusively, unnoticeably

خلاسي *ḡilāsī* mulatto, bastard

اختلاس *iḡtilās* pl. -āt embezzlement, misappropriation, defalcation

مختلس *muḡtalis* embezzler, defalcator

مختلس *muḡtalas* fleeting, furtive (e.g., smile)

خلص *ḡalaṡa* u (خلوص *ḡulūs*) to be pure, unmixed, unadulterated; to be clear, unequivocal (goal, a chosen course, an idea); to belong (ل to s.o.); to finally arrive at, come to (الى s.th., e.g., a result, conclusions, etc.); — خلاص (*ḡalās*) to be or become free, be freed, be liberated (من from), be

cleared, get rid (من of); to be saved, be rescued, escape (من from); to be redeemed, be delivered, attain salvation (Chr.); — (colloq.) to be finished, be done, be through, be over; to be all gone II to clear, purify, refine, purge, rectify (ا s.th.); to clarify (ا a situation); to liberate, free, save, rescue (ا s.o., من from), rid (ا s.o., من of); to redeem, deliver (Chr.); to prepay the postage (على on); to pay duty (على البضائع on merchandise); to clear (على goods), make clear for dispatch (على luggage); to settle (ا a bill); (colloq.) to finish (ا s.th.) | خلص حقہ (haq-qahū) to restore one's right, secure one's due III to act with integrity, with sincerity (ا toward s.o.), treat (ا s.o.) fair and square; to get even, become quits (ا with s.o.) IV to dedicate (ا ل to s.o. s.th.); to be loyal (ل to s.o.); to be devoted, be faithful (ل to) | اخلص له الحب (hubba) to love s.o. dearly; اخلص لله دينہ (li-llāhi dīnahū) to worship God faithfully and sincerely V to rid o.s. (من of), free o.s. (من from), get rid (من of); to be freed, be delivered, be saved, be rescued, escape (من from) VI to act with reciprocal integrity and sincerity; to be quits, be even X to extract (ا s.th., من from); to copy, excerpt (ا s.th., من from); to abstract, take, gather, work out (ا s.th., as the quintessence, من of); to deduce, infer, derive (ا s.th., من from); to discover, make out, find out (ا s.th.); to select, choose (ا s.th.); to claim totally, demand, want wholly or entirely for oneself (ا s.th., ا s.o., also with نفسه); to demand payment of a sum (ا) and get it (من from s.o.) | استخلص دروسا (durūsan) to learn a lesson, draw conclusions (من from s.th.); استخلص فائدة من to derive benefit from, profit, benefit from; استخلص (wa'dan) to exact a promise from s.o.

خلص kalās liberation, deliverance,

riddance; rescue, salvation (من from); redemption (Chr.); payment, settlement, liquidation (of a bill); receipt; placenta, afterbirth

خلاصہ kulāṣa pl. -āt excerpt; extract, essence; quintessence, substance, gist (of s.th.); abstract, résumé, summary, epitome; synopsis | خلاصہ نہائیہ (nihā'iya) summation (jur.); الخلاصۃ اللاهوتیۃ (al-lāhūtiya) the "summa theologica" (of Thomas Aquinas); خلاصۃ عطریۃ ('iṭriya) perfume essence; والخلاصۃ in short, briefly, in a word (introducing a summary of the basic ideas)

خلیص kalīṣ pl. خلاصاء kulāṣā'² pure, clear, unmixed, unadulterated; sincere, faithful, loyal; loyal adherent

خلوص kulūṣ clearness, purity; sincerity, candor, frankness

خلاص kallāṣ (maḡr.) tax collector

مخلص maklaṣ safe place; refuge, escape, rescue, salvation, deliverance

تخلیص taklīs clearing, purification, refining, rectification; clarification; liberation, extrication, deliverance, rescue, salvation; payment, settlement, liquidation; prepayment of postage (على on); customs clearance, payment of duty (على البضائع on merchandise; also تخلیص البضائع)

مخالصۃ muḡālāṣa pl. -āt receipt

اخلاص iklās sincere devotion, loyal attachment, sincere affection; sincerity, frankness, candor; loyalty, faithfulness, fidelity, allegiance (ل to); purity and innocence (of a love, of a kiss)

تخلص taḡalluṣ freedom, liberation, release, extrication, escape (من from)

استخلاص istiḡlāl extraction; excerpt; short digest, summary, summing-up of the main contents; derivation, deduc-

tion; selection; collecting (of a sum of money)

خالص *kālīs* pl. خالص *kullas* clear; pure, unmixed, unadulterated; sincere, frank, candid, true; free, exempt (من from) | خالص الرد *al-ujra* post-free; خالص الاجرة *ar-radd* prepaid, reply paid for (telegram); خالص من الكرك *(gumrug)* dutyfree; خالص الضريبة *tax-exempt*

مخلص *muḥallīs* liberator; Savior, Redeemer (Chr.)

مخلص (عليه) *muḥallaṣ* ('alaihi) postage paid

مخلص *muḥliṣ* devoted; sincere, frank, candid; loyal; faithful (ل to s.o., to s.th.); purehearted, virtuous, righteous; المخلص (in letters) approx.: yours truly ..., sincerely yours ...; المخلصون sincere, upright people

مستخلص *mustaḥlaṣ* pl. -āt extract, excerpt

خلط *ḵalata* i (*ḵalt*) to mix, mingle, commingle, blend (ب s.th. with); to confuse, confound, mix up (بين two things; و s.th. with), mistake (بين — و s.th. for) | خلط في كلامه (*kalāmihi*) to talk confusedly; خلط عليه تفكيره (*tafkīrahū*) to confuse s.o.'s thinking II to mix, mingle, commingle, blend (أ s.th.); to cause confusion III to mix, mingle, blend, merge, fuse (أ with s.th.); to meddle (أ in), interfere (أ with); to mingle (هم with or among a crowd, with a group of people); to associate (هم with people), have to do (هم with others) | خلط نفسه (*nafsahū*) to befall, attack s.o. (pain, etc.); خلط في عقله *ḵulīṭa fī 'aqlihī* to be or become disordered in mind VIII to be mixed, mix, mingle, form a mixture or blend; to consist of a heterogeneous mixture, be motley, promiscuous; to associate, be on intimate terms (ب with); to be or become confused, get all mixed up

خلط *ḵalt* mixing, blending; combination; mingling, commingling (ب with); confusing, confounding, mistaking, mix-up, confusion

خلط *ḵilt* pl. اخلط *aḵlāt* component of a mixture; ingredient; pl. mixture, blend | اخلط الانسان the four humors of the human body (blood, phlegm, yellow bile, and black bile); اخلط من الناس common people, populace, rabble, riff-raff, mob; خلط ملط *ḵilt milt*, *ḵalt malt* motley, pell-mell, promiscuously

خلطة *ḵalta* pl. *ḵalaṭāt* mixture, blend, medley

خلطة *ḵulta* company; mixture

خلاط *ḵallāt* and خلطة *ḵallāṭa* pl. -āt mixer, mixing machine; mortar box

خليط *ḵaliṭ* mixed, blended; motley, heterogeneous, promiscuous; mixture, blend (من of); medley, hodgepodge; (pl. خلطاء *ḵulaṭā'*) associate, companion, comrade

تخليط *taḵlīt* pl. -āt insanity; delirium

مخالطة *muḵālaṭa* company, intercourse, association

اختلاط *iḵtilāt* (process of) mixing, blending; mingling, commingling; mixture, confused muddle; confusion; mental disorder; (social) intercourse, association, dealings (ب with)

مخلوط *maḵlūt* pl. مخاليط *maḵālīt* mixture, blend; alloy

مخلط *muḵallaṭ* confused, disordered

مخالط *muḵālaṭ* stricken, afflicted (ب e.g., by a disease)

مختلط *muḵtaliṭ* mixed | المحاكم المختلطة the mixed courts, see محكمة مختلط coeducation

خلع *ḵala'a* a (*ḵal'*) to take off, put off, slip off (أ a garment); to doff, take off (طربوشه)

one's tarboosh); to extract, pull (ا a tooth); to tear out, rip out; to pull away (ا s.th.); to wrench, dislocate, luxate (ا a joint); to depose, remove, dismiss, discharge (ا s.o., من from an office); to renounce, forgo, give up (ا s.th.), withdraw (ا from); to throw off, cast off (عذار) 'idārahū one's restraint, one's inhibitions); to refuse (الطاعة) obedience); to disown, repudiate (ابنه one's son); to divorce (ها one's wife) in return for a compensation to be paid by her; to get through, have done (ا with s.th.), be through, have gone through s.th. (ا, e.g., a hard day); to impart (على ا s.th. to); to confer, bestow (على ا s.th. upon s.o.), grant, award (على ا s.th. to s.o.) | خلعه من (tiyābahū) to undress; من خلعه عليه خلعة (arš) to dethrone s.o.; خلع عليه خلعة (kil'atan) to bestow a robe of honor upon s.o.; خلع على نفسه حق (haqqa) to arrogate to o.s. the right of...; — kahlū'a u (خلاعة) (kalā'a) to be dissolute, morally depraved II to take away, remove, displace, dislocate (ا s.th.); to knock out of joint, take or break apart (ا s.th.); pass. kullū'a to fall to pieces, get out of joint III to divorce (ها one's wife, in return for a compensation to be paid by her) V to go to pieces, fall apart, break; to become or be luxated, dislocated (joint); to take a vacation in the country (tun.) | تخلع في (الشراب) (šarāb) to be addicted to drinking, drink heavily VII to be torn out, be ripped out or pulled away; to become or be luxated (joint, limb); to be displaced, be dislocated, be removed; to be divested, be deprived, be stripped (من of s.th.), forfeit, lose (من s.th.) | اخلع قلبه (qalbhū) he was completely taken aback, he was alarmed, startled

خلع kal' slipping off, taking off (of clothes); deposition (e.g., of a ruler); dislocation, luxation | خلع الاسنان extraction of teeth

خلع kul' khula, divorce at the instance of the wife, who must pay a compensation (Isl. Law)

خلعة kil'a pl. خلع kila' robe of honor

خليع kali' pl. خلعاء kula'ā² deposed, dismissed, discharged (from an office); repudiated, disowned; wanton, dissolute, dissipated, profligate, morally depraved

خلاع kallā' wild, unruly, wanton, shameless, impudent

خلاعة kalā'a dissoluteness, dissipation, profligacy, wantonness, licentiousness, moral depravity; (tun.) recreation in the country, summer vacation

خولع kaula' fool, dolt, simpleton

خالع kālī' خالغ العذار k. al-'idār unrestrained, uninhibited, wanton; libertine, debauchee, roué, rake

خالوع maklū' unrestrained, uninhibited, wanton; wild, unruly; reckless, heedless, irresponsible; crazy, mad

خلف kalafa u to be the successor (ا of s.o.), succeed (ا s.o.); to follow (ا s.o.), come after s.o. (ا); to take the place of s.o. (ا), substitute (ا for s.o.); to replace (ا s.o., ا s.th.); to lag behind s.o. (عن); to stay behind (عن after s.o.'s departure); to be detained, be held back, be kept away, stay away (عن from) II to appoint as successor (ا s.o.); to leave behind, leave (ا, ا s.o., s.th.); to have descendants, have offspring | خلفه وراءه to leave s.th. behind III to be contradictory, contrary, opposed (ا to); to conflict, clash, be at variance (ا with); to contradict (ا s.o., ا s.th.); to be different, differ, diverge (ا from), be inconsistent, incompatible, not in keeping, not harmonizing (ا with); to distinguish between, not confuse (بين two things); to offend (ا against a command, a rule), break, violate, disobey (ا a command, a rule) IV to leave

(٥ offspring, children); to compensate, requite, recompense (علی s.o.; said of God); to break, fail to keep (وعدہ *wa'dahū* one's promise), go back on one's word; to disappoint (الرجاء *ar-rajā'a* the hopes) V to stay behind; to lag or fall behind (عن); to stay, stay on, remain; to fail to appear or show up; to play truant; to be absent; to stay away (عن from), not go (عن to), not attend (عن s.th.) | تخلف عن المجيء (*majī'*) to fail to come or arrive; تخلف عن العودة (*'auda*) not to return VI to disagree, differ, be at variance; to differ in opinion, be of a different mind VIII to differ, be different, vary (عن from); to be varied, varying, variable, various, diverse, dissimilar; to vary (بين between); to be controversial, disputed, debated (عليهم among people; judgment, value, interpretation); to differ in opinion, be at variance, argue, quarrel, dispute (في about), disagree (مع with s.o. or s.th. in certain matters); to come or go frequently (إلى to), frequent, patronize (إلى a place), visit frequently (إلى s.o., s.th.), come and go (إلى at); to pass over s.o. (عليه) successively or by turns (of the stages of one's life, events, etc.); to come, descend (على upon s.o.; said of afflictions), befall, overtake (على s.o.) | اختلف باختلاف (with genit.) to be different, differ according to the kind of ... X to appoint as successor or vicar (٥ s.o.)

خلف *kalf* back, rear, rear part or portion; successors; *kalfu* and خلف *min kalfu* (adv.) at the back, in the rear; *kalfa* (prep.) behind, after, in the rear of | جرى خلفها he ran after her; من *min kalfi* behind, in the rear of; من إلى الخلف from behind, from the rear; إلى الخلف to the rear, backward, back; إلى خلف الشيء in the wake of s.th.; في الخلف in the rear; at the back, in the background; در الخلف (*dur*) about face! (command; *mil.*)

خلفی *kalfi* rear, hind, hinder, back; pertaining to background; cryptic, enigmatic, recondite

خلفية *kalfiya* background (of a picture and fig.); cryptic or recondite nature or character (of s.th.)

خلف *kilf* pl. اخلاف *aklāf* teat, nipple, mammilla

خلف *kulf* dissimilarity, disparity, difference, contrast, variance, discrepancy

خلف *kalaf* pl. اخلاف *aklāf* substitute; successor; descendant, offspring, scion

خلفة *kilfa* dissimilarity, disparity, difference; that which follows s.th. and replaces it (e.g., second growth of plants, day and night, etc.)

خليفة *kalifa* pl. خلفاء *kulafā'* خلفاء *kulā'if* vicar, deputy; successor; caliph; (formerly) senior official of the native administration in Tunis, assigned to a قائد (formerly) title of the ruler of Spanish Morocco

المنطقة الخليفية *al-minṭaqa al-kalifiya* the Caliphate Zone (formerly, designation of Spanish Morocco)

خلافه *kilāfa* vicarship, deputyship; succession; caliphate, office or rule of a caliph; (formerly) administrative department of a خليفة (*Tun.*), see above

مخلاف *miklāf* pl. مخالفين *makālīf* province (Yemen)

خلاف *kilāf* pl. -āt difference, disparity, dissimilarity; divergence, deviation; contrast, contrariety, incongruity, contradiction, conflict; disagreement, difference of opinion (في or على about); dispute, controversy; *kilāfa* (prep.) beside, apart from, aside from | خلافه *kilāfuhū* (= غيره) other, the like, وخلافهم others (than those mentioned), and the like (after an enumeration); بخلاف *bi-kilāfi* beside, apart from, aside from; contrary to, as

opposed to, unlike; ل خلافاً *kilāfan li* contrary to, against, in contradiction to; unlike that, contrary to that, on the contrary, on the other hand

خلق *kilāfi* controversial, disputed

مخالفة *muḵālafa* pl. -āt contrast, contrariety; contradiction, inconsistency; contravention, infringement, violation; wrong conduct; infraction (*jur.*; as distinguished from جنحة and جناية); foul (soccer, sport); fine (for an infraction) | مخالفة سلوكية (*sulūkīya*) misdemeanor, misbehavior, offense

تخلف *taḵalluf* staying away, non-appearance, nonattendance, nonpresence, absence, truancy (also الحضور عن); staying behind, staying on; stopover (railroad); backwardness; retardation (in development) | تخلف عقلي (*'aqli*) mental retardation, mental disturbance

○ تخالف *taḵāluf* dissimilation (*phon.*) | ○ تخالف جزئي (*t. juz'ī*) (تقدمي، رجعي، كلي) (*taqaddumi, raj'ī, kullī*) partial (progressive, regressive, total) dissimilation

اختلاف *iḵtilāf* pl. -āt difference, dissimilarity, disparity; diversity, variety; variant, variation; difference of opinion, disagreement; controversy | الرعية على (*ra'īya, dīnīya*) the subjects of every (= irrespective of their) religious denomination; على اختلاف (*al-ḵilāf*) whichever party they may belong to; الفواكه على اختلافها all the different fruits, fruits of every kind

مخلفة *maḵlūfa* pl. -āt camel saddle

مخلف *muḵallaf* left, left behind; left over; pl. مخلفات heritage, legacy, estate; scraps, leftovers | مخلفات البطون feces

مختلف *muḵālif* divergent, varying, different; inconsistent, incompatible, contradictory, contrasting, conflicting; (pl. -ūn) transgressor (of a command)

متخلف *mutaḵallif* residual; left over; retarded, backward, underdeveloped (mentally, in growth, etc.); (pl. -ūn) one left behind; straggler; — pl. متخلفات heritage, legacy, estate; leftovers, scraps, refuse, offal | اتربة متخلفة (*atriba*) waste material, overburden, superstratum (in mining); المياه المتخلفة (*miyāh*) waste water, sewage

مختلف *muḵtalif* different, varying, divergent (من from); varied, various, diverse; having a different opinion, disagreeing (في or على about)

مختلف فيه *muḵtalaḥ fihi* ('alaihi) controversial, disputed

خلق *ḵalqa u* (*ḵalq*) to create, make, originate (ا s.th.); to shape, form, mold (ا s.th.); — *ḵaliqa a* and *ḵalūqa u* to be old, worn, shabby (garment); — *ḵalūqa u* (خلافة *ḵalāqa*) to be fit, suitable, suited II to perfume (ا s.th.) IV to wear out (ا s.th.), let (ا s.th.) become old and shabby V pass. of II; to be molded, be shaped (ب by a model or pattern), change (ب with a model); to become angry VIII to invent, contrive, devise (ا s.th.); to fabricate, concoct, think up (ا s.th.); to attribute falsely (ا على s.o. s.th.)

خلق *ḵalq* creation; making; origination; s.th. which is created, a creation; creatures; people, man, mankind; physical constitution

خلق *ḵulq, ḵuluq* pl. اخلاق *aḵlāq* nature, temper, disposition, character (of a person); noble character; morality; — pl. اخلاق character (of persons); morals; morality | سوء الخلق *sū' al-ḵ.* ill nature; سهل الخلق *sahli al-ḵ.* ill-natured; سعي الخلق *sai' al-ḵ.* ill-natured; ضيق الخلق *ḍayiq al-ḵ.* illiberal, ungenerous; impatient; annoyed; علم الاخلاق *ilm al-a.* ethics; moral science, morals; سمو الاخلاق *sumūw al-a.* nobility of character; مكارم

الاحلاق noble manners, high moral standards; شرطة الاخلاق *ṣurṭat al-a.* vice squad

جرائم خلقية *ḡarām ḡalqī* ethic(al), moral | offenses against public morals

خلق *ḡalāq* (m. and f.) pl. خلقان *ḡalqān*, اخلاق *aḡlāq* shabby, threadbare, worn (garment)

خلقة *ḡilqa* pl. خلق *ḡilaq* innate character, inborn disposition, personal nature (of s.o.); external appearance (of living beings), countenance, physiognomy; *ḡilgatan* by nature

خلق *ḡilqī* natural, native, congenital, innate, inborn, inbred

خلقة *ḡalāqa* rag, tatter

خلق *ḡalāq* share (of positive qualities, of religion) | لا خلق له (*ḡalāqa*) disgraceful, ignominious, despicable; a worthless fellow, a good-for-nothing

خلق *ḡalīq* pl. خلقاء *ḡulaqā'*² fit, qualified, suitable, appropriate (ب, ل for s.th., ان to do s.th.); apt (ان to do s.th.); in keeping with (ب), adequate (ب to), worthy (ب of) | نحن خالقون ان it is (would be) only fair that we..., we should..., we ought to...; هو خالق ان he is apt to..., it is only natural for him that he...; (mu'liman) this is apt to be painful, it is only natural that this is painful; نظرة يسيرة خليقة ان تقنعنا بأن (tuḡni'anā) no more than a quick glance is apt to convince us that...

خلق *ḡalūq* of firm character, steadfast, upright

اخلق *aḡlāq'* more adequate, more appropriate, more natural

خلق *ḡallāq* creative; creator, artist (of a work of art); الخلاق the Creator, Maker (God)

خليقة *ḡalīqa* the creation, the universe created by God; nature; natural dispo-

sition, trait, characteristic; creatures, created beings; pl. خلائق *ḡalā'iq'* creatures, created beings

اخلاق *aḡlāqī* moral; ethic(al); ethicist, moral philosopher | جرم اخلاقي (*ḡurm*) offense against public morals; الفلسفة الاخلاقية (*falsafa*) moral science, moral philosophy; ethics

اخلاقية *aḡlāqīya* pl. -āt morality, moral practice | اخلاقيات العمل *a. al-'amal* working morale

خلقاني *ḡalqānī* dealer in old clothes

خالق *ḡalīq* creative; Creator, Maker (God)

مخلوق *maḡlūq* created; (pl. -āt, مَخَالِيق *maḡālīq'*) creature, created being

مُخْتَلَق *muḡṭalīq* inventor, fabricator (of untruths)

مُخْتَلَق *muḡṭalaq* fabricated, trumped up, invented, fictitious; apocryphal; pl. -āt lies, falsehoods, fabrications, fictions

خَلَقِينَ *ḡalqīn* pl. خَلَاقِينَ *ḡalāqīn'*² caldron, boiler, kettle

¹ خَلَانَج *ḡalanj* heath, erica (*bot.*)

² خَلَنْجَان *ḡulungān* (*eg.*) (rhizome of) galingale (Polypodium Calaguala Kz.; *bot.*)

(خَلَا *ḡalā u* (*ḡulūw*, خَلَاء *ḡalā'*) to be empty, vacant; — (*ḡulūw*) to be free (من or عن from); to be devoid (من of s.th.), lack, want (من s.th.), be in need (من of); to be vacant (office); — خَلَوَ (*ḡalwa*) to be alone (ب, اِلى also: with s.o., مع, اِلى also: with or in s.th.); to isolate o.s., seclude o.s.; to withdraw, retire (لِلْمُدَاوَلَةِ *li-l-mudāwala* for deliberation; court, jury); to withdraw for spiritual communion, in order to take counsel (اِلى with); to devote o.s., apply o.s., give one's attention (لِ to

خال *kālin* empty, void; open, vacant (office, position); free, unrestrained, untrammelled, unencumbered; free (من from), devoid (من of) | in numerous compounds corresponding to Engl. -less or un-, e.g., خال من الفائدة *useless*, خال من السكان (*sukkān*) uninhabited, untenanted, unoccupied, خال من العمل (*amal*) unemployed; خالی الدین *kālī d-dāin* not bound by, without obligation to, free (من from); خالی البال *carefree*, easygoing, happy-go-lucky; — (pl. خوال *kawālin*) past, bygone (time) | القرون الخالية *the past centuries*; فی الايام الخوال *fi l-ayyāmi l-kawālī* in the days past

حامض | خلیک *kallik* (from *kall* vinegar) acetic
الخلیک *acetic acid*

خَم *kamma u* (*kamm*) to sweep (ا room); —
i u (*kamm*, خوم *kumūm*) to exude a rotten, foul smell; to rot, putrify, decay

خَم *kumm* pl. اخام *akmām* coop, chicken coop, brooder; poultry pen

خَمَة *kamma* putrid smell, stench

خام *kāmm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling; *kām* look up alphabetically

خَم *mukimm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling

خَج *kamiya a* (*kamaj*) to spoil, rot, decay

خَد *kamada u* (خود *kumūd*) to go out, die (fire); to abate, subside, let up, calm down, cease, die down IV to extinguish, put out (ا fire); to calm, appease, placate, soothe, lull, still, quiet (ا s.th.); to suppress, quell (ا s.th.); to subdue, soften, deaden, dull (ا s.th.); to stifle, smother, kill (ا s.th.; fig.)

خود *kumūd* extinction; decline, degeneration, deterioration; quietness, stillness, tranquillity, calm; immobility, motionlessness

اخماد *ikmād* extinction, putting out; calming, soothing, placation, appeasement, lulling, stilling; subduing, softening, dulling; settlement; suppression, quelling (of a riot)

خامد *kāmid* dying; abating, subsiding; calm, tranquil, still, quiet

خَر *kamara u* (*kamr*) and II to cover, hide, conceal (ا s.th.); to leaven, raise (ا dough); to ferment (ا s.th.), cause fermentation (ا in) III to permeate, pervade (ا s.th.), mix, blend (ا with); to seize, permeate (ا s.o., feeling, thought, doubt) IV to leaven, raise (ا dough); to ferment (ا s.th.), cause fermentation (ا in); to harbor, entertain (ا s.th.); to bear a grudge, feel resentment (ل against s.o.) V to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to veil the head and face (woman) VI to conspire, plot, collude, scheme, intrigue (على against) VIII to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to become ripe, ripen (also fig.: an idea in s.o.'s mind)

خمر *kamr* m. and f., pl. خور *kumūr* wine; pl. alcoholic beverages, liquor

خَمْرَة *kamra* wine

خَمْرِي *kamrī* golden brown, reddish brown, bronze-colored (actually, wine-colored)

خَمْرِيَة *kamrīya* pl. -āt wine poem, bacchanalian verse

خَمْر *kimār* pl. اخمرة *akmira*, خمر *kumur* veil covering head and face of a woman

خَمَر *kumār* aftereffect of intoxication, hang-over

خَمِير *kamīr* leavened (dough); ripe, mature, mellow; leaven; leavened bread

خَمِيرَة *kamīra* pl. خَمَائِر *kamā'ir* leaven; ferment; barm, yeast; enzyme (*chem.*); (fig.) starter, nucleus, basis (from which s.th. greater develops)

خمار *kammār* wine merchant, keeper of a wineshop

خمارة *kammāra* wineshop, tavern; bar

خمير *kimmīr* winebibber, drunkard, tippler, sot

تخمير *taḵmīr* leavening, raising (of dough); fermenting, fermentation

اختيار *iḵtimār* (process of) fermentation

مخمور *maḵmūr* drunk, intoxicated, inebriated

مختمر *mukṭamir* fermenting, fermented; alcoholic

خمس II to quintuple, make fivefold, multiply by five (ا s.th.); to make pentagonal (ا s.th.); to divide into five parts (ا s.th.)

خمس *kums* pl. اخماس *aḵmās* one fifth | اسداسه ضرب اخماسه في اسداسه *daraba aḵmāsahū fī asdāsīhī* and ضرب اخماسا لاسداس *(li-asdāsīn)* to brood, rack one's brain in search of a way out; to be at one's wit's end; to scheme, intrigue; to fantasize, build air castles; to daydream

خمسة *kamsa* (f. خمس *kams*) five

خمس عشرة *kamsata 'ašara* (f. عشرة *asra*) fifteen

خمسية *kamsī* خطة خمسية (*ḵiṭṭa*) five-year plan

خمسون *kamsūn* fifty | عيد الخمسين *īd al-ḵ.* Whitsuntide, Pentecost; أحد الخمسين *aḥad al-ḵ.* Whitsunday; أيام الخمسين *ayyām al-ḵamāsīn* the period of about 50 days between Easter and Whitsuntide; خمسين *ḵamsīn* and خامسين *ḵamsīn*, a hot southerly wind in Egypt

الخمسينات *al-ḵamsīnāt* the fifties (decade of a century)

عيد خمسين *īd ḵamsīnī* 50th anniversary; العقد الخمسيني (*'aqd*) the fifties (decade of a century)

يوم الخميس *yaum al-ḵ.* Thursday | خيس الجسد *ḵ. al-ḵasad* Corpus Christi Day (*Chr.*); خيس الفصح *ḵ. al-fiṣḥ*, خيس الاسرار *ḵ. al-asrār*, and خيس العهد *ḵ. al-'ahd* Maundy Thursday (*Chr.*)

خماس *kammās* pl. خامسة *ḵamāmisa* (*maḡr.*) sharecropper receiving one fifth of the crop as wages

خماسي *ḵumāsī* fivefold, quintuple; quintet (*mus.*); pentathlon (*athlet.*); consisting of five consonants (*gram.*) | خماسي *ḵumāsī* الزوايا (*zawāyā*) pentagonal, five-cornered; مخطط خماسي (*ḵiṭṭa*) and مخطط خماسي (*mu-ḵaṭṭat*) five-year plan

خميسة *ḵumāisa* (*mor.*, pronounced *ḵmīsa*) ornament in the shape of a hand (worn by women and children as a talisman against the evil eye)

الخامس *al-ḵāmis* the fifth

مخمس *mukḵammas* pentagonal, five-cornered; pentagon; fivefold, quintuple; ○ pentameter

خمش *ḵamaša i u* (*ḵamš*) and II to scratch (ا e.g., the face, the skin, with the nails)

خمش *ḵamš* pl. خوش *ḵumūš* scratch, scratch mark, scar

خمشة *ḵumāša* pl. -āt scratch, scar

خمس *ḵamaša u* and *ḵamiša a* to be empty, hungry (stomach)

خمس البطن *ḵamīš al-baṭn*, خمس الحشا *ḵ. al-ḥašā* with an empty stomach, hungry

اخمص القدم *aḵmaš al-qadam* pl. اخمص *aḵmāš* hollow of the sole (of the foot) | من الرأس الى اخمص القدم from head to toe

خمع *ḵama'a a* (*ḵam'*, خموع *ḵumū'*) to limp, walk with a limp

خمل *ḵamala u* (خمول *ḵumūl*) to be unknown, obscure, undistinguished; to be weak,

languid | خل ذکرہ (*ḍikruhū*) to have fallen into oblivion, be forgotten

خل *kaml* and خلة *kamla* nap, the rough, hairy surface of a fabric; fibers

خل *kamil* languid, sluggish, dull, listless

خول *kumūl* obscurity; weakness, lassitude, languor, lethargy; indolence, sluggishness, inactivity; apathy, indifference; inertness (also *chem.*); drowsiness

خيلة *kāmila* pl. خائل *kamā'il*² place with luxuriant tree growth; thicket, brush, scrub

خامل *kāmīl* unknown, obscure, undistinguished, unimportant, minor; weak, languid, sluggish

خمل *muḵmal* velvet-like fabric, velvet

خملی *muḵmalī* velvety | جلد خملی (*jild*) deerskin, buckskin

خمن II to guess, conjecture, surmise; to make conjectures (ا as to); to assess, appraise, estimate (ا s.th.)

تخمین *taḵmīn* appraisal, assessment, estimation; تخمینا *taḵmīnan* and تخمین علی approximately, roughly

مخمن *muḵammin* appraiser, assessor

¹خن *kanna* i خنین (*kanīn*) to speak nasally, nasalize; to twang, speak through the nose

خنة *kunna* nasal twang

خنین *kanīn* twanging, nasal twang

اخن *aḵann*², f. خناء *kannā*² twanging, speaking through the nose

²خن *kunn* (= خم *kumm*) pl. اخنان *aḵnān* coop, chicken coop, brooder

خنث *kanīṭa* a to be soft, effeminate V to display effeminate manners, become or be effeminate

خنث *kanīṭ* soft, effeminate

خنثی *kunṭā* pl. خنثا *kināṭ*, خنثا *kanāṭ* hermaphrodite

خنوثة *kunūṭa* effeminacy

تخنث *taḵannuṭ* effeminacy

مخنث *muḵannuṭ* bisexual; effeminate; powerless, impotent, weak

خنجر *kanjar* pl. خناجر *kanājir*² dagger

خنخن *kanḵana* to nasalize, speak nasally; to twang, speak through the nose

خندق *kandaqa* to dig a ditch or trench (خندقا); to take up positions, prepare for battle

خندق *kandaq* pl. خنادق *kanādiq*² ditch; trench

خنزوانية *kunzuwāniya* megalomania

خنزب *kanzab* Satan, Devil

خنزیر *kinzīr* pl. خنازیر *kanāzīr*² swine, pig, hog; خنازیر scrofula, scrofulosis (*med.*) | خنزیر الہند (*barri*) wild boar; خنزیر ہندی (*hindī*) guinea pig

خنزيرة *kinzira* sow

خنزیری *kanāzīrī* scrofulous

الخناس *al-ḵannās* epithet of the Devil (properly speaking, he who withdraws when the name of God is mentioned)

خنس *aḵnas*², f. خنساء *kansā*², pl. خنسن *kuns* pug-nosed

خنشار *ḵinšār* fern (*bot.*)

خنوص *ḵinnaus* pl. خنانیص *kanāniṣ*² piglet

خنصر *ḵinsīr* pl. خناصر *kanāsīr*² little finger | عقد الخنصر (الخنصر) علی to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else

خنغ *ḵana'a* a (خوع *ḵunū'*) to yield, surrender, bow, stoop (ل or الی to s.o.), humble o.s., cringe (ل or الی before s.o.)

خنع *kanū* submissive, servile, meek, humble; treacherous, perfidious, disloyal

خنع *kunū* submissiveness, meekness, servility

خانع *kāni* submissive, servile, humble; treacherous, disloyal

خنف *kanaf* (eg.) twanging, nasal twang

خنفر *kanfara* to snuffle, snort

خنفس *kunfus* and خنفساء *kunfusā* pl. خنافس *kanāfis*² dung beetle, scarab; pl. الخنافس and فرقة الخنافس *firqat al-k.* the Beatles

خنق *kanaqa u* (*kanq*) to choke (s.o.); to suffocate, stifle, smother, strangle, throttle, choke to death (s.o.); to throttle down (techn.; s.th.); to slow down, cut, check, suppress (s.th.) III to quarrel, have a fight (s. with s.o.) VI to quarrel, dispute, have a fight (مع with s.o.) VII pass. of I; VIII to be throttled, be suppressed; to be tight, constricted (throat); to be strangled, be choked to death

خنق *kanq* strangling, strangulation; throttling, suppression | خنق الانوار *k. al-anwār* dim-out

اليد خنقة *kanqat* (*kunqat*) al-yad wrist

خنق *kunāq* suffocation; angina (med.); *kunāq* and خانوق *kānūq* quinsy, diphtheria (med.); pl. خوانيق *kawāniq*² and خوانيق *kawāniq*² do.

خنق *kannāq* choking, throttling, strangling

اخذہ بمخنقہ | خنق *maḥnaq* neck, throat to grab s.o. by the throat, bear down on s.o.; to have power over s.o.

خنق *kināq* strangling cord; neck, throat | ضيق الخناق (*ḍayyāqa*) to tighten the grip around s.o.'s throat, tread on s.o.'s neck, oppress s.o., beset s.o. grievously; اخذ بخناقہ to grab s.o. by the throat

خنق *kināq* and خناقہ *kināqa* quarrel, fight, row

اختناق *iktināq* pl. -āt suffocation, asphyxiation; constriction; asphyxia (med.); stoppage | اختناق المرور *traffic jam*; نقط اختناق *nūqat i.* bottlenecks (in street traffic)

خنق *kāniq* choking, strangling; suffocating, asphyxiating, stifling, smothering; throttling, throttle- (in compounds; techn.); — (pl. خوانيق *kawāniq*²) choke coil (el.); throttle, throttle valve (techn.); gorge, ravine, canyon | خناق غاز *asphyxiating gas*; خناق الذئب *k. aḍ-ḍi'b* wolfsbane, monkshood, aconite (bot.)

مخنوق *maḥnūq* strangled; suffocated, stifled, smothered; suppressed, choking (voice, laughter, etc.); constricted; strangled; throttled

مختنق *muḥtaniq* crammed, jammed, crowded, chock-full (ب with)

خنق *kanā u*, خنی *kāniya a* (خنی and خنو) *kanan* to use obscene language IV to hit hard, afflict grievously, wear down, ruin, destroy, crush (s.o., s.th.; said of fate)

خنق *kanan* obscene language; s.th. indecent or obscene; prostitution; fornication

خواجه *kawāja* pl. -āt sir, Mr. (title and form of address, esp., for Christians and Westerners, used with or without the name of the person so addressed)

خوان *kuwān*, خوان *kiwān* pl. اخوانہ *aḥwina*, اخوان *akwina* | خوان الزينة *k. az-zina* dressing table

خوجه *kōga* (eg.) teacher, schoolmaster

خوخ II (eg.) to rot, decay, spoil

خوخ *karuk* (coll.; n. un. ة) peach (eg., ir.); plum (syr.)

خوخہ *karuka* pl. خوخ *kuwak* sky-light, windowlike opening; wicket (of a

canal lock, of a gate); (eg.) alley connecting two streets

خوذة *kūḍa* pl. -āt, خوڊ *kuwad* helmet

¹خوار *kāra u* (خوار *kuwār*) to low, moo (cattle); — خور *kawira a* (خور *kawar*) and خار *kāra u* to decline in force or vigor; to grow weak, spiritless, languid, to languish, flag; to dwindle, give out (strength)

خور *kaur* pl. اخوار *akwār*, خیران *kīrān* inlet, bay

خور *kawar* weakness, fatigue, enervation, languor, lassitude

خوار *kuwār* lowing, mooing

خور *kawwār* weak, languid, strengthless

²خوری *kūrī* pl. خوارنة *kawārīna* parson, curate, priest (Chr.) | الخوری الاسقفی (*usqufī*) representative of the bishop (Chr.); see also اخیر *akīyar*²

خورس *kārus* choir (of a church)

خورفیسقفوس *kūrfisqufūs* representative of the bishop (Chr.; syr.)

خوزق *kauzaqa* to impale (s.o.); to corner, drive into a corner, get into a bad fix (s.o.)

خزوق see خازوق

خوشق *waraq kaušaq* wrapping paper; blotting paper

¹خوص *kūṣ* (coll.; n. un. ة) palm leaves

خوصة *kūṣa* (eg.) plaitwork of palm leaves (resembling that of Panama hats; used as a tarboosh lining)

خواصة *kiwāṣa* art of palm-leaf plaiting

²خوص see اخوص *kawaṣ* and حوص

³خوصة see خص

¹خاض *kāḍa u* (*kauḍ*, خياض *kīyāḍ*) to wade (into water); to plunge, dive, rush (into s.th.), tackle courageously (s.th.), embark boldly (on); to penetrate (into or في into), become absorbed, engrossed (into or في in); to go into a subject (في), take up (في a subject), deal (في with) | خاض المعركة (*ma'raka*) to rush into battle; خاض غمار الحرب (*ḡimāra l-ḥarb*) to enter the war II to wade (into)

خوض *kauḍ* plunge, rush (into); entering, entry (into, e.g., into war, into negotiations); penetration; search (في into), examination, discussion, treatment (في of a subject)

مخاضة *makāḍa* pl. -āt, مخاوض *makāwīḍ*² ford

²مخاض see مخاض

خاف *kāfa* (1st pers. perf. *kīftu*) a (*kauḍ*, مخافة *makāfa*, خيفة *kīfa*) to be frightened, scared; to be afraid (s.o. or من of), dread (s.o. or من s.o. or s.th.); to fear (s.o., s.th.; على for s.o., for s.th.; ان that) II and IV to frighten, scare, alarm, fill with fear (s.o.) V = I

خوف *kauḍ* fear, dread (من of); خوفًا *kauḍan* for fear (من of), fearing (على for) | خوف مرضی (*maradī*) phobia (*psych.*)

خيفة *kīfa* fear, dread (من of)

خواف *kawwāf*, خویف *kawwīf* fainthearted, fearful, timid, timorous; coward, poltroon

اخوف *akwaf*² more timorous; more dreadful, more to be feared

مخافة *makāfa* fear, dread | مخافة ان (*makāfa lan*) for fear that ..., afraid that ...

مخاوف *makāwīf*² (pl. of مخافة) fears, apprehensions, anxieties; horrors, dangers, perils

تخويف *takwīf* and إخافة *ikāfa* intimidation, bullying, cowing, frightening, scaring

تخوف *taḵawwuf* fear, dread

خائف *ḵā'if* pl. خوف *ḵawwaf* fearful, timid, timorous; scared, frightened, alarmed (من by); afraid (من of); anxious (على about), apprehensive (على for)

مخوف *maḵūf* feared, dreaded; dangerous, perilous

مخيف *muḵīf* fear-inspiring, frightful, dreadful, terrible, horrible

خوفو *ḵūfū* Cheops

خا look up alphabetically

خول II to grant, accord, give, concede (ه ه to s.o. s.th., also ه ل; esp., the right, the power to do s.th.), bestow, confer (ه ه upon s.o. s.th., also ه ل), vest, endow (ه ه s.o. with s.th., also ه ل)

خال *ḵāl* pl. احوال *aḵwāl*, خؤول *ḵu'ūl*, خؤولة *ḵu'ūla* (maternal) uncle; — (pl. خيلان *ḵilān*) mole, birthmark (on the face); ○ patch, beauty spot

خالة *ḵāla* pl. -āt (maternal) aunt

خول *ḵawal* chattels, property, esp., that consisting in livestock and slaves; servants; (eg.) dancer; effeminate person, sissy

خولي *ḵawli* supervisor, overseer (of a plantation); gardener

خؤولة *ḵu'ūla* relationship of the maternal uncle

مخول *muḵawwal* authorized (ب to)

خام look up alphabetically

¹خا *ḵāna u* (ḵaun, خيانة *ḵiyāna*) to be disloyal, faithless, false, treacherous, perfidious, act disloyally, treacherously, perfidiously (ه toward s.o.); to betray (ه s.o.); to cheat, dupe, gull, hoodwink (ه s.o.), impose (ه upon), deceive (زوجته one's wife); to fool, deceive, mislead (ه s.o.; said, e.g., of the memory); to forsake, let down, desert (ه s.o.); to fail (ه s.o.; e.g., the voice, and the like); to

fail to keep (ه e.g., a promise), break (عهدا 'ahdan a contract) | خانه جيبه (*jaibuhū*) his purse let him down, he didn't have enough money; خانه التوفيق success eluded him, he failed II to regard as or call faithless, false, disloyal, treacherous, dishonest, unreliable (ه s.o.); to distrust, mistrust (ه s.o.) V to impair, harm, hurt, prejudice (ه s.th.) VIII to dupe, gull, cheat, deceive, double-cross, betray (ه s.o.) X استخون *istaḵwana* to distrust, mistrust (ه s.o.)

خيانة *ḵiyāna* faithlessness, falseness, disloyalty, treachery, perfidy; breach of faith, betrayal; treason; deception, fooling | خيانة الامانة *ḵ. al-amāna* breach of faith; خيانة عظمى (*'uẓmā*) high treason; خيانة الوعد breach of promise

خؤون *ḵa'ūn* faithless, false, disloyal, traitorous, treacherous, perfidious; unreliable, tricky, deceptive

خوان *ḵawwān* unreliable, faithless, disloyal, treacherous, perfidious; traitor

خونة *ḵawwān* pl. خائن *ḵā'in* pl. خاوان *ḵawāna* disloyal, faithless, false, unreliable, traitorous, treacherous, perfidious; traitor

²خان look up alphabetically

³خوان look up alphabetically

¹خوی *ḵawā i* (خواء *ḵawā'*, خوی *ḵawan*) to be empty (من of); to be hungry | خوی ما حوی (*ḵawā mimma ḵawā*) to have become empty (e.g., purse); — *ḵawīya a* (خواء *ḵawā'*) to be empty, bare, dreary, desolate, waste

خواء *ḵawā'* and خوی *ḵawan* emptiness (of the stomach), hunger

خاو *ḵāwin* empty, vacant; dreary, waste, desolate | خاو على عروشه (*'urūṣihī*) completely devastated; خاوی الوفاض *ḵ. l-wiṣād* (= خالی الوفاض) with an empty pouch, empty-handed, without a catch

²خوی III to join (ه s.o.), join the company of (ه), accompany (ه s.o.)

خوی *kuwaīy* little brother

خوة *kūwa* brotherliness, fraternity
(= اخوة *ukūwa*)

مخاو *muḵāwīn* brotherly, fraternal

خیار شنبر *kiyār* (coll.; n. un. ة) cucumber |
k. šanbar (eg.) drumstick tree, purging
cassia (*Cassia fistula*; bot.); خیار قشہ *k.*
qašša (eg.) gherkins, pickles

(خیب) خاب *kāba* i خيبة *kaiba* to fail, mis-
carry, be without success, be unsuccess-
ful; to be frustrated, be dashed, be dis-
appointed (hopes); to go wrong II and IV
to cause to fail; to thwart, frustrate,
foil, defeat (s.th.); to disappoint, dash
(آمالہ *āmālahū* s.o.'s hopes) V = I

خيبة *kaiba* failure, miscarriage, defeat,
frustration; fizzle, flop; disappointment |
خوبہ *walad k.*, f. بنت خيبة *bint k.* (eg.)
a good-for-nothing, a ne'er-do-well

خائب *kā'ib* failing; abortive, unsuccess-
ful; disappointed

(خیر) خار *kāra* i to choose, make one's choice;
to prefer (s.th. to) II to make or let
(s.o.) choose (بین between, فی from),
give (s.o.) the alternative, option or
choice (بین between, فی in); to prefer
(s.th. to) III to vie, compete (s. with
s.o.); to make or let (s.o.) choose, give
(s.o.) the choice, option or alternative
V to choose, select, pick (s. s.o., s.th.)
VIII to choose, make one's choice; to
choose, select, elect, pick (s. s.o., s.th.),
fix upon s.o. or s.th. (s. s.); to prefer
(s.th. to) | اختار الله الى جواره ... (jā
wārihi) approx.: the Lord has taken ...
unto Himself X to seek or request what
is good or best (s.) for o.s. (s. from s.o.);
to consult an oracle, cast lots | استخار الله فی
to ask God for proper guidance in

خیر *kair* pl. خیار *kiyār*, اخیر *akyār*
good; excellent, outstanding, superior,
admirable; better; best; — (pl. خیور

kuyūr) good thing, blessing; wealth,
property; — good, benefit, interest,
advantage; welfare; charity | غیر الناس
the best of all people; اختیار الناس
the best people, the pick of the human
race; هو خیر منك he is better than you;
الخير كل الخير it is better for you; هو خير لك
the very best; الخیر العام ('āmm) the com-
monweal, general welfare; دولة الخیر العام
welfare state; لخیر for the benefit of;
لخیرهم *li-k. anfusihim* for their own good;
صباح الخير charitable deeds; الخیر
ṣabāḥ al-k. and صباحك بالخیر good morn-
ing! ذكره بالخیر (*ḍakarrahū*) to retain a good
impression of s.o.; to speak well of s.o.;
خیر *bi-kair* fine, in good health (as an an-
swer to inquiries about one's health and
in wishes); اخر الخير a good, benevolent
person; اهل الخير *ahl al-k.* charitable
people

خیری *kairī* charitable, beneficent, be-
nevolent, philanthropic | جمعية خيرية (*jam-
'iyya*) charitable organization

خيرية *kairiyya* charity, charitableness,
benevolence, beneficence

خیر *kayyir* good; virtuous; generous,
liberal, openhanded, munificent; chari-
table, beneficent, benevolent; benign,
gracious, kind

خيرة *kaira* pl. -āt good deed, good
thing; pl. خيرات resources, treasures (e.g.,
of the earth, of a country), boons, bless-
ings

خيرة *kira* and *kiyara* the best, choice,
prime, flower, pick, elite

خیری *kiri* gillyflower (bot.)

خوری *kūrā*, f. خیری *kīrā*, اخیر *akyār*,
pl. اخیر *akāyir* better, superior

خيار *kiyār* choice; option, exercise of
the power of choice (*Isl. Law*); refusal,
right of withdrawal (*Isl. Law*); the best,
choice, prime, flower, pick, elite; see also
alphabetically

خیاری *kīyārī* optional, facultative; voluntary

اختیار *ikhtiyār* choice; election (also *pol.*; pl. -*āt*); selection; preference (علی to); option; free will (*philos.*); اختیارا *ikhtiyāran* of one's own accord, spontaneously, voluntarily

اختیار (Turk.) *ikhtiyār* pl. -*īya* (*īr.*, *syr.*, *jord.*), also □ اختیار *kityār* pl. -*īya* old; an old man; elder, senior person in a community

اختیاری *ikhtiyārī* voluntary, facultative, elective (studies)

مُخیر *muḥayyār* having the choice or option

مُختار *muḥtār* free to choose, having the choice or option (فی in), volunteering, مختاراً *muḥtāran* (adv.) voluntarily, spontaneously, of one's own accord; choice, select, exquisite; chosen, preferred, favorite; a favorite; مختارات selection, selected writings, anthology; (pl. مختائر *maḥtāir*²) village chief, mayor of a village; mayor of a city district (*Syr.*, *Leb.*, *Ir.*)

خزر see خیزران

خاس *kāsa* i (خيسان *kais*, خاسان *kayasān*) to break (ب an agreement, a promise)

خیش *kaiš* sackcloth, sacking, canvas

خیشه *kaiša* pl. -*āt*, خیش *kīyaš* piece of sackcloth; cleaning rag; floorcloth; sack; straw mattress, pallet; Bedouin tent

خیشوم see خشم

خاط *kāṭa* i (*kaiṭ*) and II to sew, stitch (ا s.th.)

خياط *kaiṭ* pl. خيوط *kuyūt*, اخیاط *akīyāt*, خیطان *kīṭān* thread; twine, cord; pack-thread, string; fiber; filament (*bot.*); ray | خيوط الفجر الأولى *k. al-fajr al-ūlā* the first rays of the sun, the crack of dawn; خیط

ک. *amal* a spark of hope, a thread of hope

خیطلی *kaiṭī* threadlike; fibrous

خیاط *kīyāṭ* needle

خیاطه *kīyāṭa* sewing; needlework, tailoring, dressmaking | الخياطة sewing machine

خیاط *kayyāṭ* pl. -*ūn* tailor

خیاطه *kayyāṭa* pl. -*āt* dressmaker; seamstress

مخیط *miḥyaṭ* needle

خائط *kā'īṭ* tailor

¹خال *kāla* a to imagine, fancy, think, believe, suppose (ان that); to consider, deem, think (ا s.o. to be ..., ا s.th. to be ...), regard (ا s.o. as, ا s.th. as) II to make (الی s.o.) believe (ان that), suggest (الی to s.o., ا s.th.), give s.o. (الی) خیل الیه (له) ان | (ا) the impression that (ا) خیل (له) *(kuyyila)* he imagined, fancied, thought that ..., it seemed, it appeared to him that ...; خیل ما خیل (کایالات) النفس being understood) as the heart dictates, i.e., as chance will have it, at random, unhesitatingly IV to be dubious, doubtful, uncertain, intricate V to imagine, fancy (ا s.th.); to present itself, reveal itself (ل to s.o.'s mind), become the object of imagination, appear (= II *kuyyila*; ل to s.o.) | تخیل فی الخیر (*kaira*) to suspect good qualities in s.o., have an inkling of s.o.'s good qualities, think well of s.o., have a good opinion of s.o. VI to pretend (ل to s.o. s.th., that ...), act (ل toward s.o., ب as if); to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about; to conceive eccentric ideas, get all kinds of fantastic notions, have a bee in one's bonnet; to appear dimly, in shadowy outlines; to appear, show (علی on), hover (علی about; e.g., a smile about s.o.'s

lips), flit (على across, e.g., a shadow across s.o.'s face, etc.) VIII to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about.

خیال *kayāl* pl. اخیلة *ak̄yila* disembodied spirit, ghost, specter; imagination; phantom, apparition; phantasm, fantasy, chimera, vision; shadow, trace, dim reflection | خیال شک *k̄. šakk* slightest doubt; خیال الصحراء *k̄. aš-ṣaḥrā'* scarecrow; الظل *k̄. aẓ-ẓill* shadow play; الخيال المتکبر (*mubtakir*) and الخيال الخلاق (*kāl=lāq*) creative imagination; هذا خیال *that is sheer fantasy!*

خیالة *kayāla* pl. -āt ghost, spirit, specter; phantom; phantasm, fantasy, chimera

خیالی *kayālī* imaginary, unreal; ideal, ideational, conceptual; utopian

اخیل *ak̄yal*² more conceited, haughtier, prouder

اخیل *ak̄yal* pl. خیل *k̄il*, اخیال *ak̄āyil*² green woodpecker

خیلاء *kuyālā'*² conceit, conceitedness, haughtiness, pride; الخیلاء *al-kuyālā'a* haughtily, proudly

خیلولة *kailūla* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness

مخیلة *mak̄ila* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness; (pl. خیال *mak̄āyil*²) indication, sign, symptom, characteristic; pl. مخیال visions, mental images, imagery

تخییل *tak̄yil* fantastic deception, sham; play acting | فن التخییل *fann at-t.* dramatic art

تخیل *tak̄ayyul* pl. -āt imagination, phantasy; delusion, hallucination, fancy, whim, fantastic notion

تخیلی *tak̄ayyulī* fantastic, fanciful, imaginary

اختیال *ik̄tiyāl* pride; arrogance, haughtiness

مخیلة *muḥayyila* imagination, phantasy

مخیل *muḥil* dubious, doubtful, uncertain, intricate, tangled, confused; confusing, bewildering

مختال *muḥtāl* conceited, haughty, arrogant

² خیل II to gallop (on horseback)

خیل *kail* (coll.) pl. خیول *kuyūl* horses; horsepower, H.P. | سباق الخیل horse racing, horse race; لا خیلة ولا خیلة *(kail, kayyāla)* approx.: all is desolate and empty, deathlike, without civilization

خیال *kayyāl* pl. ة, -ūn horseman, rider

سرية خیالة *kayyāla* cavalry (mil.) | سارية خیالة *sariya kayyāla* cavalry squadron (mil.)

³ خال see خول

¹ خیم II to pitch one's tent, to camp; to settle down; to stay, linger, rest, lie down, lie (on, or at a place); (fig.) to reign (e.g., calm, silence, peace, etc.); or ب at, in), settle (على over) V to pitch one's tent; to camp

خیمه *kaima* pl. -āt, خیام *kīyām*, خیم *kīyam* tent; tarpaulin; arbor, bower; pavilion

خیام *kayyām* tentmaker

مخیم *muḥayyam* pl. -āt camping ground, camp, encampment | مخيمات الشباب *m. aš-šabāb* youth camps

² خیم *kīm* natural disposition, nature, temper, character; inclination, bent, tendency | اخذ خیمه (eg.) to feel s.o.'s pulse, sound s.o. out

³ خام look up alphabetically

□ خية *kayya* pl. -āt noose

د abbreviation of دقيقة minute, درهم dirham,
دينار جزائری = د ج Algerian
dinar, دينار ليبي = دل Libyan dinar);
دكتور for د. Dr.

دب *da'aba a (da'b, da'ab, du'ub)* to
persist, persevere, be indefatigable, un-
tiring, tireless (في or على in s.th.); to go
in for s.th. (على), apply o.s., devote o.s.
(على to), practice eagerly (على s.th.)

دب *da'b* pl. ادوب *ad'ub* habit

دب *da'b, da'ab* and دوب *du'ub*
persistence, perseverance, tirelessness,
indefatigability, assiduity, eagerness

دب *da'ib* and دائب *dā'ib* addicted,
devoted, persistent, assiduous, eager,
indefatigable, untiring, tireless (على in)

دوب *da'ub* untiring, tireless, indefati-
gable, persevering, persistent

اداب *ad'ab* more persistent, more
assiduous

دادة *dāda* governess, dry nurse, nurse

دار صيني *dār šinī* bark of Cinnamomum zey-
lanicum (bot.); cinnamon; a refreshing
cinnamon drink

دار فلفل *dār fulful, dārafilfil* (eg.) a
variety of peppers (Piper Chaba; bot.)

داغ *dāḡ* pl. -āt brand (made on cattle, etc.)

دكا *dakkā* Dacca

دال *dāl* name of the letter د

داليا *dāliyā* dahlia(s) (bot.)

داما *dāmā* checkers | لوحة الداما *lauḡat ad-d.*
checkerboard

داجانة see داجانة

دانتيل *dantil* = دانتيل

دانتيل (Fr. dentelle) *dantillā, dantellā* lace

دائق *dānaq, dāniq* pl. دائق *dawāniq* an ancient
coin, = 1/6 dirham; small coin; a square
measure (Eg.; = 4 sahm = 29.17 m²)

الدانمارك *ad-danmark* Denmark

دانماركي *danmarkī* Danish

الدانوب *ad-dānūb* the Danube

داهومي *dahōmī* Dahomey (former name of
Benin, country in W Africa)

داود *dāwūd* David | داور باشا (syr.) meal of
rice and meat

دای *dāy* pl. āt dey (former Turkish title for
the ruler of Algiers and Tunis)

دایة *dāya* pl. -āt wet nurse; midwife

دب *dabba i (dabb, dābīb)* to creep, crawl
(reptile, insect); to proceed, advance, or
move slowly; to go on all fours; to enter
(في s.th.), come (في into); to steal, creep
(into s.o.'s heart; of a feeling, e.g.,
doubt); to spread (في over, in, through),
fill, pervade, invade (في s.th.); to
gain ground; to gain ascendancy (في
in s.o.; of a condition, an idea, a sensa-
tion); to stream in, rush in (of sensations,
upon s.o.) | دب فيه ديب الحياة (d.
al-ḥayāh) to gain vitality II to sharpen,
point, taper (ا s.th.)

دب *dubb* pl. ادباب *adbāb, dibāba*
bear | الدب الاصغر (*aṣḡar*) Little Bear,
Ursa Minor (astron.); الدب الاكبر (*akbar*)
Great Bear, Ursa Major (astron.)

دبي *dubbī* ursine

دبة *dubba* she-bear

دبة *dabba* sand hill, mound

دیب *dabib* creeping, crawling; infiltration; influx, inflow, flow (e.g., of sensations, of life, of vigor); reptile

دباب *dabbāb* creeping, crawling, repent, repentant

دبابہ *dabbāba* pl. -āt tank, armored car

مدب *madabb* من مدب النیل الى مصبه: *(maṣabbihī)* from the lower Nile to its mouth

دابة *dābba* pl. دواب *dawābb*² animal, beast; riding animal (horse, mule, donkey)

دویة *duwaṣṣa* tiny animal, animalcule; insect

مدبب *mudabbab* pointed, tapered

دج II to embellish, decorate, adorn, ornament (a s.th.); to put in good style, formulate, compose, write down, put down in writing (a s.th.)

دبیاج *dibāj* pl. دبایج *dabābij*² silk brocade

دباجة *dibāja* (n. un. of دبایج) brocade; introductory verses or lines, proem, preamble; face, visage; style, elegance of style; renown, repute, standing, prestige

تدبیج *tadbij* embellishment, adornment, ornamentation; composition, writing (of a book)

مدبجات *mudabbajāt* embellishments of speech, fine figures of speech

دبدب *dabdaba* to tread, tap; to step noisily, clatter; to clod; to patter

دبدبة *dabdaba* sound of footsteps, footfall, pitapat; pattering or clattering noise; snapping, flapping noise

دبدوبة *dabdūba* pl. دبادیب *dabādīb*² point, tip, tapered end

دبر¹ *dabara u* (دبور *dubūr*) to turn one's back; to elapse, pass, go by (time) II to make arrangements, make plans (a for), prepare, plan, organize, design, frame, devise, concert, arrange, get up, bring about (a s.th.); to hatch (a plot, etc.); to contrive, work up (a ruse); to direct, conduct, manage, run, engineer, steer, marshal, regulate (a s.th.), be in charge (a of); to manage well, economize (a s.th.) | دبر خطة *(kittātan)* to devise a plan; دبر الشؤون to conduct the course of business, be in charge IV to turn one's back (عن or على on s.o.); to flee, run away; to escape, dodge; to slip away V to be prepared, planned, organized, managed; to reflect, ponder (فی or a on); to consider, weigh, contemplate (فی or a s.th.); to treat or handle with care, with circumspection (فی s.th.); to proceed or behave in a well-planned and prudent manner (a in an affair) VI to face in opposite directions, stand back to back; to be contrary, opposite, opposed; to be inconsistent, incompatible X to turn the back (a on s.o.)

دبر *dubr, dubur* pl. ادبار *adbār* rump backside, buttocks, posteriors; rear part, rear, hindpart; back; last part, end, tail | من دبر behind, at the back, in the rear; from behind, from the rear; ولی دبره *wallā duburahū* to turn one's back; to flee, run away

دبری *dabarī* trailing behind, belated, late

دبرة *dabra* turn (of fate)

دبور *dabūr* f. west wind

دبور *dabbūr* pl. دبایبر *dabābir*² hornet; wasp

تدبیر *tadbir* pl. -āt planning, organization; direction, management, disposal, regulation; economy, economization; — (pl. تدایبر *tadābir*²) measure, move, step | تدبیر المنزل *t. al-manzil* housekeeping,

household management; تدبیر منزلی (*man-zilī*) do.; اتخذ التدابير لازمۃ and بالتدابیر اللازمة (*ittakaḍa*) to take the necessary measures; احسن تدبيره (*aḥsana*) to take good care of s.th., be economical; to plan or organize s.th. well

ادبار *idbār* flight, retreat

تدبر *tadabbur* reflection, meditation (فِی on), thinking (فِی about); consideration, contemplation (فِی of); deliberation

تدابیر *tadābur* disparity, dissimilarity, contrast

دابر *dābir* past, bygone (time); the ultimate, utmost, extremity, end; root | قطع دابر الشيء (*dābira š-šai'*) to eradicate, root out s.th., suppress s.th. radically; بالامس الدابر (*amsi*) sometime in the past; ذهب کامس الدابر (*ka-amsi d-dābiri*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (actually: like yesterday gone by)

مدبر *mudabbir* manager, director; ruler, disposer; leader; ringleader | المدبر المکائد *mdbr al-makā'id* schemer, intriguer, intrigant

مدبر *mudbir*: ومقبلاً *mudbiran wa-muqbilan* from the rear and from in front

دبارة *dubāra* (= دوبارة) packthread, string, twine, cord, rope; thread

دبرياج *dibriyāj* (Fr. *débrayage*) clutch (auto)

دبس *dibs* sirup, molasses, treacle, esp. of grapes

دبوس *dabbūs* pl. دبایس *dabābis* pin; safety pin | دبوس انکلیزی *safety pin*; دبوس الکرافته *d. al-kravatta* tie pin

دباش *dabaš* pl. ادباش *adbāš* junk, rubbish, trash; household goods; furnishings, furniture; — *dabš* rubblestone, rubble; crushed rock (used as substratum in macadamizing)

دباغة *dabağa a i u (dabğ)* to tan (ا a hide) VII to be tanned

دباغة *dibāğa* tanning, tanner's trade

دباغ *dabbāğ* tanner

مدبغة *madbağa* pl. مدایغ *madābiğ* tannery

دبق *dabiqa a (dabaq)* to stick, adhere (ب to); to cleave, cling (ب to) II to catch with birdlime (ا a bird)

دبق *dibq* birdlime

دبق *dabiq* sticky, gluey, limy

دبك *dabaka u (dabk)* to stamp the feet; to dance the *dabka* (see below)

دبكة *dabka (syr.)* a group dance in which the dancers, lined up with locked arms or holding hands, stamp out the rhythm and sing

دبلة *dibla* pl. دبل *dibal* ring

دبلوم *diblōm* and دبلومة *diblōma* pl. -āt diploma

دبلوماسية *diblōmāsī* diplomatic; (pl. -ūn) diplomat

دبلوماسية *diblōmāsīya* diplomacy

دبی *dubaiy* Dubai, name of an emirate on the Persian Gulf

دثر *daṭara u (duṭūr)* to fall into oblivion, be forgotten, become obsolete, antiquated, extinct; to be blotted out, wiped out, effaced, obliterated (track by the wind) II to cover, envelop (ا s.o.); to destroy, annihilate (ا s.th.) V to wrap o.s. (فِی in), cover o.s. (فِی with) VII to be or become wiped out, blotted out, effaced, obliterated; to be old; to be forgotten, have fallen into oblivion, be obsolete VIII *iddaṭara* to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

دثار *diṭār* pl. دثر *duṭūr* blanket, cover

مدثور *madṭūr* past, bygone, ancient (time)

دج *dajja i* (*dajj*, دجيج *dajjī*) to walk slowly
 II دججه بالسلاح to arm s.o. to the teeth
 V دججج بالسلاح to be armed to the teeth

دج *dujj* (*syr.*) thrush (*zool.*)

دججه *dujja* intense darkness, pitch-darkness

دجاج *dajāj* (*coll.*) chickens; fowl (as a generic designation)

دجاجه *dajāja* (*n. un.*) hen; chicken |
 دجاجة الحبش *d. al-ḥabaš* guinea fowl

مدجج بالسلاح *mudajjaj bi-s-silāḥ* heavily armed, bristling with arms

دجرا *dajira a* (*dajar*) to be embarrassed, be at a loss

ديجور *dajjūr* pl. دياجير *dayājīr*² gloom, darkness, dark

ديجوري *dajjūrī* dark, gloomy

دجل *dajala u* to deceive, dupe, cheat, take in (على s.o.); to be a swindler, a charlatan, a quack II to coat, smear (أ s.th.); to gild (أ s.th.); to deceive, dupe, cheat, take in (على s.o.), impose (على on)

دجل *dajl* deceit, trickery, humbug, swindle

دجال *dajjāl* pl. -ūn, دجاجة *dajājila* swindler, cheat, imposter; quack, charlatan (fem. دجالة); (also المسيح الدجال) Anti-christ

تدجيل *tadjil* imposture, humbug; charlatanry, quackery

دجلة² *dijla*² the Tigris river

دجون *dajana u* (*dajn*, دجون *dajjūn*) to be dusky, murky, gloomy (day); — (*dajjūn*) to remain, stay; to get used, become accustomed, become habituated; to become tame, be domesticated II to tame; to domesticate (أ an animal) | دجنه لخدمة فلان (*li-ḥidmati f.*) to put s.th. or s.o. to use for s.o., make s.th. or s.o. of service to

s.o. III to flatter, cajole, coax, wheedle, try to win or entice by gentle courtesy (أ s.o.) IV to be murky, gloomy, overcast (day); to be dark (night)

دجنه *dajna*, *dajunna* darkness, gloominess, gloom

ادجن *adjan*² dark

داجن *dājīn* tame, tamed, domesticated (animal); dark, gloomy | حيوانات داجنة (*ḥayawānāt*) domestic animals

دواجن *dawājīn*² poultry

مدجن *mudajjan* tamed; domesticated; pl. المذجون the Mudejars, Muslims allowed to remain after the Christian reconquest of Spain

دجنبر *dužambir* (*Mor.*) December

دجا *dajā u* to be dark, gloomy, dusky; to overshadow, cover, veil, shroud, blanket (أ s.th.), spread (أ over) III to play the hypocrite, pose as a friend (أ of s.o.); to cajole, flatter (أ s.o.)

دجي *dujan* gloom, darkness, duskiness

دياجي الليل *dayājī l-lail* dark of night

مداجه *mudājāḥ* hypocrisy; flattery, adulation, sycophancy

داج *dājīn* dark, gloomy

دحاح II *tadaḥḍaḥa* to waddle

دحاح *daḥḍaḥ* and دحاح *daḥḍāḥ* dumpy, squat, stocky

دحر *daḥara a* (*dahr*, دحور *dūḥūr*) to drive away, chase away (أ s.o.); to dislodge, remove (أ s.o.); to defeat (أ an army) VIII to be driven away, be routed, be repelled, be thrown back; to be defeated (army); to go under, go to ruin, succumb, break down, collapse

اندحار *indihār* banishment, rejection; (pl. -āt) defeat (*mil.*); ruin, fall, break-

down, collapse; catastrophe | اندحار الكون |
ind. al-kaun end of the world

مدحور *madhūr* routed, repelled; expelled, cast out; ostracized, banished

دحرج *daḥraja* to roll (ه s.th.) II *tadaḥraja* to roll, roll along; to roll down

داحس *dāhis* pl. دواحس *dawāhis* whitlow, felon (med.)

دحش *daḥša* a (*daḥš*) to insert, thrust in, shove in, foist in, smuggle in VII to interfere, meddle; to mix

دحض *daḥaḍa* a to be invalid, void, untenable (argument); to disprove, refute, invalidate (ه an argument) II and IV to disprove, refute, invalidate (ه an argument) | يدحض (*yudḥaḍu*) irrefutable

دحض *daḥḍ* refutation, disproof

دحوض *duḥūḍ* invalidity, shakiness, weakness, refutability (of an argument or a claim)

مدحاض *midḥāḍ* دعوى مدحاض (*da'wā*) an invalid, unjustified claim

دحل *daḥal* (leb.) marbles

دحا (*daḥā* u (*daḥw*) to spread out, flatten, level, unroll

ادحية *udḥiya* ostrich nest in the ground

مدحى ○ *midḥan* pl. مداح *madāḥin* roller, steamroller

مدحخر *muddaḥḥir*, ادحار *iddiḥḥār*, ادحار *iddaḥḥara*, مدخرة *muddaḥḥar*, مدخرة *muddaḥḥira* see ذخر

دخس *duḥas* dolphin

دخل *daḥala* u (*duḥāl*) to enter (ه, less frequently, also في, s.th.), go, step, walk, move, come, get (ه, في, s.th.) into; to penetrate, pierce (ه, في, s.th.); to take possession of s.o. (ه), befall, seize (ه s.o.; e.g., doubt); to take up (خدمة a post), start at a job; to enter s.o.'s (على)

room or house, drop in on s.o. (على), come to see s.o. (على); to call on s.o. (على); to consummate the marriage, cohabit, sleep (على or على with a woman); to come (على over s.o.; e.g., joy); (*gram.*) to be added (على to); to supervene, enter as a new factor, aspect, element, etc. (على upon s.th.), be newly introduced (على into s.th.); to make one's own, acquire (على s.th.); to join, enter (ه or في e.g., a religious community); to participate, take part (ه in); to set in, begin (time, event); to be included (في in; also ضمن تحت, ضمن, في, come (في, تحت, ضمن), belong, pertain (في, ضمن, to), be within s.th. (في, تحت, ضمن); pass.: *duḥila* to be sickly, diseased, abnormal | دخل على (*ta'dilun*) the matter has undergone modification; دخل الخدمة (*kidma*) to take up one's post, start at a job, report for work; دخل المدرسة (*madrasa*) to enter school; دخل الميناء (*mīnā'*) to enter the harbor, put in; دخل في الموضوع to come to the point; دخل في عقله (في جسمه) *duḥila fī 'aqlihī (fī jismihi)* to suffer from a mental (physical) disturbance II to make or let enter, bring in, let in (ه, s.o., s.th.); to enter, insert, include (ه s.th., or في in) III to come over s.o. (ه), befall, seize (ه s.o.; e.g., doubt, suspicion, despair) IV to make or let enter, bring in, let in, admit, lead in, show in (ه s.o., ه into a house or room), take (ه s.o. to); to move, take, haul (على or في s.th. into); to incorporate, include, embody, insert (ه or ه s.th. in); to cause to set in, bring about, produce, set off, trigger (ه s.th. in); to introduce (ه s.th., e.g., an innovation, an improvement, على in or on s.th.) | ادخله المدرسة (*madrasa*) to send s.o. to school; to take s.o. to school; ادخل المستشفى *udḥila l-mustaḥḥā* to be taken to the hospital; ادخل تغييرا على to bring about a change in ... ادخلت عليه تعديلات (*udḥilat*) the matter was subjected to modifications V to meddle (في in), in-

terfere (في in, with); to interpose, intervene (في in); to invade (في s.th.), intrude, obtrude (في on), disturb (في s.th.); to interlock, mesh, gear VI to meddle (في in, e.g., في شؤنه in s.o.'s affairs), butt in (في on a conversation); to interfere (في in, with), interpose, intervene (في in); to interlock, mesh, gear; to be superimposed; to be intertwined (e.g., streets); to intergrade, shade, blend (بعض or بعض في بعض one into the other); to come over s.o. (ا), befall, strike, seize (س.o.; e.g., doubt, grief)

دخل *daḥl* income; revenues, receipts, returns, takings (as opposed to خرج *ḥarj*); interference, intervention; doubt, misgiving | ضريبة الدخل income tax; الدخل القومي (*qaumī*) national income, gross national product, GNP; الدخل الصافي (*ayyū daḥlīn*) ليس له أي دخل فيه (*ayyū daḥlīn*) and (لا دخل له في (*daḥla*) he should not meddle in . . . , he has nothing to do with . . . , it is none of his business; ? what's that got to do with you?

دخل *daḥal* disturbance, derangement, disorder, imbalance, or defect of the mind; defect, infirmity

دخلة *diḥla* intrinsic nature, essence; inner self, innermost, heart, soul (of a person); secret intention | راجع دخلته *rāja'a diḥlatahū* to commune with o.s., search one's soul

دخلة *duḥla* ليلة الدخلة *lailat ad-d.* wedding night

دخلة *duḥkala* a variety of warbler

دخيل *daḥīl* inner, inward, internal; inner self, heart, core; adopted from outside; taken from a foreign language (into Arabic); — (pl. دخلاء *duḥalā'*) newly added (على to); extraneous, not indigenous, alien; foreigner, alien, stranger; newcomer, novice; (new) convert; guest; protégé, charge, ward | كلمة دخيلة (*ka-lima*) لفظ دخيل (*laḥz*) foreign word or

expression; (*syr.-pal.*) دخيلك (*daḥīlak*) please, if you please

دخيلة *daḥīla* pl. دخائل *daḥā'il* inner self, inmost being, intrinsic nature; innermost thought | دخيلة نفسه inwardly, inside, in his heart; دخائل نفوسنا our inmost being; the factors at the bottom of things, the factors at the bottom of things; دخائل شؤنه *d. ḥu'ūnīhī* his private affairs; its internal affairs

دخول *duḥūl* entry, entrance, admission; entering, ingress; beginning, setting in; penetration; intrusion, invasion; first coition in marriage (*Isl. Law*) | دخول الحرب *d. al-ḥarb* entry into war

دخولية *duḥūlī* octroi, city toll; (*syr.-leb.*) entrance fee

مدخل *madḥal* pl. مداخل *madāḥil* entrance; hallway, vestibule, anteroom; entrance hall, lobby, foyer; mouth (of a port, of a canal); entry or access road, highway leading into a metropolis; ○ anode (*el.*); behavior, conduct; see also مدخل للسيارات (*sayyārāt*) driveway; حسن المدخل *ḥusn al-m.* good manners, good conduct

مداخلة *mudāḥala* interference, intervention; participation, interest (في in)

ادخال *idḥāl* leading in, showing in, bringing in, taking in, hauling in; involvement, implication; insertion, interpolation, incorporation, inclusion; introduction (e.g., of a constitution; of an improvement, على on an apparatus, or the like)

تدخل *tadaḥḥul* entry, entrance; invasion; interference (في with, in), intervention; intrusion, obtrusion | عدم التدخل *'adam at-t.* noninterference, nonintervention (*pol.*)

تداخل *tadāḥul* interference, intervention; interlock, interlocking, nexus, meshing; superimposition; intergradation; per-

meation, pervasion; ○ interference (phys.)

داخل *dākīl* belonging, pertaining (فی to), falling (فی under), included (فی in); inner, inward, inside, interior, internal; inside, interior (of s.th.); *dākila* (prep.) within, inside, in; داخل *dākīlan* inside (adv.) | من الداخل from within; from the inside

داخله *dākila* pl. دواخل *dawākīl* interior, inside, inmost, hidden part; الداخلة the Dakhla oasis. (in central Egypt)

داخلی *dākīlī* inner, inward; internal; interior, inside; concerning internal services, used internally; domestic, home, inland (as opposed to خارجی *kārijī* external, foreign; *pol.*); indigenous, native; private; belonging to the house; داخلیا *dākīlīyan* inside (adv.) | تلامذہ داخلیہ boarding students (as opposed to خارجیہ day students); مدرستہ داخلیہ (harb) civil war; داخلیہ (madrasa) boarding school; ملابس داخلیہ underwear; ملاحہ داخلیہ inland navigation

داخلیہ *dākīlīya* interior | داخلیہ البلاد the interior of the country, the inland; وزارتہ داخلیہ ministry of the interior; وزیر داخلیہ minister of the interior

مدخول *madkūl* sickly, diseased, abnormal; (mentally) disordered; weak-minded, mad, insane; of weak character, spineless; (pl. مداخیل *madākīl*?) revenue, receipts, takings, returns; income

مدخل *madkāl* (also pronounced *madkal*) introduction (الی or ل to a field of learning, e.g., لدراسة القانون to the study of law)

دخس *dakmasa* (دخسة *dakmasa*) to fool (علی s.o.) about one's real intentions, pull the wool over s.o.'s (علی) eyes; to cheat; to be sly, crafty, artful

دخسة *dakmasa* deception, fooling, trickery; cunning, craft, slyness

دخین *dakīna* a to be smoky; to taste or smell

of smoke; — *dakana* a u to smoke, emit smoke (fire) II to fumigate, fume (a s.th.); to smoke, cure with smoke (a foodstuffs); to smoke (a a cigarette, tobacco, a pipe) IV to smoke, emit smoke (fire) V to be smoked, be cured with smoke; to be fumigated

دخن *dukhn* pearl millet, dukhn

دخان *dakan* smoke, fume, vapor

دخان *dukān* (دککان) pl. ادخنة *adkina* smoke, fume, vapor; tobacco

دخنة *dukna* smoke color; a kind of incense (Calamus aromaticus)

○ دخینة *dakina* pl. دخائن *dakā'in* cigarette

دخاخی *dakākīnī* (eg., tun.) tobacconist

مدخنة *madkana* pl. مداخن *madākīn* chimney, smokestack, funnel

تدخین *tadkīn* fumigation; smoking (e.g., of fish); (tobacco) smoking

دخنة *dakina* pl. دواخن *dawākīn* chimney, smokestack, funnel

مدخن *mudakkin* pl. -ūn smoker; — *mu-dakkan* smoked (foodstuffs)

دیدبان look up alphabetically

دیدن *daidan* habit, practice

ددی III to pamper, spoil (a a child)

در *darra i u* (darr) to flow copiously; to stream, flow, well; to accrue (علی to s.o.; profit, wealth); to be abundant, plentiful IV to make flow, cause to flow abundantly (a s.th., e.g., sweat, milk); to bestow lavishly, heap (علی a s.th. upon s.o.), shower, overwhelm (علی a with s.th. s.o.); to yield (a a profit, علی to s.o.) X to stream, flow; to be abundant; to cause or try to bring about the abundant flow of (a); to cause s.th. (a) to yield in abundance; to be out for s.th. (a), seek to gain (a a profit), try to make (a a living); to evoke, awaken (a an emotion, e.g., sympathy)

در *darr* milk; achievement, accomplishment | *li-llāhi darrukū* (literally: his achievement is due to God) how capable, how good, how excellent he is!

در *durr* (coll.) pearls

دره *durra* (n. un.) pl. -āt, در *durar* pearl; — a variety of parrot (*Psittacus Alexandri* L.)

دری *durrī* glittering, twinkling, brilliant (star)

دره *dirra*, *darra* pl. در *dirar* teat; udder

مدار *midrār* showering abundant rain (sky, cloud); spouting, pouring forth, welling out

ادار *idrār* مدر البول *i. al-baul* copious urination, diuresis

دار *dārr* flowing copiously; productive, rich, lucrative; profitable

مدر *mudirr* مدر البول (*baul*) diuretic(al), pl. مدرات البول *(‘araq)* مدر للعرق diuretics; مدر لدرق sudorific

درا *dara’a* (*dar’*) to reject (♠ s.th.); to avert, ward off (♠ s.th., e.g., *kaṭaran* a danger, عن from) VI *iddāra’a* to contend (في for)

دره *dar’* repulsion, prevention, averting; warding off, parrying

دریة *darī’a* pl. -āt target

درازين *darābazīn* railing, parapet, banisters, balustrade

درج *Durrēs* (It. *Durazzo*, seaport in W Albania)

دراق *durrāq* (n. un. ة; *syrr.*) peaches, peach

دراما *drāmā* drama

درامی *drāmī* dramatic

درامیة *drāmīya* dramatics, dramatic nature

دراماتیکی *drāmatikī* dramatic

درب *dariba a* (*darab*, دربه *durba*) to be accustomed, be used (ب to), be practiced, trained, skilled (ب in) II to habituate, accustom (♠ s.o., s.th., في or ب or على to); to practice, drill (♠ s.o., في or ب or in); to school, train, coach, tutor (♠ s.o., في or ب or على in) V to be accustomed, be used (على or في to); to be or become practiced, skilled, trained, drilled, schooled (على or في in); to train (*athlet.*)

درب *darb* pl. دروب *durūb* narrow mountain pass; path, trail, track; road; alley, lane | درب التبانة *d. at-tabbāna* the Milky Way

دره *durba* habituation, habitude, habit; familiarity (with s.th.), experience; skill, practice

دریة *dariba* court of first instance (*Tun.*)

تدرب *tadrīb* habituation, accustoming; (pl. -āt) practice; drill; schooling, training, coaching, tutoring; continuation training | تدرب اساسی (*asāsī*) basic training; تدرب تخصصی (*taṭaṣṣuṣī*) specialized training; التدريب العسکری (*‘askarī*) military training; تدرب فنی (*fannī*) technical training; تدرب مهني (*mihānī*) vocational training

دورة تدريبیة *tadrībī*: *(daura)* training course; continuation course

مدر *mudarrīb* pl. -ūn instructor, drill instructor; trainer, coach (*athlet.*); tamer (of wild animals)

مدر *mudarrab* experienced; practiced, skilled; trained; schooled

متدرب *muladarīb* pl. -ūn trainee, trained person

درازين *darābazīn* and دربين *darbāzīn* railing, parapet, banisters, balustrade

درب *darbasa* to bolt (♠ a door)

درباس *dirbās* pl. درابیس *darābis*² bolt, doorbolt

دربکة *darabukka* (eg.), *dirbakka* (syr.) pl. -āt darabukka, a conical, one-headed hand drum, open at the small end

دربکة *darbaka* banging or rattling noise, din, uproar, turmoil

دراج *daraja u* (دروج *durūj*) to go, walk, move, proceed, advance (slowly); to approach gradually, step by step (الى s.th.); to follow a course (على), proceed along the lines of (على), proceed in such and such a manner (على); to be accustomed, be used (على to do s.th.); to go away, leave, depart; to outgrow (من a nest, a habitation); to be past, bygone, over (time); to have passed away, be extinct; to circulate, be in circulation, be current, have currency; to grow up (child); — (darj) to roll up, roll together (s.th.); to wrap, wind, twist (s.th. around); — *darja a* to rise or advance step by step | درج العرف على *daraja l-'urfu 'alā* it has become the general practice to ... II to make (s.o.) rise or advance by steps, promote (s.o.) by degrees; to move or bring (s.th.) gradually closer (الى to); to approximate (الى s.th. to); to roll up, fold up (s.th.); to circulate, put into circulation (s.th.), give currency (s.th. to s.th.), make (s.th.) the general practice; to divide into degrees, steps or grades, graduate, grade, gradate (s.th.) III to go, keep up (s.th. with, e.g., with the time, with a fashion) IV to insert, include, incorporate, embody (s.th. in); to enter, register (s.th. in, e.g., in a list), book (s.th.); to enfold, wrap (s.o. in, a corpse in a shroud) V to progress by steps, advance gradually; to proceed step by step (الى to); to make progress (in); to graduate (e.g., in the grades of a school, of pupils); to grade, be graded, graduated, gradated VII to be inserted,

entered, incorporated, embodied, included (in); to be classified (in, تحت under) X to make (s.o.) advance or rise gradually, promote (s.o.) by degrees; to lead (s.o.) gradually (الى to), bring (s.o.) around (الى, ل); to bait, allure (s.o.); to entice, tempt, lure into destruction (s.o.)

دراج *darj* entry, entering, registering, registration, recording; a rolled or folded paper; roll, scroll | درج الكتاب *in the book*; درج الكلام *fi d. il-kalām* in the course of the talk

دراج *durj* pl. ادراج *adrāj*, دروج *durūj* drawer (of a table, desk, etc.); (pl. ادراج) desk (e.g., for pupils in school)

دراج *daraj* pl. ادراج *adrāj* way, route, course; flight of steps, stairs, staircase | عاد ادراجہ *raja'a adrājahū* (also ادراجہ) to retrace one's steps, go back the way one came; to go back, turn back; ذهب ادراج الرياح *(adrāja r-riyāh)* to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain

درجہ *daraja* pl. -āt step, stair; flight of steps, stairs, staircase; degree, step, tone (of a scale; *mus.*); degree (*math., geogr.*; of temperature); grade, rate; degree, order, rank; class (also, e.g., in trains, of a decoration); phase, state, stage (of a development); mark, grade (in school) | درجة الحرارة *d. al-ḥarāra* (degree of) temperature; الدرجات العليا *(ulyā)* the maximal temperatures; الدرجات السفلى *(sulā)* the minimal temperatures; درجة صوتية *(sautiyya)* tone level, pitch (*mus.*); درجة الطول *d. al-tūl* degree of longitude (*geogr.*); درجة علمية (جامعية) *(ilmīya, jāmi'iyya)* academic degree; درجة العقل *d. al-'aql* level of intelligence, IQ; دفتر الدرجات *report card* (in school); كشف الدرجات *kaṣf ad-d.* report card, class report, school record; الدرجة الاولى *(ūlā)* first-rate,

first-class; ذو درجہ of superior quality, high-grade, high-class; لدرجہ آن (li-dara-jati) to the extent that ...; to such an extent that ..., so much that ...; لآخر درجہ in the highest degree

دراج durrāj pl. داراج darārīj² francolin (zool.); see also alphabetically

تدرج tadruj², تدرجہ tadruja pheasant

دراج darrāj pl. -ūn (Tun.) bicyclist

دراجہ darrāja pl. -āt bicycle | دراجہ بخاریہ (bukārīya) motor-cycle

مدراج madraj pl. مدارج madārīj² way that one follows or pursues; course, route; road, path; starting point, outset, rise, growth, birth, dawn, beginning(s); tarmac, runway (of an airport); (as also mudarraaj) amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room; grandstand, bleachers | منذ مدرجہ m. naṣ'atīhī since its beginnings; مدرجہ نشأتہ m. naṣ'atīhī the place where he grew up; سار فی مدارج الرق m. ir-rūqīy) to travel the road of progress

مدرجہ madraja pl. مدارج madārīj² tarmac, runway (of an airport)

تدریج tadriḡ division into degrees; gradation, graduation; gradual advance or increase | تدریجاً tadriḡjan, على التدریج gradually, by and by, by degrees, by steps, step by step, more and more

تدریجی tadriḡī gradual, gradatory, progressive; تدریجیاً tadriḡīyan gradually, by and by, by steps, by degrees, in stages

ادراج idrāj insertion, interpolation, incorporation; entry, registration, recording (فی in a list)

تدرج tadarruj gradual advance or progress; gradation, graduation | بالتدرج

تدرج ارتقائه irtiqā'ihī his gradual rise

استدراج istidrāj capability of gradually winning s.o. over, persuasiveness, art of persuasion

دارج dāriḡ current, prevalent, widespread, popular, common, in vogue, circulating, in circulation | الكلام الدارج (kalām) اللغة الدارجة (luḡa) the popular language, colloquial language

مدرج mudarraḡ graded, graduated; rising stepwise; terraced; — (pl. -āt) open staircase, open-air stairs; grandstand, bleachers; amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room; terraced slope of a mountain

مدراج mudraj inserted, interpolated, incorporated; entered, registered; contained, included (فی in), comprised (فی by)

متدرج mutadarriḡ pl. -ūn apprentice

درد darida a (darad) to become toothless, lose one's teeth

ادرد adrad² toothless

دردی durdī sediment, dregs, lees

دردبیس dardabīs ugly old woman, hag

دردرة dardara roar, rush (of water); idle talk, prattle, chatter

دردار dardār elm (bot.)

دردور durdūr eddy, whirlpool, vortex

دردشة dardaša idle talk, prattle, chatter

دردز daraza u to sew, stitch

دردز darz pl. دروز durūz seam, hem; suture

جبل الدروز | دروز durūz Druse جبل الدروز² jabal ad-d. the Jebel ed Druz, the mountainous homeland of the Druses in S Syria

درس *darusa u (dars)* to wipe out, blot out, obliterate, efface, extinguish (a s.th.); to thresh (a grain); to learn, study (a s.th., على under s.o.), على العلم على (*ilm*) to study under (a teacher, a professor); to make a study or investigation (a of a problem), study precisely (a a question); — *u* (*durūs*) to be effaced, obliterated, blotted out, extinguished II to teach; to instruct (a s.o., a in s.th.); III to study (a together with s.o.) VI to study (a s.th.) carefully together VII to become or be wiped out, blotted out, effaced, obliterated, extinguished

درس *dars* effacement, obliteration, extinction; — (pl. دروس *durūs*) study, studies; lesson, chapter (of a textbook); class, class hour, period; lecture; lesson (taught by experience, etc.) | ألقى دروساً عن (*alqā*) to lecture on ...; أعطى دروساً (*a'ṭā*) to give lessons; أخذ دروساً to take lessons; to learn lessons (عن from); درس خصوصي (*kuṣṣuṣī*) private lesson, pl. دروس خصوصية (*manziliya*) private tutoring; دروس منزلية (*manziliya*) homework (of a pupil or student)

دراس *dirās* threshing (of grain)

دراسة *dirāsa* pl. -āt studies; study; written study or treatment (of a problem) | دراسة عالية (*ālīya*) collegiate studies; دراسة ثانوية (*tānawīya*) attendance of a secondary school, secondary education, high-school education; دراسة متوسطة (*mutawas-siṭa*) secondary education, high-school education (*Syr.*)

دراسی *dirāsi* of or pertaining to study or studies; scholastic, school; instructional, educational, teaching, tuitional | رسوم دراسية (*sana*) tuition fees; سنة دراسية (*sana*) academic year; scholastic year, school year

دریس *darīs* dried clover

الدریسة *ummāl ad-darīsa* (eg.) railroad section gang, gandy dancers

دراس *darrās* pl. -ūn (eager) student

○ دراسة *darrāsa* flail; threshing machine | ○ حصادة *ḥaṣṣāda* combine

درواس *dirwās* mastiff

مدرسة *madrasa* pl. مدارس *madāris*² *madrasah* (a religious boarding school associated with a mosque); school (also = school of thought or artistic trend) | مدرسة ابتدائية (*ibtidā'iya*) primary school; مدرسة أولية (*awwalīya*) old style elementary school; مدرسة ثانوية (*tānawīya*) secondary school, high school; مدرسة اعدادية (*i'dādīya*) lower grade secondary school, intermediate school; مدرسة متوسطة (*muta-wassīta*) do. (*Alg., Saudi Ar.*); مدرسة تجارية (*tijārīya*) commercial school; مدرسة حربية (*harbīya*) military academy; مدرسة خاصة (*kāṣṣa*) special school (for the handicapped); private school; مدرسة داخلية (*dā-kiliya*) boarding school; مدرسة ريفية (*rī-fiya*) village school (*Eg.*); مدرسة زراعية (*ālīya*, 'ulyā) college; مدرسة (عليا) (*ālīya*, 'ulyā) college; المدرسة الفنون والصنائع school of industrial arts, school of applied art and handicraft; المدرسة القديمة (*kubrā*) college; المدرسة القديمة the old "school" (= intellectual or artistic movement); مدرسة مهنية (*mihanīya*) vocational school

سنة | مدرسي *madrasī* scholastic, school | مدرسة الشبيبة المدرسية (*sana*) school year; مدرسة school-age youth

تدريس *tadris* teaching, instruction, tuition | هيئة التدريس *hai'at al-t.* teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution)

دارس *dāris* pl. -ūn student, university student; research worker; — (pl. دواړس *dawāris*²) effaced, obliterated; old, dilapidated, crumbling | تَجَدَّدَ دَارِسُهُ *tajaddadā dārisuhū* to rise from one's ashes

مدرس *madrūs* studied, investigated (problem); based on exact studies (plan, project); carefully studied, well-considered

مدرس *mudarris* pl. -ūn teacher (general); instructor; teacher at a higher school; (Eg.) lecturer | مدرس مساعد (*musā'id*) teaching assistant (university); assistant instructor; مدرس أول (*awwal*) head teacher at a higher school; مدرس الفصل *m. al-faṣl* class teacher

مدرسة *mudarrisa* pl. -āt teacher (fem.); lecturer (fem.)

درع II to arm; to armor, equip with armor (♠ s.th.) V and VIII *iddara'a* to arm o.s., take up arms, put on armor

ادرع *dir'* m. and f., pl. دروع *durū'*, ادرع *adrū'*, ادرع *adrā'* coat of mail, hauberk; (suit of) plate armor; armor plate; armor; armature; (pl. ادرع *adrā'*) chemise

دراعة *darrā'a* pl. -āt armored cruiser

دراعة *durrā'a* pl. دراريع *darāri'*² loose outer garment with sleeves, slit in front

دارع *dāri'* armored, armor-clad, iron-clad

داعة *dāri'a* pl. دوارع *dawāri'*² armored cruiser

مدرع *mudarra'* armored; armadillo (zool.) | قوة مدرعة (*qūwa*) tank corps; مشاة مدرعة (*sayyāra*) armored car; مدرعون (*muṣāh*) armored infantry (mil.)

مدرعة *mudarra'a* pl. -āt armored cruiser; armored car

درف *darf* side, flank, wing; protection

درفة *darfa* pl. درف *diraf* leaf (of a double door or window)

درفل *darfala* (درفلة *darfala*) to roll, mill (♠ metal into sheets; *techn.*)

درفيل *darfil* pl. درافيل *darāfil'*² dolphin (zool.); roller (for flattening metal, for moving heavy loads); chock, brake shoe

درقة *daraq* (leather) shield

○ درق *daraq* thyroid gland

درقي *daraqī* shield-shaped; thyroid | الغدة الدرقية (*gudda*) thyroid gland

دراق² look up alphabetically

درك¹ II to last, continue, keep up (rains)

III to reach, get, catch, overtake, out-distance, outrun (♠ s.o., s.th.), catch up, come up (♠ s. with); to keep up, continue without interruption (♠ s.th.)

IV to attain, reach (♠ s.th.), arrive (♠ at); to get, catch, overtake (♠ s.o., ♠ s.th.), catch up, come up (♠ s. with); to come suddenly, unexpectedly (♠ upon s.o.), overtake (♠ s.o.; death); to obtain (♠ s.th.); to grasp, comprehend (♠ s.th.);

to perceive, discern, notice (♠ s.th.); to realize, understand (♠ s.th.), become aware, become conscious (♠ of s.th.); to mature, ripen (e.g., a fruit); to attain puberty, reach sexual maturity (boy)

V تدركت الشمس إلى المغرب (*šams, maḡrib*) the sun prepared to set VI to reach and seize one another; to continue without interruption, go on incessantly; to face, meet, obviate, take steps to prevent (♠ s.th.);

to watch out, be on one's guard (♠ against); to handle carefully (♠ s.th.), be careful (♠ with s.th.); to put in order, set right, correct (♠ s.th.), make amends (♠ for), provide compensation or indemnity (♠ for a loss, or the like) X to correct, rectify, emend (♠ s.th.); to set right, put in order, straighten out (♠ s.th.); to make good, repair, redress (♠ a damage, a mistake, etc.), make up (♠ for); to supplement, supply (♠ that which is missing); to anticipate, forestall, obviate (♠ an event)

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. أدراك *adrāk*) bottom, lowest level

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. أدراك *adrāk*) bottom, lowest level

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. أدراك *adrāk*) bottom, lowest level

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. أدراك *adrāk*) bottom, lowest level

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. أدراك *adrāk*) bottom, lowest level

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. أدراك *adrāk*) bottom, lowest level

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. أدراك *adrāk*) bottom, lowest level

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. أدراك *adrāk*) bottom, lowest level

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. أدراك *adrāk*) bottom, lowest level

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. أدراك *adrāk*) bottom, lowest level

درکة *daraka* lowest level; pl. -āt descending steps (as opposed to درجات; cf. دارجات الحياة ودرکات الموت *darajāt al-hayāh wa-d. al-mawt*)

دراک *darrāk* much-accomplishing, efficient, successful

مدارک *madārik*² mental faculties, mental powers; perceptive faculty; sensory perception | المدارک الخمس *al-madārik al-khams* the five senses

دراک *dirākan* (adv.) constantly, incessantly, without interruption

ادراک *idrāk* reaching, attainment, achievement, accomplishment; realization, perception, discernment, awareness, consciousness (فقد الإدراک *faqd al-i.* unconsciousness); comprehension, understanding, grasp; reason, intelligence; sexual maturity, puberty; age of maturity | سن الإدراک *sinn al-i.* age of discretion (*Isl. Law*)

تدرک *tadarruk* gradual decline

استدراک *istidrāk* pl. -āt redress, reparation; correction, emendation, rectification

مدرک *mudrik* rational, reasonable, endowed with reason, intelligent; (sexually) mature, pubescent, at the age of puberty

مدرکات *mudrakāt* realizations; cognitions; fixed notions, established concepts

المتدارک *al-mutadārik* name of a poetical meter

درک² (Engl.) derrick, derrick crane

درم *darima* a to fall out (teeth) II to clip, trim (♠ nails)

درن *darina* a (*daran*) to be dirty, filthy IV do. V to suffer from tuberculosis

درن *daran* pl. ادراں *adrān* dirt, filth; tubercles; tuberculosis | درن رئوی (*ri'awī*) pulmonary tuberculosis; جبل الدرن *jabal ad-d.* the Atlas Mountains (in NW Africa)

درنة *darana* (n.un.) pl. -āt tubercle; small tumor, outgrowth, excrescence, tubercule, nodule

درنی *daranī* tubercular, tuberculous

تدرن رئوی *tadarrun tuberculosis* | تدرن الرئة *t. ar-ri'a* pulmonary tuberculosis

تدرنی *tadarrunī* tuberculous

متدرن *mutadarrin* affected with tubercles, tuberculated

مدره *midrah* pl. مداره *madāriḥ*² spokesman

دراهم *dirham* pl. دراہم *darāhim*² dirhem, drachma (*Ir.* = coin of 50 فلس); a weight (Eg. = 1/12 اوقية = ca. 3.12 g); دراہم money, cash

دراہمات *durāhimāt* (dimin. with a derogatory sense; approx. :) pennies

دروہ *dirwa* pl. -āt (*eg.*) protecting screen or wall; parapet

درواس *dirwās* mastiff

درویش *darwīṣ* pl. دراویش *darāwīṣ*² dervish

دری¹ *darā i* (دراية *dirāya*) to know (ب or ♠ s.th. or of s.th.); to be aware, be cognizant (ب or ♠ of); to have knowledge (عن of), know (عن about) | ... وما یدری الا ... (illā wa-) all of a sudden there was ...; suddenly he noticed that ... , before he was even aware, it happened that ... III to flatter, treat with flattery or gentle courtesy, cajole, coax (♠ s.o.); to deceive by friendliness, take in (♠ s.o.); (*syrr.*) to nurse (♠ s.o., ♠ s.th.), attend to (♠), care for (♠); (*eg.*) to screen, shelter, cover protectively (♠ s.th.); to hide (♠ s.th. with or behind) IV to let (♠ s.o.) know (ب s.th. or about s.th.), inform, notify, advise (♠ s.o. of) | ... وما ادراک ما ... (*adrāka*), how can (or could) you know what ... is? you have no idea of ...! ... وما ادراکی بأن ... that ... , how was I to know that ...!

VI to hide oneself (ب with or behind, also fig.)

درایة *dirāya* knowledge, cognizance, acquaintance

ادری *adrā* more knowledgeable, better informed, knowing better (ب s.o., s.th.), better acquainted (ب with)

لادری *lā-adrī* pl. -ūn a skeptic; an agnostic

لادریة *lā-adriya* skepticism; agnosticism

مداراة *mudārāh* flattery; affability, amiable behavior

دار *dārīn* knowing, aware, cognizant (ب of s.th.)

مدری *midran*, مدرة *midra* (= مردی *mirdan*), مدرات *midrāh* pl. مدار *madārīn* pole (esp. one for punting boats)

دریاق *diryāq* (= تریاق) *theriaca*; antidote

دزینة (It. *dozzina*) *dazzīna* pl. -āt dozen

دس *dassa u* (*dass*) to put, get, slip, shove, thrust, insert (فی s.th. into); to bury (فی s.th. in the ground); to slip (الی s.th. to s.o.); to instill, infuse (ب s.th. in); to administer surreptitiously (السم *as-sam=ma* poison, to s.o.); to foist (فی s.th. into); to smuggle (فی s.th. into, بین s.o. among); to interpolate (s.th.); to intrigue, scheme, plot (علی against s.o.) | دس الدسائس to engage in secret machinations, intrigue, scheme II to put in, get in, slip in, shove in, thrust in, insert (s.th.); to hide, conceal (s.th.) V to engage (secretly, الی in); to be hidden (فی in) VII to slip (بین between or among, فی into), creep, steal, sneak (بین among, فی into), infiltrate (فی s.th.); to ingratiate o.s., insinuate o.s. (فی or الی to s.o., into s.o.'s confidence); to be hidden

دسیسة *dasīsa* pl. دسائس *dasā'is* intrigue, machination, scheme, plot | دس الدسائس *dass ad-d.* machinations, intrigues, scheming, plotting (ضد against); plot, conspiracy

دساس *dassās* pl. -ūn intrigant, intriguer, schemer, plotter, conspirator; sand snake (*Eryx jaculus*)

دست *dast* pl. دسوت *dusūt* place of honor, seat of honor; seat of office; council | دست الحكم *d. al-hukm* (a ruler's) throne

دست *dist* pl. دسوت *dusūt* kettle, boiler, caldron made of copper (eg., *syr.*)

دسته *dasta* dozen; pack, packet, package

دستور *dustūr* pl. دساتیر *dasātīr*² statute; regulations; by-laws; (basic) constitutional law; constitution (*pol.*); — (*colloq.*) *dastūr* permission

دستوری *dustūrī* constitutional; (*Tun.*) belonging to the Destour party | النظام الدستوری constitutional form of government

دستورية *dustūrīya* constitutionality | عدم الدستورية *'adam ad-d.* unconstitutionality

دسر *dasara u* (*dasr*) to push, shove, push off (s.th.)

دسار *disār* pl. دسور *dusur* dowel

داسر *dāsir* propeller, airscrew

دسكرة *daskara* pl. دساكر *dasākīr*² village

دسم *dasam* fatness (of meat); fat, grease; fat content (of foodstuffs)

دسم *dasim* fat; fatty, greasy, grimy, grubby; rich, abundant, substantial; meaty, pithy, full of thoughts (e.g., reading material)

دسم *adsam*², f. دسماء *dasmā*², pl. دسم *dusm* very fat; fatty, greasy, grimy,

grubby; — richer, more substantial, pithier

دسامہ *dasāma* fattiness, greasiness, griminess, grubbiness

دسومہ *dusūma* fatness; richness, substantiality

دسام *disām* plug, stopper

دیسم *daisam* amaranth (*bot.*)

دسمبر *disembir, disambir* December

دسو II to introduce, bring in (♠ s.th.) V to be hidden, concealed; to penetrate (ال into)

دش¹ *dašša u (dašš)* to crush, grind, bruise (♠ e.g., grain)

دشیش *daššīš* and دشیثہ a kind of porridge made of crushed wheat and butter

دش² (Fr. *douche*) *duš* shower, douche

دشت *dašt* junk, trash, rubbish, refuse

دشرا *dašra* pl. دشور *dušūr*, مداشر *madāšir*² (*alg.*) small village

دشن II to hand over, present (♠ s.th.); to consecrate, dedicate, inaugurate (♠ s.th.)

تدشین *tadšīn* consecration, dedication, inauguration | تدشین الكنيسة consecration of the church

تدشینی *tadšīni* dedication, opening (in compounds) | حفلة تدشینیة (*hafla*) dedication ceremony

دشو V to belch, burp, eruct

دعہ *da'a* see ودع

دع *da'a* to rebuff, turn down (contemptuously, ♠ the poor, an orphan)

دعہ *da'aba a (da'āba)* to joke, jest, make fun (♠ with s.o.) III to play, toy (♠, ♠ with s.th., with s.o.); to joke, jest,

make fun (♠ with s.o.); to give (♠ s.o.) a good-natured slap or smack (ب); to flirt (♠ with a woman); to dally, philander, play around (♠ with a woman); to play (♠ about s.o.; e.g., waves); to stroke gently, caress, fondle (♠ s.th.); to beguile, tempt, delude (♠ s.o.; said of hopes); to play (♠ a musical instrument) | داعب البیانو to play on the piano VI to make fun, have fun together, have a good time

دعہ *da'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

دعابہ *du'āba* pl. -āt joking, jesting, fun-making, fun; joke, jest

دعاب *da'āb* jocose, playful, jolly, gay

مداعیہ *mudā'aba* pl. -āt play, fun-making, fun; joke, jest; pleasantry; dalliance, flirtation, philandery

دعہ *da'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

مداعیہ *mudā'ib* joking, jesting

دعبل *di'bil* frog spawn, frog's eggs

مدعبل *muda'bal* indisposed, out of sorts; round, ball-shaped

ادعج *ad'ajz*, f. دعجہ *da'jāz*², pl. دُعج *du'j* black-eyed; deep-black and large (eye)

دعر *da'ira a (da'ar)* to be immoral

دعر *da'ar* immorality, indecency

دعر *da'ir* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, immoral, indecent

دعارة *da'āra, di'āra* indecency, immorality, licentiousness, debauchery | بیت الدعارة *bait ad-d.* brothel

داعر *dā'ir* pl. دعار *du'ār* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, indecent, immoral

دعس *da'asa a (da's)* to tread underfoot, trample down, crush (♠ s.th.); to knock

down, run over (ہ s.o.; automobile)
VII pass. of I

دعۃ *da'sa* footprint

دعك *da'aka a (da'k)* to rub (ہ s.th.); to scrub, scour (ہ s.th.); to scrub on a washboard (ہ laundry); to crush, squash, mash (ہ s.th.); to crumple (ہ paper)

دعم *da'ama a (da'm)* to support, hold up, prop up, back (ہ s.th.); to strengthen, promote (ہ e.g., economic growth) II to support, hold up (ہ s.th.); to prop, shore up, stay, buttress, underpin (ہ s.th.); to cement, consolidate, strengthen (ہ s.th.) VIII ادعم *idda'ama* to be supported; to rest, be based (على on)

دعم *da'm* support, assistance

دعۃ *di'ma* pl. دعم *di'am* support, prop

دعامة *di'ama* pl. -āt, دعائم *da'ā'im* support, prop, stay, shore; pier; buttress; pillar (esp. fig., e.g., السیادة pillars of authority)

تدعيم *tad'im* support, strengthening, reinforcement, consolidation, underpinning

(دعو and دعی) دعا *da'a u (du'ā)* to call (ہ s.o.); to summon (ب or ہ s.o.), call or send for s.o. (ب or ہ); to call up (ہ s.o., الی, ل for); to call, assign (الی ہ s.o. to; government); to call upon s.o. (ہ), appeal to s.o. (ہ) for s.th. or to do s.th. (ل, الی), invite, urge (ل, الی ہ s.o. to do s.th.); to invite, ask to come (الی ہ s.o. to; e.g., to a banquet); to challenge, move, induce, prompt (ل, الی ہ s.o. to do s.th.), prevail (ل, الی on s.o. to do s.th.); to call (ب, ہ s.o. by a name), name (ب, ہ s.o. so and so), pass.: دعی *du'iya* to be called, be named; to invoke (الله God = to pray to); to wish (ل s.o.) well, bless (ل s.o.; properly: to invoke God in favor of s.o.), invoke a blessing (ب) upon s.o. (ل), pray (ب for

s.th., ل on behalf of s.o.), implore (ل ب for s.o. s.th.); to curse (على s.o.; properly: to invoke God against s.o.), call down evil, invoke evil (على upon s.o.); to propagate, propagandize (الی s.th.), make propaganda, make publicity (الی, also ل, for); to demand, require (الی s.th.), call for (الی); to call forth, bring about, cause, provoke, occasion (الی s.th.), give rise (الی to) دعی | للاجتماع *(du'iya)* to be summoned, be called into session (parliament); دعی الی *du'iya ilā hamli s-silāh* to be called up for military service, be called to the colors; ... رجل يدعى *(yud'ā)* a man called ..., a man by the name of...; دعا له بطول العمر *(tūli l-'umr)* he wished him a long life III to challenge (ہ s.o.); to pick a quarrel (ہ with); to proceed judicially (ہ against), prosecute (ہ s.o.) VI to challenge each other, call each other forth or out, summon each other; to evoke one another (thoughts, reminiscences, sentiments); to be associated with each other (ideas, thoughts); to be dilapidated, be tumble-down, threaten to fall (walls); to sink, subside, cave in; to fall down, sink to the ground (person); to collapse, break down, decline, degenerate (fig., of a cultural phenomenon); to flock together, rally VIII ادعى *idda'ā* to allege, claim, maintain (ہ s.th., ان that); to lay claim (ہ to s.th.), demand, claim (ہ s.th.); to make undue claims (ہ to s.th.), arrogate (to o.s.), assume unduly or presumptuously (ہ s.th.); to affect, feign, simulate, pretend, purport (ب s.th.); to testify, give evidence (in court); to bring an accusation (in court, ضد *idda* against s.o.); to accuse (ہ على ب or s.o. of), charge (ب or ه على s.o. with), blame (ب or ه على s.o. for), hold s.th. (ب or ه) against s.o. (على) X to call or send (ہ for s.o.), summon (ہ s.o.); to cite, summon for examination or trial (ہ s.o.; court, police); to call up (ہ s.o., الی, also ل, for military duty); to recall (ہ s.o.,

e.g., a diplomatic envoy); to call, appoint (• s.o., e.g., a professor to a chair); to invoke (• s.o.); to invite, urge (الى • s.o. to do s.th.), suggest (الى • s.o. s.th. or to do s.th.), call upon s.o. (•) to do s.th. (الى), appeal (الى • to s.o. for s.th. or to do s.th.); to call for (•), require, demand, necessitate, make necessary or requisite (• s.th.)

دعوة *da'wa* call; appeal; bidding, demand, request; call, convocation, summons (الى to), calling up, summoning; (official) summons, citation; invitation; claim, demand, plea; missionary activity, missionary work (also نشر الدعوة *naṣr ad-d.*), propaganda; -- (pl. دعوات *da'awāt*) invocation, imploration, supplication, prayer; good wish | بدعوة من at the invitation of; good دعوات صالحات good wishes; دعوة بالشر (*ṣarr*) imprecation, curse; الدعوة صاحب host; الدعوة للخدمة (*lil-kidma*) call-up for military duty

دعوى *da'wā* pl. دعاوى *da'awā*, دعوا *da'awin* allegation, pretension; claim; lawsuit, case, action, legal proceedings (*Isl. Law*) | بدعوى ان on the pretext that ...

دعى *da'iy* pl. ادعاء *ad'iya'* adopted son; bastard; braggart, bigmouth, show-off; pretender; swindler, impostor

دعاء *du'ā* pl. ادعية *ad'iya* call; invocation of God, supplication, prayer; request, plea; good wish (ل for s.o.); imprecation, curse (على against s.o.)

ادعى *ad'ā* more conducive, more stimulating, of greater incentive (الى, ل to), causing or provoking to a greater extent (الى, ل s.th.)

دعاوة *da'āwa*, دىءاوة pl. -āt propaganda (*pol.*); publicity (الى for)

دعاوى *da'awī*, دىءاوى propagandistic

دعاية *di'āya* pl. -āt propaganda (*pol.*); advertising (*com.*)

دعائى *dī'ā'ī* propagandistic

مدعاة *mad'āh* determining factor, decisive motive or incentive; reason, motive, cause (الى for) | مدعاة الى الشك (*ṣakk*) cause for doubt

تداع *tadā'in* imminent collapse, impending breakdown; mutual summoning; association | تداعى المعانى *tadā'i l-ma'ānī* and التداعى الأفكار association of ideas; التداعى اللفظى (*lafẓī*) word association (*psych.*)

ادعاء *iddi'ā* pl. -āt claim; arrogation, undue assumption, presumption; allegation; pretension, pretense; accusation, charge; الادعاء the prosecution (in a court of justice)

استدعاء *istid'ā* pl. -āt summons, summoning; recall (of a diplomat), calling back; official summons, citation; desire, wish, longing; petition, application

داع *dā'in* pl. داعة *dū'āh* one who invites, inviter; propagandist; host; 'motive, reason, cause | لا داعى (*dā'iya*) it is not necessary, there is no need, there is no cause (ل for)

داعية *dā'iya* one who calls for s.th. (الى), invites to s.th. (الى); propagandist (with foll. genit. or الى of s.th.), herald; (pl. دواع *dawā'in*) motive, reason, cause, occasion; pl. دواع requirements, exigencies | داعية حرب warmonger; دواعى الدهر *d. ad-dahr* vicissitudes of fate; لدواع *li-dawā'in ṣiḥḥiya* for reasons of health; من دواعى سرورى it gives me great pleasure ...

مدعو *mad'ūw* one invited, guest; called, named, by the name of | مدعو للسوق (*sawq*) called up for military duty

متداع *mutadā'in* evoking one another, one leading to the other (reminiscences, thoughts); frail, shaky (constitution); dilapidated, tumble-down; ready to fall, threatened with collapse; declining, in a stage of decline, on the downgrade

مدع *mudda'in* pl. مدعون one who makes an allegation or pretension, alleger, pretender; claimer, claimant; plaintiff; prosecutor (*jur.*); — arrogant, presumptuous, bumptious | المدعى العمومي (*'umūmī*) the public prosecutor; العام المدعى (*'amm*) do.

مدعى *mudda'an* claimed; المدعى عليه the defendant (*jur.*); pl. مدعىات *mudda'ayāt* claims, pretensions

مستدع *mustad'in* applicant, petitioner

مستدعى *mustad'an* conscript, draftee (for military service)

دغدغ *daḡdaḡa* to tickle (s.o.); to titillate (e.g., the imagination); to stimulate (the taste); (*eg.*) to crush; (*eg.*) to chew, munch (s.th.)

دغرى *daḡara a* (*daḡr*, دغرى *daḡrā*) to attack (s.o.), fall upon s.o. (عل)

دغرى *daḡr* attack, assault

دغرى *daḡrā* attack, assault

دغرى *duḡrī* (*eg.*, *syr.*) direct, straight; straight ahead

دغش *adḡaṣat id-dunyā* it became dark, twilight fell

دغش *daḡaṣ* darkness, dusk, twilight

دغيشا *daḡiṣa* darkness, dusk

دغص *daḡiṣa a* (*daḡaṣ*) to be chock-full, on the point of bursting

داغصا *dāḡiṣa* pl. دواغص *dawāḡiṣa* knee-pan, kneecap, patella

دغال *daḡāl* pl. ادغال *adḡāl*, دغال *diḡāl* place with luxuriant tree growth; thicket, bush, jungle; — defectiveness, faultiness, corruption

دغل *daḡīl* covered with dense undergrowth (place); impenetrable; corrupted

مدغل *mudḡīl* covered with dense under-

growth (place); false, perfidious, insidious (in character)

دغم *IV and VIII iddaḡama* to put (s.th. into), insert, incorporate, embody (s.th. in); (*gram.*) to contract (one letter into another), assimilate (s.th. to) **VII** to be incorporated, embodied, merged, amalgamated; to be assimilated, contracted

ادغام *idḡām*, *iddiḡām* incorporation; contraction, assimilation (*gram.*); coalescence

دفا *daffa* i دافى (*daḡif*) to flap the wings (bird) **II** to hurry, rush

دفف *daff* pl. دفوف *dufūf* side; lateral surface

دفف *duff*, *daff* pl. دفوف *dufūf* tambourine

دفة *daffa* side; leaf (of a double door or window); cover (of a book), الرافدان the two covers of a book; rudder, helm | مدير الدفة or قائد الدفة *mudīr ad-d.* steersman, helmsman; دفة التفتيش to take the helm, make o.s. the leader; يد الدفة *yad ad-d.* tiller; من الدفة للشابورة (*eg.*) all together, one and all, all without exception

دفيه *diffīya* (*eg.*) loose woolen cloak

دفي *dafi'a a* and دفو *dafu'a u* to be warm; to feel warm **II** and **IV** to warm, heat (s.th.) **V**, **VIII** ادفا *iddafa'a* and **X** to warm o.s.

دفي *dif'* warmth, warmness, heat

دفي *dafi'* and دفي *dafi'* warm

دفا *daf'ān*², f. دفا *daf'ā* warm

دفا *difā* heating

دفاة *dafā'a* warmth, warmness, heat

□ دفاية *daffāya* pl. -āt stove; central heating, heating system

مدافى *midfa'* and مدفاة *midfa'a* pl. مدافى *madāfi'*² stove, heating stove

تدفئة *tadfi'a* heating, generation of heat

دافئ *dāfi'* warm

دفتر *daftar* pl. دفتار *daftār*² booklet; notebook, copybook; daybook, journal; ledger (*com.*); roster, register, official register | دفتر حسابی (*hisābī*) account book; bank-book, passbook; دفتر خدمة العلم *d. kīdmat al-'alam* (*Syr.*) service record (*mil.*); دفتر الخطابات *d. al-kīṭābāt* letter file, letter book, folder, portfolio; دفتر الشروط publication setting forth the terms of a purchase, the conditions of a lease, the stipulations of a contract, or the like; دفتر الاشتراك subscription booklet; دفتر الصندوق *d. aṣ-ṣunḍūq* cashbook (*com.*); دفتر المساحة cadastre, land register; دفتر التوفير savings account book; دفتر المواليد birth register; دفتر اليومية *d. al-yaumiya* diary, journal; مسك الدفاتر *mask ad-d.* bookkeeping

دفترخانه *daftarkāna* archives, public records office (*Eg.*) | دفترخانه الاملاك العقارية *d. al-amlāk al-'aqāriya* land-registry office (*Tun.*)

دفتریہ *diṭṭeriyā*, دفتیریا *diṭṭeriyā* diphtheria (*med.*)

دفع *dafara* to push, push back (ه s.o.); — دافرا *a* (*dafar*) to stink

دفع *dafar* stench

دفع *dafir* stinking, fetid

دفع *dafasa* to hide (ه s.th.); to push

دفع *dafa'a* *a* (*daf'*) to push; to push away, shove away, push back, drive back, repel, remove, dislodge, drive away (ه s.o., s.th. from); دفعه جانبی (*jāniban*) to push, shove, or elbow, s.o. aside; to rid (ه of s.th.), get rid of s.th.; to get the better of (ه s.o., s.th.); to fight (ه s.th. with); to reject, repudiate (ه s.th.); to rebut, refute,

disprove (ه s.th.); to propel, drive (ه s.th.); to move, cause, urge, impel, egg on, goad (ه or ب s.o., ال or ل to do s.th.), induce, incite, force, compel, oblige (ه or ب s.o., ال or ل to), make s.o. (ب or ه) do s.th. (ال or ل); to hand over, present, turn over (ل or ال ه s.th. to s.o.); to pay (ثمنًا *ṭamanan* a price, ال or ل to s.o.) | دفع خطاه *(kufāhu)* to wend one's way to III to resist, withstand (ه s.o., ه s.th.), offer resistance (ه, ه to); to contradict, oppose (ه s.o., عن so as to make him abstain from s.th.), dissuade (ه s.o., عن from); to suppress (ه s.th.); to defend (عن s.o., s.th.), uphold (عن s.th.); to be entrusted with the defense (عن of s.th., of s.o., also *jur.*) V to dash forward; to dart off, rush off; to pour forth, flow, stream, gush forth (water); to spring up, make itself felt (an idea, a social tendency, and the like) VI to shove or push one another; to push or shove one another away or aside; to push off, shove off (عن from); to issue in intermittent bursts, gush forth intermittently; to burst forth, rush out, sally (من from); to be propelled, be driven forward; to storm forward; to hurry along, hasten, go quickly VII to dart off, rush off; to proceed rashly, blindly, without forethought; to be too impetuous, be too hotheaded; to plunge headlong (فی into s.th.); to hasten, hurry; to dash along (cars) to rush, dart, make (ال at s.th.), pounce (ال on s.th.); to rush off, hurry off, go quickly (ال نحو to; with foll. imperf.: to do s.th.); to give o.s. (ل to s.o.); to burst forth, gush out, pour forth, spurt, spout, flow, run (من from; water); to be pushed, propelled or driven (forward, ال forward, وراء by a force), let o.s. be carried away or be overcome (وراء by s.th., e.g., وراء شهواته *ṣahawātihī* by one's bodily appetites, وراء شعوره by one's feelings, وراء العاجلة by worldly things); to proceed, set out, begin (with foll. imperf.:

to do s.th.) X to try to ward off or stave off (a s.th., ب by)

دفع *daf'* pushing, propelling, driving forward; propulsion; kickoff (sport); pushing back, shoving aside; repulsion, driving away, driving off; dispelling; parrying, warding off, staving off; repulse, rejection, repudiation; rebuttal; handing over, turning in; payment | الدفع النفات (*naffāt*) jet propulsion; الدفع قوة *quwwat ad-d.* impetus, kicking power

دفعه *dafa* (n. vic.) pl. *dafa'āt* shove, push, thrust; impetus, impact, momentum, forceful impulse, drive; ejaculation; payment; deposit; disbursement; pl. issues (stock market)

دفعه *dufa* pl. *dufa'āt*, *dufa'āt* that which issues at any one time, a burst, a gush, a spurt, and the like; time, instance | دفعة واحدة (*dufa'tan*) all at one time, all at once, in one stroke, in one fell swoop; هذه الدفعة this time; دفعات ست six times; على دفعات متفاوتة (*mutafāwita*) at different times; دفعة جديدة من a new batch or onset of (people)

دفاع *daffā'* propelling, impelling, giving impetus; ○ piston (*techn.*)

مدفع *midfa'* pl. مدافع *madāfi'*² gun, cannon | مدافع بعيدة المدى (ba'īdat al-marmā) long-range guns; مدفع رشاش (*raššāš*) machine gun; ○ مدافع ضخمة (*ḍaḥma*) heavy artillery; المدافع المضادة (muḍādda) or المقاومة للطائرات (muḍāwima) anti-aircraft guns; مدفع ثلاثي مضاد للطائرات (*ṭulāṭī, muḍādd*) three-barreled anti-aircraft gun (*mil.*); مدفع هاون *m. hāwun* mortar; مدفع ضرب الظهر *ḍarb m. az-zuhr* marking of exact noon by cannon shot; مدفع سريع الطلقات (*s. at-ṭalaqāt*) machine gun; submachine gun, tommy gun; مدفع مضاد للدبابات (*muḍādd, dabbā-bāt*) anti-tank gun

مدفعي *midfa'ī* gun-, cannon-, artillery-

(in compounds); artilleryman, gunner, cannoneer

مدفعية *midfa'īya* artillery

مدفعجي *midfa'gī* (eg.) artilleryman

دفاع *difā'* protection; defense (عن of s.th., of s.o., also *jur.*) | خط الدفاع *ḥaṭṭ ad-d.* line of defense; halfbacks (soccer); مجلس وزارة الدفاع *majlis ad-d.* defense council; وزارة الدفاع *wizārat ad-d.* ministry of defense; الدفاع الوطني (*waṭanī*) national defense; الدفاع المضاد للطائرات (*muḍādd*) anti-aircraft defense; دفاع شرعي legitimate self-defense

دفاعي *difā'ī* defensive, protective

مدافعة *muḍāfa'a* defense (عن of s.th.)

اندفاع *indifā'* pl. -āt rush(ing), plunging, plunge (في into); outburst, outbreak, eruption; élan, dash, impetuosity, hot-headedness, fire, exuberance, effusiveness; rashness, precipitance; self-abandon; اندفاعا *indifā'an* spontaneously

اندفاعه *indifā'a* (n. vic.) sudden outburst, outbreak (e.g., of wailing)

دافع *dāfi'* repellent, expellant; driving, pushing, giving impetus, incentive, impellent, propelling, propulsive, etc.; repeller; payer, e.g., دافع الضرائب the taxpayers; (pl. دوافع *dawāfi'*²) incentive, impulse, impetus, spur, motive; drive, instinct (*psych.*) | بدافع (with foll. genit.) motivated by ..., by reason of ..., on the strength of ...; الدافع الجنسي (*jinsī*) sexual drive; دوافع فطرية (*iṭrīya*) natural, innate drives

مدفوع *madfū'* completed payment(s), paid amounts of money; المدفوع اليه the receiver of payments | المدفوع من رأس المال capital investment

مدفوعة *madfū'a* pl. -āt payment, paid amount of money

مدافع *mudāfi'* pl. -ūn defender (عن of s.o., of s.th.); back (in soccer)

دق *dafaqa u i (dafq)* to pour out, pour forth (ا s.th.); — *u (dafq, دَفُوق dufūq)* to be shed; to flow, well out, spout, gush forth; to overflow (ا with s.th.) V to pour forth, spout forth, gush forth; to rush in; to break forth, break out, burst out; to go off (shot); to plunge blindly (في into s.th.); to rush (على against); to crowd (على into) VII = V

دق *dafq* pouring out, effusion

دَفْعَة *dufqa* pl. *dufuqāt, dufaḳāt, dufqāt* = دَفْعَة *dufa* | دَفْعَة وَاحِدَة (*dufqatan*) = دَفْعَة وَاحِدَة *d. ar-riḥ* gusts; دَفْعَة مِنْ الْمَاء *gush* of water

دَفَّق *daffāq* bursting forth, darting out, rushing out

تَدَفَّق *tadaffuq* outpour, outflow, issue, effluence, efflux, effusion; influx, run, rush, inrush, inpour; outbreak, outburst; impulsiveness; exuberance, effusiveness

دَفَّق *dāfiq* pl. دَوَافِق *dawāfiq* bursting forth, breaking out, erupting; gushing, torrential

مَتَدَفَّق *mutadaffiq* impulsive; exuberant, effusive

دَفْل *diflā* oleander (*Nerium oleander* L.; *bot.*)

دَفَن *dafana i (dafn)* to bury, inter, inhumate (ا s.o.); to hide, conceal, keep secret (ا s.th.) VII to be buried, be inhumed; to be hidden, be concealed, be kept secret

دَفَن *dafn* burial, interment, inhumation

دَفِن *dafin* pl. دَفَنَاء *dufanā* buried, interred; hidden, secret

دَفِينَة *dafīna* pl. دَفَائِن *dafā'in* hidden treasure, treasure-trove

مَدْفَن *madfan*, مَدْفَنَة *madfana* pl. مَدَائِن *madāfin* burying place, burial ground, cemetery

مَدْفُون *madfūn* buried, interred; hidden; secret, latent

دَقْ see دَفَايَة

دَق *daqqa i (dīqqa)* to be thin, fine, fragile, frail; to be little, small, tiny, minute; to be subtle, delicate; to be insignificant, unimportant, trifling, inconsiderable; to be too fine, too subtle (عن for perception); — *u (daqq)* to crush, bruise, bray (ا s.th.); to grind, pulverize, powder (ا s.th.); to pound (ا s.th., e.g., meat); to strike (clock); to beat, throb (heart); to hammer, throb (engine); to knock, rap, bang (الباب *al-bāba* on the door); to bump (رَأْسُهُ بِالْحَائِطِ *ra'shū bi-l-ḥā'iṭ* one's head against the wall); to drive (ا a nail); to ram in, drive in (*constr. eng.*); to beat, strum, play (على a musical instrument); to type (على on a typewriter); — to sound, resound, ring out (said of musical instruments) | دَق الْجَرَس *(jarasa)* to ring the bell; دَق جَرَسٍ الْخَطَر *(j. al-ḫaṭar)* to sound the alarm; دَق الْجَرَسُ عَلَى to call s.o. up, give s.o. a ring; دَق الْجَرَس *(jarasu)* the bell rang; دَقَتِ السَّاعَةُ the clock struck II to triturate, pulverize, reduce to powder (ا s.th.); to be precise, exact, strict, meticulous, painstaking, proceed with utmost accuracy or care (في in s.th.); to scrutinize, examine closely, determine exactly (ا s.th.); to do (ا s.th.) carefully, with precision | دَقَّ الْبَحْث *(baḥṭa)* to investigate carefully; دَقَّ النَّظَر *(nazara)* to watch attentively or carefully, scrutinize, examine closely (في s.th.); دَقَّ الْمُلَاحَظَة *(mulāḥazata)* to observe closely III to deal scrupulously (ا with s.o.) IV to make fine, make thin (ا s.th.) VII to be crushed, brayed, pounded; to be broken | اَنْدَقَ عُنُقَهُ *(unquḥū)* he broke his neck X to be or become thin or fine

دَق *daqq* crushing, bruising, braying, pounding; pulverization, trituration; grinding (down); beat(ing), throb(bing); bang(ing), knock(ing), rap(ping); tat-too(ing) | دَق الْجَرَس *d. al-jaras* peal, ring-

ing, sound of a bell; دق الحنك *d. al-hanak* chatter, prattle

دق *daqqī*: صانع دق (eg.) coppersmith; stonemason

دق *diqq* fine, thin; little, small, tiny, minute; delicate, fragile, frail | شجر دق (*šajar*) shrubby, brush, scrub; حمى الدق *ḥummā d-d.* hectic fever

دقة *daqqa* (n. vic.) pl. *-āt* bang, knock, rap; beat, throb; stroke, striking (of a clock); hammer, hammering sound; thumping, thump | دقات القلب *d. al-qalb* heartbeats; دقة الجرس *d. al-jaras* peal, or ring, of a bell; telephone call, ring; من الدقة القديمة (eg.) old-fashioned, of the old guard

دقة *diqqa* thinness; fineness; smallness, tininess, minuteness; triviality, pettiness, paltriness; subtlety, subtleness, finesse; critical or precarious state, delicate situation; accuracy, exactness, exactitude, precision | بدقة exactly, accurately, precisely, minutely, painstakingly, meticulously, sharply; دقة الشعور acuteness of feeling, sensitivity, sensitiveness, sensibility

دققة *diqqiya* (eg.) small copper pot

دقة *duqqa* pl. دق *duqaq* fine dust; powder

الدق *ad-duqqī* El Dukki (city district in Cairo)

دق *duqāq* crushed, brayed, or pulverized, substance; powder; flour of lupine

دقيق *daqīq* pl. دق *diqāq*, أدقة *adiqqa* fine, thin; delicate, frail, fragile; little, small, tiny, puny, minute; subtle; paltry, petty, trifling, trivial; precise, accurate, exact; painstaking, scrupulous, meticulous; inexorable, relentless, strict, rigorous; delicate (situation), critical, trying, serious, precarious; — flour, meal | دق الحساب keeping strict account, strict,

relentless, inexorable; دقيق الشعور *sensi-* tive; دقيق الصنع *d. as-ṣan'* finely worked, of delicate workmanship; دقيق النظر *d. an-naẓar* clear-sighted, penetrating, discerning, sensitive; أبو دقيق *abū d.* butterfly; أداة دقيقة (*adāh*) and جهاز دقيق (*jahāz*) precision equipment, precision instrument; الأعضاء الدقيقة (*a'dā'*) the genitals; السمك دقيق *d. as-samak* fish meal

دقيقة *daqīqa* pl. دقائق *daqā'iq* particle; nicety; intricacy; detail, particular; minute (time unit) | دقائق ألفا *d. alfā* alpha particles (*phys.*); دقائق الأمور the niceties, intricacies, or secret implications of things; دقائق ذرية (*ḍarriya*) atomic particles; دقائق ناعمة fine particles

دقيق *daqīqī* particle-like, minute | دققة تفاصيل finest details

دق *daqqāq* grinder, crusher; flour merchant; frequently or constantly beating, striking, etc.; player of an instrument | ساعة دققة repeater (watch)

دققة *daqqāqa* knocker, rapper (of a door)

ادق *adaqq* finer; more delicate; smaller, tinier; more accurate, preciser; stricter

مدق *midagq* beetle; pounder, pestle; masher; (eg.) trail, footpath

مدقة *midagga* pl. مداق *madāqq* pounder, pestle; beetle; clapper, tongue (of a bell)

تدقيق *tadqīq* accuracy, precision, exactness, exactitude | بتدقيق exactly, precisely, accurately, minutely

مدقوق *madqūq* crushed, ground; crumbled

مدقق *mudagqiq* exact, accurate (scholar), thorough (investigator), painstaking, meticulous, strict, relentless

مدقق *mudaggaq* precise, exact (data)

دائرة *dāqira* pl. دوائر *dawāqir* clay vessel

(*tun.*); — stipend for underprivileged students (*tun.*)

دقشوم *daqšūm* (eg.) rubblestone, crushed rock; brickbats, gravel

دق *daqī'a* a (*daqā'*) to grovel, cringe; to be miserable, wretched, humble, abject; to live in poverty IV do.; to make miserable (s.o.; poverty)

ادقاع *idqā'* mass poverty

مدق *mudqī'* miserable, wretched; degrading, abasing (poverty)

دقل *daqal* mast (of a ship); mainmast

دقلا *daqla* (*tun.*) designation of a kind of date

دقماق *duqmāq* pl. دقماقیق *daqāmīq*² (eg.) mallet, beetle

دك *dakka u* (*dakk*) to make flat, level or even. to smooth, level, ram, stamp, tamp (s. earth, the ground, a road); to press down, weigh down; to beat down; to devastate, demolish, destroy, ruin (s.th.) II to mix, mingle (s.th.) VII to be crushed; to be leveled

دك *dakk* pl. دكوك *dukūk* level ground; — devastation, demolition, destruction

دكة *dakka* pl. -āt rubblestone, crushed rock; ballast

دكة *dikka* pl. دكك *dikak* bench

دكان *dukkān* pl. دكاكين *dakākin*² bench; store, shop

دكانة *dukkāna* small shop; small tea-shop (eg.); small coffeeshop (*sy.*)

دكانجی *dukkānji* storekeeper, shop-keeper, retailer

مدك *midakk* pl. -āt ramrod; ○ tamper rammer

دك II to provide (s. trousers) with a waist-band (*dikka* or *tikka*)

دكة *dikka* (= تكة *tikka*) waistband (in the upper seam of trousers)

دكتاتور *diktātōr* dictator

دكتاتوری *diktālōrī* dictatorial; authoritarian

دكتاتوریة *diktālōrīya* dictatorship

دكترة *daktara* conferment of a doctorate

دكتور *doktōr*, *duktōr* pl. دكاترة *dakātira* doctor | دكتور doctor of laws, LL.D.; دكتور doctor of medicine, M.D. (تیب) *(tibb)*

دكتورة *doktōra*, *duktōra* pl. دكاترة *dakā-tira* doctor (fem.)

دكتوراه and دكتوراه *doktōrāh*, *duktōrāh* doctorate, doctor's degree, title of doctor | الدكتوراة الفخرية (*fakrīya*) honorary doctorate

ادكر *iddakara* see ذكر

دكریتو (It. *decreto*) *dikrītō* pl. دكریتات decree

ادكن *adkan*², f. دكنا *daknā*² pl. دكن *dukn* blackish, dark (color)

داكن *dākin* dark, dark-colored | اخضر *axṣur* dark green; اصفر داكن *asfar dākin* yellowish, of a dingy yellow, mud-colored

دك ¹ دكانجی and دكانة ² دكان see

دل *dalla u* (دلالة *dalāla*) to show, demonstrate, point out (علی s.o. s.th.); to lead, guide, direct, conduct (علی or علی s.o. to); show s.o. (s) the way (الی or علی to); to show, indicate, mark (علی s.th.); to point (علی to s.th.), evince, indicate, denote, imply, bespeak, suggest (علی s.th.), be indicative, be suggestive (علی of); to furnish evidence (علی for s.th.), prove (علی s.th.); — (1st pers. perf. *dalaltu*) ؛ (دلال *dalāl*) to be coquettish, flirt, dally

(of a woman; *علی* with s.o.) II to prove (*علی* s.th.), furnish the proof (*علی* for), confirm, corroborate (*ب* s.th. *علی* with); to sell or put up at auction, auction off (*علی* s.th.); to pamper, coddle, spoil (s.o.); to fondle, caress, pet (s.o. a child) IV to make free, take liberties (*علی* with s.o.); to pride o.s. (*ب* on), be conceited (*ب* of) V to be coquettish, flirt, dally (of a woman; *علی* with s.o.); to be coy, behave affectedly; to take liberties (*علی* with s.o.); to pamper, coddle (*علی* s.o.) X to ask to be shown (*علی* s.th.); to inquire about the way, let oneself be shown the way (*علی* toward, to); to seek information, inform o.s. (*علی* about); to obtain information; to be informed (*علی* about); to be guided (*ب* by), act or proceed in accordance with (*ب*); to conclude, gather, infer (*علی* s.th., *ب* or *من* from), draw conclusions (*ب* or *من* from, *علی* with regard to), judge (*علی* s.th., *ب* or *من* by)

دل *dall* proper, dignified conduct; coquetry, flirtation

دلة *dalla* pl. دلال *dālāl* pot with long curved spout and handle used for making coffee (among Syrian nomads and in some parts of Saudi Arabia)

دلال *dalāl* coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

دلیل *dalīl* pl. ادلة *adilla*, دلائل *dalā'il*, ادلاء *adillā'* (the latter of persons) indication (*علی* of); sign, token; symptom; proof, evidence (*علی* of); guide; tourist guide, cicerone; pilot (of a ship, of an airplane); guidebook, guide manual, handbook; directory, telephone directory; railroad guide, timetable; guide rail (*techn.*); roller path (in steel construction) | اقام الدلیل *علی* to furnish the proof for, demonstrate, prove s.th.; دليل سياحي (*siyāḥī*) tourist guide; دليل ظرف (*zarfī*) circumstantial evidence; دليل قاطع *co-*gent proof, conclusive evidence

دلیلة سياحية | *dalīla* guide (fem.) | *siyāḥīya* tourist guide (fem.)

دلال *dallāl* pl. -ūn auctioneer; broker, jobber, middleman, agent, commission merchant; real estate agent; hawkster

دلالة *dalāla* pl. -āt pointing; guidance; leading, leadership; indication (*علی* of); sign, token; sense, meaning | علم الدلالة *ilm ad-d.* semantics

دلالی *dalālī* meaning (in compounds), semantic

دلالة *dālāla* auction, public sale; business of a broker or middleman; brokerage commission; trade of a dealer, jobber or agent

دلالة *dallāla* middlewoman, woman broker

ادل *adall*² proving more cogently (*علی* s.th.), more indicative or suggestive (*علی* of) | ادل دلیل *علی* (*dalīlīn*) the surest evidence of, the best proof of

تدلیل *tadlīl* reasoning, argumentation, demonstration; proving (*علی* of), furnishing of proof or evidence (*علی* for); corroboration, substantiation, confirmation; pampering, coddling, spoiling; fondling, petting, caressing; pet form (of a name) | اسم التدلّیل *pet* name; تدلیلا *as a pet* form of...

ادلال *idlāl* arrogance; pride (*ب* in) | ادلال بنفسه *self-elevation, conceit*

تدلّ *tadallul* coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

استدلال *istidlāl* reasoning, argumentation, demonstration; conclusion, inference, deduction; proof, evidence (*علی* of)

دال *dāl* meaningful; significant; ○ the word or form signifying (linguistics; Fr. *signifiant*, in contrast with ○ مدلول *mad-lāl* the thing signified, Fr. *signifié*)

دالة *dālla* familiarity, chumminess; liberty (that one takes with s.o.);

audacity, boldness; (pl. -āt) function (math.)

مدلول *madlūl* proven; (pl. -āt) meaning, sense; see also دال *dāl* | مدلولات *m. al-kalimāt* lexical meanings

مدلل *mudallal* pampered, spoiled (child)

مدل *mudill* presumptuous, arrogant | مدلی بنفسہ (*bi-nafsihī*) conceited, self-important

دلب *dulb* plane tree, sycamore (bot.)

دولاب pl. دوالیب look up alphabetically

دلنا delta; الدلتا the Nile Delta, Lower Egypt

دلج IV to set out at nightfall

دلوح *dalūh* pl. دلخ *dulūh* moisture-laden cloud

دلدل *daldala* to set into a swinging motion, dangle II *tadaldala* to hang loosely, dangle

دلدل *duldul* and دلدرل *duldūl* porcupine (zool.)

دلس II to swindle, cheat; to counterfeit, forge, falsify (s.th.) III to deceive, defraud (s.o.), impose (s.o.)

تدلّیس *tadlis* deceit, fraud; swindle

تدلّیسی *tadlisi* fraudulent

مدلس *mudallas* forged, counterfeit | مفاتیح مدلسة counterfeit money; forged keys

دلج *dala'a a (dal')* with لسانه *lisānahū*: to stick out one's tongue; to loll, let the tongue hang out II to pamper, spoil (s.o. a child); to caress, fondle, pet (s.o.) IV شيء یدلج النفس (*eg.*) a nauseating, disgusting thing VII to stick out, be stuck out, hang out, loll (tongue); to dart out, lick out, leap out, flare up (flame); to break out (fire, war); to be pampered, spoiled (child)

دلج *dal'*: اسم الدلع *ism ad-d.* pet name

دلّاج *dallā'* (coll.; n. un. ة) watermelon (*magr.*)

دلغان *dilgān* clay

دلف *dalaḥa i (dalḥ)*, دلوف *dulūf*, دلفان *dalaḥān* to walk with short steps, toddle; to go or walk slowly, saunter, stroll (الی to); to advance (علی toward); to approach step by step (الی s.o. or s.th.); to penetrate, reach (الی as far as); to grope (الی for, of the hand); to leak, drip, trickle (water)

○ دالف *dālīf* pl. دوالف *dawālīf*² ricochet (*mil.*)

دلّفن *dulḥin* pl. دلّافین *dalāḥīn*² dolphin

دلّاق *dalaqa u (dalq)* to spill, pour out (s. a liquid) VII to be spilled (liquid); to pour, gush out; to stream (e.g., into the street; crowds); to dash forward (people); to be flabby and prominent or protruding (e.g., belly)

مندلق *mundaliq*: الكرّش *m. al-kirḥ* with a hanging belly

دلک *dalaka u (dalk)* to rub (s.s.th.); to stroke (s.s.th.), pass the hand (s. over s.th.); to knead (العجين the dough); — u دلوک (*dulūk*) to set, go down (sun) II to rub (s.s.th., s.o.), embrocate (s.s.th.); to knead; to massage (s.o.)

دلک *dalk* rubbing; grazing, brushing, touching, touch

دلوک *dalūk* liniment

دلوک *dulūk*, الشمس *d. aṣ-šams* sunset

تدلّیک *tadlik* embrocation; massage

مدلّک *mudallik* pl. -ūn masseur

مدلّکة *mudallika* pl. -āt masseuse

دلہ *daliha a = V*; II to rob s.o. (s.) of his senses, drive (s.o.) crazy (love) V to go

out of one's mind, go crazy (with love) |
تدلہت فی حبہ (hubbihī) she has fallen
madly in love with him

مدلہ mudallah madly in love

دلم IV idlahamma to be dark, gloomy; to be
deep-black

دلہم dalham dark, gloomy; deep-black

ادلہم idlihām a deep black

مدلہم mudlahimm dark, gloomy; deep-
black

دلو II to let hang, dangle (ا s.th.); to hang,
suspend (ا s.th.); to lower (ا s.th.); to
drop, let down, let fall down (ا s.th.)

IV = II; to cast down (ا glances, ال on
s.o.); to let one's glance بانظارہ (bi-anzārihī)
sweep down; to express, utter, voice (ب
s.th., e.g., برأیہ bi-ra'yihī one's opinion);
to deliver, make بتصريح a statement;
pol.); to give بصوته bi-ṣautihī one's vote,
in an election; to adduce, present, ad-
vance, offer بحجة bi-hujjatin an argu-
ment); to inform, notify, advise (ب s.o.
of), let (ب s.o.) know (ب about); to offer,
present (ب s.o. s.th.); to grant, give
(ب s.o. an interview to s.o.); to slander,
defame, asperse (ب s.o.) | ادلی دلوه بین الدلاء
(dahwahū, dilā') or ادلی بدلوه فی الدلاء to make
one's contribution (together with others),
add one's touch, put in one's two bits'
worth V to hang down, be suspended,
dangle (من from); to be lowered, be let
down; to be or become low; to sink, de-
scend | تدلی للسقوط to threaten to fall down,
be ready to fall

دلاء dalw usually f., pl. ادل adlin, دلاء
dilā', ادلاء adlā' leather bucket; bucket,
pail; الدلو Aquarius (sign of the zodiac;
astron.); the eleventh month of the solar
year (Saudi Ar.; cf. حمل ḥamal)

دلایة dallāya pendant

ادلء idlā' delivery (of a statement);
utterance, statement; presentation; grant-
ing

دالية dāliya pl. دوال dawālin water-
wheel (for irrigation); trellis, espalier on
which grapevines are trained; varix,
varicose vein

مدتل mutadallin pendent, suspended,
hanging, dangling; projecting, over-
hanging, ready to fall down

دالی look up alphabetically

دم dam pl. دماء dimā' blood; دماء homicide
cases (jur.) | دم الاخوين d. al-aḵawain
dragon's blood (a dark-red, resinous
substance derived from the dragon tree,
Dracaena draco)

دی damī blood- (in compounds),
sanguine

دموی damawī blood- (in compounds),
sanguine; sanguinary, bloody

دم damma u (damm) to coat, smear, besmear
(ب s.th. with); to paint, daub, color,
dye, tinge, tint (ب s.th. with) II to rub,
embrocate, anoint (ب s.th. with)

دم damm ointment, unguent, salve,
liniment, embrocation; paint; pigment,
dye, dyestuff; rouge

دمام dimām ointment, unguent, salve,
liniment, embrocation; paint; pigment,
dye, dyestuff; rouge

دمیم damīm pl. دمام dimām ugly; de-
formed, misshapen | دميم الخلقه d. al-ḵilqa
ugly to look at, of repulsive appearance

دمامة damāma ugliness; ugly appear-
ance; abominableness, monstrosity

الدمام ad-dammām Dammam (seaport
in E Saudi Arabia, on the Persian Gulf)

دمث damuṭa u (damāṭa) to be gentle,
mild (character) II to soften, mellow (ا
s.th.)

دمث damiṭ pl. دماث dimāṭ: دمث الاخلاق
gentle, mild-tempered

دماثة *damāta* mildness, gentleness (of character); good-naturedness; fine manner, politeness

دج *damaja u* (دموج *dumūj*) to enter (في s.th.), go or come into (في), be inserted, incorporated (في in) II to write shorthand IV to twist tightly, twine firmly (▲ s.th.); to enter, insert, include, incorporate, embody (في s.th. in); to introduce, interpolate, intercalate (في s.th. in); to annex (في s.th. to) VII to be inserted, be incorporated (في in); to be annexed (في to); to merge (في with), be swallowed up, be absorbed (في by); to be fused, fuse, amalgamate; to become identical, identify oneself

دمج *damj* insertion, incorporation, inclusion (في in)

تدمیج *tadmīj* shorthand, stenography

ادماج *idmāj* insertion, incorporation, interpolation; inclusion (في in); assimilation

اندماج *indimāj* incorporation, insertion (في in); amalgamation, merger, merging (في with); absorption (في by); annexation (في to); fusion; assimilation

اندماجی *indimāji* coming into being as a result of consolidation or amalgamation

مدج *mudmaj* firm, compact

مندج *mundamij* firm, compact, tight

دمجانة *damažāna* (also دامجانة) pl. -āt demijohn, carboy

ددم *damdama* to mutter, grumble, growl, snarl

دمدما *damdama* pl. -āt growl, snarl; rumbling noise, rumble

دمر¹ *damara u* to perish, be ruined, be destroyed II to annihilate, destroy, ruin, demolish, wreck (▲ s.th.) V to be destroyed, demolished, ruined, wrecked VII to be destroyed, be annihilated

دمار *damār* ruin, destruction

تدمیر *tadmīr* annihilation, destruction, demolition

اندمار *indimār* utter defeat, rout, destruction, annihilation

مدمره *mudammira* pl. -āt destroyer (naut.)

دمور² *dammūr* (eg.) a coarse calico-like fabric

دموری *dammūrī* (eg.) made of *dammūr* (see above)

دميرة³ *damīra* (eg.) flood season of the Nile

لا دمری لا *lā dūmarī* (= لا تدمری) nobody, no one, not a living soul

تدمر⁵ *tadmur*², usually pronounced *tudmur*, Palmyra (ancient city in Syria, now a small village)

تدمری *tadmurī*, usually pronounced *tudmurī*, someone, somebody; لا تدمری nobody, no one, not a living soul

دمس *damasa u* to hide, conceal, disguise (▲ s.th.); to bury (في الارض) s.o. in the ground) II do.

دمس *dims* (eg.) cinders, ashes

دماسة *damāsa* darkness

ادماس *admās* (pl.) hovels, shanties, huts

دموس *dammūs* pl. دمامیس *damāmīs*² cave, cavern

دمامیس *dīmās* pl. ديامیس *dayāmīs*² *damāmīs*² dungeon; underground vault; pl. catacombs

دامس *dāmīs* pitch-dark; dark, gloomy, dusky

فول مدمس see فول مدمس

دمشق *dimašq*², *dimišq*² Damascus (capital of Syria)

دمشق *dimašqī* Damascene (adj.); (pl. *-ūn*, دماشقة *damāšiqā*) a Damascene, resident of Damascus

دمشق *mudamšaq* damascened, damasked; (syr.) having adopted a sophisticated style of living (imitating that of Damascus), urbanized

دمع *dama'a* a to water (eye) IV to cause to weep, evoke tears, make (the eyes) water

دمع *dam'* pl. دموع *dumū'* tears

دمعة *dam'a* (n. un.) tear, teardrop; (eg.) *dim'a* gravy

دمعى *dam'ī*: قنبلة دمعية (*qunbula*) tear-gas bomb

دمعة *dami'a* and دميح *dami'* pl. دمي *dami'*, دمايح *damā'i'*² readily inclined to weep, frequently weeping, tearful, lachrymose (woman)

دموع *damū'* and دماع *dammā'* watering, watery, tearful (eyes)

مدمع *madma'* pl. مدماع *madāmi'*² lachrymal canal

دماغ *damağa* a to refute, invalidate (a falsehood, an error, a false accusation); to triumph (a over falsehood; said of truth)

دماغ *dimāğ* pl. أدمغة *admiğa* brain

دامعة *ħujja dāmiğa* cogent argument; شهادة *(šahāda)* irrefutable testimony

دماغ *damağa* u (*damğ*) to stamp, provide or mark with a stamp (a s.th.); to hallmark (a gold and silver articles); to brand (a animal); to label, characterize (a s.o., بأنه as)

دمغ *damğ* stamping | دمع المصوغات *d. al-masūğāt* hallmarking of gold and silver articles

دمغة *damğa* stamp; hallmark (on gold and silver articles) | ورق دمنة *warāq d.* stamped paper

مدموغ *madmūğ* stamped, bearing a stamp

دمنجة *damğaja* (tun.) demagoguery

دمقراطى *dimuqrāṭi* democratic; democrat

ديمقراطية *dimuqrāṭiya* democracy; democratic attitude or conviction

دمقس *dimaqs* raw silk

دمقسى *dimaqsī* silken, silky

مدماك *midmāk* row of stones or tiles (in the wall of a building)

مدموك *madmūk* and مدمك *mudmak* firm, tight, taut

دمل *damala* u (*daml*, دملان *damalān*) to fertilize, manure, dung (a the soil); — *damila* a (*damal*) to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound) VII to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound); to fester, suppurate (sore)

دمل *dummal* (n. un. ة) pl. دمامل *damāmīl*², دماميل *damāmīl*² abscess (med.), boil, sore, ulcer; furuncle; bubo, plague boil; inveterate evil | دماغ دمل brain abscess (med.)

دملى (*dummalī*) furuncular طاعون دملى | bubonic plague

دملج *dumluj* pl. دمالج *damālīj*² bracelet, bangle

دمن *damana* u (*damn*) to fertilize, manure, dung (a the soil) IV to give o.s. up, devote o.s., apply o.s. (على or a to), go in for (على or a); to be addicted (على e.g., to liquor)

دمن *dimn* (coll.; n. un. ة) pl. دمن *diman* fertilizer, manure, dung

دمنة *dimna* pl. دمن *diman* vestiges or remnants of a dwelling, ruins

دمان *damān* fertilizer, manure, dung

ادمان *idmān* addiction; excess; mania; dipsomania | ادمان المخدرات *i. al-muḥad-dīrāt* drug addiction; ادمان المسكرات *i. al-muskirāt* alcoholism

مدمن *mudmin* addicted, given up (على e.g., to wine); an addict (على of) | مدمن المخدرات *m. al-muḥaddīrāt* drug addict; مدمن المسكرات *m. al-muskirāt* an alcoholic

دومان *dumān* see دمان²

دماهور *damanhūr*² Damanhūr (city in N Egypt)

دموى see دم¹

دمايى *damiya* a to bleed II and IV to cause to bleed

دام *dāmin* bleeding, bloody, gory

مدى *mudamman*, f. مدماة bloody; blood-red

دمية *dumya* pl. دى *duman* statue, statuette; image, effigy; dummy; doll; puppet | الدمى المتحركة (*mutaḥarrika*) puppet play, puppet show

دمياط *dimyāḥ*² (eg. *ḍumyāḥ*) Damietta (city in N Egypt)

دن *danna* u (*dann*, دنين *danīn*) to buzz, hum (insect); to drone

دن *dann* and دنين *danīn* buzz(ing), hum(ming), droning, drone

دن *dann* pl. دنان *dinān* earthen wine jug

دنا *danā'a* a and دنو *danū'a* u (دنوة *dunū'a*, دناءة *danā'a*) to be low, mean, base, vile, contemptible, despicable

دنى *danī* pl. ادنىاء *adnīyā'*², ادنى *adnī'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible; inferior, second-rate, of poor quality

دنا *adna'*² lower, viler, meaner; more inferior, of poorer quality

دناءة *danā'a* lowness, baseness, meanness, vileness; inferiority

دنتلا (Fr. *dentelle*) *dantilla* lace, lace-work

دنجل *dinjil* (eg.) pl. دناجل *danājil*² axle, axle-tree

دندومه (Turk. *dondurma*) *dandurma* ice cream

دنادشة *danādīšu* common people, people of no consequence

دندن *dandana* to buzz, hum; to drone; to hum softly, croon (a song); to murmur

دندى *dindī* (eg.) turkey

دينار pl. دنائير look up alphabetically

دنس *danisa* a (*danas*) to be soiled, sullied, defiled, polluted II to stain, soil, dirty, befoul, sully, pollute, contaminate (a s.th.); to dishonor, disgrace (a s.th.); to desecrate (a s.th.) V pass. of II

دنس *danas* pl. ادناس *adnās* uncleanness, dirt, filth, squalor; stain, blemish, fault

دنس *danis* pl. دنساء *adnās*, دناساء *dunasā'*² unclean, soiled, sullied, foul, polluted, defiled, stained

تدنيس *tadnīs* pollution, defilement, soiling, sully, contamination; dishonoring, disgracing; desecration, profanation

دنف *danīfa* a (*danaf*) to be seriously ill IV do.

دنف *danīf* pl. ادناف *adnāf* seriously ill

دنف *danaf* long illness; ○ cachexia, marasmus (med.)

مدنف *mudnīf*, *mudnaf* emaciated, haggard, weak

دائق look up alphabetically

دنقلة *dunqula* Dongola (town in N Sudan, on the Nile)

دنجل = دنكل

الدنمارك *ad-dinimark, ad-danmark*
Denmark

دنماركى *dinimarkī, danmarkī*
Danish; (pl. -ūn) Dane

(دناو *danāw* دنو *danūw* دنا *danā u* (دنى and دنو) *wa*) to be near, be close; to come or go near s.o. or s.th. (ل or الی or من), approach (ل or الی, من), to come close, get close (ل, الی, من), to approximate (ل, الی, من), to draw near, be imminent (time, event); to bring s.o. close to ...; — *daniya a* (دنا *danān*, دنایه *danāya*) to be low, lowly; to be or become mean, base, vile, despicable, contemptible II to bring close (س s.th., ه s.o., من to), bring, take or move (س s.th., ه s.o.) near (من), approximate (س s.th., من to); to apply o.s. (فی to s.th.), busy o.s. (فی with s.th.), delve (فی into); دنى نفسه (*naṣṣahū*) to lower o.s., abase o.s., humble o.s. III to approach (س s.o., ه s.th.), come or get near s.o. or s.th. (ه, ه), come or get close (ه, ه to); to approximate (س s.th.); to measure up (ه, ه to) | يدانى (*yudānā*) an unequaled thing IV to be near, be close; to approach (ل or الی or ل s.o. or s.th.), come, go or draw near s.o. or s.th. (ل, الی, من), come close, get close (ل, الی, من); to bring close (ه s.o., ه s.th., من to), bring, take or move (ه s.o., ه s.th.) near (من), approximate (س s.th., من to); to lower, drop (س s.th., e.g., the veil) V to approach gradually (الی s.th. or s.o.); to be debased, sink low, sink, decline; to lower o.s., abase o.s., humble o.s. VI to come near each other, get close to each other, approach one another; to be close together; to approach, approximate (من s.th.) VIII ادنى *iddanā* to be near, be close, come or draw near, approach X to wish to be nearer or closer, try to come nearer or closer; to seek to

fetch or bring closer (س s.th., الی to, to o.s.), reach out (س for s.th.), wish (الیه) س for s.th.)

دنو *dunūw* advent, approach; proximity, nearness, imminence (of an event)

دنى *danīy* pl. ادنياء *adniyā*² near, close; low, lowly; mean, base, vile, despicable, contemptible, inferior, infamous, depraved

دنية *danīya* pl. -āl, دنایه *danāyā* a base quality or habit; s.th. disgraceful, infamy, vile action

ادان *adnā*, f. دنيا *dunyā* pl. m. ادان *adānīn*, ادنون *adnauna*, pl. f. دنى *dunan*, دنياوات *dunyawāt* nearer, closer; situated lower down, nether; lower, inferior; low-lier; smaller, of less significance; more appropriate, better suited, more suitable; pl. الادانى, f. الدنيوات the youngest age class (sport; *Tun.*) | الشرق الادنى (*šarq*) the Near East; المغرب الادنى (*mağrib*) Algeria; ادنى من جبل الوريد (*habli l-warīd*) very near or close, imminent; من ادناه الاقارب الادنى the closest relatives; ادناه اقضاء (*aqsāhu*) from one end to the other; wholly, entirely, completely, altogether; الحد الادنى (*hadd*) the minimum; ادناه hereinafter, below (in writings, documents, etc.) e.g., الموقعون ادناه (*muwaqqi'ūn*) those signed below, the undersigned; لا ادنى (with foll. genit.) not the least, not a single, not one; ادنى الدرجات *a. d-darajāt* the lowest stage(s)

دنيا *dunyā* f., pl. دنياوات *dunyayāt* world; earth; this world (as opposed to آخره); life in this world, worldly existence; worldly, temporal things or possessions; earthly things or concerns | الحياة الدنيا *umm ad-d.* ام الدنيا life in this world; ام الدنيا *aqāma d-d. wa-aq'adahā* approx.: to kick up a dust, make a stir, move heaven and earth

دنياوى *dunyāwī* دنياوى *dunyāwī* worldly, mundane, secular; earthly, temporal,

transitory, transient; pl. الدنیویات world-ly things

دناوة *danāwa* nearness, closeness, proximity, propinquity; lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

دناية *danāya* lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

تدن *tadannin* sinking, decline; low level, nadir (fig.) | التدی الاخلاق (*aklāqī*) the low level of morality, the moral decline

دان *dānin* low; near, close

متدان *mutadānin* close together

دھر *dahr* pl. دھور *duhūr*, ادھر *adhur* course or passage of time; a transient period of time, long stretch of time; age; epoch; lifetime; eternal continuance, eternity; fickle fate | بنات الدھر *banāt ad-d.* blows of fate, trials, afflictions, misfortune; vicissitudes of fate, changes of fortune; adversities, adverse circumstances; دھر *dahra d-dāhirin* for all eternity, forever and ever; آخر الدھر *ilā ākiri d-d.* do.; لا ... الدھر کله (*ad-dahra kullahū*) never in all one's life

دھری *dahrī* temporal, worldly, secular; — (pl. -ūn) an adherent of the *dahrīyū* (see below); materialist; atheist, free-thinker

دھری *duhrī* very old, far advanced in years

دھریة *dahrīya* doctrine of the eternity of the world, a materialistic, atheistic trend in medieval Islam; materialism

دھس *dahasa a (dahs)* to trample underfoot, trample down, crush (ا s.th.), tread (ا on s.th.); to run over (ا s.o.)

دھش *dahiša a* and pass. *duhiša* to be astonished, amazed, surprised (من or ل at); to

wonder, marvel (من at); to be baffled, startled, puzzled, perplexed, taken aback (من or ل by) II and IV to astonish, amaze, surprise, baffle, puzzle, perplex, startle (ا s.o.) VII = *dahiša*

دھش *dahaš* perplexity, surprise, consternation, alarm, dismay

دھش *dahiš* astonished, amazed, surprised; baffled, puzzled, nonplused, perplexed, startled, disconcerted, alarmed, upset; dazed, stunned

دھشة *dahša* astonishment, amazement, surprise, wonder; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment, dismay, alarm

اندھاش *indihāš* astonishment, amazement; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment

مدھش *mudhiš* astonishing, amazing, surprising, marvelous; pl. -āt amazing things, marvels, wonders

مدھوش *madhūš* and مندھش *mundahiš* astonished, amazed, surprised; perplexed, baffled, puzzled, nonplused, startled; overwhelmed

دھا۱ *dahaq* stocks (to hold the feet of an offender by way of punishment)

دھا۱ *dihāq* full (cup), brimful

دھا۱۲ *dihqān*, pl. دھا۱۳ *dahāqina*, دھا۱۴ *dahāqin*² man of importance, one who plays an important role, leading personality; grandee (in ancient Persia) | دھا۱۵ *d. as-siyāsa* the political leaders

دھک *dahaka a (dahk)* to crush; to mash (ا s.th.)

دھل *tadahla* to stroll about, walk about (in a hall)

دھل۱ *dihlīz* pl. دھا۱۲ *dahālīz*² anteroom, vestibule, lobby, foyer; corridor, hallway | ابن الدھل۱ *ibn ad-d.* pl. ابناء الدھا۱۲ foundling

دھلی *dihlī* Delhi

دھم *dahama a (dahm)* and *dahima a (daham)* to come or descend (ء upon s.o.) suddenly; to surprise, take unawares, take by surprise (ء s.o.), come unexpectedly (ء to s.o.); to enter suddenly, raid, invade (ء s.th.) II to blacken (ء s.th.) III to befall, seize, grip, attack (ء s.o.), come over s.o. (ء; e.g., sickness, despair); to surprise, take unawares, catch red-handed (ء s.o.); to attack suddenly (ء s.o.), fall upon s.o. (ء), invade, raid (ء e.g., a house); to overtake (ء s.o.; fate), catch up with (ء) IX to be black

دھمہ *duhma* blackness

دھم *adham*², f. دھماہ *dahmā*², pl. دھم *duhm* black, deep-black | داحیہ دھماہ *dāhiya* disaster, catastrophe

دھماہ *ad-dahmā* the masses, the common people, the populace, also الناس دھماہ

مداحمہ *mudāhama* police raid; house search

مدھم *mudhamm* very dark, pitch-dark

دھن *dahana u (dahn)* to oil (ء, ھ s.th., s.o., ب with); to anoint (ء, ھ s.th., s.o., ب with); to grease, smear (ء, ھ s.th., s.o., ب with); to rub, embrocate (ء, ھ s.th., s.o., ب with); to paint, daub (ء s.th.); to varnish (ھ s.th.) II do. III to treat with gentleness (ء s.o.); to cajole, flatter (ء s.o.), fawn (ء on s.o.); to cheat, dupe, gull, take in, outsmart (ء s.o.) V pass. of I

دھن *dahn* oiling, greasing; painting, daubing

دھن *duhn* pl. ادھان *adhān*, دھون *duhūn*, -āt, دihan oil (edible, lubricating, for the skin); fat, grease

دھنی *duhnī* oily, oil, oleic, oleo- (in compounds); fatty, greasy

دھنیات *duhnīyāt* fats, oils; fatty substances

الدھناء *ad-dahnā* Dahna, desert region in Arabia

دھان *dahhān* house painter, painter

دھینہ *dahīna* pomade

دھان *dihān* pl. -āt, ادھنہ *adhina* cosmetic cream, cold cream, salve, ointment, unguent; consecrated oil, anointing oil; paint, varnish; hypocrisy, dissimulation, deceit; — (without pl.) painting, daubing; whitewashing | ورشہ للدهان (*warṣa*) paintshop

مداهنہ *mudāhana* flattery, adulation, sycophancy, fawning; hypocrisy, dissimulation; deceit, trickery

مداهن *mudāhin* flatterer, adulator, sycophant; hypocrite

مدھن *mudhin* oily; fatty, greasy

دھور *dahwara* to hurl down (ھ s.th.); to tear down, topple, overthrow (ھ s.th.); to tip over, overturn (ھ s.th.) II *tadahwara* pass. of I; to fall, tumble; to tip or turn over (intr.); to slump, sink; to be dragged down, sink to the lowest level

تدھور *tadahwur* fall, downfall; decline, slump; turnabout (of a situation), overturn

دھی *dahiya a (dahā)* to be clever, smart, cunning, artful, wily; — *dahā a* to befall, overtake, hit, strike (ء s.o.), come over s.o. (ء; misfortune) II = *dahā* VI to pretend to be smart or cunning

دھاء *dahā* smartness, slyness, shrewdness, subtlety, cunning, craft

ادھی *adhā* smarter, shrewder; craftier, wilier; more skillful, subtler, more resourceful; worse, more calamitous

داه *dāhin* pl. دھاہ *duhāh* smart, sly, shrewd, subtle, cunning, wily, artful; resourceful person

داهية *dāhiya* smart fellow, old fox, sly dog

داهية *dāhiya* pl. دواه *dawāhin* calamity, disaster, catastrophe | داهية دهباء (*dahyā'*) and داهية دهماء (*dahmā'*) disaster, catastrophe; فليذهب في داهية (*ful-yadhāb*) let him go to hell! داهية في امك *d. fī um= mak* (colloq.) may misfortune overtake your mother! (curse on the one addressed = go to hell!)

(دوه) *dā'* pl. ادواء *adwā'* disease, malady | داء الثعلب *d. al-ta'lab* alopecia, loss of the hair; داء الرقص *d. ar-raqs* St. Vitus's dance; داء السكر *d. as-sukkar* diabetes; داء المنطقة *d. al-fil* elephantiasis; داء الفيل *d. al-minṭaqa* shingles, herpes zoster (med.)

دوى see دواء

□ داب (*dāba u* (< ذاب, q.v.) to wear thin, be worn out (eg.) II to wear thin, wear out (ه s.th.; eg.)

دوبارة *dūbāra* packthread, string, twine, cord, rope; thread

دوبلاج (Fr.) *dublāž* dubbing, synchronization (of a film)

دوبلير (Fr.) *dublēr*, f. دوبليره *dublēra* a double (in films); stand-in, substitute actor, second cast

دوبيت *dūbait* a rhymed poem consisting of four hemistichs

دوبيه *dobyā*, دوبيا *dobyā* (It.) double entry (econ.)

دوح VII to spread, spread out, extend

دوحة *darḥa*, coll. دوح *darḥ*, pl. ادواح *ad-wāḥ* large tree with widespread branches; family tree, genealogical table

(دوخ) *dāka u* (*dauk*) to conquer, subjugate (ه a country); to resign o.s., humble o.s.; to be or become dizzy, have a feeling of dizziness; to feel ill, be sick, feel nausea II to conquer, subjugate (ه a people); to make submissive, subdue, humble, humiliate, degrade (ه s.o.); to make (ه s.o.) dizzy; to molest, bother, trouble (ه s.o.); to daze, stun (ه s.o.) | دوخ رأسه (*ra'sahū*) and دوخ دماغه (*dimāḡahū*) to make s.o.'s head go round, make s.o. dizzy

دوخة *dauka* vertigo, dizziness; coma; nausea

دائخ *dā'ik* dizzy

تدويع *tadwīk* subjugation, conquest

II دورا to be or become worm-eaten

دود *dūd* (coll.; n. un. ة) pl. ديدان *dīdān* worm; maggot; larva; caterpillar | دودة القز *d. al-qazz* silkworm; دود القرع *d. al-qar'*, دود قرعى (*qar'ē*) ascarids; دود القرمز *d. al-qirmiz* cochineal; دود الماش *d. al-mišš* cheese maggots; الدودة الوحيدة tapeworm

دودي *dūdī* wormlike, worm-shaped, vermiform

مدود *madūd*, *mudawwid* wormy, worm-eaten

مدود *midwad* = مدود □²

(دور) *dāra u* (*daur*, دوران *dawarān*) to turn, revolve, rotate, move in a circle (على, ب, حول around s.th. or s.o.), circle (على, ب, حول s.th. or s.o.); to begin to turn or rotate; to circulate; to go round, spread, be current, make the rounds (of rumors, etc.); to run, be in operation (of a machine or engine); to start running, start up (engine); to walk or go about, run around; to roam, rove, move about, wander about, gad about; to make the rounds (على among people), turn successively (على to several people); to turn, turn one's face, wheel around; to veer, shift, change its direction; to change,

take a different turn, become different; to turn (علی against s.o.); to have to do, deal (حول or علی with), treat (حول or علی of), refer (حول or علی to), bear (حول or علی on), concern (حول or علی s.th.); to take place, be going on, be in progress, be under way; to be discussed, be talked about (بین among); to circulate, pass around (ب s.th.); to lead, guide or show around (ب s.o.); to let roam, let wander (بِغَیْبِهِ، بِنَظَرِهِ) *bi-naẓarihi*, *bi-ʿainaihi* one's eyes, one's glance, فی (over) | در *dur!* about face! (command; *mil.*); دار رأسه (*ra'suhū*) to be or become dizzy, giddy; دار مع الفرس (*furas*) to trim sail, adapt o.s. to the situation; دارت رحی الحرب (*rahā l-harb*) war broke out; دارت رحاها أمس the battles that raged yesterday; الساعة دار فی تدور فی it's almost 2 o'clock; دار فی فلک (*falakihi*) to be s.o.'s satellite or faithful follower, side with s.o., follow s.o.'s path; دار فی خلده (*kaladihi*) it kept running through his head; دار فی باله do.; لی اهدین شیء لم یدر لاحد فی بال (*li-aḥadin*) a matter about which no one had thought; دار بنفسه (*bi-nafsihi*) it passed through his mind; دار علی الالسن (*alsun*) to be much discussed, be on everyone's lips; دار علی یدور اسمه علی السنتهم (*alsinatihim*) his name is on everybody's tongue; دار علی الانواء (*afwāh, asalāt al-aqlām*) to be current in both the spoken and written language, be in general use, be generally accepted (e.g., words); دار بلادا واکل اعیادا (*bilādan, a'yādan*) he had been around in the world and had seen a lot; دار (*colloq.*) باله (*bālahū*) to pay attention (الی، to), be careful (الی، علی with); دارت علیهم الدائرة calamity overtook them II to turn in a circle, spin, whirl, rotate, revolve (ب s.th.); to turn, turn around (ب s.th.); to invert, reverse (ب s.th.); to make round, to round (s.th.); to circulate, pass around (s.th.); to set going, set in motion, start (s.th.); to wind (s.th. a watch, a clock); to look, search (علی for

s.th.) دور رأسه (*ra'sahū*) to turn s.o.'s head, persuade s.o., bring s.o. round III to go or walk around (s. with s.o.); to try to bring (s.o.) round; to ensnare, inveigle (s.o.); to try to ensnare (s.o.); to try to deceive (s.o.); to cheat, trick (علی or عن s.o. out of s.th.); to get away, escape, dodge, duck out IV to turn, revolve, rotate, spin, whirl (s.th.); to turn around, turn (s.th., ب s.th., رأسه الی one's head toward); to direct (الی or علی s.th. to, toward), aim (الی or علی s.th. at); to circulate, pass around (s.th.); to bind (s.th. around, e.g., a bandage around the head or over the eyes); to set in operation, set going, set in motion (s.th. a machine, an apparatus); to start, start up (المحرك *al-muḥarrik* the motor); to play (s.th. a record); to play back (s.th. tapes); to act upon s.th. (s.th.), drive (s.th.); to get under way (s.th. a job, a project); to take up (s.th.); to initiate (s.th.); to divert, turn away (عن s.th., s.o., s.th. from); to direct, conduct, steer, manage, head, run (s.th.), be in charge (s.th. of); to revolve in one's mind, think over, ponder (s.th., ان that) | ادار بوجهه الی (*bi-wajhihi*) to turn around to s.o., look back at s.o.; ادار رأسه (*ra'sahū*) to turn s.o.'s head, persuade s.o., bring s.o. round; to make s.o. giddy or drunk (with joy); ادار الحديث فی الموضوع to bring conversation around to a topic, broach or discuss a subject V to be or become round; to be circular X do.; to round out (of bodily forms); to go round s.th. (حول), surround (حول s.th.); to circle, rotate, revolve; to turn around (person), turn (on one's heel); to turn one's head, look back; to turn off (الی، نحو toward, in the direction of); to turn (الی to), face (الی s.o.)

دیارات *dīyār*, دیار *dūr*, دور *dār* f., pl. *dīyārāt*, دیرة *dīyara* large, stately house; building, structure, edifice; habitation, dwelling, abode; residence, home; seat,

site, locality; area, region; land, country (esp. pl. دیار, see below) | دار الآثار museum (of antiquities); دار البريد post office; دار البقاء *d. al-baqā'* the eternal abode, the hereafter; الدار الباقية (*bāqīya*) do.; انتقل دار البلدية to pass away, die; البلدية الدار البيضاء *d. al-baladīya* town hall; الدار البيضاء (*baīdā*) Casablanca (seaport in W Morocco); the White House (in Washington); دار التجارة commercial house, business house; دار الحرب *d. al-ḥarb* war zone, enemy-territory (*Isl. Law*: non-Muslim countries); دار الرئاسة seat of the chief executive of a country; دار السعادة *d. as-sa'āda* Constantinople; دار السلطنة *d. as-saltāna* Constantinople (designation before World War I); دار السلام *d. as-salām* paradise, heaven; epithet of Baghdad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika Territory); the region of peace, i.e., the territory of Islam (*Isl. Law*; opposite of دار الحرب see above); دور السينما cinemas, movie houses; دار الشرطة *d. aš-ṣurṭa* police headquarters; دار الصناعة or دار الصنعة arsenal; دار الضرب see alphabetically; دار السكة *d. as-sikka* mint (building); الديار العراقية (*irāqīya*) Iraq; دار العلوم name of a college in Cairo; دار المعلمين *d. al-mu'allimīn* teachers' college; دار الافتاء *d. al-iftā'* building housing the office of the Grand Mufti; دار الفناء *d. al-fanā'* (as opposed to دار البقاء see above) the temporal world, this world; دار القضاء *d. al-qaḍā'* court of justice, tribunal; دار الكتب *d. al-kutub* public library; دار اللهو *d. al-laḥw* amusement centers; night clubs; دار التمثيل theater, playhouse; دار الملك *d. al-mulk* (royal) residence; دار النشر المصرية (*miṣrīya*) Egypt; دار النشر *d. an-naṣr* pl. publishing house; دار الهجرة *d. al-hijra* Medina; دار الايتام *d. al-aitām* orphanage, orphans' home

دائرة *dāra* pl. -āt halo (of the moon); aureole (*astron., el.*); small castle; villa

داری *dārī* domestic, native

عصفور *dūrī* domestic (animal); دوری (*uṣfūr*) and دوری house sparrow

دور *daur* pl. ادوار *adwār* round (of a patrol; in sports); role, part (played by s.o. or s.th.); film role, stage role; periodic change, rotation, alternation; crop rotation; period; (one's) turn; phase, stage, step, degree, station; epoch, age, era; fit, attack, paroxysm (of a disease); floor, story; musical composition; number, single performance (within a program) | دور وتسلل (*watasalsul*) vicious circle, circulus vitiosus; دور نهائي (*niḥā'ī*) final round, finals (*athlet.*); دور نصف نهائي (*niṣfu niḥā'ī*) semi-finals, دور ربع نهائي (*rub'u n.*) quarter-finals (sport); دور الاعتقاد *d. al-in'iz* *qād* session, term (*parl.*); الدور الاول (*awwal*) leading role, starring role; دور البطولة *d. al-buṭūla* do.; championship round (sport); دور ارضى or لعب دورا (*la'iba*) to play a part or role; دور ارضى (*ardī*) ground floor, first floor; كان دوره it was his turn; جاء دوره his (or its) turn came up; I for one, (I) for my part, دوره هو he in turn, (he) for his part; بالدور alternately, by turns

دورة *daura* pl. -āt turn, revolution, gyration, rotation; circulation; cycle; circuit; round, patrol; procession (*Chr.*); round trip; tour (in general, of an artist or performer); detour; period (○ also *el.*); work shift (industry); session (of parliament); study course, refresher course (several days or weeks); meeting, study session; sports events, games (lasting several days) | دورة اولمبية (*ōlimbīya*) Olympiad; الدورة النموية (*damawīya*) blood circulation; الدورة الجوية (*jawwīya*) air circulation; دورة اجتياز (تجاوز) الرتبة *d. ijtīyāz* (*tajāwuz*) ar-rutba officers' training course (*mil., Syr.*); دورة تدريبية training course; continuation course; دورة

دراسية (*dirāsiya*) study course, study session; دورة زراعية (*zīrā'iya*) crop rotation, system of farming by crop rotation; دورة تشريعية (*tašrī'iya*) legislative period; دورة صيفية (*ṣaifīya*) summer course; دورة الفلك (*d. al-falak*) revolution of celestial bodies; دورة التفافية (*iltifāfiya*) flanking maneuver (*mil.*); دورة ليلية (*lailīya*) night shift, دورة مالية (*nahāriya*) day shift; دورة مالية (*mālīya*) financial period, fiscal year; دورة المياه *d. al-miyāh* lavatory (with running water), toilet, water closet

دوري *dauri* patrolling, patrol- (in compounds); periodic, occurring at regular stated times, recurring, intermittent; circulatory, cyclic, etc., see دور and دورة (*eg.*) league (sport); دوريا *dauriyan* periodically | امر دوري (*amr*) daily order, order of the day; الجهاز الدوري (*jahāz*) the circulatory system; دوري عام (*eg.*) national league (sport); مباريات الدوري، بطل الدوري national league games, league champion

دورية *dauriya* pl. -āt work shift (industry); patrol, round; patrol, reconnaissance squad; periodical, magazine | دوريات الاستكشاف reconnaissance squads, patrols

□ دائرية *dāwirīya* = دورية *dauriya*

دير *dair* pl. اديار *adyār*, اديرة *adyira*, ديورة *duyūra* monastery, convent, cloister

ديري *dairi* monastic, monasterial, cloistral

ديرة *dīra* living place, abode, homeland (*bedouin*)

دوار *duwār* vertigo, dizziness, giddiness; nausea; seasickness | دوار البحر *d. al-jaww* airsickness

دوار *duwār* rapidly or constantly turning, whirling, spinning, rotating, circling, circulating; revolving, rotary, rotatory; whirlpool, eddy, vortex; itinerant, ambulant, roving; — (pl. دواوير)

*dawāwīr*² enclosure, corral; farmyard; (*eg.*) office of the village chief or mayor; *duwār* (*alg.*, *mor.*) Bedouin camp or settlement, douar | باب دواز revolving door; بائع دوار peddler, hawker; جهاز حفر دوار (*jahāz ḥafr*) rotary drilling rig; دوار الشمس *d. aš-šams* sunflower; مسرح دوار (*masrah*) revolving stage; كرسى دوار (*kursi*) swivel chair

ديار *dayyār* monastic, friar, monk

ديراني *dairāni* monastic, friar, monk

دورة *dawwāra* whirlpool, eddy, vortex; ○ merry-go-round; top (toy); compass, pair of dividers (*syr.*) | ○ دورة الهواء *d. al-hawā* weather vane

دياري *diyāri* domestic: native

دوران *dawarān* turn(ing), rotation, revolution, gyration; circulation, circling, circuiting; running (of a machine, of a tape, etc.); round; round trip, tour | الدوران على الفاضي (*baṭī*) and الدوران البطيء slow running, idling, idle running (*auto, techn.*)

دوراني *dawarāni* rotational, pertaining to circular motion

ادور على الاسن *adwar*² (*elative*): (alsun) more talked about, more frequently expressed or discussed

مدار *madār* pl. -āt orbit (of a planet or satellite, حول around); circling, circuiting, circuit, revolution; axis; pivot, (fig.) that upon which s.th. turns or depends, the central, cardinal, or crucial factor, the pivot; center; subject, topic, theme (of a conversation, of negotiations); scope, range, extent, sphere; tropic (*geogr.*); ○ steering wheel | مدار السرطان *m. as-saraṭān* Tropic of Cancer, مدار الجدى *m. al-jady* Tropic of Capricorn; كان مداره على *al-jady* The Tropic of Capricorn; it (i.e., the dispute, or the like) was about ..., it hinged on ...; على مدار السنة (*m. as-sana*) throughout the year, all year round; على مدار النهار (*m. an-nahār*)

throughout the whole day; مدار الساعة على
around the clock, day and night

مدارى *madāri* being in orbit, circling,
orbiting

تدوير *tadwīr* recitation of the Koran at
medium speed (between *tartīl* and *ḥadr*;
a technical term of *tajwīd*)

مداورة *mudāwara* pl. -āt cheating,
humbug, trickery; outwitting; attempted
evasion or circumvention, shift, dodge;
persuasion, inveigling, ensnaring

ادارة *idāra* turning; turning around or
over, reverting, reversion, inversion;
starting, setting in operation; operation;
drive (*techn.*); direction, management; ad-
ministration; (pl. -āt) administrative agen-
cy, department, office, bureau | ادارة الامن
i. *al-amn* the police; ادارة التجنيد
i. *al-jawāzāt* (mil.); ادارة الجوازات
i. *al-jawāzāt* passport office; ادارة المخابرات
i. *al-mukābarāt* secret service bureau,
office of intelligence services; ادارة شؤون
العملين personnel office or administration
(of an agency or company); ادارة عرقية
(*urfiya*) military administration; ادارة
الامتحانات office of examinations (in a
ministry of cultural affairs); سوء الادارة
sū' al-i. mismanagement, maladministration;
مجلس الادارة *majlis al-i.* board of
directors, administrative board, commit-
tee of management; مركز الادارة
markaz al-i. administration center, headquarters

ادارى *idāri* administrative, depart-
mental; — (pl. -ūn) administrative officer;
administrative expert; manager (*athlet.*);
an official (sport); اداريا *idāriyan* through
administrative channels, administrative-
ly, officially

استدارة *istidāra* roundness, rotundity,
circularity

دائر *dā'ir* turning, revolving, spinning;
circulating; current (e.g., expression),
common; ambulant, itinerant; in prog-

ress, under way; working, in operation;
running (machine, engine); round

دائرة *dā'ira* pl. دوائر *dawā'ir*² circle
(also *math.*); ring; round slice; circuit,
circumference; sphere, scope, range, com-
pass, extent, circuit; field, domain (fig.);
government office, agency, bureau (esp.
Syr., Ir.); division, chamber (of a court
of justice; *jur.*); farm, country estate (*eg.*);
(*Alg.*) administrative district (also with
pl. -āt); misfortune, calamity, affliction |
... دائرة في within the framework of ...;
دائرة نصف دائرة على شكل نصف دائرة
alā ṣakli niṣfi d. semi-
circular; دائرة نقطة الدائرة *nuḡat ad-d.* essential
factor, pivot, crucial point, crux; دائرة
كهربائية (*kahrabā'iya*) electric circuit;
دائرة المعارف دائرة قصيرة short circuit (*el.*); دائرة المشوية
maṣwīya gril-
led medallion, center cut; دائرة الاختصاص
jurisdiction (of an official agency, esp.
of a court of justice); دائرة البروج the
zodiac (*astron.*); دائرة الامن العام *d. al-amn*
al-āmm department of public security;
دائرة المحكمة *d. al-maḥkama* jurisdiction;
chamber of a court of justice (*jur.*); الدائرة
السنية (*sanīya*) administrative office of
royal or government real estate (formerly,
Eg.); دائرة استئنافية (*isti'nāfiya*) appellate
court (*Eg.*; *jur.*); دائرة الاستخبارات (esp.
Tun.) and دائرة المخابرات *d. al-mukābarāt*
intelligence bureau (*pol.*); دائرة انتخابية
(*intikābiya*) electoral district; دوائر الحكومة
government agencies; دوائر رسمية (*rasmīya*)
official circles; government agencies;
دوائر سياسية (عسكرية) (*siyāsiya*, *askariya*)
political (military) circles; دوائر الاعمال
business circles; دارت عليه الدوائر to suffer
adversities

دائري *dā'iri* circular, ring-shaped, an-
nular | نصف دائري *niṣfu dā'iri* semi-
circular

□ دائورية *dāwiriya* pl. -āt patrol, round

مدور *mudawwar* round, circular

مدیر *mudīr* pl. -ūn, مدرء *mudārā*² director; head, chief; manager; administrator; superintendent; rector (of a university); administrative officer at the head of a county or rural district, mudir; head of a department (of a ministry); (formerly, *Eg.*) president of a province (*muḍīriya*) | مدير الحق *m. al-jauq* band-leader, conductor of an orchestra; مدير التحرير managing editor (of a newspaper); مدير التشریفات and مدير المراسم chief of protocol; مدير عام (*‘āmm*) general manager; president of the board; مدير فنی (*fannī*) technical director

مدیرة *mudīra* pl. -āt directress; manageress; woman administrator

مديرية *mudīriya* direction; administration; management; — (pl. -āt) division, department (of a ministry); administrative district, county; (formerly, *Eg.*) province | مديرية الجمارك customs administration; مديرية النفوس (*Ir.*) residents' registration office

مؤتمر *mustadīr* round; circular | المؤتمر المائدة المستديرة (*mu'tamar al-m.*) round-table conference

دورق *dauraq* pl. دوارق *dawāriq*² (*eg.*) bulging vessel with a long, slender neck, carafe

دور (Span.) *dūrō* coin of small value (*Alg.*)

دوزن *dauzana* to tune (a musical instrument); ○ to tune in (radio)

دوزان *dūzān* and دوزنة *dauzana* tuning (of a musical instrument); دوزنة ○ tuning (*radio*)

دوزينة (It. *dozzina*) *dōzīna* dozen

داس *dāsa* u (*daus*, دیاس *diyās*) to tread, step (▲ on); to tread (▲ s.th.); to tread down, trample down, trample underfoot, crush (▲ s.th.); to thresh (grain); to treat with disdain, humiliate

(▲ s.o.); to run over (▲ s.o.; automobile) VII pass. of I

دوس *daus* treading, trampling, tread, step

دیسة *dīsa* dense forest, jungle, thicket

دواسة *dawwāsa* pl. -āt pedal

مداس *madās* a pair of shoes or sandals

مدوس *madūs*, مداس *mudās* trodden, trampled down; crushed; run over

دوستاریا *duṣināriyā*, دوستاریا dysentery

دوسیه *dōsēh* and دوسییه *dosyēh* (Fr.) pl. -āt dossier, file

دوش¹ (*eg.*) *dawaš* to irritate (▲ s.o.) or drive s.o. crazy by noise

دوشة *daūša* (*eg.*) din, noise, clamor, uproar, hubbub, hullabaloo

دوش² (Fr. *douche*) *dūš* pl. -āt shower, douche

دوطة (It. *dote*) *dōṭa* dowry

دوغ II to imprint a mark, to brand

داغ *dāg* pl. -āt brand (on cattle)

داف *dāfa* u (*dauf*) to mix, mingle (▲ s.th. with); to add, admix (▲ s.th. to)

دوق *dūq* duke

دوقة *dūqa* duchess

دوقی *dūqī* ducal

دوقیة *dūqīya* dukedom, duchy; ducat

دوک II to chatter, prattle

دوكة *dauka* din, row, hubbub, tumult, confusion

دال *dāla* u (دولة *dawla*) to change periodically, take turns, alternate, rotate; دالت دولة | الاستبداد the time of absolutism is over,

belongs to the past; fortune دالت له الدولة fortune has turned in his favor (عليه against him) III to alternate, rotate (هـ، هـ s.o., s.th.); to cause to succeed by turns or to follow one another (الايام *al-ayyāma* the days; God); to alternate (بين between); to confer, talk (هـ with s.o., في about), discuss (في with s.o. s.th.) IV to give ascendancy, afford superiority, give the upper hand (من هـ to s.o. over); to make victorious, let triumph (على هـ s.o. over), grant victory (على هـ to s.o. over); to replace (ب هـ or من هـ s.th. with), exchange, substitute (ب هـ or من هـ for s.th. s.th.) | ادبيل | *udīla li-banī l-'abbāsi min banī umayyada* the rule passed from the Ommaiads to the Abbasides VI to alternate, take turns (هـ with or in s.th., e.g., in some work); to hand each other s.th. (هـ), pass s.th. (هـ) alternately between themselves; to handle alternately (هـ different things), take now this, now that; to exchange (الرأي *ar-ra'y* views); to make frequent use (هـ of s.th.); to confer, have a discussion, take counsel, deliberate; to parley, negotiate; to circulate, be in circulation, be current, have currency | تداولته الايدي *tadāwalathu l-aidi* it passed from hand to hand, it made the rounds, it circulated; تداولته اللسان *(alsun)* it passed from mouth to mouth, it was the talk of the town, it was on everybody's lips; تداولوا الاحاديث to talk with one another, have conversations

دولة *daula* pl. دول *duwal* alternation, rotation, change; change of time, turn of fortune; dynasty; state, country; power, empire | صاحب الدولة title of the Prime Minister; دولة رئيس الحكومة *daulat r. al-h.* His Excellency, the Prime Minister; دولة فخامة الدولة *faḳāmat ad-d.* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); الدولة العلية (*'alīya*) name of the ancient Ottoman Empire; الدول الكبرى (الْعظمى or) *(kubrā, 'uzmā)* the big powers;

دولة متدبة (*muntadaba*) mandatory power; الدولة النامية (*nāmiya*) the developing countries; الدول الصناعية (*sinā'iya*) the industrialized countries; دولة اتحاد الامارات امارة دولة الامارات and العربية see امارة

دولة (*dam.*, pronounced *dōle* = ركوة *rakwa*) metal vessel with long curved handle used for making coffee

دولي *dauli* state (adj.); *dauli* and *duwali* international

دولية *duwaliya* internationality; internationalism; the International

دويلات *duwailāt* petty states, small countries

دواليك *dawālaika* alternately, by turns; successively, one by one, one after the other | وهكذا دواليك (*wa-hākaḏā*) and so forth, and so on

تدويل *tadwīl* internationalization

مداولة *mudāwala* pl. -āt parley, negotiation; deliberation, consultation; discussion; *mudāwalatan* alternately, one after the other, one at a time

تداول *tadāwul* alternation, rotation; circulation, currency; circulation of money | بالتداول alternately, by turns, in rotation

متداول *mutadāwal* current, circulating, in circulation; valid; common, in common use, prevailing | الكلام المتداول (*ka-lām*) the colloquial language

دلو *dawālin* see دوال²

دولاب *dūlāb* pl. دواليب *dawālib*² wheel; tire; gearing, gears, wheels, mechanism, machine, machinery; closet, locker, cabinet, cupboard | دولاب الملابس wardrobe; دولاب الماء *do.*; دولاب الهدوم *waterwheel*, *noria*; دواليب المحفوظات filing cabinets

دولار *dōlār* pl. -āt dollar

¹دام *dāma u (daum, dawām)* to last. continue, go on; to persevere, persist | ما دام *mā dāma* as long as; (the more so) since, inasmuch as, as, because; while he is ..., when he is ... | ما دام حیا (*hayyan*) as long as he is alive; ما دمت معك (*dumtu*) so long as (or while) I am with you II to move in a circle, turn, spin, revolve, rotate, gyrate, circle; to turn, revolve, spin, twirl (▲ s.th.) III to continue; to persevere, persist (علی in); to apply o.s. diligently and steadily (علی to), pursue with diligence and perseverance (علی s.th.); to attend regularly (علی a school class, instruction); to be on duty (official, employee) | دارم على العمل (*amal*) to perform one's official duties, devote oneself to one's work IV to cause to last or continue, perpetuate, make lasting, make permanent (▲ s.th.) X to make (▲ s.th.) last or continue; to continue, go on (▲ with s.th.)

دوم *daum* continuance, permanence, duration; دوما *dauman* constantly, at all times, ever, always; — doom palm (*bot.*)

دیمه *dīma* pl. دیم *dīyam*, دیوم *dūyūm* continuous rain

دوام *dawām* duration, continuance, permanence, perpetuity; uninterrupted succession; endurance, perseverance; abiding, stay (of s.o., فی at a place); work during office hours; attendance during regular class hours (of pupils); دواما *dawāman* and على الدوام permanently, perpetually, at all times, ever, always | working ساعات الدوام, اوقات الدوام, وقت الدوام hours, office hours; انتظام الدوام regularity of attendance (esp. in school)

دیمومه *daimūma* duration فی دیمومه permanently, continuously

دوامه *duwāma* top (child's toy); whirlpool, eddy, vortex

مداومه *mudāwama* perseverance, endurance, persistence; continuance, duration; continuation

دائم *dā'im* lasting, enduring; endless, eternal, perpetual, everlasting; perennial; continued, continuous, continual, incessant, unceasing, constant; permanent, standing, established; durable | التقدم والنمو *d. at-taqaddum wa-n-numūw* in a state of constant progress and growth

دائما *dā'iman* always | ابدا (*abadan*) always and ever

دائمی *dā'imī* = دائم | دائمیہ | دائمیہ stand-ing orders

مدام *mudām* wine

مستدیم *mustadīm* constant, continuous, continual, incessant, uninterrupted | اوامر دائمیہ standing orders

²دومان *dūmān* rudder, helm

دومانچی *dūmān'ī* steersman, helmsman

¹دون II to record, write down, set down, put down in writing (▲ s.th.); to enter, list, register, book (▲ s.th.); to collect (▲ poems) | دون شرطاً (*ṣarṭan*) to stipulate a condition V to be recorded, be written down, be put down in writing

دیوان *diwān* pl. دواوین *dawāwīn*² account books of the treasury (in the older Islamic administration); divan, collection of poems written by one author; governmental office, administrative office; chancellery, office, bureau, secretariat; council of state, cabinet; council, consultative assembly, board of advisers, executive committee; government; court of justice, tribunal; hall; davenport, divan; (railway) compartment | لغة الدواوین *luḡat ad-d.* official jargon, officialese; دیوان التفتیش inquisitional court; the Inquisition; دیوان المحاسبة *d. al-muḥāsaba* audit office, control bureau (of government funds); دیوان الموظفين *d. al-muwazẓafīn* (*Saudi Ar.*) agency for the appointment of officers in all ministries

دیوانی *diwānī* administrative, adminis-

trational, official; an Ottoman style of cursive (used by the secretaries of the State Chancellery for treaties, diplomas, firmans, etc.)

تدوین *tadwīn* recording, writing down; entry, listing, booking; registering, registration

مدونة *mudawwana* pl. -āt record, note; entry; written document; body of laws; pl. ملونات writings, literature (on a given subject)

دون² *dūn* low, lowly; bad, poor, inferior; meager, inadequate | عامله بالدون (*āma-lahū*) he snubbed him

دون *dūna* (prep.) below, beneath, under (in rank, value, etc.); this side of, short of; before; without; more than; with the exclusion of, leaving ... aside, disregarding ...; and not by any means, but not | دون ذلك (with foll. nominative) on the way to that, there is ..., before accomplishing that one must ..., دون ذلك خُطِرَ القتاد (*ḥaṭṭ al-qatād*) before one can do that, one must strip the tragacanth of its leaves, i.e., accomplish the impossible; بدون *dūn* من دون (*dūnī*) without; with the exclusion of, excluding; بدون ان and بدون من دون (+ foll. gerund in Engl.); دونك *dūnaka* (with foll. acc.) here you are! take ...! watch out (ا for)! beware (ا of)! هو دونه! *hu dūna* he is below him, he doesn't measure up to him; كان دونه *kān dūna* to be of less importance than ...; اثم دونه كل اثم *ithm dūnahū kullu ithm* a sin to end all sins; الذين هم دون السن العسكرية (*sinn, 'askariya*) those below the age for military service; دون ما نظر الى (*nazarin*) regardless of, irrespective of; دون ما فائدة *dūn mā faʿāda* with no benefit at all; completely useless; تخشى ان يسعدن دونها (*taḥṣā an yasʿadna*) she is afraid they will be happier than she is; تلك الكتب (*kutub, ḡairihā*) those books and no others; انا متعجب من فضلك دون علمك (*mu-*

taʿajjib, faḍlika, ʿilmika) I admire your virtue, but not your knowledge, or, I admire your virtue more than your knowledge; كم الانواء دون التذمر والشكوى (*kamma, taḍammur, šakwā*) he stopped their mouths to keep them from muttering and complaining; اذا كان العنص دون (*ḡuṣnu, yaḥtamiluhū*) if the branch is not strong enough to carry him; وصل دونهم الى الغاية *wasal dūnahum ilā al-ḡāya* it was he, not they, who reached the goal; اشاحت بوجهها دونه (*ašāḥat bi-wajhihā*) she averted her face so that he could not see her; الباب محجوز (*murājiʿin*) the door is barred to petitioners, solicitors; يوصد الباب (*yūṣidu*) he bars the door to them; تغلق من دونها الباب (*taḡliqu*) she locks the door behind her; برامة دون برامة الاطفال (*barāʿa*) an innocence greater than the innocence of children; الى ذلك دون (*ilā ḏālik dūn*) تحتاج الى ذلك دون *taḥtāj ilā ḏālik dūn* she needs that to a far greater degree than others, more than anyone else; الاشعة دون *al-aṣṣa dūn* to prevent s.th.; حال دون الشيء *ḥāl dūn al-ṣayʾ* infrared rays (*phys.*); الحمراء (*aḥṣāʿa, ḥamrā*) ultra-short waves (*phys.*)

دونم *dūnum* a square measure (*Ir.* = about 2500 m²; *Pal.* = roughly, 900 m²)

دوی¹ *dawā* i and *dawīya* a to buzz, hum (of insects) II do.; to sound, resound, ring out; to drone; to echo, reverberate III to treat (ا a patient, ا a disease) VI to treat o.s. (with a medicine); to be cured

دوی *dawan* pl. ادواء *adwāʿ* sickness, illness, disease, malady

دوی *dawīy* sound, noise, ring, clang, roar, thunder, drone; echo, reverberation

دوة *dawāh* (دواية *dawāya*) pl. دوی *dawīy, diwīy*, دويات *dawayāt* inkwell | دوة المصباح *d. al-miṣbāḥ* socket of a light bulb

دواء *dawāʿ* pl. ادوية *adwīya* remedy, medicament, medication, medicine, drug

- دوائی *dawā'ī* medicinal, medicative, curative
- دواء *see* دواء
- دواء *diwā'* treatment, therapy (med.)
- مداواة *mudāwāh* treatment, therapy (med.)
- تداو *tadāwīn* cure
- مداو *mudawwīn* loud, ringing, resounding
- دوی^۱ (Fr. *douille*) *dūy* socket (of a light bulb)
- دویتو (It. *duetto*) *duwittō* duet (mus.)
- دیکتیک *diyalektik* dialectics
- دیکتیک *diyalektikī* dialectical
- دیالوگ *diyalōg* (Eg. spelling) pl. -āt dialogue
- دیج *and* دیباجہ *see* دیج
- دیلوماسی = دیپلوماسی
- دیوٹ *dayyūt* (دبوس □) cuckold; procurer, pimp; a variety of warbler (zool.)
- دیجر *see* دجر
- ادیجولین *ad-dēgōlīyūn* (Eg. spelling) the Gauls
- دیجو *see* دیاجی
- دیدان *see* دود
- دیدان *daidabān, daidubān* pl. -āt, دیدایه *dayā-diba* guard, sentry; sentinel | دیدبان المراكب ship's pilot
- دیدن *see* ددن
- دور *see* دیرانی, دیار, دیری, ادیرہ, ادیار, دیرہ, دیر
- دیزل *dizil* diesel
- دیس *dis* diss (Ampelodesma tenax; bot.)
- دسم *see* دسم

- دوس *see* دوسہ
- دیوٹ *see* دیوس
- دیسمبر *disembir, disambir* December
- دیفلیہ (Fr.) *dēfilē* a filing by, marching past, show (fashion)
- ادیاک *dik* pl. دیاکہ *diyaka*, دیوک *duyūk*, ادیاک *adyāk* cock, rooster | دیک الحبش *d. al-habaš* and دیک حبشی (*habaši*) turkey, turkey cock; دیک رومی (*rūmī*) do.; وزن دیک *wazn ad-d. bantamweight* (sport)
- السعال الديکی *as-su'āl ad-dikī* whooping cough
- دیکاتلون *dikatlūn* decathlon (sport)
- دیکتاتور *see* دیکتاتوریہ, دیکتاتوری, دیکتاتور
- دیکور (Fr. *décor*) *dikōr* pl. -āt décor, stage decoration, scenery; interior decoration
- دیکولتہ (Fr.) *dēkoltēh* pl. -āt décolleté
- دیماجوجیہ (Eg. spelling) *dīmāgōgīya* demagoguery
- دیس *see* دیامیس pl. دیماس
- دوم *see* دیمومہ, دیم
- دیموٹیک *dīmūṭiqī* demotic (writing)
- دیموقراطی, دیموقراطی *dimuqrāṭī* democratic; democrat
- دیموقراطیہ *dimuqrāṭīya* pl. -āt democracy; democratic attitude or conviction | دیموقراطیہ شعبیہ (*ša'bīya*) people's democracy
- ^۱دین *dāna i* to borrow, take up a loan; to be a debtor, be indebted; to owe (ل ب) *s.o. s.th., also, e.g., بالشکر (šukr) d. lahū bi-š-šukr* to owe *s.o. one's thanks; s.th., e.g., بالحیاء bi-l-ḥayāh* one's life, ل to *s.th. or s.o.); to be indebted (ل ب) to s.o. for); to be subject, subject*

o.s., bow, yield, (ل to s.o. or s.th.), be under s.o.'s (ل) power, owe allegiance (ل to s.o.), obey (ل s.o.); to grant a credit, give or sell on credit, grant a loan, lend money (• to s.o.); to subject, subjugate (• s.o.); to requite, repay (• s.o.); to condemn (• s.o.), pass judgment (• on s.o.) III to have a debt (• with s.o.), be indebted (• to s.o.); to be the creditor (• of s.o.), have a money claim (• on s.o.) | داینه بمبلغ خمسة قروش (bi-mablūq kamsat q.) he had a claim of five piasters on him IV to lend money (• to s.o.); to sell on credit (• to s.o.); to convict, find guilty, pronounce guilty (• s.o., • of a crime); to condemn (morally, • s.o., • a country), censure (• s.o.) V to be indebted, have debts; to subject o.s. (ل to) VI تداينوا بدن (dain) to contract a mutual loan, borrow money from each other X to make or incur debts, take up a loan

دين dain pl. ديون duyūn debt; pecuniary obligation, liability; obligation (Isl. Law); claim (Isl. Law), financial claim | بالدين on credit; رب الدين rabb ad-d. creditor; ديون الحرب d. al-harb war debts; دين مضمون bonded, or funded, debt; دين ممتاز (mumtāz) preferred, or privileged, debt; دين موحد (muwahḥad) consolidated debt; دين مطلق (muṭlaq) debt not bound to the physical person of the debtor, but outliving him (Isl. Law); دين مستغرق (mustaḡriq) claims against an estate which exceed or equal the assets (Isl. Law)

دينونة dainūna judgment; Last Judgment

لداين ad-dayyān the Judge (attribute of God)

مدينة madīna and مدائن madā'in² see مدن

ادانة idāna verdict of guilty; conviction; (moral) condemnation (e.g., of a country) | صدر الحكم بادانته qadara l-hukmu bi-idānatihī he was convicted

استدانة istidāna incurrence of debts

دائن dā'in creditor; lender; الجانب الدائن جانب الدين madīn see

مديون madyūn indebted, in debt; obligated, under obligation

مديونية madyūniya indebtedness, obligation

مدین madīn owing; indebted, obligated, under obligation; (pl. -ūn) debtor | مدین بالشكر (shukr) owing gratitude, much obliged; كان مدينا ل to be indebted to s.o., stand in s.o.'s debt; الجانب المدين وجانب الدائن the debit side and the credit side, debit and credit

مدین mudīn moneylender, creditor

مدان mudān convicted, found guilty; guilty; judged, condemned

دين dāna i to profess (ب a religion, a conviction, etc.) | دان بالاسلام to profess Islam; دان بعبادته (bi-'ādātihī) to adhere to one's customs V to profess (ب a religion)

دين dīn pl. اديان adyān religion, creed, faith, belief | يوم الدين yaum ad-d. the Day of Judgment

ديني dīnī religious; spiritual | لاديني ir-religious; العلم الديني ('ilm) science of religion

دين dayyīn religious, pious, godly, devout

ديانة diyāna pl. -āt religion; communion, confession, denomination, sect | صاحب الديانة founder of a religion

ديان dayyān pious, godly, devout, religious

تدين tadayyūn piety, godliness, devoutness, religiousness, religiosity; bigotry

متدين mutadayyīn pious, godly, devout, religious

متدينة mutadayyīna religious community

دینار *dīnār* pl. دنایر *danānīr*² dinar, an ancient gold coin; a monetary unit = pound (Ir., Jord.), dinar (Lib., Tun., Alg.); pl. دنایر money

دیناری *dīnārī* diamonds (of a deck of cards)

دینامو *dīnāmō* dynamo, generator

دینامیت *dīnāmīt* dynamite

دینامیکیہ *dīnāmikīya* dynamics; dynamism

○ دینم *dainam* pl. دینام *dayānim*² dynamo, generator

ودیہ see ودی

دیوان pl. دیوان and دیوانی see دون¹

ذ

ذَا *dā* (demonstr. pron.) pl. اولاء *ulā'i* this one, this; بِذَا *bi-dā* by this, by this means, thereby; لِذَا *li-dā* therefore; كَذَا *ka-dā* so, thus, in this manner; so and so, so and so much; هَذَا *hā-ka-dā* so, thus, in this manner; serves as intensifier after interrogative pronouns (roughly corresponding in English to such phrases as: ... on earth, ... then, or the like): ماذا what on earth? لماذا why then? why in heaven's name? — هِيَ ذَا *hiya dā* that one; look at that one! why, that is ..., now if that isn't ...!; هَآءَا *hā'ana-dā* behold, it is I, here I am, pl. هَا نَحْنُ اولاء *hā-nahnu ulā'i* (see also هَا); — used as an accusative in the construct state: master, owner, or possessor of, with ذُو nominative (q.v.), ذَى as genitive; — ذَاكَ *dāka*, f. تَاكَ *tāka*, تِيكَ *tika*, pl. اولاءُكَ *ulā'ika* this, this one; اِذْ ذَاكَ *(iḏ) dāka* then, at that time; in those days; — ذَالِكَ *dālīka*, f. تَالِكَ *tālīka*, pl. اولاءُكَ *ulā'ika* that, that one; بِذَلِكَ *bi-dālīka* by that, by that means, in that manner; لِذَلِكَ *li-dālīka* therefore; بَعْدَ ذَاكَ *ba'da dālīka* after that, upon that, thereafter, thereupon; مَعَ ذَاكَ *ma'a dālīka* yet, still, nevertheless, for all that; وَذَلِكَ *(anna)* which means that ..., to be more precise, that is (to say), namely, to wit; وَذَلِكَ لَانْ *(li-anna)* and that is because ..., for the one reason that ...; ذَاكَ يَانْ *(bi-anna)*

this is due to the fact that ...; كَذَلِكَ *ka-dālīka* so, thus, in that manner; equally, likewise, in the same manner; — ذَلِكُمْ *dālīkum*, f. تِلْكَ *tilkum*, pl. اولاءُكُمْ *ulā'ikum* that one; — هَذَا *hādā*, f. هَذِهِ *hādihī*, هَذَانِ *hādāni*, pl. هَؤُلَاءِ *hā'ulā'i*, dual m. هَآءَانِ *hātāni* this, this one, see هَذَا (alphabetically)

ذَابْ X to be wolflike, be fierce or cruel like a wolf

ذُبْ *dī'b* pl. ذُوبَان *dū'bān* dieb (Canis anthus), jackal; wolf | مَرَضُ الذَّبِّ الْاَحْمَرِ *marad ad-d. al-aḥmar* name of a noncontagious skin disease

ذَوَابَةٌ *du'āba* pl. ذَوَائِب *dawā'ib*² lock, strand (of hair); tuft, wisp

ذَاتِيَّةٌ and ذَاتِي see ذَاتِي

ذَاكَ see ذَا

ذَال *dāl* name of the letter ذ

ذَبْ *dabba* u to drive away, chase away (ه, ه, s.o., s.th.); to defend (عن s.o., s.th.)

ذَبَابٌ *dubāb* (coll.; n. un. ة) pl. اَذْبَةٌ *adibba*, ذِبَابٌ *dibbān* flies, fly | قَارِضٌ *gadfly*, horsefly

ذَبَابَةٌ *dubāba* pl. -āt (n. un. of ذَبَابٌ) fly; tip (of the sword, or the like)

ذبانة *dubbāna, dībbāna* fly; sight, bead (on a firearm)

مذبة *midabba* fly whisk, fly swatter

ذبح *ḍabaha a (ḍabḥ)* to kill (by slitting the throat); to slaughter, butcher; to massacre; to murder, slay; to sacrifice, offer up, immolate (▲ an animal) II to kill, slaughter, butcher, massacre, murder

ذبح *ḍabḥ* slaughtering, slaughter

ذبح *ḍibḥ* sacrificial victim, blood sacrifice

ذبحۃ *ḍibḥa, ḍubḥa* angina (*med.*); diphtheria | الذبحۃ الصدرية (*sadrīya*) angina pectoris (*med.*); ○ الذبحۃ القوادیة (*fu'ādīya*) do.

ذباح *ḍabbāḥ* slaughtering, killing, murdering; slaughterer, butcher

ذبیح *ḍabiḥ* slaughtered

ذبیحۃ *ḍabiḥa* pl. ذبايح *ḍabā'ih²* slaughter animal; sacrificial victim, blood sacrifice; sacrifice, immolation; offering, oblation

مذبح *maḍbaḥ* pl. مذابح *maḍābiḥ²* slaughterhouse; altar (*Chr.*)

مذبحۃ *maḍbaḥa* pl. مذابح *maḍābiḥ²* massacre, slaughter, carnage, butchery

ذبذب *ḍabḍaba* to set into a swinging motion, swing, dangle (▲ s.th.) II *taḍabḍaba* to swing, pendulate; to oscillate (*el.*); to be deflected (magnetic needle); to vibrate; to fluctuate; to waver, vacillate, hesitate

ذبذبۃ *ḍabḍaba* pl. -āt pendulous motion, pendulation; oscillation (*el.*); vibration (*phys.*)

تذبذب *taḍabḍub* pendulous motion, pendulation, swinging; oscillation (*el.*); deflection (of a magnetic needle)

○ متذبذب *muḍabḍib* oscillator (*el.*)

مذبذب *muḍabḍab* fluctuating, variable; vacillating, wavering, hesitant, unsteady

متذبذب *mutaḍabḍib*: تيار متذبذب (*tayyār*) oscillating current (*el.*)

ذبل *ḍabala, ḍabula u (ḍabl, ذبول ḍubūl)* to be wilted, to wilt, wither; to fade; to become dry, dry up; to waste away; to become dull, lose its luster (eye)

ذبل *ḍabl* mother-of-pearl, nacre

ذبالۃ *ḍubāla* wick

ذابل *ḍābil* pl. ذبل *ḍubul* wilted, withered; dry, dried up; faded (color); languid, dull, lackluster, languishing (glance); feeble, weak, tired

ذحل *ḍaḥl* pl. اذحال *aḍḥāl, ذحول ḍuḥūl* resentment, rancor, hatred; revengefulness, vindictiveness; blood revenge

ذخر *ḍākara a* to keep, preserve, store away, put away (▲ s.th.); to save, lay by (▲ s.th.) VIII ادخر *iddākara* to keep, preserve, store away, put away (▲ s.th.); to store, accumulate, gather, hoard, amass (▲ s.th.); to lay by (▲ s.th.); to save (▲ s.th., also strength, trouble, etc.) | ادخر لا يدخر (*ḥubban*) to harbor love for; لا يدخر جهدا (*jūhdan*) he spares no effort

ذخر *ḍukr* pl. ادخار *aḍkār* s.th. stored away, put by, hoarded, or accumulated; stores, supplies; treasure

ذخيرة *ḍakīra* pl. ذخائر *ḍakā'ir²* treasure; stores, supplies; provisions, food; ammunition (*mil.*); (holy) relic

ادخار *iddikār* storage; hoarding, amassing, accumulation; storing, gathering; saving

ادخاری *iddikārī* savings (in compounds) | قدرة ادخارية (*qudra*) savings capacity (of a people)

مذخر *muḍaḥḥir* pl. -ūn assistant gunner, ammunition passer (*mil., Syr.*)

مذخر *muddaḥḥir* pl. -ūn saver (*econ.*), s.o. with a savings account

مذخرة *muddaḥḥira* pl. -āt (*Syr.*) storage battery, battery

مدخر *muddaḥkar* saved; hoarded; pl. savings; hoarded monies, supplies

ذرو *ḍura* see ذرة

ذرة *ḍarra u (ḍarr)* to strew, scatter, spread (s.th.); to sprinkle (ب on s.th. s.th.) | throw dust in s.o.'s eyes; — *u* (ذورور *ḍurūr*) to rise, come up, rise resplendent over the horizon (sun) | ذر قرنہ *(ḡarnuhū)* it began to show, it emerged

ذر *ḡarr* strewing, scattering, sprinkling; (coll.) tiny particles, atoms, specks, motes

ذرة *ḡarra* (n.un.) pl. -āt atom; tiny particle; speck, mote | مثقال ذرة *mitqāl ḡ.* the weight of a dust particle, a tiny amount; a little bit; مقدار ذرة *miqdār ḡ.* a tiny amount, a jot, an iota; ذرة من الشك *(ḡakk)* the least doubt

ذرية *ḡarri* atomic | قنبلة ذرية *(qunbula)* atomic bomb; النشاط الذري *(naṣāṭ)* and طاقة ذرية *(ṭāqa)* atomic energy

ذرية *ḡarriya*: مذهب الذرية *maḡhob aḡ-ḡ.* atomism (philos.)

ذرور *ḡarūr* powder

ذروری *ḡarūrī* powdery, powdered, pulverized

ذریة *ḡarīra* pl. ذرائر *ḡarā'ir*² fragrant powder, cosmetic scented powder

ذریة *ḡuraira* pl. -āt subatomic particle, smallest structural unit of the atomic nucleus (phys.)

ذری *ḡurri* of or pertaining to the offspring or progeny | وقف ذری *waqf ḡ.* see وقف

ذریة *ḡurriya* pl. -āt, ذراری *ḡarāriy* progeny, descendants, children, offspring | وقف ذری *waqf ḡ.* see وقف

یذر *yaḡaru* see (وذر)

ذری and ذرو *ḡura* see ذرة

ذرا *ḡara'a a* to create; to sow (s many or different things; fig.); to seed (s the ground, a field)

ذرب *ḡariba a (ḡarab)* to be sharp, cutting

ذرب *ḡarab* diarrhea (med.)

ذرب *ḡarib* pl. ذرب *ḡurb* sharp, cutting | جرح *(ḡurḥ)* a malignant, incurable wound

ذراح *ḡurrāḥ* pl. ذاراح *ḡarāriḥ*² Spanish fly, blister beetle (zool.)

ذرع *ḡara'a a (ḡar')* to measure (s s.th.); to take the measure or measurements (s of s.th.); to cover (s a distance); to cross, traverse (s a country), travel through (s); to intercede, intervene, mediate, put in a word (ل for s.o., on behalf of s.o., عند with s.o. else) V to use, employ, apply (بذریعة *bi-ḡarī'a* or بوسیلة *bi-wasila* a means, an expedient); to use as a pretext, as an excuse (ب s.th.); to use as a means (ب s.th., الی to an end) VII to proceed, advance; to intervene

ذرع *ḡar'* power, ability, capability (ب to do s.th.) | ضاق عنه and ضاق ذرعا | ذرعا *(ḡar'an)* not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; to be unable to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by

ذراع *ḡirā' f.*, pl. اذرع *aḡru'*, ذراعان *ḡur'an* arm; forearm; — (m.) lever, shift lever, lever arm (techn.); crank arm (techn.); jib, boom (of a crane); cubit, in Syria = .68 m | in Egypt: ذراع بلدی *(baladī)* = .58 m, ذراع استانبولی *(istanbulī)* = .665 m, ذراع هندازة *(hindāza)* = .656 m, ذراع معاری *(mi'mārī)* = ca. .75 m, ذراع مربع *(murabba')* = .5625 m²; in Iraq: ذراع حلبی *(ḡalabī)* = ca. .68 m, ذراع بلدی *(baḡdādī)* or ذراع بلدی *(baladī)* = ca.

ذراع الثروس see above; ذراع معارى 80 m.
gear lever (*techn.*); ذراع مخلب (*miklah*)
soil-sampling arm; gripping device (*techn.*)

ذريع *darī* stepping lively, walking
briskly; rapid, quick; torrential; rapidly
spreading, sweeping (death); devastating;
intercessor

ذريعة *darī'a* pl. ذرائع *darā'i'* medium,
means, expedient; pretext, excuse | مذهب
الذرائع *madhab ad-d.* instrumentalism
(*philos.*)

ذرف *darafa* i (*darf*, ذريف *darif*, ذروف *durūf*,
ذرفان *darafān*) to flow, well forth (tears);
to shed (a tears; said of the eye) II to
exceed (ل an age) X to let flow, shed (a
tears)

مذرف *madraf*: عينيہ مذارف *(m. 'ai=*
naihi) to shed tears

ذرق *daraq* i u (*daraq*) to drop excrement
(bird) IV do.

ذرق *daraq* droppings, excrement (of a
bird)

ذرا *darā* u (*darw*) to disperse,
scatter (a s.th.); to carry off, blow away
(a dust; said of the wind); to winnow,
fan (a grain); — ذرى *darā* i (*dary*) do.
II do.; to atomize (a s.th.) IV = I; to
throw down, throw off (a, s.o., s.th.) |
اذرت العين الدمع (*dam'a*) the eye shed tears
V to be winnowed, be fanned; to climb
(a on), scale (a s.th.); to seek shade or
shelter (ب in, at, under); to take refuge
(ب with), flee (ب to) X to take refuge
(ب with), place o.s. under s.o.'s (ب) pro-
tection, flee (ب to s.o.)

ذرة *dura durra*, a variety of sorghum |
ذرة شامى (*eg.*) Indian corn, maize (*Zea*
mays L.); ذرة صفراء (*safrā'*) do. (*syr.*);
ذرة عويجة (*eg.*) a variety of millet (*Andro-*
pogon Sorghum Brot. var. *Schwein-*
furthianus Keke.); ذرة بيضاء (*baidā'*)
millet (*syr.*)

ذرى *ḍaran* protection, shelter

ذروة *ḍurwa, ḍirwa* pl. ذرى *ḍuran* sum-
mit; top; peak; culmination, climax,
acme, apex | مؤتمر الذروة *mu'tamar ad-d.*
summit conference

مذرى *midran* and مذاراة *midrāh* pl. مذار
madārin winnow, winnowing fork

تذرية *tadriya* atomization

ذعر *ḍa'ara* a (*ḍa'r*) to frighten, scare, alarm,
terrify (s.o.); pass. *ḍu'ira* to be frighten-
ed (ل by), get alarmed (ل at); — *ḍa'ira*
a (*ḍa'ar*) to be terrified, alarmed, dis-
mayed IV to frighten, scare, alarm,
terrify (s.o.) V and VII to be frightened,
become alarmed

ذعر *ḍu'r*, fright, terror, alarm, panic

ذعر *ḍa'ar* fright, alarm, dismay, con-
sternation

ذعاف *ḍu'āf* lethal, deadly, immediately
killing (poison) | موت ذعاف (*maut*) a
sudden, immediate death

ذعق *ḍa'aqa* a (*ḍa'q*) to frighten (s.o.) by
screaming

ذعن *ḍa'ina* a (*ḍa'an*) and IV to submit,
yield, give in (ل to s.o.), obey (ل s.o., an
order, etc.); to concede voluntarily,
grant willingly (ل to s.o. s.th.)

مذاعة *muḍā'ana* submissiveness, plia-
bility, compliance, obedience

اذعان *id'ān* submissiveness, pliability,
compliance, obedience

مذعن *muḍ'in* submissive, pliable, trac-
table, obedient

مذعان *mid'ān* pliable, tractable, docile,
obedient, obliging, compliant

ذفر *ḍafar* pungent smell, stench

دقن *ḍaqan, ḍiqan*, now most often pronounced
ḍaqn f., pl. اذقان *adqān*, دقون *duqūn* chin;
— *ḍaqn* f., pl. دقون *duqūn* beard | دقن

الشيخ *d. as-shaile* wormwood, absinthe; *karra li-adqānīhim* they prostrated themselves; غرق في العمل حتى الذقن (*ḡarīqa fī l-'amal*) to be up to one's neck in work, be swamped by work (properly: to drown in work); ضحك على ذقنه (*daḥika*) pl. على ذقونهم (*eg., syr.*) to fool s.o., make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.); to put on an act for s.o.; ضحك في ذقنه to laugh in s.o.'s face

ذکر *dakara u (dīkr, tdkār)* to remember, bear in mind (ه s.th.), think (ه of); to keep in mind (ه s.th.); to recall, recollect (ه s.th.); — (*dīkr*) to speak, talk (ه of, about); to name, mention, cite, quote (ه s.th.); to state, designate, indicate (ه s.th.); to give (ه e.g., facts, data); to point, refer (ه to s.th.); to report, relate, tell (ه s.th. to s.o.) | تقدم يذكر *tagaddumun yuḍkaru* notable progress; لا يذكر (*yuḍkaru*) inconsiderable, not worth mentioning; ذكره بخير (بالخير) to have pleasant memories of s.o., hold s.o. in fond remembrance; to speak well of s.o.; ذكره بشر (*ḡarr*) to have unpleasant memories of s.o.; to speak ill of s.o. II to remind (ه s.o. of s.th.), point out (ه to s.o. s.th.), call s.o.'s (ه) attention (ب to); to make (ه a word) masculine (*gram.*) III to parley, negotiate, confer, have a talk, take counsel (ه with s.o.); to memorize, commit to memory, learn, study (ه one's assignment, one's lessons) | ذكر دروسه (*durūṣahū*) to study one's lessons, do one's homework IV to remind (ه s.o. of s.th.), call (ه s.th.) to s.o.'s (ه) mind V to remember, bear in mind (ه s.th.), think (ه of s.th.) VI to remind each other (ه of), revive each other's memory of (ه); to confer (together), have a talk, take counsel VIII اذكر *iddakara* = V; X to memorize, commit to memory, learn, study (ه one's assignment, one's lessons); to remember, recall, keep in mind, know by heart (ه s.th.)

ذکر *dīkr* recollection, remembrance, reminiscence, memory, commemoration; reputation, repute, renown; naming, stating, mention(ing), quoting, citation; report, account, narration, narrative; invocation of God, mention of the Lord's name; (pl. اذکار *aḍkār*) collective liturgical exercises of Sufi orders, consisting in incessant repetition of certain words or formulas in praise of God, often accompanied by music and dancing | على ذكر (with foll. genit.) apropos of, speaking of ...; وعلى ذكر ذلك speaking of that, incidentally, in that connection; الذكر the Koran; سالف الذكر above-mentioned, afore-mentioned; سعيد الذكر of blessed memory, deceased, late; اشاد (*ašāda*) to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.; ما زال على ذكر من (*dīkrin min*) he still remembered ..., he could still recall ...; جاء ذكره على لسانهم (*lisānīhim*) they spoke in praise of him

ذکر *dakar* pl. ذكور *ḡukūr*, ذكورة *ḡukūra*, ذكران *ḡukrān* male; (pl. ذكور) penis

ذكری *dakārī* male, masculine

ذكورة *ḡukra* reputation, repute, renown

ذكری *dīkrā* pl. ذکریات *dīkrayāt* remembrance, recollection, memory; pl. reminiscences, memoirs | ذکری سنویة (*saḥ nawīya*) annual celebration or commemoration ceremony

ذکر *dakīr* steel

تذكر *tdkār, tidkār* remembrance; reminder, memento; memory, commemoration; souvenir, keepsake; memorial day | تذكر جميع القديسين *t. jamī' al-qiddīsīn* All Saints' Day (Chr.)

تذكری *tdkārī, tidkārī* serving to remind, helping the memory; memorial, commemorative

تذكيرة *tdkīra* reminder; memento

تذكرة *tagkira*, mostly pronounced *tag-kara*, pl. تذاکر *tagākīr*² message, note; slip, paper, permit, pass; card; ticket; admission ticket | تذكرة بريد | postcard: تذكرة اثبات الشخصية *t. iḥbāt aš-šaḥṣiyya* identity card; تذكرة ذهاب وإياب *t. dahāb wa-iyāb* round-trip ticket; تذكرة الرصيف (eg.) platform ticket; تذكرة اشتراك *t. tibbiyya* subscription ticket; تذكرة طبية (eg.) medical prescription; تذكرة مرور permit, pass, laissez-passer; تذكرة النفوس (Syr.) identity card (= بطاقة شخصية *Eg.*); تذكرة الهوية المدنية *t. al-huwiyya al-madaniyya* (Syr., Ir.) civilian identity card; تذكرة الانتخاب *t. al-intikāb* ballot

تذکرچی *tagkarjī* تذکری *tagkarī* ticket seller, ticket clerk; (streetcar) conductor

تذکیر *tagkīr* reminding (of s.o., of s.th.), reminder, memento; fecundation, pollination (of female blossoms; in pomiculture); masculine use of a word (*gram.*)

مذاکرة *muḍākara* pl. -āt negotiation, consultation, conference; deliberation (of a court; Syr.); (Mor.) conversation; learning, memorizing, memorization; study

تذکر *tagakkur* memory, remembrance, recollection

استذکار *istiḍkār* memorizing, memorization, committing to memory

ذاکرة *dākira* memory

مذکور *maḍkūr* mentioned; said, above-mentioned; worthy of mention; celebrated | لم یکن شیئا مذکوراً | *lam yakun šai'an* m. it was of no importance, it was nothing

مذکر *muḍakkar* masculine (*gram.*)

مذکرة *muḍakkira* pl. -āt reminder; note; remark; notebook; memorandum, memorial, aide-mémoire, (diplomatic) note; ordinance, decree; treatise, paper, report (of a learned society, = Fr. *mémoires*); official report (concerning an incident);

official notice; pl. reminiscences, memoirs | مذكرة الاتهام *m. al-ittiḥām* bill of indictment (*jur.*); مذكرة تبليغ اللوق (*sauq*) official draft notice (for military duty; Syr.); مذكرة الجلب *m. al-jalb* writ of habeas corpus (*jur.*); مذكرة احتجاج protest note; مذكرة شفاهية (*šifāhiyya*) verbal note (*dipl.*)

ذکا *dakā u* (*dukūw*) ذکا *dakan*, ذکا *dakā'* to blaze, flare up (fire); to exude a strong odor; — ذکی *dakiya* (ذکا *dakā'*) to be sharp-witted, intelligent II and IV to cause to blaze, fan (the fire); to kindle (s.th.) II to immolate an animal X = *dakā*

ذکا *dakā'* acumen, mental acuteness, intelligence, brightness; — ذکاء *dukā'*² the sun

ذکی *dakiy* pl. اذکیاء *adkiyā'*² intelligent, sharp-witted, clever, bright; redolent, fragrant; tasty, savory, delicious

اذکی *adkī* brighter, smarter, more intelligent; more fragrant; more delicious

ذلة *dilla*, ذلة *dalāla*, ذلة *dalla i* (*dall, dull*) مذلة *maḍalla* to be low, lowly, humble, despised, contemptible II to lower, debase, degrade, humiliate, humble (s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (s.o.); to overcome, surmount (difficulties, obstacles) IV to lower, debase, degrade, humiliate, humble (s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (s.o., s.th.) V to lower o.s., humble o.s., oringe (الی or ل before s.o.); to be humble, obsequious X to think (s.o.) low or despicable; to think little (s.o.) of, disesteem (s.o.); to deride, flout, disparage, run down (s.o.)

ذلل *dull* lowness, lowliness, insignificance; ignominy, disgrace, shame, degradation, humiliation; humility, humbleness, meekness, submissiveness

ذلة *dilla* lowness, baseness, vileness,

depravity; submissiveness, obsequiousness

اذل *adhil* pl. اذلاء *adhilā'* 2, اذلة *adhilla* low, lowly; despised, despicable, contemptible; docile, tractable, pliable; humble, submissive, abject, servile; obsequious, cowering, cringing

ذلول *ḍalul* pl. ذلل *ḍulul* docile, tractable, gentle (animal); female riding camel

مذلة *maḍalla* humbleness, meekness, submissiveness; humiliation

تذليل *taḍlil* derogation, degradation, bemeaning; overcoming, conquering, surmounting (of difficulties, of an obstacle and the like)

اذلال *iḍlāl* degradation, debasement, humiliation

تذلل *taḍallul* self-abasement

مذل *mudill* humiliating, disgraceful

ذلل *ḍulḍul* pl. ذلال *ḍalādil'* 2 lowest, nethermost part of s.th.; train, hem (of a garment) | ذلال الناس *ḍalāl nās* the mob, the riffraff

اذلف *aḍlaf* 2, f. ذلفاء *ḍalfā'* 2, pl. ذلف *ḍulf* having a small and finely chiseled nose

ذلق *ḍalq* tip, point; tip of the tongue

ذلق *ḍalq*, ذليق *ḍaliq*, ذليق *ḍaliq* eloquent, glib (speaker); smooth, fluent (speech or style); pointed, sharp

اذلق *aḍlaq* 2 pl. ذلق *ḍulq* = ذلق *ḍalq*, حروف الذلاقة = الحروف الذلق | *ḍaliq*

ذلاقة *ḍalāqa* eloquence, fluency, smoothness (of speech) | حروف الذلاقة the consonants *r, l, n, f, b, m* (phon.)

ذاك etc., see ذاك

ذم *ḍamma* u (ḍamm, مذمة *maḍamma*) to blame, find blameworthy, dispraise, criticize (ه, s.o., s.th.), find fault (ه, s.o. or s.th.) II to rebuke, censure sharply (ه, s.o., s.th.)

ذم *ḍamm* censure, dispraise, derogation, disparagement

ذمة *ḍimma* pl. ذم *ḍimam* protection, care, custody; covenant of protection, compact; responsibility, answerableness; financial obligation, liability, debt; inviolability, security of life and property; safeguard, guarantee, security; conscience | ذمتي بالذمة؟ honestly? really? seriously? ذمتي على ذمتي and ذمتي upon my word, truly; ذمته in s.o.'s debt, indebted to s.o.; ذمته ما ذمته his debt; ذمته under s.o.'s protection; at s.o.'s disposal; for the benefit of s.o. or s.th., for s.o. or some purpose (allocation of funds); ذمتها هي على ذمتها she is financially dependent on him, he has to support her; ذمة اهل الذمة *ahl aḍ-ḍ.* the free non-Muslim subjects living in Muslim countries who, in return for paying the capital tax, enjoyed protection and safety; ذمة طاهر الذمة of pure conscience, upright, honest; ذمة عديم الذمة dishonest; unscrupulous; ذمة برأ ذمته (*barra'a*) to relieve one's conscience, meet one's obligation; ذمة الدين المتبق (*ḍain, mulabaqqi*) the balance of his unpaid debt; ذمته ترتب ذمته (*tarattaba*) to become the debtor of s.o.; to be to s.o.'s debit, be payable by s.o., fall due to s.o. (amount, debt); ذمة وكالة الأنباء as the news agency assures

ذمي *ḍimmi* a zimmi, a free non-Muslim subject living in a Muslim country (see ذمة اهل الذمة: *ḍimma*)

ذمام *ḍimām* pl. اذمة *aḍimma* right, claim, title; protection, custody; security of life and property | ذمام الليل *fī ḍ. al-lail* under cover of darkness

ذميم *ḍamīm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible; ugly, unfair, nasty

ذميمة *ḍamīma* pl. ذمام *ḍamā'im* 2 blame, censure

مذمة *maḍamma* pl. -āt blame, censure

مذموم *maḍmūm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible

مذمم *muḍammam* sharply censured; objectionable, reprehensible

ذمر V to grumble, complain (عن or على about)

ذمار *ḍimār* sacred possession, cherished goods; honor

تذمر *taḍammur* pl. -āt grumbling, complaint, grievance

ذی *ḍamiya* a (ذماء *ḍamā'*) to be in the throes of death

ذماء *ḍamā'* last remnant; last breath of life | ذماء من الحياة (*ḥayāh*) last breath of life

ذنب IV to do wrong, commit a sin, a crime, an offense; to be guilty, be culpable X to find or declare (s.o.) guilty of a sin, of a crime, of an offense

ذنب *ḍanb* pl. ذنوب *ḍunūb* offense, sin, crime, misdeed

ذنب *ḍanab* pl. اذنان *aḍnāb* tail; appendage; follower, henchman; pl. اذنان dependents, clique of followers, following (of s.o.) | ذوات الازنان *ḍawāt al-a.* comets

ذنبی *ḍanabī* caudal, tail- (in compounds); appendaged, appendant, dependent

ذنیب *ḍunaib* petiole, leafstalk (*bot.*)

مذنب *muḍannab* pl. -āt comet

مذنب *muḍnib* culpable, guilty; sinner; evildoer, delinquent, criminal

ذهب *ḍahaba* a (ذهب *ḍahāb*, مذهب *maḍhab*) to go (الى to); to betake o.s., travel (الى to); to go away, leave, depart; to disappear, vanish, decline, dwindle; to perish, die, be destroyed; with ب: to carry s.th. off, take s.th. away, abduct, steal s.th., sweep s.th. or s.o. away, annihilate, destroy s.th. or s.o.; ذهب به الى to lead or conduct s.o. to, take s.o. along to; to

think, believe (الى s.th.), hold the view, be of the opinion (الى that); to escape (عن s.o.; fig.), slip (عن s.o.'s mind), ذهب عنه ان to lose sight of the fact that ..., forget that ...; to ignore, skip, omit (عن s.th.); (with imperf.) to prepare to ..., be about to ... | ذهب و جاء to go back and forth, walk up and down; ذهب الى ابعده من (ab'ada) to go beyond ... (fig.); ما یذهب (naz'atihī) what follows along these lines; این یذهب بك! (*yudhabu*) the idea of it! you can't mean it! ذهب سدى (*sudan*) to be futile, be in vain, be of no avail; ذهب ادراج الرياح (*adrāja r-riyāh*) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain; ذهب کامس الدابر (*ka-amsi d-dābir*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (lit.: like yesterday gone by); ذهب بهائه (*bi-ba-hā'ihī*) to take the glamor away from s.th.; ذهب بنفسه (*bi-nafsihī*) to kill s.o. (joy, terror, etc.); ذهب بخياله (*bi-ḥayālīhī*) to let one's imagination wander (الى to); ذهب بصوابه (*bi-sawābihī*) to drive s.o. wild, drive s.o. out of his mind, make s.o. crazy; ذهب مذهبه (*maḍhabahū*) to embrace s.o.'s *maḍhab* (see below); to follow s.o.'s teaching, make s.o.'s belief one's own, embrace s.o.'s ideas; to adopt s.o.'s policy, proceed exactly like s.o.; ذهب کل مذهبه (*kulla maḍhabin*) to do everything conceivable, leave no stone unturned, go to greatest lengths; ذهبوا (*ṣaltā*) they followed different trends or orientations II to gild (s.s.th.) IV to cause to go away, make disappear, remove, eliminate (s.s.th.); to take away (s.s.th., عن from s.o.)

مذهب II *tamaḍhaba* (deriv. of مذهب *maḍhab*) to follow, adopt, embrace (ب a teaching, a religion, etc.); to be a disciple or adherent (ب of s.o.), follow s.o.'s (ب) teachings

perplexed, startled, baffled; distracted, absent-minded

ذهن *ḍihn* pl. اذهان *aḍhān* mind; intellect

ذهنی *ḍihni* mental, intellectual

ذهنية *ḍihniya* pl. -āt mentality

ذو *dū*, genit. ذی *ḍi*, acc. ذا *ḍā*, f. ذات *ḍāt*, pl. م. ذو *dawū*, اولو *ulū*, pl. f. ذوات *dawāt* (with foll. genit.) possessor, owner, holder or master of, endowed or provided with, embodying or comprising s.th. | ذو عقل *ḍū 'aql* endowed with brains, bright, intelligent; ذو مال *ḍū* rich, wealthy; ذو صحة *ḍū ṣiḥḥa* healthy; ذو بال *ḍū* see ذی بال; ذو شأن *ḍū ṣa'n* important, significant; ذو خطر وشان *ḍū* a respected, influential man; ذو کفارتان *(ḍ. kaḥar)* a man of importance and reputation; ذو القربى *ḍū l-qurbā* relative, kin(s-man); غیر ذو القرباۃ *ḍ. l-qarāba* relatives; من ذرع *(zar'in)* uncultivated (land); من قبل *min ḍi qablu* than before; ذی نفسه *min ḍi nafsihī* of one's own accord, spontaneously; ذوه *dawūhu* his relatives, his kin, his folks; ذوو المودة والمعرفة *dawū l-mawadda wa-l-ma'rifa* friends and acquaintances; ذوو الشبهات *dawū ṣ-ṣubuhāt* dubious persons, people of ill repute; ذوو الشأن *dawū ṣ-ṣa'n* important, influential people; the competent people (or authorities), those concerned with the matter; ذو الامر *ulū l-amr* rulers, leaders; ذو الحل والعقد *ulū l-hall wa-l-'aql* influential people, those in power

ذات *ḍāt* f., pl. ذوات *dawāt* being, essence, nature; self; person, personality; the same, the selfsame; -self; الذات the ego; one's own self; الذوات people of rank, people of distinction, notables; ذاتا *ḍātan* personally | الذات الإنسانية *(insāniya)* the human personality; ذو ذات بال f. ذی بال *ḍū* see ذی بال; ذو ذات البین *ḍ. al-bain* disagreement, dissension, disunion, discord, enmity; friendship; ذو ذات الحب *ḍ. al-janb* pleurisy, (also = ذوات الرئة pneumonia (med.);

ذوات الرئة *ḍ. ar-ri'a* comets; ذوات الاربع *ḍ. al-arba'* pneumonia (med.); ذوات الصدر *ḍ. as-gadr* chest complaint; bottom of the heart, secret thoughts; ذوات الید *ḍ. al-yad* wealth, affluence; ذوات ایدینا *ḍ. aidinā* our possessions; ذوات اليمين *ḍāta l-yamīni* to the right, ذوات الشمال *ḍāta ṣ-ṣimālī* to the left, بلهجة ذات *ḍāta l-yasāri* do.; ذوات اليسار *ḍāta l-yasāri* do.; بلهجة ذات *ḍāta l-yasāri* do.; معنى *(lahja, ma'nān)* with a meaningful tone; ذوات مرة *ḍāta marratin* once, one time, ذوات مرة *ḍāta marratin* do.; في ذات يوم *ḍāta yaumin* one day, في ذات يوم *ḍāta yaumin* do.; في ذات صباح *(ḍ. ṣabāḥ)* one morning, of a morning; ذوات عام *ḍāta 'āmin* in a certain year; ذوات غد *ḍāti ḡadin* sometime in the future, before long; في ذات *ḍāti* ... (with foll. genit.) as to ..., concerning ..., with reference to ..., re; بالذات *bi-ḍ-ḍāt* none other than ..., ... of all things, ... of all people; personally, in person; بالذات I, of all people, ..., none other than I ...; في لندن بالذات *in London*, of all places; بالذات السعادة *(sa'āda)* essential happiness, happiness proper; هذه العبارة بالذات *(ibāra)* exactly, precisely this expression; في تلك الليلة بالذات *in the very same night*; ذوات نفسهم *ḍ. nafsihim* his self, their selves, his (their) very nature; ذوات النفس *ḍ. nafsihim* his self, their selves, his (their) very nature; ذوات الشيء *(he) himself*; ذوات الشيء *(he) himself*; ذوات الأشياء *the same things*; في ذات السنة ذاتها *(sana)* the same year; ذوات الوقت *(ḍ. al-waqt)* simultaneously, at the same time; يمثلون ذوات ادوارهم *(yumattilūna)* they play their real-life roles (in a film); بذاته *li-ḍātihi* by himself (itself); in itself; as such; for his (its) own sake; في ذاته *in itself*; قائم بذاته *ḍ. ḥaddi* do.; بذاته *ḍ. ḥaddi* self-existent, independent, self-contained, isolated; الثقة بالذات *(tiḡa)* self-confidence; محبة الذات *ḥubb aḍ-ḍ.* and محبة الذات *ḥubb aḍ-ḍ.* self-love, selfishness, egoism; الاعتماد على الذات *self-respect*; صريح بذاته *self-confidence, self-reliance*;

self-evident, self-explanatory; مناقض ذاتہ *munāqīḍ ḍātahū* self-contradictory; ابن ذوات *ibn ḍawāt* descended from a good family, highborn; اولاد الذوات *children* from good families

ذاتی *ḍātī* own, proper; self-produced, self-created, spontaneous; personal; self-acting, automatic; subjective (*philos.*); (pl. *-ūn*) subjectivist (*philos.*); ذاتیا *ḍāṭiyan* of o.s., by o.s.; personally, in person | ذائقہ المركز *ḍ. al-markaz* ego-centric; الحكم الذاتي (*ḥukm*) autonomy; ذاتیہ *self-observation*, introspection; نقد ذاتی (*naqd*) self-criticism

ذاتیہ *ḍāṭiyya* personality; subjectivism (*philos.*); identity (of a person) | تحقیق الذاتیہ identification (of a person)

لا ذاتیہ *lā-ḍāṭiyya* impersonality

ذواتی *ḍawātī* high-class, exclusive, luxurious

ذائب see ذوبہ

ذائب *ḍāba u* (*ḍaub*, ذوبان *ḍawabān*) to dissolve; to melt; to melt away; to liquefy, deliquesce; to dwindle away, vanish; to pine away, waste away (حمرۃ) *ḥasratān wa-asan* with grief and sorrow | ذاب حیاہ *(ḥayā'an)* to die of shame; ذابت اظفارہ فی *(azḍarūhū)* to strive in vain for, make futile efforts in order to II to dissolve, melt, liquefy (s.s.th.) IV to dissolve (also, e.g., tablets in water), liquefy (s.s.th.); to melt (s.s.th.); to smelt (s.s.th.); to consume, spend, exhaust, use up, sap (s.s.th.) | اذاب جہدہ *(juhdahū)* to exhaust s.o.'s energy; اذاب عصارتہ *(uṣārata muḥḥiḥi)* to rack one's brain with

ذوب *ḍaub* dissolution; solution (also, as a liquid)

ذوبان *ḍawabān* dissolution, melting, deliquescence, liquefaction | ذوبان الثلج

ذ. *aṭ-ṭalḥ* (*aṭ-ṭulūj*) snowbreak, thaw; قابل للذوبان *qābil li-ḍ-ḍ.* meltable, soluble, dissoluble

ذوب *taḍwīb* dissolution, solution, melting, liquefaction

اذابہ *iḍāba* dissolution, solution, melting, liquefaction

ذائب *ḍā'ib* dissolved; melted, molten; soluble, dissoluble

ذو see ذوات and ذات

ذاد *ḍāda u* (*ḍaud*, ذیاد *ḍiyād*) to scatter, drive away, chase away; to remove (s.o., s.th. from); to defend, protect (s.o., s.th.) | ذاد النوم عن عینہ *(an-nauma 'an 'ainaihi)* to drive or keep the sleep from his eyes

ذود *ḍaud* defense, protection (عن of s.s.th.)

ذیاد *ḍiyād* defense, protection (عن of s.s.th.)

مذود *miḍwad* pl. مذار *maḍāwid* manger, crib, feeding trough

ذائد *ḍā'id* pl. ذادة *ḍāda* defender, protector

مذاق *ḍawāq* ذواق *ḍāqa u* (*ḍauq*, مذاق *maḍāq*) to taste, sample (s.s.th.); to try, try out, test (s.s.th.); to get a taste (s.s.th.), experience, undergo, suffer (s.s.th.), go through s.s.th. | ذاق الموت *(maut)* to suffer death; لا یذوقون له طعما *(ta'man)* they have no sense of it, they have no feeling for it IV to have (s.o.) taste or sample (s.s.th.), give (s.o. s.s.th.) to taste V to taste (s.s.th.) slowly, repeatedly, thoroughly; to get a taste (s.s.th.); to sense, perceive (s.s.th.); to enjoy thoroughly, savor, relish (s.s.th.); to derive pleasure (من from)

اذواق *aḍwāq* pl. ذوق *ḍauq* gustatory sense; taste (فی for; also, e.g., literary

taste); perceptivity, responsiveness (فی for); sensitivity, sensitiveness; personal experience, firsthand knowledge of s.th.; savoir faire, suavity, urbanity, tact; liking, inclination; taste, flavor (of food, etc.) | الذوق النوق good taste

ذوق *dauqī* of taste, gustative, gustatory

ذواق *dawāq* taste

ذواق *dawwāq* epicure, connoisseur, gourmet, bon vivant

ذواقہ *dawwāqa* man of extraordinary good taste, connoisseur; gourmet

مذاق *maḍāq* taste

تذوق *taḍawwūq* enjoyment, relish, delight

ذائقہ *ḍā'iqa* sense of taste

متذوق *mutaḍawwīq* a man of taste, connoisseur

ذائقہ *dawlaq* tip of the tongue

الحروف الذوقیہ (*dawlaqīya*) the consonants *r, l, n* (phon.)

ذوی *dawā i* and *dawīya a* to wither, wilt, fade; to be withered, be dry; to wear away, disappear, come to an end IV to cause to wilt, dry up

ذاور *dāwin* withered, faded, drooping

ذو see ذی

ذاع *ḍā'a i* (ذیوع *ḍuyū'*) to spread, get about, circulate, be spread, be disseminated, be or become widespread; to leak out, become public, become generally known IV to spread, spread out, disseminate, propagate (ا or ب s.th.); to make known, announce, make public, publicize, publish (ا or ب s.th.); to promulgate (ا or ب s.th.); to show, manifest, display (ا or ب s.th.), give

evidence (ا or ب of); to reveal, disclose, divulge (ا or ب s.th.); to emit (ا electric waves); to broadcast, transmit (ا s.th., علی to the public; radio); to radiate (ا s.th.) | اذاع بالتلفزہ (*tafaza*) to telecast (ا s.th.); اذاع برنامجا (*barnāmajan*) to broadcast a program

ذیوع *ḍuyū'* widespreadness, commonness; spreading, spread, dispersion, diffusion; circulation (of news)

مذایع *midyā'* pl. مذایع *maḍāyī'* telltale, talebearer, tattler; communicative, indiscreet; radio set; microphone; ○ transmitter (radio)

اذاعہ *idā'a* spreading, dissemination, propagation; announcement, proclamation; publication; revelation, disclosure; playback (of a tape; as opposed to recording); broadcasting, radio; (pl. -āt) (radio) broadcast, transmission | الاخبار *al-akhbār* newscast, news (radio); اذاعہ تلفزیہ (*tafaziya*) television broadcast, telecast; اذاعہ لاسلکیہ (*lā-silkīya*) and اذاعہ رادیوفونیہ radio broadcast; broadcasting, radio; اذاعہ البولیس police radio; اذاعہ المرئیہ (*mar'iya*; Lib.) television; مجلہ الاذاعہ *majallat al-i.* radio magazine

اذاعی *idā'i* radio, television, TV (in compounds) | حدیث اذاعی radio talk; radio interview; محطۃ اذاعیہ radio station

ذائع *ḍā'i'* widespread, common, general; circulating, in circulation; widely known | ذائع الصیت *ḍ. as-sit* famous, noted, renowned, widely known

مذیع *muḍī'* pl. -ūn spreader, disseminator, propagator, proclaimer; broadcasting, transmitting (used attributively); (radio) transmitter; (radio and TV) announcer; speaker (at a microphone)

مذیعة *muḍī'a* pl. -āt (radio and TV) announcer (fem.)

ذیل II to furnish (ا s.th., esp. a book) with an appendix, add a supplement (ا to); to provide (ا s.th.) at the end (ب with); to extend (ا s.th.); pass.: to have a sequel or aftereffect; not to be at an end, be continued IV to trample underfoot, de-grade, debase (ا s.th.)

ذیل *dail* pl. ذیول *duyūl*, اذیال *adyāl* the lowest or rearmost part of s.th., lower end; tail; hem, border (of a garment); train (of a skirt); lappet, coat tail; bottom, foot, end (of a page); appendage, appendice; addenda, supplement, appendix (of a book); retinue, attendants, suite; dependent; result, consequence | ذیلہ فی immediately there-

after; ذیل طاهر innocent, blameless, up-right, honest; طہارۃ الذیل *ṭahārat ad-d.* innocence, moral integrity, probity, up-rightness, honesty; الذیل طویل long, lengthy, extensive; ذیل حصان *d. ḥiṣān* ponytail; ذیل الثور *ṣorbat d. at-ṭaur* oxtail soup; ذیلہ تمسک *tamassaka bi-adyālihi* to cling to s.o.'s coat tails, hold on to s.o.; جر علیہ ذیل العناء (*jarra, 'afā*) to wipe out s.th., bring about the doom of s.th., let s.th. sink into oblivion; لا ذیلہ to resort to s.th.

تذیل *tadyīl* addition of a supplement, of an extension

مذیل *mudāyyal* extended (by an addition, supplement, etc.)

راء *rā'* name of the letter ر

رئة *ri'a* pl. رئون *ri'ūn*, رئات *ri'āt* lung

رئوی *ri'awī* pulmonary, pulmonic, pneumonic, of or pertaining to the lung, lung (used attributively)

رأب *ru'aba a (ru'b)* to mend, repair, patch up (ا a rent, and the like); to rectify, put in order, set right (ا s.th.) | راب الصدع (*ṣad'a*) to mend a rift, bring about conciliation (بین between)

رؤبة *ru'ba* patch (for mending a rent)

مرأب *mir'ab* pl. مرائب *marā'ib* repair shop, garage

رابور (Fr. *rapport*) report

راتینج *rātinaj* resin

راتینہ = رتینہ (look up alphabetically)

راجا *rājā* pl. راجوات *rājawāt* Indian prince, rajah

رؤد *ru'd* soft, tender; رؤد and فتاة رؤد (*fatāh*) delicate young girl

رؤد *ri'd* pl. ارآد *ar'ād* person of approximately the same age, contemporary

رادار *rādār* radar

راداری *rādārī* radar (in compounds) | راداری امواج *radar waves (phys.)*

رادیکالی *radikālī* radical

رادیکالیہ *radikālīya* radicalism

رادیو *rādiyō, rādyō* pl. رادیوہات *rādiyōhāt, rādyōhāt* radio | رادیو بیک اب *r. bik-ab* (Engl. *pickup*) radio-phonograph

رادیوی *rādyawī* radio (in compounds) | البث اشارات رادیویہ (*iṣārāt*) radio signals; البث الرادیوی (*baṭṭ*) broadcast of radio waves; امواج رادیویہ radio waves

رادیولوجی *rādyōlōjī* radiology

رادیوم *rādiyūm* radium | ذو رادیوم فاعل | رادیو-active

رادیومی *rādiyūmī* radium (in compounds)

رأرا *ra'ra'a*: رأرا بعینیه (*bi-'ainaihi*) to roll one's eyes

رأس *ra'asa* : رأس (رئاسه) *ri'āsa* to be at the head, be the chairman, be in charge (♠ of s.th.); to preside (♠ over s.th.); to head, lead, direct, manage, run (♠ s.th.); — رؤس *ra'usa* u to be the chief, the leader II to appoint as chief or head, make the director or leader, entrust with the direction, management or chairmanship (♠ s.o.); to make (♠ s.o.) president V = *ra'asa* VIII to become or be the chief, head, leader, or director

رأس *ra's* m. and f., pl. رؤوس *ru'ūs*, رأس *ar'us* head (also as a numerative of cattle); chief, chieftain, head, leader; upper part, upper end; tip; top, summit, peak; vertex, apex; extremity, end; promontory, headland, cape (*geogr.*); main part; beginning; رأس *ra'san* directly, straightway; immediately | رأسه *sui* generis, in a class by itself, independent, self-contained, e.g., علم رأسه (*'ilm*) a science in itself; رأس برأس (both) alike, one like the other, equally, without distinction; على رأس (with foll. genit.) at the head of; at the end of; at the beginning of, before, prior to; على الرأس والعين (*wa-l-'ain*) very gladly; just as you wish! at your service! الإشهاد *alā* r. *al-aṣḥād* in public, for all the world to see; عقب رأسا *ra'san 'alā 'aqbin* upside down, topsy-turvy, e.g., عقب رأسا *qalabahu*) to turn s.th. completely upside down, upset s.th. from the bottom up; من الرأس إلى القدم (*qadam*) or من الرأس إلى إخص القدم (*aḵmaṣi l-qadam*) from head to toe; رأس رفع به رأسا to pay attention to s.th.; رأس الآفات the principal evil, the root of all evil; رأس تنورة Ras Tanura (cape, E Saudi Arabia, oil center); رأس ثوم *r. fūm* clove of garlic; رأس الجسر *r. al-jisr*

bridgehead; رأس حامية (*hāmiya*) hothead, hotspur, firebrand; رأس الخيمة *r. al-kāima* Ras al Khaimah, name of an emirate on the Persian Gulf; رأس السنة *r. as-sana* New Year; رأس العمود *r. al-'amūd* capital (of a column or pilaster); رأس الكتاب letter-head; رأس مال pl. رؤوس أموال *capital (fin.)*; رأس مسقط *masqaṭ, masqīṭ ar-r.* birthplace, home town; سمت الرأس *samt ar-r.* zenith (*astron.*); البلد الرأس (*balad*) the capital city; رؤوس الأصابع *tiptoes; fingertips*; جسر الرأس الأخضر *juzur ar-r. al-aḵḍar* Cape Verde Islands

رأسي *ra'si* head (adj.), cephalic; main, chief, principal; perpendicular, vertical

رأسمال *ra's-māl* pl. رأسمال *rasāmāl* capital

رأسمالي *ra's-mālī* capitalistic; (pl. -ūn) capitalist

الرأسمالية | رأسمالية *ra's-mālīya* capitalism | الاحتكارية *monopoly capitalism*

رئيس *ra'is* pl. رؤساء *ru'asā'* one at the head, or in charge, of; head; chieftain; leader; chief, boss; rais; director; headmaster, principal; chairman; governor; president; manager, superintendent; conductor (*mus.*); superior (as distinguished from مرؤوس subordinate); (mil.) captain (*Jord.*, formerly, *Ir.*, *Syr.*, etc.) | رئيس أول (*awwal*) major (formerly, *Syr.*, *Ir.*, *Jord.*; *mil.*); رئيس الاساقفة *archbishop*; رئيس البلدية *r. al-baladiya* chief of a municipality, mayor; رئيس التحرير *editor-in-chief*; رئيس الحكومة *chief of government*; رئيس أركان الحرب *r. arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس الشريقات *r. at-taṣrīfāt* chief of protocol, master of ceremonies; رئيس الأطباء *archdeacon*; رئيس الشمامسة *r. al-aṭibbā'* head doctor; رئيس عراف *r. 'ura-fā'* sergeant major (*Ir.*; *mil.*); رئيس أعلى (*al-'ālā*) supreme head; رئيس العمال *r. al-'ummāl* supervisor of workers; foreman, chief workman; رئيس الفريق *team captain (sports)*; رئيس قسم *r. qism* depart-

ment head (university); رئیس الاقسام *r. al-aqsām* technical director general (of the State Railways; *Eg.*); رئیس الكتبة *r. al-kataba* head secretary; رئیس الندل *r. an-nudul* headwaiter; رئیس النواب *r. an-nuwāb* president of parliament, speaker of the (lower) house; رئیس هیئة اركان الحرب *r. hai'at arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئیس الوزراء *r. al-wuzarā'* and رئیس الوزارة *prime minister, premier*

رئيسة *ra'īsa* manageress; directress; mother superior

رئيسی *ra'īṣī* main, chief, principal, leading | دور رئيسی (*daur*) leading role, leading part; سبب رئيسی (*sabab*) principal cause, main reason; شارع رئيسی *main street*; طبق رئيسی (*tabaq*) main course (of a meal); الفضائل الرئيسية (*Chr.*); مقالة رئيسیة (*maqāla*) editorial, leading article, leader

رئاسة *ri'āsa*, ریاسة *riyāsa* (also رئاسة) leadership, leading position; management, direction; chairmanship; presidency, presidentship; supervision, superintendency | رئاسة عامة (*āmma*) general management; general supervision; رئاسة الوزارة *prime ministry, premiership*; دار الرئاسة *presidential palace, seat of the chief executive of a country*

رئاسی *ri'āsī*, ریاسی *riyāsī* supervisory; presidential, president's; presidial; executive | اصدار عفو رئاسی (*iṣḍār 'afw*) executive-clemency order

ترؤس *tara'us* direction, management; chairmanship

رؤاس *rawā'is* cliffs lining river beds (*wadis*)

مرؤس *mar'ūs* subordinate; (pl. -ūn) a subordinate, a subaltern

رأف *ra'afa* a and رؤف *ra'uḥa* u (رأفة *ra'fa*,

رأفة *ra'āfa*) to show mercy (ب on s.o.), have pity (ب with s.o.), be kind, gracious, merciful (ب to s.o.) V do.

رأفة *ra'fa* and رأفة *ra'āfa* mercy, compassion, pity; indulgence, decency; kindness, graciousness

رؤوف *ra'ūf* merciful, compassionate; kind, benevolent; gracious

أراف *ar'af* kindlier, more gracious (ب toward)

رأفیة *rāfiyā* raffia, raffia palm

رأما *ra'ama* a (*ra'm*) to repair, mend (ا s.th.)

رأما *ra'ima* a (رئمان *ri'mān*) to love tenderly (ا s.th.), be very fond (ا of); to treat tenderly, fondle, caress (ا s.th.)

رؤم *ri'm* pl. آرام *ārām*, أرم *ar'ām* white antelope, addax

رؤوم *ru'um* loving, tender (mother to her children)

رأم الله *rāmallah* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

رأمية *rāmiya* ramie, a strong, lustrous bast fiber; China jute (*bot.*)

رأوند *rāwand* rhubarb

رأى *ra'ā* يرى *yarā* (*ra'y*, رؤیة *ru'ya*) to see; to behold, descry, perceive, notice, observe, discern (ا s.th.); to look (ا at s.th. as), regard (ا s.th. as), consider, deem, think (ا s.th. to be ...); to judge; to be of the opinion (ان that), believe, think (ان that); to express one's opinion; to feel (ان that); to deem appropriate, think proper (ا s.th.), decide (ا on s.th., ان to do s.th.); to consider, contemplate | أرايت *a-ra'aita* look at that! there you are! رأى رأى العين (*ra'ya l-'ain*)

to see with one's own eyes; رأى رؤيا (*ru'ya*) to have a dream; رأى منه العجب (*'ajaba*) to be amazed at s.th.; رأى للشيء فائدة to expect some benefit from s.th.; رأى من واجبه (*min wājibihī*) to regard as one's duty, deem incumbent upon o.s.; رأى له أن to think that it would be in s.o.'s interest to ...; رأى رايه to share s.o.'s opinion; pass.: رأى رؤى (*ru'īya*) it was decided that ...; رأى الشيء it was felt proper to do so, it was thought to be the right thing to do III to act ostentatiously, make a show before people, attitudinize; to do eyeservice; to behave hypocritically, act the hypocrite, (dis)simulate, dissemble (ه toward s.o.) IV ارى *arā* to show, demonstrate (ه ه to s.o. s.th.) *yā turā* (in interrogative sentences) what's your opinion? would you say ...? I wonder ..., متى يا ترى I wonder when ..., هل *turā hal* I wonder if ..., would you say that ...? أتراها جاءت (*a-turāhā*) I wonder if she has come, would you say she has come? أتراني أعود would you say I should go back? هل تراك في حاجة الى ذلك (*turāka*) do you think you really must have it? تراه لاحظ كيف (*turāhu lāḥaẓa*) I wonder if he noticed how ...? V to deem, think, believe; to show oneself (ل to s.o.) VI to present o.s. to or come into s.o.'s (ل) view, show o.s. (ل to s.o.); to appear, seem (ل to s.o.); to appear right, seem appropriate (ل to s.o.), be thought proper (ل by s.o.); to see one another; to look at o.s. (in a mirror); to act the hypocrite; to fake, feign, simulate (ب s.th.) VIII to consider, contemplate (ه s.th.); to be of the opinion (أن that), decide (أن that); to make up one's mind (ه about), decide (ه on s.th.) | ارتأى (*ra'yān*) to have an opinion; ارتأى رايه (*ra'yāhū*) to share s.o.'s opinion

رأى *ra'y* pl. آراء *ārā'* opinion, view; idea, notion, concept, conception; advice, suggestion, proposal; (*Isl. Law*) subjective opinion, decision based on one's

individual judgment (not on Koran and Sunna) | عند رأي and في رأي in my opinion; انا من هذا الرأي I am of this opinion; من رأيه he is of the opinion that ...; اخذ الرأي على (*uḡida*) it was put to the vote, (the matter) was voted upon; لم يكن عند رأيهم he was not what they had expected; لم يكن له فيه رأي he had no say in the matter; الرأي العام pl. ذو الرأي (*ʿamm*) public opinion; ذوو الآراء sensible, judicious; man of good sense and judgment; well-informed, knowledgeable person, one in the know; تبادل الآراء *tabādūl al-ā.* exchange of views; صلب الرأي *ṣulb ar-r.* obstinate, stubborn, opinionated; قسم الرأي *qism ar-r.* committee of experts, council on legal and economic matters (attached to the ministries; *Eq.*)

راية *rāya* pl. -āt banner, flag

رؤية *ru'ya* visual faculty; sight; view; seeing, viewing; vision; inspection, examination, reflection, consideration; opinion, view

رؤيا *ru'yā* pl. رؤى *ru'an* vision; dream |
سفر الرؤيا *sifr ar-r.* the Apocalypse (*Chr.*)

مرأى *mar'an* pl. مرأى *marā'in* sight, view; vision; apparition | على مرأى من *(wa-mas=ma'in)* before the eyes and ears of; with full knowledge of

مرآة *mir'āh* pl. مرايا *marā'in*, *ma-rāyā* looking glass, mirror; reflection, reflected image

□ مرآة *mirāya* pl. -āt looking glass,
mirror

مرآوی *mir'āwī* mirror (in compounds),
reflecting; ○ autoscopic (*psych.*)

رئاء *ri'ā'* and رياء *riyā'* eyeservice; hypocrisy, dissimulation; dissemblance; simulation (ب of s.th.)

مرآة *murā'ah* eyeservice; hypocrisy, dissimulation, dissemblance; simulation (ب of s.th.)

راء *rā'in* pl. راؤون *rā'un* viewer, onlooker, spectator, observer

○ رائية *rā'iya* pl. -āt view finder (of a camera)

مرقى *mar'iy* seen; visible; المرئيات the visible things, the visible world | صوتى مرقى *ṣawṭi-mar'iy* audio-visual

مراء *murā'in* pl. مراؤون *murā'un* hypocrite

راء see رثوى and رئة

راى *rāy* an Egyptian variety of salmon

راية see راء

رايخ *rāyik*: الرايخ الالماني (*almānī*) the (former) German Empire

رب *rabba u* (*rabb*, ربابة *ribāba*) to be master, be lord, have possession (ه, o of), control (ه, o s.o., s.th.), have command or authority (ه, o over); — *u* (*rabb*) and II to raise, bring up (ه a child) II to deify, idolize (ه, o s.o., s.th.)

رب *rabb* pl. ارباب *arbāb* lord; master; owner, proprietor (*Isl. Law*); (with foll. genit.) one possessed of, endowed with, having to do with, etc.: الرب the Lord (= God); رب *rabbī* and رباه *rabbāh* oh my God! | رب العمل *r. al-'amal* employer; رب العائلة father of the family, pater-familias; ارباب السلطان *a. as-sultān* the rulers; ارباب المصالح *a. al-maṣāliḥ* the people to whom it matters, the interested parties; ارباب المال the capitalists; صعود ارباب المعاشات (*Chr.*); ارباب السواقي *a. al-ma'āṣāt* pensioners; ارباب السواقي those previously convicted, people with a criminal record; ارباب الفنون artists

ربة المنزل | ربة *rabba* pl. -āt mistress; lady | ربة البيت *r. al-manzil* the lady of the house; ربة البيت *r. al-bait* landlady; ربة شعره *r. ṣi'riḥi* his muse; ربات الحجال *r. al-ḥijāl* the ladies

ربوب *rubūb* رباب *ribāb* pl. رباب *rubūb* rob, thickened juice (of fruit); mash, pulp | ر. سوس *r. sūs* licorice rob

رب *rubba* (with foll. indet. genit.) many a, e.g., ر. رجل *(raḡulīn)* many a man, ر. مرة *(marratīn)* many a time

ربما *rubbamā* sometimes; perhaps, maybe, possibly | (with perf. having conditional or future meaning) ربما غادرت القطر *(ḡādartu l-quṭra)* maybe I would leave the country; perhaps I shall leave the country; ربما لم يكف *(yakfī)* perhaps it won't be enough; ربما ضحكت منه *(daḥikta)* perhaps you will laugh at him

ربة *rabba, ribba* a kind of skin eruption affecting the head and face

رباب *rabāba* ربابة *rebab* or *rebec*, a stringed instrument of the Arabs resembling the fiddle, with one to three strings (in Eg. usually two-stringed)

ربيب *rabīb* pl. ارباب *arībāb*² foster son, stepson; foster father; confederate, ally

ربيبة *rabība* pl. ربائب *rabā'ib*² foster daughter, stepdaughter; foster mother; (woman) ally

ربوبية *rubūbiya* divinity, deity, godship

ربان *rubbān* pl. -iyya ربابنة *rabābina* captain (formerly also as a naval rank, *Eg.*)

ربانى *rabbānī* divine; pertaining to God | الربانيات divine things; الصلاة الربانية (*ṣalāh*) the Lord's Prayer (*Chr.*)

مربة (*eg.*) *mirabba* (= مرربى *murabban*) jam, preserved fruit

راب *rābb* stepfather

رابة *rābba* stepmother

رباً *rabā'a a* to hold in esteem, esteem highly (ب s.o.); رباً به عن to consider s.o. above s.th., above doing s.th., have too high an opinion of s.o. as to suspect him of (doing) s.th. or as to expect him to do s.th.; رباً بنفسه عن (*bi-nafsihī*) to deem o.s. above s.th., be too proud for, stand aloof from

ربينة *rabī'a* pl. ربايا *rabāyā* guard

ربت *rabata i* (*rabt*) to pat, caress, stroke (s.o.) II do. | ربت على خده (*kaddihī*) to pat s.o.'s cheek; ربت على كتفه (*katifihī*) to pat s.o. on the shoulder; ربت نفسه to be self-satisfied, self-complacent, smug

ربح *rabīha a* (*ribh, rabaḥ*) to gain (من s.th. s.th.), profit (من from); to win (sports, games) | ما ربحت تجارتهم (*tijāratuhum*) their business was unprofitable II and IV to make (s.o.) gain, allow s.o. (s) a profit

ربح *ribh* pl. ارباح *arbāḥ* gain, profit; benefit; interest (on money); — pl. proceeds, returns, revenues; dividends (fin.) | ربح بسيط simple interest, مرکب (*murakkab*) compound interest; ارباح (*muwazza'a*) distributed dividends

رباح *rubbāḥ* pl. ربابيح *rabābīḥ*² monkey

ربح *arbaḥ*² more profitable, more lucrative

مراجعة *murābaḥa* (*Isl. Law*) resale with specification of gain, resale with an advance

رايح *rābīḥ* profiteer, gainer, winner; beneficiary; lucrative, gainful, profitable (business)

مریح *murbiḥ* lucrative, gainful, profitable

ربد V to become clouded, become overcast (sky); to turn ashen, take on a glowering expression (face, with anger) IX to be-

come ashen, assume a glowering expression (face)

مربد *murbadd* clouded; gloomy, morose (face)

رب سوس = ربسوس see رب *rubb*

ربص *rabāṣa u* (*rabṣ*) to wait, look, watch, be on the lookout (ب for) V to lurk, lie in wait (ل for s.o.), waylay, ambush (ل s.o.); to lay an ambush, move into an ambush; to take up positions (*mil.*); to expect (ب s.th.), wait (ب for s.th.) | ربص الفرصة (*furṣata*) to wait (or look) for an opportunity; ربص به الامر (*amra*) to wait for s.th. to befall s.o. or to happen to s.o., e.g., ربص به الدوائر to wait for s.o. to meet with disaster; to wish s.o. every misfortune

ربص *tarabbuṣ* pl. -āt probationary term (*adm.*); (Maḡr.) study session, training course, meeting or course for continuation training

ربصية *tarabbuṣī* (*Maḡr.*) pertaining to continuation training, etc. | فترة ربصية (*fatra*) study session, training course

مربص *mutarabbīṣ* pl. -ūn candidate, aspirant; (Maḡr.) participant in a study session or course

ربص *rabāḍa i* (*rabḍ, rubūḍ*) to lie down; to lie, rest (animals; with the chest to the ground); to lurk (ل for s.o.); to lie at anchor (ships); to be parked waiting (cars); to be in position (troops) | ربص على خطوط القتال to be stationed on the front lines

ربص *rabāḍ* pl. ارباص *arbāḍ* outskirts, suburb; place where animals lie down to rest

مربص *marbīḍ* pl. مرايبص *marābīḍ*² place where animals lie down to rest; sheep pen, fold

ربط *rabāṭa u i (rabṭ)* to bind, tie up, make fast, moor (a s.th.); to tie, fasten, attach, hitch (a s.th. to); to connect (a s.th. with); to fix, appoint, determine (a s.th.); to value, rate, assess (a s.th.); to add, append, affix (a s.th. to); to insert (a s.th. in); to combine, unite (a s.th., with) s.th. with); to ligate (a s.th.), apply a tourniquet (a to); to bandage, dress (a wound); to bridle, check (a s.th.); to brake (a train); to suspend (a cleric; Chr.) | ربط لسانه (*lisanahū*) to silence s.o.; ربط على قلبه (*qalbihi*) to fortify s.o., give s.o. patience (said of God); ربط جاشه (*ja'sahū*) to keep one's self-control, remain calm, be undismayed; ربط الطريق to practice highway robbery III to be lined up, posted, stationed (troops); to line up, take up positions; to camp; to be moored (ship); to move into fighting positions | رابط في قضيتہ (*qadiyatihī*) to defend the cause of, fight for VI to be closely tied together, stand in close relation VIII to bind o.s., commit o.s., engage o.s.; to be bound (ب by, also, e.g., by an obligation), be tied (ب to); to be linked, be connected (ب with); to depend (ب on); to unite, join forces

ربط *rabṭ* binding, tying; fastening, joining, attaching, connecting; fixation, determination (of an amount, of a number); valuation, assessment | ربط الرزق *r. ar-rizq* setting of s.o.'s subsistence, allotment of food; ربط علاقات *r. ʿilāt*, ربط صلات *r. ʿalāqāt* connection of ties, relationships; ربط الطريق highway robbery; ربط مالی financial allocation; ربط اهل الحل والربط *ahl al-hall wa-r-r.* influential people, those in power; ربط مكان الربط *makān ar-r.* (welded) seam, weld (*techn.*)

ربط *rabāṭ (tun.)* section, quarter (of a city), suburb

ربطة *rabṭa* pl. *rabāṭāt*, ربط *rubāṭ* ribbon,

band, bandage; bundle; parcel, package; purse, wallet | ربطة الرقبة *r. ar-raqaba* and ربطة العنق *r. al-ʿunuq* necktie, cravat; ربطة الساق *r. as-sāq* garter; ربطة النقود money purse

اربطة *ar-rubāṭ* pl. -āt, ربط *rubūṭ*, ربطة *ar-rubāṭ* ribbon, band; ligature, ligament; bandage; dressing (of a wound); bond, fetter, shackle; — suspension (of a cleric; Chr.); (pl. -āt, ربط *rubūṭ*) inn for travelers, caravansary; hospice (for Sufis or the poor) | ربط الاجربة *r. al-ajriba* garter; ربط الحذاء *r. al-jazma* and ربط الحزمة *r. al-ḥiḍā* shoestring; ربط الرقبة *r. ar-raqaba* necktie

ربط *ar-rubāṭ*, ربط الفتح *ribāṭ al-faḥ* Rabat (capital of Morocco)

ربطة الجأش *ribāṭat al-ja's* composure, self-control, calmness, intrepidity

مرابط *marbūṭ*, *marbāṭ* pl. *marābiṭ*² place where animals are tied up; horse box

مرابط *mirbāṭ* pl. *marābiṭ*² hawser, mooring cable; rope; ○ terminal (*el.*)

مرابطة *murābaṭa* the stationing (of troops)

ترابط *tarābuṭ* cohesion, close connection (بين between)

ارتباط *irtibāṭ* connectedness, connection, link; (pl. -āt) contact, liaison; tie (ب to); obligation, engagement, commitment; bearing (ب on), connection (ب with), relation (ب to); cohesion (of different things with one another); coherence; bond; correlation (*math.*) | بدون ارتباط *bidūn i.* not binding, without obligation (*com.*); ضابط *ḡakk* liaison officer; فك الارتباط *fakk al-i.* disengagement of forces (*mil.*)

رابط الجأش *rābiṭ al-ja's* composed, calm, unruffled, undismayed, fearless

رابطة *rābiṭa* pl. روابط *rawābiṭ*² band; bond, tie; connection, link; confederation, union, league | روابط الصداقة *r. aṣ-ṣadāqa* bonds of friendship; الرابطة الإسلامية (*is-lāmīya*) the Moslem League; رابطة الشعوب League of Nations

مربوط *marbūṭ* bound; connected; fastened, tied, moored (الى to); fixed, appointed; fixed salary; estimate (of the budget)

مرايط *murābiṭ* posted, stationed; garrisoned (troops); Marabout; pl. المرابطون the Almoravids | الجيش المرابط (*jaiṣ*) the Territorial Army (*Eg.*)

مرايطي *murābiṭī* Almoravid (adj.)

مترابط *mutarābiṭ* closely tied together, standing in close relation

مرتبط *murtabiṭ* connected, linked (ب with); bound, committed (ب by); depending, conditional (ب on)

ربع *raba'a* a to gallop (horse); — to sit; to squat; to stay, live II to quadruple, multiply by four, increase fourfold (ه s.th.); to square (ه a number) V to sit or sit down cross-legged; to sit; to be situated, lie (على on, e.g., on the coast; place, town) | ربيع على العرش (*arṣ*) to mount the throne, sit on the throne

ربع *rab'* pl. ربوع *rubū'*, ربايع *ribā'* living zone, region; residence, quarters; large tenement house; large group of people, clan; pl. ربوع inhabited area, territory | ربيع المدينة in the town area, in the city zone

ربع *rib'*: حى الربع *ḥummā r-rib'* quarter (fever)

ربع *rub'* pl. ارباع *arwa'* quarter, fourth part; roubouh, a dry measure (*Eg.* = 4 قدح = 8.25 l); (*syr.*) 25-piaster piece | ساعة ربع quarter of an hour; الساعة الثانية

الاربعة (illā rub'an) it is a quarter to two; الربع الخالي *Rub' al Khali* (desert region in S Arabia); الربع آلة quadrant (*naut.*); ربع سنوي *r. sanawī* quarterly, trimestral

ربعي *rub'ī* quarterly, trimestral

ربعة *rab'a* (m. and f.) pl. ربع *rab'* (also ربة القامة *r. al-qawām* and ربة القوام *r. al-qāma*) of medium height, medium-sized (of people), square-built, stocky

ربعة *rub'a* robhah, a dry measure (*Eg.* = $\frac{1}{4}$ قدح = 0.516 l)

رباع *rabbā'* athlete (boxer, wrestler, weight lifter, etc.)

ربيع *rabī'* spring, springtime, vernal season; name of the third and fourth months of the Muslim year (ربيع الاول *r. al-awwal* Rabia I, and ربيع الثاني *r. al-tānī* Rabia II); quarter, fourth part

ذوات اربعة *arba'a* (f. اربعة *arba'*) four | ذوات الاربع *dawāt al-a.* the quadrupeds

اربعة عشرة *arba'ata 'ašara* (f. اربعة عشرة *arba'a 'ašrata*) fourteen

اربعون *arba'un* forty; الاربعون a ceremony held on the 40th day after s.o.'s death | عيد الاربعين *id al-a.* Ascension Day (*Chr.*)

الاربعمينات *al-arba'ināt* the forties (decade of a century)

رباع *rubā'*² four at a time

رباعي *rubā'i* consisting of four, quadripartite, fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; (*gram.*) consisting of four radical letters, quadrilateral; quartet (*mus.*); relay team of four (sport); (pl. -āt) quatrain (*poet.*) | مؤتمر رباعي (*mu'ta-mar*) four-power conference; رباعي الاضلاع quadrilateral; رباعي الارجل *r. l-arjul* quadruped(al), four-footed; محرك رباعي المشوار *muharrik r. l-miṣwār* four-cycle engine

يوم الأربعاء *al-arba'ā, al-arbi'ā*, الأربعاء *yaum al-a*. Wednesday

يربوع *yarbū'* pl. يرابيع *yarābi'²* jerboa (Jaculus jaculus; zool.)

مربع *marba'* pl. مرابيع *marābi'²* meadow; pasture; place of entertainment

ترابيع *tarbi'* lunar quarter; — (pl. يرابيع *tarābi'²*) quadrangle; square, plaza (surrounded by houses) | تربع الدائرة | quadrature of the circle

تربية *tarbi'a* pl. ترابيع *tarābi'²* square, quadrangle; square, plaza; square panel; tile, floor tile

تربيعي *tarbi'i* quadratic, square

الرابع *ar-rābi'* the fourth; رابعا *rābi'an* fourthly, in the fourth place

مربوع *marbū'*, مربوع القامة of medium height, medium-sized (of people), square-built

مربع *murabba'* fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; square, quadratic; quadrangle; a square; (pl. -āt) quadrangular piece; quartet | متر مربع (*mitr*) square meter; مربع الاضلاع quadrilateral (*math.*)

مربعة *murabba'a* pl. -āt section, district, area

مرابيع *murābi'* partner in an agricultural enterprise (sharing one quarter of the gains or losses)

جلس متربعا *jalasa mutarabbi'an* to sit crosslegs

رابيع *rābiq* pleasant, comfortable

ريق *ribq* lasso, lariat

رباق *ribqa, rabqa* pl. رباق *ribaqa*, رباق *ribāq*, ارباق *arbāq* noose

ربك *rabaka u (rabb)* to muddle, entangle, complicate (ه s.th.); to confuse, throw into confusion (ه, ه s.o., s.th.); — رابكا *a (rabbak)* to be in an involved, confused situation IV to confuse, embarrass, abash (ه s.o.) VIII to be confused; to become involved (في in)

ربك *rabbak* involved, confused situation; embarrassment

ربك *rabbik* confused; embarrassed; in trouble, beset by difficulties

ارتباك *irtibāk* pl. -āt entanglement, involvement; snarl, tangle, muddle, mess; confusion; embarrassment; upset (of the stomach)

مربك *murbik* confusing, bewildering, disconcerting; embarrassing

مرتبك *murtabik* confused, complicated, involved; bewildered, disconcerted, embarrassed; involved (في in)

ريل *rabīl* plump, fleshy, fat (person)

ريل *rabīl, rabālī* fleshy

ريلة *rabla* pl. *rabalāt* (mass of) flesh (of the body)

ريل *rabīl* fleshy, corpulent, fat

ربالة *rabāla* corpulence

ربما *rubbamā*, رباني *rabbānī*, ربان *rubbān* and رب *rabbāh* see under رب

(ربو) *rabā u (rabā, rubūw)* to increase; to grow; to grow up; to exceed, (عن a number, also على), be more than (على ما يربو على المئة) more than a hundred II to make or let grow; to raise, rear, bring up (ه s.o.); to educate; to teach, instruct (ه a child); to breed, raise (ه e.g., poultry, cattle); to grow, cultivate (ه plants, flowers); to develop (ه e.g., a method) III to practice usury IV to

make grow, augment, increase (ا s.th.); to exceed (على a number, an age, a measure) V to be brought up, be educated; to be bred, be raised

ربو *rabw* dyspnea, asthma (*med.*)

ربوة *rabwa* and *rubwa* pl. ربي *ruban* hill

ربوة *ribwa* pl. -āt ten thousand, myriad

ربا *riban* interest; usurious interest; usury

ربوي *ribawī* usurious

رباء *rabā'* surplus, excess; superiority (على over s.o.); favor

مرابي *marban* place where s.o. grows up

تربية *tarbiya* education, upbringing; teaching, instruction; pedagogy; breeding, raising (of animals) | سبي التربية *sayyi'* at-t. ill-bred; قليل التربية *ill-bred*, uncivil, ill-mannered; علم التربية *ilm at-t.* pedagogy, pedagogics; علم التربية الاجتماعية *ilm at-t.* social pedagogy; تربية الاطفال *baby care*; التربية البدنية *(badaniya)* physical education, physical training; تربية الحرية المطلقة *t. al-hurriya al-muḥlaqa* non-authoritative education; تربية الحيوان *t. al-hayawān* cattle farming, stockbreeding; تربية الدجاج *t. ad-dajāj* chicken farming, poultry husbandry; تربية السمك *t. as-samak* pisciculture; تربية النباتات *t. an-nabātāt* plant cultivation

تربوي *tarbawī*, تربوي *tarbiyawī* pedagogic, pedagogical

رايبة *rābiya* pl. رواب *rawābin* hill

مرب *murabbin* pl. مربون *murabbūn* educator; pedagogue; breeder (of livestock)

مربية *murabbiya* pl. -āt tutoress, governess; dry nurse, nursemaid

مربي *murabban* raised, brought up; educated; well-bred, well-mannered; jam,

preserved fruit; pl. مربيات *murabbayāt* preserves

مراب *murābin* usurer

مترب *mutarabbin* well-bred, well-mannered

رپورتاج (Fr. *reportage*) pl. -āt reportage, report

ربيان *rubyān* (*saud.-ar., ir.*) shrimps (*zool.*)

ارت *arattā*, f. رتاء *rattā'*, pl. رت *rutt* afflicted with a speech defect

رتب II to array, arrange, dispose (ا s.th. in a regular sequence or order); to decorate, dress (ا a show window); to settle, determine, regulate (ا s.th.); to put into proper order, put together (ا words); to prepare, set aside, earmark (ا s.th.); to fix, appoint (ل ا a salary for s.o.); to make (ا s.th.) result or accrue (على from), derive (على s.th. from), make (ا s.th.) the result or consequence of (على) V to fall in line; to be arranged, organized or set up (along the lines of); to be set aside, be assigned; to be subordinate (على to s.th.), be the result or consequence (على of), result, follow, derive, spring (على from), be caused (على by) | ترتب بذهته *(bi-dimma-tihī)* to become the debtor of s.o.

رتبة *rutba* pl. رتب *rutab* degree, grade, level; rank, standing, station; class, quality; (*mil.*) rank; clerical rank, order (of the Christian ministry); religious ceremony (*Chr.*) | رتبة شرف *r. šaraf* honorary rank (*mil.*); كتاب الرتب *ritual* (of the Roman Catholic Church)

رتابة *ratāba* monotony

رتيب *ratib* monotonous; (pl. رتباء *rutabā'*) noncommissioned officer (*Leb., Syr.; mil.*)

مرتبة *martaba* pl. مراتب *marātib* step;

a steplike elevation serving as a seat; mattress; grade, degree, rank, class | احتل المرتبة الاولى (alā) first (mortgage); احتل المرتبة الاولى (ihtalla) to come in first or in first place (sport)

ترتيب *tartīb* pl. -āt order, arrangement, array; sequence, succession; ranking list, table (sport); make-up, setup; layout (of a complex, e.g., of houses); organization; preparation, arrangement, provision, measure, step; rite of administering a sacrament (Chr.) | بالترتيب one by one, in proper succession; غير ترتيب من disorderly, in confusion

ترتيبى *tartībī* ordinal | عدد ترتيبى ('*adad*) ordinal number

راتب *rātīb* monotonous; (pl. رواتب *raʿ wātīb*) salary, pay, emolument; pl. رواتب certain supererogatory exercises of devotion

مرتب *murattab* arranged; organized, set up, regulated, etc.; (pl. -āt) salary, pay, emolument

رتج *rataja u (ratj)* to lock, bar, bolt (▲ the door); — راتجا *a (rataj)* to be tongue-tied, be speechless, falter IV pass.: ارتج عليه: (*urtija*) words failed him, he was speechless, he didn't know what to say, he was at a loss

رتاج *ritāj* pl. رتائج *rutuj*, رتائج *ratā'iz*² gate, gateway | محكم الرتاج *muḥkam ar-r.* firmly bolted (gate)

رتوش look up alphabetically

رتع *rata'a a (raf, rutū, ritā')* to pasture, graze; to gormandize, carouse, feast; to revel, indulge freely (في in) IV to pasture, put out to graze (▲ cattle)

مرتع *marta'* pl. مراتع *marāti'*² rich grazing land, pasture; fertile ground (ل

for; fig.); breeding ground, hotbed (of vice, of evil, etc.)

رتق *rataqa u i (ratq)* to mend, repair, patch up, sew up (▲ s.th.)

رتق *ratq* pl. رتوق *rutūq* patching, mending, repair; darn (of a stocking)

رتك *rataka u i (ratk, ratak, ratakān)*¹ to run with short steps, trot

مرتك *martak* litharge (*chem.*)

رتل *ratila a (ratal)* to be regular, well-ordered, neat, tidy II to articulate slowly, carefully and precisely (▲ s.th.); to psalmody, recite in a singsong; to present slowly and in a singing manner (القرآن the Koran); to sing, chant (▲ spiritual songs, hymns; Chr.)

رتل *ratl* pl. ارتال *artāl* long line, file (of people), queue; column (e.g., of cars, tanks); railroad train | رتل آل (*ālī*) motorized convoy (*mil.*)

رتيلاء *rutailā'*² harvestman (Phalangium), daddy longlegs; tarantula

رتيل *tartil* slow, chanting manner of Koran recitation (in contrast with *tajwid*); psalmody, singsong recitation; singing, chanting (of hymns, etc.; Chr.); — (pl. راتيل *tarātil*)² hymn; religious song (Chr.)

رتيلة *tartila* pl. راتيل *tarātil*² hymn

مرتل *muratīl* church singer; choirboy, chorister (Chr.); singer, chanter

رتم *ratama i (ratm)* to utter, say (بكلمة *bi-kalima* a word; only with neg.)

رتم *ratam* (coll.; n. un. رة) retem (Retama raetam Webb., Genista raetam Forsk.; bot.)

رتام *ratma* and رتيمة *ratīma* pl. رتائم *ratā'im*², رتام *ritām* thread wound around one's finger as a reminder

رتا *ratā u* and رتق *rattā* to mend, darn (ه e.g., stockings)

رتوش (Fr. *retouche*) *ritūš*, (eg.) *rutūš* retouch; adornment, embellishment | بدون رتوش unvarnished, unadorned (fact, truth)

راتينج *ratīnaj* (= راتينج) resin

رتينة (It. *retina*) *ratīna* pl. رتائن *ratā'in*² incandescent mantle

رث *ratīa i* رثاثة *ratāṭa*, رثوثة *ruṭūṭa* to be ragged, tattered, shabby, worn (garment)

رث *ratī* pl. رثا *ritāt* old, shabby, worn, threadbare | رث الهيئة *r. al-hai'a* of shabby appearance

رثة *ritīa* old, outmoded things, worn clothes

رثيث *raṭīṭ* old, shabby, worn, threadbare

رثاثة *ratāṭa* shabbiness, raggedness

رثوثة *ruṭūṭa* shabbiness, raggedness

رثا *ratā u* (رثى and رثو) to bewail, lament, celebrate in an elegy, in a funeral oration (ه a deceased person); — رثى *ratā i* (رثى, رثاء *ritā*, رثية *martīya*, مرثاة *marṭāh*) to bewail, lament, bemoan (ه a deceased person); to elegize, celebrate in an elegy, in a funeral oration (ه a deceased person); to mourn (ل for, over), deplore (ل s.o. or s.th.); to pity (ل s.o.), feel sorry (ل for) | رثاء مرثاة to elegize s.o. (a deceased person), bewail and celebrate him in an elegy; شيء يرضى له *(yurṭā)* a deplorable, regrettable thing

رثى *raty* bewailing, bemoaning, lamentation

رثاء *ritā* bewailing, bemoaning, lamentation; regret; elegiac poetry

رثية *ratīya* pl. *ratāyāt* arthritis, gout

مرثية *marṭīya* and مرثاة *marṭāh* pl. مراث *marāṭin* elegy, dirge, epicedium; pl. مراث funeral orations

رج *rajja u* (*rajj*) to convulse, shake, rock (ه s.th.); pass. *rujja* to be shaken, tremble, shake, quake VIII to be convulsed, shake, tremble, quake

رج *rajj* shaking, rocking, convulsion

رجة *rajja* pl. -āt convulsion; shock, concussion

رجاج *rajjāj* trembling, quaking, shaking, rocking

ارتجاج *irtijāj* shock, concussion; trembling, tremor | ارتجاج المخ *irt. al-mukh*; cerebral concussion (*med.*)

رجأ IV to postpone, adjourn, defer, put off (ه s.th.)

ارجاء *irjā'* postponement, deferment, adjournment

رجب *rajaba u* and رجبيا *a* (*rajab*) to be afraid (من or عن of), be awed (من or عن by)

رجب *rajab* Rajab, the seventh month of the Muslim year

رجح *rajaha a i u* (رجحان *rujḥān*, رجوح *rujūh*) to incline (scale of a balance); to weigh more, be of greater weight; to preponderate, predominate; to surpass, excel (ه s.o.); to be very likely (أن that), رجح *it* appeared to him most likely that ...; — to weigh (ه s.th. in the hand) II to make (ه s.th.) outweigh (على s.th. else), give preponderance (ه to s.th., على over); to think (ه s.th.) weightier; to prefer (على s.th. to), give (ه s.th.) pref-

erence (على to), favor (على s.th. more than); to think likely or probable (s.th., ان that) V to carry greater weight, be weightier, preponderate; to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter VIII to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter

رجاحة *rajāḥa* forbearance, indulgence, leniency; composure, equanimity

رجحان *rujḥān* preponderance, predominance (على over), ascendancy, superiority

ارجح *arjah*² superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; more likely, more probable | الارجح ان it is most likely that ...; probably ...; على الارجح probably, in all probability

ارجحية *arjahīya* preponderance, predominance, prevalence

ارجوحة *urjūha* pl. اراجيح *arājih*² seesaw; swing; cradle

راجح *rājih* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; probable, likely

مرجوحة *marjūha* pl. مراجيح *marājih*² seesaw; swing

مرجح *murajjih* deciding (vote); — *murajjah* favored, preferred; preponderant, predominant; probable, likely

رجرج *rajraja* to make shake, cause to jiggle or sway (s.th.); to quiver; to sway
II *tarajraja* to tremble, quiver; to sway

الرجراج *rajrāj* agitated; trembling, tremulous; swaying; quivering; الرجراج the sea

رجز VIII to compose or declaim poems in the meter *rajaz*; to thunder, roar, surge (sea)

رجز *rujz*, *rijz* punishment (inflicted by God); dirt, filth

رجز *rajaz* name of a poetical meter

ارجاز *arjāz* verses in the meter *rajaz*; little (work) song

ارجوزة *urjūza* pl. اراجيز *arājiz*² poem in the meter *rajaz*

ارجوزة look up alphabetically

رجس *rajisa* a (*rajas*) and *rajusa* u (رجاسة *rajāsa*) to be dirty, filthy; to commit a shameful act, do s.th. disgraceful or dirty

رجس *rijs* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth; dirty thing or act, atrocity

رجس *rajas* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth

رجس *rajis* dirty, filthy

رجاسة *rajāsa* dirt, squalor

رجاس *rajjās* roaring, surging (sea); thundering

مرجاس *mirjās* plumb, lead line (for measuring the depth of water)

رجع *raja'a* i (رجوع *rujū'*) to come back, come again, return; to recur; to resort, turn (الى to); to recommence, begin again, resume (الى s.th.); to fall back (الى on), go back, revert (الى to); to look up (الى s.th. in a book), consult (الى a book); to go back, be traceable (الى to), be attributable (الى to the fact that ...), derive, stem, spring (الى from); رجع به الى to reduce s.th. to (its elements, or the like); to depend (الى on); to be due, belong by right (الى to); to fall under s.o.'s (ل) jurisdiction, be s.o.'s (ل) bailiwick; to desist, refrain (عن from); to withdraw (عن, also في, e.g., what one has said), revoke, countermand, repeal, cancel (عن, e.g., a decision); to turn against s.o.

(على) to claim restitution of s.th. from s.o.; to demand, claim (ب s.th., على from s.o.); to entail, involve (ب s.th., a consequence), to have a good effect (في on), be successful (في with) | رجعوا على أعقابهم ('aqbihi) pl. رجع على عقبه ('aqbihi) to retrace one's steps, go back the way one came; رجع إلى الصحة (sihha) to regain one's health; رجع إلى صوابه (sa-wābihi) to come to one's senses; رجع يرجع to watch o.s., examine o.s.; رجع إلى نفسه this is due to the fact that ...; رجع السبب (sabab) the reason is to be found in ...; رجعت به الذاكرة إلى he recalled, remembered ...; رجع في كلامه (kalā-mihī) to go back on one's word; رجع عن (qasdihi) to give up one's intention; رجع بالبصر (bašara) and (ببصره) رجع البصر في to turn one's eyes toward; رجع البصر رجع إلى حوله to let one's eyes wander around; رجع البصر بين رجعت to let one's glance wander between (persons or things); رجعت يده من يده (yaduhū) to receive s.th. from s.o.'s hand, accept, take over II to cause to come back or return; to return, give back; to send back; to turn away (عن s.o. from); to sing or chant in a vibrant, quavering tone; to echo, reverberate (s.th.) | رجع صدا (sadāhu) to return the echo of s.th., echo s.th. III to return, come back (s.o. to); to revert (s.o. to); to go over s.th. (s.o.) again, reiterate, repeat (s.th.); to go back, apply for information (s.o. to), consult (s.o. a book), look up (s.o. in a book); to turn (s.o. to s.o., in s.th. for advice, etc.), consult, ask (s.o. to); to present oneself (s.o. at an office); to refer (s.o. to); to check, verify, examine critically (s.th.); to audit (s.o. accounts, etc.) | راجعه عقله ('aqluhū) to come to one's senses; راجع نفسه (nafsahū) to try to make up one's mind, reconsider the whole thing, think the matter over; راجع yurāja' (in cross references) see ... IV to make or let return; to take back, turn back (s.o. to s.th.); to force (s.o.)

s.o.) to turn back; to ascribe, attribute, trace (s.th. to); to reduce (s.th. to) V to return, come again; to reverberate, echo VI to return to one another; to withdraw, retreat, fall back, back off; to retire, dissociate, distance oneself (من from); to retrograde, fall off, diminish, deteriorate; to depart gradually (عن from); to fall behind, lag behind; to change one's mind | تراجع خطوة (kutwatan) to take a step backwards VIII (eg.) to be stale, no longer be fresh X to demand the return of s.th. (s.o.), reclaim (s.o. s.th.); to get back, recover, retrieve, regain (s.o. s.th.); to take back, withdraw (e.g., وعدا wa'dan a promise), revoke, repeal, countermand, cancel (s.o. s.th., e.g., a decision); to say the words: innā li-llāhi wa-innā ilaihi rāji'un | استرجعه إلى حافظته (hāfiẓa-tihī) to call s.th. to mind, recall s.th.

رجع raj' coming back, return; (also ر. رجع الصدى r. as-ṣaut, رجع الصوت r. as-ṣadā) echo | رجع الحديث answer; كرجع رجع إلى الحديث ka-r. al-bašar in the twinkling of an eye, in a moment

رجعي raj'ī reactionary; retroactive; revocable (Isl. Law); ○ regressive (e.g., assimilation; phon.) | بائر رجعي (bi-aṭar) with retroactive force (jur.)

رجعية raj'īya reactionism; reaction (pol.)

رجعة raj'a return; recurrence; revocation, cancellation; receipt, voucher; — raj'a, rij'a return to one's wife after divorce, remarriage with one's divorced wife (Isl. Law)

رجعي ruj'ā reactionism, reaction

رجوع rujū' return; reverting, coming back (to); recourse (to); traceability (to); revocation, withdrawal, retraction (عن of s.th.); resignation, surrender (عن of s.th.); reclamation; recall; restitution, return | نزجوع البريد by return mail

رجوعي *rujū'i* directed backwards, toward the past; retrospective

رجيع *rajī'* excrement

مرجع *marjā'* pl. مراجع *marājī'* return; authority to which one turns or appeals; place of refuge, retreat; recourse, resort; authority; competent authority, responsible agency; source (esp. scientific), authoritative reference work; resource; source to which s.th. goes back or to which s.th. can be attributed; starting point, origin; recourse (*jur.*) | المرجع السابق *ibidem*, loc. cit. (citations in books) مرجع النظر *m. an-nazar* jurisdiction, competence; إليه المرجع *he is the one to turn to*; إلى ذلك المرجع *I am thereby referring to ...*; كان مرجع هذا *this was due to ...*, was attributable to ...; اليهم مرجع الفضل *(m. al-faḍl)* the merit is due to them

مرجعية *marjī'iya* authority

مراجعة *murāja'a* reiteration, repetition; inspection, study, examination; consultation (of a reference work); request; application, petition (esp. to an authority); application for advice or instructions, etc., consultation (of s.o.); checking, verification, re-examination; auditing, audit (also مراجعة الحساب *m. al-hisāb*); revision, correction (of a manuscript) | مراجعة الدفاتر *(m. al-dafatir)* auditing; الرجاء لدى *(in ads)* please apply to ...! (for information, solicitation)

ارجاع *irjā'* return, restitution; refundment; attribution (إلى to); reduction (إلى to)

راجع *tarājū'* withdrawal, retreat; change of mind; recession, retrogradation

ارتجاع *irtijā'* return to an older form or order, reactionism, reaction

ارتجاعى *irtijā'i* reactionary

استرجاع *istirjā'* reclamation; recovery, retrieval; retraction, withdrawal, revocation

راجع *rājī'* returning, reverting, etc.; due, attributable (إلى to); rightfully belonging (إلى to s.o.); subject (لِ to s.th.); depending (لِ on) | الحمى الراجعة *(ḥummā)* relapsing fever

مراجع *murājī'* pl. -ūn checker, verifier, examiner; reviser; petitioner; patient (who consults a doctor) | مراجع الحسابات *m. al-hisābāt* auditor, comptroller

مرتجع *murtagi'* (eg.) old, stale, no longer fresh

رجف *rajafa u (rajf, rajafān)* to be convulsed, be shaken; to tremble, quake; to shiver, shudder; — to agitate, convulse, shake (s.o.) IV to make (s.o.) tremble or shudder; to convulse, shake, rock (s.th.); to spread lies, false rumors; also with ب, e.g., أرجف بافتراءات *(bi-ftirā'āt)* to spread calumnies VIII to tremble, quake; to shudder

رجفة *rajfa* (n. vic.) trepidation, tremor; shudder, shiver, shivering fit

رجاف *rajjāf* trembling, quaking; shaken, convulsed

ارجاف *irjāf* pl. اراجيف *arājīf* untrue, disquieting talk, false rumor

رجل *rajla a* to go on foot, walk II to comb (s.th. the hair); to let down (s.th. the hair), let it hang long V = I; to march; to dismount (عن or من from; rider); to get off (e.g., a streetcar); to assume masculine manners, behave like a man | رجل في طريقه *he is going to walk all the way VIII to improvise, extemporize, deliver offhand (s.th. a speech) X to become a man, reach the age of manhood, grow up; to act like a man, display masculine manners or qualities*

رجل *rijl* f., pl. أرجل *arjul* foot; leg

رجل *rijl* pl. أرجال *arjāl* swarm (esp. of locusts); — common purslane (Portulaca oleracea L.; bot.)

رجل *rajil* going on foot, pedestrian, walking

رجل *rajul* pl. رجال *rijāl* man; pl. رجالات *rijālāt* great, important men, leading personalities, men of distinction | رجال الأمن *r. al-amn* the police; رجال الأبحاث *r. al-bihār* researchers, seafarers; رجال الدولة *r. ad-dawla* statesmen; رجال السند *r. as-sanad* informants, sources of information; رجال الأعمال *business people*

رجال *rijālī* men's, gentlemen's, for men (e.g., apparel)

رجولة *rujūla* masculinity, virility, manhood

رجولية *rujūliya* masculinity, virility, manhood

مرجل *mirjal* pl. مارجل *marājil*² cooking kettle, caldron; boiler

ارتجال *irtijāl* improvisation, extemporization, extemporary speech

ارتجالي *irtijālī* extemporary, improvised, impromptu, offhand, unprepared

ارتجالية *irtijālīya* unplanned, improvised procedure

رجل *rājil* pl. رجل *rajil*, رجالة *rajjāla*, رجلان *rujjāl*, رجلاں *rujjān* going on foot, walking; pedestrian

الرجالة *ar-rājila* pedestrians

مترجل *mutarajzil*: قوات مترجلة *(quwwāt)* foot soldiers, infantry

مترجل *murtajal* improvised, extemporaneous, extemporary, impromptu, offhand

رجم *rajama u (rajm)* to stone (s.o.); to curse, damn, abuse, revile (s.o.) | رجم بالغيب *(ḡaib)* to talk about s.th. of which one knows nothing; to guess, surmise, make conjectures; to predict the future II رجم بالغيب do.

رجم *rajm* stoning; (pl. رجوم *rujūm*) missile | رجم بالغيب *(ḡaib)* conjecture, guesswork; prophecy

رجم *rujum* shooting stars, meteorites

رجمة *rujma* pl. رجم *rujam*, رجام *rijām* tombstone

رجيم *rajīm* stoned; cursed, damned; see also alphabetically

² ترجم look up alphabetically

مرجونة *marjūna* basket

رجاء *rajāh*, رجاءة *rajāʾa*, رجاء *rajā u* (رجو) *marjāh* to hope; to hope for s.th. (s.o.); to expect, anticipate (s.o.), look forward (s.o.); to wish (s.o.), e.g., success; to ask (s.o.), request (s.o.), or s.o., أن do s.th., request (s.o.), رجاء في الحاح | أن that he ... (ilḥāh) to plead with s.o., implore s.o.; رجاء عدم المواخاة *(adama l-mu'ākaḍa)* I must ask your indulgence V to hope (s.o.), to expect, anticipate (s.o.), look forward (s.o.); to request (s.o.); to ask (s.o.) VIII to hope (s.o.), to expect, anticipate (s.o.), look forward (s.o.); to dread (s.o.)

رجاء *rajan* pl. أرجاء *arjāʾ* interior wall, inner surface (of a well); side wall; side, end; — pl. أرجاء periphery within which s.th. lies; total area, zones, quarters (of a city, etc.); في أرجاء (prep.) inside, within, everywhere in ... الخديقة | (taḡassaha) to stroll about in the garden; في أرجاء الغرفة *(ḡurfa)* all about the room; في أرجاء البلاد all over the country,

throughout the country; تجاوبت أرجاء | الردهة بالتصفيق (a. ar-radha) the entire auditorium resounded with applause; واسع الأرجاء and شاسع الأرجاء vast in extent, vast-dimensioned

رجاء *rajāʾ* hope (ف، في and genit.: of); expectation, anticipation; urgent request | على رجاء in the hope of, hoping for; برجاء imploringly, in a pleading voice; رجاء العلم *rajāʾ al-ʿilm* for your information (on memos, records, etc.); رأس الرجاء Cape of Good Hope

رجاة *rajāh* hope, expectation, anticipation

رجية *rajīya* s.th. hoped for; hope

مرجاة *marjāh* hope

راج *rājīn* hoping, full of hope

مرجو *marjūw* hoped for, expected; requested | المرجو من فضلك ان (min fadlika) approx.: I hope you will be kind enough to ...; المرجو مراعاة ان (murāʾātu) please notice that ..., attention is called to the fact that ...

رجى *rajīya* a to become silent; to remain silent; pass. رجي عليه (rujīya) to be tongue-tied, be unable to utter a sound

رجيم (Fr. régime) *rijīm* diet

رحب *raḥība* a (raḥab) and *raḥība* u (ruḥb, *raḥāba*) to be wide, spacious, roomy II to welcome (ب s.o., also ب s.th., e.g., news), bid welcome (ب to s.o.); to receive graciously, make welcome (ب s.o.) V to welcome (ب s.o.), bid welcome (ب to)

رحب *raḥb* wide, spacious, roomy; unconfined | رحب الصدر *r. aṣ-ṣadr* generous, magnanimous; broad-minded, open-minded, liberal; frank, candid, open-hearted; carefree; صدر رحب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-minded-

ness, broad-mindedness, liberality; frankness, candor; رحب الباع generous, open-handed, liberal; رحب الذراع do.

رحب *ruḥb* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | أت على الرحب والسعة (atā, saʿa) to be welcome; وجد رحبا وسعة (saʿatan) to meet with a friendly reception

رحب *raḥab* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | رحب الصدر *r. aṣ-ṣadr* magnanimity, generosity; light-heartedness

رحاب *raḥba*, *raḥaba* pl. *raḥabāt*, رحية *riḥāb* wide area, wide space; large square; courtyard, inner court (e.g., of a mosque); pl. رحاب wideness, vastness; generosity, magnanimity, big-heartedness; sacred precinct, protected area | رحاب الكون *riḥāb al-kawn* ر. رحاب الفضاء *r. al-faḍāʾ* vastness of outer space; أنا في رحابك I am under your protection, in the realm of your generosity! (spoken at the grave of a saint); نزل في رحابه ضيفا (*daiḥan*) he came to him as a guest; رحاب الجامعة university grounds, campus

رحيب *raḥīb* = رحب *raḥb*

رحابة *raḥāba* wideness, vastness, spaciousness, unconfinedness | رحابة الصدر *r. aṣ-ṣadr* magnanimity, generosity

مرحبا بك *marḥaban bika* welcome!

ترحاب *tarḥāb* welcome, greeting | ترحاب | ترحاب *qābalaḥū* to receive s.o. with open arms

ترحيب *tarḥīb* welcoming, welcome, greeting

كلمة ترحيبية *tarḥībī* (kalima) welcoming speech, word of welcome

رحرح *raḥraḥa*: بالكلام (*kalām*) to equivocate, speak ambiguously, beat around the bush

راہراہ *rahraḥ* and راحراہ *rahrāḥ* wide, broad, flat; carefree, pleasant (life)

راہڈا *raḥḍa* a (*raḥḍ*) to rinse, wash

مراہیض *mirḥāḍ* pl. مراہیض *marāḥiḍ* lavatory, toilet

راہیق *raḥīq* exquisite wine; nectar

راہلا *raḥala* a (*raḥil*) to set out; to depart, leave; to move away, emigrate; to start (عن from a place) | رجل یرحل و یقیم (*yūqim*) a man constantly on the go, a dynamic man II to make (s.o.) leave, induce or urge (s.o.) to depart; to evacuate (الی s.o. to), resettle, relocate (الی s.o. in); to deport (الی s.o. to); to allow (s.o.) to emigrate; to give (s.o.) travel clearance; to carry (passengers, e.g., a ship); to transfer (s.th.); to transport, convey, forward (s.th.); to dispatch, send out (s.th.); to carry over, post (s.th. an item; bookkeeping); to carry forward (s.th. the balance; bank) V to wander, roam, migrate, lead a nomadic life; to be evacuated VIII to set out, leave, depart; to move away, emigrate | ارتحل الی رحمة ربه (*ilā raḥmati rabbiḥi*) to pass away, die

راہل *rahl* pl. ریاہل *riḥāl* camel saddle; saddlebags; baggage, luggage; pl. stoping place, stop, stopover | شد الرحال (*šadda*) to set out, break camp; القی ریاہلہ *alqā riḥālahū* to stop (in, at)

ریہلا *riḥla* pl. ریاہلات *riḥalāt* travel, journey; trip, tour; travelogue | رحلة الفضاء *r. al-fadā'* space flight

ریہلا *riḥla* destination, place for which one is bound

راہیل *raḥīl* departure, setting out; emigration; exodus; demise, decease

راہہال *raḥḥāl* pl. رولہال *ruḥḥāl* roving,

roaming, peregrinating, wandering, migratory, nomadic; — (pl. -ūn, رحالہ *raḥḥāla*) great traveler, explorer; nomad | الطیور الرحالہ migratory birds; الاعراب الرحل (العربان) (*urbān*) the nomadic Bedouins

راہہالہ *raḥḥāla* great traveler, explorer; globetrotter

مرحلہ *marḥala* pl. مراحل *marāḥil* a day's journey; leg of a journey; way station; stage, phase | مرحلة ابتدائية (*ibtī' dā'iya*) elementary or initial stage; مرحلة حضاریہ (*ḥaḍārīya*) stage of civilization; المرحلة الشرعیة (*šarā'iya*) anal phase, المرحلة الفمیة (*famīya*) oral phase (psychoanalysis); مرحلة الزامیة (*ilzāmīya*) compulsory portion (of education); مرحلة من العمل (*'amal*) work phase; یزید علیہ بمراحل (*yazīdu*) it exceeds it by far; فی مراحل حیاتہا (*ḥayātihā*) throughout her life, in every stage of her life

ترحال *tarḥāl* departure, setting out | حیاة الترحال *ḥayāt at-t.* nomadic life

ترحیل *tarḥīl* emigration, exodus; effectuation of (s.o.'s) departure; recall (of foreign diplomats); deportation; evacuation; resettlement; transfer (also *fin.*); transport, transportation; posting (of accounts); carrying forward (*fir.*); dispatch | ترحیل عمال *t. 'ummāl* assignment (or detailing) of workmen; محطة ترحیل relay station (radio, TV)

ارتحال *irtihāl* departure, setting out; emigration, exodus; demise

راہیل *rāḥil* pl. رولہال *ruḥḥāl* departing, leaving, parting; traveling; (pl. -ūn) deceased, late, esp. الفقید الراحل the deceased

راہیلا *rāḥila* pl. رواہل *rawāḥil* female riding camel | شد راحلہ (*šadda*) to saddle one's camel, start out on a journey

مرحل *murāḥḥil* relay (el., radio, TV) | مرهل الزيت *m. az-zait* oil transfer engineer

مرحل *murahhal* pl. -āt carry-over |
مجموع مرحل *balance* carried forward (*fin.*)

راحيل ² *rāhīl* Rachel

رحم *rahīma* a (رحمة *rahma*, مَرَحمة *marḥama*)
to have mercy (• upon s.o.), have com-
passion (• for s.o.); to spare, let off (• s.o.);
to save or relieve (من s.o. from suffering
through sympathy); to be merciful
II رحم عليه to say to s.o.: الله *raḥim*
maka llāh may God have mercy upon you;
to ask God to have mercy (على upon s.o.),
plead for God's mercy (على for what has
happened) V = II; VI to show human
understanding for one another, love and
respect one another X to ask (• s.o.) to
have mercy

رحم *rahīm*, رِحم *riḥm* f., pl. أرحام *arḥām*
uterus; womb; relationship, kinship |
أرحام *dawū l-a.* relatives on the ma-
ternal side

رحمة *rahma* pity, compassion; human
understanding, sympathy, kindness; mer-
cy | كان تحت رحمته to be at s.o.'s mercy;
جعله تحت رحمته to leave s.th. or s.o. to s.o.'s
mercy; بساط الرحمة *pall*

رحوم *rahīm* pl. رِحماء *ruḥamā'*² and رِحم
rahūm merciful, compassionate

الرحمن *ar-rahīmān* the Merciful (i.e., God)

مرحمة *marḥama* pl. مراحم *marāḥim*² pity,
compassion, sympathy; mercy

ترحم *tarḥīm*: الموتي (mautā) pl.
تراحم *tarāḥīm*² intercessory prayer for
the dead (*Chr.*)

استرحام *istirḥām* plea for mercy

مرحوم *marḥūm* deceased, late, e.g.,
المرحوم السيد the late Mr. ...

رحى *raḥan* f., pl. أرحاء *arḥā'*, رِحي *ruḥīy*,
نجر الرحي | رحي الحجر *arḥīya* quern, hand mill
دارت رحي الحرب *ḥajar ar-r.* millstone; دارت رحي الحرب

(القتال) *dārat r. l-ḥarb* the war (fighting)
broke out; the war (fighting) was going on

رحوى *raḥawī* rotating, rotatory

راحی *raḥḥāy* pl. -ūn grinder

رخ *raḥḥa* u to mix with water, dilute (• wine)

رخ *raḥḥ* (n. un. ة) light shower

رخ *rukḥ* roc, name of a fabulous giant
bird; (pl. رِخاخ *riḥāk*, رِخخة *riḥākā*) rook,
castle (chess)

راخ *raḥāk* soft (ground); comfort-
able, pleasant, easy (life)

رخص *raḥṣa* u (*rukṣ*) to be cheap, inex-
pensive; (رخاصة *raḥṣa*) to be supple,
tender, soft II to permit, allow (ل s.o.
في s.th.); to authorize, license (ل s.o.
في or ب to do s.th.); to empower (ل s.o.);
to reduce the price (• of s.th.) IV to
reduce the price (• of s.th.); to consider
cheap; hold in low esteem (• s.th., • s.o.) V to be willing to please,
meet on fair terms (في s.o. in), show
o.s. ready to compromise (مع with s.o.
في in s.th.); to make concessions (في
or ب in s.th.); to permit o.s. liberties,
take liberties (في in) X to find cheap,
regard as inexpensive (• s.th.); to request
s.o.'s (•) permission

رخص *raḥṣ* supple, tender, soft

رخص *rukṣ* cheapness, inexpensiveness

رخصة *rukṣa* pl. رِخص *ruḥṣa* permission;
concession, license, franchise; admission;
authorization; leave; permit | رخصة قيادة
r. qiyādat as-sayyārāt driving
permit, operator's license; رخصة سياقة
r. siyāqa (*Saudi Ar.*) do.; رخصة سيرة
r. sair sayyāra (*darrāja* نارية)
nārīya) license, registration for an auto
(motorcycle)

رخيص *rakīṣ* supple, tender, soft; cheap, inexpensive, low-priced; base, mean, low; trash, trumpery

ترخيص *tarḫīṣ* pl. -āt, تراخيص *tarāḫīṣ*³ granting of permission; permission; authorization; mandate; concession; license; price reduction, price cut | ترخيص *as-sayyārāt* official license for motor vehicles

مرخص *murakkaṣ* licensed, officially registered

مرتخص *murtakaṣ* low-priced, inexpensive, cheap | كل مرتخص وغال *kullu murtakaṣin wa-ḡālin* every conceivable effort, everything (in one's power)

رخ *raḡuma u* (رخامة *raḡāma*) and *raḡama u* to be soft, mellow, gentle, pleasant (voice); رخت بيضها (عل بيضها) *raḡamat baiḍahā* ('alā baiḍihā) to sit on the eggs (hen) II to soften, mellow (a the voice); to apocopate (a a word); to tile with marble (a the floor)

رخم *raḡam* (coll.; n. un. ة) Egyptian vulture (Neophron percnopterus; zool.)

رخام *ruḡām* marble

رخامي *ruḡāmī* of marble

رخامة *ruḡāma* pl. -āt marble slab

رخيم *raḡīm* soft, mellow, pleasant, melodious (voice); ○ note lowered by a semitone, flat (*mus.*)

ترخيم *tarkīm* shortening, apocopation, esp. of a name in the vocative by elision of the final consonant (*gram.*)

رخو *raḡuwa u* and رخی *raḡīyu a* (رخاوة *raḡāwa*, رخاء *raḡā'*) to be or become loose, slack, relaxed; to slacken, slump, sag, relax; — رخا *raḡā u* (رخاء *raḡā'*): رخا عيشه ('aiṣuhū) to live in easy circumstances, live in opulence IV to

loosen, slacken (a s.th.); to relax (a s.th.); to let go (a s.th.); to lower, drop, let down (a s.th.) | ارخى نفسه to lower oneself, sink down (عل onto) VI to slacken, sag, droop, become limp; to show little energy or zeal, let up, become lax, be remiss (عن in s.th.); to go down, slump (prices); to lag, become dull or listless (stock market); to diminish, flag, wane, ebb, decrease; to desist (عن from); to be lowered, drop, fall (curtain); to be delayed, be retarded; to deal gently, considerately, tolerantly (مع with s.o.) VIII to slacken, slump, sag, droop, become limp, flaccid, flabby; to become loose, work loose; to soften, become soft; to relax, become relaxed, unbend; to abate, let up; to languish, flag, lose force or vigor X = VIII; to droop, hang down loosely

رخو *raḡw, riḡw* loose, slack; limp, flabby, flaccid; squashy, slimy (ground); indolent, languid; soft; supple

رخاء *raḡā'* ease, comfort, happiness; prosperity; abundance, opulence (of living); welfare; fairness, lowness (of prices)

رخاء *ruḡā'* gentle breeze

رخاوة *raḡāwa* softness; flaccidity, limpness; laxity | رخاوة العود *r. al-'ūd* weakness of character

رخي *raḡīy* feeble, weakened, languid; relaxed, at ease; cozy, comfortable

تراخ *tarāḡin* limpness; slackness; languor, lassitude; abatement, mitigation, letup; relaxation; loosening, looseness

ارتخاء *irtikā'* loosening, slackening; looseness, slackness; laxity; abatement, mitigation, letup; ease, relaxedness; relaxation; limpness; diastole (*med.*); languor, lassitude

استرخاء *istirḡā'* = ارتخاء *irtikā'*

راخ *rākin* sagging, drooping

متراخ *mutarākin* limp, flaccid, flabby; drooping; languid; negligent, indolent, slack

رد *radda u (radd)* to send back; to bring back, take back (الى s.o., s.th. to); to return (الى s.th. to its place), put back, lay back (الى s.th. in its place); to throw back, repel, drive back, drive away (s.o.); to resist, oppose (s.o.); to turn down, refuse, decline (s.th., e.g., the fulfillment of a wish); to ward off, parry, repel (هجومًا *hujūman* an attack); to reject *tuhmatan* a suspicion); to hand back, give back, return, restore (s.th., to s.o.); to return (السلام *as-salāma* the greeting); to reply (الى s.o.), answer (الى s.o.); to reflect (s.th.); to throw back, echo (s.th. the voice); to refute, disprove (s.th.); to hold back, keep, restrain (s.o. from s.th.); to dissuade (s.o. from), prevail upon s.o. (s.o. not to do s.th. (عن); to trace back, attribute (s.th. to an origin); to bring, yield (s.th. to s.o.); to reappoint, reinstate (s.o. as, e.g., حاکما *hākiman* as governor) | رد جوابا to close the door; رد جوابا (*jawāban*) to answer; ما یرد هذا عليك شيئا *ma yirdu haḍa ʿalayka shayʾan* this won't help you at all; لا یرد (*yu-raddu*) irrefutable; رده على عقيبہ (*ʿaqābihi*) pl. ردهم على اعقابهم (*aʿqābihim*) to drive s.o. back to where he came from; رد عينه (*ʿainahū*) he averted his eyes from it; رد عنه السغب (*saḡaba*) to stay s.o.'s hunger; رد عنه العوادی (*ʿawādiya*) to hold the blows of misfortune away from s.o.; رد عليه الحديث (*raʿfa l-ḥ.*) to say s.th. in reply to s.o.; رد يده (*yadahū*) to push s.o.'s hand back; رد الفضل الى (*faḍla*) to give deserved recognition to s.o. II to keep away, avert, prevent, stave off (s.th.); to repel, throw back (s.o., s.th.); to repeat (constantly, frequently); to use constantly (s.th. a term,

a name, etc.); to counter, reply, answer; to intone, let ring out (s.th. a tune, or the like) | رد الصدى (*ṣadā*) to return the echo; رد النظر (*naẓara*) to look at s.th. again and again; رد طرفه بين (*ṭarfahū*) to let one's eyes wander between, look first at one, then at the other V to be thrown back, be reflected (voice, echo); to ring out (shouts); to shift repeatedly (wind); to come and go (الى s.o.'s house; rarely (الى), frequent, visit frequently (الى s.o.'s house, a place; rarely (الى); to be repeated, recur repeatedly, be frequently mentioned; to hesitate, be reluctant (في s.th., to do s.th.); to waver, become uncertain, become doubtful (في s.th. or as to s.th.) | تردد على الالسنه (*alsina*) to be frequently discussed (question) VIII to withdraw, retreat, fall back; to move backward, retrogress; to go back, return, revert (الى to); to fall back (الى on); to turn back; to rebound, bounce back (ball); to be reverted (الى to the advantage of s.o.); to apply oneself again (الى s.th.); to turn oneself back (الى toward s.o.); to go away, absent o.s.; to desist, refrain (عن from), renounce, give up, abandon, quit, leave (عن s.th.); to forsake, desert (عن one's faith, one's principles, etc.), apostatize, fall off (عن from) | ارتد على عقبه (*ʿaqābihi*), pl. ارتدوا على اعقابهم (*aʿqābihim*) to withdraw, turn back X to reclaim, demand back, call in (s.th.), demand the return (s.th. of s.th.); to bring back, lead back (الى s.o. to); to get back (s.th.); to retrieve, recover, regain (s.th.); to withdraw (e.g., يده *yadahū* one's hand; also fig., e.g., استقالته *istiḡālatahū* one's resignation); to withdraw, take out (s.th. money, from an account, from a bank) | استرد انفسه (*ʾas-ṣaḥū*) to catch one's breath

رد *radd* pl. ردود *rudūd* return; restoration, restitution; refund, reimbursement; repayment, requital; repulsion; warding off, parrying; denial, refusal; rejection;

reply, answer; reflection (e.g., of light); refutation; attribution (رد الفعل | to) *r. al-fi'l* reaction; رد الالهية *r. al-ahliya* and رد الاعتبار *rad-dan* in reply to ... ورد *akẓid* see اخذ

ردة *radda* ugliness; reverberation, echo; (eg.) residuc in milling of grain and corn, bran | رد فعل *r. fi'l* (single) reaction

ردة *ridda* apostasy (عن الاسلام from Islam); الردة the defection of the Arab tribes after the death of the Prophet

ارد *aradd*² more useful, more profitable (على to s.o.)

مرد *maradd* fact to which s.th. is attributable, underlying factor or reason; averting, rejection, repulsion; responsory (Chr.) | لا مرد له (*maradda*) irresistible; مرد الى (*maradduhū*) it is attributable to ..., one must ascribe it to ... لا مرد له (*maradda, barā'atuhū*) it can only be attributed to his efficiency; كن *maraddi lisānīhī* على مرد لسانه (*maraddi lisānīhī*) to be constantly on s.o.'s lips, be a standing phrase with s.o.

ترداد *tardād* frequent repetition; frequentation

ترديد *tardīd* repetition, reiteration

تردد *taraddud* frequent coming and going, frequentation; frequency (el.); hesitation, irresolution, indecision, wavering; reluctance

تردیدی *taraddudī* pertaining to frequency, frequency (in compounds)

ارتداد *irtidād* retreat, withdrawal; retrogression; renunciation, desertion; apostasy (عن الاسلام from Islam) | كارتداد الطرف *ka-rtidādi t-tarf* in the twinkling of an eye, in a jiffy

استرداد *istirdād* reclamation, claim of restitution, vindication (*Isl. Law*); recovery, retrieval; retraction, withdrawal;

refundment, reimbursement; withdrawal, taking out (of money, from an account)

مردود *mardūd* yield, return(s)

مردودیة *mardūdīya* (*Mor.*) profitableness

مرتد *murtadd* turncoat, renegade, apostate | هجمة مرتدة (*hajma*) counterattack

رداء *rada'a a* (*rad'*) to support, prop, shore up (ه a wall)

رد *rid'* pl. ارداء *ardā'* support; help, helper

ردوء *radu'a u* (رداءة *radā'a*) to be bad V to become bad, be spoiled

ردی *radī'* pl. اردیاء *ardīyā'* bad; mean, base, vile; evil, wicked; vicious, malicious | ردی السمعة *r. as-sum'a* of ill repute

أرداء *arda'a* worse; more wicked

رداءة *radā'a* badness; wickedness; viciousness, maliciousness

رادار *radār* = رادار

اردب *irdabb* (now commonly pronounced *ardabb*) pl. ارادب *arādīb*² ardeb, a dry measure (*Eq.* = 1981)

اردبة *irdabba* cesspool

ردح *radaḥ* long period of time | ردحا من الدهر *radaḥan min ad-dahr* for a long time

ردس *radasa i u* (*rads*) to crush (ه s.th.); to roll smooth, level by rolling (ه ground)

ردع *rada'a a* (*rad'*) to keep, prevent (عن s.o. from); to repel, force back (ه e.g., the enemy) VIII to be kept, be prevented (عن from)

رادی *rādī'* deterring; (pl. روادع *rawādī'*²) deterrent; impediment, obstacle, handi-

cap; restriction, limitation, curb, check; inhibition (*psych.*)

ردغة *radğa, radağa* mud, mire, slush

ردف *radafa u (radf)* and *radiʿa a* to come next, come immediately after s.o. or s.th. (ا, ء), follow, succeed (ء s.o., ا s.th.) III to ride behind s.o. (ء, on the same animal); to be the substitute (ء of s.o.), replace (ء s.o., ا s.th.); to be synonymous (ا with) IV to seat (ء s.o.) behind one (on an animal); to make (ا s.th.) be followed (ب by s.th. else); to complement, complete (ب ا s.th. with or by); to add (ا s.th., to s.th. previously said or done) | اردف يسأل he added the question ..., went on to ask ... VI to follow one another, come in succession; to pile up in layers, become stratified; to form a single line; to flock, throng (على to); to be synonymous

ردف *ridf* pl. ارداف *ardāf* rear man (riding on the same animal); one who or that which is subsequent, follows, comes next; posteriors, backside, rump; haunches, croup (of an animal); dual: الردفان *ar-ridfān* day and night

رداف *ridāf* croup, rump (of an animal)

ردیف *radīf* rear man, one following next in line; redif, reserve (in the army of the former Turkish Empire)

رديفة *radiʿa* fem. of ردیف

ترادف *tarāduf* succession; synonymity

مرادف *murādīf* synonym (of a word); synonymous, consignant (ل with); corresponding in meaning, analogous

مترادف *mutarādīf* synonymous; مترادفات synonyms

ردم *radama i w (radm)* to fill up with earth (ا pit, pond); to raise, throw up, fill (ا a

dam or road bed, with earth, gravel or rock) II to repair, fix, mend IV not to leave (على s.o.), cling (على to s.o.; said of disease) V to be mended, be repaired; to repair, mend (ا s.th.); to be worn, show signs of wear

ردم *radm* filling up (of swamps, ponds, etc.); rubble, debris; dam

ردیم *radīm* worn, shabby, threadbare (garment)

ردن *radana i (radn)* to spin; to purr (cat); to grumble (على at)

ردن *rudn* pl. اردان *ardān* sleeve

ردینى *rudainī* spear (originally epithet for one of superior quality)

مردن *mirḍan* pl. مرادن *marādīn* spindle

ردنجوت (Fr. *redingote*) *redengōt* frock coat, Prince Albert

رده *radha* hall; large room, sitting room, parlor; lobby; entrance hall, vestibule | رده استقبال *reception hall*, drawing room, parlor رده المحاضرات *r. al-muḥāḍarāt* lecture room

ردی *radiya a (radan)* to perish, be destroyed II to bring to the ground (ء s.o.), bring about the fall of (ء) IV to bring to the ground (ء s.o.), bring about the fall of (ء); to destroy, ruin (ء s.o.); to fell (ء s.o.); to kill (ء s.o.) | ارداء قتيل *(qatīlan)* to fell s.o. with a deadly blow V to fall, tumble; to decline, fall off, come down, go from bad to worse; to deteriorate, become worse; to clothe o.s. (ب with), put on (ب a garment) VIII to put on (ا a garment or headgear); to wear (ا a garment, a headgear), be clothed, be clad (ا in) | اردى ملابس *(malābisahū)* to put on one's clothes, dress, get dressed

ردی *radan* ruin, destruction

رداء *ridā* pl. اردية *ardiya* loose outer garment, cloak, robe; (lady's) dress, gown; attire, costume | رداء المساء *r. al-masā'* evening gown

مرد *mutaraddin* aggravated, worsened, deteriorated; dressed

رذ *radḍa u*: رذت السماء (*samā'*) and IV there was a drizzle, it drizzled

رذاذ *raqḍḍ* drizzle; dribble, spilt liquid

○ مرذاذ *mirdāḍ* atomizer

رذل *radīla a* and *raḍala u* (رذالة *radāla*) to be low, base, vile, despicable, contemptible; — *raḍala u* (*raḍl*) to reject, cast off, discard, repudiate, disown (ا, • s.o., s.th.); to despise, disdain, scorn (ا, • s.o., s.th.); to disapprove (ا, • of) IV to reject, cast off, discard, repudiate, disown (ا, • s.o., s.th.) X to regard as low or despicable (ا, • s.o., s.th.)

رذل *raḍl* rejection; repudiation; (pl. رذول *ruḍūl*, ارذال *arḍāl*) low, base, mean, vile, despicable, contemptible

رذیل *raḍīl* pl. رذلاء *ruḍalā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible, depraved

رذالة *radāla* lowness, baseness, meanness, vileness, depravity

رذيلة *radīla* pl. رذائل *radā'il* vice; depravity

مرذول *marḍūl* depraved, despicable, mean, base, vile, evil, wicked

رُز *ruzz* (= ارز *aruzz*) rice

رُز *razza u* (*razz*) to insert, drive in (ا s.th.) II to burnish, polish (ا s.th.) IV to telephone

رزة *razza* pl. -āt staple, U bolt; ring screw; joint pin

ارزیز *irzīz* (obs.) telephone

رزا *raza'a a* (رزم *raz'*) to deprive (ف or ا s.o. of s.th.); pass. رزى *ruzi'a* to incur or suffer loss; to lose (ب s.th.); to be afflicted (ب by)

رزم *ruz'* pl. ارزاء *arzā'* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رزیة *razi'a* and رزية *raziya* pl. رزایا *razāyā* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رذب *razaba u* (*razb*) to keep, stick, cling (ا to)

مرزبة *mirzabba* pl. مراذب *marāzīb* iron rod

مرزاب *mirzāb* pl. مرازیب *marāzīb* water-spout, gargoyle; (roof) gutter

رُح *razaḥ a* (رُوح *ruzūḥ*, رُح *ruzāḥ*, *razāḥ*) to sink down, sink to the ground (تحت under a burden); to descend, hover (e.g., silence) III to suffer

مرزغ *murziḡ* muddy, boggy, miry

رُز *razaqa u* to provide with the means of subsistence (ا s.o.; said of God); to bestow (ا upon s.o. s.th., material or spiritual possessions; said of God), endow (ا s.o. with); to bless (ا s.o. with, esp. مولودا with a child); — pass. *ruziqa* to be endowed (ا with); to live VIII to make a living, gain one's livelihood; to live (من on or by s.th.) X to seek one's livelihood; to ask for the means of subsistence

رُز *rizq* pl. ارزاق *arzāq* livelihood, means of living, subsistence; daily bread, nourishment, sustenance; boon, blessing (of God); property, possessions, wealth, fortune; income; pay, wages | ارزاق ناشئة dry rations, emergency rations (*mil.*)

الرزاق *ar-razzāq* the Maintainer, the Provider (one of the 99 attributes of God)

استرزاق *istirzāq* independent livelihood, self-support

مرزوق *marzūq* blessed (by God), fortunate, prosperous, successful

مرتزق *murtaziq* hired, hireling, mercenary, kept

مرتقة *murtaziqa* kept persons, hangers-on, freeloaders, spongers; mercenaries | جيش المرتقة *jaiš al-m.* army of mercenaries

مرتق *murtazaq* means of subsistence, livelihood, living

رزم *razama i u* (*razm*) to bundle, bale, pack, wrap up (▲ s.th.)

رزمة *rizma* pl. رزم *rizam* bundle; bale, pack; parcel, package; ream (of paper)

رزن *razuna u* (رزانة *razāna*) to be grave, serious, sedate, staid, calm, composed, self-possessed V to display grave or sedate manners, show o.s. calm, composed, self-possessed

رزين *razīn* grave, serious, sedate, staid; composed, calm, self-possessed

رزانة *razāna* gravity, sedateness, staidness; composure, self-possession, poise

روزنامه *ruznāma* see روزنامه

روزية pl. رزايا see روزية

ريسيس *rasīs* covered with verdigris

رساب *rasaba u* (رسوب *rusūb*) to sink to the bottom, settle, subside (esp., in water); to fail, flunk (in an examination) II to cause to settle (▲ s.th., in a liquid), deposit (▲ a sediment); to precipitate (▲

s.th.; chem.) V to settle, subside, be deposited; to precipitate (chem.)

رسوب *rusūb* pl. -āt sediment, deposit; lees, dregs, settlings; precipitate (chem.); failure (in an examination)

رسوبی *rusūbī*: صخور رسوبية sedimentary rock, stratified rock (geol.)

ترسیب *tarsīb* sedimentation; precipitation (chem.)

ترسبات *tarassubāt* deposits, precipitations (chem.)

راسب *rāsib* pl. رواسب *rawāsib*² sediment, deposit; dregs, lees, settlings; precipitate (chem.); residue | رواسب الماضي remains, remnants of the past

رستمیه *rustāmīya* cassock (of a priest)

رستق *rastaqa* to tidy, arrange well, put in order (▲ s.th.)

رستو *(It. arrosto)* rostō roast meat

رستوران *(Fr. restaurant)* restorān restaurant

مرسح *marsaḥ* (= مسرح) pl. مراسم *marāsīḥ*² theater, playhouse; stage; party, social gathering

مرسحی *marsaḥī* social, party (used attributively); formal (dress)

رسخ *rasaḥa u* (رسوخ *rusūḥ*) to be firmly established, be deeply rooted (في in s.th.); to be firm, solid, stable; to be conversant, be thoroughly familiar (في with s.th.), be well versed, be at home (في in s.th., in a field); to seep in; to permeate (في a fabric); to become fast (color or dyes in a fabric) II and IV to make (▲ s.th.) take root(s), establish (▲ s.th.); to implant (▲ s.th.); to secure, make fast, fix firmly, ground (▲ s.th.) | ارسخ الشيء في ذهنه (*dih= nihī*) to impress or inculcate s.th. upon s.o.

ارسخ *arsak*² more firmly established, more deeply rooted | ارسخ قدما (*qadaman*) do.

رسيخ *tarsik* rooting, anchoring

راسخ *rāsik* firmly established, deep-rooted; grounded, firmly fixed, stable; conversant (في with s.th.), thoroughly versed, completely at home (في in a field)

ريراس *risrās* (eg.) glue, adhesive, specif., one for pasting leather, made of a yellow powder

ارسخ *arsuḡ* wrist | ارساغ *arsāḡ* pl. راسغ *rusḡ*

راسف *rasafa u i* to go in shackles; to be bound; to be moored (ship)

رسل *rasila a (rasal)* to be long and flowing (hair) III to correspond, carry on a correspondence, exchange letters (ه with s.o.); to contact (ه s.o.), get in touch (ه with s.o.) IV to send out, dispatch (ب or ه, s.o., s.th. ال, also ل, to); to send off, send away (ب or ه, s.o., s.th. ال, also ل, to); to send, forward, ship (ب or ه s.th. ال, also ل, to); to send, transmit (radio); to release, let go (ه s.th.); to set free (ه s.th.); to discharge (ه s.th.); to pour forth, vent (ه s.th.), give vent (ه to); to utter (ه words); to shed (ه tears); to let (ه the hair) hang down, let it fall (على on) | ارسل اليه he sent him word, let him know, informed him (through s.o. or s.th.) that ... | ارسل في طلبه (*ṭalabihī*) to send for s.o.; ارسل الكلام ارسلًا (*al-kalāma ʾirsālun*) to speak without restraint, talk freely; ارسل نفسه ارسلًا (*naṣṣahū*) to yield to one's natural impulse, do the natural thing; ارسله على سجيته (*saḡiyatihī*) to make s.o. feel at home; ارسل نفسه على سجيته (*naṣṣahū*) to feel at home, let o.s. go; to follow one's own instinct or natural impulses; ارسل شواظا (*ṣūwāḡan*) to radiate glowing heat; ارسل صفرة (*ṣaḡṭatan*) he

gave a short whistle; ارسل في الحديث to talk long and broad, let oneself go (عن about) V to proceed leisurely, take one's time (في in s.th.); to hang down, be long and flowing (hair) VI to keep up a correspondence, exchange letters; to send to one another, exchange (ب s.th.) X to ask (من s.o.) to send (ه s.th.), have s.o. (من) send (ه s.th.); to be relaxed, at ease, free from restraint; to be long and flowing (hair); to be friendly, affable, intimate, chummy (ال with s.o.); to act naturally, without affectation; to let o.s. go; to give oneself free rein (في in s.th.), do s.th. (في) without restraint or inhibition; to abandon o.s., give o.s. up (في to s.th., also or ال) | استرسل في الكلام (*kalām*) and استرسل to talk at great length, speak extensively (عن about); استرسل في افكاره to surrender to one's thoughts, muse

رسل *rasl* easy, gentle, leisurely (pace, gait); loose, slack, relaxed; long and flowing (hair)

رسل *risl* moderation | رسلك slowly! gently! take it easy!

رسل *rasil* pl. رسلا *rusalā*² messenger; runner (*mil.*)

رسول *rasūl* pl. رسل *rusul* messenger; emissary; envoy, delegate; apostle (*Chr.*); رسول الله or الرسول the Messenger of God (i.e., Mohammed)

رسولي *rasūlī* apostolic, papal (*Chr.*) | البركة الرسولية (*baraka*) apostolic benediction; السدة الرسولية (*sudda*) the Holy See; apostolic delegate قاصد رسول

رسالة *risāla* pl. -āt, رسائل *rasā'il*² consignment, shipment; mail item; (written) communication, (written) report; missive; letter, note; epistle; dispatch; message; treatise; thesis, dissertation; radio message; — (pl. -āt) mission (which s.o. has to fulfill), noble task or function (of s.o.)

or s.th.), high goal | رسالة برقية (*barqiya*) telegram; رسالة غرامية (*ḡarāmīya*) love letter; رسالة مسجلة (*musajjala*) registered letter; صاحب الرسالة the lord of prophecy (i.e., Mohammed); له رسالة he has a mission to fulfill

رسائله *rusailāt* التي أخبر على رسيلاته (*ka- bara*) he didn't take the matter seriously

مرسال *mirsāl* نور *m. nūr* pl. -āt (obs.) searchlight

مراسلة *murāsala* exchange of letters, correspondence; (pl. -āt) note, message, letter, communication; (= عسكري مراسلة '*askarī m.*) orderly (*mil.*) | المراسلات باسم (*bi-smi*) communications are to be direct- ed to . . .

إرسال *irsāl* sending, forwarding, shipping, dispatch; transmission (of a play, a program, etc.), broadcast (radio, TV); launching | إرسال تليفزيوني (*tilivizyōnī*) TV broadcasting; إرسال على الهواء (*hawā*) direct broadcast, live transmission; محطة إرسال *maḥaṭṭat i.* broadcasting station

إرسالية *irsāliya* pl. -āt consignment; mail item; shipment; transport; (*mil.*) expedition; mission

ترسل *tarassul* art of letter writing

استرسال *istirsāl* ease, naturalness, relaxedness; abandon; elaboration, ex- piation

مراسل *murāsīl* pl. -ūn correspondent, reporter (of a newspaper) | مراسل حربي (*harbī*) war correspondent; مراسل خاص (*kāṣṣ*) special correspondent; مراسل رياضي (*ri- yādī*) sports reporter

مرسل *mursil* sender (of a letter); con- signor; transmitter, transmitting set (radio); radio installation

○ مرسله *mursila* pl. -āt transmitter (radio)

مرسل *mursal* sent, forwarded; dis- patched; delegated; transmitted (radio); long and flowing (hair); (pl. -ūn) mission- ary (*Chr.*); incompletely transmitted (of a Prophetic tradition resting on a chain of authorities that goes no further back than the 2nd generation after the Proph- et); left open (esp. to man by God), al- lowed; free, without restraint (voice, tone) | مرسل إليه recipient, addressee (of a letter); consignee; مرسل *kalām* prose

مرسالية *mursaliya* mission

مسترسل *mustarsil* loose, flowing (hair); friendly, affable; intimate, chummy; de- voted, given up (في or مع to s.th.)

رسم *rasama u (rasm)* to draw, trace (ا s.th.); to sketch (ا s.th.); to describe (ا e.g., a circle); to paint (ا s.th.); to record, put down in writing (ا s.th.); to enter, mark, indicate (ا s.th.); to sketch, outline (ا s.th.; fig.); to describe, depict, portray, picture (ا s.th.); to make, work out, con- ceive (خطة *kifṭalan* a plan); to prescribe (ب or ل to s.o. s.th.), lay down as a rule (ب or ل for s.o. s.th.); to ordain (ا a priest; *Chr.*) | رسم إشارة الصليب to make the sign of the cross, cross o.s. (*Chr.*) II to enter, mark, indicate (ا s.th., في in); to appoint to a public office (ا s.o.; *tun.*) V to follow (ا s.th., esp. s.o.'s footsteps, an example, etc.); to be appointed to a public office (*tun.*) VIII to come out, find visible expression; to be traced, en- graved, inscribed, written; to impress it- self, leave an impression (على on); to be ordained, be introduced into the office of the ministry (priest; *Chr.*); to make the sign of the cross (*Chr.*)

رسم *rasm* drawing (e.g., as a subject in school); — (pl. رسوم *rusūm*, رسومات *ru- sūmāt*) a drawing; sketch; graph; pic- ture; photograph; illustration; pattern

(e.g., on a fabric); — (pl. رسوم) trace, impression; pl. vestiges, weak traces, remains (from the past); marking, mark; inscription, legend; record, notes; (official) document, (legal) instrument; writing; design; prescription, regulation; ceremony, form, formality; rate, fee, tax, due | رسم *bi-ras* *mi* intended for, care of (e/o), for; رسم *akd* *ar-r.* taking of a picture; رسم *biyānī* (bayānī) illustrative figure, diagram (in a book); رسوم متحركة *(mutaharrika)* cartoon film; رسم دخول *admission* fee; رسم دخول *(duḥūlī)* import duty, tariff; رسم دمغة *r. damḡa* stamp duty; رسم السياسة *r. as-siyās* *sa* planning of future policy; رسم شمسی *(šamsī)* photograph; رسم عومی *(šamsī)* layout, ground plan (*arch.*); رسم معماری *(mi'mārī)* blueprints, construction plan; رسم تفصیلی *(ḡalbī)* detail drawing; رسم قلبی *(qalbī)* cardiogram; رسوم قیدیہ *(qaidīya)* registration fees; رسم الانتاج *r. al-intāj* excise tax; رسم هزل *(qīmī)* ad valorem duty; رسم هزل *(hazlī)* caricature, cartoon; رسم هندسی *(handasī)* technical drawing

رسمی *rasmī* official, formal, conventional; ceremonial; official, officeholder, public servant; رسمیا *rasmīyan* officially; — رسمیات *rasmīyāt* formalities; ceremonies, ceremonial, ritual; business or official matters (as opposed to private matters); official guidelines, formal requirements or rules; pl. الرسمیون *the officials* (*sport*) | رسمیاں *officials*; ملابس رسمیه *official dress*; court dress; رسمیه *uniforms*; رسمیه *شبه رسمی* *šibhu r.* and رسمیه *شبه رسمی* *šibhu r.* semi-official; رسمیه *نصف رسمی* *niṣfu r.* do.; رسمیه *غیر رسمی* *ḡairu r.* unofficial

رسم *rassām* pl. -ūn draftsman; painter, artist

رسمه *risāma, rasāma* ordination, consecration (of a priest; *Chr.*)

رسم *rausam* pl. رواسم *rawāsīm* ○ cli-ché (*Syr.*)

مرسم *marsam* studio (of an artist)

مراسم *marāsīm*² ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette, protocol (*dipl.*); customs; principles; regulations | مدير ادارة *mudīr idārat al-m.* and رئيس المراسم *chief of protocol* (*dipl.*); مراسم التتويج *coronation* ceremonies; مراسم التثريفات *court* etiquette

ترسم *tarassum* design, planning

ارتسام *irtisām* pl. -āt (visible) expression, manifestation (e.g., of a feeling, of an emotion on s.o.'s face)

مرسوم *marsūm* drawn, traced, sketched; painted; recorded in writing, written; designed, planned; decreed, ordered; ordained; established, customary, usual; — (pl. مراسيم *marāsīm*²) decree; act, edict; regulation, ordinance (ب regarding); مراسم *ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette; regulations* | مرسوم بقانون *(bi-qānūn)* enactment, statute, ordinance (*Eg.*); مرسوم *(ištirā'ī)* مرسوم اشتراعي *(ištirā'ī)* and تشريعي *(tašrī'ī)* *Pal., Syr.* do.; مدير المراسم *mudīr al-m.* chief of protocol (*dipl.*); رئيس المراسم *do.*

□ رسمال *rasmāl, rismāl* pl. رساميل *rasāmīl*² = رسمال رأس مال *capital* (*fin.*)

رسن *rasan* pl. ارسن *arsun, arsān* ارسة *arsina* halter

(رسو) *rasā u (rusūw)* to be firm, stable, steady; to anchor (على off a coast), cast anchor, land, dock; to ride at anchor (على off a coast, في in a harbor); to disembark, land (ب s.o.; ship); to come or go eventually (على to), land (على with) | المزاد *(mazādu)* it was knocked down to him (at an auction); رسا عليه العطاء *(ʿaḡḡā)* do.; he won the bid; رسا عليه المناقصة *(munāqasha)* the commission or contract went to him (after an invitation to submit tenders) II to give the bid (على to s.o.,

▲ for s.th., at an auction or open competition), award (▲ the contract for carrying out a job or delivery, على to s.o., said of the government, on the basis of competitive bidding) IV to make fast, fix firmly (▲ s.th.); to anchor, place at anchor (▲ a ship); to berth (▲ a ship); to lay (▲ the foundation of s.th.), lay down (▲ a political program, etc.), set forth (▲ the outlines) | ارسى الدعائم to lay firm foundations; ارسى حجر الأساس (hajara l-asās) to lay the cornerstone

مرسى marsan pl. مراس marāsin anchor-age | مرسى مطروح Mersa Matrûh (village in NW Egypt, on Mediterranean coast)

مرساة mīrsāh pl. مراس marāsin anchor

ترسية tarsiya award (in an auction or competition), knockdown (على to s.o.)

ارساء irsā' anchorage

راس rāsin pl. رواس rawāsin fixed, stationary, immovable; firm, steady, stable, firmly established; anchored, at anchor; pl. راسيات rāsiyāt, رواس rawāsin towering, unshakable mountains

مرسية mursiya² Murcia (city in Spain)

رمى (= رسا see above) to anchor

رش rašša u (rašš) to spatter, splash, spurt (▲ a liquid); to spray (▲ a liquid); to sprinkle (▲ s.th., ب with, على on); to splatter, spatter, bespatter (▲ s.th., ب with water, etc.); to water (▲ s.th.)

رش rašš sprinkling; watering; splatter-ing, spattering; spraying; buckshot, shot | حبة رش ḥabbat r. grain of shot, pellet; مصلحة الرش maṣlahat ar-r. wa-l-kans street-cleaning department; عربة الرش 'arabat ar-r. watering cart, sprinkler; الرشى 'arabat ar-r. watering cart, sprinkler; رى رش to fire in bursts (mil.)

رشة rašša light drizzle

رشاش rašāš spattered liquid; drizzle, dribble (esp. fig.); spray

رشاش rašāš pl. -āt water hose; machine gun | مدفع رشاش (midfa') machine gun; مسدس رشاش (musaddas) pl. رشاشات submachine gun, Tommy gun

رشاشة raššāša pl. -āt perfume spray, atomizer; watering can; shower, douche (Mor.); submachine gun, Tommy gun

مرشة mirašša watering can

رشح rašaha a (rašh) to sweat, perspire; to leak, be leaky (vessel); to filter, strain, percolate (▲ a liquid) II to raise, rear, bring up (▲ a child); to train, prepare (▲ s.o.); to nominate, put up as a candidate (▲ s.o., ل for, e.g., for an office), (with نفسه nafsahū) to be a candidate, apply (ل for an office, etc.); to filter (▲ s.th.) V to be reared, be brought up; to be suited, qualified, trained (ل for s.th.); to be nominated as a candidate, be a nominee (ل for s.th.); to be a candidate; to be chosen, nominated (as competitor, ل for a match); to catch a cold

رشح rašh secretion (of a fluid); perspiration, sweating; leaking, leakiness; filtering, filtration, percolation; oozing, trickling; cold, catarrh

رشاحة rušāha transudate, transudation (med.)

ترشيح tarših training, preparation; nomination (as a candidate, for election); (= ترشيح نفسه) candidacy, candidature | مدرسة تربية المعلمين madrasat t. al-mu'allimīn (Tun.) teacher training college

ترشيح tarāšūh infiltration (med.); nomination (for an office, a sports match); (pl. -āt) candidature (for s.th.), application

ارتشاح irtīšāh infiltration (med.)

مرشح *murašših* pl. -āt filter; percolator; filtering installation; purification plant

مرشح *muraššah* pl. -ūn candidate, nominee; acting officer (*Eg., Syr., etc.; mil.*); — having a cold

مترشح *mutarašših* pl. -ūn candidate, nominee

رشد *rašāda u (rušd)* to be on the right way, follow the right course, be well guided, not go astray (esp., in religious matters); to have the true faith, be a true believer; to become sensible, become mature, grow up; to come of age II to lead the right way, guide well (s.o.) IV to lead the right way, guide well (s.o.); to lead (s.o., e.g., a blind man); to guide, direct (s.o. to s.th.), show (s.o.) the way (to; fig.); to lead s.o. (s) to the discovery that (الـ ان), suggest to s.o. the idea of, make s.o. realize that; to call s.o.'s (s) attention (الـ to s.th.), point out (الـ to s.o. s.th.); to teach (الـ s.o. to do s.th.), instruct, direct, guide (الـ s.o. in); to inform (الـ s.o. about), acquaint s.o. (s) with the facts of (الـ) to advise, counsel (الـ s.o. to do s.th.); to inform (الـ against s.o.); to come of age X to ask (s or ب s.o.) to show the right way, ask s.o. for guidance or directions; to ask (s s.o.) for instructions or information; to consult (s.o.), ask s.o.'s (s) advice, seek guidance (s from s.o.); to be guided (ب by)

رشد *rušd* integrity of (one's) actions, proper, sensible conduct; reason, good sense, senses; consciousness; maturity (of the mind) | سن الرشد *sinn ar-r.* majority, full legal age; بلغ رشدہ *(rušdahū)* to come of age; ثاب الى رشدہ to come to one's senses, calm down, sober up; ضاع رشدہ to go out of one's mind; ذهب برشدہ to drive s.o. mad (pain)

رشد *rašād* integrity of conduct, straightforwardness, forthrightness

رشد *rašād* integrity of conduct; reason, good sense, senses; maturity; garden peppergrass (*Lepidium sativum L.; bot.*)

رشد *rašīd* rightly guided, following the right way; having the true faith; reasonable, rational, intelligent, discriminating, discerning; mature; (pl. رشداء *rušādā'*²) of full legal age, major; Rosetta (city in N Egypt)

مرآشد *marāšid*² where the right way leads to; salvation

ترشید *taršīd* a declaring (s.o.) of age (*jur.*)

ارشاد *iršād* guidance; a conducting, showing the way (الـ to); guiding hand; care; spiritual guidance; instruction; direction; directive; information; advising, advice; pl. ارشادات directives, directions, instructions, advice | بارشاده on his instructions, following his direction; وزارة الارشاد القومی *wizārat al-i. al-qaumī* Ministry of National Guidance (*Eg.*); ارشاد مہنی *(mihnī)* vocational counseling

شعر ارشادی *šī'r iršādī* didactic poetry

راشد *rāšid* following the right way, rightly guided, having the true faith; sensible, reasonable; of full legal age, major | الخلفاء الراشدون *(kulaḥfā')* the orthodox caliphs (i.e., Abū Bakr, 'Umar, 'Uṭmān, 'Alī); للراشدین فقط for adults only

مرشد *muršīd* pl. -ūn leader; guide to the right way; adviser; spiritual guide; informer; instructor; (ship) pilot; tourist guide; scout; Grand Master, Master (of a religious brotherhood); — guidebook; language guide

مرشدة *muršīda* pl. -āt woman guide; advisor (fem.); girl scout | مرشدة صحیة

(*ṣiḥḥīya*) hygiene advisor, health counselor (fem.; *Eg.*)

رشرش *rušruš* pl. رشارش *rašāriš*² belt

رشراش *rašrāš* tender (e.g., meat)

رشف *rašafa* i u (*rašf*) and *rašifa* a (*rašaf*), V and VIII to suck, sip (a s.th.); to drink (a s.th.); to drink up, drain (a vessel)

رشفة *rašfa* (n. un.) pl. -āt gulp, sip (of a drink)

رشق *rašqa* u (*rašq*) to throw (ب. at s.o. s.th.), pelt, strike, hurt (ب. s.o. with s.th.); to insert, fasten, fix (في s.th. in); — *rašqa* u (رشاقة *rašāqa*) to be shapely, of graceful stature; to be elegant, graceful, lissome VI to pelt one another, hurt one another

رشيقي *rašiq* elegant, graceful (exterior, style); svelte, slender, slim; lissome

رشاقة *rašāqa* elegance, grace, gracefulness; shapeliness, graceful, slender build; nimbleness, agility

رشم *rašama* u (*rašm*) to mark, designate (a s.th.); to make the sign of the cross; to seal (a s.th.) | رشم بصليب *rašm biṣṣalīb* to make the sign of the cross over; رشم الصليب *rašm alṣṣalīb* to make the sign of the cross (*Chr.*)

رشم *rašm* pl. رشوم *rušūm*, رشومات *rušūmāt* sign of the cross (*Chr.*); anointment (*Copt.-Chr.*)

رشة *rašma* ornamental halter decorated with silver pendants, or the like; camel halter; (*eg.*) plastering (of a wall with mortar, etc.)

راشن *rāšin* tip, baksheesh

رشا *raša* u (*rašw*) to bribe (s.o.) VIII to accept a bribe, be corrupt, be venal

رشو *rašw* bribery, corruption

رشوة *rišwa*, *rušwa*, *rašwa* pl. رشا *rišan*, *rušan*, (*eg.*) رشاوی *rašāwī* bribe; bribery

رشاء *rišā* rope, well rope

ارتشاء *irtišā* venality, corruptibility; bribery, corruption

رشيته (It. *ricetta*) *rušitta* pl. -āt (*eg.*) medical prescription

رص *rašsa* u (*rašs*) to fit tightly together, press together, compress (a s.th.); to ram, force (a s.th. into the ground); to place or set side by side (a s.th.); to join together, line up, align, arrange side by side (a s.th.) | رص الصفوف *rašs alṣṣufuf* to close ranks, pull together, hold firmly together; رص الحروف *rašs alḥuruf* to set or compose type (*typ.*) II to fit tightly together, press together, compress (a s.th.); to ram home (a s.th.); to coat or cover with lead (a s.th.) VI to be pressed together, be packed together; to press together, crowd together; to be or become compact

رصاص *rašāṣ* lead; bullets | قلم رصاص *qalam r. pencil*

رصاصة *rašāṣa* (n. un.) pellet; bullet

رصاصي *rašāṣī* lead, (made) of lead; leady; leaden, lead-colored, dull gray

رصاصي *rašāṣ* compressed, closely packed, jammed together; compact

تراص *tarāṣ* agglutination

رصد *rašada* u (*rašd*) to keep one's eyes (a, on); to lie in wait (for); to observe (a s.th.), watch (a s.th. or over s.th.), control (a s.th.); to conjure (a demon) | رصد الافلاك *rašd alafalak* to observe the stars, practice astronomy II to provide, set aside, earmark (a funds); to prepare, keep ready (a s.th.); to balance (الحساب) the account;

com.) IV to keep ready (▲ s.th.); to provide, set aside, earmark (ل ▲ s.th., esp. funds, for); to procure, get (▲ s.th.); to provide (▲ a punishment by law, ل for) V ترصد الافلاك to observe the stars, practice astronomy

رصد *raṣd*, *raṣād* pl. ارصاد *arṣād* observation | رصد الحساب balancing of an account (com.); رصد الافلاك *r. al-aflāk* stargazing, astronomy; ارصاد جوية (*jawwīya*) meteorological observation; علم الارصاد الجوية (*ilm al-a.*) meteorology; رصد ساعة stop watch; تقرير الارصاد weather report

رصدخانه *raṣḍakāna* observatory

رصد *raṣād* pl. ارصاد *arṣād* spy, watcher, watchdog; lookout, observation post; ambush; talisman

رصاد *raṣṣād*: رصاد الجو *r. al-jaww* meteorologist

رصيد *raṣīd* pl. ارسدة *arṣida* stock on hand (of merchandise, of supplies); a total (of); stock (also of persons); fund; available funds; balance (com.); cash balance, cash in hand (com.); capital (fin.); accumulated point-score (sport) | رصيد شيك بدون رصيد uncovered check, check without sufficient covering funds; رصيد من المعلومات عن a solid fund of knowledge about ...

مرصد *marṣad* pl. مراصد *marāṣid*² observatory | مرصد جوى (*jawwī*) meteorological station, weather station; مرصد مدارى (*madārī*) orbiting station; مرصد شمسي (*šamsī*) solar observatory

○ مرصد *mirṣad* telescope

مرصاد *mirṣād* observation post, lookout; ambush | وقف بالمرصاد to lie in wait; وقف له بالمرصاد and كان منه بالمرصاد to lie in ambush for s.o., waylay s.o.

راصد *rāṣid* registering; (pl. رصاد *ruṣṣād*)

watcher, watchdog, spy | خزينة راصدة ○ cash register; ميزان راصد ○ (*mizān*) self-registering balance

راصدة *rāṣida*: راصدة فلكية (*falakīya*) telescope

مبلغ مرصود *mablaḡ marṣūd* security, cover (fin.)

II to inlay, set, stud (▲ s.th., ب with gems or gold); to adorn, decorate, ornament (ب ▲ s.th. with)

رصف *raṣafa u* (*raṣf*) to pave, lay with stone (▲ s.th.); to array alongside each other, stack close together (▲ s.th.) | رصف بالاسفلت to pave with asphalt; — رصفاً *raṣāfa* to be firmly joined II to lay with flagstones, pave (▲ s.th.)

رصف *raṣf* paving (of roads); ○ setting-up (typ.)

رصيف *raṣīf* firmly joined, firm, solid, compact; — (pl. ارسفة *arṣifa*) pavement; sidewalk; quay; wharf, pier; mole, jetty; platform; (pl. رصفاء *ruṣafāʾ*²) colleague | رصيف الحطة *r. al-maḥaṭṭa* (railway) platform; رصيف لآعمال الحفر في البحر (*li-aʾmālī l-ḥaḡr fī l-baḡr*) offshore drilling platform (for oil drilling); عوايد الرصيف *ʿawāyid ar-r.* quayage, pierage, wharfage

رصيفة *raṣīfa* pl. -āt woman colleague | رصيفتنا الغراء (*ḡarrāʾ*) a phrase of courtesy used by one newspaper when referring to another; approx.: our honorable friends

رصافة *raṣāfa* firmness, compactness

○ رصاف *raṣṣāf* pl. -ūn typesetter, compositor (typ.)

مرصوف *marṣūf* paved (ب with)

رصن *raṣuna u* (رصانة *raṣāna*) to be firm, strong; to be sedate, calm, composed

رِصَن *raṣīn* firm, unshakable; sedate, calm, composed

رِصَانَة *raṣāna* sedateness, composure, calmness, equanimity

رَض *raḍḍa u (raḍḍ)* to crush (ا s.th.); to bruise (ا a part of the body)

رَض *raḍḍ* pl. رَضُوض *ruḍūḍ* bruise, contusion

رَضِيض *raḍīḍ* crushed; bruised

رَضَاب *ruḍāb* spittle, saliva

رَضَاكَ *a i (raḍḥ)* to break, smash, shatter (ا s.th.); to crack (ا a kernel); — *raḍāka a (raḍḥ)* to give (ا s.o.) a small, paltry present; — (رَضُوخ *ruḍūḥ*) to yield, bow, give in, subordinate o.s., submit (ل to s.o., to s.th.) VIII اِرْتَضَخَ لَكِنَا (luknatān) to speak Arabic with a foreign accent

رَضِخ *raḍḥ*, رَضِخَة *raḍḥa* a small, paltry gift

رَضِيخَة *raḍīḥa* a small, paltry gift; tip, bakshesh

رَضُوخ *ruḍūḥ* submission, surrender; yielding, compliance; sympathetic understanding (ل of)

مِرْضَاك *mirḍāk* nutcracker

رَضْرَض *raḍraḍa* to break into coarse pieces, pound, crush (ا s.th.)

رَضْرَاض *raḍrāḍ* pebbles, gravel; crushed rock, roadstone, ballast

رَضِع *raḍī'a a* and *raḍā'a i a (raḍ')* رَضَاع *raḍā'*, رَضَاعَة *raḍā'a* to suck (اُمّ *udya ummihī* at its mother's breast) II and IV to nurse at the breast, suckle, breast-feed (ا a baby)

اِخ في الرضاعة | رَضَاعَة *raḍā'a* sucking foster brother

رَضَاع *raḍī'* pl. رَضَاعَاء *ruḍā'ā'*, رَضَاعَة *raḍā'ī'* suckling, infant, baby; foster brother

○ رَضَاعَة *raḍā'a* pl. -āt nursing bottle

رَضَاع *riḍā'* foster relationship

رَاضِع *rāḍī'* pl. رَضِع *ruḍḍa'* sucking; suckling, infant, baby; infant (adj.)

مَرَضِع *murḍī'* and مَرَضِعَة *murḍī'a* pl. مَرَاضِع *marāḍī'* wet nurse; foster mother

رَضَم *raḍm, raḍam* ashlar

رَضَى abbreviation of رَضِيَ الله عنه, see رَضَى

رَضَا see رَضَى *riḍān*

مَرْضَاة *raḍīya a* (رَضَى *riḍān*, رِضْوَان *riḍwān*) مَرْضَاة *marḍāh* to be satisfied, be content (ا, ب or في with); to consent, agree (ا, ب or في to); to approve (ا, ب or في of), accept, sanction (ا, ب or في s.th.); to accept the fact, resign o.s. to the fact (ان that); to be pleased (ا, ب or عن with); to wish, desire (ا s.th., ل for s.o.) | رَضِيَ لِنَفْسِهِ *(li-naḥsihi)* to permit o.s. s.th.; رَضَى *(maḍallata)* he had no desire to humiliate her; رَضَى اَوَابِي *(au abā)* whether he likes it or not; رَضَى الله عنه (Isl. eulogy) may God be pleased with him; رَضَى مِنَ الْغَنِيمَةِ بِالْاَيَاب *(iyāb)* to be content to return without booty, be happy to have saved one's skin II to satisfy, gratify, please (ا s.o.); to compensate (ا s.o.) III to seek to satisfy, try to please (ا s.o.); to propitiate, conciliate, win (ا s.o.), gain the good will of (ا) IV to satisfy, gratify, please (ا s.o.) V to seek to satisfy, try to please (ا s.o.); to seek to propitiate (ا s.o.); to conciliate, appease (ا s.o.) VI to come to terms VIII to be satisfied, content, pleased (ا with); to consent,

agree (▲ to s.th.); to approve (▲ of s.th.), sanction (▲ s.th.) X to seek to satisfy, try to conciliate, treat in a conciliatory manner (▲ s.o.); to conciliate, appease (▲ s.o.); to show o.s. obliging, make o.s. popular, ingratiate o.s., try to gain good will or favor

رضی *riḍā* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval; pleasure, delight; good will, favor | رضی عن readily, gladly; سریع الرضی easy to please, easily reconciled

رضی *raḍīy* pl. ارضیاء *arḍīyā*² satisfied, content; pleasant, agreeable | بنفس رضية (bi-naḥs) gladly

رضوان *riḍwān* consent, assent, agreement, acceptance, approval, sanction; good will, favor; pleasure, delight

مرضاة *marḍāh* a means affording satisfaction or gratification; satisfaction, pleasure

ترضية *tarḍīya* satisfaction, gratification; compensation

رضا *riḍā* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval, sanction; propitiation, conciliation

بالمراعاة *bi-l-murāḍāh* by fair means, amicably

ارضاء *irḍā* satisfaction, gratification; fulfillment (of a claim, of a desire) | صعب الارضاء *ṣa'b al-i.* hard to please, fastidious

تراضي *tarāḍin* mutual consent; compromise

استرضاء *istirḍā* conciliatory attitude, conciliatoriness; propitiation, conciliation

استرضائي *istirḍā'i* conciliatory

راض *rāḍin* pl. رضاء *ruḍāh* satisfied,

content; agreeing, consenting; willing, ready; pleasant, agreeable (life)

مرضی *murḍin* satisfactory; satisfying; pleasant, pleasing, gratifying; sufficient

رطابة *raṭība* a and رطوبة *raṭūba* u (رطوبة *ruṭūba*, رطبة *raṭāba*) to be moist, damp, humid; to be wet II to moisten (▲ s.th.); to cool, refresh; to soothe, soften, calm (القلب *al-qalb* the heart); to become succulent, mellow, ripen (dates) IV to moisten (▲ s.th.); to become succulent, mellow, ripen (dates) V to be moistened; to be cooled, be refreshed; to be soothed, be softened, be calmed

رطب *raṭb* moist, damp, humid; wet; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

ارطاب *ruṭab* (coll.; n. un. ة) pl. رطاب *arṭāb*, رطب *riṭāb* fresh, ripe dates

رطب *raṭīb* pl. رطاب *riṭāb* moist, damp, humid; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطوبة *ruṭūba* moisture, dampness, humidity; wetness

رابط *rāṭib* moist, damp, humid; wet

مرطب *murāṭṭib* pl. -āt cool, refreshing drink; refreshment; moisturizer (techn.); humidifier

رطل *raṭl* pl. ارتال *arṭāl* rotl, a weight (in Eg. = 449.28 g, in Saudi Ar. = 462 g, in Tun. = 504 g, in Mor. = 508 g; but in Damascus = 1.785 kg, in Beirut and Aleppo = 2.566 kg)

رطم *raṭama* u (رطم *raṭm*) to involve, implicate, drag (في s.o. into s.th. unpleasant) VIII to tumble, fall, plunge (في into); to stick fast, be stuck; to be involved, be entangled (في in s.th.); to run aground, strand (ship); to bump, hit, crash (ب against)

○ مرطم *marṭam* breakwater, mole, jetty
ارتطم *irṭiṭām* crash, impact

رطن *raṭana u* (رطانة *raṭāna, riṭāna*) to speak unintelligible language, talk gibberish, jabber

رطانة *raṭāna, riṭāna* lingo, gibberish

رطائى *ruṭainā* lingo, gibberish

رعاع *ra'ā'* rabble, mob, riffraff, scum, ragtag; rowdies, hooligans

رعب *ra'aba a* (رعب *ru'b*) to be alarmed, terrified; to be afraid, be scared II and IV to frighten, scare, terrify (s.o.) VIII to become frightened, become alarmed, be afraid

رعب *ru'b* fright, alarm, dismay

ارعب *ir'āb* frightening, intimidation

راعب *rā'ib* dreadful, horrifying, terrible

مرعوب *mar'ūb* frightened, terrified, appalled, afraid

مرعب *mur'ib* frightening, terrifying, terrible, horrible, dreadful

رعد *ra'ada a u* (رعد *ra'd*) to thunder; to appall (s.o. with) IV to make (s.o.) tremble; pass. *ur'ida* to shudder, shiver, tremble (with, e.g., with fear) VIII to tremble | فريضة see ارتعدت فرائضة

رعد *ra'd* pl. رعود *ru'ūd* thunder

رعدة *ra'da, ri'da* tremor; shudder; shiver

رعد *ra'ād* (coll.; n. un. ة) electric ray (zool.)

رعدي *ri'did* pl. رعايد *ra'ādīd* cowardly; coward

رعاع *ra'ra'a* to come into the prime of life

(youth) II *tara'ra'a* to grow, develop, flourish, thrive

رعاع *ra'ra', ru'ru'* pl. رعارع *ra'ārī'* in full bloom

رعاع ايوب *ra'rā' ayyūb* (eg.) a variety of fleabane (*Pulicaria arabica* Coss., *Pulicaria inuloides* D. C.; bot.)

رعش *ra'aṣa a* (رأش *ra's*) and *ra'iṣa a* (راشا *ra'aṣ*) to tremble, shake IV to make (s.o.) tremble; to make (s.o.) shiver VIII = *ra'aṣa*

رعشة *ri'sha* tremor | رعشة الحمى *r. al-ḥummā* feverish shiver

ارتعاش *irṭi'āṣ* tremor, trembling

ارتعاشة *irṭi'āṣa* (n. vic.) a shiver, quake; a shudder

رعص V and VIII to writhe, wind, coil

راعف *ra'aḥa u a* and *ra'iḥa a*: راعف انفه (*an-fuḥū*) to have a nosebleed

راعف *ru'āf* and راعيف *ra'if* nosebleed

راعف *rā'if* tip of the nose

رعة *ru'la* wreath

رعيل *ra'il* pl. رعال *ri'āl* flock, group, troop; squadron of armored, motorized, or cavalry troops (*mil.*)

رعام *ru'ām* glanders

رعسيس *ra'amsīs* Ramses (name of Eg. kings)

رعن *ra'una u* (رعونة *ru'ūna*) to be lightheaded, frivolous; — *ra'ana u* (ران): رعن الشمس *ra'anathu ṣ-ṣams* to have a sunstroke

رعن *ra'n* sunstroke; — (pl. رعان *ri-ān*) mountain peak

راعن *ar'an* lightheaded, frivolous, flip-pant, rash, heedless, careless; stupid, silly; thoughtless; unsteady, fickle, volatile

رعونة *ru'ūna* pl. -āt levity, frivolity, flippancy; thoughtlessness

رعى *ra'ā u* (*ra'w*, رعوة *ra'wa*, *ru'wa*, رعوى *ra'wā*, *ru'wā*) and IX ارعوى *ir'awā* to desist (من or عن from sin, from error), repent, see the light | ارعوى عن غيه | (*gayyihī*) to repent, turn over a new leaf

رعى *ra'wā*, *ru'wā* repentance, amendment, conversion

رعى *ra'awī* and رعوية see رعى

رعى *ra'ū a* (*ra'y*, رعية *ri'āya*, مرعى *mar'an*) to graze; to tend (a flock of animals); — (*ra'y*, رعية *ri'āya*) to guard, protect, take under one's wing (s.o.); to have the auspices (over an event); to care (for), take care (of); to watch (over); to make a point (of s.th.), make it one's business; to observe, bear in mind, heed, respect (s.th.); to adhere (to), comply (with), abide (e.g., عهداً *'ahdan* or معاهدة *mu'āhadatan* by a treaty or an agreement, etc.); to take into consideration (s.th.), allow (for s.th.) III to supervise, watch, control (s.th.), keep an eye (on); to maintain, keep up, preserve (s.th.); to observe, bear in mind, heed, respect (s.th.), comply (with, e.g., with regulations); to take into consideration, take into account (s.th.), allow, make allowance (for s.th.); to show deference, regard or respect (for s.o.); to make provision, see to it (that) | راعى خاطره | (*kātirahū*) to have regard for s.o.'s feelings, respect s.o.'s wishes IV ارعته سمعى *ar'aituhū sam'i* I listened to him; ارعنى سمعك *ar'ini sam'aka* listen to me! نظره *naẓarahū* to follow s.th. attentively with one's eyes; ارعى انتباهه (*intibāhahū*) to arouse s.o.'s attention VIII to graze, pasture (cattle) X to attract نظره *naẓarahū* s.o.'s eyes, انتباهه *intibāhahū* s.o.'s attention; to

catch (سمع *sam'ahū* s.o.'s ears); to observe (s.th.)

رعى *ra'y* care, keeping, custody, guardianship; protection; observance (of), adherence (to, e.g., to agreements) | رعى لك God be with you!

رعية *ra'īya* pl. رعايا *ra'āyā* herd, flock; parish (Chr.); subjects, citizens; a subject, a citizen

رعائى *ra'awī* and رعوى *ra'awī* and رعوية *ra'awī* pastoral, bucolic | رعية *ra'awī* parish church (Chr.); رسالة رعائية *pastoral letter* (Chr.)

رعوية *ra'awīya* citizenship, nationality

مرعى *mar'an* pl. مراعى *marā'in* grassland, grazing land; pasture

رعية *ri'āya* keeping, custody, charge, care; attention, consideration, regard; patronage, auspices, sponsorship, protectorate | تحت رعية | (*ijtimā'īya*) under the auspices of, sponsored by; رعية اجتماعية (*ijtimā'īya*) social welfare; رعية الشباب *r. aš-šabāb* youth welfare; مركز رعية الطفل *markaz r. aṭ-ṭifl* health center for children (Eg.); شرط معاملة الدول الأكثر رعية *ad-duwal al-aḳḱar ri'āyatan* most-favored-nation clause

مراعاة *murā'ah* consideration, regard, deference, respect; compliance (with), observance (e.g., of regulations, of duties, etc.) | مراعاة لـ | (*murā'ātan*) in deference to, out of regard for, for the sake of; in observance of; مراعاة لخواطرم out of deference to them, out of regard for their feelings, wishes, etc.; مراعاة هذا taking this into account, bearing this in mind

راع *rā'in* pl. رعاة *ru'āh*, رعيان *ru'yān*, رعاء *ru'ā*, *ri'ā* shepherd, herdsman; guardian, keeper, protector; patron, sponsor; attendant, second (in sports); pastor (Chr.) | رعاة البقر *r. al-baqar* cowboys

though; *illā raḡīnan* ... لا ... الا رڭما only reluctantly, only with great effort

raḡām dust and sand

ruḡām mucus

ruḡāmā windpipe, trachea (*anat.*)

*arḡam*² under stronger stress, more pressed (على to)

marḡama pl. *marāḡim*² compulsion, coercion, force; aversion, unwillingness, reluctance, dislike, distaste

irḡām compulsion (على to)

rāḡim reluctant, unwilling | وانفہ | *raḡim* (as a *ḥāl* clause) reluctantly, grudgingly

ارغن look up alphabetically

raḡā u (*raḡu*) to foam, froth II and IV do. ارضى وازيد | (*azbada*) to fume with rage

raḡwa, *ruḡwa* pl. *raḡāwīn* foam, froth, spume; lather; dross, slag

raḡwī foamy, frothy | مطاط ○ *maṭṭāṭ* foam rubber

raḡḡā windbag (fig., of a person); garrulous; chatterbox, prattler

ruḡāwa foam, froth, spume

tāḡīya ما له ثاغية ولا راغية: راغ he has absolutely nothing, he is devoid of all resources, prop.: he has neither a bleating (sheep) nor a braying (camel)

raffa i (*raff*, رفيف *rafīf*) to gleam, shimmer, glisten, glitter; — *u i* (*raff*) to quiver, twitch; to flicker; to flap the wings (bird); to flutter; to wave, stream; to flash, flare for a moment; to appear suddenly | رف (bi-*ainaihi*) to wink; رف بعينه (*bi-*ainaihi**) to blink one's eyes; — *u i* to be anxious to please (ل s.o.), serve (ل

s.o.) diligently | رف على ذاكرته it flashed through his mind, it occurred to him all of a sudden

رف *raff* flight, covey (of birds)

رف *raff* pl. رفوف *ruḡūf*, رفاف *riḡāf* shelf; rack; ledge | وضعه على الرف to shelve s.th., put s.th. aside

رفاف *raffāf* radiant, flashing, sparkling, glistening

رفا *rafa'a a* (*raf'*) to mend, repair, patch. (a clothing), sew up, fine-draw (a rent), darn (a socks); to drag (a boat) on shore

رفاء *raffā'* darning, fine-drawing

رفاء *riḡā'* (marital) harmony, love | بالرفاء والبنين (*banīn*) live in harmony and beget sons! (felicitation to newlyweds)

مراف *marfa'* pl. *marāfi'*² landing place, wharf, quay; port, harbor

رافت *rafata i u* (*raft*) to break, smash, crush (a s.th.); to reject, turn down, decline (a s.th.); to dismiss, discharge (a s.o. from service)

رافت *raft* dismissal, discharge (from service)

رفات *ruḡāt* mortal remains, body (of a person)

رافتية *raftīya* transit duty; clearance certificate, clearance papers (*com.*)

رافت *rafaṭa i u* to behave in an obscene manner

رافت *rafaṭ* obscenity

رافح *rafaḥ* Rafah (town in S Gaza sector)

رافد *rafada i* (*rafād*) to support, aid, help (a s.o.); to support, uphold, carry (a s.th.) IV to support, aid, help (a s.o.) X to ask

(s.o.) for support, appeal (s to s.o.) for help

رفد *rifd* pl. رفود *rufūd*, ارقاد *arqād* present, gift; support

رافدة *rifāda* dressing, bandage (over a wound); saddlecloth, pad

رافد *rāfid* pl. روافد *rawāfid*² tributary stream; الرافدان *ar-rāfidān* (Euphrates and Tigris =) Mesopotamia, Iraq

رافدة *rāfida* pl. روافد *rawāfid*² support, prop; girder; rafter; pl. روافد sources of help, aids, supporting forces

رفرف *rafrafa* (رففة *rafrafa*) to flap the wings (bird); to flutter (flag, wings, or the like); to blow (wind); to flicker, glimmer, shimmer; to blindfold (s the eyes) | رفرف الهدوء quiet hovered over them, there was complete silence among them

رفرف *rafraf* pl. رافرف *rafārif*² cushion, pad; eyeshade, visor (of a cap); marquee, awning; fender (of an automobile)

رفرف *rafṛf* pl. رافرف *rafārīf*² eye bandage

رفس *rafasa i u* (*rafs*) to kick (s.o.) VI to kick one another, scuffle, tussle

رفسة *rafsa* (n. vic.) pl. *rafasāt* kick

رفاس *raffās* steam launch, steamboat; motor tug; ○ propeller

رفش *rafš* shovel, spade

رفاص *raffās* (= رفاس *raffās*) steam launch, steamboat

رفضا *rafāḍa i u* (*rafḍ*) to leave, abandon (s s.th.); to discard, dismiss (s s.th.); to reject, turn down, decline, refuse to accept (s s.th.) IV to finish, conclude, terminate V to be bigoted, fanatic IX to

scatter, disperse, break up; to disappear, cease (e.g., pain); to drip (sweat) | ارفض (*arāqan*) he was dripping with sweat; ارفض له عرق الجبين sweat dripped down from his brow

رفض *rafḍ* dismissal; rejection, refusal, nonacceptance

رفيضا *rafīḍ* abandoned; rejected, dismissed

ترفض *taraffuḍ* bigotry, fanaticism

رافضة *rāfiḍa* pl. روافض *rawāfiḍ*² turncoats, renegades, dissenters, defectors; troops having deserted their leader; Rafidites, a Shiitic sect

رافضي *rāfiḍī* pl. ارفاض *arqād* apostate, renegade, turncoat; Rafidite; disloyal, rebellious; bigoted, fanatical

رفع *rafa'a a* (*raf'*) to lift, lift up, raise aloft, heave up, hoist up (s s.th.); to raise (s s.th., e.g., one's head, also fig.: e.g., the intellectual level, a price); to raise in esteem (s s.th.); to make high or higher (s s.th.); to elevate (s s.th.); to heighten, exalt, enhance (s s.th.); to raise, promote (s.o. to the rank of); to fly, let up (s, e.g., a kite); to hoist, run up (علما *al-aḥmad* or راية *rāyatan* a flag); to set, hoist (s the sails of a ship); to take off, doff, tip (قبعة *qubba'atahū* one's hat); to place, fasten or attach (s s.th.) high above; to erect, set up (s s.th.); to raise (صوته *ṣawtahū* one's voice); to remove, take away (عن or من s s.th. from); to pick up (s s.th., e.g., goods placed on order; *tun.*); to read (s the numbers on a gas meter, etc.; *tun.*); to abolish, eliminate (s s.th.); to lift (s s.th., e.g., a ban), put an end (s to s.th.); to remedy (s a mistake); to free, relieve (عن s.o. of s.th.); to put s.th. (s) before s.o. (الى), submit (الى s s.th., e.g., a petition, to), file (الى s a report, and the like, with

a proper authority); to present, dedicate (الى s.th. to s.o.); to offer up (a sacrifices; *Chr.*); to make, deliver (تقرير a report); to start, initiate (قضية *qaḍīyatan* legal action); to ascribe (الى a Prophetic tradition to an authority or source); (*gram.*) to pronounce the final consonant with *u*; to put (a word) in the nominative or indicative, respectively; pass. *rufi'a* it appeared, came in sight, became visible (ل before s.o.); رفع عنه *rufi'a 'anhu* he regained consciousness | رفع شيئاً فوق شيء to put s.th. before or above s.th. else; رفع به رأساً (*ra'san*) to pay attention to s.th.; رفع من شأنه (*min ša'nihi*) to enhance the importance of s.th.; to speak of s.th. in glowing terms; رفع من مكانته (*ma-kānatihi*) to upgrade s.th.; رفع يديه عنه (*yada'ihī*) to desist, refrain from s.th.; رفع; رفع الدعوى (*da'wā*) to sue s.o., lodge a complaint against s.o. (امام in a court); رفع به قضية (*qaḍīyatan*) رفع قضية عليه to bring legal action against s.o., go with s.o. to court; رفع الاستئناف to appeal, make an appeal (امام to a court); ارفع رأسك (*irfa')* be proud! رفع رأسه to make s.o. proud, رفع رأس بلده (*r. baladlihi*) to do honor, give cause for pride to one's country; رفع الشيء الى القضاء (*qaḍā'*) to bring a matter before the court; رفع صوته بالاعوال (*šautahū, i'wāl*) to raise one's voice in loud lamentations; رفعه وخفضه رفعه (*kaḥaḍahū bi-'ainihi*) to assess s.o. at a glance, size s.o. up; رفع المعنويات (*ma'navīyāl*) to lift the morale, raise the self-confidence II to raise, lift, elevate; to celebrate carnival III to act as defense counsel (عن of s.o.), defend (عن s.o., in court), plead s.o.'s (عن) cause; to summon, hale (الى s.o. to court) V to be or deem o.s. above s.th. (عن), be too proud (عن for s.th.), look down (عن upon) | ترفع برأسه to raise or bear one's head high VI to hale one another before the judge (الى الحاكم); to take

one's case before the judge (الى الحاكم); to plead (in court) VIII to rise, lift; to go up, ascend; to become higher; to grow, increase, rise; to ring out (tone, voice, tune); to be or become loud; to go away, pass away, be eliminated, disappear (عن from) | ارتفع صوته (*šautahū*) to gain prestige; ارتفع صوته بالاعوال (*šautahū, i'wāl*) his voice rose in loud lamentations, he broke into loud wailing

رفع *raf'* lifting, hoisting (also, of a flag); elevation; raise, raising, stepping up (of prices, of temperatures, etc.); setting up; erection; abolition; lift (e.g., of a ban); remedy, elimination, removal; remission (of a tax); submission, filing (e.g., of a report); pronunciation of the final consonant with *u*, use of a noun in the nominative (*gram.*) | رفع الاثقال weight lifting (*athlet.*)

رفعة *raf'a* (n. vic.) weight-lifting performance, lift (*athlet.*) | رفعة الخطف باليدين *r. al-ḥaṭf bi-l-yadain* two-hand snatch, رفعة النظر باليدين (*r. an-naṭr*) two-hand clean and jerk (*athlet.*)

رفعة *rif'a* height, elevation (e.g., of a structure); high rank or standing | صاحب الرفعة (formerly:) title of the Egyptian Prime Minister, رفعة الوزراء *rif'at ra'īs al-wuzarā'* His Excellency the Prime Minister

رفعتلى *rif'allū* (formerly:) Turkish honorary title used before the name: His Excellency

رفع *rifā'* Shrovetide (*Chr.*)

رفيع *rafī'* high, high-ranking; lofty, exalted, sublime; loud (voice, sound); thin, fine, delicate; exquisite, refined, subtle; artistic | رفيع الشأن *r. aš-ša'n* approx.: exalted; formerly, in Tunisia, title of the members of the Bey's family; صاحب المقام الرفيع (*maqām*) formerly, in Egypt, title conferred upon bearers of

the order القلادة *al-qilāda*, established by Fu'ād I in 1936; خيط رفيع (*kaif*) a thin thread; الفنون الرفيعة (= الفنون الجميلة) the fine arts; نسيج رفيع fine texture; الرفيع الوضیع high and low (= all)

ارفع *arfa'*² higher; loftier, more exalted; finer; more refined, subtler

رفيعة *rafī'a* pl. رفاع *rafā'i'*² legal case brought before the competent authorities; a document submitted to a proper authority

مرفع *marfa'* Shrovetide (*Chr.*); carnival, pl. مرفاع *marāfi'*² do.

مرفعة *mirfa'a* pl. مرفاع *marāfi'*² hoisting gear, crane

مرفاع *mirfā'*, ائقال crane, hoist

ترفع *tarfī'* pl. -āt promotion (of an official); salary raise (الى to the amount of)

مرافعة *murāfa'a* pl. -āt speech for the defense (in court), pleading, advocacy (*jur.*), argument; proceedings at law | يوم المرافعة *yaum al-m.* date fixed for the trial (of a case in court); قانون المرافعات (*Eg.*) and مجلة المرافعات *majallat al-m.* (*Tun.*) code of procedure

ترفع *taraffu'* arrogance, haughtiness, snobbery (عن toward s.th.), disdain, contempt (عن of s.th.)

ارتفاع *irtifā'* rise (e.g., of prices); elevation; increase; (pl. -āt) height, altitude (e.g., of a mountain, البحر عن سطح *an saṭḥi l-baḥr* above sea level, etc.) | ... على ارتفاع at an altitude of ...; جوى ارتفاع (*jawwī*) high (*meteor.*)

رافع *rafī'* lever (in compounds) | آلة رافعة hoisting gear, lifting apparatus, hoist; windlass, winch; crane; pump; جهاز رافع (*jahāz*) crane, hoist; مضخة رافعة (*midākka*) suction pump

رافعة *rafī'a* pl. -āt, روافع *rawāfi'*² hoisting

gear, lifting apparatus, hoist; crane; hoisting installation (mining); lever (*phys., techn.*) | ○ رافعة هوائية (*hawā'iyya*) ejector; ○ رافعة الغام *r. al-ḡām* mine sweeper; قانون الرافع law of leverage (*phys.*)

مرفوع *marfū'* traceable in ascending order of traditionaries to Mohammed (Prophetic tradition); (*gram.*) in the nominative or indicative, respectively

مرفع *muraffa'*: المرفع شأنه (*sa'nuhū*) = رفيع (see المرفع *rafī'*)

مرفاع *murāfi'* plaintiff

مترفع *mutaraffī'* haughty, arrogant, snobish

مرتفع *murtafi'* rising, ascending; high, elevated; resounding, ringing | سكة الحديد المرتفعة (*sikka al-l.*) elevated railway

مرتفع *murtafa'* height, altitude; elevated place; ○ terrace; pl. -āt heights, elevations, hills

رفق *rafāqa u (rifq)* and رافقا *a (rafag)* to be kind, friendly, nice (ب to s.o., also على and ل), treat gently (ب s.o.), be courteous (ب with s.o.) III to be a companion, a comrade (ه of s.o.); to keep (ه s.o.) company; to be on intimate terms, be hand in glove, be friends, associate closely (ه with s.o.); to accompany (ه s.o.; also *mus.*); to escort (ه, ه s.o., s.th.) IV to be of use, be useful (ه to s.o.), avail, serve, help (ه s.o.); to accompany (ه s.th. with); to attach, add, append (ه s.th. to s.th.); to enclose (ه s.th. in, e.g., in a letter) V to show o.s. kind, display a gentle, friendly attitude (ب toward s.o., also مع), be nice (ب to s.o., also مع); to do gently (في s.th.), proceed gently (في in) | سيره *(sairihī)* to walk slowly, stroll, saunter VI to travel together VIII to profit, benefit, gain (ب from or by), make use, avail o.s., take

advantage (ب of), utilize (ب s.th.); to lean one's elbows, rest one's arms (ا on s.th.)

رفق *riḥq* friendliness, kindness, gentleness | جمعية الرفق بالحيوان *jam'iyat ar-r. bi-l-ḥayawān* Society for the Prevention of Cruelty to Animals

رفقہ *riḥqa, ruḥqa* pl. رفاق *riḥāq*, رفيق *riḥāq, ruḥāq* ارفاق *arḥāq* group, troop, body (of people); company | برقة accompanied by, in the company of

رفیق *rafiq* pl. رفقاء *ruḥāqāʾ*², رفاق *riḥāq* companion, attendant; escort; buddy, friend; comrade (in Marxist terminology); associate, partner; accomplice; kind (ب to), mild, gentle, tender; slow (gait) | رفيق المدرسة *r. al-madrasa* classmate, schoolmate

رفيقة *rafiqa* pl. -āt woman companion; girl friend; sweetheart; mistress, paramour

مرفق *mirḥaq* pl. مرفاق *marāḥiq*² elbow; (also *marḥiq*) armrest (of an easy chair); convenience, amenity; appurtenance (of an apartment, of a house; such as kitchen, bathroom, stable, etc.); — pl. مرفاق civilizational institutions; attainments of civilization; comfort; conveniences; public utilities; installations; facilities | القيام على مرافقهم (*qiyām*) concern for their welfare; مرافق الحياة *m. al-ḥayāh* conveniences, anything conducive to personal ease and comfort; مرافق صحية (*ṣiḥḥiya*) sanitary installations; مرافق تعليمية educational facilities; المرافق العامة (*amma*) the public utilities; مرافق التكرير refining facilities (oil industry)

مرافقة *murāḥqa* accompaniment; escort; company, association

ارتفاق *irtifāq* utilization, use; usefulness, serviceableness; easement (*jur.*)

مرافق *murāḥiq* pl. -ūn companion, attendant; escort; accompanist; adjutant, aide (*Ir.*)

مرفق به *murḥaq biḥi* attached, enclosed; pl. مرفقات enclosures (in a letter, or the like)

مرتفق *murtfaq* that on which one leans or rests; support; toilet, latrine

رفل *rafala u (rafl)* to trail a garment; to strut, swagger

رفل *riḥl* train (of a garment)

رفہ *rafuḥa u* (رفاه *rafāh*, رفاهية *rafāha*, رفاهية *rafāhiya*) to be comfortable, pleasant, luxurious (life) II to make (ا life) pleasant and comfortable; to afford (ا s.o.) a pleasant, luxurious life; to be a source of ease and comfort, make things easy (على for s.o.), let (على s.o.) live in comfort; to relax (على s.o.), provide recreation (على for); to ease, soften, mitigate (ا for s.o. s.th.); to cheer up (عن s.o.), raise the spirits of (عن); to soothe (عن the soul) | رفہ عن نفسه to relax, find recreation (ا from work); رفہ على نفسه to find recreation

رفہ *riḥ* and رفاه *rafāh* well-being, welfare; personal ease and comfort; good living, luxury, comforts of life

رفاهية *rafāha*, رفاهية *rafāhiya* comfortable, luxurious life; luxury; comfort, comfortableness, coziness; complete relaxation and ease

ترفيه *tarḥīh* creation of ease and luxury; habituation to luxury; providing of comfort and relaxation; recreation; (mental) relaxation; entertainment, distraction | رفية العيش *t. al-'aiṣ* good living, comfortable life; قسم الترفيه *qism at-t.* recreation department

ترفہ *tarfihī* providing relaxation or entertainment | ملحق ترہی (mulḥaq) entertainment supplement (of a newspaper)

(رفا) *rafā u* (*rafw*) to darn, mend (♠ s.th.)

رق *raqqa i* (رقہ *riqqa*) to be or become thin, delicate, fine; to be tender, soft; to be pure, clear, limpid (water); to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, feel compassion, have sympathy (ل for) | رِقْ لہ قلبہ (*qalbuhū*) he took pity on him II to make thin, thin out (♠ s.th.); to refine, make fine, soft or tender, render delicate (♠ s.th.); to polish, smooth, make elegant (♠ one's speech); to flatten, roll out (♠ esp. metal) IV to make thin, fine or tender, render delicate, refine (♠ s.th.); to soften (♠ the heart) V to be reduced to fine particles, be atomized; to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, have sympathy (ل for), sympathize (ل with) X to be thin, fine, delicate; to soften (♠ s.th.); to enslave, make a slave (♠ s.o.)

رق *raqq* pl. رُقُوق *ruqūq* turtle

رق *riqq* quality or condition of being a slave, slavery, bondage

رق *raqq*, *riqq* parchment; *riqq* (eg.) tambourine

رقہ *riqqa* thinness; slenderness, slimness; fineness, delicateness, delicacy; gentleness, mildness; amiability, graciousness, friendliness | رِقَّة الحاشیة *r. al-ḥāshiya* friendliness, courteousness, amiability; رِقَّة الشعور sensitivity, delicacy of feeling, tact; رِقَّة الطبع *r. aṭ-ṭab'* kindness, gentleness, mild temper, friendliness; رِقَّة المزاج gentleness, mild temper

رَقاق *ruqāq* flat loaf of bread; ○ waffles

رَقِیق *raqīq* pl. اَرِقاق *ariqqā'*, رَقَاق *riqqāq* slave, slaves (sing. and coll.); flat loaf of bread; — (pl. رَقَاق) thin; slender, slim;

fine, delicate; soft, tender, gentle; sensitive, tactful, discreet, prudent | تجارة الرقيق slave trade; رقیق الحال poor, needy; رقیق الحاشیة (الحواشی) *r. al-ḥāshiya* (al-ḥawāshī) friendly, courteous, civil, amiable; رقیق الشعور sensitive; رقیق الطبع *r. aṭ-ṭab'* kind, gentle, mild-tempered, friendly; الرقیق من الطعام gentlehearted; الرقیق من المزاج (ṭā'am) choice foods, gourmet food

رَقِیقَة *raqīqa* pl. رَقَاق *raqā'iq* foil, plastic foil; lamina, flake; رَقَاق subtilties, niceties | رَقَاق الطعام *r. aṭ-ṭā'am* choice foods, gourmet food; رَقَاق ناعمة fine particles

ارِق *araqqa* thinner; slimmer; more delicate | ارق ملصقا (*riqqatan*), ارق ملصقا (*mal' masan*) more pleasant, more gentle

مِرْقَاق *mirqāq* rolling pin

تَرَقِیق *taraqquq* atomization (e.g., of fuel in the carburetor; *techn.*)

مَرْقُوق *marqūq* thin, flaky pastry

رَقَا *raqa'a a* to cease to flow (tears)

رَقَب *raqaba u* (رُقُوب *ruqūb*, رَقَابَة *raqāba*) to observe, watch, regard attentively (♠ s.th.); to supervise, control (♠ s.th.); to wait (♠ for), await (♠ s.th.); — رُقُوب (رُقُوب) *ruqūb* to watch (♠ over s.th.), guard (♠ s.th.); to take into consideration, heed, observe, respect (♠ s.th.); to fear (♠ God); to be on one's guard, watch out, be careful | لا رَقَبَ فِيهِ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً (illan wa-lā ḍimmanan) to treat s.o. ruthlessly III to watch, observe, regard attentively (♠ s.o., ♠ s.th.), keep an eye (♠, ♠ on); to make out, detect (♠ s.th.); to control (♠ s.th., e.g., the traffic, the press, s.o.'s doings, etc.), supervise (♠ some work), have an eye (♠ on, e.g., on s.o.'s dealings); to fear (♠ God) | رَقَبَ الله (lit.: to fear God with regard to s.o.) to treat s.o. well for fear of God V to

expect, anticipate, await (s.s.th.), look forward to (s), wait, look, look out (s, s for); to watch, be on the lookout (s, s for s.o. or s.s.th.); to lie in wait (s for) VIII to expect, anticipate (s.s.th.); to wait, watch (s for an opportunity, for one's turn), be on the lookout (s for s.o.)

رقبة *riqba* observation; control; attention; caution, wariness; vigilance, watchfulness

رقبة *raqaba* pl. -āt, رقاب *riqāb* neck; — (pl. رقاب) slave; (Isl. Law) person | ○ رقية *riqī* r. *jisr* bridgehead; *ḡulb* صلب الرقية *ḡulb* ar-r. stubborn, obstinate, obstreperous; responsibility هذا في رقابهم do.; غليظ الرقية اخذ بعضهم responsibility for it rests on their shoulders; *aḡaḡa ba'duḡum bi-r. ba'din* رقاب بعض to follow in close succession

رقوب *ruqūb* anticipation, expectation

رقيب *raqīb* pl. رقباء *ruqabā'* vigilant, watchful; guardian, keeper, warden; watcher, observer, lookout; spy; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; postal censor; sergeant (Eg., Syr., Leb.; mil.) | رقيب اول (*ruwāl*) staff sergeant, first sergeant (Eg., Syr., Leb.; mil.)

رقبي *ruqbā* donation with the proviso that it shall either revert to the donor after the donee's death or become the property of the donee upon death of the donor (Isl. Law)

رقابة *raqāba* supervision, control; censorship رقابة البريد postal censorship; رقابة الصحف *r. aḡ-ḡuḡuf* censorship of the press

رقوبة *raqūba* and راقوبة *rāqūba* (eg.) nest egg

مرقب *marqab* and مراقبة *marqaba* pl. مراقب *marāqib* lofty observation post, lookout; watchtower; مرقب observatory

مرقب *mirqab* pl. مراقب *marāqib* telescope | مرقب راديوي (*rādyawī*) radio telescope; مرقب ضوئي (*ḡawī*) optical telescope

مراقبة *murāqaba* observation; supervision; surveillance; inspection; control; censorship (of the press); mail censorship; superintendency, controllership; zone of inspection; (Eg.) supervisory division, control office, departmental office of a ministry headed by a *murāqib* | مراقبة التعليم control office of the inspectorate of schools

ترقب *taraqqub* expectation, anticipation

ارتقاب *irtiqaḡ* expectation, anticipation

مراقب *murāqib* pl. -ūn observer; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; censor; sergeant major, quartermaster sergeant (formerly, Eg.; mil.) | مراقب مدني (*madanī*) title of a high local official (Mor., Tun.); مراقب الخطوط (*āmm*) the linesman (soccer); المراقب العام (*āmm*) the controller general, comptroller; مراقب المعاشات (*Eg.*) superintendent of the pension division (in the ministry of finance)

مرتقب *murtqaḡ* expected, anticipated

رقد *raqada u* (raqd, رقود *ruqūd*, رقاد *ruqād*) to sleep, be asleep; to go to bed; to lie down to rest; to lie; to rest; to abate, subside, let up, calm down (e.g., a storm); to be down, be flagging; to be dull, listless (market) | رقد على البيض (*baīḡ*) to sit on the eggs (hen) II to put (s.o.) to sleep; to make (s.o.) lie down; to put (s.o.) to bed; to lay down, stretch out (s.o.) IV to put to sleep (s.o.); to put to bed (s.o. a child)

رقدة *raqda* sleep; manner of lying, lying position

رقاد *ruqād* sleep; recumbency, recumbent position

رقد *ruqūd* sleep; recumbency, recumbent position; sleeping, asleep (pl. of the active participle)

راقود *rāqūd* pl. رواقيد *rawāqīd*² large jug

مرقد *marqad* pl. مراقد *marāqīd*² bed; couch; resting place; mausoleum

ترقيد *tarqīd* (eg.) layerage (*hort.*) | ترقيد *t. al-baiḍ* hatching of the eggs

ترقيدة *tarqīda* (eg.) layer (*hort.*)

راقد *rāqid* pl. رقد *ruqqad*, رقدو *ruqūd* sleeping, asleep; lying, reclining, recumbent; resting; quiet, dull, listless (market)

مرقد *muraqqid* somniferous, lulling; pl. مرقدات soporifics

رقرق *raqraqa* to mix, dilute (a wine with water) II *tararraqa* to overflow (بالدموع) with tears; eyes), be bathed (بالدموع) in tears; to glitter, glisten, sparkle: to stir gently, breathe (wind)

رقراق *raqrāq* bathed (in tears), moist, misty (eyes); glittering, glistening; radiant, brilliant, resplendent

رقراق *ruqāriq* not deep, shallow (water)

رقش *raqaša u* to variegate, make multi-colored (a s.th.) II do.; to adorn, embellish, decorate (a s.th.)

ارقش *arqaš*² variegated, multicolored, colorful

○ مرقاش *mirqāš* pl. مراقش *marāqīš*² brush (of the painter)

رقص *raqaša u* (*raqs*) to dance; to prance (horse; على) to a tune | رقص فرحا (*farāḥan*) to dance with joy II to make (s.o.) dance; to set (a s.th.) in a swinging motion; to make (a the heart) tremble | رقص الخناجر (prop.: to make the throats tremble) to provoke loud laughter III to dance (ها) with

a girl, a with a man) IV = II; VI to move; to dance; to prance; to tremble (heart)

رقص *raqs* dancing, dance | رقص البطن *r. al-baṭn* belly dance; رقص بلدى (*baladī*) folk dance; رقص جمعى (*jam'ī*), رقص جماعى (*jamā'ī*) social dance, ball; رقص تعبيرى (*farḍī*) expressive dance; رقص فردى (*farḍī*) solo dance; معلم الرقص *mu'allim ar-r.* dancing instructor

رقصى *raqṣī* dancing (in compounds)

راقصة *raqsa* (n. vic.) pl. *raqaṣāt* dance

راقص *raqqāṣ* (professional) dancer; pendulum (*phys.*; also of a timepiece)

راقصة *raqqāṣa* female dancer; dancing girl, danseuse; ballerina

مرقص *marqaṣ* pl. مراقص *marāqīṣ*² dance hall, ballroom; dance, ball

راقص *rāqīṣ* dancer; dance, dancing (used attributively) | حفلة راقصة (*ḥafla*) dance, ball; موسيقى راقصة dance music; ليلة راقصة (*laīla*) dancing party

راقصة *rāqīṣa* pl. -āt female dancer; ○ kneecap, patella

مراقصة *murāqīṣa* (female) dancing partner

رقط II to speckle, spot (a s.th.)

ارقط *arqaṭ*² speckled, spotted; leopard

رقع *raq'a a* (*raq'*) to patch (a garment); — راقعا *u* (راقعة *raq'a'a*) to be stupid II = *raq'a'a*; to sew patches (a on s.th.)

رقعة *ruq'a* pl. رقع *ruqa'*, رقع *riqā'* patch; piece of cloth; piece of land, terrain or ground; area; lot, plot of land; ground (of a flag); chessboard; slip of paper, piece of paper; note, brief message; ticket; coupon; bond, security; a cursive style of calligraphy | رقعة زراعية (*zirā'iyya*) area under cultivation; اتسعت رقعة الشيء

(ittasā'at) it gained ground, spread, attained widespread support

رَقِيع *raqīc* stupid, silly, foolish; impudent, impertinent, shameless; (pl. رَقْعَة *arqī'a*) firmament

رَقَاعَة *raqā'a* stupidity, foolishness, folly

رَقَاع *raqqā'*: رَقَاع الاحذية *r. al-ahḍiya* cobbler

مَرْقَعَة *marq'a* and مَرْقِيعَة *marq'īya* tatters, rags

تَرْقِيع *tarqīc* patching | تَرْقِيع القرنية *t. al-qarnīya* transplantation of the cornea (med.)

مُرَقَّعَات *muraqqa'āt* fragments

رَقَم *raqama u (raqm)* to write (a s.th.); to point, provide with points (a a text); to brand (a a horse); to imprint (a a trace, a mark); to mark (a s.th.); to stripe (a a fabric); to number (a s.th.) II to point, provide with points (a a text); to stripe, streak (a s.th.); to rule (a s.th.); to number (a s.th.)

رَقْم *raqm* pl. اَرَقَام *arqām* numeral; number, No. | اَلْاَرَقَامُ الْهِنْدِيَّةُ (*hindīya*) the numerals of the Arabs; رَقْم الْقِيَاسِ *r. al-qiyās* or رَقْم قِيَاسِي (*qiyāsī*) record (*athlet.*), سَجَل رَقْمًا قِيَاسِيًا (*sajjala*) to set a record (*athlet.*); رَقْم قِيَاسِي عَالِي (*'ālamī*), also رَقْم عَالِي world record; رَقْم اُولِيمْبِي (*olimbī*) Olympic record; رَقْم الْمَلَفِ *r. al-milaff* file number, reference number; رَقْم الْجُلُوسِ number of s.o.'s place or seat

رَقِيم *raqīm* pl. رَقَائِم *raqā'im* writing, text; inscription tablet; letter, message | اَصْحَابُ الرَقِيمِ The Seven Sleepers; كَهْفُ الرَقِيمِ *kahf ar-r.* the cave of the Seven Sleepers

رَقَامَة *raqqāma* numerator (*arith.*)

مِرْقَام *mirqam* pl. مَرَاقِم *marāqim* drawing pencil, crayon; (painter's) brush

تَرْقِيم *tarqīm* pointing; numbering, numeration

مَرْقُوم *marqūm* pl. مَرَاقِم *marāqim* striped blanket

رَقْن *raqn (Maḡr.)* typewriting

رَاقِن *rāqin*: آلَة رَاقِنَة (*Maḡr.*) typewriter

رَقُوص II *taraqwaṣa (syr.)* to toss, fling o.s. about

رَقِيَ *raqiya a (raqy, ruḡiy)* to ascend (لِ or إِلَى s.th. or to s.th.); to climb, mount, scale (a s.th.); to rise (in rank), advance, be promoted; to date back, go back (إِلَى a by-gone era); to lead s.o. up; to further, promote, encourage s.th.; — رَقَاة رَقِيَة (*raqā i ruḡya*) to use magic or incantations (a on s.o., against s.th.) II to cause to ascend; to promote (a s.o.); to raise, further, promote, advance (a s.th.) V to ascend, rise, advance, progress VIII to ascend, rise; to ascend (a s.th.; also, e.g., اَلْعَرْشُ *al-'arṣa* the throne), climb (a s.th., on s.th., also اَلْعَرَبِيَّةُ *al-'araba* into the carriage); to advance, be promoted (إِلَى مَنْصِبٍ *ilā mansib* to an office); to rise, increase (إِلَى to the number of); to advance, rise, show an upward trend, develop upward; to date back, go back (إِلَى a given time)

رَقِيَ *ruḡiy* rise, progress, upward development; اَلرَّقِيَّةُ *al-rāqīya* promotion, encouragement, furtherance of s.th.

رَقِيَّة *ruḡya* pl. رَقِي *ruqan* spell, charm, magic; incantation; exorcism

رَقَا *raqqā'* magician, sorcerer

أَرْقَى *arqā* higher, superior; more advanced, more progressed

مِرْقَاة *mirqāh* pl. مَرَاقٍ *marāqin* stairs, staircase; ladder; ○ elevator, lift | صَعِبَ الْمَرَاقِي *ṣa'b al-m.* difficult to climb up to or

attain; الامانة مرقاة النجاح (*amāna, najāh*) honesty is the ladder to success; وصل الى المراق to climb the ladder of success

ترقية *tarqiya* raising; — (pl. -āt) promotion (in rank); elevation; promotion, furtherance, encouragement, advancement; extension, development, improvement

ترق *taraqin* pl. *taraqqiyāt* ascension; ascent; advance, advancement; progress, rise, progressive development

ارتقاء *irtiqā* climbing, mounting; ascension; ascent; progress, rise, progressive development | ارتقاء العرش *irt. al-'arṣ* accession to the throne

راق *rāqin* ascending, rising; high, high-ranking; superior, high-grade, high-class, of high standard; educated, refined; advanced | الطبقة الراقية (*tabaqa*) the upper class

راق *rāqin* pl. رقاة *ruqāh* magician, sorcerer

مرتق *murtaqin* high, superior, advanced (esp. intellectually)

مرتق *murtaqan* ascent, rise

رك ¹ *rakka* i (*rakk*, ركة *rikka*, ركاكة *rakāka*) to be weak, feeble; to be poor, meager, scanty; — u (*rakk*): رك الشيء في عنقه (*fī 'unuqihī*) to saddle s.o. with the responsibility for s.th., thrust s.th. upon s.o.

ركة *rikka* weakness, feebleness

ريك *rakik* pl. ركاك *rikāk*, ركاكة *rakaka* weak, feeble; thin; colorless, pallid (e.g., style); scanty, meager, poor, pitiful

ركاك *rukāk* weak, feeble

ركاكة *rakāka* weakness, feebleness; lowliness; inadequacy, poorness; colorlessness, pallor (e.g., of style)

ركة ² *rukka* distaff | طب الركة *ṭibb ar-r.* (eg.) popular treatment of illnesses by means of charms and incantations, practiced by women

ركب *rakiba* a (ركوب *rukūb*) to ride (a animal); to mount (a animal); to go, travel (a in a carriage, in an automobile, on a train, on board a ship, etc.), ride (a in a vehicle, on a bicycle); to get, climb (a into a carriage, on a bicycle, etc.), board (a a train, an airplane, a ship, etc.); to pursue (s.o.), be after s.o. (ب with s.th.); to engage (a in), embark (a on); to commit, perpetrate (a a sin, a crime); to master (a s.th.) | ركب البحر (*baḥr*) to travel by sea; ركب الخطر (*ḥayāh*) to master life; ركب الخربة (*ḥayāh*) to embark on a risky undertaking; ركب خيوله الخريبة (*ḥayāh*) to get on one's high horse; ركب ذنب الريح (*ḥayāh*) to speed along like the wind; ركب رأسه (*ra'sahū*) to act at one's discretion; to act rashly, follow a whim; ركب السيارة (*sayyāra*) to go by car, travel in an automobile; ركب الشطط (*ṣaṭaṭ*) to commit excesses, go too far; ركب الطائرة (*tayyāra*) to fly, go by plane; ركب متن العنف (*matna l-'unf*) to commit acts of violence; ركب مركب الخطل (*mar-kaba l-ḥaṭal*) to make a foolish mistake, commit a folly; to embark on a reckless course, do irresponsible things; ركب مطية الاخفاق (*maṭiyata l-iḥfāq*) to back the wrong horse, be on the losing side, fail; ركب الالهوال (*ahwāl*) to defy the horrors; ركب الهواء (*hawā*) to fly, travel by air; ركب هواه (*hawāhu*) to follow one's whim II to make (s.o.) ride; to put, place, fasten, mount (a s.th. on); to fit, mount, insert, set (a s.th. in, e.g., a precious stone in a ring); to build in (a a machine part); to assemble (a e.g., the parts of an apparatus); to set up (a a machine); to install (a s.th.; techn.),

lay (a an electric line, and the like); to assemble, put together, fit together (a s.th.); to make, prepare (a s.th. out of several components or ingredients); to construct, build (a e.g., a technical apparatus) IV to make (a s.o.) ride or mount | ارکبه رأسه وهوا (ra'sahū wa-hawāhu) to let s.o. have his head, let s.o. do as he pleases V to be composed, be made up, consist (من of) VI to be superimposed one upon another VIII to commit, perpetrate (a sin, a crime); to pursue, practice (a s.th.) | ارتکب شططا (ṣaṭaṭan) to overdo s.th., go too far

رکب *rakb* riders, horsemen, cavalcade; caravan; traveling party; retinue, escort; procession, troop (of people) | التحق (لحق) برکبه (iltahqa, lahiqa) to catch up with s.th. or s.o., find the connection with s.th.

رکبة *rukba* pl. رکب *rukab*, -āt knee | أبو الرکب *abū r-rukab* dengue, breakbone fever (med.)

رکاب *rikāb* pl. رکب *rukub* stirrup; — (coll.) riding camels, mounts; pl. -āt, حل رکبه | رکاب *rukub* رکاب *rukā'ib* do. | بارضنا *halla rikābahū bi-ardīnā* he has arrived on our soil; هوفى رکبه he is his loyal follower, he dogs his footsteps; سارفى رکبه do.; to cling to s.o.'s heels, be blindly subservient to s.o.

رکوب *rakūb* mount, riding animal

رکوبة *rakūba* pl. رکائب *rakā'ib* mount, riding animal

رکوب *rukūb* (horseback, camelback, etc.) riding; traveling (in a vehicle, by sea, by air, etc.); mounting (of a bicycle, of a horse, etc.), boarding (of a train, of a ship, etc.) | رکوب البحر *r. al-baḥr* navigation; رکوب الهوا *r. al-hawā'* flying, aviation

رکاب *rakkāb* one who rides frequently, (professional) horseman or rider, jockey

مرکب *markab* pl. مراکب *marākib* ship, boat, vessel | مرکب بخارى (*buḳārī*) steamship, steamer; مرکب حربى (*ḥarbī*) warship, man-of-war; مرکب حفر *m. ḥafr* drilling barge (oil production); مرکب حوام (*ḥawā' wām*) hovercraft; مرکب دورى (*daurī*) patrol boat; مرکب شراعى (*ṣirā'ī*) sailing vessel, sailboat; مرکب الصيد *m. aṣ-ṣaid* fishing smack, trawler; مرکب تموين *tender*, supply boat; مرکب النقل *m. an-naql* freighter, transport; ركب مرکبا وعرا (*wa'ran*) to undertake a difficult task

مرکبة *markaba* pl. -āt vehicle; carriage, cab | مدرعة *mudarra'a* مرکبة مدرعة (*mudarra'a*) armored car; مركبة مصائية *m. al-faḍā'* and spaceship, spacecraft; مركبة قمرية (*qamarīya*) lunar spacecraft; lunar module, LEM

مراکبي *marākibī* pl. *marākibīya* boatman; ferryman

ترکيب *tarkīb* pl. -āt, تراکيب *tarākīb* fitting in, insertion, setting; building in; fastening, mounting; assembling, assembly; final assembly; installation (e.g., of a telephone extension); composition; making, preparation (out of several components or ingredients); construction, building (techn.); structure; constitution, build, physique; — (pl. تراکيب *tarākīb*) phrase, idiom; construction (gram.) | تراکيب جيولوجية (*jīyolōjīya*) geological structures, formations; ترکیب فیلم *film cutting and editing*

ترکيبى *tarkībī* constructive, constructional; structural

ارتکاب *irtikāb* perpetration (of a sin or crime)

رکب *rākib* riding, on horseback, mounted; riding, traveling (in a vehicle); (pl. رکاب *rukāb*, رکان *rukān*) rider, horseman; (pl. رکاب *rukāb*) passenger, occupant (of a conveyance), air passenger | راکب دراجة *r. darrāja* cyclist; الراجلة والراکبة *pedestrians and users of means of*

transportation; ذکرہ سار بہ الرکیان (*dikru= hū*) riding camels carried his fame to far parts, his fame has spread far and wide

مراکب *markūb* pl. *marākīb*² riding animal, mount; (eg., *syr.*) a kind of leather pantofles | ابو مرکوب *abū m.* (eg.) shoebill (*Balaeniceps rex*; *zool.*)

مرکبات *murakkibāt* components, constituents, elements, ingredients (esp. *chem.*)

مرکب *murakkab* mounted, fastened, fixed (علی on); fitted, inserted, set (فی in); built-in; assembled; made up, composed, consisting (من of); compound, composite; complex; bound, not free; — (pl. -āt) composition; a compound (*chem.*); a composite; a complex (*psych.*); (*Alg.*) collective combine, government-controlled industrial enterprise in which several production branches are united; medication, medicament | شیوٹ مرکبہ (*Mor.*) synthetic fibers; ربح مرکب (*ribḥ*) compound interest; مرکب صناعی (*ṣināʿī*) industrial combine (*Alg.*); مرکب کیمیائی (*kīmīyāʿī*) chemical compound; مرکب *m. naqṣ* inferiority complex

مرکب *murtakib* perpetrator (of a crime)

رکد *rakada u* (رکود *rukūd*) to be motionless, still, stagnant

رکود *rukūd* suspension, standstill, stagnation; sluggishness; stillness, tranquillity | رکود اقتصادی (*iqtiṣādī*) economic stagnation

راکد *rākid* stagnant; sluggish; tranquil, peaceful

رک *rakaza u i* (*rakz*) to plant or ram in the ground, set up (ا s.th., e.g., a pole); to fix, embed firmly (ا s.th.) II to plant or ram in the ground, set up, (ا s.th., e.g., a pole); to position, emplace (ا s.th.); to

fix, embed firmly (ا s.th.); to cause to take root, naturalize (ا s.th.); to focus (ا picture; TV, camera); to concentrate (ا s.th., also one's thoughts, فی and علی on); to devote one's main attention (علی to), give special emphasis, give prominence (علی to s.th.), emphasize, underscore (علی s.th.) V to concentrate (علی on); تركز *tarak= kaz* ready! (starter's command; *athlet.*) VIII to be implanted; to settle permanently, stay (فی at a place); to lean, support one's weight (علی or الی on); to be fastened, be mounted (علی on); to be based, rest (علی on); to concentrate (فی on); to gravitate (فی to)

رک *rikz* sound, tone

رکزه *rakza* pause, rest, break

رکاز *rikāz* gold ore, silver ore; (pl. *arkiza*, رکان *rikzān*) buried treasures of the earth

رکیزه *rakiza* pl. *rakāʿiz*² support; substructure (of a house); base (of a machine, etc.); supporting pillar; supporting mast; stanchion; shore; post; pole, tent pole

مرکز *markaz* pl. *marākiz*² foothold; stand, station; place where s.o. is posted or stationed; post; (police, etc.) station; office, branch office (*com.*); locality where s.th. takes place, scene, site, seat; position (*mil.*); headquarters; main office, central office; central exchange (telephone); center (of a circle and fig.); focus; markaz, an administrative district (subdivision of a province; *Eg.*); position, situation, office, post; (social, financial, official, etc.) status, standing; rank (in a list, also in sports); power, position (of a country); situation | مرکز اساسی (*asāsī*) starting point, basis; مرکز ثقلی (*ta= qāʿī*) cultural center; مرکز اجتماعی (*ijtimāʿī*) social position; مرکز حساب *m.*

ḥisāb computing center; مراکز حیویہ (*ḥa-yawīya*) vital centers; مرکز الإدارة *m. al-idāra* main office, central office, headquarters; مرکز الداء *m. al-dā'* the seat of the disease; ○ مرکز الإذاعة *m. al-iḍā'a* broadcasting station; مرکز رئيسی main office, headquarters; مرکز الرئاسة *m. ar-riyāsa* central command post; ریاسة *m. riyāsa* *m. riyāsāt al-jaiš* Supreme Command of the Army (*Eg.*); مرکز رعاية الطفل *m. ri'āyat al-ṭifl* health center for children (*Eg.*); مرکز السكة الحديدية *m. as-sikka al-ḥadidiya* railroad junction; مراکز التسويق super-markets, marketing centers; مرکز الشرطة *m. aš-ṣurṭa* police station; مرکز نقاهة ('askari) military post; مرکز نیابی *m. naqāha* health resort, convalescent home, sanatorium, rest center; مرکز نيابي (*nīyābī*) parliamentary seat; mandate; ○ جاء في المركز power station; مركز التوليد ○ جاء في المركز he came in first or in first place (sport)

مركزی *markazī* central; district (in compounds; *Eg.*); ○ لامركزی centrifugal; decentralized (administration) | ○ قوة مركزية ○ قوة جاذبة (*quwva*) centripetal force; ○ قوة طاردة centrifugal force

مركزية *markaziya* centralism; centrality, central position or situation; لامركزية decentralization

تركيز *tarkiz* setting up; installation; implantation, establishment, naturalization; sharp focusing, tuning; concentration (عل on); stress, special emphasis (عل on s.th.) | تركيز موضعي (*mauḍi'i*) local placement, localization; جهاز التركيب *jihāz at-t.* stabilizer (*techn.*); معمل التركيب *ma' mal at-t.* do., stabilizing plant (*techn.*)

تراکز *tarākuz* concentricity

ارتكاز *irtikāz* support

مركز *murakkaz* concentrated, centralized; condensed; (pl. -āt) concentrate (*chem.*)

مترآکز *mutarākiz* concentric

ركس VIII to suffer a setback, be thrown back; to decline, degenerate, be degenerate; to become stunted, atrophy

ركض *rakaḍa u (rakḍ)* to race, rush, run; to run away; to gallop (intrans., said of a horse, and trans. ه a horse) III to race (ه s.o.), run a race (ه with) VI to compete in a race; to contend, compete (مع with); to run fast VIII to quicken, move in the womb (foetus); to stir, be agitated

ركضة *rakḍa* (n. vic.) a run, gallop

ركاض *rakkāḍ* runner, racer

ركوض *rakūḍ* fast-running, swift

ركع *raka'a a (rukū')* to bend the body, bow (esp. in prayer); to kneel down, drop to one's knees II and IV to make (ه s.o.) kneel down

ركعة *rak'a* pl. *raka'āt* a bending of the torso from an upright position, followed by two prostrations (in Muslim prayer ritual)

راکع *rāki'* pl. راکع *rukka'* bowing to the ground

ركل *rakala u (rakl)* to kick (ه s.o., ه s.th.)

ركلة *rakla* (n. vic.) kick

ركم *rakama u (rakm)* to pile up, heap up, accumulate, amass (ه s.th.) III do. VI to accumulate, be heaped up, to pile up, gather (clouds) VIII = VI

ركم *rakam* pile, heap

ركام *rukām* pile, heap; lump; cumulus clouds

ركامي *rukāmī*: سحب ركامية (*suḥub*) cumulus clouds

مرکم *mirkam* pl. مراکم *marākīm* storage battery, accumulator (*el.*)

تَرَکُم *tarākum* accumulation

رکَن *rakana u* (رکُون *rukūn*) and *rakina a* to lean, support one's weight (الى on); to quiet down, become or be calm; to trust (الى in), rely (الى on); to be dependent, have to rely (الى on) | رکن الى *(da'a)* to remain calm; رکن به الى الدعة *(da'a)* to neglect s.th., be indifferent toward s.th., not do anything for s.th. IV to trust (الى s.o.), rely (الى on), place one's confidence (الى in); to resort (الى to) | یکن اليه *(yurkanu)* reliable, dependable, trustworthy VIII to lean, recline, support one's weight (الى or على on)

رکن *rukn* pl. ارکان *arkān* support, prop; corner; nook; regular column (in newspapers, e.g., for women); basis, basic element, first principle; pl. ارکان *(mil.)*; basic elements, chief elements | ارکان الحرب *a. al-ḥarb* general staff *(mil.)*, after a military rank: member of the general staff; ارکان الجيش *a. al-jaiš* general staff *(mil.)*; رئیس ارکان الجيش chief of general staff; وثیق الارکان of strong build, sturdy; فی الارکان in all nooks and crannies, فی الغرفة *(a. al-ḡurfā)* in the whole room

رکَنی *ruknī*: ضربة رکنیة *(darba)* corner kick (soccer)

رکَنیة *rukniya* (Alg.) corner; corner kick (soccer)

رکین *rakīn* firm, steady, confident, imperturbable; grave, calm, sedate

رکُون *rukūn* reliance, confidence, trust

مرکن *mirkan* pl. مراکن *marākin*² washtub

مراکنة *murākana* (tun.) betrothal, engagement

ارکان *irkān* reliance, confidence, trust

رکوة *rakwa* pl. *rakawāt* (syr.) small coffee pot of copper, having a long handle

رم *ramma u i* (ramm, مرممة *maramma*) to repair, overhaul (ا s.th.); — *i* (ramm, رمة *rimma*) to decay; to rot II to repair, overhaul (ا s.th.); to restore, renovate (ا e.g., paintings, buildings); to decay; to rot V to be repaired, undergo repair; to be restored

رم *ramm* repair

رم *ramm*: رم الاسنان *r. al-asnān* caries (med.)

رمة *rimma* cadaver

برمته *bi-rummatihī* whole, complete, entire | سورية برمته *all Syria*

رمیم *ramīm* decayed, rotten; رمائم *ramā'im*² decaying bones

رمام *rumām* decayed, rotten

مرمة *maramma* pl. -āt repair; shipyard (Tun.)

ترمیم *tarmīm* pl. -āt repair, overhauling; restoration, renovation, restorative work

مرمم *murammim* pl. -ūn restorer (e.g., of paintings)

رماث *ramat* pl. ارماث *armāt* log raft

رمج *ramaja u* to exempt (من s.o. from military service; eg., jord.)

رع *ramaḥa a* (ramḥ) to pierce, transfix (with a lance; s.o.); to gallop (horse)

رع *rumḥ* pl. رماح *rimāḥ*, ارماح *armāḥ* lance, pike; spear, javelin; pole | رمح *ramy ar-r.* javelin throwing (athlet.)

رماح *rammāḥ* pl. ا lancer; uhlan

الراحم *as-simāk ar-rāmīḥ* Arc-turus (astron.)

رمد *ramida a* (ramad) to have sore eyes; to be inflamed (eye) II to burn to ashes, in-

cinerate (ا s.th.) V to burn to ashes, become ashes

رمد *ramad* ophthalmia, inflammation of the eyes; eye disease | رمد حبيبي (*hubaiḥī*) trachoma, granular conjunctivitis; مستشفى *mustaṣṣā* r-r. eye clinic

رمدی *ramadī* and طبیب رمدی ophthalmologist, oculist

رمد *ramid* sore-eyed

ارمد *armad*² sore-eyed

رمد *ramād* pl. ارمدة *armida* ashes | يوم الرمد *arbi'ā* ar-r. or يوم الرمد *yaum ar-r.* or عيد الرمد *id ar-r.* Ash Wednesday (Chr.); نفخ في الرمد (lit.: to blow into cold ashes, i.e.) to engage in futile undertakings, set out on a wild-goose chase

رمدی *ramādī* ashen, ash-colored, ash-gray

ترمید *tarmīd* cremation, incineration

رمز *ramaza u i (ramz)* to make a sign, to wink, nod, motion; to point (الى to), indicate (الى s.th.); to symbolize, represent or express symbolically (الى s.th.); to designate (الى ل or الى s.th. with a distinguishing mark)

رمز *ramz* pl. رموز *rumūz* sign, nod, wink, motion; hint; allusion, intimation; allegory; riddle; symbol, symbolic figure, emblem, character; secret sign, code sign; ○ linguistic sign

رمزی *ramzī* symbolic(al); in code, in cipher; pl. رمزیات cipher, code

رمزیة *ramzīya* symbolism

راموز *rāmūz* pl. روامیز *rawāmīz*² specimen, sample; ○ facsimile

رامسا *ramasa i u (rams)* to bury (o s.o.); to cover, efface, wipe out (ا tracks)

VIII ارمس في الماء to be immersed in water

رامس *rams* pl. رموس *rumūs*, ارماس *armās* grave, tomb

راموس *rāmūs* grave, tomb

رامش *ramaša i u* to take with the fingertips (ا s.th.); to wink, blink

رامش *ramaš* inflammation of the eyelids, conjunctivitis

رامشة *ramša* blink, wink

رامش *rimš* pl. رموش *rumūš* eyelashes

رامص *ramaš* white secretion (of the eye)

VIII رمض to be consumed by grief and sorrow

رمض *ramaḍ* parchedness, scorchedness (esp. of the ground due to excessive heat)

رمضاء *ramḍā*² sun-baked ground | استجار من الرمضاء بالنار approx.: to jump out of the frying pan into the fire

رمضان *ramaḍān*² Ramadan, the ninth month of the Muslim calendar

رمق *ramaqa u (ramq)* to regard (ا, o s.o., s.th.), glance, look (ا, o at) II to stare, gaze (ا, o at); to perform (ا work) perfunctorily and negligently, botch (ا a job); to keep (o s.o.) barely alive V to wait (ا for an opportunity, and the like)

رمق *ramaq* pl. ارماق *armāq* (last) spark of life, breath of life | سد رمقه *sadda ramaqahū* to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out a living, manage to keep body and soul together; to provide s.o. with a bare existence; to allay s.o.'s hunger; رمق على آخر رمق *alā āḳiri ramaqin* at the point of death; on the verge of exhaustion, on one's last legs

مرموق *marmūq* regarded, looked at;

noted, of note; remarkable, notable, significant, important; lofty, proud

ارمك *armak*², f. رمكاه *ramkā*² ashen, ash-gray

ارمك *ramaka* pl. -āt, رمك *rimāk*, رمك *armāk* mare

رمل II to sprinkle with sand (ه s.th., so as to blot it) IV to become a widower or a widow V = IV

علم الرمل | رمل *raml* pl. رمال *rimāl* sand | علم الرمل *‘ilm ar-r.* or ضرب الرمل *ḍarb ar-r.* geomancy (divination by means of figures or lines in the sand)

رمل *ramlī* sandy, sabulous; sand- (in compounds) | ساعة رملية *sandglass*, hour-glass

رمل *ramal* name of a poetical meter

رمل *rammāl* geomancer

ارمل *armal*² pl. ارامل *arāmīl*² widower

ارملة *armala* pl. ارامل *arāmīl*², اراملة *arāmila* widow

مرملة *mirmala* sandbox

ترمل *tarammul* widow(er)hood

رمان¹ *rummān* (coll.; n. un. ة) pomegranate; رمانة knob, pommel; (pl. -āt), يدوية *yadaūīya* hand grenade

ارمن² and ارمني look up alphabetically

رمل¹ *ramā* ة (*ramy*, رماية *rimāya*) to throw, cast (ه s.th.); to fling, hurl (ه s.th.); to toss away, throw down (ه s.th.); to throw aside, toss aside, discard, lay aside (ه s.th.); to shoot, fire; to pelt, hit, bombard (ه s.o. with), shoot, fire (ه at s.o. with); to charge (ه s.o. with), accuse (ه s.o. of), blame, reproach (ه s.o. for); to aim, drive, be aimed (الى at), have in view, purpose,

intend (الى s.th.), be out for (الى); with بين: to sow dissension among or between | رماء بطلق ناري (*ṭalaq*) he fired a shot at him; رمى بالغيب (*ḡaib*) to practice divination; رمى به الارض (*arḍa*) he threw him to the ground; رمى ببصره الى (*bi-baṣarihi*) he cast a glance at ... VI to pelt one another; to throw o.s. to the ground, prostrate o.s., fall to the ground; to throw o.s., fling o.s. (على on); to plunge, rush, throw o.s. (في into s.th.); to be vast, extend far into the distance; to come, get (information, report, news; to s.o.) | رمى على قدميه (*qadamaihi*) to throw o.s. at s.o.'s feet; رمى بين ذراعيه (*ḍirā'aihi*) to throw o.s. into s.o.'s arms; عافقة ترامي به عهدا (*‘ahduhā*) a feeling that he had known long, long ago, a feeling which lay far behind him; ترامي الينا ان we have received word that ... VIII to throw o.s. (على on, e.g., on the bed, on or to the ground); to fling o.s., fall (على upon s.o.), throw o.s., plunge (في into s.th.); to have fallen down and lie prostrate; to lie, sprawl (على on); to be thrown | ارمني في الفرائش to be or become bedridden, be confined to bed; ارمني الى الارض to fall to the ground, tumble

رمى *ramy* (act or process of) throwing, flinging, shooting, etc. | رمى الحلة *r. al-julla* رمى الكرة الحديدية (*r. al-kura*) shot put(ting), رمى الحربة *r. al-ḥarba* and رمى الرمح *r. ar-rumḥ* javelin throwing, رمى القرص *r. al-qurṣ* رمى الصحن *r. aṣ-ṣaḥn* (*Tun.*) discus throwing (*athlet.*); رمى اعداء رميا بالرصاص *i’dām ramyan bi-r-raṣāṣ* execution before a firing squad

رمية *ramya* (n. vic.) throw, toss, fling; shot | رب رمية من غير رام *rubba ramyatīn min ḡairi rāmin* many a shot is without a (skilled) marksman (proverbially, of unexpected or undeserved success)

رمية *ramīya* pl. رمايا *ramāyā* game animal (being shot at or already killed)

رماية *rimāya* shooting (also as a sport) |
الرمایة بالسهم *(sihām)* archery (sport)

مری *marman* pl. مرام *marāmin* aim,
end, purpose; goal (*athlet.*); range (of a
gun); reach, extent | مرى حارس goal-
keeper; مرى النظر *m. an-naẓar* range of
vision, field of vision

ترام *tarāmin* vastness, expanse |
الاطراف *vast* expanse, vastness

رام *rāmin* pl. رماة *rumāh* throwing;
thrower, hurler; marksman; rifleman
(*Syr., mil.*) | الرامی *Sagittarius* (*astron.*);
سهم الرامی *sahm ar-r.* *Sagitta* (*astron.*);
الهیاب رامی flame thrower

مرمی *marmīy* thrown down, smashed to
the ground; discarded, tossed aside,
thrown away

مترامی *mutarāmin* wide, extensive |
الاطراف *vast*, huge

رامیة look up alphabetically

رن *ranna i* (رنین *ranīn*) to sound, resound; to
ring (bell); to reverberate; to clink, jingle,
clatter; to twang (string of a bow); to
lament

رنه *ranna* pl. -āt sound; ringing; tone
(of an utterance); timbre, ring (of a
voice); reverberation

رنین *ranīn* sound; ringing; tone (of an
utterance); timbre, ring (of a voice);
clink, jingle, clatter; lament, plaintive
sound; reverberation; resonance

رنان *rannān* ringing, resounding; re-
sonant; reverberating, resonating; sono-
rous; high-sounding; high-flown, pomp-
ous (speech)

○ رنانة *rannāna* tuning fork (*mus.*)

مرنان *mirnān* resounding; resonating;

○ resonator

ارنب and ارنبة look up alphabetically

رنجة (It. *aringa*) *ringa* pl. -āt (*eg.*) herring

رنج II to make dizzy, make stagger, send
reeling (s.o.); to sway (s.th.) | رنخ
اعطافه (*a'pāfahū*) to work up s.o.'s feelings,
send s.o. into a frenzy V to stagger, reel,
totter, sway; to shake, rock | رنخت اعطافه
(*a'tāfuhū*) to get into one's stride, be-
come ecstatic, be carried away; to be
beside o.s.

مرنجة *marnaḥa* prow (of a ship)

رنج II to stagnate, cease flowing (water); to
sit lazily or idly, cease moving forward,
remain, stay wearily (ب in a place), stick
(ب to a place)

رنجح *randaḥa* to scan (verse)

رنق II to cloud, muddy (s. water); to blur,
dim (s. the eyes; said of sleep); to halt,
stop, stop over, stay; to look, glance (نحو
toward or at s.th.) | رنق النظر الی (*naẓara*)
to keep looking at, stare at

رنق *ranq* turbid, clouded (water)

رونق *raunaq* glamor, splendor; luster;
beauty

رنم II and V to sing (ب a song); to intone
(ب a song); to recite in a singsong voice,
chant (ب s.th.)

رنیمة *tarnīma* pl. -āt, رانیم *tarānīm*²
hymn, anthem; song; a kind of chanting
recitation; chant, chanted formula (esp.
of street vendors or beggars); little song

(رنو *ranā u* رنا *ranan*, رنو *runūw*) to gaze,
look intently (الی at), regard (الی s.o.,
s.th.)

رنوات *ranawāt* intent looks

○ مرناة *mirnāh* television set

رنی II and IV to please, delight (• s.o.)

رہب *rahība a (rahab, ruhḥ, رَہبہ rahba)*
to be frightened, be afraid; to fear, dread
(• s.o.) | رَہب جانبہ II to
frighten, scare, alarm, intimidate (• s.o.)
IV = II; to terrorize (• s.o.) V to threaten
(• s.o.); to become a monk, enter mo-
nastic life (Chr.)

رہب *rahab* veneration, reverence, re-
spect

رَہبہ *rahba* fear, fright, alarm, terror;
awe

رہبی *rahbā, ruhḥā* fear

رہبوت *rahbūt* great fear, fright, terror

رہیب *rahīb* dreadful, awful, fearful,
terrible; respectable (person, achieve-
ment, etc.); serious (situation); solemn,
grave

ترہیب *tarihīb* intimidation

ارہاب *irhāb* intimidation, frightening;
threatening; terror, terrorism (pol.)

ارہابی *irhābī* terrorist(ic); (pl. -ūn) ter-
rorist

ارہابیہ *irhābiya* terrorism

ترہب *tarahhub* monasticism, monastic
life (Chr.)

رہب *rāhib* pl. رَہبان *ruhḥān* monk (Chr.)

رَہبہ *rāhiba* pl. -āt nun (Chr.)

مرہوب *marhūb* terrible, dreadful

رہبن II *tarahbana* to become a monk, enter
monastic life (Chr.)

رہبۃ *rahbana* and رَہبانۃ *rahbānīya* mo-
nasticism; monastic order, congrega-
tion (Chr.)

رج *rahj, rahaḥ* dust

رہص IV to lay the foundation (• of s.th.);
to make firm or stable (• s.th.)

ارہاص *irhāṣ* pl. -āt foundation, ground-
work, basis; precondition; down payment;
foretoken, premature sign

رہط *rahaṭa a* to gobble, gulp greedily

رہط *rahṭ, rahaṭ* pl. ارہاط *arhāt*, ارہط *arhuṭ*,
ارہاط *arāhiṭ*, ارہیط *arāhiṭ* group
(of people), band, troop

رہط *rahṭ* pl. رِہاط *rihāt* leather loin-
cloth

رہف *rahuḥa u* رَہافہ *rahāfa*) to be thin;
to be sharp (sword); — *rahafa a (rahf)*
and IV to make thin (• s.th.); to make
sharp, sharpen (• s.th., esp. fig.) | ارہف
لِغْلان (*uḡḡn*) to prick up one's ears (لِغْلان
so as to catch the words of s.o.), ارہف
(ال) (*saṃ*) to listen closely to

رہف *rahif* thin

رہیف *rahīf* thin; slender, slim; sharp-
ened, sharp

ارہاف *irhāf* sharpening

مرہف *murhuf* thin, fine; sharpened,
sharp | مرہف الحس *m. al-ḥiss* delicate,
sensitive

رہق *rahiqa a (rahag)* to come over s.o. or
s.th. (•, •), overtake (•, • s.o., s.th.) III to
approach (• an age); to approach the
age of sexual maturity; to be adolescent
IV to bring down (• • upon s.o. s.th.),
make (• s.o.) undergo or suffer (• s.th.);
to overstrain, overcharge (• s.o.); to ex-
pect or demand too much (•, • of s.o.,
s.th.), make excessive demands (• on);
to oppress, burden, overburden (• s.o.,
b with s.th.), lie heavily, bear down
(• on s.o.) | ارہقہ جذبا (*jaḍḍan*) to tug at
s.o. violently or too violently

مراہقہ *murāhqa* puberty; adolescence

ارہاق *irhāq* pressure, oppression; sup-
pression; heavy load (e.g., of work)

مراہق *murāhiq* adolescent

مرہق *murhiq* oppressive (burden, heat)

مرہق *murhaq* overstrained, overcharged;
oppressed, suppressed

رہل *rahila* a to be flabby, soft; to be bloated,
fat (flesh, body) V do.

رہل *rahil* flaccid, flabby, soft

ترہل *tarahhul* flabbiness, flaccidity;
bloatedness, fatness

مترہل *mutarahhul* flaccid, flabby, soft;
bloated, fat

رہمہ *rihma* pl. رهم *riham*, رہام *rihām* drizzle,
lasting fine rain

مرہم *marham* pl. مراہم *marāhim*² salve,
ointment; cream, cold cream; pomade

رہن *rahana* a (*rahn*) to pawn, deposit as se-
curity (ا s.th., عند or ۛ with s.o.); to
mortgage (ا real estate) III to bet, lay a
wager (ۛ with s.o., على on, that ...) IV to
deposit in pledge, give as a security,
pawn (ا s.th.) VIII to receive or take
in pledge, as a security (ا s.th. from
s.o.); to pawn, deposit in pledge (ا s.th.);
to make (ا s.th.) subject (ب to), make
(ا s.th.) conditional (ب on); pass.: *ur-*
tukina to be subject (ب to) | ارتہن نفسہ ب |
(*naṣṣahū*) to pledge o.s. or dedicate o.s.
to the cause of X to demand as a security
(ا ۛ from s.o. s.th.)

رہن *rahn* pawning, mortgaging, pledg-
ing; — (pl. رھون *ruhūn*, رھونات *ruhūnāt*,
رہان *rihān*) pawn, pledge; security (ب
s.th.); hostage; mortgage, hypothec; رهن
depending on, conditional on, subject to;
— *rahna* (prep.) pending; depending on,

conditional on; subject to, liable to |
رهن اشارتہ *maḥall* r. pawnshop; رهن
rahna iṣāratihī at s.o.'s beck and call;
رهن سيطرتہ *r. saīṭaratihi* under s.o.'s power
or dominion; هذا رهن ذاك this de-
pends on that; المسألة رهن اهتمامہ *al-mas-*
'ala r. ḥtimāmihi the problem is being
given every attention by him; اودع السجن
رهن التحقيق *ūdi'a s-sijna rahna t-tahqīq* he
was taken into custody pending in-
vestigation

رہنیہ *rahnīya* mortgage (deed)

رہن *rahin* pawned, mortgaged, pledged,
given as security; held in pledge; se-
curity (ب for); responsible (ب for);
subject (ب to); (prep.) subject to, de-
pending on | کان رہینہ *(rahīnahū)* to be
under obligation to s.o.; to be dependent
on s.o.

رہینہ *rahīna* pl. رھائن *rahā'in*² pawn,
pledge, security; hostage; mortgage, hy-
pothec

رہان *rihān* bet, wager; competition,
contest; risk | الرهان الرياضي *(riyāḍī)* bet-
ting on sport pools (*Alg.*)

مراہنہ *murāhana* pl. -āt bet, wager

رہان *rāhin* pledger, mortgagor; fixed,
established, certain; lasting, permanent;
current; present, actual | الظروف الرہانۃ
present circumstances; الحالة الرہانۃ the
present condition; the status quo

مرہون *markūn* pawned, pledged, mort-
gaged, given as security; subject (ب to) |
الامور مرہونۃ باوقاتہا *(bi-auqātiḥā)* there is
a time for everything

مرتہن *murtahin* mortgagee, pledgee;
pawnbroker

¹ رها *rahā u (rahw)* to amble (رہو)

رہو *rahw* quiet, calm, peaceful, tran-

quilt; stillness, calm, peace, tranquillity;
(pl. رِہاء *rihā'*) crane (zool.)

رہوان *rahwān* ambler (horse); pal-frey

ار-رہاء *ar-ruhā'* the city of Urfa (Gr. Edessa)

رہون *rahwana* and II *tarahwana* to amble
(horse)

رہو see رہوان

راولپنڈی *rawalbindi* Rawalpindi (city in Paki-
stan)

رواندا *ruwandā* Rwanda (country in Africa)

رَب رَا *rāba u (raub)* to curdle (milk)
II and IV to (cause to) curdle (a milk)

رَوَب *raub* curdled milk, curds

تَرَوِب *tarwīb* coagulation

رَائِب *rā'ib* curdled (milk)

رَوَب (Fr. *robe*) *rōb* pl. اَرَوَاب *arwāb* dressing
gown

روبا بیکیا (It. *roba vecchia*) *rōbabēkiyā* sec-
ondhand goods | بائع الروبا بیکیا *junk*
dealer

روبصہ *raubāṣa* sleepwalking, somnambulism
تَرَوِبُص *tarauḅuṣ* sleepwalking, somnam-
bulism

رُوبِل *rūbel, rūbil* pl. -āt ruble

رُوبِيَا *rūbiya* pl. -āt rupee

روتانیا *rūtāniyā* Ruthenia

روتین (Fr.) *rotin, rūtin* routine

روتینی *rotinī, rūtinī* occurring routinely,
routine (in compounds)

رَاث *rāṭa u (raut)* to drop dung (روث)

ارَوَاث *ar-wāṭ* dung, droppings (of horse, camel,
and the like)

رَا ج *rāja u (rawāj)* to be spread,
circulate, be current; to find a good
market, sell well, be in demand (mer-
chandise); to be or become brisk, pick up
(market); to be at hand, be available
(for s.o.) | رَا ج عَلَى السَّنَةِ النَّاسِ (*alsinati*
n-n.) it was on everyone's lips, got about
(rumor, news) II to spread (a rumors,
news, etc.), circulate, put into circulation
(a s.th.; currency, rumors, news, etc.); to
push the sale (a of s.th.), open a market
(a for an article); to sell, bring on the
market (a an article); to promote, further
(a, l s.th.); to make propaganda (l for),
propagate (l s.th.)

رَا ج *rawāj* circulation; marketability,
salability; sales

اَرَوَا ج *arwāj*² more widespread, more
common; better selling

تَرَوِي ج *tarwīj* spreading, propagation,
circulation; sale, distribution (of an article
of commerce); promotion, furtherance

رَا نِج *rā'ij* circulating, current; univer-
sal, widespread, common; salable, mar-
ketable, in demand, selling well (merchan-
dise); brisk (business, market)

رُؤْز (Fr.) *rūž* rouge

رَا ح *rāḥa u (rawāḥ)* to go
in the evening; to go away, depart, leave,
go; with foll. imperf.: to begin, set out
to do; to come to . . . , have got to a point
where . . . , come so far that . . . | رَا حَ فِ
سَبَاتِ عَمِيقِ (*subāt*) to fall into a deep sleep
II رَا وَا حَا to fan (air); to refresh, ani-
mate, revive (a the heart, the spirits); —
رَا يَجَا حَا to give (a s.o.) rest, make (a s.o.)

relax, make (• s.o.) comfortable, provide rest and recreation (• for s.o.); to rest (• e.g., *روح عن عينيه* one's eyes) | *روح عن نفسه* to find recreation, relax, amuse o.s. III to go in the evening (• to s.o.); to alternate, vary (بين between two things) | *راوح* *arwaḥa* to look alternately at ... and ... IV *ارواح* *arwaḥa* to stink, smell bad; — *اراح* *arāḥa* to give (• s.o.) rest, let (• s.th.) rest; to deliver, release (• s.o. from); to put (• s.o.) at ease, soothe (• the heart, or the like); to relieve, free (• s.o., من of), ease (من • for s.o. s.th.); to do (• s.o.) a good turn, gladden (ب • s.o. with), make (• s.o.) happy (ب by) | *اراح نفسه من* (*naṣṣahū*) to find recreation from, relax from; to save or spare oneself (s.th.), avoid the trouble of; *اراحه من اللوم* (*laum*) to let up on criticizing s.o. V to fan o.s. بالمروحة (*bi-l-mirwaḥa* with the fan) VI to fluctuate, alternate, vary (بين between; esp. with two figures following); to intervene, lie (بين between two events) VIII to find rest (من from); to rest, relax, find recreation; to be satisfied, be pleased (الى with s.th.), agree, consent (الى to s.th.); to like (الى or لى to s.th.), be happy, be glad (لى or الى about s.th.) | like doing favors X *استروح* *istarwaḥa* to inhale air, breathe; to smell, sniff (• s.th.); to be refreshed (الى by or with s.th.); — *استراح* *istarāḥa* to be calm; to become calm; to find rest; to take a rest, have a break; to be refreshed (الى by or with s.th.); to rest, relax (من from); to be delivered, be saved (من from), be relieved (من of); to calm down, relax; to rely (الى on); to be happy, be glad (الى about), be pleased (الى with)

راح *rāḥ* wine

ريح *rīḥ* f. (occasionally m.) pl. *رياح* *riyāḥ*, *ارواح* *arwāḥ*, *ارياح* *aryāḥ* wind; fart; smell, odor | *ابو رياح* *abū r.* weather

vane; scarecrow; *سكنت ريحه* *sakanat rīḥ* *hukū* to expire, become obsolete, fall into oblivion; *هبت ريحه* *habbat rīḥukū* he was in clover, he was in luck's way; *ذهب مع الريح* to go with the wind, vanish; *رياح خفيفة* light winds

ريج *rayyih* windy

روح *rūḥ* m. and f., pl. *ارواح* *arwāḥ* breath of life, soul; spirit (in all senses); human life; ghost; essence | *روح المسؤولية* *r. al-ʿaṣr* the spirit of responsibility; *روح العصر* *r. al-ʿaṣr* the spirit of the age; *الروح المعنوية* (*maʿnawīya*) the spirit of self-assertion, moral strength; morale; *روح القدس* *r. al-quḍs* (*quḍus*), also *الروح القدس* the Holy Ghost; *لا روح فيه* (*rūḥa*) spiritless, insipid, inane; *خفيف* *likable*, amiable, charming; *ثقيل* *dull*, boring, unpleasant (person); *حرصا* *long-suffering*, patient; *طويل الروح* (*hirsan*) danger! (on warning signs); *سلم روحه* (*sallama*) to give up the ghost; *ارواح بريئة* innocent human lives; *خسائر في الارواح* losses of human lives

روحي *rūḥī* spirituous; spiritual; pl. *-āt* spiritual things | *حالة روحية* state (or frame) of mind; *مشروبات روحية* alcoholic beverages, spirits

راوح *rauḥ* refreshment

روحة *rauḥa* pl. *-āt* journey or errand in the evening

راحة *rāḥa* rest, repose; recreation; ease, leisure; vacation; comfort; (pl. *-āt*, بالراحة *rāḥ*) palm of the hand, hand | *راحا* leisurely, gently, slowly, at one's ease; *بكل راحة* unhurriedly, leisurely; easily, with ease; *بيت الراحة* *bait ar-r.* water closet, toilet; *معدات الراحة* luxury; *فترة الراحة* *muʿiddāt ar-r.* conveniences; *فاطرات* *fatrat ar-r.* pause, rest, break, recess; *راحة الحلقوم* *r. al-hulqūm* Turkish delight; *راحة اليد* *r. al-yad* palm of the hand; *راحة القدم* *r. al-qadam* sole of the foot

ريحة *riḥa* smell, odor

روحية *rūḥiya* spirituality; mentality, mental attitude, frame of mind; spiritualism (*philos.*)

راح *rawāḥ* departure; going, leaving; return, return trip (as opposed to جئت); rest, repose | في غدوه ورواحه (*ḡudūwihī*) (lit.: in his coming and going, i.e.) in everything he did

راح *rayyāḥ* pl. -āt (*eg.*) large irrigation canal, main canal (in the Egyptian irrigation system)

ارواح *arwaḥ*² more calming, more soothing

ارحى *aryaḥī* generous, liberal, open-handed

ارحية *aryaḥiya* generosity, liberality, munificence

ريحان *raiḥān* (coll.) sweet basil (*Ocimum basilicum*; *bot.*); (pl. ريحانين *rayā-ḥīn*²) aromatic plants | قلم الريحان *qalam ar-r.* or القلم الريحاني (*raiḥānī*) a highly decorative style of Arabic calligraphy

روحاني *rūḥānī* spiritual, immaterial; divine, sacred, holy; (pl. -ūn) clergyman, minister (*Chr.*)

روحانية *rūḥāniya* spirituality; transfiguration

مراح *marāḥ* place visited in the evening; — *murāḥ*, also *marāḥ* pasture; daytime pasture

مروحة *mirwaḥa* pl. مراوح *marāwih*² fan; ventilator; propeller | المروحة الخوص (*kūṣ*) palm-leaf fan; مروحة الخيش *m. al-ḡaiṣ* punkah, a canvas-covered frame suspended from the ceiling for fanning a room

مرواح *mirwāḥ* fan; ventilator (*mor.*)

مرياح *miryāḥ* causing flatulence (food)

ترويح *tarwīḥ* fanning; ventilation, airing; refreshment; diversion, amusement (also الترويح عن النفس)

ترويحة نفس *t. naḥs* walk, stroll

صلاة التراويح *ṣalāt at-tarāwīḥ* prayer performed during the nights of Ramadan

ترييح *taryīḥ* (*eg.*) installation; fitting in, insertion

ارتياح *irtiyyāḥ* satisfaction, gratification; pleasure; joy, delight

استرواح *istirwāḥ* airing, ventilation; air intake; respiration | استرواح صدرى (*ṣadrī*) pneumothorax (*med.*)

استراحة *istirāḥa* rest, repose, relaxation, recreation; — (pl. -āt) intermission, recess, pause, rest, break; public resthouse (for travelers; *Eg.*)

رايح *rā'ih*: وراح *(ḡādin)* going back and forth, walking up and down

رائحة *rā'ihā* pl. روائح *rawā'ih*² odor, smell; fragrance, perfume; pl. روائح perfumes; flavorings (e.g., those used in baking)

مرح *murīḥ* restful, reposeful; calming, soothing; cozy; comfortable; flatulent | كرسى مرج *(kursī)* armchair; club chair, easy chair

مراح *murāḥ* see above under *marāḥ*

مرتاح *murtāḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, serene; reassured, satisfied, content; pleased, delighted | مرتاح البال at ease, relaxed, serene, tranquil; مرتاح الضمير of peaceful mind, undisturbed by scruples

مستريح *mustarīḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, reassured

مستراح *mustarāḥ* water closet, toilet

¹رود *rāda u (raud)* to walk about, move about, prow; to look, search (♠ for s.th.) III to seek to win (♠ s.o. for s.th.), try to entice or tempt (♠ s.o. to do s.th.); to approach, accost (♠ s.o.); to seek to alienate or lure away (♠ s.o. from); to attempt to seduce (♠ a woman) | راوده عن نفسه to seek to tempt s.o. IV to want (♠ s.th., ان to do s.th.), wish, have a mind, be willing (ان to do s.th.); to want to have (♠ s.th.), desire, covet (♠ s.th.), strive (♠ for s.th.); to be headed, be bound (♠ for a place); to intend (♠ s.th., ان to do s.th.); to aim (♠ or ♠ من with s.th. at), purpose, have in view (♠ من by s.th. s.th.); to drive (♠ at s.th., من with s.th.); to be out (♠ or ♠ for), be bent (♠ or ♠ on); to mean (♠ s.o., ♠ s.th., ب by); to have s.o. (♠) in mind with s.th. (ب), aim at s.o. (♠) with s.th. (ب); to have (good or evil) designs (♠) on s.o. (ب), intend or plan to do s.th. (♠) with s.o. (ب); to be on the point (♠ or ان of doing s.th.), be about (♠ or ان to do s.th.); to urge, induce, prompt (♠ s.o. to do s.th.); to choose (♠ s.o., ل for a task); to have intended (♠ s.th., ل for s.o.) | أراد به ان by this he meant that ...; he understood it to mean that ...; أراد به خيرا (*kairan*) to wish s.o. well; أراد على ان to seek to induce s.o. to (do s.th.); أراد العاصمة he was on his way to the capital; أراد نفسه (*nafsaḥū*) he tried to bring himself to do it VIII to frequent, patronize (♠ a place, e.g., a café); to come, repair, betake o.s. (♠ to a place); to seek (♠ s.th.); to aspire (♠ to), strive (♠ for s.th.); to reconnoiter, explore (♠ s.th.) X to wish for oneself (♠ s.th.), aspire (♠ to), strive (♠ for)

رود *raud* exploration

ريادة *riyāda* exploration

رويدا *ruwaidan* slowly, gently, leisurely |

رويدا gradually, slowly, by and by; رويدك *ruwaidaka* take it easy! slowly!

مرود *mirwad* pl. مراود *marāwid*² pencil, little stick (originally for applying kohl to the eyelids)

ارادة *irāda* will, volition; wish; desire; (pl. -āt) irade, decree (of a ruler); will power | حسب الارادة (*hasaba*) at will

ارادی *irādī* intentional, willful, voluntary; لا ارادی involuntary, unintentional, instinctive, unconscious

○ ارادية *irādīya* voluntarism (*philos.*)

ارتیاد *irtiyād* visit (to a place); exploration | ارتیاد الفضاء *i. al-faḍā'* space exploration

رائد *rā'id* pl. رواد *ruwawād* pioneer; protagonist; trailblazer; pioneering explorer; scout, reconnoiterer; precursor; leader; major (*mil.*; *Eg., Syr., Ir.*, etc.); visitor; patron, customer; — (serving as a) model, exemplary; leading; guiding principle, rule (of conduct), leading idea | رائد الادب *r. al-adab* pioneering author; رائد الفضاء *r. al-faḍā'* space traveler, astronaut; رواد *r. al-maghā* patrons of a coffee-house; رواد الفندق *r. al-fundūq* hotel guests

مرید *murīd* pl. -ūn novice (of a Sufi order); aspirant; adherent, follower, disciple

مراد *murād* wanted, desired, intended; design, purpose, intention

مرتاد *murtād* desired goal, object of s.o.'s aspirations

مستراد *mustarād* desired goal, object of s.o.'s aspirations

²رؤد see رود

رودس *rūdus*², *rōdos*² Rhodes (chief island of the Dodecanese)

روديسيا *rōḍisiyā*, *rudisiyā* Rhodesia

(روز) *rāza u* (*rauḍ*) to weigh (ا s.th.); to examine (ا s.th.); to consider (ا s.th.)

روزنامہ *rūznāma* almanac

1 □ روس II (from رأس) to point, sharpen (ا s.th.); to taper (ا s.th.); to supply with a heading or title (ا essay, book)

□ *tarwisa* head, heading, title, caption

2 *mirwās* race track

*marāwīs*² race horses

3 *ar-rūs* the Russians

rūsī Russian

ar-rūsīya the Russian language

rūsīyā Russia | روسيا البيضاء (*baidā'*) Byelorussia

روستو (It. *arrosto*) *rostō*, لحم روستو (*lahm*) fried meat; roast

روشته (It. *ricetta*) *ruṣitta* pl. -āt (eg.) medical prescription

روشن *rauṣan* pl. رواشن *rawāṣin*² skylight, scuttle; peep-window, peep-hole, spy-hole

(روض) *rāḍa u* (*rauḍ*, رياضة *riyāḍa*) to tame, domesticate (ا an animal); to break in, train (ا an animal); to train, coach (ا s.o.); to pacify, placate (ا s.o.) | راض نفسه to practice (ا s.th.), exercise o.s. (ا in); راض اوصاله to stretch one's limbs, make oneself physically fit for s.th. II = I; to tame, regulate (ا e.g., a river) III to seek to make tractable, try to bring round (ا s.o.) V to practice, exercise o.s.; — تريض *tarayyaḍa* (denominative of رياضة) to (take a) walk, prome-

nade; to do physical exercise, go in for sports VI to haggle, bargain (with one another, over a price) VIII to practice, exercise o.s.; to train o.s., school o.s. (ا on or by means of); to (take a) walk, promenade X to be or become glad, happy, cheerful

رياضة *rauḍa* pl. روض *rauḍ*, -āt, رياض *riyāḍ*, ريسان *riḍān* garden; meadow | روضة الاطفال (رياض) kindergarten, nursery school

الرياض *ar-riyāḍ* Riyadh (capital of Saudi Arabia)

رياضة *riyāḍa* pl. -āt practice, exercise; physical exercise, gymnastics; sport; walk, promenade; relaxation, rest; spiritual exercise; رياضات religious exercises, devotions (*Chr.*); mathematics | رياضة نفسه *r. naṣīhi* walking, promenading; الرياضة البحتة (*baḥta*) pure mathematics; الرياضة التطبيقية (*taṭbiqīya*) applied mathematics; رياضة عقلية (*aqliya*) exercise of wits, intellectual games; رياضة بدنية (*badanīya*) physical exercise

رياضي *riyāḍī* sportive, sports (adj.); (pl. -ūn) sportsman; mathematic(al); (pl. -ūn) mathematician | اخبار رياضية sports news; مراسل رياضي (*murāsil*) sports reporter; الألعاب الرياضية sports; النمط الرياضي (*namaṭ*) athletic type

رياضيات *riyāḍīyāt* mathematics

ترويض *tarwīḍ* sports

راع *rā'a u* (*rau'*) to frighten, scare, alarm (ا s.o.); to startle, surprise (ا s.o.); to awaken s.o.'s (ا) admiration, appeal (ا to s.o.), please, delight, thrill (ا s.o.) | ما راعى الا مجؤك (*illā majī'uka*) all of a sudden I noticed your arrival II and IV to frighten, scare, alarm (ا s.o.) V and VIII to be frightened, be alarmed (ا at, by)

روح *rau'* fright, alarm, dismay, fear;
— *rū'* heart, mind, soul | هدى روعك (*haddi'*) and سكن روعك (*sakkin*) take it easy! relax! في روعه (ادخل) to persuade s.o., make s.o. believe, talk s.o. into believing (ان that), inspire (ه s.th.); خطر روعه it occurred to him, it came to his mind

روح *rawa'* beauty

روعة *rau'a* fright, alarm, fear; awe; astonishment, surprise; perplexity; charm, beauty, magnificence, splendor

اروع *arwa'* more wonderful, more marvelous; more charming, more delightful; more magnificent; more obvious, clearer

ارتياح *irtiyā'* alarm, dismay, shock

رائع *rā'i'* splendid, admirable, wonderful, marvelous, glorious, magnificent; charming, delightful; awesome, imposing, impressive, thrilling; see also ريع

رائعة *rā'i'a* pl. روائع *rawā'i'* an imposing thing; great work of art, masterpiece | روائع الفن *r. al-fann* masterpieces of art; see also ريع

مروع *murawwi'* terrible, dreadful, frightening

مروع *murawwa'* frightened, terrified, alarmed

مريع *murī'* dreadful, terrible, horrible

مرتاع *murtā'* frightened, terrified, alarmed

راغ *rāga u* (*rauq*, روغان *rawaḡān*) to turn off, swerve; to dodge, evade (عن, s.o., s.th.), get out of the way of (من, من); furtively to turn away; to go away (الى to), depart, leave (الى for) III to deal in an underhanded, fraudulent manner (ه with s.o.), double-cross (ه s.o.);

to dodge, engage in low trickery, play fast and loose; to fight with unfair means (ه s.o.)

راوغ *rawāḡ* dodge, shift, artifice, sly trick

راوغ *rawwāḡ* sly, wily, insidious, crafty

رويفة *ruwaifa* dodge, shift, artifice, sly trick

ارواق *arwaḡ* more cunning, more insidious

روغان *rawaḡān* turning off; swerving; dodging, evasion

مراوغة *murāwaḡa* sly, underhanded dealings; humbug, trickery; artifice, cunning; pl. -āt distortions, prevarications, lies; tricks, wiles

روف (Engl.) *rūf* (eg.) roof garden

(روق) *raqa u* (روق *rauq*) to be clear, be pure (liquid); to surpass, excel (على s.o., s.th.), prove superior (على to); to please, delight, (ه or ل s.o., also عينه *fī 'ainihī* s.o.), give s.o. pleasure, appeal to s.o. (ه, ل, عينه) II to clarify, purify, filter (ه a liquid) | روق دمه (*dama-hū*) to refresh s.o. (drink); to pacify, placate s.o., cool s.o. off; روق البضاعة to make a clearance sale IV to pour out (ه a liquid); to shed, spill (ه s.th.); to make (ه a liquid) flow | راق ماء وجهه (*mā'a wajhihi*) to sacrifice one's honor, lose all respect, lose face V to have breakfast

راق *rāq* pl. -āt layer, stratum

ارواق *arwāq* portico; horn

روقة *rūqa* beautiful, pretty, handsome (of persons; for both genders, sing. and pl.)

اروقة *riwāq*, *ruwāq* pl. *arwiqa* tent; curtain, screen; flap of the tent

for protection against the wind (used by Syrian Bedouins); sun roof of mats over a bazaar (*syr.*); portico; open gallery, colonnade, loggia; porch, veranda (*syr.*); pavilion of an exposition; living quarters, dormitories and workrooms of the students of Al Azhar University in Cairo, divided according to provinces and nationalities | ضرب رواقه to pitch one's tent, take up quarters, settle down; مد كلمه رواقه (*madda*) to spread its protection over all alike, be the same for all (e.g., justice)

رواقی *riwāqī* stoic(al); (pl. -ūn) a stoic; friar

رواقیہ *riwāqīya* stoicism (*philos.*)

رواق راول *rāwūq* filter

ترویق *tarwīq* filtration, clarification, purification

ترویقہ *tarwīqa* (*syr.*) breakfast

اراقہ *irāqa* pouring out; shedding, spilling | اراقۃ الدماء bloodshed

رائق *rā'iq* clear, pure; serene, unblemished | جمال رائق (*jamāl*) pure, perfect beauty; رائق البال at ease and content

مال الروك *māl ar-rōk* (*eg.*) public property, community property

رول II to slaver, slobber, drool

روال *ruwāl* slaver, slobber

رول (Fr. *rôle*) *rōl* role

رام (روم) *rāma u* (*raum*, *marām*) to desire, wish, want, covet (س s.th.), crave (س for); to wish (س ل s.o. s.th.); to look (س for) | علی ما یرام (*yurāmu*) as well as one could possibly wish, in excellent order

رام الله *rāmallaḥ* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

روم *raum* wish, desire

مرام *marām* pl. -āt wish, desire, craving, longing; aspiration

الروم *ar-rūm* the Romaeans, the Byzantines; Byzantium; pl. الاروام *al-arwām* (the adherents of) the Greek Orthodox Church | بحر الروم *baḥr ar-r.* the Mediterranean

روی *rūmī* pl. اروام *arwām* Romaeans, Byzantine; Greek Orthodox (Church); الرومیة the Byzantine Greek language | جبنة روی (*dik*) turkey (*eg.*); جبنه (*gibna*) a brand of cheese (*eg.*)

روما *rōmā* and رومة *rōma* Rome

رومیة *rūmiya* Rome

الرومان *ar-rūmān* the Romans; the Romanic peoples

رومانی *rūmānī* Roman; Romanian; Romanic

رومانیا *rūmāniyā* Romania

روماتزم (Engl.) *rūmatizm* rheumatism

رومانتیک *rōmantikī*, رومنتیکی *rōmantikī*, also رومانطیق *rūmanṭiqī* romantic

رومانتیکہ *rōmantikīya*, رومانٹیک *rōmanṭikīya*, also رومانطیقہ *rūmanṭiqīya* romanticism

رومانسی *rōmansī* romantic

رومانسیہ *rōmansīya* romanticism

روند *riwand*, راوند *rāwand* rhubarb

رنی see رونق

روی *rawiya a* (ری *rayy*, *riyy*) to drink one's fill, quench one's thirst; to be irrigated; — راول *ravā i* to bring (علی or ل s.o.) water,

give (s.o.) to drink; — *rawā i* (روایۃ) *riwāya* to tell, relate (ل s.th. to s.o.), report (s.th.), give an account of (s); to pass on, transmit (عن s.th. on the strength of an authoritative source), quote (عن from a source) II to quench s.o.'s (s) thirst; to water, irrigate (s.th.) IV to give (s.o.) to drink, quench s.o.'s (s) thirst; to water (s flowers, etc.); to moisten, wet (s.th.) V to draw, obtain (s s.th. from); to ponder (فی s.th.), reflect (فی on) VIII to quench one's thirst; to be supplied with water for drink, be given to drink; to be watered, be irrigated; to draw (on a source, i.e., to obtain information from it)

ری *rayy* watering, irrigation; moistening, wetting

ریا *rayyan* aroma, fragrance

روی *rawiy* thirst-quenching

روی *rawiy* final letter, rhyming letter (in Arabic verse); rhyme | ذو روی واحد | monotonous (song)

رواء *rawā* fresh (water)

رواء *ruwā* prettiness, comeliness, pleasing appearance

روية *rawiya* deliberation, reflection, consideration | روية عن deliberately, on purpose, روية عن غير روية, casually

رواية *riwāya* pl. -āt tale, narrative; report, account; story; novel; play, drama; motion picture, film | رواية بوليسية (*būlīsiya*) detective story; رواية مخزنة (*muḥzina*) tragedy; رواية مسرحية (*masrahīya*) play, stage play; رواية سينمائية motion picture, film; رواية مضحكة (*mudḥika*) comedy; رواية غنائية (*ḡinā'iya*) opera; رواية قصصية (*qisṣiyya, qaṣaṣiyya*) novel; رواية تمثيلية (*tamṭiliyya*) play, drama; رواية ناطقة sound film; رواية هزلية (*hazliyya*) comedy

روائی *riwā'i* novelist; dramatist, playwright; author, writer

ریان *rayyān*², f. ریا *rayyā*, pl. رواء *riwā* sated with drink; well-watered, well-irrigated; luxuriant, lush, verdant; full, plump (face); succulent, juicy, fresh, pretty; see also alphabetically

تروية *tarwiya* deliberation, reflection, consideration

اروائی *irwā'i* irrigational; irrigated

ترو *tarawwin* deliberation, reflection, consideration

راو *rāwin* pl. *rāwiyūn*, رواء *ruwāh* and راءية *rāwiya* pl. راءیا *rawāyā* transmitter (esp. of ancient Arabic poetry); relater; narrator, storyteller

مرویات *marwiyāt* tales, stories, reports

رای see راية²

رأى see رؤیا³

روی see ریا, ریان, ری¹

رية □² *riyya* = رئة *ri'a* (see رء)

رأى see رياء³

ریال *riyāl* pl. -āt *riyal*, a silver coin: in Eg. = 20 *qirṣ sāḡ* (piasters); in Ir. = 200 *fals*; ریال ماریا تریزا Maria Theresa dollar

ریان Riyan (town and airport in S Hadhramaut, on Gulf of Aden)

راب *rāba i* (*raib*) to disquiet, alarm, fill with suspicion or misgivings (s.o., s about s.th.); to give pause (s to s.o.), make (s.o.) stop and think (ان that), make (s.o.) uneasy; to cast a suspicion (s on s.o.), show (s.o.) in a suspicious light; to doubt, question, suspect (s.th.) IV to disquiet, alarm, startle, fill with

suspicion or misgivings (ه s.o.) V to have doubts or misgivings (ب، في about), be suspicious (ب or في of) VIII to be suspicious, smell a rat; to suspect, doubt, question (ب or في s.o., s.th.), have doubts or misgivings (ب or في about), waver doubtfully (بين between) X to be in doubt, be skeptical (في about), be suspicious, have misgivings, entertain doubts

ريب *raib* doubt; suspicion; uncertainty | بلا ريب (*bi-lā*) no doubt, undoubtedly, doubtless; لا ريب فيه (*raiba*) there is no doubt about it; ريب المنون *r. al-manūn* unpredictable turn of fortune, threatening fate; misfortune

ريبة *riba* pl. ريب *riyab* doubt, suspicion, misgiving

أريب *ariyāb* more skeptical, more inclined to doubt or suspicion

ارتياب *irtiyāb* doubt, suspicion, distrust, misgiving

مريب *murīb* arousing suspicion, suspicious

مرتاب *murtāb* doubting, doubtful, skeptical; doubter, skeptic; (فيه or به) مراتب doubted, questionable, doubtful; suspect, suspicious | مراتب في امره (*amrihi*) suspicious, suspect, under suspicion

مستريب *mustarīb* doubtful, in doubt (في about); suspicious

مستراب (فيه) *mustarāb* (*fihī*) suspect, suspicious

ريبورتاج (Fr.) *riburtāj* pl. -āt news reporting

راث *rāṭa i* (*raiṭ*) to hesitate, delay, tarry V to hesitate, tarry, be tardy; to give (ب or في s.th.) long and thorough consideration; to stop; to stay, linger (في at a place); to be patient, bide one's time, temporize, wait

رايثا *raiṭamā* (conj.) as long as, while; when; until

ارياح، اريحية، اريخ، ريحان، رياح، ريحة، ريخ، روح see مرياح

ريخ (G.) *raiḫ* see رايخ (alphabetically)

ريس *rayyīs* captain (of a Nile boat), rais; (eg.) common form of address to (head) waiters, taxi drivers, and the like

رياسة *riyāsa* see رئاسة

رياسي *riyāsī* see رئاسي

راش *rāṣa i* (*raiṣ*) to provide with feathers, feather (ه s.th.); to feather one's nest, become wealthy II to provide with feathers, feather (ه s.th.); to fledge, grow feathers (bird) V to fledge (bird); to become wealthy

ريش *riṣ* (coll.; n. un. ة) pl. رياش *riyāṣ*, ارياش *ariyāṣ* feathers; feathering, plumage; clothes, attire, exterior; bristles (e.g., of a brush)

ريشة *riṣa* (n. un.) pl. -āt feather; quill; writing pen (also الريشة الكتابة); brush (of a painter); plectrum; lancet; (eg.) reed (of certain wind instruments, e.g., of the oboe; *mus.*) | بريشة (with foll. genit.) from the pen of ..., written by...; وزن *fann ar-r.* art of painting; وزن الريشة *wazn ar-r.* featherweight (*athlet.*)

ريشي *riṣī* feather (adj.), feathery, feathered, plumed, pinnate

رياش *riyāṣ* household effects; furniture; equipment

مريش *murayyaṣ* feathered

ريوض see رياضيات، رياضي، رياضة، رياض، تريض

رياع *riyāʿ*، ريوغ *ruyūʿ*، راي *rāʿa i* (*raiʿ*)، ريعان *rayaʿān* to increase, grow, flourish, thrive II to increase, augment (ه s.th.)

ربیع *rai'* pl. ربوع *ruyū'* yield; returns, proceeds, income (accruing from an estate), interest; profit share, royalty; prime, choicest part | ربیع الشباب *r. aš-šabāb* the prime of youth

ربیعان *rai'ān* prime, choicest part | فی ربیع الشباب *fī r. aš-šabāb* in the prime of youth; فی ربیع النہار *fī r. an-nahār* in broad daylight

ارض مریعة *arḍ marī'a* productive land

تاریع *tārī'* (eg.) cadastre; (also مساحة التاریع) land survey

رائع *rā'i'* clear as daylight | من رائع *min rā'i'* (r. *al-mustahīlāt*) a clear or obvious absurdity, absolutely impossible; see also روع

رائعة *rā'i'a*: فی رائعة النہار *(r. an-nahār)* in broad daylight; فی رائعة شبابه *(r. ša-bābihi)* in the prime of his years; see also روع

ریف *rīf* pl. اریاف *aryāf* fertile, cultivated land; country (as opposed to city), countryside, rural area; ریف مصر or ریف Lower Egypt; seashore, seacoast; Er Rif (hilly coastal region of NE Morocco)

ریفی *rīfī* rural, rustic, peasant (adj.), country (used attributively); peasant, farmer; provincial, yokel, bumpkin; inhabitant of Er Rif (in Morocco); سباق ریفی see سباق

ریفیة *rīfīya* rustic manner or origin; countrified nature (of s.o.)

راق *rāq* (ریق) *rāiq* to shine, glisten, glow, burn; to flow out, pour forth IV to pour out, shed, spill (see also روق)

ریق *rīq* and ریقة *rīqa* pl. اریاق *aryāq* saliva, spittle | علی الریق before breakfast, on an empty stomach; بلع ریقہ and ابتلع ریقہ *(rīqahū)* (lit.: to swallow one's

saliva, i.e.) to catch one's breath, rest a while, take a short break; to hold back, restrain o.s. (of s.o. in a rage); بلعہ ریقہ *(balla'ahū rīqahū)* to allow s.o. a break, let s.o. catch his breath; أجرى الریق *(ajrā)* to make the saliva flow, i.e., to make the mouth water, stimulate the appetite; لا یجف له ریق *(yajiffu)* he is untiring (in speaking), he talks incessantly

فی ریق الشباب *fī r. iš-šabāb* in the full bloom of youth

ریکوردر *(Engl.) rikōrdar* pl. -āt tape recorder

رال *rāla* i and II to slobber, slaver, drool

مریلة *maryala* (string) apron

مریول *maryūl* bib

ریال look up alphabetically

رام *rāma* i (*raim*) to go away, move, budge; to leave (a place) | ما رام مكانه *(makānahū)* not to budge, not to move from the spot II to stay, remain (بالمكان) at the place); (eg.) to bluff (على s.o.)

ریم *rīm* (eg.) froth, foam

تاریم *taryīm* (eg.) swaggering, bluffing, swindle

ریم (= ریم) *rīm* addax, white antelope

ران *rāna* i to take possession (على ب or ه of s.th.), seize, overcome (على ب or ه s.o., said of passion); to descend or come upon s.th. (على); to reign, prevail (على in, e.g., silence in a room)

ریان, f. ریا see روى

ریان look up alphabetically

زاء *zā'* name of the letter ز

زأوق *zā'ūq* quicksilver, mercury

زائر *zā'ir*² Zaire (country in Africa)

زئبق *zi'baq* quicksilver, mercury

زاج *zāj* vitriol

زاجورا *zāgōra* Zagora, a brand of Egyptian cotton

زار *za'ara a i* (za'r, زائر *za'ir*) to roar, bellow
زائر *za'ir* roaring, roar, bellowing

زأط *za'aṭa a* (زأط *zi'āṭ*) to clamor, be vociferous

زأغ *zāj* pl. زياغان *ziḡān* crow

زأم موت *maut zu'ām* a sudden or violent death

زامبيا *zambiyā* Zambia (country in Africa)

زأان¹ *zu'ān* darnel (*Lolium temulentum*; bot.)

زان² *zān* (syr., eg.) beech | زان *tamar z.* beechnuts

زانة *zāna* pl. -āt spear; pole | الوئب | بالزانة *al-waṭb (al-qa/z) bi-z-z.* pole vaulting (athlet.)

زأوق *zāwūq* quicksilver, mercury

زای *zāy* name of the letter ز

زب *zubb* pl. ازباب *azbāb* penis

زبيب *zabīb* (coll.; n. un. ة) dried grapes,

raisins; (eg.) a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water

ازب *azabb*², f. زب *zabbā*², pl. زب *zubb* hairy, hirsute, shaggy

زبد *zabada u* to churn (▲ milk) II to foam, froth, cream (milk) IV to froth, become foamy, foam (also, with rage)

زبد *zabad* pl. ازباد *azbād* foam, froth; dross | زبد البحر *z. al-baḥr* meerschäum

زبد *zud* butter (= زبدة)

زبد *zubda* (fresh) butter (as opposed to *smn samn*); cream; — (pl. زبد *zubad*) choicest part, prime, cream, flower, elite; extract, quintessence; essence, substance; gist, main point

زبدية *zabdiya* pl. زبادی *zabādīy* bowl

زباد *zabād* civet | سنور الزباد *sinnūr az-z.* civet cat

زبادی *zabādī* and لبن زبادی *(laban)* curdled milk (eg.)

مزبد *mizbad*, مزبدة *mizbada* pl. مزابد *ma-zābīd*² churn

زبر *zabara u i* to scold (ه s.o.)

زبر *zubr* penis

زبرة *zubra* pl. زبر *zubar* piece of iron

زبور *zabūr* (Book of) Psalms, Psalter

زبرج *zibrij* ornament, ornamentation, decoration, embellishment

زبرجد *zabarjad* green jewels, cut from chrysolite or peridot

زبط *zabaṭa i* (zabṭ) to quack (duck)

زبط *zabaṭ* (eg.) mud, mire

زبابة *zubāfa* (eg.) bunch of dates

زوبعة *zauba'a* pl. زوابع *zawābi'*² storm, hurricane

زبق *zabaqa u i* (zabq) to tear out, pluck out (a hair) VII to slip in

زبل II to dung, manure

زبل *zibl*, زبلة *zibla* pl. ازبال *azbāl* dung, manure; pl. ازبال waste, rubbish, refuse, garbage

زبال *zabbāl* street sweeper; garbage collector

زبالة *zubāla* (now also pronounced *zibāla*) refuse, rubbish, garbage, sweepings

مزبلة *mazbala*, *mazbula* pl. مزایل *ma-zābil'* dunghill; garbage can

زبون *zabūn* kicking (camel); hot, fierce, cruel (battle); stupid, foolish; fool; — (pl. زبائن *zabā'in*², زبن *zabun*) customer, client; buyer; guest (of a hotel, and the like) | زبون دائم *patron*, regular customer

زبون *zabūn* undergarment (*nejd*, *ir.*)

زبانة *zibāna* clientele, patronage, custom

زبانى *zabānā* pedipalpus or claw of a scorpion, of a crayfish (usually dual: زبانيا العقر *zabāniya*)

زبانیه *zabāniya* myrmidons; angels who thrust the damned into Hell

زبیه *zubyā* pl. زبى *zuban* elevated place above the waterline | بلغ السيل الزبى *ba-laḡa s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head

زت *zatta* (syr.) to throw

زج *zajja* (1st pers. perf. *zajajtu*) u (zajj) to

throw, hurl (a s.th.); to push, shove, urge, drive (ب or ه, ه s.o. or s.th.); to press, squeeze, force, cram (ب or ه, ه s.o. or s.th., فى into) | زج به فى السجن (*zujja, sijn*) he was thrown into prison II to pencil (الحاجبين *al-hājibain* the eyebrows); to glaze, coat with glass (ه s.th.); to enamel (ه s.th.)

زج *zujj* pl. زجاج *zijāj* ferrule; arrow-head; spearhead

ازج *azajj*², f. زجاء *zajjā'*², pl. زج *zujj* having beautifully arched eyebrows

زجاج *zujāj* glass (as substance) | زجاج امامى (*amāmī*) windshield (Eg.); زجاج الامن *z. al-amn* safety glass

زجاجة *zujāja* (n. un.) pl. -āt piece of glass; (glass) bottle, flask; (drinking) glass, tumbler

زجاجى *zujājī* glass (adj.), glassy, vitreous

زجاجة *zujāja* glazier's work, glazieri

زجاج *zajjāj* glazier

مزجاج *muzajaj* glazed, enameled; مزجاجات and مصنوعات مزججة *enameled ware*

زجر *zajara u* (zajr) to drive back, drive away; to hold back, restrain, prevent (ه s.o. from); to rebuke, scold, upbraid (ه s.o.) VII and VIII ازدجر *izdajara* pass. of I

زجر *zajr* forcible prevention; suppression (of customs, abuses, crimes); rebuke, reprimand

زجرى *zajrī* reformatory, penitentiary (adj.) | معهد زجرى (*ma'had*) reformatory, reform school

مزجر *mazjar*: الكلب *qa'ada* minhu *mazjara l-kalb* to sit at a fitting distance from s.o.

زاجر *zājir* handicap, impediment, obstacle

زاجرة *zājira* pl. زواجر *zawājir*² check, curb; restriction, limitation

زجل *zajala u (zajl)* to let go, release (▲ a carrier pigeon)

زجل *zajal* pl. ازجال *azjāl* popular Arabic poem in strophic form; soft humming sound produced by the jinn at night

زجلی *zajalī* pertaining to *zajal*

زجال *zajjāl* reciter of *azjāl* (see above)

حمام الزاجل *hamām az-zājil* carrier pigeon, homing pigeon

زجا (زجو) *zaja u* to drive, urge on (ه, ▲ s.th., s.o.); to squeeze, press, force, cram (ه, ▲ s.th., s.o., فی into) II to shove, push (▲ s.th., ه s.o.); to drive, urge on (▲ s.th., ه s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (ه, ▲ s.th., s.o., الی into); to take or bring (forcibly) (ال, ه s.o., s.th. into); to make (▲ time) pass; to pass, spend (▲ time) IV to shove, push (▲ s.th., ه s.o.); to drive, urge on (▲ s.th., ه s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (ه, ▲ s.th., s.o., الی into); to take or bring (forcibly) (ال, ه s.o., s.th. into); to make pass, while away (▲ time); to extend (ل ▲ s.th. to s.o.; greetings, compliments, thanks); to bestow (ل ▲ s.th. on s.o.; e.g., praise) | ازجی الی الذهن ان (*dikhn*) to suggest (the idea or assumption) that...

تزجیه *tazjiya*: تزجیه الفراغ *t. al-farāq* pastime

مزجی *muzjan* little, scanty, paltry, trivial, insignificant

زحر *zahara a i* (زحیر *zahīr*, زحار *zuhār*) to groan, moan

زحیر *zahīr* groan, moan(s)

زحار *zuhār* groan, moan(s); dysentery (med.)

زحزح *zahzaḥa* (زحزحة *zahzaḥa*) to move (▲ s.th., from its place); to tear, rip (عن ▲ s.th. off); to cause to waver, bring into decline (▲ s.th.) II *tazaḥzaḥa* to budge, move (عن away from)

زحف *zahafa a (zahf)* to crawl, creep on the ground; to crawl about; to advance (army); to push on or ahead, go (الی to a place; of people); to march, be on the march (علی against or toward); to be on the increase

زحف *zahf* advance, march (of an army); (pl. زحوف *zuhūf*) soldiery, army

زحاف *zahhāf* creeping, crawling

زحافة *zahhāfa* pl. -āt reptile; implement for leveling the ground, leveler; ski

زاحف *zāhif* creeping, crawling; pl. زواحف *zawāḥif*² reptiles

زحل *zahala a (zahl, زحول zuḥūl)* to move away, withdraw, retire (عن from a place) II to remove (ه, ه s.o., s.th.) V = I

زحل² *zuḥal* the planet Saturn

زحلق *zahlaqa* to roll, slide (▲ s.th.) II *tazaḥlaqa* to glide, slide, slip, skid

زحلقة *zahlaqa*: میدان الزحلقة *maidān az-z.* skating rink

تزحلق *tazaḥluq* skating; skiing | تزحلق سریع علی (*fannī*) figure skating, فی الثلج (*ṭalīj*) speed skating (sport); علی الماء water skiing (sport)

زحلاوی *zahlāwī* from Zahle (Lebanon), made in Zahle (e.g., arrack)

زحم *zahama a (zaḥm)* to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (ه s.o.)

III to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (• s.o.); to compete, vie (• with s.o., *عل* for s.th.); to dispute or contest s.o.'s (•) right (*عل* to s.th.) VI to press together, crowd together, mill about; to be closely packed (*ق* in); to compete with one another VIII ازدحام *izdahama* to be crowded, teem, swarm (*ب* with); to be crammed or packed (*ب* with); to crowd, throng, press (people); to jostle, crowd together, mill about (e.g., people); to stream in, flow (*عل* to)

زحمة *zahma* crush, jam; crowd, throng

زحام *ziham* crush, jam; crowd, throng; traffic jam

مزاہمة *muzahama* pl. -*āt* competition; rivalry | لا يقبل المزاہمة (*yaqbalu*) unrivaled, matchless, without competition

تزام *tazahum* (mutual) competition

ازدحام *izdaham* crowd, crush, jam; overcrowdedness

مزاہم *muzahim* pl. -*ūn* competitor; rival

مزاہمة *muzahima* (female) rival

مزدحم *muzdahim* overcrowded, packed, jammed; teeming, swarming, crowded, crammed (*ب* with), full (*ب* of); — *muzdaham* crowd, crush, jam

زخة *zakka* pl. -*āt* downpour, heavy shower

زکار *zakara* a (*zakar*, زخور *zūkūr*) to swell, rise (e.g., river); to be abundant, abound (*ب* in), overflow (*ب* with); to be overfull, brimful (*ب* of); to boast (*ب* of s.th.), vaunt (*ب* s.th.) V to swell; to rise; to abound (*ب* in), be full (*ب* of)

زاخر *zakhir* and زخار *zakkār* full, brimful, filled to overflowing; abounding in water (seas); excessive, profuse; exuberant (feeling)

زخرف *zakrafa* to adorn, embellish, decorate, ornament (• s.th.) II *tazakrafa* to adorn o.s.; to be embellished, ornamented

زخرف *zukuruf* pl. زخارف *zakārif*² decoration, ornament, embellishment; make-up, getup (e.g., of a book); vain, trifling finery | زخارف لفظية (*lafzīya*) flowers of speech, rhetorical flourishes; زخارف الدنيا *z. al-dunyā* the vanities of this world

زخرفة *zakrafa* pl. -*āt* decoration (also stage decoration); ornamentation

زخرفی *zukurufī* ornamental, decorative

مزخرف *muzakrif* interior decorator; — *muzakraf* embellished, ornamented | الخط الکوفي المزخرف (*al-kuffī al-kūfī*) floriated Kufic writing

زخم *zakama* a (*zakam*) to thrust back (• s.o.); — *zakima* a (*zakam*) to stink

زخم *zakim* stinking

ازخم *azkam*², f. زخاء *zakmā*² stinking

زخمة *zakma* plectrum; (eg.) leather thong (formerly used for chastisement)

زخمة *zakama* stench

زر *zarra* u to button, button up (• s.th.); to screw, contort (عينه *‘ainahū* one's eye) II to button, button up (• s.th.)

زر *zirr* pl. ازرار *azrār* button; switch button (*el.*); push button; knob, pommel; bud (of a plant); tassel (of the tarboosh, etc.) | زر الجرس *z. al-jaras* bell button

زرداشت *zarādušt*², *zarādašt*² Zoroaster

زرداشتی *zarāduštī*, *zarādaštī* Zoroastrian; زرداشتیة Zoroastrianism

زرب *zariba* a to flow (water) II to pen, corral (• livestock)

زریبہ *zurbīya, zirbīya* pl. زرابی *zarābīy*
carpet, rug

زریبہ *zarība* pl. زرائب *zarā'ib*² zareba,
cattle pen, corral, stockade, fold; (cattle)
barn; (*North Afr.*) hut made of branches

زاروب *zārūb* pl. زواریب *zawārīb*² a long,
narrow lane

مزراب *mizrāb* pl. مزاريب *mazārīb*² spout

زربول *zarbūl* pl. زرايل *zarābīl*² and زربون
zarbūn pl. زراين *zarābīn*² a kind of shoe

زردا *zarada u (zard)* to choke (♠ s.o.), strangle
(♠ s.o.'s neck); to gulp, swallow, devour
(♠ s.th.) VIII اذرد *izdarada* to gulp, swal-
low, devour (♠ s.th.)

زردہ *zarda* sweet dish made of rice
and honey

زرد *zarad* pl. زرود *zurūd* chain mail,
coat of mail | حمار الزرد *zebra*

زردہ *zarada* chain link

زردیہ *zarādīya* pl. -āt pliers; cutting
pliers

زرداریہ *zarrādīya* pl. -āt pliers; cutting
pliers

مزرد *mazrad* throat, gullet

زرزر *zarzara* to chirp

زرازور *zurzur* and زرزور *zurzūr* pl. زرايزر
*zarāzīr*² starling (*zool.*)

زوروی *zurzūrī* gray with white spots
(horse)

زرع *zara'a a (zar')* to sow (♠ s.th.); to spread,
scatter (♠ s.th.); to plant (♠ s.th. in the
soil); to implant (♠ s.th., a foreign organ
or tissue in the body), transplant (♠ e.g.,
a heart; *med.*); to grow, cultivate (♠
plants); to culture (♠ bacteria); to till,
cultivate (*الارض al-arda* land); to set (♠

an explosive charge); to lay (لنا *laḡaman*
a mine) VII pass. of I; VIII اذرع *izdara'a*
to sow X to utilize as acreage (♠ land)

زرع *zar'* sowing; — (pl. زروع *zurū'*)
seed; young standing crop, green crop;
plantation; field(s); transplantation (of
an organ; *med.*) | الزرع والضرع (*dar'*) agri-
culture and stock farming

زراعة *zirā'a* agriculture; tilling, tillage;
cultivation (of land); growing, raising
(of crops); farming | زراعة البساتين horti-
culture; زراعة النخيل palm growing; زراعة
القلوب heart transplantation (*med.*)

زراعی *zirā'ī* agricultural, agrarian, farm-
(in compounds); (pl. -ūn) agronomist,
agricultural expert | ارض زراعية (*ard'*)
arable land; دول زراعية (*duwal*) agrarian
countries; (زرعی or) طريق زراعية high-
way, road through a rural area; عامل زراعی
farmhand, farm worker

زریعہ *zarī'a* that which is sown or
planted; crop

زرع *zarrā'* pl. ة, -ūn peasant, farmer;
planter

مزروع *mazra'* (arable) land

مزرعة *mazra'a* pl. مزارع *mazāri'*² field
under cultivation; farm; plantation;
country estate

مزرعانی *mazra'ānī* farmer

تزریع *tazrī'* agriculturalization (of a
country, in contrast with تصنیع indus-
trialization)

مزارعة *muzāra'a* temporary sharecropp-
ing contract (*Isl. Law*)

زارع *zārī'* pl. زراع *zurrā'* seedsman,
sower; peasant; farmer; planter

قلب مزروع *mazrū'* cultivated, planted | قلب
مزروع (*qalb*) transplanted heart (*med.*)

مزروعة *mazrū'a* pl. -āt young standing crop, green crop; planted land

مزارع *muzārī'* pl. -ūn peasant, farmer; agronomist

مزرع *munzarī'*: مزرعة (*arāḍin*) planted land, farmland

زارفة *zarāfa* pl. -āt body, group, cluster (of people) | زارفات ووحدا *zarāfātīn wa-wuhḍa dānan* in groups and alone

زارفة *zarāfa*, زرافة *zurāfa* pl. زراف *zarāfā*, زرافة *zurāfā*, زرافة *zarā'if*² giraffe

زارق *zaraq* u i (= ذرق) to drop excrement (bird); — *zaraq* u (*zarg*) to hit, pierce (ب s.o. with); to jab, bore (ا, ء into s.o. or s.th.); to throw, hurl (ا s.th.)

زارق *zarg*: زرق الابز *z. al-ibar* injections, injectings

مزارق *mizrāq* pl مزاريق *mazārīq*² javelin

زارق *zariqa* a (*zaraq*) and IX to be blue

زارق *zaraq* blue, blueness, blue color; ○ glaucoma (*med.*)

زارقة *zurqa* blue, blueness, blue color; ○ cyanosis

زارق *zuraiq* and زريق *jay* (*zool.*)

ازرق *azraq*², f. زرقاء *zargā'*², pl. زرق *zurq* blue; dark-colored; الزرقاء the blue sky, the blue | الماء الازرق (*eg.*) glaucoma (*med.*)

ازرقاق *izriqāq* blueness, blue | داء الازرقاق *dā' al-izr.* cyanosis

زارق look up alphabetically

زارقون *zarqūn* a bright red

زركش *zarkaša* to embellish with brocade embroidery; to adorn, embellish, decorate, ornament (ا s.th.)

زركش *zarkaš* brocade, gold and silver embroidery

مزرکش *muzarkaš* embellished with brocade embroidery, brocaded; embroidered (ب with silver and gold thread); embroidered; embellished, decorated, ornamented | القلم المزركش (*qalam*) ornamental writing

زرنیک *zirnīk*, زرنیک *zarnīk* arsenic

زری *zarā* i (زارية *zirāya*) to rebuke, scold, upbraid (على s.o.), find fault (ا with s.o. because of s.th.); to revile, disparage (ب or على s.o.), detract (ب or from) IV to derogate, detract (ب from s.o. or s.th.), belittle, ridicule (ب s.o. or s.th.); to bring disgrace (ب upon s.o.), be a disgrace or shame (ب for) | ازری بكل نسب (*nasab*) approx.: to reduce all respect to a mockery; to be a serious disgrace V = I; VIII ازدری *izdarā* to disdain, despise, slight (ب or ا, ء s.o., s.th.), make light, think little (ب or ا, ء of), defy (ب or ا e.g., danger) X = VIII

زری *zarīy* bad, poor, miserable, despicable, contemptible

زارية *zirāya* contempt, disdain; revilement, disparagement

ازراء *izrā'* contempt, disregard

ازدراء *izdirā'* contempt, disdain, scorn

مزر *muzrīn* shameful, disgraceful

مزرى *muzran* despicable, contemptible

زعر *za'bara* to deceive, cheat (على s.o.)

زعبوط *za'abūt* pl. زعابيط *za'ābīṭ*² a woolen fabric; woolen garment with a low neckline, worn esp. by the fellahin (*eg.*)

زعت *za'tar* = ستر

زعج *za'aja a* and IV to disturb (• s.o.); to trouble, inconvenience, molest, pester, harass (• s.o.); to disquiet, alarm, make uneasy, upset (• s.o.); to stir up (• s.o. • عن or من from a place), rouse (• عن or من s.o. from a state, e.g., from sleep, etc.), drive (• عن or من s.o. from) VII to be stirred up, be roused; to be alarmed (• من by or at), feel uneasy (• من about s.th.)

زعج *za'aj* uneasiness, unrest

ازعاج *iz'aj* disturbance

انزعاج *inz'aj* inconvenience, trouble, discomfort; disturbance, confusion | انزعاج *i. an-nafsiya* mental distress, emotional upset

مزعج *muz'ij* annoying, troublesome, irksome, inconvenient, unpleasant; harrying; disquieting; unsettling; pl. مزعجات troubles, discomforts

زعر *za'ir* thin-haired

ازعر *az'ar*, f. زعراء *za'ra'* thin-haired; tailless

ازعر *az'ar* pl. زعران *zu'ran* (leb., pal.) highwayman, brigand; crook, scoundrel

زعارة *za'ara* maliciousness, meanness

زعرور *zu'rur* pl. زعارير *za'arir* ill-tempered, peevish, testy, irascible; azarole, Neapolitan medlar (Crataegus azarolus; bot.)

زعزع *za'za'a* to shake violently, convulse, rock (• s.th.); to shake, upset (• e.g., a resolve, a belief, etc.) II *taza'za'a* to be convulsed; to work loose, wobble, be loose; to shake, rock, totter | لا يزعزع unshakable

ريح زعزع *rih za'za'* and ريح زعزعان *(za'za'an)* violent gale, hurricane

زعزعة *za'za'a* pl. زعازع *za'azi'* convulsion, shock, concussion

ريح زعزع *za'za'an* see ریح زعزع

زعزوع *za'zu'* lean, skinny, lanky, spindling

مزعزع *muza'za'* convulsed, shocked; upset, disorganized; tottering, shaky, wobbly, unsteady, precarious

متزعزع *mutaza'zi'* unsteady, shaky, wobbly, precarious; tottering, rocking; fickle, uncertain, changeable

زعط *za'aṭa (za't)* to drive away

زعف *za'aṭa a (za'f)* to kill instantly (• s.o.) IV do.

سم زعاف *samm zu'af a* rapidly killing, deadly poison

زعفران *za'farān* saffron

زعق *za'aqa a (za'q)* to cry, yell, shriek, scream

زعق *za'q* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زعقة *za'qa* pl. *za'aqāt* cry, outcry, yell, scream, shriek

زعيق *za'iq* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زعاق *zu'āq* brackish, unpotable (water)

زعل *za'ila a (za'al)* to be bored, be fed up (• من with s.th.), be tired (• من of); to be annoyed, angry II to annoy, vex (• s.o.) IV to trouble, annoy (• s.o.)

زعل *za'al* displeasure, annoyance, irritation, vexation

زعل *za'il* annoyed, angry, vexed, put out

زعلان *za'lān* annoyed, angry, vexed, put out

زاعولة *zā'ula* annoyance, anger, irritation, vexation

زعم *za'ama u (za'm)* to maintain, allege, claim, pretend (ان that), declare (ان ل to s.o. that); to believe; to take (ا s.o. for or to be ...), regard (ا s.o. as); | زعم لنفسه to claim for o.s. (ا s.th.) V to set o.s. up as leader; to be the leader (ا of), lead, command (ا a body of soldiers, or the like); to preside (ا over a party, etc.); to pretend to be the leader, pose as leader, be bossy

في زعمهم *za'm* allegation, claim | زعمهم as they claim, as they say

زعيم *za'im* pl. زعماء *zu'amā'* leader; leading person (in political life), politician; ringleader; colonel (formerly, *Ir., Leb.; mil.*); brigadier general (*Jord.; formerly, Ir., Syr.; mil.*); guarantor (ب of); guarantor for support, provider, breadwinner (of a family) | انا زعيم لهم I vouchsafe to them that ..., I guarantee them that ...

زعيمة *za'ima* provider, breadwinner (fem.; of a family)

زعامة *za'ama* leadership; (also pronounced *zi'ama*) leading position in politics

مزاعم *mazā'im* allegations; claims, pretensions; assumptions, conjectures

مزعوم *maz'ūm* pretended, claimed; alleged, so-called

زعنفة *zi'nifa* pl. زعانف *za'ānif* horde, pack, mob, rabble, riffraff; low. base, mean; pl. fins (of fish); flippers (of whale, seal, and the like)

زغب *zāgab* down, fluff, fuzz

زغيب *zāgib* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

أزغب *azgab* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

زغب *zāgbar* nap (of a fabric) | اخذه بزغبه he took all of it

زغادا *a* to nudge, poke (ا s.o.)

زغارا *a (eg.)* to eye (الى or ل s.th., s.o.), leer (الى or ل at)

زغردة *zāgrada* (زغردة *zāgrada*) to utter shrill, long-drawn and trilling sounds (as a manifestation of joy by Arab women)

زغاريد *zāgārid* shrill, trilling cries of joy (of women)

زغرد *zāgrāṭa* = زغرد

زغاريط *zāgāriṭ* = زغاريد

زغزغ *zāgzāga* to hide, conceal (ا s.th.); (eg.) to tickle (ا s.o.)

زغطة *zuḡuṭṭa (eg.)* hiccup

زغل *zāḡala a (zāḡl)* to pour out (ا s.th.); to counterfeit (ا e.g., coins), adulterate, debase (ا s.th.)

زغال *zāḡal* counterfeit money

مزغل *mazḡal* pl. مزائل *mazāḡil* loophole, embrasure

زغلل *zāḡlala* to dazzle (النظر *an-naẓara* the eyes; eg.); to be dazzled (eyes; eg.)

زغلول *zūḡlūl* pl. زغاليل *zāḡālil* baby, infant; زغاليل (eg.) squab, young pigeon

زف *zaffa* (1st pers. perf. *zafaftu*) i (zaff, زفوف *zufūf*) to hurry; — u (zaff, زفاف *zifāf*) to conduct in solemn procession (ها the bride, زفت الى or الى to the bridegroom); pass. الى *zuffat ilā* to be married off to, be given in marriage to; to conduct in solemn procession to her new home (ها the bride, also said of the bridegroom); to inform (الى s.o., ا of s.th.), tell (الى ا s.th. to s.o.) | زف البشرى الى (*buṣṣrā*) to bring glad tidings to

- زفة *zaffa* procession (of people), wedding procession; — one time; زفة *zaffatan* once (= *marratan*)
- زفاف *zifāf* wedding, wedding ceremony | ليلة الزفاف *laīlat az-z.* wedding night
- زفوف *zafūf* ostrich; fleet, swift (camel)
- زفیف *zafīf* sough(ing) (of the wind)
- مزفة *mizaffa* bridal sedan
- زفت II to smear with pitch, to pitch; to asphalt (a road)
- زفت *ziḥt* pitch; asphalt | قطران *qaṭrān* (lit.: pitch and tar) unpleasant, annoying, awkward; damned (bad luck)!
- مزفطة *mizfata* pl. مزافت *mazāfiṭ*² asphaltting machine
- تزفیت *tazfiṭ* asphaltting
- زفر¹ *zafara* i (zafīr, زفر *zafīr*) to sigh deeply, heave deep sighs; to pant, groan, moan; to exhale, breathe out; to blow off, exhaust, puff out (a air, breath)
- زفرة *zafra* pl. *zafarāt* sigh, moan
- زفیر *zafīr* exhaling, exhalation, expiration; sighing, moaning, moans; see also alphabetically | هواء الزفير *hawā' az-z.* breath, exhaled air
- زفر² II to soil with grease, begrime (a s.th.)
- ثلاثاء الزفر | زفر *zafar* grease, greasy food | الثلاثاء *talāṭi' az-z.* Mardi Gras, Shrove Tuesday (Chr.)
- زفر *zafīr* greasy; grimy; unclean, dirty, filthy; stinking, rancid, rank
- زفزة *zafzaḥa* soughing, whistling (of the wind)
- زفان *zafana* i to dance, gambol
- زفیر *zifīr* zephyr cloth
- زق *zaqqa u* (*zaqq*) to feed (a its young ones; of a bird)
- زق *ziqq* pl. ازقاق *azqāq*, زقاق *ziqāq*, زقان *zuqqān* skin (as a receptacle)
- زقاق *zuqāq* m. and f., pl. ازقة *aziqqa* lane, alley; strait, corridor (geogr.)
- زقزق *zaqzaqa* (زققة *zaqzaqa*) to peep, chirp, cheep; to feed (a its young ones; of a bird); to dandle, rock in one's arms (a child)
- زقزاق *zaqzāq* pewit, lapwing
- الزقاق *az-zaqāzīq*² Zagazig (city in N Egypt)
- زقلة *zuqla* and زقلية *zuqlīya* (eg.) club, cudgel, truncheon
- زقيلة *zaqīla* pl. زقائل *zaqā'il*² narrow road, path, trail
- زقم *zaqama u* (*zaqm*) to swallow, gulp, gobble (a food) IV to make (a s.o.) swallow or gulp down (a s.th.) VIII ازدم *izdaqama* = I
- زقوم *zaqqūm zaqqum*, an infernal tree with exceedingly bitter fruit, mentioned in the Koran
- زقا *zaqā u* to cry, crow, peep, cheep
- زقا *zuqā'* crowing (of a rooster)
- زکب *zakaba u* (زکوب *zūkūb*) to fill up, fill (a s.th.)
- زکبة *zakāba* pl. زکائب *zakā'ib*² (eg.) sack, bag, gunny sack
- زکرة *zakra* pl. زکر *zakar* small (wine)skin; — a wind instrument resembling the oboe (tun.)

زكرياء *zakariyā*² Zachariah, Zacharias

زج pass. *zukima* to catch a cold

زكام *zūkām* (common) cold, catarrh

زكة *zakma* (common) cold, catarrh

مزموم *mazkūm* suffering from a (common) cold

زكانة *zakāna* flair; intuition

زكا *zakā* u (زكى *zakū*) to thrive; to grow, increase; to be pure in heart, be just, righteous, good; to be fit, suitable (ب for s.o.), befit (ب s.o.); — *zakiya* a to grow, increase II to increase, augment, make grow (ا s.th.); to purify, chasten (ا s.th.); to justify, vindicate (ا s.o.), vouch for, or bear witness to, s.o.'s (ا) integrity, declare (ا s.o.) honest, upright or just, attest the honorable record of s.o. (ا); to attest to the truth, validity or credibility of s.th. (ا); to commend, praise (ا s.o.); to recommend IV to cause to grow; to grow (ا s.th.) V to be purified, be chastened

زكى *zakīy* pl. ازكياء *azkiyā*² pure; chaste; guiltless, blameless, sinless; (also = ذكى *ḍakīy*, e.g., زكية رائحة delightful odor)

زكا *zakā* growth; (moral) purity, integrity, honesty, righteousness

زكوات *zakāt* pl. زكا *zakan*, زكاة *zakawāt* purity; justness, integrity, honesty; justification, vindication; almsgiving, alms, charity; alms tax (*Isl. Law*) | زكاة الفطر *z. al-fiṭr* obligatory donation of foodstuffs required at the end of Ramadan, the month of fasting

ازكى *azkā* purer; more befitting, more appropriate; better; (also = اذكى e.g., ازكى رائحة the most delightful odor)

تزكية *tazkiya* purification, chastening; pronouncement of s.o.'s integrity or credibility; attestation of (a witness') honorable record (*Isl. Law*)

زل *zalla* (1st pers. perf. *zalltu*) i (zall) and *zalla* (1st pers. perf. *zalltu*) a (زل *zall*) to slip; to make a mistake, commit an error, a slip; to slide off s.o. (عن), fail to affect s.o. (عن; said of evil) IV to cause (ا s.o.) to slip; to make (ا s.o.) stumble or trip

زل *zall* a kind of reed (*syrr*)

زلة *zalla* slip, lapse | زلة لسان *z. lisān* slip of the tongue

زال *zall* slip, slipping; lapse; mistake, error, oversight

زالال *zulāl* fresh pure water | زلال البيض *z. al-baiḍ* white of egg, albumen

زلالی *zulālī* albuminous; زلالیات *zulā-līyāt* proteins | مواد زلالية (*mawādd*²) proteins

زلاية *zalābiya* pl. -āt a kind of doughnut cooked in oil and sprinkled with sugar

زلاج *zalaja* a (زوج *zulūj*) and *zaliya* a to slip; to slide along, glide along V do; to ski | تزلج على الثلج (*talj*) to ski VII = I

زlj *zalj* slippery

زليج *zaliy* slippery

مزlj *mizlaj* pl. مزالij *mazālīj*² skate

مزلاج *mizlāj* pl. مزاليج *mazālīj*² (sliding) bolt (on a door)

تزلج *tazalluj* skiing

متزلج *mutazallij* pl. -ūn skier

زليج *zulaij* faïence, ornamental tile

زليجي *zulaijī* faïence, ornamental tile

زلزل *zalzala* to shake, rock, convulse, cause to tremble (ا, ا s.th., s.o.); pass. *zulzila* also: to waver, stumble II *tazalzala* to quake (earth)

زلزلة *zalzala* pl. زلازل *zālāzil*² earthquake

زلزال *zalzāl*, *zilzāl* concussion, shock, convulsion; earthquake

زلزالي *zalzālī*, *zilzālī* seismic

زלט *zalaṭa* u to swallow, gulp down, gobble (ا s.th.) II to strip, undress (ا s.o.) V to undress, strip

زلف *zulf* nakedness, nudity

زلف *zalaṭ* (coll.; n. un. ة) (eg.) gravel, pebbles; road metal, ballast

زلة *zal'a* pl. زلع *zila'* (eg.) a kind of tall clay jar

زلعوم *zal'ūm* pl. زلاعيم *zālā'im*² gullet, throat

زلف *zalaṭa* u (*zalf*, *zalaṭ*, زليف *zaliṭ*) to approach (الى s.o. or s.th.), advance (الى toward), go near II to exaggerate, blow up (ا a report, في in) IV to bring near, bring close (ا s.o., s.th.) V to flatter (الى s.o.), fawn (الى upon s.o.), curry favor, ingratiate o.s. (الى with s.o., also ل) VIII اذلف *izdalaṭa* to flatter

زلف *zalaṭ* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

زلفة *zulfa* and زلفي *zulfā* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

مترف *mutazallif* sycophant, toady, bootlicker

زلق *zaliqa* a (*zalaq*) and *zalaqa* u (*zalq*) to glide, slide; to slip II to make slippery (ا s.th.); to slip, glide (في s.th. into) IV to cause (ا s.o.) to slip | ازلقه بصره (*bi-*

baṣarihi) to look at s.o. sternly or disapprovingly V and VII to glide, slide; to skid, slither, slide (الى into s.th.); to slip; to ski; to skate | ازلق على التلج (*talj*) to ski; to skate VII to slip from s.o.'s (عن) hand, from s.th. (عن)

زلق *zaliq* slippery

زلقة *zalqa* (n. vic.) slip, skid, sideslip

زلقة *zālāqa* slipperiness

زلقة *zallāqa* pl. -āt sleigh, sledge, sled; toboggan; toboggan chute, sledding course; gutter, eaves trough

مزلق *mazlaq* pl. مزالق *mazālīq*² slippery spot; slide, chute; esp. pl. treacherous, perilous ground, pitfalls, dangers, perils

مزلقان *mazlaqān* (originally du.) pl. -āt ramp; loading ramp; access ramp; inclined approach; (eg.) railroad crossing, grade crossing

مزلق *mizlaq* skate; مزلقان a pair of skates | ○ مزلق ذو عجلات (*ajalāt*) roller skate

مزلقة *mizlaqa* pl. مزالق *mazālīq*² sleigh, sledge, sled; toboggan

ازلاق *inzilāq* slipping, sliding, skidding; skiing; skating

مزلق باب *munzaliq* sliding door

زلام *zalam* pl. ازلام *azlām* arrow without head and feathers, used in divination

زلومة *zullūma*, *zallūma* pl. زلاليم *zālālīm*² trunk (of an elephant)

زم *zamma* u (*zamm*) to tie up, fasten, tighten (ا s.th.); to truss up (ا s.th.) | زم بأنفه (*bi-anḥi*) to turn up one's nose, be supercilious II to bridle (ا a camel), put the bridle (ا on a camel)

زمام *zimām* pl. ازمة *azimma* camel

halter, nose rope of the camel; rein, bridle; halter; day book; register; ground, land | زمامہ under his supervision, under his direction; زمام الامر *z. al-amr* reins of power; قبض على ازمة الامر to hold the reins of power in one's hand, be in control of power, wield power; تولى زمام الحكم *ta-wallā z. al-hukm* to seize the reins of power, assume power

مزموم *mazmūm* العنق *m. al-ʿunūq* high-necked (dress)

زمت V to be prim, sedate, staid

ترمت *tazammūt* primness; gravity, sedateness | اخرجه من رتمته to upset s.o.'s composure, put s.o. out of countenance

مترمت *mutazammūt* grave, stern, staid, sedate (character); prim; narrow-minded

زجرجر *zamjara* زجرجرة *zamjara* to roar; to bellow; to crash (thunderclaps); to make a rum-pus, scold; to bluster, blow up, rave, curse loudly; to make loud noise. be noisy, boisterous

زجرجرة *zamjara* pl. -āt roar; crash; rum-pus, scolding; rage; loud noise

زمر *zamara* i u (*zamar*, زمر *zamīr*) to blow, play (a wind instrument) II do.

زمر *zamar* blowing, playing (of a wind instrument)

زمر *zamar* pl. زمور *zumūr* a wind instrument resembling the oboe; horn (of an automobile; *syn.*)

زمرة *zumra* pl. زمر *zumar* body, troop; group (also of people) | زمرة دموية *blood group (physiol.)*

زمار *zammār* player (on a wind instrument), piper

زامرة *zammāra*, *zumāmāra* pl. زمامير *zamāmīr*² (eg.) a wood-wind instrument con-

sisting of two pipes, related to the clarinet; siren | زمارة الانذار *z. al-indār* warning siren

زمار *mizmār* pl. زمامير *mazāmīr*² single-pipe wood-wind instrument resembling the oboe

زمور *mazmūr* pl. زمامير *mazāmīr*² psalm

ازمير *izmīr*² Izmir, Smyrna (seaport in W Turkey)

زمرد *zumurrud* emerald

زمردي *zumurrudī* emerald(-colored)

زمرز *zamzama* to rumble, roll (thunder); to murmur

زمرز *zamzam* copious, abundant (esp. water); Zemzem, name of a well in Mecca

زمرية *zamzamīya* water flask, canteen; ○ thermos bottle

زامزة *zamzama* pl. زمامز *zamāzīm*² roll of thunder; roar of a lion

زماطة *zamaṭa* to escape, slip away

زمع II and IV to determine (على, s. on), decide, resolve, be determined (على, s. to do s.th.)

زمع *muzmī* determined, resolved; — *muzma* and زمع عليه decided; imminent; forthcoming, prospective | المؤتمر المزمع عقده *al-muʿtamar al-m. ʿaqduhū fī* the conference which is to be held on (with following date)

زمل III to keep (s.o.) company, be s.o.'s (s.) companion, be a colleague or associate (في s.o. in s.th.); to accompany (s.o.) VI to be comrades, be close companions

زملة *zumla* party, company (of people)

زميل *zamīl* pl. زملاء *zumalā*² companion,

crony, associate, comrade; colleague; accomplice

زميلة *zamīla* pl. -āt (woman) companion; (woman) colleague; sister ship

زماله *zamāla* comradeship; colleague-ship; fellowship | زمالة دراسية (*dirāsīya*) scholarship, stipend (*ir.*)

ازمیل *izmīl* pl. ازامیل *azāmīl*² chisel

الزمالك *az-zamālik* Zamalek (city district in Cairo)

زمن *zamīna a* (زمانه *zamāna*) to be chronically ill IV to stay long, remain (ب at a place); to last long; to be or become chronic (disease), be inveterate

زمان *zaman* pl. ازمان *azmān* time; period, stretch of time; duration; زما *zamanan* for some time

زمنة *zamana* period of time

زمن *zamin*, زمین *zamīn* pl. زمینی *zamnā* chronically ill

زمان *zamān* pl. ازمته *azmīna* time; duration; fortune, fate, destiny | من زمان for some time (past), for quite a while; اهل الزمان *ahl z.* always, ever; حكايات زمان *hikāyāt z.* his contemporaries; ايام زمان *ayyāma z.* tales of yore, stories of the past; in bygone days

زمینی *zamanī* temporal, time (adj.); worldly, earthly; passing, transient, transitory; secular | الغام زمینی mines with time fuse; قنبلة زمینی (*qunbula*) time bomb

زمانی *zamānī* temporal, time; worldly, earthly; passing, transient, transitory; secular

زمنية *zamanīya* and زمانیه *zamānīya* period of time, given time

زمانه *zamāna* chronic illness

○ مزمان *mizmān* chronoscope (for measuring reaction time; *psych.*)

زامن *tazāmun* simultaneous existence (of several things), simultaneity, contemporaneousness; coincidence

مزمین *muzmīn* lasting, enduring, long-lived; old, deep-seated, inveterate; chronic (disease)

مزامن *mutazāmin* simultaneous, contemporaneous; coincident

زهر *zamhara* to become red, flushed, blood-shot IV ازهر *izmaharra* do.

زهریر *zamharīr* bitter cold, severe frost

زن *zanna u* (*zann*) to buzz, drone (insect)

زن *zann* buzz(ing), drone

زنا *zana'a* to be limited, be restricted, be confined, be curbed, be suppressed II to restrict, keep within bounds, beset, harry, drive in a corner (على s.o.)

زنب *II tazanbara* to display proud, haughty manners (على toward s.o.)

زنبور *zunbūr* pl. زناбір *zanābīr*² hornet

زنبك *zanbarak, zunburuk, zunburak* pl. زنابك *zanābik* (metal) spring; spiral spring; cock (of a rifle, etc.)

زنبق *zanbaq* (coll.; n. un. ة) pl. زنابق *zanābiq*² lily; iris (*bot.*)

زنبك □ زنبك *zanbalik* = زنبك

زنبیل *zanbīl, zinbīl* pl. زناایل *zanābīl*² basket made of palm leaves

زنتاری *zintārī* dysentery

زنج *zanj, zinj* (coll.) pl. زنوج *zunūj* Negro(es)

- زنجی *zanjī, zinjī* Negro (adj. and n.)
- زنجیہ *zanjīya, zinjīya* membership in the black race; nature or character of the Negroid race; (pl. -āt) Negress
- زنجبار *zanjabār², zanjibār², zinjibār²* Zanzibar (island and seaport off E African coast)
- زنجبیل *zanjabīl* ginger
- زنجیر *zanjara* to flip, snap (with the fingers)
- زنجار *zinjār* verdigris
- زنجفر *zunjufr, zinjafr* cinnabar
- زنجیر *zinjīr* pl. زنجیر *zanājīr²* chain | حساب | زنجیر *double-entry bookkeeping*
- زنج *zanika a (zanak)* to turn rancid
- زنج *zaniḳ* rancid, rank
- زند *zand* pl. زند *zinād*, زند *aznād* stick of a fire drill, a primitive device for kindling fire; by extension, the whole fire drill; — (pl. زند *zunūd*) ulna (*anat.*); forearm
- زند *zinād* pl. زند *aznida* fire steel; cock, hammer (of a rifle, etc.) | حجر الزند *ḥajar az-zinād* flint
- زند II *tazandaqa* to be a freethinker, an atheist
- زندقة *zandaqa* atheism
- زندیق *zindīq* pl. زنداقة *zanādīqa* zendik, unbeliever, freethinker, atheist
- زیر II *zīr* (bi-*ainihī*) to glare at s.o.
- زیر *zunnār* and زنارة *zunnāra* pl. زانیر *zanānīr²* belt, girdle; sash; band or rope worn around the waist; cross stripe, traverse band
- زنانه *zinzāna* pl. -āt prison cell (eg.)
- زنخت *zanzalakt* China tree (*Melia azedarach*; bot.)
- زنتاریه *zinṭārīya* dysentery
- زنگ *zanaqa i (zanq)* to tighten, constrict (s.th.); to hobble (s. an animal) II to keep on short rations, scrimp (علی s.o.), be stingy, tight-fisted (علی toward)
- زنگه *zanaqa (maḡr. zanaqa, zenga)* pl. -āt, زنگ *zinaq* narrow street, lane, alley, by-street; (mor.) street
- زناق *zināq* neckband, collar
- زنک *zink* zinc
- زمرده *zanmarda* virago, termagant
- زیم *zanīm* low, despised, ignoble, mean; bastard; stranger, outsider
- زنی *zanā i (zanī)* زنا *zina*, زنا *zinā²* to commit adultery, fornicate, whore
- زنی *zina* adultery; fornication
- زنا *zinā²* adultery; fornication
- زان *zānin* pl. زنا *zunāh* fornicator, adulterer
- زانیه *zāniya* pl. زوان *zawānin* whore, harlot; adulteress
- زهد *zahada a, zahida a* and *zahuda u (zuhd)* to abstain (ف from), also (ف), renounce, abandon, forsake (ف s.th., also (ف), withdraw (ف from), refuse to have anything to do with (ف), زهد فی الدنيا | (ف) *(dunyā)* to renounce pleasure in worldly things, become an ascetic, lead a pious, ascetic life; لا یزهد فی القراءة *(qirā'a)* he never stops reading, reads enormous amounts II to induce (ف s.o.) to withdraw or abstain (ف from); to spoil s.o.'s

(ه) pleasure in (في), arouse a dislike (في in s.o. for) V to practice asceticism, withdraw from the world; to be frugal, modest (في e.g., in eating, clothing) X to deem little, insignificant, trifling, small

زهد *zuhd* (voluntary) renunciation (في of s.th.); indifference (في to, esp. to worldly things); abstemiousness, abstinence; asceticism | الزهد في الدنيا (*dunyā*) asceticism

زهيد *zahīd* little, low, moderate (esp. price), insignificant, paltry, trifling, small; a little, a small amount (من of)

زهادة *zahāda* smallness, lowness, modesty

تَزَهُد *tazahhud* asceticism, life of retirement devoted to the service of God

زاهد *zāhid* pl. زهاد *zuhhād* abstemious, abstinent, continent, self-denying; ascetic

زهر *zahara* a (زهور *zuhūr*) to shine, give light, be radiant IV to glow, gleam, glare, shine; to blossom, be in bloom (plant, flower) VIII ازدهار *izdahara* to shine brightly, be radiant; to blossom, be in bloom; to flourish, prosper, thrive

زهر *zahr* (coll.; n. un. ه) pl. زهور *zuhūr*, ازاهیر *azāhīr*², ازهار *azhār*, ازهر *azhur* flowers; blossoms; — cast iron (also الحديد) | زهر الثالوث *z. al-tālūt* pansy; زهر الربيع *primrose*; زهر العسل *z. al-ʿasal* honeysuckle; زهر اللؤلؤ *z. al-luʿluʿ* daisy; ماء الزهر orange-flower water

زهرة *zahra* (n. un.) pl. -āt flower, blossom; splendor, beauty

زهرة *zuhra* brilliancy, light, brightness; beauty | زهرة الغسيل *bluing*

الزهرة *az-zuhara* the planet Venus

امراض زهرية | زهري *zuharī* syphilis | venereal diseases

زهريّة *zahriya* pl. -āt flower vase

زهار *zakhār* pl. -ūn florist; flower grower, floriculturist

زهراوي *zahrāwī* gay, merry, cheerful (person)

ازهر *azhar*² shining, luminous, radiant, brilliant; bright; — (relative) more radiant | جامع الازهر *sun and moon*; الجامع الازهر *Al Azhar Mosque and University in Cairo*

ازهری *azharī* of or pertaining to Al Azhar; (pl. -ūn) Azhar student

مزهَر *mizhar* pl. مزاهر *mazāhīr*² ancient Arabic variety of the lute; (now pronounced *mazhar*) a kind of tambourine (eg.)

مزهريّة *mazhariya* pl. -āt flowerpot; flower vase; vase (vessel for perfume, oil, etc.)

تَزْهِير *tazhīr* bloom, florescence

ازهار *izhār* florescence

ازدهار *izdihār* flourishing, florescence, bloom, heyday

زاهر *zāhir* shining, luminous, radiant, brilliant; bright

مزهَر *muzahhar* flowered (cloth, woman's dress)

مُزْهِر *muzhīr* blooming, in bloom; shining, luminous, bright

زَهْف *zahafa* a (زَهْف *zuhūf*): زَهْفٌ إِلَى الْمَوْتِ to be on the verge of death VIII ازدهفت *do* to the death

زَهَقَ *zahaqa* a (زَهَقَ *zuhūq*) to die, pass away, run out, come to nothing; زَهَقَتْ نَفْسُهُ (*nafsuḥū*) and زَهَقَتْ رُوحُهُ (*rūḥuḥū*) to give up the ghost, die; to weary, become tired (من of s.th.), be disgusted (من with s.th.) IV to bring about the ruin or downfall of s.th. (ه); to destroy,

annihilate (♠ s.th.); to suppress, stifle (♠ s.th., spirit) | ازحق النفس (الروح) to be disgusting, be revolting

زهوق *zahūq* dying, passing, bound to vanish

زهم *zuhm* offensive smell

زهم *zahim* malodorous, fetid

زهمه *zuhma* offensive smell

زهومة *zuhūma* offensive smell

(زهو) *zahā u (zahu)* to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to shine brightly, be radiant, glow, gleam; to give o.s. airs, be haughty, conceited; to pride o.s. (ب upon, both in a favorable and a pejorative sense); pass. زهى *zuhiya* to be proud, conceited (ب of), pride o.s. (ب on), boast (ب of), vaunt (ب s.th.) IV to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to give o.s. airs, be conceited, be boastful VIII ازدهی *izdahā* and pass. *uzduhiya* to be self-satisfied, complacent, conceited, proud; *izdahā* to shine (ب at, in s.th.), have (ب an accomplishment) to show; to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.)

زهو *zahu* and *zuhūw* bloom, florescence; splendor; beauty; pride; haughtiness, arrogance; vanity, a vain or futile thing or things; fun, play, amusement

زهى *zahīy* brilliant, splendid, magnificent, gorgeous, sumptuous

زها *zahā* radiance, brilliancy, splendor

زها *zuhā* number, amount; *zuhā'a* roughly, about, some (with foll. figure)

ازهی *azhā* more flourishing; prouder, more conceited

ازدهاء *izdihā* bloom, florescence, flourishing; heyday; shining; glittering, splen-

dor, radiance; pride (both in a favorable and a pejorative sense)

زاه *zāhin* shining, brilliant, radiant, resplendent; glowing; splendid, gorgeous, magnificent, gaudy, beautiful

مزهو *mazhūw* proud (ب of); haughty, supercilious, vainglorious; cocky, overbearing

زبع see زوجة

زوج II to pair, couple (♠ or ♡ s.th. with), join in pairs or couples (♠ s.th.); to double, geminate (♠ s.th.); to employ parallelism (*rhet.*); to marry off, give in marriage (♠ a girl to s.o.) III to form a pair or couple; to use in parallel construction, join in a pair (بین two words, *rhet.*); to marry, join in wedlock, unite in matrimony (بین — s.o. with) V to get married (♠, ♡, ♠, ♡ s.o.) VI to intermarry; to pair, come together forming a pair, be in pairs, be double VIII ازدواج *izdawaja* to pair, be in pairs, be double, appear twice

زوج *zauj* pl. ازواج *azwāj* one of a pair; husband; wife; mate, partner; couple, pair (also, e.g., of shoes); dual زوجان couple, married couple

زوجة *zauja* pl. -āt wife

زیمه *zīja* marriage, wedding

زوجی *zaujī* in pairs, paired; double; marital, matrimonial, conjugal; doubles (tennis); pair-oar, paired oars (rowing sport)

زیمی *zījī* marital, matrimonial, conjugal, connubial

زوجیه *zaujīya* pl. -āt matrimony, marriage

زواج *zawāj* marriage (♠ with); wedding; matrimony, wedlock | واحدة الزواج *waḥda*

dat az-z. monogamy

مزواج *mizwāj* frequently marrying

مزواج *tazwīj* marrying off (of a woman, to)

مزواج *ziwāj* doubling, duplication; parallelism (*rhet.*)

مزاجه *muzāwaja* pairing, coupling, close union (of two things)

مزاج *tazawwuj* marriage

مزاج *tazawuj* intermarriage

ازدواج *izdiwāj* pairedness, doubleness; ازدواج ضربی | *(darībī)* double taxation

ازدواجیه *izdiwājīya* twofoldness, doubleness | ازدواجیة فی اللغة | *(luḡa)* diglossia; bilingualism

مزوج *mutazawwij* married

مزودج *muzdawij* double, twofold, two- (e.g., of a railroad: two-track) | صلیب ازدواج (*Tun.*) swastika; حکم مزدوج (*hukm*) double rule

زوج² look up alphabetically

زاح *zāḥa u* = (زح) زاح *zāḥa i*

زود II to supply with provisions (s.o.), provision (s.o. with); to provide, supply, equip (s.o., s.th. with); to endow (s.o. with); to enrich (s.th. with) IV to supply with provisions (s.o.) V to be supplied (with provisions); to take along provisions (on a journey); to learn (from s.o.); to provide o.s., supply o.s., equip o.s. (with)

زاد *zād* pl. ازواد *azwād*, ازودہ *azwida* provisions, supplies, stores

زواد *zawād* provisions

زوادہ *zuwāda* provisions

مزود *mizwad* pl. مزاد *mazāwid*², مزائد *mazā'id*² provision bag, haversack

مزادہ *mazāda* provision bag, haversack

مزید *tazwid* supply, purveyance (with); provision, equipment (with); supplying (of s.o., with); manning (of ships)

زائدہ pl. زوائد see زید

مزود *muzawwid* pl. -ūn contractor, supplier, furnisher, purveyor, victualer, caterer

مزود *muzawwad* provided, supplied, furnished (with); equipped (with); armed (with guns); connected (with), attended, accompanied (by)

زار *zāra u* (*zaur*, زیارة *ziyāra*) to visit (s.o.), call (on s.o.), pay a visit (to); to afflict (s.o.) II to forge, falsify, counterfeit (s.th.); to fake, simulate IV to induce s.o. (to visit (a place)) VI to exchange visits IX to turn aside, turn away, dissociate o.s. (from); to be averse (to s.th.); to turn s.o. away, alienate s.o. (from) X to desire s.o.'s (visit)

زور *zaur* upper part of the chest; throat | آلام الزور *sore throat*

زیر *zīr* pl. ازیار *azyār* ladies' man, philanthropist

زور *zūr* lie, untruth; falsehood | شهادة الزور *šahādat az-z. false testimony*

زور *zūr* force | بالزور *by force, forcibly*

زور *zawar* inclination, obliqueness, slant; crookedness; falseness; perfidy, insidiousness; squint

زورة *zaura* (n. vic.) pl. -āt visit, call

زیارة *ziyāra* pl. -āt visit; call (social, of a doctor); (ir.) visit to holy places, pil-

grimace | زیارة خاطفة lightning visit, quick visit

زور *azwar*², f. زوراء *zaurā*², pl. زور *zūr* inclined, slanting, oblique; crooked, curved; squint-eyed, cross-eyed

مزار *mazār* pl. -āt place which one visits; shrine, sanctuary

تزوير *tazwīr* forgery, falsification | تزوير *(sanadāt)* falsification of documents

ازورار *izwirār* turning away; averseness, aversion, dislike, distaste

زائر *zā'ir* pl. -ūn, زوار *zuwār*, f. زائرة *zā'ira* pl. -āt, زور *zuwār* visitor, caller, guest; guest (in compounds), e.g., استاذ زائر *(ustād)* guest professor, visiting professor; pl. زوار *(ir.)* visitors to holy places, pilgrims

مزرور *mazūr* visited

مزرور *muzawwīr* pl. -ūn forger; pilgrim guide

مزرور *muzawwar* forged, false, counterfeit; obtained by swindle, faked

زورق *zauraq* pl. زوارق *zawāriq*² boat, row-boat, skiff | زورق بخاری *(bukārī)* steam launch; زورق الصيد *z. aṣ-ṣaid* fishing boat; زورق کندی *(kanadī)* Canadian canoe, زورق کياک *kayak* (rowing sport); زورق النجاة *z. an-naḥāh* lifeboat; زورق ناسف torpedo boat

زاغ *zāḡa* u (زوغان *zawāḡān*) to turn aside, depart, deviate (عن from); swerve; to deviate from truth, to swindle; see also زيغ VI to turn aside, swerve

زاغ look up alphabetically

زوفاء *zūfā'*, زوفي *zūfā* hyssop (bot.)

زوق II to adorn, embellish, ornament, dec-

orate (ا s.th.); to picture, visualize (ا a story, in one's imagination)

زواق *zawāq* embellishment, adornment, ornamentation; decoration; finery, attire; face painting, make-up, cosmetics

مزرورق *muzawraq* adorned, embellished, ornamented, decorated; florid, flowery (speech); dressed up, meretricious, showy, gaudy

زاولق look up alphabetically

زال *zāla* (1st pers. perf. *zultu*) u (زال *zawāl*) to go away, withdraw (عن or من from), abandon, leave (عن or من s.o. or s.th.); to disappear, vanish; to abate, calm down, die down, come to an end; to go down, set; — (1st pers. perf. *ziltu*) a (زال *zail*) to cease (with negations only) | of زال *(ḡaḍab)* his wrath abated; زال *عن الوجود* to cease to exist; — of زال *ما زال* with neg. زال *(yazal)*, لا زال *(yazal)* equivalent to Engl. "still, yet": ما زلت أفعله *(af'aluhū)* I have not ceased to do it, I (am) still do(ing) it; ما زال *عليه* (زال *ziltu*) I didn't let up on him until he did it; ما زال قائما *he is still standing*; ما زال *في* he has not ceased to be or to remain in, he is still in; لا زال *في حاجة اليه* he is still in need of it, he still needs it; ما زال *ذكره* (زال *dikrin*) he still remembers him II زال *zawwala* to remove, eliminate (ا s.th.); — زال *zayyala* to separate, break up, disperse, scatter (ا s.th.) III زال *zāwala* to pursue (ا s.th.), devote o.s., apply o.s. (ا to); — زال *zāyala* to separate, part (ا, s.o. from), leave, quit, abandon (ا, s.o., s.th.); to separate (بين s.th.) | زال *الدار* to move out of the house, leave the house IV to cause to cease or stop, make disappear or vanish (ا s.th.); to remove, eliminate (ا s.th.), put an end (ا to s.th.), do away (ا with s.th.), make a clean sweep (ا of s.th.) VI زال *tazāyala*

to be disjointed, incoherent; to pass away, cease, stop

زول *zawl* pl. ازوال *azwāl* person, body, figure; nightly apparition, specter, ghost, phantom, spirit

زوال *zawāl* end, passage, extinction, disappearance, vanishing, cessation; setting (of the sun); noon; زوالا *zawālan* (*Maḡr.*) at noon, at noontime | سريع الزوال *سرّيع الزوال* ephemeral, evanescent, fleeting; بعد الزوال *بعد الزوال* in the afternoon; عند الزوال *عند الزوال* around noon, by noon; خط الزوال *خط الزوال* *kaṭṭ az-z.* meridian; زوال الظل *ز. az-ẓill* disappearance of the shadow, highest position of the sun (at 12 noon)

زوالی *zawālī*: توقيت زوالی (*Saudi Ar.*) time reckoning in which the hours are counted from noon and from midnight (in contrast with توقيت غروبى *counting the hours beginning with sundown*); في الساعة الرابعة زوالية (*zawāliyyatan*) at four o'clock according to *zawāl*-time

زولية *zūliya* pl. زوالی *zawālī* (*ir., saud.*) knotted rug

مزولة *mizwala* pl. مزاول *mazāwīl*² sundial

مزاولة *muzāwala* pursuit (of s.th.), application (to); assiduous study; practice (of some work, of a profession)

ازالة *izāla* removal, elimination

زائل *zā'il* transitory, passing, evanescent, fleeting, ephemeral, short-lived

مزيل *muzīl* pl. -āt remover, cleansing medium (esp. *cosm.*) | مزيل الرائحة *deodorant*; مزيل العرق *m. al-'araq* anti-perspirant

زولوجيا *zōlōjiyā* zoology

زولوجى *zōlōjī* zoologic(al)

زام (زوم) *zāma u* (*eg.*) to growl, snarl (dog)
II to mumble, mutter

زوم *zūm* pl. ازوام *azwām* juice, sap

زانه زان look up alphabetically

زوان *ziwān, zuwān* = زؤان (*q.v.*)

زوى *zawā i* to contract, wrinkle, knit (s.th., e.g., the eyebrows); to remove (s.th.); to hide, conceal (s.th.) | زوى ما بين عينيه (*'ainaihi*) he knitted his eyebrows, he frowned (in anger, and the like) II and V to withdraw into a corner, go into seclusion, retire VII do.; to keep to o.s., live in seclusion or retirement | ازوى في جلده (*jildihī*) to crawl inside o.s. (out of shame, and the like)

ازواء *inziwā'* retirement, seclusion, isolation

زاوية *zāwiya* pl. زوايا *zawāyā* corner, nook; angle (*math.*); bevel, bevel square (instrument); small mosque, prayer room; (*North Afr.*) a small cupolaed mosque erected over the tomb of a Muslim saint, with teaching facilities and a hospice attached to it, usually the establishment of a religious order | الزاوية الحادة (*ḥādda*) acute angle; زاوية الانحدار *angle of gradient or slope*; الزاوية الخارجية *external angle*; الزاوية الداخلية *internal angle*; متساوى الزوايا *equiangular*; الزاوية المنفرجة (*munfarīja*) obtuse angle; الزاوية القائمة *right angle*; زاوية الميل *z. al-mail* angle of inclination (*techn.*); angle of tilt or dip (aviation); حجر الزاوية *ḥajar az-z.* cornerstone; من زوايا مختلفة (*mukhtalifa*) from different angles (i.e., aspects)

مزوة *kura mazwīya* corner kick (soccer)

مزنو *munzawin* seclusive, secluding; retired, secluded; outlying, remote, out-of-the-way; obscure

زى *zayyā* to dress, clothe, costume

(ب s.o. in) *tazayyā* to dress, put on a dress or costume; to dress up, smarten o.s. up; to be dressed, be clad (ب in), wear (ب s.th.)

زی *ziyy* pl. *azyā'* clothing, dress, apparel, attire; ○ uniform; outward appearance, make-up; costume; style of dress, manner of dressing; fashion; exterior, guise, form, shape | على الزي الجديد fashionable, modish, stylish; بيوت ازياء fashion houses

زيبق *zaiḅaq* (= زئبق *zī'baq*) quicksilver, mercury

زيت II to oil, lubricate, grease (ا a machine, and the like); to add oil (ا to some food)

زيت *zait* pl. *zuyūt* oil (edible, fuel, motor oil, etc.) | زيت حار (*hārr*) linseed oil; زيت حلو (*ḥulw*) sweet oil, oil free of hydrogen sulfide; زيت الحوت *z. al-ḥūt* cod-liver oil; زيت الخروع *z. al-ḥirwa'* castor oil; زيت ذرة *z. ḍura* corn oil; زيت السمك *z. as-samak* cod-liver oil; زيت التشحيم lubricating oil; زيت الاستصباح lamp oil; زيت الغاز *z. al-ḡāz* kerosene

زيتي *zaitī* oily, oil (adj.), oil-bearing | لوحة زيتية or صورة زيتية (*sūra, lauḥa*) oil painting

زيات *zayyāt* oil dealer, oilman

زيتون *zaitūn* (coll.; n. un. ē) olive tree; olive(s) | احد الزيتون *aḥad az-z.* Palm Sunday (*Chr.*); جبل الزيتون *jabal az-z.* Mount of Olives (Jerusalem)

زيتونة *zaitūna* (n. un.) pl. -āt olive tree; olive | جامع الزيتونة *al-Zaitouna Mosque* (large mosque and university in Tunis)

زيتوني *zaitūnī* oliveaceous, olive-colored, olive-green; (pl. -ūn) student of the Great Mosque of Tunis

زيتونية *zaitūniya*, احد الزيتون *aḥad az-z.* Palm Sunday (*Copt.-Chr.*)

مزيتة *mazyata* oil can, oiler

مزيت *tazyīt* oiling, lubrication

مزيت *muzayyat* oiled

زيج *zīj* leveling line (used by masons); ephemeris, astronomical almanac

زوج *zūj* and زيجي *zījī* see زوجة *zūja*

زح *zāḥa i* (*zaiḥ*, *zuyūḥ*, *zaya-ḥān*) to go away, depart, leave IV to remove, drive away, banish (ا s.th.), do away with (ا); to take away (ا s.th.); to pull away, throw back (ا a curtain, a veil, etc., عن from s.th.) | ازاح اللثام عن | ازاح الستار عن | (تيمّال) to unveil a monument VII to go away, depart, leave; to be pulled away, be thrown back (curtain)

زح *zīḥ* pl. *azyāḥ* (straight) line

زح *zayyāḥ* pl. -āt religious procession

ازاحة *izāḥa* removal, abolition | ازاحة الستار *unveiling* (of a monument)

زاد (*zāda* i زياده *ziyāda*) to become greater, become more, grow, increase, be compounded, multiply; to be greater, be more, amount to more (عن or على than), exceed (عن or على s.th., an amount, ب by), go beyond an amount or number (على); to augment, increase, compound (ا s.th.), make (ا s.th.) grow or increase; to step up, raise (ا s.th. to); to add (ا s.th. to); to add, make additions (على to), enlarge (على s.th.); to extend, expand, further, advance, promote, intensify (من or في s.th.); to give more (ا to s.o. of s.th.) | لا يزيد على | it is no more than ..., it is only ...; زاد قائلا he added (in speech followed by quotation); زد على ذلك ان (*zīd*) (prop.: add to it that ...) in addition to that there is ..., what's more, there is ...; furthermore, moreover;

زاده قبحا علی قبحه (*qubhan*) to make s.th. uglier than it already is; زاد الطین بلة، طین زاد فی الطین بلة see طین; زاد علما (*'ilmān*) to tell s.o. more about it, supply s.o. with more information II to increase, augment, compound, make grow III to make a higher bid (ء than s.o.), outbid (ء s.o.; at an auction) V to increase; to rise, go up (prices); to extend by additions (فی s.th.); to make additions, add embellishments of one's own, exaggerate (in telling s.th.); to be long-winded, verbose | زید من العلم من المعرفة (*'ilm, ma'rifa*) to acquire additional knowledge, increase one's knowledge VI to outbid one another; to increase gradually, be growing; to become more intense, intensify; to become more and more, exceed more and more (من s.th.) VIII ازداد *izdāda* to grow, be growing, increase, be compounded, multiply; (*mor., alg.*) to be born | ازداد بکاء (*bukā'an*) he wept more and more X to demand more, ask for more, go up with one's demands; to try to achieve more; to aim or work at an increase, expansion or extension (ء of); to ask (ء s.o.) to give more of s.th.

az-zaidiyya a Shiitic group forming an independent commonwealth (Yemen)

az-zuyūd the Zaidites, adherents of the Zaidiya sect

زیاده *ziyāda* increase, increment, accretion, growth; surplus, overplus, excess; increase, augmentation, raising, stepping up; enhancement, elevation, intensification; extra pay, allowance (in addition to the salary); addition; زیاده *ziyādatan* in addition, additionally | زیاده عن (*ziyā-datan*) over and above, beyond, in excess of; regardless of; aside from; حمله زیاده *hammalahū z. 'an taḥammulihi* he loaded him with more than he could carry; زیاده علی ذلك (*ziyādatan*) more-over, besides; زیاده الانتاج *z. al-intāj* pro-

duction increase; زیاده الموالید excess of births; زیاده الايضاح (*iḍāḥ*) in order to make it even clearer, for further elucidation

ازید *azyad²* more excessive, higher, greater, bigger

مزاد *mazād* pl. -āt auction, public sale

مزید *mazīd* an exceeding (علی of s.th.); excess, superabundance; high degree, large extent; utmost, maximum; (with foll. genit.) excessive, extreme, utmost, highest, greatest, superlative; a greater amount (من of), an increase (من in); pass. partic. of I: increased, etc.; the derivative stems of the verb (*gram.*) | بمزید الشکر *bi-m. aš-ṣukr* with many, many thanks; بمزید الاسف *bi-m. al-asaf* with the greatest regret; بمزید الارتیاح with extreme satisfaction; مزید له من مزید it is unsurpassable, it's not to be outdone; مزید من الخبرة (*kibra*) a greater amount of experience; مزید من الدراسة a broader, more extensive study; مزید من الطلاب (*tullāb*) a greater number of students; مزید من الاستعلام more information

مزایده *muzāyada* pl. -āt auction, public sale; public invitation of tenders (to find the highest bidder); outbidding, overbidding; exaggeration

تزید *tazayyud* exaggeration (in reporting), one's own embellishments or additions, fables, yarn

تراید *tazāyud* (gradual) increase, increment, growth

ازدیاد *izdiyād* increase, growth, rise, intensification; (*mor., alg.*) birth | شهادة ازدیاد *ṣahādat al-ī. (alg.)* birth certificate; عقد ازدیاد *aqd al-ī. (mor.)* do.

استزاده *istizāda* a striving for more; pursuit of an increase, expansion or extension; desire or request for more | لم یبق استزاده لمستزید (*yabqa, li-mustazī-*

din) there is nothing to be added, nothing more need be said about it

زائد *zā'id* increasing, growing; excessive, immoderate; exceeding (عن s.th., in excess (عن of); additional, extra, supernumerary; plus, and (*arith.*) وزن زائد (*wazn*) excess weight; سرعة زائدة (*sur'a*) excessive speed; الحاجة زائد more than necessary, surplus

زائدة *zā'idā* pl. زوائد *zarwā'id* appendage, appendix (*anat., zool., bot.*); outgrowth (*med.*) | زائدة معوية (*mi'awīya*) and زائدة دودية (*dūdīya*) vermiform appendix (*anat.*)

زاندی *zā'idī* hyperbolic (*geom.*)

مزاید *muzāyid* pl. -ūn bidder, outbidder
(at an auction)

متزايد *mutazāyid* steadily increasing,
swelling

مزداد *muzdād* (*mor., alg.*) born | المزدادة
 née So-and-so (giving a woman's
 maiden surname).

¹J; II (*mor.*) to close (▲ a button)

²زیر *zīr* pl. زیار *azyār*, زیار *ziyār* (eg., *maḡr.*)
large, almost conical jar, made of porous
clay, for storing water

³جِ zīr the highest string of stringed instruments (*mus.*)

زور pl. ازيار see under زور⁴

زیز zīz (coll.; n. un. ة) pl. زيزان zīzān cicada;
chrysalis

زیزفون *zai za fūn* jujube (*Zizyphus*; *bot.*); linden tree

¹ زَاغ *zāḡa i (zaiḡ, زَيَاغَان zayaḡān)* to turn aside; to depart, deviate (عن from); to swerve; to turn away (عن from), turn

one's back (عن on); to wander, stray, roam (eyes) IV to cause (s.th.) to deviate | از اغ على بصره (*baṣarahū*) he looked past me, he snubbed me

زَنِغ *zaiḡ* and زَيَاغَان *zayaḡān* a turning
aside; deviation, departure (عن from);
زَنِغ aberration (of light; *astron., phys.*) |
زَنِغ وَسَدَاد (*sadād*) erring and doing right,
wrong and right

زائع *zā'iṭ* deviating, divergent; false,
wrong, distorted, perverted | نظرات زائغة
(*nazarāt*) wandering glances

²زاع look up alphabetically

(زيف) زاف *zāfa i (zaiḥ)* to be false, be spurious
 II to counterfeit (▲ money); to declare
 (▲ s.th.) to be false or spurious

زيف *zaiḥ* spuriousness; falseness (also of s.o.'s character); (pl. زیوف *zuḡūf*) false, spurious, forged, counterfeit

ازیف *azyaf*² falser, more spurious

تزئيف *tazyîf* falsification, forgery, counterfeiting

زائف *zā'if* false; forged, counterfeit, spurious | أخبار زائفة *false reports*; نقود زائفة *counterfeit money*

مزيف muzayyif forger, counterfeiter

مزيف *muzayyaf* forged; counterfeit,
false, spurious; pseudo-

مزيفة *muzayyafa* counterfeit banknote
or bill

¹ زيق II (*eq.*) to creak, screech

² زیق *zīq* pl. ازیاق *azyāq* collar, neckband;
border, hem (of a garment)

زول and II, III, VI see زال (زیل)

New Zealand زيلاندا الحديدية: *zīlandā* زيلاندا

¹ (زین) *zāna i (zain)* to decorate, adorn (▲ s.th.) II to adorn, decorate, embellish, ornament (▲ s.th.); to grace (▲, ● s.o., s.th.); to shave (● s.o.); زینت نفسها (*nafsahā*) to make herself up (lady); to paint in glowing tones, present in a favorable light, extol (ل, ال, ▲ s.th. to s.o.); to conjure up (▲ s.th., ل before s.o.'s eyes), create visions (▲ of s.th., ل in s.o.'s mind), lead s.o. (ل) to believe (ان that); to give (ل s.o.) the idea (ان to do s.th.), suggest (ل ان to s.o. to do s.th.) V to be decorated, be adorned; to dress up, smarten o.s. up, spruce up, preen o.s.; to shave, get a shave VIII ازدان *izdāna* to be decorated, be adorned; to be graced | ازدان فراشه بولد (*firāshuhū bi-waladin*) his bed was graced with a son, i.e., a son was born to him

زین *zain* beauty; beautiful, nice, pretty

زینة *zīna* pl. -āt embellishment, adornment, ornament, decoration; clothes, attire, finery; toilette | زینة الوجه *z. al-wajh* make-up; بیت الزینة *baīt az-z.* beauty

shop; اشجار الزینة *ornamental trees*; نباتات الزینة *nabātāt az-z.* ornamental plants; خوان الزینة *kuwān az-z.* dressing table; غرفة الزینة *ḡurfat az-z.* dressing room

زیان *zayān* beautiful

زیان *ziyān* embellishment, adornment, decoration; ornament

زیانة *ziyāna* barber's or hairdresser's trade

تزیین *tazyīn* adorning, decoration, ornamentation; make-believe, sham, pretense

مزین *muzayyīn* barber, hairdresser

مزینة *muzayyīna* pl. -āt hairdresser (fem.), friseuse

مزین *muzayyan* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

مزدان *muzdān* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

زان look up alphabetically

زینکو *zinkō* zinc

س

س abbreviation of سؤال *question and square, place*

سا- shortened form of سوف *saufa* (q.v.)

ساعة *hour*

ساتان *sātān* satin

ساج *sāj* pl. سیجان *sijān* teak, Indian oak

ساجات *sājāt* castanets

سادة *sāda* (invar. for gender) simple; plain,

قهوة سادة | unicolored, uniform (fabric) (qahwa) unsweetened coffee

سود see سودة

سادى *sādī* sadistic

سادية *sādīya* sadism

سیر *sa'ira* a to remain, be left

سور *su'r* pl. آسار *as'ār* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages)

سُورَة *su'ra* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages); vestige of youthful vigor

سائر *sā'ir* remaining; rest, remainder; (with foll. det. genit.) all

الساسانيون *as-sāsāniyūn* the Sassanidae, a dynasty of Persian kings (226—651 A.D.)

ساگو *sāgō* sago

ساكو *sākō*, ساكوه *sack* coat, lounge jacket

تَسَال *tasāl* a (سؤال *su'āl*, مسألة *mas'ala*, تَسْأَل *tas'āl*) to ask (عن or ۛ s.o. s.th. or about s.th.); to inquire (عن ۛ of s.o. about); to ask (من ۛ or ۛ s.o. for s.th.), request, demand, claim (من ۛ or ۛ from s.o. s.th.) | اسأله *sa'alahu illā* to implore, adjure s.o. that he ...; اسأله عن اخباره to ask s.o. about s.o. else; أسأله رأيه *(ra'yahū)* to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; أسأله سؤالا to ask s.o. a question; يسأل *(yus'alu)* he is responsible, answerable (عن for) III to ask, question, interrogate (ۛ s.o.); to call (ۛ s.o.) to account IV أسأله سؤله *(su'lahū)* to fulfill s.o.'s wish, comply with s.o.'s request V *tasa'ala* and تسول *tasawwala* to beg VI to ask; to ask o.s.; to ask one another; تسامل هل (عن) to ask o.s. whether (about); to inquire (عن about)

سؤل *su'l* demand, request, wish

سؤلة *su'la* demand, request, wish

سؤال *su'āl* pl. اسئلة *as'ila* question (عن about); request (عن for); inquiry (عن about); demand, claim | سؤال الثقة *s. al-tiqā* question of confidence (*pol.*)

سأل *sa'āl* given to asking questions, inquisitive, curious

سؤول *sa'ul* given to asking questions, inquisitive, curious

مسألة *mas'ala* pl. مسائل *masā'il* 2

question; issue, problem; matter, affair, case; request

مسألة *musā'ala* questioning, interrogation

تسول *tasawwul* begging, beggary

تسأل *tasā'ul* pl. -āt question; questioning, self-questioning

سائل *sā'il* pl. -ūn, سؤال *su'āl*, سالة *sa'ala* questioner; petitioner; beggar

مسؤول *mas'ul* responsible, answerable, accountable (عن for); pl. المسؤولون the bearers of responsibility (عن for); the functionaries

مسؤولية *mas'ulīya* pl. -āt responsibility (عن for)

متسول *mutasawwul* pl. -ūn beggar

سام *sām* Shem (eldest son of Noah)

سامي *sāmī* Semitic; (pl. -ūn) Semite; لاسامي the Semitic languages | لاسامي anti-Semitic; anti-Semite; الدراسات السامية Semitic studies

سامية *sāmīya* Semitism; الالسامية *al-lā-sāmīya* anti-Semitism; معاد السامية *(mu'ā-din)* anti-Semitic; anti-Semite

سئم *sa'ima* a (سأم *sa'm*, سامة *sa'ama*) to be weary, tired (من or ۛ of s.th.), be bored, fed up (من or ۛ with s.th.); to dislike, detest, loathe (ان doing s.th.), have an aversion (ان to doing s.th.) IV to cause or arouse weariness or boredom (ۛ in s.o.), weary, bore (ۛ s.o.)

سئم *sa'im* weary, tired, bored

سؤم *sa'um* disgusted, weary, fed up

سامة *sa'ama* weariness, disgust, boredom, ennui

ساندويتش (Engl.) *sandwītš* pl. -āt sandwich

سایگون *saiḡōn*, (Eg. spelling) سايگون *saigōn*
Saigon

سب *sabba u (sabb)* to insult, abuse, call names, revile (• s.o.), rail (• at); to curse (• s.o.); to blaspheme, curse, swear II to cause, provoke, arouse, produce, bring about, effect, occasion (• s.th.), give occasion (• to s.th.) III to exchange insults or abusive language (• with s.o.) V to be caused, be produced (عن by), be the consequence or result (عن of), follow, arise, spring, result (عن from); to be the reason or cause, be at the bottom (ب or في of), be to blame (في for), be instrumental (في in); to seek reasons or motives (الي for s.th.); to account, give a reason or explanation (الي for), justify, motivate (الي s.th.); to use (ب s.th.) as a means (الي for); to trade, be in the retail business VI to insult each other, call one another names, rail at each other VIII = VI

سب *sabb* abuse, vituperation, insults, cursing

سبة *sabba* period of time, (long) while

سبة *sibba*: سبة الآلام *s. al-ālām* Passion Week (Chr.)

سبة *subba* disgrace, shame, dishonor

سبب *sabab* pl. أسباب *asbāb* rope, tent rope; means for obtaining s.th.; reason, cause, motive, occasion (with foll. genit. or في of); means of subsistence; (esp. pl.) relations (between people) | سبب اکبر *main reason*; أسباب الحكم *a. al-hukm* opinion (*jur.*); بسبب أسباب الراحة *luxury*; بسبب *bi-sababi* because of, on account of, due to, by; بسبب ذلك *because of that, for that reason, therefore*; كان السبب فيه *(sababa)* to be the cause of s.th., be to blame for s.th.; يرجع السبب الى *(yarji'u)* the reason is to be found in ...; اخذ بأسباب *(ḥaḍāra)* to adopt modern civilization; اخذ بأسباب التصنيع *to intro-*

duce industrialization; وصل أسبابه بأسبابه *(asbābahū)* to join forces with s.o.; تطلعت *relations between ... are broken off, they no longer have anything in common*; شاطره أسباب المسرة *ṣāṭarahū asbāba l-masarra* to share s.o.'s joy; عانى *أسباب العسرة والضيق* *(ānā, 'usra, ḍiq)* to suffer distress and destitution

سببية *sababīya* causality

سباب *sabbāb* abuser, vituperator, reviler

سبابة *sabbāba* index finger

سبيب *sabīb* pl. سبائب *sabā'ib*² strand of hair

مسبة *masabba* pl. -āt vilification, abuse, insult

تسبیب *tasbīb* mediate causation (*Isl. Law*)

سباب *sibāb* abuse, vituperation, revilement

مسابة *musābba* abuse, vituperation, revilement

مسبب *musabbib* causer, originator, author; مسببات *musabbibāt* causative factors

مسبب *musabbab* caused (عن by); pl. السبب والمسبب | effects (of a cause) *(sabab)* cause and effect

متسبب *mutasabbib* causer; cause; retailer, small storekeeper

سبا *saba'* (also سبا *sabā*) Sheba | ذهبوا ایدی *ḍ. aidiya (ayādiya)* *sabā* they were scattered to the four winds

سبائی *saba'i* Sabaeen; السبائية *as-saba'iya* the Sabaeen language

سبانخ *sabānak, sabānik* spinach

سبایس see سباهی

سبایس *sabāyis* and سباهی *sibāhī* spahis, Algerian native cavalry in the French army

¹ *sabata u* to rest; to keep the Sabbath
IV to enter on the Sabbath

السبت *as-sabt* pl. السبوت *as-subūt* Sabbath, Saturday | يوم السبت *yaum as-s.* do.;
سبت النور *s. an-nūr* Holy Saturday (Chr.)

سبئی *sabtī* pl. -ūn Sabbatarian (Chr.)

سبات *subāt* lethargy; slumber, sleep

الالتهاب المخي السباتي | *subātī* lethargic (muḥḥī) encephalitis lethargica, sleeping sickness (med.)

مسبت *musbit* lethargic, inactive, motionless

² *sabat* pl. -āt, اسبته *asbita* basket

³ *sibitt* dill (Anethum graveolens; bot.)

⁴ *saba*² Ceuta (seaport on the Straits of Gibraltar)

سبتمبر *sibtambir* September

سبح *sabaj* jet (min.)

سبح *sabaḥa a* (sabh, سباحة *sibāḥa*) to swim (in; ب في); to float (fig.); to spread II to praise, glorify (الله *allāha*, لي-للّٰه *li-llāhī* God, by saying سبحان الله *subḥāna llāh* praise the Lord!); to praise, extol (ب s.th.) | سبح بحمده (*ḥamdihī*) to sing s.o.'s praise, glorify s.o.

سبحه *sabha* (n. un.) a swim, swimming

سبحه *subḥa* pl. سبحات *subḥāt*, سبحه *subah* beads of the Muslim rosary; Muslim rosary; supererogatory salat (Isl. Law)

سبحه *subḥa*, سبحات *subḥāt*, سبحات وجه الله | *sabaḥāt* majesty (of God) | *subḥātu wajhi llāh* the sublimity, or

the august splendor, of God's countenance; سبحات رفيعة (*sabaḥāt*) lofty heights

سبحان الله *subḥāna llāh* exclamation of surprise, etc. (prop.: praise the Lord! God be praised!); سبحان الله عن God is far above ..., God is beyond ...

سباح *sabbāḥ* swimmer

سبوح *sabūḥ* a good swimmer; swift and smooth-running (lit.: floating; of horses)

سباحة *sibāḥa* (art of) swimming | سباحة حرة (*hurra*) free-style swimming; سباحة الصدر (*ṣadr*) breaststroke swimming; سباحة الظهر (*zahr*) do.; سباحة الفراشة (*al-farāša*) butterfly style, dolphin style swimming)

مسبح *masbaḥ* pl. مسابيح *masābih*² swimming pool

مسبحة *misbaḥa* pl. مسابيح *masābih*² rosary

تسبيح *tasbiḥ* pl. -āt, تسابيح *tasābih*² glorification of God (by exclaiming سبحان الله)

تسبيحه *tasbiḥa* pl. -āt, تسابيح *tasābih*² glorification of God; hymn, song of praise

تسبيحه *tasbiḥa* hymn, song of praise

سباح *sābiḥ* pl. -ūn, سباح *subbāḥ*, سباح *subahā*² swimmer; bathers | سباح في أفكاره lost in thought

○ سابيحه *sābiḥa* glider, sailplane, cargo glider

سابحات *sābiḥāt* and سوابج *sawābih*² floating ones (epithet for race horses)

مسبحة *musabbiḥa* index finger

سبحلة *sabḥala* glorification of God

سبح *sabaḥa u* (sabh) to be sound asleep II do.;

to manure, fertilize (الارض) *al-arḍa* the land)

sabak dung, manure, fertilizer | *sibḡ* بلدى (*baladī*) manure

sabik briny (soil)

sabaka, *sabka* pl. *sabakāt*, سباڻ *sibāk* sebkha, smooth wet saline plane; shallow salt lake, salt swamp; swampy ground, bog | ارض سبڻه do.

sibāk pl. اسبڻه *asbiḡa* dung, manure, fertilizer | *sibḡ* بلدى (*baladī*) manure

sabik pl. سباڻ *sabā'ik*² loose (unspun) cotton

tasbiḡ deep, sound sleep; ○ coma, somnolence (*med.*)

sabara u i (*sabr*) to examine with a probe, sound, probe (ا wound or organ, *med.*; the ground, *geol.*); to measure, sound (ا the water depth by a sounding line); to fathom, explore, examine (ا s.th.) | سبر اغوار الس. to probe the depth of s.th., get to the bottom of s.th., study s.th. thoroughly

sabr probing (of a wound, etc.); sounding (of water depth); fathoming, exploration, examination

sibār pl. سبر *subur* probe (*med.*)

sabbūra slate; blackboard

misbar pl. مسابر *masābir*² probe (*med.*)

misbār pl. مسابر *masābir*² probe (*med.*); echo sounder (for measuring water depth)

sābira pl. سابر *sawābir*² sound, probe (of space ships, etc.)

sibs small wind instrument resembling the oboe (*eg.*)

sibsi (*lib.*) cigarette

sbēsi (*tun.*) cigarette

سبب II *tusabsaba* to be lank (hair); to flow (tears)

sabsab pl. سابسب *sabāsib*² desert, wasteland | قفر سبب (*qafṛ*) desert, wasteland, desolate region

sabuṭa u (سبوطه) *subūṭa*, سباطه *sabāṭa* to be lank (hair)

sabiṭ, *sabṭ*, *sabaṭ* pl. سباط *sibāṭ* lank (hair) | سبط اليدین *sabṭ* (*sabiṭ*) *al-yadain* liberal, openhanded, generous; سبط القامة *s. al-qāma* shapely, well-built, of graceful stature

sibṭ pl. اسباط *asbāṭ* grandson; tribe (of the Israelites)

sabbāṭ pl. سبابط *sabābīṭ*² shoe

subāṭa bunch, cluster (of fruit)

sābāṭ pl. سوابط *sawābīṭ*² arcade, roofed lane or street; archway

sibāṭ and (*eg.*) *subāṭ* arcade, roofed lane or street; archway

سبع II to make sevenfold (ا s.th.); to divide into seven parts (ا s.th.)

sab pl. اسبع *asbu*, سبع *subū*, سبعة *subū'a* predatory animal, beast of prey; lion

sabu pl. سباع *sibā'* predatory animal, beast of prey; lion

sab'a (f. سبع *sab*) seven; سبعة عشر *sab'ata 'ašara* (f. سبع عشرة *sab'a 'ašrata*) seventeen

sub, *subu* pl. اسباع *asbā'* one-seventh

subā'ī consisting of seven parts;

seven-lettered, consisting of seven letters; septet (*mus.*)

سبعون *sab'un* seventy

سبعونی *sab'unī* septuagenarian

السبعينات *as-sab'ināt* the seventies (decade of a century)

الترجمة السبعينية *at-tarjama as-sab'inīya* the Septuagint

السبوعات (Hebr. *š'ḇū'ōt*) *as-sabū'āt* Shabuoḥ, the Feast of Weeks, or Pentecost, of the Jews

اسبوع *usbū'* pl. اسابيع *asābi'* week | اسبوع الآلام *Passion Week (Chr.)*

اسبوعي *usbū'i* weekly; اسبوعيا weekly, by the week

اسبوعية *usbū'iya* weekly feature (radio, TV); (Mor.) weekly newspaper or magazine

السابع *as-sābi'* the seventh

سبح *sabaḡa u a* (سبح *subūḡ*) to be long and wide; to abound, be abundant IV to make wide, widen (س s.th.); to make (س s.th.) complete; to bestow amply (علی s.o., س s.th.), shower (علی s.o. with); to lend, impart liberally (علی to s.th. s.th.); to attribute, ascribe (علی to s.o., س qualities) | اسبح الوضوء to perform the ritual ablution properly (*Isl. Law*)

سابع *sābiḡ* pl. سوابغ *sawābiḡ* long and loose-fitting (garment); full, complete, perfect; excessive, abundant, ample

سبق *sabaḡa i u* (*sabq*) to be, come, go, get, or act, before or ahead of s.o. or s.th. (س, ه); to precede, antecede (س, ه s.o., s.th., in place and time); to arrive before s.o. (ه) at (الی); to outstrip, outdistance, leave behind (س, ه s.o., s.th.); to forestall

(س s.th.); to anticipate (س s.th.); to do or say s.th. (الی) spontaneously before one can be stopped; to turn spontaneously, instinctively, without knowing why (الی to s.th.); to surpass, beat (علی or ه s.o.) | سبق له أن فعله (*an fa'alahu*) he had already done it before; سبق له أن قابلہ (*an qābalahu*) he had met him before (paraphrasing the pluperfect); سبق لنا القول (*qawlu*) we have previously (already) said that ...; سبق الحكم عليه ب (*hukmu*) he had been previously sentenced to ...; سبق لي it happened to me before, I experienced before (ان that); لم يسبق لي أن I have never before ...; لم يسبق له مثيل (as) there has never been one before, (which is) unprecedented; سبق السيف العذل *s. s-saiḡu l-'adla* (the sword anticipated censure, i.e.) one has to accept the accomplished fact, there is (was) nothing one can (could) do about it, it is (was) already too late; سبقه لسانه (*lisānuhū*) to burst out impulsively (with an utterance) II to cause (س s.th.) to precede or antecede; to premise (س s.th.); to do or give (س s.th.) prematurely III to try to get ahead of s.o. (ه); to try to defeat or beat (س s.o.), seek to get the better of s.o. (ه); to race (س s.o.), run a race (ه with s.o.); to compete, vie (ه with s.o.) VI to try to get ahead of one another, seek to outdo one another, compete, vie; to try to beat one another (الی to) VIII = VI

سبق *sabq* antecedence; precedence, priority | سبق الاصرار *s. al-iṣrār* premeditation, willfulness (*jur.*); سبق القلم *s. al-qalam* slip of the pen, lapsus calami; سبق صحفي (*ṣuḡḡi*) sensational report (in the press), scoop (*journ.*); ميزة السبق *mīzat as-s.* initiative; احرز قصب السبق see احرز

سبق *sabaḡ* pl. اسباق *asbāḡ* stake (in a race)

سبقة *sabqa*: سبقة القلم *s. al-qalam* slip of the pen, lapsus calami

سبقه *subqa stake* (in a race)

سبق *sabbāq* anticipatory; precursory; triumphant | سباق قطار *fast train*, express train; — (pl. -*ūn*) precursor; winner in contest; ○ race-car driver

اسبق *asbaq* earlier, antecedent; preceding, previous, prior; former, ex- | المقيم السابق (*muqīm*) the ex-resident

اسبقية *asbaqīya* precedence, priority; seniority

تسبيق *tasbiq* pl. -*āt* (*Maḡr.*) advance payment

سباق *sibāq* pl. -*āt* race; contest | سباق 100 متر 100 meter dash (sport); سباق تناوب *s. tatābu'* and سباق تناوب *s. tanāwub* relay race (sport); سباق 4 × 100 متر 4 × 100 m relay race; سباق اجتياز الضاحية *s. i. ad-dāhiya* and سباق اختراق الضاحية *s. i. ad-dāhiya* and سباق ريفي (*rīfī*) cross-country race (sport); سباق حواجز *s. ḥawājiz* steeplechase; hurdle race (sport); سباق انحدار *s. inḥidār* downhill race (skiing); سباق الخيل *s. al-ḫail* horse racing; سباق تمرج *s. ta'arruj* slalom (skiing); سباق القوارب *regatta*, boat race (sport); سباق موانع *s. marwānī* hurdle race (sport); سباق التسليح *s. at-tasalluh* arms race, armament race; سباق حصان *race horse*; سباق حلبه (*maidān*) *halbat* (maidān) as-s. race track

مسابقة *musābaqa* pl. -*āt* race (sports); contest; competition; emulation

تسابق *tasābuq* emulation; competition

سابق *sābiq* pl. -*ūn*, سببق *subbāq* antecedent, preceding, foregoing, previous, prior; former, ex-; retired, ret.; سابقاً *sābiqan* formerly, previously | سابقاً لآوانه (*li-awānīhi*) premature; في السابق *formerly*, at one time, once; كالسابق *as before*; كالسابق العادة *as it was customary before*; كالسابق *as usual*; المبلغ السابق صرفه (*mablaḡ, sar-fuhū*) the payment already effected; المصدر السابق (*maṣḍar*)، المرجع السابق (*marji'*) *ibid.*,

loc. cit. (citations in books); في وقت سابق *see وقت*

سابقة *sābiqa* pl. سوابق *sawābiq* precedence, priority; previous case, precedent; previous, earlier publication of an author; ○ prefix (*gram.*); pl. سوابق antecedents; previous convictions | من اصحاب (ذوى) or من السوابق among those previously convicted; من له سوابق (*man*) (one) previously convicted, having a criminal record; recidivous criminal

سابقية *sābiqīya*: القصد السابقة *s. al-qaṣd* premeditation (*jur.*)

مسبق غير مسبوق *gair masbūq* unprecedented

مسبق *musabbaq* occurring before, preceding, previous; مسبقاً *musabbagan* ahead of time, in advance | حكم مسبوق (*hukm*) prejudice; شروط مسبقة prerequisites

مسابق *musābiq* pl. -*ūn* competitor; contestant; racer, runner

متسابق *mutasābiq* pl. -*ūn* competitor; contestant; participant in a sport competition

متسابقة *mutasābiqa* pl. -*āt* competitor (fem.); participant in a sport competition (fem.)

سبك *sabaka i u* (*sabk*) to found, cast (a metal), smelt (a ore); to form, shape, mold (s.o.); to formulate (a s.th.); to polish the style (a of s.th.) II to found, cast (a metal), smelt (a ore); to braise, stew (a s.th.) VII to be poured into a mold, be cast

سبك *sabk* founding, casting; cast (also fig., = arrangement); formulation (of an expression); shaping, forming (of a person) | صناعة سبك المعادن *metallurgic industry*; دقة سبك (*diqqa*) accuracy, precision

سبك *sabbāk* pl. -*ūn* smelter, founder; plumber

- سباكة *sibāka* founder's trade and activity
- سبيكة *sabika* pl. سبائك *sabā'ik*² ingot, bullion
- مسبك *masbak* pl. مسابك *masābik*² foundry
- تسبيك *tasbik* stewing, braising (in a covered dish, with scant moisture)
- مسيكات *masbūkāt* foundry products
- سبل II to dedicate to charitable purposes (▲ s.th.) IV to let (▲ s.th.) hang down; to let fall, drop (▲ a curtain, drape, etc., over); to lower (▲ eyes, glance, eyelids, eyelashes); to shed (▲ tears); to ear, form ears
- سبل *sabal* (coll.; n. un. ة) ears (of cereals)
- سبلة *sabla* manure, dung
- سبلة *sabala* pl. سبال *sibāl* mustache
- سبيل *sabīl* m. and f., pl. سبل *subul*, أسبلة *asbila* way, road, path; access; means, expedient, possibility (الى to, for); — (pl. أسبلة *asbila*) public fountain; — (pl. سبلان *siblān*) clay pipe bowl, clay pipe (of the Bedouins) | ابن السبيل *ibn as-s. vagabond, tramp; wayfarer, traveler; سبيل* for the sake of, for, in behalf of, in the interest of; بسبيل or سبيل by means of, through, by; في سبيل الله for the cause of God, in behalf of God and his religion; على سبيل as, by way of, for: e.g., على سبيل التجربة (*tajriba*) for a try, tentatively, على سبيل الفكاهة (*fukāha*) for fun, to quote s.th. as an example; ضاقت به السبل; خلو سبيله see خلو سبيله he was at his wit's end; ذلك لا سبيل الى لا سبيل الى (*sabila*) it is not possible to . . .; one cannot and must not . . .
- سابل *sābil*: طريق سابلة a public, much-frequented road
- السابلة *as-sābila* the passers-by
- مسيول *masbūl* lowered, down (curtain)
- اسباني look up alphabetically
- سبنسة (eg.) *sibinsa* pl. -āt caboose, brake van; baggage car (railroad)
- سبه *sabah* dotage
- عقل مسبوہ *'aql masbūh* impaired mind (esp. due to old age), feeble-mindedness
- سبلا *sabahlalan* indifferently, aimlessly, haphazardly, at random
- سبالة *sabāhila* people without work, idlers, loafers
- سباهي look up alphabetically
- سبا look up alphabetically
- سيور (Fr. sport) *sūr* sport(s) | سيارة سيور *say-yārat* s. sports-car
- سبي *sabā i* (*saby*, سباء *sibā'*) to take prisoner, capture; to lead into captivity (esp. in war); to captivate, fascinate, enchant, charm, beguile, intrigue (▲, s.o., s.th.) VIII = I
- سبي *saby* capture; captivity
- سبي *sabīy* pl. سبايا *sabāyā* captive, prisoner (of war)
- سبية *sabīya* (female) prisoner
- سبيداج *sibidāj* white lead, ceruse
- سبيداج *sibidāj* white lead, ceruse
- سجل تجاري س ت *siḡill tijārī* abbreviation of commercial register

ست *ist anus*, anal orifice

استی *isti anal*

ستة ¹*sitta* (f. ست *sitt*) six; ستة عشر *sittata*
'*ašara* (f. ست عشرة *sitta 'ašrata*) sixteen

ستون *sittūn* sixty

ستونی *sittūnī* sexagenarian

الستينات *as-sittināt* the sixties (decade
of a century)

الستینی *sittinī*: العقد الستینی ('*aqd*) the
sixties (decade of a century)

السات *as-sāṭ* the sixth

ست ²*sitt* pl. -*āt* lady | ست الحسن *s. al-ḥusn*
a variety of morning-glory (*Ipomoea*
caïrica Webb.; *bot.*); also = belladonna,
deadly nightshade (*bot.*)

ستان *satān* (eg.) satin

استاد look up alphabetically

استاذ pl. اساتذة look up alphabetically

ستر *satara u i (sitr)* to cover, veil (ه. ه. s.o., s.th.); to hide, conceal (ه. ه. s.o., s.th., عن from); to disguise (عن ه. s.th. from s.o.); to shield, guard, protect (ه. s.o., ه. s.th., عن against or from); to forgive (ه. s.o. s.th.), overlook, condone s.th. (ه. done by s.o. (علی) II = I; V to be covered, be veiled; to cover o.s., hide o.s., be concealed (عن, من and علی from) VIII to cover o.s., hide o.s.; to be veiled, be hidden, be concealed (عن and علی from)

ستر *sitr* pl. ستور *sutūr*, استار *astār*
veil; screen; curtain, drape, window
curtain; covering; cover (also *mil.*);
protection, shelter, guard, shield; pre-
text, excuse

سترة *sutra* pl. ستر *sutar* jacket; tunic

ستری *sutari* (eg.) clown, buffoon

ستار *sitār* pl. ستر *sutur* veil, screen;
covering; curtain, drape; pretext, ex-
cuse | الستار الحديدي the Iron Curtain
(*pol.*); الستار الفضي (*fiddī*) motion-picture
screen; ستار من النار (النيران) barrage
(*mil.*); رفع الستار عن الشيء to disclose, un-
veil s.th. (also a monument); وراء الستار
behind the scenes, backstage (fig.)

الستار *as-sattār* the Veiler, the Coverer
(attribute of God)

ستارة *sitāra* pl. ستائر *satā'ir*² veil;
screen; curtain, drape, window curtain;
cover, covering | ستائر معدنية (*ma'diniya*)
jalousies, Venetian blinds

تستر *tasattur* cover (*mil.*)

○ سائر *sātir* screen, folding screen

مستور *masṭūr* hidden, invisible; masked;
chaste; blameless, of good reputation;
(one) having a blameless record (*Isl. Law*);
pl. مستاتير *masātīr*² hidden, secret things

مستتر *mutasattir* ○ anonymous

مستتر *mustatir* hidden, concealed, latent;
understood, implied (pronoun)

ستف II to stack up, store up, stow (ه. goods);
to arrange

تستيف *tastīf* stacking, stowing, storage

سته *sath, sith, satah* pl. استاء *astāh* buttocks,
backside

ستوديو *stūdyō* pl. ستوديوهات *stūdyōhāt* studio

سجارة *sigāra* pl. سجائر *sagā'ir*², سجاير *sagāyir*
(*Eng. spelling*) cigarette

اسجج *asjah*², f. سجاه *sajhā*² well-shaped,
shapely, beautiful

سجد *sajada u* سجود *sujūd* to bow down, bow

in worship; to throw o.s. down, prostrate o.s. (ل before); to worship (الله God)

سجدة *sajda* pl. *sajadāt* prostration in prayer | أحد السجدة *aḥad us-s.* Whitsunday (Chr.)

سجود *sujūd* prostration, adoration, worship; also pl. of ساجد *sājīd* (see below)

ساجد *sajjād* pl. -ūn worshiper (of God)

سجادة *sajjāda*, coll. ساجد *sajjād* pl. سجاجيد *sajjā'id*² prayer rug; rug, carpet | صاحب السجادة and شيخ السجادة title of the leaders of certain dervish orders in their capacity of inheritors of the founder's prayer rug

مسجد *masjid* pl. مساجد *masājīd*² mosque | مسجد جامع (*jāmi'*) large mosque, mosque where the Friday prayer is conducted; المسجد الحرام (*harām*) the Holy Mosque in Mecca; المسجد الأقصى (*aqṣā*) name of a mosque on Jerusalem's Temple Square; المسجدان the two Mosques (of Mecca and Medina)

ساجد *sājīd* pl. سجد *sujjad*, سجود *sujūd* prostrate in adoration, worshipping

ساجر *sajara u* to fire up, heat (a stove, an oven, etc.) II to cause to overflow (a water)

مسجر *musajjar* long and flowing (of hair)

سجارة look up alphabetically

سجس II to upset (o s.o.)

سجع *saja'a a (saj')* to coo (pigeon); to speak in rhymed prose II to speak in rhymed prose

سجع *saj'* rhymed prose; pl. اسجاع *asjā'* pieces of rhymed prose

سجعة *saj'a a* a passage of rhymed prose

ساجع *sājī'* composer of rhymed prose

مسجوع *masjū'* composed in rhymed prose

سجف *sajf, sijf* pl. اسجاف *asjāf*, سجبوف *sujūf* curtain, veil

سجاف *sijāf* pl. سجبوف *sujuf* curtain, veil

سجق محمر | سجبوق *sucuk* sausage (Turk. *sucuk*) سجبوق (*muḥammad*) fried, or grilled, sausage

سجل II to register, enter (a s.th.), make an entry (a of s.th.); to note down, record (a s.th.), make a note of (a); to have (a s.th.) recorded, put (a s.th.) on record, make a deposition or statement for the official records; to document, prove by documentary evidence (a s.th.); to give evidence (a of s.th.); to score (a s.th., e.g., *iṣābatan* a hit, *hadafan* a goal; sport); to put down, write down, book (a s.th. to s.o.'s debit); to record (a s.th., said of an apparatus; also, e.g., *al-sharā'it* on tape); to capture, catch (a scene); to set (a record; *athlet.*); to register (a letter); to enter (a s.th.) in the commercial register; to have (an invention) patented, secure a patent (a on) | سجل على نفسه ان to go on record for (doing or being s.th.); سجل نقطة (*nuqtatan*) to score a point for o.s. III to rival, contend; to dispute, debate (o with s.o.); to contest (o s.o.'s right a to s.th.) | ساجله الحديث (*ḥadīṭa*) to draw s.o. into a conversation, have a talk with s.o.

سجل *sijill* pl. -āt scroll; register; list, index; سجلات records; archives | السجل التجاري (*tijārī*) commercial register; السجل الذهبي (*dahabī*) Golden Book; سجل رسمي (*rasmī*) official document, official report (on an event or proceeding); سجل الزيارات visitors' book, guest book; سجل شخصي (*shakṣī*) personal record; data about the

past, qualifications, etc., of a person; سجل list of visitors (*dipl.*); سجل الاطيان (*or*) cadastre, land register; السجل العقاري (*'aqārī*) do.; السجل المدني (*ma-danī*) vital statistics register; وضع سجلات to write up records concerning, to document s.th.; قسم السجلات *qism as-s.* registry, filing department

تسجيل *tasjīl* pl. -āt entering, entry, registration; documentation; authentication; booking; recording; tape-recording; registering (of mail) | تسجيل عقارى (*'aqārī*) entry in the land register; تسجيل اهتزازات registration of vibrations or oscillations; تسجيلات اسطوانية (*uṣṭuwānīya*) phonograph recordings; آلة تسجيل الصوت (*t. as-ṣaut*) tape recorder

فيلم تسجيل *tasjīlī* documentary | فيلم (film) documentary film

سجال *siḡāl* contest, competition with alternate success | كانت الحرب بينهم سجالا (*ḥarb*) their battle had its ups and downs, they fought each other with alternate success

مساجلة *musājala* pl. -āt contest, competition; discussion, talk

مسجل *musajjil* pl. -ūn registrar; notary public; (pl. -āt) tape recorder | مسجل بصرى magnetic tape; مسجل شرائط مسجلة (*baṣarī*) video recorder; م. السجل الكلية (*al-kullīya*) registrar of a college (university)

مسجل *musajjal* registered, etc. (see II) | مراسلات مسجلة registered letter; رسائل مسجلة (*murāsālāt*) registered mail; اطنان مسجلة (*haṭla*) concert of recorded music; علامة مسجلة (*marka*) registered trademark

سجم *sajama u* (*سجوم saḡūm, سجام siḡām*) to flow, stream, well forth (tears, water); — *sajama u i* (*saḡm, سجوم saḡūm, سجام saḡāmān*) to pour forth (a water), shed (a tears) IV to shed (a tears) VII to flow,

stream, well forth (water); to be fluent, elegant (speech); to be harmonious; to harmonize, be in keeping (مع with)

انسجام *insijām* fluency; harmony; order
منسجم *munsajim* harmonious

سجن *sajana u* (*saḡn*) to jail, imprison (s.o.)

سجن *saḡn* detention, imprisonment

سجن *siḡn* pl. سجون *suḡūn* prison, jail

سجين *saḡim* pl. سجناء *suḡanā'*², سجنى *saḡnā* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجينة *saḡina* pl. -āt female prisoner

سجان *sajjān* jailer, prison guard, warden

مسجون *masḡūn* pl. مساجين *masāḡim*² imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجا *saḡa u* (*سجو saḡw, سجو suḡūw*) to be calm, quiet, tranquil (night, sea) II to cover with a winding sheet, to shroud (اليت *al-mayyita* the deceased) V to cover o.s. (a with a garment)

سجية *saḡiya* pl. -āt, سجايا *saḡāyā* nature, natural disposition, temper, character; pl. characteristics, traits | عن سجية of one's own accord, spontaneously

ساج *saḡim* quiet, calm, tranquil; dark (night)

مسجى *musajjan* covered with a winding sheet, shrouded (corpse); laid out (corpse)

سح *saḡha u i* (*saḡh, سحوح saḡūh*) to flow down, flow, run, stream | سحت السماء *saḡ-ḥat is-samā'* it rained cats and dogs

عين سحاحة *'ain saḡḡāḡa* tearful eye

سحب *saḡaba a* (*saḡb*) to trail on the ground, drag along (a s.th.); to withdraw (a, s.o., s.th., also, e.g., a measure, an order,

etc.); to pull out (ہم troops, عن from); to take away (ہم from s.o. s.th.), strip, dispossess, divest (ہم s.o. of); to draw (ہم water); to take out, withdraw (ہم money, from an account); to draw (ہم a bill of exchange, a lot); to unsheathe, draw (ہم a sword); to apply, make applicable (ہم s.th. to; said of a law or statute) | سحب العمل به علی ('amala) to extend the applicability of s.th. to ... VII to drag o.s. along, struggle along; to retreat, withdraw, pull out, fall back (من from); to be drawn out; to be applied (علی to; of a law or statute)

سحب *saḥb* withdrawal (of troops, of measures, of rights, of money from an account, etc.); revocation (of a driver's license, etc.); (pl. سحبات *suḥūbāt*) drawing (in a lottery) | سحب الثقة *s. at-tiqa* withdrawal of confidence; قارب سحب *tug*, tugboat

سحاب *saḥāb* (coll.) clouds

سحابة *saḥāba* (n. un.) pl. سحب *suḥub*, سحب *saḥā'ib* cloud; (pl. -āt) umbrella (*maḡr.*); سحابة *saḥābata* during, in the course of | سحابة النهار (اليوم) *saḥābata n-nahār* (l-yaum) all day long; سرنّا سحابة *sirnā saḥābata yauminā* we have been traveling all day; سحابة أربعة قرون in the course of four centuries

سحابة *suḥāba* film on the eye

سحاب *saḥḥāb* (*Syr., Pal.*) zipper, slide fastener

مسحب *maṣḥab*: مسح الهواء *m. al-hawā'* source of the breeze or draft; draft (of air)

انسحاب *insihāb* withdrawal, retreat, pulling out, evacuation (esp. mil.); resignation; stretching, extension

ساحب *sāḥib* drawer (of a bill of exchange)

المسحوب عليه *al-maṣḥūb 'alaihi* drawee (of a bill of exchange)

منسحب *munaṣḥib* eliminated, disqualified (sport)

سحت *suḥl, suḥut* pl. اسحات *aṣḥāt* s.th. forbidden or banned; illegal possessions, ill-gotten property

سحتوت *saḥtūt* Eg. square measure of 0.304 m² (= ¹/₂₄ sahm); — سحتوت penny

سحج *saḥaja a (saḥj)* to scrape off, shave off, scratch off, rub off (ہم s.th.); to graze, abrade (ہم the skin), strip off (ہم s.th.); to plane (ہم s.th., carpenter) II to scrape off, abrade, strip off (ہم s.th.)

مسحج *mishaj* pl. مساحج *masāḥij*² plane (tool)

مسحجة *mishajja* pl. مساحج *masāḥij*² planing machine, planer

مسحاج *mishāj* pl. مساحج *masāḥij*² plane (tool)

مسحوج *maṣḥūj* raw, sore (like a skin abrasion)

سحر *saḥara a (siḥr)* to bewitch, charm, enchant, infatuate, fascinate (ہم, s.o., s.th.); to wheedle, coax (ہم s.o.) II = I; V to have a light meal (shortly before daybreak)

سحر *saḥr, suḥr* pl. سحور *suḥūr*, اسحار *aṣḥār* lungs, pulmonary region of the body

سحر *siḥr* bewitchment, beguilement, enchantment, fascination; — (pl. اسحار *aṣḥār*, سحر *suḥūr*) sorcery, witchcraft, magic; charm (of a woman)

سحری *siḥrī* magic(al) | فانوس سحری (*fānūs*) magic lantern, slide projector

سحر *saḥar* pl. اسحار *aṣḥār* time before daybreak, early morning, dawn

بحور *saḥūr* last meal before daybreak during the month of Ramadan

ساحر *saḥḥār* pl. -ūn sorcerer, magician, wizard, charmer

ساحرة *saḥḥāra* sorceress, witch

ساحير *saḥḥāra* pl. -āt culvert; (pl. ساحير *saḥāḥir*²) case, crate, chest, box

ساحر *masāḥir*²: انتفخت مساحره (*in-tafaḥat*) his lungs became inflated (out of fear or pride)

ساحر *sāḥir* charming, enchanting; (pl. -ūn, ساحرة *saḥara*, ساحر *saḥḥār*) sorcerer, enchanter, magician, wizard, charmer

ساحرة *sāḥira* pl. -āt, سواحر *sawāḥir*² sorceress, witch

مسحور *mashūr* enchanted, bewitched; as if under magical influence

سحاف *saḥafa* a (= زحف; *eg.*) to crawl, creep

سحق *saḥaqa* a (*saḥq*) to crush (س. س. o., s.th.); to pound, bruise, powder, pulverize (س. s.th.); to annihilate, wipe out (س. s.th., e.g., an army); to wear out (س. clothing); — *saḥiqa* a, *saḥuqa* u (*suḥq*) to be distant, far away, remote II to crush; to annihilate, destroy V and VII to be crushed, be pounded, be bruised, be pulverized

سحق *saḥq* crushing, bruising, pulverization; (pl. سحق *suḥūq*) worn garment, rag

سحق *suḥq*, *suḥuq* distance, remoteness; depth, vastness (of an abyss) | سحقاً له *saḥqan laḥū* away with him! to hell with him!

سحيق *saḥiḥ* far away, distant, remote; long past (time); deep, bottomless (abyss, depth)

مساحقة *musāḥaqa* and سحق *siḥāq* trib-ady, Lesbianism

انسحاق القلب *insihāq al-qalb* contrition, penitence, repentance

ساحق *sāḥiq* crushing; overwhelming (majority, victory)

مسحوق *mashūq* ground, grated (bread, nutmeg, etc.); (pl. مساحيق *masāḥiq*²) powder | مسحوق الفحم *m. al-faḥm* coal dust

منسحق القلب *munsahiq al-qalb* contrite, penitent, repentant

سحل *saḥala* a (*saḥl*) to scrape off, shave off, peel (س. s.th.); to smooth, make smooth (س. s.th.); to plane (س. s.th.); to file (س. s.th.)

سحالة *suḥāla* filings, file dust

سحلية *siḥliya* pl. سحالي *saḥālīn* lizard (*eg.*)

مسحل *mishal* pl. مساحل *masāḥil*² tool for smoothing, plane; file

ساحل *sāḥil* pl. سواحل *sawāḥil*² littoral, coast, seashore; (*eg.*) river harbor, anchorage (on the Nile) | خفر السواحل *ḥafar as-s.* coast guard; لا ساحل له *(sā-hila)* shoreless; ساحل العاج *Ivory Coast* (country in W Africa)

ساحلي *sāḥilī* coastal, littoral; (pl. سواحلية *sawāḥila*) coastal inhabitant; Swahili

اللغة السواحلية *al-luḡa as-sawāḥiliya* the Swahili language

سحلب *saḥlab* salep (dried tuber of various species of Orchis); a sweet drink made of salep

سحيم *saḥam* blackness, black color

سحمة *suḥma* blackness, black color

سحام *suḥām* blackness, black color

سحيم *aḥam*², f. سحماء *saḥmā*², pl. سحيم *suḥm* black

سحن *saḥana* a (*saḥn*) to crush, pound, bruise,

grind (▲ s.th.); to smooth by rubbing (▲ s.th.)

سحنة *saḥna* and *saḥana* pl. *saḥanāt*,
سحن *suḥan* (external) appearance, look(s);
facial expression, air, mien

مسحنة *miṣḥana* pl. مسحان *masāḥin*²
pestle

سحاية *siḥāya* pl. سحاي *saḥāyā* cerebral men-
brane, meninx (*anat.*) | التهاب السحايا
meningitis (*med.*)

سحائي *siḥā'i* meningeal | التهاب السحائي
meningitis (*med.*)

مسحاة *miṣḥāh* pl. مسح *masāḥin* iron
shovel, spade

سختيان *sukṭiyān*, *siḭṭiyān* morocco (leather)

سخذ *sukḍ* placenta (*biol.*)

سخر *saḫira* a (ساخر, ساخر, سحور, سحر, سخرة
maskar) to laugh, scoff, jeer,
sneer (من or ب at), mock, ridicule, deride
(من or ب s.o., s.th.), make fun (من or ب of)
II to subject, make subservient (▲ s.o., ▲
s.th., ل to or for the purpose of); to make
serviceable (ل ▲ s.th. to), employ, utilize,
turn to profitable account (ل ▲ s.th. for),
make use (▲, ▲ of, ل for); to exploit (▲
s.o., ▲ s.th., ل for) V to reduce to servi-
tude, subjugate (▲ s.o.); to scoff, jeer,
sneer

سخرة *sukra* laughingstock, target of
ridicule; corvée, statute labor, forced
labor | رجال السخرة serfs, bondsmen;
اعمال السخرة forced labor, slave labor

سحري *sukri*, *siḭri* laughingstock, target
of ridicule; corvée, statute labor, forced
labor

سحرية *sukriya* scorn, derision, mockery,
irony; laughingstock, object of ridicule

مسخرة *maskara* pl. -āt, مساخر *masāḫir*²

object of ridicule, laughingstock; ridicu-
lous, droll, ludicrous; masquerade

تسخير *taskīr* subjugation, subjection;
exploitation

ساخر *sāḫir* mocking, derisive; satirical

مساخر *masāḫir* oppressor

سخط *saḫṭa* a (ساخط) to be annoyed (عل or
▲, ▲ at s.o., at s.th.), be displeased, be
angry (عل or ▲ with s.o.), resent (عل or
▲ s.th.) IV to discontent, embitter (▲
s.o.); to anger, exasperate, enrage (▲
s.o.) V = I

سخط *sukḥṭ*, *sukḥ*, *saḫṭ* discontent, an-
noyance, displeasure, indignation, anger,
irritation, exasperation; wrath, bitter-
ness, grudge, resentment

مسخطة *maskaṭa* pl. مساخط *masāḫiṭ*² ob-
ject of annoyance, of wrath, of anger

مساخوط *maskūṭ* loathsome, hated, odi-
ous; (pl. مساخيط *masāḫiṭ*²) (*eg.*) idol

تساخط *tasāḫṭ* annoyance, displeasure,
anger, wrath

سحق *saḫṭa* u (سحاق *saḫā'a*) to be feeble (wit);
to be stupid, foolish X to consider stupid,
foolish (▲ s.o., ▲ s.th.)

سحق *saḫṭ*, *sukḥ* feeble-mindedness, dim-
wittedness, imbecility, idiocy; nonsense,
foolishness, folly

سحق *saḫṭ* pl. سحاق *siḫāṭ* stupid,
fatuous, simple-minded; absurd, silly,
ridiculous, foolish; despicable, inferior;
(pl. سحاق *sūḫāṭ*²) fool

سحاق *saḫā'a* feeble-mindedness, dim-
wittedness; (pl. -āt) folly, silly thing to
do, childish prank

سحاق *saḫā'iṭ*² silly things

سحلة *saḫla* pl. سحال *siḫāl* lamb

سخم II to make black, blacken with soot, besmut (ا s.th.) | سخم بصدره (bi-ṣadrihi) to irritate s.o., make s.o. angry V to hate (علی s.o.), harbor resentment (علی against s.o.), be angry (علی with)

سخم *sakam* blackness

سخمة *sukma* blackness; hatred, resentment, ill will

سخام *sukām* soot, smut

سخامة *sakīma* pl. سخائم *sakā'im*² hatred, resentment, ill will

مسخم *musakḥkam* sooty, full of soot

سخن *sakuna u*, *sakana u* and *sakina a* (سخونة *sukūna*, سخانة *sakāna*, سخنة *sukna*) to be or become hot or warm; to warm (up); to be feverish II to make hot, to heat, warm (ا s.th.) IV = II

سخن *sukn* hot, warm

سخانة *sakāna* heat, warmth

سخونة *sukūna* heat, warmth

سخان *sakḥān* pl. -āt boiler, hot-water tank; hot plate | سخان كهربائی (kahrabā'i) do.; electric table top stove; water heater; سخان مياء *s. miyāh* boiler, hot-water tank

سخانة *sakḥāna* pl. -āt boiler, hot-water tank; electric pot, electric kettle; hot-water bottle; hot spring | سخان الحمام *s. al-ḥammām* bath heater, geyser

ساخن *sākin* pl. سخان *sukḥān* hot; warm | سخان خط *(kaṭṭ)* hot line, direct telephonic connection

سخاء *sakā u*, سخی *sakīya a* (سخاء *sakā*) and سخو *sakūwa u* (سخاوة *sakāwa*) to be liberal, generous (علی ب with s.th. toward s.o.); to grant, award (ب s.th., علی to s.o.), confer, bestow (ب s.th., علی upon s.o.) V to show o.s. generous, dis-

play liberality; to endeavor to be liberal or generous VI = V

سخاء *sakā* liberality, munificence, generosity

سخی *sakīy* pl. اسخیاء *asḥīyā*² liberal, openhanded, generous; giving generously (ب s.th.), being lavish (ب with) | اموال (س. سخی النفس عن الشيء *s. an-naḥs*) only too glad to relinquish or give up s.th.

سخاوة *sakāwa* generosity

سد *sadda u* (*sadd*) to plug up, close up, stop up (ا s.th.); to clog, congest (ا s.th.); to bar, obstruct, block up, barricade (ا s.th., علی to s.o. s.th.); to block, blockade (ا s.th.); to cork, plug, stopper (ا s.th.); to pay, defray, settle, cover (ا s.th., esp. expenses, a debt, etc.); to fulfill, satisfy, meet (ا a claim, and the like) | سد ثغرة (*tuḡṡatan*) to fill a gap, close a breach; سد ثلمة (*tulmatan*) to fill a gap; سد خلة (*ḥallatan*) to remedy a shortcoming; سد حاجته (*ḥājatahū*) to meet s.o.'s need, provide for s.o.; سد رمقه (*ramaqahū*) to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out an existence; to provide s.o. with a bare existence; to allay s.o.'s hunger; سد مسده (*masaddahū*) to fill s.o.'s place, replace s.o.; سد مطامعه (*farāḡan*) to fill a gap; سد النواقص to remove or remedy deficiencies; — سدود (*sudūd*, سداد *sadād*) to be sound, right, in proper condition; to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point II to block, bar, obstruct (ا s.th.); to pay, defray, settle, cover (ا s.o. expenses, debts, etc.); to guide (نحو to), show (ا s.o.) the right way (نحو to); to direct (ا s.th. to), point, level (ا s.th. at); to aim (ا at); to sight, take aim by a sight; to focus (ا on; *phot.*); to kick the ball, shoot (soccer);

to draw a bead (الى or نحو on s.th.) | سدر | *dainan* to pay or settle a debt; سدر | *ajzan* to cover a deficit; سدر | *kuṭāhu* to guide s.o.'s steps; سدر | *naẓar* to head the ball (soccer); سدر | *ẓara* to direct one's glance toward; سدر | *iṣābatan*, سدر | *hadafan* to score or kick a goal (soccer) IV to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point V to be guided, be directed, be shown (الى to) VII to be blocked, be obstructed, be plugged up, become or be clogged or congested

سد *sadd* plugging, closing, stopping up; obstruction, barring, barricading; blocking; defrayment (of costs), payment, settlement (of a debt, of expenses); fulfillment, satisfaction (of a claim, etc.); — *sadd*, *sudd* pl. سدود *sudūd*, اسداد *asādā* obstruction, block, obstacle; barrier; rampart, bank, mound; dike; dam; weir; barrage, river dam; bar, rail; hurdle (*athlet.*); bulwark (*fig.*) | السد العالي | *al-ṣad al-ʿālī* the High Dam (near Aswān); حارة السد *ḥara al-sad* balloon barrage (*mil.*); blind alley, dead end

سدة *sadda* block, barrier; obstruction, obstacle; barricade; dam | السدة الشريانية | *al-ṣada al-ṣirāniya* embolism (*med.*)

سدة *sudda* pl. سدود *sudad* gate, door; threshold; seat; couch, divan | السدة | *al-ṣada* the Holy See (*rasūliya*) the Holy See

سد *sadad* obstruction, clogging (of a pipe)

سد *sadūd* payment, defrayment; settlement, discharge, liquidation; the proper, right thing to do, the apposite thing to say; appropriateness, appositeness (of a remark), lucky hand (in one's actions) | outstanding, due, unpaid (*com.*); | اسداد *asādā* appropriately, appositely; | سداد *ar-ra'y* levelheadedness

سد *sudād* obstruction in the nose;

○ cardiac infarct, coronary embolism (*med.*)

سد *sidād* pl. اسدة *asidda* plug, stopper, cork | ○ سداد التوصيل *plug* (*el.*)

سداة *sidāda* plug, stopper, cork; plug (*el.*); ○ سداة امن | *amn* safety plug (*el.*)

سديد *sadīd* hitting the target (arrow, spear); apposite, pat, pertinent, relevant, right, correct (answer, view)

سدود *sadūd* tight, sealed | سدود الماء | *hawā'* airtight

اسد *asadd*² more apposite, more relevant

تسديد *tasdīd* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation; kicking, shooting (soccer) | outstanding, due, unpaid (*com.*)

تسددة *tasdida* (*n.vic.*) kick, shot (soccer)

انسداد القلب *insidād*: *i. al-qalb* and انسداد قلبي (*qalbī*) cardiac infarct, coronary embolism (*med.*)

ساد *sādd* obstructive

مسدود *masdūd* jammed, blocked (street); closed (circuit; *el.*) | عطفة مسدودة | *atifa* blind alley, dead-end street

□ سذب *sadāb* = سذب (*eg.*; *sadab*)

سدر *sadira* a (*sadar*, سدارة *sadāra*) to be dazzled; to be dazed; to behave indifferently, without consideration, impassively

سدر *sīdr* (*coll.*; *n. un.* ٥) pl. سدر *sīdar*, -āt, سدر *sudūr* a variety of Christ's-thorn (*Zizyphus spina Christi*; *bot.*); lotus tree | سدر المنتهى *s. al-muntahā* the lotus tree in the Seventh Heaven; بلغ سدر المنتهى to attain the highest goal, achieve ultimate results

سدرة *sidāra* pl. سدرات *sadār*² an Iraqi

headgear, commonly of black velvet; over-seas cap

سیدارہ *sīdāra* pl. -āt = سدارہ *sīdāra*

سادر *sādir* reckless (فی in s.th.); thoughtless, indifferent, impassive, stolid

سڊس II to make sixfold (ا s.th.); to multiply by six (ا s.th.); to make hexagonal, make hexangular (ا s.th.)

سڊس *suds, sudus* pl. اسڊاس *asḍās* one-sixth | آله السڊس | sextant (*naut.*)

سڊاسی *sudāsī* sixfold; consisting of six parts; (pl. -āt) semester (*Maḡr.*); sextet (*mus.*) | سڊاسی الایوچه | *s. al-awjuh* hexahedral, hexahedron (*math., min.*)

السادس *as-sādis* the sixth

مسڊس *musaddas* hexagonal; hexagon; hexahedral; hexahedron; (pl. -āt) revolver, sixshooter | اسڊاس اشاره | *m. iṣāra* Very pistol

مسڊاسه *musaddasa* pistol, gun, revolver

سڊف *sadaf* pl. اسڊاف *asḍāf* darkness, twilight, dusk

سڊفه *sudfa* pl. سڊف *sudaf* darkness, twilight, dusk; curtain

سڊل *sadala u i (sād)* to let (ا s.th.) hang down or fall down; to let down, drop, lower (ا s.th. on); pass. *sudila* to hang down (علی on) II and IV = I; V to hang down, be lowered, be down VII to descend (علی on)

سڊل *sīdl, suḍl* pl. سڊول *sudūl*, اسڊال *asḍāl* veil, curtain

سڊم VII to dry up (spring)

سڊم *sadam* sorrow, sadness, affliction, grief

سڊیم *sadīm* pl. سڊم *sudum* mist, haze; nebula (*astron.*)

سڊیمی *sadīmī* nebular; nebulous

سڊوم² *sadūm*² Sodom

سڊانه *sīdāna* office of gatekeeper or custodian (of a shrine, specif. of the Kaaba)

سڊان *sāḍin* pl. سڊنه *sadana* custodian, gatekeeper of the Kaaba; sexton, sacristan (*Chr.*); keeper, curator; pl. سڊنه crew (of a machine gun, of a tank, etc.)

سڊی (سڊی and سڊو) II to confer (ا benefit on s.o.) IV to confer (ا or ل) a benefit on s.o.); to render, perform, do (ا s.th.) | اسڊی الیه خدمه (*ḵidma*) to render s.o. a service; اسڊی الیه الارشادات (*irṣādāt*) to make suggestions to s.o., advise s.o.; اسڊی الشکر له (*ṣukr*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; اسڊی فائده to be beneficial; اسڊی الیه (or له) النصیح (*nush*) to give s.o. (a word of) advice; اسڊی الیه یداً (*yadan*) to do s.o. a favor

سڊی *sadan* pl. اسڊیه *asḍiya* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سڊاه *sadāh* pl. اسڊیه *asḍiya* warp (of a fabric); thread, = سڊی *sadan*; stamen (*bot.*)

سڊی *sudan* in vain, futilely, to no end, uselessly | سڊی to be in vain, futile, useless

سڊاب *saḍāb* rue, herb of grace (*bot.*)

سڊابی *saḍabī* of the rue

سڊاجه *saḍāja* simplicity; innocence, ingenuousness, naïveté; homeliness, plainness; guilelessness

ساذج *sāḍaj*, *sāḍij* pl. ساذج *sudḍaj*
simple; plain, unicolored, uniform (fab-
ric); innocent, ingenuous, naïve; plain,
homely; artless, guileless, candid, frank
(character); primitive; pl. الساذج *naïve*
people | الواقعية الساذجة *naïve realism* (art)

¹ (Pers. *sar* head) formerly in compounds:
head, chief; سردار *sirdār* (Eg.) supreme
commander; commanding general; سرعسكر
sar'askar general (in the former Ottoman
army); سرياوران *saryāwarān* adjutant
general

² *sarra* u (سرور *surūr*, تمرة *tasirra*, مسرة *ma-*
sarra) to make happy, gladden, delight,
cheer (ه s.o.); pass. *surra* (سرور *surūr*)
to be happy, glad, delighted (ل or من or ب
at), take pleasure (ل or من or ب in)
II to make happy, gladden, delight,
cheer (ه s.o.) III to confide a secret (ه
to s.o.) | ساره في اذنه (*udnihi*) to whisper
in s.o.'s ear IV to make happy, gladden,
delight, cheer (ه s.o.); to keep secret,
hide, conceal, disguise (ه s.th.); to tell
confidentially, confide (ب or ه to
s.o. s.th.); to tell under one's breath,
whisper (ب or ه to s.o. s.th.) | اسر في اذنه
(*udnihi*) to whisper in s.o.'s ear (ه s.th.)
V تاسر *tasarrā* (and تاسر *tasarrara*) to
take (ب or ه a woman) as concubine
(سرية *surriya*) VI to exchange secrets,
whisper with one another X to try to
hide; to hide, be hidden (عن from); to
take as concubine (ها a woman)

سر *sirr* pl. اسرار *asrār* secret; secret
thought; heart, inmost; secrecy; mys-
tery; sacrament (*Chr.*); underlying reason
(of s.th.); سرا *sirran* secretly, privately |
سرا وعلائية (*'alāniyatan*) secretly and pub-
licly; سر الليل *s. al-lail* watchword, pass-
word; اسرار القرآن the secret meaning
of the Koran; كاتب السر secretary; كاتم
السر do.; كلمة السر *kalimat as-s.* watch-
word, password; سرکم or بسرکم to your

health! cheerio! skoal! سره secretly,
inwardly, in his heart; اتعب سره *at'aba*
sirrahū to trouble, worry, bother, harass
s.o.; اجري سرا *ajrā sirran* to dispense a
sacrament (*Chr.*); قدس الله سره *qaddasa*
llāhu sirrahū may God hallow his secret!
(eulogy after the name of a deceased
Muslim saint)

سري *sirri* secret; private; confidential;
mysterious, cryptic; sacramental (*Chr.*) |
الامراض السرية venereal diseases

سرية *sirriya* secret nature, secrecy (of
s.th.); secretiveness

سر *surr* pl. اسرة *asirra* umbilical cord

سرة *surra* pl. -āt, سرر *surar* navel,
umbilicus; center

الخبيل السري | *surri* umbilical
umbilical cord

سرر *surur*, *sirar* umbilical cord

سرر *surur* line of the palm or forehead

سزار *sarār* س. سزار الشهر *s. aš-šahr* last
night of the lunar month

سزار *sirār* pl. اسرة *asirra*, اسارير *asārīr*²
line of the palm or forehead; pl. features,
facial expression, air, also الوجه
a. al-wajh

سرور *surūr* joy, happiness, delight,
pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

سرير *sarīr* pl. اسرة *asirra*, سرر *surur*,
سراير *sarāyir*² bedstead, bed; throne, ele-
vated seat

سرية *sarīra* pl. سرائر *sarā'ir*² secret;
secret thought; mind, heart, soul | صفاء
saḥā as-s. clearness of conscience;
طيب السرية *tayyib as-s.* guileless, sim-
plehearted

سراء *sarrā*² happiness, prosperity |
في السراء والضراء (*ḡarrā*) in good and
bad days, for better or for worse

سریه *surriya* pl. سراری *sarāriy* concubine

مسرة *masarra* pl. -āt joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

میسرة *misarra* pl. مسار *masārr*² speaking tube; telephone

تسر *tasarrin* concubinage

استسار *istisrār* concubinage

سار *sārr* gladdening, gratifying, joyous, glad, cheering, delightful

مسرور *masrūr* glad, happy, delighted (ب at), pleased (ب with)

مسر *musirr* gratifying, delightful, pleasant

مستسر *mustasarr* place of concealment

سرادق *surādiq* pl. -āt large tent, canopy, pavilion

سراط *sirāt* = صراط *ṣirāṭ* way, path, road

سرای *sarāy* palace

أسراية *sarāya* pl. -āt palace | أسراية *asrāya* | الصفراء (*ṣafrā'*) insane asylum (eg.)

¹سرب *sarība a (sarab)* to flow; to run out, leak II to send in groups or batches (ه، ه s.o., s.th., الى to) V to flow; to run out, flow off, escape; to sneak away, slink away, steal away; to stream, penetrate (الى into), infiltrate (الى s.th.); to creep (في into); to sneak, slip, steal (الى into, among); to creep along, flow along, glide along; to seep through, leak out (الى to, of a report); to spread, circulate, be passed around (news) VII to hide, crawl into its lair (animal)

سرب *sirb* pl. اسراب *asrāb* herd, flock, bevy, covey, swarm; squadron, group, wing, formation, flight (of aircraft); heart, mind | سرب من النحل (*naḥl*)

swarm of bees; هادئ السرب calm, composed, confident

سرب *sarab* pl. اسراب *asrāb* burrow, hole, den, lair (of an animal); underground passage; tunnel, conduit

سربة *surba* pl. سرب *surab* herd, flock, bevy, covey, swarm

سراب *sarāb* mirage, fata morgana; phantom; sewage

مسرب *masrab* pl. مسارب *masārib*² course (taken by s.th.); river bed; drain, sewer

سارب *sārib* conspicuous, visible

ساربة *sāriba* pl. سوارب *sawārib*² reptile

²سرب look up alphabetically

سربل *sarbala* to clothe (ه s.o.) with a *sirbāl* (q.v.); to clothe, dress (ه s.o. in or with); to cover, wrap (ه s.th., ب with)

II *tasarbala* to put on a *sirbāl* (q.v.); to put on, wear (ه a garment); to be clothed, clad, garbed (ب in, also fig.); to wrap o.s. (ب in); to dress up (ب in)

سربال *sirbāl* pl. سربال *sarābāl*² shirt; coat of mail; garment

متسربل *mutasarbīl*: متسربل بالشباب blessed with youthfulness, evincing youthful freshness

¹سراج *saraja* to braid, plait (ه the hair) II do.; to baste, tack (ه s.th.); to saddle (ه an animal) IV do.; to light (السراج the lamp)

سراج *sarj* pl. سروج *surūj* saddle

سراج *sirāj* pl. سراج *suruj* lamp, light | ○ سراج الحركة *s. al-ḥaraka* traffic light; سراج الليل *s. al-lail* firefly, glowworm

سراجة *sirāja* saddlery, saddler's trade; glanders

سراج *sarrāj* saddler

سروجی *surūjī* saddler

سروجیہ *surūjīya* saddlery, saddler's trade

اسروجہ *usrūja* lie, falsehood

مسارجہ *misraja*, *masraja* pl. مسارج *ma-sārij*² lamp; lampstand

سیرج look up alphabetically

سیرجین *sirjīn* dung, manure

سرح *saraha* a (سروح *surūh*) to move away, go away, leave; to roam freely; to graze freely (cattle); to be distracted (mind); — *sariha* a to proceed freely, at will, without restraint | مروح و مروح (*ma-riha*) to do as one likes II to send (a cattle) to pasture; to send, dispatch (a.s.o.); to let go (a.s.o.); to dismiss (a woman by divorce); to grant (a.s.o.) leave, dismiss (a.s.o.); to release from an office, discharge, fire (a.s.o.); to release, set free (a.s.o.); to let (a the eyes) wander; to demobilize, disband (a an army); to dispel s.o.'s (عن) worries (also سرح سرح شعره | (a the hair) to comb (a's) hair; (a's) hair; to comb one's hair, do one's hair; (a's) hair; to set one's eyes on (ا) VII انسرح يفكر (*yufakkiru*) to be deep in thought, be absent-minded, allow one's thoughts to wander; به انسرح do. التفكير

سراح *sarāh* dismissal (of a woman by divorce); release | اطلق سراحه *aṭlaqa sa-rāhahū* to release s.o., set s.o. free, set s.o. at liberty; اطلاق سراحه *iṭlāq s.* his release; مطلق السراح *muṭlaq as-s.* free, at large

سريح *sariḥ* and سريح بائع *hawker*, peddler

سرحان *sirhān* pl. سرحان *sarāhīn*² wolf

مسرح *masrah* pl. مسرح *masāriḥ*² pas-ture; stage, theater; scene | مسرح التمثيل

theater; مسرح الجيب *m. al-jaib* little theater; مسرح صيفي (*saiḥī*) open air theater; مسرح ظلي (*zillī*) shadow play theater; مسرح عرائس puppet theater, marionette stage; مسرح غنائي (*ḡinā'ī*) opera or operetta theater; مسرح قومي (*qawmī*) national theater

مسرحی *masraḥī* dramatic, theatrical, stage (adj.); (= كاتب مسرحی) playwright, dramatist

مسرحیہ *masraḥīya* pl. -āt (stage) play

تسريح *tasriḥ* dismissal; discharge; re-lease; demobilization; (pl. تساریح *tasā-riḥ*²) permission, authorization

تسريحه *tasriha* pl. -āt hairdo, coiffure

سارح *sāriḥ*: سارح مارج grazing freely, roaming freely; free and unrestrained; سارح الفكر *sāriḥ al-fikr* distracted, absent-minded

منسرح *munsariḥ*: المنسرح name of a poetic meter | منسرح الفكر *m. al-fikr* dis-tracted, absent-minded

ساروخ *sārūkh* pl. سواروخ *sawārīk*² rocket

سرخس *sarkas* fern (bot.)

سرد *sarada* u (*sard*) to pierce, perforate (a s.th.); to carry on, continue (a s.th., e.g., a conversation); to tell off one after another, enumerate (a facts, events); to present, quote, detail, set forth neatly (a s.th.) II to pierce, perforate (a s.th.)

سرد *sard* enumeration; mentioning, quoting; neat, detailed presentation; recital, presentation, rendition (of an account, of a narrative, etc.); coherent, logical

سريده *sarīda*: سريده المولد *s. al-maulid* discourse dealing with the birth of the

Prophet (during celebration of Moham-med's birthday; *tun.*)

○ مسرد *masrad* index (of a book)

سرداب *sirdāb* pl. سرادب *sarādīb*², سرادیب *sarāḍ*² *dīb*² subterranean vault, cellar; basement, basement flat

سردار *sirdār* (formerly *Eg.*) supreme commander; commanding general

سرادق look up alphabetically

سردوک *sardūk* pl. سرادیک *sarādīk*² rooster, cock (*mağr.*)

سردین *sardīn* (coll.; n. un. ة) sardines

سردینیا *sardīniyā* Sardinia

سراس *sirās* and سیراس see سیراس (alphabetically)

سراسم *sirsām* a cerebral disease

¹ سرطا *sariṭa* a (*saraṭ*, سرطان *saraṭān*) and *saraṭa* u i to swallow, gulp (ا s.th.) V and VIII do.

سرطان *saraṭān* pl. -āt crayfish; cancer (*med.*); السرطان Cancer (sign of the zodiac; *astron.*); the fourth month of the solar year (*Saudi Ar.*; cf. حمل *ḥamal*) | سرطان | بحری (*baḥrī*) lobster

² سراط *sirāt* ⇒ سراط

سر *sarū'a* u (*sira'*, *sara'*, سرعة *sur'a*) to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry II to urge (ا s.o.) to hurry; to urge on (ا an animal); to speed up, accelerate, expedite (ا s.th.) III to hurry, hasten, rush, run, dash (الی to); to make a beeline (الی for); to hurry (فی in, with), hasten (فی to do s.th.), do in a hurry (فی s.th.);

to rush, plunge with undue haste (فی into) IV to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry, hasten, rush, run, dash (الی to); to hurry (ب or فی with, in), hasten (ب or فی to do s.th.), do in a hurry (ب or فی s.th.); to accelerate, speed up, expedite (ا s.th.) | أسرع الخطو (*kaṭwa*) to walk quickly V to hurry, hasten, rush, run, dash (الی to); to hurry (ب or فی with, in), hasten (ب or فی to do s.th.), do in a hurry (ب or فی s.th.); to be hasty, be rash (ب or فی in) VI to hurry, hasten, rush, run, dash (الی to)

سرع *sur'*, *sir'* pl. أسرع *asrā'* reins

سرعة *sur'a* speed, velocity, pace; fastness, rapidity, quickness, promptness; hurry, haste | سرعة الخاطر presence of mind; سرعة التصديق credulity; سرعة الضوء *s. aḍ-ḍaw'* speed of light

سرعان ما *sar'āna*, *sir'āna*, *sur'āna mā* (with foll. verb) how quickly ...!; soon, before long, presently, in no time

سريع *sarī'* pl. سرعان *sur'ān*, سراع *sirā'* fast, quick, prompt, rapid, speedy, expeditious, swift, nimble; السريع name of a poetic meter; express train; سريعاً *sarī'an* fast, quickly, rapidly, speedily, promptly | سريع التأثير *s. at-ta'aṭṭur* easy to impress, easily affected, sensitive; سريع الخاطر quick-witted; ○ سريع التردد *s. at-taraddud* high-frequency (*el.*); سريع *s. az-zawāl* ephemeral, fleeting, transient; سريع التصديق credulous; سريع *s. at-ṭalq* quick-firing, rapid-fire; سريع العطب *s. al-'aṭab* fragile; سريع الغضب *s. al-ḡaḍab* easily roused to anger, irascible, choleric; سريع التنقل *s. at-tanaqqul* mobile, maneuverable, easily manageable

أسرع *asra'*² faster, quicker, more rapid | ما أسرع ان رأيته *mā asra'a an ra'aituhū* and ما أسرع ما رأيته immediately thereafter I saw him, it did not take very

long before I saw him; طائرة أسرع من الصوت (ṣaut) supersonic aircraft

يسروع yasrū' pl. يساريع yasārī'² caterpillar (zool.)

سراعا sirā'an quickly, in a hurry

تسريع tasrī' acceleration (also phys., of electrons, protons)

إسراع isrā' acceleration, speed-up; hurry

تسرع tasarru' hurry, haste; hastiness, rashness, precipitance

تسارع tasāru' velocity; acceleration (also phys., of electrons, protons)

مसारع musārī' accelerator (phys.) | ذرى مسارع (darri) atomic accelerator

متسرع mutasarri' quick, fast, prompt, rapid; hasty, rash, precipitate

سر¹ see سرعسكر

سرف IV to exceed all bounds, be immoderate, be extravagant (في in, at), exaggerate, overdo (في s.th.); to go much too far, be exorbitant or excessive (على with regard to s.o., in في s.th.); to waste, squander, dissipate, spend lavishly (في s.th., esp. money) | اسرف في البعد عن (bu'di) he went too far afield from (e.g., from his theme)

سرف saraf and اسراف isrāf intemperance, immoderateness, exaggeration; waste, dissipation, extravagance, prodigality

مصرف musrif far exceeding the norm; immoderate, intemperate, excessive; extravagant, wasteful, prodigal | مسرف في (damāma) uncommonly ugly; مسرف في القصر (qiṣar) of unusually small stature

سرق saraq i (saraq, sariq, سرقة saraq, sariqa, من هـ sarqān) to steal, pilfer, filch

or هـ هـ from s.o. s.th.); to rob (من هـ or هـ هـ s.o. of s.th.; also هـ s.o., هـ a bank or a business, etc.) II to accuse of theft, call a thief (هـ s.o.) III سارق النظر اليه (nazara) or سارقه النظر to steal a glance at s.o., glance furtively at s.o.; سارق النوم (nau=ma) to take a short nap VII pass. of I VIII to steal, filch, pilfer (من هـ s.th. from s.o.); to steal (الى into) | استرق السمع (sam'a) to eavesdrop; to monitor (e.g., secret service); سارق النظر اليه = استرق النظر اليه; استرق الحظي to gasp, pant; استرق الكفاة (kuṭā) to slink, sneak; to walk tiptoe

سرقة sariqa, sirqa stealing, filching, pilfering; plundering; robbery; (pl. -āt) theft, larceny

سراق sarrāq thief

سارق sariq pl. -ūn, سرقة saraq, سراق surrāq, f. سارقة sariqa pl. سوارق sawāriq² thief

مسروق masrūq furtive, clandestine, secret; pl. مسروقات stolen goods

منسرق munsariq: منسرق القوة m. al-quwwa debilitated, exhausted

مسترق mustaraq furtive, clandestine, secret

سرقسطة saraqusṭa² Zaragoza (city in NE Spain)

سرقين sirqīn dung, manure

سرک¹ (Fr. cirque) sirk circus

سرک² (Turk. sergi) sarkī (com.) bill of exchange payable to the bearer

سرم surm pl. اسرام asrām anus

سرمآن surmān dragonfly (zool.)

سرماد sarmad endless duration, eternity

سرمدی *sarmadī* eternal, without beginning or end

سرنڈیب *sarandīb*² Ceylon

¹ سرو *sarw* (coll.; n. un. ة) evergreen cypress (*Cupressus sempervirens* L.; *bot.*)

² سرو II *or* (عن قلبه) *to rid* s.o. of worries, and the like, dispel s.o.'s worries (also ھ worries); pass. سرى عن نفسه and سرى عنه (*surriya*) to leave s.o. (grief, sorrow, fear, and the like); to regain one's composure, feel at peace again (after anger, fear or excitement); his anxiety or unrest left him; he found relaxation; he was cheered up, his spirits were raised VII انسرى عنه VII سرى عنه (*surriya*)

اسرياء *sarīy* pl. سرواء *surawā*², اسرياء *asriyā*², سرة *sarāh* high-ranking, high; high-minded, noble; distinguished personality, notable; pl. سرة elite, leading class, the upper crust; see ¹ سرى

سرة *sarāh* pl. سروات *sarawāt* hill; back; chief, head; see also سرى *sariy* | سروات *s. al-qaum* the leaders of the people

تسرية *tasriya* pl. -āt diversion, amusement, pastime

سروال *sirwāl*, سرويل *sirwīl* pl. سراويل *sarā-wīl*² trousers, pants; drawers; panties

¹ مسرى *surā* i سرى *suran*, سریان *sarayān*, مسرى *masran*) to travel by night; to set out, depart by night; to circulate; to flow (electric current); to emanate, go out (من from); to spread; to be valid, have validity, be effective, be in, or come into, force (على for), have or take effect (على on); to apply, be applicable (على to); to penetrate (فى s.th.), enter deeply (فى into); to pervade (الى نفسه s.o.'s soul, of a feeling) | سرى سراه (*surāhu*)

سرى مفعوله *to traverse* one's nightly course; *(maf'ūluhū)* to be valid, be effective, be in force; سرى الى اذنه (*uḍnihi*) to reach s.o.'s ear IV to travel by night; to make (ب s.o.) travel by night V سرى see ² sarra V

سرى *sariy* pl. اسرية *asriya*, سریان *suryān* little creek, brook; see also under ² سرو

سرية *sariya* pl. سرايا *sarāyā* (military) detachment, flying column, raiding party; company (*mil.*) | سرية خيالة (*kayyāla*) cavalry squadron; سرية الطائرات squad-ron of aircraft

سريان *sarayān* spread, diffusion; validity, effectiveness, coming into force

مسرى محمد *masrā muḥam* made the point of departure for Mohammed's midnight journey to the seven heavens, i.e., Jerusalem

الاسراء *isrā*² nocturnal journey; الاسراء Mohammed's midnight journey to the seven heavens

سار *sārīn* pl. سارة *surāh* traveling by night; night reveler, night hawk; contagious (disease); in force, effective, valid | سارى المفعول in force, effective, valid

سارية *sāriya* a mood or atmosphere which prevails in, or pervades, a room (e.g., سارية من الجھامة an all-pervading gloom); — (pl. -āt, سوار *sawārīn*) column; shipmast

سراية and سرائى look up alphabetically

سريالى (Fr.) *siryālī* surrealistic

سريالية *siryālīya* surrealism

سريان *suryān* Syrians (coll.), members of the East Syrian Church

سريانى *suryānī* Syriac, Syrian; a mem-

ber of the East Syrian Church; السريانية the Syriac language

سرياوران *saryāwarān* (formerly) adjutant general

سزموغرافی *sizmuğrāfī* seismographic

سینسان look up alphabetically

ستاد (Fr.) *stād (tun.)* stadium

اسطبة look up alphabetically

مسطبة *masṭaba, miṣṭaba* pl. مساطب *masāṭib*² stone bench (against a wall); stone platform (for sitting); mastaba (archeol.), type of ancient Egyptian tomb

سطح *saṭḥa a (saṭḥ)* to spread out, spread, unfold, unroll (♠ s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (♠ s.th.); to throw to the ground, fell (♠ s.o.) II to spread out, spread, unfold, unroll (♠ s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (♠ s.th.) V to be spread out, be unfolded; to be leveled, be evened; to lie down on one's back VII to be spread out, be unfolded; to lie flat on one's back, be supine

سطح *saṭḥ* pl. سطوح *suṭūḥ* surface (also geom.); plane (geom.); (pl. also اسطحة *asṭiḥa*, اسطح *asṭuḥ*) (flat) roof, terrace; deck (of a ship); سطوح *suṭūḥ* (eg., syr.) roof terrace | سطح البحر *s. al-baḥr* sea level; سطح مائل inclined plane

سطحي *saṭḥī* external, outer, outward, outside, exterior; flat; superficial; pl. سطحيات *saṭḥīyāt* externals, superficialities | السطح البريد surface mail (in contrast with air mail)

سطحية *saṭḥīya* flatness; superficiality

سطح *saṭḥ* flat, spread out, stretched out, supine

مسطاح *miṣṭāḥ* threshing floor

تسطيح *taṣṭīḥ* leveling, grading

مسطح *musatṭaḥ* even, level, flat; (pl. -āt) level plane; surface | قدم مسطحة (*qadam*) flat foot; مسطحات خضراء (*kaḍrā'*) green plots, meadows

سطر *saṭara u (saṭr)* and II to rule (♠ s.th.), draw lines (♠ on a sheet of paper); to write, jot down, record (♠ s.th.); to draw up, compose (♠ s.th.); (Tun.) to trace out (♠ basic features), outline (♠ a project or goal)

سطر *saṭr, saṭar* pl. سطور *suṭūr*, أسطر *aṣṭur* أسطر *aṣṭār* line; row

ساطر *sāṭūr* pl. سواطير *sawāṭīr*² cleaver

أسطورة *uṣṭūra* pl. أساطير *asāṭīr*² fable, legend, saga, myth; fabulous story, yarn

أسطوري *uṣṭūrī* mythical, legendary, fabulous

تجريد *uṣṭūrīya* mythologism | الأسطورية demythologizing of religion

مسطرة *miṣṭara* pl. مساطر *masāṭīr*² ruler; underlines, guideline sheet; see also alphabetically | مسطرة الحساب ○ slide rule

مسطار *miṣṭār* trowel

مسطرين *maṣṭarīn* (eg.) trowel

تسطير *taṣṭīr* writing down, recording; (Tun.) design, outline, planning

مسطر *musatṭar* piece of writing, paper, document

سيطر² and derivatives look up alphabetically

سطع *saṭa'a a (saṭ', suṭū')* to rise; to spread (dust, fragrance); to shine, be brilliant, be radiant; to light up (lamp); to be or become manifest, obvious, plain, clear

سطع

سطع *saṭʿ* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

سطع *saṭaʿ* thump, thud, plump

سطوع *suṭūʿ* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

اسطع *astaʿ*² more brilliant, brighter; clearer, more obvious

ساطع *sāṭiʿ* pl. سواطع *sawāṭiʿ*² radiant, brilliant, shining, luminous, bright; manifest, obvious, clear, plain, patent, evident (proof)

¹ سطل *saṭala u (saṭl)* to intoxicate (s.o.) VII to become or be intoxicated

سطل *saṭl* pl. اسطال *aṣṭāl*, سطل *suṭūl* bucket, pail (of wood or metal)

مسطل *masṭūl* pl. مساطيل *masāṭil*² intoxicated; (eg.) under the effect of stimulants, "high" (on hashish, etc.); dizzy, drunk

² اسطلو look up alphabetically

سطام *siṭām* plug, stopper

اسطوانة see اسطوانة (alphabetically)

سطا *saṭā u (saṭw, سطاوة saṭwa)* to rush, pounce, jump (ب or على upon), assail, attack (ب or على s.o.); to burglarize (على a place.), break into a place (على)

سطر *saṭw* attack, assault; burglary, housebreaking

سطاوة *saṭwa* pl. *saṭawāt* attack, assault; influence, authority; presumption, cockiness, pride; power, strength

اسطوانة look up alphabetically

سعة *saʿa* see وسع

سعتّر *saʿtar* (= صعتّر) wild thyme (Thymus serpyllum; bot.)

سعد *saʿida a* and pass. *suʿida* (saʿd, سعادة *saʿāda*) to be happy, lucky, fortunate; pass. سعد ب (*suʿida*) to have the good fortune of receiving or sharing s.th. III to help, aid, assist (s.o. على or في in, with), give s.o. (s.o.) a hand (على or في in); to support, back (على or في s.o. in); to contribute, be conducive (على or ل to); to favor, encourage (على or في s.th.) IV to make happy (s.o.); to help (s.o.) | أسعده الحظ ب (*ḥazz*) he had the good fortune to ...

سعد *saʿd* pl. سعود *suʿūd* good luck, good fortune

الهيئة السعدية *al-haiʿa as-saʿdiyya* the Saadist union (formerly a political movement in Egypt); السعديون *as-saʿdiyyūn* the Saadists, the followers of Saad Zaghlūl (1856—1927)

سعد *suʿd* Cyperus (bot.)

سعيد *saʿīd* pl. سعاد *suʿadāʿ*² happy (ب about, at); radiant, blissful; lucky, auspicious; felicitous | سعيد الذكر *s. aḡ-ḡīkr* of blessed memory, the late ...

سعادة *saʿāda* happiness; bliss, felicity; good luck, good fortune; prosperity, welfare; (formerly:) honorary title of a pasha or high official, used before the name or rank: His Grace, ..., His Excellency ...; سعادتك Your Grace | سعادة الامير *saʿādat al-amīr* (Saudi Ar.) His Excellency, the Emir; صاحب السعادة (formerly:) title of a pasha; دار السعادة "House of Bliss", ancient name of Istanbul

سعادتلو *saʿādallū* (formerly:) Turkish honorary title used before the name: His Grace

المملكة العربية السعودية *suʿūdī Saudi* | المملكة العربية السعودية *mamlaka* Saudi Arabia

السعودية *as-su'ūdīya* Saudi Arabia (usual short form)

سعدان *sa'dān* pl. سعدین *sa'ādīn*² ape

سعدانة *sa'dāna* pl. -āt nipple, teat | سعدانة الباب doorknob

أسعد *as'ad*² happier, luckier

مساعدة *musā'ada* pl. -āt support, backing, aid, help, assistance; encouragement, promotion | مساعدة العاطلين unemployment compensation or benefit

ساعد *sā'id* pl. سواعد *sawā'id*² forearm | هو ساعده اليمين (*aiman*) he is his right hand, he is indispensable to him; اشتد *ištadda sā'iduhū* to become strong, powerful; فت في ساعده (*fatta*) to weaken s.o., sap s.o.'s strength, enervate s.o.; ساعد النظارة *s. an-nazzāra* temple of eyeglasses

ساعدة *sā'ida* pl. سواعد *sawā'id*² tributary

مسعود *mas'ūd* pl. مساعيد *masā'id*² happy, lucky, fortunate

مساعد *musā'id* pl. -ūn helper, help, aide; assistant (adj. and n.); adjutant; warrant officer; regimental sergeant major, master sergeant (*Eg., Syr.; mil.*) | مساعد مخرج *m. mukrij* assistant director (of a film); مساعد طبيب *f. ṭibīb* medical aide; مساعد معمل *m. ma'mal* laboratory attendant; مساعد تعيين *m. ta'yīn* regimental quartermaster sergeant (*Eg.; mil.*); مساعد فني (*fannī*) technical assistant; مساعد استاذ (*ustād*) assistant professor; مساعد أمين عام *amm* assistant secretary general; طيار مساعد (*ṭayyār*) copilot

مسعد *mus'ad* favored by fortune, fortunate, lucky

سعر *sa'ara* a (*sa'r*) to kindle, start (a fire, a war); pass. *su'ira* to flare up, run mad II to kindle, start (a fire, a war); to price (a s.th.), set a price (a on s.th.);

to quote on the stock market III to bargain, haggle over the price (a with s.o.) IV to kindle, light, start (a fire) V to burn, blaze; to flare up (anger) VII to become mad, furious VIII to burn, flare, blaze; to break out (fighting)

سعر *si'r* pl. أسعار *as'ār* price; rate; exchange rate, quotation (stock market) | سعر التحويل conversion rate (*fin.*); سعر الخصم *s. al-kaṣm* discount rate, bank rate; سعر الفائدة rate of interest; سعر التسليف rate of interest; سعر القطع *s. al-qaf* discount rate, bank rate; سعر القطعة *s. al-qif'a* price by the piece

سعر *su'r* madness; frenzy; voracity

سعر *su'ur* madness, frenzy

سعار *su'ār* voracity

سعر *sa'ir* pl. سعر *su'ur* blazing flame, fire, blaze; hell, inferno

مسعر *mis'ar* pl. مساعر *masā'ir*² poker, fire iron

مسعار *mis'ār* pl. مساعير *masā'ir*² poker, fire iron

تسعير *tas'ir* pricing, price fixing

تسعيرة *tas'ira* pricing, price fixing | لجنة التسعيرة *lajnat at-t.* price-fixing commission

تسعة *tas'ira* quotation (stock exchange)

مسعور *mas'ūr* mad, crazy

سعط VIII to snuff (a tobacco)

سعط *sa'ūṭ* snuff

مسعط *mis'aṭ* snuffbox

سعف III to help, aid, support (a s.o.) IV to comply with s.o.'s (a) wishes (ب for), humor (ب s.o. in), grant (ب s.o. s.th.); to help, aid, assist (a s.o.)

سعف *sa'af* (coll.; n. un. ة) pl. -āt palm

leaves, palm fronds | احد السعف *aḥad*
as-s. Palm Sunday (Chr.)

اسعاف *is'āf* pl. -āt aid, relief, help,
assistance; medical service; الاسعاف first
aid | اسعاف العجزة *i. al-'ajaza* care for
the aged; جمعية الاسعاف *jam'iyat al-i.*
approx.: civil ambulance service; رجال
الاسعاف first-aid men, ambulance men;
medical orderlies, hospital corpsmen;
سيارة الاسعاف *sayyārat al-i.* ambulance

سعل *sa'ala u* (سعلة *su'la*, سعال *su'āl*) to cough

سعلة *su'la* cough

سعال *su'āl* cough | السعال الديكي (*dikī*)
whooping cough

سعل *si'lā* pl. سعليات *si'layāt* female
demon

سعلة *si'lāh* pl. سعال *sa'ālin* female demon

ابو سعن *abū su'n* marabou (zool.)

سعى *sa'ā a* (*sa'y*) to walk; to move or crawl
forward; to pass along one's way; to
move across the sky (moon); to head,
be headed (الى for), proceed (الى to or
toward); to strive (ل or الى for), aspire
(ل or الى to); to work (وراء or الى for),
endeavor, attempt, make an effort (وراء
or الى ل to get or achieve s.th.); to run
after s.th. (وراء), pursue, chase (وراء s.th.);
to take steps (في in a matter) | سعى به الى
سعى سعيًا رفيقًا . . . ; to lead s.o. or s.th. to . . .
لا تسعى (sa'yan) to amble, walk slowly;
الهم الغفلة (*gafla*) nothing escapes their
attention, they are aware of everything,
always on the alert; سعى في الارض فسادا
(*fī l-ardī fasādan*) to spread evil, cause
universal harm and damage; سعى ختفه
(*li-ḥatfihī bi-zūlfihī*) to bring about
one's own destruction, dig one's own
grave; سعى في خراب الشيء (*karābi š-š.*) to
work at the ruin of s.th., undermine
s.th.; — *sa'ā a* (سعى *sa'y*, سعاية *si'āya*) to

slander (ب s.o., عند or الى to s.o.), discredit
(عند or الى ب s.o. with) VI to run about
in confusion

سعى *sa'y* walking, walk; السعى the ritual
walk made by pilgrims to Mecca, covering
the distance between *aṣ-Ṣafā* and *al-*
Marwa seven times (four times going and
three times returning); effort, endeavor;
livestock | وراء السعى (*rizq*) pursuit
of one's livelihood

سعاية *si'āya* slander, calumny

مسمى *mas'an* pl. مساع *masā'in* effort,
endeavor

ساع *sā'in* pl. -ūn, سعاة *su'āh* messenger;
office boy, delivery boy; slanderer, ca-
lumniator | ساعي البريد postman, mailman

سغب *saḡiba a* (*saḡab*) to hunger (ل for), be
or become hungry

سغب *saḡab* hunger, starvation

سغابة *saḡāba* hunger, starvation

مسغبة *masḡaba* famine

ساغب *saḡib* hungry, starving

سف IV to descend, sink, slip, decline (fig.);
to stoop (الى to, fig.) | اسف النظر اليه (*na-*
ẓara) to give s.o. a sharp look VIII to
eat, swallow (س s.th. dry, e.g., a medici-
nal powder)

سفوف *sa'ūf* medicinal powder

سفائف *sa'ā'if*² inferior
stuff

اسفاف *isfāf* decline (fig.); triviality

سفتجة *suftaja* pl. سفتاج *saftā'ij*² bill of exchange
(com.)

سفع *sa'aha a* (*saḡh*, سفوح *su'ūh*) to pour out,
spill, shed (س s.th.) III to whore, forni-
cate (س with s.o.) VI to whore, fornicate

سفع *safḥ* pl. سفوح *sufūḥ* foot (of a mountain; mountain slope, declivity | عند سفح ابن الهول (*s. abī l-haul*) at the feet of the Sphinx

سفايح *saffāḥ* pl. -ūn shedder of blood, killer, murderer

سفايح *sifāḥ* fornication

سفيد *safida* a and *safada* i (سفاد *siḥād*) to cover, mount (على or ها the female); to cohabit (ها with a woman) II to put on a skewer (ا meat) III to cover, mount (ها the female); to cohabit (ها with a woman)

سفيد *saffūd* pl. سفافيد *safāfīd*² skewer, spit

سفر *safara* i (سفور *sufūr*) to remove the veil (ان وجهها *an wajhihā* from her face), unveil o.s.; — *safara* i (*safr*) to shine, glow (aurora) II to unveil, uncover, disclose (ا s.th.); to send on a journey, compel to leave, send away (ا s.o.); to dispatch, send off (ا s.th.); to embark, put on board (ا passengers) III to travel, make a trip; to leave, depart, go on a journey IV to shine, glow (aurora, s.o.'s face, etc.); to disclose, unveil, uncover (عن s.th.); to yield, achieve, bring (عن s.th.); to have as a result or consequence (عن s.th.), end (عن with, in), result (عن in) VII to rise, disappear (dust, clouds)

السفر *as-safr* the travelers, the passengers

سفر *sifr* pl. أسفار *asfār* book (esp. one of the Scriptures)

سفر *safar* departure; (pl. أسفار *asfār*) journey, travel, trip, tour

سفرة *saḥra* pl. *safarāt* journey, travel, trip, tour

سفرة *safariya* pl. -āt journey, travel, trip, tour; departure

سفرة *sufra* pl. سفر *sufar* dining table

سفرجي *sufragī* (eg.) pl. سفرجية *sufragīya* waiter, steward

سفير *safīr* pl. سفراء *sufarā*² mediator (between contending parties); emissary (e.g., of one king to another); ambassador (*dipl.*)

سفور *sufūr* uncovering of the face (of a veiled woman); unveiling

سفارة *siḥara* office or function of a mediator, mediation; message (delivered by an emissary); (pl. -āt) embassy (*dipl.*)

مسافر *masāfir*² (pl.) part of the face not covered by the veil

سافر *sāfir* unveiled, wearing no veil; barefaced, conspicuous, obvious; (pl. سفرة *safara*) scribe

مسافر *musāfir* prepared for departure, ready to travel; (pl. -ūn) traveler; passenger; visiting stranger; guest

سفارجل *safarjal* (coll.; n. un. ة) pl. سفارج *safārij*² quince (Cydonia; bot.)

سفروت *safrūt* (eg.) shrimpy, scrawny

سفسطة *saḥṣa* sophistry; pl. سفسطات *sophistries*, casuistic arguments | اهل السفسطة *ahl as-s.* the Sophists

سفسطائي *saḥṣāṭī* and سفسطائي *sufiṣṭā'ī* sophistic; (pl. -ūn) Sophist

سفسفة *saḥṣa* pl. سفساف *safāsif*² silly talk, nonsense; poor, inferior stuff

سفساف *saḥṣāf* pl. سفساف *safāsif*² silly, inane, trivial; poor, inferior | سفساف الامور *saḥṣāf al-amūr* poor, inferior stuff

سقاط *saḥaṭ* pl. اسقاط *asḥaṭ* basket; scales (of fish)

سفع *safa'a* a (*saf'*) to scorch, parch, burn (ا s.o., ا s.o.'s skin; esp. of a hot wind);

to flap the wings, flutter (bird); to strike, hit (s.o. with the hand), slap (s.o.); to lash (s.th., e.g., of a storm)

سفع *saḥ* burned spot

سفعة *suḥa* pl. سفع *suḥa* black stain; dark spot, brown discoloration

اسفع *asḥa*², f. سفعا *saḥ*² dark-brown

سقى *saḥa* u (*saḥ*) to shut, bang, slam (the door)

سك *saḥa* i u (*saḥ*) to shed (blood)
VI to murder each other VII to be shed, flow (blood)

سك *saḥ*: سفك الدماء *s. ad-dimā* blood-shed

سفاك *saffāk* shedder of blood; blood-shedding

سفل *saḥa* u (سفل *suḥl*, سفال *saḥāl*) and *saḥa* u to be low; to be below s.th. (s.); — *saḥa* u to turn downward; — *saḥa* u (*saḥāl*) and *saḥa* u (*saḥl*) to be low, base, despicable V to abase o.s., sink low, go from bad to worse; to act in a base manner

سفل *suḥl* lowest part of s.th., bottom

سفلى *suḥlī* lower, at the bottom; low

سفلة *suḥla*: سفلة الناس *s. an-nās* lowly people, riffraff

سفالة *saḥāla* lowness; lowliness; baseness, ignominy, despicableness

سفالة *suḥāla* lowest part

اسفل *asḥal*², f. سفلى *suḥlā*, pl. اسافل *asāḥil*² lower; lowest; lower or lowest part, bottom; اسفل *asḥal* (prep.) under, underneath, below | الارض السفلى (*ard*) the nether world; الطبقات السفلى (*tabaqāt*) the lower classes (of society); مصر السفلى (*miṣr*) Lower Egypt; في اسفل الزير (*a. az-*

zīr) on the bottom of the water pitcher; رده اسفل سافلين *raddahū asḥala sāḥilīn* to reduce s.o. to the lowest level or status

سافل *sāḥil* pl. سفلة *saḥala* low; lowly; base, mean, despicable

سفلت *saḥlata* to cover with asphalt, to asphalt

سفلة *saḥlata* asphalt paving, asphaltting

اسفلت *asḥalt* asphalt

مسفلت *muṣaḥlat* paved with asphalt, asphalted

سفلة *saḥla* sponging

سفلق *siḥlāq* sponger

سفن *saḥn* coarse hide used for polishing; emery paper, sandpaper

سفين *saḥīn* ships (coll.); ship; see also alphabetically

سفينة *saḥīna* pl. سفن *suḥun*, سفائن *saḥān* ship, vessel, boat; السفينة Argo (*astron.*) | سفينة مدفعية (*midḥa'iya*) gunboat; سفينة شحن *s. ṣaḥn* freighter; سفينة تدريب *s. taḥrīb* training ship; سفينة الفضاء *s. al-faḥā* spaceship

سفان *saffān* shipbuilder, shipwright

سفانة *siḥāna* (art or trade of) shipbuilding

اسفين *asḥīn* look up alphabetically

سفنج *saḥanj*, *siḥanj* and اسفنج *isḥanj* sponge

سفه *saḥīha* a (*saḥah*) and *saḥīlu* u (سفاهة *saḥāha*) to be stupid, silly, foolish; to be impudent, insolent II to call (s.o., s.th.) stupid or foolish; to declare (s.o.) legally incompetent; to depreciate, put down as inferior (s.th.) | سفه نفسه (*saḥīha*) to make a fool of o.s.; وجهه (*waḥḥahū*)

to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. in discredit, disgrace s.o., dishonor s.o. VI to pretend to be stupid or foolish

سفه *safah* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفه *safih* pl. سفهاء *sufahā*² سفیه *sif* *fāh* foolish, stupid, silly; fool; an incompetent (*Isl. Law*); impudent, shameless, insolent; insolent fellow

سفاهة *safāha* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفی *safā i* (*safy*) to raise and scatter (▲ the dust; said of the wind) IV do.

سافیاء *sāfiyā*² dust

مسفی *masfan* s.th. whirled up; plaything, sport (fig.)

سفیت *safiyata* to sovietize (▲ s.th.)

سفن *safin* wedge

سقارة *sigāra* = سجارة cigarette

سقالة (It. *scala*) *saqāla* scaffold

سقر *saqar*² f. hell

سقراط *suqrāt*² Socrates

سقسقة *saqsqa* chirping, cheeping, peeping (e.g., of sparrows)

سقط *saqaṭa u* (مسقط *suqūṭ*, سقوط *masqaṭ*) to fall (also = to be killed in action); to fall down, drop; to tumble, trip, slip; to fall out (hair); to sink down (على on, to); to hit, stumble (على upon), come across s.th. (على); to find (على s.th.); to get, come (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to decline, sink, drop (standard); to become null and void, be abolished, be

canceled; to be dropped, be omitted, drop out; to be missing; to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory) | ليسقط (*li-yasquṭ* (*fal-yasquṭ*) down with...! سقط اليهم عنه سقط به انه they had had word from him that he ...; سقط رأسه في *(ra'suhū)* he was born in ..., his birthplace was ...; سقط من العضوية (*'uḍwiya*) to be dropped from membership; سقط من عينه (*'ainihī*) to drop in s.o.'s estimation; سقط في الامتحان to fail an examination, flunk; سقط في يده *suqūṭa fī yadihī* to stand aghast, be at a loss, be bewildered IV to let fall, drop (▲ s.o., s.th.); to make (▲ s.o.) tumble, cause s.o. (▲) to slip; to overthrow, bring down, topple, fell (▲ s.o., s.th.); to fail, flunk (▲ s.o. in an examination); to shoot down (▲ an aircraft); to deduct, subtract (▲ a number); to eliminate (▲ s.th. من from); to have a miscarriage, miscarry; to bring about a miscarriage (woman); to slink (▲ its young one; animal) | اسقطه من الجنسية (*jinsīya*) to deprive s.o. of his citizenship; اسقط حقه في *(ḥaqqahū)* to forfeit one's right in s.th., waive one's claim to s.th.; اسقط عنه حقوقه *(ḥuqūqahū)* to abrogate or deny s.o.'s rights; اسقط الوزارة to bring about the fall of a cabinet (*pol.*); اسقط دعوى (*da'wā*) to quash a complaint, nonsuit a case; to withdraw or drop a complaint; اسقط الشعر (*ša'ra*) to cause loss of hair; سقط في يده *usqūṭa fī yadihī* = سقط في يده *suqūṭa fī yadihī* V to learn gradually, pick up information (▲ about s.th. from); to hunt for scraps | تسقط الاخبار to gather information VI to fall down, come down, collapse; to be overthrown, be brought down, disappear from the political scene; to fall successively or gradually; to fall out (hair); to come gradually (الى to), arrive one by one (الى at); to roll, drip (من off); to dribble | تساقط على نفسه to break down,

collapse; تساقط حطاما (*huṭāman*) to go to ruin, disintegrate

سقط *saqt* dew

سقط *siqt* miscarried fetus

سقط *saqt*, *siqt*, *suqt* sparks flying from a flint

سقط *saqaṭ* pl. اسقاط *asqāṭ* any worthless thing; offal, refuse, rubbish, trash; junk | سقاط المتاع *s. al-matā'* waste, scrap(s)

سقطى *saqaṭī* junk dealer, ragman

سقطه *saqṭa* pl. *saqaṭāt* fall, tumble, plunge; oversight, slip, error, mistake | سقطات الطباعة misprints, errata; سقطه *s. lisān* lapsus linguae, slip of the tongue

سقوط *suqūṭ* fall, tumble; crash (of an airplane); collapse, breakdown, ruin; decline, downfall, fall; devolution (of a right); slip, lapse | سقوط الشعر *s. aṣ-ṣa'r* loss of hair; سقوط الامطار rainfall

سقيط *saqīṭ* hail

سقاطه *saqaṭa*, (eg.) *suqqaṭa* door latch

مسقط *masqaṭ*, *masqīṭ* pl. مساقط *masāqīṭ*² place where a falling object lands; waterfall; *masqaṭ* projection (*math.*) | مسقط اقي | (*uḡī*) ground plan, horizontal section; مسقط رأسى (*ra'sī*) front elevation, vertical section (*arch.*); مسقط الرأس *m. ar-ra's* birthplace, home

مسقط *masqaṭ*² Muscat (seaport and capital of Oman)

اسقاط *isqāṭ* overthrow (esp. of a government, a cabinet; *pol.*); projection (*math., geogr., psych.*); shooting down (of an aircraft); miscarriage, abortion; deduction, subtraction; rebate | اسقاط الجنسية *i. al-jinsiya* abrogation of citizenship; اسقاط قيمة الفرنك (*qīmat al-f.*) devaluation of the franc

اسقاطى *isqāṭī*: ○ اختبار اسقاطى projection test (*psych.*)

تساقط *tasāquṭ* loss (of hair) | الثلوج snowfall

ساقط *sāqīṭ* pl. سقاط *suqqaṭ* fallen; one who has failed (in an examination); deteriorated, corrupted; base, mean, vile; disreputable, notorious (district); omitted, missing; forgotten | ساقط الابتدائية *s. al-ibtidā'iya* s.o. who has failed the examination at the end of the 4th grade in primary school

ساقطة *sāqīṭa* scrap; (pl. -āt) fallen woman, harlot

سقطراء *suqūṭrā'*² Socotra (island, S of Arabia)

سقع *saqa'a* a (*saq'*) to slap, clap (ه, ه s.o., s.th.)

مسقعة *musaqqa'a* (eg.) dish of eggplant and meat

سقف II to provide with a roof or ceiling, roof over (ه s.th.)

سقف *saqf* pl. سقوف *suqūf*, سقف *suqf*, اسقف *asquf*, (mor.) سقوفات roof; ceiling | سقف الخلق *s. al-ḥalq* palate

سقيفة *saqīfa* pl. سقائف *saqā'if*² roofed passage; roofed gallery; pergola, arcade; roofing, shelter | سقيفة عنب *s. 'inab* an arched garden path overgrown with grape vines

تسقيف *tasqīf* roofing

مسقوف *masqūf* roofed, covered (ب with)

اسقفت *usquf* pl. اساقفة *asāqifa* look up alphabetically

سقالة look up alphabetically

سقلب *saqlaba* to throw down (ه s.o.)

سقلی *saqlabī* pl. سقالبی *saqālība* Slav; Slavic

سقم *saqima a (saqam)* and *saquma u (suqm, saqām)* to be or become sick, ill, ailing; to become thin, lean, skinny; to be poor, meager, measly II to make sick (ه s.o.) IV = II

سقم *suqm* pl. اسقام *asqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم *saqam* pl. اسقام *asqām* illness; sickness; leanness, thinness, skinniness

سقام *saqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقیم *saqīm* pl. سقام *siqām*, سقاء *suqamā*² sick, ill, ailing; skinny, lean, emaciated; meager, measly; poor, faulty (language)

مستقام *misqām* seriously suffering; constantly ailing, sickly

سقاوة *siqāwa* glanders

سقى see under سقى

سقى *saqā i (saqy)* to give (ه s.o. s.th.) to drink, make s.o. (ه) drink (ه s.th.); to water (ه cattle, plants); to irrigate (ه s.th.); to dip, scoop, draw (water) | سقى | الفولاذ (*fūlāḍa*) to temper steel III to give (ه s.o. s.th.) to drink; to conclude a lease contract (ه with s.o.; cf. مساقاة IV to give (ه s.o. s.th.) to drink, make s.o. (ه) drink (ه s.th.); to water (ه cattle, plants); to irrigate (ه s.th.) VIII to ask (من s.o.) for a drink; to draw water (من from); to draw (من s.th. e.g., information, knowledge, etc., from), take, borrow, obtain (من s.th. from) X to ask (من s.o.) for a drink (also ه for s.th.); to pray for rain

سقى *saqy* watering; irrigation

سقوی *saqawī (maḡr.)* irrigational

سقاء *siqā'* pl. اسقیات *asqiya*, یات, اساق *asāqin* waterskin, milkskin

سقاء *saqqā'* pl. -ūn water carrier; — pelican (zool.)

سقایة *siqāya* irrigation, watering; office of water supplier (spec., the traditional office of one in charge of providing water for Mecca pilgrims); watering place; drinking vessel

مسقى *misqā* pl. مساق *masāqin (eg.)* irrigation canal

مساقاة *musāqāh* sharecropping contract over the lease of a plantation, limited to one crop period (*Isl. Law*)

استسقاء *istisqā'* dropsy; (*Mor.*) irrigation | صلاة الاستسقاء *ṣalāt al-ist.* prayer for rain

استسقاءى *istisqā'i* dropsical, hydropic

ساق *sāqin* pl. سقا *suqāh* cupbearer, Ganymede, saki

ساقیة *sāqiya* barmaid; — (pl. سواق *sa-wāqin*) rivulet; irrigation ditch, irrigation canal; water scoop; sakieh, water wheel

سك *sakka u (sakk)* to lock, bolt (ه the door); to mint, coin (ه money); — *sakka* (1st pers. perf. *sakiktu*) a (سك *sakak*) and VIII to be or become deaf

مصلحة سك | سك *sakk* minting (of coins) | مصلحة سك *maṣlaḥat s. al-'umla* governmental mint

سكة *sikka* pl. سكك *sikak* (minting) die; coin; road; (*eg.*) sidestreet, lane (narrower than شارع *ṣāri'*) | سكة الحديد | سكة زراعية railroad and (زیرآبیة *zira'iya*) field path, dirt road; سكة دار السكة mint

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

اسك *asakk*², f. سكا *sakkā*², pl. سك *sukk* deaf

مسكوكه *maskūka* pl. -āt coin; drain hole (*tun.*) | علم المسكوكات *'ilm al-m. numismatics*

سكاره *sigāra* pl. سكاثر *sagā'ir*² (Syrian spelling) cigarette

سكارين *sakārīn* saccharin

سكب *sabaka u (sabb)* to pour, pour out (♠ a liquid; also fig., one's heart); to shed (♠ tears); to found, cast (♠ metal) VII to pour forth, be poured out, be shed; to gush forth; to pour down (rain)

سكب *sakab* (coll.; n. un. ة) anemone (*bot.*)

سكيب *sakīb* shed, spilled

سكيبه *sakība* drink offering, libation

مسكب *maskab* pl. مساكب *masākib*² melting pot, crucible; smeltery

انسكاب *insikāb* effusion

سكيب ساكب الماء *sākib: Aquarius* (constellation; *astron.*)

مسكوبيه *maskūbiya* melting pot, crucible

سكباچ *sakbāj* meat cooked in vinegar

سكت *sakata u (sakt, سكوت sukūt, سكات sukāt)* to be silent, say nothing; to become silent, lapse into silence; to be or become quiet, calm down, subside; to pass over s.th. (عن) in silence; not to answer (عن s.o.); not to express an opinion (عن on a problem or about a fact); pass. *sukita* to have a stroke (*med.*) | سكت عنه الغضب (*ḡaḍab*) his anger abated II to silence, calm, soothe, pacify (♠, • s.o., s.th.); to order to be silent, hush up (• s.o.) IV do.; to conceal, refuse to tell (♠ s.th.)

سكت *sakt* silence; taciturnity, reticence | سكت على السكت silently, in silence, quietly

سكتة *sakta* silence, quiet; stroke, apoplexy (*med.*) | سكتة قلبية (*qalbiya*) heart failure

سكات *sukāt* silence; taciturnity, reticence

سكوت *sukūt* silence; taciturnity, reticence; see also alphabetically

سكوتي *sukūtī* taciturn, reticent

سكوت *sakūt* taciturn, reticent

سكيت *sikkīt* habitually silent

ساکت *sākīt* silent, mum; taciturn, reticent; still, quiet, calm, tranquil; quiescent (letter)

اسكتلندی، اسكتلندا = سكتلندی، سكتلندا

سكرا II to shut, close, lock, bolt (♠ s.th.; chiefly *syr., leb.*)

سكرا *sakira a (sakar, sukr)* to be drunk; to get drunk, become intoxicated IV to make drunk, intoxicate, inebriate (• s.o.) VI to pretend to be drunk

سکر *sukr* intoxication, inebriety, drunkenness

سکر *sakar* an intoxicant; wine

سكرة *sakra* pl. *sakarāt* inebriety, intoxication, drunkenness | سكرة الموت *s. al-mawt* agony of death

سكارى *sakrā*, pl. سكرى *sakrā*², f. سكران *sakrān* drunk, intoxicated; a drunk | سكران طينة (*ṭīna*) (*colloq.*) dead drunk; سكران بالنصر (*naṣr*) drunk with victory

سكير *sikkīr* drunkard, heavy drinker

مسكر *muskir* pl. -āt alcoholic beverage, intoxicating liquor

سكر II to sugar, sprinkle with sugar (س. s.th.);
to candy, preserve with sugar (س. s.th.)

سكر *sukkar* sugar; pl. سكاكر *sakākīr*²
sweetmeats, confectionery, candies |
سكر البنجر *s. al-banjar* beet sugar; سكر
الثمار fructose, levulose, fruit sugar; سكر
العنب maltose, malt sugar; سكر القصب
s. al-'inab dextro-glucose, dextrose, grape
sugar; سكر اللبن *s. al-qashab* saccharose,
sucrose, cane sugar; سكر اللبن *s. al-laban*
lactose, milk sugar; سكر النباتات *s. an-nabāt*
sugar candy, rock candy; قصب السكر
qashab as-s. sugar cane; مرض السكر *marad*
as-s. and السكر داء *diabetes (med.)*

سكرى *sukkarī* sugar (adj.), sugary, like
sugar, saccharine; سكریات confectionery;
sweetmeats, candy | مرض البول السكرى
(*marad al-bawl*) and المرض السكرى *diabe-*
tes (med.)

سكرية *sukkariya* sugar bowl

مسكرات *musakkarāt* confectionery,
sweetmeats, candy

سكاره pl. سكاثر look up alphabetically

سيكران look up alphabetically

سكرتاء (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance

سكرتارية (Fr. *secrétariat*) *sekretāriya* secre-
tariat; secretaryship

سكرتو (It. *scarto*) *sikartō* cotton waste

سكرتير (Fr. *secrétaire*) *sekretēr* secretary |
عام (*āmm*) secretary-general

سكرتيرة *sekretēra* pl. -āt secretary (fem.)

سكرتيرية *sekretēriya* secretariat

سكرجة *sukurruja*, *sukruja* pl. سكاريج *sakā-*
*riy*² bowl; platter, plate

سكروز *sukrōz* saccharose, sucrose

سكرين *sukkarin* saccharin

سكسك II *tasaksaka* to behave in a servile
manner

سكسكة *suksuka* wren (?)

تسكسك *tasaksuk* servility

سكسونى *saksōnī* Saxonian; Saxon

سكسونيا *saksōniyā* Saxonia

سكع V to grope about (الظلمة *az-ẓulmata* in
the dark); to loiter, loaf, hang around; to
proceed aimlessly, dawdle, potter | طرده الى
حيث التسكع (*haiṭu t-tasakku'u*) to drive
s.o. out into the dark, leave s.o. to an
uncertain fate

سكاف *sakkāf* shoemaker

سكافة *sikāfa* shoemaker's trade, shoe-
making

اسكاف *iskāf* and اسكافى *iskāfī* pl.
اسكافة *asākifa* shoemaker

اسكفة *uskuffa* threshold, doorstep;
lintel; window sill

سكاف *sākif* lintel

اسكلة pl. اساكل look up alphabetically

سكن¹ *sakana u* (سكون *sukūn*) to be or be-
come still, tranquil, peaceful; to calm
down, repose, rest; (gram.) to be vowel-
less (consonant, i.e., have no vowel im-
mediately following); to abate, subside,
remit, cease (anger, pain, and the like);
to pass, go away (عن from s.o., pain),
leave (عن s.o., pain); to remain calm,
unruffled (الى at, in the face of); to be
reassured (ل, الى by); to rely (ل, الى on),
trust, have faith (ل, الى in); to feel at
home (الى in, at); — *sakana u* (*sakan*, سكنى
suknā) to live, dwell (ب or في in), inhab-
it (ب or في s.th.) II to calm (س. s.o.,

s.th.), reassure, appease, placate (• s.o.), soothe, allay, alleviate (• pain, and the like); (*gram.*) to make vowelless (• a consonant, i.e., pronounce it without a following vowel) III to live together, share quarters (• with s.o. in) IV to give or allocate living quarters (• to s.o.); to settle, lodge, put up (• s.o. in) VI to live together, share quarters

سکن *sakan* means or time for rest; dwelling, abode, habitation; inhabited area, human habitations; (*pal.*) ashes | مناطق سکن inhabited areas

سکّی *sakanī* housing (in compounds); (*pal.*) ashen, ash-gray | مناطق سکّیة = housing or home-building industry

سکّنا *sakana* pl. -āt condition or state of rest | کل حرکت وسکّنة منه (*harakatin*) everything that he does or doesn't do, his total life; في حرکاته وسکّناته *fī harakātihi wa-sakanātihi* in all his doings; in every situation

سکّنة *sakina* pl. -āt residence, home

سکون *sukūn* calm, tranquillity, peace; silence, quiet; state of rest; (*gram.*) vowellessness of a medial consonant; the graphic symbol of this vowellessness | سکون seriousness, sedateness, gravity

سکونیة *sukūniya* immobility; lack of development, quiescence

سکّان *sakkān* cutler

سکّان *sukkān* pl. -āt rudder

سکّین *sikkīn* m. and f., pl. ساکّین *sakkīn* knife

سکّینة *sakīna* pl. ساکّینة *sakā'in* immanence of God, presence of God; devout, God-inspired peace of mind; calm, tranquillity, peace

سکّینة *sikkīna* knife

سکّی *suknā* living, dwelling; stay, sojourn; residence, abode | محل السکّی *maḥall as-s.* place of residence

سکّاکین *sakākīn* cutler

مسکّن *maskan, maskīn* pl. مساکن *maṣākin* dwelling, abode, habitation; house; home, residence, domicile | مساکن شعبیة (*ṣa'bīya*) low-income housing; مساکن فاخرة luxury homes

تسکین *taskīn* pacification, tranquilization, placation

اسکّان *iskān* settling, settlement; allocation of living quarters; housing development; housing, home construction

ساکن *sākin* pl. -ūn, ساکّنة *sakana*, f. ساکّینة *sawākin* calm, motionless, still; — vowelless (medial consonant); stagnant, standing (water); ○ static (electricity); (pl. ساکن *sukkān*, ساکّنة *sakana*) dweller, inhabitant, resident, occupant; السکّان the population | ساکن الجنان inhabitant of Paradise, deceased person, one of blessed memory; حمل ساکن (*himl*) dead load, dead weight; حولة ساکّنة (*humūla*) dead-weight tonnage (of ships); ○ ساکن (صوت) consonant لا یحرک كثير السکّان populous; ساکّنا (*yuharriku*) he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساکّنه (*sākīna-hū*) to rouse, agitate s.o.

سکّانی *sukkānī* affecting or concerning the residents | زیادة سکّانیة (*ziyāda*) population increase; کثافة سکّانیة (*kaṭāfa*) population density

مسکون *maskūn* populated, inhabited; (*Tun.*) manned (spacecraft); haunted (place); possessed (person) | الدار مسکونة the house is haunted

المسکونة *al-maskūna* the inhabited world, the world

مسکونی *maskūnī* ecumenical (*Chr.*)

المسكونية *al-maskūniya* the ceumene (Chr.)

ممكن *musakkin* pacifier, soother; (pl. -āt) sedative, tranquilizer

مساكن *musākin* pl. -ūn fellow citizen, neighbor

مسكنة and مسكين pl. مساكين look up alphabetically

سكنجبين *sakanjabīn* oxymel (pharm.)

سكنديناويا *sikandināfiyā* and سكينديناويا *sikandināwa* Scandinavia

سكندنافي *sikandināfi* Scandinavian

سكوت (Hebr. *sukkōt*): عيد السكوت *ʿid as-s.* Sukkoth, Feast of Tabernacles (Jud.)

سكي *skī* ski

سكينوزوفرينيا *skizofrīnyā* schizophrenia

سأل *sa'ala* imperative of سأل *sal* 1

سأل *salla u (sall)* to pull out, withdraw, or remove gently (s.s.th.); pass. *sulla* to have pulmonary tuberculosis, be consumptive V to steal away, slink away, slip away, escape; to worm one's way (بين) between), slip through; to creep or sneak, enter quietly (في) into); to crawl (الى) into, toward); to slip, slink, sneak, steal (الى) into); to betake o.s., go (الى) to, with secret designs); to invade, infiltrate, enter (الى) s.th.); to reach (الى) s.o.), spread (الى) to a place, e.g., rumor); to penetrate (في) to, as far as) VII to steal away, slink away, slip away, escape; to slip through; to sneak, steal (الى) into); to infiltrate (الى) s.th., also *pol.*); to advance singly or in small groups (troops in the field; *mil.*); to have pulmonary tuberculosis, be consumptive VIII to pull out or remove

gently (s.s.th.); to withdraw gently (s.s.th., e.g., كفه *kaffahū* one's hand, عن from); to unsheathe, draw (s the sword); to wrest, snatch (من from s.o. s.th.)

سلة *sall* basket

سل *sill, sull* consumption, phthisis, tuberculosis | السل التدرني *(tadarrunī)* tuberculosis; السل الرئوي *(ri'awī)* pulmonary tuberculosis

سلة *salla* pl. سلال *silāl* basket | سلة المهملات *s. al-muhmalāt* wastepaper basket; كرة السلة *kurat as-s.* basketball

سلي *salīl* drawn (sword); descendant, scion, son

سليمة *salīla* pl. سلائل *salā'il* 2 (female) descendant

سلال *sallāl* basketmaker, basket weaver

سلالة *sulāla* pl. -āt descendant, scion; progeny, offspring; family; race; strain, stock, provenience (of industrial plants); artificially bred variety (of plants, animals) | علم السلالات البشرية *(baṣariya)* ethnology

سلاي *sulāli* family (adj.)

مسلة *misalla* pl. -āt, مسال *masāll* 2 large needle, pack needle; obelisk

تسلل *tasallul* infiltration (*pol.*); offside position (in football, hockey, etc.)

انسلا *insilāl* infiltration (*pol.*)

مسول *maslūl* consumptive, affected with pulmonary tuberculosis

متسلل *mutasallil* infiltrator

مسلة *mustalla* pl. -āt offprint (*ir.*)

سلا *sala'a a (sa')* to clarify (s butter)

سلاء *silā'* pl. اسلاء *asli'a* clarified butter

سلطة *salāṭa* salad

سلاقی *sulāwī* Slavic; (pl. -ūn) Slav

سلاقون *salāqūn* red lead, minium

سلاقی see سلق

سلاونیک *salānik*² Salonica (seaport in NE Greece)

سلب *salaba u (salb)* to take away, steal, wrest, snatch (من • or • from s.o. s.th.), rob, strip, dispossess, deprive (من • or • s.o. of s.th.); to plunder, rifle, loot (• s.o., • s.th.); to strip of arms and clothing (• a fallen enemy); to withhold (• from s.o. s.th.), deny (• to s.o. s.th.); — *saliba a (salab)* to put on or wear mourning, be in mourning V to be in mourning VIII = *salaba*

سلب *salb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing; negation | علامة *al'āmat as-s.* minus sign (math.); السلب *al'āmat as-s.* minus sign (math.); اجاب سلبا (*salban*) to answer in the negative

سلبی *salbī* negative (also *el.*); passive | المقاومة السلبية or الدفاع السلبی (*muqāwama*) passive resistance

سلبیة *salbīya* pl. -āt negativism, negative attitude; negative (*phot.*); pl. سلبیات negative sides (of s.th.)

سلب *salab* pl. اسلاب *aslāb* loot, booty, plunder, spoils; hide, shanks and belly of a slaughtered animal; — ropes, hawsers (*eg.*)

سلاّب *silāb* pl. سلب *sulub* black clothing, mourning (worn by women)

سلاّب *sallāb* robber, plunderer, looter

سلب *salib* stolen, taken, wrested away

اسلوب *uslūb* pl. اسالیب *asālīb*² method, way, procedure; course; manner, mode, fashion; style (esp. literary); stylistic pe-

culiarity (of an author) | اسلوب کتابی (*kitābī*) literary style

استلاب *istilāb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing

سالب *sālīb* negative (adj.); (pl. سوالب *sawālīb*) ○ negative (*phot.*)

مسلوب *maslūb* unsuccessful

سلبند *salaband* martingale (of the harness)

سلاّت *salata i u* to extract, pull out (• s.th.); to chop off (• s.th., esp. a part of the body) VII to steal away, slip away

سلج *salg (eg.)* = سلق

سلجوق *saljūqī* Seljuk, Seljukian; pl. السلاجقة *as-salājīqa* the Seljuks

سلجم *saljam* turnip (*Brassica rapa*; bot.); (*eg.*) rape (*Brassica napus*; bot.)

سلاح *salaha a (salḥ)* to void excrement; to drop dung (bird) II to arm (• s.o. with) V to arm o.s. VI to engage in battle, fight, cross swords

سلاح *salḥ* and سلاح *sulāḥ* excrements, dung, droppings

سلاح *silāḥ* pl. اسلحة *asliḥa* arm, weapon; arms, weapons; service (as a branch of the armed forces); armor; steel gripper, steel claw; plowshare | البحرية *s. al-baḥrīya* navy; المدفعية *s. al-midfā'iyya* artillery; الطيران *s. al-ṭayārān* air force; الفرسان *s. al-fursān* cavalry; المشاة *s. al-muṣāḥ* army nurse corps; التمريض *s. al-muṣāḥ* infantry; ذرى *(ḍarri)* atomic weapon; نووية *(nawawīya)* nuclear weapons; شاك السلاح *šākk as-s.* bristling with arms, armed to the teeth; سلاّما *sallama silāḥahū* to lay down one's arms, surrender

سلاحدار *silāḥdār* sword-bearer, shield-bearer, squire

سليخ *salīḥ* pl. -ūn apostle (Chr.)

تسليخ *taslīḥ* pl. -āt arming, equipping; armament, rearmament; armoring, reinforcement (in ferroconcrete construction)

تسلح *tasalluḥ* armament, rearmament | سباق التسليح *sibāq at-t.* arms race

مسليخ *musallīḥ* armorer

مسليخ *musallaḥ* armed; armored, reinforced (with steel); = Fr. *armé* | القوات المسلحة (*quwwāt*) the armed forces; اسمنت مسلح (*asmanṭ*) ferroconcrete, reinforced concrete; خرسانة مسلحة (*ḡarsāna*) do.; زجاج مسلح (*zuḡāj*) wired glass

سلحفاة *sulāḥfāḥ, ṣilāḥfāḥ* pl. سلاحف *salāḥif²* turtle, tortoise

سلحفاية *sulāḥfā'īya* dawdling, dilatoriness

سليخ *salāḥa a u (salḡ)* to pull off, strip off (s.th.); to skin, flay (s.th. an animal); to detach (s.th. from); to end, terminate, conclude, bring to a close (s.th. a period of time); to spend (s.th. a period of time, doing s.th.) V to peel (skin, from sunburn) VII to be stripped off, be shed (skin, slough); to shed, cast off (the slough, the skin), strip off, take off (clothing); to abandon, give up, cast off (s.th. a trait, a quality); to get detached (from), come off (from); to withdraw, retire (from); to pass, end (month)

سليخ *salḡ* detaching; skinning, flaying; snakeskin, slough; end of the month

سليخ *salḡ:* خشب سليخ (*ḡaṣab*) (barkless) soft wood, alburnum, sapwood

سليخ *sallāḡ* pl. ة, -ūn skinner, flayer

سليخ *salīḡ* skinned, flayed; tasteless, insipid (food)

سليخة *salīḡa* Chinese cinnamon tree (Cinnamomum cassia; bot.); cinnamon bark, cassia bark

سليخانه *salḡāna* pl. -āt slaughterhouse, abattoir

مسليخ *maslaḡ* pl. مسالḡ *masālīḡ²* slaughterhouse, abattoir

مسليخ *misālḡ* snakeskin, slough

منسليخ *munsalaḡ* end of the month

سلس *salisa a (salas, salāsa)* to be tractable, docile, compliant, obedient; to be smooth, flowing, fluent (style) IV to make tractable, render obedient, subdue (s.o., s.th.); to make easy, smooth, fluent (s.th.)

سلس *salas* incontinence of urine

سلس *salis* tractable, pliable, docile, compliant, obedient; flexible, smooth, fluent (style) | سلس القيادة *s. al-ḡiyād* tractable, pliable, docile, compliant, obedient

سلاسة *salāsa* tractability, pliability, docility, compliance, obedience (also سلاسة القيادة *s. al-ḡiyād*); smoothness, fluency (of style)

اسلس *aslas²* more tractable, more pliable, more obedient; more flexible, smoother, more fluent

سلسبيل *salsabil²* name of a spring in Paradise; spring, well

سلسل *salsala* to link together, concatenate, interlink, interlock, connect, unite (s.th. with); to chain up, enchain, fetter, shackle (s.o.); to pour (water into) | سلسله الى to trace s.o.'s lineage back to s.o. II *tasalsala* to flow down,

trickle (in a continuous stream); to drip, dribble, fall in drops (water); to form a chain or series, be continuous; to be interlinked, interlocked, linked together, concatenate

سلسل *salsal* cool fresh water

سلسلہ *silsila* pl. سلسل *salāsīl*² iron chain; chain (also fig.); series (of essays, articles, etc.) | سلسلۃ الجبال *s. halaqāt* serial (TV); سلسلۃ حلقات *s. halaqāt* serial (TV); سلسلۃ الظهر *s. az-ẓahr* backbone, vertebral column; السلسلۃ الفقریة *(faqriya)* do.; سلسلۃ النسب *fabric of lies*; سلسلۃ اکاذیب *s. an-nasab* lineage, line of ancestors; سلسلۃ فعل *fi'l* s. chain reaction

تسلسل *tasalsul* sequence, succession; continuous progress, continuity (of events, etc.) | بالتسلسل without interruption, successively, consecutively, continuously; تسلسل زمني *(zamanī)* continuous temporal sequence, time continuity; رقم التسلسل *raqm at-t.* (also only تسلسل) serial number; تسلسل نشره to serialize s.th., publish s.th. in serial form

مسلسل *musalsal* chained; continuous (numbering); published or broadcast as a serial; (pl. -āt) serial, sequence (esp. TV, radio) | رد فعل مسلسل *(raddu fi'lin)* and تفاعل مسلسل *(tafā'ul)* chain reaction; سلسلۃ رواية *(riwāya)* a novel or television drama appearing in installments; المرأة سلسلۃ *(mar'a)* Andromeda (*astron.*)

سلسلۃ *musalsala* pl. -āt serial, sequence (TV, radio)

متسلسل *mutasalsil* continuous (numbering) | تفاعل متسلسل *(tafā'ul)* chain reaction

سلط ¹ II to give (s.o.) power or mastery (علی over), set up as overlord, establish as ruler (علی s.o. over); to impose, inflict (علی a penalty on s.o.); to bring to bear, exert (علی force, pressure, and the like, علی on); to load, charge (علی s.th.

with electric current) | سلطوا علیہم *(aidiyahum)* they laid violent hands on..., dealt high-handedly with ...; سلط علیہ سلط الضوء to set the dogs on s.o.; سلط الاضواء *(adwā'a)* to throw (new) light on, illuminate s.th., cause s.th. to stand out clearly; to put s.o. in the spotlight V to overcome, surmount (علی s.th.); to overpower, overwhelm (علی s.o.); to prevail, gain the upperhand (علی over), get the better of (علی); to be absolute master (علی of), rule, reign, hold sway (علی over); to control, supervise, command (علی s.th.)

سلطۃ *sulṭa* pl. سلطۃ *sulṭāt*, سلط *sulṭ* power, might, strength; authority; sway, dominion, influence, sovereign power, jurisdiction; (pl. -āt) official agency, authority | السلطة الابویة *(abawīya)* paternal authority; patriarchy; السلطة الروحية *(rūḥīya)* spiritual power; السلطة التشريعية *(taṣrī'īya)* legislative power; سلطة عسكرية *(askarīya)* military authority; السلطات *(al-ṣulṭāt)* the highest authorities (*Tun.* also السلطۃ الاستعمارية) colonial government; السلطة القضائية *(qaḍā'īya)* judicial power; السلطة التنفيذية *(tanfīdīya)* executive power

سلطۃ *salṭa* jacket

سلیط *salīṭ* strong, solid, firm; glib; impudent, sharp, loose, vicious (tongue)

سلاطۃ *salāṭa* glibness; impudence, lack of restraint (in one's language); see also alphabetically | سلاطۃ اللسان *s. al-lisān* sharp-tonguedness, causticity

تسلط *tasalluṭ* mastery, sway, dominion; rule, influence, authority, supremacy (علی over); supervision, control

سلطۃ ² *salāṭa* and سلاطۃ *salāṭa* salad

اسلطنح ³ III *islantaha* to be broad, be wide

سلطانیہ *sulāṭīh* wide

سلطان *salṭana* to proclaim sultan, establish as ruler (س. s.o.) II تسلط *tasalṭana* to become sultan or ruler

سلطنة *salṭana* sultanate

سلطان *sulṭān* (rarely f.) power, might, strength; rule, reign, dominion, sway; authority; mandate, authorization; legitimation (ب for); — (pl. سلاطین *salāṭīn*²) sultan; (absolute) ruler | سلطان ابراهيم *s. ibrahīm* red mullet (Mullus barbatus; zool.); ما ازل الله به من سلطان (*anzala llāhu*) (lit.: God has revealed no legitimation for it; with preceding indeterminate noun) vain, unfounded, baseless, arbitrary

سلطانة *sulṭāna* sultana, sultaness

سلطانی *sulṭānī* of the sultan; sovereign, imperial, royal | طریق سلطانی imperial highway

سلطانیة *sulṭāniya* soup bowl, tureen; large metal bowl

سلي *salī'a* a (*salā'*) to crack, become cracked VII to split, break open, burst

سلي *sal'* pl. سلوع *sulū'* crack, fissure, rift

سلعة *sil'a* pl. سلع *sila'* commodity, commercial article; sebaceous cyst, wen

سلي *sila'i* pertaining to commodities or commercial goods | الاستهلاك السلي the consumption of commodities

سلف *salafa* u (*salaf*) to be over, be past, be bygone; to precede, antecede II to lend, loan, advance (س. to s.o. money) IV to make (س. s.th.) precede; to lend, loan, advance (س. to s.o. money) | اسلفنا (القول) (*qaul*) we have already said, we have previously stated; كما اسلفنا as we have

already said V to borrow (من س. s.th. from); to contract a loan VIII = V

سلف *silf* pl. اسلاف *aslāf* brother-in-law

سلفة *silfa* sister-in-law

سلف *salaf* and pl. اسلاف *aslāf* predecessors; forebears, ancestors, forefathers; advance payment, prepayment; free loan, noninterest-bearing loan; سلفا *salafan* in advance, beforehand, before | السلف الصالح the worthy ancestors, the venerable forefathers

سلفية *salafiya* pl. -āt free loan; (cash) advance

السلفية *as-salafiya* an Islamic reform movement in Egypt, founded by Mohammed 'Abduh (1849—1905)

سلفي *salafi* belonging to the *Salafiya*; (pl. -ūn) an adherent of the *Salafiya*

سلفة *sulfa* pl. سلف *sulaf* loan; (cash) advance; inner lining of shoes, inner sole

سلاف *sulāf* choicest wine (made of the juice flowing from unpressed grapes)

سلافة *sulāfa* = سلاف *sulāf*

سلفاء *sulafā'*² predecessors

مسلفة *mislaṭa* harrow

تسليف *tasliṭ* credit, advance | عقاري *(aqārī)* mortgage; سمر التسليف *si'r at-t.* rate of interest; بنك التسليف credit bank

تسليفة *tasliṭa* credit, loan | عقارية *(aqārīya)* land credit

سالف *sālīf* pl. سلف *salaf*, سالف *sullāf*, سالف *sawālīf*² preceding, foregoing, former, previous, bygone, past; predecessor; سالفان *sālīfan* formerly, previously; above (as a reference in books, etc.) | سالف الاحداث former, or past, events; سالف الذكر *s. aḍ-ḍikr* aforementioned;

سالف العروس *s. al-ʿarūs* amaranth (bot.);
سالف الزمان *s. iz-zamān* in former
times, in the old days

سوالف *sawālif*² (eg.) sideburns, side
whiskers

سلفات *sulfāt* sulfate | سلفات النشادر *s. an-
nušādīr* ammonium sulfate

سلفت *salfata* to asphalt (ا s.th.)

سلفطة *salfata* asphalt paving, asphaltting

مسلفت *musalfat* asphalted

سلفيد *sulfid* sulfide

سلق *salqa u (salq)* to lacerate the skin (ا
of s.o.; with a whip); to remove with
boiling water (ا s.th.); to boil, cook in
boiling water (ا s.th.); to scald (ا plants;
said of excessive heat); to hurt (ا s.o.,
بلسانه *bi-lisānīhī* with one's tongue, i.e.,
give s.o. a tongue-lashing) V to ascend,
mount, climb, scale (ا s.th.); to climb
up (plant, person), rise

سلق *salq* (eg.), سلق *silq* a variety of chard,
the leaves of which are prepared as a
salad or vegetable dish

السلق *as-sullāq* Ascension of Christ

سلاقة *salāqa* vicious tongue, violent
language

سليقة *salīqa* pl. سلائق *salāʾiq*² dish made
of grain cooked with sugar, cinnamon
and fennel (*sy.*); inborn disposition, in-
stinct

سلقون *salāqūn* and سلاقون *salāqūn* red
lead, minium

سلاقي *salāqī* saluki, greyhound, hunting
dog

سلقوي *salūqī* saluki, greyhound, hunting
dog

تسلق *tasalluq* climbing; ascent; moun-
tain climbing, scaling

مسلق *maslūq* cooked, boiled (meat,
egg, vegetable)

مسلوقة *maslūqa* pl. مساليق *masālīq*² bouil-
lon, broth

النباتات المتسلقة *an-nabātāt al-mutasal-
liqa* climbing plants, creepers

سلك *salaka u (salk, سلوك salūk)* to follow
(ا a road), travel (ا along a road); to
take (ا a road), enter upon a course or
road (ا; fig.); to behave, comport o.s.
(تoward s.o.); to proceed, act; to set
foot (ا on), enter (ا a place); — *salaka*
(*salk*) to insert (في s.th. in), stick (في
s.th. into); to pass (ا thread, في الابرّة
through the eye of a needle), thread a
needle | سلكه في السلسلة (*silsila*) to chain
s.o. up II to clean, clear (ا s.th., esp.
pipelines, canals, etc.); to unreel, un-
wind (ا yarn); to clarify, unravel, dis-
entangle (امرا معقدا) *amran muʿagqadan*
a complicated affair) IV to insert (في
s.th. in), stick (في s.th. into); to pass
(ا thread, في الابرّة through the eye of a
needle), thread a needle

سلك *silk* pl. اسلاك *aslāk* thread; string
(also, of a musical instrument); line; wire;
wire rope, cable (e.g., of a funicular);
rail (*Mor.*); — organization, body; pro-
fession (as a group or career); corps; ca-
dre | سلك الارض *s. al-arḍ* or السلك الارضي (*arḍī*) ground wire; سلك بحرية (*baḥrīya*)
underwater cable; ○ السلك الحراري (*ḥa-
rārī*) filament (of a radio tube); ○ السلك
المتحكم (*mutaḥakkim*) grid (of a radio
tube); (رجال) السلك السياسي (*siyāsī*) dip-
lomatic corps; سلك الشرطة (*aṣ-ṣurṭa*) the
police; سلك السلك الشائك (*siyāsī*) the
silk teaching profession, the
teachers; سلك القضاء *s. al-qaḍāʾ* the judi-
ciary, the judicature; ○ السلك المقاوم

(*muqāwim*) resistor (el.); ○ السلك الهوائى (*hawā'ī*) antenna, aerial; (الى) انتظم في السلك to be a member of an organization and the like; to join an organization and the like, e.g., الى الانتظام السلك البحرى (*bahri*) entrance into the navy (as also سلك في سلك)

سلكى *silkī* by wire, wire (adj.)

لاسلكى *lā-silkī* wireless; radio, broadcasting (adj. and n.); radiogram; radio specialist | اشارة لاسلكية (*iṣhāra*) radio message; عامل لاسلكى radio operator

سلكة *silka* pl. سلك *silak* wire; thread; string (also, of a musical instrument)

سلوك *sulūk* behavior, comportment, demeanor, manners; conduct, deportment, attitude | حسن السلوك *ḥusn as-s.* good behavior, good manners; قواعد السلوك or آداب السلوك *etiquette*

سلوكى *sulūkī* behavioral, behavioristic | المذهب السلوكى (*maḍhab*) behaviorism, science of behavior

سلوكية *sulūkīya* behavioral science, behaviorism

مسلك *maslak* pl. مسالك *masālik*² way, road, path; (*mor.*) country road, highway; course of action, policy; procedure, method | المسالك البولية (*baulīya*) the urinary passages (*anat.*); مسالك الهواء *m. al-hawā'* the respiratory passages (*anat.*); سلك مسلكا to enter upon a course (fig.)

مسلكى *maslakī* professional, vocational, industrial, trade (adj.)

تسليك *taslik* cleaning, clearing

سالك *sālik* passable, practicable (road); entered upon (course); clear, open, not blocked, not obstructed (also *anat.*); (pl. *-ūn*) one who follows the spiritual path (esp., *myst.*)

مسلك *maslūk* passable, practicable (road); entered upon (course)

سلم *salima a* (سلامة *salāma*, سلام *salām*) to be safe and sound, unharmed, unimpaired, intact, safe, secure; to be unobjectionable, blameless, faultless; to be certain, established, clearly proven (fact); to be free (من from); to escape (من a danger) II to preserve, keep from injury, protect from harm (ه s.o.), save (من s.o. from); to hand over intact (ه s.th., ل or الى to s.o.); to hand over, turn over, surrender (ه s.o., s.th., ل or الى to s.o.); to deliver (ه ل or الى to s.o. s.th.); to lay down (ه arms); to surrender, give o.s. up (ل or الى to); to submit, resign o.s. (ل or الى to); to greet, salute (على s.o.); to grant salvation (God to the Prophet); to admit, concede, grant (ب s.th.); to consent (ب to s.th.), approve (ب of s.th.), accept, sanction, condone (ب s.th.) | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; سلم روحه (*rūḥahū*) to give up the ghost; سلم نفسه الاخير (*naḥasahū*) to breathe one's last, be in the throes of death; سلم نفسه للبوليس (*naḥasahū*) to give o.s. up to the police; سلم اليه على الحسنى والاساءة (*ḥusnā, isā'a*) to put o.s. at s.o.'s mercy; سلم لى عليه (*sallim*) give him my best regards! remember me to him! سلم الله عليه وسلم (*sallā*) God bless him and grant him salvation (eulogy after the name of the Prophet Mohammed) III to keep the peace, make one's peace, make up (ه with s.o.) IV to forsake, leave, desert, give up, betray (ه s.o.); to let sink, drop (رأسه الى ركبتيه) *ra'sahū i. rukbataihi* one's head to one's knees; to hand over, turn over (الى to s.o., ه or ه s.o. or s.th.); to leave, abandon (الى ه s.th. to s.o.); to deliver up, surrender, expose (الى ه s.o. to); to commit o.s., resign o.s. (لله to the will of God, with ellipsis of نفسه or امره (اسلم alone:)

to declare o.s. committed to the will of God, become a Muslim, embrace Islam | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; سلم روحه (الروح) (*rūḥahū*) to give up the ghost V to get, obtain (سلم s.th.); to receive (سلم s.th.); to have (سلم s.th.) handed over or delivered; to take over, assume (سلم the management of s.th.) | تسلم مقاليد الحكم (*m. al-ḥukm*) to take (the reins of) power VI to become reconciled with one another, make peace with one another VIII to touch, graze (سلم s.th.); to receive, get, obtain (سلم s.th.); to take over (سلم s.th.), take possession (سلم of) X to surrender, capitulate; to give way, submit, yield, abandon o.s. (سلم الى or سلم to s.th.); to give o.s. over (سلم الى or سلم to s.th.; to a man, said of a woman); to lend o.s., be a party (سلم الى or سلم to s.th.); to succumb (سلم to)

سلم *salm* peace

سلم *silṁ* m. and f. peace; the religion of Islam | سلم عالمية (*‘ālamīya*) world peace; سلم حبب *ḥubb as-s.* pacifism

سلمي *silmi* peaceful; pacifist

سلم *salām* forward buying (*Isl. Law*); a variety of acacia

سلم *sullām* pl. سلم *salālīm*², سلم *salālīm*² ladder; (flight of) stairs, staircase; stair, step, running board; (*mus.*) scale; means, instrument, tool (fig.) | سلم متحرك (*mutaḥarrrik*) escalator; diving board; سلم ثابت platform; سلم النجاة *s. an-najāh* fire escape; fireman's ladder

سلمة *sullama* step, stair

سلم *salām* soundness, unimpairedness, intactness, well-being; peace, peacefulness; safety, security; — (pl. *-āt*) greeting, salutation; salute; military salute; national anthem | السلام العام (*‘āmm*) general welfare, commonweal; سلام دار Paradise; an epithet of Bagh-

dad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika); مدينة السلام (the City of Peace =) Baghdad; نهر السلام *nahr as-s.* the Tigris; السلام عليكم (*salāmu*), peace be with you! (a Muslim salutation); عليه السلام upon him be peace (used parenthetically after the names of angels and of pre-Mohammedan prophets); يا سلام exclamation of dismay, esp. after s.th. calamitous has happened: good Lord! good heavens! oh dear! يا سلام على exclamation of amazement or grief about s.th.: there goes (go) ...! what a pity for ...! how nice is (are) ...! بلغ سلامي اليه (*balliġ*) give him my kind regards! remember me to him! والسلام (and) that's all, and let it be done with that; ... السلام it's all over with ...; السلام الوطني (*waṭanī*) the national anthem; السلام الجمهوري (*jum-hūrī*) the national anthem of the republic; السلام الملكي (*malakī*) the King's anthem (*Saudi Ar.*)

سلامك (Turk. *selamlık*) *salāmlık* selamlık, reception room, sitting room, parlor

سلامة *salāma* blamelessness, flawlessness; unimpaired state, soundness, integrity, intactness; well-being, welfare; safety, security; smooth progress; success | السلامة الاجتماعية (*ijmā‘īya*) collective security; سلامة الذوق *s. ad-ḍawq* good taste; سلامة البلاد (املاك) the integrity of the country; سلامة النية *s. an-nīya* sincerity, guilelessness; بسلامة النية in good faith, bona fide; وسائل السلامة safety devices, precautions; سلامتك a speedy recovery! مع السلامة (a greeting of farewell, said by the person remaining behind) approx.: good-by! farewell! الحمد لله على السلامة (*ḥamdu*) praised be God for your well-being! (said to the traveler returning from a journey)

سلم *salīm* pl. سلماء *sulamā’²* safe, se-

cure; free (من from); unimpaired, undamaged, unhurt, sound, intact, complete, perfect, whole, integral; faultless, flawless; well; safe and sound; safe; healthy; sane; (euphemistically) seriously injured or damaged, on the verge of ruin | سليم البنية *s. al-bunya* healthy, sound in body; سليم العاقية benign (disease); سليم العقل *s. al-'aql* sane; سليم النية *s. an-nīya*, سليم القلب *s. al-qalb* guileless, sincere, good-natured; ذوق سليم (*ḍawq*) good taste; على الوجه السليم (*waḥḥ*) in a proper manner, in a reasonable way

سلا می *sulāmā* pl. سلامیات *sulāmayāt* phalanx, digital bone (of the hand or foot)

سلامیة *sulāmīya* pl. -āt phalanx, digital bone (of the hand or foot)

اسلم *aslam*² safer; freer; sounder; healthier

سولیمان *sulaimān*² Solomon | حوت سلیمان *ḥūt s. salmān* *samak s. salmān* (zool.)

سولیمان *sulaimānī* corrosive sublimate. mercury chloride

تسليم *taslīm* handing over, turning over; presentation; extradition (of a criminal to another country); surrender (of s.th.); delivery (com., of goods, of property, of mail); submission, surrender, capitulation; salutation; greeting; concession, admission; assent, consent (ب to), acceptance, approval, condonation, unquestioning recognition (ب of)

مسالمة *musālama* conciliation, pacification; appeasement; peaceable character or nature, peacefulness; benignity (of a symptom or disease)

اسلام *islām* submission, resignation, reconciliation (to the will of God); — الاسلام the religion of Islam; the era of Islam; the Muslims

اسلامی *islāmī* Islamic; اسلامیات Islamic studies

اسلامیة *islāmīya* the idea of Islam, Islamism; status or capacity of a Muslim

اسلامبولی look up alphabetically

تسلم *tasallum* receipt; taking over, assumption; reception

استلام *istilām* receipt; acceptance; taking over, assumption | افادة الاستلام acknowledgment of receipt

استسلام *istislām* surrender, capitulation; submission, resignation, self-surrender

سالم *sālīm* safe, secure; free (من from); unimpaired, unblemished, faultless, flawless, undamaged, unhurt, intact, safe and sound, safe; sound, healthy; whole, perfect, complete, integral; regular (verb) | الجمع السالم (*jam'*) sound (= external) plural (*gram.*)

مسلم *musallam* unimpaired, intact, unblemished, flawless; (مسلم به) accepted, uncontested, incontestable, indisputable, incontrovertible; taken for granted, obvious; pl. مسلمات generally accepted truths, elementary basic truths; tacit or implicit assumptions; (*philos.*) axioms; premises

مسالم *musālīm* peaceable, peaceful, peace-loving; mild-tempered, lenient, gentle; benign (symptom, disease)

مسلم *muslim* pl. -ūn Muslim

مستلم *mustalīm* recipient; consignee

سلمون *salmūn*, (eg.) *salamōn* salmon (zool.)

سلندر (Fr. *cyindre*) *silender* pl. -āt cylinder (of an automobile, and the like)

سلوان *sulwān* (سلو *sulūw*) سلو *salā u* (سلو)

and *saliya a* (سلی *salīy*) to get rid of the memory of (ا، ه or عن) forget (ا، ه or عن s.o., s.th.), think no more (ا، ه or عن of) II to make (ه s.o.) forget (عن s.o., s.th.); to comfort, console, solace (ه s.o., for the loss of); to cheer up (ه s.o.); to distract, divert (عن s.o.'s mind from); to amuse, entertain (ه s.o.); to alleviate, dispel (ا worries, and the like) IV = II V to delight, take pleasure (ب in), have a good time, have fun, amuse o.s. (ب with); to console o.s. (ب عن for s.th. with), find comfort (ب عن for s.th. in); to seek distraction or diversion (ب عن from s.th. in)

سلوة *salwa, sulwa* solace, consolation, comfort; fun, amusement, entertainment, distraction, diversion; pastime | هو في (aīḥ) he leads a comfortable life

سلوی *salwā* consolation, solace, comfort

سلوی *salwā* (n. un. سلواة) pl. سلوى *salwā* quail (zool.)

سلوان *sulwān* forgetting, oblivion; consolation, solace, comfort

مسلة *maslāh* pl. مسال *masālin* object of amusement; amusement, entertainment, fun, distraction, diversion; solace, consolation, comfort

تسلیة *tasliya* consolation, amusement, distraction, diversion, fun; pastime, entertainment; (eg.) pl. تسالی *tasālī* entertainments, amusements

مسل *musallin* amusing, entertaining; comforting, consoling; comforter, consoler

سلوفینیا *slovēniyā* Slovenia

□ مسل *maslī* (eg.) = سمن *samn*: cooking butter | مسل نباتی *(nabātī)* vegetable butter

سلینیوم *silīniyūm* selenium

اسم *ism* pl. اسماء *asmā'*, اسم *asāmin* name; appellation; reputation, standing, prestige; (gram.) noun; اسم *isman* nominally | اسم التألیف pen name, nom de plume; اسم التجارة *(tijārī)* firm name (com.); اسم علم *ism 'alam* proper name; اسم جامد *(gram.)* primary noun (not derived from a verb form); اسم الجمع *ism al-jam'* pl. اسماء الجموع (gram.) collective noun (having no n. un.); اسم الجنس *i. al-jins* pl. اسماء الاجناس (gram.) noun designating a kind, genus or species, generic term (from which a n. un. can be formed); appellative, common noun; also differentiated as اسم الجنس الجمعی generic noun (with n. un.), which includes a collective meaning as well, e.g., *tamr* date(s), *ḥamām* pigeon(s), and اسم الجنس *(i)frādī* generic noun having no collective meaning (therefore not forming a n. un.), e.g., *laban* milk, *mā'* water; اسم الإشارة *ism al-išāra* (gram.) demonstrative pronoun; اسم التصغیر *ism al-'adad* (gram.) diminutive; اسم العدد *ism al-ma'nā* (gram.) numeral; اسم المعنی *ism al-'ain* (gram.) abstract noun; اسم العین *ism al-'ain* (gram.) concrete noun; اسم التفضیل *ism al-fi'l* (gram.) elative; اسم الفعل *ism al-fi'l* (gram.) verbal noun, nomen verbi; اسم الفاعل and اسم المفعول (gram.) see فاعل and مفعول; اسم المرة *ism al-marra* (gram.) nomen vicis; اسم الحسنی *(ḥusnā)* the 99 names of God (*Isl.*); باسم فلان in s.o.'s name, on behalf of s.o.; بسم الله in the name of God; تقدم الطلبات باسم رئيس الجمعية *(tuqad= damu t-talabāt)* applications will be addressed to the chairman of the society; اسم على مسمى *(musamman)* s.th. worthy of its name, s.th. of true or full value, a matter to be taken seriously; جعل منه اسم *to convert s.th. to true perfection*; اسم من غير مسمى an empty word or term (with nothing behind it), s.th. having no real basis

اسمی *ismī* in name only, nominal, titular; nominal (*gram.*) | مبلغ اسمی (*mablaḡ*) nominal par; جملة اسمية (*jumla*) nominal clause (*gram.*); المذهب الاسمی (*madḥab*) nominalism (*philos.*); قيمة اسمية (*qīma*) nominal value, face value

² *samma u (samm)* to put poison (ه into s.th.); to poison (ه s.o., ه s.th.) II to poison (ه s.th.) V to be poisoned, poison o.s.

سم *samm* pl. سموم *sumūm*, سمام *simām* poison, toxin; venom; opening, hole; eye (of a needle) | السموم البيضاء (*baiḍā'*) the white narcotics (such as cocaine, Heroin, etc.)

سموم *sumūm* f., pl. سمائم *samā'im*² hot wind, hot sandstorm, simoom

مسام *masāmm*², مسامات *masāmmāt* (pl.) pores (of the skin, also of a material, e.g., pottery or rock)

مسامی *masāmmī* porous

مسامية *masāmmīya* porousness, porosity

تسم *tasammum* poisoning, toxication; sepsis | التسمم البول (*bawlī*) uremia; التسمم الدموي (*damawī*) blood poisoning, toxemia

سام *sāmm* poisonous; toxic, toxicant; venomous

مسموم *masmūm* poisoned; poisonous

مسم *musimm* poisonous; venomous; toxic, toxicant

³ سم abbreviation of سنتيمتر centimeter, cm

سمه *sima* see سمه

سمانجونی *samānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

سمباتوی *simbātawī* sympathetic (*physiol.*)

سمبوسک *sambūsik*, *sambūsak* = سنبله

¹ سم III to be on the other side of (ه), be opposite s.th. (ه), face s.th. (ه)

سمت *samt* pl. سموت *sumūt* way, road; manner, mode; سمت azimuth (*astron.*) | سمت الرأس *s. ar-ra's* zenith, vertex (*astron.*); سمت الشمس *s. aš-šams* ecliptic (*astron.*); سمت الاعتدال equinoctial colure (*astron.*); سمت القدم *s. al-qadam* nadir (*astron.*); سمت نظير solstitial colure (*astron.*); سمت nadir (*astron.*); الى اخذ سمته to take the road to ...

² سمات pl. of سمه, see وسم

سمج *samuja u* to be ugly, disgusting, revolting II to make (ه s.th.) ugly or loathsome

سمج *samj* pl. سماج *simāj* and *samij* pl. سمائج *samājā* ugly, disgusting, loathsome, revolting

سميج *samij* pl. سماج *simāj*, سماجي *sa-mājā*, سمائج *sumajā'*² ugly, disgusting, loathsome, revolting

سماجة *samāja* ugliness, abominableness, odiousness

سمحا *samuha u (samḥ, samāḥ, سماحة samāḥa)* to be generous, magnanimous, kind, liberal, openhanded; — سماحا *a (samāḥ)* to grant from a generous heart (ل ب s.o. s.th.); to allow, permit (ل ب or ان s.o. s.th. or to do s.th.); to authorize, empower (ل ب s.o. to do s.th.) | لا سمح الله God forbid! II to act with kindness III to show o.s. tolerant (ه with s.o., في or ب in), treat kindly, with indulgence (في or ب ه s.o. s.th.) VI to be indulgent, forbearing, tolerant (في مع في), show good will (في in); to be not overparticular (في in); to practice mutual tolerance X to ask s.o.'s (ه) permission; to ask forgiveness, apologize

سمح *samḥ* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence

سمح *samḥ* pl. سماح *simāḥ* magnanimous, generous; kind; tolerant; indulgent; merciful; smooth, smoothly flowing | الشريعة السمحة the merciful law (i.e., Islamic Law)

سماح *samāḥ* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence; indulgence, forbearance, tolerance, forgiveness, pardon; permission (ب for, to do s.th.)

سماحة *samāḥa* magnanimity; generosity; kindness; liberality, munificence; سماحته forbearance, tolerance; His Eminence سماحة المفتي His Eminence the Mufti (title of a mufti)

سميح *samīḥ* pl. سمحاء *sumāḥā*² generous, magnanimous; kind, forgiving; liberal, openhanded

الحقيقة السمحاء *al-ḥanīfa as-samḥā* the true and tolerant (religion, i.e., Islam)

مساحة *musāmaḥa* pardon, forgiveness; (pl. -āt) vacation, holidays

تسامح *tasāmuḥ* indulgence, forbearance, leniency, tolerance

بمسوح *masmūḥ biḥi* allowed, permitted, permissible, admissible | مسوحات licenses, privileges, prerogatives

متسامح *mutasāmīḥ* indulgent, forbearing (مع toward), tolerant

سمحاق *simḥāq* pl. سماحيق *samāḥīq*² periosteum (anat.)

سمدا *samada u* (سمود *sumūd*) to raise one's head proudly, bear one's head proudly erect (also with الرأس) II to dung, manure, fertilize (الأرض the soil)

سماد *samād* pl. أسمدة *asmida* dung, manure, fertilizer | سماد أزوتي (*azōtī*) nitrogen fertilizer; سماد صناعي (*šinā'ī*) chem-

ical fertilizer; سماد عضوي (*uḍwī*) organic fertilizer; أسمدة كيميائية (*kīmāwīya*) chemical fertilizers

تسميد *tasmīd* manuring, fertilizing

سامد *sāmid*: سامد الرأس *s. ar-ra's* with head erect

مسمدات *musammidāt* fertilizers

سميد *samīd* (= سميد) *semolina*; a kind of bagel with sesame seed on it (eg.)

سمدور *sumdūr* pl. سمدائر *samādīr*² dizziness, vertigo

سميد *samīd* semolina

سمرا *samura u* (سمرة *sumra*) to be or turn brown; — *samara u* (سامر *sumūr*) to chat in the evening or at night; to chat, talk (generally) II to nail, fasten with nails (ال s.th. to or on); to drive in (المسمار *al-mismār* the nail) III to spend the night or evening in pleasant conversation, chat at night or in the evening (• with s.o.); to converse, talk, chat (• with s.o.) V to be or get nailed down, be fastened with nails; to stand as if pinned to the ground VI to spend the night or evening in pleasant conversation, chat with one another at night or in the evening; to converse, talk, chat IX = I *samura*

سمار *samar* pl. اسمار *asmār* nightly, or evening, chat; conversation, talk, chat; night, darkness

سمرة *sumra* brownness, brown color

سمار *samār* (eg.) a variety of rush used for plaiting mats (*Juncus spinosus* F., bot.) | سمار هندي صلب (*hindī ṣulb*) a variety of bamboo

سماري *samārī* (n. un. ة) a variety of wild duck (zool.)

سمیر *samir* companion in nightly entertainment, conversation partner; entertainer (in general, with stories, songs, music, amusing improvisations)

سميرة *samīra* woman partner in nightly or evening conversation; woman entertainer; woman companion (who entertains with lively conversation)

سمر *asmar*², f. سمراء *samrā'*², pl. سمراء *sumr* brown; tawny; pl. f. سمراوات *sam-rāwāt* brown-skinned women | القارة السمراء *(qārā; Alg.)* the black continent

مسامر *masāmīr*² (pl.) evening or nightly entertainments (conversations, also games, vocal recitals, storytelling, etc.)

سمار *mismār* pl. مسامير *masāmīr*² nail; peg; pin, tack, rivet; corn (on the toes)

الخط المساري *al-ḥaṭṭ al-mismārī* cuneiform writing

مسامرة *musāmara* nightly or evening chat; conversation, talk, chat

سامر *sāmīr* pl. سمار *summār* companion in nightly entertainment; causeur, conversationalist; entertainer

سوامر *sawāmīr*² (pl.) evenings of entertainment, social evenings; evening or nightly entertainments (conversations, also games, vocal recitals, storytelling, etc.)

مسمر *musammar* fastened with nails, nailed on, nailed down; provided, or studded, with nails; hobnailed

مسامر *musāmīr* companion in nightly entertainment, conversation partner

السامرية *as-sāmīra* the Samaritans

سامري *sāmīrī* Samaritan; (pl. -ūn, سمرة *samara*) a Samaritan

سمور³ pl. سامير look up alphabetically

سمرقند *samarqand*² Samarkand (city in Uzbek S.S.R.)

سمسر *samsara* to act as broker or middleman

سمسرة *samsara* brokerage; (*Mor.*) the knock-down (at an auction), award to the highest bidder; caravansary

سمسار *simsār* pl. سماسرة *samāsira*, سماسر *samāsīr*², سماسير *samāsīr*² broker, jobber, middleman, agent | سمسار الاسهم *s. al-ashum* stockbroker; سمسار المساكن housing agent

سمسيرة *samsīra* (*īr.*) go-between, match-maker

سمسم *simsim* sesame

سمط *samaṭa u* (*samṭ*) to scald (ا s.th.); to prepare (ا s.th.)

سمط *simṭ* pl. سموط *sumūṭ* string, thread (of a pearl necklace)

سماط *simāṭ* pl. -āt, سمط *sumuṭ*, اسمطة *asmiṭa* cloth on which food is served; meal, repast

مسماط *masmaṭ* pl. مسامط *masāmīṭ*² scalding house (where the carcasses of slaughtered animals are scalded)

○ مسمط *mismaṭ* pl. مسامط *masāmīṭ*² vine prop

سمع *samī'a a* (*sam'*, سماع *samā'*, سماعة *samā'a*, مسمع *masma'*) to hear (ا, ه s.o., s.th.; ب of or about s.th.; من s.th. from s.o.); to learn, be told (من ه of or about s.th. from s.o.); to listen, pay attention (الى or ل to s.th.; من to s.o.), hear s.o. (من) out; to learn by hearsay (ب about s.th.); to overhear (ب s.th.); to give ear, lend one's ear (الى or ل to s.o., to s.th.) | لم يسمع به *(yusma')* unheard-of II to make or let (ه s.o.) hear (ا s.th.), give (ا ه s.o. s.th.) to hear; to recite (ا s.th.); to say

(a one's lesson); to dishonor, discredit (a s.o.) IV to make or let (a s.o.) hear (a s.th.), give (a s.o. s.th.) to hear; to let (a s.o.) know (a s.th. or about s.th.), tell (a s.o. about s.th.) V to give ear, listen, lend one's ear (الى, ل to s.o., to s.th.); to eavesdrop, listen (secretly) VI تسامع people heard about him from one another, word about him got around, he became known among people VIII to hear, overhear (a s.th.); to listen, listen closely, give ear, lend one's ear (الى or ل or ه, ه to s.o. or s.th.); to eavesdrop; to auscultate (على s.o.)

سمع *sam'* hearing, sense of hearing, audition; ears; (pl. اسماع *asmā'*) ear | السمع شاهد *as-sam'u wa-ḥ-tā'atu* and السمع وطاعة *sam'an wa-ḥ-tātan* I hear and obey! at your service! very well! تحت سمعهم *in their hearing, for them to hear; استرق السمع* *istarāqa s-sam'a* to eavesdrop; to monitor, intercept; الى بسمعه *al-qā* to listen to s.o.; مد سمعه *madda sam'ahū* to prick up one's ears

سمعى *sam'ī* auditory, auditive, hearing (used attributively); acoustic; acoustical; traditional | علم السمعيات *'ilm as-sam'iyāt* acoustics; سمعى بصرى *(baṣarī)* and سمعى وبصرى *audio-visual*

سمعة *sum'a* reputation (specif., good reputation), credit, standing, name | السمعة (حسن or حميد *(ḥasan)*) reputable, respectable; السمعة (ردى or سئى *(radī)*) *(sayyi')* as-s. ill-reputed, disreputable

سماع *samā'* hearing, listening, listening in; auditioning, audition; hearing, receiving (د.ج., of a verdict); (gram. and lex.) generally accepted usage

سماعى *samā'ī* acoustic; acoustical; audible; (gram. and lex.) sanctioned by common usage; derived from tradition, traditional, unwritten (*Isl. Law*)

سماعيات *samā'iyāt* acoustics (*phys.*)

سميع *samī'* pl. سماء *suma'ā'*² hearing, listening; hearer, listener; السميع the All-hearing (one of the 99 attributes of God)

سماعة *sammā'a* pl. -āt earphone; ear-piece; (telephone) receiver; stethoscope; ear trumpet; knocker, rapper (of a door)

سمان *sim'ān*² Simon (name of the apostle surnamed Peter)

مسمع *masma'* earshot, hearing distance | على مسمع من *in the hearing of, within earshot of; على مسمع منه* *for him to hear, so that he could hear it*

مسمع *misma'* pl. مسماع *masāmī'*² ear; ○ stethoscope; (telephone) receiver | على مسماعهم *in their hearing, for them to hear*

مسمعة *misma'a* earpiece; (telephone) receiver

تسمع *tasammū'* auscultation (*med.*)

سامع *sāmī'* pl. -ūn hearer, listener

مسموع *masmū'* audible, perceptible | مسموع الكلمة *m. al-kalima* one whose word carries weight, is paid attention to

مستمع *mustamī'* pl. -ūn hearer, listener; pl. المستمعون *the audience*

سيمفونى *see سمفونية* and سمفونى

سموق *samaqa u* (سموق *sumūq*) to be high, tall, lofty, tower up

سموق *samūq* very high, towering; tall and lanky

سامق *sāmiq* very high, lofty, towering

سماق *summāq* sumac (*Rhus; bot.*); its highly acid seeds which, after being dried and ground, serve, together with thyme, as a condiment

سَمَقِ *hajar summāqī* porphyry

سَمَك II to make thick, thicken (▲ s.th.)

سَمَك *samak* roof, ceiling

سَمَك *sumk* thickness

سَمَك *samak* (coll.; n. un. ة) pl. سَمَك *simāk* (eg. سَمَك ثَعْبَان *asmāk* fish | سَمَك ذَهَبِي *(dahabī)* goldfish; سَمَك سَلْمُون *s. sulaimān* and سَمَك سَلْمُون *s. salmūn* salmon; سَمَك الْقَرَش *s. al-qirš* shark; سَمَك الْكَرَاكِي *s. al-karākīy*, سَمَك *s. al-kurkī* pike; سَمَك مُوسَى *s. mūsā* sole (zool.)

السَّمَكَة *samaka* (n. un.) a fish; السمكة Pisces, Fishes (constellation; astron.)

سَمَكِي *samakī* fish-like, fishy, piscine, fish (in compounds) | ثَرْوَة سَمَكِيَّة *(tarwa)* abundance of fish

سَمَاك *simāk* as-simākān Arc-turus and Spica Virginis (astron.) | السَّاهِك *(a'zal)* السَّاهِك الْاَعَزَل (astron.); Spica Virginis (astron.); حَلَقَ إِلَى السَّاهِكِينَ *(hallaqa)* to have high-flown aspirations

سَمَّاك *sammāk* pl. -ūn fishmonger; fisherman, fisher

سَمِيك *samīk* thick

سَمَاكَة *samāka* thickness

مَسَامِك *masāmik*² fish stores, sea-food stores

سَمَكْرَة *samkara* tinsmith's trade, tinsmithing

سَمَكْرِي *samkarī* tinsmith, tinner, white-smith

سَمَكْرِيَّة *samkarīya* trade or work of a tinsmith, tinsmithing

سَمَل *samala* u (*saml*) to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye); — سَمَالَة *u* (*sumāl* سمولة *sumūla*) to be worn, tattered, in rags (garment) IV to be worn,

tattered, in rags (garment) VIII to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye)

سَمَل *samal* pl. اسْمَال *asmāl* worn garment; tatters, rags; last remainder of a liquid in a vessel | شَرَبَ الْكَأْسَ حَتَّى السَّمَلِ to drain the cup to the dregs

سَمِين *samina* a (*siman*, سَمَانَة *samāna*) to be or become fat, corpulent, obese, stout, plump, fleshy, put on weight II and IV to make fat or plump, fatten (▲ s.o.)

سَمْن *samn* pl. سَمُون *sumūn* clarified butter, cooking butter | سَمْن نَبَاتِي *(nabātī)* vegetable butter, margarine

سَمِن *siman* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سَمْنَة *simna* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سَمَمَان *summan* (coll.; n. un. ة) pl. سَمَمَان *samāmīn*² quail (zool.)

سَمِين *samīn* pl. سَمَان *simān* fat; corpulent, plump, fleshy, stout, obese; thick

سَمَان *summān* (coll.; n. un. ة) quail (zool.)

سَمَمَان *sammān* butter merchant

سَمَانَة *samāna*: سَمَانَة الرَّجُل *s. ar-rijl* calf of the leg

سَمَانِي *sumānā* (coll.; n. un. سَمَانَة *sumānāh*) pl. سَمَانِيَّات *sumānayāt* quail (zool.)

مَسْمَن *musamman* fat

سَمْنَتَة *samnata* to cement (▲ s.th.)

سَمْنَتُو (Sp. cemento) cement

سَمَانْجُونِي *samanjūnī* and سَمَانْجُونِي *samānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

سَمَنْدَر *samandar* salamander

سَمَنْدَل *samandal* salamander

سمہری *samharī* tall and husky, extremely tall, of giant stature (سمہری القامة); spear (originally epithet of a strong, tough spear)

سمو *sumūw* (سمو *sumūw*) to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to be too proud (عن for); to be too high or difficult (عن for s.o.), be or go beyond the understanding of s.o. (عن), exceed s.o.'s (عن) understanding; to rise (الى to, على above or beyond); to be higher (على than); to strive (الى for), aspire (الى to, after) | سمو to lift, raise, elevate, exalt, lead up, bring up s.o. or s.th. (الى to); to buoy s.o. up, boost, encourage s.o. III to seek to surpass or excel (س.o.); to vie for superiority or glory (س. with s.o.) IV to lift, raise, elevate, exalt, lead up, bring up (س. s.o., s.th.) VI to vie with one another for glory; to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to claim to be higher in rank (على than s.o. else), claim to be above s.o. (على); to deem o.s. highly superior

سمو *sumūw* height, altitude; exaltedness, loftiness, eminence, highness | صاحب سمو البوق His Grace the Duke; السمو الملكي (*malakī*) His Royal Highness; صاحبة السمو الملكي Her Royal Highness; سمو الاخلاق nobility of character

سماء *samā'* m. and f., pl. سماوات (*samāwāt*) heaven, sky; firmament | سماء السماوات the highest heaven

سمائي *samā'ī* heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean

سمائي *samāwī* heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean; descended from

heaven; open-air, outdoor, (being) under the open sky; divine, pertaining to God and religion | ديانات سماوية (*diyānāt*) revealed religions (Islam, Christianity, Judaism)

سمي *samīy* high, elevated; exalted, lofty, sublime, august

اسمي *asmā* higher, farther up, above; more exalted, higher (in rank), more eminent, loftier, more sublime

سام *sāmīn* pl. سماء *sumāh* high, elevated; exalted, lofty, eminent, sublime, august | المندوب السامي (*amr*) royal decree; the High Commissioner; — سامي *sāmī* look up alphabetically

سمور *sammūr* pl. سمائم *samāmīr*² sable (Martes zibellina; zool.)

سمي II to name, call, designate, denominate (س. s.o., s.th., ب or ه by or with a name), give a name (س. to s.o., to s.th.); to title, entitle (س. s.th. as or with); to nominate, appoint (س. s.o. to s.th.); to pronounce the name of God by saying *sammā llāha* (سمي الله عليه | بسم الله) or to invoke God over s.th. by saying بسم الله IV to name, call, designate, denominate (س. s.o., s.th., ب or ه by or with a name), give a name (س. to s.o., to s.th.); to title, entitle (س. s.th., ب or ه as or with) V to be called, be named | تسمى زيد he was named Zaid, he called himself Zaid

سم ¹ *ism* see اسم

سمي *samīy* namesake

تسمية *tasmiya* pl. -āt naming, appellation, designation, name, denomination; nomenclature = بسملة *basmala* (use of the formula بسم الله)

سمي *musamman* named, called, by name of; — (pl. مسميات *musammayāt*)

designation, appellation, name; sense, meaning (of a word) | *ajalī* (اسمى الى اجل مسمى) for a limited period, sine die, until further notice; ... المسمى a certain ... (with foll. surname); اسم على مسمى see اسم (سم)

¹سنة *sana* pl. سنون *sinūn*, سنوات *sanawāt* year | سنة محمدية (*muḥammadiya*) Mohammedan year; سنة ضوئية (*ḍaw'iya*) light year; سنة كبيسة leap year; سنة مسيحية (*masihīya*) year of the Christian era, A.D.; سنة هجرية (*hiḡriya*) year of the Muslim era (after the hegira), A.H.; سنة ميلادية (*mīlādīya*) year of the Christian era, A.D.; السنة *as-sanata* in this year

سنوي *sanawī* annual, yearly; سنويا *sanawīyan* annually, yearly, in one year, per year, per annum

مساهة *musānahatan* annually, yearly

وسن *sina* see سنة²

²سنا *sanna u* (*sann*) to sharpen, whet, hone, grind (▲ s.th.); to mold, shape, form (▲ s.th.); to prescribe, introduce, enact, establish (▲ a law, a custom) | سن قانونا to enact, or pass, a law II to sharpen, whet, hone, grind (▲ s.th.); to indent, jag, notch (▲ s.th.) IV to grow teeth, cut one's teeth, teethe; to grow old, to age; to be advanced in years VIII to clean and polish one's teeth with the سواك; to take, follow (▲ a course or way); to prescribe, introduce, enact, establish (▲ a law, a custom) | استن سنة محمد (*sunnata m.*) to follow the Sunna of Mohammed

سن *sann* prescription, introduction, enactment, issuance (of laws)

سن *sinn* f., pl. اسنان *asnān*, أسنة *asinna*, اسن tooth (also, e.g., of a comb, of a saw blade); jag; cog, sprocket, prong; tusk (of an elephant, of a boar, etc.);

fang (of a snake, etc.); point, tip (of a nail), nib (of a pen); (pl. اسنان *asnān*) age (of a person); — (eg.) coarse flour, seconds | سن الرشد *s. ar-ruṣd* legal age, majority; سن المراهقة *s. al-murāḡaqa* age of puberty; سن الطفولة early childhood; سن الفيل *s. al-fīl* ivory; صغير السن young; كبير السن old; طمن في السن to be advanced in years, be aged; تقدمت به السن (*taqaddamat*) to grow older, to age; to be advanced in years

○ اسنانى *asnānī* dental (phon.)

سنة *sunna* pl. سنن *sunan* habitual practice, customary procedure or action, norm, usage sanctioned by tradition; السنة or سنة النبي *s. an-nabīy* the Sunna of the Prophet, i.e., his sayings and doings, later established as legally binding precedents (in addition to the Law established by the Koran) | اهل السنة *ahl as-s.* the Sunnites, the orthodox Muslims; سنة الطبيعة law of nature

سنى *sunnī* Sunnitic; (pl. -*ūn*) Sunnite, Sunni

سنان *sanān* customary practice, usage, habit, rule

سنان *sinān* pl. أسنة *asinna* spearhead

سنون *sanūn* tooth powder

سنان *sannān* pl. -*ūn* grinder, sharpener (of knives, shears)

اسن *asann*² older, farther advanced in years

مسن *misann* pl. -*āt*, مسان *masānn*² whet-stone, grindstone; razor strop

تسنين *tasnīn* cutting of teeth (children), teething

مسنون *masnūn* prescribed (as Sunna), sanctioned by law and custom; sharpened, whetted, honed; tapered; pointed

(e.g., mustache, features); stinking, fetid (mire)	سنتلیر <i>santilîr</i> centiliter
مسن <i>musannan</i> toothed, serrated, dentate, denticulate, indented, jagged; pointed, sharp; sharp-featured (countenance) مسن الاطراف (ajala) cogwheel; مسن deckle-edged (paper)	سنتیمتر <i>santimîtr</i> pl. -ât centimeter
مسنة <i>musannana</i> pl. -ât cogwheel	سنتیم (Fr.) <i>santim</i> pl. -ât centime
مسن <i>musinn</i> pl. -ûn, مسان <i>masānn</i> ² old, aged, advanced in years دار المسنين home for the aged, old folks home	سنجۃ ¹ <i>sanja</i> pl. سنج <i>sinaj</i> , سناجات <i>sanajāt</i> weight (placed as a counterpoise on the scales of a balance)
سنا see سنو	سنجا ² <i>singa</i> (from Turk. <i>süngü</i>) pl. سنج <i>sinag</i> bayonet (eg.)
سناطور <i>senātör</i> senator	سنجۃ ³ <i>sināj</i> soot, smut
سنارة <i>sinnāra</i> pl. سنائر <i>sanānir</i> ² fishing tackle; fishhook	سنجاب <i>sinjāb</i> gray squirrel; fur of the gray squirrel
سنباذج <i>sunbāḍaj</i> grindstone, whetstone; emery	سنباجی <i>sinjābī</i> ash-colored, ashen, gray
سنبوک <i>sunbūq</i> pl. سنابیک <i>sanābīq</i> ² barge, skiff, boat	سنباق <i>sanjaq</i> pl. سناجیق <i>sanājīq</i> ² standard, flag, banner; sanjak, administrative district and subdivision of a vilayet (in the Ottoman Empire)
سنبک ¹ <i>sunbuk</i> pl. سناپک <i>sanābīk</i> ² toe of the hoof; hoof; awl, punch, borer	سنا <i>sanaḥa</i> a (sunḥ, sunuḥ, سنا <i>sunūḥ</i>) to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s mind (ل, idea, thought); to present itself, offer itself (ل to s.o., esp. an opportunity); to afford (ل ب s.o. s.th.); — to dissuade (عن s.o. from his opinion), argue or reason (عن s.o. out of his opinion) سنا لظاره <i>(li-kāṭirihī)</i> it occurred to him, it entered his mind
سنبوک ² <i>sunbuk</i> pl. سناپک <i>sanābīk</i> ² and سنبوک <i>sunbūk</i> pl. سنابیک <i>sanābīk</i> ² barge, skiff, boat	سنا <i>sāniḥ</i> pl. سنا <i>sawāniḥ</i> ² turning its right side toward the viewer (game or bird); auspicious, propitious; favorable, good (opportunity); pl. سنا <i>auspices</i> , good omens, auspicious signs; ideas, thoughts
سنبول <i>sunbul</i> (coll.; n. un. ة) pl. -āt, سناپل <i>sanābil</i> ² ear, spike (of grain); السنبلة Virgo (astron.) السنبل الرومی <i>(rūmī)</i> Celtic spikenard (Nardus celtica; bot.); السنبیل الهندی <i>(hindī)</i> Indian spikenard (Nardostachys jatamansi; bot.)	سناحة <i>sāniḥa</i> opportunity
سنبول <i>sunbulī</i> spiciform, spicate, shaped like a spike or ear (bot.)	سنا <i>sink</i> pl. سنا <i>asnāk</i> , سنا <i>sunūk</i> root, origin; alveolus, gingival margin of a tooth (anat.)
سنبوسک <i>sambūsik</i> , سنبوسق <i>sambūsak</i> triangular meat pie with a wavy bread crust	
سنت cent	

سِنْخ *sanāk* rankness (of oil), fustiness

سِنْخ *sanik* rank, rancid (oil), fusty

سِنْخَة *sanūka* rankness (of oil), fustiness

سِنْدَا *sanada u* (سُنُوْد *sunūd*) to support o.s., prop o.s., rest (الى on, upon), lean, recline (الى upon, against) II to support, stay, prop, lean (ه s.th.) III to support, back, assist, help, aid (ه s.o.) IV to make (ه s.o.) rest (الى on); to make (ه s.o.) lean or recline (الى against, on); to lean (الى ه s.th. against); to rest, support, prop (الى ه s.th. on); to base, found (الى ه s.th. on); (science of Islamic traditions:) to base a tradition (ه) on s.o. (الى) as its first authority, i.e., to trace back the ascription of a tradition, in ascending order of the traditionaries, to its first authority so as to corroborate its credibility; (gram.) to lean a term (ه) upon another (الى) being the subject of the sentence, i.e., to predicate it, make it its predicate; to entrust (لى or الى ه s.th. to s.o.), vest (لى or الى ه s.th. in s.o.); to attribute, ascribe (ه لى or الى to s.o. s.th.); to incriminate, charge (ه الى s.o. with); to lean (الى against, to, on), rest (الى on); to be based, be founded (الى on) اسند التهمة | اسند التهمة الى (tuhma) to direct one's suspicion on or toward ... اسندت التهمة الى (usnidat) suspicion fell on ... اسند الاتهام الى (itti-hāma) to bring a charge against ... (jur.) VI to support one another, give mutual support; to support o.s., lean, rest; to trust, rely VIII to lean, recline, be recumbent (على الى against, on); to rest one's arms, one's weight (على الى on), support one's weight (على الى by); to be based, be founded (على الى on); to rely (على الى on), trust, have confidence (على الى in); to use as (documentary) basis (على s.th.), rest one's case on (على) اسند الى الحائط to be leaning or standing against the wall:

اسْتَدَّ لِلارْبَعِينَ (*arba'in*) to be pushing forty, be on the verge of forty

سِنْد *sanad* pl. -āt, اسناد *asnād* support, prop, stay, rest, back; backing; (pl. اسناد) ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based | سِنْدَات خشبية (*kašabiya*) wooden struts, wood bracing; — (pl. -āt) document, deed, paper, legal instrument; voucher, record; commercial, or negotiable, paper, security, bond; debenture, promissory note, note of hand, debenture bond | سِنْد شَحْن البضائع *s. šahn al-b.* bill of lading; سِنْد رجال السند informants, authorities, sources

سِنْدَان *sandān, sindān* pl. سِنَادِيْن *sanādīn*² anvil

مِسْنَد *misnad, masnad* pl. مَسَانِد *masānid*² support, prop, stay; rest, back (of an armchair); cushion, pillow

مُسَانَدَة *musānada* support (of s.o. or s.th.)

اسْنَاد *isnād* pl. اسَانِيد *asānīd*² ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based; اسَانِيد (documentary) proof, vouchers, records, documents | اسناد المناصب الى bestowal of offices on

اسْتِنَاد *istinād* leaning (الى against or upon); dependence (الى on) | اسْتِنَادَا الى based on, on the basis of, on the strength of

مُسْنَد *musnad* pl. مَسَانِد *masānid*² (science of Islamic traditions:) a tradition the ascription of which is traceable, in (uninterrupted) ascending order of the traditionaries, to its first authority; mesh; subject المسند اليه (gram.); المسند (gram.); الخط المسند and المسند (katf) the Himyaritic (Ancient South Arabian) script

مُسْتَنَد *mustanid* relying, in reliance (الى على on), trusting (الى على to)

- مستند *mustanad* reason, cause; motive; — (pl. -āt) document, paper, deed, legal instrument; voucher, record; receipt; pl. (documentary) proof, records, data; legal evidence (*jur.*) | دار المستندات *dar al-mustandāt* archives, office of public records; مستندات *m. aṣ-ṣaḥn* bills of lading; مستند صرف *m. ṣarf* delivery note
- السند ² *as-sind* region extending along the lower course and delta of the Indus river; the province of Sind, of West Pakistan, with the capital city Karachi; the inhabitants of this region
- سندروس *sandarūs* sandarac (a resin obtained from the sandarac tree, *Callitris quadrivalvis*)
- سندس *sundus* silk brocade, sarcenet
سندسی *sundusī* (made) of silk brocade or sarcenet
- سندال = سندان (see above)
- ساندویش = سندوش
- سندیان *sindiyān* (coll.; n. un. ة) evergreen oak, holm oak (*Quercus ilex*; *bot.*)
سندیانی *sindiyānī* oaken; like oak, oakly
- سندیک (Fr. *syndic*) *sandik* syndic, agent of a corporation
- سنور ¹ *sinnaur* pl. سانیر *sanānīr*² cat
- سنارة ² *sinnāra* pl. سانیر *sanānīr*² fishing tackle, fishhook; crochet needle
- السنکریتیة *as-sanskritīya* Sanskrit
- سنت ¹ *sanṭ* a variety of sant tree (*Acacia nilotica*; *bot.*)
- سنتة ² *sanṭa* (*eg.*) wart
- سنطور *sanṭūr* dulcimer (= سنطیر)
- سنطورس *sinṭōros* Centaurus (*astron.*)
- سنطیر *sinṭīr*, *sanṭīr* psalter; dulcimer
- سنغافورة *sinḡāfūra* Singapore
- السنغال *as-sinḡāl* Senegal
- سنف *sinf* (coll.; n. un. ة) pod, capsule, hull (*bot.*)
- سنفرة *sanfara* emery
- سنکری *sankarī* pl. سانکرة *sanākira* tinsmith, tinsman, tinner, whitesmith
- سنکسار *sinaksār* synaxarium, martyrologium (*Chr.*)
- سنکه (Turk. *süngü*) *senge* bayonet (*syr.*)
- سنکونا *sinkūnā* cinchona (*bot.*)
- سنم V to ascend, mount, scale (a s.th.); to climb (a s.th., also to a high office); to enter, take over (a position, an office) | تسنم ذروة المعالی (*darwata l-ma'ālī*) to attain to greatest honors
- سنمة *sanama* height, summit, peak
- سنام *sanām* pl. اسنمة *asnama* hump (of the camel)
- ماء التسنیم *mā' at-tasnim* the beverage of the blessed in Paradise
- تسنم *tasannum* accession to the throne
- مسنم *musannam* convex, vaulted, arched
- سنهار ² *sinimmār*: جزاء جزاء سنهار *jazāhu jazā'a* s. he repaid him as they had repaid S., i.e., he requited evil with good

سمورۃ *sanamūra* anchovy; salted and smoked fish

سنہ V to become stale, spoil (food)

مسانہ *musānahatan* annually, yearly

سنہ *sanā*, سنہ مکہ *s. makkī*, سنہ مکہ *s. makka* (bot.) senna (tree); senna leaflets (pharm.)

سنہ (سنہ and سنہ) *sanā u* (سنہ *sanā*) to gleam, shine, glisten, be resplendent, radiate; to flash (lightning) II to facilitate, ease, make easy (س. s.th.) V to be easy, be possible, be feasible (ل for or to s.o.), be rendered possible or feasible (ل for s.o.), be put in s.o.'s (ل) power; to rise, be elevated, be exalted

سنہ and سنہ *sanān* brilliance, resplendence, splendor; flare, flash, sparkle

سنہ *sanā* brilliance, resplendence, splendor, radiance; flash, flare (of lightning); exaltedness, sublimity, majesty, high rank

سنہ *sanīy* high, sublime, exalted, splendid

اسنہ *asnā* more shining, more radiant, more brilliant

سانہ *sāniya* pl. سوان *sawānin* water scoop

مسناہ *musannāh* pl. مسنات *musannayāt* jetty, dam

سنہ سنہ and سنہ سنہ see سنہ سنہ

سنودس (Gr. συνέδος) *sinōdos* synod

سنوس *sanūsī* Senusi, Senusian; السنوسية the Senusis, a religious order in N Africa

سنونو *sunūnū* swallow (zool.)

سہب IV to speak at great length, talk in

detail (عن about, of), enlarge, elaborate, expatiate, dilate (عن on)

سہب *suhb* pl. سہوب *suhūb* level country; steppe region

اسہاب *ishāb* elaboration, elaborateness, expatiation, long-windedness, prolixity | باسہاب elaborately, in detail, at length, lengthily

مہب *mushib*, *mushāb* prolix, long-winded, lengthy, detailed, elaborate

سہد *sahida a (sahad)* to be sleepless, find no sleep II to make sleepless, keep awake, deprive of sleep (س s.o.) V = I

سہد *suhd* sleeplessness, insomnia

سہد *suhud* insomniac

سہاد *suhād* sleeplessness, insomnia

ساهد *sāhid* sleepless, awake

سہر *sahira a (sahar)* to be sleepless, find no sleep, pass the night awake (also with sleep, pass the night awake (also with the night); to stay up at night, spend the night (ل in or with some activity); to pass the evening or night (ف, e.g., in a club, night spot); to watch (علی over), guard (علی s.o.'s interests, etc.), look after (علی), attend to (علی s.o.'s interests, etc.) | سہر فی حفلة | to attend a gathering in the evening or at night IV to make sleepless, keep awake (س s.o.)

سہر *sahar* sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil; watchfulness, vigilance (علی over) | طال عنده سہری I spent a long evening with him

سہرہ *sahra* pl. *saharāt* evening; evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée | سہرہ لیلیہ *(lailiya)* do.; السہرہ (لباس) or evening dress, formal dress

سہران *sahrān* sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant

سہار *suhār* sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil

سہار *sahhār* one who is habitually up and abroad at night, a nighthawk

○ اسہر *ashar* spermatic duct (anat.)

مہر *mashar* pl. مساهر *masāhir*² night-club

ساهر *sāhir* sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant; evening, night (in compounds), nocturnal, nightly, taking place by night; (pl. -ūn) participant at an evening party, guest of a night club; night reveller | حفلة ساهرة (*hafla*) evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée; ليلة ساهرة (*laila*) an evening social event; a night passed sleeplessly

ساهرة *sāhira* pl. -āt female participant at an evening party, woman guest of a night club

سہف *sahifa* a (*sahaf*) to be very thirsty

سہاف *suhāf* violent thirst

سہل *sahula* u (سہولة *suhūla*) to be smooth, level, even (ground); to be or become easy, facile, convenient (على for) | لا | hardly ... II to smooth, level, even (the ground); to facilitate, make easy, ease (ل or على for s.o. s.th.); to provide, furnish, supply (ل or على s.o. with facilities); (gram.) to read without hamzah (a word) III to be indulgent, mild, forbearing, obliging (to toward s.o.), show (s.o.) one's good will | ساهل نفسه (*nafsahū*) to take liberties IV to purge (med.); to relieve (the constipated bowels, said of a medicine); pass. *ushila* to be relieved (said of constipated bowels), have a bowel movement, have diarrhea V to be or become easy (ل for) VI to be indulgent, mild, forbearing, obliging, tolerant (مع toward s.o., also

ل); to be negligent, careless (في in s.th.) X to deem easy, think to be easy (a s.th.)

سہل *sahl* and *sahil* smooth, level, even, soft (ground); easy, facile, convenient (على for s.o.); simple, plain; fluent, flowing, facile (style); — (pl. سہول *su-hūl*) level, soft ground; plain | استعمال سہل handy, easy to handle or to use, convenient for use; سہل الهضم *s. al-haḍm* easily digestible, light; عملة سہلة (*ʿumla*) soft currency; كان من السهل عليه to be easy for s.o., come easy to s.o.; وسهلا see اهل

○ سہلة *sahla* (proof) planer (typ.)

سہیل *suha'il* Canopus (astron.)

سہول *sahūl* purgative, laxative, aperient (adj. and n.)

سہولة *suhūla* easiness, ease, facility, convenience | بسهولة easily, conveniently

اسہل *ashal*² smoother, evener, leveler; easier; more convenient

تسہیل *tashil* pl. -āt facilitation, easement; pl. تسہيلات تمويلية (*tam-wiliya*) easements of financing, financial aids

اسہال *ishāl* diarrhea

تساهل *tasāhul* indulgence, mildness, leniency, forbearance, tolerance; carelessness, negligence

مہل *mushil* purgative, laxative, aperient; (pl. -āt) a purgative, a laxative

مہل *mushal* suffering from diarrhea

متساهل *mutasāhil* indulgent, mild, lenient, forbearing, tolerant

مستہل *mustashal* easy, facile

سہم *sahama* u (سہوم *suhūm*) to look grave, have a grave expression III to cast, or draw, lots (with s.o.); to participate,

take part (فی in), partake (فی of s.th.), share (فی s.th.) IV to give a share (فی ل to s.o. in), make s.o. (ل) share s.th. (فی); to take part, participate (فی in, at)

سهم *sahm* pl. سهام *sihām* arrow; dart; pointer; cosine (*math.*); — (pl. سهم *as-hum*) portion, share, lot; share (of stock); sahin, a square measure of 7.293 m² (*Eg.*) | سهم ناری rocket; سهم الرامی Sagitta (constellation); سهم طاش see طاش سهم; سهام تأسيسية and التأسيس founders' shares, original shares; ا. سهم القرض *a. al-qard* bonds, government bonds; حملة الاسهم *hamalat al-a.* shareholders, stockholders; نفذ السهم (*rimā'ya*) archery; الرماية بالسهم the die is cast; ضرب بسهم مصيب في (*musibin*) to take an active part in, participate actively in ...; ضرب بسهم; ونصيب في (*wa-naṣibin*) do.

سهر *suhūm* graveness; sadness, mourning

اسهمی *ashumī* share-, stock- (in compounds)

مساهمة *musāhama* participation, taking part (فی in), sharing (فی of) | شركة المساهمة *shirkat al-m.* joint-stock company, corporation

اسهام *ishām* participation; collaboration, cooperation

سام *sāhim* with earnest mien, grave-faced

مساهم *musāhim* pl. -ūn shareholder, stockholder; pl. f. مساهمات stockholders (firms, companies, countries)

(سهر) *sahā u* (*sahw, suhūw*) to be inattentive, absent-minded, distracted; to neglect, omit, forget, overlook (عن s.th.) | سهر عليه *suhīya 'alaihi* to be lost in thought

سهر *sahw* inattentiveness, inattention, inadvertence, absent-mindedness, dis-

tractedness; negligence, neglectfulness, forgetfulness | سهر *sahwān* inattentively, distractedly, absent-mindedly, heedlessly, negligently; inadvertently, by mistake

سهوة *sahwa* a kind of alcove

سهران *sahwān*² inattentive, heedless, distracted, absent-minded, forgetful

ساه *sāhin* inattentive, absent-minded, negligent, forgetful | ساهيا لاهيا *sāhiyan lāhiyan* amusing o.s. in a carefree manner, completely at ease

¹(سوء) *sā'a u* (*sau'*) to be or become bad, evil, foul, wicked; to become worse, deteriorate (condition); to grieve, sadden, afflict, hurt, vex, torment, trouble, offend, pain, make sorry, displease (س.o.) | ساء سبيل *(sabilan)* what an evil way (= what an evil practice) this is! ساء به ظنا (*ẓannan*) to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; ساء طالع *(ṭālī'uhū)* he was under an evil star, was ill-starred, he was unlucky or unfortunate; ساءت يأس *yasū'unī* I am sorry II to do badly, spoil, harm (س.th.); to blame, censure (س.o. for s.th.); to disapprove (س of s.th. على in s.o.), dislike (س.s.th. in s.o.) IV to do badly, spoil, harm (س.s.th.); to deal badly (الى with s.o.), act meanly or evilly (الى toward s.o.); to do evil (الى to s.o.), wrong (الى s.o.); to harm (الى s.o.), do harm (الى to); to hurt, offend, insult (الى s.o.); to inflict pain (الى on s.o.) | اساء التصرف *(taṣarrufa)* to misbehave, comport o.s. badly; اساء الظن به to go about ... in an evil manner; اساء الظن اليه (*ẓanna*) to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; اساء الظن اليه he did him an injustice with his opinion; اساء التعبير to choose a poor expression, express o.s. poorly; اساء استعماله to misuse, abuse s.th.; اساء معاملته (*mu'āmalatahū*) to mistreat s.o., treat s.o. badly; اساء الفهم (*fah*=

(ma) to misunderstand; *us'ā* فهمها *us'ā fahmuhā* they were misunderstood (e.g., s.o.'s remarks) VIII to go through rugged times, fall on evil days; to be unpleasantly affected; to be offended, hurt, annoyed, indignant, upset, angered, displeased (من about, at, by); to be dissatisfied, discontent (من with); to take amiss (من s.th.)

سوء *sū'* pl. اسواء *aswā'* evil, ill; iniquity, injury, offense; calamity, misfortune | سوء البخت *s. al-baḥt* misfortune, bad luck; لسوء الحظ *s. al-ḥazz* do.; سوء الخلق *s. al-kuluq* ill nature, ill-temperedness; سوء الحال bad conditions; سوء الحالة bad situation, predicament; سوء الإدارة *s. al-idāra* maladministration, mismanagement; سوء السلوك bad behavior, misbehavior, misconduct; سوء التصرف *s. al-taṣarruf* bad conduct; سوء الظن *s. az-ẓann* poor opinion; سوء العلاقات bad relations; سوء المعاملة *s. al-mu'āmala* mistreatment; سوء الاستعمال abuse, misuse; سوء الفهم *s. al-fahm* misunderstanding; سوء التفاهم *s. al-tafāhum* mutual misunderstanding, disharmony, discord; سوء القصد *s. al-qaṣd* evil intent; سوء النية *s. an-nīya* do.; سوء الهضم *s. al-ḥaḍm* indigestion; سوء التوافق *s. al-tawāfuq* discordance, incongruity; رفاق السوء *rifaq as-s.* corrupt companions, bad company

سوءة *sau'a* pl. -āt shame, disgrace; disgraceful act, atrocity; private part, pudendum; pudenda | سوءة لك (*sau'atan*) shame on you!

سَيِّئٌ *sayyi'* bad, evil, ill, foul | سيء الحظ *s. al-ḥazz* unfortunate; unlucky person; سيء الخلق *s. al-kuluq* ill-natured; سيء التربية *s. al-tarbiya* bad-mannered, badly brought up; سيء السمعة *s. as-sum'a* ill-reputed, disreputable; سيء الطبع *s. at-ṭab'* ill-natured, ill-tempered; سيء الطالع unlucky, unfortunate; unlucky person;

من سيء الى اسوأ (*aswa'a*) from bad to worse

سَيِّئَةٌ *sayyi'a* pl. -āt sin, offense, misdeed; bad side, disadvantage (of s.th.)

مَسَاءٌ *masā'a* pl. مَسَاوِيٌ *masāwī'* evil deed, vile action; pl. disadvantages, bad sides, drawbacks, shortcomings

إِسَاءَةٌ *isā'a* misdeed; offense, affront, insult; sin, offense | إساءة الظن *i. az-ẓann* poor opinion (ب of); إساءة المعاملة *i. al-mu'āmala* mistreatment; إساءة الاستعمال abuse, misuse

اِسْتِيَاءٌ *isti'yā'* dissatisfaction, discontent, indignation, displeasure, annoyance, vexation

مُسِيٌّ *musī'* displeasing, unpleasant, offensive; harmful, disadvantageous, pernicious; insulting

مُسْتَأً *mustā'* offended, displeased, annoyed, vexed, indignant (من about, at, by); dissatisfied, discontent (من with)

سوى see سوءة²

سَوَارِي *sawārī* horseman, cavalryman, sowar; horsemen, cavalry

سَوَارِيَة (Fr. *soirée*) *sowārēh* حفلة سواريه *ḥaflat s.* public evening event; evening performance, soirée

سُوبَرْمَارِكْت (Engl.) *sūbarmarkit* supermarket, shopping center

سَوْتِيَان (Fr. *soutien*) *sūtiyān* pl. -āt brassière

سَوْتِيَة (Fr. *sauté*) *sōtēh* sautéed

سَاحِجٌ look up alphabetically¹

سَبَاحٌ see اسوَجَةٌ²

(سوح) *sāḥa u* to travel, rove, roam about

ساحة *sāḥa* pl. -āt, ساح *sāḥ* courtyard, yard; square, place, plaza; arena; field (fig.); scene (of an event, an occurrence); forum (critical public) | ساحة الحرب *s. al-ḥarb* theater of war; ساحات المحاكم *s. al-ḥarb* tribunals; الساحة العربية *the whole Arab world*; ساحة استعراض *parade grounds*; ساحة القتال *battle field, war zone*; ساحة القضاء *s. al-qaḍā'* tribunal, forum; ساحة الألعاب *athletic field, sports field*; برأ ساحتہ *barra'a sūḥatahū* to acquit s.o.

سواح *sawwāḥ* pl. -ūn traveler, tourist

سواح *sā'ih* pl. -ūn, سويح *suwayḥ*, سواح *suwwāḥ* traveler, tourist; itinerant der-vish; anchorite (*Chr.*)

(سوخ) *sāḥa u* (سوخ *sauḥ*) to be or become doughy, soft, slippery (esp. ground), yield like mud; to sink (في الارض *in the ground, of the foot*) | ساخت روجه *(rūḥuhū)* to become faint, swoon

سود II to make black, blacken (ه s.th.); to draft (ه a letter, etc.), make a rough draft (ه of s.th.); to cover with writing (ه sheets), scribble (ه on sheets) | سود وجهه *(wajhahū)* to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into disrepute, discredit, disgrace, dishonor s.o. IX to be or become black

سواد *sawād* black color, black, blackness; (pl. أسودة *aswida*) black clothing, mourning; arable land, tilth; shape, form; inner part, core; majority; multitude | سواد العراق *the rural area of Iraq*; السواد الاعظم *the great mass, the great majority, the largest part*; سواد الناس *the common people, the masses*; سواد المدينة *s. al-'ain* eyeball; سواد العين *suburb, outskirts of the city*; سواد الليل *s. al-lail* the long, dark night

سود *aswad*², f. سوداء *saudā*², pl. سود *sūd* black; dark-colored; — أسود *aswad*² pl. سودان *sūdān* a black, Negro | شتائم سوداء *the Sudan*; (بلاد) السودان *the Sudan*; شتائم سوداء *severest reproaches*; يوم أسود *(yaum)* black day, unlucky day; أسود فاحم *coal-black, jetblack*; يا خبر أسود *(kabar)* such bad news! قائمة سوداء *black list*

سوداء *saudā*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom

سويداء *suwaidā*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom; السويداء *Suweida* (capital of the Jebel ed Druz) | سويداء *s. al-qalb* the deepest folds of the heart, the inmost

سوداوی *saudāwī* melancholic, depressed, dejected

السودان *(bilād) as-sūdān* the Sudan; جمهورية السودان الديمقراطية *(jumhūriyat as-s.)* Democratic Republic of the Sudan

سوداني *sūdānī* Sudanese; (pl. -ūn) a Sudanese

تسويد تسويد *taswīd* and تسويد rough sketch, rough draft

مسودة *musawwada*, مسودة *muswadda* draft, rough copy, rough sketch, notes; day-book | مسودة الطبع *m. at-ṭab'* proof sheet, galley proof

سود² *sāda u* سيادة *siyāda*, سؤد *su'dud*, *su'dad* to be or become master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord (ه of or over people, of or over s.th.), rule, govern (ه s.o., s.th.), reign (ه over); to prevail (e.g., view), reign (e.g., calm); to be predominant, predominate, have the upperhand (على over) II to make (ه s.o.) master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord

سید *sayyid* pl. أسيايد *asyād*, سادة *sāda*,

سادات *sādāt* master; gentleman; Mister; Sir; lord, overlord; chief, chieftain; title of Mohammed's direct descendants | سيدى (*sayyidī*, colloq. *sīdī*) honorific before the names of Muslim Saints (esp. *maḡr.*); السيد فلان Mr. So-and-So; سيد البحار الأعظم (*maḡr.*) do.; سيدنا Supreme Commander of the Navy; سيدنا *sayyidnā* (eg.) form of address and title of a teacher in former elementary schools (Koran schools)

سيده *sayyida* pl. -āt mistress; lady; Mrs. | السيدة عقيلته (*‘aḡīlatuhū*) his wife; السيدة الطاهرة Mrs. So-and-so; السيدة فلانة the virtuous lady (honorary title of a saint in Islamic folk religion, in Eg. esp. of السيدة زينب the lady Zainab)

سيادة *siyāda* command, mastery; domination, rule, dominion; supremacy; sovereignty; title and form of address of bishops (Chr.); *siyādat* ... (with foll. genit.) nowadays, in Egypt, general title of respect preceding the name, سيادتكم = you, a respectful address introduced after the abolition of titles of rank and social class in Egypt | سيادة المطران *s. al-muṭrān* His Eminence the Metropolitan; سيادة الرئيس approx.: His Excellency the President (Eg.); دولة ذات سيادة (*daula*) sovereign state

سؤدد *su'dud*, *su'dad* dominion, domination, rule, reign, power, sovereignty

سائد *sā'id* prevailing (opinion, feeling, mood, calm, etc.)

³السويدى look up alphabetically

²سودة look up alphabetically and under

⁵سادى and سادية look up alphabetically

سودنا *saudana* to Sudanize (Eg.) II *tasaulana* to become Sudanized

سودنة *saudana* Sudanization (Eg.)

سور II to enclose, fence in, wall in, surround with a railing or wall (a s.th.) III to leap (a at s.o.), beset, assail, attack, assault (a s.o.); to befall, overcome, grip (a s.o., emotion) V to scale (a a wall, a cliff, etc.)

سور *sūr* pl. اسوار *aswār* wall; enclosure, fence, railing

سورة *sūra* pl. سور *suwar* chapter of the Koran, sura

سورة *saura* vehemence, force, violence; severity (of cold)

مسور *musawwar* surrounded by a wall; fenced, hedged in

سوار *siwār*, *suwār* pl. سور *sūr*, اسورة *aswira*, اساور *asāwir*², اساورة *asāwira* bracelet, armlet, bangle; armband; cuff, wristband

³سوارى look up alphabetically

⁴اسوار look up alphabetically

⁵سورى *sūrī* Syrian; (pl. -ūn) a Syrian | الجمهورية العربية السورية (*jumhūrīya*) Syrian Arab Republic

سوريا *sūriyā* Syria

سورية *sūriya*² = سوريا

سياسة *siyāsa* (ساسة) *sāsa u* to dominate, govern, rule (a s.o.); to lead, guide, conduct, direct (a, a s.o. s.th.); to administer, manage, regulate (a s.th.); — sawisa *yaswasu* to be or become worm-eaten, be moth-eaten II and V = sawisa; to become carious (tooth); to rot, decay, become rotten (wood, bones)

سوس *sūs* (coll.; n. un. ة) pl. سيسان *sīsān* woodworm, borer; mothworm

سوس *sūs* licorice (*Glycyrrhiza glabra*;

bot.) | عرق سوس *irq s.* licorice root; *rub* as-s. licorice rob, thickened licorice juice

سیاسة *siyāsa* pl. -āt administration, management; policy; سياسة *siyāsatin* for reasons of expediency (Isl. Law) | السياسة الدولية (*duwaliya*) diplomacy; سياسة العملية التعليمية (*amaliya*) practical policy, Realpolitik; ○ سياسة التوسع *s. at-tawassu'* policy of expansion

سیاسی *siyāsī* political; diplomatic; — (pl. -ūn, ساسة *sāsa*) politician; diplomat, statesman | الدوائر السياسية political circles; السلك السياسي (*silk*) diplomatic corps; علم الاقتصاد السياسي (*ilm al-iqtisād*) political science, political economy

تسوس *tasawwus* (dental) caries; rottenness

سائس *sā'is* pl. ساسة *sāsa*, سواس *suwās wās*, ساي *suwayyās* stableman, groom; driver (primarily of animals); manager, leader; (eg.) ساييس *sāyīs* pl. ساييس *suwayyās* jockey

مسوس *musawwis* worm-eaten; decayed; carious (tooth)

السويس *as-suwēs* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس *qanāt as-s.* Suez Canal

سواسية see سوي

سوسة *sūsa* Sousse (seaport in Tunisia)

سوست *susta* pl. -āt, سوست *susāt* (eg.) zipper; spring (of a car, upholstery)

سوسن *sausan, sūsan* lily of the valley (bot.)

ساط (سوط) *sāṭa u (sauṭ)* to whip, flog, lash, scourge (s.o.)

سوط *sauṭ* pl. أسواط *aswāṭ*, سياف *siyāṭ* whip, lash, scourge

مسوط *miswaṭ* stick or similar implement used for stirring

ساعة *sā'a* pl. -āt, ساع *sā'* (short) time, while; hour; timepiece, clock, watch; الساعة the Hour of Resurrection; *as-sā'ata* now, at present, by this time, at this moment, in this instant; at once, instantly, immediately, just | بين ساعة وأخرى (*wa-ukrā*) from hour to hour; حتى الساعة until now; من الساعة from now on, henceforth; من الساعة immediately, presently, instantly, at once; منذ الساعة from now on, henceforth; مات لساعة he died instantly; الساعة السابعة at 7 o'clock (*maḡr.* also ... على) ساعة الجيب (*al-jaib*) pocket watch; ساعة رملية (*ramliya*) hourglass; ساعة شمسية (*šamsiya*) sundial; رصد ساعة اليد *s. al-yad* stop watch; ساعة اليد *s. al-yad* wrist watch; ابن ساعته *ibn sā'atihī* transitory, ephemeral; خطيب الساعة the public speaker of the hour; مسائل الساعة the questions of the hour; من الوقت ساعة من الوقت (*waqt*) a while, a short time

ساعة *sā'ata'idin* in that hour

ساعاتي *sā'ātī* pl. -ya watchmaker

سوية *suwai'a* pl. -āt little hour, little while

(سوغ) *sāḡa u (sauḡ, masāḡ)* to be easy to swallow, go down pleasantly (drink, food); to be permissible, be permitted, allowed (ل to s.o.); to swallow (s.th.); to permit, allow, accept, tolerate (s.th.), put up (s.th. with s.th.), swallow, stomach s.th. (s.th., fig.) II to make permissible, permit, allow (ل to s.o. s.th.), admit (s.th.); to justify, warrant له عمل s.th. with s.th. in his behavior); to lease, let (s.th.) IV to wash down, swallow easily (s.th.); (fig.): to take, swallow, stomach (s.th.), stand for s.th. (s.th.), put up with s.th. (s.th.); to make bearable, tolerable (s.th., e.g.,

s.o.'s misfortune) V to lease (▲ s.th.), take a lease (▲ of s.th.) X to regard as easy to swallow, find pleasant (▲ s.th.); to taste, enjoy, relish (▲ s.th.); to approve (▲ of s.th.), admit, grant (▲ s.th.), deem (▲ s.th.) proper

مساغ *masāg* easy access; possibility; permission | لم يستطع مساغا ل (yasatātī) he couldn't put up with ..., couldn't reconcile himself to ..., couldn't swallow ...; لا مساغ للشك; (*masāga, šakk*) one cannot possibly doubt it

تسويغ *taswīg* hiring out on lease, leasing | قانون القرض والتسويغ (*qard*) Lend-Lease Act (*pol., Tun.*)

سائغ *sā'ig* easy to swallow; tasty, palatable; permissible, permitted, allowed

مسوغ *musawwīg* pl. -āt justifying factor, justification, good reason; pl. مسوغات support material for an application, application papers

مستساغ *mustasāg* easy to swallow; tasty, palatable

سوف II to put off (▲ s.o.); to postpone, draw out, delay, procrastinate (▲ s.th.)

سوف *saufa* (abbreviated form س sa) particle of future tense, e.g., سوف ترى (*tarā*) you will see

مسافة *masāfa* pl. -āt, مساف *masāwīf*² distance, interval, stretch; (*mus.*) interval | عل مسافة at some distance

تسويف *taswīf* pl. -āt procrastination, postponement, delay, deferment

تسويف *taswīfī* dilatory, delaying, procrastinating

سوفسطائي *sūfīṣṭā'i* sophistic; (pl. -ūn) Sophist, sophist

سوفسطائية *sūfīṣṭā'iya* sophistry

سوفيت *sovyet*, سوفيت *sovyēt* and سوفيات *sovyāt, sufyāt* Soviet; السوفيت etc., the Soviets

سوفياتي *sovyētī*, سوفيتي *sovyētī* and سوفياتي *sovyātī* Soviet (adj.) | الاتحاد السوفيتي (*ittihād*) and الاتحاد السوفياتي (السوفيتي) the Soviet Union

مساق *sāqa u* (*sauq*, سياقة *siyāqa*, ساق (*sāqa*) to drive, urge on, herd (▲, prisoners, cattle); to draft, conscript (*li-l-jundīya* for military service); to drive (▲ an automobile); to pilot (▲ an airplane); to carry along, convey, transport (▲ s.th.); to send, dispatch, forward, convey, hand over (الى ▲ s.th. to s.o.); to utter (▲ s.th.); to cite, quote, propound, put forth (▲ s.th.) | ساق الحديث *masāqahū* to follow the example or path of s.o.; ساق الحديث to carry on the conversation; ساق الحديث اليه *yusāqu* to address s.o.; اليك يساق الحديث you are the one that is meant II to market, sell (▲ merchandise) III to accompany (▲ s.o.); to go along, agree (▲ with s.o.) V to trade in the market, sell and buy in the market; to go shopping (in the bazaar) VI to draw out; to form a sequence, be successive, be continuous, be coherent; to harmonize VII to drift; to be driven; to be carried away, be given over | انساق به الى to carry s.o. away to ..., drive or urge s.o. to ... VIII to drive, urge on, herd (▲ cattle)

سوق *sauq* driving (of a car); draft, conscription (*li-l-jundīya* for military service), induction (of a recruit; esp. *Syr.*); mobilization (of troops, also of forces, energies, etc.) | اجازة السوق *ijāzat as-s.* driving license

○ سوقية *sauqīya* strategy

ساق *sāq f.*, pl. سوق *sūq*, سيقان *siqān* shank; thigh; leg (also *geom.*); side (*geom.*); (m.) trunk (of a tree); (m.) stem, stalk (of plants) | ساق الحمام *s. al-ḥamām*

bugloss (*Anchusa officinalis*; *bot.*); ربطة وسام ربطة الساق *rabtat as-s.* garter; عظم الساق *azm as-s.* shinbone, tibia; متساوى الساقين *mus tasawī s-sāqain* isosceles (*geom.*); قامت الحرب على ساق (*harbu*) the war was or became violent, flared up; war broke out; كشفت الحرب عن ساقها (*kašafat*) do.; كشف الامر عن ساقه the matter became difficult; وقف على ساق الجد ل (*s. al-jidd*) to apply o.s. with diligence to, take pains in, make every effort to; على قدم وساق (*qa=dam*) in full swing, carried on most energetically (undertaking, preparations, etc.); ارسل ساقه للريح (*اطلق*) *arsala (aṭlaqa) sā= qahū li-r-riḥ* (or *sāqaihi*), pl. ارسلوا (اطلقوا) to speed along like the wind; to run away head over heels, bolt; خرجوا ساقا واحدة they marched out in step

ساقة *sāqa* rear guard, arrière-garde

سوق *sūq* mostly f., pl. اسواق *aswāq* bazaar street; market; ○ fair | سوق البر *s. al-birr wa-l-iḥsān* charity bazaar; سوق الفراش *flea market*; السوق *charity bazaar*; سوق الحرية (*ḥurra*) the free market; سوق الاحسان (*kairiya*) do.; سوق الاسبوع *s. al-usbū'* weekly market; السوق السوداء (*sarūdā*) the black market; السوق المشتركة (*muštāraka*) the Common Market; اسواق الصرف *a. aṣ-ṣarf* exchange markets; curbside markets; السوق الاقتصادية the economic market; سوق النقد *s. an-naqd* money market (stock exchange); سوق عقود produce markets; سوق القطن *s. uqūd al-qṭn* cotton exchange

سوقة *sūqa* subjects; rabble, mob

سوقي *sūqī* market (in compounds); plebeian, common, vulgar, low

سويق *sawīq* a kind of mush made of wheat or barley (also with sugar and dates)

سويقة *suwaiq* and سويقة *suwaiqa* stem, stalk (of plants)

سويقة *suwaiqa* small market

سياق *siyāq* succession, sequence, course, thread (of conversation); context

سيافة *siyāfa* driving (of a motor vehicle)

سواق *sawwāq* pl. -ūn driver (of animals); driver, chauffeur; (railroad) engineer

مساق *masāq* trend of things, course, development, or progress, of s.th.; مساقه it amounts to ..., comes to ..., winds up in ..., is ultimately aimed at ...; also see ساق *sāqa* above | مساق من اندراسات we have come to the point where ...

تسويق *taswīq* marketing, sale (of merchandise) غير قابل للتسويق | commercially unfeasible, unprofitable

تسويقة *taswīqa* (*eg.*) bargain, advantageous purchase

تساوق *tasāwuq* coherence, interrelation, connection, context; harmony

انسياق *insiyāq* state of being driven (emotionally), of being carried away, thoughtlessness

سائق *sā'iq* driving; driving force; — (pl. -ūn, ساقه *sāqa*) driver (of animals); chauffeur, driver; cabman, cabbie; street-car motorman; bus driver; (aircraft) pilot | سائق تاكسي taxi driver

مسوق *musauqar* (*tun.*) = مسوكر *musuukar*

ساك *sāka u* (*sauk*) to rub, scrub, scour (s.th.) II to clean and polish, brush, clean (الاسنان the teeth)

سوك *sūk* pl. سوك *sūk* a small stick (the tip of which is softened by chewing or beating) used for cleaning and polishing the teeth

مسواك miswāk pl. مساويك masāwīk²
= سواك

سوكر saukara to insure (ا goods, etc.); to register (ا a letter)

مسوكر musaukar insured; registered (letter)

سول II to talk or argue s.o. (ل) into s.th. evil or fateful (ا); to entice, seduce (ل s.o., said of the Devil) | سولت له نفسه (naḥḥ suhū) he let himself be seduced (ا to)

تسول tasawwala (for تسأل tasa'ala) to beg
تسول tasawwul begging, beggary
متسول mutasawwil pl. -ūn beggar

سولوفان sulufān (eg.) cellophane

سام sāma u (saum) to offer for sale (ا a commodity); to impose (ا upon s.o. a punishment or task), force (ا upon s.o. a difficult task); to demand of s.o. (ا) s.th. (ا) beyond his power | سامه خسفا (kasfan) to treat s.o. unjustly, wrong s.o.; to humiliate s.o.; -- سيامة siyāma to ordain, consecrate (ا priest, a bishop, etc.; Chr.) II to impose, force (ا upon s.o. a difficult task), coerce (ا s.o. to s.th. difficult); to demand of s.o. (ا) s.th. (ا) beyond his power; to assess, estimate (ا the value of an object); to mark, provide with a mark (ا s.th.) III to bargain, haggle, chaffer over a price (ا with s.o.); to bargain, haggle (في or على with s.o. over) IV to let (ا cattle) graze freely; to let (ا the eye) wander VI to bargain, haggle (في over, for) VII to be ordained, consecrated (priest, bishop, etc.; Chr.) VIII to bargain, haggle, chaffer (ب or في over, for)

سيامة siyāma ordination, consecration (of a priest, bishop, etc.; Chr.)

مساومة musāwama pl. -āt bargaining, haggling

سائمة sā'ima pl. سوائم sawā'im² freely grazing livestock

سامى سام look up alphabetically

مسامة مسامات see سم²

سومر sūmir² Sumer

سومري sūmirī Sumerian (adj.); (pl. -ūn) a Sumerian

سومطرة sūmaṭra Sumatra

اسوان look up alphabetically

سوهاج sūhāj Sohag (city in central Egypt, on the Nile)

سوى sawiya a to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.) II to even, level, nivellate, flatten, straighten (ا s.th.); to smooth (ا s.th.); to smooth down (ا s.th., e.g., folds, wrinkles; one's clothes); to equalize, make equal (ب s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with s.th.); سوى بينهما to put two persons on an equal footing, treat two persons as equals, reconcile two persons; to make regular, make good (ا s.th.); to cook properly (ا s.th.); to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.) | سوى أخذه to crush s.o.'s pride III to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.); to be worth (ا s.th.); to equalize, make equal (ب s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with); to establish equality (بين — وبين) between — and); سوى بينهم to make them equals, equalize them, put them on the same footing; to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a contro-

versy, etc.); *sawā* = ساوی بینہما (*sawā* *wā*) VI to be equal or similar; to be balanced, keep the balance VIII to be even, regular, equal; to be equivalent (ساوی to); to be on the same level; to be or become straight, even, level; to stand upright, erect, straight; to straighten up; to sit down (علی on), mount (علی s.th.); to sit firmly (علی on an animal); to be properly cooked, be well done; to ripen, mature, be or become ripe

siwan, *suwan* equality, sameness; (with foll. genit. or suffix) other than, except | *haddin* علی حد سوی (equal(ly), indiscriminate(ly), alike, the same; فضله *faḍḍalahū* 'alā *siwāhu* he preferred him to everybody else; لا — سوی | ليس — سوی only, nothing but

sawā equal; equality, sameness; *sawā'a* except | *la* سوا لديه كل شيء (*la daihi*) it is all the same to him, he is indifferent to everything; سوا بسوا (*sawā'an*) equally, indiscriminately, without distinction; together; *li* على السواء likewise, in like manner, equally, evenly, indiscriminately, without distinction; all the same, making no difference; *li* على it doesn't make any difference for ...; سوا — ام (او) (*sawā'an*) سواء — ام (او) or ..., no matter whether — or ..., be it that ... — or ..., *li* سوا — ام (او) تلاميذ سقراط سواء منهم الاثينيون do.; the disciples of Socrates, both Athenians and non-Athenians; *li* سوا (ماhajja) سواء السبيل (الحجة), right path

sawiy pl. اسوياء *aswiya*² straight; right, correct, proper; unimpaired, intact, sound; straight-bodied, straight-shaped, of regular build or growth; even, regular, well-proportioned, shapely, harmonious; سوياء *sawiyān* in common, jointly, together

sawīya pl. ساويا *sawāyā* equality; *sawīyatan* together, jointly

siyy (for m. and f.) pl. اسواء *aswā'* equal, similar, (a)like | هما سيان *they* are alike, are the same; *li* هما سيان عندى *they* are both the same to me

la siyyamā especially, in particular, mainly | *wa-anna* لا سيما especially for the reason that ..., particularly because ...

sawāsiya (pl.) equal, alike | *they* هم (هن) سواسية *they* are equals

taswiya pl. -āt leveling, nivellation; settlement, arrangement, adjustment (of controversies, etc.); equalization; settlement (of a bill); compromise | مأمور التسوية land settlement officer; تحت التسوية outstanding, unsettled, unpaid (*com.*)

musāwāh equality, equivalence; equal rights, equality before the law; settlement, composition (*com.*)

tasāwin equality, equivalence, sameness; equal rights, equality before the law | على التساوى *likewise*, in like manner, equally, evenly, regularly

istiwā' straightness; standing straight up, vertical stance; upright posture; evenness, levelness; equality, regularity, steadiness | خط الاستواء *katt al-ist. equator*

istiwā'i equatorial, tropical | المناطق المنطقة الاستوائية (*minṭaqa*) or المناطق الاستوائية *the tropics*

musāwin equal, equivalent, similar

mutasāwin equal, similar, (a)like; even, equable, equally strong; of equal weight, equipoised, equiponderant | متساوى *m. z-zawā* equidistant; الزوايا *yā* equiangular (*geom.*); متساوى الساقين *m.*

s-sāqin isosceles (*geom.*); متساوی الاضلاع
equilateral (*geom.*)

mustawin straight, upright, erect;
even, smooth, regular; well done (cook-
ing); ripe, mature

mustawān level, niveau, stand-
ard | مستوى الماء *water level*; المستوى
العلمی (*‘ilmī*) scientific level; مستوى الحياة
m. l-ḥayāh standard of living; مستوى المعيشة
m. l-mā’iṣa do.; في مستوى (with foll.
genit.) on an equal level or footing
with ...; على المستوى الدولي (*duwālī*) on an
international level

عامل | *swēṭṣ* (*eg.*) switch (*el.*) سويتش
switchboard operator سويتش

السويد (*Fr. la Suède*) *as-suwēd* Sweden

suwēdī Swedish; (pl. -ūn) Swede

as-suwēs Suez (seaport in NE Egypt) |
قناة السويس *qanāt as-s.* Suez Canal

سويسرا (*It. Svizzera*) *swīsārā*, *suwisrā* Switzer-
land

swisrī, *suwisrī* Swiss

siya pl. -āt curved part of a bow سية¹

sī short form of سيد *sayyid*, سيدی Mr.,
Sir (esp. *maḡr.*) سی² □

سوی see سیان *siyy*, سی³

siyām Siam, Thailand

siyān cyanogen سیان

sāba i (*saib*) to flow, stream, run
(water); to run along, speed along, glide
along, creep along, crawl along; to walk
fast, hurry; (*eg.*) to leave, give up, relin-
quish (s.th.); (*eg.*) to neglect (s.th.); (*eg.*) to release, let go, free (s.th.); (*eg.*) to melt, thaw, dis-
solve, become liquid (snow, metal); —
(*saiḥ*, *siyāḥa*) to travel, journey;
to rove, roam about II to make flow,
cause to flow (s.th.); to melt,
dissolve, liquefy, smelt, fuse (s.th.); to melt, clarify (s.th.)
IV to make flow, cause to flow (s.th.)
VII to spread, pour forth

s.th.) II to leave, give up, relinquish (s.th.); to neglect (s.th.); to re-
lease, let go, free (s.th.) V to
behave carelessly, without restraint, let
oneself go, be undisciplined VII to
flow, stream, run (water); to pour, flow
(into), enter (s.th.); to peter out,
seep away, exhaust itself; to speed
along, glide along, run along, crawl or
creep (along); to glide, slip (between);
to walk fast, hurry; with foll. imperf.:
to begin at once to do s.th.

انسایب *ins. š-šakl* انسابی
stream-lined

sā’ib forlorn, lost, (a)stray; free,
loose, lax, unrestrained سائب

sibiriyā Siberia سیبریا

سیج II to fence in, hedge in, surround with
a hedge (s.th.) V pass. of II

سیاج *siyāj* pl. -āt, أسوجة *aswiḥa*
asyāj hedge; fencing, fence; enclosure;
(fig.) bulwark, shield (of a country, of
a nation)

ساج look up alphabetically²

sigār (Eg. spelling) pl. -āt cigar سیجار

sigāra (Eg. spelling) pl. سجاثر *sagā’ir*,
sagā’yir cigarette سیجار

sāḥa i (*saiḥ*, *sayahān*) to
flow, run (water); to melt, thaw, dis-
solve, become liquid (snow, metal); —
(*saiḥ*, *siyāḥa*) to travel, journey;
to rove, roam about II to make flow,
cause to flow (s.th.); to melt,
dissolve, liquefy, smelt, fuse (s.th.); to melt, clarify (s.th.)
IV to make flow, cause to flow (s.th.)
VII to spread, pour forth

سیاحہ *siyāḥa* tourism; (pl. -āt) trip, travel, journey

سیاحی *siyāḥī* tourist (in compounds)

سیاح *saiyāḥ* pl. -ūn traveler; tourist

سائح *sā'ih* pl. -ūn, *suyyāḥ*, *suw-wāḥ* traveler; tourist; itinerant dervish; anchorite (Chr.)

مسیح *musayyāḥ* fluid, liquid; striped (garment)

¹ساک (سیخ) *sāka* i (سیخ) *saiḥ*, *sayaḥ* (سیخ) *sayaḥ* to sink into the ground or mud

²سیخ *saiḥ* pl. *asyāḥ* spit, skewer; foil, rapier; iron prong or bolt

سودہ see سیادہ

سیدارہ *sīdāra* pl. -āt (سدرارہ) an Iraqi head-gear, commonly of black velvet; overseas cap

(سیر) *sāra* i (سیر) *sair*, *sairūra*, *masīr* (سیر) *masīra*, *lasīr* (سیر) *lasīr* to move (on), set out, strike out, start, get going; to move along; to march; to travel, journey; to ride (in a vehicle); to go, go away, leave, depart; to run, operate (بین — و) between — and, of a train); to flow (electric current); to run, be in operation, function, work, go (machine); to progress (e.g., work); to make (الی for s.th.), be headed (الی for s.th.), approach (الی s.th.), be directed, be oriented (الی toward s.th.); to be on the way (نحو toward s.th.); to circulate, make the rounds, be or become current (proverb); to follow, maintain (سیرا *sairan* a behavior, علی s.th.); to behave, conduct o.s.; to proceed, act (بی-مقتضی *bi-muṭṭadī* according to); to go or be guided by (علی); to take as a norm or criterion (علی s.th.) | سار به to lead s.o.,

راکب سار به الرکیان see راکب *rākib*; سار to follow, pursue s.o.; سار *sār* (جیتہ *jī'atan wa-dahāban*) to walk up and down, go back and forth; سار فی *sār fī* (سیرتہ الحسن *s. it-tahassun*) to be on the road to recovery; سار فیہا *sār fīhā* (کیتہ *kitṭa*) the course he followed; سار سیرۃ حسنۃ *sār sirat ḥasanatan* to behave well; سیر *sīr* (سیرتہ فلان *sīrata fulān*) he follows the behavior of, behaves just like So-and-so; سار علی قدمیہ *sār 'alī qadamaihi* not to be dead and forgotten, be still much alive, be a tangible reality; سار قدما *sār quduman* to go ahead, progress, move forward; to make progress; سار قدما *sār quduman* to promote, push, expedite s.th.; (with foll. *maṣḍar*) he continues to do it; he is making headway in (an activity); سیر *sīr* march! (command; mil.) II to set in motion, drive (a s.th.); to make (a s.th., e.g., an automobile) go, cause to start (a train, etc.); to start, start up, let run (a machine); to move to action, get going (a people); to go in (a for a task), run, carry on, ply, practice (a trade); to arrange for, organize (a trip, journey); to drive (a car), pilot, steer (a s.th.); to send, dispatch, send out (a, s.o., s.th.); to circulate, put in circulation (a s.th.); to stripe (a garment, etc.) III to keep up, go along (a with s.o.); to walk at s.o.'s (a) side; to pursue (a s.th.); to show o.s. willing to please (a s.o.), comply (a with s.o.'s wish); to be in agreement, be consistent (a with s.th.); to be familiar, intimate, be hand in glove, get along (a with s.o.); to adapt o.s. (a to circumstances, events, etc.) IV to set in motion, drive (a s.th.); to send, dispatch (a, s.o., s.th.) VI to walk together

سیر *sair* trip, tour; walk, errand; march, procession; marching, parade (mil.); walking tour; ride (in a car); pace (of a car or vehicle); movement, motion; departure, course, progress (of an under-

taking); progression, historical development or course; procedure, practice, conduct, behavior; (way of) life; observance, pursuance (علیٰ of s.th.) | سیر العمران *s. al-'umrān* progress of civilization; حسن السیر والسلوک (*ḥusn as-s.*) blameless life; غرضه السیر وراءه (*ḡaradīhī*) in pursuance of his intention

سیر *sair* pl. سیور *suyūr* strap, thong; (leather) belt; girth; drive belt, transmission belt | سیر متحرک (*mutaḥarrik*) conveyor belt, assembly line

سیرة *saira* (n.vic.) walk; march; course

سیرة *sira* pl. سیر *siyar* way of walking; march; way of acting, conduct; life; reputation, fame; course of life; biography; tale (about somebody's deeds or life); heroic epic; pl. heroic deeds, warlike episodes, campaigns; السیرة the biography of Mohammed | سیرة احتجاج *s. iḥtijāj* protest march; سیرة ذاتیة (*dātīya*) autobiography; کتب السیر *kutub as-s.* biographies

سیار *sayyār* traveling frequently, always on the move, continually moving; itinerant, roving, roaming about; circulating; (pl. -āt) planet, also سیار کوكب (*kaukab*) | جرائد سیارة (*ṣuḥuf*) or سیارة daily newspapers, dailies

سیارة *sayyāra* pl. -āt automobile, car | سیارة اجرة *s. ujra* taxi, cab; سیارة مدرعة (*mudarra'a*) armored car; سیارة دوریة (*daurīya*) patrol car; سیارة ركاب *s. rukkāb* passenger, car; سیارة الاسعاف *s. al-is'āf* ambulance; سیارة مصفحة (*muṣaffaḥa*) armored car; سیارة النقل *s. an-naql* truck, lorry; سائق السیارة (automobile) driver, chauffeur

مسار *masār* pl. -āt path (of rays, of a star, etc.); orbit (of a planet); trajectory (of a bullet); route (of a bus line, etc.)

مسیر *masīr* travel, journey, tour; march (*mil.*); departure; marching off; distance

مسیرة *masīra* travel, journey, tour; march, procession, parade, public demonstration; departure; route; flight path, course of flight; distance

تسیار *tasyār* stroll, tour

تسییر *tasyīr* dispatch, sending out; setting in motion (car, train), operation (of a machine); putting into operation (of a railroad); propulsion, drive (*techn.*); steering; (*Tun.*) guidance, direction; arrangement, organization (of a tour or trip) | التسییر التفائی (*naffāfī*) jet propulsion; تسییر ذاتی self-guidance; جہاز تسییر *jahāz t.* steering gear

مسیارة *musāyara* adaptation, adjustment

سائر *sā'ir* going, walking, running; walker, wayfarer, wanderer; widely available; generally known, current (proverb); see also سائرة | خدمة سائرة (*kidma*) pl. خدم سائرة (*kidam*) day laborers; seasonal laborers; personnel without fixed employment, not on regular appointment (*eg.*)

مسیر *musayyir* pl. -ūn (*Tun.*) director, leader

مسیر *musayyar* directed, controlled (ب by); guided, remote-controlled; not endowed with free will (*philos.*, as opposed to مخیر *muḥayyar*)

سیراس *sīrās* (*syr.*) glue made of the yellow powder of a pulverized root, used esp. for pasting leather

سیرافیم *sīrafīm* seraphim

سیرج *sīraj* sesame oil

سیرک (Fr. *cirque*) *sirk* circus

سریالیہ، سریالی = سریالیہ، سیریل

سزوموگرانی = سزوموگرانی

سزوفرنیا *saizofrinyā* schizophrenia

سیسبان *saisabān* sesban (an indigenous Egyptian shrub whose leaves have a purgative effect, *Sesbania aegyptiaca* Pers.; bot.)

سیسی *sīsī* pl. سیسیات *sīsīyāt*, سیامی *sayāsī* (eg.) pony; young rat

سیشوار (Fr. *séchoir*) *sēšwār* hairdryer (in beauty parlors)

سیطر *saṭṭara* to command, dominate, control (علی s.th.); to be master or lord (علی over s.th.), reign, gain power (علی over s.th.); to seize (علی s.th.), take hold (علی of s.th.) II *tasaiṭara* = سیطر

سیطرہ *saṭṭara* rule, dominion, domination, command, supremacy, power, authority (علی over); decisive influence (علی on); control (علی over)

میسطر *musaiṭir* ruler, sovereign, overlord

سیف *saif* pl. سیوف *suyūf*, اسیاف *asyāf*, سیف *asyuf* sword; sabre; scimitar | سیف الاسلام *s. al-islām* (formerly) title of princes of the royal house of Yemen

سیف *sīf* pl. اسیاف *asyāf* bank, river-side; seaside; side of a valley

سیاف *sayyāf* executioner

مسایفہ *musāyafa* fencing (with sabre or foil)

سیفون *sīfōn* siphon; flush tank (of a toilet); water flushing

سیکارہ = سیکارہ

سیکائینیا *saikaṭīniyā, sikaṭīniyā* psychasthenia

سیکار *sigār* pl. -āt cigar

سیکارہ *sigāra* pl. سکاٹر *sagā'ir*² cigarette

سیکاران *saikurān, saikarān* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.)

سیکوبات *saikobāt, sikobāt* psychopath

سیکوبائی *saikobāṭī, sikobāṭī*, سیکوبائی *saikobāṭī* psychopathic

سیکوبائیایا *saikobāṭīyā, sikobāṭīyā* psychopathia

سیکورتاہ (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance | سیکورتاہ الحریق (*hayāh*) fire (life) insurance

سیکوسوماتی *saikosomātī, sikosomātī* psychosomatic

سیکولوجی *saikolōjī, sikolōjī* psycholog(ical)

سیکولوجیا *saikolōjīyā, sikolōjīyā* psychology

¹ سال *sāla i (sail, sayalān)* to flow, stream; to be or become liquid; to melt | سال لعابہ علی (*lu'ābuhū*) his mouth watered for ... II to make flow, cause to stream, liquefy, melt, dissolve (▲ s.th.) IV to make flow, cause to stream (▲ s.th., إلى into)

سیل *sail* pl. سیول *suyūl* flood, inundation; torrent, torrential stream | سیل عرام (*'urām*) huge quantity, tremendous flood; بلغ السيل الزبي (*zubbā*) the matter has reached its climax, has come to a head; سيل من a flood, huge number of ...

سیلہ *saila* stream

سیولہ *suyūla* liquid state, liquidity, flow(ing)

سیال *sayyāl* streaming, pouring, torrential; fluid, liquid; a liquid; stream; a fluid | قلم سیال (*qalam*) facile pen, fluent style

سیالہ *sayyāla* rivulet; pocket

سیلان *sayalān* flowing, flow; running; deliquescence, liquefaction; gonorrhea (*med.*); see also below

مسيل *masīl* pl. مسایل *masāyil*² river bed, rivulet; drain, outlet (of water)

سائل *sā'il* fluid, liquid; (pl. سوائل *sa-wā'il*²) a liquid, a fluid | علم السوائل *'ilm as-s.* hydraulics; زبد سائل (*zubd*) melted butter

سائلیہ *sā'ilīya* fluidity, liquid state of aggregation (*phys.*)

² سیلان *sīlān*² Ceylon; — سیالین *sayāl-*
*līn*² garnet (precious stone)

¹ سیم *sīma* (pass.) to be consecrated, be ordained (priest, bishop, etc.; *Chr.*), see ¹(سوم)

² سیام *siyyamā* see سوی

³ سیام *sīmā*² see next entry

⁴ سیمہ *sīmā* (سیا *sīmā*), سیام *sīmā*², سیمہ *sīma* pl. سیم *siyam* mark, sign, characteristic; mien, expression

سیمانتیک *simantik* semantics

سیمفونی *simfōnī*, *simfūnī* symphonic

سیمفونیہ *simfōnīya*, *simfūnīya* pl. -āt symphony

سیمیا *sīmiyā*, سیمیا *sīmiyā*² natural magic

سین *sīn* name of the letter س

الاشعة السينية *al-ašī'a as-sīnīya* S rays

سینا *sīnā* and سیناء *sīnā*² Sinai

سیناتور *senātōr* senator

سیناریو (Fr. *scénario*) *sēnāryō*, *sīnāryō* pl. سیناریو stage directions (*theat.*); book, script (of a movie)

السنغال = السنغال

سینما (Fr. *cinéma*) *sinamā*, usually f., pl. سینمات *sinamāt* cinema, motion-picture theater | دور السينما *dūr as-s.* motion-picture theaters, movies; سینما صامتہ (صامت) silent film; سینما ناطقہ (ناطق) or سینما صائتہ (صائت) sound film, talkie

سینمائی *sinamā'ī* cinematographic, cinematic, cinema-, movie- (in compounds); — (pl. -ūn) film creator, film-maker; motion-picture actor, film star | روایہ *sinamā'ī* motion picture, film, movie

سینماتوغراف (Fr. *cinématographe*) *sīnimatūḡ-rāf* cinematograph

سینماسکوپ (Fr. *cinémascope*) *sīnimaskūb* cinemascope

سینودس (Gr. *σύνοδος*) *sinōdos* synod

ش

abbreviation of شارع *šāri'* street (St.)

شاہ *šā'* (coll.; n. un. شاة *šāh*) pl. شواہ *šiwāh*, شياه *šiyāh* sheep; ewe

شوبوب *šubūb* pl. شایب *š'a'ābīb*² downpour, shower

شادر *šādīr* tent; storehouse, warehouse, magazine

شاذروان *šāḍarwān* fountain; a small water-driven gadget adorned with bells, and the like, resembling a mobile

شاروبیم *šārūbīm* cherubim

شاسی *šāsi*, شاسیه (Fr.) *šāsēh* pl. شاسیہات *chassis*

شافة *šā'fa* root | استأصل شافته *ista'sala ša'* *ḵatahū* to extirpate, root out, eradicate s.th., remove s.th. drastically

شواکیش *šākūš* and شکوش *šakūš* pl. شواکیش *šawākīš*² hammer | ابو شکوش *hammer-head* (shark)

شال *šāl* pl. -āt, شیلان *šilān* shawl

شالیہ (Fr. *chalet*) *šālēh* pl. -āt hunting cabin, shooting lodge; beach cabin, cabana

شام VI to perceive an evil omen (من or ب in); regard as an evil portent (من or ب s.th.); to foretell calamity (من or ب from); to be superstitious; to be pessimistic X to perceive an evil omen (ب in), regard as an evil portent (ب s.th.); to foretell calamity (ب from)

الشام *aš-šām*, *aš-šām* the northern region, the North; Syria; Damascus | شاما *yamanān* northward and southward

شامی *šāmī* Syrian; (pl. -ūn, شوام *šuwām*) a Syrian

شامی *š'a'āmī* Syrian (adj. and n.)

شؤم *šū'm* calamity, bad luck, mis-

fortune; evil omen, portent | تملأ الدنيا *(tamlā' duniyā)* (don't fill the world with evil omen!) approx.: talk of the devil and he will appear!

اشأم *aš'am*², f. شؤمی *šū'mā* inauspicious, ill-omened, ominous, portentous, sinister; calamitous, disastrous; unfortunate, fatal, accursed

متشائم *tašā'um* pessimism

مشؤم *maš'ūm* and مشوم *mašūm* pl. مشائیم *mašā'im*² inauspicious, ill-omened, ominous, sinister; unfortunate, unlucky; calamitous, fatal, accursed | عدد مشؤم *(ʿadad)* unlucky number

متشائم *mutašā'im* pessimist

شان *šā'n* pl. شئون *šū'un* matter, affair, concern, business; circumstances, state of affairs, case; nature, character, quality, kind; situation, condition, state; significance; importance, consequence; standing, prestige, rank; cranial suture; pl. شؤن tears; *šā'na* like, as | بشأن *bi-šā'ni* regarding, with regard or respect to, relating to, pertaining to, concerning, as to, about; جل شأنه *(jalla)* the Sublime (of God); وزارة الشؤون الاجتماعية *Ministry of Social Affairs*; الشؤون الخارجية *(kārījīya)* foreign affairs; ذو الشأن *f. ذات الشأن* the responsible man, the man in charge, the man directly concerned with the matter; اولو الشأن *ulū* *š-š.* and ذو الشأن *ḍawū* *š-š.* the influential people, the competent people; those concerned with the matter; شؤون الحياة *š. al-ḥayāh* worldly affairs; شان significant, important; رفيع الشأن *high-ranking*; (formerly, *Tun.*) title of members of the Bey's family; صاحب الشأن *the one concerned*; اصحاب الشأن *those concerned*; the important, influential people; مكلف *(mukallaf)* chargé d'affaires *(dipl.)*;

... شأنه في ذلك شأن الـ (ša'nuhū ... ša'nu l- ...) in this matter he fares just as the ..., he is, in this respect, in the same situation as the ...; رجل هذا شأنه (ša'nuhū) a man whose situation is this, a map who can be described as ..., a man in this situation; شأنك ša'naka or انت شأنك anta wa-ša'naka please yourself! do as you like! وما تريد (ša'naka) do as you please! just as you wish! دعني (da'nī) let me alone! وشأنه tara-kahū wa-ša'nahū to let s.o. alone; to let s.o. go; not to pay any attention to s.o.; هو في شأن he is concerned with a matter; هذا شأنه that's his affair; ما شأنك what's the matter with you? what do you want? ما شأنك what have you got to do with this? what business of yours is this? ما شأنه والامر (amra) what has he got to do with the matter? ما شأنی في ذلك what have I got to do with that? what business of mine is that? اى شأن لك في هذا (ayyu ša'nin) what business of yours is this? what's that to you? ما شأن في ذلك he has s.th. to do with this, he has a hand in this; لا شأن له في ذلك (ša'na) he hasn't anything to do with this, he has no part in this; I shall have nothing to do with that, that is none of my business, I shan't meddle in that; لا شأن لى به (ša'na) I haven't anything to do with it, it's none of my business; معي شأن لى معه شأن I still have a bone to pick with him; ذهب لبعض شأنه (li-ba'di ša'nihi) he attended to a task; he went to do s.th.; انصرف الى شأنه (insarafa) he left to do his work; اصلحت من شأنها (aṣlahat) she made herself up; اهمل شأنه ahmala ša'nahū he neglected him; ذلك شأنه that is his habit; هذا شأنه دائما he is always that way; شأن الغريب ša'na l-ġ. after the manner of a foreigner, like a foreigner; شأنه في (ša'nahū) as he used to do in ...; شأنه مع من (ša'nahū) as he used to deal with people who ...; كان من شأنه it

was his wont, he used to ...; ان شأنه ان it is in his (its) nature that ..., he (it) tends to ...; it is his business to ...; ليس من شأنه ان it is not his affair or business to ...; it is inappropriate for him to ...; it does not tend to ..., is not conducive to ...; ان لهذا الرجل شأنا (rajulī) there is a man to keep an eye on, this is an important man; there is s.th. about this man! الله في خلقه شؤون (kalqihī) God has created all kinds of things (meaning: strange things can happen in this world!); شؤون الطلبة š. at-ṭalaba student affairs; ادارة شؤون العاملين (idārat š.) personnel department (of a company)

شانتاج (Fr. chantage) šantāž blackmail

شانغهاي šaṅghāy Shanghai

شاه šāh shah; king (chess) | شاه بلوط (bullūt) chestnut tree (bot.); شاه مات checkmate (chess)

شاهاني šāhānī the shah's, pertaining to the shah; ارادة شاهانية | decree of the Sultan (in Ottoman times)

شاهي sāhī (saud.-ar.) tea

شاهين šāhīn pl. شواهين šawāhīn² shahin, an Indian falcon (zool.)

شأ (šā'a u) شأ (šā'w) to overtake in running, outrace (s.o.)

شأو šā'w highest point, summit, peak; goal, object | بعيد الشأو far-aiming, far-aspiring; very ambitious; بلغ شأوه في (šā'wahū) to get as far in s.th. as s.o. else, match s.o. in s.th.; بلغ شأوا بعيدا (ruqīy) to undergo tremendous progress; بلغ الشأو البعيد to carry off the prize, hit the bull's eye

شاورمة šāwurma, šāwirma (also شورمة) charcoal-broiled mutton, cut in thin slices and arranged conically on a vertical skewer (leb.-syr., eg.)

شاوش *šawuṣ* (tun.) pl. شواش *šuwwāṣ* sergeant; office boy, handy man; doorman, gate-keeper

شاویش *šawīṣ* pl. -īya sergeant (formerly, Eg., Sudan; mil.); (eg.) police sergeant; policeman | شاویش التعلیم drill sergeant (mil.)

شای *šāy* tea | شای نعناع *š. na'nā'* peppermint tea

شب *šabba* i (شاب *šabāb*, شبیہ *šabība*) to become a youth or young man, to adolescence, grow up; — i u (شاب *šabīb*, شبیب *šabīb*) to raise the forelegs as if about to jump; to rear; to prance (horse); — i (شوب *šubūb*) to burn, blaze (fire); to break out (fire, war); — u (*šabb*, *šubāb*) to light, kindle (a fire) | شبت نیران الحرب (*nīrān al-ḥarb*) war broke out; شبت عن الطوق (*taug*) to be over the initial stages, with neg.: to be still in its infancy II to rhapsodize about a beloved woman (ہا) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to flirt (ہا with a woman) V to rhapsodize about a beloved woman (ہا) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to compose love sonnets; to take fire, blaze up

شاب *šabb* (= شاب *šāb*) youth, young man

شباب *šabb* alum (chem.) | حجر الشب *ḥajar aš-š.* alum stone, alunite (min.)

شبیہ *šabba* alum (chem.); (pl. -āt) styptic pencil

شبیہ *šabba* (= *šābba*) young woman, girl

شباب *šabab* fully grown (steer)

شاب *šabāb* youth, youthfulness; youths, young men, adolescents, juveniles | تجدید الشباب rejuvenation

شاب *šabābī* youthful, juvenile

شوب *šubūb* outbreak (of a war)

شبابہ *šabbāba* reed flute

الشبیہ *šabība* youth, youthfulness; the youth (coll.)

شاب *šāb* pl. شبان *šubbān*, شباب *šabāb* شباب *šababa* youthful, juvenile, young; youth, young man; lad, youngster

شباب *šābba* pl. -āt, شواب *šawābb*², شبائب *šabā'ib*² young woman; young girl, teenage girl

مشبوب *mašbūb* lighted, kindled, ignited, flaming, burning; beautiful

شبت *šibitt* dill (Anethum graveolens; bot.)

¹ شبت *šabiṭa* a (*šabaṭ*) and V to cling, cleave, hold fast, hang on, attach o.s., adhere (ب to)

شبت *šabaṭ* pl. شبان *šibtān* spider

تثبت *tašabbuṭ* tenacity; attachment, adherence, fidelity; stubbornness, obstinacy

متثبت *mutašabbuṭ* tenacious; attached, adherent; stubborn, obstinate

² شبت *šibitt* dill (Anethum graveolens; bot.)

شبح *šabāḥ*, *šabḥ* pl. شوبح *šubūḥ*, اشباح *ašbāḥ* blurred, indistinct shape; apparition; phantom; ghost, specter, spirit; nightmare; (pl. اشباح) shape (of a person), figure, outward appearance (of s.o.)

¹ شبر *šabara* u i (*šabr*) to measure (a s.th.) with the span of the hand II do.; to gesticulate, make gestures, to gesture

شبر *šibr* pl. اشبار *ašbār* span of the hand | شبرا فشرا (*fa-šībran*) inch by inch; شبر قلدہ (*arḍ*) a foot of ground; شبرا بشبر وذراعا بذراع (*qalladahū*) to imitate s.o. or s.th. religiously; to follow s.th. literally

² *šabbūr* pl. *-āt*, شباير *šabābīr*² trumpet
³ *šabbūra* and شابورة *šābūra* (eg.) fog, mist
šabraqa to tear to pieces, to shred (ا s.th.)
 شبرقة *šabraqa* pocket money
 ششب *šibšib* pl. شباشب *šabāšib*² (a pair of) leather slippers
¹ *šabaṭa* to cling, cleave, hold on (في to)
² *šubāi*⁽²⁾ February (Syr., Ir., Leb., Jord.)
³ *šabbūṭ* (n. un. ة) pl. شبايط *šabābiṭ*² carp (zool.)
 شبع *šabi'a* a (*šab'*, *šiba'*) to satisfy one's appetite (من or ا with s.th.), eat one's fill (من or ا of s.th.); to be or become sated, satisfied in one's appetite; to be full (من or ا of); to be or become fed up, surfeited (من with), be or become sick and tired (من of), have enough (من of)
 II to sate, satiate, fill (ا ه, س. s.o., s.th. with); to satisfy, gratify (ا the appetite, one's desires, the senses); to load, charge (ا s.th., ب with electricity) IV to sate, satiate, fill (ا ه s.o. with); to satisfy, gratify (ا the appetite, the senses); to saturate (ا s.th., e.g., with a dye); to load, charge (ا s.th., ب with electricity); to go in (ا for s.th.) thoroughly; (gram.) to lengthen (ا a vowel) by writing it plene; pass. *ušbi'a* to be replete, full (ب with, of) | اشبع الكلام فيه (*kalāma*) to speak in great detail, at great length about s.th., describe or explain s.th. elaborately; اشبع ضربا (*darban*) to give s.o. a sound beating; اشبعه تأنيبا (*ta'niban*) to reprimand, rebuke s.o. severely V to be sated, saturated

(ب with); to be filled (ب with), be full (ب of); to be loaded or charged (ب with; el.)

شبع *šab'* sufficiency, satiety, satiation, saturation, repletion, fullness

شبع *šib'*, *šiba'* s.th. that fills or satisfies the appetite, fill

شبع *šaba'* saturation (chem.)

شبعة *šub'a* a fill

شباع *šab'ān*², f. شبعي *šab'ā*, pl. شباعي *šabā'ā*, شباع *šibā'* sated, satisfied, full; rich

اشباع *išbā'* satiation, saturation, repletion, filling; satisfaction, gratification

مشبع *mušabba'*, *mušba'* satiated, saturated (ب with); replete, filled (ب with), full (ب of) | مشبع بالكهرباء (*kahrabā'*) electrically charged

¹ شبق *šabiqa* a (*šabaq*) to be lewd, lecherous, lustful

شبق *šabaq* lewdness, lechery, licentiousness, lust; sexual desire

شبقی *šabaqī* lewd, lustful; shameless

شبق *šabiq* lewd, lecherous, lustful, licentious

² شبق *šubuq* chibouk

¹ شبك *šabaka* i (*šabk*) to entwine, entangle, join (ب or في s.th. with s.th. else); to wrap (حول *dirā'ahū* one's arm, ذراع) around s.o. or s.th.; to fasten, tighten, attach (ا s.th., ب or في to) | شبك ذراعاً (*dirā'ahū*) he linked his arm with her arm II to weave (ا s.th., e.g., strings into a net, also ا a mesh or lattice from wire); to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle, complicate (بين or ا s.th.); to crochet (ا s.th.) V to be interjoined, intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be or become

complicated, involved, intricate, confused VI to be intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be intermeshed, be interwoven like a net | تشابكت | اذرعهم (*adru'uhum*) they had their arms linked VIII to be or become interjoined, interlaced, interwoven, net-like, reticulate; to be intertwined (branches), be interlocked (hands); to be or become entangled, snarled; to get entangled, involved, ensnared, embroiled, implicated, mixed up (في in); to come to blows or to grips (مع with s.o.); to be or become complicated, involved, intricate, confused (matter); to join, unite, combine, coalesce, merge, fuse (ب with); to meet (eyes, glances) | اشتبك في حديث | to be drawn into a conversation, become engrossed in a discussion; اشتبك في حرب (*harb*) to become involved in a war

شبكة *šabka* (eg.) engagement present

شبكة *šabaka* pl. -āt, شباك *šibāk* net; grid (el.); netting, network (*techn., el., radio, etc.*), system; fishing net; hunting net, snare | شبكة شائكة *šabka šaik* entanglement, concertina; شبكة لاسلكية (*lā-sil-kīya*) radio network; شبكة تلفزة *š. talfaza* TV network; شبكة مواصلات *š. muwāṣalāt* traffic network, communications system; شبكة السكك الحديدية *š. as-sikak al-ḥadīdīya* railroad system; شبكة العنكبوت *š. al-ʿan-kabūt* cobweb, spider web

شبكة *šabakī* reticulate, reticular, netted, net-like; retinal; of framework

شبكة *šabakīya* retina (*anat.*)

شبكة *šabika* pl. شبائك *šabā'ik*² lattice, grating

شباك *šubbāk* pl. شبائك *šabābik*² netting, network; plaitwork; grid, grill; window; wicket (post office, box office, etc.) | شباك | التذاكر *ticket* window; شباك الصرف *š. as-ṣarf* paying window; شباك الخزينة *cashier's*

window; شباك العرض *š. al-ʿarḍ* show window, showcase, display case

مشبك *mišbak* pl. مشابك *mašābik*² hook; clasp; clamp, clip; fibula; brooch; hair clasp, bobby pin; clothespin | مشبك الورق *m. al-waraq* paper clip

تشابك *tašābuk* interlacing, interweaving (of several things with one another); confusion, intricacy, obscurity, abstruseness

اشتباك *ištibāk* entanglement, involvement (في in); — (pl. -āt) complication; hand-to-hand fight, scuffle, melee (مع with), clash (ب with) | عدم الاشتباك في | القتال (*adam al-išt.*) nonintervention in battle; فك الاشتباك *fak al-i.* disengagement of forces (*mil.*)

مشبك *mušabbak* plaited, resembling plaitwork; (pl. -āt) window (or door) adorned with plaited latticework

مشتبك *muštābik* entangled, involved, complicated, intricate

مشتبك *muštābak* plaitwork; thicket (of branches)

شبكة *šubuk* chibouk²

شبكة look up alphabetically

شبكة IV to take care (على of s.o.), look (على after s.o.), take s.o. (على) in hand

شبكة *šibl* pl. شبائل *ašbāl* lion cub; a capable young man, brave youth, young athlete

شبن *šabīn, šibīn* pl. شبان *šabāyin*² godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

شبن *šabīna, šibīna* pl. -āt godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

شبن *išbīn* pl. شبان *ašābīn*² god-

اشْتِبَاه *ištibāh* resemblance, similarity,

likeness; dubiousness, doubtfulness, obscurity, inscrutability; doubt, misgiving, suspicion

مشبوہ *mašbūh* suspicious, suspect; dubious, doubtful; notorious; a suspect

مشابہ *mušābih* similar

مشابہ *mutašābih* resembling each other or being the same; pl. متشابهات obscure, not clearly intelligible passages in the Koran

مشتبہ فی امرہ (*muštābah*) or مشتبہ فیہ (*amrihi*) suspicious, suspect; a suspect; مشتبہ فی صنعہ | suspected of s.th. | مشتبہ فی (gan'ihī) of doubtful make

شبا *šaban* tip, point | فل من شباه (*falla*) to weaken s.o.

شباة *šabāh* pl. شبوات *šabawāt* tip, point; sting, prick

شت *šatta* i (*šatt*, شتات *šatāt*, شتیت *šatīt*) to be scattered, be dispersed, be dissolved; — *šatta* i to scatter, disperse, break up (هم a crowd, etc., ه s.th.) | شت شلهم (*šamlahum*) to disperse or break up the gathering of people, dissolve their unity II to disperse, scatter, break up (هم a crowd, etc., ه s.th.) | شتت (*šamlahum*) = IV = II شت شلهم V to be scattered, be dispersed, be dissolved, scatter, disperse, break up; to be splintered; to be dissipated, be split in many directions (attention, interests)

شت *šatt* pl. اشتات *aštāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; — pl. اشتات manifold, variegated, diverse; scattered fragments, single pieces, sections (من of); varieties, various kinds of ... | اشتات الماکول varieties of food; different dishes or courses of a meal

شتات *šatāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved

شتیت *šatīt* pl. شتی *šattā* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. شتی diverse, sundry, various, different, manifold, miscellaneous, all kinds of | شتی بینہما what a difference between the two of them! how different they are!

شتان ما بینہما، شتان بینہما *šattāna*: شتان بین — و what a difference between ... and ...! how different they are!

تشتیت *tuštīt* dispersion, scattering, dissolution; disruption, splitting, splintering

شتر¹ *šatara* i to cut off, tear off, rip off (ه s.th.); to tear (up) (ه s.th.)

شترات² *šitrāt* citrate, salt of citric acid

شتل *šatala* i to plant, transplant (ه a plant)

شئال *šatla* pl. شئال *šatālāt*, شئول *šutūl*, شئائل *šatā'il*², coll. شتل *šatl* seedling, set, transplant; small nursery plant, layer

مشتل *maštal* pl. مشاتل *mašātāl*² (plant) nursery, arboretum

شتم *šatama* i u (*šatm*) and III to abuse, revile, vilify, scold (ه s.o.) VI to vilify one another, abuse one another, heap curses upon one another

شتم *šatm* abuse, vilification

شتام *šattām* one who indulges in frequent abuse or vilification; impudent, insolent, impertinent, abusive

شتم *šatim* abused, reviled, vilified, insulted

شئمة *šatima* pl. شئائم *šatā'im*² abuse, vilification, vituperation, insult

مشاءمة *mušātama* vilification, vituperation

شتمبر *šutambir* (Mor.) September

(شتو) *šatā u* (*šatw*) to pass the winter, to winter (ب at a place); to hibernate II = I; to rain V to pass the winter, to winter, hibernate (ب at a place)

شام *šitā* pl. اشیة *aštiya*, شتی *šutiy* winter; rains, rainy season

شوی *šatawī*, (eg., syr.) *šitwī* wintery, hibernal, winter (adj.)

مشی *maštan* pl. مشات *mašātin* winter residence, winter quarters; winter resort; winter vacation region

مشتاہ *maštāh* pl. مشات *mašātin* (alg., tun.) village of settled Bedouins

شات *šātin* wintery, hibernal

مشی *mušattan* winter residence, winter quarters; winter resort

شی *šattā* pl. of شیت *šatit* (see شت)

شج *šajja u* (*šajj*) to break, split, cleave. fracture, bash in (ا s.th., esp. the skull)

شجة *šajja* pl. شجاج *šijāj* head wound which lays open the skull; skull fracture

شجب *šajaba u* (*šajb*, شجوب *šujūb*) to afflict, grieve (o s.o.); — *šajaba u* (*šajb*) and II to condemn (esp. morally, o s.o., a action). criticize sharply (ا s.th.); to damn, curse (ا s.th.) IV to afflict, grieve (o s.o.)

شجب *šajb* destruction, routing, crushing

شجب *šajab* sorrow, grief, worry; distress, affliction

شجاب *šijāb* pl. شجب *šujub* clothes hook (attached to the wall)

مشجب *mišjab* pl. مشاجب *mašājib* clothes hook, clothes rack

شجر *šajara u* (*šajr*) to happen, occur; to

break out, develop (unrest) II to plant with trees (ا a place), forest (ا a region) III to quarrel, argue, dispute (مع or o with s.o.) VI to quarrel, fight, dispute (with one another); to quarrel, argue, fight (مع with) VIII do.

الحروف الشجرية *al-ḥurūf aš-šajriya* the sounds *j, š, ḍ* (phon.)

شجر *šajar* (coll.; n. un. ة) pl. أشجار *ašjār* trees; shrubs, bushes | أشجار مثمرة (*muṭmira*) fruit trees

شجرة *šajara* pl. -āt tree; shrub, bush | شجرة النسب *š. an-nasab* genealogical tree

شجر *šajir* woody, wooded, abounding in trees

شجير *šajir* pl. شجراء *šujarā'* bad companion, bad company

شجيرة *šujaira* pl. -āt little tree; shrub, bush

شجار *šijār* (wooden) bar, bolt

اشجر *ašjar*², f. شجراء *šajrā'*² woody, wooded, abounding in trees

تشجير *tašjir* afforestation

شجار *šijār* fight, quarrel; dispute, argument; see also above

مشاجرة *mušājara* fight, quarrel; dispute, argument

مشجر *mušajjar* figured with designs of plants, branched (cloth)

مشجر *mušjir* abounding in trees, wooded

شجران² *šajarān* shagreen (leather)

شجع *šajw'a u* (شجاعة *šajā'a*) to be courageous, brave, valiant, bold II to encourage, embolden, hearten (على o s.o. to); to favor, support, back, promote, further (ا, o s.o., s.th.) V to take heart, pluck up

courage; to show o.s. courageous; to be encouraged

شجاع *šujāʿ*, *šijāʿ* pl. شجاعة *šajāʿa*, شجاعان *šujān* courageous, brave, valiant, bold; hero; الشجاع Hydra (astron.)

شجاع *šajīʿ* pl. m. شجاء *šujāʿāʿ*², شجاع *šujān*, pl. f. شجائع *šajāʿiʿ*², شجاع *šijāʿ* courageous, brave, valiant, bold, audacious

شجاعة *šajāʿa* courage, bravery, valor, valiance, boldness, audacity

شجاع *ašjaʿ*², f. شجعاء *šajāʿāʿ*² courageous, brave, valiant, bold, audacious

شجاع *ašjaʿ*, *išjaʿ* pl. اشجاع *ašājiʿ*² (proximal or first) phalanx of the finger

تشجيع *tašjīʿ* encouragement, heartening, animation (عل to); favoring, furtherance, promotion, advancement

مشجع *mušajjīʿ* encourager; promoter, supporter, advocate, proponent

شجن *šajina* a to be sad, grieved, distressed, worried; to coo (pigeon); — *šajana* u (*šajn*, شجون *šujūn*) to sadden, grieve, distress, worry (s. o.) II and IV = *šajana*

شجن *šajan* pl. شجون *šujūn*, اشجان *ašjān* worry, anxiety, apprehension; sorrow, grief, distress, sadness; (pl. *šujūn*) twig, branch | الحديث شجون conversation drifts from one topic to another

(شجو *šajw* and شجى *šajī*) شجا *šajā* u (شجو *šajw*) to worry, trouble, grieve, sadden, distress, fill with anxiety (s. o.); — شجى *šajīya* u (شجا *šajan*) to be or become worried, troubled, grieved, sad, distressed, anxious, apprehensive II to move, touch, grip (s. o.) IV to grieve, worry, trouble, sadden, fill with anxiety (s. o.)

شج *šajin*, f. شجية *šajīya* worried, troubled, grieved, sad, anxious, apprehensive

شجو *šajw* grief, worry, distress, anxiety, apprehension, sadness; fear; affectedness, emotion; wailing, plaintive, moving strain (of a tune, of a song, of an instrument)

شجوى *šajawī* worried, troubled, grieved, distressed, sad

شجا and شجى *šajan* foreign body in the throat which inhibits breathing; شجا affectedness, emotion, being moved, a touching, pathetic mood; also = شجو *šajw*

شجى *šajīy* worried, troubled, grieved, distressed, sad; anxious, apprehensive, fearful; gripping, heart-rending, touching, moving (vocal part, music); sentimental

مشج *mušajjīn* moving, touching, gripping, pathetic

شح *šahha* (1st. pers. perf. *šahahṭu*) u i (*šuhḍi*) to be or become stingy, tight-fisted, avaricious, miserly, niggardly; to stint, economize (عل or ب with or in s.th., عل toward s.o.); to be covetous, greedy (عل or ب for); to become short, run out, decrease, dwindle III to stint, be niggardly, be sparing; to withhold (ب from s.o., عل s.th.)

شح *šuhḥ* stinginess, avarice, niggardliness; greed, covetousness; scarcity, paucity, sparsity; ebb

شحى *šahīh* pl. شحاح *šihāḥ*, اشحة *ašihḥa*, اشحاء *ašihḥāʿ*², pl. f. شحائح *šahāʿih*², stingy, tight-fisted, niggardly, miserly, avaricious (عل or ب with or toward); short, scarce, meager, sparse; greedy, covetous (عل for) | الايام الشحاح (*ayyām*) the rainless days, the dry season

مشاحة *mušāḥha*: لا مشاحة في ذلك (*mušāḥhata*) that is incontestable; لا مشاحة it is incontestable that ..., indisputably ...; لا مشاحة incontestably, indisputably

شحب *ṣaḥaba u a* (شحب *ṣuḥūb*), *ṣaḥuba u* (شوبة *ṣuḥūba*) and pass. *ṣuḥiba* to be or become pale, wan, sallow, emaciated. lean, haggard; to look ill, sickly

شوب *ṣuḥūb* paleness, pallor, wanness, sallowness, emaciation

شاحب *ṣaḥīb* pl. شواحب *ṣawāḥib*² pale, wan, sallow; emaciated, lean, haggard; dim, pale (e.g., light); dull, faded (color); wan (smile)

□ شحت *ṣaḥata* (= شخذ) to beg, ask for alms

□ شحات *ṣaḥāt* pl. -ūn, ة beggar | □ شحات *ṣ. al-‘ain sty (med.)*

□ شحاتة *ṣaḥāta* pl. -āt beggar (fem.)

شخذ *ṣaḥaḍa a* (شاذ *ṣaḥḍ*) to whet, sharpen, practice, train, strengthen (a s.th., also, e.g., the intellect, one's forces); to hone, strop (a knife); to beg, ask for alms (a s.o.)

شخاذ *ṣaḥḥād* pl. -ūn beggar | شخاذ العين *ṣ. al-‘ain sty (med.)*

شخاذة *ṣaḥḥāda* pl. -āt beggar (fem.)

شخاذة *ṣiḥāda* beggary

مشخذ *miṣḥaḍ*, مشخذة *miṣḥaḍa* whetstone, hone

شحر II to soot, besmut, blacken with soot (a s.th.)

شحار *ṣuḥḥār* soot

مشحر *maṣḥār* charcoal kiln, pile

مشحري *maṣḥarī* charcoal burner

شحرور *ṣuḥūr* pl. شحارير *ṣaḥārīr*² thrush, blackbird (zool.)

مشحر *muṣaḥḥar* sooty

شخط *ṣaḥṭa a* (شاه *ṣaḥṭ*) to be far away, distant, remote; to strike (a match); to strand, be

stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank II to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank; to strand (a ship)

شطية *ṣaḥṭa* pl. -āt stripe, braid (on a uniform)

شطاعة *ṣaḥḥāṭa* pl. -āt (syr.) match, lucifer

شخطية *ṣuḥḥaṭa* (syr.) match, lucifer

شاحط *ṣaḥiṭ* far (away), distant, remote, outlying, out-of-the-way; stranded

شحم *ṣaḥma u* (شامة *ṣaḥāma*) to be or become fat II to grease, lubricate (a s.th.)

شحومات *ṣuḥūm* pl. شحم *ṣaḥm* *ṣuḥūmāt* fat, suet, grease; axle grease, lubricant; tallow, sebum; lard; pulp (of fruit)

شحمة *ṣaḥma* (n. un.) a piece of fat, etc. (see شحم) *ṣ. al-uḍun* earlobe; *ṣ. al-arḍ* truffle; شحمة العين *ṣ. al-‘ain* eyeball

شحمي *ṣaḥmī* fatty, sebaceous, stearic

شحم *ṣaḥim* pulpy, mushy, pappy (fruit)

شحم *ṣaḥim* fat, fatty

○ مشحمة *miṣḥama* pl. مشاحم *maṣāḥim*² grease box (of a wheel)

تشحيم *taṣḥīm* lubrication, greasing, oiling (of a machine) | زيوت التشحيم *lubricating oils, lubricants*

تشحم *taṣaḥḥim* fatness, obesity

مشحم *muṣaḥḥam* fat, fatty, greasy

مشحم *muṣḥim* pulpy, mushy, pappy (fruit)

شحن *ṣaḥana a* (شاه *ṣaḥn*) to fill up (a s.th. with); to load, freight (a ship with); to ship, freight, consign (a goods); to

load, charge (ب s.th. with, *el.*); to drive away, chase away, repel (s.o.) III to hate (s.o.); to quarrel, argue, fight (s. with s.o.) IV to fill up (ب s.th. with); to load, freight (ب s.th. with) VI to hate one another; to quarrel, have a feud

شحن *šahṇ* loading, freighting; shipment, freightage; cargo, lading, load, freight; transportation (of loads) | بوليسۃ الشحن *būlisat aš-š.* bill of lading; شحنة سيارۃ *sayr yārat š.* truck, lorry

شحنة *šahna* pl. *šahanāt* cargo, lading, load, freight; charge (*el.*) | شحنة متفجرات *š. mutaḥajjirāt* explosive charge

شحنۃ *šihna* police, police force

شناء *šahnā*² grudge, rancor, hatred, enmity

مشاحنۃ *mušāhana* pl. -āt grudge, rancor, hatred, enmity; quarrel, feud, controversy

شاحن *šāhin* loaded, laden, freighted (esp. ship) | شاحن المركب *š. al-markam* battery charger

شاحنة *šāhina* pl. -āt truck, lorry; baggage car | شاحنة النفايات *š. an-nuḥāyāt* garbage truck

مشحون *mašhūn* loaded, laden, freighted (esp. ship); charged (*el.*); pl. مشحونات cargo, lading, load, freight

شعور *šahwara* to soot, besmut, blacken with soot (s.th.)

شعور *šahwar* blackbird (*zool.*)

شعور *šuhwār* soot, smut

شخ *šakka u (šakḳ)* to urinate, piss, make water

شخ *šakḳ* urine, piss

شخاخ *šakāḳ* urine, piss

مشخنة *mišḳaka* public lavatory

شخب *šakaba u a (šakb)* to flow, stream, run, pour forth, gush forth

شخبط *šakbaṭa* to scribble, scrawl (in writing)

شختور *šaktūr*, شختورة pl. شخاتير *šakātīr*² large, flat-bottomed (wooden) barge; punt

شخر *šakara i (šakīr)* to snore; to snort; to neigh, whinny; to bray (donkey)

شخشخ *šakšaka* to rattle; to clatter; to clink; to rustle

شخشنة *šakšaka* rattle; clatter; clink; rustle; baby's rattle

شخشنة *šukšēka* pl. شخشخ *šakāšīḳ*² (*eg.*) baby's rattle

شخص *šaḳša a (šukūš)* to rise, tower up; to become high, lofty; to rise, ascend (star); to appear (ل to s.o.); to stare, gaze (ال at, of the eye), be fixed (ال on, of the glance); to be glazed (eyes of a dying person); to start out, leave, depart (ال to see s.o., for a place), travel, journey (ال to s.o., to a place); to pass (ال from one state or condition into another) | شخص بصره *(baṣarahū)* or شخص بصره to fix one's eyes, one's glance (ال on), look fixedly (ال at s.o.), stare, gaze (ال at) II to represent as a person or individual, personify (s.th.); to specify (s.th.), identify (s. s.o., s.th.); to act, play (s. a part, of the actor); to perform (actor) | شخص مرضا *(maraḍan)* to diagnose a disease IV to send off, send out, dispatch (s.o.) V to appear, be revealed, show o.s. (ل to s.o.)

شخص *šakṣ* pl. اشخاص *ašḳās*, شخص *šukūš* individual, person; figure; character (of a play); someone, somebody |

شخص معنوی (*ma'nawī*) artificial, conventional or juristic person, a body corporate as a subject of rights and duties, شخص مادی (*māddī*) physical, real person (*jur.*)

شخصی *šaḥṣī* personal, private, of one's own; قانوناً *šaḥṣīyan* personally | قانون شخصی (or) personal statute

شخصیت *šaḥṣīya* pl. -āt individuality; personality; personage; person; figure, character (of a play, etc.) | شخصیت اعتباری (*i'tibārīya*) legal person (*jur.*); تحقیق شخصی identification of a person; شهادت شخصی *ṣahādat t. aṣ-ṣ.* identity card; قلم تحقیق شخصی *qalam t. aṣ-ṣ.* bureau of identification

○ شخصی *šaḥṣānī* personalistic (*philos.*)

○ شخصانیت *šaḥṣānīya* personalism (*philos.*)

شخصاتی *šaḥṣātī* (comic) actor, comedian

تشخیص *taṣḥīṣ* personification; exact designation, specification; identification; diagnosis; acting, performance (on stage), play(ing) (of an actor) | تشخیص نفسی (*naḥṣī*) psychodiagnostics

طیب تشخیصی *taṣḥīṣī* diagnostic | تشخیصی *taṣḥīṣī* diagnostician

شاخص *ṣāḥṣ* fixed, glazed (glance); looming (before s.o.'s view), cropping up; — (pl. *ṣawāḥṣ*) pole, rod; measuring staff, surveyor's rod (*techn.*); gnomon, style of a sundial

شخص *muṣaḥḥṣ* pl. -ūn actor, player; representative; diagnostician

شخصیت *muṣaḥḥṣa* pl. -āt actress, player; personality

مشخصات *muṣaḥḥṣāt* qualities or factors lending s.th. its distinctive character, peculiarities, characteristics

تخل *ṣaḥṣa* (*eg.*) to shout, bark, bellow (ق at s.o.)

تخلل *ṣaḥḥala* (*eg.*) to jingle, tinkle; to clatter, rattle (ب with); to coquet, flirt

تخلیل *ṣaḥḥala* (*eg.*) baby's rattle; jingle (of a tambourine)

اشخم *aṣḥam*², f. شخما *ṣaḥmā*² gray

شد *ṣadda i* (شد *ṣidda*) to be or become firm, fast, solid, hard, strong, vigorous, robust, vehement, violent, intense; — *ṣadda u i* (*ṣadd*) to make firm, hard, strong, solidify, harden, brace (ا s.th.), strengthen, fortify (ا, ا s.o., s.th.); to draw taut (ا a bow), pull tight or tighten (ا a rope, a sail); to tense, brace (ا muscles); to lift (ا the face), tighten (ا the facial skin; *cosm.*); to fasten, tie, bind (ال or علی a s.th. on, to), lash (علی a s.th. on); to saddle (علی an animal); to put emphasis (علی *alā kalimatīn* on a word), emphasize, stress (علی a word); to pull, drag (ا, ب s.th., ا s.o., s.o. by, e.g., by his coat, اذنه *uḍḥahū* s.o. by the ear); to attract, draw (ال a s.o. to a person, of love, sympathy); to charge, launch an attack (علی against, on), assault, attack (علی s.o., s.th.); to press (علی s.th. or upon s.th.), exert pressure (علی on); to brace, prop (ا an arm, a leg, علی against or on s.th.); to grab or grip by hand (علی s.th.); to insist (ق on s.th.) | شدما *ṣadda-mā* (with foll. verb) شدما و *(la-ṣadda)* (with foll. verb) how much . . . ! very often . . . ; very much, exceedingly, vehemently, violently; شدما tremendous was our joy when . . . شد ازره (*azrahū*) or شد من ازره to help, support, encourage, back up s.o.; شد ازره (*azruhū*) to be energetic, vigorous, courageous; شد بعضه الی بعض (*ba'dahū*) he pulled himself together; شد الزمام to tighten the reins, master the situation; شد من عزمه (*'azmihī*) and شد من عزائم to strengthen s.o.'s determina-

tion; شد عضده (*ʿaḍdahū*) to strengthen, support, bolster, assist s.o.; شد نفسه به (*naṣṣahū*) and شد نفسه بظهره (*bi-ṣaḥriḥi*) pl. شدوا أنفسهم بظهره (*anfusahum*) to seek s.o.'s protection (in adversity and misfortune); شد على راحلته (he saddled his female riding camel =) he started out on the journey; شد الرجال to start out, depart, leave (الى for); شد وثاقه (*waṭāqahū*) to shackle, fetter s.o.; شد يده على (*yadahū*) to adhere, cling to s.th.; شد على يديه (*yadaihi*) to clasp s.o.'s hands; يشد بشرها (*bi-ṣa'riḥā*) he drags her by the hair; شد II نكير see شد (شدد) عليه النكير (s.th.), make (s.th.) strong, hard, harsh, severe; (gram.) to intensify, double, geminate (s a consonant); to exert pressure (على on), press (على upon); to be hard, strict, stern (على toward s.o. in); to impress (على upon s.o. s.th.) | شد في طلبه (*ṭalabihī*) to demand s.th. emphatically or inexorably; شد من عزيمته (*ʿuddida*) he was strengthened in his determination III to argue, have an argument, an exchange of words (s with s.o.) V to be hard, harsh, strict, severe, stern (على or مع toward s.o.); to be or become violent, vehement, intense, strong; to show o.s. stern, harsh, hard, inexorable, be relentless, remain unmoved, unrelenting VI to argue with one another VIII to be strong, powerfully built, be sturdy; to be or become hard, harsh, rigorous, intense, forceful, severe, strong, vehement, violent, passionate; to become harder, harsher, more rigorous, more intense, more forceful, severer, stronger, more vehement, more violent, more passionate; to intensify, increase, grow; to become aggravated, more critical; to become tormenting, excruciating, distressing, unbearable (على for s.o.), take a turn for the worse (disease, على with s.o.); to be advanced (time of the day); to run, race, dash |

اشتد ساعده (*sā'iduhū*) to become strong, vigorous

شد *šadd*: شد الحبل *al-ḥabl* tug of war

شدة *šadda* (n. vic.) strengthening, intensification; stress, emphasis; pulling, dragging, tugging; tightness, tautness; stress, strain; (pl. -āt) doubling sign over a consonant (gram.); (also ورق اللعب *š. waraq al-la'b*) deck of cards

شدة *šidda* strength, forcefulness, power, vehemence, violence, intensity, severity, force, high degree; (pl. شدائد *šadā'id*) misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

شداد *šadād* pl. اشدّة *ašidda* riding saddle (of a camel)

شديد *šadīd* pl. اشداء *ašiddā'*, شداد *šidād* strong, powerful, forceful, vigorous, stern, severe, rigorous, hard, harsh, violent, vehement, intense; bad, evil, ominous, calamitous, difficult (على for s.o.); with foll. subst. frequently corresponding to Engl. "very", e.g., شديد الاعتناء شديداً very attentive, very careful | ارض شديدة (*ard*) solid or firm ground; شديد البأس *al-ba's* courageous, stouthearted, bold, audacious, brave, valiant; شديد الشكيمة stubborn, obstinate, unbending, unyielding, relentless; شديد الانفجار *al-infijār* highly explosive; شديد اللهجة *al-lahja* strongly worded, vehement in language, sharp in tone; شديد الوطأة *al-waṭ'a* cruel

شديدة *šadīda* pl. شدائد *šadā'id* misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

اشد *ašadd* stronger, more intense, severer, harder, worse | used with foll. indeterminate abstract substantives as paraphrase of simple elatives, e.g., اشد غضباً (*sawādan*) blacker, اشد سواداً (*ṣadaban*) more wrathful, angrier; اشد

as strong as could be, extremely violent; روحهم اشد ما تكون تعطشا الى العلم (rūḥukum, ta'aṭṭuṣan, 'ilm) their mind thirsts most of all for knowledge

اشد *ašudd* physical maturity, virility | بلغ اشد to attain full maturity, come of legal age; to reach its climax

مشد *mišadd* pl. -āt corset, stays

تشديد *tašdīd* intensification, strengthening; (gram.) intensified pronunciation, gemination, doubling (of a consonant); doubling sign over a consonant; pressure (على)

مبادلة *mušādāda* exchange of words, squabble, argument, quarrel, fight, controversy, conflict

اشتداد *ištīdād* aggravation, intensification, increase; deterioration

مشدود *mašdūd* tense, tight, taut

مشدد *mušaddid*: ظروف مشددة aggravating circumstances

مشدد *mušaddad* doubled (letter; gram.); emphatic, intense; severe, stern

متشدد *mutašaddid* strict, rigid (e.g., principles, views); (pl. -ūn) stern zealot, bigot, proponent of a stern viewpoint

شدخ *šadaḫa a (šadḫ)* to break, shatter, smash, crush (س s.th.) II do. V pass. of II; to burst, crack, be broken into pieces

شادر *šādir* pl. شواذر *šawādir*² tent; storehouse, warehouse, magazine

شادوف *šādūf* pl. شواذيف *šawāḏīf*² (eg.) shadoof, counterpoised sweep for raising irrigation water

شدق V to speak in an unrestrained or loud-mouthed manner; to talk big, brag, speak in high-sounding terms (ب about); to

boast (ب about, of) | تشدق بالكلام to speak affectedly

شدق *šidq* pl. اشداق *ašdāq* corner of the mouth; jawbone | ملء شديه (ملء) *šidqaihi* to grin from ear to ear

اشدق *ašdaq*², f. شدقاء *šadqā*² loud-mouthed, bragging

متشدق *mutašaddiq* pl. -ūn braggart, boaster, bigmouth

شدن *šadana u* to be weaned, be on its own feet (young animal)

شادن *šādin* pl. شواذن *šawāḏin*² gazelle fawn

شده *šadahu a* to confuse, perplex, baffle (س.o.)

مشدوه *mašdūh* perplexed, appalled, baffled

شدا *šadā u (šadw)* to sing; to chant (س s.th.); to acquire or have education, become or be educated (في in a field) | شدا شيتا من العربية to know a little Arabic, have a smattering of Arabic

شدو *šadu* song, chant

شاد *šādin* pl. شادون *šādūn* educated, trained (e.g., في اللغة linguistically) | ليلة شادية *laila šādiyya* soiree of vocal music

شادية *šādiyya* songstress, singer

شدياق *šidyāq* pl. شدايقة *šadāyīqa* subdeacon (Chr.)

شد *šadḏa i u (šadḏ, šudūd)* to segregate, separate, isolate (س from), be separated, isolated (عن from), be outside s.th. (عن), elude (عن s.th.); to be alone; to be irregular, deviate, stand out (على or عن from), be an exception (على or عن from)

to); to be wanting, lacking; to decrease, dwindle

شذ *šādḍ* irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to)

شذو irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to); abnormality (psychic, sexual); curiosity, eccentricity, eccentric character

شاذ *šādḍ* pl. شذاذ *šuddāḍ*, شواذ *šawāḍḍ*² isolated, separate(d), detached, alone; abnormal, anomalous; irregular (*gram.*); extraordinary, exceptional, singular, curious, queer, odd, peculiar, strange, eccentric; noncanonical (version); pl. شواذ exceptions | شاذ الاخلاق of deviant (= inferior) character; شاذ الطبع *š. at-ṭab'*, شاذ eccentric, extravagant, the foreigners, the strangers

شواذات *šawāḍḍāt* peculiarities, idiosyncrasies

شذب *šādaba i u (šadb)* to cut off, sever (ا s.th.); to trim, clip, prune, lop (ا hedges, trees); to adapt, doctor, modify (ا s.th.) II do.

شذر V to be scattered, be dispersed; to scatter, disperse

شذرة *šādra* pl. *šadarāt*, شذور *šudūr* particle, bit, tiny piece; fragment, section

شذرو تفرقوا شذر *tafarraqū šādara maḍara*, *šidara miḍara* they scattered in all directions

شذو *šādw* fragrance of musk

شذا *šādan* fragrance, scent, aroma; bouquet (of wine)

شذى *šādīy* fragrant, aromatic

شر *šarra* (1st pers. perf. *šarirtu*) a, (1st pers.

perf. *šarurtu*) u (*šarr*, شرّة *širra*) to be bad, evil, wicked, vicious, malicious, malignant

شر *šarr* pl. شرور *šurūr* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; — (pl. اشرار *ašrār*) bad, evil, wicked, vicious, malicious; evildoer, culprit; — *šarr* (as elative) worse, more evil | هزمهم شر هزيمة (*šarra hazīmatin*) he brought utter defeat upon them

شرانی *šarrānī* evil, vicious, malicious

شرّة *širra* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; vivacity, enthusiasm, fire of youth

شرير *šarīr* pl. اشراء *aširrā*² bad, evil, wicked, vicious, malicious

شرير *širrīr* very bad, very evil, very wicked, very vicious, very malicious; scoundrel; الشرير the Evil One (= Satan)

شرر *šarar* (coll.; n. un. ة) sparks

شررى *šararī* spark (used attributively)

شرار *šarār* (coll.; n. un. ة) sparks

شرارة *šarāra* pl. -āt spark | شعة الشرارة *šam'at aš-š.* spark plug; مفتاح الشرارة *miḥtāḥ aš-š.* ignition key (automobile)

شرارى *šarārī* spark (used attributively)

شرار *šarrār* sparkling, scintillating, emitting sparks

اشراب *išra'abba* to stretch one's neck in order to see s.th. (الى or ل), crane one's neck for (الى or ل); to carry one's head high (out of vanity); to leer (الى at)

شراب *šurrāb* pl. -āt stocking, sock

شراس *šīrās* glue, paste

¹ شرب *šariba a* (*šurb*, مشرب *mašrab*) to drink (▲ s.th.); to sip (▲ s.th.) | شرب في حبه (*ḥubbihī*) to drink s.o.'s health, toast s.o.; شرب الدخان (*duḡāna*) to smoke; شرب الارقية (*argīla*; *syr.*) to smoke a narghile; شرب نخبه (*naḡbahū*) to drink to s.o.'s health, toast s.o. II to give (▲ s.o. s.th.) to drink, make or let drink (▲ s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (ب ▲ s.th. with); to inculcate, imbue (▲ s.o. with s.th.) III to drink in s.o.'s (s) company, have a drink (s with s.o.) IV to give (▲ s.o. s.th.) to drink, make or let drink (▲ s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (ب or ▲ s.th. with); to inculcate, imbue (▲ s.o. with); — pass. *ušriba* to be saturated (ب with), be soaked; to be or become full (▲ of s.th.), be filled, imbued, infused (▲ with s.th.), be dominated, permeated (▲ by s.th.) | اشربه ما لم (*yašrab*) to attribute s.th. wrongly to s.o. V to soak up, absorb, imbibe (▲ s.th.); to be permeated, imbued, infused (▲ ب with s.th.); to be full (ب of), be filled, replete (ب with)

شرب *šurb* drinking, drink; absorption

شربة *šarba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); laxative, purgative, aperient

شربة *šurba* pl. *šurubāt* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); see also شربة²

شراب *šarāb* pl. اشربة *ašriba* beverage, drink; wine; fruit juice, fruit syrup, sherbet | شرب التفاح *š. at-tuffāḥ* apple juice; cider; شرب البرتقال *š. al-burtuqāl* orangeade; شرب الليمون *š. al-laimūn* lemonade; الطعام والشراب (*ta'ām*) food and drink

شراب *šarrāb* drunkard, heavy drinker

شريب *šarīb* drinkable, potable

شراريب *šurrāba*, *šurrāba* pl. شراريب *šarārīb*² tassel, tuft, bob | شرابة الراعى *š. ar-rā'i* (European) holly (*Ilex aquifolium*; *bot.*)

شريب *širrib* drunkard, heavy drinker

مشرب *mašrab* drink (as opposed to food); (pl. مشارب *mašārīb*²) drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain; restaurant, bar; inclination, taste; movement, school (e.g., in philosophy)

مشربة *mašraba* pl. مشارب *mašārīb*² drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain

مشربة *mašrabīya*, *mušrabīya* and مشربة *mašraba* moucharaby, projecting oriel window with a wooden latticework enclosure; wooden oriel; attic room; *mašrabīya* a kind of drinking vessel; vase, pot for flowers

تشرب *tašrib* impregnation (for waterproofing)

تشرب *tašarrub* absorption, soaking up, imbibing

شروب *šarīb* pl. -ūn, شرب *šarb*, شارب *šarīb* drinking; drinker; (pl. شوارب *šawārīb*²) mustache, frequently dual: شاربان

مشروب *mašrūb* pl. -āt drink, beverage | مشروبات روحية (*rūḡīya*) alcoholic beverages, liquors

شربة² *šurba* (eg.) pl. -āt and شوربة *šorba*, شوربة *šōraba* (*syr.*) pl. -āt soup

شراب³ *šurrāb* pl. -āt stocking, sock

شريك *šarbaka* to (en)tangle, snarl (▲ s.th.); to complicate (▲ s.th.)

شربین *šarbin* cedar (*Cedrus libani*; *bot.*); a variety of juniper tree (*Juniperus oxycedrus*; *bot.*), also used for cypress and a variety of larch

¹ *šaraj* pl. اشراج *ašrāj* loop, ring, eyelet; buttonhole; anus

شرجی *šarajī* anal

² شرج look up alphabetically

³ الشارقة (aš-šarja) dial. spelling for الشارقة, q.v.

شرح *šaraḥa a (šarḥ)* to cut in slices, slice, cut up (♠ s.th.); to cut open, rip open (♠ s.th.); to bare, expose, make clearly visible or discernible (♠ s.th.); to expound (♠ s.th.); to explain, elucidate, illustrate, make plain, set forth, describe, depict (♠ s.th.); to comment (♠ on), interpret (♠ s.th.); to open, lay open (صدره *šadrahū* s.o.'s heart, ل to or for the acceptance of) | شرح الصدر (*šadra*) also: to cause joy, evoke a gay mood, make happy, gladden; شرح خاطره (*kāṭirahū*) to gladden, delight s.o. II to cut in slices, slice, cut up (♠ s.th.); to dissect, dismember, anatomize (♠ a corpse) VII to be opened (heart); to be relaxed; to be glad, happy | انشرح صدره (*šadruhū*) and انشرح خاطره (*kāṭiruhū*) to be or become glad, happy or delighted, rejoice

شرح *šarḥ* expounding, presentation, explanation, illustration, elucidation, exposition, setting forth; commentation; (pl. شروح *šurūḥ*) commentary

شرحي *šarḥī* explanatory, explicatory, illustrative

شرحه *šarḥa* long, thin slice, rasher

شریحه *šarīḥa* pl. شرائح *šarā'ih*² slice (of fruit, bread, toast, etc.); rasher; steak; fillet, filet (of meat and fish); escalope;

slat; (horse) girth; microscope slide; (photographic) slide | شریحه حیاة *š. ḥa-yāh* a slice of life

○ مشرحة *mašraḥa* operating room; operating table; autopsy room

تشریح *tašrīḥ* dissection; anatomy; autopsy, post-mortem examination | علم التشریح *ilm at-t. anatomy*; ○ المقابلة *t. al-muqābala* comparative anatomy

تشریحی *tašrīḥī* dissecting, anatomizing, dissective, dissectional; anatomic(al)

انشرح *inširāḥ* relaxedness, relaxation; joy, delight, glee, gaiety

شارح *šārīḥ* pl. شراح *šurrāḥ* explainer, expounder, interpreter, commentator, expositor

مشرح *mušarriḥ* anatomist

¹ شرح *šaraḥa u (šurūḥ)* to become a youth, grow from childhood to maturity

شرح *šarḥ* prime of youth, spring of life

² شرح *šaraḥa a (eg.)* to crack, splinter, become cracked

شرح *šarḥ* pl. شروح *šurūḥ (eg.)* crack, break, fissure, fracture

شرد *šarada u (širād, šurūd)* to bolt (horse); to run away, flee, take to flight, take to one's heels, break loose, escape; to roam, rove, wander, stray, go astray; to be distracted (thoughts); to be absent-minded, be confused, be preoccupied | شرد ذهنه (*dihnuhū*) to be absent-minded; شرد به الفكر (*fikru*) he became lost in thought II to frighten away, chase away, drive away (♠ s.o.); to scare (♠ s.o.), frighten (♠ s.o.) into a panic; to make homeless, make into a vagabond (♠ s.o.) IV to chase away, drive away (♠ s.o.) V to roam, tramp about, lead a vagabond life

شرد *šarūd* pl. شرد *šurūd* running away; straying; astray, deviant, aberrant, strange, peculiar

شرد *šurūd* roaming, straying, wandering | شرد الفكر *š. al-fikr* absent-mindedness, distractedness

شرد *šarīd* fugitive, expatriated, displaced, expelled; loafer, tramp, vagrant, vagabond

تشرید *tašrīd* expulsion, banishment, eviction; homelessness; being without shelter; wandering about, roaming around; vagrancy, vagabondage | حیاة التشرید *hayāt at-t.* the unsettled life, life of a vagabond

تشرود *tašarrud* vagrancy, vagabondage

شارد *šārid* pl. شرد *šurūd*, شوارد *šurād*, شوارد *šawārid* fugitive, straying, astray; intimidated, frightened, helpless, at a loss; a fugitive, runaway, deserter; defector; vagrant, tramp, vagabond | شارد الروح *š. al-ruḥ* spiritually without ties, uprooted, lacking stability; شارد الفكر *š. al-fikr* absent-minded, distracted; شوارد اللغة *š. al-luḡa* irregularities of the language, linguistic anomalies; شارد النظر (النظرات) *š. an-naẓar* (an-naẓarāt) with a blank stare; gazing into the void; طريق شاردة *path of errors*; شارد بلب *(lubb)* mentally confused, absent-minded

شاردة *šārida* pl. شوارد *šawārid* peculiarity, anomaly, exception | لا تفوته شاردة *(tafūṭuhū)* nothing escapes him, he doesn't miss a thing

مشرود *mušarrad* fugitive, refugee, displaced person; homeless; wandering about, roaming around, tramping; neglected, unkempt | مشرد النفس and مشرد البال confused, disconcerted

متشرود *mutašarrid* pl. -ūn homeless person, tramp, vagrant, vagabond; adventurer

شردق II *tašardāq* to swallow the wrong way; to choke (to death)

شردم II *tašarḍama* to be jagged, indented

شرذمة *širdīma* pl. شراذم *šarāḍim*, شراذم *šarāḍim* small group, gang, party, troop; little band

شرس¹ *šarīsa* a (šaras, شراسة *šarāsa*) to be vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish VI to be cross, quarrel (مع with)

شراسة *šaras* = شرس

شرس *šaris* vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish; wild, ferocious, fierce

شرس = شرس *šaris*

شراسة *šarāsa* wickedness, malice, viciousness, meanness, baseness, villainy; ill-temperedness, unsociableness, querulousness, petulance, peevishness; misanthropy

سیراس و سراس *širās* glue, paste, see سیراس²

شراسوف *šursūf* pl. شراسيف *šarāsif*² rib cartilage

شراسيفی *šarāsifī* epigastric, pertaining to the anterior walls of the abdomen

شرش II to take root

شرش *širš* pl. شروش *šurūš* root; (eg., also شرش اللبن *š. al-laban*) whey

شرشور *šursūr* pl. شراشير *šarāšir*² chaffinch (zool.)

شرشیر *šaršir* (eg.) wild duck (zool.)

شراشیر *šarāšir*² soul, self, nature (of a person)

شرشف *šaršaf* pl. شراشف *šarāšif*² (*leb.-syr.*)
bedsheet

شرط *šarṭa i u (šarṭ)* to tear (▲ s.th.); to make incisions (▲ in), scratch, scarify (▲ s.th.); to slit open, rip open (▲ s.th.); to impose as a condition, as an obligation (▲ on s.o. s.th.), make conditional (▲ for s.o. s.th.); to stipulate (▲ s.th.)
II to tear to shreds (▲ s.th.); to scratch, scarify (▲ s.th.); to make incisions (▲ in) III to fix mutual conditions; to make a contract, conclude an agreement; to bet, wager (▲ with s.o.) V to impose severe conditions or terms | تشرط في عمله (*ʿamalihī*) to be meticulous in one's work, do one's work painstakingly VIII to impose as a condition, as an obligation (▲ on s.o. s.th.); to make conditional (▲ for s.o. s.th.); to stipulate (▲ s.th.); pass. *ušturiṭa* to be prerequisite, preconditional (ل for)

شرط *šarṭ* pl. شروط *šurūṭ* incision (in the skin); long cut, rip, slash, slit; condition, precondition; provision, proviso, clause; stipulation (of a contract) | شرطاً أن (*šartan*) on the condition that ..., provided that ...; (بدون) من دون that ..., provided that ...; unconditional; بلا شرط أو قيد (*au qaidin*) with no strings attached; unconditional (obedience, surrender, etc.); شرط الخيار proviso of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, an obligation, and the like, *Isl. Law*)

شرط *šarṭa* (prep.) under the condition of

شرط *šaraṭ* pl. اشراط *ašrāṭ* sign, portent | اشراط الساعة the portents of the Day of Judgment

جملة شرطية | شرطی (*jumla*) conditional clause (*gram.*); فعل منعكس شرطی (*fi'l munʿakis*) conditioned reflex (*psych.*)

شرطية *šarṭiya* contract, agreement

شرطة *šarṭa* pl. شرط *šuraṭ* stroke, line; hyphen; dash

شرطة *šurṭa* police; policemen; pl. شرط *šuraṭ* police squads | دار الشرطة *maḵṭar aš-š.* police station; مقرر الشرطة *maḵṭar aš-š.* police report; الشرطة الا جانب *aš-šā'b* people's police (in socialist countries); شرطة عسكرية (*ʿaskariyya*) military police; شرطة المرور *aš-š.* traffic police; شرطة السير *aš-š.* do.; شرطة المرافق (*Eg.*) police in charge of public safety and general order

شرطی *šurṭī, šuraṭī* pl. -ūn policeman, officer

شرطة *šarīṭ* pl. شرائط *šarāʿiṭ*² *aš-š.* band, ribbon, tape; border, trim, stripe (on a dress); strip; cord, string; leash, line; thong, strap; braid, galloon, chevron, stripe; ribbon (of an order), medal ribbon, service ribbon; (railway) track, line; film strip; film (also شريط تسجیل | (magnetic) tape (audio) tape; شريط ساحلي (*sāhili*) coastal strip; شريط مصغر (*muṣaḡḡar*) microfilm; شريط اعلامی (*iʿlāmī*) educational film; شرائط فكاهية (*fukāhīya*) comic strips; شريط القياس *tape measure*, measuring tape; شريط لاصق *bandaid*, adhesive plaster; شريط ناطقة pl. شريط ناطق *sound track*; شريط مغناطیة *magnetic tape*; شريط ناقل *conveyor belt*; شريط النار *fuse*; وثائقی (*waṭāʿiqī, Tun.*) documentary film; شريط دودة *dūdat aš-š.* tapeworm

شرطية *šarīṭa* condition; *šarīṭata* (prep.) under the condition of | على شرطية أن under the condition that ...

مشرط *mašraṭ* program

مشرط *mišraṭ* pl. مشارط *mašārīṭ*² lancet, scalpel

تشریط *tašrīṭ* scarification, incision

مشاركة *mušārāṭa* agreement, arrangement

اشتراط *ištirāṭ* pl. -āt condition, provision, proviso; stipulation

شرطن *šarṭana* to consecrate, ordain (s.o., Chr.) II to be ordained (Chr.)

شرطنة *šarṭana* = شرطونية

شرطونية *šarṭūniya* ordination of a priest, and any ordination of persons by laying on of hands (Chr.); simony (Copt.-Chr.)

شرع *šara'a* a (*šar'*, شروع *šurū'*) to go (في into), enter (في s.th.); to begin, start, commence (في or ب with; with foll. imperf.: to do s.th.); to point a weapon (ا) at s.o. (على); to untie, unbind, unlace (ا s.th.); to fix (ا bayonets, على on rifles); — *šara'a* a (*šar'*) to introduce, enact (ا laws), prescribe, give (ا ل to s.o. laws), make laws (ا) for s.o. (ل) | شرع مشروعا to devise a plan II to draw a weapon (ا) on s.o. (على); to legislate, make laws IV to draw or train a weapon (ا) on s.o. (على) | اشرع عينه الى (*'ainaihi*) to cast one's eyes on..., turn one's glance toward...; اشرع قلمه (*qalamahū*) to draw one's pen = to prepare to write VIII to introduce, enact (ا laws); to prescribe, give (ا ل to s.o. laws), make laws (ا) for s.o. (ل)

الشرع *aš-šar'* the Revelation, the canonical law of Islam | شرعا وفرعا *šar'an wa-far'an* with full right, with good cause, by rights; شرعا وقانونا according to religious and secular law; هم في هذا شرع واحد they are alike in this

شرعي *šar'ī* lawful, legitimate, legal, rightful; شرعيا *šar'īyan* lawfully, legitimately, etc. | الطب الشرعي (*ṭibb*) forensic medicine; القضاء الشرعي (*qaḍā'*) jurisdiction based on the Sharia; الحكم

الشرعية the religious courts; غير شرعي illegitimate (child)

شرعية *šar'īya* lawfulness, legality, legitimacy, rightfulness

شرعة *šar'a* string (of a bow, of musical instrument); thong, strap

شرعة *šir'a* law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam

شرع *širā'* pl. شرع *šuru'*, اشربة *ašrī'* sail; tent

شراعي *širā'ī* sailing-, sail- (in compounds), rigged with sails | غينة شرعية sailship, sailboat; طائرة شرعية glider

شراعة *šarrā'a* peep window, peep hole (in a door)

شروع *šurū'* beginning, start, commencement, inception (في or ب with); plan attempt, try (في for or at s.th.) | شروع (في سرقة (*sariqa*, *qatl*) attempted theft (murder)

شرعية *šarī'a* pl. شرائع *šarā'ī'* water hole, drinking place; approach to water hole; law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam; pl. prescriptions of religious law نهر الشريعة *nahr aš-š.* the river Jordan

مشركة *mašra'a* pl. مشارع *mašārī'* water hole, drinking place

تشريع *tašrī'* pl. -āt legislation; pl. شريعات legal regulations | سلطة التشريع *sulṭat at-t* legislative power, legislative, legislature

جمعية التشريعية *tašrī'ī* legislative | الجمعية التشريعية (*jam'iyya*) the legislative assembly; دورة تشريعية (*daura*) legislative period, session السلطة التشريعية (*sulṭa*) the legislative power, the legislative, the legislature

تشريع الاشتراع *taṭniyat al-ištirā'* Deuteronomy, fifth Book of Moses

اشتراعي *ištirā'ī* legislative

شارع *šāri* pl. -ūn legislator, lawgiver;
(pl. شارع *šawāri*²) street | شارع رئيسي
(*ra'isī*) main street, thoroughfare; شارع
عام (*āmm*) public street, thoroughfare;
الشارع the source and revealer of religious
law (= God)

مشروع *mašrū* legitimate, legal, lawful,
rightful, licit; legally determined, regul-
ated by revelation (*Isl. Law*); permissible,
allowed; (pl. -āt, مشاريع *mašārī*²) project;
plan, scheme, design, enterprise; com-
pleted project; on-going enterprise |
مشروع قانون *m. qānūn* bill, draft law

مشروعية *mašrū'iya* legitimacy

مشرع *mušarri* pl. -ūn legislator, law-
giver

مشرع *mutašarri* legislator, lawgiver;
jurist, jurisprudent, legist

مشرع *muštari* pl. -ūn legislator,
lawgiver; jurist, jurisprudent, legist

شرف *šarufa u (šaraf, شرافة šarāfa)* to be
highborn, high-bred, noble, illustrious,
eminent, distinguished, high-ranking II to
make noble, eminent, illustrious, ennoble,
elevate, exalt, raise to distinction, honor,
(s.o.), confer honor or distinction (s. up
on s.o.); to honor (s. o. with); to give
(s.o.) the honor III to vie for precedence
in honor or nobility (s. with s.o.); to
approach (s. s.th.), come within sight
(s. of s.th.), be within shooting distance
(s. of s.th.); to overlook, command
(s. s.th.), look down (s. on s.th.); to
supervise, control (s. s.th.), watch (s. over
s.th.) IV to be high, tall, lofty; to tower,
rise (s. above); to look down (s. on),
overlook, overtop (s. s.th.); to com-
mand (s. the vicinity, etc.); to open,
face (s. on, e.g., a window on the
garden); to look down (s. upon s.th.);
to be a spectator, look on (s. at);
to supervise, oversee, superintend, con-

trol (s. s.th.), watch, have the super-
vision (s. over), manage, direct, run (s.
s.th.), be in charge (s. of s.th.); to
be near s.th. (s.), be close (s. to s.th.),
be on the point of (s.); to be on the
verge or brink (s. of ruin, etc.) V to be
honored (s. with), have the honor, give
o.s. the honor (s. of), تشرفتا *tašarrafnā*
it is (was) an honor to me X to stretch
oneself up; to tower over s.th.; to look
over or down; to look, peer (s. at); to
look out, watch (s. for); to review (s. s.th.);
to view, tour (s. s.th.), see the sights (s. of);
to catch sight (s. of), see (s. s.th.)

شرف *šaraf* elevated place

شرف *šaraf* high rank, nobility, distinc-
tion, eminence, dignity; honor, glory |
شرف على in his honor

شرفی *šarafī* honorary, honor- (in com-
pounds)

شرفة *šurfa* pl. *šur(a)ḥāt, šurufāt*, شرف
šaraf balcony; balcony loge, box (the-
ater); battlement

شرافة *širāfa* sherifate, office of sherif
(in Mecca)

شرافة *šurrāfa* pl. -āt balcony; gallery

اشراف *šarīf* pl. شرفاء *šurafā*²,
ašraf distinguished, eminent, illustrious,
noble, highborn, high-bred; honored,
celebrated; sublime, exalted, august;
honorable, respectable, honest (trade, pro-
fession); sherif, title of the descendants
of Mohammed; الشريف in Ottoman times,
title of the Governor of Mecca; الشرفاء
honorable and upright people

شرفی *šarīfī* sherifian, of or pertaining
to the house of the sherifs

مشرف *mašraf* elevated, commanding
site, height; pl. مشارف *mašārīf*² ele-
vations, heights, hills | مشارف (with

fol. genit.) within view of, in the visual range of, in front of . . .

تشریف *tašrif* pl. -āt honoring, bestowal of honors; pl. *tašrifāt* ceremonial, etiquette, protocol (*dipl.*) | التشریفات الملكية (*mulakīya*) (formerly) bulletin of the receptions, inspections and visits of the King of Egypt; مدير التشریفات *mudīr at-t.*, رئيس التشریفات chief of protocol, master of ceremonies; كسوة التشریفة *kiswat at-t.* parade uniform; ملابس التشریفة *gala dress, gala uniforms*

تشریفاتی *tašrifātī* ceremonial; master of ceremonies; royal steward; chief of protocol | بدلة تشریفاتی (*badla*) parade uniform

مشارفة *mušārafu* supervision, superintendence (على over)

اشراف *īšrāf* supervision, superintendence, control (على over); patronage, auspices | تحت اشراف under the auspices of, under the patronage of

شارف *šārif* pl. شوافر *šawārif*² old (camel mare)

مشرف *mušarraf* honorable; honorary | مشرف سلام an honorable peace

مشرف *mušrif* supervisor, overseer, superintendent | مشرف على الموت (*maut*) dying, in the throes of death, doomed to death, moribund

مستشرف *mustašraf* terrace

شرق *šaraqa u* (*šarq, شرق* *šurūq*) to rise (sun); to shine, radiate; — *šarīqa a* (*šaraq*) to swallow the wrong way, have a fit of choking; to choke (ب on s.th., e.g., بدمعه *bi-dam'ihī* on one's tears); — *šaraqa u* to sip, lap, suck in (أ s.th.) II to go east; to cut in strips and dry in the sun, to jerk (أ meat, for conservation); see غرب IV to rise (sun); to shine, radiate; to beam (fig.) V to become an Oriental X to

become an Oriental, adopt oriental manners; to study the Orient

شرق *šarq* sunrise, east; the Orient, the East; شرقا *šarqan* eastward | شرق الاردن *š. al-urduunn* (till 1950) Transjordan; الشرق الأدنى (*adnā*) the Near East; الشرق الأقصى (*aqṣā*) the Far East; الشرق الاوسط the Middle East

شرقي *šarqī* eastern, easterly; oriental; (pl. -ūn) Oriental; الشرقيون the Orientals (of the Christian Church); *šarqīya* (with foll. genit.) east of . . . | شرق أوروبا Eastern Europe; امارة شرق الاردن *imārat š. l-urduunn* (official designation till 1950) Transjordan

شراق *širāq* pitchy pine wood, lightwood

شروق *šurūq* rise (of the sun)

شراقي *šarāqī* (*eg.*) unirrigated land not reached by the Nile floods

شراق *šarrāq* suction rose, suction basket (of a suction pipe, for water supply)

شراقة *šarrāqa* intake port, intake pipe (auto; *techn.*)

شراقوة *šarāquwa* (pl. of شرقاوى) Levantines (*eg.*)

مشرق *mašriq* pl. مشارق *mašāriq*² place of sunrise, east; place of rise; the Orient, the East; المشرقان East and West | مشارق *m. al-arḍ wa-maḡāribuhā* or المغربان والمشرقان (*maḡribān*) the whole world; في المغربين وفي المشرقين all over the world

مشرقي *mašriqī* eastern, easterly, oriental; (pl. مشاركة *mašāriqa*) an Oriental; المشرقيات orientalia, oriental studies

تشریق *tašriq* easternization; development of domestic production (esp. in local industry, with the gradual elimination of Europe), drive for (economic) independence | أيام التشریق *ayyām at-t.*

the old name of the three days following the Day of Immolation (10th of Zu'l-hijja) during the hadj festival

اشراق *iṣrāq* sunrise; brilliance (of the morning); radiant brightness; radiance; beaming (also fig.); radiation, irradiation; emanation; Illuminism (mysticism deriving from Neoplatonism)

الاشراقیون *al-iṣrāqīyūn* the Illuminists, adherents of Illuminism

الاستشراق *al-istiṣrāq* oriental studies

الشارقة *aṣ-ṣāriqa* Sharjah, name of an emirate on the Persian Gulf

مشرق *muṣṣriq* resplendent, radiant, shining; beaming (smile); brilliant | مشرق الطلعة *m. at-tal'a* of radiant, splendid appearance

مستشرق *mustaṣriq* having oriental manners; (pl. -ūn) orientalist

شقوق *ṣaraqraq*, شقوق *ṣaraqrāq* green woodpecker

شرك *ṣarika* a (širk, شرکة *ṣirka*, *ṣarika*) to share (في with s.o. s.th.), participate (في with s.o. in), be or become partner, participant, associate (في of s.o. in) III to take part (في in an event); to share (ه with s.o. s.th.), participate (في or ه with s.o. in), be or become a partner, participant, associate (في or ه of s.o. in); to associate o.s. (ه with s.o.), enter into partnership (ه with s.o.), form a partnership, join, combine (في or ه with s.o. in); to sympathize (ه with s.o.) | شاركه رأيه *(ra'yahū)* to share s.o.'s opinion IV to make (ه s.o.) a partner, participant, associate (في in), give (ه s.o.) a share (في in), have (ه s.o.) share (في in); to tie s.th. (ه) closely to s.th. (ب), associate (ه ب s.th. with s.th.) | اشركه بالله to make s.o. the associate or partner of God (in His creation and rule); اشرك بالله to set up or attribute associates to God, i.e., to

be a polytheist, an idolator VI to enter into partnership (مع with s.o.); to participate together (في in), share with one another (في s.th.) VIII to enter into partnership, to cooperate (مع with s.o.); to participate (في مع with s.o. in), share (في مع with s.o., s.th.), collaborate, take part (في in), contribute (في to); to subscribe (في to); to partake of the Lord's Supper, communicate (*Copt.-Chr.*)

اهل الشرك *širk* polytheism, idolatry | اهل الشرك *ahl aṣ-š.* the polytheists, the idolators

اشراك *šarak* pl. شرك *šuruk*, اشراك *aṣrāk*, شرك *širāk* net, snare, gin; trap | اشرك له نصب to lay a trap for s.o., trap s.o.

شرك *šuruk* spurious, unsound, phony, false

شركة *širka*, *šarika* partnership; communion (*Chr.*); (pl. -āt) association, companionship; company, corporation (*com.*); commercial enterprise (*Isl. Law*); establishment, firm, business | شركة التأمين *(tijāriya)* insurance company; شركة تجارية *(tijāriya)* trading company, firm; شركة مجهولة الاسم *see* شركة خفية الاسم *see* *kafiy*; شركة الإذاعة *broadcasting corporation*; شركة المساهمة *š. al-musāhama* joint-stock company, corporation; شركة سهامية *(si-hāmīya)* do.; شركة الشركات *trust (com.)*; شركة توصية *š. tauṣīya* limited company, Ltd.; شركة الزيت العربية الأمريكية *(š. az-zait)* Arabian American Oil Company, ARAMCO

اشراك *širāk* pl. شرك *šuruk*, اشراك *aṣrāk* shoelace

شراكة *širāka* partnership (esp. *com.*)

اشراك *šarīk* pl. شركاء *šurakā'*, اشراك *aṣrāk* sharer, participant, partner, co-partner; associate, companion, confederate, ally; co-owner, coproprietor

(Isl. Law); accomplice, accessory (in a crime) | شريك موص (muwaṣṣin) limited or silent partner (com.); وشركاء (foll. a company name; usually without hamza) ... & Co.

شريك *šuraik* (eg.) sesame cake

شريكة *šarika* pl. شرائك *šarā'ik*² woman partner, woman participant, etc. (see شريك)

تشريك *tašrīk*: سياسة التشريك *siyāsāt at-t.* policy of alliances

مشاركة *mušāraka* partnership, copartnership, participation (في in); cooperation, collaboration; communion (Chr.); complicity, accessoriness (*jur.*) | مشاركة وجدانية (*wiḡdānīya*) empathy, sympathy

اشراك *išrāk* admission (of s.o.) as a participant (في in s.th.)

تشارك *tašāruk* joint tenure, partnership, common participation (في in)

اشتراك *ištīrāk* partnership, copartnership, coparcenary; participation, sharing, joining, co-operation, collaboration (في in); interference (في in); subscription (في to); jointness, community; communion (Chr.); (pl. -āt) subscription rate; participation fee | بالاشتراك jointly, in concurrence, together (مع with); اشتراك شهرى (*šahrī*) monthly subscription; monthly fee or contribution

اشتراكي *ištīrākī* socialist, socialistic; (pl. -ūn) a socialist

اشتراكية *ištīrākīya* socialism

مشارك *mušārik* associate, partner | استاذ مشارك (*ustād*) associate professor

مشرک *mušrik* pl. -ūn polytheist

مشارك *muštarik* pl. -ūn participant; subscriber

مشارك *muštarak* common, joint, com-

bined, concurrent, collective, co- | الامن | بلاغ مشترك (*amn*) collective security; السوق المشتركة (*balāḡ*) joint communiqué; الشعور المشترك (*sūq*) the Common Market; المجتمع المشترك (*ḡamān*) collective security

شركسي *šarkasī* Circassian; (pl. شراكسة *šarākisa*) a Circassian

شرم *šarama* i (*šarm*) to split, slit, slash (ا s.th.)

شرم *šarm* pl. شروم *šurūm* cleft, crack, split, rift, slit, slot; small bay, inlet

اشرم *ašram*², f. شرماء *šarmā*² having a disfigured nose; harelipped

شرمط *šarmāṭa* (eg., syr.) to shred, tear to shreds (ا s.th.)

شرموطه *šarmūṭa* pl. شراميط *šarāmīṭ*² rag, shred, tatter; whore, slut, prostitute

شرنقة *šarnāqa* pl. شرائق *šarāniq*² cocoon (of the silk worm); chrysalis (of an insect); slough (of a snake), snakeskin; — شرنقة *šarāniq*² hemp (*Cannabis sativa*; bot.); hemp seed

شره *šariha* a (*šarah*) to be greedy (على or الى for food); to eat greedily, gormandize, gluttonize, be gluttonous

شره *šarah* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شريك *šarik* greedy (على for food), gluttonous; voracious, ravenous; ravenous eater, glutton; greedy, covetous, avid

شراهة *šarāha* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شروا *šaruw*, *širw* honey

شرى see شروى , شروء²

شراويل *širwāl* pl. شراويل *šarāwīl*² trousers, pants; drawers

شرى *šarā i* (شراء *širā'*) to sell, vend (ب *š* s.th. for a certain price); to buy, purchase (ا *š* s.th.); to bring upon o.s., to ask for (e.g., المتاعب troubles, inconveniences) — *šarā i* (شراء *širān*) to expose (ا *š* s.th.) to the sun for drying II to expose (ا *š* s.th.) to the sun for drying VIII to buy, purchase (ا *š* s.th.); to buy up, acquire, obtain by commercial transaction (ا *š* s.th.); to sell, vend (ا *š* s.th.) X to become worse, worsen, deteriorate

شرى *šary* (coll.; n. un. ة) colocynth

شرى *širan* pl. اشريه *ašriya* purchase, buy(ing), bargain

شرى *šaran* an itching skin eruption

راغب الشراء | شراء *širā'* purchase, buy(ing) eager to buy; ○ المقدره على الشراء (*maqḍura*) or ○ قوة الشراء *qūwat aš-š.* purchasing power

شرائى *širā'i* purchasing (in compounds) | قوة شرائية (*quwwa*) purchasing power

شروء *šarwa* purchase, buy(ing)

شروى *šarwā*: لا يملك شروى نقير *lā yamliku š. naqīrin* he hasn't a red cent to his name, he has absolutely nothing; لا يحدى شروى نقير (*yujdi*) it is of no use at all

○ الحى الشروية *al-ḥummā aš-šarawīya* nettle rash, urticaria (med.)

شريان *širyān* pl. شرايين *šarāyīn*² artery | تصلب الشرايين *taṣallub aš-š.* arteriosclerosis (med.); الشريان التاجى and الشريان (*amat.*); الاكلىلى (*iklilī*) coronary artery (anat.); شريان ذهبى (*ḡahabī*) vein of gold; gold mine, bonanza

السدة الشريانية | شريان *širyānī* arterial

(*sudda*) embolism (med.); تصلب شريانى (*taṣallub*) arteriosclerosis (med.)

اشترء *ištirā'* purchase, buy(ing)

شار *šārin* pl. شارة *šurāh* seller, salesman, vendor; purchaser, buyer, customer; — ○ lightning rod (also شارى الصواعق); الشارة *aš-šurāh* designation of the Khawarij

مشتري *muštarin* purchaser, buyer, customer; seller, vendor

المشتري *al-muštarī* Jupiter (astron.)

مشتري *muštaran* pl. مشتريات *muštara'yāt* that which is purchased, purchased goods; purchase, buy(ing), acquisition

شزرا *šazran*: نظر شزرا to look askance, glare distrustfully, angrily or malignantly (الى at s.o.)

عين شزراء *ain šazrā'*² an eye looking askance, distrustfully or malignantly; نظرة شزراء (*naẓra*) distrustful, suspicious glance

شست (Fr. *chiste*) slate (min.)

شاسع *šāsi'* far (away), distant, remote; wide, large, great (distance); huge, vast, enormous (difference); roomy, spacious, wide (e.g., a hall); extensive (e.g., area)

ششان *šašāḡān* rifled (gunbarrel)

اسلحة الششانة *asliḡat aš-š.* firearms

مششخ *mušašḡan* rifled (gunbarrel)

ششم¹ *šišm* seed of the Cassia absus (bot.), used as eye powder

ششمة² *šašma*, *šišma* toilet, lavatory, privy

ششنى *šišnī* sample, specimen; sampling

ششنجى (eg.) *šišnagī* assayer (of precious metals)

شص *šišš* pl. شصوص *šušūš* fishhook; barb (of a hook)

شصرة *šašara* a kind of gazelle

شط *šatta i u* (شط *šataṭ*) to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with); to deviate (عن from), digress, stray (عن الموضوع from the topic) VIII to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with)

شط *šatt* pl. شطوط *šutūt* bank, shore, coast, seashore, beach, strand | شط العرب *š. al-ʿarab* Shatt-al-Arab, river in SE Iraq formed by the Tigris and Euphrates rivers; the region traversed by this river on the Persian Gulf

شطة *šatta* a variety of pepper (Capsicum conicum Mey.; bot.); small red peppers

شطط *šataṭ* that which is excessive or exceeds the proper bounds, excess; inroad, encroachment, infringement; deviation (عن from)

شطيطة *šatiṭa* a variety of pepper (Capsicum conicum Mey.; bot.); small red peppers

مشط *mušiff* excessive

شاطي *šāṭi* pl. شواطئ *šawāṭi*², شطآن *šufʿān* shore, coast, seacoast, beach, strand

شطب *šataba u* (شطب *šatb*) to cut into slices or strips (ه's.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (على or ه's.th.); to erase, efface (على or ه's.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release (على or ه's.th.); to strike off the list (ه s.o., ه s.o.'s name); to drop, nonsuit (دعوى *daʿwā* a case) II to make an incision, a longitudinal cut, a slit, a slash (في in s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (على or ه's.th.); to erase, efface

(على or ه's.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release, (على or ه's.th. a mortgage); to book, enter, post (ه an item, an account); to terminate, finish off (ه's.th.); to refurbish (ه a dwelling, etc.), give finishing touches (ه to s.th.)

شطب *šatb* cut, slash; incision, scratch; crossing out, striking out, writing off; erasure, effacement; annulment, cancellation

شطب *šatb* pl. شطوب *šutūb* tall, strapping, sturdy, husky

تشطيب *tašṭīb* pl. -āt termination; finishing touches, final work (e.g., on a new construction, in refurbishing a dwelling) | تحت التشطيب under construction, near completion, available shortly; تشطيب posting of an account (to the ledger); ساعة التشطيب curfew

شطح *šatuḥa a* (شطح *šath*) to roam, rove, stray | شطح في خياله (*šayālīhī*) to make too wide a use of unbridled imagination (author)

شطحة *šatḥa* pl. شطحات *šataḥāt* escapade | شطحات *š. al-šayāl* unbridled excesses of the imagination, extravagant fantasy

شطر *šatura u* (شطر *šatr*) to halve, divide into two (equal) parts, bisect, cut through (ه's.th.); to cut off, sever (ه's.th.); — شطر بصره (*bašaruhū*) *u* شطور (*šutūr*) to be squint-eyed; — شطرا *u* شطور (*šutūr*, شطورة *šutūra*, شطارة *šatāra*) to withdraw, separate, disassociate o.s. (عن from); — شطرا *u*, شطرا *u* (شطارة *šatāra*) to be sly, cunning, artful, shrewd; to be clever, smart, bright, skillful, adroit II to halve, divide into two (equal) parts, to bisect, cut through (ه's.th.) III to halve, share by halves, share equally (ه with s.o., s.th.), go halves (ه with s.o.); to participate, take part (ه in s.th.), share (ه's.th.) | شطوه آراءه، فرحه (*ārāʾahū*, *farāḥahū*) to share s.o.'s

views, s.o.'s joy; شاطره احزانہ (*aḥzānah*) to share s.o.'s sorrow, offer s.o. one's condolences (J on the occasion of the death of s.o.) V to manifest slyness, cleverness, smartness, astuteness, skill VII to divide, split (ا into, intr.)

شطر *ṣaṭr* partition, division, separation, halving, bisecting; — (pl. شطور *ṣuṭūr*, اشطر *aṣṭūr*) a half, moiety; hemistich; portion, share, lot; direction; *ṣaṭra* in the direction of . . . , toward | قصد شطره to move toward s.o., walk up to s.o.; ولي انظاره شطره (*wallā anẓārahū*) to direct one's glances toward s.o.; ولي وجهه شطره (*wajhahū*) to turn one's face toward s.th.

شطرة *ṣiṭra* side, half

شطاره *ṣaṭāra* slyness, cunningness, shrewdness, adroitness, skill, cleverness, smartness

شطيرة *ṣaṭīra* pl. شطائر *ṣaṭā'ir*² sandwich; schnitzel, steak

مشاطرة *muṣāṭara* participation, sharing

انشطار *inṣiṭār* fission, splitting, cleavage, division, separation | انشطار نووى (*nawawī*) nuclear fission (*phys.*)

شاطر *ṣāṭir* pl. شطار *ṣuṭṭār* sly, cunning, shrewd; scoundrel, villain; clever, smart, bright, adroit, skillful

لوحة الشطرنج | شطرنج *ṣiṭranj*, *ṣaṭranj* chess | *lauḥat aṣ-ṣ.* chessboard

شاطا *ṣaṭaḥa u* (*ṣaṭf*) to rinse (under flowing water), clean with water, wash (ا s.th.)

شطفة *ṣuṭṭa* piece, chunk, lump; (pl. شطف *ṣuṭaf*) flint (of a gunlock, *eg.*)

شطفة *ṣiṭṭa* splinter, chip, sliver

شاطنا *ṣaṭana u* (*ṣaṭn*) to fasten, attach, tie, bind (ب s.th. with a rope)

شیطان and شیطن see شیطن (alphabetically)

شاطا *ṣaṭaḥa u* (*ṣaṭf*) to castrate

شاط *ṣaṭaf* pl. شظاف *ṣiṭāf* discomfort, hardship, difficulty; ruggedness of life | اقام على شظف العيش (*q. il-'aiṣ*) to lead a life of hardships

شاط *ṣaṭif* hard, harsh, rough, rugged, austere (life, character)

شاطيا *ṣaṭīya a* (*ṣaṭan*) to be splintered, be shattered, splinter, shiver V do.

شاطيا *ṣaṭīya* pl. شظي *ṣaṭīy*, شظايا *ṣaṭāyā* splinter, sliver, chip; shinbone; bone

شع *ṣa'a i* (*ṣa'*, شع *ṣi'ā'*) to disperse, scatter, diffuse, spread; to beam, radiate, flash up IV to emit, spread, diffuse (ا s.th.); to eradiate (ا s.th.); to emit rays or beams, radiate, beam V to emit rays or beams, radiate, beam, eradiate

شع *ṣu'* rays, beams; spokes

شع *ṣa'ā'* distracted, confused, bewildered, perplexed | (روحه) شعاع his mind became confused, bewildered or perplexed

شع *ṣu'ā'* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, اشعة *aṣi'a* rays (*phys.*); beams; spokes; horizontal wooden crosspieces (on a door or window) | اشعة الفا *a. iks* X-rays; اشعة الكس *a. alfā* alpha-rays; اشعة السينية (*sinīya*) S rays; اشعة فوق البنفسجية (*banāṣajīya*) ultra-violet rays; اشعة دون الحمراء (*hamrā'*) infra-red rays; اشعة تحت الاحمر and cathode rays; اشعة الكاثود *photo* X-ray photograph, roentgenogram; اشعة فاعلية الاشعة *radio* radioactivity; اشعة نظائر *nazā'ir al-a.* isotopes (*phys.*)

شعاع *ṣu'ā'i* radiation (in compounds) | صورة شعاعية radiation belt; شعاع حزام X-ray photograph, roentgenogram

اشعاع *iš'ā'* pl. -āt radiation, irradiation; irradiation

ذو | اشعاعي *iš'ā'i* radiative, radiational | ذو نشاط اشعاعي (*našā'i*) radioactive

تشع *tašū'u'* radiation, irradiation | التشع الحراري (*ḥarārī*) radiation of heat; التشع الشمسي (*šamsī*) solar radiation

مشع *mušī'* radiating, radiant; emitting rays, radiative; ○ radioactive

○ مشعة *mušī'a* radiator

شعب *ša'aba* a (*ša'b*) to gather, assemble, rally (هم people, ه s.th.); to disperse, scatter (هم people, ه s.th.) II to form branches, to branch; to branch (out), ramify, divide into branches or subdivisions (ه s.th.) V to branch (out), ramify; to be subdivided, form subdivisions; to diverge, move in different directions, part company, separate, split, break up, become disunited, disorganized, disrupted; to branch off (عن from); to result (عن from) VII to branch out, ramify; to branch off (road) VIII to branch out, ramify

شعب *ša'b* pl. شعوب *šu'ūb* people, folk; nation; tribe, race

شعي *ša'bī* national, people's; popular, folksy, folk- (in compounds) | ادب شعبي (*adab*) popular literature; الجهة الشعبية (*jabha*) popular front; ديمقراطية شعبية people's democracy (in Marxist terminology); تعليم شعبي popular education

شعبية *ša'bīya* popularity

شعوبية *šu'ūbī* adherent of the شعبوي below

الحركة الشعبية *aš-šu'ūbīya* a movement within the early Islamic commonwealth of nations which refused to recognize the privileged position of the Arabs

شعب *šā'b* pl. شعاب *šā'āb* mountain path, mountain trail; gorge, ravine, canyon; gulf, abyss; reef

شعبة *šā'ba* reef

شعبة *šā'ba* pl. شعب *šū'ab*, شعاب *šā'āb* branch, bough, limb, ramification; shoot, twig, sprig, spray; prong, tine; (sub-) division, section, department, branch, cell; field of study, discipline (e.g., at a university); part, portion; (pl. شعب *šū'ab*) bronchus (*anat.*, = شعبة رئوية) | شعبة تجنيد (*Syr.*) branch recruiting office (*mil.*); التهاب الشعب (*med.*)

شعبي *šu'abī* bronchial

شعبي *ša'ib* disrupted, disorganized, disunited, scattered, dispersed

شعبان *šā'bān*² Shaban, name of the eighth month of the Mohammedan year

اشعب *aš'ab*² name of a legendary miser, hence, said of s.o. extremely niggardly: طمع من اشعب greedier than Aš'ab

اشعبي *aš'abī* extremely miserly, avaricious, or greedy; (pl. -ūn) skinflint, miser, niggard | طمع اشعبي (*tama'*) insatiable greed

مشعاب *miš'āb* (*saud.-ar.*) rod, stick

تشعب *tašū'ub* ramification, branching, branching off; disruption, split(ting), disunion

انشعاب *inšā'ab* ramification, branching, branching off; disruption, split(ting), disunion

مشعب *mušā'ib*: العادم exhaust manifold (auto; techn.)

متشعب *mutašā'ib* ramified, branching; manifold, diverse; many-sided, versatile (الجنابات *m. al-janabāt*)

منشعب *munšā'ab* road fork, furcation, branching (of a road)

شعبہ *ša'baḍa* to practice jugglery, legerdemain, sleight of hand, or magic

شعبۂ *ša'baḍa* jugglery, legerdemain, sleight of hand, magic

شعث *ša'at* a (*ša'at*) to be or become disheveled, unkempt, matted (hair) II to dishevel, ruffle (the hair) V to become disheveled, ruffled (hair); to disintegrate, fall apart, decay (of buildings)

شعث *ša'at* disorder | لم شعثہ and الله لم شعثہ see لم *lamna*

شعث *ša'it* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

اشعث *aš'af²*, f. شعثاء *ša'itā²* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

شعوز look up alphabetically

شعر *ša'ara u* (شعور *šu'ūr*, شعر *ši'r*) to learn or understand intuitively (ب s.th., ان that): to realize, notice (ب s.th., ان that); to perceive, feel, sense (ب s.th., ان that), be conscious, be aware (ب of s.th.); — (*ši'r*) to make or compose poetry, poetize, versify | لم يشعر (illā bi-) لم يشعر الا ب... و... ما شعر الا ب... and (illā wa-) لا و... before he even realized it, there was all of a sudden ...; then, all of a sudden, there was ..., it happened that ... IV to make feel, let notice (ه ه or ب s.o. s.th.); to notify, inform (ب or ه ه s.o. of or about) X to feel, sense, notice, perceive, realize (ب ه s.th.), be conscious, be aware (ه of); to be filled (ه with a feeling)

شعر *ša'r*, *ša'ar* (coll.; n. un. ة) pl. شعور *šu'ūr* hair; bristles; fur, pelt; cracks, haircracks (e.g., in a vase)

شعرۂ *ša'ra* (n. un.) pl. *ša'arāt* a hair |

قدر شعرۂ لا ... (qadra ة.) not by a hair's breadth

شعری *ša'rī* hairy, hirsute; hair (in compounds); capillary | أوعية شعریة (*au'īya*) capillary vessels (*anat.*)

شعریۂ *ša'rīya* pl. -āt wire grille, wire netting, lattice work; ○ (without pl.) capillarity | شعریۂ الشباك ة. *aš-šubbāk* (latticed) window shade, jalousie

شعریۂ *ši'rīya* (eg.), *ša'rīya* (ir.) vermicelli; spaghetti

شعرانی *ša'rānī* hairy, hirsute, shaggy

شعر *ši'r* poetry; versification; pl. اشعار *aš'ār* poems; poetic works | شعر منشور *laīta* لیت شعری prose poetry, free verse; I wish I knew ...! would that I knew ...!

شعری *ši'rī* poetic(al)

شعرى *ša'rā* pl. شعارى *ša'ārā* scrub country

الشعرى *aš-ši'rā* Sirius, Dog Star (*astron.*)

شعار *ši'ār* pl. -āt, أشعاره *aš'ira* password, watchword; slogan; catchword, catchphrase (*pol.*); motto, device; coat of arms; symbol; distinguishing mark; emblem, badge | شعار تجارى (*tijārī*) trade mark; شعار الدولة ة. *ad-daula* official stamp, state emblem; تحت شعار (with foll. genit.) under the motto ...

شعیر *ša'ir* (coll.) barley; (n. un. ة) barleycorn | شعیر لؤلؤى (*lu'lu'i*) pearl barley; شعيرة الجفن ة. *al-jafn sty* (*med.*)

○ شعيرة *ša'ira* bead (of a gun sight, mil.; *Syr.*)

شعيرة *ša'ira* pl. شعائر *ša'ā'ir²* religious ceremony, rite, cultic practice; pl. also: places of worship, cultic shrines

شعيرة دمویة *šu'aira* pl. -āt little hair | شعيرة (*dama'irya*) capillary vessel (*anat.*)

شعرية *ša'irīya* vermicelli

شعور *šū'ūr* knowledge, cognizance; consciousness, awareness; perception, discernment; perceptive faculty; sensation; sentiment; feeling; perceptiveness, sensitivity, sensibility; mood | على غير شعور منه (*gairi šū'ūrīn*) without his being aware of it; غاب عن الشعور to lose consciousness; الشعور unconscious, insensible; الشعور النفس (*nafs*) self-consciousness; الشعور بالذات *do.*; دقة الشعور *diqqat aš-š.* sensitivity, sensibility; الشعور المشترك (*muštarak*) community spirit, communality, solidarity; عديم الشعور unfeeling, insensitive; اللاشعور the unconscious (*psych.*)

شعوري *šū'ūrī* conscious; emotional | لا شعوري unconscious, subconscious

شعاري *ša'ārā* (pl.) goats

شعار *ša'ār* pl. -*ūn*, شعاعير *ša'a'ārīr* (ir.) male dancer who does female roles

اشعر *aš'ar* hairy, hirsute, long-haired, shaggy

شعروور *šū'rūr* poetaster, versifier, rhymester

شويمر *šuwai'ir* poetaster, versifier, rhymester

مشعر *maš'ar* pl. مشاعر *maš'ārīr* ritual site, esp. in and near Mecca, involved in the religious rites of the hadj; sensory organ; pl. مشاعر senses, feelings, sensations; religious rites, customs, ceremonies | المشعر الحرام (*harām*) the hadj station of Muzdalifa east of Mecca

اشعار *iš'ār* pl. -*āt* notification, information (ب of, about), notice

شاعر *šā'ir* knowing (by instinctive perception), endowed with deeper insight, with intuition; (pl. شعراء *šū'arā'*) poet; (common designation for) popular storyteller, narrator

شاعرة *šā'ira* pl. -*āt*, شواعر *šawā'ir* poetess

شاعري *šā'irī* poetic(al)

شاعرية *šā'irīya* pl. -*āt* poetic power or capacity; the realm of creative poetry; poetic character (of s.th.)

شواعر *šawā'ir* attacks, diatribes, invectives, calumnies, defamations

مشعور *maš'ūr* split, cracked; mad, crazy, idiotic

مشعراني *muš'arānī* hairy, hirsute, shaggy

شعاع *ša'a'a* to mix with water, dilute (ا a beverage); to shine, beam, radiate, glitter

مشعشع *muša'ša'* half drunk, tipsy, fuddled

شعل *ša'a'a* to scorch, sear, singe

شعفة *ša'fa* pl. شفاف *šī'āf* summit, top, peak

شعل *ša'ala* a (*ša'l*), II and IV to light, kindle, ignite, inflame, set on fire (ا s.th.), set fire (ا to s.th.); to set ablaze, fan (ا s.th.) VIII to catch fire, start burning, ignite, burn, flame, blaze, flare up, break out (fire) | اشتعل غضبا (*šaḍaban*) to be flaming with rage; اشتعل رأسه شيبا (*šaiḍan*) his hair was, or turned, white

شعلة *šū'la* pl. شعل *šū'al* fire, blaze, flame; torch

مشعل *maš'al*, مشعلة *maš'ala* pl. مشاعل *maš'ālīr* torch | مشاعل شمسية (*šamsīya*) solar flares (*astron.*); مشعل قص (قطع) (*qaṣṣ* (*qaṭ'*) cutting torch

مشعال *miš'al* torch

مشاعلي *maš'ālī* pl. مشاعلية *maš'ālīya* torch bearer; hangman, executioner

اشعال *iš'al* lighting, kindling, ignition, setting on fire, fanning

اشتعال *iṣṭī'āl* ignition, inflammation, combustion, burning | القدرة على الاشتعال inflammability, flammability

مشتعل *muṣṭa'il* burning, ablaze, on fire

شعينة *ša'nīna* pl. شعانين *ša'anīn*² palm branch | احد (عيد) الشعانين *aḥad ('īd) aṣ-ṣ.* Palm Sunday (*Chr.*)

غارة *ṣa'wā'*² (used attributively with غارة *ḡāra*, حرب *ḥarb*, حملة *ḥamla*, and the like) large-scale, devastating everything (over a wide area), ruthless

شعوذ *ša'wāḍa* to practice jugglery, legerdemain, sleight of hand, or magic arts

شعوذة *ša'wāḍa* pl. -āt jugglery, legerdemain, sleight of hand; magic, magic arts; humbug, swindle, tricks

مشعوذ *muṣa'wiḍ* juggler, conjurer, magician, practitioner of legerdemain; swindler, trickster (f. مشعوذة)

شغب *šaḡaba, ṣaḡiba a (šaḡb, ṣaḡab)* to disturb the peace, make trouble, stir up riots, cause an uproar, riot; to provoke discord, dissension, or controversy (among ب, على, ه) III to make trouble, disturb the peace; to rebel (على against), mutiny

شغب *šaḡab, ṣaḡb* unrest, trouble, disturbance, discord, dissension; riot (*jur.*); commotion, uproar, strife, tumult; brawl, fight, broil, fracas; row, wrangle, contention, quarrel, controversy

شغاب *šaḡḡāb* troublemaker, agitator, subverter

شغب *šaḡūb* causing much noise and unrest, riotous, turbulent, troublous

مشاغب *maṣāḡīb*² troubles, disorders, disturbances

مشاغبة *muṣāḡuba* pl. -āt disorder,

disturbance, trouble, riot, uproar; rebellion (على against); agitation (*pol.*); discord, dissension, row, wrangle, quarrel, controversy

مشاغب *muṣāḡīb* pl. -ūn troublemaker, agitator, subverter, rioter, mischief-maker

شغور *šaḡara u (ṣuḡūr)* to be devoid of fortifications, be unprotected (country); to be free, vacant, unoccupied, open (seat, position)

شغور *ṣuḡūr* vacancy (of a position)

شاغر *šaḡīr* empty and unprotected (of a country); free, vacant, unoccupied, open (seat, position); شواغر *ṣawāḡīr*² vacancies

شغف *šaḡafa a (šaḡf)* (to hit, or affect, the pericardium, i.e.) to infatuate, enamor, fill with ardent passion (s.o.); pass. شغف به *ṣuḡīfa bihī (ḥubban)* to love s.o. or s.th. passionately, be madly in love with s.o., be infatuated with or enamored of s.o., be extremely fond of s.th. VII = انشغف به *ṣuḡīfa bihī*

شغف *šaḡaf* pericardium; passionate love, passion, sensual desire; infatuation, enamoredness, amorousness; ardent zeal, craze, love, passion

شغفی *šaḡafī (mor.)* interesting

شغف *šaḡīf* madly in love, infatuated (ب with), enamored (ب of), fascinated (ب by)

شغاف *šaḡāf* pericardium

شغوف *šaḡūf* obsessed with fervent affection (ب for); madly in love, infatuated (ب with), enamored (ب of)

مشغوف *maṣḡūf* passionately fond (ب of), madly in love, infatuated (ب with), enamored (ب of), fascinated (ب by)

شغل *šaḡala a* (*šaḡl*, *šuḡl*) to occupy, busy (ب • s.o. with); to preoccupy (• s.o.), keep (• s.o.) busy, give (• s.o.) trouble; to distract, divert, alienate (عن • s.o. from); to fill (▲ a vacancy); to occupy, hold, have (▲ office, seat, position); to take up (▲ an area, space, rooms, etc.); to engage, engross (▲ the attention); to engage, tie down (▲ forces of the opponent); — pass. *šuḡila* to occupy o.s., busy o.s., be busy (ب with), be engaged in; to be taken up, occupied (ب by, e.g., ground by buildings); to be distracted by s.th. from | شغل نفسه ب to occupy o.s., busy o.s. with, work at, attend to; شغل الیال to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb; ل الوقت ل to busy, occupy (• s.o.), engage, engross (▲ s.th.); to employ (• s.o.), provide employment (• for s.o.); to put (• s.o.) to work, make (▲ a machine) work, put in operation, make run, start (▲ a machine); to keep in operation, service (▲ a machine, technological equipment); to run, operate, maintain (▲ s.th., e.g., a public utility); to invest (▲ money) III to hold in play, keep occupied, divert (• s.o.); to distract (• s.o.) IV to occupy, busy, employ (• s.o.); to occupy, hold, fill, have (▲ an office, a position); to fill, take up (▲ s.th.), engage, engross (▲ the attention); to cover (▲ a space with a building or buildings), occupy, take up, fill (ب ▲ a space with); to take, take up, require (▲ time); to engage, tie down (▲ forces of the opponent); to distract, divert, alienate, entice away (عن • s.o. from) | اشغل to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb, preoccupy VI to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with), be engaged (ب in), attend, devote o.s. (ب to s.th.); to pretend to be busy VII to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب

with); to be concerned (ب about) VIII to busy o.s., occupy o.s., be occupied or busy (ب or فی with), be engaged (ب or فی in), attend, devote o.s. (ب or فی to s.th.); to work; to study (علی under or with); to work, run, operate, be in operation, be in motion (machine, and the like) | اشتغل *qalbuhū* to be uneasy, apprehensive, worried; عن اشتغل to be distracted by s.th. from

شغل *šaḡl* occupancy, filling, taking up | شغل دور *ḡaur* casting of a role (*theat.*); شغل وظائف, شغل مناصب filling of vacancies or posts

شغل *šuḡl* occupancy, filling, taking up; detention, prevention, distraction (عن from); — (pl. اشغال *aṣḡāl*, شغول *šuḡūl*) occupation, activity; work, job; business, concern | شغل شاغل that which is uppermost in one's mind, chief or foremost concern; s.th. which preoccupies s.o.'s mind or distracts s.o. (عن from); اشغال شاقّة (*ṣāḡqa*) hard labor; اشغال عامّة (*ʿamma*) or اشغال عمومیّة (*ʿumūmīya*) public works; شغل یدوی (*yadawī*) handwork; manual labor; شغل ید *yad* (*colloq.*, used appositionally) handmade; وزارة الاشغال *wizārat al-a.* ministry of labor; شغل فی preoccupied (من with), concerned (من about); شغل فی busy, occupied with; شغل کان فی شغل to be too busy or preoccupied (ب with) to be able to attend to s.th.; الزم شغلك *ilzam šuḡlaka* mind your own business!

شغال *šaḡḡāl* very busy; hard-working, industrious, diligent, laborious, active; being in operation, running (of a machine); (pl. -ūn) worker, workman, laborer

شغالة *šaḡḡāla* pl. -āt worker (fem.); (*eg.*) servant girl, maid

شغیل *šaḡḡīl* pl. ے (*syr.*) worker, workman, laborer, (lowly) employee; working (in

compounds) | الطبقة الشغيلة (*tabuqa*) the working class

شاغل *šāḡul* mainsheet (of a sailing vessel)

مشغل *mašḡal* pl. مشاغل *mašāḡil*² workshop; workhouse

مشغلة *mašḡala* pl. مشاغل *mašāḡil*² occupation; concern; s.th. preoccupying s.o., preoccupation; absorption (of s.o., by concerns, affairs), diversion (by other duties or activities); pl. worries

تشغيل *tašḡil* employment (of a worker); providing of employment, provision of work; hiring (of s.o., as a worker); opening, starting, putting into operation; operation, servicing (of a machine, of technological equipment); maintenance (e.g., of public utilities); investment (of money) | أدوات التشغيل *adawāt at-t.* operating equipment, accessories

تشغيل *tašḡilī* operation (in compounds) | تشغيلية *tašḡilīya* operation costs, operating costs

انشغال *inšigāl* (state of) being busy or occupied; occupation, activity; overcharge, overwork; apprehension, concern, anxiety

اشتغال *ištiḡāl* (state of) being busy or occupied; work, occupation (ب or في with, at); syntactical regimen, government (of a word by another; *gram.*)

شاغل *šāḡil* pl. شواغل *šawāḡil*² that which preoccupies s.o., engrosses s.o.'s attention, takes up s.o.'s time; occupation, activity; object of concern or worry; pl. شواغل distractions, preoccupations | وجد شاغلا عنه في (al-fi *šāḡilin*) he had a thousand other things to think of than...; كان اكبر شاغل (akbara *šāḡilin*) it was his greatest worry

مشغول *mašḡūl* busy, occupied (ب with); distracted, diverted (عن from); occupied, taken (seat, space); busy, occupied (telephone line, and the like); worked on, processed | البال مشغول anxious, apprehensive, concerned, worried; المشغولات الذهبية والفضية (*daḥabīya, fidḍīya*) gold and silver work; مشغولات يدوية (*yada-wīya*) needlework, fancywork; مشغول بالقصب (*qaṣab*) embroidered or trimmed with brocade

مشغولية *mašḡūliya* preoccupation (of s.o., by a task), engrossment; anxiety, apprehension, concern

مشتغل *mušāḡal* employee, worker

مشتغل *muštaḡil* busy, occupied (ب or في with); in operation, running (of a machine)

شفة *šaḡa* pl. شفاه *šifāh*, شفوات *šafawāt* lip; rim, edge | الشفة العليا (*ulyā*) upper lip, شفة الارنب (*suḡlā*) lower lip; شفة الـ *š. al-arnab* harelip; بنت شفة *bint š.* word

شفه مشافهة and شفهي شفاهها شفاهي شفو see شفوى

¹ شفائف *šafā'if*, شفايف *šafāyif* (eg.) lips

شفف *šaffa i* شفيف *šufūf*, شفوف *šufūf* شفف *šaffa* to be thin, flimsy; to be transparent, diaphanous, translucent, pellucid; to let (عن s.th.) shimmer through, reveal, disclose, betray (عن s.th.) VIII to drink up, drain, empty (ه s.th.); to eat up, devour (ه s.th.) X to look (ه through s.th., e.g., through a piece of fabric in order to ascertain its quality); to have a glimpse (ه of s.th.), hope (ه for s.th.); to try to see (ه through s.th.), seek to penetrate (ه s.th.); to perceive, discern, make out (ه s.th.); to shimmer (من through s.th.), show (من through s.th.)

s.th.); to manifest itself, become tangible, perceptible, noticeable

شف *šaff, šiff* pl. شفوف *šufūf* diaphanous fabric, gauze

شفاف *šafaf* transparency, translucence, diaphaneity

شفيف *šafīf* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفوف *šufūf* transparency, translucence, diaphaneity

شفافة *šufāfa* the rest in the glass

شفاف *šaffāf* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفافة *šaffāfīya* transparency, translucence, diaphaneity

جفت *šift* pl. شفوت *šufūt* (eg., < جفت) see جفت

شفتّر *šaftara* to pout, sulk

شفتورة *šaftūra* thick lip

جفتجی see شفشی

جفتلك see شفتلك

شفر *šafṛ* pl. اشفار *ašfār* palpebral margin from which the eyelashes grow, (outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe

شفر *šufṛ* pl. اشفار *ašfār* palpebral margin from which the eyelashes grow, (outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe; — labium (anat.)

شفرة *šafra* pl. šafarāt, شفار *šifār* large knife; blade (of a sword, of a knife); razor blade; (pl. شفار) brink, edge, verge | على شفرة الهاوية on the brink of the abyss

شفير *šafir* palpebral margin from which the eyelashes grow; (outer) edge of the eyelids; edge, rim, border, fringe

مشفر *mišfar* pl. مشافر *mašāfir*² flew, chap; trunk, snout, proboscis

شفرة (Fr. *chiffre*) cipher, code

شفری *šifri* ciphered, coded, in code

شفرة (It. *cifra*) *šifra*, (eg.) *šafra* cipher, code | رسالة بالشفرة encoded message; حل الشفرة *ḥall aš-š.* decipherment, decoding

ششف *šafšafa* to dry, dry out, parch, drain (s.th.)

شفق *šafšaq* (eg.) carafe, jug

شفط *šafaṭa u (šaft)* to suck, suck up, absorb (s.a liquid); to draw off or out, drain (s.a water with a pump, or the like); to slurp, sip (s.a liquid)

شفاطة *šaffāṭa* pl. -āt siphon | شفاطة *š. al-ḡubār* vacuum cleaner

شفع *šafa'a a (šaf')* to double (s.th.); to attach, add, subjoin (s.a s.th. s.th.), enclose (s.a in s.th. s.th.); to give the (right of) pre-emption (s.a to s.o. on s.th.), grant (s.s.o.) the first refusal (s.of s.th.); — شفاعة *šafa'a*) to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (ل or نى for or on behalf of s.o., الى with s.o. else) V to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (الى ل or نى for or on behalf of s.o. with s.o. else)

شفع *šaf'* pl. اشفاع *ašfā'*, شفاع *šifā'* either part of a pair; even number

شفع *šaf'* diplopia, double vision of a single object

شفعى *šaf'ī* even (of a number)

شفعة *šuf'a* (right of) pre-emption

شفيع *šufī'* pl. شفعاء *šufa'ā'*² mediator, intercessor, advocate; patron saint (Chr.);

holder of the right of pre-emption, pre-emptor

شفاعة *ṣafā'a* mediation, intercession, advocacy

شافع *ṣāfi'* mediator, intercessor, advocate; holder of the right of pre-emption, pre-emptor

الشافعی *aṣ-ṣāfi'i* founder of one of the four orthodox Islamic schools of law; شافعی Shafiitic; (pl. -ūn, شوافع *ṣawāfi'*) adherent of the Shafiitic school, Shafite

الشافعية *aṣ-ṣāfi'iyya* the Shafiitic school of law

مشفوع *maṣfū'* accompanied (ب by), attended, combined (ب with)

شف IV to pity, commiserate (على s.o.), feel pity (على for), sympathize (على with); to be concerned (أن that, على about) worry (أن that, على about), fear (أن that, على for, من s.o., s.th.), be apprehensive, feel anxiety (على about, من as a result of); to shun, shirk (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against)

شفق *ṣafaq* evening glow, twilight, dusk | الشفق الجنوبي (*janūbī*) aurora australis; الشفق الشمالي (*ṣamālī*) aurora borealis; الشفق القطبي (*qutbī*) polar light; شفق الآلهة Twilight of the Gods

شفقة *ṣafaqa* compassion, commiseration, pity, sympathy, kind(li)ness, tenderness, affectionateness, solicitude, loving care | عديم الشفقة pitiless, merciless

شفوق *ṣafūq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

شفیق *ṣāfiq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

اشفاق *iṣfāq* compassion, pity, sympathy; tenderness, affectionateness; care,

solicitude; concern, worry, anxiety, apprehension

شافن *ṣāfin* proud

شفه III to speak (mouth to mouth) (ه to s.o.)

شفه pl. شفاه, شفوات see شف²

شفهی *ṣafahī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; الشفهی the orals (= oral examination); شفهیاً *ṣafahīyan* orally | الحروف الشفهية the labials *b, f, m, w* (phon.)

شفاه *iṣfāhan* orally

شفاهی *iṣfāhī* oral; الشفاهی the orals (= oral examination); شفاهیاً *iṣfāhīyan* orally

مشافهة *muṣāfaha* speech (in contrast with written language); *muṣāfahatan* orally

شفو IV to be very close (على to s.th.), be on the verge, on the brink of s.th. (على) | اشقى به على حافة اليأس (*ḥāffat al-ya's*) he brought him to the brink of despair

شفا *ṣafan* pl. اشفاء *aṣfā'* edge, rim, border, brink, verge | شفا مجاعة (*ṣ. majā'a*) on the verge of a famine

شفوی *ṣafawī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; شفویاً *ṣafawīyan* orally | الحروف الشفوية the labials *b, f, m, w* (phon.); شفوی اسنانی (*asnānī*) labio-dental (phon.)

مشف *muṣfin* moribund, doomed to death

شفي *ṣafā i* (شفاء *iṣfā'*) to cure (من s.o. of a disease), heal (من s.o. of a disease, ه a wound), make (ه s.o.) well, restore (ه s.o.) to health; — pass. *ṣufiya* to be healed, be cured, be restored to health, recover, convalesce, recuperate; to

heal, heal up (wound) | شفى غلته (غليله) | (*ḡullatahū*) to quench one's thirst, gratify one's desire, satisfy one's thirst for revenge; شفى غيظه من (*ḡaiẓahū*) to vent one's anger on s.o., take it out on s.o. V and VIII to be cured, be healed, be restored to health (ب by); to take revenge, avenge o.s., satisfy one's thirst for revenge, vent one's anger, take it out (من on) X to seek a cure

شفاء *ḡifā'* cure, healing, restoration, recovery, recuperation, convalescence; satisfaction, gratification; (pl. اشفيا *aṣfiya*, اشاف *aṣāfin*) remedy, medicament, medication, medicine | قابل للشفاء *curable*

شفائى *ḡifā'ī* healing, curative, medicative

مشفى *maṣfan* pl. مشاف *maṣāfin* hospital

تشف *taṣaffin* gratification of one's thirst for revenge, satisfaction

استشفاء *istiṣfā'* seeking of a cure; cure, (course of) treatment

شاف *ṣāfin* healing, curative, medicative, salutary; satisfactory, clear, unequivocal (of an answer)

مستشفى *mustaṣfan* pl. مستشفيات *mustaṣṣafayāt* hospital; field hospital; sanitorium | مستشفى المجاذيب *insano asylum*, mental hospital; قطار مستشفى *hospital train*

شق *ṣaqqā u* (*ṣaqq*) to split, cleave. part, tear, rend, rip (ا s.th.); to break (ا s.th.); to plow, till, break up (ا the ground); to furrow, traverse, cross (ا s.th.); to pass, go, travel (ا through a region); to cut through (ا a town; of a street); to break (dawn); — شقوق (*ṣuqūq*) to break forth, shoot up, sprout (plant), break through, erupt (tooth); — مشقة (*ṣaqq*, مشقة *maṣaqqā*) to be heavy, oppressive, burdensome, unbearable (على for s.o.); to grieve, trouble (على s.o.); to molest, harass,

inconvenience (على s.o.), be troublesome, cumbersome (على for s.o.); to visit (على s.o.), call (على upon s.o.) | شقت جيبها (*jaibahā*) to tear the front of the garment as a sign of mourning (woman); شق سبيلا to cut, or open, a way for o.s.; شق السكون to break the silence; شق شارعا (طريقا) to build a street (a road); شق طريقه to force one's way, plow ahead; شق طريقا جديدا to open up, or enter upon, a new path (fig.); شق العصا (*'aṣā*) to part from the community, break with the community; شق عصا الطاعة (*'aṣā ṭ-ṭā'a*) to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم (*'aṣā l-qaum*) to sow discord among people; ما شق غباره (*ḡubārahū*) he never quite attained his (another's) eminence, he did not measure up to him; لا يشق غباره (*yūṣaqqu ḡubārahū*) or لا يشق له غبار (*yūṣaqqu*) he is unsurpassable, he is unequaled; unsurpassable, unequaled, unrivaled, peerless, incomparable; شق على الميزانية to burden the budget II to split (ا s.th.); to tear open, rip open, slit open (ا s.th.) V to be split, be cleft; to split, crack, burst; to be cracked VII to be split, be cleft; to split, crack, burst; to open up, burst open (عن bringing s.th. forth or allowing s.th. to appear); to split off, separate, segregate, secede, break away, withdraw (عن from), break (with), renounce (عن s.th.); to become a schismatic (*Chr.*); to break (dawn) | انشقت عصاهم (*'aṣāhum*) they fell out (with one another); انشقت مرارته (*marā-ratuhū*) he exploded (with anger), he blew his top VIII to derive (ا a word from)

شق *ṣaqq* pl. شقوق *ṣuqūq* narrow opening, crack; fissure, split; slit; gap; tear, rip; — fission, splitting, cracking, cleavage | شق الذرة *ad-darra* atomic fission (*phys.*)

شق *ṣiqq* a half; one side or one part (of two); double, doppelgaenger, exact image (of s.o.); sex (= one of the two sexes) |

العارضه *al-mu'arada* the side of the opposition (pol.); لا ... الا بشق النفس (illā bi-šiqqī l-anfus) only with great effort, with great difficulty, barely

شقة *šaqqa* pl. شقق *šuaq* (eg.), -āt (syr.), *šiqqa* pl. *šiqaq* (ir.) apartment, flat; compartment | شقة للمالك owner-occupied apartment, condominium

شقة *šiqqa* pl. شقق *šiqaq*, شقاق *šiqāq* a half, moiety; piece; piece of land, limited area, zone; splinter; trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance; rift, gap, split

شقة *šiqqa*, *šuaqa* pl. شقق *šuaq* an oblong piece of cloth (women's wrap)

شقة *šuaqa* pl. شقق *šuaq* trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance | بعد الشقة *bu'd aš-šuaqa* (and *aš-šiqqa*) large or wide distance; gap, difference; بعيد الشقة *b. aš-šuaqa* (and *aš-šiqqa*) far away, distant, remote; different

شقيق *šaqīq* a half, moiety; (pl. شقة *ašiqqa*, أشقاء *ašiqqā'²*) full brother, brother on the paternal and maternal side; (attrib.) brother-, sister-; — anemone (bot.; n. un. ē, pl. شقائق *šaqā'iq²*), see also شقيق القطر الشقيق (*qutr*) the brother country; الدول الشقيقة (*duwal*) the sister states (esp. with reference to Arab countries); شعبان شقيقان (*šā'bān*) two sister nations

شقيقة *šaqīqa* pl. -āt, شقائق *šaqā'iq²* full sister, sister on the paternal and maternal side; hemispheric, migraine | شقائق النعمان *an-nu'mān* red anemones (bot.); شقائق بحرية (*bahriya*) sea anemones (zool.); الشقيقة العراق the sister-country Iraq

اشق *ašaqq²* more troublesome, more tiresome, more difficult, harder

مشقة *mašaqqa* pl. -āt, مشاق *mašāqq²* trouble, toil, labor, difficulty, hardship | في مشقة وجهه (*wa-jahdīn*) only with the greatest effort and difficulty

شقاق *šiqāq* disunity, dissension, discord

تشقق *tašaqquq* pl. -āt fissure; cleavage

انشقاق *inšiqāq* separation, segregation; splitting off (of political groups); splitting up, cleavage (e.g., of a party); dissociation; schism (Chr.); dissension, discord, disunion

انشقاق *inšiqāqī* splitting (in compounds); schismatic (Chr.); (pl. -ūn) s.o. who separates or isolates himself from a common cause; adherent of a renegade political group

اشتقاق *išiqāq* derivation (of a word from an old Arabic root); neologism based on an old Arabic root or on the consonants of a western word; etymology (of a word)

اشتقاق *išiqāqī* formed or derived from an old Arabic root (new word); based on the principle of root derivation (language)

شاق *šāq* troublesome, toilsome, wearisome, cumbersome, tiresome, tedious, fatiguing, arduous, onerous, difficult, hard | اشغال شاقة hard labor, اشغال مؤبدة (*mu'abbada*) life imprisonment at hard labor

مشقوق *mašqūq* parted, separated; cloven; open in front (garment)

مشقق *mušaqqaq* cracked; chapped (lips)

مشاق *mušāqq* schismatic (Chr.)

مشتق *muštaqq* pl. -āt derivative (gram., chem.)

شق IV to send far away, remove to a distant place (s.o.)

شقذف *šuqduf* pl. شقذاف *šaqāḍif²* a kind of sedan

شقر *šaqira a* (*šaqar*) and *šaqura u* (شقرة *šqura*) to be of fair complexion, be light-skinned; to be blond, fair-haired

شقر *šaqar* fair-complexionedness; blondness

شقرة *šqura* fair-complexionedness; blondness; redness

اشقر *ašqar*², f. شقراء *šaqrā*², pl. شقر *šqur* fair-complexioned, light-skinned; blond, fair-haired; reddish

شقرق *šagraqa* to be gay, cheerful, be exhilarated, amuse o.s.

شققش *šaqšaq* to twitter, peep, chirp; to babble (ب s.th.); to peep, break (dawn) | شققش بالحديث عن s.th.

شققشة *šaqšaq* pl. -āt twitter(ing), peep(ing), chirp(ing); (silly) prattle; pl. شقاق *šaqāšiq*² rigmarole, rambling talk | شققشة النهار (silly) prattle; شققشة اللسان *š. an-nahār* daybreak, peep of dawn

شققشة *šiqšiq* pl. شقاق *šaqāšiq*² faecal bag of the camel

شقف *šaqaf* (coll.; n. un. ة) (pot)sherds

شقافة *šuqāfa* (pot)sherds

¹شاقل *šaqil* shekel

²شاقول *šaqul* plumbline, plummet

شقلب *šaqlaba* to turn things upside down, upset things II *tašaqlaba* to be upset, be toppled; to turn a somersault

شقلبة *šaqlaba* pl. -āt somersault

(شقر and شق) شقا *šaqā u* (شقر *šaqw*) to make (ه s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (ه s.o.); — شقى *šaqiya a* (شقاء *šaqā*, شقاوة *šaqāwa*, شقوة *šaqwa*) to be

unhappy, miserable, wretched, distressed; to have trouble (ب with, in s.th.) IV to make (ه s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (ه s.o.)

شقاء *šaqā* and شقا *šaqan* misfortune, distress, misery, wretchedness, pain, suffering; hardship, trouble, toil, drudgery

شقى *šaqiy* pl. اشقياء *ašqiyā*² unhappy, unlucky, miserable, wretched, distressed; damned; wretch, villain, culprit, criminal, scoundrel, rogue; nasty, naughty, mischievous

شقوة *šaqwa* misfortune, distress, misery

شقاوة *šaqāwa* misfortune, distress, misery; mischief, nastiness, naughtiness

¹شك *šakka u* (*šakk*) to pierce, transfix (ه s.o. ب with); to impale, spit (ب ه s.th. on); to prick, stab (ه s.th.); to doubt (ب or في s.o., s.th.); to distrust, suspect, question (ب or في s.o., s.th.), entertain doubts, have misgivings (ب or في about s.o., about s.th.); to be skeptical II to make (ه s.o.) doubt (في s.th.), fill (ه s.o.) with doubt, misgivings, skepticism, suspicion (في about); to awaken doubts, evoke skepticism V to doubt (ب or في about); to be skeptical, have misgivings

شك *šakk* pl. شكوك *šukūk* doubt, uncertainty, suspicion, misgiving | بلا *(bi-lā)* لا شك *(šakka)*, ولا شك *wa-lā šakka*, شك من دون شك *min dūni š. without doubt*, doubtless, undoubtedly, indubitably, certainly, positively; لا سبيل الى شك *(sabīla)* doubtless, indubitable, beyond any doubt; لا يتطرق اليه الشك *(yataṭarraqu, šakku)* do.

شكة *šakka* stab, thrust, jab (with the point of a weapon); prick | شكة دبوس *dabbūs* pinprick

تشكيك *taškik* pl. *āt* awakening of doubt; skeptical remarks

تشكك *tašakkuk* doubt; skepticism

شاك *šakk* doubting, in doubt, skeptical; pl. الشكاك *aš-šukkāk* ○ the skeptics (*philos.*) | شاك في السلاح or شاك السلاح armed to the teeth, bristling with arms

مشكوك فيه *maškūk fihi* doubtful, dubious, uncertain; مشكوك في امره (*amrihi*) suspect(ed)

شكك *šakkaka* (eg.) to sell on credit; to buy on credit; to borrow

شكك *šukuk* (eg.) on credit

شك (Fr. *chèque*) pl. شكات check

شكر *šakara u* (*šukr*, شكران *šukrān*) to thank (ل or • s.o., على or ل or • for s.th.), be thankful, grateful (ل or • to s.o., على or ل or • for s.th.); to praise, laud, extol (ل or • s.o.) | يشكر عليه (*yuškaru*) worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy; شكر له جميله (*jamīlahū*) to thank s.o. for his favor V to thank (• ل s.o. for s.th.), be thankful, grateful (• ل to s.o. for s.th.)

شكر *šukr* pl. شكور *šukūr* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation | شكرا لك *šukran laka* I thank you! thanks! to express many thanks to s.o.

شكري *šukrī* of thanks, thanking

شكران *šukrān* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation

شكور *šakūr* very thankful

تشكر *tašakkur* pl. *-āt* expression of gratitude, thanks, acknowledgment

شاكر *šakir* thankful, grateful

مشكور *maškūr* worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy; receiving thanks, certain of thanks

شكارة *šikāra* pl. *-āt*, شكاثر *šakā'ir*² (eg.) sack, gunny sack

شكوران look up alphabetically

شيكران look up alphabetically

شكس *šakusa u* (شكاسة *šakāsa*) and *šakisa a* (*šakas*) to be malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly III to pick a quarrel, to quarrel (• with s.o.); to conduct oneself badly, ill-naturedly, intractably (• toward s.o.) VI to quarrel (with one another), be querulous, quarrelsome, petulant; to be incongruous

شكس *šakis* pl. شكس *šuks* malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly

شكاسة *šakāsa* malice, spite, querulousness, peevishness, petulance, ill-temperedness, moroseness, surliness, sullenness, sulkiness, grumpiness, unfriendliness; rudeness

مشاكسة *mušākasa* pl. *-āt* quarrel, controversy, dispute, wrangle; plot, conspiracy; moroseness, surliness, grumpiness; petulance, nagging, querulousness

تشاكس *tašākus* incongruity, absurdity

مشاكس *mušākis* quarrelsome

شاكوش and شكوش see شاكوش alphabetically

شاكل *šakala u* (*šakl*) to hobble بالشكال (an animal with the *šikāl*, q.v.); to

vowel, point, provide with vowel points (ا a text); to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult II = I; to shape, fashion, form, create, mold, organize, build up (ا s.th.); to diversify, vary, variegate (ا s.th.), bring variety (ا into s.th.) III to be similar (ا, ا to s.o., to s.th.), resemble (ا, ا s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (ا, ا) IV to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult (علی for s.o.) V to be formed, fashioned, shaped, molded, created, organized, built up, take form, take shape; to be variegated, shaded, graded, form various gradations; to materialize, appear in visible form (ل to s.o.) | تشکل بشکلہ (bi-šaklihi) to take on the shape of s.o., assume the form of s.th. X to regard as dubious (ا s.th.); = IV

شکل *šakl* pl. اشکال *aškāl*, شکول *šukūl* similarity, resemblance, likeness; outward appearance, figure, form, shape, build; form of perception, perceptual form (as opposed to matter or content; *philos.*); type, cut, pattern; mode, manner; sort, kind, specimen; شکل vowelization, vowelizing, vowel marks; شکلا formally, in form | ○ شکل حر (*hurr*) free form, ○ شکل مقید (*muqayyad*) bound form (linguistics); ○ شکل کل (*kullī*) gestalt (*philos., psych.*); علی شکل بوق (*š. būq*) funnel-shaped; بشكل ملحوظ noticeably, conspicuously, remarkably; هم واشکالهم they and the likes of them

شکلة *šakla* pl. *šakalāt* vowel mark

شکلی *šakli* formal; pl. شکلیات formalities | ○ جنس شکلی see جنس

شکلیة *šakliya* formalism

شکل *šikl* coquetry, coquettishness

شکلة *šakila* coquettish woman, coquette, flirt

شکل *šukli* quarrelsome, peevish

شکال *šikāl* pl. -āt, شکل *šukul* fetter, hobble (for shackling the feet of a riding animal)

تشکیل *taškīl* pl. -āt forming, formation, shaping, molding, fashioning, creation, organization, building up; order of march (*mīl.*); pl. تشکیلات formations; organizations | ○ تشکیل صوق (*šavut*) phonation (*phon.*); تشکیل وزارة *t. wizāra* formation of a cabinet (*pol.*)

تشکیلة *taškila* pl. -āt assortment, selection, variety; formation; composition, make-up (of a team; sport) | تشکیلات *taškīlāt* (jīyolōjīya) geological formations; تشکیلات کشفیة (*kašfiya*) boy scout troops

تشکیلی *taškīlī*: الفنون التشکیلیة the visual or fine arts

مشاکلة *mušākala* similarity, resemblance, likeness

اشکال *āškāl* dubiousity, ambiguity, obscurity, vagueness

تشاکل *tašākul* similarity, resemblance

شاکلة *šākila* way, manner, mode; (pl. شواکل *šawākil*?) flank, side, groin | تشاکلة in the manner of, of the kind of, like, تشاکلتهم علی شاکلتهم of their kind, like them; کان علی شاکلتہ to be of the same kind, of the same strain as s.th.

مشکال *mušakkal* different, diverse, manifold, miscellaneous, variegated; vowel-(ized)

مشکل *muškil* turbid, murky (liquid); dubious, ambiguous, equivocal, obscure, vague, hazy; difficult, intricate, involved, problematic; problem, unsolved question, issue; difficulty

مشکلة *muškila* pl. -āt, مشکال *mašākil* problem, unsolved question, issue; difficulty

شکم *šakama u (šakm)* to bridle (▲ an animal); to bribe (▲ s.o.); to silence, gag, muzzle (▲ s.o.)

شکیم *šakima* pl. شکائم *šakā'im*², شکم *šukum*, شکیم *šakim* bit, curb, snaffle, bridoon; (pl. شکائم) ○ brake (of a wheel); unruliness, unyieldingness, obstinacy; contempt, disdain, scorn | شدید الشکیمه stubborn, obstinate, unyielding; قوی الشکیمه *qūwat aš-š.* energy; قوی الشکیمه *qawiy aš-š.* energetic, vigorous, active

شک III to resemble (▲ s.th.), be like s.th. (▲)

شکا *šakā u* (شکو *šakw*, شکوی *šakwā*, شکاء *šakāh*, شکایه *šikāya*, شکیه *šakīya*) to complain (من or ▲, of, about, ل or ال to s.o., من or ▲ of or about s.th.), make a complaint; to raise or lodge a complaint (من or ▲, of, about or against s.o., ل or ال with s.o.); to suffer (▲ from s.th.) V = I; VI to complain to one another (▲ of, about s.th.) VIII = I

شکوہ *šakwa* complaint, grievance; (pl. شکوات *šakawāt*, شکاء *šikā'*) small skin (for water or milk)

شکوی *šakwā* pl. شکاوی *šakūwā* complaint; letter of complaint; accusation; suffering, grievance

شکاء *šakāh* complaint; accusation; suffering, grievance

شکایه *šikāya* complaint; accusation; suffering, grievance

شکیه *šakīya* complaint; accusation; suffering, grievance

شکاء *šakkā'* given to complaining, querulous

مشکاء *miškāh* pl. مشکاوات *miškāwāt*, مشک *mašākin* niche (for a lamp); lamp, pendent lamp

شاک *šākin* complainant, plaintiff | شاکي السلاح = شاک السلاح *šākk as-s.*

مشکو *maškūw* complained of, accused, charged; an accused, defendant

مشتک *muštakin* complainant, plaintiff

مشتکی علیہ *muštakan 'alaihi* complained of, accused, charged; an accused, defendant

شکوریا *šikūriyā* chicory

شکولاتہ *šukūlātā (eg.)*, *šikōlātā (syr.)*, chocolate

شاکوش and شاکوش see شاکوش (alphabetically)

شل *šalla a (šall, شلل šalal)* to dry up, wither, become crippled, stunted; to be paralyzed, be lame; — *šalla u* to paralyze (▲ s.th.) | شل حرکتہ *(ḥarakatahū)* to overwhelm s.o., bring s.o. down IV to cause (▲ the hand) to wither; to paralyze (▲ s.th.); to neutralize, bring to a standstill (▲ s.th.) VII to be paralyzed, be lamed

شلة *šalla* and شللا aim, purpose; destination (of a journey)

شلة *šalla* pl. -āl group, clique; — *šalla (eg.)* and شللا pl. شلل *šilal (syr.)* hank, skein (of yarn or thread); cop, spool

شلل *šalal* paralysis, palsy, paralyzation (also fig.) | شلل الاطفال *(tifli)* infantile paralysis, poliomyelitis; الشلل الاهتزازي *(ihtizāzi)* paralysis agitans, Parkinson's disease

شلال *šallāl* pl. -āt cataract, waterfall, rapids

اشل *ašall*², f. شلاء *šallā'*² withered, stunted (hand); paralyzed, lame; a paralytic

مشلول *mašlūl* paralyzed, lame (also fig.)

شل *mušall* paralyzed, lame (also fig.)

شلی *šalabī* dandyish, foppish; dandy, fop;
(pal.) nice, handsome, beautiful

ثلت II to kick

ثلثة *šalta* pl. -āt, شلت *šilat* mattress

شلح *šalaḥa a (šalh)* to take off (ثیابه *ṭiyābahū* one's clothes); to shed the cloth (ا), renounce the ministry (monk, priest) II to undress, disrobe, strip (ا s.o.); to rob, plunder (ا s.o.)

مشلح *mašlah* pl. مشال *mašāliḥ* (syr., *nejd.*) long, flowing cloak of wool or camel's hair, also one with gold embroidery

تشلیح *tašliḥ* robbing, plundering, robbery

مشلح *mušallaḥ* dressing room (in a public bath)

شلش *šalšala* to dribble, trickle

شلفة *šilfa* (razor) blade

شلق *šalaqa u (šalq)* to split lengthwise (ا s.th.)

شلق bale (e.g., of hay)

شولقی *šaulaqī* person with a sweet tooth

شلیک look up alphabetically

شولم¹ look up alphabetically

شیم² look up alphabetically

شلن (Engl.) *šilin* pl. -āt shilling

شلو *šilu* pl. أشلاء *ašlā'* corpse (esp. one in a state of decay); severed member (of the

body); part torn off, fragment; remnant; stump of a limb

شلیک (Turk. *şilek*) *šilek* (eg.) strawberries

شم *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) a and (1st pers. perf. *šamamtu*) u (*šamm*, *šamīm*) to smell, sniff (ا s.th.); to snuff (ا s.th.); to emanate, exude (من from) | شم الهواء or النسيم (*hawā'a*) to get a breath of fresh air, take a walk; — *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) a (شم *šamam*) to behave proudly or haughtily, be proud, haughty, supercilious II to give (ا s.o. s.th.) to smell, let (ا s.o.) smell (ا s.th.) IV = II V to savor the smell of s.th. (ا), sniff (ا s.th.) | تشم الاخبار to nose about for news VIII to smell, sniff (ا s.th.); to gather, understand (من a s.th. from), read (ا s.th. into)

شم *šamm* smelling; sense of smell, olfaction | شم النسيم Egyptian popular holiday on the Monday following the Greek Coptic Easter at the end of March, in April or in early May

شمة *šamma* pinch (of snuff); smell, odor; slight trace of s.th., whiff

شمی *šammī* olfactory

شمم *šamam* pride, haughtiness, superciliousness

شمام *šammām* pl. -ūn (tobacco) snuffer

شمام *šammām* (coll.; n. un. ة) musk-melon, cantaloupe

شم *ašamm*², f. شماء *šammā'*², pl. شم *šumm* having a sensitive, or good, nose; supercilious, haughty; proud (in a complimentary sense); highborn; most honorable

الاشمام *al-išmām* the pronunciation of *u* with a trace of *i*, as *rūdda* for *rudda*, and vice versa, *qūla* for *qūla* (gram.)

شامة *šāmma* sense of smell, olfaction

مشموم *mašmūm* smellable, odorous, smelling; (eg.) spoiled (food); musk; scent

اشمأز *šma'azza* to contract, get contracted, shrink; to shrink back, recoil (من from), shudder (من at), abhor, detest (من s.th.), feel disgust (من for), be nauseated (من by)

اشمأز *šmi'zāz* shudder; disgust, aversion, repugnance

مشمأز *mušma'izz* disgusted, nauseated, revolted (من by)

شبانزی *šimbanzī* chimpanzee

شبانیا *šambanyā, šampanyā* champagne

شمت *šamīta a* (شامات *šamāt*, شاماتة *šamāta*) to rejoice at the misfortune of s.o. (ب), gloat over s.o.'s (ب) mishaps, savor s.o.'s (ب) bad luck II to disappoint (س s.o.) IV to cause s.o. (س) to take malicious pleasure in the mishaps of another (ب)

شامات *šamāt* malicious joy, Schadenfreude

شاماتة *šamāta* malicious joy, Schadenfreude, malice

شامت *šāmit* pl. شامات *šummāt*, pl. f. شوامت *šawāmīt* enjoying another's misfortune, malicious, gloating

شمخ *šamaḥa a* (*šamḥ*, شموخ *šumūḥ*) to be high, tall, lofty, tower up, loom (mountain, building); to disdain (على s.th.), turn up one's nose (على at s.th.) | شمخ بانه *(bi-anfihī, anfahū)* to be arrogant, haughty, proud, supercilious VI to be high, tall, lofty, tower up, loom; to be boastful, put on airs; to be proud, haughty, supercilious

تشاغ *tašāmuḥ* pride, haughtiness, arrogance

شواغ *šāmīḥ* pl. شمخ *šummāḥ*, شواغ *šawāmīḥ*² high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious | شاغ الانف *š. al-anf* proud, haughty, supercilious, arrogant

متشاغ *mutašāmīḥ* high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious; towering in lofty heights

مشمخ *mušmaḥīr* lofty, towering (of buildings)

شمر II to gather up, lift, roll up, tuck up, turn up (س a garment); to prepare, get ready | شمر للامر *to embark upon s.th.*, buckle down to s.th.; شمر عن ساعده *to bare the upper arm (by rolling up the sleeve)*, get to work; شمر عن ساعد الجدة *(s. al-jidd)* to buckle down to a job, rally all one's forces, put one's shoulder to the wheel V to set to work briskly

شمر *šamar* fennel (*bot.*)

شمرة *šumra, šamra* fennel

شمار *šamār* fennel

مشممر *mušammir* busily at work in (an activity)

شمروخ *šumrūḥ* pl. شماریخ *šamārīḥ*² stalk with date cluster; date-palm panicle, branch stripped of its leaves; little stick; detonator, primer cap

شماز see شماز

شماس *šimās* (شموس *šumūs*) *šamasa u* to be headstrong, balky, restive (of a horse); — *šamasa i u* and *šamisa a* (*šamas*) to be sunny (day) II to expose (س s.th.) to the sun, lay (س s.th.) out in the sun to dry; to perform the office of deacon (*Chr.*) IV to be sunny (day) V to bask, sun o.s., lie or sit in the sun

شمس *šams* f., pl. شمس *šumūs* sun | سمت الشمس *samt aš-š.* ecliptic (*astron.*); شمس ضربة الشمس *darbat aš-š.* sunstroke, heat prostration; عباد الشمس *‘abbād aš-š.* sunflower; غروب الشمس sunset

شمسی *šamsī* sun- (in compounds), solar | الحروف الشمسية (*gram.*) the sun letters (which assimilate the *l* of the article); حمام شمسی (*hammām*) sunbath; صورة شمسية (*šūra*) photograph, photo; التصوير الشمسي photography

شمسیة *šamsīya* pl. -āt (*colloq.* شامسی *šamāsī*) sunshade, parasol; umbrella; curtain, screen; stop (of a wind instrument) | شمسية الشباك *š. aš-šubbāk* window curtain, drape; ○ شمسية الطيار *š. aṭ-ṭayyār* parachute

شموس *šamūs* pl. شمس *šumus* head-strong, balky, restive (horse)

شماس *šammās* pl. شامة *šamāmisa* deacon of the lower rank of the ministry, nowadays, with unconsecrated persons frequently performing this office, corresponding to the sexton or sacristan (*Chr.*); acolyte and liturgical cantor of Oriental Christian rites (clerics and laymen)

شامس *šāmis* sunny (day)

شمس *mušmis* sunny (day)

شمشم *šamšama* to sniff (▲ s.th.)

شمت *šamiṭa a (šamaṭ)* to become gray-haired, turn gray

اشط *ašmaṭ²*, f. شطاء *šamṭā²*, pl. شمت *šumṭ*, شيطان *šumṭān* gray-haired

شم II to rub, or smear, with wax, to wax (▲ s.th.) | شع الفتلة (*fatla*) to slip away, abscond, make off, decamp

شمع *šam^c, šama^c* (coll.; n. un. ة) pl. الشمع *šumū^c* wax; (wax) candles | الشمع الآخر sealing wax; انغم الشمع *al-ḥatm do.*; لتلميع الارضية (*li-talmī^c al-arḍiya*) floor wax

شمعة *šam^ca, šama^ca* (n. un.) (wax) candle | شمعة الشرارة *š. aš-šarāra* and شمعة الاحتراق spark plug

شمعی *šam^ci, šama^ci* waxy, waxen, ceraceous, cero- (in compounds), made of wax

شعاع *šammā^c* chandler, maker or seller of candles

شاعة *šammā^ca* clothes rack, clothes peg, hat rack

شمع *mušamma^c* waterproof, impermeable (of a garment); — (pl. -āt) waterproof material; impregnated linen; waterproof cover or coating; oilcloth, wax cloth; linoleum | شمع بتومين للسقف (*li-s-saqq*) bituminous roof covering, roofing felt, tar paper; مغطى شمع (*miṭṭaf*) raincoat

شمعدان *šam^cudān* pl. -āt, شماعة *šamū^cid²*, شماعات candlestick, candelabrum

يشمق look up alphabetically

شمل¹ *šamila a (šamal)* and *šamala u (šaml, šumūl)* to contain, comprise, comprehend, enclose (▲ s.th.); to surround, engulf (▲ s.th.); to imply, implicate, include (▲ s.th.); to touch, affect, fill, overcome, pervade (▲, s.o., s.th., of feelings, emotions); to prevail, be general, universal | شمله بعنايته (*bi-‘ināyatihi*) to bestow one's care on s.o., take s.o. under one's wing V شمل بالشملة to wrap o.s. in the *šamla* (q.v.) VIII = V; to wrap o.s. (▲, ب in s.th.); to contain, comprise, comprehend, enclose, enfold, imply, implicate, include

(s.th. على) | السواد (sawādu) it was completely black

شمل *šaml* uniting, gathering, concentration; unity, union | جمع الشمل *jam' aš-š.* reunion, reunification; اجتماع الشمل *reunion*; unity, union; مزق شمله *mazzaqa šamlahū* to break up, dismember, dismantle, parcel s.th.; to partition s.th., divide s.th. up

شمله *šamla* pl. *šamalāt* cloak; turban | أم شمله *ummu šamlata* the world, the temporal joys

شائل *šamā'il*² (pl.) good qualities; character, nature

اشمل *ašmal*² more comprehensive; more general, more universal

شامل *šāmil* comprehensive, exhaustive; general, universal, complete, total

مشمول *mašmūl* contained, comprised, included, implied; pl. مشمولات inherent functions, competence | مشمول برعايته *(bi-ri'āyatihi)* enjoying the protection or patronage of s.o.; مشمولات الوظيفة the inherent functions of an office

مشتل *muštamil* comprising, containing, including (على s.th.)

مشتال *muštamal* cottage (for rent)

مشتالات *muštamalāt* contents

شمال *šamāl*, *šimāl* north; (f.) north wind; *šamāla* north of . . . ; شمالا *šamālan* northward, to the north; — *šimāl* l. t, left side; (f.) left hand; شمالا *šimālan* to the left; الشمال the left (*pol.*) | شمال شرق *(šarqī)* northeast; شمال غرب *(ğarbi)* northwest; الى الشمال *kaukab aš-š.* polar star; الشمال (situated) north of . . . ; الشمال من (*šimāl*) the left hand

شمالی *šamālī*, *šimālī* northern, northerly; *šimālī* situated on the left; الشاليون the leftist parties (*pol.*) | الشفق الشمالی (*šafaq*)

aurora borealis, northern lights; شمالی *š. afriqiyā* and الشمالية North Africa

شمال *šumlūl* pl. شمالي *šamālīl*² small amount, small quantity; — (eg.) *šamlūl* brisk, vivid, agile, lively, nimble

مشملة *look up alphabetically*

شمند *šamandar* white beet, chard

شمندورة *šamandūra* pl. -āt (eg.) buoy

شواء (Fr.) *šamwāh* chamois (leather and color)

ش *šanna u (šann)*: شن غارة (*ğāratān*) to make a raid, an invasion; to make an attack, launch an attack (على against, on); شن حملة (*hamlatan*) to start or lead a campaign IV = I

شن *šann* pl. شنون *šunūn* (water)skin

مشنة *mišanna* basket without handles

اشنان *look up alphabetically*

شنا *šana'a a (šan'an, šana'an)* to hate

شنب *šanab* pl. اشنا *ašnāb* mustache

شبر *šambar* (eg.) frame of eye glasses

شنتيان *šintiyan* pl. شنتان *šanātīn*² loose trousers resembling pantalets, worn by women

شنج *šanija a (šanaj)* to contract, shrink; to suffer from convulsions V = I; to twitch

تشنج *tašannu* contraction, shriveling, shrinking (of the skin); (pl. -āt) convulsive contraction (of a muscle), twitch, jerk, convulsion, spasm, fit, cramp | التشنج الرعشي (*ra'šī*) clonic spasm; التشنج الكزازي (*kuzāzi*) tonic spasm

تشنجی *tašannujī* spastic, spasmodic, cramplike, paroxysmal, convulsive

شنخوبه *šunḡūba* pl. شناخیب *šanāḡīb*² large rock, boulder

شتر II to blame, censure, revile, slander, abuse (علی s.o.)

شار *šanār* disgrace, ignominy

شارق *šanāriq*² = شرانق *šarāniq*²

شنشنة *šanšana* rustling (of paper); cracking, crackling

شنشنة *šinšīna* pl. شنشن *šanāšin*² nature, disposition; habit, custom, practice

شنطه *šunaiṭa* knot; noose, loop

شنطه *šanṭa* pl. شنط *šunaṭ* suitcase; satchel; bag, traveling bag | شنطه الید *š. al-yad* handbag

شنع *šanū'a u* (*šana'*, شناعه *šanā'a*) to be ugly, abominable, repugnant, repulsive, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful; — *šan'a a* (*šan'*) to dishonor, disgrace (ب or s.o.) II to calumniate, slander, revile, defame (علی s.o.); to pillory, expose, condemn, denounce (علی s.o., s.th.)

شنع *šanī'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شنعة *šun'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

شنیع *šanī'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شناعة *šanā'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

اشنع *ašna'*², f. شناع *šan'ā'*² ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شنغوبه *šunḡūba* pl. شناغیب *šanāḡīb*² spicate protuberance; thorn, spike

شنف II الشف الآذان (*āḡāna*) to please the ears, to delight (of a voice)

شنف *šanf* pl. شنوف *šunūf* earring

شنق *šanaq u* (*šanq*) to hang (s.th., s.o. on the gallows)

شنق *šanq* hanging

شناق *šanaq* rope

مشنقة *mišnaq* pl. مشانق *mašāniq*² gallows, gibbet; scaffold, place of execution (by hanging); *mašnaq* gallows, gibbet

مشنوق *mašnūq* hanged

شنقب *šunqub* bécassine, snipe (zool.)

شنکار *šinkār* marking gauge (of the carpenter)

شنكل *šankala* (eg.) to trip (s.o.) up; to hook up

شنكل *šankal* pl. شناكل *šanākil*² clothes peg; hook

شنهق *šanhaqa* to bray (donkey)

شهب *šahab* gray color, gray

شبهة *šuhba* gray color, gray

شهبان *šihāb* pl. شهب *šuhub*, شهبان *šuhbān* flame, blaze, fire; shooting star, luminous meteor; star

شهب *ašhab*², f. شهباء *šahbā'*², pl. شهب *šuhb* gray; الشهباء epithet of Aleppo (Syria)

شهد *shahida* a (شهد *shuhūd*) to witness (a s.th.), be witness (a of s.th.); to experience personally (a s.th.), see with one's own eyes (a s.o. in a situation); to be present (a at), attend (a a celebration); to be present at the public appearance of s.o. (a); to see (a s.th.); to go through s.th. (a), undergo (a, e.g., progress, a situation, a crisis); — (شهادة *shahāda*) to testify, bear witness; to attest, confirm, certify (ب s.th., ان that), testify, give testimony, give evidence (على against s.o., to or about s.th., ل in s.o.'s favor); to sign as a witness, to witness (على a document); to acknowledge, adjudge (ل to s.o., s.th.) | شهد بالله to swear by God; شهد قانونياً to notarize III to see (with one's own eyes), view, inspect, watch, observe, witness (a s.th.) IV to call (a upon s.o.) as a witness (على for s.th.); pass. *uṣhida* to be martyred, die as a martyr V to utter the Moslem profession of faith X to call (a or ب upon s.o.) or cite (a or ب s.o.) as witness (على against or for, في in); to cite, quote (ب s.th.); to attest (e.g., *alā ma'nā kalimatīn* على معنى كلمة بيت *bi-baitīn* the meaning of a word by a verse); pass. *ustuṣhida* to be martyred, die as a martyr; to die in battle, be killed in action

شهد *shahd*, *shuhd* pl. شهداء *shihād* honey; honeycomb | ليكن ريقك شهداً *li-yakūn rīquki š.* (your saliva shall be honey) you shall be happy and glad!

شهدة *shahda* carbuncle

شهيد *shahīd* pl. شهداء *shuhādāʾ* witness; martyr, one killed in battle with the infidels; one killed in action

شهيدة *shahida* (woman) martyr

شهادة *shahāda* pl. -āt testimony, witness, evidence, deposition; statement; certificate, certification, testimonial, affidavit;

attestation, attest; credentials, identification; (Muslim) creed (= doctrinal formula); martyrdom | شهادة الاثبات *al-iṭbāt* evidence for the prosecution; شهادة حسن السير والسلوك *ḥusn as-sair* certificate of good conduct; شهادة خلو الطرف عن العمل *ḥulūw at-taraḥ ʿan il-ʿamal* certificate of discharge (from a position); شهادة الدراسة الثانوية *(ʿānawīya)* secondary school diploma; شهادة زور *zūr* false testimony; شهادة غير مباشرة *(Isl. Law)* indirect testimony; شهادة العالمية *al-ʿālimīya* (Eg.) diploma of higher learning (highest diploma awarded by Al Azhar University); شهادة عالية *(ʿāliya)* diploma; شهادة النفي *an-nafy* evidence for the defense; شهادة الولادة birth certificate; شهادة ابتدائية certificate of elementary school completion; شهادة استثمار investment certificate; شهادة الدكتوراه *ad-duktūrāh* doctor's diploma; شهادة طبية *(tibbiya)* medical certificate; شهادة تلقيح and شهادة تطعيم inoculation certificate; شهادة المعافاة *al-muʿāfāh* (Eg.) certificate of exemption from military duty; شهادة القرعة *al-qurʿa* draft or recruitment certification (mil.); شهادة الكفاءة *al-kafāʿa* certificate of competence (for the practice of a trade, Alg.; formerly for school teachers, Eg.)

مشهد *maṣhad* pl. مشاهد *maṣāhid*² place of assembly, assembly, meeting; place where a martyr or hero died; religious shrine venerated by the people, esp. the tomb of a saint; funeral cortege; procession; view, aspect, spectacle, sight, scenery; place or object of interest; scene (e.g., of a crime, of nature); act, number (as part of a program, e.g., in vaudeville), scene (in theater, as part of a play); aspect; pl. مشاهد sites of religious veneration; historical sites (general); مشهد غنائى | مشهد Meshed (city in NE Iran) مشهد غنائى *(gīnāʿī)* song scene, vocal recital; مشاهد *m. al-hayāh* aspects of life

مشاهدة *mušāhada* seeing, viewing, witnessing, inspection; (pl. -āt) view, sight, spectacle; apparition, vision; observation, perception; pl. مشاهدات observed facts, observations | مشاهدة المعالم *m. al-ma'ālīm* sightseeing

اشهاد *iṣhād* pl. -āt written certification

استشهاد *istiṣhād* citation, quotation; death of a martyr; death of a hero, heroic death; martyrdom

شاهد *shāhid* pl. شهود *shuhūd*, شاهد *shuhhad* present; — (pl. شهود *shuhūd*, اشهاد *aṣhād*) witness (على for); notary public; — (pl. شواهد *ṣawāhid*) (piece of) evidence (على for); attestation; quotation serving as textual evidence; testimony; an oblong, upright tombstone | شاهد الاثبات *ṣ. al-iḥbāt* witness for the prosecution; شاهد السمع *ṣ. al-as-sam'* earwitness; شاهد العين *ṣ. al-'ayn* (عيان *'iyyān*) eyewitness; شاهد النفي *ṣ. an-naḥy* witness for the defense; شاهد النفي *ṣ. an-naḥy* witness for the defense; شاهد رؤوس الاشهاد *ṣ. ar-ru'ya* eye witnesses sent by the office of the Mufti at the beginning of Ramaḍān to sight the lunar crescent (*Isl. Law*)

شاهدة *shāhida* pl. شواهد *ṣawāhid* an oblong, upright tombstone; index finger; true copy, copy of a letter, duplicate; الشاهدة the Earth

مشهود *maṣhūd* taking place in the presence of spectators or witnesses; happening before a large audience, well-attended; memorable (day, event) | بالجرم المشهود (*jurm*) in the act, redhanded, flagrante delicto; اليوم المشهود (*yaum*) the Day of Resurrection; red-letter day, festive public holiday

مشاهد *muṣāhid* pl. -ūn spectator, onlooker, observer

مشاهد *muṣāhad* visible, perceptible;

pl. مشاهدات things seen, sights; visible things

شهر *shahara a (šahr)* to make well-known, famous, renowned, notorious (ا, ه s.o., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (ا s.th.); to draw, unsheathe (ا a weapon); pass. *shuhira* to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.th. respectively, by or under a name) | شهر الحرب (*ḥarb*) to declare war on s.o.; شهر البندقية (*bunduqīya*) to level a gun (على at s.o.) II to make well-known, famous, renowned, notorious (ا, ه s.o., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (ا s.th.); to revile publicly, expose, pillory (ب s.o., s.th.), denounce (ه or ب s.o.) III to engage or hire (ه s.o.) on a monthly basis, rent (ا s.th.) by the month IV to make known, proclaim, announce, spread, divulge (ا s.th.); to unsheathe, draw (ا a weapon); to sell at auction, also اشهر المزاد (*mazāda*) | اشهر مزاد بيع شيء (*mazāda bai'ī ṣ.*) to auction s.th. off, put s.th. up at auction VIII to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.th. respectively, by or under a name); to be known (عن of s.o., a trait, and the like); to be widespread, common

شهر *šahr* announcement, declaration | شهر الافلاس *ṣ. al-iḥlās* (*Eg.*) declaration of bankruptcy; الشهر العقاري (*aqārī*) recording and validation of the legal status of real estate and landed property; land registry, cadaster (*Eg.*); مصلحة الشهر العقاري (*maṣlaḥat aṣ-ṣ.*) land-registry office (*Eg.*)

شهر *shahr* pl. اشهر *aṣhur*, شهور *shuhūr* new moon; month | شهر العسل *ṣ. al-'asal* honeymoon

شهري *shahrī* monthly, mensal; شهرية *shahrīyan* monthly, per month, by the

month | اشتراك شہری monthly subscription; monthly fee or contribution; nisfu shahriyin fortnightly, semimonthly, appearing biweekly

شہریہ shahriya monthly salary

شہرہ shuhra reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety; surname (Syr., Leb.) | شہرۃ عالمیہ (‘alamīya) world-wide renown, world-wide fame

شہر shahir widely known, well-known, famous, renowned, celebrated (ب by a name); notorious, ill-reputed

اَشہر ashhar² better known, more widely known

تَشہرہ tashhīr public exposure, pillorying

مُشاہرۃ muṣāhara pl. -āt monthly salary; pl. monthly payments, monthly allowances; muṣāharatan monthly, per month, by the month

اِشہار išhār announcement, proclamation, declaration; public sales, auction; publicity, advertising | اِشہار الافلاس i. al-‘iflās notice of bankruptcy, declaration of insolvency

اِستِہار istiḥār reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety

مُشہور maṣhūr pl. مَشاہیر maṣāhīr² well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed; widespread, common; a famous, celebrated personality, a celebrity; accepted, established, canonical (textual variant, version of the Koran) | عَلٰی الْمَشہُور ‘alī al-mashhur according to the general belief, as it is (was) generally understood

مُشہر muṣahhar well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed

شہق shahaqa a i شہیق shahiq to bray (donkey);

— shahaqa a i and shahiq a شہیق shahiq, شہاق shuhāq, تَشہاق taṣhāq to inhale; to sigh deeply; to gasp; to swallow (while weeping, hiccuping) IV اَشہق بالکاء (bi-l-bukā) to burst into tears, break out into loud weeping

شہقہ shahqa (n. vic.) a gasping inhaling; an (audible) swallowing; soft cry (of surprise, shock, etc.)

شہیق shahiq braying, brays (of a donkey); sobbing, sobs; sighing, sighs; inhalation, breathing in

شَہیق shahiq pl. شَوَاق shawāhiq² high, lofty, towering (building, mountain) | عُلُو شَہیق (‘ulūw) tremendous height

شَوَاق shawāhiq² heights

شہل II to accelerate, speed up, expedite (ا s.th.); to remove quickly, hurry off (و s.o.)

شہل shahil nimble, swift, quick

شہلۃ shuhla bluish-black color of the eyes

اَشہل ashhal², f. شہلاء shahlā² having bluish-black eyes; deep-blue (eyes)

شہم shahm pl. شِہَام shihām perspicacious, sagacious, astute, clever; bold, audacious; energetic; noble, gallant, decent; gentleman

شہامۃ shahāma perspicacity, sagacity, astuteness, cleverness; audacity, boldness, gallantry, noble-mindedness; energy, vigor, verve; decency, respectability

شاهی look up alphabetically

شَہَیْن pl. شَوَہَیْن look up alphabetically

شَہَا شَہَا u and شَہَی شَہَی a (شَہَا and شَہَی) shahwa to desire, wish, covet, crave (ا s.th.), long (ا for s.th.) II to make covetous, fill with desire, allure,

entice (ۛ s.o.); to arouse greed, desire, appetite (ۛ in s.o., ۛ for s.th.); to whet the appetite, be appetizing (food) V and VIII to be covetous, greedy, to long (ۛ for s.th.), crave, desire, wish (ۛ s.th.), feel appetite (ۛ for s.th.) | شے لا یشتی (yushāh) an undesirable thing

شہوہ *shāwa* pl. *shāwāt* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

شہوی *shāwī* sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شہوان *shāwān*², f. شہوی *shāwā*, pl. شہاوی *shāwā* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched

شہوانی *shāwānī* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched; sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شہی *shāhī* pleasant, agreeable, desirable; appetizing, inviting, tasty

شہیہ *shāhīya* appetite | فاتح الشہیہ or ففتح الشہیہ (yaftaḥu) stimulating the appetite, appetizing; قلة الشہیة للطعام *qillat aṣ-ṣ. li-t-ṭa'ām* want of appetite

تہہ *taṣahhin* greed, avidity, cupidity, craving, desire

اشتہاء *istihā'* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

مشہ *muṣahhin* stimulating the appetite, appetizing; مشہات appetizers, relishes, hors d'oeuvres

مشتہ *muṣtahin* covetous, greedy, avid, craving, desirous, lustful

مشتہی *muṣtahan* desirable; desired, welcome, agreeable, pleasant; (pl. مشتہات)

muṣtahayāt that which is coveted, object of desire

شاء *shā'* (coll.; n. un. شاة *shāh*) pl. شواہ *shiwāh*, شیاہ *shiyāh* sheep; ewe

شوال *shuwāl*, *shiwāl* pl. -āt (large) sack; sack-dress (fashion)

شاب (شوب) *shāba u* (šaub, شیاہ *shiyāb*) to mix, blend (ۛ s.th. with); to adulterate, vitiate, contaminate, spoil, corrupt, pollute, tarnish, sully, stain, spot (ۛ s.th.); to mix, blend, intermix (ۛ with) | لا تشوبہ شائبہ blameless, flawless, unblemished, immaculate

شوب *šaub* mixture; tarnishing, sullying, roiling, rendering turbid; impairment, blemish, flaw; hot wind

شائبہ *shā'iba* pl. شوائب *šawā'ib*² dirt, stain, spot, flaw, blemish, defect, fault; suspicion, reason for suspicion, suspicious fact

مشوب *mašūb* mixed; adulterated, vitiated | مشوب بالهموم troubled with worries

شوبق *šarbaq* pl. شوابق *šawābiq*² rolling pin

شوبک *šarbak* pl. شوابک *šawābik*² rolling pin

شوح II (eg.) to grill, broil, roast (ۛ s.th.)¹

شوح *shūḥ* (coll.; n. un. شة) fir, sapin²

شوحہ *shūḥa* kite (zool.)³

شح see مشاحہ

شور II to make a sign, beckon, signal, wink, blink (الی to s.o.); to point out (الی s.th.), point (الی at) III to ask s.o.'s (ۛ) advice, seek s.o.'s (ۛ) advice, consult (ۛ s.o.); to consult, take counsel (ۛ with s.o.), شاور نفسه (*naṣahū*) to take counsel with

o.s., reflect, bethink o.s. IV to make a sign, beckon, signal, wink, blink (ل or الى to s.o.), motion (ل or الى s.o., ب to do s.th.); to ask, invite, urge (الى s.o.); to point, allude (الى to), hint (الى at), indicate, point out (على or الى s.th.), call s.o.'s (ل) attention to (على); to advise (ب على s.o. of s.th., ان على s.o. to do s.th.), suggest (ب to s.o. s.th., ان على s.o. to do s.th.), command, order (ب or ان على s.o. to do s.th.); to state, indicate (ب s.th.) | ما | يشار اليه بالبنان (yūshāru, banān) that which is pointed at with the finger tips, i.e., s.th. very remarkable, s.th. outstanding; ما اشار بطرف (bi-tarfīn) he did not bat an eye V (leb.; derived from mišwār) to walk VI to take counsel, deliberate, consult (مع في with s.o. about) X to ask for advice (ه s.o.), take counsel (ه with s.o.), consult (ه s.o.)

شارة šāra pl. -āt sign, token, distinguishing mark; ensign, emblem; cockade (mil.); badge; sleeve badge (mil.); guise, outward appearance | شارة الدولة š. ad-daula national emblem; شارة الصليب sign of the cross; الشارة بهي bahīy aš-š. magnificent to look at

شورى šūrā consultation, deliberation, taking counsel; counsel; advice | مجلس الشورى majlis aš-š. advisory council, privy council; مجلس شورى الدولة m. š. d-daula state council; مجلس شورى القوانين legislative council

شورى šūrī consultative, advisory

مشاور mišwār pl. مشاور mašāwīr² errand; ○ stroke (of an internal-combustion engine; techn.) | محرك ثنائي المشوار muḥarrik tūnā'ī l-m. two-cycle engine; محرك رباعي المشوار (rubā'ī l-m.) four-cycle engine

مشورة mašwara, mašūra pl. -āt consultation, deliberation, conference; counsel, advice, suggestion

مشاورة mušāwara pl. -āt consultation, deliberation, conference

اشارة išāra pl. -āt sign, motion, nod, wink, wave; gesture; signal; indication; allusion, hint, intimation; symbolic expression; (silent) reminder; advice, counsel, suggestion; instruction, order, command | اشارة برقية (barqīya) telegram, wire, dispatch, cable(gram); اشارة تلغرافية telegram, wire; اشارة الخطر i. al-kaṭar air-raid warning, alert; اشارة راديوية (rādi= yawīya) radio signal; اشارة الصليب sign of the cross (Chr.); اشارة ضبط الوقت qabṭ al-waqt (radio) time signal; اشارة استفهام (lā-silkīya) question mark; اشارة لاسلكية radio signal; اشارة المرور traffic sign; محطة اشارة tanbih alarm signal; اسم الاشارات maḥaṭṭat al-i. signal post; اسم الاشارة ism al-i. demonstrative pronoun; وحدات الاشارة waḥadāt al-i. signal-corps units (mil.); رهن اشارته (rahna) at s.o.'s beck and call, at s.o.'s disposal

اشارى išārī signaling; symbolic, expressed by symbols; allegorical (e.g., interpretation); (pl. -ān) signalman, member of the signal corps

اشارجى išargī pl. -īya (eg.) signalman, member of the signal corps

تساور tašāwur joint consultation, deliberation (مع with)

استشارة istišāra pl. -āt a seeking of advice, consultation; guidance, advice (one receives)

استشارى istišārī consultative, advisory

مشاور mušāwar adviser, counselor, consultant

مشير mušīr indicative (الى of); — (pl. -ūn) adviser, counselor, consultant; field marshal, general of the army (Eg., Jord., formerly Ir., Syr., etc.; mil.)

المشار اليه *al-muṣār ilaihi* the aforementioned, the aforesaid, the said

مستشار *mustaṣār* adviser, counselor, consultant, councilor; chancellor; approx.: justice (title; *Eg.*) | مستشار السفارة *m. al-mufaẓẓa* counselor of embassy; مستشار المفوضية *m. al-mufaẓẓa* counselor of legation

دار المستشارية *dār al-mustaṣārīya* office of the chancellor, chancellery

¹شورب *ṣaurab* flycatcher (zool.)

²شوربة *ṣōrba, ṣōraba (syr.)* pl. -āt soup

شورت (Engl.) *ṣort* short, short feature (motion pictures)

شورمة *ṣawurma* see شاورمة (alphabetically)

اشوس *aṣwas*², f. شوساء *ṣausā*², pl. شوس *ṣūs*, *aṣṣawis*² proud; bold, audacious, daring, venturesome | شوس الحرب *ṣ. al-ḥarb* war heroes

¹شوش II to muddle, confuse, confound, jumble (a s.th.), disturb (على or a s.th.), complicate (a s.th.) V to be confused, confounded, muddled, jumbled, deranged, disturbed; to feel indisposed, be ill

شاش *ṣāṣ* muslin; white cloth

شاشة *ṣāṣa* pl. -āt screen; motion-picture screen, also الشاشة البيضاء (*baīḍā*); picture screen (of a TV set, = شاشة التلفزيون *at. televīzyōn*); radar screen

شاشية *ṣāṣīya, ṣāṣīya* pl. شواشي *ṣawāṣī* a kind of headgear, cap, skullcap

شوش *ṣūṣ* Maria Theresa dollar (*Nejd*)

شوشة *ṣūṣa* tuft of hair, lock; crest (of birds)

شواش *ṣawāṣ* confusion, muddle, (state of) disorder, disturbance, derangement (e.g., of the mind)

شواشي *ṣawwāṣī* pl. شواشية *ṣawwāṣīya* a maker of *ṣāṣīya*'s (see above)

تشويش *taṣwīṣ* confusion, confounding, muddling; disturbance, derangement; ailment

مشوش *muṣawwaṣ* muddled, jumbled, befuddled, confused; disturbed, deranged (e.g., of a sensorial function); ailing, ill | موشوش الفكر *m. al-fikr* bewildered, confused, baffled

²شواش pl. شواش look up alphabetically

³شوايش look up alphabetically

كوشبارك *kuṣṣarak (eg.)* small pastry stuffed with meat and served with milk rice

شوشرة *ṣuṣṣara (eg.)* noise (made by people), loud quarrel

شوط *ṣawṭ* pl. اشواط *aṣwāṭ* race to a goal; state, phase; round, game, half, course (in sports and games); goal, aim | قطع (في التقدم (الرقى) شوطا كبيرا (بعيدا) في التقدم (الرقى) قطع في ميدان الرق اشواطا (*maidāni r-ruqīy*) to make good progress or headway, advance in great strides, يفوقه اشواطا do.; قطع اشواطا شاسعة (*fūquḥū*) he surpasses him by far; شوط زمني (*zamanī*) stretch or span of time; شوط طويل (*zamanī*) long period of time; الشوط الأول (الثاني) the first (second) half (soccer)

شوشة *ṣōṭa (eg.)* plague, pestilence

شواش *ṣuwāṣ* flame; radiating heat; fire, fervor, ardor, passion

شائظ *ṣā'iz* red hot, ablaze

شوف II to polish (a s.th.); to adorn, deck out (a woman) V to look out expectantly, longingly (الى for), look forward (الى to), expect, anticipate (الى s.th.)

شوف *šauf* harrow

الشوف *aš-šūf* name of an administrative district of Lebanon

شوفة *šaufa* (colloq.) sight, spectacle, view

شوفان *šūfān* oats

(شوق) *šāqa u (šauq)* to please, delight (• s.o.), give joy (• to s.o.); to fill (• s.o.) with longing, craving, desire, arouse longing, craving, desire (• in s.o.) II to fill (• s.o.) with longing, craving, desire, arouse longing, craving, desire (• in s.o.); to awaken a desire (الى • in s.o. for) V and VIII to long, yearn (الى •, • for), crave, covet, desire ardently (الى or • s.th.)

شوق *šauq* pl. اشواق *ašwāq* longing, yearning, craving, desire, wish

شيق *šayyiq* longing, yearning, craving, desirous, covetous; brilliant, gorgeous, splendid; thrilling

تشويق *tašwīq* arousing of desire, of longing; fascination, thrilling, awakening of excitement, of eagerness; suspense (of a reader or listener)

تشوق *tašawwūq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

اشتياق *ištīyāq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

شائق *šā'iq* arousing longing, stimulating desire; brilliant, gorgeous, splendid, beautiful; interesting (e.g., subject, book), exciting

مشوق *mušawwīq* arousing desire or longing; thrilling, exciting, fascinating, absorbing, stimulating, stirring, attractive, interesting; — *mušawwāq* filled with longing (الى for), desirous, covetous (الى of)

مشتاق *muštāq* longing, yearning, craving, desirous, covetous

(شوك) *šāka u (šauk)* to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب • s.o. with a thorn, a needle, and the like) II to be thorny; to stud (• s.th.) with thorns or spikes; to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب • s.o. with a thorn, with a needle) IV to sting, prick, hurt, injure

شوك *šauk* (coll.; n. un. ة) pl. اشواك *ašwāk* thorns, spikes, pricks, prickles, spines; fishbone; forks | على الشوك on tenterhooks, on pins and needles

شوكة *šauka* (n. un.) thorn, spike, prick, pricklet, spine, sting, point; tine, prong; spur (of a rooster); fork; fishbone; furor of fighting, bravura, bravery, valor, verve, dash, élan; might, power

شوكي *šaukī* thorny, spiky, prickly, spiny; spinal | التين الشوكي (*tīn*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.; bot.); الحبل الشوكي (*ḥabl*) spinal cord; الحمى الشوكية المخية (*ḥummā, muḥkīya*) cerebrospinal meningitis (med.); العمود الشوكي (*amūd*) vertebral column, backbone; spine; النخاع الشوكي (*nuḥā'*) spinal cord

شوك *šawik* thorny, spiky, prickly, spiny

شائك *šā'ik* thorny, spiky, prickly, spiny; delicate, ticklish, critical, difficult | سلك شائك (*silk*) pl. اسلاك شائكة barbed wire

شوكران *šaukarān* poison hemlock (*Conium maculatum*; bot.)

شوكولاته *šukūlāta* chocolate

¹(شول) *šāla u (šaul)* to rise, be raised, elevated; to raise, lift (• or ب • s.th.); to carry (• or ب • s.th.) | شالت نعمته (*na'āma*

tuhū) he went away, departed; he died, he is dead II to become sparse, scarce, short in supply III to attack, assail (s.o.) IV to raise, lift (s.th.); to carry (s.th.)

شول *šawil* nimble, adroit, swift, quick, expeditious (at work)

شولة *šaula* comma | شولة منقوطة *semi-colon*

شوال *šawwāl* pl. -āt شواويل *šawāwīl*², also الشوال Shawwal, name of the tenth month of the Muslim year

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

²شال pl. شيلان look up alphabetically

³شوال look up alphabetically

شولق *šaulaqī* person with a sweet tooth

شولم *šaulam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

¹شام شام see مشوم شوام pl. شامى الشام

²شومة *šūma* stick, cudgel

شون II to garner, store (s.th., esp. grain)

شونة *šūna* pl. -āt, شون *šūwan* (eg.) storehouse, granary, shed, barn

شوندرد *šawandar* white beet, chard

¹شوه *šawiha* a (*šawah*) and شاه *šāha* u (*šauh*) to be or become ugly, misshapen, deformed, defaced, disfigured, distorted, malformed II to disfigure, deform, deface, distort, mar, mutilate (s.o., s.th., esp. the face); to revile, slander, defame (s.o.); to jam (اذاعة a broadcast) | شوه وجه الحقیقة (*waḡha l-ḡ.*) to distort

the truth; شوه وجه وظیفته to disgrace one's profession V = I

شوه *šawah* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

اشوه *ašwah*², f. شوها *šauhā*², pl. شوه *šūh* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

تشویه *tašwīh* deformation, disfigurement, defacement, mutilation; defamation; crippledness

تشویه *tašawwuh* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شانه *šā'ih* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

مشوه *mušawwah* disfigured, defaced, deformed; mutilated, maimed; misshapen, malformed, ugly; distorted, perverted | مشوه الحرب *m. al-ḡarb* disabled (in active service); disabled veteran

²شاه look up alphabetically

³شاة (n. un.) see شوه

⁴شواه pl. of شاه see شوه

شوی *šawā i* (شای *šayy*) to broil, grill, roast (on a grill or spit, s.th.)

دجاج الشی | شای *šayy* broiling, grilling *dajāj aš-š.* broiler chickens

شواء *šuwā*, *šuwā* broiled, or grilled, meat, and the like | شواء السبق *aš-sujuq* grilled sausages

شوی *šawīy* broiled, grilled, roasted

شواة *šawāh* pl. شوی *šawan* scalp

شواية *šawwāya* pl. -āt gridiron, grill;
electric grill

مشواة *mišwāh* pl. مشاؤ *mašāwīn* gridiron,
grill

مشوى *mašwīy*: دجاج مشوى (*dajāj*) broil-
ed chickens; pl. -āt, □ مشاوى *mašāwī*
grilled (or roasted) meats; grilled foods

شوى see شى¹

وشى see شيات وشية²

(شياً) *šā'a a* (مشيئة *mašī'a*) to want; to
wish (هـ s.th., ان that) | ان شاء الله (*in*)
God willing; it is to be hoped; I (we)
hope so; ما شاء الله whatever (howsoever,
how long soever) God intend (used to
express an indefinite quantity, amount,
number, or period of time); various,
sundry, all kinds of, God knows what;
also, exclamation of surprise: amazing!
that's right! good! bravo! الله ما شاء الله
الى ما شاء الله for all time and time
to come; لفق ما شاء له التلفيق (*laffaqa*,
talīqu) he cheated like hell, he made up
the most outrageous lies; فليقولوا ما شاء
لهم القول (*fal-yaqūlū, al-qawlu*) let them
say whatever they please

شيء *šai'* pl. اشياء *ašyā'*² thing; some-
thing; (with neg.) nothing | ... من شيء
some, a little, a certain (amount of), a
considerable ... من النشاط (*našāt*)
some activity; شيء من القلق (*qalaq*) some
uneasiness, some anxiety; من بدون شيء
بدون شيء (*jahd*) without any effort at all;
هذا شيء وذاك شيء آخر (*ākār*) this and
that are two entirely different things
(or matters); there is something in the
wrong, there is a fly in the ointment;
to a certain extent, a little, somewhat;
in negative sentences: not in any way; in no
way, by no means, not at all, not in the
least; على شيء كثير من very, extremely,

e.g., البساطة على شيء كثير من البساطة (*basāṭa*)
very simple; الشيء الكثير the most; اشبه
الكثير (*ašbahu šai'in*) very much like...;
شيئاً فشيئاً or شيئاً بعد شيء (*fa-šai'an*)
bit by bit, one after the other, by and
by, gradually; لا شيء *lā-šai'* a nothing,
nil, nonentity; nothing (in sport scoring);
لا شيء *lā-šai'a* the nothing; لا شيء *lā-šai'a*
nothing (as object); لا شيء اليسير (*šai'ir*)
only very little; لا شيء *lā-šai'* it is nothing, it is of no conse-
quence; ليس هذا في شيء من ذلك this has
absolutely nothing to do with that; شيء
بين ... و... an intermediate between ...
and ..., a bit of both ... and ...

شيء *šai'* objective, factual

لاشيئية *lā-šai'īya* nonexistence, noth-
ingness, nihility, nullity

شيء *šuyai'* a little thing, trifle

شوية *šuwaiyya* (colloq.) a little, a bit,
somewhat

مشيئة *mašī'a* volition, will; wish,
desire | بمشيئة الله God willing

مشيب *šai'ib*, شيبة *šai'iba*, شيب *šāba i* (*šai'b*)
to become white-haired, gray-
haired; to turn white or gray (hair);
to grow old, to age; to make white-
haired; to bleach (هـ s.th.) II to make
(هـ s.o.) white-haired, cause s.o.'s (هـ)
hair to turn white (grief) IV = II

شيب *šai'b* grayness of the hair, gray
or white hair; old age

شيبية *šai'iba* a variety of artemisia
(*Artemisia arborescens* L.; bot.)

شيب *ašyab*², f. شيباء *šai'bā'*², pl. شيب
šib white, gray (hair); white-haired,
gray-haired (person); old, aged; old man

شيب *mašī'b* grayness of the hair,
gray or white hair; old age

شائب *šā'ib* white, gray (hair); white-

haired, gray-haired (person); old, aged;
old man

¹ شیت *šit* pl. شیوات *šuyūtāt* chintz, printed
calico (eg.)

² شیات *šayyāt* (tun.) shoeshiner, bootblack

¹ شیح II (tun.) to dry, blot (▲ s.th.) IV to
turn away, avert (ب the eyes, one's
face, عن from)

شیاح *šayyāḥ* blotting paper

² شیح *ših* an oriental variety of wormwood
(bot.)

(شیخ) *šāḡa* i شیخ *šayāḡ*, شیوخ *šuyūkā*,
شیخوخة *šayūkūḡa* to age, grow old; to
attain a venerable age

شیخ *šayḡ* pl. اشیاخ *ašyāḡ*,
شیخوخة *šayūkūḡa*, مشایخ *mašāyik*,
مشیخوخة *mašāyik*,² مشانخ *mašāḡik*,² an elderly,
venerable gentleman; old man; elder;
chief, chieftain, sheik, head (of a tribe);
mayor (Tun.); chief of an administrative
district (formerly, Tun.); title of the
ruler of any one of the sheikdoms along
the Persian Gulf; title of native scholars
trained in the traditional sciences such as
clerical dignitaries, members of a religious
order, professors of spiritual institutions
of higher learning, etc.; master; master
of an order (Sufism); senator (*parl.*) |
الشیخ ارز ایض (*aruzz asmar*), الشیخ ارز اسمر
(*abyaḡ*) (eg.) popular names for certain
rice dishes; البحر *al-baḡr* sea calf
(zool.); البلد *al-balad* chief of a village,
village mayor; السجادة *as-sajjāda*
title of the leaders of certain dervish
orders in their capacity of inheritors of
the founder's prayer rug; شیخ الاسلام
al-islām sheikh ul-Islam, formerly, esp.
in medieval Egypt, title of the Grand
Mufti, the spiritual head of Islam, later
being bestowed more and more ex-
clusively upon the Mufti of Constan-

tinople in the Ottoman Empire;
title of the chief mufti in Tunisia;
الزهري *al-azhar* the Rector of the
Azhar; الشیوخ (pl. of majesty) title of a
ruler among the inhabitants of Nejd;
مجلس الشیوخ *majlis aš-š.* council of elders;
senate (also U.S.A.)

شیخة *šayḡa* pl. -āt an old, or elderly,
woman, a matron

شیخوخة *šayūkūḡa* position, or dignity, of
a sheik

شیخوخة *šayūkūḡa* old age, senility

شیخوخة *šayūkūḡa* senile, characteristic
of old age

مشیخة *mašyayḡa* title or rank of a sheik;
sheikdom (on the Persian Gulf); district
administered by a sheik (formerly, Tun.);
(pl. مشایخ *mašāyik*)² college of sheiks,
professorial staff of an Islamic mosque
college (such as the Azhar in Cairo or the
Great Mosque in Tunis)

(شید) *šāda* i شید (*šaid*) to erect, set up,
construct, build (▲ an edifice, and the
like) II = I; IV = I; به اشاد بذكره
(*bi-dikrihi*) to celebrate, praise, commend
s.o. or s.th., speak in glowing terms of
s.o. or s.th.

شید *šid* plaster (of a wall); plaster of
Paris; mortar

تشید *tašyid* erection, setting up,
construction, building (of an edifice);
building trade; development (e.g., of a
country, of agriculture), reconstruction
work

اشادة *išāda* praise, commendation, ex-
tolment (ب of)

مشید *mušayyad* high, lofty, imposing
(of a structure)

شیراز *širāz*² Shiraz (city in SW Iran)

شیرج *širaj* sesame oil

شیرہ *šira* a refreshment (made of fruit juice)

شیزوفرنیا *šizofrāniyā* schizophrenia

شیشہ *šiš* foil, rapier; jealousy, Venetian blind | معلم الشیش *mu'allim aš-š.* fencing instructor; لعبة الشیش *la'bat aš-š.* fencing, swordplay

شیشہ *šiša* bottle of the narghile; narghile, hookah

شیط *šaiṭ* (شیط) *šaiṭa* i to burn (esp. food) II to burn slightly, singe, scorch, sear (s.s.th.) IV = II; V = I; X استشاط *(šadaban)* to be or become fuming with rage, flare up, fly off the handle

شیطن II *tašaiṭana* to behave like a devil

شیطان *šaiṭān* pl. شیاطین *šayāṭīn* Shaitan, Satan, devil, fiend

شیطانی *šaiṭānī* satanic, devilish, fiendish; demonic, demoniac, hellish, infernal

شیطنہ *šaiṭana* devilry, villainy, dirty trick

شیوع *šuyū* (شیع) *šai*, شاع *šā'a* i شاع (شیع) to spread, be divulged, become known, become public (news); to spread (out), diffuse (over); to fill, pervade, dominate (s.o., s.th.; of a feeling); شاع to be generally attributable, be generally applicable to s.th.; شاع به to spread, divulge, publicize, circulate s.th.; make s.th. known, bring s.th. to public notice II to see (s.o.) off, escort, accompany (s.o.); to bid farewell (s.o.); to pay (s.o. the deceased) the last honors; to send (s.o., s.th.); to adhere (s.o. to a faction) | شیت الجنائزہ *šuyyī'at il-janāzatu* the deceased was

escorted to his final resting place, the funeral took place III to follow (عل s.o. in), adapt o.s. (عل s.o. in); to conform, fall in (عل s.o. with s.o. in); to side (عل s.o. with s.o., with s.th. in), take sides (عل s.o. for s.o., for s.th. in) IV to spread, divulge, publish, publicize, make known, bring to public notice, circulate (ب or s.s.th.) V to side (ل s.o. with s.o., with s.th. in), take sides (ل s.o. for s.o., for s.th. in), join (ل s.o., s.th., a faction), make common cause, hold (ل with s.o.); to become a Shiite; to pretend to be a Shiite VI to come to an agreement (عل in, about)

شیعہ *šī'a* pl. شیعہ *šīyā'* followers, adherents, disciples, faction, party, sect; الشیعة the faction of Ali, the Shiah, the Shiites (that branch of the Muslims who recognize Ali, the Prophet's son-in-law, as his rightful successor); pl. اشیاع *ašyā'* adherents, followers, partisans

شیعی *šī'i* Shiitic; (pl. -ūn) Shiite

شیاع *šīyā'* community (of property) (jur.)

شیوعہ *šuyū'* publicity, spread, circulation (of news) | علی الشیوع in common, jointly, in joint possession

شیوعی *šuyū'i* communistic, communist; (pl. -ūn) a communist

شیوعیہ *šuyū'īya* communism

تشییع الجنائزہ *tašyī' al-janāza* funeral, burial

مشایعہ *mušāyā'a* partisanship, partiality

اشاعة *išā'a* spreading, publication, circulation (of news); (pl. -āt) rumor; news, information

اشاعیہ *išā'īya* collectivism (pol.)

تشییع *tašyīyū'* partisanship, partiality,

bias (ل for); Shiism, adherence to Shiite doctrines

شائع *šā'i* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint | الشائع ان it is rumored that ...; شائع الذبوع widely known, widespread, common; شائع الاستعمال in general use, commonly used, generally accepted; ملك شائع (milk) joint property

شائمة *šā'i'a* pl. -āt, شوائع *šawā'i'*² rumor

مشايع *mušāyi'* partial: adherent, partisan

مشاع *mušā'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint; joint (or collective) ownership, joint tenancy (Isl. Law); public property, public domain

مشتايع *mutašayyi'* partial; partisan

مشتاع *muštā'* partner, co-partner, co-owner

شيف II to cut up, chop or slice (ا fruit)

اشياف *ašyāf* (pl.) cuts, slices

شيفون *šīfūn* chiffon (fabric)

شوق see شيق

شيك¹ (Fr.) *šik* chic

اشيك *ašyak*² very chic

شيك² (Fr. *chèque*) *šēk*, *šik* pl. -āt check | شيك² السياحة traveler's check

شيكوريا (It. *cicoria*) *šikōriyā* chicory

شيكولاته *šikōlāta* chocolate

شال *šāla* i to carry, convey, transport (شيل)¹ (ا s.th.); to raise, elevate, lift (ا s.th.)

شيلة *šāla* pl. -āt load, burden

شيلة *šiyāla* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شيال *šayyāl* pl. -ūn, شيلة *šayyāla* porter, carrier

شيلة *šayyāla* suspender

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال² pl. شيلان look up alphabetically

شيلو *šellō* cello

شيلم *šailam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شيلمآن *šilmān* (coll.; n. un. ة) steel girders (ir.)

شيل *šilī* Chile; Chilean

شام (شيم) *šāma* i to look out (ا for), be on the lookout, watch; to expect (ا s.th.), hope (ا for)

شيمة *šima* pl. -āt, شيم *šiyam* character trait, personal characteristic; natural disposition; innate quality

شامة *šāma* pl. -āt, شام *šām* mole, nevus, birthmark

شيمية *šimiya* pl. شيامي *šayāmī* (eg.) vortex, whirlpool, eddy

شيمية *mašīma* pl. مشاييم *mašāyim*² placenta (biol.); chorion, membrane enveloping the fetus (biol.)

شان (شين)¹ *šāna* i شان (شين) *šain* to disfigure, disfigure, mar, dishonor, disgrace (ا, s.o., s.th.) | شان سمعته (*sum'atahū*) to detract from s.o.'s good reputation II = I

شین *šain* disfigurement, marring, dishonoring, disgracing; disgrace, shame

شائن *šā'in* dishonorable, scandalous, disgraceful

مشین *mušayyīn* dishonorable, scandalous, disgraceful

ش *šin* name of the letter ش²

شای look up alphabetically

شیاہ pl. of شاء, see شوء

ص

ص abbreviation of صفحة *ṣafḥa* page (of a book or newspaper)

ص ب abbreviation of صندوق البريد *ṣundūq al-barīd* post-office box, p. o. b.

صواب *ṣu'āb* (coll.; n. un. ة) pl. صائبان *ṣi'bān*, صيبان *ṣibān* nit

صبرہ see صبرۃ

صبن see صابون

صاج *ṣāj* thin sheet iron; sheet metal; galvanized iron; bread tin, baking tin | صاج مضلع (*muḍalla'*) corrugated iron

صاح یا صاحي *yā ṣāḥī* = صحیح یا صاحی *yā ṣāḥibī*

ص ص name of the letter صاد *ṣād*

صاغ *ṣāḡ* in order, right, proper, sound, regular, standard; (formerly, *Eg., Sudan*) major (in army and police) | عملة صاغ (*umla*) standard currency; غرش صاغ (*ḡirš*) standard piaster; صاغ اول (*awwal*) major, صاغ ثان (*ṭānin*) colonel (*Alg.; mil.*); صاغ قول اغاسی (*Turk. saḡ kolaḡası*) adjutant major (formerly, *Eg.; mil.*)

صالة (It. *sala*) *ṣāla* pl. -āt hall, large room

صالون (Fr.) *ṣālūn, ṣālōn* pl. -āt salon; parlor;

عربة | saloon; barber shop; beauty parlor | عربون *'arabūt* ḡ. parlor car, club car; (jord.) صالون خصوصی private car, صالون عمومی taxi

صامولة see صمولة *ṣamūla*

صای *ṣa'ā a i* (صی *ṣa'īy*) to twitter, chirp (of a bird)

صب *ṣabba u (ṣabb)* to pour, pour forth, cast, empty, fill (في s.th. into); to impose (بلاء *balā'an* a trial, على upon s.o.) | صب غارة | make a raid (على on); — *u i (ṣabb)* to be poured out; to pour forth, shed, flow (في into); to run, discharge (في into the sea; river); to befall (على s.o.), come upon s.o. (صباة *ṣabāba*) to love ardently (الى s.o.) V to pour forth, shed, flow; to drip, overflow (ه with), be bathed (ه in); to dissolve, melt, deliquesce | تصبب عرقا (*'aragan*) to be wet with perspiration, be dripping with sweat; تصبب العرق من جبينه (*'aragu*) sweat was dripping from his brow VII to be poured out, pour forth, flow, shed, effuse, gush out; to be intent, be bent (على or الى on), be out for (على or الى to s.th.), study, endeavor (على or الى to be or do s.th.); to be aimed, directed, oriented (على at), bear upon (على)

صب *ṣabb* pouring; casting, founding

(of metal); cast; flow, gush; outpour, effusion; ardently in love, enamored

صب *ṣabab* pl. اصباب *aṣbāb* declivity; slope, incline, hillside

صبیب *ṣabīb* poured out, shed, spilled; blood; sweat, perspiration

صبابة *ṣabāba* ardent love, fervent longing

صبابة *ṣubāba* rest, remainder, remnant

مصب *maṣabb* pl. -āt, مصاب *maṣābb* outlet, escape, drain; mouth (of a river, and the like); drainpipe; end, opening (of a tube); funnel opening

مصبوب *maṣbūb* lead (metal); pl. مصبوبات cast-metal goods, foundry products

صبا *ṣaba'a a* (صبوء *ṣubū'*) to grow (tooth, nail), sprout (plant); — *ṣaba'a a* to turn (الى to, toward)

صابی *ṣābi* Sabian; Mandaean, see the following

الصباية *aṣ-ṣābi'a* the Sabians, designation of two different sects: 1) the Mandaeans, a Judaeo-Christian gnostic, baptist sect in Mesopotamia (Christians of St. John), used in this sense in the Koran. 2) The Sabians of Harrān, a pagan sect extant as late as the 11th century A. D.

صبح *ṣabaḥa a* (صباح *ṣabḥ*) to offer a morning draught (• to s.o.); — صباحا *ṣabaḥa u* (صباحة *ṣabāḥa*) to be beautiful, graceful, handsome, comely, pretty; to beam, be radiant (face) II to offer a morning draught (• to s.o.); to come in the morning (• to s.o.); to wish a good morning (على or • to s.o.) III يصاحبه ويماسيه he attends to it mornings and evenings, he is constantly, incessantly occupied with it IV to begin a new day; to wake

up in the morning; to be or be found in the morning (في at a place); to become clear, come to light, appear; (with acc.) to become, come to be (s.th.); to get (في into a situation), reach a state; (with foll. imperf.) he has now come to a point where . . ., it has gone so far that now . . .

اصبح الصباح *(ṣabāḥu)* it became morning; اصبح على خير to have a good morning, begin the day happily; اصبح على خير parting word at night: may you be well tomorrow morning! اذا اصبح ويفعله اذا امسى *(amsā)* he does it mornings and evenings, he does it all the time, incessantly;

اصبح الحق *(ḥaqqu)* truth has come to light; اصبح الناس يضحكون به *(yaḍḥakūna)* it has gone so far that people laugh at him;

اصبح يستعمل *(yusta'malu)* it has become current, it has now come into general use; اصبحت اتحفظ في ذلك *(ataḥaffazu)*

I have now become cautious in this matter; لم يصبح يفعل he no longer did (so);

لم يصبح له وجود it no longer existed; اصبح في البلدة رجل غريب *(balda, rajul)* a

foreigner turned up in the town; اصبح في الامكان *(imkān)* it became possible; اصبح

المشيء the matter fell to his lot, came into his possession, became his property; اصبح

على وجه فلان see X; VIII to have a morning draught; to light (• s.th., e.g.,

a lamp); to use for lighting (ب s.th.) X to begin the day; to use for lighting

استصبح بوجه فلان *(bi-wajhi f.)* to begin the day by seeing s.o.'s face

(the looks of which, in popular superstition, are considered as a good or bad omen for the whole day) = IV اصبح على

وجه فلان

صبح *ṣubḥ* pl. اصباح *aṣbāḥ* dawn; daybreak; morning; (ellipt. for صلاة الصبح *ṣalāt aṣ-ṣ.*) morning prayer (at dawn)

صبحة *ṣubḥa* early morning; breakfast, morning meal

صباح *ṣabāḥ* morning; صباحا *ṣabāḥan*

in the morning | صباح *ṣabāḥ masā'a*
in the morning and in the evening,
mornings and evenings; صباح اليوم *ṣabā-*
ḥa l-yaum this morning; صباحك بالغير *(bi-l-kair)* good morning! عم صباحا ('im) do.

صباحي *ṣabāḥī* morning (adj.)

صباح *ṣubāḥ* and صبحان *ṣabḥān*², f.
صبحي *ṣabḥā* pretty, comely, handsome,
beautiful, graceful

صبيح *ṣabiḥ* pl. صباح *ṣibāḥ* pretty,
comely, handsome, beautiful, graceful

صباحة *ṣabāḥa* beauty, gracefulness,
grace

صبيحة *ṣabiḥa* morning

صبح *ṣabūḥ* morning draught; beauti-
ful as the early day; radiant, bright (face)

مصباح *miṣbāḥ* pl. مصابيح *maṣābiḥ*²
lamp; light, luminary (also fig.); head-
light (of an automobile) | مصباح الاضاءة
incandescent light, light bulb; مصباح كشاف
(*kaṣṣāf*) searchlight; مصباح كهربائي
(*kahrabā'i*) electric light, light bulb; مصباح
(*yadawī*) electric flashlight

اصباح *iṣbāḥ* morning

استصبح *istiṣbāḥ* illumination, light-
ing | غاز الاستصبح illuminating gas

مصبح *muṣbiḥ* staying, or found, in the
morning (ق at a place)

مصباح *muṣbaḥ* morning

صبر *ṣabara* i (*ṣabr*) to bind, tie, fetter,
shackle (• s.o.); to be patient, be for-
bearing, have patience, take patience,
persevere; to bear calmly, patiently,
stoutly, endure (على s.th.); to refrain,
abstain, desist (عن from), renounce (عن
s.th.); to hold one's own (ل against
s.o.), withstand (ل s.o.) II to ask (•
s.o.) to be patient; to admonish (• s.o.)

to be patient; to console, comfort,
solace (• the heart); to make (• s.th.)
durable; to conserve (• s.th.); to pre-
serve, can (• s.th.) | صبر بطنة (*baṭnahū*;
eg.) to have a snack III to vie in pa-
tience (• with s.o.); to bear stoutly
V to be patient, be forbearing, have or
take patience, persevere VIII = V

صبر *ṣabr* fettering, shackling; pa-
tience, forbearance; composure, equa-
nimity, steadfastness, firmness; self-
control, self-command, self-possession;
perseverance, endurance, hardness |
قتله صبرا *qatalahū ṣabran* to kill s.o.
in captivity; لا صبر لي (*ṣabra*) I cannot
bear it! this is unbearable! قلة الصبر *qillat*
aṣ-ṣ. impatience; قليل الصبر *impatient*;
قل صبره *qalla ṣabruhū* to be impatient;
لم يبق في قوس صبري مزع *lam yabqa fī qausi ṣabri minza'* (there is
no arrow left for the bow of my patience,
i.e.) my patience is at an end

صبر *ṣabir, ṣabr* aloe (bot.)

صبرة *ṣabra* severe cold

صبرة *ṣubra* heap, pile; *ṣubratān* sum-
marily, on the whole, in the lump

صبار *ṣabbār* (very) patient, enduring,
perseverant, steadfast

صبار *ṣubār, ṣubbār* Indian fig (*Opuntia*
ficus-indica; bot.)

صبر *ṣubbair* Indian fig (*Opuntia ficus-*
indica; bot.)

صبور *ṣabūr* pl. صبر *ṣubur* (very) patient,
enduring, perseverant, steadfast

صبارة *ṣabāra* and *ṣabārra* severe cold

اصبر *aṣbar*² more persistent (على at
s.th.); steadfast

تصيرة *taṣbira* (eg.) light meal in the
forenoon, a snack

مصاربة *muṣābara* long-suffering, lon-

ganimity, endurance, perseverance, patience, forbearance

اصطبار *istibār* patience, forbearance, endurance, perseverance

صابر *sābir* patient, long-suffering, enduring, perseverant, steadfast

مصابرات *muṣabbarāt* conserves, canned goods

صبر² *ṣabbara* to ballast (▲ a ship)

صابورة *sābūra* ballast of a ship

صبع *ṣaba'a a (ṣab')* to point with the finger (علی or ب at); to insert one's finger (ها into the hen, so as to ascertain whether she is going to lay an egg)

اصبع *isba'* pl. اصابع *aṣābi'*² finger; toe (also اصبع القدم *i. al-qadam*); a linear measure (*Eg.*; = 3.125 cm); key (of a piano); popsicle; lollipop | اصابع من البطاطس | French fried potatoes; اصبع الاحمر lip-stick; اصابع السجق *a. as-sujuq* frankfurters; بصمة الاصابع *basmat al-a.* fingerprint; طابع الاصابع *do.* له اصبع في هذا الامر he has a hand in this matter

صباغ *ṣubā'* (*eg.*) finger; toe (also صباغ القدم *s. al-qadam*)

اصبوع *uṣbū'* pl. اصابع *aṣābi'*² finger; toe

مصبع *muṣabba'* gridiron, grill

صبغ *ṣabaḡa u i a (ṣabḡ, ṣibaḡ)* to dye, stain (▲ s.th., e.g., a fabric), color, tint, tinge, paint, daub (▲ s.th.); to give s.th. (▲) the air, touch, or appearance (ب of s.th.); to dip, immerse (▲ s.th., في in water); to baptize (● s.o.) صبغه صبغة | (*ṣibḡatan uḡrā*) to transform, change s.o. VII to be dyed, be or become colored or tinted VIII to be dyed, be or become colored or tinted; to be baptized, receive baptism

صبغ *ṣibḡ* pl. اصباغ *aṣbāḡ* color, dye, dyestuff; pigment; (coat of) paint, varnish; make-up, grease paint, face paint

صبغة *ṣibḡa* color, dye, dyestuff; pigment; tincture (*med.*); coloring, tinge, tint, shade, hue, nuance, touch, air; nature, character; (coat of) paint, varnish; baptism; religion | صبغة الافيون *s. al-aḡyūn* tincture of opium, laudanum; صبغة اليود *s. al-yūd* tincture of iodine; صبغة محلية (*maḥalliya*) local touch, local color; اخرجته من صبغته (*aḡrajahū*) to change, disfigure s.o. or s.th.

صبغي *ṣibḡī* pl. -āt chromosome (*biol.*)

اصبغة *ṣibāḡ* pl. صبغ *aṣbīḡa* color, dye, dyestuff; spice, condiment, seasoning, sauce

صبغ *ṣabbāḡ* dyer

صباعة *ṣibāḡa* dyer's trade, art of dyeing or staining

مصبغة *maṣbāḡa* dyehouse, dye works

صبان *ṣābiḡ* dyer; baptist | يوحنا الصبان (*yuhannā*) John the Baptist

مصبوغ *maṣbūḡ* dyed, stained, colored, tinted; having a touch or air (ب of); influenced (ب by); imbued (ب with)

صبن II to soap, rub with soap (▲ s.th.)

صابون *ṣābūn* soap | حجر الصابون *ḡajar aṣ-ṣ.* soapstone, steatite

صابونة *ṣābūna* (n. un.) a cake of soap

صابوني *ṣābūnī* soapy, soap-like, saponaceous, made of soap

صبان *ṣabbān* soap boiler

مصبنة *maṣbana* soap works

صبا *ṣabā u (ṣabw, ṣubūw, صبا ṣiban, صبا ṣabā)* to be a child, be childish; —

(*subūw*, صبوة *ṣabwa*) to bend, incline (إلى to), feel sensual desire (إلى for); to strive (إلى for), aspire (إلى to); — صبي *ṣabiya* a (صبا *ṣabā*, صبا *ṣiban*) to behave like a child, act in a childish manner II to rejuvenate, render youthful again V to behave like a child, act in a childish manner; to incline to youthful pleasures; to rejuvenesce, undergo rejuvenation, regain youth, become young again; to woo, court (ها a woman); to tempt, entice, captivate, charm (ه s.o., ه the heart) VI to behave like a child X = VI

اصبا *ṣaban* f., pl. صباوات *ṣabarawāt*, اصبا *aṣbā* east wind

صبا *ṣiban* childhood, boyhood, maidenhood, youth; youthfulness; inclination, propensity, bent, longing, desire

صبا *ṣabā* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صبوة *ṣabwa* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صبر *subūw* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صبوة *subūwa* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صبيان *ṣabīy* pl. صبية *ṣibiya*, *ṣabya*, صبيان *ṣibyān*, *ṣubyān*, اصبية *aṣbiya* boy, youth, lad

صبية *ṣabīya* pl. صبايا *ṣabāyā* girl; young girl

صبيان *ṣibyānī* boyish, childlike; childish, puerile; children's

صبيانية *ṣibyāniya* childlike, infantile nature (of a person)

صاب *ṣābin* youthful, juvenile, thoughtless, rash

صبي see صبي

صح *ṣaḥḥa* i (صحة *ṣiḥḥa*, صحاح *ṣaḥāḥ*) to be healthy; to be all right, be in order; to recover, recuperate (من from); to heal (of a wound); to be sound, strong, vigorous, firm, right, correct, faultless, unimpaired, unblemished; to be firm, unshakable (resolution); to be admissible, permissible; to be true, authentic, certain, sure; to prove true, turn out to be true; to hold good, go (على for), apply (على to), be true (على of); to result or follow definitely (عن from); to be a fact, turn out (ل for); to become a fact; to be successful, work out well (ل for s.o.); to fall to s.o. or to s.o.'s share (ل) | صح عزمه or صحت عزمته على (*'azmuhū*) he was firmly resolved to ..., his mind was made up to ...; يصح الاعتماد عليه it may serve as a basis; أن يقال فيه it is rightly said of him ...; صح في الأذهان to appear right, adequate, reasonable II to restore to health, cure, heal (ه s.o.); to correct, emend, rectify (ه s.th.); to prepare a critical edition (ه of a text); to legalize, authenticate (ه a document), certify, confirm, attest (ه the authenticity of a document), sign (ه a document); to impose one's signature, undersign (*maḡr.*) V to undergo correction, emendation, rectification, be corrected, emended, rectified X to regain health; to recover, recuperate (من from)

صحة *ṣiḥḥa* health; hygiene; faultlessness, rightness, soundness, correctness; truth, genuineness, verity, veracity, credibility, authenticity; validity; legal validity, legality | وزارة الصحة العمومية (*'umūmiya*) Ministry of Public Health (*Eg.*); صحة نفسية (*naṣsiya*) mental hygiene; شرب على صحة فلان to drink to s.o.'s health

صحي *ṣiḥḥī* wholesome, salubrious, healthy, healthful (diet, and the like);

sanitary; hygienic | الحجر الصحي (*maḥjar*)
quarantine

صحیح *ṣaḥiḥ* pl. صحاح *ṣiḥāḥ*, اصحاء *aṣiḥḥā*², *aṣiḥḥa* healthy, well, sound, healthful; complete, integral, perfect; whole, entire, undivided; right, correct, proper; true, veritable, actual, real; authentic, genuine, truthful, reliable, credible, believable; valid, legally valid, legal, lawful, rightful; strong (*gram.*; of a consonant, a verb) | جمع (jam') sound plural (ending in ون *-ūn* or ات *-āt*; *gram*); عدد صحیح ('*adad*) whole number, integer (*math.*); ... صحیح *annahū* true, he was (he is) ... , he was (he is), it is true, ...

اصح *aṣaḥḥ*² sounder, healthier; more correct, more proper | او على الاصح or more properly speaking

اصحاح *aṣḥāḥ*, *iṣḥāḥ* chapter of the Holy Scriptures (*Chr.*)

مصیح *maṣaḥḥ* pl. -āt sanatorium; health retreat, sanitarium

مصحة *maṣaḥḥa* that which promotes or is conducive to health; sanatorium

تصحیح *taṣḥiḥ* correction, rectification; emendation, critical revision

مصحح *muṣaḥḥiḥ* ○ vernier (of a range finder) | المصحح اسفله (*asfalahū*) the undersigned

صحب *ṣaḥiba* a (صحبة *ṣuḥba*, صحابة *ṣaḥāba*, *ṣiḥāba*) to be or become a companion, an associate, a comrade, a friend (• of s.o.), make or become friends, be friends (• with s.o.); to associate, have social intercourse (• with s.o.); to accompany, escort (• s.o.); to be closely associated (• with s.o.) III = I; to accompany (• s.o., also *mus.*); to keep (• s.o.) company IV to send along, delegate as companion or escort (• •

or • for s.o. s.o. else or s.th.) VI to have social intercourse, associate (مع with); to become friends, be friends (مع with) VIII to accompany, escort (• s.o.); to take (• s.o.) as companion or escort, have o.s. escorted or accompanied (• by s.o.); to take along (• s.th., • a companion) X to take as companion or escort, take along

صحبة *ṣuḥba* friendship, companionship, comradeship; accompanying, company, escort; association, intercourse; friends, companions, associates, comrades; (*eg.*) nosegay, bunch of flowers; *ṣuḥbata* accompanied by; with | صحبة هذا (*ṣuḥbata*) herein enclosed

الصحابة *aṣ-ṣaḥāba* the Companions of the Prophet Mohammed

صاحب *ṣaḥābi* a Companion of the Prophet Mohammed

مصحبة *muṣaḥaba* accompanying, company, escort; accompaniment (*mus.*)

اصطحاب *iṣṭiḥāb* accompanying, company, escort; association

صاحب *ṣāḥib* pl. اصحاب *aṣḥāb*, صحبة *ṣaḥb*, صحابة *ṣaḥāba*, صحبان *ṣuḥbān*, *ṣuḥba* associate, companion, comrade, friend; adherent, follower; the other (of two); (with foll. genit.) man, owner, possessor, holder, master, lord, commander, representative, author or originator of ...; entrusted with; addicted or given to; يا صاحي *yā ṣāḥi* = يا صاحب *yā ṣāḥib* ruler, master, overlord, sovereign; صاحب الامر *s. al-amr* shipowner; صاحب الجلالة *s. al-jalāla* His Majesty; صاحب حال the noun to which a circumstantial phrase (*ḥāl*) refers; صاحب *ad-dawla* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب الدين *s. ad-dain* creditor; صاحب الرتبة *s. ar-rif'a* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب السجادة *s. as-sajjāda* title of

the leaders of certain dervish orders in their capacity of owners of the founder's prayer rug; صاحب السعادة *ṣ. as-sa'āda* title of a pasha; صاحب السباحة *ṣ. as-samāḥa* title of a mufti, approx. "His Eminence"; صاحب السمو الملكي *ṣ. as-sumūw al-malakī* His Royal Highness; اصحاب الشأن *a. aṣ-ṣa'n* those concerned; the important, influential people; اصحاب الشبهات *a. aṣ-ṣubuhāt* dubious persons, people of ill repute; صاحب الطابع (formerly) Keeper of the Seal (of the Bey of Tunisia); صاحب العزة *ṣ. al-'izza* title of a bey; صاحب العظمة *ṣ. al-'azama* His Majesty; صاحب المعالي *ṣ. al-ma'ālī* title of a cabinet minister; صاحب العمل *ṣ. al-'amal* employer; صاحب النطة *ṣ. al-ṭibṭa* title of the Coptic Patriarch; صاحب الفضيلة title of Islamic theologians and sheiks, such as Rector and Professors of Al Azhar University; صاحب الفكرة *ṣ. al-fikra* father to the thought, the originator of an idea; صاحب المقام الرفيع (formerly, title bestowed on bearers of the order of the قلادة established by Fuad I in 1936; اصحاب رؤوس الاموال the capitalists; اصحاب الاقلام authors; journalists; هو صاحب الحق he has a legal claim (to), is a legal claimant; هو صاحب الفضل (to) *(ṣ. al-faḍl)* it is he whom we have to thank for, he deserves credit in

صاحبة *sāḥiba* pl. -āt, صواحب *sawāḥib*², صاحب *ṣ. al-jalāla* صاحب المرأة *sawāḥibāt* fem. of صاحب woman companion, etc. | صاحبة الجلالة *ṣ. al-jalāla* Her Majesty; صاحبة السمو الملكي *ṣ. as-sumūw al-malakī* Her Royal Highness; صاحبة العمة *ṣ. al-'isma* title of a lady of high social standing

صويحب *ṣuwaiḥib* friend (diminutive of صاحب)

صويحبة *ṣuwaiḥiba* pl. -āt girl friend (diminutive of صاحبة)

مصاحب *maṣḥūb* accompanied (by)

attended (ب with); associated (ب with); provided (ب with)

اصحر *aṣḥar*², f. صحراء *ṣaḥrā'*² desertlike; of the color of desert sand; desolate, bleak

صحارى *ṣaḥārā'* pl. صحار *ṣaḥārin*, صحراء *ṣaḥrā'* صحراوات *ṣaḥrāwāt* desert, steppe; الصحراء الكبرى (*kubrā*) the Sahara | الصحراء الإسبانية (*asbāniya*) (formerly) the Spanish Sahara

صحراوي *ṣaḥrāwī* desert, desolate, waste | اراض صحراوية (*arādīn*) desert areas

صحارة *ṣaḥḥāra* pl. صحاير *ṣaḥāḥīr*² case, chest, crate, box

صحف II to misplace the diacritical marks; to misread, mispronounce, misspell (أ a word); to misrepresent, distort, twist (أ a report, etc.) V to be misread or misspelled (word)

صحفة *ṣaḥḥa* pl. صحاف *ṣiḥāf* bowl, dish, platter

صحيفة *ṣuḥaiḥa* saucer

صحائف *ṣuḥuf*, صحف *ṣaḥīfa* pl. صحفة *ṣaḥā'if*² leaf (in a book or notebook), page; newspaper, paper, daily, journal; epidermis; surface; exterior | الصحيفة البيضاء (*baīḍā*) honorable name, honor

صحفي *ṣuḥufī*, صحافي *ṣaḥafī* newspaper-, news-, press- (in compounds), journalistic; (pl. -ūn) newspaperman, journalist | مؤتمر صحفي (*mu'tamar*) press conference

صحافة *ṣiḥāfa* journalism, news business; the press

صحافي *ṣiḥafī* journalistic; journalist, newspaperman, newsman

صحافية *ṣiḥāfiya* woman journalist

صحاف *ṣaḥḥāf* newspaper seller

مصاحف *muṣḥaf* pl. مصاحف *maṣāḥif*²

volume; book; copy of the Koran; المصحف
the Koran (= المصحف الشريف)

تصحیف *taṣhīf* pl. -āt misplacement of
the diacritical marks; misspelling, slip of
the pen; (grammatical) mistake; mis-
representation, distortion

صحل *ṣaḥal* raucous voice

صحن *ṣaḥn* pl. صحون *ṣuḥūn* bowl, dish; plate;
dish, meal, food; yard, courtyard; surface,
plane; disk; dish antenna (of an observa-
tory; astron.); ○ concave mirror (of a
telescope; opt.); (pl. أصحنة *aṣḥina*) phono-
graph record, disc (tun.) | صحن الدار court-
yard, patio; صحن السجائر ashtray; صحن
على الخد (s. *al-kadd*) on the (surface of the)
cheek

مصحون *maṣḥūn* ground, brayed, pounded-
ed, crushed, grated

صحناہ *ṣaḥnāh* sardine

صحى *ṣaḥā u* (*ṣaḥw*) and صحى *ṣaḥī*
ṣaḥīya a (*ṣaḥan*) to be or become
clear, bright, cloudless, serene (day,
sky); — *ṣaḥw, ṣuḥūw* to regain
consciousness, come to; to recover (من
from intoxication), sober up; to wake
up, awake (من from sleep); to become
alert (الى s.th.), become aware (الى of
s.th.) II to wake up, awaken, rouse (s.o.)
IV to be or become clear, bright, cloudless,
serene (day, sky); to wake up, awaken,
rouse (s.o.)

صحو *ṣaḥw* cloudlessness, brightness,
serenity (of the weather); clarity, alert-
ness of the mind, consciousness; bright,
serene, cloudless, sunny (weather)

صحوة *ṣaḥwa* awakening, recovery of
consciousness; state of consciousness

صاح *ṣāḥin* bright, serene, cloudless,
clear (weather); — (pl. -ūn, صحاة *ṣuḥāh*)

awake, wakeful, watchful, alert, vigilant;
conscious; sober

صخب *ṣaḥba a* (*ṣaḥab*) to shout, cry, yell,
clamor, roar, bellow; to scold (على s.o.,
s.th.); to rage, roar, be loud VIII to raise
a din, roar simultaneously, be tumultuous,
resound in utter confusion, rage

صخب *ṣaḥab* shouting, roar(ing), bel-
lowing; noise, tumult; din, hubbub;
raging

صخب *ṣaḥib* crying, yelling, noisy,
clamoring, vociferous, roaring, raging

صخاب *ṣaḥkzāb* clamorous, boisterous,
roaring, bellowing, raging

اصطخاب *istikāb* noise, din, clamor,
hubbub, uproar, tumult, turmoil, roar,
raging

صاحب *ṣāḥib* loud, noisy, clamorous,
boisterous, vociferous, tumultuous, roar-
ing, raging | قوة صاحبة (*qūwa*) power of
the voice

مصطخب *muṣṭaḥab* noise, din, hubbub,
tumult, raging, roar(ing)

صخر *ṣaḥr* (coli.; n. un. صخرة) pl. صخور *ṣuḥūr*,
صخورا *ṣuḥūra*, صخرات *ṣaḥarāt* rocks,
solid rock, boulders, rock formations;
pl. صخور rock (geol.)

صخرة *ṣaḥra* boulder, rock | الصخرة
qubbat aṣ-ṣ. the Dome of the Rock, the
Mosque of Omar (in Jerusalem)

صخري *ṣaḥrī* rocky, stony

صخر *ṣaḥir* rocky, stony

صد *ṣadda u* (*ṣadd*) to turn away, alienate,
discourage, divert, deter, restrain, reject,
send away (عن s.o. from); to dis-
suade (عن s.o. from his desire); to
repel, parry, ward off (s.th., e.g., an
attack); to hinder, prevent (عن s.o.)

from); to impede, hamper, stop, bring to a standstill (ه s.o.); to resist, oppose (ه s.o.) | لا يصد النظر (nazara) it does not offend the eye, it is nice to look at; — i u (šadd, صدود sudūd) to turn away (عن from), turn one's back (عن on s.o., on s.th.); to stay away, remain aloof (عن from s.th.) II to suppurate, mature, fester IV do. V to face, confront (ل s.o.)

صد šadd averting, turning away; checking, stopping; repulsion, rejection; hindering, impeding, obstruction, prevention; resistance, aversion, reluctance

صدد šadad nearness, proximity; intention, purpose, design, aim; respect, regard, relation, concern, subject, matter; topic (of a discussion); šadada (prep.) opposite, in front of | صدد علی and بصدد opposite, in front of; صدد فی concerning, regarding, re, with respect to; في هذا الصدد, with regard to this, with relation to this, on this occasion, in this connection; هو بصدد امر he is currently busy with s.th., he is at present occupied with a matter; نرجع بصدده (narji'u) we return to what is our present concern or to what we are just discussing

صديد šalid pus, matter

صديدي šadidī suppurative, purulent, festering

مصد mašadd pl. -āt (eg.) low, planted earthen wall (holding sand back from arable land)

ميصد mišadd pl. -āt bumper (railroad, auto)

صدئي šadi'a a (صدا šada') and صدؤ sadu'a u (صداء šadā'a) to become or be rusty, rust, oxidize II = I; to make (ه s.th.) rusty, cause (ه s.th.) to rust, corrode (ه s.th.)

صدأ šada' rust; oxidation; smut, rust (plant disease)

صداء šadā'a rustiness

صدئي šadi' rusty, rust-covered; dirty, mean, shabby

مصدأ mušda' rusty, rust-covered

صداہ šadaḥ a (šadh, صداح šudāḥ) to chant, sing; to play (ب a song, a tune)

صداہ šadaḥ banner

صداہات šadahāt (musical) strains

○ صاديہ šadiḥ note raised a semitone, a sharp (mus.)

صدر šadara u i (صدور šudūr) to go out, step out (عن or من of, from within); to proceed, emanate, arise, originate, stem (عن or from), have its origin (عن or من in); to come out, be issued, be promulgated (order, ordinance, law); to appear, be published (book); to leave, go out (mail); to go (to); to happen, occur, come to pass; pass. šudira to have a chest complaint | صدر عن الجِدِّ (jidd) to set about seriously, get to work earnestly; صدر عن ارادته to act on one's own volition; صدر له كتاب a book by him has been published II to send, send off, dispatch, forward (ه s.th.); to export (ه s.th.); to publish, bring out (ه a book); to preface (ه a book); to introduce, commence (ه a book with) III to seize, impound, confiscate (ه s.th.); to urge, press hard (ه s.o.) IV to send, send out, dispatch (ه s.th.); to export (ه s.th.); to issue (ه s.th., e.g., banknotes, bonds), make out (ه s.th., e.g., a passport); to publish, bring out (ه s.th., e.g., a book); to give, issue (ه an order); to pronounce, pass (ه a legal sentence); to utter, express (ه an opinion, a view) | أصدر امرأ (amran bi-tiqālihi) he issued an order for his arrest V to be sent, be dispatched; to occupy the leading

position, be in the lead (▲ of s.th.); to preside (▲ over), head (▲ a group); to take the front seat (▲ at a social gathering); to sit in the place of honor; to occupy the rear, facing the door (▲ of a hall or courtyard); to resist, oppose (J s.o.), stand in s.o.'s (J) way X to bring about, obtain (▲ s.th., esp. حکما hukman a legal judgment or sentence); to cause to be pronounced or issued (▲ e.g., an order or judgment); to issue (مرسوما an ordinance)

صدر sadr pl. صدور sudūr chest, breast, bust; bosom, heart; front part, front; first hemistich; front side (of s.th.) facing the spectator; rear of a hall or room opposite the door; place of honor; leader, commander; beginning, start, outset, commencement, inception; early period, beginnings, dawn (fig.) | صدر الدار one who occupies the highest position in the house, who plays first fiddle in the house; صدر رجب (rahb) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality, frankness, candor; صدر الاسلام early period of Islam, early Islam; صدر الاعظم title of the Grand Vizier in the Ottoman Empire; صدر النهار an-nahār daybreak, beginning of the day; صدر اليوم al-yaum morning, forenoon; بنات الصدر robin (zool.); بنات الصدر banāt aṣ-ṣ. worries, anxieties, apprehensions; ذات الصدر front door; ذات الصدر chest complaint; bottom of the heart, secret thoughts; رجب الصدر rahb aṣ-ṣ. generous, magnanimous; open-minded, broad-minded, liberal; free of misgivings, unhesitating; رجب الصدر do.; رجب الصدر dayyiq aṣ-ṣ. annoyed, angry (at); disgruntled, depressed; منقبض الصدر munqabiḍ aṣ-ṣ. dejected, low-spirited, crestfallen; مکان الصدر makān aṣ-ṣ. and مکانة الصدر first place, precedence, priority, preeminence; واسع الصدر = صدرا من الزمان (zamān)

quite a stretch of time, for some time; محم في الصدر in the foreground; محم بصدرة (sakḥama) to irritate s.o., make s.o. angry; انشرح صدره inṣaraha ṣadruhū to be gladdened, be pleased, be cheered, be happy, rejoice

صدري sadri pectoral, chest (used attributively) | نزلة صدرية (nazla) bronchitis

صدرة sudra vest, waistcoat; camisole, (under)waist, bodice

صدري sudairi and صدرية pl. -āt vest, waistcoat; bodice

صدار ṣidār vest, waistcoat; (under-) waist, bodice; ○ sleeveless jersey

صدارة ṣadāra, ṣidāra precedence; presidency, chairmanship; first place, preeminence; grand vizierate, office, chancellery, or position, of the Grand Vizier (Mor.) | مکان الصدرة makān aṣ-ṣ. first place, preeminence

صدور sudūr coming out, appearance, publication (e.g., of a book), issuance (e.g., of an ordinance)

مصدر maṣdar pl. مصادر maṣādir² starting point, point of origin; origin, source (fig.); (gram.) infinitive, verbal noun; absolute or internal object | المصدر السابق ibid., loc.cit. (with citations in books); طاقة مصادر energy resources

تصدير taṣdīr sending (off), dispatch, forwarding; exportation, export; preface, foreword (of a book); issuance; pl. تصديرات exports, export goods

مصادرة muṣādara seizure, confiscation

اصدار iṣdār exportation, export; issue, issuance, bringing out, edition, publication; making out, issuance | مصرف الاصدار maṣrif al-i. bank of issue; اصدار الاحكام giving or voicing of (personal) judgments; pronouncement of (legal)

judgments; اصدار شهادة issuance of a certificate

استصدار *istiṣḍār* issue, making out; issuance

صادر *sādir* going out, emanating, originating; issued, come out, published, etc.; exportation, export; yield; الصادر outgoing mail (as opposed to الوارد incoming mail); الصادرات export goods, exports

مصدور *maṣḍūr* affected with a pectoral ailment, phthisical, consumptive, tubercular

مصدر *muṣaddir* pl. -ūn export merchant, exporter

مصادر *muṣādar*: أموال مصادرة confiscated property

صدع *ṣada'a a* (*ṣad'*) to crack (ا an object), cause (ا an object) to crack; to break (ا through obstacles), conquer, overcome, surmount (ا obstacles, difficulties) | صدع بالحق (*ḥaqq*) to come out openly with the truth; بأمر (*amr*) to execute an order, comply with an order; pass. *ṣudi'a* to have or get a headache II to cause a headache (ا to s.o., also دماغه *dimāḡahū*); to bother, harass, trouble (خاطره *kāṭirahū* s.o.); pass. *ṣuddi'a* to have or get a headache V to get a crack, become cracked; to develop breaks or flaws; to become fragile, full of cracks (relationship, friendship); to separate (عن from), part (عن with) VII to crack; to be rudely interrupted; to break (dawn)

صدع *ṣad'* pl. صدوع *ṣudū'* crevice, fissure, crack, break, rift, cleft

صداع *ṣudā'* headache

تصدع *taṣaddu'* breach, rift

مصدوع *maṣḍū'* having a crack, cracked, broken

متصدع *mutaṣaddi'* cracked; full of cracks; brittle, fragile

صدغ *ṣudḡ* pl. اصداغ *aṣḍāḡ* temple (anat.); earlock, lovelock (also قصة الصدغ *quṣṣat aṣ-ṣ.*)

صدغى *ṣudḡi* temporal (anat.)

صدف *ṣadafa i u* (*ṣadf*, صدوف *ṣudūf*) to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.); — *i* (*ṣadf*) to turn (ا s.o.) away (عن from), discourage, restrain, deter (عن s.o. from); to happen by chance III to find (ا, ا s.o., s.th.), meet (ا s.o., ا with s.th.); to meet unexpectedly, by chance (ا s.o.), light (ا, ا on), come across s.o. or s.th. (ا, ا), run into s.o. or s.th. (ا, ا), encounter (ا, ا s.o., s.th.); to coincide, be coincident, concur (ا with s.th.); to fall (ا on a given date); to happen by chance, come to pass (ان that) | صادف الاستحسان to meet with approval; صادف محله (*maḥallahū*) to come in handily, be convenient, be opportune V to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.) VI to happen by chance, come to pass

اصداف *ṣadaḡ* (coll.; n. un. ة) pl. اصداف *aṣḍāḡ* pearl oyster, sea shell, conch | صدفة الاذن *ṣ. al-uḍun* external ear, auricle, pinna

صدف *ṣadaḡ*, مرض الصدفية *marad aṣ-ṣadaḡiya* a noncontagious skin disease, psoriasis (med.)

صدقى *ṣadaḡi* sea-shell, shell (adj.); nacreous, mother-of-pearl (adj.)

صدفة *ṣudfa* pl. صدف *ṣudaḡ* chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; صدفة *ṣudḡatan* by chance, by coincidence, accidentally | بالصدفة or بطريق الصدفة by chance, by coincidence,

accidentally; as chance will have it, haphazardly

مصادفة *muṣādaḥa* pl. -āt encounter, meeting; chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; *muṣādaḥatan* by chance, by coincidence, accidentally

مصادف *muṣādīf* corresponding (لِ to), concurrent (لِ with a date of another chronological system), coincident (لِ with), falling (لِ on a given date)

صدق *ṣaḍaqa* u (*ṣaḍq*, *ṣiḍq*) to speak the truth, be sincere; to tell (لِ s.o.) the truth (عن about); to prove to be true, turn out to be correct, come true; to be right; to fit exactly (لِ s.o. or s.th.), apply (لِ to), hold true (لِ of) | صدق فی وعده or وعده *(fi wa'dihī or wa'dahū)* to keep, or fulfill, one's promise; صدقة النصيحة *(naṣīḥata)* to advise s.o. sincerely; صدقة الحب *(ḥubba)* to love s.o. sincerely, truly; صدقت عزمته *علی* he was firmly determined to ...; صدقت نيته *علی* he had the firm intention of ... II to deem (لِ s.o., s.th.) credible, accept (لِ s.th.) as true, give credence (لِ s.o., to s.o., to s.th.), believe, trust (لِ s.o., s.th.); to consider or pronounce (لِ s.th.) to be true, right, correct or credible; to believe (ب in); to give one's consent, to consent, assent, agree (لِ to s.th.), approve (لِ of s.th.), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate, attest, ratify; (officially) to certify (لِ the correctness of a translation, signature, or copy) | لا يصدق *(yuṣaddaḥu)* incredible, unbelievable; unreliable, untrustworthy; صدق او كذب *ṣaḍḍiq au kaḍḍīb* (as an affirmative parenthesis) believe it or not III to treat (لِ s.o.) as a friend; to maintain one's friendship (لِ with s.o.); to be or become friends (لِ with s.o.), befriend (لِ s.o.); to give one's consent, to consent, assent, agree (لِ to s.th.), approve (لِ of), grant, license, sanction, certify,

confirm, substantiate (لِ s.th.); (officially) to certify (لِ see II) IV to fix a (bridal) dower (لِ for a woman) V to give alms (لِ to s.o.); to give as alms, donate (لِ to s.o., ب s.th.)

صدق *ṣiḍq* truth, trueness, truthfulness; sincerity, candor; veracity, correctness (of an allegation); efficiency; صدقا *ṣiḍqan* truly, really, in truth

صدقة *ṣaḍaqa* pl. -āt alms, charitable gift; almsgiving, charity, voluntary contribution of alms, freewill offering; legally prescribed alms tax (*Isl. Law*) | صدقة الفطر *ṣ. al-fitr* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*)

صداق *ṣaḍāq*, *ṣiḍāq* pl. صدق *ṣuḍuq*, اصدقة *aṣḍiqa* (bridal) dower; — (pl. اصدقة) marriage contract (*tun.*)

صداقة *ṣaḍāqa* pl. -āt friendship

صديق *ṣaḍīq* pl. اصدقاء *aṣḍiqa²*, صدقاء *ṣuḍaqa²*, صدقان *ṣuḍqān* friend; friendly, connected by bonds of friendship

صدوق *ṣaḍūq* veracious, truthful, honest, sincere

صديق *ṣiddīq* strictly veracious, honest, righteous, upright; الصديق epithet of the first Caliph, Abū Bakr

اصدق *aṣḍaqa²* truer, sincerer; more reliable; more truthful | اصدق برهان *(a. burhānin)* the most reliable, or best, proof for ...; اصدق صديق the most loyal, or best, friend

مصدق *miṣḍāq* confirmation, corroboration, substantiation; touchstone, criterion

تصدق *taṣḍīq* belief, faith (ب in); consent, assent, agreement (لِ to), approval, sanctioning, licensing, certification, confirmation, attestation, ratification; (official) certification (لِ of a translation, signature or copy) | سرعة

سريع التصديق *sur'at al-t. credulity*; credulous

مصادقة *muṣādaqa* consent, assent, agreement (على to), concurrence (على in); approval, sanctioning, certification, confirmation, attestation, ratification (على of s.th.); (official) certification (على see تصديق)

تصادق *taṣāduq* legalization, authentication (على of a document)

صادق *ṣādiq* true, truthful, veracious, sincere, candid; reliable; accurate, true, genuine, faithful, authentic

مصادقة *muṣaddiqa* certificate, certification, attestation

مصدق *muṣaddaq* credible, believable, reliable, trustworthy | غير مصدق in-credible; مصدق عليه رسمياً (*rasmīyan*) legalized, officially certified

صيدل look up alphabetically

صدم *ṣadama i (ṣadm)* to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (هـ, هـ against), hit (هـ upon); to run (هـ into s.o., e.g., an automobile); to shock (هـ s.o.); to collide, clash (ب with, e.g., train with car) III to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (هـ, هـ against s.o. or s.th.); to resist, oppose (هـ, هـ s.o., s.th.), battle (هـ, هـ against); to encounter (hostilely), clash; pass. صودم *ṣūdima* to be severely afflicted (ب by) VI to collide (e.g., trains), encounter (armies); to clash, conflict (e.g., different opinions) VIII to collide, clash (ب or مع with); to bump, strike, run (ب against), hit (ب s.th., e.g., a mine); to take offense (ب at, e.g., at mistakes), take exception (ب to); to fail (ب due to), be thwarted (ب by); = VI

صدمة *ṣadma* pl. *ṣadamāt* push, thrust, jolt, shock, blow, stroke; upset, com-

motion, (psychic) shock; obstacle, difficulty | صدمة كهربائية (*kahrabā'īya*) electric shock

صدام *ṣidām* collision, clash; breakdown, collapse | وجداني (*wijdānī*) mental breakdown

مصادمة *muṣādama* pl. -āt collision, clash, impact

تصادم *taṣādum* collision, clash; bounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock | طاسة التصادم (*buffer* (railroad)

اصطدام *iṣṭidām* pl. -āt collision, clash; bounce, impact (ب on); upset; commotion, (psychic) shock

صدي *ṣaḍīya a (ṣadan)* to be very thirsty IV to echo, resound, reverberate V to occupy o.s. (ل or ال with); to turn, apply o.s. (ل or ال to s.th.); to undertake (ل or ال s.th.), embark (ل or ال upon); to oppose, resist, counteract, antagonize (ل s.o.), throw obstacles in s.o.'s (ل) way, be in s.o.'s (ل) way; to accost (ل s.o.)

صدى *ṣadan* pl. اصداء *aṣdā'* echo, reverberation

تصديقة *taṣḍīya* hand clapping

○ مصاداة *muṣādāh* echolalia (*psych-path.*)

صرر *ṣarra i (ṣarr, صرير ṣarīr)* to chirp, stridulate (cricket); to creak (door); to squeak, screech; to grate, scratch; to gnash, chatter (teeth); to lace, cord, tie up, truss up, bind (هـ s.th.); to shove, put (هـ money into a purse); to prick up (هـ or ب one's ears) IV to persist (على in), insist (على on); to make up one's mind, resolve, determine, decide (على to do s.th.); to prick up (هـ or ب one's ears)

صررة *ṣurra* pl. صرر *ṣurar* (money) bag, purse; bundle, packet, parcel |

الصرة or الحرمين *s. al-haramain* the *surra* for Mecca and Medina, the traditional funds sent by the different Islamic countries (nowadays, e.g., by Egypt and Tunisia) with the hadj caravan to be distributed among the poor of Mecca and Medina; امين الصرة the Trustee of the *surra* (who is responsible for its delivery); صرة النقود cash remittance

صرير *ṣarīr* chirping, stridulation (of crickets); squeaking, screeching

صرار *ṣarrār* or صرار الليل *s. al-lail* cricket (zool.)

صرة *ṣarīra* coins wrapped in a purse

إصرار *iṣrār* persistence, perseverance
سبق الإصرار | سبق (على) (in), insistence (على) (on) *sabq al-i.* premeditation, willfulness (*jur.*)

مصر *muṣīr* persistent, insistent; determined, resolute

الصرب *aṣ-ṣirb* Serbia; the Serbs

صربي *ṣirbī* Serbian

صرح *ṣarūḥa u* (صراحة *ṣarāḥa*, صروحة *ṣurūḥa*) to be or become pure, unadulterated, uncontaminated, clear; — *ṣarāḥa a* (*ṣarḥ*) to make clear, clarify (a s.th.) II to make clear (a s.th.); to declare, state, announce (ب s.th., ان or بأن that), make a statement (ب about); to speak out frankly, openly, be clear, be explicit (ب about), let (ب s.th.) be known; to allow, permit, grant (ب to s.o. s.th.); to license (ب s.th.), give a permit, grant a license (ب for) III to speak frankly, openly; to speak out frankly or openly, be clear, be explicit (ب about), avow (ب s.th.), let (ب s.th.) be known; to tell s.o. (ه) frankly (ب s.th., ان that), declare openly, confess (ب e.g., one's love, ها to a girl) IV to make clear, clarify, explicate, explain (a s.th.) VI to become clear,

evident, manifest, come to light; to talk openly, frankly with one another VII to become evident, manifest, clear

صرح *ṣarḥ* pl. صروح *ṣurūḥ* castle, palace, lofty edifice, imposing structure; (fig.) edifice, structure

صراح *ṣurāḥ* pure, unadulterated, uncontaminated, clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal

صرائح *ṣarīḥ* pl. صراحاء *ṣurāḥāʾ*, صرّاح *ṣarʿīḥ* pure, unadulterated, uncontaminated; clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal; open, frank, sincere, candid; free, openhearted

صراحة *ṣarāḥa* clearness, clarity, distinctness, plainness; unambiguousness; openness, frankness, candor, sincerity, openheartedness; *ṣarāḥatan* clearly, plainly, distinctly, patently, unequivocally, unambiguously; openly, frankly, bluntly, straightforward, honestly, openheartedly

اصرح *aṣraḥ* purer, clearer; sincerer

تصرّح *taṣrīḥ* pl. -āt, تصاريح *taṣārīḥ* (public) statement, declaration; openness, frankness; permission, (official) permit, license; (official) registration (of motor vehicles)

مصارحة *muṣārāḥa* openness, frankness, sincerity

مصرّح *muṣarraḥ* licensed; (officially) registered

صرخ *ṣarāḥa u* (صراخ *ṣurāḥ*, صرّيح *ṣarīḥ*) to cry, yell, scream, shriek, shout; to cry for help; to call (ب s.o.); to call out, shout (على to s.o.); to yell, bellow, roar (صرخ صرخة | at s.o.) (في وجهه or في) (*ṣarḥatan*) to cry out, let out a cry X to cry for help; to call (ه to s.o.) for help

صرخة *ṣarḥa* pl. -āt cry, outcry, yell, scream; call for help

صرخ *ṣurāḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صراخی *ṣurāḥī* yelling, screaming, noisy

صریخ *ṣarīḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صراخ *ṣarrāḥ* crier, screamer, bawler; peacock

صاروخ *ṣārūḥ* pl. صواريخ *ṣawārīḥ*² rocket; missile; siren (*maḡr.*) | صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile, ICBM; صاروخ حامل صاروخ carrier rocket; صواريخ مضادة للدبابات (*muḡādda li-d-dabbābāt*) anti-tank rockets, صواريخ مضادة للطائرات anti-aircraft missiles (*mil.*); صواريخ ألعاب *q. al'āb* fireworks rockets, skyrockets

قنبلة صاروخية *qunbula ṣārūḥīya* rocket bomb, guided missile

استصرخ *istiṣraḥ* pl. -āt cry for help

صارخ *ṣārīḥ* gaudy, flashy (color); glaring (color, light); crude, gross, coarse; noisy, loud; crier, caller

مرد *ṣard* severe cold (spell)

مراد *ṣurrād* drifting clouds, cirrus

مرید *ṣurraid* drifting clouds, cirrus

صرصر *ṣarṣara* to chirp, stridulate (cricket); to squeak (door, etc.), creak; to emit shrill sounds; to scream

ریخ صرصر *riḥ ṣarṣar* violent, cold wind, icy gale

صرصر *ṣurṣur* pl. صراصير *ṣarāṣir*² a variety of cockroach (*Blatta aegyptiaca*; zool.); cricket (zool.)

صرصور *ṣurṣūr* pl. صراصير *ṣarāṣir*² cricket (zool.); cockroach (*syr.*)

صرصار *ṣarṣār* cricket (zool.)

صرصة *ṣarṣa'a* (*eg.*) chirp; squeak; shrill sound; scream

سراط *ṣirāṭ* way, path, road

صرع *ṣara'a a* (*ṣar', ṣir', مصرع maṣra'*) to throw down, fell, bring to the ground (* s.o.); — pass. *ṣuri'a* to be epileptic, have an epileptic fit; to be or go mad III to wrestle (also as a sport), fight (* with s.o.) VI to wrestle with one another VII to be or go mad VIII = VI

صرع *ṣar'* epilepsy

صرع *ṣur'* rein

صریعی *ṣarī'* pl. صرعی *ṣar'ā* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy; (with foll. genit.) succumbing to s.th., fallen victim to s.th., | سقط صریعا to be killed (in battle); صرعی الشراب *q. al-ṣarāb* addicted to the bottle; صرعی الکری *q. al-karā* overcome by sleep; صرعی الوباء *q. l-wabā'* victims of the epidemic

مصرع *maṣra'* pl. مصارع *maṣārī'*² killing, violent death; fatal accident; knocking down; downfall, destruction; site of the struggle; death site; vital spot (of s.o.'s body)

مصراع *miṣrā'* pl. مصاریع *maṣārī'*² leaf of a door; hemistich | صفائح المصراع *miṣra' al-miṣra'* الباب مفتوح علی مصراعیه (*miṣra' rā' aihi*) the door is wide open

صرع *ṣirā'* wrestling, wrestling match; fight, struggle | الصراع الطبقي (*ṭabaqī*) class struggle (*pol.*); صراع المنافسة *q. al-munāṣa* فسا competitive struggle

مصارعة *muṣāra'a* wrestling (sport), wrestling match; fight, struggle | مصارعة حرة (*ḥurra*) freestyle wrestling

اصطراع *ṣiṣirā'* fight, struggle, conflict, controversy

maṣrū' thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy

muṣārī' wrestler; fighter

ṣarafa i (sarf) to turn; to turn away, avert (عن s.o., s.th. from); to dissuade, alienate, keep away (عن s.o. from); to divert, distract (عن s.o. from); to turn, direct (الى s.th., e.g., one's eyes, one's attention, to s.th.); to grant leave, dismiss, send away (s.o.); to give s.o. (s) the brush-off; to spend, expend (على money for); to defray the cost (على of s.th.), pay (على for s.th.); to pay out, disburse (ل money to); to pass out, distribute (s.s.th., to a group or population); to deliver, distribute (s goods; producer, merchant); to issue, give out (s.s.th., e.g., tickets), make out (s.s.th., e.g., a permit); to spend, devote (ل or لى or لى time, effort on); to pass, spend (ل time at s.th., doing s.th.); to change money (s); to inflect (s a word) | *نظر* *ṣarf* (nazar) to avert one's glance from, disregard s.th., pay no attention to s.th., leave s.th. out of consideration; — *صريف* *ṣarīf* to creak, grate II to cause to flow off, draw off (s water); to drain (s land); to dispatch, expedite, wind up, liquidate (s business); to change money (s); to market, retail, distribute, sell (s merchandise), dispose (s of merchandise); to circulate (s.s.th.); to give a free hand (ل to s.o. in s.th.), let (s.o.) dispose freely (ل over, in), grant the right of disposal (ل to s.o. over or in s.th.); to inflect (s a word), conjugate (s a verb), decline (s a noun) V to act independently; to dispose freely, have the right of disposal (ل over); to move freely, act without restriction (ل in), administer (freely) (ل s.th.); to behave, act, conduct o.s., comport o.s.; to exercise sacerdotal

functions (Copt.-Chr.); to be inflected (gram.); to be derived | *تصرف* *taṣarrufan kaifiyan* to proceed arbitrarily in or at VII to turn away; to go away, depart (عن from), leave (عن s.th.); to give up, abandon, relinquish, quit (عن s.o., s.th.); to flow off, drain; to pass on, change over, turn one's attention (الى to s.th.); to proceed (الى to some activity or to do s.th.); to apply o.s., devote o.s. (الى to s.th.); to be spent, be expended (money); to be issued, be made out (e.g., ticket); to be fully, i.e., triptotically, inflected | *انصرف* *anṣarf* to withdraw by o.s., isolate o.s.; *انصرف* *anṣarf* to set about to do s.th., proceed to do s.th.

صرف *ṣarf* averting, turning away; expenditure, expense; spending, use, application (e.g., of time, of effort, etc.); issuance, issue, making out; disbursement; payment (of money, wages, profits); delivery, distribution (of goods, etc.); money changing; barter (Isl. Law); drainage; inflection (gram.); (pl. *صروف* *ṣurūf*) adversities, misfortunes (also *الدهر* *ad-dahr* | *محطة الصرف* *maḥaṭṭat aṣ-ṣ.* (el.) power station; drainage station, pumping station; *سعر الصرف* *si'r aṣ-ṣ.* exchange rate; *مستند صرف* *mustanad ṣ.* delivery note; *شباك الصرف* *ṣubbāk aṣ-ṣ.* pay window, cash window; *علم الصرف* *ilm aṣ-ṣ.* morphology (gram.); *ممنوع من الصرف* *mun'aww min aṣ-ṣ.* indeclinable (gram.); *صرف البضائع* *ṣarf al-biṭāqāt* delivery of goods; *صرف البطاقات* *ṣ.* *al-biṭāqāt* distribution of ration cards; *صرف جواز سفر* *ṣ.* *jawāz saṣar* issuance of a passport; *الصحي* *ṣiḥḥī* drainage, canalization, sewerage; *شبكة صرف المجارى* *ṣabakat ṣ. al-ma-jārī* sewage system; *بصرف النظر عن* *(ṣ. an-nazar)* regardless of, irrespective of, notwithstanding, to say nothing of

صريف *ṣirf* pure, unadulterated, unmixed; mere, sheer, absolute

¹ صرم *ṣaruma u* (صرامة *ṣarāma*) to be sharp; to be stern, hard, harsh, severe; — *ṣarama i* (*ṣarm, ṣurm*) to cut, cut off, sever (▲ s.th.); to leave, forsake (● s.o.), separate (● from s.o.), part (▲ with s.o.) II to cut, cut off, cut through, sever, separate (▲ s.th.) V to decrease, wane, dwindle; to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time) VII to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time)

صرم *ṣarm* severance, separation

صرمة *ṣirma* pl. صرم *ṣiram* herd of camels

صرامة *ṣarāma* sharpness, keenness; harshness, sternness, severity, rigor, unfriendliness

صریمة *ṣarīma* horse bridle

مصارمة *muṣārāma* estrangement, break, antagonism, hostility

صارم *ṣārim* sharp, harsh, hard, severe, stern; rigorous | ارتباط صارم firm cohesion

منصرم *munṣarim* elapsed, past, bygone (period of time)

² صرم *ṣurm* = سرم

³ صرمة *ṣarma* pl. صرم *ṣuram* (eg.) (a pair of) old shoes | ابن الصرمة *ibn aṣ-ṣ.* (eg.) old scoundrel, dirty dog (term of abuse)

صرمائی *ṣuramāʾi* pl. -īya (eg.) shoe repairman, cobbler

صرمائی *ṣurmāya* pl. -āt, صرامی *ṣarāmā* (syr.) (a pair of) shoes made of red or yellow leather

مصرین see مصرین

صار *ṣārīn* and صاریة *ṣārīya* pl. صوار *ṣawārīn* mast, pole | صاری العلم *ṣ. l-alam* flagpole;

صارى التلفزيون *ṣ. t-telewizyōn* TV tower or mast

مصطبة *maṣṭaba, miṣṭaba* pl. مصاطب *maṣātib*² outdoor stone bench (built into the side of a house); stone platform (for sitting); mastaba (archeol.), type of ancient Egyptian tomb

مصطول *maṣṭūl* fool

صعب *ṣaʿuba u* (صعوبة *ṣuʿuba*) to be hard, difficult (علی for); to be embarrassing, shocking, unpleasant (علی for, to) II to make hard, make difficult (▲ ل for s.o. s.th.); to present as difficult (▲ ل to s.o. s.th.) V to become difficult; to make (▲ s.th.) hard or difficult VI to be difficult (of a person); to be hard to please X to find or consider difficult (▲ s.th.)

صعب *ṣaʿb* pl. صعاب *ṣaʿb* hard, difficult; pl. difficulties | احتمال *ṣaʿb* hard to bear, oppressive; صعب الارضاء *ṣ. al-irḍāʾ* hard to please, fastidious; صعب المراس obstinate, stubborn, self-opinionated, recalcitrant, headstrong; عملة صعبة (*ʿumla*) hard currency

صعوبة *ṣuʿuba* pl. -āt difficulty | صعوبة المراس obstinacy, stubbornness, recalcitrance, refractoriness

مصاعب *maṣāʿib*² difficulties

صعتر *ṣaʿtar* wild thyme (Thymus serpyllum; bot.)

صعد *ṣaʿida a* (صعود *ṣuʿūd*) to rise, go up; to lift, climb, ascend, slope upward; to mount, scale, ascend, climb (▲ s.th.), climb up (▲ on s.th.); to take off (airplane); to go uphill (person); to get aboard (الی e.g., a streetcar); to be advanced (to a higher class, esp. sport) | صعد به الی to make s.o. ascend, lead s.o.

up to ...; **صعد وهبط** (*habaṭa*) to move up and down, rise and fall II to ascend, mount; to go upstream; to travel to Upper Egypt; to send up (s.o.); to cause (s.th.) to rise or ascend; to heave (from one's breast), utter (sigh, wails, and the like); to cause to increase, intensify, make grow, expand (s.th.); to cause (s.th.) to evaporate, vaporize, volatilize (s.th.); to sublimate (s.th.; *chem.*) | **صعد الزفرات** (*zafarāt*) to heave deep sighs; **صعد إليه النظر** (*naẓara, naẓrulan*) he fixed his glance on him IV to make (s.o.) ascend or advance; to raise, increase (s.th.); to ascend (to elevated terrain); to go upstream; to travel up, travel V to evaporate, vaporize VI to rise, lift, ascend; to go up gradually, climb (path, road); to increase, grow, mount

صعد *ṣu'd* height, altitude

صاعدة *ṣa'da* pl. *ṣa'adāt* rise, incline; slope, declivity

صعود *ṣu'ūd* rising, lifting, ascending; take-off (of an airplane); ascent; boom; advance (to toward) | **صعود الرب** *ṣ. ar-rabb* and **عيد الصعود** *'id aṣ-ṣ.* Ascension Day (*Chr.*); **الصعود إلى الترامواي** (*tramwāy*) the boarding of a streetcar

صعود *ṣa'ūd* steep hill

صعيد *ṣa'id* pl. **صعد** *ṣu'ud* highland, upland, plateau; (fig.) level, plane; **الصعيد** and **صعيد مصر** *ṣ. miṣr* Upper Egypt | **صعيد واحد** and **على صعيد واحد** on a common level, on equal footing; **على الصعيد السياسي** (*siyāsī*) on a political plane

صعيدى *ṣa'idī* pl. **صعيدة** *ṣa'āyida* Upper Egyptian

تنفس الصعداء *ṣu'adā'²* (deep) sigh | **تنفس الصعداء** *ṣ. ṣu'adā'a* to sigh (deeply), heave a (deep) sigh; to breathe (more) freely

مصعد *maṣ'ad* pl. **مصاعد** *maṣā'id²* point of ascent; ○ anode (*el.*)

مصعد *miṣ'ad* pl. **مصاعد** *maṣā'id²* elevator, lift

مصعدة *miṣ'ada* elevator, lift

تصعيد *taṣ'id* stepping up, intensification, increase, augmentation; evaporation, vaporization

إصعاد *iṣ'ād* raise, increase

تصاعد *taṣā'ud* growth, increase; escalation

تصاعدى *taṣā'udī* growing; progressive (e.g., duty, tax); escalating

صاعد *ṣa'id* pl. **صواعد** *ṣawā'id²* rising, ascending (also, e.g., of vapors) | **فصاعدا** *fa-ṣa'idan* and beyond that, and more; **فصاعداً من** from — on, from — upward; **فصاعداً من الآن فصاعداً** (*min al-āna*) from now on, henceforth (also **فصاعداً** (من الآن فصاعداً) *(jil)* the rising generation

متصاعد *mutaṣā'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors)

صر *ṣa'ira a* (*ṣa'ar*) to be awry (face; with pride) II **صر خده** (*kaddahū*) to put on a contemptuous mien

صعق *ṣa'aqa a* (*ṣa'iqa*) to strike s.o. (s.) down with lightning, destroy, hit, slay (s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (s.o.); — **صعقة** *ṣa'iqa a* and pass. **صُعِقَ** (*ṣa'iq*, *صُعِقَ* *ṣa'iq*) to be thunderstruck; to lose consciousness | **صعق في مكانه** (*makānihi*) to stop dead in one's tracks, stand as if thunderstruck IV to strike down, slay, destroy (s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (s.o.) VII to be struck by lightning

صعق *ṣa'iq* thunder, peal of thunder

صعق *ṣa'iq* thunderstruck, dumfounded

صاعقة *sā'iqā* pl. صواعق *ṣawā'iqā* lightning, stroke of lightning; thunderbolt | قوات الصاعقة *quwwāt aṣ-ṣ.* blitz troops, elite strike forces

مصق *maṣ'ūq* struck by lightning; thunderstruck, stupefied, dumfounded; crushed, destroyed

صعلكة *ṣa'laka* loitering, loafing

صعلوك *ṣu'lūk* pl. صعاليك *ṣa'ālik* utterly destitute; have-not, pauper, poor wretch; beggar; tramp, vagabond, loafer

صغر *ṣaḡura* u (*ṣiḡar*, صغارة *ṣaḡāra*) and *ṣaḡira* a (*saḡar*) to be or become small, little, scanty; to diminish, decrease, wane, dwindle; to be young; to be lowly, submissive, servile, humble; — *ṣaḡara* u (*saḡr*) to be younger (ب. than s.o. by) | ما صغرني إلا بسنة (*bi-sanatin*) he was only one year younger than I; صغرت نفسه (*ṣaḡurat*) he felt inferior and humble, became discouraged and meek II to make small(er) or little(r), lessen, minimize, reduce, diminish, decrease (ا. s.th.); to belittle, deride, ridicule, debase, bemean (ا. s.o., s.th.); to form a diminutive (ا. of a noun; *gram.*) IV to make contemptible; to consider as base or contemptible, attach little value to (ا. s.o., ا. s.th.) VI to prove o.s. contemptible, be servile, fawn, cringe, grovel; to become or feel small and humble X to deem (ا. s.o., s.th.) small, little or paltry; to make light (ا. of s.o., of s.th.), undervalue (ا. s.o., s.th.); to think little (ا. of s.o., of s.th.) | استصغر نفسه (*naṣṣaḡū*) to feel inferior

صغر *ṣiḡar* smallness, littleness, scantiness, paltriness, paucity, insignificance; youthfulness, juvenility (also صغر السن *ṣ. as-sinn*)

صغرة *ṣiḡra*: ابويه (*ṣ. abawaihi*)

he is the youngest of his parents' children

صغير *ṣaḡīr* pl. صغار *ṣiḡār*, صغراء *ṣuḡarā'* small, little; paltry, scanty, insignificant; trifling; tiny, minute; low, mean; early, youthful (age); young, juvenile; minor; a minor, one under age | صغیر النفس *ṣ. as-sinn* young; صغیر النفس *ṣ. an-nafs* mean-spirited, base, servile, toadying, cringing, groveling صغار الموظفين (*'id*) Little Bairam, i.e., the feast of fast breaking on the 1st of Shawwal; وكيرة كل صغيرة وكيرة *kullu ṣ. wa-kabīra* every detail

صغيرة *ṣaḡīra* pl. صغائر *ṣaḡā'ir* venial sin (*Isl. Law*); minor mistake; pl. trivialities, trifles

صغارة *ṣaḡāra* littleness, paltriness, scantiness, paucity; lowliness, servility, humility, humbleness

اصغر *aṣḡar*, f. صغرى *ṣuḡrā*, pl. m. اصغرات *aṣḡarāt*, pl. f. صغريات *ṣuḡrayāt* smaller, littler; younger; lesser; minor | اصغر الشرین *a. aṣ-ṣarrain* the lesser of two evils; آسيا الصغرى *Asia Minor*; الدول الصغرى (*duwal*) the small countries; سوريا الصغرى (*sūriyā*) Palestine; النهاية الصغرى the minimum; الاصغر *f. aṣḡar* youth age class (sport; *Tun.*)

تصغير *taṣḡīr* diminution, lessening, decrease, reduction | اسم التصغير *ism at-t.* diminutive (*gram.*)

اصغار *iṣḡār* disdain, contempt, disregard

تصاغر *taṣḡaḡur* servility, toadying, cringing, groveling

صاغر *ṣaḡīr* low, lowly, despised, contemptible; humiliated, meek, dejected; submissive, servile; subject (ل to s.o.)

مصغر *muṣaḡḡar* reduced, decreased,

diminished | في صورة مصغرة (*sūra*) on a reduced or small scale, in miniature; فلم مصغر (*film*) microfilm

(صغرو and صغرى) *saḡw* u (*saḡw*, *suḡūw*) to incline, bend, lean (الى to, toward); — (*saḡīya* a (*saḡan*, *suḡīy*) to incline, bend, lean (الى to, toward); to listen (ل to) IV to listen, pay attention, lend one's ear (ل or الى to s.th., to s.o.), heed (ل or الى s.th.)

صغرو *saḡw* and صغا *saḡan* inclination, disposition, tendency; affection, attachment, good will

اصغاء *isḡā'* attention, attentiveness

صاغ *saḡīn* inclined, disposed; attentive; listener, hearer

مصغ *muḡīn* attentive; listener, hearer

وصف see صفه¹

صفه² *saḡfa* u (*saḡf*) to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (ا s.th.); to set, compose (ا type, *typ.*); to range, class, classify (مع s.o. among); to cut (ا s.th.) in strips II to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (ا s.th.); to comb (ا the hair) straight; to do, fix or dress (ا s.o.'s hair) VI to line up, take position in a row or line, stand in a row or line, be lined up, be aligned, be strung in a line VIII = VI; to fall in, stand in formation (of a military detachment) | اصطف الى جانب الطريق to line the road, form a lane (e.g., troops, police, etc.)

صف *saḡf* aligning or arranging in a line or row; — (pl. صفوف *suḡūf*) row, line, file, rank, queue; row, or tier, of seats; grade, form (in school); class, course; section, division, group; — non-commissioned officers or ranks (*mil.*) | آله صف *ad-dam* blood group; صف الدم

ضابط الحروف typesetting machine; ضابط الصف (also صف ضابط pl. صف ضابط) non-commissioned officer; انتظم صفوفًا *in-tazama suḡūfan* to line up in rows or files; صف من الملفات (*milaffāt*) pile, stack of file folders

صفه *saḡfa* pl. صفوف *suḡaf* (stone) molding; ledge

صفا *saḡfāf* and الحروف type-setter, compositor

مصف *maḡaff* pl. مصاف *maḡāff*² position (of an army); battle line; row, line, file; composing stick (*typ.*) | رفعه الى مصاف (with foll. genit.) to class s.o. with, put s.o. on the same level with ..., raise s.o. to the rank of ...

تصفيف الشعر *taḡḡīf*: تصفيف *t. aḡ-ḡa'r* hairstyling; صالون لتصفيف الشعر hair-dresser's shop

مصفوف *maḡḡūf* combed smooth, flat (hair)

مصفوفة *maḡḡūfa* pl. -āt matrix (*math.*)

صفا *saḡfa* a (*saḡf*) to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate, plate (ا s.th.); to pardon, forgive (عن s.o., s.th.) II to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate (ا s.th.); to roll out (ا s.th.); to plate, overlay, or cover, with metal plates (ا s.th.); to armor (ا s.th.); to equip, furnish, cover (ب s.th. with) III to shake hands (ا with s.o.); to greet (ا s.o.); to touch (ا s.th.) lightly or gently, graze (ا s.th.), brush, glide (ا over s.th.), pass, blow (ا over s.th., of the wind, breath, etc.) | صانع *sam'ahū* to reach s.o.'s ear V to leaf, thumb (ا a book, etc.); to examine, scrutinize, regard, study (ا s.th.) VI to shake hands X to ask s.o.'s (ا) forgiveness (ا for), apologize (ا to s.o. for)

صفحہ *ṣafḥ* pardon, forgiveness; (pl. ضرب (اضرب) عنه | *ṣifāḥ*) side, surface | صفحہ to turn away from s.o. or s.th.; pass over s.o. or s.th., ignore, snub, slight, disregard s.o. or s.th., desist from s.th.

صفحة *ṣafḥa* pl. *ṣafāḥāt* outside, exterior; plane, surface; page; leaf, sheet; phase | صفحة النيل the expanse of the Nile

صفحہ *ṣafīḥ* broad side or surface; sheet iron; tin, tinplate; tin plates, tin sheets

صفیحة *ṣafīḥa* pl. صفائح *ṣafā'ih* plate, sheet (of metal), leaf (of wood), slab, flag (of stone), ledger stone (on a tomb); tin plate, tin sheet; can, jerry can; garbage can; metal pitcher (for water) | صفيحة الخانق *ṣ. al-miṣrā* door panel; صفائح المَقُول *ṣ. al-miqwāl* phonograph records, gramophone discs

صفحہ *ṣafūḥ* forgiving, ready to forgive

صفحہ *ṣuffāḥ* pl. -āt, صفائح *ṣafā'ih* plate, sheet, leaf; flagstone, stone slab

تصفیح *taṣfīḥ* plating

تصفیح *taṣaffūḥ* examination, scrutiny, zation, scrutiny, study

مصفحہ *muṣaffaḥ* shaped into plates or thin layers, plated, foliated; armored, armor-clad, ironclad, metal-covered | سيارة مصفحة *(kaṣab)* plywood; مصفحة *(ṣayyāra)* armored car

مصفحة *muṣaffaḥa* pl. -āt armored car, armored reconnaissance car (*mil.*)

صفد *ṣafada* i (*ṣafā*) to bind, fetter, shackle (s.o.) II and IV = I

صفد *ṣafad* pl. اصفاد *aṣfād* bond, tie, fetter

صفاد *ṣifād* bond, tie, fetter | صفاد الیدین *ṣ. al-yadain* manacle, handcuff

صفیر *ṣafara* i (*ṣafīr*) to whistle (bird, person); to hiss (snake); to chirp, stridulate (cricket); to scream (siren) II to whistle (person, a melody; referee in sports, audience or crowd with displeasure; bird; locomotive, siren)

صفرة *ṣafra* (n. vic.) pl. *ṣafarāt* whistling sound, whistle

صفیر *ṣafīr* whistling, whistle, etc. (see above); high, thin tone (e.g., of a flute) | اصوات الصفیر and حروف الصفیر sibilants (*phon.*); — see also below and alphabetically

صفارة *ṣaffāra*, (eg.) *ṣuffāra* pl. -āt, صفایر *ṣafā'ir* whistle (e.g., of a referee in sports, of a locomotive); siren | صفارة الامان *ṣ. al-amān* all-clear siren; صفارة الانذار *ṣ. al-indār* warning siren

تصفیر *taṣfīra* (n. vic.) pl. -āt whistling sound, whistle

صافرة *ṣāfīra* whistle (e.g., of a locomotive)

صفر II to dye yellow, make yellow, to yellow (s.th.) IX to turn yellow, to yellow; to pale, become pale | اصفر وجهه *(wajhuḥū)* he grew pale, he turned white

صفر *ṣufr* brass; money

صفار *ṣafar* jaundice

صفرة *ṣufra* yellow color, yellowness, yellow; pallor, paleness (of the face)

صفار *ṣafār* yellow color, s.th. yellow; pallor, paleness | صفار البیضة *ṣ. al-baiḍa* egg yolk

صفار *ṣaffār* pl. i brass foundry

اصفر *aṣfar*², f. صفراء *ṣafra*², pl. صفیر *ṣufr* yellow; blond (hair); pale, pallid, wan | ضحكة صفراء *(daḥka)* forced, or embarrassed, laugh; نحاس اصفر *(nuḥās)* brass

اصفر *safrā*² bile, gall

صفر (eg.) golden oriole (zool.)

صفارية *ṣufāriya* golden oriole (zool.)

صفراوي *ṣafrawī* bilious; choleric | الحمى الصفراوية (*ḥummā*) yellow fever; صفراوية ضحكة (*ḍaḥka*) bitter, or sardonio, laugh (= Fr. *rire jaune*); المسالك الصفراوية the biliary ducts (*anat.*)

مصفر *miṣfār* (deep) yellow (adj.)

اصفرار *iṣfirār* yellowing, yellow; pallor, paleness (of the face)

مصفر *muṣfarr* yellow-colored; pale, pallid, wan

³ صفر *ṣafira* a (*ṣafar*, صفر *ṣufūr*) to be empty, be devoid, vacant (من of) | صفرت *ṣafirat* يده من الشيء (*ṣafirat yaduhū*) to have lost s.th. II to empty, void, vacate, evacuate, free (a s.th.) IV = II

صفر *ṣafr*, *ṣifr*, *ṣufr*, *ṣafir*, *ṣufur* pl. اصفار *aṣfār* empty, void, devoid, (من of), free (من from) | صفر اليدين *ṣifr al-yadain* empty-handed

صفر *ṣifr* nothing; (pl. -āt) zero, naught

اصفر *aṣfar*² empty, void

مصفر اليد *muṣfir* empty-handed | m. al-yad with an empty hand; مصفر without any possessions at all, completely destitute

⁴ صفر *ṣafar* pl. اصفار *aṣfār* Safar, name of the second month of the Mohammedan year

¹ صفاف *ṣaṣṣāf* (coll.; n. un. ة) a variety of willow (*Salix Salsaf* F.; bot.)

² صفصف *ṣaṣṣaf* even, level; waste, desolate, barren, empty | قاع صفصف wasteland, desolate area; جعله قاعا صفصفا to devastate s.th., lay s.th. waste

صفع *ṣafa'a* a (*ṣaf'*) to cuff, buffet, slap lightly (a s.o.); to slap s.o.'s (a) face, box s.o.'s (a) ears; to violate (a rule) VI to slap one another

صفعة *ṣafa'a* (n. vic.) pl. -āt slap, cuff, smack; blow

صفاع *ṣaffā'* pl. -ūn a kind of buffoon

صفا *ṣafaqa* i (*ṣafq*) to slap, smack (a, a s.o., s.th.); to set into motion (a s.th.); to flap, clap; to shut, slam, bang (a door); — صفاقة *ṣafāqa* to be thick, heavy, close in texture (cloth) II to flap, clap, smack; to clap one's hands (also بيديه), applaud (ل s.o.); to flap (ب) the wings

صفقة *ṣafqa* pl. *ṣafaqāt* handclasp (in concluding a deal); conclusion of a contract (*Isl. Law*); deal, bargain, transaction | صفقة خاسرة poor deal, bad bargain; صفقة رابحة favorable deal, good bargain; صفقة واحدة *ṣafqatan wāḥidatan* all at once, wholly, entirely, altogether; صفقة اعطى عقد صفقة (*a'ṭā*) to conclude a bargain, effect a transaction; عاد صفقة المنبون (بجمع or) to lose the game, return empty-handed; كانت له الصفقة الخاسرة do.

صفاق *ṣifāq* pl. صفاق *ṣufuq* dermis, underskin; peritoneum

صفيق *ṣafiḡ* pl. صفاق *ṣifāq* thick, heavy, close in texture (cloth); (also الوجه صفيق *ṣ. al-wajh*) impudent, insolent, brazen

صفاقة *ṣafāqa* impudence, insolence, brazenness

تصفيق *taṣfiḡ* pl. -āt hand clapping; applause, acclaim | تصفيق الاستحسان

صفافس *ṣafāqis*² Sfax (seaport in Tunisia)

صفا *ṣafana* i to stand with one foot (ب)

slightly raised; to pore, brood, ponder, reflect, muse

صفن *ṣaḥan* pl. أصفان *aṣḥān* scrotum

² صفين *ṣaḥīn* savin (Janiperus sabina; bot.)

(صفر) *ṣafā u* (*ṣaḥw, ṣuḥūw, صفاء ṣafā'*) to be or become clear, unpolluted, limpid, cloudless, untroubled, serene, undisturbed, pure; ل صفا to apply o.s. to s.th. with clear intent, devote o.s. wholeheartedly to, be completely given to, be solely preoccupied with, be exclusively ready for (heart, mind) II to make clear, limpid, pure, clarify, clear, purify (ه s.th.); to settle, straighten out (مسألة *mas'alatan* a question, a problem); to remove the water, pour off the water (ه from s.th., e.g., in cooking; also صفاء من الماء); to rid of moisture, dry out (ه s.th.); to clarify, purify, rectify (ه s.th., من by removing s.th.); to filter, strain (ه s.th.); to settle, pay (ه an account or bill); to liquidate (ه s.o., = to murder); to realize (ه assets) III to be sincere (ه toward s.o.), deal honestly (ه with s.o.) IV = III (ه or ل); to be no longer in a position (to ...), possess no longer, forfeit; to cease composing poetry (poet) | أصفاء to have s.o. in mind for s.th., choose, select, or single out s.o. for s.th., grant s.o. s.th. in preference to others, bestow upon s.o. s.th. (دون) which others do not have) VI to be sincere toward one another, be honest with one another, be of pure intent toward one another VIII to choose, select (ه s.o.) X = VIII; to deem (ه s.th.) clear or pure | استصنى ماله to realize all one's assets; to confiscate s.o.'s property

صفر *ṣaḥw* clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity,

pleasure, delight; clear, limpid; untroubled, undisturbed, serene, pure, sheer

صفوة *ṣaḥwa, ṣuḥwa* the best, or choicest, part, prime, cream, flower, elite, quint-essence

صفا *ṣaḥan* (coll.; n. un. صفاة *ṣafāh* pl. الصفا *ṣaḥawāt*) stone(s), rock(s); الصفا *aṣ-ṣafā* name of a hill in Mecca, nowadays levelled off, see السعى *as-sa'y*

صفوان *ṣaḥwān* stones, rocks

صفوة *ṣiḥwa* sincere friend, best friend, bosom friend

صفاء *ṣafā'* clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness. serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, serenity, gaiety, cheerfulness; sincerity, candor, honesty | ساعات صفاء pleasant time, delightful hours; صفاء سريع quick to cheer up, quickly forgetting one's anger

صنى *ṣaḥīy* clear, limpid, untroubled, undisturbed, serene, cloudless, pure, sheer; (pl. أصفياء *aṣḥiyā'*²) sincere friend, best friend, bosom friend

صفية *ṣaḥīya* pl. صفايا *ṣaḥāyā* leader's share of the loot; lion's share of the booty

مصن *maṣḥan* refinery

مصنى *miṣḥan* sieve

مصفاة *miṣḥāh* pl. مصاف *maṣāḥin* strainer, colander, filter; strainer cloth; sieve; refinery, purification plant | مصفاة القهوة coffee filter, percolator

تصفية *taṣḥīya* pl. -āt clarification, clearance, purification (also fig.); filtering, filtration; elimination (also in sports), pl. qualifying contests; settlement, straightening out, adjustment; clearing (com.); liquidation (com. and = killing, removal of s.o.); clearance sale | تصفية

الحسابات *t. al-hisābāt* settlement of accounts; ل تصفيات الترشح *t. at-taraṣṣūh* elimination rounds qualifying for (e.g., the Olympics); تصفية قواعد عسكرية (*askar riyā*) closing of military posts or bases; مأمور التصفية official receiver, receiver in equity

مصافاة *muṣāfāh* cordiality, concord, harmony; good will, sincere attitude or disposition

تصاف *taṣāfin* peaceful settlement, compromise (بين between)

اصطفاء *iṣṭifā'* selection (also biol.)

استصفاء *istiṣfā'*: استصفاء الاموال sequestration of property

صاف *ṣāfin* clear, limpid; sheer, pure, straight, unmixed, undiluted, unadulterated; untroubled, undisturbed; serene; pure; net صافى النية *ṣ. n-nīya* sincere, candid, openhearted; صافى الحمولة net tonnage; صافى الارباح net profit(s); الدخل الصافى (*daḥl*) net income, net receipts; الوزن الصافى (*wazn*) net weight

مصف *muṣaffin* official receiver, receiver in equity; clarifier, clarifying agent

مصفى *muṣaffan* purified, pure, clear, limpid, cloudless

المصطفى *muṣṭafan* chosen, selected; المصطفى epithet of Mohammed

صفير *ṣafir* sapphire

صقالة (It. *scala*) *ṣaqāla* pl. صقائل *ṣaqā'il*² scaffold; gangway, gangplank

صتب III to approach (• s.o.), go or come near (• s.o.); to be neighbors (• with s.o.), be adjacent (• to s.th.), adjoin (• s.th.)

○ مصاقبة *muṣāqaba* affinity

صقر¹ *ṣaqr* pl. صقور *ṣuqūr*, اصقر *aṣqur* saker, falcon, hawk; pl. الصقور the hawks (pol.)

صاقور² *ṣāqūr* stone axe

صقع *ṣaqa'a* a (*ṣaq'*, صقاع *ṣuqā'*) to crow (rooster); pass. *ṣuq'i'a* to be covered with hoarfrost (ground) II to be icy, ice-cold, frozen

صقع *ṣuq'* pl. اصقاع *aṣqā'* area, region, country, district, locality, land | الاصقاع المتجمدة الجنوبية (*mutaḥammida, janūbiya*) the Antarctic

صقعة *ṣaq'a* frost, severe cold

صقيع *ṣaqi'* frost; ice; hoarfrost

اصقع *aṣqa'*² more eloquent

مصقع *miṣqa'* pl. مصاقع *maṣāqi'*² eloquent; loud-voiced, having a stentorian voice

صندوق | تصقيع *taṣqi'* deepfreezing | التصقيع *ṣundūq at-t.* deepfreeze chest, freezer

مصقع *muṣaqqā'* deepfrozen

صقل¹ *ṣaqala u* (*ṣaql*, صقال *ṣiqāl*) to smooth, polish, burnish, cut (• s.th.); to refine (• style, taste, and the like) VII to become smooth

صقل *ṣaql* polishing, burnishing | صقل الاذهان mental training

صقيل *ṣaqil* polished, burnished; smooth, shiny, glossy

صقال *ṣaqqāl* polisher, smoother

صيقل *ṣaiqal* pl. صياقلة *ṣayāqila* polisher, smoother

مصقلة *miṣqala* pl. مصاقيل *maṣāqil*² burnisher (tool)

مصقول *maṣqūl* polished, burnished; smooth, shiny, glossy; cut (glass, and the

like); acute, refined (wit) | مصقول التهذيب |
of polished manners, urbane, polite; ورق
مصقول (*warraq*) glossy paper, glazed paper

2 صفالة look up alphabetically

صفلية *siqilliya*² Sicily

صفلي *siqillī* Sicilian (adj.); (pl. *-ūn*)
a Sicilian

صقلابي *ṣaqlabī* Slavic, Slavonic; Slav; pl.
الصقاليبة *aṣ-ṣaqlābiya* the Slavs; (hist.) slave
troops of European origin (in Muslim
Spain)

1 صك *ṣakka u* (*ṣakk*) to beat, strike; to shut,
lock (a the door) | صكت به الآذان | his ears
were tingling or ringing; صك سمعه
(*ṣam'ahū*) to strike s.o.'s ear (noise); to
roar in s.o.'s ears VIII to knock together,
shake, tremble (knees), chatter (teeth)

2 صك *ṣakk* pl. صكوك *ṣukūk*, صكاك *ṣikāk*, اصك
aṣukk (instrument of) contract (*Isl. Law*);
legal instrument, document, deed; check,
cheque | صك مصرفي (*maṣrifī*) bank check;
صك تملك *ṣakk* title deed

1 صلة see وصل

2 صل *ṣalla i* (صليل *ṣalīl*) to clink (e.g., metal,
glassware); to clash (weapons); to jingle
(coins); to rattle (car)

صل *ṣill* pl. اصلال *aṣlāl*, صلال *ṣilāl* a
variety of venomous adder, viper

صليل *ṣalīl* clink; jingle; rattle

1 صلب *ṣaluba u* (صلابة *ṣalāba*) and *ṣalība a*
to be or become hard, firm, solid, stiff,
or rigid, solidify, harden, set, stiffen
II to make hard, firm, solid, stiff, or
rigid, harden, solidify, stiffen, indurate
(a, s.o., s.th.); to support, prop, shore

up (a s.th.); to harden (a the heart)
V = I; to show o.s. hard or severe

صلب *ṣulb* hard, firm, solid, stiff, rigid;
steel; — (pl. اصلب *aṣlub*, اصلاب *aṣlāb*)
spinal column, backbone; loins; — text,
body (of a book, and the like) | صلب
الرأى *aṣ-ṣulb* obstinate, stubborn, head-
strong, opinionated; صلب الرقية *aṣ-ṣulb*
do.; صلب العود *aṣ-ṣulb* of robust
physique, strongly built, husky, sturdy;
stubborn, resistant, unbending, unyield-
ing, relentless; هو ابن صلبه (*ibn ṣulbihi*)
and هو من صلبه he is his own son, his
offspring; درامة مستخرجة من صلب الحياة
(*mustakraja min ṣulbi l-ḥayāh*) a drama
taken from real life; في صلبه at heart, in
his innermost; اندمج في صلبه (*indamaja*)
to amalgamate, merge, combine with
s.th.; to become incorporated in s.th.;
صلب الموضوع the essence of the subject

صلبة *ṣulba*: صلبة العين *aṣ-ṣulba* sclera
(anat.)

صليب *ṣalīb* hard, firm, solid, stiff,
rigid

صلابة *ṣalāba* hardness, callousness;
hardening, induration; firmness, solidity,
stiffness, rigidity; stubbornness, ob-
stinacy, unyieldingness; intolerance |
صلابة العود *aṣ-ṣulb* sternness, severity,
hardness, obstinacy, stubbornness, in-
flexibility, relentlessness

تصلب *taṣallub* hardness, callousness;
stiffness; hardening (esp. of the arteries;
med.) | تصلب الشرايين *aṣ-ṣarāyīn* and
تصلب شرياني (*ṣiriyānī*) arteriosclerosis (*med.*)

متصلب *mutaṣallib* unyielding, inflexible,
relentless, hard

2 صلب *ṣalaba i* (*ṣalb*) to crucify (s.o.) II = I;
to make the sign of the cross (على over);
to cross o.s.; to cross, fold (a one's
arms)

صلب *ṣalb* crucifixion

صلیب *ṣalīb* pl. صلیبان *ṣulbān*, صلب *ṣulub* cross | الصلیب الجنوبي (*janūbī*) the Southern Cross (*astron.*); الصلیب الاحمر the Red Cross (*astron.*); شارة الصلیب *swastika*; and اشارة الصلیب sign of the cross (*Chr.*); عود الصلیب *ūd as-s.* peony (*Paeonia*; *bot.*)

الغروب الصلیبية: *ṣalībī* the crusades; الصلیبیون the crusaders

صلیبة *ṣalībīya* pl. -āt crusade

صلیوت *ṣalbūt* (representation of the) crucifixion, crucifix

مصلب *muṣallab* crossing, interjunction (of roads)

صلت *ṣaluta u* (صلوة *ṣulūta*) to be glossy, be smooth and shining IV to draw, unsheathe (السيف *as-saiḥa* the sword); pass. *uṣlita* to be drawn (sword)

صلج *ṣullaḥ* (coll.; n. un. ة) pl. -āt cocoon, chrysalis of the silkworm

صلحان look up alphabetically

صلح *ṣalaḥa u a* (صلاح *ṣalāḥ*, صلوح *ṣulūḥ*, صلاح *ṣalāḥ* and *ṣaluḥa u* صلاح *ṣalāḥ*, صلاح *ṣalāḥīya*) to be good, right, proper, in order, righteous, pious, godly; to be well, thrive; to be usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, or appropriate (ل for), lend itself (ل to), suit, match (ل s.th.), fit (مع s.th. or s.o.), apply (مع to s.o. or s.th.); to be admissible, permissible (مع in, at, with); to be valid, hold true (ل for) II to put in order, settle, adjust, restore, retribute (ا s.th.), make amends, compensate (ا for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (ا s.th.) III to make peace, become reconciled, make up, reach a compromise or settlement (ا with s.o.); to foster peace (بين between),

reconcile (بين people) IV to put in order, settle, adjust (من or ا s.th.), overhaul, restore, retribute, rebuild, reconstruct; to make amends, compensate (من or ا for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (من or ا s.th.); to make suitable or fitting, adjust, modify (ا s.th.); to reform (من or ا s.th.); to remove, remedy (من or ا s.th.); to make arable or cultivable, reclaim, cultivate, till, (ا land); to further, promote, encourage (ا s.o.), make (ا s.o.) thrive or prosper, bring good luck (ا to s.o.); to make peace (بين between), bring together (بين people), bring about an agreement (بين between), conciliate (بين people) VI to make peace, make up, become reconciled with one another VII to be put in order, be righted, be corrected, be improved, be ameliorated VIII = VI; to agree (على on), accept, adopt (على s.th.) X to deem (ا s.th.) good, proper, suitable, fitting, usable, useful, practicable, or serviceable; to make arable, cultivable, reclaim (ا land)

صلح *ṣulḥ* peace, (re)conciliation, settlement, composition, compromise; peace (*pol.*), peacemaking, conclusion of peace | حاكم الصلح (*Syr.*) justice of the peace; قاضي الصلح *qāḍī ṣulḥ* do.; قاضي الصلح *qāḍī ṣulḥ* *as-s.* jurisdiction of the صلح

صلحي *ṣulḥī* of peace, peace (adj.); conciliatory, conducive to settlement or accommodation | لجنة صلحية (*lajna*) arbitration committee

صلاح *ṣalāḥ* good, proper or right condition; healthy, intact, thriving state of affairs; righteousness, probity; pious nature (of a person); salvation (to be found in religion); improvement, recovery (of conditions)

صلاحية *ṣalāḥīya* suitability, fitness, appropriateness, aptness; efficiency; usability, practicability, usefulness, use,

worth; serviceability, proper or working condition (e.g., of a machine); competence; validity, applicability; (pl. -āt) full or mandatory power, power of attorney, also صلاحية تامة (tāmma) | جهات | مطلق ذات الصلاحية competent authorities; مطلق الصلاحية muṭlaq aṣ-s. plenipotentiary (dipl.)

صلوحيه *ṣulūḥiyya* = صلاحية *ṣalāḥiyya*

اصلاح *aṣlah*² better, more proper, more correct; more pious, godlier; fitter, more suitable

مصلحة *maṣlaḥa* pl. مصالح *maṣāliḥ*² matter, affair; requirement, exigency; that which is beneficial, helpful, or promoting; advantage, benefit, interest, good, welfare; office, authority, department, governmental agency, administration (chiefly Eg.) | مصلحة الآثار المصرية (miṣrīya) Administration of Egyptian Antiquities; مصالح الأمة *m. al-umma* the welfare of the people; مصلحة البريد postal administration; مصلحة الحدود administrative agency for the territories outside the cultivated area (Eg.); المصالح الحكومية (ḥukūmiyya) the governmental agencies; مصلحة الصحة *m. aṣ-ṣiḥḥa* health office; المصلحة العامة (ʿāmma) public welfare, commonweal; مصلحة فلان in s.o.'s interest; مصلحة والمفسدة (maṣṣada) in good and bad times, for better or for worse; مصلحة فلان in s.o.'s favor, for the benefit of s.o., to s.o.'s advantage, on behalf of s.o., in s.o.'s interest; خدم مصالح فلان to serve s.o.'s interests; له مصلحة he has an interest in ...

مصلحي *maṣlaḥī* administrative, official, governmental

تصليح *taṣliḥ* pl. -āt restoration, restitution, mending, fixing, overhauling, repair, improvement, amelioration

مصالحة *muṣālaḥa* peace, conciliation; compromise; composition, settlement

اصلاح *iṣlāḥ* pl. -āt restoration, restitution, redressing, reparation; improvement, amelioration, betterment, mending, correction; reconstruction; reconditioning, repair; renovation, refurbishing; adjustment, settling, remedying, removal, elimination; restoration of order, establishment of peace, happiness and order; reformation, reform; reclamation, cultivation (of land); (re)conciliation, settlement, compromise, peacemaking (بين between) | اصلاح اجتماعي social reform; اصلاح زراعي (zīrāʿī) agrarian reform; اصلاح اقتصادي economic reform

اصلاحي *iṣlāḥī* reformatory, reformational, reform- (in compounds); reformer, reformist | معهد اصلاحي (maʿhad) reformatory, house of correction

اصلاحية *iṣlāḥiyya* revisionism; reformism; (pl. -āt) reformatory, house of correction | اصلاحية الأحداث youth rehabilitation center

تصالح *taṣāluḥ* (re)conciliation; friendly settlement, amicable arrangement (jur.)

اصطلاح *iṣṭilāḥ* pl. -āt agreement, convention, practice, usage; (colloquial, linguistic) usage; technical term, terminus technicus

اصطلاحی *iṣṭilāḥī* conventional; technical (of a term)

استصلاح *istiṣlāḥ* reclamation, cultivation

صالح *ṣāliḥ* good, right, proper, sound; thorough, substantial, downright, out-and-out, solid; virtuous, pious, devout, godly; usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, appropriate (ل for); (pl. صواحي *ṣawāliḥ*²) advantage, benefit, interest, good, welfare | السلف الصالح (ṣalaf) the worthy ancestors, the venerable forefathers; صالح السير (ṣair) passable, practicable (road); صالح للعمل

(amal) fit for action, ready for use, serviceable, practicable; valid (ل for), applicable (ل to); الصالح العام (āmīn) public welfare, commonweal; صالح في (with foll. genit.) in favor of, for the benefit of, to the advantage of, in the interest of s.o. or s.th.; صالح do.; كان من صالحه it was in his interest; صالح شخصية (ṣaḥṣiya) personal interests

الصالحات aṣ-ṣāliḥāt the good works, the good deeds

مصلح muṣallih pl. -ūn repairer | مصلح احذية m. aḥḍiya shoe repairman, cobbler

مصالح muṣāliḥ peacemaker, conciliator

مصلح muṣliḥ peacemaker, conciliator; reformer, reformist; salt

متصالح mutaṣāliḥ (mutually) reconciled, at peace, pacific | الامارات المتصالحة (imā-rāt) Trucial Oman (formerly 7 emirates on the Persian Gulf)

مصطلح muṣṭalaḥ and عليه مصطلح generally accepted, universally followed, commonly established, conventional, customary; (pl. -āt) technical term, terminus technicus

صلد ṣalada (صلادة ṣalāda, صلودة ṣulūda) to be or become hard, firm, solid, compact II to harden (ا esp. steel) IV = I

صلد ṣald pl. اصلاد aṣlād hard; firm, solid; dry, barren, arid (ground); rigid, lifeless, inert

صلادة ṣalāda and صلودة ṣulūda hardness, firmness, solidity

صلصة (It. salsa) ṣaṣa pl. -āt and صلص صلصة مایونیز mayonnaise

صلص ṣaṣala to clink (e.g., metal, glassware); to jingle (coins); to rattle (car) II taṣal-ṣala do.

صلصلة ṣaṣala clinking, clink; jingle; rattle

صلصال ṣaṣāl dry clay, argillaceous earth

مصلطح muṣaṭṭaḥ = مصلطح shallow, shoal, flat

صلع ṣaṣi'a a (ṣala') to be bald

صلع ṣala' baldness

صلعة ṣaṣ'a bald pate, bald head

اصلع aṣla'², f. صلعاء ṣal'ā², pl. صلع ṣul', صلعان ṣul'ān bald(-headed)

صلعم abbreviation of the eulogy following the name of the Prophet Mohammed: صل الله عليه وسلم (sallā, sallam) God bless him and grant him salvation!

صلف ṣaliḥa a (ṣalaḥ) to boast, brag, bluster, swagger V = I

صلف ṣalaḥ vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

صلف ṣaliḥ pl. صلفاء ṣulaḥ²² vainglorious, bragging, boastful, showing off, pompous, blustering, swaggering; braggart, boaster, show-off, swaggerer, fourflusher

تصلف taṣalluf vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

متصلف mutaṣallif vainglorious, bragging, boastful, showing off, pompous, blustering, swaggering

صلو II to perform the salat (صلوة see below), pray, worship | صل بالناس to lead people in prayer; صل على to pray for; (of God) to bless s.o.: صل الله عليه وسلم (sallam) God bless him and grant him salvation! (eulogy after the name of the Prophet Mohammed)

صلوة *ṣalāt* pl. صلوات *ṣalawāt*
 salat, the official Islamic prayer ritual;
 intercession, intercessory prayer, bene-
 diction; blessing, grace (of God) | الصلاة
 الربانية (*rabbāniya*) the Lord's prayer;
 صلاة الراويغ a prayer performed during
 the nights of Ramadan; صلاة الستار
 vesper prayer (*Chr.*); صلاة الجنازة
ṣ. al-jināza death prayer performed before burial
 (على over the corpse); صلاة الغائب
 death prayer for the deceased who was buried
 previously or on foreign soil (i.e., not
 over the corpse)

مصل *muṣallin* prayer, worshiper

مصل *muṣallan* place of prayer, oratory

صلون *ṣalūn* salon, parlor, reception room

صلى *ṣalā i (saly)* to roast, broil, fry (ه s.th.); —
ṣaliya a (ṣalan, suliy, ṣilā') to burn
 (intr.; ب or ه in); to be exposed to the
 blaze of (ب or ه) II to warm, heat (ب ه
 s.th. with or on) IV = II (ه s.th. on or
 with); to make (ه s.o.) burn (ه in, esp.
 in the fire) | أصلاه نارا من الغيرة (*ḡaira*)
 to make s.o. undergo the most excru-
 ciating pangs of jealousy; أصلاه نارا
 to set s.th. on fire; to fire at s.o. or s.th.
 (ب mil.) V to warm o.s., seek warmth (ب
 at, by, بالنار by the fire) VIII = V | لا
 يصطلي بناره (*yusṭalā bi-nārihi*) invincible,
 a great hero

مصطلي *muṣṭalan* fireplace

صم *ṣamma* (1st pers. perf. *ṣamimtu*) a (*ṣamm*,
 صمم *ṣamam*) to be or become deaf; —
ṣamma (1st pers. perf. *ṣamamtu*) u
 (*ṣamm*) to close, plug, cork, stopper
 (ه s.th., e.g., a bottle) II to deafen (ه
 s.o.); to make up one's mind (على to do
 s.th.), determine (على upon, to do s.th.),
 resolve, be determined (على to do s.th.),
 decide (على on, to do s.th.); to persist
 (على in); to design (ه s.th.); to plan

(ه s.th.), design (ل ه s.th. for) IV to
 be or become deaf; to deafen (ه s.o.),
 make (ه s.o.) deaf (ه, عن to s.th.) | يسم
 الآذان ear-splitting, deafening (noise) VI to
 give a deaf ear (عن to)

صمة *ṣimma* plug, cork, stopper

صمم *ṣamam* deafness | كان في صمم عن
 to be deaf to s.th.

صمام *ṣimām* pl. -āt plug, cork, stopper;
 valve; tube (radio) | صمام الامان (الامن)
ṣ. al-amān (al-amn) safety valve; ○ صمام
 التقويم rectifier tube (*el.*); صمام خائق
 and صمام خناق *ṣ. kināq* throttle valve (*techn.*);
 صمام الهواء *ṣ. al-hawā* air valve (*techn.*);
 صمام التفجير detonator, bomb fuze; رفع
 الصمام to let s.th. take its course,
 give free rein to s.th. (also to a feeling)

○ صمامة *ṣammāma* embolism (*med.*)

صميم *ṣamīm* innermost, heart; core,
 essence, marrow, pith; true, sincere,
 genuine | من صميم القلب (*ṣ. il-qalb*) from
 the bottom of the heart, wholeheartedly,
 most sincerely; ... في صميم amid, in;
 to affect s.o. to the very
 core, touch s.o. most deeply

صميمي *ṣamīmī* cordial, hearty

صم *ṣamm*², f. صماء *ṣammā*², pl. صمم
ṣamm, ṣammān deaf; hard and
 solid, massive (rock); الاصم the deaf
 one, epithet of the month of Rajab | فعل
 اصم (*f'il*) triliteral verb with identical
 second and third radical, verbum mediae
 geminatae (*gram.*); اصم اصلخ (*aṣlak*)
 stone-deaf; اصم ابكم (*abkam*) deaf-mute;
 جذر اصم (*jaḍr*) irrational or surd root
 (*math.*); غدة صماء willing tool; غدة صماء
 (*ḡudda*) endocrine (or ductless) gland
 (*physiol.*)

تصميم *taṣmīm* determination (على for,
 to do s.th.), resolution, decision; resolute
 action; tenacious pursuit (of a plan);
 planning, projecting; design, designing

(e.g., of a dress); (pl. -āt, تصامیم *taṣāmīm*²) plan; design; sketch | من تصم فلان designed by so-and-so; تصامیم ازیا *azyā* fashion creations

مصمم *muṣammim* determined (علی to do s.th.); (pl. -ūn) designing engineer; designer | مصمم الازیا *muṣammim al-azyā* fashion creator

صمت *ṣamata u* (*ṣamt*, صمت *ṣumūt*) to be silent, be taciturn, hold one's tongue, hush up, be or become quiet or still II to silence (s.o.) IV = II

صمت *ṣamt* silence | صمتی *ṣamtī* silently, quietly

صموت *ṣumūt* silence; pl. of act. participle صامت *ṣamt*

صموت *ṣamūt* silent, taciturn

صامت *ṣāmīt* pl. صموت *ṣumūt* silent | صامت سینما *ṣamt سینما* silent film

مصمت *muṣmat* uniform (color); plain, unpatterned; blank (wall); uniform in texture, made of a single material; massive, solid, not hollow, compact

صماخ *ṣimāḵ* pl. اصمخه *aṣmīḵa* auditory meatus

صمد *ṣamada u* (*ṣamd*) to betake o.s., repair, go (s.o. or ل to, into, toward); to turn, apply o.s. (s.o. or ل to s.th.); — (*ṣumūd*) to defy, brave, withstand (*fī wajhikī* or ل s.o., s.th.); to stand up (or ل against s.o. or s.th.), resist, oppose (or ل against s.o. or s.th.); to hold out (or ل against); to maintain or hold one's ground (امام against an opponent), remain unaffected; — i to close, plug, cork, stopper (s.o., e.g., a bottle) II to betake o.s., repair, go (s.o. or ل to, toward); to close, plug, cork, stopper (s.o., e.g., a bottle); to save, lay by (money) III to come to blows, fight (s.o. with s.o.)

صمد *ṣamad* lord; eternal, everlasting (epithet of God)

صمدانی *ṣamadānī* eternal, everlasting

صمادة *ṣimāda* (ir.) headcloth (worn by men)

صمود *ṣumūd* staying power (امام in the face of an opponent)

صامد *ṣāmīd* resistant (ل against), -proof (in compounds) | صامد للقتال *ṣāmīd li-l-qatāl* bombproof; صامد للماء *ṣāmīd li-l-mā* waterproof

صمصم *ṣamṣama* to persist (فی in)

صمعة *ṣauma'a* pl. صوامع *ṣawāmī'*² monk's cell, hermitage; silo (for grain storage); (mor.) minaret

صم II to gum (s.o.); to paste, glue (s.o.) IV to exude gum (tree)

صمغ *ṣamg* pl. صمغ *ṣumūg* gum; resin | صمغ عربی *mucilage*; صمغ العربی (*arabī*) gum arabic; صمغ اللک *ṣ. al-lakk* shellac; صمغ مرین (*marīn*) rubber, caoutchouc; صمغ هندو (*hindī*) do.; شجر الصمغ *ṣajjar aṣ-ṣ.* rubber trees

صمغی *ṣamgī* gummy, gummy, gummy, gumlike, mucilaginous

صمغ تصمغ *taṣmīg* gumming; resinification

صملا *ṣamala u* (*ṣaml*) to be firm, be hard, hold one's ground, stand firm, hold out, last, endure

صمل *ṣaml* rigidity, stiffness, صمل جینی (*ṣaml jīnī*) rigor mortis

صمولة *ṣamūla* pl. صوامل *ṣawāmīl*², صامولة *ṣāmūla* pl. صوامیل *ṣawāmīl*² nut (of a bolt), rivet

صملاخ *ṣimlāḵ* pl. صمالیخ *ṣamālīḵ*² earwax, cerumen

صمى IV to deal (ہ s.o.) a fatal blow; to hit (ہ s.o., s.th.) fatally | رمى فاصمى *ramā fa-aṣmā* to shoot and hit, shoot dead on the spot

صن *sann* basket

صنة *sinna* odor emanating from the armpit

صنان *sunān* odor emanating from the armpit

صنارة *sinnāra* pl. صنانير *ṣanānīr*² hook, fish-hook; crochet hook

صنبور *ṣunbūr* pl. صنانير *ṣanābīr*² (water) faucet, tap

صنوبر² look up alphabetically

صنتمتر *ṣantimītr* pl. -āt (*tun.*) centimeter

صنتم *ṣantīm* pl. -āt centime (¹/₁₀₀ franc)

صنج *ṣanj* pl. صنوج *ṣunūj* cymbal (*mus.*)

صنجة² *ṣinja* = صنجة¹

صنجات³ *ṣannājāt* castanets

صنقيّة *ṣanjaqīya* see سنق

صنديد *ṣindīd* pl. صناديد *ṣanādīd*² leader, notable; brave, valiant

صندوق *ṣundūq*, *ṣandūq* pl. صناديق *ṣanādīq*² crate, box; chest; trunk, suitcase; case, cabinet; money box, till, coffer; pay office, treasurer's office; any public institution where funds are deposited and disbursed for a special purpose (e.g., sick fund, health insurance, etc.) | صندوق | صندوق البريد *at-turūs* post-office box; صندوق التروس *at-turūs* gearbox, transmission (*techn.*); صندوق الدنيا *ad-dunyā* peep show; kaleidoscope; صندوق التصفيق *deepfreeze* chest,

freezer; صندوق المكاتيب mailbox; صندوق *an-naqd ad-duwalī* International Monetary Fund; صندوق التوفير savings bank; صندوق (eg.) hunchback; صندوق أمين treasurer; دفتر الصندوق *daft-ar aṣ-ṣ.* cashbook

صندوقة *ṣandūqa* vendor's box (e.g., of a street merchant)

صندل *ṣandal* sandalwood; sandals; (pl. صنادل *ṣanādīl*²) (freight) barge; lighter, barge

صنارة look up alphabetically

صنع¹ *ṣana'a a* (*ṣan'*, *ṣun'*, صنع *ṣanī'*) to do, make (ہ s.th.); to arrange, stage, put on (ہ s.th.); to produce, build, manufacture, fabricate, design (ہ s.th.) | صنع إليه معروفًا to do s.o. a favor; صنع معه جميلا do.; صنع به صنعًا قبيحا to do s.th. to s.o.; صنع صنيعه *ṣanī'* (*ahū*) to do just like somebody else; ما يصنع بالفوس its effect on people's feelings or spirits (e.g., of a work of art) II to manufacture (ہ industrial products); to process, rework, treat (ہ material, in industry), utilize industrially (ہ s.th.); to industrialize (ہ s.th.) III to cooperate, go along (ہ s.o. with); to flatter, cajole (ہ s.o.); to bribe (ہ s.o. with) V to pretend, feign, simulate, fake, sham, affect (ہ s.th.); to speak or write in an artificial, affected, stilted, or mannered way; to use means for enhancing her beauty (woman); to become industrialized (of a country) VIII to have (ہ s.th.) made, produced; to order, commission (ہ s.th.); to create (ہ s.th.) artificially; to produce, manufacture, make, fabricate (ہ s.th.); to pretend, feign, fake, assume falsely (ہ s.th.); to invent (ہ s.th.); to win by friendliness, commit to oneself (ہ s.o.); to choose and use (ہ s.o. for s.th.) X to have (ہ s.o.) make (ہ s.th.)

صنع *ṣan'*, *ṣun'* production, manu-

facture, fabrication, making, design, make, workmanship | *س. صنع اليد al-yad* handwork; بدیع الصنع *badi' as-san'* of wonderful workmanship

اطراف *san'i* artificial; synthetic | صناعی کواکب *artificial limbs, prostheses*; صناعی *artificial satellites*

صنع *sun'* benefit, favor

صناعة *san'a* work, workmanship, making, manufacture, fabrication; art; technical skill, artistic skill; work, craft, trade, business, occupation, vocation, profession | صاحب الصنعة *artisan, craftsman*; expert, specialist

صانع *sanā'* *س. صنع اليد al-yad* skillful, skilled, dexterous, deft

صناعة *šinā'a* pl. -āt, صنائع *šanā'i'* art, skill; occupation, profession; handicraft; trade, craft; manufacture (of industrial products); industry; pl. branches of industry, industries | صناعة السيارات *g. as-say= yārāt* automobile industry; صناعة شريفة *honorabile, respectable trade*; ارباب الصناعات *the artisans, craftsmen*; رجل اصحاب *raḡul as-g.* industrialist; الصنائع والحرف *(ḥiraf)* artisans and tradesmen; صناعات آليّة *mechanical industries*; صناعات كيمياوية *chemical industries*; الصناعات الفنية اليدوية *(fannīya, yada'wīya)* artistic handicrafts

صناعی *šanā'i'* artificial, synthetic, imitation; workmanlike, handicraft, trade (adj.); industrial; artisan, craftsman

صناعی *šinā'i'* artificial; synthetic, imitation; workmanlike, handicraft, trade (adj.); industrial | سر صناعی *(sirr)* industrial secret; الفن الصناعي *(fann)* applied arts, artistic handicraft; دول صناعية *(du= wal)* industrial nations; الانقلاب الصناعي *the industrial revolution*

صنيع *sanī'* action, acting, doing; act, deed; fact; good deed, benefit, favor;

charge, protégé; creature, willing tool; meal, repast, banquet

صنيعة *sanī'a* pl. صنائع *šanā'i'* action, deed; good deed, good turn, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool

مصنع *maṣna'* pl. مصانع *maṣānī'* factory, plant, mill, works; establishment, firm; مصانع also: large structures, installations, man-made works | ارباب (اصحاب) المصانع *manufacturers, industrialists*

مصنعية *maṣna'i'ya* wages, pay

تصنيع *taṣnī'* fabrication (of an industrial product); industrial utilization, processing, working, treating (of a material); industrialization | تصنيع المعادن *metal working*; تصنيع اللحوم *processing of meat*

تصنع *taṣannu'* hypocrisy, dissimulation, dissembling; affectedness, affectation, mannerism

اصطناع *iṣṭinā'* production, making

اصطناعي *iṣṭinā'i* artificial; synthetic, imitation; اصطناعيا *iṣṭinā'īyan* by artificial means

صانع *ṣānī'* pl. -ūn, صنّاع *ṣunnā'* maker, producer, manufacturer, creator; artisan, craftsman; worker, workman, laborer; servant

مصنوع *maṣnū'* product, produce; pl. مصنوعات (industrial) products, produce, articles, manufactured goods

مصنع *muṣanna'* processed, utilized in industry (material)

متصنع *mutaṣannī'* behaving in an affected or unnatural way; affected, stilted, mannered; industrialized (country)

مصطنع *muṣṭana'* artificial; synthetic affected, simulated, imitated, sham, bogus, phony | مفتاح مصطنع *(miṭṭāḥ)* duplicate key, masterkey

صنعاء *ṣan'ā'* San'a (capital of the Yemen Arab Republic)

صنعائی *ṣan'ā'i* and صنعانی *ṣan'ānī* pertaining to, or coming from, San'a

صنف II to sort, assort, classify, categorize (s.th.); to compile, compose, write (a book)

صنوف *ṣanḥ, ṣinḥ* pl. اصناف *aṣnāf*, صنوف *ṣunūf* kind, sort, specimen; article (com.); genus, species, class, category; sex; صنفًا in kind (as opposed to: in cash)

تصنيف *taṣnīf* classification, categorization, sorting, assorting; compilation, composition, writing; (pl. تصانیف *taṣānīf*) literary work

تصنيفة *taṣnīfa* assortment, selection

مصنف *muṣannif* pl. -*ūn* compiler, compiler; author, writer; (pl. -*āt*) binder (for documents, letters, etc.), file

مصنف *muṣannaḥ* pl. -*āt* literary work

صنفر *ṣanfara* to rub with sandpaper, to sandpaper, to emery (s.th.)

صنفر *ṣanfar* and صنفرة *ṣanfara* emery

صنم *ṣanam* pl. اصنام *aṣnām* idol, image

صنو *ṣinw* pl. صنوان *ṣinwān*, اصناء *aṣnā'* one of two, twin brother

صنوبر *ṣanaubar* stone pine (Pinus pinea; bot.) | حَب الصنوبر *ḥabb aṣ-ṣ.* pine nut, piñon

صنوبری *ṣanaubari* pine (adj.), piny, pine-like; pineal | الغدة الصنوبرية (*gūdda*) pineal gland (physiol.)

صه *ṣah* pet! hush! quiet!

صهب IX and XI *iṣḥabba* to be or become reddish, red-brown

صهب *aṣhab*², صهباء *ṣahbā'*², pl. صهب *ṣuhb* reddish; الصهباء wine

صهد *ṣahada a (ṣahd)* to scorch, parch, burn (s.o., s.th., esp. of the sun)

صهد *ṣahd* heat

صهيد *ṣahīd* scorching heat, blaze

صهود *ṣuhūd* scorching heat, blaze

صهر *ṣahara a (ṣahr)* to melt, fuse, smelt (s.th.) III to become related by marriage (or s.o.) IV to become related by marriage (ل or ب s.o.) VI to be related by marriage VII to melt, fuse; to melt away, vanish, break (intr.)

صهر *ṣihr* relationship by marriage; — (pl. اصهار *aṣhār*) husband of one's daughter, son-in-law; husband of one's sister, brother-in-law

صهرة *ṣihra* pl. -*āt* sister-in-law

صهير *ṣahīr* molten, in fusion

مصهر *maṣhar* pl. مصاهر *maṣāhir*² foundry; smelting furnace; blast furnace

○ مصهر *miṣhar* pl. -*āt* fuse (el.)

مصاهرة *muṣāhara* relationship by marriage; ○ affinity

انصهار *inṣihār* melting process | ○ سلك *al-inṣ. al-wāqī* fuse (el.); الانصهار الواقع *nawawī* nuclear fusion (phys.)

○ منصهر *munṣahar* pl. -*āt* fuse (el.)

صهرج *ṣihrij, ṣahrīj* pl. صهارج *ṣahārij*² cistern; large (water) container, tank; oil tank

صهل *ṣahala a i (ṣahīl)* to whinny, neigh (horse)

صهيل *ṣahīl* whinny(ing), neighing

صهوة *ṣahwa* pl. *ṣahawāt*, صهء *ṣihā'* back (of a horse)

صهيون *ṣahyūn*², also *ṣihyaun*² Zion

صهيوني *ṣahyūnī*, *ṣihyaunī* Zionistic; (pl. -ūn, صهيانية *ṣahāyina*) Zionist

صهيونية *ṣahyūnīya*, *ṣihyaunīya* Zionism

صوة *ṣuwwa* pl. صوى *ṣuwan* mound or hillock of stones; roadmark, stone sign marking a trail (in the desert); signpost | صوة ○ بحرية *(bahriya)* buoy

صاب *ṣāba u* (*ṣaub*, صيبوبة *ṣaibūba*)¹ to hit (a s.th., the target); to be right, hold true, be to the point, hit the mark, be pertinent, be apposite (opinion) | صاب (am *aqla'a*) by all means, under all circumstances II to direct, fix (الـ) a s.th., also, e.g., the glance on, to), aim, point, train (الـ) a s.th. at or on); to agree (a with s.o.), concur (a, a with s.o., in s.th.), consent, assent (a to s.th.), approve (a of s.th.), sanction (a s.th.) IV to hit (a a target, a s.o.; bullet, blow, etc.); to wound, injure (a s.o.); to attain, reach, achieve (a s.th., e.g., end, purpose); to reach out (a for s.th., of the hand); to get, obtain, win, gain (a e.g., a fortune), acquire (a s.th., e.g., a certain amount of knowledge); to have, eat (a a snack); to take (a a meal); to befall (a s.o.), fall (a upon s.o.), happen (a to s.o.); to allot (a to s.o. s.th.), bestow (a upon s.o. s.th.), make (a s.th.) fall to s.o.'s (a) lot; to cause losses (من to s.o.); to be right, be in the right; to do the right thing, hit the mark; to do right, properly (a s.th., expressed by a verbal noun); to say the right word; pass. أصيب *uṣība* to be stricken, attacked, afflicted (بـ by a disease, and the like); to be injured | أصاب *(iṣābāt)* to score, make goals (in sports); أصاب في عمله (*'amalīhī*)

to do right, act properly; أصيب بجراح to incur multiple wounds; أصيب بخسارة (*bi-ḥasāratin*) to suffer a loss; أصيب إصابة شديدة (*iṣābatan*) to be hard hit, be grievously afflicted; أصابت *aṣabta* you hit the mark, quite right! | أصاب كل الصواب (*kulla ṣ-ṣawāb*) to be perfectly right X استصوب *istaṣwaba* to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)

صوب *ṣaub* direction, quarter; that which is right, proper, or correct; *ṣauba* (prep.) in the direction of, toward, to | من كل صوب (*hadabin*) or من كل حذب وصوب (*fajjin*) from all sides, from all directions, from all quarters, from everywhere; في كل صوب every place, everywhere, all over, in all quarters

صيب *ṣayyib* rain cloud

صابة *ṣāba* pl. -āt harvest (*tun., mor.*)

صواب *ṣawāb* that which is right, proper, or correct; right, proper, correct; rightness, correctness, properness; reason, intellect, mind, consciousness; صوابا *ṣawāban* rightly, justly | هو على صواب *he is right*; سلك طريق الصواب والحق (*ḥaqq*) to act in exactly the right manner, pursue the right course; رجع (فأ) إلى صوابه to regain one's reason, get back to one's senses, become reasonable again; أضاع صوابه to lose one's mind; غاب عن صوابه to lose consciousness; غائب عن صوابه unconscious, senseless

أصوب *aṣwab*² more pertinent, more apropos, more apposite, more proper, more correct

أصوبية *aṣwabīya* advisability, expediency

تصويب *taṣwīb* aiming; turning, pointing; (pl. -āt) correction, rectification | جهاز تصويب *jahāz t.* sighting device, (gun)sight

أصابة *ṣāba* pl. -āt hit; goal, score (in sports); injury, wound; state or process of being afflicted (by a disease), (attack of) illness, sickness; crop damage; accident; an injured, wounded person | أصابة *al-ʿamal* industrial accident; محل العمل *maḥall al-i.* scene of the accident; أصابته *(bi-aḍrār)* damage done to, or suffered by, s.th.; بأربع أصابات لصفر *(ṣifr)* (to win) by 4 to 0 (sport)

استصواب *istiṣwāb* approval

صائب *ṣāʾib* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيب *muṣīb* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيبة *muṣība* pl. -āt, مصائب *maṣāʾib* misfortune, calamity, disaster

مصاب *muṣāb* stricken, befallen, attacked, afflicted (ب by); injured, wounded, sick, ill; wounded person, casualty; victim of an accident; misfortune, calamity, disaster | المصاب *grievous* misfortune, mournful event, death

صوبة (Turk. *soba*) *ṣōbe* stove (Syr.)

(صوت) *ṣāta u a (ṣawt)* to ring, sound, make a noise or sound; to raise one's voice, shout II = I; to vote, cast ballots (in an election) | صوت بالاجماع على *(ijmāʿ)* to vote unanimously in the affirmative on ...; صوت لصالح (ضد) to vote, give one's vote for, in favor of (against) ...

صوت *ṣawt* pl. اصوات *aṣwāt* sound (also *phon.*); voice; tone, strain; melody, tune; noise; fame, renown; vote; pl. interjections (gram.) | بعد الصوت *bu'd aṣ-s.* fame, celebrity; رجع الصوت *raǧʿ aṣ-s.* echo, reverberation; علم الاصوات *ilm al-a.* phonetics; قوة الصوت *quwwat aṣ-s.* volume, intensity (radio); بصوت مسموع audibly; بصوت عال aloud; بصوت واطئ *(wāṭiʾ)* softly, in a low voice, under one's breath; (*phon.*)

صوت انفي *(anfi)* nasal (sound), voiced sound, صوت احتكاكي *(iḥtikākī)* fricative, صوت حلقى *(ḥalqī)* and صوت حنكى *(ḥanjārī)* laryngeal, consonant, صوت ساكن *(ḥanākī)* palatal, صوت شفوى *(aṣnānī)* dental, صوت شفوى *(ṣafawī)* labial, صوت الصفير *sibilant*, صوت انفجاري *(lahawī)* explosive, صوت لہوی *uvular*, صوت مهموس *voiceless* sound; for other compounds look up the second word

صوتي *ṣawtī* sonant, sound- (in compounds), vocal, sonic, acoustic; resounding, resonant, sonorous; phonetic | اغضاء *speech organs (phon.)*; نظام صوتي *phonological system, sound system (phon.)*

علم الصوتيات *ṣawtīyāt*, صوتيات *phonetics*

مرئي صوتي *ṣawtī-marʿīy* audio-visual

صوات *ṣuwāt* crying, shouting, clamor

صيت *ṣīt* (good) reputation, standing, prestige; fame, renown; celebrity, famousness | بعد الصيت *bu'd aṣ-s.* fame, celebrity; ذائع الصيت *famous, celebrated, well-known*

صيت *ṣayyit* loud-voiced, having a stentorian voice; ○ loud-speaker (Syr.)

○ مصوات *miṣwāt* microphone

تصويت *taṣwīt* voting, vote, casting of ballots, polling (election)

صائت *ṣāʾit* sound- (in compounds) | ○ سينا صائتة *sound film*

مصوت *muṣawwīt* voter; entitled to vote, franchised

صاج look up alphabetically

صوح II to dry (س s.th.)

مصح *muṣawwāḥ* withered, dried (herb, etc.)

¹ (صوخ) *ṣāḥa u = sāḥa u* ساخ

صَوخ² IV to listen, lend one's ear (لِ or اِلِ to s.o., to s.th.)

ص name of the letter صا

صودا soda | كاوية (kāwiya) caustic soda, sodium hydroxide; نترات الصودا (nitrāt) sodium nitrate

صوديوم (Lat. sodium) sodium

صَو¹ II to form, shape, mold, fashion, create (ا s.th.); to paint, draw, sketch (ا, s.o., s.th.); to illustrate (with drawings or pictures, ا s.th.); to make a picture (ا, s.o., of s.th.); to photograph (ا, s.o., s.th.); to represent, describe, depict, portray (ا s.th.) | صور له (suwwira) it appeared to him, seemed to him; ان صور له to portray to s.o., lead s.o. to believe that ... V = pass. of II; to imagine, fancy, conceive (ا s.th.); to think (ا, s.o., s.th.) to be s.o. or s.th. (ا, s.); to seem, appear, look (لِ to s.o.) | لا يتصوره العقل ("aqlu) unimaginable, inconceivable, unthinkable

صور ṣūr horn, bugle; see also below

صورة ṣūra pl. صور suwar form, shape; pictorial representation, illustration; image, likeness, picture; figure, statue; replica; copy, carbon copy, duplicate; version, form, draft (of a proposal, etc.); manner, mode; ṣūratān formally | صورة total picture, overall picture; صور متحركة (mutaḥarrrika) motion picture, film; دار الصور المتحركة motion-picture theater, cinema; صورة شامية (šamsiya) photograph; صورة طبق الاصل (tibqa l-aṣl) true copy; exact replica (fig.); undistorted picture; صورة مكبرة (mukabbara) enlargement, blowup (phot.); في صورة آدميين (phot.) in human shape; بصورة جلية (jalīya) obviously, evidently; بصورة محسوسة perceptibly, tangibly, palpably; بصورة خاصة (kāṣṣa) especially, particularly; بصورة عامة

(‘amma) generally, in general; بصورة مكبرة (mukabbara) increasingly, on a larger scale, to an increasing degree; بصورة ملحوظة noticeably, markedly; بصورة كيميائية (kimiyā’iya) chemically, by chemical means; في صورة ما اذا (muṣaḡḡara) on a reduced scale, in miniature; ○ صورة بدائية (budā’iya) archetype (psych.); صورة جوية (jawwīya) aerial photograph; صورة ذهنية (dhīniya) sensory image; صورة بالراديو (rādīyō) photoradiogram; ○ صورة صوتية (ṣawtiyya) (sound) doublet (of a word; phon.); بصورة رئيسية chiefly, mainly

صَوْرِي ṣūrī, suwarī formal; superficial; false, sham, deceptive, fallacious; artificial, fictitious, seeming, fancied, imaginary

تصویر taṣwīr drawing, sketching; representation, portrayal, depiction; illustration; painting; photography, also التصوير الشمسي (šamsī) take (in motion picture making) | آلة التصوير camera; التصوير الجوي (jawwī) aerial photography; التصوير الملون (mulawwan) color photography

تصويرة taṣwīra pl. تصاویر taṣāwīr² pictorial representation, image, picture, illustration

تصویری taṣwīrī descriptive, pictorial; illustrating, illustrative | موسیقی تصویری (mūsiqā) accompanying music, incidental or background music (film, radio, TV play, etc.)

تصویر taṣawwūr pl. -āt imagination (also philos.), fancy, fantasy, idea; conception, concept (philos.)

تصویری taṣawwūrī existing in imagination only, imaginary, fancied, fictitious | ○ المذهب التصویری (maḡhab) idealism (as a philosophical school)

مصور muṣawwīr pl. -ūn former, shaper,

fashioner, creator; painter; photographer; cameraman (motion pictures); draftsman, commercial artist, illustrator | مصور الكائنات the Creator of the Universe; المصور الكهربائي القلب (kahrabā'ī, qalb) electrocardiograph

مصورة *muṣawwira* camera

مصور *muṣawwar* illustrated; — (pl. -āt) photographer's studio; motion-picture studio | الجغرافيا *m. al-juġrāfiyā* atlas

² صور *sūr*² Tyre (town in S Lebanon)

¹ صوص *sūs* pl. صيصان *ṣiṣān* young chicken, chick (*syr.*)

² صوصى *sausā* (*eg.*) to peep, cheep, squeak

صوغ VII to turn on one's heel; to obey, yield, give in, submit (ل to s.o., to s.th.)

صاع *sā'* pl. اصوع *aṣwū'*, اصواع *aṣwā'*, صيعان *ṣi'ān* saa, a cubic measure of varying magnitude | صاعا بصاع | tat for tat; رد له الصاع صاعين (*radda, ṣā'ain*) or كال له صاعا بصاعين to pay s.o. back twofold, bring double retaliation on s.o.

صاعة *sā'a* salon, parlor, reception room

¹ صوغ *sāḡa u* (*sauḡ*, صياغة *ṣiyāḡa*) to form, shape, mold, fashion, create (a s.th.); to formulate (a s.th.); to coin (a word); to fabricate, invent, make up (a lie) | صاغ الذهب والفضة (*ḡahab, fiḡḡa*) to work in gold and silver, practice the art of goldsmithing; صاغ الحانة (*alḡānahū*) to set to music, score s.th.

صوغ *sauḡ* forming, shaping, molding, fashioning, creating

صيغة *ṣiḡa* forming, shaping, molding, fashioning, creating; — (pl. صيغ *ṣiyāḡ*) shape, form; external form; wording, text, version (e.g., of a letter, of a treaty);

formula (in general, also *math., chem.*); jewelry, gold and silver articles; (*gram.*) form | صيغة الفاعل the active (*gram.*); صيغة المفعول the passive (*gram.*); صيغة حاسمة in a decided form, in no uncertain terms; صيغة عامية (*āmmīya*) dialect or colloquial form (*gram.*); وصل الى صيغة موحدة (*muṣawḡhada*) to find a common formula (for s.th.)

صياغة *ṣiyāḡa* composing, drafting, wording, forming, formulation, fashioning, molding, shaping; goldsmithery, goldsmithing

مصاغ *maṣāḡ* jewelry, jewels, gold and silver articles

صاغ *sāḡ* صاغة *ṣāḡa*, صيغ *ṣiḡ* pl. صيغ *ṣiyāḡ*, صواغ *suwawāḡ* goldsmith, jeweler

مصوغ *maṣwūḡ* finely wrought, artistically worked (products of a goldsmith, literary work); pl. مصوغات gold and silver jewelry, products of a goldsmith, jewelry

² صاغ look up alphabetically

صوف *sūf* pl. اصواف *aṣwāf* wool

صوفى *sūfī* of wool, woolen; Islamic mystic, Sufi

صوفية *sūfīya* Sufi way of life; الصوفية Sufism (Islamic mysticism)

صوفان *sūfān* tinder, touchwood, punk

صوفانة *sūfāna* tinder, touchwood, punk

صواف *ṣawwāf* wool merchant

التصوف *at-taṣawwuf* Sufism (Islamic mysticism), the Sufi way of life; mysticism

المتصوفة *al-mutaṣawwifa* the Sufis, members of Sufi communities, mystics

صوفا *sūfā* sofa

صوفيا *ṣūfiyā* Sofia (capital of Bulgaria)

صيال *ṣāla u* (*saul*, صولة *ṣaula*, صيال *ṣiyāl*) to spring, jump, leap (على on), attack, assail, assault (على s.o.) II to pan, wash out (a grain, gold) III to assault, attack (s.o.); to vie, compete (s.o. with s.o.)

صولة *ṣaula* pl. -āt attack, assault; force; tyranny, despotism, arbitrary rule | صولات وجولات (*ṣaulāt*) bold, fearless deeds in battle

مصولة *muṣāwala* pl. -āt assault, attack | نقديّة مصاولات (*naqdiyya*) attacks of the critics

صول (Turk. *sol*) *ṣōl* regimental sergeant major, master sergeant; warrant officer (formerly, *Eg., Sudan; mil.*) | صول تعين *ṣ. ta'yīn* regimental quartermaster sergeant (formerly, *Eg., Sudan*), صول قول اغاسی (*Turk. sol kolağası*) warrant officer, adjutant (formerly, *Eg., Sudan; mil.*)

صولجان *ṣawājān* pl. صولجة *ṣawālīja* staff with a curved end; polo mallet; scepter, mace

صولو *ṣōlō solo* (*mus.*)

صام *ṣāma u* (*ṣaum*, صيام *ṣiyām*) to abstain (عن from s.th.); to abstain from food, drink, and sexual intercourse; to fast

صوم *ṣaum* abstention, abstinence, abstemiousness; fasting, fast; الصوم fasting during the month of Ramadan, one of the five principal duties of the Muslim | الصوم الكبير the Great Fast = Lent (*Chr.*); عيد الصوم الاربعين *ṣ. al-urba'in* do.; عيد الغفران *id ṣ. al-ḡufrān* Yom Kippur, Day of Atonement (*Jud.*)

صيام *ṣiyām* fasting, fast

صيامی *ṣiyāmī* Lenten fare

صائم *ṣā'im* pl. -ūn, صوم *ṣuwwam*, صيم *ṣuyyam*, صيام *ṣiyām* fasting (adj.); faster, one who fasts

الصومال *aṣ-ṣomāl* Somalia (country in E Africa); (formerly) Somaliland; the Somalis

صومالی *ṣomālī* Somali (adj. and n.)

صمعة *ṣauma'a* see صم

صان *ṣāna u* (*ṣaun*, صيانة *ṣiyāna*) to preserve, conserve, keep, retain, maintain, sustain, uphold (s.th.); to maintain (e.g., a machine, an automobile); to protect, guard, safeguard, keep, save (s.o., s.th. from); to defend (s.o., s.th. against) V to uphold one's honor, live chastely, virtuously (woman); to shut o.s. off, seclude o.s., protect o.s.

صون *ṣaun* preservation, conservation, guarding, keeping; susten(ta)tion, upholding; maintenance, upkeep, care; protection, safeguard(ing), securing, defense; chastity, respectability | صاحبة الصون honorary title of ladies of high social standing

صوان *ṣiwān*, *ṣuwān* pl. اصونة *aṣwīna* cupboard, case | صوان الثياب and صوان *as-sufra* wardrobe, buffet; صوان السفرة *al-kutub* sideboard, bookcase

صوان *ṣawwān* (coll.; n. un. ة) flint; granite

ادوات صوانية *ṣawwānī* (adawāt) flint implements

صيانة *ṣiyāna* preservation, conservation (e.g., of old buildings, monuments); care, servicing, maintenance (of autos, machines, rooms, etc.); protection, guarding, safeguarding (against damage, loss) | صيانة السيارات *as-sa'yārāt* auto care, servicing;

الصيانة ادوات *adawāt aṣ-ṣ.* preservative agents, preservatives; الصيانة حالة *ṣiḥāṭa* state of preservation; فرق الصيانة *firaq aṣ-ṣ.* maintenance crews; الصيانة ملك *malak aṣ-ṣ.* guardian angel (*Chr.*)

صائن *ṣā'in* preserver, sustainer, maintainer, keeper, guardian, protector; protective

مصون *maṣūn* well-protected, well-kept, well-guarded, sheltered; chaste, virtuous (woman); also an epithet for women

صوناتہ *ṣonāta*, صوناتا *ṣonāṭa* sonata (*mus.*)

صوى *ṣawā i* (*ṣurwī*) and *ṣawīya a* (*ṣawān*) and II to dry up, wither, wilt; — *ṣawā* to peep, cheep, squeak, chirp, screech

صوة *ṣuwan* see صوى

صويا *ṣōyā soya* | فول الصويا *fūl aṣ-ṣ.* soybeans

صوت see صيت

(صيح) *ṣāha i* (*ṣaiḥ*, صياح *ṣiyāḥ*) to cry, yell, shout; to scream, screech; to crow; to utter, let out (صيحة *ṣaiḥatan* a cry); to call out (ب to s.o.), shout, bellow, bawl (و or على at s.o.) II to cry out (loud), roar, bellow, bawl VI to shout at one another, call out to one another; to clamor, raise a din

صيح *ṣaiḥ* crying, clamor

صيحة *ṣaiḥa* (n. vic.) pl. -*āt* cry, outcry, shout | صيحة الحرب *s. al-ḥarb* battle cry, war cry; ارسل صيحات (*arsala*) to utter cries; صاح صيحة to utter a cry; على صيحة within shouting distance; ذهاب صيحة في واد (*ṣaiḥatan*) to die unheard (call); آخر (*ṣaiḥatan*) the latest thing, the last word (= Fr. *le dernier cri*)

صياح *ṣiyāḥ* crying, clamor, cry, outcry; cry of a bird

صياح *ṣayyāḥ* crier, loud-mouthed person; noisy, clamorous, vociferous, crying

تصايح *taṣāyuh* crying, clamor, roar, bellow(ing)

¹صاد *ṣāda i* (*ṣaid*) to catch (in a trap), trap (ا game); to hunt (ا game); to hunt down (ا game); to catch (ا fish) V to hunt for prey; to hunt down (ا s.th.); to catch (ا s.th.) VIII = I | اصطاد في الماء (*akir*) to fish in troubled waters

صيد *ṣaid* hunting, hunt; angling, fishing (also صيد السمك *s. as-samak*); game, venison, prey, quarry | من صيد (*s. kayālīḥi*) dreamed up by him, a product of his fantasy (of a story); الصيد البحري (*baḥrī*) deep-sea fishing; صيد اللؤلؤ *s. al-lu'lu'* pearl fishery

صياد *ṣayyād* pl. -*ūn* hunter; fisher | صياد السمك *s. as-samak* fisher, fisherman; kingfisher (*zool.*); صياد الاسماك fisher, fisherman

صيادية *ṣayyādīya* (*syr., pal.*) dish of fish and rice

صيدا *ṣaidā'*², صيدا Sidon (city in Lebanon)

مصيدة *miṣyada* pl. مصايد *maṣāyid*² trap, snare; net; hunting or fishing implement

مصيدة *maṣyada* pl. مصائد *maṣā'id*², مصايد *maṣāyid*² fishery, fishing grounds (also مصائد بترولية | مصيدة الاسماك (*bitrōliya*), مصائد زيت *m. zaīl* oil traps, oil deposits

صاد *ṣād* name of the letter ²

صيدلة *ṣaidala* apothecary's trade; pharmacy, pharmacology

صيدلي *ṣaidalī* pl. صيادلة *ṣayādila* pharmacist, druggist, apothecary

صيدانی *šaidalānī* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلیہ *šaidaliya* pl. -āt pharmacy; drug-store

صيدلیات *šaidaliyāt* drugs, pharmaceuticals

مَصِير *mašīr* (صار *sāra* i (*sair*, صیرورة *šairūra*, مَصِير *mašīr*) to become (ا s.th.); (with foll. imperf.) to begin, commence, start to..., come to..., get to..., get into a situation where..., get to the point where...; to set in, occur, happen, come to pass, take place; to fall to s.o.'s (ل) lot, befall (ل s.o.); to betake o.s., come, get (عند or الی to); to arrive (الی at); to end, wind up (الی with), result (الی in); to lead, bring s.o. or s.th. to; الی *yusāru* one proceeds to..., one will eventually..., one will wind up with... II to induce (ا s.o.) to become (ا s.th.), make (ا s.o. into s.th., out of s.o. s.th.)

صیر *šīr* crack (of the door); small salted fish

صیرورة *šairūra* (act or process of) becoming, development; end, outcome, upshot, result

مَصِير *mašīr* development, progress (e.g., of work); — (pl. مَصَائِر *mašāyir*²) place at which one arrives; end, outcome, upshot, issue, result; destiny; future; path to the future; see also under مَصْر | مَصْر تقرير المصير | مَصْر self-determination (*pol.*); مَصِير كُلِّ حَيٍّ *m. kullī hayyīn* the way of all flesh; المَصِير المشترك (*muštarak*) the common destiny; معركة المَصِير *ma'rakat al-m.* decisive battle (over the final destiny)

مَصِيرِي *mašīrī* crucial, decisive for the future | حرب مَصِيرِيَّة (*ḥarb*) showdown war

تَصْيِير *tašyīr* cession, transfer (*jur.*)

مَصِيصِيَّة *šīšiya* pl. مَصِيصِيَّات *šayāšin* spur of the rooster

صَاغِي *šāyī* (eg.) vagabond, vagrant

صَوغ see صَوغ

(صَيْف) صَاف *sāfa* i (*saif*) to be summery; to spend the summer, estivate (ا or ب in) | صَاف الزَّمانُ امَّ شَتَا (*zamānu am šatā*) at all times, under all circumstances II, V, VIII = I

صَيْف *šāif* pl. اَصْيَاف *ašyāf* summer

صَيْفِي *šāifī* summery, estival, summer (adj.) | تَوَقِيتُ صَيْفِي daylight-saving time

مَصِيف *mašīf* pl. مَصَافِي *mašāyif*² summer residence, summer resort; rest center, holiday camp; summer vacation region

تَصْيِيف *tašyīf* summering (in a summer resort), summer vacationing, summer stay

اَصْطِيف *išṭiyāf* summering, summer vacationing

صَافَّة *sā'ifa* summer(time)

مَصِيفِي *mašayyif* pl. -ūn summer vacationer

مَصْطَاف *muštāf* summer resort; (pl. -ūn) vacationist, summer visitor

الصَّيْن *aš-šīn* China; the Chinese; صَيْن (= صَيْنِي) porcelain, china | بِلَادُ الصَّيْن China

صَيْنِي *šīnī* Chinese (adj. and n.); porcelain, china

صَيْنِيَّة *šīniya* (*syr. šēniya, leb. šainīya*) pl. صَوَائِي *šawānī* a large, round metal plate with raised brim, esp. one made of copper, used as baking tin, serving tray and table top; turntable, also صَيْنِيَّة مَتَحَرَكَة (*mutaḥarrika*); pl. chinaware, porcelain vessels

صَيَوَان *šīwān* pl. -āt, صَوَاوِين *šawāwīn*² (large) tent, pavilion, marquee

ضاد *ḡād* name of the letter ض; a sound peculiar to Arabic, hence: اهل الضاد *ahl aḡ-ḡ.* the Arabic-speaking peoples, the Arabs; اقطار الضاد *do.*; ابناء الضاد the Arabic-speaking countries; لغة الضاد *luḡat aḡ-ḡ.* the Arabic language

ضؤل *ḡa'ula u* ضآلة *ḡa'āla*, ضؤلة *ḡu'ūla* to be small, tiny, little, scanty, meager, slight, sparse, feeble, faint, thin; to diminish, dwindle, wane, decline, shrink, decrease III to reduce, diminish, weaken (♠ s.th.) VI = I

ضآلة *ḡa'āla* ضآلة *ḡi'āla* smallness, littleness, tininess; minuteness, scantiness, meagerness, slightness, sparsity, paucity, feebleness, faintness, thinness; waning, dwindling, diminution, decrease; shrinking, shrinkage; small number

ضؤلة *ḡu'ūla* = ضآلة *ḡa'āla*

ضئیل *ḡa'il* pl. ضئال *ḡi'āl*, ضؤلاء *ḡu'alā'* small, tiny, minute, little, scanty, slight, meager, sparse, feeble, faint, thin

تضاؤل *taḡā'ul* = ضآلة *ḡa'āla*

ضامة *ḡāma* checkers

ضآن *ḡa'n* sheep (coll.)

ضائی *ḡa'nī*, *ḡānī* mutton (meat)

ضائیں *ḡā'in* sheep

ضب *ḡabba i* (ḡabb) to take hold (على of s.th.); to keep under lock, put in safekeeping, guard carefully (على s.th.) II = I; to bolt (♠ the door) IV to be foggy (day)

ضب *ḡabb* pl. ضباب *ḡibāb*, اضب *aḡubb*, ضبان *ḡubbān* lizard

ضب *ḡabb* (eg.) front teeth

ضبة *ḡabba* pl. -āt, ضباب *ḡibāb* door bolt, latch; wooden lock

ضباب *ḡabāb* fog, mist; smog

ضبابی *ḡabābī* foggy, misty; nebulous, hazy

ضبر *ḡabara u* to gather, collect, assemble

ضبارة *ḡibāra*, *ḡubāra* and اضبارة *iḡbāra* pl. اذبابیر *aḡābīr* file, dossier

اضبور *uḡbūr* file, dossier

ضبح *ḡabaḡa a* (ḡabb) to blacken (♠ s.th., said of fire); to snort (horse)

ضبط *ḡabaṭa i u* (ḡabṭ) to grab, grasp, seize, apprehend, arrest, detain (♠ s.o.); to catch, nab (♠ s.o.); to take hold (♠, ♠ of s.o., of s.th.); to keep, hold, retain (♠ s.th.); to tackle resolutely, master, overcome (♠ s.th.), cope (♠ with s.th.); to have (♠ s.th.) under control, have command (♠ over s.th.); to restrain, hold back, keep down, subdue, check, curb, control (♠, ♠ s.o., s.th.); to seize, distrain, impound, confiscate (♠ s.th.); to do (♠ s.th.) accurately, precisely, meticulously, or well; to render precise, define precisely (♠ s.th.); to regulate, adjust (♠ s.th., e.g., *techn.*); to determine precisely (کلمة *kalimatan* the spelling and pronunciation of a word), vowel(ize) (♠ a word); to observe strictly, keep exactly (♠ time); to regulate, settle, put or keep in order (♠ s.th.); to correct (♠ s.th.); to enter, book, record, register (♠ s.th.); to measure off exactly, measure out (♠ s.th.), take exactly the right amount, the

right proportion (أ of) VII to be detained, be held back, be held up; to be regulated, be kept in order, be disciplined; to be determined, be established, etc. (pass. of *ḍabafa*)

ضبط *ḍabt* capture, apprehension, arrest(ing), detention; restraint, suppression, subdual, curb(ing), check(ing); control; seizure, impoundage, distraint, confiscation; accuracy, correctness, exactitude, precision; vocalization (of Arabic script); improvement (of relations), settlement (of differences); correction; control, regulation (*techn.*); tuning, focusing, adjustment (of an apparatus or set; *techn.*); (pl. ضبط *ḍubūt*) protocol, minutes, procès-verbal; entering, entry, record, registry; ضبط *ḍabtan* accurately, exactly, precisely, punctually | بالضبط = ضبط *ḍabtan*; ضبط الاراضى *ḍ. al-arāḍi* cadastral survey; ضبط الحسابات bookkeeping; ضبط الشهوة *ḍ. aš-šahwa* abstemiousness, continence; ضبط الاملاك العقارية (*aqāriya*) cadastral survey; ضبط النفس self-control, self-command; جهاز الضبط *jahāz aḍ-ḍ.* control apparatus, controlling device; ضبط عار عن الضبط (*ārin*) unvoveled; ضبط الصوت والصورة *ḍ. aṣ-ṣawt wa-ṣ-ṣūra* tuning, adjustment of the sound and picture (TV); ضبط العلاقات بين adjustment of relations between ...

محطة ضبطية *ḍabṭiya* police station; police

مضبطة *maḍbaṭa* pl. مضابط *maḍābiṭ*² protocol, minutes, procès-verbal

لجنة الانضباط | انضباط *indibāt* discipline | لائحة الانضباط *lajnat al-ind.* disciplinary board

انضباطية *indibāṭiya* state of being disciplined, disciplined behavior

ضابط *ḍābiṭ* controlling device, control, governor, regulator (*techn.*); prepositor entrusted with discipline (in Eg. schools);

(pl. ضوابط *ḍubbāt*) officer; (pl. ضوابط *ḍawābiṭ*²) general rule, canon, (moral) precept or order | ضابط آمر senior officer; ضابط مأمور subaltern officer; ضابط الصف *ḍ. aṣ-ṣaff* pl. ضباط الصف noncommissioned officer; ضابط الصوت *ḍ. aṣ-ṣawt* volume control (*radio*); صف ضابط *ṣaff ḍ.* pl. ضابط صف noncommissioned officer; غير ضابط ولا رادع (*ḡair*) completely unrestrained, out of all control

ضابطية *ḍābiṭa* police; (pl. ضوابط *ḍawābiṭ*²) curbing force, order

مضبوط *maḍbūt* accurate, exact, correct, right, precise | ساعة مضبوطة precision watch

ضبع *ḍabʿ*, ضابط f., pl. ضباع *ḍibāʿ*, اضبع *aḍbuʿ* hyena

VIII to take under one's arm

ضبن *ḍibn* armpit

ضج *ḍajja i* (*ḍajj*, ضجيج *ḍajjij*) to be noisy, boisterous; to clamor, shout, raise a hue and cry; to make a tumult, make uproar IV = I

ضجة *ḍajja* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجيج *ḍajjij* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجور *ḍajjūj* roaring, bellowing, screaming, crying

ضجاج *ḍajjāj* violently roaring, bellowing, screaming, crying, boisterous, uproarious

ضجر *ḍajira a* (*ḍajar*) to be angry, annoyed, irritated, exasperated (من or ب at, about); to be dissatisfied, discontent, displeased (من or ب with); to sorrow, be worried, uneasy (من or ب about), be

disquieted, grieved, troubled (ب or من) IV to anger, vex, irritate, trouble, torment (ا s.o.), disquiet, discomfort, aggrieve (ا s.o.) V = I

ضجر *ḍajār* annoyance, irritation, vexation, anger; dissatisfaction; discontent, displeasure; sorrow, worry, grief

ضجر *ḍajir* annoyed, irritated, angry, vexed; morose, sullen; dissatisfied, discontent, displeased, uneasy, restless; worried, grieved, troubled

مضجر *mudjir* annoying, irritating, exasperating, irksome, tedious

متضجر *mutaḍajjir* = ضجر *ḍajir*

ضجع *ḍaja'a a (ḍaj', ضجوع ḍujū')* to lie on one's side; to lie down; to lie, recline; to sleep; to slumber, rest (e.g., manuscripts in an archive) III to lie, have sexual intercourse (ها with a woman) IV to bed, put to bed, put to sleep (ا s.o.); to embed (ا s.th.) VII and VIII (اضطجع *idḍaja'a*) to lie down; to lie, recline; to sleep

ضجة *ḍaj'a* (n. vic.) lying position, lying, recumbency; slumber

ضجة *ḍuja'a, ḍuj'a* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجعى *ḍuj'i* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجيع *ḍaji'* one sharing the bed; bed-fellow; comrade, companion

مضجع *madja'* pl. مضاجع *madāji'*² couch, bed | اخذ مضجعه he lay down (to sleep); اقض مضجعه *aqadḍa madja'ahū* or اقض مضجعه (مضجعه *madja'ahū*) to deprive s.o. of sleep

مضاجع *mudāji'* bedfellow

مضطجع *mudṭaja'* couch, bed

ضضج *ḍaḥḍaḥa* to vibrate, flicker (mirage); to shatter, break, crush II to vibrate, flicker (mirage)

ضضاح *ḍaḥḍāḥ* shallow, shoal, flat (water)

ضحك *ḍaḥika a (ḍaḥk, ḍiḥk, ḍaḥik)* to laugh (ب or من at, about, over); to jeer, scoff, jibe (ب or على or من at s.o., at s.th.), deride, ridicule, mock, scorn (ب or على or من s.o., s.th.) | ضحك بملء شديقه (bi-mil'i ḥidqaihi) or ضحك ملء شديقه (mil'a) to grin from ear to ear; ضحك عن درمنضد (durriṇ munaḍḍadin) (to laugh by showing stringed pearls, i.e., the teeth), to show a toothy smile; to grin from ear to ear; ضحك على ذقونهم (ḍaqanihi; pl. على ذقونهم eg. syr.) to fool s.o., make a fool of s.o., pull s.o.'s leg, make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.), put on an act for s.o.; ضحك في ذقنه (ḍaqanihi) to laugh in s.o.'s face II to make (ا s.o.) laugh III to joke, jest, banter (ا with s.o.) IV and X to make (ا s.o.) laugh (من about) | ما يضحك التكل (taklā) (that which makes a woman who has lost her child laugh =) irresistibly comical VI to laugh together

ضحك *ḍaḥk, ḍiḥk, ḍaḥik* laugh(ing); laughter

ضحكة *ḍaḥka* pl. ḍaḥakāt, ḍiḥka pl. -āt (n. vic.) laugh; laughter

ضحكة *ḍuḥka* object of ridicule, laughingstock

ضحوك *ḍaḥūk* frequently, or constantly, laughing; laughter

ضحاك *ḍaḥḥāk* frequently, or constantly, laughing; laughter; joker, jester, wag, buffoon

اضحكة *uḍḥuka* pl. اضاحيك *aḍāḥik*² object of ridicule, laughingstock; lark, spree, hoax, practical joke

اَضْحَك *adḥak*² more ridiculous, more laughable, more ludicrous, funnier, more comical

مَضْحَكَة *maḍḥaka* object of ridicule, laughingstock

اِضْحَاك *iḍḥāk* comicality, humor

ضَاك *ḍāḥik* pl. ضَوَاك *ḍawāḥik*² laughing | ضَاكُ السَّن *ḍ. as-sinn* cheerful, gay, sunny; فِيلْمُ مَضْحَك = فِيلْمُ مَضْحِك (*mudḥik*)

مَضْحَك *mudḥik* ridiculous, laughable, ludicrous, droll, funny, comical; comedian, buffoon, jester | قِصَّةٌ تَمْثِيلِيَّةٌ مَضْحَكَة *(qiṣṣa tamṭīliyya)* comedy; فِيلْمُ مَضْحَك comic film

ضَل *ḍaḥl* shallow, shoal; a shallow, a shoal; trivial, superficial

(ضَمِي and ضَعُو) ضَا *ḍaḥā u* (*ḍaḥw, ḍuḥāw*) to become visible, appear; — ضَعِي *ḍaḥiya a* (ضَا *ḍaḥan*) to become visible, appear; to be struck by the sun's rays II to sacrifice, offer up, immolate (بِ s.th.) | ضَعِي to sacrifice o.s.; ضَعِي بِالنَفْسِ وَالنَفِيسِ to sacrifice life and property (properly: the soul and that which is precious) IV to bring to light, make visible (أ s.th.); to come to be, become (with acc.: s.th.); — with foll. imperf.: to begin, start, commence, or set about to (do s.th.); to come to ..., get to ..., get to the point where ..., get into a situation where ...

ضَحْوَة *ḍaḥwa* pl. *ḍaḥawāt* forenoon; morning

ضَحِي *ḍuḥan* (m. and f.) forenoon | بَيْنَ ضَحَا *(aṣṣiyatin wa-ḍuḥāhā)* over night, from one day to the next, all of a sudden

ضَحِيَة *ḍaḥiya* forenoon; — (pl. ضَحَايَا *ḍaḥāyā*) slaughter animal, blood sacrifice,

immolation; victim | وَقَعَ ضَحِيَّتَهُ or ذَهَبَ (*ḍaḥīyatakū*) to fall victim to, become a victim of s.th. or s.o.

اَضْحَى *aḍḥan* (coll.; n. un. اَضْحَاة *aḍḥāh*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation | عِيدُ الْاَضْحَى *'id al-a.* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'lḥijja; يَوْمُ الْاَضْحَى *yaum al-a.* the Day of Immolation, i.e., the 10th of Zu'lḥijja

اَضْحِيَة *aḍḥiya* pl. اَضْحَايَا *aḍḥāyā*² slaughter animal, blood sacrifice, immolation

تَضَحَّى *taḍḥiya* sacrificing, immolation; readiness to make sacrifices; (pl. -āt) sacrifice

ضَاحٌ لِلشَّمْسِ *ḍāḥin*: sunlit

ضَا حِيَة *ḍāḥiya* pl. ضَوَا ح *ḍawāḥin* surroundings, vicinity, outskirts; suburb

مَضْحَى *muḍaḥḥan* place where one has breakfast

ضَخ *ḍakka u* (*ḍakk*) to spurt, spout, squirt (أ water); to pump (أ water, oil, ألى into s.th.)

مَضْخَة *midakka* pl. -āt squirt, spray(er); pump | مَضْخَة جَذَابَة (*jaddāba*) suction pump; مَضْخَة الْحَرَاثِقِ (الْحَرِيقِ) fire engine; مَضْخَة رَافِعَة suction pump; مَضْخَة هَوَائِيَة (*hawā'iya*) air pump

ضَخَمَ *ḍakuma u* (ضَخَامَة *ḍakāma*) to be or become big, large, bulky, heavy, gross, voluminous II to inflate, blow up (أ s.th.); to amplify (أ sound, voice; el., radio) V to swell, become inflated; to expand, distend

ضَخَمَ *ḍakm* pl. ضَخَام *ḍikām* big, large, sizable, great (also of a name, of prestige); bulky, gross; heavy, voluminous, huge, vast, ample, colossal; stout, corpulent, plump, buxom; magnificent,

splendid, gorgeous, luxurious, pompous | المدفعية الضخمة (*midfa'iya*) heavy artillery

خمالة *ḥakāma* bigness, largeness, greatness; bulkiness, grossness; heaviness; volume, voluminosity; stoutness, plumpness, corpulence, obesity; pomp, splendor

تضخيم *tadkīm* inflating

تضخم *tadakkum* inflation; swelling, expansion, dilation, distention; (monetary) inflation, also مالى (نقدى) تضخم (*naqdī*) | تضخم الطحال distention of the spleen (*med.*)

مضخم *muḍakkim* pl. -āt amplifier | الصوت *m. aṣ-ṣawt* loud-speaker

ضد *ḍidd* to be contrary, opposed, contrasting, antagonistic, inverse; to act, set o.s. (ضد, against), antagonize (ضد, s.o.), contravene, violate (ضد, s.th.), be opposed (ضد, to), be contradictory (ضد, to s.th.), act contrary to s.o. or s.th. (ضد, to) VI to be opposed to each other, be contradictory, contradict one another

ضد *ḍidd* pl. اضداد *aḍḍād* an opposite, a contrary, contrast; word with two opposite meanings; adversary, opponent; antitoxin, antidote, anti- (in compounds); ضد *ḍidda* (prep.) against | كان على الضد to do or think the opposite, take an opposite stand

ضدية *ḍiddīya* contrariness, oppositeness, opposition; enmity, hostility, animosity

مضادة *muḍādda* contrast, opposite, contradiction

تضاد *tadādd* contrast, opposite, contradiction

مضاد *muḍādd* opposed, opposite, contrary, counter-, contra-, anti- (in compounds); pl. مضادات *antidotes* | المادة *m. al-mādda* antimatter (*phys.*);

ثورة مضادة (*ṭaura*) counterrevolution (*pol.*); مضادات للحبل (*ḥabal*) contraceptives; مضادات حشرية (*ḥaṣarīya*) insecticides; مضادات للفساد (*li-l-fasād*) antiseptics; مضادات الحيوية *m. al-ḥayawīyāt* antibiotics (*med.*), مضادات حيوية *do.*; مضاد للمجتمع (*mujtama'*) asocial, antisocial

متضاد *mutadādd* contrary, opposite

ضرر *ḍarra u (ḍarr)* to harm, impair, prejudice, damage, hurt, injure (ض, s.o., s.th.), do harm, be harmful, noxious or injurious (ض, to s.o., to s.th.) II to damage, harm, prejudice III = I; IV = I (ب or ض, to force, compel, coerce, oblige (ض, s.o. to); to do violence (ض, to s.o.), bring pressure to bear (ض on); to add a second wife to one's household V to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss; to complain (من of, about) VII to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss VIII to force, compel, coerce, oblige (ض, s.o., to); — pass. *uḍḍarra* to be forced, compelled, obliged (الى to); to be in an emergency or predicament, be hard pressed; to be in need (الى of s.th.), need, want (الى s.th.)

ضرر *ḍurr, ḍarr* damage, harm, impairment, prejudice, detriment, injury, hurt; loss, disadvantage; need, distress, adversity

ضرر *ḍirr, ḍurr* addition of a second wife to one's household

زرة *ḍarra* pl. -āt, ضرائر *ḍarā'ir*² wife other than the first of a plural marriage; udder

ضرر *ḍarar* pl. اضرار *aḍrār* harm, damage, detriment; loss, disadvantage | ما الضرر what does it matter? what's the harm of it? اخف الضررين *aḥaff aḍ-ḍ.* the lesser of the two evils

في السراء | *ḍarrā*² distress, adversity | في الضراء | *(sarrā)* in good and bad days, for better or for worse

ḍarīr blind

ḍarūra pl. -āt necessity, stress, constraint, need; distress, plight, emergency, want, austerity; *ḍarūlatan* necessarily | بالضرورة necessarily; عند الضرورة in case of need, if need be, when necessary; للضرورة القصوى (*quṣwā*) in case of dire necessity, if worst comes to worst; للضرورات تبيح and للضرورة احكام *(tubīḥu)* necessity knows no laws

ḍarūrī necessary, imperative, requisite, indispensable, inevitable; pl. *ḍarūriyāt* necessities, necessities | كان من الضروري to be necessary; ضروريات الحياة *ḍ. al-ḥayāh* necessities of life; ضروريات الاحوال exigencies, requirements of the situation

maḍarra pl. -āt, مضار *maḍārr*² harm, damage, detriment, loss, disadvantage (على for)

اضرار *iḍrār* harm, injury, detriment (*jur.*)

اضطرار *iḍṭirār* compulsion, coercion; necessity, exigency, requirement; plight, predicament, emergency | عند الاضطرار in case of emergency

اضطراري *iḍṭirārī* coercive, compulsory, inevitable, necessary, obligatory; emergency (in compounds)

ضار *ḍārr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous

مضر *muḍīrr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous (ب to, for)

مضطّر *muḍṭarr* forced, compelled, obliged (الى to); poor, destitute; wanting (الى s.th.), in need (الى of s.th.)

ضرب *ḍaraba i (ḍarb)* to beat, strike, hit (ه s.o., ه s.th., ب with; ب with s.th. on; ه s.o. on); to shoot, fire (ه at s.o., at s.th.), shell, bombard (ه s.o., s.th.); to play (ه a musical instrument); to make music; to type (on a typewriter); to sting (scorpion); to separate, part (بين people); to impose (ه on s.o. s.th.); to turn away from (ه s.o. or s.th.); — (*ḍarb*, ضربان *ḍarabān*) to pulsate, palpitate, throb, beat (vein, heart); to ache (violently), hurt (wound, tooth); to move, stir; to rove, roam about, travel (في in, through), loiter, stroll (in streets); to cruise (ship); to migrate (bird); to incline (الى to a color), shade (الى into a color); — (*ḍirāb*) ضرب | to cover, mount (ها the camel mare) | له اجلا (*ajalan*) to fix a date for s.o.; ضرب في *(aruzz)* to hull rice; ضرب الارض *(arḍ)* to travel all over the world; ضرب بوية على (*bōya*) to paint or daub s.th.; ضرب الباب (*jaras*) to knock on the door; ضرب الجرس (*ḥaḡnan*) to ring the bell; ضرب حقنا to administer a syringe, give an injection; ضرب خطا (*ḥaṭṭan*) to draw a line; ضرب اخماسا لاسداس (*li-asdāsīn*) and ضرب الباب (*jaras*) to brood, rack one's brain in order to find a way out; to be at one's wit's end; to intrigue, scheme; to build air castles; to daydream; ضرب خيمة (*ḥaimatan*) to pitch a tent; ضرب الرقم (*raqma*, *qiyāsiya*) to break a record; ضرب السلام (*salām*) to give a military salute; ضرب ضربا شديدا to deal severe blows (ه to s.th., e.g., to corruption); ضرب ضريبة to impose a tax (على on s.o.); ضرب اطنابه في (*aṭnābahū*) to take root, prevail (at a place); ضرب اطنابه to settle down, take up permanent residence in a place; ضرب طوبا (*tūban*) to make brick; ضرب عددا في آخر (*ʿadadan fī āḡara*) to multiply a number by another; ضرب عنقه (*ʿunuḡahū*) to

behead, decapitate s.o., have s.o.'s head cut off; ضرب قالبہ (qālabahū) to imitate s.th.; ضربہ کفا (kaffan) to slap s.o.'s face; ضرب مثلاً (maṭalan) to apply a proverb (ل to); to give an example (ل to s.o.), point out a model (ل for s.o.); to quote an example; to quote as an example (ب or ه s.th., ل or علی for s.th.); ضرب الامثال to adduce proverbs; to speak in parables; to impart words of wisdom, point out morals; ضرب مثلاً (miṭālan), pl. ضرباً امثلة (amṭilatan) to give or quote an example (ل for); ضرب نقوداً to mint money; ضرب موعداً (mu'īdan) and ضرب میعاداً (mī'ādan) to agree on time and place of a meeting, make an appointment; to have a date (فی in a place); ضرب الى الحفرة (humra, ṣufra) to shade into red (into yellow); ضرب به الارض (arḍa) to throw s.o. or s.th. to the ground; ضرب الخيال (kayāl) to be in the clouds, be unrealistic; to want the impossible; ضرب برأسه على صدره (bi-ra'sihī 'alā ṣadrihī) to let one's head sink to the chest; ضرب بسهم (bi-sahmin muṣibin) to take an active part in; ضرب بسهم ونصيب (wa-naṣibin) to participate in, share s.th.; ضرب به عرض الخائط (bi-'irq) do. فيه برعق ('urḍa l-h.) not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; ضرب بنظره (naẓarihī) to turn one's glance to; ضرب بوجه صاحبه (bi-wajhi ṣāhibihī) to boomerang, fall back on the originator; ضرب على كلمة (kalima) to efface, strike, or erase, a word; ضرب عنه صفحا (ṣaḥḥan) to turn away from s.o. or s.th.; to pass over s.o. or s.th., ignore, snub, slight, disregard s.o. or s.th., desist from s.th.; ضرب في حديد بارد to take futile steps; to beat the air; ضرب لنفسه (sab'ata ayyāmin) he decided to stay seven days; ضرب بيني وبينه الايام (ayyām) fate separated me from him, drew us apart; ضرب بيده (bi-yadihī) and ضرب يده to put one's hand (على on s.th.)

in or into s.th.), reach out (على toward) II to mix, blend (ب ه s.th. with); to sow dissension, cause trouble (بين among); to quilt (ه a fabric) III to contend, vie, fight (ه with s.o.); to speculate IV to turn away (عن from), leave, abandon, forsake, desert, avoid, shun (عن s.o., s.th.); to remain, stay, abide (في in) | اضرب جاشاً ل (ja'shan) to be prepared for s.th., make up one's mind to take s.th. upon o.s.; اضرب عنه = ضرب عنه صفحا (see above); اضرب (amal) to stop work, to strike; اضرب عن الطعام (ta'ām) to go on a hunger strike VI to come to blows, brawl, fight, strike one another; to be divided, differ, conflict, clash, be contradictory (opinions, and the like) VIII to move, roll along (ball); to move around, wander about; to be in a lively stir, bustle, romp; to clash, surge, lap (waves); to be set, or get, into a state of unrest, turmoil, excitement, commotion, tumult, agitation, be or become agitated, troubled (e.g., people, crowds); to be irresolute, waver; to be or become disturbed, unsettled, disorganized, disarranged, disordered, confused, upset; to be or become restless, uneasy, or anxious; to tremble, shake

ضرب ḍarb beating, striking, hitting, rapping; shooting, shelling, gunning, bombing, bombardment; multiplication; coining, formation; minting (of money); — (pl. ضربوب ḍurūb) kind, sort, specimen, species, variety; last foot of the second hemistich; (pl. اضراب aḍrāb) similar, like | دار ضربخانه and ضرب (money) mint; ضرب الرمل (ar-raml) geomancy; ضرب النار shooting, firing, shelling, gunning, bombardment; وضع السلاح تحت الضرب to level a weapon, hold a weapon ready to fire; هو واضرايه he and the likes of him

ضربة ḍarba (n. vic.) pl. ḍarabāt blow, knock, punch; thrust, push, jolt, shock;

stroke, lash; shot; plague, affliction, trial, tribulation, punishment | ضربة *ḍ. aṣ-ṣams* sunstroke, heatstroke; ضربة قاضية (*qāḍiya*) fatal blow, death-blow (علی for); knockout (boxing); ضربة جزاء *ḍ. jazā'* penalty kick (soccer); ضربة حرة (*hurra*) free kick (soccer); ضربة رأس (*rukniya*) header (soccer); ضربة ركنية (*rukniya*) corner kick (soccer); ضربة واحدة at one stroke, with a single blow; all at once

ضرب *ḍirāb* copulation (of a female animal)

ضرب *ḍarib* beaten, struck, smitten, hit; similar, like | ضريب للشيخ فلان one of the caliber of Sheik So-and-So

ضريبة *ḍarība* pl. ضرائب *ḍarā'ib*² imposition, impost; levy, tax, duty; character, nature | ضريبة الدخل *ḍ. ad-daḥl* income tax; ضريبة السيارات *ḍ. as-sayyārāt* motor vehicle tax; ضريبة عقارية (*'aqāriya*) real estate tax; ضريبة كسب العمل *ḍ. kasb al-'amal* wage tax; ضريبة الملاهي *ḍ. al-malāhi* admissions tax, entertainment tax

مضرب *maḍrib* pl. مضارب *maḍārib*² camp site, camp; place, spot, locality; way, path; large tent, marquee | كان مضرب المثل (الأمثال) (*m. al-maṭāl*) to be proverbial, be exemplary, be unique, be cited as an example; مضارب ارز *m. aruzz* rice-hulling facilities

مضرب *miḍrab* pl. مضارب *maḍārib*² large tent, marquee, pavilion; bat, mallet; racket (tennis, etc.); whisk, beater (e.g., for eggs); swatter, flyswatter; drumstick, stick, beater (*mus.*); piano (instrument)

مضرب *miḍrāb* bat, mallet, racket (ball games, tennis)

مضاربة *muḍāraba* pl. -āt speculation (stock exchange); silent partnership

(*Isl. Law*), limited partnership, partnership in commendam

اضراب *iḍrāb* pl. -āt strike | عن اطراب الطعام (*ta'ām*) hunger strike

اضراب *taḍārub* opposition, contradiction, inconsistency, discrepancy, incompatibility, conflict, clash (of opinions, and the like)

اضطراب *iḍḥirāb* pl. -āt disturbance, disorder, disarray; confusion, muddle, perturbation; disorganization, disruption, upset, derangement; trouble, commotion, unrest, riot (also *pol.*); restlessness, restiveness | اضطرابات عصبية (*'aṣabīya*) and اضطرابات نفسية (*naḥsīya*) nervous disorders

ضارب *ḍawārib*² pl. of ضارب *ḍārib* beating, striking, etc. | المروق الضواريب the arteries | طير ضواريب (*ṭair*) migratory birds

مضروب *maḍrūb* appointed, agreed upon, fixed, determined (time, date, place); multiplicand (*math.*) | مضروب فيه multiplier (*math.*)

مضربة *muḍarraba* quilt, comforter

مضارب *muḍārib* pl. -ūn speculator

متضارب *mutaḍārib* conflicting, irreconcilable, incompatible, divided (opinions, and the like); contradictory, discrepant, inconsistent

مضطرب *muḍṭarib* disturbed, disordered, disarrayed, unsettled; confused, muddled, perturbed; indistinct, unintelligible; upset, disrupted, disorganized, deranged; uneasy, restive, agitated, excited, anxious; weak, insufficiently supported (tradition)

مضطرب *muḍṭarab* playground (fig.)

ضرب ضربة see ضربة

ضرع *ḍaraja u (ḍarj)* to spot, stain, besleck, smear (بالم s.th. with blood) II = I; to redden, color red, flush (s. esp. the cheeks) V to redden, be or become red

مدرج *muḍarraḥ*: مضرع الیدین *m. al-yadain* with bloodstained hands; (caught) red-handed, in the act

ضرع *ḍarīḥ* pl. ضرائح *ḍarā'ih²*, اضرحة *adriḥa* grave, tomb; domed sepulcher (of a saint); mausoleum

ضرس *ḍarasa i (ḍars)* to bite firmly or fiercely (s.th.); — *ḍarisa a (ḍaras)* to be dull (teeth from acid food and drink) II to make (s.o.) tough, battle-hardened; to render dull (الاسنان the teeth by acid food and drink) IV to render dull (الاسنان the teeth by acid food and drink)

ضرس *ḍirs* pl. اضراس *adrās*, ضروس *ḍurūs* molar tooth | ضرس العقل *ḍ. al-'aql* wisdom tooth; حلی ضرسه (*ḥallā*; eg., leb.) to eat a sweet, have one's dessert

حرب ضرورس *ḥarb ḍarūs* fierce, murderous war

تضاريس *taḍāris²* surface profile; topography (of a region; *geol.*); elevations of the ground, reliefs, inequalities of a land surface (= تضاريس الارض *t. al-arḍ*) | تضراريس الوجه *t. al-wajh* wrinkles of the face

ضرط *ḍaraṭa i (ḍarṭ, ضریط ḍarīt, ضراط ḍurāt)* to break wind

ضرط *ḍarṭ* (n. un. ♂) wind, fart

ضرط *ḍurāt* wind, fart

ضرع *ḍara'a a, ḍaru'a u* (ضرعة *ḍarū'a*) and *ḍarī'a a (ḍara')* to be humble, submissive (الی toward s.o.), humiliate o.s., abase o.s. (الی before); to implore, beg, beseech, entreat (الی s.o.) III to be similar, be equal (s. to s.o., to s.th.), be like s.o.

or s.th. (s. e), resemble (s. s.o., s.th.) V and VIII to humiliate o.s., abase o.s. (الی before); to implore, beg, beseech, entreat (الی s.o.)

ضرع *ḍar'* pl. ضرورع *ḍurū'*, ضراع *ḍirā'* udder, teat | الزرع والضرع (*zar'*) agriculture and stock farming

ضرع *ḍir'* like, alike, similar

ضراعة *ḍarā'a* submissiveness, humbleness; imploring, begging, entreaty, supplication

مضاعة *muḍāra'a* likeness, similarity, resemblance

تضرع *taḍarru'* imploring, begging, entreaty, supplication

ضرع *ḍārī'* frail (of a person)

مضارع *muḍārī'* like, alike, similar; (*gram.*) imperfect; المضارع name of a poetical meter

ضرغم *ḍarḡam* pl. ضراغم *ḍarāḡim²* lion

ضرغام *ḍirḡām* pl. ضراغمة *ḍarāḡima* lion

ضرم *ḍarima a (ḍaram)* to catch fire, be on fire, burn, flare, blaze; to break out, flare up (war) II to kindle. light (s. fire) | ضرم النار *to set s.th. on fire, set fire to s.th.* IV = II; V to burn, flare, flame, be ablaze (also of emotions, of passion) VIII = I

ضرام *ḍirām* burning, blaze, flare; fire, conflagration

اضطرام *iḍṭirām* burning, flare, blaze; fire, conflagration

مضطرم *muḍṭarim* burning, flaming, on fire

ضرو II to set (s. a dog on game); to provoke (s.o.) to a fight (ب with)

ضر *ḍirw* pl. اضر *aḍrin*, ضراء *ḍirā'*
hound, hunting dog

ضراوة *ḍarāwa* greed, voracity; eagerness, zeal

ضار *ḍārin* voracious, ferocious, savage, rapacious; (pl. ضوار *ḍawārin*) beast of prey, predatory animal

ضعف *ḍa'ḍa'a* to tear down, demolish, raze, ruin, undermine, weaken (♠ s.th.) II *taḍa'ḍa'a* to decline, decay, become dilapidated, perish; to become weak or weaker, wane; to dissolve, fall apart (organization)

ضعضة *ḍa'ḍa'a* demolition, razing; sapping, undermining; debility, frailty, feebleness | ضعضة الكبر *ḍ. al-kibar* senility, dotage

متضعع *mutaḍa'ḍi'* dilapidated, decayed; weakened, debilitated; weak, frail, feeble; submissive, humble

ضعف *ḍa'uḍa u (ḍu'f, ḍa'f)* to be or become weak, weakly, feeble, frail, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, or slack; to become weaker, wane, decrease, diminish, abate, be attenuated; to be too weak (عن for s.th.) IV to weaken, enfeeble, debilitate (من or ♠, ♠ s.o., s.th.) X to deem (♠ s.o.) weak; to behave arrogantly (♠ toward s.o.)

ضعف *ḍu'f, ḍa'f* weakness, feebleness, frailty; weakening, enfeeblement, debilitation | ضعف الإرادة weakness of will; (الضعف العصبي) *(aṣabi)* neurasthenia, nervous debility; ضعف التناسل *ḍ. al-tanāsul* sexual impotence

ضعف *ḍa'if* pl. m. ضعفاء *ḍu'afā'*, ضعفا *ḍi'āf*, ضعفا *ḍa'afa*, pl. f. ضعائف *ḍa'ā'if*² weak, feeble; frail, weakly, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, slack; deficient (as a school-report mark) | ضعف الإرادة weak-willed; ضعيف

الضعف *ḍ. al-'aql* dim-witted, feeble-minded; ضعف القلب *ḍ. al-qalb* weak-spirited, pusillanimous, meek, faint-hearted, despondent, cowardly; هذا الضعيف my own insignificant self, I (as an expression of modesty)

أضعاف *iḍ'āf* weakening, enfeeblement, debilitation; impairment

مستضعف *mustaḍ'af* deemed weak; weak; oppressed, miserable

ضعف II to double, redouble (♠ s.th.); to multiply, compound (♠ s.th.) III do. (من or ♠ s.th.) | ضاعف الحيلة *(ḥīla)* to take multiple precautionary measures (ضد against) VI to be doubled; to be compounded, be multiplied

ضعف *ḍi'f* pl. أضعاف *aḍ'āf* double, that which is twice as much; a multiple, that which is several times as much, (after numerals) -fold; fold of a garment; pl. interstice, space | مئة ضعف *mi'atu ḍi'fihī* a hundred times as much, the hundredfold of it; ثلاثة أضعاف *ṭalāṭatu aḍ'āfihī* thrice as much, the threefold of it; أضعاف أضعاف *a. aḍ'āfihī* many times as much, e.g. فاق هذا المبلغ مرتبه أضعاف *(mablaḡu murattabakū aḍ'āfa a.)* this amount was many times as much as his salary; أضعاف مضاعفة *aḍ'āfan muḍā'afatan* many times, a hundred-fold

تضاعف *taḍā'if*² contents, text (of a piece of writing); folds; space between the lines; (as an expletive after في) في تضاعفه within it, therein contained

مضاعفة *muḍā'afa* doubling; compounding, multiplying; pl. -āt complications (of a disease)

تضاعف *taḍā'uf* doubling, multiplying

مضاعف *muḍa'af* twofold, double; mul-

tiplied, compounded, increased many times

مضاعف *muḍāʿaf* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times; see also *qīʿ*

وضع *ḍaʿa*, *ḍiʿa* see وضع

ضنت *ḍaḡaṭa a (ḍaḡt)* to confuse, muddle, mix up (♣ a story)

ضنث *ḍiḡt* pl. أضنثا *aḍḡāt* bunch, bouquet; mixture, muddle, jumble, maze | ضنثت على confused dreams; ابالة *(ibāla)* always more misfortune! it gets worse and worse! زاد ضنثنا على ابالة to make things worse

ضغط *ḍaḡaṭa a (ḍaḡt)* to press, squeeze (♣, s.o., s.th.); to compress (♣ air); to exert pressure (على on); to oppress, suppress (على s.o., s.th.), bear down heavily (على upon) VII to be pressed, be squeezed, be compressed

ضغظ *ḍaḡt* pressure; emphasis, stress; oppression, suppression; voltage, tension (el.) | الضنظ الجوي *(jarwī)* atmospheric pressure; ضغط الدم *ḍ. ad-dam* and الضغط الدموي *(damawī)* blood pressure; ضغط تحت الهواء *ḍ. al-hawāʾ* air pressure; الرأى العام *(ḍ. ir-raʿyī l-ʿāmm)* under the pressure of public opinion

ضغطة *ḍaḡṭa* (n. vic.) pressure

○ ضغطية *ḍuḡūṭiya* (wind) pressure

ضاغوط *ḍaḡūṭ* nightmare

○ مضاعط *maḍḡāṭiḡ²* (hawāʾiya) compressors

تضاغط *taḍḡuṭ* compression (phys.; as opposed to تخلخل *taḡḡul*)

انضغاط *inḍiḡāt* compressibility

آلة ضاغط *ḍaḡiṭ* pl. ضواغط *ḍawāḡiṭ²* and ضاغطة compressor (techn.)

ضاغطة *ḍaḡiṭa* pl. ضواغط *ḍawāḡiṭ²* compressor (techn.)

مضغوط *maḍḡūṭ*: هواء مضغوط *(hawāʾ)* compressed air

ضغن *ḍaḡina a (ḍaḡan)* to bear a grudge, harbor (secret) hatred (على against), resent (على s.o.) VI to harbor a grudge against one another

ضغن *ḍiḡn* pl. أضغان *aḍḡān* rancor, spite, grudge, malice, malevolence, ill will, (secret) hatred

ضغن *ḍaḡin* malicious, malevolent, rancorous, spiteful, resentful

ضغينة *ḍaḡīna* pl. ضغائن *ḍaḡāʾin²* rancor, spite, grudge, malice, malevolence, ill will, (secret) hatred

ضفة *ḍaffa* crowd, throng, jam (of people)

ضفة *ḍiffa, ḍaffa* pl. ضفاف *ḍifāf* bank, shore; coast

ضفت *ḍaḡaf* poverty, destitution

ضفدع *ḍifḍiʿ, ḍafḍaʿ* pl. ضفادع *ḍafāḍiʿ²* frog | ضفدع بشري *(baṣārī)* frogman

ضفر *ḍafara i (ḍafr)* to braid, plait (♣ hair), interweave, interlace, intertwine (♣ s.th.); to twine (♣ a rope) II = I; III to help, assist, aid (♣ s.o.) VI to interweave, intermix, come together (different forces or efforts); to help one another (على to do s.th.); to be tightly interwoven, be tied up, be closely connected (مع with); to be concatenated (evidence)

ضفر *ḍafr* pl. ضفور *ḍufūr* (saddle) girth

ضفار *ḍafār* pl. ضفور *ḍufur* (saddle) girth

ضفيرة *ḍafira* pl. ضفائر *ḍafāʾir²* plait; braid, tress, pigtail; plaitwork, wickerwork; galloon, lace; strand, hank, skein; plexus (anat.)

(ضفر) *ḍafā u (ḍafw)* to be abundant, copious; to flow over IV to allot generously (على s.th. to); to grant, award (على s.th. to); to let s.o. or s.th. (على) have (s.th.); to fill (على s.th. with); to wrap, envelope (على s.th., s with), spread (على s.th. over)

ḍafwa الضفوة العيش *ḍ. al-ʿaiṣ* an easy, comfortable life

اضفاء *iḍfāʾ* award, bestowal, conferment

ضاف *ḍāfin* abundant, copious, ample; detailed, elaborate, extensive

ضل *ḍalla i* ضلال *ḍalāl*, ضلالة *ḍalāla* to lose one's way, go astray; to stray (عن or ه from the way); to err | ضل سعيه *(saʿi yuhū)* his effort was in vain II to mislead, lead astray, misguide (ه s.o.); to delude, deceive (ه s.o.) | ضل نفسه to delude o.s. IV = II; to make (ه s.o.) lose his way (ه); to let (ه) s.th. get lost

ضل *ḍull* error

ضلال *ḍalāl* a straying from the right path or from truth; error | ضلال الالوان *ḍ. al-awān* color blindness, dichromatism

ضلالة *ḍalāla* error

اضلال *aḍālil* pl. اضلال *uḍlūla* error

مضلة *maḍalla* an occasion, or possibility, of going astray

تضليل *taḍlīl* misleading, misguidance, delusion, deception

اضلال *iḍlāl* misleading, misguidance, delusion, deception

ضال *ḍāl* pl. ضوال *ḍawāll*, ضلال *ḍullāl* straying, roaming, wandering; astray, lost; erroneous, false; erring, misguided person

ضالة *ḍalla* goal of persistent search, object of a long-cherished wish | ضالة منشودة do.

مضل *muḍallil* misleading, misguiding, deceptive, delusive, fallacious

مضل *muḍill* misleading, misguiding, deceptive, delusive, fallacious

ضلع *ḍala'a a (ḍal')* مع: to side with s.o., make common cause with s.o.; — *ḍalu'a u* ضلعة *ḍalā'a* to be strong, sturdy, robust; — *ḍali'a a (ḍala')* to be crooked, bent, curved, to curve II to crook, bend, curve (س s.th.) V to be jammed, crammed (من with); to be versed, skilled, proficient, knowledgeable (من in), be conversant, be thoroughly familiar or acquainted (من with), be at home (من in a field of knowledge) VIII to be versed, skilled, proficient (ب in), be thoroughly familiar or acquainted, be conversant (ب with); to assume, take over, take upon o.s. (ب s.th., a task, financial expenses, a job, and the like) X to be versed, skilled, proficient (من in), be thoroughly familiar or acquainted, be conversant (من with)

ضلعه | ضلعه *ḍal'* affection, attachment | ضلعه معه he sympathizes with him, he is on his side

اضلاع *ḍulū'*, ضلوع *ḍila'* pl. ضلع *ḍil'*, اضلع *adlu'* rib; cutlet, chop; side (of a triangle); post, banister (of a balustrade); the chest, the breast | اضلاع *al-birmil* ضلع البرميل *al-birmil* barrel stave; اضلاع متساوي *mutasāwī l-a.* equilateral (geom.); كان له ضلع في الامر he had s.th. to do with the matter, he had a hand in it, he played a role in the affair

ضليع *ḍali'* strong, sturdy; knowledgeable, experienced, skilled

ضلعة *ḍalā'a* strength, sturdiness, robustness (of the body)

مضلج *muḍalla'* ribbed; polygonal; (pl. -āt) polygon | مضلج صاج corrugated iron

متضلع *mutaḍallī* versed, skilled, proficient (من in), thoroughly familiar, conversant (من with); expert (من in)

ضلفة *dilfa* wing of a two-part window or door (eg.)

ضلمه (Turk. *dolma*) *ḍolma* stuffed food (e.g., eggplants stuffed with meat and rice)

ضم *ḍamma u (ḍamm)* to bring together, join, draw together, contract (ا s.th.); to add (up), sum up (ا s.th.); to gather, collect, reap, harvest (ا s.th.); to unite, bring together (ا persons); to embrace, hug (ا s.o.); to enclose, surround (ا e.g., the hips, of a belt); to combine within oneself (ا different things); to close, compress (ا the lips); to attach closely, fasten (ا s.th. to s.th. else); to close tightly (ا s.th. around); to join, subjoin, annex (ا s.th. to), add (ا s.o., s.th. to), unite (ا s.o., s.th. with); to grasp, grip, grab, seize (ا s.o., s.th.); to get (ا s.o.) into a predicament (said of fate); to pronounce with the vowel *u* (ا a consonant; *gram.*) | ضم الصفوف *(ṣadriḥi)* to press s.o. to one's bosom, embrace s.o.; ضم اليه زوجته *(zaujatahū)* he embraced his wife VI to unite, rally, join forces VII to close, draw or crowd together, be closely packed; to be joined, united, or combined (ا with), unite, join forces (ا with); to be added, be annexed (ا to); to associate, affiliate (ا with); to enter, join (ا an organization, and the like); to comprise, include, encompass, embrace, contain (ا s.th.)

ضم *ḍamm* addition, subjunction; gathering, collecting, rallying, joining, uniting, amalgamation, fusion; admission, enrollment; the vowel *u* (*gram.*)

ضمة *ḍamma* the vowel point for *u*; (pl. -āt) embrace, hug

ضمية *ḍamīma* pl. ضمايم *ḍamā'im* addition, supplement; increase, raise (of salary)

تضام *taḍāmm*: مع together with, jointly with

انضمام *iḍṭimām* annexation (ا to), joining (ا of), union, association, affiliation (ا with); entry, enrollment (ا into an organization, and the like), accession (ا to)

مضوم *maḍmūm* closed, tight, compressed (mouth, etc.); having a *ḍamma* (consonant; *gram.*) | مضوم على العنق *(ʿunūq)* tight fitting (round the neck, dress, etc.), high-throated

منظم *munḍamm*: منظم نظام close order (mil.)

منضمة *munḍamma* accessory, attachment (*techn.*)

اضمحل *iḍmaḥalla* to disappear, vanish, dwindle, fade away, melt away; to decrease, become less

اضمحلال *iḍmiḥṭāl* disappearance, vanishing, evanescence; fading

مضحل *muḍmaḥill* vanishing, evanescent, fading; damped (oscillations, waves; *phys.*)

ضحك *ḍamaka u (ḍamk)* to oil, anoint, rub, perfume (ا s.o., s.th. with) II = *ḍamaka*; to make up (ا the lips, بالاحمر *bi-l-aḥmar* with lipstick)

ضمد *ḍamada u i (ḍamd, ضمد *ḍimād*) and II to dress, bandage (ا s.th., esp. a wound)*

ضمد *ḍimād* bandaging (of a wound); bandage, band, ligature; carrying on of several love affairs (of a woman)

ضمادة *ḍimāda* dressing (of a wound), bandage (also over the eyes)

مضمد *muḍammid* (ir.) male nurse

مضمدة *muḍammida* ○ compress; (ir.) nurse

ضمير *ḍamara*, *ḍamura u* (*ḍumr*, ضمور *ḍumūr*) to be or become lean, emaciated, skinny, thin, slim, slender; to contract, shrink II to emaciate, make lean, thin, or slender (ا s.th.) IV = II; to secrete, conceal, hide, keep secret (ا s.th. in one's heart), keep (ا s.th.) to o.s. (ا s.th.); to harbor, entertain (ا s.th. feeling toward, against) | اصبر له الشر (*šarra*) to bear s.o. a grudge, harbor ill will against s.o. V to become lean, emaciated VII to dry up, wither, wilt, shrivel

ضمير *ḍumr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness

ضمور *ḍumūr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness; atrophy (*med.*)

ضمار *ḍimār*: دين ضمار (*dain*) bad debt (i.e., a debt deemed uncollectible)

ضمير *ḍamīr* pl. ضمائر *ḍamā'ir*² heart; mind; innermost; conscience; (independent or suffixed) personal pronoun (*gram.*) | تأنيب الضمير *ḥayy aḍ-ḍ.* conscientious, scrupulous; مرتاح الضمير *murtāḥ aḍ-ḍ.* of peaceful mind; ضمير فاعد *unscrupulous*

مضمار *miḍmār* pl. مضامير *maḍāmīr*² race course, race track; arena; field of activity, field, domain

اضمار *iḍmār* concealment (of a thought), mental reservation; ellipsis (*rhet.*)

ضامر *ḍāmīr* lean, skinny, thin; slender, slim, svelte

مضمر *muḍmar* secret, hidden, covert;

(independent or suffixed) personal pronoun, also اسم مضمر (*ism; gram.*)

ضمن *ḍamina a* (ضمان *ḍamān*) to be or become responsible or liable, be guaranty, give security or guaranty, vouch (ب or ا for), warrant, ensure, safeguard, guarantee (ا ل to s.o. s.th.); to insure (ضمن لنفسه شيئاً | ا s.th. against) to be absolutely certain of s.th. II to have (ا s.th.) insured (من against); to insert, include, enclose (ا s.th. in s.th. else) V to comprise, include, comprehend, imply, embrace, contain (ا s.th.) VI to be jointly liable, have joint responsibility (ا for s.th.); to be responsible for one another, share mutual responsibility; to be solidary, be in accord, stick together

ضمن *ḍimn* inside, interior; *ḍimna* (prep.) in, within, inside of, among; *ḍimnan* (adv.) inclusively, implicitly, tacitly | مفهوم ضمناً *tacitly* comprised, implicit; من ضمن *min ḍimni* (with foll. genit.) included in, implied in, belonging to, falling under; من ضمنهم among them; مباشرة وضمناً (*mubāšaratan*) directly and indirectly

ضمني *ḍimnī* included, implied; hidden, implicit, tacit | موافقة ضمنية (*muwāfaqa*) tacit consent

ضمان *ḍamān* pl. -āt guarantee; guaranty, warranty, surety; security, liability; assurance, safeguard; insurance | ضمان بنكي (*bankī*) bank guarantee; سنة ضمان *sana* a one-year guarantee; ضمان جماعي (*jamā'i*) collective security; الضمان المشترك (*muštarak*) do.; ضمان اجتماعي (*Tun.*) social welfare; social benefits; ضمان التأمين (*Tun.*) retirement insurance; محدود الضمان of limited liability, Ltd.; شركة الضمان *širkat aḍ-ḍ.* insurance company

ضمين *ḍamīn* pl. ضماناء *ḍamanā'*² responsible, answerable, liable (ب for); war-

rantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor (ب for)

ضمانۃ *ḍamāna* guaranty, surety, warrant(y), collateral, security, bail

اضمن *aḍman*² offering better guaranty

تضمین *taḍmīn* use of a verb with the prepositional government of a different, semantically similar verb which the writer has in mind (a variety of contamination; *gram.*)

تضامن *taḍāmūn* mutuality, reciprocity; joint liability; solidarity | شركة التضامن *ṣirkat at-t.* commercial company of joint liability; تضامنا مع *(taḍāmūnan)* out of solidarity with

تضامینی *taḍāmūnī* solidary (e.g., an action)

ضامن *ḍāmin* responsible, answerable, liable; warrantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor

مضمون *maḍmūn* guaranteed, ensured, warranted; insured (object); (pl. مضامین *maḍāmīn*²) content, purport, meaning (of a letter, and the like) | مضمون الوصول *(daīn)* bonded, or funded, debt (*fin.*)

مضمن *muḍamman* included, implied

متضامن *mutaḍāmīn* mutual, reciprocal; solidary, united in solidarity

ضن *ḍanna* (1st pers. perf. *ḍanintu*) a and *ḍanna* (1st pers. perf. *ḍanantu*) i (*ḍann*) to keep back (ب s.th.), be sparing or stingy (ب toward s.o. with), withhold (ب from s.o. s.th.), (be)grudge (ب s.o. ب s.th.) | ما ضن بمشقة علی *(bi-maṣṣaq= qatin)* to shun no effort for the sake of

ضن *ḍann*: ضنا ب (*ḍannan*) in order to spare s.th., in due consideration of

ضنین *ḍanīn* niggardly, avaricious,

stingy; sparing, thrifty, economical, scanty, meager, poor, insufficient

ضنک *ḍanuka u* (*ḍank*, ضناک *ḍanāka*) to be straitened, cramped, confined (circumstances); to be weak, be exhausted

ضنک *ḍank* poverty, distress, straits | عیش ضنک *(‘aiṣ)* a hard, wretched life

مضانک *maḍānik*² straits, hardships

مضنک *muḍnik* weak, exhausted

ضنو *ḍanu, ḍinu* children

ضنی *ḍaniya a* (*ḍanan*) to become or be lean, emaciated, gaunt, enervated, or worn out; to pine away, be consumed (with grief) IV to emaciate, debilitate, weaken, enervate (s.o.); to exhaust, wear out (s.o.); to undermine, sap (s.o. the health); to consume (s.o.); of anxiety, and the like)

ضن *ḍanin* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; consumed with grief, care-worn

ضنی *ḍanan* weakness, feebleness, debility, exhaustion, emaciation; grief

مضن *muḍnīn* enervating, weakening, exhausting, wearing, nerve-wrecking

مضنی *muḍnan* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; pining away, wasting away

ضهد *ḍahada a* (*ḍahd*) to suppress, oppress, treat unjustly, persecute (s.o.) VIII = I

اضطهاد *iḍṭihād* pl. -āt suppression, repression, oppression, maltreatment, persecution, enslavement

مضطهد *muḍṭahid* oppressor, tyrant, persecutor

زہر *ḍahr* pl. *ḍuhūr* summit, top (of a mountain)

ضہی III to be similar, alike, or corresponding; to resemble (ہ s.o., ہ s.th.), be like s.o. or s.th. (ہ, ہ), correspond (ہ to s.o., ہ to s.th.); to compare (ہ s.th. with; بین — بین two things); to imitate (ب s.o., s.th.)

ضہی *ḍahan* ○ menopause, climacteric

ضہی *ḍahīy* similar, (a)like, corresponding, analogous

مضاہة *muḍāhāh* similarity, resemblance, likeness, correspondence, analogy; comparison (ہ with)

مضاه *muḍāhin* similar, (a)like, corresponding, analogous

(ضوء) *ḍā'a u (ḍau')* to gleam, beam, radiate, shine II to light (ہ s.th., a lamp); to illumine, illuminate (ہ s.th., e.g., a house) IV = I; to shed light, cast light (ہ upon, over); to light, illumine, illuminate (ہ s.th.); to enlighten (ہ s.th., the mind) V = I; X to be illumined, be lit; to seek light; to seek (to obtain) enlightenment or insight (ب by, through, in, with); to let o.s. be enlightened or guided (ب by)

ضوء *ḍau'* pl. *aḍwā'* light; brightness, glow | ضوء الشمس *ḍ. al-šams* sunlight, sunshine; ضوء القمر *ḍ. al-qamar* moonlight; ضوء النهار *ḍ. an-naḥār* daylight; على ضوء (with foll. genit.) in the light of, under the circumstances of, as seen from; according to; to return to the bright lights, make a comeback; على ضوء كاشفة to turn spotlights on s.th.; على ضوء السلط II see under

ضوی *ḍaw'i* luminary, light- (in compounds) سنة ضوئية (*sana*) light-year; مرقب ضوی (*mirqab*) optical telescope; كشاف

ضوی (*kaššāf*) searchlight; امواج ضوئية light waves (*phys.*); ضوی-کیاوی *ḍaw'i-kimāwī* photochemical

ضیاء *ḍiyā'* light, brightness, glow

اضاءة *idā'a* lighting; illumination | الاضاءة المقيدة (*muqayyada*) restricted illumination = dim-out; مصباح الاضاءة *misbāḥ al-i.* incandescent lamp

مضيء *muḍī'* shining, luminous, bright; enlightening

ضاد *ḍād* name of the letter ض

(ضار) *ḍāra u (ḍaur)* to harm, injure, damage, prejudice (ہ, ہ s.o., s.th.), inflict damage (ہ, ہ upon); to suffer violent hunger, starve to death V to writhe with pain; to writhe, wince, be convulsed (ہ with pain, with hunger)

ضور *ḍaur* violent hunger

ضوضاء *ḍauḍā'*² noise, din, uproar, racket, hubbub

ضوضاء = ضوضی *ḍauḍā*

(ضوع) *ḍā'a u (ḍau')* to spread, diffuse, emanate (fragrance); to be fragrant, exhale fragrance V = I

ضامة look up alphabetically

ضوی *ḍawā i* to resort, have recourse (الی to); — *ḍawiya a* to be lean, thin, spare, slight, scrawny IV اضعی to weaken, debilitate (ہ, ہ s.o., s.th.); to harm, injure, damage, prejudice (ہ s.o., ہ s.th.) VII to join, follow (الی s.o.), attach o.s. (الی to s.o.); to rally, flock (الی around, around or under s.o.'s banner)

ضاو *ḍāwin* thin, lean, spare, slight, scrawny

○ انضواء *indīwā'* enclisis (linguistics)

(ضیر) *dāra i (dair)* to harm, injure, damage, prejudice (ا.، س.، s.o., s.th.), inflict damage (ا.، س. upon)

dair harm, damage, injury, prejudice; wrong, iniquity, offense

qisma dīzā unjust division

(ضیاع) *dā'a i (dai', ضیعة dai'a, ضیاع dayā)* to get lost, be lost (علی for s.o.); to be in vain, be futile, be wasted (efforts, etc.); to vanish, fade away; to have faded (علی from s.o.'s memory); to lose itself, disappear; to perish | ضیعنا *dī'nā* we are done for! ضاع علیہ صوتہا (*sa'utuhā*) he had forgotten her voice and did not recognize it II and IV to ruin, let perish, thwart, frustrate, cause to vanish (ا.، س.، s.o., s.th.); to lose, forfeit (ا. s.th.), be deprived (ا. of s.th.); to waste, squander, spend uselessly (س. s.th.); to neglect, omit (ا. s.th.); to miss, let go by (ا. s.th.), let slip (ا. s.th., e.g., an opportunity) | ضیع حقہ (*haqqahū*) to forfeit one's right; الصیف ضیعت اللبن *aṣ-ṣaiṣa dayya'ti l-labana* (invar.) approx.: you have let the opportunity go by, you missed your chance; أضاع صوابہ (*ṣawābahū*) to lose one's mind; أضاع علیہ فرصة (*furṣa*) to make s.o. miss an opportunity; أضاع الوقت (*waqt*) to waste time

dai' loss

dai'a loss; waste; futility (of efforts), uselessness | ضیعة التعلیم فیک | all of your education was wasted!

dai'a pl. *dīyā'* (mor. also -āt) landed estate, country estate, domain; small village, hamlet

dayā' loss; ruin, destruction, perdition | ضیاع الوقت *d. al-waqt* loss of time

yā dī'ānahū what a loss!

*adyā'*² more wretched, more miserable

midyā' prodigal, squandering, wasteful; squanderer, wastrel, spend-thrift

tadyā' waste, squandering, dissipation; neglect, omission

idā'a waste, squandering, dissipation; neglect, omission | إضاعة الوقت *i. al-waqt* waste of time

dā'i' pl. *dūyyā'*, ضیاع *dīyā'* (getting) lost; poor, wretched, miserable

maḍī'a ruin, destruction, perdition, loss; — *mudī'a*, مضیعة للوقت (*li-l-waqt*) waste of time, loss of time

muḍayyi' prodigal, squandering, wasteful

dāfa i (diyāfa) to stop or stay as a guest II to take in as a guest, receive hospitably, entertain (س. s.o.) IV = II; to add, subjoin, annex, attach (ا. s.th. to); to admix (ا. s.th. to); to connect, bring in relation (ا. s.th. with); to ascribe, attribute, assign (ا. s.th. to s.o.) | أضاف اسمًا إلى اسم (*isman*) to annex a noun (the first member of a genitive construction) to another (the second member; *gram.*); أضف إلى ذلك ان (*aḍif*) what's more..., moreover..., furthermore... VII to be added, be annexed, be subjoined, be attached (إلى to) X to invite s.o. (س.) to be one's guest; to have as a guest (س. s.o.)

ḍayf pl. ضیوف *dūyūf*, إضياف *adyāf*, ضیفان *dīfān* guest; visitor

diyāfa hospitable reception, entertainment as guest, accomodation; hospitality | أنت فی ضیافتی | you are my guest

مضيف *midyāf* hospitable; hospitable host

مضافة *maḍāfa* hostel, guesthouse, inn

مضيفة *maḍyafa* guest room; guesthouse

إضافة *idāfa* pl. -āt addition, apposition; subjunction, annexation, appending, attachment; additive, admixture; assignment; ascription, attribution (to); إضافة إلى (to); إضافة إلى (to); إجل (ajal) limitation (of a legal transaction; *Isl. Law*); بالإضافة in comparison with, in relation to; with respect to, regarding . . .; with regard to, in consideration of; in addition to, beside; moreover, furthermore, besides

إضافي *idāfi* additional, supplementary, auxiliary, contributory, extra; secondary, subsidiary, tributary, accessory, incidental, side-, by- (in compounds); relative (*philos.*) | ساعات إضافية overtime, extra working hours

إضافية *idāfiya* relativity (*philos.*)

مضيف *muḍīf* pl. -ūn host; steward

مضيفة *muḍīfa* pl. -āt hostess; air hostess, stewardess

مضاف *muḍāf* added, subjoined, adjoined, apposed; construct state (*gram.*) | المضاف إليه the second, or governed, noun of a genitive construction (*gram.*); moreover, furthermore, besides; قيمة مضافة (*qīma*) added value, surplus value (*econ.*)

ضاق *dāqa* i (*daiq, ḍiq*) to be or become narrow, straitened, cramped, confined; to become too narrow, too confined (ب for); to be anguished, uneasy, depressed, dejected (ب because of, by, at, about); to be or become angry or annoyed (ب at s.o., s.th.); to become or be tired, weary (ب of s.o., of s.th.); to ضاق به

oppress, depress s.o. | ضاقت به الأرض (*arḍu*) to be at a loss, be at one's wit's end; ضاقت به الحياة (*ḥayātu*) life depressed him, he had a bad time, he was bad off; ضاقت به السبل (*subulu*) to be at a loss, be at the end of one's tether, be at one's wit's end; ضاق ذرعا ب (*ḍar'an*) not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; not to be able to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by; ضاق عنه do.; ضاق صدره (*sadruḥū*) to be annoyed, angry; ضاقت يده عن (*yaduḥū*) to be incapable of; to be too poor to...

II to make narrow or narrower, narrow (down), straiten, cramp, tighten, confine, constrain, restrain, restrict, contract (s.th.); to pull tight (s.th., e.g., a dress); to harass, oppress, beset, besiege, beleaguer (على s.o.); to keep (على s.o.) short (في in s.th.) | ضيق الحصار to tighten the blockade; ضيق الخناق على see خناق; ضيق على نفسه to restrain o.s., take restrictions upon o.s. III to vex, annoy, anger (s.o.); to harass, oppress, beset (s.o.); to trouble, bother, inconvenience, disturb, hinder, hamper, impede, affect gravely (s.o., s.th.), bear down heavily (s.o. upon); to cause trouble (s.o. to s.o.) VI to be or become narrow, to narrow; to become annoyed, become irritated; to be angry (من at, about)

ضيق *ḍiq* narrowness; tightness, closeness; confinement, restriction, limitation, constraint; shortage, scarcity; oppression, anguish; dejectedness, depression, distress; lack, want, paucity, poverty; care, worry, anxiety; anger, annoyance, irritation, exasperation; weariness, ennui | ضيق ذات اليد *ḍ. dāt al-yad* poverty, destitution; ضيق المقام *ḍ. al-maqām* and ضيق المساحة *ḍ. al-masāḥa* lack or shortage of room, lack of space; ضيق النطاق do.; small range, limited extent, narrow scope; ضيق اليد *ḍ. al-yad* poverty, destitution

ضيق *ḍayyiq* narrow; tight; cramped; short, scarce; confined, limited, restricted | ضيق الخلق *ḍ. al-ḥuluq* illiberal, ungenerous; impatient, annoyed; ضيق الصدر *ḍ. as-ṣadr* vexed, annoyed (ب over, at, by), angry (ب at, with); upset, depressed, downcast, dejected; ضيق العقل *ḍ. al-ʿaql* narrow-minded, hidebound, dull-witted; ضيق النطاق small-range; of narrow scope, limited in extent; confined, limited, restricted

ضيقة *ḍaiqa, ḍiqa* straitened circumstances, poverty; anguish

اضيق *aḍyāq* narrower, tighter

مضايق *maḍīq* pl. مضائق *maḍāyiq*², مضائق *maḍāʾiq*² strait(s); defile, (mountain) pass; narrow(s), stricture | مضيق جبل طارق *m. jabal ṭ.* the Straits of Gibraltar

تضييق *taḍyīq* narrowing, tightening; restriction, limitation; oppression | تضيق الحصار tightening of the blockade; تضيق الخناق (tightening of the rope =) strangling, suppression

مضايقة *muḍāyāqa* pl. -āt affliction,

distress, grievance, embarrassment; obstruction, impediment, disturbance, harassment, molestation; depressing state; anger, annoyance, vexation, irritation; inconvenience, difficulty, trouble, nuisance

ضائقة *ḍāʾiqa* pl. ضوائق *ḍawāʾiq*² predicament, straits, difficulty; critical situation, crisis | ضائقة العيش *ḍ. al-ʿaish* straitened circumstances; ضائقة مالية (*māliya*) financial straits

مضايق *muḍāyīq* troublesome, irksome, wearisome, disturbing, annoying; nuisance (person)

متضايق *mutaḍāyīq* annoyed, vexed, irritated, exasperated, angry; hard pressed

ضام *ḍāma i (ḍaim)* to wrong, harm (s.o.), inflict damage (s. upon s.o.); to treat unjustly (s.o.) X = I

ضيم *ḍaim* pl. ضيوم *ḍuyūm* wrong, inequity, injustice; harm, damage, detriment, injury

ضامة² look up alphabetically

ط

ط abbreviation of قيراط *qīrāt*

ط name of the letter طاء

طاب *ṭāb* pl. -āt (*eg.*) stick, small piece of palm frond | لعبة الطاب *laʿbat at-ṭ.* (*eg.*) a game of chance played with small pieces of palm frond

طابة² *ṭāba* pl. -āt (*sy.*) ball; splint (*med.*)

طابور *ṭābūr* pl. طوابير *ṭawābir*² battalion; roll call (of a battalion, *mil.*; *eg.*); long procession (of marchers); column; (*eg.*) line,

file, single file (of soldiers, of persons walking one behind the other); gym team, squad of gymnasts; queue | الطابور الخامس the fifth column; طابور المساء *ṭ. al-masāʾ* retreat, evening roll call (*mil.*); طابور الصباح *ṭ. as-ṣabāḥ* morning call (of pupils in the school yard); طابور العرض *ṭ. al-ʿarḍ* parade (*mil.*); وقف في طابور to line up in a queue

طابية *ṭābiya* pl. طواب *ṭawābin* fortress, fort; round fortress tower; (*eg.*) rook, castle (chess)

طاجن *ṭājin* pl. طواجين *ṭawājin*² frying pan; (*eg.*) shallow earthen pot

طور see طارة طار

طارمة *tārima* pl. -āt kiosk, booth, cabin, stall

طازہ *tāza* (invar. for number and gender) fresh; new; tender, soft, delicate

طازج *tāzaj*, *tāzīj* fresh; new

طوس see طاسة and طاس¹

طواويس *tāwūs* pl. طاوروس *tāwūs* and *tā'ūs* طازوس² *tawāwīs*² peacock

رأسه *ra'sa* to incline, bend, tilt, bow *ra'sa* one's head; also used without (رأسه)

مطأى *muṭa'ī* with bowed head

مطأاً *muṭa'fa'* m. ar-ra's with bowed head

طغى، طغوت pl. طواغيت see under طغوت

طاق *tāq* pl. -āt, طيقان *tīqān* arch (arch.); (pl. -āt) layer, stratum

طاقه *tāqa* pl. -āt window

طاقية *tāqiya* pl. طواق *tawāqin*, □ طواق white cotton skullcap (often worn under the tarboosh; in Eg. = عرقية); fatigue cap (of the Eg. Territorial Army); forage cap, overseas cap (mil.)

طاقم see under طقم

طمان see طمان

طاولة (It. *tavola*) *tāwila*, *tāwula* pl. -āt table | لعبة الطاولة *la'bat at-ṭ.* backgammon, trick-track; تنس الطاولة table tennis

طاؤوس see طواويس pl. طاووس

طب *ṭabba u i* (*ṭabb*, *ṭibb*, *ṭubb*) to treat medically (ا, o s.o., s.th.), give medical treatment (ا, o to s.o., to s.th.); to seek to remedy, tackle (ل s.th.) II to treat medically (ا, o s.o., s.th.), give medical treatment (ا, o to s.o., to s.th.) V to receive, or undergo, medical treatment, submit to medical treatment; to practice medicine, engage in the medical field X to seek medical advice (o from s.o.), consult (o a doctor)

طب *ṭibb* medical treatment; medicine, medical science | طب الاسنان *ṭ. al-asnān* dentistry, dental science; الطب البيطرى *(baiṭarī)* veterinary science; الطب الشرعى *(šar'ī)* forensic medicine; الطب النفسانى *(naḥsānī)* psychiatry; علم الطب *'ilm at-ṭ.* medical science, medicine; كلية الطب *kulliyat at-ṭ.* medical school, medical college, (chiefly G. B.): faculty of medicine

طبي *ṭibbī* medical, pertaining to the medical profession or science | لائق طبياً *(ṭibbīyan)* physically fit (e.g., for military service); زيوت طبية medicinal oils; شهادة طبية *(šahāda)* medical certificate

طبة *ṭabba* pl. -āt (eg.) cushion, pad; plug, stopper, stopple; bung

طبيب *ṭabīb* pl. اطباء *aṭibbā'*², اطبة *aṭibba* physician, doctor | بائىطرى *(baiṭarī)* veterinarian; طبيب خاص *(kāss)* physician in ordinary, private physician (e.g., of a king); طبیب ساحر medicine man, shaman; طبیب الاسنان dental surgeon, dentist; طبیب شرعى *(šar'ī)* medical examiner (jur.); طبیب الامراض الجلدية *(jildīya)* dermatologist; طبیب الحكومة *ṭ. al-hukūma* public health officer; طبیب امتیاز *ṭ. imtiyāz* medical assistant, intern (employed in a hospital); رئیس الاطباء head physician; كبير الاطباء senior physician

طبيبة *ṭabība* female doctor, doctress

طبابة *ṭibāba* medical treatment; medical profession

مطب *maṭabb* pl. -āt pothole; (also مطب هوائى) air pocket, down gust (aviation)

تطبيب *ṭaṭbīb* healing art, medical practice, medical profession

مطبيب *mutaṭabbīb* quack, quacksalver

طبخ *ṭabaḳa u a (ṭabḳ)* to cook (▲ s.th.)

VII to be or get cooked

طبخ *ṭabḳ* cooking, cookery; cooked food; ○ celluloid

طبخة *ṭabḳa* (n. un.) (article of cooked) food, meal, dish, course

طباخ *ṭabbāḳ* cook

طبيخ *ṭabīḳ* cooked food, fare

طباخة *ṭibāḳa* culinary art, cookery, cuisine

مطبخ *maṭbaḳ* pl. مطابخ *maṭābīḳ*² kitchen; cookshop, eating house, luncheonette

مطبخ *miṭbaḳ* pl. مطابخ *maṭābīḳ*² any cooking apparatus (also, e.g., a hot plate), cooking stove, kitchen range, portable range

طبر¹ *ṭabar* hatchet, ax, battle-ax

طبردار *ṭabardār* sapper, pioneer (mil.)

طابور² pl. طوابير look up alphabetically

طبرية³ *ṭabariya*² Tiberias (city in Palestine, on W shore of Sea of Galilee)

طبرق *ṭubruq*² Tobruk (town in Libya)

طبشورة *ṭabšūra* (syr.) chalk

طباشير *ṭabāšīr*² chalk

طباشیری *ṭabāšīrī* chalky, cretaceous, chalk- (in compounds)

طبطب *ṭabṭaba* to gurgle, purl (water); to pat, stroke, caress (على s.o.)

طباطبة *ṭabṭāba* bat, mallet, racket (for ball games)

طبع *ṭaba'a a (ṭab')* to provide with an imprint, impress or impression (▲ or على s.th.); to impress with a stamp, seal or signet (▲ or على s.th.), leave or set one's stamp, seal, mark, or impress (على or ▲, s. on s.o., on s.th.); to stamp, imprint, impress (على ▲ s.th. on); to mint, coin (▲ money); to print (▲ s.th.); pass. *ṭubi'a* to have a natural aptitude or disposition, have a propensity, be disposed by nature (على for) | طبعه بطباعه (bi-ṭabī'ihī) to place, set, or leave one's stamp, mark, or impress on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.; طبع عليه (*ṭubi'a*) to be innate, inherent in s.o., be native, natural to s.o. II to tame, domesticate, break in, train (▲ an animal) V تطبع بطباعه (bi-ṭibā'ihī) to take on, assume, or receive s.o.'s peculiar character, bear s.o.'s stamp or impress VII to be stamped, be printed, be imprinted, be impressed; to leave an imprint or impression (فى on); to be disposed by nature (على for)

طبع *ṭab'* printing (of a book), print; natural disposition, temper, nature, character (of s.o. or s.th.); (pl. طباع *ṭibā'*, طباع *aṭbā'*) natural quality, peculiarity, characteristic, peculiar feature | طبع الحجر *t. al-ḥajar* lithography; طبع الحروف typography; تحت الطبع in (the) press, at press (*typ.*); مسودة الطبع *musawwaddat* and *musawwadat at-t.* proof sheet, galley proof (*typ.*); إعادة الطبع *'ādat at-t.* reprinting, reprint; طبعاً *ṭab'an* or بالطبع by nature, by natural

disposition; naturally! of course! certainly! to be sure! الطبع سئى *sayyi' at-t.* ill-disposed, ill-natured, evil by nature; شاذ (الطباع) *šādā at-t.* eccentric, extravagant

طبعة *ṭab'a* pl. -āt printing, print; edition, issue, impression

طباع *ṭabbā'* printer

طباع *ṭibā'* character, innate nature

طباعة *ṭibā'a* art of printing; typography; stamping (of letters in metal, etc.) | آلة الطباعة printing press

طباعى *ṭibā'i* typographic(al)

طبيعة *ṭabi'a* pl. *ṭabā'i'*² nature; natural disposition, constitution; peculiarity, individuality, character; regular, normal manner; physics; natural science | بطبيعة الحال by the very nature of the case, as is (was) only natural, ipso facto, naturally, as a matter of course; عالم الطبيعة physicist; natural scientist; علم الطبيعة *ilm at-t.* physics; natural science; فلسفة ما وراء (بعد) الطبيعة *(falsafatu)* metaphysics; فوق الطبيعة supernatural; الاشياء طبايع the nature of things, state of affairs

طبعى *ṭabi'i* nature's, of nature, nature- (in compounds), natural; inborn, innate, inherent, native; normal, ordinary, usual, regular; physical; physicist; natural scientist; naturalist | عالم طبيعى physicist; natural scientist; الطبيعيات physics; natural science; المذهب الطبيعى *(maḏhab)* naturalism; طبيعى ان *(anna)* it is natural that ..., naturally it is ...

○ طبعية *ṭabi'iya* naturalism

مطبع *maṭba'* print shop, printing office, printing house, press

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'*² print shop, printing office, printing house,

press | حرية المطابع *hurriyat al-m.* freedom of the press

مطبعى *maṭba'i* printing, printer's (in compounds), typographic(al) | خطأ مطبعى *(kaṭa')* and غلطة مطبعية *(ḡaḷṭa)* typographical error, misprint, erratum

مطبعى (eg.) *maṭba'gī* printer

مطبعة *miṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'*² printing machine, printing press

نطباع *inṭibā'* pl. -āt (received) impression (of s.th.)

○ انطباعى *inṭibā'i* impressionistic

○ انطباعية *inṭibā'iya* impressionism

طابع *ṭābi'* printer; stamp, character; — *ṭāba'* and *ṭābi'* pl. طوابع *ṭawābi'*² seal, signet; stamp; imprint, print, impress, impression; (postage, etc.) stamp; tablet, pill | طابع البريد and طابع بريدى postage stamp; طابع الختم *ṭ. al-ḥatm* impression of a seal or stamp; طابع تذكارى *(taḏkārī)* commemorative stamp; طابع الاصابع *(taḏkārī)* fingerprint; طابع مالى fiscal stamp, duty stamp; طابع اقليمى *(iqlīmī)* having a regional flavor or character; صاحب الطابع keeper of the seal; طابعه بطابعه to place, set, or leave, one's stamp, mark, or impress

مطبوع *maṭbū'* printed, imprinted; stereotyped; pl. -āt printed material, prints; printed matter | مطبوع بطابعه bearing the stamp, mark or impress of s.o. or s.th., being characterized by; مطبوع على do., being by its very nature..., having the innate property of...; مطبوع دورى *(dawūrī)* a periodical; قانون المطبوعات press law

مطبوعة *maṭbū'a* (Tun.) form, blank

¹طبق II to cover, cover up (a s.th.); to make coincident or congruent, cause to coincide, superpose (بين two figures; geom.); to fold (a s.th., also, e.g., the hands); (eg.) to shoe (a horse); to

apply (علی s.th. to); to be common, universal, widespread; to spread (also throughout s.th.), pervade (سُطِحَ); pass. *ṭubbiqa* to be applied, apply, be applicable, be effective, be valid | طَبَّقَ طَبَّقَتْ شَهِرَتْهُ الْآفَاقُ (*ṣuḥratuhū*) he (it) enjoyed, or achieved, world-wide fame; طَبَّقَ صَبَّغَ طَبَّقَ الْخَافِقِينَ (*ṣituhū, ḥafiqain*) do., his (its) fame spread throughout the world III to bring to coincidence, make coincident or congruent, cause to coincide (بین — بین s.th. with), correlate, compare, contrast (بین — بین s.th. with); to adapt, adjust, tally, trim into shape (s.th.); to suit, fit, match (s.o., s.th.), go, tally (s.o., s.th. with), adapt o.s., adjust o.s. (s.o., s.th. to); to correspond (s.th. to), concur, agree, conform, be in keeping (s.o., s.th. with), fit (into s.th.) IV to close, shut (s.th., e.g., the eyes, mouth, etc.); to cover, cover up (s.th. on, also s.th. with one's hand on s.th.); to surround, encircle, encompass (s.o.); to be agreed, agree, come to an agreement (on, about) | طَبَّقَ عَلَى يَدِي (*yadī*) he pressed my hand; طَبَّقَ شَفْتَيْهِ عَلَى (*ṣafatayhi*) to close one's lips around, press one's lips on s.th.; طَبَّقَ الصَّمْتَ (*ṣamt*) silence prevailed V to be or become covered, closed VII = V; to be applicable, apply (to), fit, suit (s.o., s.th.), hold good (for), be true (of); to be in conformity, be consistent, be compatible, be in keeping, conform, agree (with), correspond (to s.th.)

طبق *ṭibqa* (prep.) according to, corresponding to, in accordance with, in conformity with | طَبَّقَ لَ (*ṭibqan*) do.; صَوْرَةَ طَبَّقَ الْأَصْلَ (*ṣūra, aṣl*) true copy; exact replica

طبق *ṭabaq* pl. اطباق *aṭbāq* lid, cover; plate; saucer; shallow bowl; dish (food); course (of a meal); (round) tray, salver; ash tray; (pl. اطباق, also طبق *ṭibāq*) layer,

tier; stratum (of the air); pl. طبق (with foll. genit.) superposed masses, layered formations, piles, large quantities of...; طباقا *ṭibāqan* one on top of the other (layers) | اطباق طائرَة flying saucers; طبق رئيسی main course (of a meal)

يد طبقه *yad ṭabiqa* closed hand

طبقه *ṭabaqa* pl. -āt layer; stratum (of earth, air, society, etc.); class, category; social class; generation; (pl. طباق *ṭibāq*) floor, story (of a building) | بلا طبقات classless (society); طبقات اجتماعية social levels, classes of society; طبقة الصوت *ṭ. as-ṣawt* register, pitch (of a voice); ○ الطبقة الطخورية (*ṭukrūrīya*) stratosphere; طبقة العمال *ṭ. al-ummāl* the labor class, the working class; الطبقات النجسة (*najisa*) the impure castes, the pariahs; الطبقة المتوسطة (*mutawassīṭa*) the middle class(es); حرب الطبقات *ḥarb at-ṭ.* class struggle; علم طبقات الارض *ilm ṭ. al-aṣṭ* geology; الطبقة الثالثة regarded as third-rate

طبق *ṭabaqī* class (in compounds); pertaining to geological layers, stratigraphic | الصراع المجتمع طبق (*mujtama'*) class society; الصراع الطبقي class struggle (*pol.*)

طابق *ṭābaq, ṭābiq* pl. طوابق *ṭawābiq* large bricks; floor, story (of a building) | الطابق الارضى (*aṣṭī*) ground floor

طاباق *ṭābāq* pl. طوابيق *ṭawābiq* large bricks

طبق *ṭibāq* (with foll. genit. or suffix) that which is in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), conformable (to), consistent (with), compatible (with); antithesis, juxtaposition of contrasting ideas (*rhet.*)

طبق *ṭabīq* (with foll. genit. or suffix) s.th. in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analo-

gous (to s.th.), in accordance (with), consistent (with), compatible (with)

طابوق *ṭābūq* (n. un. ة; ir.) bricks

مطبقية *maṭbaṭīya* (eg.) rack for rinsed dishes (for drying)

تطبيق *taṭbīq* pl. -āt adaptation, accommodation, adjustment; application; practice (as opposed to theory) | تطبيقاً لمبدأ (li-mabda') by application of a basic principle

تطبيق *taṭbīqī* applied; practical, serving practical ends | علوم تطبيقية applied sciences

مطابقة *muṭābaqa* agreement, conformity, congruity, correspondence

اطباق *iṭbāq* velarization of the sounds s, ḍ, ṭ, z (phon.)

تطابق *taṭābuq* congruence (geom.)

مطابق *muṭābiq* corresponding, congruous, conformable, in agreement or conformity (with) | مطابق للحقيقة true, truthful, veracious, agreeing with the facts, true to nature, lifelike; نسخة مطابقة للأصل (*nuṣṣa, aṣl*) an exact transcript of the original

مطبق *muṭṭbiq* entire, complete, utter, absolute, total; — مطبق بالذهب (*muṭṭbaq*) pressed; coated, incrustated (بالذهب with gold); subterranean dungeon, oubliette, underground chamber | الحروف المطبقة (*muṭṭbaqa*) (phon.) the sounds s, ḍ, ṭ, z مطبق الاچنان *muṭṭbaq al-a.* with closed eyelids

طباق *ṭabāq, ṭubāq* (eg.) tobacco

طبل *ṭabala u (tabl)* to beat a drum; to drum II = I; to beat the drum (ل for s.o., i.e., to campaign, make propaganda for s.o.)

طبل *ṭabl* drumming, drumbeat; (pl. طبول *ṭabūl*, اطبال *aṭbāl*) drum; bass drum (of the Western orchestra, also طبل كبير)

طبله *ṭabla* drum | طبله الاذن *f. al-uḍun* eardrum, tympanic membrane

طبله *ṭabla* pl. -āt, طبل *ṭubal* (eg.) lock, padlock

طبل *ṭablī* drum-shaped

طبال *ṭabbāl* pl. -ūn drummer

مطبل *muṭabbal* moist, damp (ground)

طبله *ṭabla* pl. -āt table

طبلية *ṭablīya* pl. -āt, طبالي *ṭabālī* a low, round table; turntable; tray, wooden salver

طابن *ṭabina a* to be bright, intelligent

طابن *ṭabin* bright, intelligent

طابونة *ṭabūna* (طبونة *ṭabūna*) pl. -āt a small, jar-shaped oven, sunk in the ground, open on top, used for baking bread; bakery; (pal., eg.) (baker's) oven

طبان *ṭabbān* pl. -āt (wheel) tire

طابنجة *ṭabanja* pl. -āt pistol

طبوغرافي *ṭoboḡrāfī* topographic(al)

طبوغرافية *ṭoboḡrāfīya* topography

طابية *ṭābiya* pl. طواب look up alphabetically

طاجن *ṭājin* pl. طواجن *ṭawājin* frying pan; (eg.) shallow earthen pot

طحطح *ṭaḥṭaḥa* to break, shatter, smash (s.th.)

طحل *ṭuḥl* sediment, dregs, lees

طحال *ṭiḥāl* pl. -āt, طحال *ṭuḥul* spleen, milt

طحالي *ṭiḥālī* splenic

طحال *ṭuḥāl* inflammation of the spleen, splenitis

مطحول *maṭḥūl* having a diseased spleen, splenetic

طحلب *ṭuḥlub* pl. طحالب *ṭaḥālib*² water moss; alga (bot.)

طحن *ṭaḥana* a (ṭaḥn) to grind, mill, bray, pulverize (ا s.th., esp. grain); to crush, ruin, destroy (ه, ه s.o., s.th.); to wear out, wear down (ه s.o.), exact a heavy toll (ه of s.o.; age, years) VI to quarrel, wrangle, be antagonistic, be in conflict (with one another), to conflict

طحين *ṭiḥn* flour, meal

طحين *ṭaḥin* flour, meal

طحيني *ṭaḥinī* mealy, farinaceous

طحينية *ṭaḥiniya* (eg.) a sweet made of sesame-seed meal and sugar

طحينة *ṭaḥina* (eg., syr.) a thick sauce made of sesame oil, and served with salads, vegetables, etc.

طاحن *ṭaḥḥān* miller

طاحون *ṭāḥūn* and طاحونة *ṭāḥūna* pl. طاحونة الهواء *ṭawāḥin*² mill, grinder | طاحونة الف *al-hawā* windmill

مطحنة *miṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥin*² mill, grinder

مطحنة *maṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥin*² mill; flour mill

طاحن *ṭāḥin* molar tooth, grinder

طاحنة *ṭāḥina* pl. طواحن *ṭawāḥin*² molar tooth, grinder

○ الطبقة الطخورية *aṭ-ṭabaqa aṭ-ṭuḥrūrīya* the stratosphere

طر *ṭarra* u (ṭarr, طرور *ṭurūr*) to sharpen, hone,

whet (ا s.th.); to grow; to sprout, come out (mustache, hair)

طرا *ṭurran* altogether, all without exception, one and all

طرة *ṭurra* pl. طرر *ṭurar* forelock; knotted cloth or kerchief

طرار *ṭarrār* pl. طرارة *ṭarrāra* (maḡr.) tambourine player; rogue, scoundrel

طراً *ṭara'a* a (ṭar', طروء *ṭurū'*) to descend, break in, come (على upon), overtake, befall (على s.o.), happen unexpectedly (على to s.o.); to occur (على or ل to s.o., of an idea) | ماذا طراً عليه what's got into him all of a sudden? what's the matter with him all of a sudden? طرات عليه فكرة (fikratun) an idea occurred to him, he had an idea; لم يطرأ على الحالة تبدل يذكر (tabaddulun yuḍkaru) (no change worth mentioning came over the situation, i.e.) the situation remained substantially unchanged; لم يطرأ أى تغيير على الموقف (ayyu t., mauqif) do., there has been no change in the situation IV to praise, laud, extol (ه s.o.)

طريء *ṭari'* fresh, new | خضر طريئة (kudār) fresh vegetables

طارئ *ṭārī* having happened suddenly (event); newly added (على to); newly arrived from outside (على at); extraneous; accidental, incidental, casual; unforeseen, unexpected, contingent; a new factor or development intervening suddenly, a contingent; unexpected visitor; sudden stirring, sudden impulse (من e.g., of joy) | اجتماع طارئ an unscheduled, extraordinary meeting

طارئة *ṭārī'a* pl. طوارئ *ṭawāri'*² unforeseen event, unexpected case, a contingent; new factor or development; incident, accident; pl. طوارئ emergencies, emergency cases | حالة الطوارئ state of

emergency; قوات الطوارئ الدولية *quwwāt āt-ṭ. ad-duwalīya* UN Emergency Force, UNEF

طُرْآنی *ṭur'ānī* of unknown origin, wild

طرازون *ṭarābizūn*² Trabzon (seaport in NE Turkey)

طرابلس *ṭarābulus*² Tripoli (capital of Libya, also طرابلس الغرب *ṭ. al-ḡarb*; city in Lebanon, also طرابلس الشام)

طرب *ṭariba* a (*ṭarab*) to be moved (with joy or grief); to be delighted, be overjoyed, be transported with joy II to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (• s.o.); to sing, vocalize, chant IV to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (• s.o.); to make music; to sing, vocalize, chant; to play music (• for s.o.), sing (• to s.o.)

طرب *ṭarab* pl. أطراب *aṭrāb* joy, pleasure, delight, rapture; amusement, entertainment (with music and the like); music | آلة الطرب musical instrument

طرب *ṭarīb* pl. طراب *ṭirāb* moved (with joy or grief), touched, affected; delighted, enraptured, transported, pleased, charmed

طروب *ṭarūb* gay, merry, lively

أطرب *aṭrab*² more delightful; making better music, being a better musician; more melodious

تطرب *taṭrīb* delectation, diversion by music

إطراب *iṭrāb* delectation, diversion by music

مطرب *muṭrīb* delightful, ravishing, charming, amusing, entertaining; melodious; musician; singer, vocalist, chansonnier

مطربة *muṭriba* singer, songstress, vocalist, chanteuse

طريزة *ṭarabēza* (eg.) table

طرابلس look up alphabetically

طربوش *ṭarbūš* pl. طرابيش *ṭarābiš*² tarboosh, fez

طرابيشي *ṭarābiši* tarboosh merchant

مطربش *muṭarbaš* wearing a tarboosh, tarbooshed

مطربش *mutaṭarbiš* wearing a tarboosh, tarbooshed; hence, in Eg., a member of the white-collar class, of the educated middle class

طرح *ṭaraḥa* a (*ṭarḥ*) to throw, cast, fling, toss (• s.th. onto or upon); to throw, toss, or fling away, throw off, discard, dump (• s.th.); to remove, drive away, expel, reject, disown, repudiate (• s.o., s.th.); to throw or put (• a garment on or over s.o.); to present, submit (• s.th. to s.o.); to teach (• a tune to s.o.); to cede, surrender, yield (• s.th. to s.o.); to miscarry, have a miscarriage; to deduct, subtract, discount (• s.th. from) | طرح آراء to express or put forward opinions; طرح التصميم في مسابقة (*musābaqa*) to advertise a competition for a design; طرحه في المناقصة العامة (*munāqasha, 'amma*) to invite tenders, or bids, publicly for s.th. (e.g., the government for some project); طرح عليه سؤالاً (*su'alan*) to put a question to s.o.; طرح مسألة على بساط البحث (*mas'alatan, b. il-baḥṭ*) to broach or raise a question, present a problem for consideration II to cause a miscarriage (• a woman); طرحه أطراحاً (*iṭṭirāḥan*) to throw s.th. far away, fling s.th. off or away III to exchange (• with s.o. s.th.) | طارحه الكلام (*kalām*) to converse with s.o., have a talk with s.o.; طارحه الحديث to chat with s.o., have a conversation with s.o.; طارحه الاستئلة (*as'ila*) to exchange

questions with s.o. V to drop, fall, or tumble to the ground VI to exchange with one another (▲ e.g., thoughts) VII to be flung, be tossed, be thrown, be rejected, be expelled, be disowned, be repudiated; to throw o.s. down, prostrate o.s. (e.g., على الأرض on the ground); to be thrown down, be dropped; to drop off, fall down VIII to throw far away, fling off or away (▲ s.th.); to discard, throw away (▲ s.th.); to delete, strike out (▲ من s.th. from a text)

طرح *ṭarḥ* expulsion, rejection, repulsion, banishment, repudiation; miscarriage, abortion; subtraction, deduction, discount | طرح البحر *ṭ. al-baḥr* (eg.) alluviation, alluvial deposits; طرح سؤال *ṭ. su'āl at-tiqa* putting the question of confidence (pol.); طرح المشروع في مناقصة (*munāqasha 'amma*) public invitation of tenders or bids for a project

طرح *ṭirḥ* miscarried foetus

طرحه *ṭarḥa* pl. طرح *ṭuraḥ* veil (sometimes embroidered) worn by Arab women as a headcloth; headcloth, head veil

طرح *ṭariḥ* pl. طرحي *ṭarḥā* thrown down, cast down, dumped; thrown to the ground, felled, prostrate; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated | طرح الفراش *ṭarḥ al-farāsh* bedridden, confined to bed

شغل | طرح *ṭariḥa* assignment, task | شغل بالطريجة (*ṣuḡl*) job work, piecework (eg.)

طراحة *ṭarrāḥa* pl. طارح *ṭarāriḥ*² mat-tress; hassock, ottoman

اطروحة *uṭrūḥa* pl. -āt dissertation, thesis (Syr.)

مطرح *maṭraḥ* pl. مطارح *maṭāriḥ*² place where s.th. is thrown or at which s.th. is discarded, a dump; place, spot, location, locality; seat (in an auditorium)

اطراح *ittirāḥ* rejection, repudiation

مطروح *maṭrūḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; lying on the ground, prostrate; subtrahend (math.) | المطروح منه (*math.*) minuent (*math.*)

منطرح *munṭariḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated

طرخون *ṭarkūn* tarragon (*Artemisia dracuncululus*; bot.)

طرد *ṭarada u* (*ṭard*) to drive away, chase away, push away, shove away, reject, repel, banish, exile, dismiss, drive out, expel, evict (▲ من s.o., s.th. from); to compel to leave the country (s.o.); to expel, bar from a game (s.o., of the referees); to chase, hunt, hound (s.o., s.th.) | طرده من منصبه (*manṣibihi*) to relieve s.o. of his office, dismiss s.o. II to chase away (s.o.) III to chase after, hunt (s.o.) to pursue, follow (s.o., s.th.), run after s.o. or s.th. (s.o.), give chase (s.o. to) VIII to drive away as booty (s.o. animals); to be consecutive, be continuous, form an uninterrupted sequence, succeed one another continuously; to flow uninterruptedly, carry water perennially (river); to progress or get on at a rapid pace, make good headway (undertaking) X to proceed (in one's speech), go on to say, continue (s.o. s.th., e.g., one's speech); to change, pass on (in speech) (من — ل) to digress (in speaking), make an excursus | استطرد من ذلك الى قوله (*qaulihī*) thereupon he proceeded to speak about..., then he broached the subject of..., after that he went on to say that...

طرد *ṭard* driving away, chasing away,

repulsion, expulsion, eviction, dismissal, banishment, expatriation; pursuit, chase, hunt; swarm (of bees); (pl. طرود *ṭurūd*) parcel, package | بحث مسألة طردا و عكسا (*maṣ'alatan ṭardan wa-'aksan*) to study a problem from all sides, in all its aspects

طردي *ṭardī* parcel-, package- (in compounds), like a parcel or package

طرده *ṭarda* (n. vic.) a driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, banishment

طريد *ṭarīd* expelled, evicted, ousted, outcast, outlawed, banished, exiled, expatriate(d); fugitive, fleeing, on the run; expellee; outcast, outlaw; one of two brothers born immediately one after the other (= being in dispute over precedence); du. الطريدان *aṭ-ṭarīdān* night and day

طريدة *ṭarīda* pl. طرائد *ṭarā'id* game animal, game beast; game; — one of two sisters born immediately one after the other (cf. طريد)

طراد *ṭarrād* cruiser (warship); (eg.) dike, embankment, dam, levee (esp. of the Nile)

طرادة *ṭarrāda* cruiser (warship)

طراد *ṭirād* pursuit, chase

مطاردة *muṭārada* repulsion, expulsion, banishment; pursuit, chase; hunt | طائرة fighter plane, pursuit plane, interceptor

اطراد *uṭṭirād* uninterrupted or regular sequence, continuity; uniformity; regularity (also *gram.*)

استطراد *istiṭrād* pl. -āt digression, divagation; excursus

مطارد *muṭārīd* pursuer; hunter | طائرة

مطاردة fighter plane, pursuit plane, interceptor

مطاردة *muṭārīda* pl. -āt (= طائرة مطاردة) fighter plane, pursuit plane, interceptor

مطر *muṭṭarīd* incessant, uninterrupted, continuous, continual, unvarying, steady, constant; general; regular (also *gram.*), without exception | قاعدة مطردة general rule; مطرد النسق *m. an-nasq* uniform (adj.); مطرد النغم *m. an-naḡm* monotonous (song)

طرز II to embroider (a s.th.); to embellish (a story); to garnish (a s.th., e.g., a dish with)

طرز *ṭarḡ* pl. طروز *ṭurūḡ* type, model, make, brand, sort, kind; fashion, style

طرزي *ṭarḡī* fashion- (in compounds)

طراز *ṭirāḡ* pl. -āt, طروز *ṭurūḡ*, اطرزة *aṭrīza* type, model, class, make, brand, sort, kind, variety, species; fashion, style; architectural style; embroidery | الطراز من القديم old-fashioned, outmoded; الطراز القديم *muṣallaḡ bi-aḡḡaṭ* equipped with the latest arms; من الطراز الاول (*awwal*) first-class, first-rate; نظرية الطرز *nazarīyat aṭ-ṭ.* typology, theory of types

تطرز *taṭrīḡ* embroidering, embroidery

طرس *ṭirs* pl. اطراس *aṭrās*, طروس *ṭurūs* sheet (of paper); paper

طرش *ṭarīša* a (*ṭaraš*) to be or become deaf; — *ṭaraša u* to vomit, throw up, disgorge II to deafen (s.o.)

طرش *ṭarš* whitewashing

طرش *ṭarš* pl. طروش *ṭurūš* (*sy.*) herd (of cattle), flock (of sheep)

طرش *ṭaraš* deafness

طرشة *ṭurša* deafness

طرش *aṭraṣ*², f. طرشاء *ṭarṣā'*², pl. طرش *ṭurṣ* deaf | اطرش اسك (*asakk*²) stone-deaf

مطرش *muṭarriṣ* vomitive; emetic

²طرشي *ṭurṣī* mixed pickles

طرطر *ṭarṭara* to brag, boast, swagger, show off

طرطور *ṭurṭūr* pl. طراطير *ṭarāṭīr*² high, conical cap (of dervishes, clowns, etc.)

طرطور *ṭaraṭūr* and طراطور *ṭarāṭūr* (eg., syr.) a sort of mayonnaise (made of *ḥina*, parsley, lemon, oil, milk, garlic and nuts)

طرطش *ṭarṭaṣa* (eg.) to paddle (in water); to splash, bespatter, splatter (s.o., ب with water, etc.); to roughcast (ا a building, a wall); to make a mess

طرطشة *ṭarṭaṣa* (eg.) a mess

طرطوس *ṭarṭūs*² Tartus (small coastal town in Syria, medieval Tortosa)

طرطوفة *ṭarṭūfa* end, tip, point; Jerusalem artichoke (*Helianthus tuberosus* L.; bot.); truffle

طرطير *ṭarṭīr* tartar, wine stone

طرف *ṭarafa* i (*ṭarf*) to blink, twinkle, wink, squint (also بعينه *bi-ʿainaihi*); — *ṭarufa u* (طرفة *ṭarāfa*) to be newly acquired, be a recent acquisition IV to feature or tell s.th. new or novel, say s.th. new or original, introduce a novel angle or idea; to present (s.o. ب with s.th. new or novel), give (s.o. ب s.th. new or novel) V to be on the extreme side, hold an extreme viewpoint or position, go to extremes, be radical, have radical views X to value as rare, original, unusual (ا s.th.)

ما اشار بطرف *ṭarf* eye; glance, look | من طرف (*aṣāra*) he didn't bat an eye; خفي (*kaḥīy*) secretly, furtively, discreetly; كارتداد الطرف *ka-rtidādi ṭ-ṭ* in the twinkling of an eye, instantly

طرف *ṭaraf* pl. اطراف *aṭrāf* utmost part, outermost point, extremity, end, tip, point, edge, fringe, limit, border; side; region, area, section; من طرف a part of, a bit of, some; party (as, to a dispute, of a contract, etc.); *ṭarafa* (prep.) with, at, on the part or side of; pl. اطراف limbs, extremities; (with foll. genit.) sections of, parts of | طرف اللحاف corner or tag of a cover; طرف اللسان tip of the tongue; طرفي النهار *ṭarafayī n-nahār* in the morning and in the evening, mornings and evenings; كانوا على طرف نقیض (*ṭarafai naqīḍīn*) they were at variance, they carried on a feud; كان وایاء طرف نقیض (*wa-īyyāhu*) they held diametrically opposed views or positions; اطراف البدن *a. al-badan* the extremities of the body, the limbs; اطراف الاصابع finger-tips; على اطراف قدميه (*a. qadamaihi*) on tip-toe; اطراف المدينة *a. al-madīna* the outskirts of the city; الاطراف المتعاقدة (*mulatāʿāqida*) the contracting parties; اطراف النزاع the contending parties; بطرف with, at, on the part or side of; من طرف on the part of; من طرف الى طرف from one end to the other; احزاب طرف اليمين the right-wing parties; جاذب اطراف الحديث *jādaba aṭrāfa l-h.* to talk, converse, have a conversation; جمع البراعة من اطرافها (*barāʿata*) to be a highly efficient man, be highly qualified; جمع اطراف الشيء to give a survey or outline of s.th., summarize, sum up s.th.; نقص عليه to tell s.o. an episode (episodes) of one's life; اطراف الحوادث episodic events, experiences at the margin of events; ينقص الارض من اطرافها (*yanquṣu*) (God) will reduce the country's boundaries, i.e., will diminish its power

طرف النور *ṭaraf al-ḡaur* Trafalgar (cape, SW Spain)

طرق *ṭaraḥ* being at the outermost extremity, standing out, projecting, prominent

طرفة *ṭarfa*: عين بطرفة *bi-ṭ. 'ainin* and في طرفه عين in the twinkling of an eye, instantly; طرفه عين — ما (*ṭarfata*) not one moment

طرفة *ṭurfa* pl. طرف *ṭuraf* novelty, rarity, curiosity, curio, rare object, choice item; exquisite present; masterpiece, chef-d'oeuvre; hit, high light, pièce de résistance

طراف *ṭarfā*² (coll.; n. un. ة) tamarisk (bot.)

طريف *ṭarīf* curious, strange, odd: novel, exquisite, singular, rare, uncommon

طريفة *ṭarīfa* pl. طرائف *ṭarā'if*² rare, exquisite thing; uncommon object or piece (e.g., of art); pl. طرائف curiosities, oddities, uncommon qualities

طراوة *ṭarāfa* novelty, uncommonness, peculiarity, oddness, strangeness, curiosity, originality; unusual new manner

اطرف *aṭraf*² more curious or peculiar

اطروفة *uṭrūfa* (Syr.) rare, exquisite work of art | اطروفة شعرية (*ṣi'rīya*) a masterpiece of poetry

مطرف *muṭraf*, *muṭraf* shawl

تطرف *taṭarruf* excess, excessiveness, immoderation, extravagance; extremism, extreme standpoint or position, radical attitude, radicalism

طارف *ṭarīf* newly acquired

متطرف *mutaṭarrif* utmost, outmost, farthest outward, located at the outermost point; extreme, extremist; radical; an extremist, a radical | جهة متطرفة (*jīha*) outlying district, outskirt(s)

مستطرف *mustaṭraf* considered as being

unusual, exquisite, unique, prized as a valuable rarity

طرق *ṭaraqa u (ṭarq)* to knock, rap, bang (ا at, on, esp. at a door); to hammer, strike with a hammer, forge (ا s.th., esp. metal); to come over s.o. (ا), befall (ب s.o.; of a feeling); to come (ا, ا to, upon; also of events); to reach (ا s.th.), get to s.th. (ا), get as far as s.th. (ا); to come by night | طرق اذنه (*uḍunahū*) to strike s.o.'s ear, reach s.o.'s ear; طرق ببالة (*bi-bālīhi*) to occur to s.o., come to s.o.'s mind; طرق في ذهنه (*ḍihnihi*) do.; طرق مسامعه and طرق سمعه (*sam'ahū*) to reach s.o.'s ear, come to s.o.'s knowledge or attention; طرق طريقنا to tread, travel, follow, take, or use a road; طرق موضوعا to treat of a subject, discuss a topic; to broach a subject, touch on a theme II to hammer, strike with a hammer, forge, extend (ا s.th., esp. metal) IV to bow one's head in silence | اطرأ رأسه (*ra'sahū*) or اطرأ رأسه (*bi-jis' mihi, arā*) to bend one's body toward the ground, bow down deeply V to seek to gain access (الى to); to penetrate (الى s.th. or into s.th.); to get (الى to), reach (الى s.th.), arrive (الى at); to find access (الى to); to win influence (الى over); (in a speech, and the like) to touch (الى on a subject), go into s.th. (الى), treat of s.th. (الى) لا يطرأ الىه شك (*šakkun*) it is not open to doubt, it admits of no doubt

طرقه *ṭarqa* (n. vic.) pl. *ṭaraqāt* knock, rap(ping), bang(ing) (e.g., at a door); blow; one time (= مرة) طرقتين *ṭarqatāin* twice

طرقه *ṭurqa* pl. *ṭuruqāt* way, road; passage, passageway, alleyway; corridor

طريق *ṭarīq* m. and f., pl. طرق *ṭuruq*, طرقات *ṭuruqāt* way; road; highway; trail, track, path; method | طريق الجو *al-*

jaww air route; طريق البحر *ḥ. al-baḥr* sea route; طريق رئيسي (*ra'īsī*) main road; طريق عام (*'āmm*) public road, highway, thoroughfare; طريق عمومية (*'umūmiya*) do.; عن طريق by way of, via; by means of, through; عن طريق الجو (*ḥ. il-jaww*) by air; عابر طريق by means of, through; قاطع الطريق wanderer, wayfarer; طريق pl. قاطع الطرق *qutṭā' al-ḥ.* highwayman, waylayer, brigand; قطع الطريق to commit highway robbery; كان في طريقه to have sense, be sensible or normal; في طريقه الى on his way to ...; طريق العودة *ḥ. al-'awda* the way back

طريق *ḥ. ṭarīq* pl. طرائق *ṭarā'iq²*, طرق *ṭuruq* manner, mode, means; way, method, procedure; system; creed, faith, religion; (pl. -āt, طرق *ṭuruq*) religious brotherhood, dervish order | طريقة *ḥ. al-baḥṭ* research methods; طرق السعادة *ḥ. as-sa'āda* paths to happiness

طريق *ṭuruqī* pl. -ūn adherent of a religious brotherhood

مطارق *ḥ. miṭraq* and مطرقة *ḥ. miṭraqa* pl. مطارق *maṭāriq²* hammer

مطارق *ḥ. miṭrāq* versatile, many-sided, of varied skills or talents

إطراقة *ḥ. iṭrāqa* (n. vic.) a bowing of the head

إستطرارق *ḥ. istiṭrāq* transit permission, free passage or entry

طارق *ḥ. ṭāriq* pl. طاراق *ṭurrāq* knocking, rapping, banging, striking, beating; nocturnal visitor

طارقة *ḥ. ṭāriqa* pl. طوارق *ṭawāriq²* misfortune, disaster, calamity

الطوارق *al-ṭawāriq* the Tuareg (Berber tribe)

مطروق *ḥ. maṭrūq* much-frequented, much-traveled, well-trodden (road, trail, path) |

موضوع مطروق a much-discussed, frequently treated subject; نكتة مطروقة (*nukṭa*) an oft-told, well-beloved joke

مطرق الرأس *ḥ. muṭriq* and مطرق with bowed head

طرق *ḥ. ṭarqa'a* (eg.) to crack (intr., also trans.: ب or ه s.th., e.g., a whip); to crack, crunch (ه s.th.)

طرقة *ḥ. ṭarqa'a* (eg.) crack, smack

طارمة *ḥ. ṭārima* pl. -āt kiosk, booth, cabin, stall

طرمبة *ḥ. ṭurumba* pl. -āt pump

طرو (*ḥ. ṭaruwa* u, طرى *ḥ. ṭariya* a طراوة *ḥ. ṭarāwa*) to be or become fresh, succulent, moist, tender, soft, mild II to make fresh, succulent, moist, tender, soft, mild (ه s.th.); to moisten, wet (ه s.th.); to perfume, scent (ه s.th.) IV to praise (highly), extol, laud (ه s.o.), lavish praise (ه on s.o.)

طرى *ḥ. ṭariy* fresh, succulent, new; moist; young and delicate (e.g., plant, girl); tender, soft, mild

طراوة *ḥ. ṭarāwa* freshness, succulence, moistness; tenderness, softness, mildness | طراوة الخلق *ḥ. al-ḥulq* gentleness; softness of character

إطرية *ḥ. iṭriya* vermicelli

إطراء *ḥ. iṭrā'* (high) commendation, praise, laudation, extolment

طروادة *ḥ. ṭirwāda²* (from Fr. Troade) Troy

تازج *ḥ. tāzaj* look up alphabetically

طزلق (*Turk. tozluk*) طزلق *ḥ. ṭuzluq* pl. طزالق *ḥ. ṭazālīq²* gaiter(s), legging(s)

تازة *ḥ. tāza* look up alphabetically

طزينة (It. *dozzina*) pl. طزازن *ṭazāzin*² dozen

طست *ṭast, ṭist* pl. طسوت *ṭusūt* = طشت

طشت *ṭašt, ṭišt* pl. طشوت *ṭušt* large metal basin or tub (for washing clothes or kneading dough)

طشقند *ṭašqand*² Tashkent (capital of Uzbek S.S.R.)

طصلق *ṭašlaqa* (eg.) to do inaccurately, perform sloppily, bungle, botch, scamp (a job, work)

طصلقة *ṭašlaqa* inaccurate, sloppy, or slipshod work

طعم *ṭa'ima* a (*ṭa'm*) to eat (a s.th.); to taste (a s.th.); to relish, enjoy, savor (a s.th.) II to graft, engraft (a s.th.); to inoculate, vaccinate (ب s.o. with); to inlay (ب s.th. with, e.g., wood with ivory) IV to feed, give to eat (a s.o. s.th.), nourish (a s.o. with), serve food or drink (a) to s.o. (a); to have s.o. (a) taste, relish or enjoy (a s.th.) | اطعمه من جوع (*jū'*) to appease s.o.'s hunger V to taste (a s.th.); (eg.) to be inoculated or vaccinated X to taste (a s.th.); to ask for food

طعم *ṭa'm* pl. طعوم *ṭu'um* taste, flavor, savor; pleasing flavor, relish

طعمية *ṭa'miyya* (eg.) a dish made of broad beans pounded to a paste, mixed with garlic, parsley, leeks, etc., and fried as croquettes in boiling oil

طعم *ṭu'm* graft, cion; bait, lure, decoy; (pl. طعوم *ṭu'um*) vaccine | جرعة الطعم *jur'at at-ṭ.* oral vaccination (med.)

طعم *ṭa'im* tasty, savory, delicious

طعمة *ṭu'ma* pl. طعم *ṭu'am* food; bait; quarry, catch, bag | اصبح طعمة النيران *asbaḥa ṭu'mata n-nirān* to be destroyed

طعمة المدافع الحرب (*li-madāfi' l-ḥarb*) cannon fodder

طعام *ṭa'ām* pl. اطعمة *aṭ'ima* food, nourishment, nutriment, fare, diet; meal, repast | اطرب عن الطعام (*aḍraba*) to go on a hunger strike

مطعم *maṭ'am* pl. مطاعم *maṭā'im*² eating house, restaurant; dining room; mess, messhall (on a ship); food | مطعم الشعب *m. aṣ-ṣa'b* and مطعم شعبي soup kitchen

تطعيم *taṭ'im* inoculation, vaccination; grafting (*bot.*); rejuvenation, regeneration (by taking in new elements); inlay work | تطعيم القرنية *t. al-qarniyya* transplantation of the cornea (*med.*); شهادة تطعيم *ṣahādat t.* inoculation certificate

اطعام *iṭ'ām* feeding

مطعم *maṭ'ūm* tasted; already known

طعن *ṭa'ana u a (ṭa'n)* to thrust, pierce, transfix (ب s.o., s.th. with); to stab (s.o.); to defame, discredit, hurt (with words; على or في s.o., s.th.), speak evil (على or في of); to contest, challenge, impeach (ا في حكم), appeal (ا against a judgment); to refute, disprove (في s.th.); to penetrate, enter (في s.th. or into s.th.) | طعن في السن (*sinn*) to be advanced in years, be old; طعن *ṭa'n* pl. طعون *ṭu'un* piercing, transfixion; attack, accusation; criticism; defamation; appeal (في against; *jur.*); challenge, contestation, impeachment (في of; *jur.*)

طعنة *ṭa'na* (n. vic.) pl. *ṭa'anāt* stab, thrust; attack; defamation, vilification

طاعون *ṭā'un* pl. طواعين *ṭawā'in*² plague, pestilence | الطاعون الدملی (*dummalī*) bubonic plague; الطاعون البقري (*baqarī*) and

طاعون الماشية *ṭ. al-māšiya* rinderpest, cattle plague, steppe murrain

مطاعن *maṭā'in*² (pl.) invectives, abuses (في against s.o.)

طاعن *ṭā'in* and طاعن في السن (*sinn*) aged, old, advanced in years | رسالة طاعنة lampoon

مطعون *maṭ'ūn* plague-infected, plague-stricken

¹ طاعنار an Iraqi weight equaling 2000 kg, in Basra 1537 kg

² طغراء *ṭuḡrā*² pl. -āt tughra, calligraphically intricate signature of the Ottoman Sultan, interwoven with his father's name and his own honorific, customarily used on written decrees, state documents and coins

طغرى *ṭuḡrā* = طغراء *ṭuḡrā*²

طعام *ṭaḡām* common people, populace; lowly, insignificant

طعمة *ṭuḡma*, *ṭaḡma* pl. -āt band, troop, group

(طغى and طغى) *ṭaḡā u* and *ṭaḡā a* (*ṭaḡy*) and *ṭaḡiya a* (طغى *ṭaḡan*, طغيان *ṭuḡyān*) to exceed proper bounds, overstep the bounds, be excessive; to be rough, tumultuous, rage (sea); to overflow, leave its banks (river); to flood, overflow, inundate, deluge (على s.th.); to overcome, seize, grip, befall (على s.o.); to be tyrannical or cruel (على against s.o.), tyrannize, oppress, terrorize (على s.o.), ride roughshod (على over s.o.); — طغى *ṭaḡā a* to predominate, prevail, preponderate (على in, at), dominate, outweigh, outbalance (على s.th.), be preponderant (على over, in comparison with s.th.) IV to mislead into wantonness, lead

to immoderateness, recklessness; to make (s.o.) tyrannical, cruel

طغوان *ṭuḡwān* flood, inundation, deluge

طغيان *ṭuḡyān* flood, inundation, deluge; tyranny, oppression, suppression, repression, terrorization

طاغ *ṭāḡin* pl. طغاة *ṭuḡāh* tyrant, oppressor, despot

طاغية *ṭāḡiya* tyrant, oppressor, despot; bully, brute, gorilla

طاغوت *ṭāḡūt* pl. طواغيت *ṭawāḡit*² an idol, a false god; seducer, tempter (to error), Satan

طف II to make deficient or scanty (s.th.); to be niggardly, stingy (على toward s.o.), stint (على s.o.)

طفيف *ṭafif* deficient; small, little, slight, trivial, trifling, insignificant, inconsiderable

تطفيف *ṭaffif* stinting, scrimping, niggardliness, stinginess, parsimony

طفى *ṭafi'a a* (طفو *ṭufū*) to go out, die down, be extinguished (fire, light); to be out, have gone out (fire, lamp) IV to put out, extinguish, smother, stifle (s.th. a fire), turn off, switch off (s.th. light); to quench (s.th. fire, thirst), slake (s.th. thirst, also lime) | اطفأ جذوة يومه واحرق فحة ليله في العمل (*jaḍwata yaumihī wa-aḥraqa faḥmata lailihī fī l-'amal*) to work day and night VII = 'طفى *ṭafi'a*

□ طفاية *ṭaffāya* pl. -āt, also طفاية حريق fire extinguisher

مطفأة *miṭfa'a* pl. مطافئ *maṭāfi'*² fire-fighting equipment, fire extinguisher, fire engine | رجال المطافئ the fire department, the firemen

اطفاء *itfā'* putting out, quenching,

extinguishing, extinction, fire fighting | جہاز اطفاء *jahāz i. al-ḥarīq* fire-fighting equipment; رجال الاطفاء the fire department, the firemen; عمليات الاطفاء *'amalīyāt al-i.* fire-fighting operations

اطفائي *itfā'i* fireman

اطفائية *itfā'īya* fire department

مطفأ *muṭṭa'* extinguished, gone out, out; mat, dull, flat, lusterless

طفح *ṭaḥa a (ṭaḥ, ṭuḥ)* to flow over, run over, overflow (ب with, also, e.g., the heart with generosity, etc.); to cause to overflow (ب e.g., the milk) II to fill to overflowing, fill to the brim (ا a vessel); to overfill (ا s.th.) IV = II

طفح *ṭaḥ* superabundance, repletion; skin eruption, rash, exanthema (*med.*)

طفحة *ṭaḥa* pl. -āt skin eruption, rash, exanthema (*med.*)

طفحي *ṭaḥī* eruptive, exanthematic (*med.*)

طفوح *ṭuḥ* superabundance, repletion

طفاحة *ṭuḥa* skimmings, foam, froth

طفحان *ṭaḥān*², f. *ṭaḥā* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

مطفحة *miṭṭaḥa* skimmer, skimming ladle

طافح *ṭāḥ* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

طفر *ṭaḥa i (ṭaḥ)* to jump, leap, bounce; to gush forth, spout | طفرت جوانحها she became happily excited, she trembled with joy

طفرة *ṭaḥa* jump, leap, bounce, bound; impulsive motion, impetuosity; upswing, rise, upturn, successful step; *ṭaḥatan*

(also طفرة واحدة) with a single jump, in one leap

طفران *ṭaḥrān* pauper, have-not

طفر *ṭaḥ* (= ثفر) crupper (of the saddle)

طفش *ṭaḥa i (ṭaḥ)* to run away, flee, escape II to ban, expel (ا s.o.); to fire, throw out (ا s.o.)

طفق *ṭaḥa a (ṭaḥ)* to start immediately (ف with an action); (with foll. imperf.): do.; to do s.th. at once or straightway; to do s.th. suddenly

طفل *ṭaḥa u (ṭuḥ)* to rise (sun) II to intrude, obtrude, impose o.s. (على upon) V do.; to sponge (على on s.o., مائتته at s.o.'s table), live at other people's expense; to live as a parasite (على on; also *biol.*); to come uninvited, disturb, intrude; to be obtrusive

طفل *ṭaḥ* tender, soft; potter's clay, argil

طفلة *ṭaḥa* potter's clay, argil

طفلي *ṭaḥī* clayey; clay (in compounds) | طوب طفلي (*ṭūb*) clay bricks

طفل *ṭiḥ* pl. اطفال *aṭṭāl* infant, baby, child; boy

طفلة *ṭiḥa* little girl; girl

طفلي *ṭiḥī* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish | الطب الطفلي (*ṭiḥb*) pediatrics

طفل *ṭaḥ* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طفال *ṭuḥ* potter's clay; argil; clay, loam

طفالة *ṭaḥa* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage;

initial stage, beginnings, dawn, early period

طفولة *ṭufūla* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; children

طفولية *ṭufūliya* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طفولي *ṭufūlī* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish

طفيل *ṭufailī* uninvited guest, intruder, obtruder, sponger, hanger-on, parasite, sycophant; sycophantic, parasitic; pl. علم الطفيليات *parāsites (med., biol.)* | علم الطفيليات *parasitology*

تطفل *ṭaṭaṭful* parasitism, parasitic life

متطفل *mutaṭaṭfil* parasitic(al); parasite, sponger, uninvited guest

طفأ *ṭafā u* (طفو *ṭafw, ṭufūw*) to float (on the surface of a fluid), drift; to emerge, rise to the surface; to overflow (على s.th.) | طفا به الى السطح *(saṭḥ)* to bring s.th. to the surface

طفافة *ṭufāwa* anything drifting or floating, driftage, floatage, flotsam; halo (around the sun or moon)

طاف *ṭāfin* floating, drifting; superficial

طفافية *ṭāfiya* floating iceberg

طفي. طفاية *ṭaffāya* see □

طق *ṭaḡga u* (*ṭaḡg*) to crack, pop; to clack, smack, flap; to burst, explode

طقس II to introduce into one of the orders of the ministry (Chr.) V to perform a rite, follow a ritual

طقس *ṭaḡs* weather; climate; — (pl.

طقوس *ṭuḡūs* rite, ritual; religious custom; order of the ministry, clerical rank (Chr.)

طقسى *ṭaḡsī* liturgical; liturgist (Chr.); الطقسيات *aṭ-ṭaḡsiyāt* the liturgical books (Chr.)

طقت *ṭaḡṭaḡa* to rattle (e.g., gunfire, motor, car); to creak (floor); to crackle, make a crackling sound

طقتة *ṭaḡṭaḡa* rattle; crackle, crackling sound

طقتوقة *ṭaḡṭūḡa* pl. طقاطيق *ṭaḡṭīḡ²* (eg.) low round wooden table; ashtray; short popular song

طقم II to harness, bridle (a horse)

طقم *ṭaḡm* pl. طقوم *ṭuḡūm*, طقومة *ṭuḡūma*, اطقم *aṭqum* a number of complementary objects or things; series; suit (of clothes); set (of tools, and the like); harness (of a horse); service (e.g., of china, etc.) | طقم الاسنان denture, set of teeth; طقم الشاي tea service; طقم القهوة *ṭ. al-qahwa* coffee service

طاقم *ṭāḡim* = *ṭaḡm*; crew (of a ship) | طاقم الاسنان denture, set of teeth

طل *ṭalla u* (*tall*) to bespray, besprinkle, bedrizzle, bedew (a s.th., esp. the sky — the earth); — *ṭalla u* to emerge, rise, loom up, come into view, appear, show IV to look down (على upon), tower (على above, over a town, etc.), rise (على above), command a view of s.th. (على overlook, survey (على s.th.)); to command, dominate, overtop (على s.th., e.g., the surrounding area); (of a room, window, etc.) to open (على upon, to, toward), give (على on), face (على toward); to look out, peek out, peep out (من of s.th., على onto s.th.); to appear, show

طل *ṭall* pl. طلال *ṭilāl* dew; fine rain, drizzle

طلب *ṭalal* pl. اطلال *aṭlāl*, طلول *ṭulūl*, used chiefly in the pl.: remains, ruins (of houses); remains, or traces, of an abandoned encampment

مطلول *maṭlūl*: دم مطلول (*dam*) unavenged blood

طلب *ṭalaba u* (*ṭalab*, مطلب *maṭlab*) to look, search (ا, ه for s.o., for s.th.); to set out (ا for a place), get on one's way (ا to), go to see (ا, ه s.o., s.th.); to request (ا s.th.), apply (ا for); to seek, try to obtain, claim (من s.th. from), ask, beg (ا s.o. for); to demand, exact, require (ا of s.o. s.th.); to want, wish (من s.th. from; الى s.o. ان to do s.th.); to call (الى upon s.o.), appeal (الى to s.o.), invite, request, entreat, beseech (الى s.o.); to order, demand (من s.th. from), call (ا for s.th., من from), call in (ا s.th., من from); to be after s.o. or s.th. (ا, ه); to study III to demand back, reclaim (ب or ا ه from s.o. s.th.), call for the return or restitution of s.th. (ب or ا), demand, claim (ب or ا ه from s.o. s.th.); to demand, claim (ب s.th.) V to require, necessitate, make necessary or requisite (ا s.th.) VII pass. of I

طلب *ṭalab* search, quest, pursuit; — (pl. -āt) demand, claim, call (for), invitation (to), solicitation, wish, desire, request, entreaty; application, petition; order, commission; demand (*com.*); study | عند الطلب at s.o.'s disposal; لدى الطلب on demand, by request, if desired, on application; لحين الطلب *li-hini ʔ-t.* at sight (*com.*); العرض والطلب (*arḍ*) supply and demand; طلب العلم *ʔ. al-ʔilm* quest of knowledge, craving for knowledge, studiousness; طلب عدم الثقة *ʔ. ʔadam aṭ-ṭiqa* motion of “no confidence” (*parl.*); توصيل الطلبات filling, carrying out or execution of orders (*com.*); اشتد عليهم الطلب (*muntajāṭihim*) the demand for their products; اشتد عليه الطلب

(*iṣṭadda*) there was a big demand for it (a product, an article)

طلبة *ṭalba* litany, prayer (*Chr.*)

طلبة *ṭaliba*, *ṭilba* desire, wish, request, demand; application

طلبية *ṭalabīya* pl. -āt order, commission (*com.*)

طلب *ṭallāb* exacting, persistently claiming or demanding

مطلب *maṭlab* search, quest, pursuit; — (pl. مطلب *maṭālib*²) demand, call (for); request, wish; claim; problem, issue; pl. مطالب (claims of the government =) taxes

مطالبة *muṭālaba* demand; call, appeal (with genit. or ب for); claim (with genit. or ب to)

طالب *ṭālīb* pl. طلاب *ṭullāb*, طلبة *ṭalaba* seeker, pursuer; claimer, claimant; applicant, petitioner; candidate; student, scholar, also طالب العلم *ʔ. al-ʔilm*; (high school) student; cadet (*mil.*) | طالب بحرية *ʔ. baḥrīya* naval cadet; طالب حربية *ʔ. ḥarabīya* cadet, officer candidate (*mil.*); طلاب *ʔ. az-zawāj* petitioners; طالب الزواج *ʔ. az-zawāj* suitor

طالبی *ṭālībī* student's, student- (in compounds), of or pertaining to studies or students

طلابی *ṭullābī* students', student (in compounds) | اضرابات طلابية (*iḍrābāt*) student strikes

مطلوب *maṭlūb* wanted (in classified ads); required (ل for); requirement; due, owed (money); unknown (of a quantity; *math.*); (pl. مطالب *maṭālib*²) wish, desire; pl. مطلوبات liabilities, debts; pl. مطالبات claims

مطالب *muṭālib* claimer, claimant; — *muṭālab* one of whom s.th. or s.o. (ب)

is demanded, one accountable (ب for),
held answerable (ب for)

متطلبات *mutaṭallabāt* requirements

طلع *ṭalaḥa u* (طلاح *ṭalāḥ*) to be or become
bad, evil, wicked, vicious, depraved

طلع *ṭaḥ* (coll.; n. un. ة) pl. طلوح *ṭulūḥ*
a variety of acacia (*Acacia gummifera*);
banana tree; banana

طلحية *ṭaḥīya* pl. طلاحی *ṭalāḥīy* sheet of
paper

طلحية *ṭaḥīa* (syr.) ream of paper

طاح *ṭāḥ* bad, evil, wicked, vicious,
depraved, villainous

¹ طلس *ṭalasa* : (*ṭals*) to efface, obliterate, blot
out (ا s.th., esp. writing)

طلس *ṭals* effacement, obliteration

طلس *ṭils* effaced, obliterated, blotted
out (inscription); illegible

طلاسة *ṭallāsa* pl. -āt erasing rag, wiping
rag

² اطلس *aṭlas* satin; (pl. اطالس *aṭālis*) atlas,
volume of geographical maps; الاطلس
Atlas Mountains

اطلسی *aṭlasī* Atlantic (adj.); الاطلسی the
Atlantic | حلف الاطلسی *ḥilf al-a.* and
الحلف الاطلسی the Atlantic Pact, NATO
Pact

¹ طلاسنة *ṭalasāna* (eg.) coping (arch.)

² طيلسان *ṭailasān* pl. طيالة *ṭayālisa* look up
alphabetically

طلم *ṭilasm*, *ṭillasm* pl. -āt, طلام *ṭalāsim*²
talisman, a seal, or the like, inscribed
with mysterious words or characters;
charm, magical combination of words;
pl. طلام cryptic characters

طليطة look up alphabetically

طلع *ṭala'a u* (طلع *ṭulū'*, مطلع *maṭla'*) to rise,
ascend, come up (esp. of celestial bodies);
to come into view, appear, show, become
visible; to erupt (tooth), come up,
sprout, break forth (plant); to go out,
get out, come out, emerge (من from); to
come suddenly (على upon s.o. or s.th.),
overtake (على s.o., s.th.); طلع عليه ب
to take or bring to s.o. s.th.; — *ṭala'a a u*
(طلع *ṭulū'*) and *ṭaḥ'a a* to mount,
ascend, climb, scale (ا s.th.); to get (ا
on top of s.th., aboard s.th., into an
automobile, on a train, etc.), board (ا
a train, etc.) لن يطلع عليه النهار | (*nahār*)
the day will not again break over him, i.e.,
he will no longer be alive in the morning
III to read, peruse (ا s.th.); to study (ا
s.th.); to look (ا at s.th.), inspect, view
(ا s.th.); to acquaint (ا s.o., ب with), make
clear, elucidate, explain, expound, dis-
close (ب to s.o. s.th.), give an insight (ب
to s.o. into), let s.o. (ا) in on s.th. (ب); to
appear, show up, emerge (ا before s.o.),
to confront (ا s.o.); to shine (ا on s.th.;
of the sun) | ... طالع (imp.) see ...!
(*Tun., Alg.*) IV to erupt (tooth), come
up, sprout, break forth (plant); to ac-
quaint (على s.o. with); to inform (ا s.o.,
or عن of or about), apprise, notify
(على s.o. of), let s.o. (ا) know (على
s.th. or about s.th.), tell (على s.o. about);
to demonstrate, point out, disclose,
reveal, show (على to s.o. s.th.); to give
an insight (على to s.o. into), let s.o. (ا)
in on s.th. (على) V to have an eye on
s.th. (الى), wait, look out (الى for); to
watch (الى for); to strive, be out (الى for),
be bent (الى on), aspire, reach up (الى for
s.th.); to look (الى at s.o.), regard (الى s.o.);
(eg.) to look attentively or closely, gaze,
stare (at ق) | اطلع الى الاعلى (*a'lā*) to strive
for higher things, strive upward VIII to
look; to see, behold, view (على s.th.);
to study, come to know (على s.th.), be-

come acquainted (على with), become aware or cognizant (على of), obtain information (على about), be informed (على of); to inspect, examine (على s.th.), look into s.th. (على); to know (على s.th. or of s.th.), be aware, be cognizant (على of); to be (well) informed (على about), have (inside) information (على of), be (thoroughly) acquainted (على with), be privy (على to), be in on s.th. (على); to find out, discover, detect (على s.th.) X to seek to discover, explore, scout, reconnoiter (▲ s.th.); to inquire (▲ about s.th.); to arouse curiosity (ه in s.o.) | استطلعہ رأیہ (ra'yahū) to consult s.o., ask s.o.'s advice or opinion; استطلع خبرہ (ḡabarahū) to seek information about s.o. or s.th.

طلع tal' (also coll.) spadix or inflorescence of the palm tree; pollen

طلعة tal'a look(s), appearance, aspect, outward appearance, guise

طلعة ṭula'a inquisitive, nosy, curious

طلاع ṭallā' striving, aspiring | طلاع التنايا والأنجاد (ṭanāyā, anjud) efficient, energetic, vigorous; طلاع الى التعرف (ta'aruf) curious, eager for news

طلوع ṭulū' rising, going up, ascending, ascension; rise (esp. of celestial bodies); appearance; climbing, ascent (of a mountain)

طلیعة ṭalī'a pl. طلائع ṭalā'i² front row, foremost rank, vanguard; avant-garde; pl. harbingers, precursors, presages, portents, first indications, symptoms; beginnings; الطلیعة the younger generation, youth | فی الطلیعة in front, at the head, in the lead

طلیعی ṭalī'i avant-gardistic

طلائعی ṭalā'i² avant-gardistic

مطلع maṭla' pl. مطالع maṭālī² rise,

time of rising (of celestial bodies); point of ascent; starting point, point of departure; break (e.g., of day), dawn (e.g., of an era); onset, outset, start, beginning; introduction, preface, proem; opening verses (of a poem); prelude; lookout; ladder, steps, stairs | في مطالع الستينات (m. as-sittināt) at the beginning of the sixties

مطالعة muṭāla'a reading, perusal, study; (pl. -āt) (official) announcement | قاعة المطالعة reading room, study hall

تطلع taṭallu' striving, aspiration, endeavor, aim; inquisitiveness, curiosity; pl. تطلمات expectations, endeavors, aspirations

اطلاع iṭṭilā' study, examination, insight, inspection; perusal; (pl. -āt) information, intelligence, knowledge; notice, cognizance; acquaintance, conversance, familiarity

استطلاع istiṭlā' study, research, investigation, probing; scouting, reconnoitering, reconnaissance; (journalistic) research or investigation, determining the facts of a case; exploration; suspense (in anticipation of s.th.) | حب الاستطلاع ḥubb al-ist. inquisitiveness, curiosity; حب في الاستطلاع (ḥubban) out of curiosity; استطلاع جوى (jarwī) aerial reconnaissance; طائرة الاستطلاع reconnaissance plane

استطلاعی istiṭlā'i research-, study- (in compounds), explorational, exploratory, fact-finding; scout-, reconnaissance- (in compounds) | أعمال استطلاعية intelligence work, spying activities; محادثات استطلاعية (muḥādātāt) exploratory talks

طالع ṭālī' pl. طوابع ṭawālī² rising, ascending (esp. a celestial body); star of destiny; ascendant, nativity | حسن الطالع ḥusn at-ṭ. good fortune, lucky star, good luck; لحسن طالعی luckily for me, fortunately; سي الطالع sayyi' at-ṭ. ill-starred,

ill-fated, unfortunate, unlucky; hapless person; سوء الطالع misfortune, bad luck; ساء طالعہ (ṭāli'uhū) he fell on evil days, he met with ill fortune; الجيل الطالع (jīl) the rising generation

طالعة ṭālī'a outset, beginning, start

مطالع muṭālī' reader

متطلع mutaṭālī' curious, eager, waiting (الى for)

مطلع muṭṭālī' viewer, observer; informed (على about, of), acquainted, familiar (على with), cognizant (على of), privy (على to) | مصدر مطلع (maṣḍar) a well-informed source

طلق ṭaluqa u (طاقة ṭalāqa) to be cheerful, jovial, happy (face, countenance); — ṭalaqat u, ṭaluqat u (طلاق ṭalāq) to be divorced, get a divorce (said of a woman); — pass. ṭuliqat (طلق ṭalq) to be in labor II to set loose, release, set free, let go (ا, ه. s.o., s.th.); to leave, forsake (ا, ه. s.o., s.th.); to repudiate, divorce (زوجته zaujatahū one's wife); to grant a divorce decree (على against a woman; said of the judge) | طلقت نفسها (ṭaṣṣahū) she dissolved her marriage, got a divorce; طلقت (ṭulliqat) she was granted a divorce from him (by judicial decree) IV to undo, loose, disengage (ا s.th.); to free, set free (ا, ه. s.o., s.th., also chem.), release, set at liberty, let go, let off, set loose (ا, ه. s.o., s.th.); to send out, dispatch (ا, ه. s.o., s.th.); to discharge (ا a firearm), fire (ا s.th., على at), shoot (على at); to utter, emit (ا a sound); to let burst forth (ا laughter); to repudiate, divorce (زوجته zaujatahū one's wife); to generalize (ا s.th.); to apply (ا s.th., e.g., an expression, a designation, على to) | أطلق (isma) to name or call s.th...., designate s.th. as...; يطلق (yuṭlaqu) it has (absolute) validity for..., it

applies to...; أطلق الخيل على الغارب (ḥabla) to give free rein, impose no restraints, let things take their course; أطلق حرباً من أطلق الدواء (ḥarban) to unleash a war; أطلق عقالها (dawā'u baṭnahū) the medicine loosened his bowels; أطلق الرصاص على أطلق رجله الى (raṣāṣa) to fire, shoot at; أطلق الریح (riḡlaihi, riḡ) to run away head over heels, to beat it; أطلق ساقیه للريح (sāqaihi) to run away head over heels, dash off like the wind, to bolt; أطلق الإرادة to give a free hand (ل to s.o. في in s.th. or to do s.th.); أطلق سبيله to release s.o., set s.o. free, let s.o. go; أطلق السبيل لعبرته (li-ʾabratihi) to let one's tears flow freely; أطلق سراحه (sarāḥahū) to set s.o. at liberty, free s.o., release s.o. (from jail or custody); أطلق السهام على to shoot arrows at s.th.; أطلق العنان له to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; أطلق لحيته (ṭalqatan) to fire a shot; أطلق لسانه (yatahū) to let one's beard grow; أطلق لسانه فيه إطلاقاً شنيعاً remarks about s.o., backbite s.o.; أطلق السنهم ب (alsinatahum) to incite s.o., e.g., a crowd, the mob (to boisterous demonstrations, emotional outbursts, and the like); أطلق نفسه على (naṣṣahū) to let o.s. go, give free rein to one's feelings in; أطلق النفس على سجيته (naṣṣa, sajiyatihā) he gave free rein to his instincts; أطلق النار على أطلق النار to open fire on, fire or shoot at; أطلق النيران to set fire to, set s.th. on fire; أطلق النيران (nirān) to fire shots; أطلق يده (yudahū) to be openhanded with, bestow s.th. lavishly; أطلق يده في (ل) to give s.o. a free hand (in, to do s.th.), give s.o. unlimited authority for; أطلقوا أيديهم في البلاد (aidiyahum) they did as they pleased with the country, they dealt high, handedly with the country V to brighten, beam, be radiant (with joy) | تابستامة (wajhuhā bi-btisāma) her face broke into a radiant smile VII to be free, be loose, be set free (also chem.); to be

emitted, emanate; to race along, sweep along, dash along; to hurry, rush (الى to); to be hurled off, be flung away; to be discharged, be fired (firearm); to explode, go off; to burst forth, burst out, ring out (shouts, voices); to take off, start off, decamp, depart (من from); to start rolling, move off, pull out (train, vehicle); to start (sport); to get underway, pull out (من from a place, people); to begin (من with); to start (من from s.th. as a point of origin); to go away, leave; to go on, proceed on one's way; to go by, pass, elapse (hours, years); to brighten, beam (face); with ب: to utter s.th. (tongue); with foll. imperf.: to start immediately with an action, do s.th. at once or suddenly; to set out to do s.th.- | انطلق (yajrī) he set out in a hurry; انطلق مسرعا (musri'an) he went away quickly, rushed away, dashed off; انطلق لسانه على (lisānuhū) to utter words against; انطلق وجهه (wajhuhū) his face brightened, became cheerful; بان انطلق من الايمان بان he started (in his talk) from the conviction that ... X استطلق بطنه (batnuhū) he had a bowel movement

طلق *ṭalq* tale (min.); labor pains, travail; free, open, unconfined, unrestrained, unimpeded, uninhibited; free (من from), rid (من of) | طلق الحيا *ṭalq* (*ṭilq*, *ṭulq*) *al-muḥayyā* with a happy, cheerful face, bright-faced; طلق الوجه *ṭalq* (*ṭilq*, *ṭulq*) *al-wajh* do.; طلق اللسان eloquent; في الهواء (*hawā'*) outdoors, in the open, under the open sky; طلق اليد *ṭ. al-yadain* openhanded, liberal, generous

طلق *ṭilq* permissible, admissible

طلق *ṭalaq* pl. اطلاق *aṭlāq* run, race, foot race; (pl. -āt, اطلاق *aṭlāq*) shot (with a firearm) | سريع النطق rapid-fire (rifle, gun)

طلق لسان *lisān ṭaliq* a facile, fluent tongue

طلقة *ṭalqa*, *ṭalaqa* pl. *ṭalaqāt* shot | نارية طلقة *ṭ. raṣās* shot; round of ammunition

طلاق *ṭalāq* divorce, talak | بالثلاثة (*ṭalāṭa*) definite divorce; طلاق رجعي (*raḡ'ī*) revocable (not definite) divorce; حلف بالطلاق bill of divorce; to swear by all that's holy

طليق *ṭaliq* pl. طلقاء *ṭulaqā'* freed, released, free; freedman; set free (also, energy; *phys.*); nascent (*chem.*); الطلقاء name of those Meccans who remained heathen until the surrender of Mecca

طلاقة *ṭalāqa* ease, relaxedness; unrestraint; cheerfulness | اللسان طلاقة fluency, eloquence; الوجه طلاقة *ṭ. al-wajh* cheerfulness of the face, gaiety

طليقة *ṭaliqa* repudiated or divorced woman, divorcee

طلوقة *ṭalūqa* pl. طلائق *ṭalā'iq* stallion

اطلاق *iṭlāq* freeing, liberation; setting loose, releasing, release; dispatch(ing); application (على to); generalization; اطلاقا *iṭlāqan* absolutely | على الاطلاق absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; اطلاق الرصاص (*ṭ. ar-raṣās*) the firing at s.th., the shooting of s.o.; اطلاق السراح *ṭ. as-sarāḥ* release (of s.o.); اطلاق النار (النيران) opening of fire, shelling, gunning, cannonade; وقف اطلاق النار *waqf ṭ. an-n.* cease fire; اطلاق افلام release of films (for showing to the public)

تطلق *taṭalluq* radiant cheerfulness

انطلاق *inṭilāq* outburst, outbreak, eruption, explosion, release (e.g., of forces, of energies); unrestraint, liberty; departure (e.g., of a train, bus) | نقطة الانطلاق *nūqtat al-inṭ.* starting point, point of departure

انطلاق *inṭilāqa* (n. vic.) start, outset (for development)

طالق *fāliq* (of a woman) repudiated, divorced | طالق ثلاثا *(talāṭan)* she is irrevocably divorced

مطلق *muṭlaq* free; unlimited, unrestricted, absolute; general; مطلقاً *muṭlaqan* absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances | الدول ذات الحكم المطلق *(duwal ḡāt al-hukm)* the authoritarian states; مطلق السراح *m. as-sarāḥ* free, at large, at liberty

متطلق *mutaṭalliq* cheerful, jovial, happy (face)

منطلق *muntalaq* pl. -āt starting point, point of departure (of s.th.)

مطملة *miṭlama* rolling pin

طلمبة *ṭulumba* pl. -āt pump

طلمس *ṭalmasa* to frown, scowl, glower, lower

اطلعلی look up alphabetically

(طلى and طلو) طلى *ṭalā i (ṭaly)* to paint, daub (ب s.th. with); to coat, overlay, plate (ب s.th. with) | طلى بالذهب *(ḡahab)* to gild s.th.; طلى بالكهرباء *(kahrabā')* to galvanize, electroplate s.th.; طلى بالمينا *(minā')* to enamel s.th. VII لم تنطل عليه *(ḥila)* he wouldn't be deceived by this ruse, this trick couldn't fool him

طلاء *ṭilā'* coating, overlaying, plating; coat, covering (e.g., of sugar); (coat of) paint; make-up, face paint | الطلاء بالكهرباء *(kahrabā')* galvanization, electroplating; طلاء الاظافر *ṭ. al-aẓāfir* painting, lacquering of fingernails; fingernail varnish, nail polish (*cosm.*)

طلاء *ṭallā'* pl. -ūn plater; electroplater

طلى *ṭaliy* coated, glazed, overlaid with a thin surface; smooth, elegant (speech); graceful, charming, attractive

طلاوة *ṭalāwa, ṭilāwa* polish; splendor; elegance (of speech); beauty, grace, attractiveness

الطليان *aṭ-ṭalyān* (also *aṭ-ṭulyān*) and الطليانية *aṭ-ṭalāyina* (eg.) the Italians

طلياني *ṭalyānī* (also *ṭulyānī*) Italian (adj. and n.)

طليطلة *ṭulayṭila'* Toledo (city in Spain)

طلين II *taṭalyana* to be Italianized, become Italian

طليية *ṭalyana* Italianization

طم *ṭamma u (ṭamm, طموم ṭumūm)* to overflow, flood, inundate, deluge, engulf (ا s.th.) VII pass. of I

طم *ṭimm* large quantity, huge amount; sea | الطم والرم *(rimm)* tremendous riches

طامة *ṭamma* pl. -āt (overwhelming) calamity, disaster

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim* (coll.; n. un. ة) tomatoes

طمأن *ṭam'ana* and طأمن *ṭa'mana* to calm, quiet, pacify, appease, assuage, soothe (ه, s.o., s.th.), set s.o.'s mind at rest; to fill s.o. (ه) with confidence (الى in), reassure (الى s.o. of or with regard to) II اطمأن *ṭaṭa'mana* = طمن VI; IV اطمأنا *ṭma'anna* to remain quietly (فى in a place); to come to rest; to be or become still, quiet, calm, tranquil, at ease, composed, or reassured, feel assured, confident, or secure; to be sure, be certain (الى or الى of s.th.); to have confidence, to trust (الى in), rely, depend

(ال on, upon); to make sure (علی of s.th.), reassure o.s. (علی of or with regard to); to find reassurance (الی in), derive confidence (الی from); to ascertain (الی a fact, ان ال the fact that ...)

طمأنینہ *ṭuma'nīna* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

اطمئنان *iṭmi'nān* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

مطمئن *muṭma'inn* (of land) low, low-lying; calm, quiet, at ease, composed. (re)assured, tranquil, serene, peaceable, peaceful, safe, secure; sure, certain; trusting, confident, of good hope

طمث *ṭamaṭa u* and *ṭamiṭa a* (*ṭamṭ*) to menstruate; — *ṭamaṭa u i* (*ṭamṭ*) to deflower (ها a girl)

طمث *ṭamṭ* menstruation; menses, menstrual discharge

طمح *ṭamaḥa a* (*ṭumūḥ*) to turn, be directed (الی to, toward; of the eye, of glances); to aspire (الی to, after), be bent (الی on), strive, crave, long, yearn (الی for), covet (الی s.th.); to take away, remove (ب s.th.)

طموح *ṭumūḥ* striving, endeavor, aspiration, desire, craving, coveting, longing, yearning; ambition; high aspirations, loftiness of purpose

طموح *ṭamūḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طماح *ṭammāḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

مطمع *maṭmaḥ* pl. مطاع *maṭāmīḥ* object

of one's longing or striving, (aspired) goal, aim, ambition, burning desire

طامع *fāmīḥ* high-aiming, high-aspiring; longing, yearning, craving, covetous, avid, eager

طمر *ṭamara u i* (*ṭamr*) to bury, inter, cover with earth (ا s.th., esp. a corpse); — *ṭamara i* to cover up (ا a thing), fill up (ا a well)

طمر *ṭimr* pl. اطمار *aṭmār* old, tattered garment, rags, tatters

طمر *ṭimirr* fiery steed, race horse

مطر *miṭmar* plumb line

مطار *miṭmār* pl. مطاير *maṭāmīr* plumb line

مطمور *maṭmūr* subterranean, underground | علم المطمورات *ilm al-maṭmūrāt* paleontology

مطمورة *maṭmūra* pl. مطاير *maṭāmīr*, also -āt subterranean storehouse for grain, underground granary, mattamore

طمر II (eg.) to curry(comb), rub down (ا a horse)

طمار *ṭumār* (eg.) currycomb

طومار *ṭumār* pl. طوامير *ṭawāmīr* look up alphabetically

طمس *ṭamasa u i* (*ṭams*, طموس *ṭumūs*) to be effaced, be obliterated, be erased, be wiped out, be blotted out, be destroyed, be eradicated; to lose animation, become lusterless (eye, glance); — *ṭamasa i* (*ṭams*) to efface, obliterate, erase, expunge, blot out, wipe out, destroy, eradicate (علی or ا s.th.) VII to be effaced, be obliterated, be wiped out, be blotted out, become extinct

طمس *ṭams* effacement, obliteration

انطامس *inṭimās* incomprehensibleness, abstruseness

طمس *tāmīs* extinct, dead; blurred, indistinct; incomprehensible, abstruse, recondite, obscure

طماطة *tumāṭa* tomato

طماطم *tamāṭim*² (coll.; n. un. ة) tomatoes

طمطمان *tumṭumānī* barbarous, barbaric, uneducated (esp. speech, pronunciation)

طمع *tami'a* a (*tamā'*) to covet, desire (ب or في s.th.), wish, crave, strive (ب or في for), aspire (ب or في to, after); to expect (ب s.th., من from); to hope (في for); to be ambitious; — *tamu'a* u (*tamā'a*) to be covetous, avid, greedy, avaricious II to make (s.o.) desirous (في of), fill (s.o.) with greed (في for); to allure, tempt, entice (s.o.); to give (s.o.) hope (في of), hold out hopes (s.o. to s.o., في of s.th.), embolden (s.o.), encourage (في s.o. to do s.th.) IV = II

طمع *tama'* pl. اطماع *aṭmā'* greed, greediness, avidity, covetousness; ambitious desire, ambition; object of desire

طماع *tammā'* avid, greedy, covetous, desirous; avaricious, grasping

طماعة *tamā'iya* avidity, greed; cupidity, avarice

مطمع *maṭma'* pl. مطامع *maṭāmi'*² coveted object; covetousness, craving, desire; hope, expectation; pl. ambitious designs, ambitions, schemes, aspirations, desires | لا مطمع له في (*maṭma'a*) he has no desire for ...

مطمعة *maṭma'a* lure, enticement, temptation

مطماع *miṭmā'* filled with greed; obsessed by ambition, overambitious

طمن II to quiet, calm, appease, pacify, allay, assuage, soothe (s.o., s.th.); see also طامن *ta'mana* under طمان VI to be low; to become low, sink, subside; to be depressed, sunken (ground); to stoop, be bent over; to bow; to calm down, abate; to be or become quiet, calm, still

طمان *tamān* calm, quiet, repose, peace, peacefulness, serenity, tranquillity; reassurance, ease, calmness, peace of mind, composure, equanimity; trust, confidence

طمين *taṭmīn* pl. -āt appeasement, mollification, calming, assuaging, soothing; reassurance

طمامن *taṭāmūn* modest bearing, respectful attitude

مطامن *mutaṭāmin* low

طمي *tumūw* (طمو *tamā* u (طمي and طمو) *ṭamā* i (*ṭamy*) to flow over

طمي *ṭamy* (eg., syr.) alluvial mud, silt, alluvium

طن *ṭunn* pl. اطنان *aṭnān* ton | طن مسجل (*mu-sajjal*) register ton

طن *ṭanna* i (طين *ṭanīn*) to sound, resound, peel, ring out; to toll (bell); to ring (doorbell, alarm clock); to hum, buzz (insects); to be ringing (ears) II to sound, resound; to toll; to hum

طين *ṭanīn* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); buzz(ing), hum(ming), drone (of an insect); ringing (of the ears)

طنان *ṭannān* ringing, sounding, pealing, jingling, tinkling; resounding, reverberating, echoing; humming, buzzing, droning; famous, renowned, celebrated;

grandiloquent; high-sounding (words);
buzzer (*el., tel.*)

طنب II to remain, abide, stay to live, settle
down (ب in, at a place) IV to be ex-
cessive (فی in), overdo, exaggerate (فی
s.th.); to brag; to speak in great detail,
at great length (فی about)

طنب *ṭunub* pl. اطناب *aṭnāb* tent rope;
sinew, tendon | شد اطنابه (*šadda*) to stay,
sojourn, reside; على ضرب اطنابه to settle
down, take up permanent residence in
a place; to ضرب اطنابه to take root, prevail
(at a place)

اطناب *iṭnāb* exaggeration; fussiness,
circumstantiality, prolixity, lengthiness,
verbosity

طنبور *ṭunbūr* pl. طنابیر *ṭanābīr*² a long-necked,
stringed instrument resembling the man-
dolin; a device used to raise water for
irrigation, Archimedean screw; drum,
cylinder (*techn.*)

طنبور *ṭunbūrī* player of the

طنبوشة *ṭanbūša* pl. -āt paddle box (of a paddle
steamer)

طنجة *ṭanja*² Tangier

طنجی *ṭanjī* from Tangier; native of
Tangier, Tangerine

طنجرة *ṭanjara* pl. طناجر *ṭanājir*² (copper) cas-
serole, saucepan, skillet

طنطا *ṭanṭā* Tanta (city in N Egypt)

طنطنا *ṭanṭana* to ring, sound, peal, jingle,
tinkle (bell); to hum, buzz, drone
(insect); to clang, boom, roar, rumble;
to blare out (ب s.th.)

طنطنة *ṭanṭana* ring(ing), peal, jingle,
tinkle, tinkling (of a bell); hum(ing),

buzz(ing), drone (of an insect); clangor,
boom, roar

طنف *ṭunuf* (*ṭanaf, ṭunf*) pl. اطناف *ṭunūf*,
aṭnāf top, summit, peak (of a mountain);
ledge, molding, eaves

طنفسة *ṭinfisa, ṭanfasa, ṭunfusa* pl. طنافس *ṭanāfis*²
velvet-like carpet, mockado carpet

طه a group of letters opening the 20th sura;
Ṭāhā a Muslim masculine proper name

طهر *ṭahara, ṭahura u* (*ṭuhr, ṭahāra*) to
be clean, pure; — *ṭaharat, ṭahurat* (of
a woman) to be clean (as opposed to
menstruating) II to clean, cleanse, de-
terge, expurgate, purge, purify, chasten
(ه, ه s.o., s.th.); to disinfect, sterilize
(ه s.th.); to dredge (ه e.g., a canal); to
circumcise (ه s.o.) III to circumcise
(ه s.o.) V to clean o.s., cleanse o.s.,
perform an ablution

طهر *ṭuhr* cleanness, purity; chastity

طهور *ṭahūr* circumcision; cleansing,
purging, detergent; clean, pure

طهارة *ṭahāra* cleanness, cleanliness,
purity; cultic purity (*Isl. Law*); chastity;
holiness, sanctity, saintliness; circum-
cision | طهارة الذیل *ṭ. ad-dāil* innocence;
probity, uprightness, integrity, honesty

مطهر *maṭhar* purgatory (*Chr.*)

مطهرة *maṭhara* pl. مطاهر *maṭāhir*² wash-
room, lavatory, toilet

تطهير *taṭhīr* cleaning, cleansing, purging,
expurgation, purification; disinfection;
purgation, use of aperients; dredging;
circumcision

تطهیری *taṭhīrī* cleaning, cleansing, de-
tergent; aseptic, antiseptic (*med.*)

طاهر *ṭāhir* pl. اطهار *aṭhār* clean, pure;
chaste, modest, virtuous | طاهر الذمة *ṭ. ṭ. ṭ.*

ad-dimma upright, righteous, honest; طاهر الذیل *ad-dail* innocent, pure, unblemished, blameless, upright, righteous, honest

مطهر *muṭahhir* pl. -āt a detergent (esp. antiseptic); an antiseptic, a disinfectant

مطهر *muṭahhar* pure, immaculate

طهران *ṭahrān*^a Teheran (capital of Iran)

طهق V to despise, detest, abhor, loathe (ن s.th.)

مطهم *muṭahham* of perfect beauty (esp. as an epithet of noble horses) | ركوبة (eg.) *rukūba* festively adorned mount (decorated with colored saddle, tassels, etc.; horse, donkey, camel)

(طهى and طها) *ṭahā u* and يطهى *yaṭhā* (طها *ṭahw*, طهى *ṭuḥiy*, *ṭahy*, طهاية *ṭahāya*) to cook (ا s.th.); to stew (ا s.th.); to braise (ا s.th.); to broil, fry (ا s.th.); to bake (ا s.th.)

طهى *ṭuhan* cooked dish, cooked meal

طهاية *ṭihāya* cook's trade

مطهى *maṭhan* kitchen

طاه *ṭāhin* pl. طاهة *ṭuhāh* cook

طواشى *ṭawāshī* pl. طواشية *ṭawāshīya* eunuch

طواية *ṭawwāya* frying pan

طاب¹ and طابة pl. طواب look up alphabetically

طوب² II to beatify (ا s.o.; Chr.)

طوبى *ṭubā* blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch or bishop; Chr.)

طوبوى *ṭubāwī* blessed, divinely beati-

fied (honorific attribute of a patriarch or bishop; Chr.)

طوباوية *ṭubāwīya* blessedness, state of beatitude (Chr.)

طوبى *ṭaṭwib* beatification (Chr.)

طوب³ *ṭūb* (coll.; n. un. ة) brick(s) | طوب احمر (*aḥmar*) baked brick(s); طوب مغرغ (*muṣarraḡ*) hollow tile(s), air brick(s); طوب نى (*nayy*) unburned, sun-dried brick(s)

طواب *ṭawwāb* brick burner, brick-maker, tilemaker

طوبى *ṭōbjī*, (eg.) *ṭōbjī* pl. -īya artillerist, artilleryman

طوبجية *ṭōbjīya* artillery

طوبه *ṭūba* the fifth month of the Coptic calendar

(طوح) *ṭāha u* (*ṭauḥ*) to get lost (wealth); to go astray, miss the target (e.g., arrow); to lose one's way, wander about aimlessly; طاح به to carry or sweep s.o. or s.th. away II to cause s.th. (ا) to get lost; to cause to embark on adventures, expose to peril (ا or ب s.o.); to throw away, toss away, hurl away (ب s.th.); to sweep away (ب s.o.); to throw, cast, hurl, toss, fling (ب s.o. into); to carry away, transport (ب s.o. to, into); to move, induce, tempt (ا s.o., الى s.th., to do s.th.) | طوحت به الطوائف fate dealt him severe blows IV to drop, discard (ا, ا s.o., s.th.), shed (ا s.th.); to let s.th. (ب) be swept away; to carry away, tear away, rip away (ب s.th.); to chop off (ا s.th., esp. the head) V to fall, drop, be thrown, be tossed; to stray, wander about; to sway, reel, stagger

طوانح *ṭawā'ih*² adversities, blows of fate

مطوحة *muṭawwiḥa* pl. -āt adventure

طود VII to rise in the air, soar up

طود *ṭawd* pl. اطواد *aṭwād* (high, towering) mountain

منطاد *munṭād* pl. مناطيد *manāṭīd*² balloon, blimp; zeppelin, dirigible | منطاد مقيد (*muqayyad*) captive balloon, kite balloon; ○ منطاد هوائی ثابت (*hawā'i*) barrage balloon

طور II to develop, further, advance, promote (s.th.) V to develop, evolve; to change; to race (motor)

طور *ṭawr* pl. اطوار *aṭwār* one time (= Fr. *fois*); state, condition; limit, bound; stage, degree; phase (also *phys.*, esp. *el.*) | طوراً time and again, again and again; طورا — طورا or طورا — حیناً sometimes — sometimes, at times — at times; طرحه عن طورہ to lose one's self-control, become upset; طرحه عن طورہ (aḥrajaḥū) to upset, discompose, disconcert s.o.; غریب الاطوار of odd behavior, eccentric

طور *ṭūr* pl. اطوار *aṭwār* mountain | طور سینا *ṭ. sinā* and طور سینا *ṭ. sinā* Mount Sinai

طوری *ṭūrī* wild

طوار *ṭawār* sidewalk

طوران *ṭūrānī* wild; Turanian

تطور *ṭaṭwūr* development (of s.th.), promotion

تطور *ṭaṭawwūr* pl. -āt development; evolution; pl. -āt stages of development, evolutionary phases, developments | قابل التطور developable, capable of development or evolution

تطوری *ṭaṭawwūrī* evolutionary, evolutionary | نظریة تطوری (*naẓariya*) theory of evolution, evolutionism

طار *tār* (= اطار *iṭār*), طارة *ṭāra* hoop, ring; tire; frame; wheel; tambourine

اطر *iṭār* see اطار³

طورية *ṭūrīya* look up alphabetically

طورید *ṭurbīd* pl. -āt, طرایید *ṭarābīd*² torpedo

طورین *ṭurbīn* pl. -āt turbine

توربین *ṭurbīnī* turbine, turbo (in compounds) | مولد توربینی (*muwallīd*) turbo-generator (*techn.*)

طوروس *ṭōrōs*, جبال طوروس *jibāl ṭ. Taurus* Mountains

طورية *ṭūrīya* (eg.) pl. □ طواری *ṭawārī* hoe, mattock

طازہ look up alphabetically

طوزلق (Turk. *tozluk*) gaiter(s), legging(s)

طوس II to adorn, decorate, deck out (s., s.o., s.th.)

طاس *ṭās* pl. -āt round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel; finger bowl

طاسة *ṭāsa* pl. -āt round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel | طاسة التحمیر frying pan; ○ طاسة التصادم *ṭ. at-taṣādum* buffer (railroad)

طاووس *ṭawūs* pl. طاوایس *ṭawāwīs*² peacock

مطوس *muṭawwas* ornate, ostentatiously made-up

طوش II to castrate, emasculate (s.o.); (*syr.*, *leb.*) to get on s.o.'s (s.) nerves, unnerve (s.o.); to deafen s.o. (s.), make s.o.'s (s.) head spin

طواشی *ṭawāṣī* pl. طواشیة *ṭawāṣīya* eunuch

طاع *ṭā'a u* (*ṭau'*) to obey (ل or s.o.),

be obedient (ل or ء to s.o.) II to render obedient, bring into subjection, subdue, subject, subjugate (ء s.o.) | طوعت له (nafsuḥū) (lit.: his soul permitted him, made it easy or feasible for him, i.e.) he allowed himself to do s.th. (ء), he had no qualms about doing s.th. (ء), he did not hesitate to do s.th. (ء) III to comply with or accede to s.o.'s (ء) wishes (على or في in, with regard to), yield, submit, be obedient (ء to s.o., على or في in), obey (ء s.o., على or في in); to be at s.o.'s (ء) command (of a faculty, skill, etc.); to consent, assent (في to s.th.) IV to obey, follow (ء, ء s.o., s.th.), be obedient, submit, yield (ء, ء to s.o., to s.th.), comply (ء, ء with s.o.'s wishes, with s.th.), accede (ء, ء to s.o.'s wishes, to s.th.) V to do voluntarily (ل or ب or ء s.th.), volunteer (ل or ب or ء for, in, to do s.th.); to enlist, volunteer (mil.); to do, contribute or express (ب s.th.) of one's own accord, without being asked | طوع خيرا (kairan) to perform a good deed voluntarily VII to obey, follow (ل s.o., s.th.), be obedient, submit, yield, accede (ل to), comply (ل with) X to be able (ء to do s.th.), be in a position to do, to get, to carry out, or to take upon o.s. (ء s.th.), be capable (ء of s.th., ان of doing s.th.) | لا يستطيع (ḥarākan) he is unable to move; he can't make a move; لا يستطيع السير (saira) he cannot walk

طوع *ṭau'* obedience; voluntariness, spontaneity (in connection with a legally relevant action, esp. a delict; *Isl. Law*); (for m. and f.) obedient, compliant, submissive; طوعا *ṭau'an* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord | طوعا او كرها (karhan) willingly or unwillingly, willy-nilly, whether I (you, etc.) will it or not; طوع العنان tractable, docile, amenable; طوع يده *ṭau'a yadiḥi* under s.o.'s thumb, at s.o.'s beck and call;

طوع ايدنا (*ṭau'a aidinā*) he is at our beck and call, he is in our power; طوع امرك *ṭau'a amrika* at your disposal

طوعيا *ṭau'īyan* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

طيع *ṭayyi'* obedient, compliant, submissive

طاعة *ṭā'a* obedience, compliance, submissiveness; (pl. -āt) pious deed (*Isl. Law*) | بيت الطاعة *bait at-ṭ.* the husband's house to which a woman, in case of unlawful desertion, must return (*Isl. Law*); السمع والطاعة *as-sam'u wa-ṭ-ṭā'atu* I hear and obey! at your service! very well! سمعا وطاعة *sam'an wa-ṭā'atan* do.

عن طوعية *ṭawā'iya* obedience | طوعيا voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

مطواع *miṭwā'* obedient, compliant

تطوع *ṭaṭwī'* diploma of the Great Mosque of Tunis

مطوعة *muṭāwā'a* compliance, tractability

اطاعة *iṭā'a* obedience

طوع *ṭaṭawwu'* voluntariness; volunteering; voluntary service (في in a branch of the armed forces); service as an unsalaried trainee, voluntary traineeship

طوعى *ṭaṭawwu'ī* voluntary (e.g., action)

استطاعة *istiṭā'a* ability, capability, faculty; possibility

طائع *ṭā'i'* obedient, compliant, submissive | طائما او كرها willingly or unwillingly, whether I (you, etc.) will it or not

مطوع *muṭawwa'* pl. -ūn holder of the diploma issued by the Great Mosque of Tunis; — مطوع *muṭṭawwī'* volunteer (also mil.); unsalaried trainee

مطاع *muṭāwī'* obedient, compliant,

submissive; yielding, pliable, pliant;
المطواع the reflexive, frequently = the
passive (gram.) | حديد مطواع mild steel

مطيع *muṭī* obedient, compliant

مطوع *mutaṭawwi* pl. -ūn, ة volunteer
(also mil.); unsalaried trainee

مستطاع *mustaṭā* possible, feasible |
قدر المستطاع *qadra l-m.* as far as possible,
as far as it is feasible; (على قدر)
المستطاع do.

طوفن *ṭawāf*, طواف *ṭawāf*, طاف *ṭafa u* (طوف)
ṭawafān) to go about, walk about, ride
about, travel about, move about, rove
about, wander about, run around (أ
in s.th.), tour (أ s.th.); to go, walk,
ride, run (حول, ب around s.th.), circum-
ambulate (حول, ب s.th.); to make the
rounds, walk around (على among people);
to circle, circuit, compass (حول, ب s.th.);
to roam, rove, range (ب s.th.); to show
around, guide (ب s.o.); to familiarize
o.s., acquaint o.s. (ب with); to become
acquainted (ب with s.o., with s.th.),
come to know (ب s.o., s.th.); — (*ṭuuf*)
to appear to s.o. (ب) in his sleep; to
come (على upon s.o.), afflict (على s.o.); to
overflow, leave its banks (river); to
swim, float, drift | رأس طيفها (*ṭaifuḥā*)
he saw her image, a picture of her, in his
mind's eye; طاف عن لسانه (*leb.*) to flow
from s.o.'s lips; طاف بالبضائع to peddle
one's wares (street merchant) II to go
about, walk about, stroll about, ride
about, travel about (في in), tour (في s.th.);
to go or walk around s.th. (ب), circle, cir-
cumambulate (ب s.th.); to show around,
guide (ب s.o. or ب s.th.); to let (ب s.th.) roam
(أ s.th.), let (ب s.th.) make the rounds
(ب in), let one's eyes (ب) wander; to
perform the circumambulation of the
Kaaba (*ṭawāf*) IV to surround, en-
compass, encircle, circumscribe (ب s.th.)

V to move about, rove, roam, wander,
walk about

طوف *ṭawf* round, circuit, beat; low
wall, enclosure; (pl. أطواف *aṭwāf*) patrol;
raft made of inflated waterskins tied
together; (eg.) flat slab of clay mixed
with straw, used in Central Egypt for
building huts

طواف *ṭawāf* round, circuit, beat;
round trip, round-trip excursion; round-
trip flight; circumambulation of the
Kaaba (as part of the Islamic pilgrimage
ceremonies)

طواف *ṭawwāf* ambulant, itinerant,
migrant, roving, wandering; going the
rounds, making the circuit, walking the
beat; (pl. ة) mounted rural mail carrier
(Eg.) | محطات الطوافة *maḥaṭṭāt aṭ-ṭ.* (Eg.)
circuit stations which have the mail
delivered by mounted rural mail carriers

طوافة *ṭawwāfa* pl. -āt patrol boat,
coastal patrol vessel (employed by the
Egyptian Coast Guard)

طوفان *ṭūfān* flood, inundation, deluge

مطاف *maṭāf* riding about, traveling,
touring; round trip | آل (انتهى) به المطاف
to end with, wind up with, arrive
eventually at; خاتمة المطاف the end of the
matter, the final issue, the upshot of it;
في نهاية المطاف or في آخر المطاف
(*nihāyat al-m.*) in the long run, finally

طواف *ṭawāf* traveling, touring, wander-
ing, itinerant, roving life; cruise; drive
or tour around a town

طائف *ṭā'if* ambulant, itinerant, migrant,
roving, wandering; one going the rounds
or making the circuit or walking the
beat; one performing the *ṭawāf* | طاف به
he had a sudden impulse or urge;
طاف عليه طائف من القدر القاسي
(*qadar*) tragedy befell him, he met with a harsh
fate

طائف *aṭ-ṭā'if* Taif (town in S Hejaz)

طائفة *ṭā'ifa* pl. طوائف *ṭawā'if* part, portion; number; troop, band, group; swarm, drove, bevy, covey; people; class; sect, denomination; confession, communion; party, faction; religious minority | الطائفة الاحسانية ○ the impressionists | ملوك الطوائف princelings, petty kings; طائفة من a certain number of ...; a certain amount of ...

طائفي *ṭā'ifi* factional, sectarian, denominational, confessional | سياسة طائفية denominational politics

طائفية *ṭā'ifiya* sectarianism, denominationalism; confessionalism

مطوف *muṭawwif* pl. -ūn pilgrims' guide in Mecca

(طوق) *ṭāqa u (ṭauq)* to be able, be in a position (▲ to do s.th.), be capable (▲ of, of doing s.th.); to be able to bear or stand (▲ s.th.), bear, stand, sustain, endure (▲ s.th.) II to put a collar or necklace (طوقا *ṭauqan*) around s.o.'s (ه) neck; to hcop (▲ s.th., e.g., a barrel); to surround, clasp, enwrap, ring, encompass (ب ه s.o., s.th. with), encircle (ه ه s.o., s.th.), form or throw a circle or cordon (ه ه around s.o., around s.th.), enclose (ه s.th.); to play (ه about, e.g., a smile about the lips), flit (ه across s.th.) | طوقه بذراعيه (bi-ḍirā'āhi) to take s.o. in one's arms, embrace, hug, clasp s.o.; طوق عنقه ب (unūqahū) to present s.o. with, bestow upon s.o. s.th. IV = I (عل ه s.th., to do s.th., of s.th. or of doing s.th.); to master (ه a method) | لم يطق صبرا | *lam yuṭiq ṣabran* he could not stand or bear it, he could not control himself; شيء لا يطاق (yuṭāqu) s.th. unbearable, s.th. intolerable

طوق *ṭauq* ability, faculty, power,

strength, potency, capability, aptitude, capacity; endurance; — (pl. طواق *aṭwāq*) necklace; neckband, ruff, collar; hoop, circle | طوق النجاة (*naṣāh*) life buoy; أخرجه الحزن عن طوقه (*aḥrajaḥū l-ḥuznu*) grief drove him out of his mind; كسر طوق المأزق (ف. *al-ma'ziq*) to break the deadlock

طوق *ṭauqī* collar-like, loop-shaped, ring-shaped, annular

طاق *ṭāq* pl. -āt, طيقان *ṭiqān* arch (arch.); (pl. -āt) stratum, layer

طاقه *ṭāqa* pl. -āt window

طاقه *ṭāqa* pl. -āt ability, faculty, capability, aptitude, capacity, power, strength, potency; energy (*phys.*, etc.); capacity (of a technical apparatus); bunch, bouquet (of flowers) | في الطاقه | (with foll. *maṣdar*) it is possible to ...; (with foll. *ṭāqa*) قدر الطاقه *qadra ṭ-ṭ* as far as possible, in the best way possible; على قدر طاقته according to his capability; طاقة مدخرة (*muddaḥara*) accumulated energy; potential (*phys.*); الطاقة الذرية (*ḍarriyya*) atomic energy, atomic power; طاقة انتاجية (*intājiyya*) productive power, productional capacity, output capacity; طاقة على الانتاج *do* على الحرارة (*ḥarāriyya*) heat energy; طاقة ذهنية (*ḍihniyya*) mental energy or power; طاقة شمسية (*ṣamsiyya*) solar energy; طاقة اشعاعية (*iṣ'ā'iyya*) radiation energy (*phys.*)

طاقية pl. طواقي, طواق look up alphabetically

تطويق *ṭaṭwīq* pl. -āt encirclement, encompassment, enclosure, surrounding, ringing

اطاقة *iṭāqa* ability, faculty, aptitude, power, capability, capacity

مطوق *muṭawwāq* ringdove

مطاق *muṭāq* bearable, endurable, tolerable

طوكيو *tōkiyō* Tokyo

¹(طول) *ṭāla u (ṭāl)* to be or become long; to last long; to lengthen, grow longer, extend, be protracted, become drawn out; to surpass, excel (علی or s.o.); to extend (الی to); --- (trans.) *ṭāla a* to reach, catch (s.o.), get hold (ا, s.o. of s.o., of s.th.); to have power (ا, s.o. over s.o., s.th.) | طال (زمانه) *(zamanu)* it took a long time before he ...; يطول بی هذا (would) take me too long; طال الزمان او قصر *(zamanu, qaṣura)* sooner or later, before long; لم یطل به المقام حتی *(muqāmu)* he hadn't been there very long when ...; لا تطول یدی الیه *(yadi)* my hand can't reach that far, i.e., I have no control over it, it isn't possible for me; لو طالتک یدی *(yadi)* if I could get hold of you II to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, prolong, extend, protract (ا s.th.); to be very elaborate, very detailed, very exhaustive, long-winded, prolix; to grant a delay or respite (لی to s.o.) | طول باله *(bālahū)* to be patient with III to keep putting off (فی s.o. in or with s.th.); to vie for power, greatness or stature, contend, compete (s. with s.o.), rival, emulate (s.o.) IV to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, extend, prolong, protract, draw out (ا or من s.th.); to take too long, find no end; to be verbose, prolix | اطال علیہ to keep s.o. waiting a long time; اطال لسانه *(lisānahū)* to speak in a forward manner, be pert, saucy, insolent in speech; اطال النظر الیه *(naẓara)* he kept staring at him; اطال الوقوف he stayed a long time; اطال فی الموضوع to dwell, expatiate on the subject VI to become long, be lengthened, be extended, be prolonged; to stretch up, stretch o.s.; to stretch (الی for), crane one's neck (الی at); to attack (علی s.o.); to become insolent,

get fresh (علی with s.o.); to be insolent enough, have the cheek (لی to do s.th.); to dare do s.th. (ب), presume (ب s.th.), pretend (ب s.th.); to arrogate to o.s. (الی a rank) | تطاول برأسه *(bi-ra'sihī)* to bear one's head high (with pride) X to be or become long; to be or become overbearing, presumptuous, display an arrogant behavior (علی toward)

طالما *ṭālamā* and لطالما *la-ṭālamā* how often! often, frequently (with foll. verbal clause); as long as, while | انما *(anna)* while, as, the more so as

صاحب الحول *ṭaul* might, power | الطول *(s. al-ḥaul)* the Almighty

طول *ṭūl* pl. اطوال *aṭwāl* length; size, height, tallness | طول الاناة *ṭ. al-anāh* long-suffering, longanimity, forbearance, patience; طول النظر *ṭ. an-naẓar* farsightedness, hyperopia; خط الطول *kaṭṭ at-ṭ.* geographical longitude, degree of longitude, meridian; بالطول and طولاً *ṭūla* lengthwise, longitudinally; طول *ṭūla* (prep.) during, throughout, ... long, e.g., طول هذه المدة *(mudda)* during this period, during all this time, طول النهار *(nahār)* all day (long); طول ما *(eg.)* as long as; طول علی (with foll. genit.) along, alongside of; طول علی *(eg.)* straight ahead; straightway, directly; at last, finally, after all; طول البلاد وعرضها *(wa-'arḍihā)* throughout the country, all over the country; انا فی طولک *(eg.)* have mercy on me! طول الباع *(eg.)* power; mastery, capability, ability; knowledge; generosity; طول *ṭ. an-naḥas* endurance, lasting power, stamina; طول الید *ṭ. al-yad* power

طول *ṭūli* of length, linear, longitudinal | خط الطول *(kaṭṭ)* geographical longitude, degree of longitude, meridian

طول *ṭuwwal* a long-legged waterfowl

طوال *ṭawāla, ṭiwāla* (prep.) during, throughout; along, alongside of

طویل *ṭawīl* pl. طوال *ṭiwāl* long; large, big, tall; high; the طویل name of a poetical meter; طویلا *ṭawīlan* long (adv.), a long time | طویل الاجل *ṭ. al-ajal* long-term, long-dated; طویل الاناة *ṭ. al-anāh* long-suffering forbearing, patient; طویل الباع mighty, powerful; capable; knowledgeable; generous, openhanded; طویل الروح *ṭ. ar-rūḥ* long-suffering, forbearing, patient; طویل القامة tall; طویل اللسان insolent, impertinent, pert, saucy

طوال *ṭuwāl* long

طواله *ṭuwāla* pl. -āt stable

طيلة *ṭilata* (prep.) during, throughout, ... long

طولانی *ṭulānī* measured lengthwise, longitudinal

اطول *aṭwal*², f. طولی *ṭulā* longer, larger, bigger, taller; extremely tall, very long

تطویل *taṭwīl* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

اطالة *iṭāla* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

تطاؤل *taṭāwul* insolence, cheek, arrogance

استطالة *istiṭāla* overbearing attitude, haughtiness, presumptuousness, arrogance

طائل *ṭā'il* long; huge, immense, ample, enormous (of funds); use, avail; might, power, force | طائل الصولة *ṭ. aṣ-ṣaula* mighty, powerful, forceful; دون طائل *(ṭā'ila)* لا طائل تحته (فيه) of no use, of no avail, useless, unavailing, futile; في غير طائل do. ما فاز بطائل to accomplish nothing, be unsuccessful, fail

طائلة *ṭā'ila* might, power, force; ven-

geance, revenge, retribution, retaliation | وقع تحت طائلة القانون to be subject to punishment by law; تحت طائلة الموت *(ṭ. il-maut)* under penalty of death

مطول *muṭawwal* elaborate, detailed, exhaustive, circumstantial; extended; comprehensive, thick (book); length; (pl. -āt) thick, detailed handbook; pl. مطولات large volumes; heavy tomes | معجم مطول *(mu'jam)* comprehensive, unabridged dictionary

متطاؤل *mutaṭāwil* long-extended, long-stretched, long-protracted, prolonged, lengthy; insolent, cheeky, arrogant

مستطیل *mustaṭīl* long, oblong, elongate(d), long-stretched; protracted, prolonged, long drawn out; a rectangle, an oblong; a saucy, presumptuous person

طاوله² look up alphabetically

طولكرم *Tulkarm* (town in NW Jordan)

طومار *ṭumār* pl. طوامير *ṭawāmīr*² roll, scroll

نهر الطونة *nahr aṭ-ṭūna* the Danube river

طونولاطة (It. *tonnellata*) *ṭonolāṭa* ton

طوى *ṭawā* طى *ṭayy* to fold, fold up, fold in, fold over, fold under, roll up (a s.th.); to shut, close (a book); to keep secret, secrete, conceal, hide (a s.th.); to harbor, hold, contain (a s.th.); to swallow up, envelop, wrap up, enwrap (a s.o.; of the dark of night); to settle finally, bury (a the past), have done with s.th. in the past (a); to cross, traverse (a s.th., esp. a country); to cover quickly (a the way, the distance, to); to spend, pass (a a period of time); to possess o.s., take possession (a of), appropriate (a s.th.); pass. طوى *ṭuwiya* 'alā (= to be folded around

or over, i.e.) to bear (within itself), harbor, contain, involve s.th. | طوی الارض (*l-arda ṭayyan*) to rush through a country; طوی بساطه (*bisāṭahū*) to be finished, be done, come to an end, finish; طوی البساط بما فيه to settle an affair once and for all, wind up an affair; طوی جوانحه علی (*jawānihahū*) to harbor s.th., conceal s.th. in one's heart; طوی کشحه (کشحا) علی (*kaṣṣahū, kaṣṣhan*) and طوی صدره علی (*sadrahū*) to harbor or lock (a secret) in one's bosom, keep s.th. secret, secrete, conceal, hide s.th.; طوی صفحته (*saḥṭahū*) to have done with s.th., be through with s.th., give up, abandon s.th.; طوی الطريق الی to hurry or rush to; طوی الماضي طی السجل (*l-māḍiya ṭayya s-sijillī*) to break with the past, let bygones be bygones; — طوی *ṭawīya a* (طوی *ṭawan*) to be hungry, suffer hunger, starve IV = *ṭawīya* V to coil (snake) VII to be folded, be folded up, in, over, or under, be rolled up, be turned (over) (page, leaf), be shut (book, etc.); to go by, pass, elapse (time); to disappear, vanish; to be covered (distance); to be hidden, be concealed (تحت under), be enveloped, be wrapped (تحت in); to be absorbed, merged (فی into s.th. else); to contain, comprise, encompass, comprehend, embrace, involve, include (علی s.th.); to harbor, nurse, bear (علی feelings, esp. hatred, love) | انطوی علی نفسه to withdraw within o.s., be self-centered, be introverted

طی *ṭayy* concealment, hiding; (pl. اطواء *aṭwā*) fold, pleat | طیه *ṭayyahū* and هذا (*ṭayya*) herein enclosed, herewith (in a letter); طیا *ṭayyan* do.; طی النیب (*ṭ. al-ḡaib*) secretly, covertly; طی تحت (فی) (*ṭ. al-kitmān*) under the seal of secrecy; فی اطواء (with foll. genit.) inside, within, in, amid

طیه *ṭayya* pl. -āt fold, pleat; folding, flexure (*geol.*) | ضم فی and حمل بین طياته

طیائه (*ḍamma*) to involve, comprise, contain within itself (ه s.th.)

مضی (ذهب) | *ṭiya* intention, design | طیه *ṭiya* he went to his destination; he left in order to do what he had in mind; he went his way

علی الطوی | *ṭawan* hunger; mat on an empty stomach, without having eaten

طویه *ṭawīya* pl. طوايا *ṭawāyā* fold, pleat; innermost thoughts, real conviction, true mind; intention, design; conscience | طویه سليم *ṭawīya* guileless, artless; فی طوايا (with foll. genit.) inside, within, in, amid; طوايا النفس *ṭ. n-naḥs* innermost recesses of the soul

طویه *ṭawwāya* pl. -āt frying pan

مطوی *maṭwān* pl. مطار *maṭāwin* pocket knife, penknife; pl. folds, pleats | فی مطای (with foll. genit.) inside, within, in, amid; فی مطاويه inwardly, at heart, in his bosom

مطواة *maṭwāh* pocket knife, penknife

انطواء *inṭiwā* introversion (*psych.*) | انطواء علی النفس (*naḥs*) do.

انطوائی *inṭiwā'i* introverted (*psych.*)

طاوی البطن *ṭ. l-baṭn* starved, lean, emaciated

مطوی *maṭwīy* folded up, infolded, rolled up, etc.; introverted, restrained, contained (behavior); علی *maṭwīy* bearing (within itself), harboring, containing, involving s.th. | طوی الضلوع *maṭwīy* harboring s.th. in one's bosom

منطوی *munṭawīn* introverted (*psych.*) | منطوی introverted, self-absorbed; low-spirited, depressed

طوی طیه and طی see under طی

¹طیب *fāba i (fīb, fība)* to be good, pleasant, agreeable; to be or become delightful, delicious; to please (ل s.o.), be to s.o.'s (ل) liking; to be or become ripe, to ripen; to regain health, recover, recuperate, convalesce | طابت لیتکم (*lailatukum*) may your night be pleasant! good night! طابت نفسه (*na/suhū*) he was gay, cheerful, cheery, in good spirits, he felt happy; طاب نفسا عن (*na/ṣan*) to give up s.th. gladly, renounce s.th. willingly; طابت نفسه الیه (*na/suhū*) he had a liking for it, it was to his taste II to make (ا s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (ا s.th.); to scent, perfume (ا, ه s.o., s.th.); to spice, season (ا food), mull (ا wine); to sanitize, improve (ا air, drinking water); to heal, cure (ه s.o.); to massage (ه s.o.) | طیب خاطره to mollify, soothe, placate, conciliate s.o., set s.o.'s mind at rest; طیب الله ترأه (*ṭarāhu*) may God make his earth light (a eulogy added after mentioning the name of a pious deceased) III to joke, jest, banter, make fun (ه with s.o.) IV to make (ا s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (ا s.th.) V to perfume o.s. X استطاب and استطاب *istaṭyaba* to find or deem (ا s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, sweet; to like (ا s.th.), be fond (ا of)

طیب *fīb* goodness; flavor, delicious or delicate taste; (pl. طیوب *ṭuyūb*) scent, perfume | طیب الخلق *ṭ. al-'irq* noble birth, noble descent; جوز الطیب *jauz at-ṭ.* nutmeg

طیب *ṭayyib* good; pleasant, agreeable; delicious; gay; well-disposed, friendly, kindly; well, in good health | طیب الذکر *ṭ. al-kulq* good-natured, genial; طیب الذکر *ṭ. al-dīkr* of blessed memory (of s.o. deceased); طیب الرائحة sweet-smelling, fragrant, sweet-scented; طیب العرق *ṭ. al-'irq*

highborn, of noble descent; طیب القلب *ṭ. al-qalb* good-natured, kindhearted; طیب النفس *ṭ. an-naṣ* gay, cheerful, cheery, in high spirits

طیبات *ṭayyibāt* nice, pleasant things; gustatory delights, pleasures of the table

طیبة *fība* goodness; good nature, geniality | طیبة خاطر *ṭ.* gladly, most willingly, with pleasure

طوبی *ṭūbā* blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; Chr.)

طیاب *ṭayāb, ṭiyāb* (eg.) north wind

طیاب *ṭayyāb* pl. -ūn masseur

اطیب *aṭyāb*² better; — pl. اطياب *aṭyāb*² the best parts (of s.th.); pleasures, comforts, amenities; delicacies, dainties | اطيبت تمنیاتی *a. tamanniyātī* my best wishes

مطایب *maṭāyib*² comforts, amenities (e.g., of life)

مطایبة *muṭāyaba* pl. -āt banter, joke, jest, teasing remark

طائب *ṭā'ib* unobjectionable (ل for; Isl. Law)

مطیب *muṭayyab* bouquet, bunch (of flowers)

²طیبة *fība*² Thebes

طاح *ṭāḥa i (ṭaḥ)* to get lost II to cause s.th. (ا) to get lost

طار *ṭāra i (ṭarān)* to fly; to fly away, fly off, take to the wing; to go by plane, travel by air (ل to); to hasten, hurry, rush, fly (الی to); to be in a state of commotion, be jubilant, exult, rejoice; طار ب to snatch away, carry away, carry off (s.o., s.th.) | طار بخياله *(bi-kayālīhi)* to let one's imagination wander to; طار له صيت في الناس *(ṣit)* his fame spread among people, he became

well-known; طار طائرہ (*tā'iruhū*) to become angry, blow one's top; طار عقلہ (*'aqluhū*) to lose one's mind, go crazy; طار فزادہ (*fu'ādūhū, rūḥuhū ṣa'ā'an*) his mind became confused, he became all mixed up; طار فرحا (*farāḥan*) to be beside o.s. with joy, be overjoyed; طار شوقا (*ṣauqan*) to be ecstatic with anticipation, be overjoyed; طار بلبہ (*bi-lubbihī*) to drive s.o. out of his mind; طار بصوابہ (*bi-ṣawābihī*) do.; to make s.o. unconscious II to make or let fly (ا. s.o., s.th.), fly, send up (ا. s.th., e.g., a balloon, a kite); to pass on promptly, dispatch posthaste, forward without delay, rush, shoot (ا. s.th. to, esp. a report, a message); to knock out (ا. s.th., e.g., an eye, a tooth) | طير (ا. s.th., e.g., an eye, a tooth) | رأسه (*ra'sahū*) to chop off s.o.'s head, behead s.o. IV to make or let fly (ا. s.o., s.th.), to fly (ا. s.th.); to blow away (ا. s.th.; of the wind); to make (ا. s.th.) disappear at once, dispel (ا. s.th.) V to see an evil omen (من or ب in) VI to be scattered, be dispersed, scatter, disperse, spread, diffuse; to be exuded, rise (fragrance); to fly apart, fly about, fly in all directions (esp. sparks); to vanish, disappear, be dispelled X to make fly, cause to fly (ا. s.th.); to knock (ا. s.th.) out of s.o.'s hand; to alarm or upset seriously (ا. s.o.), agitate, excite (ا. s.o., s.th.); = VI; pass. استطير *ustīra* to be terrified | استطير عقله (*'aqluhū*) to go out of one's mind (with astonishment or fright)

طير *ṭair* (coll. and n. un.) pl. طيور *ṭayūr*, اطيّار *aṭyār* birds, bird; augury, omen; طيور poultry; fowl | طيور جارحة *ṭayūr jāraḥa* predatory birds, birds of prey; علم الطيور *ilm aṭ-ṭayūr* ornithology; كان على رؤوسهم الطير (*ka'an-na, ṭaira*) motionless or silent with awe

طيرة *ṭaira* commotion, agitation (of anger, wrath); flight; female bird

طيرة *ṭira, ṭiyara* evil omen, portent, foreboding

طيار *ṭayyār* flying; evanescent, fleeting; volatile (liquid); floating, wafting, hovering; (pl. -ūn) flier, aviator, pilot; (after a military rank) in the air force (e.g., captain in the air force) | طيار زبوت *ṭayyār zibūt* volatile oils; طيار اول (*awwal*) first lieutenant in the air force (formerly, *Eg.*); طيار ثان (*tānin*) second lieutenant in the air force (formerly, *Eg.*); طيار مساعد (*musā'id*) copilot

طيارة *ṭayyāra* pl. -āt aviatrix, woman pilot; airplane, aircraft; kite (toy) | طيارة رياضية (*riyādīya*) sport plane; طيارة قذافة (*qaddāfa*) bomber; طيارة مائية seaplane

طيران *ṭayarān* flying, flight; aviation, aeronautics | طيران بهلوانی (*bahlawānī*) stunt flying; طيران شراعی (*ṣirā'i*) glider flying, gliding; سلاح الطيران *ṣalāḥ al-ṭayrān* airlines; وزير الطيران *wazīr al-ṭayrān* minister of aviation

مطار *maṭār* pl. -āt airfield, airport | مطار عامم *maṭār ʿāmm* aircraft carrier

مطارة *maṭāra* airfield, airport

مطير *maṭīr* airfield, airport

تطير *taṭayyur* pessimism

طائر *tā'ir* flying; flyer, aviator, pilot; (pl. -āt, طير *ṭair*) bird; omen, presage | على الطائر *ʿalī al-ṭayr* graveness, sedateness; سكون الطائر *ṣakūn al-ṭayr* good luck! Godspeed! (said to s.o. setting out on a journey); طار طائرہ (*tā'iruhū*) to become angry, blow one's top; الطائرة = الكرة الطائرة, see كرة² (under كرو)

طائرة *tā'ira* pl. -āt airplane, aircraft | على متن الطائرة (*matni ṭ-ṭa*) aboard the airplane; by (air)plane (e.g., traveling); طائرة بحرية (*baḥrīya*) seaplane; طائرة دورية (*daurīya*) (short-range) reconnaissance plane, observation plane; طائرة شراعية (*ṣirā'iya*) sailplane, glider; المطاردة

f. al-muṭārada fighter, pursuit plane, interceptor; طائرة عمودية (*amūdiyya*) helicopter; طائرة القتال light bomber, combat plane; طائرة المقاتلة *f. al-muqātala* do.; طائرة انقضاضية or ○ طائرة الانقضاض dive bomber; طائرة مائية seaplane; طائرة نفثة (*naffāṭa*) jet plane; طائرة النقل *f. an-naql* transport (plane); طائرة هليكوبتر *f. helikoptar* helicopter; حاملة الطائرات and ناقله الطائرات aircraft carrier

متطير *mutaṭayyir* pessimist

مستطير *mustaṭir* imminent, impending, threatening (of disaster); scattered, dispersed; spread out, spread all over, scattered about; widespread; pessimist

(طيش) *ṭāša i (ṭaiṣ, ṭayaṣān)* to be inconstant, changeable, fickle, light-headed, thoughtless, heedless, frivolous, reckless, undecided, confused, helpless, aimless, desultory; to miss the mark (of an arrow, also الغرض); to stray (عن from the target), miss (عن a spot, e.g., said of the hand) | طاش سهمه (*sahmuhū*) to be on the wrong track, bark up the wrong tree, be unsuccessful, fail; طاش صوابه (*ṣawābuhū*) to lose one's head; طاش دماغه في رأسه (*dimāghuhū*) his wits left him, his mind went fuzzy

طيش *ṭaiṣ* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طيشان *ṭayaṣān* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طياشة *ṭiyāṣa* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طانش *ṭā'īṣ* inconstant, changeable, fickle; lightheaded, frivolous; thoughtless, heedless, reckless; undecided, con-

fused, perplexed, helpless; aimless, desultory, purposeless; out of control (car)

طوع *ṭayyī* see طيع

(ب) *tāfa i (ṭai)* to appear to s.o. in his sleep (of a specter)

طيف *ṭaiṣ* pl. اطياف *aṭyāf*, طيوف *ṭuyūf* fantasy, phantasm; vision, apparition; phantom, specter, ghost; spectrum (*phys.*) | طيف راديو (*rādyawī*) radio spectrum (*phys.*)

طيفي *ṭuifī* spectral, spectroscopic

مطياف *miṭyāf* spectroscope (*phys.*) | مطياف مصور (تصويري) (*muṣawwir*) spectrograph (*phys.*)

طولة see طول

طيلسان *ṭailasān* pl. طيالة *ṭayālisa* a shawl-like garment worn over head and shoulders

طين II to daub or coat with clay (▲ s.th.)

طين *ṭīn* pl. اطيان *aṭyān* clay, potter's clay, argil; soil; mud, slime; pl. اطيان (*eg.*) farm lands, fields, estates | الطين الخزفي (*kazafī*) kaolin, porcelain clay; زاد الطين بله *zāda ṭīna billatan*, زاد في الطين بله to make things worse, aggravate or complicate the situation

طينة *ṭīna* clay, potter's clay, argil; (*eg.*) a piece or plot of ground; stuff, material, substance (of which s.th. is made); specific character, disposition, constitution, nature | من طينة واحدة made of the same clay, out of the same mold

طيني *ṭīnī* made of clay; argillaceous, clayey

طيان *ṭayyān* mortar carrier, hod carrier

طيون *ṭayyūn* *Linula viscosa* (*bot.*)

ظ

ظ *ẓā'* name of the letter ظاء

ظئر *ẓi'r* wet nurse

ظبی *ẓaby* pl. ظباء *ẓibā'* gazelle (*Gazella dorcas*) |
 ظی *abū ẓ.* Abu Dhabi, name of an
 emirate on the Persian Gulf

ظبية *ẓabya* pl. *ẓabayāt* female gazelle

ظر *ẓirr* sharp-edged stone, flint

ظرابی *ẓarābī* pl. ظرابین *ẓarābīn*², ظربان *ẓarībān*, *ẓirbān* pl.
ẓarābiy polecat, fitchew

ظرف *ẓarufa* u (*ẓarf*, ظرافة *ẓarāfa*) to be
 charming, chic, nice, elegant, neat; to
 be witty, full of esprit II to adorn, em-
 bellish, polish (ا, ة s.o., s.th.), impart
 charm (ا, ة to s.o., to s.th.); to put (ا
 s.th.) into an envelope, cover or wrap,
 to envelop, wrap up, cover (ا s.th.) V to
 affect charm or elegance, display affect-
 edness; to show o.s. elegant, witty, full
 of esprit VI = V; X to deem or find
 (ا, ة s.o., s.th.) elegant, charming, adroit,
 witty, etc.

ظرف *ẓarf* elegance, gracefulness, grace,
 charm; cleverness, resourcefulness; wit-
 tiness, esprit; — (pl. ظروف *ẓurūf*) vessel,
 receptacle, container; covering, wrap,
 cover; (letter) envelope; capsule, case;
 (gram.) adverb denoting place or time;
 pl. ظروف circumstances, conditions |
 بظرف or في ظرف within, in a (given) period of;
 ظروف التخفيف (*muḥaffifa*) and ظروف مخففة
 extenuating circumstances; ظروف مشددة
 (*muḥaddida*) aggravating circumstances;
 بحسب الظروف *bi-ḥasabi ẓ-ẓ.* according to
 circumstances, depending on the circum-

stances; في هذا الطرف القصر within this
 short interval

ظرفی *ẓarfī* adverbial | بينة ظرفية (*bay-
 yina*) or دليل ظرفی circumstantial evidence

ظرائف *ẓarāf* pl. ظرفاء *ẓurafā'*², f. ظریف
*ẓarā'if*² elegant, graceful, charming;
 full of esprit, witty; wit, wag, witty fellow

ظرافة *ẓarāfa* elegance, gracefulness,
 grace, charm; esprit, wittiness

اظرف *aẓraf*² more elegant; more bril-
 liant, wittier

تظریف *tazrīf* wittiness, brilliant and
 witty manner

تظرف *taẓarruf* gracefulness, grace,
 elegance, charm, wittiness, esprit

مظروف *mazrūf* pl. مظاريف *mazārīf*²
 envelope

متظرف *mutaẓarrif* élégant, dandy, fop

اصناف *mustaẓraf* elegant | مستظرف
luxury articles, fancy goods

ظمن *ẓa'ana* a (*ẓa'n*) to move away, leave,
 depart

ظمن *ẓa'n* departure, start, journey,
 trek (esp. of a caravan)

ظعنينة *ẓa'ina* pl. ظعن *ẓu'un*, اظعان *aẓ'ān*
 camel-borne sedan chair for women; a
 woman in such a sedan

ظعنون *ẓa'ūn* pl. ظعن *ẓu'un* camel bearing
 a litter or a load

ظاعن *ẓā'in* ephemeral, transient, tran-
 sitory

ظفر *ẓafira* a (*ẓafar*) to be successful,

succeed, be victorious, be triumphant; to gain a victory (علی or ب over), conquer, vanquish, defeat, overcome, surmount, overwhelm (علی or ب s.o., s.th.); get the better (علی or ب of s.o., of s.th.); to seize (علی or ب s.o., s.th.), take possession (علی or ب of s.o., of s.th.); to get, obtain, attain, achieve, gain, win (علی or ب s.th.) II to grant victory (علی or ب s.o. over), make (s.o.) triumph, render (s.o.) victorious (علی or ب over) IV = II; VI to ally, enter into an alliance or confederacy, join forces (علی against)

ظفر *zūfur*, *zūfr*, *zīfr* pl. اظفار *azfār* ظافر *azāfir*², اظافر *azāfir*² nail, fingernail; toenail; claw, talon | نموة اظفاره (منذ or) from (the days of) his earliest youth, since his earliest youth or adolescence; ظفر ناعم youthful, of tender age

ظفر *zafar* victory, triumph | ظفر فی triumphantly

ظفر *zafir* victorious, successful, triumphant; (pl. ظفران) young man, youth (*hij.*)

ظفر *uzfūr* pl. اظافر *azāfir*² nail, fingernail, toenail; claw, talon

ظفر *zāfir* victorious, triumphant; successful; victor, conqueror

مظفر *muzaffar* victorious, successful, triumphant

ظل *zalla* (1st pers. perf. *zāliltu*) a (ظل, ظلول *zūlūl*) to remain (acc.: s.th.; ق in a place, in a situation); to persist; (with foll. imperf. or participle:) to keep doing s.th., do s.th. constantly or continuously, persist in s.th. | يظل يتبعها (*yatba'uhā*) he keeps following her; ظل يسكن البيت (*yaskunu l-baita*) he continued to live in the house; ظل صامت he remained silent, persisted in his silence; ظل واقفا he kept standing

there; ظل على حاله he remained as he was; ظل على موقفه (*manqifihi*) he persisted in his standpoint, stood his ground, maintained his point of view II to shade, overshadow (s.o., s.th.), cast a shadow (s.o., s.th.); to screen, shelter, protect (s.o., s.th.); to preserve, guard, maintain, keep up (s.th.) IV = II; V to be shaded (ب by), sit in the shadow (ب of) X = V; to protect o.s. from the sun (ب by or through s.th.), hide in the shadow (ب of s.th.), seek the shadow (ب of s.th.); to place o.s. under the protection or patronage of s.o. (ب), seek shelter or refuge with s.o. (ب), be under the patronage or protection of s.o. (ب)

ظل *zill* pl. ظلال *zilāl*, ظلول *zūlūl*, اظلال *azlāl* shadow, shade, umbra; shelter, protection, patronage; shading, hue; slightest indication, semblance, trace, glimpse (of s.th.); tangent (*geom.*) | ظل فی (with foll. genit.) under the protection or patronage of, under the auspices of; under the sovereignty of; ظل تحت under the protection or patronage of, under the auspices of; ظل ثقیل insufferable, repugnant (of a person); ظل خفیف likable, nice (of a person); ظل استقفل (*istatqala*) to dislike s.o., find s.o. insufferable, unbearable, a bore; ظل الثقیل his unlikable nature; ظل قلص (or قلص) ظل taqallaşa *zilluhū* his prestige or authority faded, diminished; it decreased, diminished, dwindled away, waned; وزارة *wizārat* ز. shadow cabinet (*pol.*)

ظلة *zulla* pl. ظلل *zūlal* awning, marquee, canopy, sheltering hut or tent, shelter; shack, shanty; kiosk, stall; beach chair

ظلیل *zālil* shady, shaded, umbrageous

مظال *mizalla*, مظال *ma-zāll*² umbrella; parasol, sunshade; lamp shade; awning, canvas roof; shelter, protection (provided by s.o. or s.th.) | عید

المظلة *ʿad al-m.* Feast of Tabernacles, Sukkoth (*Jud.*); مظلة واقية (*wāqiyā*) parachute; مظلة هابطة *do.*; مظلة جندی *jundī al-m.* pl. جنود المظلات (المظلة) paratrooper; على مد المظلة (*madda*) to extend protection to ...

مظلي *miḡallī* pl. -*ūn* parachutist; paratrooper; pl. paratroops, airborne troops

مظلل *muḡallil* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

مظلل *muḡill* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

ظلم *ḡalaʿa a (ḡalʿ)* to limp, walk with a limp, walk lamely

ظالم *ḡālī* lame

ظلف *ḡulf* pl. ظلوف *ḡulūf*, أظلاف *azlāf* cloven hoof

ظلم *ḡalama i (ḡalm, ḡulm)* to do wrong or evil; to wrong, treat unjustly, ill-treat, oppress, beset, harm, suppress, tyrannize (• s.o.), commit outrage (• upon s.o.); to act the tyrant, act tyrannically (• toward or against s.o.); — *ḡalima a* and *IV* to be or grow dark, dusky, gloomy, murky, tenebrous, darken, darkle *V* to complain (من of, about); to lodge a complaint *VII* and *VIII* اظلم *iḡḡalama* to suffer injustice, be wronged

ظلم *ḡulm* wrong; iniquity; injustice, inequity, unfairness; oppression, repression, suppression, tyranny; ظلما *ḡulman* unjustly, wrongfully

ظلمة *ḡulma* pl. -*āt*, *ḡulumāt*, *ḡulamāt*, ظلم *ḡulam* darkness, duskiness, gloom, murkiness | بحر الظلمات *baḥr az-ḡ.* the Atlantic Ocean

ظلمة *ḡalmāʿ* darkness | ليلة ظلماء (*laila*) pitch-dark night

ظلام *ḡalām* darkness, duskiness, gloom, murkiness

ظلام *ḡallām* evildoer, villain, malefactor, rogue, scoundrel, tyrant, oppressor

ظليم *ḡalīm* pl. ظلمان *ḡilmān* male ostrich

ظلامة *ḡulāma* pl. -*āt* misdeed, wrong, iniquity, injustice, outrage

ظلم *azlām* darker, duskier, gloomier, murkier; a viler, more infamous, more heinous villain

مظلمة *mazlīma* pl. مظالم *mazālim* misdeed, wrong, iniquity, act of injustice, outrage

ظلام *izlām* darkness, gloom

ظلم *tazallum* pl. -*āt* complaint

ظالم *ḡālīm* pl. -*ūn*, ظلام *ḡullām*, ظلمة *ḡalamā* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical, oppressing; tyrant, oppressor; offender, transgressor, sinner

مظلوم *mazlūm* wronged, ill-treated, unjustly treated, tyrannized

مظلم *muḡlim* dark, dusky, gloomy, tenebrous, murky

ظمأ *ḡamiʿa a (ḡamaʿ, ḡamāʿ, ḡamaʿa)* to thirst, be thirsty *II* to make (• s.o.) thirst

ظمأ *ḡimʿ*, ظمأ *ḡamaʿ* and ظمأ *ḡamāʿ* thirst

ظمأ *ḡamʿān*, f. ظمأ *ḡamʿā* thirsty

ظمأ *ḡāmiʿ* thirsty

ظن *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanantu*) *u (ḡann)* to think, believe, assume, presume, suppose (• s.th.); to hold, think, deem, consider (• or • s.o. to be s.o. or s.th.; • s.th. to be s.th.); to suspect (ب or • s.o.) ظنه يفعل | *to think s.o. capable of doing s.th., believe of s.o. that he would do s.th.; لا أظن أحدا ينكر (aḡadan yunkiru)* I don't think that anyone can

deny; *ظنك تخالفني* (tuḵālifunī) I don't believe that you can contradict me; *ظن* *فيه القدرة* (qudrata) he considered him capable of . . .; *ظن به الظنون* (zunūna) and *ظن* to think ill of s.o., have a low opinion of s.o.; to mistrust s.o. or s.th.; *ظن* to think (a s.th. negative) about s.o., *ظن به الاسراف* (isrāfa) to think that s.o. exaggerates, *ظن به الغباء* (ḡabā'a) to suspect s.o. of stupidity IV to suspect (s.o.) V to surmise, form conjectures

ظن *zann* opinion, assumption, belief, supposition; pl. *ظنون* *zunūn* negative suppositions, doubts; suspicion, distrust, misgiving; bad opinion; see also *ظن* *zanna* | *سوء الظن* *ḥusn az-z.* good opinion; *سوء الظن* *sū' az-z.* low opinion, distrust; *ظن* *في أكبر الظن* it is very likely that . . .; *ظننا منه أن* (zannan) since he believed that . . .; *ما ظنك بـ* (zannuka) what is one to think of . . .; *حسن ظنه به* (ḥasuna zannuhū) to have a good opinion of s.o., think well of s.o.; *احسن الظن بـ* (aḥsana z-zanna) do.; *سأ به ظنا* to have a low opinion of s.o., think ill of s.o.; *اساء الظن بـ* (asā'a) do.

ظني *zannī* resting on mere assumption, presumptive, supposed, hypothetical

ظنة *zinna* pl. *ظنن* *zinan* suspicion, misgiving; distrust (ب of s.o.); bad opinion (ب of s.o. or s.th.)

ظنين *zanīn* suspicious, suspect(ed); unreliable, untrustworthy (على with regard to); a suspect

ظنون *zanūn* suspicious, distrustful; *ظن* *zann* see *ظن* *zann*

مظنة *mazīnna* pl. *مظان* *mazānn*² time or place where one expects s.th.; (with foll. genit. or suffix) place where s.th. or s.o. is presumably to be found, its most likely location, the most likely place for it (or him) to be; suspicion, mis-

giving | *التمسته في مظانه* I looked for him where I expected to find him, where he presumably was; *ظن* *في غير مظانه* in places where he couldn't possibly be

مظنون *maznūn* supposed, presumed, assumed; suspicious, suspect(ed)

ظنوب *zunūb* pl. *ظنائب* *zanābīb*² shinbone

ظهر *zahara* a (*ظهر* *zuhūr*) to be or become visible, perceptible, distinct, manifest, clear, apparent, evident, obvious (ل to s.o.), come to light, appear, manifest itself, come into view, show, emerge, crop up; to appear, seem (ل to s.o.); to break out (disease); to come out; to enter, appear (on the stage; theat.); to appear, be published (book, periodical); to arise, result (من from); to ascend, climb, mount (a s.th.); to gain the upperhand, to triumph (على over), get the better (على of), overcome, overwhelm, conquer, vanquish (على s.o.); to get (على s.th.) into one's power; to gain or have knowledge (على of), come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to know (على s.th.); to learn, receive information (على about); to be cognizant (على of); to learn (على s.th.) II to endorse (a bill of exchange) III to help, assist, aid, support (s.o.) IV to make visible, make apparent, show, demonstrate, present, produce, bring to light, expose, disclose, divulge, reveal, manifest, announce, proclaim, make known, expound, set forth (a s.th.); to develop (a film; phot.); to grant victory (على to s.o. over), render victorious (على s.o. over); to acquaint (على s.o. with s.th.), initiate (على s.o. into s.th.), give knowledge or information (على to s.o. about), inform, enlighten (على s.o. about), explain (على to s.o. s.th.); to let (s.o.) in on s.th. (على), make (s.o.) realize (على s.th.); to show, reveal (على

to s.o. s.th.); to articulate fully VI to manifest, display, show outwardly, exhibit, parade (ب s.th.); to feign, affect, pretend, simulate (ب s.th.), act as if, make out as if (ب); to demonstrate, make a public demonstration; to help one another, make common cause (على against) X to show, demonstrate, expose (أ s.th.); to memorize, learn by heart (أ s.th.); to know by heart (أ s.th.); to seek help, assistance, or support (ب with), appeal for help, for assistance (ب to s.o.); to overcome, surmount, conquer, vanquish (على s.o., s.th.), have or gain the upperhand (على over), get the better (على of)

حديد and ظهر الحديد | *zahr* cast iron | زهر *zahr* see زهر

ظهر *zahr* pl. ظهور *ẓuhūr*, اظهر *azhūr* back; rear, rear part, rear side, reverse; flyleaf; deck (of a steamer); upper part, top, surface; ظهورات *ẓuhūrāt* (as a genit.; eg.) pro tempore, provisional, temporary | ظهر سلسلة *silṣilat az-ẓ.* spine, vertebral column; ظهرًا لبطن *ẓahrān li-baṭn* upside down, topsy-turvy; ظهرًا على عقب ('*aqib*) from the ground up, radically, entirely, completely; يظهر الغيب *bi-ẓ. al-ḡāib* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; secretly, stealthily, clandestinely; يظهرهم *bi-ẓ. al-ḡāib* in their midst, among them; من بين أظهرنا *min bayn ẓuhūr* on (e.g., on the ground, on the water, etc.), على ظهر *ʿalā ẓahr* on board the steamer; ظهر القلب *ẓahr al-qalb* (ج. *qalb*) or عن (ج. *qalb*) عن ظهر قلب *ʿan ẓahr qalb* by heart; يظهر الغيب *ẓahr al-ḡāib* مستخدم ظهورات (*mustakdam*) temporary employee; ظهره *ẓahra* see شد نفسه بظهره

ظهر *ẓuhr* pl. اظهر *azhūr* noon, midday; (f.) midday prayer (*Isl. Law*) | بعد الظهر *baʿd al-ẓahr* in the afternoon, p.m.; قبل الظهر *qabla al-ẓahr* in the forenoon, a.m.; قبل ظهر امس *qabla ẓahr al-ṣabā* yesterday

morning; الساعة ١٢ ظهرًا *al-sāʿa 12 ẓahrā* at twelve noon; منذ ظهرين *min ẓahrayn* recently, a short time ago

نبتة (طرحه) ظهرياً: *ẓihri* ظهري to pay no attention to s.th., not to care about s.th., disregard s.th.

ظهير *ẓahīr* helper, assistant, aid, supporter; partisan, backer; back (in soccer); (pl. *ẓahāʾir*²; *mor.*) decree, edict, ordinance

ظهور *ẓuhūr* appearance; entry, appearance on the stage (*theat.*); visibility, conspicuousness; pomp, splendor, show, ostentation, window-dressing | حب الظهور *ḥubb az-ẓ.* ostentatiousness, love of pomp; عيد الظهور *ʿid az-ẓ.* Epiphany (*Chr.*); بدأ في الظهور *badā fī al-ẓuhūr* to become visible, come into view

الظهران *az-ẓahrān* Dhahran (town in extensive o' agion of E Saudi Arabia)

بين ظهرائهم *baina ẓahrānaihīm* in their midst, among them

ظهارة *ẓihāra* outside, right side (of a garment); blanket (e.g., of a mule)

ظهيرة *ẓahīra* noon, midday, midday heat

أظهر *azhar*² more distinct, more manifest, clearer

مظهر *mazhar* pl. مظاهر *mazāhīr*² (external) appearance, external make-up, guise; outward bearing, comportment, conduct, behavior; exterior, look(s), sight, view; semblance, aspect; bearer or object of a phenomenon, object in which s.th. manifests itself; phenomenon; symptom (*med.*); pl. manifestations, expressions | مظاهر الحياة *m. al-ḥayāh* manifestations of life (*biol.*); في المظهر *fī al-maẓhar* externally, in outward appearance, outwardly

تظهر *tazhīr* endorsement, transfer by endorsement (of a bill of exchange; *fin.*)

ظہار *ẓihār* pre-Islamic form of divorce, consisting in the words of repudiation: you are to me like my mother's back (انت علی کظہر امی *anti 'alayya ku-ẓahri ummī*)

مظاہرہ *muzāhara* assistance, support, backing; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

اظہار *izhār* presentation, exposition, demonstration, exhibition, disclosure, exposure, revelation, announcement, declaration, manifestation, display; developing (*phot.*)

تظاہر *tazāhur* dissimulation, feigning, pretending, pretension; hypocrisy, dissimulation; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

تظاہرہ *tazāhura* (n. vic.) pl. -āt (public) demonstration

ظاہر *ẓāhir* (of God) mastering, knowing (s.th.); visible, perceptible, distinct, manifest, obvious, conspicuous, clear, patent, evident, apparent; external, exterior, outward; seeming, presumed, ostensible, alleged; outside, exterior, surface; outskirts, periphery (of a city); (*gram.*) substantive; (pl. ظواہر *ẓawāhir*²) external sense, literal meaning (specif. of Koran and Prophetic Tradition); ظاہراً *ẓāhiran* externally, outwardly; seemingly,

presumably, ostensibly, allegedly | ظاہر *ẓāhir* the literal meaning of an expression; الظاهر *al-ẓāhir* it seems, it appears that...; حسب الظاهر *ḥasaba ẓ-ẓ.* in outward appearance, externally, outwardly; ظاہراً *ẓāhiran* apparently, obviously, evidently; ظاہراً *ẓāhiran* (ẓ. *al-amr*) seen outwardly, externally; outwardly; من الظاهر *min al-ẓāhir* from outside

ظاہری *ẓāhirī* outer, outside, external, exterior, outward; superficial; apparent, seeming (in contrast with حقیقی *ḥaqīqī* real); Zāhirī, interpreting the Koran according to its literal meaning; ظاہریاً *ẓāhirīyā* (adv.) seen from the outside, externally

ظاہرہ *ẓāhira* pl. ظواہر *ẓawāhir*² phenomenon; outward sign or token, external symptom or indication | ظواہر الحیاة *ẓawāhir al-ḥayāh* biological phenomena (*biol.*); علم الظواہر الجویة *ilm az-ẓ. al-jawwīya* meteorology; ستر الظواہر *ẓawāhira* to keep up appearances

○ ظاہراتی *ẓāhirātī* phenomenological | ○ الفلاسفة الظاہراتیة (*falsafa*) phenomenology (*philos.*)

مظہر *muzahhir* endorser (of a bill of exchange; *fin.*)

مظاہر *mutazāhir* pl. -ūn demonstrator

ظ *ẓā* name of the letter ظ

ع

ع abbreviation of عدد No. (e.g., of a magazine) and عمود column (in newspapers)

عب *abba u* (*abb*) to drink in large draughts, gulp down (s.th.); to pour down, toss down (s.th.); to lap up, drink avidly (s.th.)

عب *ubb, 'ibb* breast pocket

عباب *ubāb* (also f.) ocean waves, billows, floods

يعبوب *ya'būb* torrential river

عياً *aba'a* a with negation; ما عياً *ma 'aba'* not to

care about, not to give a hoot for, pay no attention to, attach no importance to, not to insist on لا يعبأ به (*yu'ba'u*) unimportant, insignificant; غير عابئ indifferent, unconcerned II to prepare, arrange (▲ s.th.); to array, set up (▲ s.th.); to mobilize, call up جيشاً *jaišan* an army; to fill, pack (ب ▲ s.th. with); to load, charge (ب ▲ s.th. with); to pack-age (ق ▲ s.th. in bags, sacks or boxes); to draw off, decant (ق ▲ s.th. into), bottle (▲ s.th.); to load (▲ goods, for transport)

عبء *'ib* pl. اعباء *a'bā'* load, burden
 عبء الاثبات (على) *al-ibāt* burden of proof (*jur.*); نهض or
 قام بالاعباء *al-ibāt* to take all burdens upon
 o.s., carry all burdens

عبا 'abā' pl. عبئة a'bi'a aba, cloak-like woolen wrap (occasionally striped)

عباءة 'abā'a pl. -āt aba, a cloak-like, woolen wrap (occasionally striped)

تعبئة *ta'bi'a* mobilization; drafting, conscription; alerting (of military forces, etc.); filling, drawing off, bottling; loading (of goods)

'*ābi*' عالى see under verb I

عَبَثَ *‘abāṭa a* (*‘abaṭ*) to fool around, indulge in horseplay, commit a folly; to play, joke, jest (ب with); to toy, play a frivolous game (ب with), mock (ب s.o., s.th.); to play (absent-mindedly), fidget, fuss, dawdle, fiddle (ب with s.th., e.g., while talking); to handle, manipulate (ب s.th.), tinker (ب with); to abuse (ب s.th.); to commit an offense (ب against), violate (ب s.th.), infringe, encroach (ب upon); to impair, injure (ب s.th.) III to amuse o.s., make fun, play around, banter, dally (• with s.o.), tease (• s.o.), play a trick, prank or joke (• on s.o.)

عَبَثَ *abaṭ* (frivolous) play; pastime, amusement; joke, jest; nonsense; عَبَثًا *‘abaṭan* in vain, futilely, to no avail, uselessly, fruitlessly | مِنَ الْعَبَثِ *an* it is foolish and useless to...; وَلَكِنْ عَبَثًا اسْتَطَاعَ *an* (istaṭā’a, yujībuhā) but he couldn’t give him an answer

معاينة *mu'ābaṭa* pl. -āt teasing, joke or
prank played on s.o.; funmaking, jest-
ing, banter, raillery

عابث *'ābit* joking, jocular; mocking,
scornful; frivolous; wanton; a gay blade,
wag

عبد *'abada u* (عبادة *'ibāda*, عبودة *'ubūda*, عبودية *'ubūdīya*) to serve, worship (♠ a god), adore, venerate (♠ s.o., a god or human being), idolize, deify (♠ s.o.) II to enslave, enthrall, subjugate, subject (♠ s.o.); to make passable for traffic (♠ a road) V to devote o.s. to the service of God; to show (divine) veneration (↓ for s.o.), deify, worship (↓ s.o.) X to enslave, enthrall, subjugate (♠ s.o.)

‘abd pl. عبيد *‘abīd*, ‘*ubdān*, ‘*ibdān* slave, serf; bondsman, servant; — (pl. عباد *‘ibād*) servant (of God), human being, man; العباد humanity, mankind | اللبضع = I (form of modesty); العبد الضعيف do.

عبدلاوی, عبد اللاوی 'abdallāwī (eg.) a
variety of melon

عبدَة 'abda pl. -āt woman slave, slave
girl, bondwoman

عبادة الشمس and عباد الشمس: *abbād*: عباد
'a. *aš-šams* sunflower (*Helianthus an-*
nuus L.)

عبدان 'abbādān², 'abādān² Abadan
(island and town in W Iran)

عبادة *'ibāda* worship, adoration, veneration; devotional service, divine serv-

ice (*Chr.*); pl. -āt acts of devotion, religious observances (*Isl. Law*)

عبودة 'ubūda humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

عبودية 'ubūdīya humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

معبد ma'bad pl. معابد ma'ābid² place of worship; house of God, temple

تعبید ta'bid enslavement, enthrallment, subjugation, subjection; paving, construction, opening (of a road for traffic) | تهيئة الطرق t. at-turuq road construction

تعبد ta'abbud piety, devoutness, devotion, worship; hagiolatry, worship or cult of saints (*Chr.*)

تعبدی ta'abbudī pertaining to divine worship or the relation of man to God

استعباد isti'bād enslavement, enthrallment, subjugation

عابد 'ābid pl. -ūn, عباد 'ubbād, عبدة 'abada worshiper, adorer

معبود ma'būd worshiped, adored; deity, godhead; idol

معبودة ma'būda ladylove, adored woman

معبد mu'abbad levelled, graded, paved, passable for traffic (road)

متعبد muta'abbid pious, devout; pious worshiper (*Chr.*)

عبر 'abara u ('abr, عبور 'ubūr) to cross, traverse (a s.th.); to ford (a s.th.), wade (a through s.th.); to swim (a s.th. or across s.th.); to pass (a over s.th.); to ferry (a a river, and the like); to carry s.o. across or over s.th.; to go forward, lead s.o. to (e.g., to a new life); to pass,

elapse (time), fade, dwindle; to pass away, die, depart; — 'abira a ('abar) to shed tears II to interpret (a a dream); to explain, illustrate, expound (a s.th.); to state clearly, declare, assert, utter, express, voice (عن s.th.), give expression (عن to a feeling); to designate (ب s.th. with or by); to determine the weight of a coin (ا), weigh (a a coin) VIII to be taught a lesson, be warned; to learn a lesson, take warning, to learn, take an example (ب from); to consider, weigh, take into account or consideration (a s.th.), allow, make allowances (a for s.th.); to acknowledge a quality (a) in s.o. (ل); to deem, regard, take (a, a, s.o., s.th. as), look (a, a, at s.th. as); to esteem, honor, revere, value, respect, hold in esteem (s.o.), have regard (s. for s.o.) X to shed tears, weep

عبر 'abr crossing, traversing, transit; passage; fording; 'abra (prep.) across, over; through, throughout; by way of, by means of | المدينة عبر across or through the town; عبر الصحراء ('aḥrā) across or through the desert; عبر البحار overseas; عبر العصور throughout history; عبر التاريخ through the centuries

عبور 'ubūr crossing, traversing, transit; passage; fording

عبر 'abir fragrance, scent, perfume, aroma; bouquet (of wine)

عبری 'ibrī Hebrew, Hebraic; (pl. -ūn) a Hebrew; العبرية or العبری Hebrew, the Hebrew language

عبرة 'abra pl. 'abarāt, عبر 'ibar tear

عبرة 'ibra pl. عبر 'ibar admonition, monition, warning; (warning or deterring) example, lesson; advice, rule, precept (to be followed); consideration befitting s.th.; that which has to be considered, be taken into consideration or account, that which is of conse-

quence, of importance, s.th. decisive or consequential | موطن العبرة *mauṭin al-'i*, the salient point, the crucial point; لا عبرة به (*'ibrata*) it deserves no attention, it is of no consequence; في or ب العبرة the crucial factor(s) is (are)..., decisive is (are)...; لا عبرة لمن (*li-man*) it is of no consequence if s.o. ...

عبارة *'ibāra* pl. -āt explanation, interpretation; (verbal) expression, utterance; phrase; clause; way of expressing oneself; term (*math.*) | بعبارة أخرى (*ukrā*) in other words, expressed otherwise; عبارة *'ibāratān fa-'ibāratān* sentence by sentence, word by word; عبارة عن consisting in; tantamount to, equivalent to, meaning ...

عبراني *'ibrānī* Hebrew, Hebraic; a Hebrew; العبراني or العبرانية Hebrew, the Hebrew language

معبّر *ma'bar* pl. معابر *ma'ābir* crossing point, crossing, traverse, passage(way); ford; pass, pass road, defile; means, way, medium (ل to s.th.)

معبّر *mā'bar* pl. معابر *ma'ābir* medium for crossing, ferry, ferryboat; bridge

تعبير *ta'bīr* interpretation (of a dream); assertion, declaration, expression, utterance (عن of a feeling); (pl. -āt) expression (in general, also artistic); (pl. تعابير *ta'ābir*) (linguistic) expression, phrase, term | بتعبير آخر (*ākhar*) in other words, expressed otherwise

تعبيري *ta'bīrī* expressional, expressive, emotive | ○ الادب التعبيري (*adab*) expressionistic literature; حركات تعبيرية (*harakāt*) mimic gestures or art; الرقص التعبيري (*raqs*) interpretive dance, expressional dance; ○ الفن التعبيري (*fann*) expressionism

○ تعبيرية *ta'bīriya* expressionism

اعتبار *i'tibār* respect, regard, esteem; self-esteem, honor; (pl. -āt) consideration,

regard; reflection; contemplation; approach, outlook, point of view, view | اعتبارا ب or ل (*i'tibāran*) with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); من اعتبارا from, as of, beginning..., starting with..., effective from... (with foll. indication of time); باعتبار الشيء with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); باعتبار أن *bi-'tibāri an* considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; provided that..., with the proviso that...; باعتباره *as*, in terms of, in the capacity of, e.g., وزير الخارجية باعتباره أقدم الوزراء (*aqdama l-wuzarā'i*) the Foreign Minister in his capacity of senior-ranking minister; بهذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; على اعتبار أن considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; على هذا الاعتبار... on the assumption that...; من هذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; في كل اعتبار in every respect; اعتبارا أو حقيقة (*haqiqatan*) from a subjective point of view or in reality; أمر له اعتباره (*amrun*) s.th. which one must take into consideration or pay attention to; رد الاعتبار *radd al-i*. rehabilitation

اعتباري *i'tibārī* based on a subjective approach or outlook; relative | شخصية اعتبارية (*shaṣṣiyya*) legal person (*jur.*)

عابر *ābir* passing; crossing, traversing, etc. (see I); fleeting (smile); transient, transitory, ephemeral; bygone, past, elapsed (time); (pl. -ūn) passer-by | عابر المحيط *ā. al-muḥīṭ* crossing the ocean; عابرات المحيط ocean liners; عابر السبيل way-farer; passer-by, s.o. passing along in the street; عابر الصحراء *ā. as-ṣaḥrā'* traverser of the Sahara; صاروخ عابر القارات (*qārrāt*) intercontinental ballistic missile, ICBM

معبّر *mu'abbir* interpreter (عن of feelings);

expressive, significant | رقص معبر (raqs) interpretative dancing

عبرود 'abrūd (hij.) musket, gun

عبس 'abasa i ('abs, عبوس 'ubūs) to frown, knit one's brows; to glower, lower, scowl, look sternly | عبس في وجهه to give s.o. an angry look, scowl at s.o.
II = I

عبوس 'abūs frowning, scowling; gloomy, dismal, melancholy; stern, austere; ominous

عبوس 'ubūs gloominess, gloom, dreariness; sternness, austerity, severity, gravity

عبوسة 'ubūsa frown, scowl; glower, gloomy look, a gloomy, morose, sullen or stern mien

عباسی 'abbāsī Abbaside; (pl. -ūn) an Abbaside

عابس 'ābis frowning, scowling; gloomy, morose, sullen; austere, stern, severe

عبيط 'abiṭ pl. عبطاء 'ubafā'2 stupid, imbecile, idiotic, silly, foolish

اعتباطاً 'tibāṭan at random, haphazardly, arbitrarily

عبق 'abiqa a ('abaq) to cling (ب to), linger (ب on, of a scent); to be fragrant, exhale fragrance; to be filled, be redolent (ب with a scent, etc.)

عبق 'abiq fragrant, redolent, exhaling fragrance

عقة 'abqa pressure (on the chest), feeling of suffocation

عابق 'ābiq fragrant, redolent, exhaling fragrance

عبقر 'abqar legendary place inhabited by jinn; fairyland, wonderland

عبقري 'abqarī multicolored, colorful carpet; ingenious, genial; (pl. -ūn, عباقره 'abāqira) ingenious person, genius

عبقرية 'abqariya ingenuity, genius

عبك 'abak camlet (woolen fabric)

عبل 'abl pl. عبال 'ibāl plump, well rounded, chubby, fat (e.g., arms)

عبال 'abāl (coll.; n. un. ة) a variety of wild rose, eglantine

اعبل a'bal granite

عبو II عبا II; to fill, pack (ب s.th. with); to load, charge (ب s.th. with)

عبوة 'ubūwa pl. -āt package, pack (of an article, of a commodity); container with its contents | عبوة ناسفة explosive charge, blasting charge

عباية 'abāya = عباءة 'abā'a q. v.

عتب 'ataba i u ('atb, معتب ma'tab) to blame, censure, reprove, scold (على s.o.); — عتب بابہ 'ataba bābahū to cross the threshold of s.o. II to hesitate, be slow, be tardy III to blame, censure, reprove, scold (على s.o. for)

عتب 'atb censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتبة 'ataba pl. عتاب 'atab اعتاب a'tāb doorstep, threshold; (door) lintel, also الاعتاب السنية ('ulyā); step, stair | العتبة العليا (saniya) (formerly:) His Highness the Bey (Tun.); رفعه لاعتاب الملك raja'ahū li-a. il-malik to present s.th. (e.g., a gift) most obediently to the king

عتاب 'itāb censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

معاتبه *mu'ataba* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتد *'atuda u* (عتاد *'atād*) to be ready, be prepared IV to prepare, ready, make ready (▲ s.th.)

عتاد *'atād* pl. اعتد *a'tud*, اعتدة *a'tida* equipment; (war) material, matériel, ammunition | عتاد حربي (*harbī*) war material, matériel, ammunition

عتيد *'atid* ready, prepared; future, forthcoming; venerable; solemn; accustomed, familiar, (person or thing) that one is used to, at home with | مراسم عتيده *a venerable solemn ceremonial*; شخصية عتيده *a venerable personality*; الوطن العتيدي (*waṭan*) the dear old homeland

□ معتر *mu'attar* (< معتر *معتر*) slovenly, sloppy; stupid; unfortunate

عتق *'atuga u* (عتاقه *'atāqa*) and *'ataga i* (*'atq*, *'itq*) to grow old, age; to mature, mellow (wine); — *'ataga i* to be emancipated, be free (slave) II to age, cellar (▲ wine) IV to free, set free, release, emancipate, manumit (▲ s.o., esp. a slave) VII to free o.s., rid o.s. (من of)

عتق *'itq* age (esp. of wine), oldness; great age, antiquity (of s.th.); liberty (as opposed to slavery); emancipation, freeing, manumission (of a slave)

عتيق *'atīq* old; ancient, antique; seasoned, matured, mellowed, aged (wine); of ancient tradition, long-standing; antiquated, outmoded, obsolete; free, emancipated (slave); noble | عتيق الطراز old-fashioned

عتاقه *'atāqa* age (esp. of wine)

اعتاق *'itāq* freeing, liberation, manumission (of a slave)

انتعاق *in'itāq* self-liberation (من from)

عاتق *'ātiq* pl. عواتق *'awātiq* shoulder | اخذه على عاتقه (*aḡaḡahū*) to take s.th. upon o.s., take over, assume s.th.; القاه على عاتقه (*alqāhu*) to make s.th. incumbent on s.o.; وقع على عاتق فلان to place the responsibility on s.o.; وقع على عاتق فلان to be at s.o.'s expense, fall to s.o.

معتق *mu'attaq* mellowed, matured (wine); old, ancient

معتق *mu'tiq* emancipator, liberator, manumitter (of slaves)

عتك *'ataka i* to attack

عتلك *'ātik* clear, pure, limpid (esp. wine)

عتل *'atala u i* (*'ail*) to carry (▲ s.th.); to lift, raise (▲ loads)

عتال *'attāl* porter, carrier

عتلة *'atala* pl. عتل *'atal* crowbar

عتالة *'itālu* porter's or carrier's trade; portorage

عتلته *'ailata* (leb.) track and field, athletics

عتم *'atama i* (*'atm*) to hesitate II to darken, obscure, cloud, black out (▲ s.th.); to hesitate (esp. with neg.) لم | لا يعتم ان he does (did) not hesitate to do it, he does (did) it at once; it does not (did not) take long until . . . , before long . . . , presently . . . IV to hesitate, waver

عتم *'utm* (coll.; n. un. ة) wild olive tree

عتمة *'atma* dark, gloom, darkness

عتمة *'atama* first third of the night

عتامة *'atāma* opacity, opaqueness; (pl. -āt) darkness

عتيم *ta'tīm* darkening, obscuring, clouding

معم *mu'tim* dark

عته pass. *'utiha* ('*uth*, '*atah*, عتاهه '*atāha*) to be or become idiotic, imbecile, dim-witted, feeble-minded, demented, insane, mad, crazy

عته '*uth*, '*atah* idiocy, imbecility, dim-wittedness, feeble-mindedness

عتاهه '*atāha* idiocy, imbecility, dim-wittedness, feeble-mindedness

معتوه *ma'tūh* pl. معاتيه *ma'ālīh*² idiotic, insane, mad, crazy; idiot, lunatic, imbecile, demented person, insane person

(عتي and عتو) *'utūw*, عتي '*utūw*, عتي '*utūw*, عتي '*utūw* to be insolent, refractory, recalcitrant, unruly; to be violent, fierce, strong, wild, furious, raging (e.g., storms) V do.

عتو '*utūw* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity

عتي '*utūy* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity | بلغ من العمر عتياً ('*umr*) to attain great age; to be far advanced in years

عتي '*atūy* pl. اعتاه *a'tā* haughty, impertinent, insolent; recalcitrant, refractory, unruly, intractable, wild

عات *'ātin* pl. عتاه '*utāh* presumptuous, impudent, impertinent, insolent, arrogant; violent, fierce, strong, wild, furious, raging (storm)

عث *'uṭṭ* (coll.; n. un. ة) pl. عث *'uṭṭ* moth worm, moth larva; moth

معثوث *ma'tūṭ* moth-ridden, full of moths, moth-eaten

عثار *'iṭār*, عثار *'aṭīr*, عثر *'aṭīr*, عثر *'aṭīr* to stumble, trip; عثر به to trip s.o., make s.o. stumble, make s.o. fall, fell s.o.,

topple s.o.; — *'aṭāra u* (عثر *'uṭūr*) to come (ب or على across), hit, light, strike, stumble (ب or على upon), find, discover, detect (ب or على s.o., s.th.) II to cause (s.o.) to stumble, trip (s.o.), make (s.o.) fall, topple (s.o.) IV = II; to acquaint (على s.o. with s.th.); to lead (على s.o. to s.th.) V to stumble, trip; to stutter, stammer, speak brokenly; to have trouble, be barely able (في ب to do s.th.); to have difficulties (في ب with); to be congested, barely move, creep along (traffic) | تعثر في حل المشكلة (*ḥalli l-muškila*) he had great difficulty in solving the problem; تعثر بحمل الكتب (*bi-ḥamli l-kutub*) it was very hard for him to carry the books; تعثر بأذيال الحية (*bi-aḍyāli l-ḥaiba*) to fail, meet with failure

عثرة *'aṭra* pl. *'aṭarāt* stumbling, tripping; false step, slip, fall | عثرة القلم *'a. al-qalam* pl. عثرات الأقلام slip of the pen; عثرات الكتاب *'a. al-kutāb* lexical and grammatical mistakes of authors; حجر عثرة *ḥajar* 'a. stumbling block; وقف عثرة في سبيله (*'aṭratān*) to be a stumbling block for s.o., obstruct s.o.'s way

عثور *'uṭūr* discovery, detection (على of)

عثير *'iṭyar* dust, fine sand

عائور *'āṭūr* pl. عوائير *'awāṭīr*² pitfall; difficulty

متعثر *muta'attir* stumbling, tripping; uneven, rugged (way); clumsy (style); speaking (a foreign language) brokenly; broken (of a foreign language) | سار في طريق متعثر (of a foreign language) to follow a thorny path, proceed along a way beset with stumbling blocks; متعثر المروور barely passable (street)

عثمانى *'uṭmānī* Ottoman (adj. and n.)

عثانين *'aṭānīn*² beard

عثا *'aṭā u* عتي (*'uṭūw*) عثا (*'aṭā u*) عتي and عثو

(*'uḍīy*, *'iḍīy*) to act wickedly, do harm, cause mischief

عج *'ajja* i (*'ajj*, عجج *'ajjī*) to cry, yell, roar; to cry out for help (لِ to); to rage, roar; to thunder, resound (ب with); to swarm, teem (ب with) II to raise, swirl up (الغبار *al-ḡubāra* the dust; of the wind)

عج *'ajj* crying, yelling; clamor, roar

عجة *'ujja* omelet

عجج *'ajjī* crying, yelling; clamor, roar

عجاج *'ajāj* (swirling) dust; smoke

عجاجة *'ajāja* pl. -āt cloud of dust; billow of smoke

عجاج *'ajāj* crying, yelling, clamoring, roaring, boisterous, vociferous; raging (esp. sea)

عجب *'ajiba* a (*'ajab*) to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من or ل at, over) II to arouse admiration, astonishment (e in s.o.) IV to fill with admiration (e s.o.); to strike with astonishment, wonder, amaze (e s.o.); to please, delight (e s.o.), appeal (e to s.o.); — pass. *u'jiba* to admire (ب s.o., s.th.), have a high opinion (ب of); to be proud (ب of), be vain (ب about), glory (ب in) | اعجب بنفسه (*u'jiba*) to be conceited, be vain V to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من at, over) X = V

عجب *u'jb* pride (ب of, in), vanity (ب in), conceit | العجب الذاتي self-love, self-admiration; vanity, conceit

عجب *'ajab* astonishment, amazement; عجبا *a'jāb* wonder, marvel; عجبا *'ajaban* how strange! how odd! how astonishing! how remarkable! | عجبا ل (with foll. noun or suffix) how strange (astonishing, etc.) is (or are) ...! عجبا لك what a remarkable person you are! عجبا يا للعجب *yā la-l-'ajab* oh, how wonderful!

امر عجب (*'ajaba*) no wonder! عجب *amrun 'ajabun* a wonderful, marvelous thing; ثورة عجب (*tauratun 'ajabun*) an astonishing revolution; عجب عجاب (*'ujāb*) most prodigious happening, wonder of wonders

عجاب *'ujāb* wonderful, wondrous, marvelous, astonishing, amazing; see *'ajab*

عجيب *'ajīb* wonderful, wondrous, marvelous, admirable; astonishing, amazing, remarkable, strange, odd

عجيب *'ajība* pl. عجائب *'ajā'ib* wondrous thing, unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder; pl. remarkable things, curiosities, oddities | من عجائب الامر ان the remarkable thing about the matter is that...

اعجب *a'jab* more wonderful, more marvelous; more astonishing, more remarkable

عجوبة *u'jūba* pl. اعاجيب *a'ājīb* wondrous thing; unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder

تعجب *ta'jīb* arousing of admiration (من for s.th.), boosting (من of s.th.), publicity (من for s.th.)

عجابه *jāb* admiration (ب for); pleasure, satisfaction, delight (ب in); acclaim; pride; self-complacency, conceit

تعجب *ta'ajjub* astonishment, amazement | علامة التعجب *alāmat at-t.* exclamation point

استعجاب *isti'jāb* astonishment, amazement

معجب *mu'jīb* causing admiration, admirable

معجب *mu'jab* admirer (ب of s.o., of s.th.); proud (ب of), vain (ب about) | معجب بنفسه (*bi-nafsihī*) conceited, vain

متعجب *muta'ajjīb* amazed, astonished

عجر *'ajar* outgrowth, protuberance, excrescence, projection

عجر *'agr* (eg.) green, unripe

عجرة *'ujra* pl. عجر *'ujar* knot, knob, hump, protuberance, excrescence | عجره *'ujaruhū wa-bujaruhū* his (its) obvious and hidden shortcomings, all his (its) faults

عجور *'aggūr* (coll.; n. un. ة) a variety of green melon (eg.)

عجرف II *ta'ajrafa* to be presumptuous, arrogant, haughty

عجرفة *'ajrafa* presumption, arrogance, haughtiness

عجز *'ajaza* ة (*'ajz*) and *'ajiza* a to be weak, lack strength, be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); — *'ajaza u* (عجز *'ujūz*) and *'ajuza u* to age, grow old (woman) | ما عجز عن أن (*'ajaza, 'ajiza*) not to fail to... II to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.) IV to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.); to be impossible (s. for s.o.); to speak in an inimitable, or wonderful, manner | اعجزه عن الدب والمشي (*dabb, mašy*) to paralyze s.o.'s every move; اعجزه عن الفهم (*fahm*) to make comprehension impossible for s.o. X to deem (s.o.) incapable (عن of)

عجز *'ajz* weakness, incapacity, disability, failure, impotence (عن for, to do s.th.); invalidity; deficit

عجز *'ajuz, 'ajz* pl. اعجاز *a'jāz* backside, rump, posteriors | اعجاز النخل *a. an-naḵl* stumps of palm trees; رد العجز على الصدر (*sadr*) to bring the rear to the fore, i.e., to reverse conditions, make up for a deficiency; عجز البيت *a. al-bait* second hemistich (of an Arabic verse)

عجوز *'ujūz* old age

عجوز *'ajūz* pl. عجائز *'ajā'iz* *'ujuz* old woman; old man; old, advanced in years

عجيزة *'ajiza* posteriors, buttocks (of a woman)

اعجاز *'jāz* inimitability, wondrous nature (of the Koran)

اعجازي *'jāzī* inimitable, matchless, unheard-of

عاجز *'ājiz* pl. عاجز *awājiz* weak, feeble, powerless, impotent; incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); — (pl. عجزة *'ajaza*) physically weak; physically disabled; decrepit | اسماف العجزة *'āf al-'a.* care for the aged; بيت العجزة *bait al-'ajaza* old folks' home, home for the aged

معجز *mu'jiz* miracle (esp. one performed by a prophet)

معجزا *mu'jiza* pl. -āt miracle (esp. one performed by a prophet)

عجمج *'aj'aja* to bellow, bawl, roar

عجمجة *'aj'aja* clamor, roar, bellowing

اعجف *'ajfā'* f. عجفاء *'ajfā'* pl. عجاف *'ijāf* slender, slim, svelte; lean, emaciated

عجل *'ajila* a (*'ajal*, عجلة *'ajala*) to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to rush, hasten, hurry, come quickly (الى to) II to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to bring about quickly, hasten on (ب s.th.), bring or take quickly (ب s.th. to); to hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.), expedite, speed up, accelerate (s.th.); to pay in advance; to pay spot cash (ل s.o. for) III to hurry in order to catch up (s. with s.o., with s.th.), rush, hurry (s. after s.o., after s.th.); to catch up (s. with s.o.), overtake (s.o.; esp. death), de-

scend swiftly (ا. upon); to anticipate, forestall (ب. s.o. in or with) IV to hurry, rush, urge, impel, drive (س. s.o.) | ائجله الوقت (waqtu) the time was too short for him to... V to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to seek to get ahead in a hurry; to hurry, rush, urge (ال. s.o. to); to anticipate, forestall (ا. s.o., s.th.); to be ahead (ا. of s.th.), precede (ا. e.g., events); to receive at once, without delay (ا. a sum), receive spot cash | تعجله الجواب (jawāba) to demand a quick reply from s.o. X to hurry, hasten, rush, speed, be in a hurry; to wish to expedite (ا. s.th.); to hurry, rush, urge, impel, drive (س. s.o.), expedite, speed up, accelerate (ا. s.th.)

عجل 'ijl pl. عجول 'ujul, عجلة 'ijala calf | عجل البحر 'i. al-bahr sea calf, seal

عجل 'ajal hurry, haste | عجل in a hurry, hurriedly, speedily, quickly, fast, rapidly

عجل 'ajil quick, fast, swift, speedy, rapid

عجلة 'ajala hurry, haste; precipitance, precipitation

عجلة 'ajala pl. -āt wheel; bicycle; two-wheeled cart; (leb.) car, vehicle | عجلة حمل 'a. haml hand truck, cart; عجلة مسننة (musannana) cogwheel; عجلة سيارة (say-yāra) motorcycle; عجلة القيادة steering wheel; عجلة نارية (bukārīya) and عجلة نارية (nārīya) motorcycle

عجيل 'ajil pl. عجال 'ijāl quick, fast, swift, speedy, rapid

عجول 'ajul pl. عجل 'ujul quick, fast, swift, speedy, rapid; hasty, precipitate, rash

عجالة 'ujāla work quickly thrown together, hastily prepared work, rush job; عجل (lit.); quickly compiled report

عجالان 'ajlān, f. عجلي 'ajlā, pl. عجالي 'ajālā, عجال 'ijāl quick, fast, swift, speedy, hurried, rapid, hasty, cursory

عجل 'ajl quick-er, faster; hastier; more cursory

تعجيل ta'jil speeding-up, expediting, acceleration

استعجال isti'jāl hurry, haste; precipitation, precipitation | على وجه الاستعجال (wajhi l-ist.) expeditiously, speedily

استعجالي isti'jālī speedy, expeditious; temporary, provisional

عاجل 'ājil rapid, speedy; pressing, urgent (needs); immediate; pertaining to this world, worldly; temporal; عاجلا 'ājilan soon, presently, before long; at once, immediately, instantly | حكم عاجل (ḥukm) summary judgment (jur.); عاجلا في العاجل والآجل; عاجل أو آجل now and in the future; عاجله أو آجله in the immediate future; إجراءات عاجلة (ijrā'āt) immediate measures

عاجلة 'ājila fast train, express train; عاجلة life in this world, temporal existence

معجل mu'ajjal urgent, pressing; premature | معجل الرسم m. ar-rasm prepaid, postpaid (mail item); حكم بالنفاذ المعجل (ḥukm, nafāḍ) summary judgment, sentence by summary proceedings (jur.); دفع معجلا to pay in advance

متعجل muta'ajjal hasty, rash, precipitate

مستعجل musta'jil hurried, in a hurry

مستعجل musta'jal expeditious, speedy; urgent, pressing; precipitate, premature | قاضي الأمور المستعجلة magistrate of summary justice

عجم 'ajama u ('ajm) to try, test, put to the test | عجم عوده ('ūdahū) to try,

test s.o., put s.o. to the test IV to provide (ا letter) with a diacritical point (with diacritical points) VII to be obscure, incomprehensible, unintelligible (على to s.o.; language) X to become un-Arabic

عجم *'ajam* (coll.) barbarians, non-Arabs; Persians; العجم or بلاد العجم Persia

عجم *'ajam* (coll.; n. un. ة) stone, kernel, pit, pip, seed (of fruit)

عجمي *'ajamī* pl. عجماء *a'jām* barbarian, non-Arab; Persian (adj. and n.)

عجمة *'ujma* barbarism, incorrectness (in speaking Arabic); un-Arabic way of expression

عجمان *'ajmān*² Ajman, name of an emirate on the Persian Gulf

عجاء *'ajmā*² pl. عجائوات *'ajmāwāt* (dumb) beast

عاجم *a'jam*², f. عجماء *'ajmā*², pl. -ūn, *a'ājim*² speaking incorrect Arabic; dumb, speechless; barbarian, non-Arab, foreigner, alien; a Persian

عجمي *a'jamī* non-Arabic; non-Arab, foreigner, alien; a Persian

معجم *mu'jam* incomprehensible, unintelligible, obscure (language, speech); dotted, provided with a diacritical point (letter); (pl. معاجم *ma'ājim*², mor. also -āt) dictionary, lexicon | حروف المعجم the letters of the alphabet

معجمي *mu'jamī* lexicographic

عجن *'ajana i u* (*'ajn*) to knead (ا s.th.); to soak (ا s.th.) | لت وعجن في مسألة (*lutta, mas'ala*) to bring up a problem time and again, harp on a question, discuss a question back and forth

عجان *'ijān* perineum (anat.)

عجان *'ajjān*, f. ة dough kneader

عجين *'ajin* dough, batter, paste; pastes (such as noodles, vermicelli, spaghetti, etc.)

عجينة *'ajina* a piece of dough; dough; paste; soft mass, soggy mixture; pl. عجائن *'ajā'in*² plastics

عجيني *'ajinī* doughy, doughlike, pasty, paste-like

معجن *mu'jan* pl. معاجن *ma'ājīn*² kneading trough; kneading machine

معجون *ma'jūn* pl. معاجين *ma'ājīn*² paste, cream (*cosmet.*); putty; electuary; majoon (confection made of hemp leaves, henbane, datura seeds, poppy seeds, honey and ghee, producing effects similar to those of hashish and opium) | معجون الاسنان tooth paste

معجنات *mu'ajjanāt* (pot) pies, pasties

عجوة *'ajwa* pressed dates | اقراص عجوة a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*sy.*)

عد *'adda u* (*'add*) to count, number, reckon (ا s.th., من s.o. among); to enumerate (ا s.th.); to compute, calculate (ا s.th.); to regard (ا s.o., s.th. as), look (ا s.th. at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (ا s.o., s.th. to be s.th.); — pass. *'udda* to be considered, go (ا as s.th.), pass (ا for s.th.); to amount (ب to) | عد الانفاس عليه (to count s.o.'s breathing =) to watch closely over s.o., keep a sharp eye on s.o., watch s.o.'s every move; عد على to put down, or charge, s.th. to s.o.'s disadvantage; لا يعد (*yu'addu*) numberless, countless, innumerable; تعد بالملئات (*tu'addu*) their number runs into the hundreds II to count off, enumerate (ا s.th.); to wail, lament (women for the deceased); to make numerous, multiply, compound (ا s.th.) | عدد الميت (*mayyita*) to enumerate the merits of a dead person, eulogize s.o. IV to prepare (ا,

ل s.o., s.th. for); to ready, make ready, get ready (ل s.o., s.th. for); to prepare, finish, fit, fix up, adapt, adjust, dress, arrange, dispose, set up, make (ل s.th. for), draw up, draft, work out (s.e.g., a report); to prepare (s.o.'s lesson) | أعد عدته ل ('uddatahū) to make one's preparations for, prepare o.s. for V to be or become numerous, be manifold, be multifarious, be multiple; to multiply, increase in number, proliferate, be compounded VIII to regard (s.o., s.th. as), look (at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (s.o., s.th. to be s.th.); to reckon (ب with), rely (ب upon); to put down (s.th., ل to s.o.'s credit, على to s.o.'s disadvantage); to hold (ب against s.o. s.th.), take exception (ب على to s.o. because of s.th.); to provide o.s., equip o.s. (ب with); (of a woman) to observe the iddat, or legally prescribed period of waiting, before contracting a new marriage | اعتد اعته (bi-naḥsihī) to have self-confidence, be self-confident; لا يعتد به (yu'taddu) s.th. that can be ignored, s.th. insignificant, negligible X to get ready, ready o.s.; to stand prepared, keep in readiness, stand by; to prepare o.s.; to be ready, willing, prepared (ل for, to do s.th.)

عد 'add counting, count; enumeration, listing; computation, calculation | عدا وناقداً (wa-naqdan) (tanāzuli) countdown; تنازل (to pay) the exact amount in cash

عدية 'addiya numeration; recitation, quotation, esp. of the sura يس yā-sīn (for fulfillment of a wish by God)

عدة 'udda readiness, preparedness; — (pl. عدد 'udad) equipment, outfit; implement, instrument, tool; gadget, device, appliance, contrivance; rigging, tackle, sails; harness (of a horse) | اخذ ل or (a'adda) to make one's preparations for, prepare o.s. for; اخذ عدة الشيء

to make preparations for s.th.; عدة الساعة clockwork, watchwork

عدة 'idda number; (attributively:) several, numerous, many, e.g., رجال عدة ('iddatun) many men, عدة مرات 'iddata marrātin several times; iddat, legally prescribed period of waiting during which a woman may not remarry after being widowed or divorced (Isl. Law)

عدد 'adad pl. اعداد a'dād number, numeral; figure, digit, cipher; quantity; number, issue (of a newspaper) | عدد خاص (kāṣṣ) special number, special issue (e.g., of a periodical)

عددي 'adadi numerical, numeral, relative to a number or numbers

عديد 'adid (with foll. genit.) counted among or with; numerous; frequent, frequently appearing; great number; large quantity | عدد عديد ('adad) enormous number, great multitude; هذا عديد ذلك this equals that

عداد 'addād pl. -āt counter, meter (for electricity, gas, etc.); measuring instrument | عداد التاكسي taximeter; عداد السرعة 'a. as-sur'a speedometer

معاد mi'dād pl. معاديد ma'ādīd² abacus

تعداد ta'dād counting, count; enumeration, listing; computation, calculation | تعداد السكان t. al-anfus census; تعداد الانفوس t. as-sukkān do.

لا عداد له 'idād number, quantity | عداد ('idāda) innumerable, countless; عداد في عداد هو في عدادهم he is counted among them, he is one of them

اعداد i'dād preparation; readying, arranging, setting up, making, drawing up, drafting | اعداد الاطعمة i. al-aṭ'ima food preparation

مدرسة اعدادية i'dādī preparatory | اعدادي (madrasa) lower grade secondary school,

intermediate school; شهادة اعدادية (*ṣahāda*) certificate from this school; صف اعدادی (*ṣaff*) a class of this school

تعدد *ta'addud* variety, diversity, multiplicity, plurality, great number, multitude | تعدد الزوجات polytheism | *t. az-zawjāt* polygamy

اعتداد *i'tidād* confidence, reliance, trust | الاعتداد بنفسه (*bi-naṣṣihī*) self-confidence, self-reliance

استعداد *isti'dād* readiness, willingness, preparedness; (pl. -*āt*) inclination, tendency, disposition, propensity; predisposition (ل for a disease), susceptibility (ل to a disease); aptitude; — pl. استعدادات abilities, qualifications; provisions, prerequisites (esp. for good service, comfort); conveniences | كان على استعداد ل to be prepared, be set for ...; to be ready, willing, inclined, in a position to ...; استعداد وراثی (*wirāṭī*) hereditary disposition

استعدادی *isti'dādī* preparatory

معدود *ma'dūd* countable, numerable, calculable; limited in number, little, few, a few, some

معددة *mu'addida* (hired) female mourner

معد *mu'add* destined, intended (ل for); ready, prepared (ل for, to do s.th.), willing (ل to do s.th.)

معدات *mu'addāt* equipment, material, matériel, gear; appliances, devices, implements, gadgets | معدات حربية (عسكرية) war material; معدات الحريق *m. al-ḥariq* fire-fighting equipment

متعدد *muta'addid* manifold, multiple, plural, numerous, varied, variegated, various, diverse, different; multi-, many-, poly- (in compounds) | متعدد الخلايا *m. al-kalāyā* multicellular (*biol.*); متعدد النواحي *m. an-nawāḥī* multifarious, variegated,

varied, manifold; متعدد الاطراف multi-lateral; متعدد اللغات *m. al-luḡāt* multilingual, polyglot; متعدد الالوان multi-colored, polychromatic

مستعد *musta'idd* prepared, ready (ل for); inclined, in a position (ل to, to do s.th.); predisposed (ل for), susceptible (ل to, esp. to a disease)

عدس (*coll.*; n. un. ة) lentil(s)

عدسة *'adasa* pl. -*āt* lens; magnifying glass; object lens, objective

عدسي *'adasī* lenticular

عدل *'adala i* (عدالة *'adāla*) to act justly, equitably, with fairness | عدل بينهم to treat everyone with indiscriminate justice, not to discriminate between them; — *'adala i* to be equal (ه, ه s.o., to s.th.), be equivalent (ه to s.th.), be on a par (ه, ه with), be the equal (ه of s.o.), equal, match (ه, ه s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (ه s.th.); to make equal, equalize, level (ه s.o. with another), place (ه s.o.) on the same level or footing (ه with another); — *'adala i* (عدول *'adūl*) to deviate, swerve, deflect, turn away (عن from — toward); to digress, depart, refrain, desist, abstain, avert o.s., turn away (عن from), leave off, relinquish, abandon, renounce, disclaim, give up, forego, waive, drop (عن s.th.) | عدل به عن to make s.o. desist, abstain or turn away from; عدل ببصره الى (*bi-baṣarihi*) to let one's eyes stray to or toward; — *'adula u* (عدالة *'adāla*) to be just, fair, equitable II to straighten, make or put straight, set in order, array (ه s.th.); to balance, right, rectify, put in order, straighten out, fix, settle, adjust (ه s.th.); to make (ه s.th.) just; to adapt (ه s.th.); to change, alter, commute, amend, modify, improve (ه s.th.); to modulate (ه current, waves;

el.) III to be equal (ا, ۵ to s.o., to s.th.), be equivalent (ا to s.th.), be on a par (ا, ۵ with), be the equal (۵ of s.o.), equal, match (ا, ۵ s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (ا s.th.); to equate, treat as equal (بين — وبين two persons or things) IV to straighten, make or put straight (ا s.th.) V to be changed, be altered, be commuted, be modified, undergo modification, change or alteration VI to be in a state of equilibrium, be balanced; to be equal, be on a par; to offset one another, strike a balance; to play to a draw, play to a tie, make the score even (sport) VIII to straighten (up), tense; to draw o.s. up, sit straight, sit up; to be straight, even, balanced; to stand at attention (*mil.*); to be moderate, be temperate

عدل *adl* straightness, straightforwardness; justice, impartiality; fairness, equitableness, probity, honesty, uprightness; equitable composition, just compromise; — (pl. عدول *udūl*) just, equitable, fair, upright, honest; person of good reputation, person with an honorable record (*Isl. Law*); juristic adjunct assigned to a *cadi* (*Maq̄r.*); عدلا *adlan* equitably, fairly, justly | وزير العدل minister of justice; العدل عن صيغة الى اخرى (*ṣiḡa, uḡrā*) transformation, making a word out of another having the same root, but according to a different pattern (*wazn*; Arab grammarians)

عدل *adli* forensic, legal, judicial, juridical, juristic

عدل *idl* equal, tantamount, corresponding; — (pl. اعدال *a'dāl*, عدول *udūl*) either of the two balanced halves of a load carried by a beast of burden; sack, bag

بيت العدل *adal* balance (of 2 loads) | بيت العدل *bait al-'a.* (eg.) home of a married woman,

carefree home life (in the husband's house)

عدل *adil* equal, like, tantamount, corresponding; (with foll. genit.) equal (to s.o.), on a par (with s.o.); (eg.; pl. عدائل *'adā'il*) brother-in-law (husband of one's sister)

عدول *udūl* refraining, abstention, desistance (عن from), forgoing, renunciation, resignation, abandonment, relinquishment (عن of s.th.)

عدالة *adāla* justice; fairness, impartiality; probity, integrity, honesty, equitableness; decency, proper conduct; honorable record (*Isl. Law*) | عدالة اجتماعية *adāla ijtima'iya* social justice

عدلية *adliya* justice, administration of justice, jurisprudence | وزير العدالة minister of justice

اعدل *a'dal* more regular, more uniform; more balanced; juster, fairer, more equitable; more upright, more honest, more righteous

تعديل *ta'dil* straightening, straightening out, settling, setting right; — (pl. -āt) change, alteration, commutation, amendment, modification; settlement, adjustment, regulation; improvement; reshuffle (of the cabinet); modulation (*el.*) | تعديل وزاري (*wizārī*) cabinet reshuffle; ذاتي تعديل *self-adjustment*, autoregulation (*psych.*)

معدالة *mu'ādala* assimilation, approximation, adjustment, equalization, leveling, balancing, equilibration; balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; equation (*math.*) | معادلة دراسية (*dirāsiya*) make-up, completion study, make-up examination (at a university); معادلة الدرجة الثانية (*daraja*) equation of the second degree (*math.*)

اعدال *i'dāl* change or elision of a weak radical (*gram.*)

تبادل *ta'ādul* balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; draw, tie (in sports); parity (of currencies) | تبادل الاصوات tie vote, equal number of votes

اعتدال *i'tidāl* straightness, erectness, tenseness; evenness, symmetry, proportion (e.g., of stature, of growth); moderateness, moderation, temperance, temperateness; equinox | سمت الاعتدال *samt al-i. equinoctial colure (astron.)*

اعتدالي *i'tidālī* equinoctial

عادل *'ādil* just, fair, equitable; upright, honest, straightforward, righteous

معدول *ma'dūl (gram.)* transformed, changed (word, عن from a different word having the same root but a different pattern; see also عدل *'adl*)

معدل *mu'addal* pl. -āt average; average amount or sum; rate | معدل السرعة *m. as-sur'a* average speed; معدل الصرف *m. as-sarf* rate of exchange (of a currency; *fin.*); معدل التضخم *m. at-taḍakkum* inflation rate; معدل النمو *m. an-numūw* growth rate; معدل الوفيات *m. al-wafayāt* mortality rate; بمعدل as an average, on the average

معادل *mu'ādil* equal, of equal status, having equal rights; equalizer (*techn.*) | معادل الضغط *m. ad-daḡṭ* pressure equalizer

متعادل *muta'ādil* balanced, neutral

معتدل *mu'tadil* straight, even, proportionate; balanced, equable; harmonious; erect, upright (person), standing or sitting up straight; standing to attention (*mil.*); moderate, temperate; mild, element (weather); pl. المعتدلون the moderates (*pol.*) | معتدلة رياح moderate winds; المنطقة المعتدلة (*minṭaqo*) the Temperate Zone

عدم *'adima a ('udm, 'adam)* to be deprived, be devoid, be in want, be deficient (a of s.th.); to lack, not to have (a s.th.); to lose, miss (a, o s.o., s.th.); — pass. *'udima* to be lacking, be missing, be absent, be nonexistent; to be lost, be gone, have disappeared; to disappear, vanish IV to cause (o s.o.) to miss or lack (a s.th.); to deprive (a o s.o. of s.th.); to destroy, annihilate, wipe out (a, o s.o., s.th.); to execute (o s.o.); to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished VII = pass. I

عدم *'adam* non-being, nonexistence; nothing, nothingness, nihility; lack, want, absence; loss, privation; (with foll. genit.) non-, un-, in-, dis-; (pl. اعدام *a'dām*) nonentity, nullity, banality, trifle | عدم الاهتمام inattention, indifference; عدم الاختصاص noncompetency; عدم الوجود non-being, nonexistence; عدم الاستحياء shamelessness; عدم التدخل *'a. at-tadaḡḡul* non-intervention; عدم الصحة *'a. aṣ-ṣiḥḥa* incorrectness; عدم القدرة على العمل (*qudra, 'amal*) incapacity for work; عدم الاكراث disregard, indifference

عدمی *'adamī* nihilist

عدمية *'adamīya* non-being, nonexistence; nihilism

عديم *'adīm* not having, lacking, wanting; deprived (of); devoid (of), without, -less, in-, un- (with foll. genit.) | عدم الحياة *'a. al-ḥayāh* inanimate, lifeless; عديم النظر unequaled, incomparable, unique

إعدام *i'dām* destruction, annihilation; execution | الحكم بالاعدام (*ḥukm*) death sentence

إعدامية *i'dāmīya* headcloth without *'iqāl* (as a sign of mourning)

انعدام *in'idām* absence, lack, non-existence | انعدام الاهلية unfitness, dis-

qualification; absolute legal incompetence (jur.)

عادم *ādīm* pl. عوادم *awāḍīm* non-existent; missing, lacking; lost; no longer usable; uncollectable (debt); unrestorable, irreclaimable; waste- (in compounds); exhaust (of a car, etc.; *techn.*); pl. waste, refuse, scraps | المياه العادمة sewage, sullage, waste water; الغاز العادم exhaust gas; عوادم الاقطان cotton waste; انبوبة العوادم *unbūbat al-ʿa.* exhaust pipe (automobile), ماسورة and انبوب الغاز العادم (automobile) do.

معدوم *maʿdūm* nonexistent, wanting, lacking, absent; missing; lost; gone, vanished

معدم *muʿdim* poor, destitute; impoverished

عدن *ʿadn* Eden, Paradise; *ʿadan*² Aden (city in southern Arabia, capital of the People's Democratic Republic of Yemen)

معدن *maʿdīn* pl. معادن *maʿāḍīn*² mine; lode; metal; mineral; treasure-trove, bonanza (fig.); (place of) origin, source; essence, intrinsic nature (of s.th.); pl. معادن mineral resources | علم المعادن *ilm al-m.* mineralogy; معدن نفسه *m. naṣīhi* the essence of his soul, the core of his being; امتحن معدنه to probe into s.o.'s very nature

معدن *maʿdan* (eg.; *syr. maʿdīn*) very good! bravo! well done!

المعدنيات *maʿdīnī* metallic, mineral; المعدنية mineralogy | ماء معدني *maʿdīnī* mineral water

تعدين *taʿdīn* mining of metals and minerals; mining, mining industry

تعديني *taʿdīnī* mining (in compounds)

معدن *muʿaddīn* miner

عدنان *ʿadnān*² legendary ancestor of the North Arabs

عدا *adā u* (*ʿadw*) to run, speed, gallop, dash, race; to pass (هـ, هـ or عن s.o., s.th.), go past s.o. or s.th. (هـ, هـ or عن); to give up, abandon, leave (هـ, هـ or عن s.o., s.th.); to pass over, bypass, omit (هـ s.o.), not to bother (ب هـ s.o. with), exempt, except (ب هـ s.o. from); to cross, overstep, exceed, transcend (هـ s.th.), go beyond s.th. (هـ); to exceed the proper bounds; to infect (الى s.o.); — *u* (عدو *ʿadw*, *ʿudūw*, عدا *ʿadā*, عدوان *ʿudwān*, *ʿidwān*) to engage in aggressive, hostile action, commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward), wrong (على s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.); — *u* (عدو *ʿadw*) to handicap, hamper, impede, obstruct (عن s.o. in); to prevent, hinder (عن s.o. from) | عدا طوره *(ṭaurahū)* to transcend one's bounds or limits; لا يعدو لا يعنى not to fail to do s.th.; to do s.th. inevitably; ... لا يعدو أن يكون he or it is no more than, he or it is only or merely...

II to cause to cross, overstep, exceed or transcend; to ferry (هـ s.o., over a river); (*gram.*) to make transitive (هـ a verb); to give up, abandon, leave (هـ, هـ or عن s.o., s.th.); to cross (هـ s.th., e.g., a river)

III to treat as an enemy (هـ s.o.), show enmity (هـ toward s.o.), be at war, feud (هـ with s.o.); to fall out (هـ with s.o.), contract the enmity (هـ of s.o.); to act hostilely (هـ toward s.o.); to counteract, disobey (هـ, هـ s.o., s.th.), act in opposition (هـ, هـ to), contravene, infringe (هـ s.th.) IV to infect (هـ s.o., من with a disease) V to cross, overstep (هـ s.th.); to traverse (هـ s.th.); to exceed, transcend, surpass (هـ s.th.), go beyond s.th. (هـ); to go beyond s.th. (هـ) and turn one's attention to s.th. else (الى), not to be limited to s.th. (هـ) but also to comprise (الى s.th. else), extend beyond s.th. (هـ) to s.th.

else (الى); to overtake, pass, outstrip, outdistance, leave behind (ا s.th.); to overcome, surmount (ا s.th., e.g., a crisis); to pass on, shift, spread (الى to); to transgress, infract, violate, break (ا s.th., e.g., laws); to engage in brutal, hostile action, commit aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.); to infringe, encroach, make inroads (على upon); to be transitive (verb; gram.) | تعدى عليه بالضرب (darb) to come to blows with s.o., lay hands upon s.o.; تعدى بنفسه (bi-na/sihī) to be in itself transitive, i.e., to govern the accusative without need of a preposition, (تعدى بالباء (بعلی، بمن) to be transitive by means of ب (من، على)، i.e., to have prepositional government (verb; gram.) VI to harbor mutual enmity, be hostile to one another, be enemies VII to be infected (ب with a disease), catch an infection (من by, from) VIII to cross, overstep (ا s.th.); to exceed, transcend, surpass (ا s.th.), go beyond s.th. (ا); to act outrageously, brutally, unlawfully (على against); to commit excesses (على against); to engage in aggressive, brutal, hostile action (على against), commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward); to violate (على a woman); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.), infringe, encroach, make inroads (على upon), make an attempt on s.o.'s (على) life X to appeal for assistance (ه to s.o. على against); to stir up, rouse, incite (على s.o. against)

عدا *adā*, عدا or ما عدا *fi-mā 'adā* (with foll. acc.) except, save, with the exception of, excepting ...; عدا ذلك besides

عدو *adw* running, run, race (also in sports) | عدو ريفي (*ri/fi*) cross-country race (sport)

عدوة *'udwa* side, slope (of a valley), bank, embankment (of a river), shore

عدو *'adūw* pl. اعداء *a'dā'*, عدی *'idan*, *'udan*, عداة *'udāh*, اعداء *a'ādīn*, f. عدوة *'adūwa* enemy | عدو لدود (لديد، الد) (*ladūd*, *aladd*²) foe, archenemy; عدو الشمس *'a. aš-šams* albino

عدوة *'adūwa* fem. of عدو *'adūw*

عدی *'adiy* acting hostilely, aggressive

عداء *'adā'* enmity, hostility, antagonism, animosity; aggression

عدائي *'adā'i* hostile, inimical, antagonistic, aggressive

عداء *'addā'* pl. -*ūn* runner, sprinter (sport)

عداءة *'addā'a* pl. -*āt* runner, sprinter (fem.; sport)

أعدى *a'dā:* أعدى الأعداء *a. l-a'dā'* the worst of enemies

عدوى *'adwā* infection, contagion; — *'udwā* hostile action

عداوة *'adāwa* pl. -*āt* enmity, hostility, antagonism, animosity

عدواء *'udawā'*² hindrance, handicap, impediment; inconvenience, nuisance, discomfiture | ذو عدواء rough, rugged, uneven; adverse, discomfiting, inconvenient; bad, poor (mount)

عدوان *'udwān*, *'idwān* enmity, hostility; hostile action; aggression; military aggression

عدواني *'udwānī* hostile; aggressive | سياسة عدوانية policy of aggression

عدوانية *'udwānīya* aggressiveness

معنى *ma'dan* escape, way out, avoidance | لا معدى عنه (*ma'dā*) inevitable, unavoidable, inescapable

معدية *ma'diya* pl. معاد *ma'adin* ferry.
ferryboat

المعادي *al-ma'adi* El Ma'adi, Maadi (city
district of Cairo)

تعدية *ta'diya* ferrying, ferry service;
conversion into the transitive form
(*gram.*)

تد *ta'adin* crossing, overstepping, ex-
ceeding, transcending; overtaking, pass-
ing (e.g., of an automobile); — (pl.
ta'addiyāt) infraction, violation,
breach (e.g., of laws), transgression,
encroachment, inroad (علی on), infringe-
ment of the law; offense against law,
tort, delict (*Isl. Law*); attack, assault;
aggression

اعتداء *'tidā* pl. -āt attack, assault,
raid, inroad (علی on); attempt (علی on s.o.'s
life); criminal attack (علی on); violation,
rape (علی of a woman); outrage (علی upon);
aggression (علی against; esp. *pol.*) | معاهدة
(اتفاق) عدم الاعتداء *mu'ahadat* (*ittifāq*)
'adam al-i'ti. pact of nonaggression

عاد *'adin* pl. عواد *'awādin* aggressive,
attacking, assailing, raiding; (pl. عداة
'udāh) enemy | عوادی الوحوش beasts of
prey, predatory animals

عادية *'adiya* pl. -āt, عواد *'awādin*
wrong, offense, misdeed, outrage; ad-
versity, misfortune, reverse; obstacle,
impediment, obstruction; pl. vicissitudes |
عادتهم عليهم عواد (*'adat*) fate dealt them
heavy blows, they fell on evil days; عاديات
الزمان *'ā. az-azmān* the buffetings of fate

معدية *mu'addiya*, (eg.) *ma'addiya* pl.
-āt ferry, ferryboat

معاد *mu'adin* hostile, inimical, antag-
onistic; anti- (in compounds) | معاد للسامية
(*sāmīya*) anti-Semitic; معاد للرأسمالية
(*ra's* *mālīya*) anti-capitalistic

امراض | معدي *mu'din* contagious, infectious
contagious diseases

متعد *muta'adin* transitive (*gram.*); ag-
gressor, assailant

معتد *mu'tadin* pl. -ūn assailant, as-
sassin; aggressor (*pol.*)

عذب *'aḍba* u (عذوبة *'uḍba*) to be sweet,
pleasant, agreeable; — *'aḍba* i to
hinder, handicap, impede, obstruct (s.o.) II to afflict, pain, torment, try,
agonize, rack (s.o.); to torture (s.o.); to
chastise, castigate (s.o.) V to be pun-
ished, suffer punishment; to feel pain,
suffer; to torment o.s., be in agony,
be harassed; to be tortured X to find (s.th.)
sweet, pleasant, or agreeable; to think (s.th.) beautiful, nice

عذب *'aḍb* pl. عذاب *'iḍāb* sweet; pleasant,
agreeable | عذبة مياه fresh water; عذب
الحديث entertaining, amusing, companion-
able, personable

عذاب *'aḍāb* pl. -āt, أعذبة *'aḍība* pain,
torment, suffering, agony, torture; pun-
ishment, chastisement, castigation

عذوبة *'uḍba* sweetness

اعذب *'aḍab* sweeter, more pleasant,
more agreeable

تعذيب *ta'ḍīb* affliction, tormenting,
agonizing; torture, torturing; punish-
ment, chastisement, castigation

معذب *mu'aḍḍab* harassed, tormented
(esp. by a cruel existence), miserable

عذر *'aḍara* i (*'uḍr*, معذرة *ma'dīra*) to excuse,
absolve from guilt (s.o.), forgive
(s.o. s.th.) | لم يعذرنی or في عن
let me give any excuses, he wouldn't
take no for an answer, he kept insisting;
— *'aḍara* i (*'aḍr*) to circumcise (s.o.)
IV = I; to have an excuse | اعذر من انذر
(*man anḍara*) he who warns is excused

V to be difficult, impossible, impracticable, unfeasible (على for) VIII to excuse o.s., apologize (ل or الى to s.o., من or عن for s.th.); to give or advance (ب s.th.) as an excuse (عن or من for), plead s.th. (ب) in defense of (عن or من) X to wish to be excused; to make an apology, excuse o.s., apologize

ابو عذر | *uḍr* pl. اعدار *a'dār* excuse *abū 'u.* (with foll. genit.) responsible for, answerable for; هو ابو عذر هذا التطور (*taṭawwur*) he is the originator of this development; بلغ نفسه عذرها see بلغ IV

عذرة *uḍra* virginity, virginhood; name of an Arab tribe | ابو عذرة = ابو عذر see above

عذرى *uḍrī* belonging to the tribe of *uḍra* (see above)

الهوى العذرى (*hawā*) platonic love

عذار *uḍr* pl. عذر *uḍr* cheek; fluff, first growth of beard (on the cheeks); cheekpiece (of a horse's harness) | خلع عذاره to throw off all restraint, drop all pretenses of shame; خالغ العذار unrestrained, wanton, uninhibited

عذاراء *uḍrā* pl. عذارى *uḍrā* virgin; العذراء Virgo (sign of the zodiac; *astron.*); the sixth month of the solar year (*Sawli Ar.*; cf. حمل *ḥamal*); the Virgin Mary (*Chr.*) | فتاة عذاراء (*fatāh*) maiden, virgin

معذرة *ma'dīra* pl. معاذر *ma'āḍir* excuse, forgiveness, pardon

معذار *mi'dār* pl. معاذير *ma'āḍir* excuse, plea

تعذر *ta'addur* difficulty, impossibility, impracticability, unfeasibility

اعتذار *tiḍār* apology, excuse, plea

معذور *ma'dūr* excused, justified, warranted; excusable

متعذر *muta'addir* difficult, impossible, impracticable, unfeasible

عذق *idq* pl. اعداق *a'dāq* bunch, cluster (of dates, of grapes)

عذل *adala u* (*adl*) to blame, censure, reprove, rebuke, reproach (s.o.) II = I

عذل *adl* blame, censure, reproof, reproach

عذول *adul* stern censurer, rebuker, severe critic

عاذل *ādil* pl. عاذل *uḍḍāl*, f. عاذلة *adila* pl. عواذل *awāḍil* censurer, reprover; moral critic, moralist

عذا *adā u* and عذى *adiya a* to be healthy (country, city; due to its climate, air, etc.)

عر *arra u* to be a shame, be a disgrace (s. for s.o., for s.th.); to bring shame or disgrace (s. upon s.o., upon s.th.), disgrace, dishonor (s. s.o., s.th.)

عرة *urra* scabies, mange; dung; a disgraceful, shameful thing

عرر *arar* scabies, mange

معرة *ma'arra* shame, disgrace, ignominy; stain, blemish, stigma

معتر *mu'tarr* miserable, wretched; scoundrel, rogue

عرب II to Arabicize, make Arabic (s. s.o., s.th.); to translate into Arabic (s. s.th.); to express, voice, state clearly, declare (s. s.th.); to give earnest money, give a handsel, make a down payment IV to Arabicize, make Arabic (s. s.o., s.th.), give an Arabic form (s. to s.th.); to make plain or clear, state clearly, declare (s. s.th.), express (unmistakably), utter, voice, proclaim, make known, manifest,

give to understand (عن s.th., esp. a sentiment), give expression (عن to s.th., esp. to a sentiment); (*gram.*) to use desinential inflection, pronounce the *i'rāb* V to assimilate o.s. to the Arabs, become an Arab, adopt the customs of the Arabs X = V

العرب *al-'arab* the Arabs; pl. اعراب *a'rāb*, عربان *'urbān* pure Arabs, Arabs of the desert, Bedouins | عرب رجل (*ruḥḥal*) nomadic Arabs; عرب عرباء (*'arbā'*) pure-blooded Arabs; true, genuine Arabs (of the past); عرب عاربة do.; العرب البائدة see بائد

عربي *'arabi* Arab, Arabic, Arabian; truly Arabic; an Arab; العربية the 'Arabīya, the language of the ancient Arabs; classical, or literary, Arabic

عربة *'araba* a swift river; (pl. -āt) carriage, vehicle, wagon, cart; (railroad) car, coach; araba, coach | عربة الاجرة *a. al-ujra* cab, hack, hackney; عربة الاكل *a. al-akl* dining car, diner; عربة رش *a. rašš* water wagon, sprinkling wagon; عربة الركوب *a. arakub* cab, hack, hackney; عربة الشحن *a. aš-šahm* wagon, lorry; freight car; عربة مظم *a. maṭ'am* dining car, diner; عربة الاطفال *a. an-naql* baby carriage; عربة النقل *a. an-naql* wagon, lorry, van; freight car; عربة النوم *a. an-naum* sleeping car, sleeper; عربة يد *a. yad* handcart, pushcart; wheelbarrow; عربة زباله (*eg.*) *a. zibāla* garbage truck; عربة غفش *a. afš* baggage car, (Brit.) luggage van; عربة قمرية (*qamariya*) lunar vehicle; عربة نقل كهربائية *a. naql kahrabā'iya* electric cart or truck, electric transporter

عربية *'arabīya* pl. -āt carriage, vehicle; araba, coach; see عربي

عربيجي *'arabī* pl. -īya coachman, cabman

عربخانه *'arabkhāna* car shed, coach house

عراب *'arrāb* pl. -ūn godfather, sponsor; translator (of a book) into Arabic

عربة *'arrāba* pl. -āt godmother, sponsor

اعراب *a'rābī* pl. اعراب *a'rāb* an Arab of the desert, a Bedouin

عروبة *'urūba* Arabism, Arabdom, the Arab idea, the Arab character

تعريب *ta'rīb* Arabicizing, Arabization; translation into Arabic; adoption of foreign words, incorporation of loanwords into Arabic

اعراب *i'rāb* manifestation, declaration, proclamation, pronouncement, utterance; expression (عن of a sentiment); desinential inflection (*gram.*)

عرب عرباء and عرب عاربة see under عرب

معرب *mu'arrib* translator into Arabic

معرّب *mu'arrah* Arabicized; translated into Arabic; pl. معربات loan words absorbed into Arabic

معرب *mu'rab* desinentially inflective (*gram.*)

متعرب *muta'arrib* Arabicized; naturalized (Arabs)

مستعرب *musta'rib* pl. -ūn Arabist

عربخانه see above under عرب

عربد *'arbada* to be quarrelsome, be contentious, pick quarrels; to be noisy, boisterous, raise a din, kick up a racket

عربده *'arbada* quarrelsomeness, contentiousness; noise, racket, rumpus, roaring (e.g., of drunks)

عربيد *'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous; disturber of the peace

معربد *mu'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous

عربسا *'arbasa* to upset, disturb, confuse (s.o.)

عرب *'arbana* to give earnest money, give a handsel, make a down payment (• to s.o.)

عربون *'urbūn*, *'arabūn* pl. عرابین *'arābīn*² handsel, earnest money, down payment; pledge, pawn, gage

عرج *'araja u* (عروج *'urūj*) to ascend, mount, rise; — *'arija a* (*'araj*) to be lame, walk lamely, limp, hobble II to turn off the main street (الى toward); to turn (على to, toward); to stop, halt, stop over (على in, at); to turn (عن off s.th.), swerve (عن from); to lame, cripple, paralyze (• s.o.); to zigzag, make zigzag (• s.th.) IV to lame, cripple, paralyze (• s.o.) V to zigzag, follow a zigzag course VII to incline, lean, bend, curve; to be or become crooked, curved, bent, sinuous, winding

عرج *'araj* lameness; limping gait

عرجة *'araja* (n. vic.) pl. -āt limping step

عرج *a'raj*², f. عرجاء *'arjā*², pl. عرج *'urj*, عرجان *'urjān* lame, limping; — jack (in a deck of cards)

معرج *ma'raj* pl. معارج *ma'arīj*² place of ascent; (route of) ascent

معرج *mi'raj* pl. معارج *ma'arīj*² ladder, stairs

معراج *mi'rāj* pl. معارج *ma'arīj*² ladder, stairs; المعراج the midnight journey to the seven heavens (made by Mohammed on the 27th of Rajab, from Jerusalem) | ليلة المعراج *laylat al-m.* the night of Mohammed's ascension to the seven heavens

تعارج *ta'arīj*² (pl.) curves, curvatures, bends, turns, twists, windings, sinuities; wavy lines, serpentine

سباق تعرج *ta'arruj* zigzag (course) | سباق *sibāq* t. slalom (skiing)

متعرج *muta'arrij* winding, twisting, tortuous, sinuous; zigzag

منعرج *mun'arij* crooked, curved, bent, winding, twisting, tortuous, sinuous

منعرج *mun'araj* pl. -āt bend, turn, curve, twist, angle (of roads, etc.)

عرجون *'urjūn*, *'arjūn* pl. عراجين *'arājīn*² date palm branch with date cluster

عزال *'irzāl* hut or shack of the rural warden (usually in a tree or on top of a roof)

عرس II (*nejd.*) to marry (ب • s.o. to) IV to arrange a wedding feast

عرسات *'urs*, *'urus* pl. اعراس *a'rās*, عرس *'urusāt* marriage; wedding, wedding feast

عرس *'irs* pl. اعراس *a'rās* husband; wife | ابن عرس *ibn 'irs* pl. بنات عرس *banāt 'irs* weasel (zool.)

عرسة *'irsa* weasel

عروس *'arūs* pl. عروس *'urus* bridegroom; f. (pl. عرائس *'arā'is*²) bride; doll; العروسان *al-'arūsān* bride and groom, the newlyweds | عرائس النيل *a. an-nīl* lotus

عروسة *'arūsa* pl. عرائس *'arā'is*² bride; doll, baby doll | عروسة البرقع *a. al-burqu'* metal tubes ornamenting the veil of Muslim women; مسرح العرائس *masrah al-'a.* puppet theater, marionette stage

عريس *'aris* bridegroom; newly married man

عريس *'irris* lair of a lion, lion's den

عرش *'arasha i u* to erect a trellis (• for grapevines), train on a trellis or espalier, to trellis, to espalier (• vines) II to roof over (• s.th.)

عرش *'arš* pl. عروش *'urūš*, اعراش *a'rāš* throne; tribe (*maḡr.*)

عرائش *'arīš* pl. عرش *'uruš*, عرائش *'arā'is*² arbor, bower; hut made of

twigs; booth, shack, shanty; trellis (for grapevines); shaft, carriage pole

العریش El Arish (town in N Egypt, on Mediterranean)

تعریشة ta'riša pl. تعاریش ta'āriš² trellis, lattice-work; arbor, bower; pergola

عرص 'arīša a ('aras) to be lively, gay, merry

عرصة 'arṣa pl. 'araṣāt, اعراص a'rās vacant lot; courtyard, court of a house

معرص mu'arraṣ pimp, procurer; cuckold

¹عرض 'arūḍa u to be or become wide, broad, to widen, broaden; — 'araḍa i ('arḍ) to become visible, appear (↓ to s.o.); to get in s.o.'s (↓) way; to happen (↓ to s.o.), befall (↓ s.o.); to occur (↓ to s.o.), come to s.o.'s (↓) mind; to turn (↓ to s.o., to s.th.); to take care (↓ of), concern o.s. (↓ with), turn one's attention, put one's mind, apply o.s., attend (↓ to), go in (↓ for), go into s.th. (↓), enter, embark (↓ upon), take up, treat (↓ s.th.), deal (↓ with); to show, demonstrate, present, set forth, display, exhibit, lay open, submit, turn in (على a s.th. to s.o.), lay, put (على a s.th. before s.o.); to show (a e.g., a film), stage (a e.g., a play); to offer, suggest, propose (على a s.th. to s.o.); to subject (على a s.th. to a critical examination, and the like); to inspect (a s.th.); to review (a troops), pass in review (a s.th., also before one's mental eye); pass. 'urīḍa to be or go mad, insane | عرض له عارض an obstacle arose in his path; عرض له خاطر a thought occurred to him, he had an idea II to make wide or broad, widen, broaden, extend (a s.th.); to expose (↓ a s.o., s.th. to s.th., esp. to risk or danger; ↓ s.th. to the sun); to run s.o. (ب) down, put in a bad light, expose (ب s.o.); to intimate, insinuate (↓ or ب s.th.), allude (↓ or ب to), hint (↓ or ب at) | عرضه للonor

to hold s.th. against the light III to offer resistance (a, s.o., to s.th.), resist (a, s.o., s.th.), work against s.o. or s.th. (a, s.); to contradict, oppose (a, s.o., s.th.), raise objections, protest, remonstrate (a, s. against s.o., against s.th.); to be against s.o. or s.th. (a, s.); to avoid, shun (a, s.o., s.th.); to compare (ب a s.th. with) IV to be disinclined, be averse (عن to); to turn away, avert o.s. (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.), shirk (عن s.th.), give up, abandon, relinquish, discard, renounce, disclaim (عن s.th.); not to mention (عن s.th.); اعرض عن الى to turn away from s.th. and to s.th. else V to resist, oppose (↓ s.o., s.th.), stand up (↓ against), raise objections, object (↓ to); to face (↓ s.th., e.g., a problem); to interfere (↓ with), meddle (↓ in); to put one's mind, turn one's attention (↓ to), go into s.th. (↓, e.g., a topic), deal (↓, also الى, with a question); to undertake (↓ s.th.), embark (↓ upon s.th.); to expose o.s., be exposed, be subjected (↓ to s.th.); to run the risk (↓ of), risk (↓ doing or being s.th.); to dare, venture, risk (↓ s.th.) VI to oppose one another; to be contradictory, conflict, be incompatible (مع with) VIII to present o.s. (s. to s.o.); to lie across or in the way (as an obstacle); to be inserted (a in a sentence, as a parenthesis); to be cut in, be blended in, be faded in (a in a movie sequence, in a context); to interfere; to cut in (a on a conversation); to raise an objection, make objections, object (على to), veto (على s.th.), remonstrate, protest (على against); to resist, oppose (على s.o., s.th.); to stand up (↓ or a, s. against s.o., against s.th.), stand in, or obstruct, the way of s.o. or s.th. (↓ or a, s.); to hinder, impede, obstruct (↓ s.o.); to happen (s. to s.o.), befall (s. s.o.) | اعترض سبيله to block s.o.'s way X to ask to be shown (a s.o., a s.th.); to review (a troops); to inspect (a the guard of honor); to make a tour on

foot, looking around and gathering impressions; to go through, scan, leaf through critically (▲ a book, written material); to pass in review (▲ s.th., esp. in one's imagination, before one's mental eye), call up, conjure up, call to one's mind, picture to o.s., visualize (▲ s.th.); to weigh, consider, examine (▲ s.th.); to proceed ruthlessly; to massacre without much ado (▲ the enemy)

عرض *arḍ* pl. عروض *urūd* breadth; width; presentation, demonstration, staging, show(ing), performance; display, exposition, exhibition; submission, filing (e.g., of an application); presentation (of a defendant, عل before the public prosecutor, etc.); public presentation, submission (of a report); proposition, proposal; offer, tender; offer of goods, offered goods; parade; review (*mil.*); survey (e.g., of facts, opinions on a subject) | بالعرض across, crosswise, in breadth; العرض والطلب (*ṭalab*) supply and demand; عرض الازياء *'a. al-azyā* fashion show; عرض حال *'a. ḥāl* or عرض حال pl. عرضيات *'arḍuḥālāt* application, petition, memorial; عرض عسكري (*ṣabāḡī*) exhibitionism; عرض جہاز (*askarī*) military parade; جہاز العرض *jahāz al-'a.* projector (for slides, films); خط *ḥaṭṭ* (*darajat*) *al-'a.* degree of latitude; شبك العرض *šubbāk al-'a.* show window; يوم العرض *yaum al-'a.* the Day of Judgment, Doomsday; (eg.) في عرضك *(eg.)* have mercy on me! for God's sake!

عرضة *arḍa* (n. vic.) public performance, presentation, showing; — (eg., for عارضة) crossbar of the goal (soccer)

عرضي *arḍī* cross- (in compounds), transverse, horizontal; (eg., from عرضة for عارضة) hitting the crossbar (soccer) | خط العرض (*ḥaṭṭ*) latitudinal degree, geographical latitude; كرة عرضية (*kura*) ball against the crossbar (soccer)

عرض *irḍ* pl. اعراض *a'rād* honor,

good repute; dignity | انا في عرضك I rely on your generosity, have mercy upon me! هتك الاعراض to violate the honor (esp. of women)

عرض *urḍ* wide flat surface (in the middle of the road, of the sea or a river); broadside (e.g., of a sword); great mass (of people) | الطريق عرض roadway, pavement (of a street, as opposed to the sidewalk) | في عرض الطريق; (ضرب) به عرض الحائط *(u. al-baḥr)* at sea, on the high seas; نظر اليه عن عرض *(an 'urḍin)* he looked askance at him, he gave him a slanting glance (contemptuously); في amid the crowd of people; هو من عرض الناس he belongs to the common people

عرضاني *arḍānī* transversal, transverse, latitudinal; measured crosswise

عرض *araḍ* pl. اعراض *a'rād* accident (*philos.*); contingent, nonessential characteristic; s.th. nonessential, a contingent, s.th. accidental; symptom, manifestation of disease; sign, peculiarity; عرضا *arāḍan*, بالعرض incidentally, by chance

عرضي *araḍī* accidental (*philos.*), non-essential, unessential; incidental, accidental, contingent, fortuitous, casual; عرضيات *araḍīyāt* unessential incidents, unessentials | خطيئة عرضية | accidental venial sin (*Chr.*)

عرضة *urḍa* target; (object of) intention, intent, design; object (ل of); exposed, subject(ed), liable (ل to s.th.); (with foll. genit.) suitable for, fitting for, appropriate for

عروض *arūd* prosody; (pl. اعاريض *a'arīḍ*) last foot of the first hemistich | علم العروض *'ilm al-'a.* metrics, prosody

عروضی *arūdī* prosodic(al), metrical

عريض *arīd* pl. عراض *irād* broad; wide; extensive; extended | ابتسامة عريضة (*ibtisāma*) a broad smile, grin; عريض الجاه far-famed, famous

عريضة *arīda* pl. عرائض *ar'īd* petition, application, memorial | الاتهام *al-ittihām* and الدعوى *al-da'wā* bill of indictment (*jur.*)

معروض *ma'riḍ* pl. معارض *ma'arīḍ* place where s.th. is exhibited or displayed; showroom, stage; exposition, exhibition; show; fair (*com.*); (with foll. genit.) time, occasion for s.th. | في معرض (with foll. genit.) in the form of ..., in ... manner; on the occasion of, at the occurrence or appearance of; ... معرض لـ (with foll. verbal noun: this is not the place for us to ...; لـنا في معرض (with foll. verbal noun: this is not the place to speak of ... now, this is not the place to speak of ...; في معرض (with foll. verbal noun: this is not the place to speak of ...; الحديث in the course of the conversation; معرض الازياء *m. al-azyā'* fashion show; معرض زراعي (*zirā'i*) agricultural exhibition; معرض الصحف *m. aṣ-ṣuḥuf* press review

معرض *mi'rād* wedding gown

معارض *mi'rād*: قال في معارض كلامه (*m. kalāmihī*) to mention casually, say among other things

تعريض *ta'riḍ* intimation, allusion, hint, indication

معارضة *mu'āraḍa* opposition (*esp. pol.*); resistance, contradiction, remonstrance, objection, exception, protest; ○ resistance (*el.*)

اعراض *i'rād* shunning, avoidance, evasion; reluctance; a turning away (عن from), disinclination | اعراض في reluctantly

تعارض *ta'arud* pl. -āt objection

تعارض *ta'arud* conflict, clash, antagonism, contradiction, contrariety

اعتراض *i'tirād* pl. -āt resistance, opposition, objection, exception, counterargument, counterassertion, counterblast, riposte, rebuttal, rejoinder, expostulation, remonstrance, protest; (right of) veto (*Isl. Law*); insertion; parenthesis; fade-in; interference | حق الاعتراض *haqq al-i't.* (right of) veto (*pol.*)

اعتراضی *i'tirādī* parenthetical; cut-in, blended in (picture in movies); inserted

استعراض *isti'rād* survey; critical examination, inspection; parade; review; revue, musical show | استعراض الاعمال *i. al-a'māl* activity report

استعراضی *isti'rādī* revue-, show- (in compounds), revue-like | فرقة استعراضية (*firqa*) show troupe; revue troupe; فيلم غنائي TV variety show; فيلم استعراضی *(gīnā'i)* do.; hit parade (in TV)

عارض *arīd* pl. -ūn exhibitor (e.g., at a fair); demonstrator; bidder (at an auction); submitter of an offer (in public tender invitations); — (pl. عوارض *awāriḍ*) obstacle, impediment, obstruction; temporary disturbance, anomalous condition (physically); attack, fit, spell; s.th. accidental, s.th. nonessential, an accident; side of the face; — العارضان the cheeks | خفيف العارضين *l. al-'arīḍa'in* having a sparse beard; اعراض اعلى highest bidder (at an auction); عارض الطريق in the middle of the road

عارضة *arīda* pl. -āt woman demonstrator, woman exhibitor; — (pl. عوارض *awāriḍ*) side of the face; doorpost, jamb; crossbeam, transom; joist, girder; crossbar of the goal (soccer); purlin; ○ anode (*el.*) | قوة العارضة *quwwat al-'ā.* eloquence; عارضة الازياء mannequin, fashion model

عارضی *‘āriḍī* accidental, casual, occasional

معروض *ma‘rūḍ* pl. معاریض *ma‘ārīḍ*² exposition, report; memorial, petition, application; — pl. *-āt* propositions, proposals, offers, tenders; exhibits, exhibited articles

معارض *mu‘ārīḍ* adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter; oppositional, opposition (in compounds; *pol.*)

معارض *mu‘tariḍ* running or lying across, transversal, transverse; adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter; resistance (*el.*) | جملة معترضه (*jumla*) parenthetical clause, parenthesis; خط معترض (*kaṭṭ*) crossline, transverse line; dash

عرضی *‘urḍī* (from Turk. *ordu*) military encampment, army camp

عرعر *‘ar‘ar* juniper (*bot.*)

عرف *‘irfān* عرفان *ma‘rifa*, معرفة *‘araḥa* *‘i* عرف to know (ا, s.o., s.th.); to get to know, come to know (s.o.); to recognize, perceive (ا, s.o., s.th.); to be cognizant, be aware (ا of s.th.), be acquainted (ا with s.th.); to discover, experience, find out (ا s.th.); to recognize, acknowledge (ب s.th., ا s.th. as being right; ا ا s.th. as); to concede, acknowledge (ل ا s.th. to s.o.), allow (ل ا for s.th. in s.o.); to approve (ا of); to distinguish, differentiate (من ا, s.o., s.th. from); pass. *‘urifa* to be known عرف حق المعرفة | عرف حق المعرفة (*haqqa l-m.*) to know for sure (of), be positive (about); عرفت له الجمیل she was grateful to him, she appreciated his service, she gratefully acknowledged his service II to announce (ا to s.o. s.th.), inform, advise, apprise (ا s.o. of), acquaint (ا s.o. with s.th.); to

introduce (الی or ب s.o. to s.o. else), present (الی or ب ا, s.o. to s.o. else); to have (s.o.) meet (الی or ب s.o. else); to define (ا s.th.); to determine, specify, characterize, explain (ا s.th.); (*gram.*) to make definite (ا a noun); (*Chr.*) to confess (ا a penitent), hear the confession (ا of s.o.) V to become acquainted (ب or الی, also علی with s.o.), meet (الی or ب ا, s.o.), make the acquaintance of s.o. (الی or ب); to make o.s. known, disclose one's identity, reveal o.s. (الی to s.o.); to acquaint o.s., familiarize o.s., make o.s. familiar (الی or الی with), inform o.s. (الی or الی about), get to know (الی or الی s.th.); to recognize (الی s.o.); to sound, explore (ا s.th.); to trace, discover, uncover (ا s.th.); (*gram.*) to be or become definite (noun) VI to become acquainted with one another, become mutually acquainted, get to know each other; to become acquainted (ب with); to come to know (ا s.th.), learn (ا about) VIII to confess, admit, acknowledge, own, avow (ا s.th.); to recognize (ب s.o., s.th., a state, *pol.*), grant recognition (ب to s.o., to s.th.); to concede, acknowledge (ل ب s.th. to s.o.); to make a confession, to confess (*Chr.*) | اعترف بالجميل | to be grateful X to discern, recognize (ا s.th.)

عرف *‘arf* fragrance, perfume, scent, aroma

عرف *‘urf* beneficence, kindness; — (pl. اعراف *a‘rāf*) custom, usage, practice, convention, tradition, habit; legal practice; custom, customary law (*jur.*); crest, comb (of a rooster), mane (of a horse) | فی عرفه | as was his wont, according to his habit; in his opinion; العرف السیاسی (*siyāsī*) protocol

عرفی *‘urfī* traditional, conventional, usual, common, customary, habitual; pertaining to secular legal practice (as opposed to *ṣar‘ī*); private, unofficial (as

opposed to *rasmī*) | الحکم العرفی (*hukm*) martial law; محکمة عرفية; do. الاحکام العرفية; (*mahkama*) court-martial; عرفی زواج (*za' wāj*) civil marriage (in contrast with a wedding concluded according to Islamic law)

عرف *arīf* pl. عرفاء *'urafā'* knowing (ب s.th.), cognizant, aware (ب of s.th.); expert, authority, specialist; teaching assistant, monitor (an older pupil assisting the teacher of a Koran school); sergeant (*Ir.*; *mil.*); corporal (*Eg.*, *Syr.*, etc.; *mil.*); (pl. عرفان *'irfān*) teacher, esp. a teacher and precentor of congregational singing (*Copt.-Chr.*) | عرفی اول (*awwal*) lance sergeant (*Leb.*), عرفی أعاشة *a. i'āša* staff sergeant, first sergeant (*Ir.*), رئیس نائب عرفی, sergeant major (*Ir.*), عرفی, corporal (*Ir.*), وکیل عرفی, private first class, lance corporal (*Eg.*, *Syr.*; *mil.*)

عرف *arrāf* diviner, fortuneteller

عرافة *arrāfa* pl. -āt (woman) fortuneteller

عرافة *'irāfa* fortuneteller's trade; fortunetelling, divination

عرفات *'arafāt* Arafat, name of a mountain and adjacent plain, located four hours' distance east of Mecca, where the Mecca pilgrims spend the 9th day of Zu'l-hijja

عرفان *'irfān* cognition, knowledge, perception; recognition, acknowledgment | عرفان gratitude, thankfulness; عرفان الجمیل *i. al-jaḍl* do.

اعرف *a'raf* knowing better (ب s.th.), more cognizant, more knowledgeable (ب of), better acquainted, more conversant (ب with), more expert, more versed (ب in); a better connoisseur (ب of); (f. عرفاء *'arfā'*) having a crest or mane, crested, maned

معرفة *ma'rif*a pl. معارف *ma'ārif* knowledge, learning, lore, information, skill,

know-how; cognition, intellection, perception, experience, realization; gnosis; acquaintance, cognizance, conversance, versedness; an acquainted person, an acquaintance, a friend; (*gram.*) definite noun; pl. المعارف cultural affairs, education | بمعرفة by, through (after the passive); مع المعرفة knowingly, deliberately (*jur.*); وزير المعارف العمومية (*'umūmīya*) minister of education; لم يكن معرفة في قومه (*qaumihī*) he was unknown among his people

معارف *ma'ārif* face, countenance, features

تعريف *ta'rif* pl. -āt, تعاريف *ta'ārif* announcement, notification, communication, information; instruction, direction; (social) introduction; definition, determination, identification, specification, characterization; a rendering definite (*gram.*) | أداة التعريف *adāt at-t.* (*gram.*) the definite article; بطاقة التعريف identity card

تنريف *ta'ri'a* notification, information, apprising; — (pl. -āt, تعاريف *ta'ārif*) tariff; price list

تعريف *ta'rif* tariff (in compounds)

تعرف *ta'arruf* acquaintance (ب or ل with); exploration, study; cognition, knowledge, perception, realization

اعتراف *i'tirāf* recognition (ب of, also *pol.*); acknowledgment; avowal, admission, confession; (*Chr.*) confession | اعترافا in recognition of; الاعتراف بالجميل (*bi-l-jaḥīl*) gratitude, thankfulness; ابو الاعتراف *abū l-i't.* father-confessor, confessor (*Chr.*); سر الاعتراف *sirr al-i't.* sacrament of penance (*Chr.*); معلم الاعتراف *mu'allim al-i't.* father-confessor, confessor (*Chr.*); اعتراف بالامر الواقع *de facto* recognition; ان الاعتراف ان it must be admitted that ..., admittedly ...

عارف *‘ārif* acquainted, conversant, familiar (ب with); — (pl. -*ūn*) connoisseur, expert; master (craftsman; *tun.*)

عارفة *‘āriḡa* (*sy.*) sage, wise man (of a village or tribe)

معروف *ma‘rūf* known, well-known; universally accepted, generally recognized; conventional; that which is good, beneficial, or fitting, good, benefit; fairness, equity, equitableness; kindness, friendliness, amicability; beneficence; favor rendered, courtesy, mark of friendship; active voice (*gram.*) | بالمعروف or بمعروف in (all) fairness; with appropriate courtesy, in a friendly manner, amicably; المعروف ناكراً ungrateful; المعروف ان it is (well-) known that..., as is well-known...; it is commonly held that..., it is generally understood that...

معرف *mu‘arriḡ* pl. -*ūn* one who presents and personally identifies to the judge of a religious court or his representative (*ma‘dūn*) the partners in a contract (*Isl. Law*)

معرف *mu‘arraḡ* definite, determinate (*gram.*); definable | غير معرف indefinite, indeterminate (*gram.*); undefinable

متعارف *muta‘āraḡ* or متعارف عليه generally accepted or recognized; common, usual, customary; commonplace; conventional; convention

معترف *mu‘tarif* confessor (in the hierarchy of saints; *Chr.*)

معترف به *mu‘taraf bihi* recognized, accepted, admitted, granted, approved-of, licensed, authorized

عرق *‘ariḡa* a (*‘araḡ*) to sweat, perspire II to make or let (ه s.o.) sweat, promote perspiration; to add water (ه to a drink), dilute (ه a drink); to take root, strike roots; to be deeply rooted; to vein,

marble (ه s.th.) IV to take root, strike roots V = IV

عرق *‘irḡ* pl. عروق *‘urūḡ* root; stem (of a plant, of a leaf); vein (*bot., anat.*); hereditary disposition; race, stock, descent | عرق الذهب *‘i. aḡ-ḡahab* ipecac, ipecacuanha (*bot.*); عرق سوس *‘i. sūs* licorice root; عرق النسا *‘i. an-nasā* sciatica (*med.*); طيب العرق *ḡib al-‘i.* noble descent, high born; طيب العرق *ḡayyib al-‘i.* of noble descent, high born; العرق دساس (*dassās*) blood will tell, what is bred in the bone will come out in the flesh; عرق فيه ضرب to have a share in s.th., participate in s.th.

عرق *‘araḡ* sweat, perspiration; arrack, a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water (*esp. sy.*; = *eg. zabib*) | عرق القربة *‘a. al-qirba* pains, toil, exertion; عرق زحلاوى (*zaḡlāwī*) a well-known brand of arrack made in Zahlé (Lebanon)

عرق *‘araḡa* transom between two layers of stone or brick

عرقية *‘araḡiya* (*eg.*) white cotton skull-cap (often worn under the tarboosh)

عراقة *‘arāḡa* deep-rootedness; ancient unspoiled character (of s.th.); ancient ancestral line, old family | عراقا في النسب (*nasab*) noble descent

عراقية *‘arrāḡiya* (*eg.*) white cotton skullcap (often worn under the tarboosh)

عريق في القدم *‘ariḡ* deep-rooted | عريق (ḡidam) ancient; centuried, centuries-old; من عائلة عريقة from an old, respectable family; عريق النسب *‘a. an-nasab* of noble descent, highborn; عريق في التاريخ reaching far back in history

العراق *al-‘irāḡ* m. (also rarely f.) Iraq; العراق *al-‘irāḡān* Basra and Kufa

عراقي *‘irāḡī* Iraqi, Iraqian; (pl. -*ūn*)

an Iraqi | الجمهورية العراقية (*jumhūrīya*)
Republic of Iraq, official name: الجمهورية
العراقية الديمقراطية الشعبية (*dīmūqrāṭīya, šaʿbīya*)

أعرق *a'raq²* more deep-rooted

معروق *ma'rūq* gaunt, emaciated, lean
(face, hand, etc.)

معرق *mu'arriq* sudorific, promoting
perspiration

معرق *mu'arraq* veined; striated

معرق *mu'riq* firmly rooted; ancient and
noble | معرق في القدم (*qidam*) very old,
ancient, centuried, centuries-old

عرقب *'arqaba* to hamstring (♂ an animal)

عرقوب *'urqūb* pl. عراقيب *'arāqīb²* Achil-
les' tendon; hamstring; 'urqūb name of a
famed liar | اكذب من عرقوب a greater
liar than 'Urqūb

عرقوبي *'urqūbī* false, deceitful (promise)

عرقل *'arqala* to render difficult, complicate,
handicap, hinder, hamper, encumber,
impede, obstruct, delay (♂, ♀ s.o., s.th.),
throw obstacles in the way of s.o. or
s.th. (♂, ♀); (*tun.*) to seize, confiscate,
impound (♂ s.th.) II *ta'arqala* to be
aggravated, rendered difficult, be or
become complicated, be hindered,
hampered, encumbered, impeded, ob-
structed, handicapped, delayed

عرقلة *'arqala* impeding, hindering, en-
cumbrance; — (pl. عراقيل *'arāqīl²*) en-
cumbrance, impediment, hindrance; ob-
stacle, difficulty, handicap | وضع العراقيل
to put obstacles in the way of

عرك *'araka u* (*'ark*) to rub (♂ s.th.); to
turn, adjust (♂ the knobs of a radio, and
the like); to play havoc (♂ with), damage
severely (♂ s.th.) | عركه الدهر (*dahru*) he is
a cunning fellow, he knows about life; —

'arika a to be strong in battle, be a tough
fighter III to fight (♂ s.o.); to quarrel,
bicker, squabble (♂ with s.o.) VI to engage
in a fight, fight one another; to quarrel
with one another, squabble VIII to fight
one another

عرك *'ark* experience (gained through
suffering)

عركة *'arka* fight; quarrel, squabble

عريكة *'arika* disposition, frame of mind,
temper, nature

معركة *ma'raka, ma'ruka* pl. معارك *ma-*
'ārik² battlefield; battle

عراك *'irāk* fight; quarrel, squabble (بين
between)

معركة *mu'āraka* fight; quarrel, squabble

معترك *mu'tarak* fighting ground, battle
ground

عرم II to heap up, pile up, stack (♂ s.th.)

VIII to be vicious; to be stubborn, ob-
stinate, headstrong

عرم *'arim* vicious; strong, violent,
vehement, powerful, terrific | جيش عرم
(*jaiš*) numerous, huge army; سيل العرم
sail al-'a. storm flood (which destroyed
the dam of Ma'rib in ancient S Arabia)

عرام *'urām* viciousness (of character);
violence, vehemence | سيل عرام (*sail*)
huge quantity, tremendous flood

عرمة *'urma* pl. عرم *'uram* heap, pile,
bulk, mass, large amount, multitude

عرمة *'arama* pl. عرم *'aram* heap, pile,
bulk, mass, large amount, multitude

عرمة *'arima* dike

عارم *'ārim* vicious; tempestuous, violent,
vehement, strong; tremendous, enormous,
huge; inflexible (will)

عرممram strong, violent, vehement | جيش عرمرم (jais̄) a numerous, huge army

عرنaran a bony outgrowth, exostosis (med.)

عرینarin pl. عرنurun thicket; lair of a lion, lion's den

عرینةarīna pl. عرائنarā'in² lair of a wild animal

عرنینirnīn pl. عرائینarā'nīn² upper part of the nose, bridge of the nose

عرناسirnās pl. عرائیسarā'nīs² distaff | عرناسi. dura corn cob (syr.) ذرة

عرارarā u ('arw) and VIII to befall, grip, seize, strike, afflict (s.o.), come, descend (s. upon s.o.), happen (s. to s.o.); to take possession (s. of s.o.)

عروةurwa pl. عریuran buttonhole; loop, noose, coil; ear, handle (of a jug, and the like); tie, bond, e.g., الصداقة عریالصدقة u. s-sadāqa bonds of friendship; support, prop, stay | العروة الوثقى (wutqā) the firm, reliable grip or hold, the firm tie

عریariya a ('urya عریة, urya) to be naked, nude; to be free, be bare (عن of) | عری عن (من) ثیابه or to take off one's clothes, strip (naked), undress, have no clothes on; عری عن کل اساس (asās) to be completely unfounded, be without any foundation II to disrobe, unclothe, undress (s.o.); to bare, denude, lay bare, uncover (s.th.); to strip (من ثیابه) s.o. of his clothes; to deprive, divest, strip (من s.o. of s.th.) X to strip to the buff, take off one's clothes

عریury nakedness, nudity; unsaddled (horse)

عریةurya nakedness, nudity

عراءarā nakedness, nudity; bareness; open space, open country | فی العراء in the

open air, under the open sky, outside, outdoors; مسرح فی العراء (masrah) open-air theater

عریان'arāyā naked, nude, undressed, bare | ملط عریان (malṭ) stark-naked (eg.)

○ عریانیةuryānīya nudism

المعاری al-ma'ārī the uncovered parts of the body (hands, feet, face)

تعریة ta'riya uncovering, disrobing (of s.o.); denudation, exposure (of rock; geol.)

استعراء isti'rā ○ self-exposure, exhibitionism

عرارarīn pl. عراة'urāh naked, nude, undressed, bare; free, devoid, destitute, bare, deprived, stripped, denuded (من or عن of s.th.); blank, bare (e.g., a room), stark (e.g., a narrative) | عاریbarefoot(ed), unshod

عزazza i ('izz, عزة, izza, عزازة'azāza) to be or become strong, powerful, respected; to be or become rare, scarce, be scarcely to be found; to be or become dear, cherished, precious (على to s.o.); عز علیہ ان he is sorry that...; to be hard, difficult (على for s.o.); to hurt, pain (على s.o.), be painful (على for s.o.), be hard (على on s.o.) II to make strong, strengthen, reinforce, fortify, corroborate, confirm, solidify, invigorate, harden, advance, support (s. s.o., s.th.); to consolidate (s. s.th.); to honor (s. s.o.); to raise in esteem, elevate, exalt (s. s.o.); to make dear, endear (s. s.o.) | عزز جانبہ to strengthen, reinforce, fortify, solidify, consolidate s.th., make s.th. strong, powerful, mighty IV to make strong, strengthen, fortify, reinforce, invigorate, harden, steel (s. s.o., s.th.); to love (s. s.o., s.th.); to honor (s. s.o., s.th.); to esteem, value, prize (s. s.o., s.th.); to make dear, endear (s. s.o., s.th.) V to be or become

strong, powerful, mighty, forceful, strengthened, fortified, reinforced, invigorated, hardened, solidified, consolidated; to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in) VIII to feel strong or powerful (ب due to, because of); to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in); to arrogate to o.s. (ب s.th.) X to overwhelm, overcome (عل s.o.); to become powerful, mighty, respected, honored, be exalted; to make or hold dear, value highly, esteem (• s.o.)

عز 'izz might, power, strength; intensity, very high degree; honor, glory; high rank, fame, renown | عزها Her Highness (title); في عز شبابه ('izzi šabābihi) in the prime of his youth; في عز الحر ('izzi l-ḥarr) in the most intense heat; في عز الشتاء ('izzi š-šitā') in the depth of winter

عزة 'izza might, power, strength; honor, glory; high rank, fame, renown; self-esteem; pride | الجانب العزة (qawmīya) national pride; العزة القومية 'an-naḥs sense of honor, self-respect, self-esteem; العزة title of a bey

عزیزة 'azīza pl. اعزاء 'azīzā² might, powerful, respected, distinguished, notable; strong; noble, esteemed, venerable, august; honorable; rare, scarce, scarcely to be found; difficult, hard (علی for); precious, costly, valuable; dear, beloved (علی to), cherished, valued (علی by); friend; ruler, overlord | عزیزی my dear! (esp. as a salutation in letters), عزیزی الدكتور my dear Doctor! عزیزی الجانب Aisha! عزیزی عائشة mighty, powerful, strong

عزیزة 'azīza² mightier, more powerful; stronger; dearer, more beloved; العزیزة al-'azzā a goddess of the pagan Arabs

عزیزة ta'izz² Ta'izz (city in Yemen Arab Republic)

عزیزة ma'azza esteem, regard, affection, love

عزیزة ta'ziz pl. -āt strengthening, consolidation, support, backing; pl. تعزيزات reinforcements, supplies (mil.)

عزیزة i'zāz strengthening, fortification, reinforcement, consolidation; love, affection, esteem, regard

عزیزة i'tizāz pride (ب in)

عزیزة mu'tazz proud; mighty, powerful

عزب 'azaba i u ('uzūb) to be far, be distant (عن from); to slip, escape (عن s.o.'s mind) | عزب عن الادهان to be forgotten, sink into oblivion; — 'azaba u ('uzba, عزوبة 'uzūba) to be single, unmarried

عزب 'azab pl. اعزاب 'uzzāb celibate, single, unmarried; bachelor

عزبة 'izba pl. عزب 'izab (eg.) country estate, farm; rural settlement

عزبة 'uzba celibacy; bachelorhood

عزوبة 'uzūba celibacy; bachelorhood

عزوبة 'uzūbiya = عزوبة 'uzūba

عزب 'azab² celibate, single, unmarried; bachelor

عزب 'āzib single, unmarried; bachelor

عزب mu'azzab sheik, emir (Nejd)

عزب 'azar i ('azr) to censure, rebuke, reprove, reprimand (• s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.; — 'azara i to curb, restrain, subdue (• s.o.'s pride, and the like) II to censure, rebuke, reprove, reprimand (• s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.

عز *'azr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

تعزیر *ta'zīr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand; chastisement, castigation

اعتزاز *i'tizār* self-discipline

عزرائیل *'izrā'il* Azrael, the angel of death

عزف *'azaḥa i* ('*azf*, عزیز *'azīf*) to whistle, howl (wind); to play (علیٰ on a musical instrument, ♫ tunes); to play (ل to or for s.o.), make music (ل for s.o.); — *i u* ('*azf*, عزوف *'uzūf*) to turn away (عن from s.th.), become averse (عن to s.th.), avoid, shun (عن s.th.), abstain, refrain (ان from doing s.th.)

عزیف *'azīf* whistling (of the wind); weird sound or noise

عزوف *'azūf* disinclined, averse (عن to s.th.)

معزف *mi'zaf* pl. معازف *ma'āzif* stringed instrument; ○ piano

عازف *'āzīf* pl. -*ūn* player, (musical) performer; musician | عازف البوق *ā. al-būq* trumpeter; عازف البيانو *ā. al-biyānō* pianist; عازف الکمان *ā. al-kamān* violinist; عازف الناي *flutist*

معزوفة *ma'zūfa* pl. -*āt* piece of music, performance, recital (on an instrument)

عزق *'azaqa i* ('*azq*) to hoe, dig up, break up, loosen (الأرض *al-arḍa* the soil)

معزقة *mi'zaqa* pl. معازق *ma'āziq* hoe, mattock

عزل *'azala i* ('*azl*) to remove, set aside, isolate, separate, segregate, detach, cut off (عن ♫, ♫ s.o., s.th. from); to depose (♫ s.o.), release, dismiss, discharge (♫ s.o. عن منصبه *'an mansibihī* of his office) IV اعزل منصبه *(mansibahū)* to give up one's

position, resign VII to be or become isolated, cut off, separated, segregated, detached (عن from) VIII to keep away, stand aloof; to withdraw (from an activity); to retire, segregate, secede, detach o.s., dissociate o.s., separate o.s., isolate o.s. (عن or ♫, ♫ from s.o., from s.th.), part (عن or ♫, ♫ with s.o., with s.th.); to be or get deposed | اعزل الخدمة *(kidmata)*, اعزل العمل *(amala)* to retire from service, from work, go into retirement

عزل *'azl* removal, dissociation, detachment, setting aside, isolation (also, e.g., in case of contagious disease), cutting-off, segregation, separation; deposition, discharge, dismissal | حائط عزل الحرق *(ḥarq)* fire wall; غير قابل للعزل *irremovable*, appointed for life tenure (judge)

عزل *'azal* unarmedness, defenselessness

عزل *'uzul* unarmed, defenseless

عزلة *'uzla* retirement, seclusion, retreat, privacy; segregation, separation, detachedness; insulation, insularity, isolatedness; isolation; solitude | عن عزلة *عن* secluded, segregated, cut off, detached, separated, insulated, isolated from

عزلة *'izla* pl. عزل *'izal* subdistrict of a *nāḥiya* (Yemen)

عزال *'izāl* (eg.) furniture, household effects, movable goods, luggage

اعزل *'azal*, f. عزلاء *'azlā*, pl. عزل *'uzl* unarmed, defenseless | السماء الاعزل *star α* in the constellation Virgo, Spica Virginis (astron.)

معزل *ma'zīl* pl. معازل *ma'āzīl* place of retirement, house of retreat; seclusion, segregation, isolation; isolation ward (in a hospital) | بمعزل *معزل* separated, detached, apart, secluded, segregated, isolated from

انعزال *in'izāl* detachedness, seclusion,

segregation, insularity, insulation; isolation

انعزال *in'izālī* isolationist(ic)

انعزالیہ *in'izālīya* isolationism

اعتزال *i'tizāl* retirement, seclusion, retreat, privacy; withdrawal (from an activity) | اعتزال الخدمة *i't. al-kidma* retirement from service

عازل *'āzil* insulator (el.); insulating | مواد عازلة (*mawādd*) insulating materials (techn.)

○ عازلة *'āzila* pl. -āt, عوازل *'awāzil*² insulator, nonconductor (el.)

معزول *ma'zūl* far, distant, remote (عن from); isolated, insulated

منعزل *mun'azil* isolated, single, solitary, sporadic

معتزل *mu'tazil* withdrawn, living alone and in isolation

المعتزلة *al-mu'tazila* name of a theological school which introduced speculative dogmatism into Islam

معتزل *mu'tazal* pl. -āt (place of) solitude, (place of) retirement

عزم *'azama* i (*'azm*, عزيمة *'azīma*) to decide, resolve (على on s.th.); to make up one's mind, determine, be determined, be resolved (على to do s.th.), be bent (على on s.th.); to adjure (على s.o.); to invite (s.o. ان or على to or to do s.th.) II to enchant, spellbind (على s.o., s.th., by magic rites) VIII to decide, resolve (على or s.o. on s.th.), make up one's mind, determine, be determined, be resolved (على or s.o. to do s.th.), be bent (على or s.o. on s.th.)

عزم *'azm* determination, firm will, firm intention, decision, resolution; energy

عزيمة *'azma* decision, resolution; strict order (ب to do s.th.)

عزوم *'azūm* determined, resolved, resolute

عزومة *'uzūma* invitation; banquet

عزيمة *'azīma* determination, firm will, firm intention; (pl. عزائم *'azā'im*²) resolution (على to do s.th.), decision; incantation; spell

عازم *'āzim* determined, resolved (على to do s.th.)

معتزم *mu'tazim* determined, resolved (على to do s.th.)

عزی and عزا *'azā u* (*'azw*) and عزى *'azā i* (*'azy*) to trace (back) (ل or ال s.th. to an origin), ascribe, attribute, impute, owe (ل or ال s.th. to s.o., to s.th.); to charge, incriminate (ل or ال s.th. with s.th. s.o. or s.th.), blame (ال s.th. for s.th. s.o. or s.th.), lay the blame (ال s.th. for s.th. on s.o., on s.th.); — عزی *'aziya a* (عزاء *'azā'*) and عزا *'azā u* (عزاء *'azā'*) to take patience, console o.s. II to persuade (s.o.) to bear with equanimity (في or s.th., the death of s.o. or the loss of s.th.), comfort, console (s.o. over), give comfort, express one's sympathy, offer one's condolences (s.o. to s.o.) V to take patience; to console o.s. (عن for) VII to console o.s. (ب with), find solace (ب in) VIII to trace (back) one's descent (الى to)

عزو *'azw* tracing back, ascription, attribution; imputation, accusation

عزوة *'izwa*: حسن العزوة *hasan al-'i.* of good ancestry, of good stock

عزاء *'azā'* composure, equanimity; comfort, consolation, solace; ceremony of mourning

تعزية *ta'ziya* pl. تعاز *ta'āzin* consolation,

solace, comfort; condolence | رفع تعزيتہ
to express one's sympathy, offer one's
condolences; قدم التمازي (qaddama) do.

معز mu'azzin comforter, consoler, con-
doler

عس 'assa u ('ass) to make the rounds by
night, patrol by night

عسس 'asas patrol (as a body of men)

العسة المصونة | عسة 'assa guard
(maşūna) (formerly:) the bodyguard of
the Bey of Tunisia

عسيب 'asīb tail bone (of the horse); (pl.
عسب 'usub) a palm branch stripped of
its leaves

يعسوب ya'sūb pl. يعاسيب ya'āsib² male
bee, drone; head, chief, leader

عوسج 'ausaj boxthorn (Lycium europaeum
L. and Lycium arabicum Schwf.; bot.)

عسجد 'asjad gold

عسجدي 'asjādī golden

معسجد mu'asjad gilded

عسر 'asura u ('usr, 'usur) and 'asira a ('asar)
to be difficult, hard, trying, adverse (على
for s.o.); — 'asara i u ('usr) to press,
urge (على s.o. to); to force, compel,
coerce (على s.o. to) II to make difficult
or hard (s.th.); to act hostilely (على
toward s.o.); to oppress, distress (على
s.o.), bear down hard (على on s.o.) III to
treat (s.o.) roughly or harshly IV to
be in distress, be in a fix, in a predic-
ament; to become impoverished, be
reduced to poverty, be up against it, be
in financial straits, live in straitened
circumstances V to be difficult, hard,
trying, adverse (على for s.o.) VI = V;
X = V; to find (s.th.) difficult, hard,
trying, or adverse

عسر 'usr, 'usur difficulty, trying or
distressful situation, predicament, plight,
fix, pinch, press, straits, straightened
circumstances, distress, poverty, desti-
tution

عسر 'asir hard, difficult; trying, dis-
tressing, adverse

عسرة 'usra = عسر 'usr

عسير 'asir difficult, hard, harsh, rough;
Asir (mountainous district in SW Arabia,
between Hejaz and Yemen)

اعسر a'sar² left-handed; harder, more
difficult

معسرة ma'sara = عسر 'usr

اعسار sār poverty; financial straits,
insolvency

تعسر ta'assur difficulty

معسور ma'sūr (living) in straitened
circumstances

معسر mu'sir (living) in straitened
circumstances; poor, impoverished

متعسر muta'assir hard, difficult, try-
ing, distressing, adverse

عسسا 'as'asa to darken, grow dark

عسف 'asafa i ('asf) to act recklessly or
thoughtlessly (في in s.th.), do (في s.th.)
rashly; to treat unjustly, oppress,
tyrannize (s.o.) II to overburden, over-
task, overtax (s.o.) IV = II; V to do
(s.th.) at random, haphazardly, dispose
arbitrarily (في of); to deviate, stray (عن
from) VIII to do (s.th.) at random,
haphazardly; to deviate, stray (عن from);
to go astray; to force, compel, coerce
(s.o. to)

عسف 'asf injustice, oppression, tyr-
anny

عسوف 'asūf oppressor, despot, tyrant

عساف *'assāf* oppressor, despot, tyrant

تعسف *ta'assuf* arbitrariness; an arbitrary, liberal, inaccurate manner of using the language; aberration; deviation

تعسفی *ta'assufi* arbitrary; despotic, tyrannical; abusive; excessive, reckless

اعتساف *i'tisāf* straying, aberration, deviation; coercion, compulsion, force

عسقلان *'asqālān*² Ashkelon (seaport in SW Palestine)

عسکر *'askar* pl. عساكر *'asākīr*² army, host, troops | عساكر ضابطية (*ḍābiḥīya*) constabulary, police troops

عسکری *'askarī* military, army- (in compounds) (pl. -*ūn*, عساكر *'asākīr*²) soldier; private (*Eg., Syr.; mil.*); pl. العسکريون the military | عساكر البوليس *'a. al-būlis* policemen

عسکریة *'askariya* military service; militarism; soldiership, soldiery, soldierliness

معسكر *mu'askar* pl. -āt military encampment, army camp; camp (also *pol.*) | معسكر الاعتقال concentration camp

عسل II to prepare or mix with honey (▲ s.th.); to sweeten, make sweet or pleasant (▲ s.th.)

عسل *'asal* pl. اعسال *a'sāl*, عسول *'usūl* honey | عسل سکر *'a. sukkar* molasses, treacle; عسل نخل *'a. naḥl* do.; عسل صنایع (*ṣinā'i*) artificial honey; شهر العسل *šahr al-'a.* honeymoon

عسلی *'asali* honey-colored, amber, brownish

عسالی *'assāl* gatherer of honey; bee-keeper, apiculturist

عسالة *'assāla* beehive

عيسلان *'aisalān* hyacinth (*bot.*)

معسلة *ma'sala* beehive

تعميلة *ta'sila* (*eg.*) nap, doze

معسول *ma'sūl* prepared with honey; honeyed, honeysweet | كلمات معسولة (*kalimāt māṭ*) fine empty words

معسل *mu'assal*: دخان معسل (*duḡān*) a mild-tasting tobacco, due to its preparation with molasses, glycerine, fragrant oils or essences

عسلج *'usluj* pl. عسالج *'asālij*² tender sprig, small twig, shoot

عسلج *'usluj* pl. عسالج *'asālij*² tender sprig, small twig, shoot

¹ عسى *'asā* (without imperf.; frequently with foll. *an* and subj., also with pron. suffix as subject: عساک (عساه) it might be, it could be that ..., possibly ..., maybe ..., perhaps ... | ما عسى ان افعل *what should I do?* ما عسى يتفعل هذا (*yanfa'u*) of what use could this possibly be? ماذا عساه ما عسى what could he possibly say? what could possibly be in it? ان يكون فيه (*man, rajul*) who could this man possibly be? عساه (ان) يجيء. it may be that he'll come; عسى ربکم ان (*rabbukum, yarḥamakum*) perhaps your Lord will have mercy on you

عسی *'asīy* (possibly) able (ب to do s.th.), capable (ب of doing s.th.), suited (ب for) | (هم عسیون pl.) هو عسى ان and هو عسى ب he ought to ..., it would be fair for him to ..., it would befit him, would be proper for him

² عاس *'āsin* dry, withered, wilted

عش II to build a nest, to nest; to take root, become established, settle in V to become rooted; to be rooted (ق in) VIII to build a nest, to nest

عش *uṣṣ* pl. اعشاش *iṣāṣ*, اعشاش *aṣāṣ*, عشة *iṣāṣa* nest | عش غراب *u. ḡurāb* (eg.) mushrooms

عشة *uṣṣa*, *iṣṣa* pl. عشش *uṣṣaṣ*, *iṣṣaṣ* hut, cabin; shack, hovel; arbor, bower | عشة فراخ *u. firāk* chicken coop, cage for hens; (eg.) shabby house, dump

عشب *aṣība a*, *aṣuba u* to be grassy, grass-covered (ground) II do.

عشب *uṣb* (coll.; n. un. ة) pl. اعشاب *aṣāb* (green) grass, herbage, plants; pasture

عشبة *uṣba* plant, herb

عشبي *uṣbī* herbaceous, herbal, vegetable, vegetal, plant- (in compounds) | عشبية herbarium; اراض عشبية *(arāḍ dīn)* green landscape, overgrown country

عشب *aṣīb* grassy, abundant in grass

عشابة *aṣāba* luxuriant vegetation

معشب *muṣīb* grassy, abundant in grass

عشتار *iṣṭār*² Ishtar (Assyr.-Bab. goddess)

عشيرة *aṣṭara*² and عشرتوت *aṣṭarūt*² Astarte (west Semitic goddess)

عشر *aṣara u* to collect the tithe (s from s.o., s of s.th.) II = I; to divide into tenths; (eg.) to mate (ها with a female animal); to be pregnant (animal) III to be on intimate terms, associate (closely) (s with s.o.) VI to be on intimate terms, associate with one another, live together

عشر *uṣr* pl. اعشار *aṣār*, عشور *uṣūr* one tenth, tenth part; tithe | عشر معشار *u. miṣār* one hundredth

عشري *aṣrī* decennial

عشري *uṣrī* decimal (adj.)

اعشاري *aṣārī* decimal (adj.)

عشرة *iṣra* (intimate) association, intimacy, companionship, relations, (social) intercourse, company; conjugal community, community of husband and wife

عشرة *aṣara* (f. عشر *aṣr*) ten; العشر the first ten days of Muharram

عشر ثلاثة *ṭalāṭata* *aṣara* (f. ثلاث عشرة *ṭalāṭa aṣrata*) thirteen

عشرات *aṣarāt* tens (arith., in contrast to ones, hundreds); some tens, tens (of); decades; (with foll. genit.) dozens of..., scores of ...

عشار *iṣār* (eg.) with young, pregnant (animal)

عشاري *uṣārī* tenfold, consisting of ten; decathlon (athlet.)

عشار *aṣṣār* pl. -ūn collector of the tithe; publican (in the New Testament)

عشير *aṣir* pl. عشراء *uṣārā*² companion, fellow, associate, friend, comrade

عشيرة *aṣira* pl. عشائر *aṣā'ir*² clan, kinsfolk, closest relatives; tribe; pl. حرس العشائر (syr.) the Bedouins | العشائر *ḥaras al-'a*. Bedouin police (responsible for surveillance of the nomads)

عشائري *aṣā'irī* (syr.) Bedouin (adj.) | العرف العشائري (*urf*) the customary law of the Bedouins

يوم عاشوراء *aṣūrā*², عاشوراء *aṣūrā*², ليلة عاشوراء *yaum 'ā. lailat 'ā.* Ashura, name of a voluntary fast day on the tenth day of Muharram; day of mourning sacred to the Shiites, the anniversary of Husain's martyrdom at Kerbelā (10th of Muharram A. H. 60)

عشرون *iṣrūn* twenty

المشرينات *al-iṣrīnāl* the twenties (decade of a century)

معشر *ma'sar* pl. معاشر *ma'āšir*² assemblage, community, company, society, group, troop; kinsfolk | معاشر الشباب *yā ma'sara š-šabāb* oh ye young men!

معاشر *mi'sār* one tenth, tenth part

تعاشر *ta'sir* covering, serving (of a female animal)

معاشرة *mu'āšara* (intimate) association, intimacy, social relations, social intercourse; company, society, companionship; community, jointness

معاشر *mu'āšir* companion, fellow, associate, friend, comrade

ممعشر *mu'aš'aš* (*leb.*) firmly settled (في in); (*tun.*) fatted

عشق *ašiq a* ('*išq*) to love passionately (هـ, هـ s.o., s.th.), be passionately in love (هـ, هـ with s.o., with s.th.) II to fit tightly together, interjoin closely, dovetail (هـ s.th.); to couple, connect (هـ s.th.; *techn.*) V to court, woo (ها a woman), make love (ها to a woman)

عشق *'iṣq* love, ardor of love, passion |

○ عشق الذات *narcissism* (*psych.*)

عاشيق *ašiq* lover, sweetheart (m.)

عشيقه *ašiq a* beloved, sweetheart (f.)

عاشيق *'iṣq* lover

تعاشيق *ta'siq* tight interjunction, dovetailing; coupling (*techn.*); transmission, clutch (of a car), gear shift (*techn.*)

تعاشيق *ta'siq a* pl. تعاشيق *ta'āšiq*² dovetail (in carpentry); coupling (*techn.*); transmission, clutch (of a car), gear shift (*techn.*)

عاشق *āšiq* pl. -*ūn*, عاشق *'uṣṣāq* lover; fancier, fan, -phile (in compounds); — (pl. عواشق *'awāšiq*²) knucklebone; (game of) knucklebones

معشوق *ma'sūq* lover, sweetheart (m.)

معشوقه *ma'sūqa* beloved, sweetheart (f.)

عشى *ašā u* ('*ašw*) and عشي *ašiya a* (عشا *a'san*) to be dim-sighted; to be night-blind II to make dim-sighted, make night-blind (هـ s.o.); to give a dinner (هـ for s.o.) IV to make dim-sighted (هـ s.o., هـ the eyes) V to have dinner (or supper), to dine, to sup

عشا *a'san* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشى *a'san* and عشي ليلي (*laili*) night-blindness, nyctalopia

عشى *ašiy* evening

عشاء *a'sā* pl. اعشيه *a'siya* dinner, supper | العشاء السرى (*sirri*) the Lord's Supper, the Eucharist (*Chr.*), العشاء الرباني (*rabbānī*) do.

عشاء *'iṣā* evening; (f.) evening prayer (*Isl. Law*)

عشوة *ašwa* darkness, dark, gloom; dinner, supper

عشاوة *ašāwa* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشية *ašiya* pl. -*āt*, عشايا *ašāyā* evening; nightfall; eve, day before a feast | عشية *ašiyata amsi* last night, yesterday in the evening; بين عشية وضحاها (*duḥāhā*) from one day to the other, overnight, all of a sudden

عشواء *ašwā*² darkness, dark, gloom; also see اعشى *a'sā*

اعشى *a'sā*, f. عشواء *ašwā*² dim-sighted; night-blind, nyctalopic; blind, aimless, haphazard, desultory, senseless | يخبط *yaḵbiṭu ḵabṭa* 'ašwā'a he acts blindly, thoughtlessly, at random, haphazardly

عشوائی 'ašwā'i random, happening at random, without plan

عص 'aṣṣa a ('aṣṣ, عصص 'aṣaṣ) to be or become hard, harden

عصص 'uṣaṣ, 'uṣuṣ coccyx

عصب 'aṣba i ('aṣb) to wind, fold, tie, bind, wrap (علیٰ s.th. around or about s.th.); to bind up, bandage (s.th.); to fold (s.th.); to wrap (s.th. the head) with a brow band, sash, or turban | عصب الریق فاه ('riḡu fāhu) the saliva dried in his mouth, clogged his mouth II to wind around, fold around, tie around, wrap around (s.th.); to bind up, bandage (s.th.); to wrap (s.th. the head) with a brow band, sash, or turban V to wind the turban round one's head, put on the turban; to apply a bandage, bandage o.s.; to take sides, to side (مع, ل with; علیٰ against); to be chauvinistic, to cling obdurately or fanatically (ل to); to be fanatic, bigoted; to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to plot, conspire, collude, connive (علیٰ against) VIII to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to go on strike, to strike

اعتصاب 'aṣab (coll.) nerves; — (pl. اعصاب a'ṣāb) nerve; vein, artery; sinew | نفرت (naḡarat) his veins swelled, stood out, i.e., he was enraged

عصبی 'aṣabī sinewy, nerved, nervy; nervous, neural, nerve-, neuro-, neur- (in compounds); nervous, high-strung | الجهاز العصبي nervous, high-strung; المزاج العصبي nervous, high-strung; حالة (jahāz) the nervous system; الضعف العصبي nervousness, nervosity; (ḡu'f) neurasthenia

عصبية 'aṣabīya nervousness, nervosity; — (pl. -āt) zealous partisanship, bigotry, fanaticism; party spirit, team spirit, esprit de corps; tribal solidarity, ra-

cialism, clannishness, tribalism, national consciousness, nationalism

عصب 'aṣba pl. عصب 'uṣab (eg.) a black headcloth with red or yellow border

عصب 'aṣaba pl. -āt and 'uṣba pl. عصب 'uṣab union, league, federation, association; group, troop, band, gang, clique; aṣaba paternal relations, relationship, agnates | عصبة الأمم 'uṣbat al-umam the League of Nations

عصیب 'aṣīb hot, crucial, critical (time, stage)

عصاب 'iṣāb band, ligature, dressing, bandage

عصابة 'iṣāba pl. عصابات 'aṣā'ib band, ligature, dressing, bandage; headcloth, headband, fillet; brow band, frontlet; — (pl. -āt) union, league, federation, association; group, troop, band, gang | عصابات الخطف 'i. al-ḡaṭṭ bands of robbers; حرب العصابات ḡarb al-'i. guerilla war(fare), partisans' war

عصاب نفسي and 'uṣāb (na/ṣī) neurosis (med.)

○ تعصيب ta'ṣīb innervation (physiol.)

تعصب ta'aṣṣub fanaticism, ardent zeal, bigotry; party spirit (of a political, religious or other group); racial or national pride, self-awareness; chauvinism; racialism, race consciousness, tribalism

اعتصاب 'iṣāb pl. -āt strike

متعصب muta'aṣṣib fanatically enthusiastic (ل for); enthusiast, fanatic, bigot, zealot

عصيدة 'aṣīda a thick paste made of flour and clarified butter

عصر 'aṣara i ('aṣr) to press (out), squeeze (out) (s.th., e.g., grapes, olives, etc.); to wring (s.th., esp. wet clothes); to

compress (a s.th.) II to modernize, bring up to date (a s.th.) III to be a contemporary (o of s.o.); to be contemporaneous, coeval, or concomitant (a with) V to be pressed (out), be squeezed (out) VI to be contemporary or of the same age; to belong to the same age, era or generation VII = V; VIII to press (out), squeeze (out) (a s.th., e.g., grapes, olives, etc.) | اعتصر *ʿaṭṣar* (jabīnahū) to knit one's brows (pensively); اعتصر دمه (*damahū*) to work oneself to death, wear oneself out

عصر *ʿaṣr* (act of) pressing (out), squeezing (out); (act of) wringing (out); (pl. عصر *aʿṣar*, عصور *ʿuṣūr*, عصر *aʿṣār*) age, era, time; period; epoch; — (pl. عصر *aʿṣārīn*) afternoon; (f.) afternoon prayer (*Isl. Law*) | العصر البرونزي (*bronzi*) the Bronze Age; عصر الجليد the Ice Age; العصر الحجري (*hajarī*) the Stone Age; العصر الحديدي the Iron Age; العصر الحاضر the present (time), our time; عصر الذرة *a. ad-darra* the atomic age; عصر النهضة *a. an-nahḍa* the Renaissance; العصر الوسيط and العصور الوسطى (*wuṣṭā*) the Middle Ages; عصرى *aṣārīya yaumīn* one day in the afternoon hours; في (اوقات) عصر *aṣārīya* in the afternoon; في كل عصر ومصر (*wa-maṣrīn*) always and everywhere, at any time and any place

عصرى *ʿaṣrī* modern, recent, present, actual, contemporary; (pl. -*ūn*) a contemporary; modernist

عصرية *ʿaṣrīya* modernism, modernity

عصير *ʿaṣīr* that which is pressed or squeezed out, (squeezed-out) juice, extract (also fig.); the best, the pick, the prime of s.th. | عصير البرتقال *a. al-burtuqāl* orange juice; عصير الطماطم *a. al-tamāṭīm* tomato juice; عصير الفاكهة fruit juice; عصير الليمون *a. al-laimūn* lemon juice

عصيرة *ʿaṣīra* (squeezed-out) juice

عصار *ʿuṣār* juice, sap

عصاره *ʿuṣāra* pl. -*āt* juice, sap (also *physiol.*)

عصاره *aṣṣāra* pl. -*āt* press, squeezer; oil press; cane press (also عصاره القصب *a. al-qasab*); wringer | عصاره الليمون *a. al-laimūn* lemon squeezer

تعصير *taʿṣīr* modernization

اعصار *ʿaṣār* pl. اعاصير *aʿāṣir*² whirlwind, tornado, cyclone, hurricane | ضد الاعصار *ḍidd al-i.* anticyclone

معصرة *miʿsara* pl. معاصر *maʿāṣir*² press, squeezer; oil press; cane press

معصرى *maʿṣarī* (*tun.*) a brand of lamp oil

معاصر *muʿāṣir* contemporary, contemporaneous; a contemporary

متعاصر *mutaʿāṣir* synchronic (linguistics)

عصاف *ʿaṣāf* pl. عصاف *ʿaṣāf* coccyx

عصف *aṣafa i* (*ʿaṣf*, عصفوف *ʿuṣūf*) to storm, rage, blow violently (wind); به عصف to blow s.th. away, carry s.th. away (wind); to shake s.o. thoroughly, through and through

عصف *aṣf* storming, blowing; stalk and leaves of grain

عصفه *aṣfa* (n. vic.) gust of wind, blast

عصافه *uṣāfa* chaff; straw

عاصف *āṣif* blowing violently | ربح عاصف (*riḥ*) or ربح عاصفة violent wind, gale

عاصفة *āṣifa* pl. عواصف *awāṣif*² violent wind, gale, tempest, storm, hurricane | قوات العاصفة *quwwāt al-ʿā.* storm troops

عصفرة *uṣfur* safflower (*Carthamus tinctorius*; *bot.*); the red dyestuff prepared from its flower heads

عصفور *mu'aşfar* dyed with 'uşfur

عصفور² 'uşfur pl. عصفائر 'aşāfir² sparrow; any small bird | عصفور الجنة 'u. al-janna swallow; عصفور دوري (dūri) house sparrow; عصفور مغن (muğannin) warbler; ضرب (اصاب) عصفور كناري (kanāri) canary; عصفورين بحجر (واحد) (aşāba, 'uşfüraini bi-ḥajarin) to kill two birds with one stone; عصفور في اليد خير من الف على الشجرة (kairun min alfin, šajara) a bird in the hand is worth two in the bush (proverb)

عصفورة 'uşfüra female sparrow; dowel, pin, peg

عصفورية 'uşfürīya (syr.) insane asylum, madhouse

عصل 'aşala u ('aşl) to bend, twist, warp (s.th.); — 'aşıla a ('aşal) to be twisted; to warp (wood)

عصم 'aşama i ('aşm) to hold back, restrain, curb, check, prevent, hinder (s. s.o., s.th.); to preserve, guard, safeguard, protect, defend (s. s.o., s.th.); to immunize, render immune (s.o., med.) VIII to cling, keep, adhere (to); to seek shelter or refuge (with, in), take refuge, resort (to); to keep up, maintain, guard, preserve (s.th., e.g., رباطة الجأش bi-ş-samī silence, bi-r. al-ja'š equanimity); to occupy (esp. buildings of a university, factory); to stage a sit-in (strike) X = VIII; to resist (a temptation)

عصمة 'uşma necklace

عصمة 'işma hindering, hindrance, prevention, obviation; preservation, guarding, safeguarding; defense; protection; chastity, purity, modesty, virtuousness; impeccance, sinlessness, infallibility | صاحبة العصمة title of ladies of high social standing; عصمة النكاح the bond of mar-

riage; عصمة فلان under s.o.'s custody, protection, or power; married to s.o.; جعلت عصمتها في يدها ja'alat 'ismatahā fi yadihā she made herself independent; she became or remained independent; فك عصمتها من زوجها fakka 'ismatahā min zaujihā to revoke the husband's matrimonial authority over his wife (jur.)

عصام 'uṣum, عصمة 'aşima pl. 'işām strap, thong

عصامي 'işāmī noble, eminent, distinguished (due to one's own merits, as opposed to عظامي 'izāmī); self-made; (pl. -ūn) self-made man

عصامية 'işāmīya self-made success

عصم 'aşm², f. عصماء 'aşmā², pl. عصم 'uṣm having a white foot (animal); excellent, valuable, precious | الغراب الأعم (gūrāb) rarer than a white-footed crow (proverbially of s.th. rare)

عصم mi'şam pl. معاصم ma'āsim² wrist

معصم ma'şam pl. معاصم ma'āsim² traffic island, safety isle

اعتصام 'i'tiṣām clinging, adherence (to), maintenance, preservation, guarding, safeguarding; — (pl. -āt) occupation (esp. of university buildings, factories); sit-in (strike)

عاصم 'āsim protector, guardian

عاصمة 'āşima pl. عواصم awāsim² capital city, metropolis

معصوم ma'şūm inviolable, sacrosanct, protected by the laws of vendetta (Isl. Law); infallible, sinless, impeccable, impeccable | معصوم من الزلل (zalal) infallible

عصانلي 'uṣmānlī (syr.) Osmanli, Ottoman; old-fashioned, out-moded

عصى 'uṣīy, 'işīy, عصا 'aşan f., pl. عصي 'a'şin staff, rod; wand; stick;

walking stick, cane; scepter, mace; (field marshal's) baton; a blow administered with a cane or stick | عصا المارشالية *a. l-māriṣālīya* field marshal's baton; لعب العصا *la'b al-'a.* (eg. = تخطيب) singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas); شق العصا (*ṣagga*) to dissent, secede from the community; شق عصا الطاعة to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم (*ʿaṣū l-qaum*) to sow dissension among the people; انشقت عصاهم (*in-ṣagqat*) they fell out (with one another), broke with one another

عصاة *ʿaṣāh* staff, rod; wand; stick

□ عصاية *ʿaṣāya* staff, rod; wand; stick; walking stick, cane

عصية *ʿuṣayya* pl. -āt little stick, little rod; bacillus

عصى *ʿaṣū i* (*ʿaṣy* معصية *maʿṣiya*, عصيان *ʿiṣyān*) to disobey, resist, oppose, defy (ه s.o. in s.th.), refuse, or renounce, one's obedience (ه to s.o. in s.th.), rebel, revolt (ه against s.o.) III = I; V to be or become difficult, intricate, or involved (affair) VI to be difficult, hard, inaccessible, or impossible (على for s.o.); to refuse (عن to do s.th.) VIII = V X to resist, oppose, withstand, defy (على s.o., s.th.), revolt, rebel (على against s.o.); to be recalcitrant, insubordinate, rebellious; to be difficult, hard (على for s.o.); to be malignant, insidious, incurable (disease); to elude, escape, defy (عن s.th.), be beyond s.th. (عن); (of an instrument, machine, etc.) to fail, break down (على on s.o.), refuse to work (على for s.o.), fail to operate | استعصى عليه اللفظ (*laḥẓ*) the words died in his mouth, he couldn't bring himself to speak

عصى *ʿaṣīy* pl. -ūn, اعصياء *aʿṣiyāʿ* rebel; intractable, refractory, recalcitrant | عصى | التطق *ʿaṣīy an-nuṭq* unable to speak, incapable of speech

عصيان *ʿiṣyān* disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, revolt, rebellion, sedition

معصية *maʿṣiya* disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, sedition, revolt, rebellion; (pl. معاص *maʿāṣin*) sin

استعصاء *istiʿṣāʿ* refractoriness, recalcitrance, obstinacy; impenetrability, unfathomableness; difficulty; malignancy, virulence, insidiousness; mechanical failure, breakdown, malfunction; jam, misfire (of a firearm)

عاص *ʿaṣin* pl. عصاة *ʿuṣāh* disobedient, insubordinate, rebellious, mutinous, riotous, seditious, subversive; rebel, insurgent; sinning, sinful; العاصي (also نهر العاصي *nahr al-ʿā.*) Orontes (river in Syria and Turkey)

متعص *mulaʿaṣṣin* difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

مستعص *mustaʿṣin* difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

عض *ʿaḍḍa* (1st pers. perf. *ʿaḍḍtu*) a (*ʿaḍḍ*, عضض *ʿaḍḍ*) to grab with the teeth, bite (ه or على or ه, ه s.o., s.th.); to bite into s.th. (ه); to hold on, cling, cleave (to ه); to torment (ه s.o., e.g., hunger) | عضه الدهر *zamaṇu* or عضه الزمان *ʿaḍḍahū d-dahrū bi-nābihī* time, or fate, gave him a raw deal, heaped trials and tribulations upon him, he suffered reverses; عض بالواجذ على to cling stubbornly, stick doggedly to s.th.; see also ناجذ II to bite fiercely or frequently (ه, ه s.o., s.th.)

عض *ʿiḍḍ* small prickly shrubs, brambles

عضة *ʿaḍḍa* a bite

عضاض *ʿaḍḍāḍ* (given to) biting, snappish, mordacious

عضوض 'aḍuḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عضب 'aḍb sharp, caustic, acid (tongue)

عَضِد 'aḍada u ('aḍd) to help, aid, assist, support, back (ه, ه s.o., s.th.), stand up (ه for s.o.), advocate (ه s.th.) II and III = I; VI to help, assist, or support one another, give mutual help, assistance, or support; to work hand in hand, cooperate

عَضِد 'aḍd help, aid, assistance, support, backing; helper, aide, assistant, supporter, backer

عَضِد 'aḍud pl. اَعْضَاد 'aḍād (f.) upper arm; (m.) strength, power, vigor, force | اَعْضَدَهُ ('aḍdahū) to strengthen, support, bolster, assist s.o.; هُوَ عَضِدُهُ al-tin he is an indispensable aid to him; فَتَى عَضِدُهُ (fatta) to weaken s.o., sap s.o.'s strength, discourage, enervate s.o.

تَعَضِد ta'ḍīd help, aid, assistance, support, backing

مُعَاَضَة mu'āḍada help, aid, assistance, support, backing

تَعَاَضَد ta'āḍud mutual aid, mutual assistance, cooperation

تَعَاَضُدِي ta'āḍudī cooperative (adj.)

تَعَاَضُدِيَّة ta'āḍudiya pl. -āt (Maḡr.) co-operative association, co-op

مُعَضِد mu'addid helper, aide, assistant, supporter, backer

عَضِل 'aḍila a ('aḍal) to be or become muscular; -- 'aḍala u i ('aḍl) to prevent (ها a woman) from marrying; to prevent (ه s.th. from) IV to be or become difficult, problematic, puzzling, enigmatic, or mysterious (ب or ه for s.o.) | اَعْضَلَ الداء (aḍḍala) the disease defied all medical skill, gave the physicians a

headache, posed a puzzling problem for the doctors V اَعْضَلَ الداء = تعَضَّل الداء = اَعْضَلَ الداء

عَضَل 'aḍal (coll.) muscles, musculature

عَضِل 'aḍil muscular, brawny

عَضَلَة 'aḍala pl. -āt muscle | عَضَلَة بِاسْطَة extensor, عَضَلَة قَابِضَة flexor (anat.)

عَضَل 'aḍali muscle-, musculo-, muscul. (in compounds), muscular

عَضَال 'uḍāl inveterate, chronic, incurable (disease) | عَضَال داء inveterate or deep-seated evil

مُعْضَل mu'ḍil difficult, problematic, puzzling, enigmatic, mysterious

مُعْضَلَة mu'ḍila pl. -āt, مَعَاضِل ma'āḍil difficulty, problem, dilemma, puzzle, enigma

عَضَاه 'iḍāh fair-sized thorny shrubs

عَضْو 'uḍw pl. اَعْضَاء 'aḍā member, limb, organ (of the body); member (of an organization); member (in compounds) | عَضْوِ اصْلِي (aḍlī) regular member; عَضْوِ الدَّائِمِ pistil (bot.); عَضْوِ اِحتِیَاطِي (iḥtiyāḍī) substitute member, alternate member; عَضْوِ التَّذْكِيرِ stamen (bot.); عَضْوِ مَرَاوِلِ (murāsīl) corresponding member (of an academy); عَضْوِ فَخْرِي associate member; عَضْوِ شَرِیْكَ (faḍrī) honorary member; اَعْضَاءُ صَوْتِيَّة (ṣawtiya) and اَعْضَاءُ النُّطْقِ a. an-nuṭq organs of speech (phon.); اَعْضَاءُ التَّنَاسُلِ a. at-tanāsul and اَعْضَاءُ التَّنَاسُلِيَّة a. at-tanāsuliyya the sexual organs, the genitals; اَعْضَاءُ الدَّوْلِ (balad) a member country; اَعْضَاءُ الدَّوْلِ (duwal) the member states; عِلْمُ اَعْضَاءِ اَلْاَعْضَاءِ 'ilm w. al-a. physiology

عَضْوَة 'uḍwa pl. 'uḍuwāt female member

عَضْوِي 'uḍwī organic; عَضْوِي or لاَعَضْوِي (kuttal) inorganic; كُتْلَة عَضْوِيَّة organism

عضوية 'uḍwīya pl. -āt membership;
organism

○ الجسم المتعضی *al-jism al-muta'addī* the
organism

عطب 'aṭiba a ('aṭab) to perish, be destroyed,
be ruined II to ruin, destroy, wreck,
damage, injure, impair, mar, spoil (ا
s.th.); to spice, mull (ا s.th.); to brew,
mix (ا a drink) IV to ruin, destroy,
wreck, damage, injure, impair, mar,
spoil (ا, ه s.o., s.th.) V to be damaged
VIII = I

عطب 'aṭab perdition; wreck (e.g., of
ships); destruction, ruin; damage, in-
jury

تعطیب ta'ṭīb damaging, ruin(ing), wreck,
destruction

تعطب ta'aṭṭub a suffering of damage,
impairment, ruin

معطوب ma'ṭūb damaged, wrecked;
(mor.) out of order, broken

عطر II to perfume, scent (ا, ه s.o., s.th.)
V to perfume o.s.

عطر 'iṭr pl. عطور 'uṭūr, عطورات 'uṭūrāt
perfume, scent; essence | عطر الورد 'i. al-
ward attar of roses, rose oil

عطر 'aṭir sweet-smelling, fragrant, aro-
matic | سمعة عطرة (sum'a) brilliant or
excellent reputation

عطری 'iṭrī sweet-smelling, fragrant, aro-
matic

عطرية 'iṭrīya pl. -āt aromatic, perfume,
scent

عطار 'aṭṭār perfumer, perfume vendor:
druggist

عطارة 'iṭāra drug business; perfumeries;
drugs

عاطر 'āṭir sweet-smelling, fragrant, aro-

matic | اثني عليه عاطر الثناء *aṭnā 'alaihi*
'āṭira l-ṭanā' to extol s.o. to the skies

معطر mu'aṭṭar perfumed, scented

عطارد 'uṭārid² (the planet) Mercury

عطس 'aṭasa i u ('aṭs, عطاس 'uṭās) to sneeze
II to cause (ه s.o.) to sneeze

عطسة 'aṭsa (n. vic.) a sneeze

عطاس 'uṭās sneezing, sneezes

عطوس 'aṭūs snuff (tobacco); sneezing
powder

عاطوس 'āṭūs snuff (tobacco)

معطس ma'ṭis pl. معاطس ma'āṭis² nose

عطش 'aṭiša a ('aṭaš) to be thirsty, to thirst;
to long, languish, thirst (الى for) II to
make thirsty, cause to thirst (ا, ه s.o.,
s.th.) IV = II; V to thirst, languish, long,
yearn (الى for)

عطش 'aṭaš thirst

عطش 'aṭiš thirsty; dry, parched (soil)

عطشان 'aṭšān², f. عطشى 'aṭšā, pl. عطاش
'iṭāš, عطشى 'aṭšā thirsty; covetous, desirous
(الى of), languishing, yearning, craving
(الى for)

عاطش 'āṭiš thirsty; covetous, desirous
(الى of), languishing, yearning, craving
(الى for)

متعطش muta'aṭṭiš thirsty; covetous,
desirous (الى of), languishing, yearning,
craving (الى for)

عطشجي 'aṭašjī pl. عطشجية 'aṭašjīya stoker,
fireman

عاطط 'aṭ'aṭa to clamor, yell; to be uproarious,
very noisy

عطف 'aṭafa i ('aṭf) to bend, incline, bow

(ا s.th.); to incline, lean (الى toward, to); to turn (على to s.th., also to a subject); to be favorably disposed (على toward s.o.), be attached (على to s.o.), harbor affection (على for), be fond (على of s.o.), have or feel compassion, sympathize (على with s.o.), feel (على for s.o.); to turn away (عن from); عطف به to incline, dispose s.o. (على toward), awaken affection or sympathy (على for) or interest (على in s.th.); عطف به على to make s.o. appreciate s.th., bring s.th. close to s.o.'s heart; عطف به عن to dissuade, alienate s.o. from II to fold, double, fold up (ا s.th.); to make (ا s.o.) favorably disposed; to soften s.o.'s (ا) heart, move s.o.; to awaken affection, sympathy, tenderness (ا in s.o., على for); to fill with affection, love, etc. (ا s.o., ا s.o.'s heart, على or نحو for) V to be favorably disposed (على toward s.o.), be attached (على to s.o.), be fond (على of s.o.), have or feel compassion, sympathize (على with s.o.), feel (على for s.o.); to deign (ب to do s.th.) | عطف بالمعطف to put on a coat, wrap o.s. in a coat or cloak VI to harbor mutual affection, be attached to one another VII to be bent, inclined, crooked, or curved; to bend, curve; to bow, make a bow; to turn off (الى toward, to), turn, swing (الى into a road, etc.); to be favorably disposed (الى, على toward), be attached (الى, على to), be fond (الى, على of), have or feel compassion, sympathize (الى, على with), feel (الى, على for s.o.); to turn away, turn around VIII اعتطف بالمعطف = تعطف = تعطف X to ask for, or seek, s.o.'s (ا) compassion or sympathy; to entreat, beseech, implore (ا s.o.); to affect winning or conciliatory manners, display affection; to seek to conciliate, propitiate, or win over (خاطره *kāṭirahū* or ا s.o.); to seek to be friends (ا with s.o.); to try to attract or win (ا s.th.)

عطف *atf* bend(ing), inclination, curv-

ing, curvature; corner; sympathy (على with), affection, attachment, liking (على for) | عطف (حرف) *adāt (ḥarf) al-ʿa.* conjunction (*gram.*); عطف البيان *a. al-bayān* explicative apposition (*gram.*)

عطف *ʿiṭf* pl. اعطاف *aʿṭāf* side (of the body); du. and pl. (periphrastically) the whole body (of a person), pl. figures (of people) | ثنى عطفه عنه (*tannā*) he proudly turned his back on him; لين الاعطاف *layyin al-a.* tractable, docile, pliant; اهتز اعطافه سرورا (*ihtazza*) his whole body trembled from joy; شاعت النبطة في اعطافه (*ḡibṭatu*) a feeling of joy flowed through him; ترنحت الاعطاف (*tarannahat*) they were carried away, became ecstatic; اعطافه to combine (ا qualities)

عطفة *ʿaṭfa* turn, turning, twist, curve, bend; (pl. *ʿaṭafāt*, عطف *ʿuṭaf*) lane, alley, small side street (*eg.*) | عطفة جانبية side alley; عطفة مسدودة blind alley

عطاف *ʿiṭāf* pl. عطف *ʿuṭuf*, اعطفة *aʿṭifa* coat, cloak

اعطف *aʿṭuf* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind

عطوفة *ʿuṭūʿa* affection, attachment, benevolence, good will; (as an honorific title before the name = صاحب العطفة) His Grace

معطف *miʿṭaf* pl. معاطف *maʿāṭif*² coat, overcoat; smock, frock | معطف مشمع (*mu-ṣammaʿ*) (impregnated) raincoat; معطف *m. farw* fur coat

تعاطف *taʿāṭuf* mutual affection, sympathy

انعطاف *in-ʿiṭāf* inclination, bend(ing), curving, curvature; sympathy, compassion; liking, attachment, affection

استعطف *istiʿṭāf* imploring, entreaty, earnest supplication; tender affection; conciliatory attitude

عاطف *ʿāṭif* compassionate, sympathetic,

affectionate, loving, tender, kind; conjunctive (gram.); pl. عواطف 'awāṭif² conjunctions, connectives (gram.) | حرف عاطف (ḥarf) conjunction, connective (gram.)

عاطفة 'āṭifa pl. عواطف 'awāṭif² amorous affection; affectionate benevolence, solicitude, sympathy, compassion, affection, attachment, liking, kind(li)ness; feeling, sentiment

عاطفی 'āṭifi sentimental; emotional; emotive, feeling; tender, affectionate, loving | قصة عاطفية (qiṣṣa) love story

عاطفية 'āṭifiya sentimentality, sentimentalism; emotionalism, emotionality

منعطف mun'aṭaf pl. -āt (road) turn, curve; turn, turning, winding, tortuosity, twist, bend; lane, alley, narrow street; turning point (in history), beginning of a new era

مستعطف musta'tif imploring, beseeching, supplicatory; tender, affectionate

عطل 'aṭila a ('aṭal) to be destitute, be devoid (من of s.th.), lack (من s.th.); to be idle, not to work, rest; to be without work, be unemployed II to leave without care, to neglect (ا, s.o., s.th.); to leave without work, leave idle (ا s.o. s.th.); to hinder, hamper, impede, obstruct (ا s.th.); to interrupt, suspend, defer, discontinue, stop (ا s.th., esp. some activity); to ban temporarily, suspend (ا s.th., esp. publication of a newspaper); to disturb (عن s.o. in an activity); to damage (gravely), destroy, ruin, wreck, paralyze, neutralize, put out of service, lay up, put out of action, make inoperative (ا s.th.); to retire from service (ا a ship, a machine, etc.); to put out of commission, block (ا a nerve, the activity of an organ; med., physiol.); to stop, shut off (ا s.th., e.g., a motor); to shut

down, keep closed (ا s.th., e.g., an office); to annul, declare no longer in effect, make void (ا s.th.) V to remain without work or employment; to be or become unemployed (also تعطيل عن العمل); to be or become idle, inactive; to be hindered, hampered, impeded, obstructed, delayed, suspended, deferred, or interrupted; to stop, stall (motor, machine); to fail (apparatus); to be (gravely) damaged, be or be put out of action or commission; to be shut down, be or remain closed; to be no longer valid, be ineffective (statutes)

عطل 'uṭl destitute, devoid (من of s.th.); impairedness, defectiveness, (gravely) damaged state; damage, loss

عطل 'aṭal unemployment

عطلة 'uṭla unemployment, also عطلة (suṭl); leisure, holidays, vacation(s), recess; (pl. -āt, عطل 'uṭal) holiday, off day, free day | عطلة رسمية (rasmīya) official, or legal, holiday; ايام العطلات الرسمية (ayyām al-'u.) official, or legal, holidays; عطلة اسبوعية 'u. al-usbū' عطلة الاسبوع, also عطلة نهاية الاسبوع 'u. nihāyat al-usbū' weekend; عطلة قضائية (qaḍā'iya) court recess (jur.)

عطالة 'aṭāla unemployment

تعطيل ta'fīl hindering, obstruction, hampering; discontinuance, interruption, deferment, suspension (of some activity); temporary ban, suspension (of a newspaper); impairment, damaging, destruction, ruining, wrecking, injury; paralyzation, neutralization, stoppage (e.g., of traffic); stopping, shutting-off (of a motor); shut-down, closure (of an office); annulment, abrogation; a theological concept denying God all attributes (as opposed to تشبيه taṣbīh; theol.) | تعطيل حركة المرور t. ḥarakat al-murūr traffic congestion

تعطل ta'afṭul unemployment; inactivity,

idleness; stoppage, functional interruption; (mechanical) failure, breakdown; standstill | تعطل عن العمل ('amal) unemployment

عاطل 'āṭil destitute, devoid (من of s.th.); inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; stopped, not functioning, broken down, kaput; useless; — (pl. -ān) idler; an unemployed person | عضو عاطل ('aḍw) functionless organ (biol.); طاقة عاطلة unused, untapped energy

عواطل 'awāṭil² vacations, holidays

معطل mu'aṭṭil one who denies God all attributes (theol.); — (pl. -āt) jammer (techn.); blocker (med., physiol.)

معطل mu'aṭṭal inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; inoperative, out of action, service, or commission, shut-down; stopped, shut-off (motor); closed (office)

عطن 'aṭana i u ('aṭn) to soak (الجلد al-jild) the skin or hide so as to remove the hair, in tanning); to macerate (الكثان al-kattān the flax); — 'aṭina a ('aṭan) to rot, decay, putrefy (skin, hide, in tanning) II = I 'aṭana

عطن 'aṭan resting place of camels near a waterhole | ضيق العطن ḍayyiq al-'a. narrow-minded, parochial; رجب العطن rajḥ al-'a. broad-minded

عطن 'aṭin putrid, rotten, stinking

عطين 'aṭin putrid, rotten, stinking

عطان 'iṭān tanbark

(عطو) III to give (ه. to s.o. s.th.) IV to give (ه. ل. or ه. to s.o. s.th.); to present, hand over, offer (ه. to s.o. s.th.); to grant, award, accord (ه. to s.o. s.th.); to present (ه. s.o. with s.th.), bestow (ه. upon s.o. s.th.); pass. u'ṭiya to get, obtain, receive (ه. s.th.) | اعطى دروسا اعطل

to give lessons; اعطى اقواله (aqwālahū) to give evidence, give one's testimony (jur.); اعطى له الكلمة (kalimata) to allow s.o. to speak; اعطاء بيده (bi-yadihi) to surrender or submit to s.o.; ل. اعطى جهده ل. (jahdahū) to devote one's efforts to s.th.; اعطى مثالا (maṭalan) to give or set an example V to ask for charity, ask for alms (ه. s.o.); to beg VI to take (ه. s.th.); to swallow, take (ه. a medicine); to take over, assume, undertake, take upon o.s. (ه. a task); to occupy o.s., be occupied or busy (ه. with s.th.), be engaged (ه. in s.th.), pursue, practice (ه. an activity) X = V

عطا 'aṭan gift, present

عطاء 'aṭā pl. اعطية a'ṭiya gift, present; (pl. -āt) offer, tender; bid (at an auction or on invitation of tenders); bid with cost estimate (com.) | قدم عطاء (qaddama) to make an offer or tender, submit a written bid

عطية 'aṭiya pl. عطايا 'aṭyā gift, present

معطاء mi'ṭā (invar. for gender) very liberal, generous (person); productive, yielding well (land)

معاطاة mu'aṭāh exercise, practice, pursuit (of an activity)

اعطاء i'ṭā donation; presentation, grant(ing), award(ing)

تعاط ta'aṭin pursuit, practice (of an activity)

استعطاء isti'ṭā begging, mendicity

معط mu'ṭin giver, donor

معطى mu'ṭan given; (pl. -āt) given quantity (math.); pl. المعطيات the given facts, data

مستعط musta'ṭin beggar

عظل kalāma) to be repetitious III اعظله

in one's speech, use tautologisms, repeat o.s. in speaking

عظم 'azuma u ('izām, عظامه 'azāma) to be or become great, big, large, grand, grandiose, magnificent, imposing, powerful, or mighty; to be huge, vast, enormous, tremendous, immense, stupendous; to be hard, distressing, painful, agonizing, or oppressive (علی for s.o.) II to make, or cause to become, great(er), big(ger), large(r), (more) grandiose, (more) imposing, (more) magnificent, mighty or mightier, (more) powerful (ا. s.o., s.th.), enhance the greatness, grandeur, magnificence, power, or might (ا. s.o., of s.o., of s.th.); to enlarge, enhance, magnify (ا. s.th.); to aggrandize, glorify, extol, exalt (ا. s.o., s.th.) IV = II; to attach great importance (ا. to s.th.); to regard (ا. s.th.) as huge, vast, tremendous, enormous, immense, or stupendous; to find (ا. s.th.) hard, distressing, or oppressive V to be proud (ب of s.th.); to boast (ب of), vaunt, flaunt (ب s.th.); to be arrogant, presumptuous, haughty VI to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to be great, grand, grandiose, imposing, huge, prodigious; to equal in weight, significance or importance (ا. s.th.); to be weighty, grave, serious, portentous (ا. for s.o.) | لا يتعظمه شأن العدو (ša'nu l-'adūw) the enemy's importance does not unduly impress him X to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to regard as great, significant, or important (ا. s.th.)

عظم 'azm pl. اعظم 'azūm, عظام 'izām bone | مسحوق العظام shinbone | لين العظام lin al-'i. softening of the bones, osteomalacia

عظمی 'azmī bone-, osteo- (in compounds) osseous, bony

عظم 'izām, 'uzm greatness, magnitude, grandeur, power, might; significance, importance

عظمة 'azma piece of bone; bone

عظمة 'azama majesty; pride, arrogance, haughtiness; exaltedness, sublimity, augustness | صاحب العظمة His Majesty; His Highness; عظمة السلطان 'a. as-sulṭān His Highness, the Sultan

عظمت 'azamūt greatness, magnitude, grandeur, power, might

عظام 'azīm pl. عظامه 'uzamā'², عظام 'izām, عظام 'azā'im² great, big, large; strong, powerful, mighty; significant, important; grand, grandiose, imposing, stately, magnificent; lofty, exalted, august, sublime, splendid, gorgeous, glorious, superb; huge, vast, prodigious, enormous, tremendous, immense, stupendous; hard, distressing, gruesome, trying, oppressive | فرصة عظيمة (furṣa) golden opportunity; عظام الامور great or terrible things; العظام والكبراء (kubarā') the great of the world

عظيمة 'azīma pl. عظام 'azā'im² a prodigious, terrible thing; great misfortune, calamity, disaster

عظامی 'izāmī of noble descent, highborn, aristocratic, noble, blue-blooded, of or pertaining to nobility; aristocrat, nobleman

اعظم 'azam², f. عظمی 'uzmā, pl. اعظم 'azīm² greater, bigger; more significant, more important; greatest, major, supreme; most significant, paramount | رجال اعظم مصر a. r. miṣr the most outstanding men of Cairo; الجريمة عظمی capital crime; الحرب السواد الاعظم (harb) World War I; العظم (sawād) the great mass, the great majority, the major portion (of the people); الصدر الاعظم (sadr) (formerly:) title of the

Grand Vizier of the Ottoman Empire
(Ott.-Turk.: *şadr-i a'zam*)

تعظيم *ta'zim* aggrandizement, glorification, exaltation; military salute

معظم *mu'azzam* glorified, exalted, revered, venerated; sublime, august (esp. of rulers); splendid, gorgeous, glorious, magnificent, resplendent; bony; ossified

معظم *mu'zam* most of (them), the majority, major part or portion (of), main part; maximum | معظمه *fi* mostly, for the most part, largely

متعاضم *muta'azim* proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious

عظہ *iza* see وعظ

عف *affa* i (عفة) *iffa*, عفاف *afāf* to refrain, abstain (عن from s.th. forbidden or indecent); to be abstinent, continent, virtuous, chaste, modest, decent, pure V = I; to shrink (عن from), be shy (عن of), be ashamed; to shrink back (عن from s.o., in disgust)

عف *aff* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

عفة *iffa* abstinence, continence, virtuousness, virtue, chastity, decency; purity; modesty; integrity, probity, honesty, uprightness, righteousness

عفاف *afāf* = عفة *iffa*

عفيف *afif* pl. اعفاء *iffā'*, اعفة *iffa* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

اعف *aff'* chaster, more virtuous; more decent, of greater integrity

تعفف *ta'affuf* abstinence, continence, chastity, modesty; restraint

متعفف *muta'affif* chaste, modest

virtuous, pure; decent; honest, upright
righteous

عفج *afaj* duodenum (anat.)

عفر *afara* i ('*afr*) to cover with dust, to soil, begrime (also بالتراب *bi-t-turāb*; ۛ, s.o., s.th.) II = I; to dust, sprinkle with dust or powder (ۛ s.th.); to glean

عفر *afar* pl. افعار *afār* dust

عفار *ufār* (eg.) dust

○ عفارة *affāra* pl. -āt spray, atomizer

اعفر *afar'*, f. افراء *afrā'* dust-colored, earth-colored

يعفر *ya'fūr* pl. يعافير *ya'āfir'* earth-colored gazelle

تعفير *ta'fir* (act of) dusting, sprinkling with dust or powder

عفرت II *ta'afrata* to behave like a demon or devil

عفريت *ifrit* pl. افاريت *afārit'* malicious, mischievous; sly, cunning, crafty, wily; afreet, demon, imp, devil; (eg.) naughty child | ولد عفريت (*walad*) mischievous child, good-for-nothing, ne'er-do-well (eg.)

عفريتى *ifriti* devilish, fiendish, damnable

عفريتة *afrita* (eg.) lifting jack; overall

عفرتة *afrata* devilry; dirty trick

عفارم *afārim* bravo! well done!

عفش *afaša* i ('*afš*) to gather, collect, heap up, amass (ۛ s.th.)

عفش *afš* refuse, rubbish, trash, junk; luggage, baggage; household effects, furniture

عفاشة *ufaša*: الناس worthless people

عفص 'afṣ galls, gallnuts, oak apples

عفص 'afṣ sharp, pungent, acrid, astringent and bitter (of taste)

عفوصة 'ufūṣa sharpness, pungency, acidity, astringence (of taste)

عفن 'afina a ('afan, عفونة 'ufūna) to rot, decay, putrefy, spoil; to be rotten, decayed, putrid spoiled; to be or become moldy, musty, mildewy, decomposed V = I

عفن 'afan rottenness, putridity, decay, spoiledness

عفن 'afin rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic الحمى الفنة (ḥummā) putrid fever

عفونة 'ufūna rottenness, putridity, decay, spoiledness

تعفن ta'affun rottenness, putridity, decay, spoiledness

معفن mu'affan rotten, putrid, decayed decomposed, spoiled, moldy, musty mildewy; septic

متعفن mula'affin rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic

(عفا 'afā u ('afw, عفاء 'afā) to be or become effaced, obliterated, wiped out, eliminated; — 'afā u ('afw) to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عن or ا s.th.); to forgive (عن s.o.); to excuse, free, relieve, exempt (ل s.o. from s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from) II to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عل or ا s.th.) | عفا الزمن (zamanu) to be outmoded, antiquated, obsolete, belong to the past III to restore to health, heal, cure (ه s.o.); عفاك and pass. عوفيت 'ufīta bravo! well done! III and IV to guard (عن or من s.o. against), protect, save (عن or من s.o. from); to free,

release, relieve, exempt, except (ا, ه s.o., s.th. عن or من from), excuse, dis-pense (عن or من ه s.o. from s.th.) IV to dismiss, discharge, fire, depose (ه s.o.) VI to recuperate, recover, regain health VIII to call on s.o. (ه) in order to obtain s.th. X to ask s.o.'s (ه) pardon, ask for a reprieve (ه s.o.); to request (ه of s.o.) exemption (من from s.th.); to tender one's resignation (من from an office); to resign (من from an office)

عفو 'afw effacement, obliteration, elim-ination; pardon, forgiveness; waiver of punishment (Isl. Law); amnesty (عن for); boon, kindness, favor; surplus; عفوا 'afwan I beg your pardon! excuse me! (in reply to "thank you") you're wel-come! don't mention it!; of one's own accord, by o.s., spontaneously; casually; without design, in passing, incidentally | (شامل) عفو عام ('āmm) general amnesty; حق العفو عن العقوبة (haqq al-'a., 'uqūba) right of granting pardon (jur.); عفو الخاطر (ja'alāhū) to let s.th. go by unpunished (of God; Isl. Law)

عفو 'afw pl. عفاء 'ifā young donkey

عفوى 'afwī spontaneous; without design or interference of others, happening of itself | بصورة عفوية (ṣūra) accidentally, unintentionally

عفوية 'afwīya spontaneity; بعفوية auto-matically, involuntarily

عفو 'afwū forgiving, merciful (God)

عفى 'afīy (eg.) strong, vigorous, husky, robust

عفاء 'afā effacement, obliteration, ex-tinction, ruin, fall; dust | ادركه العفاء adrakahū l-'afā'u to fall into disuse, pass out of use; عليه العفاء it's all over with him, he is done for

تغیہ *ta'fiya* obliteration, effacement (علی of s.th.)

معاذہ *mu'āfah* exemption, excuse, dispensation; release, exemption from military service

اعفاء *i'fā* exemption (from a fee, and the like), excuse, dispensation; remission (of punishment); discharge, dismissal (from an office) | *jumrukī* exemption from duty; *as-karī* and *kidma* release, exemption from military service

استغفاء *isti'fā* request for pardon; excuse, apology; resignation (من from an office)

عاف *āfin* effaced, obliterated, wiped out, eliminated

عافیه *āfiya* (good) health, well-being; vigor, vitality

معا *mu'āfan* exempt(ed), free, excused, dispensed (من from); healthy

□ معاف *mu'āf* (eg.) exempted from military service

مع *mu'fan* exempt(ed), free, excused, dispensed (من from) | *tax-free* مع من الضريبة | *interest-free* (loan); مع من الفوائد | *rasm* free of charge, not subject to fees; مع من رسم الجمرک | *rasm al-jumruk* duty-free

عق *aqqa u* ('*aqqa*) to cleave, split, rip, rend (s.th.); — *aqqa u* (عق *uqūq*) to be disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (اباء *abāhu* or والدہ *wālidahū* toward his father, of a child)

عق *aqqa* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقیقہ *aqīq* pl. عقیقہ *a'iqqa* canyon; ravine worn out by a torrent; — (n. un. ة) carnelian (*min.*), also عقیقہ احمر (*aḥmar*); agate (*min.*), also عقیقہ یمانی (*yamānī*)

عقیقہ *aqīqī* carnelian-red

عقوق *uqūq* disobedience, unruliness, refractoriness, recalcitrance (of a child)

أعق *a'qq* more irreverent, more disrespectful, naughtier | ما أعقک (*a'qqaka*) how irreverent you are!

عاق *āqq* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقب *aqaba u* ('*aqb*) to follow (s., s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (s., s.o., s.th.); to come after, ensue; to continue II to follow (s., s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (s., s.o., s.th.); to pursue, follow, trail (s., s.o., s.th.); to expose, compromise, show up (علی s.o.); to revise, correct, rectify, amend; to review critically, criticize (علی s.th.), comment (علی on s.th.) | عقب *aqaba* to tread in s.o.'s footsteps III to alternate, take turns (s. with s.o.); to punish (علی or ب s.o. for) IV to follow (s., s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (s., s.o., s.th.); to come after, ensue; to have for son (s.o.), be the father (s. of a son); to have as offspring, have sired (s.o.); to effect, bring about or cause (s. a result); to revert from evil to good, mend one's ways, reform; to end well, succeed V to pursue, follow, trail (s., s.o., s.th.), chase (s.o.), seek out, locate, track down (s.o., s. a place) VI to be successive or consecutive, succeed one another, follow one after the other; to dart one by one (علی upon), launch successive attacks, act successively, embark successively (علی upon)

عقب *aqib*, *aqb* pl. أعقاب *a'qāb* (f.) heel; (m.) last part of s.th., end; that which follows subsequently or ensues, subsequence (with foll. genit.); grandson; offspring, progeny: *aqiba* (prep.) immediately after, subsequent to | جاء عقبه (*'aqibahū*) or جاء بعقبه he came

closely after him; على عقب *'alā 'aqibi* immediately after...; رجع (عاد) على عقبه *'aqibaihi* pl. رجعوا (عادوا) على أعقابهم to retrace one's steps, turn back; رده على عقبه *(raddahū)* pl. ردهم على أعقابهم to drive s.o. back to where he came from; ارتد على عقبه *(irtadda)* pl. ارتدوا على أعقابهم to withdraw, retreat; رأسا على عقب *(ra'san)* head over heels, topsy-turvy, upside down; from the ground up, radically; (a) في أعقاب الشهر *(zahran)* do.; في أعقاب الشهر *(a. iṣ-ṣahr)* at the end of the month; أعقاب الصلوات *a. aṣ-ṣalawāt* (supererogatory) prayers performed after the prescribed salat; at daybreak, immediately after night was over; سار في أعقابهم he followed in their footsteps, came close behind them; he imitated their example

عقب *'uqb* pl. أعقاب *a'qāb* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence; rest, remnant, remainder; (cigarette, etc.) end, butt, stub (of a pencil, of a candle, of a cheek, etc.); counterfoil

عقبة *'aqaba* pl. عقاب *'iqāb* steep road or track, steep incline; pass, mountain road; قلعة العقبة or العقبة *qal'at al-'a.* Aqaba (seaport in SW Jordan); (pl. -āt, وقف *'iqāb*) obstacle; difficulty | عقبة دون *'aqabatan* to stand in the way of s.th., obstruct s.th.

عقيب *'aqib* one who, or that which, succeeds or is subsequent; following, subsequent | عقب ذلك *'aqiba*) thereafter, afterwards, subsequently

عقاب *'uqāb* (usually f.) pl. أعقاب *a'qub*, عقبان *'iqbān* eagle; العقاب *Aquila* (astron.)

عقابى *'uqābī* eagle- (in compounds), aquiline

عقبى *'uqayyib* a small eagle, eaglet

عقوبة *'uqūba* pl. -āt punishment, pen-

alty; suspension (of a player, club; sport); pl. punitive measures, sanctions | عقوبات اقتصادية *(iqtiṣādiyya)* economic sanctions; قانون عقوبة مالية penalty (money), fine; قانون العقوبات penal code (*jur.*)

عقوبى *'uqūbī* penal, punitive

عقبى *'uqbā* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence

يعقوب *ya'qūb*² Jacob, James; *ya'qūb* (pl. يعاقيب *ya'āqīb*²) male mountain quail (zool.) | حاجة في نفس يعقوب *li-ḥājatīn fī naṣi y.* for some unknown reason, from secret motives

يعقوبى *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'āqiba* a Jacobite, an adherent of Jacob Baradai; Jacobite (adj.; *Chr.*)

تعقيب *ta'qīb* pl. -āt pursuit, chase; investigation; comment(ary); criticism, critical comment (على on); appeal (of a sentence, *jur.*) | دائرة التعقيب *da'irat al-ta'qīb* court of review, appellate court (*Tun.*)

معاقبة *mu'āqaba* infliction of punishment, punishment; pl. معاقبات *mu'āqibat* sanctions (*pol.*)

عقاب *'iqāb* infliction of punishment, punishment; penalty

عقابى *'iqābī* penal, punitive

تعقب *ta'aqqub* pl. -āt pursuit, chase; investigation

على تعاقب العصور *ta'aqub* succession in the course of centuries

عاقب *'āqib* على العاقب *successively*

عاقبة *'āqiba* pl. عواقب *'awāqib*² end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence | سليم العاقبة benign (dis-ease); محمود المواقب *muḥammad al-muwaqqib* having favorable results, having a good outcome

معاقب *mu'āqib* alternate; punisher

مقاب *mu'āqab* suspended (player, club; sport)

متعاقب *muta'āqib* successive, consecutive, uninterrupted, continuous; ○ diachronic (linguistics)

عقد *'aqada i ('aqd)* to knit, knot, tie (▲ s.th.); to fasten with a knot (▲ s.th.); to put together, join, fold, lock (▲ one's hands, and the like); to contract (▲ the brows, and the like); to fix (▲ one's eyes, ب on); to arch, vault (▲ a structure); to come together, gather (▲ for a session, a meeting); to hold (▲ a session, etc.); to convoke, summon, call (▲ s.th., e.g., a session, a meeting); to conclude (▲ a contract), effect (▲ a transaction, a sale); to contract (▲ a loan) | عقد املا على (*amalan*) to pin, or set, one's hope(s) on ...; عقد جبهته (*jabhatahū*) to knit, or wrinkle, one's brows, frown; عقد محادثة (*muḥādātatan*) to strike up a conversation; عقدت خطبتها (*'uqidat kḥbatuhā*) she became engaged to ...; عقد الخنصر (الخنصر) على (*kīnṣīr, kṇāṣīr*) to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else; عقد زواجا (*zawājan*) to contract a marriage; عقد العزم (العزيمة) على (*azma*) to make up one's mind to do s.th., be (firmly) determined to do s.th.; عقد فصلا (*faṣṣlan*) to compose an article; عقد لسانه to silence s.o.; عقد لواء الشيء to found, start, originate, launch, produce, kindle, provoke s.th.; السفينة المعقود لها لواء القيادة (*livwā u l-q.*) the flagship; البارجة المعقود لراؤها للأميرال (*livwā uhā li-l-amīrāl*) the admiral's flagship; عقد ناصيته (*nāṣiyatahū*) = عقد (nīṭāqan) to form a cordon (حولہ around s.o.); عقد النية على (*nīyata*) to resolve, make up one's mind to do s.th., decide on s.th.; عقد له لواء (*uqida lahū livwā u l-majd (n-naṣr)*) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory); عقد على المرأة (*'alā l-mar'a*) to marry a woman II to

knit (tightly), knot, tie (▲ s.th.); to pile up, mass together (▲ e.g., clouds), cluster (▲ e.g., vapors, steam); to complicate, make difficult, intricate, or tangled (▲ s.th.) II and IV to congeal, coagulate, clot, thicken, inspissate (▲ s.th., esp. by boiling) V to be knit (together), knotted, tied with knots; to be or become intricate or complicated; to congeal, coagulate, clot, thicken; to gather (of clouds, etc.) | تعقد لسانه (*lisānuhū*) to express o.s. with difficulty, speak laboringly; to be unable to speak, be tongue-tied VI to be interknit, interknotted, interjoined, interlinked; to make a contract; to reach agreement, come to mutual agreement (على on, about) VII to be knit (together), knotted, tied with knots, entangled; to contract, become contracted (e.g., brows); to be inhibited (tongue); to congeal, coagulate, clot, thicken; to amass (e.g., clouds), gather (vapor, steam); to clot together, form into lumps, get lumpy; to be concluded (contract), be effected (sale); to convene, assemble, meet (a committee, a conference, and the like) | لم ينعقد له زهر ولا ثمر (الاجماع منعقد على ان *ijmā'*) there is general conviction that ...; زهر ولا ثمر (*zahr, ṭamar*) to remain without blossom and fruit, be without any effect and consequence VIII to believe (firmly) (▲ s.th., ب in)

عقد *'aqd* knitting, knotting, tying; joining, junction, locking; holding; summoning, convocation (of a session, of a meeting); conclusion (of a contract, of a sale); contraction (of a loan, and the like); — (pl. عقود *'uqūd*) contract, agreement, arrangement; legal act, legal transaction; document, deed; vault, arch; group of ten, half-score; decade, decennium | عقد ألفي (*alfi*) millennium; عقد الزواج *a. az-zawāj* contraction of marriage, marriage; marriage certificate; عقد القران contraction of marriage,

wedding; عقد الملكية 'a. al-milkīya title deed; عقد النكاح marriage contract (Isl. Law); عقد اجتماعات convocation or holding of meetings; عقد دورات تدريبية ('a. daurāt) arrangement or holding of training courses; عقد العمل 'a. al-'amal work contract; اهل الحل والعقد (ahl al-hall) influential people, those in power; انفرط عقدہم (infaraṭa) they broke up, they went their own ways; اكتمل عقدہم (iktamala) they were gathered in full number

عقد 'iqd pl. عقود 'uqūd chaplet, necklace | وسطة العقد center, focus, highlight, chief attraction, pièce de résistance

عقدة 'uqda pl. عقد 'uqad knot (also = nautical mile); inch; joint (anat.); splice; knot, knur, knob, swelling, nodule, node, protuberance, excrescence, outgrowth; knot, entanglement (of the plot; theat.); problem, difficulty; puzzle, riddle; complex (psych.) | عقدة اوديب 'u. udēb Oedipus complex (psych.); عقدة الخصاء 'u. al-kisā castration complex (psych.); عقدة نقص 'u. naqṣ inferiority complex

عقاد 'aqqād a producer and seller of cords, braiding and tassels, maker of trimmings

عقادة 'iqāda manufacture of trimmings, braiding, etc.

عقيد 'aqīd pl. عقداً 'uqadā² contracting party, contractant, contractor; colonel (in most Arab countries; mil.); lieutenant colonel (Leb.; mil.)

عقيدة 'aqīda pl. عقائد 'aqā'id² article of faith, tenet, doctrine; dogma; creed, faith, belief; conviction; ○ ideology | عقيدة خرافية (kurāfiya) superstition; في عقيدتي according to my conviction, as I believe

عقدي 'aqādī dogmatic; pertaining to religious faith or doctrine

عقيدية 'aqādiya dogmatism; devotion to doctrine

عقائى 'aqā'idī dogmatic; ○ ideological; (pl. -ūn) dogmatist

عقائدية 'aqā'idīya dogmatism

اعقد 'aqad² (elative) knottier, more knotted; more complicated, more difficult; — 'aqad², f. عقداً 'aqdā² knotty, knotted, gnarled | عصا عقداً ('aṣan) knotty stick, brier cane

معقد ma'qīd pl. معاقد ma'āqid² place where s.th. is knotted or tied in a knot or knots; point where s.th. joins or meets, a junction, a juncture, a joint, a seam | امأله معقد the object on which s.o. pins his hopes; لا يأخذ الكرى بمعقد جفنه (karī bi-m. jaḥnihi) no slumber closed his lids

تعقيد ta'qīd complication, entanglement, involvement; complicatedness, intricacy, complexity, tangledness; confusion, lack of clarity; pl. -āt intricate, complicated problems

تعقد ta'aqqud complicatedness, complexity, intricacy

تعاقد ta'āqud conclusion of a contract; contractual obligation; (pl. -āt) contract, agreement, treaty

تعاقدى ta'āqudī contract, etc. (in compounds)

انعقاد in'iqād meeting, convening, session (of a committee, and the like) | دور الانعقاد daur al-in. session, term (parl.)

اعتقاد i'tiqād (firm) belief, faith, trust, confidence, conviction; — (pl. -āt) (religious) creed, faith; article of faith; principle of faith, tenet; doctrine; dogma

اعتقادی i'tiqādī dogmatic; (pl. -ūn) dogmatist | المذهب الاعتقادی (madhab) dogmatism

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

hold a button, the cords of the 'iqāl, and the like)

عقفاء *a'qaf*², f. عقفاء *'aqfā*² crooked, bent, hooked

○ معقف *ma'qif* square bracket

معقوف *ma'qūf* crooked, bent, hooked; bent at the ends, handlebar-shaped (mustache); dual معقوفان square brackets (typ.) | الصليب المعقوف the swastika

منعقف *mun'aqif* square bracket | بين منعقفين in square brackets

عقل *'aqala* i ('*aqil*) to hobble with the 'iqāl (عقال q.v.; البعير *al-ba'ira* the camel); to intern, confine, detain, arrest, put under arrest (s.o.); to throw (s.o.) in wrestling; to pay blood money or wergild (ل for the slain to s.o.); to be endowed with (the faculty of) reason, be reasonable, have intelligence; to be in one's senses, be conscious; to realize, comprehend, understand (s.th.) | عقل لسانه (*lisānahū*) to tongue-tie s.o., make s.o. speechless II to make (s.o.) reasonable or sensible, bring (s.o.) to reason V to be or become reasonable, sensible, rational, intelligent, judicious, prudent, wise; to comprehend, grasp (s.th.) VIII to arrest, put under arrest, apprehend, detain (s.o.); to intern (s.o.); to seize, impound (s.th.)

عقل *'aqil* blood money, bloodwite, wergild; (pl. عقول *'uqūl*) sense, sentience, reason, understanding, comprehension, discernment, insight, rationality, mind, intellect, intelligence | مختل العقل *muḥtall al-'a* mentally deranged, demented, insane, mad; العقل سليم (صحیح) sane ○ العقل (الباطن) also ○ العقل اللاشعوري (*lā-šū'ūrī*) the unconscious (psych.); ○ العقل الشعوري (*šū'ūrī*) the subconscious (psych.); العقل (المميز) and الواعي (*mumayyiz*) the conscious mind, the conscious (psych.);

عقل الكروني (*elektrōnī*) electronic brain (techn.)

عقلي *'aqlī* reasonable, rational; ratiocinative; mental; intellectual; (pl. -*ūn*) rationalist; an intellectual; العقلیات *al-'aqlīyāt* the mental world | المذهب العقلی (*maḏhab*) rationalism; الفلسفة العقلية (*fal-safa*) do.; الامراض العقلية mental diseases

عقلية *'aqlīya* pl. -*āt* mentality, mental attitude

عقلانی *'aqlānī* rational, reasonable

عقلة *'uqla* pl. عقل *'uqal* knot, knob, node (e.g., of a reed, cane, etc.); joint, articulation; knuckle; layer (*hort.*); trapeze

عقال *'iqāl* pl. عقل *'uqul* cord used for hobbling the feet of a camel; a headband made of camel's hair, holding the *kūfiya* in place | اطلق حربا من عقاله (*aṭlaqa ḥarban*) to unleash or start a war

عقول *'aqūl* understanding, reasonable, sensible, discerning, intelligent; costive medicine; (and عاقول *'āqūl*) a low spiny shrub of the steppes of North Africa and Western Asia (camel's-thorn, Alhagi maurorum; Alhagi manniferum Desv.; bot.)

عقيلة *'aqila* pl. عقائل *'aqā'il*² the best, the pick: wife, spouse | السيدة عقيلته (*say-yida*) his wife; عقائل الصفات *a. aṣ-ṣiṣāt* the very best qualities

اعقل *a'qal*² more reasonable; brighter, smarter, more intelligent | اعقل العمر *a. al-'umr* the most reasonable time of life, the years of reason and maturity

معقل *ma'qil* pl. معاقل *ma'āqil*² refuge, sanctuary; stronghold, fortress, fort; ○ pillbox, bunker, dugout (*mil.*); fortified position

معتلة *ma'qula* pl. معاقل *ma'āqil*² blood money, wergild

تعقل *tu'aqul* understanding, discern-

ment, prudence, judiciousness, wisdom |
بتعقل sensibly, intelligently

اعتقال *i'tiqāl* pl. -āt arrest, detention,
internment; cramp, spasm | معسكر الاعتقال
mu'askar al-i't. concentration camp

عقال *āqil* pl. -ūn, عقلاء *'uqalā'*², عقل
'uqqāl understanding, reasonable, sensible,
rational, discerning, intelligent, prudent,
judicious, wise; in full possession of one's
mental faculties, compos mentis, sane in
mind

عائلة *āqila* a clan committed by un-
written law of the Bedouins to pay the
bloodwite for each of its members

معقول *ma'qūl* reasonable, sensible, in-
telligible, comprehensible, understand-
able, plausible, logical; rational; appre-
hensive faculty, comprehension, intellect;
discernment, judiciousness, judgment;
common sense | غير معقول unintelligible,
incomprehensible, nonsensical, incongru-
ous, preposterous, absurd

معقولة *ma'qūliya* comprehensibility, in-
telligibility; logical, rational, or reason-
able character, logicity, rationality,
reasonableness

معتقل *mu'taqal* pl. -āt concentration
camp; prison camp; internment camp,
detention camp; (pl. -ūn) prisoner | معتقل
(siyāsī) political prisoner

عقلان *aqḷana* to rationalize (ا s.th.)

عقلاني *aqḷānī* see under عقل

عقم *'aqama u* and *'aquma u* (*'aqm*, *'uqm*) to
be barren, sterile (womb, woman); —
'aqama i (*'aqm*) to render barren (ا the
womb) II to render sterile or barren,
sterilize (ا s.o., s.th.); to degerminate
(ا s.th.); to pasteurize (ا s.th.); to dis-
infect (ا s.th.) V to be rendered barren,
be sterilized

عقم *'aqm*, *'uqm*, *'aqam* barrenness,
sterility

عقمة *'uqma* barrenness, sterility

عقيم *'aq'im* pl. عقم *'uqum*, عقام *'iqām*
barren; sterile; useless, unavailing, futile,
fruitless, ineffectual, ineffective, un-
productive (e.g., work, attempt)

تعميم *ta'qīm* sterilization, degermination,
pasteurization; disinfection

○ معقم *mu'aqqim* disinfectant, disin-
fecting apparatus

معقم *mu'aqqam* sterilized, pasteurized,
disinfected, degerminated

عك *'akka i* (*'akk*) to be sultry, muggy (day)

عك *'akk* sultry, muggy, sweltering

عكة *'akka'*², عكا *'akkā'*² and عكا *'akkā*
Acre (seaport in Palestine)

عكاوي *'akkāwī* pertaining to, or coming
from, Acre

عكيك *'akik* sultry, muggy, sweltering
(day)

عكر *'akira a* (*'akar*) to be or become turbid,
muddy, roily II to render turbid, to
roil, to muddy (ا or على s.th.); to disturb,
trouble (ا or على s.th.) | عكر الصفو (*saḡwa*)
to destroy the untroubled state, disturb
the order; عكر صفوه (*saḡwahū*) and عكر
عليه الصفو (*saḡwa*) to kill s.o.'s good spirits,
spoil s.o.'s good humor V to become
turbid, become muddy; to deteriorate,
be aggravated, become worse (situation)

عكر *'akar* turbidity, muddiness; sedi-
ment, dregs, lees

عكر *'akir* turbid, muddy, roily;
troubled, disturbed

عكارة *'akāra*, *'ikāra* (eg.) sediment,
dregs, lees

تعمیر *ta'kīr* (act of) rendering turbid, roiling, muddying; disturbance, troubling, derangement

معر *mu'akkar* turbid, sedimentous, roiled, muddy; disturbed, troubled

عکر V to lean (علی on a staff)

عکاز *'ukkāz* عکازة *'ukkāza* pl. -āt, عکازین *'akākiz* staff, stick; crutch

عکس *'akasa i* ('*aks*) to reverse, invert (s.th.); to reflect, throw back, cast back, mirror (s.th.) III to counteract, oppose, contradict (s., s.o., s.th.), thwart (s.th.); to disturb, trouble (s., s.o., s.th.); to molest, vex, tease, harass (s.o.) VI to be reversed, be inverted; to be thrown back, be cast back, be reflected, be mirrored VII to be reversed, be inverted; to turn back (علی against); to redound (علی to, on); to be thrown back, be cast back (علی or by), be reflected, be mirrored (علی or by, in)

عکس *'aks* reversal, reversion, inversion; reflection; opposite, contrast, contrary, reverse; (prep.) '*aksa* in contrast with, in opposition to | علی عکس *ذلك* in contrast with that, contrary to that; کان عکس *ذلك* to be in contrast to, be in opposition to; بالعکس on the contrary, conversely; والعکس بالعکس and vice versa; بحث المسألة طرداً وعکساً (*mas'alata ṭardan*) he studied the problem from all sides or in all its aspects

عکسی *'aksī* contrary, opposite, contrasting, antithetical, adverse

عکس *'akis* layer, shoot, cion (*hort.*)

معاکسة *mu'ākasa* pl. -āt disturbance; molestation, pestering, harassment; struggle, fight, battle | الحالة الجوية *(jawwīya)* inclemency of the weather

انعکاس *in'ikās* reflection; — (pl. -āt) reflex; reaction, repercussion

انعکاسی *in'ikāsī* reflectional, reflexive, reflex (adj.) | حركة انعکاسیة (*ḥaraka*) reflex action, reflex (*physiol.*)

عاکس *'akis* pl. -āt screen, lamp shade; reflector | امواج الرادار *radar reflectors* (*phys.*); محرك عاکس (*muḥarrīk*) rocket motor, retroburner (space flight)

عاکسة *'akisa* reflector; eye shade; lamp shade

معاکس *mu'akis* counter-, contra-, anti-, adverse (circumstances, opinion) | هجمة معاکسة (*hajma*), هجوم معاکس counter-attack

متعاکس *muta'akis* contrasting, opposite, opposed, conflicting

منعکس *mun'akis* reflected; reflectional, reflex (in compounds) | صورة منعکسة (*sūra*) mirror image, reflected image, reflection; افعال منعکسة (*fi'l*) pl. فعل منعکس reflex action, reflex (*physiol., psych.*), فعل منعکس شرطی (*fi'l, ṣarfī*) conditioned reflex

منعکس *mun'akas* pl. -āt reflex (*physiol., psych.*)

عکاشة *'akāša* awkwardness, clumsiness

عکاشة *'ukāša*, عکاشة *'ukkāša* spider; spider web, cobweb

عکف *'akafa u i* (عکوف *'ukūf*) to adhere, cling, stick, keep (علی to); to give o.s. over, apply o.s., devote o.s., be addicted (علی to s.th.), indulge (علی in s.th.), be obsessed (علی by), be bent, be intent (علی on s.th.); to be busily engaged (علی in), busy o.s. (علی with); to remain uninterruptedly (علی in); to seclude o.s., isolate o.s. (علی in, at a place), withdraw, retire (علی into, to a place); — عکف *'akafa u i* (عکف) to hold back, restrain, keep (عن)

s.o. from) II to hold back, restrain, keep (عن s.o. from) V to remain uninterruptedly (▲ in); to seclude o.s., isolate o.s. (في in, at a place; عن from), withdraw, retire (في into, to a place; عن from); to live in seclusion, in retirement (عن from) VIII = V; to devote o.s., apply o.s. assiduously (الى to s.th.), busy o.s. (الى with); to apply oneself zealously to the service of God (in the mosque)

عكف 'akuf pl. -ūn, عاكف 'ukuf given, addicted (على to s.th.); obsessed (على by), bent, intent (على on); busily engaged (على in), busy (على with)

معتكف mu'takaf place of zealous veneration of God, site of worship

عكم 'akama i ('akm) to bundle up, pack, tie in a cloth, and the like (▲ s.th.)

ممكن mu'aknan (eg.) annoyed, irritated, in a bad mood

عكاوى 'akkāwī see عكة

علو 'alu see عل¹

عل² 'alla, لعل la'alla (particle; with accusative noun immediately following) perhaps, maybe | من يدرى لعل (man yadrī) who knows if ...

عل³ 'alla i and pass. 'ulla to be or fall ill II to occupy, busy, keep busy, entertain, distract (ب s.o. with); to justify, motivate, explain (ب s.th. with) | علل to indulge in the hope that ..., entertain or cherish the hope of or that ..., be given to the illusion that ...; to entertain vain hopes; علل to indulge in the hope of ...; علله to cherish the hope of ...; بالوعد to put s.o. off with promises V to occupy o.s., busy o.s., amuse o.s., distract o.s., divert o.s. (ب with); to make an

excuse, offer a pretext; to offer or use as an excuse, as a pretext (ب s.th.); to use as an expedient, as a makeshift (ب s.th.) | تملل بعله (bi-'illatin) to make a pretext, plead s.th. as an excuse VIII to be or fall ill; to be weak, defective; to make an excuse, offer a pretext; to adduce, give, offer (ب a reason or excuse, على for s.th.); to pretend, purport, allege, feign, dissimulate, offer as a pretext or excuse (ب s.th.)

علة 'illa pl. -āt, علل 'ilal illness, sickness, disease, malady; deficiency, defect, weakness; weakness, defectiveness (of a letter or word; gram.); metrical variation or irregularity (prosody); — (pl. 'ilal) cause, reason, occasion; excuse, pretense, pretext, plea | حروف العلة the weak letters (و, ي, ا; gram.); على علته in spite of his weaknesses, such as he is; علة العلل cause and effect; في the principal cause of ..., the deeper reason underlying ...

بنو العلات | علة 'alla pl. -āt concubine | بنو لـ'ا. banū l-'a. sons of a man by different mothers

عليل 'alil pl. اعلاء a'illā² sick, ill, ailing; sick person, patient; soft, gentle, mild, pleasant

علية 'illiya causality

عليون 'ilya, 'ulliya and عليون 'illiyan see علو

علاة 'ulāla comfort, consolation; remainder, remnant, rest

تعليل ta'lil pl. -āt entertainment, diversion, distraction; argumentation, justification, motivation, explanation | ○ تحليل t. al-maraḍ aetiology (med.)

تملة ta'illa pl. -āt pretext, pretense, excuse; makeshift, expedient, substitute, surrogate

اعتلال *'tilāl* illness, sickness, disease, malady; weakness, defectiveness

العله | المعلول *ma'lūl* ill, sick, ailing; effect | العلة | اتخذ المعلول علة; والمعلول *'illa* cause and effect; *ittakaḍa l-ma'lūla 'illatan* to mistake cause and effect

معل *mu'all* ill, sick, ailing

معتل *mu'tall* ill, sick, ailing; weak (letter; gram.); defective (word; gram.)

علب II to can, tin, preserve in cans (a s.th.)

علبة *'ulba* pl. علب *'ulab*, علاب *'ilāb* box, case; can, tin; etui

معلب *mu'allab* preserved in cans, canned; pl. معلبات canned goods | اطعمة معلبة (*aṭ'ima*) and اغذية معلبة (*aḡḍiyya*) canned foods

علج III to treat (s.o., a patient; a disease, also a subject); to occupy o.s., concern o.s., have to do, deal (a, s. with s.o., with s.th.), attend, turn (a, s. to s.o., to s.th.); to cultivate (a s.th., e.g., a literary genre); to take up (a s.th.), go in (a for s.th.), apply o.s. (a to s.th.); to take upon o.s. (a s.th.), undergo (a s.th.); to work (a s.th. or on s.th.), process, treat, manipulate, handle (a s.th.); to endeavor, take pains, try hard (ان or a to do s.th.); to palpate, paw, finger, touch (s.o.), fumble around (s. on s.o.); to influence (s.o.), work (s. upon s.o. by arguments or persuasions), prevail (s. on s.o.) | عالج الرمح الاخير (*ramaqa*) to be on the verge of death, be dying; عالج به طعنة (*bi-ṭa'natin*) to land a stab on s.o., stab s.o. VI to be under medical treatment, receive or undergo medical treatment VIII to wrestle, struggle, fight (with one another); to be in violent commotion or agitation, heave, surge, tremble

علج *'ilj* pl. علوج *'ulūj* infidel; uncouth fellow, lout

معالجة *mu'ālaja* treatment (of a patient, also of a subject); nursing (of a patient); cultivation (of an art); manipulation, handling, processing, treatment (of a material, etc.) | المعالجة بالراديوم radium radiation therapy (*med.*)

علاج *'ilāj* medical treatment; (pl. -āl) remedy; cure, therapy

علاجي *'ilāji* curative, therapeutic

تعالج *ta'āluj* medical treatment (which one undergoes)

علف *'alafa* i ('alf) to feed, fodder (a livestock)

علف *'alaf* pl. اعلاف *a'lāf*, علاف *'ilāf*, علوفة *'ulūfu* fodder, forage, provender

علاف *'allāf* pl. ة seller of provender

علوفة *'alūfa* pl. علائف *'alā'if* stall-fed animal; — (pl. علف *'uluf*) fodder, forage, provender

معلف *mi'laf* pl. معائف *ma'ālif* manger, trough

معلوف *ma'lūf* stall-fed, fattened (animal)

علق *'aliqa* a ('alaq) to hang, be suspended, dangle; to stick, cling, cleave, adhere (ب to); to catch (ب on, في in), get caught or stuck (ب on, في in); to be attached, affixed, subjoined (ب to s.th.); — (علق *'ulūq*, علاقة *'alāqa*) to keep (ب to s.o.), be attached, be devoted (ب to s.o.), be fond (ب of s.o.); (with foll. imperf.) to begin, commence to..., start doing s.th.; — (علق *'ulūq*) to become pregnant, conceive (woman) II to hang, suspend (على or ب s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (a s.th. على or ب to); to leave undecided, keep pending, keep in abeyance (a s.th.); to make

dependent or conditional (ا s.th. ب or على on); to comment (على on s.th.), annotate, gloss, furnish with notes or a commentary (على s.th.), remark, state (على with regard to); to make notes (ا of s.th.), jot down (ا s.th.) | علق الآمال على to set one's hopes on; علق اهمية (خطورة) على (ahammīyatan) to attach importance to s.th. IV to hang, suspend (ب s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (ب s.th. to); to apply leeches V to hang, be suspended, dangle (ب from); to cling, cleave, adhere (ب to); to keep, stick, hang on (ب to); to be attached, be devoted (ب to), be fond (ب of s.o.); to depend, be dependent or conditional (على or ب on); to refer, pertain, belong, be related (ب to), be connected, have to do (ب with), concern (ب s.th.) | تعلق بحبه (bi-ḥubbihi) to be fond of s.o., be affectionately attached to s.o.; فيما يتعلق ب with regard to, as to, regarding, concerning

علق 'ilq, 'alq pl. علائق 'alāq precious thing, object of value

علق 'alaq (coll.; n. un. ة) pl. -āt medicinal leech; leech; (coagulated) blood, blood clot

علقة 'alqa (eg.) beating; bastinado; a thrashing, spanking

عليق 'aliq pl. علائق 'alāq fodder, forage, provender

عليق 'ullaiq twining and creeping plants or shrubs (of various kinds); the lesser bindweed (Convolvulus arvensis; bot.); common English blackberry, bramble (Rubus fruticosus; bot.); blackberry; raspberry

عليقة 'ullaiqa: موسى 'u. mūsā the Burning Bush

علق 'allāq coat hanger

علقة 'alāqa attachment, devotion, affection, bond; (pl. -āt, علائق 'alāq)

relation, affiliation, association, contact, bond, connection (ب with); pl. علاقات relations, conditions (e.g., social, economic) | (insāniya) human relations; العلاقات العامة public relations; علاقات الانتاج 'a. al-intāj production conditions; علاقات هاتفية (hātifiya) telephone connections; ذو علاقة competent; connected (ب with); السلطات ذات العلاقة (sulṭāt) the competent authorities; قطع العلاقات qat' al-'a. severance of relations; توتر العلاقات tawattur al-'a. tenseness of relations, tension in the relations

علاقة 'ilāqa pl. علائق 'alāq a strap, and the like, for suspending s.th.

علقة 'allāqa coat hanger

اعلق بالذهن 'alāq: (dīhn) that to which the mind is more inclined

معلق mi'lāq pl. معاليق ma'ālīq pluck (of an animal)

تعليق ta'liq hanging, suspending; temporary stay, remission or abrogation, suspension; the oblique, "hanging" ductus (in Arabic calligraphy); (pl. -āt, تعاليق ta'ālīq) commentary, comment(s), explanatory remarks | تعليق المباريات t. al-mubārayāt suspension of games (sport); تعليق الحكم t. al-ḥukm suspension of a sentence (jur.); تعليق الاضراب t. al-idrāb temporary suspension or stay of a strike; تعليق التلاق t. al-talāq conditional repudiation, conditional pronunciation of the talak (Isl. Law); تعليق على الانباء (anbā') news commentary (radio)

تعليقة ta'liqa pl. -āt, تعاليق ta'ālīq marginal note, annotation, note, gloss, scholium

تعلق ta'alluq attachment, devotion (ب to), affection (ب for); linkage, connection, relationship (ب with)

معلق mu'alliq commentator (radio, press)

معلق *mu'allaq* suspended, hanging; floating (in the air, between heaven and earth); in suspense, pending, undecided; hinging (ب on); depending, dependent, conditional (ب or على on), conditioned (ب or على by) | جسر معلق (*jisr*) suspension bridge; حساب معلق suspense account; مسائل معلقة suspension railways; مسائل معلقة pending questions; كوبری معلق (*kub-rī*; eg.) footbridge (over roads or traffic junctions); رغبته معلقة ب (*rağbatuhū*) his desire is directed toward ..., he has his heart set on ...

معلقة *mu'allaqā* pl. -āt placard, poster, bill; المعلقات the oldest collection of complete ancient Arabic kasidas

متعلق *muta'alliq* attached, devoted (ب to); connected (ب with), related, pertaining (ب to), concerning (ب s.o. or s.th.) | متعلق بجه (*bi-hubbiki*) affectionately attached to s.o., depending on s.o. or s.th., pertaining to s.o.'s authority

علم *'alqam* pl. علقم *'alāqim*² colocynth (bot.) | علقم ذاق the bitterness, suffer annoyance, vexation, chicanery or torments (من from)

علك *'alaka u i* ('*alk*) to chew, champ (ه s.th., esp. اللجام the bit, of a horse)

علك *'ilk* mastic

علم *'alima a* ('*ilm*) to know (ب or ه, ه s.o., s.th.), have knowledge, be cognizant, be aware (ب or ه of s.th.), be informed (ب or ه about or of s.th.), be familiar, be acquainted (ب or ه with s.th.); to perceive, discern (ب or ه s.th.), find out (ب or ه about s.th., من from), learn, come to know (ب or ه s.th. or about s.th., من from); to distinguish, differentiate (من s.th. from) II to teach (ب ه or ه s.o. s.th.), instruct, brief (ب ه or

ه s.o. in s.th.); to train, school, educate (ه s.o.); to designate, mark, earmark, provide with a distinctive mark (على s.th.); to put a mark (على on) IV to let (ه s.o.) know (ب or ه s.th. or about s.th.), tell (ب or ه s.o. about), notify, advise, apprise, inform (ب ه or ه s.o. of or about s.th.), acquaint (ب ه or ه s.o. with) V to learn, study (ه s.th.); to know (ه s.th.) VI to pretend to be learned or knowledgeable, feign erudition X to inquire (ه or ه of s.o. about), ask, query (ه or ه s.o. about), inform o.s. (ه or ه through s.o. about), gather information (ه or ه from s.o. about)

علم *'ilm* knowledge, learning, lore; cognizance, acquaintance; information; cognition, intellection, perception, knowledge; (pl. علوم *'ulūm*) science; pl. العلوم the (natural) sciences | علما وعلماء *'ilman wa-'amalan* theoretically and practically; ليكن في علمه (*li-yakun*) be it known to him, may he know, for his information; كان علم تام ب (*tāmm*) to know s.th. inside out, be thoroughly familiar with s.th.; to have full cognizance of s.th.; راجين العلم and العلم for your information, f.y.i.; please take note; علما ان *'ilman anna* (opening phrase in formal letters) you are informed that ..., this is to inform you that ...; هذا مع العلم بأن further (or finally) may I inform you that ...; بعلم الوصول receipt; علم الوصول registered (mail), رسالة بعلم الوصول registered letter; — علم الادب *'i. al-adab* study of literature; علم الادب المقارن (*muqārīn*) comparative literature; علم الانسان *'i. al-insān* anthropology; علم الجراثيم bacteriology; علم الاجتماع sociology; العلوم الاجتماعية the social sciences; علم الجمال *'i. al-jamāl* aesthetics; علم الحساب arithmetic; علم الخفريات *'i. al-ḥafriyāt* archaeology; paleontology; علم الاحافير *'i. al-muḥīṭāt* oceanography; علم المحيطات *'i. al-ḥayāh* biology; علم الاحياء do.;

علم الحیوان *al-ḥayawān* zoology; علم الاخلاق *ethics*; علم الدلالة *ad-dalāla* and علم المعنى *al-ma'nā* semantics (linguistics); علم الادارة *al-idāra* study of administration; business management; العلوم الادارية (*idāriyya*) administrative sciences; علم الذرات *ad-darrāt* nuclear physics; علم التربية *at-tarbiya* pedagogy; علم الاساطير *mythology*; علم الشعوب *ethnology*; علم الصحة *aṣ-ṣiḥḥa* hygiene; علم الصرف *aṣ-ṣarf* morphology (*gram.*); علم الصوتيات *aṣ-ṣawāt* phonetics; phonology; علم الطبيعة *physics*; علم طبیعة الارض *geophysics*; علم طبقات الارض *ṭabaqāt al-aṣḍ* geology; علم المعادن *mineralogy*; علم الفلك *al-falak* astronomy; astrology; علم اللغة العام *al-luḡa* lexicography (of the Arabs); linguistics (Western); علم اللغة العامة (*ām*) general linguistics; علم النبات *an-nabāt* botany; علم النفس *an-naṣṣ* psychology; علم النفس الاجتماعی *social psychology*; علم النفس الفردی *(fardī)* individual psychology; علم الوراثة *wirāṭa* genetics; علم وظائف الاعضاء *physiology*; for other compounds look up the second word; — طالب علم *ṭālib* student; كلية العلوم *kulliyat al-'u.* faculty of science (of a university)

علمی *ilmī* scientific; erudite (book); learned (society)

علمیة *ilmīya* scientific nature (of s.th.), scientificallness

علم *alam* pl. *a'lām* sign, token, mark, badge, distinguishing mark, characteristic; harelip; road sign, signpost, guidepost; flag, banner; a distinguished, outstanding man; an eminent personality, an authority, a star, a luminary; proper name (*gram.*) | نار علی علم *ash-sharḥ* a leading light or celebrity; علم شهر من نار علی علم *ismun* 'alamun or *ishnu* 'alamin pl. اسماء الاعلام proper name

(*gram.*); خدمة العلم *ḥidmat al-'a.* (*Syr.*) military service

علم *alīm* pl. علماء *'ulamā'* knowing; cognizant, informed; learned, erudite; العليم the Omniscient (one of the attributes of God)

علم *allām* knowing thoroughly (with foll. genit.: s.th.), completely familiar (with)

علامة *allāma* most erudite, very learned

علامة *alāma* pl. -āt mark, sign, token; (conventional) sign or symbol (also linguistics); punctuation mark; grade or mark (in school); badge, emblem; distinguishing mark, characteristic; indication, symptom | علامة هذا (*'alāmata*) in token of that, as a sign of that; علامة برية (*barrīya*) see بری *barrī*; علامة تجارية (*tijārīya*) trade-mark; علامة الرتبة *a. ar-rutba* insignia of rank; علامة التأثر *a. al-ta'aṭṭur* and علامة التعجب *a. al-ta'aṭṭub* exclamation point; علامة الاستفهام question mark; علامة التنصيص quotation mark; علامة الوقف *a. al-waḥḥ* period, full stop (as punctuation mark); نظرية العلامات *naẓariyyat al-'a.* theory of signs, semiotics

عیلم *ailam* tender; (pl. عیالم *'ayālīm'*) well with abundant water; sea

اعلومة *al'lūma* pl. اعالم *a'ālīm'* road sign, signpost, guidepost

علامة *il'lāma* most erudite, very learned

معلم *ma'lam* pl. معالم *ma'ālīm'* place, abode, locality, spot; track, trace; landmark, mark, distinguishing mark, characteristic; road sign, signpost, guidepost; peculiarity, particularity; pl. sights, curiosities; characteristic traits; outlines, contours (e.g., of the body), lineaments, features (of the face)

معلمة *ma'lama* pl. -āt encyclopedia

تعالم *ta'līm* pl. -āt, تعاليم *ta'ālīm'* in-

formation, advice, instruction, direction; teaching, instruction; training, schooling, education; apprenticeship; pl. تعليمات *taʿlīmāt* instructions, directions, directives; information, announcements | تعليم مختلط *(muḵṭaliṭ)* coeducation; تعليم عال *(ʿālīn)* higher education, academic studies; ○ فن التعليم *fann at-t.* pedagogy, pedagogics; تعليم الكبار *t. al-kibār* and تعليم البالغين adult education; تعليم شعبي *(šaʿbī)* public education; من بتعليم under a directive from . . .

تعليمي *taʿlīmī* instructional; educational; didactic

اعلام *iʿlām* notification, advice; information; communication; notice | معهد الاعلام *maʿhad al-i.* institute of communications; وزير الاعلام minister of information; وسائل الاعلام communications media, the media

اعلامی *iʿlāmī* information, communication (in compounds)

تعلم *taʿallum* learning, studying, study; education

استعلام *istiʿlām* inquiry (عن about); مكتب الاستعلامات | (pl. -āt) information | مكتب الاستعلامات *maktab al-ist.* information office, information desk

عالم *ʿālim* knowing; familiar, acquainted (ب with), cognizant (ب of); expert, connoisseur, professional; (pl. -ūlām²) learned, erudite; scholar, savant, scientist; (in Islam) theologian and expert in canonical law | عالم طبيعي *(tabīʿī)* physicist, natural scientist; العلماء *(muḵṭaṣṣūn)* the specialists, the experts; see also عالم² *ʿālam*

عالة *ʿālima* woman of learning, woman scholar; (eg., pronounced *ʿalma*) singer, chanteuse, belly dancer

عالیة *ʿālimīya* learnedness, scholarliness, erudition, rank or dignity of a

ʿālim; rank of scholarship, conferred by diploma, of the Great Mosque in Tunis and of Al Azhar in Cairo

اعلم *ʿulam²* having more knowledge; more learned | الله اعلم God knows best

معلوم *maʿlūm* known; fixed, determined, given; of course! certainly! sure! no doubt! (as an affirmative reply); known quantity (*math.*); المعلوم the active voice (*gram.*); — (pl. معلّمات *maʿālīm²*) fixed sum, fixed rate (money); fixed income; tax, duty, fee; sum, amount, cost(s) | معلوم الحيوانات *m. al-ḥayawānāt* impost on live-stock (*Tun.*)

معلومة *maʿlūma* known fact, a given fact; given quantity (*math.*); pl. معلومات knowledge, information; data, facts, details (which one has, or has received, about) | جمع المعلومات *jamʿ al-m.* data gathering

معلومية *maʿlūmiya* fact or state of being known, notoriety (of s.th.)

معلم *muʿallim* pl. -ūn teacher, instructor; master (of a trade, etc.) | معلم الاعتراف father-confessor, confessor

معلمة *muʿallima* pl. -āt woman teacher, woman instructor

معلم *muʿallam* taught, instructed, trained, schooled; معلم عليه designated, marked | معلم بالاحمر marked with red pencil

متعلم *mutaʿallim* educated; able to read and write, literate; — (pl. -ūn) apprentice; an educated person

عالم² *ʿālam* pl. -ūn, عوالم *ʿawālim²* world; universe, cosmos; العالمان *al-ʿālamān* the two worlds = Europe and America; عالمون *ʿālamūn* inhabitants of the world, specif. human beings | عالم الحيوان *ʿā. al-ḥayawān* the animal kingdom; عالم المعادن *ʿā. al-maʿādīn* the mineral kingdom;

عالم النبات 'ā. an-nabāt the vegetable kingdom; عالم الوجود this world, this life; العالم الثالث the third world (pol.); العالم الخارجى the outside world; 'ālim see علم¹

عالمى 'ālamī worldly, secular, world (adj.); international; world-wide, world-famous, enjoying world-wide renown

علمية 'ālamīya internationality; internationalism; 'ālimīya see علم¹

علمانى 'almānī, عالمانى laic, lay; (pl. -ūn) layman (in distinction from the clergy)

علمانية 'almāniya laicism; secularism, secularization

علام³ 'alā-ma see م ma

علن 'alana u, 'aluna u (علانية 'alāniya) to be or become known, manifest, evident III to indicate, make known, reveal, disclose (ب ه to s.o. s.th.) IV to manifest, reveal, make known, show, demonstrate publicly (ه e.g., an attitude, a conviction, an intention); to make public, publicize, publish, disclose, declare, announce, proclaim, promulgate (ه s.th.); to state frankly (ه الى to s.o. s.th.); to announce (ان that); to issue a summons (الى to s.o.); to give notice (عن of); to advertise (عن s.th., e.g., the rent or sale of s.th. in a newspaper); to give evidence (عن of), indicate, show, betray, bespeak (عن s.th.) | اعلن الحرب عليه (harba) to declare war on s.o.; نعلنها صريحة (sarīhatan) we state it quite frankly (without reference to a preceding noun) VIII = I; X = I; to seek to bring out or to disclose (ه s.th.); to bring to light (ه s.th.)

علنا 'alanan and العلن (alan) openly, overtly, publicly, in public

علمى 'alanī open, overt, public

علنية 'alāniya openness, public nature (of meetings, etc.)

علن 'alin open, overt, public; evident, patent

علانية 'alāniya openness, overtness, publicness, publicity (as opposed to secrecy); 'alāniyatan openly, overtly, publicly, patently, in public

اعلان 'i'lān pl. -āt publication, promulgation; revelation, manifestation; proclamation; declaration, statement, pronouncement; announcement, notice; public demonstration (of an attitude, etc.); campaigning (عن for an idea, doctrine); advertising, publicity (عن for); posted notice (on a blackboard); advertisement, ad; poster, bill, placard | اعلان حضور i. huḍūr summons; اعلان الحرب al-ḥarb declaration of war; اعلان عدم الثقة i. 'adam at-ṭiqa vote of "no confidence"; اعلانات مبوبة (mubawwaba) classified ads; اعلانات ضوئية (daw'iya) electric signs, sky signs

معلن mu'līn pl. -ūn announcer, master of ceremonies (e.g., in a cabaret); advertiser

معلن mu'lan: معلن اليه summoned (before a court)

علا 'alā u ('ulūw) to be high, elevated, rise high, loom, tower up; to rise, ascend; to ring out (voice); to heave (chest); to be higher or taller (ه or ه than s.o., than s.th.), (over)top (عن or ه or ه s.o., s.th.), tower (ه or ه over s.o., over s.th.), be located or situated higher (ه or ه than s.th.); to be attached, fixed or fastened above or on top of s.th.(ه); to rise (عن or ه above s.th.); to exceed, excel, surpass (ه or ه عن s.o., s.th.); to be too high (ه or ه عن for s.o., for s.th.); to overcome, overwhelm (على or ه s.o.), get the better of s.o. (ه); to be or become

noisy; to be louder (علی than), drown out (علی s.th.); to turn upward; to ascend, mount, climb, scale (ا s.th.); to over-spread, cover (ا s.th.); to come, descend (ا, ۛ upon s.o., upon s.th.), befall, seize (ا, ۛ s.o., s.th.); به to raise s.th. or s.o.; to exalt, extol s.o., to sing s.o.'s praises | علل الاداء الصدأ (adāta, ṣada'u) rust has covered the tool; علل وجهه صفرة الاموات (alāt wajhahū ṣufratu l-a. deathly pallor suffused his face; عللو وجهه ابتسامة (wajhahū) a smile appears on his face; علل السرور وجوه الناس joy suffused the faces of the people; علته السامة (alathu s-sa'āma) he was overcome by fatigue; علل شفتيه (alat ṣafataihī raḡwa) foam appeared on his lips; علل بأنفه (bi-'anfihi) he was haughty, displayed arrogance; علل برأسه he raised his head; he was supercilious, conceited; علل بصدرة it made his bosom swell (pride, enthusiasm); علل له ببصرى (bi-baṣarī) I raised my eyes to him; علل به السن (sinnu) he had attained great age, he was an old man; علل صوته ب (ṣawtuḥū) his voice rang out with . . . , he exclaimed . . . aloud; — علل 'alā i to climb (ا e.g., to the roof); — علل 'aliya a (alā) to be high, elevated; to excel, stand out II to raise, make higher (ا a building, etc.); to raise aloft, lift, hoist, lift up, elevate, uplift, exalt (ا, ۛ s.o., s.th.) IV = II | اعلى شأنه (ša'nahū) to play up, stress, emphasize s.th., put emphasis on s.th.; to further, promote, advance s.th.; to raise s.o.'s prestige V to rise, become high VI to rise, lift, ascend, rise aloft; to be raised, become loud (noises, voices); to resound, ring out; to deem o.s. above s.o. or s.th. (علی), look down (علی on s.o., on s.th.); to be sublime (عن above s.th., of God); to stay away (عن from); تعالى (imp.; f. تعالى, pl. تعالوا) come (here)! come on! let's go! forward! | الله تعالى God the Sublime; قوله تعالى (qawluḥū) the word of the Sublime (introducing Koran quotations) VIII to rise, lift, ascend, rise aloft;

to rise high, tower up; to mount, ascend, climb, scale (ا s.th.); to step (up) (ا on s.th.); to be enthroned, be perched (ا on s.th.); to tower (ا above s.th.); to ascend the throne; to accede to a high office X to rise, tower (علی above); to master (علی s.th.); to take possession (علی of s.th.), appropriate (علی s.th.)

علل 'alu: علل min 'alu from above

علو 'ulūw height, tallness, elevation, altitude; greatness, grandeur, highness, exaltedness, sublimity | علو الصوت 'u. as-ṣaut sound volume, sound intensity; علو الكعب 'u. al-ka'b high, outstanding position

علوى 'ulwī upper; high, lofty; built on a roof (apartment); sublime, exalted; heavenly, divine | ارادة علوية (irāda) supreme will, divine decree; بناء علوى (binā') superstructure (also fig.); طابق علوى (tābaq) top floor; الطرف العلوى (ṭaraf) the upper end

علوى 'alawī upper; heavenly, celestial; Alawī (adj. and n.); pl. العلويون the Alawis (official name of the Nusairis inhabiting the coastal district of Latakia in NW Syria)

علل 'ulan height, tallness, elevation, altitude; highness, exaltedness, augustness, sublimity; high rank

علل 'alā (prep.) on, upon, on top of, above, over (place, rank); at, on, by; in, in the state of, in the manner of, in possession of; to, toward, for; in addition to; to the debit of, to the disadvantage of; against, in spite of, despite; on the basis of, on the strength of, by virtue of, due to, upon; by, through; according to, in accordance with, pursuant to; to (one's taste, one's mind, one's liking, etc.); during; (as to syntactical regimen see under respective verb) | علل from above..., from upon..., from

the top of...; على ان (an) on the condition that..., provided that...; على ان (anna) although, though, albeit; (introducing a main clause) however, but, on the other hand, nevertheless, yet, still, ... though; in the subjective notion or view that ..., as, e.g.: جنى ثمرات الارض على انها نعمة janā tamarāti l-ardi 'alā annahā ni'matu l-āliha he reaped the fruits of the earth (accepting them) as a boon bestowed by the grace of the gods; على ظهر الخيل (ẓahri l-ḥail) on horseback; على ظهر الباخرة (ẓahri l-bāḫira) aboard the steamer; السلام عليكم (salāmu) may peace be upon you! على الرأس والعين (alā r-ra's wa-l-ʿain) very gladly! just as you wish! at your service! with pleasure! على رؤوس الاشهاد publicly, for everyone to see; جلس على النار (jalasa ʿalā n-nār) he was sitting by the fire; على يمينه (yaminihi) to (at) his right; على كل حال (kullī) or كل (kullin) in any case, at any rate; على especially, particularly, specifically; على الاطلاق (iḥṭāq) absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; على approximately, almost, nearly, about, circa; على التوالى (tawālī) continuously, incessantly, in uninterrupted succession; على نور (nūrī) or على ضوء (daw'ī) in the light of ...; كان على حق (ḥaqqin) or كان على الحق to be on the right way, have hit on the right thing, be right; كان على خطأ (kaṭa'īn) to be on the wrong way, be wrong, be mistaken; هو على احسن ما يرام (aḥsani, yurāmu) he is as well as you can possibly wish (for him); هو على شيء من ... he has certain ...; هو على شيء من الذكاء (ḍakā') he has a good deal of intelligence; ليس هذا على شيء there is nothing in it, it's worthless; ليس من هذا كله على شيء all this is unfamiliar to him; he doesn't understand a thing about it; كان على دين المسيح (dīni l-m.) to belong to the Christian religion, be a Christian; كان على علم ب (ilmīn) to be

informed about, be acquainted with ...; كان على انتظاره to wait for s.o. or s.th.; على بصيرة من الامر for no reason; على غير شيء in cognizance of the matter, knowing the matter; على غير معرفة منه (ma'rifaṭin) without his knowing about it, without his knowledge, unwittingly; عليك ب (bi-s-sabr) take ...! help yourself to ...! make use of ...! عليك بالصبر (bi-s-sabr) you must have patience! به (ʿalayya) he is the one we must have! على به (ʿalayya) bring, give him (or it) to me! I must have him (or it)! عليه ان it is incumbent on him to ..., it's his duty to ...; he must ..., he will have to ...; لا عليك don't worry! لا never mind! it's nothing! no harm done! (indicating forgiveness, indulgence); ما علينا what of it? what does it matter? let's forget it! ما عليك من don't worry about ..., don't mind ..., don't give ... a thought; ما عليه ان he doesn't care if ...; it's of little importance to him that ...; لا (ما) عليه من ان (with subj.) it doesn't matter if he ...; على حسابه (ḥisābihi) at his expense; عليه دين (da'in) he is in debt(s); زاده الما على الم (alaman) to inflict on s.o. pain upon pain, double s.o.'s suffering; هو على سنه قوى (sinnihi qawīy) he bears his years well; علام (alāma) wherefore? what for? why? استيقظ على الاذان (istaiqaḏa 'alā l-aḏān) he awoke over the call to prayer, he was awakened by the azan; قيل على لسانه ما (qīla, lisānihi) he was supposed to have said things which ..., statements were ascribed to him which ...; على يده (yadihi) through him, by him, at his hand; على ذلك in this manner, thus; accordingly, hence; moreover, furthermore; وعليه and accordingly, hence; the situation remained unchanged; دامت الحال على ما هي (yuqāl) as they say, as it is said; على حسب (alā ḥasabi) (prep.) according to, in accordance with, commensurate with, depending on; على طوع منها (tau'in) with her obeying, without opposition on her

part; على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; على حين غفلة (*hīni ḡaflatin*) suddenly, all of a sudden, unawares, unexpectedly; على عهد (*'ahdi*) at the time of; تسعة على ثلاثة (*tis'a, talāta*) nine divided by three, 9:3; (*wajh*) in this manner, this way, thus; على البارد by cold process, without applying heat; على الساخن by hot process, in a heated state; تنظيف على مشى dry cleaning; على الماشى see under مشى

على *'aliy* high, tall, elevated; exalted, sublime, lofty, august, excellent; العلى the Most High, the Supreme (one of the attributes of God) | الدولة العلية (*daula*) name of the old Ottoman Empire

علية الناس (*'aliy*): على *'ilya* (pl. of *'aliy*) upper class, people of distinction, prominent people

علية *'alliya, 'illiya* pl. علالی *'alāliy* upper room, upstairs room

عليون *'illiyūn* the uppermost heaven; loftiest heights

علاء *'alā* height, loftiness; high rank, high standing, nobility | رفعه الى العلاء to raise s.th. toward the sky, point s.th. upward

علاءة *'alāh* pl. علا *'alan* anvil

علياء *'alyā*² loftiness, exaltedness, sublimity, augustness; lofty height; heaven(s) | اهل العلياء *ahl al-'a*. people of highest social standing

علاوة *'ilāwa* addition; increase, raise (in salary); extra pay, bonus | علاوة على (*'ilāwatan*) in addition to

علاية *'alāya* height, loftiness

اعال *'ulā, f. 'ulyā*, pl. على *'ulan*, اعال *'ālin* higher, highest; upper, uppermost; اعال *'ālin* the highest portion of s.th.; heights, peaks (fig.) | اعلاه *'alāhu* further up, above; مذكور اعلاه above-mentioned;

مؤتمر (متنقد) على اعلى مستوى *mu'tamar mun'qid, mustawan* top-level conference; باعلى صوت *bi-'a'lā ṣawtin* very loud, at the top of one's voice; سفينة اعلى البحار seagoing vessel; اعلى النيل *a. n-nīl* the upper course of the Nile; الى الاعلى upwards; السحر الاعلى (*saḥar*) high point of dawn (shortly before daybreak); الطبقات العليا (*tabaqāt*) the upper classes (of society); the upper layers (of the atmosphere, of rock formations); مصر العليا Upper Egypt

معالي الامور *ma'ālin* (pl.): noble things; صاحب المعالي or معاليه *ma'ālīhi* His Excellency, معالى الوزير His Excellency the Minister (title of cabinet ministers)

تعلية *ta'liya* elevation (e.g., of a building by adding a story); enhancement, uplift, exaltation; raising (e.g., of the voice)

اعلاء *'ilā* elevation, enhancement, uplift, exaltation; raising, lifting; ○ sublimation (*psych.*) | اعلاء شأنه boosting, furtherance, promotion, or advancement of s.th.

اعتلاء *'itilā* ascension (e.g., to the throne); accession to office (e.g., of a cabinet minister)

استعلاء *isti'lā* superiority

عال *'ālin* high, tall, elevated; loud, strong (voice); higher (as opposed to elementary); lofty, exalted, sublime, high-ranking, of high standing; excellent, first-class, first-rate, outstanding, of top quality (commodity) | الباب العالى the Sublime Porte; ضغط عال (*daḡṭ*) high voltage, high tension (*el.*); تواتر عال (*tawātur*) high frequency (*el.*); عاليا *'āliyahū* above, above-mentioned (in letters; esp. in official and business style); مذكور بعاليه (e.g.) *(bi-'ālīhi)* above-mentioned; اعال *'āl al-'āl* excellent, first-rate, top-quality, A-1 (merchandise); معهد عال (*ma'hal*) institution of higher learning, college, academy

عمومية 'umūmiya public character, openness to the general public

عمومة 'umūma uncleship, unclehood; pl. of عم 'amm

عمامة 'imāma pl. عمام 'amā'im² turban

تعميم ta'mīm generalization, universalization, general propagation or diffusion, popularization, democratization; vulgarization

امر تعميمي amr ta'mīmī general order, governmental edict to all agencies and departments

عام 'āmm public; universal, prevalent; general; common | الامن العام (amn) public security; مدير عام (mudīr) director general, general manager; الرأي العام (ra'y) public opinion; المصلحة العامة or الصالح العام (maṣlaḥa) public welfare, the commonweal; الكأس والعام (kāṣṣ) high and low, all men, all, everybody (also العام العام 'i. al-luḡa) general linguistics

عامة 'āmma general public, people at large; العامة the common people, the broad mass of the people; عامّة 'āmmatan in general; generally; commonly, altogether, in the aggregate, collectively | عامة — خاصة (kāṣṣatan) in particular — in general; العامة والخاصة (kāṣṣa) high and low, all men, all, everybody (also العامة والخاصة)

العام al-'awāmm (pl. of عامّة 'āmma) the common people, the populace; the laity (Chr.)

عامي 'āmmī common, vulgar, plebeian, ordinary, popular; ordinary person, man in the street; العامية al-'āmmīya popular language, colloquial language

معم mu'ammam wearing a turban, turbaned

عمّا 'ammā = عما إذا | عن ما he asked him whether ...; عما قريب and عما قليل shortly, presently, after a (little) while, soon

عمد 'amada i ('amd) to support, prop, shore, buttress (أ s.th.); to intend, purpose (ل or ال or أ s.th.); to betake o.s., repair, go (ل or ال or أ to); to approach, undertake (ل or ال or أ s.th.), go, set (ل or ال about s.th.), proceed, apply o.s., turn, attend (ل or ال to), embark (ل or ال upon); to take up (ال s.th.); to be intent (ال on s.th.); — 'amada i to baptize, christen (أ s.o.) II to baptize, christen (أ s.o.) IV to support, prop, shore, buttress (أ s.th.); to baptize, christen (أ s.o.) V to intend, purpose, do intentionally, do on purpose (أ s.th.); to approach (أ s.th.) with a definite aim in mind; to single out (أ s.o.), aim (أ, أ at); to be baptized, be christened | ما عمدنا بأهانة (ihāna) he was not out to insult her, he had no intention of offending her VIII to lean (على against), support one's weight (على on); to rely, depend (أ, أ, أ على on s.o., on s.th.); to use as a basis (أ على s.th.); to employ, use, apply (أ s.th., e.g., a new method); to confirm (أ s.th.); to sanction, authorize (أ s.th.); to recognize (أ an examination, a result); to accredit (أ a diplomat); to place at s.o.'s disposal, grant, award (أ financial support, funds); to loan, give on credit (أ ل to s.o. a sum); to be baptized, be christened

عمد 'amd intention, intent, design, purpose; premeditation, willfulness (jur.); عمدًا 'amdan intentionally, deliberately, on purpose; willfully, premeditatedly (jur.) | شبه العمد šibh al-'a. quasi-deliberate intent (Isl. Law); القتل العمد (qatl) premeditated murder (jur.); عمد = عن عمد 'amdan

عمدي 'amdī intentional, deliberate; premeditated, willful (jur.)

عمدة *'umda* support, prop, shore; main subject, main issue, basic issue (e.g., of a controversy); (pl. عمد *'umad*) chief of a village, chief magistrate of a small community (eg.); mayor | عمدة المراجع basic reference work; main source

عماد *'imād* pl. عمد *'umud*, أعمدة *a'mida* support, prop, stay (also fig.); bracket, buttress, post; pole, pillar; column; mast; major general (*Leb.*; *mil.*); — *'imād* baptism

عمادة *'imāda* office of dean, deanship; (also *'amāda*) office of the dean (university)

عميد *'amid* pl. عمداء *'umadā'* support; head, chief; leading personality (in a cultural field); dean (of a faculty); director (of a college or academy); doyen, dean (as, of a diplomatic corps); high commissioner (also العميد السامي), resident general; brigadier general (*Eg.*, *Syr.*, *Ir.*, etc.; *mil.*); colonel (*Leb.*; *mil.*); (formerly, *Ir.*) general, (formerly, *Eg.*) lieutenant colonel (*mil.*) | عميد أول (*awwal*) brigadier general (*Leb.*; *mil.*); عميد الادب العربي (*a. al-adab*) the foremost representative of Arabic literature; عميد العائلة head of the family

عميدة *'amida* dean (fem.); directress (see عميد)

عمود *'amūd* pl. أعمدة *a'mida*, عمد *'umud* flagpole, shaft (of a standard); pale, post, prop, shore, pier, buttress; lamppost; (telephone, telegraph) pole; column, pillar, pilaster; stem (of a glass); — (pl. أعمدة) column (of a newspaper); ○ element, cell (*el.*) | العمود الشوكي (*šarikī*) the vertebral column, the spine; العمود الفقري (*faqrī*) do.; عمود كهربائي (*kahrabā'ī*) ○ electrode; transmission mast, pole for electric power lines; عمود دخان *'a. dukān* column of smoke

عواميد *'awāmīd* pl. عمود *'āmūd* =

عمود القيادة ○ | *'amūd* steering column, steering mechanism (of an automobile)

عمودي *'amūdī* columnar, pillar-shaped; vertical, perpendicular, upright | طائرة عمودية helicopter

يوحنا المعمدان *yūḥannā l-ma'madān* John the Baptist

تعميد *ta'mīd* baptism

تعمد *ta'ammud* intention, intent, design; resolution, determination, purpose; تعمداً *ta'ammudan* and بتعمد intentionally, deliberately, willfully, on purpose, premeditatedly

تعمدي *ta'ammudī* intentional, deliberate, premeditated, willful

اعتاد *'itimād* reliance, dependence (على on), confidence, trust (على in); use, utilization, employment (of s.th.); confirmation; sanction, approbation; recognition; accreditation (of diplomats); (pl. -āt) subvention, fund, grant, support (*fin.*); extra pay; credit, loan; pl. اعتمادات funds, financial means (for an objective, a project) | الاعتماد على النفس (*naḥs*) self-confidence, self-reliance; كتب الاعتماد *kuṭub al-i't.* or اوراق الاعتماد *aurāq al-i't.* credentials (of diplomats); اعتماد اضافي (*iḍāfi*) supplementary credit; اعتمادات متاحة (*mu-tāḥa*) available funds

معمودية *ma'mūdīya* baptism; baptismal font

معمد *mu'ammad* baptizee, one receiving baptism

متمعد *muta'ammad* deliberate, premeditated, willful; intentional

متمعد *mu'tamad* reliable, dependable; object of reliance, support; sanctioned, approved, authorized; accredited; allocated, available (funds); — (pl. -ūn) commissioner, authorized agent, proxy,

envoy, representative; commissary, commissar; (*Tun.*) head of an administrative district in Tunisia, district president | المعتمد السامي (*sāmī*) the High Commissioner; معتمد قنصل (*qunṣulī*) consular agent (*dipl.*); اساس معتمد عليه (*asās*) a reliable basis

معتدلة *mu'tamadiya* pl. -āt legation (*dipl.*); (*Tun.*) administrative district (subdivision of a *wilāya*, province); district government

عمر *'amara u i* (*'amr*, *'umr*) to live long, be longevous; — *'amara u* عمارة (*'amāra*) to thrive, prosper, flourish, flower, bloom; to be or become inhabited, peopled, populated, civilized, cultivated; to be full (ب of s.th.), be filled, filled up (ب with s.th.); to have or own plenty (ب of s.th.); — *'amara u* to fill with life, cause to thrive, make prosperous; to inhabit (ا s.th.), live, dwell (ا in s.th.); to fill, pervade (جوانحه s.o.'s heart), reign (جوانحه in s.o.'s heart); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore (ا s.th.) II to let (ه s.o.) live, preserve (ه s.o.) alive; to prolong s.o.'s (ه) life, grant long life (ه to s.o.; of God); to populate, people (ا s.th.); to build, erect, construct, raise (ا a building); to rebuild, reconstruct, restore, repair, overhaul, renovate, refurbish, recondition (ا s.th., esp. a building); to provide, furnish, supply, fill (ا s.th. with, e.g., the lamp with oil, the censer with charcoal, the goblet with wine); to load (ا a gun); to fill (ا a pipe); to fill in (ا a form, a blank; *tun.*) | عمر وقته (*waqtahū*) to take up, or claim, s.o.'s time IV to bring growth and prosperity; to build up, develop (ا a country); to populate, people (ا s.th.); to perform the *'umra* (q.v.) VIII to visit (ا, ه s.o., s.th.); to perform the *'umra* (q.v.) X to settle (في s.o. in); to settle, colonize (ا s.th.); to turn (ا a country) into a colony

عمار *'umr* (*'amr* in oaths) pl. اعمار *a'mār* life, duration of life, life span, lifetime; age (of a person); pl. اعمار age groups, ages | لا عمري *la-'amrī* upon my life! لا عمر الله *la-'amru llāhi* by the everlasting existence of God! by the Eternal God! ذات العمرين *ḍāt al-'umrain* amphibian (n.); عمره عشرون سنة (*'iṣrūna sanatan*) he is twenty years old

عمرة *'amra* headgear (e.g., turban); (eg.) repair, repair work

عمرة *'umra* pilgrimage to Mecca (the so-called "minor hadj" which, unlike the hadj proper, need not be performed at a particular time of the year and whose performance involves fewer ceremonies)

عمري *'umrā* donation for life (*Isl. Law*)

عمارة *'amāra* (naval) fleet

عمارة *'imāra* pl. -āt, عمار *'amā'ir*² building, edifice, structure; real estate, tract, lot; فن العمارة or العمارة *fann al-'i.* or هندسة العمارة *handasat al-'i.* architecture, art of building

عمران *'umrān* inhabitedness, populousness, thriving, flourishing, prosperity (as opposed to خراب *karāb*); luxuriance, lushness; civilization; construction of houses, building trade; architecture

عمراني *'umrānī* civilized; populous and flourishing (country, region); civilizational, serving or concerning the development of civilization; constructional, construction (in compounds), architectonic, architectural | تخطيط عمراني architectural planning

عمارية *'ammāriya* camel-borne sedan and the virgin riding in it into battle

اعمر *a'mar*² more inhabited, more populated, more populous; more culti-

vated, more civilized; more flourishing, more thriving

معمار *mi'mār* builder, architect; mason

معماری *mi'mārī* architectonic, architectural; — (pl. *-īya*) builder, architect; mason | مهندس معماری (*muhandis*) builder, architect; الفن المعماری (*fann*) art of building, architecture

تعمیر *ta'mīr* building, construction, erection; restoration, repair, overhauling, refurbishing, reconditioning; renovation of old buildings; development (of an area); reconstruction (e.g., of a country's industry); filling, filling-up; (*tun.*) filling out (of a form)

تعميرة *ta'mīra* filling, filling-up

استعمار *isti'mār* colonizing, colonization, foundation of colonies; colonialism (*pol.*); colonial rule | الاستعمار الجديد neo-colonialism

استعماری *isti'mārī* colonial; colonizer

استعمارية *isti'mārīya* colonialism (*pol.*)

عمر *āmīr* inhabited; peopled, populated, populous; full, filled, filled up; jammed, crowded, filled to capacity (ب with); amply provided, splendidly furnished; civilized; cultivated (land); flourishing, thriving, prosperous; العامر is a frequent epithet of castles, palaces, etc., of ruling houses | عامر بالامل (*amal*) full of hope; عامر الجيب (*ā. al-jāib* with a full pocket; ل عامر الذمة (*ā. al-dīmma*) obliged to s.o., committed to s.o.; عامر النفس ب (*ā. an-nafs*) obsessed by, possessed by; ام عامر *umm āmīr* hyena (*zool.*); نهود عامرة voluptuous bosoms

معمور *ma'mūr* inhabited, populated, populous; المعمور or المعمورة the (inhabited) world | في كل انحاء المعمور (المعمورة) all over the world, throughout the world

معمار *mu'ammir* pl. *-ūn* colonist; colonizer

معمار *mu'ammār* pl. *-ūn* senior (in sports)

مستعمر *musta'mir* colonial, imperialistic; — (pl. *-ūn*) settler, colonist; colonizer; foreign conqueror, invader; imperialist

مستعمرة *musta'mara* pl. *-āt* colony, settlement | ○ مستعمرة مستقلة (*musta'qilla*) dominion

اعشى *a'maš* affected with an eye disease, bleary-eyed

عماص *'umāš* (*eg.*) mucous discharge of the eye, rheum

عق *'amuqa u* (*'umq*, عميقة *'amāqa*) to be or become deep, profound II to deepen, make deep or deeper (أ s.th.) IV = II V to penetrate deeply, go deeply (أ or في into s.th.), become absorbed (أ or في in); to immerse oneself (في in a subject or field)

عمق *'amq, 'umq* pl. اعماق *a'māq* depth, profoundness, profundity; bottom | من اعماق قلبه (*a. qalbīhī*) from the bottom of his heart, from the depth of his soul; من اعماق النفس (*a. in-nafs*) do.

عميق *'amīq* deep (also of feelings), profound

اعمق *a'māq* deeper, more profound

تعميق *ta'mīq* deepening; intensification

عمل *'amila a* (*'amal*) to do, act, operate, be active, work (also: في in a field); to make, produce, manufacture, fabricate, perform, carry out, execute (أ s.th.); to act (ب according to, in accordance with, on the strength of, on the basis of); to operate, put into operation, set going (ب s.th.); to plan, contrive, seek to accomplish,

practice, pursue (علی s.th.), aim, work away (علی or علی at), be out, strive (علی or علی for), apply o.s. (علی to), take pains, endeavor, exert o.s. (علی to do s.th.), be active (علی in the service of s.th.); to process, work, treat (فی s.th.); to act (فی upon s.th.), affect (فی s.th.); (gram.) to govern (فی a syntactical member) | یعمل به (yu'malu) it is valid, is effective, is in force (e.g., an ordinance); عمل ترتیبات to make arrangements or preparations; عمل اعماله (a'malahū) to behave, or act, like s.o.; (yu'malu, yu'aw-walu) null and void II to appoint as vicegerent or governor (علی s.o. over, of); to fester, suppurate, be purulent (wound) III to apply (ب toward s.o. s.th.); to treat (ب s.o. in a manner), proceed, deal (ب with s.o. in a manner); to trade, do business (ه with s.o.) | عامله بالمثل (bi-l-mīl) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner IV to make (ه s.th.) work, put to work, operate, put into operation, bring to bear, employ, use (ه s.th.); with s.th. about s.th. else, work with s.th. on s.th. else | اعمل الفكر (fikra) to busy the mind, think, reflect, ponder, muse; اعمل السیف فی رقابهم (sai'fa) he caused a massacre among them, had them massacred V to go to a lot of trouble, take great pains, spend much effort VI to have dealings, associate (مع with s.o.); to co-operate, work together (مع with s.o.); to treat one another (ب according to a custom or tradition), behave mutually (ب following a principle or habit); to trade, do business (with one another); to trade, do business (مع with) VIII to work, be active, operate X to apply (ه s.th.), use, employ (ه s.o., s.th.); to put into operation, operate, run (ه s.th.); to place s.o. (ه) at the head of s.th. (علی), install, instate (علی s.o. over) | (wasā'ila l-qaswa) he brought severe measures to bear upon him

عمل amal doing, acting, action, activity; work, labor; course of action, way of acting, practice; achievement, accomplishment; activity (علی for), work (علی in the service of s.th.); making, production, manufacture, fabrication; performance, execution; make, workmanship; practical work, practice; action, story (in a play or novel); — (pl. اعمال a'māl) act, action; operation (mil.); work, job, chore, labor; deed, feat, achievement, exploit; occupation, business; trade, craft, handicraft; vicegerency, province, district; administrative district (formerly, Tun.); validity, effectiveness of s.th. (e.g., of an ordinance, and the like); pl. الاعمال business, commercial life | عمل بالقطعة (qif'a) and عمل اجراء العمل (muḡāwala) piecework; ب (ijrā' al-a.) enforcement, implementation of s.th.; ما العمل الآن what's to be done now? what's there to be done? what can you do? عملاب ('amalan) in execution of, in pursuance of, according to, pursuant to, as stipulated by; اعمال حربیة (harbiya) belligerent, or warlike, acts, military operations; الاعمال الاربعیة (arba'a) the first four rules of arithmetic; اعمال استطلاعیة intelligence or spying activity; اعمال العنف a. al-'unf acts of violence; اعمال انقلابیة subversive activity, revolutionary machinations; عمل انتاجی (intāji) productive work; اعمال منزلیة (manziliya) household chores, household work; اعمال یدویة (yadawiya) handiwork(s), manual work; دوائر الاعمال employer; صاحب العمل business circles; رجال الاعمال riḡāl al-a. businessmen; ادارة الاعمال idārat al-a. business management; عالم الاعمال 'ālam al-a. the business world

عملی amalī work-, working- (in compounds); serving practical purposes, practical; applied; عملیاً amaliyan practically, in practice | الحیاة العملیة practical life, workaday life, professional life; المذهب

العمل (madhab) pragmatism; السياسة العملية practical policy, "Realpolitik"; من ناحية عملية practically speaking

عملية *'amāliya* pl. -āt work; action, activity; operation (also *med.*, *mil.*); making, fabrication; process (also *phys.*, *chem.*, etc.); procedure, method | عملية تربوية (*tarbawīya*) educational process; عملية التعلم (*a. at-ta'allum*) learning process; عملية قيصرية (*qaiṣariya*) Caesarean section; عملية الإنتاج (*a. al-intāj*) production process; عملية النمو (*a. an-numūw*) growth process; قام بعملية واسعة a large-scale operation; عمليات حربية (*harbīya*) warlike actions; عمليات ارهابية (*irhābīya*) terroristic actions

عملة *'amla* evil deed | بعملته in the very act, red-handedly, flagrante delicto

عملة *'umla* wages, pay; currency; current money, currency in circulation; money | عملة زائفة counterfeit money; عملة سهلة (*sahla*) soft currency; عملة صعبة (*sa'ba*) hard currency; مزيف العملة *muzayyif al-'u.* counterfeiter; تهريب العملة currency smuggling; عملات اجنبية *'umlat ajnabiya* foreign currencies; عملة تذكارية (*taḍkāriya*) commemorative coin(s)

عميل *'amīl* pl. عملاء *'umalā'* (business) representative; agent (also *pol.*); commission merchant (*com.*); customer, patron; patient; client

عميلة *'amīla* woman customer, woman client

○ عميلة *'amīla* pl. -āt erg (unit of energy or work; *phys.*)

عمالة *'imāla* pl. -āt employment as a worker, position as an employee; — *'amāla* labor force; potential labor force; (pl. -āt) wages, pay of workers; agent's fees, brokerage; prefecture, administrative district (of a *'āmil*; *Alg.*)

عمولة *'umūla* pl. -āt brokerage, agent's commission

عمالي *'ummālī* labor, workers' (in compounds) | صحيفة عمالية labor organ, labor (news)paper

معمل *ma'mal* pl. معامل *ma'āmil* factory, mill; workshop, plant, works, establishment; plant unit (*techn.*); institute; laboratory; pl. معامل production facilities | معمل البحث *m. al-baḥṭ* research institute; معمل التركيز stabilizer (oil production); معمل التكرير *m. kahrabā'* refinery; معمل كهرباء *m. kahrabā'* electric power plant; معمل اللبن *m. al-laban* dairy; معمل لفز الغاز من الزيت *farz al-ḡ, zait* gas-oil separator (oil production)

معاملة *mu'āmala* pl. -āt treatment (of a person); social intercourse, social life, association (with one another); behavior, conduct (toward others); business; transaction; (esp. in pl.) mutual relations, business relations; service, dealing with customers, processing of customers; — pl. معاملات human relations, conduct of people among themselves (also *Isl. Law*, in contrast with عبادات *'ibādāt* conduct of men toward God); business dealings, transactions, sales (*com.*) | معاملة ممتازة (*mumtāza*) first-class service; شهادة المعاملة *ṣahādat al-m.* (*Eg.*) certificate of status in re military service; المعاملة بالمثل (*miṭl*) reciprocity (in international trade); شرط معاملة الدول الاكثر رعاية *ṣarṭu m. id-duwāl l-akṭari ri'āyatan* most-favored-nation clause (*dip.*)

تعمل *ta'ammul* affectedness, affectation, finality, mannerism

تعامل *ta'āmul* cooperation; dealings, social intercourse (with s.o.); commercial intercourse, trade relations, trade, dealings, transactions; business, transactions (stock exchange); (pl. -āt) ○ reaction (*chem.*)

استعمال *isti'māl* application, use, em-

ployment; utilization, exploitation: operation, handling (e.g., of a machine) | استعمال سهل *sahl al-ist.* easy to handle; استعمال سوء *sū' al-ist.* abuse, misuse; استعمال شائع in general use, commonly used, generally accepted; استعماله اساء *asā'a sti'mālahū* to abuse, misuse, misemploy s.th.; استعمالات شتى *šattā l-i.* multiple means of application or kinds of use

عامل *'āmil* working, employed; active; effective; — (pl. *-ūn*) doer; maker; worker, wage earner, employee; — (pl. عوامل *'awāmil*²) factor, constituent, element, (causative) agent, motive power; word governing another in syntactical regimen, regent (*gram.*); — (pl. عمال *'ummāl*, عملة *'amala*) worker, workingman, laborer; governor, vicegerent; administrative officer at the head of a *'amal* (see above); district president, prefect (of a *'amāla*) | عامل بناء *'ā. binā'* construction worker; عامل زراعی *(zirā'i)* farm laborer; عامل صناعی *(sinā'i)* industrial worker; عامل ماهر *(jaiš)* the regular, or active, army; عامل الغضب *(ā. al-ḡaḍab)* in wrathful agitation, infuriated; عامل حزب *ḥizb al-'u.* labor party (specif. the Brit. Labour Party); إدارة شؤون العاملين *(ilārat š.)* personnel department (of a company); الطبقات العاملة *(ṭabaqāt)* the working classes; عضو عامل *(uḍw)* active member

عاملی *'āmīlī* factor (in compounds) | عاملی تحلیل factor analysis

عاملة *'āmila* pl. *-āt* worker, employee (fem.)

عمالی *'ummālī* see above

معمول *ma'mūl* (*syrr.-leb.*) a sweet pastry filled with ground pistachios; به معمول in force, effective, valid; in use, applied

المعامل *al-ma'āmīl* the coffee implements (*bedouin*)

معامل *mu'āmīl* pl. *-āt* coefficient; modulus, constant (*math., phys.*) | معامالت الثبات *m. at-tabāt* and معامل الثبوت coefficient of reliability (*math.*); معامل الارتباط correlation coefficient (*math.*); معامل التمدد *m. at-tamaddud* coefficient of expansion (*phys.*); معامل المرونة *m. al-murūna* modulus of elasticity (*pyys.*)

مستعمل *musta'mil* user

مستعمل *musta'mal* employed, used (also = not new, secondhand); in use, applied

علاق *'imlāq* huge, gigantic; super (in compounds); (pl. عملاقة *'amāliqa*) giant; pl. عملاقة البحار *the Amalekites* huge ocean liners; عمالة الموسيقى *'a. al-mūsīqā* the great masters of music; جاسوس علاق *super spy*; حارس علاق *super goalie* (sport); رواية عملاقة *super star*; نجم علاق *(naǧm)* super story; ناقلات عملاقة *(riwāya)* giant freighters, mammoth tankers

○ عملاقة *'amlaqa* gigantism (*path.*)

¹ عمان *'an man* = عن من *'amman*

² عمان *'umān*² Oman, country in SE Arabia, official name: سلطنة عمان *salṭanat 'umān* Sultanate of Oman

عماني *'umānī* Omani, Oman (adj.)

³ عمان *'ammān*³ Amman (the ancient Philadelphia, capital city of the Hashemite Kingdom of Jordan)

عمه *'amiha a* (*'amah*) to wander about, stray, rove; to stray (عن from)

عمی *'amiya a* (*'aman*) to be or become blind, lose one's eyesight; to be blind (عن to s.th.); to be obscure (على to s.o.) II to blind, render blind (s.o.); to blindfold (s.o.); to obscure, render cryptic, enigmatic or mysterious, mystify (s.o.)

s.th.) IV to blind, render blind (• s.o.); to blindfold (• s.o.); to make (• s.o.) blind (عن to a fact) V to be or become blind, lose one's eyesight VI to shut one's eyes (عن on s.th.), pretend not to see (عن s.th.); to be blind (عن to)

عمی 'aman blindness | البصيرة lack of insight; عمی القلب 'a. l-qalb hardening of character, heartlessness; عمی لونی (lau= nī) and عمی الالوان color blindness; عمی لیلی (lailī) nightblindness

عمیة 'amīya ignorance, folly

عما 'amā heavy clouds

عمایة 'amāya ignorance, folly

عمی 'amā, f. عمایہ 'amā², pl. عمی 'amy or عمیان 'umyān blind

معاسة ma'māh pl. معام ma'āmin roadless desert, roadless area

تعام ta'āmin blindness, (state of) delusion

معی mu'amman pl. معمیات mu'ammayāt riddle, puzzle

¹an (prep.) off, away from: from (designating the source); out of (a feeling); about, on (a topic); according to, as attested or declared by, from what... says, on the authority of; on the basis of, on the strength of; for, in defense of; as a substitute for; (as to syntactical regimen see under respective verb) | عن يمينه (yamīnīhī) to (or at) his or its right, at (or on) his or its right side, to the right of him or it; عن يمين ويسار (yasār) on the right and on the left, on both sides; على ارتفاع ألف قدم عن سطح البحر (alfi qada= min, saṭḥi l-baḥr) 1000 feet above sea level; عن طريق (tarīqī) by way of, via; by means of, through; عنك ilaika 'annī get away from me! امره (amrihī) by s.o.'s order(s), at s.o.'s instigation, on s.o.'s initiative; عن بصيرة con-

sciously, fully aware of the situation; عن حسن نية (husnī nīya) in good faith, bona fide; عن حق (haqq) justly, rightly, by rights; عن خوف (kaurf) for fear; عن علم (ilm) on the basis of sound knowledge, in full cognizance of the situation; عن سرور gladly, happily, joyfully; عن قناعة وجدانية (qanā'atin wijdā= nīya) out of absolute inner conviction; عن (ammā) عما قليل or عن قليل, عما قريب or قريب shortly, presently, after a (little) while, soon; عن وساطة فلان through the good offices of ...; يوما عن يوم (yauman) day after day, from day to day; قتلوا عن آخرهم (qutīlū) they were killed to the last man; مات عن ثمانين سنة (tamānīna sanatan) he died at the age of eighty; مات عن تركة كبيرة (tarika) he died leaving a large fortune; عن لسانه from the mouth of s.o., coming directly from s.o. (explanation, statement, etc.); يقوم عنه هذه المهمة (muḥimma) he does the job in his stead, as a substitute for him; اما عن (ammā) as concerns ...; اما عنى amma 'annī fa-lā as far as I'm concerned, no! ... (= ... ذلك) in that matter ..., as to this question ...

²anna i u ('anan, عن 'anna) to present itself, offer itself (ل to s.o.); to take shape, to form, arise, spring up (ل in s.o.'s mind), suggest itself (ل to s.o.; of an opinion); to appear (ل to, before) | عن له ان it occurred to him that ...

عنة 'unna impotence (of the male)

عنان 'anān (coll.; n. un. ة) clouds | عنان السماء 'a. as-samā' (fig.) approx.: the highest heavens

عنان 'inān pl. اعنة a'inna rein(s); bridle | أطلق له العنان (aṭlaqa, 'ināna) to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; جرت الامور في اعتتها (jarat, a'innatīhā) things took a normal course, developed as scheduled

عین *'innin* impotent (male)

عنب *'ināb* (coll.; n. un. ة) pl. اعناب *a'nāb* grape(s) | عنب الذئب *'i. ad-ḡi'b* black nightshade (*Solanum nigrum*; bot.)

عناّب *'unnāb* (coll.; n. un. ة) jujube (*Zizyphus vulgaris* Lam.; bot.); (its fruit) jujube

عناّبة *'annāba*² Annaba, Bône (harbor city in E Algeria)

عنبر *'anbar* ambergris; (pl. عنابر *'anābir*²) sperm whale, cachalot (zool.)

عنبری *'anbarī* perfumed with ambergris; liqueur (also نبيذ عنبری); a variety of pigeon

عبرة الشتاء *'anbarat aš-šitā* the severity of winter, frost

عنبر *'anbar* pl. عنابر *'anābir*² storehouse, warehouse, store, depot; hold (of a ship); shed; locomotive shed, car shed; aircraft shed, hangar; factory hall; sleeping quarters, dormitory; ward (of a hospital or prison)

عنّت *'anīta a* ('*anat*) to fall on evil days, come to grief, meet with hardship, be in distress, suffer adversity; to commit a sin, specif., commit fornication II to force s.o. (ه) to perform a difficult task IV to distress, afflict, harass (ه s.o.), bring hardship (ه upon s.o.); to treat s.o. (ه) harshly, deal with s.o. (ه) roughly V to cause vexation, annoyance or distress (ه to s.o.), bring trouble (ه upon s.o.), harass, press, molest (ه s.o.); to seek to confuse s.o. (ه) with questions; to pick a quarrel, be out for a fight (مع with s.o.); to stickle, be pigheaded, insist stubbornly

عنّت *'anat* distress, affliction, hardship,

misery, adversity; pains, trouble, inconvenience; constraint, coercion

أعناّت *i'nāt* torment, harassment, molestation, chicanery, constraint, coercion

تعتت *ta'annut* obstinacy, obduracy, pigheadedness, stubborn zeal, stickling

متعتت *muta'annit* obstinate, obdurate, pigheaded, stubborn

عنتر *'antara* to display heroism

عنتر *'antar* Antar (the hero of a well-known romance of chivalry)

عنترى *'antari* pl. -iya popular reciter of the Antar romance

عنترى *'antari* pl. عناترة *'anātira* brassière; bodice, corsage

عنترية *'antariya* Antar, the romance of Antar, cycle of stories relating the deeds of Antar

عنجهية *'unjuhiya* haughtiness, self-importance, pride

عند *'anada u i* (عنود *'unūd*), *'anida a* ('*anad*) and *'anuda u* to swerve, deviate, diverge, depart (عن from); to resist stubbornly; to be headstrong, obstinate, stubborn III to resist or oppose (ه s.o., doggedly), offer (stubborn) resistance (ه to s.o.) | عنده الحظ (*ḥazz*) luck was against him, left him in the lurch X to cling stubbornly (ه to s.th.)

عند *'inda* (prep.) at, near, by, with, on (of place, time and possession); upon; in the opinion of, in the view of | عند *min 'indi* from; from the home of; away from; من عنده in his turn, for his part; he added s.th. of his own; عندها at that moment, at this instant; with these words; immediately, thereupon; على عندي (*'indī*) against me; عند البيت (*'bait*) near the house, at the

house; عند التحقيق to be exact ..., strictly speaking ... عند طلوع الشمس (t. iṣ-ṣams) at sunrise; عندى دينار واحد ('indī dīnār) I have only one dinar (with me); عند ذلك then, thereupon, at that moment; ملوك عند الله the kings of this world are mere dust in comparison with God; عندى in my opinion, as I think; ما عندك what do you think? what is your opinion? عند لم يكن عند رأيهم (yakun, ra'yihim) he was not what they had expected; كان عند حسن ظنه (ḥusnī ḥannihī) to meet, or be up to, s.o.'s high expectation; عند حسن الظن به (ḥusnī ḥ-zannihī) to have a good opinion of s.o.; كان عند نصحه (nuṣḥihī) to follow s.o.'s advice; عند الساعة الثالثة at 3 o'clock; عند تمام الساعة الثالثة (tamām as-s.) at precisely 3 o'clock

عندما 'indumā as soon as, whenever; when, as

من عندياته min 'indiyātihi sprung from his own mind, his own brain child; of one's own accord, on one's own initiative

عندئذ 'inda'idīn then, at that time; at that moment, thereupon, then; with that, thereby

عند 'anīd pl. عند 'unūd resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عناد 'inād resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معاندة mu'ānada resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معاذ mu'ānid resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate,

obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عندلة 'andala song of the nightingale

عندليب 'andalīb pl. عنادل 'anādīl² nightingale

عندم 'andam brazilwood, sapanwood (used for dyeing); red dyestuff

عندى 'andamī deep-red

عنز 'ināz عناز 'unūz, عنوز 'a'nuz pl. عنز 'anz goat

عزة 'anza (n. un.) pl. -āt goat

عزة 'anaza a short spear, iron-tipped at its lower end

عانس 'ānis pl. عوانس 'awānis² spinster, old maid

عنصر 'unṣur pl. عناصر 'anāṣir² origin; race, stock, breed; ethnic element; element (chem., pol.); component, constituent, ingredient; pl. also: nationalities

عنصرى 'unṣurī race, racial; racist; ethnic; elemental, of or pertaining to the elements; (pl. -ūn) racist | التباغض العنصرى (tabāḡuḍ) or الاحقاد العنصرية (maṣ'ala) race hatred; the nationality problem, the problem of ethnic minorities

عنصرية 'unṣurīya race, nationality; racial theory; racism

العنصرة al-'anṣara Whitsuntide; Whitsunday, Pentecost (Chr.) | عيد العنصرة 'id al-'a. Whitsuntide, Pentecost (Chr.); Shabuoth, Feast of Weeks, Pentecost (Jud.)

عنصل 'unṣul pl. عناصل 'anāṣil² squill, sea onion

عننات 'an'anāt (pl.) traditions

معنن *mu'an'an* transmitted, handed down

عنف II to treat severely, harshly, with rigor (ب or ع or س s.o.), deal with s.o. (ب or ع or س) roughly; to reprimand, rebuke, censure sharply, berate, chide, scold (ب or س s.o.) IV to treat severely, harshly, with rigor (س s.o.), deal with s.o. (س) roughly

عنف *'anf*, *'anf* severity, rigor; harshness; roughness; violence, use of force; vehemence; fierceness, toughness (of struggle) | أعمال العنف acts of violence

عنفي *'unfi* violent, of violence

عنيف *'anif* severe, rigorous; harsh; ungentle, rough, rude; violent; vehement; fierce, tough (struggle); strenuous, exacting (e.g., reading)

عنوان *'unfuwān* vigor, prime, bloom | في عنفوان شبابه (*'u. šabābihī*) in the prime of his youth

اعنف *a'naf* sterner, severer, harsher, harder, fiercer

تعنيف *ta'nif* stern censure, reprimand, rebuke

عق II to grab by the neck, to collar (س s.o.) III to embrace, hug (س s.o.); to associate closely (س with), attach o.s. closely (س to) VI to embrace each other VIII to embrace, hug (س s.o.); to adopt, embrace (س s.th., esp. a religion or doctrine), be converted (س to s.th.), take up (س s.th.); to combine (س with s.th.; chem.); to embrace each other

عق *a'nāq* اعناق also f., pl. *'unūq*, *'unq* neck; nape | في عنقه دم قتيل (*damu q.*) he has murder on his conscience; عنق الرحم ○ *'u. ar-raḥim* neck of the uterus, cervix (*anat.*)

عنق *'unūq* عنق *a'nuq* اعنق *'anāq* pl. عناق

she-kid, young she-goat | عناق الارض *'a. al-arḍ* caracal, desert lynx (*Lynx caracal*; *zool.*)

عنقاء *'anqā'* a legendary bird, griffon

عناق *'ināq* embrace, hug, accolade

معانقة *mu'ānaqa* embrace, hug, accolade

اعتناق *i'tināq* embracement (of a religion or doctrine), adoption, acceptance (of a doctrine)

عنقود *'unqūd* pl. عناقيد *'anāqīd* cluster, bunch; bunch of grapes

تعتقد *ta'anqud* clustering (*astron.*)

عنقاش *'inqāš* peddler, hawker

عنكبوت *'ankabūt*, also f., pl. عناكب *'anākib* بيت العنكبوت (*نسيج*) *ba'it al-'a. cobweb, spider web*

عنا *'anā u* (*'unūw*) to be humble, submissive, subservient, servile (ل toward, before), be obedient, yield, submit (ل to s.o.), obey (ل s.o.); — *u* (عنة *'anwa*) to take by force (س s.th.); — *u* to be on s.o.'s (س) mind, disquiet, discomfort, worry, preoccupation (س s.o.); to concern, affect, regard, interest (س s.o.) II, III, V, VIII see under عنى *'anā i*

عنة *'anwa* force, compulsion; forcibleness, violence; *'anwatan* forcibly, by force

عنى see معنوى

عان *'ānin* humble, subservient, submissive, servile, obedient; captive; miserable, distressed, in trouble

عنون *'anwana* to furnish with an address or title, entitle, address (س s.th.)

عنوان *'unwān* pl. عناوين *'anāwīn* address; title, heading; model, epitome; sign,

token | عنوان ل or على | in token of s.th., as a sign of s.th.; عنوان برقي (barqī) telegraph address

معنون mu'anwan addressed (الى to), inscribed; entitled (ب as)

عنى 'anā i (ناية 'ināya) to be on s.o.'s (ه) mind; to disquiet, discomfort, worry, preoccupy (ه s.o.); to concern, affect, regard, interest (ه s.o.); — 'aniya a (عنا 'anā) to be worried, concerned, anxious; to toil, labor, drudge; — 'anā i ('any) to have in mind (ه s.th.), mean (ب ه, ه s.o., s.th. by); يعنى ya'nī or أعنى a'nī that is, i.e.; — pass. 'uniya (ناية 'ināya) to worry, be concerned (ب about), take an interest (ب in); to take care (ب of), see (ب to) II to torment, agonize, distress, harass (ه s.o.) III to be preoccupied (ه with s.th.); to take pains (ه with s.th., in doing s.th.), spend effort (ه on s.th.); to see to it, make efforts, bear in mind, make sure (ان that); to undergo, incur, endure, suffer, sustain, bear (ه s.th.); to suffer (ه from), be afflicted (ه with) V to toil, labor, drudge VIII to be solicitous (ب about, for, of), go to trouble (ب for), be concerned, anxious (ب about), feel concern (ب for); to take care (ب of), care, provide (ب for), look (ب after), see (ب to), tend (ب s.th.), put one's mind, devote one's attention (ب to); to attend (ب to), nurse (ب s.o., s.th., e.g., a patient)

عنا 'anā pains, trouble, toil, hardship, difficulty, distress

عناية 'ināya concern; care, solicitude, providence (ب for); care(fulness), painstaking, meticulousness (ب in); heed, notice, regard, attention (ب to); interest (ب in) العناية الالهية (ilāhīya) divine providence; عناية طبية (tibbiya) medical care

معنى ma'nān pl. معان ma'ānin sense, meaning, signification, import; concept, notion, idea, thought; thematic purport (e.g., of a work of art, as distinguished from its form); a rhetorical, figurative, or allegorical expression; المعاني the good qualities (of a person) اسم معنى | ism m. abstract noun (gram.); علم المعاني 'ilm al-m. part of rhetoric dealing with verbal expression of concepts and content; ذو معنى significant, meaningful; telling, telltale; بكل معنى bi-kulli m. l-kalima in the full sense of the word; لا معنى له (ma'nā) meaningless, without meaning; وما فى معنا and the like; نظرات كلها معان (naẓarāt kulluhā) telling glances, glances full of meaning

معنوى ma'nawī relating to the sense or import (of a word or expression; as opposed to لفظى lafẓī); semantic, significative, of or pertaining to meaning; ideal, ideational, ideative; abstract; mental; spiritual (as opposed to material); الروح المعنوية | spirit of self-assertion, moral strength; morale; شخص معنوى (ṣaḥṣ) artificial, conventional, or juristic, person, a body corporate as a subject of rights and duties

معنويات ma'nawīyāt ideal, immaterial things; morale, spirit (of an army); moral strength; self-respect, self-esteem

معاناة mu'ānāh effort(s)

تعن ta'annin pains, trouble, toil, drudgery

اعتناء 'tinā providing, solicitude, concern (ب for), attendance (ب to), maintenance, nursing, cultivation (ب of), care (ب of, for), carefulness, painstaking (ب in); attention (ب to), interest (ب in)

عان ānin see under عن

معنى ma'nīy concerned, affected; interested (ب in) | المعنيون بالامر (bi-l-amr) those concerned with the matter

معنی *mu'annan* (syr.) unmetrical poem with end rhyme

معنی *mu'tanin* concerned, solicitous, careful, heedful, mindful, thoughtful, attentive

عهد *'ahida a* ('*ahd*) to know (ا, s.o., s.th.; s.th., e.g., a quality, a trait, ب of s.o.), be acquainted, familiar (ا, s.o. with); to observe closely, heed (ا s.th.), adhere (ا to s.th.); to attend (ا to), look after s.th. (ا); to delegate, entrust, assign, commit (ا to s.o., s.th.), vest (ا in s.o. s.th.), commission, charge, authorize, empower, entrust (ا s.o. with, or s.o. with the task of ...); to impose, enjoin (ا on s.o. s.th., or on s.o. the obligation to ...), obligate, commit (ا s.o. to do s.th.) | فجا عهد (*a'hadu*) to my knowledge, as far as I know; عهد وعده (*wa'dahū*) to fulfill, or keep, one's promise III to make a contract, compact, or covenant (على with s.o. concerning); to promise (على to s.o. s.th., also ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (على to s.o. to do s.th.) V to advocate, support (ا s.th.), stand up (ا for s.th.); to observe, heed, keep in mind (ا s.th.), pay attention, see, attend (ا to s.th.), take care (ا of s.th.); to care (ا for s.th.), maintain, keep up, service (ا s.th.); to be liable for the maintenance or upkeep (ا of s.th.); to assume, take upon o.s. (ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (ب to s.o. to do s.th., also ان على to do s.th.); to promise (ب to s.o. s.th.); to know (ا s.th.) from one's own experience or memory; to have personal contact (ا, ب with s.th.), know directly (ا, ب s.th.) X to exact a written pledge or commitment (من from s.o.); to have s.o. (من) sign a contract

عهد *'ahd* knowledge; acquaintance, contact (ب with); the well-known, familiar nature (of s.o.); close observance, strict adherence (to), keeping, fulfillment (of a promise); delegation, assignment, committing (ا of s.th. to s.o.), vesting (ب in s.o. of s.th.), commissioning, charging, entrusting (ا of s.o. with s.th.); commission; — (pl. عهود *'uhūd*) commitment, obligation, liability; responsibility; pledge, vow; promise; oath; contract, compact, covenant, pact, treaty, agreement; time, epoch, era | بعد العهد *bu'd al-'a*. the fact that s.th. is long past, that s.th. belongs to the remote past; recent, late, new, young; حديث العهد recent, late, new, young; حديث عهد ب or حديث العهد ب do.; (h. *'ahdin*) having adopted or acquired (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث عهد بعرس (*bi-'ursin*) newly wed, حديث العهد بالولادة newborn; كان حديث عهد بأوروبا he had not known Europe until recently; قديم العهد of an early date, long past, long-standing; قديم العهد ب of long experience in, long acquainted with; قديم العهد ب (q. *'ahdin*) حديث عهد ب = قديم العهد ب (*fiṭām*) just weaned, newly weaned; حديث العهد ب من عهد قريب for a short time (past), of late; recently, lately, the other day; منذ عهد بعيد a long time ago; لم يكن له به عهد he has (or had) never experienced it, he has never come in contact with it; لا عهد له به (*'ahda*) do., he is unacquainted with it; اجد عهد (*awwalu 'ahdihā*) her earliest contact with or knowledge of it; يجدد عهد (*yujaddidu*) he renews his acquaintance with Egypt as a visitor; انا عهدنا هذا في باريس اقدم منك عهدا (*aqdamu*) I have known Paris longer than you; عهدنا هذه المسألة (*'ahdunā, mas'ala*) our long-standing knowledge of this question; اخذ عهدا to exact a promise from s.o., pledge s.o.; قطع عهدا to conclude a treaty, make

a contract; to make a promise; قطع عهدا to assume an obligation, commit o.s., obligate o.s., pledge o.s.; to vow, make a vow (ب to do s.th.); عهد الامان 'a. al-amān (formerly:) an order bestowed by the Bey of Tunis; عهد الامان المرصع (*muraṣṣa'*) a higher class of the afore-mentioned order; العهد الجديد the New Testament; العهد القديم the Old Testament; والى العهد *waliy al-'a.* heir-apparent, crown prince; على عهده at or in his time; في عهد فلان during s.o.'s lifetime; in s.o.'s epoch; عهده his familiar nature or manner, his nature as it had always been known; ظل كهده (*zalla*) he remained as he had always been, as everybody used to know him; به عهدهم the nature or manner that they know (knew) of him (or of it), that they are (were) used to; كعهدهم such as they used to know him; ما زلت انت كهدهى بك! you are still the same! على عهده to be unchanged, be as always; العهد طال به العهد ('*ahdu*) to last, or have lasted, a long time; العهد الطرى (*ṭarīy*) the tender years, early childhood

عهدة '*uhda* contractual obligation (*Isl. Law*); responsibility; charge, custody, guardianship; guaranty | في عهده in his care, custody, or charge, entrusted to him; على عهده on his own responsibility; عهده عليه ('*uhdatuhū*) he is responsible for it

عهد '*ahid* ally, confederate

معهد '*ma'had* pl. معاهد '*ma'āhid*² place, locality (which one had known before or which one revisits); public institute or institution; (scientific) institute; seminar | معاهد الذكريات *m. ad-dikrayāt* places fraught with memories; معاهد اصلاحي (*isglāhī*) reformatory; معهد عال ('*ālin*) institution of higher learning, college, academy; معهد عال تجارى (*tijārī*) business

college; معهد عال زراعى (*zīrā'ī*) agricultural college

معاهدة '*mu'āhada* pl. -āt agreement, arrangement, accord; alliance, treaty, pact | معاهدة السلام (الصلح) *m. as-salām* (as-sulḥ) peace treaty; معاهدة عدم الاعتداء *m. 'adam al-'i'tidā* nonaggression pact; معاهدة اساسية (*asāsīya*) basic treaty

تمهد '*ta'ahhud* advocacy, support; care; charge, custody, guardianship, tutelage (with foll. genit.: over); care, maintenance, servicing, upkeep; assumption, undertaking (ب of s.th.); knowledge (of s.th.) through personal experience; — (pl. -āt) promise, pledge, commitment, engagement, obligation, liability, contractual duty; contracting; contract (in building industry)

معهود '*ma'hūd* well-known; المعهود the said ..., the ... in question

متعهد '*muda'ahhid* pl. -ūn contractor, (esp.) building contractor; entrepreneur; concessionaire | متهد فى (*fannī*) impresario

متعاهدان '*muta'āhid* the two contracting parties

عهر '*ahara a* ('*ahr*, '*ihr*) and '*ahira a* ('*ahar*) to commit adultery, whore (اليها with a woman) III = I (ها with a woman)

عهر '*ihr* adultery, fornication, whoredom; prostitution

عهر '*ahr* adulterer, whoremonger, fornicator

عهاره '*ahāra* adultery, fornication, whoredom; prostitution

عاهر '*āhir* committing adultery, fornicating, whoring; (pl. عهار '*uhhār*) adulterer, fornicator, whoremonger; — (pl. عواهر '*awāhīr*²) adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهرة *āhira* pl. -āt, عواہر *awāhir*² adulteress; whore, harlot, prostitute

عاہل *āhil* pl. عواہل *awāhil*² sovereign, prince, ruler, monarch

عہن *ihn* (colored) wool

عواہن *awāhin*² (pl. of عاہن *āhin*) limbs, extremities (of the body); palm branches | الکلام علی عواہنہ (ری) *(alqā, kalāma)* to talk without restraint, ramble

عوج *awija a* (*away*) to be crooked, curved, twisted, tortuous, bent, bowed, stooping; to bend, twist, curve; — عاَج *āja u* to turn off the road (while traveling); to stop (over), put up (علی at, in) II to bend, crook, curve, twist (s.th.) V and IX = *awija*

عوج *iwaj*, *awaj* crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right); degeneration, unhealthy or abnormal condition

عاج *āj* ivory

عاجی *āji* ivory (adj.)

عوج *awja*², f. عواج *awjā*², pl. عوج *awj* crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عوجاج *wijāj* crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right); crooked ways

معوَجہ *mu'awwaja* pl. -āt retort (chem.)

معوَج *mu'awj* crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عاد *āda u* (*aud*, عودہ *auda*, معاد *ma'ād*) to return, come back (ل or اِلی to); to flow back; to go back, be traceable, be

attributable (اِلی to); to revert, redound, accrue (علی to); to refer, relate (علی to); to be due, go back (اِلی to); to fall to s.o.'s (اِلی) lot or share, fall in s.o.'s (اِلی) bailiwick; to belong, (app)ertain, be proper (اِلی or ل to); to give up, abandon, relinquish (عن s.th.), withdraw, resign (عن from); to return with = to lead back, bring back, take back, return, reduce, revert s.o. or s.th. (اِلی to); to bring about, entail s.th. for s.o., result in s.th. for s.o., yield, bring in, return s.th. to s.o.; (with predicate adjective or noun in acc.) to become, grow (into), turn into; (with foll. imperf. or اِلی) to resume, renew (an activity); (with neg. and foll. imperf.) to do s.th. no more or no longer; (with foll. finite verb) to do s.th. again or anew; — *u* عیادۃ *iyāda* to visit (s. a patient), have under treatment (s. s.o.; of a physician) | عاد اِلی نفسہ to regain consciousness, come to; to take counsel with o.s., hold self-communion, examine o.s. introspectively, search one's soul; عادت المیاء اِلی مجاریہا (*majārihā*) the situation returned to normal; عاد اِلی رأس *(ra'si amrihi)* to start s.th. all over again; عاد ادراجہ *(adrājahū)* to retrace one's steps; to turn back, go back; عادوا علی اعقابہم (*aqbāihī*), pl. عادوا علی عقبیہ *(a'qābihim)* do.; عاد اِلی الظہور *(naf'i)* to re-appear; عاد بالنفع علی *(naf'i)* to return benefit to s.o.; ماذا یعود علیکم اذا what will it bring you, of what use will it be to you if ...? ما عاد علیہم من ...? what do they have to show for ...? what did they gain by ...? عاد نقیا *(naqiyan)* it became clean again; عادوا وأطلقوا سراحہم *(sarā-hahum)* they let them go free again, لا یعود ینظر الیہا do.; عادوا فأطلقوا *(yanzurū)* he doesn't look at her any more; لام اعد استطیع صبرا *lam a'ud asta-fi'u ṣabran* I could not stand it any longer; لم یعد لہ طاقۃ بہ *(ya'ud, ṭāqatun)* he no longer had any power over it;

لم يعد الىه سبيل there is no longer any possibility for it; لم يعد هناك بديل there is no alternative left; لم يعد بقادر على (bi-qādirin) he was no longer able to ...; لم اعد سوى (lam a'ud siwā) I am now nothing more than ...; now I am only ...; عاد يقول he continued (after a pause in his speech) II to accustom, habituate, condition, inure, season (ه ه or على s.o. to s.th.), make s.o. (ه) get used (على or ه to s.th.) III to return (ه ه to s.o., to s.th.); to revert, come back, turn again, apply o.s. anew (ه to s.th.), take up again, resume (ه s.th.); to befall again, seize again (ه s.o.), come again (ه over s.o.) IV to cause to return, bring back, take back (ه ه s.o., s.th. to); to return, give back, send back (ه ه s.o., s.th. to); to put back, lay back (ه s.th. الى محله ilā maḥallihī in its place); to pull back (ه e.g., a lever); to repeat (على ه s.th., i.e., words, to s.o.); to reiterate, repeat, do again or anew, renew, resume (ه s.th.); to re-establish, restore, repair (ه s.th.); to restore (ه ه s.th. to), make s.th. (ه) once more (ه s.th.); to reinstate, reinstall (ه s.o.) | اعاده الى الوراء (warā'i) to push s.th. back (a lock of hair); اعاد بناء مسجد (binā'a masjidin) to rebuild a mosque; اعاد الحساب اعاد ذكریات (dikrayātīn) to revive, or reawaken, memories; اعاد تسييره to get s.th. going again, put s.th. back into operation; اعاد تصديره to forward s.th. (by mail); to reexport s.th.; اعاد طبع الكتاب (tab'a l-k.) to reprint a book; اعاد تنظيمه to reorganize s.th.; يعيد القول ويبدأه (ya'ūdū, yabda'uhū) he keeps talking of it, he continues to bring up the subject; اعاد النظر (nazara) to re-examine, reinvestigate, reconsider, check, verify, revise s.th., go over s.th. or into s.th. again; اعاد النظر في الدعوى (da'wā) to retry the case (jur.) V and VIII to get used, be accustomed, habituate o.s. (على or ه to s.th., ان to do

s.th.), make a habit (على or ه of s.th.), be used to doing, be wont to do (على or ه s.th.) | لم يعتد ان (ya'tad) he is, or was, not accustomed to ... X to recall, call back (ه ه s.o., s.th.); to reclaim, demand back (ه s.th. from); to regain, recover, recuperate, reconquer, fetch back, get back, retrieve (ه s.th.); to recall, recollect, call back to one's mind (ه s.th.); to ask s.o. (ه) to repeat (ه s.th.)

عود 'ūd pl. أعواد a'wād, عيدان 'idān wood; stick, rod, pole; branch, twig, switch; stem, stalk; cane, reed; aloes (wood); lute (musical instrument); body, build, physique; strength, force, intensity; pl. أعواد full intensity (e.g., of a disease) | عود الثقاب matchstick, match; عود الصليب peony (Paeonia; bot.); عود الكبريت 'ūd al-kibrit matchstick, match; رخاوة العود rakāwat al-'ūd weakness of character; صلب العود sulb al-'ūd of robust physique, strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; صلابة العود salābat al-'ūd sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness; مستقيم العود mustaqīm al-'ūd well-built, of sound body, in good physical condition; لدن العود lādīn al-'ūd lissome, lithe, of elastic physique; عود من القش (qaṣṣ) a straw; عيدان الذرة 'ī. aḍ-ḍura corn stalks; ثقف عوده (taqqafa) to train, educate s.o.; ضمرت أعوادهم (damarat) their strength melted away; عجم عوده ('ūdahū) to test s.o., put s.o. to the test; كسر عوده ('ūdahū) to break s.o.'s power of resistance, crush s.o.'s spirit

عود 'aud return; reversion; recurrence; recidivism (jur.); repetition, reiteration | فاعله عودا وبدءا fa'alāhū 'audan wa-bad'an or فاعله عوده على بدئه ('ūdahū) or فاعله عودا الى بدءه he did or started it all over again

عود 'auda return | بعوده البريد by

return mail; عودۃ الى غير عودۃ never to return again, gone forever; good riddance! farewell forever! مقابلة العودۃ *muqābalat al-‘auda* return match (sport; Alg.)

عادة *‘āda* pl. -*āt*, عوائد *‘awā’id*² habit, wont, custom, usage, practice; *‘ādatan* usually, customarily, ordinarily, habitually; pl. عوائد taxes, duties; charges, fees, rates | فوق العادة extraordinary, unusual, uncommon; special, extraordinary, emergency (e.g., meeting); على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; كسابق العادة *ka-sābiqi l-‘ā* as was formerly customary, as usual; جرت العادة بـ (*jarat il-‘ādatu*) to be customary, usual, common or current, prevail, be a common phenomenon, be the vogue, have become common practice; جرت بذلك عادتهم that was their habit, that's what they used to do; العادة السرية (*sirrīya*) onanism, masturbation; عوائد الجمرك *a. al-gumruk* customs duties; عوائد مبان *a. mabānin* house taxes; عوائد الاملاك taxes on real estate; عوائد التملك *a. at-tamalluk* taxes on home ownership; pl. عوائد see also عائدة

عادي *‘ādī* customary, usual, common, ordinary, normal, regular; undistinguished, run-of-the-mill; ordinary, regular (e.g., meeting, as opposed to extraordinary, special, emergency); commonplace, unoriginal; simple, plain, ordinary (man); old, ancient, antique; عاديّات *‘ādīyāt* antiques, antiquities

عياد *‘iyād* repetition, reiteration, recurrence

عيادة *‘iyāda* visit (with a patient), doctor's call (on a patient); — (pl. -*āt*) clinic; office (of a physician), consultation room (of a physician) | عيادة خارجية (*kāri-jiya*) polyclinic; outpatient clinic; عيادة نفسية psychological clinic

عوادة *‘awwāda* pl. -*āt* woman lutist

معاد *ma‘ād* return; place to which one returns; (place of) destination; المعاد hereafter, the life to come | المبدأ والمعاد (*mabda‘*) the crux (of a matter), the all-important factor (of s.th.)

تعويد *ta‘wīd* accustoming, habituation, conditioning, inurement (على to)

إعادة *‘āda* giving back, handing back, sending back, return(ing); reinstatement, reinstallment; repetition, reiteration; resumption; re-establishment, restoration, repair | إعادة البناء reinsurance; إعادة التعمير reconstruction; إعادة الحرق *al-harq* after-burning (of exhaust gases; *techn.*); إعادة الحقوق rehabilitation; إعادة التخطيط re-planning (of a city layout); إعادة التسليح *a. at-asalluh* rearmament; إعادة التسيير resumption of operation; إعادة الشؤون على restoration of the status quo ante; إعادة الاعمار *a. al-i‘mār* reconstruction (of a country); إعادة الفتح *a. al-fath* re-opening; reconquest; إعادة التكوين reformation; إعادة النظر (*a. an-nazar*) re-examination, reinvestigation, reconsideration, revision of s.th.; إعادة النظر في دعوى reorganization; إعادة الاتزان *a. al-itizān* restoration of equilibrium (esp. *psych.*); إعادة التوطين relocation, repatriation

تعود *ta‘awwud* contraction of a habit, habituation

اعتیاد *‘itiyād* contraction of a habit, habituation

اعتیادی *‘itiyādī* ordinary, common; usual, customary, habitual; normal, regular; plain, simple, ordinary (man)

استعادة *isti‘āda* reconquest, recovery, recuperation, regaining, reclamation, retrieval

عائد *‘ā'id* returning, reverting, recurrent; accruing (profit, merit); belonging, (ap)pertaining, proper (ل or إلى)

to s.o., to s.th.); (pl. *-ūn*) returning emigrant, re-emigrant; (pl. عواد *'uwwād*) visitor (to a sick person); pl. عائذات revenues | عائذ الارباح net profit, net gain

عائذة *'ā'ida* pl. عوائد *'awā'id*² benefit, profit, advantage, gain (علی for s.o.); pl. عوائد profits, earnings (*fin.*); benefits, social income (of employees) | الاقصاد عوائد *'a. al-iq'ād* and المعجز عوائد *'a. al-ajz* disability benefits; عوائد التقاعد *'a. al-taqā'ud* pension benefits; see also عادة

عائدية *'ā'idīya* a belonging (to), a being part (of), membership

معود *mu'awwad* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (علی to); wont (علی to do s.th.), being in the habit (علی of doing s.th.)

معيد *mu'īd* pl. *-ūn* repetitor, tutor, coach; assistant conducting drill sessions (university)

معاد *mu'ād* repeated once more, second | معاد تصديره (*taṣḍīrūhū*) forwarded (mail)

متعود *muta'awwid* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (علی to); wont (علی to do s.th.), being in the habit (علی of doing s.th.)

معتاد *mu'tād* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (علی to); wont (علی to do s.th.), being in the habit (علی of doing s.th.); usual, customary, normal | كالمعتاد as usual; المعتاد الجرائم habitual criminal

(عود) معاذ *'āda u* ('*awḍ*, عیاذ *'iyād*, معاذ *ma'ād*) to seek the protection (ب من of s.o. from or against), take refuge (ب من with s.o. from) | اعوذ بالله *a'ūdū bi-llāh* God forbid! God save me from that! II to protect (ب من s.o. from or against, by placing him under the wing ب of s.o. else); to pronounce a charm or incantation (ب over s.o.); to fortify (ب s.o.) with a charm,

incantation or amulet IV = II; to place s.o. (ب) under God's protection, pray to God that he guard s.o. (ب) against s.th. V = I; X = I; to protect o.s., make o.s. proof (ب by means of)

عود *'awḍ* (act of) taking refuge

عود *'awaḍ* refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary

عوذة *'ūḍa* pl. عوذ *'uwaḍ* amulet, talisman; charm, spell, incantation

عیاذ *'iyād* (act or instance of) taking refuge | عیاذ الله *'iyāda llāh* or بالله *bi-llāh* ('*iyāda*) God forbid! God save (protect) me (us) from that!

معاذ *ma'ād* (act or instance of) taking refuge; refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary | معاذ الله *ma'āda llāh(i)* God forbid! God save (protect) me (us) from that!

تعویذ *ta'wīḍ* pl. تعاویذ *ta'āwīḍ*² amulet, talisman; charm, spell, incantation

تمویذة *ta'wīḍa* (n. vic.) exorcism

عور *'awira* a ('*awar*) to lose an eye, be or become one-eyed II to deprive of one eye, make blind in one eye (ب s.o.); to damage, mar, spoil (ب s.th.); to gauge (ب measures, weights), test the accuracy (ب of measures, of weights) IV to lend, loan (ب s.o. s.th.) | (التفاتا) | اعاره اهتماما to devote one's interest to s.o. or s.th.; اعاره انتباها to pay attention to s.o. or s.th. VI to alternate, take turns (ب in s.th.), do by turns, take alternately (ب s.th.); to seize, grip, befall, overcome (alternately, successively) (ب s.o., ب s.th.) VIII اعور *'awara* to befall, affect (alternately, successively) (ب s.o.), come (alternately, successively) (ب over s.o.); to shape, mold, form (ب s.th., said of heterogeneous influences or factors); to stand in the way

of (ا), hinder (ا s.th.) X to borrow (من ا s.th. from); to take on, adopt (ا s.th.)

عورة *'aura* defectiveness, faultiness, deficiency, imperfection; — (pl. -āt) pudendum, genitals; weakness, weak spot

عوار *'awār, 'iwār* fault, blemish, defect, flaw, imperfection

عوار *'uwwār* a variety of swallow

عيرة *'īra* (eg.) false, artificial (teeth, hair)

عور *a'war², f. عوراء 'aurā², pl. عور 'ūr* one-eyed | المعى الاور (*ma'y*) caecum, blind gut

آارة *'āra* lending

آارة *'ārī* مكتبة آارية (*maktaba*) lending library, circulating library

آاور *ta'āwur* alternation, variation, fluctuation

آارة *istī'āra* borrowing; lending; figurative or metaphorical use of a word (*rhet.*), metaphor | مكان الآارة lending desk (in a library)

آارة *istī'ārī* metaphorical, figurative

آارة *'ārīya* or *'ārīya* pl. عوار *'awārīn* s.th. borrowed, borrowing; loan

معر *mu'ir* lender

معار *mu'ār* lent, loaned; borrowed; having leave of absence (from one's government) for an activity abroad (official)

مستعر *musta'ir* borrower

مستعار *musta'ār* borrowed; used metaphorically or figuratively; false, artificial (e.g., hair) | اسم مستعار (*ism*) pseudonym; امضاء مستعار (*imḍā'*) forged signature; وجوه مستعارة masked faces; hypocrites

عري *'ārīn* see عاز²

عوز *'awiza a ('awaz)* to be or become poor, needy, destitute; — عاز *'āza u ('auz)* to need, require (ا s.th.), be in want or need (ا of s.th.) IV اعوز *a'waza* to be or become poor, needy, destitute | اعوزه الشيء (*šai'u*) he lacked the thing, he needed it, he was in want of it

عوز *'awaz* lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عوز *'awiz* poor, needy, destitute, necessitous, indigent

عازة *'āza* lack, need, want, necessity, exigency; poverty, poorness

اعوز *a'waz²* poor, needy, destitute, indigent, necessitous

اعوز *a'āwiz²* (pl.) poor

اعواز *'wāz* lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عازر *'ā'iz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous

معوز *mu'wiz, mu'waz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous; (pl. -ūn) pauper, poor man

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schwf.; bot.)

عوص *'awiṣa a ('awāṣ, 'iyāṣ)* to be difficult, abstruse, recondite, be difficult to comprehend VIII = I

عويص *'awīṣ* difficult, difficult to comprehend, abstruse, recondite, obscure

اعوص *a'waṣ²* more difficult

اعتياص *'i'iyāṣ* difficulty

عاض *'āḍa u ('auḍ, 'iwaḍ)* and mostly II

to give in exchange, pay as a price (• to s.o. • s.th. عن or من for); to replace (•, • s.o., s.th. عن or من with or by), substitute (عن or من •, • for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), compensate, indemnify, requite, recompense (عن or من • s.o. for); to replace (• • to s.o. s.th.; ب • s.th. by or with); to make up to s.o. (على) for a loss, or the like (•) لا يعوض | (*yu'awwaḍu*) irreplaceable, irreparable III and IV = II; V to take or receive as substitute (• s.th.), use as a substitute (من • s.th. for); to seek compensation (ب in, by, من for), take as compensation (ب s.th., من for), gain a setoff (من against) VI to compensate each other VIII to take or receive as substitute or compensation (• عن or من s.th. for) X to take as a substitute (• s.th. for), exchange (ب • s.th. for), replace (ب • s.o., s.th. with or by), substitute (ب • for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), exchange (ب • s.th. with s.th. else); to receive compensation (من for), gain a setoff (من against), be compensated, be recompensed, be indemnified (ب • عن for s.th. by or with)

'iwad substitute, compensation, recompense, indemnity; consideration, return, equivalent (*Isl. Law*); *'iwada* (prep.) and عوضاً عن (من) as a substitute for, in replacement of, in exchange or return for, in compensation for, instead of, in lieu of

ta'wīḍ replacement, substitution; compensation, indemnification, reparation (عن for), reimbursement, restitution, settlement (عن of); (pl. -āt) return, consideration, equivalent, substitute; recompense, compensation, satisfaction, setoff, amends, indemnity, damages, reparation; compensation (*psych.*); pl. reparations (as war indemnity) | تعويضات family allowance; تعويضات مالية financial compensation

ta'wīḍ substitutional, compensational, compensatory, reparative

mu'āwada pl. -āt a commutative contract on the basis of "do ut des" (*Isl. Law*)

استعاضة *isti'āḍa* replacement (ب • عن of s.th. by or with), substitution (ب • عن of s.th. for); exchange (ب • عن of s.th. for)

□ عفو see under عفو

عاق *'āqa u ('auq)* to hinder, prevent, detain, restrain, withhold, hold back (• s.o. from); to impede, hamper (•, • s.o., s.th.) II and IV = *'āqa* V to be hindered, be prevented, be detained, be restrained, be withheld (عن from); to be impeded VIII = *'āqa*

عوق *'auq* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping

عواقة *'awwāqa* pl. -āt brake, block, choke

معاقة *ma'āqa* puzzle box (for animal experiments; *psych.*)

أعاق *'i'āqa* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping

عائق *'ā'iq* hindrance, obstacle, impediment; (eg.; pl. عياق *'uyyāq*) dandy, fop; vain person

عائقة *'ā'iqā* pl. عوائق *'awā'iq* hindrance, obstacle, impediment, obstruction, barrier

معوق *mu'awwiq* pl. -āt impediment, obstacle, restraining influence

معوق *mu'awwiq* handicapped (bodily or mentally)

عال *'āla u ('aul)* to deviate from the right course; to oppress, distress (• s.o.), weigh heavily (• upon s.o.); عال صبره

(*sabruhū*) and عيل صبره (*'ila*) to lose patience; — *'āla u* (*'aul*, عیالہ *'iyāla*) to support, sustain, have to feed (s.o., esp. members of the family), have to provide for s.o.'s (s.o.) sustenance, be responsible for s.o.'s (s.o.) support; to supply with sustenance (s.o.), provide (s.o. for s.o.); to have a numerous family II to lament, wail, howl, cry; to yelp, yip (dog); to rely, depend (على on); to resolve, decide (على upon), intend, purpose, make up one's mind (على to do s.th.) | لا به يعمل ولا عليه يعمل (*yu'malu, yu'awwalu*) null and void IV اعول *a'wala* to lament, wail, howl, cry; — اعال *a'āla* to support, sustain, have to feed (s.o., esp. family members), have to provide for s.o.'s (s.o.) sustenance, be responsible for s.o.'s (s.o.) support; to supply with sustenance (s.o.), provide (s.o. for s.o.); to have a numerous family

عول *'aul* lament, wailing, howling, crying; support, sustenance of the family; helper

عول *'iwal* reliance, dependence; trust; confidence

عيل *'ayyil* family (depending on one's support), household; (eg.) baby, little child; pl. عیال *'iyāl*, عالة *'āla* dependents | عیال and عالة على (for sg. and pl.) living at the expense of ...; entirely dependent on ...; being a burden on (s.o.)

عالة *'āla* rooflike shelter from the rain; see *'ayyil*

عویل *'awīl* lament, wailing, howling, crying; (eg.) sponger, hanger-on, parasite

معول *mi'wal* pl. معاول *ma'āwil*² pickax, pick, mattock; (eg.) hoe; that which serves for undermining or destruction, (negative) element | معاول هدامة (*haddāma*) destructive elements; معاول الفساد والتقويض (*m. al-iṣād*) destructive and subversive elements

اعوال *'i'wāl* wailing, lamentation

اعالة *'i'āla* sustenance, support, provision

عائل *'ā'il* sustainer, breadwinner, family provider

عائلة *'ā'ila* pl. -*āt*, عوائل *'awā'il*² family, household | عائلة لغوية (*luḡawīya*) language family

عائلی *'ā'ilī* family (adj.), domestic

معول *mu'awwīl* determined, resolved (على on); — *mu'awwal* object of trust; reliance, dependence | ليس عليه معول (*mu'awwal*) he (it) is not reliable, one cannot rely on him (on it)

معیل *mu'il* sustainer, breadwinner, family provider

اعوم *'āma u* (*'aum*) to swim; to float II to launch, float, set afloat (a ship); (eg) to flood (s.th.)

عوم *'aum* swimming, natation

عام *'ām* pl. اعوام *a'wām* year

عامئذ *'āma'idin* in that year

عوام *'awwām* good swimmer | حوض عوام (*haud*) floating dock

عوامة *'awwāma* pl. -*āt* buoy; raft; pontoon; float (of a bait line, of an oil lamp, in a carburetor, etc.); (eg.) house boat (on the Nile); (eg.) children's scooter

تعویم *ta'wīm* floating (of currency exchange rates; *fin.*)

عائم *'ā'im* swimming, floating, natant | جسر عائم (*jīsr*) floating bridge, pontoon bridge; ○ رافعة عائمة floating crane

عامۃ *'amma* and عوام *'awāmm*² see عمۃ *'amma*

عون s.o. على s.o. in or with; III to help

to s.th.), aid, assist (في s.o. in or with), support (في s.o. in) IV = III; to free, liberate, rid, relieve (من s.o. of) VI to help, assist, or support one another; to cooperate X to ask, or call for, s.o.'s (ب or ه) help (على against), turn to s.o. (ب or ه) for help (على against), seek help (ب or ه from s.o. in s.th., على against), resort, have recourse (ب or ه to s.o., to s.th.); to make use (ب or ه of s.th., على in or for)

عون *aun* help, aid, assistance, succor, relief, support, backing; — (pl. اعوان *a'wān*) helper, aide, assistant; servant; bodyguard; minor official (*Tun.*); court usher (*Tun.*) | عون مالي financial support; God will help you! سيكون الله في عونك firemen اعوان المطافئ

عونة *ʿauna* forced labor, conscript labor, corvée

عانة *āna* pubic region, pubes

عوان *ʿawān* middle-aged; intermediate, intermediary (بين between) | حرب عوان (*ḥarb*) an intermittent, endless war

عين عوينات see عين

معوان *mi'wān* pl. معاون *ma'āwīn*? one who helps frequently, a reliable stand-by; helper; resource, resort, help; aid

معونة *ma'ūna* pl. -āt help, aid, assistance, succor, relief, support, backing | مد يد المعونة *madda yada l-m.* to extend one's help (to ل) | معونة الشتاء (to ل) معونة الغلاء see اعانة

معاونة *mu'āwana* help, aid, assistance, succor, relief, support, backing | معاونة ذاتية (*dātīya*) self-help

اعانة *ʿāna* help, aid, assistance, succor, relief, support, backing; — (pl. -āt) subvention; subsidy, contribution, allowance, aid (in money) | اعانة الشتاء *ʿā. š-šitā* winter

relief fund; winter allowance; اعانة الغلاء *ʿā. al-ḡalā* cost of living allowance

شركة التعاون *ta'āwun* cooperation | شركة التعاون *širkat at-t.* cooperative society, cooperative

تعاوني *ta'āwunī* cooperative (adj.) | جمعية تعاونية (*jam'iya*) cooperative society, cooperative; هيئة تعاونية (*hai'a*) cooperative corporation, cooperative; مساكن تعاونية cooperative housing

تعاونية *ta'āwuniya* cooperative spirit, community spirit, cooperation; (pl. -āt) cooperative society, co-op | تعاونية فلاحية (*filāhiya*) agricultural cooperative; تعاونيات المستهلك consumer co-ops

استعانة *isti'āna* (act or instance of) seeking help (ب with, from, in), resorting (ب to); making use, utilization, use (ب of s.th.)

معاون *mu'āwīn* helper, supporter, stand-by; aide; assistant; adjutant, aide-de-camp; police officer heading a city precinct (*ir.*); sergeant major (*Leb.; mil.*) | معاون اول (*awwal*) regimental sergeant major, master sergeant (*Leb.; mil.*)

معاونية *mu'āwiniya* police station (*ir.*)

معين *mu'in* pl. -ūn helper, supporter, stand-by; aide; assistant

متعاون *mula'āwīn* pl. -ūn member of a co-op

عاهة (عوه) *āha* pl. -āt disease, malady, infirmity, frailty, decrepitude; bodily defect; physical disablement; blight, blast, mildew, and the like | ذوو العاهات *dawū l-ā.* the physically handicapped

معوه *ma'ūh* blighted, blasted affected by mildew, and the like

معيوه *ma'yūh* blighted, blasted, affected by mildew, and the like

عوى 'awā i (عواء 'uwā') to howl (dog, wolf, jackal); to squeak, whine, yelp III to howl (• at s.o.) X to make (• s.o.) howl

عواء 'uwā' howling, howls

عواء 'awwā' Boötes (astron.)

معاوية mu'āwiya bitch (in heat) that howls at the dogs

يعى ya'ayy (عوى 'ayya, imperf. عى 'ayya, imperf. عى 'ayya) not to find the right way or the right method; to be incapable (• of), lack the strength or power (• of or for); to be unable to express o.s., stammer, stutter, falter, speak haltingly; to be or fall ill | يعيا بامرہ (bi-amrihi) he is at his wit's end, is in utter despair, despairs of himself IV to be or become tired, weary, fatigued, feeble, faint, weak; to tire, weary, fatigue, exhaust (• s.o.); to render incapable, incapacitate, disable (• s.o.); to thwart all efforts (• of s.o.); to defy (• s.o., s.o.'s efforts); to fail, break down, malfunction, not to work (• despite s.o.'s skill) | اعياء الاطباء (dā'u, aṭibbā'a) the disease defied all medical skill, defeated the physicians, thwarted all efforts of the doctors; اعيته الحيلة (hila) he didn't know what to do, he was at the limit of his resources, he knew no way out, he was at the end of his tether, he was at his wit's end

عوى 'iyy stammer, faltering, incapability of expressing o.s.; fatigue, weariness, exhaustion

عوى 'ayy pl. اعياء a'yā' incapable, unable, impotent, powerless, weak, sapless, feeble, exhausted; incapable of expressing o.s.

عياء 'ayā' incapability, inability; weakness, feebleness, faintness, fatigue; (incurable, grave) disease (also عياء عياء)

عوى 'ayīy incapable, weak; stammering, halting

عيان 'ayyān incapable, unable; tired, weary, fatigued; (eg.) sick, ill

عياء i'yā' weariness, fatigue; exhaustion, weakness, saplessness, lack of strength; impotence, helplessness, powerlessness

معى mu'yīn tired, weary, fatigued, exhausted, debilitated, feeble, faint

(عيب) 'āba i ('aib) to be defective, faulty, blemished, deficient; to be full of faults, defects or deficiencies; to render faulty or defective, mar, disfigure, spoil (• s.th.); to find fault (•, • with s.o., with s.th.), take exception (•, • to s.o., to s.th.), accuse (• s.o.) of a fault or vice; to dishonor, disgrace (•, • s.o., s.th.); to blame, censure, denounce, decry, reprove (• s.o. for); to be a disgrace, be blameworthy (• for s.o.), evoke criticism (• against s.o., said of failure, etc.) II to render faulty or defective (• s.th.); to spoil, mar, disfigure (• s.th.); to find fault (•, • with s.o., with s.th.), take exception (•, • to s.o., to s.th.), accuse (• s.o.) of a fault or vice; to blame, censure, denounce, decry, reprove, reprimand, reproach, chide (• s.o.)

عيب 'aib pl. عيوب uyūb fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible; shame, disgrace | عيب جسمى (jismī) physical defect; (eg.) عيب عليك shame on you! you ought to be ashamed!

عياب 'iyāb pl. -āt, عياب 'iyab leather bag, leather suitcase; fault, defect, blemish, blot, disgrace

معاب ma'āb pl. معائب ma'āyib fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

معايب *ma'āba* pl. معايب *ma'āyib*² fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

معيب *ma'ib* defective, deficient, faulty, blemished, unsound; out of order, kaput; shameful, disgraceful

معيوب *ma'yūb* defective, deficient, faulty, blemished, unsound; shameful, disgraceful

معيوب *mu'ayyib* censurer, faultfinder, critic

عاث *āta i ('ait)* to create disaster, cause havoc, rage, ravage (في in, among) | عاث في ماله (*fasādan*) do.; عاث في squander, or dissipate, one's fortune II to fumble, grope about in the dark

عيد II to celebrate, or observe, a feast; to felicitate (على s.o.) on the occasion of a feast, wish (على s.o.) a merry feast III to felicitate (على s.o.) on the occasion of a feast, wish (على s.o.) a merry feast

عيد *id* pl. اعياد *a'yād* feast, feast day, festival, holiday | عيد الرسل *id ar-rusul* Day of St. Peter and Paul (Chr.); عيد الصعود Ascension Day (Chr.); العيد الصغير the Minor Feast = عيد الفطر (q.v.); عيد الاضحي *id al-adhā* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; عيد الفطر *id al-fiṭr* the Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, on the 1st of Shawwal; العيد الكبير the Major Feast = عيد الاضحي عيد القيامة the Feast of Immolation, or Greater Bairam; عيد الكسوة *id al-kiswa* (Eg.) the Festival of the Kiswa, celebrated in the month of Shawwal on the occasion of the ceremonial transport of the Kiswa (q.v.) from Cairo to Mecca; عيد كل القديسين (*qiddisīn*) All Saints' Day (Chr.); عيد الميلاد *id al-milād* Christmas

(Chr.); عيد وطني (*waṭanī*) national holiday, state holiday

عيدية *idīya* gift, present given on the occasion of a feast; New Year's present

معاييد *mu'āyada* coccelebration, exchange of felicitations; (pl. -āt) congratulatory call on feast days

عار *āra i ('air)* to wander, stray, roam, rove II to reproach, upbraid, blame, rebuke, condemn (على or ب or ه s.o. for); to abuse, insult, revile (ه s.o.), rail (ه at s.o.) III to gauge (ه measures, weights), test the accuracy (ه of measures, of weights) VI to revile each other

عار *ār* pl. اعار *a'yār* shame, disgrace, dishonor, ignominy (على for)

عير *air* pl. اعار *a'yār* wild ass, onager

عير *ir* pl. عبرات *iyarāt* caravan | لا في العير ولا في النفير neither here nor there; in no way, in no manner; unimportant, of no consequence

عار *iyār* pl. -āt standard measure, standard, gauge (of measures and weights); fineness (of gold and silver articles), standard (of gold and silver coins); caliber; (pl. -āt, اعيرة *a'yira*) (rifle) shot (also عيار ناري *i. nārī*) | اطلق الاعيرة to fire a volley of shots

عار *ayyār* pl. -ūn loafer, scoundrel, bum; vagabond, vagrant; (pl. -āt) crane (machine)

معار *mi'yār* measuring, mensuration, gauging, measurement, measure; — (pl. معايير *ma'āyir*²) standard measure, standard, gauge (of measures and weights); standard; norm; criterion, measure (e.g., for evaluation, judgment) | معيار العيش *m. al-'aiš* living standard; معيار الذهب *m. aḍ-ḡahab* gold standard

معاير *ma'āyir*² (pl.) faults, vices, infamies, abominations

معايرة *mu'āyara*: الموازين والمكاييل verification of weights and measures of capacity (by the bureau of standards)

عور *ira* see عيرة²

اَعِيس *a'yas*², f. عيساء *'aisā*², pl. عيس *'is* of a dirty white color, yellowish white (camel); عيس *'is* camels of good stock, breeding camels

عيسلان *'aisalān* hyacinth (bot.)

عيسى *'isā* Jesus

عيسوى *'isawī* Christian

معيش (عيش) *ma'īsh*, عيشة *'aiš*, عيشة *'aiš* *ma'īš* to live, be alive; to pass, spend, go through, experience (a period of time), live through (a events) | لعيش الملك *li-ya'īš il-malik* long live the king! عاش حياته *(ḥayātahū)* to enjoy one's life, make much of one's life; عاش ليلته عيشة سعيدة *(laīla-tahū)* he spent a happy night; عاش أزمة *(azmatan)* he went through a crisis; عاش مغامرة *(muḡāmaratan)* he experienced an adventure; عاش تغيرات كبيرة *(taḡāyiyurāt)* he saw great changes II to keep alive, make or let live (s.o.); to feed, support, sustain (s.o.), provide (s.o.) III to live together (s. with s.o.) IV = II; V to eke out a living, just manage to make both ends meet; to earn one's bread, make a living (ب with); to live, subsist (من on, by) VI to live together VIII = V

عيش *'aiš* life, way of living, way (or mode) of life; livelihood, subsistence, living; (chiefly *eg.*) bread | مستوى العيش *mustawā l-'aiš* living standard; عيش غراب *(eg.) 'ēš ḡurāb* mushrooms

عيشة *'iśa* sort of life, way (or mode) of living, way of life, life

عياش *'ayyāš* (*eg.*) bread seller

معاش *ma'āš* life, manner (or style) of living; livelihood, subsistence, living; means of subsistence; income; (pl. -āt) retirement pay, pension; benefits or allowances from a public-welfare fund | pensioner; ارباب المعاشات *pensioners*; احيل الى (على) المعاش *(uḥīla)* to be pensioned off, be retired, be superannuated; في المعاش *pensioned, on pension*

معيشة *ma'īśa* pl. معايش *ma'āyīš*² life, way of living, way (or mode) of life; form of life; livelihood, subsistence, living; household | معيشة الريف *m. ar-rīf* rural life, life in the country

معيشى *ma'īšī* of or pertaining to the way of living | الحالة المعيشية *living standard*

معاشة *mu'āyaša* coexistence (*pol.*)

اعاشة *'āša* sustenance, nourishment, food | بطاقة الإعاشة *food ration card*

تعايش *ta'āyuš* living together (مع with); coexistence (*pol.*) | تعايش سلمى *(silmī)* peaceful coexistence

عاش *'āš* living, alive; well off, well-to-do, prosperous

عِمْ II to yell, scream, cry out; to shout, call (على for), call out (على to s.o.), hail (على s.o.); to weep, cry

عياط *'iyāf* yelling, screaming, shouting; clamor

عيفان *'iyāf*, عياف *'aiḡ*, عاف *'āfa* a i (*aif*) to loathe (s. s.th.), have an aversion (s. to s.th.), feel disgust (s. at s.th.)

عيف *'aif* disgust, loathing, horror, aversion

عیاف *'ayyāf* augur prognosticating by the flight of birds

عیوف *'ayūf* proud, disdainful

عیفان *'ayafān* disgust, loathing, horror, aversion

عیوق *'ayyūq* Capella (astron.); foppish, dandyish; dandy, fop

عال (عیل) *'āla i* (عیلة *'aila*) to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished II and IV اعیل *'āyala* to have a numerous family

عائلة *'āla* and عیال *'iyāl*, عیال *'ayyil*, عیل *'ā'ila* see عول

عائل *'ā'il* poor, needy, indigent, destitute (also see عول)

معیل *mu'il*, *mu'ayyal* father of a family; provider for a large family

عیلم *'ailam* see علم

عین II to individualize, particularize, specify, itemize, designate, mark (ه s.th.); to fix, determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, prescribe, define, stipulate (ه s.th.); to nominate, appoint, assign (فی or ه ه s.o. as or to an office), designate, destine, set aside, earmark, single out (ه ه s.th. for); to allot, apportion, assign (ل ه s.th. to s.o.), allocate, appropriate (ل ه funds to s.o.); to fix one's eyes (علی on), be bent (علی on), be out (علی for) | عین سبیا (sababan) to give a reason III to view, eye, see with one's own eyes, examine, inspect (ه ه s.o., s.th.), survey (ه s.th.) V to see (ه ه s.o., s.th.); to be destined, set aside, earmarked; to be appointed, assigned, nominated; to be specifically imposed (علی on s.o.), be incumbent (علی upon s.o.), be obligatory (علی for s.o.), be s.o.'s (علی) duty; to be necessary, be req-

uisite (with *maṣdar* as subject or جان: that s.th. be present or ought to occur) | عینین النواحي التي يتعين تشجيعها the trends which must be or ought to be encouraged; الوسائل التي يتعين استخدامها the means which will have to be or ought to be used

عین *'ain* f., pl. عیون *'uyūn*, عین *'ayun* eye; evil eye; spring, source, fountain-head (of water); scout, reconnoiterer; hole; mesh; flower, choice, prime (of s.th.); — (pl. عیان *'ayān*) an eminent, important man, used esp. in pl.: people of distinction, important people, leading personalities, leaders, notables, prominent persons; substance, essence; self, individuality; — chattel, object of material value, (corporeal or personal) property, personality, capital asset (*Isl. Law*); — ready money, cash; name of the letter ع; second root consonant of Arabic verbs (*gram.*) | عین السمكة *'a. as-samaka* corn (on the toes); عین شمس *'a. šams* Heliopolis; شاهد عین *sawād al-'a.* eyeball; عین eyewitness; عین... طرفة (لحظة) عین (*tarfata, lahẓata 'ainin*) not one moment; اسم العین *ism al-'a.* concrete noun (*gram.*); مجلس فرض عین *majlis al-'a.* senate (*Ir.*); بام عینه *farḍ 'a.* individual duty (*Isl. Law*); عیون الشمر *bi-ummi 'ainihī* with one's own eyes; عیون الشمر *bi-'ainai ra'sihī* do.; عیون الشعر *'uyūn aš-šī'r* gems of poetry, choicest works of poetry; عین علی عینی gladly! at your service! عین علی العین والرأس very gladly! just as you wish! at your service! یا عینی (*colloq.*, as an address) my dear! dear friend! یا عینی علیک do.; یا عینی علی (colloq., exclamation of tenderness, sympathy or admiration) how much I love him! how I appreciate him! عین رأى رأى *ra'ā ra's ya l-'ain* to find out, or see, with one's own eyes; عین اعادة اثرًا بعد عین (*a'ādahū atarān*) to ruin s.th. completely; عین کبر فی عینه (*ka-bura*) he rose in his esteem, his respect for him increased; عین ملأ عینه (*'ainahū*) to satisfy s.o.; to please s.o.; عین زل من عینی

I lost all respect for him; نظر اليه بعين الاحتقار to look at s.o. contemptuously; وقعت العين على العين (*waqa'at*) fighting broke out; في عين المكان (*'aini l-makān*) right at the very place, at the site itself; عين الصواب (*'ain aṣ-ṣawāb*) exactly the right thing; الرجل عينه (*ar-raǧulu 'ainuhū*) the same man; للسبب عينه (*li-s-sababi 'ainihī*) for the same reason; بعينه (*bi-'ainihī* (f. بعينها) after pers. pron. or determined noun: the same, exactly the same, the very same; (he) himself; after indeterminate noun: a specific, a certain (but not named or unknown) ...; هو بعينه he himself, in person, personally; none other than he, exactly this one; في موعد بعينه من العام (*mau'idin*) at a certain time of the year (which however is not given); رجل بعينه (*raǧulun*) a certain (unknown or unnamed) man; هو شخص بعينه he is a real person, a man who actually exists

عَيْنِي *aini* ocular, eye- (in compounds);
real; corporeal, material (*jur.*), consist-
ing in goods of material value, in produce
or commodities, in kind | عَيْنِيَّةٌ *(qīma)*
real value (*econ.*)

عينية *'ainīya* identity; ○ (pl. -āt) eye-piece, ocular (*opt.*)

عين *'ayyin* easily crying, tearful, cry-babyish

عينة 'ayyina pl. -āt sample, speci-
men

ayyini serving as a sample

عَوِينَات *'uwaināt* eyeglasses, spectacles;
pince-nez

معين *ma'in* spring, source (of water)

ta'yīn specification, particularization, itemization, designation; fixation, determination, appointment, assignment; — (pl. -āl) nomination, appointment; stipulation; allotment, apportionment, assignment, allocation, appropriation; ration, food | *على التعمين* to be exact, more precisely

معينة *mu'āyana* view(ing), examination, survey(ing); inspection; surveillance, supervision, control; observation

عيان *'iyyān* (eye)witnessing, seeing (with one's own eyes), view(ing); clear, evident, plain, manifest | شاهد العيان *eyewitness*; بدأ العيان *to come to light, come in sight, be before one's eye*

eyewitness شاهد عیانی: 'iyānī عیانی

معين *mu'ayyan* fixed, determined, designated, assigned, scheduled, prescribed, stipulated; nominated, appointed; rhombus; (pl. -āt) fixed sum or amount (of money), rate, e.g., الكراء معين rental, rent | شبه المعين *šibh al-m.* or شبيه بالمعين rhomboid

معاین *mu'āyin* spectator, onlooker,
viewer

غ

غرش for غ. ل. abbreviation of غرش *gīrṣ*; لبنانی (*lubnānī*) Lebanese piaster

غى see under غائية and غالى

غَابَانِي *gābānī* cashmere, a soft twilled fabric

غابون *gābūn* Gabon (country in W Africa)

غور *gār* see غار

غاز *gāz* pl. -āt gas; gasoline, petrol; kerosene |
غاز طبيعي *ghāz ṭabīʿī* natural gas; غاز عادم *ghāz ʿadam* exhaust

(of an auto, etc.); (الغازات السامة) (sāmma) the poison gases

مياه غازية | gāzī gaseous, gaslike | غازی carbonated water, mineral water

غازوزة (It. *gasosa*) gāzūza soda water

غال¹ gāl pl. -āt padlock

الغال² al-gāl Gaul (country)

غالی gālī Gallic; (pl. -ūn) a Gaul

غاليري gālērī gallery (theat.)

غاما gāmā: اشعة غاما ašī'at g. gamma rays (phys.)

غامبيا gāmbiyā Gambia (country in WAfrica)

غانة gāna³, غانا Ghana (country in WAfrica)

غایة see under غی

غب¹ to attack every other day (على, s.o., of fever)

غب gīb end, outcome, upshot, issue, effect, result, consequence; gībba (prep.) after | زاره gārahū gībba to visit s.o. at intervals; حمى الغب ḥummā l-g. tertian fever

غباب gābab pl. اغباب āqbāb dewlap (of bovines), wattle

مغبة maḡabba pl. -āt end, outcome, upshot, issue, effect, result, consequence

غب² gābba u (= عب' abba u) to gulp down, pour down, toss down, drink avidly (s.th.)

غبة ḡubba swallow, gulp, draught

غبر ḡabara u (غبور ḡubūr) to go by, elapse, pass; to be past, elapsed, bygone II to soil, or cover, with dust (s.o., s.th.); to raise dust | وجهه (waḡhihi) to surpass, outstrip, outdo s.o., be superior to s.o. IV = II; V to be dust-covered, be or become dusty IX to be dust-colored

غبر ḡabir recrudescant, reopening (wound)

غبرة ḡubra dust color

غبرة ḡabara dust

غبار ḡubār dust; (pl. اغبرة āḡbira) dust cloud | لا غبار عليه (ḡubāra) clear, plain, distinct; unobjectionable, incontestable; blameless, irreproachable, faultless, impeccable (morally); ما شق غباره mā šaḡḡa ḡubārahū he never quite attained his (another's) eminence, he did not measure up to him; لا يشق غباره lā yušaḡḡu ḡubārahū or لا يشق له غبار (yušaḡḡu) he is unsurpassable, he is unequaled; unsurpassable, unequaled, unrivaled, peerless, incomparable; جرى في غباره (jarā) to follow s.o. loyally

اغبر āḡbar², f. اغبراء ḡabrā'², pl. غبر ḡubr dust-colored; dust-covered, dusty; لا اغبر the earth, the ground; الغبراء the Earth

اغبرار iḡbirār grudge, rancor, resentment (على toward)

غابر ḡābir pl. غوابر ḡawābir² bygone, past, elapsed; the past | الازمان الغابرة the old times, ancient times

غباش ḡabaš pl. اغباش āḡbāš darkness, dark, duskiness; the twilight before sunrise, last shadows of the night

غبش ḡabiš dark (night); opaque, not transparent

غبشة ḡubša twilight (of dawn)

اغبش āḡbaš², f. غبشاء ḡabšā'², pl. غبش ḡubš dark (night); opaque, not transparent

غباشة *gābāša* weakness of the eyes, asthenopia

غبط *gābaṭa i (gābṭ)* to envy (علی s.o. s.th. or for s.th.); pass. *gūbiṭa* to be happy II to make (s.o.) envious; to deem (s.o.) fortunate, call (s.o.) happy VIII to be glad, be delighted, rejoice, exult, be jubilant (ب at, about), be elated (ب by); to be happy (ب about); to be pleased, be satisfied (ب with)

غبطة *gībṭa* state of happiness, happiness, exultation, delight, rapture, bliss, felicity; beatitude; title of the Patriarch (Copt.-Chr.) | صاحب الغبطة do. | كان محل غبطة (maḥalla ḡ.) to be in an enviable position

اغتيباط *iḡtibāṭ* joy, delight, rejoicing, exultation, triumph, jubilation; happiness, contentedness, satisfaction, gratification, pleasure

مغبوط *maḡbūṭ* in an enviable position, happy, lucky, fortunate; blessed, beatified, canonized (Chr.)

مغتبطة *muḡtabiṭ* glad, happy, delighted (ب at), pleased, satisfied (ب with), gratified (ب by)

غبن *gābana i (gābn)* to cheat, dupe, gull, defraud, overreach (فی s.o. in), impose (فی upon s.o. in)

غبن *gābn, gūbn* pl. غبون *gūbūn* fraud, deceit, imposture, swindle; defraudation, cheating, duping; damage, wrong, prejudice | غبن فاحش criminal fraud (Isl. Law)

غبان *gāban* stupidity

يوم التغابن *taḡābun* mutual cheating | يوم التغابن *yaum at-t.* the Day of Resurrection

مغبون *maḡbūn* deceived, defrauded, cheated, gulled, duped; prejudiced, wronged, injured | عاد رجع يصفقة المغبون | عاد (bi-ṣafqati l-m.) to return empty-handed; to lose the game

غاباني *gābānī* and غاباني *gābānī* cashmere, a soft twilled fabric

غبايا *gābiya a (gābāwa)* not to comprehend (عن or s.th.), have no knowledge, be ignorant (عن or s.th.); to be unknown, unfamiliar (علی to s.o.) VI to be unaware (عن of s.th.); to pretend to be stupid

غبي *gābiy* pl. اغبياء *aḡbiyāʾ* unwise, unjudicious, ignorant, foolish, stupid; dolt, numskull, ignoramus

غبا *gābā* ignorance, foolishness, stupidity

غباوة *gābāwa* ignorance, foolishness, stupidity

غبوة *gābwa* riddle, puzzle

اغبي *aḡbā* stupider, more foolish, more simple-minded; (f. غبياء *gābyāʾ*) densely grown together, overgrown (forest, scrub)

تغبية *taḡbiya* stupefaction (e.g., of a people)

غت *gatta u (gatt)* to press, choke, throttle (s.o.); to dip, plunge, immerse (فی s.o., s.th. in) | غت الضحك (*ḡaḥika*) to suppress one's laughter, bite one's lip

غت *gatta i a (gātāla, gūtūla)* to be or become lean, meager; — *gatta i (gatt, gātīl)* to fester, suppurate, discharge pus (wound)

غت *gatt* lean, thin, scrawny; meager, scanty, poor, wretched

غثيث *gātīl* lean, thin, scrawny; pus, matter

غثاثة *gātāla* leanness, thinness, scrawniness

غثي *gātā i* to confuse, muddle, jumble, garble (s.th.); — غثي نفسه *gātāt nafsuhū (gaty,*

غیاں *ḡaṭayān*) and غیثت نفسه (*ḡaṭīyat*) to feel like vomiting, feel sick, be indisposed

غی *ḡaṭy* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غیاں *ḡaṭayān* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غشاء *ḡuṭā'* scum

غبر II (*eg.*) to scold, use abusive language, curse, swear

غجری *ḡajarī* pl. غجر *ḡajar* gipsy

تغجیر *taḡjīr* scolding, cursing, abusive language

غدو see غد

غدد *ḡadad* cattle epidemic

غدة *ḡudda* pl. غدد *ḡudad* gland (*anat.*) | الغدة الدرقية (*daraqīya*) thyroid gland; غدة صماء (*ḡammā'*) endocrine (or ductless) gland; الغدة الصنوبرية (*ḡanaubarīya*) pineal gland; الغدة الكظرية (*kuḡzrīya*) and غدة الكظر suprarenal (or adrenal) gland; الغدة الليمفاوية (*limfāwīya*) lymph gland; الغدة النخامية (*nuḡāmīya*) hypophysis, pituitary body; الغدة التکفیه (*nakaḡīya*) parotid gland

غددی *ḡudadī* glandular

غدر *ḡadara* i u (*ḡadr*) to act treacherously, perfidiously (ف or ب or ه toward s.o.), doublecross, deceive, betray, delude (ب or ه s.o.) III to leave (ه, ه s.o., s.th.; ال a place for), depart (ال ه from a place to)

غدر *ḡadr* perfidy, breach of faith, betrayal, treason, treachery | غدر الایام *ḡ. al-ayyām* fickleness of fate, deception of life

غدير *ḡadīr* pl. غدر *ḡadur*, غدران *ḡadrān*

pond, pool, puddle; stream, brook, creek, river

غذيرة *ḡadīra* pl. غدائر *ḡadā'ir* queue, pigtail, braid, plait, tress (of hair)

غدار *ḡaddār* perfidious, disloyal, treacherous, traitorous; false, faithless, deceitful

غدارة سريعة *ḡaddāra* pl. -āt pistol | الطلق (*s. at-ṭalaq*) submachine gun, Tommy gun

غادر *ḡadīr* perfidious, disloyal, treacherous; false, faithless, deceitful

غادره look up alphabetically

غدة *ḡudfa* pl. غدف *ḡudaf* headcloth, kerchief
غلاف *ḡudāf* raven

غدق *ḡadiqa* a (*ḡadaq*) to be copious, be heavy, pour down (rain) IV = I; to give bountifully (علی to s.o.), shower, load (علی s.o. with s.th.), bestow liberally (علی upon s.o. s.th.)

غدق *ḡadiq* copious, abundant (water, rain)

مغدق *muḡdiq* copious, abundant (water, rain)

غدن XII *iḡdaudana* to grow long and luxuriantly (hair)

غدن *ḡadan* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غدنة *ḡudna* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غدان *ḡidān* clothes peg

مغدون *muḡdaudin* luxuriant, flowing, long (hair)

غدا *ḡadā* u (*ḡudūw*, *ḡadw*, غدوة *ḡadwa*) to go or come in the morning; to go, de-

part; to become (a s.th.), grow, turn (a into), come to be (a s.th.); with foll. imperf.: he has now come to a point where ... , it has gone so far that now ... | غدا (*yusta'malu*) it has become current, it has now come into general use; غدا وراخ (*wa-rāḥa*) to go back and forth, walk to and fro; to come and go; — غدى *ḡadiya a* (غدى *ḡadan*) to breakfast, have breakfast II to give breakfast (a to s.o.); to give lunch (a to s.o.) III to go early in the morning (a to s.o.) | يراوحها ويغاديا *yurāwihuhā wa-yuḡādihā* he calls on her time and again or constantly V to breakfast, have breakfast; to lunch, have lunch

غد *ḡad* the morrow, the following day; غدا *ḡadan* tomorrow; on a future day, sometime in the future | من غد *fi* غد | do.; on the following day, tomorrow; في الغد *fi* do.; on a future day, sometime in the future; عالم الغد *‘ālam al-ḡ.* the world of tomorrow; day after tomorrow; في ذات غد *fi* see ذات

غدا *ḡadā* pl. اغذية *aḡḏiya* breakfast; lunch

غداة *ḡadāh* pl. غدوات *ḡadawāt* morning; the morrow, the following day; الغداة *al-ḡadāta* this morning

غدر *ḡudrūw* في غدوه ورواحه (*rawāḥihī*) (lit.: in his coming and going, i.e.) in everything he does

غداة *ḡudwa* pl. غدى *ḡudan* morning

غداة *ḡadwa* pl. *ḡadawāt* lunch; morning errand; غدواته وروحاته (*rauḥātuhū*) all his goings, his coming and going

مغدى *maḡdan* place to which one goes in the morning | مغدى وراح (*wa-marāḥ*) an ever frequented place, an aspired goal

غذ *ḡadda i* (*ḡadd*) to fester, suppurate (wound) IV do.; to hasten, speed, make forced

marches | اغذ (*saīr*) (في) السير to run fast, hasten, hurry, speed

(غذو) *ḡaḏā u* (*ḡaḏw*) to feed (ب s.o. s.th.), nourish, nurture (ب s.o. with) II to feed (ب s.o. s.th.), nourish, nurture (ب s.o. with); to provide, supply, furnish, sustain (ب s.o., s.th. with), feed, charge, replenish (ب s.th. with) V to be fed (ب s.th.), be nourished, be nurtured (ب with); to feed, live (ب on); to be supplied, be provided, be furnished, be fed (ب with, e.g., with electric power) VIII to be fed, be nourished, be nurtured

غذو *ḡaḏw* feeding, nourishment, alim-entation, nutrition, nurture

اغذية *aḡḏiya* pl. اغذية *ḡiḏā* nourishment, nutriment, nutrition, nurture, food; pl. foodstuffs, victuals, food

غذائي *ḡiḏā'i* alimental, alimentary, nutritional, nutritious, nutritive | مواد غذائية (*mawādd*) foodstuffs, victuals, food, nutritive substances

تغذية *taḡḏiya* feeding (also *techn.*), nourishment, alimentation, nutrition, provisioning, supply, input, charging (e.g., of an electric battery)

مغذيات *muḡaddin* pl. مغذيات nutritious food-stuff; nutritive substance

غرر *ḡarru u* (غرور *ḡurūr*) to mislead, deceive, beguile (ب s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (a s.o.) II to deceive, beguile (ب s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (ب s.o.); to entice, allure, tempt, seduce (ب s.o.); to expose to danger, endanger, imperil (ب s.o., s.th.), risk, jeopardize, hazard (ب s.th.) | غرر بنفسه to expose o.s. to danger, risk one's life VIII to be dazzled, blinded, fooled, deluded, misled, let o.s. be deceived (ب by), be mistaken (ب in, about); to be or become over-weening or conceited X to come un-

expectedly (• to s.o.), surprise (• s.o.)

غر *gurr* (cutting) edge of a sword

غر *gurr* pl. اغرار *aḡrār* inexperienced, gullible, new, green; a greenhorn; recruit (*Eg., Syr.; mil.*); inattentive, inadvertent, heedless

غرة *gurra* pl. غرار *gurar* white spot on a horse's face, blaze; the best, the finest, the prime (of s.th.); highlight | غرة الشهر *g. aṣ-ṣahr* the first day of the month; غرة العام *g. aṣ-ṣahr* on the 1st of January

غرة *girra* inadvertency, heedlessness, inattentiveness, inattention; unguarded moment, moment of inadvertence | على غرة or غرة على حين غرة (*hīni g.*) unexpectedly, unawares, inadvertently, surprisingly; غرة *ukīḍa* to be surprised, be taken by surprise, be caught unawares

غرور *garar* risk, hazard, jeopardy, danger, peril

غرور *gūrūr* deception; delusion, illusion; conceit, overweeningness, snobbery; vanities, trifles, banalities; danger, peril | غرور بنفسه *self-deception, self-delusion*

غرور *garūr* deceptive, delusive, fallacious, illusory

غیر *garīr* deceived, misled, tempted; (pl. also اغراء *aḡīrrā*, اغرة *aḡirra*) inexperienced, naive, ingenuous, gullible

غار *gār* (cutting) edge of a sword; غار *gārān* in a hurry, hastily | غار (من) غار like ..., similar to ..., in the manner of ..., after the pattern of ...; غار غار after one pattern, in the same manner, likewise, alike

غار *garrār* deceptive, delusive, fallacious

غارة *ḡarāra* inconsiderateness, thoughtlessness, heedlessness | غارة على in the manner of ..., after the pattern of ...

غارة *ḡirāra* pl. غائر *ḡarā'ir* sack (for straw, grain, flour, etc.); bag

اغر *aḡarr*, f. غراء *ḡarrā*, pl. غر *gurr* having a blaze (horse); beautiful, handsome; magnanimous, generous; noble; esteemed, honorable (esp. as a complimentary epithet following the name of a newspaper) | اغر محجل (*muḥajjal*) unique, singular

مغرور *maḡrūr* deceived, fooled, misled, tempted; deluded, dazzled, blind; vain, conceited, overweening, snobbish

گرام *ḡrām* pl. -āt gram(me)

گرانیت *ḡranīt* granite

غرب *ḡaraba u (ḡarb)* to go away, depart, absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); — غروب *ḡurūb* to set (sun, etc.); — غرابة *ḡarāba* to be a stranger; to be strange, odd, queer, obscure, abstruse, difficult to comprehend | لا يغرب عنك أن you will not have failed to notice that ..., you are, no doubt, aware (of the fact) that ..., you know very well that ... II to go away, leave, depart, absent o.s.; to go westward; to expel from the homeland, banish, exile, expatriate (• s.o.) | غرّب *(wa-ṣarraḡa)* to get around in the world, see the world IV to say or do a strange or amazing thing; to exceed the proper bounds (في in), overdo, exaggerate (في s.th.) | اغرب في الضحك (*daḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland; to become an occidental, become Westernized, be Europeanized; to assimilate o.s. to the Western way of life VIII to

go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland; to live as a foreigner in a country X to find (▲ s.th.) strange, odd, queer, unusual; to deem (▲ s.th.) absurd, preposterous, grotesque; to disapprove (▲ of s.th.); to become an occidental, become Westernized, be Europeanized; to assimilate o.s. to the Western way of life | استغرب في الضحك (*ḍahik*) to laugh noisily or heartily, guffaw

غرب *ḡarb* west; occident; vehemence, violence, impetuosity, tempestuousness; الغرب the West, the Occident; غربا *ḡarban* westward, toward the west | فلل *falla ḡarbahū* to subdue s.o., put a damper on s.o.; جنوب غربا *ḡarban bi-ḡanūbin* southwestward, toward the southwest

غربي *ḡarbī* western, westerly; occidental, Western; European; an Occidental, a Westerner; الغربيون *al-ḡarbīyūn* the Western Church (*Chr.*); *ḡarbīya* (with foll. genit.) west of . . .

غربة *ḡurba* absence from the homeland; separation from one's native country, banishment, exile; life, or place, away from home

اغراب *ḡurāb* pl. غرابان *ḡurbān*, اغرب *aḡrub*, اغربة *aḡriba* crow; raven; — occiput; blade (esp. of a hatchet)

غريب *ḡarīb* pl. غراباء *ḡurabāʿ* strange, foreign, alien, extraneous (على or عن to s.o.); strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, remarkable, peculiar; amazing, astonishing, baffling, startling, wondrous, marvelous; grotesque; difficult to understand, abstruse, obscure (language); remote, outlandish, rare, uncommon (word); (pl. also اغراب *aḡrāb*) stranger, foreigner, alien; pl. اغراب those living abroad, those away from home, emigrés | اغراب الاطوار whimsical, capricious, eccentric,

cranky; مادة غريبة (*mādda ḡarība*) foreign body, extraneous substance

غريبة *ḡarība* pl. غرائب *ḡarāʾib* peculiarity; a strange, striking thing, oddity, curiosity, marvel, prodigy, wonder

غريبة *ḡurāyība* (*syr.-leb., eg.*) sort of sweet butter pastry

غروب *ḡurūb* setting (of the sun, of a star)

توقيت غروبى *ḡurūbī*: توقيت غروبى (*Saudi Ar.*) time reckoning in which the hours are counted from sundown (in contrast with زوالى توقيت counting the hours from noon)

غرابة *ḡarāba* strangeness, curiousness; oddness, queerness, singularity, peculiarity

اغرب *aḡrab* stranger, more alien; odder, queerer, more unusual

مغرب *maḡrib* pl. مغارب *maḡārib* place or time of sunset; west, occident; (f.) prayer at sunset (*Isl. Law.*); المغرب Maghrib, northwest Africa; (specif.) Morocco | مغرب الشمس *m. aṣ-ṣams* time of sunset, sunset; بلاد المغرب Maghrib, northwest Africa; المغرب العربى الكبير (*ʿarabī*) greater Arab Maghrib, block of northwest African countries (in contrast with مشارق الارض ومغاربا Morocco); المشارق (*maṣāriq al-arḍ*) the entire world; في المغربين *al-maṣriqān wa-l-m.* do.; وفي المشرقين all over the world, throughout the world

مغربي *maḡribī* North African, Maghribi; Moroccan (adj.); (pl. مغاربة *maḡāriba*) a North African, a Maghribi | المملكة المغربية (*maṣṣalaka*) designation of the Kingdom of Morocco

مغربية *maḡribīya* (*syr.-leb.*) a dish similar to northwest African couscous

مغربة look up alphabetically

تغريب *taḡrīb* banishment, expatriation

تغرب *taḡarrub* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

اغتراب *iḡtirāb* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

استغراب *istiḡrāb* wonder, surprise, astonishment, amazement, perplexity

غارب *ḡārīb* pl. غوارب *ḡawāriḥ*² withers (of the camel, of the horse); pl. wave crests | ترك (الق) حبله على غاربه | *(alqā ḥablahū)* to give free rein to s.o. or to s.th.

مغرب *muḡarrab* expatriated, exiled, banished; expatriate, exile

مغترب *muḡtarīb* pl. -ūn stranger, foreigner, alien; living away from home

مستغرب *mustaḡrīb* Europeanized, Westernized

مستغرب *mustaḡrab* strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, peculiar

غربل *ḡarbala* (غربلة *ḡarbala*) to sieve, sift, riddle (s.th.)

غربال *ḡirbāl* pl. غرابيل *ḡarābil*² sieve

غرابيل *ḡarābilī* pl. -ūn, غرابلية *ḡarābīliya* sieve maker, sieve merchant

غرد *ḡarida* a (*ḡarad*) to sing, twitter (bird), warble II and V = I

غرد *ḡarad* singing, song, twitter(ing), warbling (of a bird)

غرد *ḡurd* pl. غرود *ḡurūd* dune, shifting dune

غريد *ḡirrid* singing, twittering, warbling (bird)

اغرودة *uḡrūda* pl. اغاريد *aḡārid*² twittering, warbling (of birds); song

تغريد *taḡrīd* singing, song, twitter(ing), warbling

مغرد *muḡarrīd* singing, twittering, warbling (bird) | طائر مغرد songbird

غرز *ḡaraza* i (*ḡarz*) to prick (s.th. with, e.g., with a needle); to thrush, plunge, insert, stick, stab, ram, push, bore (s.th. into); to plant, implant (s.th. in) II to thrust, plunge, insert, stick, stab, ram, push, bore (s.th. into) IV = II; V to penetrate deeply (into), pierce (s.th.); to be inserted, be stuck (into) VII to bore, penetrate (into), pierce (s.th.); to sink (into) VIII to penetrate deeply (into), pierce (s.th.); to be inserted, be stuck (into) | اغترز السير (*saira*) (he put his foot in the stirrup, ready to depart=) his departure was imminent

غرز *ḡarz* leather stirrup

غرزة *ḡurza* pl. غرز *ḡuraz* stitch; (eg.) hashish den, opium den

غريزة *ḡarīza* pl. غرائز *ḡarā'iz*² nature, natural disposition; natural impulse, instinct | غريزة الموت *ḡ. al-maut* death wish (psych.)

غريزي *ḡarīzī* natural, native, innate, inborn; instinctive

مغرز *maḡraz* pl. مغارز *maḡārīz*² (eg.) prank, practical joke

غرس *ḡarasa* i (*ḡars*) to plant, implant (s.th. in); to place, put, set, infix, interpose, interpolate, insert (s.th. into); to plant (s.th. with) IV to plant, implant (s.th.) VII to be planted, be implanted; to sink in

غرس *ḡars* planted; (pl. اغراس *aḡrās*,

غراس *ḡirās* plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرس *ḡirs* pl. اغراس *aḡrās* plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرسة *ḡarsa* plant

غراس *ḡirās* plant; planting time

غراسة *ḡirāsa* cultivation, growing, raising | غراسة الزيتون (الزيتون) *ḡ. az-zaitūn* olive growing; غراسة العنب *ḡ. al-ʿinab* wine growing; viticulture

غراسية *ḡarisa* pl. غرائس *ḡarāʾis*², غراس *ḡirās* nursery plant, layer, cion, seedling

مغرس *maḡris* pl. مغارس *maḡāris*² place where s.th. is infixed, interposed or inserted; nursery, plantation, bed

مغراسة *muḡārāsa* pl. -āt a contract for the lease of an orchard providing that the lessee, who undertakes to cultivate the orchard, will become owner of one half of it after the orchard has yielded profit (*Tun.*)

مغارسى *muḡārisī* pl. -ūn one who concludes a *muḡārāsa* (q.v.) (*Tun.*)

غروش *ḡirš*, *ḡurš* pl. غروش *ḡurūš* piaster | غروش standard piaster

اغرض الغرض IV (*ḡaraḡa*) to attain the goal V to take sides, be partial, have a predilection, have a bias (ل for); to pursue one's personal goals

اغراض *ḡaraḡ* pl. اغراض *aḡrāḡ* target, aim, goal, objective, object; intention, design, purpose; object of desire; (personal, selfish) interest; inclination, tendency, propensity; bias, prejudice; pl. اغراض (*syr.*) articles of everyday use, things, effects, stuff, odds and ends | الغرض من هذا الشيء the goal of this matter, the aim that is being pursued, the intent thereof

اغراضى *ḡaraḡī* tendency- (in compounds), marked by directional, or purposive, presentation

اغريض *ḡariḡ* pl. اغاريض *aḡāriḡ*² fresh, tender

تاغرض *taḡarruḡ* prejudice, bias; tendentious attitude

مغرض *muḡriḡ* partial, biased, tendentious; — (pl. -ūn) partial person; biased person; person guided by personal interests

متغرض *mutaḡarriḡ* = مغرض *muḡriḡ*

غرغر *ḡarḡara* (غرغرة *ḡarḡara*) to gargle; to gurgle; to simmer, bubble (pot) II تاغرر *ḡara* to gargle; to gurgle | تفرغرت عينه (ʿainuhū bi-d-damʿ) by the dam his eyes were bathed in tears

غرغر *ḡirḡir* (coll.; n. un. ة) guinea fowl

غرغرة *ḡarḡara* gargling, gargle, gurgle

غرف *ḡaraḡa* i u (*ḡarf*) to ladle, spoon, scoop (s.th.); to ladle (s food) from a cooking pot, and the like, (into a bowl) for serving; to serve (s a meal) VIII to ladle, scoop (من s.th. from or out of)

غرفة *ḡurḡa* pl. غرف *ḡirāḡ* the amount of water scooped up with one hand; handful; — (pl. -āt, غرف *ḡuraf*) upstairs room, room on an upper floor; room; chamber (= room; as a public body of administration, etc.); cabinet; compartment, ward; (*saudi-ar.*) small one-room house (next to a mosque) for the attendant | غرفة الأكل *ḡ. al-akl* dining room; غرفة التجارة or غرفة الجلوس chamber of commerce; غرفة الجلوس sitting room; غرفة السفرة *ḡ. as-suḡra* dining room; غرفة شعبية (*ḡaʿbiya*) people's chamber (in socialist countries); غرفة مظلمة (*muḡlima*) dark-room (*phot.*); غرفة العوامة *ḡ. al-ʿawwāma*

float chamber (of a carburetor; *techn.*);
 غرفة القيادة *bridge (naut.)*; غرفة النوم *q. an-*
naum bedroom

غارف *garrāf* pl. غاريف *garārī² (syr.)* a
 water wheel turned by oxen or horses
 and used for raising irrigation water
 from a river onto the fields

مغرفة *miḡrafa* pl. مغارف *maḡārī²* large
 spoon, ladle, scoop, dipper

غرق *ḡariqa* a (*ḡaraq*) to plunge, dive, become
 immersed, immerge, become submersed,
 submerge, sink, founder (في in); to go
 under, be drowned (في in); to be immersed,
 be engrossed, be absorbed (في in); to be
 wrapped up (في in), be completely sur-
 rounded (في by); to be wholly engaged, be
 lost (في in), be completely taken up (في
 with) II to plunge, dip, immerse, submerge
 (ا, ه s.o., s.th.); to sink, founder (ا s.th.),
 drown (ا, ه s.o., s.th.); to inundate, flood
 (ا s.th.; السوق the market ب with) IV =
 II; to exceed the proper bounds (في in); to
 exaggerate, overdo (في s.th.); to be exces-
 sive (في in s.th.), carry (في s.th.) to excess |
 اغرق في الضحك (*daḥik*) to laugh noisily or
 heartily, guffaw V to be sunk, be founde-
 red X to sink (في into sleep, and the like),
 be immersed (في in); to absorb, engross,
 engage wholly, claim completely, fill,
 take up, occupy (ا, ه s.o., s.th.); to take,
 last (ا a certain time) | استغرق في الضحك
 (*daḥik*) to laugh noisily or heartily,
 guffaw XII اغرورقت عيناه بالدموع (*iḡrau-*
raqat 'aināhu) his eyes were bathed in
 tears

غرق *ḡariq* pl. غرق *ḡarqā* drowned; a
 drowned person; immersed, engrossed,
 absorbed (في in)

غرقان *ḡarqān* drowned

تغرق *taḡriq* drowning; sinking, foun-
 dering, scuttling (of a ship); inundation,
 flooding

اغراق *iḡrāq* drowning; sinking, foun-
 dering, scuttling (of a ship); inundation,
 flooding; exaggeration; excessiveness,
 exorbitance, immoderation, extrava-
 gance; hyperbole (*rhet.*)

غارق *ḡāriq* sunk, drowned; immersed,
 engrossed, absorbed (في in); wrapped up
 (في in), completely surrounded (في by) |
 غارق في الدهشة (*daḥṣa*) completely taken
 aback, stunned, utterly dismayed

مغرق *muḡriq* immersed, engrossed,
 absorbed (في in)

مستغرق *mustaḡriq* immersed, engrossed,
 absorbed (في in)

غرلة *ḡurla* pl. غرل *ḡural* foreskin, prepuce

مغرم *ḡarima* a (*ḡurm*, غرامة *ḡarāma*,
maḡram) to pay (ا a fine, and the like);
 to suffer loss II to fine (ه s.o.), impose a
 fine (ه on s.o., ا in the amount of) IV = II;
 pass. *uḡrima* to be very fond, be enamored
 (ب of), be in love, be infatuated (ب with)
 V to be fined, be mulcted

مغرم *ḡurm* damage, loss

غرام *ḡarām* infatuation (ب with), love
 (ب of), passion, ardent desire (ب for);
 penalty, mulct, fine; see also alpha-
 betically

غرامى *ḡarāmī* passionate, impassioned,
 erotic, amorous, amatory, love (used at-
 tributively); غراميات *ḡarāmīyāt* amours,
 romances, love affairs, amorous adven-
 tures | رسالة غرامية love letter

مغرم *ḡarīm* pl. غرماء *ḡuramā²* debtor;
 creditor; opponent, adversary, antag-
 onist, rival; competitor (for a woman)

غريمية *ḡarīma* woman opponent, female
 antagonist, rival

غرامة *ḡarāma* pl. -āt fine, mulct; indem-

nity, compensation, damages; reparation, amends, penalty

مغرم *maḡram* pl. مغارم *maḡārim*² damages, loss; debt; liability, financial obligation; fine

مغرم *muḡram* enamored (ب of), in love, infatuated (ب with)

غرين *ḡarīn* (alluvial) mud

غرناطة *ḡarnāṭa*² Granada (city in S Spain)

غرنوق *ḡurnūq* pl. غرائق *ḡarānīq*² crane (zool.)

غرنیق *ḡirnīq* pl. غرائق *ḡarānīq*² crane (zool.)

غرا *ḡarā u* (*ḡarw*) to glue, fix with glue (ا s.th.) II = I; IV to make (ا s.o.) covetous (ب for), prod, spur on, goad, egg on, incite, induce, instigate, abet, urge, impel (ب s.o. to do s.th.); to entice, allure, tempt, seduce (ب s.o. to); to set (ب s.o. on), sick (ب ا a dog, etc., on game); to bring about, cause, produce, provoke (ا s.th.); pass. *uḡriya* to desire ardently, love (ب s.th.), be attached (ب to s.th.) | اغرى العداوة بين (*'adāwata*) to cause or excite enmity among ...

لا غرو *lā ḡarwa* no wonder! it is small wonder

غرا *ḡaran* glue

غراء *ḡirā'* glue

غراى *ḡirā'i* gluey, glutinous

غروى *ḡirawī* gluey, glutinous, sticky, ropy, viscous; colloidal (*chem.*); pl. غرويات (*chem.*) colloids (*chem.*)

لا غروى *lā ḡarwā* no wonder! it is small wonder

غراية *ḡarrāya* pl. -āt (*eg.*) glue pot

مغراة *miḡrāh* glue pot

اغراء *iḡrā'* incitement, instigation, inducement, spur, goad, impetus; incentive, stimulus; enticement, allurement, temptation, seduction

مغرم *muḡrin* enticing, alluring, tempting; inciter, instigator, abettor; tempter, seducer

مغريات *muḡriyāt* lures, temptations

غز IV to be thorny, prickly; to prick

غزة *ḡazza*² Gaza (seaport in S Palestine)

غزى *ḡazzī* gauze

غزرا *ḡazura u* (*ḡazr*, غزارة *ḡazāra*) to be plentiful, copious, abundant

غزر *ḡazr* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

غزير *ḡazīr* pl. غزار *ḡizār* much, plentiful, copious, abundant, ample; densely growing, luxuriantly growing; rich (ب in) | غزير المادة *ḡ. al-mādda* knowledgeable, learned, well-read; غزير المواد *ḡ. al-mawādd* offering a wealth of information (book)

غزارة *ḡazāra* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

اغزر *aḡzar*² more copious, richer (in material or content); more knowledgeable

غزارى *ḡazārī* a variety of pigeon

غزل *ḡazala i* (*ḡazl*) to spin (ا s.th.); — *ḡazila a* (*ḡazal*) to display amorous behavior (ب toward a woman), make love (ب to a woman), court, woo (ب a woman), flirt (ب with a woman); to eulogize in verses (ب a woman) III to speak words of love, make love (ها to a woman), court, woo (ها a woman), flirt, dally, philander

(ب with a woman) V to court, woo (ب a woman), make love (ب to a woman), flirt, dally (ب with a woman), make eyes (ب at a woman); to celebrate in love poems (ب a woman, also في s.o.); to extol, laud, eulogize (ب s.th.) VI to flirt (with one another) VIII to spin (ا s.th.)

غزل *gāzl* spinning; (pl. غزول *guzūl*) spun thread, yarn | مصنع الغزل *maṣnaʿ al-ġ*. spinning mill; غزل البنات *ġ. al-banāt* a kind of sugar confectionery in Syria, "girls' spinning"

غزل *gāzal* flirt, flirtation, dalliance, dallying; love; words of love, cooing of lovers; love poetry, erotic poetry

غزلی *gāzālī* amorous, amatory, erotic, love (used attributively)

غزلی *gāzil* erotic(al)

غزال *gāzāl* pl. غزلة *ġizla*, غزلان *ġizlān* gazelle

غزال *gāzāl* spinner (of yarn)

غزالة *gāzāla* female gazelle, doe; (rising) sun, disk of the sun; pommel of the camel saddle

غزالة *gāzāla* spider

مغزل *maġzāl* pl. مغازل *maġāzāl* spinning mill

مغزل *miġzal*, *muġzal* pl. مغازل *maġāzāl* spindle | أبو مغازل *abū m. (eg.)* stork

مغازلة *muġāzala* pl. -āt flirt, flirtation, dalliance, dallying

تغزل *taġazzul* flirt, flirtation, dalliance, dallying

(غزو) غزا *ġazā u (ġazw)* to strive (ا for), aspire (ا to); to mean, intend (ا s.th.); — *ġazā u (ġazw, غزوان ġazawān)* to carry out a military expedition, make a raid, foray, or incursion, commit aggression

(ا, ا against s.o., against s.th.), attack, assault (ا, ا s.o., s.th.), raid, invade (ا s.th.); to conquer (ا s.th., ا s.o.); to overcome (ا, ا s.o., s.th.) | غزا السوق (*sūq*) to flood the market (*com.*)

غزو *ġazw* assault, raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; putsch, coup d'état

غزوة *ġazwa* pl. *ġazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

غزاة *ġazāh* pl. غزوات *ġazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

مغزی *maġzan* pl. مغاز *maġāzin* sense, meaning, signification, import; moral (of a story); motto; importance, significance, moment, consequence | مغزی دقیق *maġzī dāqiq* subtle meaning; مغزی ذو *ġū m.* significant

مغزاة *maġzāh* pl. مغاز *maġāzin* military expedition, foray, raid; المغازی the military campaigns of the Prophet

غاز *ġāzin* pl. غزاة *ġazāh* one who carries out a military expedition or a foray; raider, invader, aggressor, conqueror; الغازی *al-ġāzī* the war lord, warrior champion, ghazi

غازية *ġāziya* pl. غواز *ġawāzin* woman dancer, danseuse

غس *ġuss* (sing. and pl.) worthless

غسق *ġasaq* dusk, twilight before nightfall; dark of night

غسل *ġasala i (ġasl)* to wash (ا, ا s.o., s.th. with), launder (ا s.th. with); to cleanse, clean (ا s.th., e.g., the teeth); to purge, cleanse, clear, wash (ا s.th., من of); to wash (ا against s.th.) II to

wash thoroughly (ه , ه s.o., s.th.) VIII to wash (o.s.); to take a bath, bathe; to perform the major ritual ablution (i.e., a washing of the whole body; *Isl. Law*)

غسل *ḡusl* pl. اغسال *aḡsāl* washing, ablution; the major ritual ablution, i.e., a washing of the whole body (*Isl. Law*); wash water

غسل *ḡisl* wash water

غسلة *ḡasla* pl. *ḡasalāt* (n. vic.) a wash, an ablution

غسيل *ḡasil* washed; (dirty or washed) clothes, washing; (eg., *syri.*) act of washing; (eg.) water or solution with which s.th. is washed or rinsed | غسيل المعدة *ḡ. al-maʿida* (eg.) gastric irrigation, gastrolavage (*med.*)

غسول *ḡasūl* wash water; washing agent, detergent

غاسول *ḡāsūl* soap; lye

غسال *ḡassāl* washer, washerman, laundryman

غسالة *ḡassāla* pl. -āt washerwoman, laundress; washing machine

غسالة *ḡusāla* dirty wash water, slops

مغسل *maḡsīl*, *maḡsal* pl. مغاسل *maḡāsīl*² washing facility, washroom, lavatory; washhouse

مغسل *miḡsal* washbasin; washbowl, washdish, washtub

مغسلة *maḡsala* pl. مغاسل *maḡāsīl*² washstand

مغسلات *muḡtasal* washroom, lavatory

غسانى *ḡassānī* Ghassanidic; pl. الغسانيون and الغساسنة *al-ḡasāsina* the Ghassanides (old Arab dynasty in Syria)

غش *ḡašša* u (*ḡašš*) to act dishonestly (ه

toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (ه s.o.); to debase, vitiate, adulterate (ه s.th., esp. food-stuffs) II to act dishonestly (ه toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (ه s.o.) VII and VIII to be deceived, be fooled, be cheated, be duped; to let o.s. be deceived X to regard (ه s.o.) as dishonest or as a fraud; to suspect (ه s.o.) of fraud or deception

غش *ḡašš* adulteration, corruption, debasement; fraud, deceit

غش *ḡišš* faithlessness, disloyalty, perfidy; deception, deceit; fraud, imposture, swindle

غشاش *ḡaššāš* fraud, cheat, swindler, impostor; deceptive, delusive, false

مغشوش *maḡšūš* deceived, fooled, cheated, duped; adulterated, corrupted, debased

غشت *ḡušt* (*Mor.*) August

غشم *ḡašma* i (*ḡašm*) to treat unjustly or tyrannically, to wrong, oppress (ه s.o.); to act unjustly or tyrannically (ه toward s.o.); to act thoughtlessly, haphazardly (ه in s.th.) VI to feign ignorance or inexperience X to regard (ه s.o.) as dumb, stupid, ignorant, or inexperienced

غشم *ḡašm* oppression, repression, ill-treatment

غشوم *ḡašūm* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant | القوة الغشوم *brute force*

غشيم *ḡašīm* pl. غشياء *ḡuṣamā*² inexperienced, ignorant, foolish, dumb, stupid; new (at an office), green, a greenhorn; raw, boorish, uneducated; unskilled, untrained, clumsy, awkward, gauche; raw, crude, unprocessed, unworked

غشومة *ḡuṣūma* inexperience, foolishness

غشم *gāšim* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant; scum, dross | قوة غاشمة (*qūwa*) brute force

(غشا *gāšā u* (*gāšw*) to come (ه to s.o.; ه to a place); — غشى *gāšiya a* (غشاوة *gāšāwa*) to cover, wrap up, envelop, conceal, veil (ه, ه s.o., s.th.); to come, descend (ه upon s.o.), overcome, overwhelm (ه s.o.); to be dark (night); — *gāšiya a* (غشيان *gāšayān, gāšyān*) to come (to s.o.; ه to a place); to go to see, visit (ه s.o., ه s.th.), call (ه on s.o.); to sleep (ها with a woman); to cover (ها the female animal); to commit, perpetrate (ه e.g., an outrage); to yield, give in (ه to a craving); — pass. غشى عليه (*gāšiya*) غشى *gāšy, gāšy*) to lose consciousness, faint, swoon II to cover, wrap up, envelop, veil (ه, ه s.o., s.th.); to spread a cover or wrap (ه, ه over s.o., over s.th.); to overlay, coat, plate (ه s.th.) IV to be dark (night); to spread a cover or wrap (على, ه over) V to cover o.s. (ب with), wrap o.s. (ب in) X استغشى (*tiyābahū*) to hide one's head in one's clothes so as not to see or hear

غشى *gāšy, gāšy* unconsciousness, fainting, swoon(ing)

غشية *gāšya* fainting spell, swoon, faint

غشوة *gāšwa* veil, wrap, cover, covering

غشاء *gāšā* pl. اغشية *agšiya* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope; coating, coat, plating; integument; film, pellicle; membrane; valve | الغشاء الانثى (*anfi*) nasal mucosa; غشاء البكارة *gā. al-bakāra* hymen, virginal membrane; الغشاء المخاطي (*muḡālī*) mucous membrane, mucosa

غشائى *gāšā'i* (كُنَاق *kunāq*) diphtheria (*med.*)

غشاة *gāšāwa, gāšāwa* veil, wrap, cover, covering

غشيان *gāšayān, gāšyān* unconsciousness, faint(ing), swoon(ing)

مغشى *maḡšan* place at which one arrives, object of a visit

غاشية *gāšiya* pl. غواش *gawāšīn* pericardium; misfortune, calamity, disaster; faint, swoon; insensibility, stupor; servants, attendants, retinue, suite

غص *gāšsa* (1st pers. perf. *gāšistu*) غص (*gāšaš*) to be choked; to choke (ب on, esp. on some food); to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed (ب with) | غص بهم المكان (*makānu*) the place was overcrowded IV to choke (ه s.o.) VIII to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed

غصة *gūšsa* pl. -āt, غصص *gūšaš* that which causes choking, a lump in the throat; mortal distress, torment, agony, ordeal; choking sound, suppressed moan | غصة الموت *g. al-maut* agony of death

غاص *gāšš* replete, crowded, jammed, packed, crammed (ب with)

غصب *gāšaba i* (*gāšb*) to take away by force or illegally, extort (ه s.th., ه, من ه, من ه from s.o.), rob (ه s.th.; ه ه or من ه s.o. of s.th.), seize unlawfully, usurp (ه s.th.), take illegal possession (ه of s.th.); to force, compel, coerce (ه s.o., ه to); to abduct, carry off (ها a woman); to rape, ravish, violate (ها a woman); to conquer, subdue (على s.o.) VIII = I اغتصب ابواب | to force one's entry into a country

غصب *gāšb* forcible, illegal seizure, extortion; usurpation, unlawful arbitrariness (*Isl. Law*); force, compulsion, coercion, constraint | غصبا *gāšban* and اغتصباً forcibly, by force; غصبا عنه against his will, in defiance of him

اغتناب *iḡtišāb* forcible, illegal seizure, extortion, robbery; illegal appropriation,

usurpation; ravishment, violation, rape (of a woman); force, compulsion, coercion, constraint

غاصب *gāṣib* pl. -ūn, غصاب *gūṣṣāb* usurper

منصوب *maṣṣūb* acquired by unlawful arbitrariness, extorted, usurped; forced, compelled, coerced, constrained

مغتصب *muḡṭaṣib* violent, outrageous, brutal; — (pl. -ūn) usurper; rapist, ravisher

غصن II and IV to put forth branches, to branch (tree)

اغصان *agṣān*, غصون *gūṣūn* pl. *gūṣn* twig, bough, limb, branch

غصنة *gūṣna* twig, shoot, cion, sprout

غض *gāḍa* (1st pers. perf. *gāḍaḍtu*) i and (1st pers. perf. *gāḍiḍtu*) a (غوضه *gūḍūda*, غضاضة *gāḍāda*) to be or become fresh, succulent, tender (esp. a plant); — *gāḍa u* (*gāḍd*, غضاضة *gāḍāda*) to cast down, lower (من or ا one's eyes, one's glance, out of modesty, and the like); to lower, lessen, diminish (من the value, the prestige of s.o. or s.th.), detract, derogate (من from s.o., from s.th.) | غص | طرفه (*ṭarfahū*) to lower one's eyes; غص النظر or غص الطرف (*naẓara*) to overlook, let pass, disregard s.th., pass over s.th., wink at s.th., pay no attention to s.th., have no objection to s.th.

غض *gāḍd* aversion (of the glance) | غص النظر (الطرف) عنه *g. an-nazar (aṭ-ṭarf)* overlooking of s.th.; disregarding of s.th.; بغض النظر عن ... not to speak of ..., let alone ..., regardless of ..., irrespective of ..., notwithstanding ...

غض *gāḍd* fresh, succulent, juicy,

tender; lush, luxuriant (plant); young and untouched (by later influences)

غضة *gūḍḍa* shortcoming, deficiency, fault, defect

غضيف *gāḍiḍ* fresh, succulent, juicy, tender

غضاضة *gāḍāda* freshness, succulence, juiciness, tenderness; shortcoming, deficiency, fault, defect; blot, stain, disgrace, shame | ما وجد غضاضة في | to take no offense at ..., have no objection to ...

غوضه *gūḍūda* freshness, succulence, juiciness, tenderness

غضب *gāḍiba* a (*gāḍab*) to be or become angry, cross, mad, vexed, irritated, exasperated, furious, to fret (من or على at s.th., with s.o.); to stand up (ل for), defend (ل s.th.) III to be cross, be on bad terms (ا with s.o.) IV to annoy, exasperate, anger, make angry, enrage, infuriate (ا s.o.); to vex, irritate, gall, provoke (ا s.o.) V = I

غضب *gāḍab* wrath, rage, fury; anger, exasperation, indignation; غضبا ل (*gāḍaban*) for the protection of

غضب *gāḍib* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

غضبه *gāḍba* fit of rage, angry outburst, tantrum; anger, wrath

غضوب *gāḍūb* irascible, choleric, irritable

غضابي *gāḍābī* irascible, choleric, irritable; sullen, morose

غضبان *gāḍbān*², f. غضبي *gāḍbā*, pl. غضاب *gāḍāb*, غضابي *gāḍābā*, *gūḍābā* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged

اغضب *igḍāb* exasperation, infuriation;

vexation, irritation, annoying; provocation

غاضب *gāḍib* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

مغضوب *maḡḍūb*: object of anger

غضر *gāḍara i (gāḍr)* to turn away (عن from); to turn (عل against s.o. or to s.o.); — *gāḍira a (gāḍar)* to be or become rich, abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضر *gāḍir* abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضير *gāḍīr* fresh, green (plant)

غضارة *gāḍāra* freshness; affluence, prosperity, opulence

غضروف *gūḍrūf, gāḍrūf* pl. غضاريف *gāḍārīf*² cartilage, gristle

غضروفي *gūḍrūfī, gāḍrūfī* cartilage (in compounds), cartilaginous

غضن II to wrinkle, pucker, shrivel, fold, crease (ه s.th.) III to wink amorously (ها at a woman) V to wrinkle, shrivel, form creases or corrugations; to be or become wrinkled, creased, folded, corrugated

غضن *gāḍn, gāḍan* pl. غضون *gūḍūn* wrinkle, fold, crease, corrugation; (only sg.) trouble, toil, labor, hardship, difficulty | ... في غضون in the course of, during, within; في غضون ذلك meanwhile, in the meantime

غضنفر *gāḍanfar* lion

عينه IV to close one's eyes (also with غرضو) *'ainahū*; to overlook, disregard, avoid seeing, condone (عن ه s.th.), let (عن ه

s.th.) pass, shut one's eyes (عن ه to s.th.), take no notice (عن ه of s.th.); to be lenient (عن with), have indulgence, show forbearance (عن for), wink, connive (عن at) VI to pretend not to notice; to disregard (عن s.th.); اغضى عنه = تغاضى عنه

على احر من جمر الغضى *gāḍan*: (غضى) غضا (*aḥarra, jamri l-g.*) lit: in a hotter spot than the live embers of *gāḍā* (i.e., a variety of euphorbia), i.e., on pins and needles, in an unbearable situation

اغضاء *iqḍā'* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

تغاضى *taḡāḍīn* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

غط *gāṭṭa u (gāṭṭ)* to immerse, dip, plunge (ق ه, ه s.o., s.th. in); — *gāṭṭa i (gāṭṭ)* to snore IV to immerse, dip, plunge (ق ه, ه s.o., s.th. in) VII to be immersed, be dipped, be plunged (ق in)

غطيط *gāṭṭ* snoring, snore

غطيطه *gūṭaiṭa* fog, mist

غطرة *gūṭra* designation of the *kūṭiya*, or headcloth worn under the *'iqāl*, in Nejd and Bahrein

غطرس *gāṭrasa* to be haughty, arrogant, supercilious, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important II *ta-gāṭrasa* do. | تنطرس في مشيته (*mišyatihi*) to display a haughty bearing, swagger, strut

غطرسة *gāṭrasa* haughtiness, superciliousness, arrogance, insolence, impudence, snobbishness, conceitedness, self-importance

غطريس *gāṭris* pl. غطاريس *gāṭārīs*² haughty, supercilious, arrogant, overbearing,

snobbish, conceited, overweening, self-important

متغطرس *mutaḡaṭris* haughty, supercilious, arrogant, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important

غطارف *ḡaṭārif* pl. غطاريف *ḡaṭāriḡ*, غطاريف *ḡaṭāriḡ*, غطاريفة *ḡaṭāriḡa* potentate; a noble, great, famous man

غطس *ḡaṭasa* i (*ḡaṭs*) to dip, plunge, immerse, submerge (في s.o., s.th. into water); to dive, plunge, become immersed, sink, submerge (في in water) II to dip, plunge, immerse, submerge (في s.o., s.th. into water); (Chr.) to baptize (s.o.) V to dive; to bathe (في in)

غطس *ḡaṭs* dipping, plunging, immersion; diving; sinking (trans. and intr.); submersion

الغطاس *ḡiṭās* baptism (Chr.); Epiphany (Chr.)

غاطس *ḡaṭṭās* diver (man or bird)

غطسان *ḡaṭsān* submersed, immersed, below the water surface; sunk; deep-set (eyes); having disappeared from sight

مغطس *maḡṭis* (*miḡṭas*) pl. مغاطس *maḡṭāṭis*, عيد المغطس | *īd al-m.* Epiphany (Chr.)

تغطس *taḡṭis* dipping, plunging, immersion; submersion; baptism (Chr.)

غاطس *ḡaṭṭis* draft (of a ship)

غاطر *ḡaṭaṣa* i (*ḡaṭṣ*) to be or become dark (night); — *ḡaṭiṣa* a (*ḡaṭaṣ*) to become dim (eye); to be dim-sighted V to be dim, dim-sighted (eye)

غاطر *ḡaṭaṣ* dim-sightedness

غطم *ḡiṭamm* huge, vast (ocean)

غطا *ḡaṭā u* (*ḡaṭw*) to cover, cover up (s.th.) II to cover, wrap, envelop, conceal (ب s.o., s.th. with); to slip (ب over s.th. s.th. else), cover (ب s.th. with); to cover (s.th., e.g., expenses, the goal in sports); to outshine, eclipse, obscure (على s.o., s.th.); to drown (على s.th., of voices, etc.); to be stronger, be more decisive (على than) | غطى مدى وإسما (*maḡdan*) to cover a wide range; غطى كل (to fill the screens (TV program) V to be covered, wrapped, enveloped, concealed (ب with, by); to cover o.s. (ب with), wrap o.s., veil o.s., conceal o.s. (ب in) VIII = V

غطاء *ḡiṭā'* pl. اغطية *aḡṭiya* cover, covering, integument, wrap, wrapper, wrapping, envelope; covering (= clothing); blanket; lid; cover (of a currency, notes; *fin.*) | غطاء الذهب *q. aḡ-ḡahab* gold cover (*fin.*); تحت غطاء الرأس headgear; غطاء (with foll. genit.) under the cover of ...

تغطية *taḡṭiya* cover(ing) (of expenses, of currency, of the goal in sports); cover of notes in circulation, backing of notes, note coverage

غف *ḡaṭṭa* i (*eg.*) to take unawares; to grab, grasp, seize (على s.o.)

غفران *ḡaṭara* i (*ḡaṭr*, مغفرة *maḡḡira*, *ḡuḡrān*) to forgive (s.o. s.th.), grant pardon (s.o. for s.th.), remit (s.th.) | لا يغفر (*yuḡḡaru*) unpardonable, irremissible, inexcusable VIII to forgive (s.o. s.th.), grant pardon (s.o. for), remit (s.th.) | لا يغفر (*yuḡṭafaru*) unpardonable, irremissible, inexcusable X to ask s.o.'s (s.o.) pardon (ل or من or s.o. for an offense), ask (s.o.) to forgive (ل or من or s.o. an offense), apologize (s.o. for) | استغفر الله I ask God's forgiveness! a formula phrase used on various occasions, esp. when modestly de-

clining compliments and amiabilities, approx.: please don't (say so)! not at all!

غفراً *ḡajr* pardon, forgiveness; غفراً *ḡafran* pardon me! I beg your pardon!

غفور *ḡaūr* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفار *ḡaffār* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفران *ḡufrān* pardon, forgiveness, remission | عيد صوم الغفران *'id ṣaum al-ḡ.* or عيد الغفران Day of Atonement, Yom Kippur (*Jud.*)

مغفرة *maḡfira* pardon, forgiveness, remission

مغفور *maḡfūr*: له المغفور له (he who has been forgiven), the deceased, the late ...

غفر² II to guard (على s.o., s.th.), watch (على over s.o., over s.th.)

غفرة *ḡuḡra* cover; lid

غفير *ḡaḡir* numerous (crowd), abundant (quantity), large (number); (pl. غفراء *ḡuḡarā'*) guard, sentinel; watchman | غفير جم (*jamm, jam'*) large number or quantity, large gathering of people

غفارة *ḡiḡāra* pl. غفائر *ḡaḡā'ir*² kerchief for covering the head, headcloth

غفارة *ḡuḡfāra* cope (*Chr.*)

مغفر *miḡfar* pl. مغافر *maḡāfir*² helmet

غفقة *ḡaḡqa* light slumber

غفل *ḡaḡala u* (غفلة *ḡaḡla*, غفول *ḡuḡul*) to neglect, not to heed, disregard, ignore (عن s.th.), be forgetful, be heedless, be unmindful (عن of), pay no attention (عن to) II to make (s.o.) negligent, careless, heedless, or inattentive III to use, or take advantage of, s.o.'s (s) negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, or

carelessness; to surprise, take by surprise, take unawares (s.o.) IV to neglect, not to heed, disregard, ignore (s.th.), be forgetful, be heedless, be unmindful (s of s.th.), pay no attention (s to s.th.); to pass (s over s.th.), slight, leave out, omit, skip (s.s.th.); to leave unspecified (s.s.th.) V = III; VI to feign inattention, inadvertence, negligence, or carelessness; to pretend to be, or make as if, inattentive, inadvertent, negligent, or careless; to neglect, disregard, ignore, slight (s, s.o., s.th.), pay no attention (عن to), be uninterested (عن in), be indifferent (عن to) X = III; to regard (s.s.o.) as stupid, as a fool; to make a fool of s.o. (s), pull s.o.'s (s) leg

غفل *ḡuḡl* careless, heedless, unmindful, inadvertent; undesignated, unmarked; without name, anonymous; not provided (غفل من التآريخ | غفل من التاريخ | undated, without date, bearing no date; (غفل من الإمضاء | غفل من الإمضاء (التوقيع) without signature, unsigned, anonymous; حديد غفل unprocessed iron, pig iron, crude iron

غفل *ḡaḡal* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness

غفلة *ḡaḡla* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness; indifference; foolishness; stupidity | موت غفلة *maut al-ḡ.* sudden death; غفلة على غفلة *(ḡini ḡ.)* suddenly, all of a sudden, unawares, inadvertently, unexpectedly, surprisingly

غفلان *ḡaḡlān*⁽²⁾ negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, inattentive; drowsy, sleepy

تغفيل *taḡḡil* stultification

اغفال *iḡḡāl* neglect, disregard, ignoring, nonobservance, slight(ing); omission, skipping

تغافل *taḡāḡul* neglect

غفل *ḡāfil* pl. -ūn, غفول *ḡufūl*, غافل *ḡuffal* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, unaware, inattentive

مغفل *muḡaffal* apathetic, indifferent, inattentive; gullible, easily duped, a sucker; simple-minded, artless; simpleton

مغفل *muḡfal* anonymous | شركة مغفلة (= Fr. *société anonyme*) joint-stock corporation

مغفل *mutaḡaffil* dunce, dolt, numskull

غفا *ḡafā u* (*ḡafw*, *ḡufūw*) to slumber, doze, take a nap; to doze off, nod off, fall asleep; — غافية *ḡafiya a* (*ḡafya*) do. IV do.

غفوة *ḡafwa* pl. -āt slumber, nap, doze, cat nap

اغفأ *iḡfā'a* slumber, nap, doze, cat nap

غل *ḡalla u* (*ḡall*) to insert, put, stick, enter (s.th. in(to) or between); to penetrate, enter (s.th. or into s.th.); to apply an iron collar or manacles (s. on s.o.), handcuff, shackle, fetter (s. s.o.); to produce, yield, yield crops (land) | غل *ḡalla* (غل *ḡalla*) to suffer violent thirst, burn with thirst II to apply an iron collar or manacles (s. on s.o.), handcuff, shackle, fetter (s. s.o.) IV to produce, yield, yield crops (land); to yield (s. on s.o. s.th.) V to enter, penetrate (s. s.th. or into s.th.) VII = V X to rake in, gain, win, obtain, reap

(s.th.); to realize, or make, a profit (s. on s.th.), receive the proceeds (s. of s.th., esp. of land, and the like), turn to (good) account, invest profitably, utilize (s. s.th.); to profit (s. by s.o., s. by s.th.), derive advantage or profit (s. s. from), make capital (s. out of s.th.), capitalize (s. on s.th.); to take advantage (s. s. of); to exploit (s. s. s.o., s.th.)

غل *ḡill* rancor, hatred, spite, malice

غل *ḡull* burning thirst; (pl. اغلال *aḡlāl*) iron collar; manacles, handcuffs; pl. chains, shackles, fetters

غلة *ḡulla* burning thirst

غلة *ḡalla* pl. -āt, غلال *ḡilāl* yield, produce, crops; proceeds, revenue, returns (esp. of farming); grain, cereals; corn; fruits

غليل *ḡalīl* burning thirst; thirst for revenge; rancor, ill will; ardent desire; (pl. غليل *ḡilāl*) exhausted with thirst, very thirsty

غلالة *ḡalāla* pl. غلائل *ḡalā'il* a fine, diaphanous cape, mantilla, veil; shirtlike garment, gown | غلالة النوم *ḡ. an-naum* nightshirt, nightgown

استغلال *istiḡlāl* utilization; exploitation (of a mine, a country, the work of others); usufruct | استغلال الفرص *al-furaṣ* seizure of opportunities

استغلال *istiḡlālī* serving exploitation, exploitative

مغلول *maḡlūl* fettered, shackled; exhausted with thirst, very thirsty | مغلول *m. al-yad* inactive, idle

مغل *muḡill* productive, fruitful, fertile (land, soil)

مستغل *mustaḡill* exploiting; (pl. -ūn) exploiter, utilizer, usufructuary | الطبقة المستغلة (*ṭabaqa*) the exploiting class

مستغل *mustağall* pl. -āt that which yields crops, proceeds, or profit; yield, produce, proceeds; profit

غلب *galaba* i (galb, غلبة *galaba*) to subdue, conquer, vanquish, defeat, beat, lick (علی or ھ, ھ s.o., s.th.), get the better (علی or ھ, ھ of s.o., of s.th.), be victorious, triumph, gain ascendancy, get the upperhand, achieve supremacy (علی or ھ, ھ over s.o., over s.th.); to master, surmount, overcome (علی or ھ s.th.); to seize (علی or ھ s.th.), take possession (علی or ھ of s.th.), lay hold (علی or ھ on s.th.); to overpower, overcome, overwhelm (علی or ھ s.o.); to snatch, wrench, wrest (علی ھ from s.o. s.th.), rob, plunder (علی ھ s.o. of s.th.); to prevail, (pre)dominate, be preponderant (علی in s.th.); to be probable, be likely | غلب علی الظن (*ẓann*) to be probable, be likely; تغلب علیہ الصحة أو الجدة (*siḥḥatu, jiddatu*) (to be) fairly, almost correct or new; تغلب علیہ الکآبة (*ka'ābatu*) he is in low spirits most of the time, melancholy prevails in him; يغلب علیہ الکرم (*karamu*) his predominant, or foremost, quality is generosity II to make (ھ s.o.) get the upperhand (علی over), make (ھ s.o.) triumph (علی over); to put (علی ھ s.th. above or before) III to try to defeat (ھ s.o.); to fight, combat (ھ, ھ s.o., s.th.), struggle, wrestle (ھ, ھ with; المصاعب with difficulties); to befall, overcome (ھ s.o.; e.g., sleep) V to triumph, gain the mastery (علی over), overcome, surmount, master (علی s.th.), cope (علی with), break (علی ھ resistance); to get the upperhand (علی over s.o.); to outweigh (علی s.th.) | تغلب علیہ النعاس (*nu'āsu*) he was overcome by drowsiness VI to wrestle with one another, struggle

غلب *galab* (act of) conquering, defeating, surmounting, overcoming

غلبة *galaba* victory; (eg.) idle talk, chatter, prattle

غلباوی *galabāwī* (eg.) garrulous, voluble, talkative; chatterbox, prattler, windbag

غلاب *gallāb* victorious, triumphant, conquering

اغلب *ağlab*² (elative, with def. article or foll. genit.) the greater portion, the majority, most (of) | فی الاغلب | in most cases; mostly, in general, generally; فی اغلب الظن (*wa-l-a'amm*) do.; فی اغلب الامر (*a. iz-ẓann*) most likely, most probably, in all probability; اغلب امره *ağlaba amrihi* and اغلب الامر in most cases, mostly; most likely, most probably, in all probability; الاكثر اغلب (*al-akṭar*) by far the most, the largest part

اغلبية *ağlabīya* majority, greater portion | اغلبية خاصة (*kāṣṣa*) qualified majority; اغلبية مطلقة (*muṭlaqa*) absolute majority (*pol.*)

غلاب *gīlāb* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

مغالبة *muğālaba* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

تغلب *tağallub* surmounting, overcoming, mastery (علی of s.th.)

غالب *gālīb* (pre)dominant; (with foll. genit. or suffix) most of, the greater portion of, the majority of; (pl. غلبة *galaba*) victor | غالباً *gālībān* and الغالب in the majority of, mostly, in most cases, for the most part, largely; in general, generally; most likely, most probably; والغالب ان and the rule is that ..., as a rule ...

غالبية *gālībīya* majority, greater portion

مغلوب *mağlūb* defeated, vanquished; beaten; recessive (*biol.*) | مغلوب علی امره (*amrihi*) helpless

مغلب *muğallab* defeated, overwhelmed, overcome

غسل *gālas* darkness of night (esp. that preceding daybreak)

غلسمة *gālṣama* pl. غلام *gālāṣim*² epiglottis

غلط *gālṭa* a (*gālṭ*) to make, or commit, a mistake, commit an error, err, be mistaken II to accuse (s.o.) of a mistake or error, put s.o. (s.) in the wrong; to make (s.o.) commit a mistake or error III to seek to involve (s.o.) in errors or mistakes; to mislead, bring to a wrong opinion (s.o.); to deceive, hoodwink, dupe, swindle (s.o.) IV to make (s.o.) commit a mistake or error VI to mislead one another, cheat one another

غلط *gālṭ* pl. اغلاط *aḡlāṭ* error, mistake, blunder; incorrect, wrong | غلط الحس *ḡ. al-ḥiss* deception of the senses, illusion; غلط في الامر *(amr)* there is a but in the case, there is a hitch somewhere

غلطة *gālṭa* pl. *gālāṭ*, اغلاط *aḡlāṭ* error, mistake, blunder | غلطة مطبعية *(maṭba'īya)* misprint, erratum

غلطان *gālṭān*² one who commits a mistake or error; mistaken, erring, wrong

اغلوطة *uḡlūṭa* pl. -āt, اغاليط *aḡālīṭ*² captious question

مغلطة *maḡlāṭa* pl. مغالط *maḡālīṭ*² captious question

مغالطة *muḡālāṭa* pl. -āt misleading, evocation of a wrong opinion or an error; falsification (of facts); swindle, deception; sophistry; fallacy, sophism

مغلوط *maḡlūṭ* false, wrong

غلظ *gālṣa* u and *gālāza* i (*ḡilāz*, غلظة *ḡilāza*) to be or become thick, gross, coarse, crude, rude, rough, rugged; to become viscous, viscid, tough, sirupy (of a liquid, mush); to treat (على s.o.)

harshly, ruthlessly II to make (s.th.) thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, or rugged; to thicken, coarsen (s.th.) | أغلظ اليمين *(aḡlāṣ al-yamīn)* to swear a sacred oath IV أغلظ له القول *(aḡlāṣ la-qawla)* or في القول *(fi l-qawli)* to bark at s.o. rudely, use rude language toward s.o., speak rudely, impolitely with s.o. X to become thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, rugged; to find (s.th.) thick, coarse, crude, rude, rough, rugged

غلظ *ḡilāz* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غلظة *ḡilza* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غلظ *ḡilāz* pl. غلاظ *ḡilāṣ* thick (e.g., curtain, fabric); fat and uncouth, hulking, burly, gross (person, body); viscous, viscid, sirupy (liquid); solid, stringy, tough (food); coarse, crude (fabric, words, person); rough, rugged (ground); harsh, callous, rude, churlish, inconsiderate, boorish; inviolable, sacred (alliance, oath) | غليظ الرقبة *ḡ. ar-raqaba* stiff-necked, obdurate, obstinate, stubborn; المعى الغليظ *(mī'ā)* the large intestine (*anat.*); يمين غليظة binding, sacred oath; غليظة الفاظ *(ḡilāṣ al-faṣāḥ)* nasty or coarse words

غلظة *ḡilāza* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness

أغلظ *aḡlāz*² thicker, grosser; coarser, cruder, rougher; ruder, more impolite

مغلظ *muḡallāz*: يمين مغلظة binding, sacred oath

غلغل *ḡalḡala* to penetrate (في s.th. or into s.th.); to enter (في s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (في in); to insert, put, immerse (في s.th.)

in, into) II *taḡalḡala* to go quickly, walk fast, get far (في الطريق on one's way), advance (night); to penetrate (في s.th. or into s.th.); to enter (في s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (في in); to be crammed (في into), be deeply embedded, be ensconced (في in); to interfere, meddle

متغلغل *mutaḡalḡil* deeply embedded (في in); profound, far-reaching (connections)

غلغف II to put or wrap (في s.th.) in a cover, wrap, envelope, or case; to wrap, envelop (في s.th.); to cover (ب s.th. with); to provide with a dust jacket (في book)

غلفة *ḡulfa* foreskin, prepuce

اغلفة *aḡlifā* pl. -*āt*, غلف *ḡuluf*, غلاف *ḡilāf* pl. -*āt*, cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, jacket (of a book); case; envelope; sheath (of a sword) | غلاف جوى (جوى) *(jawwī)* gaseous or air envelope, atmosphere (of earth or planets); ○ المحاور المتعامد *ḡ. al-miḥwar al-muta'āmid* crankcase (techn.)

غلف *ḡulf* غلفاء *ḡalfāʿ* 2, f. *aḡlaf* 2, pl. *ḡuluf* uncircumcised; rude, uncivilized

تغليف *taḡlīf*: ورق تغليف *warāq t.* wrapping paper, plastic foil (for a book wrapper)

مغلغف *muḡallaḡ* uncircumcised; (pl. -*āt*; syr., eg.) envelope (of a letter); (wrapped) package

غلغ *ḡalāḡa* i (*ḡalq*) to close, shut (في s.th., a door); to lock, bolt (في s.th., a door); — *ḡaliḡa* a (*ḡalāḡ*): الرهن *(rahnū)* the pledge was forfeited as the pledger was unable to redeem it II to close, shut (في s.th., a door); to lock, bolt (في s.th., a door) IV = II; to declare a pledge (رهنًا *rahnān*) to be forfeited, foreclose (رهنًا a mortgage); pass. *uḡliḡa* to be obscure, dark, ambiguous, dubious, incomprehensible (على to s.o.) VII to be

closed, shut, locked, or bolted; to be incomprehensible X to be obscure, dark, ambiguous, incomprehensible; to be difficult, intricate, complicated | استغلق عليه *(kalāmu)* he was unable to speak, he was struck dumb, he was speechless

غلق *ḡalāq* pl. اغلاق *aḡlāq* lock, padlock

غليق *ḡaliq* obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

غلاقة *ḡilāḡa* unpaid balance

مغلاق *miḡlāq* pl. مغاليق *maḡāliq* 2 lock; padlock; breech (of a firearm); any closing or fastening mechanism, as, a latch, a catch, a clasp, a cap, a cover, a lid, a cutoff, etc.

اغلاق *iḡlāq* closing, shutting, locking, bolting, shutting-off, barring; foreclosure (of a mortgage)

انغلاق *inḡilāq* obscurity, abstruseness, incomprehensibility

مغلغ *muḡlaḡ* closed, shut; locked, bolted; obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

مستغلغ *mustaḡliḡ* obscure, dark, cryptic, ambiguous, equivocal | مستغلغ الفهم *m. al-fahm* slow-witted

غلم *ḡalima* a (*ḡalam*, غلمة *ḡulma*) to be excited by lust, be seized by sensuous desire VIII = I

غلم *ḡalim* excited by lust, seized by sensuous desire, wanton, lewd, lascivious, lustful; in heat, rutted

غلمة *ḡulma* lust, carnal appetite, sensuous desire; heat, rut

غلام *ḡulām* pl. غلمان *ḡilmān*, غلمة *ḡilma* boy, youth, lad; slave; servant, waiter

غلامية *ḡulāmīya* youth, youthfulness

غیل *ḡailam* male tortoise

غلوۃ *ḡulūma* youth, youthfulness

(غلو) *ḡalā u* (*ḡulūw*) to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (فی in), overdo, exaggerate (فی s.th.); — *ḡalā u* (غلاۃ *ḡalā'*) to be high, be stiff (price); to become expensive, undergo a price raise (merchandise); to be expensive, be high priced II to raise the price of s.th. (ه) III to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (فی in), overdo, exaggerate (فی s.th.); to demand too high a price, charge too much (ب for); to put great store (ب by s.th.), ascribe great value (ب to s.th.), rate highly (ب s.th.) IV = II; to declare (ه s.th.) to be dear or precious, appreciate, value, prize, treasure, cherish (ه s.th.); to laud, extol, praise highly (ه s.th.) VI to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (فی in); to overdo, exaggerate (ب، فی s.th.) X to find (ه s.th.) expensive or costly

غلو *ḡulūw* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

غلاۃ *ḡalā'* high cost, high level of prices, rise in prices; high price

غلوۃ *ḡulawā'*², *ḡulwā'*² exceeding of proper bounds, excess, extravagance | *kaffafa* خفف من غلوۃ to dampen s.o.'s ardor, curb s.o.'s enthusiasm

اغلی *aḡlā* more expensive; more valuable, more costly

مغاللة *muḡālāh* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

اغلاۃ *iḡlā'* laudation, extolment, high praise; admiration

غال *ḡālin* expensive, high priced; valuable, costly; dear, beloved; enormous, excessive; extreme; extravagant; —

(pl. غلاۃ *ḡulāh*) adherent of an extreme sect; extremist, radical; fanatic adherent, fanatic

غلی *ḡalā i* (*ḡaly*, غلیان *ḡalayān*) to boil, bubble up; to ferment (alcoholic beverage) II to make (ه s.th.) boil; to boil (ه s.th.) IV = II

غلی *ḡaly* boiling, ebullition

غلیان *ḡalayān* boiling, ebullition; boiling excitement, feverish heat

غلیون *ḡalyūn* pl. غلیین *ḡalāyīn*² water pipe, narghile, hubble-bubble; smoking pipe, tobacco pipe; see also below

غلاۃ *ḡallāya* pl. -āt boiler, kettle, caldron | غلاۃ آلۃ *ḡallāya* steam boiler; غلاۃ شای tea kettle, samovar

غالیۃ *ḡālīya* a perfume made of musk and ambergris (*Galia moschata*)

مغلی *maḡlīy* broth; herb tea; decoction (pharm.)

غلیون *ḡalyūn* pl. غلیین *ḡalāyīn*², غلاۃ *ḡalā* win² galleon; see also غلی

غم *ḡamma u* (*ḡamm*) to cover, veil, conceal (ه s.th.); to fill (ه s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (ه s.o.); pass. *ḡamma* to be obscure, incomprehensible (علی to s.o.) II to cover, veil, conceal (ه s.th.) IV to be overcast (sky); to fill (ه s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (ه s.o.) VII to be distressed, be worried, be sad, grieve, pine, worry VIII = VII

غم *ḡamm* pl. غوم *ḡumūm* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, worry, anxiety

غمۃ *ḡumma* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, anxiety

غمام *ḡumām* (coll.; n. un. ة) pl. غمائم

*ġamā'im*² clouds | حب الغمام *ḥabb al-g.* hail

غمامة *ġimāma* pl. غمام *ġamā'im*² blinder, blinker (for horses, etc.); muzzle (for animals)

اغم *aġamm*², f. غماء *ġammā'*² covered with dense hair, hairy, hirsute, shaggy; thick, dense (clouds)

غام *ġamm* grievous, distressing, sorrowful, sad, painful; sultry, muggy (day, night)

مغموم *maġmūm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

مغمم *muġtamm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

غمدا *ġamada i u* (*ġamd*) to sheathe, put into the scabbard (♠ the sword); to plunge, thrust (♠ the sword into s.o.'s breast); to encompass, shelter, protect, cover (♠ s.o., برحمته *bi-rahmatihī* with His grace; of God) II to conceal s.o.'s (♠) offenses or shortcomings IV to sheathe, put into the scabbard (♠ the sword) V to encompass, shelter, protect, cover (♠ s.o., برحمته *bi-rahmatihī* with His grace; of God)

غمد *ġimd* pl. اغماد *aġmād*, غمود *ġumūd* sheath, scabbard

غمرا *ġamura u* (غمارة *ġamāra*, غمورة *ġumūra*) to be plentiful, copious, abundant, abundant (water); to overflow (intr.); — *ġamara u* (*ġamr*) to flood, inundate (♠ s.th., ♠ s.th. with), overflow (♠ s.th.); to douse, cover (♠ s.th., ♠ with a liquid), pour a liquid (ب) over s.th. (♠); to lay, soak (في) s.th. in a liquid; to immerse, steep, submerge, place, embed (في) s.o. s.th. in(to); esp. fig.: in(to) an environment, an atmosphere; to cover, bury (♠, ♠ s.o., s.th.); to bestow liberally, lavish, heap, load (♠ upon s.o. s.th.),

shower (♠ s.o. with); to fill, pervade (♠ s.o., ♠ the heart; of feelings) III to plunge (blindly), throw o.s. (headlong) (في or ♠ into); to venture; to risk (♠ s.th.) | غامر to engage in daring adventures, risk one's life VIII to cover, bury, engulf, swallow (♠ s.th.)

غمر *ġamr* flooding, overflowing, submersion, inundation; (pl. غمار *ġimār*, غمور *ġumūr*) deluge, flood (also fig.); all-engulfing, flooding, overflowing (water); of overflowing liberality, lavishly openhanded, generous; — *ġamr* and *ġumr* (pl. اغمار *aġmār*) inexperienced, green, gullible, simple, ingenuous

غمرة *ġamra* pl. *ġamarāt*, غمار *ġimār* deluge, flood, inundation; (emotional) exuberance; pl. غمار flood (fig., e.g., of events); adversities, hardships, ups and downs (of life, of battle, etc.); abundance, profusion (e.g., of knowledge) | غمرات الموت *ġ. al-maut* mortal throes

غمر *ġumr* pl. اغمار *aġmār* armfull

غمار *ġimār* risk, hazard

مغامرة *muġāmara* pl. -āt a hazardous, or foolhardy, undertaking; adventure; risk, hazard

غامر *ġāmīr* overflowing, all-engulfing, all-encompassing; plentiful, copious, abundant; desolate, waste, empty (land) | ضوء غامر (*ḍawʿ*) floodlight

مغمور *maġmūr* covered with water, submerged under water (= مغمور بالمياه), lying under the bottom of the sea (oil field); sinkable, submersible; obscure, unknown | حقل مغمور (*haql*) and منطقة مغمورة (*min-ṭaqa*) off-shore field (oil production)

مغامر *muġāmīr* reckless, foolhardy; (pl. -ūn) adventurer

مغامرة *muġāmīra* pl. -āt adventures

غمر *ḡamaza i (ḡamz)* to feel, touch, palpate (ب ھ، ھ s.o., s.th. with); to make a sign, to signal (ب ھ to s.o. with); to beckon with one's eyes, wink (ھ at s.o.); to twinkle, blink (ب with one's eyes); to give s.o. (ھ) ھ hint (على or ب at); to insinuate; to make a satirical remark (على or ب about, against s.o.); to make denunciatory statements (على or ب against s.o., to the police) | غمز الجرس (*ḡarasa*) to press the bell button, ring the bell; غمز قناته (*ḡanātahū*) to sound s.o. out, probe into s.o., feel s.o.'s pulse; غمره بملاحظة (*mulāḥaẓa*) he made a sarcastic remark to him VI to signal to one another, wink at one another; to communicate, agree (ب about) by winking VIII to detract (ھ from s.th.), belittle, decry, disparage (ھ s.th.)

غزة *ḡamza* pl. *ḡamazāt* sign, signal, hint, wink (with the eye), twinkle; insinuation; innuendo; witticism, sarcastic remark

غمازة *ḡammāza* dimple

غميزة *ḡamīza* failing, fault, shortcoming, blemish (of character)

مغمز *maḡmaz* pl. مغامز *maḡāmīz* failing, fault, shortcoming, blemish (of character); weakness, weak spot, s.th. which arouses doubt, invites comment, taunts, and the like

غمس *ḡamasa i (ḡams)* to dip, plunge, steep, immerse, submerge, sink (في ھ، ھ s.o., s.th. in) II = I; VII to be dipped, be plunged, become immersed, be submersed, be sunk; to plunge, throw o.s. (في into); to abandon o.s. (في to s.th.) VIII = VII

غميس *ḡamīs* buried, unknown

غموس *ḡamūs* ominous, calamitous, disastrous

مغموس *maḡmūs* immersed (ب or في in)

غمص *ḡamaṣa i (ḡamṣ)* to esteem lightly, belittle, undervalue, despise, hold in contempt (ھ، ھ s.o., s.th.)

اغمص *aḡmaṣ*² bleary-eyed

غمض *ḡamuḍa u* and *ḡamaḍa u* (غموض *ḡumūḍ*) to be hidden, be concealed, hide; to close (eye); to be obscure, dark, abstruse, recondite, difficult to comprehend II to make (ھ s.th.) obscure, abstruse, recondite, difficult to comprehend; to close, shut (عن *'ainaihi* one's eyes to, over, toward, or in the face of); to sleep, be asleep | غمض جفونه على القذى (*juḡūnahū*, *qaḍā*) see قذى IV to blur, dim (عن *'ainaihi* s.o.'s eye for), make s.o. blind to; to close, shut (عن *'ainaihi* one's eyes to, over, toward, in the face of); to pretend not to see (عن s.th.), feign blindness (عن to), overlook (عن s.th.), wink, connive (عن at); to bear, stand, tolerate (عن s.th.) | اغمص من عينه (*'ainaihi*) to close one's eyes, refuse to see VII to close, be closed (eye) VIII do.; to sleep, be asleep

غمض *ḡumḍ* sleep

غمضة *ḡamḍa* twinkle, blink, wink | غمضة عين in a moment, in a jiffy

غماض *ḡimāḍ*, *ḡamāḍ* twinkle, blink, wink; nap, short slumber

غموض *ḡumūḍ* obscureness, obscurity, ambiguity, abstruseness, reconditeness; mystery, inscrutability; inexplicability, lack of clarity, vagueness, uncertainty, incertitude

غموضة *ḡumūḍa* obscureness, obscurity, abstruseness, reconditeness

اغمص *aḡmaḍ*² obscurer, more cryptic

غامض *ḡāmīḍ* pl. غوامض *ḡawāmīḍ*² hidden, concealed; obscure, dark, ambiguous, abstruse, recondite, difficult to compre-

hend; inscrutable, cryptic(al), mysterious, enigmatic(al)

غامضة *gāmiḍa* pl. -āt, غوامض *gawāmiḍ*² unsolved problem, riddle, enigma, mystery | غوامض افكاره s.o.'s innermost thoughts

غماط *gamaṭa* i and *gamiṭa* a (*gamṭ*) to despise, hold in contempt, esteem lightly, belittle, undervalue (s.o.); to be ungrateful (s. for s.th.) | غمطه حقه (*haqqahū*) to encroach upon s.o.'s rights, refuse to recognize s.o.'s rights

غمغم *gamgama* to mumble, mutter (ب s.th.)

غمغام *gamgama* pl. غماغم *gamāgīm*² mumbling; muttering; indistinct clamor; battle cry

غما *gamiqa* a (*gamaq*), *gamaqa* u and *gamuqa* u to be damp, moist, wet

غامق *gāmiq*² dark (color)

غملج *gamlaḥ* fickle, inconstant, unstable

غملاج *gimlāj* fickle, inconstant, unstable

غمی *gamā* i (*gamy*) to provide with a roof, to roof (s. a house); pass.: غمی علیہ (*gumiya*) to swoon, faint, lose consciousness II to blindfold IV pass. اغمی علیہ (*uḡmiya*) to swoon, faint, lose consciousness

غمی *gamy* swoon, faint, unconsciousness

اغماء *iḡmā*² swoon, faint, unconsciousness

اغماءة *iḡmā'a* (n. vic.) (sudden) loss of consciousness, fainting spell

□ استغماية (eg.; pronounced *istugūma māya*): لعبة الاستغماية *la'bat al-ist.* blind-man's buff

مغمی علیہ *magmīy, muḡman 'alaihi* in a swoon, unconscious

غن *ganna* (1st pers. perf. *ganintu*) a (*ḡann, ḡunna*) to speak through the nose, speak with a nasal twang, nasalize

غن *ḡann* nasal pronunciation, nasalization

غنة *ḡunna* nasal pronunciation, nasalization; (pl. -āt) nasal sound, twang; sound (also, e.g., of complaint, of regret)

اغن *aḡann*², f. غناء *ḡannā*² nasal; melodious, pleasant, sonorous (voice); luxuriant, lush, gorgeous (of a garden)

غنچ *ḡanija* a (*ḡunj*) to coquet, flirt, play the coquette (woman) V do.

غنچ *ḡunj* coquetry, flirtation, dalliance, coquettish behavior

غنچه *ḡanija* coquettish, flirtatious (woman); a coquette

ابو غنوج and بابا غنوج *ḡannūj*: dish made of mashed eggplant with sesame oil, etc. (*leb.-syr.*)

مغنّاج *miḡnāj* coquettish, flirtatious

غندر II *taḡandara* to play the dandy, act like a fop

غندر *ḡundur* fat, plump, chubby

غندور *ḡandūr* pl. غنادرة *ḡanādira* (eg.) dandy, fop

غندورة *ḡandūra* (eg.) pretty, sexy woman

غندقی (eg.) *ḡundaqqī* armorer, gunsmith

غنرینا *ḡanḡarīnā* gangrene (*med.*)

غنیم *ḡanima* a (*ḡunm, ḡanm, ḡanam, ḡaniṃa*) to gain booty; to take as (war) booty, capture, gain, obtain (s. s.th.); to pillage, plunder, sack, loot II to give

(in a disinterested manner) (ا • to s.o. s.th.), bestow (ا • on s.o. s.th.), grant (ا • s.o. s.th.) IV to give as booty (ا • to s.o. s.th.) VIII to take as (war) booty, capture (ا s.th.); to take advantage (ا of a situation) | اغتتم الفرصة (*furṣata*) to seize, or take, the opportunity, avail o.s. of the opportunity X استغتم الفرصة = اغتتم الفرصة

غنم *ḡunm* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

غنم *ḡanam* (coll.) pl. اغنام *aḡnām* sheep (and goats), small cattle

غانم *ḡannām* shepherd

غنيمة *ḡanīma* pl. غنائم *ḡanā'im* spoils, booty, loot, prey | راضى من الغنيمة بالاياب (*rāḍin, iyāb*) (content with returning without booty, i.e.) glad to have saved one's skin; اقتصن من الغنيمة بالاياب (*iqṭana'a*) to have to return empty-handed, with nothing accomplished

مغنم *maḡnam* pl. مغانم *maḡānim* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

عاد سالا غانما | غانم *ḡānim* successful (*sāliman ḡāniman*) approx.: he returned safe and sound

غنى *ḡaniya a (ḡinan, ḡanā')* to be free from want, be rich, wealthy; not to need, be able to spare (عن s.o., s.th.), be able to dispense (عن with), manage, be able to do (عن without), have no need (عن for), be in no need (عن of) II to sing (ب or ا s.th., ا • to s.o. s.th.), chant (ب or ا s.th.); to sing the praises (ب of s.o.), eulogize, extol (ب s.o.) IV to make free from want, make rich (• s.o.); to enrich (ب ا s.th. by); to suffice (عن or • s.o. or for s.o.), be sufficient, be enough, be adequate, do (عن or • for s.o.), be of use, be of help (عن or • to s.o.), avail, profit, benefit, help (عن

or • s.o.); to satisfy, content (عن s.o.); to be a substitute or setoff (عن to s.o.), make dispensable or superfluous (عن • for s.o. s.th.); to make up (عن for s.th.), be a substitute (عن for s.th.); to dispense, free, relieve (عن • s.o. of s.th.), spare, save (عن • s.o. s.th.); to protect, guard, help (ا s.o. against) | ما اغنى (عنه) شيئا to be of no use, be of no avail (to s.o.); لا يغنى شيئا (*yuḡnī*) it is of no use at all (عن to s.o.), it doesn't help (عن s.o.) a bit, it isn't worth a farthing V to sing, chant (ب s.th.); to sing the praises (ا or ب of s.o., of s.th.); to eulogize, praise, extol (ب s.o.); to sing the praises (ب of one's wares) VIII to become rich, gain riches (ب by) X to become rich; not to need, be able to spare (عن s.o., s.th.), be able to dispense (عن with), manage, be able to do (عن without), have no need (عن for), be in no need (عن of); to announce s.o.'s (عن) release, do without, dismiss, lay off (عن s.o.); to get by, do, manage, be satisfied (ب with) | لا يستغنى عنه (*yustaḡ-nā*) indispensable

غنى *ḡinan* wealth, affluence, riches | ما له عنه غنى لا غنى عنه he cannot do without it; غنى هو فى غنى عنه he can dispense with it, he does not need it; كان فى غنى عنه to forgo, renounce s.th., dispense with s.th., be in no need of s.th., not to need s.th., need not do s.th.

ماله = ما له عنه غنية: *ḡunya, ḡinya* غنى *(ḡinan)* عنه غنى

غنى *ḡanīy* pl. اغنياء *aḡniyā'* rich (ب in), wealthy, prosperous, well-to-do | غنى الحرب | *ḡ. al-ḥarb* war profiteer; غنى عن البيان (*bayān*) self-evident, self-explanatory; it is self-evident, it goes without saying (ان that)

غانم *ḡanā'* wealth, affluence, riches; sufficiency, adequacy; ability, capa-

bility; use, avail, usefulness, utility (عن for) | لا غناء فيه (*ḡanā'a*) useless; it is insufficient, inadequate, not enough, it is no good, it is to little avail, it is of little use; هو في غناء عنه (*ḡanā'un*) له غناء عنه he can dispense with it, he does not need it; في ذلك غناء that's enough

غناء *ḡinā'* singing, song | غناء جمعى (*ḡam'ī*) غناء جماعى (*ḡamā'ī*) choral or choir singing; غناء فردى (*fardī*) solo singing

غنائى *ḡinā'ī* singing-, song- (in compounds), vocal; ○ lyrical | حفلة غنائية (*ḡafla*) song recital, concert of vocal music

غن *ḡannā'* see غناء

اغنية *uḡniya*, *uḡniya* pl. -āt, اغان *aḡānin* song, melody, tune, lay | اغنية جماعية (*ḡamā'īya*) song sung together, choir song; اغنية شعبية (*ḡa'biya*) folk song

مغن *maḡnan* pl. مغان *maḡānin* habitation; (eg.) villa

استغناء *istiḡnā'* renunciation

غانية *ḡāniya* pl. -āt, غوان *ḡawānin* pretty girl, beautiful woman, belle, beauty

مغن *muḡannin* pl. -ūn (male) singer, vocalist, chanter

مغنية *muḡanniya* pl. -āt (female) singer, vocalist, songstress, chanteuse

مستغنى *mustaḡnan* 'anhu dispensable, superfluous

غيب *ḡaihab* pl. غياهب *ḡayāhib*² darkness, dark, duskiness; gloom

غائى and غائية see under غنى

غواتيمالا *ḡwātīmālā* Guatemala

غوايانا *ḡwāyānā* Guyana

غوٲ IV to help, succor (• s.o.), go to the

aid (• of s.o.) X to appeal for help (• or ب s.o., على against), seek the aid (• or ب of s.o., على against); to call for help

غوٲ *ḡawf* call for help; help, aid, succor

غياٲ *ḡiyāf* help, aid, succor

وكالة | اغاٲة *iḡāfa* help, aid, succor | اغاٲة اللاجئين (التابعة للامم المتحدة) (*li-l-umami l-muttaḡida*) United Nations Relief and Works Agency, UNRWA

استغاٲة *istiḡāfa* pl. -āt appeal for aid; call for help

مغبيٲ *muḡiḡ* helper, (esp. of God) deliverer from distress

غار *ḡāra u* (*ḡaur*) to penetrate deeply (into); — *ḡāra u a* (*ḡaur*) to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water); to dry up (spring) II to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water) IV to travel in the lowlands; to make a predatory incursion, make a foray (على into s.o.'s territory); to raid, invade (على a country); to attack (على s.o., s.th.); to commit aggression (على against a nation)

غار *ḡaur* pl. اغوار *aḡwār* bottom; declivity, depression; depth (also fig.); الغور designation of that part of the Syrian Graben which constitutes the Jordan valley | بعيد الغور deep; profound, deep-reaching; unfathomable

غار *ḡār* pl. اغوار *aḡwār*, غيران *ḡirān* cave, cavern; palate (*anat.*); — (coll.; n. un. ة) laurel tree, bay (*bot.*)

○ غارى *ḡārī* palatal (*phon.*)

غارة *ḡāra* pl. -āt predatory incursion, raid, invasion, inroad, foray; attack (على on); a certain gait of camels | غارة جوية

(*jawwīya*) air raid; غارات متوالية or متواصلة (mutawāṣila, mutawāliya) rolling attacks, attacks in waves; شن غارة على (*šanna*) to attack s.o. or s.th., launch an attack on

غار *maḡār* cave, cavern; grotto

مغارة *maḡāra* pl. -āt, مغاور *maḡāwir*², مغایر *maḡāyir*² cave, cavern; grotto

مغوار *miḡwār* pl. مغاور *maḡāwīr*² fleet, swift-running (horse); making raids or attacks, raiding, aggressive; bold, daring, audacious; pl. مغاور *maḡawīr* commandos, shock troops (*Syr.*, *mil.*)

○ تغویر *taḡwīr* palatalization (*phon.*)

اغارة *iḡāra* pl. -āt attack (على) on

غائر *ḡā'ir* low-lying; sinking; underground, subterranean; sunken (cheeks); sunk, hollow (eyes); deep (crack, rift)

مغیر *muḡīr* assailant, raider, aggressor

غوریل *ḡurillā* gorilla

غوز (from غاز) II to gasify (a s.th.) V to become gaseous

غاز *look up alphabetically*

تغویر *taḡwīz* gasification

غوشة (*eg.*) *ḡuwēša* pl. -āt, غوايش *ḡawāyish*² glass bracelet, bangle

غیاض *ḡāṣa* u (*ḡauṣ*, مغاص *maḡāṣ*, غیاض *ḡiyāṣ*, غیاضة *ḡiyāṣa*) to plunge (في) into), become immersed, submerge (في) in), dive (في) into; عمل for); to practice pearl-fishery II to make (a s.o.) dive (في) into), plunge, immerse, submerge (في) a s.o. in)

غوص *ḡauṣ* diving (sport)

غویص *ḡawīṣ* deep

غواص *ḡawwāṣ* pl. -ūn diver; pearl diver

غواصة *ḡawwāṣa* pl. -āt submarine

مغاص *maḡāṣ* diving place | اللؤلؤ *m. al-lu'lu'* pearl diving, pearl-fishery

غوط¹ II to deepen, make deeper (a well) V to evacuate the bowels, relieve nature

غوط *ḡauṭ* pl. اغواط *āḡwāṭ*, غیطان *ḡīṭān* cavity, hollow, depression

الغوطة *al-ḡūṭa* name of the fertile oasis on the south side of Damascus

غویط *ḡawīṭ* deep

تغوط *tuḡawuṭ* defecation

غائط *ḡā'iṭ* human excrements, feces

غوطی² *ḡūṭī* Gothic

غاغة *ḡāḡa* mob, rabble, riffraff; noise, clamor, din, tumult

غوغاء *ḡauḡā'*² mob, rabble, riffraff; noise, clamor, din, tumult

غوغائی *ḡauḡā'i* pl. -ūn demagogue

غوغائية *ḡauḡā'iya* demagoguery

(غول) *ḡāla u (ḡaul)* to take (away) un-awares, snatch, seize, grab (a, a s.o., s.th.); to destroy (a s.o.) VIII = I; to assassinate, murder (a s.o.)

غال *ḡāl* pl. -āt (*syr.*) padlock

غول *ḡīl* pl. اغوال *āḡwāl*, غیلان *ḡīlān* ghouل, a desert demon appearing in ever varying shapes (m. and f.); evil demon; monster; ogre; (f.) witch

غيلة *ḡīla* assassination | قتلہ غيلة (*ḡīlatan*) to assassinate s.o.

اغتيال *iḡtiyāl* pl. -āt murder(ing), assassination

غائلة *ḡā'ila* pl. غوائل *ḡawā'il*² calamity, disaster; ruin, havoc, danger

غولف *golf* golf (game)

غوى *ḡawā i* (غى *ḡayy*, غواية *ḡawāya*) to stray from the right way, go astray, err (in one's actions); to misguide, mislead, lead astray (ء s.o.), seduce, tempt, entice, lure, induce (ب s.o. to do s.th.); — *ḡawīya a* to covet, desire, like II to misguide, mislead, lead astray, tempt, seduce, entice, lure, allure (ء s.o.) IV = II X to misguide, mislead, lead astray (ء s.o.); to tempt, seduce, entice, lure, bait, ensnare, beguile, win (ب s.o. with)

غى *ḡayy* trespassing, transgression, offense, error, sin; seduction, temptation, enticement, allurement

غية *ḡayya*, *ḡīya* pl. -āl error, sin; taste, inclination, liking

غواية *ḡawāya* error, sin; seduction, temptation, enticement, allurement

اغوية *uḡwīya* pl. اناوى *aḡāwīy* pitfall, trap

اغواء *iḡwā'* seduction, temptation, enticement, allurement

غاو *ḡāwin* tempter, seducer, enticer, allurer; (pl. غواة *ḡawāh*) amateur, fan, lover, dilettante, dabbler

مغواة *muḡawwāh* pl. مغويات *muḡawwayāt* pitfall, trap

غويانا *ḡuyānā* Guyana

غيا *ḡayyā* to hoist (ء a flag)

غاية *ḡāya* pl. -āt extreme limit; utmost degree, the outmost, extremity; aim, goal, end, objective, intention, intent, design, purpose; destination (of a journey) | لغاية (with foll. genit.) as far as, up to, to the extent of; until, till; للغاية extremely, very (much); كان غاية في الجمال (*ḡāyatan, jamāl*) to be of extraordinary beauty; للغاية تبرر الواسطة (*tubarriru l-*

wāsiṭata, also الوسيلة) the end justifies the means; انطلق لغايته to head, or set out, for one's destination

غوى غية and غى

النظرية الغائية ○ | *ḡā'i final* (philos.) (نظرية الغائية) *finalism* (philos.)

○ *ḡā'īya finality* (philos.)

غياب *ḡāba i* (*ḡaib*, غيبة *ḡaiba*, غيب *ḡiyāb*, مغيب *maḡīb*) to be or remain absent, be or stay away; to absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); to vanish (عن from s.o.'s sight, from s.o., from s.th.); to disappear, be swallowed up (في in); to hide, be hidden, be concealed (عن from); — (*maḡīb*) to set, go down (sun, and the like) | غاب الشيء عن ياله the matter has slipped from his memory, he has forgotten the matter; غاب عن صوابه (*sawābiḥi*) to lose consciousness, faint, swoon, become unconscious; غاب عن الوجود do.; لا يغيب عن البال it is obvious or evident, cannot be ignored; لا يغيب عن القارئ the reader doubtless knows (that ...); لا تغيب عنه الشمس (*šamsu*) it is not veiled in darkness II to lead away, take away, carry away, remove (ء s.o., s.th.); to cause (ء s.o., s.th.) to disappear; to hide, conceal (ء s.o., s.th. from); to make (ء s.o.) forget everything, make (ء s.o.) oblivious of everything | غيبه it drove him out of his mind; غيبه الأرض (*tarā*) the earth covered, or buried, him V to be absent, be away, stay away (عن from s.o., from s.th.); to be not present, be not there; to play truant, play hooky (عن from school) VIII to slander, calumniate (ء s.o.) X to use s.o.'s (ء) absence for maligning him, backbite (ء s.o.); to slander, calumniate (ء s.o.)

غيب *ḡaib* absence; hidden, concealed, invisible; — (pl. غيوب *ḡuyūb*) that which

is hidden, the invisible; that which is transcendental, the supernatural; divine secret | غایب *ḡaibān* or عن ظهر الغیب (*ẓaḥrī l-ḡ.*) by heart, from memory; علام الغیوب (*‘allām al-ḡ.*) he who thoroughly knows the invisible, or transcendental, things = God; عالم الغیب *‘ālam al-ḡ.* the invisible world; بظهر الغیب *bi-ẓaḥrī l-ḡ.* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; نظر بعین (*bi-‘ainī l-ḡ.*) to foresee, foreknow, divine s.th.

غیبی *ḡaibī* secret, hidden, invisible; transcendental, metaphysical; occult; pl. غیبیات supernatural truths, transcendental things | قوى غیبیة (*quwā*) occult powers

غابة *ḡāba* pl. -āt, غاب *ḡāb* (coll.) low ground, depression, hollow; forest, wood, copse, thicket; jungle; reed | الغاب الهندی (*hindī*) bamboo

غابی *ḡābī* forested, wooded

غیبة *ḡaiba* absence; concealment, invisibility; disappearance (of a person)

غیبة *ḡiba* slander, calumny, calumny

غیاب *ḡiyāb* absence, being away; setting (of the sun)

غیابی *ḡiyābī*: حکم غیابی (*ḥukm*) judgment by default (*jur.*); غیابیة *ḡiyābīyan* in absence, in absentia (*jur.*)

غیابة *ḡayāba* pl. -āt bottom, depth (of a well, of a dungeon, of a ditch, and the like)

غیوبة *ḡaibūba* swoon, faint, unconsciousness; trance, daze, stupor; coma (*med.*)

مغیب *maḡīb* absence; setting (of the sun)

تغیب *taḡayyub* absence, nonattendance, being away, staying away, truancy

اغتیاب *iḡtiyāb* slander, calumny, defamation; gossip about (genit.)

غائب *ḡā’ib* pl. -ūn, غیاب *ḡuyyab*, غیاب *ḡuyyāb* absent, not present, not there; hidden, concealed, unseen, invisible; third person (*gram.*) | صلاة الغائب see صلاة

مغیبات *muḡayyibāt* narcotics, stupeficients, anesthetics

مغیب *muḡayyab* hidden, concealed, invisible; pl. المغیبات *al-muḡayyabāt* the hidden, transcendental things, the divine secrets

مغیب *muḡīb* and مغیبة woman whose husband is absent, grass widow

متغیب *mutaḡayyib* absent (عن from)

مغتتاب *muḡtāb* slanderer, calumniator

غیتو ghetto

(غیث) *ḡāṭa i (ḡaiṭ)* to water with rain (s.th.), send rain (s.th.), upon s.o., upon s.th., of God)

غیث *ḡaiṭ* pl. غیوث *ḡuyūṭ*, اغیاث *aḡyāṭ* (abundant) rain

غید VI to walk with a graceful, swinging gait

غید *ḡayal* delicacy, slender shapeliness, tenderness, softness (of a woman)

غادة *ḡāda* pl. -āt young girl, young lady

اغید *aḡyud²*, غیداء *ḡaidā²*, غید *ḡīd* young and delicate; الغید the young ladies

(غیر) *ḡāra a (ḡaira)* to be jealous (غیر of a beloved one, من of s.o. as a rival); to display zeal, vie (غیر for); to be solicitous (غیر about, for); to guard or protect jealously (غیر s.o., s.th. from) II to alter, modify, make different (غیر or s.th.), change (s.th.) III to be dissimilar, be different, differ; to be in contrast (s.th., s.th. to), be

unlike s.o. or s.th. (ا، ب); to change (ا e.g., a garment); to interchange, exchange (بين between); to haggle, bargain, chaffer (ا with s.o.); to vie, compete (ا with s.o.) IV to make jealous (ا s.o.) V to be altered, be modified, be changed, change, alter, vary, undergo an alteration or change VI to differ, be different, be heterogeneous

غیر *ġair* other than (with dependent genit.), different from, unlike, no, not, non-, un-, in-, dis-; (prep.) *ġaira* except, save, but | الغیر the others, fellow men, neighbors; وغيره and the like, and so forth, and so on, et cetera; and others, and other things, (et alii, et alia; لا غير and لیس غير (*ġairu*) (and) that's all, nothing else, no more, nothing but, only, merely, solely; ان *ġaira anna* except that..., however, but, yet, ...though; واحد *ġairu wāḥidin* more than one, several; غير مرة *ġaira marratin* more than once, quite often, frequently; بغير *bi-ġairi* or من غير *min ġairi* without; في غير (ما) *fi ġairi (mā)* without (generally followed by abstract noun), في غير (ترو) (*tarawwin*) without thinking, unhesitatingly; في غير (ما تهيب) (*tahayyubin*) without fear; على من غير علم منه (*ma'rifatin*) or غير معرفة منه (*'ilmīn*) without his knowing or having known it, without his knowledge, unwittingly

غیری *ġairi* altruist | الجنسية الغيرية (*jin-sīya*) heterosexuality

غیرية *ġairiya* altruism

غیر *ġīyar*, غير الدهر *ġ.ad-duhr* vicissitudes of fate

غیرة *ġaira* jealousy; zeal, fervor, earnest concern, vigilant care, solicitude (على for); sense of honor, self-respect

غیور *ġayūr* pl. غیور *ġuyur* (very) jealous; zealous, fervid, eager (على in, in the pursuit of), keen, eagerly intent (على on),

earnestly concerned (على with), enthusiastic (على for)

نباری *ġairān*², f. غیری *ġairā*, pl. غیور *ġayārā* = غیور

تغیر *taġyīr* pl. -āt changing, alteration, modification, variation; change, replacement, relief

تغایر *taġyīra* pl. تغایر *taġyīr*² exchange, interchange, change, replacement; lending of books and manuscripts sheet by sheet (one *malzama* after the other; eg.)

غیار *ġiyār* exchange, interchange, change, replacement; (pl. -āt) dressing, bandage (of a wound) | قطع الغیار *qīṭa' al-ġ.* spare parts

○ مغایرة *muġāyara* dissimulation (*phon.*)

تغیر *taġayyur* pl. -āt alteration, variation, change, transformation

تغایر *taġāyur* difference (of one from another), mutual variation, dissimilarity; differentiation; ○ dissimulation (*phon.*)

مغایر *muġāyir*: لکاداب indecent, immoral

متغیر *mutaġayyir* changeable, variable, liable to change or alteration; changed, transformed | تیار متغیر (*tayyār*) alternating current (*el.*); — *mutaġayyar* pl. -āt change, transformation

متغایر *mutaġāyir* at variance with each other, deviating from one another

غاد (مغاض *maġāḍ*, *ġaiḍ*) *ġāda* غاض (غیض) to decrease, diminish, recede, become less, dwindle away | غاض لونه (*law-nuhū*) his face lost all color, he turned pale

غیض *ġaiḍ* prematurely born fetus; small amount (of s.th.) | فیض (*faḍ*) only a small part of a vast amount

اغياض *gīyād*, غياض *gāiḍa* pl. -āt, غيضة *gīyād* thicket, jungle

غيط *gāiṭ* pl. غيطان *gāiṭān* field

(غيط) *gāza* i. (*gāiz*) to anger, enrage, infuriate, irritate, exasperate, vex, gall (s.o.) II and IV = I; V to become furious, become angry (من with s.o., at s.th.) VII and VIII = V

غيط *gāiz* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

اغتيال *gītiyāz* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

مغيظ *maḡīṭ* angry, furious

مغاضب *munḡāz* angry, irate, furious, enraged

مغتاظ *muḡtāz* angry, irate, furious, enraged

¹ غيال *gāl* pl. اغيال *aḡyāl* thicket

غال *gāl* pl. -āt (*syriac*) padlock

² غيلة *gīla* and غيلان *gīlān* see غول

³ غيل *gēli* Gaelic

(غيم) *gāma* i. (*gāim*) to become cloudy, become overcast (sky); to become fogged, become blurred II do.; to form clouds; to billow, float, waft (smoke) IV *aḡāma* and *aḡyama* = I

غيم *gāim* (coll.; n. un. ē) pl. غيوم *gūyūm* غيام *gīyām* clouds; mist, fog

غامم *gā'im* clouded, overcast; cloudy; misty, nebulous (idea)

متغيم *mutaḡayyim* clouded, overcast

¹ غيان *gāyān*, غيون *gūyūn*, غيان *gāin* pl. -āt, غ غ name of the letter

غينة *gāinu* dimple on the cheek

² غيني *gīnī* Guinean | خنزير غيني (*kīnzīr*) guinea pig

غينيا الجديدة *gīniyā* Guinea | غينيا *l-jadīda* New Guinea; غينيا بيساو *Guinea-Bissau* (country in W Africa)

غهب pl. غياهب see غهب

ف

¹ ف abbreviation of فدان *faddān* (a square measure); ف abbreviation of فلس *fil* (e.g., فلس اردني = ف. ا. Jordanian fil, فلس عراقى = ف. ع. Iraqi fil)

² ف (*conj.*) then, and then; and so, thus, hence, therefore; but then, then however; for, because; (with subjunctive:) so that | يوما فيوما (*yauman*) day after day, day by day; شيئا فشيئا (*šai'an*) gradually, step by step; امر فقتلوه (*fa-qatalūhu*) he ordered him to be killed; فليكتب *fa-l-yak-tub* he shall write, let him write, cf. ل 3.

فان *fa'inna* (with foll. suffix or noun in acc.) for, because

فم *fā* acc. of the construct state فو *fū*, see فم *fam*

فئة *fi'a* pl. -āt group, class; troop, band, party; platoon (of light arms, *Jord.*; *mil.*); rate (of taxation), (tax) bracket; tax, rate, fee; price | الفئة الخاصة (*kāssa*) class of the elite, upper crust; الفئات الاجتماعية social classes

فاء *fā'* name of the letter ف; first root consonant of Arabic verbs (*gram.*)

فابریکہ (Fr.) *fabrika* (also فابریکہ *fabriqa*) pl. -*āt*, فابریک *fabārik*² factory, plant

فات VIII to tell lies (عل about); to take violent measures (عل against); to violate (عل a duty, etc.); pass. افتت *uftu'ita* to die suddenly | افتات برایه *(bi-ra'yihī)* to act on one's own judgment

افتات *ifti'āt* oppression, violence

فارینه (It. *vetrina*) *fatrīna* pl. -*āt* show window, display window; showcase

فاتوره (It. *fattura*) *fātūra* pl. -*āt*, فواتیر *fawātīr*² invoice, bill

الفاتیکان *al-fatikān*, *al-vatikān* the Vatican

فاد *fu'ād* pl. افتدہ *af'ida* heart; mind

فؤادیہ *fu'ādīya* "Fuad cap" (formerly, summer field-cap of the Egyptian Air Force)

فار *fa'r* (coll.; n. un. ة) pl. فئران *fi'rān* mouse; rat

فیران *fār* (= نار, coll.; n. un. ة) pl. فیران *fīrān* mouse; rat

فارة *fāra* (= فارة *fa'ra*) mouse; (pl. -*āt*) plane (tool) | بالفارة *to plane* (s.th.; carpentry)

فارس *fāris*² Persia, also بلاد فارس

فارسی *fārisī* Persian (adj. and n.); الفارسیہ the Persian language

فاروز *fārūz* turquoise (*min.*)

فازة *vāza* pl. -*āt* vase

فازلین *fazlīn*, *vazlīn* vaseline

فأس *fa's* f., pl. افؤس *fu'ūs*, افؤس *af'us* ax, hatchet; hoe

فأس *fās* = فأس *fa's*

فاس *fās*² Fez or Fès (city in Morocco)

فاشستی *fāšistī* fascist(ic); a fascist

فاشستیه *fāšistīya* fascism

فاشوده *fāšōda* Fashoda, former name of Kodok (town in Sudan)

فاشی *fāšī* fascist(ic); a fascist

فاشیہ *fāšīya* fascism

فاشیستی *fāšistī* fascist(ic); a fascist

فاصولیا *fāšūliyā* (eg.-syr.) common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; *bot.*)

فأفا *fa'fa'a* to stammer, stutter

فاکون (Fr. *wagon*) *fākōn* pl. فواکین *fawākīn*² (railroad) car, coach

فال VI to regard as a good omen, as an auspicious beginning (ب s.th.); to be optimistic

فال *fa'l* pl. فؤول *fu'ul*, افؤل *af'ul* good omen, favorable auspice; optimistic outlook, hope; omen, auspice, sign | قرأ الفال to tell fortunes, predict the future

تفاؤل *tafā'ul* optimism

تفاؤلی *tafā'ulī* optimistic (e.g., opinion)

متفائل *mutafā'il* optimistic; optimist

فالس (Fr. *valse*) *vals* waltz

فالسو (It.) *falsō* false, ungentuine, bogus

فالودج *fālūdaj* a sweet made of flour and honey

fālūdajī soft and flabby, like
fālūdaj

فام *fām* group (of people)

فان *fa-inna* see ف² *fa*

فانتازيا *fantāziyā*, فانتازية *fantāziyā* fantasy

فانلة *fanilla* and فانلا pl. -āt flannel; tricot
(sport jersey); undershirt; pl. فانلات *fanila-*
lāt underwear, underclothing

فانوس *fānūs* pl. فوانيس *fawānīs* lantern | فانوس
سحري (*siḥrī*) laterna magica, magic lantern;
(slide) projector

فأ *f'a* see under فأ

فاريفة *fāwarīqa* pl. فواريق *fawārīq* factory.
plant

فایز *fāyīz* (= فائض) see فیظ

فبراير *fabrāyir* February

فابريك *fabārik* see فابريكة

فت *fatta u (fatt)* to weaken, undermine, sap
(s.th.) | فت في عضده or في ساعده (*aḡḡudihī*)
to weaken s.o., sap s.o.'s strength,
discourage, enervate s.o. II to crumble,
fritter (s.th.); to divide into small
fragments (s.th.) | يفت القلب (الأكباد) (*galba*)
heartbreaking, heart-rending; فتت
futtita ḡaiḡan to be beside o.s. with
fury, be fit to be tied V to crumble, dis-
integrate, break up into fragments VII = V

فتة *fatta* (eg., *leb.*) broth with pieces of
soaked bread

فئات *futāt* crumbs, morsels

فتيت *fatīt* crumbs, crumbled bread

فتية *fatīta* a kind of bread soup

فتيت *taftīt* dismemberment, partition,
crumbling

فتا *fata'a a* and فتى *fati'a a* (with negation)
not to cease to be (s.th.); فتى *fati'a a*
(فت *fat'*) to desist, refrain (عن from),
cease (عن doing s.th.), stop (عن s.th.,
doing s.th.) | فتى ما فتى يفعل not to cease
doing, do incessantly

فتح *fataḥa a (fath)* to open (s.th.); to turn
on (s.a faucet); to switch on, turn on (s.
an apparatus); to dig (s.a canal); to open
to traffic (s.a street); to build (s.a road);
to open, preface, introduce, begin (s.th.);
to conquer, capture (s.th.); to reveal,
disclose (s. to s.o. s.th.); to grant victo-
ry or success (s. to s.o. over or in s.th.;
of God), give into s.o.'s (على) power (s.
s.th.; of God); to open the gates (of
profit) (على) to s.o.; of God; to infuse,
imbue, inspire, endow (s. or ب s.o.
with; of God); (gram.) to pronounce
with the vowel *a* (s.a consonant) | فتح
البخت (*baḡta*) to tell fortunes; فتح
عينه على آخرها (*'ainaihi*) to open one's
eyes wide, stare wide-eyed; فتح الشهية
(*ṣahīyatu*) to stimulate the appetite II to
open (s.th.); (of a flower) to open III to
address first (s. s.o.), speak first (s. to s.o.);
to open the conversation or talk (s. with
s.o. about); to disclose (s. or ب s.o. to s.o.
s.th.), let s.o. (s.) in on s.th. (s. or ب); to
approach (s. s.o., في concerning a matter)
V to open, open up, unfold (intr.); to
be opened (s. so that s.th. becomes per-
ceptible); to be open, be responsive
(heart) VII to open (intr.); to unfold,
blossom (bud); to develop (intr.), emerge
(e.g., industry, research); to open up
(country, for international economic
exchange); to be opened VIII to open,
inaugurate (s.th.); to introduce, preface,
begin (s. s.th. with); to conquer,
capture (s.th.) X to begin, start,
commence (s.th.); to seek the assistance

of God (علی against), implore God for victory (علی over)

فتح *fath* opening; introduction, commencement, beginning | فتح الاعلاد opening of a credit, presentation of a letter of credit; الفال فتح *f. al-fa'l* and البخت فتح *f. al-bakt* fortunetelling; — (pl. فتوح *futūḥ*, فتوحات *futūḥāt*) conquest; victory, triumph; pl. فتوحات triumphs, achievements (esp. of science); alms; donations, contributions (for a *zāwiya*; *Tun.*)

فتحة *fatha* pl. *fataḥāt* opening; the vowel point *a* (*gram.*) | فتحة الصدر *f. aṣ-ṣadr* neck cut (of a dress); واسع فتحة الصدر low-necked, décolleté (dress)

فتحة *futḥa* pl. فتوح *futaḥ*, -āt opening, aperture; breach, gap; hole; sluice; slit (e.g., of a dress)

فاتح *fattāḥ* opener (of the gates of profit, of sustenance; one of the attributes of God); conqueror | الفال فتح *f. al-fa'l* fortuneteller

فاتحة *fattāḥa* pl. -āt can opener | الفال فتح *f. al-fa'l* woman fortuneteller

مفتاح *miṭṭāḥ* pl. مفاتيح *maṣāṭiḥ* key (to a door, of a keyboard, esp. that of a piano); opener; trigger, release (*phot.*); switch (*el.*, railroad); lever, pedal (of a vehicle); knob (on a radio); stop (of a wind instrument); valve (of a trumpet); peg, pin (of a stringed instrument); spanner, wrench; (gas) tap | ثقب المفتاح *ṭaqb al-m.* keyhole; الاشتعال ignition key (auto); النور مفتاح light switch

مفتاحي *miṭṭāḥji* pl. -īya (railroad) switchman

مفاتيحة *mufaṭṭaḥa* opening of a conversation

مفتوح *taḥattūḥ* openness, receptivity (spiritual, mental)

افتتاح *infītāḥ* = *taḥattūḥ*; unfolding; emergence; opening up (of a country for international economic exchange) | سياسة الانفتاح economic open-door policy (*Eg.*)

افتتاح *iftitāḥ* opening, inauguration; introduction, beginning | ليلة الانفتاح *laylat al-ift.* première, opening night

افتتاحي *iftitāḥi* opening, introductory, preliminary, prefatory, proemial; inaugural | مبلغ افتتاحي (*mablag*) opening bid, lowest bid (at auctions); فصل (مقال or) افتتاحي (*faṣl, maqāl*) and مقالة افتتاحية (*maqāla*) editorial, leading article, leader; ليلة افتتاحية (*layla*) première, opening night

افتتاحية *iftitāḥiya* editorial, leading article, leader; overture (*mus.*); opening game; opening gambit (chess)

استفتاح *istiṭṭāḥ* start, beginning, commencement, inception, incipience; earnest money, handsel

فاتح *fātiḥ* opener; beginner; conqueror, victor; light (color); الفاتح first day of the month | فاتح البخت *f. al-bakt* fortuneteller; or في الفاتح من نوفمبر light-blue; فاتح أزرق *light-blue*; فاتح on the 1st of November; pl. فاتحات الشهية *f. aṣ-ṣaḥīya* appetizers, hors d'oeuvre

فاتحة *fāṭiḥa* pl. فواتح *ḥawāṭiḥ* start, opening, beginning, commencement, inception, incipience; introduction, preface, preamble, proem | الفاتحة or فاتحة الكتاب name of the first sura

مفتوح *maḥtūḥ* opened, open; having a *fatha* (consonant; *gram.*) | الباب مفتوح على *(misrā' aihi)* the door is wide open; وظائف مفتوحة open or vacant positions; job openings (column in newspaper ads); شهية مفتوحة (*ṣaḥīyati*) I have an appetite

مفتوح *mufaṭṭiḥ* appetizing; (pl. -āt) apéritif

muftataḥ start, beginning, commencement, inception, opening, inauguration

¹ فتح *fath* f. (without article; acronym for (حركة تحرير فلسطين) Palestine National Liberation Movement, (Al) Fatah

¹ فتر *fatarā u* (فتور *futūr*) to abate, subside; to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to cool off, become tepid, become lukewarm (water); to slacken, flag, become lax, become remiss, let up (عن in) II to cause (a s.th.) to subside, abate, allay, mitigate, ease, soothe (a s.th.); to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (a, s.o., s.th.); to make tepid (a water) IV to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (a, s.o., s.th.) V to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to become tepid, become lukewarm (water)

فتر *fitr* pl. افتار *aftār* small span (the space between the end of the thumb and the end of the index finger when extended); corner

فترة *fatra* lassitude, languor, listlessness, slackness, weakness, feebleness, debility; tepidity, indifference, coolness (of a feeling); — (pl. *fatarāt*) interval of time, intermission, pause; period, spell, while; phase | فترة استراحة *f.istirāḥa* intermission (theater, movie); فترة حرجة (*ḥarija*) a critical phase; فترة الانتقال transition period; بين فترة وأخرى (*wa-ukrā*) now and then, from time to time; في الفترة بعد الفترة at certain intervals, now and then, off and on, once in a while

فور *futūr* lassitude, languor, listlessness, slackness, laxity, slackening, flagging; tepidity

فاتر *fātir* languid, weak, feeble, listless,

slack, loose, flabby; dull, listless, stagnant (stock exchange); tepid, lukewarm

متفتر *mutafattir* intermittent

² فاتورة pl. فواتير look up alphabetically

فترينة (It. *vetrina*) *fatrīna* pl. -āt show window, display window; showcase

فتش II to examine (thoroughly), scrutinize, search, investigate, explore (a s.th.); to look, search (a into s.th.); to inquire (عن about, after), look, search (عن for); to supervise, superintend, control, inspect (على or a, s.o., s.th.); to be in charge, exercise supervision, control, or inspection (على of)

فتاش *fattāṣ* thorough examiner, investigator, explorer, researcher

تفتيش *taftiṣ* pl. تفتيش *taftāṣ*² examination, scrutiny, searching, search; investigation; inquiry, research, exploration; supervision, superintendence, control, charge; inspection; survey, review; controlling body, board of control; inquisition; circle of irrigation, irrigation district, also تفتيش الري *t. ar-rīy* (Eg.) | تفتيش جوى (*jawwī*) aerial inspection; امر تفتيش *amr t.* search warrant

تفتيشي *taftiṣī* investigational, investigatory, examining, examinatory

مفتش *muftaṣṣ* inspector, supervisor | مفتش بيطرى (*baiṭarī*) veterinary inspector (Eg.); مفتش الري *m. ar-rayy* irrigation inspector (Eg.); مفتش تعليم (*taʿlīm*) school inspector (Eg.)

مفتشية *muftaṣṣiyya* inspectorate

فتفت *fatfata* to speak secretly (ال to); to fritter, crumble (a s.th., esp. bread)

فتفوة *fatfūta* pl. فتافيت *fatāfiṭ*² crumb, morsel (esp. of bread)

فتق *fataqa u (fatq)* to undo the sewing (▲ of s.th., e.g., of a garment), unsew, unstitch, rip, rip open, tear apart, rend, slash, slit open (▲ s.th.) | فتق الذهن (*dihna*) to make s.o. see his way clear, cause s.o. to see things in their true light; الضرورة تفتق الحاجة (*hailata*) necessity is the mother of invention; فتق له حيلة *futiqat lakū hīlatun* a ruse came to his mind II to unsew, unstitch, rip, tear, etc. (= I; ▲ s.th.) V to be unsewn, be unstitched (e.g., a garment), be ripped open, be torn apart, be rent, be slashed, be slit open; to bring forth, produce (عن s.th.); to hatch, contrive, devise (عن s.th., fig., of the mind) VII to be unsewn, be unstitched (e.g., a garment). be ripped open, be torn apart, be rent, be slashed, be slit open; to bring forth, produce (عن s.th.)

فتق *fatq* pl. فتق *futūq* rip, rent, tear, cleft, crack, fissure, slit, slash; hole (e.g., in a stocking); hernia, rupture (*med.*) | فتق بالفتق (*muṣāb*) afflicted with hernia; person suffering from hernia

فتاق *fitāq* hernia, rupture (*med.*)

فتیق *fatīq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; sharp

مفتوق *maftūq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; afflicted with hernia

فتك *fataka u i (fatk)* to assassinate, murder, slay, kill (ب s.o.), destroy, annihilate (ب s.th.); to attack suddenly, assault (ب s.o.); to have a fatal effect (ب on s.o.) | فتك به فتكا ذريعا (*fatkan dārī'an*) to cut off, destroy, wipe out, eradicate, extirpate, exterminate s.o.; to decimate, thin the ranks of ... (esp., said of a disease)

فتك *fatk* assassination, murder; de-

struction, annihilation; fatal effect or result (of a disease, etc.)

فتكة *fatka* pl. -āt devastation, ravage, havoc

فتاك *fattāk* deadly, lethal, murderous; of disastrous effect, wreaking havoc (ب on)

افتك *aftak*² deadlier, more destructive

فاتك *fātik* pl. فatak *futtāk* assassin, murderer, killer

فتل *fatala i (fall)* to twist together, twine, entwine, plait, throw (▲ s.th.); to spin (▲ s.th.) | فتل شاربه to twirl one's moustache II to twist, twine, wreath, wind, weave, plait (▲ s.th.); to splice (▲ a rope) V to be twisted, be twined, be plaited, be woven, be wound VII = V; to turn on one's heel and leave, turn away (من from); to go away, depart | افتل من الباب to slip out the door

فتلة *fatla* (n. vic.) twist(ing), twining, plaiting; (eg.; pl. فتل *fital*) thread | فتح الفتلة (*šamma'a*) to make off, make a getaway, beat it

فتيل *fatil* twisted, twined, entwined, plaited, wreathed, wound, woven, coiled; — (pl. -āt, فتائل *fatā'il*²) wick; gauze tampon; fuse, slow match, match cord | لا يغنى فتيل (*yuḡnī*) it is of no use at all (عنه to s.o.), it won't help him (من) a bit, it isn't worth a farthing; لا يغنى فتيل (*yuḡdī*) = لا يغنى فتيل

فتيلة *fatila* pl. -āt, فتائل *fatā'il*² wick; ○ filament of a light bulb

فتال *fattāl* ropemaker, cordmaker

مفتول *maftūl* tightly twisted, taut (rope); powerful, tense, flexed (esp. of musculature); (watch) tower (Nejd) | مفتول الساعد having bulging arm muscles, strong-armed; muscular, brawny, husky, burly; عضلات مفتولة (*aḍalāt*) taut muscles

فتن *fatana i* (*fatn*, فتون *futūn*) to turn away (من s.o. from); to subject to temptations or trials, seduce, tempt, entice, allure, beguile (s.o.); to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (s.o.); — *fatana i* (*fatn*) to torture, torment (s.o.); to denounce (على s.o.), inform (على against s.o.); pass. *futina* to be charmed, be enraptured, be infatuated (ب by), be enamored (ب of), be in love (ب with); to be crazy (ب over), be like mad (ب after) IV to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (s.o.) VIII to subject to temptations (s.o.); to be charmed, be tempted, be infatuated; act. *iftatana* and pass. *uftutina*: to be subjected to temptations, be lead from the right course; pass. *uftutina* = *futina*

فتنة *fitna* pl. فتن *fitan* temptation, trial; charm, charmingness, attractiveness; enchantment, captivation, fascination, enticement, temptation; infatuation; intrigue; sedition, riot, discord, dissension, civil strife

فتان *fattān* fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer; denunciator, informer, slanderer

افتن *aftan*² more charming, more attractive, more delightful

مفاتن *mafātīn*² charming qualities; charms; magic powers

فاتن *fātin* pl. فواتن *fawātīn*² tempting, alluring, seductive, fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer

فاتنة *fātina* pl. -āt a charming, fascinating woman, a bewitching girl

مفتون *maftūn* fascinated, captivated, infatuated, enraptured, charmed (ب by);

enamored (ب of), in love (ب with); madman, maniac

فتی *fatiya a* (فتاء *fatā'*) to be youthful, young, adolescent IV to give a formal legal opinion (فی to s.o. in or regarding; *Isl. Law*); to furnish (s.o.) with information (فی about), expound, set forth (فی to s.o. s.th.); to deliver an opinion (فی about), decide by a legal opinion (ب for or in favor of s.th.), state as a (legal) opinion (بان that) X to ask (s.o.) for a formal legal opinion (فی in or regarding; *Isl. Law*); to ask (s.o.) for a formal opinion (فی about), request information (فی of s.o. about), seek s.o.'s (s.o.) counsel (فی in, about), consult (فی s.o. in, about), ask s.o.'s (s.o.) opinion (فی about)

فتی *fatān* pl. فتيان *fityān*, فتية *fitya* youth, adolescent, juvenile, young man; slave; hero; pl. young people, adolescents, juveniles

فتاة *fatāh* pl. فتيات *fatayāt* young woman, (young) girl

فاما *fatā'* youth, adolescence

فتی *fatiy* youthful, juvenile, adolescent, young

فتية *fatiya* youthfulness, juvenility

فتوی *fatwā* pl. فتاو *fatāwīn*, فتاوی *fatāwā* *futwa*, formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتیا *futyā* formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتوة *futūwa* youth, adolescence; the totality of the noble, chivalrous qualities of a man, noble manliness, magnanimity, generosity, nobleheartedness, chivalry; designation of Islamic brotherhoods of the Middle Ages, governed by chivalrous precepts; name of several youth organizations in Arabic countries; (eg.; pl. -āt) bully, brawler, rowdy, tough; racketeer (eg.)

افتاء *iftā'* deliverance of formal legal opinions (*Isl. Law*); office of mufti (*Isl. Law*); deliverance of formal opinions, advising, advice, counseling | دار الافتاء see دار

استفتاء *istiftā'* request for a formal legal opinion (*Isl. Law*); consulting, consultation; referendum, plebiscite, also استفتاء الشعب *ist. aš-ša'b* and استفتاء شعبي (*ša'bī*)

مفت *muftīn* pl. -ūn deliverer of formal legal opinions (*Isl. Law*); official expounder of Islamic law, mufti مفتی الدیار | المصرية (*miṣriya*) Grand Mufti of Egypt; سامحة المفتی *samāḥat al-m.* (title of a mufti) His Eminence the Mufti

فأ *fa'a'a* (فأ *fa'*) to quench, still (s.th., hunger, thirst; to cool off, simmer down (anger))

فج *fajja u (fajj)* فج رجليه (*rijlaihi*) to straddle IV to stride, hurry

فج *fajj* pl. فجج *fijāj* way, road between two mountains | من كل فج عميق *wa-ṣaūbin* from all sides, from all directions, from everywhere

فج *fijj*, now often pronounced *fajj*, unripe, green (fruit); sour, tart; immature; blunt, rude (speech); bitter, harsh (words)

فجأة *faj'a'a* and فجئ *faj'i'a a* (فج *faj'*), فجأة *faj'a'a* and فجأة *fujā'a* and III to come suddenly, descend unexpectedly (s. upon s.o.), confront (s.o.) suddenly or unexpectedly, take (s.o.) by surprise, surprise (s.o. with), attack, assail (s.o.)

فجأة *faj'atan* suddenly, unexpectedly, inadvertently, unawares

فجأة *fujā'atan* suddenly, unexpectedly, inadvertently, unawares

فجائي *fujā'i* sudden, unexpected, surprising

مفاجأة *muḥāja'a* pl. مفاجآت *muḥāja'āt* surprise

فجئ *fājī'* sudden, unexpected, surprising

مفاجئ *muḥājī'* sudden, unexpected, surprising; pl. مفاجئات *muḥājā'āt* surprising events, surprises

فجر *fajara u (fajr)* to cleave, break up, dig up (e.g., the ground); — فجر (*fujūr*) to act immorally, sin, live licentiously, lead a dissolute life, indulge in debauchery; to commit adultery II to create an outlet or passage (s. for water, and the like), let (s. water, and the like) flow or pour forth; to split, cleave (s.th.); to explode (s.th.); to unleash (e.g., revolution, fighting) IV to commit adultery V to gush out, spurt forth, break forth, break out, erupt, burst out; to crack open (ع to let s.th. out, so that s.th. can burst forth) VII to go off, discharge, burst; to burst forth; to explode, detonate; to overflow (ب with); to descend suddenly, break in, rush in, swoop down (على upon)

فجر *fajr* dawn, daybreak, morning twilight; dawn (fig.), beginning, outset, start; (f.) morning prayer (*Isl. Law*)

فجور *fujūr* immorality, iniquity, depravation, dissolution, debauchery, licentiousness, profligacy, dissolute life, fornication, whoredom

الفجيرة *al-fujaira* Fujairah, name of an emirate on the Persian Gulf

تفجير *tafjīr* blasting; setting off of an explosion; triggering, unleashing (e.g., of a revolution, of fighting); splitting; fission (*phys.*) | تفجير الذرة *t. ad-darra* nuclear fission | تفجير زلزالي (*zalzālī*) seismic ex-

plosion; انفجار الطاقة energy fission; صمام التفجير *ṣimām at-t.* detonator, bomb fuze

تفجير *tafajjur* pl. -āt outbreak, outburst, eruption; explosion | تفجير نووی (*nawawī*) nuclear explosion

انفجار *infijār* pl. -āt outbreak, outburst, eruption; explosion, detonation | مواد الانفجار *maṭādd al-inf.* explosives; انفجار سكاني (*sukkānī*) population explosion

انفجاری *infijārī* explosive, blasting | صوت انفجاری (*ṣawt*) explosive (*phon.*)

فاجر *fājir* pl. فجار *fujjār*, فجرة *fajara* libertine, profligate, debauchee, roué, rake; adulterer; liar; insolent, impudent, shameless, brazen

فاجرة *fājira* pl. فواجر *fawājir*² adulteress; whore, harlot

متفجر *mutafajjir* explosive, blasting (adj.); pl. متفجرات explosives; explosive devices

منفجر *munfajir* explosive, blasting (adj.)

فج *faja'a* (a *faj'*) to inflict suffering and grief (• upon s.o.), afflict, distress (• s.o.); to make miserable (• s.o., ب by bereaving him of s.o.) | فج بولده *fujī'a bi-waladihī* he was stricken by the death of his son II and IV to torment, torture, harrow, agonize (• s.o.); to distress, grieve (• s.o., s.th.) V to be or become painfully affected, be mentally distressed; to be tormented, harrowed, agonized

فجة *faj'a* gluttony

فجاعة *fajā'a* gluttony

فجوع *fajū'* painful, grievous, trying, distressing

فجعة *fajī'a* pl. فجائع *fajā'i'*² misfortune, calamity, disaster

فجعان *faj'ān* voracious, insatiable; glutton, ravenous eater

تنجيم *tafajju'* agony, mental distress, affliction, suffering, grief

فاجع *fājī'* painful, grievous, trying, distressing; tragic(al)

فاجعة *fājī'a* pl. فواجع *fawājī'*² misfortune, disaster, calamity; catastrophe; drama, tragedy

مفجع *muḥajjī'*, *muḥjī'* agonizing, tormenting, harrowing; pl. مفجعات horrors, terrors

تفجع *tafajj'ana* to eat greedily, ravenously, be gluttonous

فجعة *faj'ana* gluttony

فجج *fajfaj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجفج *fajfāj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجل *fujl* (coll.; n. un. ة) pl. فجول *fujūl* radish (*Raphanus sativus* L.; bot.)

فجا *fajā u* (*fajw*) to open (• a door)

فجوة *fajwa* pl. فجاج *fajjā'* opening, aperture, breach, gap, interstice; small door, doorlet (also in a large door); (horizontal) tombstone

فح *fahḥa u* (• *fahḥ*, فحیح *fahīḥ*) to hiss (snake), whistle (storm, bullet)

فحش *fahḥṣa u* (*fuhṣ*) to be monstrous; to be excessive, exorbitant; to be detestable, abominable, atrocious, obscene, indecent, foul, shameless, impudent IV to use obscene language; to commit atrocities VI = I and IV

فحش *fuḥṣ* monstrosity; abominableness, atrocity; obscenity, indecency; obscene language

فحشاء *faḥṣāʿ*² monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فحاش *faḥḥāṣ* obscene, lewd, shameless in speech or action | تأليف فحاش | pornography

فحاشی *tafāḥuṣ* monstrosity, abominableness

فاحش *fāḥiṣ* monstrous; immoderate, excessive, exorbitant; absurd, preposterous, nonsensical; detestable, loathsome, abominable, atrocious, repugnant, disgusting; dirty, foul, vile, indecent, obscene; shameless, impudent

فاحشة *fāḥiṣa* harlot, whore, prostitute; — (pl. فواحش *fawāḥiṣ*²) monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

مفحشة *muḥiṣa* harlot, whore

فحص *faḥṣa* a (*faḥṣ*) to scratch up (▲ the ground); to examine (▲ s.o., also medically, ▲ s.th.), test (▲, ▲ s.o., s.th.), investigate (▲ s.th.), scrutinize (▲, ▲ s.o., s.th.); to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about) V to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about); to examine (▲ s.th., ▲ s.o., medically)

فحص *faḥṣ* pl. *fuḥūṣ* test; examination (in general, school, medical); (medical) checkup; investigation, scrutiny; search, inquiry

افحص *afāḥiṣ*² pl. *ufḥūṣ* dug-out hollow in the ground in which a bird lays its eggs, nesting place, breeding place

غل X to become dreadful, terrible, momentous, serious, difficult (عل for s.o.; affair), to get out of control, become excessive (danger), be or become irreparable (damage)

غل *faḥl* pl. *fuḥūl*, *fuḥūla* male (of large animals), stallion; strong man; outstanding personality, luminary, star, master; a paragon (of) | الشعراء الفحول | (*ṣuʿarāʾ*) the master poets

فحولة *fuḥūla* virility; excellence, perfection

استفحال *istifḥāl* dreadfulness, terribleness; gravity, seriousness; difficulty

مستفحل *mustafḥil* dreadful, terrible; grave, serious; difficult; overwhelming, overpowerful, rampant, spreading dangerously

غم *faḥma* u (*fuḥūm*, *fuḥūma*) to be or become black; — *faḥama* a (*faḥm*) to be dumfounded, nonplused, unable to answer II to blacken (with charcoal), make black (▲, ▲ s.o., s.th.); to char, carbonize, reduce to charcoal (▲ s.th.) IV to dumfound, nonplus, strike dumb (▲ s.o.); to silence (▲ s.o.) with arguments; to put (▲ s.o.) off brusquely, give s.o. (▲) the brush-off

غم *faḥm* (coll.; n. un. ة) charcoal(s); coal(s); pl. *fuḥūmāt* coals. brands of coal | غم حجری (*hajārī*) soft coal, bituminous coal; غم حطب *f. ḥaṭab* charcoal; غم قوالب *briquettes*; غم كوك (*kōk*) coke

غمة *faḥma* pl. *faḥamāt* lump of coal | ليلة الغمة *f. al-lail* deep-black night; — (pl. *fiḥām*, غوم *fuḥūm*) blackness

غمی *faḥmī* black, coal-black

فحم *faḥīm* black

فاحم *fahhām* coal merchant, coal dealer; collier, miner; charcoal burner

فاحم *fāhim* black | اسود فاحم or فاحم | فاحم *f. as-sawād* coal-black, pitch-black, jet-black

فحوى *fahwā* or فحواء *fahwā'* sense, meaning, signification, import; purport, tenor (of a letter, of a speech, etc.)

فخ *fakḥ* pl. فخاخ *fikāk*, فخوخ *fukūk* trap, snare

فخت *fakata* a (fakt) to perforate, pierce (s.th.)

فخذ *fakīd*, فخذ *fakḍ*, فخذ *fikḍ* f., pl. افخاذ *afkād* thigh; leg (of mutton, etc.); (m.) subdivision of a tribe

فخذة *fakḍa* leg (of mutton, etc.)

فخذى *fakīdī*, فخذى *fakḍī* femoral

فخر *fakara* a (fakr, fakar, فحار *fakār*) to glory (ب in), boast (ب of s.th.), brag (ب of), vaunt (ب s.th.); to pride o.s. (ب upon), be proud (ب of); — *fakira* a (fakar) to despise, disdain III to vie in glory (s with s.o.); to be proud (ب of), pride o.s. (ب upon), boast (ب s before s.o. of) V to be proud, haughty VI and VIII = I *fakara* X to find (s s.th.) excellent

فخر *fakr* glory, pride; honor; vain-glorious poetry (as a literary genre) | فخرى *ḡaira fakrīn* or فخرى *wa-lā fakra* I say this without boasting

فخرى *fakrī* honorary, honoris causa

فخرة *fukra* glory, pride

فحار *fakār* glory, pride

فخور *fakūr* vainglorious, boastful, bragging; proud (ب of)

فخیر *fukīr* boasting, bragging, swaggering, boastful

افخر *afkar*² more splendid, more magnificent

مفخرة *mafḥara* pl. مفاخر *mafākīr*² object of pride, s.th. to boast of; glorious deed, exploit, feat; glorious trait or quality

مفاخرة *muḥākara* boasting, bragging, vainglory, pride

تفاخر *taḥākur* boasting, bragging, vainglory

افتخار *iftikār* pride, vainglory, boasting, bragging

فاخر *fākīr* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe; luxurious, splendidly appointed (apartment, dwelling)

مفاخر *muḥākīr* boastful, vainglorious, proud

مفتخر *muḥtakīr* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

فخار *fakḥār* (fired) clay; earthenware, crockery, pottery

فخارى *fakḥārī* potter's, earthen; clay (in compounds); potter; pl. فخاريات earthenware, pottery

فاخورة *fākūra* pottery, earthenware manufactory

فاخورى *fākūrī* potter

فخفخ *fakḥaka* to be boastful, vainglorious; to boast, brag

فخفخة *fakfaka* ostentation, showiness, pageantry, pomp

فخم *fakuma u* (فخامة *fakāma*) to be stately, imposing, splendid, magnificent, grand II to intensify (▲ s.th.); to honor, treat with respect (▲ s.o.), show deference (▲ to); to pronounce emphatically, make emphatic (▲ a consonant)

فخم *fakm* stately, imposing, splendid, superb, magnificent, grand, grandiose

فخامة *fakāma* stateliness, imposingness, imposing appearance; splendor, magnificence, eminence, high rank; title of the head of a nonmonarchic state; title of honor given to high-ranking foreign dignitaries, approx.: Highness, Excellency, = صاحب الفخامة | فخامة الدولة *f. ad-daula* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); فخامة فخامة الرئيس *do. (Syr., Leb.)*; فخامة الرئيس *do. (Syr., Leb.)*; فخامة رئيس الدولة *f. ar-ra'is* title of a foreign head of state, approx.: His Excellency, the President; فخامة المتمد السامي *f. al-mu'tamad as-sāmī* His Excellency, the High Commissioner

تفخيم *tafkīm* emphatic or velarized pronunciation of a consonant (*phon.*) | آلة التفخيم *amplifier (radio)*

الحروف | مفخم *muḥakkam* honored | المفخمة *the emphatics (phon.)*

فح *fadaḥa a* (*fadh*) to oppress, burden (▲ s.o.), weigh (▲ upon s.o.) X to regard (▲ s.th.) as a heavy burden, as painful

فحاحة *fadāḥa* oppressiveness, burdensomeness

افدح *afdaḥ²* more oppressive, more burdensome, more serious, heavier

فادح *fādiḥ* burdensome, oppressive; grave, serious (mistake), heavy (loss), bad (physical defect)

فادحة *fādiḥa* pl. فوادح *fawādiḥ²* misfortune, calamity

فدخ *fadaḥa a* (*fadh*) to break, smash (▲ s.th.)

فدر *fadar* pl. فدور *fudūr* chamois

فيدرالية، فيدرالى and فدرالى see فدرالى

فدند *fadfad* pl. فدافد *fadāfid²* wasteland, tract of desert land, desert

فدم *fadama i* to seal (▲ the mouth, an aperture)

فدم *fadm* pl. فدام *fidām* clumsy in speech; heavy-witted, sluggish, dull, stupid

فدن II to fatten, stall-feed (▲ s.th.)

فدان *faddān* pl. فدادين *fadādīn²* yoke of oxen; (pl. أفدنة *afḍina*) feddan, a square measure (*Eg.* = 4200.833 m²)

فادن *fādīn* pl. فوادن *fawādin²* plummet, plumb bob

فدى *fadā i* (*fidan*, فداء *fidā'*) to redeem, ransom (▲ s.o., s.th. with or by); to sacrifice (▲ for s.o. s.th.); to vouch (▲, ▲ for the safety of s.o. or s.th.) III to sacrifice, offer up (▲ s.th.) VI to beware (من of), guard (من against), get away, keep away (من or ▲ from); to get rid (من or ▲ of); to prevent, obviate, avert, avoid (من or ▲ s.th.) VIII = I; to obtain (▲ s.th.) by sacrificing s.th. else (ب) to redeem o.s.. ransom o.s. (ب with or by); to free o.s. (من from) | اقتداء بالنفس to sacrifice o.s. for s.o. or s.th., risk life and property for s.o. or s.th.

فدى *fidan*, *fadan* redemption, ransoming; ransom; sacrifice (with foll. genit.: for s.th., to save or liberate

s.o. or s.th.) | جعلت فداك (*ju'illu*) (lit.: may I be made your ransom, i.e.) oh, could I but sacrifice myself for you! مات فدى للوطن (*waṭan*) he died for his country

فدية *fidya* pl. فديات *fidayāt*, فدى *fidan* ransom; redemption (from the omission of certain religious duties, by a material donation or a ritual act; *Isl. Law*)

فداء *fidā'* redemption, ransoming; ransom; price (one has to pay for s.th.), sacrifice (one makes for s.th.); self-sacrifice, devotion (for s.o. or s.th.) جعل كل شيء فداء (*fidā'ahū*) he sacrificed or gave up everything for it

فدائي *fidā'ī* pl. -ūn one who sacrifices himself (esp., for his country), fighter who risks his life recklessly; partisan. freedom fighter (esp. for the freeing of Palestine); pl. فدائيون *fedayeen*, commandos, shock troops

فداية *fidā'īya* spirit of self-sacrifice

مفاداة *muḥādāh* sacrifice

تفاد *tafādīn* avoidance; تفاديا ل (*tafāḍiyan*) for the purpose of avoiding ...

افتداء *iftidā'* redemption, ransoming (of prisoners); self-sacrifice, devotion (for s.o. or s.th.)

فاد *fādīn* redeemer

مفدى *maḥḍīy* (prop., object of self-sacrifice) following the name of a king, also after وطن *waṭan*, عرش *arṣ*, and the like, approx.: dearly beloved, dear

فد *fadd* pl. افذاذ *aḥḍād*, فذوذ *fuḍūḍ* alone, only, sole, single; singular, unique; uncommon, unusual, infrequent; pl. افذاذ extraordinary people

فذلکة *faḍlaka* brief summary, résumé, survey, outline, abstract, epitome

فر *farra i* (*farr*, فرار *firār*, مفر *maḥḍarr*) to flee, run away, run off, escape (من from) | فر هاربا (*hāriban*) to flee, take to one's heels IV to put (س s.o.) to flight VIII to open up or part (عن so that s.th. becomes visible); to bare, show (عن the teeth when smiling), reveal (عن s.th.); to shimmer, gleam

فرار *firār* flight

فرار *furār*: عينه فراره *'ainuhū furāruhū* (*firāruhū*) his outward appearance bespeaks his inner worth; you need only look at him to know what to think of him

فرار *farrār* fugitive, runaway, escaped; a fugitive, a runaway; deserter, defector; quicksilver, mercury

فريرة *furrēra* pl. -āt teetotum (eg.)

لا مفر منه *maḥḍarr* flight, escape | (maḥḍarra) unavoidable, inevitable

فار *fār* pl. -ūn, فارة *fārā* fugitive, fleeing; a fugitive

فرا *farā'* pl. افراء *aḥḍā'* wild ass, onager

كل الصيد في *farā'* wild ass, onager | جوف افراء *kullu ṣ-ṣaidi fī ḥawf al-f.* there are all kinds of game in the belly of the wild ass (proverbially of s.o. or s.th. that combines all good qualities and advantages and makes everything else dispensable)

فراك (Fr. *frac*) *firāk, frāk* pl. -āt swallow-tailed coat, full dress, tails

فراولة *faraula* (from It. *fragola*) strawberry (eg.)

الفرات *al-furāt* the Euphrates; فرات sweet (water)

فرتيكة *furtika* clasp, buckle (eg.)

فرج *faraja i (farj)* and II to open, part, separate, cleave, split, gap, breach (ا s.th.), make an opening, gap or breach (ا in); to dispel, drive away (ا s.th., e.g., grief, worries); to comfort, solace, relieve (عن s.o.) | فرج عنه كربہ (kar= bahū) he distracted him from his sorrow II to show (علیٰ to s.o. s.th.) IV to leave (عن a place); to free, liberate, set free (عن s.o.), release (عن s.o., s.th.) V to be opened, be separated, be cleft, be split; to part, divide, move apart (e.g., a crowd so as to let s.o. pass); to be dispelled (grief, sorrow); to derive comfort (فی or علیٰ from the sight of), take pleasure, delight (فی or علیٰ in looking at); to regard, view, observe, watch, inspect (علیٰ s.o., s.th.), look (علیٰ at s.o., at s.th.) VII to be opened, be separated, be cleft, be split; to open or part widely, widen, diverge, split open, gape, yawn; to open (عن so that s.th. becomes visible); to show, reveal (عن s.th.); to relax, become relaxed (features; crisis); to be dispelled, be driven away (grief, sorrow); to become gay

فرج *farj* pl. فروج *furūj* opening, aperture, gap, breach; pudendum of the female, vulva

فرج *faraj* freedom from grief or sorrow, release from suffering; joy; relaxation; relief, ease, repose, pleasure, comfort; happy ending

فرجة *furja* state of happiness (esp. after suffering); pleasure, delight; — (pl. فرج) opening, aperture, gap, breach, hole; onlooking, watching, inspection, viewing; sight, spectacle

فراريج *farrij* (coll.; n. un. ة) pl. فراريج *farārij* chick, young chicken, pullet

فرارجی (eg.) *farargī* seller of chicken, poulterer

مفرج *ma'raj* pl. مفارج *ma'ārij* relief, relaxation; denouement, happy ending

تفریح *tafrīj* alleviation, amelioration (of s.th.); relief; removal (of grief or worry)

افراج *i/rāj* freeing, liberation; release (عن of s.o., of s.th.), unblocking (عن e.g., of assets), decontrol (عن e.g., of rationed foodstuffs, etc.)

تفرج *tafarrij* inspection, viewing, regarding; watching, observation; relief, recovery

انفراج *infirāj* relaxedness, relaxation

مُتَفَرِّج *mutafarrij* pl. -ūn viewer, watcher, observer, spectator, onlooker

مُنْفَرِج *munfarij* opened wide, wide-open; relaxed; gay, merry | زاوية منفرجة (zāwiya) obtuse angle (geom.)

فرجار *firjār* compass, dividers

فروجون *firjaun* currycomb, brush

فرح *fariha a (farah)* to be glad, happy delighted, rejoice (ل, ب at), be gay, merry, cheerful (ل, ب about, over) II to gladden, delight, cheer, exhilarate, make merry, happy, gay (ا s.o.)

فرح *farah* joy, gladness, glee, gaiety, hilarity, mirth, exhilaration, merriment, happiness; wedding; pl. افراح *af-rāh* feast of rejoicing, celebration, festival, festivity; wedding (feast) | ردهة الافراح *radhat al-a.* banquet hall, ball-room

فرحة *farha* joy

فرح *fariḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

فرحان *farḥān* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفرح *mafāriḥ*² feasts of rejoicing, joyous events

تفریح *tafriḥ* exhilaration, amusement

فاریح *fāriḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفرح *mufriḥ* gladdening, cheering, exhilarating, joyous, delightful

فرخ II to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (ا s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree); to spread, gain ground IV to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (ا s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree) | افرخ روعه (*rafu'ahū*) to dispel s.o.'s fear; pass. *ufriḥa rafu'uhū* to calm down

فرخ *farḥ* pl. افراخ *afraḥ*, فروخ *furūḥ*, افرخ *afriḥ* young bird; chicken; perch (zool.); shoot, sprout (of a plant, of a tree); (eg.) sheet of paper | فرخ بحر *f. jamr* (eg.) carbuncle (med.)

فرخه *farḥa* pl. *farāḥāt*, فراخ *firaḥ* young female bird; hen; chicken; pl. فراخ *farāḥ* poultry, domestic fowls | فرخه رومیة (*rūmīya*) and فرخه هندیة (*hindīya*) turkey hen

مفرخ *mafraḥ* henhouse

تفریح *tafriḥ* hatching, incubation | آلة التفریح incubator

فردا *farada* and *faruda u* (فرد *furūd*) to be single, be alone; to be singular, be unique; — *farada u* (فرد *furūd*) to withdraw, retire, segregate (عن from); — *farada i* (*farḍ*; eg.) to spread, spread out, extend, stretch (ا s.th.); to roll out (العجينة the dough); to unfold (ا s.th.) IV to set aside, separate, segregate, isolate (ا, ه s.o., s.th.); to single out, assign especially (ب or ل ا s.th. for); to devote (ل ا s.th. to, e.g., كتابا a book, ل to a special sub-

ject) V to be alone; to do alone, perform singlehandedly (ب s.th.); to possess alone (ب s.th.); to be matchless, be unique VII = V; to stand alone, be without parallel (في or ب with or in s.th.); to withdraw, segregate, walk away (عن from); to be isolated (عن from) X to find (ا, ه s.o., s.th.) singular, unique or isolated; to isolate (ا s.th., chem.)

فرد *farḍ* pl. افراد *afraḍ*, فرادی *furādā* alone, single; sole, only; solitary; singular, unique, matchless, unrivaled, peerless, incomparable; — (pl. افراد) one, a single one, a single person, individual; soldier, private; pl. افراد (with foll. genit.) the individual members (of a group); — odd, uneven (number); الفرد epithet of the month of Rajab; (pl. فرد *firaḍ*) one, one of a couple, one of a pair; (pl. فرد *furūd*, فردة *furūda*) pistol; — singular (gram.) | فردا فردا (*fardan*) singly, separately, one by one, one at a time, one after the other; افراد العائلة members of the family; افراد الفريق members of the team (sport)

فردة *farda* single piece; one of a pair

فردی *fardī* single, solitary; single- (in compounds); pertaining to a single person; one-man (in compounds); solo (adj.); singles (tennis); individual, personal; individualist; individualistic; odd, uneven (number) | فردی الرجال *men's* single (sport); علم النفس الفردی (*'ilm an-nafs*) individual psychology; غناء فردی (*ḡinā'*) solo singing; مقابلة فردية (*muqābala*) individual interview

فردية *fardīya* individuality, individualism; ○ solipsism (*philos.*)

○ فردانية *fardānīya* solipsism (*philos.*)

فريد *farīd* alone, lone, lonely, solitary; singular, unique, matchless, peerless, unrivaled, incomparable; (with foll. genit.) especially endowed with | فريد في unique of its kind

فريدة *farīda* pl. فرائد *farā'id*² precious pearl, precious gem, solitaire; (eg.) quire (of paper)

فرادا *furādan* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فراذی *furādā* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

تفريدي *tafrīdī* detailed, itemized

افراد *ifrād* use in the singular (of a word; *gram.*)

انفراد *infirād* solitude, loneliness, loneliness; isolation, seclusion | عل انفراد alone, apart, isolatedly, in solitude, in seclusion; singly, by o.s.; confidentially; الانفراد بالسلطة (*sulṭa*) autocracy

انفرادی *infirādī* individual; individualistic; autocratic; isolationistic, tending to isolation

مفرد *mufrad* single, solitary, lone, detached, isolated; (*gram.*) simple, consisting of only one word (expression); being in the singular; singular (*gram.*); (pl. -āt) vocable, word; pl. words, terms, names, expressions (of a scientific field); details | مفردات خاصة (*kāṣṣa*) technical terms, terminology; مفردات الالفاظ isolated single words (*lex.*); بمفرده by o.s., alone, apart, singly, isolatedly, in solitude, in seclusion, solitarily; بالمفردات in detail; by retail

منفرد *munfarid* isolated, detached, separated; lone, solitary, alone; solo (adj.; also *mus.*)

فردة ² *firda* (فرضة *furḍa*) pl. فرد *fird* tax, head tax, poll tax

الفردوس *al-firdaus* f., pl. فرادیس *farādīs*² Paradise

فردوسی *firdausī* paradisiacal, heavenly

فرازا *faraza* i. (*farz*) and IV to set apart, separate, detach, isolate (▲ s.th.); to secrete, excrete, discharge (▲ s.th.; *physiol.*); to sort, sift, classify (▲ s.th.); to examine (▲ s.th.), screen (▲, s.o., s.th.), muster (s.o.); to select, pick out (▲ s.th.); to distinguish, discriminate, differentiate (▲ s.th. from)

فرز *farz* separation, detachment, isolation; secretion, excretion, discharge; sorting, sifting; mustering, muster, screening, examination; selection, selecting | فرز عسکری (*'askarī*) pre-induction examination (*mil.*); مرافق لفراز الغاز من الزيت (*zait*) gas-oil separator facilities (oil production)

فرازة *farrāza* milk separator; seed separator, seed-screening apparatus

مفروزه *mafrazā* pl. مفارز *mafāriz*² group, detachment, party, troop, band

افراز *ifrāz* pl. -āt secretion, excretion, exudation, discharge, expectoration (*physiol.*) | قسمة افراز *qismat* i. partition in kind (*Isl. Law*)

○ فارزة *fāriza* comma

مفرازات *mufrāzāt* secretions, excretions, exudations (*physiol.*) | المفرزات الداخلية (*dākiliyya*) internal secretions, endocrines

افریز = افروزه pl. فریز²

افروزج and فاروز *farūz* look up alphabetically

افریز pl. افاریز *afāriz* look up alphabetically

فراز *farrāz* pl. -ān (from Fr. *fraiser*) (milling) cutter

آلة تفريز *tafrīz* milling machine

فرزن II *tafarzana* to queen, become a queen (of a pawn; in chess)

فرزان *firzān* pl. فرازين *farāzīn*² queen (in chess)

¹فرس *farasa* i (*fars*) to kill, tear (a its prey, of a predatory animal) V to regard searchingly, eye, scrutinize (a, e or في s.o., s.th.), look firmly (a, e or في at s.o., at s.th.); to recognize, detect (a a quality, في in s.o.) VIII = I; to ravish, rape (ها a woman)

فرس *faras* m. and f., pl. افراس *afrās* horse, mare; knight (chess) | فرس البحر *f. al-baḥr* hippopotamus; race horse; فرس للرهان *Pegasus (astron.)*

فراسة *farāsa* horsemanship, equitation

فراسة *firāsa* perspicacity, acumen, discernment, discrimination, minute observation; keen eye (esp. for traits of character); intuitive knowledge of human nature | علم الفراسة *ilm al-f.* physiognomy; فراسة اليد *f. al-yad* chiromancy, palmistry

فريسة *farisa* pl. فرائس *farā'is*² prey (of a wild animal); victim (of s.o. or s.th.)

فريسي *farriṣī*, فرسي Pharisee

فروسة *furūsa* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood

فروسي *furūṣī* chivalric, chivalrous, heroic

فروسة *furūṣīya* horsemanship, equitation; riding (as a sport); chivalry, knighthood; heroism, valor | هذاء الفروسية *hiḍā' al-f.* riding boots, top boots

افتراس *iftirās* rapacity, bloodthirstiness

فارس *fāris* pl. فرسان *fursān*, فوارس *fawāris*² horseman, rider; knight, cavalier; knight of an order, chevalier (*Maḡr.*); hero; pl. cavalry | لست من فرسان ذلك الميدان (*lastu, maidān*) I am unfamiliar with this field, I am not competent in this field

فارسة *fārisa* pl. -āt horsewoman; mounted female warrior, Amazon

مفترس *muftaris* rapacious, ravenous (animal) | حيوان مفترس (*ḥayawān*) predatory animal, beast of prey

²الفرس *al-furs* the Persians; Persia, also بلاد الفرس

فارس *fāris*², also بلاد فارس Persia

فارسي *fārisī* Persian (adj. and n.); الفارسية the Persian language

فرساي *varsāy* Versailles

فرسخ *farsak* pl. فراسخ *farāsik*² a measure of length, parasang

فرسوفيا *varsōviyā* Warsaw (capital of Poland)

¹فرش *faraṣa* u (*farṣ*, فراش *firāṣ*) to spread, spread out (a s.th.); — *faraṣa* u i (*farṣ*) to pave, cover (a the ground, floor, path, room, etc., ب with) II to cover (a the floor, etc., ب with); to furnish, provide with furniture (a s.th.); to tile, pave (a s.th.) VIII to spread, spread out (a s.th.); to lie down, stretch out, sprawl (a on s.th.); to sleep (ها with a woman) | افترش لسانه (*lisānahū*) to give one's tongue free rein

فرش *farṣ* pl. فروش *furūṣ* furnishing; furniture, household effects; mat, rug, carpet; anything spread on the ground as bedding; bed linens; insole, brace (in a shoe); foundation (*arch.*) | فرش الطاولة *f. an-naum* bed-ding, bed linens

فرشة *farṣa* pl. -āt bed, bedding; rubber sheet (for babies); mattress; (*tun.*) floor surface (e.g., tiles, flagstones); insole, brace (in a shoe)

فراش *farāṣ* wheel (of a mill); (coll.; n. un. ة) moths; butterflies

فراشة *farāṣa* (n. un.) moth; butterfly;

flighty, fickle person | سباحة الفراشة *sibāḥat al-f.* butterfly-style, dolphin-style swimming

فرش *firāṣ* pl. فرش *furuṣ*, افرشة *afriṣa* cushion, pillow; blanket, cover, spread; mattress; bed

فراش *farrāṣ* one who spreads the carpets; servant, attendant; house servant, valet; office boy, errand boy

مفرش *mifraṣ* pl. مفارش *mafāriṣ*² tablecloth, table cover, cover (in general); bedspread, counterpane

مفرشة *mifraṣa* pl. مفارش *mafāriṣ*² saddle blanket

مفروش *mafrūṣ* spread (carpets, mats on the floor); carpeted, covered (ب with); furnished; مفروشات *mafrūṣāt* floor coverings; furnishings; furniture, household effects | مجهزة مفروشة (*hujra*) furnished room; شقة مفروشة (*ṣaqqā*) furnished apartment

فرش II to brush (ا s.th.)²

فرشة *furṣa* pl. فرش *furaṣ* brush; paint-brush | فرشة البودرة powder puff; فرش اسنان *f. asnān* toothbrush

فرشاة *furṣāh* brush; paintbrush

فرشاية *furṣāya* (*syr.*) brush

فرشح *farṣaḥa* (فرشحة *farṣaḥa*) to straddle, stand with one's legs apart

فرشحة *farṣaḥa* straddle; splits (in gymnastics)

فرشخ *farṣaḥa* = فرشخ *farṣaḥa*

فرشينة (It. *forcina*) *furṣīna* pl. -āt hairpin

فرص II to make holidays

فرصة *furṣa* pl. فرص *furaṣ* opportunity, chance, auspicious moment; holidays,

vacation | فرصة من الزمن (*furṣatan, zaman*) for a short time, briefly; انتهن الفرصة (*intahaza*) to seize the opportunity, avail o.s. or take advantage of the opportunity; فرص متكافئة equal opportunities or chances; تكافؤ الفرص *takāfu' al-f.* equality of chance

فرصة *farīṣa* pl. فرائص *farā'is*² a muscle beneath the shoulder-blades (of a horse, which starts to tremble with fear); flanks of the body | ارتعدت فرائصه or فريصته (*irta'adat*) his flanks quivered; his whole body trembled with fear, violent fear, or excitement, seized him

مفارض *mufarris* holiday-maker, vacationist, tourist

فارساد *firṣād* mulberry; mulberry tree

فرض *farada i* (*farḍ*) to determine, fix (ا s.th. in advance, e.g., an amount, ل for, على to the debit of s.o.); to appoint, assign, apportion, allocate (ا ل to s.o. s.th., money, and the like); to impose, enjoin, make incumbent (ا على upon s.o. s.th.), prescribe (ا على to s.o. s.th.); to impose (ا على to s.o. s.th.); to impose (ا على to s.o. s.th.); to assume, presume, presuppose (ا s.th. as true), take for granted (ان that) | فرض ارادته عليه (*irādatahū*) to force one's will on s.o.; فرض نفسه على to thrust or force o.s. upon, come uninvited to s.th.; to force itself upon s.o., intrude itself into s.o.'s mind (e.g., idea, opinion, conclusion) II to notch (ا s.th.), make incisions (ا in s.th.) VIII to impose, enjoin, make incumbent (ا على upon s.o. s.th.), prescribe (ا على to s.o. s.th.); to decree, order (ا s.th.); to assume, suppose, presume, postulate (ا s.th., ان that); to take as a hypothetical basis (ا s.th.)

فرض *farḍ* pl. فروض *furūd* notch, incision; duty, precept, injunction, order, decree, ordinance, command; religious

duty (*Isl. Law*); statutory portion, lawful share (*Isl. Law*); assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis | فروض التحية *f. at-tahīya* prescribed forms of salutations; فرض عين *f. 'ain* individual duty (*Isl. Law*); فرض على *f. 'alī* collective duty (*Isl. Law*); على فرض أن on the premise of ...; على فرض أن on the assumption that ..., with the understanding that supposing that ...

فرضي *farḍī* hypothetic(al), supposition-al, conjectural, assumed without proof

فرضية *farḍīya* hypothesis

فردة *furḍa* pl. فرض *furāḍ* notch, incision; opening, gap, crevice, crack; harbor, port; seaport, also بحرية *(bahriya)*; river mouth

فريضة *farīḍa* pl. فرائض *farā'id*² religious duty (*Isl. Law*); divine precept, ordinance of God (*Isl. Law*); obligatory prayer (*Isl. Law*); pl. distributive shares in estate (*Isl. Law*) | فريضة الجمعة *f. al-jum'a* the obligatory divine service on Friday (*Isl. Law*); ذوو الفرائض *ḍawū l-f.* the "Koranic heirs", i.e., those entitled to a statutory portion in estate according to sura IV, 12ff. (*Isl. Law*); علم الفرائض *'ilm al-f.* law of descent and distribution

افتراض *iftirāḍ* assumption, supposition, presupposition; hypothesis

افتراضي *iftirāḍī* hypothetic(al)

فارض *fāriḍ* old, advanced in years

مفروض *mafrūḍ* supposed, assumed, premised; pl. مفروضات *duties, obligations*

فرط *farṭa* u to precede (o s.o.); to escape inadvertently, slip (من s.o.'s tongue; of words); to escape (من s.o.), get lost (من on s.o.); to happen (inadvertently) (من to s.o., faux pas, etc.); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to strip off (a fruits); to strip, un-

string (a pearls, من from a necklace or string) | فرط منه الشيء *(ḡai'u)* he missed the thing, lost it II to leave, abandon, forsake, give up (o s.o., في or a s.th.), renounce, waive (في or a s.th.); to separate (o or عن from), part (o or عن with); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to), do too little, be too lenient; to waste, squander (في s.th.) IV to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo, abuse (في s.th.) VII to be stripped off, be loosened, become detached (من from); to be dissolved, dissolve, break up | انفرط عقدهم *(aḡduhum)* they broke up, they parted company, they dissolved

فرط *farṭ* excess, immoderation, exaggeration; (with foll. abstract noun) hyper- (in compounds)

فراط *farāṭ* (eg.) interest (on money, capital, etc.)

فراطة *furāṭa* small change, coins

تفريط *tafriṭ* negligence, neglect; renunciation (في of s.th.)

افراط *ifrāṭ* excess, immoderation, exaggeration

فارط *fāriṭ* elapsed, bygone, past, last, e.g., يوم الاحد الفارط *(yauma l-aḥad)* last Sunday

مفراط *mufarriṭ* prodigal, wasteful, squandering; wastrel, spendthrift, prodigal, squanderer

مفراط *mufriṭ* exaggerated, excessive

فرطح *farṭaḥa* to make broad, broaden, flatten (a s.th.)

مفرطح *mufarṭaḥ* broad; flattened, flat, oblate; fat and flabby, bloated

فرع *far'a* a (*far'*, فروع *furū'*) to surpass, outstrip (o s.o.); to excel (o s.o.) II to put forth branches, to branch; to derive,

deduce (من s.th. from) V to branch out, ramify, become ramified, spread in all directions; to divide, fork, bifurcate (road, pipeline); to branch off VIII to deflower

فرع *far'* pl. فروع *furū'*, افرع *afur'* twig, branch, bough, limb, (also coll.) branches, twigs; derivative; section, subdivision; branch office; subsidiary establishment, branch; branch line, feeder line; branch wire, feed wire (el.); arm or branch of a river; field of study, specialization (at a university, college); practical application, real usage (in contrast with *asl* root = source or theoretical basis) | الفروع, specif. = فروع الفقه *f. al-fiqh*, the body of positive rules and regulations for the behavior of men (derived from the أصول الفقه, the sources of legal knowledge; *Isl. Law*), applied fiqh; فروع العبادات *f. al-'ibādāt* the practical code regarding behavior toward God; شرعا *shar'an wa-far'an* with full right, with good cause, justly; فرع رئيسي and الفرع *f. al-takassus* major subject, field of specialization, فرعي *(jānibī)* minor subject or field (university study); افرع القوات المسلحة *a. al-quwāt al-musalḥa* branches of the armed forces

فرعي *far'ī* branch, subsidiary, tributary, sub-, side (in compounds); subdivisional; secondary; concerning practical application, pertaining to الفقه (see under فرع *far'*)

افرع *afra'²*, f. فروع *far'ā'²* tall, slender

تفرع *tafarru'* many-sidedness, versatility; (pl. -āt) ramification; pl. secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فارع *fārī'* tall, lofty, towering; high-grown, slender, slim; beautiful, handsome, pretty | فارع الطول *f. at-tūl* tall, high-grown; فارع القامة *tall and slender*

مفرع *mufarra'* ramified, branching

متفرعات *mutafarri'āt* secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فرعون *fir'aun²* pl. فراعنة *farā'ina* Pharaoh

الفرعونيون *fir'aunī* Pharaonic; pl. الفرعونيون the "Pharaonians", a nickname for the "Egypt first" school of thought of the twenties and early thirties

فراغ *farāḡa u* and فراغ *farīḡa a* (فراغ *furūḡ*, فراغ *farāḡ*) to be empty, be void; to be vacant; to be exhausted, be used up; to be rid (من of s.o.), be done, be finished (من with); to finish, terminate, conclude, close, wind up, finish off, settle, complete, bring to an end (من s.th.); to be free, be available (ل for s.th.); to devote o.s. apply o.s., attend, tend (الى or ل to s.o., to s.th.), occupy o.s. (الى or ل with) | فراغ | to collect one's thoughts II to empty, void, vacate, evacuate, discharge (s.th.); to unload (s. a cargo); to pour out (s.th.) | فراغ نفسه | to free o.s., make o.s. free or available (ل for s.th.) IV to empty, void, vacate, evacuate (s.th.); to pour out (على s.th. over, في into); to unload (s.th., e.g., from a ship) | افراغه في | to mold s.th. (fig.); افراغ جهده *(jahdahū)* to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), do one's best V to be free from work, be unoccupied, be idle, have leisure; to be free, disengage o.s. (الى or ل for some work), occupy o.s. exclusively (الى or ل with), devote o.s., apply o.s., attend (الى or ل to) X to empty (s. a bowl, and the like); to vomit | استفراغ جهده | to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), apply every ounce of strength (في to), do one's best

فراغ *fariḡ* empty, void; vacant

فراغ *farāḡ* void, vacuity, vacancy,

vacuum, empty space; gap; space (ل for s.o., for s.th.); cession (of things which are not transferable as a property, but transferable as a possession; *Isl. Law*); leisure, sparetime

فراغی *farāḡī* vacuum (adj.)

فروغ *furūḡ* emptiness, voidness, vacuity; vacancy, unoccupiedness; termination, expiration, exhaustion | فروغ الصبر *f. aṣ-ṣabr* impatience

افراغ *afrāḡ* emptier

تفریغ *tafrīḡ* emptying, vacating, evacuation; discharge; unloading (of a cargo) | تفریغ شحنة *(kahrabā'ī)* تفریغ کهربائی *(t. ṣāḥna)* electrical discharge

افراغ *iḥrāḡ* emptying, vacating, evacuation; pouring out

تفرغ *tafarruḡ*: منحة تفرغ *minḥat t.* research grant (allowing freedom for full concentration on one's special field)

استفراغ *istiḥrāḡ* emptying, voiding, vacating, evacuation; vomiting

فارغ *fārīḡ* pl. فراغ *furrāḡ* empty, void; vacant; unoccupied, not busy, idle, leisurely; inane, vacuous, idle, useless; — tare (*com.*) | بالفارغ in the void (of the target) = in the bull's-eye; بفارغ الصبر *bi-f. iṣ-ṣabr* impatiently

مفرغ *mafrūḡ* *minhu* finished, settled (question, problem, and the like); exhausted (topic, and the like)

مفرغ *mufarrīḡ* emptying; creating a vacuum | آلة مفرغة *vacuum pump*

مفرغ *mufarraḡ* emptied, vacated, exhausted of air, vacuum (adj.); hollow

حلقة مفرغة | *muḥraḡ* cast (in a mold) *(ḥalqa)* seamless ring; vicious circle, circulus vitiosus

فرفر *farfara* to shake itself (of animals, esp. of a bird)

فرفر *furfur* small bird

فرفور *furfūr* pl. فراير *farāfir*² small bird

فرفوری *farfūrī*² = فنفوری fine porcelain

فرفر *firfir* purple, purpure

فرفش *farfaṣa*: فرفش نفسه (*eg.*) to recover, pick up, revive

فرشة *farfaṣa* (*eg.*) ease, comfort, convenience, leisure

فرفر *firfir* purple, purpure

فرق *farāqa u* (*farq*, فرقان *furqān*) to separate, part, divide, sever, sunder (ا s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate, discriminate (بين between); — (*farq*) to part (ا the hair); — *fariqa a* (*farāq*) to be terrified, be dismayed; to be afraid (من of) II to separate, part, divide, sever, sunder (ا s.th.); to strew about, scatter, disperse (ا s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate (بين between; ا s.o. from); to distribute (فی or علی s.th. to, among); to frighten, scare, daunt, terrify, horrify (ا s.o.); to hurt, offend (ا s.o.), be hurting (ا for s.o. or s.o.'s feelings) | فرق تسد *farriḡ tasud* divide and rule! divide et impera! فرق المتظاهرين *(mutaḏāhirīn)* to disperse demonstrators; فرق النفوس to tear people's hearts (*e.g.*, a sight); to disconcert or frighten people III to separate o.s., disengage o.s., withdraw, depart (ا, ا from s.o., from s.th.), part (ا, ا with s.o., with s.th.), leave, quit (ا, ا s.o., s.th.) V to be or become separated, split, disunited, divided, scattered, dispersed, separate, part, divide, scatter, disperse, dissolve, break up VII to be or become separated,

disunited, divided, separate o.s., disengage o.s. (عن from), part (عن with) VIII = V | افترق طرائق قدا (ṭarā'iqā qidadan) to split into many parts or groups, become divided

فرق *farq* separation, severance, sunderance, division, partition; differentiation, distinction, discrimination; parting (of the hair); — (pl. فروق *furūq*) difference; balance; remainder (*arith.*), residual quantity; change, small change; pl. فروق cases similar with regard to facts, yet different as to their legal implications (*Isl. Law*)

فرق *firq* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; herd, flock

فرق *faraq* fear, fright, terror

فرق *fariq* fearful, timid, timorous, cowardly, craven

فرقة *firqa* pl. فرق *firaq* part, portion, division, section, unit; band; company, party, detachment, troop, group; class; grade, class (in school); pupils or students of a course; troupe, ensemble; team; crew; division (*mil.*); sect | الفرقة الأجنبية (al-ajnabīya) the Foreign Legion; الفرقة الخامسة (muṣaffaḥa) the fifth column; فرقة مصفحة (muṣaffaḥa) armored division; فرقة المطافي (or) f. al-maṭāfi' (or al-iṭfā') fire department, fire brigade; فرقة الاعدام (f. al-i'dām) firing squad; فرقة استعراضية (isti'rādīya) show troupe, revue troupe; فرقة موسيقية (mūsīqīya) orchestra; فرقة موسيقى f. mūsīqā (military) band; فرقة الانشاء f. al-inṣā' construction gang; فرقة الانقاذ f. al-inqāḍ rescue team; فرقة بحرية f. baḥrīya flotilla, navy detachment (ships)

فرقة *furqa* separatedness, separation, disunion; variety, diversity

فریق *fariq* pl. فروق *furūq*, افرة *afriqa*, افرة *afriqā*² band, company, troop, detachment, unit; party; faction; team

(sports); — (pl. فرقاء *furaqā*²) lieutenant general (*Eg., Syr., Ir., etc.; mil.*); (formerly, *Ir.*) general | فريق اول (*awwal*) general (*Eg., Jord., Saudi Ar.*), فريق ثان (*tānin*) lieutenant general (formerly, *Saudi Ar.; mil.*)

فروق *farūq* very fearful, timid, timorous, cowardly, craven; — Constantinople

فاروق *fārūq* very timorous; الفاروق he who distinguishes truth from falsehood (epithet of the 2nd Caliph, Omar)

فاروقية *fārūqīya* "Faruk cap", winter field cap of the Egyptian Air Force (1939)

فرقان *furqān* proof, evidence; الفرقان the Koran

مفرق *mafraḡ*, *mafriḡ* pl. مفارق *mafāriḡ* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفرق الطرق *m. al-ṭuruq*; المفرق *al-mafraq* or قلعة المفرق *qal'at al-m. Mafrak* (city in N Jordan) | مفرق الشعر *mafriḡ aš-ša'r* parting (of the hair)

تفريق *tafriḡ* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersion, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution; pl. تفاريق *tafāriḡ* single, separate parts, detached sections | بالتفريق in detail; in portions; by retail (*com.*)

تفريقية *tafriḡī*: سياسة تفريقية (*siyāsa tafriḡī*) apartheid policy, policy of racial segregation

تفرقة *tafriqa* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersion, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution | بالتفرقة in detail; in portions; by retail (*com.*); تفرقة عصرية (*'unṣurīya*) racial segregation, apartheid; racial discrimination

مفارقة *mufāraqa* separation, parting,

farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

فراق *firāq* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

تفرق *tafarraq* separation, disunion, division; dispersing, dispersal, scattering; deployment (in the field; *mīl.*)

افتراق *iftirāq* separation, disunion, division

فارق *fāriq* distinguishing, differential, distinctive, discriminative, separative; (pl. فوارق *fawāriq*²) a separating or distinctive factor; distinctive characteristic, criterion; difference, distinction, dissimilarity, disparity; margin (in points or score; sport) | مع بعد الفارق (*būdā l-f.*) in spite of the great difference; مع القياس (*qiyās*) the analogy holds despite the differences, *mutatis mutandis*

مفروق *mufarriq* distributor, retailer; mailman, postman

تاجر المفرق *mufarraḡ* retail (adj.) | بالمفرق by retail; مفرق النفس *m. an-naḡs* disconcerted, frightened, intimidated, unsure

متفرق *mutafarriḡ* dispersed, scattered; sporadic; متفرقات *miscellany*, sundries (*com.*) miscellaneous items

مفترق *muftaraḡ* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفترق الطرق *m. aḡ-ṭuruḡ*

فوارق pl. فوارقة look up alphabetically

افريقية look up alphabetically

افارقة pl. افريق look up alphabetically

فرد *farḡad* calf; الفردان two bright stars of Ursa Minor (β and γ)

فرقع *farḡa'a* (فرقة *farḡa'a*) to crack (shot, whip, etc.); to pop, burst; to explode II *tafarḡa'a* = I

فرقة *farḡa'a* crack, cracking sound; pop; report (of a firearm); explosion, blast

مفروق *mufarḡi'* explosive, blasting (adj.); (pl. -*āt*) explosive; explosive charge; fire-cracker; party cracker

فرقلة *farḡilla* (*eg.*) pl. -*āt* whip with a leather thong, used in driving animals

¹فرك *faraka u* (*fark*) to rub (s.th.) II = I V to be rubbed VII = V

فريك *farik* rubbed; (*eg.*) dried green wheat grains (used for cooking and stuffing fried poultry, etc.)

○ مفراك *miḡrāk* twirling stick

²فراك look up alphabetically

فركش *farkaṣa* (*eg.*) to disarrange, dishevel, tangle (s.th.), tousle, muss, tear (hair)

¹فرم *farama i* (*farm*) to cut into small pieces (s.th. meat, tobacco), mince, chop, hash (s.th. meat) II = I

مفرمة *miḡrama* meat grinder; mincer, mincing machine

مفروم *maḡrūm*: دخان مفروم (*duḡān*) finely cut tobacco; لحم مفروم (*laḡm*) chopped meat, hashed or ground meat

²فرمة (It. *forma*) *furma* pl. فرم *furam* mold

فرمان *faramān* pl. -*āt*, فرامین *farāmīn*² firman; decree, edict; (letter of) safe-conduct, laissez-passer (formerly, in the Ottoman Empire)

فرمبواز (Fr. *framboise*) *frambuḡāz* raspberry

فرمسن *firmsaṣōn* = فرمسن

فرمل *farmala* to brake (ہا a car, a train)

فرملہ *farmala* pl. فرامل *farāmīl*² brake (of a car, a wheel, etc.) | فرملہ ہوائیہ (*hawā'īya*) air brake (techn.)

فرملچی (eg.) *farmalgī* pl. -īya brakeman

فرموزا *farmōza*, *formōza* Formosa

فرن *furn* pl. افران *afrān* oven, baking oven | فرن ذری (*ḍarrī*) nuclear reactor; عال (*ālīn*) blast furnace

فران *farrān* baker

فرنج II *tafarnaja* to become Europeanized, adopt European manners, imitate the Europeans

الافرنج *al-īfranj* the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجی *īfranjī* European; الافرنجی syphilis

فرانجہ *firanja*² Land of the Franks, Europe

تفرنج *tafarnuj* Europeanization, imitation of the Europeans

متفرنج *mutafarnij* Europeanized

فرندہ *firind* a sword of exquisite workmanship

فرندہ *faranda*, *varanda* pl. -āt veranda, porch

فرنس *farnasa* (فرنسہ *farnasa*) to make French, Frenchify, imbue with French culture (ہا s.th.) II *tafarnasa* to become a Frenchman; to imitate the French, behave like a Frenchman

فرنسا *faransā* (also فرنسہ) France

فرنسی *faransī* French; (pl. -ūn) Frenchman

فرنساوی *faransāwī* (also فرنسوی) French

الفرانسس *al-faransīs* the French

الفرانسسکان *al-faransiskān* the Franciscans

فرنک (Fr. *franc*) *fīrank* and فرنکة pl. -āt franc

فرنہ (Fr. *vernīs*) *fernēh* (eg.) patent leather

فرہ *fariḥ* lively, agile, nimble

فراہہ *farāha* liveliness, agility, nimbleness, swiftness (of an animal); sturdiness

فارہ *fāriḥ* lively, agile, nimble, swift (animal); comely, pretty; sturdy; big

فرو *farw* (coll.; n. un. ة) pl. فراء *firā'* furriery, fur(s), skin(s), pelt(s), peltry

فروہ *farwa* (n. un.) fur, pelt; skin, hide | فروہ الرأس *abū f.* (eg.) edible, or sweet, chestnut

فراء *farrā'* furrier

فری *farā* ة (*fary*) to split lengthwise, cut lengthwise (ہا s.th.); (eg.) to mince, chop (ہا s.th.); to invent lyingly, fabricate, trump up (علیٰ ہا s.th. against) | فری کذباً (*kiḍban*) to fabricate, or invent, a lie (علیٰ against) II to split lengthwise, cut lengthwise (ہا s.th.) IV = II; VIII to invent lyingly, fabricate, trump up (علیٰ ہا s.th. against); to slander, libel, calumniate (علیٰ s.o.)

فریہ *fīrya* pl. فری *fīran* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

فری *farīy*: شیا فریا (or) آتی to do s.th. unheard-of, do an unprecedented thing

مفرآہ *miḥrāḥ* (eg.) (= مفرمة) meat grinder; mincer, mincing machine

افتراء *iftirā'* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

مفترا *muftarin* slanderer, calumniator

مفتريات *muftarayāt* lies, falsities; calumnies

فریجیدر (Fr. *frigidaire*) *frižidēr* (eg.) refrigerator

فریز *farīz* pl. افریزه *afriza* = افریز *ifrīz* (look up alphabetically)

فریمسن (Engl.) *frimason* Freemason

فز *fazza i* (*fazz*) to jump up, start, bolt; to be or become frightened, terrified, dismayed, startled; to frighten, alarm, startle (ا، s.o., s.th.), scare away (عن ا، s.o., s.th. from) IV to frighten, alarm, startle (ا، s.o., s.th.), scare away (عن ا، s.o., s.th. from) V to become restless, restive, uneasy X to provoke (s.o., an incident); to excite, stir up, instigate, incite, egg on, inflame, whip up (s.o.); to startle (عن s.o. out of); to stir up, arouse (من s.o. from)

فزة *fazza* start, jump, bolt, dart

استفزاز *istifzāz* pl. -āt instigation, agitation, incitement; provocation

استفزازی *istifzāzī* agitative, instigative, inflammatory, rabble-rousing; provocative

فز *fazara u* (*fazr*) to tear, rent, burst (ا s.th.) V to be torn, be rent, split open, burst VII = V

فزاره *fazāra* female leopard

فوزره *fazzūra* pl. فوازیر *fawāzīr*² (eg.) riddle, puzzle

فز *fazi'a a* (*faza'*) and *faza'a a* (*faz', fiz'*) to be afraid, be scared (من of), be alarmed, frightened, terrified (ل or من by); — *fazi'a a* to take refuge, flee (ل to), seek asylum (ل with) II to strike (s.o.) with fear; to frighten, scare, alarm, terrify, dismay, startle (s.o.) IV to frighten, startle, terrify, scare (s.o.) V to be terrified, startled, dismayed; to be

frightened | تفرع من نومه (*naumihī*) to be roused from one's sleep

فز *faza'* pl. افزاز *afzā'* fear, fright, terror, alarm, dismay, anxiety, consternation, panic

فز *fazi'* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزان *faz'ān* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزاعة *fazzā'a* one who inspires fear; scarecrow

مفز *mafza'* place of refuge, retreat, sanctuary

مفزة *mafza'a* place of refuge, retreat, sanctuary; scarecrow

مفز *mufzi'* terrible, dreadful, alarming

مفز *mufza'* frightened, terrified, alarmed, startled

فزین *fazlīn, vazlīn* vaseline

فستان *fustān* pl. فساتین *fasātīn*² (woman's) dress, gown, frock | فستان السهرة *f. as-sahra* evening gown

فستق *fustuq, fustaq* pistachio (*bot.*) | فستق حلبي (*halabī*) pistachio, pistacia vera (*bot.*)

فسح *fasuha u* (فسحة *fusha*, فاسحة *fasāha*) to be or become wide, spacious, roomy; — *fasaḥa a* (*fash*) to make room, clear a space (ا، in, ل for) II to make wide, make spacious, widen, broaden, extend, expand (ا s.th.); to make room, clear a space (ل for) | فصح مجالا له (*majālan*) to make room for s.o., or s.th., give s.o. or s.th. free play or free scope; to open up an opportunity for s.o.; to open or pave the way for s.o. or s.th. IV to make room, clear a space (ل for); to

clear, open up (س s.th., ل for) | افسح المجال | *majāla amāma* to clear the way, open the road for s.o. or s.th., also = II
 افسح مجالا له V to be or become wide, spacious, roomy; to walk, take a walk
 VII to be or become wide, spacious, roomy; to extend, expand, dilate; to be amply available (time) | انفسحت لي الاوقات I had plenty of time

فسحة *fusha* wideness, ampleness, spaciousness, roominess; extensive possibilities, ample opportunities, wide scope for action; (time) margin, enough time (ل for); — (pl. فساھ *fusah*, -āt) free, open, or empty, space; holidays, vacation; recess, break (at work, in school); walk, promenade, stroll, ride, drive, outing, excursion | ما زال في الوقت فسحة (waqt) there is still time

فسحة *fasaha* pl. -āt (eg.) anteroom, vestibule, hallway, entrance hall; (eg., also syr.) open space between houses; courtyard

فساھ *fasiḥ* pl. فساھ *fisāḥ* wide, ample, spacious, roomy, broad

انفساھ *infisāḥ* wideness, ampleness; extension, expansion, dilation

منفساھ *munfasaḥ* wideness, ampleness; plane, surface

فساھا *fasaḥa a (fask)* to dislocate, disjoin, luxate, put out of joint (س a limb); to sever, sunder, tear (س s.th.); (jur.) to cancel, abolish, rescind, revoke, abrogate, annul, nullify, invalidate, dissolve, void, vacate (س s.th.); — *fasiḥa a (faska)* to lose color; to fade (color) II to tear to pieces, tear apart, lacerate, mangle (س s.th.); (eg.) to salt (س fish) V to break up into fragments, fall apart, disintegrate VII (jur.) to be canceled, abolished, rescinded, revoked, abrogated, annulled,

nullified, invalidated, dissolved, voided, vacated

فسك *fask* (jur.) cancellation, abolishment, abolition, rescission, revocation, abrogation, annulment, nullification, invalidation, dissolving, voiding, vacating

فسكي *faskī* abolitionary, revocatory, abrogative, nullifying

فسكة *faska* (wood) splinter, chip, sliver

فسيك *fasiḥ* (eg.) small salted fish

متفسك *mutafassiḥ* degenerate(d)

فسد *fasada u i* (فساد *fasād*, فساد *fusūd*) to be or become bad, rotten, decayed, putrid, be spoiled; to be or become vicious, wicked, vile, corrupt, depraved, be marred, impaired, corrupted, perverted, vitiated; to be empty, vain, idle, unsound, false, wrong II to spoil, deprave, ruin, corrupt, demoralize (س, ه s.o., s.th.); to degrade, abase, sully, tarnish, defile (س, ه s.o., s.th.) IV to spoil (س, ه s.o., s.th.; س s.th. على of s.o., e.g., s.o.'s plans, etc.), deprave, corrupt, pervert, demoralize (س, ه s.o., s.th.); to mar, distort, devalue, depreciate, denigrate, degrade (س s.th., على for s.o.); to weaken, sap, undermine, upset, ruin, destroy, foil, thwart, frustrate (س s.th.); to alienate, estrange (على س.o. from another; على س.o. from s.th.), entice away (على س.o. and على س.o. from); to sow, or stir up, dissension (بين among); to act evilly, wickedly; to cause mischief | افسد عليه امره (*amrahū*) to play s.o. a dirty trick VII = I

فساد *fasād* rottenness, spoiledness, corruption, decay, decomposition, putrefaction, putridity; depravity, wickedness, viciousness, iniquity, immorality; corruptness (e.g., of an official, politician), corruption (of public life); perverted-

ness, wrongness; incorrectness, imperfection (of a legal transaction; *Isl. Law*)

مفسدة *mafsada* pl. مفسدات *mafāsīd*² cause of corruption or evil; scandalous deed, heinous act; pl. مفسدات dirty tricks, malicious acts, chicaneries | المصلحة والمفسدة (in *maṣlaḥa*) in good and bad times, for better or for worse

افساد *ifsād* thwarting, undermining, sabotaging

فاسد *fāsīd* pl. فاسد *fasdā* bad, foul, rotten, spoiled, decayed, decomposed, putrid; depraved, corrupt, vicious, wicked, immoral; empty, vain, idle, unsound, false, wrong; imperfect (legal transaction; *Isl. Law*) | دور فاسد (*daur*) vicious circle, circulus vitiosus

مفسد *muḥṣid* corrupt, practicing corruption; (pl. -ūn) corrupt person

فر II to explain, expound, explicate, elucidate, interpret (ا s.th.), comment (ا on) V to be explained, interpreted, etc. (see II); to have an explanation (ب in), be explainable (ب with, by) X to ask (ا s.o.) for an explanation (عن of), inquire (عن of s.o. about), ask (عن s.o. about); to seek an explanation (عن for)

تفسير *tafsīr* pl. تفاسير *tafāsīr*² explanation, exposition, elucidation, explication, interpretation; commentary (esp. one on the Koran); Koran exegesis

تفسيري *tafsīrī* explanatory, explicatory, illustrative

تفيرة *tafsira* urine specimen (of a patient, for diagnosis)

استفسار *istiḥsār* pl. -āt inquiry, question (عن about)

مفسر *muḥṣir* commentator

فساط *fusṭāṭ*, فساط *fisṭāṭ* pl. فساطيط *fusāṭiṭ*² (large)

tent made of haircloth; tent, pavilion, canopy; الفسطاط *al-fusṭāṭ* ancient Islamic city south of present-day Cairo

فستان *fusṭān* pl. فساتين *fasāṭīn*² see فستان

فسفات *fusfāt* phosphate

فسفر *fasfara* and II *tafasfara* to phosphoresce

فسفور *fusfūr* phosphorus

فسفس *fasfas* (coll.; n. un. ة) pl. فسافس *fasāfis*² bedbug

فسفوسة *fasfūsa* pl. فسافيس *fasāfis*² pustule, pimple

فسافيساء *fusafisā*² mosaic, mosaic work

فسق¹ *fasqa u i* (*fisq* فسوق *fusūq*) and *fasuqa u* to stray from the right course; to stray, deviate (عن from); to act unlawfully, sinfully, immorally, lead a dissolute life; to fornicate (ب with) II (*Isl. Law*) to declare (ا s.o.) to be a *fāsiq* (q.v.)

فسق *fisq* sinfulness, viciousness, moral depravity, dissolute life | دور الفسق *dūr al-f.* brothels

فسوق *fusūq* outrage, iniquity

مفسقة *mafsaqa* pl. مفساق *mafāsīq*² brothel

فساق *fāsiq* pl. فساق *fussāq*, فسقة *fasaqa* godless, sinful, dissolute, wanton, licentious, profligate, vicious, iniquitous, nefarious; trespasser, offender, sinner; fornicator, adulterer; a person not meeting the legal requirements of righteousness (*Isl. Law*)

فسقية *fasqīya*, فسقية *fisqīya* pl. -āt, فساق *fasāqīy* fountain; well

فسل¹ *fasl* pl. فسول *fusūl* low, lowly, ignoble; despicable; false, deceitful

فسولة *fusūla* lowliness; weakness

فسيلة *fasila* pl. فسيل *fasil*, فسانل *fasā'il*²
palm seedling, palm shoot

فصوليه *fasūliya* = فصوليا

فسلجة *faslaja* physiology

فسلجي *faslajī* physiologic(al)

فسا (فسو) *fasā u* (*fasw*, فساء *fusā'*) to break wind
noiselessly

فسيام *fāsiyā'*² dung beetle

فصوليا *fasūliya* = فصوليه

فسيولوجيا *fisiyōlōjīyā* physiology

فسيولوجي *fisiyōlōjī* physiologic(al); physiologist

فش *fašša u* (*fašš*) to cause (ا swelling, and the like) to subside; to go down, subside (swelling) | فش خلقه (فله) *(kulqahū, ḡillahū)* (eg.) to vent one's anger on... VII to go down, subside (swelling, and the like)

فشة *fišša* pl. فشش *fišaš* (eg., syr.) lung, lights (of animals)

فاثي and فاشية look up alphabetically

فاشخ *fašaḡa* (eg.) *u*, (syr.-leb.) *š* (*fašk*) to open wide (ا one's mouth); to spread apart (ا one's legs); to take a large step; to rend asunder, cleave (ا s.th.) II (syr.-leb.) to take large steps

فاشخة *faška* pl. -āt stride, large step

فاشرا *fašara u* to brag, boast, swagger

فاشر *fašr* bragging, swagger, vain boasting

فاشار *fušār* bragging, swagger, vain boasting

فشار *fišār* (eg.) popcorn

فاشار *faššār* braggart, swaggerer, vain boaster

فاشفاش *fašfāš* (eg.) lung, lights (of animals)

فاشك *fašak* (coll.; n. un. *š*) cartridges | فاشي خلي *(ḡullabī)* blank cartridges (Syr.); فاشك دخاني *(duḡānī)* smoke cartridges (Syr.)

فاشيك *fišēk* (eg.) blank cartridges | ضرب نار الفيشك *ḡarb n. al-f.* shooting with dummy ammunition (mil.)

فاشلا *a* (*fašal*) to lose courage, be or become cowardly or faint-hearted, lose heart, despair; to be disappointed; to fail, be unsuccessful (في in); to miscarry, go wrong, fail II and IV to thwart, foil, frustrate (ا s.th.) V to fail, be unsuccessful

فاشل *fašal* disappointment, failure, flop, fiasco

فاشل *fašl*, *fašil* weak, faint-hearted, cowardly, craven

فاشل *fāšil* failing, unsuccessful, futile, doomed to failure; no good, worthless

فاشو *fašā u* (فاشو *fašw*, *fušūw*, فاشي *fušiy*) to spread, spread about, diffuse, gain ground, make the rounds, circulate; to be revealed, be disclosed, be divulged IV to spread, disseminate, put in circulation (ا s.th.); to reveal, disclose, divulge (ا or ب s.th., الى to s.o.) V to spread, spread about, gain ground, rage (e.g., a disease)

تفش *tafaššīn* spreading, spread, outbreak

فص II to pod, shell, peel (ا e.g., peas, beans); to section, divide into pieces (ا e.g., an orange); to divide, split up (ا a subject, material); to give a detailed outline (ا s.th.)

فص *faṣṣ, fuṣṣ, fiṣṣ* pl. فصوص *fuṣūṣ*
stone of a ring; clove (of garlic); segment
(of an orange); lobe (*anat., bot.*); joint |
بنصه *f. milḥ* (eg.) lump of salt; نصه
(*naṣṣiḥi*) in the very words, ipsissi-
mis verbis, literally, precisely; نص رئوی
(*ri'awī*) pulmonary lobe (*anat.*)

¹فص *faṣuḥa u* (فصاحة *faṣāḥa*) to be eloquent
II to bring (ا the language) into literary
form, make (ا the language) correct
Arabic, purify (ا the language) IV to
express o.s. in flawless literary Arabic;
to speak clearly, distinctly, intelligibly;
to give expression (عن to), express, state
clearly, declare outright, make plain
(عن s.th.), speak openly, frankly (عن
about); to orient, inform (ل عن s.o.
about); to become clear, plain, distinct
V to affect eloquence, affect mastery of
the language VI = V

فصیح *faṣīḥ* pl. فصحاء *faṣāḥā'*², فصاح *faṣāḥ*,
literary; skillful in using the correct
literary language; clear, plain, distinct,
intelligible (language, speech); fluent,
eloquent

فصاحة *faṣāḥa* purity of the language;
fluency, eloquence

افصح *aṣṣaḥ*², f. فصحي *faṣḥī* of purer
language; more eloquent | العربية (or اللغة)
الفصحى (*'arabīya, luḡa*) classical Arabic;
الفصحى do.

افصاح *iṣṣāḥ* flawless literary Arabic
style; frank statement, open word (عن
about), open declaration (عن of)

مفصح *muṣṣiḥ* clear, plain, distinct,
intelligible; cloudless, sunny, bright
(day)

²فص IV to celebrate Easter (*Chr.*); to cele-
brate Passover (*Jud.*)

فصح *fiṣḥ, faṣḥ* pl. فصوص *fuṣūḥ* Easter
(*Chr.*); Pesach, Passover (*Jud.*)

فصد *faṣada i* (فصد *fiṣād*) to open a vein;
to bleed (ه s.o.), perform a venesection
(ه on) V to drip (eg., the face, عرقا
'araqan with perspiration) VII to be
bled, undergo a venesection; to bleed
(nose)

فصد *faṣd* opening of a vein, blood-
letting, venesection, phlebotomy

فصد *fiṣād* opening of a vein, blood-
letting, venesection, phlebotomy

فصادة *fiṣāda* pl. فصائد *faṣā'id*² blood-
letting, venesection, phlebotomy | أبو
فصادة *abū f. (eg.)* wagtail (*zool.*)

مفصد *miṣṣad*, pl. مفاصد *maṣāṣid*² lancet

فوسفات *fuṣṣāt* phosphate

فوسفور *fuṣṣūr* phosphorus

فوسفوري *fuṣṣūrī* phosphoric, phospho-
rous | فوسفوري ضياء phosphorescence

فصل *faṣala i* (*faṣl*) to separate, part, divide,
disjoin, divorce, cut off, detach, set
apart, segregate (ه عن s.o., s.th. from);
to separate (بين two things or persons);
to isolate (ا s.th.); to cut, sever, sunder,
interrupt (ا s.th.); to discharge, dismiss,
fire, sack, expel (ه عن or من s.o. from an
office), relieve, divest (ه عن or من s.o. of
an office), cashier (ه s.o.); to decide (ا
a controversy, في a case; *jur.*), make a
decision, render judgment (في in, about,
with respect to); to fix the price (ا for
s.th.); — (فصال *fiṣāl*) to wean (عن الرضاع
the infant from sucking); — *faṣala u*
(فصول *fuṣūl*) to go away, depart, move
away (عن or من from), leave (عن or من a
place), pull out (عن or من of a place)
II to divide into particular sections,
arrange in sections, group, classify,

categorize (▲ s.th.); to present in logical order, set forth in detail, detail, particularize (▲ s.th.); to make (▲ s.th.) clear, plain, distinct; to make to measure, cut out (▲ a garment) III to separate o.s., dissociate o.s., be separated (▲ from s.o.), part company (▲ with); to haggle, bargain (على ▲ with s.o. for) VII to come off (e.g., a wheel); to separate o.s., disengage o.s., dissociate o.s., segregate, secede (عن from); to be separated, disjoined, detached, removed, set aside, cut off (عن from), be interrupted; to be discharged, dismissed, fired, sacked, cashiered; to retire, resign (من or عن from an office or a job); to be relieved, be divested (من or عن of an office); to quit, leave (من or عن a political party, and the like)

فصل *faṣl* parting, disjunction, detachment, severance, sunderance, cutting off; separation; division, partition; discharge, dismissal (من or عن from an office); decision, (rendering of) judgment; — (pl. فصول *fuṣūl*) section, part; chapter; act (*theat.*; *pol.*, esp. of a hostile or mean sort); movement (of a symphony, etc.); article (in a newspaper); class, grade (school); classroom (school); season | فصل الخطاب (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words *أما بعد ammā ba'du*; conclusion, termination; decision; unmistakable judgment; بيني وبينك فصل الخطاب *we're through with one another once and for all*; فصل دراسي (*dī-rāsi*) semester; فصل القوات *f. al-quwwāt* disengagement of forces; فصول ليلية (*lai-līya*) evening classes; فصل التمثيل (*theater*) season; القول الفصل (*qawl*) the last word, the final decision; يوم الفصل *yawm al-f.* Day of Judgment, Domsday; عقد فصل (*aqada*) to write an article

○ فصلة *faṣla* comma | ○ فصلة منقوطة semicolon

فصلة *fiṣla* offprint, reprint

فصيل *faṣīl* pl. فصال *fiṣāl*, فصلان *fuṣlān* young (weaned) camel

فصيلة *faṣīla* pl. فصائل *faṣā'il*² genus, species, family (*bot.*, and the like); detachment, squad; group, cell (*pol.*); platoon, squadron (of heavy arms; *mil.*) | فصيلة دم *f. dam* blood group; فصيلة الاعداء *f. al-i'dām* firing squad, execution squad; فصيلة الاستكشاف reconnaissance squad, patrol; فصائل مهنية (*mihniyya*) occupational families

فصيل *faiṣal* decisive criterion; arbitrator, arbiter

فيسالية *faiṣaliyya* "Faisal cap", Iraqi field cap (formerly, *Ir.*)

مفصل *maṣṣil* pl. مفاصل *maṣāṣil*² joint, articulation

مفصلي *maṣṣilī* articular

تفصيل *taṣṣīl* detailed statement, elaborate or minute exposition, particularization, detailing; elaborateness, minuteness, completeness of detail; cutting out, cut (of a garment); (pl. -āt, تفاصيل *taṣāṣil*²) detail, particular | تفصيلاً *taṣṣīlan* and بالتفصيل in detail, elaborately, minutely, circumstantially; ... من تفصيل (with foll. genit.) made to measure by...; tailored by...; ثياب التفصيل tailor-made clothes; محبوك التفصيل well-fitting (garment)

تفصيلي *taṣṣīlī* detailed, minute, particular, elaborate; analytic(al); تفصلياً *taṣṣīliyan* separately, singly, one at a time | المساحة التفصيلية land survey

انفصال *infiṣāl* separation; disengagement, dissociation, withdrawal; secession; interruption | ○ حرب الانفصال *harb al-inf.* the American Civil War; انصار الانفصال separatists

انفصالي *infiṣālī* separatistic; ○ isolating (language); (pl. -ūn) separatist

انفصال *infisālīya* separatism

فاصل *fāṣil* separatory, separating, parting, dividing; isolating, insulating; decisive, crucial; conclusive; — (pl. فواصل *fawāṣil*) partition, division; interstice, interspace; interruption; interlude, intermezzo; filler (in vaudeville to occupy intermission) | بلا فاصل without interruption, uninterrupted, unbroken; فاصل الحرارة *f. al-ḥarāra* heat-insulating (*phys.*); غنائي فاصل *(gīnā'ī)* vocal interlude; مباراة فاصلة *(mubārāh)* finals, final match (sports); خط فاصل *(ḥaṭṭ)* demarcation line

فاصلة *fāṣila* pl. فواصل *fawāṣil* partition, division; interstice, interspace, interval; comma; ○ dash (punctuation mark); end, rhyme of a Koranic verse

مفصل *mufaṣṣal* set forth or described minutely, elaborately or in great detail, detailed, minute, elaborate, circumstantial; tailor-made, custom-made; مفصلاً *mufaṣṣalan* in detail, minutely, elaborately, circumstantially

مفصلة *mufaṣṣala* pl. -āt hinge

منفصل *munfaṣil* separate, detached

فصم *faṣama i (fasm)* to cause (s.th.) to crack, crack (s.th.); to split, cleave (s.th.); pass. *fuṣima* to be destroyed (house) VII to have a crack, be cracked; to be split, be cleft

فصم *faṣm* pl. فصوصات *fuṣūmāt* recess, niche, chamfer (in walls; *arch.*)

انقسام *infisām* split; ○ schizophrenia

فصوليا *faṣūliyā* (or فصولية) the common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; *bot.*)

فصى V to free o.s., rid o.s. (من of), shake off (من s.th.)

فَض *faḍḍa* (1st pers. perf. *faḍaḍtu*) u (*faḍḍ*)

to break (open), pry open, force open, undo (s.th., e.g., a seal); to break, snap (s.th.); to scatter, disperse, break up, rout (s.th.); to perforate, pierce (s.th. a pearl); to conclude, close (s.th. a session, and the like); to dissolve (s.th. a parliament); to settle (s.th. a conflict, and the like); to shed (s.th. tears) | فاض بكارها *(bakāratahā)* to deflower a girl; لا فاض فوك *lā fuḍḍa fūka* how well you have spoken! II to plate or coat with silver, to silver (s.th.); (saudi-ar.) to strew, sprinkle (s.th., on, in) VII to be opened, be broken, be undone (e.g., a seal); to be scattered, be dispersed, be routed; to scatter, disperse, disband, break up, dissolve; to be concluded, be closed (session, and the like) VIII to deflower (s.th. a girl)

فَض *faḍḍ* opening, breaking, undoing (e.g., of a seal); dispersion, scattering, breaking up, routing; settlement, settling (of a dispute); conclusion, closure (e.g., of a session) | فاض البكارة *f. al-bakāra* defloration

فضة *fiḍḍa* silver

فضى *fiḍḍī* silver (in compounds), silvery, argentic; made of silver; silver-colored; الجمهورية الفضية | فضيات *fiḍḍīyāt* silverware | الجمهورية الفضة *(jumhūrīya)* Argentina; الستار الفضى the motion-picture screen, the silver screen

مفَض *miḥaḍḍ* implement for opening or breaking open | مفَض الخطابات letter opener

انفِاض *infidāḍ* dissolution, breaking up, dispersal; end, close, conclusion, closure (e.g., of a session)

افتِاض *iftiḍāḍ* defloration

فَضَح *faḍaḥa a (faḍḥ)* to disclose or uncover s.o.'s (s.th.) faults or offenses, expose, show up, compromise, shame, disgrace, dishonor (s.o.); to outshine, eclipse (s.th., e.g., the moon the stars); to

ravish, violate, rape (ہا a woman); to disclose, reveal, show, bring to light, divulge, betray (ہ s.th.) | فضح سررتہ ل (sariratahū) to disclose one's innermost secrets to s.o. VII to be exposed, be compromised, be disgraced, be dishonored VIII to become public, become known, come to light | افتضح امرہ (am-ruhū) he was exposed

فضح faḍḥ exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring

فضح faḍiḥ covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فضيحة faḍiḥa exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring; — (pl. فضائح faḍā'ih²) disgraceful, or scandalous, act or thing; infamy, ignominy; shame, disgrace; scandal (also pol.)

فضاح faḍḍāḥ divulging secrets, unearthing shameful things

افتضاح ifṭiḍāḥ disgracefulness, ignominy, infamy

فاضح faḍiḥ disgraceful, shameful, infamous, ignominious, dishonorable, discrediting, scandalous

مفضوح maḥḍūḥ covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فضفض faḍḍa (eg.) to pour out, effuse (ہ s.th.); to make flow, flutter, make wide and loose (ہ a garment)

فضفاض faḍḍ wide, loose, flowing (garment); ample, abundant; plump, corpulent (girl); pompous, high-sounding, bombastic (speech)

فضل faḍala u and faḍila a (faḍl) to be surplus, be in excess, be left (over), remain; — faḍala u (faḍl) to excel, surpass (علی or ہ، ہ s.o., s.th.); to be excellent, superior, exquisite, good, be better, be more adequate II to prefer (علی ہ، ہ s.o., s.th. to s.o., to s.th.), like better (ہ، ہ s.o., s.th., علی than); to give preference (علی ہ، ہ to s.o., to s.th. over), set s.o. or s.th. (ہ، ہ) before or above (علی) III to contend for precedence or superiority (ہ with s.o.) | فاضل بین شینین to compare two things in order to determine which deserves preference IV to confer a benefit (علی upon s.o.), do (علی s.o.) a favor, oblige (علی s.o.); to present, honor (علی s.o. with), bestow, confer (upon s.o. s.th., علی ب) grant, award (to s.o. s.th., علی ب) V = IV; to have the kindness (ب of doing or to do s.th.; or ف fa with finite verb), be so kind (ب as to do s.th.; or ف with finite verb), deign, condescend, be graciously disposed (ب to do s.th.; or ف with finite verb); (imperative) tafaddal please! if you please; to put on house clothes, be dressed for around the house

فضل faḍl pl. فضول fuḍūl surplus, overplus, excess, superfluity, overflow; left-over, remainder, remnant, rest; matter of secondary importance, subordinate matter; — pl. فضول that which is superfluous, redundant or in excess, a surplus, overplus, superfluity; waste, refuse; droppings, excrements; — superiority (علی over); precedence, priority (علی over), preference (علی to); grace, favor (علی to, toward); kindness, graciousness, amiability; erudition, culture, refinement; — (pl. افضال afḍāl) merit, desert (فی on behalf of, with respect to), credit (for, in), service(s) (علی to); benefit, favor, gift, present | فضلا عن (faḍlan) beside, aside from..., not to speak of..., let alone..., to say nothing of ...; فاضلا عن ذلك be-

sides, moreover, furthermore; من فضل من فضلك thanks to, owing to, due to; يرجع الفضل في ذلك please! if you please; ذلك the فضل في ذلك عائد عليه (yarji'u) or merit thereby is his due, he deserves all the credit for it; (ل or) رد الفضل ال (radda) to give deserved recognition to s.o.; ليس بالفضول it is not superfluous that ...; فصول الاحاديث futile talk, idle words; من فصول الكلام ان (f. al-kalām) it would be needless talk to ..., it would be a waste of words to ...

فضلة faḍla pl. faḍalāt remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; waste, scrap, discard, offal, waste product; pl. excretions (physiol.), excrements

فضول fuḍūl curiosity, inquisitiveness, officiousness, meddling

فضولي fuḍūlī inquisitive, curious; busybody, officious, meddling, prattler, chatterer; manager without commission, uncommissioned agent (Isl. Law)

فضولية fuḍūliya inquisitiveness, curiosity; obtrusiveness, importunity, officiousness, indiscreetness

فضيل faḍīl pl. فضلاء faḍalā'² outstanding, eminent, very good, first-rate, excellent; distinguished, deserving; learned, erudite

فضالة faḍāla pl. -āt remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; offal, refuse, scum

فضيلة faḍīla pl. فضائل faḍāl'² moral excellence, excellent quality, virtue; merit, advantage, excellence, exquisiteness | صاحب الفضيلة title of Islamic scholars (as, for instance, Rector and sheiks of Al Azhar University), also preceding the title of sheik: فضيلة الشيخ

افضل afḍal², f. فضلى fuḍlā, pl. m. -ūn, افضل afḍal², f. فضليات fuḍlayāt better,

best; more excellent, preferable, etc.; افاضل (very) excellent, learned men; فضليات السيدات f. as-sayyidāt the worthy (or esteemed) ladies

افضلية afḍaliya precedence, priority (على over), preference (على to, over); predilection

مفضل miḥḍal pre-eminent, most outstanding, most excellent, very generous, very liberal

مفضلة miḥḍala pl. مفاضل maḥāḍil² house dress, everyday dress

مفضل miḥḍal pre-eminent, most outstanding, most excellent; very generous, very liberal

تفضيل taḥḍīl preference, preferment, favoring; esteem, high estimation | اسم التفضيل ism at-t. noun of preference = elative (af'al²; gram.)

مفاضلة muḥāḍala comparison, weighing

تفضل taḥaḍḍul deigning, condescension, complaisance, courteousness, courtesy, favor, grace | لبسة التفضل libsat at-t. careless manner of dressing for around the house

تفاضل taḥāḍul rivalry for precedence; quantitative disparity (of two services rendered; Isl. Law) | حساب التفاضل differential calculus (math.)

تفاضلي taḥāḍulī differential (adj.; math.) | معادلة تفاضلية (mu'āḍala) differential equation (math.)

فاضل faḍīl remaining, leftover, left, surplus, exceeding, in excess; (pl. فواضل faḥāḍil²) remainder, remnant, residue, rest, leftover, surplus, overplus, excess; — (pl. -ūn, فضلاء faḍalā'²) outstanding, eminent, very good, first-rate, superior, excellent, distinguished, deserving; learned; man of culture and refinement

مفضل *muḥaḍḍal* preferable, preferred

فضاء *faḍā u* (فضو *fuḍūw*, فضی *faḍā*) to be or become spacious, wide, large (space); to be empty, void, vacant II to empty, void, vacate (s.s.th.) IV to come, attain (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.o., s.th.); to lead (ب الى s.o. to; الى to, e.g., to results); to inform, notify (الى s.o. of), announce (الى ب to s.o. s.th.) V to have free time, have leisure (ل for)

فضاء *faḍā* vast and unlimited space, empty space; space (*phys.*); cosmic space; sky; vast expanse, vastness, void; (pl. افضية *aḍīya*) open area, open tract of land, open country | فضاء الكون *f. al-karūn* and الفضاء الكوني the universe; ابحاث الفضاء *abḥāt al-f.* space exploration; رائد الفضاء *astronaut*, space traveler; مركبة الفضاء *markabat al-f.* and سفينة الفضاء *spaceship*; ملاح الفضاء *mallāḥ al-f.* = رفع انفه في الفضاء *(anfahū)* to hold one's nose high (from pride); رى به to throw s.th. in the air

فضائي *faḍā'ī* space (in compounds); (pl. -ūn) astronaut, space traveler | مركبة فضائية *(markaba)* and سفينة فضائية *(milāḥa)* space ship; ملاح فضائية space travel

فاض *fāḍin* empty, vacated, vacant; unoccupied, not busy, at leisure, free (of commitments)

فطح *faṭaḥa a* (*faṭḥ*) and II to spread out, make broad and flat, flatten (s.s.th.)

مفطح *muḥaṭṭah* broad-headed, broad-nosed

فطاحل *faṭāḥil*² (pl. of فطحل *faṭāḥl*) important, outstanding, leading men or personalities, luminaries, celebrities, stars | زمن الفطاحل *zaman al-faṭāḥl* primeval times, preadamic period; فطاحل كرة القدم *f. kuraṭ al-qadam* soccer stars

فطر *faṭara u* (*faṭr*) to split, cleave, break apart (s.s.th.); — فطور *fuṭūr* to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast; — (*faṭr*) to make, create, bring into being, bring forth (s.s.th.; of God); to endow (على s.o. with; of God); pass. *fuṭira* to have a natural disposition (على for); نظر على (*fuṭira*) ... is native of him, ... is in his nature IV to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast V to be split, be cleft, be broken VII = V; انفطر بالبكاء *(bi-l-bukā)* to break into tears

فطر *faṭr* pl. فطور *fuṭūr* crack, fissure, rift, cleavage, rupture

فطر *fiṭr* fast breaking | صدقة الفطر *sadaqat al-f.* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*); عيد الفطر *'id al-f.* Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, celebrated on the 1st of Shawwal

فطر *fuṭr* (coll.; n. un.) fungi, mushrooms

فطري *fuṭrī* fungal, fungus, fungi-, myco- (in compounds); فطريات *fuṭriyāt* parasitic fungi; mushrooms; fungal cultures | المرض الفطري *(marād)* mycosis

فطرة *fiṭra* creation; (pl. فطر *fiṭar*) nature, (natural) disposition, constitution, temperament, innate character, instinct; فطراتان by nature

فطري *fiṭrī* natural; instinctive, native, inborn, innate | الانسان الفطري *(insān)* natural man; الديانات الفطرية natural religions

فطرية *fiṭriya* innate manner resulting from natural, inborn character (*fiṭra*)

فطور *faṭūr* breakfast

فطير *faṭir* unleavened; immature, unbaked; fresh, new, newly made; unleavened bread

فطيرة *faṭira* (coll. فطير *faṭir*) pl. فطائر

*faṭā'ir*² (unleavened) bread; a cake-like white bread (made with eggs and butter; *eg.*); a kind of pastry fried in oil | فطيرة (*maḥṣūwa*) a filled meat pie

فطاری *faṭāyirī* pl. فطارية *faṭāyirīya* (*tun.*) maker or seller of *faṭīra* (see above); pastry baker

فطاری *faṭātirī* pl. فطاطرية *faṭātirīya* (*eg.*) maker or seller of *faṭīra* (see above); pastry baker

افطار *iftār* fast breaking; breakfast; first meal after sunset during Ramadan

الفاطر *al-fāṭir* the Creator (= God)

فلس *faṭasa* i (فطوس *fuṭūs*) to die II to kill (s.o.); to suffocate, strangle, choke to death (s.o.) VII to become flattened (nose)

فطیس *faṭīs* suffocated, stifled

فطیسة *faṭīsa* pl. فطانس *faṭā'is*² corpse, body; carrion, carcass

افطس *aṭṭas*² flat-nosed, snub-nosed

فطم *faṭama* i (فطم *faṭm*) to wean (s.o.; an infant or a young animal) VII to be weaned; to abstain (عن from)

فطام *faṭām* weaning, ablactation

فطیم *faṭīm* pl. فطم *faṭum* weaned

فاطمی *fāṭimī* Fatimid (adj. and n.); الفاطميون the Fatimids

فطنة *faṭina* a, *faṭana* u and *faṭuna* u (فطنة *fīṭna*) to be or become clever, smart, discerning, sagacious, perspicacious, bright, intelligent; to notice, realize, comprehend, understand (ب or ل or ل s.th.); to be or become aware (ب or ل or ل of); to think (الى of s.th.) II to make intelligent (s.o.); to make (s.o.) realize or understand (ب, ل, الى s.th.), explain (ب, ل, الى to s.o. s.th.); to

remind (ب, ل, الى s.o. of) V to comprehend, understand (ل s.th.)

فطن *faṭīn* clever, smart, astute, sagacious, perspicacious, bright, intelligent

فطنة *fīṭna* pl. فطن *fīṭan* cleverness, astuteness, sagacity, perspicacity, acumen, intelligence

فطین *faṭīn* pl. فطناء *faṭanā*² clever, smart, bright, intelligent

فطانة *faṭāna* cleverness, smartness

تفطن *tafaṭṭun* intelligence; intellection

فظ *fazz* pl. افظاظ *afzāz* crude, rude, coarse, blunt, gruff, impolite, uncivil, uncouth, boorish, uneducated; — walrus

فظة *faẓẓa* crudeness, rudeness, coarseness, bluntness, gruffness, impoliteness, uncouthness, boorishness

فزع *faẓū'a* u (فظة *faẓā'a*) to be or become abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible X to find (s.th.) abominable, detestable, etc. (see I); to call abominable, revolting, shocking (s.th.)

فزع *faẓī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فظیع *faẓī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فظة *faẓā'a* pl. فظائع *faẓā'i*² abominableness, hideousness, ugliness, repulsiveness, odiousness, heinousness, atrocity, horridness, horror; pl. atrocities

مفزع *mufẓī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting,

فعل *fa'ala a (fa'l, fi'l)* to do (ه s.th.); to act; to perform some activity; to have an influence or effect (في or ب on), affect (في or ب s.o., s.th.); to do (ب to s.o. ه s.th.; في ه s.th. with) | فعل *fi'lan* to have an unpleasant effect on s.o. II to scan (ه a verse) VI to interact, interplay; to influence each other; to react (مع to); (*chem.*) to enter into combination, form a compound; to combine (مع with) VII to be done; to be or become influenced or affected (ب by), be under the influence of s.o. or s.th. (ب); to be agitated, excited, upset VIII to bring about intentionally (ه s.th.); to concoct, invent, fabricate (كذبا على *kidban* a lie against); to falsify, forge (ه s.th., e.g., a handwriting); to invent (ه s.th.)

فعل *fi'l* activity, doing, work, action, performance; function; — (pl. افعال *af'āl*, فعال *fi'āl*) deed, act, action; effect, impact; — (pl. افعال *af'āl*) verb (*gram.*); pl. افاعيل *afā'il* great deeds, exploits, feats; machinations | بالفعل *fi'tan* or بالفعل indeed, in effect, actually, really, practically; بفعل (with genit.) out of, because of, due to; افعال منعكسة (*mun'akisa*) reflex actions (*physiol., psych.*)

فعل *fi'li* actual, factual, real; effective, efficacious, efficient; practical; de facto; verbal (*gram.*)

فَعْلَةٌ *fa'la* pl. -*āt* deed, act, action

فعال *fa'āl* doing good

فعال *fa'āl* effective, efficacious, efficient; active

فعالية *fa''ālīya* effectiveness, efficacy,
efficiency; activity

افعل $af'al^2$ more effective, more ef-

efficacious | اسم التفضيل (= أفعـل التفضيل |
at-t.) relative (gram.)

تفعيل *taf'īl* pl. تفاعيل *tafā'il*² foot of a
verse; (poet.) meter

تفاعل *tafā'ul* pl. -āt interaction, interplay, reciprocal action, mutual influence (مع or بين between); reaction; formation of a chemical compound, chemical process, chemical reaction | تفاعلات دولية (*duwalīya*) international actions and reactions; تفاعل متسلسل (*mutasalsil*) chain reaction; تفاعل كيمائي (*kīmāwī*) chemical reaction

انفعال *infi'āl* (state of) being affected, acted upon, or influenced, passivity; stimulation, irritation (*biol.*); — (pl. *-āḥ*) emotion; excitement, excitation; reaction (*psych.*) | انفعالات عاطفية emotional reactions

انفعالى *infī'ālī* excitable, irritable, susceptible (*biol.*); caused by affect, affective (*philos.*); emotional

انفعالية *infi'āliya* excitability, irritability
(*biol.*); affectivity; emotionality

فاعل *fā'il* effective; efficacious, efficient; active, busy; — (pl. *-ūn*) doer, actor, perpetrator; (*gram.*) agent, acting person of a verb, subject of a verbal clause; (pl. فاعلة *fā'ala*) worker, workman, laborer | اسم الفاعل *ism al-f.* nomen agentis (esp. = active participle; *gram.*); نو راديو *no radio* radioactive

فاعلية *fā'iliya* effectiveness, efficacy;
activity

مفعول *maf'ūl* (pl. -*ūn*) affected person or thing, subject of a verb in passive voice, object of a verbal clause (*gram.*); به مفعول do.; — (pl. مفاعيل *mafā'īl*²) effect, impression, impact; effectiveness, validity | اسم المفعول *ism al-m. nomen patientis* (esp. = passive participle; *gram.*); سرى مفعوله *sarā maf'ūlūkū* to be or become

effective, be valid (على for); ساری المفعول *sārī l-m.* valid (e.g., an identity card); مفعول رجعی *(raǧ'ī)* retroactive force, retro-activity

مفاعل *muḥā'il* pl. -āt reactor (*phys.*) | مفاعل حراری *(ḥarārī)* thermal, or heat, reactor; مفاعل ذری *(dārri)* atomic reactor; مفاعل نووی *(nawawī)* nuclear reactor

منفعل *munfa'il* excited, agitated, upset; irritable

مفتل *mufta'al* caused intentionally; artificial, fabricated, forged, falsified, false, spurious

فم IV to cram, jam, pack, fill to overflowing, fill up (ب s.th. with); to permeate (a house, s.o.'s nose, of an odor)

مفم *muḥ'am* brimful, chock-full, filled to capacity or overflowing, replete, overfull, filled entirely, crammed, jumpacked (ب with)

افعی *af'an f.*, pl. افاع *afā'in* adder, viper, asp

افوان *uf'uwān* adder, viper, asp

فجر *fağara a u (fağr)* to open (a the mouth) wide, gape VII to open wide, be agape (mouth)

فجرة *fuğra* pl. فجر *fuğar* mouth of a valley

فغفوری *fağfūrī* fine porcelain

فغم *fağama a* to permeate (a nose, of an odor)

فاغم *fağim* filling the nose (scents)

فاغیة *fağiya* henna blossom

فأ *faqa'a a (faq')* to knock out, gouge out (a an eye); to lance, open (a an abscess, and the like) | فأ عینه *('ainahū)* to deal s.o. (an opponent, an enemy) a

heavy blow, ruin s.o. V to burst, explode, pop

فتحة *fağha* pl. فحاق *fiğāḥ* anus, anal orifice

فقد *fağadu i (fağd, فقدان fiğdān, fuğdān)* to fail to find (a, s.o., s.th.); to lose (a, s.o., s.th.); to have lost, miss (a, s.o., s.th.); not to have (a s.th.), be bereaved (a of s.o.), be deprived, bereft, destitute (a of s.th.); to mislay, have mislaid (a s.th.); to miss (a an opportunity, and the like) | فقد صوابه *(saḡābahū)* to go out of one's mind IV to cause (a s.o.) to lose or miss or forfeit (a s.th.); to bereave, deprive, dispossess, rob (a s.o. of s.th.) V to seek (a s.th.), look, search (a for s.th.); to examine, study, survey, inspect, check, investigate (a s.th.); to visit (a s.th.), review, inspect (a troops, and the like) VIII = V; to miss (a, s.o., s.th.); to lose (a, s.o., s.th.) X to miss (a, s.o., s.th.)

فقد *fağd* loss; bereavement

فقید *fağid* lost, missing; dead, deceased; deceased person | فقید العلم *f. al-'ilm* one whose death is deplored by science; الفقید الراحل the deceased

فقدان *fiğdān, fuğdān* loss; bereavement | فقدان الصواب *f. aḡ-saḡāb* folly, madness; فقدان الذاكرة loss of memory, amnesia; فقدان الاهلية *f. al-ahliya* loss of legal capacity

تفقد *tafağqud* pl. -āt examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

تفقدی *tafağqudī* inspection (in compounds)

تفقدیة *tafağqudīya (Tun.)* inspectorate

افتقاد *iftiqād* examination, study, sur-

vey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

فاقد *fāqid* devoid, destitute, bereft, deprived (of s.th.; with foll. genitive), bereaved (of s.o.; with foll. genitive); -less, un-, in-; loser | فاقد الشعور *unconscious*; insensible, senseless; فاقد الضمير *unconscionable, unscrupulous, unhesitating*; فاقدو التهذيب *people without education, unmannered people*; فاقد الوعي *f. al-wa'y unconscious*

مفقود *mafqūd* lost; missing, nonexistent, absent, lacking, wanting; missing person

متفقد *mutafaqqid* controller, inspector

فقر *faqra u i (faqr)* to pierce, bore, perforate (s.s.th.); — *faqura u (faqāra)* to be or become poor, needy II to pierce, bore, perforate (s.s.th.) IV to make poor, impoverish (s.s.o., s.s.th.), reduce (s.s.o.) to poverty; to put (s.s.o.) in need (الى of s.s.th.) VIII to become poor; to need (الى s.s.o., s.s.th.), lack, require (الى s.s.th.), be in need, be in want (الى of s.s.o., of s.s.th.); not to have, lack (s or الى s.s.th.)

فقر *faqr* poverty; need, lack, want

فقرة *faqra* pl. *faqarāt*, *fiqra* pl. فقر *fiqar, -āt* vertebra; — *fiqra* (also pronounced *faqra*) pl. *fiqarāt* section, paragraph, passage, article; number or event of a program

فقري *faqrī* spinal, vertebral; pl. فقریات *vertebrates (zool.)* | السلسلة الفقرية (*silsila*) or العمود الفقري (*ʿamūd*) spine, vertebral column; حيوانات فقرية (*hayawānāt*) *vertebrates*; لافقري *invertebrate (adj.)*; اللافقریات *the invertebrates (zool.)*

فقار *faqār* (coll.; n. un. ة) vertebra; *faqār* spine, vertebral column

السلسلة | الفقاري *faqārī* spinal, vertebral | الفقارية (*silsila*) spine, vertebral column

فقير *faqīr* pl. فقراء *fuqarāʿ* poor, poverty-stricken; poor man, pauper; mendicant dervish, Sufi mendicant

تفقير *tafqīr (alg., tun.)* impoverishment

افتقار *iftiqār* need, requirement, want (الى of); lack (with genit. or الى of s.s.th.)

فقس *faqasa i* to break open, hatch (egg)

فقوس *faqqūs* a kind of large cucumber (= فصوص)

مفقس *miḥqas* pl. مفاقس *mafāqis* incubator

فقس *faqāsa i (faqṣ)* to break, crush (s.s.th.)

فقس *faqṣ*: لوز فقس (*lauz*) thin-shelled almonds

فقس II to hatch, incubate (s an egg; of a bird)

فقوس *faqqūs* (coll.; n. un. ة) a kind of large cucumber

آلة التفقيص *tafqīṣ* hatching, incubation | آلة التفقيص الببيض (*t. al-baiḍ*) or التفقيص الببيض incubator

فقط II: الحساب *faqqaṭa l-ḥisāba* to write the word فقط *faqṭ* “only” after the total on an invoice so as to prevent fraudulent additions; to spell out the figures of an invoice

فقط *faqṭ* (postpositive, seldom for emphasis at the beginning of the sentence) only, merely, solely; and that ends it, and that's all; altogether, total (after figures)

فقع *faqʿa a* to burst, pop, explode II to crack, snap, pop VII = *faqʿa*

فقاعة *fuqqāʿa* pl. فقاقيع *faqāqīʿ* bubble

فاقع *fāqʿ* bright yellow; bright, intense, brilliant, vivid (color)

قائمة *fāqī'a* pl. فواقع *farwāqī'*² blister, vesicle; pustule

فقم *faqima* a (*faqam, faqm, فقوم fuqūm*), *faquma* u (فقامة *faqāmā*) and VI to be or become grave, serious, critical, dangerous, increase dangerously, become aggravated, reach alarming proportions, come to a head

فقم *fuqqam, fuqm* (coll.; n. un. ة) seal (zool.)

تفاقم *tafāqum* aggravation, increasing gravity

مُتَفَاقِم *mutafāqim* (having become) highly dangerous, threatening, disquieting, critical, reaching alarming proportions

فُقْنَس *fuqnus* phoenix

فقه *faqiha* a (*fiqh*) to understand, comprehend (a s.th.); — *faqiha* a (*fiqh*) and *faquha* u (فقاها *faqāha*) to have knowledge, esp., have legal knowledge II to teach (a s.o.), instruct (a s.o. in) IV to teach (a s.o. s.th.), instruct (a s.o. in s.th.) V to understand, comprehend (a s.th.); to study the *fiqh* (q.v.); to apply o.s. to the acquisition of knowledge (في in), study (في s.th.), devote one's studies to (في), work at or on s.th. (في); to gain information, get a clear picture, obtain a clear idea

فقه *fiqh* understanding, comprehension; knowledge; insight (في into s.th.); الفقه the science of religious law, jurisprudence in Islam, *fiqh* | فقه اللغة *f. al-luġa* (indigenous) Arabic philology (esp. lexicography); philology (as opposed to علم اللغۃ linguistics)

فقیہ *fiqhī* juristic(al); relating to jurisprudence in Islam

فقیہ *faqih* pl. فقهاء *fuqahā'*² legist, jurisprudent, expert of *fiqh* (q.v.); (in

popular usage) reciter of the Koran; schoolmaster (of former Koranic schools)

فك *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*) to separate, disjoin, disconnect, sever, sunder (a s.th.); to break (open) (a s.th., e.g., a seal); to open (a s.th., e.g., the hand); to dislocate, disjoint (a s.th., e.g., a bone); to take apart, disassemble, dismount, take to pieces, disintegrate, break up, decompose, dismember, fragmentize (a s.th.); to dismantle, tear down (a s.th.); to untie, unbind, unfasten, undo (a s.th.); to detach, disengage, take off (من a s.th. from); to unbutton (a s.th.); to unscrew (a s.th.); to lift, raise (الحجز *al-hajza* the confiscation, عن of s.th.); to solve (a s.th., e.g., a problem); (eg.) to change (a money); — *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*, فكاك *fikāk, fakāk*) to ransom, redeem, buy off, liberate, emancipate, release, set free (a s.o.); — *fakka* u (*fakk*, فكوك *fukūk*) to redeem (a s.th., e.g., a pledge) II to loosen, unfasten (a s.th.); to take to pieces, take apart, disassemble, dismount (a s.th.); to disrupt, shatter, fragmentize (a s.th.) V to be taken apart, be disassembled, be dismounted; to be disrupted, be shattered, be fragmentized; to break apart (e.g., a ship); to split, fissure, fission, break up, dissolve, disintegrate, come apart VII to be separated, be disjoined, be disconnected, be loosened, be unfastened, be undone, be untied, be unbound, be unbuttoned, be unscrewed; to separate o.s., detach o.s., disengage o.s. (من from), rid o.s. (من of) | لم ينفك (with foll. imperf. or predicative acc.) not to stop doing, keep doing VIII to redeem (a s.th., e.g., a pledge); to dissolve, break up, separate, disintegrate, destroy (a s.th.); to snatch away (من a s.th. from s.o.)

فك *fakk* redemption (of a pledge);

(pl. الفك الاسفل *fukūk*) jawbone, jaw | الفك الاعلى (*a'lā*) the lower jaw, mandible; الفك الاشتبك (also فك الارتباط and فك الالتحام *f. al-'uqda*) disengagement of troops (*mil.*); فك العقدة *f. al-'uqda* unravelling of the plot, denouement, solution of the complications

فكة *fakka* small change, coins

فكاك *fikāk*, *fakāk* disengagement; redemption, liberation, emancipation, release; ransom

مفك *mifakk* pl. -āt screw driver

تفكك *tafkik* fragmentation, dismemberment, decomposition | تفكك الذرة *t. aq-garra* nuclear fission

تفكك *tafakkuk* fragmentation, breakup, dissolution, disruption, rupture, disunion, split; disintegration, decomposition

انفكاك *infikāk* disengagement

افتكاك *iftikāk* redemption (of a pledge)

مفكوك *mafūkū* loose

مفكك *mufakkak* disconnected, disjointed, incoherent (words, phrases)

فكر *fakara u i (fakr)* to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of, also ب) II = I; to remind (في or هـ s.o. of) IV = I; V to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of) VIII = V; to remember, recall, re-collect (هـ s.o., s.th.)

فكر *fikr* pl. افكار *afkār* thinking, cogitation, reflection, meditation, speculation, contemplation, consideration; thought, idea, notion, concept; opinion, view | شارد الفكر *absent-minded*,

distracted; مشوش الفكر *mušawwaš. al-ʔ.* confused, bewildered, perplexed, dismayed, embarrassed

فكرة *fikra* pl. فكر *fikar* thought, idea, notion, concept; qualm, scruple, demur, hesitation | صاحب الفكرة (father to the thought =) the originator, author; على فكرة (*eg.*) incidentally ..., by the way ..., speaking of ..., apropos (of) ...

فكري *fikrī* ideational, ideative, speculative, mental; intellectual

فكير *fikkīr* pensive, meditative, cogitative, thoughtful

تفكير *tafkīr* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration; thought

تفكير *tafakkur* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration

مفكر *mufakkīr* thinking, reflecting, meditating, pondering, musing; pensive, meditative, cogitative; (pl. -ūn) thinker

مفكرة *mufakkira* pl. -āt notebook; date book; vademecum, pocket book | مفكرة الجيب *m. al-jaib* pocket calendar; مفكرة إحصائية (*iḥṣā'iya*) statistical pocket book; مفكرة يومية (*yawmīya*) diary, journal

مفكرات *mufakkarāt* thoughts, considerations

فكش *fakaša u* to sprain VII to be sprained

فكه *fakiha a (fakah, فكاها fakāha)* to be or become gay, merry, cheerful, sportive, jocular, humorous II to amuse (هـ s.o.) with jokes III to joke, jest, make fun (هـ with), banter (هـ s.o.) V to amuse o.s., have fun (ب with), be amused (ب by); to joke, make fun

فكه *fakih* gay, merry, gleeful, jolly,

cheerful, sportive, fun-loving, jocular, humorous; amusing (thing)

فكاهة *fukāha* joking, jesting, funmaking; humor; (pl. -āt) joke, raillery

فكاهي *fukāhī* humorous, humoristic; humorist

افكوهة *ufkūha* pl. افكاهيه *afākīh²* joke, jest, witticism, funny tale

تفكهة *tafkiha* amusement, exhilaration, delectation

مفكاهة *mufākaha* bantering talk, joking, kidding

تفكه *tafakkuh* delight, enjoyment, amusement, diversion; humorous talk, joking, banter

فكاه *fākīh* gay, merry, gleeful, jolly, funny; humorous

فكاهية *fākīha* (coll.) pl. فواكه *fawākīh²* fruit(s)

فكاهية *fākīhīya* fruit bowl or dish

فكاهاني *fākīhānī* fruit seller, fruit dealer

¹ فل *falla u* (*fall*) to dent, notch, blunt (♠ s.th., e.g., a sword); to break (♠ s.th.); — *falla* to flee, run away | فل غربه *(ḡarbahū)*, فل حديده *(hiddatīhī)* and فل من حذته to weaken s.o.; to dampen, subdue s.o.; فل من شباه *(šabāhu)* to weaken s.o. II to dent, notch, blunt (♠ s.th., e.g., a sword)

فل *fall* pl. فلول *fulūl* dent, notch, jag; — *fall* (for sg. and pl.) pl. فلول *fulūl*, افلال *aflāl*, فلال *fullāl* defeated, vanquished; scattered remnants of an army; pl. فلول miserable remnant

مفلول *maflūl* dented, jagged, notched, blunt

² فل *fill, full* (eg.) Arabian jasmine (*Jasminum sambac* L.; bot.)

³ فل *fall, fill* cork

فلة *villa* pl. -āt villa, country house

فلانسي see فلانسي

جزر الفلبين *al-filibbin* the Philippines | *juzur al-f.* the Philippine Islands

فلبيني *filibbinī* Philippine (adj. and n.)

فلت *falata i* (*falt*) to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty; to let (♠, s.o., s.th.) escape or slip away or get away, let loose, free, release, liberate, set free, set at liberty (♠, s.o., s.th.) IV = I; V to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty VII to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be finished (من with); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty

فلت *falat* escape

فلتة *falta* pl. *faltāt* unexpected event, unexpected turn; extravagance; slip, oversight, error, lapse; *faltatan* suddenly, unexpectedly

فلاتي *falātī* pl. فلاتية *falātiya* (eg.) licentious, wanton, dissolute, debauched; debauchee, libertine, roué, rake; good-for-nothing, ne'er-do-well

افلات *iflāt* escape

انفلات *infilāt* escape

فالت *fālīt* escaped, free, at liberty, at large; escapee; (pl. فلتاء *fulatā²*) licentious, wanton, dissolute, debauched;

debauchee, libertine, roué, rake; good-for-nothing, ne'er-do-well

¹فلج *falaja u i (falj)* to split, cleave (♠ s.th.); pass. *fulija* to be semiparalyzed II to split, cleave (♠ s.th.) VII to be semiparalyzed

فلج *falj* pl. فلوچ *fulūj* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فلج *fālīj* semiparalysis, hemiplegia

مفلوج *maflūj* semiparalyzed, hemiplegic

²فلج pl. فبالج look up alphabetically

□ فلجان *filjān* = فنبان *finjēn*

فلح *falaha a (falh)* to split, cleave (♠ s.th.); to plow, till, cultivate (الارض *al-arḍa* the land) | ان الحديد بالحديد يفلح (*yuflahu*) lit.: iron is cleft with iron, i.e., approx.: rudeness must be met with rudeness IV and X to thrive, prosper, become happy; to have luck or success, be lucky, be successful (في in, with:)

فلاح *falāh* thriving, prosperity; salvation; welfare; success

فلاحة *filāha* cultivation, tillage; agriculture, farming, husbandry

فلاح *fallāh* pl. -ūn, فلاحة *fallāha* tiller of the soil, husbandman; peasant, farmer, fellah

فلاحة *fallāha* pl. -āt peasant woman; peasant girl

فلاحي *fallāhī* peasant's, farmer's, farming, country, rural, rustic, agricultural

فلح *fālīh* lucky, fortunate, successful

مفلح *muflīh* lucky, fortunate, successful; one who prospers, one who is well off

¹فلذة *filḍa* pl. *filādāt*, فلذ *filād*, افلاذ *aflād* a piece (of meat) | فلذة كبه *f. kabidīhī* his

own blood, his own child; افلاذ الارض *al-arḍ* the hidden treasures of the earth

²فولاذى and فولاذى look up alphabetically

فلور look up alphabetically

فلز *filizz, filazz* pl. -āt (nonprecious) metal

فلس II to declare (♠ s.o.) bankrupt or insolvent IV to be or become bankrupt or insolvent, to fail; to be ruined

فلس *filz* pl. فلوس *fulūs* *filz*, a small coin, in Iraq and Jordan = $\frac{1}{1000}$ of a dinar; pl. فلوس money; — *fals* pl. فلوس scale (of a fish)

تفليس *taflīs* (n. vic. ة) declaration of bankruptcy; (pl. تفاليس *tafālīs*) bankruptcy, insolvency, failure | مأمور التفليسة receiver (in bankruptcy)

افلاس *iflās* bankruptcy, insolvency, failure

مفلس *muflis* pl. مفاليس *mafālīs* bankrupt, insolvent

فلسطين *filasṭīn* Palestine

فلسطينى *filasṭīnī* Palestinian; (pl. -ūn) a Palestinian

فلسف *falsafa* to philosophize; to reflect philosophically (♠ on s.th.) II *tafalsafa* to philosophize; to pretend to be a philosopher

الفلسفة *falsafa* pl. -āt philosophy | الجمالية *(jamālīya)* aesthetics; ○ الفلسفة الفلسفة *(hissīya)* sensualism; الحسية *(diyalektikiya)* dialectics, dialectical philosophy; ○ الفلسفة الظاهرية *(zāhirātīya)* phenomenology; الفلسفة العقلية *(aqlīya)* rationalism; ○ الفلسفة الكونية *(kaunīya)* cosmology; فلسفة الوجود ontology

فلسفى *falsafī* philosophic(al)

فيلسوف *failasūf* pl. فلاسفة *falāsifa* philosopher

مفلسف *mufalsif* pl. -*ūn* philosopher

متفلسف *mutafalsif* philosophaster, philosopher

فولٹ *volt* pl. اؤلٹ *avlāt* volt (el.)

فلطح *falṭaḥa* to make broad, broaden, flatten (s.th.)

فلطح *filṭaḥ* broad, flattened, flat

مفلطح *mufalṭaḥ* broad, flattened, flat

فلج *fala'a a (fal')* to split, cleave, rend, tear asunder (s.th.) II do.

فلع *fal', fil'* pl. فلولع *fulū'* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فلج *faljala* to pepper (s.th.)

فلفل *fulful, filfil* pepper; n. un. فلفلة *fulful* peppercorn | فلفل اخضر *(aḡḡar)* green peppers, paprika; فلفل احمر *(aḡmar)* red pepper, cayenne pepper; فلفل اسود *(aswad)* black pepper (Piper nigrum)

فلفل *fulfuli, filfili* pepperlike, peppery, pepperish

فلافل *falāfil*² a dish made of ground broad beans, mixed with various herbs, garlic, etc., and fried as croquettes in boiling oil (= فاعمية *fa'miya* in Egypt)

لسان مفلفل *mufalfal* peppered | لسان مفلفل *(lisān)* a sharp, peppery tongue

فلج *falaqa i (falq)* to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (s.th.); to cause (s.th.) to break, dispel the shadows of night (of God) II to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (s.th.) V to be split, be cleft, be torn apart; to split, cleave, crack, fissure, be or become cracked, be full of cracks or fissures VII = V; to

burst; to break (dawn); (eg.) *infaliq* go hang yourself! go to hell!

فلق *falq* pl. فلولق *fulūq* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فلق *falaq* daybreak, dawn

فلقة *filqa* pl. فلق *filaq* one half (of a split thing)

فلقة *falaga* a device for holding the legs of the delinquent during the bastinado

فللق *jallāq* pl. فلق *bandit*, highwayman, highway robber

فلق *failaq* pl. فلالق *fa'yāliq*² a large military unit; army corps (mil.); corps, legion

فلق *tafliq* cleavage (also fig.)

فلق *fāliq* pl. فوالق *fawāliq*² dislocation, fault (geol.)

فلک II to have round breasts (girl); (syr.) to predict the future, prophesy

فلک *falak* pl. افلاك *aflāk* celestial sphere; celestial body, star; circuit, orbit (of celestial bodies) | علم الفلك *'ilm al-f.* astronomy; astrology; فلكه *dar* see دار *dāra*

فلک *fulk* (m. and f.) ship, (also coll.) ships; (Noah's) Ark

فلکی *fulakī* astronomic(al); astrologic(al) (pl. -*ūn*, فلکیة *fulakīya*) astronomer; astrologer | علم فلکی do.

مفلوک *maflūk* ill-starred, unlucky, unfortunate

مفلک *mufallik* girl with round breasts

فلوكة *falūka* pl. فلالک *falā'ik*² sloop, felucca; boat

فلانکی *falā'iki* (فلايکی) boatman

فلکلور *see* فکلوری and فکلوری

فلکن *falkana* to vulcanize (▲ s.th.)

فلم *film* pl. افلام *aflām* film; motion picture; see فیلم (alphabetically)

فلمندی *falamandī* Flemish; Fleming

فلنکی *falamankī* Dutch, Hollandish, Netherlander

فلان¹ *fulān*, f. فلانة *fulāna*² (substituting for an unnamed or unspecified person or thing) so-and-so

فلانی *fulānī* adjective of the above |
at such and such an hour

فلین² look up alphabetically

فلندره *falandra, filandra* Flanders

فلنکے *falanka* pl. -āt (railroad) tie, sleeper (eg.)

فلو *filw* pl. افلا *aflā*; فلو *falūw, fulūw* pl. افلا *aflā*, فلو *falāwā* colt, foal

فلا *fulan* (coll.; n. un. فلا *fulāh*) pl.
فلوات *falawāt*, افلا *aflā* waterless desert;
open country; open space

المفالی *al-mafālī* the pastures, the grazing grounds

فلور II *tafalwara* to fluoresce

فلور *filūr* fluorine (chem.)

○ مفلور *muḥalwīr* fluorescent

فلورسنت (Engl.) *flōrisent* fluorescent (eg.) |
لمبات فلورسنت (*lambāt*) neon (light) tubes

فل¹ *falā i (faly)* to delouse, search for lice (▲ s.th.); to examine, scrutinize, investigate (▲ s.th.) II to delouse, search for lice, rid of lice (▲ s.th.) V to louse o.s.

فالية *fālīya* spotted dung beetle; touch-hole (of old-time firearms)

فلیا² *fulayyā* = فلیة (see below)

الفلیپین *al-filībīn* the Philippines, the Philippine Islands

فلین *fallīn* and فلینة *fallīna* cork

فلیة *fulayya* (eg.) pennyroyal (*Mentha pulegium* L.; bot.)

فلیون *falyūn* godchild (Chr.)

فم *fam* (construct state also فم *fū*) pl. افواه *afwāh*; (eg.) فم *fumm* pl. افام *afmām* mouth; muzzle; orifice, aperture, hole, vent; mouth, embouchure (of a river), head (of a canal, etc.); mouthpiece (esp., of a cigarette, of a pipe, etc.); cigarette holder | فم الحوت *fam al-hūt* star α in the constellation Piscis Australis, Fomalhaut; فم الريح *fam al-rīḥ* wind instruments; see ملء *mil'*

فی *famī* oral

فن II to diversify, vary, variegate (▲ s.th.), bring variety or diversity (▲ into s.th.); to mix, mingle, jumble (▲ s.th.) V to be or become manifold, multifarious, varied, variegated, diverse, many-sided, versatile; to use different kinds; to be a specialist, an expert, a master (فی in a field), master (فی s.th.) VIII = V

فن *fann* pl. فنون *funūn*, افنان *afnān*, افانین *afānīn*² kind, specimen, variety; — (pl. فنون *funūn*) scientific discipline, field of work, special field, specialty; art; pl. افانین various sides (of s.th.), diversity | افانین من all kinds of, sundry, various; الفنون الرفیعة or الجمیلة *al-funūn al-rifīʿa* or *al-jamīla* the fine arts; ○ الفنون المستظرفة *(mustaẓrafa)* the fine arts; الفن الحربی *(ḥarbī)* art of war, strategy; f. فن الرسم *ar-rasm*, f. فن الریثة *ar-rīḥa*

painting, art of painting; الفن الرواقى (al-fun al-ruwāqī) art of fiction, novel writing; الفن الشعبى (al-fun al-shaʿbī) popular art; الفنون التشكيلية (al-fun al-tashkīlīyah) the visual or fine arts; المكتبات (al-maktabāt) library science; الفن الصحفى (al-fun al-shaḥfī) science of journalism, journalism; الجنون (al-junūn) insanity has many varieties, manifests itself in many ways

فنى *fannī* specialist, specialized; competent in a specialized field; technical; artistic(al); tactical, strategic(al); — (pl. -ūn) technician; artist; pl. فنيات (fannāt) technique (of a painter, musician), game technique (e.g., soccer) | مكتب فى (maktab fī) special bureau (dealing with a given field); team of specialists

فنية *fannīya* artistry; فنى see فنى

فنى *fann* pl. افنان *afnān* branch, twig (of a tree, of a shrub)

عامل فنان *fannān* pl. -ūn artist | عامل فنانون (ʿummāl) artistic handicraftsman, commercial artist

فانة *fannāna* woman artist

افنون *ufnūn* pl. افانين *afānīn*² branch, twig (of a tree); pl. see also فنى *fann*

تفنن *tafannun* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (فى in); varied activity, activity in various fields; mastery; skillful, workmanlike or chic manner

افتنان *iftinān* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (فى in); varied activity, activity in various fields; mastery

متفنن *mutafannin* many-sided, versatile

مفتن *muftann* masterful, expert, mastering one's field

فانار *fanār* pl. -āt lighthouse

فانتازيا *fantāziyā* (eg.) luxury; see also فانتازيا

فنجال *finjāl* pl. فناجيل *fanājīl*² = فنجان

فنجان *finjān* and فنجانة *finjāna* pl. فناجين *fanājīn*² cup; coffee cup | جعل زوبعة فى فنجان (zaubaʿatan) to cause a tempest in a teapot

فنجر *fanjura*: فنجر عينيه (ʿainaihi) to stare, glare (فى at s.o., at s.th.)

فنع *fanaḥa* a to squeeze (s.s.th.); to invalidate, nullify, void (s.s.th.); to break (s.s.th. a contract, an agreement)

فند II to call (s.s.o.) a liar, prove (s.s.o.) wrong, disprove, confute, refute, rebut (s.s.o., s.s.th.); to classify, specify (s.s.th., e.g., the items of an invoice); to detail, particularize, itemize (s.s.th.) IV to prove (s.s.o.) wrong; to disprove, confute, refute, rebut (s.s.o., s.s.th.)

الفندال *al-fandāl* the Vandals

فندق *funduq* pl. فنادق *fanādiq*² hotel, inn

فنار pl. -āt look up alphabetically

فنزويلا *fenzuwēlā* Venezuela

فانوس pl. فوانيس look up alphabetically

فقط II to detail, particularize, itemize, enumerate item by item (s.s.th.)

فنتاس *finṭās* pl. فناطيس *fanāṭīs*² water tank, reservoir, cistern; large container

فنتيس *finṭīs* pl. فناطيس *fanāṭīs*² broad-nosed

فنتيسة *finṭīsa* pl. فناطيس *fanāṭīs*² snout (of swine)

فغراف *fannūgrāf* pl. -āt phonograph

فتن V to live in ease and affluence

¹ فانك *fanak fennec* (zool.)

² فانك look up alphabetically

فانلة look up alphabetically

فنلندا *finlandā* Finland

فنلندی *finlandī* Finnish; Finn

فتی *faniya a* (فناء *fanā'*) to pass away, perish, cease to exist, come to nought; to come to an end, cease, wane, dwindle, evanesce, vanish; to be extinguished, become extinct; to be exhausted, be consumed, be spent; to undergo obliteration of the self; to become totally absorbed (في by) | لا یفتی *imperishable*, inexhaustible IV to annihilate, bring to nought, ruin, destroy (ا. ه. s.o., s.th.); to exhaust, consume, wear out, spend (ا. ه. s.o., s.th.); to cause (ا. ه. s.th.) to become absorbed or consumed (ا. ه. by) | افنى عمره في (to give one's entire life to s.th., do s.th. throughout one's lifetime VI to annihilate each other; to be consumed (في by), lose o.s. (في in), identify o.s. completely (في with); to dedicate o.s. with heart and soul, give o.s. over wholeheartedly (في to some activity)

فناء *fanā'* passing away, cessation of being; perdition, ruin, destruction, annihilation; evanescence, vanishing, termination, extinction; exhaustion; non-being, nonexistence, nonentity; extinction of individual consciousness, recedence of the ego, obliteration of the self (*myst.*)

فناء *finā'* pl. افنية *afniya* courtyard; open space in front or at either side of a house; open hall | رحابة الفناء *rahābat al-f.* hospitable reception, generous enter-

tainment; سار یخطو فی فناء الغرفة (*yaktū, f. il-ğurfā*) he walked about the room

افناء *ifnā'* annihilation, ruination, ruin, destruction

تفان *tafanin* mutual annihilation; self-denial, self-sacrifice (in an activity)

فان *fānin* evanescent, transitory, transient, ephemeral, vain; exhausted; far advanced in years, very old

فنیق *finiqī* Phoenician

فنیقیة *finiqīya*² and فنیقیة *finiqīyā* Phoenicia

فنیك (Fr. *phénique*) *finik* phenol, carbolic acid, also الفنیك

فهاة *fahāha* weakness, impotence

فهد *fahd* pl. فهود *fuhūd*, افهد *afhud* lynx (also the term for cheetah and panther)

فهرس *fahrasa* (فهرسة *fahrasa*) to compile an index (كتابا for a book), to index (كتابا a book)

فهرست *fihris*, فهرسة *fihrisa* and فهرس *fihris* pl. فهارس *fahāris*² table of contents; index; catalogue; list | فهرس تلفونات *f. telefōnāt* telephone directory

فهرسة *fahrasa* cataloguing (of books)

فهرسية *fihrisiya* bibliography

فهلوی *fahlawī* (*syrr., leb., eg.*) clever, skillful, intelligent

فهم *fahima a* (*fahm, faham*) to understand, comprehend, realize (ا. ه. s.th.); to note (ا. ه. s.th.), take note, take cognizance (ا. ه. of s.th.); to hear, learn (من of s.th. from), be informed (من of s.th. by); فهم to understand s.o., understand what s.o. says or means | يفهم *(yufhamu)* it

is reported, it is said that ..., we understand that ... II to make (ه s.o.) understand or see (ه s.th.), instruct (ه s.o. in s.th.), give (ه s.o. s.th.) to understand IV = II; V to try to understand or comprehend (ه s.th.); to understand gradually, come to understand (ه s.th.); to penetrate, fathom (ه s.th.); to understand, comprehend (ه s.th.) VI to understand one another; to communicate with each other; to reach an understanding, come to an agreement, come to terms (مع with, على in, about); to be comprehended, be understood VIII to understand, comprehend (ه s.th.) X to inquire (عن or ه of s.o. about s.th.), ask (عن or ه s.o. s.th. or about s.th.)

فهم *fahm* pl. افهام *afhām* understanding; comprehension, grasp; perceptive faculty, perceptivity; brains, intellect; discernment, acumen, penetration, insight, intelligence | سوء الفهم *sū' al-f.* misapprehension, misunderstanding; فهم مشترك (*muštarak*) common sense

فهم *fahim* quick-witted, of acute discernment

فهم *fahim* pl. فهماء *fuhamā'* discerning, judicious, sensible, intelligent

فهامة *fahhāma* very understanding, extremely sympathetic

تفهم *tafhīm* instruction, orientation

مفاهمة *mufāhama*: حسب المفاهمة *hasaba l-m. (alg.)* by mutual agreement

تفاهم *tafāhūm* gradual understanding; understanding, comprehension, grasping, grasp

تفاهم *tafāhūm* mutual understanding, mutual agreement, concurrence, accord; understanding (مع with, على on, about); agreement, arrangement (مع with) | سوء التفاهم *sū' at-t.* (mutual) misunderstanding, discord, disharmony, dissension

استفهام *istifhām* inquiry (عن about; also على); question | علامة الاستفهام *'alāmat al-ist.* question mark

استفهامي *istifhāmī* interrogative (gram.)

مفهوم *mafhūm* understood; comprehensible, intelligible, understandable; known; sense, meaning, signification; (pl. مفاهيم *mafāhīm*²) notion, concept | بالمفهوم in the literal sense, literally; unequivocally, unambiguously, clearly; أن المفهوم it is said, it is reported that ...

متفهم *mutafahhim* understanding, reasonable

متفاهم *mutafahham* understandable

فو *fū* see فم *fam*

فوة *fuwva* madder; roots of dyer's madder (Rubia tinctorum L.; bot.)

فوال (Fr.) *fuwāl* voile (dress material)

فات *fāta* u (*faut*, فوات *fawāl*) to pass away, vanish; to be over, be past; to go by s.o. (ه), pass s.o. (ه); to escape, elude (ه s.o.), slip away; to abandon, give up, leave behind, relinquish (ه s.th.); to anticipate, forestall (ه s.o.); to exceed, surpass (ه s.o. by) | فات الوقت (*waqt*) it is (too) late; فاتته ان it escaped him that ...; he omitted, neglected, failed, or forgot to ...; he failed to see that ..., he overlooked the fact that ...; لم يفته ان (*ya-futhu*) he did not fail to ..., he did not neglect to ...; فاتته الفرصة *fātathu l-furṣatu* he missed the opportunity; فات القطار he missed the train II to make (ه s.th.) escape (على s.o.); to cause (على s.o.) to miss (ه s.th.); to let (ه s.o.) pass; to alienate, sell (ه s.th., tun.) IV to make (ه s.th.) escape (ه s.o.); to make (ه s.o.) miss (ه s.th.) VI to differ, be different, be dissimilar VIII to offend against s.th.

(علی)، act contrary to (علی)، belie, betray
(علی s.th.)

فوت *faut* escape; — (pl. افوات *afwāt*)
distance, interval; difference

فوات *fawāt* passing, lapse | فوات الأجل *f. al-ajal* the passing of the appointed time, expiration of the deadline; الفوات بالمدة (*bi-l-mudda*) superannuation; بعد فوات (الأوان) (*f. il-waqt, il-awān*) too late; (الأوان) or قبل فوات الوقت before it is too late

فوتیت *fuwait* (m. and f.) one following his, or her, own opinion only, acting in his, or her, way only

تفویت *tafwīt* pl. -āt alienation, transfer, sale (*tun.*)

تفاوت *tafawut* difference, dissimilarity, disparity, contrast; disharmony

افیات *iftiyāt* treason (علی to), betrayal (علی of), offense (علی against)

فائت *fā'it* past, elapsed (time); passing; transitory, transient; passerby

متفاوت *mutafāwīt* different

فوتوغرافیا (*It. fotografia*) *foṭūgrāfiyā* photography

فوتوغرافی *foṭūgrāfī* photographic; photographer

فوتیه (*Fr. fauteuil*) *fūṭēh* pl. -āt armchair, fauteuil

فوج *fawj* pl. افواج *afwāj* group, crowd, troop, band; detachment; party; shift (in a mine); battalion (*Ir., Leb., Saudi Ar.; mil.*); regiment (*mil.*); افواج *afwājan* in droves, in crowds | تبديل الفوج *tabaddul al-f.* change of shift

فاح *fāḥa u* (*fauḥ*, فوحان *fawāḥān*) to diffuse an aroma, exhale a pleasant odor,

be fragrant; to spread, diffuse, emanate (fragrance) | فاح منه شذا القداسة (*ṣaḍā l-qadāsa*) he was reputed to be a holy man

فوحة *fauḥa* fragrant emanation, breath of fragrance

فواح *fawwāḥ* exhaling, diffusing (fragrance)

فود *fawd* pl. افواد *afwād* temple; hair around the temples

فودفیل (*Fr. vaudeville*) *fōḍfīl* farce, musical comedy

¹فار *fāra u* (*faur*, فوران *fawarān*) to boil, simmer, bubble; to boil over (also fig.); to effervesce, fizz; to flare up, burst into passion; to gush forth, well forth, gush up, shoot up (water from the ground) II to make (a s.th.) boil (also fig., e.g., the blood); to excite, stir up (a s.th.) IV to make (a s.th.) boil

فور *faur* boiling, simmering, bubbling, ebullition, etc. (see I); فوراً *faurān* at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly; فوراً *faura* (prep.) immediately after | من فورہ or من الفور | at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly; فور دخوله (*faura*) at the moment he entered, just as he entered

فوری *faurī* prompt, instantaneous, instant, immediate, (done or happening) on the spot

فورة *faura* flare-up, outburst, tantrum; bubbling up (fig.)

فوار *fawwār* boiling up, ebullient; effervescent, fizzing; bubbling (spring, etc.); foaming, frothy; hot-headed, irascible

فؤارة *fawwāra* pl. -āt spring, fountain, jet d'eau; geyser

فوران *fawarān* boiling, simmering, bubbling, ebullition; flare-up, outburst

فائرة *fā'ira* uproar, riot; commotion, agitation, excitement

فارة pl. فيران and فارة look up alphabetically

فورشة = فرشة *furša*

فورشينة (It. *forcina*) *furšina* hairpin

فوريقة = فاوريقة look up alphabetically

فاز *fāza u* (*fauz*) to be successful, be victorious, triumph; to attain, achieve, accomplish, obtain, gain (ب s.th.); to win (ب a competition, a race, a championship, a medal; sport); to win a match (امام from a team); to defeat, beat (عل an opponent, ب with; sports, etc.); to escape (من s.th.) | ما فاز بباطل | (*bi-ṭā'ilin*) to fail, be unsuccessful, accomplish nothing; فاز بثلاثة اهداف مقابل هدفين (*muqābila hadafain*) to win by 3 to 2 (sport) II to cross the desert, travel through or in the desert

فوز *fauz* success, triumph; victory (عل over s.o., also in sport); obtainment, attainment, achievement, accomplishment; escape

مفازة *mafāza* pl. -āt, مفاوز *mafāwiz* desert

فائز *fā'iz* successful, victorious, triumphant; (pl. -ūn) victor (also in sport), winner (e.g., of a prize)

فائرة *fā'iza* victress, winner

فارة look up alphabetically

فاس = فأس *fa's*

فوسفات *fusfāt* phosphate

فاشى look up alphabetically and فاشى

فوسفور *fusfūr* phosphorus

فوض II to entrust, consign, commit (ل or ال to s.o. s.th.); to entrust, charge (ل or ال s.o. with), commission s.o. (ل or ال) to do s.th. (ه); to authorize, empower, delegate (ل or ال s.o.), give full power (ل or ال to s.o.) III to negotiate (ه s.th.), treat, parley, confer (في on, about, مع with) VI to negotiate or treat or parley with one another, confer (في on, about); to negotiate (في s.th.), treat, parley, confer (في on, about; مع with)

فوضى *fauḍā* disorder, disarray, confusion, tohubohu, chaos; anarchy

فوضى *fauḍawī* anarchic; chaotic; (pl. -ūn) anarchist

فوضىة *fauḍawīya* anarchism

تفويض *tafwīḍ* entrustment, commitment, consignment, commission(ing), charging; authorization, empowerment, delegation of authority; authority, warrant, authorization, mandate, mandatory power, procurator, proxy, power of attorney | تفويض مطلق (or تام) (*muṭlaq, tāmm*) general power of attorney, unlimited authority; وثيقة التفويض warrant of attorney

مفاوضة *muḥāwāḍa* pl. -āt negotiation, parley, talk, conference; partnership (Isl. Law) | فتح باب المفاوضات to open negotiations

مفوض *muḥawwāḍ* authorized agent, deputy, proxy, mandatory; commissioner | وزير مفوض minister plenipotentiary (dipl.); المفوض السامي (*sāmī*) the High Commissioner (formerly in *Syr.*)

مفوضية *muḥawwāḍīya* pl. -āt legation (dipl.); commissariat | المفوضية العليا (*ulyā*) the High Commissariat (formerly in *Syr.*);

مستشار المفوضية *mustašār al-m.* counselor of legation (*dipl.*)

مفاوض *mufāwiḍ* pl. -ūn negotiating partner

فوطه *fūṭa* pl. فوط *fuwaṭ* apron, pinafore; napkin, serviette; towel

فوعة *fuwa'a* فوعة الشباب *fuwa'at aš-šabāb* prime of youth

فوف *fūf* pellicle, membrane

فوفة *fūfa* pellicle, membrane

مفوف *mufawwaf*: ثوب مفوف (*ṭaub*) white-striped garment

(فوق) *fāq u* (*faṭq*, فوق *ṭawāq*) to surpass, excel, overtop (ه, ه s.o., s.th.), tower (ه, ه above); to be superior (ه to s.o.); to outweigh, outbalance; to transcend, exceed (ه s.th.); to do excellent work, show outstanding skill, be extraordinarily successful (ق in a field); — to remember (فوق *fuwāq* فوق) فاق بنفسه | (على s.th.) *fuwāq* (فوق) to give up the ghost, expire, die II to direct, level (ه a weapon at), aim (ه s.th. at); to (a)waken, wake up, revive, restore to consciousness (ه s.o.); to clear, sober (ه the head); to remind (ه s.o.) IV to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awake; to get up (من النوم *min an-naum* from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication); to awaken, arouse, stir up (من s.o. from) V to be superior (على to), surpass, excel, overtop (على s.o., s.th.), tower (على above); to do excellent work, show outstanding skill, be extraordinarily successful (ب in, with, ق in a field); to pass an examination with distinction (ق in a course) X to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awaken (على because

of a noise); to get up (من النوم *min an-naum* from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication)

فوق *fauqu* (adv.) up, upstairs, on top, above; *fauqa* (prep.) above, over; on, on top of; beyond, more than | فوق الحد *f. al-hadd* boundless, unlimited, infinite, excessive, exaggerated; فوق ذلك moreover, besides, furthermore, in addition to that, beyond that; فوق البنفسجي (*banafsaḥi*) ultraviolet; فوق الطبيعة supernatural; فوق العادة extraordinary, unusual, exceptional; فوق انه special, emergency (e.g., meeting); فوق انه in addition to the fact that it ..., beyond its being ...; فوقه and upward, and more (than that); فوقه *min fauqihi* above it; from above it, from on top of it; فوق كل شيء above all things, first of all; فوقهم he put him in a better seat than the others; فوقه الى (*fauqu*) he raised it up high

فوق *fauqī* upper, top; super- (in compounds) بنية فوقية and بناء فوق (*binyā*) superstructure

فوقاني *fauqānī* located higher or above, higher, upper

فاقة *fāqa* poverty, want, neediness, indigence

فواق *fuwāq* hiccup(s); gasping of a dying person, death rattle

افاويق *afāwīq²* (pl. of فيقة *fīqa*) milk (gathering in the udder between two milkings); (fig.) boons, kindnesses, benefactions | ارضى افوايق به *aṭṭa' anī a. birīhi* he showered me with kindnesses

افاقة *ifāqa* recovery, recuperation, convalescence; awakening; revival, restoration to consciousness

تفوق *tafawwūq* superiority; preponderance, predominance, ascendancy, supremacy; above-average performance,

talent | تشجيع التفوق | promotion of young talent

فائق *fā'iq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate; outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; exceeding, extraordinary; going far beyond (a restriction, etc.); awake, waking, wakeful | فائق الحصر *f. al-ḥaṣr* boundless, immeasurable, measureless

مفیق *mufīq* awake, waking, wakeful

متفوق *mutafawwiq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate, outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; victor

مستفیق *mustafīq* awake, waking, wakeful

فول *fūl* (coll.; n. un. ة) pl. -āt bean(s); broad bean(s), horse bean(s) | فول مدمس (eg., *mādammis*) cooked broad beans with oil, فول نابت (eg.) sprouting broad beans soaked in water before being cooked (national dishes of Egypt); فول سودانی (*sūdānī*) peanuts

فوال *fawwāl* seller of beans

فولاد *fūlād* steel

فولادی *fūlādī* and فولادی *fūlādī* steel (adj.), of steel, made of steel; steely, steel-like, steel-hard

فولت *volt* volt (el.)

فولتا العليا *voltā l-'ulyā* Upper Volta (country in W Africa)

فولکلور *folklor* folklore

فولکلوری *folklorī* folkloristic

فوم *fūm* = ثوم *tūm*

فونوگراف *funuḡrāf* pl. -āt phonograph

فونولوجیا *fonolōjīyā* phonology

فونیم *fōnēm* pl. -āt phoneme (phon.)

(فوه) *fāha u* (*fauh*) to pronounce, utter, voice, say (ب s.th.) V = I

افواه *afwāh* pl. of فم *fam*; — افواه *afwāh*, افواہ *afāwīh*² aromatics, spices

فوه *fuwwah*, also فوة *fuwwa*, madder; roots of dyer's madder (*Rubia tinctorum* L.; bot.)

فوهة *fūha*, *fuwwaha* pl. -āt, فوائه *fawā'ih*² hole; orifice (e.g., of the body); opening, aperture, vent; mouth (of a pipe, bottle, hose); muzzle (of a gun); outlet (of a drain); hydrant; crater (of a volcano); chasm

افواه *afwah*² broad-mouthed

مفوه *mufawwah* eloquent

فی *fī* (prep.) in; at; on; near, by; within, during; among, in the company of, with; about, on; concerning, regarding, with reference to, with regard or respect to, as to; dealing with, treating of, consisting in (in book titles); for the sake of, on behalf of, because of, for; according to; in proportion to; (as to syntactical regimen see under the respective verb) | ...؟ do you feel like...؟ would you like to...؟ do you want to...؟ خمسة امتار five times three; خمسة في عشرة five meters by ten (width and length); كذب في كذب (*kiḏb*) lie after lie; كلام في كلام (*kalām*) just so many words, idle talk; نحن اقارب في اقارب our social relations are those of kinsfolk; فيما مضى *fīmā maḏā* or من الزمان (*zaman*) in the past; formerly, before; فيما بعد (*ba'du*) and فيما يلي (*yali*) in the following, in what follows, below; فيما اعتقد (*a'taqidu*) as I believe; فيما بينهم among themselves, among them; تبسم في خبث

tabassama fi kubb he smiled maliciously;
 ما نحن فيه *ma naḥnu fīhi* our situation, what we are now
 passing through; our interest, what we
 do or pursue, what we are occupied with

فو *fī* genit. of the construct state
 see فم *fam*

فما *fīmā* (conj.) while; in that, as | اذا *idā*
 in case that ..., if

فأ *fā'a* (فأ *fai'*) to return; to shift from
 west to east (shadow) II to afford shadow,
 be shady (tree) IV to give as booty (على *ʿalā*
 to s.o. s.th.); to give, afford, grant,
 award (على *ʿalā* to s.o. s.th.), bestow (على *ʿalā*
 upon s.o. s.th.) V to shade o.s. (في *fī* or *ʿalā*
 with s.th.), seek shade (في *fī* or *ʿalā* under s.th.)

فأ *fai'* pl. أفاء *afyā'*, فؤ *fuyū'* (after-
 noon) shadow

فأ *fā'a* see under فؤ

فيتامين *filāmīn* pl. -āt vitamin

فيتنام *viyetnām* Vietnam

فيتنامي *viyetnāmī* Vietnamese (adj. and n.)

فيتو *vītō, vēlō veto* (pol.) | حق الفيتو *ḥaqq al-v.*
 veto power (pol.)

فيتون *faitūn* phaeton (light four-wheeled
 carriage)

فيثاغورس *fiṭāḡūras*² Pythagoras

افيح *afyah*², ف. افح *faiḥā*² fragrant, redolent,
 aromatic, sweet-smelling; wide, vast,
 extensive; الفحاء epithet of Damascus

افيح *fayyāḥ* heavy-scented, strong-
 smelling

فيد *fīd* IV to benefit, help, avail (لـ *li-* s.o.), be
 of use, of help, bring advantages (لـ *li-* to
 s.o.), be useful, helpful, beneficial,

profitable, advantageous (لـ *li-* for s.o.); to
 teach (لـ *li-* s.o. s.th.); to notify, advise
 (بـ *bi-* or لـ *li-* s.o. of), acquaint (بـ *bi-* or لـ *li-*
 s.o. with s.th.), inform (بـ *bi-* or لـ *li-* s.o. of,
 about), let (لـ *li-* s.o.) know (بـ *bi-* or لـ *li-* about);
 to report (بـ *bi-* or لـ *li-* s.th., also, e.g., to the
 police; بان *ban* or ان *an* that); to acquire, gain, win
 (لـ *li-* s.th.); to derive benefit, profit, or
 advantage (من *min* from), profit, benefit (من
min by), turn (من *min* s.th.) to account or ad-
 vantage; (gram.) to convey a complete,
 self-contained meaning X to acquire,
 gain, win (لـ *li-* s.th.); to learn, be told, be
 informed (لـ *li-* about); to derive benefit,
 profit, or advantage (بـ *bi-* or من *min* from),
 profit, benefit (بـ *bi-* or من *min* by), turn (بـ *bi-*
 or من *min* s.th.) to account or advantage; to
 utilize, turn to profitable use, use (بـ *bi-*
 or من *min* s.th.), make use (بـ *bi-* or من *min* of s.th.);
 to gather, conclude, deduce, infer (من *min*
 from) | يستفاد منه ان *yustaḥādū min* ان
 that it follows, is to be understood
 that ...

افيد *afyad*² more useful; more profit-
 able

افادة *ifāda* utility, usefulness, benefit,
 advantage; (pl. -āt) notice, notification,
 communication, information, message;
 testimony, deposition (in court) | ائادة
 acknowledgment of receipt

استفادة *istifāda* utilization, use

افادة *fā'ida* pl. فوائد *fawā'id*² utility,
 avail, benefit, advantage; gain, profit;
 interest (on money); useful lesson, moral;
 use (e.g., of a medicine) | لفادة (with foll.
 genit.) in favor of, for the benefit of

مفيد *mufīd* useful, beneficial, advan-
 tageous; favorable, profitable; instructive

مفاد *mufād* contents, substance, pur-
 port, meaning (e.g., of an article) | اشاعة
 (مفادها ان *ṣā'atun*) a rumor to the effect
 that ...

مستفيد *mustafid* pl. -ūn (*Mağr.*) beneficiary, usufructuary

فيدرالی *fīdīrālī*, *fīdrālī*, also فیدرالی federalistic | جمهورية فيدرالية (*jumhūrīya*) federal republic; دولة فيدرالية (*daula*) federal state

فيدرالية *fīdrālīya* (*alg.*) federation, union

فأر see فیران

فیروز *fīrūz* und فیروزج *fīrūzaj* turquoise (*min.*)

فیروس *vīrus*, also *vairus* pl. -āt virus (*med.*)

فیزا (Engl.) *vizā* visa

فیزیاء *fīziyā*, فیزیا physics | الفیزیاء النظرية (*naẓariya*) theoretical physics; الفیزیاء الذرية (*darriya*) nuclear physics; الفیزیاء الفلكية (*falakiya*) astrophysics; عالم الفیزیاء phys-icist

فیزیائی *fīziyāʾī* physical; (pl. -ūn) physicist

فیزیولوجیا *fīsiyōlōjīyā* physiology

فیشة (Fr. *fiche*) *fīš* pl. -āt (electric) plug (*styr.*); slip of paper, label (*eg.*)

فیاش *fayyāš* braggart, show-off, self-inflated person

فصل *faiṣal* see فصل

فاض *fāḍa* i (*faiḍ*, فیضان *fayāḍān*) to overflow, flow over, run over; to inundate, flood, deluge (على s.th.); to flow, stream, pour forth, issue, emanate; to abound, superabound, be abundant, plentiful, superabundant | فاض عن الحاجة to exceed one's own needs, be surplus; — (*faiḍ*) to spread (of news); — (*faiḍ*, فیوض *fuyūḍ*): فاضت روحه or نفسه (*rūḥuhū*, *naṣṣuhū*) to give up the ghost IV to pour forth; to fill

(a s.th.) to overflowing; to pour, pour out, pour forth (على s.th. over), shed (a s.th., esp. tears); to be prolix, long-winded, verbose (في الحديث in one's speech), talk effusively, uninterruptedly; to abandon o.s. without restraint (في to s.th.); to speak or report extensively, in detail, at great length (ب about), dwell (ب on), describe in detail (على to s.o. s.th.); to pronounce distinctly (ب a word) X to pour forth, spread (على over), flood (على s.th.); to spread (of news); to be superabundant, be too much; to be elaborate, complete in detail, exhaustive, thorough

فيض *faiḍ* flood, inundation, deluge; emanation; superabundance, plenty, copiousness, abundance; (pl. فیوض *fuyūḍ*) stream | فیاض الخاطر abundant flow of ideas, wealth of ideas, richness of genius; فیض من الكتب (*kutub*) a superabundance of books; فیض من غیض see غیض

فیاض *fayyāḍ* overflowing, effusive, exuberant; elaborate, exhaustive (speech); munificent, bountiful, liberal, generous | فیاض الخاطر brilliant, overflowing with ideas; نور فیاض floodlight

فیضان *fayāḍān* pl. -āt flood, inundation, deluge | فیضان النيل the annual inundation of the Nile

مفیض *mafiḍ* outlet, vent, drain; escape, way out | ليس لنا منه مفيض we cannot help doing it, we cannot but do it; لا يجد مفیضا من (*yajidu*) he must by all means ... لا يجد مفیضا الى الكلام he can't find an opportunity to speak freely

افاضة *ifāḍa* elaborateness, detailedness, exhaustiveness

استفاضة *istiḥāḍa* (super)abundance, plenty, profusion

فائض *fāʾiḍ* abundant, copious, plentiful, profuse, superabundant; surplus; (pl.

- فوائض *ḥawā'id*² interest (on money) | فائض surplus export
- مستفيض *mustafīḍ* elaborate, detailed, extensive, exhaustive, thorough
- فایض (< فائض see above) *fāyīḥ* usury; interest (on money)
- فایضی *fāyīḥgī* usurer (eg.)
- فیاف *faiḥā*² pl. فیاف *fayāfin* desert
- فیفری *fivri* (Tun., Alg.) February
- فیکونت (Fr. vicomte) *vikōnt* and (Engl.) *vai-kaunt* viscount
- ¹ فیل *fāla* i فیولہ *fuyūla*, فیولہ *faiḥūla* to be erroneous (view)
- ² فیل *fīl* pl. فیلہ *fīyala*, فیول *fuyūl*, افیال *afyāl* elephant; bishop (chess) | سن الفیل *sinn al-f.* ivory; داء الفیل elephantiasis (med.)
- فیلا *villā* pl. فیلات *villa*, country house
- فیلاریا *dīdān al-ḥilārīyā* filaria (zool.)
- الفیلیپین *al-ḥilībīn* the Philippines, the Philippine Islands
- فیلاج *faiḥaj*, فیلاجہ *faiḥaja* pl. فیالچ *fayāliḥ*² cocoon of the silkworm
- فیلاسوف *faiḥasūf* pl. فلاسفہ *ḥalāsifa* philosopher
- فیلق *faiḥaq* pl. فیالق *fayāliḥ*² large military unit; army corps (mil.); corps, legion
- فیلم (= فم) *film* pl. افلام *aḥlām* film; motion picture | افلام الجنس *film slide*; فیلیم ثابت *a. al-jins* sex films, pornos; فیلیم مجسم *(mu=jassam)* 3-D film; فیلیم رعاة البقر *a. ru'āt al-baqar* cowboy films, westerns; فیلیم تسجیلی *film* documentary film; فیلیم وثائقی and
- (*muṣaḥḥar*) microfilm; فیلیم ملون (*mulav-wan*) color film; فیلیم ناطق *sound film*
- فیلمی *filmī* filmed, film (in compounds) | تمثیلیہ *(tamṭilīyā)* feature film (TV)
- فیلولوژی *ḥilōlōjīyā* philology
- فیما *fī-ma* see م *ma*
- فیما *fīmā* see فی
- فینہ *faina* pl. -āt time, point of time, instant, moment | الفینہ بعد الفینہ *(al-fainata)*, الفینہ بعد الاخری *al-fainata ba'da l-ukrā*, فی الفینہ بعد الفینہ، بین الفینہ والفینہ *from time to time, now and then, once in a while, at times, sometimes*
- فینان *fainān* having beautiful, luxuriant hair; luxuriant, long, flowing (hair)
- فینا *fīyennā*, *viyannā* (also spelled فینینا) Vienna
- فینوس *fīnūs* Venus
- فینسیا (It. Venezia) *fīnīsiyā* Venice
- فینیقی *fīnīqī* Phoenician; (pl. -ūn) a Phoenician
- فینیقیہ *fīnīqīyā* Phoenicia; Phoenician origin or character (of s.th.)
- فیہق II *taḥaiḥaq* to be prolix, long-winded, circumstantial
- فیہقہ *faiḥaq* prolixity, long-windedness
- مفہق *mutaḥaiḥiq* pl. -ūn pedant; purist
- الفیوم *al-fayyūm* El Faiyūm (town in N Egypt)
- فینا see فینا

ق

ق abbreviation of دقيقة *daqīqa* minute and قبل *qabla* before, ق ظ = قبل الظهر before noon, A.M., ق م = قبل الميلاد before Christ, B.C.; ق abbreviation of قرش *qirṣ* piaster, ق. ل. (lubnānī), ق. س. (sūrī), ق. م. (miṣrī) Syrian, Lebanese, Egyptian piaster

قاس *qādis*² Cádiz (seaport in SW Spain)

قادوس *qādūs* pl. قواديس *qawādīs*² water-wheel bucket, scoop (used in irrigation; *Eg.*)

قارون *qārūn*² the Biblical Korah; Croesus, nabob, very rich man

قاروزة (It. *gasosa*) *gāzūza* soda water (*saud.-ar.*)

قاشاني *qāṣānī* faience; glazed tiles; glazed earthenware; (*eg.*) porcelain, china

قاف *qāf* name of the letter ق | جبل القاف *jabal al-q.* in Islamic cosmology, name of the mountains surrounding the terrestrial world

قاقلة *qāqulla* cardamom (*bot.*)

قاقلة *qāqullā* a variety of saltwort (*Salsola fruticosa*; *bot.*)

قاقم *qāqum* ermine

قالب *qālab*, *qālib* pl. قوالب *qawālib*² form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن (*jubn*) a (chunk or loaf of) cheese; قالب سكر (*sukkar*) sugar loaf; قالب صابون (*ṣābūn*) a cake or bar of soap; قلبا وقالبا (*qalban*) with heart and soul; inwardly and outwardly

قالوش (Fr. *galoches*) *galōṣ* pl. -āt galosh, over-shoe

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmīs*² ocean; dictionary, lexicon

قان احمر *aḥmar*² *qān(in)* blood-red, deep-red

قاني *qānī*² blood-red, deep-red (= قان *qānin*)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost; (*Tun.*) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الاساسي (*asāsī*) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس statutes, constitution; القانون الجنائي (*jīnāʿī*) criminal law; penal law; قانون الاحوال (*qānūn al-ahwāl*) personal statute; الشخصية (*ṣakṣīya*) constitutional law; الدستور (*dustūrī*) international law; القانون الدولي (*duwālī*) code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون المرافعات (*q. al-murāfaʿāt*) قانون اصول المحاكمات (*q. as-silk al-idārī*) administrative law; قانون الحقوقية (*q. al-idārī*) administrative law; قانون كيماء (*kīmāwī*) chemical formula; القانون المدني (*madanī*) civil law

قانوني *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; صيدلي قانوني | lawyer, jurisprudent, jurist (*ṣaidalī*) certified and licensed pharmacist; غير قانوني *ḡair q.* illegal

قانونية *qānūnīya* legality, lawfulness

قاورمة *qāwirma* (*eg.*) mutton or beef cut in

small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

قاوق *qāwūq* and قاووق *qāwūq* pl. قواووق *qa-wāwīq*^a a kind of high headgear made of felt

قاوون *qāwūn* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, قواوون *qawāwīn*² muskmelon, cantaloupe

قائش *qāyish* pl. قوايش *qawāyish*² broad leather strap; belt, girth; strop | قائش وسط *q. wasaṭ* belt (*mil.*)

قبا *qabba u (qabb)* to chop off, cut off (a s.th., e.g., the hand); to straighten up, draw o.s. up, become erect; to rise, ascend; to stand on end, bristle (hair)

قب *qabb* pl. اقب *aqubb* hub, nave (of a wheel); lever, beam (of a balance)

قبة *qubba* pl. قباب *qibāb*, قباب *qubab* cupola, dome; cupolaed structure, dome-shaped edifice; domed shrine, memorial shrine, kubba (esp., of a saint) | قبة الجرس *q. al-jaras* belfry, bell tower; قبة الاسلام *q. al-islām* epithet of the city of Basra; قبة الصخرة *q. as-ṣakra* the Dome of the Rock, the Mosque of Omar (in Jerusalem); قبة ملحية (*milḥiya*) salt dome

قبية *qubaiba* pl. -āt small dome

مقبب *muqabbab* cupolaed, domed, spanned by a cupola or dome; dome-shaped, hemispherical; convex

قبة *qabba* pl. -āt collar (of a garment)

قبا *qabj, qabaj* (coll.; n. un. ة) pl. قبا *qibāj* a kind of partridge

قبا *qabuḥa u (qubḥ, qabḥ, qabāḥa)* to be ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); to be ignominious, infamous, shameful, disgraceful,

foul, vile, base, mean II to make ugly, repulsive, or repugnant, disfigure (s.o., a s.th.); to denounce s.o.'s action (a. f. 'lahū) as ugly, ignominious, infamous, shameful, or disgraceful; to censure, rebuke (s.o. عليه فعله) s.o. for his action) X to find (a, s.o., s.th.) ugly, repugnant, or repulsive, find (a s.th.) ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, or mean; to disapprove (a of s.th.), dislike (a s.th.)

قبح *qubḥ, qabḥ* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness | قبحا له shame on him!

قبح *qabīḥ* pl. قباح *qibāḥ, qabāḥa*, قبح *qabḥā* ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean; impudent, shameless, insolent, impertinent

قبيحة *qabiḥa* pl. قبا *qabā'ih*², قبا *qibāḥ* abomination, shameful deed, dirty trick, low act

قبا *qabāḥa* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness

قبح *aqbaḥ*² uglier; more infamous; fouler, viler

مقبا *maqābiḥ*² ugly traits, repulsive qualities

قبار *qubbār, qabbār* capers (*bot.*)

قبار *qabara u i (qabr, maqbar)* to bury, inter, entomb (a, s.o., s.th.) IV to provide for the burial (s of s.o.), have (s.o., a s.th.) buried

قبر *qabr* pl. قبور *qubūr* grave, tomb, sepulcher

مقبر *maqbar* pl. مقابر *maqābir*² tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبرة *maqbara*, *maqbara* pl. مقابر *maqābir*² tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبرى *maqburī*, *maqbarī* caretaker of a cemetery; gravedigger

قبرة *qubbar* (coll.; n. un. ة) lark (zool.)

قبرص *qubrus*² and قبرس *qubrus*² Cyprus

قبرصى *qubrusī* Cyprian, Cypriote (adj. and n.); القبارصة *al-qabāriṣa* the Cypriotes

قبس *qabasa i* (*qabs*) to derive, acquire, loan, borrow, adopt, take over (من s.th. from) VIII to take, or seek to take, fire (نارا من, also من from); to acquire or seek to acquire knowledge (من from, also من from); to learn (s.th.); to loan, borrow, adopt, take over (من or عن s.th. from)

قبس *qabas* firebrand; live coal

قبسة *qabsa* firebrand

قابوس *qābūs* nightmare

○ مقبس *miqbas* wall socket (el.)

اقتباس *iqtibās* learning, acquisition (of knowledge); loaning, loan, borrowing (fig.); adoption, taking over, acceptance, adaptation (of a literary text or passage); quotation, citation (of another's literary work or ideas)

قابس *qābis*² Gabès (city in Tunisia); —

○ قابس *qābis* plug (el.)

مقتباسات *muqtabasāt* loans, borrowings (fig.)

قبس *qabasa i* (*qabs*) to take up with finger and thumb (s.th.), take a pinch (s.th. of s.th.)

قبصة *qabṣa*, *qubṣa* as much as may be taken between the finger and the thumb, a pinch

قبض *qabaḍa i* (*qabḍ*) to seize, take, grab, grasp, grip, clasp, clutch (على or ب or ه, ه s.o., s.th.), take hold, take possession (على or ب or ه, ه of); to hold (على, ب, ه s.o., s.th.); to apprehend, arrest (على s.o.); to receive, collect (ه s.th., e.g., money); to contract, constrict (ه s.th.); to constipate (البطن *al-baṭna* the bowels); to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress (ه s.o.); pass. *qubida* or قبضت روحه *qubidat rūḥuhū* to die (الله روحه or قبضه الله | *rūḥahū*) God made him die; قبض يده (*yadahū*) to clench one's hand into a fist; قبض يده (*yadahū*) to keep o.s. from seizing s.o. or s.th.; to be ungenerous, be stingy toward; قبض الصدر (*ṣadr, naṣ*) to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress; قبض مرتبه (*murattabahū*) to collect one's pay, receive one's wages II to contract, constrict (ه s.th.); to give (ه s.th.) into s.o.'s (ه) possession; to pay (ه a price) | قبض الصدر (*ṣadr, naṣ*) to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress V to contract, become contracted; to shrink, shrivel; to be constipated (bowels) VII = V; to be received; to shut o.s. off (عن from, to), close one's mind (عن to); to be dejected, depressed, dispirited, ill at ease, also انقبض عن الناس (*ṣadruḥū*) | انقبض صدره to withdraw, seclude o.s. from people

قبض *qabḍ* gripping, grasping, seizing, seizure, holding; taking possession, appropriation; apprehension, arrest (على of s.o.); receiving, receipt (esp., of money); contraction, constriction, constipation | القبض والدفع (*daf*) revenues and expenditures; القبط عليه (*alqā l-qabḍa*) to arrest s.o.; قبض الماهية salary collection, pay day

قبضة *qabḍa* pl. *qabaḍāt* seizure; grip, hold, clasp, grasp; handful; (Eq.) a linear measure of 12.5 cm; — (pl. قباض *qibāḍ*) handle, haft, hilt | قبضة اليد *q.*

al-yad fist; قبضته *in* s.o.'s possession, *in* s.o.'s hands, *in* s.o.'s power; قبضة يده *in* do.; وقع *in* قبضته to fall into s.o.'s hands

قبضة *qubḍa* pl. قبض *qubḍ* handful

قباضة *qibāḍa* raising, collecting, levying (of funds, of taxes) | قباضة القمارق *q. al-gamāriḡ* (tun.) customs office

قباضى *qabaḍāy* pl. -āt (syr., leb.) strong-arm (esp. one serving as bodyguard for politicians and prominent personalities); tough, bully

مقبض *maqbiḍ*, *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, haft, hilt

مقبض *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, knob, grip (also, e.g., of a walking stick)

تقابض *taqābuḍ* (Isl. law) a reciprocal taking possession (of a commodity and its monetary equivalent by buyer and seller respectively)

انقباض *inqibāḍ* contraction, shriveling, shrinking, shrinkage; muscular contraction; systole (med.); constipation (of the bowels); oppression, anguish, anxiety, dejectedness, depression, low spirits, gloom, also انقباض الصدر *inq. aṣ-ṣadr*

قابض *qābiḍ* constipating, costive (med.); grievous, distressing, embarrassing; receiver, recipient; gripper, clamp, claw, catcher, tongs, holder (techn.); ○ clutch (auto); (pl. -ūn, قباض *qubbāḍ*) (tax) collector | عضلة قابضة (*aḍala*) flexor (anat.); قابض على الامر (*amr*) ruler, potentate; قابض البريد (Tun.) postmaster

مقبوض عليه *maqbiḍ* person under arrest; (pl. -āt, مقابض *maqābiḍ*²) revenue (fin.); pl. مقبوضات (Jord.) official fees | يده مقبوضة (*yaduhū*) his fist is clenched

منقبض *munqabiḍ* oppressed, worried, dispirited, disheartened, downcast, dejected, depressed, ill at ease | منقبض (النفس) or أصدر *m. aṣ-ṣadr* (or *an-naḥs*) do.

قبط وجهه II قبط (*waḡḡahū*) to knit the brows, frown, scowl, glower

القبط *al-qibṭ*, *al-qubṭ* pl. الاقباط *al-aqbāṭ* the Copts

قبطى *qibṭī*, *qubṭī* Coptic; Copt

قبطان *qubṭān* pl. قباطين *qabāṭīn*², قباطنة *qabāṭina* captain

قبع *qaba'a* a (قبع *qubū'*) to retract the head (hedgehog); to withdraw within oneself, cringe; to crouch motionlessly (esp. animal), squat; to be withdrawn and lonely (قبع *qab'* in one's home); — (قبا *qibā'*, *qubā'*) to grunt (hog); to trumpet (elephant); — (قبا *qab'*) to drink in hasty gulps (eg.)

قبع *quba'* and قبا *qubbā'* hedgehog

قبعة *qubba'a* pl. -āt hat; cap; (syr.) small felt cap

قبا *qābi'* lonely, abandoned (place or region), rarely visited

مقبا *muqabba'* wearing a hat, hatted

قبا *qabqaba* to swell, bulge

قبا *qabqāb* (eg. *qubqāb*) pl. قبا *qabā'* (a pair of) clogs; brake shoe | قبا *q. az-zahlaqa* and الزحلقة and الازلاق *q. az-zahlaqa* skates

قبا *qabāqibī*: مسبار قبا *(mismār)* small nail, blue tack (eg.)

قبول *qabūla* a (قبول *qabūl*, *qubūl*) to accept (قبول *q. h. or* s.o., s.th.); to receive (kindly, hospitably) (قبول *h. or* s.o., s.th.) a friendly reception, receive (قبول *h. or* s.o., s.th.) favorably, approve (قبول *h. or* s.o., s.th.); to acquiesce (قبول *h. in* s.th.), put up (قبول *h. with* s.th.), agree, consent, assent (قبول *h. to*, also); to get along with, suffer, bear (قبول *h. s.th.* adverse); to admit (قبول *h. or* s.o., s.th. to);

to allow, make possible (ا to do s.th., e.g., of a technical device); to obey (من s.o.), yield, give in (من to s.o.), submit to s.o.'s (من) command; — *qabila* a and *qabala u i* (قبالة *qabāla*) to guarantee, vouch, be surety (ب for) | قبل | *qabil* | *al-dahāba* (dahāba) he was willing to go with me; *qabila* with acc. of a *maṣdar* frequently corresponds to an English adjective in -able, -ible, -ive, -al, e.g., داء يقبل الشفاء (*ṣifā'a*) a curable disease, بضائع تقبل الاتهاب (highly) combustible merchandise; اثمان لا تقبل المزاحمة (*mu-zāhamata*) prices that are beyond competition; قبل شكاً (*ṣakkan*) to admit doubt II to kiss (ا, ه s.o., s.th.); (eg.) to go south(ward) III to be or stand exactly opposite s.o. or s.th. (ا, ه), be face to face (ا, ه with); to confront, face, counter (ه s.o.; ب ه s.th. with, e.g., a situation with caution); to meet (ه s.o.; ب ه s.th., e.g., a danger, with, by); to encounter (ه s.o.), run across s.o. (ه); to visit (ه s.o.), call on s.o. (ه); to meet, get together, have a talk or interview (ه with s.o.); to interview (ه s.o.); to receive (in audience) (ه s.o.), grant an audience (ه to s.o.); to receive (ب ه s.o., s.th. with, e.g., a news with joy); to repay, return, requite (ب ه s.th. with); to compare, collate (على or ب ه s.th. with) | قابله على الرحب والسعة (*raḥb, sa'a*) to welcome s.o. or s.th.; قابله بالمثل (*bi-l-miṭl*) to return like for like IV to turn forward; to draw near, come close to s.o. or to a place (على), approach (على s.o., a place); to advance (على to, toward); to turn (على to, toward); to embark, enter (على upon s.th.), engage (على in); to give one's attention, devote o.s. (على to s.o., to s.th.), dedicate o.s., apply o.s., attend (على to s.th.), occupy o.s. (على with); to take an interest, become or be interested (على in); to go, come (الى to); to be abundant (crop); (with foll. imperf.) to begin to do | اقبل عليه الدهر (*dahru*) or اقبلت عليه

الدنيا (*dunyā*) luck is on his side, fortune smiles on him V to accept, receive (ا s.th.); to hear, grant (دعاء *du'ā'ahū* s.o.'s prayer; of God); to suffer, bear, endure (ا s.th. adverse), submit (ا to), put up with (ا) VI to be opposite each other, face each other; to meet (e.g., two persons); to get together, have a meeting, meet (مع with); to be compared, be collated VIII to receive (ا, ه s.o., s.th.); to apply o.s. gladly and willingly (ا to s.th.) X to turn one's face (ا, ه to s.o., toward s.th.); to go to meet, to meet (ه s.o.); to move towards, step or go up to (ا s.th.); to face, confront, meet (ا, ه s.o., s.th.); to take upon o.s., assume (ا s.th.); to receive (ه a visitor, a guest; ا s.th., e.g., a radio broadcast) | استقبل الطريق to get on one's way, set out; to go straight forward

قبل *qablu* (adv.) or قبل من *min qablu* and قبلاً *qablan* previously, formerly, earlier, before; من ذى قبل (*qablu*) من ذى قبل (after a comparative) ... than before; — *qabla* (prep.) before, prior to | قبل كل شيء *qabla kulli šai'in* first of all, above all; قبل ان *min qabli* before, prior to; قبل (conj.) before; قبل الهائى (*niḥā'i*) next to the last one, last but one; not final, interim (in compounds), tentative

قبل *qabli* aprioristic, a priori (in compounds)

قبل *qabla'idin* previously, formerly, once, in former times

قبل *qubaila* (prep.) shortly before, prior to; قبيل (conj.) shortly before

قبل *qubl, qubul* fore part, front part, front, face | من قبل (*qubulin*) in front; from the front, from in front

قبل *qibal* power, ability; — *qibala* (prep.) in the presence of, before, near; in the direction of, toward | لا قبل له به (*qibala*) he has no power over it, it is not in his

power; he is incapable of accomplishing it; he cannot prevail against him; من قبل *min qibālī* on the part of, from, by; من قبل نفسه *by himself* (or itself), of his (or its) own accord; لى قبله دين *lā li qibalahū dain* he owes me a debt, he is indebted to me

قبلة *qubla* pl. *qublāt, qubulāt*, قبل *qubal* kiss

قبلة *qibla* kiblāh, direction to which Muslims turn in praying (toward the Kaaba); recess in a mosque indicating the direction of the Kaaba, prayer niche | اولى القبليين *ulā l-qiblatain* the first of the two kiblāhs, i.e., Jerusalem; قبلة الانظار *q. al-anzār* focus of attention, target of all eyes, ideal, goal sought after and aspired to; قبلة الاهتمام *object of widespread interest, focus of attention*

قبلي *qibli* southern, south | الوجه القبلى *(wajh)* Upper Egypt

قبول *qabūl, qubūl* (friendly) reception; welcome; acceptance; concurrence, consent, assent, approval; receiving, receipt; admission (e.g., for university study), admittance; with foll. *maṣdar* corresponding to English abstract nouns in -ability, -ibility, -ivity, -ality, e.g., عدم قبول التفرقة *adam q. at-tafriqa* indivisibility

قبيل *qabīl* guarantor, bail(sman), surety; kind, specimen, species, sort; tribe | من هذا القبيل *of this kind, like this, such; in this respect; من قبيل الايضاح (q. il-iḍāḥ)* by way of illustration, as an explanation; من كل قبيل ودبير *(dabir)* of every origin (whatsoever); ليس من هذا الامر فى قبيل ولا دبير *he is not in the least involved in this affair, he has absolutely nothing to do with this affair*

قبيلة *qabīla* pl. قبائل *qabā'il* tribe; pl. القبائل *Kabylia* | القبائل الكبرى *(kubrā)* greater Kabylia

قبل *qabālī* tribal

قبائلى *qabā'ilī* Kabyle (adj. and n.), pl. القبائليون *the Kabyles*

قبالة *qabāla* bail, guaranty, suretyship, liability, responsibility; contract, agreement

قبالة *qibāla* midwifery, obstetrics

قبالة *qubālata* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

تقبيل *taqbīl* kissing

قبال *qibāla* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

مقابلة *muqābala* pl. -āt encounter; meeting; match (between two teams; sports); conversation, talk, discussion; interview; audience; reception; comparison, collation | مقابلة ذلك *muqābalata ḡ.* or مقابلة فى ذلك *in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; المقابلة تشريح المقابلة comparative anatomy; المقابلة بالمثل (bi-l-mīl) requital; retaliation, reprisal; اخذ بالمقابلة to return like for like; مقابلة الاياب m. al-iyāb return match, مقابلة ودية (widdiya) friendly match (sport)*

اقبال *iqbāl* drawing near, advance, approach; coming, arrival, advent; turning, application, attention, response, responsiveness (على to), concern (على for), interest (على in), demand; good fortune, prosperity, welfare | اقبالا وادبارا *iqbālan wa-idbāran* back and forth, to and fro, up and down

تقبل *taqabbul* acceptance, sufferance, bearing; tolerance; receptivity, susceptibility

اقتبال *iqtibāl* reception

استقبال *istiqbāl* pl. -āt reception; opposition (*astron.*); full moon (as an astro-

nomical aspect); the future; استقبال *istiqāḥ* *bālan* in the future | آلة الاستقبال receiving set, receiver; غرفة الاستقبال *ḡurfat al-ist.* reception room, parlor; كان في استقباله he was present to greet him, he had come to meet him

قابل *qābil* obstetrician, accoucheur; coming, next (e.g., month); subject, liable, susceptible, disposed (ل to s.th.); ○ receiver (radio); with foll. ل and *maṣdar* corresponding to English adjectives in -able, -ible, -ive, -al | قابل للتحويل convertible; transferable (*fin.*); قابل للاحتراق combustible; قابل للغسيل washable; قابل للموت قابل للشفاء *(li-l-mawt)* mortal; قابل للالتهاب قابل للتحويل (highly) combustible, inflammable; قابل للتوصيل conductive (*el.*); يكون جواز السفر irrevocable; قابل للرجوع *(jawāz as-saḡar, arba'a marrātin)* the passport can be renewed four times

قابلة *qābila* pl. -āt, قوايل *qawābil*² midwife, accoucheuse; — (pl. قوايل *qawābil*²) receptacle, container; — pl. قوايل beginnings

قابلية *qābiliya* faculty, power, capacity, capability, ability; aptitude, fitness; tendency, disposition, liability, susceptibility, sensibility, receptivity (ل to); appetite | قابلية للتوصيل conductivity (*el.*); قابلية القسمة *q. al-qisma* divisibility; قابلية العملة للتحويل (*q. al-'umla*) convertibility of currency (*fin.*); cf. قابل

مقبول *maqḅul* acceptable, reasonable; satisfactory (as an examination grade; *Eg.*); pleasing, obliging, complaisant, amiable; well-liked, likable, popular, welcome; admitted (e.g., for university study)

مقبلات *muqabbilāt* appetizers, hors d'oeuvres

مقابل *muqābil* facing, opposite; counter- (in compounds); equivalent, wages, re-

muneration, recompense; (pl. -ūn) inter-viewer; — *muqābila* (prep.) opposite, in front of; for, instead of, in exchange for | بالمقابل as an equivalent, in compensation; مقابل ذلك (*muqābila*) or في مقابل ذلك in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; مقابل تقديم مقابلت upon presentation of the coupon; مائة سفينة مقابل خمسين في العام السابق (*mi'at saḡina m. ḡamsin*) 100 ships as compared with 50 the previous year; بدون مقابل or بدون مقابل من غير مقابل without compensation, for nothing, gratis; ٣ اهداف مقابل هدفين (*ha-daḡain*) 3 goals to 2, 3:2 (as a score; sport)

مقبل *muqbil* coming, next (e.g., month, year)

مقبلت *muqtabal*: في مقتبل العمر *fi m. il-'umr* in the prime of life; مقبل الليل (*muqtabala l-lail*) at the beginning of the night, early at night

مستقبل *mustaqbil* receiving set, receiver (radio)

مستقبل *mustaqbal* front part, front, face; future (adj.); the future; مستقبلا *mustaqḡ balan* in the future | علم المستقبل *'ilm al-m. futurology*

مستقبلي *mustaqbalī* future (adj.), futurology

مستقبلية *mustaqbaliya* futurism

قبن II to weigh (with a steelyard) (s.th.)

قبان *qabbān* steelyard; scale beam; platform scale, weighbridge

قبة *qabā'* pl. اقبية *aqbiya* an outer garment with full-length sleeves

قبا *qabā u* to vault, arch (s.th.) II do.

قبو *qabw* pl. اقبية *aqbiya* vault; vaulted or arched ceiling; room or hall with vault-

ed or arched ceiling; cellar; tunnel, gallery, drift, adit (mining); ○ prompt box | قبو الوقاية *q. al-wiqāya* underground shelter (against air raids)

قبوة *qabwa* vault

قباء *qibā'* interval, interspace, distance

مقبو *maqbiw* vaulted, arched, domed

قبودان *qabūdān* captain

قت *qatta u (qatt)* to render falsely, misrepresent, depreciate, belittle, minimize (s.th.); to lie VIII to uproot, root out, extirpate (s., s.o., s.th.)

قتات *qattāt* slanderer, calumniator

قتاب *qatab* pl. اقاتب *aqtab* (eg.) hunch, hump

مقوتب *muqatub* hunchbacked

قناد *qatād* tragacanth (Astragalus; bot.) | قناد جلس على قناد he was sitting on a bed of thorns

قتر *qatara u i (qatr, قتر qutūr)* and II to be stingy, tightfisted, niggardly, parsimonious (على toward s.o.), keep (على s.o.) short, stint (على s.o.) IV do.; to live in straitened circumstances, be or become poor

قتر *qatr* stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قتره *qatara* dust

قثار *qutār* aroma, smell (of s.th. fried or cooked)

تقتر *taqtir* stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قاطر *qātir* stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

مقتر *muqattir, muqtir* stingy, tight-

fisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

قتل *qatala u (qatl)* to kill, slay, murder, assassinate (s.o.); to mitigate, alleviate (s.th., e.g., البرد *al-barda* the cold, الجوع *al-jū'a* the hunger); to mix, dilute (s.th. with, e.g., wine with water); to know, master (s.th., e.g., a skill) | قتلہ (or) قتلہ خبرا (*kubran, 'ilman*) or قتلہ درساً (*darsan wa-bahān*) to know or master s.th. (e.g., a skill, a field of study) thoroughly; قتل الموضوع (*baḥān*) to study a topic most thoroughly, treat a subject exhaustively; قتل الدهر خبره (*dahra kibratān*) to have long experience with life, be worldly wise II to kill, massacre (among people), cause carnage (among people) III to combat, battle (s.o.), fight (s.o., with s.o., or against s.o.) | قاتله الله lit.: may God fight him! i.e., approx.: damned bastard! VI and VIII to fight with one another, combat each other VIII to fight (مع with) | اقتل مع to be fighting with oneself, have an inner conflict X to risk one's life, defy death

قتل *qatl* killing; manslaughter, homicide; murder, assassination | قتل بسبب (*bi-sabab*) indirect killing (*Isl. Law*); القتل الخطأ (*kaṭa'ū*) involuntary manslaughter, unintentional homicide (*jur.*); القتل العمد (*'amd*) or القتل العمدى (*'amdī*) or القتل عمد (*'amdan*) (intentional) murder; القتل العمد مع سبق الاصرار (*sabqi l-iṣrār*) premeditated murder; القتل قصداً (*qaṣḍan*) or القتل عن قصد voluntary manslaughter, homicidium ex voluntate

قتل *qitl* pl. اقاتل *aqṭāl* enemy, foe, adversary, opponent

قتيل *qatil* pl. قاتل *qatlā* killed; killed in battle, fallen; one killed in battle, casualty | قاتل الحرب *q. al-ḥarb* man killed in war

قاتل *qattāl* murderous, deadly, lethal

اقتل *aqta*² deadlier, more lethal in effect

مقتل *maqta* murder; killing; massacre, slaughter, butchery; murderous battle; (pl. مقاتل *maqātīl*²) vital part of the body (the injury of which will bring about death), mortal spot, mortal organ; Achilles' heel, vulnerable spot | ضربہ فی | مقاتلہ (*darabahū*) or أصاب منه المقتل (*aṣāba*) he hit him at his most vulnerable spot

مقتلة *maqtala* pl. -āt butchery, slaughter, carnage, massacre

تقتیل butchery, slaughter, carnage, massacre

قتال *qitāl* fight, struggle, contention (against); combat, strife, battle | ساحة القتال battlefield

قتالی *qitālī* fighting, battle (in compounds) | مقاتة قتالية fighting strength

مقاتلة *muqātala* fight, struggle, contention (against); combat, strife

تقاتل *taqātul* mutual struggle

قاتل *qātīl* killing, murdering; deadly, lethal, mortal, fatal; (pl. قاتل *qattāl*, قاتلة *qatala*) killer, manslayer; murderer, assassin

قاتلات *qātīlāt* lethal agents (ل against)

مقتل *muqattal* experienced, practiced, tried, tested

مقاتل *muqātīl* fighter, combatant, warrior; fighting, combat-, battle- (in compounds)

مقاتلة *muqātīla* (coll.) combatants, warriors, fighting forces

مقاتلة *muqātīla* pl. -āt combat plane, light bomber

مقتتل *muqtatal* battlefield, battle-ground

مستقتل *mustaqtil* death-defying, heroic

قم *qatama u* (قوم *qutūm*) to rise (dust) IX to be dark(-colored), blackish

قمة *qutma*, *qatama* dark or blackish color, darkness, gloom

قاتم *qatām* dark or blackish color, darkness, gloom

اقتم *aqta*² dark-colored, blackish, dark

قاتم *qātīm* pl. قواتم *qawātīm*² black, dark | اسود قاتم pitch-black

قث *qatta u* (*qatt*) and VIII to pull out, tear out, uproot (س.ث.)¹

قثاء *qittā*, *quṭṭā* (coll.; n. un. ة) cucumber²

قنطرة *qaṭṭara* pl. قناتر *qaṭāṭir*² = قنطرة

قنطرة *qaṭṭara* pl. قناطر *qaṭāṭir*² catheter (med.)

قح *qaḥḥa u* (*syr.*, *pal.* < *aḥḥa*) to cough¹

قح *quḥḥ* pl. اقحاح *aḥḥāḥ* pure, sheer, unmixed, unadulterated; genuine²

قحة *qiḥa* see وقح³

قحبة *qaḥba* pl. قخاب *qihāb* whore, harlot, prostitute

قحط *qaḥaṭa a* (*qaḥṭ*, قحوط *quḥūṭ*) and *qaḥiṭa a* (*qaḥaṭ*) to be withheld, fail to set in (rains); active and pass. *quḥiṭa* to be rainless (year) II to pollinate (النخلة *an-naḥlata* the palm tree); (eg.) to scratch off, scrape off (س.ث.) IV to be rainless (year)

قحط *qaḥṭ* want of rain, rainlessness;

drought, dryness; famine; dearth, lack, want, scarcity

خطان *qaḥṭān*² legendary ancestor of the South Arabians

خف *qaḥafa* a (*qaḥf*) to swallow, gulp down (a s.th.); to sweep away, carry away (a s.th.; of a river) VIII = I

خف *qihf* pl. خوف *quḥūf*, اخاف *aqhāf*, فحفه *qihafa* skull; cranium, brainpan

خاف *quḥāf* torrential (river)

خل *qaḥila* a (*qaḥal*) and pass. *quḥila* to be or become dry or arid, dry up, wither

خل *qaḥal* dryness, aridity

خل *qaḥil* dry, arid

قولة *quḥūla* dryness, aridity

قلاء *qaḥlā*² f. dry

قاحل *qāḥil* dry, arid

قم IV to push, drag (في s.o. into s.th.), involve (في s.o. in); to introduce forcibly, cram (في s.th. into) | اقم نفسه | *(naṣaḥū)* he squeezed himself between them VIII to plunge, rush, hurtle (a into s.th.); to break (a into s.th.), intrude, invade (a s.th.); to burst (a into a room); to jump, leap, dive (a into s.th.); to rush, dart (a at); to storm, take by storm (a s.th.); to embark boldly (a upon s.th.); to defy (a danger, hardships, etc.)

قمة *quḥma* pl. قم *quḥam* danger one rushes into, hazardous undertaking

مقحم *miḥām* pl. مقاحم *maqāḥim*² one who plunges heedlessly into danger, reckless, daring, foolhardy

اقام *iqhām* dragging in, implicating, involvement

اتحام *iqtiḥām* breaking in, intrush, irruption, intrusion, obtrusion; inroad, invasion, incursion; storming, capture by storm

اقوان *uḡḥuwān* pl. اقا *aqāḥin*, اقاحي *aqāḥiy* camomile (bot.); daisy (bot.)

اقحوان *quḥwān* = اقحوان

¹ *qad* (particle) with foll. perf. indicates the termination of an action; sometimes corresponding to English "already"; with foll. imperf.: sometimes, at times; perhaps, or English "may", "might"

² *qadda* u (*qadd*) to cut lengthwise, cut into strips (a s.th.); to cut off (a s.th.); to chop off (a s.th.); to cut out, carve out (a s.th.); pass. *qudda* to be formed, shaped or made (من a material) | قد قبله من حجر *qudda qalbuhū min ḥajarin* to have a heart of stone II to cut into strips and dry (a s.th., e.g., meat, fruits); to jerk (a meat); to cut off (a s.th.) VII to split, burst (also, e.g., with laughter) VIII = *qadda*

قد *qidd* pl. اقد *aqudd* strip (of leather), strap, thong

قده *qidda* pl. قدد *qidad* rail; ruler | قددا | تفرقوا طرائق قددا *tafarraqū ṭarā'iq qidadan* to split into many parts or groups, break up, dissolve

قديد *qadīd* meat cut into strips and dried, jerked meat

قد *qadd* pl. قدد *quḍūd* shape, build, frame, physique, stature, height, figure; (eg.) size, bulk, volume, quantity | قداه | of the same size, of equal size, just as (large)

³ *qudd* cod, codfish (zool.)

قدح *qadaḥa* a (*qadh*) to bore, pierce (في s.th.);

to slander, defame, malign, vilify (فی s.o.); to rebuke, censure, blame (فی s.o.); to reprove, reproach, chide (فی s.o.); to reject as objectionable (فی a witness, a testimony); to impair, depreciate, belittle, lessen, diminish, degrade (ب or فی s.th.), detract (ب or فی from); to violate, infringe (فی s.th.), offend (فی against); to strike fire (with a flint) (also with النار *an-nāra* | قَدَح زناد الفكر *z. al-fikr*) to ponder, think hard, rack one's brain; قَدَح فكره *(fikrahū)* to think hard; قَدَح شررا *(šararan)* to strike or emit sparks VIII to strike fire (with a flint), also اَقْدَح النار; to weigh, consider (ه s.th.)

قَدَح *qadh* slander, calumny, vilification, aspersion; censure, rebuke, reproof, reproach; depreciation, detraction (ب or فی from), impairment

قَدَح *qidh*, pl. قَدَاح *qidāḥ*, اَقْدَح *aqduḥ*, اَقْدَاح *aqdāḥ*, اَقْدَاح *aqādīḥ*² arrow shaft; arrow; divining arrow, arrow used for oracles | القَدَح المَعْلَى *(mu'allā)* the seventh of the divining arrows used in the ancient Arabian game of *maisir*, i.e., the best of them which won seven shares of the slaughtered camel, hence: قَدَح له to be the principal agent in, have a major impact on, exert decisive influence on, be of crucial importance for

قَدَح *qadah* pl. اَقْدَاح *aqdāḥ* drinking bowl; (drinking) cup; goblet; glass, tumbler; tea glass; keddah, a dry measure (*Eg.* = $\frac{1}{96}$ اردب *ardabb* = 2.062 l)

قَدَاح *qaddāḥ* and قَدَاحَة *qaddāḥa* pl. *-āt* flint; fire steel, fire iron (for striking sparks from flint); flint and steel; lighter (e.g., for cigarettes)

مِقْدَاح *miqḍaḥa* fire steel, fire iron (for striking sparks from flint)

قَدَر *qadar* u i (*qadr*) to decree, ordain, decide (ه s.th.; of God) — *qadara i* (قَدَرَة *qudra*, مَقْدَرَة *maqdura*, *maqdara*, *maqdīra*) and *qadira a* (*qadar*) to possess strength, power, or ability; to have power (على over s.th.), be master (على s.th.), be equal (على s.th.), be up to s.th. (على); to have the possibility to do (على s.th.), be in a position to do s.th. (أَنْ or على), be able to do s.th. (أَنْ or على of) II to appoint, assign, determine, ordain, decree (ه s.th., على for s.o.; of God); to predetermine, foreordain, (pre)destine (ه s.th.; of God); to appraise (ه s.th.; with respect to its worth and amount), assess, estimate, calculate, tax, evaluate, value, rate (ه s.th. at); to anticipate, foresee (ه s.th.); to surmise, guess, presume, suppose, believe, think, be of the opinion (أَنْ that); to esteem highly, value, treasure, prize, cherish (ه s.o., ه s.th., ه s.th. in s.o., because of s.th. s.o.); to appreciate (ه s.th.); to enable (ه s.o. to do s.th.), put (ه s.o.) in a position (على to do s.th.); (*gram.*) to imply in an expression (ل or ه) another (ب or ه) as virtually existing | قَدَر فَكَانَ (which) God forbid! قَدَرَهُ حَقًّا *(quddīva)* the inevitable happened! قَدَرَهُ *(huqqa qadriḥi)* to attach the proper value to s.o. or s.th., fully appreciate the value of s.o. or s.th.; لَا يُقَدَر *lā yuqaddaru* inestimable, invaluable, immeasurable, immense, huge, enormous, tremendous IV to enable (ه s.o. to do s.th.), put (ه s.o.) in a position (على to do s.th.) V to be appointed, assigned, determined, ordained, destined, fated, decreed VIII = I *qadara i* X to ask (ه God) for strength or ability

قَدَر *qadr* pl. اَقْدَار *aqdār* extent, scope, quantity, amount, scale, rate, measure, number; sum, amount; degree, grade; worth, value, standing, rank; divine decree | لَيْلَةُ الْقَدَر *lailat al-q.* the night in

which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated during the night between the 26th and 27th of Ramadan; *قدر من* a certain extent of, a certain degree of; *قدر qadra*, *بقدر bi-qadri*, *قدر* commensurate with, corresponding to, according to, in proportion to; *قدر bi-qadri mā* in the same measure as, to the same extent as, as much as, as large as; *ما على قدر mā to a certain extent, relatively*; *قدر المستطاع qadara l-mustaṭāʿ*, *بقدر المستطاع*, *قدر الامكان qadra l-imkān*, *قدر الامكان* and *بقدر الامكان* as far as possible, as much as possible, in the best way possible, to the best of one's abilities; *اغلبية قدرها مائة صوت aḡlabīya qadruhā miʾatu ṣawtin* a majority of a hundred votes; *قدر ذوو dawū q.* people of distinction, important people

قدر qadar pl. *اقدار aqdār* divine fore-ordainment, predestination; fate, destiny, lot | *مذهب القدر maḏhab al-q.* fatalism; *القضاء والقدر (qaḏāʿ)* fate and divine decree; *وقدرا qadāʿan wa-qadaran* or *بالقضاء والقدر* by fate and divine decree; *جاء على قدر* he arrived just at the right time

قدرى qadarī fate (in compounds); fatalistic | *استسلام قدرى* submission to fate, fatalism

القدرية al-qadariya a theological school of early Islam asserting man's free will

قدر qidr m. and f., pl. *قدور quḏūr* cooking pot; kettle

قدرة qidra pl. *قدار qidar* pot; jug

قدرة qudra faculty (على of), power, strength (على for), potency; capacity, ability, capability, aptitude; omnipotence (of God) | *القدرة على العمل* (ʿamal) power, capacity (techn., phys.); *القدرة على الانتقاء* selectivity (radio); *قدرات البلاد quḏ(ur)āt al-b.* (pl.) productive potential of a country

قدير qadīr possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), capable (على of s.th.); omnipotent, almighty, all-powerful (God)

*اقدر aqdar*² mightier, more powerful; more capable (على of), abler (على to do s.th.)

مقدرة maḡdura, maḡdara, maḡdīra faculty (على of), power, strength (على for), potency; capacity, ability, capability, aptitude | *المقدرة الحربية (harbiya)* military resources, military potential

مقدار miqdār pl. *مقادير maḡāḏīr*² measure; extent in space and time; scope, extent, scale, rate, range; quantity; amount | *مقدار ادنى (adnā)* a minimum; *مقدار اقصى (aqṣā)* a maximum; *بمقدار bi-miqdāri mā* to the same extent or degree as ..., as much as ...; *بهذا المقدار* to such an extent or degree, so much; *بمقدار* to a certain extent or degree, somewhat, a little

تقدير taqdīr pl. *-āt*, *تقادير taḡāḏīr*² estimation, appraisal, assessment, taxation, rating; calculation, estimate, valuation; appreciation; esteem; assumption, surmise, supposition, proposition; implication of a missing syntactical part (gram.); (pl. *-āt*) grading, evaluation (of achievement; school, university); *تقديرًا taqdīran* by implication, implicitly, virtually | *لهذا تقديرًا* in appreciation of this; *على اقل تقدير* *alā aqallī t.* at least; *على اكثر تقدير* at most; *عن مبلغ تقديرى* *ʿan mablaḡi taqdīri* as far as I can judge for myself | *في تقديرى* in my opinion, according to my judgment; *تقدير ضريبة الدخل t. ḡ. ad-daḡl* assessment of income tax; *تقدير القيمة t. al-qīma* valuation, estimation of value

تقديرى taqdīri estimated

اقتدار iqtidār might, power, strength, potency; ability, capability, faculty, capacity, efficiency, aptitude

قدر *qādir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (على to s.th.); capable (على of s.th.), able (على to do s.th.); efficient, capable, talented; in a strong position (econ., fin., etc.)

مقدور *maqḍūr* decreed (على against, by fate), predestined, fated (على for s.o.); (pl. مقادير *maqādir*²) destiny, fate; (pl. -āt) faculty, capability, ability; potential, resources | في مقدوره أن to be able to ..., be capable of be in a position to ..., have the possibility to ...

مقدر *muqaddir* estimator, appraiser, assessor, taxer

مقدر *muqaddar* decreed, foreordained, predestined; implied, implicit, virtual; مقدرات fates, destinies; estimates, preliminary calculations

مقتدر *muqtadir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (على to s.th.); able (على to do s.th.), capable (على of); efficient capable, talented

¹ قدس *qadusa u (quds, qudus)* to be holy, be pure II to hallow, sanctify (ه s.o., s.th.); to dedicate, consecrate (ه s.th.); to declare to be holy, glorify (الله God); to hold sacred, venerate, revere, reverence, worship (ه s.o., s.th.); (Chr.) to canonize (ه s.o.); (Chr.) to say Mass, celebrate | قدس الله سره (*sirrahū*) may God sanctify his secret! (eulogy used when mentioning the name of a deceased Muslim saint) V to be hallowed, be sacred or sanctified

قدس *quds, qudus* holiness, sacredness, sanctity; (pl. اقداس *aqdās*) sanctuary, shrine; القدس *al-quds* Jerusalem | قدس الاقداس the holy of holies (Chr., Jud.); الروح القدس *(ar)-rūḥ al-qudus* the Holy Ghost (Chr.)

قدسي *qudsī* holy, sacred; saintly; saint

قدسية *qudsīya* holiness, sacredness, sanctity; saintliness

قداس *quddās* pl. -āt, قداديس *qadādīs*² Mass (Chr.)

قداسة *qadāsa* holiness, sacredness, sanctity; saintliness | قداسة البابا His Holiness the Pope

قدوس *qaddūs, quddūs* most holy; القدوس the Most Holy, the All-Holy (God)

قديس *qiddīs* pl. -ūn holy, saintly; Christian saint | عيد كل القديسين *īd kull al-q.* All Saints' Day (Chr.)

اقدس *aqdas*² more hallowed, more sacred, holier

بيت المقدس *bait al-maqdis* Jerusalem

تقدس *tagdīs* sanctification, hallowing; dedication, consecration; celebration (Chr.); Consecration (as part of the Roman Catholic Mass; Chr.); reverence, veneration, worship; glorification

مقدس *muqaddis* reverent, reverential, venerative

مقدس *muqaddas* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred: pl. -āt sacred things, sacrosanct things | الارض المقدسة (*arḍ*) the Holy Land, Palestine; البيت المقدس (*bait*) Jerusalem; الكتاب المقدس the Holy Scriptures, the Holy Bible (Chr.)

مقدس *mutaqaddis* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred

² قادس *qādis*² Cádiz (seaport in SW Spain)

³ قادوس pl. قواديس look up alphabetically

قدم *qadama u (qadm, qudūm)* to precede

(ہ s.o.); — *qadima a* (قدوم *qudūm*, قدام *qīdmān*, مقدم *maqdam*) to arrive (ہ at a place); to come; to get (الی or علی or ہ to s.o.); ھ a place), reach (الی or علی or ہ s.o.; ھ a place); to have the audacity to do s.th. (علی); — *qaduma u* (*qidam*) to be old, be ancient II to make or let (ہ s.o., s.th.) precede, go before, or lead the way; to send forward, send ahead, send off, dispatch, send on in advance (ہ s.o., s.th.); to set forth beforehand, premise (ل ھ s.th. as introductory to s.th., e.g., a preface to a book); to place (ہ s.o., s.th.) at the head; to set forward, set ahead (ہ a clock); to do earlier, do beforehand, do before s.th. else (ہ s.th.); to give precedence (ہ s.o., to s.th. before), give priority (علی ھ s.o. to s.th. over); to prefer (ہ s.o., s.th. to s.o. or s.th. else), give preference (ہ s.o., to s.th. over); (*Tun.*) to appoint as legal guardian (علی s.o. for); to prepare, ready, keep ready, provide, set aside, earmark (ل ھ s.th. for); to provide, make provisions (ل for); to offer, proffer, tender, extend, present, produce, exhibit, display (ہ s.th., الی or ل to s.o.); to hand over, deliver (ہ s.th., الی or ل to s.o.); to submit, refer (ہ s.th., الی or ل to s.o.), lay s.th. (ہ) before s.o. (الی or ل); to give as a present (ہ s.th., الی or ل to s.o.), offer up, present (الی or ل ھ s.o., s.th. to s.o., to s.th.); to give (ہ a performance); to serve (ہ food and drink); to offer (ہ aid, help), grant, render (ہ support, ل to s.o., for s.th.); to dedicate (الی or ل ھ s.th., e.g., a book, to s.o.); to file, turn in (ہ s.th., e.g., a report), send in, submit (ہ s.th., e.g., an application, الی or ل to), lodge (ہ e.g., a complaint, الی or ل before); to give (ہ an answer); to take (ہ an examination); to bring s.o. (ہ) before a proper authority, esp., before a tribunal (ہ امام), arraign s.o.; to introduce, present (ل or الی ھ s.o. to s.o.

else), make (ہ s.o.) acquainted (ل or الی with s.o. else); (intr.) to precede; to be fast (clock) | قدمه بين يديه (*baina yadaihi*) to send s.th. ahead of s.th. else, let s.th. precede s.th. else; قدم له الشئ (*ʿamana*) to pay the price to s.o. in advance, advance the price to s.o.; قدم خدمة (*kīdmatan*) to render a service; قدم خطوة (*kufwatan*) to make a step forward; قدم الشكر له (*ʿukra*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; قدم للكتاب (*lil-kitāb*) to preface a book; قدم نفسه الى البوليس to give o.s. up to the police; ما قدمت وما اخرت (*aḥḥartu*) what I have ever committed; ما قدمت يدك (*yadāka*) what you have committed or perpetrated; يقدم رجلا ويؤخر اخرى *yuqaddimu riḥlan wa-yu'aḥḥiru ukra* to hesitate, waver, be undecided; لا تقدم فرق شهور لا تفقر *farqu shuhūrin lā tuqaddimu wa-lā tu'aḥḥiru* a difference of a few months which is of no consequence IV to be bold, audacious, daring; to make bold, have the audacity to do s.th. (علی); to venture, risk, undertake, tackle (علی s.th.), set about s.th. (علی); to brave (علی s.th.), embark boldly (علی upon), dare to engage (علی in), venture upon s.th. (علی); to attack (علی s.o., s.th.) V to precede (ہ or علی or عن s.o., s.th., in space and time), go before s.o. or s.th. (ہ or علی or عن); to head (ہ or ھ a group of people), be at the head (ہ or ھ of a group of people); to belong to an earlier, older time; to go forward, move (for, ward), proceed (نحو toward), advance-march (نحو against, toward); to progress, make progress; to come on, come closer, move nearer (الی to); to approach (الی or من s.o. or s.th.), accost (الی or من s.o.); to step up (من, الی or نحو to s.o.), head (من, الی or نحو for s.o.); to present o.s. (ہ or الی or ل to), step before (ہ or الی or ل to), meet, face (ل or الی an opposing team, in sports); to turn, apply (ل or الی to s.o. with a request); to submit (ل or الی

to s.o. ب s.th., e.g., a request); to order, direct, commission (ب الى s.o. to do, to bring, etc., s.th.) | تقدم به to further, advance, promote, improve s.th.; تقدمت (sinnu) to get older, be advanced in years; تقدم في السن (sinn) do.; to age, have aged; كما تقدم as already mentioned; غفر الله له ما تقدم من ذنبه وما تأخر (danbiki, ta'akkara) God has forgiven all his sins; وقت بغداد متقدم ساعتين عن وقت باغداد الوسطى waqtu baġdāda mutaqaddimun sā'atāini 'an waqti urubbā l-wustā Baghdad time is two hours ahead of Central European time; يطلب تقدم منه بطلب (ʔalab) to approach s.o. with a request; تقدم للإمتحان to submit o.s. to an examination VI to become antiquated, grow obsolete, become outdated; to become old, age | تقدم الزمن (zamanu) much time has gone by (since); تقدم العهد (ʔahduhū) it happened long ago, it belongs to the past, it is of early date X to ask (• s.o.) to come, send (• for s.o.), summon (• s.o.)

قديم *qidm* time long since past, old times; قديما *qidman* in old(en) times, in former times, once, of old, of yore

قَدَم *qīdam* time long since past, old times; remote antiquity, time immemorial; oldness; ancientness; infinite pre-existence, sempiternity, timelessness (of God); seniority | مَنذُ الْقَدَمِ *minḍu l-qadami* from times of old, by long tradition, of long standing; بَ قَدَمِ عَهْدِهِ *(qīdamu 'ahdihī)* his long-standing familiarity with

قديمية *qidamīya* great age, ancientness

قدم *qadam* (usually f.) pl. أقدام *aqdām*
foot (also as a measure of length); step
مكبة قدم (*mukaʿʿaba*) cubic foot; سمت
القدم *samt al-q. nadir* (astron.); اصبع القدم
isbaʿ al-q. toe; على قدميه (*qadamaihi*) on
foot (of several: على الاقدام); على اطراف قدميه;
on tiptoe; على قدم الخذر (*q. al-ḥaḍar*)
anxious, timid, fearful; على قدم الابهة
والاستعداد (*q. il-uhba*) in a state of extreme

alertness; جری (قام) على قدم وساق (*wa-sāqin*)
to become fully effective, be in full
progress, be in full swing; بين قدميه (*qā-
damaihi*) in front of him; ليس له قدم في
he has no part in ..., he is not involved
in ...

quduman (مضى (سار) قدما *qudum*: قدم
to go straight ahead or forward; to go
ahead, proceed, move forward; to make
progress; to be in progress, be under way

قديم *qadīm* pl. قدام *qudamāʾ*², قدامى *qudāmā*, قدامى *qadāʾim*² old, ancient; long-standing; old-time, former; antique; antiquated, outmoded, outdated; archaic; existing from time immemorial, eternally pre-existent, sempiternal; القديم the Infinitely Pre-existent, the Sempiternal, the Eternal (as an attribute of God) | قديم *qadīman* or في القديم in old(en) times, in ancient times, in former times, once, of old, of yore; من قديم or منذ القديم from times of old, by long tradition, of long standing; قديم العهد (*q. al-ʾahd*) of long familiarity or acquaintance with, long familiar or acquainted with; of long-standing experience in, long-experienced in, (being) a long-time holder of; دراسات قديمة classical studies

قدوم *qudūm* coming, advent, arrival

قدم *qadūm* pl. قدم *qudum* bold,
audacious, daring, intrepid, undaunted,
courageous, brave, valiant

قدم *qadūm*, *qaddūm* pl. قدام *qadā'im*²,
قدم *qudum* adz

قَامَ *quddām* fore part, front part;
quddāma (prep.) in front of

قيدوم *quidūm* prow, bow of a ship

أقدم *aqdam*² older, more ancient; having seniority in service (public servant); الإقدمون the ancients

أقدمية *aqdamīya* seniority

مقدم *maqdam* coming, advent; arrival

مقدام *miqdām* bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant

تقديم *taqdīm* sending forward, sending off, dispatching, etc., see II; presentation; submission, turning in, filing; offering up, oblation; dedication; — (pl. -*āl*) offer, proffer, tender, bid; memorial; (pl. تقديم *taqādim*²) officially established guardianship (*Tun.*); pl. تقديمات offered or assured services

تقدمة *taqdīma* offer, proffer, tender, bid; dedication; (social) introduction, presentation; offering up, oblation, offertory (*Chr.*); (pl. -*āl*, تقديم *taqādim*²) present, gift

اقدام *iqdām* boldness, audacity, daring, intrepidity, fearlessness, undauntedness, stoutheartedness, pluck, courage, enterprise, initiative

تقدم *taqaddum* precedence, priority; (ad)vantage, lead; advance, drive, push; advancement, progression, progress

تقدمی *taqaddumī* progressive; progressionist

تقدمية *taqaddumīya* faith in progress, progressiveness; progressivism

تقادُم *taqādum*: (الزمن) تقدم *t. al-'ahd* (az-zaman) progression or lapse of time; مع تقدم الزمن in the course of time

قدام *qādīm* pl. -*ūn*, قديم *qudūm*, قدام *quddām* one arriving, arriver, arrival, newcomer; — coming, next (e.g., year, month, and the like)

مقدم *muqaddim* offerer, tenderer, presenter, giver, donor | مقدم الطلب *m. at-talab* applicant

مقدم *muqaddam* put before s.th. (على), prefixed, prefaced (على to s.th.), antec-

ing, preceding (على s.th.); front, face; fore part, front part; prow, bow (of a ship); ○ nose (of an airplane, and the like); antecedent of a proportion (*math.*); — (pl. -*ūn*) overseer, supervisor; foreman; lieutenant colonel (in most Arab countries; *mil.*); major (*Leb.*; *mil.*); officially appointed legal guardian (*Tun.*); administrator or trustee of a wakf estate (*Tun.*); مقدم عليه a legal minor placed under officially established guardianship (*Tun.*); مقدما *muqaddaman* in advance, beforehand

مقدمة *muqaddima*, *muqaddama* pl. -*āt* fore part, front part; front, face; prow, bow (of a ship); foreground; foremost rank or line, forefront, head, lead; advance guard, vanguard, van; foreword, preface, introduction, prologue, proem, preamble; prelude; premise (*philos.*) | بدون مقدمة without introduction, directly; مقدمة موسيقية musical prelude, signature (tune); نوادی المقدمة first-class sport clubs, top clubs

متقدم *mutaqaddim* preceding, antecedent; moving forward, advancing; well-advanced; (being) in front, ahead, in the fore part; foremost; aforesaid, before-mentioned; advanced; senior (*athlet.*) | المتقدم ذكره (*dikruhū*) the aforesaid, the before-mentioned; (في العمر) المتقدم (or العمر) (*sinn*, *umr*) advanced in age, well along in years, old; متقدم على ابانه (*ibbānīhi*) premature, precipitate, untimely; المتقدمون والمتأخرون (*wa-l-muta'akkirūn*) the earlier and the later = all

قدي (*qadī*) and قدا *qadā u* (*qadw*) قديا *qadiya* a قداوة (*qadāwa*) to be tasty, savory (food) VIII to imitate, copy (ب s.o., s.th.), emulate (ب s.o.), follow s.o.'s (ب) model or example, be guided (ب by)

قوة *quḍwa*, *qīḍwa* model, pattern, example, exemplar

قدي *qadīy* tasty, savory, palatable (food)

اقتداء *iqtidā'* imitation, emulation; ب *iqtidā'an bi* following the model or example of

قذ *quḍḍa* pl. قذ *quḍḍ* قاذ *qīḍāḍ* feather of an arrow | حنو القذة بالقذة (*haḍwa*) exactly identical, deceptively alike

قذرة *qaḍira* a (*qaḍar*) and *qaḍura* u (قذارة *qaḍāra*) to be or become dirty, unclean, filthy II to make dirty, soil, sully, contaminate, pollute, defile (ا. ه. s.o., s.th.) X to find or deem (ا. ه. s.o., s.th.) dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذر *qaḍar* uncleanness, impurity; (pl. اقدار *aqḍār*) dirt, filth, squalor

قذر *qaḍir*, *qaḍr* dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذور *qaḍūr* dainty, fastidious, squeamish

قذارة *qaḍāra* dirtiness, uncleanness, impurity, filthiness, squalidness

قاذورة *qāḍūra* pl. -āt dirt, filth, squalor; rubbish, garbage; (moral) defilement

مقاذر *maqāḍir*² dirty things, dirt, filth

قذع *qaḍa'a* a (*qaḍ'*) to defame, malign, vilify (ه. s.o.), backbite, wag an evil tongue, make slanderous remarks IV = *qaḍa'a*

قذف *qaḍafa* i (*qaḍf*) to throw, cast (ب or ه. s.th.); to throw away, discard (ب or ه. s.th.); to fling, hurl, toss (ب or ه. s.th.); to hurl down, toss down (ب or ه. s.o., s.th.); to push, shove (ب or ه. s.o., s.th.); to kick (ب or ه. e.g., ball, stone); to row, oar (ب or ه. s.th.); to eject, emit,

discharge (ب or ه. s.th.); to expel (ب or ه. s.o., s.th.); to evict, oust (ب or ه. s.o.); to drop (ب s.th.); to pelt (ه. s.o. with); to defame, slander, calumniate (ه. s.o.); to accuse (ب ه. s.o. of), charge (ب ه. s.o. with); to vomit | قذفه بالقتال to bomb s.th., strafe s.th. with bombs; قذف عليه الشتائم abusive language at s.o. II to row, oar VI to pelt one another (ب with); to throw to each other, throw back and forth (ه. s.th.); to kick back and forth (ه. ball); to shove around, push around (ه. or ب s.o.) | تقاذفت به الامواج (*amwāju*) to be tossed about by the waves VII to be thrown, be cast, be flung, be hurled, be tossed, be flung off

قذف *qaḍf* defamation; calumny, slander, false accusation (esp., of fornication; *Isl. Law*); rowing, oaring | القذف bombing, bombardment; طائرة قذف bomber

قذفة *qaḍfa* pl. *qaḍafāt* shot, kick (soccer)

قذفي *qaḍfī* slanderous, libelous, defamatory | مقعد قذفي (*maq'ad*) ejection seat

قذاف *qaḍḍāf*: طائرة قذافة (*ṭayyāra*) bomber

قذيفة *qaḍīfa* pl. قذائف *qaḍā'if*² projectile; missile; bomb; shell | قذيفة نسافة (*nassāfa*) torpedo; قذائف موجة (*muwajjaha*) guided missiles; قذيفة يدوية (*yadawīya*) hand grenade

مقذف *miqḍaf* pl. مقاذف *maqāḍif*² oar, paddle

مقذاف *miqḍāf* pl. مقاذيف *maqāḍif*² oar, paddle

تقذيف *taqḍif* rowing, oaring

قاذفة *qāḍīfa* pl. -āt bomber (also قاذفة *q. al-laḥab* or قاذفة اللهب | القنابل flame thrower; قاذفة الغام *q. algām* mine thrower

مقذوف *maqḍūf* pl. مقاذيف *maqāḍīf*² and
مقذوفة *maqḍūfa* pl. -āt missile; projectile

قذال *qadāl* pl. قذل *quḍul*, اقذلة *aqḍila* oc-
cupid

قذى IV: اقذى عينه ('*ainahū*) to vex, annoy,
gall s.o., cause s.o. worry

قذى *qaḍān* (coll.; n. un. قذاة *qaḍāh*) s.th.
that gets in one's eye or into a beverage,
a floating impurity, mote, speck; foreign
body in the eye | قذى في عينه ('*ainihī*) an
odious thing, approx.: an eyesore, a
thorn in the flesh; اغضى على القذى (*aḡḍā*)
to bear annoyance patiently, grin and
bear it, swallow the bitter pill; غمض
جفونه على القذى (*ḡammaḍa jufūnahū*) do.

قذى *qīḍān* pl. اقذاء *aqḍā'* fine dust; pl.
اقذاء particles floating in the air

قر *qarra* (1st pers. perf. *qarartu*) i, (1st pers.
perf. *qarirtu*) a (قرار *qarār*) to settle
down, establish o.s., become settled or
sedentary, take up one's residence, rest,
abide, dwell, live, reside, remain, stay,
linger (قر in, at a place) | قر الرأي على
(*ra'yu*) it was decided to ..., the decision
was reached to ..., a resolution was
passed on s.th. or to the effect that;
لا يقر له حال (*ra'yuhū*) to resolve, determine
on s.th., make up one's mind to (do
s.th.), decide, make a decision for or on
or to do s.th.; لا يقر له قرار to be flighty, be
of unstable temperament; لا يقر له قرار
(*qarār*) to be restless, restive, uneasy,
wavering, undecided; — *qarra a i* (*qarr*)
to be cold, chilly, cool | قر عينا ('*ainan*)
to be of good cheer; قرت عينه ('*ainuhū*) to
be glad, be delighted (قر at) II to settle,
make sedentary (قر s.o. in, at a place),
establish (قر s.th. in); to fix, settle,
appoint, assign, schedule, determine, stip-
ulate, regulate (قر s.th.); to decide (قر
s.th.); to determine, resolve, decide (قر on
s.th.); to confirm, establish, affirm, aver (قر

s.th.); to report, relate, tell (قر s.th.); to
make a report, give a paper (قر on); to
make a statement; to force s.o. (قر s.o. (قر or ب)
to confess or acknowledge s.th. (قر or ب)
make s.o. (قر s.o.) confess or acknowledge s.th.
(قر or ب) IV to settle, make seden-
tary (قر s.o. in, at a place), establish
(قر s.th. in); to safeguard (قر s.th.); to
have (قر s.o.) sit down, seat (قر s.o., in, in
a seat); to set up, institute, found, estab-
lish (قر s.th.); to consolidate (قر peace); to
install, instate (قر s.o. in an office); to
confirm, affirm, aver (قر s.th.); to agree,
consent (قر or ب to); to acknowledge, own
(قر or ب s.th.); to confess, avow, admit
(قر s.th.), own (قر to s.th.); to concede,
grant (قر or ب ل to s.o. s.th.) | اقر عينه
(*'ainahū*) (to cool s.o.'s eye =) to gladden,
delight s.o. V to be fixed, be settled, be
appointed, be scheduled, be determined,
be regulated, be stipulated, be decided;
to resolve itself (situation) X to settle
down, establish o.s., become settled or
sedentary, take up one's residence (قر
or في in, at a place); to come to rest (قر
or في in, at a place); to rest, abide, dwell,
live, reside, remain, stay, linger (قر
or في in, at a place, ال with s.o.); to be
firmly embedded, get stuck, get lodged
(قر in); to be firm, solid, enduring, du-
rable, lasting, stable; to become stabi-
lized, stabilize, be consolidated (situation,
conditions); ultimately to attain (قر a state
or condition), finally find a firm position
(قر in); to become finally (قر s.th.), ulti-
mately turn into s.th. (قر); to be estab-
lished, settled, fixed; to be stationary |
استقر خاطره (*kāṭiruhū*) his mind dwelled
on ...; استقر الرأي على (*ra'yu*) it was decided
to ..., the decision was reached to ...;
a resolution was passed on s.th. or to the
effect that; استقر رأيه على (*ra'yuhū*) to
resolve, determine on s.th., make up
one's mind to (do s.th.), decide, make
a decision for or on or to do s.th.; استقر
له الامور his situation had stabilized;

qarārun لا يستقر له قرار restive, uneasy, wavering, undecided; لم نستقر بعد على حال (*ba'du*) we haven't yet arrived at a lasting solution, we haven't yet attained a definitive position; استقر استقر he finally became ..., he ended up as ...; استقر في نفسه to be a positive fact with s.o., be beyond doubt for s.o.; (*muqāmu*, *makānu*) استقر به المقام (or المكان) to settle down permanently; to sit down; not to move from one's seat; استقر به المجلس (*majlisu*) to sit down, get seated, take a seat; استقر في مجلسه (*majlisihi*) to sit down, take a seat; to sit, remain seated; استقر جلسته (*jalsatihī*) to remain seated, maintain one's sitting position; استقر به الحال to be firmly established, be settled; to be in a secure position

قر *qarr* cold, chilly, cool

قر *qurr* cold, coldness, chilliness, coolness

قرة *qirra* cold, coldness, chilliness, coolness

قررة العين *qurra al-'ain* consolation for the eye, delight of the eye; joy, pleasure, delight; darling; (*bot.*) cress

قرار *qarār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; fixedness, fixity; firmness, solidity; steadiness, constancy, continuance, permanency, stability; repose, rest, stillness; duration; abode, dwelling, habitation; residence; resting place; bottom (e.g., of a receptacle); depth (of the sea); (pl. -āt) decision, resolution | لا قرار له (*lā qarāra*) inconstant, changeable, unstable; bottomless, unfathomable, immeasurable; دار القرار the hereafter, the world to come; ○ قرار الموجة *q. al-mauja* wave trough (*techn.*); قرارات modifying regulations

قارة *qarāra* bottom; low ground, depression, depth | في قارة النفس (*q. in-*

naṣ) in the depth of the heart; قارة في جيبه (*q. jāibihī*) deep in one's pocket

قرار *qarir* العين *q. al-'ain* happy, gratified, delighted, glad

قارورة *qārūra* pl. قوارير *qawāwir* long-necked bottle; flagon; vial, flask

مقر *maqarr* pl. مقار *maqārr* abode, dwelling, habitation; residence; storage place; seat, center; site, place; station; position (at sea) | مقر العمل *m. al-'amal* place of employment; مقر القيادة head-quarters; مقر الوظيفة official seat, seat of office

تقرير *taqrir* establishment, settlement; fixation; appointment, assignment, regulation, arrangement, stipulation; determination; decision; (pl. تقارير *taqārīr*) report, account | تقرير المصير self-determination (*pol.*); حق الشعوب في تقرير حق الشعوب في تقرير (*haqq aṣ-ṣ.*) the right of peoples to self-determination; تقرير الحالة الجوية (*ḡawwiya*) weather report; تقرير الشرطة *t. aṣ-ṣurṭa* police report; تقرير طبي (*ṭibbī*) medical report, medical certification

تقرير *taqriri* reporting, reportorial

اقرار *iqrār* settling, settlement (of nomads); setting up, institution, establishment; foundation; installation; consolidation; delivery of a confirmation or assurance; confirmation, affirmation, averment; assurance; acknowledgment; confession, avowal, admission

استقرار *istiqrār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; remaining, abiding, lingering, stay, sojourn; settling, settlement, establishment; steadiness, constancy, continuance, permanency; strengthening, consolidation, stabilization, stability; repose, rest, stillness

قار *qārr* sedentary, settled, resident; standing, permanent; fixed, stationary;

cold, chilly, cool | الاداءات (غير) القارة |
(*adā'āt*) (in)direct taxes (*mağr.*); لجنة قارة
(*lağna*) permanent committee, standing
committee; مدخول قار fixed income, وظيفة
قارة regular job (*Alg., Tun.*)

قارة *qārra* pl. -āt continent, mainland

قارى *qārri* continental

مقرر *muqarrir* pl. -ūn reporter (in
general and of a newspaper)

مقرر *muqarrar* established, settled;
fixed, determined, decided, appointed,
assigned, scheduled, regulated, stipulated,
decreed; (pl. -āt) curriculum; مقررات
decisions | مقرر الميزانية *m. al-mizānīya* the
proposed budget; حقيقة مقررة accomplished fact; اموال مقررة direct taxes

مستقر *mustaqirr* sedentary, settled,
resident; firmly established, deep-seated,
deep-rooted; fixed, immobile, stationary;
firm, solid, enduring, durable, lasting,
stable

مستقر *mustaqarr* abode, dwelling, habi-
tation; residence; seat; resting place

قرأ *qara'a* (قراءة *qirā'a*) to declaim, recite
(ا s.th., esp. the Koran; ا على to s.o.
s.th.); to read (ا s.th.; ل or على s.o.
s.th.); to peruse (ا s.th.); to study (ا على
under s.o. s.th.) | قرأ عليه السلام (*salāma*)
to greet, salute s.o.; to extend greetings
to s.o.; قرأ حساب ل to reckon with s.th.,
take s.th. into account; قرأ له الف حساب
(*alfa h.*) to have a thousand apprehensions
about s.th.; قرأ في النيب (*qāib*) to give
occult readings; tell fortunes; to prophesy
(ا s.th.) IV to make or have (ا s.o.)
read (ا s.th.); to teach (ا s.o.) the art of
reciting (ا s.th.); to teach (ا s.o.) how to
read (ا s.th.) | اقرأه السلام (*salāma*) to
extend greetings to s.o. X to ask s.o. (ا)
to recite or read; to investigate, examine,
explore (ا s.th.), search (ا into s.th.);
to study thoroughly (ا s.th.)

قرو *qur'* pl. قرو *qurū'* menses, menstrua-
tion

قراءة *qirā'a* pl. -āt recitation, recital
(esp. of the Koran); reading (also, e.g.,
of measuring instruments; *parl.*); man-
ner of recitation, punctuation and
vocalization of the Koranic text; pl.
قرائات readings; lections | قراءة الفنجان *q. al-finjān*
fortune telling from tea leaves
or coffee grounds; قراءة الكف *q. al-kaff*
chiromancy, palmistry

القرآن *al-qur'ān* the Koran

قرآني *qur'ānī* Koranic, of or pertaining
to the Koran

استقراء *istiqrā'* pl. -āt investigation,
examination, exploration; see also under
قرو

استقراي *istiqrā'i* see under قرو

قارئ *qārī* pl. -ūn, قراء *qurrā'* reciter
(esp. of the Koran); reader | قارئ الكف
q. al-kaff chiromancer, palmist

مقروء *maqrū'* read (past part.); legible,
readable; worth reading; widely read
(e.g., magazine)

مقري *muqri'* reciter of the Koran

قراج *garāž* pl. -āt (Saudi Arabian spelling)
garage

قراصية *qarāṣiyya*, قراصيا *qarāṣiyyā* (eg. also
قراصيا) prunes (eg.); small, black plums
(*syr.*)

قراقوش *qaraqōš* (eg.) chief character in a
puppet show, approx.: Punch

قارانيا *qarāniyyā* dogwood (tree of the family
Cornaceae; *bot.*)

قرب ¹ *qaruba u* (قربة *maqraba*) to be near
(الى or من to s.o., to s.th.); to come near,
get close (الى or من to s.o., to s.th.), close

in (الی or من on s.o., on s.th.), approach (الی or من s.o., s.th.); to approximate (الی or من s.th.); — *qariba a* to be near (ا، ۛ to s.o., to s.th.); to come near, get close (ا، ۛ to s.o., to s.th.), close in (ا، ۛ on s.o., on s.th.), approach (ا، ۛ s.o., s.th.); to approximate (ا s.th.); to draw near, be coming on, approach | ما یقرب من | (*yaqrubu*) (with foll. figure) approximately, about, some, circa II to cause or allow (ا، ۛ s.o., s.th.) to come near or get close (الی or من to s.th.), make or let (ا، ۛ s.o., s.th.) approach (الی or من s.th.), bring close (ا، ۛ s.o., s.th.; الی or من to s.th.), advance, move (ا، ۛ s.o., s.th.; الی or من toward s.th.), approximate (ا s.th.; الی or من to); to bring home (ا من or الی to s.o. s.th., e.g., an idea); to take as associate or companion (من s.o. for o.s.); to bring closer to comprehension, reveal more fully (ا s.th.), clarify the concept, facilitate the understanding (ا of s.th.); to offer up, present (ا ل to God as sacrifice); (*Chr.*) to administer Communion (ۛ to s.o.); to sheathe, put into the scabbard (ا the sword) | قرب بینهم | to bring people closer together, make peace among people, reconcile people III to be near (ا، ۛ to s.o., to s.th.); to come near, come close, get close (ا، ۛ to s.o., to s.th.), close in (ا، ۛ on s.o., on s.th.), approach (ا، ۛ s.o., s.th.); to approximate (ا s.th.); to be almost equivalent (ا with s.th.), amount to almost the same thing (ا as s.th.); to be on the point (ان of doing s.th.), be about (ان to do s.th.); to bring (close) together (بین — و) different things) V to approach (من or الی s.o., s.th.), come or get near s.o., near s.th. (من or الی), come close, get close (من or الی to s.o.), gain access (من or الی to s.o.); to come to a close relationship (من to s.o.); to seek to gain s.o.'s (الی) favor, curry favor (الی with s.o.); (*Chr.*) to receive Communion VI to be or come near each other, approach one another, ap-

proximate each other; to approach (الی, نحو s.o.), come nearer (الی, نحو to s.o.) VIII to approach (من s.o., s.th.), come, advance, or get near s.o. or s.th. (من), come close, get close (من to) X to find near, regard as near (ا s.th.)

قرب *qurb* nearness, closeness, proximity, vicinity; imminence (of s.th.); *qurba* (prep.) in the vicinity of, near, toward | الساعة قرب *imminence* of the end of the world; قرب الظهر *qurba z-zuhr* toward noon; بالقرب من *in the vicinity* of, near, close to; عن قرب *from a short distance*, from close up

قربة *qirba* pl. -āt, قرب *qirab* waterskin; — (pl. قرب *qirab*) bagpipe

قربة *qurba* pl. *qurubāt* act pleasing to God, pious deed

قربی *qurbā* relation, relationship, kinship | ذو القربی pl. *dawū l-q.* relative, relation

قرب *qarib* near (in place and time), nearby, close at hand; in the neighborhood or vicinity (الی or من of s.o., of s.th.), close (الی or من to s.o., to s.th.), adjacent (الی or من to s.th.); easily understood. simple; (pl. اقرباء *aqribā'*) relative, relation; قریبا *qariban* soon, before long, shortly, in the near future; recently, lately, not long ago, the other day | عما قریب and من قریب (*'ammā q.*) soon, before long, shortly, in the near future; not — لا — in the least, not by a far cry; فی القریب العاجل *in the immediate future*; قریب من الحسن (*hasan*) fair, fairly good (as a school-report grade); ق. الـأحد *q. al-'ahd* recent, new, young; من عهد قریب *since recently*, of late, of a recent date; recently, lately, not long ago, the other day; قریب المهدب *having adopted or acquired s.th. very recently*; not long familiar or acquainted with s.th., inexperienced at s.th., a novice in s.th.;

قرب *waqtin* until very recently;
قرب التناول *q. at-tanāwul* easy to under-
stand

قريبة *qariba* pl. -āt female relative

قرب *qirāb* pl. قرب *qurub*, اقربة *aqriba*
sheath, scabbard (of a sword); receptacle,
container, case, etui, covering

قربة *qarāba* relation, relationship,
kinship

قربة *qurāba*: ثلاثة اعوام *qurābata*
ṭalāṭati a'wām almost three years

قربان *qurbān* pl. قربان *qarābīn*² sacrifice,
offering, immolation, oblation; Mass
(Chr.); Eucharist (Chr.) | قربان الشكر *q. aṣ-ṣukr* thank offering; عيد القربان *'id al-q. Corpus Christi* (Chr.); تناول القربان *(tanāwala)* to receive Communion (Chr.); رفع القربان عن *(qaddama)* to read Mass for s.o. (Chr.)

قربانة *qurbāna* Host; Communion (Chr.)

اقرب *aqrab*² nearer, nearest, next;
more probable, more likely; probable,
likely; pl. اقربون *aqrabūn*, اقارب *aqārib*²
relations, relatives | اقرب الى الفهم *(fahm)*
easier to understand, more comprehen-
sible; هو اقرب الى الصحة (or) الصواب *(siḥḥa, ṣawāb)* it is quite probable, it is fairly
correct, it is rather exact, it comes fairly
close to the truth; في اقرب وقت (يمكن) *fī aqrabi waqtin (mumkinin)* or باقرب ما يمكن *(yumkinu)* as soon as possible, in the
shortest time possible

مقرب *maqrab* pl. مقارب *maqārib*² nearest
or shortest way, short cut

مقربة *maqraba, maqruba* nearness, close-
ness, proximity, vicinity; (pl. مقارب *maqārib*²) nearest or shortest way, short
cut | مقربة على nearby, close at hand;
على مقربة من in the vicinity of, near, close
to

تقريبا *tagrib* approximation | تقريبا

بالتقريب *bi-wajhi* ١٤. or على التقريب approximately, almost, near-
ly, roughly, about; محسوس تقريبا just bare-
ly perceptible

تقريبى *tagribī* approximate, approxi-
mative

تقرب *tagarrub* approach; approximation
(من to)

تقارب *tagārub* mutual approach; mutual
approximation; rapprochement

اقترب *iqtirāb* approach; approximation

مقرب *muqarrab* pl. -ūn close companion,
favorite, protégé, intimate

مقارب *muqārib* approximate, approxi-
mative; approximating (ل s.th.), almost
equal; roughly suitable

متقارب *mutaqārib* close together, follow-
ing in close intervals, consecutive,
successive, subsequent; approximately
equal; المتقارب name of a poetical meter

مقترَب *muqtarib* being near or close to
each other, dense

قارب *qārib* pl. قوارب *qawārib*² boat, skiff;
(eg.) sauceboat; (eg.) oblong porcelain
serving tray | قارب الزبدة *q. az-zubda* (eg.)
sauceboat for melted butter; قارب مسلح *(musallah)* gunboat; قارب شراعى *(širā'i)*
sailboat; قارب النجاة *q. an-naḡāh* lifeboat;
قارب التنقيب عن الألغام (obs.) mine sweeper;
قارب نارى motorboat

قواربى *qawāribī* boatman

قرايبس *qarābīs* (qarbūs) pl. قاربوس *qarabūs*
saddlebow

قربينة *qarabīna* pl. -āt carbine

قرح *qaraha a (qarḥ)* to wound (ه s.o.); —
qariḥa a (qarḥ) to ulcerate, fester; to be
covered with ulcers, be ulcerous II to

wound (• s.o.) V to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous VIII to invent, originate, think up (• s.th.); to improvise, extemporize, deliver off-hand (• a speech); to demand in a brash or imperious manner (• or ب علی of s.o. s.th.); to propose, suggest (• علی to s.o. s.th.)

قرح *qarḥ* pl. قروح *qurūḥ* wound; ulcer, sore

قرح *qariḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

قرحة *qarḥa* pl. قرح *qiraḥ* ulcer, sore; abscess, boil | القرحة الرخوة (*raqwa*) soft chancre, chancroid (*med.*)

قراح *qarāḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قریح *qariḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قریحة *qariḥa* pl. قرائح *qarā'ih*² ingenious gift (artistically and intellectually), genius, great talent

نقرح *taqarruḥ* ulceration

اقراح *iqtirāḥ* invention, improvisation; (pl. -āt) proposition, proposal, suggestion; motion

مقرح *muqarraḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated

مقرح *mutaqarriḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

مقرح *muqtaraḥ* pl. -āt proposition, proposal, suggestion; motion

قرد *qird* pl. قردة *qirada*, قرود *qurūd* ape, monkey

قردان *quradātī* pl. -īya (*eg.*) showman with performing monkeys

قرد *qurd* (coll.; n. un. ة) tick (*zool.*)

قردان *qurād* (coll.; n. un. ة) pl. قردان

qirdān tick, ticks (*zool.*) | أبو قردان *abū q.* (*eg.*) white egret (*zool.*)

مقرود *maqrūd* exhausted

قريدس *quraidīs* (coll.; n. un. ة) shrimps (*zool.*)

¹قرس *qarisa a (qaras)* to be severe, fierce, biting, grim (the cold) II to freeze, make torpid, (be)numb, nip (•, • s.o., s.th.; of the cold)

قارس *qāris* severe, fierce, biting, grim (of the cold); very cold, bitterly cold, freezing, frozen

²قروس *qarūs* and قاروس (*eg.*) sea bass (*zool.*)

³قراصية see قراصية (alphabetically)

قرش *qarāša i u (qarš)* to gnash, grind (one's teeth); to nibble, crunch, chew (• s.th.); — *qarāša i (qarš)*, II and VIII to earn money, make a living (لعياله *li-'iyālihī* for one's family)

قرش *qirš* shark (*zool.*); (pl. قروش *qurūš*) piaster | قرش صاغ (*eg.*, = $\frac{1}{100}$ Eg. pound) standard piaster; قرش تعریفه (*eg.*, = $\frac{1}{2}$ (قرش صاغ) little piaster

قریش *qurāiš* Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca

قرشی *qurāšī* of, pertaining to, or belonging to the Koreish tribe; Koreish-ite

قریش *qarīš*: جبن قریش (*gibn; eg.*) a kind of cottage cheese

مقرش *muqriš* rich, well-to-do, prosperous, wealthy, moneyed

¹قرص *qaraṣa u (qarṣ)* to pinch, nip, tweak (•, • s.o., s.th.); to scratch (•, • s.o., s.th.); to bite, sting (• s.o.; of a gnat, flea, and the like) | قرصه بلسانه (*bi-lisānihī*) to hurt s.o. with words II to pinch or

nip sharply, tweak (ا, ه s.o., s.th.); to scratch all over (ا, ه s.o., s.th.); to shape into round, flat loaves (العجين the dough)

قرص *qurṣ* pl. اقراص *aqrās* round, flat loaf of bread; (flat, circular) plate, disk, disc; phonograph record, disc; sheave, pulley (*mech.*); tablet, pastille, lozenge, troche | قرص الارقام *dial* (of a telephone); اقراس عجوة *a. 'ajwa* a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*syr.*); قرص من *q. 'asal* honeycomb; قرص الجبن (*jubn*) a whole round cheese; قرص الشمس *q. aš-šams* solar disk; قرص التنشين (*eg.*) practice target (*mil.*); جر النار الى قرصه (*jarra n-nāra*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; جلب النار لقرصه do.

قرصی *qurṣī*: قرصی الشكل *q. aš-šakl* disk-like, disk-shaped, discoid, discous

قرصة *qurṣa* pl. قرص *quraṣ* round, flat loaf of bread

قرصة *qarṣa* pl. *qaraṣāt* pinch, nip, tweak; bite, sting (of a gnat, flea, and the like); crowbar, pinch bar, handspike, lever

قراص *qurraṣ* stinging nettle (*Urtica urens* L.; *bot.*)

قراصا *qarrāṣa* pincers, nippers

قارص *qāriṣ* biting; stinging; painful, nipping, tormenting (e.g., cold) | قوارص *q. al-kalimāt* biting words

قراصيا and قراصية² look up alphabetically

قرصنة *qarṣana* piracy, robbery on the high seas, freebooting

قراصين *qurṣān* pl. قراصن *qarāṣin*², قراصين *qarāṣin*² corsair, pirate, freebooter

قرض *qaraḍa* ا (*qarḍ*) to cut, sever, cut off, clip (ا s.th.); to gnaw (ا s.th. or on s.th.), nibble (ا s.th. or at s.th.), bite,

champ (ا s.th.), eat (ا into s.th.), corrode (ا s.th.) | قرض رباطه (*ribāḥahū*) to die; قرض الشعر (*šī'ra*) to write poetry, make verses II to gnaw at, chew up, corrode (ا s.th.); to gnaw (ا s.th. or on s.th.), nibble, etc. (see *qaraḍa*) III to take a loan, borrow (ا, ه from) IV to loan, lend, or advance, money (ه to s.o.); to lend (ا, ه to s.o. s.th.) VI to borrow from one another, exchange with one another | تقارضوا (*tanā'ā*) they showered each other with praise VII to die out; to become extinct; to perish VIII to raise a loan (من with), borrow (من from) X to ask for a loan (من s.o.)

قرض *qarḍ* (*qirḍ*) pl. قروض *qurūd* loan | قرض حسن (*hasan*) interest-free loan with unstipulated due date; قرض مالی (*mālī*) (monetary) loan; اشهم القرض *ashum al-q.* bonds

قريض *qariḍ* poetry

قراضة *qurāḍa* pl. -āt chips, shreds, parings, shavings, scraps; iron filings

قراض *qarrāḍ* (n. un. ة) clothes moths

مقراض *miqraḍ* pl. مقاريض *maqāriḍ*² scissors

انقراض *inqirāḍ* dying out, gradual disappearance; extinction

اقتراض *iqtirāḍ* loan

استقراض *istiqrāḍ* raising of a loan; loan

القوارض *al-qawāriḍ* the rodents

مقرض *muqriḍ* pl. -ūn moneylender; lender

منقرض *munqariḍ* extinct; exterminated, perished

قراطة¹ *qaraṭa u (qarṭ)* to cut into small pieces, chop, mince (ا s.th.) II do.; to snuff, trim (ا a candle, a wick); to squeeze (على s.th.); (eg.) to urge, ply (على s.o.); to

be stern, be strict (علی with s.o.); to beset, harass, press hard (علی s.o.); to give little (علی to s.o.), be illiberal, be stingy (علی with s.o.), scrimp (علی s.o.)

قرط *qurṭ* pl. اقراط *aqraṭ*, قراط *qirāṭ*, قروط *qurūṭ* earring; eardrop, pendant for the ear

تقریطة *taqrīṭa* pl. تقاریط *taqārīṭ*² wrapper worn by women (*tun.*)

قیراط pl. قیرایط look up alphabetically

قرطاج *qarṭāj*² Carthage

قرطاجی *qarṭājī* Carthaginian (adj.); (pl. -ūn) a Carthaginian

قرطاجنة see قرطاجنة

قرطاس *qirṭās*, pl. قراطیس *qarāṭīs*² paper; sheet of paper; paper bag

قرطبة *qurṭuba*² Cordova (city in Spain)

قرطاجنة *qarṭajanna*², قرطاجنة Cartagena (city in Spain); Carthage

قرطاس *qarṭas* paper; sheet of paper

قرطاس see above (alphabetically)

قرطم *qarṭama* to cut off, clip (ا s.th.)

قرطم *qirṭim*, *qurṭum* safflower (Carthamus tinctorius; bot.)

قرطمان *qurṭumān* oats

قرط II to praise, commend, laud, extol, acclaim (ا s.o.); to eulogize (ا s.th.), lavish praise (ا on)

قرط *qaraz* pods of a species of sant tree (Acacia nilotica; bot.)

قریظ *qarīṣ* eulogy, encomium, panegyric

تقریظ *taqrīṣ* pl. -āt, تقاریظ *taqārīṣ*² eulogy, encomium, panegyric

قرع *qara'a* a (*qar'*) to knock, rap (ا at s.th.); to hit, bump (ا s.th. or against s.th.); to strike, beat, thump (ا against s.th.); s.o., s.th. with; علی with s.th. on or s.th. else); to thrash, spank (ب s.o. with); to clink, touch (ا glasses); to ring, sound (ا s.th.); — *qarī'a* (*qara'*) to be or become bald(headed); to be empty, bare, stark (place) | قرع الجرس (*jarasa*) to ring the bell; قرع سمعه (*sam'ahū*) to reach s.o.'s ear; قرع سنه (*sinnahū*) to gnash one's teeth; قرع سن (*sinna n-nadam*) to repent s.th.; قرعه ضميره (*damiruhū*) his conscience tormented or smote him, he had a guilty conscience, he felt grave compunctions; قرع الكاس (*ka'sa*) to touch glasses, drink to s.o.'s (ل) health II to scold, chide, upbraid (ا s.o.), snap (ا at s.o.); to rebuke, blame, censure (ا s.o.) III to fight, come to blows (ا with s.o.); to battle, fight (ا s.o.); to contend by force of arms (ا with s.o. for s.th.); to cast or draw lots (ا with s.o.) VI to bump against each other, clash; to cast lots among each other (علی for) VIII to cast lots among each other (علی for); to vote, take a vote (علی on); to draw lots (ا for s.o.), choose by lot (ا s.o.); to muster, recruit (ا s.o.; *mil.*); to elect (ا, ا s.o., s.th.)

قرع *qar'* knock(ing), rap(ping), beating, striking, thumping; ring(ing)

قرع *qar'* (coll.; n. un. ة) gourd, pumpkin | قرع بلی (*baladī*) and قرع عسلی (*asālī*) common yellow gourd (*Eg.*); قرع (*eg.*) bottle gourd, calabash (*Lagenaria vulgaris* Ser.; bot.); قرع کوسی *q. kūsā* (*eg., syr.*) zucchini (bot.)

قرع *qara'* baldness, baldheadedness; emptiness, bareness, starkness

قرعة *qar'a* (n. vic.) knock, rap, blow, stroke, thump; — (n. un.) gourd, pumpkin; skull, head

قرعى *qar'i* gourd-, pumpkin- (in compounds), cucurbitaceous

قرعة *qur'a* pl. قرع *qura'* lot; ballot; lot-casting; choosing by lot; (mil.) conscription, recruitment (by lot), balloting | قرعة عسكرية (*askariya*) enlistment, draft, recruitment (mil.); انغار القرعة drafted recruits

قراع *qurā'*, مرض القراع *marad al-qurā'* a skin disease, ringworm (med.)

قریع *qari'* exquisite, select | قریع الدهر *q. ad-dahr* the greatest hero of his time

اقرع *aqra'* bald; baldheaded; empty, bare, stark; scabby, scurfy

مقرعة *migra'a* pl. مقارع *maqāri'* knocker, rapper (of a door); whip, switch; cudgel, club

تقریع *taqri'* chiding, scolding, reproof, rebuke, censure

مقارعة *muqāra'a* fight, struggle (with genit. = against)

اقتراع *iqtirā'* pl. -āt balloting, recruitment, draft (mil.); vote (علی on); election

قارعة *qāri'a* pl. قوارع *qawāri'* (sudden) misfortune, catastrophe; heavy blow; misfortune the hour of the Last Judgment | قارعة الطريق middle of the road, roadway; road, highway; علی قارعة الطرق (*ṭuruq*) on the open roads

قرف *qarafa i (qarf)* to peel, pare, bark, derind (s.th.); — *qarifa a (qaraf)* to loathe (s.th.), feel disgust (s.th. for), be nauseated (s.th. by) II to peel, pare, bark, derind (s.th.); to be loathsome, arouse disgust III to let o.s. be tempted (s.th. to a sin), yield (s.th. to a desire) VIII to commit, perpetrate (s.th. a crime)

قرف *qaraf* loathing, disgust, detestation

قرفة *qirfa* pl. قرف *qiraf* rind, bark, skin, crust; scab, scurf; cinnamon; (eg.) drink of cinnamon, sugar and water

قرافة *qarāfa* (eg.) cemetery, specif., graveyard below the Mokattam Hills near Cairo

قریفة *qarifa* ill humor, ill temper

قرفان *qarfān* (eg.) disgusted, nauseated, sick and tired

اقتراف *iqtirāf* commission, perpetration (of a crime)

مقرف *muqrif* loathsome, disgusting, nauseating, repulsive, detestable

مقترف *muqtarif* perpetrator (of a crime)

قرفص *qarfaṣa* to squat on the ground (with thighs against the stomach and arms enfolding the legs)

قرفصاء *qurfuṣā'* squatting, squatting position | جلس القرفصاء (*qurfuṣā'a*) to squat on one's heels

قرفال *qarfāl* (coll.; n. un. ة) vetch

قرق *qaraqā u (qarq)* to cluck (hen)

قرقدان *qarqadān* squirrel

قرقرة *qarqara* (قرقرة *qarqara*) to make a rumbling noise, rumble (e.g., stomach); to rattle; to crackle; to gurgle (liquid); to coo (pigeon); to grumble, growl; (with ضاحكاً *dāḥikan*) to guffaw, laugh continuously and loudly; to purr (cat)

قرقرة *qarqara* pl. قراقر *qarāqir'* rumbling noise, rumble; rattle; gurgle, etc.; see قرق

قرقور *qarqūr* pl. قراقر *qarāqūr'* (saud.-ar.) large hemispherical fish trap woven of wire

قرقوش *qarqūš* pl. قراقیش *qarāqīš*² cartilage

قرقوشة *qarqūša* pl. قراقیش *qarāqīš*² (eg.)
a kind of crisp cookies

مقرقش *muqarqaš* (eg.) crisp(ed)

قرقض *qarqaḍa* (eg.) to gnaw, bite (▲ on s.th.) |
قرقض على اسنانه to gnash one's teeth

قرقع *qarqa'a* to creak, grate (wheel, car); to
rumble; to crackle; to crack (whip, shots);
to snap | قرقع ضاحكا (بالضحك) (*ḍahk*)
to burst into loud laughter, laugh noisily,
guffaw; قرقع بسوطه (*bi-sawṭihī*) to crack
the whip; قرقع بأصابعه to snap one's
fingers

قرقة *qarqa'a* creaking or grating sound;
rumble; crackling; crack, pop; snapping
sound

قراقوز *qaraqōz* (from Turk. *karagōz*) chief char-
acter of the Turkish shadow play

قره قول see قول

قراقوز *qaraqōz* see قرقوز

قارما *qarama i* (*qarm*) to gnaw (▲ on s.th.),
nibble (▲ at s.th.)

قارم *qarm* pl. قروم *qurūm* studhorse; lord,
master

قارام *qirām* blanket, carpet, curtain

مقارم *miqram* pl. مقارم *maqārim*² bed-
cover, bedspread

قرمة *qurma* pl. قرام *quram* (eg.) tree stump;
log, block of wood; chopping block

القرم *al-qirim* und القريم *al-qirim* the Crimea

قارما *qarmada* to plaster, coat with plaster
(▲ s.th.); to tile, cover with tile (▲ s.th.)

قارم *qarmad* (coll.) plaster; plaster of
Paris

قارمید *qirmīd* (coll.; n. un. ة) pl. قرامید
*qarāmīd*² (fired) bricks, roof tiles; plaster
of Paris

قارمود *qarmūd* (mor.; coll.; n. un. ة)
bricks, roofing tiles

قرمز *qirmiz* kermes (the dried bodies of the
female kermes insect, *coccus ilicis*, which
yield a red dyestuff)

قرمزی *qirmizī* crimson, carmine; scarlet |
الحمى القرمزية (*ḥummā*) scarlet fever (*med.*)

قارمش *qarmaša* (eg.) to eat s.th. dry (▲),
crunch, nibble

مقارمش *muqarmaš* dry, crisp

قارماطی *qarmaṭi* Karmathian (adj. and n.); pl.
قارماطة *qarāmīṭa* Karmathians

قارموط *qarmūṭ* pl. قارامیط *qarāmīṭ*² a variety of
sheatfish (*Silurus anguillaris* L.; *zool.*)

قارنا *qarana i* (*qarn*) to connect, link, join,
unite, combine, associate (الى or ب ▲
s.th. with); to add (الى ▲ s.th. to); to
couple, yoke together, hitch together,
put together, bind together (▲ s.th.)
III to unite, join forces, associate (▲ with
s.o.); to be simultaneous, go hand in
hand (▲ with s.th.); to compare (ب ▲
or بين s.o., s.th. with; بين شيتين
two things with one another), draw a paral-
lel (بين شيتين between — and; بين
between two things) IV to combine,
interrelate (بين شيتين two things) VIII to
be connected, be linked, be joined, be
united, be combined, be associated (ب
with); to combine, associate, unite (ب
with); to get married, be married (ب to),
marry (ب s.o.); to be coupled, be inter-
connected, be yoked together, be tied
together, be bound together; to become

interlinked, become concatenate X to ripen, suppurate, come to a head (of a furuncle)

قرن *qarn* pl. قرون *qurūn* horn (of an animal; as a wind instrument); feeler, tentacle, antenna; top, summit, peak (of a mountain); the first visible part of the rising sun; capsule, pod (*bot.*); century | أم القرن *umm al-q.* rhinoceros; دو القرنين *do. q. l-garnain* the two-horned (an epithet given to Alexander the Great); قرن البحر *q. al-baḥr* coral; قرن سمعي *(sam'ī)* ear trumpet (= Fr. *cornet acoustique*); القرون الوسطى *(wusṭā)* the Middle Ages

قرني *qarnī* horny, corneous, of horn, hornlike; leguminous, pertaining to, or of the nature of, legumes; centennial, centenary

قرنية *qarnīya* cornea (*anat.*)

قرن *qirn* pl. اقران *aqrān* (matched) opponent in battle; an equal, a peer, a match; companion, mate, fellow, associate; equal, like

قرنة *qurna* pl. قرن *quran* corner; projecting angle; salient part; cusp (*arch.*); spearhead

قرين *qarīn* pl. قرناء *quranī*² connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated; companion, mate, fellow, associate, comrade; husband, spouse, consort; *qarīna* (*prep.*) in connection with, in conjunction with, upon, at | منقطع القرنين *munqaṭi' al-q.* matchless, peerless, unrivaled, incomparable, unique, singular

قرينة *qarīna* pl. -āt wife, spouse, consort; female demon haunting women, specif., a childbed demon; eclampsia (*med.*); — (pl. قرائن *qarā'in*³) connection, conjunction, union, relation, affiliation, association, linkage; (semantic or syn-

tactical) coherence, context; evidence, indication, indicium | السيدة قرينته *(sayyida)* his wife (formal style); قرائن الاحوال the concatenation of circumstances, the indicia, factual evidence; ضم قرينة الى قرينة *(ḍamm)* combination

اقرن *aqran*², f. قرناء *qarnā*² horned, horny; one with eyebrows grown together | حية قرناء *(ḥayya)* cerastes, horned viper

قران *qirān* close union, close connection; conjunction (*astron.*); marriage, wedding | عقد القران *'aqd al-q.* contraction of marriage, wedding

مقارنة *muqārana* pl. -āt comparison | مقارنة اللغات *m. al-luḡāt* comparative linguistics

اقران *iqtirān* connection, conjunction, union, association, affiliation; link, connectedness, simultaneous interaction; conjunction (*astron.*); new moon (as an astronomical aspect); marriage, wedding

مقرن *magrūn* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated | مقرن الحاجبين *m. al-ḥājibain* (with) having joined eyebrows

مقارن *muqārīn* comparative (science)

قرانيا² look up alphabetically

قارون³ look up alphabetically

قرنبيط *qarnabiṭ* cauliflower

قرنفل *qaranful* carnation; clove

قره جوز (Eg. spelling; pronounced 'aragōz) Karagöz, chief character of the shadow play; approx.: Punch

قره جوز = قره کوز and قره قوز

قرهقول *qaraqōl* pl. -āt police station; guard (military, police) | قرهقول الشرف *q. aš-šaraf* guard of honor

(قرو) V to follow up, investigate (▲ s.th.), inquire (▲ into); to check, verify (▲ s.th.) X to follow (▲ s.th.); to pursue (▲ s.th.), e.g., a problem; to examine, study, investigate (▲ s.th.); to explore (▲ s.th.)

قرو *qarw* pl. قرو *qurūw* watering trough | قرو خشب *kašab q.* oak (wood)

استقراء *istiqrā'* study (of s.th.), investigation, exploration; induction (philos.); see also under قرا

استقرائی *istiqrā'ī* inductive (philos.)

قرواطیا *qaruwāṭiyā* Croatia

قرواطی *qaruwāṭī* Croatian

قرو see قری

قری *qarā* i (قری *qiran*) to receive hospitably, entertain (s.o.) VIII = I

قری *qiran* hospitable reception, entertainment (of a guest); meal served to a guest

قرية *qarya* pl. قری *quran* village; hamlet; small town; rural community; القرية *al-qaryatān* Mecca and Taif; Mecca and Medina | ام القرى *umm al-qurā* Mecca

قروی *qarawī* village-, country- (in compounds), rustic, rural; peasant (adj.); (pl. قرويون *qarawīyūn*) villager, rustic, countryman, inhabitant of the country; from Kairouan, Kairouan (adj.), an inhabitant of Kairouan; a member of al Qarawiya College in Fès (Morocco) | جامع القرويين mosque and college in Fès (Morocco); وزارة الشؤون البلدية والقروية (baladiya) Ministry of Municipal and Rural Affairs (Eg.)

قروية *qarawīya* countrywoman, peasant woman

قرية *qariya* pl. قرايا *qarāyā* yard (naut.)

مقرى *miqran* very hospitable

مقرا *miqrā'* very hospitable

قار *qārin* villager

قريدس *quraidis* (coll.; n. un. ة) shrimps (zool.)

قز *qazza* (1st pers. perf. *qazastu*) u to loathe, detest (عن or ه s.o., s.th.) II to vitrify (▲ s.th.); to glaze (▲ s.th.) V to feel disgust (عن or من at), be nauseated (عن or من by), loathe, detest, abhor (عن or من s.o., s.th.), have an aversion (عن or من to)

قز *qazz* pl. قروز *quzūz* silk; raw silk

قزاز *qizāz* (eg.) glass

قزاز *qazzāz* silk merchant

قزاة *qizāza* pl. -āt, قزائز *qazā'iz* (eg.) bottle

قازوزة look up alphabetically

تقزز *taqazzuz* loathing, disgust, detestation, abhorrence, aversion

قزان (Turk. *kazan*) *qazān* pl. -āt kettle, large boiler

قزح II to embellish (▲ one's speech)

قوس قزح *qausu quzaḥin* or *qausu quzaḥa* rainbow

قزحية *quzaḥīya* iris (anat.)

قزع *qaza'* (coll.; n. un. ة) wind-driven, tattered clouds, scud; tuft of hair

قزعة (eg.) *quz'a* dwarf, midget, pygmy

قزعة *qazī'a* tuft of hair

فرقز *qazqaza* (eg.) to crack (▲ nuts, shells)

فرل *qazal* limp(ing)

قرم *qazam* pl. اقزام *aqzām* dwarf, midget, pygmy; Lilliputian; little fellow, shrimp, hop-o'-my-thumb, whippersnapper; — dwarfism (*med.*), stunted growth

قرمة *qazama* pl. -āt dwarf, midget (fem.)

قرمی *qazamī* stunted, dwarfish; arrested in growth, dwarfed

قرم *qazim* stunted, dwarfish; tiny

قرموغرافیا *quzmūgrāfiyā* cosmography

قرموغرافی *quzmūgrāfī* cosmographic(al)

قران look up alphabetically

قزوین *qazwīn*² Kazvin (city in NW Iran) | بحر قزوین *baḥr q.* the Caspian Sea

قس *qassa u* (*qass*) to seek, pursue (▲ s.th.), strive (▲ for), aspire (▲ to) V do.

قس *qass*, *qiss* pl. قسوس *qusūs*, قسس *qusus* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (*Chr.*); — *qass* (= قص) sternum, breastbone

قساس *qassās* slanderer

قسس *qissīs* pl. -ūn, قساسة *qasāwisa* قسان *qussān*, اقسة *aqissa*, (*Copt.-Chr.*) قساء *qussā'* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (*Chr.*)

قسوة *qusūsa* ministry, priesthood, presbyterate (*Chr.*)

رسامة قسوة *risāma qusūsiya* ordination (of a priest; *Chr.*)

قسر *qasara i* (*qasr*) to force, compel, coerce, constrain (علی s.o. to do s.th.); to conquer, subdue, subjugate (▲, s.o., s.th.) VIII = I

قسر *qasr* force, compulsion, coercion, constraint; قسرا *qasran* compulsorily, forcibly, by force; of necessity, necessarily, inevitably, perforce

اقتسار *iqṭisār* conquest, subdual, subjugation

قسط II to distribute (▲ s.th.); to pay in installments (▲ s.th.) IV to act justly, in fairness, equitably

قسط *qisṭ* justice, fairness, equity, equitableness, fair-mindedness, rightness, correctness; (for sg. and pl.) just, fair, equitable, fair-minded, right, correct; — (pl. اقساط *aqṣāṭ*) part; share, allotment; portion; installment; quantity, amount, measure, extent | علی اقساط by installments, gradually; كان علی قسط كبير من to possess s.th. (a quality, a characteristic) to a large extent, have a great deal of...; استوفی قسطه من الراحة (*istawfā*) to find one's full measure of rest, get a complete rest

قسط *qasaṭ* stiffness of a joint, ankylosis (*med.*)

اقسط *aqsaṭ*² juster, fairer; more correct

تقسیط *taqsīṭ* payment in installments | بالتقسیط in installments, gradually

مقسط *muqsīṭ* acting justly or with fairness, doing right; just, fair

قسطار *qaṣṭara* to test the genuineness (▲ of coins)

قسطرة *qaṣṭara* (= قثطرة) and قسطر *qaṣṭar*. catheter (*med.*)

قسطاس *qasṭās*, *qisṭās* pl. قساطیس *qasāṭīs* balance, scales

قسطال *qaṣṭal* pl. قساطل *qasāṭīl*² water pipe, water main

قسطل *qaṣṭal* (eg.) chestnut

بِلَادِ الْقَسَاطِلَةِ *bilād al-qasāṭila* Castile, Spain

الْقُسْطَنْطِينِيَّة *al-qusṭanṭīniya* Constantinople

قسم *qasama i (qasm)* to divide, part, split (♠ s.th.); to distribute, deal out, parcel out (♠ s.th. to, among), divide (♠ s.th. among); to let s.o. (ل) share (في s.th.), give s.o. (ل) a share of s.th. (في), allot (ل to s.o. s.th.); to divide, subdivide, partition, portion, break up (♠ s.th. into), arrange, classify (♠ s.th. in); to partition, to compartment (♠ s.th.); to assign, apportion, decree, destine, foreordain (♠ or ل to s.o. s.th.; of God or of fate); to divide (♠ a number by another) II to divide, part, split (♠ s.th.); to distribute, deal out, parcel out, divide (بين s.th. among); to divide, subdivide, partition, portion, break up (♠ s.th., ♠ or ل into), section (♠ s.th.), arrange, classify (♠ s.th., ♠ or ل in); to partition, to compartment (♠ s.th.); (*Chr.*) to consecrate, ordain (♠ s.o.); to exorcise a devil or demon (على from s.o., by adjuration) III to share (♠ with s.o. s.th.); to bind o.s. by oath (على to s.o. to do s.th.) IV to take an oath, swear (ب by; ل to s.o. s.th.; ان to do s.th.) | اقسم عليه الا فعله | (*illā fa'alāhū*) to adjure or entreat s.o. to do s.th.; اقسوا جهد ايمانهم | (*jahda aimānihim*) they swore by all that is right and holy, they swore the most solemn oaths; اقسم بمقدساته | (*muqaddasātihī*) to swear by all that's holy V to be divided, be parted, be split; to be distributed, be parceled out; to share (♠, ♠ a possession), divide among themselves (♠ s.o., ♠ s.th.); to scatter, disperse (♠ s.th.); to drive away, dispel (♠ s.th.); to beset grievously, harass or torment jointly (♠ s.o.) | تقسموه | (*darban*) they took turns in dealing him painful blows, they gave him a severe beating VI to divide or distribute among themselves (♠ s.th.);

to beset, harass, torment (♠ s.o.; thoughts, worries, etc.) VII to be divided, be parted, be split; to be distributed, be dispersed, be separated; to be divided, be subdivided, be portioned, be broken up (ل into) | انقسم على نفسه | to be divided within itself, be of differing opinions (group of people) VIII to divide or distribute among themselves (♠ s.th.); to share (♠ s.th. with) X to seek an oracle from the deity, cast lots

قسم *qism* pl. اقسام *aqṣām* part, share, allotment; portion; division, compartment; section; department; group, class; district, precinct; police precinct, police station (*Eg.*); administrative subdivision of a *muḥāfaẓa* (*Eg.*); subcommittee; kind, sort, specimen, species | القسم الادبي | (*adabī*) humanities division (higher education); قسم الحسابات *qism al-ḥisābāt* accounting department, bookkeeping division; قسم مخصوص *qism al-mukhtasṣ* special group or class; القسم المخصوص (*Eg.*) political secret police; قسم السجلات *q. as-sijillāt* registry, record office; قسم الفلسفة *q. al-falsafa* department of philosophy (at a university); قسم وطني *qism waṭanī*; (*Mor.*) national league (soccer)

قسمة *qisma* dividing, division, distribution, allotment, apportionment; (*math.*) division (على by); (pl. قسم *qisam*) part, portion, share, allotment; lot, destiny, fate (foreordained by God)

قسم *qasam* pl. اقسام *aqṣām* oath; قسمًا *qasaman* I swear! قسمًا ب I swear by ...!

قسمة *qasama, qasima* pl. -āt feature, lineament (of the face)

قسام *qasām* and قسامة *qasāma* beauty, elegance

اقسام *qasim* pl. قسام *qasamāʿ*², اقسام *aqsimāʿ*² sharer, partner, copartner, participant); — (pl. اقسام *aqsimāʿ*²) other part (of s.th.), second half; duplicate; counter-part

قيمة *qasīma* pl. قسائم *qasā'im*² coupon; counterfoil, stub; receipt; perfume box; — oath

تقسيم *taqsim* exorcism; (pl. -āt) dividing, division, partition, parting, splitting, sectioning, portioning; distribution, allotment; division (*arith.*); pl. تقاسيم *taqāsim*² structure, build, proportions (e.g., of the body); — solo recital (*mus.*)

تقسيمه *taqsimā* pl. تقاسيم *taqāsim*² short solo piece for an instrument (*mus.*)

مقاسمة *muqāsama* partnership, participation, sharing

انقسام *inqisām* division, split, disruption, breakup; schism

اقتسام *iqtisām* dividing, division, distribution (among themselves)

قاسم *qāsim* divider; distributor; divisor, denominator (*math.*)

مقسوم *maqsūm* dividend (*math.*); مقسوم عليه *divisor* (*math.*)

مقسم *muqassim* divider; distributor (*techn.*); — *muqassam* divided, having a scale (measuring instrument)

مقاسم *muqāsīm* sharer, partner, co-partner, participant

منقسم *munqasim* divisible; fissionable

قسنطينة *qusanṭīna*² Constantine (city in NE Algeria)

قسا *qasā u* (قسوة *qas-wa*, قساوة *qasāwa*) to be harsh, stern, cruel, merciless, remorseless (على toward s.o.); to handle roughly, treat harshly, severely, cruelly, without mercy (على s.o.) II to harden, indurate, render obdurate or impenitent (الـ heart) III to suffer (من from, under); to endure, sustain, bear, stand (الـ s.th.), bear up (الـ against s.th.) IV = II

قسو *qasw* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity

قسوة *qaswa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قساوة *qasāwa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قسي *qasīy* hard, solid, firm

اقسى *aqsa* harder, harsher, sterner, severer; more cruel; more difficult

مقاساة *muqāsāh* undergoing, suffering, enduring, sustaining, bearing, standing

قاس *qāsin* pl. قساة *qasāh* hard, harsh, grim, stern, severe, austere, rough; cruel, inexorable, relentless, merciless, remorseless; difficult

قسو *qasīy* see قسى¹

قوس *qaus* pl. قوسى *qusīy, qisīy*²

قش *qašša i u* (qašš) to collect, gather (up), pick up (الـ s.th.); to pick up from here and there (الـ s.th.); to become dry, dry up, shrivel up, wither (esp., of a plant) II to take of this and that

قش *qašš* straw; matches; (*syr.-leb.*, pronounced *qāšš*) kind of rush (for weaving mats, wicker chairs or tables) | قش الحديد *hummā l-q.* steel wool; قش الحى *hay* fever

قشة *qašša* (n. un.) a straw | نقاب قشة match, matchstick; قشة خیار (*eg.*) gherkins

قشيش *qašīš* sweepings, rubbish, garbage, trash, refuse; offal, waste, scrap

قشاش *qaššāš* and قطار قشاش (*qīṭār; eg.*) local train, slow train

مقشة *miqašša* (*eg.*) broom, besom

قشب *qišb*, *qašab* pl. اقشاب *aqšāb* poison

قشيب *qašīb* pl. قشِب *qušub* new; clean; polished, burnished

قشتالة *qaštāla*² Castile

قشتالي *qaštālī* Castilian

قشد *qašada u* (*qašd*) to skim, take off (a the cream)

قشدة *qišda* cream

قشر *qašara i u* (*qašr*) to peel, pare, shell, derind, bark, skin, scale, shave off, husk, shuck (a s.th.) II = I; V to be peeled, be pared, be shelled, be derinded, be barked, be skinned, be scaled, be shaved off, be husked, be shucked; to come off in scales, scale off, flake off, peel off (skin, coating, paint, color) VII = V

قشور *qišr* pl. قشور *qušūr* cover(ing), integument, envelope; shell; peel; rind, bark; skin, crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scales (of fish); slough (of a snake); pl. قشور trash, garbage, refuse; trivialities, banalities; externals, superficialities, formalities; dandruff | قشر الرأس *q. ar-ra's* dandruff

قشرة *qišra* peel, rind (e.g., of a fruit), shell (of an egg, of a nut); bark; skin; crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scale; slough (of a snake) | قشرة الارض *q. al-arḍ* (or قشرة ارضية) the earth's crust; قشرة الدماغ *q. ad-dimāḡ* cerebral cortex (anat.)

قشري *qišrī* scaly, scurfy, scabrous, squamous; crustaceous | الاكزيميا القشرية psoriasis (med.); الحيوانات والقشريات and القشريات (*hayawānāt*) crustaceans (zool.)

قشير *taqšir* peeling, paring, shelling; derinding, barking; skinning; scaling; shaving off, scraping off; husking, shucking

قشط *qašata i* (*qašt*) to take off, strip (off), remove (عن a s.th. from); to skim (a cream); to scratch off, scrape off, abrade (a s.th.) II to take off (a s.th.); to strip off (a s.th.); to rob (a, a s.o., s.th.), plunder, strip of his belongings (a s.o.)

قشطة (eg.) *qišta*, (syr.) *qašta* cream; (eg.) sweetsop (Annona squamosa L.; bot.), custard apple

قشاط *qišat* (leather) strap, thong; whiplash; drive belt, transmission belt

قشاط *qušat* (eg.) pl. -āt jetton, chip, counter; piece, man (checkers, back-gammon)

○ مقشاط *miqšat* pl. مقاشط *maqāšīṭ*² eraser, erasing knife

○ مقشطة *miqšata* pl. مقاشط *maqāšīṭ*² milling machine, miller

قشال، قشالة = قشال، قشال *qaštālī* قشالة *qaštāla*²

قشع *qaš'a a* (*qaš'*) to scatter, disperse, drive away, chase away (a, a s.o., s.th.), dispel (a s.th.) IV to scatter, disperse, drive away, chase away (a, a s.o., s.th.), dispel (a s.th.); to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness) V and VII to be scattered, be dispersed, be driven away, be chased away; to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness)

قشعر IV اقشعر *iqša'arra* to shudder, shiver, tremble, quake, shake, have goose flesh (with cold, with fright) | قشعر منه الجلود (or لا بدان) *šai'un taqša'irru minhu l-julūd* a bloodcurdling thing, a horrible, ghastly thing

قشعريرة *quša'rira* shudder, tremor, trembling, shakes; shiver(ing); ague

ام قشعم | قشعم *qaš'am* pl. قشاعم *qaš'am*² lion *um* q. hyena; calamity, disaster

قشفاً *qaṣifa a (qaṣaf)* and *quṣufa u* (قشافة *qaṣāfa*) to live in squalor and misery; to have a dirty skin; to pay no attention to cleanliness II (*eg.*) to become rough and chapped, to chap (hands) V = I; to lead an ascetic life, mortify the bodily appetites; to be abstemious, moderate; (*eg.*) to become rough and chapped, to chap (skin)

قشفاً *qiṣfa* (*eg.*) pl. قشف *qiṣaf* crust (of bread)

تقشف *taqaṣṣuf* asceticism, mortification of the flesh; abstemiousness, abstinence, moderation; simple, primitive way of life

متقشف *mutaqaṣṣif* ascetic(al); (*eg.*) roughened, chapped (hands); المتقشفة *al-mutaqaṣṣifa* the ascetics

قشقاşa to cure (من s.o. of scabies, of smallpox); to sweep out, sweep away (s.th.)

قشلا *qaṣīla (qaṣal)* (*eg.*) to be poor, penniless, without means

قشلة (Turk. *kışla*) *qaṣla* pl. قशल *qiṣal* (military) barracks (*syr.*); hospital (*eg.*)

قشلاق (Turk. *kışlak*) *quṣlāq* pl. -āt (military) barracks

قشمش *qismiṣ* a variety of currants (= seedless raisins)

قشانی look up alphabetically

قش *qaṣa u (qaṣṣ)* to cut, cut off, clip (s.th.); to shear, shear off (s.th.); to trim, curtail, dock, crop, lop (s.th.); — (*qaṣṣ*, قش *qaṣaṣ*): اقش *aṭarahū* to follow s.o.'s tracks, track s.o.; — (*qaṣaṣ*) to relate, narrate, tell (s.o. to s.o. s.th.) II to cut off, shear off,

clip, curtail, dock, trim, crop, lop (s.th.) III to retaliate (s. upon s.o.), return like for like (s. to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (s. on s.o.); to punish, castigate, chastise (s. s.o.); (*com.*) to settle accounts (s. with s.o.); to be quits, be even (s. with s.o.) V اقش *aṭarahū* to follow s.o.'s tracks, track s.o. VIII = V; to tell accurately, relate exactly (s.th.); to retaliate (من upon s.o.), return like for like (من to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (من on s.o.); to punish, castigate, chastise (من s.o.)

قش *qaṣṣ* clippings, cuttings, chips, snips, shreds, scraps; sternum, breastbone

قشة *qaṣṣa* pl. -āt cut (e.g., of a dress, of hair)

قشة *quṣṣa* pl. قشاش *quṣaṣ*, قشاش *qiṣāṣ* forelock; lock of hair

قشة *qiṣṣa* manner of cutting; cut; (pl. قشاش *qiṣaṣ*) narrative, tale, story | قصة خرافية (*ḡurāfiya*) fairy story, fabulous or legendary tale; قصة قصيرة short story; ان قصة هذا الشيء the matter is so that ..., the thing is best described by saying that ...

قشاش *qaṣaṣ* clippings, cuttings, chips, snips, shreds; narrative literature; narrative, tale, story | القصص الشعبي (*ṣa'bi*) folktale, popular novel (genre); قصص *q. antara* the romance of Antar

قشاش *qaṣaṣī, qiṣaṣī* narrative, epic(al); fictional; (pl. قصصيون *qasṣiyyūn*) storyteller, writer of fiction, novelist, romancer | مجموعة الشعر القصصى collection of stories; القصصى (*ṣi'r*) epic poetry

قشاش *quṣāṣa* (coll. قشاش *quṣāṣ* and قشاش *quṣāṣa*) pl. -āt cutting, chip, snip, shred; scrap (of paper); slip (of paper); (newspaper) clipping

قشاش *quṣāṣ* pl. -ūn shearer; tracker,

tracer of tracks; writer of fiction, novelist, romancer; popular storyteller, also قصاص شعی (ša'bi)

أقصصة *uqṣūṣa* pl. أقاصيص *aqāṣiṣ*² narrative, tale, novella, novel; short story

مقص *miqaṣṣ* pl. مقاص *maqāṣṣ*² (pair of) scissors, (pair of) shears; (*syr.*) springs (of an automobile, of a coach) | أبو مقص *abū m.* earwig; skimmer, scissorbill (Rhynchops; *zool.*)

قصاص *qiṣāṣ* requital, reprisal, retaliation; punishment, castigation, chastisement; accounting, clearing, settlement of accounts

مقاصة *muqāṣṣa* accounting, clearing, settlement of accounts; balancing, adjustment, setoff; compensation (*com.*) | غرفة المقاصة *gurfat al-m.* clearing house (*fin.*)

قاص *qāṣṣ* pl. قصاص *quṣṣāṣ* writer of fiction, novelist, romancer; popular storyteller

مقصوص *maqṣūṣ* pl. مقاصيص *maqāṣiṣ*² (*eg.*) love-lock, earlock

مقصصة *maqṣūṣa* skimming ladle, skimmer

قصاص *quṣāṣ* pl. -āt pliers, pincers, nippers

قصب *qaṣaba* i (*qaṣb*) to cut up, carve up (a slaughtered animal) II to curl (a the hair); to brocade, embroider with gold and silver thread (a s.th.)

قصب *qaṣab* (coll.) cane(s), reed(s); sugar cane; stalks (of cereal grasses); gold and silver thread, gold and silver embroidery; brocade | قصب الذهب *q. aḡ-ḡahab* gold brocade; قصب السكر *q. as-sukkar* sugar cane; القصب الهندي (*hindī*) bamboo; أحرز قصب السبق (*al-ḡalib*) to come through

with flying colors, carry the day, score a great success

قصب *qaṣaba* (n. un.) pl. -āt cane, reed; pipe, tube; pipestem, pipe tube; writing pen; windpipe, trachea; shaft (of a well); a wind instrument resembling the reed pipe; kassabah, a linear measure (*Eg.* = 3.55 m); (= قصبة الرجل *q. ar-riḡl*, الساق *al-sāq*) shin bone; (*Syr.*) capital of a district, county seat (= Brit. county town); — (ماجر.) قصب *qaṣba* pl. □ قصاب *qṣābi* casbah, fortified area and citadel of cities in NW Africa | قصبة الرنة *q. ar-ri'a* and قصبة هوائية (*hawā'iya*) windpipe, trachea; قصبة المري *q. al-mari'* gullet, esophagus

قصاب *qiṣāba* butcher's trade, butchery

قصبية *quṣāiba* (*tun.*) oats

قصاب *qaṣṣāb* butcher, slaughterer; (*eg.*) land surveyor

قصب *quṣāba* (reed) pipe

مقصب *muqaṣṣab* embroidered with gold and silver thread, brocaded, trimmed with brocade

قصاص look up alphabetically

قصد *qaṣada* i (*qaṣd*) to go or proceed straight-away (إلى or هـ, هـ to s.o., to s.th.), make a beeline (إلى or هـ, هـ for), walk up to s.o. or s.th. (إلى or هـ, هـ); to go to see (إلى, هـ s.o.), call (إلى, هـ on s.o.); to betake o.s., repair, go (إلى, هـ to a place; إلى, هـ to s.o.), be headed, be bound (إلى, هـ for a place); to seek, pursue (إلى, هـ s.th.), strive (إلى, هـ for), aspire (إلى, هـ to), intend, have in mind (إلى, هـ s.th. or من, هـ s.th. with s.th. else); to aim (إلى, هـ at s.th.); to have in view, contemplate, consider, purpose (من, هـ or ب, هـ s.th.); to mean, try to say (من, هـ or ب, هـ s.th. s.th.); to adopt a middle course (في in, at); to be economical, frugal, thrifty, provident; to economize, save | قصد قصد *(qaṣdahū)* to walk up to s.o., go

toward s.o.; to follow, imitate s.o. IV to induce to go (إلى s.o., to a place; • s.o.); to compose kasidas V to intend, have in mind (• s.th.); to be broken, break; (eg.) to be angry (• with s.o.), be mad (• at s.o.) VII to be broken, break VIII to adopt a middle course (في in, at; بين between); to assume a mediatory position (بين between), act as mediator; to be economical, frugal, thrifty, provident, economize (في with); to save (• money, etc.), put aside (• an amount of money); to compose kasidas

قصد *qaṣd* endeavor, aspiration, intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; frugality; thrift, economy; (prep.) *qaṣda* (= بقصد with genit.) with intent to, in an effort toward | قصدًا *qaṣdan*, قصد عن intentionally, purposely, advisedly, on purpose; deliberately; دون قصد and عن غير قصد unintentionally, inadvertently; حسن القصد *ḥusn al-q.* good intention; سوء القصد *sū' al-q.* evil intention هو قصدك (*qaṣdaka*, *qaṣduka*) he is in front of you, before you, opposite you; الطريق القصد the right way

قصدی *qaṣdī* intentional; intended

قصاد *quṣād* (prep.) in front of, before, opposite (eg.)

قصيد *qaṣīd* aspired, desired, aimed at, intended; faultless, without defects (of a poem); kasida (generic term and coll. of قصيدة, see below) | بيت القصيد *bait al-q.* (the essential, principal verse of the kasida, i.e.) the main point, the principal part, the essence, the core, the gist, the best, the hit, the climax of s.th., that which stands out from the rest, the right thing

قصيدة *qaṣīda* pl. قصائد *qaṣā'id*² kasida, an ancient Arabic poem, mostly tripartite,

with a fixed thematic sequence; (nowadays also generally) poem | بيت القصيدة = قصيد, see under قصيد

اقتصد *aqṣad*² directer, directest

مقصد *maqṣid* pl. مقاصد *maqāṣid*² (place of) destination; intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; sense, meaning, import, purport, significance | المقاصد *sayyi' al-m.* malevolent, malicious

تقصد *taqaṣṣud* intention, striving

اقتصاد *iqtiṣād* saving, economization, retrenchment; thriftiness, thrift, providence; economy | علم الاقتصاد *'ilm al-iqt.*, (علم) الاقتصاد السياسي (*siyāsī*) economics, political economy; اقتصادا في الوقت *iqtiṣādan fi l-waqt* in order to save time; الاقتصاد القومي (*qawmī*) national economy

اقتصادي *iqtiṣādī* economical; saving, thrifty, provident; economic; (pl. -ūn) economist, political economist; الاقتصاديات the economy

قاصد *qāṣid* direct, straight (way); easy, smooth, pleasant, short (of travel) | قاصد رسولی (*rasūlī*) (pl. قاصد *quṣṣād*) apostolic delegate

قصادة رسولية *qīṣāda rasūliya* papal legation

مقصد *maqṣūd* aimed at, intended; intentional, designed, deliberate; meant

قصدار *qaṣḍara* to tin (• s.th.)

قصدیر *qaṣḍīr* tin

¹ قصر *qaṣura* u (*qīṣar*, *qaṣr*, قصارة *qaṣāra*) to be or become short, too short, or shorter; to be insufficient, be inadequate; — *qaṣara* u (قصور *quṣūr*) to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.), fail to reach,

attain, accomplish, or achieve (عن s.th.); not to be equal (عن s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to desist, cease, refrain, abstain (عن from); — *qaṣara i u (qaṣr)* to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (s.th.); — *qaṣara u (qaṣr)* to hold back, restrain, check, curb (s.o., s.th.); to keep under supervision or control (s.o., s.th.); to lock up (s.o., s.th.); to limit, restrict, confine (s.o., s.th. to); — *qaṣara u (qaṣr, قِصَارَة qīṣāra)* to full, whiten, bleach, blanch (s.th.) II to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (s.th.); to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); to fail to accomplish, achieve, reach, or attain (عن s.th.); not to be equal (عن s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to be inadequate, insufficient, inferior; to be remiss (في in, at, in some work), be derelict (في to), fall behind, lag behind (في in); to be negligent, careless; to be lax, negligent, neglectful (في in), neglect (في s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) | *لم يقصر في* he spared no pains or expense in or with ..., he left nothing undone to ..., he did not fail to ... IV to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) VI to contract, shrink, dwindle, become smaller; to be incapable (عن of); to desist, cease (عن from); to refrain, abstain (عن from) VIII to limit o.s., restrict o.s., confine o.s., be limited, restricted, or confined (على to); to content o.s., be content (على with) X to find short, regard as deficient or inadequate (s.th.)

قصر *qaṣr* shortness, brevity; smallness;

incapability, inability; insufficiency, inadequacy; laxity, slackness, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution; limitation, restriction, confinement (على to); the utmost that is in s.o.'s power, e.g., *قصرك ان تفعل هذا (qaṣruka)* the most you can hope to accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this

قصر *qaṣr* pl. قصور *quṣūr* castle; palace; قصر عدلى *q. al-ʿadl*, قصر العدل | *قصر العدلية (ʿadli)* and *قصر العادلة (Maḡr.)* *q. al-ʿadliya* palace of justice

قصرية *qaṣriya* pl. قصار *qaṣārin* pot; flowerpot; chamber pot

قصر *qīṣar* shortness, brevity; smallness | قصر النظر *q. an-nazar* nearsightedness, shortsightedness

قصر *qaṣar* slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness

== قصارك ان تفعل هذا *qaṣār, quṣār* قصار (قصارى see) قصارك ان تفعل هذا

قصار *qaṣṣār* fuller, bleacher

قصور *quṣūr* incapability, inability; insufficiency, inadequacy; deficiency, shortcoming, lack; reduction, diminution, decrease; slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; legal minority, nonage | قصور الباع *q. al-ʿajal* short-term(ed), short-dated, short-lived; powerlessness, impotence, helplessness, weakness, incapability, inability (عن of, to do s.th.); القصور العضلى (*ʿaḍali*) muscular atrophy (med.)

قصير *qaṣīr* pl. قصار *qīṣār* short; small, short (of stature), low | قصير الاجل *q. al-ʿajal* short-term(ed), short-dated, short-lived; powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious

monious, niggardly; *q. al-yad* قصر اليد

bleacher *qisāra* trade of the fuller or

qusārū the utmost, the limit (o s.o.'s power) | *qusārākaf* (قصاراك ان تفعل هذا) the most you can accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this; *q. l-jahd* بذل قصارى الجهد or بذل قصاره to exert every conceivable effort (ل to, in order to; ب on, for), go to great lengths, go out of one's way, do one's best, do all in one's power, leave no stone unturned (ل to, in order to); *q. l-qaul* in short, in brief, to make a long story short

*aqsar*² shorter

al-uqṣur Luxor (town in Upper Egypt)

taqṣir shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution, limitation, restriction, confinement; incapability, incapacity, inability; insufficiency, inadequacy, inferiority; neglect, dereliction (في of), remissness (في in); slackness, laxity, negligence, neglectfulness; defect, fault, failing, deficiency, shortcoming

qāṣir incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); limited, restricted, confined (على to); reserved (على for); intransitive (*gram.*); (pl. -ūn, *qusṣar*) legally minor, under age; a legal minor | *q. al-tarf* (of a woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; *q. al-yad* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly

maqṣūr confined (على to); restricted, limited | *m. al-tarf* (woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; *alf maqṣūra* (alif) the alif that can

be shortened, i.e., final ي, pronounced -ī (e.g., *ramā* رمى) and ل, without following hamza (*gram.*)

maqṣūra pl. -āt, *maqāṣir*¹ palace; cabinet, closet; compartment; box or stall in a mosque near the mihrab, reserved for the ruler; (theater, cinema) box, loge; the detached portion of a mosque set aside for the communal prayer, and frequently enclosing the tomb of the patron saint; (prisoner's) dock; chapel (in a church)

muqāṣṣir slack, negligent, neglectful

muqtaṣir limited, restricted, confined (على to)

muqtaṣar short, brief, concise, terse, succinct, summary

² *qisr* look up alphabetically

qusurmill ashes used as building material, esp. those derived from heating of bath-houses, burning of dung

qas'a a (*qas'*) to drink in avid gulps, gulp down, pour down, toss down (ا water); to slake, quench (ا the thirst); to grind, crush, bruise, squash, mash (ا s.th.) V (*eg.*) to writhe seductively (woman)

qas'a pl. *qas'at*, *qis'a*, *qis'a* large bowl (made of wood or copper); (*ir.*) kettle

○ *qas'a* cretinism (*med.*)

qasafa i (*qasf*) to break, shatter, smash (ا s.th.); to beset, harass, press hard, oppress (ا s.o.), bear down (ا upon s.o.); to bomb (ا s.th.); to thunder, roar (esp., of cannon); to roll, rumble, grumble, peal (of thunder); — *u* (*qasf*, *qusuf*) to feast, revel, carouse; to lead a life of opulence; — *qasifa a*

(*qaṣaf*) to break; to be frail, delicate, brittle, fragile V and VII to be broken, break, snap

قصف *qaṣf* thunder, roar (e.g., of cannon); bombardment; revelry, carousal

قصفہ *qaṣfa* (n. vic.) pl. *qaṣafāt* thunder clap

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصوف *quṣūf* revelry, carousal

مقصف *maqṣaf* pl. مقاصف *maqāṣif*² bar; buffet; snack bar; canteen; casino

قصف *qaṣqasa* to break, shatter (♠ s.th.); (eg.) to snip off the ends (♠ of s.th.), clip, trim, crop (♠ s.th.)

قصل *qaṣala i* (*qaṣl*) to cut off, mow (off) (♠ s.th.) VIII to cut off (♠ s.th.)

قصل *qaṣal* chaff, husks, shucks, awns (of grain); (n. un. ة) stalks

قصال *qaṣṣāl* sharp, cutting, sharp-pointed

قصيل *qaṣīl* (eg.) winter barley

مقصل *miṣṣal* sharp, cutting, sharp-pointed

مقصلة *miṣṣala* pl. -āt, مقاصل *maqāṣīl*² guillotine

قاصل *qāṣīl* sharp, cutting

قصف *qaṣama i* (*qaṣm*) to break, shatter (♠ s.th.) | قصف ظهره (*ṣahrahū*) (to break s.o.'s back =) to be a mortal blow to s.o. V to be broken, break, snap VII = V

قصف *qaṣim* easily broken, brittle, fragile

قصف *qaṣim* easily broken, brittle, fragile

قاصم *qāṣim* pl. قواصم *qawāṣim*² breaking | قاصمة الظهر *qāṣimat aṣ-ṣaḥr* mortal blow, catastrophe, disaster; ضربات قواصم (*darabāt*) mortal blows, crushing blows

(قصو and قصی) قاصا *qaṣā u* (قصو *qaṣw*, *quṣūw*, قصی *qaṣā'*) and قصی *qaṣiya a* (قصاص *qaṣan*) to be far away, be far removed, be at a great distance (عن from), be remote, distant; to go far away (عن from) IV to take far away, send far away (عن s.o., s.th. from); to remove (عن s.o. from); to drive away (عن s.o. from); to drag away (عن s.o. from); to dismiss (عن s.o. from a job); to reach the utmost limit (♠ of s.th.) | لا یفصیه البصر *lā yuṣīhi l-baṣaru* out of sight, not within view, invisible V to go far away (عن from); to penetrate deeply, inquire (♠ into a problem, and the like), examine, study, investigate (♠ s.th.), go to the root (♠ of s.th.); to follow out, follow to a conclusion (♠ s.th.); to examine, feel out, palpate (♠ s.th.) X to penetrate deeply, inquire (♠ into a problem, and the like), examine, study, investigate (♠ s.th.), go to the root (♠ of s.th.); to seek to fathom (♠ s.th.), try to get to the bottom (♠ of); to inquire, make inquiries (عن about)

قصاص *qaṣan* and قصاص *qaṣā'* distance, remoteness

قاصی *quṣīy* pl. اقصاص *aqṣā'* far (away), distant, remote

اقاصی *aqṣā*, f. قاصوی *quṣwā*, pl. اقاص *aqāṣin* more distant, remoter, farther (away); most distant, remotest, farthest; utmost, extreme, ultimate; maximal, maximum; the farthestmost part; the utmost, extreme, extremity; end | المسجد الاقصى (*masjid*) name of a mosque on the Temple Square in Jerusalem; الشرق الاقصى (*ṣarq*) the Far East; المغرب الاقصى (*mağrib*) (the extreme west =) Morocco; النایة

من أقصى الأرض *aqāṣī l-arḍ* the utmost degree of, the maximum of; أقاصى الأرض *aqāṣī l-arḍ* the remotest parts of the earth, the ends of the world; عند الضرورة القصوى *(darūra)* in case of dire necessity, when worst comes to worst; إلى أقصى حد *ilā aqṣā ḥaddin* to the extreme limit, to the utmost; as far as possible; من أقصاه إلى أقصاه *or* من أدناها إلى أدناها *(adnāhu)* from one end to the other, throughout, everything without exception; في أقصاه *at* the extreme end, at the very back (of a room, etc.); إلى أقصى اليمين *at* the extreme right

تقص *taqaṣṣin* thorough examination, close study, minute investigation

استقصاء *istiṣṣā* thorough examination, close study, minute investigation; fathoming; exploration; inquiry (عن into)

استقصائى *istiṣṣā'ī* thorough, penetrating, going to the root; probing, exploratory

أقصى *aqṣā* قاصون *qāṣūn* pl. قاص *qāṣin* distant, remote, far (away) | القاصى والدانى (lit.: the distant one and the near one =) everybody, all people; القاصية والدانية *(qāṣiyahū, dāniyahū)* to know s.th. inside out, know every nook and cranny of it (e.g., of a town)

قضى *qaḍḍa u (qaḍḍ)* to pierce, bore, perforate (s.th.); to break into pieces, crush, bray, bruise, pulverize (s.th.); to tear down, demolish (s.th. a wall); to pull out, tear out (s.th. a peg or stake); — *a* (قضى *qaḍḍ*) to be rough, crude, hard (bed) IV to be rough, crude, hard (bed); to make rough, crude or hard (s.th. the bed) | أقض عليه المضجع *(maḍja'ahū)* or أقض مضجعه to rob s.o.'s sleep VII to swoop down, pounce down, dive down, descend; to strike (s.th.; of lightning); to pounce, fall, rush, hurl o.s. (على upon), storm, rush (على against), charge, attack, assail (على

s.o.); to be broken, cracked, threaten to collapse; to fall, tumble

جاء | قضى *qaḍḍ* (coll.) pebbles; gravel جاء القوم قضهم *jā'a l-qawmu qaḍḍuhum (qaḍḍahum)* all the people came

قضة *qiḍḍa* pebbles; gravel

جاء القوم | قضى *qaḍḍ* pebbles; gravel قضهم (or بقضهم) *(qawm)* all the people came

انقضاض *inqiḍḍ* swooping down, pouncing down, dive, downrush; onrush, onslaught, storm, assault | مدفع الانقضاض *midfa' al-inq.* (pl. مدافع *madāfi'*) self-propelled assault gun (mil.); طائرة الانقضاض *diver bomber*

طائرة منقضة *ṭā'ira munqaḍḍa* dive bomber

قضب *qaḍaba i (qaḍb)* to cut off (s.th.); to lop, prune, trim (s.th. trees) II = I; VIII = I; to abridge (s.th.), give a condensed extract, make a digest (s.th.); to extemporize, improvise (s.th.), quote extempore (s.th. verses, and the like), deliver offhand (s.th. a speech)

قضب *qaḍb* edible herbs

قضب *qaḍib* pl. قضبان *quḍbān* cut-off branch, twig, switch; stick, rod, staff, wand; bar (of a grate); male organ of generation, penis, phallus; rail (railroad); guide, guide rail, guideway (techn.); pl. قضبان fence (of iron bars) وراء القضبان | behind bars, in prison

قضاية *quḍāba* that which is lopped or cut off; lops, prunings, trimmings (of trees)

مقضب *miḍḍab* pruning hook; pruning shears, pruning knife

اقتضاب *iqṭiḍāb* abridgment; digest; extract; précis, summary (of content);

conciseness, terseness, brevity; improvisation

muqṭaḍab short, brief, concise, terse; improvised, extemporaneous, off-hand, unprepared; *المقتضب* name of a poetic meter; pl. *مقتضبات* short news items, news in brief (*journ.*)

qadʿ gripes, colic

quḍāʿ gripes, colic

qaḍuṣa to be or become slender, slim, thin, narrow

qaḍima a and *qaḍama i* (*qaḍm*) to gnaw (s.th., on s.th.); to nibble (s.th., at s.th.)

qaḍma snack, a bite

qḍame (pronounced *qḍāme*; *syr.*) roasted and salted chick-peas; assorted nuts, peanuts, pistachios, etc.; birdseed

al-ḥayawānāt al-qāḍima the rodents

qaḍā i (*qadāʿ*) to settle (s.th.); to finish, terminate, conclude, end, close, wind up, complete, consummate, accomplish, achieve (s.th.); to carry out, execute, perform, effectuate (s.th.); to fulfill (a request), comply (with); to do, perform (one's duty); to gratify (a wish), provide (for a need), satisfy, meet, answer, discharge (a demand, a claim); to pay, settle (a debt); to spend, pass (time); to die (= *قضى أجله*); to fix, appoint, determine, decree, decide, rule (s.th., بأن that); (of God) to foreordain, predestine; to judge, act as judge, decide judicially (between two litigants); to pass or pronounce judgment (in favor of s.o.; against s.o.); to sentence, condemn (s.o. to), impose, inflict (upon s.o. a penalty);

to impose or enjoin as a duty (upon s.o. s.th.); to make necessary or requisite (for s.o. s.th.), require s.o. (to do s.th.); (ب) to compel, force (s.o. to do s.th.); to demand, require, necessitate (s.th.), call for s.th.; (ب) to root out, extirpate, annihilate, exterminate (s.o., s.th.); to kill, do in (s.o.), do away (with s.o., with s.th.), put an end (to s.th.); to thwart, foil, frustrate (s.th.) | *قضى أجله* (*ajālahū*) to pass away, die; *قضى العجب من* (*ʿajaba*) to be full of amazement at, be very astonished at; *قضى نحبه* (*naḥbahū*) to fulfill one's vow; to pass away, die; *قضى وطره* (*waṭarahū*) to attain one's aim or end, see one's wish fulfilled; *قضى الامر* *quḍiya l-amru* the matter is decided and done with, the die is cast; *قضى امره* *quḍiya amruhū* and *قضى عليه* (*ʿalaihi*) it's all over with him, he's a goner II to carry out, execute, perform, effectuate (s.th.) III to summon before a judge, bring before a court of justice, arraign (s.o.); to prosecute, sue (s.o.), take legal action, bring suit (against s.o.); to demand (from s.o. payment of s.th.), call in (from s.o. s.th.) V to be finished, completed; to pass, go by, elapse, expire, run out (time) VI to litigate, carry on a lawsuit; to demand (s.th.; from s.o. payment of s.th.; from s.o. s.th.), call in (s.th., from s.o.), claim (for s.th. remuneration), lay claim (to s.th.); to get, receive (from s.o. s.th., also s.th. from, esp. money owed, emolument) VII to be completed, be finished, be done, be terminated, be concluded, come to an end, cease, stop; to pass, go by, elapse, expire, run out (time); to have expired, have elapsed, be over, be past (time) VIII to demand, claim, exact, require (from s.o. s.th.); to make necessary, make requisite, necessitate, require (s.th.) X to de-

mand, claim, exact, require (هـ from s.o. s.th.)

قضى *qaḍan* judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling

قضاء *qaḍā'* settling, finishing, ending, closing, termination, conclusion, windup, completion, accomplishment; carrying out, execution, performance, effectuation; fulfillment, satisfaction, gratification (of a wish, of a desire); provision (for a need); compliance (with a request); payment, settlement, discharge (of a debt); passing, spending (of a period of time); divine decree, destiny, fate; judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling, ordinance; administration of the law, judiciary, jurisprudence, justice; law; jurisdiction; office of judge, judgeship, judicature; judging, rendering of judgment; sentencing, condemnation (على of s.o.); extermination, annihilation, extirpation (على of s.o., of s.th.), killing (على of s.o.), thwarting, foiling frustration (على of s.th.); — (pl. قضية *uqḍiya*) district, province (*Syr., Ir., Leb., Saudi Ar., Yemen*) | قضاء الله (*šar'ī*) death: القضاء الشرعى jurisdiction based on the Sharia; canonical law, Sharia law; قضاء دار القضاء المحكمة الادارى *maḥkamat al-q. al-idārī* administrative court; القضاء والقدر (*wa-l-qadar*) fate and divine decree; بالقضاء (or قدرا *qaḍā'an wa-qadaran*) by fate and divine decree; قضى القضاء (*quḍiya*) the divine decree was fulfilled, i.e., death came with God's will; اقصية الحياة accidents, occurrences, vicissitudes of life

قضائى *qaḍā'ī* judicial, judicatory; forensic, legal, judiciary, pertaining to courts of justice | حراس قضائى pl. حراس قضائين (*hurrās*) legally appointed trustee or administrator, receiver in bankruptcy, liquidator, sequestrator

قضية الصلح *qaḍuwīyat as-sulḥ* jurisdiction of a justice of the peace

قضية *qaḍiya* pl. قضايا *qaḍāyā* lawsuit; litigation, judicial contest; action at law, suit; (legal) case, cause, legal affair; matter, affair; question, problem, issue; theorem, proposition (*math.*); premise (in a syllogism; *philos.*); assertion, thesis | القضية الفلسطينية (*filasṭīniya*) the Palestine problem; القضية العامة (*āmma*) the common cause

مقاضاة *muqāḍāh* trial, hearing

تقاضى *taqāḍin* litigation

انقضاء *inqiḍā'* passing, elapsing, termination, expiry, expiration, end (of a period of time); extinction (of an obligation)

اقتضاء *iqṭiḍā'* necessity, need, exigency, requirement | عند الاقتضاء in case of need, if need be, when necessary

قاضى *qāḍin* decisive, conclusive; deadly, lethal; (pl. قضاة *quḍāh*) judge, magistrate, justice, *cadi*; pl. قواضى *qawāḍin* requirements, exigencies | سم قاضى (*samm*) deadly poison; ضربة قاضية (*darba*) decisive blow (على against); knockout (boxing); mortal or crushing blow, deathblow (على to); رأى من قواضى الزمة ان (*q. d-dimma*) to regard it as one's duty to ...; قاضى البحث *q. l-baḥṭ* (*Tun.*) examining magistrate; قاضى التحقيق (*Eg.*) examining magistrate; قاضى الاحالة *q. l-iḥāla* (*Eg.*) magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; قاضى الصلح *q. s-sulḥ* justice of the peace

مقضى *maqḍīy* settled, finished, done, completed, accomplished, etc. | الامر المقضى accomplished fact, fait accompli

متقاضى *mutaqāḍin* pl. متقاضون *mutaqāḍīn* litigant; المتقاضيان *al-mutaqāḍīyān* the two litigants

متقاضى *mutaqāḍan* subject to legal prosecution

مقتضى *muqtaḍan* required, necessary, requisite; (pl. مقتضيات *muqtaḍayāt*) requirement, exigency, necessity, need | بمقتضى *bi-muqtaḍā* (prep.) according to, in accordance with, in conformity with, pursuant to, under; عند مقتضيات الاحوال should the circumstances require it

1^ق *qaṭṭa u (qaṭṭ)* to carve (♠ s.th.); to cut, trim, clip, pare (♠ s.th.); to mend the point (♠ of a pen), nib, sharpen (♠ a pen) II to carve, turn (♠ wood) VIII to sharpen, nib (♠ a pen)

قط *qaṭṭ* short and curly (hair)

قط *qaṭṭu* (chiefly with the past tense in negative sentences) never; ever, at all

فقط *faqaṭ* look up alphabetically

قطا *qaṭṭā* turner

1^ق *qīṭṭ* pl. قطط *qīṭaṭ*, قِطَا *qīṭāṭ*, قِطَاة *qīṭaṭa* male cat, tomcat | قط الزباد *q. az-zabād* civet cat

قطه *qīṭa* female cat

قطيطة *qūṭaiṭa* kitten

قطب *qaṭaba i (qaṭb)* to gather or concentrate at one point, draw together (♠ s.th.); — (*qaṭb*, قطوب *qaṭūb*) to contract the eye-brows (also قطب حاجبيه *q. ḥājibaihi*), knit the brows, frown, scowl, glower | قطب جبينه (*jabinahū*) to frown II to scowl, glower; to knit the brows, frown; (eg.) to sew together (♠ s.th.) V to become gloomy (countenance) X to polarize (♠ s.th., esp. *phys.*); to gather around oneself, unite (♠ people); to draw or attract to oneself exclusively (♠ s.o.'s attention, thoughts, gaze, the enthusiasm of a crowd, etc.)

قطب *qaṭb* pl. اقطاب *aqṭāb* axis, axle; pole (*astron., geogr., el.*); pivot; leader; authority, top-ranking person, leading figure, leading personality, celebrity

(chiefly used in the pl.) | قطب الرحي *q. ar-raḥā* pivot (of s.th.; fig.); القطب الجنوبي (*janūbī*) the South Pole; القطب الشمالي (*šamālī*) the North Pole; قطب سالب negative pole; cathode, قطب موجب (*mūjab*) positive pole, anode; اقطاب السياسة the top figures of political life

قطبي *qaṭbī* polar | الشفق القطبي *šafaq* polar light

قطبة *qaṭba* (eg.) stitch (in sewing)

قطبية *qaṭbiya* polarity (esp. *el., phys.*)

قُطُوب *qaṭūb* frowning, scowling, glowering

تقطيعة *taqṭiṭa* (n. vic.) a quick frown, scowl, knitting of the brows

استقطاب *istiṭqāb* polarization (*phys.* and generally)

قَاتِبَتَان *qāṭibatan* all together, all without exception, one and all

قطر *qaṭara u (qaṭr, qaṭarān)* to fall or flow in drops, drip, dribble, trickle; — (*qaṭr*) to tow (♠ ship, trailer, glider); *qaṭara* and II to let fall or flow in drops, drip, drop, dribble, infuse in drops or driblets (♠ s.th.) II to filter, filtrate (♠ s.th.); to refine (♠ s.th.); to distill (♠ s.th.); to line up camels (♠) in single file and connect them with halters, form a train of camels; to couple (♠ vehicles) V to fall or flow in drops, drip, dribble, trickle; to soak, percolate (الى into), trickle (الى in) VI to come in successive groups, crowd, throng, flock (الى or على to s.o., to a place) X to drip, drop, dribble (♠ s.th.); to distill, extract by distillation (♠ s.th.)

قطر *qaṭr* dripping, dribbling, dribble, trickling, trickle; — (pl. قِطَار *qīṭār*) drops, driblets; rain; — sirup

قطر *qaṭr* pl. قطورات *quṭūrāt* (eg.) (rail-road) train

قطرجی (eg.) *qaṭargī* pl. -īya shunter, switchman (railroad)

قطر *quṭr* pl. اقطار *aqṭār* region, quarter; district, section; tract of land; zone; country, land; diameter (of a circle); diagonal; caliber, bore (of a tube) | القطر المصری (*miṣrī*) Egypt; نصف قطر الدائرة *niṣf q. ad-d.* radius (of the circle); اربعة اقطار *arba'at a. ad-dunyā* the four quarters of the world; الروعة التي تأخذني من جميع اقطاري (*rau'a*) the rapture which holds me completely enthralled, which pervades my heart through and through; اقطار البيت the whole interior of the house

قطری *quṭrī* regional; diametral, diametrical

قطر *qaṭar*² Qatar (country in eastern Arabia; official name: دولة قطر *darulat Q.* State of Qatar)

قطر *quṭr*, *quṭur* agalloch, aloeswood

قطرة *qaṭra* (n. un. of قطر *qaṭr*) pl. *qaṭarāt* drop (also as a medicine)

قطيرة *quṭaira* pl. -āt droplet, dribblet

قطار *qīṭār* pl. -āt, قطر *quṭur*, قطارات *quṭurāt* file, train (of camels); (railroad) train; single file (*mil.*); long series (e.g., of occurrences) | قطار البضاعة freight train, goods train; قطار حديدی (*ḥadīdī*) railroad train; قطار خاص (مخصوص or خصوصی) (*kāṣṣ, kuṣūṣī*) special train; قطار الركاب *q. ar-rukāb* passenger train; قطار سباق (*sabbāq*) fast train, express train; قطار سريع express train; قطار وقاف (*waqqāf*) and (eg.) قطار قشاش (*qaṣṣāṣ*) slow train, local train

قطارة *qaṭṭāra* dropping tube, pipette, dropper

قطران *qaṭrān* (*qīṭrān, qaṭīrān*) tar

مقطر *miqṭar* pl. مقاطر *maqāṭir*² censor

مقطرة *miqṭara* pl. مقاطر *maqāṭir*² censor; stocks (device for punishment)

تقطير *taqṭīr* filtering, filtration; refining; distilling, distillation

استقطار *istiṭqār* distilling, distillation

قاطرة *qāṭira* pl. -āt locomotive, engine; tractor; tractor truck; subway car; rail car, diesel

مقطور *maqṭūr*: عربة مقطورة (*araba*) = مقطورة

مقطورة *maqṭūra* pl. -āt trailer (e.g., of a streetcar, bus or truck)

مقطرات *muqaṭṭarāt* spirituous liquors, spirits; distillates (*chem.*)

مستقطر *mustaqṭar* pl. -āt distillate (*chem.*)

قطرميز *qaṭramīz* (large) glass bottle or jar

قطرن *qaṭrana* to tar, smear or coat with tar (s.th.)

قطران *qaṭrān* (*qīṭrān, qaṭīrān*) tar

قطع *qaṭa'a* a (*qaṭ'*) to cut (s.th.); to cut off (s.th.); to chop off, lop off (s.th.); to amputate (s.th.); to cut through, cut in two, divide (s.th.); to tear apart, disrupt, sunder, disjoin, separate (s.th.); to fell (s.th. a tree); to break off, sever (s.th., e.g., relations); to break off one's friendship, break (s.th. with s.o.); to cut, snub (s.o.); to interrupt (s.th.); to cut short, interrupt, silence (s.o.); to turn off, switch off, disconnect (s.th. electric current); to prevent, hinder (s.th. s.o. from); to forbid (s.th. s.o. from doing s.th.); to prohibit (s.th. s.o. from doing s.th.); to deprive (s.th. s.o. of); (*Chr.*) to excommunicate (s.o.); to have a profound effect, have a considerable impact, be impressive (spiritually); to make a profound impression (on), impress greatly, affect

deeply (في s.o.); to ford (ا a river), cross (ا a river, an ocean), traverse (ا a country), pass through or across s.th. (ا); to cover (ا a distance); to survive (ا s.th., e.g., a danger), surmount, overcome (ا s.th., e.g., a difficulty), get over s.th. (ا); to spend, pass, while away (في a time with); to use up, consume (ا food); to decide (ا or ب s.th.); to say with certainty, assert, declare positively (ب s.th.), affirm confidently, aver (بأن that); to prove (بأن that); pass. *quṭi'a* to break, break apart, be or get broken, be or become interrupted; to snap (rope, string of a musical instrument) | قطع (الرجاء) *(amal, rajā')* to give up hope, to despair; قطع الثمن *(taman)* to fix the price, agree on the price; قطع تذكرة (بطاقة) *(taḍkiratan)* to buy a ticket; قطع عليه حديثه *(ḥadīṭahū)* to interrupt s.o., cut s.o. short, cut in on s.o.'s talk; قطع دورا *(dauran)* to pass through a phase or period, go through a stage; قطع برأى *(bi-ra'yin)* to express a firm opinion; to decide in favor of an opinion; قطع برأيه *(bi-ra'yihī)* to be guided in one's decisions by s.o., proceed in accordance with s.o.'s opinion or decision; قطع الرحم *(raḥim)* to sever the bonds of kinship, break with one's relatives; to violate the rules of consanguinity; قطع اشتراكه to cancel or discontinue one's subscription (في to a paper); قطع اشواطا *(aṣwāṭan)* to make progress; قطع شوطا كبيرا (or بعيدا) *(ṣawṭan, taqaddum, ruṭīy)* and قطع في ميدان الرقي اشواطا *(maidāni r-r.)* to make great progress, make great headway; قطع عليه الطريق to cut off s.o.'s way, intercept s.o.; to engage in highway robbery; to waylay s.o., commit highway robbery on s.o.; لا يقطع عمله *(aqlahū)* it won't get into his head, he can't understand or believe it; قطع عهدا *(ahdan)* to make a contract; to make a promise, vow, or pledge (ل to s.o.); قطع انفاسه *(anfāsahū)* to hold one's breath;

قطع الوعد and *(ahdan)* قطع على نفسه عهدا ب *(wa'da)* to vow s.th., pledge o.s. or bind o.s. to do s.th.; قطع الكمبيالة to discount the bill of exchange; قطع لسانه *(lisānahū)* to silence s.o., seal s.o.'s lips, gag s.o.; قطع الوقت *(waqta)* and قطع وقتهم *(waqtahū)* pl. قطعوا اوقاتهم to while away the time, kill time II to cut into pieces, cut up, dismember (ا s.th.); to carve (ا meat); to tear apart, rend, rip apart, gash, slash, lacerate (ا s.th.); to cut seriously, gash deeply (ا one's hand); to interrupt; to scan (ا a verse) | يقطع القلب *(qalba)* heart-rending III to dissociate, separate o.s. (ا from), part company, break off one's friendship, break (ا with s.o.); to cut, snub (ا s.o.); to be on bad terms (ا with s.o.); to boycott (ا, ا s.o., s.th.); to interrupt (ا, ا s.o., s.th.); to cut s.o. (ا) short, cut in on s.o.'s (ا) talk, also قاطعه الحديث IV to make or let s.o. (ا) cut or cut off (ا s.th.); to make or let s.o. (ا) cross or ford (ا a river); to bestow as a fief (ا on s.o. s.th.); to grant, assign, allot (ا to s.o. s.th.); to separate o.s., disassociate o.s. (ا from s.o.), part company (ا with s.o.); to break off one's friendship (ا with s.o.); to break (عن with s.o.) V to be cut off, be severed, be disrupted, be interrupted, be disconnected; to snap; to be cut up, be chopped up, be hacked to pieces, be dismembered; to be intermittent, flow discontinuously (current; el.); to flash, come on and go off regularly (neon signs); to be disjointed, be jerky (words, style); to knock o.s. out (e.g., with eagerness) | تنقطعت به الخبال *(ḥim bālu)* to be at the end of one's resources, be utterly helpless; تنقطعت به الاسباب *(aṣbābu)* to be at one's wit's end, be at the end of one's tether; هدف تنقطع دونه الاعناق *(hadafun, dūnahū)* lit.: a goal on the way to which throats are slit, i.e., one which remains unattainable VI to separate, part company, go apart; to get

separated from each other; to break off mutual relations, snub each other; to intersect (lines, roads, etc.; مع s.th.), cut across, cross (of a line or road, مع another) VII to be cut off, be or get separated (عن or من from); to be chopped off, be lopped off, be cut through, be sundered, be severed, be torn apart, be disrupted, be broken, be broken off; to be torn off; to come off (button); to be interrupted, be disconnected, be cut off, be shut off (also, e.g., electric current), be blocked, be stopped; to break, break apart, tear, snap (intr., e.g., a rope, a string); to cease, end, come to an end, run out, expire; to stay away, fail to arrive or appear (e.g., yield, success, supplies, etc.); to come to a halt, come to a standstill, be suspended, be discontinued; to stop, cease (عن s.th., doing s.th.); to leave off (عن s.th.), desist, abstain, refrain (عن from); to suspend, discontinue, stay (عن s.th.); to withdraw, stay away, hold aloof (عن from); to devote o.s., dedicate o.s., give one's attention, apply o.s. (ل or الى to); to concentrate (ل or لى on); to occupy o.s. exclusively (ل or الى with), give all one's time (ل or الى to) VIII to take a part, a little (من of s.th.); to take, borrow, cull, glean (من s.th. from, e.g., a story from a book); to tear out, take out, remove (e.g., a page, من from a book or notebook); to tear off, rip off, detach (e.g., a coupon); to deduct (e.g., an amount); to appropriate, acquire (s.th.); to possess o.s., take possession (of), seize (on) X to request as a fief (e.g., of s.o. s.th.); (eg.) to deduct (e.g., an amount)

قطع *qaf'* cutting off; chopping off, de-truncation; amputation; cutting, scission, section; disruption, sunderance, dis-junction, disconnection, separation; fell-ing (of a tree); severance, rupture,

breakoff (e.g., of relations); stoppage, blockage, embargo, ban, blackout, sus-pension; interruption, discontinuation; disconnection, turning off, switching off (of electric current); prevention, hin-drance (عن from); deprivation; ex-communication (Chr.); fording (of a river); crossing (of an ocean); traver-sion (of a country); covering (of a distance); spending, passing (of a span of time); consumption; deduction, rebate, dis-count; (pl. اقطاع *aqṭā'*) format, size (of a book); (pl. قطع *qutū'*) section (geom.); قطعاً *qaf'an* decidedly, definitely, positive-ly, for certain; with neg.: absolutely not, not at all, by no means, not in the least | الحسابات قطع settlement of accounts; قطع الاشتراك cancellation of a subscription; قطع الطريق highway robbery, brigandage; قطع الطريق على forcible prevention of s.th., radical stop to s.th.; قطع الماهية *q. al-māhiya* salary cut, wage deduction; قطع (معدل) or سعر *si'r* (or *mu'addal*) *al-q.* discount rate, bank rate; قطع الربع *q. ar-rub'* (ar-rubu') quarto format; قطع كتيب الجيب *q. kutub al-jaib* pocket size (book); قطع مخروطى *q. makrūṭin*, قطع مخروطى (makrūṭi) conic section (geom.); قطع زائد (mukāfī) hyperbola (geom.); قطع مكافئ (mukāfī) parabola (geom.); قطع ناقص ellipse (geom.); قطعاً *qaf'an li-l-waqt* as a pastime, just to kill time; بقطع النظر عن (bi-q. in-nazari) irrespective of, regardless of, without regard to; aside from, apart from; همزة القطع disjunctive hamza (gram.)

قطعى *qaf'i* decided, definite, positive; final, definitive; قطعياً *qaf'īyan* decidedly, definitely, emphatically, categorically

قطعية *qaf'iya* certainty, definiteness, positiveness

قطعة *qif'a* pl. قطع *qifa'* piece; fragment, lump, chunk; part, portion; section, division; segment (geom.); coin; naval unit; unit (mil.) | القطعة أو قطعة الدائرة

الدائرية segment of a circle (geom.);
تركيب قطعة part (of a machine, of an
apparatus); ○ قطع الازدواج coupling ele-
ment (el.); قطع مسرحية (masrahīya) (stage)
play; قطع سيارات q. sayyārāt auto parts;
قطعة غنائية (gīnā'īya) vocal piece, vocal
composition; قطع التغير or غيار قطعة
spare part; قطع فنية (fannīya) work of
art; القطعة الكروية (kurawīya) spherical
segment (geom.); قطع تمثيلية (tamthīliya)
(stage) play; قطع موسيقية piece of music,
musical composition; قطع مالية (mālīya)
and العمل قطعة من النقود، قطعة نقود القطع
(amal) piecework, job work, task-
work

قطعة quṭ'a pl. quṭu'āt, قطع quṭa' a piece
cut off, a cut; stump; plot of land, patch
of land, lot

قطعة qaṭa'a pl. -āt, قطع qaṭa' stump

قطاع qitā', quṭā' pl. -āt section; sector
(geom.) | قطاع عرضي ('arḍī) cross section;
قطاعات من الأنسجة (ansiya) tissue sections
(biol.); القطاع الدائري (dā'irī) sector of a
circle (geom.); القطاع الكروي (kurawī)
spherical sector (geom.); القطاع الخاص
(kāṣṣ) the private economic sector, busi-
ness enterprises in private hands; القطاع
العام ('āmm) the state-owned economic
sector, enterprises under public control,
state-owned property; محلات القطاع العام
(maḥallāt al-q.) state-owned shops; قطاع
غزة q. ḡazza the Gaza strip

قطاع qaṭṭā' (stone-, wood-) cutter

بالتقاع bi-l-qaṭṭā'ī by retail, retail (adj.)

قطيع qatī' pl. قطع qitā', قطعان quṭ'ān,
اقطاع aqṭā' troop or group (of animals),
drove, flock, herd

قطيعي qatī'ī غريزة قطيعية: herd instinct,
herd drive

قطعة qatī'a rupture of relations, break,
breach, rift, alienation, estrangement,
separation; enmity among relatives

(short for قطعة الرحم q. ar-raḥim); (pl.
قطع qaṭā'ī²) fief, fee, feudal estate, land
granted by feudal tenure

أقطع aqṭa'² more convincing, more
conclusive (evidence); (f. قطعاً qaf'ā'²)
amputee; one-armed; dumb, mute

مقطع maqṭa' pl. مقاطع maqāṭī'² crossing
point, crossing, traverse, passage; ford;
(point of) intersection; cross section;
section, division; extract, excerpt; syl-
lable; musical phrase; quarry; group of
animals, drove; pl. مقاطع selections (من
from an opera or a literary work) |
مقطع الرأي m. ar-ra'y decision, judgment

مقطعي maqṭa'ī cross-section (in com-
pounds) | رسم مقطعي (rasm) cross-section
sketch, profile

مقطع miṭṭa' pl. مقاطع maqāṭī'² cutting
instrument | مقطع السيجار cigar cutter;
مقطع الورق m. al-waraq paper knife; paper
cutter

تقطيع taqṭī' fragmentation, dismember-
ment, cutting up, division, partitioning;
interruption, disruption, discontinuation;
gripes, colic; (pl. تقاطيع taqāṭī'²) stature,
figure; shape, form; pl. parts, portions,
sections, members | تقاطيع الوجه t. al-
wajh features, lineaments of the face

مقاطعة maqāṭa'a separation; break (with
s.o.); indifference, unfeelingness, un-
lovingness; boycott; interruption; (pl. -āt)
مقاطعة area, region, section, district | مقاطعة
اقتصادية economic boycott

اقطاع iqtā' and اقطاعة iqtā'a pl. -āt
fief, fee, feudal estate, land granted by
feudal tenure | ذو الاقطاع liege lord, feudal
lord; طبقة الاقطاع tabaqat al-i. feudal class

اقطاعي iqtā'ī liege, feudatory, feudal;
(pl. -ān) liege lord, feudal lord | النظام
الاقطاعي the feudal system

اقطاعية *iqṭā'īya* feudalism; الاقطاعية the feudal system; the feudal class

تقطع *taqāṭu'* pl. -āt interruptedness, interruption

تقاطع *taqāṭu'* severance of mutual relations; crossing; intersection, junction

انقطاع *inqiṭā'* separation, disjunction, severance; break, breach, rift, rupture, breakoff; interruption, disruption, discontinuance; cessation, stop, termination, expiration, extinction; stoppage, shutdown, blockage, suspension; end, close, conclusion; absence, withdrawal, aloofness (عن from) | انقطاع التيار *inq. at-tayyār* power shutdown (*el.*); بدون انقطاع (*el.*); or غير انقطاع incessantly, constantly, continually, without interruption

انقطاعية *inqiṭā'īya* separatism

اقتطاع *iqṭiṭā'* deduction (of an amount)

استقطاع *istiṭqā'* pl. -āt cut, deduction (e.g., from salary)

قاطع *qāṭi'* cutting; sharp; convincing, cogent, irrefutable, conclusive, decisive (e.g., evidence); decided; definite, positive, unmistakable, unequivocal; final, definitive; sour (milk); secant (*geom.*); (pl. قواطع *qawāṭi'*) partition, screen | قاطع الطرق pl. قواطع الطرق *qūṭṭā' at-turuq* (or قاطع الطرق *qūṭṭā' at-t.*) highway robber, holdup man, waylayer, brigand; بصفة *bi-ṣifatin*) unmistakably; قاطعة (*siinn*) incisor; طير قواطع *ṭairun qawāṭi'u* migratory birds; قاطع التذاكر ticket seller, conductor (streetcar, bus, etc.)

○ قاطعة *qāṭi'a* interrupter, circuit breaker (*el.*)

مقطع *maqṭū'* cut off, severed, chopped off, etc.; مقطوع به decided, finished, settled, done with (matter, affair); (pl.

مقطع النظر *maqāṭi'ī²* short poem | matchless, peerless, unrivaled, unequaled

مقطوعة *maqṭū'a* pl. -āt, مقاطع *maqāṭi'ī²* piece (of music); short sung verse (e.g., of a street merchant) | مقطوعة شعرية (*ṣi'rīya*) separate poem, piece of poetry (from the works of a poet); مقطوعة موسيقية piece of music, musical composition

مقطوعة *maqṭū'īya* consumption; (*eg.*) piece work | بالمقطوعة (*eg.*) in the lump, for a lump sum; by the piece, for piece wages

مقطع *muqāṭṭa'* torn, shredded

مقطع *muqṭi'* liege lord; — *muqṭa'* liege man, feudatory, feudal tenant, vassal

منقطع *mutaqāṭi'* cut off, torn, ruptured, disrupted, interrupted; discontinuous, flowing intermittently (electric current); in stages (movement); staccato (voice); incoherent, disjointed (words) | تيار منقطع (*tayyār*) alternating current

مقاطع *mutaqāṭi'* intersecting (e.g., streets) | كلمات متقاطعة (*kalimāt*) cross-word puzzle

منقطع *munqāṭi'* cut off; severed, disjointed, separate(d), detached; chopped off, detruncated; cut, cut in two, sundered, torn, ruptured, disrupted; broken; broken off; interrupted, discontinued, stopped, blocked; disconnected, turned off, switched off (electric current); halting, discontinuous, intermittent, fitful; outlying, remote, out-of-the-way (region); devoted, dedicated (ل or الى to), set aside exclusively, solely destined (ل or الى for) | منقطع القرين and منقطع النظر unmatched, matchless, peerless, unrivaled, unequaled, incomparable, singular, unique; منقطع الصلة *m. aṣ-ṣila* without contact, cut off from connection (ب with); غير منقطع incessant, unceasing, continual, uninterrupted

مستقطع *mustaqṭa'* cut, deduction (from salary)

قطف *qaṭafa i (qaṭf, quṭūf)* to pick (a flowers, fruit); to gather, harvest (a fruit); to pluck off, pull off, tear off (a s.th., e.g., leaves); (eg.) to skim (a liquid from the surface); — (*qaṭf*) to scratch, scratch up (a s.o.) II = I VIII to pick (a flowers, fruit); to gather, harvest (a fruit); to pluck off (a s.th.); to select, choose, pick out (من a s.th. from among)

قطف *qaṭf* (act or instance of) picking, etc.; (pl. قطف *quṭūf*) scratch | قطف الزيت *q. az-zait* (crude) oil production

قطف *qitf* pl. قطف *quṭūf* bunch (of grapes); picked fruit

قطف *quṭaf* (eg.) sideburns, side-whiskers

قطف *qitāf* picking, gathering, harvest (of fruit); picking season, vintage, harvest time

القطف *al-qaṭif* Qatif (large oasis in E Saudi Ar.)

داني القطف *dānī l-quṭūf* within reach, at hand; easy to apply, easy to use, handy

قطف *qaṭūf* pl. قطف *quṭuf* short-stepped, slow

قطفية *qaṭīfa* velvet; plush

قطف *qaṭā'if²*, قطف *qaṭā'yif²* (pl.) small, triangular doughnuts fried in melted butter and served with honey

مقطف *miqṭaf* pl. مقاطف *maqāṭif²* implement for picking fruit, fruit picker; vine knife

مقطف *maqṭaf* pl. مقاطف *maqāṭif²* basket

اقتطف *iqṭilāf* picking, gathering, etc.;

selection, choice, pick; compilation of selected readings, of an anthology

مقطف *muqṭaf* pl. -āt selected or select piece; selection; anthology

قططة *qaṭqūṭa* young girl

قطل *qaṭala u i (qaṭl)* to cut off (a s.th.) II = I

قطفية *qaṭīla* towel; floor rag

قطم *qaṭama i (qaṭm)* to cut off (a s.th.); to break off (a s.th.)

قطفة *qaṭma* piece; bite, morsel

المقطم *al-muqaṭṭam* a range of hills east of Cairo

قطنير *qitmīr* pellicle enveloping a date pit | لا يملك قطنيرا (*yamlīku*) he doesn't own a thing, he hasn't a red cent to his name

قطن *qaṭana u (quṭūn)* to live, dwell, reside (في or ب or ا in a place); to inhabit (في or ب or ا a place) II to make live, settle (ب s.o. in)

قطن *qaṭan* small of the back

قطن *quṭn, quṭun* pl. اقطان *aqtān* cotton | قطن خام raw cotton, cotton wool, unginned cotton; قطن سكارنو (*It. scarto*) (eg.) cotton waste; قطن طبي (*ṭibbī*) absorbent cotton; قطن ملتهب (*multahib*) guncotton; حطب القطن *ḥaṭab al-q.* excelsior; محالج *mihlaj al-q.* cotton gin

قطنى *quṭnī* cotton (adj.)

قطنية *quṭnīya, qitnīya* pl. قطنى *qaṭānīy* pulse, legumes (peas, beans, lentils)

قطنية *quṭānīya, qitānīya* Indian corn, maize (*tun.*)

قطن *qaṭṭān* cotton manufacturer, cotton merchant

يقطين *yaqṭīn* (coll.; n. un. 5) a variety of squash

مقطنه *maqṭana* cotton plantation

قاطن *qāṭīn* pl. قاطان *qaṭān* resident, domiciled; inhabitant, dweller

قِطَان *qīṭān* pl. قِطَايِين *qayāṭīn*² cord, braid, lace

قِطَا *qaṭān* (coll.; n. un. قِطَاة *qaṭā'a*) sand grouse (Pterocles)

قعد *qa'ada u* (قعود *qu'ūd*) to sit down, take a seat; to sit, be sitting; to remain seated; to remain, stay, abide; to lie in wait (ل for s.o.), waylay (ل s.o.); to desist, abstain, refrain (عن from), renounce, waive (عن s.th.) | قعد به to make s.o. sit down, make s.o. sit, seat s.o., induce s.o. to stay; to hamper, handicap, hamstring, disable, paralyze s.o.; قعدت *(rukbatāhu)* his knees buckled under him; قعد به to hold back, restrain, discourage, or prevent s.o. from; قعد عن الذهاب *(dahāb)* he decided not to go; قعد to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ل by) II to serve (s.o., e.g., one's country) IV to make (s.o.) sit down; to make (s.o.) sit; to cause or induce (s.o.) to stay; to seat (s.o.); to hold back, restrain, discourage, prevent (عن s.o. from); to decrease, diminish, reduce (من s.th.); to disable (s.o.); — pass. *uq'ida* to be disabled; to be lame, be crippled | أقامه واقعه *(aqāmahū)* to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; أقعد من همته *(himmatihī)* to dampen s.o.'s zeal; أقعد عن العمل *(amal)* to make s.o. an invalid, render s.o. incapable of work V not to desire (عن s.th.), not to be out for s.th. (عن); to desist, abstain, refrain (عن from) VI = V; to remain aloof, refrain, stay away, withdraw (عن from); to be pen-

sioned off, retire VIII to take or use as a seat (s.th.); to sit down (s.th.); to be, remain (s.th. in a state or condition)

قعد *qa'ad* slackers, shirkers of military service in times of war; also, designation of the Khawarij

قعدة *qa'da* sitting; backside, seat, buttocks, posteriors; space occupied while sitting, seating space | ذو القعدة name of the eleventh month of the Muslim year

قعدة *qī'da* manner of sitting, seat, pose, posture; space occupied while sitting, seating space

قعدة *qu'ada* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, seated firmly; lazy, inert, indolent

قعدى *qu'dī* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, firmly seated; lazy, inert, indolent

قعود *qa'ūd* pl. أقعدة *aq'ida*, قعد *qu'ud*, قعدان *qī'dān*, قعائد *qa'ā'id*² young camel

قعود *qu'ūd* sitting; desistance, abstention, refraining (عن from); renunciation, abandonment, waiver (عن of)

قعيد *qa'id* companion; one with whom one sits together; keeper, guardian, supervisor, superintendent; crippled, disabled, infirm | قعيد المنزل *q. al-manzil* confined to one's house or to one's quarters

قعيدة *qa'ida* pl. قعائد *qa'ā'id*² woman companion; wife, spouse

مقعد *maq'ad* pl. مقاعد *maqā'id*² s.th. to sit on, space to sit in; seat (in general, in a theater, in parliament, etc.); chair; bench; sofa; armchair; box, driver's seat (of a carriage or coach) | مقعد طويل *chaise longue*; مقعد مريح *(murīḥ)* easy chair, armchair

مقعدة *maq'ada* pl. مقاعد *maqā'id*² back-side, seat, buttocks, posteriors

اقعاد *iq'ād* disability, incapacitation

تقاع *taqā'ud* restraint, reticence, aloofness, reserve; retirement | معاش التقاعد *ma'aš at-t.* retiring allowance, superannuation, pension; التقاعد *(uḥīla)* to be pensioned off, be superannuated, be retired

قاعد *qā'id* pl. قعود *qu'ūd*, قعاد *qu'ād*, sitting, seated; inactive, idle, lazy, also قاعد عن العمل *(amal)*; قاعدون *qā'idūn* slackers, shirkers of military service in times of war; — قاعد *qā'id* pl. قواعد *qawā'id*² woman who, because of her age, has ceased to bear children

قاعدة *qā'ida* pl. قواعد *qawā'id*² foundation, groundwork; basis; fundament; base (*geom.*; *mil.*); support, base, socle, foot, pedestal; ○ chassis, undercarriage; precept, rule, principle, maxim; formula; method, manner, mode; model, pattern | قاعدة الاسطول *q. al-uṣṭūl* or قاعدة بحرية *(baḥ-riya)* naval base; قاعدة البلاد *capital* of the country; قاعدة جوية *(jawwīya)* airbase; قاعدة حربية *(harbīya)* base of operation; قواعد الدين *q. ad-dīn* basic teachings of religion, dogmatics; قاعدة شعبية *(ša'bīya)* popular base, broad base among the people; قاعدة الاطلاق *rocket bases*; قاعدة الصواريخ *q. al-iṭlāq* launching base (for rockets); قواعد اللغة *q. al-luḡa* grammar (of classical Arabic); قاعدة الملك *q. al-mulk* seat of government; قاعدة التموين *supply base* (*mil.*); قاعدة مساحة *masāḥat al-q.* base, basal surface

قاعدي *qā'idī* basic

مقعد *muq'id* disabling (e.g., injury)

مقعد *muq'ad* brought to a standstill, stopped, arrested; lame, crippled; disabled, infirm; an invalid

متقاعد *mutaqā'id* retired; pensioner

قعر *qa'ura* u (قارة *qa'āra*) to be deep, hollowed out II to make deep or deeper, deepen (ا s.th.); to hollow out, make hollow, excavate (ا s.th.); to cry, shout, scream | قعر في كلامه *(kalāmihi)* to speak gutturally IV to make deep or deeper, deepen (ا a well) V to be depressed, sunk, low, deep, hollowed out, dished, concave; to descend to the bottom

قعر *qa'r* pl. قعور *qu'ūr* bottom; depth; keel (of a ship); pit, hole, hollow, cavity, depression | من القعر صاعداً *(sā'idan)* from the ground up; قعر مسطح *(musattah)* flat bottom

قمرة *qa'ra* pit, hole, hollow, cavity, depression

قعور *qa'ūr* deep

قير *qa'ir* deep

مقعر *muqa'ar* depressed, sunk, low, deep; hollow, dished, concave; curved; obscure (language) | مرآة مقعرة *(mir'āh)* concave mirror, parabolic mirror, reflector (*opt.*)

قفس *qa'isa* a (*qa'as*) to have a protruding chest and hollow back, be pigeon-breasted VI to remain aloof, keep away, stay away, desist, refrain (عن from); to hesitate, waver, be reluctant (عن to do s.th.); to neglect (عن to do s.th.); to be uninterested (عن in); to fail, disappoint XIV أقفسس *iq'ansasa* = I

اقفس *aq'as*² having a protruding chest and hollow back, pigeon-breasted | عز اقفس *(izz)* firmly established power

تقاعس *taqā'us* negligence

متقاعس *mutaqā'is* hesitant, wavering, reluctant; negligent, careless, sloppy, listless, idle

قعق *qa'qa'a* (قعقة *qa'qa'a*) to clatter; to rattle; to clank

قعقع *qa'qa', qu'qu' magpi*:

قعقة *qa'qa'a* clatter; rattle; clank, clang; noise, din; pl. قعاقع *qa'āqi'*² high-sounding words

قف *qaffa u* (قفوف *qufūf*) to be dry, withered, shriveled; to dry up, wither, shrivel; to contract, shrink; to bristle, stand on end (hair)

قفة *quffa* pl. قفف *qufaf* large basket; (Mesopotamian) round boat, gufa (*ir.*)

قفة *quffa, qaffa* feverish shiver, ague fit

قفر *qafara u* (قافر *qafir*): قفر اثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o. IV to be or become empty, bleak, desolate, deserted, depopulated, uninhabited, devastated, waste; to be destitute, be devoid (من of); to ravage, lay waste, devastate, desolate, depopulate (ا s.th.); to abandon, leave in a state of desolation (ا houses, a city); to gnaw off, pick (ا a bone) VIII to follow s.o.'s (ا) tracks, track (ا s.o.)

قفر *qafir* pl. قفار *qifār* desert, wasteland, desolate region; empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of) | خبز قفار (*ard*) wasteland; خبز قفر (*kubz*) plain bread, dry bread

قفرة *qafra* pl. *qafarāt* desert, wasteland, desolate region

قبار *kubzun qafārun* plain bread, dry bread

قفير *qafir* pl. قفران *qufrān* beehive

قبادية *bādiya qafra'*² arid desert

اقفار *iqfār* emptiness, bleakness, desolateness, desolation; ravage, devastation, depopulation

مقفر *muqfir* empty, bleak, forsaken,

forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of)

قفز *qafza i* (قفز *qafz*, قفزان *qafzān*) to jump, leap, spring, hurdle, bound; to jump up, leap in the air; to jump off, take off | قفز الى نتائج to jump to conclusions V to put on, or wear, gloves

القفز *qafz* jumping; jump (*athlet.*) | القفز *qafz* skipping the rope; القفز بالزانة pole vaulting; قفز طويل broad jump; قفز عالي (*ālīn*) high jump; قفز ثلاثي (*ṭulāṭī*) hop-skip-and-jump; قفز السدود show jumping (equestrian)

قفزة *qafza* pl. *qafzāt* jump, leap, spring, bound

قفاز *quffāz* pl. -āt, قفازين *qafāfīz*² glove; a pair of gloves

قفيز *qafīz* pl. اقفة *aqfiza* cafiz, a dry measure, ca. 496-640 l, = 16 whibas (*Tun.*)

مقفز *maqfiz* pl. مقافز *maqāfiz*² springboard; ski-jump hill (sport)

قفش *qafaša i u* (قافش *qafš*) to gather, collect (ا s.th.); (eg.) to catch, seize, grasp, grab; to find out, discover (ا s.th.)

قفش *qafš* prattle, chatter

قفشة *qafša* pl. *qafašāt* quip, witty answer

قفص *qafaṣ* pl. اقفاص *aqfāṣ*, اقفصة *aqfiṣa* cage; birdcage; pen, coop, wired enclosure; basket (made of palm fronds); thorax, chest; (prisoner's) dock (= قفص الاتهام *q. al-ittiḥām*) | قفص صدرى (*ṣadrī*) thorax, rib cage (*anat.*)

قفصية *taqfiṣa* poultry coop

قفطان *quftān* pl. قفطانين *qafāṭīn*² caftan, a long-sleeved outer garment, open in front and fastened by a *ḥizām*

القفقاس *al-qafqās* the Caucasus

قفع *qafi'a a (qafa')* to contract; to shrink; to shrivel, become wrinkled II to shrivel (▲ the fingers; of the cold) V = I

قفع *qaf' testudo*

قفقف *qafqafa (قفقفه qafqafa)* and II *taqafqafa* to shiver with cold; to chatter (teeth)

قفل *qafala u i (قفل qufūl)* to come home, come back, return; — *i (qafil)* to shut, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (▲ s.th.); to accumulate, amass, hoard (▲ s.th.) II to close, lock (▲ all or several doors), lock securely (▲ a door by several means) IV to padlock (▲ s.th.); to shut, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (▲ s.th.); to switch off, shut off, turn off (▲ s.th.); to cut off, stop (▲ the supply of), block, bar, close (▲ s.th.)

قفل *qufl* pl. أقفال *aqfāl*, قفول *qufūl* pad-lock; lock, latch; bolt; ○ lock (of a canal) | قفل أمان *q. amān* safety lock

قفال *qaffāl* locksmith

اقفال *iqfāl* shutting, closing, closure; shutting up; locking, bolting; stoppage, blocking, blockage, barring, obstruction

قافل *qāfil* pl. قافلة *qāfila*, قفائل *quffāl* home-coming, returning; homcomer, repatriate

قافلة *qāfila* pl. قوافل *qawāfil* caravan; column; convoy; pl. قوافل *hosts, legions* (of people who have passed on or passed by) | قافلة (تجارية) بحرية *(tijāriya, bahariya)* or قافلة السفن *q. as-sufun* naval convoy

مقفل *muqfal* closed, locked up (also, e.g., office, university)

قفا *qafa u (qafw)* to follow (اثره *aṭarahū* s.o.'s tracks) II to send (ب or ه s.o.

after s.o. else); to rhyme, put into rhyme VIII اُتقى اثره *(aṭarahū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o.; to follow up, pursue s.o. (*mil.*); to follow in s.o.'s tracks, follow s.o.'s example, imitate s.o.

قفا *qafan* m. and f., pl. اقفية *aqfiya*, اقف *aqfin*, اقفاء *aqfā'*, قى *qufiy, qifiy* nape; occiput, back of the head; back; reverse; wrong side (of a fabric)

قفا *qafa'* nape; occiput, back of the head

اقتفاء *iqtiḥā'* following (of s.o.'s tracks), tracking; imitation

قافية *qāfiya* pl. قواف *qawāfin* rhyme; (eg.) play on words, pun, double-entendre; nape

ققيب look up alphabetically

قائلة and قفلى look up alphabetically

قل ¹ *qalla i (qill, quill, قلة qilla)* to be or become little, small, few (in number or quantity), trifling, insignificant, inconsiderable, scant, scanty, sparse, spare, meager; to be rare, scarce; to be of rare occurrence, happen seldom; to decrease, diminish, wane, grow less; to be or become less, littler, smaller, fewer (in number or quantity), more trifling, less significant, less considerable, scantly, scantier, sparser (عن than); to be second, be inferior (عن to s.o.) — (qall) to pick up, raise, lift (عن ه s.o., s.th. from the ground); to carry (▲ s.th.) | قل ان *(an, with perf.)* rarely, seldom; قل ما *قل وندر (illā, wa-nadara)* but for a few exceptions, with a few exceptions only; قل صبره *(sabrūhū)* to be impatient, lose one's patience II to make little or less, diminish, lessen, decrease, reduce, do seldom or less frequently (ه or من s.th.) IV = II; to do or give little (من in or of); to pick

up, raise, lift (عن ھ، s.o., s.th. from the ground); to be able to carry (ھ، s.o., s.th.); to carry, transport, convey (ھ، s.o., ھ، s.th.) VI to think little (ھ of), scorn, disdain, despise (ھ s.th.) X to find (ھ s.th.) little, small, inconsiderable, insignificant, trifling; to esteem lightly, undervalue, despise (ھ، s.o., s.th.); to make light (ھ، of), set little store (ھ، by), care little (ھ، for); to pick up, raise, lift (ھ، s.o., s.th.); to carry, transport, convey (ھ، s.o., s.th.); to board (ھ s.th., e.g., a ship, a carriage, or the like); to rise; to be independent; to make oneself independent, become independent (عن of); to become autonomous; to possess alone (ب s.th.) | استقل (bi-ḥimlīn) to assume a burden; استقل (bi-ṣan'ihī) he alone made it, he was the only one who made it; استقل بنفسه (bi-naḥsihī) to be entirely self-reliant, be left to one's own devices; to be independent, manage without others, get along by oneself; استقل بمهمة (بواجب) (bi-muḥimmatin, bi-wājibin) to assume a task (or duty)

قلما qallamā (conj.) seldom, rarely; scarcely, barely, hardly

قل qill, qull littleness, smallness, fewness; insignificance, inconsiderableness, triviality, paucity, paltriness, scarceness, sparseness, scantiness, insufficiency; a little, a small number, a small quantity, a modicum; — qill tremor

قلة qalla recovery, recuperation; restoration of prosperity

قلة qulla highest point; top, summit; apex; vertex; (cannon) ball; (pl. قلال qulal) jug, pitcher

قلة qilla pl. قلال qilal littleness, fewness; smallness, inconsiderableness, insignificance, triviality; paucity, paltriness, scantiness, sparseness; scarceness, rare-

ness, rarity; minority; lack, want, deficiency, insufficiency, scarcity | قلة الاحساس q. al-iḥsās insensitivity, obtuseness; قلة الحياء q. al-ḥayā' shamelessness, impudence, insolence, impertinence; قلة الوجود q. aṣ-ṣabr impatience; قلة الوجود scantiness, scarcity; rareness, rarity; جمع القلة jam' al-q. (gram.) plural of paucity (for persons or things whose number is between three and ten); قلة من العلماء ('ulamā) a small number of scholars

بقليته bi-qilliyatihī completely, wholly, entirely | رحلوا بقليتهم (raḥalū) they set out all together or with bag and baggage

قليل qalīl pl. اقلاء aqillā², قلائل qalā'il², قلائل qilāl little; few; insignificant, inconsiderable, trifling; small (in number or quantity), scant, scanty, spare, sparse, meager, insufficient; scarce, rare; a small number, a small quantity, a modicum, a little (من of); قليلا qalīlan a little, somewhat; seldom, rarely; pl. الاقلاء the few, the minority of people | seldom, rarely; قليلا قليلا by and by, slowly, gradually; الا الكليل al-kull illā q. almost everything, nearly all; بعد قليل a little later, some time later on, shortly afterward; shortly, before long; عما قليل (ammā) soon, before long, shortly; ولا بكثير to have absolutely nothing to do with s.th.; قليل الادب q. al-adab uncivil, impolite, rude, uncouth; قليل الحياء q. al-ḥayā' shameless, brazen, impudent, insolent, impertinent; قليل الصبر q. aṣ-ṣabr impatient; قليل الوجود scanty, scarce; rare; يربح القليل (yarbaḥu) he earns little, has small profit

اقل aqall² less; fewer; smaller; rarer; على الاقل the least, the minimum | على اقل تقدير at the very least; at least; على الاقل (at the lowest estimate) = على الاقل لا اقل من ان (aqalla) the least one can

do is to ...; I (you, etc.) could at least ...; القلب *qalb* quite insignificant, all but negligible; وَاَقْلَ مِنْ هَذَا وَذَلِكَ ان let alone that ..., not to mention that ..., to say nothing of ...

قلية *aqalliya* smaller number, numerical inferiority; (pl. -āt) minority

تقليل *taqlil* decrease, diminution, reduction | التقليل من شأنه devaluation, demotion, reduction of the value of s.o. or s.th.

اقلل *iqāl* decrease, diminution, reduction

استقلال *istiqlāl* independence; autonomy

استقلالي *istiqlālī* of or pertaining to independence, independence (used attributively); proponent of independence

مقل *muqill* propertyless, unpropertied, without means, poor, destitute

مستقل *mustaqill* independent; autonomous; separate, distinct, particular

قلية *qillīya* pl. -āt and قلاية *qillāya*, *qallāya* pl. -āt, قلاية *qalālī* (Chr.) monk's cell; residence of a bishop | قلاية الاقباط *qallāyat al-a.* residence of the Coptic Patriarch

قلاووظ (Turk. *kılavuz*) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قلية² see above under قلاية

قلب *qalaba* ٢ (*qalb*) to turn around, turn about, turn up(ward), upturn (١ s.th.); to turn, turn over (١ s.th.); to turn face up or face down (١ s.th.); to turn inside out or outside in (١ s.th.); to turn upside down (١ s.th.); to tip, tilt over, topple over (١ s.th.); to invert, reverse (١ s.th.); to overturn, upset, topple (١ s.th.); to capsize (١ s.th.); to roll over (١ s.th.); to

subvert, overthrow (١ a government); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (١ s.th., ١ s.th. to or into s.th.); to transpose (١ s.th.); to exchange (١ s.th. for s.th.) | قلبه رأساً (*ra'san*) to turn s.th. upside down; قلب له ظهر الخن (*zahrā l-mijann*) to show s.o. the back of the shield, i.e., to give s.o. the cold shoulder, become hostile to s.o. II to turn, turn around, turn about, turn up(ward), upturn, turn over (١ s.th.); to turn face up or face down (١ s.th.); to turn inside out or outside in (١ s.th.); to turn upside down (١ s.th.); to tip, tilt over, topple over (١ s.th.); to invert, reverse (١ s.th.); to overturn, upset, overthrow, topple (١ s.th.); to capsize (١ s.th.); to roll over (١ s.th.); to turn, turn over (١ pages); to rummage, ransack, rake (١ s.th.); to roll (١ s.th.); to stir (١ s.th.); to examine, study, scrutinize, investigate (١, ١ s.o., s.th.); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (١ s.th., ١ s.th. to or into s.th.) | قلبه بين يدي (*yadaihi*) to turn s.th. around in one's hands, fidget with s.th.; قلبه بعقله (*bi-'aqlihi*) to turn s.th. over in one's mind, reflect on s.th., ponder s.th., brood over s.th.; قلبه ظهراً لبطن (*zahrān 'i-baṭnin*) to turn s.th. completely upside down, turn s.th. topsy-turvy, turn s.th. over and over; قلب كفيه (*kaffaihi*) to repent, be grieved; to be embarrassed; قلب فيه النظر (*baṣara*) or قلب فيه البصر (*naṣara*) to scrutinize, eye, regard s.th. V to be turned around, be turned over, be reversed, be inverted; to be overturned, get knocked over (e.g., a glass); to toss and turn, toss about; to writhe, twist, squirm, wriggle; to be changed, be altered, change; to fluctuate (prices); to be changeable, variable, inconstant, fickle (في in s.th.); to move (about), live, be at home (في in); to dispose (في of), have at one's disposal (في s.th.) | وَاَقْلَ مِنْ هَذَا وَذَلِكَ ان let alone that ..., not to mention that ..., to say nothing of ...

'*adidatin*) he held numerous offices; (تقلب في العطف (*nā'ima*) or النعيم) (a. *l-'aiṣi*) to lead a life of ease and comfort, live in prosperity; (ramḍā'i l-bu's) to live in utmost misery VII to be turned, be turned around, be turned about, be turned up(ward), be upturned, be turned over; to be reversed, be inverted; to be turned inside out or outside in; to be turned upside down, be toppled, get knocked over; to be overturned, be upset, be overthrown; to be rolled over; to overturn, somersault; to capsize; to be changed, be altered, be transformed, be converted, be transmuted; to change, turn (أ or إلى into s.th.), become (أ or إلى s.th.); to turn (على against; إلى to); to return; (with foll. imperf.) to proceed suddenly to do s.th., shift instantly to s.th., change over to s.th. | انقلب ظهرا لبطن (*zahrān li-baṭn*) to be turned topsy-turvy; to be completely devastated; انقلب إلى الهجوم to take the offensive

قلب *qalb* reversal, inversion; overturn, upheaval; conversion, transformation, transmutation; transposition (of letters), metathesis (*gram.*); perversion, change, alteration; overthrow (of a government)

قلب *qalb* pl. قلوب *qulūb* heart; middle, center; core, gist, essence; marrow, medulla, pith; the best or choicest part; mind, soul, spirit | قلب الاسد *q. al-asad* Regulus (star α in the constellation Leo; *astron.*); قلب الهجوم center forward (soccer); سويداء القلب *suwaidā' al-q.* the innermost of the heart, the bottom of the heart; ضعيف القلب fainthearted, pusillanimous, recreant, cowardly; قاسي القلب *qāṣi l-q.* hardhearted, callous, pitiless, merciless, cruel: قساوة القلب *qasāwat al-q.* hardheartedness, callousness, pitilessness, cruelty; انقباض القلب de-

jectedness, despondency, dispiritedness, depression; عن ظهر القلب (*zahrī l-q.*) by heart; من صميم القلب from the bottom of the heart, most sincerely; من كل قلبه with all his heart; قلبا وقالبا *qalban wa-qālaban* with heart and soul; inwardly and outwardly; قلوبات (السكر) *qulūbāt (as-sukkar)* small candies, lozenges

قلب *qalbī* of or pertaining to the heart, heart- (in compounds), cardiac, cardiacal; cordial, hearty, warm, sincere; قلبيا *qalbīyan* cordially, heartily, warmly, sincerely

قلب *qulb, qalb, qilb* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk); *qulb* bracelet, bangle

قبة *qalba* (eg.) lapel; (pl. -āt) a measure of capacity (*Tun.*; = 20 l)

قلب *qullab* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided, of varied skills or talents

قالب *qālab, qālīb* pl. قوالب *qawālīb* form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن *q. jubn* a chunk or loaf of cheese; قالب سكر *q. sukkar* sugar loaf; قالب صابون *q. ṣābūn* a cake or bar of soap; قالب من الفحم (*fahm*) briquette; قلبا وقالبا (*qalban*) with heart and soul; inwardly and outwardly

قلب *qalīb* m. and f., pl. اقلبة *aqliba*, قلب *qulub*, قلوبان *qulbān* well

قلب *qalūb* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided

قالب *qallāb* changeable, variable, unsteady, inconstant, fickle, wavering, vacillating; reversible, tiltable; dumper; tip wagon, skip | عربة قلاب (*araba*) tipcart; قلاب خلاط (*qallāf*) rotary mixer

قلاية *qallāba* agitator, stirring machine

مقلب *maqlab* pl. مقالب *maqālib*² (eg.) refuse dump, dump pile, dump; intrigue, scheme, plot; April fool's joke | مقلب آترية *m. atriya* rubble dump; مقلب زباله *m. zubāla* (zibāla) and مقلب قامة *m. qumāma* dumping ground

مقلب *miqlab* pl. مقالب *maqālib*² hoe

تقليب *taqlīb* change, transformation, re-shaping | تقلب وجوه الرأي *t. an-nazar* examination of s.th. from different points of view or from all sides, careful consideration of s.th.; عند تقلب النظر (t. an-nazar) on closer inspection or examination, when examined more closely

تقلب *taqallub* pl. -āt alteration, transformation, change; variation; fluctuation (of prices); changeableness, variableness, unsteadiness, inconstancy, fickleness; pl. vicissitudes, ups and downs | تقلب جوی *(jawwī)* change of weather; سريع التقلب very changeable, very fickle, capricious

انقلاب *inqilāb* upheaval; coup d'état; overthrow, bouleversement; alteration, transformation, change; solstice | دائرة الانقلاب tropic (geogr.)

انقلابی *inqilābī* revolutionary, subversive, pertaining to, or causing, a downfall | أعمال انقلابية revolutionary activities

مقلوب *maqlūb* turned over, turned upside down, turned about, inverted, inverse, reverse(d), etc.; infolded (hem, seam); reciprocal (math.) | بالمثل بالقلب topsy-turvy; upside down; wrong side out; the other way round, reversely, conversely, vice versa

مقلوبة *maqlūba* dish of meat, rice, tomatoes or cauliflower, baked and served upside down

مقلب الاطوار *mutaqallib*, also متقلب (الاحوال) or wavering, vacillating, changeable, variable, inconstant, unsteady, fickle, capricious; cyclothyme (psych.)

مقلب *munqalab* (place of overthrow, i.e.) the hereafter, the end one meets in death, the way of all flesh, final destiny; tropic | منقلب شتوی *(šatawī)* Tropic of Capricorn; منقلب صيفی *(saifi)* Tropic of Cancer

قلب *qalbaq* a tall, usually cylindrical, fur cap

تلح *qalah* yellowness of the teeth

قلح *qulāḥ* yellowness of the teeth

قولحة *qaulaḥ* pl. قوايح *qawāliḥ*² (eg.) cob (of corn, and the like)

قلد II to adorn with a necklace (ha a woman); to gird (ه s.o. with); to invest (ه s.o. with an office), appoint (ه s.o. to an office), award (ه to s.o. a decoration, an order), confer (ه upon s.o. a rank); to grant (ه to s.o. a favor); to entrust (ه s.o. with the rule or government of s.th.), give (ه s.o.) authority or power (ه over s.th.); to follow blindly another's (ه) opinion; to copy, ape, imitate (ه s.o.); to forge, counterfeit (ه s.th.) V to put on or wear a necklace, adorn o.s. with a necklace; to gird o.s. (ه with), put on (ه s.th.); to take upon o.s., assume (ه s.th.); to take over (ه s.th., esp. power, control, government); to take up (ه an office)

قلادة *qilāda* pl. قلائد *qalā'id*² necklace; pl. قلائد exquisite poems

مقلد *miqlad* pl. مقالد *maqālid*² key

مقلاد *miqlād* pl. مقاليد *maqālid*² key | مقاليد الحكم key positions, power; مقاليد الامور *m. al-hukm* the reins of government or power; تسل مقاليد الحكم *(tasallama)* to take

over (the reins of government, seize power; مقاليد الرئاسة (tawallā) to take over the keys of the presidency; إلى التي مقاليد الأمور (alqā) to entrust s.o. with the management, put s.o. in charge

تقليد taqlīd pl. تآلید taqlīd² imitation; copying; blind, unquestioning adoption (of concepts or ideas); uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness); adoption of the legal decision of a madhhab (Isl. Law); pl. tradition; convention, custom, usage | تقاليد شعبية (ša'biya) inherited folk practices, popular customs, folk tradition

تقليدي taqlīdī traditional, customary, conventional; based on uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness)

تقليديا taqlīdiyya traditionalism

مقلد muqallid pl. مقلدون blind follower; believer in authority; adherent of taqlīd (see above; Isl. Law)

مقلد muqallad imitated, imitation, forged, counterfeit(e), fake, sham, spurious, false; tradition-bound

مقلد iqlīd pl. اقلید aqālīd² key

بحر القلزم baḥr al-qulzum the Red Sea

قلس qalasa i (qals) to belch, burp, eruct II to bow (ل to s.o.); (eg.) to make fun (على of), poke fun (على at), ridicule (على s.o., s.th.)

قلس II to put a cap (قلنسوة qalansuwa, q.v., on s.o.'s head)

قلس qals pl. قلوس qulūs hawser, cable, rope

قلش II to molt

تقلش taqlīš molting, molt

قالوش² (Fr. galoche) galōš pl. -āt galosh, overshoe

قلشین qalšīn pl. قلاشین qalāšīn² puttee

قلص qalaṣa i (qulūš) to contract; to shrink (laundered garment); to decrease, diminish; to dwindle, fade, wane, decline; to become shorter, recede (shadow) | قلص ظله (zilluhū) his prestige declined; it decreased, dwindled, faded II to contract, draw together (s.th.); to tuck up, roll up (s.th.) V = qalaṣa; قلص ظله = تقلص ظله

قلص qalṣ (saud.-ar.) small launch, barge

اقلص aqlaṣ² shorter

تقلص taqalluṣ contraction, shrinking, shrinkage; recession, decrease

مقلص muqallīṣ flexor (anat.)

قلیط qillīṭ scrotal hernia

قيلط qilīṭ afflicted with scrotal hernia

قلع qala'a a (qal') to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (s.th.); to root out, exterminate, extirpate (s.th.); to take off (clothes) | قلع من جذوره to pull out s.th. with the roots II to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (s.th.); to root out, exterminate, extirpate (s.th.) IV to set sail, prepare to sail, get under sail; to sail, put to sea, depart (ship); to take off (airplane); to desist, abstain, refrain (from); leave off, abandon, give up, renounce, relinquish (s.th.) VIII to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (s.th.); to root out, exterminate, extirpate (s.th.)

قلع qil' pl. قلع qulū', قلاع qilā' sail (of a ship)

قلعة qal'a pl. قلاع qilā', قلوع qulū' fortress, stronghold, fort; citadel

قلاع *qulā'* thrush, canker of the mouth, ulcerative stomatitis, stomacace (*med.*)

الحُمى القلاعِيَّة: *qulā'ī* (*ḥummā*) foot-and-mouth disease

مقلع *maqla'* pl. مقلع *maqālī'*² stone quarry

○ مقلعة *miqla'a* bulldozer

مقلع *miqlā'* pl. مقلع *maqālī'*² slingshot, sling; catapult

تقلية *taqlī'a* pl. -āt, تقاليع *taqālī'*² eccentricity; eccentric fashion; innovation, new-fashioned thing; pl. unusual, odd or rare things, rarities, curiosities

اقلاع *iqālā'* sailing, departure (of a ship); take-off (of an airplane)

قلعتا *qal'ata* to soil, sully, smirch (a s.th.)

قلعوط *qul'ūt* a heretic

قلف *qalfa* i (*qalf*) to bark (a tree), strip the bark (a from a tree); — u (*qalf*): قلف قلفته (*qulfatahū*) to circumcise s.o.

قلف *qilf* bark, rind (of a tree)

قلفة *qulfa* pl. قلف *qulaf* foreskin, prepuce

قلافة *qulāfa* bark, rind (of a tree)

اقلف *aqlaf*² uncircumcised

قلف II to calk (a ship)

قلافة *qilāfa* calking

قلفة *qalfa* pl. -āt (*tun.*) foreman; workman, manual laborer

قلفتا *qalfaṭa* to calk (a ship); (*eg.*) to do sloppy work, scamp, bungle

قلفون *qalafūn* and قلفونيه *qalafūniya* rosin, colophony

قلل *qalīa* a (*qalaq*) to totter, be unsteady; to

be or become uneasy, disquieted, apprehensive, anxious, excited, agitated, upset, perturbed, troubled, disturbed; to be restless, be sleepless, pass a sleepless night, find no sleep IV to trouble, worry, alarm, disturb, upset, disconcert, disquiet, discompose, discomfit, discomfort, make uneasy or anxious (a, s.o., s.th.); to make restless, fill with uneasiness or anxiety, perturb, agitate, excite (s.o.); to rob s.o. (s) of his rest

قلق *qalaq* unrest, uneasiness, disquiet, alarm; agitation, excitement, perturbation; stir, sensation; anxiety, apprehensiveness, apprehension, fear, worry, concern; restlessness; sleeplessness; impatience

قلق *qaliq* uneasy, disquieted; apprehensive, worried, concerned, anxious; agitated, excited, perturbed, upset; disturbed, troubled; restless; sleepless; impatient

قلوق *qalūq* (*eg.*) restless

اقلق *iqālāq* disquieting, troubling, perturbation; disturbance

مقلق *muqlīq* intrigant, schemer, trouble-maker

قلقاس *qulqās* (coll.; n. un. ē) pl. -āt a variety of taro or elephant's ear (*Colocasia antiquorum*; bot.)

قلقل *qalqala* to move, commove, shake, convulse, unsettle (a, s.o., s.th.); to disturb, trouble, harass (a, s.o.; s.th.); to disquiet, alarm, excite, agitate (a, s.o., s.th.); to stir up, incite to rebellion (s.o.); to pronounce accurately (the ق) II *taqulqala* to be or get in a state of commotion, be shaken, be convulsed, be unsettled, be disturbed, be troubled, be disquieted, be alarmed, be excited, be agitated; to be stirred up, be incited

قَلَقَلَة *qalqala* pl. قَلَقِلٌ *qalāqil*² unrest, excitement, agitation, commotion; shock, convulsion, concussion; disturbance; pl. قَلَقِلٌ troubles (*pol.*)

قليلة (eg.) *qulqēla* pl. -āt clod, lump of earth

muqalqal مقلقل in a state of commotion, agitated, shaken, unsettled, etc.; unstable, inconstant, unsteady

¹ *qalama* : (*qalm*) to cut, clip, pare (♠ nails, etc.), prune, trim, lop (♠ trees, etc.)
 II do. | *qalm aẓāfir kashmīhī* to neutralize, disarm one's opponent

قلم *qalam* pl. أقلام *aqālim* reed pen; pen; pencil; crayon; ○ style, pistil (*bot.*); writing, script, calligraphic style, ductus; handwriting; style; office, bureau, agency, department; window, counter; item, entry (*com.*); (*eg.*) stripe, streak, line; (*eg.*) slap in the face | بقلمه *bi-qalamihī* written by him; قلم الحبر *q. al-ḥibr* fountain pen; قلم حبر جاف (*jāff*) and قلم حبر ناشف ball-point pen; قلم الحاجب *q. al-ḥawājib* eyebrow pencil; قلم التحرير editor's office, editing room; قلم الحركة *q. al-ḥaraka* traffic bureau; قلم الحسابات *q. al-ḥisābāt* accounting department; قلم الإدارة *q. al-idāra* administration office, head office; قلم الرصاص *q. ar-raṣās* pencil; قلم السياحة travel agency; قلم الشفايف (*eg.*) قلم الحمرة and قلم الحمرة *q. al-ḥumra* lipstick; قلم المطبوعات press and information office; قلم الاستعلامات information bureau; قلم الاقتراع (*Leb.*) polls, voting district polling office; قلم القیود bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; قلم الكتاب *q. al-kuttāb* clerical office; secretarial pool, steno pool; secretariat; قلم الكوبية *q.*

al-kōbiya indelible pencil, copying pencil;
قلم المرور (*Eg.*) Traffic Control Board

قلمی *qalamī* penned, handwritten

قلامة *qulāma* pl. -āt clippings, cuttings, parings, shavings; nail cuttings

مقلّة *miqlama* pl. -āt pen case

تقليم *taqlim* clipping, trimming, paring;
pruning, lopping (of trees) | تقليم الاظافر
manicure

مَقْلَم *muqallam* clipped, trimmed, pruned; (eg.) striped, streaked | مَقْلَمُ الظُّفْرِ *m. az-zufr* powerless, helpless, weak

² اقليمية and اقليمى, اقليم pl. اقليم, *aqlama*, اقليم see under اقليم (alphabetically)

قلندار *qalandār* wandering dervish, calender

قلنس II *tagalnasa* to wear a cap

قلنسوة *qalansuwa* and قلنسية *qulansiya*
pl. قلانس *qalānis*², قلانيس *qalānis*² tall
headgear, tiara, cidaris; hood, cowl, ca-
puche; cap

qalā u (*qalw*) and *qalā i* (*qaly*) to fry, bake, roast (▲ s.th.); —
qalā u (*qilan*, *qalā'*), *qalā i* (*qilya*) and *qalā a* (*qilan*, *qalā'*, *maqliya*) to hate, loathe, detest (◦ s.o.)

قلو *qilw*, قلى *qilan*, *qily* alkali, base, lye
(chem.)

قلوى *qilwī* alkaline, basic; القلويات *al-qilwīyāt* the bases (*chem.*)

قلاية *qallāya* frying vessel; see also
قليلة² under قل

مقلّ *miqlan* and مقلاة *miqlāh* pl. مقال *maqālin* frying pan

تقليية *taqliya* (eg.) sauce made of garlic, coriander and melted butter and served as a condiment; alcalization (*chem.*)

فلوز *qalwaza* to wind, twist spirally (▲ s.th.)

فلوز see alphabetically

فلوظ *qalwaza* to screw on, screw together (▲ s.th.)

فلوظ see alphabetically

مفلوظ *muqalwaz* screw-shaped, spiral, helical (techn.)

قلية² قلاية see under قلاية; قلو قلاية see also قلاية under قل

قليوب *qalyūb*² Kalyūb (town in Lower Egypt)

القليوبية *al-qalyūbiya* province in Lower Egypt

قم *gamma u (qamm)* to sweep (▲ s.th.)

قم *qimma* pl. قم *qimam* top, summit, peak, acme, apex | قم الرأس *q. ar-ra's* crown or top of the head; قم الموجة *q. al-mauja* wave peak (el.); هو حسن القمة (*ḥasan al-q.*) he is well-built; من قم الرأس إلى الخصر (*aḥmaṣi l-qadam*) or من القمة إلى الإخص من head to toe; مؤتمر القمة *mu'tamar al-q.* summit conference

قمة *qumāma* sweepings, rubbish, refuse, garbage | صندوق القمامة *sundūq al-q.* garbage bin

قائم *qamā'im*² sweepings, rubbish

مقمة *miqamma* pl. مقام *maqāmm*² broom

قز *qamu'a u* (قامة *qamā'a*) to be lowly, be humble, feel inferior; to be unattractive, ugly

قبي *qamī'* lowly, humble; unattractive, ugly

قامة *qamā'a* lowliness, humbleness; unattractiveness, ugliness

قنباز *qumbāz* = قنباز

قح II to give a portion only, pay an installment (▲ to s.o.) IV to put forth ears, ear, ripen (grain) | اقح بانفه (*bi-anfihī*) to be proud, bear one's head high

قح *qamḥ* wheat | القمح الصلب (*ṣulb*) hard wheat (*Triticum durum*; bot.)

قح *qamḥī* wheat-colored, wheaten

قحة *qamḥa* pl. -āt wheat kernel; grain (in Eg. = .04875 g = 1/4 قيراط)

قح شهرًا *ṣahrā qumāḥ* (*qimāḥ*) the two coldest months of winter

قماح *qam-māḥ* grain merchant, corn chandler

قمر¹ *qamara i (qamr)* to gamble; — *i u* to defeat in gambling (▲ s.o.); pass. *qumira* to lose in gambling; — *qamira a (qamr)* to be or become snow-blind II to toast (▲ bread) III to gamble (▲ with s.o.); to stake, risk, hazard (ب s.th.); to bet, speculate to bet on the wrong horse IV to be moonlit (night) VI to gamble with one another

قمر *qamar* snow blindness; — (pl. اقمار *aqmār*) moon; satellite (astron.); القمران *al-qamarān* sun and moon | قمر الدين *q. ad-dīn* sheets of dried rolled apricots; a refreshing drink made by dissolving the above in water; قمر صناعي (اصطناعي) *(ṣi' nā'i, iṣṭinā'i)* earth satellite; قمر كاذب *paraselene*, mock moon (astron.); هجر القمر *ḥajar al-q.* selenite (min.)

قمر *qamra* (n. un.) pl. -āt crescent (as an emblem on a uniform); (eg.) moonlight: (eg.) skylight; see also below

قمری *qamrī* of or pertaining to the moon; moon-shaped, moonlike; lunar | الاشهر القمرية (*aṣḥur*) the lunar months; الحروف القمرية the moon letters (gram.)

قمری *qumrī* (coll.; n. un. ة) pl. قمری *qamārīy* a variety of turtledove

قمر لیلہ *laila qamira* moonlit night

قمریہ *qamariya* pl. -āt (eg.) skylight, small window

قمر *qamrā*² moonlight

قمر *qamir* pl. قمار *aqmār* fellow gambler, gambling partner, gambler

قمر *aqmar*², f. قمر *qamrā*² moonlit (night); moon-white, bright, whitish

قمر *maqmar* and قمر *maqmara* pl. قمار *maqāmīr*² gambling house, gambling hell

قمار *qimār* gambling; bet, wager | قمار آلہ *ālat la'ib al-q.* slot machine

قمار *muqāmara* gambling

قمر *muqammir*, قمر *kahrabā'ī* toaster

قمر *muqammar* (eg.) toast, toasted bread

قمر *muqāmīr* gambler

قمر *muqmir* moonlit (night)

قمر (It. camera) *qamara, qamra* pl. -āt berth, bunk, cabin, stateroom

قمر *qumrug* pl. قمار *gamārīg*² customs (tun.)

قمر *qamaza u i (qamz)* to take with the fingertips (s.th.)

قمر *qamasa u i (qams)* to dip, immerse, soak, steep (ق s.th. in)

قمر *qāmūs* pl. قوامیس *qawāmīs*² ocean; dictionary, lexicon

قمر *qāmūsī* lexical

قمر *qamas* pl. قوامیس *qawāmīs*² depths

of the sea; pl. mishaps, misfortunes, adversities

قمر *qamaša u i (qamš)* to pick up, gather up, collect (s rubbish) II do.

قمر *qumāš* rubbish, garbage, refuse, offal, trash, junk; (pl. اقشہ *aqmīša*) fabric, material, cloth | قمر البيت *q. al-bait* household effects, furniture; قمر الناس the scum of the earth, riff-raff

قمر *qammāš* draper, cloth merchant

قمر *qamša* (eg.) strap, thong; leather whip, cowhide

قمر *qamaša u i (qamš, qumāš, qimāš)* and II to kick up its heels, buck (horse); to gallop

قمر *qamš* gallop

قمر II to clothe with a shirt (s.o.) V to put on or wear a shirt; to be clothed, be vested (s with), dress, attire o.s., wrap o.s. (s in), cloak o.s. (s in the mantle of; fig.); to transmigrate, pass into another body (spirit), materialize (s in another body); to identify oneself (s. ruhahū with s.o., with an ideal; psych.)

قمر *qamīš* pl. قمر *qumūš*, اقشہ *aqmīša*, قمر *qumšān* shirt; dress, gown; covering, cover, case, wrap, envelope, jacket; (Chr.) alb, surplice, rochet; incarnation | قمر افرنجی *(ifranjī)* day shirt, upper shirt; قمر النوم *q. an-naum* night-gown

قمر *taqmīš* and قمر *taqamūš* transmigration of souls, metempsychosis

قمر *qummuš* pl. قمر *qamāmīša* archpriest, hegumen (Copt.-Chr.)

قَط *qamaṭa u i (qamṭ)* to swaddle (a baby); to fetter, shackle (s.o.); to dress, bandage (a wound) II do.

قَط *qimṭ* pl. اَقاط *aqmāṭ* rope, fetter

قَطَة *qamṭa* a kind of kerchief (eg.)

قَط *qimāṭ* pl. -āt, قَط *qumuṭ*, اَقَطَة *aqmīṭa* swaddle, diaper

قَطَر *qimaṭr*, قِمْطَر pl. قَاطِر *qamāṭir*² receptacle for storing books; satchel

قَم *qama'a a (qam')* to tame, curb, bridle, restrain, check, suppress, repress, subdue (s.o., s.th.); to hinder, prevent (عن s.o. from) II (eg.) to cut off the upper end (a of an okra) IV = I

قَم *qam'* repression, suppression, curbing, prevention; taming, subdual, quelling, subjection

قَم *qam'*, قِم' (eg.) قُم' pl. اَقاع *aqmā'* funnel; cone (geom.); pericarp; — (pl. قَم الخياط *qumū'*) stem (of a fruit) | قَم السيكارة *q. al-kayyāṭ* thimble; قَم السكر *q. sukkar* sugar loaf, sugar cone; قَم شُكْر loaf sugar

قَمَم *qamqama* and II تَقَمَم *taqamqama* to complain, grumble, mutter

قَمَم *qumqum* and قَمَمَة *qumquma* pl. قَمَم *qamāqim*² a bulgy, long-necked bottle

قَل *qamila a (qamal)* to be lice-infested, teem with lice V do.

قَل *qaml* (coll.; n. un. ة) louse

قَل *qamil* lousy, lice-infested

مَقَل *muqammal* lice-infested

قَل V to intend, purpose, propose (a to do s.th.)

قَن *qamin* worthy, deserving (ب of s.th.)

قِن *qamin* worthy (ب of), adequate (ب to), in keeping with (ب); fit(ing), appropriate, suitable (ب for), capable (ب of)

مَقَم *maqman* adequate (ل to), appropriate, suited, suitable, fit (ل for)

قِن *qamin* and قِينَة *qamina* pl. -āt kiln, furnace

قَن *qunn* pl. قَنان *qinān* chicken coop, chicken house

قَن *qinn* pl. اقنان *aqnān*, اقنة *aqinna* slave, serf

قِنَة *qinna* galbanum (bot.)

قِنَة *qunna* pl. -āt, قَن *qunan*, قِنان *qinān*, قُنُون *qunūn* mountaintop, summit, peak

قُنُونَة *qunūna* slavery, serfdom

قِنِينَة *qinnina* pl. قَنان *qanānin* bottle, glass bottle; flask, flacon, vial

قَن II to make laws, legislate; to determine, fix (a s.th.)

قَانُون *qānūn* pl. قَوَانِين *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost. (Tun.) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الأساسي *(asāsī)* basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس *(jinnā'ī)* criminal law, penal law; قانون الاحوال *(šaḥsīya)* personal statute; القانون الدستوري *(dustūrī)* constitutional law; القانون الدولي *(duwālī)* international law; قانون المرافعات *q. al-murāfa'a't* code of procedure (jur.; Eg.); قانون اصول المحاكمات

الحقوقية do. (Syr.); قانون السلك الإداري *q. as-silk al-idārī* administrative law; قانون القانون (kimāwī) chemical formula; القانون المدني (madanī) civil law

قانونی *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legist, jurisprudent, jurist | صيدلي قانونی (saidalī) certified and licensed pharmacist; غير قانونی illegal

قانونية *qānūniyya* legality, lawfulness

تقنين *taqnīn* legislation, lawmaking; codification (jur.) regulation by law; rationing

مقن *muqannin* legislative, lawmaking; lawgiver, lawmaker, legislator

مقن *muqannan* determined, fixed; rationed; standard (in compounds), standardized

قاني *qānī* blood-red, deep-red

قنال *qanāl* canal; channel; (Leb.) TV channel | القناة الانجليزية (inglīzī) the English Channel

قنب *qanb* pl. قنوب *qunāb* calyx

قنب *qunnab*, *qinnab* hemp (Cannabis indica; bot.) | خيط القنب *kaiṭ al-q.* hemp rope, string, cord, twine, packthread; قنب قماش *qumāṣ q.* hemp cloth, canvas

قنبی *qinnabī* hempen, hemp (adj.)

مقنب *miqnaḥ* pl. مقانب *maqānīb*² troop of horsemen

قنبار ¹*qunbār* (ir.) bast rug, bast runner

قنبور ²*qunbur* (coll.; n. un. ة) pl. قنابر *qanābir*² lark (zool.)

قنبورة ³*qunbura* pl. قنابر *qanābir*² bomb

قنبور ⁴*qunbūr* hump, hunch | ابو قنبور *abū qunbūr* hunchback

قنباز *qunbāz* pl. قنابيز *qanābiz*² (syr.) a long, sleeved garment worn by men, open in front and fastened with a belt

قنبال ¹*qanbal* and قنبلة *qanbala* pl. قنابل *qanābil*² troop of horsemen; troop, group, band

قنبال ²*qanbala* to bomb (s.th.)

قنبلة *qanbala* bombarding, bombardment

قنبلة *qunbula* pl. قنابل *qanābil*² bomb, bomb shell; grenade, shell | قنبلة حارقة incendiary bomb; قنبلة ذرية (*ḍarriyya*) atomic bomb, A bomb; قنبلة غازية (*ḡāziyya*) gas bomb, gas shell; قنبلة مائية (*mā'iyya*) depth charge; قنبلة محرقة (*muhriqa*) incendiary bomb; قنبلة منفجرة (*munfajira*) high-explosive bomb; قنبلة هيدروجينية (*haidrōjīniyya*) hydrogen bomb, H bomb; قنبلة يدوية *q. al-yad* (obs.) and قنبلة اليد (*yadawiyya*) hand grenade

مقنبلة (طائرة) *muqanbila* (obs.) bomber

قنبيط *qunnabīṭ* cauliflower

قنت *qanata u* (قنوت *qunūt*) to be obedient, submissive, humble

قنوت *qunūt* obedience to God, humility before God, devoutness, piety

قنجة *qanja* pl. -āt, قناج *qināj* Nile boat

قند *qand* pl. قنود *qunūd* hard crystalline mass formed by evaporating or boiling cane sugar, candy

مقنود *maqnūd* and مقند *muqannad* sweetened with *qand*

قندز *qunduz* and قندس *qundus* beaver

قندق *qandaq* pl. قنادق *qanādiq*² gunstock, rifle butt

قندلفت *qandalaft* pl. -īya sexton, sacristan (Chr.)

قندول *qandul* aspalathus (bot.)

قندیل *qindil* pl. قنادیل *qanādīl*² lamp; candlestick; candelabrum | قندیل البحر *q. al-baḥr* phosphorescing jelly fish; قندیل نطف *qandil* kerosene lamp

قنزعة *qunzu'a*, *qanza'a*, *qinzi'a* pl. قنازع *qanāzi*² tuft of hair; cock's comb, crest of a rooster

قنص *qanaṣa i (qanṣ)* and VIII to hunt, shoot, bag (♂ s.th.); to hunt up (♂ s.th.), get hold (♂ of s.th.); to make use, take advantage, avail o.s. الظروف of the circumstances, الفرصة *al-furṣa* of the opportunity, and the like)

قنص *qanṣ* hunting, shooting, hunt

قناص *qanaṣ* quarry, bag, game

قنیش *qanīṣ* game, quarry, bag, catch; hunter

قناص *qannāṣ* pl. قناصة *qannāṣa* hunter; sharpshooter

قناص *qāniṣ* pl. قناص *qunnāṣ* hunter

قناصة *qāniṣa* pl. قناص *qawāniṣ*² gizzard

○ قناصة *qāniṣa* pl. -āt tank destroyer (Syr.; mil.)

مقنوص *maqnuṣ* quarry, bag, catch

قنصل *qunṣul* pl. قناصل *qanāṣil*² consul | نائب قنصل and وكيل القنصل vice-consul; قنصل عام (*āmm*) consul general

قنصلی *qunṣulī* consular

قنصلیة *qunṣulīya* pl. -āt consulate | قنصلیة عامة (*āmma*) consulate general

قنصلتو *qunṣulātō* consulate

قنط *qaniṭa a (qanaṭ)*, *qanaṭa u i* (قنوط *qunūṭ*) and *qanūṭa u* (قناطة *qanāṭa*) to despair, despond, become disheartened, be without hope, lose all courage II to drive to despair, dishearten, discourage (♂ s.o.) IV do.

قنط *qanaṭ* and قنوط *qunūṭ* despair, despondency, desperateness, hopelessness

قنط *qanīṭ* and قنوط *qanūṭ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

قناط *qāniṭ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

¹ قنطرا *qanṭara* to arch, span, vault (♂ s.th.)

قنطرة *qanṭara* pl. قناطر *qanāṭir*² arched bridge, stone bridge; vault, arch; archway, arcade; arches, viaduct, aqueduct (esp. pl.); dam, weir | موازنة قنطرة regulator, regulating device (at a canal, esp. in the Egyptian irrigation system); القناطر الخيرية (*kairīya*) the Barrages, at the entrance of the Nile delta, about 15 miles north of Cairo

قنطری *qanṭarī* bridgelike, like the arch of a bridge

مقنطر *muqanṭar* vaulted, arched, arched

² قنطرا *qanṭara* to possess tremendous riches

قنطار *qinṭār* pl. قناطیر *qanāṭir*² *kantar*, a varying weight of 100 رطل *raṭl* (in Eg. = 44.93 kg, in Tunisia = 53.9 kg, in Syria = 256.4 kg) | قناطیر مقنطرة (*muqanṭara*) accumulated riches; tremendous sums

قنطاریون *qinṭārīyūn* centaury (Erythraea centaurium; bot.)

قنطرمه *qanṭarm* a pl. -āt snaffle, bridoon

قنع *qanī'a* a (*qana'*, قناع *qun'ān*, قناعة *qanā'a*) to content o.s., be content, be satisfied (ب with); to be convinced II to mask (ا the face); to veil (ا the face, ه a woman); to satisfy, content (ا s.o.), give satisfaction (ا to); to convince (ب s.o. of); to persuade (ا s.o.) IV to content, satisfy (ا s.o.), give satisfaction (ا to); to convince (ا s.o.); to induce, persuade (ب s.o. to do s.th.), prevail (ب upon s.o. to do s.th.) V to mask or conceal one's face; to veil one's face, be veiled, wear a veil VIII to content o.s., be content (ب with); to be convinced (ب of)

قنع *qin'* pl. اقناع *aqnā'* arms, weapons, armor

قنع *qana'* contentment, content, contentedness; frugality, moderation, temperance, abstemiousness

قناعة *qanā'a* satisfaction; contentment, content, contentedness; frugality, temperance, moderation

قنع *qanī'* satisfied, content, contented; temperate, moderate, abstemious

قناع *qinā'* pl. قنوع *qunū'* arms, weapons, armor; — (pl. اقنعة *aqnī'a*, also قناعات *qinā'āt*) veil, head veil; mask; pericardium | قناع واق (*wāqin*) gas mask

قنوع *qanū'* pl. قنع *qunū'* satisfied, content (ب with); frugal, modest, temperate

في ذلك مقنع له | قنع *maqnā'* sufficiency | that is enough for him, he may content himself with that

اقناع *iqnā'* satisfying, satisfaction, contenting (of s.o.); persuasion; convincing, convincement, conviction

تقنع *taqannū'* mummery, masquerade

اقتناع *iqtinā'* satisfaction, contentment,

content, contentedness; conviction (= convincedness)

قانع *qānī'* satisfied, content (ب with)

مقنع *muqanna'* veiled; masked

مقنع *muqni'* convincing

مقتنع *muqtanī'* satisfied, content (ب with); convinced

قنفذ *qunfuḍ* pl. قناذ *qanāfiḍ*² hedgehog | قنفذ البحر *q. al-baḥr* or قنفذ بحري (*baḥrī*) sea urchin (*Echinus*; *zool.*); porcupine fish (*Diodon*; *zool.*)

قنقر *qanqar* kangaroo

قنال look up alphabetically

قنم¹ *qanīma* a (*qanam*) to be or become rancid, rank

قنومة *qannūma* sacred fish (*Mormyrus oxyrhynchus*)

اقنوم² *uqnūm* pl. اقانيم *aqānīm*² hypostasis, person of the Trinity (*Chr.*); basic element, substance, subsistent principle

قنا¹ (*qanā u* قنو *qanw*, *qunūw*, قنوة *qunwa*, قنوان *qunwān*) to acquire, appropriate, make one's own (ا s.th.); to possess, own, have (ا s.th.); — قني *qanā i* (قاني *qunīyān*) to acquire, gain (ا s.th.); — قني *qanīya* a (قنا *qanan*) to be hooked, aquiline (nose) II to dig (a canal) VIII to acquire (ا s.th.); to get, procure, purchase (ا s.th.)

قنوان *qanw*, *qinw* pl. اقناء *aqnā'*, قنوان *qunwān*, *qinwān*, قنيان *qunīyān*, *qinīyān* bunch of dates

قنوة *qunwa*, *qinwa* appropriation, acquisition; property in livestock, wealth, fortune, possessions, property

قنية *qunya*, *qinya* acquisition, property

قناة *qanāh* pl. قنى *qanan*, *qunīy*, قناہ *qinā'*, قنوات *qanawāt*, قنایات *qanayāt* spear, (bamboo) lance; shaft; tube, duct, pipe; — (pl. اقنية *aqniya*, قنوات *qanawāt*) canal; channel; waterway; TV channel | قناة *q. banamā* Panama Canal; قناة دمعية (*dam'iya*) lachrymal canal; قناة السويس *q. as-suwēs* Suez Canal; قناة العلم *q. al-'alam* flagpole; لانت قناتہ *lānat qanātuhū* to soften, relent; to yield, give in

قنایة *qanāya* pl. -āt small stream, rivulet, runnel, canal

○ قنية *qunayya* cannula

اقى *aqnā* bent, curved, crooked, hooked

اقتناء *iqtinā'* purchase, acquisition

قان *qānin* pl. قانية *qāniya* possessor, owner; see also alphabetically

مقتنى *muqtanān* pl. مقتنيات *muqtanayāt* thing acquired, acquisition

تقنى *taqnī* look up alphabetically

قہر *qahra* a (*qahr*) to subject, subjugate, conquer, vanquish, defeat (ا, s.o., s.th.); to subdue, overpower, overwhelm, overcome (ا, s.o., s.th.); to force, compel, coerce (على s.o. to)

قہر *qahr* vanquishing, subdual, subjection, subjugation; compulsion, coercion, force; (eg.) annoyance, trouble, sorrow, grief; قہراً *qahrān* forcibly, by force; perforce, of necessity | قہر النفس *q. an-nafs* self-discipline, self-control

قہرة *quhra* compulsion, coercion, constraint, force

قہرى *qahrī* compelling, compulsory, mandatory, coercive; forcible, forced | سبب قہرى *q. as-sabab* forced smile; سبب قہرى (sabab) compelling reason

قہار *qahhār* conquering, vanquishing; القہار the Subduer, the Almighty (God)

قہر *qāhīr* forcible, cogent, overpowering, irresistible; vanquisher, conqueror, victor; القہار the planet Mars

مصر القہرة *miṣr al-qāhira* or القہرة *al-qāhira* Cairo

قہارى *qāhīrī* Cairene; (pl. -ūn) a Cairene

مقہور *maḡhūr* conquered, overcome, humiliated, defeated; (eg.) sad, afflicted

قہرمان *qahramān* pl. قہارمة *qahārīma* steward, butler, household manager

قہرمانہ *qahramāna* (woman) housekeeper

قہقر *qahqara* to move backward, go back, fall back, retreat, withdraw; to fall behind, lag behind; to recede, retrogress, retrograde, decline, degenerate, deteriorate II *taqahqara* do.

قہقرہ *qahqura* backward movement, recedence, recession, retrogression, fall-back, retreat; decline, retrogradation, degeneration

قہقرى *qahqarā* backward movement, recedence, recession, retrogression, fall-back, retreat; decline, retrogradation, degeneration | عاد القہقرى to fall back, retreat, withdraw; رجع به القہقرى to take s.o. back into the past

تقہقر *taqahqur* regress, recession, recedence, retrogression, lag, fallback, retreat

قہقہ *qahqahu* to laugh boisterously, guffaw

قہقہة *qahqaha* loud burst of laughter, guffaw, horse-laugh

متقہقہ *muḡḡiqih* side-splitting, hilariously funny

قہوى *qahwa* coffee; (pl. *qahawāt* and قہاوى □)

qahāwī) café, coffeehouse | قهوة سادة qahawī coffee without sugar

قہوائی qahwātī, qahawātī pl. -īya (syr.) coffeehouse owner

قہوجی qahwajī coffeehouse owner; coffee cook

مقہا maghan and مقہاء maghāh pl. مقاہ maqhāhīn café, coffeehouse

مقہایہ maqhāyī (yem.) café, coffeehouse

قہی qahīya a: قہی من الطعام (ta'am) and IV قہی من الطعام to have little appetite

قاه qāhin supplied with provisions

قوة see under قوی

قوب qāba u (qaub) to dig; to dig up, burrow, excavate, hollow out (the ground) II do. V to break open, burst open (egg)

قاب qāb small distance, short span (between the middle and the end of a bow) | قاب قوسین (q. qausain) quite near, very close; imminent; قاب لمحۃ (q. lamḥa) in a moment

قوب qūb pl. اقواب aquāb young bird, chick

قوباء qūbā', quwabā' and قوبة qūba, quwaba pl. قوب quwab tetter (med.)

قات qāta u (qaut, qūt, قیانة qiyāta) to feed, nourish, subsist, sustain, support (s.o.), provide for the support (of) II and IV do. V to be fed, be supported; to feed, live (on s.th.); to eat (s.th.) VIII do.; to take in or absorb as nourishment (s.th.)

قات qāt kat ('atha edulis Forskāl; bot.); the leaves of this shrub which act as an excitant when chewed | قات الرعیان q. قات الرعیان

ar-ru'yān a variety of lettuce (Lactuca inermis Forsk.; bot.)

قوت qūt pl. اقوات aquāt nutriment, aliment, nourishment, food, viands | مواد القوت mawādd al-q. foodstuffs

تقویۃ taqwīta snack, quick bite

تقوت taqarwut nutrition, alimentation

المقیۃ al-muqīt the Feeder, the Nourisher (God)

قاح qāha u (qauh) to fester, suppurate, swell (wound); to sweep (the house) II to sweep (the house) III to quarrel, pick a quarrel V to fester, suppurate, swell

قاحة qāha pl. قوح qūh courtyard

قاد qāda u (qaud, قیاد qiyād, قیادة qiyāda, مقادة maqāda) to lead, lead by a halter (s.th.); to conduct, guide, engineer, steer (s.th.); to drive, steer (e.g., an automobile), pilot (an airplane); to conduct, direct (an orchestra, choir); to pander, pimp IV to cause (s.o.) to retaliate VII to be led, be guided; to follow, obey (s.o.), yield, submit (to s.o.) VIII to lead; to lead away (s.o.); to be led X to retaliate

قود qaud leadership; pandering, pimping

قواد qawad retaliation

قواد qawwād pander, pimp, procurer

قؤود qa'ūd tractable, docile, amenable, manageable; trained (horse)

اقود aquad² tractable, docile, amenable, manageable

قیاد qiyād leadership, guidance; leading rope, halter | سلس القیاد salīs al-q. tractable, docile, amenable, manageable, pliant;

القياد *sa'b al-q.* intractable, unruly, ungovernable

قيادة *qiyāda* leadership, guidance; driving, steering, steerage (of a vehicle); command; direction; (pl. -āt) leading body, controlling body (esp. of a party) | القيادة العامة (or) القيادة العليا ('ulyā, 'amma) supreme command; عجلة القيادة 'ajalat al-q. steering wheel (of an automobile); مجلس قيادة الثورة m. q. al-tawra Supreme Revolutionary Council

قيادي *qiyādī* leading, guiding, leader's

مقود *miqwad* pl. مقاد *maqāwid* leading rope, leading rein, halter; steering mechanism; steering wheel

انقياد *inqiyād* obedience, compliance, yielding, submission

قائد *qā'id* pl. قواد *quwād*, قادة *qāda* (classical also قود *quwwad*, قادات) leader; director, manager; head, chief; commander, commandant; (formerly) caïd, native governmental officer heading a caïdate in Tunisia; steersman, helmsman; pilot (of an aircraft); conductor (of an orchestra, choir); captain (of a team; sport); lieutenant colonel (formerly, *Jord., Saudi Ar., mil.*) قائد الجيش *q. al-jaiš* army commander (*mil.*); قائد عام ('āmm) commander-in-chief (*mil.*); قائد الجيش (mil.); قائد الاعظم ('azam) generalissimo (*mil.*); (formerly, *Eg.*) قائد اساطيل جوى (*jawwī*) air marshal, lieutenant general of the air force, قائد اسطول جوى (*q. usṭūl*) air vice-marshal, major general of the air force, قائد جناح *q. janāḥ* wing commander, lieutenant colonel of the air force, قائد سرب *q. sirb* flight lieutenant, captain of the air force, قائد اسراب squadron leader, major of the air force, قائد فرقة (*q. firqa*) air commodore, brigadier general of the air force, قائد لواء جوى group captain of the air force (*mil.*); قائد الفکر *q. al-fikr* leading thinkers

قور II to make a round hole (a in s.th.); to gouge, scoop out, hollow out (a s.th.); to cut out in a round form, cut round (a s.th.) V to coil (snake) VIII اqtār and اقتار *iqṭawara* = II

قار *qār* pitch; tar

قارة *qāra* pl. -āt, قور *qūr*, قيران *qīrān* hill; see also *qārru* under قر

مقورة *miqwara* gouge

تقوير *taqwīr* gouging, hollowing out

تقوية *taqwīra* neckline (of a garment)

مقور *muqawwar* cut out in a round form; gouged, hollowed out, scooped out; chiseled out; low-cut, low-necked, décolleté (dress)

قورمة *qawurma* (eg.) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

القوريناية *al-qūrīnā'īya* the Cyrenaics (*philos.*)

قوس *qawisa* a (*qawas*) to be bent, curved, crooked II = I; to bend, curve, crook (a s.th.); to shoot V = I; to bend

قوس *qaus* m. and f., pl. اقواس *aqwās*, قسي *qusīy*, قسي *qisīy* bow, longbow; arc (*geom.*); arch, vault (*arch.*; of a bridge); violin bow, fiddlestick; semicircular table; قوسان parentheses (punctuation marks); القوس Sagittarius, the Archer (sign of the zodiac; *astron.*); the ninth month of the solar year (*Saudi Ar.*; cf. حمل *ḥamal*) | قوسين *(qusain)* in parentheses; قوس *q. quzāḥ* rainbow; قوس الدف *q. an-nadf* teasing bow (for combing or carding cotton); قوس النصر *q. an-naṣr* triumphal arch; لام يابقا لم يبق في قوس صبرى منزع *lam yabqa fi q. sabrī minza'* my patience is at an end (lit.: there is no arrow left for the bow of my patience)

قواس *qawwās* bowmaker; bowman, archer; kavass, consular guard

قويسة *quwaisa* sage (bot.)

مقوس *muqawwas* bent, crooked, curved, arched

قوش *qūš* pl. اقواش *aqwāš* crupper (of the saddle or harness); strap, girth

قاووش *qāwūš* pl. قواویش *qawāwīš*² prison cell

□ قواس *qawwās* see قواس *qawwās*

(قوض) قاض *qāḍa u (qawḍ)* to demolish, tear down, wreck, raze (a building), strike (a tent) II do.; to break off (s.th.); to smash (s.th.) V to be demolished, undergo demolition; to collapse, fall in, cave in; to break up, scatter, disperse (crowd); to desist (عن from), give in, give way (عن to)

تقويض *tagwīḍ* wrecking, demolition; destruction, annihilation

مقاوضة *muqāwaḍa* barter, exchange, interchange

¹ قوط *qawṭ* pl. اقواط *aqwāṭ* flock of sheep

² القوط *al-qūṭ* the Goths

قوطی *qūṭī* Gothic

³ قوطة *qawṭa* small basket for fruit; date basket

⁴ قوطة *qūṭa* (eg.) tomatoes

اقواع *aqwā'*, اقوع *qī'ān*, قاع *qā'* pl. قيعان *qī'ān*, (قوع) *aqwā'* plain, lowland; bottom, lowest part; lowest place or rank (e.g., in sport); wave trough (*phys.*); floor (of a mine or valley); gulf, abyss | قاع البحر *q. al-baḥr* ocean floor, bottom of the sea;

قاع النهر *q. an-nahr* river bed; بلاد القاع the Netherlands

قاعة *qā'a* pl. -āt paved courtyard; entrance hall, vestibule, corridor; hall; sizable room | قاعة المحاضرات *q. al-muḥāḍarāt* lecture hall, auditorium (of a university); قاعة التدريس lecture room, classroom; قاعة الطعام *q. aṭ-ṭa'am* dining room; messhall; قاعة العرش *q. al-'arš* throne room; قاعة المطالعة *q. al-muṭāla'a* reading room, study hall; قاعة الافراح banquet hall, ballroom; قاعة ملكية (*malakiya*) throne room

¹ قاق (قوق) *qāqa u (qauq)* to cackle, cluck (hen) II do.

قاق *qāq* pl. قيقان *qīqān* (*syr.*) raven | قاق الماء cormorant (*zool.*)

ام قويق *umm quwīq* (*eg.*) owl (*zool.*)

² قاووق and قاووق *pl. قواووق look up alphabetically*

القوقاز *al-qauqāz* and القوقاس *al-qauqās* the Caucasus

القوقازيون *al-qauqāzīyūn* the Caucasians

وقع *II taqawqa'a* to pull back into one's shell (snail-like), withdraw within oneself

قوقع *qawqa'* seashells

قوقعة *qawqa'a* pl. قواقع *qawwāqi'*² snail

¹ قول *qāla u (qawl)* to speak, say, tell (s.th., ل to s.o.; عن *s.th.* about or of), utter, voice (s.th.); to speak (عن of), deal (عن with), treat (عن of); to state, maintain, assert, propound, teach, profess, advocate, defend (ب s.th.); to support, hold (ب a view), stand up (ب for), be the proponent (ب of a doctrine or dogma); to allege (ب s.th.); with على: to speak against s.o. speak ill of

s.o., tell lies about s.o.; to compose (هـ a poem, verse, poetry) | قال برأسه (bi-raʿsihi) to motion with the head, signal, beckon; in the مثل qīla fi l-maṭal the proverb says; ولا يقال أن (inna) one cannot say that..., let no one say that...; or قل أو au qul or, or rather, or say even...; and قل مثل هذه في (wa-qul miṭla) or وكذلك قل في or قل مثله في the same must be said about..., the same can be said of..., the same applies to... III to confer, parley, treat, negotiate (هـ with s.o.); to dispute, wrangle, argue; to haggle, bargain (هـ with s.o., about the price); to make a contract; to conclude a bargain, make a deal (هـ with s.o.) V to fabricate lies, spread rumors (على about s.o.); to pretend, allege, purport (هـ s.th.) | تقول الاقاول (aqāwila) to talk foolishly X ○ to render (voice by radio)

قيل qīl wa-qīl and قال qāl wa-qāl long palaver; idle talk, prattle, gossip

قالة qāla speech, talk | سوء القالة sūʿ al-q. malicious gossip, backbiting, defamation

قول qawāl pl. أقوال aqwāl, أقاويل aqāwīlʲ word, speech, saying, utterance, remark; statement, declaration; report, account; doctrine, teaching; pl. أقوال also: testimony (in court); أقاويل sayings, locutions; proverbs | قولاً وقولاً qūlan wa-ʿamalan or بالقول والفعل (fiʿl) by word and deed; أقوال testimonies, depositions, evidence, evidence | أعطى قوله aʿṭā qaulahū to make one's bid (at an auction); قول مأثور proverb; القول بالاعجاز (iʿjāz) doctrine of the inimitability of the Koran

قولة qawla (n. vic.) utterance, remark, word; pronouncement, dictum

قولة quwala garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative

قوال qawwāl garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative; itinerant singer and musician

مقول miqwal pl. مقاول maqāwīlʲ phonograph, gramophone, talking machine

مقال maqāl speech; proposition, contention, teaching, doctrine; article; treatise; piece of writing

مقالة maqāla pl. -āt article; essay; treatise; piece of writing | مقالة افتتاحية (iftitāḥiya) editorial, leading article

مقاوله muqāwala talk, conversation, parley, conference; dispute; — (pl. -āt; eg.) contractual arrangement, mutual agreement (على on a job to be done); contract; agreement; closing of a business deal | بالمقاوله by the job, by the contract, by piece (work)

تقول taqawwul pl. -āt talk, rumor, gossip

قائل qāʿil pl. قول quwwal saying, telling; teller, narrator; advocate, proponent (ب of s.th.)

مقول maqūl pl. -āt that which is said, utterance, saying; word(s), speech | المقولات العشر (ʿaṣr) the ten categories (philos.)

مقولة maqūla a word (= short talk or written statement about s.th.)

مقاول muqāwīl pl. -ūn contractor, (specif.) building contractor

قول² (Turk. kul) qāl wing of an army, army corps; صاغ قول اغاسى see صاغ (alphabetically), قول اغاسى see قول²

قولب qaulaba (from قالب qālab) to cast, mold, form (هـ s.th.)

قولة qaulaba casting, forming, molding

قولة qaulaha pl. قول qawāliḥʲ (eg.) cob (of corn, and the like)

قولنج qaulanj colic

قولون *qolōn colon (anat.)*

(قوم) *qāma u* (قومة *qāuma*, قیام *qiyām*) to get up; to stand up, stand erect; to rise (also fig.: voice, noise, wind); قام عليه to rise or turn against s.o., revolt or rebel against s.o., attack s.o.; له قام to rise in honor of s.o.; to rise from the dead, be resurrected; to ascend; to set out, start out; to depart, leave (train); to take off (airplane); to betake o.s., go (الى to); to come to pass, take place; to be on-going; to happen; to stand; to remain standing; to be, exist, be existent; to be located, be situated, lie; to consist (ب in); to rest, be based, be founded (على on, also ب), be built (على on); to have for its (main) theme (على a problem; of a book, and the like); to begin (يفعل to do s.th.), start (يُفعل doing s.th.); to make s.th. (ب) one's business, concern o.s. (ب with), undertake, take upon o.s., perform, do, carry out, execute, accomplish, practice, exercise (ب s.th.); to stand up (ب for), support, advocate, endorse (ب s.th.); to be in charge (على of), manage, run, tend, guard, keep up, preserve (على s.th.); to take care (على of), attend (على to), watch (على over), look after s.th. (على); to cost, be worth (ب so and so much) قام البرهان على (burhān) proof had been furnished for; قام بأعباء (bi-a'bā'i l-hukm) to assume the burdens of government, take over power; قام بأوده (bi-awadihi) to provide for s.o.'s need, provide s.o. with barest subsistence, keep s.o. barely alive; قام بدور (bi-daurin) to play a part; قام بذاته to be independent, exist by itself; قام بشأنه (bi-ša'nihi) to take care of s.o., look after s.o., take s.o. under one's wing; قام بالمصاريف to defray the costs, pay the expenses; قام بالواجب عليه to do one's duty; قام بوعده (bi-wa'dihi) to keep one's word; قامت الحرب على ساق (harb) the war was or became violent, flared up;

war broke out; قام الحق (haqq) truth became or was manifest; قامت الصلاة (ṣalāh) "the communal prayer begins herewith" (ritual phrase spoken by the imam); قام على قدم وساق (qadamin wa-sāqin) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; قاموا قومة قاموا قومة (qāumata rajulīn) they rose to a man; لم تقم له قائمة بعد lam taqum lahū qā'imatun ba'du he was no longer able to put up any resistance, he was as good as finished; لا تقوم الإعداء قائمة there is no resistance against the enemies; قامت قیامته (qiyāma'ihū) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; قامت قیامته ل (من) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.; قام في وجهه (wajhihī) to resist, oppose, defy s.o.; قام في طريقه to stand in the way of s.th.; قام مقامه (maqāmahū) to replace s.o., substitute for s.o., deputize for s.o., take s.o.'s place; to serve as or instead of s.th., take the place of s.th., replace s.th.; قام منه مقامه to take the place of s.o. with s.o.; قام وقعد (wa-qa'ada) to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ل by s.th.); لا قام ولا قعد not to be lasting and durable II to set upright, lift up, raise (s.th.); to create, shape, form, arrange, set up (s.th.); to straighten, make or put straight (s.th.); to arrange well, do properly (s.th.); to put in order, fix, set going (s.th.); to right, put to rights, rectify, correct, reform, amend (s.th.); ○ to rectify (el.); to estimate, assess, appraise, value, rate (s.th. at) لا يقوم بشئ | (bi-yuqawwamu bi-ṭamanin) inestimable, invaluable, priceless III to resist, oppose (s.o.); to fight, combat (s.th.); to raise objections, take issue, contend, argue (في with s.o. because of s.th.); to withstand (s.o.), hold out, hold one's own (s.o. against), be on a par (s.o. with s.o.), equal, match (s.o.), measure up (s.o. to s.o.) لا يقاوم |

faith | كتب قيمة (*kutub*) valuable books

قيمة *qīma* pl. قيم *qiyam* value, worth; size of an amount, amount, quantity; price | لا قيمة له *qīmata* worthless; ذو قيمتين *ḍū qīmatain* bivalent; متعددة القيمة *muta'addid al-q.* polyvalent, multivalent; شيء له قيمته *shay' lahi qimatihi* s.th. of considerable value; قيمة مضافة (*mudāfa*) added value, surplus value (*ecom.*); فلسفة القيم *falsafat al-q.* philosophy of values, axiology

قيمي *qīmī* relating to the value, by the standard of value, according to the value; nonfungible (*Isl. Law*) | مال قيمي *mal qīmī* nonfungible things, nonfungibles (*Isl. Law*)

قوام *qawām* upright posture, erect bearing; straightness; stature, physique, build, frame; figure, body (of a person); rightness, properness, proper condition, normal state; strength, vigor, stamina; firmness, consistency; support, stay, prop; livelihood, living

قوام *qiwām* support, stay, prop; basis, foundation; stock, supply; sustenance, subsistence, livelihood | قوام اهله *q. ahlihi* the provider, or supporter, of his family

قوام *qawwām* manager, director, superintendent, caretaker, keeper, custodian, guardian (على of s.th.)

قوامه *qiwāma* guardianship

قويم *qawīm* pl. قيام *qiyām* straight, upright, erect; correct, right, proper, sound, authentic; true (religion); firm, solid

قيام *qiyām* rising, getting up; standing; existence; outbreak (e.g., of a revolt); setting out, leaving, departure (also, esp., of trains); performance, execution, carrying out, consummation, discharge, accomplishment, undertaking (ب of s.th.); concern (على for s.th.), attentiveness

(على about s.th.); support, stay, prop; sustenance, subsistence, livelihood | ال قيام الساعة *till doomsday*, forever and ever, in perpetuity, for all time to come; قيام اهله *q. ahlihi* the provider, or supporter, of his family; القيام بالعمل (*amal*) performance; working, functioning; قيام المشروع *coming about or realization of a project*; قيام! *stand up!* (command in school)

قيامه *qiyāma* resurrection; tumult, turmoil, upheaval, revolution, overthrow; guardianship | عيد القيامة *id al-q.* Easter; يوم القيامة *yaum al-q.* the day of resurrection, the day of final judgment; قامت القيامة (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; (عن) قامت قيامة ل (عن) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.; لم تقم القيامة (*taqum*) the resurrection hasn't come yet, i.e., don't get so excited! you have plenty of time, you still have to wait

القيوم *al-qayyūm* the Everlasting, the Eternal (God)

اقوم *aqum*² straighter; more correct, sounder; more adequate, more appropriate

مقوم *miqum* plowtail, plow handle

مقام *maqām* pl. -āt site, location, position; place, spot, point, locality; situation; station; standing, position, rank, dignity; tomb of a saint, sacred place; key, tonality, mode (*mus.*); denominator (of a fraction; *arith.*) | في المقام *in the place*; الاول *(awwal)* primarily, first of all; مقام ابراهيم *on this occasion*; مقام ابراهيم *small building near the Kaaba in Mecca* (housing a stone with Abraham's footprints); مقام الحديث *topic of the conversation*; المقامات السياسية (الرسمية) *(siyāsīya, rasmiyya)* the political (official) agencies; صاحب المقام الرفيع (formerly) title confer-

red upon the holder of the order of "Collier Fouad I" established by Fuad I in 1936; كان عندي في مقام والدی (m. wālidī) he assumed the responsibility of fatherhood for me; cf. also *muqām* and under *قم*

مقامة *maqāma* pl. -āt sitting, session, meeting; a genre of Arabic rhymed prose

تقویم *taqwīm* pl. *taqāwīm*² raising, setting up, erection; appraisal, assessment, estimation, rating, valuation; correction; rectification, amendment, reform, reformation, reorganization, reshaping, modification, adaption; ○ rectification, detection (el., radio); land survey, surveying; determination of geographical longitude and latitude; geography; stocktaking; almanac; calendar; chronology | التقویم الجريجوری the Gregorian calendar; تقویم زمانی (zamanī) chronology; علم تقویم البلدان 'ilm t. al-bul-dān geography; تقویم کفایات t. kaḥā'āt evaluation of job qualifications

مقاومة *muqāwama* resistance; opposition; fight, struggle, battle (with foll. genit.: against); resistivity (techn.); firmness, bearing capacity (of ground; arch.); resistance (el.) | مقاومة جوية (jawwīya) anti-aircraft defense; مقاومة سلبية (salbīya) passive resistance; مقاومة التھصر m. at-taḥaṣṣur breaking strength (of a material); مقاومة دون passively, unresistingly

اقامة *iqāma* raising, lifting up; elevation; setting up; erection; establishment (of an institute); execution; performance; holding, convocation (e.g., of a meeting), celebration (e.g., of a festival), putting on, staging (e.g., of a pageant, of a celebration); resurrection (of the dead); stay, sojourn; second call to the salat in a mosque, indicating the imminent beginning of the prayer; (Maḥr.) residentship, office of resident | اقامة الشعائر الدينية (diniya) performance of

the religious ceremonies, celebration of the divine service; اقامة العدل i. al-'adl administration of justice; محل الاقامة mahall al-i. (place of) residence, domicile; address; اقامة جبرية (jabriya) house arrest

استقامة *istiḳāma* straightness; upright posture or stance; sincerity, uprightness, rectitude, integrity, probity, honesty; rightness, soundness, correctness

قائم *qā'im* pl. *quwwām* rising, getting up; standing; upright, erect; stand-up; existing, existent; lying, located (of a place); visible, conspicuous; obvious, evident; established; firm, steadfast, staunch, unflinching, unshakable; being in charge (على of), responsible (على for), watching over (على s.th.); revolting, rebelling (على against); vertical, perpendicular (على to); — upright post, goalpost (sport) | قائم باعمال المفوضية قائم بالاعمال (bi-a. al-muḥawwadiya) chargé d'affaires (dipl.); قائم برأسه قائم بذاته قائم الذات (bi-ra'sihī) and قائم بنفسه (bi-naḥsihī) self-existent, independent; في قائم حياته (q. ḥayātihī) during his lifetime; قائم الزاوية q. az-zāwiya rectangular, right-angled; الزاوية القائمة q. aṣ-ṣubḥa highly questionable, obviously suspect; وزن قائم (wazn) gross weight; وثب قائما to jump up from one's seat, jump to one's feet

قائمقام *qā'im-maqām*, *qā'imaqām* administrative officer at the head of a *qaḍā'*, approx.: district president (Ir., Syr., Leb.); colonel (formerly, Eg., Jord.; mil.)

قائمقامية *qā'im-maqāmīya*, *qā'imaqāmīya* administrative district headed by a *qā'im-maqām*, in Iraq = *qaḍā'*

قائمة *qā'ima* pl. *qawā'im* leg, foot, paw (of a quadruped); leg, foot (of furniture); pale, stake, post, prop, stanchion, pillar; pommel (of a sword's hilt); stand, base, support; (fig.) main

support, pillar; (pl. also -āt) list, roster, register, index, table, schedule; catalogue; invoice, bill | قائمة الطعام *q. at-ṭa'ām* menu, bill of fare; قائمة المرشحين *q. al-muraššahīn* slate, list of candidates; تقوم لهم (taqūmu) they endure, they have stamina, they stand their ground; see also قوم I

مقوم *muqawwim* estimator, appraiser, assessor; — (pl. -āt) formative element, constituent factor; ○ rectifier, detector (*el., radio*); pl. مقومات elements, constituents, components, formative agents, basic factors, fundamentals | مقومات الحياة *m. al-ḥayāh* means of subsistence; earthly possessions; مقومات الجمال *m. al-jamāl* cosmetics; مقومات العمران *m. al-'umrān* cultural factors

مقوم *muqawwam* highly creditable, valuable, valued, treasured, prized; pl. مقومات valuable possessions, valuables; assets, values

مقاوم *muqāwim* resisting, resistant, reluctant, averse, unwilling; — (pl. -ūn) opponent, adversary, antagonist; resistance fighter (*pol.*)

مقيم *muqīm* raising, lifting up, setting up, erecting, etc.; remaining, staying, abiding, lingering; permanent, lasting, enduring; persistent; living, residing, resident, domiciled; resident (*dipl.*) | مقيم بواجباته (*bi-wājibātihī*) dutiful, conscientious, loyal; مقيم عام (*'āmm*) Resident General (formerly, *Tun.*)

مقيمي *muqīmī* residential

مقيمية *muqīmīya* residentship, residency

مقام *muqām* raised, set up, erected, etc.; pending (legal action); stay, sojourn; abode, habitat, whereabouts; place of residence; duration of stay; see also under قم

مستقيم *mustaqīm* upright, erect; straight;

dead straight, straight as a die; directed straight ahead; correct, right, sound, proper, in order; even, regular, symmetrical, proportionate, harmonious; honest, straightforward, upright, righteous, honorable; (pl. -āt) a straight, straight line (*math.*); rectum (*anat.*)

قوميسر (Fr. *commissaire*) *qomisēr* commissioner

قومندان (Fr. *commandant*) *qomandān* commander, commandant

قونة *qūna* pl. قون *quwan* icon; image of a saint

قونية *qōniya*² Konya (city in Anatolia)

قوه II to shriek, scream, yell, cry, shout

قوون see قواوين (alphabetically)

قوى *qawiya* a (قوة *quwwa*) to be or become strong, vigorous, forceful, mighty; to become stronger, increase in power, gain ascendancy; to be able to do s.th. (على in or about s.th.), have influence (على over s.th.); to be sufficiently strong (على to do s.th.); to be able to cope (على with s.th.), be able to manage or tackle (على s.th.); to be superior (على to s.o.); — (ق *qiyy*, قواية *qawāya*) to be depopulated, deserted, forsaken, desolate (place); — (قوان *qawan*) to starve, be starved; to be denied, be withheld (rain) II to make strong or vigorous, strengthen, fortify, consolidate, invigorate, brace (ه ه s.o., s.th.); to encourage, hearten, embolden (ه s.o.); to intensify (ه s.th.) III to vie or compete in strength (ه with s.o.); to equal, match (ه s.o.) IV to be poor; to be empty, deserted, forsaken, desolate (place) V to be or become strong; to intensify, become stronger; to take heart, take courage VIII to claim for o.s. (ه s.th.) X = V

قواء *qawā'*, *qiwā'* and قی *qiyy* desert, wasteland, desolate country

قواء *qawā'* and قوی *qawan* hunger, starvation

قوة *quwwa* pl. -āt, قوی *quwan*, *qiwan* strength; vigor; potency; power, force; intensity; violence, vehemence; courage, pluck; faculty, ability, capability, aptitude; efficacy, efficiency, potential; (electric) energy, power, capacity, output; armed force, troop; قووات *quwwāt* armed forces, troops | بالقوة forcibly, by force; inherently, virtually (*philos.*); بقوة وجلاء *bi-quwwatin wa-jalā'in* (to speak) loud and distinctly; منسرق القوة *munsariq al-q.* weakened, debilitated, effete, exhausted, spent; قوة احتياطية (*iḥtiyāṭiya*) reserves (*mil.*); قوة الاذاعة *q. al-iḍā'a* transmitting power (*radio*); قوة الارادة *q. al-irāda* will power; قوة حافظه *q. al-ḥafẓa* memory; قوة الحدود *q. al-ḥudūd* frontier guard, border guard; قوة حصان *q. ḥiṣān* horsepower; قوة الاحتمال *q. al-ḥimāl* durability, endurance (of a material or of goods); قوة خاصة (*kāṣṣa*) commando, special troop; قوة خفيفة *q. al-ḥafīfa* light, mobile task force (*mil.*); قوة دافعة (*dāfi'a*) total defense potential; قوة سطحية (*saṭḥiyya*) surface task force (navy); قوة والشراء *q. al-ṣawā'ir* and قوة الاشتراء buying capacity, purchasing power (*econ.*); قوة الصوت *q. al-ṣawt* volume, intensity (radio); قوة عاقلة *q. al-ʿaql* intellectual power, faculty of perception; قوة عراك *q. al-ʿirāk* combat force; قوة العمل (*amal*) working power; output capacity; قوة القانون *q. al-qānūn* legal force; قوة قاهرة *q. al-qāhira* force majeure; قوة مركزية *q. al-markazīya* central power; قوة مركزية جاذبة *q. al-markazīya* centripetal force; قوة مضادة *q. al-muḍādda* centrifugal force; قوة طاردة *q. al-muḍādda* anti-aircraft defense; قوة معنوية *q. al-ma'nawīya* moral strength, morale, spirit; قوة النبت *q. an-nabt* germinative faculty; قوة نظامية (*niẓāmīya*) regular army; قوات برية وبحرية وجوية (*barriya*

wa-bahriya wa-jawwīya) ground, sea and air forces; القوات المسلحة (*musallaha*) the armed forces; قوات الامن *q. al-amn* security forces, police troops; قوات العاصفة *q. al-miḡallāt* storm troops; قوات المظلات *q. al-miḡallāt* paratroopers, airborne troops (*mil.*); قوات الردع *q. ar-rad'* (international) peacekeeping forces; قوى خالقة *q. al-ḥalqa* creative powers; قوى العمل *q. l-'amal* and قوى عاملة work force, labor force; قوى منتجة (*muntija*) productive powers or forces; ألعاب القوى *q. al-ʿalab* athletics, specif., track and field

قوی *qawīy* pl. اقویاء *aqwīyā'*² strong; vigorous; potent; mighty, powerful, forceful; intense, violent, vehement; firm, solid, robust, hardy, sturdy | قوى العارضة *q. al-ʿarḍa* eloquent, quick-witted

اقوی *aqwā* stronger

تقوية *tuqwiya* strengthening; fortification, consolidation; intensification; encouragement

□ تقاوی *taqāwī* (*eg.*) seed (for sowing)

اقواء *iqwā'* depopulation; imperfect rhyme (change of the vowel following the rhyme letter)

مقو *muqawwin* strengthening, fortifying, invigorating; corroborant; (pl. مقويات *muqawwiyāt*) a restorative, tonic, cordial, corroborant; ○ amplifier (*radio*)

مقوی *muqawwan* strengthened, reinforced, stiffened, stiff | ورق مقوی (*warāq*) cardboard, pasteboard

قوی *qiyy* see قی

(ق) *qā'a* i (ق) *qay'* to vomit II to cause (ه s.o.) to vomit (of an emetic) V = I

قیاء *quyā'* vomit, that which is vomited

مقی *muqayyī'* pl. مقیئات *muqayyī'āt* a vomitive, an emetic | الجوز المقي (*jauz nux vomica*)

قيتار *qītār* pl. قياتر *qayātīr*², قيثار *qītār* and قيثارة *qītāra* pl. قياتر *qayātīr*² guitar; lyre | قيثار الكتروني (*elektrōnī*) electric guitar

(قاح) *qāha i (qaiḥ)* to suppurate, fester, be purulent II and V do.

قيح *qaiḥ* pl. قيوح *quyūḥ* pus, matter

تقيح *taqayyuh* suppuration, maturation, purulence

متقيح *mutaqayyih* suppurative, festering, purulent

قيد II to bind, tie, fetter, shackle (س.و. ب) with; also fig.: to bind or tie s.o. to; to limit, restrict, confine, qualify (س.ث.); to impose restrictions (س.و. on s.o., on s.th.), set bounds (س.و. to s.o., to s.th.), curb, check (س.و. s.th.); to fix, determine, lay down, specify, stipulate (س.ث.); to write, write down, note down (س.ث.), make a note, take notes (س.و.); to enter, book (س.ث.); to register, record (س.ث., also fig., of the eyes); to enroll (س.و. in a list or register); to charge (س.ث. to s.o.'s account), debit (س.و. with s.th. s.o.); to place s.th. (س.و.) to s.o.'s credit (ل), credit (ل س.و. with s.th. s.o.) V pass. of II; to bind o.s., be bound (ب to, by, e.g., by an obligation); to be limited, restricted; to enroll, have one's name registered

قيد *qaid* pl. قيود *quyūd* (also اقياد *aqyād*) fetter, shackle, chain; bond, tie; strap, thong; — (pl. قيودات) record, booking, entering, entry, registering, registration, registry; enrollment (e.g., at matriculation); — fixation, determination, specification, stipulation; document; limitation, confinement, restriction, qualification, reservation; condition, proviso; amount, measure, degree; distance | قيد الاسنان *genealogical tree*, family tree; قيد من غير قيد او رابط without any reservation, without qualification; بلا

قيد ولا شرط (*šarf*) without any reservation, without qualification; with no strings attached; unconditional; قلم القيودات *qalam al-quyūdāt* bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; بقيد الحياة *bi-q. il-ḥayāh* or على قيد الحياة (still) alive, living; قيد شعرة *qaida ša'ratin* by a hair-breadth, within a hair's breadth; قيد انملة ... لا *lā ... qaida unmulatin* not one inch, not one iota; قيد ساعات معدودة (*q. sā'ātīn*) within a few hours; قيد عشرة على قيد كيلومترات at a distance of 10 km; قيد البصر (*q. l-baṣari*) within sight

قيد *qaida* (prep.) under, subject to, the object of, in the process of, in the stage of | المشروع قيد الدرس (*dars*) the project is being studied, is under consideration; المسألة قيد البحث (*mas'ala, baḥṭ*) the affair is subject to investigation, is being investigated

قيدي *qaidī* booking-, registration- (in compounds), e.g., رسوم قيديّة booking fees, registration fees

تقييد *taqyīd* pl. -āt, تقييد *taqāyīd*² fettering, shackling, tying, binding; reservation, qualification; limitation, restriction, confinement, curtailment; entry, registry, registration, booking | التقييد النسل *t. an-nasl* birth control; رسم التقييد *rasm at-t.* registration fee

تقييد *taqayyud* pl. -āt a being bound, obligation, tie, bond; restriction, limitation, confinement

مقيد *muqayyad* fettered, shackled, bound, tied, tied down; limited, restricted, confined; booked, registered | ملك غير مقيد unlimited, unrestricted; ملك مقيد (*mulk*) constitutional monarchy; بالون مقيد captive balloon

قود قيادة and قياد² see قود

قير II to tar, pitch (س.ث.)

قار *qār* and قير *qīr* tar; pitch

أبو قير see أبو قير

قيراط *qīrāṭ* pl. قاراريط *qarārīṭ*² inch; a dry measure (*Eg.* = $\frac{1}{32}$ قدح = 0.064 l); a square measure (*Eg.* = $\frac{1}{24}$ فدان = 175.035 m²); kerat, a weight (*Eg.* = $\frac{1}{16}$ درهم = 0.195 g); carat (fineness of a gold alloy)

قيروان *qairawān* pl. -āt caravan

القيروان *al-qairawān* Kairouan (city in NE Tunisia)

(قياس) *qāsa* i (*qais*, قياسي *qiyās*) to measure, gauge, measure out (a s.th.), take the measurements (a of); to try on (a a garment); to weigh, judge (a s.th., ب, by analogy with s.th. else), draw analogous conclusions (على from s.th., a for s.th. else); to compare, correlate, bring into relation (على or ب a s.th. with, also الى a), proportion (a ب or على a s.th. to, also الى a) *wa-qis 'alaihi* and so forth II to measure (a s.th.) III to compare (between two things, a s.th., ب or ب with or to) VIII to measure (a s.th.); to imitate, follow (ب s.o.), take after s.o. (ب)

قياس *qiyās* pl. -āt, اقيسة *aqyisa* measure, measurement; mensuration; dimension; scale; size (of shoes, clothing); exemplar, example; reference, relation; record (*athlet.*); comparison; analogy; deduction by analogy; deduction, logical conclusion, syllogism (*philos.*) | قياسي على ذلك by analogy (with it), analogously (to it); correspondingly; بالقياس الى in comparison with, (as) compared to; in proportion to, in relation with; with reference to, with respect to; with regard to; على القياس by analogy; regular; after the model, accordant with the model; اخذ قياسه illogical; بغير قياس to take s.o.'s measure (tailor); متناسب القياس

mutanāsib al-q. fitting together, well matched; equal in proportion, commensurate, commensurable; قياسي عالمي (*ālamī*) world record; قياسي فاسد wrong inference, false conclusion, fallacy, sophism, paralogism; شريط القياس tape measure, tape-line; علم الاقيسة السيكولوجية *'ilm al-a. as-sikolōjīya* psychometry (*psych.*)

قياسي *qiyāsī* accordant with analogy, analogous; consistent with the model, pattern, rule, or norm; comparable, by comparison; logical; record (in compounds) | رقم قياسي (*raqm*) record (*athlet.*); كيات قياسية (*kammīyāt*) record amounts or quantities

قياس *qayyās* land surveyor, geodesist

مقياس *miqyās* pl. مقاييس *maqāyīs*² measure, measurement; amount, quantity, magnitude; measuring instrument, gauge, water gauge, tide gauge; scale (e.g., of a map); standard; standard of judging, criterion; unit of measure; المقياس Nilometer | مقياس تحت المقياس substandard; مقياس التيار *m. al-tayyār* ammeter (*el.*); مقياس الجهد *m. al-jahl* voltmeter (*el.*); مقياس الحرارة *m. al-ḥarāra* thermometer; مقياس الارتفاع *m. al-irtifā* altimeter (aviation); مقياس الزلازل *m. az-zalāzil* seismograph, seismometer; مقياس الزوايا *m. az-zawāyā* protractor; مقياس السرعة *m. as-sur'a* tachometer, speedometer (auto); مقياس الكهربائية *m. al-kahrabā'īya* electrometer; مقياس المطر *m. al-maṭar* rain gauge, pluviometer, ombrometer, ombrograph; مقياس المغنطيسية *m. al-maġnāṭīsiya* magnetometer; مقياس التنفس *m. al-tanaffus* spirometer (*med.*); مقاييس الأطوال measures of length, linear measures; مقاييس المسطحات *m. al-musaffaḥāt* square measures; مقاييس السطوح do.; مقاييس الحجم *m. al-ḥajm* cubic measures; مقاييس الكيل *m. al-kail* measures of capacity, dry measures, liquid measures

مقاس *maqās* pl. -āt measuring, men-

uration; gauging; measurement, dimension, size; pl. مقاسات dimensions

مقايضة *muqāyasa* measuring, mensuration, gauging; comparison; appraisal, valuation, estimation by analogy; (preliminary) estimate (of costs); relation, rate, rates, proportion; detailed listing, specification; itemized list (of services, quantities, prices)

قیسری *qaisarī* pl. قیاسر *qayāsir*², قیاسرة *qayāsira* big, large, huge, enormous

قیسریة *qaisarīya*² Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قیساریة *qaisārīya* pl. قیاسر *qayāsir*² large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; *qaisārīya*² Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قایش pl. قوايش look up alphabetically

قیسانی *qīšānī* faience; glazed tiles; glazed earthenware; (eg.) porcelain, china

قیسانة *qaišāna* sunfish, moonfish

قیسار *qaišar* pl. قیاسر *qayāsir*², قیاسرة *qayāsira* Caesar; emperor, kaiser; tsar

قیسری *qaišarī* Caesarean; imperial; tsarist; العملية القیسریة (*amaliya*) Caesarean section (*med.*)

قیسریة *qaišarīya* kaiserdom, Caesarism, imperialism, empire; imperial dignity; tsarism; Caesarean section (*med.*); large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قَادَا *qāda* i (*qaiḍ*) to break, crack, split, cleave, burst open (s.th.); to get broken, crack, burst; to exchange (من s.th.)

s.th. for) II to foreordain, destine (ل s.th. to s.o.; of God); to lead, send (ل s.o., ل to s.o.; of God) III to exchange, give in exchange (ه s.th. to s.o. s.th. for) V and VII to burst, crack, get broken, break; to collapse, fall in, cave in, tumble down

قیض *qaiḍ* eggshell; barter, exchange; article of exchange, barter object, equivalent

قیاض *qiyāḍ* barter, exchange

مقايضة *muqāyaḍa* barter, exchange; barter trade, bartering; trading, barter (*Isl. Law*); compensation, barter transaction, barter deal

قطن see قیطان

قیطوس *qīṭūs* Cetus (*astron.*)

قَاظ *qāza* i (*qaiḥ*) to be blistering hot (day)

قیظ *qaiḥ* heat of summer; high summer, midsummer, dog days; lack of rain, drought, aridity قیظ النهار | *q. an-nahār* daytime heat

مقیظ *maqīḥ* summer residence

قَائِظ *qā'iz* scorchingly hot, midsummery, canicular

قیف II to follow (s.o.'s tracks); to study, examine, investigate (s.th.); to criticize (s.th.)

قیافة *qiyāfa* tracking, pursuit (of a track); make-up, guise, costume

قیقب *qaiqab* maple (*bot.*)

قَالَ *qāla* i (*qail*, قَائِلَة *qā'ila*, قَائِلَة *qailūla*, قَائِل *qīl*) to take a midday nap; to hold siesta II do. IV to abolish, repeal, annul (s.th.); to cancel, abrogate, rescind, revoke (s.th., esp. a sale); to depose,

dismiss, discharge (ه s.o.; also with من *min al-manṣib* from his office); to free, release, exempt (ه s.o., من from an obligation) | أقال الله عثرتك ('*atrataka*) may God regard your offense as undone; may God regard you to steady one who has stumbled X to demand the cancellation, seek the abrogation (ه of a sale); to ask (ه s.o.) for exemption, release, or annulment; to request to be released from office, tender one's resignation, resign (من or عن from an office); to resign one's commission, quit the service; to ask s.o.'s (ه) pardon, apologize (ه to s.o.)

قيل *qail* pl. اقيال *aqyāl* princeling; chief, chieftain

قيلولة *qailūla* siesta; midday nap

مقيل *maqīl* resting place, halting place

اقالة *iqāla* cancellation, abrogation, rescission, revocation (esp. of a sale); abolishment, abolition, repeal, annulment; deposition, dismissal, discharge from an office

استقالة *istiqāla* resignation, withdrawal (from office); retirement; (pl. -āt) withdrawal, voluntary elimination (sport)

قائلة *qā'ila* midday nap; noon, midday

مستقيل *mustaqīl* resigned from office, retired, discharged

قيلة *qīla*, مائية *mā'iya* hydrocele (med.)

قيم II to rate according to value, evaluate (ه s.o., ه s.th.); to assess (ه a situation); to interpret (ه e.g., statistics); to rate or value highly (ه s.th.)

قيوم and قيمى, قيم, قيامة, قيام قوم see under قوم

تقييم *taqyīm* evaluation (e.g., of abilities); expert opinion (about the value of s.th.), rating (of s.o.); interpretation, evaluation (e.g., of statistics)

قین *qain* pl. قيون *quyūn* blacksmith

قينة *qaina* pl. -āt, قيان *qiyān* songstress, singer; lady's maid

مقينة *muqayyina* lady's maid

ام القيون see under ام *umm*

ك

ك¹ abbreviation of كانون *kānūn*, ١ كانون for ك^٢ كانون الثانى for ك^٣ كانون الاول December, ٢ كانون for ك^٤ كانون الثانى for ك^٥ كانون الاول January (see under ك^٦ ك^٧ ك^٨ ك^٩ ك^{١٠} ك^{١١} ك^{١٢} ك^{١٣} ك^{١٤} ك^{١٥} ك^{١٦} ك^{١٧} ك^{١٨} ك^{١٩} ك^{٢٠} ك^{٢١} ك^{٢٢} ك^{٢٣} ك^{٢٤} ك^{٢٥} ك^{٢٦} ك^{٢٧} ك^{٢٨} ك^{٢٩} ك^{٣٠} ك^{٣١} ك^{٣٢} ك^{٣٣} ك^{٣٤} ك^{٣٥} ك^{٣٦} ك^{٣٧} ك^{٣٨} ك^{٣٩} ك^{٤٠} ك^{٤١} ك^{٤٢} ك^{٤٣} ك^{٤٤} ك^{٤٥} ك^{٤٦} ك^{٤٧} ك^{٤٨} ك^{٤٩} ك^{٥٠} ك^{٥١} ك^{٥٢} ك^{٥٣} ك^{٥٤} ك^{٥٥} ك^{٥٦} ك^{٥٧} ك^{٥٨} ك^{٥٩} ك^{٦٠} ك^{٦١} ك^{٦٢} ك^{٦٣} ك^{٦٤} ك^{٦٥} ك^{٦٦} ك^{٦٧} ك^{٦٨} ك^{٦٩} ك^{٧٠} ك^{٧١} ك^{٧٢} ك^{٧٣} ك^{٧٤} ك^{٧٥} ك^{٧٦} ك^{٧٧} ك^{٧٨} ك^{٧٩} ك^{٨٠} ك^{٨١} ك^{٨٢} ك^{٨٣} ك^{٨٤} ك^{٨٥} ك^{٨٦} ك^{٨٧} ك^{٨٨} ك^{٨٩} ك^{٩٠} ك^{٩١} ك^{٩٢} ك^{٩٣} ك^{٩٤} ك^{٩٥} ك^{٩٦} ك^{٩٧} ك^{٩٨} ك^{٩٩} ك^{١٠٠} ك^{١٠١} ك^{١٠٢} ك^{١٠٣} ك^{١٠٤} ك^{١٠٥} ك^{١٠٦} ك^{١٠٧} ك^{١٠٨} ك^{١٠٩} ك^{١١٠} ك^{١١١} ك^{١١٢} ك^{١١٣} ك^{١١٤} ك^{١١٥} ك^{١١٦} ك^{١١٧} ك^{١١٨} ك^{١١٩} ك^{١٢٠} ك^{١٢١} ك^{١٢٢} ك^{١٢٣} ك^{١٢٤} ك^{١٢٥} ك^{١٢٦} ك^{١٢٧} ك^{١٢٨} ك^{١٢٩} ك^{١٣٠} ك^{١٣١} ك^{١٣٢} ك^{١٣٣} ك^{١٣٤} ك^{١٣٥} ك^{١٣٦} ك^{١٣٧} ك^{١٣٨} ك^{١٣٩} ك^{١٤٠} ك^{١٤١} ك^{١٤٢} ك^{١٤٣} ك^{١٤٤} ك^{١٤٥} ك^{١٤٦} ك^{١٤٧} ك^{١٤٨} ك^{١٤٩} ك^{١٥٠} ك^{١٥١} ك^{١٥٢} ك^{١٥٣} ك^{١٥٤} ك^{١٥٥} ك^{١٥٦} ك^{١٥٧} ك^{١٥٨} ك^{١٥٩} ك^{١٦٠} ك^{١٦١} ك^{١٦٢} ك^{١٦٣} ك^{١٦٤} ك^{١٦٥} ك^{١٦٦} ك^{١٦٧} ك^{١٦٨} ك^{١٦٩} ك^{١٧٠} ك^{١٧١} ك^{١٧٢} ك^{١٧٣} ك^{١٧٤} ك^{١٧٥} ك^{١٧٦} ك^{١٧٧} ك^{١٧٨} ك^{١٧٩} ك^{١٨٠} ك^{١٨١} ك^{١٨٢} ك^{١٨٣} ك^{١٨٤} ك^{١٨٥} ك^{١٨٦} ك^{١٨٧} ك^{١٨٨} ك^{١٨٩} ك^{١٩٠} ك^{١٩١} ك^{١٩٢} ك^{١٩٣} ك^{١٩٤} ك^{١٩٥} ك^{١٩٦} ك^{١٩٧} ك^{١٩٨} ك^{١٩٩} ك^{٢٠٠} ك^{٢٠١} ك^{٢٠٢} ك^{٢٠٣} ك^{٢٠٤} ك^{٢٠٥} ك^{٢٠٦} ك^{٢٠٧} ك^{٢٠٨} ك^{٢٠٩} ك^{٢١٠} ك^{٢١١} ك^{٢١٢} ك^{٢١٣} ك^{٢١٤} ك^{٢١٥} ك^{٢١٦} ك^{٢١٧} ك^{٢١٨} ك^{٢١٩} ك^{٢٢٠} ك^{٢٢١} ك^{٢٢٢} ك^{٢٢٣} ك^{٢٢٤} ك^{٢٢٥} ك^{٢٢٦} ك^{٢٢٧} ك^{٢٢٨} ك^{٢٢٩} ك^{٢٣٠} ك^{٢٣١} ك^{٢٣٢} ك^{٢٣٣} ك^{٢٣٤} ك^{٢٣٥} ك^{٢٣٦} ك^{٢٣٧} ك^{٢٣٨} ك^{٢٣٩} ك^{٢٤٠} ك^{٢٤١} ك^{٢٤٢} ك^{٢٤٣} ك^{٢٤٤} ك^{٢٤٥} ك^{٢٤٦} ك^{٢٤٧} ك^{٢٤٨} ك^{٢٤٩} ك^{٢٥٠} ك^{٢٥١} ك^{٢٥٢} ك^{٢٥٣} ك^{٢٥٤} ك^{٢٥٥} ك^{٢٥٦} ك^{٢٥٧} ك^{٢٥٨} ك^{٢٥٩} ك^{٢٦٠} ك^{٢٦١} ك^{٢٦٢} ك^{٢٦٣} ك^{٢٦٤} ك^{٢٦٥} ك^{٢٦٦} ك^{٢٦٧} ك^{٢٦٨} ك^{٢٦٩} ك^{٢٧٠} ك^{٢٧١} ك^{٢٧٢} ك^{٢٧٣} ك^{٢٧٤} ك^{٢٧٥} ك^{٢٧٦} ك^{٢٧٧} ك^{٢٧٨} ك^{٢٧٩} ك^{٢٨٠} ك^{٢٨١} ك^{٢٨٢} ك^{٢٨٣} ك^{٢٨٤} ك^{٢٨٥} ك^{٢٨٦} ك^{٢٨٧} ك^{٢٨٨} ك^{٢٨٩} ك^{٢٩٠} ك^{٢٩١} ك^{٢٩٢} ك^{٢٩٣} ك^{٢٩٤} ك^{٢٩٥} ك^{٢٩٦} ك^{٢٩٧} ك^{٢٩٨} ك^{٢٩٩} ك^{٣٠٠} ك^{٣٠١} ك^{٣٠٢} ك^{٣٠٣} ك^{٣٠٤} ك^{٣٠٥} ك^{٣٠٦} ك^{٣٠٧} ك^{٣٠٨} ك^{٣٠٩} ك^{٣١٠} ك^{٣١١} ك^{٣١٢} ك^{٣١٣} ك^{٣١٤} ك^{٣١٥} ك^{٣١٦} ك^{٣١٧} ك^{٣١٨} ك^{٣١٩} ك^{٣٢٠} ك^{٣٢١} ك^{٣٢٢} ك^{٣٢٣} ك^{٣٢٤} ك^{٣٢٥} ك^{٣٢٦} ك^{٣٢٧} ك^{٣٢٨} ك^{٣٢٩} ك^{٣٣٠} ك^{٣٣١} ك^{٣٣٢} ك^{٣٣٣} ك^{٣٣٤} ك^{٣٣٥} ك^{٣٣٦} ك^{٣٣٧} ك^{٣٣٨} ك^{٣٣٩} ك^{٣٤٠} ك^{٣٤١} ك^{٣٤٢} ك^{٣٤٣} ك^{٣٤٤} ك^{٣٤٥} ك^{٣٤٦} ك^{٣٤٧} ك^{٣٤٨} ك^{٣٤٩} ك^{٣٥٠} ك^{٣٥١} ك^{٣٥٢} ك^{٣٥٣} ك^{٣٥٤} ك^{٣٥٥} ك^{٣٥٦} ك^{٣٥٧} ك^{٣٥٨} ك^{٣٥٩} ك^{٣٦٠} ك^{٣٦١} ك^{٣٦٢} ك^{٣٦٣} ك^{٣٦٤} ك^{٣٦٥} ك^{٣٦٦} ك^{٣٦٧} ك^{٣٦٨} ك^{٣٦٩} ك^{٣٧٠} ك^{٣٧١} ك^{٣٧٢} ك^{٣٧٣} ك^{٣٧٤} ك^{٣٧٥} ك^{٣٧٦} ك^{٣٧٧} ك^{٣٧٨} ك^{٣٧٩} ك^{٣٨٠} ك^{٣٨١} ك^{٣٨٢} ك^{٣٨٣} ك^{٣٨٤} ك^{٣٨٥} ك^{٣٨٦} ك^{٣٨٧} ك^{٣٨٨} ك^{٣٨٩} ك^{٣٩٠} ك^{٣٩١} ك^{٣٩٢} ك^{٣٩٣} ك^{٣٩٤} ك^{٣٩٥} ك^{٣٩٦} ك^{٣٩٧} ك^{٣٩٨} ك^{٣٩٩} ك^{٤٠٠} ك^{٤٠١} ك^{٤٠٢} ك^{٤٠٣} ك^{٤٠٤} ك^{٤٠٥} ك^{٤٠٦} ك^{٤٠٧} ك^{٤٠٨} ك^{٤٠٩} ك^{٤١٠} ك^{٤١١} ك^{٤١٢} ك^{٤١٣} ك^{٤١٤} ك^{٤١٥} ك^{٤١٦} ك^{٤١٧} ك^{٤١٨} ك^{٤١٩} ك^{٤٢٠} ك^{٤٢١} ك^{٤٢٢} ك^{٤٢٣} ك^{٤٢٤} ك^{٤٢٥} ك^{٤٢٦} ك^{٤٢٧} ك^{٤٢٨} ك^{٤٢٩} ك^{٤٣٠} ك^{٤٣١} ك^{٤٣٢} ك^{٤٣٣} ك^{٤٣٤} ك^{٤٣٥} ك^{٤٣٦} ك^{٤٣٧} ك^{٤٣٨} ك^{٤٣٩} ك^{٤٤٠} ك^{٤٤١} ك^{٤٤٢} ك^{٤٤٣} ك^{٤٤٤} ك^{٤٤٥} ك^{٤٤٦} ك^{٤٤٧} ك^{٤٤٨} ك^{٤٤٩} ك^{٤٥٠} ك^{٤٥١} ك^{٤٥٢} ك^{٤٥٣} ك^{٤٥٤} ك^{٤٥٥} ك^{٤٥٦} ك^{٤٥٧} ك^{٤٥٨} ك^{٤٥٩} ك^{٤٦٠} ك^{٤٦١} ك^{٤٦٢} ك^{٤٦٣} ك^{٤٦٤} ك^{٤٦٥} ك^{٤٦٦} ك^{٤٦٧} ك^{٤٦٨} ك^{٤٦٩} ك^{٤٧٠} ك^{٤٧١} ك^{٤٧٢} ك^{٤٧٣} ك^{٤٧٤} ك^{٤٧٥} ك^{٤٧٦} ك^{٤٧٧} ك^{٤٧٨} ك^{٤٧٩} ك^{٤٨٠} ك^{٤٨١} ك^{٤٨٢} ك^{٤٨٣} ك^{٤٨٤} ك^{٤٨٥} ك^{٤٨٦} ك^{٤٨٧} ك^{٤٨٨} ك^{٤٨٩} ك^{٤٩٠} ك^{٤٩١} ك^{٤٩٢} ك^{٤٩٣} ك^{٤٩٤} ك^{٤٩٥} ك^{٤٩٦} ك^{٤٩٧} ك^{٤٩٨} ك^{٤٩٩} ك^{٥٠٠} ك^{٥٠١} ك^{٥٠٢} ك^{٥٠٣} ك^{٥٠٤} ك^{٥٠٥} ك^{٥٠٦} ك^{٥٠٧} ك^{٥٠٨} ك^{٥٠٩} ك^{٥١٠} ك^{٥١١} ك^{٥١٢} ك^{٥١٣} ك^{٥١٤} ك^{٥١٥} ك^{٥١٦} ك^{٥١٧} ك^{٥١٨} ك^{٥١٩} ك^{٥٢٠} ك^{٥٢١} ك^{٥٢٢} ك^{٥٢٣} ك^{٥٢٤} ك^{٥٢٥} ك^{٥٢٦} ك^{٥٢٧} ك^{٥٢٨} ك^{٥٢٩} ك^{٥٣٠} ك^{٥٣١} ك^{٥٣٢} ك^{٥٣٣} ك^{٥٣٤} ك^{٥٣٥} ك^{٥٣٦} ك^{٥٣٧} ك^{٥٣٨} ك^{٥٣٩} ك^{٥٤٠} ك^{٥٤١} ك^{٥٤٢} ك^{٥٤٣} ك^{٥٤٤} ك^{٥٤٥} ك^{٥٤٦} ك^{٥٤٧} ك^{٥٤٨} ك^{٥٤٩} ك^{٥٥٠} ك^{٥٥١} ك^{٥٥٢} ك^{٥٥٣} ك^{٥٥٤} ك^{٥٥٥} ك^{٥٥٦} ك^{٥٥٧} ك^{٥٥٨} ك^{٥٥٩} ك^{٥٦٠} ك^{٥٦١} ك^{٥٦٢} ك^{٥٦٣} ك^{٥٦٤} ك^{٥٦٥} ك^{٥٦٦} ك^{٥٦٧} ك^{٥٦٨} ك^{٥٦٩} ك^{٥٧٠} ك^{٥٧١} ك^{٥٧٢} ك^{٥٧٣} ك^{٥٧٤} ك^{٥٧٥} ك^{٥٧٦} ك^{٥٧٧} ك^{٥٧٨} ك^{٥٧٩} ك^{٥٨٠} ك^{٥٨١} ك^{٥٨٢} ك^{٥٨٣} ك^{٥٨٤} ك^{٥٨٥} ك^{٥٨٦} ك^{٥٨٧} ك^{٥٨٨} ك^{٥٨٩} ك^{٥٩٠} ك^{٥٩١} ك^{٥٩٢} ك^{٥٩٣} ك^{٥٩٤} ك^{٥٩٥} ك^{٥٩٦} ك^{٥٩٧} ك^{٥٩٨} ك^{٥٩٩} ك^{٦٠٠} ك^{٦٠١} ك^{٦٠٢} ك^{٦٠٣} ك^{٦٠٤} ك^{٦٠٥} ك^{٦٠٦} ك^{٦٠٧} ك^{٦٠٨} ك^{٦٠٩} ك^{٦١٠} ك^{٦١١} ك^{٦١٢} ك^{٦١٣} ك^{٦١٤} ك^{٦١٥} ك^{٦١٦} ك^{٦١٧} ك^{٦١٨} ك^{٦١٩} ك^{٦٢٠} ك^{٦٢١} ك^{٦٢٢} ك^{٦٢٣} ك^{٦٢٤} ك^{٦٢٥} ك^{٦٢٦} ك^{٦٢٧} ك^{٦٢٨} ك^{٦٢٩} ك^{٦٣٠} ك^{٦٣١} ك^{٦٣٢} ك^{٦٣٣} ك^{٦٣٤} ك^{٦٣٥} ك^{٦٣٦} ك^{٦٣٧} ك^{٦٣٨} ك^{٦٣٩} ك^{٦٤٠} ك^{٦٤١} ك^{٦٤٢} ك^{٦٤٣} ك^{٦٤٤} ك^{٦٤٥} ك^{٦٤٦} ك^{٦٤٧} ك^{٦٤٨} ك^{٦٤٩} ك^{٦٥٠} ك^{٦٥١} ك^{٦٥٢} ك^{٦٥٣} ك^{٦٥٤} ك^{٦٥٥} ك^{٦٥٦} ك^{٦٥٧} ك^{٦٥٨} ك^{٦٥٩} ك^{٦٦٠} ك^{٦٦١} ك^{٦٦٢} ك^{٦٦٣} ك^{٦٦٤} ك^{٦٦٥} ك^{٦٦٦} ك^{٦٦٧} ك^{٦٦٨} ك^{٦٦٩} ك^{٦٧٠} ك^{٦٧١} ك^{٦٧٢} ك^{٦٧٣} ك^{٦٧٤} ك^{٦٧٥} ك^{٦٧٦} ك^{٦٧٧} ك^{٦٧٨} ك^{٦٧٩} ك^{٦٨٠} ك^{٦٨١} ك^{٦٨٢} ك^{٦٨٣} ك^{٦٨٤} ك^{٦٨٥} ك^{٦٨٦} ك^{٦٨٧} ك^{٦٨٨} ك^{٦٨٩} ك^{٦٩٠} ك^{٦٩١} ك^{٦٩٢} ك^{٦٩٣} ك^{٦٩٤} ك^{٦٩٥} ك^{٦٩٦} ك^{٦٩٧} ك^{٦٩٨} ك^{٦٩٩} ك^{٧٠٠} ك^{٧٠١} ك^{٧٠٢} ك^{٧٠٣} ك^{٧٠٤} ك^{٧٠٥} ك^{٧٠٦} ك^{٧٠٧} ك^{٧٠٨} ك^{٧٠٩} ك^{٧١٠} ك^{٧١١} ك^{٧١٢} ك^{٧١٣} ك^{٧١٤} ك^{٧١٥} ك^{٧١٦} ك^{٧١٧} ك^{٧١٨} ك^{٧١٩} ك^{٧٢٠} ك^{٧٢١} ك^{٧٢٢} ك^{٧٢٣} ك^{٧٢٤} ك^{٧٢٥} ك^{٧٢٦} ك^{٧٢٧} ك^{٧٢٨} ك^{٧٢٩} ك^{٧٣٠} ك^{٧٣١} ك^{٧٣٢} ك^{٧٣٣} ك^{٧٣٤} ك^{٧٣٥} ك^{٧٣٦} ك^{٧٣٧} ك^{٧٣٨} ك^{٧٣٩} ك^{٧٤٠} ك^{٧٤١} ك^{٧٤٢} ك^{٧٤٣} ك^{٧٤٤} ك^{٧٤٥} ك^{٧٤٦} ك^{٧٤٧} ك^{٧٤٨} ك^{٧٤٩} ك^{٧٥٠} ك^{٧٥١} ك^{٧٥٢} ك^{٧٥٣} ك^{٧٥٤} ك^{٧٥٥} ك^{٧٥٦} ك^{٧٥٧} ك^{٧٥٨} ك^{٧٥٩} ك^{٧٦٠} ك^{٧٦١} ك^{٧٦٢} ك^{٧٦٣} ك^{٧٦٤} ك^{٧٦٥} ك^{٧٦٦} ك^{٧٦٧} ك^{٧٦٨} ك^{٧٦٩} ك^{٧٧٠} ك^{٧٧١} ك^{٧٧٢} ك^{٧٧٣} ك^{٧٧٤} ك^{٧٧٥} ك^{٧٧٦} ك^{٧٧٧} ك^{٧٧٨} ك^{٧٧٩} ك^{٧٨٠} ك^{٧٨١} ك^{٧٨٢} ك^{٧٨٣} ك^{٧٨٤} ك^{٧٨٥} ك^{٧٨٦} ك^{٧٨٧} ك^{٧٨٨} ك^{٧٨٩} ك^{٧٩٠} ك^{٧٩١} ك^{٧٩٢} ك^{٧٩٣} ك^{٧٩٤} ك^{٧٩٥} ك^{٧٩٦} ك^{٧٩٧} ك^{٧٩٨} ك^{٧٩٩} ك^{٨٠٠} ك^{٨٠١} ك^{٨٠٢} ك^{٨٠٣} ك^{٨٠٤} ك^{٨٠٥} ك^{٨٠٦} ك^{٨٠٧} ك^{٨٠٨} ك^{٨٠٩} ك^{٨١٠} ك^{٨١١} ك^{٨١٢} ك^{٨١٣} ك^{٨١٤} ك^{٨١٥} ك^{٨١٦} ك^{٨١٧} ك^{٨١٨} ك^{٨١٩} ك^{٨٢٠} ك^{٨٢١} ك^{٨٢٢} ك^{٨٢٣} ك^{٨٢٤} ك^{٨٢٥} ك^{٨٢٦} ك^{٨٢٧} ك^{٨٢٨} ك^{٨٢٩} ك^{٨٣٠} ك^{٨٣١} ك^{٨٣٢} ك^{٨٣٣} ك^{٨٣٤} ك^{٨٣٥} ك^{٨٣٦} ك^{٨٣٧} ك^{٨٣٨} ك^{٨٣٩} ك^{٨٤٠} ك^{٨٤١} ك^{٨٤٢} ك^{٨٤٣} ك^{٨٤٤} ك^{٨٤٥} ك^{٨٤٦} ك^{٨٤٧} ك^{٨٤٨} ك^{٨٤٩} ك^{٨٥٠} ك^{٨٥١} ك^{٨٥٢} ك^{٨٥٣} ك^{٨٥٤} ك^{٨٥٥} ك^{٨٥٦} ك^{٨٥٧} ك^{٨٥٨} ك^{٨٥٩} ك^{٨٦٠} ك^{٨٦١} ك^{٨٦٢} ك^{٨٦٣} ك^{٨٦٤}

so, such and such, so-and-so much, so-and-so many | وكذا وكذا so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many; مكان كذا وكذا *bi-makāni k.* at such and such a place; عمره كذا سنوات *'umruhū k. sanawāt* his age is so-and-so many years

كذلك *ka-dālika* so, like this, thus; equally; likewise

كما *ka-mā* (conj.) as, just as, as also, as on the other hand; (introducing a main clause) equally, likewise, as well | ان كما *ka-mā anna* as, just as, quite as, as also, as on the other hand; كما هو such as it is; as things are, such being the matter; كما لو كان حاضرا as if he were present

كاب¹ (Engl.) *kāb* cap

مدينة الكاب² *madīnat al-kāb* Cape Town

كآبة *ka'āba*, كآبة *ka'ba*, كآبة *ka'b*, كآبة *ka'iba* a (كآبة *ka'āba*) to be dejected, dispirited, downcast, sad (على about, ل because of), be worried (ل by, because of) IV to sadden, aggrieve, distress, worry (• s.o.); to depress, dishearten, discourage (• s.o.) VIII to be dejected, dispirited, downcast, sad (على about, ل because of), be worried (ل by, because of); to be gloomy

كآبة *ka'āba* and كآبة *ka'ba*, كآبة *ka'b*, كآبة *ka'iba* and اكتئاب *ikti'āb* sorrow, grief, distress, sadness, dejection, depression, gloom, melancholy

كآبة *ka'ib* and كآبة *ka'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave

مكتئب *mukta'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave; dark-colored, blackish, dismal

كباريه see كباره

كاب² = كابر *kabar* (q.v.)

كابريوليه *kabrōlēh* pl. -āt cabriolet

كابيل¹ (Fr. *câble*) *kābil* pl. -āt, كوابل *kawābil* cable

كابول² *kābul* Kabul (capital of Afghanistan)

كابل *kābuli* Kabuli, of Kabul; (eg.) mahogany wood

كبوريا see كبوريا (alphabetically)

كابون (Fr.) *kabūn* pl. -āt coupon

كابين (Fr. *cabine*) *kābīn* pl. كبائن *kabā'in*, كابين *kabāyin* cabin

كاتدرائية *kātidrā'iya* pl. -āt cathedral

كاتو (Fr.) *gātō* cake, piece of pastry

كاتود *kātūd* cathode (el.)

الكاثوليك *al-kāṭūlik* the Catholics

كاثوليكي *kāṭūlikī* Catholic; (pl. -ūn) & Catholic

كاخية *kākiya* pl. كواخ *kawāḳin* butler, steward

كاد¹ *kād* anacardium (bot.) | كاد هندي (*hindī*) cashew tree (*Anacardium occidentale*; bot.)

كاد² *ka'ada* a to be sad, distressed, worried

كأدام *ka'dā*² sadness, sorrow, distress, grief; fear; dark night | عتبة كأدام (*'aqaba*) insurmountable obstacle

كؤود *ka'ūd*: عتبة كؤود (*'aqaba*) insurmountable obstacle

کادر (Fr. *cadre*) *kādir* pl. کواڈر *kawādir*² cadre (of a military unit, of a governmental agency, of a corporation, etc.), skeleton organization; qualified and politically trained staff of personnel (party); (eg.) payroll group (of officials, employees); (Alg.) pl. کواڈر functionaries, administrative officers

کادمیوم *kadmiyom* cadmium

کار *kār* pl. -āt work, job, occupation, business; calling, vocation, profession, trade | ابن کار *ibn k.* (eg.) artisan, craftsman; عداوة الکاکار *adawat al-k.* artisans, craftsmen; trade rivalry

کراتشی see کراتشی

کارت (Fr.) *kart* pl. کروت *kurūt* (eg.) card

کارتون (Fr.) *kartōn* pl. کراتین *karātīn*² card-board, pasteboard; (pl. -āt) carton; — (Engl.) *kartūn* cartoon | فلم کارتون cartoon film

کارڈینال *kardīnāl* pl. کراڈلہ *karādīla* cardinal

کارنہ (Fr. *carnet*) *karnēh* pl. -āt (eg.) identity card (e.g., for students); transportation pass (on buses); membership card

کارو (It. *carro*) *karrō* pl. کاروہات *karrōhāt* (eg.) cart, wagon | عربہ کارو *araba karrō* do.; — (Fr. *carreau*) *kārō* pl. کاروہات *kārōhāt* (eg.) square

کاری = کرى *karri* curry

کاربہ (It. *carretta*) *karēta* pl. -āt (eg.) two-wheeled horse-drawn carriage

کاریکاتورہ *karikātūrīya* caricature, cartoon

گاز *gāz* = گاز *gāz* gas; (leb., saud.-ar.) kerosene

کازینو (It. *casino*) *kazīnō* pl. کازینوہات *kazīnohāt* nightclub; (eg.) *kāzino* pl. *kazīnohāt* outdoor restaurant

کاس *ka's* f., pl. کؤس *ku'ūs*, کئاس *ki'ās*, کاسات *ka'sāt* cup (also victory trophy); drinking glass, tumbler; goblet; chalice, calix; calyx (bot.) | کاس اروپا Europe cup (sport); کاس العالم *k. al-'ālam* world cup (sport)

کاساتہ *kasātā* cassata (Italian ice cream)

مسجل کاسیت (Fr., Engl.) *kasēt* cassette | کاسیت *musajjil k.* and جہاز کاسیت *jahāz k.* cassette recorder

کاغذ *kāgīd* pl. کواغذ *kawāgīd*² (tun.) paper

کاغظ *kāgīṭ* pl. کواغظ *kawāgīṭ*² (mor.) paper

کاف *kāf* name of the letter ک

کافٹیریا (It.) *ka'fetēriyā* (eg.) coffee shop, cafeteria

کافور *kā'fūr* camphor, camphor tree; (eg.) blue gum (Eucalyptus globulus Lab.; bot.)

کاٹا II *taka'ka'a* to gather, assemble (علی around s.o.)

کانج *kākinj*, *kākanj* alkekengi, ground cherry (Physalis alkekengi; bot.)

کالو (It. *callo*) *kallō* pl. کالوہات *kallōhāt* corn (on the toes)

کالون *gālōn* gallon; — (eg.) *kālūn* and کیلون *kailūn* pl. کوالین *kawālīn*² lock (of a door)

کوالینی *kuwālīnī* pl. -ya locksmith

کالیفورنیا *kālīfornīyā* California

کامبودیا *kambōdyā*, *kambodyā* Cambodia

کام

کامیو (It. *cambio*) *kambiyō* rate of exchangeکامخ *kāmaḵ, kāmīḵ* pl. کواخ *kuwāmīḵ*² vinegar sauce, pickle; (mixed) picklesکامیرا *kāmērā, کامیره kāmira* pl. -āt cameraکامیه (Fr. *camée*) *kāmēh* cameoکان *ka* see under ² کائماسوق الکانتر *sūq al-kantō* rag fair, secondhand marketکانتین *kantīn* post exchange, canteenکانصول (Fr.) *kanṣōl* pl. -āt consoleکانو (Engl.) *kānū* canoeکاهیة *kāhiya* pl. کواه *kawāhīn* chief officer of a *کیاهة kihāya* (Tun.); deputy, vice-, under-, sub- (Tun.)کاوٹش *kāwītš* (eg.) rubber; (pl. -āt) tire | کرات *kurat k.* rubber ballکاوٹشوک *kāwītšūk* (eg.) and کاتشوک *kautšug* rubber, caoutchouc

کاب *kabba u* (*kabb*) to prostrate, throw prostrate (على وجهه *lī-wajhihī* or وجهه s.o.); to overturn, overthrow, topple, upset, capsize, turn upside down, revert, invert (s.th.); to pour out, pour away (s. a liquid) II to ball, roll or form into a ball, conglomerate (s.th.) IV to throw down, prostrate, bend down, bow down (s.o.); to throw o.s. down, prostrate o.s.; to bend, bow, lean (على over s.th.); to apply o.s. eagerly, devote o.s., dedicate o.s. (على s.th.) VII to fall prostrate (على وجهه); to throw o.s. down, prostrate o.s.; to bend, bow, lean (على over); to apply o.s. eagerly, devote o.s., dedicate o.s. (على to); to nestle (على against); to be

reverted, be inverted, be overturned, be upset, be toppled, get knocked over; to be poured away | انكب على قدميه *(qadaṣ maihi)* to throw o.s. at s.o.'s feet, prostrate o.s. before s.o.; انكب يفعل to do s.th. with great fervor, enthusiastically

کب *kabb* prostration; overthrow, overturn, reversal; bending, tilting, inclination

کب *kubba* pl. کب *kubab* ball; clew, hank; ball of thread, hank of yarn; (leb.-syr., ir., eg.) a kind of meatballs made of bulgur, onions, minced meat and piñons, also baked in flat loaves; (eg.) bubo, plague boil

کباب *kabāb* fried or broiled meat; cabobs, meat roasted in small pieces on a skewer; a kind of meatballs made of finely chopped meat (syr., eg.) | کباب صینی *(sīnī; eg.)* cubeb (Piper cubeba Tr.; bot.)

کبابه *kabāba, kubāba* cubeb (Piper cubeba; bot.)

کببیه *(eg.) kubēba* a kind of meatballs, hamburgers | کببیه بطاطس *(eg.)* baked potato dough stuffed with minced meat, meat patties

کبابیه *kubbāya* pl. -āt drinking glass, tumbler

مکب *mikabb* pl. -āt, مکاب *makābb*² ball of thread, hank of yarn; reel of thread, bobbin, spool, reel

مکبه *mikabba* pl. -āt plaited straw lid for protecting foods

اکباب *ikbāb* devotion, dedication (على to s.th.); occupation (على with), pursuit (على of)

انکباب *inkibāb* devotion, dedication (على to s.th.); occupation (على with), pursuit (على of)

مکب *mukibb* devoted, dedicated, ad-

dicted, given over (علی to), intent (علی on), wholeheartedly engaged (علی in)

منکب *munkabb* devoted, dedicated, addicted, given over (علی to), intent (علی on), wholeheartedly engaged (علی in)

کباریه (Fr. *cabaret*) *kabārēh* pl. -āt cabaret

کبت^۱ *kabata i (kabt)* to put down, crush, stifle, subdue, restrain, curb (ا s.t.h.); to repress, suppress (ا s.t.h., also a desire or feeling), exclude from consciousness (psych.) | کبت غیظہ فی جوفہ (*ḡaiḡahū fī jau=fiḡhī*) to suppress one's anger; کبت انفاسہ (*anfāsahū*) to throttle, strangle s.o., (also fig.) to finish s.o. off, kill s.o.

کبت *kabt* suppression, repression (also psych.) | الکبت الجنسی (*jinsī*) sexual inhibition

مکبوت *makbūt* stifled, subdued, quelled; frustrated; suppressed, repressed (also psych.)

کبت^۲ (Fr. *capote*) *kabbūt* pl. کبابیت *kabābīt* hood, cowl; (syr.) overcoat; hooded mantle; top of a carriage or automobile

کبتولہ *kabtūla* lump, chunk; ball; pellet

مکبتل *mukabtāl* round

کبتن (Engl.) *kabtan* captain (military rank)

کبح *kabaḡa a (kabḡ)* to rein in (ا a horse); to check, curb, control (ا s.t.h.); to hamper, hinder, prevent, detain, restrain, hold back (عن s.o. from) | کبح جماحہ (*jimāḡahū*) to curb s.o.'s defiance, repress s.o. or s.t.h.

کبح *kabḡ* curbing, checking, subdual, restraint, control; suppression, repression; hindering, prevention

○ مکبح *mikbaḡ* brake (of an automobile)

کبد^۱ *kabada u i (kabd)* to affect severely, afflict gravely, wear out, wear down (ا s.o.; of pain, losses, etc.) II to cause (ا s.o. to s.o. s.t.h., esp. losses), inflict (ا s.o. upon s.o. s.t.h., esp. losses); to culminate, pass through the meridian (star); to reach its climax III to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (ا s.t.h.) V to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (ا losses, hardships, etc.); to have to take upon o.s. (ا s.t.h.), be exposed (ا to); to bear, defray (ا costs); to take up the center, step into the middle (ا of a place); to be in the zenith, culminate

کبد *kabid, kabd, kibd* m. and f., pl. اکباد *akbād*, کبود *kubūd* liver; interior, heart; middle, center; — *kabid, kabad* center of the sky, zenith

کبد *kubūd* liver ailment

کباد *kabbād, kubbād* name of several citrus plants (*Citrus medica* Risso, *Citrus Bigaradia* Duh., also *Zollikoferia spinosa* B.; eg.); *kabbād (syr.)* citron (*Citrus medica*)

کبت^۲ *kabbūd* pl. کبابیت *kabābūd* (eg., cf. کبت^۲) top of a carriage or automobile; condom (contraceptive)

کبر^۱ *kabara u (kabr)* to exceed in age (ا ب s.o. by), be older (ا than s.o., ب so-and-so much); — *kabura u (kubr, kibar, کبارة kabāra)* to be or become great, big, large; to grow, increase, augment, become greater, bigger or larger; to become famous, gain significance, become important; to become too great, too big, too large (عن for s.t.h.); to disdain (عن s.t.h.); to become too oppressive, too painful, too distressing, too burdensome; to appear intolerable (علی to s.o.); to become too difficult, too hard (علی for s.o.), appear insurmountable (علی to

s.o.) | کبرت نفسه (*naʿsuhū*) he felt emboldened, he was, or became, proud and courageous II to make great(er), big(ger), large(r), enlarge, magnify, enhance, aggrandize (▲ s.th.); to extend, expand, widen, amplify (▲ s.th.); to increase, augment (▲ s.th.); to intensify (▲ s.th.); to exaggerate, play up (▲ s.th.); to aggravate, make worse (▲ s.th.); to praise, laud, extol, exalt, glorify, celebrate (● s.o., ▲ s.th.); to exclaim *allāhu akbar* III to treat haughtily, with disdain, with contempt (● s.o.); to seek to excel, try to surpass, strive to outdo (● s.o.); to contend, vie, strive, contest (● with s.o.); to oppose, resist, contradict (● s.o.); to renege, renounce (▲ s.th.), offend (▲ against), act contrary (▲ to); to stickle, insist stubbornly on one's opinion IV to consider great, deem significant, regard as formidable (▲ s.th.); to praise, laud, extol (● s.o.); to show respect (● to s.o.), be deferential (● toward s.o.); to admire (▲ s.th.) | اکبر شأنه (or من شأنه) (*ša'nahū*) to extol s.o. V and VI to be proud or haughty, give o.s. airs, swagger; to be overweening, overbearing (على toward s.o.) X to deem great or important (▲ s.th.); to be proud, haughty, display arrogance (على toward s.o.)

کبر *kibr* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; significance, importance; standing, prestige; nobility; pride, haughtiness, presumption, arrogance

کبر *kubr* greatness, eminence, grandeur; bigness, largeness, magnitude; size, bulk, extent, expanse; power, might; glory, fame, renown, standing, prestige; nobility; main part, bulk

کبر *kibar* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; old age

کبرة *kabra* old age

کبر *kabīr* pl. کبار *kibār*, کبراء *kubarā'* great, big, large, sizable; bulky, voluminous, spacious; extensive, comprehensive; significant, considerable, formidable, huge, vast, enormous; powerful, influential, distinguished, eminent; important; old; (with foll. genit.) head, chief (in compounds); pl. الکبار *adults* | کبر الاطباء *k. al-aṭibbā'* head physician; کبريرة الخدم *k. al-ḡadam* female head of the household staff; کبر الاساقفة *k. al-asāqifa* archbishop; کبر السن *k. as-sinn* old; کبر القضاة *k. al-quḍā'* chief justice, chief magistrate; ابو کبر (*abū*) asafetida, devil's dung (*pharm.*); کبار كل صغيرة وكبيرة every single detail; كبار الضباط *k. al-aḍ-ḡubāt* senior officers; كبار الموظفين *k. al-muwazzafin* senior officials; كبار الهيئات *k. al-hai'āt* the leading personalities of public corporations

کبر *kabīra* pl. -āt, کبائر *kabā'ir*, کبر *kubur* great sin, grave offense, atrocious crime

کبار *kubār*, کubbār very great, very big, huge

کبرياء *kibriyā'* grandeur, glory, magnificence, majesty; pride, haughtiness, presumption, arrogance

کبرى *akbar*² pl. -ūn, اکبر *akābir*², f. کبرى *kubrā*, pl. کبريات *kubrayāt* greater, bigger, larger; older; senior-ranking | اکبر سنا (*sinnan*) older, more advanced in years; Mr. So-and-so, Senior; السيد فلان الاکبر (*duwal*) the Big Powers; المفتي الاکبر (*muftī*) the grand mufti; اکابر القوم *a. al-qaum* the leaders of the people; الاکابر والاعيان the grantees and notables; الاکابر والکبريات seniors (male and female), adult age class (sport; *Tun.*); بنت اکبر *ibn a.*, f. بنت اکبر *bint a.* s.o. from a respected family

تکبير *takbīr* enlargement, increase, augmentation, magnification; enhancement, aggrandizement; intensification,

amplification; exaggeration; augmentative (*gram.*); praise, laudation, extolment, exaltation, glorification; the exclamation اکبر *allāhu akbar*

مکابرہ *mukābara* haughtiness, superciliousness, overweening, overbearingness; self-importance, pomposity; stubbornness, obstinacy, self-will

اکبار *ikbār* admiration; deference, respect, regard, esteem

تکبر *takabbur* and تکابر *takābur* pride, haughtiness, presumption, arrogance

مکبر *mukabbir* pl. -āt ○ amplifier (*el.*) | مکبر الصوت *m. as-ṣaut* or مکبر صوتی (*ṣautī*) loudspeaker (radio); megaphone; نظارة *nazzāra* magnifying glass

مکبرہ *mukabbira* pl. -āt magnifying glass

مکبر *mukabbar* enlarged, magnified | مکبرہ *mukabbira* صورة *(sūra)* enlargement, blowup (*phot.*); بصورة *bi-sūra* increasingly, on a larger scale, to an increasing degree

مکابر *mukābir* presumptuous, arrogant, supercilious, haughty, overweening; quarrelsome, contentious, cantankerous; self-willed, obstinate, stubborn; stickler

متکبر *mutakabbir* proud, imperious, high-handed, haughty, supercilious, overweening

کبر *kabar* capers; caper shrub

کباریہ *kabari* look up alphabetically

کبرت *kabrata* to coat with sulfur (♠ s.th.); to sulfurize, sulfate (♠ s.th.); to vulcanize (♠ s.th.)

عود کبریت *kibrīt* sulfur; matches | عود کبریت *k. amān* safety matches

کبریتہ *kibrīta* match, matchstick

کبریتی *kibrītī* sulfurous, sulfate, sulfurous, sulfuric | حمام کبریتی (*ḥammām*) sulfur bath; ينبوع کبریتی (*yanbū'*) sulfur spring

کبریتات *kibrītāt* sulfate (*chem.*)

کبریتید *kibrītīd* sulfide (*chem.*)

حامض کبریتیک *ḥāmiḍ kibrītīk* sulfuric acid (*chem.*)

کبری *kubrī* or کوری (from Turk. *köprü*) pl. کباری *kabārī* bridge; deck

کبس *kabasa i (kabs)* to exert pressure (علی on), press (علی s.th. or on s.th.), squeeze (علی s.th.); (eg.) to cram, stuff (♠ s.th., ب with); to attack, raid, enter by surprise (♠ a place), make a raid (♠ on, e.g., علی البيت on a house; of police); to intercalate (as-sanata bi-yaumin a day in a leap year); to preserve (in vinegar, or the like), pickle (♠ s.th.); to marinate (♠ s.th.); to conserve (♠ s.th.) II to press or squeeze hard (♠ s.th.); to massage (♠ s.o.) VII (eg.) to be dumbfounded, be thunderstruck or flabbergasted; pass. of *kabasa*

کبس *kabs* pressure, squeeze, pressing; raid; attack; preservation (esp. in vinegar), pickling; intercalation (of a day; *astron.*) | کبس بخاری (*bukārī*) steam pressing

کبسة *kabsa* (n. vic.) raid, surprise attack

کباس *kabbās* piston; press; ramrod | ○ موسى کباس (*mūsā*) penknife

کبیس *kabīs* preserved (esp. in vinegar), pickled; pickled food, preserves; intercalary, intercalated, interpolated | سنة کبیسة (*sana*) leap year

کابوس *kābūs* pl. کوابیس *kawābīs* nightmare, incubus; terrible vision, phantom, bugbear

مکبس *mikbas* pl. مکابیس *makābis*² or
مکباس *mikbās* pl. مکابیس *makābis*² press;
piston (of a pump); ramrod | مکبس القطن
m. al-quṭn cotton press; ○ الخطابات
مکبس مائی مکبس مائی
letter press, copying press; ○
(*mā'i*) hydraulic press: ○
مکبس رحوى (rahawī) rotary piston

تکبیس *takbis* massage

○ آله کبسه *āla kābisā* compressor

مکبوس *makbūs* raided, attacked; press-
ed; preserved, pickled: مکبوسات
canned goods, preserves

کبسول (Fr. capsule) *kabsūl* or کبسولة
kabsūla pl. -āt capsule; percussion cap, primer,
detonator; snap fastener | کبسولة فضائية
(*fādā'iya*) space capsule

کبش *kabaša u* (*kabš*) to take a handful (ا
of s.th.); to grasp with the hand, clench
(ا s.th.)

کباش *kibāš* pl. کباش *akbāš*
ram, male sheep; bellwether; chieftain,
chief, head, leader; battering-ram; pile
driver; rammer; (pl. کبوش *kubūš*) buttress,
pier, stay, prop, support; mulberry |
کبش التصادم *k. at-taṣādum* (pl. کبوش
bumper (railroad); کبوش قرنفل *k. qaranful*
cloves

کبشه *kabša* a handful; grasp, grip

کبشه *kabša* ladle, scoop

کبشه *kubša* pl. کبش *kubaš* hook, clamp,
cramp, brace; clasp, brooch

کبکب *kabkaba* to topple, upset, capsize, over-
turn, turn upside down, revert, invert
(ا s.th.); to spill (ا s.th.)

کبیکج *kabikaj* Asiatic crowfoot (*Ranunculus*
asiaticus; bot.)

کبل *kabula i* (*kabl*) to put in irons, shackle,

fetter (ا s.o.); to keep waiting (ا s.o.,
ا for s.th., esp. for the payment of a
debt) II to put in irons, shackle, fetter
(ا s.o.) III to keep waiting (ا s.o., ا for
s.th., esp. for the payment of a debt),
defer, put off (الدين *ad-daina* the pay-
ment of a debt)

کبل *kabl, kibl* pl. کبول *kubūl* leg iron,
chain, shackle, fetter

کوابیل *kabūli* and کابول *kābūli* pl. کوابیل
*kawābil*² bracket, corbel, console (arch.);
lean-to roof, pent roof, shed roof (arch.)

کابل and کابی look up alphabetically

کابین pl. کابین look up alphabetically

کابو *kabā u* (*kabw, kubūw*) to fall forward
(لوجه *li-wajhihī* on one's face); to tumble,
trip, slip; — *u* to empty (ا a vessel), pour
out the contents (ا of a vessel); to
become dim (light); to become dull,
fade, lose luster (color); to rise, swirl up
(dust) IV to fail, fail to produce a spark
(lighter) VII to fall headlong; to stumble,
trip, slip

کبوة *kabwa* (n. vic.) fall, tumble, drop;
stumble, trip, slip, false step; dust

کاب *kābin* dull, dim, pale, dead, flat;
slack, weak, decrepit; see کاب alphabeti-
cally

کبت and کبود see under کبود

کبوری *kabūriyā* (eg.) crab (zool.)

کب see کبایه

کٹا *katta i* (*katt*) to hum softly

کٹ *katt* and کتیت *katit* soft humming

کتالوج *katālōg* pl. -āt catalogue

کتاب *kataba u* (*katb*, کتبه *kitba*, کتابه *kitāba*)
to write, pen, write down, put down in
writing, note down, inscribe, enter,
record, book, register (ا s.th.); to
compose, draw up, indite, draft (ا s.th.);
to bequeath, make over by will (ل ا
s.th. to s.o.); to give written orders (ب to
do s.th.); to prescribe (على ا s.th. to
s.o.); to foreordain, destine (ل or على ا
s.th. to s.o.; of God); pass. *kutiba* to be
fated, be foreordained, be destined (ل
to s.o.) | کتب على نفسه ان to be firmly
resolved to ..., make it one's duty to ...;
کتب عنه to write from s.o.'s dictation;
کتب كتابه (*kitābahū*) to draw up the
marriage contract for s.o., marry s.o.
(على to) II to make (ا s.o.) write (ا s.th.);
to form or deploy in squadrons (ا troops)
III to keep up a correspondence, exchange
letters, correspond (ا with s.o.) IV to
dictate (ا s.o. to s.o. s.th.), make (ا s.o.)
write (ا s.th.) VI to write to each other,
exchange letters, keep up a correspond-
ence VII to subscribe VIII to write (ا
s.th.); to copy (ا s.th.), make a copy
(ا of s.th.); to enter one's name; to
subscribe (ل for); to contribute, sub-
scribe (ل money to); to be entered,
be recorded, be registered X to ask
(ا s.o.) to write (ا s.th.); to dictate (ا
s.o. to s.o. s.th.), make (ا s.o.) write (ا s.th.);
to have a copy made (ا by s.o.)

کتاب *kitāb* pl. کتب *kutub* piece of
writing, record, paper; letter, note,
message; document, deed; contract (esp.
marriage contract); book; الكتاب the
Koran; the Bible | اهل الكتاب *ahl al-k.* the
people of the Book, the adherents of a
revealed religion, the kitabis, i.e.,
Christians and Jews; کتاب الزواج *k. az-
zawāj* marriage contract; کتاب الطلاق *k.
at-talāq* bill of divorce; کتاب تعلیمی (*ta'limī*)
textbook; کتاب الاعتماد *credentials (dipl.)*;
کتاب دار الكتب

کتابی *kutubī* pl. -ya bookseller, book-
dealer

کتابخانه *kitābhāna* and کتبخانه *kutubhāna*
library; bookstore

کتاب *kuttāb* pl. کاتیب *katātīb*² kuttāb,
Koran school (lowest elementary school)

کتابی *kutayyib* pl. -āt booklet

کتابه *kitāba* (act or practice of) writing;
art of writing, penmanship; system of
writing, script; inscription; writing, leg-
end; placard, poster; piece of writing,
record, paper; secretariat; written amulet,
charm; pl. کتابات writings, essays; کتابه
kitābatan in writing | بالکتابه written;
کتابه بدون *bi-dūn k.* unwritten, oral;
blank; کتابه التاريخ historiography, histor-
ical writing; کتابه الدولة *k. ad-dawla*
(*Mağr.*) secretariat of state; کتابه عامه
(*āmma*) secretariat general; اسم الکتابه
ism al-k. pen name, nom de plume;
کتابه آلة typewriter; لغة الکتابه *luğat al-k.*
literary language; ورق الکتابه *warāq al-k.*
writing paper

کتابی *kitābī* written, in writing; clerical;
literary; scriptural, relating to the
revealed Scriptures (Koran, Bible); ki-
tabi, adherent of a revealed religion; the
written part (of an examination) | اسلوب
کتابی (*uslūb*) literary style; غلطة کتابی
(*ḡaḷṭa*) slip of the pen, clerical error;
کتابی اعمال clerical work, office work,
desk work; الکمال الکتابی (*kamāl*) literary
perfection; لغة کتابی (*luğa*) literary lan-
guage; موظف کتابی (*muwazzaf*) clerk,
clerical worker (of a government office)

کتابی *katība* pl. کاتیب *katā'ib*² squadron;
battalion (*Eg., Syr., Jord.; mil.*); corps;
(*Eg.*) name of Islamic youth groups;
(piece of) writing, record, paper, docu-
ment; written amulet | کتبیة السلام *k. as-
salām* Peace Corps; کتبیة نجدة *k. najda*
military auxiliary corps; حزب الکتاب *hizb
al-k.* the Phalange Party (*Leb.*)

کتابی *katī'ibī* pertaining to the Phalange Party (*Leb.*) | قائد کتابی *Phalange leader (Leb.)*

مکتب *maktab* pl. مکاتب *makātīb*² office; bureau; business office; study; school, elementary school; department, agency, office; desk | مکتب الاخبار *and مکتب الانباء (obs.)* news agency, press agency; مکتب البريد *post office*; مکتب البريد الرئيسي *(ra'īsī)* main post office; مکتب البرق *m. al-barq* telegraph office; مکتب التحرير *editorial room*; مکتب التليفونات *telephone central office*; مکتب السفريات *m. as-safarīyāt (syr.)* travel agency; مکتب الصحة *m. as-ṣiḥḥa* board of health; مکتب الاستعلامات *information office, information desk*; مکتب العمل *m. al-'amal* employment agency; مکتب الفنى *(fannī)* special bureau (dealing with a given field). team of specialists; مکتب هندسى *(handasī)* technical bureau (of a construction firm); مکتب التوظيف *m. al-tawzīf* personnel office (of a company)

مکتبی *maktabī* office (in compounds) | مکتبی اعمال *office work*

مکتبة *maktaba* pl. -āt, مکاتب *makātīb*² library; bookstore; (writing) desk; literature | مکتبة الشباب *m. aṣ-ṣabāb* youth library; المكتبة العربية *Arabic literature*; مکتبة عامة *('amma)* public library, free library

○ مکتاب *miktāb* typewriter

مکتابة *mukātaba* pl. -āt exchange of letters, correspondence

اكتتاب *iktītāb* enrollment, registration, entering (of one's name); — (pl. -āt) subscription; contribution (of funds)

استکتاب *istiktāb* dictation

آلة استکتابية *istiktābī*: dictaphone

type- writer آلة کتابة | کاتب *kātib* writing, etc.

کتبة *kuttāb*, کتاب *kātib* pl. -ūn, کاتب

kataba writer; scribe, scrivener; secretary; clerk typist; office worker, clerical employee; clerk, registrar, actuary, court clerk; notary; writer, author | کاتب الدولة *k. ad-dawla (Mağr.)* (under)secretary of state; کاتب السر *k. as-sirr* private secretary; کاتب قصصی *(qisaṣī)* writer, novelist; کاتب المحكمة *k. al-mahkama* court clerk; کاتب القیودات *k. al-quyūdāt* registrar; رئیس کتبه *chief secretary, head clerk*

کاتبه *kātiba* pl. -āt woman secretary; authoress, writer

مکتوب *maktūb* written, written down, recorded; fated, foreordained, destined (ل or على to s.o.); s.th. written, writing; — (pl. مکاتیب *makātīb*²) a writing, message, note; letter; المکتوب *destiny, the predetermined course of events*

مکاتب *mukātīb* correspondent; (newspaper) reporter

مکتاتب *muktatīb* subscriber

کتاب see کتبخانه and کتابخانه

اوراق الکتابية | کتشینة *kutšīna (eg.)* card game | لعب الکتابية *la'b al-k.* card playing, game of cards

اکتاع *akta'*² pl. کتاع *kut'* having crippled fingers; one-armed

کاتف *katafa i (katf)* to fetter, shackle (s.o., esp. by tying his hands); to tie up, bind (s.th.); to cross, fold (s hands, arms behind the back or in front of the chest) II = *katafa V* and *X* to cross or fold one's arms VI to stand shoulder to shoulder; to support one another; to be united in solidarity, stand together (على in s.th.)

کفہ *katif, kitf* f., pl. اکفاف *aktāf*, کتاف *kitafa* shoulder; shoulder blade, scapula; — کتف *m.*, pl. اکفاف *(eg.)* buttress, pier (arch.); end support of a bridge | ما هكذا

توکل الکنف (*tu'kalu*) that's certainly not the way to do it! that's no way to handle it!

کناف *kitāf* pl. کنف *kutuf* shackle, manacle, handcuff

اکنف *aktāf*², f. کنفاء *katfā*², pl. کنف *kutuf* broad-shouldered

مکتوف *maktūf*: مکتوف الیدین *m. al-ya-dain* with tied hands (also fig.); with folded hands; with arms crossed

¹ ککت *katkat* floss, silk waste

² ککتوت *katkūt* pl. کناکیت *katākit*² chicken, chick

کتل *katala u (katl)* and II to agglomerate, conglomerate, gather into a compact mass, press into a lump (♠ s.th.) V to be heaped up, piled up, agglomerated, clustered, clotted, massed, pressed into a compact mass or lump; to agglomerate, cluster, clot, pile up, gather in a mass; to unite in a bloc or group

کتلة *kutla* pl. کتل *kutal* lump, chunk, clod, clot; bulk, mass; cube; block; bloc | كتلة مؤسسات *k. mu'assasāt* cartel (econ.); كتلة بشرية (*bašarīya*) crowds, throngs, masses; كتلة الجسد *kutlat al-jasad* bulk of the body, frame; كتلة من الاعصاب (*a'sāb*) a fearless, husky fellow; الكتلة الوطنية (*waṭanīya*) the National Bloc

کتلوی *kutlawī* bloc (in compounds) | تآلف کتلوی (*taḥāluf*) bloc alliance; نائب کتلوی deputy of the bloc parties

مکتل *miktal* pl. مکاتل *makātīl*² large basket

تکتیل *taktīl* agglomeration

نکتل *takattul* pl. -āt formation of blocs (pol.) | سياسة التکتل policy of blocs (pol.)

متکتل *mutakattil* clotted, lumpy, agglomerate, clustered, massed; concen-

trated, compact; burly, husky, stocky, heavily built (body)

کت *katama u (katm, kitmān)* to hide (♠ s.th., عن from s.o.); to conceal, secrete, keep secret (♠ s.th., عن from s.o.); to suppress, repress, restrain, check, curb, subdue (♠ anger, passion); to hold (♠ one's breath); to lower, muffle (♠ the voice); to stifle, smother, quench (♠ fire) | کتم to take s.o.'s breath away, drive s.o. out of his senses II to hide, conceal (♠ s.th.) III to hide, conceal, keep, withhold (♠ ♠ from s.o. s.th.) V to keep silent, hold one's tongue, keep mum VIII = II X to ask (♠ s.o.) to keep (♠ a secret); to confide (♠ ♠ to s.o. s.th.)

کت *katm* and کتمان *kitmān* secrecy, concealment, secretion, silence; restraint, control, suppression (esp. of an emotion)

کتیم *katīm* shut tight, hermetically sealed, impenetrable, impermeable, impervious

کتوم *katūm* reticent, reserved, secretive, uncommunicative, taciturn, discreet

کتام *kitām* (eg.) constipation

تکتیم *takattum* secrecy, secretiveness, reticence, reserve, taciturnity, discretion

اکتتام *iktītām* concealment, secretion, secrecy, silence

کاتم *kātīm*: کاتم السر *k. as-sirr* (private) secretary; confidant; (eg.) stuffy, sticky, muggy (air, weather)

مکتوم *maktūm* hidden, concealed, kept, preserved (secret); (eg.) constipated

¹ کتن *katina a (katan)* to be dirty, soiled, smutty, blackened by soot II to smut, soil (♠ s.th.)

کتن *katan* dirt, smut, soot

کتنان² *kattān (kittān)* flax; linen

کتنائی *kattānī* made of linen, linen (adj.)

کتنینہ³ (It. *catena*) *katīna* (watch) chain

کث *kaṭṭa i a* (کث *kaṭaṭ*, کثاثہ *kaṭāṭa*, کثوثہ *kuṭūṭa*) to be thick or dense (esp. hair)

کث *kaṭaṭ* thickness, density

کث *kaṭṭ* and کثیث *kaṭiṭh* thick, dense, thick-grown, densely crowded

کثب *kaṭab* nearness, proximity, vicinity | من کثب من and علی کثب من (or neighborhood) of, near; کثب (عن) من from nearby, at a short distance

کثیب *kaṭīb* pl. اکثیبا *akṭība*, کثب *kuṭub*, کثبان *kuṭbān* sandhill, dune

کثر *kaṭara u (kaṭr)* to outnumber, exceed in number (ا, s.o., s.th.); — کثره *kaṭura u* (کثرة *kaṭra*) to be much, many or numerous; to be more (عن than); to happen frequently, occur often; to increase, augment, multiply, grow II to increase, augment, compound, multiply (ا s.th.) III to outnumber, exceed in number (ا, s.o., s.th.); to vie in quantity or number (ا, with) IV to do much (من in or of s.th.); to give much or frequently (من ل to s.o. of s.th.); to do constantly, always or frequently (من or فی s.th.); to increase, augment (ا s.th.) | یکثر من *he smiles a lot*; یکنثر من السفر *(saṭar)* he travels a lot, is constantly on the road VI to be or become numerous; to increase (also of living beings); to gather, pile up (clouds); to band together, form a gang, gang up (علی against) X = IV; to regard as too much, deem excessive, find exorbitant (ا s.th.); to regard as too high, as too troublesome (ا s.th.); to think not worth the trouble

(ا s.th., علی with regard to s.o.); to be grudge (ا s.o. s.th.); to demand much, ask for a lot | استکثر بغيره *(bi-kairihī)* to thank s.o.

کثر *kuṭr* large quantity, abundance, plenty; multitude (of people); major portion, greater part

کثرة *kaṭra* large quantity, great number, multitude, abundance, copiousness, numerousness, frequency, multiplicity, plurality; majority, major portion (من of) | بکثرة *plentifully, abundantly, a lot*; جمع الکثرة *jam' al-k.* plural of multitude (gram.)

کثیر *kaṭīr* pl. -ūn, کثار *kiṭār* much, many, numerous, abundant, plentiful, copious; frequent; a large portion, a great deal, a great many, a lot; الکثیر the most part, most (من of); کثیرا *kaṭīran* very, much, to a large extent; often, frequently | کثیرا ما *kaṭīran mā* often, frequently; بکثیر (after a comparative) far, by far; الکثیر من *the majority of, most of*; کثیر علی *plenty of, a great many, a lot of*; کثیر هذا *too much for*; الکثیر *most of it*; کثیر and کثیر *that's too much!* کثیر *that's going too far!* کثیر *that's pretty strong!* کثیر *that's laying it on thick!* کثیر *in the intervals* and کثیر *فrequently, often*; یربح *یربح* (yarbahu) he earns a lot

کثیرا *kaṭīrā²* tragacanth (*Astragalus gummifer* Lab.; bot.); gum obtained from tragacanth

اکثر *akṭar²* more; oftener, more frequently; more numerous; longer; most; major portion, greater part, majority; اکثر *the majority, most of them* | علی اکثر *more and more*; اکثر فاکثر *at most; latest*; اکثر الامر *akṭara l-amr* at best; اکثر *besides, moreover*; اکثر (after enumeration) etc., and a lot more; اکثر ما *akṭara mā* (with verb) for the most part, mostly; اکثرهم شبابا *(ṣabāban)* the

youngest of them; أكثرها انتشاراً (*intiṣārān*)
the most widespread of them

أكثرية الثلثين | أكثرية اکثرية *aktariya* majority
a. *at-tulṭain* two-thirds majority

مكثر *miktār* very talkative, garrulous

تكثر *taktir* increase, augmentation,
multiplication, propagation, ample pro-
vision, abundant supply; accumulation

إكثر *iktār* increase, augmentation,
multiplication, propagation, ample pro-
vision, abundant supply; raising, in-
crease (esp. of the yield); see IV

تكثر *takātūr* growth, increase; multi-
plication, propagation, proliferation

مكثر *mukṭir* rich, well-to-do

متكثر *mutakattir* pluralistic

متكثر *mutakātir* numerous, extensive;
manifold, multifarious, multiple | متكاثر
m. *ar-riqā'* patched in numerous
places

كثف *kaṭufa u* (كثافة *kaṭāfa*) to be thick or
dense; to thicken, be condensed, become
thicker or denser II to make thick or
dense, thicken, compress, solidify, con-
centrate (س s.th.); to inspissate, condense
(س s.th.); ○ (*el.*) to increase the capacity
V and VI to grow denser, become con-
centrated; to thicken, become viscous;
to be condensed

كثيف *kaṭif* pl. كثاف *kiṭāf* thick; dense;
compact; heavy, coarse, crude; viscous,
sirupy (e.g., sauce)

كثافة *kaṭāfa* thickness; density; heaviness;
solidity, firmness; compactness,
fullness, intensity; consistency, degree of
density or viscosity; ○ capacity (*el.*) |
كثافة سكانية *k. as-sukkān* and كثافة السكان
k. كثافة الصوت *k.* كثافة الصوت
aṣ-ṣawt sonority, sound intensity

تكثيف *takṭif* compression, concentration,
solidification; condensation

تكاثف *takāṭuf* concentration, consolida-
tion; condensation

مكثف *mukattif* pl. -āt capacitor, con-
denser | مكثف متغير (*mutaḡayyir*) variable
capacitor (*radio*)

مكثف *mukattaf* condensed; thickened;
massed, massive; concentrated, intensive |
مكثفة دروس intensive courses

متكاثف *mutakātif* massing, concentrat-
ing, gathering, piling up; dense

كتلك II *tukaṭlaka* to become (a) Catholic

الكتلكة *al-kaṭlaka* Catholicism; the Cath-
olics

لوكاوثوليكى look up alphabetically

كثيراء *kaṭirā'*² tragacanth (*Astragalus* gum-
mifer Lab.; *bot.*); gum obtained from
tragacanth

كجم abbreviation of كيلوجرام (Eg. spelling)
kilogram

كح *kaḥḥa u* to cough

كحة *kuḥḥa* cough

كت *kaḥata a* and II (*eg.*) to scrape off,
scratch off (س s.th.)

ككح *kaḥkaḥa* to cough, cough slightly,
hack

ككحة *kaḥkaḥa* short, dry cough

كل *kaḥala u a* (*kaḥl*) and II to rub, paint or
smear with kohl (س the edges of the eyelids)
V and VIII to color the edges of one's
eyelids with kohl, smear one's eyelids
with a salve of antimony, etc.; to be
refreshed, enlivened | ما اكتحل عيناها
بالنوم (*aināhu bi-n-naum*) his eyes were

not refreshed with slumber, he couldn't sleep; ما اکتحل غماضا (غضا) (*gamāḍan*, *gimāḍan*, *gumḍan*) do.; اکتحلت عیناء بجمالها (*bi-jamālīhā*) his eyes feasted on her beauty, were delighted at seeing her beauty (also بمرأى الشئ *bi-mar'ā š-š.* at the sight of s.th.)

کحل *kuhl* pl. اکحال *akḥāl* antimony; kohl, a preparation of pulverized antimony used for darkening (the edges of) the eyelids; any preparation for coloring the eyelids

کحل *kaḥal* black coloring (of the edges) of the eyelids

کحل *kaḥil* darkened with kohl, dyed black (eyelids)

کحلی *kuḥlī* dark blue, navy blue

کحله *kuḥla* (eg.) pointing, filling or grouting of the joints (of a wall; masonry)

کحل *akḥal*², f. کحلاء *kaḥlā'*², pl. کحل *kuhl* black (eye); الاکحل the medial arm vein

کحلاء *kaḥlā'* (eg.) a variety of blueweed (*Echium cericeum* V.; bot.)

کحیل *kaḥil* pl. کحائل *kaḥā'il*² black, dyed black, darkened with kohl (eyelid); horse of noblest breed

کحول *kuḥūl* alcohol, spirit

کحولی *kuḥūlī* alcoholic, spirituous

کحیلان *kuḥailān* and کحیلان *kuḥailān* horse of noblest breed

کحال *kihāl* antimony powder, eye powder

کحال *kaḥḥāl* eye doctor, oculist (old designation)

مکحل *mikḥal* and مکحال *mikḥāl* kohl stick, pencil for darkening the eyelids

مکحلة *mukḥula* pl. مکاحل *makāḥil*² kohl

container, kohl jar; solar quadrant; (syr.) rifle, gun

تکحیل *takḥil* treatment of the eyes with kohl

کاحل *kāḥil* pl. کواحل *kawāḥil*² anklebone

ککبة *kikya* and کاخية *kākiya* pl. کواخ *ka-wāḥin* butler, steward

کد *kadda u* (*kadd*) to work hard, exert o.s., toil, labor, slave; to fatigue, wear out, overwork, exhaust, weary, tire (s.o.) II to chase away, drive away (s.o.) VIII and X to urge, drive, rush (s.o.); to wear out, overwork, exhaust, weary, tire (s.o.)

کد *kādd* trouble, pains, labor, toil, hard work

کدود *kadūd* industrious, hard-working, diligent

مکدود *makdūd* worn out, exhausted, overworked

کدح *kadaḥa a* (*kadh*) to exert o.s., work hard, toil, labor, slave (in or with s.th.) VIII to earn a living (لياله *li-'iyālīh* for one's family)

کدح *kadh* exertion, toil, labor, drudgery

کادح *kādīḥ*: الطبقات الكادحة (*ṭabaqāt*) the toiling classes

کدر *kadūra u* and کادرا *kadira a* (کادرا *kadāra*, کدورة *kudūra*, کدور *kudūr*, کدرة *kudra*) to be turbid, roily, muddy, roiled (liquid); — کادرا *kadira a* (کادرا *kadāra*, کدورة *kudūra*) to be muddy, cloudy, blackish, dingy, flat, swarthy, grimy (color); (کادرا *kadāra*, کدورة *kudūra*) to be dreary, unhappy (life); to be angry (على with s.o.) II to render turbid, to roil, muddy (s.th.), trouble, disturb, spoil, ruffle (s.th.), على for s.o., e.g., s.o.'s peace of

(mind); to grieve, worry, trouble, vex, irritate, annoy, molest, disturb, distress (s.o.) V to be turbid, roily, muddy, roiled, troubled; to be angry, be sore (من at s.th.), feel offended, be annoyed, be displeased (من by s.th.), be peeved (من at, about) VII to become turbid, muddy, dull, flat; to swoop down (bird)

کدر *kadar* turbidity, muddiness, cloudiness, opaqueness, roiledness; worry, sorrow, grief, distress, vexation, irritation, annoyance

کدره *kudra* turbidity, muddiness, cloudiness, roiledness, impurity; dingy color, dinginess

کدره *kadara* clod of dirt, filth

کدر *kadīr* and کدیر *kadīr* turbid, muddy, roily, roiled; dull, flat, dingy, grimy (color); worried, troubled, disturbed

اکدر *akdar*², f. کدرا *kadrā*², pl. کدر *kudr* dingy, swarthy, dark-colored

تکدیر *takdīr* roiling, troubling, ruffling; offending, offense, affront, indignity

متکدر *mutakaddir* angry, sore, peeved (من at), annoyed, irritated, offended (من by)

کادر look up alphabetically

اکادر look up alphabetically

کداس *kadasa i (kads)* and II to pile up, heap up, accumulate, amass (s.th.) II to cram together, press together (s.th.); to store, accumulate (s.th. energy; *phys.*, *techn.*) V to be heaped up, be piled up; to pile up, accumulate (intr.); to press together, get crammed up

کداس *kuds* pl. اکداس *akdās* heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

کداس *kuddās* pl. کدادیس *kadādis*² heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

کداسه *kudāsa* heap, pile, stack

تکدیس *takdīs* accumulation; stacking

کدش *kadaša i (kads)* to gain, earn

کدیش *kadīš* pl. کدش *kudš* cart horse, nag, jade; (ir.) a worn-out, useless mule, hence fig., a jackass, a blockhead

کدم *kadama u i (kadm)* to bite (with the front teeth); to bruise, contuse

کدمه *kadma* pl. *kadamāt* bite; wound caused by a bite; bruise, contusion

کدی *kadā i (kady)* to give little, skimp, stint II to beg IV = I

کدیة *kudya* begging, mendicancy

کذا *ka* see under کذا

کذب *kaḍaba i (kiḍb, kaḍīb, kaḍba, kiḍba)* to lie; to deceive, delude, mislead; to tell (s.o. or علی s.o.) a lie, to lie (s.o. or علی to s.o.) II to accuse of lying, call a liar (s.o.), disbelieve s.o., give the lie to s.o. (s.o.), disprove, refute, disown, deny (s.o.) | ما کذب ان فعل | (b or s.th.) he did not hesitate to do so IV to cause (s.o.) to lie; to call a liar, prove a liar (s.o.), give the lie (s.o. to s.o.)

کذب *kiḍb, kaḍīb* and کذبة *kaḍba, kiḍba* lie; deceit, falsehood, untruth | کذبة ابریل April fool's joke

کذوب *kaḍūb* liar

کذاب *kaḍḍāb* liar, swindler; lying, untruthful; false, deceitful

اکذوبة *ukḍūba* pl. اکاذیب *akāḍīb*² lie

اکذب *akḍab*² a greater liar, more mendacious, more untruthful, falsier |

کذب

اکذب من مسیلمة (*musailimata*) a greater liar than Musailima (proverbially of a liar)

تکذیب *takdīb* denial

کاذب *kāḏib* liar; lying, untruthful; false, deceptive, fallacious, delusive, specious, sham, make-believe | امل کاذب (*amal*) fallacious hope; بلاغ کاذب (*balāḡ*) slander, defamation (*jur.*)

مکذوب *makḏūb* false, untrue, fabricated, trumped up

کذاک see ک ka

کرۃ see کریه and کری کرۃ^۱

کر *karra u* (*karr*, کرور *kurūr*, تکرار *takrār*) to turn around and attack (علی s.o., s.th.); to return, come back, recur; to withdraw, retreat, fall back; to attack (علی s.o.), bear down (علی upon); — *a* (کریر *karīr*) to rattle in the throat II to repeat, reiterate, do again, do repeatedly (ا s.th.); to pose over and over again (ا a question, علی to s.o.), ask (علی s.o.) repeatedly (ا a question); to clarify, filter (ا s.th.); to rectify, purify (ا s.th.); to refine (ا sugar, etc.) V to be repeated, be reiterated, recur; to be rectified, be purified, be refined

کر *karr* attack, charge | الكر والفِر (*farr*) attack and retreat (in battle); بین کر وفر alternately, intermittently, by fits and starts, by jerks; علی کر and علی کر الدهور (k. z-zaman) in the course of time

کرۃ *karra* attack; return, comeback, recurrence; — (pl. -āt) one time (= مرة); a hundred thousand; *karratan* once; sometimes, at times; at a time | کرۃ اخرى *karratan ukra* a second time, once more; کرۃ بعد کرۃ repeatedly, time and again

کرار look up alphabetically

کرور *kurūr* return, comeback, recurrence; succession, sequence, order

کریر *karīr* rattle in the throat

کراریه *kurrārīya* pl. -āt (eg.) spool, bobbin, reel

مکر *makarr* pl. -āt reel

تکریر *takrīr* repetition, reiteration; clarification, rectification, purification, refinement; refining | سکر تکریر السكر *ma' mal t. as-sukkar* sugar refinery

تکرار *takrār* repetition, reiteration; frequency (of occurrence, also *math.*); تکرارا *takrāran* repeatedly, frequently, quite often | مرارا وتکرارا (*mirāran*) repeatedly, time and again

تکراری *takrārī* frequency (in compounds)

مکرر *mukarrar* repeated, reiterated; following twice (number), bis (after a number); a multiple; rectified, purified, refined | سکر مکرر (*sukkar*) refined sugar; page 37b

متکرر *mutakarrir* recurring, recurrent, reiterated, reiterative; repeated, frequent

کراتشی *karatši* Karachi (seaport in Pakistan)

گراج *garāž* pl. -āt garage (Syr. spelling)

کرار *karār* pl. -āt pantry, storeroom; cellar

کرافتہ *karāḥfatta*, *kravatta* pl. -āt necktie, cravat

کراکوفیا *karākōfiyā* Cracow (city in S Poland)

کرامیل (*Fr. caramel*) *karāmēl* caramel candy

بحر الکراییب *baḥr al-karāyīb* the Caribbean Sea

کرب *karaba u* (*karb*) to oppress, distress, grieve, worry, trouble, fill with concern

(s.o.); to overburden (a a beast of burden) IV to hurry, hasten, rush VII and VIII to be worried, grieved, troubled, distressed, anxious, apprehensive, feel concern, be afraid

کرب *karb* pl. کروب *kurūb* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

کربة *kurba* pl. کرب *kurab* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

مکروب *makrūb* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused; see alphabetically

مکرب *mukarrib* pl. -ūn designation of the priest-king in ancient Saba

مکترب *muktarib* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused

کرب *k. dīshīn* and کرب دیشین | کرب *kirebb* crepe کرب شین *k. šīn* crepe de Chine

کاروبیم *karūb* and کروب *karūbī* pl. -ūn, کاروبیم *kārūbīm* cherub, archangel

کرباج *kurbāj, kirbāj* pl. کرباج *karābīj*² whip, lash, riding whip, kurbash

کرباس *kirbās* pl. کرباس *karābīs*² a white cotton fabric

کرباج see کرباج and کرباجه alphabetically

کرباتور (Fr.) *karbiratēr* (eg.) carburetor

کربال *kirbāl* pl. کربال *karābīl*² teasing bow (for combing or carding cotton); coarse sieve

جهاز الكربلة *jahāz al-karbala* sieve, mesh, sifting installation

کربلا *karbalā*² Karbala (holy city of the Shiites in central Iraq)

کربنا *karbana* to carbonize (a s.th.)

مکربن *mukarbin* carburetor (techn.)

کربوچه *karbūja* pl. کرباج *karābīj*² (syr.) a sort of small, hard, plum-shaped pastry; کرباج حلب *k. ḥalab* (syr.) round balls of sweet semolina dough stuffed with crushed almonds

کربون (Fr. carbon) *karbōn* coal | ورق کربون *waraq k. carbon* paper

کرات *kurrāt* (eg.) = کرات¹

اکرت² *akrat* curly, kinky (hair)

کرتن *kartana* to put under quarantine, to quarantine (علی s.o.) II *takartana* to be put under quarantine, be quarantined

کرتون *kartōn* pl. کراتین *karātīn*² cardboard, pasteboard; (pl. -āt) carton; — *kartūn* see کارتون

کرت *karata u i (kart)* to oppress, depress, distress, worry, trouble (s.o.); to concern, affect, move (s.o.) IV do. VIII to care (ل for), heed, bear in mind (ل s.th.), pay attention (ل to), take an interest (ل in)

کرت *karit* oppressed, depressed, distressed, anguished, worried, troubled, vexed, annoyed

کرات *karrāt, kurrāt* leek (Allium porrum L.; bot.)

اکتراث *iktirāt* attention, care, heed, notice, concern, interest | قلة الاکتراث *qillat al-ikt.* indifference

کارت *kāriṭ* oppressive, depressing, grievous, painful

کارثة *kāriṭa* pl. کوارث *kawāriṭ*² disaster, catastrophe | کارثة الامطار *k. al-amṭār* natural catastrophe, torrential rains

مکثرت *muktariṭ* attentive, interested | غیر مکثرت indifferent, disinterested

الکرج *al-kurj* the Georgians

کرجی *kurjī* Georgian (adj. and n.)

کرح *kirḥ* pl. اکراح *akrāḥ* monk's cell

کارخانه *karāḫāna* pl. -āt, کراخین *karāḫīn*² workshop, factory; (eg.) brothel

کارخانچی *karḫānījī* artisan, craftsman

الکرد *al-kurd* the Kurds | بلاد الكرد *Kurdistan*

کردی *kurdī* Kurdish; (pl. اکراد *akrād*) Kurd | جبل الاکرد *jabal al-a.* the Kurdish mountains, Kurdistan

کردان *kirdān* pl. کرادین *karādīn*² necklace

کردس *kardasa* to heap up, pile up (s.th.); to crowd together, cram together (s.o., s.th.) II *takardasa* to be heaped up, be piled up; to flock together, crowd together

کرادلة see کردینال

کردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon; ribbon, braid, lace, trimming | کردون صحی *(siḥḥī)* sanitary cordon

کروز *karaza* i. کروز *kurūz* to hide, seek refuge (الی with)

کروز *karaza* (karz) to preach, spread (بالانجیل *bi-l-injīl* the Gospel)

کروز *karz* and کرازه *karāza* sermon, preaching of the Gospel | الکرازه المرقسية *(ma'qusiya)* the missionary province of

St. Mark, the jurisdiction of the Coptic Patriarchate

تکریز *takrīz* pl. تکاریز *takārīz*² consecration, benediction (*Chr.*)

کارز *kārīz* preacher

کراز *karaz* (coll.; n. un. ة) cherry; cherries

کارزه *karaza* pl. -āt cherry; cherry tree

کرازی *karazī* cherry-red

کرایز *kuraiz* (eg.; coll. n. un. ة) cherry; cherries

کرایزه *kuraiza* pl. -āt (eg.) a cherry

کرس II to lay the foundation (of a building); to establish, confirm (e.g., s.o.'s fame or reputation) V to stick together, cohere

کراسی *kursī* pl. کراسی *karāsīy*, کراس *karāsīn* chair; throne, see; seat; professorial chair; base, pedestal, socle; bearing (*techn.*) | کرسی بیل *k. bīl* and کرسی دایر *(billi)* ball bearing; revolving stool, swivel chair; الکرسی الرسولی *chaise longue*; deck chair; کرسی الملك *k. l-malik* royal throne; کرسی المملكة *k. l-mamlaka* capital, metropolis; ○ کرسی النجاة *k. an-najāh* ejection seat (of a pilot); کرسی هزاز *(hazzāz)* rocking chair; کرسی الهمة *k. al-hamza* "chair" of hamza, one of the 3 Arabic letters on which the sign ء can be placed (*gram.*); استاذ کرسی *ustād k.* full professor, see also استاذ

کراس *kurrās* = کراسه *kurrāsa*

کراسه *kurrāsa* pl. -āt, کراریس *karārīs*² quire; booklet; notebook, copy book; sketchbook; brochure; installment, fascicle (of a book)

کرس II to consecrate, dedicate, inaugurate, open ceremonially (s.th.; *Chr.*); to hal-

low, sanctify (▲ e.g., principles); to dedicate, devote (ل ▲ s.th. to s.o.)

تکریس *takrīs* consecration; dedication; ceremonial inauguration (*Chr.*); devoting, dedication

مکرس *mukarras* consecrated; dedicated | ماء مکرس | holy water (*Chr.*)

کرسو *kursū* pl. کراسع *karāsī*² carpal end of the ulna, carpal bone, wristbone

کرسف *karsafa* to hamstring, hock (▲ an animal)

کرسنه *kirsinna*, *kirsanna* a variety of vetch (*bot.*)

کرش *kariša* a (*karaš*) to be wrinkled, shrivelled, crumpled, crinkled, puckered; to shrivel, form wrinkles, be drawn into wrinkles II to wrinkle one's face, knit one's brows, frown V = *kariša*; to be or become pot-bellied, paunchy; to stick out, protrude (paunch)

کرش *kirš*, *kariš* f., pl. اکراش *akrāš*, کروش *kurūš* stomach (primarily of ruminants = crawl); paunch; belly

کرشه *kirša* and pl. کروش *kurūš* (*eg.*) tripe (as a dish)

کرشه *kurēša*, *kirēša* (*eg.*) crepe (fabric) | ورق کرشه (*waraq*) crepe paper

اکرش *akraš*² and مکرش *mukriš* pot-bellied, paunchy

مکرش *mutakarriš* paunchy (person); protuberant, protruding (paunch)

کرشون *karšūnī* Karshuni, Arabic written in Syriac characters

کرطی look up alphabetically; کراط, کرطی *ibid.*

کرع *kara'a* and *kari'a* a (*kar'*, کروع *kurū'*) to sip V to wash one's feet, perform the partial ablution of the legs (in preparation for prayer); to belch, burp, eruct

کرعه *kar'a* (n.vic.) sipping, sip, swallow

کراع *kurā'* m. and f., pl. اکراع *akru'*, اکراع *akāri'*² foot, trotter (esp. of sheep or oxen); leg; extremity | الارض *a. al-arḍ* the remotest areas of the earth

تکریه *takrī'a* belching, eructation

کارع *kārī'* pl. کوارع *kawāri'*² foot, trotter; ankle, anklebone; pl. (*eg.*) dish prepared of sheep's trotters

کرافس *karafs* celery (*Apium graveolens* L.; *bot.*)

کړک *kurk* (*sy.*) fur

کرکه *karaka* distilling apparatus, distilling flask, retort

کړک *kurkī* pl. کراک *karākīy* crane (*zool.*) | سمک الکراک *samak al-k.* and سمک الکراک *smak al-k.* pike (*zool.*)

کراکه *karrāka* pl. -āt dredging machine, dredge; penitentiary

کړک *look up alphabetically*

کربک *karkaba* (*eg.*) to throw into disorder, upset, confuse, disturb (▲ s.th.); to make a noise

کربکه *karkaba* disorder, confusion, muddle, jumble

کړکدن *karkaddan*, *karkadann* rhinoceros | کړکدن بحری (*baḥrī*) narwhal (*zool.*)

کړک *karkara* (کړکه *karkara*) to rumble (e.g., stomach); to make a bubbling sound

کرکر

(narghile), gurgle (liquid) | کرکر فی |
الضحك (dahk) to guffaw, laugh boisterously

کرکره karkara rumbling noise; bubbling
sound; prolonged boisterous laughter,
horselaugh

کرکرم kurkum (bot.) turmeric (Curcuma longa
L.; plant and rootstock); curcumin

کرکند karkand spinel ruby (gem); (eg.) lobster
(zool.)

کرکوز karakūz shadow play

کرکوک karkūk² Kirkuk (town in N Iraq)

کرکون karakōn (eg.) police station

کرکرم¹ karuma u (karam, کرامة karama, کرامة
karāma) to be noble, high-minded,
noblehearted, magnanimous, generous,
liberal, munificent; to be precious
II to call noble and high-minded (o s.o.);
to honor, revere, venerate, treat with
deference (o s.o.); to exalt (o s.o. above
another), bestow honor (o s.o. upon s.o.
before others) | کریم الله وجهه (wajhahū)
may God honor him! III to vie in gener-
osity (o s.o.); to meet reverentially,
with deference, politely (o s.o.) IV to
call noble and high-minded (o s.o.);
to honor (o s.o.); to treat reverentially,
with deference, politely, hospitably (o
s.o.), bestow honors (o s.o. upon s.o.);
to prove o.s. to be high-minded and gen-
erous; to honor, present (o s.o. with),
confer (o s.o. upon s.o. s.th.) V to feign
generosity; to show one's generous side;
to be noble; to be friendly, kind, kindly;
to be so kind, have the kindness (o s.o. to do
s.th., o s.o. with regard to or in behalf of
s.o.); to present (o s.o. with), gracious-
ly bestow (o s.o. upon s.o. s.th.)

کرکرم karm (coll.) pl. کرکرم kurūm vine,

grapes, grapevines; vineyard; garden,
orchard | بنت الکرم bint al-k. wine

کرمة karma grapevine, vine

کریم karam noble nature; high-minded-
ness, noble-mindedness, noblehearted-
ness, generosity, magnanimity; kindness,
friendliness, amicability; liberality, munif-
icence; کرما karaman most kindly,
obligingly, out of kindness | کریم الاخلاق
noble-mindedness, noble character; کریم
ک. al-mahdīd noble descent

کرمانا لک kurmatan laka and لک کرمانا
kurmānan laka for your sake, as a favor
to you, in your honor

کرامة karāma nobility; high-minded-
ness, noble-heartedness; generosity,
magnanimity; liberality, munificence;
honor, dignity; respect, esteem, stand-
ing, prestige; mark of honor, token of
esteem, favor; (pl. -āt) miracle that God
works through a saint or allows to happen
to him (Islamic popular belief) | حبا وکرامة
لک (hubban wa-karāmatan) for your sake
and in your honor; most gladly, with the
greatest pleasure; صاحب کرامات s.o.
through whom God works a miracle or
to whom miracles happen; کرامة الفرد
k. al-fard the dignity of the individual

کریم karīm pl. کرام² kuramā², کریم kirām
noble; distinguished, high-ranking, emi-
nent; high-minded, noble-minded, noble-
hearted; generous, liberal, munificent,
hospitable, beneficent; benefactor; kind,
kindly, friendly, amicable, obliging,
gracious; respectable, honorable, decent;
precious, valuable, costly; thoroughbred;
see also alphabetically | الکرمین the two
noble things, namely Holy War and the
pilgrimage to Mecca | کریم الاخلاق high-
minded, noble-minded, noblehearted,
noble; کریم الاصل k. al-aṣl of noble
descent, highborn, highbred; حجر کریم
(ḥajar) precious stone, gem; کریم

thoroughbred horse; دخل کریم (*daḥl*) a decent income; طائفۃ کریمۃ a respectable number (من of); القارئ الکرم the gentle reader; المعادن الکرمۃ the precious metals; وضعہ فی مکان کریم (*makān*) to put s.th. in an appropriate, worthy place; مر مر *marra* see مرا

کریمۃ *karīma* pl. کرائم *karā'im*² precious thing, object of value, valuable; vital part (of the body; esp. eye); daughter; see also alphabetically; الکریمتان the two eyes | کرائم المال (الاموال) the most prized possession(s)

کرار *karrām* pl. -ūn winegrower, vine-dresser

اکرام *akram*² pl. اکارم *akārim*² nobler, more distinguished; more precious, more valuable; most honorable; very high-minded, very noblehearted, most generous

مکرم *makram* and مکرمۃ *makrama* pl. مکارم *makārim*² noble trait, excellent quality | مکارم الاخلاق noble characteristics, noble traits of character

مکرمۃ *makrama* pl. مکارم *makārim*² noble deed

تکرم *takrīm* and تکرمۃ *takrīma* honoring, tribute, honor (bestowed on s.o.) | تکریماً لہ (*takrīman*) in his honor

اکرام *ikrām* honor, respect, deference, tribute; hospitable reception, hospitality; kindness; honorarium | اکراماً لہ (*ikrāman*) in his honor

اکرامیۃ *ikrāmīya* pl. -āt honorarium; bonus

مکرم *mukarram* honored, revered, venerated; venerable; المکرمۃ epithet of Mecca

کریمۃ and کریم look up alphabetically

کرمش *karmaša* (eg.) to pucker, be drawn into folds; to crinkle, become wrinkled, shrivel II *takarmaša* do.

کرمشۃ *karmaša* fold, crease, wrinkle, crinkle, pucker; knitting

الکرمل *al-karmal* Mount Carmel (promontory in N Palestine)

کرملی *karmalī* Carmelite (Chr.)

کرملاۃ *karamillā* caramel (candy)

کرامیل look up alphabetically

الکرمین *al-kremlin*, *al-kremlin* the Kremlin

کرنب *kurunb* cabbage; coleslaw

کرنبۃ *kurunba* (n. un.) head of cabbage

کرنبتینۃ *kurantīna* pl. -āt quarantine

کرنیش look up alphabetically

کرناف *kurnāf* pl. کرانیف *karānīf*² palm stump

کرنافۃ *kurnāfa* pl. -āt gunstock, rifle butt

کرنک (Engl.) *krank* pl. -āt crank, crank shaft

کرنکۃ *karnak* a brand of Egyptian cotton (named after الکرنک, a village near Luxor)

کرنیش and کورنیش (Fr. *corniche*) *kornīš* pl. کرانیف *karānīš*² cornice, ledge, molding, shelf; coast road, road skirting the shoreline | کرنیش النيل street skirting the bank of the Nile (in Cairo)

کرنیہ see کارنیہ

کراہیۃ *karāha*, کراہہ *karāha*, کراہہ *kariha* a (leash, *kurh*, کراہیۃ *karāhiya*) to feel disgust (ا at), be disgusted (ا by); to detest, loathe, abhor, hate (ا s.th.); to dislike (ا s.th.); —

karuḥa u (کراہۃ *karīha*) to be repugnant, offensive, hateful, odious, detestable II to make s.o. (علی or ہ) hate s.th. (ا), arouse aversion (ہ to or الی ہ in s.o. to s.th.) IV to force, compel, coerce (علی s.o. to) V to have an aversion (ا to), feel disgust (ا for), loathe, detest (ا s.th.) X to have an aversion (ا to), feel disgust (ا for), loathe, detest (ا s.th.); to force, compel, coerce (علی s.o. to)

کرہ *karḥ*, *kurḥ* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; detestation, abhorrence, disgust, repugnance, loathing; کرہا *karhan*, *kurhan* and علی کرہ *alā kurḥin*, کرہا کرہ *alā kurḥin* and علی کرہ *alā kurḥin*, unwillingly, reluctantly, grudgingly, forcedly; under compulsion, under duress

کرہ *kariḥ* loathsome, repugnant, offensive

کرہ *kariḥ* unpleasant, disagreeable, offensive, bad, repugnant, repulsive, loathsome, hateful, detestable, abominable, ugly

کراہۃ *karāha* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; abhorrence, detestation, disgust, repugnance, loathing; loathsomeness, odiousness

کراہیۃ *karāhiya* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing; incompatibility (as a reason of divorce); baseness, abominableness, reprehensibility (*Isl. Law*) | علی کراہیۃ *al-karāhiya* unwillingly, grudgingly, forcedly

کریہ *kariha* pl. کرائۃ *karā'ih*² adversity; misfortune, calamity

مکرہ *makrah* loathsome thing, unpleasant situation

مکراہۃ *makraha*, *makruha* hatred, hate, detestation, abhorrence

مکاربہ *makārib*² loathsome things; adversities, calamities

اکراہ *ikrāh* compulsion, coercion, constraint, force; use of force | بالاکراہ *bi-l-ikrāh* by force

اکراہی *ikrāhī* compulsory, coercive, forced, enforced

تکرہ *takarruh* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing

کارہ *kāriḥ* reluctant, grudging, unwilling, averse

مکروہ *makrūh* detested, abhorred, hated, hateful, odious, loathsome, disgusting, distasteful, disagreeable, unpleasant; reprehensible (*Isl. Law*); مکروہہ and مکروہ *makrūha* inconvenience, discomfort, nuisance, adversity; accident, mishap, misadventure

مکروہ *mukrah* forced, compelled

متکروہ *mutakarrīh* unwilling, reluctant

کری *karā u* (*karw*) and کرا (کری and کرو)¹ *karā i* (*kary*) to dig (ا s.th.)

کرو *karw* digging, excavation

کرۃ *kura* pl. -āt, کری *kuran* globe, sphere; کرۃ ارضیۃ *k. al-arḍ* کرۃ الارض | کرۃ ارضیۃ *k. al-arḍ* terrestrial globe, globe; کرۃ ارضیۃ (also:) ground shot (soccer); کرۃ الثلج *k. al-talj* snowball; کرۃ السلۃ *k. as-salla* basketball; کرۃ شراب (*šurrāb*; eg.) ball made of a stocking stuffed with rags (used by children); کرۃ الطاولة *k. al-ṭāwula* table tennis; کرۃ الكرة الطائرة *k. al-qadam* foot-ball, soccer; کرۃ الکواکب *k. al-qadam* celestial sphere; کرۃ اللحم *k. laḥm* small meatballs; کرۃ الماء *k. al-yad* (European) water polo; کرۃ اليد *k. al-yad* handball; کرۃ نصف الكرة *niṣf al-k.* hemisphere; کرۃ الحمراء *(ḥamrā', baiḍā')* red (white) blood corpuscles (*biol.*)

کری *kurīy* globular, ball-shaped, spherical

کریه *kuraiya* pl. -āt globule; pellet; blood corpuscle (biol.) | الکریات الحمراء (البیضاء) (*hamrāʾ, baiḍāʾ*) the red (white) corpuscles (biol.)

کروی *kurawī* globular, globate, globose, ball-shaped, ball-like, spherical; soccer (in compounds); pl. کرویات cocci, spherical bacteria (biol.)

کرویہ *kurawīya* globosity, sphericity, roundness | کرویۃ الارض *k. al-arḍ* the sphericity of the earth

کرواتیہ *kuruwātiyā* Croatia

کروان *karawān* and کیروان *k. irwān* a variety of plover (Charadrius oedinenus L.; zool.)

کروب *karūb* and کرویہ *karūbī* pl. -ūn, کرویہم *karūbīm* cherub, archangel

کروسۃ (It. carrozza) *karōsa* pl. -āt state carriage, coach

کروشیه (Fr. crochet) *krūšēh* crocheting | شغل کروشیه *krūšēh* crochet needle; شغل کروشیه *krūšēh* k. crochet work

کروکی (Fr. croquis) *krōkī* pl. کروکیات *krōkīyāt* sketch, draft, croquis

کروکہ *krōkēh* croquet (game)

کروم *krōm* chrome, chromium

کروموسوم *kromosōm* pl. -āt chromosome (biol.)

کرونۃ *krōna* pl. -āt krona, krone, koruna, etc. (as a monetary unit)

کروبا *karawyā* caraway (Carum carvi L.; bot.)

کریۃ *kariya* a (karan) to sleep, be asleep, slumber; — *karā i (kary)* to dig (e.g., a canal) III and IV to rent, lease, let,

let out, farm out, hire out (a to s.o. s.th.) V to sleep, be asleep, slumber VIII and X to rent, hire (a s.th.); to lease, take on lease (a s.th.), take a lease (a of s.th.); to hire, employ, engage (a s.o.), engage the labor or services (a of s.o.)

کری *karan* sleep, slumber

کراء *kirāʾ* rent, hire, hiring; lease; rental, hire; wages, pay; pl. اکریۃ *akriya* (magr.) rent money, rents

اکراء *ikrāʾ* renting, rent; leasing, letting on lease, farming out

اکتراء *iktirāʾ* renting, rent; leasing, taking on lease; hiring

مکار *mukārin* pl. -ūn hirer (esp. one of horses, donkeys, mules, etc.); donkey driver, muleteer

مکر *mukrin* hirer, lessor; landlord

مکری *mukran* rented, let, hired out, let on lease

مکتر *muktarin* and مستکر *mustakrin* renter, tenant, lessee | مکتر ثان *(tānin)* subtenant, sublessee

کریۃ see کریۃ^۲ under کریۃ^۲

کریۃ *karrī* curry

کریۃ *kirīt*, کریۃ *kirīd* Crete

کریستال *kristāl* crystal, crystal glass

کریطۃ (Span. carreta) *karrīṭa* pl. کارط *karārīṭ*^۲ (tun.) cart, wagon, dray

کارطی *karārīṭī* carrier, carter, drayman

کریک (Turk. körek) *kurēk* pl. -āt shovel

کریۃ (Fr. crème, Engl. cream) *krēm, krīm*, m. and f., pl. -āt cream | کریۃ الحلاۃ *k. al-*

کری

hilāqa shaving cream; الکريم البارد cold cream (*cosm.*)

کریه (It. *crema*) *krēma* pl. *krīmāt* (*eg.*) cream; a kind of thick sauce (served as a condiment)

کز *kazza* (1st pers. perf. *kazuztu*) *u* کزازه *kazāza*, کزوزه *kuzūza*) to become dry and tough, dry up, shrivel; to be withered, shriveled, shrunk; to contract, shrink; (*eg.*) to have an aversion (من to), feel disgust (من at), have a distaste (من for); — (*kazz*) to contract, shrink, narrow (s.th.); pass. *kuzza* to have tetanus | کز علی اسنانه (*eg.*) to gnash one's teeth

کز *kazz* pl. کز *kuzz* dry, dried up, withered, desiccated; shriveled, shrunk; tough, inflexible, unyielding, rigid, stiff | کز الیدین *k. al-yadain* closefisted, miserly, niggardly

کزز *kazaz* miserliness, niggardliness

کراز *kuzāz*, *kuzzāz* tetanus

کزازه *kazāza* dryness; boringness, dullness, tediousness; stinginess, niggardliness; stiffness, rigidity

کزبره *kuzbara*, *kuzbura* coriander (*Coriandrum sativum* L.; *bot.*) | کزبره الثعلب *k. at-ta'lab* pimpinell; کزبره خضراء (*kadrā'*) chervil; کزبره الصخر *k. as-saḥr* haircap moss (*Polytrichum communis* L.; *bot.*)

کزرונה (*eg.*) *kazarōna* (from It. *casseruola*) casserole, cooking vessel

کزکاز *kazkaza* (*syr.-leb.*) to gnash one's teeth

کسب *kasaba i* (*kasb*) to gain, win, acquire (s.th.); to earn (s.th.); to profit, win, gain; to gather, acquire (s.th. knowledge); to obtain, get, attain (s.th.) | کسب هتاف ل (*hutāfan*) win acclaim for, be applauded

for; ما کسبت یداه (*yadāhu*) what he has earned in the hereafter by his (good and evil) deeds II to make or let s.o. (s) gain, win or obtain (s.th.); to let s.o. (s) share the profit IV to make or let s.o. (s) gain, win or obtain (s.th.), secure (s for s.o. s.th.); to impart (s s or s to s.o. or to s.th. s.th., also e.g., to the face a certain expression) | اکسب مناعة ضد (*manā'atan ḍidda*) to make immune to ... V to earn (s.th.); to acquire, obtain (s.th.); to gain, win (s.th.) VIII do.; to possess, have, own (s.th.); to take on (s a new quality, a color, a different aspect, and the like)

کسب *kasb* acquisition; earnings; gain, profit; winnings; s.th. acquired or gained, acquirement; acquired knowledge, learning

کسب *kusb* and کسبه *kusba* oil cake

مکسب *maksab*, *maksib* and مکسبه *maksi-ba* pl. مکاسب *makāsib*² gain, profit

تکسب *takassub* earning, gaining; acquisition; earnings; gain, profit

اکتساب *iktisāb* acquisition; gaining, winning | اکتساب بمرور الزمان (*bi-murūri z-zamān*) prescription, usucapion, acquisition of property or rights by uninterrupted possession of them for a certain period (*jur.*)

کاسب *kāsib* winner; earner, provider

مکسب *muksib* profitable, lucrative

متکسب *mutakassib* gainfully employed or occupied; intent on income or profit

مکتسابات *muktasabāt* attainments, achievements

کزبره *kusbara* coriander (*bot.*; = کزبره, q.v.)

کستاک *kustāk* see کستک

کستبان *kustubān* pl. کساتبین *kasātibīn*² thimble

کستیک (Turk. *köstek*) *kustak* and کستیک pl. کساتک *kasātik*² watch chain

کستلیتہ (It. *costoletta*) *kustulēta*, *kustalēta* cutlet, chop

کستانہ *kastanā* chestnut; chestnut tree (*bot.*)

کستائی *kastanā'i* maroon, chestnut-colored

کسح *kasaha a (kash)* to sweep; to clean, clean out, empty; — *kasiha a (kasaḥ)* to be lame, have lame or crippled legs II (*eg.*) to cripple (s.o.); to bend, twist, warp (s.th.) VIII to sweep away (s.th.); to wash away, flush out, remove (s.th.); to overrun (s.th.); to flood, overflow (s.th.), spread, fan out (s.th.); to plunder, pillage, sack (s.th. a captured town); to snatch up, seize (s.th.), take hold (s.th. of)

کسح *kash* sweeping; cleaning; clearing; emptying (e.g., of a latrine); lameness, weakness in the legs

کساح *kusāḥ* rachitis, rickets (*med.*)

کساحہ *kusāḥa* sweepings; refuse, garbage, rubbish, trash

کسیح *kasiḥ* lame, palsied, paralyzed; having crippled legs; rickety

اکسح *aksaḥ*² lame, palsied, paralyzed; having crippled legs

مکسحہ *miksaḥa* broom

اکتساح *iktisāḥ* a sweeping away, sweep; removal, elimination; flooding, overflowing, submersion, inundation; rape, seizure, usurpation

کاسح *kāsiḥ* sweeping everything away (hurricane) | کاسحہ ہزائم crushing defeats

کاسحہ *kāsiḥa*: کاسحہ الالغام *k. al-alḡām* minesweeper; کاسحہ الثلوج *snowplow*

مکسح *mukasaḥ* crippled; paralyzed; having lame or crippled legs; cripple; lame person

کسود *kasada* and *kasuda u* (کساد *kasād*, کسود *kusūd*) to find no market, not to move, sell badly (merchandise); to be stagnant, dull, listless (business, market) IV to be dull, listless (market)

کساد *kasād* unsalableness of merchandise; economic depression, dullness of the market, stagnation of commerce, recession; slump

○ مکاسدہ *mukāsada* dumping

کاسد *kāsid* and کسید *kasid* selling badly, little in demand (merchandise); stagnant, dull, listless (market)

کسار *kasara i (kasr)* to break, shatter, fracture (s.th.); to break open, force open, pry open (s.th. a door, and the like); to break (also fig.: power, resistance); to violate, infringe (s.th. a legal duty); to destroy, annihilate, rout (s.th.); to defeat (s.th. an army); to fold (s.th.); to provide with the vowel *i* (s.th. a consonant; *gram.*) | کسر من بصرہ *(baṣariḥi)* to lower one's eyes; کسر خاطره to disappoint, disoblige, offend, affront s.o.; to discourage s.o.; to humble, humiliate, dishonor s.o.; کسرت الريح *kusirat ar-riḥ* the wind has calmed down; کسر الصمت *(ṣamt)* to break the silence; کسر من طرفہ *(tarḥiḥi)* to lower one's eyes; کسر العطش *('ataṣ)* to quench the thirst; کسرہ عن مرادہ *(murāḥ diḥi)* to dissuade or hinder s.o. from carrying out his intention; کسر عينه *('ainahū)* to wink with one's eye, give a significant glance (s.th. to s.o.); (also) عينيه *'ainaiḥi)* to shame s.o., put s.o. to shame; to humble, humiliate, dishonor s.o.; کسر قلبه *(qalḥ bahū)* to break s.o.'s heart; to discourage

s.o.; *hiddatihi*) to blunt the edge of s.th., tone down s.th., curb, temper s.th. or s.o. II to break into pieces, fragmentize (a s.th.); to shatter, smash (a s.th.); to crack, cleave (a s.th. into many parts) V to be broken to pieces, be shattered, be fragmented; to break, be refracted, be diffracted (also light, rays, *phys.*); to be refined, civilized VII to get broken; to be defeated, be routed, be broken (force, violence); to break; to be refracted, be diffracted; to abate, subside (e.g., heat), be quenched (thirst) انكسرت | *sāquhū* he broke his leg

کسر *kasr* breaking, fracturing; shattering, fragmentation; — (pl. کسور *kusūr*) break, breach, fracture; crack, rupture; fracture of a bone; (pl. کسور *kusūr*, کسورات) fraction (*arith.*); pl. کسور small fragments, pieces broken off (من from); fractions (of s.th.) | کسر عشری (اعشاری) | *ʿuṣri, aʿṣāri* decimal fraction; وکسور *wakusūr* (after figures) . . . and some, a little over . . . , e.g., کسور وکسور one pound and some, a little over a pound; قابل للكسر fragile, breakable

کسر *kasr, kisr*: کسر البيت *k. al-bait* nook of the house; جثم في کسر بيته to live in seclusion, stay in one's four walls

کسرة *kasra* defeat, breakdown, collapse; the vowel point for *i*; nook of the house

کسرة *kisra* pl. کسر *kisar, -ūt* fragment; a small piece | کسرة خبز *k. kubz* a crust of bread

کسری *kasīr* pl. کسری *kasrā*, کساری *kasārā* broken, fractured, shattered; defeated | کسیر with broken courage, humiliated; see also کسری alphabetically

○ کساره *kassāra* nutcracker

کسيرة *kusaira* diopter (*phys.*)

مکسر *maksir* pl. مکاسر *makāsir*² place of

fracture | لين المكسر and لين المكسر *layyin al-m.* soft, gentle, fragile, tender; هش المكسر *haṣṣ al-m.* weak, frail, soft, yielding (person); صلب المكسر *ṣulb al-m.* hard to break, robust, sturdy, hardy, firm, strong; طيب المكسر *ṭayyib al-m.* standing the test, proving its value, of excellent quality

تکسیر *taksīr* breaking, fracturing; shattering, fragmentation | جمع التکسیر *jamʿ at-t.* broken plural (*gram.*); التکسیر *al-t.* بالهيدروجين (*hidrōzēn*) hydrocracking (oil refining)

تکسر *takassur* a being broken, breaking; refraction, diffraction (*opt.*) | انكسرة *t. al-aṣṣa* refraction of rays

انكسار *inkisār* (state or process of) being broken, brokenness, breaking; fracture; breach, rupture; fragility; defeat, rout; brokenness in spirit, brokenheartedness, dejection; contrition; refraction, diffraction (*phys.*) | انكسار القلب *ink. al-qalb* dejectedness, despondency, contrition

کاسر *kāsir* breaking, shattering, etc.; (pl. کواسر *kawāsir*²) rapacious, ferocious, savage (predatory animal) | کاسر الحجر *k. al-ḥajar* saxifrage, stonebreak (*bot.*); کواسر الطير *k. at-ṭair* bird of prey; طير کاسر *ṭair k.* predatory birds

مکسور *maksūr* broken, fractured; shattered, fragmented; defeated; unsuccessful, thwarted, frustrated; bankrupt; having a *kasra* (consonant; *gram.*)

مکسر *mukassar* fragmented, shattered, smashed; broken (also, e.g., language); جمع مکسر | almonds and nuts (*jamʿ*) broken plural (*gram.*)

² اکسیر *iksīr* elixir

کزرونة *kasarōna* (*eg.*) see کزرونة

کسری *kisrā* pl. اکسرة *akāsira*, اکسر *akāsir*²
Khosrau; designation of the Persian
kings in general

کسع *kasa'a* a to chase away (• s.o.); to strike,
shove, push, kick (• s.o. from behind)
VIII to put its tail (ب) between its legs

کسفا *kasafa i* (کسوف *kusūf*) to be or become
dark, gloomy; to be eclipsed, pass
through an eclipse (sun); — to reprimand,
reprove (• s.o.); to abash, shame, put to
shame (• s.o.) VII to be eclipsed; to be
shamed, be ashamed; to blush

کسف *kasf* darkening, occultation,
eclipse; dark, darkness, gloominess

کسوف *kusūf* occultation, eclipse, solar
eclipse

انکساف *inkisāf* occultation, eclipse, so-
lar eclipse

کاسف *kāsif* dejected, downcast, sad,
worried, grieved; gloomy

کسکس *kaskasa* to pound, bray, grind,
powder, pulverize; (eg.) to retreat, fall
back, withdraw

کسکس *kuskus* and کسکسو *kuskusū*
couscous, a dish prepared of steamed
semolina grains, used as a base for many
meat and fish dishes (staple food in NW
Africa)

کسکسی *kuskusi* Egyptian variety of
couscous

کسکاس *kuskās, kaskās* sieve for prepar-
ing couscous

کسل *kasila a* (*kasal*) to be lazy, idle, sluggish,
indolent, negligent; to idle, loaf II to
make lazy or negligent (• s.o.) VI = I

کسل *kasal* laziness, sluggishness, idle-
ness, inactivity, loafing, indolence, neg-
ligence

کسل *kasil* lazy, idle

کسول *kasul* idler, lazybones

کسلان *kaslān*, f. ة. کسلی *kaslā*, pl. کسالی
kasālā, kusālī, کسلی *kaslā* lazy, sluggish,
slothful, indolent, idle, inactive

مکسال *miksāl* lazybones, sluggard, idler,
loafer

تکاسل *takāsul* laziness, sluggishness,
indolence

متکاسل *mutakāsīl* lazy, sluggish, sloth-
ful, indolent

کسم *kasama i* (*kism*) to make a living
(alā 'iyālihi for one's family)
II to give form (• to s.th.), shape,
fashion (• s.th.)

کسم *kasm* cut, style (of a dress);
clothing, clothes, costume, fashion; form,
shape; manner, mode

کسیم *kasīm* duty, rate, tax

تکسیم *taksīm* forming, shaping, fashion-
ing, molding; ○ milling

مکسم *mukassam* well-shaped, shapely

کسا *kasā u* (*kasw*) to clothe,
dress, garb, attire (• s.o. with or in);
to hang, drape, face, line, case (ب or • s.th. with), incase (ب or • s.th. in);
to cover (ب or • s.th. with), put, slip
کساء صیغه کذا | (• s.th. over s.th. s.th.) (ب or • s.th. s.th.)
(*sibgata*) to give s.th. the appearance
of ..., make s.th. look like ...; —
کسی *kasiya a* (*kasān*) to be or get
dressed; to dress IV to clothe, dress,
garb, attire (• s.o. with or in) V to be
dressed, be clothed, be garbed; to clothe
o.s., array o.s., attire o.s. (ب with or in);
to cover o.s. VIII do.; to burst into leaf
(tree)

کساو *kiswā* pl. کسی *kusan, kisan*, کساو
kasāwin clothing, clothes, apparel, attire,

raiment; dress, garment; suit of clothes; uniform; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls) | (الشريفة) the kiswa, the covering of the Kaaba (black, brocaded carpet covering the walls of the Kaaba, made annually in Egypt and transported with the pilgrimage caravan to Mecca); كسوة full-dress uniform, gala uniform

كساء *kisā* pl. اكسية *aksiya* garment; dress; clothes

تكسية *taksiya* clothing, dressing; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls); course of stones (of a macadam road)

كش *kašša* i to recoil (من from)

كشة *kušša* lock of hair

كشتبان *kuštubān*, *kuštibān* pl. كشتابین *kašā-tibīn*² thimble

كشع *kašaha* a (*kašh*): كشع له بالعداوة (*bi-l-'adāwa*) to harbor enmity toward s.o., hate s.o.; — to disperse, scatter, break up (هم a crowd), send away, dismiss, drive away, chase away (ه s.o.) III كاشه *kašh* (*bi-l-'adāwa*) to harbor enmity toward s.o., hate s.o. VII to be dispersed, be scattered; to disperse, scatter, break up; to be dispelled

كشع *kašh* pl. كسوح *kušūh* region of the hip, haunch, flank, side, waist; Venus's-shell, cowrie | على (كشحا) طوى كسحه (كشحا) to lock s.th. (a secret) in one's bosom, keep s.th. secret, secrete, conceal, hide s.th.; عن (كشحا) طوى كسحه (كشحا) to turn from s.o., break with s.o.; ولاء كسحه (*wallāhu*) to turn one's back on s.o.

كشاحة *kušāha* secret enmity, rancor, grudge, resentment, hate

كشع *kāših* secret enemy

كشر *kašara* i (*kašr*) and II to bare one's teeth; to grimace; to grin, smile (ال at s.o.); to scowl, glower, bear a grim expression | كشر عن اسنانه to bare or show one's teeth; (انياه) كشر عن نابه do.

كشرة *kišra* grimace

تكشيرة *takšira* (n. vic.) flash of the teeth

هو جارى مكاشرى *huwa jāri mukāširi* he is my nearest neighbor

انكشارى look up alphabetically

كشط *kašafa* i (*kašf*) to take off (ه a wrapping a covering); to pull off (ه s.th.); to erase (ه s.th. written); to remove (ه s.th.); to scratch off, scrape off (ه s.th., ب e.g., with a knife so as to clean it)

مكشط *mikšaṭ* erasing knife

كشف *kašafa* i (*kašf*) to pull away, remove, take off, throw open, lift, raise (ه a covering, a curtain, a veil, etc., عن from); to reveal, disclose, uncover, expose, bare (ه or عن s.th.); to clear up (ه or عن s.th.), shed light (ه or عن on); to show, demonstrate (ه or عن s.th.); to open up, lay open, lay bare (ه or عن s.th.); to bring to light (ه or عن s.th.); to study, scrutinize, investigate, examine (عن s.th.); to examine medically (على s.o.) كشف القناع عن (على s.o.) كشف كشف الحرب عن ساقها (*tibbiyan*) to examine s.o. medically; كشف الحرب عن ساقها (*harbu*) the war was or became violent, flared up; war broke out III to disclose, reveal, manifest, demonstrate, show (ه to s.o. s.th.), evince (ه toward s.o. s.th.); to make known (ه or ه to s.o. s.th.), inform (ه or ه s.o. of) | كاشفه بالعداوة (*bi-l-'adāwa*) to manifest open hostility toward s.o. V to be uncovered, be exposed, be laid open, be bared, be disclosed, be revealed, be brought to light; to come to light, become visible, manifest

itself, show; to open, be opened up (تکشف الامر | so as to reveal s.th.) | تکشف الامر | (amru) the matter turned out to be of no consequence; تکشف عن منتهی (muntahā l-'ajz) utterly helpless VI to reveal secrets, thoughts or feelings to one another VII to be removed, be lifted, be raised (veil); to be uncovered, be disclosed, be revealed, become manifest (ل to s.o.) VIII to discover (ا s.th., esp. scientifically); to find out, detect, uncover (ا s.th.) X to seek to discover (ا s.th.); to explore (ا s.th.); to investigate (ا s.th.), search, inquire (ا into s.th.); to scout, reconnoiter (mil.); to discover (ا s.th., scientifically); to detect, spot, seek out, search out, find out (ا s.th.)

کشف *kašf* uncovering, disclosure; baring, exposure, unveiling; revelation, illumination (*myst.*); investigation, inquiry, search, quest, study, examination, scrutiny; prospecting (*min.*); discovery (of mineral resources); prospection area; inspection; boy scout movement; — (pl. کشف *kušūf*, کشفات *kušūfāt*) report, account; statement, specification, enumeration; table, schedule, chart; list, roster, index, register, inventory; pl. کشف discoveries | کشف طبى (*ḥibbī*) medical examination; کشف الاقتراع muster roll; کشف الماهية bill, invoice; کشف الحساب payroll, pay-sheet; کشف الدرجات *k. ad-darajāt* report card, class report, school record

کشفی *kašfī* of or pertaining to boy scouts | حركة كشفية (*ḥaraka*) boy scout movement

کاشف *kaššāf* pl. کاشفة *kaššāfa* discoverer, inventor; explorer, reconnoiterer, scout; boy scout; discloser, revealer: (*eg.*) appraiser (of cotton sorts and qualities); O detector (for locating radiation; *phys.*) | کشاف (*ḍaw'ī*) searchlight; O کشاف (*kahrabā'ī*), کشف کهربائی (*kahrabā'ī*), کشف نور (*nūr*) pl. کاشفة do.

کاشفة *kišāfa* exploration; reconnaissance, reconnoitering, scouting (*mil.*); boy scout movement, scouting

کشافی *kišāfī* of boy scouts, boy scout (adj.)

کشف *kašif* uncovered, open, exposed

○ مکشاف *mikšāf* detector (for locating radiation; *phys.*)

اکتشاف *iktišāf* uncovering, disclosure, detection, spotting, location; (pl. -āt) discovery

استکشاف *istikšāf* uncovering, clarification, elucidation; discovery; close observation; reconnaissance, reconnoitering, scouting (*mil.*) | طائرة الاستکشاف reconnaissance plane; الاستکشاف البعيد المدى (*madā*) long-range reconnaissance

استکشافی *istikšāfī* exploratory, of discovery, reconnaissance-, scout- (in compounds)

کاشف *kāšif* pl. کاشفة *kašāfa* uncovering, revealing, etc.; serving exploratory purposes, instrumental in reconnaissance, conducive to discovery, detection or disclosure; examiner, investigator, discoverer; supervisor, inspector; (*Eg.*) head of a *muqāṭa'a*, district chief (obsolete); detector (*radio*); کاشف and کاشفة reagent (*chem.*) | ضوء کاشف (*ḍaw'*) pl. کاشفة اضواء searchlight; نور کاشف (*nūr*) pl. کاشفة زورق کاشف الالغام (*zaurag*) mine-locating craft, mine sweeper; کاشف بلورى (*billaurī, ballōrī*) crystal detector (*radio*); بان کاشف المحيط *k. al-muḥīṭ* periscope; بان کاشف (*bāna*) to manifest itself clearly and unmistakably

مکشف *makšuf* bared, exposed, uncovered; open, roofless; open-air, outdoor; open-cut, open-pit (mine); coverless, unveiled, naked, bare; shameless, indecent, unchaste; (*mil.*) open, un-

defended, devoid of military installations or fortifications; uncovered (*com.*) | مكشوف الرأس *m. ar-ru's* bareheaded, hatless; بالمكشوف or المكشوف openly, publicly, overtly, for everyone to see

مكتشف *muktašif* discoverer, explorer

مكتشفات *muktašafāt* (scientific) discoveries

مستكشف *mustakšif* pl. -ūn discoverer, explorer

كشك *kušk* pl. اكشاك *akšāk* kiosk; stall, booth (also at a fair); newsstand; log cabin, hut, shed; beach cabin; telephone booth; pavilion, summerhouse | كشك الاستحمام *k. al-išārāt* block station, signal box (railroad); كشك الاشارات *k. al-daīdabān* sentry box; كشك محول *(muḥawwil)* transformer house (*el.*); كشك الموسيقى *k. al-mūsīqī* *siqā* music pavilion, bandstand

كشك *kišk* a dough made of bulgur and sour milk, cut into small pieces, dried and used for the preparation of other dishes (so in Egypt; there are several other ways of preparing it) | (eg.) كشك الماز *kišk almāz* asparagus

كشكش *kaškaša* to rustle; to flee, run away; (*eg.*) to pleat

كشكش *kaškaš* pl. كشاكش *kašākīš*² seam; hem, edge, border

كشكشية *riwāya kiškišīya* burlesque, popular comedy

كشكول *kaškūl* beggar's bag; scrapbook; album

كشش *kišmiš* a kind of currants

كشمير *kašmīr*² Kashmir (region in NE India);

kašmīr cashmere (a soft, twilled woolen fabric)

كشنى *kušnā* lentil tare, slender vetch (*bot.*)

□ كض (for كظ) V to be replete, overfull, overloaded, overburdened VIII to be overfilled, be replete (ب with s.th.), be chock-full

تكض *takaḍḍuḍ* overexertion, overstrain, overburdening

كظ *kazza u (kazz)* to fill, overfill (▲ s.th.); to burden, weight, encumber (▲ s.th.); to overstuff, surfeit, cloy (▲ the stomach) VIII to be crammed full, be jam-packed, be or become overcrowded (ب with, esp. with people); to fill up, become full (ب with people); to stuff o.s., eat one's fill; to be overstuffed, be surfeited, be cloyed (ب with); to be abundant, copious, plentiful

كظة *kizza* gorging, cloying, overstuffing (of the stomach); surfeit

كظيظ *kazīz* overfilled, overstuffed, cloyed, surfeited

اكتظاظ *iktizāz* overcrowding, overfilling, jam packing

مكتظ *muktazz* overcrowded (ب with, esp. with people), crammed full, jam-packed (ب with), chock-full (ب of)

كظر *kuzr* suet; fat on the kidneys (*anat.*) | غدة الكظر *ḡuddat al-k.* adrenal gland (*anat.*)

كظري *kuzrī* suprarenal, adrenal (*anat.*) | الغدة الكظرية (*ḡudda*) = غدة الكظر, see above

كظم *kazama i (kazm, kuzūm)* to conceal or suppress (▲ one's anger); to be mum, keep silent

كظيم *kazīm* filled with anger

کعب *ka'aba u i* کعب (کعب *ku'ūb*) to be full and round, be swelling (breasts) II to make cubic, to cube (a s.th.); to dice (a s.th.)

کعب *ka'b* pl. کعب *ki'āb*, کعب *ku'ūb* knot, knob, node (of cane); joint, articulation; ankle, anklebone; heel (of the foot, of a shoe); (= Fr. *talon*) stub, counterfoil, coupon; ferrule; die; cube; کعب الکتاب | کعب الکتاب *arqā* (pl. کعب) spine of a book; کعبا *arqā ka'ban* abler, more capable, more qualified, more efficient; رجل عالی الکعب *rajul 'ālī l-k.* a distinguished, capable, successful man; علو الکعب *'ulūw al-k.* high rank, outstanding position; ذهب کعبهم their days of glory are past

کعب *ku'b* breasts, bosom

کعبه *ka'ba* pl. *ka'abāt* cube, cubic structure; الکعبه the Kaaba (in Mecca); (fig.) shrine; object of veneration, focus of interest

کعبی *ka'bī* cubic

کعبه *ka'ba* virginity

کعاب *ka'āb* having swelling breasts, buxom (girl)

کعبی *abū ku'aib* (eg.) mumps (med.)

تکعب *tak'ib* cubing, dicing; raising to the third power, cubing

تکعبی *tak'iba* trellis, espalier; arbor, bower

تکعبی *tak'ibī* cubic; cubistic (art) | الفن التکعبی *(fann)* cubism

کعب *kā'ib* pl. کعاب *kawā'ib* well-developed, full and round, swelling (bosom); having swelling breasts, buxom (girl); کعاب buxom girls

مکعب *muka'ab* cube-shaped, cubiform, cubic; (pl. -āt) cube | قدم مکعب *(qadam)* cubic foot; متر مکعب *(mītr)* cubic meter

کعبه *ku'bura* and کعبوره *ku'būra* pl. کعابر *ka'ābir* knotty excrescence, knot, knob, node; کعبه radius (anat.) | عظم الکعبه *'azm al-k.* radius (anat.)

مکعب *muka'bar* knotty, knobbed, gnarled

کعبل *ka'bala* (eg.) to trip up (a s.o.); to make (a s.o.) stumble

کعک *ka'k* (coll.; n. un. ة) cake; designation of various kinds of pastry, also of small baked goods; pretzel (syr.)

کعم *ka'ama a* (ka'm) to muzzle (a camel); to gag (a s.o.); to cap, seal (a vessel)

کعم *ki'ām* muzzle; gag

کاغد pl. کواغد and کاغظ pl. کواغظ look up alphabetically

کنم abbreviation of کیلوگرام *kīlōgrām* kilogram

کف *kaffa u* (kaff) to border, edge, hem (a garment); to desist, refrain (عن from), cease, forbear (عن doing s.th.), give up, stop (عن s.th.); to renounce, waive, forgo (عن s.th.), abstain (عن from); to hold back, restrain (عن s.o. from); to hinder, prevent (عن s.o. from); to avert (عن s.th.); to check, curb, restrict (من s.th.) | کف بصره *kaffa* (and pass. *kuffa*) *baṣaruhū* to become blind II to hem (a garment) V to beg VII to desist, refrain, abstain (عن from) X to hold out the hand with an imploring gesture, beg, practice begging; to shade one's eyes with the hand; to coil (snake); to surround (ل or حول s.o., s.th.), flock around s.o. or s.th. (حول ل)

کف *kaff* desistance, refraining (عن from); abstaining, abstention (عن from); cessation, suspension, stop, stoppage,

discontinuation (عن of s.th.); — *kaff* f., pl. *kufūf* اکف *akuff* palm of the hand; glove; paw, foot, claw (of an animal); slap; scale (of a balance); hand-ful; quire; bar (of chocolate) | کف مریم *k. maryam* (eg.) agnus castus, chaste tree (*Vitex agnus-castus*; *bot.*); rose of Jericho, resurrection plant (*Anastatica hierochuntica* L.; *bot.*); الکف الجذماء (*jadmā'*) star α in the constellation Cetus; الکف الخضيب star β in Cassiopeia; کف الاسد *k. al-asad* lion's-leaf (*bot.*); وضع حياته (*hayātahū*) to risk one's life; استدر الاکف *istadarra l-akuffa* to secure generous contributions

کفاف *kiffa, kaffa* pl. کفاف *kifaf*, کف *kifāf* palm of the hand; scale (of a balance)

کفة *kaffa*: کفة بارود *k. bārūd* (eg.) cartridge pouch

کفة *kuffa* pl. کفاف *kufaf* edge, seam, hem, border

کفاف *kafāf* sufficiency, sufficient means for a living

کفاف *kifāf* border, edge, fringe, seam, hem

کفافة *kifāfa* hemming; hem

کفیف *kafīf* blind; blind man | کفیف *k. al-baṣar* do.

کفيفة *kafīfa* pl. -āt blind woman

تکفف *takaffuf* beggary, mendicancy

کافة *kāffa* totality, entirety; (with foll. genit.) all; the people, the masses, the populace; *kāffatan* all without exception, one and all; altogether, in the aggregate, collectively

مکفوف *makfūf* pl. -ūn, مکافيف *makāfiṭ* blind; blind man | مکفوف البصر *m. al-baṣar* do.

کفا *kafa'a a (kaf)* to turn around, turn over, reverse, invert (ا s.th.); to turn away, turn aside, turn back (من from) III to reward (ا s.o., ا s.th.); to requite, repay, recompense (ب s.th. with); to compensate, make up (ا for s.th. with); to be similar, equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.), be commensurate (ا with); to measure up, come up (ا to s.th.), compare favorably (ا with) IV to turn over, reverse, invert (ا s.th.) VI to be equal, be on a par; to (counter)balance each other, be perfectly matched VII to be turned away, be turned aside; to be changed, be altered; to recede, change, fade (color); to turn back, withdraw, retreat, fall back, give way; to be inverted, be reversed, be turned around or over; to fall down, tumble, topple

اکفاء *akfā'* pl. کف *kaf*, کف *kif*, کف *kuf* equal, alike; adequate, appropriate, suitable, fit (ل for); equal (ل to s.o.), a match (ل for); qualified, capable, able, competent, efficient

کفو *kufū'*, کفو *kufu'* equal, comparable (ل to), a match (ل for)

کفا *kifā'* an equivalent

کفا *kafā'* equality; adequacy, adequateness

کفاة *kafā'a* equality; adequacy, adequateness; comparableness; fitness, suitability, appropriateness; competence, efficiency, ability, capability; pl. کفامات *kafāmāt* | شهادة *shahādat al-k.* certificate of competence (for practice of a trade, *Alg.*; formerly for school teachers, *Eg.*)

مکافاة *mukāfa'a* pl. -āt requital; recompense, remuneration; compensation, indemnification, indemnity; reward; stipend; premium (علی for)

تکافؤ *takāfu'* mutual correspondence,

equivalence; homogeneity, sameness; equality | تکافؤ الفرص *t. al-furaṣ* equal chances, equal opportunity; تکافؤ الضدين *t. ad-diddain* ambivalence

انکفاء *inkifā'* retreat, withdrawal

مکافی *mukāfi* equal, (a)like, of the same kind, homogeneous, corresponding, commensurate, equivalent

متکافی *mutakāfi* alike, (mutually) corresponding, commensurate, equivalent, equal

کفت *kafata i (kaft)* to restrain, detain, turn away, prevent, hold back (من *s.o.* from) II to plate (ب *s.th.* with); to inlay (*s.th.*)

کفت *kift* cooking pot

کفته *kufta* meat balls, hamburgers, oblong or round | سمک کفته *(samak)* fried fish cakes; کفته بطاطس potato dumplings stuffed with meat

تکفیت *takfīt* inlaid work, inlay; plating, platework

مکفت *mukaffat* inlaid; coated, overlaid, plated

کفح *kafaḥa a (kafh)* to face frankly, confront, encounter or meet face to face (*s.o.*) III = I; to combat (*s.o.*, *s.th.*), fight, battle, struggle, contend (*s. against*); to defend (*s.th.*), fight (عن *for*) | کافح *(umūrahū)* to manage one's affairs personally

کفاح *kifāḥ* pl. -āt fight, battle, contention, strife

کفاحی *kifāḥī* fighting, battle (in compounds)

مکافحه *mukāfaḥa* confrontation, countering; struggle, battle (against *s.th.*, esp. an abuse, a disaster), fight (against, with) |

مکافحه الامیه *m. al-ummīya* battle against illiteracy; مکافحه الحریق fire fighting

کفخ *kafaḥa a* to strike (*s.o.*) on the head

کفر *kafara i (kafr)* to cover, hide (*s.th.*); — (کفران *kufrān*, کفور *kufūr*) to be irreligious, be an infidel, not to believe (بالله in God); کفر بالله also: to blaspheme God, curse, swear; to renege one's faith, become an infidel; to be ungrateful (ب or ه for a benefit) II to cover, hide (*s.th.*); to expiate (*s.th.*); to do penance, atone, make amends (عن *for s.th.* by or with); to grant remission (عن *s.o.* of his sins); to forgive (ل or عن *s.th.* to *s.o.*), grant pardon (ل or عن *for s.th.* to *s.o.*); to make (*s.o.*) an infidel, seduce (*s.o.*) to unbelief; to accuse of infidelity, charge with unbelief (*s.o.*) IV to make (*s.o.*) an infidel; to call (*s.o.*) an infidel, accuse (*s.o.*) of infidelity

کفر *kafr* pl. کفور *kufūr* small village, hamlet

کفر *kufr* and کفران *kufrān* unbelief, infidelity; — کفر *kufr* blasphemy; hubris, hybris | کفر بالله godlessness, atheism; blasphemy, profanity; کفران بالنعمة (*nī' ma*) ingratitude, ungratefulness

کفار *kafar* pl. -āt (*saud.-ar.*, *eg.*) rubber tire (for cars, bicycles)

کفار *kaffār* infidel, unbeliever

کفارة *kaffāra* penance, atonement (عن *for a sin*), expiation (عن *of*); reparation, amends; expiatory gifts, expiations (distributed to the poor at a funeral)

تکفیر *takfīr* expiation (عن *of*), atonement, penance (عن *for a sin*); seduction to infidelity; charge of unbelief

کافر *kāfir* pl. -ūn, کفار *kuffār*, کفرة *kafara*, کفار *kifār* irreligious, unbeliever

کفر

ing; unbeliever, infidel, atheist; ungrateful | کافر بالنعمة (ni'ma) ungrateful

کافور² look up alphabetically

کافس *kafisa a (kafas)* to be bandy-legged VII do.

کفس *akfas²*, f. کفساء *kufsa²*, pl. کفس *kufs* bandy-legged

کفکف *kafkafa* to hold back (ا tears)

کفل *kafala u (kafl, کفالة kafāla)* to feed, support (ا s.o.), provide (ا for s.o.; عائلة *'ā'ilatan* for a family); — *kafala u i, kafila a* and *kafula u (kafl, کفول kufūl, کفالة kafāla)* to vouch, answer, go bail, be guaranty, be or stand sponsor, be responsible, liable, answerable (ب for); to guarantee, sponsor (ا s.o.); to be legal guardian (ا of s.o.); to secure; to warrant, ensure (ا s.th.); to guarantee (ل ا s.th. to s.o.); ○ to cover, back (currency with gold) II to feed, support (ا s.o.), provide (ا for); to admit as security, sponsor or bail (ا s.o.); to name as sponsor, ask to be security or to go bail, appoint as security or bail (ا s.o.) III to conclude an agreement, make a contract (ا with s.o.) IV to appoint as security, sponsor or bail (ا s.o.), make (ا s.o.) go bail V to be security, go bail, vouch, be or become responsible, answerable or liable (ل to s.o. for), be sponsor (ل of s.o. for s.th.), guarantee (ل to s.o. s.th.); to obligate o.s., pledge o.s. (ل to s.o. to do s.th.); to undertake, take upon o.s. (ب s.th.) VI to vouch for each other, guarantee each other

کفل *kafl* guaranty, warranty

کفل *kafal* pl. اکفال *akfāl*, کفول *kufūl* rump, buttocks; croup of a horse

کفالة *kafāla* bail, guaranty, security,

sponsorship; pledge, deposit, surety, collateral | كفالة مالية (*mālīya*) surety, security; bail; caution money; كفالة بالنفس (*nafs*) bail (esp. for due appearance of a person in court; *Isl. Law*); في كفالة فلان under the protection or tutelage of s.o., in s.o.'s custody

کفیل *kafil* pl. کفلاء *kufalā²* responsible, liable, answerable; bail, bailsmen, security, surety, sponsor, bondsman; guarantor (ب of s.th.); vouching (ب for s.th.), guaranteeing (ب s.th.); ensuring, assuring (ب a certain outcome); suitable, adequate (ب for); protector; legal guardian | کفیل بالنفس (*nafs*) bail, bailsmen (esp. one guaranteeing the due appearance of a person in court; *Isl. Law*)

تکافل *takāful* mutual or joint responsibility; solidarity; mutual agreement

کافل *kāfil* pl. کفالف *kuffal* breadwinner, supporter, provider; bail, bailsmen, security, surety, sponsor, bondsman; protector; legal guardian

مکفول (*makfūl (bihī)*) guaranteed; covered, backed (banknotes in circulation)

کفن *kafana i (kafn)* to cover with a winding sheet, to shroud, dress for the grave (ا the deceased) II do.; to wrap (ب ا s.th. in), cover (ب ا s.th. with)

کفن *kafn* saltless

کفن *kafan* pl. اکفان *akfān* shroud, winding sheet

کفهر IV *ikfaharra* (کفهرار *ikfihār*) to be dark, grow dark, darken, be or become gloomy

کفهرار *ikfihār* darkness, dark; dusk, gloom, gloominess

مکفهر *mukfahirr* dim, dusky, gloomy; clouded, overcast; grave, sullen, melancholy

کفی *kafā* (کی *kifāya*) to be enough, sufficient (• for s.o.), suffice (• s.o.); to meet all requirements; to protect (• s.o. from s.o., • s.o. from s.th.); to save, spare (• s.o. a trouble) | وکی *wa-kafā* and that's all! enough of that! that's enough! کنی الله عنک *may God give satisfaction in your stead, or, may God make up for your shortcoming* (said to s.o. making a mistake, or showing himself inadequate); کنی بالله وکیلا *(wakilan)* God is the best protector; کنی حزنا ان *(hazanan)* it is sad enough that ...; کنی سخر *(saksan)* enough of this nonsense! کنی الله مؤنة کذا *(mu'nata)* to save s.o. the trouble of ...; کنی الله الشر *(sarra)* may God protect from evil! III to be sufficient, enough (• for s.o.), suffice (• s.o.); to requite, repay, recompense, reward (• s.o. with) VIII to be content, content o.s. (• with s.th.); to have enough, be satisfied (after eating) | اکتفی ذاتیا *(dātīyan)* to get by without outside supply; to be independent, be self-sufficient, be self-contained X to be sated, be satisfied

کفایة *kifāya* sufficient amount, degree, extent, etc., sufficiency; that which suffices for performing a duty, a task, etc.; capability, capacity, ability, qualification; appropriateness, suitability, fitness; competence, efficiency, skill | بالكفایة sufficiently, enough; کفایة القتال fighting power; عدم الكفایة الجنسية *adam al-k. al-jinsiya* sexual impotence; فی هذا کفایة (polite formula) lit.: in you there is sufficiency, in you I have enough, you replace all else for me; ذو کفایة عالیة of high efficiency (e.g., technical equipment, person, esp. physically); کفایة انتاجیة *(intajiya)* productivity, productive efficiency

کفی *kafiy* sufficient, enough

مکافاة *mukāfāh* reward; gratification

اکتفاء *iktifā* contentedness, content-

ment | اكتفاء ذاتی self-sufficiency, independence from foreign imports

کاف *kāfin* pl. کفاه *kufāh* sufficient, enough, adequate; appropriate, suitable, suited, fit; capable, able, qualified, skilled, skillful, competent, efficient

مکتف *muktafin* contented, content

کل *kilā*, f. کلتا *kiltā* (with foll. noun in genit. du. uninflected; with foll. pron. suffix inflected: obl. کل *kilai*, f. کلتي *kiltai*) both of | بیدیه کلتيما *bi-kiltā yadaihi* (with both of his hands; see also alphabetically

کل *kalla* i (کال *kall*, کلة *killa*, کلالة *kalāl*, کلالة *kalāla*, کلول *kulūl*, کلولة *kulūla*) to be or become tired, fatigued, weary, exhausted, weak; to be dim, dull, languid, expressionless (glance, eyes); to become blunt (sword) | لا یکل indefatigable, untiring II to crown (• s.o., also fig. • s.th.); (Chr.) to perform the marriage ceremony (priest); to become dull, obtuse, expressionless (face); to become blunt (sword) | کلل بالنجاح *kullila bi-n-najāh* to be crowned by success IV to make languid or tired, to weary, tire, fatigue, exhaust, wear out, harass, torment (• s.o.); to dim (• the glance) V to be crowned; to wear a crown; (Chr.) to be married

کل *kall* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness; dull, dim, feeble (glance, mind)

کلة *killa* pl. -āt, کل *kilal* thin veil, drape, curtain; mosquito net

کلل *kalal*, کلالة *kalāl* and کلالة *kalāla* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness | دون کلل او ملل *(malal)* tirelessly, indefatigably

کلیل *kalil* exhausted, tired, weary, faint, languid; weak, feeble; dull, blunt

اکلیل *iklil* pl. اکلیل *akālil*^۲, اکلة *akilla* crown; diadem; chaplet, wreath, garland, festoon; tonsure (Chr.); wedding, marriage ceremony (Chr.); umbel (bot.) | اکلیل الجبل *al-jubal* rosemary (bot.); اکلیل شمسی *(šamsī)* corona, solar halo; اکلیل الشوك *aš-šauk* crown of thorns; اکلیل الملك *al-malik* yellow sweet clover, mellilot (*Melilotus officinalis* L.; bot.)

الشريان *iklilī* coronal, coronary | الاكلیل *(širyān)* coronary artery (anat.)

تکلیل *taklil* coronation, crowning

کال *kāl* tired, fatigued, faint, languid

مکال *mukallal* adorned with a wreath, crowned; married (Chr.)

کل *kull* totality, entirety; everyone, each one, anyone; (with foll. def. noun) whole, entire, all; (with foll. indef. noun) every; بالکل the whole, all, everything | بالکل on the whole, in the aggregate, taken altogether, in bulk; بالکل في الكل everything, all-embracing, all-comprehensive, all-powerful; کل من فلان وفلان *(kullun min)* A as well as B as well as C; کل من اوروپا وامریکا *alā kul lin* in any case, at any rate; کل *kulluhū* he entirely, all of him, it entirely, all of it; کل البيت *kullu dālika* all that; کل البيت *kullu l-baiti* or کل البيت كله *al-b. kulluhū* the whole house; کل الرجال *kullu l-h.* the whole truth, nothing but the truth; السر کل السر *(sirr)* a very great secret; الخیر کل الخیر *(kair)* true or complete happiness; کل رجل *kullu rajulīn* every man; کل شیء *k. šai'in* every thing, everything, all; کل احد *k. aḥadīn* and کل واحد *k. wāḥidīn* every (single) one, each one; کل من *kullu man* everyone who, whoever, whosoever; کل ما *kullu mā* all that ..., whatever, whatsoever; کل ما فی الامر ان *k. mā fī l-amri* there is

no more to it than..., it's nothing but...; کل وقت *kulla waqtin* at any time, always; فی کل سبعة ايام *fī kullī sab'ati ayyāmin* in each seven days, every seven days; لكل الف *li-kullī alfin* per (one) thousand; کل جدید *(kullun)* a new whole, a new entity

کلا *kullamā* whenever; the more..., in the same measure as ... | کلا — کلا the more — the more; كلما طال *(tašābuh)* the longer it lasted (or lasts)

کلی *kullī* total, entire, all-round, over-all, sweeping, comprehensive, complete; absolute, universal | تشابه کلی *(tašābuh)* total assimilation (phon.)

کلیة *kullīya* totality, entirety; integrity, wholeness, entireness, completeness; (pl. -āt) faculty, school (of a university); college; institute of higher learning, academy, secondary school; کلیات the complete works (of an author); الکلیات the five logical predicates or general conceptions (philos.); *kullīyatan* wholly, entirely, totally, absolutely | بالکلیة on the whole, in the aggregate, altogether; بالکلیة — لا not at all, absolutely not; بکلیتہ in its entire being, completely, totally, entirely, wholly; کلیة التجارة *commercial college*; کلیة حربية *(harbiya)* military academy

کله *kulla* pl. کل *kulal* bullet; cannon ball; shell, grenade; a marble

کلا *kallā* not at all, on the contrary; by no means! certainly not! never! no! (see also کل *(tumma)* a thousand times no! not at all!

کلا *kala'a* (کل *kal'*, کلا *kilā'*, کلا *kilā'a*) to guard, preserve, watch, protect (s.o.) VIII to find no sleep (eye)

کلا *kala'* pl. اکلا *aklā'* grass, herbage, pasture

کلوہ *kalū* *k. al-'ain* sleepless, awake

المکلا *al-mukallā Mukalla* (seaport in Southern Yemen)

کلبش see کلبش

کلاسیکی *klāsiki* and کلاسیکی *klāsiki* classic(al)

کلاسیکیہ *klāsikiya*, *klāsikiya* classicism

کلاکس *kalaks* pl. -āt horn (of an automobile)

کلاکیت (Fr. *claquette*) *klaket* (eg.) clapper, clap stick (moviemaking)

کلب *kaliba a (kalab)* to be seized by hydrophobia; to become mad, crazy; to covet greedily (علی s.th.) II to stir up, rouse (s.o., علی or ضد against s.o.) VI to rage, rave, storm; to fall, pounce, rush in (علی upon), assail (علی s.o.); to assail each other, rush against each other X to be raging, raving, rabid, furious, mad, frenzied, possessed

الکلب *kalb* pl. کلاب *kilāb* dog | الکلب الاکبر the constellation Canis Major with its main star Sirius; الکلب الاصغر the constellation Canis Minor with its main star Procyon; کلب البحر *k. al-baḥr* shark; الماء کلب otter; beaver

کلبان *kalba* pl. -āt bitch; du. کلبتان (eg., *saud.-ar.*) (pair of) pincers, tongs, forceps

کلبی *kalbī* canine (adj.)

کلب *kalab* rabies, hydrophobia; burning thirst; greed (علی for)

کلب *kalib* affected with rabies, rabid; mad; greedy

کلایب *kallūb* pl. کلوب *kullāb* and کلاب *kalālib*² hook; cramp

کلابہ *kullāba, kallāba* pl. -āt (pair of) pincers, tongs, forceps

کلبی *kalib* pl. کلبی *kalbā* affected with rabies, rabid, raging

تکلب *taklib* agitation, incitement

تکالب *takālub* fierce struggle, dogfight, free-for-all, melee, brawl; avidity, greed

مکلوب *maktūb* rabid, frenzied, crazed, possessed

کلبش *kalobš* pl. -āt (eg.) manacles, handcuffs

کلت *kalata i* to pour, pour out (s.th.)

کلتا see کلتی under کل

کلاح *kalaha a (kulāḥ, kulūḥ)* to frown, scowl, look gloomy IV and V do.

کلاحہ *kalaha* zone around the mouth, mien, facial expression

کالہ *kālīḥ* stern, austere, somber, gloomy, dark; dingy, dull (color); livid, ashen

کالک *kalḥ* giant fennel (*Ferula communis* L.; *Ferula sinaica* B.; *bot.*); — (eg.) *kalak ammoniac*

الکلدان *al-kaldān* the Chaldeans

کلدانی *kaldānī* Chaldean (adj. and n.); astrologer

کلس¹ II to plaster with lime, whitewash (s.th.); to calcify (s.th.) V to calcify, be calcified (*med.*)

کلس *kils* lime

کلسی *kilsī* calcic, limy, lime- (in compounds) | کلسیہ کلسیہ limestone

کلاسا *kallāsa* limekiln

تکلس *takallus* calcification, calcareous degeneration (med.)

مکلس *mukallas* calcified

کلسۂ (It. *calza*) *kalsa* pl. -āt stocking

کوالیس see کوالیس

کلسون (Fr. *caleçon*) *kalsūn* pl. -āt (pair of men's) drawers

کلسیٹہ (It. *calzetta*) *kalsiṭa* pl. کلاسٹ *kalāsiṭ* stocking

کلسیوم *kalsiyom* calcium

کلیشیہ look up alphabetically

کلغ abbreviation of کیلوگرام kilogram

کلف *kalifa* a (*kalaf*) to become brownish red (face); to become freckled, be covered with freckles; to like (ب s.th.), be intent, bent, set, keen (ب on), be very attached (ب to s.o. or s.th.), be very fond (ب of s.o. or s.th.); to be in love, fall in love (ب with s.o.) II to commission, charge, entrust (ا s.o., ب or ا with), assign (ب or ا a s.o. a task, a job); to cost (ا s.o. a certain amount) | کلف خاطرہ (*kāṭirahū*) (eg.) to take the trouble, go to the trouble, bother; to put s.o. to the trouble, bother s.o.; to take s.o. to the trouble, bother s.o.; to overtask s.o., expect or demand too much of s.o.; کلف نفسہ عناء ... (مؤونة ... مشقة ...) ('*anā'a*, *ma'ūnata*, *mašaqqata*) to take the trouble to ..., to bother to ..., go to the trouble of ...; کلفہ ثمنا باهظا (*tamanan*) to cost s.o. dearly; مهما کلفہ الامر (*mahmā*, *amru*) whatever it may cost him, at any cost V to burden o.s., be burdened (ا or ب with s.th.); to take upon o.s. (ا a job, a task, costs, an office, etc.); to take over, defray, have to bear (ا s.th., e.g., ex-

penses); to do reluctantly or unwillingly, do in a studied or affected manner, simulate, feign, affect (ا s.th.); to force o.s. (ا to do s.th.), do s.th. (ا) with difficulty, e.g., تکلف الضحک (*ḍahk*) to force a laugh; to be affected, mannered, unnatural, stiff, formal, ceremonious, punctilious, stand on ceremony; to employ (ا e.g., care), spend (ا an amount for); to cost (ب s.o., ا so-and-so much) | تکلف | کلف نفسہ عناء ... = عناء ... II; لم يتكلف عناء الرد ('*anā'a r-radd*) he did not even take the trouble to answer

کلف *kalaf* affection, love; (coll.; n.un. i) freckles | کلف الشمس *k. aš-šams* sunspots
کلف الشمس *k. aš-šams* sunspots

کلف *kalif* very much in love (ب with), very attached (ب to), very fond (ب of)

کلفہ *kulfa* pl. کلف *kulaf* discomfort; trouble, inconvenience; nuisance; ceremonial, ceremony, formality, ceremoniousness, affectedness of behavior, affectation, mannerism, pose; costs, expenses, expenditure, outlay; trimmings, fittings, accessories, notions, ornaments (buttons, buckles, clasps, braiding, lace, etc.); lady's maid | الکلف الشمسية (*šamsiyya*) the sunspots

کلاف *kallāf* stable hand, hostler, groom

کلافیہ *kallāfi* hirer of donkeys

کلف *aklaf*², f. کلفاء *kalfā*², pl. کلف *kulf* brownish red, russet; freckled; spotted

تکلیف *taklif* pl. تکالیف *takālif*² burdening, bothering, troubling, inconveniencing; commissioning, charging; burden, annoyance, nuisance, bother; trouble, inconvenience, discomfort; fuss, ado; formality, ceremonial of courtesy, ceremony; constraint; obligation; inflict-

tion; taxation, encumbrance with a tax; obligation to pay, cost computation (for s.o.); commandment (of God); religious obligation, obligation to observe the precepts of religion (*Isl. Law*); legal capacity (*Isl. Law*); pl. تكالیف duties, taxes; expenses, costs, charges | تكلیف بلا informal(ly), unceremonious(ly), without (standing on) ceremony; كشف التكليف *kaṣf at-t. terrier*; تكالیف المعيشة *t. al-ma'āṣa* cost of living

تكلفة *taklifa* cost computation

تکلف *takalluf* constraint, unnaturalness of manner; mannerism, airs, affectation, affected behavior; studied, unnatural manner; dissimulation, hypocrisy; strain, exertion, endeavor

مکلف *mukallaf* commissioned, authorized, charged (ب with); obligated, under obligation, liable (ب to do s.th.), responsible (ب for); bound, obliged (ب to do s.th.); subject to taxation, taxable; taxpayer; obligated to observe the precepts of religion (*Isl. Law*); legally capable sane in mind, compos mentis, = مكلف شرعا (*ṣar'an*; *Isl. Law*); s.o. subject to military duty; authorized agent (ب for) | مكلف بالشؤون *chargé d'affaires*, diplomatic envoy; مكلف بالاعمال القنصلية (*qunṣulīya*) agent responsible for consular affairs

مکلفه *mukallafa* pl. -āt (eg.) terrier

متکلف *mutakallaf* formal, ceremonial, ceremonious; affected, studied, forced, outward, sham, false, artificial | ضحكة (*ḍahka*) forced laugh

کلاک *kalak* pl. -āt (ir.) raft of inflated skins

کلاکیت look up alphabetically

کلاکتا *kalkattā* Calcutta (city in NE India)

کلاکیع *kalāki*²: کلاکیع العظام *k. al-'iẓām* bone fragments

کلاکل *kalkala* and II *takalkala* to become callous (skin)

کلاکل *kalkal* pl. کلاکلی *kalākīl*² chest, thorax | تحت کلاکله، تحت کلاکله under the oppressive burden of s.th.; ناء بکلاکله to oppress s.o. gravely, weigh heavily upon s.o.

کلاکله *kalkala* callosity, callus

مکلاکل *mukalkal* callous (skin)

کلم II to address (• s.o.), speak, talk (• to or with s.o.) III to speak, talk, converse (• with s.o.) V to speak, talk مع with or to s.o., عن or على about, of; to utter, express, voice, say (ب or • s.th.)

کلم *kalm* pl. کلام *kulūm*, کلام *kilām* wound, cut, slash

کلمه *kalima* pl. -āt (coll. کلم *kalim*) word; speech, address; utterance, remark, saying; aphorism, maxim; brief announcement, a few (introductory) words; short treatise; importance, weight, influence, authority, ascendancy, powerful position | کلمه فکلمه *kalimatan fa-kalimatan* word by word, literally; یکلمه اخرى (*uḡrā*) in other words; الکا *alqā kalimatan* to make a speech, give a public address; لی کلمه معک I've got to talk to you; جمعوا کلمتهم علی *(jama'ū kalimatahum)* they decided unanimously to..., they were unanimous about...; اجتمع کلمتهم *ijtima'at kalima-tuhum* they united, joined forces, came to an agreement; they were agreed that...; جمع الکلمه or توحید الکلمه *jam' al-k.* union, joining of forces, unanimity; اتحاد الکلمه *ittiḥād al-k.* concord, agreement, harmony; تقسم الکلمه *(a'lā)* اعلی کلمته dissension, variance, disunion; علو الکلمه *ulūw al-k.* and الکلمه العلیا (*ulyā*) supremacy,

hegemony; قال كلمته he said what he had to say, he had his say: كلمة الله the word of God, the Holy Scriptures; ○ كلمة المرور password, watchword, parole; العشر الكلمات ('ašr) the ten Commandments; كلمة تمهيدية (tamhīdiyya) preface; كلمة السر k. as-sirr, السر kalim as-sirr parole, password, watchword, countersign; كلمات متقاطعة (mutaqāṭi'a) crossword puzzle

کلام kalām talking, speaking; speech; language, mode of expression, style; talk, conversation, discussion; debate, dispute, controversy; words, word, saying, utterance, statement, remark; aphorism, maxim, phrase, idiom, figure of speech; (gram.) sentence, clause | بالكلام orally, verbally; فتح فيه بالكلام (famaḥū) to open one's mouth in order to say s.th., prepare to say s.th.; كلام فارغ idle talk, prattle, poppycock, bosh, nonsense; كلام طريقة manner of speaking, diction; علم الكلام 'ilm al-k. scholastic theology (Isl.); كثير الكلام talkative, loquacious, garrulous; لغة الكلام luḡat al-k. colloquial language, everyday speech

کلامی kalāmī of or pertaining to speech or words, speech-, word- (in compounds), verbal; spoken, oral; scholastic, theological | معرکة کلامية (mušādda), مشادة کلامية (ma'raka) battle of words, dispute, altercation

کلم kalim pl. کلمی kalmā wounded, injured; sore; — (pl. کلماء kulamā²) person addressed; speaker, spokesman, mouthpiece | کلم الله epithet of Moses

کلم see also alphabetically

کلمات kulaimāt a few short words

کلمانی kalmānī, kalamānī, killimānī eloquent; fluent speaker

کلام tiklām, tikillām and تکلامه tiklāma, tikillāma eloquent; good talker, con-

versationalist; talkative, loquacious, garrulous

مکالمه mukālama pl. -āt talk, conversation, discussion | تلفونية مکالمه telephone conversation

تکلم takallum speaking; talk, conversation; speech

متکلم mutakallim speaking (act. part.); speaker, spokesman; first person (gram.); Muslim theologian, scholastic

کم abbreviation of کیلومتر kilometer

کما kullamā see کل

کالون look up alphabetically

کلا kilā see under کل; کلا look up alphabetically

کلوئی see کلوئی kuluy کلیه

کلور kulwara to chlorinate (▲ water)

کلوروفورم klōrofōrm chloroform

کلونیا see کلونیا

کلیه kuluy and کلو kulwa pl. کلی kulan, □ کلاوی kalāwī kidney

کلوئی kulwī of or pertaining to the kidneys, renal, nephric, nephritic, nephro- (in compounds) | التهاب کلوئی inflammation of the kidneys, nephritis; منص کلوئی (maṭṭ) renal colic

کلیشه kilīšēh, klīšēh pl. -āt cliché

کلم kilim pl. اکلمه aklima kilim, carpet, rug (usually long and narrow)

کم kam (interrogative and exclamatory particle with foll. noun in acc.) how much?

how many? how much! | کم ولدا لک (wa-ladan) how many sons do you have? کم کم من مرة (marratan) or کم من مرة (marraṭan) how many times? how often? how often! کم بالحرى (ḥarīy) how much more...! how much rather...! کم for how much? how much (is it)? کم نهيتہ (nahaituhū) how often I forbade him!

کم kamm amount, quantity | کم نظرية الكم naza-riyat al-k. quantum theory (phys.)

کمی kammī quantitative

کمية kammīya pl. -āt amount, quantity, magnitude

تکمیم takmīm quantification, reduction of phenomena to measurable amounts or quantities

کم kamma u (kamm) to cover, cover up, conceal, hide, cloak (a s.th.); to plug up, stop up (a s.th.); to muzzle (a s.o.) | کم فہ (jamahū) to stop s.o.'s mouth, silence s.o. II to muzzle, gag (a s.o.); to muffle s.o.'s (a) mouth; to silence by authority or violence (a s.o., a the press, etc.); O to spike (a a cannon); to provide with sleeves (a a garment) IV to provide with sleeves (a a garment)

کم kumm pl. اکام akmām, کمة kimama sleeve

کم kimm pl. اکام akmām, اکمة akimma, کم kimām, اکامیم akāmīm² calyx (bot.); perianth (bot.)

کم kimām muzzle

کامة kimāma pl. -āt, کاتم kamā'im² muzzle; cloth for muffling the mouth; mask; O gas mask; perianth, calyx

تکمیم takmīm gagging, muzzling; suppression (esp. of the press)

کم and کم abbreviation of کیلومتر kilometer

کم kam' pl. اکو akmu' truffle; mushroom

کاة kam'a (pl.) truffles

کما ka-mā sec² کا ka

کمان kamān violin, fiddle

کمانچی kamān-jī player of a کمنجه (q.v.)

کب (Engl.) kamb camp

کبارس (Fr.) kumbārs extra, supernumerary (theat.)

کمبرج kambrij and کمبرج kambridž Cambridge

کبریت kambarit batiste, cambric

کبودیا kambōdyā, kambōdyā and (Mağr.) الکبودج al-kambōdž Cambodia

کبوشة kambūša (eg.) prompter's box (theat.)

کبیالة (It. cambiale) kambiyāla pl. -āt bill of exchange, draft

کبیو (It. cambio) kambiyō exchange, money exchange; rate of exchange

کت kamata u (kamt) to suppress (a one's anger)

کیت kumait (m. and f.) reddish-brown, chestnut, bay, maroon

کثری kumuttrā (coll.; n. un. کثرأ kum-matrrāh pl. کثریات kummatrayāt) pear

کح kamaḥa a (kamḥ) to pull up, rein in (a an animal) IV do.

کخ kamaḥa a (kamḥ) with بانفہ bi-anfihī: to turn up one's nose, be haughty IV = I

کاخ kumāk pride, haughtiness, over-weening, self-conceit

کمنخ

کاخ² *kāmaḥ, kāmiḥ* pl. کواخ² *kawāmiḥ*² vine-gar sauce, pickle; (mixed) pickles

کنا³ *kaṇḥā* silk fabric, damask

کد *kaḥda a (kaḥd)* to be sad, grieved, distressed, heartsick; to be smutty, swarthy, dull, flat (color); to fade, lose color, become discolored II to apply a hot compress, a hot pack (ا to a limb) IV to sadden, grieve, worry, make heartsick (ا s.o.) IX to become smutty, swarthy, dull, flat; to darken, become dark (color)

کد *kaḥd, kaḥad* and کدة *kumda* dull, swarthy color; dullness, duskiness, swarthinness; sadness, grief

کد *kaḥid* and کید *kaḥid* sad, grieved, worried, heartsick; gloomy, dark

کاد *kaḥad* and کادة *kaḥada* compress, pack, warm bandage

اکد *akmaḥ*² dark-colored, blackish, swarthy

تکید *takmiḥ* application of hot compresses, fomentation

کامد *kaḥmid* sad, grieved, worried, heartsick; gloomy, dark; swarthy, dark-colored

مكد *mukammad* and مکدة *mukamada* pl. -āt compress, pack, warm bandage

کمر *kaḥmar* pl. اکمار *akmār* belt

کمره *kaḥmara* pl. -āt beam, girder, specif., iron girder; arm, jib | کمره حالة (ḥammāla) and کمره تحمیل قضبان الونش (*quḥbān al-wiṇṣ*) beam, bridge (of a traveling crane)

مکورو *makmūr* (eg.) dish of chopped meat and vegetables

کامیرا⁸ look up alphabetically

کمرک (syr.) *gumruk* pl. کمارک *gamārik*² customs; customhouse

کمرکی *gumrukī* customs-, tariff- (in compounds)

الکرون *al-kaḥirūn, al-kaḥrūn* Cameroon (country in W Africa)

کساری *kumsārī* pl. کسارية *kumsārīya* (eg.) (streetcar, railroad, etc.) conductor

کشا *kaḥša u (kaḥš)* to seize, grasp, grip, clutch (ا s.th.) V to become wrinkled, to wrinkle; to shrink; to contract; to recoil within o.s., cower, quail VII to become wrinkled, to wrinkle; to shrink; to contract; to tighten, become cramped, be convulsed; to recoil within o.s., cower, quail; to withdraw within o.s., become or be preoccupied with o.s., be self-absorbed; to collect one's thoughts, gather one's strength, concentrate (also علی نفسه)

کشة *kaḥša a* handful

کمش *kaḥmiṣ*, کیش *kaḥiṣ* adroit, skillful, skilled | الازار *k. al-izār* do.; efficient, active, diligent, industrious

کاشة *kaḥmāša* pl. -āt (pair of) pliers

انکماش *inkimāṣ* absorption, preoccupation, self-absorption

منکش *munkamiṣ* shrunk; cramped, clenched, convulsed; absorbed, preoccupied, self-absorbed, introverted

کع III to sleep (ا with s.o.), embrace (ا s.o.), have sexual intercourse (ا with s.o.)

کعی *kaḥmī* bedfellow

کمال *kaḥmala, kaḥmula u* and *kaḥmila a* (کمال *kaḥmāl, کول* *kumūl*) to be or become whole, entire, integral, perfect, complete; to be finished, done, completed, ac-

complished; to be concluded, come to a close II and IV to finish, wind up, conclude, complete, consummate (▲ s.th.); to carry out, execute (▲ s.th.); to perfect, round out, complement, supplement (▲ s.th.) VI and VIII to be perfect, consummate, integral, be or become complete, finished, done, accomplished, concluded; to reach completion, fulfillment or perfection, to mature, ripen; to be perfected X to complete (▲ s.th.); to perfect (▲ s.th.); to round out, complement, supplement (▲ s.th.); to carry out, meet, fulfill (▲ s.th., e.g., conditions)

کمال *kamāl* pl. -āt perfection; completeness; completion, consummation, conclusion, termination, windup; maturity, ripeness | بکماله in its full scope, completely, entirely, wholly, totally; کمال الاجسام bodybuilding

کامالی *kamālī* luxury, luxurious, de luxe; کامالات luxuries; luxury; comforts, amenities

کاماله *kamāla* (colloq.) that which fills up or completes a weight or number, a complement; addition, supplement

اکمال *akmal*² more complete, more perfect | بأكمله entirely, wholly, totally; لندن بأكملها all London

تکمیل *takmīl* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination, windup; consummation, execution

تکمیلی *takmīlī* completing, complementing, complementary, supplementary | انتخاب تکمیلی by-election; مدرسة تکمیلی (madrasa) and تکمیلی pl. -āt (Leb., Maḡr.) approx.: intermediate school (grades complementary to primary education)

تکمیلہ *takmīla* supplement, complement

اکمال *ikmāl* completion, complement-

ing. perfecting, perfection; conclusion, termination; windup; consummation, execution

تکامل *takāmūl* integration; unification to a perfect whole | اقتصادي تکامل economic integration; حساب التکامل integral calculus (math.)

تکاملی *takāmūlī* integrative; all-including and unifying to form a perfect whole | مدرسة تکاملية (madrasa) comprehensive school (integrating all grades)

اکتال *iktimāl* completion; maturity, ripeness

استیکمال *istikmāl* conclusion, termination, finishing

کامل *kāmīl* pl. کماله *kamala* perfect, consummate; genuine, sterling; complete, full, plenary, full-strength; completed, concluded; whole, entire, total, integral; name of a poetic meter; folio format (paper) | بکامله wholly, entirely, totally, altogether, in its entirety; لبن کامل (labn) unskimmed, full-bodied milk

مکمل *mukammīl*: pl. مکملات *appurtenances*, accessory objects; accessories (esp. for stylish women's clothing)

متکامل *mutakāmīl* perfect; total, complete; integrative; integral; integrated

کمن *kamāna u* and *kamīna a* (کون *kumūn*) to hide; to be hidden, concealed, latent; to have its secret seat (فی in); to ambush, waylay (ل s.o.) | تکیمن قیمته (اهمیتہ) فی (qīmatuhū, ahammīyatuhū) its value (or its importance) lies in ... consists in the fact that ... V to lie in wait (ل for s.o.) ambush, waylay (ل s.o.) X to hide, lie concealed

کمنہ *kumna* black cataract (med.)

کبان look up alphabetically

کون *kumūn*: ○ مرحلة الكون *marḥalat al-k.* latent phase, latency (*med., psych.*)

کون *kammūn* cumin (*Cuminum cyminum* L.; *bot.*) | کون اسود *black caraway*, black cumin (*Nigella sativa* L.; *bot.*); کون بری (*barri*) do.; کون حلو (*ḥulw*) anise, aniseed

کین *kamīn* pl. کناء *kumanā*² hidden, lying in ambush; ambush, secret attack | نصب در کینا (*dabbara*) to hatch a plot; کینا له to set a trap for s.o.

مکمن *makman* pl. مکامن *makāmin*² place where s.th. is hidden; ambushcade; ambush, hiding place; subterranean deposit or reservoir (of minerals, crude oil) | هنا مکن السر *hunā m. as-sirr* that's where the secret lies

کامن *kāmin* hidden, concealed, latent; secret; pl. کوامن *kawāmin*² underlying factors, hidden background, latent depths

کمنجا *kamanjā* and کمنجه *kamanja* oriental stringed instrument having one or two strings; (Western) violin, fiddle

کمه *kamah* blindness (from birth)

کمه *akmah*², f. کهاء *kamhā*², pl. که *kumh* blind, born blind

کمی *kamīy* pl. کماء *kumāh*, اکماء *akmā*² armed and ironclad, in full armor; brave, valiant, courageous

الکمبرون *al-kamirūn* Cameroon (country in W Africa)

کیون (Fr. *camion*) کامیون *pl. -āt* truck, lorry

کنا *kanna u* (کنا *kann*, کون *kunūn*) to hide (▲ s.th.); to conceal, cover, cloak (▲ s.th.); to shelter, ensconce, contain (▲ s.th.); to harbor (▲ friendship toward); to

calm down, subside, abate (wind) II to hide, conceal, secrete, keep secret (▲ s.th.); to calm, quiet, still, assuage (▲ s.th.) IV to hide, conceal, secrete, keep secret (▲ s.th.) VIII to be hidden, be concealed X to be hidden, be concealed; to seek shelter; to lie comfortably, nestle, cuddle, snuggle; to calm down

کنا *kann*, کین *kinn* pl. اکنان *aknān*, اکیننا *akinna* place where one is sheltered; cover, shelter, retreat, refuge; nest; home, house, hut; arbor, bower

کنا *kanna* pl. کنائن *kanā'in*² daughter-in-law; sister-in-law

کینا *kinna* shelter, cover, covering

کنا *kunna* pl. -āt, کنان *kinān* shed roof, pent roof, awning

کنان *kinān* pl. اکیننا *akinna* shed roof, pent roof, awning

کینانا *kināna* pl. -āt, کنائن *kanā'in*² quiver (for arrows) | ارض کینانا *arḍ kināna*, Egypt (land of the Kinana tribe)

کانون *kānūn* pl. کوانین *kawānīn*² stove

کانون *kānūn*: کانون الاول *k. al-awwal* December (*Syr., Leb., Jord., Ir.*); کانون الثاني *k. al-tānī* January (*Syr., Leb., Jord., Ir.*)

کینن *kanīn* hidden, concealed; well-kept

مکنون *maknūn* hidden, concealed; well-kept; hidden content; pl. مکنونات *hidden things*

کنار *kanār* edge, rim, border, fringe, hem, selvage

کناری *kanārī* canary | جزر الكناری *juzur al-k.* Canary Islands

کنب *kanab* callosity, callus

کنب *kanib* and مکنب *muknib* callous (skin)

کنبه (Fr. *canapé*) *kanaba* pl. -āt and کنبه *kanabēh* pl. -āt sofa

کنٹوری خطوط *kuṭūṭ kontūriya* contours, outlines

کنجرو *kangarū* kangaroo (eg.)

کنود *kunūd* ingratitude

کنود *kanūd* ungrateful

کنڈا *kanadā* Canada

کنڈی *kanadī* Canadian; (pl. -ūn) a Canadian | زورق کنڈی (*zauraq*) Canadian canoe (sport)

کندُر *kundur* frankincense

کندرة *kundura* pl. کنادر *kanādir*² (syr.) (Western-style) shoe

کندوز *kandūz* (eg.) beef

کندش *kunduš* magpie

کنار *look up* alphabetically

کَنَز *kanaza i* (kanz) to bury فی الارض in the ground, a treasure); to pile up, heap up, lay up, accumulate, amass, collect, gather, save, hoard (a s.th.) VIII to be firm, compact, sturdy, strapping; to accumulate, amass, gather (a money, treasures); to hide (a money, treasures)

کنز *kanz* pl. کنوز *kunūz* treasure

کنز *kaniz* firm, compact (flesh); sturdy, strapping (body)

کَنَز *kinza* (syr.) pullover

اِکتِنَاز *iktināz* strong, sturdy build,

sturdiness, compactness, stoutness (of the body)

مکتَنَز *muktaniz* firm, compact (flesh); sturdy (body); compressed, pinched (lips); massive, strong; — *muktanaz* accumulated, amassed; hidden, buried

کنس *kanasa u* (kans) to sweep (a the house) II do.

کنس *kans* sweeping, cleaning

الکنسة *al-kansa* visit of the ulema to the tomb of the Imam al-Shāfi'i where they sweep away the dust

کناس *kannās* sweeper; street sweeper, street cleaner

کناسة *kunāsa* sweepings, refuse, garbage, offal

کنیس *kanīs* nose bag

کنیس *kanīs* synagogue

کنیسة *kanīsa* pl. کنائس *kanā'is*² church (Chr.); synagogue, temple (Jud.)

کنسی *kanasī* and کنائسی *kanā'isī* ecclesiastic(al); clerical

مکنسة *miknasa* pl. مکانس *makānis*² broom; ○ sweeper, street sweeper (machine) مکنسة کهربائیة (*kahrabā'iya*) vacuum cleaner

مکناس *miknās*² مکناسة *miknāsa*² Meknes (city in N Morocco)

کانهة *kānisa*: کانسة الغام minesweeper (boat)

کنناش *kunnāš* pl. کنائش *kanānīš*² (mor., tun.) notebook; exercise book; booklet, brochure

کناشة *kunnāša* pl. -āt notebook; memoranda; miscellany, miscellaneous collection of notes, remarks, principles, etc.

کنص

کنصول (Fr. console) *kuṣṣōl* pl. -āt console

کانان *kan'ān*² Canaan

کانانی *kan'ānī* Canaanitic; (pl. -ūn)
Canaanite; الکنعانیة Canaanitic (language)

کنجر *kanjār* kangaroo

کنف *kanafa u (kanf)* to guard, protect (s.o.); to fence in, hedge, provide with an enclosure (s.th.); to surround (s.th., s.o.); to help, assist (s.o.) III and IV to shelter, protect, help, assist (s.o.) VIII to surround (on both sides), enclose, embrace (s.th.); to encircle, encompass (s.o., s.th.)

کناف *kanaf* pl. اکناف *aknāf* wing; side, flank; shadow, shelter, pale, fold, bosom | کنف فی under cover of ..., in an atmosphere of ...; عاش فی کنفه he lived under his wing or his protection; فی اکنافه under his aegis, under his sponsorship

کنافہ *kunāfa*, pl. -āt vermicelli baked in sugar, melted butter and honey

کنیف *kanīf* pl. کنف *kunuf* water closet, toilet; public lavatory

مکتنف *muktanaf* surrounded, enclosed (ب by)

کنفاش (Engl.) *kanfāš* canvas

کنفدرالیہ and کنفدرالیہ *konfūdrāliya, kunfūdi-rāliya* confederation

کنکۃ *kanaka* (= تنکۃ; eg.) pl. -āt coffee pot

کنکان ¹*kankana* to stay at home; to settle down, make o.s. at home; to nestle, snuggle, cuddle up

کنکینا ²*kanakīnā* quinine

کنہ VIII to fathom, probe, sound, in-

vestigate, explore (s.th.), look (s.th.); to get to the bottom (s.th.); to understand thoroughly, grasp in its entirety (s.th.) X to seek to explore or find out (s.th.); to fathom, discover, find out, grasp, understand (s.th.)

کنہ *kunh* utmost degree, extreme; core, essence, substance, true nature, essential being | يعرفہ کنہ المعرفة *ya'rīfuhū kunha l-ma'rifa* he understands it most thoroughly, he grasps its very essence

تکنہات *takannuhāt* = تکنہات

استکناہ *istiknāh* and اکتناہ *iktināh* fathoming, penetration, exploration

کنہور *kanahwar* cumuli

کانا *kanā u* and کنی *kanā* کنی (کنی and کنو) *kināya* to use metonymically (s.th. for); to allude (with s.th. to); to express indirectly (s.th., ب by); — کانا *kanā* کنی (کنی) *kunya* and II to name by the *kunya* (instead of by one's own name), designate as "father of ...", "mother of ..." (s.o., ب according to the name of the son) | کنی بأكبر (تکنی) *tukannā* she is named after her oldest son (e.g., Umm Tammām, mother of T.); کنو بابی عمر they named him (by his *kunya*) Abū 'Umar; کنو ابا عمر do. V and VIII to be known or name oneself by the *kunya* (ب after the son, i.e., as "father of ...", "mother of ...")

کنیہ *kunya* pl. کنی *kunan* surname, agnomen (consisting of *abū* or *umm* followed by the name of the son)

کنایہ *kināya* indirect expression, metonymy (*rhet.*); allusion; indirect declaration of (legal) intent (*Isl. Law*) | بالکنایہ indirect, not clear and unequivocal (as opposed to صریح) it is tantamount to ..., it means ..., it stands for ..., it consists in ...; کنایہ *kin*

nāyatan 'an tantamount to; in lieu of, instead of

مکتی *makniy* 'anhu metonymically expressed

مکتی *mukannan* named by a *kunya* (see above)

الکنیس *al-knēset* the Knesset (Israeli parliament)

کهرطیسی see کهرطیسیة and کهرطیسی

کهر *kahraba* to electrify, electrize (▲ s.th.); to ionize (▲ s.th.) II *takahraba* to be electrified, be electrized, become electric; to be charged with electricity; to be ionized

کهریة *kahraba* electrization, electrification; electricity

کهر *kahrab* pl. کهارب *kahārib* electron

کهری *kahrabī* electric; electrician

کهریة *kahrabiya* electricity

کهر *kuhairib* pl. -āt electron

کهری *kuhairibī* electronic, electron- (in compounds) | المجهر الکهری (*miḡhar*) electron microscope

کهری *kahāribī* electronic, electron- (in compounds)

کهراب *kahrabā*, *kahrubā* amber; electricity; الکهراب (eg., obs.) the streetcar, the trolley

کهرابی *kahrabā'ī*, *kahrubā'ī* electric(al); electrician | تیار کهرابی (*tayyār*) electric current; جامعة کهرابیة storage battery, secondary battery, accumulator; مصباح کهرابی (*miḡbāḥ*) electric lamp, lightbulb; علاج کهرابی diathermy; عالم منتطیس کهرابی electrophysicist; منطیسیة کهرابیة (magnafis) electromagnet; منطیسیة

electromagnetism; نور کهرابی (*nūr*) electric light

کهرابیة *kahrabā'īya*, *kahrubā'īya* electricity

مکهر *mukahrab* electrically charged, electrized, electrified; ○ electrically conductive, conducting, ionized; ○ electrically ignited, provided with electric ignition

کهرطیسی *kahrāṭisī* electromagnetic

کهرطیسیة *kahrāṭisīya* electromagnetism

کهرمان *kahrāmān* amber

کهرمانی *kahrāmānī* made of amber

کھف *kahf* pl. کھوف *kuhūf* cave, cavern; depression, hollow; cavity (also med.) | کھف رئی (*ri'awī*) pulmonary cavern (med.); اصحاب الکھف the Seven Sleepers

تکھف *takahhuf* cavitation (med.)

کھل *kahala* a (کھول *kuhūl*), *kahula* u (کھولة *kuhūla*) and VIII to be middle-aged, be at the height of one's life

کھل *kahl* pl. کھل *kuhhal*, کھال *kihāl*, کھول *kuhūl* or کھلان *kuhlān* middle-aged, man of mature age

کھولة *kuhūla* maturity of age

کاهل *kāhil* pl. کواهل *kawāhīl* nape of the neck; upper part of the back; withers | ثقل کاهله (*taqqala*) to load, burden, encumber s.o. or s.th., e.g., to burden the budget; (k. al-mīzān) to burden the budget; تخفیف العبء عن کاهله (*t. al-'ib'*) unburdening, disencumbrance of s.o. or s.th.

کاهمة *kahāma* dullness, bluntness; lassitude languor, weakness

کهن *kahīna* a u (کھانة *kahāna*) to predict the future, tell the fortune (ل of s.o.),

prophecy (J to s.o.) V to predict, foretell, presage, prophecy (ب s.th.)

کہانہ *kahāna* prediction; prophecy

کہانہ *kihāna* divination, soothsaying, fortunetelling

کھنوت *kahnūt, kahanūt* priesthood | رجال الکھنوت the clergy, the ministry

کھنوتی *kahanūti* priestly, sacerdotal, ministerial, clerical, ecclesiastic(al)

کھنوتیہ *kahanūtiya* priesthood

مکھن *makhan* (place of an) oracle

تکھن *takahhun* pl. -āt prediction, prophecy; conjecture, surmise

کھنہ *kāhin* pl. کھان *kuhān*, کھنہ *kahana* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller; priest | رئیس الکھنہ and کبیر الکھنہ high priest

متکھن *mutakahhin* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller

کھنہ *kuhna* rags, shreds, scrap, junk; ragged, tattered

کھنجی *kuhnaji* ragman, ragpicker

کھایہ *kihāya* administrative district (formerly, Tun.)

کاهیہ *kāhiya* pl. کواہ *kawāhin* chief officer of a کھایہ (formerly, Tun.); deputy, vice- (Tun.)

کوة *kuwwa* pl. -āt, کوی *kuwan*, کواہ *kiwā'* aperture; small window; attic window, skylight; peephole

کوازار *kwāzār* pl. -āt quasar (astron.)

کوافیر (Fr. *coiffeur*) *kuwufēr* hairdresser; کوافیرہ lady hairdresser

کوالینی *kawālīnī* pl. -ya locksmith

کوب *kūb* pl. اکواب *akwāb* drinking glass, tumbler; cup

کوبہ *kūba* drinking glass, tumbler; hearts (in a deck of cards)

کوبا *kūbā* Cuba

کوبی *kūbī* Cuban (adj. and n.)

کوبرتہ (It. *coperta*) *kūbarta* deck (of a ship)

کوبری (Turk. *köprü*) *kubrī* pl. □ کباری *kabārī* bridge (eg.)

کوبہاج *kōbinhāg*, کوبہاجن *kōbinhāgin* (Eg. spelling) and کوبہاجن Copenhagen

کوبون (Fr.) *kubōn, kūpōn* pl. -āt coupon

کویا (It. *copia*) *kōbiyā* copy | قلم کویا *qalam k.* copying pencil, indelible pencil

کوبیل (Engl. *cobble*) cobbled pavement, cobblestones

کویہ (It. *copia*) *kōbiya* copy

دولۃ الکویت | الكويت *al-kuwait* Kuwait *lat al-k.* State of Kuwait

کوتر (Engl. *cutter*) *kōtar* pl. کواتر *kawātir*² (eg.) cutter, yawl

کوتش *kawitš* pl. -āt sec کاوتش (alphabetically)

کوتشینہ *kutšina* see کشینہ

کوتہ *kauṭa* fertility; abundance, profusion

کوثر *kauṭar* much, ample, abundant, plentiful; large quantity; الکوثر *al-kauṭar* name of a river in Paradise

کوتل *kauṭal* stern (of a ship)

کوی¹ see مکوجی

¹ کوخ *kūk* pl. اکواخ *akwāk* hut

² کاخیه look up alphabetically

¹ کاد *kāda* (1st pers. perf. *kidtu*) imperf. یکا *yakādu* to be on the point (ان of doing s.th.), be about (ان to do s.th.); (with imperf.) it wouldn't have taken much more ..., he (it) all but ...; he (would have) almost ... | کاد یوت *kidtu aḡhabu* I almost went; کاد یکنون فی حکم العدم *(ḥukmi l-'adam)* it is almost as good as nonexistent; (with neg. corresponding to Engl. "hardly, scarcely, barely; no sooner ..., as soon as ...":) ما کاد یقوم *la tād tūrī* لا نکاد تری *(tarā)* you will hardly ever see, or, you barely see, or, the moment you see ...; لا یکا *lam yakad yarāhā* لم یکا *rahā* had he seen her, the moment he saw her; کاد — حتی and لم یکا — حتی no sooner — than, as soon as he — he ..., the moment he — he ...; ولا یکا (foll. a verbal clause) ... and barely even that, and hardly that

کاد *kād*: بالكاد almost, nearly; see also alphabetically

² کود II to heap up, pile up (ا s.th.)

کود *kauda* pl. اکواد *akwād* heap, pile

³ کودیه زار *(eg.) kudiyit zār* woman leader of the Zar ritual

کودی *kōdī* encoded, enciphered; code (in compounds) | رسائل کودیه *code messages*; رقم کودی *(raqm)* code number

کور II to roll, roll up, coil, roll into a ball (ا s.th.); to wind (ا the turban); to make round, ball-shaped (ا s.th.); to clench (قبضت *qabḍatahū* one's fist) V to become round, be or become ball-shaped, globular, spherical; to curl up (in a lying

position); to conglomerate, form or gather into a ball

کور *kūr* pl. اکوار *akwār*, اکور *akwūr*, کیران *kīrān* camel saddle; forge; furnace, smelting furnace; bellows

کوره *kūra* pl. کور *kuwar* district, rural district; small town; village; ball (= کرة)

کوری see below, alphabetically

کواره *kuwāra* pl. کواثر *kawā'ir*² beehive

کوروی *kūrāwī* ball-shaped, globular, spherical

مکور *mikwar* and مکوره *mikwara* turban

مکور *mukawwar* ball-shaped, globular, round

³ کور look up alphabetically

کورال (Fr. *chorale*) *korāl* pl. -āt (eg.) choir | کورال فرقة *firgat k. do.*

بالکورهجه *bi-l-kauraja* in the bulk, wholesale, in the lump

کوردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon; ribbon, braid, lace, trimming

کورس (Engl.) *kōras* chorus (also fig.); choir

کورسیکا *korsikā* Corsica

کورسیه (Fr. *corset*) *korsēh* pl. کورسیهات *korsē-hāt* corset

کورک (Turk. *kürek*) *kūrēk* forced labor (eg.)

کورنیش (Fr. *corniche*) see کرنیش

کوریا الشمالية *(šamālīya)* | کوریای *kōriyā* Korea North Korea; کوریا الجنوبية *(janūbīya)* South Korea

کوری *kōrī* Korean

کور

کورک see کوریک and کورک

کوز ¹ *kūz* pl. اکواز *akwāz*, کیزان *kizān* small jug of clay or tin; mug, tankard | الذرة *k. ad-dura* (eg.) corncob

کاز ² look up alphabetically

کوس ¹ *kūs* pl. -āt small drum

کاس ² *kās* pl. اکواس *akwās* = کاس

کویس ³ *kuwayyis* (eg.) nice, fine, pretty, comely, handsome, beautiful

اکوس *akwas* ² more beautiful, prettier, nicer

کوسا ⁴ or کوسی *kūsā* (coll.; n. un. کوسا *kūsāh*, □ کوسایه *kūsāya*; eg., s./r.) zucchini

کوستاریکا *kostarikā* Costa Rica

کوسج *kausaj* swordfish (*Xiphias gladius*)

کوش II to amass, heap up, gather up, snatch (▲, eg. عل, s.th.)

کوشه *kūṣa* pl. کوش *kuwaṣ* kiln (specif., limekiln)

کوع *kū* pl. اکوع *akwā*, کیعان *kī'ān* projecting carpal end of the radius (*anat.*); elbow (*anat.*, also of a jacket); elbow, angle, bend (of a pipe); curve, turn, bend (of a road) | كوع الماسورة | kneepiece or elbow of a pipe; لا يعرف الكوع من البوع (*ya'rifu*) he doesn't know his knee from his elbow (proverbially of a stupid person)

کاع *kā* carpal end of the radius (*anat.*)

کوف V to band together, throng together, gather in a crowd

الکوفة *al-kūfa* Kufa (town in Iraq)

کوفی *kūfī* Kufic; Kufic writing; الكوفيون the Kufic (school of) grammarians

کوفیه *kūfīya* pl. -āt kaffiyeh, square kerchief diagonally folded and worn under the 'iqāl as a headdress

کوفائین *kūfā'in* caffeine (*chem.*)

کوفرتہ *kuvarta* coverlet

کوک II to coke, char (▲ s.th.)

کوک (Engl.) *kōk* coke

معمل تکویم *ma'mal takwīk* coke oven, coking plant

کوکب *kaukab* pl. کواکب *kawākib* ² star (also, fig., of screen, stage, etc.); leucoma, white opacity in the cornea of the eye (*med.*) | کوکب الارض *k. al-ard* talc (*min.*); (fixed star) کوکب سیار *(sayyār)* planet; کوکب سینائی *(sinamā'i)* film star

کوکبه *kaukaba* star; group, troop, party; (pl. کواکب *kawākib* ²) squadron (of armored units, of cavalry; formerly *mil.*)

کوکبی *kaukabī* star-shaped, stelliform, starlike, stellular, stellate, stellar; starry, starred; astral

کویکب *kuwaikib* pl. -āt little star; starlet

کوکتیل *koktēl* cocktail

کول (Fr. *col*) collar

کولان *kaulān*, *kūlān* papyrus (*Cyperus papyrus*; *bot.*)

کولخوز *kolkhūz* pl. -āt kolkhoz

کولومبو *kolombō* Colombo (capital of Ceylon)

کولومبیا *kolombiyā* Colombia

کولمبی *kolombī* Colombian

کولونیہ *kolōniyā* Cologne; (eau de) cologne

کولونیل (Fr.) *kolōnēl* colonel (in non-Arab armies; *mīl.*)

کولیرا (Fr. *choléra*) *kōlīrā* cholera

کولیس *kūlis* pl. کوالیس *karwālis* side scene, coulisse, backdrop | وراء الكواليس behind the scenes, backstage (also fig.)

کوالین pl. of کالون, which see (alphabetically); کوالینی *ibid.*

کوم II to heap, pile up, stack up (s.th.)
V to be piled up; to pile up; to accumulate; to sink to the ground, crumple, collapse in a heap

کوم *kaum* pl. اکوام *akwām*, کیمان *kīmān* heap, pile; hill; pl. کیمان *kīmān* esp. garbage piles, refuse dump

کومہ *kauma*, *kūma* pl. -āt, کوم *kuwam*, کومہ الحطب *akwām* heap, pile; mass | ک. ال-ḥaṭab pyre, stake

کوماندان *komandān* commandant, commander

کومساری see کومساری

کومسیونجی *kūmisyonjī* commission merchant

کومودینو (It. *commodino*) *komudīnō* bedside table

کومیدیا (It.) *kōmēdiyā*, *kōmēdiyā* f. comedy | کومیدیا ساخرہ satirical comedy

کومیدیان (Fr.) *kōmēdiyān* comedian; actor

کینونہ *kāna u* (kaun, کیان *kiyān*, کینونہ *kūnūna*) to be; to exist; to happen, occur, take place; with acc. of the predi-

cate: to be s.th.; with foll. perf. denoting the pluperfect; with foll. imperf. expressing duration in the past = Engl. progressive past: was doing (often corresponding to Engl. "used to...", "would..."); with ل: to belong to, be one's own (له *kan* he had or owned a house); with ل and s.th.: to be the right man for, be qualified for; with من: to belong to, pertain to; with علی: to be incumbent on, be the duty of; with الی: to be assigned to, be the lot or share of, be left to, be due (s.o.) | ان *kan* (an, with foll. perf.) so it happened or came to pass that ..., thereupon he actually ...; ما یكون foll. the elative: علی *atammi* in the most perfect manner conceivable, as perfect(ly) as possible; اقوالهم اقرب ما تكون الی الصواب (*gaṣwāb*) what they said came quite close to the truth; لم یکن *lam yakun* or ما کان (with foll. subjunctive) he is (or was) not the right man for, he was not capable of, he was not in a position to...; it is (or was) not apt to...; لم یکن لیصعب علیہ ان (*li-yaṣṣ* 'uba) it wouldn't have been difficult for him to..., there was no reason why he couldn't have ...; ما کان منه الا ان (or *illā an*) he had no other choice but to...; there was nothing for him to do but to...; he did no more than...; ما کان له ان it is (or was) impossible for him to...; he is (or was) unable to...; اذہبا فی خبر کان *aṣbaḥa fī ḵabari k.* to disappear, become dated, belong to the past; کان وکان a popular form of poem consisting of quatrains; کان ما کان (opening of a tale) once upon a time; ای *ayyi jihatīn* from any direction II to make, create, produce, originate, bring forth, bring into being, form, shape, fashion (s.th.); (*Maḡr.*) to educate, train (s.o.) V to be created, be formed; to come into existence, form, arise, develop; to consist, be composed, be made up (من of), be formed (من by) X to become lowly, humble, miserable; to

submit, yield, surrender, humble o.s., abase o.s., eat humble pie; to abandon o.s., give o.s. over (الى s.th.)

کون *kaun* pl. اکوان *akwān* being, esse; existence; event, occurrence, incident; الـکون the existent, the existing, reality; the world; the cosmos, the universe | الـکون الاعلى (*a'lā*) the Supreme Being, God; with foll. genit. or suffix of the logical subject and acc. of the predicate: the fact that s.o. or s.th. is ..., لکونه مجنوناً *li-kaunihi majnūnan* because he is mad, کونه مجنوناً *although he is mad*

کونی *kaunī* of or relating to the universe or cosmos, universal; cosmic, cosmo- (in compounds) | الاشعة الکونية (*aṣṣi'a*) cosmic rays; نظام کونی cosmic system; ○ الفلسفة الکونية (*falsafa*) cosmology; ملاح کونی (*mallāḥ*) cosmonaut

کیان *kiyān* being, esse; existence; essence, substance; nature; entity, a being

الیکون *al-yakūn* the sum total

اماکن *makān* pl. امکنه *amkina*, امکنه *amākin*² place where one is or stands; place, site, spot, location; passage (in a book); locality, locale; seat, place (e.g., in a railroad compartment); position, standing, rank, dignity; importance, consequence, weight; space (*philos.*); presence; situation, conditions, circumstances; مکان *makāna* in the place of, in lieu of, instead of | لو كنت مکانک *lau kuntu makānaka* if I were in your place, if I were you; مکانه *makānahū* on the spot, at once; مکانک *makānak* stop! (اکلّا) *(aklā)* to make room; احتل مکانا *(ihtalla)* to have or hold a strong, powerful position; هو من الشجاعة *(šajā'a)* he is extremely brave; مهمک *(aḥammīya)* that is of considerable importance; هاته النظرية من الضعف *(nazariya, du'f)* this theory is rather

weak; مکان الشيء من نفسه (*nafsihi*) the importance of s.th. for s.o., the place that s.th. has in s.o.'s mind; مکان الحادث site of action, scene of the crime, locus delicti; ظرف المكان *zarf al-m.* adverb of place (*gram.*); اماکن وعرة (*wa'ra*) difficult terrain, rugged country

مکانه *makāna* pl. -āt place; location, situation; position, office; standing, authority, influence, rank, dignity | مکانه المصدر *m. aṣ-ṣadr* first place, precedence, priority; ذو مکانه (person) of rank and reputation

مکانی *makānī* local

مکانية *makāniya* spatiality (*philos.*)

تکوين *takwīn* forming, shaping, formation, creation, origination; structure; constitution, condition; physical constitution; (Maḡr., loan translation from Fr. *formation*) education, training; (pl. -āt, تکاوين *takāwīn*²) formation (of rock; *geol.*) | تکوينات جيولوجية (*jiyolōjīya*) geological formations; (Maḡr.) جامعی *(mihni)* academic education, تكوين مهني vocational or professional training; جبل التكوين *(nafsi)* mental make-up; سفر التكوين *sifr at-t.* Genesis (first book of the Old Testament)

تکون *takawwun* genesis, birth, nascency, origin, incipience, rise, development; formation

استکانه *istikāna* yielding, submission, resignation, passivity

کائن *kā'in* being; existing, existent; situated, located; — (pl. -āt) a being, a living being, creature; created thing; s.th. existing, an existent | الکائن المطلق (*muṭlaq*) the Absolute Being, God; الکائنات the created things, the universe, the world; کائنا من کان (*man*) whoever it may be; کائنا ما کان be it what it may,

whatever it may be; کائنات اسطوریہ (usfūrīya) fabular, mythical beings

مکون mukawwin creator; — (pl. -āt) component; formative, constituent (also gram.); factor, element

مکون mukawwan made, created; consisting, composed, made up (من of), formed (من by); pl. مکونات structures, formations (also geol.)

مستکین mustakīn humiliated, oppressed, resigned, submissive

کیوان^۲ look up alphabetically

کونتراتو (It. *contratto*) kontrātō agreement, accord, treaty, contract

کونترباس konterbāṣ pl. -āt double bass, contrabass (mus.)

الکونگرو al-konḡō Congo (country in Africa)

کونگولہ konḡōlī Congolese

کونکان konkān popular card game in Egypt

کونکرداتو (It. *concordato*) konkurdātō settlement, composition (between debtor and creditors)

کونیاک konyāk cognac

کوی^۱ see مکوی for مکوه □

کوی^۱ kawā i (کای kayy) to burn (s.th.); to sear (s.th.); to cauterize, treat with a cautery (s.o.; med.); to brand (s.o.); to bite, burn (acid); to sting (scorpion); to press, iron (s laundry, and the like) VIII to be burned, be seared; to be cauterized; to be pressed, be ironed; to burn o.s., burn one's skin

کای kayy burning; cauterization, cautery; pressing, ironing | حجر الکی ḥajar

الکی al-k. lunar caustic, silver nitrate; ○ انکهریائی (kahrabā'i) diathermy

کای kayya a burn, a brand

کواء kawwā slanderer, calumniator; ironer, presser

کواویہ kawwāya ironing woman, ironer

کویہ kawīya (syr.) press, crease (in trousers)

مکواه mikwāh and مکوی makwan pl. مکاوا makāwin flatiron; hot iron (for cauterizing), cautery (med.) | مکواه الشعر m. aṣ-ṣā'r curling iron

مکوی makwan ironing establishment

□ مکوجی makwajī ironer, presser; laundryman

کاو kāwin caustic

کوی^۲ kuwan see کوة

کای kai, لی li-kai so that, in order that, in order to | کای لا and لا کای in order not to, lest

کایما kai-mā, لیما li-kai-mā that, so that, in order that, in order to

کوی^۱ kayy and کایہ kayya see کوی^۲

کیت^۱ kit Indian dress material

کیت^۲ kaita wa-kaita, کایتی wa-kaiti so and so, such and such, thus and thus

کیدا^۱ kīda i (کاید kaid, مکیده makida) to deceive, dupe, outwit (s.o.); to harm by artful machinations (s.o., s.th.), lay snares (s.o.), plot s.o.'s (s.o.) downfall, conspire (s.o. against s.o.) III to deceive, dupe, outwit (s.o.); to seek to double-cross (s.o.)

کید kaid pl. کیاد kiyaḍ ruse, artifice, stratagem; craftiness, slyness, cunning,

subtlety; deception, deceit; artful plot; trick, dodge

مکیدہ *makīda* pl. مکاید *makāyid*² ruse, artifice, trick; smart action, clever approach, shrewd policy; stratagem; plot, conspiracy, machinations, schemes, intrigues

² کاد look up alphabetically

کیر *kīr* pl. اکیار *akyār*, کیران *kīrān* bellows

کیروسین (Engl.) *kirusīn* kerosene

¹ کیس II to pack in sacks or bags (▲ s.th.)

کیس *kīs* m. and f., pl. اکياس *akyās*, کیسا *kiyasa* sack; bag; pouch; purse; Turkish towel | کیس الوساده *kīs al-wasādah* pillowcase, pillow slip; کیس الصفراء *kīs al-ṣafra* gall, bile; کیس بلاستیک *kīs blastik* plastic bag; کیس شای *kīs šāy* tea bag; علی کیسه *at his* expense

² کیس *kāsa i* (*kāis*, کیاسه *kiyāsa*) to be smart, clever, intelligent; to be nice, fine, pretty, comely, handsome, attractive, chic II to refine, make elegant

کیس *kāis* smartness, cleverness, intelligence; subtlety, finesse, gracefulness, elegance

کیسی *kayyis* pl. اکياس *akyās*, کیسی *kayyis* pl. کیسا *kiyās* sly, smart, astute, shrewd, sagacious; adroit, dexterous, skillful; nice, fine, elegant, stylish, chic, attractive, comely, pretty, handsome

کیاسه *kiyāsa* adroitness, dexterity, skill; cleverness, smartness, astuteness, shrewdness, slyness, sagacity, subtlety, finesse; courtesy, civility, politeness; gracefulness, grace; elegance, chic, stylishness

کیس *kīs* pl. کیسی *kīsā*, f. *akyās*², کیس

smart, sly; — *akyās*² smarter, slier; more skillful; more stylish, more chic, nicer

مکيس *mukayyis* and مکيات *mukayyisātī* (eg.) bath attendant, masseur

مکيس *mukayyas* shrewd, subtle, astute, smart, sly

کیف II to form, shape, fashion, mold (▲ s.th.); to fit, condition, modify, conform, adjust, adapt (▲ s.th., نفسه o.s.); to regulate (▲ s.th.); to put in high spirits, exhilarate, amuse, delight (▲ s.o.); to intoxicate slightly, dope, stupefy (▲ s.o.; of a narcotic) V to be shaped, be formed; to assume a form, take on a shape; to adapt o.s., adjust o.s., conform; to be in high spirits, be cheerful, gay; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time, have fun; to revel; to be slightly intoxicated, be tipsy, fuddled; to smoke (▲ tobacco, etc.)

کیف *kaiḥ* (interrogative and exclamatory particle) how? how...! | کیف لا *(hāluka)* how are you? ... why shouldn't it be so since... | just imagine how much more (or less)...! and how much more...! and how much less...!

کیفما *kaiḥmā* however, howsoever | کیفما کان الحال *whatever the case may be, be that as it may; in any case, at any rate*

کیف *kaiḥ* state, condition; mood, humor, state of mind, frame of mind; pleasure, delight, well-being, good humor, high spirits; discretion, option, will; (pl. کیوف *kuyūf*) narcotic, opiate | کیفک *at your discretion, as you please; as you wish, as you like; أصحاب الکيف* *bons vivants, epicures*

کیفی *kaiḥī* arbitrary, discretionary, optional; qualitative

کیفیہ *kaiḥīya* manner, mode, fashion;

property, quality; nature, state, condition; particulars, particular circumstances (e.g., of an event) | کیفیت العمل *k. al-'amal* operation (e.g., of a machine); directions for use

تکئیف *takyīf* forming, shaping, fashioning; formation; adaptation, adjustment, conditioning, modification; regulation; descriptive designation, qualification; air conditioning, = تکئیف الهواء *t. al-hawā'*

تکئیف *takayyuf* adaptation, adjustment, conformity

مکئیف *mukayyifa*, مکئیف الهواء *m. al-hawā'* pl. -āt air-conditioning installation, air conditioner

مکئیفات *mukayyifāt* narcotics, opiates

مکئیف *mukayyaf* provided with air conditioning, = مکئیف الهواء *m. al-hawā'*

کیکا *kaika* pl. کایا *kayākī* egg

کیکا *kika*, کیکا *kikā* (eg.) tag (game)

کیکا (Engl.) *kēka* (eg.) cake

کال *kāla i* (kail, مکال *makāl*, مکیل *makīl*) to measure (with a measure of capacity or cubic content, ۱ s.th.); to compare by measuring (۲ s.th. with), measure s.th. (۳) by the standard of (۴); to measure out, mete out, allot, ۱ portion (۲ s.th. to s.o.) | کال له الشتام *(laṭamāt)* to box s.o.'s ears, slap s.o.'s face; الضربات *(ḍarabāt)* to beat, thrash, trounce s.o. II to measure (see کال, ۱ several or many things) III to return like for like, repay in kind (۴ to s.o.)

کیل *kail* pl. اکیال *akyāl* measure of capacity; dry measure; holding capacity

کیلا *kaila* pl. -āt kilah, a dry measure (Eg. = 16.72 l; Pal. = 36 l)

کیل *kailī* and مکیل *makīl* (volumetrically) measurable, volumetric(al)

کیال *kayyāl* corn measurer; one who metes out, who determines the right measure, master, lord

مکیال *mikyāl* pl. مکاییل *makāyil*^۲ and مکیل *mikyāl*, مکیلة *mikyala* pl. مکایل *makāyil*^۲ measure of capacity; dry measure for grain | الموازين والمکاییل the weights and measures

کیلو *kilō* and کیلوگرام (Eg. spelling) *kilogrām* pl. -āt kilogram

کیلوسیکل (Engl.) *kilosaikil* pl. -āt kilocycle (radio)

کیلوگرام *kilōgrām* pl. -āt kilogram

کیلومٹر *kilomitr* pl. -āt kilometer

کیلون = کالون, look up alphabetically

کیلوواط *kilowāt* kilowatt

کیما *kai-mā* see ۱ کیما

کیموس *kaimūs* gastric juice

الکیمیاء *kīmīyā'* chemistry; alchemy | کیمیاء الاحیائية *(ahyā'īya)* biochemistry; کیمیاء التربة *k. at-turba* agricultural chemistry

کیمی *kīmī* chemical

کیمائی *kīmā'ī* chemical (adj.)

کیمائی *kīmāwī* chemical (adj.); — (pl. -ūn) chemist; alchemist; کیمائیات chemicals

کیمیائی *kīmīyā'ī* chemical (adj.); — (pl. -ūn) chemist; alchemist

کان *kāna i* (kain) to humble o.s., abase o.s., eat humble pie, submit, resign o.s. X do.

لان *li-an* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to; (with لا *li-allā* in order not to, lest

لان *li-anna* (conj.) on the grounds that; because; for

لذلك *li-dālaka* therefore, hence, that is why, for that reason

لكي *li-kai* and لکما *li-kai-mā* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to

لما *li-mā* why (chiefly in indirect questions); (shortened) لم *li-ma* why? wherefore? for what reason? لماذا *li-mā-dā* why (on earth)?

لهذا *li-hādā* therefore, hence, that is why, for that reason

لا *lā* (particle) not; no! with apoc. expressing negative imperative: لا تقل *lā taqul* don't say! with indef. acc. expressing a general negation; there is not, there is no ..., e.g., لا إله إلا الله *lā ilāha illā llāh* there is no god but Allah; لا خير فيه *(kaira)* there is no good in it, it's no good; لا بد منه *(budda)* there is no escape from it, it is inevitable; لا جرم *lā jarama* certainly, surely; لا شك *lā šakka* no doubt, doubtless; لا أباك *(abā)* you have no father (term of abuse, = you poor bastard!); لا سيما *lā siyyamā* especially, particularly; ألا *a-lā* see أ; بلا *bi-lā* without; ولا *wa-lā* (with preceding neg.) nor, ... either; not even, also لا يعطى *hattā wa-lā*, e.g., لا قرشا *(lam yu'ṭini, qiršan)* he did not give me even a piaster, he did not give me as much as a piaster; ولا — لا *(illā)* only, nothing but, just; not till, not before; لا عليك *see* على لا عليه من ان، لا عليه

لا ابالية *lā-ubālīya* indifferent attitude, indifference

لا اجتماعي *lā-ijtimā'i* asocial

لا اخلاق *lā-aḥlāqī* amoral

لا ادري *lā-adrī* pl. -ūn skeptic; agnostic

لا ادريية *lā-adriya* skepticism; agnosticism

لا ارادي *lā-irādī* involuntary, unintentional, instinctive, unconscious

الالانا *al-lā-anā* the nonego (*philos.*)

لا انانية *lā-anāniya* selflessness, unselfishness

لا انتمائي *lā-intimā'i* bound by no school, intellectual trend or ideology, non-committed

لا انساني *lā-insānī* inhuman

لا تماثل *lā-tamātul* asymmetry

لا تناظر *lā-tanāẓur* asymmetry

لا جنسية *lā-jinsiya* statelessness, being without nationality

لا حتمية *lā-ḥatmīya* indeterminism (*philos.*)

حالة الاحرب والاسلم *h. al-lā-ḥarb wa-l-lā-silm* state of "no war and no peace"

لا حزبي *lā-ḥizbī* adhering to no party, independent

لا ديني *lā-dīnī* antireligious, irreligious, without religion

لا دينية *lā-dīniya* irreligion, godlessness

لا سامي *lā-sāmī* anti-Semitic; anti-Semite

لا سامية *lā-sāmīya* anti-Semitism

لاسلكي *lā-silkī* wireless, radio (adj.); radio, broadcasting; radio message | إشارة لاسلكية (*iṣṣāra*) radio message

اللاشعور *al-lā-šū'ūr* the unconscious, unconscious mind, unconsciousness

لاشعوري *lā-šū'ūrī* unconscious, unaware

لاشكلي *lā-šaklī* amorphous

لاشيء *lā-šai'* nothing, nonentity; nil

لاشيئية *lā-šai'iya* nonexistence, nothingness; nullity, nihilism

لاعقلي *lā-'aqlī* irrational

اللافقریات *lā-faqrī* invertebrate; the invertebrates (zool.)

لاقانونی *lā-qānūnī* illegal, unlawful

لامادیة *lā-māddīya* immaterialism (philos.)

لامبالاة *lā-mubālāh* and لامبالية *lā-mubāliya* indifferent attitude, indifference

لامتناه *lā-mutanāhin* infinite

لامذهبية *lā-maḏhabīya* non-denominationalism, ideological indifference

لامركزی *lā-markazī* decentralized

لامركزية *lā-markazīya* decentralization

لامسؤولية *lā-mas'ūliya* irresponsibility

لامنتمی *lā-muntaman* independence or freedom from schools, trends, ideologies; secessionism (art)

لامنهجي *lā-minhajī* extracurricular

لانظام *lā-niẓām* lack of system, confusion

اللانهاية *al-lā-nihāya* the infinite

لانهاى *lā-nihā'i* infinite

لانهاية *lā-nihā'iya* infinity

لاواع *lā-wā'in* unconscious (psych.)

اللاوعي *al-lā-wa'y* the unconscious, unconsciousness (psych.)

لاٲ *lāta* (invar.) it is not, it was not, this was no ... (with acc.) | لاٲ حين مناص | *hīna manāsin* there was no time for evasion; it's too late to escape; لاٲ ساعة مندم | *sā'ata mandamin* it is (or was) too late for repentance

اللاٲ *al-lāt* name of an ancient Arabian deity

اللاتين *al-lātīn* the (ancient) Latins

الحى اللاتينى | *lātīnī* Latin (hayy) the "Quartier latin" (in Paris)

اللآٲنية *al-lātīnīya* the Latin language, Latin

لآدان *lādan, lādin* laudanum

لآذقية see under لآذقية

لآريس (Lat. *larix*) *lāris* larch (bot.)

لآزورد *lāzuward, lāzaward* lapis lazuli; azure

لآزوردی *lāzuwardī* azure-blue, azure, sky-blue, cerulean

لآزوردية *lāzuwardīya* azure, blue of the sky

لآسية (Fr. *lacet*) *lāsēh* lace, cord

لآك IV to send as a messenger (ال. s.o. to)

لآلك *mal'ak* and ملك *malak* pl. ملائكة *malā'ik* ملائكة *malā'ika* angel; messenger, envoy

لآلكى *malā'ikī* angelic(al); heavenly

لآلكى look up alphabetically

لآكن *lākin, lākinna* however, yet, but

لآلآة *la'la'a* لآلآة *la'la'a* to shine, flash,

glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate; to wag (بذنبه *bi-danabihis* the tail) II *tala'la'a* to shine, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate

لألأ *la'la'a* shine, glow, brightness, brilliancy, radiance, flash, glitter, twinkle

لألأ *la'la'* glitter, flash; light, glow, gleam; perfect joy, unruffled gaiety; dealer in pearls

لؤلؤ *lu'lu'* (coll.; n. un. ة) pl. لآلئ *la'ali'* pearls | زهر اللؤلؤ *zahr al-l.* daisy; عرق اللؤلؤ *irq al-l.* mother-of-pearl, nacre

لؤلؤ *lu'lu'* pearly; pearl-colored, whitish | شعير لؤلؤی pearl barley

تلاؤ *tala'lu'* shining, radiance, brilliancy

متلألئ *mutala'li'* shimmering, glistening, glittering, flashing, sparkling

لام *lām* name of the letter ل; (among Arab philologists) name of *la-* (part., التأكيد *la'* "the affirmative *la'*"), of ل *li-* (prep. and conj.), of the definite article (اللام or التام), and of the third root consonant of triliteral Arabic verbs (*gram.*)

لامی *lāmī* *lām*-shaped, resembling the letter ل

لأ *la'ama* a (*la'm*) to dress, bandage (▲ a wound); to repair, mend (▲ s.th.); to solder, weld; — لؤم *la'uma* (*lu'm*, لامة *la'ama*, ملامة *mal'ama*) to be ignoble, lowly (of character and birth); to be base, mean, vile, evil, wicked III to agree (▲ with s.o.); to suit, fit (garment; ▲ s.o.); to be adequate, appropriate (▲ to s.th.), be suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (▲ for s.th.); to be adapted (▲ to), be in harmony (▲ with), match (▲ s.th.); to agree (climate, food; ▲ with s.o.), be

wholesome (climate, air, food; ▲ for s.o.); to bring about a reconciliation, make peace (بين *between*), reconcile (و — بين s.o. with); to make consistent or congruous, reconcile, harmonize, bring into harmony (بين different things) IV to act ignobly, behave shabbily VI to be mended, be repaired, be corrected; to go well (مع with); to be in harmony, agree (مع with); to act meanly VIII to be mended, be repaired, be corrected; to be joined, be connected, be patched up, be soldered, be welded; to match, fit together, harmonize, be in harmony, agree, go together, be congruous, conformable, consistent; to be tuned or geared to each other (fig.); to unite, combine; to cohere, stick together; to heal, close (wound); to gather, assemble, convene (persons); to meet (committee, congress, council, etc.)

لأم *la'm* dressing, bandaging (of a wound); joining, junction, connection; repair

لؤم *lu'm* ignoble mind, baseness, meanness, vileness, wickedness; niggardliness, miserliness; sordidness; iniquity

لئم *li'm* peace; concord, agreement, union, unity, unanimity; conformity, consistency, harmony

لأمة *la'ma* cuirass, pair of cuirasses

لؤم *lu'm* لؤماء *li'am* pl. لئيم *la'im* 'amā'², لؤمان *lu'mān* ignoble, lowly, low, base, mean, evil, vile, wicked, depraved; sordid, filthy, dirty; niggardly, miserly

ملأمة *mulā'ama* adequacy, appropriateness, properness, suitability, fitness; peacemaking, (re)conciliation; concord, union, agreement, harmony

ملأئم *mulā'im* adapted, suited, appropriate (ل to), suitable, fit, proper, con-

venient, favorable, propitious (ل for); agreeing, harmonizing, in conformity, consistent (ل with)

لَامَا *lāmā* llama (zool.)

لَانَش (Engl.) *lanš* pl. -āt launch, motorboat, small steamer

لَاهَاي *lāhāy* The Hague (city in SW Netherlands)

لَاهُوت *lāhūt* godhead, deity; divine nature, divinity | علم اللاهوت *ilm al-l.* theology

لَاهُوتِي *lāhūtī* theological; theologian

اللاهوتية *al-lāhūtiya* theology

لَاهُور *lāhūr*² Lahore (city in W Pakistan)

لَاوَاء *la'wā'*² severe distress, hardship

لَاوس *lāwus* Laos (country in SE Asia)

لَاي *la'y* slowness, tardiness; tediousness, tiresomeness | بعد لاي after great difficulties, in the end, finally, after all

لَايَكِي (from Fr. *laïque*) *lā'ikī* layman; secular, laic, lay

لَايَكِيَة *lā'ikiya* laicism

لَب *labba u* (*labb*) to remain, abide, stay (ب in a place); — (1st pers. perf. *labibtu*) ا (*labab*) and (1st pers. perf. *labubtu*) u (*labāba*) to be sensible, reasonable, intelligent II to kernel, ripen into kernels, produce kernels (grain, nuts) V to gird o.s., prepare o.s. (ل for)

لَب *lubb* pl. لُبُوب *lubūb* kernels, core (of fruits); the innermost, marrow, pith; core, gist, essence; prime, best part; — (pl. الباب *albāb*) heart; mind, intellect, reason, understanding

لَبَة *labba* pl. -āt upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering

لَبَّة *libba* (eg.) golden necklace

لَب *labab* pl. الباب *albāb* upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering; breast collar (of a horse's harness); martingale

لَبَاب *lubāb* marrow, pith, core, quintessence, gist, prime, best part | لَبَاب ٠ لَبَاب *l. kašab* cellulose

لَبِيب *labīb* pl. الباء *alibbā'*² understanding, reasonable, sensible, intelligent

تَلْبِيب *talbīb* pl. تَلَابِيب *talābīb*² collar | أَخَذَ بِتَلَابِيبِهِ to collar s.o., seize s.o. by the collar

لَبُوءَة *labu'a* pl. -āt lioness

لَبْتَة *labta* carp (zool.)

لَبَث *labīṭa* a (*labṭ, lubṭ, labat, lubāt*) to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay (ب in a place); (with imperf.) to persist in an activity, keep doing s.th. | مَا لَبَثَ (لَمْ يَلِثْ) أَنْ (حَتَّى) long before he ..., presently he ..., he lost no time in ...; لَبَثَ يَفْعَلُ he did it for a while; لَبَثَ عَنْهُمْ he stayed away from them, made them wait for him V to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay

لَبَث *labṭ, lubṭ, labat* hesitation, tarrying, delay; stay, sojourn

لَبْثَة *lubṭa* short delay, brief respite; pause; temporary stay or stop, stopover

لَبِخ *labḫ, labaḫ* (coll.; n. un. ٥) a variety of acacia (*Mimosa lebbec* L.), also lebbek tree (*Albizzia lebbek* Bth.; bot.)

لَبْخَة *labḫa* pl. *labakāt* cataplasm, poultice

tice; soft mass, mush; emollient plaster, emollient

ليخ *labik* fleshy, corpulent

لبد *labada u* (لبد *lubūd*) to stick, adhere, cling (ب to s.th.), get stuck (ب on); to abide, remain, stay (ب in a place) II to cause to adhere and mat together, to felt, mat (ا wool); to line with felt (ا s.th.); to beat down, weigh down (ا s.th., e.g., the hail — grass); to full (ا s.th.) IV to cling firmly, adhere, stick (ب to s.th.) V do.; to stick together; to become felted, matted, entangled, interwoven; to be compressed; to become clouded; to become overcast (بالغيوم with clouds; sky); to become gloomy (face)

لبد *libd* pl. لبد *lubūd*, الباد *albād* felt | لبد من الغائم *libd min alghaim* thick masses of clouds

لبد *labad* wool

لبد *labid* coherent; compact

لبد *lubad* the seventh vulture of Luqmān (whose death ended Luqmān's life; metaphor of longevity)

لبدة *libda* pl. لبد *libad* mane (of a lion); (eg.) skullcap of felt, worn under or without a tarboosh; felt hat (of the dervishes)

لبدة *lubda* pl. لبد *lubad* matted and pressed wool or hair, felt

لبد *labbād* feltmaker; felt

لبادة *lubbāda* pl. -āt horse blanket, saddle blanket; — (pl. لبايد *labābid*²) felt cap

ملبد *mulabbad*: ملبد بالغيوم (*bi-l-ḡuyūm*) overcast, heavily clouded (sky)

متلبد *mutalabbid*: متلبد بالغيوم overcast, heavily clouded (sky)

لبس *labisa a (lubs)* to put on, wear (ا a dress,

garment); to dress (ا in), clothe o.s., garb o.s. (ا in or with) II to dress (ا s.o. in), clothe, garb, attire (ا s.o. with); to cover, envelop, overlay, coat (ب s.th. with a layer); to drape, line, face, case (ب s.th. with); to inlay (e.g., wood with ivory); to suffuse (ا s.o., e.g., pallor), seize (ا s.o., e.g., a tremor); to make obscure, unclear, abstruse, involved, complicated (على s.th. for s.o.); to deceive, dupe (على s.o.) III to be on intimate terms, associate closely, hobnob (ا with s.o.); to be in close contact (ا s.o. with s.th.); to surround (ا s.o.; environment, milieu, conditions); to accompany, attend (ا s.th., of concomitant symptoms, phenomena, circumstances) IV to dress (ا s.o. in), clothe, garb, attire (ا s.o. with); to drape, envelop, coat, overlay, cover, face, line, case (ا s.th.) V to dress, get dressed (ب in), clothe o.s. (ب in or with); to be dressed, clad, attired; to be covered (ب with), be enveloped, wrapped (ب in); to get involved (ب in s.th.), be drawn (ب into s.th.); to meddle, bother (ب with), go into s.th. (ب); to enter (ا into s.o.'s body, of a demon or devil), take possession (ا of s.o. by assuming his shape); to be obscure, incomprehensible, dubious, equivocal, ambiguous (على for s.o.) VIII to be obscure, dubious, equivocal, ambiguous (على for s.o.); to get mixed up (ب with); to mistake (ا s.th., ب for)

لبس *lubs, lubs* and لبسة *lubs* a tangle, muddle, confusion, intricacy, obscurity, uncertainty, abstruseness, ambiguity | لبس من امره *lubs min amrihi* to be uncertain about s.o.; to have doubts about s.o.

لبس *libs* pl. لبوس *lubūs* clothes, clothing, dress, apparel; costume

لبسة *libs* a manner or style of dressing, costume

لباس *libās* pl. -āt, البسة *albisa* clothes, clothing; costume; apparel; garment, robe, dress; (eg., *syr.*) (men's) drawers | لباس الرأس *l. ar-ra's* headdress, headgear; لباس التقوى *l. at-taḥwā* decency, modesty; لباس رسمى (*rasmī*) and لباس عسکری (*askarī*) uniform; لباس السهرة *l. as-sahra* evening gown, evening clothes, formal dress; لباس وطنی (*waṭanī*) national costume; لباس البحر *l. al-baḥr* bathing suit; swim trunks; البسة جاهزة ready-made clothes

لبیس *labīs* worn; worn clothes; second-hand clothes; Nile carp (*Cyprinus niloticus*; *zool.*)

لبوس *labūs* clothing, clothes; suppository (*med.*) | لبوس رسمی (*rasmī*) uniform; لبوسه *labīsa* to accommodate oneself to all circumstances

لبیسة *labbīsa* (eg.) shoehorn

ملبس *malbas* pl. ملابس *malābis* garment, dress, robe, apparel, suit; pl. also: clothing, clothes, costume | ملابس الوقاية *malās al-waḥāḍa* protective clothes; ملابس التشريفة *malās al-tashrīf* dress uniform; ملابس داخلية وخارجية (*dākīliya wa-kārijiya*) underwear and outer clothes; ملابس رسمية (*rasmīya*) livery, uniform; ملابس الميدان *malās al-maidān* field uniform; محل الملابس *maḥall al-m.* ready-made-clothes store

تلبیس *talbīs* clothing, dressing, garbing; draping, lining, facing, casing; overlaying, coating; wall facing, wall plaster, paneling; inlay work; deception, deceit, fraud

تلبیسة *talbīsa* suppository (*med.*)

ملابسة *mulābasa* intercourse, intimate association, close relations; ملابسات *malābasāt* relations, connections; concomitants, accompanying phenomena; surrounding conditions, environment

اللباس *ilbās* clothing, dressing, garbing

تلبس *talabbus*: قضايا التلبس *qaḍāyā t-l.* (jur.) cases of "flagrante delicto", criminal cases in which the perpetrator was caught in the act

التلباس *iltibās* confusion, tangle, intricacy, obscurity, ambiguity, dubiousness, doubt | رفع الالتباس *raf' al-ilt.* correction, rectification, clarification; احاط به الالتباس (*aḥāṭa*) to be wrapped in obscurity, be completely ambiguous

ملبوس *malbūs* worn, used (clothes); (eg.) possessed, in a state of frenzy or religious ecstasy; pl. ملابس *malābis* articles of clothing, clothes

ملبس *mulabbas* involved, intricate, obscure, dubious; inlaid, coated, incrustated; sugar-coated, candied; (pl. -āt) bonbon, candy; dragée

متلبس *mutalabbis*: متلبس بالجريمة (he was caught, and the like) redhanded, in the act, flagrante delicto

ملتبس *multabis* involved, intricate, ambiguous, equivocal; dubious, doubtful, uncertain, unclear

لبط *labṭa u (labṭ)* لبط به الأرض (*arḍa*) to throw s.o. to the ground, fell s.o.; — لبط to kick; to gallop about (animal)

لبق *labuqa u (labāqa)* لباقة (*labāqa*) to be clever, slick, adroit, skilled, skillful, versatile, suave, elegant, have refined manners; — لباقة (*labāqa*) do.; to fit, suit, become (clothes; s.o.) II to fit, adapt, adjust (s.th.)

لبق *labāq* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum

لباقة *labāqa* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, de-

cency, decorum; elegance, refined manners, suavity, gracefulness

لبق *labiq* clever, smart, sly, subtle; slick, adroit, skilled, skillful, versatile; elegant, suave, of refined manners; fitting, proper, becoming, seemly

لبق *labiq* clever, smart, sly, subtle; skillful, adroit; elegant, suave, refined

لبك *labaka u (labk)* and II to mix, mingle, intermix (ا s.th.); to confuse, mix up, muddle, jumble (ا s.th.); — *labika a*, V and VIII to get confused, be thrown into disorder, be disarranged, become disorganized

لبك *labk* and لبكة *labka* mixture; confusion, muddle, jumble

لبي see لبيك²

لبلب *lablaba* to fondle, caress (ب her child; mother)

لبلب *lablab*, *lublub* affectionate, tender

لبلاب *lablāb* English ivy (*Hedera helix*; *bot.*); (eg.) *lablab*, hyacinth bean (*Dolichos lablab*; *bot.*)

لبلوب *lablūb* (eg.) pl. لباليب *labālīb*² young shoot, sprout, vine

لبن II to make brick VIII to suck milk

لبن *libn*, *labin* (coll.) unburnt brick(s), adobes

لبنة *libna*, *labina* (n. un.) pl. -āt unburnt brick, adobe; (*saud.-ar.*) a sort of cheese | لبنات اساسية (*asāsīya*) basic structural units

لبن *laban* pl. البان *albān*, لبن *libān* milk; (eyr.) leban, coagulated sour milk; pl. لبن dairy products, milk products | لبن رائب *al-kaḍḍ* buttermilk; لبن رائب *al-kaḍḍ* curdled milk, curds; لبن الزير *l. az-zīr* (eg.) شرش and لبن عاقد لبن curds, cottage cheese; شرش

اللبن *šīr al-l.* whey; ميزان اللبن *mīzān al-l.* lactoscope; فرع الالبان *far al-a.* dairy department

لبن *libanī* lactic, milk (adj.); milky, milklike, lacteous, lacteal

لبنية *libanīya* a dish prepared of milk

لبنات *labanāt* lactate | لبنات الجير *l. al-jīr* calcium lactate

لبن *libān* breast

لبن *libān* frankincense, olibanum; chewing gum (= لبن المضغ *l. al-maḍḡ*) | لبنان *l. al-maḍḡ* benzoin; لبنان جوى (*jāwī*) benzoin; لبنان شامى (*eg.*) olibanum, oriental frankincense (resin of *Boswellia carteri*; *bot.*); لبنان شامى (*eg.*) a pitchy resin used as a depilatory (resin of *Pinus Brutia* Ten.); لبنان العذراء *l. al-‘aḍrā* magnesia, Epsom salts, bitter salt

لبن *libān* sucking, nursing; (eg.) tow-line

لبن *lubbān* brickmaker; milkman

لبنة *lubāna* pl. -āt, لبن *lubān* wish, desire, object, aim, goal, end; business, undertaking, enterprise

لبنة *libāna* selling or production of milk products, dairy

لبنة *libina*, لبنون *labūn*, لبنونة *labūna* pl. لبن *libān*, لبن *lubn*, *lubun*, لبنان *labān*² milch, giving milk | حيوان لبن (*ḥayawān*) mammal

لبنى *lubnā* storax tree

لبنان *lubnān*² m. and f. Lebanon

لبناني *lubnānī* Lebanese; (pl. -ūn) a Lebanese | الجمهورية اللبنانية (*jumhūrīya*) Republic of Lebanon

ملبن *malban* a sweet made of corn-starch, sugar, mastic and pistachios

ملبنة *malbana* dairy

لبوة *labwa* pl. *labawāt* lioness

لبي *II* to follow, obey (a call, an invitation), respond, accede (a to), comply (a with a request), carry out (a an order); to say *labbaika* (esp. of pilgrims to Mecca before entering the city) | لبي نداء ربه (*nida'a rabbihi*) to be called away by the Lord, pass away

لبيك *labbaika* here I am! at your service!

تلبية *talbiya* following, obeying, observance, accedence, response, compliance | تلبية ل (*talbiyatan*) in compliance with; تلبية لدعوته (*li-da'watihī*) upon his invitation

ليبريا *libēriyā*, *libīryā* Liberia (country in W Africa)

لت *latta u* (*latt*) to pound, bray, crush (a s.th.); to mix with water (a flour); to knead (a dough); to roll (a s.th. in), coat (a s.th. with); (*eg.*) to prattle, chatter | لت ونحن في مسألة (*wa-ajana, mas'ala*) not to tire of raising a problem anew, discuss a question back and forth

لت *latt* (*eg.*) idle talk, prattle

لتات *lattāt* (*eg.*) prattler, chatterbox, windbag

لتر *litr* pl. -āt liter

لتموس (Engl.) *litmūs* litmus

لتوانيا *lituwanīyā* Lithuania

التي *allatī* see الذى (alphabetically)

لثو see لثة

لثغ *laṭīḡa* a (*laṭāḡ*) to pronounce defectively (esp. the lingual *r*), lisp (س for ث) | لثغ بالسين (*sīn*) to lisp the *s*

لثغة *luṭṭā* defective pronunciation, lisp-ing

لثغ *luṭṭ* لثغاء *laṭṭā*², f. لثغاء *laṭṭā*², pl. لثغ *luṭṭ* having a speech defect, lisp-ing

لثم *laṭama i* (*laṭm*) to kiss (a s.th.); to strike, hit, wound, injure (a s.th.) *II* to veil (a the face) with the *liṭām* (q.v.); to veil, cover (a s.th.) *V* and *VIII* to veil one's face; to cover o.s., wrap o.s. up, muffle o.s.

لثمة *laṭma* kiss

لثام *liṭām* veil (covering the lower part of the face to the eyes); cover, wrapping

ملتئم *mulattam* and ملتئم *mutalattim* veiled

لثة *liṭa* pl. -āt, لثي *liṭan* gums

لثوي *liṭawī* gingival, alveolar, of or pertaining to the gums | الحروف اللثوية the interdental sounds | ظ and ذ and ث (*phon.*)

لج *lajja* (1st pers. perf. *lajijtu*) a and (1st pers. perf. *lajajtu*) i لجاج *lajaj*, لجاج *lajāj*, لجاج *lajāja*) to be stubborn, obstinate, unyielding, relentless; to persist, persevere (في in); to insist (في on); to continue (في s.th.), keep doing s.th. (في); to importune, pester, trouble, bother, inconvenience (على s.o.); to bear down (ب on s.o.), hit hard, wear out, weaken, exhaust (ب s.o., e.g., battle), torment, harass (ب s.o., e.g., hunger) *III* to argue or dispute obstinately (a with s.o.) *VIII* to be noisy, uproarious, tumultuous; to roar, storm, rage

لج *lujj* and لجة *lujja* pl. لجاج *lujaj*, لجاج *lujāj* depth of the sea; gulf, abyss, chasm, depth

لجى *lujjī* fathomless, of tremendous depth (sea)

لجة *lajja* clamor, din, noise, hubbub

لجاجة *lajāja* stickling, disputatiousness; obstinacy, stubbornness; insistence, persistence

لجوج *lajūj* and لاج *lāj* obstinate, stubborn, unyielding, relentless, insistent, troublesome, importunate, obtrusive, officious

لجاء *laja'a a* (لجاء *lajā'a* (لجاء *lajā'a* to take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to), fall back (الى on); to seek asylum (الى in a country); to seek information (الى from), refer (الى to) II to coerce, force, compel (الى s.o. to) IV do.; to shelter, protect, guard (s.o.); to entrust, commit (الى امره *amrahū* one's cause, one's affairs to) VIII to flee (الى to), take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to)

لجوء *lujū'* refuge; political asylum (الى in a country)

ملجأ *malja'* pl. ملاجئ *malāji'*² (place of) refuge, retreat; shelter; sanctuary, asylum; home; base; pillbox, bunker, dug-out | ملجأ الاطفال day nursery, nursery school, children's home; ملجأ الايتام orphanage; ملجأ الشيوخ home for the aged; ملجأ العميان *m.al-'umyān* institution for the blind; ملجأ العجزة *m.al-'ajaza* infirmary; ملجأ مضاد للغارات الجوية (muḍādd, jaw-wiya) air-raid shelter

الرجاء *ilijā'* resorting, recourse (الى to), seeking refuge (الى in, with); political asylum (الى in a country)

لاجئ *lāji'* one seeking refuge; refugee; emigrant; inmate of an asylum

ملجئ *mulji'* ضرورة ملجئة (*darūra*) urgent necessity

ملتجئ *multaji'* one seeking refuge, a refugee

لجب *lajab* noise, uproar, tumult; huge, boisterous army

لجيب *lajib* uproarious, tumultuous, noisy, clamorous

لجلج *lajlaja* and II لالجلج *lajlaja* to repeat words in speaking; to stammer, stutter

لجلجة *lajlaja* stutter; stammering, stammer

لجلجلج *lajlāj* stutterer, stammerer

ملجلجلج *mulaḥḥaj* constantly repeated, reiterated

لجم *lajama u (lajm)* to sew (s.th.) II and IV to bridle, rein in (s.a horse); to restrain, curb, hold down, silence (s.o.); to put the bridle (s.on s.o.) VIII to be bridled, be curbed, be tamed, be harnessed (e.g., energies)

لجام *lijām* pl. الجملة *aljima*, لجم *lujum* bridle, rein

ملجوم *maljūm* and ملجم *muljam* bridled, curbed, harnessed

لجن *lajina a (lajan)* to cling, adhere, stick (ب to)

لجنة *lajna* pl. لجان *lijān*, لجن *lijan* board, council, commission, committee | لجنة التحقيق investigating committee; لجنة إدارية (*idāriya*) administrative board, committee of management; لجنة الامتحان board of examiners, examination board; لجنة تنفيذية disciplinary board; لجنة الانضباط (*tanfīḍiyya*) executive committee; لجنة صلحية (*sulḥiyya*) arbitration committee, board of arbitration; لجنة فرعية (*far'iya*) subcommittee; لجنة قارة (مستديعة) (*qārra, mustadīma*) standing committee, permanent committee; لجنة المراقبة *l. al-murāqaba* board of directors; لجنة مركزية (*markazīya*) central committee; لجنة منظمة (*munazzīma*) organizing committee

لجین *lujain* silverلجینی *lujainī* silvery

لح *lahha* (*lahh*) to be close (relationship) IV to implore, beseech, request with urgency; to insist (في) on; to beset, importune, pester, harass (على s.o.); to urge, press (ب or ب s.o. to do s.th.); to be obtrusive, persistent, importunate

لح *lahih* and لاح *lahh* close, narrowلوح *lahūh* obstinate, stubborn, persistentملحاح *milhāh* obstinate, stubborn, persistent; importunate, obtrusive

الحاح *ilhāh* urging, pressing, urgency, insistence; emphasis; urgent solicitation, earnest request; obtrusiveness, importunateness | الحاح في الحاح or بالحاح insistently, earnestly, urgently

ملح *mulih* pressing, urgent; persistent; insistent, emphatic; importunate, obtrusive

لاحب *lāhib* open, passable (road); ○ electrode

لحج *lahaj*? Lahej (sultanate and city in the Aden Protectorate)

لحد *lahada* a (*lahd*) to dig a grave; to bury, inter (s.o.); to deviate from the right course, digress from the straight path; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic; to lean, incline, tend (إلى) to IV = I; VIII to deviate, digress; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic or unbeliever; to be inclined, lean, incline, tend (إلى) to

لحد *lahd* pl. لحدود *luhūd*, الحاد *alhād* grave, tomb; (ancient meaning: charnel vault with a niche for the corpse in the lateral wall)

لحاد *lahhād* gravediggerالحاد *ilhād* apostasy; heterodoxy, heresyالحادی *ilhādī* of or pertaining to godlessness

ملحد *mulhid* heretical, unbelieving; — (pl. -ūn, ملحدة *malāhida*) apostate, renegade; heretic

لحس *lahasa* a (*lahs*) to eat away (s.th., esp. a moth the wool), devour (s.th.); — لحيصة *lahsa*, لحيصة *luhsa*, ملحس *malhas* to lick (s.th.); to lick up, lap up, lick out (s.th.)

ملحوس *malhūs* licked; (eg.) imbecilic

لحظ *lahaza* a (*lahz*, لحظان *lahazān*) to regard, view, eye (s.o., s.th.), look (s., at); to notice, see, perceive, observe (s.th., أن that) III to regard, view, eye (s.o., s.th.), look (s., at); to see, behold (s.o.), catch sight (of); to notice, perceive, observe (أن that, s.th.); to remark, say, make the remark (أن that); to consider, bear in mind, observe, heed, take into consideration (s.th.); to pay attention (s. to); to supervise, superintend (s.th.) | لاحظ عليه شيئا to observe or notice s.th. in s.o.; ما يلاحظ أن *mimmā yulāhazu anna* it will be noticed that..., obviously ..., evidently ...

لحظ *lahz* pl. الحاظ *alhāz* look, glance

لحظة *lahza* pl. *lahzāt* (quick or casual) look, glance, glimpse; moment, instant | اللحظة الراهنة the present moment, the immediate present; في لحظة in a moment, instantly; في هذه اللحظة at that moment; لحظات *lahzātīn* for a few moments

لحظة *lahzata'idīn* at that momentملحظ *malhaz* pl. ملاحظ *malāhiz*? observation, remark, statementملاحظة *mulāhaza* pl. -āt seeing, noticing, perception; observation; notation, noting

(of a fact); remark, casual statement, note; observance, heed, notice, attention, consideration; supervision, superintendence, surveillance, control | ذو ملاحظة considerable, notable

لاحظه *lāhiza* pl. لواحق *lawāhiz*² eye; look, glance

ملحوظ *malhūz* noted; clearly observable, visible; noteworthy, remarkable, noticeable, conspicuous (also ملحوظ الجانب, said of an effect, an event)

ملحوظه *malhūza* pl. -āt observation; remark; note

ملاحظ *mulāhiz* pl. -ūn superintendent; overseer, supervisor, foreman; observer (journ.) | ملاحظ العمل *m. al-ʿamal*, ملاحظ التشغيل work overseer

ملاحظ *mulāhaz*: obviously ..., evidently ...

لحف *lahafa* a (*lahf*) to cover, wrap (s.o.) IV do.; to request or demand urgently; to be importunate, obtrusive (في in requesting, begging) V and VIII to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

لحف *lihḥ* foot of a mountain

لحف *lihḥ* pl. لحف *luḥuf* (also الحفة *alḥifa*) cover, blanket; bedcover, counterpane, coverlet, quilt, comforter; wrap

ملحف *milḥaf* and ملحفة *milḥafa* pl. ملحفات *malāḥif*² cover, blanket; wrap

الحاف *ilḥāf* importunity (of a petitioner)

ملتحف *multaḥif* wrapped (ب in), covered (ب with)

لحق *lahiqa* a (*lahq*, لاحق *lahāq*) to catch up (ب or s.o.), overtake (ب or s.o.); to reach (ب s.th.); to catch, make (ب e.g., a train); to touch (ب s.th.); to cling, adhere, attach o.s., stick, hang on, keep close (ب to s.o.); to join (ب s.o.),

come along (ب with s.o.); to follow, go after (ب s.o.); to follow in death (ب s.o.); to unite (ب with); to betake o.s., go (ب to); to enter (ب مدرسة *bi-madrasa* a school; ب خدمة *bi-kidmatin* a service; ب لحق *bi-kidmatin* to take up a position with s.o., enter the services of s.o.); to overcome, befall, affect, afflict (ب s.o.; disease, fear, loss, and the like), come, descend (ب upon s.o.; calamity, etc.); to be incumbent (ب upon s.o.), be imperative (ب for) III to follow (ب s.o., s.th.); to join, catch up with (ب s.o., s.th.); to go after s.o. (ب), trail, pursue, chase (ب s.o.); to persecute (ب s.o.); to follow later on, happen afterwards IV to attach, affix, join, subjoin, append, annex, add (ب s.th. to), enclose (ب s.th. in); to connect (ب s.th. with); to increase, augment (ب s.th. by); to take in as a member, admit (ب s.o. to an organization, and the like), enroll (ب s.o. in); to inflict (ب upon s.o. or s.th. s.th.), cause (ب s.o. or s.th. s.th.; esp. damage); pass. *ulḥiqa* to be admitted (ب to an organization, a society, etc.), become a member (ب of), enter (ب a service) VI to follow in close succession; to pursue or chase each other; to blend into a continuous sequence, pass insensibly into each other VIII to reach (ب s.th. or s.o.); to catch up (ب with), overtake (ب s.th. or s.o.); to join (ب s.o.), go or come along (ب with); to enter (ب a service, a school, a university), join (ب an army, an organization, etc.), become a member (ب of); to matriculate (ب at a university), enroll (ب in a faculty); to take up (ب a position, a job); to be attached (ب to), be connected, be affiliated (ب with); to be attached, devoted, loyal | التحق بالحكومة to go into government service X to annex (ب s.th.)

لحق *lahaq* pl. لاحق *alḥāq* cultivable alluvial soil left behind by a flood

لحق *laḥaqī*: مواد لحقیہ (mawādd) detritus (geol.), alluvium, alluvial residues

لحاق *liḥāq* accession (ب to), entry, entrance (ب to, into), joining (ب of), enrollment (ب in); membership (ب in)

ملحقہ *mulāḥaqa* pl. -āt pursuit, chase; legal prosecution

الحاق *ilḥāq* joining, junction, sub-junction, attachment, appending, affixation, affixture, addition, annexation; admission (ب to an organization, and the like), enrollment (ب in an association, and the like); political annexation | الحاق الاضرار *damaging* (ب s.th.)

التحاق *iltihāq* entering (ب of), entry, entrance (ب to office, into a school, etc.); joining (ب of), affiliation (ب with); accession (ب to)

استلحاق *istilḥāq* annexation; avowal of paternity (jur.)

لاحق *lāḥiq* reaching; overtaking; subsequent, following; added, affixed, appended, subjoined, attached, joined, connected | لاحقاً سابقاً *sābiqan — lāḥiqan* previously — later on, at first — subsequently; لاحقاً لاحقاً *(waqtin)* later, subsequently, afterwards; in the time to come, in the future

لاحقہ *lāḥiqā* pl. لاحق *lawāḥiqā* appendage, appurtenance, adjunct; ○ suffix (gram.); pl. لاحق accessories, appurtenances, adjuncts, dependencies

ملحق *mulḥaq* added, affixed, appended, attached, subjoined (ب to s.th.), enclosed (ب in s.th.); adjoining, adjacent, contiguous; written or printed in the margin, marginal; appertaining, appurtenant, incident, pertinent, accompanying; incorporated, annexed; supplement; — (pl. -āt, لاحق *malāḥiqā*) appendix; addition, addendum, postscript; supplement, extra sheet (of a newspaper,

periodical, book); enclosure (in a letter); appendage; pendant, locket; tag, label; trailer (of a truck, etc.); annex, subsidiary building, wing or addition to a building; — (pl. -ūn) attaché (pol., dipl.); pl. ملحقات also: annexed provinces, dependent territories, dependencies | ملحق بحری (baḥrī) naval attaché; ملحق تجاری (tijārī) commercial attaché; ملحق ثقافتی (taqāfī) cultural attaché; ملحق جوی (jawwī) air attaché; ملحق عسکری (askarī) or ملحق حربی (ḥarbī) military attaché; ملحق فخری (fakrī) titular attaché; ملحق اسبوعی (bū'ī) weekly supplement (of a newspaper)

ملحقیہ *mulḥaqīya* pl. -āt (Ir.) attaché's section in an embassy | ملحقیہ ثقافتی (taqāfīya) cultural section of an embassy

متلاحق *mutalāḥiq* successive, consecutive, uninterrupted, continuous | متلاحق الحركه *m. al-ḥaraka* in continuous motion

لحم *laḥma* u (laḥm) to mend, patch, weld, solder (up) (ا s.th.); — لایما ا to get stuck II to solder (ا s.th.) VI to join in battle, engage in a mutual massacre; to cling together, cleave together, stick together, hang together, cohere; to hold firmly together; to be joined, united VIII to adhere, cleave, stick (ب to); to be in immediate contact (ب with); to cling (ب to), fit closely (ب s.th.); to grapple, fight, struggle (in a clinch or in close combat); to cling together, cleave together, cohere; to stick together; to be interjoined, intermesh, be closely united; to close, heal up, scar over, cicatrize (wound)

لحم *laḥm* pl. لحم *luḥūm*, لحم *liḥām* flesh; meat | لحمه وشحمه (ṣaḥmihī) in his real human form; لحم ودا (daman) dyed in the wool, inveterate

لحمہ *laḥma* (n. un.) a piece of flesh or meat

لحمة *lahma*, *luhma* pl. لحم *luham* woof, weft (of a fabric); decisive factor, motif; *luhma* relationship, kinship

لحمية *lahmiya* conjunctiva (anat.)

لحم *lahim* fleshy, corpulent; carnivorous

لحام *lihām* pl. -āt soldering; welding; soldered seam, soldered joint; solder | لحام بالأكسجين (*oksižēn*) autogenous welding

لحام *lahhām* butcher; solderer; welder

لحيم *lahim* fleshy

لحامة *lahāma* fleshiness, corpulence

ملحمة *malhama* pl. ملحاح *malāhim*² bloody fight, slaughter, massacre, fierce battle; heroic epic, = ملحمة شعرية (*šī'riya*) | ملحاح أدب *adab al-m.* epic literature

ملحمي *malhamī* pertaining to a heroic epic or to epic literature; epic (adj., literature, poetry) | شعر ملحمي (*šī'r*) heroic poem; epic

التحام *iltihām* close union; cohesion; conjunction, union, connection, coherence; adhesion (*phys.*); grapple, struggle, fight, close combat | فك الالتحام *fakk al-i.* disengagement of troops

ملتحمة *multahama* conjunctiva (anat.)

لحن *lahana* a (*lahn*, لحن *luhūn*, لحنة *lahāna*) to speak ungrammatical Arabic (interspersed with barbarisms); — لحنة *lahina* a to be intelligent II to chant, psalmodize; to intone, strike up a melody; to set to music, compose (s.th.) IV = لحن *lahana* a; to mispronounce, esp. while reading the Koran aloud

لحن *lahn* pl. الحان *alhān*, لحن *luhūn* air, tune, melody; grammatical mistake, solecism, barbarism

لحين *lahin* intelligent, understanding, sensible

تلحين *talhīn* pl. تلاحين *talāhīn*² musical composition, musical arrangement

تلحين *talhīnī* singable

ملحون *malhūn* incorrect, ungrammatical (language); (majr.) poetry in colloquial language

ملحن *mulahhīn* pl. -ūn composer (mus.)

لحن *lahā* u (*lahw*) and لحن *lahā* a (*lahy*) to insult, abuse, revile (s.o.) | لحنه الله God's plague on him (or on it)! VI to call each other names, heap abuses on each other VIII to grow a beard

لحن *lahw* and لحن *lahy* insult, abuse, invective, vilification, defamation

لحن *lahy*, dual: لحيان *lahyān*, pl. الحان *alhin*, لحن *luhīy* jawbone

لحية *lihya* pl. لحي *luhan*, لحيان beard, whiskers (on cheeks and chin), full beard | اطلق لحيته *aṭlaqa lihyatahū* to let one's beard grow; لحية التيس *l. at-tais* salsify (Tragopogon porrifolium; bot.)

لحية *luhayya*² Luhaiya (town in NW Yemen, on Red Sea)

لحاء *lihā'* bast (of trees), inner bark

الحى *alhā* long-bearded

ملتحن *multahīn* bearded, having a beard, e.g., ملتحن بلحية سوداء (*bi-lihya saudā'*) a black-bearded man

لخبط *lakḥaṭa* to stir up confusion, bring into disorder (s.th.)

لخبطة *lakḥaṭa* confusion, disorder, turmoil

لخص II to abridge (s.th.); to summarize, sum up, epitomize, condense, compress (s.th.); to excerpt (s.th.), make an excerpt or extract (s.th.); to give the essence of s.th.; to sketch, outline (s.th.); pass. يلخص *ylakḥḥasu* it can be

summed up (في أن to the effect that)
 V to be summarized, be epitomized, be condensed, be summed up (في in), amount briefly (في to), be in its essence (في s.th.), narrow down (في to)

تلخيص *talkīṣ* abridgement; condensation; summary, résumé; epitome, abstract, synopsis, outline; brief, short report

ملخص *mulaḥḥas* abridged, excerpted, summarized, condensed; (pl. -āt) extract, excerpt, essence, gist

خلخ *laḥḥa* to shake, shake off (s.th.)
 II *talakḥa* to shake, totter

ملخخ *mulaḥḥa* shaky, unsteady, tottering

لخمة *laḥma*, *luḥma*, (eg.) *laḥma* awkward fellow, oaf, lout; awkward, clumsy, oafish, loutish

ملخوم *malḥūm* (eg.) awkward, clumsy, oafish, loutish

لخن *laḥan* putrid stench

الخن *alḥan*², f. لخناء *laḥnā*², pl. لخن *luḥn* stinking; uncircumcized (as an abusive term)

لدا *lida* see لدة¹

اللد *al-lidd* Lydda (city and international airport in W Israel)

لدا *ladda u* (*ladd*) to dispute violently, have a fierce quarrel (s. with s.o.) II to defame, slander (ب s.o.); to bewilder, perplex, nonplus V to turn helplessly right and left, be bewildered, perplexed, confused; to be headstrong, recalcitrant

لداد *ladad* vehement quarrel, violent dispute

لدود *ladūd*, الد *aladd*², f. لدام *laddā*², pl. لد *ludd*, لداد *liddā*, الداء *aliddā*² fierce, grim, dogged, tough | عدو الد (*adūw*) mortal enemy, archenemy, foe; عدو لدود do,

الد *aladd*² more dogged, tougher | عدو a. 'adūw the grimmest enemy

متلدد *mutaladdid* obstinate, recalcitrant, headstrong, rebellious

لدغ *ladaḡa u* (*ladḡ*) to sting, bite (snake, s.o.); to taunt, hurt, offend (s.o.)

لدغة *ladḡa* sting; bite

لدغى *ladḡi* pl. لدغام *ludaḡā*², لدغ لدغى *ladḡ* stung; bitten

لدن *laduna u* لدانة *ladāna*, لدونة *ludūna* to be soft, supple, pliant, flexible, resilient, elastic II to soften (s.th.); to mollify, attenuate, temper, ease, mitigate, alleviate (s.th.)

لدن *ladn* pl. لدن *luḍn*, لدان *liddān* soft, gentle; pliant, pliable, flexible, supple, resilient, elastic; plastic

لادن *lādan*, *lādīn* laudanum

لدانة *ladāna* and لدونة *ludūna* softness, pliability, flexibility, suppleness, plasticity, resilience, elasticity

لدائن *ladā'in*² plastics

لدن *ladun* (prep.) at, by, near, close to; in the presence of, in front of, before, with; in possession of; من لدن from, on the part of; since; — (conj.) since, from the moment when; لدن أن do.

لدنى *ladunī* (i.e. لدن الله) mystic; العلوم اللدنية (*ilm*) knowledge imparted directly by God through mystic intuition (in Sufism)

لدى *ladā* (prep.) at, by (place and time); in the presence of, in front of, before, with |

الحاجة in case of need, if necessary; لديه *ladaihi* he has; ما لديك the condition you are in, your state of mind; لدينا ليس *ladina* we know no more than ... ما غير (*ḡairu*) what ...

لذ *ladḍa* (1st pers. perf. *ladḍitu*) a (لذا *ladāḍ*, لذاذة *ladāḍa*) to be sweet, delicious, delightful, pleasant, gratify the senses; to be great fun, give pleasure (ل to s.o.) II and IV to please, gratify, delight (ه s.o.); to give pleasure (ه to s.o.) V and VIII to be pleased, delighted (ب at), delight, revel, take pleasure (ب in), be gratified (ب by); to find (ه s.th.) delicious or pleasant, take delight (ه in), enjoy, savor, relish (ه s.th.) X to find delicious or pleasant (ه s.th.); to find delightful (ه s.th.); to take pleasure (ه in)

لذة *ladḍa* pl. -āt joy, rapture, bliss; pleasure, enjoyment, delectation, delight; sensual delight, lust, voluptuousness | ○ مذهب اللذة *maḍhab al-l. hedonism* (philos.)

لذيذ *ladīḍ* pl. لذ *ladḍ*, لذاذ *ladāḍ* delicious, delightful; pleasant; beautiful, wonderful, splendid, magnificent; sweet

لذاذة *ladāḍa* pl. لذاذ *ladāḍ* sweetness; charm; bliss; rapture; enjoyment, delectation; pleasure, delight

ملذة *malaḍḍa* pl. -āt, ملاذ *malāḍḍ* joy, pleasure, amenity, comfort; delightfulness; enjoyment, delectation; voluptuousness

متلذذ *mutaladḍiḍ* epicure

لذع *ladā'a* a (لاذع) to burn (ه s.th.); to brand, cauterize (ه s.o.); to hurt (with words), insult, offend (ه s.o.) V to burn

لذع *lad'* burning, combustion; conflagration, fire | لذع البنادق rifle fire

لذاع *ladḍā'* burning; very hot, scorching; pungent, acrid, sharp; biting (words)

لوذعي *lauḍa'* and لوذع *lauḍa'* sagacious, ingenious, witty, quick-witted, quick at repartee

لوذعية *lauḍa'iya* sagacity, ingenuity, esprit, wit, quick-wittedness, mental alertness

لاذع *lādī'* burning; pungent, acrid, sharp; biting, stinging (e.g., criticism)

لاذعة *lādī'a* pl. لواذع *lawāḍi'* gibe, taunt

اللاذقية *al-lāḍiqiya* Latakia, the ancient Laodicea (seaport in W Syria)

لذي *ladīya* a (لذان) to adhere, cleave (ب to)

لذي look up alphabetically

لرز *lazza* (1st pers. perf. *lazaztu*) u (لرز, لازز *lazāz*) to tie (ه s.th. to), connect or join firmly, unite (ه s.th. with), make (ه s.th.) stick (ب to) II to connect or join firmly, press together (ه s.th.); to cram together; to urge, press, coerce (ه s.o. to) VI to be crammed together; to lie close together V and VIII to be united, joined, connected (ب with); to adhere, cleave, stick (ب to)

لرز *lazz* and لزة *lazza* U bolt, staple, cramp

ملرزز *mulazzaz* crammed together; closely united; firm, solid, compact

لزب *lazaba* u (لزوب *luzūb*) to be firm, be firmly fixed, hold fast; to adhere, cleave, cling (ب to); to stick (ب to); — لازبا *laziba* a (لزاب) to cohere, cleave together, stick together

لزب *lazib* pl. لزاب *lizāb* little

لزبة *lazba* pl. لزب *lizab* misfortune, calamity

lazīb sticking, adhering, clinging; firm, firmly fixed | صار ضربة لازب (*darbata l.*) to become necessary, indispensable; ضرب ضربة لازب (*ḍuriba*) to meet with grave misfortune, be stricken by disaster

lazija a (*lazaḥ*, لزج *luzūj*) to be sticky, ropy, gluey, viscid; to stick, cling, get stuck (ب to); to be soft and flabby

lazij sticky, gluey, ropy, viscid; adhesive; soft and flabby

luzūja stickiness, glueyness, ropyness, viscosity

laziqa a (*luzūq* لزوق) to adhere, cling, cleave, stick (ب to) II to affix, post (s.th.); to stick on, paste on (s.th.); to paste together (s.th.); (eg.) to palm off, foist (s.th. on s.o.) IV to paste on, stick on, affix (s.th.) VIII = I

lizq adjoining, adjacent, contiguous | ليزقه *lizqahū* close to his side, close by

laziq sticky, gluey

lazqa compress, stupe; plaster

lizūq adhesive, agglutinant, glue, cement, paste

lazūq and لازوق *lāzūq* compress, stupe; plaster, adhesive plaster, court plaster

lazima a (*luzūm* لزوم) to cling, adhere, belong (s.th.), attend, accompany (s.th.); to persist, persevere (s.th. in), stick, keep (s.th. to), keep doing (s.th.); to adhere, be attached, keep close, stick (s.th. to s.o.); to be inseparable (s.th. from s.o., from s.th.); to stay permanently (s.th. in); to be necessary; to be requisite, imperative,

indispensable (s.th. for s.o.); to be incumbent (s.th. upon s.o.), be s.o.'s (s.th.) duty | لازم داره (*lāzima*) to stay at home (in bed); لازم الصمت (*samt*) to keep silent, maintain silence III to attend, accompany (s.th.); to adhere, stick, keep (s.th. to); to pursue or practice incessantly (s.th.); to be constantly with s.o. or in s.o.'s company (s.th.), be constantly around s.o. (s.th.); to be assigned (s.th. to), accompany, attend (s.th. s.o.); to be inseparable (s.th. from s.th., from s.o.); to keep doing (s.th.), persist, persevere (s.th. in); to work with perseverance, display sustained activity (s.th. for) IV to force, compel (s.th. s.o. to); to force, press (s.th. upon s.o. s.th.); to enjoin, impose as a duty (s.th. on s.o. s.th.), obligate (s.th. s.o. to or to do s.th.) | الزمه (*hujja*) to force proof on s.o., force s.o. to accept an argument; الزمه الفرائض to confine s.o. to bed, compel s.o. to stay in bed (of a disease); الزمه المال (or بالمال) to impose the payment of a sum on s.o. VI to be attached or devoted to each other, be inseparable VIII to adhere, stick, keep, hang on (s.th. to); to keep doing (s.th.), persist, persevere (s.th. in), keep up, maintain, preserve (s.th.), abide (s.th. by); to take upon o.s. (s.th.); to make a rule (s.th. of s.th.), make (s.th.) one's duty, impose upon o.s. (s.th.); to assume as a duty (s.th. s.th.); to undertake, obligate o.s., bind o.s., pledge (s.th. to do s.th.); to be in duty bound, be obligated or under obligation, be or become liable (s.th. to do s.th.); to be forced, be compelled (s.th. to do s.th.); to be responsible (s.th. for); to take over the monopoly (s.th. of s.th.), monopolize, farm (s.th. e.g., the levying of taxes) X to deem necessary (s.th.); to necessitate, make necessary or requisite (s.th.); to require, need (s.th.), call (s.th. for), be in need (s.th. of s.th.)

لزمة *lazma* pl. -āt official concession, license, franchise

لزوم *luzūm* necessity, exigency, requirement; need, want | حسب اللزوم *ḥusaba l-l.* as required, as the occasion demands; عند اللزوم *in case of need*, when (if) necessary, if need be; بسكويت *(l. as-safar bi-l-baḥr)* biscuit for the voyage

لزام *lizām* necessary, requisite; necessity, duty, obligation | كان لزاما عليه ان *to be s.o.'s duty to ...*, be necessary for s.o. that he ...

الزم *alzam*² more necessary, most necessary

ملزمة *malzama* pl. ملازم *malāzim*² section, signature (of a book, = 16 octavo sheets)

ملزمة *milzama* pl. ملازم *malāzim*² vise; press

تلزم *talzīm* (*Leb.-Syr.*) award(ing) of an open contract (ل to s.o., foll. invitation for tender)

ملازمة *mulāzama* adhesion, clinging, sticking; remaining, staying, dwelling; close attachment; dependence; inseparableness, inherence, intrinsicity; following, pursuit, pursuance; perseverance, assiduity, zeal

الزام *ilzām* coercion, compulsion

الزامي *ilzāmī* forced, compulsory, obligatory, required | الخدمة الانزامية (*kidma*) compulsory service (*mil.*)

الزامية *ilzāmīya* compulsory nature (of s.th.) | الزامية التعليم *compulsory education*

التزام *iltizām* pl. -āt necessity; duty, obligation, commitment, liability; engagement, commitment (e.g., of a writer to a political aim, an ideology); contract; (historically) tax farm; concession, license, franchise; monopoly; التزاما *ilti-*

قام *zāman* by contract, by the job | بالتزاماته *to meet one's obligations*

الترامي *iltizāmī* committed, engagé (e.g., author, artist)

لازم *lāzim* inherent, intrinsic, inseparable, indissoluble; necessary, requisite, imperative, indispensable, unavoidable, inevitable, inescapable; incumbent, binding, obligatory; intransitive (*gram.*); legally binding, irrevocable (*Isl. Law*) | كاللازم *as it must be, comme il faut, properly*

لازمة *lāzima* fixed attribute, inherent property; standing phrase (of s.o.)

لوازم *lawāzim*² (pl.) necessary, inseparable attributes or manifestations; necessities, exigencies, requirements; necessities, requisites; accessories, fixtures

ملزوم *mulzūm* obligated, under obligation, liable | ملزوم بالاداء (*adā'*) liable for taxes, taxable

ملزومية *malzūmīya* duty, obligation, commitment, liability

ملازم *mulāzim* tenacious (with foll. genit.: of), clinging, keeping, sticking (with foll. genit.: to); persevering, persisting, remaining, abiding; inseparable; closely connected or attached; attending, accompanying; adhering; — (pl. -ūn) adherent, follower, partisan; second lieutenant (in most Arab countries; *mil.*) | ملازم اول (*awwal*) first lieutenant (in most Arab countries; *mil.*); ملازم ثان (*ṭānīn*; formerly *mil.*) second lieutenant

متلازمة *mutalāzima* syndrome (*med.*)

ملتزم *multazim* engaged, committed, under obligation; holder of a concession or monopoly; tax farmer; concessionaire, concessionary; contractor | كاتب ملتزم *a committed, involved author*

ملتزم *multazam* pl. -āt requirement

مستلزمات *mustalzat* requirements, prerequisites, requisites; necessary or inevitable consequences

لستك *lastik* and لستيك *lastik* rubber; eraser

لسع *las'a a (las')* to sting (س s.o.); to burn (س s.th., e.g., the mouth); to hurt (with words; س s.o.)

لسعة *las'a* sting, bite; biting words

لسيع *lasi'* pl. لسي *las'ā*, لساء *lusa'ā'* stung

لاسي *lāsi'* stinging; burning; biting, acrid, pungent, sharp

لسن *lasina a (lasan)* to be eloquent II to point, taper, sharpen (س s.th.)

لسن *lasan* eloquence

لسن *lasin* and السن *alsan*², f. لساء *lasnā'*², pl. لسن *lun* eloquent

لسان *lisān* (also f.) pl. السنة *alsina*, السن *alsun* tongue; language; mouthpiece (fig.), organ (esp., of a newspaper; = لسان الحال see below) | على لسانه from his mouth, through him; على لسان الصحف (*l. is-ṣuḥuf*) through the organ of the press; قيل على لسانه ما (*qīla*) things were ascribed to him which ..., he was rumored to have said things which ...; لسان رسمي (*rasmī*) official organ; متحدث بلسان الخارجية (*mutaḥaddit*) a spokesman of the Foreign Ministry; باللسان or لسانا *lisānan* orally, verbally; دار على السنة الخاص والعام (*a. il-kāṣṣ wa-l-'āmm*) to be the talk of the town, be on everyone's lips; لسان الثور *l. al-taur* borage (*Borago officinalis*; bot.); لسان الحال the language which things themselves speak, silent language, mute expression (as distinguished from the spoken word); organ (of a party or political movement; a newspaper); ولسان while he seemed to say ..., with an expression as if he wanted to say ...;

لسان الحمل *l. al-ḥamal* plantain (*Plantago* major L.; bot.); لسان العصفور *l. al-'uṣfūr* common ash (*Fraxinus excelsior*; bot.); لسان القفل *l. al-quṭl* bolt of the lock; لسان القوم *l. al-qawm* spokesman (of a crowd); لسان الكلب *l. al-kalb* hound's-tongue (*Cynoglossum*; bot.); (eg.) also a variety of scorpion's tail (*Scorpiurus muricatus* L.; bot.), having circinatly coiled pods; لسان المفتاح *l. al-miftāḥ* bit of the key; ذو لسانين *dhū lisānain* double-tongued, deceitful, insincere, two-faced; لسان مركزي (*mar-kazī*) official party organ (newspaper); لسان النار pl. السنة النيران tongue of flame; عن لسانه see عن

لساني *lisānī* oral, verbal; pl. لسانيات (*Mor.*) linguistics

ملسون *malsūn* liar

لشبونة *lišbōna*² Lisbon (capital of Portugal)

(لشي, from *lā ṣai'*): III to suppress, crush, destroy, ruin, annihilate (س s.th.) VI to be suppressed, be crushed, be destroyed, be annihilated; to come to nothing, be ruined, be frustrated, fail; to disappear, vanish, dwindle, wane, fade

ملاشاة *mulāṣāh* annihilation, destruction

تلاش *talāṣin* annihilation, ruin, failure, frustration; disappearance, evanescence, vanishing, waning, decline

متلاش *mutalāṣin* coming to nothing, dwindling, waning; destructible; evanescent, transient, ephemeral

لص *laṣṣa u (laṣṣ)* to do stealthily or secretly (س s.th.); to rob, steal (س s.th.) V to become a thief; to act stealthily; to peek covertly, secretly (e.g., عبر ثقب الباب 'abra tuqb al-b. through a keyhole)

لصص *liṣṣ* pl. لصوص *luṣūṣ*, الصاص *alṣaṣ* thief, robber

لصوقية *luṣūṣiyya* thievery, theft, robbery

متلصص *mutalaṣṣiṣ* behaving like a thief, thievish | اتى متلصصا الى (*atā*) to steal to, sneak up to

لصق *laṣiqa a* (*laṣq*, لصوق *luṣūq*) to adhere, cleave, cling, stick (ب to) II to paste together, stick together (ا s.th.) III to adjoin (ا s.th.), be next (ا to s.th.), be contiguous (with), abut (ا on), touch (ا s.th.); to be in touch, in connection, in contact (ا with s.o.) IV to attach, affix, stick, paste, glue (ب ا s.th. to); to connect (ب ا s.th. with), join (ب ا s.th. to); to bring (ا s.th.) close (ب to); to press (ب ا s.th. against) | الصق لوحة (*lauḥa*) to post a placard; الصق به تهمة (*tukma*) to raise an accusation against s.o. VI to cleave together, cling together, cohere, stick together; to agglomerate, conglomerate, cake, frit together; to blend, pass into each other VIII = I; to hang on (ب to), get stuck (ب to, on); to fit closely (ب s.th.), cling (ب to)

○ لصقي *laṣqī* agglutinating (language)

لصق *laṣq* adhering, clinging, cleaving | هو بلصقى close to him (or it); لصقى or لصقى he and I are inseparable

لصق *laṣiq* sticky, gluey, glutinous; adhesive, agglutinant; tenacious

لصيق *laṣīq* one who cleaves or clings (ب to); adjoining, adjacent, bordering, neighboring, abutting, contiguous; close-fitting, skintight (dress)

لصوق *laṣūq* plaster

ملاصقة *mulāṣaqa* junction, conjunction, connection, contact, union; adjacency, contiguity; ○ adhesion, cohesion (*phys.*)

الصاق *ilṣāq* poster, bill; ○ agglutination (linguistics)

التصاق *iltisāq* cohesion, adhesion; contiguity, contact; coherence

لصق *laṣiq* adhesive | شريط لاصق adhesive plaster, band-aid; عدسة لاصقة (*'ada=sa*) contact lens; القوة اللاصقة (*quwwa*) adhesive force (*phys.*)

○ لاصقة *laṣiqa* pl. لواصق *lawāṣiq*² suffix (*gram.*)

ملاصق *mulāṣiq* adjoining, adjacent, abutting, contiguous, bordering, neighboring, in close contact; companion; neighbor; adherent

ملصق *mulṣaq* attached, affixed; stuck on, pasted on, glued on; fastened; brought close; connected, joined; (pl. -āt) poster, bill, placard

متلاصق *mutalāṣiq* cohering, sticking together; blending, passing into each other

ملتصق *multaṣiq* attached, affixed, adhesive, sticking; adjoining, adjacent, bordering, neighboring; contiguous, connected, meeting or touching each other, in contact; in the immediate proximity (ب of), close to (ب); ○ agglutinated (linguistics)

ملصوم *malḍūm* dense (row), close (rank)

لطح *laṭaḥa a* (*laṭḥ*) to stain, blot, sully, soil, spatter, splash (ب ا s.th. with) II do. V to be soiled or stained

لطح *laṭḥa* pl. *laṭaḥāt* smear, blotch, spot; stain, blemish, blot, disgrace

لطح *laṭaḥa* pl. -āt and لطخ *liṭṭik* ass. dolt, fool

ملطخ *mulatṭaḥ* stained, etc. | ملطخ بالعار | sullied with shame and disgrace

لطح *laṭasa u* (*laṭs*) to strike, hit (ا s.o.)

ملطاس *milṭās* pl. ملاطيس *malāṭīs*² pickaxe

لطف *laṭaṣa u (laṭṣ)* to strike, hit (• s.o.)

لطف *laṭa'a a (laṭ')* to strike, hit (• s.o.); to strike out, erase (• s.th.)

لطف *laṭ'a* blot, stain; (eg.; pl. لطف *luṭa'*) a disease of the cotton plant

لطف *laṭafa u (luṭf)* to be kind and friendly (ب or ل to, toward s.o.); — لطف *laṭufa u (laṭāfa)* to be thin, fine, delicate, dainty; to be graceful; to be elegant; to be nice, amiable, friendly II to make mild, soft, gentle, soften (• s.th.); to mitigate, alleviate, ease, soothe, allay, palliate, assuage, extenuate (• s.th.; also من); to moderate, temper, lessen. diminish, reduce (• s.th.; also من); to tone down (• s.th.; also من) III to treat with kindness, with benevolence (• s.o.); to be civil and polite (• to, toward s.o.); to be complaisant, obliging, indulgent, compliant (• toward s.o.), humor (• s.o.); to flatter (• s.o.), fawn (• upon); to caress, fondle, pet (• s.o.) | لطفه على *(katīfihī)* to pat s.o. on the shoulder V to be mitigated, be tempered, be moderated; to be civil and polite, show o.s. friendly and kind, be so kind as to do s.th. (ب); to bestow most kindly, have the kindness to give (ب s.th., also, e.g., advice, على to s.o.); to be tender, affectionate, nice (ب to s.o.); to win (ب s.o.) over by subtle means, by favors, by tricks; to go about s.th. (ب or ف) gently, carefully, with caution; to do secretly, covertly, without being noticed (ب with verbal noun: s.th.) VI to show o.s. friendly and kind; to be polite, courteous, civil, nice X to find (• s.th.) pretty, sweet, nice; to like, find pleasant or charming (• s.th.)

لطف *luṭf* pl. اللطاف *alṭāf* kindness, benevolence, friendliness; gentleness, mildness; civility, courteousness, politeness; daintiness, cuteness, gracefulness;

delicateness, delicate grace (e.g., of the limbs) | بلطف gently, softly

لطافة *laṭāfa* thinness, fineness, delicateness; gracefulness, loveliness, charm; kindness, benevolence; friendliness; politeness; esprit, intellectual refinement, sophistication; suavity, urbaneness

لطيف *laṭīf* pl. لطاف *luṭāf*, لطفاً *luṭafā'* thin; fine; delicate, dainty; little, small, insignificant; gentle, soft, light, mild; pleasant, agreeable; amiable, friendly, kind, nice; civil, courteous, polite; affable, genial; pretty, charming, lovely, graceful; intellectually refined, full of esprit, brilliant, witty; elegant; اللطيف the Kind (one of the attributes of God) | يا لطيف O my God! good heavens! for goodness sake! الجنس اللطيف *(jins)* the fair sex

لطيفة *laṭīfa* pl. لطائف *laṭā'if* witticism, quip; joke, jest; subtlety, nicety | لطائف الحيل *l. al-ḥiyāl* subtle tricks; لطائف النكات *l. an-nikāt* nice jokes

اللطيف *alṭāf* finer; more delicate; kinder, nicer; more elegant

ملاطفة *mulāṭafa* amiable treatment, amiability; civility, courteousness, politeness; friendliness; benevolence, kindness; caress; pl. -āt caresses

تلطف *talatṭuf* friendliness (ب toward s.o.), amiability; favoring, favoritism; civility, courteousness, politeness

ملطف *mulatṭif* pl. -āt sedative; soothing remedy, palliative (med.)

لطم *laṭama i (laṭm)* to strike with the hand (• the face, with despair, in lamentation), to slap (• s.o.); to jolt; to eject; to bump, strike (• against s.th.); to hit (• s.th.) VI to exchange blows, fight, brawl, battle (hostile armies); to collide, clash (waves) VIII to collide, clash

لطمۃ *laṭma* pl. *laṭamāt* blow; slap, box on the ear; jolt, thrust

لطم *laṭīm* parentless

ملطم *malṭam* cheek

ملطم *multaṭam* clash (esp., of waves), tumult, turmoil (of a battle, and the like), melee

لظى *laẓīya* a (لظى *laẓan*) to burn brightly, flare, flame, blaze, be ablaze; to burn with rage V and VIII do.

لظى *laẓan* blazing fire, blaze, flame

لعب *la'aba* and *la'iba* a (*la'b*) to slaver; to slobber, drool (baby); — *la'iba* a (*lu'b*, *li'b*, *la'ib*, تلعب *tal'āb*) to play (ب with s.th.; على an instrument); to toy (ب with); to dally (ب with); to trick, cheat, deceive, dupe (على s.o.) | لعب الأوراق (*aurāqa*) to play cards; لعب دورا (*dauran*) to play a part or role; لعب الموسيقى to make music; لعب بالشطرنج (*ṣaṭranj*) to play chess; لعبت به he became the sport of sorrows; لعب عقله (*'aqlihi*) to turn s.o.'s head; لعب الكرة (*kura*) to play the ball (sport) II to make (ه s.th.) play, set (ه s.th.) going; to wag (ه the tail) III to play (ه with s.o.); to have fun, play around, jest, dally, trifle (ه with s.o.) IV to make play, cause to play (ه s.o.) V to play, act playfully VI to play (ب with s.th.); to make fun (ب of s.o.), mock (ب at s.o.); to pull s.o.'s (ب) leg; to play a trick; to act fraudulently

لعب *la'b*, *li'b*, *la'ib* pl. اللعب *al'āb* play; game; joke, jest; fun, amusement, diversion, pastime, sport | لعب القمار *gambling*, gamble; الألعاب الاولمبية the Olympic Games; ألعاب رياضية (*riyāḍīya*) athletics, sports; ألعاب سحرية (*siḥrīya*) legerdemain, sleight of hand, magic; ألعاب القوى *a. al-quwā* athletics, specif., track and field; ألعاب نارية (*nārīya*) fireworks; ساحة الألعاب athletic field; ملعب *mu-*

darris al-a. athletic coach, athletics instructor

لعب *la'ib* funny, amusing, merry, gay

لعبة *la'ba* (n. un.) game; trick

لعبة *lu'ba* pl. لعب *lu'ab* plaything, toy; doll; butt for mirth or derision, sport, laughingstock

لعبة *lu'aba*, لعب *la'āb* and لعب *li'ib* very playful

لعب *lu'ab* saliva, spittle; slaver, drivel | لعب الشمس *l. aṣ-ṣams* gossamer, air threads; سال لعابه على his mouth watered for ...

لغابي *lu'ābī* salivary; mucous, slimy

لعبة *lu'aiba* pl. -āt (little) doll

لعب *la'ub* flighty, coquettish, flirtatious (woman); playful, dallying, trifling

لعبة *ul'ūba* pl. الا لعب *al'ā'ib* plaything, toy; play, sport, dalliance; fun; prank; trick; pl. الا لعب shadow boxing

ملعب *ma'ab* pl. ملاعب *malā'ib* play-ground; athletic field, stadium; play-house, theater; scene; circus ring; pl. ملاعب *malā'ib* matches, contests, events (in sports) | ملعب التنس *m. at-tenis* tennis court

ملعبة *ma'aba* plaything, toy

لعب *talā'ub* game (e.g., of a speculator, of a gambler), gamble; free play; venality | مجال للتلاعب (*majāl*) free play, free scope, elbowroom; latitude, margin; clearance

لاعب *lā'ib* playing; — (pl. -ūn) player; sportsman; athlete; gymnast | لاعب الجنباز *l. al-jumbāz* gymnast, athlete; لاعب تجديف *l. ḡaṭs* rower, oarsman (sport); لاعب غطس *l. ḡaṭs* diver (sport)

لاعبة *lā'iba* pl. -āt player (fem.); sports-woman; woman athlete

ملعوب *mal'ūb* pl. ملا عيب *malā'ib*² covered with spittle; slobbering, driveling, drooling; prank, trick, ruse, artifice

ملاعب *mulā'ib* fellow player; playmate, playfellow; fraudulent

متلاعب *mutalā'ib* bribable, venal (official)

تلثم *tala'tama* II to hesitate; to falter, stutter, stammer

لثمة *la'tama* and تلثم *tala'tum* hesitation; stuttering, stutler

متلثم *mutala'tim* and اللسان *m. al-lisān* stammering, stuttering

لجج *la'aja* a (la'j) to hurt, be sore, burn III to oppress, distress, agonize (s.o.)

لجعة *la'ja* pain

لأعج *lā'ij* pl. لواعج *lawā'ij*² ardent, burning (esp., love); pl. لواعج ardent love, ardor (of love)

اللساء *al'asā*², f. لساء *lu'sā*² red-lipped

لحق *la'iqā* a (la'q, لعة *la'qa*, لوقا *lu'qa*) to lick (s.th.)

لوعة *lu'qa* spoonful

لوق *la'ūq* electuary

ملعقة *mil'aga* pl. ملاعق *malā'iq*² spoon | ملعقة *teaspoon*; أبو ملعقة *abū m. spoon-bill* (zool.)

لعل¹ *la'l* garnet (min.)

لعل² *la'alla* see² عل

لعل *la'la'a* to resound, reverberate, clang, roar, boom II *tala'la'a* to shimmer, glimmer, gleam, flicker; to be starved; to be parched with thirst; to be exhausted

لعلع *la'la'* pl. لعالع *la'ālī'*² vibration of fata morgana

لعن *la'ana* a (la'n) to curse, damn, execrate (s.o.), utter imprecations (s.o.) III to utter the oath of condemnation (لعان *li'ān*, q.v.) VI to curse each other

لعن *la'n* cursing, execration, malediction

لعة *la'na* pl. لعان *li'ān* curse; execration, imprecation | لعنة الله عليه God's curse upon him!

لعة *lu'na* damned, cursed, confounded; execrable, abominable

لعان *li'ān* oath of condemnation; sworn allegation of adultery committed by either husband or wife (Isl. Law)

للعين *la'in* and ملعون *mal'un* pl. ملاعين *malā'in*² cursed; confounded; damned; outcast, execrable; detested, abhorred, abominable; اللعين the Evil One, the Devil

متلاعن *mutalā'in* cursing each other, hostile, inimical

لعا لك *la'an laka* call to one who has stumbled: may you rise again!

لغوب *luḡūb*, لاغوب *laḡūb* exhaustion, lassitude, fatigue, weariness; great pains, trouble, toil

لاغب *lāḡib* pl. لغب *luḡḡab* languid, fatigued, weary, tired

لغد *luḡd* pl. الغاد *alḡād*, لغود *luḡūd* and لندود *luḡūdūd* pl. لغاديد *laḡādīd*² flesh at the throat and under the chin | لغد مزدوج (*muzdawij*) and لغد مضاعف (*muḡḡaf*) double chin

لغز *laḡaza* u (laḡz) to speak in riddles; to equivocate III and IV do.

لغز *luḡz* pl. الغاز *alḡāz* riddle, puzzle;

enigma; conundrum; mystery, secret |
○ لغز الكلمات المتقاطعة *l. al-kalimāt al-mutaqāṭi'a* crossword puzzle; لغز الصور *l. aṣ-ṣuwar* rebus

ملغز *mulgāz* puzzling, enigmatic, cryptic, mysterious; dark, obscure, ambiguous, equivocal

لغظ *laḡaṭa a (laḡt, liḡāṭ)* to be clamorous and noisy; to raise a din; to shout, clamor II and IV do.

لغظ *laḡt, laḡaṭ* pl. *alḡāṭ* noise, din; clamor, shouting; lamentation (عن over or for s.th.); uproar, turmoil, tumult

لغم *laḡama a u* to mine (▲ s.th.), plant explosives (▲ in s.th.); to undermine (▲ s.th.) II to mine (▲ s.th.), plant mines (▲ in a place)

لغم *laḡam (eg.), luḡm (syr., ir.)* pl. *alḡām* mine

لغم *laḡm* and *ilḡām* mining (e.g., of a harbor, of a road, etc.)

ملغوم *malḡūm* mined; filled with an explosive

ملغم *mulaḡḡam* mined

لغم IV to amalgamate, alloy with mercury

لغام *luḡām* foam, froth

الغام *ilḡām* amalgamation

لغما *laḡmaṣa (eg.)* to smear, sully, soil

لغا *laḡā u (laḡw)* to speak; to be null; — لغا *laḡā u (laḡw)* and لغى *laḡiya a (laḡan, lāḡiya, malḡāh)* to talk nonsense; to make mistakes (in speaking) IV to render ineffectual (▲ s.th.); to declare null and void or invalid, invalidate, nullify, annul, abolish, abrogate, eliminate (▲ s.th.), do away (▲ with s.th.); to cancel (▲ a project); to

withdraw (▲ permission, a motion); to stop, terminate (▲ a match; sport)

لغو *laḡw* foolish talk; nonsense; null, nugatory, ineffectual; mistake, blunder, ungrammatical language

لغة *luḡa* pl. *-āt* language; dialect; idiom; vernacular; lingo, jargon; word; expression, term; اللغة classical Arabic | لغة اجنبية (*ajnabīya*) foreign language; لغة عامية (*‘ammīya*) popular language; لغة المحادثة literary language; لغة الكتابة *l. al-muḥādāṭa* colloquial language; لغة المهنة *l. al-mihna* professional jargon, slang; لغة المولد *l. al-maulid* mother tongue; اهل اللغة *ahl al-l.* philologists, lexicographers; علم اللغة *‘ilm al-l.* lexicography, philology, linguistic science, linguistics

لغو *laḡwa* dialect, idiom, vernacular

لغوى *luḡawī* linguistic; philologic(al); lexicographic(al); (pl. *-ūn*) philologist; lexicographer; linguist; لغويات linguistic matters, philologica | جزيرة لغوية linguistic island

الغاء *ilḡā* abolishment, abolition, abrogation, repeal, elimination, cancellation, revocation, rescission; annulment, nullification, quashing; countermand

لغ *laḡin* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, ineffective, null and void

لاغية *lāḡiya* grammatical mistake, incorrect usage

ملغى *mulḡan* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, void; abolished; expired; suppressed; negligible

لف *laḡa u (laḡf)* to wrap up, roll up, fold up (▲ s.th.); to wind, coil, spool, reel (▲ s.th.); to wind (على ▲ s.th. on; حول ▲ s.th. around); twist, wrap, fold (حول ▲ s.th. around); to envelop (ب ▲ s.th. around)

in, with; ۛ s.o.), cover, swathe, swaddle (ۛ s.th., ب or ۛ in, with; ۛ s.o.), wrap, infold (ب or ۛ ۛ s.th. in); to connect (ب ۛ s.th. with), join, attach (ب ۛ s.th. to); to grow densely, be overgrown, form a tangled mass; to make a round of calls (علی on), visit (علی people); (eg.) to go around s.th. (ۛ), go about s.th. (ۛ) in a round-about way, make a detour, beat about the bush; (eg.) to turn round (person); *liff* about face! (command; mil.) | لف لفه (*laffahū*) to do just like s.o., be of the same kind as s.o., belong to the same sort as s.o. II to wrap up or infold tightly V to wrap o.s. up (ۛ in); to be wrapped (ۛ in a garment or cloak) VIII do.; to wind, coil (snake); to twine itself (علی around s.th., e.g., a plant); to be wound (علی around); to turn round, turn (e.g., car); to be spiralled; to be intertwined, be grown together (plants); to be packed or pressed together (people); to gather, rally (حول، علی around s.o.); to enclose, encircle (علی، ب s.th.)

لف *laff* winding, coiling; wrapping, en-folding; rolling, folding; (eg.) circum-ambience, circumvention, detour, round-about way, subterfuge, dodge, excuses; pl. الفاف *alfāf* swaddling clothes, diapers | اللف والدوران (*lawarān*) detours and evasions; لف ونشر (*našr*) folding and unfolding; involution and evolution (*rhet.*); لف من غير without much ado, without ceremony; لف الشعر *l. aš-ša'r* curling

لف *liff* pl. الفاف *alfāf* densely growing trees; pl. thicket, scrub, undergrowth, brushwood

لفه *laffa* pl. -āt a turning, turn; lap (circuit around a race track; sport); (eg.) detour, round-about way, dodge; wind-ing; roll, scroll; reel; coil (el.); bundle; pack, packet; bale; turban | لفة بریدیة

(*barīdiya*) postal package; لفات من الرق (لغات من الرق) parchment scrolls (*raqq*)

لفافة *lifāfa* pl. -āt, لفائف *lafā'if* wrap-ping, covering, cover, envelope; wrapper, wrap; altar cloth, cloth covering the paten and chalice (*Copt.-Chr.*); bandage; swaddling band; puttee; cigarette (also لفافة من التبغ *l. min at-tibq*); pl. لفائف (fig.) guise (of s.th.)

لفيف *laff* gathered, assembled; group (of persons); cluster, crowd, company (of various origins or kinds) | لفيف الناس the great mass of people; اللفيف الاجنبی (*ajnabī*) the Foreign Legion

لفيفة *laffa* bundle; package, packet, pack; cigarette

الف *alaff*², f. لفاء *laffā*² stout, plump (figure, body)

ملف *milaff* pl. -āt reel, spool; coil (el.); winding; wrapping, covering, casing; blanket, sleeping blanket; cover, wrap-per, jacket (of a book, etc.); (letter) envelope; folder, portfolio; letter file; dossier | ملف التأثير ○ induction coil (el.); ملف ابتدائي ○ (*ibtidā'i*) primary coil (el.); ملف خانق ○ choking coil, choke (el.)

ملفة *milaffa* pl. -āt letter file, dossier

ملفاف *miljāf* wrapping, covering, cover

تلفيف *talāfif* pl. تلفيف *talāfif*² winding; coil, twist, convolution, whorl, spire | pl. ۛ تلفيف expletive after ۛ, e.g., ۛ تلفيف ۛ سويدائها (*suwaidā'ihā*) in the depth of her heart; ۛ تلفيف الظلام (*zālām*) in the dark; ۛ بين تلفيفه in it, inside it, around in it; تلفيف المخ *t. al-muk* cerebral con-volutions (*anat.*)

التفاف *iltifāf* turn; bypassing, out-flanking, flank movement, envelopment, surrounding

ملفوف *malfūf* wound, coiled; wrapped up (ۛ in); rolled up, rolled together,

convolute; twisted, wound (على around); fastened, attached (على to); swathed (ب in or with); plump, stout (body); (*syrr*) cabbage

ملف *mulaffaf* wrapped up (في in)

ملتف *multaff* winding, twisting, coiling; wound, coiled; rolled up, rolled together, convolute; spirally wound; intertwined, interwoven, entwined; gathered, assembled, grouped (حول around); clasping, enclosing, embracing, encircling (ب s.th.); pl. الملتفون the bystanders, the people standing around

لفت *lafata i (laft)* and IV to turn, bend, tilt, incline, direct (الى s.th. to or toward), focus (الى s.th. on); to turn away, avert (عن s.th. from) | لفت نظره الى (*naẓarahū*), لفت نظره to turn one's eyes or one's attention to; to direct s.o.'s eyes to, call s.o.'s attention to; لفت النظر to catch the eye, attract attention; to be impressive, stately, imposing; لفت النظر do.; لفت الناس to attract, interest, or captivate people V to turn, turn around, turn one's face (الى to); to look around, glance around; to peer around | تلفت حوله (*ḥaulahū*) to look around, glance around; تلفت يمنة ويسرة (*yamnatan wa-yasratan*) he looked to the right and left VIII to turn, turn around, turn one's face (الى to); to wheel around, turn around; to address o.s. (الى to); to pay attention, attend (الى to), heed, observe, bear in mind, consider, take into account, take into consideration (الى s.th.); to take care (الى of), care (الى for) | التفت حوله (*ḥaulahū*) to look around, glance about X to attract (the eyes, attention); to claim, arouse, awaken (the interest, the attention, من of s.o.) | استلفت نظره (or انظاره) to arouse or attract s.o.'s attention, catch s.o.'s eye

لفت النظر *laft: an-nazar* admonition; warning, notice (calling people's attention to s.th.)

لفت *lift* turnip (*Brassica rapa* L.; bot.)

لفتة *lafta* (n. un.) turnabout, about-face; (pl. *lafatāt*) turn, turning; gesture; sideglance, glance, a furtive, casual, or quick, look | لفتة كريمة a noble or kind gesture

لفات *lafāt* and لفوت *lafūt* ill-tempered, surly, sullen

الفت *alfat²*, f. لفتاء *laftā²*, pl. لفت *luft* left-handed

الفات النظر *ilfāt: an-nazar* = لفت النظر *laft an-n.*

التفات *iltifāt* turn, inclination, turning (الى to, toward); attention, notice, heed; regard; consideration; care, solicitude; sudden transition (*styl.*) | بدون الالتفات (*bi-dūni l-ilt.*) inattentive(ly); بدون الالتفات الى inconsiderate of, without consideration for; عدم الالتفات *adam al-ilt.* inattention; نظر اليه بعين الالتفات (*bi-'aini l-ilt.*) to give s.th. sympathetic consideration

التفاتة *iltifāta* (n. vic.) a turning (الى to, toward); (pl. -āt) a movement or turn of the body; turn of the face or eyes; side-glance, glance

استلفات *istilfāt* stimulation of attention

لافتة *lāfita* pl. -āt sign (bearing an inscription), signboard, shingle, advertising board, billboard; banner, placard

ملتف *mulfit: (nazar)* attracting attention, striking, conspicuous

ملتفت *multafit* turning around, looking (الى at); regardful; attentive; heedful, careful; considerate

لفح *la/afā a (lafḥ, lafaḥān)* to burn,

scorch, sear (ا, ه s.o., s.th.); — (*lafh*) to strike lightly; to touch, brush (ا s.th., e.g., of the breath)

لَفْحَة *lafḥa* pl. *lafḥāt* fire, heat (esp., of fever)

لَوَافِح *lawāfiḥ* and لَافِح *lāfiḥ* pl. لَوَافِح *lawāfiḥ*² burning, scorching, searing

لَفَاح *luffāḥ* mandrake (Mandragora officinarum; bot.)

تَلْفِيحَة *talfiḥa* pl. تَلَفِيح *talāfiḥ*² silk muffler (for men)

لَفَظ *lafaza* i (*lafz*) to emit (ب, ه s.th.); to spit out (ب, ه s.th.); to eject (ب, ه s.th.); to throw (ه s.o.) out (من of); to speak, enunciate, articulate; to pronounce, utter, express, voice, say (ب, ه s.th.) | لَفَظَ النَّفْسَ الْآخِرَ (*nafas*) to breathe one's last, die, expire; to be in the throes of death; لَفَظَ أَنْفَاسَهُ (*anfāsahū*) to be in the throes of death, breathe one's last; لَفَظَ رُوحَهُ (*rūḥahū*) to expire, give up the ghost; لَفَظَهُ لَفْظَ النَّوَاءِ (*lafza n-nawāh*) to spit s.th. out like a date pit, brush s.th. aside, reject s.th., dismiss s.th. V to pronounce, enunciate, articulate (ب s.th.)

لَفْظ *lafz* pl. الْفَظ *alfāz* sound-group, phonetic complex; expression, term; word; wording; formulation; articulation, enunciation, pronunciation; لَفْظًا *verbatim*, literally | لَفْظًا وَمَعْنَى (*ma'nan*) in letter and spirit; أَخْطَأَ اللَّفْظَ (*aḵṭa'a*) to mispronounce

لَفْظِي *lafzī* of or pertaining to words, verbal; literal; pronounced; oral

لَفْظَة *lafza* pl. *lafazāt* word; utterance, saying

لَفِظَ *lafīḥ* ejected, emitted; pronounced, uttered

تَلَفُظ *taluffuz* pronunciation, enunciation, articulation

مَلْفُوز *malfūz* ejected, emitted; pronounced, uttered

لَفَعَ *lafa'a* a (*laf'*): لَفَعَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ *l. š-šaybu ra'sahū* grey hair covered his head II to cover (ا s.th., ب with); to wrap, wrap up (ب ه s.o. with) | لَفَعَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ *l. š-šaybu ra'sahū* = I; V and VIII to wrap o.s. up (ب in)

لِفَاة *lifā'* muffler

مِلْفَاة *milfa'* head shawl, muffler

لَفَقَ II to invent, fabricate (ا s.th.); to concoct, contrive, devise, think out (ا s.th.); to falsify (ا s.th.); to trump up (ا s.th.); to patch up, piece together (ال s.th. with)

تَلْفِيق *talfiq* invention, fabrication, concoction, fibbing; falsification

تَلْفِيقَة *talfiqa* pl. -āt invented story, fib, yarn

مُلَفَّق *mulaffaq* invented, fabricated, trumped up, fake, fictitious; concocted, contrived, devised; patched up, pieced together; embellished with lies

لَفَفَ *laflafa* to wrap up, envelop, cover (ب, ه s.th.) II *talafafa* to wrap o.s. up (ب, ه in)

لَفَوَ IV to find (ا, ه s.o., s.th.) VI to put right, to right, repair, correct (ا s.th.); to make good (ا a deficiency), eliminate, remove (ا a danger); to remedy (ا s.th.); to redress (ا a loss, and the like), make up (ا for a loss)

مُلَاوَاة *mulāwāh* correction, adjustment, elimination, removal (of a deficiency); elimination (of errors)

تَلَاوَف *talāwaf* repair, correction; elimination, removal (of a deficiency, of a danger); remedy; redress, reparation

لقب II to call, surname (ب s.o. by an agnomen or title); to address s.o. (ا) with the title of (ب) V to be surnamed (ب by an agnomen or title)

لقب *laqab* pl. القاب *alqāb* agnomen; nickname; title, honorific; last name, surname, family name (as opposed to اسم given name, first name) | لقب البطولة title of champion (in sports); لقب الدكتور doctor title

ملقب *mulagqab* surnamed, nicknamed, called (ب by the *laqab* ...)

لقح *laqaḥa* a (*laqh*) and II to impregnate, fecundate, pollinate (ا s.th.); to graft, bud (ا a tree); to inoculate, vaccinate (ا s.o.) VI to cross-pollinate

لقح *laqh* impregnation, fecundation, pollination

لقاح *laqāḥ* seed, semen, sperm; pollen; infective agent, virus; vaccine | لقاح الجدري *l. al-judārī* variolovaccine; لقاح الوقاية ○ serum

تلقيح *talqih* impregnation, fecundation, pollination; grafting, budding; inoculation, vaccination | تلقيح الجدري *t. al-judārī* vaccination (against smallpox)

لقح دقيق *daqīq al-lawāqih* pollen

ملقح *mulagqaḥ* inoculated, vaccinated

لقس *laqis*: لقس النفس *l. an-naḥs* annoyed, cross

لقت *laqata* u (*laqt*) to gather, collect, pick up from the ground, glean (ا s.th.) II = I V to gather, glean (ا s.th.); to pick up (ا s.th., also, e.g., with the ear) VIII = I; to receive (ا radio waves, a radio message; to take (ا a picture; *phot.*) | التقط *ṭaṭṭa* (sūra) to make a picture

لقت *laqaṭ* that which is picked up or gathered, leftovers, gleanings

لقطة *laqṭa* pl. *laqaṭāt* a take, shot (film); snapshot, photo; film frame | لقطة خاطفة instantaneous photograph, snapshot; لقطات سينمائية (*sinamā'īya*) movie shots; لقطات خارجية location shots, exterior shots (film)

لقت *laqṭa* pl. لقط *laqaṭ* that which is picked up or gleaned, gleanings; article or thing found; (lucky) find; (eg.) bargain, pickup

لقاط *luqūṭ* and لقاطة *luqūṭa* that which is picked up or gleaned; leftover ears of grain, gleanings; offal, refuse

لقت *laqīṭ* pl. لقاطا *laqaṭā'* picked up, found; founding

لقتة *laqīṭa* (female) founding

ملقط *milqaṭ* pl. ملاقط *malāqīṭ* (pair of) tongs, pincers; (pair of) tweezers, pincette; (pair of) pliers | ملقط الجنين forceps; ملقط النار fire tongs

التقاط *iltiqāṭ* gathering, collection, gleanings; taking up, picking up; reception (TV, radio) | التقاط الصورة *ṭ. as-ṣūra* picture reception (TV); جهاز الالتقاط *jaḥāz al-ṭ.* receiver (radio)

لاقط *lāqīṭ* receiving (radio set); gleaner, gatherer; (pl. -āt) pickup (of a phonograph, = لاقط الصوت *l. as-ṣawṭ*)

لاقطا *lāqīṭa* pl. -āt apparatus for recording sound waves; search device (*techn.*) | لاقطا الغام mine detector; لاقطات الاهتزازات geophone, seismophone (*phys.*)

ملتقط *multaqaṭ* finder; receiver (radio set) | ملتقط الصوت *m. as-ṣawṭ* pickup (of a phonograph)

لقع *laqa'a* a (*laq'*) to throw away, discard (ا s.th.)

لقف *laqīḥa* a (*laqf*, لقفان *laqafān*) to seize quickly, grab, snatch (ا s.th.); to catch

(ا s.th.); to snatch up, take over (عن ا s.th. from s.o.) V and VIII do.; to seize (ا on), rob, usurp (ا s.th.)

لقلق *laqlaqa* to clatter (stork); to babble, chatter, prattle

لقلق *laqliq* and لقلق *laqlāq* pl. لقلق *laqāliq*² stork

لقلقة *laqlaqa* clatter (of a stork); babble, chatter, prattle; (eg.) gossip

¹لقم *laqama u (laqm)* to clog up, obstruct, block (ا s.th.); — *laqima a (laqm)* to eat, devour, gobble, swallow up (ا s.th.) II to feed bit by bit (ا s.o.); to feed, supply (ا a technical installation, reactor, etc., ب with); to load (ا a weapon; *syr.*) | لقمة القهوة (*qahwata*) to stir ground coffee into hot water IV to make (ا s.o.) swallow; to feed bit by bit (ا s.o.) VIII to devour, swallow up (ا s.th.)

لقمة *luqma* pl. لقمة *luqam* bite; bit, mouthful; little piece, morsel | لقمة سائغة جعله لقمة سائغة ل جعله لقمة سائغة ل (ja'alahū) to make s.o. an easy prey of...; لقمة القاضي pastry of fine flour, fried in oil like doughnuts and sprinkled with sugar or honey; لقمة عيش *l. 'aiṣ* (eg.) the daily bread, bare minimum of food

لقيمة *luqaima* pl. -āt snack, bit, morsel

لقيم *laqīm* a mouthful of food or forage which can be managed in one swallow; a quantity of material to be worked over, fed into a technical installation (see II)

ملقم *mulaqqim* pl. -ūn (*Syr.; mil.*) assistant gunner, gunner no. 2; mortar man

²لقمی *laqmī* or لاقمی (*maḡr.*) palm wine

³لقمان *luqmān*² Lokman, a legendary sage and author of numerous fables | بقیت دار لقمان

على حالها (*baqiyyat*) everything has remained as before

لقن *laqina a* لقانة *laqāna*, لقانية *laqāniya* to understand, grasp (ا s.th.); to gather, infer, note (ا s.th.) II to teach (ا s.o. s.th.), instruct (ا s.o. in); to dictate (ا s.o. s.th.); to instill, infuse, inculcate, inspire (ا in s.o. s.th.), insinuate, suggest (ا s.o. s.th.); to whisper (ا s.o. s.th.), prompt (ا s.o.) V = I; to learn, receive, get (من ا s.th. from), be informed (من ا of s.th. by)

لقانة *laqāna* and لقانية *laqāniya* quick understanding, grasp

تلقین *talqīn* instruction, direction; dictation; dictate; inspiration, insinuation, suggestion; suborning of a witness (*Isl. Law*)

ملقن *mulaqqin* prompter; inspirer; a *faqīh* who instructs the deceased at his grave what to tell the two angels of death

لقوة *laqwa* facial paralysis

لقی *laqiya a* لقاء *liqā*, لقیان *luqyān*, لقی *luqy*, لقیة *luqya*, لقی *luqan* to encounter (ا s.o., s.th.), meet (ا s.o. with s.o., with s.th.); to meet (ا s.o.); to come across s.o. or s.th. (ا s.o.), light upon s.o. or s.th. (ا s.o.); to find (ا s.o., s.th.); to experience, undergo, suffer, endure (ا s.th.), meet with s.th. (ا s.o.); to fall to s.o.'s (ا) lot or share III to meet, come to meet (ا s.o.); to encounter (ا s.o.), have an encounter (ا with); to come across s.o. or s.th. (ا s.o.), light upon s.o. or s.th. (ا s.o.); to experience, undergo, suffer, endure (ا s.th.), meet (ا with s.th.); to receive, get, obtain, achieve (ا s.th.) | لاقی آذنانا (*sāḡiyyatan*) to find willing ears IV to throw (ا or ب s.th., الى to or at), cast, fling (الى ا s.th. at); to throw off,

throw down, drop (ا s.th.); to throw away, discard (ا s.th.); to put or lay (ا s.th.) before s.o. (على), submit (على ا s.th. to s.o.), pose (على ا a question to s.o.); to report (على or الى ا on s.th. to s.o.), set forth (على or الى ا s.th. to s.o.); to recite, play, sing (ا a song, a musical composition); to present (ا s.th., e.g., a broadcast); to give (ا a lecture), hold (ا a class), make, deliver (ا a speech); to extend (ا a greeting, على or الى to s.o.); to impose, lay (على ا s.th. on s.o.), burden (على with s.th. s.o.) | الذى ياله الى | to pay attention to; الذى بياننا عن (bayānan) to make a statement about or on; الذى بزمامه الى (baiḍ) to lay eggs; الى م. امريه الى فلان (m. amrihi) to lay one's fate in s.o.'s hands, entrust one's fate to s.o.; الذى بنفسه فى (bi-naḥsihi) to throw o.s. into, plunge into; الذى بنفسه فى احضانه (aḥḍānihi) to throw o.s. into s.o.'s arms; الذى بيده الى (bi-yadihi) to surrender to s.o., give o.s. up to s.o.; الذى الحبل على الغارب (ḥabl) to give free rein, give a free hand, impose no restraint; الذى خطابا على to make a public address to; الذى الدرس (dars) to recite the lesson; الذى دروسا فى (durūsan) to give lessons in; الذى الرعب فى قلبه (ru'b, qalbihi) to strike terror to s.o.'s heart, frighten, alarm s.o.; الذى السلاح to lay down one's arms, capitulate, surrender; الذى السمع اليه (sam') to lend one's ear to s.o., listen to s.o.; الذى القوا اليه اسماعهم (asmā'ahum) they lent him their ears, they listened to him; الذى عليه سؤالا (su'ālān) to put a question to s.o., ask s.o. a question; الذى الضوء على (daw'a) to throw light on; الذى القاء على عاتقه to impose s.th. on s.o., make s.th. incumbent on; ضرب به عرض الحائط = الذى به عرض الحائط, see ضرب الى to teach sciences; الذى القبض على (qabḍa) to arrest s.o.; الذى القنابل to drop bombs on s.th., bomb s.th.; الذى القوا على (qaula) to dictate to s.o.; to direct, instruct s.o., give s.o. instructions; الذى عليها كلمة الطلاق (kalimata ṭ-ṭalāq) he

pronounced the formula of divorce against her; الذى محاضرة (muḥādara) to give a lecture, hold a class; الذى المسؤولية عليه (mas'ūliya) to place the responsibility on s.o., saddle s.o. with the responsibility V to receive (ا, s.o., s.th.); to take, accept (ا s.th.); to get, obtain (ا s.th.); to learn (ا of s.th. from), be informed (عن ا of s.th. by); to learn (على or عن ا s.th. from s.o.), take lessons (عن from s.o.), be taught, be instructed, be coached (عن by s.o.) | تلقى امرا (amran) to receive an order, have orders (soldier); تلقى الاوامر to take orders (com., and the like); تلقى تلقاء (qabūl) to agree wholeheartedly to s.th., submit willingly to s.th.; تلقى دروسا فى to take lessons in (some field, art, science, etc.); تلقى دورة فى (dauratan) to take a course in (a subject); تلقى العلوم (ilma) to study; تلقى الجامعة to study at the university VI to meet, join each other, come together, get together VIII do.; to encounter, meet (s.o.) X to throw o.s. down; to lie down, lie

لقى laqun pl. القاء alqā' offal, discard

لقاء luqya encounter, meeting; luqya, laqīya s.th. found, a find

لقاء luqyā encounter, meeting

لقاء liqāya encounter, meeting; s.th. found, a find

لقاء ulqīya riddle, conundrum

لقاء tilqā'a (prep.) opposite; in front of | تلقاء نفسه من min tilqā'i nafsihī or من تلقاء ذاته by o.s., of one's own accord, spontaneously, automatically

تلقائى tilqā'i automatic; spontaneous; تلقائيا automatically; spontaneously

تلقائى tilqā'iya automatism; spontaneity

ملقى malqan pl. ملاق malāqin meeting place, rendezvous; junction, crossing,

intersection; road or street intersection, crossroads

لقاء *liqā'* pl. -āt encounter; meeting; get-together; reunion; interview (مع with, حول about); *liqā'a* (prep.) in exchange for, in return for, for, on | لقاء (kafāla) on bail; الى اللقاء good-by! so long! au revoir!

ملاقاة *mulāqāh* encounter, meeting, get-together, reunion; reception

لقاء *liqā'* throwing, casting, throw, cast; delivery (of a statement); diction; dictation; recitation, recital | علم الالقاء *'ilm al-i.* elocution, art of speech; القاء القبض *i. al-qabḍ* arrest (على of s.o.)

تلقى *talaqqin* receipt, reception, acceptance; acquisition (also of a skill, of knowledge, etc.); learning (of an art, skill, etc.); pursuit (of studies) | تلقى العلوم studies at (e.g., at a university)

تلاقى *talāqin* meeting, encounter

اللقاء *iltiqā'* meeting, reunion (مع with)

ملق *mulqin*: ملقيات الانعام البحرية *mulqiyāt al-a. al-baḥriya* mine layers

ملق *mulqan* thrown, cast, discarded

ملتقى *multaqan* pl. ملتقيات *multaqayāt* meeting place, rendezvous; gathering point, collecting center; intersection, junction, confluence, crossroads; meeting, convention, gathering; conference, session, seminar | ملتقى الشفتين *m. š-šafatayn* corner of the mouth; الى الملتقى good-by! so long! au revoir!

لك ¹ *lakka u (lakk)* to hit with the fist, to cuff, buffet, pommel (s.o.) VIII to be pressed together, thickly set, crammed, jammed, crowded; to crowd together, gather in a mass; to make mistakes or blunders, speak ungrammatically

لك ² *lakk* pl. الكاك *alkāk*, لوك *lukūk* lac, one hundred thousand (specif., 100,000 rupees)

لك ³ *lukk*, *lakk* resin; lac; sealing wax

لكا *laka'a a (lak')* to strike, hit; — لكا *laka'a a (laka')* to abide, remain, stay (ب at a place) V to be tardy, dilatory, slow, to dawdle, tarry, hesitate (في in s.th.); to loiter, loaf, hang about | لكا في الاداء *(adā')* to be in default, fail to meet one's financial obligations

لكا *luka'a* hesitant, tardy, dilatory, sluggish, slow; behindhand, in arrears, defaulting

تلكز *talakku'* dawdling, loitering; loafing

لكز *lakza u (laks)* to strike with the fist; to kick (s.o.); to thrust (s.o.)

لكز *lakiz* miserly, stingy

لكاز *likāz* pin; nail; peg

لكسبرج *luksumburg* (Eg. spelling) Luxembourg

لكيع *lakt'* pl. لكاء *luka'a'*² mean, base, ignominious, disgraceful, wicked, depraved; silly, foolish

لكاء *lakā'a* meanness, baseness, disgracefulness, wickedness, depravity

لكم *lakama u (lakm)* to strike with the fist, box, punch III to engage in a fist fight, box (s.o. with s.o.)

لكمة *lakma* pl. *lakamāt* blow with the fist, punch

ملكمة *milkama* boxing glove

ملكمة *mulākama* fist fight, boxing match

ملاكم *mulākīm* pl. -ūn boxer, pugilist, prize fighter

¹ *lakina a* (*lakan*, لکنة *lukna*, لکونة *lukūna*, لکونة *luknūna*) to speak incorrectly, barbarously; to stammer

لکنة *lukna* stutter, stammer; incorrect usage, ungrammatical language; incorrect pronunciation

لکانة *lakāna*: لکانة في الكلام (*kalām*) speech defect; faltering way of speaking

الکَن *alkan*², f. لکناء *laknā*², pl. لکَن *luktan* speaking incorrectly; stammering, stuttering

³ *lakan* pl. الکَن *alkān* basin, copper basin

³ *lākin*, *lākinna* see لکَن

لکي *li-kai*, لکيا *li-kai-mā* see لکي

¹ *lam* (particle; with foll. apoc.) not | یکتب *lam yaktub* he did not write; اَلَمْ *a-lam* not ... though? اَلَمْ اَقُلْ لَکَ (*aqul*) haven't I told you, though? اَلَا — *lam* — اِلَّا *illā* only, nothing but, just; not till, not before

² *lima* = لکي *li-mā*, see لکي

¹ *lamma u* (*lamm*) to gather, collect, assemble (س. s.th.); to reunite (س. s.th.); to arrange, settle, put in order (س. s.th.); to repair (س. s.th.); pass. *lumma* to suffer from or be stricken by a slight mental derangement | لَمْ شَمَهُ (*šamāhū*) to restore s.o. to good condition; to straighten out s.o.'s muddled affairs; to straighten oneself out; to put one's appearance in order; لَمْ شَمَهُ *may* God again put his affairs in order; لَمْ شَمَلَهُمْ (*šamlahum*) to reunite people, unify them, bring them together; لَمْ شَمَلِ الْقَطِيعَ (*šamla l-q.*) to round up the herd IV to befall, overcome (fatigue, fear, weakness, adversities, etc., ب. s.o.); to pay (ب. s.o.) a short visit, call (ب. on s.o.), drop in (ب. at s.o.'s house); to have sexual intercourse (ب. with s.o.); to broach (ب. a

topic), speak (ب. about), discuss (ب. s.th.); to give a survey (ب. of), outline, state briefly (ب. s.th.); to touch briefly (ب. on a subject); to be acquainted or familiar (ب. with s.th.); to get to know (ب. s.th.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (ب. with s.th.); to commit, perpetrate (ب. a crime); to take, consume (ب. food, drink) VIII to gather, assemble, rally; to unite; to visit (س. s.o.), call (س. on)

لَمَّ *lamma* pl. لَمَّ *limām* collection; gathering, assembly; visit, call; misfortune, calamity; slight mental derangement, touch of insanity

لَمَّ *limma* pl. لَمَّ *limam* curl, ringlet, lock

لَمَّ *lumma* traveling party; group, troop, body (of people)

لَمَّ *lamam* slight mental derangement

لَمَّ *limāman* occasionally, from time to time, rarely, seldom

لَمَّ *lammām* wild thyme (*bot.*)

لَمَّ *ilmām* knowledge, cognizance (ب. of s.th.); acquaintance, familiarity, conversance (ب. with); (pl. -āt) survey, outline, summary, résumé

لَمَّة *lamma* evil eye

لَمَّ *malmām* collected, gathered, assembled; concentrated at one point; slightly insane

لَمَّ *mulimm* completely familiar, conversant (ب. with); expert, connoisseur | لَمَّ بِالْقِرَاءَةِ وَالْكِتَابَةِ *lamm* literate

لَمَّة *mulimma* pl. -āt misfortune, calamity, disaster

¹ لکي *li-mā* see لکي

² لَمَّ *lammā* (conj.) when, as, after, since,

whereas; (particle; with foll. apoc.) not, not yet

لمباجو (Engl.) *lambāgō* lumbago

لمبة *lamba* pl. -āt lamp; tube (radio)

لمج V to take a snack

لمجة *lumja* appetizer, hors d'oeuvre, relish, snack

لمح *lamaḥa a (lamḥ)* to glance (الى or ء at s.o.); to see, sight, behold, notice (ء s.o., ء s.th.); to become aware (ان that); — (*lamḥ*, لمحان *lamaḥān*, تلمح *talmāḥ*) to flash, sparkle, glisten, shimmer II to insinuate, intimate, give to understand (الى s.th.), hint (الى at), allude, refer (الى to) III to cast a casual or furtive glance (ء at s.o.) IV to glance casually or furtively (الى or ء at s.o.); to give a quick look, cast a hasty glance (الى or ء at s.o. or s.th.); to mention briefly (الى ء s.th.), allude, refer (الى ء to s.th.) VI to appear fleetingly, become briefly visible (ل to s.o.)

لمح *lamḥ* quick look, glance; moment, instant | لمح البصر *l. al-baṣar* glance of the eye; دون لمح البصر، كلمح البصر، في لمح البصر، في اقل من لمح البصر (*aqalla*) like lightning, in a trice, instantly, in no time; في لمح البرق (*al-barq*) like lightning, in a flash

لمحة *lamḥa* pl. *lamaḥāt* quick, casual look, glance; wink; glow of light, light, brightness, flash (of lightning); short survey, glimpse (عن of); brief insight (عن into s.th.); sidelight | لمحات من حياته (*ḥayātihī*) glimpses of his life; فيه لمحة من ابيه (*abihī*) he looks a little like his father

لماح *lammāḥ* shimmering, gleaming, shining

ملاع *malāmīḥ* features, lineaments; traits; outlines, contours; basic features, main characteristics or traits | فيه ملاع من.

ملاع (*abihī*) he looks like his father; ملاع وظلال (*zīlāl*) lights and shades (in painting)

تلميح *talmīḥ* pl. تلاميح *talāmīḥ* allusion, intimation, insinuation, hint, reference; pl. تلاميح indications, early symptoms (e.g., of a disease); تلميحا by way of suggestion, indirectly

لمز *lamaza u i (lamz)* to give (ء s.o.) a wink; to speak ill (ء of s.o.), carp (ء at s.o.), find fault (ء with s.o.), criticize, blame, censure, backbite, slander, defame (ء s.o.)

لمزة *lumaza* and لمامز *lammāz* fault-finder, captious critic, caviler, carper

لمس *lamasa u i (lams)* to touch, handle, feel with the hand, finger (ء s.th.), pass one's hand (ء over s.th.); to seek (ء s.th.), look, search, ask (ء for); to perceive, notice (ء s.th., الى that), become aware (ء of s.th., ان that) | لا يلمس (*zulmasu*) intangible, impalpable; لمس الحقائق to take things as they are, face the facts III to be in touch or contact (ء ء with s.o., with s.th.); to touch, feel, finger, palpate (ء ء s.o., s.th.); to have sexual intercourse (ها with a woman) V to feel out, finger, palpate (ء s.th.); to fumble, grope about; to grope, feel (ء one's way); to fumble (ء for s.th.); to look, search (ء for); to ask (ء for) VI to touch each other, be in mutual contact VIII to request (ء s.th. from s.o., ل for s.o.), ask (ء for s.th. s.o.), solicit (ل ء s.th. for); to beg (ء for), request urgently (ء s.th.); to seek (ء s.th.), look, search (ء ء for s.th., for s.o.)

لمس *lams* feeling, groping; touching, touch | حاسة اللمس *ḥāssat al-l.* sense of touch

لمسي *lamsī* tactual, tactile, of or pertaining to the sense of touch

لمسة *lamsa* pl. *lamsāt* (n. vic.) touch,

light tap or stroke; delicate stroke in touching up s.th., retouch (in painting and *cosm.*); touch, mark, tinge, trace (من) of a quality)

لمسية *lamsiya* (tun.) date which has not attained full ripeness

لاميس *lamīs* soft to the touch

ملمس *malmās* pl. ملامس *malāmis*² place of touch, spot touched, point of contact; ○ feeler, tentacle (of insects); touch; contact | ناعم الملمس soft to the touch

ملماسي *malmasī* tactual, tactile

ملامسة *mulāmasa* touching, touch, contact; feeling, fingering, palpation; sexual intercourse

تلمس *talamus* search, quest

تلامس *talāmus* mutual contact

التماس *iltimās* request, solicitation; application, petition

ملموس *malmūs* touched, felt; palpable, tangible; ملموسات things perceptible to the touch, tangible things

ملتمس *multamas* pl. -āt request, petition, application

الماس² look up alphabetically

لمص *lamaṣa u* (lamṣ) to rail (ه at s.o.); to make faces (ه at s.o.)

لظ *lamaṣa u* (lamṣ) to lick one's lips; to smack one's lips V do. | تلمظ بذكره (*bi-dikrihi*) to speak ill of s.o., backbite s.o.

لمع *lama'a a* (lam', لمان *lama'ān*) to gleam, glitter, twinkle, flash, sparkle, glisten, shimmer, shine; to be brilliant; to star (actor or actress in a principal role) | لمع بسيفه (*bi-saifihi*) to brandish the sword; لمع بيده (*bi-yadihi*) to wave one's hand; لمع في رأسه خاطر (*kāṭirun*) a thought

flashed through his mind II to cause (ه s.th.) to shine, gleam, or twinkle; to shine (ه s.th.), give brightness (ه to s.th.); to polish (ه s.th.); to burnish (ه s.th.) IV to wave (one's hand); to point out, give to understand, intimate, insinuate (الى s.th.), hint (الى at), allude (الى to) VIII to flash, radiate, glow, shine; to sparkle, glitter, gleam

لمع *lam'* and لمان *lama'ān* luster, sheen, shine; shimmer, gleam, glow, brightness, light

لمعة *lum'a* pl. لمع *luma'*, لماع *limā'* shimmer, gleam, glow, flash, sparkle, glitter, brilliancy, radiance, beam; gloss, luster, burnish, polish; some, a little

لماع *lammā'* bright, brilliant, lustrous, sparkling, flashing, glistening, shining, radiant; ○ glossy, glazed, burnished, polished, satined, calendered (*techn.*) | جلد الماع (*jild*) patent leather

المع *alma'*² and المي *alma'i* sagacious, smart, shrewd, clever, bright, intelligent; — المع *alma'*² more lustrous, shinier; more brilliant or splendid

المعية *alma'iya* sagacity, smartness, shrewdness, cleverness, brightness, intelligence

تلميع *talmi'* polishing, polish

الماع *ilmā'* allusion (الى to)

الماعة *ilmā'a* (n. vic.) allusion, hint

لمع *lāmi'* pl. لوامع *lawāmi'*² brilliant, lustrous, shining, gleaming, shimmering; splendid, illustrious; starring

لامعة *lāmi'a* fontanel (*anat.*); (pl. لوامع *lawāmi'*²) gloss, shine

متلمع *mutalammi'* radiant, brilliant, shining, lustrous

لمفاوی *limfāwī* lymphatic, lymph (in compounds; *physiol.*)

لم *lamlama* to gather, gather up (▲ s.th.)

ململمة *mulamlima* trunk, proboscis (of the elephant)

لن *lan* (conj.; with foll. subj.) not (referring to the future)

لنجید (eg.) *gadād lang* brand-new

لندرة *lundra* London

لندن *landan* London

لنش (Engl.) *lanš* pl. -āt launch; motorboat

لنینگراد *leninḡrād* Leningrad

لهیب *lahiba* a (*lahb, lahab, lahāb, lahīb* لهاب *luhāb*, لهیب *lahīb* لهان *lahabān*) to flame, burn, blaze II and IV to kindle, light, set on fire, ignite, inflame (▲ s.th.); to excite, stir up, provoke (▲ s.th.) V to flame; to be aflame, be ablaze, burn (also fig.: cheek, anger, thirst, etc.) VIII = V; to catch fire, flare up; to be inflamed (also *med.*)

لهب *lahab*, لهیب *lahīb* and لهاب *luhāb* flame, blaze, flare

لهبان *lahbān*², f. لهبی *lahbā*, pl. لهاب *lihāb* parched with thirst

لهاب *ilhāb* kindling, lighting, ignition, inflammation

التهاب *iltihāb* burning; (pl. -āt) inflammation (also *med.*); in compounds usually corresponding to Engl. "itis" | التهاب الشعب pneumonia (*med.*); التهاب المفاصل i. *aš-šū'ab* bronchitis, التهاب اللوزتين i. *al-mafāsīl* arthritis, التهاب اللوزتين i. *al-lauzātāin* tonsillitis (*med.*)

التهابي *iltihābī* inflammatory; inflammable

ملتهب *multahib* burning, flaming, blazing, aflame, ablaze; inflamed; heated, excited, glowing, aglow | قطن ملتهب (*qūṭn*) guncotton

لاهورت look up alphabetically

لاه *lahāṭa* a (*lahṭ, lahāt* لاهت *luhāt*) to loll one's tongue with thirst or fatigue; to pant, gasp, be out of breath; to breathe heavily; to exert o.s. (وراء for s.th.), run after, pursue (وراء s.th.)

لاهت *luhāt* panting, pant, gasp | لاهت الموت *l. al-mawt* death rattle, agony of death

لاهت *lahṭān*², f. لاهتی *lahṭā* panting, gasping, out of breath; thirsty

لاهیث *lāhiṭ* لاهث الأنفاس breathing heavily, panting; suffering from poverty or deprivation

لهج *lahija* a (*lahaj*) to be devoted, dedicated (ب to s.th.), be attached (ب to s.o., to s.th.), be very fond (ب of), be in love (ب with); to be bent, be intent, be keen (ب on), be eager (ب for), be mad (ب about, after); to do (ب s.th.) constantly or fervently | لهج بالثناء علیه (*ṭanā*) to extol s.o. fervently; لهج بذكره (*bi-dikrihi*) to speak constantly of s.o., mention s.o.'s name continually with praise; لهج بشكره (*bi-šukrihi*) to launch forth into profuse thanks or praises; لهج بالضراعة (*ḡarā'a*) to resort to humble pleas IV causative: لهج لسانه بالشكر (*lisānahū, šukr*) to elicit profuse thanks from s.o. XI الهاج *ilhājja* to curdle, coagulate (milk)

لهجة *lahja* tip of the tongue; tongue; manner of speaking; tone; dialect, vernacular; language | بلهجة العاتب in a reproachful tone, reproachingly; شديد اللهجة in violent language, sharply worded

لهجة *luhja* appetizer, hors d'oeuvre

لہد *lahada a (lahd)* to overburden, over-exert (o s.o.)

لہدم *lahdam* sharp, pointed

لہط *lahata a (lahf)* to slap

لہف *lahifa a (lahaf)* to sigh (علی for s.th. lost); to regret, deplore, lament (علی s.th.); to grieve (علی for), fret, worry (علی about) V do.; to be eager, yearn (علی for, also ل), pant (علی after, also ل)

یا لہف *lahf* regret, grief, sorrow | یا لہف *yā lahfa* and یا لہف *yā lahfa* oh, what a pity! too bad! alas! یا لہف (with foll. genit. of pers.) oh, how unfortunate he is! یا لہف *(lahfi)* oh, how sorry I feel for you!

لہف *lahfa* sigh, lament; anxiety, apprehension, concern, worry, sorrow, grief; yearning, longing, hankering, desire, impatience

لہاف *lahfān², f. lahfa, pl. lahāfā, lahāfā, lahuf* sighing; regretful; sad, sorry, worried, sorrowful, grieved; longing, yearning

لہف *lahif* pl. لہاف *lihāf* regretful, sorry, sad, worried, sorrowful, grieved; eager (الی for, to do s.th.); desirous (الی of), yearning (الی for)

لہف *lāhif* worried, troubled, sorrowful, grieved, full of regret

ملہف *malhuf* worried, troubled, depressed; apprehensive, concerned, anxious; covetous, eager (الی or علی for), desirous (الی or علی of); longing, yearning

متلہف *mutalahif* yearning, longing, hankering; anxious, eager, impatient

لہق *lahiqa a* to be snow-white

لہق *lahlaqa* to loll one's tongue with thirst

لہم *lahima a (lahni, laham), V and VIII* to devour, gobble, swallow up (ا s.th.); to consume, destroy (ا s.th.; fire) IV to make (o s.o.) swallow (ا s.th.); to inspire (ا s.o. with) X to ask (o s.o.) for inspiration or advice; to seek to find, try to receive (ا s.th. through inspiration); to ask (ا God for s.th., e.g., enlightenment, a resolution); to let o.s. be inspired, receive inspiration (ا to do s.th., من through)

لہم *lahim* and لہوم *lahūm* greedy, covetous, voracious, gluttonous

لہام *ilhām* pl. -āt inspiration; instinct

○ ملہمة *mulhima* inspiration

استلہام *istilhām* pl. -āt search for inspiration; inspiration

ملہم *mulham* inspired

لہا *lahā u (lahw)* to amuse o.s., distract o.s., divert o.s., pass or kill time (ب with s.th.); to play, toy, dally, trifle; to fritter away, trifle away, prattle away (بقته *bi-waqtihī* one's time); to enjoy o.s., have fun, have a good time; to delight, take pleasure (الی or ب in); to enjoy, savor, relish (ب s.th.); — لہی (لہی) *luhiy, lihyān* to turn one's attention (عن from); to try to forget, forget, give up, renounce (عن s.th.), become oblivious (عن of); — لہی *lahiya a (lahan)* to like, love (ب s.th.), be very fond (ب of), be in love, be infatuated (ب with), be mad (ب about, after); to turn one's attention (عن from), become oblivious (عن of), forget, give up, renounce (عن s.th.); to pay no attention (عن to), be heedless (عن of) II to delight, amuse, divert, distract (ب o s.o. with), divert s.o.'s (o) attention (عن from), make (o s.o.) oblivious (عن of); to keep, divert

(عن s.o. from), take s.o.'s (s) mind away (عن from) III to approach, be near (s.o.) IV = II; V and VI to amuse o.s., pass the time (ب with s.th.), take pleasure, delight (ب in); to seek distraction (عن ب in s.th. from) VIII do.: to play, toy, trifle (ب with s.th.)

لہو *lahw* amusement, entertainment, diversion, distraction, pastime, pleasure, sport, fun, play | دور اللہو *dūr al-l.* and places of entertainment, amusement centers

لہات *lahāh* pl. لہات *lahawāt*, لہیات *lahayāt*, لہی *luhiy*, لہیہ *lihīy*, لہا *lahan*, لہاء *lihā'* uvula

الخرافان | لہوی *lahawī* uvular (phon.) | اللہریان *(ḥarfān)* the sounds *q* and *k* (according to Arab grammarians)

ملہاء *malhāh* object of delight; comedy | ملہاء عامیہ *(‘ammīya)* popular farce

ملہی *malhan* pl. ملہ *malāhin* place of entertainment, amusement center; amusement, entertainment, fun, diversion, distraction | ضريبة الملاهی admissions tax, entertainment tax

ملہی *milhan* pl. ملہ *malāhin* plaything, toy; pl. musical instruments, also آلات الملاهی

تلہیہ *talhiya* distraction, diversion, amusement

لہ *lāhin* (with عن) heedless, inattentive, inadvertent, oblivious, forgetful

ملہ *mulhin* amusing, entertaining, diverting, pleasant

لہوَجہ *lahwaja* haste, hurry

لو *lau* (conj.) if (as a rule, introducing hypothetical conditional clauses) | لو ان *lau anna* (introducing nominal clauses) if; لولا *lulā* if not; لولا نَا if it weren't

(hadn't been) for us; لو فیما *fī-mā lau* in case that; ولو *wa-lau* although, though; even if; (optative particle) if only...! لو یعلم *lo yu'lam* I wish he knew! if he only knew!

لَا ب (لوب) *lāba u* to wander around, move about

لوبیا *lūbiyā*, لوبیاء green beans, string beans (bot.) | لوبیا بلدی *(baladī)* (eg.) cowpea (*Vigna sinensis* Endl.; bot.); لوبیا عافن *(eg.)* hyacinth bean, lablab (*Dolichos lablab* L.; bot.)

لوت *lūt* (eg.) maigre (*Sciaena aquila*; zool.)

لَات *lāta* and الالات *al-lāt* look up alphabetically

لَا ت (لوٹ) *lāta u* (lauṭ) to wind (a turban around one's head); to soil, make dirty (s.th., ب with); — لَوِیْطَا *(lawiṭa)* to be dilatory, tardy, slow; to hesitate, tarry, linger II to soil, make dirty, stain, tarnish, sully (s.th., ب with); to pollute (air, water) V to be or get soiled, stained, tarnished, sullied (ب with); to be or get polluted (air, water) VIII to be dilatory, tardy, slow; to be obscure, confused, complicated (على for s.o.); to be muddy or cloudy, be roily, murky

لوث *lauṭ* pl. الواث *alwāt* dirt

لَوْثَہ *lauṭa* stain, blot, spot

لَوْثَہ *lūta* languor, lassitude, fatigue, faintness; mental derangement, fit of insanity; passion, weakness (فی for, also with foll. genit.: for) | لَوْثَہ (بہ) *loṭṭa* he is a little crazy, he has a bee in his bonnet

تلوِث *tawwīt* contamination, pollution | تلوِث الهواء *t. al-hawā'* air pollution; تلوِث البيئة *t. al-bī'ā* environmental pollution

تلوث *tawwūt* dirtiness, pollution | تلوث الهواء *t. al-hawā'* air pollution

ملوث *mulawwat* stained, blotted, tarnished, soiled, sullied, unclean; polluted (air, water); stricken, infested (with cholera, pestilence, etc.)

ملتاث *multāt* muddy, cloudy, roily; obscure; confused; mentally confused | ملتاث العقل *m. al-'aql* mentally disturbed or deranged

لوح (Fr. *loge*) *lōj* pl. -āt, *alwāj* (theater) box, loge; (masonic, etc.) lodge

(لوح) *lāha u (lauh)* to appear, show, loom, emerge, come in sight; to become visible (ل to s.o.); to break, begin to show (dawn); to shine, gleam, glint, flash, shimmer, glimmer, sparkle; to seem, appear; to wither, singe, parch, scorch; to tan (s.o.; sun) | يلوح *it seems to me that...*; على ما يلوح *as it seems, apparently* II to make a sign, beckon, wave (ل or ل ب to s.o. with); to signal; to allude (ب to), hint (ب at), intimate, insinuate (ب ل to s.o. s.th.), give (ب ل s.o. s.th.) to understand; to flourish, brandish, swing, wave (ب s.th.); to turn grey (ا the head; of old age); to burn, tan (s.o.; sun); to plank, lay with planks (ا the floor); to panel with wood (ا walls) | لوح بيديه *(bi-yadaihi)* to wave with the hands; to gesticulate; to threaten (by gesture); لوح بقبضة اليد *(bi-qabdat al-yad)* to shake one's fist (ل at s.o.) IV to appear, show, come in sight; to shimmer, glimmer, glint, flash, sparkle; to wave, brandish, flourish, swing (ا s.th.)

لوح *lauh* pl. الواح *alwāh*, الاوواح *alāwih²* board, blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; plank, board; panel; small board, signboard; shoulder blade, scapula | لوح اردواز *(arduwāz)* slab of slate, slate; ○ لوح مجعد *(muja'ad)* corrugated iron; لوح حديد *block of ice*; لوح الجليد *sheet iron*; لوح زجاج *l. zujāj* sheet of glass, pane; ○ لوح متحرك *(mutaharrik)* spring-

board (in sports); لوح معدني *(ma'dini)* metal plate, metal sheet; لوح النافذة *windowpane*

لوحه *lauha* pl. -āt, الواح *alwāh* board; blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; panel; plaque; plane, surface; screen; placard, poster; picture, painting; (Tun.) tableau, scene (*theat.*), number on a program (in vaudeville) | لوح الاسم *l. al-ism* doorplate, name plate; لوح التوزيع *switchboard (el., tel.)*; لوح التوصيل *do.*; لوحات حية *(hayya)* living pictures; لوح الداما *checkerboard*; لوح الرقم *l. ar-raqm* license plate (auto); لوح زيتية *(zaitiyya)* oil painting; لوح سوداء *(saudā')* blackboard; bulletin board; لوح الشطرنج *l. aš-šatranj* chessboard; لوح slate; writing tablet; blackboard; لوح المفاتيح *dashboard (auto)*

لوح *lawwāh* withering, singeing, parching, scorching

لوائح *talwih* pl. -āt beckoning, waving, flourishing, brandishing; sign, signal, wink, wave; allusion; hint, intimation, insinuation; metonymy; pl. hints, references; remarks, annotations, marginal notes

لائحة *lā'iha* pl. -āt, *lawā'ih²* list, schedule; table; slate, list of candidates (*Syr., Leb.*); statute; standing rules, bylaws, statutes (of an association, etc.); official decree, ordinance, regulation; provisions, prescriptions (concerning a special subject); instruction, service regulation; program, plan; bill (of a law, in parliament; *pol.*); pl. لوائح outward signs, appearances | لائحة تنفيذية *(tanfiḍiyya)* implementing regulation (of a law, of an agreement; *pol., jur.*); لائحة المرشحين *l. al-muraššahin* slate, list of candidates (*Syr., Leb.*); لائحة القانون *bill, draft law (in parliament; pol.)*; لائحة التصريف *paradigm table (gram.)*; لائحة السفر *l. as-safar* timetable, train schedule, railroad

guide; لائحة الطعام *l. at-ta'ām (syr.)* menu, bill of fare; لوائح التعب *l. at-ta'ab* signs of exhaustion

ملوحة *mulawwiḥa* signal, semaphore (railroad)

ملائح *multāḥ* sun-tanned, sunburned

(لوذ) *lāḍa u (lauḍ, luvāḍ, luvāḍ, luvāḍ, liyāḍ)* to take refuge, seek shelter (ب with s.o., in s.th.), have recourse, resort (ب to); to keep close (ب to), observe religiously (ب s.th.)

ملاذ *malāḍ* refuge, protection; shelter; asylum, sanctuary; protector

لائذ *lā'iz* one seeking shelter or protection, refugee

لذع لوحی and لودع see لذع

لور *lūr* lyre

لورد (Engl.) *lord* pl. -āt lord

لوری (Engl.) lorry, truck

لوز II to stuff with almonds (س s.th.); (eg.) to form bolls (cotton)

لوز *lauz* almond(s) (coll.); (eg.) patch (on a shoe) | لوز القطن *l. al-quṭn* cotton bolls; دودة اللوز *dūdāt al-l.* boll weevil

لوزة *lauza* pl. -āt almond; اللوزتان the tonsils (anat.) | التهاب اللوزتين *ill. al-lauzatain* tonsillitis

لوزی *lauzī* almond-shaped, almond (adj.)

لاس لاس *kāsa u (laus)* to taste (لوس)

لوص *lāṣa u (lauṣ)* to peep, peer, pry (through a chink in the door, or the like) III do. (س for s.o.); to stare, gaze (س or ال at s.th.); to look firmly, un-

flinchingly (س or ال at s.th.); to dupe, cheat, deceive (س s.o.)

ملاوص *mulāwiṣ* sly, cunning, wily

¹لوط *lāṭa u (lauṭ)* to stick, cling, adhere (ب to); to coat with clay, to plaster (س a wall)

ليط *liyāṭ* plaster

²لوط *lūṭ* Lot (Biblical name)

لوطی *lūṭī* sodomite; pederast; homosexual

لواط *liwāṭ, luvāṭ* and لواطه *liwāṭa* sodomy; pederasty; homosexuality

(لوع) *lā'a u (lau')* to be or become restive, impatient; to become ill; to seize vehemently, overwhelm, torment, make sick (س s.o.; love); to tan (س s.o.; sun) II to torture, torment, agonize VIII to be burning, inflamed, languishing (with love, longing); to feel burning anxiety (على for s.o.)

لوعة *lau'a* ardor of love, amorous rapture, lovesickness; pain, grief, anguish, anxiety, torment, torture, agony

التياع *iltiyā'* burning, enrapturedness; burning anxiety, anguish; agony, pain, suffering

ملاوي *mulāwi'* cunning, artful, wily, crafty, sly

لوغاريتيات *lūḡāritmāt* logarithms

¹لاف *lāfa u (lauḥ)* to eat, chew (س s.th.)

²لوف *lūf* luffa, dishcloth gourd (*Luffa cylindrica* Roem; bot.)

ملوق *milwaq* pl. ملاوق *malāwiq²* spatula

لوقا *lūqā* Luke (Evangelist)

لوك¹ *lāka u (lauk)* to chew (ا. s.th.); to talk constantly about s.th. (ه); to bring into discredit (سمته *sum'atahū* s.o.'s reputation) | لوك الكلام (*kalām*) to be inhibited in one's speech, stammer, express o.s. imperfectly; السؤال الذي (السؤال) the question which is on everyone's lips; ما تلوكة الالسن (*alsun*) what people say, what is generally rumored; لاكتها الالسن والاشداق (*alsun*) to be on everyone's tongue, be in general use (word, expression)

لائيكية and لا ئكية look up alphabetically

لوكانده (It. *locanda*) and لوكنده *lōkanda* pl. -āt inn; hotel

لوکسمبورج (Eg. spelling) *luksumburg* and لوکسمبورج *luksamburğ* Luxembourg

لولب *lulab* pl. لوالب *lawālib*² screw; spiral; spiral spring, coil spring, extension spring; spring; axle; (fig.) mainspring, pivot point

لولبي *lulabi* screw-shaped; spiral, helical | لوليبيات زهرية (*zuhariya*) spirochetes, syphilogenous bacteria; درج (*darağ*) spiral staircase

لاما *lāma u (laum, malām, ملام)* to blame, censure, rebuke, chide, scold, reproach (في or على s.o. for) II to censure sharply, reprove, reprimand (s.o.) IV = I; V to blame o.s.; to tarry, linger, take one's time (في or على in or with s.th.), procrastinate, temporize, hedge VI to blame each other VIII to be censured, be blamed X to deserve blame, be blameworthy, reprehensible

لام *laum* and لومة *lauma* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

لومة *luwama* and لوام *luwām* severe censurer, stern critic; censorious

ملاوم *malām* and ملامة *malāma* pl. ملاوم *malāwim*² censure, rebuke, reproof, blame, reproach

تلويم *talwīm* censure, rebuke, reproof

لوايم *lā'im* pl. لوام *luwām*, لوم *luwam*, لوي *luyyam* censurer, critic, accuser

لاؤيمة *lā'ima* pl. لوائيم *lawā'im*² censure, rebuke, reproof, blame, reproach

ملوم *malūm*, ملیم *malīm* and ملام *mulām* censured, blamed; blameworthy, reprehensible

لومان *lūmān* penitentiary, penal servitude

لومانجي *lūmānjī* convict, inmate of a penitentiary

لون¹ II to variegate, dapple, make colorful (ا. s.th.); to color, tint, tinge, paint, daub (ا. s.th.); to make up, rouge (ا. the face, etc.) V to be colored or tinted; to color, change color, become discolored; to be colorful, variegated; to be fickle

لون *laun* pl. الوان *alwān* color; coloring, tint, tinge, hue, shade; complexion; kind, sort, specimen, species; dish, course; pl. (with foll. genit.) all kinds of | الوان | الاطعمة *a. al-aḥīma* all kinds of food; الوان الزيتية (*zaitīya*) oil paints, oils; الوان المائية *water colors*; مختلف الالوان *muḥtaliḥ al-a.* variegated, multicolored, motley; varied, various; جلي الوانه *jallā alwānahū* to bring out the different aspects of s.th., point up s.th., make s.th. stand out

لوني *launī* colorful, colored, color- (in compounds), chromatic

تلوين *talwīn* pl. -āt coloring; painting (in colors), coloring, coloration (of a drawing); pl. تلوينات colors, shades or hues

ملون *mulawwan* colored, tinted; colorful, many-colored, variegated, kaleidoscopic; colored (person) | تلفزيون ملون (*televizyōn*) color TV

متلون *mutalawwin* colored, tinted; many-colored, multicolored; iridescent, opalescent, scintillating; changeable, inconstant, unsteady; whimsical, capricious, fickle

ليونان pl. لواوين look up alphabetically

لونجي (*eg.*) *lawingī* and لاونجي *lāwingī* attendant, bath attendant

لونجية *lawingīya* housekeeper, woman attendant, servant, housemaid

ماء اللوندا | *lawandā* lavender (It. *lavanda*) لوندا lavender water

لوى *lawā i* (لوى *lawy*) to turn (s.th.); to crook, curve (s.th.); to bend, flex, bend up, down, back or over (s.th.); to twist, contort, wrench, warp (s.th.); to distort, pervert (s.th.); to turn (the head), turn away, avert (the face); to turn around, turn (على to s.o., to s.th.), face (على s.o., s.th.); to think back (على on), recall (على s.th.); to care, bother (على about), pay attention or heed (على to) | لوى فيه اللسان (*lisāna*) to speak ill of s.o., backbite s.o.; لا يلوى على not to care about anything, be utterly reckless; — لوان (*layy*, لوان *layyān*) to conceal, keep secret (s.th. from s.o.); — لوانى (*lawān*) to be crooked, curved, bent; to writhe, twist; to wind, coil II to bend. bow, incline, tilt, twist, wrench, contort, turn, crook, curve (s.th.); to pervert, distort, complicate (s.th.) IV to turn, twist, bend, crook, curve (ب or s.th.); to avert (s.th. from); to wave (بيده *bi-yadihī* one's hand); to hoist (a flag); to take away, put away, remove (ب s.th.) | لوى عنان الشيء to avert, pre-

vent, restrain s.th. (عن from), check, curb s.th. V to be twisted, winding, tortuous, sinuous, bent, crooked; to be turned, be twisted; to turn, twist, wind, meander, coil; to writhe, wriggle, squirm; to display shrewdness and cunning VIII to be curved, crooked, bent; to be turned, be twisted; to twist, warp, get contorted, get bent out of shape; to turn off, turn away; to turn one's back (عن on s.th.); to be or become difficult, involved, intricate, complicated (على for s.o.); التوى لسانه بالعربية | *(lisānuhū bi-l-'a.)* he spoke incorrect Arabic

لوى *layy* bending, twist(ing), turn(ing); contortion; distortion (e.g., of a word) | لوى الشيشة (*eg.*) the flexible tube of the narghile; لا يعرف الحى من اللى (*ya'rifu l-hayya*) he doesn't know enough to come in out of the rain, he wouldn't know a snake from a garden hose

لوى *liwan* bend, fold, flexure, twist, tortuosity, sinuosity, turn, curve

لوى *lawan* pl. الواء *alwā'* gripes, colic; agony, pain, hardship | واللاء واللاء قاسى الالواء واللاء (*la'wā'*) to die a thousand deaths

لوى *liwan* pl. الواء *alwā'*, الوية *alwiya* curvature

لواء *liwā'* pl. الويات *alwiya*, الوية *alwiyyāt* banner, flag, standard; brigade (*Eg., Syr., Ir., etc.; mil.*); major general (*Eg., Syr., Ir., etc.; mil.*); province, district (*Ir.*) | امير لواء (*jawwī*) لواء جوى امير لواء (*liwā'a š.*) to found, start, originate, produce, cause, arouse, provoke s.th.; البارجة المعقود لواءها للاميرال (*liwā'uhā*) the admiral's flagship; عقد لواء المجيد (*uqida lahū l. al-majīd*) (an-naṣr) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory)

لواء *lawwā'* wryneck (zool.)

ملوى *milwan* pl. ملو *malāwin* spanner, wrench; ○ peg (of stringed instruments)

التواء *iltiwā'* curvedness, curvature; bend, twist, tortuosity, sinuosity, curve; crookedness, wryness; perverseness, absurdity | التواء الارض *ilt. al-arḍ* unevenness of the terrain

التواء *iltiwā'a* (n. vic.) pl. -āt a bending, flexing, twist (e.g., of the body in dancing)

لارو *lāwin* pl. لواء *luwāh* turning, twisting | لاو على *reckless of, without regard for*

ملوى *malwīy* crooked, curved, bent; twisted, warped, contorted; winding, meandering, tortuous, sinuous; perverted, wrong, absurd

ملوى *multawin* = ملتو

ملتوى *multawan* pl. -āt turn (of the road), curve; curvature

لوى see لية and لى¹

ليياء *liyyā'* mackerel shark, porbeagle (zool.)

ليبي *libī* Libyan (adj.); (pl. -ūn) a Libyan | الجمهورية العربية الليبية (*jumhūrīya*) Libyan Arab Republic; official designation since 1977: الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية (*jamāhīriya, ša'biya, ištirākīya*) Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya

ليبيا *libiyā* Libya

ليبرال *librālī* liberal

ليبرالية *librālīya* liberalism

ليبييا and لبي see above

ليبيريا *libēriyā, libīryā* Liberia (country in W Africa)

لايت *laita* and يا لايت *yā laita* (mostly with foll. noun in acc. or pron. suffix, also with *anna*) would God ...! if only ...! ليتنى مت | يا لايت *lai'anī muttu li-ajlika* would God I had died for you! ليتة كان هنا *I wish he were here! if only he were here!* يا لايت كان *I wish he had gone!* يذهب *(yadhabu)* يا لايت شعري *(šī'ri)* I wish I knew ...!

ليتر *litr* pl. -āt liter

ليترجية *liturjiya* pl. -āt liturgy

ليتوانيا *lituwāniyā* Lithuania

ليتوانى *lituwānī* Lithuanian

ليوث *luyūt* lion

لوذ see لياذ

ليرة *lira*, (syr.) *lēra* pl. -āt pound (as a monetary unit), lira

¹ لايس *laisa* (without imperf.) not to be (with ب or acc. s.th. or s.o.); not to exist; (= intensified لا) لايس الا (*illā*) terminating a sentence: only, and no more, and nothing else; لايس سوى (*siwā*) nothing but, only, merely; لايس على شيء من الحقيقة *there is not a grain of truth in it; بل لايس فقط — بل لايس لايس ل* not to have, not to possess; لايس لنا شيء *we don't have anything; لايس له ان* he has no right to ..., he mustn't ...; لايس من ... have nothing to do with ...; لايس الايس كذلك *a-laisa ka-ḍālik?* isn't it so? (with ب and participle) to be unable to, لايس بفاعل *lastu bi-fā'ilin* I can't do it

² لايس *layisa a (layas)* to be valiant, brave, courageous

لايس *laysā²*, f. ليسان *laysā²*, pl. لايس *līs* valiant, brave, courageous

ليس (Fr. *licence*) *līsans* the academic degree of a licentiate

ليف II to rub with palm fibers (s.th.)
V to form fibers, become fibrous

ليف *līf* (coll.; n. un. ة) pl. الياف *alyāf* fibers, fibrils; bast fibers; synthetic fibers | ليف هندي (*hindī*) coco fibers, coir; الياف الزجاج *a. az-zujāj* glass fibers; الياف الصناعية (*šinā'īya*) synthetic fibers; الياف الكتان *a. al-kattān* flax fibers

ليفة *līfa* (n. un.) fiber, fibril; tuft of palm fibers used as a brush | ليفة الاستحمام bath sponge, luffa

ليف لي *līfī* and ليفاني *līfānī* fibered, fibrous; made of synthetic fiber | زجاج ليفي (*zujāj*) fiber glass; انسجة ليفية (*ansīja*) fiber textiles

تليف *talayyuf* fibrillation, fibrillation; cirrhosis (med.)

(ب) لاق *lāqa i (laiq)* to befit, become (ب s.o.), be proper, seemly (ب for s.o.), be suitable (ب to s.o.), be worthy (ب of s.o.); to be suited, appropriate, fit (ب for s.th.); to fit (garment)

ليفة *līqa* pl. ليف *liyaq* tuft of cotton or silk threads which is inserted in an inkwell; putty; clay; mortar

لياقة *liyāqa* propriety, seemliness, suitability; decorum, decency; capability, skill; efficiency, competence; worthiness, merit, desert; correct behavior, blameless conduct, good manners | غل باللياقة (*maḥīll*) improper, unseemly, unbecoming; لياقة بدنية (*badanīya*) physical fitness; لياقة طبية (*tibbīya*) medical fitness

اليق *alyaq* more suitable, more appropriate, more proper, fitter (ب for); better adapted; more decent or tactful

لائق *lā'iq* suitable, appropriate, proper, befitting, becoming, seemly; suited, fit;

adapted, adjusted; worthy, deserving; decent, tactful | غير لائق طبيًا (*tibbīyan*) medically unfit

ليل *lail* (usually m.) nighttime, night (as opposed to نهار daytime); pl. ليل *layālī* (*syr.*) a certain vocal style; ليل لائل *laila nahāra* day and night

ليال *laila* pl. -āt, ليال *layālin*, ليال *layā'il* night (as opposed to يوم); evening; soirée; الليلة *al-lailata* tonight | بين ليلة وضحاها (*wa-ḍuḥāhā*) overnight; ليلة امس *lailata amsi* last night; yesterday evening; ليلة خيرية (*kairiya*) charity soirée, benefit performance; ليلة الدخلة *ad-duḥla* wedding night; ليلة راقصة *soirée dansante*, evening dance; ليلة زاهرة *glamorous evening party*; ليلة شادية (*šādīya*) soirée of vocal music; ليلة ليلاء (*lailā'*) dark night; في ليلة ليلاء in the dark of night, under cover of the night; ليلة القدر *l. al-qadr* or *l. al-qadā'* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated between the 26th and 27th of Ramadan; ليلة المراج *al-mī'rāj* the night of the 27th of Rajab in which the Prophet made his journey through the seven heavens; ليلة نصف *l. niṣf aṣ-ṣā'bān* the night between the 14th and 15th of Shaban, when, according to popular belief, the heavenly tree of life is shaken, shedding the leaves of those who will die next year; ليلة النقطة *l. an-nuḡṭa* the night of June 17th (the 11th day of the Coptic month Ba'ūna) when, according to popular belief, a miraculous drop falls from heaven, thus causing the annual rise of the Nile

ليلتنا *lailata'idin* (in) that night; (on) that evening

ليلي *lailī* nocturnal, nightly; of night, night- (in compounds); evening (adj.)

کل یبکی | *lailā* a woman's name | لیل
kullun yabkī (yuḡannī) 'alā
lailāhu everyone sings his own tune, does
 as he pleases, follows his own fancy;
 کل يدعى وصلا *(yadda'ī waslan)* every-
 body claims to be the chosen one, every-
 one brags in his own way

لیلة see لیلہ

لیک (Engl.) *lailak* lilac

لیان *līmān* pl. -āt harbor, port; peniten-
 tiary

لیمفاری *limfawī* lymphatic, lymph (in com-
 pounds; *physiol.*)

لیمون *laimūn, lēmūn* (coll.; n. un. ة) pl. -āt
 lemon | لیمون هندي *(hindī)* grapefruit;
 لیمون حامض *lime*; شراب الليمون *šarāb al-l.*
 lemonade

لیموناتہ *lēmūnāda* lemonade

لین *lāna i (līn, layān)* to be or
 become soft, tender, gentle, mild, pliable,
 flexible, supple; to yield, give way; to
 soften, relent, calm down; to become
 milder, friendlier | لا یلین *(qanātuhū)* to show
 o.s. compliant, yield, relent, give in
 II and IV to soften, relax (♠ s.th.); to
 placate, soothe, allay, mitigate, assuage,
 temper, moderate (♠ s.th.) III to be
 gentle, kind, friendly (♠ to s.o.); to
 treat with kindness and leniency (♠
 s.o.) V to become soft, soften

لین *līn* softness; tenderness; tender
 treatment; gentleness; flexibility, pli-
 ableness, suppleness; yieldingness, com-

pliance, tractability; pliancy, smoothness;
 diarrhea | لین العظام *softening of the bones,*
osteomalicia (med.); لین القيادة *tractability,*
docility; حروف اللین the "soft" letters
 ی و ا

لین *layyin* pl. -ūn, الیناء *alyinā²* and
lain pl. -ūn soft; flabby, feeble; tender;
 gentle; flexible, pliable, yielding; pliant,
 supple, resilient, elastic, tractable | لین
 الاریکة *l. al-'arika* mild-mannered, gentle-
 hearted; لین القيادة *tractable, manageable,*
docile, obedient; بطنه لین *(baṭnuhū)* he
 suffers from diarrhea

لیونة *luyūna* softness; tenderness; gen-
 tleness; flexibility, pliability, suppleness |
 لیونة الجانب *sociability, companionable-*
ness, compliance, yieldingness, tractabil-
ity

الین *alyan²* softer; more tender; more
 gentle or agreeable

ملاینة *mulāyana* friendliness, kindness

تلین *talayyun:* تلین الدماغ *softening of*
the brain (med.)

ملین *mulayyin* softening, emollient;
 dissolvent, diluent; aperient, cathartic,
 laxative; ملینات *laxatives*

لوی see لیان²

لیوان *lūwān* pl. لواوین *lawāwīn²* hall with
 columns, portico; hall or chamber on the
 ground floor opening through a high
 arched entrance onto a courtyard; dais
 opening onto the main room through an
 arcade (in traditional Arab houses)

لیوتنان (Fr.) *liyūtinān* lieutenant (in non-Arab
 armies; *mil.*)

¹ م abbreviation of متر meter, ميدان square, and ميلادية (foll. a date) after Christ, A.D.; Inc., Ltd. = ش.م.م.

² م ma for ما what? after prepositions: إلى الـ ilā ma whereto? where? which way? whither? بـ bi-ma with what? wherewith? لـ li-ma why? wherefore? حتّى hattā ma and حتام hattā-ma how far? to which point? علام 'alā-ma on what? whereupon? what about? امم 'amma from what? what about? في-ma in what? wherein? why? م mimma of what? from what? wherefrom?

ما mā 1. (interrogative pronoun) what? (introducing indirect questions) what | ماذا mā-dā (intensified) what? لماذا li-mā-dā why (on earth)? ما لك what's the matter with you? what is it? ما لي etc., (with foll. verb) why? wherefore? what... for? why should I, should you, etc.? ماذا mā anta wa-dāka what's that to you? what has this to do with you? ماذا لو how would it be if...? how about (doing it)? — 2. (relative pronoun) that which, what; something which; whatever, all that ... | ما شاء الله (adā) and ما خلا (kalā) except, save, with the exception of; بما فيه bi-mā fihi including ...; ما كان من أمضاء المعاهدة (imqdā'i l-mu'āhada) the fact that the agreement has been signed, the agreement having been signed; أحسن ما يكون (ahsanu) the best in the world, the most beautiful thing that one can imagine; see also under ما بين (asaddu) and ما كان (asaddu); — 3. (foll. an indefinite noun) some, some or other, a certain | لـ امر ما li-amrin mā because of something or other, for some reason or other; لـ سبب ما li-sababin mā for a certain reason; لـ حد ما (haddin) to a certain degree;

ما yauman mā some day, sometime in the future; — 4. (negation) not | ما ان (in) not (intensified); ما الا (illā) only, nothing but, just; not till, not before; ما ان (illā an, with foll. verb in perfect) then he suddenly or unexpectedly ...; ما ان — حتّى hattā no sooner had he ... than ..., he had hardly ... when ...; ما ان — wa-mā hiya illā an or ما هو الا ان (with foll. verb in perfect) before long he ..., presently ...; then, thereupon; ما هي الا wa-mā hiya illā an — hattā no sooner had he ... than ..., he had hardly ... when ...; ما هي الا هنية حتّى (hunaiha) it took only a short while till ...; ما هو بـ (bi-'adūwin) he is no enemy at all; ما من احد (ahadin) not a single person; — 5. (conjunction) as long as | ما دمت حيا mā dumtu ḥayyan as long as I live; ما لـ mā lam so long as ... not, unless; — 6. whenever; as far as, to the extent or degree that | ما واتنى الفرص (wātannī l-furas) (whenever opportunities came my way, i.e.) whenever I had a chance; — 7. the fact that (with foll. verb), ما فعله (fa'alahu) = his doing it | ما رآها the day when he saw her; ما لقيته مطرح (maṭraḥ, laqituhū) the place where I met him; — 8. (before an indirect question with اذا idā and perf.): ما اذا if, whether | ما اذا كنت ناجحا (sa-arā, nājiḥan) I will see whether I will succeed; (ammā, im-kān) he asked him whether it were possible ...; — 9. (with foll. af'ala and acc.): ما افضل عمر mā afḍala 'umara how excellent Omar is! ما اجمله (ajmalahū) how handsome he is! — بـ see بـ ما ان كثير and قليل

ماين mā-bain antechamber, anteroom (of the Turkish Sultan); chief chamberlain's office (in Ottoman Turkey)

مئة, also مائة *mi'a* pl. مئوں *mi'ūn*, مئات *mi'āt* hundred; pl. المئات the hundreds (*arith.*) | بالمئة *percent*; مئآت الالوف *m. al-ulūf* hundreds of thousands

مئوی *mi'awī* and مئینی *mi'inī* centesimal, centigrade; percentile, percentual | عید مئوی (*'id*) 100th anniversary, centennial; نسبة مئینیه or نسبة مئویه (*nisba*) percentage; درجة مئویه (*daraja*) centigrade (thermometer)

ماه and مائی see موه

ماتینیه (Fr. *matinée*) *mātinēh* matinee

ماجریات see جری

ماجستیر *mājistēr* master (academic degree)

ماجور (Fr.) *mājūr* major (in non-Arab armies; *mil.*)

ماخور *mākūr* pl. مواخیر *mawākīr*² house of ill repute, brothel

ماذا see ما 1.

مار *mār* Mar, lord (*Chr.*, preceding the names of saints), saint

مازت *mārt* (*ir.*) March (month)

مارس *mars*, *māris* (*Eg.*, *Maḡr.*) March (month)

مارستان *māristān* lunatic asylum

مارش (Fr.) *marš* march (*mus.*); march! (command; *mil.*)

مارشال (Fr.) *mārišāl* pl. -āt marshal, field marshal (in non-Arab armies; *mil.*) | مارشال جوی (*jawwī*) air marshal

مارشالیہ *mārišālīya* marshalcy, rank or position of a marshal

مارک¹ *mark* pl. -āt mark (monetary unit)

مارک² *marku* pl. -āt mark, sign, token | مارک³ تجاریہ (*tijāriya*) trade-mark; مارک⁴ مسجلہ (*musajjala*) registered trade-mark

مارکسی *marksī* Marxist

مارکسیہ *marksīya* Marxism

المارون *al-mārūn* the Maronites (*Chr.*)

مارونی *mārūnī* pl. موارنة *mawārīna* Maronite (adj. and n.)

مازہ *māza*, مازا (Turk. *meze*) pl. *māzawāt* (*leb.*, *syr.*) hors d'oeuvres table, large spread of appetizers

مازوت *māzūt*, *mazōt* and (tun.) مازوط *residue* in oil distillation used as a fuel, heavy oil, diesel oil

مازوخیہ *māzūkīya* masochism

ماس *mās* (n. un. ة) diamonds

ماسی *māsī* diamond (used attributively)

ماسوخی *māsōkī* and ماسوکی *māsōkī* masochist; masochistic

ماسوکیہ *māsōkīya* and ماسوخیہ *māsōkīya* masochism

ماسورة *māsūra* pl. مواسیر *mawāsīr*² pipe, tube; hose; pipestem; water pipe, water main; gun barrel; conduit, conduit pipe; pipeline (esp., for oil) | ماسورة العادم *exhaust pipe*

ماسون (Fr. *maçon*) *māsōn* Freemason

ماسونی *masōnī* freemasonic, masonic

ماسونیہ *māsōnīya* Freemasonry

ماشک *māšik* pl. مواشک *mawāšik*² tongs, fire tongs

ماظہ *māẓa* (*syr.*) = مازہ, see alphabetically

ماعون and ماعونجی see under معن

مق ma'iqā a (ماق ma'aq) to sob

ماق ma'aq and ماقی ma'aqan pl. ماق ma'a-
qin inner corner of the eye

مافة ma'qa sobbing, sob

موق mu'q pl. آماق āmaq inner corner of
the eye

ماکیاج (Fr. maquillage) mākiyāz face painting,
make-up

ماکینة mākinā pl. -āt, مکائن mukā'in² machine

مالاجاش malagāš (eg.) Madagascar

مالطة malṭa and مالطا malṭa Malta

مالطی malṭi Maltese (adj. and n.)

مالقه mālaqa Málaga (city in Spain)

مالخولیا mālanḳōliyyā, mālinḳōliyyā or الميخوليا
mālīḳōliyyā melancholia

مالی māli Mali (country in W Africa); (adj.)
pertaining to Mali

ماليزيا malaiziyyā Malaysia

ماليزی malaizi Malaysian

مأما ma'ma'a to bleat (sheep)

ماموث māmūṭ mammoth

مان ma'ana a (ma'n) to sustain, supply with
provisions, provision, victual (s.o.)

مأنة ma'na pl. ma'anāt, مؤن mu'ūn
navel, umbilicus; umbilical region

مؤنة mu'na and مؤونة ma'ūna pl. مؤن
mu'an provisions, food; store, stock; sup-
ply; burden; trouble مؤن حربية | ḥarbīyya
war material

مئة see under مئى

مانجو mangō mango, mango tree (bot.)

مانجوست mangost mongoose, ichneumon (zool.)

المانش (Fr. la Manche) al-mānš the English
Channel

مانولیا mānōliyyā magnolia (bot.)

مانوی mānawī Manichaeism

مانوية mānawīya Manichaeism, doc-
trines of Manes

مانيفاتورة mānīfātūra manufactured goods,
dry goods, textiles

مانيفستو (It.) mānīfistū manifesto, public
declaration (of principles); list of a ship's
cargo

مانیکان mānikān, (also مانوکان mānūkān) pl.
-āt mannequin, fashion model

مانیکیر (Fr.) manikēr manicure

مانیلا manilā Manila (city and seaport in the
Philippines)

ماهية māhiya pl. -āt quality, quiddity,
essence, nature; salary, income; pay
(mil.)

مئى see under مئة

مای māy (Alg., Tun.) May

مايسترو (It. maestro) māyistrō maestro, con-
ductor

مايكروباص (Engl.) maikrobās microbus

مئة mi'a see مائة

مايو māyū May

مايونيز (Fr.) māyonēz mayonnaise

مايوه (Fr. maillot) mayyōh, māyōh pl. -āt
leotard; bathing suit

مت matta u (matt) to spread, extend, stretch (s.th.); to seek to establish a link (الى to s.o., ب by marriage), enter into relations (الى with); to be related, become related by marriage (الى to), marry into the family of (الى); to belong (الى to); to be associated, be connected (الى with) | مت | بصلة الى (bi-silatīn) to have close ties with s.o., be related (by marriage) to s.o.; to be connected with s.th., have to do with s.th.; مت له باقرب الصلة (bi-aqrabi s-sila) to be most intimately connected with s.o.

ماتة mātta close ties; family ties, kinship

مطح mataḥa a (math) to draw from a well (s water)

متر mitr pl. امتار amtār meter (measure of length)

متری mitrī metric(al)

متراليز (Fr. mitrailleuse) mitrāliyōz machine gun

مترور mitrō metro, subway; electric rapid transit

مطح mata'a a (mat, متعة mut'a) to carry away, take away (ب s.th.); — (متوع mutū) to be strong, firm, solid | مطح النهار (nahār) it was broad daylight, the sun was high II to make (s.o.) enjoy (ب s.th.); to furnish, equip, supply (ب s.o. with); to give as compensation (ها to a divorced woman s.th.) | مطح الله God grant him enjoyment throughout his life; مطح البصر (baṣara) to gratify the eye IV to make (s.o.) enjoy (ب s.th.); to have the

usufruct (ب of s.th.) V to be blessed (ب with) V and X to enjoy, savor, relish (ب s.th.)

متعة mut'a pl. متع muta' enjoyment, pleasure, delight, gratification; recreation; compensation paid to a divorced woman (Isl. Law); (also نكاح المتعة) muta, temporary marriage, usufruct marriage contracted for a specified time and exclusively for the purpose of sexual pleasure (Isl. Law) | اماكن المتعة recreation centers

متاع matā pl. امتعة amtī'a object, thing; utensil; stuff, objects, commodities; luggage, baggage; effects, goods; property; household goods, furniture; — usufruct, enjoyment | متاع العين m. al-'ain delight of the eyes; سقط المتاع saqat al-m. scrap, waste, discard, refuse; الامتعة الشخصية (šaḥṣīya) personal belongings; متاع المرأة m. al-mar'a cunnus (anat.)

امتع amta' more enjoyable, more delightful; recreative, recreational

امتع imtā' pleasure, delight, gratification (which s.th. affords)

اشهم تمتع tamattu' enjoyment | اشهم t. participating certificates, shares entitling the holder to participation in the net profit without the right to vote

استمتاع istimtā' enjoyment; love of pleasure, epicureanism

ماتي māti' long

مطمح mumatti' pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying

مطمح mumatta' enjoying (ب s.th.), in possession (ب of)

مطمح mumti' pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying; interesting

مطك matk, mutk proboscis, trunk (of an insect); ○ anther (bot.)

متن *matuna u* (ماتانة *matāna*) to be firm, strong, solid II to make firm or strong (♠ s.th.); to strengthen, consolidate, fortify (♠ s.th.)

متن *matn* pl. متون *mutūn*, متان *mitān* half, or side, of the back; back (esp., of animals, but also fig.); main thing, main part; body (e.g., of a document or journal, aside from footnotes, annotations, etc.), text (of a tradition, as distinguished from the *isnād*; of a book, as distinguished from the commentary; also, in general, linguistic or literary text); middle of the road, roadway, pavement; surface; deck of a ship | ... متن على aboard (a ship or airplane); على متن البحر (*m. il-baḥr*) by sea, sea-borne; على متن الهواء (*m. il-hawā'*) through the air, air-borne

متن *matn* and متين *matīn* firm, strong, solid | اواخى متن see اواخى (under اواخ)

ماتانة *matāna* firmness, strength, solidity, hardness; will power, strength of will, determination, backbone, firmness of character, fortitude; succinctness, conciseness of style

امتن *amtan*² firmer, more solid

تمتين *tamtīn* strengthening, consolidation

متى ¹ *matā* 1. (interrogative particle) when? at what time? | الى متى and حتى متى till when? how long? — 2. (conjunction) when, whenever | متى ما whenever

متى ² *matā* Matthew (Evangelist)

ماتات *maṭāt* cream, cosmetic

مثال *maṭala u* (مثول *muṭūl*) to resemble (♠ s.o.), be or look like s.o. (♠), bear a likeness (♠ to); to imitate, copy (♠ s.o.); to compare, liken (♠ s.o. to); to rep-

resent, mean, signify (♠ s.th.), stand for (♠); to stand erect (بين يديه *baina yadaihi* before s.o. in audience), appear before s.o.; to present o.s. to s.o.; to present itself to the eye, be on view; to plant o.s., stand; to step forth, come forward, enter, appear, make one's appearance (esp. of an actor, on the stage) | مثل بين يدي الملك (*b. yadayyi l-malik*) to have an audience with the king, be received in audience by the king; — *u* (maṭl) to maim, mutilate (♠ s.o.); — *u* (maṭl, مثلة *muṭla*) to make an example (♠ of s.o.); — *maṭula u* (مثول *muṭūl*) to stand, appear (بين يديه *baina yadaihi* before s.o. in audience) II to make (♠ s.th.) like s.th. else (♠), make (♠ s.th.) similar, analogous (♠ to); to assimilate (*biol.*); to give or quote as an example (♠ s.th. of, also ♠ s.th. على of), exemplify (♠ with s.th. s.th.), use as a simile (♠ s.th. for); to compare, liken (♠ s.o., s.th. to); to punish severely, treat harshly (♠ s.o.); to maim, mutilate (♠ s.o.); to represent pictorially or graphically, show (♠ s.o., s.th.), picture, depict, describe (♠ s.o., s.th.); to portray, paint (♠ s.o.), sculpture a bust or statue (♠ of s.o.); to represent (♠ s.o., ♠ s.th.); to act (on stage or screen), appear as an actor; to play, act (دورا *dauran* a part or role), star (دورا in a role); to stage, perform (♠ a play); to form, constitute (*chem.*) | مثل به اشنع تمثيل (*ašna'a t.*) to make a dreadful example of s.o., punish s.o. with utmost cruelty III to resemble (♠ s.o., ♠ s.th.), be or look like s.o. or s.th. (♠, ♠), be similar, bear a likeness (♠, ♠ to); to correspond, be analogous (♠, ♠ to s.o., to s.th.); to compare, liken (♠ s.o. to) V to make o.s. similar, assimilate o.s. (♠ to s.o.); to become similar (♠ to), become like s.o. or s.th. (♠), follow (♠ s.o., s.th.), take after s.o. or s.th. (♠); to take on the shape of s.o. (♠); to assimilate, absorb (♠

s.th.); to do likewise, imitate, copy (ب s.o., s.th.); to imagine, fancy (ب s.th., with ء and verb; s.o. to do s.th.); to get an idea (ء of); to give or quote as an example, use as a simile (ب s.th.); to quote, cite (ب a verse); to present itself, be represented, be visible, find visual expression (ف in); to embody, personify, (im)personate, typify (ء s.th.); to stand erect, appear (بين يديه *baina yadaihī* before s.o.) | تمثل لحاظه | (*li-kāṭirihī*) it came to his mind, it occurred to him VI to resemble each other, be alike, go together, agree, match; to recover (من from) | تماثل للشفاء أو الى الشفاء | (*ṣifā'*) to be on the way to recovery VIII to take as a model or an example, imitate, copy, follow (ء s.th.); to submit, subject o.s. (ل to s.o., to s.th.); to obey (ء an order)

مثل *miṭl* pl. امثال *amṭāl* s.th. similar, s.th. of the same kind; image; equivalent; (with foll. genit. or suffix) s.o. like ..., one like ...; s.th. like ...; مثل *miṭla* (prep.) and كمثل *ka-miṭli* similar to, like, just as; one like; s.th. like; the same as; (just) as much as | هم مثله *hum miṭluhū* they are like him, they are of his kind; بالمثل in the same manner, likewise, equally, also, too; بمثل *miṭla mā* just as, as well as; ما | *bi-miṭli mā* in the same manner as; أجر المثل *ajr al-m.* adequate payment or wages; عامله بالمثل (*āmalahū*) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner; مبدأ | المعاملة بالمثل (*mabda' al-mu'āmala*) principle of reciprocity; مقابل المثل بالمثل (*muqābalat al-m.*) retaliation, reprisal; امثاله *amṭaluhū* people like him, people of his kind; امثال ابى بكر people like Abū Bakr; up to three times as much

مثل *miṭlamā* (conj.) as

مثل *miṭli* replaceable; fungible (*Isl. Law*) | الجنسية المثلية (*jinsiyya*) homosexuality

مثل *muṭlā* see امثال *amṭāl*

مثل *maṭāl* pl. امثال *amṭāl* likeness; metaphor, simile, parable; proverb, adage; example; lesson, similar case; ideal, model; مثلاً *maṭalan* for example, for instance, e.g. | ... كمثل *he is comparable to ...*, he is like ...; مثل اسمي (*asmā*) or مثل أعلى (*a'lā*) ideal; ضرب الامثال see ضرب السائرة *proverbs*; على رأى المثل (*ra'yī l-m.*) as the proverb says

مثل *miṭāl* pl. امثلة *amṭila*, مثل *muṭul* s.th. equal; s.th. similar; simile, parable, allegory; example; pattern, standard; exemplary punishment; model; image, picture | على مثال ... in the manner of ...; after the pattern or model of ...; مثال أعلى (*a'lā*) pl. مثل عليا (*'ulyā*) ideal; مثالية (*'āliya*) ideals; مثال الدقة والنشاط *m. ad-diqqa wa-n-naṣāṭ* a model of exactitude and energy

مثالى *miṭālī* parabolic; allegoric; typical, representative; model; exemplary; ideal | مثالى النزعة *m. n-naẓ'a* idealist; المذهب المثالى (*maḡhab*) idealism (*philos.*); صورة مثالية (*ṣūra*) ideal image, ideal model (*psych.*)

مثالية *miṭālīya* exemplariness; idealism (*philos. and in general*)

مثال *maṭṭāl* pl. -ūn sculptor

مثالة *maṭāla* exemplariness, perfection, superiority; (pl. -āt, امثائل *maṭā'il*) lesson, task, assignment

مثيل *maṭīl* like, similar, analogous; equal, match | مثيله *f.* مثيلها of his (its) kind, of her kind, his, her or its counterpart; لا مثيل له (*maṭīla*), ليس له مثيل (*yasbiq*) incomparable, matchless, unrivaled, unparalleled; تختلف *it differs from its kind*

مثول *muṭul* standing erect; appearance; presentation; audience

امثولة *amṭūla* pl. -āt, امثائل

example; deterrent example, warning, lesson; proverb; assignment, lesson

امثل *amṭal*², f. مثل *muṭlā*, pl. امثال *amāṭil*² closer to perfection, coming nearer the ideal; ideal; model, exemplary, perfect | ل السبيل المثل the ideal way to ...

تمثال *timṭāl* pl. تماثيل *tamāṭil*² sculptured image; statue | نَصْنَى (niṣṣī) bust

تمثيل *tamṭil* pl. تمائيل *tamāṭil*² quotation of examples, exemplification; likening, comparison; assimilation; portrayal, picturing, depiction, description; representation; diplomatic representation; dramatic representation, acting, playing (of an actor); performance, show; dramatic art; exemplary punishment | تمثيل تجارى (tijārī) commercial agency; تمثيل فلان (in motion-picture announcements) starring so-and-so; بدل التمثيل *badal at-t.* allowance for representation, allowance for professional expenditure, expense allowance; دار التمثيل theater, playhouse, opera house; فن التمثيل *fann at-t.* dramatic art, theater; sculpture; على سبيل التمثيل for the purpose of illustration

تمثيلي *tamṭilī* of or pertaining to the theater or stage, theatrical, histrionic; dramatic | ملعب تمثيلي (maṭ'ab) theater, playhouse

تمثيلية غنائية *tamṭilīya* play (theat.) | تمثيلية فيلمية (filmīya) opera; تمثيلية فيلمية (filmīya) film play, feature film; TV play

مماثلة *mumāṭala* resemblance, similarity, similitude, likeness, correspondence; analogy; exact equivalence (*Isl. Law*); ○ assimilation (*phon.*)

تمثل *tamāṭṭul* assimilation (*biol.*)

مماثل *tamāṭul* matching, agreement, correspondence, resemblance, similarity, similitude, likeness; symmetry; ○ assimilation (*phon.*); recovery, convalescence

امتثال *imṭiṭāl* obedience, compliance, consent

ماثل *māṭil* standing, standing forth; placed, set down; displayed, on display; emerging, arising, cropping up, appearing, presenting itself | امام عينه (amāma 'ainaihi) present before s.o.'s eyes; مائل للعيان (li-l-'iyān) visible, conspicuous, evident, obvious; مائل في حضرته (ḥaḍratihī) in front of s.o., in s.o.'s presence

مائلة *māṭila* lamp, chandelier

مثل *mumāṭṭil* representing, representative, representational; — (pl. -ūn) representative (also, e.g., diplomatic), deputy, agent; performer, player, stage player, actor; comedian | مثل تجارى (tijārī) commercial agent

ممثلة *mumāṭṭila* pl. -āt actress

ممثلية *mumāṭṭilīya* representation, agency | ممثلية سياسية (siyāsīya) diplomatic representation

ممثل *mumāṭṭal* depicted, portrayed; represented; assimilated (*biol.*)

مماثل *mumāṭṭil* resembling, similar, like, comparable; corresponding, analogous

متماثل *mutamāṭṭil* resembling each other, similar, of the same kind, homogeneous; mutually corresponding, homologous; identical; symmetrical; assimilating, assimilative

ممتثل *mumtaṭṭil* obedient, submissive, compliant

مماثلة *maṭāna* pl. -āt (urinary) bladder

مجا ¹ *majja u (majji)* to spit out, disgorge, eject, emit, discharge (s.th.); to reject, dismiss, discard (s.th.) II to become ripe, ripen, mellow

مجاج *mujāj* and مجاجة *mujāja* spittle, saliva; juice

²مجلد abbreviation of مجلد *mujallad* volume (of a literary work), vol.

مجدة *majada u (majd)* and مجودة *majuda u (majāda)* to be glorious, illustrious, exalted II and IV to praise, extol, laud, glorify, celebrate V to be extolled, be glorified, be lauded, be praised; to boast, glory

مجدة *majd* pl. امجاد *amjād* glory; splendor, magnificence, grandeur; nobility, honor, distinction

مجدي *majdī* laudable, praiseworthy, glorious

مجيد *majīd* glorious, illustrious; celebrated, famous; glorified, exalted; praiseworthy, laudable, admirable, excellent, splendid; noble | الكتاب المجيد the Koran

مجيدى *majīdī* medjidie, a Turkish silver coin of 20 piasters coined under Sultan Abdul-Medjid; (of money) Turkish

امجاد *amjād* (pl. of مجيد) people of rank, distinguished people

امجاد ²*amjad* pl. اماجد *amājīd*² more glorious, more illustrious; more distinguished

تمجيد *tamjīd* praise, glorification, exaltation, idolization

تمجيد *tamajjud* self-glorification, self-praise

مجر ¹*majara u (majr)* to be thirsty, feel thirsty, to thirst

مجر *majr* numerous (army)

ماجر *mājūr* pl. مواجر *mawājīr*² (eg.) a large, deep, earthenware bowl; also look up alphabetically

المجر *al-majar* the Hungarians; Hungary

مجري *majarī* Hungarian

مجر ³*majar* a small weight = 18 قيراط = 3.51 g (Eg.)

مجرى see ماجريات

مجرىط *majrīṭ*² Madrid (medieval Arab name of the city)

محبوس look up alphabetically

مجلة *majla* pl. مجال *mijāl*, (coll.) مجل *majl* blister; see also under جل *jalla*

ماجل *mājil* pl. مواجل *mawājil*² (tun.) cistern

مجمع *mumajmaj* indistinct, scribbled, illegible

مجن ¹*majana u (mujn, مجون mujūn, مجانة majāna)* to joke, jest; to scoff, mock, jeer III to jeer, scoff, gibe (• s.o.), mock, poke fun (• at s.o.), joke, jest (• with s.o.), make fun (• of s.o.), play wild jokes (• on s.o.) V to make insolent jokes VI to mock at each other

مجانة *majāna* buffoonery, clowning; (pl. -āt) prank; antic

مجان *majjān* impudent, insolent, unrestrained, wanton, shameless; jester, prankster, wag, buffoon; free, free of charge, gratuitous; مجاناً *majjānan* or بالمجان *bi-l-majjān* free of charge, for nothing, gratis

مجانى *majjānī* free, free of charge, gratuitous

مجانية *majjānīya* gratuitousness, exemption from fees, remission of fees

مجون *mujūn* buffoonery, clowning; shamelessness, impudence

مجونى *mujūnī* brazen sarcasm, cynic

ماجن *mājīn* pl. مجان *mujjān* impudent,

shameless, brazen, insolent, saucy; joker, jester, wag, buffoon

² *mājin* pl. *mawājjin*² (= ماجل) (tun.)
cistern

مجنیزیم *magnīziyom* magnesium

مجوس *majūs* Magi, adherents of Mazdaism

مجوسی *majūsi* Magian; Magus, adherent
of Mazdaism

مجوسية *majūsiya* Mazdaism

مخ *maḥḥ* worn off, threadbare, shabby

مخ *muḥḥ* the best, choicest part, pith,
gist, quintessence; egg yolk

محض *maḥṣa a (maḥṣ)* to render clear, clarify,
purify (♂ s.th.) II do.; to rectify, put
right (♂ s.th.); to put to the test (♂ s.th.);
to test, examine closely (♂ s.th.) IV to
reappear, re-emerge, come out again
V do.; to be clarified, be purified VII to be
clarified, be purified

محیص *maḥiṣ* shiny, flashing (sword)

محیص *tamḥiṣ* pl. -āt clarification; test-
ing, thorough examination

محض *maḥṣa a (maḥṣ)* to be sincere (♂
toward s.o. in), show or manifest sincerely
(♂ to s.o. s.th.; e.g., love, affection); —
maḥṣa u (muḥṣa) to be of pure
descent; to be pure, genuine, unmixed,
unadulterated IV to be sincere (♂
toward s.o. in) V to devote o.s. exclusive-
ly (♂ to s.th.), be solely dedicated (♂ to
s.th.)

محض *maḥṣ* (invar. for gender and num-
ber) genuine, pureblooded; pure, un-
mixed, unadulterated; mere; sheer, down-
right (e.g., lie, nonsense, etc.); محضاً *maḥṣ-
dan* merely, exclusively, solely | محضاً
اختیاره *bi-maḥḍi ktiyārihi* entirely of his

own accord; محضاً *li-maḥḍi ṣāliḥ*
hihā solely in her own interest, only for
her own good

محوضه *umḥūḍa* sincere advice

محق *maḥaqa a (maḥq)* to efface, blot out,
strike out, erase (♂ s.th.); to eradicate,
exterminate, annihilate, destroy (♂ s.th.)
IV to wane (moon); to be invisible (to-
ward the end of the month; moon); to
disappear, vanish, be destroyed V, VII
(المحق or المحق *immaḥaqa*) and VIII to be
or become effaced; to be annihilated, be
destroyed, perish

محق *maḥq* effacement, obliteration; erad-
ication, extermination, annihilation, de-
struction

محاق *maḥāq, muḥāq, miḥāq* waning of
the moon; moonlessness (of the nights
toward the end of the month)

محك *maḥaka a (maḥk)* and *maḥika a (maḥak)*
to be quarrelsome, contentious, cantan-
kerous, quarrel, wrangle, bicker; to dis-
pute stubbornly III to pick a quarrel,
quarrel, wrangle, have an argument (♂
with s.o.) IV and V = I

محك *maḥik* quarrelsome, contentious,
cantankerous, disputatious, bickering;
quarrelsome person, bickerer, wrangler

محاکة *mumāḥaka* quarrelsomeness, dis-
putatiousness, petulance; quarrel, row,
wrangle, dispute; (pl. -āt) chicanery;
bickering, wrangling

محاک *māḥik* and محاک *mumāḥik* quar-
relsome, contentious, cantankerous, dis-
putatious; quarrelsome person, bickerer,
wrangler

محال *maḥala a, maḥila a (maḥl, محول muḥūl)*
and *maḥula u (محالة maḥāla)* to be
barren (land, year); — *maḥala, maḥila a*
and *maḥula u (maḥl, محال miḥāl)* to plot,

scheme, intrigue (ب against s.o.) IV to be barren and arid; to render barren (ا the soil); to be overdue, be withheld, fail to set in (rains) V to seek to attain by cunning or through intrigues (ا s.th.), strive cunningly (ا for); to seek a pretext; to propagandize or advertise (ل s.th.) artfully or with unfair means | تمحل العذر ('udr) to use a pretext, make an excuse

محل mahl barrenness, aridity, drought; dearth, famine; cunning, craft, deceit; (see also under حل halla)

محالة mahāla pulley, block and tackle; see also حول

محال miḥāl slyness, cunning, craft, insidiousness

ماحل māḥil barren, sterile; bare, bleak

محمل mumḥil barren, sterile

محن maḥna a (maḥn) and VIII to try, try out, test, put to the test, subject to a test (ا s.o., ا s.th.); to afflict, subject to a trial or trials (ا s.o.); to examine (ا s.o.)

محنة miḥna pl. محن miḥan severe trial, ordeal, tribulation; affliction; hardship, distress, suffering, misfortune

امتحان imtiḥān pl. -āt test, experiment; examination | امتحان الدخول i. al-qabūl entrance examination; امتحان النقل i. an-naql grade promotion examination (school); امتحان نهائي (nihā'i) final examination

ممتحن mumtaḥin tester; examiner

ممتحان mumtaḥan examined; tried, tested; examinee, candidate

محا maḥā u (maḥw) to wipe off, rub out, scratch out, erase, strike out (ا s.th.); to efface, obliterate, blot out (ا

s.th.); to wipe out, eradicate, exterminate, extinguish (ا s.th.); to eliminate, abolish (ا s.th.) | لا يمحي lā yumḥā ineffaceable, indelible II to wipe out, extinguish, exterminate, extirpate (ا s.th.) V, VII (امحى and امحي immaḥā) and VIII to be effaced, obliterated, extinguished, wiped out, exterminated; to disappear, vanish

محو maḥw effacement, obliteration, blotting out; erasure, deletion; elimination; abolition, abolishment, annulment

محاة miḥāh and محاية maḥḥāya eraser

امحاء immiḥā extinction, extermination, extirpation

ماحية māḥiya eraser

مخ mukḥ pl. مخاخ miḥāk, امخاخ amḥāk cerebrum (anat.); brain; marrow, medulla; core, essence; purest and choicest part | هجرة الامخاخ hijrat al-a. brain drain

مخني mukḥi brain- (in compounds), cerebral

المخا al-mukā Mocha (seaport in Yemen Arab Republic)

مخر maḥra a (maḥr, مخور mukūr) to plow; to move, cut, shear, cleave (ا through s.th.); (of a ship) to plow, traverse (ا the sea)

ماخر māḥir plowing the sea (ship)

ماخرة māḥira pl. مواخر mawāḥir² ship

ماخور³ māḥūr pl. مواخير mawāḥir² brothel

مخرق maḥraqa to brag, tell fibs; to swindle, cheat

مخض muḥaḍu a u i (maḥḍ) to churn (ا milk); to shake violently (ا s.th.); — maḥiḍa a (مخاض maḥḍ, miḥād) to be parturient, be in labor V = I maḥiḍa; to bear,

produce, bring forth, effect, bring about (عن s.th.); to be churned (milk)

مخاض *maḵāḍ* labor pains

مخض *maḵiḍ* buttermilk

مخاضة *maḵḵāḍa* and مخضة *mimḵaḍa*
pl. مامخض *mamāḵiḍ*² churn

مخاط *maḵḵaṭa* a u (*maḵḵ*, مخاط *muḵḵūṭ*) and V
to blow one's nose

مخاط *muḵḵūṭ* nasal mucus, snot | مخاط *m.* *aṣ-ṣams* and الشيطان *m.* *aṣ-ṣaiṭān* gossamer

مخالي *muḵḵāḥi* snotty; mucous; slimy, ropy

مخيط *muḵḵaiṭ* (eg.) sebesten (*Cordia myxa* L.; bot.)

مخضر II *tamaḵṭara* to walk with a graceful, swinging gait

مخول *muḵūl* pl. امخال *amḵāl*, مخول *muḵūl* lever, pinch bar, crowbar

مخال *muḵāl*, مخالي *muḵāl*, مخلة *muḵla* (= مخلاة) pl. مخال *muḵāl*, مخالي *muḵāl* nosebag

مخض *maḵmaḍa* to rinse the mouth

مد *madda* u (*madd*) to extend, distend, expand, dilate (ا s.th.); to stretch, stretch out (ا s.th.), crane (ا the neck); to draw out, protract (ا s.th.); to spread out (ا s.th.); to lay out (ا s.th.), lay (ا tracks, pipeline); to spread (ا a net); to lengthen, elongate, prolong (ا s.th.); to grant a respite or delay; to rise (flood, river); to help, aid, assist (ا s.o.), support (ا s.o. by or with), supply, provide (ا s.o. with); to reinforce (ا an army); to fertilize, manure (ا the soil) مد عمره | (*umrahū*) to prolong s.o.'s life (of God); مد بصره (*baṣarahū*) to let one's eyes rove; مد البصر *al* (*baṣara*) to turn

مد جذرا (في الارض) (*jidran, arḍ*) to strike roots (tree); مد رجله to lay a snare for s.o.; مد الحباله له (*riḵlahū bi-qadri kisā'ihī*) to cut one's coat according to one's cloth, make the best of it, adjust o.s. to the circumstances; مد رجله بقدر لحافه (*riḵlahi bi-qadri liḥāfiḥi*) do.; مد سمعه (*saṣ'ahū*) to prick up one's ears; مد المائدة to set the table; مد في المشى (*maṣy*) to take long strides; مد المواسير to lay pipe; مد الموعد (*ma'u'ida*) to extend the deadline; مد يده (*yadahū*) to extend a friendly hand, مد اليه يده to extend one's hand to s.o., show o.s. conciliatory II to extend, distend, expand, dilate (ا s.th.); to stretch out (ا s.th.); to spread, spread out (ا s.th.); to lengthen, elongate, protract, prolong (ا s.th.); to discharge pus, suppurate, fester III to delay, defer, procrastinate; to put off from day to day (ا s.o.) IV to help, aid, assist (ا s.o.), support (ا s.o. with), provide, supply, furnish (ا s.o., s.th. with); to lend, impart (ا s.th. s.th.); to reinforce (ا an army); to postpone, delay, grant a respite; to suppurate, fester | امد باجله (*bi-ajaliḥi*) to grant s.o. another respite in this life (of God) V to be spread, spread out, extended, stretched out; to extend, stretch, spread; to lengthen, expand, distend, dilate; to stretch o.s., stretch out, sprawl (on a bed, and the like) VIII to be extended, distended, stretched; to be laid (wires, pipeline); to extend or reach (ا to s.th.), stretch, spread (ا to s.th., over a distance); to be stretched out (hand, ا toward); to last longer, be extended; to lengthen, become drawn out, become protracted or prolonged; to be long; to develop, grow (ا into) X to take, get, draw, derive, borrow (ا من s.th. from), provide o.s. with (ا); to ask for help (ا s.o.)

مد *madd* pl. مدود *mudūd* extension;

distension, dilation, expansion; stretching; spreading; lengthening, elongation, prolongation, protraction; drawing out of the voice over long vowels (in Koran recitation); rising, rise (of water, of the flood); supply (ب with) | مد البصر *m. al-baṣar* range of vision; *madda l-b.* as far as the eye can see; مد ثوري (*taurī*) the tide of revolution; مد خط انابيب *m. kaṭṭ a.* laying of a pipeline; مد النظر *m. an-naẓar* farsightedness, foresight; المد حروف the "litterae productionis" | وا (*gram.*)

مده *madda* pl. -āt sign over alif (آ) denoting initial long a ('ā), *madda (gram.)*

مد *mudd* pl. امداد *amdād*, مداد *midād* mudd, a dry measure (Pal. = 18 l, Tangier = 46.6 l)

مده *midda* pus, purulent matter

مده *mudda* pl. مد *mudāḍ* period (of time), space of time, interval; while; duration; limited or appointed time, term; مده *muddata* within, in the course of, during | في مده ... within, in the course of, during; مده من الزمن (*zaman*) period (of time), space of time, interval, while; *muddatan min az-z.* for a while, for some time

مد *madad* pl. امداد *amdād* help, aid, assistance, support, backing, reinforcement; pl. resources; auxiliaries

مداد *midād* ink; lamp oil; fertilizer, manure, dung; pattern, style | سجد بجداد *sajjalahū bi-m. al-fakr* to inscribe s.th. with golden letters; مداد واحد after the same pattern

مدید *madīd* pl. مد *mudud* extended, outstretched, stretched, elongated; long, prolonged, protracted; tall, big; slender, high, towering; المدید name of a poetical meter | زمان مدید (*zamān*) or مده مدیده (*mudda*) long time; عمر مدید (*'umr*) great

age; مدید البصر *m. al-baṣar* farsighted, farseeing

مداد *maddād* a creeping plant

مده *amidda* warp of a fabric

مدید *lamdīd* pl. -āt lengthening, elongation, prolongation; extension (also of the validity of a document, e.g., passport)

امداد *imḍād* help, aid, assistance, support, sustenance, maintenance, provisioning; supply (*mil.*); pl. -āt auxiliaries, reinforcements, supplies

تمد *tamaddud* extension, spreading, expansion; stretching, distention, dilation, dilatation, widening

امتداد *imtidād* stretching, stretch, extension, extensity; extensibility, distensibility; expansibility; widening, distention, dilation, dilatation, lengthening, elongation, prolongation; expanse; length; size, extent, spread, compass, range, scope | على امتداد along, alongside of

استمداد *istimḍād* procurement of support, bringing up of reinforcements; supply (*mil.*)

مد *mādd* stretching, expanding, extending, spreading; trailing, creeping (plant)

ماده *mādda* pl. مواد *mawādd*² stuff, matter; material possession; substance; material; component, constituent, ingredient; fundamental constituent, radical, chemical element, base; subject, theme, topic; school subject, field of study; discipline, subject matter, curricular subject; article, paragraph (e.g., of a law, treaty or contract); stipulation, contractual term; pl. material, materials; agents, elements | ماده اصلیة (*aṣliya*) root of a word; مواد اولیه (*awwālīya*) primary elements; مواد تجاریة (*tijārīya*) articles of commerce, com-

modities; مواد التجميل cosmetics; مواد جنائية (jinā'iya) criminal cases (jur.); مواد حربية (ḥarbīya) war material; مواد خام raw materials; مواد الصباغة dyestuffs, dyes; مواد صلبة (sulba) solid constituents, solids (e.g., of milk); مواد مصنوعة manufactured goods, ready-made goods; مواد التطبيق medicaments, drugs; مواد الاعاشة m. al-i'āṣa, مواد المعيش m. al-ma'īṣ food-stuffs, food; مواد غذائية (gīdā'iya) food-stuffs, victuals, food, nutritive substances; fodder; مواد اللغة m. al-luḡa vocabulary of a language; مواد مضادة للمجريات (mu-ḍādda li-l-ḥayawīyāt) antibiotics; مواد ملتهبة (multahiba) combustible materials, inflammable matter; fuel; مواد مدنية (ma-daniya) civil cases (jur.); مواد النسيج textiles; مواد الانشاء m. al-inṣā' construction materials; مواد وقائية (waqā'iya) preventives, prophylactics (med.)

مادی māddī material; corporeal, physical; materialistic; (pl. -ūn) materialist; objective (as opposed to شخصى)

مادية māddīya materialism | الماديات (ma'nawīyāt) material and ideal things; المادية التاريخية historical materialism

مدود mamdūd extended; outstretched; elongated; prolonged, protracted, drawn out; extensive, great, large; provided with madda (gram.)

مدد mumaddad spread, outspread; outstretched; stretched out, sprawling, lying; extended, elongated, long

ممتد mumtadd extended, outstretched; spread, outspread, laid out; extending, stretching, spreading; extensive, wide, large, comprehensive

مستمد mustamadd taken, derived (من from)

مداليه madāliya pl. مداليات madāliyāt medal

مداليون madāliyōn medallion, locket, pendant

مدام (Fr.) madām madame, madam

مدح madaḥ a (madḥ, مدحة midḥa) to praise, commend, laud, extol (s.o.); to eulogize, celebrate in poems (s.o.) II do. V to be commended, be praised, be lauded; to boast (ب of s.th.), glory (ب in), pride o.s. (ب on), be proud (ب of) VIII = I

مدح madḥ commendation, laudation, praise; extolment, glorification; panegyric literature; acclaim | المدح في الله the glorification of God

مدح madīḥ pl. مدائح madā'iḥ² praise, laudation, commendation; panegyric poem, panegyric; eulogy, encomium, tribute

امدوحة umdūha pl. امادح amādīḥ² praise, laudation, commendation; panegyric poem; eulogy, encomium, tribute

تمدح tamadduḥ extolment, glorification; self-praise, vainglory, ostentation, swaggering

مداح māddīḥ and مداح maddāḥ panegyrist, encomiast, eulogist

مدراḥ madar (coll.; n. un. ة) clods of earth or mud, loam, clay | اهل الوبر والمدر ahl al-wabar wa-l-m. the tent-dwellers and the city-dwellers, the nomads and the sedentary population

مدرة madara clod of earth or mud; small hump of the ground

مدراة mudarā² pl. of مدير mudīr, see دور

مدراس madrās² Madras (city in S India)

مدريد madriḍ² Madrid

مدغشقر madaḡaṣṣar² Madagascar

مدلن (Engl.) midlin middling, of medium quality (com.)

مدمازیل (Fr.) *madmāzēl* mademoiselle, miss

مدن II to found or build cities; to civilize, urbanize, humanize, refine V تمدن *ta-maddana* to be or become civilized; تمدین *tamadyana* do.; to enjoy the comforts of civilization, the amenities of life

مدينة *madīna* pl. مدن *mudun*, مدائن *madā'in* town, city; المدينة *Medina*; المدائن the ancient city of Ctesiphon | مدينة النبي *m. an-nabīy* and المدينة المنورة (*munawwara*) designations of Medina; مدينة السلام *m. as-salām* designation of Baghdad; مدينة الكاب Cape Town; المدن الكبرى (*kubrā*) the big cities

مدنی *madanī* urban, urbanized, city-dwelling, town-dwelling; civilized, refined, polished; civilian (as opposed to military), civil, civic; secular; town dweller, townsman, city dweller, urbanite, citizen, civilian; of Medina, Medinan (adj. and n.) | دعوی مدنی (*da'wā*) civil action, civil suit, civil proceeding (*jur.*); الطيران المدني (*tayarān*) civil aeronautics; مدنی قانون *civil law*; مدنی دفاع *civil defense*; الاهالی المدنيين (*ahālī*) the urban population

مدنیة *madanīya* civilization

تمدین *tamdīn* civilizing, civilization, advancement in social culture, humanization, refining, raising of moral standards

تمدینی *tamdīnī* civilizing, civilizational, civilizational

تمدن *tamaddun* and تمدین *tamadyun* civilization; refinement of social culture

تمدنی *tamaddunī* civilized

متمدن *mutamaddīn* civilized; sophisticated, refined, educated

متمدن *mutamadyīn* civilized, provided with the comforts of civilization

مدی III to grant a respite or delay (to s.o.) IV do. VI to persist, persevere (في or ب or على in), keep, stick, adhere (في or ب or على to); to continue (في s.th.), keep or go on (في doing s.th.); to go far, go to extremes (في in); to continue, last, draw out

مدی *madan* extension, expanse, stretch, spread, compass, range, scope, space, latitude, reach; distance, interval, interspace; extent, degree, measure, scale, proportion; utmost point, extreme, limit; space of time, duration, period; (prep.) مدی *madā* for the duration of, during, in a (given) period of, in the course of | مدی البصر *m. l-baṣar* range or field of vision, visual range; مدی الحیاة *m. l-ḥayāh* lifetime; for life; المدی الحیوی (*ḥayawī*) lebensraum; مدی الدوران *m. d-dawarān* continually, constantly, perpetually; مدی الصوت *m. s-sawt* reach of the voice, calling distance; مدی العمر *m. l-'umr* lifetime; مدی الايام *m. l-ayyām* throughout the days, continually; على مدی بعيد (*'aṣri a.*) at a distance of 10 meters; مدی بعيد *far-reaching*; مدفع بعيد المدی (*midfa'*) long-range gun; مدی في the long run, for the indefinite future; مدی بلغ to reach unusual proportions; مدی الاخير *after all*, when all's said and done, in the last analysis

مدیة *madya*, *mudya*, *midya* pl. مدی *mudan*, *midan*, مديات *mudyāt*, *mudayāt* butcher's knife; knife

مدوی *madawī*, *mudawī*, *midawī* cutler

مدی مع طول التمدی: *tumādīn* in the long run

مدیل (Fr. *modèle*) *modēl* pl. -āt model

مدین II *tamadyana* see مدن

مد *mud* since (= منذ *mundu*)

مذر *maḍīra a (maḍār)* to be addle (egg), become rotten II to scatter, disperse, spread or sprinkle about (ا s.th.) V = I

مذر *ṣaḍara maḍārū* scattered here and there

مذر *maḍīr* spoiled, rotten, putrid

مذق *maḍāqa u (maḍq)* to mix with water, dilute

مذق *maḍq* watered wine

مذیق *maḍīq* diluted, mixed with water, watered, watery

مذاق *maḍḍāq* and مذاق *mumāḍiq* insincere, hypocritical

مذل *maḍīla a (maḍl, مذل maḍāl)* to reveal, disclose (ب s.th. secret)

مذهب II *tamaḍhaba* see ذهب

مر¹ *marra u (marr, مرور murūr, مر mamarr)* to pass (ب or علی s.o., s.th. or by s.o., by s.th.), go, walk, saunter, or stroll by or past (ب, علی); to march past s.o. (امام), pass in review (امام before s.o.; *mīl.*); to pass, elapse, go by, run out (time); to come, go, walk, or pass along s.th. (ب or علی), skirt (ب or علی s.th.); to pass, go, walk, move, march, travel (ب or من or علی through), cross, traverse (من a place, a country, a room); to flow through, run through; to fly through: to lead, run, out (ق through an area: border), pass (ق over), cross (ق an area); to go or pass (ب through a stage or phase), undergo (ب a state or phase); to cross (علی a border, a line, mountains, etc.); to fly (فوق over an area; airplane); to depart, go away, leave; to continue (يفعل to do s.th.), keep, or go on, doing s.th. | مر ذكره (*ḍikruhū*) it has been discussed, it has been mentioned above; كما مر بنا as it has passed before us, as we have al-

ready mentioned; مر بالامتحان to pass the examination; مر بسلام (*bi-salām*) to turn out well, go off without mishap; مر علیه (*bi-baṣarihī*) to scan s.th., peruse s.th. hastily; مر مر البرق (*marra l-barq*) to pass swiftly, flash past, flit past; مر مر الکرام (*marra l-k.*) to pass as if nothing had happened, brush past; مر به (علیه or) مر به الکرام to overlook s.th. generously, pass over s.th. with dignity, treat s.th. with disdain II to let pass (ا s.th.); to convey, carry or take through (ا s.th.); to pass (ا the ball, in soccer) | مر سفينة فی القناة (*qanāh*) to pass or take a ship through the canal IV to let (ا s.o.) go by or past s.o. or s.th. (علی or ب); to let (ا s.o.) pass (علی or ب s.th.); to make (ا, ا s.o., s.th.) go through s.th. (علی or ب), lead, take or send (ا s.o.) through (علی or ب), pass, stick (ا s.th. through); to insert (ا s.th. in) | امر نظره علی (*naẓarahū*) to pass one's glance over, let one's eyes wander over X to last, endure, continue, go on; to remain, stay; to continue (علی or فی s.th., يفعل to do s.th.), persist, persevere (علی or فی in s.th.), keep (علی or فی to s.th., يفعل doing s.th.), go on (علی or فی doing s.th.), stick, adhere (علی or فی to s.th.)

مر *marr* passing, going by; passage, transit; transition; crossing; progression, process, lapse, course (of time); iron shovel, spade; rope | علی مر الزمان (*m. iz-zamān*) in the course of time

مرة *marra* pl. مرار *mirār* time, turn; مرة *marratan* once; مرتين *marratāni* twice; مرات *marrātīn* repeatedly; several times, quite often; مرارا *mirāran* several times, more than once, quite often; at times, now and then, occasionally, sometimes | ذات مرة *ḍāta* مرة *marratan mā* مرة أخرى *marratīn* once, one time, one day; مرة جديدة (*jadīdatan*) مرة *marratan ukṛā* مرة بعد مرة once again, once more, anew; مرة عن مرة or time and again, again and

again; المرة تلو المرة (*tilwa*) time after time, time and again; مرة واحدة (*wāḥidatan*) at once, at one time; eventually, finally, at last; أكثر من مرة (*akṭara*) more than once, several times; بالمرة at all, absolutely, entirely; (with neg.) not at all, never, by no means; غير ما *ḡaira marratin* or ما غير مرة repeatedly, several times, more than once; كم مرة *kam marratan* how often? how many times? للمرة السادسة for the sixth time; لي آخر مرة *li-ākiri marratin* or لي المرة الأخيرة for the last time; لي لأول مرة *li-awwalī marratin* for the first time; مرارا عديدة (*ʿadidatan*) frequently, often; مرارا وتكرارا (*wa-takrāran*) time and again, again and again

مرور *murūr* passing; parade, march past (امام); passage, march, journey, or trip through (عل, من, ب); transit; flowing through, flow; crossing, traversal; flying over (فوق); uninterrupted sequence; traffic (street, tourist, shipping); progression, process, course, lapse (of time); (eq.) inspection | المرور الجوي (*jawwī*) air traffic; مرور الزمان *m. az-zamān* expiration of the deadline; تذكرة المرور *taḍkirat al-m.* permit, pass, laissez-passer; passport; حركة المرور *ḥarakat al-m.* through traffic; شرطة المرور *ṣurṭat al-m* traffic police, highway patrol; نظام المرور traffic regulations

مر *mamarr* passing, going by; elapsing; lapse, expiration (of time); transition; crossing; — (pl. -āt) aisle, passage, passageway; corridor; narrow connecting path, connecting passage; ford; (mountain) pass | مر سفلى (*sufli*) underpass; ممر جوي (*jawwī*) air corridor; ممر مائي waterway; ممر معقود *archway*; ممر العصور in the course of centuries

تمرير *tamrīr* (act of) passing (soccer); (n. vic.) تمريرة pl. -āt pass, transfer (of the ball, ل to a teammate; soccer)

امرار *imrār* passing through, insertion

استمرار *istimrār* duration, permanence, continuity, continuance, continuation, continued existence, survival; persistence | باستمرار continually, constantly; دوما واستمرارا (*dawāman*) constantly, continuously, incessantly, without interruption; قوة الاستمرار *qūwat al-ist.* inertia, vis inertiae

استمرارية *istimrārīya* continuity

مار *mārr* passing; going, walking, riding, etc., past or by; (pl. -ūn, مارة *mārra*) passer-by, pedestrian, walker, stroller | المار ذكره (*ḍikruḥū*) the above-mentioned, what has already been discussed

مستمر *mustamirr* lasting, permanent, enduring, constant, continual, uninterrupted, unceasing, incessant; continuous, unbroken | تيار مستمر (*tayyār*) direct current (el.); موجات مستمرة (*maujāt*) continuous waves (phys.)

مر *marra u a* (مرارة *marāra*) to be or become bitter II to make bitter, embitter (س s.th.) IV to be or become bitter; to make bitter (س s.th.) VI to fight, contend, dispute (with each other) X to think bitter, find bitter (س s.th.)

مر *murr* pl. امرار *amrār* bitter; severe; sharp; painful; bitterness; myrrh | مر الصالحى *m. aṣ-ṣaḥārā* colocynth (bot.)

مرة *mirra* pl. مر *mirar* gall, bile; (pl. امرار *amrār*) strength, power

مرارة *marāra* pl. مراثر *marā'ir* bitterness; gall, gall bladder; innermost, heart | انشقت مرارته غيظا (*inṣaqqat, ḡaiẓan*) he burst with anger

مرير *murīr* pl. مراثر *marā'ir* strong, firm, stubborn, tenacious, dogged, persistent, deep-seated, deep, profound (esp., of feelings); — bitter (taste, feelings) | ضحكة مريرة (*ḍaḥka*) a bitter laugh

مريرة *marīra* pl. مراثر *marā'ir* firmness;

determination, resoluteness; vigor, energy, tenacity, doggedness; steadiness, constancy

امر *amarr*² firmer, stronger; bitterer | المران *al-marān* the two bitter things (i.e., poverty and old age); قاسى الامرین *qāsā l-amarrain* to go through the worst, be exposed to greatest hardships

مرور *mamrūr* bilious; foolish, crazy; fool

مرأ *marā'a*, مرئ *marī'a* a and مرؤ *marū'a* u (مرأة *marā'a*) to be wholesome, healthful, palatable (food); — مرؤ *marū'a* u (مرؤة *murū'a*) to be manly; — مرؤ *marū'a* u (مرأة *marā'a*) to be healthy and salubrious (climate) X to find wholesome and tasty (▲ food); to enjoy, savor, relish (▲ s.th.); to be able to digest (▲ s.th.; also fig.); to take to s.th. (▲), take a liking (ب to), derive pleasure (▲ from)

امرء *imra'* and امرؤ *imru'* (with definite article المرء *al-mar'*) a man; person, human being; المرء frequently for Engl. "one", as يظن المرء *(yazunnu)* one would think

امرأة *imra'a* (with def. article المرأة *al-mar'a*; pl. see نساء, etc.) woman; wife | المرأة المسلسلة *(musalsala)* Andromeda (astron.)

مرؤة *murū'a* and مرؤة *murūwa* the ideal of manhood, comprising all knightly virtues, esp., manliness, valor, chivalry, generosity, sense of honor

مرئ *marī'* manly, virile; healthful, salubrious, healthy, wholesome | هنيئاً *(hani'an)* approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

مرؤ *murū'* pl. امرئة *amrū'a* مرؤة *murū'* esophagus, gullet

مراكش *marrākūš*², *marrākiš*² Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākūši*, *marrākiši* Moroccan (adj. and n.)

مرث *marāṭa* u (*marṭ*) to suck, bite (▲ one's fingers); to soften, crush, squash, mash (▲ s.th.); to macerate, soak (in water; ▲ s.th.)

مرج *marj* pl. مروج *murūj* grass-covered steppe; pasture land; meadow

مرج و مرج *harj wa-marj* confusion, jumble, tumult, hubbub

مرج *maraj* disorder, confusion, jumble

مرجان² *marjān*, *murjān* (coll.; n. un. ة) small pearls; corals | سمك مرجان *samak m.* goldfish

مرجاني *marjānī* coralline, coral, coralline (in compounds), coral-like, coral-red; pl. مرجانيات coral polyps, anthozoans (zool.) | شعاب مرجانية *atoll* جزيرة مرجانية coral reefs

مرجج *marjaḥa* to rock II *tamarjaḥa* to swing back and forth, pendulate, dangle; to be in suspense, be pending, be in abeyance

مرح *mariḥa* a (*marah*) to be gay, merry, cheerful, in high spirits, hilarious, exuberant, lively; to be glad, happy, delighted; to rejoice, exult | سرح ومرح *(sariḥa)* to do as one likes, proceed arbitrarily

مرح *marah* joy, cheerfulness, gaiety, glee, mirth, hilarity, merriment, liveliness

مرحى *marḥī* pl. مرحى *marḥā*, مراحى *marāḥā* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مراح *mirāḥ* jollity, hilarity, exuberance

مریح *mirriḥ* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرحی ب | *marḥā* well done! bravo! bravo to ...

مراح *mimrāḥ* of cheerful disposition, gay-tempered, blithe; gay, jovial person

مرحب *marḥaba* to welcome (s.o.)

مرخ *marāḥa* a (*mark*) to oil, anoint, rub, embrocate (s. the body) II do. V to rub one's skin with a liniment, oil o.s., anoint o.s.

مرخ *marīḥ* soft; slack, flabby, flaccid

مروخ *marūḥ* liniment; salve, unguent, ointment

مریخ *mirriḥ* Mars (*astron.*)

مرد *marada u* (مرد *murūd*) and *maruda u* (مراة *marāda*, مرودة *murūda*) to be refractory, recalcitrant, rebellious; to revolt, rebel (علی against) II to strip (s. a branch) of its leaves; to plaster, mortar, face (s. a building) V to be refractory, recalcitrant; to revolt, rebel (علی against); to be insolent, arrogant, overbearing

مردی *murḍi* pl. مرادی *marādīy* (punting) pole, boat hook

مراد *marād*, *marrād* pl. مرارید *marārīd*² nape, neck

مرید *marīd* pl. مرءاء *muradā*² refractory, recalcitrant, rebellious

تمراد *tīmrād* pl. تمارید *tamārīd*² dovecot

امرد *amrad*², f. مرءاء *marḍā*², pl. مرد *murḍ* beardless; leafless (tree); dry, withered

تمرد *tamarrud* refractoriness, recalci-

trance, disobedience, insubordination; uprising, insurrection, mutiny, revolt, rebellion

مارد *mārīd* pl. -ūn, مرءاء *marada*, مرءاء *murrād* refractory, recalcitrant, defiant; rebel, insurgent; demon, evil spirit, devil; giant

متمرد *mutamarriḍ* refractory, recalcitrant, disobedient, insubordinate, mutinous, rebellious

مردقوش *mardaqūš* marjoram

مرزبان *marzubān* pl. مرازیبة *marāzība* vice-governor, provincial governor, satrap (in ancient Persia)

مرزجوش *marzajūš*, مرزانجوش *marzanjūš* = مردقوش

¹مرس *marasa u* (*mars*) to soak (in water), macerate (s. s.th.) III to exercise, pursue, practice (s. s.th., esp., a profession); (intr.) to practice, have or operate a practice; to carry on, ply (s. s.th., e.g., seafaring); to apply o.s. (s. to s.th.), go in for (s.) V to rub o.s. (ب with, against); to have trouble, be at odds (ب with); to exercise (ب an office), pursue, practice (ب a profession); to work (ب with), be in practical contact, have actually to do (ب with s.th.); to have to cope or struggle (ب with s.th.) VI to fight, struggle, contend with each other

مرس *mars* game which is won by getting all the tricks

مرس *maris* pl. امراس *amrās* seasoned, practiced, experienced, veteran

مرسة *marasa* pl. امراس *amrās* rope, cord, line; cable, hawser

مراس *mirās* and مراسة *marāsa* strength, power | سهل المراس *sahl al-m.* tractable, manageable, docile, compliant; شديد المراس

or المراس *sa'b al-m.* intractable, unruly, refractory; صعوبة المراس intractability, unruliness, refractoriness, recalcitrance

مریسة *marisa* a kind of beer

مریسی *marisi* hot south wind (eg.)

ممارسة *mumārasa* pursuit, exercise, practicing (of a profession); execution, implementation; practical application; — (pl. -āt) practice; experience, routine; (eg.) negotiation, treaty

تمرس *tamarrus* practicing, practice (ب of an activity, of a profession)

متمرس *mutamarris* practiced, experienced, veteran

مارس² look up alphabetically

مرسیة² *mursiya* Murcia (city in Spain)

مرسیلیا *marsiliyā* Marseille (seaport in SE France)

مرسین *marsin* myrtle (myrtus; bot.)

مرش *marāša u (marš)* to scratch (ا s.th.)

مرشال *maršāl* see مارشال

مرص *murş* Morse (code)

مرض *marīḍa a (marāḍ)* to be or become sick; to fall ill, be taken ill II to make ill or sick (ا s.o.); to nurse, tend (ا a sick person) IV to make ill or sick (ا s.o.) V to be infirm, ailing, sickly, weak VI to feign illness, malingering

مرض *marāḍ* pl. امراض *amrāḍ* disease, malady, ailment; illness, sickness | مرض البياض الدقيق *m. al-bayāḍ ad-daḡiqī* mildew; مرض عصبي ('*aṣabī*) nervous disease, neuropathy; مرض عقلي ('*aqlī*) mental disease; مرض فحی (*fahmī*) blight, blast (of

grain); مرض فرنجی (*firanjī*) syphilis; مرض معد (*mu'dīn*) contagious disease; امراض باطنية (*bāṭiniya*) internal diseases; امراض سرية (*sirriya*) venereal diseases; امراض صدرية (*sadrīya*) diseases of the chest, pulmonary diseases; امراض المناطق الحارة (*ḥārā*) tropical diseases

مرض *murḍin* see رضى

مرضی *marādī* relating to disease, morbid, pathological, patho- (in compounds)

مریض *marīḍ* pl. مرضی *marḍā*, مراضی *marāḍā* sick, ill, ailing; diseased; unwell, indisposed; sick person, patient | مریض نفسی (*naṣī*) psychopath

مریض *mimrāḍ* sickly, in poor health, ailing

تمریض *tamriḍ* sick-nursing

مریض *mumarriḍ* (male) sick nurse, hospital attendant; ambulance man, first-aid man; doctor's assistant

مریضة *mumarriḍa* sick nurse, nurse (f.)

متمریض *mutamarriḍ* sickly, in poor health, ailing

مرط *marāḍa u (marṭ)* to tear out, pull out, pluck out (ا hair) II do. V to fall out (hair)

مرطاء *marīṭ* and امرط *amraṭ*², f. مرطاء *marṭā*², pl. مرط *murṭ* hairless

مرطبان *marṭabān* pl. -āt (syr.) jar made of glass or pottery with a lid for preserving fruit, pickles, marmelade, etc.; (eg.) = برطمان (q. v.)

مرع *marā'a a (mar')* to rub over, anoint (ا s.th.)

مرع *mar'* pl. امرع *amru'*, امراع *amrā'* pasture

مرعة *mur'a* grease, oil

مریع *marī'* fertile, productive (soil)

مراع *mimrā* thriving, flourishing, prosperous (city)

مرغ II to roll (in the dust) (♂ s.th.); to rub over (♂ s.th.); to rub (♂ s.th.) IV to soil, sully, make dirty (♂ s.th.) V to roll, wallow (esp., in the dust); to waver irresolutely

مرغرين *marḡarīn* margarine

مرفین *murfīn* morphine

مرق *marāq* u (مروق *murūq*) to pierce, penetrate (من s.th. or s.o.; esp., of an arrow), go or pass through (من); to dart, rush, shoot, or fly past, pass swiftly; to hurry away, scamper away; to stray (e.g., of an arrow); to digress, deviate; to renege, renounce (esp. من الدين the true faith) | مرق السهم (*sahmu*) (lit.: the arrow has passed through, i.e.) the matter is finished, done with, settled II to sing

مرق *marāq* and مرقة *marāqa* broth, bouillon; gravy

مروق *murūq* straying, deviation; apostasy, defection, desertion, disloyalty

مروقي *murūqī* (*tun.*) nickname of professional Koran reciters in Tunis; (*tun.*) pallbearer

مارق *māriq* pl. مراق *murrāq*, مرقة *marāqa* straying; apostate, renegade, defector, turncoat, deserter; heretic

موماريق *mumāriq* insolent, impudent

مرقس *marqus* Mark (Evangelist)

مرکز II *tamarkaza* to concentrate (في on, at, in); to be centered, have headquarters, be concentrated (في at a place); to settle, establish o.s., gain a footing, take root; to consolidate one's position; to gravitate (في to)

مرکز and مرکزی see مرکز

مرکز look up alphabetically

تمرکز *tamarkuz* concentration; consolidation (of a position)

مراكش *marrākuṣ*², *marrākiṣ*² Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākuṣī*, *marrākiṣī* Moroccan (adj. and n.)

مرکیز *markiz* marquis

مرمتون (Fr. *marmilon*) *marmatōn* and مرطون pl. -āt kitchen boy, scullery boy

مرمر¹ *marmara* to be or become bitter; to become angry II *tamarmara* to murmur, mumble; to grumble

تمرمر *tamarmur* bitterness (of feeling), embitterment

مرمر² *marmar* marble

مرمری *marmarī* marble (adj.)

مرمط *marmṭa* (*eg.*) to spoil, damage (♂ s.th.)

مرمطون see مرمتون

مرمیس *mirmīs* rhinoceros

مرن¹ *marāna* u (مرانة *marāna*, مرون *murūn*, مرونة *murūna*) to be pliant, flexible, ductile, elastic; — (مرن *murūn*, مرانة *marāna*) to be or become accustomed, get used (على to) II to train, drill (♂ s.o.); to accustom, condition, season, inure (♂ s.o. to), make (♂ s.o.) get used (على to) V to become accustomed, get used (على to); to exercise, practice (على s.th.), train (على in), be practiced, trained, experienced (على in); to be drilled, drill

مرن *marin* pliant, pliable, flexible, bending; elastic; plastic; supple, limber, lithe; ductile, extensible; yielding, compliant

مرانة *marāna* and مرونة *murūna* pliancy, pliability, flexibility; elasticity; ductility; plasticity; agility, nimbleness; resilience

تمرین *tamrīn* pl. -āt, تمارین *tamārīn*² exercise, practice, training; military training, drill; practical experience; expertness, skill; preparatory training, (period of) probation, apprenticeship, traineeship | تمرین ابتدائی (*ibtidā'i*) basic training; تمارین (*askarīya*) or تمرینات عسكرية (*askarīya*) military exercises, maneuvers; ○ تمرین coaching, tutoring; extra drill (*mil.*); الزيادة *riyāḍīya* gymnastic exercises; تمرینات رياضية (*riyāḍīya*) gymnastic exercises; تحت التمرین undergoing preparatory training, engaged on probation (official, employee)

مران *mirān* expertness, skill; exercise, practice, drill, training; habituation, habit; accustomedness; practical experience; routine

تمرن *tamarrun* exercise, practice, training

مرن *mumarrin* trainer, coach; instructor; drill sergeant

مرن *mumarran* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (على in); accustomed, used (على to)

متمرن *mutamarrin* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (على in); accustomed, used (على to); probationer, undergoing probation, probationary

مارونی² pl. موارنة look up alphabetically

مرین³ *marīn*: بنو مرین *banū m. Merinids* (Berber dynasty in NW Africa); المرینیون *al-marīniyyūn* do.

مرو¹ *marw* Merv (present-day Mary, town in Turkmen S.S.R.)

مروی *marwī*, *marawī* native of Merv

مرو² *marw* (coll.; n. un. ة) pebble; flint

المروة *al-marwa* name of a hill in Mecca, nowadays levelled off; see السعی *as-sa'y*

مروءة³ see مروءة

مری¹ III to wrangle, argue, dispute (ه with s.o.); to resist, oppose (ه s.o.); to contest (في s.th.) VI to wrangle, quarrel with each other VIII to doubt (في s.th.)

مریة *murya*, *mirya* doubt, quarrel, wrangle, argument, dispute

مراء *mirā* quarrel, wrangle, argument, dispute; doubt | بلا مراء (*bi-lā*) or لا مراء (*mirā'a*) incontestable, indisputable, unquestionable, undisputed, uncontested; لا مراء في أن it is an incontrovertible fact that ..., unquestionably ...

مرایا² pl. of مرآة see رأى

مریم *maryam*² Mary, Maria

مریمیة *maryamīya* sage (*bot.*)

مز¹ *mazza u* (*mazz*) to suck; to sip VIII to adsorb (ه a substance; *chem.*)

مز *muzz* sourish, acidulous

امتزاز *imtizāz* adsorption (*chem.*)

مزة² (Turk. *meze*) *mazza* pl. -āt (*eg.*) tidbits, appetizers

مزج *mazuja u* (*mazj*, مزاج *mizāj*) to mix, mingle, blend (بين different things, ه ب s.th. with) III to form a mixture or compound, be mixed, be blended, mix, mingle, blend, combine (ه with s.th.); to adapt o.s. (ه to s.o.), humor (ه s.o.)

VI to intermix, intermingle, interblend, be intermixed, be intermingled VIII to be mixed, be mingled, be blended, mix, mingle (ب with)

مزج *mazj* mixing, blending

مزاج *mizāj* pl. امزجة *amziya* mixture, medley, blend; temperament, temper, nature, disposition; frame of mind, mood, humor, vein; physical constitution; condition, (state of) health | مزاج دموی (*damawī*) sanguine temperament; مزاج سوداوی (*saudawī*) melancholic temperament; مزاج صفراوی (*safrawī*) choleric (or bilious) temperament; مزاج بلغمی (*bal-gamī*) phlegmatic temperament; المزاج العام (*āmm*) popular taste; مزاج لطیف delicate nature, weakly constitution; منحرف المزاج *munḥarif al-m.* unwell, indisposed, out of sorts; هذا لا يوافق مزاجي (*yuwāfiqū*) this is not to my taste

مزج *mazīj* compounded, blended (من of); mixture, medley, blend (من of); combination, compound, alloy

تمازج *tamāzuj* intermixing, intermingling, interblending, intermixture

امتزاج *imtizāj* mixture, blend

مزح *mazaḥa a* (mazḥ) to joke, jest, make fun III to joke, make fun (ه with s.o.)

مزاحه *mazāḥ*, مزاح *muzāḥ*, مزاح *mizāḥ* and مزاحه *muzāḥa* joking, joke, jest, fun

مزحة *mazḥa* (n. vic.) joke, jest

مازح *mazzāḥ* and مزاح *māziḥ* joker, jester, buffoon, wag

مزر *mizr* a kind of beer

مزع *maza'a a* (maz') to run, bound, tear along, gallop along; to tear apart (ه s.th.); to tear, rip (من ه s.th. off) II to

pick, pluck (ه wool or cotton); to tear to pieces (ه s.th.)

مزعة *muz'a, miz'a* pl. مزع *muza', miza'* piece, bit, bite; flock of wool

مزق *mazaqa i* (mazq) to tear, rend, rip apart (ه s.th.) II to tear, rend, rip apart (ه s.th.); to tear up, tear to pieces, shred (ه s.th.) V to get torn, be rent; to be in shreds, get torn to pieces; to burst open, tear, break, snap

مزق *mazq* tearing, tearing up, rending; tear, rent, rupture

مزقة *mizqa* pl. مزق *mizaq* piece torn off, shred

تمزيق *tamziq* tearing, rending, shredding, fragmentation

مزمر *mazmaza* to sip

مزن *muzn* (coll.; n. un. ة, pl. مزن *muzan*) rain clouds

مزية *maziya* pl. مزايا *mazāyā* and مازية *māziya* pl. -āt advantage; privilege, prerogative; excellence, superiority; merit, virtue

مس *massa a* (mass, مسيس *masis*) to feel, finger, handle, palpate (ه s.o., ه s.th.); to touch (ه s.o., ه s.th.); to violate (ه s.th. sacred), infringe (ه upon); to cohabit (ه with a woman); to hit, befall (ه s.o.; damage, calamity) | مسه بأذى (*bi-aḍan*) or مسه بسوء (*bi-sū'in*) to harm, wrong, hurt s.o.; مس بسوء الشيء to be injurious, damaging to s.th., hurt, impair, prejudice s.th.; مست الحاجة الى (*ḥājatū*) circumstances require ..., (it) is necessary, urgently needed; مس لنا (*luḡman*) to hit a mine III to touch (ه s.o.); to be in touch, be in contact (ه with s.o.) VI to touch each other, be in mutual contact

مس *mass* touching, touch; contact;

misfortune, calamity; attack, fit (of a disease); insanity, madness, frenzy, possession; violation (ب of s.th.). infringement (ب against) | *m. al-ḥummā* attack of fever; المس بالامن الداخل (amn) threat to internal security; اصابه (aṣāb) he has gone crazy

massa (n. vic.) touch

misās touching, feeling, handling, fingering, palpation; violation (ب of), infringement, encroachment (ب e.g., upon a right, a possession, the territory of a country); connection, relation, contact | له مساس it is connected with ..., it touches upon ..., it concerns; فيها ب مساس concerning ..., regarding ...

عند مساس *masās* touching, touch | عند الحاجة should the necessity arise, if (or when) necessary; هو في مساس الى he is in urgent need of ...

mumāssa touching, tangency; adjacency, contiguity; contact

tamāss (mutual) contact

māss tangent; touching (ب s.th., also fig., upon s.th.); adjacent, adjoining, contiguous; urgent, pressing, important | الحاجة urgent need, exigency; ماسة it is urgently needed; ماس كهربائي (kahrabā'ī) short circuit

mamsūs touched; palpable, tangible; mentally deranged, insane

mumāss tangent (math.)

مسترد (It. *mostarda*) *mustarda* mustard

مصطكاه = *mistika*

مستلة (It. *mastello*) *mastilla* pl. -āt tub

masaḥa a (*mash*) to stroke with the hand (ا s.th.); to wipe off, wipe away (ا s.th.); to rub off (ا s.th.); to wash,

wash off (ا s.th.); to wipe out, blot out, erase (ا s.th.); to clean, polish (ا s.th.); to smooth, smooth with a plane, to plane (ا s.th.); to rub (ب s.o. with); to anoint (ب s.o. with); to deprive, dispossess (من s.o. of), take away, withdraw (من s.o. s.th.); — (*mash*, مساحة *misāḥa*) to survey (ا land, estate, etc.), make a cadastral survey (ا of) II to wipe off (ا s.th.); to rub, anoint (ا s.o.); to cajole, coax, wheedle, persuade (ا s.o.); to Christianize (ا s.o.) III to cajole, coax, wheedle, persuade (ا s.o.) V to wipe o.s. (ب with); to rub or anoint o.s.; to be rubbed, anointed; to provoke (ب s.o.), pick a quarrel (ب with) | مسح بالماء to wash o.s.; مسح بأذيالهم and مسح بأعقابهم to fawn on them, court favor with them; مسح بالأعقاب والأتدام to grovel, court favor in a cringing manner

mash wiping, wiping off; cleaning; rubbing, embrocation; anointing, anointment, (extreme) unction; measurement; surveying (esp., land survey); official survey; polling; statistical evaluation | مسح الاراضى *m. al-arāḍi* land survey; مسح رادارى *radar* measurement

musūḥ coarse woolen fabric, haircloth, sack; pl. hair shirt, monastic garb, monk's frock | لبست المسوح *labisat il-musūḥa* to take the veil, become a nun

masḥa (n. vic.) a rubbing, embrocation; anointing, anointment; unction; tinge, shade, air, appearance, veneer (fig.); trace, touch (of s.th.) | مسح المريض extreme unction; مسح المريض بالمسحة to administer extreme unction to a sick person; مسحة من الجمال (*jamāl*) a touch of beauty

massāḥ land surveyor (= مسح الاراضى); bootblack, shoeblack, shoeshine

مساحة *massāḥa* pl. -āt windshield wiper; plane (tool)

مساحة *misāḥa* pl. -āt plane, surface; area; acreage; floor space; surface extent; terrain sector (*mil.*); surveying, survey; geodesy; cadastre | مساحة الاراضى *m. al-arāḍī* land surface; area, acreage; مساحة مائية (*ma'īya*) area of water; مصلحة المساحة *maṣlahat al-m.* survey department, land registry office; ضيق المساحة *ḍiq al-m.* lack of space, space limitation

مسحى *masīḥ* pl. مسحاء *musahā'*², مسحى *mashā* anointed; wiped, clean, smooth; المسيح the Messiah, Christ

مسيحي *masīḥī* Christian, Messianic; (pl. -ūn) a Christian | الدين المسيحي (*dīn*) the Christian faith, Christianity

المسيحية *al-masīḥīya* Christendom; Christianity, the Christian faith

تمسح *mimsaḥ* and تمسحة *mimsaḥa* pl. تمسح *mamāsiḥ*³ dust cloth, dust rag, cleaning cloth; washcloth; dishrag; floor rag; doormat; scraper

ماسح *māsiḥ* bootblack, shoeblack, shoe-shine | ○ حاجز الريح windshield wipers

تمسوح *mamsūḥ* wiped, wiped off, wiped clean; cleaned; smoothed, planed; polished; smooth; anointed; abraded, worn (coin) | تمسوح من المعنى (*ma'nā*) senseless, meaningless, inane

تمساح *timsāḥ* pl. تماسيح *tamāsiḥ*³ crocodile (zool.)

من — الى *masaḥa a (mask)* to transform (s.o. from — into), transmute, convert (s.th.); to falsify, distort (s.th.); to mar, spoil (s.th.)

متسخ *mask* transformation, metamorphosis; transmutation, conversion; falsi-

fication, distortion, misrepresentation, metempsychosis

متسخ *mask, misḥ* pl. متسوخ *musūḥ* transformed into an animal; misshapen, deformed, disfigured; ugly, misshapen midget; freak, monstrosity; monster

متسخة *musḥa* (*eg.*) buffoon, harlequin, clown

متسخ *masīḥ* transformed; disfigured, defaced, deformed, ugly; tasteless, insipid, stale

متسوخ *mamsūḥ* transformed; marred, spoiled; disfigured, defaced, deformed, ugly

متسخ *maskara* to ridicule, mock, deride (s.o.) II *tamaskara* to make fun (على of), laugh (على at)

مسد II to massage (أعضاء *a'dā'ahū* s.o.'s limbs)

مسد *masad* (coll.) pl. مساد *misād*, امساد *amsād* palm fibers, raffia

تمسيد *tamsīd* massage

ماسورة *look up alphabetically*

مسرى *misrā* the 12th month of the Coptic calendar

مسطرة (It. *mostra*) *maṣṭara* pl. مساطر *maṣāṭir*³ sample, specimen; see also سطر

مسقط *masqaṭ*² Masqat (seaport and capital of Oman)

مسك *masaka u i (mask)* to grab, grasp, clutch, clasp, seize (ب or ه s.th.), take hold (ب or ه of); to hold, hold fast (ب or ه s.th.); to stick, cling, cleave, adhere, hang on (ب to) | مسك الحسابات (*hisābāt*) to keep the books, keep the accounts; مسك دفعة الامور (*daffata l-u.*) to be at the

helm, be in charge; مسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check II to scent with musk (ا s.th.); to have (ه s.o.) seize or hold IV to seize, grip, grasp, clasp, clutch, hold (ب or ا s.th.); to hold fast, grab (ب or ه s.o., s.th., من s.o. by his hair, and the like); to hold back, keep, detain, restrain (ا, ه s.o., s.th., عن from); to withhold, not to expend (ا s.th.); to refrain, abstain, keep, desist (عن from), forbear, cease, stop (عن doing s.th.), keep away, remain aloof (عن from); to keep, retain (مسك نفسه ا s.th. for o.s.) | امسك امسك نفسه واقفا (*amsik*) keep ...! امسك يده (*wāqifan*) to hold o.s. upright; امسك يده (*bi-yadihi*) to take s.o. by the hand; امسك يده (*yadahū*) to take s.o.'s hand; امسكت (stop publication, fold up (newspaper); امسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check; امسك البطن (*baṭna*) to constipate (*med.*); امسك ريقه = سد ريقه (*ramaq*) V to hold on, hold fast (ب to), clutch (ب s.th.); to stick, cling, cleave (ب to); to hang on (ب to), persist (ب in); to keep, adhere (ب to s.th.); to rise (prices), harden, firm up (quotations) | تمسك بأهدابه (*bi-ahdābihi*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; to adhere, cling to s.th.; تمسك برأيه (*bi-ra'yihī*) to stick to one's opinion; تمسك بالاعصاب to keep cool, keep one's nerves under control, hold o.s. together VI to hold together, be firmly connected, be interlocked; to compose o.s., pull o.s. together; to remain undaunted, remain calm, be composed; to stay on one's feet; to be in full possession of one's strength; to refrain, abstain, keep (عن from) X to keep, stick, cling, adhere (ب to); to grab, seize (ب s.th.); to refrain, abstain, keep (عن from)

مسك *mask* seizure, grip, hold; detention | الدفاتر مسك bookkeeping; مسك

الحسابات *m. al-hisābāt* keeping of accounts, accountancy

مسكة *maska* pl. *masakāt* grip, hold

مسك الجن *misk* m. and f. musk | *m. al-jinn* a variety of goosefoot (*Chenopodium Botrys; bot.*); مسك الختام *m. al-ḵitām* lit.: the concluding musk (i.e., with which, originally, a letter was finally perfumed), the best following in the end, the crowning touch

مسكة *miska* a little, a touch, a glimpse, a whiff (من of)

مسك *musuk* and مسكة *musaka* grasping, greedy, avaricious

مسكة *muska* pl. مسك *musak* handle; hold; grip; handhold, support | مسكة الامل *m. al-amal* that to which hope clings

مسكة *muska, musuka* and مساعة *masāka, misāka* avarice

مسكان *muskān* earnest money, pledge

مساك *misāk* dam, weir; hem, border

مسيك *masik* tenacious; avaricious, miserly; watertight, waterproof

امساك *imsāk* seizure; restraint, detention, check; stop, cessation; abstinence; avarice; constipation (*med.*); time of the day which marks the beginning of the Ramadan fast

امساكية *imsākīya* calendar of fasting during the month of Ramadan

تمسك *tamassuk* adherence; devotedness, devotion, attachment; written commitment, I O U; firming-up, or consolidation, of the market, hardening of quotations | قانون التمسك legal moratorium, moratory law (*jur.*)

تماسك *tamāsuk* holding together, cohesiveness; coherence; cohesion (*phys.*); firmness, solidity; tenacity

استمساک *istimsāk* adherence, loyalty (ب to)

مسک *mumassak* musky, musk-scented, perfumed

ممسک *mumsik* holding, clutching, grabbing; checking, restraining, withholding; economical, thrifty; grasping, greedy, av-
aricious

متمسک *mutamassik* holding fast, hanging on, clinging, adhering; tenacious; firm, solid

متامسک *mutamāsik* holding together, coherent, cohesive, hanging together, firmly connected, interlocked; continuous, uninterrupted; firm, solid; tenacious; composed, calm and collected

مستمسک *mustamsik* composed, calm (mind)

مسکاتی *muskātī* muscatel (wine)

مسکن II *tamaskana* to become poor, be reduced to poverty; to pretend to be poor; to feign poverty or humility; to be submissive, servile, slavish, fawning

مسکنة *maskana* poverty, misery; humbleness, humility, submissiveness

مسکین *miskīn* pl. -ūn, *masākīn*² poor, miserable; beggar; humble, submissive, servile

مسکوفی *moskōfī* Muscovite

مسمر *masmara* (from *misēmār*) to nail up (e.g., a crate)

مساک | *masāk* (s.o.) a good evening II (سو) *massāka llāhu bi-l-kair* good evening! III see صباح III; IV to enter into evening; to be or become in the evening; to spend the evening (فی at); to become, come to be (acc.: s.th.); with

fol. imperf.: he has now come to a point where . . . , it has gone so far that now . . . | *aṣbaḥa* he does so in the morning and in the evening

مساء *masā'* pl. *amsiya* evening; *masā'an* in the evening | مساء أمس *masā'a amsi* yesterday evening, last night; مساء الخير *m. al-kair* or بالخير *ṣabāḥa masā'a* good evening! صباح *ṣabāḥa masā'a* mornings and evenings, in the morning and in the evening

مساءنی *masā'ī* evening (adj.) | الاخبار المسائية *the evening news*

امسية *amsiya* pl. -āt, اماسی *amāsiy* evening; اماسیة *al-amsiyata* tonight, this evening; امسيات *amsiyātīn* on many evenings, evening after evening

ممس *mumain* spending the evening (فی at a place)

ممس *mumsan* evening time

مسورة = ماسورة look up alphabetically

مسی *masā i (masy)* to make lean, cause to lose flesh, emaciate (▲ livestock; of the heat)

مسیو (Fr. *Monsieur*) *misyū* Mr.; sir

مش *mašša u (mašš)* to suck the marrow (▲ from a bone); to macerate, soak in water (▲ s.th.)

مش *mišš* whey

مشوش *maššūš* napkin

مشیج *mašij* pl. امشاج *amšāj* gamete, germ cell

مشح *mašḥa a (mašh)* to administer extreme unction (▲ to s.o.)

مشحة *mašḥa* extreme unction

مشط *maṣṭa u* (maṣṭ) and II to comb (♂ hair)
V and VIII to comb one's hair

مشط *miṣṭ*, *muṣṭ* pl. امشاط *amṣāṭ*, مشط *miṣṭāṭ* comb; rake; bridge (of stringed instruments); ○ (mil.) cartridge clip | مشط الرجل *m. ar-riḡl* metatarsus, instep (anat.); مشط اليد *m. al-yad* metacarpus (anat.)

مشطی *muṣṭī* toothed, indented, jagged, dentate; comblike, pectinate

تمشيط *tamṣiṭ* combing, carding (of wool)

ماشط *māṣiṭ* barber, hairdresser

ماشطة *māṣiṭa* lady's maid; (woman) hairdresser

مماشط *mumaṣṣaṭ* combed, carded (wool)

مشق *maṣṣa u* (maṣṣ) to draw out, stretch, extend (♂ s.th.); to comb (♂ s.th.); to tear, tear up, shred (♂ s.th.); to whip, lash (♂ s.o.) V to be or get torn or shredded VIII to snatch away, whip away (♂ s.th. from s.o.); to draw, unsheathe (♂ the sword)

مشق *maṣṣ* pl. امشاق *amṣāq* model, pattern (esp., one to be copied in writing)

مشق *miṣṣ* slender, slim, svelte

مشقة *miṣṣa* pl. مشق *miṣṣa* flock of wool or cotton; rag, clout, shred; scrap of carding wool; scrap of hemp, oakum

مشیق *maṣṣīq* slender, slim, svelte

مشاق *muṣṣāq* scrap of flax or hemp; oakum, tow

مشاقة *muṣṣāqa* scrap of flax or hemp; oakum, tow | مشاق حریر *floss*

امتشاق *imtiṣṣāq* slenderness

مشوق *mamṣūq* slender, slim, svelte | كالخسام *(ka-l-ḡusām)* slender as a wand

ماشك look up alphabetically

مشلوز *miṣṭlāuz* sweet-kerneled apricot

شمش *miṣṣmiṣ* (coll.; n. un. ة) apricot; apricot tree | شمش کلابی *(kilābī)* bitter-kerneled apricot; شمش لوزی or حموی *(lauzī, ḥamawī)* sweet-kerneled apricot

شمشی *miṣṣmiṣī* apricot-colored

مشلا *muṣṣmullā, miṣṣmillā* medlar (bot.)

مشلة *muṣṣmula, miṣṣmila* medlar (bot.)

المشهد *al-maṣṣhad* Meshed (city in NE Iran)

مشی (مشی and مشو) *maṣṣā* (maṣṣy) to go on foot, walk; to go; to pace, stride; to move along, proceed; to march | مشی بالنیمه to scatter slanderous rumors II to let or make (♂ s.o.) go or walk; to adapt, adjust, fit, accommodate (♂ s.th. to) III to keep pace, keep in step (♂ with s.o.); to go alongside (♂ e.g., a river bank); to go along, keep up, keep abreast (♂, ♀ with s.o., with s.th.), keep to s.o.'s (♂) side; to be likeminded (♂ with s.o. in s.th.), be guided by the same considerations or principles (♂ as s.o. in s.th.), act in unison (♂ with s.o. in s.th.) IV = II; to have an aperient effect (♂ on s.o.; med.) V to go on foot, walk; to take a walk, to stroll, promenade; to walk slowly, saunter; to pace, move along, stride along; to keep step, keep up, keep abreast, go along, agree, harmonize, be compatible, be consistent, be in accordance, be in keeping (♂ with), fit, suit (♂ s.th.), be appropriate, correspond, come up (♂ with s.th.); to proceed (♂ in accordance with a principle or method); to follow, observe (♂ a principle) | تمشی فی اوصاله approx.: to perfuse s.o.'s limbs (of a sensation); تمشی فی جسمه *(jismiḥi)* to course through s.o.'s body (blood); تمشی حیثه وذهابا *(jai'atan wa-ḡahāban)* to walk back and forth, pace up and down VI to conform, be in har-

mony (مع with), be adapted, adapt o.s. (مع, or و with acc., to s.th.)

مشو *mašw* a laxative, aperient

مشى *mašy* going, walking; walk

مشية *mišya* manner of walking, gait, pace, step, bearing, carriage

مشاء *maššā'* pl. -ūn good walker; walker (athlet.)

مشاية *maššāya* pl. -āt long, narrow carpet, runner; ○ baby walker, gocart; hallway, corridor; footpath, path(way)

مشى *mamšā* pl. ماش *mamāšin* hallway, corridor, passageway, passage; aisle; footpath, path(way), alley; promenade; crossing, overpass, bridge; bridge of a ship; runner, small rug

تمشيا مع *tamaššiyan ma'a* (or على) in conformity with, in accordance with, according to

ماش *māšin* pl. مشاة *mušāh* going, walking; pedestrian; foot soldier, infantryman; المشاة walkers, pedestrians; the infantry; ماشيا *māšīyan* on foot | الماشى على (= Fr. *en passant*) in passing; on the run; without sitting down; by the way, incidentally

ماشية *māšiya* pl. مواشى *mawāšin* live-stock, cattle

مشور II *tamašwara* (from مشوار *mišwār*) to run an errand; to walk

مص *maṣṣa* (1st pers. perf. *maṣiṣtu*) a and (1st pers. perf. *maṣaṣtu*) u (maṣṣ) to suck, suck up, soak up, suck in, absorb (ا s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (ا s.th.); to suck out (ا s.th.) V to sip gradually, drink in small sips (ا s.th.) VIII to suck, suck up, suck in (ا s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (ا s.th.); to

soak up, absorb, swallow up (ا s.th.); to drink down, empty (ا a bottle)

مص *maṣṣ* sucking, suction, suck, sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | نصب المص *qaṣab al-m.* sugar cane

مصصة *maṣṣa* (n. vic.) sucking, suck, suction; sip

مصاص *maṣṣāṣ* one who sucks, sucker; cupper; bloodsucker, extortioner, usurer

مصاصة *muṣāṣa* that which one sucks, s.th. to suck | مصاصة القصب *m. al-qaṣab* sugar-cane refuse

مصاصة *maṣṣāṣa* screech owl; vampire

مصيص *maṣiṣ* moist, damp (ground)

مصيص *miṣṣiṣ* string, twine, packthread

مصص *mimaṣṣ* suction pipe, sucker; ○ siphon

امتصاص *imtiṣāṣ* sucking, suck, suction; sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قوة الامتصاص *qūwat al-imt.* suction

مصصص *mamṣūṣ* soaked up; drained, exhausted; emaciated, very lean, skinny

متمصص *mumtaṣṣ* soaking up, absorbing; absorbent, absorptive

مصر II to found, build, settle, civilize, colonize (ا a place); to Egyptianize, make Egyptian (ا s.th.) V to become a populated, civilized area, become a big city, a metropolis; to Egyptianize, adopt Egyptian ways; to become an Egyptian

مصر *miṣr* pl. أمصار *aṣṣār* big city; metropolis, capital; — *miṣr²*, (colloq.) مصر مصر القاهرة | مصر مصر Heliopolis; مصر السفلى (suflā) Lower Egypt; مصر العليا (ʿulyā) Upper Egypt; جمهورية مصر العربية (jumhūrīyat m.) Arab Republic of Egypt

مصری *miṣrī* Egyptian; Cairene; (pl. -ūn) an Egyptian; a Cairene, a native of Cairo

مصرية *miṣriya* Egyptianism. Egyptian national character; (pl. -āt) Egyptian woman or girl

المصريات *al-miṣriyāt* Egyptology | علماء المصريين *‘ulamā’ al-m.* Egyptologists

مصر *maṣīr* pl. امصرة *aṣīra*, مصران *muṣrān*, مصارين *maṣārīn* gut; pl. bowels, intestines, guts, tripe; see also under صير

تمصير *tamṣīr* settling, settlement, colonization, civilization; Egyptianization

متمصّر *mutamaṣṣir* Egyptianized, naturalized in Egypt

مصطكاه *maṣṭakā’*, *muṣṭakā’* and مصطكي *maṣṭakī* *kā* mastic, resin of the mastic tree (*Pistacia lenticus*); liquor distilled from mastic | شجرة المصطكاه *ṣajarat al-m.* mastic tree (*Pistacia lenticus*; bot.)

مصل *maṣala* *u* to curdle (milk); to strain, filter (s.s.th.)

مصل *maṣl* whey; (pl. مصول *muṣūl*, امصال *aṣāl*) serum, vaccine (med.) | مصل الدم *m. ad-dam* blood serum (med.); علم المصول *‘ilm al-m.* serology

مصلی *maṣlī* serous (med.)

مصص *maṣmaṣa* to suck (s.s.th.); to suck up, soak up, absorb (s.s.th.); to sip and turn around in the mouth (s.s.th. a liquid) II *ta-maṣmaṣa* to sip and turn around in the mouth (s.s.th. a liquid)

مض *maḍḍa* *u* (*maḍḍ*, مضض *maḍḍid*) to hurt, pain (s.s.th.); to burn, sting (s.s.th.); to torment, harass, trouble, molest (s.s.th. with); — (1st pers. perf. *maḍḍitu*) *a* مضاضة *maḍḍaḍ*, مضض *maḍḍid*, مضاضة *maḍḍāḍa* to be in pain, feel pain, suffer;

to be distressed, worried, troubled IV to cause pain (s.s.th. to s.o.), hurt (s.s.th. to s.o.); to torment, torture, agonize (s.s.th. to s.o.)

مض *maḍḍ* pain, torment, torture, anguish, agony; painful, burning, stinging, smarting

مضض *maḍḍaḍ* pain, suffering, torment, torture, anguish, agony, affliction, distress; sour milk | مضض على *unwillingly*, reluctantly, grudgingly

مضاض *muḍḍaḍ* brackish water, brine, salt water

مضاضة *maḍḍāḍa* agony, torture

مضض *mumidḍ* agonizing, tormenting

مضر *maḍara*, *maḍura* *u* and *maḍira* *a* (*maḍr*, *maḍar*, مضور *muḍūr*) to turn sour (milk)

مضر *maḍīr* and ماضر *māḍīr* sour (milk)

مضر لغة *luḡat muḍara* the language of Mudar, the Arabic language

مضغ *maḍaḡa* *a* *u* (*maḍḡ*) to chew (s.s.th.) | مضغ الكلام *(kalām)* to slur, speak indistinctly

مضغ *maḍḡ* chewing, mastication

مضغة *muḍḡa* pl. مضغ *muḍaḡ* s.s.th. to be chewed; bite, bit, morsel; small chunk of meat; ○ embryo; ○ chewing gum | جعله مضغة *(ṭayyiba)* titbit; جعله مضغة *(ja’alahū muḍḡatan)* to make s.o. the talk of the town, send tongues wagging about s.o.

مضاعة *muḍāḡa* s.s.th. chewed, chew, quid

مضمض *maḍmaḍa* to rinse

مضى *maḍā* *i* (*muḍiy*) to go away, leave, depart; to make off, decamp, abscond; with ب: to take s.s.th. away, remove s.s.th.; to pass, elapse, go by, expire, run out (time); to advance, progress (في *in*); to

proceed (في in or with s.th., also ب), continue (في, also ب, s.th., to do s.th.), go on (في doing s.th.); to pursue, practice, exercise (في s.th., also في مهنة *fi mihnatin* a profession); to penetrate deeper, enter deeper, go deeper (في into s.th.); to bring to an end, wind up, terminate, conclude, accomplish, carry out, execute, perform (على s.th.); (with imperf.) to set out to do s.th., proceed to do s.th.; — (مضاً *maḍā'*) to be sharp, cut (sword) | مضى سبيله (*sabilahū*) to pass away, die; مضى لخال سبيله (*li-sabilihi*) do.; مضى على البيع (*bai'*) to conclude a bargain; مضى على ذلك (*li-hāli s.*) see حال مضى لسييله (*bai'*) to conclude a bargain; مضى على ذلك (*kalāmihi*) months have passed since then; مضى في كلامه (*kalāmihi*) to go on talking; مضى ما مضى let bygones be bygones! no more of that! مضى فيا مضى (*fi-mā*) or مضى من الزمان (*zāmān*) formerly, previously, heretofore, once, before, in the past; مضى غير قليل حتى (*lam yamdi ġairu qalilīn ḥattā*) it did not take long until..., before long...; مضى من سنة مضى *min sanatin maḍat* one year ago; مضى وقال and he went on to say, and he added; مضى أمامه see أمام مضى see *quḍum* II to make pass, cause to go by; to spend, pass (في time, with s.th.) IV to spend, pass (في time); to carry out, execute, perform, accomplish, conclude, terminate, wind up, bring to an end (في s.th.); to pass, put behind o.s. (في examination); to undersign, sign (في s.th.) | مضى أمره على (*amrahū*) to throw one's full support behind s.th., endorse s.th. wholeheartedly

مضى *mudīy* departure, leave; passing; lapse, elapsing, expiration (of a period of time); continuation (في of s.th.); deeper penetration, deeper insight (في into); carrying out, execution, pursuit (في of an intention, of a plan) | مضى المدة *m. al-mudda* lapse of time, superannuation; مضى المدة (*tamalluk*) usucapion, pre-

scription (*jur.*); على مضى الزمن (*m. iz-zaman*) lastingly, for long, permanently; المضى في (*ḥarb*) the continuation of the war

مضاء *maḍā'* sharpness, keenness; penetration, sagacity, acute discernment; energy مضاء العزيمة | strength of purpose, resolution, determination, energy, go

امضى *amḍā* sharper, more incisive, more effective

تمضية *tamḍiya* execution, performance, accomplishment, completion; spending, passing (of time) | ت. الـوقت *t. al-waqt* pastime

امضاء *imḍā'* realization, execution, accomplishment, completion; signing, signature صاحب الامضاء | the undersigned

مادى *māḍīn* pl. مواض *mawāḍīn* sharp, keen, cutting; acute, penetrating, incisive, effective; energetic; past, bygone; الماضى the past; past tense, perfect, preterit (*gram.*) | ماضى العزيمة | resolute, determined; الشهر الماضى (*šahr*) last month

مضى *mumḍīn* signer, signatory

مضى *mumḍan* undersigned, signed

مط *maṭṭu u (maṭṭ)* to expand by pulling, stretch, draw out (في s.th.); to draw tight. tighten, tauten (في s.th.) II to expand, stretch (في s.th.); to scold, revile, abuse (في s.o.) V to expand; to stretch; to distend, widen, spread, lengthen; to be capable of extension or lengthening, be expandable, stretchable, elastic; to be rubberlike

مط *maṭṭ* expansion, extension, stretching, distention, lengthening, drawing out

مطاط *maṭṭāṭ* expandable, extensible, stretchable, elastic; dilatory; rubbery, rubberlike; rubber; caoutchouc

مطاطی *maṭṭāṭī* of rubber, rubber (in compounds)

تمطط *tamaṭṭuṭ* expandability, extensibility, elasticity

مطر *maṭara* u to rain (مطرت السماء *maṭarat is-samā'u* it rained); to shower with rain (ه s.o.; of the sky); to pour out (ب ه s.o. over s.o. s.th.), shower, douse (ب ه s.o. with); to do, render (ه s.o., بخیر *bi-khairin* a good turn, a favor); to run swiftly (horse), speed away IV to rain (of the sky); to cause (ه s.th.) to rain (علی upon); to shower (ب ه s.o. with or ه ب upon s.o. s.th.), heap (ب ه or ه ب upon s.o. s.th.) | امطر علی (bi-wābīlin) or امطره بوابل من (wābīlan) he showered him with a hail of (e.g., stones), with a rain of (e.g., blows), with a flood of (e.g., abuses, threats), etc. X to ask for rain; to ask (من or ه s.o.) a favor; to wish (ه for s.th.), desire (ه s.th.); to invoke, call down (ه علی upon s.o. s.th.)

محطة *maṭar* pl. امطار *amṭār* rain | محطة لمرصد الامطار *mahṭaṭṭa li-raṣd al-a.* pluviometrical station

مطرة *maṭra*, *maṭara* pl. -āt downpour, rain shower

مطر *maṭir* and مطير *maṭīr* rainy, abundant in rain

مطر *mimṭar* and مطرة *mimṭara* pl. ممطر *mamāṭir*² raincoat

ماطر *māṭir* rainy, abounding in rain

مطر *mumṭir* rainy, abounding in rain | مواسم مطرة rainy seasons, periods of rain

مطران *maṭrana* to raise to the rank of metropolitan or archbishop, consecrate as metropolitan or archbishop (ه s.o.) II *ta*

maṭrana to be instated or consecrated as metropolitan (Chr.)

مطارنة *muṭrān*, *maṭrān*, *miṭrān* pl. مطارة *maṭārīna*, مطارين *maṭārīn*² metropolitan, archbishop (Chr.)

مطرنة *maṭrana* dignity or office of a metropolitan, metropolitanate, archiepiscopate (Chr.)

مطرانية *maṭranīya*, مطرانية *muṭranīya* pl. -āt diocese of a metropolitan, archbishopric, archdiocese; مطرانية seat and office of a metropolitan or archbishop (Chr.)

مطق V to smack one's lips

مطل *maṭala* u (*maṭl*) to draw out, leng hen, extend, stretch (ه s.th.); to stretch (ه a rope); to hammer, forge, shape by hammering (ه iron); to postpone, defer, delay; to put off (ب ه s.o. with) III to tarry, temporize, take one's time; to put off (ب ه s.o. with)

مطول *maṭūl* deferring, delaying, procrastinating, tardy, dilatory, slow

مطيلة *maṭīla* pl. مطائل *maṭā'il*² wrought iron

مطالة *mumāṭala* postponement, deferment, procrastination, delay

مطو *maṭā* u (*maṭw*) to quicken one's pace, hurry, walk fast IV to mount (ه an animal); to ride (ه on an animal) V to stretch o.s., loll; to stretch (ب s.th., one's body, one's limbs); to walk proudly, strut, swagger VIII to mount (ه an animal); to board (ه a vehicle), get in (ه), get aboard (ه); to ride (ه on an animal, in a vehicle)

مطوة *maṭwa* hour, time, moment

مطية *maṭīya* pl. مطايا *maṭāyā*, مطى *maṭiy* mount, riding animal; expedient, means to an end, instrument, tool

مع *ma'a* (prep.) with; simultaneously with; together with, accompanied by, in the company of; in the estimation, eyes, or opinion of; in spite of, despite; toward, in relation to; — معاً *ma'an* (adv.) together; at the same time, simultaneously; with one another | معاً *anna* — *illā anna* although — nevertheless ..., to be sure — but ..., it is true — but ...; معاً *anna* or معاً *anna* in spite of it, nevertheless, notwithstanding, still; معاً *anna* in spite of all that; معاً *anna* (kaunihī ḡanīyan) although he is rich, for all his being rich, rich as he is; معاً *anna* (laisa) he is not for the government, he doesn't side with the government; معاً *anna* along the wall; معاً *anna* it was with him, he had it with him; معاً *anna* what do you have with you? what have you brought along? what's up your sleeve? معاً *anna* (a-lastā) don't you also think that ...? wouldn't you share my view that ...? استعمال وسائل معاً *anna* (ista'mala wasā'ilā l-qaswatī ma'ahū) he brought harsh measures to bear on him; معاً *anna* (harb) at the outbreak of war; معاً *anna* (fajr) at dawn

معاً *ma'iya* company; escort; suite, retinue, entourage, attendants | معاً *anna* (fi ma'iya) in the company of so-and-so; معاً *anna* herein enclosed, herewith

مع V to wind, meander

مع pass. *mu'ida* to have a gastric ailment, suffer from dyspepsia, have a stomach-ache

معدة *ma'ida*, *mi'da* pl. معدة *mi'ad* stomach

معدي *ma'idī*, *mi'dī* of or pertaining to the stomach, gastric, stomachic | امراض معدية *gastric diseases*; معدي *hummā*

gastric fever (*med.*); قرحة معدية (*qarḥa*) gastric ulcer (*med.*)

معدي *ma'mūd* suffering from a gastric disease, dispeptic

معدن *ma'dana* to cover with metal (s.th.)

معر *ma'ira a* (*ma'ar*) to fall out (hair) IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V = I

معار *ma'ār* (*eg.*) braggart, braggadocio, swaggerer

معز *ma'z*, *ma'az* goat (as a genus); (coll. and pl.) goats

معيز *ma'iz* pl. مواعر *ma'wā'iz*, a goat; a billy goat; ماعزة *ma'iz* a she-goat

معاز *ma'āz* goatherd

معس *ma'asa a* (*ma's*) to rub (s.th.); to squash, crush (s.th.)

معض *ma'iḍa a* (*ma'd*) and VIII to be annoyed (by), be angry (at), resent (s.th.)

امتعاض *imti'ād* anger, resentment, annoyance, displeasure; excitement, agitation

ممتعض *mumta'id* annoyed, vexed, angry; upset, excited

معط *ma'aṭa a* (*ma'f*) to tear out, pull out, pluck out (a hair, feathers)

معط *ma'if* and امعط *am'aṭ*, f. معطاء *ma'ṭā*, pl. معط *mu'f* hairless, bald

معك *ma'aka a* (*ma'k*) to rub (s.th.)

معكرونة *ma'karūna* macaroni

معمة *ma'ma'a* pl. معامع *mā'ami'* confusion,

jumble, mess, tohubohu; tumult, uproar; turmoil; pl. wars, battles

معجمان *ma'ma'ān* raging, roar (of a storm), turmoil, thick (of a battle), height, climax (of heat and cold) | معجمان الصيف *m. as-saif* high summer; معجمان الشتاء deepest winter

معجمان *ma'ma'i* yes-man²

مع IV to apply o.s. assiduously, devote all one's efforts (في to s.th.); to be keen, intent (في on), be eager (في for); to examine closely, study carefully, scrutinize (في s.th.); to go to extremes (في in s.th.), overdo, carry too far (في s.th.) | امن (nazar) to fix one's eyes on s.th., regard s.th. attentively, examine s.th. closely, scrutinize s.th. V to become engrossed or absorbed, bury o.s. (في in), regard attentively, examine carefully (في s.th.), look closely (في at s.o., at s.th.), scrutinize (في s.o., s.th.)

ماعون *mā'ūn* pl. ماعين *mawā'in*² implement, utensil, instrument; vessel, receptacle, container; (coll.) implements, utensils, gear; (syr.) ream of paper

ماعونة *mā'ūna* pl. -āt, ماعين *mawā'in*² (eg.) lighter, barge

ماعونجي *mā'ungī* pl. -īya (eg.) boatman, bargeman

امعان *im'ān* and اعان النظر *i. an-nazar* close examination, careful study, scrutiny (في of s.th.); ايمان *i. to s.th.*, care, carefulness, assiduity, diligence, attentiveness, attention

تعمن *tama'un* close examination, careful study, scrutiny; care, carefulness | بتعمن carefully

معاً *ma'ā u* (معاً *mu'ā'*) to mew, miaow (cat)

معاً *mi'an*, *ma'y* and معاً *mi'ā'* pl. امعاء *am'ā'*, امعية *am'iya* gut; intestines, bowels, entrails | المعى الدقيق the small intestine; المعى الغليظ the large intestine

معوى *mi'awī* of or pertaining to the intestines, intestinal; enteric | الحمى المعوية (*humma*) typhoid fever, enteric fever, abdominal typhus

مع معية *ma'iya* see معية²

معير *ma'yara* (from معيار *mi'yār*) to standardize (s.th.)

مغارة (Turk., < Fr.) *mağāza* pl. -āt (*tun.*) shop, store | مغارة عامة (*'amma*) department store

مغاث *muğāṭ* (eg.) root of Glossostemon Brugieri (*bot.*)

مغر *mağar* and مغرة *muğra* reddish, russet color
امغر *amğar*² reddish brown, russet

مغرب *mağraba* to Moroccanize (s.th.)

مغربة *mağraba* Moroccanization

منص *mağāṣa* to cause gripes; pass. *muğīṣa* (*mağs*) to have gripes or colic, suffer from colic

منصص *mağs*, *mağas* and منيصص *mağīṣ* gripes; colic | منصص كلوى (*kuḷwī*) renal colic

منغوص *mamğūṣ* suffering from colic; having gripes

منط *mağāṭa a* (*mağt*) to stretch, extend, expand, draw out II do.

منطط *mutamağğīṭ* stretchable, elastic (rubber); tough, viscous, ropy, sticky

منطس *mağṭasa* to magnetize, make magnetic, subject to magnetic induction (s.th.)

II *tamağtasā* to be magnetized, become magnetic

مغطسة *mağtasā* magnetism

مغطس *mumağtas* magnetized, magnetic

ک. خشب المغنی *kašab al-muğna*, خشب المغنة *al-muğnā* mahogany (wood)

مغناطیس etc. see مغناطیس

مغنا *mağnaṭa* to magnetize, subject to magnetic induction (s.s.th.)

مغناط *mumağnaṭ* magnetic, magnetized | مغناط شريط magnetic tape

مغناطیس and مغناطیس *mağnaṭis*, *miğnaṭis* magnet | ○ مغناطیس کهربائی (*kahrabāʿī*) electromagnet

مغناطیسی and مغناطیسی *mağnaṭisī*, *miğnaṭisī* magnetic; hypnotic

مغناطیسیة and مغناطیسیة *mağnaṭisīya*, *miğnaṭisīya* magnetism

مغنیسیا *mağnisīyā* magnesia

المغول *al-mağūl*, *al-muğūl* the Mongols; the Moguls | بلاد المغول Mongolia

مغولی *mağūlī*, *muğūlī* Mongolian; Mogul (adj.)

مقت *mağata u* (*maqt*) to detest, abhor, loathe, hate (s.s.o., s.s.th.); — *mağata u* (مقاة *mağāta*) to be abominable, detestable, loathsome, hated, odious II = *mağata*; to make (s.s.o.) hateful (الى to s.s.o.), make s.s.o. (الى) loathe (s.s.o.)

مقت *maqt* hate, hatred, detestation, loathing, aversion, disgust; hateful, odious

مقیت *mağit* and مقوث *mamğut* hated, detested; hateful, odious; detestable, abominable, loathsome, repugnant, disgusting

مقدونس *maqdūnis* parsley

مقدونی *maqdūnī*, *maqdōnī* Macedonian (adj. and n.)

مقدونیایا *maqdūniyā*, *maqdōniyā* Macedonia

مقع *maqa'a a* (*maq'*) to drink avidly, toss down (s.s.th.) VIII pass. *umtuqi'a* to turn pale

مقمق *mumtaqa'* pale, pallid, wan, sallow

مقل *mağala u* (*maql*) to look (s at s.o.), eye, regard (s.s.o.)

مقلة *muqla* pl. مقل *muqal* eye; eyeball | مقلة العين *m. al-'ain* eyeball

□ مقانق *mağāniq* (= نقانق) small mutton sausages (*s. jr.*)

مكة *makka'* (usually followed by the epithet *al-mukarrama*) Mecca

مکی *makkī* Meccan (adj. and n.)

مکوک *makkūk* pl. مکاکیک *makākik*² drinking cup; shuttle

ماکوک *mākūk* pl. مواکیک *marwākik*² drinking cup; shuttle

مکث *makāṭa u* (*makt*, مکوث *mukūṭ*) to remain, abide, stay, live, dwell, reside (ب in a place)

مکث *makt* and مکوث *mukūṭ* remaining, staying, lingering, abiding; stay, sojourn

مکوجی see کوی

مکدم *makdama* to macadamize, pave (s street)

مکدام (Fr.) *makadām* macadam

مکدونی *maqdūnī* Macedonian (adj. and n.)

مکدونیایا *maqdūniyā* Macedonia

مکر *makara u (makr)* to deceive, delude, cheat, dupe, gull, double-cross (ب s.o.)
III to try to deceive (s.o.)

مکر *makr* cunning, craftiness, slyness, wiliness, double-dealing, deception, trickery

مکرة *makra* ruse, artifice, stratagem, wile, trick, dodge

مکار *makkār* and مکور *makūr* cunning, sly, crafty, wily, shrewd, artful; sly, crafty person, impostor, swindler

مکیر *mākīr* pl. مکرة *makara* sly, cunning, wily

مکروب *mikrōb* pl. -āt, مکاریب *makārib*² microbe

مکرونه *makarūna* macaroni

مکس *makasa i (maks)* and II to collect taxes
III to haggle, bargain (s. with s.o.)

مکس *maks* pl. مکوس *mukūs* tax, specif., excise or sales tax; toll, custom, duty, impost; market dues | دار المكوس custom-house

مکاس *makkās* tax collector

المکسیک *al-maksik* Mexico

مکسیکی *maksikī* Mexican (adj.); (pl. -ūn) a Mexican

مکسیکو *miksikō* Mexico City

المکلا *al-mukallā* Mukalla (seaport in Southern Yemen)

¹مکن *makuna u (makāna)* to be or become strong; to become influential, gain influence, have influence (عند with s.o.), have power II to make strong or firm, consolidate, strengthen, cement, establish firmly, deepen (s. s.th.); to lend weight (s. to s.th.); to put down or set down firmly (s. s.th.), give (s. s.th.)

a firm stance; to put (s. s.o.) in a position (من to do s.th.), give (s. s.o.) the possibility (من to do s.th.), enable (من s.o. to do s.th.), make possible (من for s.o. s.th.); to place (من s.th.) in s.o.'s (s.) hands; to furnish, provide (من s.o. with); to give or lend a firm position (ل to s.o., to s.th.); to give power (ل to s.o. over) IV to enable (من s.o. to do s.th.); to be possible, feasible (s. for s.o.) | یکنه *yumkinuhū* he can (ان do s.th.); یکن *imkin* it is possible that ...; it may be that ..., possibly ..., perhaps ..., maybe ...; اکثر *aktara* as much as possible; لا یکن *la yumkin* it is impossible V to have or gain influence, weight, or prestige (عند with s.o.), have or gain power; to be native, indigenous, resident; to gain ground; to spread; to be consolidated, firmly established; to consolidate, strengthen, gain in strength; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of s.th.); to have command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be in a position, be able (من to do s.th.), be capable (من of), have the power (من to do s.th.) X to consolidate, strengthen, deepen, become firmly established, establish itself; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of); to have command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be able (من to do s.th.), be capable (من of)

مکنة *mukna, makina* power, ability, capacity, capability, faculty; possibility; strength, firmness, solidity, intensity, force, vigor

مکان *pl. امکنه, امکان* see کون

مکین *makīn* pl. مکناه *mukanā*² strong, firm, solid; firmly established, unshakable; deep-seated, deep-rooted, deeply ingrained, inveterate (feeling); influential, distinguished, of note, of rank, respected; powerful, potent

امكان *amkan*² see تمكّن

تَمَكِّن *tamkīn* strengthening, consolidation, cementation; deepening, intensification; fixation, establishment; enabling, enablement, capacitation; livery of seizin, investiture (*Isl. Law*)

امكان *imkān* pl. -āt possibility; ability, power | على قدر الامكان *bi-qadri l-i.* or قدر على الامكان as much as possible, as far as possible; عدم الامكان *'adam al-i.* impossibility; عند الامكان when (if) possible, possibly; في مكانه ان it is in his power, he is in a position to ...; هو في الامكان it is in the realm of possibility; ليس في الامكان it is impossible, unthinkable, inconceivable

امكانية *imkāniya* pl. -āt possibility; ○ potential (*phys.*)

تَمَكَّن *tamakkun* power, authority, control, mastery, command; ability, capability, faculty; restraint, self-control, self-possession (also تمكن من النفس)

ماكين *mākin* strong, firm, solid, lasting, enduring

ممكن *mumkin* possible; thinkable, conceivable | غير ممكن impossible; من الممكن ان possibly, perhaps, maybe

ممكّنات *mumkināt* possibilities

مُتَمَكِّن *mutamakkin* an adept, a proficient, a master; strengthened, cemented; firmly established, firmly fixed; consolidated; deep-rooted, deep-seated, deeply ingrained, inveterate; lasting, enduring; declinable (*gram.*) | امكان (*amkan*²) declinable with nunation, triptote (*gram.*); غير امكان (*ḡairu amkana*) declinable in two cases, diptote (*gram.*); غير ممكن (*jalsa-tiḥi*) firmly seated; في جلسته (*jannihi*) ممكن من فته a master in his field or art

ماكينة *makina* and ماكينة *mākina* pl. -āt and مَكَانِي *makā'in*² machine

مَكْنِي *makani* mechanical

مَكْنَن *maknana* to mechanize, motorize (s.th., esp. an army)

مَكْنَنَة *maknana* mechanization; motorization

مَكْجِي see كَوِي

مَكْيَاج (Fr. *maquillage*) *makyāj, mikyāj* face painting, make-up

مَل ¹ *malla* (1st pers. perf. *maliltu*) a (مل *malal*, ملال *malāl*, ملالة *malāla*) to be or become weary, tired, bored, impatient; to tire, become tired (s.th.), become fed-up (with) | يَمَل indefatigable, untiring, unflagging IV to be tiresome, irksome, wearisome, boring, tedious, vexatious; to vex, annoy, irritate (على or s.o.); (= اَمَل) to dictate (على s.th. to s.o.) V to be wearied, fed-up; to be bored; to be restless, fidgety; to embrace a religion (ملة *millatan*) VIII to embrace a religion (ملة *millatan*)

مَلل *malla* weary, tired, fed-up; bored

مَلَّة *malla* hot ashes, live embers

مِلَّة *milla* pl. ملل *milal* religious community; religion, creed, faith, confession, denomination

مِلِّي *milli* religious, confessional, denominational | مَجْلِس مِلِّي (*majlis*) court of justice of a religious minority (in Egypt abolished since 1956)

مَلَّة *mulla* pl. ملل *mulal* basting stitch, tacking stitch; spring mattress

مَلل *malal* and مَلَال *malāl* tiredness, boredom, ennui; listlessness, weariness; annoyance, irritation, vexation

مَلَال *mulāl* morbid unrest, restlessness, fidgetiness, feverishness

ملالة *malāla* weariness, boredom; impatience; ennui, tedium

ملول *malūl* tired, wearied, bored; weary, fed-up, disgusted

مل *mullā* bread baked in hot ashes

ملول *mamlūl* offensive, disgusting

مل *mumill* tiresome, tedious, boring, wearisome, irksome, loathsome, disagreeable

² مل *mill* pl. -āt (formerly) the smallest monetary unit in Palestine and Jordan, ¹/₁₀₀₀ of a Palestinian pound

ملأ *mala'a* a (ملأ *mal'a*, ملأة *mal'a*, ملأ *mil'a*) to fill, fill up (ب or من or ه s.th. with); to fill out (ه a form, a blank); to take up, fill, occupy (ه space); to fill (ه a vacancy) | ملأ الدهر (*dahra*) his (its) fame spread far and wide; ملأ الساعة (*sā'ata*) to wind up a watch or clock; ملأ شديقه (*šidqaihi bi-l-hawā'*) to puff one's cheeks; ملأ العين (*'aina*) to satisfy completely, please; ملأ الفضاء بالشكوى (*faḍā'a bi-š-šakwā'*) to fill the air with complaints, voice loud laments; ملأ فاه ب (*fāhu*) to talk big about..., shoot off one's mouth about...; — ملأ *malī'a* to be or become filled, filled up, full, replete III to help, assist, support, back up (ه s.o. in), side (ه with s.o.); to make common cause, join forces (ه على with s.o. against) IV to fill (ه s.th., also a vacancy) V to fill, become full; to be filled (ه or من with), be full (ه or من of) VIII to fill, become full; to be filled (glass; pass.); to be filled (ه or من or ب with s.th., ه also with a feeling), be full (ه or من or ب of, ه also of a feeling); to fill (ه s.th.); to fill up (ه s.th.); to imbue, fill (ه s.o., ه with a feeling)

ملأ *mal'* filling (also, e.g., of vacancies); filling out

ملأ *mil'* pl. املأ *amlā'* filling, quantity which fills s.th., fill; quantity contained in s.th. | ملأ اهابه الكبرياء *m. ihābihi l-kib-riyā'u* he is all pride and arrogance; ملأ *m. baṭnihi* as much as one can eat, one's fill; ملأ قدح *m. qadaḥin* a cupful; ملأ اليد *m. al-yad* a handful; ملأ *m. kisā'ihi* corpulent fat; ملأ *bi-m. il-fam* in a loud voice; ملأ *bi-mil'i fihi* with a ring of deep conviction (with verbs like "say", "declare", "exclaim", etc.); loudly, at the top of one's voice or one's lungs (with verbs like "shout", "cry", etc.); ملأ *ḡaihi* to grin from ear to ear; ملأ بصوت ملأ الشفقة (*bi-ḡutin mil'uhū š-šafaqatu*) he said in a voice full of mercy ...; ملأ الحرية في (*m. al-hurriya*) I have complete freedom to ..., I am completely at liberty to ...; ملأ موقفنا ملأ الحزم (*mauqifan mil'uhū l-hazm*) he assumed a posture that was all determination; ملأ حياتي (*hayātī*) you are all my life; ملأ جفنيه (*mil'a jafnaihi*) he is sound asleep, he sleeps the sleep of the just; ملأ صدره *ḡaihi* to laugh wholeheartedly

ملأ *mala'* pl. املأ *amlā'* crowd, gathering, assembly, congregation; audience; (general) public; council of elders, notables, grandees | ملأ على publicly, in public; ملأ العالم (*m. il-'ālam*) for everyone to see, before all the world; ملأ الأعلى (*a'lā*) the heavenly host, the angels

ملأة *mulā'a*, □ ملأية *milāya* pl. -āt wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

ملأ *malī'* full (ب of), filled, replete (ب with); bulging, swelling (ب with); plump; stout, fat, corpulent, obese; rich, abounding (ب in); well-to-do,

wealthy; solvent | ملء البدن *m. al-badan* stout, fat, corpulent

ملآن *mal'ān*, f. ملأى *mal'ā* or ملانة *pl.* *milā'* full, filled, replete; plump, fat

ملأة *mumāla'a* partiality, bias; col-laboration (*pol.*)

ملء *imlā'* filling (also, e.g., of a va-cancy)

امتلاء *imtilā'* repletion, fullness; full, round form, plumpness; bulkiness; fat-ness, stoutness, corpulence

ملوء *mamlū'* filled, filled up; imbued; loaded

مملأى *mumālī'* partial, biased, prej-udiced; collaborator (*pol.*)

ممتلئ *mumtālī'* full, filled, filled up, replete | ملئ الجسم *m. al-jism* stout, fat, corpulent

ملاريا *malāriyā* malaria

ملاو *malāwī* Malawi (country in E Africa)

ملايو *malāyū*, جزر الملايو *juzur al-m.* the Malayan Archipelago

ملج *malaja u (malj)* to suck (♂ the mother's breast) VIII to suck

مالج *mātaj* pl. موالج *mawālij*² trowel

ملح *malaha u a* and *maluḥa u* (ملوح *mulūḥ*. ملوحة *mulūḥa*, ملوحة *malāḥa*) to be or become salt(y); — *maluḥa u* (ملوحة *malāḥa*, ملوحة *mulūḥa*) to be beautiful, handsome, pretty, comely, nice, elegant II to salt, season with salt (♂ s.th.); to salt away, salt down, preserve with salt, cure (♂ s.th.) IV to be salt(y) X to find (♂ s.th.) beautiful, pretty, nice, or witty

ملح *milḥ* (also f.) pl. املاح *amlāḥ*,

ملح *milāḥ* salt; gunpowder; witticism, wittiness, wit, esprit | ملح انكليزي *m. al-bārūd* salt, Epsom salt; ملح البارود *m. al-bārūd* saltpeter; gunpowder; ملح صخري *(ṣaḡrī)* rock salt; ملح الطعام *m. al-ṭa'am* table salt; ملح النشادر *m. an-nuṣādir* sal ammoniac, ammonium chloride; املاح معدنية *ma'diniya* mineral salts

ملح *milḥ* salty, saline

ملحي *milḥī* salt, salty, saline

ملحة *milḥa* bond, obligation, commit-ment, covenant

ملحة *mulḥa* pl. ملح *mulaḥ* funny story, anecdote, bon mot, witticism

ملاح *mallāḥ* pl. -ūn sailor, seaman, mariner; navigator; — (mor.) ghetto of Moroccan cities | ملاح الطائرة *m. al-ṭa'ā* pilot; ملاح الفضاء *m. al-faḍā* astronaut

ملاحة *malāḥa* beauty, grace, gracefulness; elegance; kindness, kindliness, friendliness, amiability; saltiness, salt taste, saltiness, salinity

ملاحة *mallāḥa* pl. -āt salina, saline spring; saltern, saltworks, salt mine; saltcellar

ملاحة *milāḥa* navigation, shipping | ملاحة تجارية *(tijāriya)* mercantile ship-ping, maritime transportation; ملاحة داخلية *(jawwīya)* aviation; ملوحة فضائية *(dākīliya)* inland navigation; ملوحة فضاء *(faḍā'iya)* space travel, astronautics; ملوحة نهريّة *(nahriya)* river traffic; صالح للملاحة navigable

ملحي *milāḥī* navigational, shipping, marine, maritime; nautical

ملوحة *mulūḥa* saltiness, salt taste

مليج *malīḥ* pl. ملح *milāḥ*, املاح *amlāḥ* salt, salty, briny, salted; pretty, hand-some, comely; beautiful; nice, pleasant,

agreeable; witty | (eg.) علقۃ ملیحہ ('alqa)
a sound beating

الملح *amlah*², f. ملحاء *malhā*² saline, of
high salt content

الملوحۃ *umlūha* pl. المالیح *amālīh*² joke,
anecdote

ملحۃ *mamlaha* pl. ممالیح *mamālīh*² salina;
saltern, saltworks; saline spring; saltcellar

تملیح *tamlīh* salting, salting down, pre-
servation in salt, corning, curing

مالح *mālīh* salt, salty, briny

موالیح *mawālīh*² (pl. of مالحۃ *mālīha*),
citrus fruits; (syr.) salted nuts, peanuts,
almonds, etc.

ملوح *mamlūh* salted, salty

مملح *mumallah* salted; salted down,
corned, cured

مستملح *mustamlah* brilliant, witty,
bright, clever, interesting

ملخ¹ *malakha* a (*malḥ*) to pull out, tear out
(a s.th.); to wrench, dislocate, luxate
(a joint, a limb) VII pass. of *malakha*
VIII to pull out, extract (a s.th.)

ملین *malīk* tasteless, insipid

ملوخیۃ² *mulūkīya* Jew's mallow (Corchorus
olitorius; bot.) cultivated as a pot herb;
a thick dark-green sauce made of this
herb, served with meat and other dishes
(eg.)

ملد *malida* a (*malad*) to be tender (esp.,
twig)

امالید *amālīd*² tender twigs

املد *amlad*², f. ملداء *malda*² tender,
flexible

ملز (Fr. *mêlze*) *malaz* larch (bot.)

ملس *malisa* a and *malusa* u (مالسۃ *malāsa*,
ملوسۃ *mulūsa*) to be smooth, level, even
II to make smooth, to smooth, level,
even (a s.th.); to make slippery (a s.th.);
to pass the hand, brush (with the hand)
(علی over), stroke, caress (علی s.th.) V to
become smooth; to glide, slide, slip; to
grope; to slip away, escape VII (also ملس
immalasa) to become smooth; to glide,
slide, slip; to slip away; to escape

ملس *malas* (eg.) a thin outer garment;
silk fabric for women's dresses

ملس *malis* smooth, sleek

ملاسۃ *malāsa* smoothness

املس *amlas*², f. ملساء *malsā*², pl. ملس
mulis smooth, sleek

ملص *malīsa* a (*malaṣ*) to glide, slide, slip;
to slip away, escape; to disengage o.s.,
free o.s., (من عن from an obligation), rid
o.s. (من of) V to rid o.s. (من of), shirk,
dodge, evade (من s.th.)

ملص *malīṣ* smooth, sleek, slippery

ملیص *malīṣ* smooth, sleek, slippery;
miscarried fetus, stillborn child

تملص *tamalluṣ* slipping away, escaping,
escape

ملط¹ *malafa* u (*malṭ*) to plaster with mud
or mortar (a wall); to shave off (a hair)
II to mortar, plaster (a wall)

ملط *malṭ* (eg.) stark naked | عریان ملط
(*uryān*) stark naked

ملط *milṭ* pl. املط *amlāt*, ملوط *muluṭ*
dishonorable, discreditable; scoundrel |
ملط خلط *kilṭ milṭ* or *kalt malṭ* pell-mell,
in confusion

ملط *milṭ* pl. ملط *muluṭ* mortar

ملیط *malīṭ* and املط *amlat*² pl. ملط *mulṭ*
hairless

مالطة *malṭa* Malta

مالطي *malṭī* Maltese (adj. and n.)

ملغاش *malgāš* Madagascar

ملغاشي *malgāšī* Madagascan (adj. and n.)

ملق *malīqa* a (*malaq*) to flatter (s.o.) II = I; to even, level, plane (s.th.) III = I IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V to flatter (الى، ل or s.o.)

ملق *malīq* and ملاق *mallāq* flatterer, adulator

ملقة *malāqa* pl. -āt, املاق *amlāq* (eg.) Egyptian mile, league, the distance of approximately one hour's walk

ملقة *mimlaqa* planer, leveler; roller

تمليق *tamliq* and تملق *tamalluq* flattery, adulation

متملق *mutamalliq* pl. -ūn flatterer

مالة look up alphabetically

ملك *malaka* i (*malak*, *mulk*, *milk*) to take in possession, take over, acquire (s.th.), seize, lay hands (s.on), possess o.s., take possession, lay hold (s.of); to possess, own, have (s.th.), be the owner (s.of); (esp. *saudi-ar.*) to marry (s.a woman); to dominate, control (s.th.); to be master (s.of); to rule, reign, exercise power or authority, hold sway, lord it (s.over or s.on); to be capable (s.of), be equal (s.to); to be able, be in a position (s.to do s.th.) | ملكه الغيظ (*gair*) anger overwhelmed him, got the better of him; ملك عليه جميع مشاعره (*jamī'a mašā'irihi*) to dominate s.o.'s every thought and deed, be uppermost in s.o.'s mind; ملك عليه حسه (*hissahū*) to take possession of s.o.'s feelings; ملك عليه (*lubbahū*) to preoccupy s.o.'s heart;

ملك عليه نفسه (*nafsahū*) to lay hold of s.o.'s soul, dominate s.o.'s thinking, affect s.o. deeply, stir up, arouse, excite s.o.; ملك عليهم أمرهم (*amrahū*) he won power over them, gained control over their feelings; ملك على نفسه أمرها (*amrahā*) to have o.s. under control, keep one's temper; ملك العيون من البكاء (*ainain, bukā'*) to hold back the tears; ملك نفسه (*nafsahū*) to control o.s., restrain o.s.; لم يملك أن he could not refrain from ..., he couldn't help it, he had to ...; يمينه (ملك) (*aminuhū*) his fortune, his property, his possessions, what he owns, ملك ما ملكت (*malak*) do. II and IV to make (s.o.) the owner; to put (s.o.) in possession (s.of), transfer (s.to s.o.) ownership (s.of); to transfer, assign, make over, convey (s.to s.o. s.th.); to make (s.o.) king or sovereign (على over) IV to marry (s.a man to a woman; *saudi-ar.* also له عليها and عليها V to take in possession, take over, appropriate, acquire (s.s.th.), take possession (s.of s.th., s.of s.o.), seize, lay hands (s.on s.th.), lay hold (s.of s.th.); to possess, own, have (s.s.th.), be in possession (s.of); to become king or sovereign (على over); to become prevalent, become fixed, take root (habit) VI to gain control (s.over a feeling, نفسه *nafsahū* over o.s.); to control o.s., restrain o.s., hold back; to refrain, keep (عن from s.th.) | ما تملك عن he couldn't help (doing s.th.), he couldn't refrain from ... VIII to possess, own, have (s.s.th.); to gain, win (s.s.th.); to acquire (s.s.th.) | امتلك نواحي الشيء (*nawāsiya š-šai'*) to be master of s.th., rule over s.th. X to appropriate (s.s.th.), take possession (s.of); to dominate, control (s.s.th.); to possess, own, have (s.s.th.); to master (s.s.th.)

ملك *mulk* rule, reign, supreme authority, dominion, domination, dominance,

sway, power; sovereignty, kingship, royalty; monarchy; tenure, holding, right of possession, possessory right, ownership

ملك *milḥ* pl. املاك *amlāk* property, possessions, goods and chattels, fortune, wealth; estate; landed property, real estate; pl. possessions (= colonies); lands, landed property, estates | املاك اميرية (*amiriya*) or املاك الحكومة government lands; املاك ثابت landed property, real property, real estate, realty, immovables; املاك منقول personal estate, personal property, personalty, movables; املاك مبنية (*mabniya*) developed lots, real estate developments; صاحب الاملاك, landowner; املاك اميري (*amiri*) government property; املاك مطلق (*muṭlaq*) general property, fee simple (absolute) (*Isl. Law*); املاك شائع joint property, joint tenancy, co-ownership; املاك يديه *m. yadaihi* subject to s.o.'s power or at s.o.'s disposal, personal property of s.o.

ملك *malik* pl. ملوك *mulūk*, املاك *amlāk* king, sovereign, monarch

ملكة الجمال *malika* pl. -āt queen | ملكة جمال *m. al-jamāl* beauty queen

ملك حارس *malak* (for ملاك) angel | ملك حارس guardian angel

ملكي *mulki* possessory, possessive, proprietary; civilian, civil (as opposed to military) | بدلة ملكية (*badla*) civilian clothes; موظف ملكي (*muwazzaf*) civil servant

ملكي *malakī* royal, kingly, regal; monarchic, sovereign; monarchist; angelic

ملكية *malakiya* monarchy, kingship, royalty

ملكية *milkiya* pl. -āt property; ownership (*jur.*); landed property, real estate, farm property | ملكية ادبية (*adabiya*) literary copyright; ملكية خاصة (*kāṣṣa*) private property; ملكية عامة (*‘āmma*)

people's property, state ownership; الملكية الكبرى (*kubrā*) large landed property; نزع الملكية *naz' al-m.* expropriation, dis-possession

ملكة *malaka* pl. -āt trait of character, natural disposition, aptitude, bent; gift, faculty, talent, knack

ملكوت *malakūt* realm, kingdom, empire; kingship, royalty, sovereignty | ملكوت السموات *m. as-samāwāt* the Kingdom of Heaven (*Chr.*)

ملكوتي *malakūtī* divine, heavenly

ملاك *malāk, milāk* pl. -āt foundation, basis, fundament, essential prerequisite

ملاك *milāk* (*tun.*) betrothal, engagement; engagement present (of the fiancé to the prospective bride)

ملوكي *mulūkī* royal, kingly, regal; monarchic; monarchist

ملوكية *mulūkīya* monarchic rule, monarchism, kingship, royalty; monarchist leaning

مالك *mallāk* pl. -ūn owner, proprietor; landowner, landholder, landed proprietor | كبار الملاكين *kibār al-m.* large landowners

ملاكي *mallākī* private

ملك *malik* pl. ملوك *mulakā'* king; possessor, owner, proprietor

ملكية *malika* queen

مملكة *mamlaka* pl. ممالك *mamālik* kingdom; empire, state, country; royal power, sovereignty | المملكة المتحدة (*mutta-hida*) the United Kingdom

تمليك *tamlik* transfer of ownership, conveyance of property, alienation

تملك *tamalluk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, hold-

ing; domination, control, mastery | تملك home acquisitions, home ownership

تملك *tamāluk* self-control

امتلاك *imtilāk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery | امتلاك *imt. an-nafs* self-control

استملاك *istimlāk* pl. -āt acquisition; appropriation, taking possession, occupancy, seizure

مالك *mālik* reigning, ruling; owning, possessing, holding; (pl. ملاك *mullāk*) owner, proprietor, master, possessor, holder | مالك الحزين *heron (zool.)*; ملاك كبار *(kibār)* and ملاك كبار large landowners

مالكي *mālikī* Malikite, belonging to the Malikite school of Islamic Law; a Malikite

المالكية *al-mālikīya* the Malikite school of Islamic Law

ملوك *mamlūk* owned (ل by), in possession (ل of), belonging (ل to); (pl. ماليك *mamālīk*²) white slave, mameluke; Mameluke | غير ملوك incapable of individual possession, (res) extra commercium (*Isl. Law*)

ملوكي *mamlūkī* Mameluke (adj.)

ملك *mumallik* assignor, transferor, conveyer, alienator

تملك *mumtalak* owned, in possession; pl. ممتلكات *mumtalakāt* property; estates, landed property; possessions, dependencies, colonies | اميرية *(amirīya)* government property; الممتلكات المستقلة *(mustaqilla)* the Dominions

مم abbreviation of مليمتر millimeter, mm.

ملل *malmala* to hurry, hasten; to make restless, make fidgety (s.o.) II *talmalmala*

to murmur; to mumble; to grumble, grouch, be disgruntled; to toss and turn (in bed); to fidget, twist back and forth; to wriggle; to be restless, fidgety, nervous; to twitch nervously; to wave to and fro, waver

ململة *malmala* unrest, restlessness, fidgetiness, nervousness

تململ *talmalmul* murmuring; grumbling, grouching; restlessness, fidgetiness, nervousness; fidgeting; wriggling

ملنخولي *malankōliyā, malinkōliyā* melancholia

ملا *malā u (malu)* to walk briskly, run II to make (s.o.) enjoy (s.th.) for a long time (said of God) IV to dictate (s.th.) to impose (s.th.) on (s.o. s.th.) V to enjoy (s.th.) to follow (s.th.) a trend, method, pursue, pay close attention to (s.th.) an event, process X to take from dictation (s.th.) from (s.o. s.th.); to have imposed on oneself (s.th.)

ملا *malan* pl. املاء *amlā'* open country, open tract of land; steppe, desert

المالوان *al-malawān* day and night

ملوة *malwa* malouah, a dry measure (Eg. = 2 قدح = 4.125 l)

ملي *malīy* (relatively long) period of time: مليا *malīyan* for quite a while, for a long time

○ ملالة *mimlāh* dictating machine

املاء *imlā'* dictation; ○ transmission (of a telephone message); correct spelling, orthography

ملاية *milāya* pl. -āt (eg.; < ملالة *mulā'a*) sheet, bed sheet; (= ملاية لف *milāya laff*) wrap of traditional Eg. women covering the whole body from head to foot, con-

cealing the hair, held together by hand in front

ملية *malīya* pl. ملايا *malāyā* (tun.) garment of Bedouin women

مليار (Fr.) *milyār* pl. -āt (U.S.) billion, (G.B.) milliard

مليجرام (Eg. spelling) *milligrām* and مليغرام pl. -āt milligram

مليم (Fr. *millième*) *mallim*, *malim* pl. -āt, ملايم *malālim*² the smallest monetary unit in Egypt (= 1/1000 pound); see also لوم under

مليمتر *millimītr* pl. -āt millimeter

مليون *milyōn* pl. -āt, ملايين *malāyīn*² million | اصحاب الملايين millionaires

مليوناري *milyōnārī* millionaire

مليونير *milyōnēr* millionaire

¹مم abbreviation of مليمتر millimeter, mm.

²مم *mimma* see م *ma*

ما *mimmā* < *min mā*; which, a fact which (referring to a preceding sentence)

من *mimman* < *min man*

¹من *man* 1. (inter. pron.) who? which one? which ones? 2. (relative pron.) who; the one who; those who; one who; whoever, whosoever, everyone who, he who

²من *min* (prep.) 1. of; some, some of, (a) part of; belonging to, pertaining to, from among | كان من to belong or pertain to, be among ..., fall under ...; من ذلك ان (anna) among other things ...; منهم من (man) some of them; ومنهم من some of them — others ..., there are

(were) those who — and others who ...; رجل من قریش (*rajul*) a man of the Koreish tribe; يوم من الايام (*yawm*, *ayyām*) some day, some day or other; امر من الامور (*amr*) s.th. or other, some affair, some business; اكل من الطعام (*ta'am*) he ate (a little, some) of the food; ما رأيته من الكتب *mā ra'aituhū min al-kutub* (what I have seen of the books =) the books I have seen; ما رأيته من كتب (what I have seen of books =) what(ever) books I have seen; ما لله من شريك God has no partner whatsoever; ما من احد يقدر (*aḥadin yaqdiru*) nobody can ...; ما من شخص (*šaḥṣin*) there is absolutely none who ...

consisting of, made of, of (material) | ثوب من حرير (*taub*) a garment of silk, a silk dress

at, on (time) | الليل من الليل (*lail*) at night; من يومه (*yawmihī*) on the very same day; من ساعته at that moment, at once, right away

at, on, by (place) | هزه من منكبه (*hazzahū*, *mankibihī*) he shook him by the shoulder

like, as, such as, as for instance; صفات ازالة من العلم والقدرة | صفات ازالة (sifāt azaliya, 'ilm, qudra, irāda) eternal attributes such as knowledge, power, volition; ما قالته الجرائد اذا صح ما قالته الجرائد (*saḥḥa*) if what the newspapers say is true, namely that ...

in an exclamation: يا طولها من ليلة *yā ṭulhā min lailatin* oh, the length of the night! what a long night it is! ما اخفه من حمل *mā akaffahū min ḥimlin* how light a burden it is! ويحه من محبول (*waiḥ* *ḥahū*) woe to this fool! يا ... من *yā la-... min* see يا

in relation to, with respect to, toward | Germany's intentions من تركيا as far as Turkey is concerned

substituting for an accusative (original-

benignity; favor, act of kindness, benefit, blessing, boon, gift, present

منة *munna* pl. منن *munan* strength, vigor, stamina | منه شديد *munan* strong, vigorous, sturdy

منان *mannān* kind, kindly, benign, gracious; munificent, liberal, generous; benefactor; المنان (one of the attributes of God) the Benefactor

منون *manūn* fate, destiny; fate of death, death

امتنان *imtinān* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممنون *mamnūn* indebted, obligated, obliged, grateful, thankful (ل to s.o.); weak, languid

ممنونية *mamnūniya* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممتن *mumtann* indebted, much obliged (ل to s.o.)

منتول *mintūl* menthol

منجنيق *manjanīq* f., also m., pl. -āt, مجانق *majāniq*² mangonel, ballista, catapult

منجو *mangū* mango

منح *manaḥa a (manḥ)* to grant, give, accord, award (ه to s.o. s.th.), bestow, confer (ه upon s.o. s.th.) III to bestow favors (ه upon s.o.) X to ask s.o. (ه) to grant or to award (ه s.th.)

منح *manḥ* granting, giving, donation, bestowal, conferment, award(ing)

منحة *minḥa* pl. منح *minah* act of kindness; privilege; gift, present, donation, grant, favor, benefit, benefaction; compensation; remuneration, allowance, indemnity (*jur.*); scholarship, stipend | منحة الإقامة *m. al-iqāma* living allowance;

منحة جامعية (*jāmi'iyya*) academic scholarship; منحة السكنى *m. as-suknā* housing allowance, rent allowance

مانح *māniḥ* donor, giver, granter

مندل¹ *mandal*, ضرب المندل *ḍarb al-m.* a magic practice in which a fortuneteller, or a medium (ضارب المندل or فاتح المندل), prophesies while contemplating a mirror-like surface

منديل² *mandīl*, *mindīl* pl. مناديل *manādīl*² kerchief; handkerchief; head kerchief | منديل ابو اوية (*abū āya*; eg.) head scarf worn by traditional Eg. women

مند *mundū* and مذ *muḍ* 1. (prep.) since, for; ago | منذ شهر (*ṣaḥr*) for a month (past), since one month ago; a month ago; منذ أيام (*ayyām*) for the past few days; a few days ago; منذ عهد قريب (*'ahd*) of late, lately, recently; منذ الآن (*āna*) from now on, henceforth; منذ اليوم (*yaum*) as of today, from this day on; منذ الساعة from now on; immediately

2. (conj.) since, ever since, from the time when | منذ كنت طفلا صغيرا (*ṭiflan*) since I was a small child

المنستير *al-monastir* Monastir (city in Tunisia)

بحر المنش *baḥr al-manṣ* the Sea of Le Manche, i.e., the English Channel

منشوية *manṣūbiya* (from Copt. *manṣōpi*) cell, living quarters (Copt.-Chr.)

منشوريا *manṣūriyā* Manchuria

منشوري *manṣūri* Manchurian

منصون *manṣūn* monsoon

منظر *manṭara* to throw down, toss down

منطق *manṭaqa* to gird (ب s.th. with) II to gird o.s., swathe o.s. (ب with), wind around one's body (ب s.th.)

منطوفة *manṭūfla* (syr.) slipper

منع *mana'a a* (man') to stop, detain, keep from entering or passing (ه s.o.); to hinder, prevent (ه s.th.; من or عن s.o. from), keep, restrain, hold back (ه s.o. from or عن from); to bar, block, obstruct (ه s.o.'s way or access to); to withdraw, take away (من or عن or ه ه from s.o. s.th.), deprive (من or عن or ه ه s.o. of); to forbid, interdict (من or عن or ه ه to s.o. s.th.), prohibit (من or عن or ه ه s.o. from); to decline to accept, declare impossible or out of the question (ان that); to refuse, deny (عن ه or ه ه s.th. to s.o.), withhold (عن ه or ه ه s.th. from s.o.); to stop, cease (ه doing s.th., عن with regard to s.o.), abstain, refrain (ه from doing s.th., عن with regard to s.o.); to ward off, avert, keep, keep away (عن ه s.th. from s.o.); to protect, guard (من ه s.o. from), defend (ه s.o., ه s.th., عن against); — *manu'a u* (مناع *manā'a*, مناعة *manā'a*) to be strongly fortified, inaccessible, impregnable; to be unconquerable, invincible, insurmountable II to fortify, strengthen, make inaccessible (ه s.th.) III to put up resistance, act in opposition (ه to s.o.), oppose, counteract (ه s.o.), work against s.o. (ه); to stand up, rise (ه against s.o.); to resist, oppose (في s.th.), offer resistance, object, raise objections (في to s.th.), revolt, rebel (في against s.th.); to refuse, deny (ه ه s.o. s.th.) V to refuse, decline (عن to do s.th.); to desist, refrain, abstain, keep (عن from s.th., from doing s.th.), forbear, leave off (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.), avoid (عن s.th. or doing s.th.); to be or become inaccessible, unassailable, impregnable; to strengthen, grow in strength; to seek protection (ب with or

in) VIII to refrain, abstain, keep (عن from doing s.th.), forbear (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.); to refuse (عن to do s.th.), decline, turn down (عن s.th.); to ward off, resist (عن s.th.), withhold o.s. (عن from); to deny o.s. (عن to s.o.); to refuse to have anything to do (على with), keep aloof (على from); to be prevented (عن from); to be impossible (على for s.o.); to be refused, not be tolerated, be unwelcome

منع *man'* hindering, impeding, obstruction; prevention, obviation, preclusion; prohibition, interdiction, ban, injunction; closure, stop, discontinuation, embargo; withdrawal, deprivation, dispossession; withholding, detention | منع الحمل *m. al-ḥaml* contraception; منع التجول *m. al-tajawwul* barring of traffic, traffic ban; curfew; منعا ل (*man'an*) for the prevention of...

منعة *man'a* resistance, power, force, vigor, strength, stamina, insuperability, invincibility

منيع *manī'* pl. منعاء *muna'ā'* unapproachable, inaccessible, impervious, impenetrable, forbidding; well-fortified; mighty, strong, powerful; impregnable, unconquerable; insurmountable, insuperable, invincible, immune | منيع الجانب strong, unassailable; منيع حاجز منيع insurmountable barrier

مناعة *manā'a* inaccessibility; strength, impregnability; hardness, sturdiness, power of resistance; immunity (to a disease, also *dipl.*); imperviousness, impermeability, impenetrability, forbiddingness

امنع *amna'* harder to get at, more forbidding; offering greater resistance

ممانعة *mumāna'a* opposition; resistance, revolt, rebellion; ○ inductive resistance (*el.*)

منع *amannu'* rejection, refusal

امتناع *imtinā'* refraining, abstention (عن from); abstinence; refusal, denial; impossibility

مانع *māni'* hindering, forbidding, etc., see I; preventive; prohibitive; — (pl. موانع *mawāni'*²) hindrance, obstacle, obstruction; impediment; a preventive, preservative, prophylactic; objection; — (pl. -āt) ○ cutout, anti-interference device (radio) | ما رأی مانا (*ra'ā*) to have no objections; لا مانع *lā māni'a* there is nothing in the way, nothing prevents me (you, etc.) from (عن); سبق سباق (*sibāq* *al-m.* hurdle race (sport)

مانعة *māni'a* مانة الصواعق lightning rod

ممنوع *mannū'* forbidden, prohibited, banned, interdicted; indeclinable (*gram.*) | ممنوع التدخين no smoking! ممنوع الدخول no admittance! keep out! off limits!

ممنوعة *mannū'īya* forbiddenness

ممتنع *mumtani'* refraining, abstaining, forbearing; rejecting, refusing; prevented; forbidden, interdicted, prohibited, banned; inaccessible (على to s.o.); forbidding, inscrutable, impenetrable, elusive; difficult to imitate; impossible

منغنيس *manḡanīs* manganese

المنغول *al-monḡōl*, also *al-munḡūl*, the Mongols

منغولي *monḡōlī* Mongolian

منغوليا *monḡōliyā* Mongolia

منفلا (*It. manovella*) *manafella* crank

منولوج *monolōg*, *monlōg* see منولوج

منی and منا (*manā u* (*manw*) and منی (*many*) to put to the test, try, tempt, afflict (ب s.o. with; of God); pass. منی *muniya* to be afflicted (ب

with), be sorely tried (ب by), suffer, sustain, undergo, experience (ب s.th.), be affected, hit, smitten, stricken (ب by); to find by good luck, be so fortunate as to find (ل s.th.) II to awaken the desire (ب or ه in s.o. for), make s.o. (ه) wish (ب or ه for); to make (ه s.o.) hope (ب or ه for), give (ه s.o.) reason to hope (ب or ه for), raise hopes (ب or ه of) in s.o. (ه); to promise (ب ان, ب s.o. that) | منی نفسه ب (*naḡṡahū*) to indulge in the hope of..., have every hope that... IV to shed (ه blood); to emit, ejaculate (ه sperm) V to desire (ه s.th.), wish (ه for s.th.; ل s.o. s.th.) X to practice onanism, masturbate

منایا *manan* and منية *manīya* pl. منایا *manīyā* fate, destiny, lot; fate of death; death

منی *minan* semen, sperm

منوی *minawī* seminal, spermatic

منی *minan* m. and *minā* f. the valley of Mina near Mecca

مانة *manāh* Manāt, name of an ancient Arabian goddess

منية *munya*, *minya* pl. منی *munan* wish, desire; object of desire

امنية *umnīya* pl. امان *amānīn*, اماني *amānīy* wish, demand, claim, desire, longing, aspiration

تمنية *tamniya* and اتماء *imnā'* emission, ejaculation of the sperm

تمن *tamannīn* pl. -āt wish; desire; request

استمنا *istimnā'* self-pollution, masturbation, onanism

منولوج *monolōg* pl. -āt monologue; solo act (cabaret, vaudeville), comic song

adroit, dexterous, skilled, proficient,
adept, expert, practiced, experienced,
seasoned | ماهر عامل skilled worker

مهر² muhr seal, signet; stamp

مهردار muhradār keeper of the seal

مهور mamhūr having a seal or stamped
impression

مہرجان mahrajān, mihrajān pl. -āt festival,
festivity, celebration | مہرجان بریطانیا Festival of Britain

○ مہق mahaq albinism (biol.)

○ امہق amhaq², f. مہقاہ mahqā² albino;
albinic (biol.)

مہک mahaka a (mahk) to grind, crush,
bruise, pound

مہکاہ makha, muhka freshness of youth,
bloom of youth

مہل mahala a (mahl, مہلہ muhla) to tarry,
dawdle, be slow, take one's time (في in
s.th.) II and IV to give (s.o.) time,
grant (s.o.) a respite or delay V to be
slow, proceed slowly and deliberately
(في in s.th.) | تمہل في خطاہ (kufāhu) to
slacken one's pace; تمہل يقول he said
slowly ... VI = V; X to ask (s.o.) for
a respite; to ask (s.o.) to wait

مہل mahl, mahal slowness, leisureliness,
ease; leisure; مہلا mahlan slowly, leisurely,
in no hurry | مہل علی slowly, leisurely, in
no hurry; مہلاک mahlaku easy does it!
take it easy! مہلک علی take it easy! take
your time!

مہلہ muhla respite, delay; time limit
for a decision, time to think s.th. over

مہیلہ muhaila large boat (ir.)

امہال imhāl grant of respite, con-
cession of a delay

امہالی imhālī tending to delay, dilatory

تمہل tamahhul slowness, deliberateness |
مہل slowly; gradually

مہل mutamahhil slow, deliberate, lei-
surely, unhurried, easy

مہال mutamāhil leisurely, comfort-
able, easy, unhurried, slow

مہا mahmā (with apoc. or perf.) whatever,
whatsoever; no matter how much, how-
ever much, much as ...; whenever |
مہا مہا یکن من الامر (yakun, amri) or مہا
یکن من امر (amrin, šai'in) what-
ever the case may be, be it as it may;
whatever may happen

مہن mahana u a (mahn, مہنہ mahna) to
serve (s.o.); to humble, degrade, treat
in a humiliating manner (s.o.); to
hackney, wear out in common service,
wear out by use (s.th.); — مہنہ u
(mahāna) to be despicable, base,
low, mean, menial III to practice (s.
a profession) VIII to humble, degrade,
treat in a humiliating manner (s.o.);
to revile (s.o.); to despise (s.o.); to
employ for menial services (s.o.); to
hackney, wear out in common service,
wear out by use (s.th.); to practice
professionally, as a trade (s.th.)

مہنہ mihna pl. مہن mihan work,
job, occupation, calling, vocation, pro-
fession, trade, business | مہنہ حرہ (hurra)
liberal profession

مہنی mihni, mihani professional, voca-
tional; gainfully employed; pl. مہنیون
professionally active or working people |
الارشاد vocational training; الارشاد
المہنی (iršād) vocational guidance

مہین mahin pl. مہنہ muhanā² despised,
despicable, contemptible, vile

امتہان imtihān degradation, humilia-

tion, contempt, disdain; abuse, misuse, improper treatment

ماہن *māhin* pl. مہان *muhhān* menial servant

مہاء *mahāh* pl. مہوات *mahawāt*, مہیات *ma-hayāt* wild cow

ماہیہ look up alphabetically

مو abbreviation of مودیل model

ماء (موہ) *mā'a u* (مواء) *muwā'* to mew, miaow

مواء *muwā'* mewing, miaow (of a cat)

موہ مائی and ماء see

مئة see مائة

موبیلیا *mobilīyā* pl. موبیلیات piece of furniture, pl. furniture, furnishings

مات (موٹ) *māta u* (*maut*) to die; to perish; to lose life, become dead; to abate, subside, die down, let up (wind, heat); مات فی to be mad about, infatuated with, ready to die for, extremely fond of II and IV to make (s.o.) die, let (s.o.) perish; to kill, put to death (s.o.); to be the death of s.o. (s.o.), cause the death of s.o. (s.o.) IV to mortify (نفسہ o.s., one's flesh); to suppress, deaden (s.th.) VI to feign death, pretend to be dead; to feign weakness; to be sluggish, listless, slack (فی in s.th.) X to seek death; to defy death, sacrifice o.s., risk one's life; to strive desperately (فی for), make desperate efforts (فی in order to); to fight desperately

موت *maut* and موتہ *mauta* death; decease, demise | موت ابيض (*abyaḍ*) natural death

موات *mawāt* that which is lifeless, an

inanimate thing; barren, uncultivated land, wasteland

موتان *mautān*, *mūtān* dying, death; epidemic, plague

میت *mayyit*, *maīt* pl. اموات *amwāt*, موتی *mautā* lifeless, inanimate, dead, deceased

میتہ *maita* corpse, carcass, carrion; meat of an animal not slaughtered in accordance with ritual requirements (*Isl. Law*)

میتہ *mīta* manner of death | موت الإبطال death of a hero, death in battle

مات *mamāt* place where s.o. died; decease, death

اماتہ *imāta* killing; mortification (of the flesh)

استماتہ *istimāta* death defiance; desperate effort, desperate struggle (فی for)

مات *mā'it* dying, moribund, mortal

مومت *mumūt* lethal, fatal, mortal, deadly | خطیثہ ممتہ (*kaṭī'a*) mortal sin

مومت *mumūt* antiquated, obsolete

مستمت *mustamīt* death-defying, reckless, heroic; martyr; suffering a martyr's death

موتور *motōr* pl. -āt motor

موتوسیکل (Fr. *motocycle*) *mōtōsikil* pl. -āt motorcycle

ماج (موج) *māja u* (*mauj*, موجان *mawajān*) to heave, swell, roll, surge (sea); to be excited, agitated (ب by) II to ripple (s the surface of water, etc.); to wave (s the hair) V = I; to rise in waves; to ripple, be rippled (as, the surface of water); to undulate, move in undulations; to sway, roll VI to be waved, be

undulate; to form an undulating line (حول around); to flow, flood, swell, surge; to fluctuate, move as a wave, roll back and forth, be constantly changing

موج *mauj* pl. امواج *amwāj* billows, surges, seas, breakers; waves; ripples; — (n. un. موجة *mauja* pl. -āt) billow, surge, sea, breaker; wave; ripple; oscillation, vibration, undulation | موج طويل *long wave (radio)*; موج قصير *short wave (radio)*; موج متوسط *(mutawassiṭ)* medium wave *(radio)*; امواج صوتية *(sautiyya)* sound waves; امواج مستمرة *(mustamirra)* continuous waves; امواج مضمحلة *(muḍmaḥilla)* damped waves; امواج منعكسة *(mun'akisa)* reflected waves, indirect waves; امواج موجية *(muwajjaha)* directional beams *(radio)*; موجة حارة *(ḥarra)* heat wave, hot spell; موجة الشباب *m. aš-šabāb* bloom of youth, freshness of youth; سعة الموجة *sa'at al-m.* amplitude; طول الموجة *ṭul al-m.* wave length *(radio)*; موجة استنكار *a wave of disapproval*; موجات السخط *m. as-suḫṭ* ripples of anger (in a crowd); على امواج الأثير *on the ether waves*

موجة *mauja* pl. -āt see under موج *mauj*

مواج *mauwāj* undulating, undulant; surging, rolling; waved, undulated, undulate; ○ (pl. -āt) transmitter *(radio)*

تموج *tamwīj* waving (of the hair) | التمويح على البارد *cold wave, permanent wave*

تموج *tamarwuj* pl. -āt oscillation, vibration; undulation, undulant motion; swaying, rolling | تموجات صوتية *(sautiyya)* sound waves; تـموج الهواء *t. al-hawā'* atmospheric vibrations

مائج *mā'ij* surging, swelling, rolling, tumultuous, stormy, high (sea)

تموج *mumawwaj* undulated, undulate, waved, wavy, wavelike, undulatory | خط موج *(katt)* wavy line

متماوج *mutamawwij* surging, rolling, un-

dulating, undulant, wavelike, undulatory; wavy (hair) | الحمى المتوجة *(humma)* undulant fever, Malta fever, brucellosis *(med.)*

متماوج *mutamāwij* undulate, waved, wavy, rippled; curled; fluctuant

مودة *mōda* pl. -āt fashion, style; fashionable; pl. hat fashions, millinery | عل المودة of the latest fashion, fashionable, modish, stylish

موديل *mōdēl*, also مودل *mōdel*, pl. -āt model; pattern

مار (مور)¹ *māra u (maur)* to move to and fro, move from side to side V do.

موار *mauwār* ○ pendulum

تمور *tamarwūr* swaying, swinging motion; تـمورا to and fro, back and forth

مار² look up alphabetically and under مر *marra*

المورة *al-mōra* Morea, Peloponnesus

استمارة see استمارة under امر

موراتزم *mūrātizm* (eg.) rheumatism

موراني *mūrānī* (syr.) = ماروني look up alphabetically

مورفولوجيا *morfōlōgiyā* morphology

مورفيم *morfēm* morpheme (gram.)

مورفين *murfīn* morphine

موريتانيا *mūrītāniyā* Mauritania | جمهورية موريتانيا الاسلامية *(jumhūriyyat m.)* Islamic Republic of Mauritania

موريتاني *mūrītānī* Mauritanian

موريسكي *moriskī* Morisco (in compounds);

المورسكيون the Moriscos (in post-Islamic Spain)

موريطانيا *mūrīṭāniyā* (NW African spelling) Mauritania; cf. موريتانيا

موريطاني *mūrīṭānī* Mauritanian

مورينة *mūrīna* pl. -āt wooden beam, rafter

¹موز *mauz* (coll.; n. un. ة) banana

²مازة look up alphabetically

موزايكو *mozāykō* mosaic

موزامبيق *mōzambīq², mūzambīq²* Mozambique, Moçambique (country in SE Africa)

¹ماس *mās*, ماسة and ماسي look up alphabetically

²امواس *mūsā* f., pl. مواس *mawāsin*, امواس *amuās* straight razor

³موسى *mūsā* Moses | سمك موسى *samak m. sole* (zool.)

موسوى *mūsawī* Mosaic(al)

موسطرده (It. *mostarda*) *muṣṭarda* mustard

موسكو *moskū, moskō* Moscow

موسيقار *mūsīqār* musician

موسيقى *mūsīqā* (f.) music

موسيقى *mūsīqī* musical; (pl. -ūn) musician | آلة موسيقية musical instrument

موسيقية *mūsīqīya* musicality

مائل *māš* (n. un. ة) leguminous plant with black edible grains, Indian pea (*Phaseolus max. L.*; bot.)

الموصل *al-mauṣil* Mosul (city in N Iraq)

موضة *mōḍa* pl. -āt = مودة (look up alphabetically)

ماخذ look up alphabetically

مأق see موق

¹مول II to make rich, enrich (s.o.); to finance (s.th.) V to be financed; to become rich, wealthy X to become rich, wealthy

مال *māl* pl. اموال *amwāl* property, possessions, chattels, goods; wealth, affluence; fortune, estate; money; income, revenue; assets, capital, stock, fund; (eg.) tax, esp., land tax; (*Isl. Law*) marketable title; pl. property, assets, chattels, goods; pecuniary resources, funds; taxes | مال ذو مال *wealthy, rich*; مال احتياطي (*iḥtiyāṭī*) reserve fund; مال الاطيان (eg.) land tax; مال الحرام *m. ul-ḥarām* ill-gotten gain; مال الحكومة (*muqarrara*) taxes; اموال مقررة (*muqarrara*) direct taxes; مال نقل (*naqlī*) or مال منقول (*Isl. Law*); movable property, movables (*Isl. Law*); مال ثابت landed property, real property, immovables; مال غير متقوم (*mutaqaṣṣim*) thing without commercial value (*Isl. Law*); بيت المال *treasurer*; بيت المال *al-m. (public) treasury*; رأس مال etc., see رأس

مالى *mālī* monetary, pecuniary, financial; finance (in compounds); fiscal; financier, capitalist | بيت مال (*baīt*) finance house, banking house; تضخم مال (*taḍaḥḥum*) inflation; سنة مالية (*sana*) fiscal year; غرامة مالية (*ḡarāma*) or عقوبة مالية a fine

مالية *mālīya* monetary affairs, finance, public revenue; finances, financial situation | وزارة المالية finance ministry

موال *mawwāl* pl. -ūn (*ir.*) financier, capitalist

تمويل *tamwīl* pl. -āt financing; (eg.)
taxpaying

مول *mumawwīl* pl. -ūn financier, finan-
cial backer; (eg.) taxpayer

مول *mumawwāl* propertied, wealthy,
rich; (pl. -ūn) capitalist

متمول *mutamawwīl* rich, wealthy, well-
to-do; (pl. -ūn) financier, capitalist

موال² *mawwāl* pl. مواويل *mawwāwīl*² short,
popular love song, sung solo in a plaintive
tone

مواليا *mawālīyā* do.

موم *mūm* wax

مومياء *mūmiyā*, مومية *mūmiya* pl. -āt mummy

(مون) مان *māna u* (maun, مؤنة *mu'na*) and
II to provision, supply with provisions
(ه s.o.); to provide, furnish, supply (ه,
ه s.o. or s.th., ب with) V to store up
provisions, lay in provisions, provision
o.s.

مونة *mūna* provisions; (eg.) mortar

تموين *tamwīn* food supply, provision-
ing; supply; replenishment | طرق التموين
ṭuruq al-t. supply lines, supply channels
(mil.)

تمويني *tamwīnī* supplying, supply (in
compounds); catering (in compounds)

ميناء² pl. of موان; موان; موان² pl. of موان²

مونوتايب *monotaib* monotype (*typ.*)

منولوج see منولوج

مونيخ *mūnik* Munich

ماه *māha u* (mauh) to mix (ه s.th.
with); — u a (mauh, مؤوه *mu'ūh*, ماهه

māha) to abound in water II to abound
in water; to pour water (ه into), admix
water (ه to); to thin, dilute, water
down, adulterate (ه s.th.); to falsify
(ه s.th.), misrepresent (ه s.th.); to
feign, affect (ه ب s.th. toward s.o.); to
camouflage (ه s.th.; *Syr., mil.*); to coat,
overlay, plate (ه ه a base metal with
gold or silver) IV to add water (ه to)

ماء *mā* pl. مياه *miyāh*, امواه *amwāh*
water; liquid, fluid; juice | كلاء الجارى
fluently, smoothly, like clockwork; ماء
ابيض (*abyaḍ*²) cataract (eye disease);
ماء ازرق (*azraq*²) glaucoma (eye disease);
ماء الزهر *m. az-zahr* orange-blossom wa-
ter; ماء الشباب *m. aš-šabāb* freshness of
youth, prime of youth; ماء غذب (*'aḍb*)
fresh water, potable water; ماء غازی pl.
ماء غازی carbonated water, mineral water;
ماء الوجه *m. Eau de Cologne*; ماء الكولونيا
al-wajh honor, decency, modesty, self-re-
spect; ماء اراق *arāqa mā'a wajhihī* to
sacrifice one's honor, abase o.s.; to dis-
honor, disgrace s.o.; ماء وجهه do. ماء;
ماء بذل ماء وجهه do. ماء الورد
m. al-ward rose water; مياه اقليمية
(*iqlimīya*) territorial waters; مياه الامطار
(*jauḥīya*) مياه جوفية (*sāḥīliya*) coastal
ground water; مياه ساحلية (*as-samā'* the
Arabs) بیت ماء *bait m.* toilet, W. C.

ماهی *māhī* and ماوی *māwī* watery,
aqueous, aquatic

مائی *mā'ī* aquatic, water; liquid, fluid;
hydraulic | ألوان مائية water colors

ماهية look up alphabetically

ماوية *māwiya* and مائية *mā'iya* juice,
sap

تمويه *tamwīh* coating, plating; cloth-
ing, attire, garb; overfilling; feigning,
pretending, affectation; camouflage (*Syr.,
mil.*); distortion (of facts), misrepresenta-
tion, falsification | كأس التمويه *ka's at-t.*
overfull cup

تمویہی tamwihī feigned, sham, mock,
make-believe | غارة تمویہی mock attack,
feint

موة see ماوية

موت and ميتة see ميت

میتادور mīṭadōr (eg.) matador

میتافیزیکا mēṭafizīqā metaphysics

میتورولوجیا mētorolōjīyā meteorology

میتولوجیا mīṭolōjīyā mythology

ماح māḥa i (maih, میحوحة maiḥūḥa) to
strut, walk with affected dignity; to
waddle V and VI to reel, totter, stagger;
to swing X to ask (s.o. a favor),
request (s.th.) | استاح عذرا من (ʿudran)
to apologize for s.th.

ماد māda i (maid, میدان mayadān) to
be moved, shaken; to waver, totter; to
sway; to swing; to feel giddy, be dizzy;
مادت من to shake s.th. violently | تحت الارض
(arḍu) the ground shook
under him VI to sway back and forth,
swing from side to side

میدة mīda pl. مید miyad (eg.) lintel,
breastsummer (arch.)

میداء mīdāʾ measure, amount, length,
distance; mīdāʾa (prep.) in front of,
opposite, facing

میدان maidān, mīdān pl. میادین mayādīn²
square, open place, open tract; field;
arena; battleground, battlefield; combat
area, fighting zone; race course, race
track; playground (fig.); field, domain,
line, sphere of activity | میدان التدريب
drill ground; military training center;
میدان الحرب m. al-ḥarb theater of war;
میدان السباق race course, race track;

میدان العمل m. al-ʿamal field of activity,
scope of action; میدان القتال battlefield;
میدان in the field, at the front (mil.);
میدان الأعمال in the field of business,
in business matters; مخرج من میدان العمل
to be put out of service or commission;
میدان ظهر في میدان to turn up, appear on the
scene; میدان الشرف (m. aš-šaraf) on
the field of honor; مدافع میدان fieldpieces,
field guns, infantry howitzers; مستشفی
المیدان mustašfā l-m. field hospital

میدانی maidānī field (in compounds; mil.)

مائد māʾid pl. میدی maidā dizzy, sea-
sick

مائدة māʾida pl. موائد mawāʾid²
table | مائدة التشریح operating table;
مائدة الزينة m. az-zīna dressing table;
مائدة السفرة m. as-sufra dining table

میدالیة mīdālīya, mīdālya pl. -āt medal; me-
dallion | میدالیة ذهبية (فضية, برونزية) |
habīya, fīḍīya, bronzīya) gold (silver,
bronze) medal

میر māra i (mair) and IV to provide
(ایاله) ʿiyālahū for one's family

میرة mīra pl. میر miyar provisions,
supplies, stores

میار mayyār caterer, purveyor, supplier

میری mīrī (< امیری) public, governmental,
government-, state- (in compounds);
fiscal; المیری the government, the fisc,
the exchequer | مال المیری government
taxes; املاك المیری government land

میرالای mīralāy (formerly, Eg., Sudan)
brigadier general (mil.)

میرلواء mīrlīwā (formerly, Ir., Jord.)
major general (mil.)

میر amyār (maḡr.) mēr pl. امیار amyār (maḡr.)
mayor

میرون *mairūn* chrism (Chr.)

(ميز) *māza i* (maiz) to separate, keep apart (بين two things); to distinguish, honor, favor (• s.o.) II to confer distinction (• upon s.o.), distinguish, commend, honor, favor (• s.o., عن above s.o. else, also علی); to distinguish, set aside, cause to stand out (• s.o., s.th., عن from); to prefer (• s.o. or • s.o. or s.th. to); to separate, segregate, set apart, single out, select, choose, pick (• s.o., s.th.); to grant a special right or privilege (• to s.o.), privilege (• s.o.); to distinguish, differentiate, discriminate (• s.o., s.th. from, also بين between two things, one thing from another) IV to distinguish, mark (• s.th.); to prefer (• s.th.) V to be set apart, be separated or separate, be distinct, be distinguished, be differentiated; to distinguish o.s., be distinguished, be marked, stand out; to be marked out with distinction, be honored, be favored; to be preferred; to discern, distinguish (• s.th.); to regard (• s.th., e.g., a picture) | تمیز غیظاً (*ḡaiẓan*) to burst with anger VI to distinguish o.s. (فی in); to differ VIII to distinguish o.s. (ب by, فی in s.th., عن or علی above s.o. or s.th., من as compared with s.o. or s.th.); to be distinguished, be marked (ب by); to be characterized, be signaled (ب by); to excel, surpass, outdo, outshine (عن or علی s.o. or s.th.); to have the advantage, take preference (علی over), be preferred (علی to); to differ (من or علی from s.o., فی in, in that ...)

ميز *maiz* distinction; favoring, preferment

میزة *mīza* pl. -āt peculiarity, distinguishing feature, distinctive mark, characteristic; advantage; prerogative, priority right

امیز *amyaz*² preferable (علی to)

تمیز *tamyiz* distinction; preference; preferment, favoring, favoritism, preferential treatment; privileging; partiality; separation, segregation, sifting, singling out; specification (*gram.*); differentiation; discrimination; judgment, discretion, common sense; realization, discernment, conscious perception; deliberate intention | سن التميز *sinn at-t.* age of discretion (*jur.*); محکمة التميز *mahkamāt at-t.* court of cassation (*Syr.*); تمیز من غیر تمیز unwittingly, unintentionally, with no definite purpose in mind; أخرجه عن دائرة التميز (*akrajahū*) to deprive s.o. of his clear judgment, rob s.o. of his senses; التميز الديني (*dīnī*) religious discrimination; التميز المنصري (*unṣurī*) racial discrimination

امتياز *imtiyāz* pl. -āt distinction, (mark of) honor; advantage, benefit, merit; difference, distinction, differentiation, discrimination; special right, privilege; concession, patent, permit, license, franchise; (oil) concession; prerogative, priority right | الامتيازات (*ajṇābiya*) the capitulations (of Western powers in the Orient); الامتيازات الدبلوماسية diplomatic privileges; امتيازات طبقية (*tabaqīya*) class privileges; صاحب الامتياز holder of the concession, concessionaire, responsible publisher of a newspaper; طبيب امتياز medical assistant, intern (employed in a hospital); منطقة امتياز *minṭaqat i.* concession area (oil industry)

ميز *mumayyiz* distinguishing, distinctive; characteristic, peculiar, proper; discriminating, discerning, reasonable, rational (*Isl. Law*); critical, judicious (person)

میزة *mumayyiza* pl. -āt distinguishing feature, distinctive mark, characteristic trait, peculiarity; distinction, (mark of) honor; advantage, merit

ميز *mumayyaz* distinguished, preferred, favored, privileged; distinct, separate, special

متميز *mutamayyiz* distinguished, distinguished; marked, notable, prominent, outstanding, characterized by distinctive traits, characteristic

ممتاز *mumtāz* distinguished, differentiated; exquisite, select, choice, rare; outstanding, superior, first-rate, first-class, top-notch, exceptional, excellent; privileged; special, extra; (as an examination grade) passed with distinction, excellent; first class (in compounds), of a special class | درجة ممتازة (*daraja*) special class; ديون ممتازة (*duyūn*) privileged debts, preferred debts; عدد ممتاز (*ʿadad*) special issue (of a periodical)

ميزانين (It. *mezzanino*) *mēzānīn* mezzanine

ميزوبوتاميا *mēzobōtāmiyā* Mesopotamia

ماس (ميس) *māsa i* (*mais*, ميسان *mayasān*) to move to and fro, swing from side to side; to walk with a proud, swinging gait V to walk with a proud, swinging gait

ميس *mais* proud gait; proud bearing

ميس *mīs* pl. امياس *amyās* (eg.) target

مياس *mayyās* walking with a lofty, proud gait, strutting

ميس (Engl. *mess*), اميس الضباط *m. aḍ-ḍubbāt* officers mess

ماط (ميطا) *māṭa i* (*maṭ*, ميطان *mayāṭān*) to remove, pull away, draw back (s.th.) IV do. | اماط اللثام عن to disclose, uncover, reveal s.th., bring s.th. to light

ماع (ميع) *māʿa i* (*maiʿ*) to flow; to spread; to melt, dissolve; to become liquid; to be or become soft; to be easy-going, be too

soft (with s.o.), be indulgent II to soften, attenuate, dilute, liquefy (s.th.) IV to melt, liquefy (s.th.) V and VII to be melted, melt, dissolve

ميع *maiʿ* flowing, flow; liquidity, fluidity

ميرة *maiʿa* storax, a kind of incense obtained from the storax tree, resin of the storax tree (*Styrax officinalis*); prime, bloom (of youth); indulgence, compliance; unsteadiness, unsteadiness

ميوعة *muyūʿa* liquid state; unsteadiness, unsteadiness; softness; flabbiness, flaccidity; effeminacy; spoiledness (child)

تميع *tamyʿ* liquefaction

اماعة *imāʿa* melting, liquefaction

تميع *tamayyuʿ* liquescence, liquefaction

مايع *māʿiʿ* melting, liquid, fluid; liquescent, semiliquid; vague (expression); undecided, pending, in flux (situation); flabby, flaccid; coddled, spoiled (child); pl. موائع *mawāʿiʿ* fluids

میکا (Engl.) mica

میکانزم *mīkanīzm* mechanism

میکانی *mīkānī* mechanical, mechanized

میکانیک | *mīkānīk, mēkānīk* mechanics | م. السيارات *m. as-sayyārāt* auto mechanics

میکانیکا | *mīkānīkā* mechanics | فضائية (*faḍāʿiyya*) space flight technology

میکانیکی *mīkānīkī* mechanical, automatic, mechanized, mechanic; motorized; a mechanic | قوة ميكانيكية (*quwwa*) motorized armed force

میکانیکیتیا *mīkānīkīya* mechanics | م. ميكانيكية السيارات *m. as-sayyārāt* auto mechanics

میکروب *mīkrōb* pl. -āt microbe

میکروباص *mikrobās*, also میکروباص pl. -āt minibus

میکروبیولوجیا *mikrobiyolōjīyā* microbiology

میکروسکوب *mikroskōb* pl. -āt microscope

میکروفون *mikrofōn* pl. -āt microphone

میکروفلم *mikrofilm* pl. -āt microfilm

میکنہ *maikana* mechanization, motorization

¹مال *māla* (mail, میلان *mayālān*) to bend, bend down (الی to; علی over); to bow down, lean over, turn (علی to s.o.); to incline, slope, slant, tilt, tip, be inclined, slanting, oblique; to incline, tend, be favorably disposed (الی to), have a predilection, a liking, an inclination, a propensity (الی for), feel sympathy (الی for), sympathize (الی with), favor (الی s.o.); to take sides, to side (مع with), be partial, biased, prejudiced; to lean (علی against); to revolt, rebel (علی against), be hostile (علی to s.o.); to be disinclined, be averse (عن to s.th.); to have an antipathy, a distaste, a dislike (عن for); to deviate, digress, turn away, depart (عن from); to مال به الی to drag or take s.o. or s.th. along to ...; — (میل *muyāl*) to prepare to set (sun); to decline, draw to its end (day, night); — میل *mayīla a (mayāl)* to be bent, bowed, tilted, averted, turned aside | مال الی (الطریق العام *‘āmm*) to turn into the main street; مال ببصره *(bi-baṣarīhī)* to let one's eyes wander sideways, turn one's glance; مال به (الثویء) to cause the decline of s.th., the downfall of s.o.; مال مع الهوی *(hawā)* to follow one's impulses, give in to every sudden whim II and IV to incline, tip, tilt, bend, bow (ا s.th.); to make (ا s.o.) inclined, sympathetic or favorably disposed (نحو or الی to s.o., to s.th.), incline, dispose (ا s.o.'s

mind نحو or الی to), fill (ا s.o.) with sympathy (الی for); to make (ا s.o.) disinclined or averse (عن to), turn s.o.'s mind (ا) away from (عن), alienate (عن s.o. from) V and VI to reel, totter, stagger; to waver (tone); to sway, swing X to cause to incline, incline, tip, tilt (ا s.th., الی to or toward); to win (ا s.o., also the القلوب the hearts), attract, win over, bring to one's side (ا s.o.), gain favor (ا with s.o.), win s.o.'s (ا) affection

میل *mail* pl. میول *muyāl*, امیال *amyāl* inclination, tilt; bend, turn, deflection; obliqueness, obliquity, slant; slope, incline, declivity; deviation, divergence, declination (*astron.*); affection (الی for), attachment (الی to); predilection, liking, sympathy (الی for); propensity, disposition, bent, leaning, inclination, taste, desire, wish, longing; tendency, trend, drift (الی to, toward)

میل *mayyāl* inclined, favorably disposed (الی to), leaning (الی toward); in favor (الی of), biased (الی toward or for)

میل *amyāl*² more inclined, strongly inclined (الی to), more in favor (الی of)

امالة *imāla* pronunciation of *a* shaded toward *e* (*gram.*)

تمایل *tamāyul* reel(ing), swaying, tottering, stagger(ing), waver(ing); vibration

مائل *mā'il* inclining (الی to or toward); bending down, bowing down, leaning over; bent, tilted; sloping, declivitous (terrain); inclined, oblique; slanting (e.g., handwriting) | سطح مائل *(sath)* inclined plane (*math.*)

²میل *mīl* pl. امیال *amyāl* mile (= 4000 ذراع); milestone | میل بحری *(baharī)* nautical mile, knot

میلانو *mīlānō* Milan (city in Italy)

میلودراما *mīlodrāmā* melodrama

میلودرامی *mīlodrāmī* melodramatic

میلیجرام see ملیجرام

میلیٹر see ملیٹر

(مین) مان *māna i (main)* to lie, tell a lie

مین *main* pl. میون *muyūn* lie, falsehood, untruth

میان *mayyān* and مائن *mā'in* liar

مینا *minā* and میناء *minā'* glaze, glazing; enamel (of the teeth; as a coating of

metal, glass, or pottery); (pl. موانی^۲ *mawānī'*) dial (of a watch or clock) | مطلق بالمینا (*maṭlīy*) enamel-coated, enameled

میناء *minā* f. and m. (also مینة *mīna*) pl. موان *mawānin*, مین *miyan* port, harbor, anchorage | میناء جوی (*jawwī*) and میناء جویة airport

مواہ see ماء under موه

میونیک *miyūnik* Munich

میوه *mayyūh* see مایوه (alphabetically)

ن

نابلس *nābulus*^۲ Nablus (town in W Jordan)

نابلی *nābulī* or نابولی *nābulī* Napoli, Naples (seaport in S Italy)

ناتو *nātō* NATO

نارجیل *nārajīl*, *narjīl* coconut(s) | شجرة النارجیل *šajarat an-n. coconut palm (bot.)*

نارجیلة *nārajila*, *narjila* (n. un.) coconut; (pl. -āt) water pipe, narghile

ناردین *nāradīn* nard, spikenard

نارنج *nāranj* bitter orange

نازی *nāzī* Nazi

نازیة *nāziya* Nazism

ناس *nās* (coll.) men, people, folk

ناسوت *nāsūt* human nature; mankind

نأم *na'ama i a* to sound, resound, ring out; to groan, moan

نأمة *na'ma* noise, sound, tone

نوم *na'ūn* see نؤوم^۲

نوامیس *nawāmīs*^۲ law (also of nature); moral law; honor, honorableness, good name, reputation; see also نفس

نای^۱ *na'ā a (na'y)* to be far, far away, distant, remote (عن from), keep away, stay away, keep at a distance, remain aloof, go away, move away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.) III to keep far away, keep at a distance (عن or s.o. or s.th. from), keep a wide distance (s., s.o. or s.th. and) IV to remove, move away, take away, place at a distance (s.o. from) VI to move away, move apart, draw away from one another; to be away from one another, be at a distance, be separated, be apart; to keep away, stand aloof, be away, be at a distance (عن from) VIII to be away, be at a distance (عن from); to go away, move away, draw away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.)

نای *na'y* remoteness

نای *na'y* and نئی *nu'ā* pl. آنا *ānā'*,
آنا *an'ā'* ditch

انای *an'ā* farther away, remoter, more
distant

کان منای *man'an* distant place |
عن to keep away from, remain aloof
from, keep out of, not get involved in,
refuse to have anything to do with

تانا *tanā'in* great distance, remoteness

نا *nā'in* far, far away, distant, remote;
outlying, out-of-the-way, secluded

نای *nāy* pl. -āt *nay*, a flute without mouth-
piece, made of bamboo, rarely of wood,
in different sizes, which, when blown, is
held in a slanting forward position; ○
(Europ.) transverse flute, German flute

انابیب *unbūba* pl. انبوبة *unbūba* and انبوب *unbūb*
*anābūb*² joint (of a knotted stem), part
between two nodes; pipe; conduit, con-
duit pipe, main duct; tube (also *el.*,
techn., etc.); cylinder, bottle (e.g., for
butane gas); jet, nozzle (*techn.*); light bulb |
انبوب *u. ar-rī'a* windpipe, trachea
(*anat.*); انبوب انبوب torpedo tube; انبوب
(*mufarraḡ*) vacuum tube (radio);
انبوب الغاز *test tube (chem.)*; انبوب اختبار
exhaust pipe (auto); خط الانابیب *ṭiflat al-a.*
katṭ al-a. pipeline; طفلة الانابیب *test-tube baby*

انبوبی *unbūbī* tubular, tube-shaped, fis-
tulous; pipe- (in compounds)

نبا *naba'a* (نب *nab'*, نبوء *nubū'*) to be
high, raised, elevated, protruding, pro-
jecting, prominent; to overcome, over-
power, overwhelm (علی s.o.); to turn
away, withdraw, shrink (عن from); to
be repelled, repulsed, sickened, dis-
gusted, shocked (عن by) II to inform,
notify, tell, advise (عن or ب s.o. of

s.th.), let (s.o.) know (عن or ب about),
make known, announce, impart, com-
municate (عن or ب s.o. s.th.); to be
evidence (عن of), show, indicate, manifest,
bespeak, reveal, disclose (عن s.th.) IV to
inform, notify, tell, advise (ب s.o.
of), let (s.o.) know (ب about), make
known, announce, impart, communicate
(ب s.o. s.th.) V to predict, foretell,
forecast, prognosticate, presage, proph-
esy (ب s.th.); to claim to be a prophet,
pose as a prophet X to ask for news, for
information (s.o.); to inquire (ا after),
ask (ا about)

نبا *naba'* pl. انباء *anbā'* news, tidings,
information, intelligence; announcement;
report, news item, dispatch | وكالة الانباء
wakālat al-a. or (obs.) مكتب الانباء *maktab*
al-a. news agency

نباة *nab'a* faint noise, low sound

نبوءة *nubū'a* pl. -āt prophecy; prognosis

انباء *inbā'* pl. -āt notification, infor-
mation, communication

تنبؤ *tanabbu'* pl. -āt prediction, forecast,
prognostication; prophecy; prognosis

تنبؤی *tanabbu'ī* prognostic, predictive

نبت *nabata* u. (nabt) to grow (esp., of plants,
also, e.g., of teeth); to sprout, germinate;
to produce plants, bring forth vegetation
(soil) II to plant, sow, seed (ا s.th.) IV to
germinate, cause to sprout (ا a seed);
to make (ا s.th.) grow; to grow, plant,
cultivate (ا s.th.) X to plant, cultivate,
grow, raise (ا plants); to breed (ا plants),
culture (ا e.g., bacteria)

نبت *nabt* germination, sprouting;
growth; vegetable growth, vegetation,
plants; herbage, herbs, grass; sprout,
plant | قوة النبت *quwwat an-n.* germina-
bility, germinative faculty

نبطة *nabta* plant; sprout, shoot, seedling

نبات *nabāt* (coll.) plants, vegetation;
— (pl. -āt) plant, vegetable organism;
herb | نبات اقتصادی (*iqtiṣādī*) economic
plant; نبات الزينة *n. az-zīna* ornamental
plant; نبات طبي (*ṭibbī*) medicinal plant;
سكر النبات *sukkar an-n.* herbivorous animal; سكر النبات
sukkar an-n. rock candy; علم النبات *ilm*
an-n. and علم النباتات *botany*

نباتی *nabāti* vegetable, vegetal, plant-
(in compounds); botanical; botanist;
vegetarian (adj. and n.)

نباتین *nabātīn* and سمن النباتین *samn an-n.*
margarine, vegetable butter

نوب *nabbūt* pl. نایبیت *nabābīt* (eg.)
quarterstaff, cudgel, bludgeon, club,
truncheon, night stick

منبت *manbat*, *manbūt* pl. منابت *manā-
bīt* plantation, plant nursery, arboretum;
hotbed; birthplace, fountainhead, head-
spring; origin (of a person); pl. منابت (with
foll. genit.) the places where s.th. origi-
nated, began to flower, home (of s.th.) |
منبت الشعر *m. aṣ-ṣa'r* spot covered with
short hairs; منابت الشعر *stubby beard*,
stubble

تنبیت *tanbūt* planting, cultivation, seed-
bed planting

استنبات *istinbāt* planting, cultivation,
growing

نابتہ *nābīta* generation

مستنبت *mustanbat* cultivated, grown,
raised, bred; plantation, nursery, cul-
ture | ○ مستنبت البکتریا *bacterial culture*

نبتون *nebtūn* Neptune (planet)

نبح *VIII* to swell up

انتباج *intibāj* swelling

نبح *nabaḥa* a (*nabḥ*, نباح *nubāḥ*, *nībāḥ*, نبح
nabīḥ) to bark (على at s.o.), bay (على s.o.)

VI to bark at each other; to bark si-
multaneously, answer each other's barks
(dogs, e.g., at night)

نبح *nabḥ*, نباح *nubāḥ*, *nībāḥ* and
nabīḥ barking, bark, baying, yelp(ing)

نباح *nabbāḥ* barker, yelper

نبد *nabaḍa* i (*nabḍ*) to hurl, fling, throw, or
toss, away (ا s.th.); to reject, discard,
spurn (ا s.th.); to cast out, cast off,
ostracize, expel, banish, disown, repu-
diate, remove, eliminate, dismiss, abandon,
forsake, give up, renounce (ا, ا
s.o., s.th.); to withdraw, turn away (ا
from), relinquish, forswear (ا s.th.); to
break, violate, infringe (ا a contract, a
treaty), default (الى against s.o.) | نبد
النواة (*nabḍa n-nawāḥ*) to reject or
dismiss s.th. or s.o. with disdain, spurn
or scorn s.th. or s.o. *II = I*; to press
(ا grapes) *III* to separate, secede, with-
draw (ا from s.o.), oppose, resist (ا
s.o.) | نابذه الحرب (*harba*) to declare
war on s.o. *IV* to press (ا grapes) *VI* to
be feuding *VIII* to withdraw, retire,
retreat | انتبد ناحية (*nāḥiyatan*) to step
aside, withdraw to one side; to retreat
into a corner

نبد *nabḍ* throwing away, discarding;
rejection, repudiation, disavowal; re-
nunciation, resignation; surrender, relin-
quishment, abandonment; (pl. انباز
anbāḍ) small amount, a little, a trifle,
bagatelle | نبد الطاعة *insubordination*

نبدہ *nubḍa* pl. نبد *nubāḍ* small piece,
part, portion, fragment, fraction, section;
(newspaper) article, story; tract, pam-
phlet, leaflet; small ad(vertisement)

نبد *nabīḍ* cast-off, discarded, re-
jected, disowned, repudiated, dismissed;
(pl. انبذہ *anbīḍa*) wine | روح النبد *rūḥ*
an-n. spirits of wine, alcohol; نبد ابيض

(abyaḍ) white wine; نبيذ احمر (ahmar) red wine

مضخة نابذة | نابذ nābiḍ centrifugal
(miḍaḥḥa) centrifugal pump; القوة النابذة
(quwwa) centrifugal force

منبوذ manbūḍ cast-off, discarded; cast-out, ostracized, banished, expelled, disowned, repudiated; abandoned; foundling, waif; neglected, disregarded; المنبوذون the untouchables (in India), the pariahs

نبر nabara i (nabr) to raise, elevate; to go up with the voice, sing in a high-pitched voice; to stress, emphasize, accentuate; to shout, yell, scream (• at s.o.); to cry out VIII to swell, become swollen

نبر nubr accentuation, emphasis; ○ accent, stress (phon.)

نبر niḥr and انبار anḥār pl. انابر anābir², انابر anābir² barn, shed, granary, storeroom, storehouse, warehouse

نبرة nabra pl. nabarāt swelling, intumescence, protuberance; accentuation; raising of the voice; accent, stress (phon.); pl. نبرات inflection of the voice, intonation, cadence

منبر minbar pl. منابر manābir² mimbar; pulpit; rostrum, platform, dais

منبار minbār pl. منابير manābir² gut, intestine | منبار محشى (maḥṣīy) sausage

نبراس niḥrās pl. نباريس nabārīs² lamp, light, lantern | اتخذ منه نبراسا (ittakaḥaḍa) to take s.o. for an example, model o.s. after s.o.

نبز nabaza i (nabz) to give a derisive or insulting name (• to s.o.) II do.

نبز nabaz pl. انباز anbāz nickname, sobriquet

نبس nabasa i (nabs, نيسة nubsa) to utter, say, speak II do. | ما نبس بكلمة (bi-kalima) he did not say a word

نباش nabaša u (nabš) to unearth, exhume, disinter (• a corpse); to excavate, dig up, dig out of the ground (• s.th.); to recall, dig out of the past (old tales, etc.); to uncover, bring to light, disclose (• a secret) II to search, rummage, burrow (في in s.th.), ransack, rifle (في s.th.)

نباش nabš excavation, unearthing, digging up; examination, search, exploration; uncovering, disclosure, revelation | نبش القبور desecration of graves, body snatching

نباش nabbāš pl. -ūn excavator (of a corpse, of a treasure, etc.); grave robber

نبيش nabiš dug up, excavated

انبوش unbūš and انبوثة unbūša pl. انابيش anābiš² excavation, excavated object

نفض nabaḍa i (nabḍ, نضان nabaḍān) to beat, throb, pulsate, palpitate (heart, pulse); — u (نفض نبوض nubūḍ) to flow off, run off, drain (water)

نفض nabḍ, nabaḍ pl. انباض anbāḍ throbbing, throb, pulsation, palpitation; pulse

نبضة nabḍa (n. vic.) pl. nabaḍāt pulsation, pulse beat

نابض nābiḍ pulsating, pulsative, beating, throbbing, palpitating; spring, main-spring, coil spring, spiral spring | نابض بالحياة (bi-l-ḥayāh) vibrant with life

منبض manbiḍ spot where the pulse or heartbeat is felt

○ منبضة minbaḍa sphygmograph (apparatus for measuring the pulse)

نبط *nabaṭa u i* (*nabṭ*, نبوط *nubūṭ*) to well out, gush out, spout, issue, stream forth (water) II (*eg.*) to find fault (علیٰ with s.o.), carp, scoff, gibe, sneer (علیٰ at s.o.) IV to cause (ا s.th.) to gush out or well forth, bring (ا s.th.) to the surface; to find, discover (ا water, oil, etc.), come upon (ا), open up, tap (ا a source, a well, etc.) X to find, discover (ا water, oil, etc.), come upon (ا), open up, tap (ا a source, a well, etc.); to invent, discover, think up, devise, design, contrive, find out (ا s.th.); to derive, extract, draw, take (من a s.th. from); to deduce, infer (من a s.th. from)

نبط *nabaṭ* depth, deep, profundity; the innermost, inmost part, core, heart

النبط *an-nabaṭ* pl. الانباط *al-anbāṭ* the Nabateans

نبطی *nabaṭī* Nabatean (adj. and n.); النبطیة the Nabatean language

استنباط *istinbāṭ* discovery, invention; deduction; inference; coining of a new word from an old Arabic root according to an Arabic pattern (*lex.*)

مستنبط *mustanbiṭ* discoverer, inventor

مستنبطات *mustanbaṭāt* discoveries, inventions

نبع *naba'a u i a* (*nab'*, نبوع *nubū'*, نبعان *naba'an*) to well, well up, gush forth, flow, issue (من from); to rise, spring, originate (river); to emanate (من from s.o., s.th., e.g., an odor); to emerge, spring, stem (من from) IV to cause (ا s.th.) to gush forth or flow out

نبع *nab'* a tree whose wood was used in arrow-making; spring, source | قرع *qar'a* (نابع *nab'a*) approx.: to cross swords with the opponent

منبع *manba'* pl. منابع *manābi'*² spring, well; fountainhead, springhead, source,

origin | منبع بترول *m. zait* or بترول oil well

ينبع *yanbū'* pl. ينابيع *yanābi'*² spring, source, well

نبغ *nabaṭa u i* (*nabṭ*, نبوغ *nubūṭ*) to arise, emerge (من from), come to the fore, come in sight, appear, show; to spread, diffuse, be diffused; to have superior or extraordinary qualities, stand out, distinguish o.s., be distinguished, be marked; to excel, be outstanding (فی in); to be an outstanding, exceptional man, be a genius

نبوغ *nubūṭ* eminence, distinction; superior or extraordinary qualities, exceptional faculties, giftedness, talent, genius; outstanding greatness, brilliancy, genius (of an artistic achievement)

انبغ *anbaṭ'*² more eminent; pre-eminent; more ingenious; superior

نابغ *nābiṭ* outstanding, distinguished; gifted, talented; man of genius, brilliant person

نابغة *nābiṭa* pl. نوابغ *nawābiṭ'*² a distinguished, famous, or outstanding man, a poetic genius; ingenious artist | نابغة الانشعاع *n. al-idhāk* master of comedy, comic genius

نبق *nabq, nibq, nabaq, nabiq* (coll.; n. un. ة) nabk, a Christ's-thorn (*Zizyphus spinachristi*; *bot.*); lotus fruit; lotus blossom

انبیق *anbiq, inbiq* pl. انابیق *anābiq'*² alembic, distilling flask

نبكة *nabka, nabaka* hill, hillock

نبل *nabala u* (*nabl*) to shoot arrows (ا at s.o.); — نابالة *nabāla* to be noble, noble-minded, generous, magnanimous, highborn, patrician; to be above

s.th. (عن), be too high-minded to stoop to (عن)

نیل *nabl* (coll.; n. un. ة) pl. نیال *nibāl*, انبال *anbāl* arrows

نیل *nubl* and نیالہ *nabāla* nobility, nobleness, exalted rank or station, eminence; noble-mindedness, high-mindedness, magnanimity, generosity

نیل *nabl* and نییل *nabīl* pl. نیال *nibāl*, نیالہ *nubālā*² noble; lofty, exalted, sublime, august; aristocratic, highborn, highbred, patrician, distinguished; noble-minded, high-minded, generous, magnanimous; excellent, outstanding, superior; magnificent, splendid, glorious; النبیل pl. النبلاء (formerly:) title of members of the Egyptian royal family

نابل *nabbāl* pl. نیالہ *nabbāla* and نابل *nābīl* pl. نیال *nubbal* archer, bowman

انبل *anbal*² nobler, more noble-minded, more generous | انبل المشاعر the noblest feelings

نبہ *nabaha u*, *nabiha a* and *nabuha u* (نباهة *nabāha*) to be well-known, noted, renowned, famous; — *nabiha a* (*nabak*) to heed, mind, note, observe (ل s.th.), pay attention (ل to), take notice (ل of); to wake up, awaken II to call s.o.'s attention (ء) to (الی or علی), point out, show, indicate (الی or علی s.o. s.th.); to inform, tell, apprise, notify (الی or علی s.o. of); to remind (الی s.o. of); to inform, instruct, brief (علی s.o. about); to warn, caution (ء s.o.); to wake, awaken, rouse (ء من النوم s.o. from sleep); to arouse, alert, stir up, excite (ء s.o.); to stimulate, irritate (ء s.o., s.th.; also *biol.*, *physiol.*) IV to awaken, rouse (ء s.o., ء s.th.) V to perceive, notice, note, realize (ل or الی s.th.), become aware, become conscious (ل or الی of); to be alerted, have one's attention drawn (ل or الی to),

take notice (ل or الی of), pay attention (ل or الی to), be mindful, heedful (ل or الی of); to wake up, awaken; to come to, regain consciousness (with نفسه *li-nafsihī*) VIII to be on one's guard, be wary, cautious, careful; to be awake, alert, wakeful; to awaken, wake up; to perceive, notice, note, observe (الی or ل s.th.); to understand, realize, grasp, comprehend (الی or ل s.th.); to be aware, be conscious (الی or ل of s.th.); to pay attention (الی or ل to); to come to, regain consciousness (with نفسه *li-nafsihī*)

نبہ *nubh* insight, discernment, perception, acumen, sagacity; understanding, attention; vigilance, alertness

نبہا *nabih* and نبیہ *nabīh* pl. نبہاء *nubāhā*² noble, highborn, patrician; outstanding, eminent, distinguished, excellent; famous, renowned, celebrated; understanding, sensible, discerning, judicious, perspicacious

نباهة *nabāha* fame, renown, celebrity; exalted rank or station, eminence, nobility; vigilance, alertness; intelligence

منبہة *manbaha* a call to draw s.o.'s attention to s.th. (علی), rousing call, incitement, impetus, incentive (علی to)

تنبیه *tanbīh* rousing, awakening; excitation, stimulation, incitement, arousing; warning, cautioning, alerting; notification, notice, information; — (pl. -āt) impulse; stimulus, irritation (also *biol.*, *physiol.*); admonition, exhortation, advice, counsel, briefing, instruction, direction; nota bene, note, remark, annotation (in books) | جهاز التنبيه بالخطر (*ja-hāz, kaṭar*) alarm device

تنبہ *tanabbuh* awakening, wakefulness, alertness

انتباه *intibāh* attention, attentiveness; vigilance, watchfulness, alertness; foresight, circumspection, prudence, care, carefulness; caution; heed, notice, observance; (command; *mil.*) attention! | بانتباه *attentively, carefully*

نابه *nābih* noble, highborn, patrician; eminent; well-known, renowned, distinguished; famous, important

منبه *munabbih* awakening, rousing; warning, cautioning, alerting; excitant, stimulant; — (pl. *-āt*) alarm clock; horn (of a car); stimulative agent, stimulant, excitant; stimulus (also *biol., physiol.*) | منبه حسي (*ḥissī*) sensory stimulus

متنبه *mutanabbih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful

متنبه *muntabih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful; attentive, heedful; careful, prudent, cautious, wary, guarded

نبا (*nabā u* نبو *nabw, nubūw*) to be far off, distant, remote; to move away, withdraw in the distance; to miss (arrow, *عن* the target); to bounce off, rebound, bounce, bound (*عن* from—to; ball); to disagree (*عن* with); to be contradictory (*عن* to), to conflict, be in conflict, be inconsistent (*عن* with); to be offensive, repugnant (*عن* to s.o.); to dislike, find repugnant (*عن* s.th.); نبا به *makānu* he couldn't bear sitting on the chair any longer; نبا بها المضجع (*maḍja'u*) she couldn't stand staying in bed any longer; نبا به المكان (*makānu*) he felt unable to remain in the place, he became stir-crazy

نبی *nabīy* pl. *-ūn, anbiyā'*² prophet | خشب الانبياء *guaiacum* wood

نبوی *nabawī* prophetic, of or pertaining to a prophet or specifically to the Prophet Mohammed

نبوة *nubūwa* prophethood, prophecy

ناب *nābin* repugnant, distasteful, improper, ugly

نتا *nata'a a* (نت *nat'*, نتو *nutū'*) to swell; to bulge, bulge out; to protrude, project, jut out, stand out, be prominent, protuberant, embossed, in relief

نتاء *nal'a* hill, hillock, elevation

نتو *nutū'* swelling, intumescence; growth, tumor; outgrowth, excrescence; protrusion, projection, protuberance, prominence, bulge; hill, hillock, elevation | نتو الجبهة *n. al-jabha* salient, bulge in the front line (*mil.*)

ناتی *nātī* pl. نواتی *nawātī'*² swelling, swollen; protruding, projecting, jutting out, salient, protuberant, bulging; bulge, hump, protuberance | کبری *ku' burī* wristbone

ناتتہ *nātī'a* pl. نواتی *nawātī'*² projection, protrusion, jut, prominence; outgrowth, excrescence, protuberance; hump, elevation

نتج *nataja i* نتاج *nitāj*) to bear, bring forth, throw (a young one); to be generated (*عن* from; *chem., phys.*); to proceed, derive, arise, follow, ensue, result (*من* or *عن* from), be the result of (*من* or *عن* from) IV to bear, throw (a young one); to produce (a s.th.); to bring forth, yield, generate, originate, cause, provoke, bring about, occasion (a s.th.), give rise (a to) X to conclude, gather, infer, deduce, derive, trace (a s.th. from), draw a conclusion (*من* from)

نتاج *nitāj* (act or process of) bearing, throwing, littering (of animals); brood, litter, offspring, young ones, young animals; production | نتاج الخيل *n. al-kail* foal(s)

نتیجہ *natija* pl. نتائج *natā'ij*² result, upshot, issue, outcome, consequence; product, effect, immediate result, fruits, yield, proceeds, gain, profit; (*techn.*) output; conclusion, inference, deduction; almanac, calendar; *natijata* (prep.) because of, as a result of, due to, owing to | بالنتیجہ consequently, hence, therefore; نتیجہ الجیب *n. al-jaib* pocket calendar; نتیجہ الحائط wall calendar

انتاج *intāj* generation; production; productivity; creating, creation, creative activity; output (of a machine, in mining); result | الإنتاج الادبی (*adabī*) literary production; الإنتاج الاجتماعي gross national product, GNP (of a country; *econ.*); رسم الإنتاج *rasm al-i.* excise tax

انتاجی *intāji* production (in compounds); productive

انتاجیہ *intājiya* productivity

استنتاج *istintāj* pl. -āt inference, conclusion; deduction

ناجی *nātij* resultant, resulting, following, ensuing, proceeding, deriving, arising (عن from); result | الناتج القومي (*qaumī*) gross national product, GNP (of a country; *econ.*)

منتوج *mantūj* pl. -āt product, creation, work, production

منتج *muntij* bearing, giving birth, producing; fruitful, productive; fertile, fecund, prolific; conclusive (evidence); maker, manufacturer, producer; film producer

منتجات *muntajāt* proceeds, returns, yields, products | منتجات زراعية (*zira'īya*) agricultural products, farming products, produce

مستنتج *mustantij* maker, manufacturer, producer

نطح *nataḥa a i* (*nath*, نطح *nutūh*) to ooze from the pores (sweat); to exude (e.g., moisture from a wall, resin from a tree)

نطحہ *nathā* exudation

¹نار *natarā u* (*natr*) to grab, grasp, wrest away, take away by force (▲ s.th.)

²نترات *nitrāt* nitrate

نتروجین *nitrojēn* nitrogen

نتش *nataša i* (*natš*) to pull out, extract (▲ s.th.); to pluck out, tear out (▲ s.th.); to snatch away; to beat, strike, hit

منتاش *mintāš* tweezers, pincette

نتع *nata'a u i* (*nutū'*) to well up, bubble up, trickle out, ooze out, dribble, trickle; — (*eg.*) to lift up, carry away (● s.o.)

نتف *natafa i* (*natf*) to pluck out, pull out, tear out (▲ hair, and the like) II do.

نتفہ *nutfa* pl. نتف *nutaf* tuft of hair; a small amount, a little of s.th.

نتیف *natif* pulled out, torn out; plucked

نتن *natana i*, *natina a* (*natn*) and *natuna u* (نتانة *natāna*, نتونة *nutūna*) to have an offensive smell, be malodorous, stink; to decompose, rot, decay, become putrid II to render putrid, putrefy (▲ s.th.); to cause to decay or rot, decompose (▲ s.th.) IV = I

نتن *natn* and نتانة *natāna* stench, evil smell, malodor; rotting, putrescence, putrefaction, decomposition; decay

نتن *natn* stinking, evil-smelling, malodorous; rotten, putrid, putrescent, putrefied, decayed, decomposed; (*eg.*) miserly, closefisted, stingy, niggardly

متن *munattan* putrefied, putrescent, rotten, decayed, decomposed

متن *muntin* stinking, evil-smelling, malodorous; rotting, putrescent, putrid, decayed

نثر *naṭara u i* (ناثر *niṭār*) to scatter, disperse, strew, sprinkle (على *ʿa* s.th. over or on); to write in prose (ا *s.th.*) II to scatter, disperse, strew about (ا *s.th.*) VI and VIII to be scattered about, be strewn about, be dispersed; to scatter, disperse; to fall off, fall out

نثر *naṭr* scattering, dispersal, dispersion; prose

نثرة *naṭra* pl. *naṭarāt* tiny piece, bit, particle; pl. نثرات *spangles* (on a dress), paillettes

نثری *naṭrī* prose, prosaic, in prose; small, little, insignificant, trifling, petty; مصاريف نثرية | sundries, miscellany incidental expenses; petty expenses

نثار *nuṭār* scattered fragments; floating particles (dust); tiny pieces; ○ confetti

نثر *naṭir* scattered, dispersed

نثار *tanāṭur* dispersion (e.g., of a machine gun)

انتثار *intiṭār* dispersal

ناثر *nāṭir* prose writer, prosaist

منثور *manṭūr* scattered, dispersed, strewn about; prosaic, prose; wall-flower, gillyflower (*Cheiranthus cheiri*; *bot.*) شعر منثور (*ṣiʿr*) prose poetry, free verse; see also هباء *habāʿ*

متناثر *mutanāṭir* scattered

نجب *najuba u* (نجابة *najāba*) to be of noble birth, be highborn, aristocratic, patrician, noble, distinguished, excellent, high-

minded, generous, magnanimous IV do.; to give birth (ا to a child), bear (ا a child); to beget, sire (ا s.o.) | انجب منها *he had children by her VIII and X to choose, select, pick out* (ا s.th.)

نجب *najb* and نجبة *nujaba* noble, high-minded, generous, magnanimous

نجابة *najāba* nobility, nobleness, noble descent, exalted rank or station, eminence; excellence, superiority, perfection

نجيب *najīb* pl. نجوب *nujub*, نجباء *nujā-bāʿ*, انجاب *anjāb* of noble breed; high-born, highbred, of noble descent, noble, distinguished, aristocratic, patrician; excellent, superior, outstanding

نجاب *najjāb* dromedary rider, courier

انتجاب *intijāb* choice; selection

نجح *najaha a* (ناجح *najāḥ*, نجز *najḥ*) to turn out well, come off well, succeed; to progress well, develop satisfactorily; to succeed, have success (في in), be successful; to pass (في الامتحان) the examination II and IV to give (ا s.o.) success, let (ا s.o., s.th.) succeed, render successful (ا s.o., s.th.), make (ا s.th.) a success

نجز *nujḥ* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress

ناجح *najāḥ* favorable, successful outcome, happy ending; — (pl. -āt) success; satisfactory development, good progress; passing (of an examination) | لنجاحا *(laḡiḡa)* to have success, be successful, succeed, meet with success

نحيح *najīḥ* sound, good (advice, opinion)

انجاح *injāḥ* success

ناجح *nājīḥ* successful; passing, having passed (examination)

نجد *najada u* (ناجد) to help, aid, assist,

support (• s.o.), stand by s.o. (•); — *najida a (najad)* to sweat, perspire II to furnish (• s.th.); to upholster (• s.th.); to comb, card, tease (القطن *al-qutna* cotton) III = *najada* IV = *najada*; to travel in the highland (of Arabia) X to ask for help (• s.o.), appeal for help (• to s.o.), seek aid (• or ب from s.o.); to take liberties, make bold (على with s.o.)

نجد *najd* pl. نجد *nijād* highland, upland, tableland, plateau; the Arabian highland, Nejd

نجدی *najdī* Nejd, Nejdi, native of Nejd

نجدة *najda* pl. *najadāt* help, aid, succor, assistance, support; emergency, crisis, trouble, difficulty, distress, calamity; courage, bravery, intrepidity, undauntedness; pl. auxiliaries, reinforcements | بوليس النجدة! النجدة! help! help! النجدة! approx.: riot squad (Eg.)

نجد *nijād* sword belt | طويل النجاد tall, of tall stature

نجد *najjād* upholsterer; (pl. نجادة) a kind of boy scout (Syr.)

نجدة *najāda* bravery, steadfastness (in battle)

نجدة *nijāda* upholsterer's trade, upholstery

تنجيد *tanjīd* upholstering, upholstery work

نجد *najada i (najd)* to importune (• s.o.)

مناجد *manājīd*² moles (zool.)

ناجد *nājid* pl. نواجد *nawājīd*² molar | ابدى عن نواجده (*abdā*) to show one's teeth, display a hostile, threatening attitude (ل toward s.o.); عض بالنواجد (*adā*) to grit one's teeth; عض على ناجديه (*nājidaihi*) to have reached the age of

manhood; عض بالتواجد على to cling stubbornly to ..., stick doggedly to ...

نجر *najara u (najr)* to hew, carve, plane (• wood)

نجر *najr* heat, hot time of the day

نجار *najjār* pl. -ūn carpenter, cabinet-maker, joiner

نجار *nujār* origin, descent, stock, root

نجارة *nujāra* wood shavings

نجارة *nijāra* woodworking, cabinet-work, joinery, carpentry

منجر *minjar* pl. مناجر *manājir*² plane (tool)

منجور *manjūr* pulley; sheave; water-wheel; woodwork, paneling, wainscoting

نجز *najaza u (najz)* to carry out, execute, implement, realize, accomplish, fulfill, complete (• s.th.); — *najiza a (najaz)* to be carried out, be executed, be implemented, be realized, be accomplished, be completed, be achieved II to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish (• s.th.); to fulfill, grant, answer (• a wish, and the like) III to fight, battle, struggle (• against s.o.) IV to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish, complete, consummate (• s.th.); to do (• work, a job); to perform (• an action, an operation); to fulfill (• a promise), discharge (• a duty); to finish (على s.o.) off, deal (على s.o.) the deathblow X to ask for the fulfillment (• of a promise)

نجز *najz* and نجاز *najāz* execution, implementation, realization, effectuation, completion, consummation, accomplishment, achievement, fulfillment, discharge

انجاز *injāz* = تنجيز *tanjīz*

انجاز *injāz* execution, implementation,

realization, effectuation; accomplishment, achievement, completion, consummation; performance; fulfillment, discharge; pl. إنجازات accomplishments, successes; achievements, attainments

مناجزة *munājaza* and تناجز *tanājuz* fight, struggle, contention, strife

ناجز *nājiz* completed; full, total, whole, entire, complete, consummate

منجزات *munjazāt* accomplishments, successes; achievements, attainments

نجس *najusa u* (نجاسة *najāsa*) and *najisa a* (*najas*) to be impure, unclean, soiled, dirty, sullied, stained, tainted II and IV to soil, sully, dirty, pollute, contaminate, defile, stain, taint (a.s.th.) V to be or become impure, unclean, soiled, sullied, polluted, contaminated, defiled, stained, tainted; to sully o.s., contaminate o.s., defile o.s.

نجس *najas* and نجاسة *najāsa* impurity, uncleanness, uncleanliness, dirt, filth, squalor

نجس *najis* pl. انجاس *anjās* impure, unclean, defiled, polluted, contaminated, soiled, sullied, dirty, filthy, squalid

نجس *najis* and نجيس *najīs* incurable, fatal (disease)

تنجيس *tanjīs* soiling, sully, defilement, contamination, pollution

نجاہی *najāhī, nijāhī* Negus (title of the former emperors of Ethiopia)

انجاص *injāṣ* look up alphabetically

نجم *naja'a a* (*najʿ, nujūʿ*) to be useful, beneficial, salutary, have a wholesome effect II and IV do. VIII to take refuge (a.s.th.), resort, have recourse (a.s.th.); to seek (a.s.th. rest, and the like) X to seek (a.s.th. pasture, rest, relaxation)

نجم *najʿ* pl. نجوع *nujūʿ* hamlet, small village

نجمۃ *najʿa* search for food

نجاۃ *najāʿa* usefulness; wholesomeness

نجیع *najīʿ* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary; — blood

انجم *anjāʿ*² more useful; more wholesome

ناجم *nājīʿ* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary

منتجع *muntajaʿ* refuge, retreat; recreation center; health resort, rest center, convalescent home, sanatorium

نجف *najaf* pl. نجاف *nijāf* (sand) hill, dune; dam, dike, levee; النجف *an-najaf* An Najaf (town in central Iraq)

نچۃ *nūjafa* pl. -āt chandelier, luster

نجل ¹ *najala u* (*najl*) to beget, sire, father (a.s.th. a son)

نجل *najl* pl. انجال *anjāl* scion, son; progeny, issue

نجل *najil* couch grass, orchard grass (*Dactylis*; *bot.*); quitch (*bot.*)

انجل *anjāl*², f. نجلۃ *najlāʿ*² large-eyed; large, big, wide (eye); gaping (wound) | طعنة نجلۃ *(ṭaʿna)* a blow causing a gaping wound; heavy blow or thrust

منجل *minjal* pl. مناجل *manājil*² scythe, sickle

منجل *minjalī* sickle-shaped, falciform

منحلة *manjala* vise

انجيل ² look up alphabetically

نجم *najama u* (نجوم *nujūm*) to appear, come in sight, rise (star), begin, commence, set in; to result, follow, ensue, arise, proceed, derive, originate, spring (عن or

من from) | نجم قرنه (qarnuhū) to begin to show II to observe the stars; to predict the future from the stars, practice astrology; to pay in installments V to observe the stars, predict the future from the stars

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm* installment, partial payment; نجومًا *nujūman* in installments

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm*, انجم *anjum* celestial body; star; lucky star; constellation, asterism; (coll.) herbs, herbage, grass | نجم ذو ذنب (ḍū ḍanab) comet; نجوم السينما film stars, movie stars

نجمة *najma* pl. *najamāt* star; asterisk (typ.) | نجمة سينما film star, movie star; مرض النجمة *n. raqs* ballet star; نجران *marad an-n.* a disease afflicting horses

نجمي *najmī* star-shaped, stelliform, starlike, stellate, stellar, stellar, astral; — in installments, installment- (in compounds)

نجمية *nujaima* small star, starlet

نجم *najjām* and منجم *munajjim* pl. -ūn astrologer

منجم *manjam* pl. مناجم *manājim* source, origin; mine; pit

منجمي *manjamī* mining (in compounds)

تنجيم *tanjīm* astrology

منجوم *manjūm* starred; marked with a star or asterisk

نجا *najā u* (نجاه *najāh*, نجاه *najāh*, نجاه *najāh*) to save o.s., be saved, be rescued, make for safety, get away (من from), escape (من s.th.), be delivered (من from) | نجا بروحه (bi-naḥsihī) نجا بجلده (bi-rūhihī) to save o.s. (من from); نجا بحياته (bi-ḥayātihī) to save one's life, save one's skin; — (نجوى *najwān*) to entrust a secret (to s.o.) II and IV to

deliver, save, rescue, bring to safety (to s.o., من from) III to whisper (to s.o. s.th.), entrust (to s.o. s.th. secret), take into one's confidence (to s.o.), confide (in s.o.) | ناجى نفسه (naḥsihī) to soliloquize, talk to o.s., say to o.s. VI to whisper to each other, carry on a whispered conversation, converse intimately, confidentially, exchange secrets, exchange ideas VIII to whisper into each other's ear (to s.th.) X to save o.s. (من from), escape (من s.th.); to be delivered (من from)

نجا *najan* deliverance, release, rescue

نجاة *najāh* escape, flight; deliverance, rescue; salvation, redemption; safety

نجران *najw* excrement

نجوة *najwa* pl. نجاه *nijā* elevation, rising ground, upland | نجوة من free from, far from, a long way from

نجوى *najwā* pl. نجاوى *najāwā* confidential talk, secret conversation; soliloquy

نجي *najīy* pl. انجية *anjīya* secret; (pl. انجيات *anjīyāt*) confidant, intimate friend, bosom friend

منجى *manjan* safety, security (من from)

منجاة *manjāh* pl. مناج *manājīn* safe place, haven, refuge; safeguard, protection; rescue, salvation | كان بمنجاة من to be safe from, be secure from, be safeguarded against

تنجية *tanjīya* rescue, salvation, deliverance

مناجاة *munaḥjāh* secret conversation; confidential talk; dialogue with God, fervent prayer (esp. in mysticism) | مناجاة الارواح spiritism, spiritualism

منجم *munajjim* rescuer, savior, deliverer

نحب *naḥaba i a* (*naḥb*, نحيب *naḥīb*) and VIII to sob, weep, cry, wail, lament

نحب *naḥb* weeping, crying, sobbing, sighing, moaning, wail(ing), lamentation; time, period, term, span, interval; death | قضى نحبہ *qaḍā naḥbahū* to fulfill one's vow, redeem one's pledge; to pass away, die, expire

نحيب *naḥīb* loud weeping, wail(ing), lamentation

نحت *naḥata i u* (*naḥt*) to hew, dress (a stone or wood), plane, smooth, face; to carve, cut out, hew out, chisel, sculpture; to engrave (a s.th., على on stone); to form, shape (a s.th.)

نحت *naḥt* wood or stone dressing, woodwork, stonework; sculpturing, sculpture; fusing two words into one portmanteau word with reduced components (*lex.*) | رائع النحت beautifully sculptured, splendidly shaped (body)

نحات *naḥḥāt* stonemason, stonecutter, stone dresser; sculptor

نخاتة *nuḥāta* shavings, parings, chips, splinters, slivers

منحت *minḥat* pl. مناحت *manāḥit*² chisel

منحوتة *manḥūta* pl. -āt relief (sculpture) | منحوتة حجرية (*ḥajariya*) stone relief

نحر *naḥara u* (*naḥr*) to cut the throat (a of an animal), slaughter, butcher, kill (a an animal) VI to fight; to kill each other, hack each other to pieces, engage in internecine fighting VIII to commit suicide; ○ to be scuttled (ship) | انتحر (*ṣanqan*) to hang o.s., commit suicide by hanging

نحر *naḥr* killing, slaughter(ing), butchering | يوم النحر *yaum an-n.* Day of Immolation (on the 10th of Zu'lhijsa)

نحر *naḥr* pl. نخور *nuḥūr* upper portion of the chest, juncture of chest and neck, throat

نحير *niḥr* and نحير *niḥrīr* pl. نحارير *naḥārīr*² skilled, adept, proficient, versed, experienced (في in)

نحير *naḥīr* and منحور *manḥūr* killed, slaughtered, butchered

منحر *manḥar* throat, neck

انتحر *intihār* suicide; ○ scuttling

منتحر *muntahīr* suicide (person)

نحية *naḥīza* nature, natural disposition | نحية طيب *ṭayyib an-n.* good-natured, good-humored; النحية كريم high-minded, noble-minded, of generous disposition

نحس *naḥasa a* (*naḥs*) to make (a s.o.) unhappy, bring (a s.o.) bad luck; — *naḥusa u* نحاسة *nuḥūsa*, نحاسة *naḥāsa* and *naḥisa a* (*naḥas*) to be unlucky, ominous, ill-fated, calamitous, ill-boding, portend evil II to cover, coat, or sheathe with copper, to copper (a s.th.)

نحس *naḥs* pl. نحوس *nuḥūs* misfortune, calamity, disaster

نحس *naḥs*, *naḥis* unlucky, luckless, ominous, calamitous, disastrous, ill-fated, ill-starred, sinister, ill-omened, ill-boding

نحاس *naḥḥās* coppersmith

نحاس *nuḥās* copper; (*tun.*) a small coin | نحاس اصفر (*aṣṣar*²) brass

نحاسي *nuḥāsī* made of copper; made of brass | آلات نحاسية (*mus.*) brass-wind instruments

مناحس *manāḥis*² ominous events

منحوس *manḥūs* luckless, ill-fated, star-crossed

نحف *naḥuḥa u* (نحافة *naḥāfa*) to be thin, slim, slender, lean, skinny; to become thin, lose weight IV to make thin, weaken, debilitate, enervate, emaciate

نحافة *naḥāfa* leanness, thinness, slenderness, slimness; enervation, emaciation, wasting away

نحفاء *naḥāf* pl. نحاف *niḥāf*, نحفاء *nuḥāfā*² thin, slim, slender, slight; delicate, of fragile build; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated; weak, thin (voice, sound)

منحف *manḥaf* dieting resort, weight-reducing resort

منحوف *manḥūf* thin, slim, slender, slight; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

نحل *naḥala u a*, *naḥula u* and *naḥila a* (نحول *nuḥūl*) to be emaciated; to waste away, lose weight, grow thin; — *naḥala a* to make a donation, make a present (ه to s.o.); (*naḥl*) to ascribe, attribute, impute (wrongly, unduly) (ه ه to s.o. s.th.) IV to make thin, enervate, emaciate (ه s.o.); to weaken (ه s.th.) V and esp. VIII to ascribe to o.s., claim for o.s. (نفسه), assume unduly, presume, arrogate to o.s. (ه s.th.); to embrace (ه a religion); to borrow, adopt, take over (ه foreign words); to take up (ه s.th.) | انتحل *ismāḥ* to profess Islam; انتحل اسم *(ismāḥ)* to assume s.o.'s name; انتحلية الاعرابية (*a'rābiya*) to claim to be a Bedouin; انتحل الاعذار (*a'dār*) to think up excuses, make excuses, use pretexts or subterfuges; انتحل شخصية فلان (*ṣaḥṣiyyata*) to pass o.s. off as s.o., purport to be..., impersonate s.o.

نحل *naḥl* false attribution (esp. of ancient Arabic verse to a poet); (coll.; n. un. ه) bees, bee

نحلة *naḥla* bee; (eg.) top (children's toy)

نحلة *niḥla* pl. نحل *niḥal* present, gift, donation; creed, faith, sect

نحال *naḥḥāl* pl. -ūn plagiarist; transmitter (esp. of ancient Arabic poetry) who wrongly attributes a poet's verses to another; beekeeper, apiarist, apiculturist

نحالة *niḥāla* beekeeping, apiculture

نحول *nuḥūl* leanness, skinniness, thinness, slimness, slenderness; enervation, emaciation, wasting away

نحيل *naḥīl* and ناحل *nāḥil* pl. نحلي *naḥlā*, نحل *nuḥḥāl* thin, slim, slender, lean, skinny; enervated, emaciated, gaunt; leptosome (type); narrow (street); weak, thin (voice)

منحل *manḥal* pl. مناحل *manāḥil*² beehive; apiary, apicultural station

انتحال *intihāl* undue assumption, arrogation; literary theft, plagiarism

منحول *manḥūl* attributed to the wrong author; not genuine, spurious; apocryphal

منتحل *muntahil* pl. -ūn plagiarist

منتحل *muntahāl* taken on falsely; plagiarized | اسم منتحل (*ism*) assumed name, alias, pseudonym, nom de guerre

نحم *naḥama i* (*naḥm*, نحيم *naḥīm*, نحمان *naḥamān*) to clear one's throat; to wheeze, pant, gasp

نحام *nuḥām* flamingo

نحن *naḥnu* we

نحج *naḥnaḥa* and II *tanahnaḥa* to clear one's throat, to hem, say "ahem"

نحنة *naḥnaḥa* hem, hawk, little cough

(نحو) *naḥā a u* (*naḥw*) to wend one's way (ه, ه to), go, walk, move, turn (ه, ه to, toward), take the road (ه to), go in

the direction (ا of) | نحو *naḥwahū* to follow s.o., follow s.o.'s example, be guided by s.o. or s.th.; to imitate s.o.; to be of the same nature, of the same kind, on the same line as ..., be like ...; نحو الباب to walk toward the door; نحو الباب to show s.o. to the door II to put aside, push away, brush aside (ا s.th.); to remove, take away (عن ا s.th. from); to eliminate, shelve (ا s.o.), remove (عن ا s.o. from a position) IV to turn away, avert (عن ا s.o. against s.o.), assail, overcome (ب ا s.o. with); to heap (ب upon s.o. reproach, or the like), shower (ب ا s.o. with); to turn, apply o.s., attend (على a s.th.) V to step aside, go away, withdraw, move away, fall back (من or عن a s.th.); to turn away; to forgo, renounce, waive (عن ا s.th.); to abandon, give up, surrender, yield, relinquish (عن ا s.th.); to retreat, retire (ا to a place) VIII to go, walk, move (ا, ا to, toward), head for (ا, ا); to turn (ا to, toward); to lean (ل on); to turn away, retire, withdraw (ا to) | انتحى ناحية (*nāḥiyatan*) and انتحى زاوية (ركنا) to turn aside; to withdraw; to keep apart, keep off; انتحى زاوية (*zāwiyatan, ruknan*) to withdraw to a corner; to be sitting or standing in a corner

نحو *naḥw* pl. انحاء *anḥā'* direction; side; section, part; way, course, method, manner, mode, fashion; (with foll. genit.) corresponding to, analogous to, similar to, like, somewhat like; (*gram.*) grammar; syntax | على نحو ما (*naḥwī*) in the manner of, as; على النحو (*naḥwīn*) rather, pretty much; على هذا النحو in this manner, this way; in this respect; and so forth, and so on; and على هذا النحو at about the seventh hour, at about 7 o'clock, around seven; من نحو as far as I am concerned, as for me, for my part, I for one; من نحو

(*naḥwan*) approximately, roughly, about, circa (with foll. figure); في انحاء الارض (a. *il-ard*) all over the earth; في كل انحاء العالم (or المعمورة) *ālām* all over the world; النحو المقارن (*muqārīn*) comparative grammar

نحو *naḥwa* (prep.) in the direction of, toward, to; according to, in analogy with, similar to, like, as, as for instance; approximately, roughly, about, around, circa

نحوى *naḥwī* syntactical; grammatical; grammarian; philologist

منحى *manḥan* pl. مناح *manāḥīn* aim, goal, object, end, purpose; manner of acting, mode of conduct, behavior; direction; (rhetorical, literary) form; field, domain, realm, province, bailiwick, sphere (fig.) | مناحى الحياة *m. l-ḥayāh* walks of life

تنحية *tanḥiya* removal, elimination | الذات تنحية self-elimination, self-effacement (*psych.*)

ناح *nāḥīn* pl. نحاء *nuḥāh* grammarian; philologist

ناحية *nāḥiya* pl. نواح *nawāḥīn* side; direction; viewpoint, standpoint, aspect; region, area, section; sphere, domain, field; district, canton; (*Ir.*) subdivision of a قضاء *qaḍā'*, roughly corresponding to a county; off side, secluded part, corner (e.g., of a room); *nāḥiyata* in the direction of, toward, to | من ناحية with regard to, in respect to, as to, as for, concerning, regarding, on the part of; من ناحية اخرى (*ukrā*) on the other hand; من الناحية العسكرية (*askariyya*) from a military standpoint; من ناحية قانونية (*wāqifiyya*) de jure; من ناحية واقعية (*wāqifiyya*) de facto; متعدد النواحي sound in body; متعدد النواحي *muta'addid an-n.* many-sided; من جميع النواحي in every respect; من ناحية لا... من الناحية الحاصرية not; in no way, absolutely not

(*ḥaḍārīya*) the cultural aspect (of s.th.);
النواحي الفكرية (*fikrīya*) intellectual trends

نخ *naḵḵ* pl. انخاخ *anḵāk* mat; rug, carpet

نخب *naḵaba u (naḵb)* and VIII to select, pick, choose (ا s.th.); to choose, make one's choice; to vote, go to the polls; to elect (o s.o.)

نخب *naḵb* selection, choice; a drink to s.o.'s health | شرب نخبه (*ṣarība*) to drink to s.o.'s health, toast s.o.

نخبه *nuḵba* pl. نخب *nuḵab* selected piece, selected item, selected passage; the pick, cream, elite, flower

انتخاب *intiḵāb* pl. -āt election (*pol.*); choice; selection | الانتخاب الطبيعي natural selection (*biol.*)

انتخابی *intiḵābī* of or pertaining to an election or elections, election (used attributively); elective; electoral; selective | الانتخابية الذاتية selective subjectivism (*philos.*); معركة انتخابية (*ma'raka*) election campaign

ناخب *nāḵib* and منتخب *muntāḵib* pl. -ūn elector (esp., *pol.*), voter, constituent

منخوب *manḵūb* lean, emaciated

منتخب *muntāḵab* chosen, elected, selected, hand-picked; elected candidate; (pl. -āt) select team, representative team (in sports); pl. منتخبات selected pieces, selected items, selected passages; anthology

نخر *naḵara u i (naḵr, ناخِر naḵīr)* to snort; to snore; to gnaw (في on s.th.), bore, burrow, eat (في into s.th.; worm); to eat away (ا at s.th.); to enervate, sap, ruin, decay (ا s.th.); — ناخرا ا (*naḵar*) to be eaten away, worm-eaten, rotten, decayed, full of holes; to spoil, rot,

decay; to decompose, disintegrate, crumble

نخر *naḵr* snorting, snort; snoring, snore; — ناخر *naḵar* decay, rot, rottenness; tooth decay, caries (*med.*)

نخر *naḵīr* and ناخر *nāḵīr* worm-eaten; rotting, decaying; carious (tooth; *med.*)

نخیر *naḵīr* snort(ing), snoring, snore; grunt(s)

منخر *minḵar* pl. مناخر *manāḵīr*² nostril; (sing. and du.) nose

منخار *minḵār* pl. مناخیر *manāḵīr*² nostril; nose

نخر *naḵraba* to eat holes into s.th. (ا), eat away (ا at); to hollow out (ا s.th.)

نخروب *nuḵrūb* pl. نخاريب *naḵārīb*² hole; cavity, hollow; cell; honeycomb

نخر *naḵaza a (naḵz)* to bore into or through s.th. (ا; worm)

نخس *naḵasa a u (naḵs)* to prick, goad, prod, urge on, drive on (ا an animal)

نخاس *naḵkāṣ* drover; cattle dealer; slave trader; white slaver

نخاسة *niḵāsa* cattle trade; slave trade; white-slave traffic

منخس *minḵas* pl. مناخس *manāḵīs*² spur, goad, prod (for driving cattle)

منخاس *minḵās* pl. مناخيس *manāḵīs*² spur, goad, prod (for driving cattle)

نخوش *naḵšūṣ* pl. نخايش *naḵāšīṣ*² gill, branchia (respiratory organ of fish)

نخع V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخاع *nuḵā', niḵā'* pl. نخع *nuḵu'* spinal marrow, spinal cord; bone marrow,

medulla; brain | المستطیل (musta-fil) brain stem, medulla oblongata (anat.)

نخاعة *nukā'a* phlegm, mucus, sputum, expectoration

نخل *naḵala u (naḵl)* to sift, bolt, sieve out (s.th.); to strain (s.th.) V and VIII do.

نخل *naḵl* (coll.; n.un. ة) palms, date palms

نخيل *naḵil* palms, date palms

نخالة *nukāla* residue left in a sieve; bran; waste, refuse | لا يساوى ملء اذنه *lā yusāwī mil'a uḍnihi nukālātān* he isn't worth a bent nickel

منخل *munkal, munkul* pl. مناخل *manāḵil* sieve

نخم *naḵima a (naḵam)* and V to clear one's throat, hawk, spit out; to expectorate, clear out mucus

نخامة *nukāma* phlegm, mucus, sputum, expectoration

نخامية غدة *ḡudda nukāmīya* hypophysis, pituitary body (anat.)

نخا *naḵā u (naḵwa)* to be proud, haughty, supercilious (على toward s.o.) II and IV to inflame, incite, excite, stimulate, arouse, awaken (s.th.)

نخوة *naḵwa* haughtiness, arrogance; pride, dignity, sense of honor, self-respect; high-mindedness, generosity

ندد *nadda i (nadd, nadad, nidād, nudūd, nadīd)* to run away, flee; to slip away; to slip out, escape (عن from s.o., exclamation, sigh, gasp); to break out spontaneously (laughter); to escape (عن s.o.) II to expose, show up, compromise (ب s.o.); to criticize (ب s.o. or s.th.), find fault (ب with)

ند *nadd* high hill; — *nadd, nidd* incense (of aloeswood, with ambergris, musk and frankincense)

ند *nidd* pl. انداد *andād* equal, (a)like, same; an equal, a peer; partner; antagonist, rival

ندید *nadīd* pl. نداد *nudād*² equal; rival

تندید *tandīd* pl. -āt criticism; revilement, abuse, disparagement, defamation

ندب *nadaba u (nadb)* to mourn, lament, bewail (the deceased); to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to send as a representative or delegate, to delegate, depute, deputize (s.o.); to commission, charge, entrust (s.o., ب with); — *nadība a (nadab)* to scar over, cicatrize, heal IV = *nadība* VIII to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to commission, charge, empower, authorize (ل s.o. to do s.th., ب with), order (ل s.o. to do s.th.); to entrust (ل s.o. a task); (*mil.*) to detach, detail, transfer (ل s.o. to); (with نفسه *na/sahū*) to apply o.s., devote o.s., dedicate o.s. (ل s.o.); to give (a country) the mandate (على over); to comply readily (ل with an order or instruction), be willing, be prepared, stand ready (ل to); to present o.s. (ل to s.o.), turn (الى toward, to)

ندب *nadb* weeping, wailing, lamentation; lament, dirge, elegy; assignment, commissioning, delegation, deputation; appointment, authorization, mandation

ندوب *nadab* pl. انداب *andāb, nudūb* scar, cicatrice

ندوب *nadba* pl. انداب *andāb, nudūb* scar, cicatrice; scabby wound

ندبة *nudba* lamentation for the dead; elegy; dirge, funeral song

ندابة *naddāba* pl. -āt hired female mourner

مندب *mandab* pl. منادب *manādīb*² wail, lamentation | باب المندب *Bab el Mandeb* (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*)

انتداب *intidāb* deputation, appointment; commissioning, charging, authorization; detailing, detachment, assignment, mission; (pl. -āt) mandate (over a territory); mandatory rule | دولة الانتداب *dawlat al-int.* mandatory power; لجنة الانتدابات *lajnat al-int.* Mandate Commission (of the League of Nations)

ادارة انتدابية *intidābī* mandatory | انتدابة *(idāra)* mandatory administration

نادبة *nādiba* pl. -āt, نوابد *nawādīb*² hired female mourner

مندوب *mandūb* bewailed, bemoaned, mourned, lamented; regrettable, deplorable, lamentable; — (pl. -ūn) deputy, delegate, agent, functionary, commissioner; representative; representative of the press, correspondent, reporter (of a newspaper); plenipotentiary, authorized agent; (*Isl. Law*) recommended | مندوب التأمين *(tijārī)* insurance agent; مندوب تجارى *(tijārī)* commercial representative, agent of a firm (*com.*); مندوب خاص *(khaṣṣ)* special envoy; مندوب سام *(sāmīn)* High Commissioner; مندوب فوق العادة *(muṣawwaḍ)* ambassador extraordinary; مندوب مفوض *(dipl.)* plenipotentiary, authorized agent; مندوب فوق العادة ووزير مفوض *(dipl.)* ambassador extraordinary and minister plenipotentiary (official title of ambassadors)

مندوبية *mandūbīya* delegation; High Commission

مندوب *muntadab* deputized, delegated;

commissioned, charged; entrusted; appointed; assigned, detailed | دولة مندوبة *(dawla)* mandatory power

ندح *nadaḥa a (nadḥ)* to extend, expand, enlarge (s.th.)

ندحة *nadḥa, nudḥa* wide, open space; freedom (of action) | لا ندحة عنه *(nadḥata)* it is indispensable, unavoidable, inevitable; لا اجد لي ندحة عن *(ajidu, nadḥatan)* I feel compelled to...

مندوحة *mandūḥa* pl. منادح *manādīḥ*² and موندح *muntadāḥ* alternative, choice; freedom of action | لا مندوحة له عن *(mandūḥata)* it is indispensable, absolutely necessary, mandatory, imperative for him; لك عنه مندوحة (or موندح) it is up to you, it is optional for you; لم ير مندوحة من *(lam yara mandūḥatan)* to feel obligated, feel compelled to...: في الوقت مندوحة *(waqt)* there is ample time for it

ندر *nadara u (nadr, nudūr)* to be rare; to be uncommon, unusual; — نادرة *nadāra* to be strange, odd, queer, unusual, extraordinary V to make fun (ب or على of); to joke, jest VI to tell each other stories and jokes

ندر *nadr* rare; strange, odd

ندرة *nadra, nudra* and ندورة *nudūra* rarity, rareness; نادراتا rarely, seldom | نادرة rarely, seldom

اندر *andar* pl. انادر *anādīr*² (*tun.*) threshing floor

اندر *andar*² rarer

مندرة *mandara* pl. منادر *manādīr*² (*tun.*) threshing floor; see also below

منادرات *munādarāt* causeries on amusing, witty topics

تندر *tanaddūr* amusement, fun-making, joking

تندر *tanādūr* gay chat

ندر *nādir* rare; infrequent; strange, odd, unusual, uncommon; excellent, precious, priceless; an eccentric, a crank, an odd fellow; نادرا *nādiran* rarely, seldom | نادر في المثال *unparalleled*, singular, unique; عملة نادرة (*umla*) specie, hard money

نادرة *nādīra* pl. نوادر *nawādir*² rarity, rare thing, rare phenomenon; rare, uncommon word; phenomenon, prodigy, extraordinary person; funny, droll story, anecdote, joke; accident, incident

مندرة □ *mandara* (for منظره, esp. eg.) pl. منادر *manādīr*² reception parlor for male visitors; منادر (= مجالس) parties

ندس *nadasa* u to throw down, bring to the ground (s.o.); to revile, defame, discredit (s.o.)

ندف *nadafa* i (*nadf*) to tease, comb, or card cotton

ندف *nadf* teasing, combing, carding (of cotton) | جهاز الندف *jahāz an-n. card*, carding machine

ندفة *nudfa* pl. ندف *nudaf* flock (of wool); flake | ندفة الثلج *n. at-talj* snowflake

نديف *nadīf* and مندوف *mandūf* carded, teased (cotton)

نداف *naddāf* cotton carder, cotton teaser

مندف *mindaf* pl. منادف *manādīf*² teasing bow (for carding cotton)

ندلا *nadala* u (*nadl*) to snatch away (s.th.)

□ نذل *nadl* = نذل

مندالة *mindāla* rammer

نادل *nādīl* pl. نذل *nudul* waiter; servant who waits on table

²مندل *mandal*, المندل ضرب *darb al-m.* look up alphabetically

³منديل look up alphabetically

ندم *nadīma* a (*nadam*, ندامة *nadāma*) to repent (علی of), rue, regret (علی s.th.) III to drink, carouse (s. with s.o.) V = I VI to drink together, carouse together

ندم *nadam*, ندامة *nadāma* remorse, repentance, regret

ندیم *nadīm* pl. ندماء *nudamā*², ندام *nīdām* drinking companion; friend, intimate, confidant

ندمان *nadmān*² pl. ندامی *nadāmā* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندم *mandam* remorse, repentance, regret

مندامة *munādama* drinking companion-ship, intimate friendship

تندم *tanaddum* remorse, repentance, regret

ندام *nādīm* pl. ندام *nuddām* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندام *munādīm* drinking companion, boon companion, intimate

مندتم *mutanaddīm* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

نده *nadaha* a (*nadh*) to drive, urge, spur on (s.o.); to drive away (s.o.)

ندو *nadā* u (*nadw*) to call (s.o.); to invite; to call together, convoke, convene, summon (s. a meeting); to get together, meet, convene, assemble, gather; — ندی *nadiya* a ندی *nadan*, نداوة *nadāwa*, ندوة

nudūwa) to be moist, damp, dewy, wet | انى لى الجين an embarrassing or shocking thing, a disgraceful thing II to moisten, wet, bedew (ه s.th.) III to shout, call out, cry out, exclaim; to call (ب or ه s.o. or for s.o., also على), summon (ه s.o., also على); to call out, shout (ه s.o.); to call for s.th. (ب), invite to s.th. (ب); to proclaim, announce (ب s.th.); to emphasize (ب s.th.); ○ to announce, act as announcer (*radio*); to cry one's wares, hawk (على s.th. to be sold) | نوى به رئيسا (*nūdiya*) to be proclaimed president IV = II; to be noble, generous, magnanimous V to be moistened, be bedewed; to show o.s. generous, liberal, openhanded VI to call out to each other, shout back and forth; to undertake together (ل a task), join forces, work together (ل for a purpose or cause) VI and VIII to get together, meet, convene, gather, assemble, form a club

ندوة *nadwa* council; debating group, study group; seminar, session; conference; club | ندوة صحفية (*ṣuḥufiyya*) press conference; دار الندوة (historically) town hall; parliament

ندوة *nudūwa* and نداوة *nadāwa* moistness, moisture, dampness

ندى *nadan* pl. انداء *andā*, اندية *andiya* moistness, moisture, dampness, wetness; dew; generosity, liberality, magnanimity

ند *nadin* and نديان *nadyān*² moist, damp | ندى الكف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

ندى *nadiy* moist, damp; tender, delicate | ندى الكف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

نداء *nidā* pl. -āt shout; call; exclamation; summons; public announcement; proclamation, appeal; address; vocative (*gram.*) | نداء الاستغاثة call for help, distress signal; حرف النداء *ḥarf an-n.*

interjection (*gram.*); اصدر نداء (*aṣḍara*) to issue a proclamation to

مناداة *munādāh* calling, shouting; call; vocative; roll call; calling (upon s.o.); appeal (to s.o., for s.th.); public notice, announcement; proclamation | بيع المناداة *bai' al-m.* public sale, auction

ناد *nādīn* pl. اندية *andiya*, نواد *nawā-dīn* club; circle; association; clubhouse | دار النادى (*riyāḍī*) athletic club; clubhouse; نادى الضباط *n. ḍ-ḍubbāt* officers' club

مندى *munaddan* wet, damp; bedewed, dewy; refreshing

مناد *munādīn* caller; herald; town crier; auctioneer

منادى *munādan* noun in the vocative (*gram.*)

مندية *mundiya* pl. -āt disgraceful, evil deed; insult, abuse, affront

متندى *muntadan* pl. متنديات *muntadāt* gathering place, assembly room; club

نذر *naḍara u i* (ناذر *naḍr*, نذور *nuḍūr*) to dedicate, consecrate (الله ه s.th. to God); to vow, make a vow | نذرت لله ان I vow to God that ..., I swear by God that ...; نذر على نفسه ه to vow to o.s., make the solemn pledge to ...; — ناذرة ا (*naḍira a* (*naḍar*) to have been warned, be on one's guard (ب against) IV to warn (ه s.o. of or against), caution (ب ه s.o. against), admonish (ه s.o.); to announce (ب ه to s.o. s.th.), give notice or warning (ب ه to s.o. of), notify in advance (ه s.o., ب of); to herald (ب s.th. ominous), be an alarming indication (ب of coming events) | انذره بتسليم منزله (*bī-taslimi manzilihi*) he gave him notice to vacate the premises

نذر *naḍr* pl. نذورات *nuḍūr*

ḡurāt vow, solemn pledge; votive offering, ex-voto

naḍīr pl. نذر *nuḍūr* consecrated to God; vowed, solemnly pledged; warner; herald, harbinger, forerunner; warning; alarm system; alarm; alarming indication (of imminent danger) | نذر الخطر ○
n. *al-kaṭar* air-raid warning

انذار *inḡār* pl. -āt warning; announcement, notice; admonition; air-raid warning, alarm | نذار بوقوع غارات جوية ○ (*bi-wuqū' ḡārāt jawwīya*) or انذار للاخطار (*li-l-aḡṭār*) air-raid warning; الجوية (*li-l-aḡṭār*) air-raid warning; انذار صفارة الا نذار ○ (*nihā'ī*) ultimatum; صفارة الا نذار ○ (*ṣaffārat al-i.*) warning siren

تناذر *tanāḍūr* syndrome (med.)

ناذر *nāḍīr* one who has made a vow

منذور *mandūr* solemnly pledged, vowed, consecrated to God

منذر *munḍīr* warner, cautioner

منذرة *munḍira* alarm signal; warning sign (ب against)

المانذرة *al-manāḍira* the Mundhirites (ancient Arab rulers of al-Ḥīra, named after al-Mundir b. an-Nu'mān)

نذل *naḡḡala* u (نذالة *naḡḡala*, نذولة *nuḡḡala*) to be low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved

نذل *naḡḡl* pl. انذال *anḡāl*, نذول *nuḡḡul* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذیل *naḡḡil* pl. نذال *nuḡḡalā'*, نذال *niḡḡāl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذالة *naḡḡala* depravity

نربیش *narbiṣ* pl. نارابیج *narābij*² mouthpiece of a narghile

نربیش *narbiṣ* pl. نارابیج *narābij*² mouthpiece of a narghile

نرجس *narjis*, *nirjis* narcissus (bot.)

نرجسية *narjisiya* narcissism (psych.)

نرجیل *narjil* see نارجیل (alphabetically)

نرجيلة *narjila* pl. -āt, نارجیل *narājil*² water pipe, narghile

نرد *nard* backgammon, tricktrack

نردین *nardīn* nard, spikenard

نرفز *narfaza* to make nervous (s.o.)

نرفزة *narfaza* nervousness

منارفز *munarfaṣ* (pal.-syr.) nervous

نرفخ *naranj* bitter orange

النرويج *an-nurwīj*, *an-nurwēg*, also نارویج *narūj* and النرويج Norway

نورویجی *nurwījī*, *nurwēgī*, also نارویجی *narūjī* Norwegian

نز *nazza* i (naz, ناز *nazīz*) to seep, trickle, ooze, or leak, through; to exude moisture, let water seep through; to vibrate (string)

نز *nazz*, *nizz*, نازة *nuzāza* pl. نوز *nuzūz* seepage, leakage water

نز *nazz* swift, nimble, agile, lively, sprightly; changeable, inconstant, unsteady, fickle

نزة *nazza*, *nizza* (sensuous) passion, lust

نز *nazīz* unsteady, inconstant, unstable; sensuous, passionate

نح *nazaḡa* a i (nazḡ, نوح *nuzūḡ*) to be far off, be distant; to leave (من s.th.), depart, emigrate (عن from); to immigrate

(الى to); to wander, migrate, rove, roam, range; ○ to march off, pull out (troops); pass. به نزع *nuziḥa bihi* to emigrate, be away from home, live abroad; — (nazḥ) and IV to scoop out, bail out, empty (ا s.th.); to drain, dry out (ا a well, a ditch, a latrine, and the like) VIII to emigrate

نزع *nazḥ* scooping out, emptying; draining, drainage

نزع *nazaḥ* pl. انزاح *anzāḥ* muddy water

نزوح *nuzūḥ* emigration; migration (esp. from rural areas)

نزوح *nazūḥ* and نزع *nuziḥ* far-off, faraway, distant, remote

نازح *nāziḥ* far-off, faraway, distant, remote; going away from home, moving to other lands, leaving for distant shores, emigrating; emigrant; one who scoops out, bails out or empties, a latrine cleaner

نزر *nazr* and نيزر *nazīr* little; insignificant, trivial, petty; trifle, small amount, insignificant number, negligible portion | نزر | نزر قليل taciturn, of few words; نزر tiny amount

نزع *naza'a* i (naz') to pull out, extract (ا s.th.); to tear out, take out, remove (ا s.th.); to strip off (ا e.g., leaves from a branch), strip, pull or tear off (ا a covering, etc.); to take away, strike, cross off (ا s.th. from); to cause to go away or to disappear (ا s.o.); to take off, shed (ا a garment); to strip, divest, deprive, rob (ا s.o. of s.th.); to wrest, take away (ا from s.o. s.th., possession, right, reputation, etc.); to remove (ا s.o. from a position), depose, dismiss, fire, cashier (ا s.o.); — نزع (نزع) *nuzū'* to desire (ا s.th.), wish, long, yearn, pine (ا for); to incline, tend, have an incli-

nation or a tendency (ا to); to move, proceed, go, betake o.s., repair (ا to); to emigrate (ا to); to take on, take over, adopt (ا s.th.), resort (ا to, e.g., to a method); to absent o.s., depart (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), keep clear (عن of), give up, avoid, eschew (عن s.th.); (naz') to be in the throes of death | نزع منه نازع *(nāzi'un)* he felt a desire for . . ., discovered his inclination to . . .; نزع ثيابه *(tiyābahū)* to undress; to take s.o.'s clothes off, undress s.o.; نزع القشر *(qishra)* to peel (عن s.th.); نزع ملكية الشيء *(milkiyata š-š.)* to expropriate s.th. II to remove, take away (ا s.th.) III to fight, struggle, contend, dispute (ا with s.o.), combat (ا s.th.); to contest, challenge (في s.th.); to attempt to wrest (ا from s.o. s.th.), contest (ا s.o.'s right to s.th.); to be in the throes of death; to urge, drive (ا s.o. to do s.th.; esp. of the heart) VI to contend with one another; to rival (ا for s.th.), contest each other's right (ا to), carry on a dispute, be at variance (ا over) | تنازعه الضحك والغضب *(dahk, ḡaḍab)* he was torn between laughter and anger VIII to pull out, extract, pluck out, tear out (ا s.th., from); to snatch, wrest (ا from s.o. s.th.), tear away, pull off (ا s.th. from); to wring, elicit (ا e.g., admiration, from s.o.); to take, draw, borrow (ا s.th.); to derive, gain (من s.th. from); to be removed, be taken away

نزع *naz'* removal; withdrawal, elimination; deposition, removal from office; death struggle, agony of death | نزع السلاح *disarming, disarmament*; مؤتمر نزع السلاح *mu'tamar n. as-s. disarmament conference*; نزع الملكية *n. al-milkiya* expropriation

نزع *naz'a* pl. *naza'āt* inclination, tendency, leaning; trend, drift

نزع *nuzū'* striving, endeavor, longing,

wish, desire (الى for); drive, instinct | النزوع (baqā') drive for self-preservation

نزوى nuzū' drive (in compounds) | علم النفس النزوى ('ilm an-nafs) instinctual, or motivational, psychology

نزاع nazzā' tending, having an inclination (الى to), leaning (الى toward)

نزيع nazi' pl. نزاع nuzzā' stranger

منزع manza' pl. منازع manāzi' intent, intention, purpose; aim, end, objective, goal; tendency; trend, drift; way, method, manner (of acting)

منزع minza' arrow

نِزاع nizā' fight, struggle, strife, contest, controversy; dispute; death struggle, agony of death | بلا نزاع (bi-lā) indisputably, incontestably, incontrovertibly, indubitably, undeniably; عليه نزاع disputed, contested, debatable; لا نزاع (nizā'a) undisputed, uncontested, unquestioned

منازعة munāza'a pl. -āt fight, struggle, strife, contention, controversy, quarrel, dissension, discord; dispute; matter in controversy, case at issue (before a court of justice)

تنازع tanāzu' fight, struggle, strife, contention, controversy | تنازع البقاء t. al-baqā' struggle for existence

انتزاع intizā' removal, withdrawal, elimination; dispossession, expropriation

نازعة nāzi'a pl. نوازع nawāzi' tendency, inclination, leaning

منزوع manzū' removed, taken away | منطقة منزوعة السلاح (minṭaqa) demilitarized zone

منازع munāzi' struggling with death, being in the throes of death; contending, fighting, militant, litigious, renitent | ليس من منازع في no one will deny that ...

منازع عليه munāza' 'alaihi contested, disputed, debatable

متنازع mutanāzi' conflicting, clashing

متنازع فيه (mutanāza') and متنازع عليه contested, disputed, debatable; litigated matter, matter in controversy, case at issue

منتزع muntaza' taken, drawn (من from)

نزغ nazg and نزغة nazga pl. nazaḡāt incitement to evil | نزغ الشيطان n. aš-šaiṭān insinuations of the devil, satanic inspiration

نزف nazaḡa i (nazf) and IV to drain, let, draw off (أ blood); to exhaust, dry up (أ a well) | نزف دمه nuziḡa damuhū to lose much blood, bleed profusely, bleed (to death) X to drain, aspirate (أ s.th., e.g., the lungs), clean out (أ a wound); to draw off, draw out (من a liquid from); to exhaust, weaken (أ s.o., esp. through loss of blood, أ s.o.'s powers or strength); to devour, swallow up, consume, use up (أ s.o.'s means, resources, reserves); to exhaust, make thorough use of, utilize thoroughly (أ s.th., e.g., sources)

نزف nazf exhaustion, draining, emptying; hemorrhage (med.); loss of blood; exhaustion, weakening (by loss of blood, etc.) | نزف مخي (mukḡḡi) cerebral hemorrhage (med.)

نزفة nuzfa small quantity, modicum (of a liquid)

نزيف nazif weakened by loss of blood; bleeding, effusion of blood; hemorrhage, hemorrhhea (med.) | نزيف الدم n. ad-dam bloodshed; نزيف دماغي (dimāḡi) and نزيف مخي (mukḡḡi) cerebral hemorrhage (med.)

استنزاف istinzāf drainage; exhaustion; attrition (of powers, material), wear

and tear | حرب استنزاف *ḥarb i. war of attrition*

منزوف *manzūf* exhausted through loss of blood

نزق *nazaqa i (nazq) and naziqa a (nazaq, نزوق nuzūq)* to storm ahead, rush forward; to be hasty, rash, precipitate, impetuous, lightheaded, frivolous, reckless, ruthless II to spur on, urge on (a horse)

نزق *nazaq* haste; rashness, precipitateness, impetuosity; lightheadedness, recklessness, thoughtlessness, frivolity

نزق *naziq* hasty; rash, precipitate, impetuous; thoughtless, heedless, careless, inattentive, lightheaded, frivolous, flighty, superficial

نَزَكَ *nazaka u (nazk)* to stab, pierce (s.o.)

نيزك *naizak* pl. نيازك *na'yāzik*² short lance; shooting star, meteor

نزل *nazala i (نزل nuzāl)* to dismount, alight; to descend, go down, come down, move down, get down, step down, climb down; to get off (من, e.g., a train), get out, step out (من, e.g., of a car), debark, disembark (من from a vessel); to put down, land (airplane); to fall (rain); to descend from heaven, be revealed (esp., the Koran); to fall, sink, sag (prices), drop (water level); to subside, abate, let up, decrease; to stop, or halt, for a rest, to camp; to stop, stop over, put up, take up quarters, take lodgings, lodge, room, stay to live (على or ب at s.o.'s home, also عند), live, dwell (a in a place), inhabit (a place); to step into the arena, take the field, meet an opposing team (sports); to give in, yield (على e.g., to s.o.'s pleas); to give up, renounce, resign (ل s.th. in s.o.'s favor), cede, waive, relinquish, abandon (عن s.th.); to resign (عن from);

to refrain (عن from), forgo (عن s.th.); to descend, come (ب upon s.o.; misfortune, punishment, etc.), befall, hit, afflict (ب s.o.; misfortune), happen, occur (ب to s.o.); to fall (على upon s.o.), attack, assail, assault (على s.o.); to enter, embark (على upon s.th.), set out (على to do s.th.), tackle, attack (على s.th.), pounce (على on s.th.); (with ب) to take, bring, lead, etc., s.o. or s.th. down (الى to); — *nazila a (نزلة nazla)* to have a cold | *البر barr* to disembark, go ashore, land; *نزل الى الميدان (maidān)* to take the field; *نزل دون منزلته (manzilatihī)* to sink below one's level; *نزل ضيفا على (daifan)* to avail o.s. of s.o.'s hospitality, stay as a guest with s.o.; *نزل على حكمة (ḥukmihī)* to defer, give in, yield, submit to s.o.; to comply with the standard of s.th.; *نزل عند ارادته (irādatihī)* to defer to s.o.'s will, do s.o.'s bidding; *نزل عند (raḡbatihī, ṭalabihī)* (طلبه or) to comply with, or fulfill, s.o.'s wish or demand; *نزل منزلا (manzilan)* to occupy a place or position, get to a place or into a position; *نزل منزله اللائق (manzilahū)* to occupy one's due place; *نزل منزلة فلان (manzilata f.)* to hold the position of, serve as II to cause to come down; to make (s.o.) descend, dismount, or step down; to lower, let down (a s.th., e.g., a bucket, a curtain, etc.); to send down (a revelation to a prophet), reveal (a s.th.); to take down, put down (a s.th.); to lower, decrease, diminish, lessen, minimize, curtail, reduce (a or من s.th.); to dip, tilt (a s.th.); to lower, strike (a flag); to relieve, divest, discharge (s.o. of), depose, dethrone (عن s.o.); to unload (a s.th.); to grant hospitality (s.o. to s.o.), receive hospitably, take in, put up, lodge, accommodate (s.o.); to deduct, subtract (من s.th. from); to insert, inlay (في s.th. in, e.g., ivory in wood); (*Tum.*) to cede (a s.th.) on the basis of *inzāl* (q.v.) | *نزل درجته (da*

rajatahū) to demote s.o., reduce s.o. in rank; *نزل من قيمته* (*qimatihi*) to lower the value of s.th., devalue s.th. (esp. a currency) III to get into a fight, join issue, clash (s. with s.o.) IV to bring down, take down; to cause to descend, dismount, or step down; to send down, reveal (علی s.th. to s.o.; of God); to bestow, grant, give (s. s.th.; of God); to make (s. s.o.) alight, stop, halt, camp, put up, take up quarters, live, stay, abide (s. in a place); to put down (s. s.o., علی at a place); to unload (s. s.th.); to take ashore (الی s.th. from a vessel); to land, put ashore, disembark, debark (s. troops); to lower, strike (s. a flag); to abase, degrade; to lower, decrease, diminish, reduce (الی s. number, price, etc., to); to cause (s. ب s.o. loss), inflict (s. upon s.o. a loss); to compel, force, coerce (s. s.o. to) | ما أنزل الله به | (s. s.o. to) (lit.: God has given it no power, i.e.) futile, vain, fruitless, unavailing, unfounded, absurd, preposterous, completely arbitrary, random; أنزل إلى البحر (*baḥr*) to launch (s. a ship); أنزلهم ضيوفا عليهم (*ḍuyūfan*) they took them in as guests; أنزل به خسارة فادحة (*ḥusāratan fādīḥatan*) to inflict a heavy loss on s.o.; أنزل به عقوبة (*manzilata* /.) he had him occupy the same position as, gave him the same status as, made him equal in rank with V to lower o.s., stoop, condescend (الی s.th.); to abase o.s., humble o.s., demean o.s., eat crow; to give up, renounce, resign, waive, forgo (s. s.th.), refrain (عن from) VI to give up, renounce, resign, waive, forgo (ل s.th. in favor of), refrain (عن from), yield, surrender, abandon, relinquish (عن s.th.); to cede (ل s.th. to); to leave, assign, transfer, make over (ل s.th. to); to lower o.s., stoop, condescend; to deign; to dismount, or line up, for battle | تنازل (or تنازل) عن العرش ل (*arṣ*)

to abdicate in favor of; تنازل عن منصب (*manṣib*) to lay down an office, resign from office X to ask (s. s.o.) to step down; to call down, invoke (s. s.th.); to make (s. s.o.) descend; to call upon s.o. (s. to waive or forgo (عن s.th.)); to force (s. the beleaguered) to surrender; to deduct, subtract (من s.th. from)

نزل *nazl* pl. نزول *nuzūl*, نزل *nuzul* quarters, lodging; living quarters, lodgings; — (pl. نزل *nuzul*) hotel; inn; — (pl. نزول *nuzūl*) small tribal unit (of Bedouins); camp, camp site (of nomads, gypsies)

نزل *nuzl* pl. أنزال *anzāl* food served to a guest

نزلة *nazla* putting up, stopping, stop, stay, arrival | نزلة الحج *n. al-ḥajj* (eg.) festival of the return of the mahmal from Mecca (celebrated in the months of Safar or Rabia I)

نزلة *nazla* pl. *nazalāt* cold; catarrh | نزلة شعية (*ṣu'abiya*) bronchial catarrh; نزلة وافدة (*sadrīya*) bronchitis; نزلة أنفلونزا (*med.*) influenza

نزالة *nizāla* settlement, colony

نزل *nuzūl* descending, descent; dismounting, alighting; getting off or out (of a vehicle), disembarkation, debarkation; landing (of an airplane); arrival; putting up, stopping, stop, stopover, stay; cession, surrender, relinquishment, renunciation, resignation; falling, fall, drop; sinking; decline in prices, price slump | نزولا according to, in accordance with, in deference to; نزولا عند رغبته (*raḡbatihi*) in compliance with his wish, in deference to his wish, at his request; نزولا عند طلبه (*talabīhi*) in compliance with his demand, in accordance with his request; نزول المطر *n. al-maṭar* rainfall; نزول الآية revelation of a Koranic verse

نزل *nuzūlī* relative to decline (in prices and stocks), recessive, falling, sinking

نزيل *nazīl* pl. نزلاء *nuzalā'* guest; stranger; lodger, boarder; inmate; occupant, tenant | نزلاء المستشفى *n. al-mustaṣfā* hospitalized patients

منزل *manzil* pl. منازل *manāzil* stopping place, way station, camp site; apartment, flat; dwelling; house; domicile, home, residence; lunar mansion; see also under verb I | منزل الاستراحة *m. al-lahw wa-l-la'b* amusement centers; منزل اهل المنزل *ahl al-m.* household, family; صاحب المنزل landlord; منزل طالبة *ṭalabat al-m. (eg.)* correspondence-course students

منزلي *manzilī* domestic, house (adj.); private; household (adj.) | دراسة منزلية *(eg.)* study program by correspondence courses

منزلة *manzila* pl. منازل *manāzil* degree, grade, rank; position, status, standing; dignity; see also under verb I and IV | منزلة حسابية *(ḥisābiya)* place (of units, tens, etc., in the decimal system; *arith.*)

تنزيل *tanzīl* sending down, bringing down; revelation, inspiration; reduction, diminution, lowering, lessening, decrease; — (pl. -āt) reduction (of prices); subtraction (*arithm.*); deduction, discount; inlaying, inlay work | تنزيل الرتبة *t. ar-rutba* or تنزيل المقام *t. al-maqām* demotion, reduction in rank; تنزيل نقدي *(naqdī)* currency devaluation

نزال *nizāl* and منازلة *munāzala* lining up for battle; encounter, battle, fight

انزال *inzāl* bringing down, lowering; landing, debarkation, disembarkation; ejaculation of sperm; (pl. -āt) lease contract for life over a habous estate (*Tun.*) | انزال إلى البحر *(baḥr)* launching

(of a ship); انزال إلى العمل *(amal)* commissioning (of a ship)

تنازل *tanāzul* condescension; yielding, relenting; relinquishment, surrender, waiver; renunciation (عن of s.th.); transfer, assignment, cession; resignation, abdication; lining up for battle; struggle, fight, battle | عدم التنازل *'adam at-t.* relentlessness, intransigence; عقد التنازل *'aqd at-t.* deed of cession; التنازل لمصلحته bowing to s.o.'s interests

تنازلي *tanāzuli* in descending order | عد تنازلي *(add)* countdown

استنزال *istinzāl* deduction, discount

نازل *nāzil* living, resident

نازلة *nāzila* pl. نوازل *nawāzil* occurrence, event; mishap, accident, calamity, reverse, blow of fate; (tun.) (judicial) case, legal action | نازلة مدنية *(mada-niyya; tun.)* civil action; اوراق نازلة *(tun.)* records of a lawsuit; قسم النوازل *qism an-n. (tun.)* division for contentious matters (of a court of justice); قام بنازلة *(tun.)* to take legal action, commence a lawsuit

منزول *manzūl* (eg.) a kind of narcotic

منزولي *manzūlī* (eg.) narcotics addict, dope addict

منزل *munazzal* inlaid (with ivory or a precious metal)

منازل *munāzil* adversary, opponent (in a fight)

منزل *munzal* sent down (from heaven), revealed

متنازل *mutanāzil* abdicating, resigning; one who waives, cedes or assigns a right, assignor

مستنزل *mustanzil* lessee on the basis of *inzāl* (*Tun.*; see above)

تَزْ naznaza to rock, dandle (a baby)

زَه nazuha u (زَاهَة nazāha) to be far (عن from), be untouched, unblemished (عن by), be free (عن from); to steer clear (عن of), keep away, refrain (عن from, esp., from a base or dishonorable action); — nazīha a to be respectable, honorable, decent II to deem or declare (ه s.o.) above s.th. (عن) V = nazuha; to be (far) above s.th. (عن); to go for a walk, take a walk, promenade, stroll about; to go out; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time

زَه nazih and زِه nazih pl. نِزَاه nuzāhah², نِزَاه nizāh pure, chaste, blameless, above reproach, of unblemished record, decent, honorable, respectable; honest, upright, righteous; scrupulous, correct; impartial

زَه nazah and زَاهَة nazāha purity, blamelessness, honesty; uprightness, righteousness, probity, integrity, respectability; زَاهَة impartiality, neutral, impersonal attitude

نُزْ nuzha pl. نِزَاه nuzah, -āt walk, stroll, promenade; pleasure ride; outing, excursion, pleasure trip; recreation; amusement, entertainment, diversion, fun; excursion spot, picnic ground, sight-seeing spot, tourist attraction

مَنْزَه manzaha pl. مَنْزَاه manāzih² recreation ground; park; garden

تَنْزِہ tanzih elimination of anthropomorphic elements from the conception of deity, deanthropomorphism (theol.)

تَنْزُہ tanazzuh pl. -āt walk, stroll, promenade

مَنْزَه munazzah infallible; free (عن from), (far) above s.th. (عن)

مَنْزَه mutanazzih pl. -ūn walker, stroller, promenader; excursionist

مَنْزَه mutanazzah promenade, walk, stroll; park

مَنْزَه munlazah pl. -āt promenade, walk, stroll; recreation ground; park

زَوَان nazw u (زَو nazw, nuzūw, nazawān) to spring, jump, leap, bound; — زَوَان nazawān to escape (عن s.th.) | زَا بِه قَلْبِه (qalbukū) to long, yearn for V to spring, jump, leap, bound; to be in a state of great commotion, be violently agitated; to heave, tremble (breast)

زَوَان nazawān sally, sortie; outburst, outbreak, eruption

زَوَة nazwa pl. nazawāt (n. vic.) jump, leap, bound; sally, sortie; outburst, outbreak, eruption; surge, flare, flare-up; impetuosity, violence, vehemence; fit, attack, paroxysm; sudden mood, caprice, whim, caprice | ذَو زَوَات f. ذَوَات زَوَات capricious

نَازِيَة nazīyah look up alphabetically

نَاسَا'ا nasa'a (نَسْ nas') to put off, postpone, delay, defer, procrastinate (ه s.th.); — نَاسَا' (nasā') to allow (ه s.o.) time to pay, grant (ه s.o.) credit IV = I

نَاسَا' nasa' long life, longevity

نَاسَا' nasa' credit, delay of payment; nasa'atan on credit

مِنْسَا' minsa' stick, staff

نِسَا' nisā' نسائي, نسائية see under نِسَا'

نَسَب nasaba u i (nasab, نِسْبَة nisba) to relate, refer (الى s.th. to), link, correlate, bring into relation (الى s.th. with); to trace (الى s.th. to s.o. as the originator, الى

s.o.'s ancestry to); to ascribe, attribute, impute, lay (ل or ال s.th. to s.o.), charge (ل or ال s.th. with s.o.), accuse (ل or ال of s.th. s.o.) III to stand in the same relationship (s to s.o.); to correspond (s, s to s.o., to s.th.), tally (s with s.th.); to suit, fit (s, s.o., s.th.), go (s, s with), become, befit, behoove (s s.o.); to harmonize, agree, be in keeping, be compatible, consistent (s with); to be similar (s, s to s.o., to s.th.), resemble (s, s s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (s, s); to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (s with), be conformable (s to); to be of the same family (s as), be or become related by marriage (s to) VI to be related to one another, be relatives; to be alike, be akin, be mutually corresponding, be interrelated, be in agreement or conformity, be in the right proportion, be proportionate, match, fit together, go together; to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (مع with), be conformable (مع to) VIII to be related (ال to s.o.); to derive one's origin (ال from), trace one's ancestry (ال to); to derive one's name (ال from), be named (ال after); to belong, pertain, be relative (ال to); to be associated (ال with), belong (ال to a clan, a party, a faction, etc.); to attach o.s. (ال to), associate, affiliate (ال with); to join (ال e.g., a political party); to be admitted (ال to a community), be affiliated (ال with, esp., as an extraordinary, not a full, member) X to trace back the ancestry (s of s.o.); to deem proper (s s.th.), approve (s of), sanction, condone (s s.th.)

نسب *nasab* pl. انساب *ansāb* lineage, descent; origin, parentage; genealogy; noble descent; kinship, relationship, affinity; relationship by marriage | سلسلة *silsilat an-n.* family tree, pedigree,

ancestral line, genealogy; علماء الانساب *'ulamā' al-a.* genealogists; ازرى بكل *IV* see زرى

نسبة *nisba* ascription, attribution, imputation; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage; connection, link; agreement, conformity, affinity; — (pl. نسب *nisab*) relation, reference, bearing; ratio (also *math.*); rate; proportion (*math.*); percentage (of s.th. in a total); adjective denoting descent or origin, ending in ي- (*gram.*); (syr.) last name, surname, family name | نسبة ال (نسبات) and (ل or ال) بالنسبة to, with regard to, regarding, concerning, as to; as compared with, in comparison with; in relation to, with reference to; for, to; على نسبة in proportion to, in keeping with, in accordance with, according to, corresponding to, commensurate with; نسبة الموت *n. al-marut* death rate; نسبة التنمية *(mi'awiya)* percentage; نسبة الذكاء *n. at-tanmiya* growth rate; نسبة *ad-dakā'* intelligence quotient, I.Q.; نسب المزيج *ratios* of a mixture; نسب التوزيع *distribution ratios*

نسبي *nisbī* relative, comparative; percental, percentile; proportional; نسبيا *nisābīyan* relatively | وزن نسبي *(wazn)* specific gravity

نسبية *nisbiya* relativity

نسابة *nassāb* genealogist

نسيب *nasīb* amatory poetry of the Arabs in praise of a woman; erotic part in the introduction of the ancient Arabic *kasida*; — (pl. انسياب *ansibā'*) relative, kinsman (by marriage), brother-in-law, son-in-law, father-in-law; descending from a distinguished family, patrician, high-born, noble

انساب *ansab*² more adequate, more

appropriate, more suitable, better qualified, fitter

مناسبة *munāsaba* suitability, suitability, appropriateness, aptness, adequacy; fitness; correlation, analogy, correspondence; kinship, relationship, affinity; — (pl. -āt) relation, reference, bearing, relevancy, pertinence; link; connection; occasion, opportunity | مناسبة or في مناسبة | مناسبة on the occasion of; بمناسبة in this connection; لهذه المناسبة due to these circumstances, for this reason, therefore, consequently, hence; في كل مناسبة whenever an opportunity arises, at every suitable occasion; بالمناسبة à propos; بدون مناسبة without a proper motivation, inappropriately; شعر المناسبات *šī'r al-m.* poetry for special occasions, occasional poetry

تناسب *tanāsub* proportional relation, proportionality; proportionateness, balance, evenness; uniformity; regularity, symmetry; harmony; ○ proportion, mathematical equation; reciprocal relation, interrelation; link, connection | عدم التناسب 'adam at-t. disproportion

انتساب *intisāb* relation, connection; extraordinary membership; affiliation | طالب بالانتساب student by affiliation

منسوب *mansūb* related, brought into relation; attributed, ascribed, imputed (ال to s.o.); belonging, pertaining (ال to); relative (to), concerning, regarding (s.o. or s.th.); — (pl. مناسيب *manāsīb*?) level, altitude; water level | منسوب البحر *m. al-baḥr* sea level; مناسيب عالية (*ālīya*) high water levels, high waters

منسوبية *mansūbiya* nepotism

مناسب *munāsib* suitable, fitting, appropriate, proper, adequate; corresponding, commensurate; correspondent, con-

gruous, analogous, conformable; proportional (*math.*)

متناسب *mutanāsib* proportionate, properly proportioned; proportional; mutually corresponding, analogous | متناسب *mutanāsib* even, regular, symmetrical

طالب منتسب *muntasib* affiliated student by affiliation; عضو منتسب (*uḡḍw*) associate member (e.g., of an academy)

ناس see ناس (alphabetically)

نسيج *nasaḡa u i (nasj)* to weave (ا s.th.); to knit | نسيج على منواله (*minwālīhī*) to imitate s.o., follow in s.o.'s tracks, walk in s.o.'s footsteps, act or proceed like s.o.; نسيج نسجه (*nasjahū*) do. VIII to be woven

نسيج *nasj* weaving; fabric, texture | ن. نسيج الخيال *n. al-kayāl* fabling, flight of fancy

ناسج *nassāj* weaver

نساجة *nisāja* art of weaving; weaver's trade, textile industry

نسج *nasij* pl. نسج *nusuj*, أنسجة *ansija*, أنسج *ansāj* texture, web, tissue (also *anat.*); woven fabric, textile | نسيج خلوي (*kalawī*) cellular tissue (*anat.*); نسيج العنكبوت *n. al-'ankabūt* spider's web, cobweb; نسيج وحده *n. waḥdihī* unique in his (its) kind, singular, unparalleled; نسيج عصره *n. 'aṣrihī* unique in his (its) time; مصنع النسيج *maṣna' an-n.* weaving mill, textile mill

منسج *mansaj*, منسج *mansij* pl. مناسج *manāsij* weaver's shop, weaving mill

منسج *minsaj* loom

منسوج *mansūj* woven; woven fabric, textile; texture, tissue, web; pl. منسوجات woven goods, dry goods, textiles

نسخ *nasaka* a (*nasik*) to delete (▲ s.th.); to abolish (▲ s.th.); to abrogate, invalidate (▲ s.th.); to repeal, revoke, withdraw (▲ s.th.); to cancel (▲ a contract); to replace (ب ▲ s.th. by), substitute (ب ▲ for s.th. s.th. else); to transcribe, copy (▲ s.th.) III to supersede, supplant, replace (▲ s.th.), take the place (▲ of s.th.) V to be deleted, abolished, abrogated, invalidated VI to succeed each other, follow successively; to pass from one body into another, transmigrate (soul) VIII to abolish, cancel, abrogate, invalidate (▲ s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.) X to demand the abolition (▲ of s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.)

نسخ *nasik* abolition, abolishment, abrogation, cancellation, invalidation; copying, transcription | قلم النسخ *qalam an-n.* Neskhi ductus (see below); آلة النسخ duplicating machine, mimeograph; copying press

نسخی *nasikī* Neskhi, the ordinary cursive Arabic script, the common calligraphic style

نسخة *nuska* pl. نسخ *nusak* transcript; copy (also, e.g., of a book, of a newspaper, etc.) | نسخة طبق الاصل (*tibqa l-asl*) true copy; facsimile

نساخ *nassāk* pl. نساخة *nassāka* copyist, transcriber; scribe, scrivener, clerk

تناسخ *tanāsuk* succession; transmigration of souls, metempsychosis

استنساخ *istinsāk* copying, transcription

ناسخ *nāsik* pl. ناسخة *nussāk* abrogative, abolishing; copyist, transcriber | آية ناسخة Koranic verse which abrogates and supersedes another verse

منسوخ *mansūk* abrogated (Koranic verse)

نسر V to get torn; to break, snap X to become eagle-like

نسر *nasr* pl. نصور *nusūr*, نورة *nusūra* eagle; vulture

نصرة *nasra* small piece, chip, splint

نسارية *nusāriya* eagle

ناسور *nāsūr* pl. نواسير *nawāsir*² fistula, tumor

نسرین *nisrīn* jonquil (Narcissus jonquilla; bot.)

منسر *mansar* pl. مناسر *manāsir*² band, gang (of robbers, etc.); troop; clique

منسر *minsar* pl. مناسر *manāsir*² beak (of predatory birds)

نسطور *nustūr*² Nestorius (founder of Nestorian Christianity)

نسطوری *nustūri* pl. نساطرة *nasāfira* Nestorian, adherent of the Nestorian church (Chr.)

نسخ *nusg* sap (of a plant)

نسف *nasafa* i (*nasf*) to pulverize, atomize, spray (▲ s.th.); to carry away and scatter (wind — the dust); to blow up, blast (▲ s.th.); ○ to torpedo (▲ a ship); to break up (▲ a meeting or congress) IV to scatter (esp., wind — the dust) VIII to raze (▲ s.th.); to blow up, blast (▲ s.th.)

نسف *nasf* blowing up, blasting; destruction, demolition

نصاف *nussāf* pl. نسايف *nasāsiḥ*² a variety of swallow; rhinoceros hornbill (zool.)

نصافة *nusāfa* chaff

نصافة *nassāfa* pl. -āt torpedo boat

منسف *minsaf* and منسفة *minsafa* pl. مناسف *manāsif*² winnow

ناسف *nāsif* and ناسفة *nāsifa* explosive,

dynamite; ناسف exploding, explosive (adj.) | رسالة ناسفة (risāla) explosive letter; عبوة ناسفة ('ubūwa) explosive charge

نسق *nasāqa u (nasq)* and II to string (ا pearls); to put in proper order, arrange nicely, range, array, order, marshal, dispose (ا s.th.); to set up, line up (ا s.th.) II to make compatible, match up, harmonize (ا different things); to coordinate (ا s.th.) V to be well-ordered, be in proper order, be nicely arranged; to be arranged, arrayed, disposed; to be or become coordinated VI to be balanced, well proportioned, symmetrical; to be in harmony; to be geared to each other, be well-coordinated VIII = V

نسق *nasq* ordering, successive arrangement, lining up, alignment | حروف النسق (also *h. an-nasq*) connecting particles, connectives (*gram.*)

نسق *nasāq* order, array, layout, arrangement, disposition; connection, succession, sequence; manner, mode, system, method; symmetry; نسقا *nasāqan* in regular order, in rows | على نسق in the manner of; على نسق واحد in the same manner, equally, evenly, uniformly; حروف النسق see *nasq*

نسيق *nasīq* well-ordered, well-arranged, regular, even, uniform

تنسيق *tansīq* ordering, arraying; setting up, drawing up; distribution, disposition; arrangement; systematic arrangement; planned economy; harmonization, unification, matching (with one another); coordination | تنسيق داخلي (*dākhilī*) harmonious interior decoration; تنسيق الدراسة *t. ad-dirāsa* unified study planning; مكتب التنسيق *maktab at-t.* coordination bureau; (Eg.) studies planning office, admissions office (university)

تنسق *tanassuq* coordinated, matched state; uniformity

تناسق *tanāsuq* order; symmetry; harmony

منسق *munassaq* well-ordered, well-arranged; staggered (troop formation); harmonious; coordinated; symmetrical

متناسق *mutanāsiq* well-ordered, well-arranged, regular; symmetrical

نساك *nasaka u* and *nasuka u* (نساكة *nasāka*) to lead a devout life; to live the life of an ascetic V do.; to be pious, devout, otherworldly

نساك *nask, nusk, nusuk* piety, devoutness; asceticism; reclusion

نسكي *nusukī* ascetic (adj.)

نساك *nusuk* sacrifice; ceremonies (of the pilgrimage)

نساك *nāsik* pl. نساك *nussāk* hermit, recluse, penitent; ascetic; pious man, devotee

منساك *mansik* pl. مناسك *manāsik*² hermitage, cell of an ascetic; place of sacrifice; ceremony, ritual, esp., during the pilgrimage

نسل *nasala u (nasl)* to beget, procreate, sire, father (ا children); — *u* to pluck out (ا s.th.); to pluck (ا s.th.); to ravel out, unravel, untwist, fray (ا s.th.); to molt; (نسل *nusūl*) to fall out (hair, feathers) II to separate into fibers, to shred, ravel (ا rags); to unravel, undo (ا a woven or knitted fabric) IV to beget, procreate, sire, father (ا children); to molt; to fall out (hair, feathers) VI to propagate, breed, reproduce, multiply; to beget offspring; to descend, be descended (من from)

نسل *nasl* pl. نسل *ansāl* progeny, offspring, issue, descendants | تقليل النسل

and family planning, birth control; الحارث والنسل (hart) the civilization of mankind; علم النسل 'ilm an-n. genetics

نسالة nusāla fibrous waste, thrums; ravelings; lint

○ نسالة nassāla raveling machine, willow

نوسلة nasūla brood animal

○ نسيلة nasila offprint, reprint

انسال insāl procreation, generation

تناسل tanāsul sexual propagation, procreation, generation, reproduction | أعضاء التناسل sexual organs, genitals; ضعف التناسل qu'f at-t. sexual impotence

تناسلي tanāsuli procreative, propagative; genital, sexual | مرض تناسل (marād) venereal disease; أعضاء تناسلية sexual organs, genitals (anat.)

تناسليات tanāsuliyāt sexual organs

نسم nasama i (nasm, نسمان nasamān) to blow gently II to commence, start, begin (ف s.th.) V to blow; to breathe; to inhale (ه s.th.); to exhale (ب a fragrant smell), smell pleasantly, be redolent (ب of), be fragrant (ب with) | تنسم الخبر (kabara) to nose around for news, sniff out the news

نسم nasam pl. انسام ansām breath; breath of life

نسمة nasama pl. -āt breath; whiff, waft; breeze; ○ aura; breathing, living creature; person, soul (e.g., in a census, as a numerative in statistics)

نسيم nasīm pl. نسائم nisām, نسائم nasā'im² breath of air, fresh air; wind, breeze | شم النسيم šamm an-n. Egyptian popular holiday celebrated on the Monday following Greek-Coptic Easter

منسم mansīm pl. مناسم manāsīm² foot sole, padded foot (of animals)

منتم mutanassam (with foll. genit.) place where s.th. blows, is exhaled, emanates, or exudes

نسانس nasānis² a fabulous creature of the woods, having one leg and one arm; (eg.) monkey

نسوة niswa, نساوان niswān and نساء nisā' women (pl. of امرأة)

نسوي niswī and نسائي nisā'i female, feminine, womanly, women's; نسايات women's affairs, things belonging to a woman's world | الحركة النسائية (haraka) feminist movement, feminism

نسائية nisā'iya feminist movement

نسي nasiya a (nasy, نسيان nisyān) to forget (ه s.th.) | ما انسى لا انا mā ansa lā ana (lit.: whatever I may forget, I shall not forget, i.e.) I shall never forget; sometimes also: ما انسى لا انسى (ansā) and ان انسى فلا انسى (in) I shall never forget IV to make (ه s.o.) forget (ه s.th.) VI to pretend to have forgotten (ه s.th.); to forget, neglect, omit (ه s.th.), become oblivious (ه of)

نسي nasy oblivion, forgetfulness; s.th. one has forgotten | اصبح نسيا منسيا asbaḥa nasyan mansiyan to be completely forgotten, fall into utter oblivion

نسي nasīy, نساء nassā' and نسيان nasyān² forgetful, oblivious

نسيان nisyān oblivion, forgetfulness

منسي mansīy forgotten; pl. منسيات (as opposed to محفوظات) things once memorized and now forgotten

نش našša i (našš, نشيش naššīš) to sizzle,

simmer, bubble, boil up; to hiss; — to drive away flies

ورق نَشاش *waraq naššāš* blotting paper

مِنَشَة *minašša* fly whisk

نشأ *naš'a a* and نشؤ *naš'u a* u (نشأ *naš'*, نشؤ *nušū'*, نشأة *naš'a*) to rise, rise aloft, emerge, appear, loom up; to come into being, come into existence, originate, form, arise, come about, crop up; to proceed, spring (من or عن from), grow out (من or عن of); to follow, ensue, result, derive (من or عن from); to grow, grow up; to develop, evolve | نشأ نشؤا ذاتياً (*dātīyan*) to start by itself, arise spontaneously, come about automatically II to cause to grow; to bring up, raise (a child) IV to cause (a s.th.) to rise; to create, bring into being (a s.th., of God); to bring forth, produce, generate, engender (a s.th.), give rise (a s.th.); to build, construct (a s.th.); to call into existence, originate, start, found, establish, organize, institute (a s.th.); to set up, erect (a s.th.); to install (a s.th.); to compose, draw up (a piece of writing), write (a book); to bring up, raise, rear (a child); to begin, start, commence, initiate (a s.th.) V to grow, develop, spread, gain ground X to search, ask, look (a for news)

نشء *naš'* youth; new generation | النشء الجديد the young generation

نشأة *naš'a* growing up, upgrowth, growth; early life, youth; rise, birth, formation, genesis; origin; youth, young generation; culture, refinement; upbringing, background (of a person) | نشأة *musta'nafa* rebirth, renaissance

نشؤ *nušū'* growing, growth, development, evolution | مذهب النشوء والترقى *maḏhab an-n. wa-t-taraqī* theory of evolution, evolutionism

○ النشويون *an-nušū'iyūn* the evolutionists

منشأ *manša'* place of origin or upgrowth; birth place, home town, home; fatherland, homeland, native country; origin, rise, birth, formation, genesis; source, springhead, fountainhead; beginning, start, onset

نشء *tanš'* upbringing, education

نشئة *tanš'i'a* upbringing, education

إنشاء *inšā'* creation; origination; bringing about; setting up, establishment, institution; formation; erection; — (pl. -āt) building, construction; founding, foundation; installation; — composition, compilation, writing; letter writing; style, art of composition; essay, treatise | إنشاءات عسكرية (*askariya*) military installations; إنشاء علاقات *i. alāqāt* establishment of relations (pol.); إعادة الإنشاء *al-i. ādat* reconstruction; البنك الدولي للإنشاء والتعمير (*duwalī*) International Bank for Reconstruction and Development; مواد الإنشاء *al-i. mawādd* construction materials; مهندس إنشاءات *muhandis i.* construction engineer

إنشائي *inšā'ī* construction (in compounds); constructive; relating to composition or style; stylistic; editing, editorial | برنامج إنشائي (*barnāmaj*) construction program; مشروع إنشائي construction project; قطعة إنشائية (*qif'a*) exercise in composition; موضوع إنشائي theme, essay topic; composition

نشئ *nāš'* growing, growing up; arising, originating, proceeding, emanating, springing, resulting (عن from); — (pl. -ūn) beginner; (in sports) junior; youngster, youth | عداء ناشئ (*'addā*) junior-league runner (sport)

نشئة *nāš'i'a* youth, rising generation

نشئ *munš'* creating; creative; — (pl.

-ūn) creator, originator; builder, constructor; founder, establisher; author, writer

منشأ *munša'a* pl. منشآت foundation; establishment, firm; industrial plant; pl. منشآت installations, (technical, military) facilities

نشب *našba* a (ناشب *našb*, نشوب *nušba*, نشوب *nušūb*) to be fixed, be attached, cling, stick, adhere (في to); to attend (ب s.th.), be incident (ب to); to get involved (في in), meddle (في with); to break out (war) | لم ينشب or ما ينشب II and IV to stick on, paste on, attach, fix, insert (s.s.th.)

نشب *našab* property, possession

نشب *nušūb* clinging, adherence (في to); outbreak

نشاب *naššāb* arrow maker; archer, bowman

نشاب *nuššāb* (coll.; n. un. ة) pl. نشايب *našāšib*² arrows

منتشب *muntašib* fierce, violent (battle)

منشوية² look up alphabetically

نشج *našaja* i (نشيج *našij*) to sob

نشد *našada* u (ناشد *našda*, نشدان *nišdān*) to seek (s.s.th.), look, search (s.s.th.); to adjure, implore (s.s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) III to adjure, implore (s.s.o. to do s.s.th., s.s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) IV to seek (s.s.th.), look, search (s.s.th.); to sing (s.s.th.); to recite (s.s.o. to s.s.o. verses) VI to recite verses to each other X to ask (s.s.o.) to recite verses

نشد *našid* and انشودة *unšūda* pl. نشاد *našād*² انشاد *anšād*, اناشيد *anāšid*² song; hymn, anthem | اناشيد or

نشيد الانشاد the Song of Solomon, the Song of Songs; النشيد الاممي *(umamī)* the International; نشيد حماسي *(hamāsī)* rallying song; نشيد عسكري *(askarī)* soldier's song, marching song; military march; نشيد قومي *(qaumī)* or نشيد وطني *(waṭanī)* national anthem; نشيد ليلي *(lailī)* serenade; نشيد ملكي *(malakī)* royal anthem

مناشدة *munāšada* urgent request, earnest appeal, adjuration

انشاد *inšād* recitation, recital; declamation

منشود *manšūd* sought, aspired, desired, pursued (aim, objective)

منشد *munšid* pl. -ūn singer, choral singer

منشدة *munšida* pl. -āt singer (fem.), chorister (fem.)

نشادر *nušādīr* and نوشادر *nūšādīr* ammonia

نشر *našara* u (ناشر *našr*) to spread out (s.s.th.); to unfold, open (s.s.th.); to unroll (s.s.th.); to hoist (s.s.a flag); — u i to spread, diffuse, emit (s.s.e.g., a scent); to announce publicly, publicize (s.s.th.); to publish (s.s.a book, an advertisement, etc.); to propagate, spread (s.s.th.); — u (ناشر *našr*, نشور *nušūr*) to resurrect from the dead (s.s.o.); — to saw apart (s.s.th.) II to spread out, unfold (s.s.th.) IV to resurrect from the dead (s.s.o.) V to be spread out, be unfolded; to spread VIII to be spread out, be unfolded; to spread (news, a disease, etc.); to spread out, extend, expand; to be propagated, be conveyed (waves); to be diffused; to be scattered, be dispersed; to stand around; to lie about in disorder; ○ to fan out, extend (*mil.*)

نشر *našr* unfolding; spreading, diffusion; propagation; promulgation; publication; notification, announcement; resurrection | نشر الدعوة *n. ad-da'wa* propa-

ganda; النشر يوم *yaum an-n.* Day of Resurrection; دار النشر publishing house

نشرة *našra* pl. *našarāt* (public) notice, proclamation; publication; report, account; announcement; advertisement; circular; leaflet, pamphlet, handbill; periodical; order, ordinance, decree, edict | نشرة اخبارية or نشرة الاخبار (iḡbārīya) newscast, news (radio); نشرة دورية (dawrīya) periodical publication; نشرة اسبوعية (usbū'īya) weekly publication, weekly paper; newsreel; نشرة جوية (jawwīya) weather report (radio); نشرة خاصة بالاسعار (kāṣṣa) prospectus, price list; نشرة رسمية (rasmīya) official publication, bulletin; نشرة شهرية (shahriya) monthly publication

نشار *naššār* sawyer

نشارة *nišāra* (activity of) sawing

نشارة *nušāra* sawdust

يوم النشور | *nušūr* resurrection *yaum an-n.* Day of Resurrection

منشار *minšār* pl. مناشير *manāšīr*² saw

انتشار *intišār* spreading, spread, diffusion, diffusiveness

ناشر *nāšir* publisher

منشور *manšūr* spread abroad, propagated, made public, published; spread out, unfolded, etc.; outstretched; sweeping (gestures); sawn (apart); — (pl. -āt, مناشير *manāšīr*²) leaflet, pamphlet, handbill; circular; prospectus; proclamation; order, ordinance, decree, edict; prism (*math.*); pl. منشورات publications

منشورى look up alphabetically

منتشر *muntāšir* spreading, spread out; widespread, current, rife; prevailing, prevalent, predominant

نشط *našṣa u i* (*našṣ*) to be elevated, be

located high above; to rise; — (نشوز *nušūz*) to be recalcitrant, disobedient (تoward her husband; said of a woman); to treat (a wife) brutally (said of a man) IV to restore to life, revive, reanimate (s.t.h.)

ناشاز *našaz* pl. انشاز *anšāz* elevated place, high ground

ناشاز *našāz* dissonance, discord, cacophony; jarring, discordant (melody)

نشوز *nušūz* animosity, hostility; antipathy; dissonance, discord; (*Isl. Law*) violation of marital duties on the part of either husband or wife, specif., recalcitrance of the woman toward her husband, and brutal treatment of the wife by the husband

ناشز *nāšiz* protruding, elevated, raised; jarring, dissonant, discordant; recalcitrant

ناشزة *nāšiza* pl. نواشز *nawāšiz*² recalcitrant woman, shrew, termagant

ناشط *našīta a* (ناشط *našāṭ*) to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (في in some work), be energetic and active, work energetically and actively (الى for, toward); to be in the mood (ل for), feel like doing s.t.h. (ل); to be glad, enthusiastic (ل about); to apply o.s. eagerly, attend actively (ل to some activity), embark briskly (ل upon s.t.h.) | نشط من عقاله (*'iqālihi*) to be freed from one's shackles, be unfettered, be unshackled; — *našṣa u* (*našṣ*) to tie a knot (في in a rope), knot (في a rope) II and IV to incite, spur on, enliven, stimulate, activate, excite (في s.o., s.t.h.); to strengthen, invigorate, animate, inspirit, energize (في s.o.), impart vim and energy (في to s.o.), encourage, embolden (في s.o.,

اَلِ to do s.th.); to knot, tie up (ا s.th.)
V to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (فِ in some work), be energetic and active, work energetically and actively (اَلِ for, toward); to be in the mood (لِ for), feel like doing s.th. (لِ)

نشط *naṣiṭ* lively, animated, spirited, brisk, sprightly, vivacious, agile, nimble; stirring, bustling, busy, enterprising, energetic, active

نشطة *naṣṭa* energy; eagerness, ardor, zeal

نشاط *naṣāṭ* briskness, sprightliness, liveliness, animation, vivacity; agility, alacrity, eagerness, ardor, zeal, energy, vim; — (pl. -āt, أنشطة *anṣiṭa*) activity, action, operation; strength, power (physical and mental); vigor, vital energy, vitality | نشاط جوى (*jawwī*) aerial activity; ذر نشاط اشعاعى (*ḡāṭī*) radioactivity; ذر مواد ذات نشاط radioactive; اشعاعى (*mawādd²*) radioactive substances, radioactive matter; صاحب نشاط active; عديم النشاط inactive, dull, listless (stock market)

نشط *naṣiṭ* pl. نشاط *naṣāṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic; glad, happy, enthusiastic (لِ about), actively devoted (لِ to) | الجنس النشط (*jins*) the stronger sex

انشطة *unṣūṭa* pl. انشط *anāṣiṭ²* knot, slipknot, bow, noose

منشط *manṣaṭ* pleasant thing

تنشط *tanṣiṭ* encouragement, incitement; stimulation; enlivening, animation, activation

ناشط *nāṣiṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic

منشط *munaṣṣiṭ* activating; inciting, enlivening, stimulating; (pl. -āt) psychoactive drug (*med.*); (pl. -ūn) activist (*Alg., Tun.*)

منشط *munṣiṭ* spur, incentive, impetus, stimulus

نشح *naṣā'a a* (*naṣ'*) to tear out, tear off (ا s.th.) **VIII** do.

نشح *naṣ'* leakage water, seepage

منشح *munaṣṣa'* sodden, soggy, soaked, drenched, soaking wet

نشف *naṣafa u* (*naṣf*) to suck up, absorb (ا s.th.); — *naṣifa a* to dry, dry up, dry out, become dry **II** to dry, make dry (ا s.th.); to wipe (dry), rub dry (ا s.th.) | نشف | ريقه (*riqahū*) to exert o.s., toil hard; to pester, molest s.o. **V** = *naṣifa*; to wipe o.s. dry; to be wiped dry, be dried

نشف *naṣaf* desiccation, dryness

نشاف *naṣṣāf* blotting paper

نشافة *naṣṣāfa* sheet of blotting paper, blotting pad; blotter; towel

منشفة *minṣafa* pl. مناشف *manāṣiṭ²* towel; cleaning rag; napkin

تنشيف *tanṣiṭ* drying

ناشف *nāṣiṭ* desiccated, dried up; dry; hard, stiff, tough

نشق *naṣiqa a* (*naṣq* and *naṣaq*) to smell, sniff, inhale (ا s.th.); to snuff up the nostrils (ا s.th.) **II** and **IV** to give (ا s.o. s.th.) to smell, make (ا s.o.) inhale (ا s.th.) **V** and **VIII** to inhale, breathe in; to snuff up the nostrils (ا s.th.) | انشق | الهواء (*hawā'a*) to get some fresh air **X** = **VIII**; to nose around (ا for), sniff out (ا s.th.)

استنشاق *naṣq*, تنشق *tanaṣṣuq* and استنشاق *istinṣāq* inhaling, inhalation

نشوق *našūq, nušūq* snuff

تنشقة *tanšiqā* pinch of snuff

نشل *našala u (našl)* to take away, snatch away, steal, pilfer (ا s.th.); to extricate (from dangers, difficulties, etc.), liberate, deliver, save (ا s.o.) VIII to snatch (ا s.th.); to pick up (ا s.th.); to take out (ا s.th. from one's pocket); to pull s.o. (ا) out (من of), extricate (ا s.o. من from dangers, difficulties); to gather up, pick up (shipwrecked persons, etc.), save, rescue (ا s.o.)

نشل *našl* pickpocketing, pickpocketry

نشال *našāl* pl. -ūn pickpocket

نشن II (eg.) to aim (على at; in shooting)

نیشان *nišān* and نیشان *nišān* pl. نیشین *nayāšin*² sign; mark; aim, goal; target; decoration, medal, order; (eg.) bridal attire

نشانچی *našanji* (eg.) and نشانچی *našanji* marksman, good shot, sharpshooter

تشن *tanšin* (eg.) target shooting | قرص *qurs at-t.* (round) target; آلۃ التشین *optical sight, gun sight*

نشن *našnaša* to be nimble, swift, brisk, adroit, dexterous, agile, active; to boil up, sizzle, simmer, bubble II *tanašnaša* to be nimble and dexterous; to revive, recover, pick up

نشو *našwa* (نشو *našwa*, نشو *našwa* and نشو *našwa*) to be or become intoxicated, be or become drunk II to starch (ا clothes, linen) VIII to be or become intoxicated; to be starched X to smell (ا a scent); to inhale, sniff (ا an odor, a breeze); to be or become intoxicated (ب by)

نشوة *našwa* intoxication, drunkenness;

elated or cheerful mood, elation | نشوة *n. at-ṭarab* rapture, transport of delight, ecstasy

نشوی *našwi* intoxicating

نشا *našan* scent, perfume; starch, cornstarch

نشاء *našā* starch, cornstarch, farina

نشوی *našawī* starchy; pl. نشویات *starchy foodstuffs*

نشوان *našwān*², f. نشوی *našwā*, pl. نشاوی *našāwā* intoxicated, drunk; enraptured, elated, exultant, flushed

انتشاء *intišā* intoxication

نص *naṣṣa u (naṣṣ)* to fix, lay down, appoint, stipulate (على s.th.), provide (على for), specify, determine (على or عن s.th.), define (على s.th.); to fix or determine the text (ا of s.th.), draw up, compose (ا a letter); to arrange, stack, pile up in layers (ا s.th.); to set up, line up (ا s.th.)

نص *naṣṣ* pl. نصوص *nuṣuṣ* text; wording, literal text; version, lection (of a text); passage, citation, quotation (esp. from the Koran); formulation (of a text); diction, style; definition (of a concept or meaning); stipulation, provision | بنصه *verbatim* بنصه *bi-n. wa-faṣṣihī* in the very words, ipsissimis verbis, literally, precisely; نصاً وروحاً *naṣ= ṣan wa-rūḥan* in letter and spirit

نصة *nuṣṣa* pl. نصوص *nuṣaṣ* forelock

منصة *minaṣṣa* pl. -āt, مناص *manāṣṣ*² raised platform, dais, tribune, podium; منصة الحكم *m. al-ḥukm* position of power; منصة الخطابة *rostrum*; منصة بحرية *(baḥrīya)* and منصة حفر *m. ḥafr* marine drilling platform (oil exploration)

علامات التنصيص | *tanṣīṣ* quotation 'alāmāt at-t. quotation marks

manṣūṣ 'alaihi fixed, appointed, stipulated, provided for, specified; determined; laid down in writing

نصب *naṣaba u (naṣb)* to raise, rear, erect, set up, put up (▲ s.th.); to prepare, get ready, fit up (▲ s.th.); to pitch (▲ a tent); to plant, raise (▲ a standard, a flagstaff), hoist (▲ a flag); to plant (▲ a tree); ○ to level, aim (▲ a cannon); to install (● s.o. as), appoint (● s.o. to an office); to show, manifest, display (↓ toward s.o., ▲ evil, enmity); to direct, aim (▲ s.th., e.g., criticism, علی against or at s.o.); (eg.) to cheat, swindle, dupe, gull, deceive (علی s.o.); (gram.) to pronounce (a final consonant) with the vowel *a*; to put (a noun) in the accusative, put (a verb) in the subjunctive ! نصب له الحرب (*ḥarba*) to declare war on s.o.; نصب له شرکا (*ṣarakan*) or نصب له فخا (*fakḥan*) to set a trap for s.o.; نصب له کینا (*kamīnan*) to prepare an ambush for s.o.; نصب مکیده (*makīdatan*) to devise a clever plan, hatch a plot; — *naṣaba u (naṣb)* to distress, trouble, fatigue, wear out, exhaust (disease or sorrow; ● s.o.); to jade (● s.o.) | نصبوا انفسهم ل | (*anfusahum*) they made every effort in order to ..., they struggled hard to ...; — *naṣaba a (naṣab)* to be tired, fatigued, jaded, worn out, exhausted; to exert o.s. to the utmost (في in) II to set up, set upright, rear, raise, lift up (▲ s.th.); to install (● s.o. as), appoint (● s.o. to an office) | نصب اذنيه (*uḍḥanīhi*) to prick up one's ears III to be hostile (● to s.o.), fight, combat, oppose (● s.o.), display enmity | ناصبه الحرب (*ḥarba*) to declare war on s.o.; ناصبه الشر (*ṣarra*) to show o.s. openly hostile to s.o., open hostilities against s.o.; ناصبه العدا (*adā'a*) to declare o.s. the enemy of s.o. IV to tire, fatigue, wear out, exhaust (● s.o.); to fix a share or allotment (● for s.o.) VIII to rise up, straighten up, draw o.s. up; to plant o.s.; to rise; to get up,

stand up, get on one's feet; to stand upright, be in a vertical position; to be set up, be raised; to be appointed (↓ to an office), hold an office (↓); (gram.) to be pronounced with *a* (final consonant), be in *naṣb* (accusative or subjunctive) | انتصب للحکم (*li-l-ḥukm*) to sit in judgment

نصب *naṣb* setting up, putting up, placing; erection; planting, raising (e.g., of a flagstaff); appointment, installation, investiture; pronunciation of a final consonant with *a*; the putting a noun in the accusative, or a verb in the subjunctive (gram.); disease, illness; (eg.) swindle, trickery, skulduggery, deception, (jur.) fraud

نصب *naṣb* pl. انصاب *anṣāb* s.th. planted in the ground, set up, or erected; plants (coll.)

نصب *nuṣb, nuṣub* pl. انصاب *anṣāb* statue; idol, graven image; monument | نصب تذکاري (*taḏkārī*) monument, cenotaph, memorial; نصب القتلى *n. al-qatlā* war memorial

نصب *nuṣba* (prep.) in front of, opposite, facing | نصب عینی (*ainayya*) before my eyes; جعل نصب عینیه (*ainaihi*) to direct one's attention to ..., have ... in view

نصب *naṣab* exertion, strain, hardship, fatigue; (pl. انصاب *anṣāb*) flag planted in the ground

نصبه *naṣba* pl. -āt plant

نصبه *nuṣba* post; pale, stake, pier, buttress, pillar; signpost, guidepost

نصاب *niṣāb* origin, beginning; (Isl. Law) minimum amount of property liable to payment of the *zakāh* tax; minimum number or amount; quorum; (pl. -āt, نصب *nuṣub*) sword hilt, knife handle, saber guard | فی نصابه in its proper place, in good order, perfectly all right; استقرت

istagarrat) things were straightened out, returned to normal; (ḥaqqā) to restore justice; (اعداد) امرأ إلى نصابه (radda, a'āda amran) to straighten s.th. out, set a matter right; عاد الهدوء إلى نصابه (hudū'u) peace has been restored; اتمما (itmāman) so as to complete the number, in order to round off the amount

نصاب naṣāb fraud, cheat, sharper, swindler, impostor; deceitful, fraudulent

انصيب anṣīb pl. نصيب nuṣub, انصبا anṣiba share, participation (في); share of profits, dividend; luck, chance; fate, lot | كان من نصيبه to fall to s.o.'s share or lot; كان من نصيبه ان to be so fortunate as to ..., have the good fortune to ...; كان نصيبه من ذلك الاخفاق (ikfāqu) to have bad luck in s.th., draw a blank; (wāfirin) هو على نصيب وافر من to have an ample share in ...; ليس له نصيب (ṣawāb) من صواب is totally unreasonable

ورقة يانصيب | yā-naṣīb lottery
waraqat y. lottery ticket

نصيبين naṣībīn² Nisibin, town in SE Turkey

نصيب naṣīb lottery; lottery tickets |
ورقة ناصيب waraqat n. lottery ticket

انصب anṣab² more strenuous, more exerting; suffering greater hardship or fatigue

منصب manṣīb pl. مناصب manāṣīb² place where s.th. is planted, set up, or erected; office, dignity, rank, position, post | اصحاب المناصب or ارباب المناصب high dignitaries

منصب minṣab pl. مناصب manāṣīb² kitchen range, cookstove

تنصيب tanṣīb appointment, nomination; installation, induction (in an official

position); (alg.) establishment (of institutions), setting up (of commissions)

انتصاب intisāb raising, rearing, righting; setting up, putting up; erection

ناصب nāṣīb tiring, wearisome, exhausting; — (pl. نواصب nawāṣīb²) word governing the subjunctive (gram.)

منسوب manṣūb erected; set-up, raised; planted in the ground; fixed, fastened, attached; installed in office; leveled, aimed (cannon; على at); (pl. -āt) word in the accusative or subjunctive

منتصب munṭaṣīb set upright, set-up, raised, planted in the ground; erected; upright, erect, straight, vertical, perpendicular

نصت naṣata i (naṣt) and IV to listen, hearken, give ear (إلى or ل to s.o., ل to s.th.) V to try to hear; to eavesdrop, listen secretly

متنصت mulanaṣṣit eavesdropper

نصح naṣaḥa a (naṣḥ, nuṣḥ, نصيحة naṣiḥa, sincere advice, advise, counsel (ا, ل s.o., ب to do s.th.), admonish, exhort; to appeal to s.o.'s (ا) conscience; — a (naṣḥ, نصوح nuṣūḥ) to be sincere; to mean well (ل with s.o.), wish s.o. (ل) well, be well-disposed, show good will (ل toward s.o.); to act in good faith (ل toward s.o.) III to give (ا s.o.) sincere advice; to be sincere in one's intentions (ا toward s.o.) VI to be loyal and sincere toward each other VIII to take good advice, follow an advice X to ask (ا s.o.) for advice, be advised (ا by s.o.), consult (ا s.o.)

نصح naṣḥ, nuṣḥ good advice; counseling, counsel; guidance

نصيح naṣiḥ sincere; faithful adviser

نصيحة naṣiḥa pl. نصائح naṣā'iḥ² sincere advice; friendly admonition, friendly

reminder | بذل نصيحة to give a word of advice

نصح *naṣūḥ* sincere, true, faithful, loyal

استنصاح *istinṣāḥ* consultation

نصح *naṣṣ* pl. ناصح *naṣiḥ* sincere; good counselor, sincere adviser

نصر *naṣara u (naṣr, نصر, nuṣūr)* to help, aid, assist (على s.o. against); to render victorious, let triumph (على s.o. over; of God); to deliver (من s.o. from), keep, protect, save II to Christianize, convert to Christianity (s.o.) III to help, aid, assist, support, defend, protect (s.o.) V to try to help, seek to support (ل s.o.), stand up for s.o. (ل); to become a Christian VI to render mutual assistance, help each other VIII to come to s.o.'s (ل) aid, be on s.o.'s (ل) side, side with s.o. (ل); to stand up for, maintain (ل s.th., one's opinion); to be victorious; to gain a victory, triumph (على over); to take revenge (من on) X to ask (s.o.) for assistance

نصر *naṣr* help, aid, assistance, support, backing; victory; triumph

نصرة *nuṣra* help, aid, assistance, support, backing

نصارى *naṣarānī* pl. نصراني *naṣrānī* Christian

نصرانية *naṣrānīya* Christianity

نصير *naṣīr* pl. نصراء *nuṣarā'* helper; supporter, defender, protector; ally, confederate; adherent, follower, partisan; furtherer, promoter, patron

النصيرية *an-nuṣairīya* the Ansarie, a gnostic sect in Syria

ناصور *nāṣūr* pl. نواصير *nawāṣīr* fistula

منصر *manṣar* pl. مناصر *manāṣīr*² (eg.) band of robbers

تنصير *tanṣīr* Christianization; baptism

مناصرة *munāṣara* assistance, help, aid, support, backing, furtherance, promotion, patronage

انتصار *intiṣār* pl. -āt victory, triumph; revenge

ناصر *nāṣir* pl. -ūn, انصار *anṣār*, نصار *nuṣṣār* helper; protector; granting victory | أخذ بناصره to help s.o.

انصار *anṣār* (pl.) adherents, followers, partisans, sponsors, patrons, friends; الانصار the Medinan followers of Mohammed who granted him refuge after the Hegira

الناصرة *an-nāṣira* Nazareth

ناصري *nāṣirī* of Nazareth; Nazarene; (pl. -ūn) Nasserist, adherent of Gamāl 'Abd an-Nāṣir, the late President of Egypt

الناصرية *an-nāṣirīya* Nasserism (see ناصري)

منصور *manṣūr* supported, aided (by God); victorious, triumphant; victor; المنصورة El Mansūra (city in N Egypt)

مناصر *munāṣir* helper, supporter, defender, protector

متنصر *mutanaṣṣir* converted to Christianity, Christianized

متنصر *muntaṣir* victorious, triumphant

نصع *naṣa'a a (نصوع, nuṣū')* to be clear, pure; to be gleaming white; to be bright (color); to be plain, evident, obvious, manifest, patent; to recognize (ب s.th., esp., a claim or title) IV to recognize, acknowledge (ب s.th.)

nuṣū' whiteness; brightness (of a color)

naṣī' pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent

naṣā'a purity; clearness, clarity (also, e.g., of argumentation, of expression)

nāṣī' pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent; white; bright, gleaming (color) | *ناصع* *n. al-bayāḍ* snow-white; *حق ناصع* *(ḥaqq)* plain truth; *لهم جاء ناصع* approx.: they have a clean slate, their skirts are clean

naṣafa u i (naṣf) to reach its midst (day), become noon II to divide in the middle, bisect, halve (s.th.) III to share (s. with s.o.) half of s.th. (s.), go halves (s. with s.o. in), share equally (s. with s.o. s.th.) IV to be just; to treat with justice (s. s.o.), be just (s. with s.o.); to see that justice is done (s. to s.o.), see that s.o. (s.) gets his right; to treat without discrimination (s. s.o.); to establish s.o.'s (s.) right (من in the face of a rival or oppressor); to serve (s. s.o.) V to submit, subordinate o.s. (s. to s.o.), serve (s. s.o.); to demand justice VIII to reach its midst, be in the middle, be midway, be half over (day, night, month, lifetime); to appeal for justice (من to), demand justice (من from); to do justice (ل to s.o.); to take vengeance, revenge o.s. (من on) | *انصف النهار* (*nahār*) it was noon, *انصف الليل* (*lail*) it was midnight X to demand justice

niṣf, nuṣf pl. *anṣāf* half, moiety; middle | *نصف الدائرة* semicircle; *انصاف* *n. ṣahrī* semimonthly; *نصف شهرى* *a. al-ʿaḍārā* demi-vierges; *نصف القرد* *n. al-qird* lemur; *نصف القطر* *n. al-quṭr* radius; *نصف الليل* *n. al-lail* midnight; *نصف النهار* *n. an-nahār* midday, noon;

القسط نصف السنوى *al-qisṭ n. as-sanawī* the semiannual installment; *النصف الانضل* (*aṣḍal*) the better half (wife); *في الثالثة* and *النصف* at 3:30 o'clock

niṣf (uninfl.) medium, middling; of medium size or quality; middle-aged

niṣfī half-, semi-, hemi-, demi- | *تمثال نصفي* (*timṭāl*) bust; *شلل نصفي* (*ṣalāl*) hemiplegia; *عمى نصفي* (*ʿaman*) hemianopia

naṣaf and *naṣafa* justice

naṣaf m. and f., pl. m. *انصاف* *anṣāf*, pl. f. *nuṣuf* middle-aged

naṣīf veil

tanṣīf halving, bisection

munāṣafatan half of it (of them), by halves, half and half, by equal shares, fifty-fifty | *وجعلها مناصفة بين — وبين* (*jaʿalahā*) he made it a fifty-fifty proposition between — and

inṣāf justice, equity, fairness; just treatment

nāṣīf pl. *nuṣṣāf*, *naṣaf*, *naṣafa* servant

munaṣṣīf halving, bisecting, dividing into two equal parts

munṣīf a righteous, just man; equitable, fair, just

muntaṣaf middle | *في منتصف الطريق* halfway, midway; *منتصف الساعة* 9:30, half past nine; *منتصف العاشرة* *m. al-lail* midnight; *منتصف النهار* *m. an-nahār* midday, noon

naṣala a u (nuṣūl) to fall out, fall off, fall to the ground, drop; to fade (color); to get rid (من of), free o.s. (من from) V to free o.s. (من from), rid o.s. (من of); to renounce, disavow, shirk (من s.th.), withdraw (من from); to wash one's hands of s.th. (من), vindicate o.s.,

order, array, arrange (▲ s.th.) II do.; to compose, set (▲ s.th.; typ.)

نضد *naḍad* pl. انضاد *anḍād* bedstead; pile, stack, rows, tiers (e.g., of sacks)

نضد *nuḍud* tables

نضید *naḍīd* arranged one above the other, tiered, in rows, in layers; orderly, tidy, regular

نضیدہ *naḍīda* pl. نضائد *naḍā'id* cushion, pillow, mattress

منضدہ *minḍada* pl. -āt, مناضد *manāḍid* table; worktable; workbench (of a craftsman); bedstead; framework, rack, stand

تنضید *tandīd* typesetting, composition (typ.)

منضد *munāḍḍid* pl. -ūn typesetter, compositor (typ.)

منضد *munāḍḍad* forming a regular string, regularly set (esp., of teeth)

نضر *naḍara u*, *naḍira a* and *naḍura u* (نضرة *naḍra*, نضور *nuḍūr*, نضارة *naḍāra*) to be flourishing, blooming, verdant, fresh, beautiful; to be bright, brilliant, luminous, radiant II to make (▲ s.th.) shine; to make (▲ s.th.) bloom V to be verdant, blooming, in blossom

نضر *naḍir* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing

نضرة *naḍra* bloom, flower, freshness; glamor, splendor; beauty; health, vigor; opulence, wealth

نضار *nuḍār* (pure) gold

نضارة *naḍāra* bloom, flower, freshness; youthfulness; gracefulness, grace; health, vigor

نضر *naḍir* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing; gold

ناضر *naḍir* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing, beautiful

نضف *naḍaf* wild marjoram

نصف *naḍif* dirty, unclean

نضیف *naḍīf* dirty, unclean

نضل *naḍala u* (naḍl) to surpass, beat, defeat (▲ s.o.) III to try to surpass (▲ s.o.), vie, compete, contend, dispute (▲ with s.o.); to defend (عن s.o.), stand up for s.o. (عن) VI to vie with one another

نضال *niḍāl* pl. -āt struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

نضالی *niḍālī* combative, pugnacious

مناضلة *munāḍala* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

مناضل *munāḍil* pl. -ūn fighter, combatant, defender

نضاض *nuḍnāḍ* hissing viciously, flicking its tongue menacingly (snake)

نضا (نضو) *naḍā u* (naḍw) to take off (▲ a garment, one's clothes); to undress (s.o.), نضا عن نفسه to get undressed; (naḍw. nuḍūw) to dwindle, wane, decline; to fade (esp., color) II to take off (▲ a garment), strip (عن s.o.) of a garment (▲) IV to exhaust, jade, make lean (▲ a riding animal); to wear out, wear thin (▲ s.th.) VIII to unsheathe (▲ a sword)

نضو *naḍw* pl. انضاء *anḍā'* a worn, tattered garment

نضو *niḍw* pl. انضاء *anḍā'* lean

نط *naṭṭa u* (naṭṭ) to spring, jump, leap; to skip, hop

نط *naṭṭ* jumping, jump | نط الحبل *n. al-ḥabl* skipping the rope (children's game); نط طول (*pūlī*) broad jump

نطة *naṭṭa* (n. vic.) jump, leap

نطاط *naṭṭāṭ* jumper; a variety of grass-hopper; restless, flighty, lightheaded

نطح *naṭaḥa a (naṭḥ)* to push, thrust (with the head or horns), butt III to bump (♂ on or against s.th.), ram (♂ s.th.); to touch (♂ s.th.) VI and VIII to thrust or butt one another; to struggle (with one another)

نطح *naṭḥ* push(ing), thrust(ing), butting; el Nath, a star in the horn of Aries, α Arietis (astron.)

نطحة *naṭḥa* (n. vic.) push, thrust, butt

نطاح *naṭṭāḥ* given to butting, a butter

نطیح *naṭīḥ* butted

نطاحة *munāṭaḥa* bullfight

نطحة السحاب *n. as-saḥāb* ناطحة السحاب *nawāṭiḥ as-s.* skyscraper

نظر *naṭara u (naṭr, niṭāra)* to watch, guard (♂ s.th.); — *u (naṭr; eg.)* to push away violently (♂, ♀ s.o., s.th.)

نظر *naṭr* watch, guard, protection | نطر رفعة النطر *raf'at an-n. (eg.)* clean and jerk (athlet.)

نظاره *niṭāra* watch, guard, protection

نطار *nuṭṭār* scarecrow

ناطر *nāṭir* pl. نطار *nuṭṭār*, نطارة *nuṭarā²*, نطرة *naṭara*, نواطر *nawāṭir²* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

ناطور *nāṭūr* pl. نواطر *nawāṭir²* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

ناطورة *nāṭūra (syr.)* (woman) chaperon

نطرون *naṭrūn* natron, esp., the native product of Egypt which is extracted from the salt lakes of Wādī Naṭrūn northwest of Cairo

نطس V to examine thoroughly, investigate carefully, scrutinize (عن s.th.); to possess or employ much skill, be proficient (ب in s.th.)

نطس *naṭs, naṭus* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled

نطاسی *naṭāsī, niṭāsī* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled; (pl. نطس *nuṭus*) a skilled, experienced physician

نطع pass. *nuṭī'a* to change color, turn pale V to be fastidious, meticulous, overnice (في in s.th.); to go into s.th. (في) deeply; to explain s.th. (في) wordily, expatiate (في on a subject)

نطع *naṭ', niṭ'* pl. انطاع *anṭā'*, نطوع *nuṭū'* leather mat used as a tablecloth and gaming board, in former times also during executions

نطع *niṭ', niṭā'* pl. نطوع *nuṭū'* hard palate

الطعية *al-ḥurūf an-niṭ'iya* the sounds ط, د, ت (phon.)

نطفان *naṭafa u i (naṭf, tanṭāf, niṭāfa)* to dribble, trickle

نطفة *nuṭfa* pl. نطف *nuṭaf* drop; sperm

نطق *naṭaqa u (nuṭq, nuṭūq, mantiq)* to articulate; to talk, speak, utter (ب s.th.); to pronounce (ب s.th.) | نطق بكلمة (*bi-kalima*) to say a word II to make (♂ s.o.) speak or pronounce; to gird, girdle (♂ s.o.) IV to make (♂ s.o.) speak or talk V to gird o.s.; to be girded, be surrounded (ب with, by) VIII to gird o.s. (ب with)

X to make speak, cause to speak up or talk (s.o., also fig., s.th.); to question (s.o.); to interrogate, examine, cross-examine (s.o.; jur.)

نطق *nuṭq* articulated speech; pronunciation; word, saying, utterance; order, ordinance, decree | صدر النطق السامى ب it was decreed by order of His Majesty that ...; نطق بالحكم (*hukm*) pronouncement of sentence; فاقد النطق dumfounded, speechless

نطقى *nuṭqī* phonetic(al); ○ نطقيات phonetics

نطاق *niṭāq* pl. نطق *nuṭuq* girth, girdle, belt; ○ garrison belt; circle, ring, enclosure; limit, boundary; range, extent, scope, compass, sphere, domain, purview; cordon | نطاق جلدى (*jildī*) leather belt; نطاق الجوزاء *n. al-jauzā'* Orion's Belt (*astron.*); نطاق الحصار blockade ring; واسع النطاق comprehensive; extensive, far-reaching; large-scale; ضيق فى نطاق *dīq (dayyiq) an-n.* see ضيق (with genit.) within the compass of, within the scope of (e.g., an event, an activity, an occurrence)

نطق *manṭiq* (faculty of) speech; manner of speaking, diction, enunciation; eloquence; logic | ليس من المنطق ان it is illogical to ...; علم المنطق *ilm al-m.* logic

منطقى *manṭiqī* logical; dialectic(al); — (pl. مناطق *manāṭiqā*) logician; dialectician

منطق *minṭaq* pl. مناطق *manāṭiq* belt, girdle

منطقة *minṭaqa* (also pronounced *manṭiqā*) pl. مناطق *manāṭiq* belt, girdle; zone; vicinity, range, sphere, district, area, territory; sector (*mil.*) | منطقة محتلة (*muḥtalla*) occupied territory; المنطقة الحارة (*ḥārā*) the Torrid Zone, the tropics; منطقة البترول *m. al-bitröl* oil area, oil fields; منطقة البروج (*astron.*);

منطقة التجارة الحرة (*ḥurra*) free trade area; منطقة الجوزاء *m. al-jauzā'* Orion's Belt (*astron.*); منطقة حرام (*ḥarām*) no-man's-land; منطقة ممنوعة prohibited area; منطقة الحرب *m. al-ḥarb* war zone; منطقة حرة (*ḥurra*) free zone; ○ منطقة صماء (*ṣammā*) dead zone (of radio waves); منطقة صناعية (*ṣinā'iya*) industrial area; ○ منطقة الضرب *m. al-ḍarb* field of fire; ○ منطقة كروية (*kurawīya*) spherical zone; المنطقتان المعتدلتان (*mu'tadilatān*) the two Temperate Zones; منطقة مجردة من السلاح (*mujarrada*) demilitarized zone; منطقة مزوعة السلاح do.; منطقة النفوذ sphere of influence

منطقى *minṭaqī* zonal

منطيق *minṭiq* very eloquent

استنطاق *istintāq* examination, interrogation, hearing (*jur.*); questioning

ناطق *nāṭiq* talking, speaking; endowed with the faculty of speech; eloquent; plain, distinct, clear; endowed with reason, reasonable, rational (being); speaker (also, e.g., in parliament); spokesman | الناطقون بالصاد *al-nāṭiqūn al-ṣād* the Arabic-speaking portion of mankind (lit.: those who pronounce the *qād*); حيوان ناطق (*ḥayawān*) rational being; دليل ناطق conclusive evidence; شريط ناطق sound film; جريدة ناطقة (*Tun.*) newsreel; ناطق الحكومة spokesman for the government

منطوق *manṭuq* pronounced, uttered, expressed; wording; text; statement; formulation | بالمنطوق according to the text; expressly, explicitly, unequivocally; منطوق الحكم *m. al-ḥukm* text of a judgment, wording of a sentence (*jur.*); منطوق العقد *m. al-'aql* the exact terms of the contract; منطوق القانون text of the law, legal text; منطوق الكلمة *m. al-kalima* literal meaning of a word

منطوقة *manṭuqa* dictum, statement, utterance

مستطقی *mustanfiq* examining magistrate

نفل *naḥala u (naḥl)* to squeeze out; to apply warm compresses (ا to), foment, bathe with warm water or medicated liquid (ا s.th.)

نفل *naḥl* warm compress; fomentation, lavation or bath in a medicated liquid

نطط *naḥnaḥa* to hop up and down, skip

نظر *naẓara u (naẓar, منظر manẓar)* to perceive with the eyes, see, view, eye, regard (ا, ا or الی s.o., s.th.), look, gaze, glance (ا, ا or الی at), watch, observe, notice (ا, ا or الی s.o., s.th.), pay attention (ا, ا or الی to); to expect (ا s.th.); to envisage, consider, contemplate, purpose (ا or فی s.th.); to have in mind, have in view (الی s.th.), put one's mind, direct one's attention (الی to s.th.); to take up, try, hear (فی a case; court), look into a case (فی), examine (ا or فی a case); to judge, rule, decide (بین between two litigant parties); to take care (لی of s.o.), help (لی s.o.), stand by s.o. (لی), look after s.o. (لی), نظر الیه شرا | (*šazran*) to give s.o. a sidelong glance, look askance at s.o.; نظر القضية or فی القضية (*qadīya*) to try a case (*jur.*); نظر فی طلب فلان (*ṭalabī f.*) to process s.o.'s application, take care of s.o.'s application; نظر من فرجة المفتاح or (*furjati l-miftāḥ, fūhati l-m.*) to peep through the keyhole; انظر! *unẓur ba'dahū* see below! انظره (*zaḥrahū*) see reverse! please turn over! انظر! للامام (*līl-amām*) eyes front! (command; *mil.*) II to make comparisons, draw parallels (بین between) III to equal (ا, ا s.o., s.th.), be equal (ا, ا to s.o., to s.th.); to equalize, put on an equal footing (ا, ا s.o., s.th. with), equate, liken, compare (ا, ا s.o., s.th. to); to vie, compete, be in competition (ا with

s.o.), rival (ا s.o.); to argue, debate, dispute (ا with s.o.), point out (ا to s.o. s.th.) by way of argument or objection, confront (ا s.o. with); to superintend, supervise (ا s.th.) IV to grant (ا s.o.) a delay or respite V to regard, watch or observe attentively (ا, ا s.o., s.th.), look closely (ا, ا at s.o., at s.th.), scrutinize (ا, ا s.o., s.th.); to bide one's time, wait VI to face each other, lie opposite; to be symmetrical (*math.*); to dispute, argue (with one another); to quarrel (على about), fight (على over s.th.); to contend (with each other) (على for s.th.), contest each other's right (على to s.th.) VIII to wait (ا for s.o.), expect (ا, ا s.o., s.th.), await, anticipate (ا s.th.); to look closely (ا at s.o.); to look on expectantly, bide one's time, wait | انتظر الشيء الكبير من | to expect much of...; انتظر من ورائه كل خير (*warā'ihī kulla ḥairin*) to set the greatest expectations in s.th. X to wait, await, expect; to have patience, be patient; to request a delay or respite; to ask (ا s.o.) to wait, keep (ا s.o.) waiting

نظر *naẓar* pl. انظر *anzār* seeing, eyesight, vision; look, glance, gaze; sight; outlook, prospect; view; aspect; appearance, evidence; insight, discernment, penetration; perception; contemplation; examination (فی of); inspection, study, perusal; consideration, reflection; philosophical speculation; theory; handling (فی of a matter); trial, hearing (فی of a case, in court); supervision, control, surveillance; competence, jurisdiction; attention, heed, regard, notice, observance, respect, consideration, care | (لی or) نظر الی in view of, with a view to, in regard to, with respect to, in consideration of, on the basis of, due to, because of, for; (لی or) بالنظر الی *do.* بصرف *(bi-ṣarfī n-n.)* يقطع النظر عن *(bi-qaf'ī n-n.)* regardless of, irrespective of; تحت النظر *(bi-ṣarfī n-n.)* under consideration, being studied, being

dealt with; دون نظر *al* irrespective of, regardless of; في نظري *fi* in my eyes, in my opinion; في النظر *fi* for the study of, for consideration, for further examination of, for handling..., for action on...; ○ النظر الى الحياة (*hayāh*) weltanschauung; إعادة النظر *ʿādāt an-n.* re-examination, reconsideration, resumption, retrial, revision; اهل النظر *ahl an-n.* speculative thinkers; theoreticians, theorists; بعيد النظر *biʿid* or طويل النظر *ṭawīl* farsighted; قصر النظر *qisār an-n.* shortsightedness; قصير النظر *qasīr* shortsighted; المحكمة ذات النظر (*maḥkama*) the court of competent jurisdiction; مسألة مسالة *masʿala* an unsettled, open question, an unsolved problem; من له نظر *man* s.o. noteworthy, a distinguished man; the responsible, or authorized, person; اخذ بالنظر *ʿadā* to let one's eyes roam over...; ادار نظره في *(adāra)* to let one's eyes roam over...; تابع (راجع) بالنظر *tābiʿ* falling to the responsibility of, under the jurisdiction of, subject to the authority of; سارق استرق النظر اليه *as-tarq* or سارقه النظر *as-tarq* or النظر اليه *(nazara)* to glance furtively at s.o., give s.o. a surreptitious look; في هذا الامر نظر *fi* this matter calls for careful study, will have to be considered; قطع النظر عن *qataʿ* to take no account of, disregard s.th.; نظره فلان *naẓra* he is under the protection of so-and-so, he is patronized by so-and-so; لفت النظر *laft* etc., see لفت

عديم النظر *nizr* similar, like; equal | نظره *naẓra* unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

نظرة *naẓra* pl. *naẓarāt* look, glance; sight, view; viewing, contemplation (الى of s.th.); pl. نظرات (*philosophical*) reflections

نظرة *naẓira* delay, postponement, deferment (of an obligation)

نظري *naẓarī* optic(al); visual; theoretic(al); speculative; (pl. *-ūn*) theoretician

نظرية *naẓarīya* theory; theorem; speculative or theoretical reflection (on s.th.) | نظرية المجموعات *set theory (math.)*; نظرية المعرفة *n. al-maʿrifa* theory of cognition, epistemology (*philos.*); نظرية العلامات *n. al-ʿalāmāt* theory of signs, semiotics; نظرية النسبية *n. an-nisbīya* relativity theory

نظائر *naẓīr* pl. نظراء *nuẓarāʾ*², f. pl. نظائر *naẓāʾir*² similar, like, same, equal, matching, corresponding, comparable; an equivalent; facing, opposite, parallel; (with foll. genit.) in the manner of, in the same manner as, just like, just as; counterpart; colleague, opposite number (e.g., of an official); transcript, copy; (pl. نظائر) isotope (*phys.*); نظير *naẓīra* (prep.) as a compensation for, in consideration of, in return for, in exchange for, for, on نظير | دفع خمسين ملياً *(daf k. malīman)* on paying 50 millièmes; نظراؤه *naẓarāʾu* people of his kind, people like him; نظير السم *n. as-samt* or nadir *(astron.)*; مقطوع النظر *(munqaʿi)* incomparable; نظير unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind; نظائر *naẓāʾir* نظائر مشعة *n. al-aṣīʾa* and الاشعة *(muṣīʾa)* radioactive isotopes (*phys.*)

في نظيرة *naẓīra* head, foremost rank | نظيرة (with foll. genit.) at the head of

نظار *naẓẓār* keen-eyed; (pl. نظارة *naẓẓāra*) spectator, onlooker

نظارة *naẓẓāra* pl. -āt field glass, binocular; telescope, spyglass; (pair of) eyeglasses, spectacles (occasionally also pl. or du. with singular meaning: a pair of eyeglasses); (pair of) goggles | نظارة فردية (*fardīya*) or نظارة واحدة *eyeglass, monocle*; ○ نظارة معظمة *(muʿazzima)* magnifying glass; نظارة الميدان *n. al-maidān* field glass

نظاراتي *naẓẓārātī* optometrist; optician

نظارة *niẓāra* supervision, control, inspection, management, administration,

direction; ministry (now obsolete) | نظارة | الخارجية *n. al-kārijīya* (U.S.) State Department

ناظر *nāẓir* field glass

منظر *manẓar* pl. مناظر *manāẓir*² sight; view, panorama; look(s), appearance, aspect; prospect, outlook, perspective; an object seen or viewed, photographic object; scene (of a play); spectacle; stage setting, set, scenery; place commanding a sweeping view; lookout, watchtower | جوى منظر (*jawwī*) aerial view (*phot.*); عام منظر (*‘āmm*) general view, panorama, total view; مناظر خارجية (*kārijīya*) outdoor pictures, shots on location (in motion-picture making); مناظر طبيعية (*tabī‘īya*) scenic views, scenery, landscapes

منظرة *manẓara* pl. مناظر *manāẓir*² place commanding a scenic view; view, scenery, landscape, panorama; watchtower, observatory; guestroom, reception room, drawing room, parlor

○ منظر *minẓar* (pair of) eyeglasses, spectacles; telescope, spyglass

منظار *minẓār* pl. منائير *manāẓir*² telescope, spyglass; magnifying glass; mirror, speculum, -scope (e.g., laryngoscope) | منظار معظم (*mu‘azzim*) magnifying glass; رقب بمنظار اسود (*aswada*) to have a pessimistic outlook, look on the dark side of everything

منافرة *munāẓara* emulation, rivalry, competition; quarrel, argument, altercation, debate, dispute, discussion, controversy; supervision, control, inspection

تناظر *tanāẓur* difference of opinion, squabble, wrangle, altercation; symmetry | عدم التناظر *‘adam at-t. asymmetry*

انتظار *intizār* waiting, wait; expectation | على غير انتظار unexpectedly

ناظر *nāẓir* pl. نظار *nuzẓār* observer,

viewer, spectator, onlooker; overseer, supervisor; inspector; manager, director, superintendent, administrator, chief; (cabinet) minister (now obsolete); principal, headmaster (of a school) | ناظر الخارجية *n. al-kārijīya* Secretary of State (U.S.); ناظر الوقت *n. al-waqt* trustee of a wakf, administrator of a religious endowment; وكيل الناظر deputy headmaster (of a school)

ناظرة *nāẓira* administratress, directress, manageress; headmistress (of a school)

ناظر *nāẓir* and ناظرة *nāẓira* pl. ناظرين *nawāẓir*² eye; look, glance | بين ناظره (*nāẓiraihi*) before his eyes

منظور *manẓūr* seen; visible; foreseen, anticipated, expected; supervised, under supervision, controlled; envied, regarded with the evil eye; under consideration (case), pending (complaint, lawsuit; امام in a court); point of view, angle (from which one sees s.th.) | منظور اليه one under supervision, subordinate, underling; protégé, charge, ward, pupil; غير منظور *invisibile*; unforeseen, unexpected; ادوات منظورة (*adawāt*) visual training aids; دعوى منظورة (*da‘wā*) pending lawsuit; الشخص المنظور (*ṣaḥṣ*) person whose case is under consideration

منظار *munāẓir* similar, like, equal; competitor, rival, adversary, opponent (esp., in a discussion); interlocutor

نظف *nazūfa* u (نظافة *nazāfa*) to be clean, cleanly, neat, tidy II to clean, cleanse, polish (s.th.) V to clean o.s., become clean

نظافة *nazāfa* cleanness, cleanliness, neatness, tidiness | بيت النظافة *bait an-n. toilet*

نظيف *nazīf* pl. نظفاء *nuzafā*², نظاف *nizāf* clean, neat, tidy; well-groomed, well-tended

انظف *anzaf*² cleaner, neater

تنظيف *tanẓīf* pl. -āt cleaning, cleansing |
تنظيف على الناشف manicure; dry cleaning

منظف *munazzif* pl. -āt cleaner, cleaning
agent, cleanser

نظلي *nazlī* (eg.) delicate, feminine

نظم *nazama* i (nazm) to string (▲ pearls, beads); to arrange, organize, put in proper order (▲ s.th.); to compose (▲ verse, a poem, music); to render in poetry (▲ s.th.) II to arrange, put in proper order, bring into order, rearrange (▲ s.th.); to organize (▲ s.th.); to regularize, settle, fix up (▲ s.th.), determine (▲ the details of s.th.); to adjust, regulate, control (▲ s.th., esp. techn.); to tune (▲ an instrument) V and VI to be strung; to be ordered, be in good order, be well-arranged, be well-organized VIII to be strung; to be ordered, be in good order; to be or become adjusted, set right, regulated; to run properly, normally; to be even or regular (noise); to be organized, be carried out, conducted (e.g., celebration, festival); to be incorporated; to enter, join (في an organization, a corporation); to permeate, pervade (▲ s.o., ▲ s.th.); to come over s.o. (▲), seize, befall, overcome (▲ s.o., ▲ s.o.'s limbs, s.o.'s body; of a sentiment, tremor, shudder, etc.)

نظم *nazm* stringing (of pearls); composition (of a poem, of verses); poetry, versification, versifying; arrangement, order; organization; system

انظمة *nizām* pl. -āt, نظم *nuzum*, انظمة *anzima* proper arrangement, regularity; methodical, organic structure; order; method; system; ruling system, regime (pol.); rule, statute; official ordinance; system of regulations | along this line, in this manner; غير نظام un-

systematically; randomly; inaccurately; نظم *alien status*; alien act; نظام الاحتراف professionalism (in sports); نظام الحكم *n. al-hukm* ruling system, regime (pol.); نظام الاحوال الشخصية (*šaḥṣīya*) personal statute (*jur.*); نظام اساسي (*asāsī*) (basic) constitutional law, statutes, constitution; نظام اقتصادي (*iqtiṣādī*) economic system; نظام البوليس والادارة *n. al-būlīs wa-l-idāra* police and administrative system; نظام جوازات السفر *n. jawāzāt as-safar* passport system; نظام الحياة *n. al-ḥayāh* (way of) life; النظام الرأسمالي (*ra'smālī*) the capitalistic economic system; النظام الشمسي (*šamsī*) the solar system; نظام صوت (*ṣawtī*) sound system (of a language); النظام العام (*āmm*) public order; نظام فكري (*fikrī*) system of thought; نظام لغوي (*luḡawī*) language system; نظام المرور traffic laws

نظامي *nizāmī* orderly, regular, normal; methodical, systematic; regular (army)

تنظيم *tanẓīm* arrangement; readjustment, reorganization, reform; control, regulation, adjustment; organization; tactics; road construction (Eg.); city planning (Eg.) | تنظيم المرور traffic control; تنظيم عائلي *t. al-usra* and تنظيم الاسرة family planning; تنظيم النسل *t. an-nasl* do., birth control; تنظيم نسائي (*nīsā'ī*) women's organization; تنظيمات سياسية (*siyāsīya*) political organizations; إعادة التنظيم *ʿādat at-t.* reorganization

انتظام *intizām* order, regularity; methodicalness, systematic arrangement | بانتظام regularly; evenly, consistently, continually; methodically, systematically; orderly; accurately

ناظم *nāẓim* arranger; organizer, adjuster; regulator; versifier, poet; (pl. نواظم *nawāẓim*²) weir, barrage (Ir.)

منظوم *manẓūm* ordered, orderly, tidy;

metrical, poetical; poem; pl. -āt poetries, poetical works

منظومة *manẓūma* pl. -āt treatise in verse, didactic poem; row, rank

منظم *munazzim* pl. -ūn arranger, organizer; promoter, sponsor; (pl. -āt) regulator, governor (*techn.*) | منظم الضغط *m. aḡ-dağğ* pressure regulator (*techn.*); منظم السرعة *m. as-sur'a* speed governor (*techn.*)

منظم *munazzam* arranged, ordered, kept in order, orderly, tidy; neat, well-tended, well-kept; systematically arranged, systematized; regular | جيش منظم (*jaiṣ*) regular army; غير منظم irregular; unsystematic; without firm plan or method, disarranged

منظمة *munazzama* pl. -āt organization | منظمات الشباب *m. aṣ-ṣabāb* youth organizations; المنظمة الاممية (*umamīya*) United Nations Organization, UNO; منظمة التحرير الفلسطينية (*filastīnīya*) Palestine Liberation Organization, PLO; منظمة الصحة العالمية *m. aṣ-ṣiḥḥa al-‘ālamīya* World Health Organization, WHO; منظمة الوحدة الافريقية *m. al-waḥda al-a.* Organization of African Unity, OAU; منظمة التغذية والزراعة (*m. at-tağḏīya*) Food and Agriculture Organization, FAO

منتظم *muntazim* regular; even, uniform, steady; orderly; methodical; systematic | موجات منتظمة (*maujāt*) uniform waves (*phys.*); بالدراسة منتظم (*dīrāsa*) fully matriculated (at a university); طالب منتظم regular student (at a university; in contrast with طالب منتسب student by affiliation)

نعب *na‘aba* a i (*na‘b*, نعب *na‘ib*) to croak, caw (raven); — *a* (*na‘b*) to speed along

نعب *nu‘āb* croak(ing), caw (of a raven)

ناب *na‘āb* croaking, cawing; ominous, ill-boding

نعت *na‘ata* a (*na‘t*) to describe, characterize a, s.o., s.th.), qualify (a s.th.); to use as an attribute (ب a noun), provide with an attribute (a a subst.; *gram.*)

نعت *na‘t* description, qualification, characterization; — (pl. نعوت *nu‘ūt*) quality, property, attribute, characteristic; descriptive, qualifying word, qualifier; attribute (*gram.*); epithet

نعتي *na‘ī* descriptive, qualifying, qualificative

منعوت *man‘ūt* substantive accompanied by an attribute

نعجة *na‘ja* pl. *na‘ajāt*, ناعج *ni‘āj* female sheep, ewe

نعر *na‘ara* a i (نعر *na‘īr*, نعار *nu‘ār*) to grunt, snort (animal); (*syr.*) to howl; to roar, bellow; to spurt, gush forth (blood from a wound)

نعرة *na‘ra* (n.vic.) snort; roar, bellowing

نعرة *nu‘ra*, *nu‘ara* nose

نعرة *nu‘ara* pl. -āt, نعر *nu‘ar* horsefly, gadfly

نعرة *na‘ara*, *nu‘ara* pl. -āt haughtiness, arrogance, pride | نعرة اقليمية (*iqḷīmīya*) jingoism, chauvinism; نعرة مذهبية (*maḏḥabīya*) ideological arrogance; نعرة عنصرية (*‘unṣurīya*) racial pride

نعار *na‘ār* noisy, uproarious, vociferous, clamoring, shouting; agitator, rabble rouser

نعر *na‘īr* noise, din, clamor, shouting; bellowing, mooing, lowing (esp., of cattle)

نعارة *na‘āra*, ناارة *na‘āra* earthen jug (sometimes with two handles), pot

ناعور *nā'ūr* ○ hemophilia

ناعورة *nā'ūra* pl. نواعير *na'wā'ir*² noria,
Persian wheel

نعس *na'asa* a u (*na's*) to be sleepy, drowsy;
to take a nap, to doze, slumber; to be
dull, listless, slack, stagnant (market,
trade) II and IV to make sleepy, put to
sleep (s.o.) VI to pretend to be sleepy
or asleep; to doze, be sleepy, feel drowsy

نعسة *na'sa* doze, nap, slumber

نعاس *nu'ās* sleepiness, drowsiness; leth-
argy

نعسان *na'sān*² sleepy, drowsy

نعس *nā'is* pl. نعس *nu's* sleepy, drowsy;
dozing, slumbering

نعل *na'aša* a (*na'š*), II and IV to raise, lift
up; to revive, reanimate; to refresh, in-
vigorate, animate, arouse, stimulate, en-
liven, inspirit (s.o.) VIII to rise from
a fall; to recover, recuperate from illness;
to be animated, be refreshed, be stimulat-
ed, be invigorated, be strengthened, re-
vive, come to new life

نعل *na'š* bier | بنات نعش الصغرى *banāt n. aṣ-ṣuḡrā* Ursa Minor (astron.);
بنات نعش الكبرى *b. n. al-kubrā* Ursa
Major (astron.)

نعشة *na'ša*: الموت *n. al-maut*
euphoria; swan song, death song

انعاش *in'āš* animation, reanimation,
resuscitation, restoration to life; re-
freshment; reconstruction, restoration |
○ انعاش اقتصادي *(iqtiṣādī)* economic boost

انتعاش *inti'āš* resurgence, revival; ani-
mation, invigoration, stimulation, refresh-
ment, recreation

منعش *mun'iš* animating, refreshing, in-
vigourating, restorative

نعل *na'aza* a (*na'z*, *na'az*, نعوظ *nu'ūz*) to be
erect (penis) IV to be sexually excited

ناعوظ *nā'ūz* exciting sexual desire,
sexually stimulating, aphrodisiac; a small
variety of shark (zool.)

نعق *na'aqa* a i (*na'q*, نقيق *na'iq*) to croak, caw
(raven); to bleat (sheep); to cry, scream,
screech

ناعق *nā'iq*: ناعق و ناعر *na'iq* all that is alive
and astir, everybody and his brother,
every Tom, Dick and Harry

نعل *na'ala* a (*na'l*) and IV to sole (s. shoe);
to shoe (s. horse); — *na'ila* a (*na'al*) to
be shod II to sole (s. shoes); to shoe (s.
horses) V = *na'ila* VIII to wear sandals;
to be shod

نعل *na'l* pl. نعال *ni'āl*, انعل *an'ul* sole;
(pair of) sandals; horseshoe

ناعل *nā'il* shod; soled

نعم *na'ama* u a and *na'ima* a (نعمه *na'ma*, منعم
man'am) to live in comfort and luxury,
lead a life of ease, lead a comfortable
and carefree life; to be delighted (ب
by), be happy, be glad (ب about, at), be
pleased (ب with), delight, take pleasure
(ب in); to enjoy, savor, taste, experience
(ب s.th.) | نعم بالآب (*na'ima bālan*) to
feel serene and confident about...; —
na'ima a (*na'am*) to be green and tender
(twig); to be or become fine, powdery; —
na'uma u (نومة *nu'ūma*) to be soft,
tender, smooth II to smooth, soften
(s. s.th.); to pulverize, powder (s. s.th.);
to accustom to luxury (s.o.); to pamper,
coddle, effeminate, provide with a life
of ease (s.o.) IV to make good, nice,
comfortable, pleasant (s. or ب s.th.); to
give (ب s.o. s.th.), bestow, confer
(ب upon s.o. s.th.); to bestow favors
(ب upon s.o.), be graciously disposed
(ب toward s.o.); to apply o.s., devote

نعم

o.s. (في to s.th.), take great pains (في with s.th.) | انعم الله صباحك (ṣabāḥaka) good morning! انعم النظر (naẓara) to look closely at, scrutinize s.th., regard s.th. attentively, pore over s.th., become engrossed in, ponder s.th. V to live in luxury, lead a life of ease and comfort; to enjoy (ب s.th.)

نعم nī'ma with foll. indeclinable noun with article and nominative ending: what a perfect ..., wonderful ...! truly, an excellent ... | نعم الرجل زيد n. r-raǧulu zaidun what an excellent man Zaid is! نعم الشباب شباهم n. š-šabābu šabābuhum what a wonderful youth they have! نعم الخليل innahū n. l-ḵalīlu he is a wonderful friend indeed! نعمت فيها fa-bihā wa-nī'mat in that case it's all right; نعم ما فعلت (fa'alta) well done!

نعم na'am yes! yes indeed! certainly! (with foll. verbal clause, or نعم ان na'am anna with nominal clause:) in fact, actually, it is true that ..., I grant you that ...; na'am? (colloq.) I beg your pardon? what did you say?

نعم na'am pl. انعام an'ām grazing live-stock (sheep, camels, cattle, goats)

نعمة na'ma life of ease, good living; amenity, comfort; prosperity; happiness; enjoyment, pleasure, delight

نعمة nī'ma pl. نعم nī'am, انعم an'um, نعمات nī'māt, nī'imāt benefit, blessing, boon, benefaction, favor, grace, kindness | واسع بنعمة الله by the grace of God; واسع النعم very well off, wealthy, rich; النعم والى نعمته (نعمه) the Three Graces; والى نعمته nī'matiḥi (nī'amihī) his benefactor

نعمی nu'mā happiness

نعاء na'mā' favor, good will, grace | نعاء والنساء (wa-l-ba'sā') in good and bad days

نعان nu'mān blood | شقائق النعمان anem-one (bot.)

نعام na'am (coll.; n. un. ة) pl. نائم na'a'im ostrich (zool.)

نعيم na'im amenity, comfort, ease, happiness, felicity; gentle, tranquil, peaceful | نعيم الله the grace of God, the blessings of God

النعام an-na'a'im name of several stars in Sagitta (astron.)

نعومة nu'ūma softness, smoothness, tenderness, delicacy, fineness; finely ground state, powdery consistency | نعومة (منذ) from his earliest youth, since his tender age

انعم an'am² softer; living in greater comfort, more softened by easy life

منعم min'am munificent benefactor

مناعم manā'im² favors, blessings, boons; amenities, comforts, pleasures, delights

تنعيم tan'im pampering, coddling, effemination

انعام in'am act of kindness, favor, benefaction; gift, donation, grant, distinction, bestowal, award | انعام النظر i. an-naẓar careful examination, serious consideration

ناعم nā'im soft; smooth; tender; fine, powdery | ناعم الظفر n. az-ẓufr young, youthful, tender; سكر ناعم (sukkar) powdered sugar; الجنس الناعم (jins) the gentle sex

منعم muna'am blessed with prosperity, spoiled by comfort, leading a pleasant life

منعم mun'im donor, benefactor

نعنع na'na' and نناع na'nā' mint (bot.); peppermint

نعناعي na'nā'i peppermint (adj.)

نعى *na'ā a* (*na'y, na'iy, نعيان na'yān*) to announce the death (ء of s.o., الى to s.o.); to hold s.th. (ء) against s.o. (على), reproach, blame (ء على s.o. for); — *na'ā i* to lament, wail; to deplore (ء s.th.)

نعى *na'iy* one who announces s.o.'s death; blame, reproach

نعية *na'ya* pl. *na'ayāt* news of s.o.'s death, death notice

منع *man'an* and منعاة *man'āh* pl. منع *manā'in* news of s.o.'s death

نغبة *naḡba, nuḡba* swallow, gulp, draught

نغبشة *naḡbaša* noise

نجز *naḡza a* (*naḡz*) to tickle (ء s.o.); to prick (ء s.o., with a needle, or the like); to sow dissension, stir up enmity (بين between)

نخش *naḡša a* (*naḡš, نغشان naḡšaān*) to be agitated, be shaken III to play (ء with s.o.), tease (ء s.o.), dally, flirt (ء with s.o.) V = I

نخشة *naḡša* pl. *naḡšaāt* motion; shaking

نغاش *nuḡāš* and نغاشى *nuḡāšī* very small; midget, dwarf

نغاشة *naḡāša* banter, raillery, teasing, playfulness; elegance

نغص II and IV to disturb, ruffle, spoil (على s.o.'s ء pleasure, joy, life, or the like), make loathsome (ء على to s.o. s.th.) V to be disturbed, be ruffled, be spoiled, become loathsome

نغل *naḡila a* (*naḡal*) to fester, suppurate (wound) | نغل قلبه على | *ḡalbuḡhū* to harbor resentment against, hold a grudge against

نغل *naḡl, naḡil* illegitimate child; bastard

نغيل *naḡil* illegitimate child; bastard

نغولة *nuḡūla* illegitimacy, bastardy

نغم *naḡama u i, naḡima a* (*naḡm, naḡam*) and II to hum softly in an even rhythm V do.

نغم *naḡm* and *naḡam* pl. انغام *anḡām* tune, air, melody; voice, part (*mus.*, of a contrapuntal composition); timbre, tone color; sound, tone

نغمة *naḡma, naḡama* pl. *naḡamāt* tone; sound; musical note, tone (of the gamut; *mus.*); inflection, intonation, melody; song, chant

تنانيم *tanāḡum* symphonia, concord (of sounds)

منغوم *manḡūm* melodious (voice), singing, lilting (intonation, tone)

منغم *munaḡḡam* hummed softly, in an undertone

نغا *naḡā u* (*naḡw*) and نغى *naḡā i* (*naḡy*) to speak (الى to s.o.) III to whisper (ء in s.o.'s ear); to talk gently, kindly, tenderly (ء to s.o., esp., to a child); to flatter, court (ء s.o.); to twitter (bird); (*eg.*) to babbie (child)

نف *naffi i* to blow one's nose; to snuff

نفة *naffa* (*tun.*) pinch of snuff; snuff

نفاف *naffāf* snuffer

نفث *naḡaṡa u i* (*naḡt*) to spit, spit out, expectorate, discharge, cough out (ء s.th.); to squirt out (ء its venom; of a snake); to exhale, puff out (ء the smoke; of a smoker); to utter, voice (ء s.th.); to exude and inspire (ء with s.th. s.o.), transfuse (ء s.th. into s.o.)

نفث *naḡt* expectoration; saliva, spittle | نفث الشيطان *n. aḡ-ṡaiṡān* erotic poetry

نفثة *naḡta* pl. *naḡaṡāt* expectoration; saliva, spittle; pl. expectorated or e-

jected matter, expectorations, discharge, outpourings, emissions, effusions; in-
vectives, accusations | نفثات الاقلام literary productions

نفثة *nufāṭa* saliva, spittle

محرك | *naffāt* jet-propelled (techn.) نفث
طائرة (muḥarrik) jet engine; نفثة
jet plane; قدرة نفثة (quḍra) jet power

نفثة *naffāṭa* pl. -āt woman who spits
on the knots (in exercising a form of
Arabian witchcraft in which women
tie knots in a cord and spit upon them
with an imprecation; Kor. 113,4); sor-
ceress

نفثة *naffāṭa* pl. -āt jet plane

تسير | *naffāṭi* jet- (in compounds) نفثا
jet propulsion

منفث *minfaṭ* pl. منافث *manāfiṭ*² jet (techn.)

نفج *nafaja* u (nafj, نفجان *nafjān*,
nufūj) to spring up and take to flight
(game); to jump, leap, bound; to vaunt,
brag, boast V to brag, boast VIII = I

نفج *nafj* bragging, boasting

نفاج *naffāj* braggart, show-off; snob

نافجة *nāfiṭa* pl. نوافج *nawāfiṭ*² musk bag;
container for musk

نفاح *nafaḥa* a (nafḥ, نفاحان *nafaḥān*,
nufāḥ) to spread, be diffused (fragrance),
exhale a pleasant smell, be fragrant;
to blow (wind); to make s.o. (ه) a present
of (ب), present (ب ه s.o. with); to treat
(ه s.o. to s.th.) III to protect, defend
(ن s.th.)

نفحة *nafḥa* pl. *nafaḥāt* breeze, gust;
breath; diffusing odor; fragrance, per-
fume, scent; gift, present

منفحة *minfaḥa* rennet

نفخ *nafaḥa* u (nafk) to blow, puff; to breathe;
to blow up, inflate, fill with air (ه or
في s.th.); ○ to pump up, fill (a tire);
○ to fill with gas (balloon); to blow (ه
tunes, في on an instrument); to breathe
s.th. (ه) into s.o. (في), inspire (ه في s.o.
with); to inflate, puff up, elate, flush with
success, fill with pride (ه s.o.) | نفخ في البوق
(būq) to blow the trumpet; نفخ في روحه
(rūḥihī) to animate, inspirit s.o.; نفخ
(sūratiḥī) to bring s.th. into
being, give birth to s.th.; نفخ في زماره
(zammārati rūḥihī) to rouse s.o.'s
temper; نفخ الشمعة (šam'a) to blow out
a candle; نفخ شقيقه (šidqaiḥī) to be puffed
up, become inflated; نفخ بأنفه (bi-anfihī)
to snort V and VIII to be blown up,
inflated, filled with air; to swell; to
puff up, become inflated | انتفخ سحره
(saḥruhū) and انتفخت مساحره (masāḥiruhū)
his lungs became inflated (out of fear or
pride)

نفخ *nafk* blowing, blowing up, in-
flation, pumping up, filling with air

نفخة *nafḥa* (n. vic.) blow, puff; breath;
gust; distention, inflation, swelling; con-
ceit, overweeningness, haughtiness |
نفخة كذابة (kaḍḍāba) self-conceit,
vainglory, bumptiousness

○ نفاخ *nufāk* pulmonic emphysema
(med.)

نفاخ *naffāk* flatulent; grandiloquent

نفاخ *nuffāk* vesicle; swelling, inflation
(med.)

نفاخة *nuffāka* pl. -āt blister, vesicle;
bladder; air bladder, swimming bladder;
bubble

منفخ *minfaḥ* pl. منافخ *manāfiḥ*² bellows

منفاخ *minfāk* pl. منافخ *manāfiḥ*² bellows;
air pump, tire pump; blowpipe

تنفخ *tanaffuk* inflatedness, inflation;

bumptiousness, bumptious behavior;
pride

انتفاخ *intifāk* process of being inflated;
distention, inflation, swelling, protuber-
ance; flatulence, meteorism (*med.*) | انتفاخ
الرئة *int. ar-rī'a* pulmonic emphysema

نافخ *nāfīk* blowing; blower; player of a
wood-wind or brass-wind instrument;
flatulent | نافع البورى *n. al-būrī* bugler;
ما بالدار نافع ضربة (*n. ḍarmatīn*) there is
not a soul in the house

منفوخ *manfūk* blown up, puffed up,
inflated; swollen; pumped up; bloated;
paunchy, obese, fat; conceited, self-
conceited, overweening, snobbish; turgid,
bombastic (style)

منتفخ *muntafīk* blown up, puffed up,
inflated; swollen | منتفخ الجئة *m. al-jutta*
bloated, fat; منتفخ الصدر *m. aṣ-ṣadr* with
a swelled heart (from pride)

نفد *naḥḍa a (naḥḍ, نفاذ naḥḍ) to be ex-*
hausted, depleted, used up; to run out,
come to an end, dwindle away; to be out
of print | نفد لديه معين الصبر (*ma'in aṣ-*
ṣabr) to be at the end of one's patience
IV and X to use up, consume, spend,
exhaust, drain, deplete (a s.th.); to
taste thoroughly, enjoy to the full (a
s.th.) | استنفد كل وسع (*kulla wus'in*)
to exhaust, or avail o.s. of, every pos-
sibility

نفدة *naḥḍa pl. naḥḍāt* entry (in an
account book), booked item

نفاذ *naḥḍ* exhaustion, consumption,
depletion (of stores), dwindling, wastage,
waste

النفود *an-naḥūd* Nafud (desert in N Nejd)

نافذ *nāḥiḍ* نافذ الصبر *n. aṣ-ṣabr* impatient

نافدة *nāḥiḍa* void, vacuum

نفذ *naḥḍa u (نفاذ naḥḍ, نفوذ nuḥūd) to*
pierce, bore (a s.th. or من through s.th.),
penetrate (a من s.th.), go or pass (a ب
through s.th.); to penetrate (الى into),
get through, pass through (الى to);
○ (*mil.*) to break through, fight one's
way through the enemy (من or في); to
get (الى to s.o.), arrive (الى at s.o.'s place),
reach (الى s.o.); to lead (الى to), give, open
(الى on; of a door or window); to com-
municate, be connected (الى with; of a
building, lot, premises), join; to be car-
ried out, be executed, be legally valid,
be effective, be operative, be enforceable,
be executable, be executory; to do well
or skillfully (في s.th.) II and IV to cause
(a s.th.) to pierce or penetrate; to carry
out, execute, accomplish, effect (a s.th.,
also, an idea), do, perform, fulfill, dis-
charge (a a duty); to realize, implement,
carry into effect (a a plan, a project,
ideas); to enforce (a a resolution); to carry
through (a a program); to execute, carry
out (a a sentence; في against s.o.); to
transmit, convey, send, dispatch, for-
ward (الى a s.th. to s.o.) V to be executed,
be carried out

نفاذ *naḥḍ pl. انفاذ anḥād* opening,
aperture, orifice, hole, vent, outlet, es-
cape, way out

نفاذ *naḥḍ* penetration, permeation;
implementation, realization, effectua-
tion; effectiveness; execution | نفاذ البصيرة
perspicacity, acute discernment, penetra-
tion

نفاذية *naḥḍiyya* permeability (e.g., to
water); penetrating power (of radiation)

نفاذ *naḥḍ* piercing, penetrating; effec-
tive, effectual; permeable, pervious

نفوذ *nuḥūd* penetration, permeation;
effectiveness, effect, action; influence,
prestige, authority | نفوذ مطلق (*muḥlaq*)
full powers, free hand, unlimited authori-

ty; نفوذ ذو influential; نطاق النفوذ sphere of influence

منفذ *manfaḍ*, *manfiḍ* pl. منافذ *manāfiḍ*² opening in a wall, air hole, window; passage, passageway, exit; outlet; way out, escape; entrance, access; gateway, gate; loophole, dodge; ○ electrode (*el.*) | ○ منفذ المياه *m. al-miyāh* flood gate, lock gate, sluice gate; المنفذ البحري (*bahrī*) access to the sea

تنفيذ *tanfiḍ* carrying out, implementation, effectuation, realization; discharge, accomplishment, fulfillment, performance, execution; restraint, legal execution (*jur.*) | (دور) التنفيذ | (*tauri, dauri t-t.*) to become effective, come into force; عون التنفيذ 'aun at-t. minor executory officer, bailiff (*tun.*); قسم التنفيذ *qism at-t.* executive division (of a court); احكام قابلة للتنفيذ executory decisions, precepts, executions, writs of fieri facias (*jur.*); تنفيذ حكم الاعدام *t. hukm al-i'dām* execution, carrying out of a death sentence

لجنة تنفيذية *tanfiḍī* executory, executive | لائحة تنفيذية (*lajna*) executive committee; تنفيذية implementing regulation (of a law, of an agreement; *pol., jur.*)

انفاذ *infāḍ* sending, dispatch, conveyance, delivery, transmission; carrying out, execution, discharge, performance

نافذ *nāfiḍ* piercing, penetrating; effective, operative, effectual; legally valid | اصبغ نافذا (*aṣḥaḥa*) to become operative, become effective, come into force (law); الحكم نافذ فيه (*hukmu*) the sentence will be carried out, has legal force; نافذ الكلمة *n. al-kalima* influential, powerful; نافذ الامر *amr* نافذ valid, effective, in force; امر نافذ (*amr*) strict order

نافذة *nāfiḍa* pl. نوافذ *nawāfiḍ*² opening in a wall, air hole; window; ○ wicket |

نافذة الإطلاق *n. al-iṭlāq* loophole, embrasure

منفذ *munaffiḍ* executant, executer, executioner | منفذ الوصية *m. al-waṣīya* executor (*jur.*); عون منفذ ('aun) minor executory officer, bailiff (*tun.*)

متنفذ *mutanaffiḍ* influential

نفار *naṣara u i* نفور *nufūr*, نفار *niṣār* to shy, bolt, stampede (animal); — *i* (*naṣar*) to flee, run away; to have an aversion to flee, run away; to have an aversion (من to), have a distaste (من for); to avoid, shun, eschew (عن or من s.th.), keep clear (عن or من of), turn away, flee (عن or من from); to hurry, rush, hasten (ل or ال to); — *i* (*nufūr*) to swell, bulge out, protrude, jut out, stick out II to startle, frighten, scare away, chase away, drive away (s.th.); to fill (s.o.) with an aversion (من to), arouse a distaste (من s.o. for), make loathsome (من s.o. to s.o. s.th.), alienate, estrange, deter (من s.o. from), spoil s.o.'s (من pleasure in), make (s.o.) dissatisfied (من with) III to avoid (s.o., s.th.), keep away (s.o. from s.o.), have an aversion (s.o. to s.o.); to contradict (s.th.), be incompatible (s.th. with) VI to avoid each other; to conflict, clash; to disagree, be incongruous, incompatible, mutually repellent X to be frightened away; to call upon s.o. (s.o.) to fight (علی against), call out (s.o.) to go to war (علی against)

نفار *naṣar* pl. انفار *anṣār* band, party, group, troop; troops; person, individual; (mil.) soldier, private; man (as a numera-tive)

نفرة *naṣra* aversion, distaste, dislike, antipathy

نفور *nufūr* shying, flight; bolting, stampede (of an animal); aversion, distaste, dislike, displeasure; alienation, estrangement

every conceivable sacrifice, sacrifice all, give up all one's possessions; **قسمه على** (qasamahū) to divide or split s.o.'s personality; **حفيظة النفوس** see **حفيظة** مدبرية (دور under) مدبرية see النفوس

نفسى *naḥsī* spiritual, mental, psychic(al); (pl. -ūn) psychologist | **التحليل النفسى** psychoanalysis; **حالة نفسية** state of mind, mood

نفسية *naḥsiya* mental life, inner life, psyche; frame of mind; mentality, mental attitude | **اثر فى نفسيته** (attara) to make a deep impression on s.o., touch s.o. deeply

نفس *naḥs* pl. **انفاس** *anḥās* breath; whiff; puff (from a smoking pipe, from a cigarette); swallow, gulp, draught; style of an author; freedom, liberty, convenience, discretion | **حتى النفس الاخير** to the last breath; **ذو نفس** enough to slake the thirst; refreshing (drink); **ضيق النفس** *ḍiq an-n.* labored breathing, asthma; **هو فى نفس من اموره** he acts according to his own desires; **انت فى نفس من امرك** (am-rika) you can do as you please! **امسك انفاسه** (anḥāsahū) to hold one's breath; **فاضت انفاسه** (anḥāsuhū) to give up the ghost; **جاد بنفسه الاخير** to breathe one's last; **النفس الطويل** endurance, persistence, capacity to wait

نفسه *naḥsa* respite, delay

نفساء *naḥsāʿ* pl. **نوافس** *nawāḥis* confined, in childbed; a woman in childbed

| **نفسانى** *naḥsānī* psychic(al), mental | **طبيب نفسانى** (ṭibb) psychiatry; **عالم نفسانى** psychiatrist; **عالم نفسانى** psychologist

○ **نفسانية** *naḥsāniya* psychology

نفس *naḥs* parturition, delivery, childbirth, confinement, accouchement; childbed, puerperium; see also below | **حمى** *ḥummā n-n.* or **نفسية** *naḥsiya* puerperal fever, childbed fever

نفاسة *naḥāsa* preciousness, costliness

نفيس *naḥis* precious, costly, valuable, priceless

نفيسة *naḥisa* pl. **نفائس** *naḥāʿis* gem, object of value, precious thing

منافس *manḥas* pl. **منافس** *manāḥis* breathing hole, air hole, valve

○ **منفسة** *minḥasa* pneumograph (med.)

تنفيس *tanḥis* airing, ventilation; catharsis (psych.)

منافسة *munāḥasa* pl. -āt emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

نفاس *niḥās* emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

تنفس *tanaffus* respiration

جهاز تنفسى *ḡahāz tanaffusī* respiratory system

تنافس *tanāḥus* mutual competition, rivalry; fight, struggle (على for) | **تنافس** *ḡahāz* struggle for existence

منافس *munāḥis* competitor; rival

متنفس *mutanaffas* place to breathe freely; breathing space, free scope (for s.th.), free atmosphere; relief, escape, way out

نفاش *naḥāša u (naḥš)* to tease (▲ wool); to swell out, puff up; to swell, become swollen; to ruffle its feathers (bird) II to comb or card (▲ cotton) V to puff up, become inflated; to ruffle the feathers, bristle the hair VIII do.

نفاش *naḥāš* wool

نفاش *naḥāš* a variety of large lemon

منفوش *manfūṣ* puffed up, inflated;

ruffled, bristling; disheveled (hair); fluffy (hair, wool)

نفض *naḥḍa u (naḥḍ)* to shake (▲ s.th.), shake off (▲ s.th. from), shake out, dust, dust off (▲ s.th.); to knock the ashes from a cigarette (▲); to make (▲ s.o.) shiver (fever); — *u* (نفض *nufūḍ*) to recover, recuperate (من from) | نفض عنه الكسل (*ḡubāra ka-salīhi*) to shake off one's laziness; نفض غباره (*ḡubārahū*) lit.: to shake off its dust, i.e., to have reached the end of, be finished with; نفض عنه الهم (*hamma*) to shake off one's sorrows, shed one's anxiety; نفض في لعب الاوراق (*la'ibi l-aurāq*) to gamble away at cards; نفض يده من الامر (*yadahū, amr*) to chuck s.th., shake off s.th., rid o.s. of, refuse to have anything to do with; نفض يده من يد فلان to break with s.o., dissociate o.s. from, go back on s.o. II to shake violently, shake out (▲ s.th.); to shake (▲ s.th. several times, e.g., a pillow); to dust off (▲ s.th.), wipe off (الغبار *al-ḡubāra* dust, نفض ثيابه من الغبار | *tiyābahū, ḡubār*) he shook the dust off his clothes; نفض نفسه (*naḥṣahū*) to shake oneself, shudder IV to use up completely, exhaust (▲ provisions, stores); to be devoid of all means, be reduced to poverty, be impoverished, be depleted; to shake off (▲ s.o. from); to remove, dismiss (▲ s.o. from) V (pass. of II) to be shaken | تنفض من الغبار (*ḡubār*) to be dusted, be dusted off VIII to be shaken off, be dusted off; to shake; to shudder, shiver, tremble (من with); to shake off from oneself (من s.th.); to wake up, come to consciousness | انتفض من سباته (*subātīhi*) to shake off one's lethargy; to become shudderingly aware of one's situation | انتفض واقفا (*wāqifan*) to jump up, jump to one's feet

نفض *naḥḍ* that which is shaken off or falls off

نفضي *naḥḍī*: ○ غابة نفضية deciduous forest, leafy forest

نفضة *naḥḍa* scouting party, reconnaissance patrol

نفضة *nufāḍa* ague fit, feverish shiver

نفاض *naḥḍ* ague fit, feverish shiver

نفاضة *nufāḍa* that which is shaken off or falls off

نفضية *naḥḍa* pl. نفاض *naḥḍīḍ* scout-ing party, reconnaissance patrol

منفض *minḥḍ* sieve; winnow

منفضة *minḥḍa* pl. منافض *manāḥḍīḍ* asht-ray; feather duster; ○ vacuum cleaner

انتفاض *intifāḍ* shaking, shiver, shudder, tremor; shuddering awakening

انتفاضة *intifāḍa* (n. vic.) pl. -āt shiver, shudder, tremor; awakening (pol.); popular uprising

نפט *naḥḍ* naphtha, petroleum

نفتي *naḥḍī* of naphtha, soaked in naphtha; oil-, petroleum- (in compounds) | شركة نفطية (*miṣbāḥ*) oil lamp; نفتي (*ṣirka*) oil company

نطفة *naḥḍa* blister

نطفة *nufaḥa* irritable, touchy, thin-skinned; hot-tempered

منطف *munaḥḍī* blistering, vesicatory

نفع *naḥḍa a (naḥḍ)* to be useful, beneficial, advantageous, be of use (▲ s.o.), avail, help (▲ s.o.); to be usable, to do, serve (for) | لا ينفع (for) useless, of no use II to utilize, turn to use, put to use (▲ s.th.); to use (▲ s.th.), make use (▲ of) VIII to turn to advantage, turn to good account,

put to use, utilize, use (من or ب s.th.), take advantage, avail o.s., make use (من or ب of); to profit, gain, benefit (من or ب by s.th.); to enjoy (من or ب s.th.)
X = II

نفع *naḥ* use, avail, benefit, advantage, profit, gain; good, welfare

نفعی *naḥī* out for one's own advantage, self-interested, selfish; profit-oriented, profit-seeking; (pl. -ūn) utilitarian; profiteer

نفعیہ *naḥīya* usefulness; utilitarianism

نفاع *naḥā* very useful, of good use

نفع *naḥ* pl. نفع *naḥ* very useful, of good use

منفعة *manḥa'a* pl. منافع *munāḥi'* use, avail, benefit; beneficial use, useful service; advantage, profit, gain; (Isl. Law) yield of a utilizable thing or of a right, produce; interest; public establishment, public-service facility | منافع عامة (عمومیہ) ('amma, 'umūmiya) public-service facilities, specif., property set aside, or available, for public use; منافع صحیہ (شیہیہ) sanitary facilities; ○ مذهب *maḥab* al-m. al-'amma utilitarianism (philos.)

انتفاع *intiḥā* use, employment, utilization, exploitation, usufruct; benefit, advantage, profit, gain

نافع *nāḥi* useful, beneficial, advantageous, profitable, usable, serviceable; wholesome, salutary

نافة *nāḥa* public works | وزیر النافة minister of public works

منتفع *muntafi* beneficiary, usufructuary

نفع *naḥa* u (نفاق *naḥā*) to sell well, find a ready market (merchandise); to be brisk, active (market); — *naḥa* and

naḥa a (*naḥa*) to be used up, be spent, run out (stores, provisions, money), be exhausted; — *naḥa* u (نفاق *naḥā*) to die, perish (esp., of an animal) II to sell III to dissemble, dissimulate, play the hypocrite | نفاق ضمیرہ (*ḍamīrahū*) to act contrary to the dictates of one's conscience IV to spend, expend, lay out, disburse (علی money for); to use up, consume, spend, exhaust, waste, squander, dissipate (س s.th.); to spend, pass (س time); to provide (علی for s.o., esp., for s.o.'s means of support), bear the cost of s.o.'s (علی) maintenance; to keep (علی s.o.) V تنفق بکذبة علی (*bi-kidḥatin*) to tell s.o. a fib X to spend, waste (علی money for)

نفاق *naḥa* pl. انفاق *anḥā* tunnel, underground passageway; subway shaft

نفقة *naḥa* pl. -āt, نفاق *niḥā* expense; cost; outlay, expenditure, disbursement; cost of living, maintenance, support; (Isl. Law) adequate support, esp., of the wife; charitable gift, handout (to the poor) علی نفقته at s.o.'s expense; قليل النفقات inexpensive, cheap

نفاق *naḥa* brisk trade, good business; salability (of a commodity)

منفاق *minḥā* squanderer, wastrel, spendthrift, profligate

منافقة *munāḥa* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

نفاق *niḥā* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

انفاق *inḥā* spending, expenses, outlay, expenditure, disbursement

نافق *nāḥi* selling well, easily marketable, in demand (commodity)

منافق *munāḥi* hypocrite, dissembler

نفل V and VIII to do more than is required

by duty or obligation, to supererogate (specif., prayers, charity, or the like)

نفل *nafl* supererogatory performance, specif., a work of supererogation

نفل *nafal* pl. انفال *anfāl*, نفول *nufūl*, نفال *nifāl* booty, loot, spoil; present

نفل *nafal* clover

نافلة *nāfila* pl. نوافل *nawāfil*² supererogatory performance; work of supererogation; gift, present; booty, loot, spoil | من نافلة القول ان (n. *il-qawl*) it goes without saying that ...

نصف *naṣṣ* pl. نصف *naṣānif*² air, atmosphere; steep hillside, precipitous cliff

نصفون *naṣnūf* (ir.) a woman's dress

نفي *naḥī* and نفا *naḥā u* (naḥw) (نفي and نفور) *i* (naḥy) to expel, eject, oust, ostracize, exclude (عن or من s.o. from), remove, evict, banish, exile, expatriate (s.o.); to deport (s.o.); to refute, disprove, rebut, controvert, repudiate (s.th.); to deny (s.th.); to reject, dismiss, discard, disclaim, disavow, decline, refuse, disallow (s.th.); to exclude, preclude (s.th.); to negate (gram.) III to hunt, chase, pursue, track down (s.o.); to exclude, preclude (s.th.); to contradict (s.th.), be contrary (s.to); to be incompatible, be inconsistent (s.with) | نافي الآداب to offend against decency VI to be mutually exclusive or contradicting, cancel each other out, be incompatible VIII to be banished, be exiled, be expelled; to be refuted, be disproved, be controverted, be contradicted, be denied; to fall off, fall away, be dropped, be omitted, be absent, be nonexistent X to reject as worthless, useless, unacceptable (s.th.)

نفي *naḥy* expulsion; banishment, exile, expatriation; ejection, ousting, eviction,

ostracism; deportation; denial, disclaimer, disavowal, repudiation, disproof, refutation, rebuttal; refusal, rejection, disallowance, prohibition, ban; negation (also gram.); negative answer | اجاب بالنفي to answer in the negative, say no; اشار بالنفي to make a negative or rejecting gesture; حرف النفي *ḥarf an-n.* particle of negation (gram.); شاهد نفي witness for the defense (as opposed to شاهد اثبات *ḥ. iḥbāt*)

نفي *naḥyī* negative

نفي *naḥyī* denied; rejected, discarded

نفا *naḥā*, نفاة *naḥāh* and نفاوة *nafāwa* s.th. discarded as worthless or useless; dross, refuse

نفاية *nafāya* pl. -āt s.th. discarded as worthless or useless; remnant, remains; discard, castoff; reject, throwout; dross; refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage; pl. نفايات excretions (biol.)

منان *manān* pl. منان *manāfin* place of exile; banishment, exile

منافاة *munāfāh* contradiction, incompatibility, inconsistency

تناف *tanāfin* mutual incompatibility

انتفاء *intifā* absence, lack

منفي *manḥyī* turned down, denied, rejected, discarded; negated, negative; banished, exiled, expatriated; deported

مناف *munāfin* incompatible

نق *naqqa* i (ناقيق *naqīq*) to croak (frog); to cackle, cluck (hen)

نق *naqq* croaking; cackle; gabble

نقااق *naqqāq* surly person, gruff man grumbler; griper, carper, faultfinder

نقااق *naqqāqa* frog

نقااق *naqīq* croaking, croak; cackling cackle; gabble

¹نقب *naqaba u (naqb)* to bore, pierce, perforate, breach (ا s.th.), make a hole or breach (ا in), punch or drill a hole (ا through); to dig, dig up, dig out, excavate, hollow out (ا s.th.); to traverse (في a country), pass, travel (في through); to inquire, ask, look, search (عن for), examine thoroughly, investigate, explore, search into, delve into; — *naqiba a (naqab)* to be perforated, be full of holes II to dig (عن for); to drill (عن for, e.g., for oil); to explore, study, investigate (عن s.th.), penetrate, delve, search (عن into), look, search (عن for); to travel (في through) III to vie in virtues (ه with s.o.) V to examine, study, investigate (عن s.th.), look, search (عن for); to veil her face (woman); to be perforated, be full of holes VIII to put on a veil, veil one's face

نقب *naqb* digging, excavation; piercing, perforation; — (pl. انقاب *anqāb*, نقاب *niqāb*) hole, opening, breach; boring, bore; tunnel

نقاب *naqqāb* punch

نقاب *niqāb* pl. نقب *nuqub*, انقبه *anqiba* veil | كشف النقاب عن to uncover, reveal, disclose s.th.

نقابة *niqāba* pl. -āt cooperative society; union, association, guild; corporation; syndicate; trade-union, labor union | نقابة العمال *n. al-'ummāl* trade-union, labor union; نقابة مهنية (*miḥnīya*) white collar union

نقابى *niqābī* cooperative; syndicalistic; syndicalist; trade-unionist

نقابية *niqābiya* syndicalism; trade-unionism

نقيب *naqīb* pl. نقيباء *nuqubā'*² leader, head, headman; director, principal, chief; chairman of a guild; president; syndic, corporation lawyer; head of a labor or

trade union; captain (in most Arab countries; *mil.*); staff sergeant, first sergeant (*Jord.*; *mil.*); tongue of a balance | نقيب الاشراف head of the Alids, head of the descendants of the Prophet

نقبية *naqība* pl. نقائب *naqā'ib*² soul, spirit, mind, intellect; natural disposition, nature, temper, character

منقب *manqīb*, منقاب *minqab* and منقبية *man-qaba* pl. مناقب *manāqib*² mountain trail, defile, pass

منقب *minqab* and منقبية *minqaba* punch, perforator, drill; lancet

مناقب *manāqib*² virtues, outstanding traits; glorious deeds, feats, exploits

تنقيب *tanqīb* pl. -āt drilling (esp., for oil); digging, excavation; investigation, examination, inquiry, search, exploration, research

تنقيبى *tanqībī*: بئر تنقيبية (*bi'r*) drilled well, exploratory well (oil industry)

منقب *munaqqīb* pl. -ūn drilling or excavation specialist; excavator; prospector; investigator, researcher, scholar, explorer

²النقب *an-naqab* Negev (desert region in S Israel)

نقح *naqaḥa a (naqh)* to prune, lop (ا a tree), trim, clip (ا s.th.) II do.; to review, revise, read over carefully, correct (ا a writing), improve, polish, refine (the style) IV to check, go over, re-examine, revise, correct (ا s.th.)

تنقيح *tanqīḥ* checking, (re-)examination; revision; correction

نقد *naqada u (naqd)* to pay in cash (ا • to s.o. s.th.); to peck (ا at); to examine critically (ا s.th.); to criticize (ا على s.o. for) III to call to account (ا s.o.) IV to pay (ا • to s.o. s.th.) VIII to criticize

(ا s.th.), find fault (ا with), take exception (ا to), disapprove (ا of); to show up the shortcomings (على of s.o.), criticize (على s.o.); to receive payment in cash

نقد *naqd* pl. *naqadāt* criticism; critique; critical comment or remark; — (pl. نقد *nuqūd*) cash, ready money; pl. specie, coins, change; نقداً in cash; for cash, cash down | النقد الادبي (*adabī*) literary criticism; النقد الذاتي self-criticism; بالنقد in cash; for cash, cash down; ورق النقد *warāq an-n.* banknotes, paper money; حافظة النقود change purse; قطعة نقد *qīʿat n.* and قطعة من النقود piece of money, coin; مجموعة نقود coin collection

نقدی *naqdī* critical; monetary; numismatic; cash (in compounds) | تضخم نقدي (*tadaḥḥum*) inflation; جزاء نقدي (*jazāʾ*) a monetary fine; قطعة نقدية (*qīʿa*) piece of money, coin

نقدية *naqdīya* ready money, cash

نقاد *naqqād* critic; reviewer

نقادة *naqqāda* captious critic, caviler, carper

منقد *manqad* (eg.) brazil

منقاد *minqād* pl. مناقيد *manāqīd*² beak, bill (of a bird)

انتقاد *intiqād* pl. -āt objection, exception; criticism, censure, reproof, disapproval; review, critique | انتقاد ذاتي self-criticism

ناقد *nāqid* critical; (pl. -ūn, نقاد *nuqqād*, نقدة *naqada*) critic | ناقد اجتماعي social critic; ناقد مسرحي (*masraḥī*) theater critic

منتقد *muntaqid* critic

منتقد *muntaqad* blameworthy, reprehensible, objectionable, exceptionable

نقذ *naqḍa u (naqḍ)* to deliver, save, rescue (من s.o. from); — *naqḍa a*

(*naqḍ*) to be saved, be rescued, save o.s., escape IV to deliver, save, rescue (من s.o. from); to salvage, recover (ا s.th.) X = IV

انقاذ *inqād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

استنقاذ *istinqād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

منقذ *munqid* rescuer, savior, deliverer

نقر *naqara u (naqr)* to dig; to pierce, bore, hollow out, excavate (ا s.th.), make a cavity or hole (ا in); to cut, carve (ا s.th., esp., stone or wood); to engrave, inscribe (في in); to peck up (ا a grain; of a bird); to peck (ا at s.o.); to strike, bang, knock, rap (على at, on); to drum (ا on s.th.); to snap one's fingers; to offend, annoy, vex, hurt, insult, revile, malign, defame (ا s.o.), cast a slur (ا on s.o.), make insinuations (ا against s.o.); to investigate, examine (عن s.th.); — *naqira a (naqar)* to be offended, annoyed, miffed (على at) II to peck, peck up (ا s.th.); to investigate, examine (عن s.th.) III to have an argument, to quarrel, wrangle, bicker (ا with s.o.)

نقر *naqr* excavation, hollowing out, carving out, engraving; hollow, cavity, hole; snap(ping) of the fingers

نقر *naqir* annoyed, offended, hurt, miffed

نقرة *naqra* pl. *naqarāt* blow, knock, bang, rap; drumbeat; pluck(ing) (of strings)

نقرة *nuqra* pl. نقر *nuqar*, نِقَار *niqār* pit, hollow, cavity, hole; depression; orbit, eye socket; neck furrow, nape

نقرة *niqra* bickering, wrangle, argument, quarrel

نقار الخشب *naqqār* carver, engraver | نقر *al-kaṣab* woodpecker (zool.)

نقير *naqīr* tiny spot on a date pit; an utterly worthless thing | لا يجدي شروى نقير *lā yujdī šarwā n.* it is of no use at all; لا يملك شروى نقير *lā yملك شروى نقير* he has absolutely nothing, he hasn't got a red cent to his name; لا فتيل ولا نقير *lā fteel wala naqīr* nothing at all, not the least little bit

نقيرة *naqīra* pl. نقائر *naqqā'ir*² corvette

نقارة *naqqāra* small drum having a hemispheric body of copper or wood

نقارية *nuqqārīya* pl. -āt (eg.) a percussion instrument resembling a kettle-drum

نقور *nāqūr* pl. نواقر *nawāqīr*² (Koranic) a wind instrument

نقورة *naqūra* (eg.) prattle, idle talk, rigmarole

منقار *minqār* pl. مناقير *manāqīr*² beak, bill (of a bird); pickax

منقارة *munāqara* bickering, wrangle, argument, quarrel

ناقرة *nāqira* pl. نواقر *nawāqīr*² bickering, wrangle, argument, quarrel; misfortune, calamity

نقرزان *naqrazān* (eg.) small drum

نقرس *nīqrīs* gout; skilled and experienced (physician)

نقریس *nīqrīs* skilled and experienced (physician)

نقز *naqaza u i* (naqz, نقاز *nīqāz*, نقزان *naqazān*) to bound, leap, skip, hop II to rock, dandle (a child)

نقزة *naqza* jump, leap, start

ناقوس *nāqūs* pl. نواويس *nawāqīs*² (church) bell;

gong; hand bell (used, e.g., in Coptic liturgy); bell jar, globe

نقش *naqaṣa u* (naqṣ) to variegate, dapple, make many-colored, daub with various colors, bedaub (a s.th.); to paint; to chisel, sculpture, carve out; to engrave (a s.th., على *on, in*) II to paint; to engrave; to sculpture III to argue, dispute (a with s.o.); to discuss (a s.th.); to debate (a a question); to criticize (a s.th.), object, raise an objection (a to), raise a protest (a against); to hear, examine, interrogate (a s.o.; *jur.*) VI to carry on a dispute, to debate (فی *about*) VIII to extract, pull out (a a prick or thorn)

نقش *naqṣ* pl. نقوش *nuqūṣ* painting, picture, drawing; engraving; inscription; sculpture, figure | نقش على النحاس *(nuḥās)* copper engraving

نقاش *naqqāṣ* painter; house painter; artist; sculptor

نقاشة *nīqāṣa* (art of) painting or sculpture

منقش *minqaṣ* pl. مناقش *manāqīṣ*² chisel

منقاش *minqāṣ* pl. مناقیش *manāqīṣ*² chisel

منقشة *munāqaṣa* pl. -āt argument, controversy, dispute, debate, discussion; contestation, opposition, objection, protest

نقاش *nīqāṣ* pl. -āt argument, controversy, dispute, debate, discussion

منقوش *manqūṣ* colored, dappled, variegated; painted; engraved; sculptured; inscribed

منقاش *munāqīṣ* opponent in a dispute; disputant

نقص *naqaṣa u* (naqṣ, نقصان *nuqsān*) to decrease, become less, diminish, be diminished, be reduced (a by an amount;

of a number); to decrease, diminish, lessen, reduce, impair (▲ s.th.), prejudice (▲, ▲ s.o., s.th.), be prejudicial (▲, ▲ to), detract (▲, ▲ from); to lower, peg down (▲ s.th.); to be deficient, lacking, incomplete, insufficient, inadequate, defective, faulty, imperfect; نقص الشيء (šai'ū) he lacked, needed the thing, was in want of the thing; to fall short (عن of), be less, be lower (عن than) | ١٣ عاما تنقص | (āman, šahrān) 13 years minus one month; ينقصها من اطرافها see under طرف *ṭaraf* II and IV to decrease, diminish, lessen (▲ s.th.); to reduce, lower, peg down (▲ s.th.); to curtail, cut (▲ s.th.) III to invite bids (▲ for a project, etc., so as to determine the lowest bidder) VI to decrease gradually, diminish slowly, grow less or smaller by degrees VIII to decrease, diminish, become less; to wane; to impair, diminish, lessen (▲ s.th.) | انتقص من قدره (qadrihī) to disparage s.o., detract from s.o., degrade s.o. X to ask for a reduction (▲ of s.th.); to find (▲ s.th.) decreased, deficient, short, defective, imperfect, inferior; to discover the absence (▲ of), miss (▲ s.th.)

نقص *naqs* decrease, diminution; deficit, loss, damage; wantage; lack, want; shortage (في of); gap, blank, omission; defect, shortcoming, failing, fault, blemish; deficiency, imperfection, inferiority | مركب نقص falling birth rate; نقص المواليد *murakkab n.* inferiority complex; شعور بالنقص inferiority feeling

النقصان = نقص *naqs* نقصان *nuqsān* omissions and additions (in a text) والزيادة (*ziyāda*)

نقصية *naqīṣa* pl. نقائص *naqā'is* shortcoming, failing, fault, defect

تنقيص *tanqīṣ* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering

منافسة *munāqasha* pl. -āt competition to determine the lowest bidder, public invitation to submit bids (for public works), notice to bidders; award of contract to the lowest bidder

انقاص *inqāṣ* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering, curtailment

تناقص *tanāquṣ* decrease, diminution, decrement

انتقاص *intiqāṣ* impairment, lessening

نقص *nāqīṣ* pl. نقص *nuqqaṣ* decreasing, diminishing; diminished, lowered, decreased, reduced; faulty, defective; deficient, lacking, imperfect, incomplete; short of supply, scarce; less (عن than); growing lighter; defective (*gram.*); ناقصا *nāqīṣan* (colloq. *nāqīṣ*) minus, less (*arith.*)

نواقص *navāqīṣ* shortcomings, faults, defects

منقوص *manqūṣ* decreased, reduced; deficient, incomplete; insufficient, inadequate

منافس *munāqīṣ* pl. -ūn bidder in an open competition (*munāqasha*)

نقض *naqaḍa u (naqḍ)* to destroy, demolish, tear down, wreck, raze (▲ s.th.); to tear apart, take apart, undo (▲ s.th.); to break, violate, infringe (▲ s.th., esp., a contract or similar legal obligation); to cancel, abolish, repeal, abrogate, revoke, nullify, declare void, annul (▲ s.th.); to invalidate, refute (▲ a suspicion); to quash, rescind, reverse (▲ a sentence) | نقض الولاية (*walā'a*) to renounce allegiance, to revolt; لا ينقض *lā yunqaḍu* irrefutable; incontestable, irrevocable III to be in disagreement (▲ with), be contradictory, contrary, opposite (▲ to), contradict (▲ s.th.), be incompatible, inconsistent (▲ with) IV to weigh heavily (ظهره *ṣahrahū* on s.o.'s back) V to be destroyed, be demolished, be torn down, be wrecked,

be razed; to be broken, be violated; to be undone; to disintegrate, decay, fall down, break down, collapse; to disappear, wear off, fade away, die away VI to contradict each other; to be mutually exclusive VIII = V; to rise, mutiny, rebel, revolt (على against); to attack (على s.o.), take the field, go to war (على against s.o.)

نقض *naqḍ* destruction, demolition; breach, violation, infringement; infraction, offense; refutation, invalidation; veto (*pol.*); contradiction, logical incompatibility | نقض الحكم *n. al-ḥukm* reversal of a sentence; نقض السلام *n. as-salām* breach of the peace; محكمة النقض *maḥkamat an-n. wa-l-ibrām* Court of Cassation (*Eg.*); لا يجوز نقضه (*yajūzu*) (it is) no longer open to an appeal, incapable of revision, irrevocable, legally valid, final (sentence); حق النقض *ḥaqq an-n.* right of veto

انقاض *anqāḍ* (pl. of نقض *nuḍ*) debris; rubble

نقيض *naqīḍ* opposed, opposite, contrary, antithetical, contradictory; antithesis, opposition, contrast, opposite | على نقيض على contrary to, in opposition to, in contradistinction to, unlike; على النقيض on the contrary; انتقل من النقيض الى نقيضه (*in=taqala*) to go from one extreme to the other, move in extremes

نقيضة *naqīḍa* pl. نقائض *naqā'id*² polemic poem; contrast

مناقضة *munāqāḍa* sharp contrast, contradiction; opposition; contestation of a right

تناقض *tanāquḍ* pl. -āt mutual contradiction, incompatibility; inconsistency, contrariety; conflict (بين between); antagonism

انتقاض *intiqāḍ* collapse, breakdown; uprising, revolt, rebellion

منقوض *manqūḍ* destroyed, demolished, wrecked; broken, violated; undone, repealed, abrogated, annulled; refutable, disprovable

مناقض *munāqīḍ* contradictory, contrary, incompatible, inconsistent | مناقض ذاته (*ḍātahū*) self-contradictory

متناقض *mutanāqīḍ* mutually contradicting, contradictory, conflicting, mutually incompatible; pl. متناقضات contrasts, contrarieties, contradictions, oppositions

نقط *naqaṭa u (naḡṭ)* to point, provide with diacritical points (ا letter) II do.; to spot, dot, dab, stain, speckle (ا s.th.); to fall in drops, drip; to cause (ا s.th.) to drip, let (ا s.th.) fall in drops, drop (ا s.th.); to distribute (ب or ا s.th.) as a present (على to s.o.); to give a wedding present (ها to the bride)

نقطة *nuḡṭa* pl. نقاط *nuḡaṭ*, نِقْط *niḡaṭ* point, dot; diacritical point; period, full stop; drop; jot, tittle, speck, trifle, tiny piece; part (esp., of motors, of machines); matter, affair, subject, point; detail, particular; item; spot, location, site; place, village, hamlet, market town (*geogr.*); branch, post (*adm.*); base, position, outpost (*mil.*); (*eg.*) wedding present; نقطة الاتصال (*typ.*) | نقطة الالتقاء *n. al-ittiṣāl* junction (of traffic lanes); نقطة الاختناق *bottleneck* (in street traffic); نقطة الارتكاز *base, strong point (mil.)*; نقطة اساسية *asāsīya* main point; key position; نقطة الاستفهام *interrogation mark*; نقطة الاطفاء *n. al-iftā'* or نقطة الماطق *fire station*; نقطة الانطلاق *n. al-intīlāq* starting point; نقطة البوليس *police station, station house*; نقطة التجمد *n. at-tajammud* freezing point; نقطة التحول *n. at-taḥawwul* turning point, turn of events, turn of the tide; نقطة التشحيم *grease nipples (of motors)*; نقطة

بحركية (*gumrukīya*) customs station, customhouse; نقطة خارجية (*kārijiya*) outpost; نقطة الذنب *n. ad-danab* aphelion (*astron.*); نقطة الرأس *n. ar-ra's* perihelion (*astron.*); نقطة ضعف *n. du'f* a weak point; نقطة العنبر *n. al-'anbar* mole; beauty spot; نقطة العين *n. al-'ain* leucoma (*med.*); داء بالنقاط epilepsy (*med.*); بالنقاط and بالنقط (*nuaṭ, niqāṭ*) on points (in sports); وضع النقاط على الحروف to clear up matters

نقوط *nuqūṭ* (*syr., eg.*) wedding present to the bride

نقطة *nuqaiṭa* droplet

نقاة *naqqāṭa* dropping tube, dropper, pipette

منقوط *manqūṭ* having one (diacritical) point; pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled | فصلة منقوطة (*faṣṣla*) semicolon

منقط *munaqqāṭ* pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled

نقع *naqa'a a* (*naq'*) to soak, steep (في *s.s.th.* in); to infuse, brew (في tea, etc.); to slake, quench (في thirst); to stagnate, be stagnant, gather in a pool (water) IV to soak, macerate (في *s.s.th.* in a liquid); to slake, quench (في thirst) X to stagnate, be stagnant; to become impure and foul by stagnation (water); to be swampy (ground)

نقع *naq'* maceration, soaking, steeping; infusion; (pl. انقع *anqu'*) stagnant water, quagmire, swamp, bog; (pl. نقاع *niqā'*, نقوع *nuqū'*) dust

نقاعة *nuqā'a* infusion

○ نقاعيات *nuqā'iyāt* infusoria

نقيع *naqi'* infusion; that with which *s.s.th.* is soaked or permeated; (*eg.*) juice obtained from dried fruits soaked in

water | نقيع التين *n. at-tin* drink made from figs

نقوع *naqū'* dried fruit, dried apricots

منقع *manqa'* pl. مناقع *manāqi'*² quagmire, swamp, bog; sump, place where water gathers | منقع الدم *m. ad-dam* place of execution

منقوع *manqu'* macerated, soaked; infusion

مستنقع *mustanqa'* pl. -āt quagmire, swamp, bog; moor, morass, marsh, fen | حمى المستنقعات *ḥummā l-m.* swamp fever, malaria

نقف *naqf, niqf* chick

نقل *naqala u* (*naql*) to move from its place, move away, displace (في *s.s.th.*); to remove, take away, carry away, carry, transport (الى *s.s.th.* to); to transfer, transplant, shift, translocate, relocate (الى ... من *s.s.th.* from ... to); to transmit, convey, communicate, bring, deliver, make over, pass on, hand over (الى *s.s.th.* to *s.s.th.*); to transfer (في an official, to a place, to a post); to shift (على into the next gear; auto); to translate (من الى from one language into the other); to hand down, pass on, report, relate (الى *s.s.th.* to *s.s.th.*, عن from, or based on, *s.s.th.* or a source); to copy (من *s.s.th.* from); to transcribe (في a copy, على or عن, e.g., from an ancient manuscript); to quote (عن an author or a literary work), render literally (في a text, عن or من from a source); to enter, post (في an item; in bookkeeping); to communicate, spread (الى *s.s.th.* a disease to *s.s.th.*), infect (الى *s.s.th.* with); to transfer, assign, convey, cede (الى *s.s.th.*, esp. a right, to *s.s.th.*) II to move, move away, displace, move on, move forward, advance, transport, move about, let wander, let roam (في *s.s.th.*, esp., a great

deal of s.th. or a great number of things, s.th. successively, one thing after the other) | نقل خطاه (kuṭāhu) to stride along, move along; نقل البصر (baṣara) and نظر (naẓara) to let one's glance wander about, allow one's eyes to wander (في in a room, over people, بين between different objects or from one to another) III to exchange (هـ with s.o. words); to cast, shoot (هـ at s.o. glances); to report (هـ to s.o. s.th.), inform (هـ s.o. of); to hand, pass (هـ to s.o. s.th.) V to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (mil.); to move about; to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about | تنقل في منازل البلاغة (m. al-balāgha) to be versed in rhetoric VI to carry, transport (هـ s.th.); to report to one another, relate or tell each other (هـ s.th.); to exchange (هـ s.th.); to spread, report, relate (هـ a story, etc.), pass on, hand down (هـ s.th.); to spread by word of mouth (هـ s.th.) | تناقلت الالسن (alsun) to pass from mouth to mouth, be on everybody's lips, be the talk of the town; تناقلت الجرائد الخبر (kabara) the report was taken up by the entire press; تناقل الكلام (kalāma) to talk with one another, have a talk VIII to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (mil.); to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about; to be transferred (official); to be turned over, be delivered, be transferred (ship); to be communicated (disease), spread (إلى

to); to be spread, circulate, make the rounds (rumor); to be transplanted (إلى into or to); to move, move along, travel; to betake o.s., proceed, go, take the road (إلى to), head (إلى for), turn (إلى to); to apply o.s., turn (إلى to a field of interest); to turn, make a turn (إلى into another street; of an automobile); to pass (من from one owner إلى to the other); ○ to be propagated, spread (waves, etc.; إلى to, occasionally also في); ○ to jump across (el. spark); to shift (from attack to defense); to go away, depart (من and عن from), leave a place (من and عن); to go around (في in or among), make the round (في of), visit (one after the other) | انتقل (إلى) to shift, translocate, relocate s.th. to; انتقل إلى رحمة الله (rahmati llāh) lit.: to pass away into God's mercy, i.e., to die; انتقل إلى جوار ربّه (j. rabbihī) lit.: to be transferred into the presence of the Lord, i.e., to die, pass away; انتقل بصره (baṣaruhū) his glance wandered about between (several persons or objects)

نقل naql carrying, carriage; conveyance, transportation, transport; removal; translocation, relocation, transplantation; transfer (also, e.g., of an official); change of residence, move, remove; transmission (also by radio); translation; transcription, transcript, copy; tradition; report, account; entry, posting (in an account book); conveyance, transfer, assignment, cession; meaning extension, transfer of meaning (lex.), use of an old Arabic word with a new meaning (by loan translation) | نقلنا عن as was reported by (or in) ... , according to a report by ... ; based on, according to; نقل الدم n. ad-dam blood transfusion; نقل الصوت n. aṣ-ṣawt sound reproduction (TV); نقل الصور باللاسلكي n. aṣ-ṣuwar bi-l-lāsilki radiophotography; النقل العام (āmm) public transportation, transportation system; نقل الملكية n. al-milkīya transfer

of ownership; **نقل میکانیکی** motor transport (of passengers and cargoes); **اجرة النقل** *ujrat an-n.* cartage, carriage, freight; **سيارة النقل** *sayyārat an-n.* truck, lorry; **معايير النقل** transfer fees, assignment fees; **وسائل النقل** means of transportation, conveyances

نقل *naql* taken over from other earlier authorities (e.g., sciences), handed down; **traditionary, traditional; of or pertaining to transportation, transport-** (in compounds) **سيارة نقلية** (*sayyāra*) truck, lorry

نقلیات *naqlīyāt* traditional sciences (of the Arabs); **transport services, transportation system, transportation; transports** **نقلیات عسکرية** (*askariya*) troop transports

نقل *naql* pl. **نقول** *nuqūl* candied or salted nuts and almonds; dried fruits; candy, sweets; dessert

نقل *nuqālī* pl. **-īya** (eg.) seller of nuts

نقل *naqal* rubble, debris

نقطة *naqla* acceleration, pickup (of a car or plane)

نقطة *naqla* migration; change of locality or residence, move

نقطة *naqla* pl. **نقل** *nuqal* gossip; pattern, model

نقال *naqqāl* portable, transportable

نقالة *naqqāla* pl. **-āt** stretcher; ambulance; transport, transport vessel; truck, lorry; transport vehicle

نقالی *naqqālī* transportable; mobile

نقیل *naqīl* (yem.) mountain trail, de-file, pass

منقل *manqal* pl. **منقال** *manāqil*² brazier

منقلة *manqala* stage of a journey; way station; an Oriental game played on a board; — **منقالا** protractor (math.)

نقل *tanaqqul* pl. **-āt** change of locality; change of residence; (*mil.*) change of position, station or garrison; traveling, roving, roaming, wandering, migration; conveyance, transportation, transport; transmission; transfer; reshuffle, shake-up, reorganization, change of personnel; regrouping, shifting, rearrangement

انتقال *intiqāl* change of locality; locomotion; change of residence, move, remove, removal; translocation, relocation; transfer; conveyance, transportation, transport; transition (من — الى from — to); transmission; communication, infection; transit, passage (of the sun through the zodiac); demise, death | **طور الانتقال** *ṭaur al-int.* transition period; **فترة الانتقال** *fatrat al-int.* interim period, interim stage, stage of transition; **عيد انتقال العذراء** *ʿid int. al-ʿaḍrāʾ* Day of the Assumption of the Virgin (Chr.)

انتقالی *intiqālī*: **عهد انتقالی** (*ʿahd*) transition period; **مرحلة انتقالية** (*marḥala*) transitional phase or stage

نقال *naqāl* pl. **-ūn**, **نقالة** *naqala*, **نقال** *naqqāl* carrying; carrier; bearer; transporter; copyist; narrator, transmitter (of traditions, of folktales, etc.); — **conductor (el.)** **ناقل السرعة** *n. as-surʿa* gear-shift lever (of an automobile); **ناقل آلي** (*ālī*) assembly line, conveyor belt; **ناقل** *naqāl* **ناقل الجراثيم** (*jurtūma*) germ carrier; **ناقل** *naqāl* **ناقل الصوت** *n. aṣ-ṣawt* microphone

ناقلة *nāqila* pl. **-āt** transport, transport vessel | **ناقلة البترول** *n. al-betrōl* and **ناقلة التزيت** *n. az-zait* tanker; **ناقلة الجنود** troop-ship, transport; **ناقلة الطائرات** aircraft carrier; **ناقلة متحركة** (*mutaḥarrika*) conveyor belt

ناقلية *nāqiliya* conductivity (el.)

منقول *manqūl* carried, conveyed, transported; transferred; transmitted; translated; copied, transcribed; movable,

mobile, portable; handed down, traditional; traditional stock; (pl. -āt) a movable thing | اموال (املاك) or منقولات movable property, movables, effects, personal property; منقولات المنزل *al-manzil* household furniture, household effects

متنقل *mutanaqqil* movable, mobile; portable; transportable; ambulant, itinerant, migrant, roving, roaming; nomad; inconstant, changing | مستشفى متنقل (*mustaṣṣan*) temporary field hospital, ambulance

منتقل *muntaqil* ambulatory; movable, mobile; contagious, infectious, communicable | الاعياد المنتقلة the movable feasts; علة منتقلة ('illa) contagious disease

نقم *naqama* i (*naqm*) and *naqima* a (*naqam*) to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on s.o.), take vengeance; to be hostile (على to), be full of rancor or vindictiveness, have a spite, be resentful (على against s.o.), be mad, angry (على at s.o., ه for, because of); to hold s.th. (ه) against s.o. (على) VIII to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on); to take vengeance (ل for)

نقمة *naqma*, *niqma* pl. نقم *niqam*, نقمات *niqamāt* revenge, vengeance; retribution; punishment, heavy blow, trial; rancor, spite, malice, resentment; wrath, indignation

انتقام *intiḡām* revenge, vengeance

انتقامى *intiḡāmī* revenge, reprisal (in compounds)

ناقم *nāqim* avenger; hostile (على to); indignant, angry (على at or about)

منتقم *muntaqim* avenger; vindictive, revengeful

نقنق *naqnqa* to croak (frog); to cackle, cluck (hen); to gnaw, nibble

نقانق *naqāniq*² small mutton sausages (*syriac*)

نقه *naqaha* a (نقوه *nuqūh*) and *naqiha* a (*naqah*) to be on the road to recovery, to convalesce; to recover, recuperate (من from) VIII do.

نقه *naqah* and نقهة *naqha* recovery, convalescence

نقه *naqih* recovering, convalescent

نقاهة *naqāha* recovery, convalescence | دار النقاهة rest center, convalescent home

ناقه *nāqih* a convalescent

نقاوة *naqā'* (نقاء *naqā'*) نقى *naqiya* a (نقى and نقو) *naqāwa*, *nuqāwa* to be pure II to purify, clean, cleanse; to clarify, rid of extraneous matter (ه s.th.); to select, pick out, cull, sift, sort (ه s.th.); to hand-pick (ه s.th.) IV to purify, clean, cleanse (ه s.th.) VIII to pick out, select (ه s.th.)

نقاء *naqā'* purity

نقاوة *naqāwa* purity, cleanness

نقاوة *naqāwa*, *nuqāwa* choice, select or best part (of s.th.); selection, pick; fineness (of a precious metal)

نقاية *nuqāya* selection, choice, pick

انقياء *anqiyā'*² نقى *naqiy* pl. نقاء *niqā'* pure, clean, immaculate, unstained; clear, limpid, free of dirt or extraneous matter; pure, unmixed, undiluted (of a liquid)

انقى *anqā* purer, clearer

تنقية *tanqiya* cleaning, cleansing, purification; clarification; sifting, sorting | لغة تنقية *t. al-luḡa* language purification

قدرة على الانتقاء *intiḡā'* selection (qudra) selectivity (radio)

انتقائی *intiqa'i* selective; eclectic (adj. and n.)

منتقى *muntaqan* selected; select

نکا *naka'a a* (نک *nak'*) to scrape the scab (ا off a wound)

نکب *nakaba u* (*nakb, nakab*) to make unhappy, miserable, afflict, distress (ا s.o.; of fate); to drop (ا s.th.); to put (ا s.o.) out of favor; — (نکوب *nukub*) to blow sideways; to veer, shift (wind); — (*nakb, nukub*) to deviate, swerve (عن from, esp., from a path, road, route, course) II to avert, divert, deflect, turn away, remove (ا s.th.) V to deviate, swerve (ا or عن from); to avoid, shun, eschew (ا or عن s.th.); to refrain (عن from), steer clear (عن of); to take upon one's shoulders, to shoulder, take upon o.s., assume (ا s.th.) | تنكب به عن to make s.o. deviate or swerve from

نکبة *nakb* pl. نکوب *nukub* and نکیة *nakba* pl. *nakabat* misfortune, calamity; disaster, catastrophe

منکب *mankib* pl. مناکب *manakib*² shoulder; side, flank; highland, upland | دفع بمنکیه الهواء (*mankibaihi, hawā'a*) approx.: to race along, dash along

منکوب *mankub* fate-stricken, afflicted with disaster; unhappy, unfortunate, ill-fated, miserable; victim (of a catastrophe)

نکت *nakata u* (*nakt*) to scratch up (ا the ground) II to crack jokes (علی about s.o.), poke fun (علی at), ridicule (علی s.o.)

نکته *nukta* pl. نکات *nukat, nikāt* jot, tittle, speck, spot; witty remark, witticism, wisecrack, joke; anecdote; pun, play on words; the point of a joke | حاضر النکته quick-witted, quick at repartee

نکات *nakkāt* witty; humorous, piquant; mocker, scoffer

تنکیت *tankit* chaffing, legpulling; teasing, banter, raillery, mockery; joking, jesting, funmaking

منکت *munakkit* mocker, scoffer

نکت *nakuṭa u i* (*nakt*) to break, violate, infringe (ا a contract or similar legal obligation) VIII to be broken, be violated

نکت *nakt* breach, violation (of a contract, etc.)

ناکت *nākit* perfidious, faithless, false, disloyal

نکح *nakaḥa u i a* (نکاح *nikāḥ*) to marry (ا a woman), get married (ا with) III to become related by marriage (ا to s.o.) IV to give in marriage (ا a girl)

نکاح *nikāḥ* marriage; marriage contract; matrimony, wedlock

مناکح *manākiḥ*² (pl.) women

نکد *nakida a* (*nakad*) to be hard, harsh, difficult; to be unhappy, miserable; — *nakada u* (*nakd*) to give little (ا to s.o.); to torment, pester, molest (ا s.o.) II to make life hard, difficult, miserable (ا for s.o.), embitter s.o.'s (ا life) III to torment, harass, pester, molest (ا s.o.) V to be made miserable, be embittered (life)

نکد *nakd* pl. انکاد *ankād* misfortune; hardship, adversity; molestation, trouble, nuisance; worry, concern | نکد الطالع misfortune

نکید *nakid* pl. انکید *ankād, mānākīd*² hard, troublesome, laborious; unhappy; peevish, cross, bad-tempered

انکاد *ankad*² troublesome, painful, excruciating

مناکدة *munākada* pl. -āt inconvenience, discomfort, trouble, burden

منکود *mankūd* unhappy, unfortunate; ill-fated | منکود الحظ *m. al-ḥazz* pl. مناکید *manākīd al-ḥ.* ill-starred, unlucky, unfortunate

نکیر *nakira* u (*nakar, nukr, نکور nukūr, نکیر nakir*) not to know (ا, o s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (ا of s.th.); to deny, disown, disavow, renege (ا s.th.) II to disguise, mask (o s.o.); to use in its indefinite form (ا a noun; *gram.*) III to disapprove (ا of s.o.), reject (ا s.o.) IV to pretend not to know (ا s.o.), refuse to have anything to do (ا, o with s.o., with s.th.); to feel unable to identify s.th. (ا), find strange or unfamiliar (ا s.th.); to refuse to acknowledge, disown, disavow, disclaim deny (ا s.th.); to renounce, renege (ا s.th.); to refuse. deny (ا s.th. to s.o.), dispute, contest (علی s.th. of s.o.); to reject (علی s.th. with regard to s.o.), disapprove (علی a of s.th. with regard to s.o.); to censure, blame, rebuke (علی s.o. for), criticize (من s.th. in s.o.); to hold s.th. (ا) against s.o. (علی), reproach (ا s.o. for) | انکر ذاته (*dātahū*) to deny o.s.; انکر نفسه (*naṣṣahū*) to harbor self-doubts; to have one's presence denied, pretend not to be present (عن to s.o.); ينکر نعمتی علیہ (*nī'matī*) he is ungrateful toward me; انکرت انی اراه I pretended not to see him V to be in disguise, be disguised; to disguise o.s.; to change for the worse, change beyond recognition; to become estranged, be alienated (ل from s.th.); to snub (ل s.o.), treat (ل s.o.) with hostility, deal ungraciously (ل with s.o.); to deny o.s. (ل, e.g., a feeling), shut out from one's heart (ل s.th.) VI to have no knowledge, be ignorant (ا of s.th.); to pretend not to know (ا s.th.), feign ignorance, make as if one doesn't know; to refuse to have anything

to do (o with), snub, cut, ignore, pretend not to know (ا s.o.) X not to know (ا, o s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (ا of s.th.); to disapprove (ا of s.th., e.g., of s.o.'s words or opinion); to judge derogatorily (ا s.th.), speak disparagingly or slightly (ا of s.th.), reject (ا s.th.); to detest, loathe (ا s.th.)

نکړ *nukr* denial, disavowal

نکړ *nakir* unknown, little known

نکرة *nakira* indefinite noun (*gram.*); (pl. -āt) a nameless human being, unknown person; supernumerary (*theat.*)

نکړان *nukrān* ignoring, denial (of a fact), disavowal | لا نکړان *lā nukrāna* it is incontestable; نکړان الجمیل *ingratitude*; نکړان الذات *self-denial*

نکیر *nakir* disavowal; reproach, blame; disapproval, rejection; negation; reprehensible, repugnant, disgusting, vile, revolting, loathsome, abominable, atrocious; one of the Angels of Death (see شد (*šadda, šad-dada*) to reproach s.o. severely

انکړ *ankar*², f. نکړا *nakrā*² reprehensible, abominable, disgusting, vile, revolting, loathsome; ugly; rejecting, disapproving | ابتسامہ نکړا a vicious smile; a sneer; نظرات نکړا (*nazarāt*) disapproving glances

انکار *inkār* denial, disavowal, negation, contestation; refusal, rejection, non-acceptance | انکار الذات *self-denial*, selflessness, unselfishness; انکار جمیلہ (*li-jamīlīhī*) and انکار نعمتہ *i. nī'matīhī* ingratitude toward s.o.

انکاری *inkārī* denying, disaffirmative; negative

تنکړ *tanakkur* disguise, masquerade | محفل التنکړ *mahfil at-t.* fancy-dress party, costume ball

حفل تنکری: *tanakkurī* (hafl) and حفة تنکریة (*hafla*) masked ball, costume ball, masquerade; ملابس تنکریة costumes, carnival dress

استنکار *istinkār* disapproval; horror, aversion, loathing

ناکر *nākir* denying, disavowing; unfriendly, hostile, forbidding | ناكر الجمیل ungrateful

منکور *mankūr* reprehensible

منکر *munakkar* indeterminate; indefinite (gram.)

منکر *munkir* pl. -ūn denier

منکر *munkar* denied; not recognized, unacknowledged, disowned, disavowed, disclaimed; reprehensible; shocking, detestable, abominable; abomination, atrocity; pl. منکرات objectionable, forbidden, or reprehensible, actions | منکر ونکیر the two angels who examine the dead in their graves as to their faith

متکر *mutanakkir* disguised, in disguise; incognito | رقص متکر (*raqs*) masked ball, costume ball

مستکر *mustankar* objectionable, reprehensible; odd, strange

نکر *nakaza u* (*nakz*) to prick; to goad, egg on (s.o.)

نکس *nakasa u* (*naks*) to turn around, turn over, invert, reverse, turn upside down (s.th.); to lower, withdraw, retract, pull in (s.th.); to bow, bend, tilt (رأسه *ra'sahū* or رأسه one's head); to cause a relapse (s. of an illness); pass. *nukisa*: to suffer a relapse II = I; to hang at half-mast (s. a flag) VIII to be turned over, be inverted, be reversed; to sink, drop forward (head); to relapse, suffer a relapse

نکس *naks* relapse (in an illness); degeneration, degeneracy

نکسة *naksa* pl. *nakasāt* relapse (in an illness); reverse (which one suffers), setback, debacle

تنکس *tanakkus* degeneration (biol.)

انتکاس *intikās* relapse

منکوس *mankūs* inverted, reversed; relapsing, suffering a relapse

منکس *munakkas* inverted, reversed | منکس الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

منتکس *muntakis* relapsing, suffering a relapse

نکش *nakaša i a* (*nakš*) to clear out, dredge, clean (s.th., esp., a well); to stir up, rout up, turn up, hoe up, rake up, dig up, break (s. the ground); to rummage, ransack, search (s.th.); to disorder, ruffle, touse, dishevel (s.th.); to shake (s. trees)

منکش *minkaš* pl. مناکش *manākiš*² hoe, mattock; rake

منکاش *minkāš* pl. مناکیش *manākiš*² ○ dredger; poker, fire iron; (eg.) pickax

منکص *nakaša i u* (*nakš*, نکوص *nukūš*, منکص *mankas*) to withdraw, turn away (عن from); to recoil, shrink (عن from) | نکص | علی عقبیه (*'aqibaihi*) to retreat, climb down, give up one's intention II to cause (s.o.) to retreat VIII to fall back, recoil, retreat

نکف *nakaḥa u* (*nakf*) to stop, arrest (s.th.); to disdain, scorn, spurn (عن s.th.); to reject (عن s.th.) | ینکف (*yunkaḥu*) irresistible, resistless; immeasurable, unfathomable III to vex, annoy, trouble, pester, harass, torment (s.o., s. with) X to be proud, haughty; to disdain, scorn, spurn, reject (عن or من s.th.), look down

upon (عن or من), have an aversion (عن or من to), loathe, detest (عن or من s.th., also ا); to refrain (ان from doing s.th.)

نکفة *nakaḥa* parotid gland (*anat.*)

التهاب الغدة | *nakaḥi* parotid (adj.)
النکفة (*ḡudda*) inflammation of the parotid gland, parotitis, mumps (*med.*)

نکاف *nukāf* ○ parotitis, mumps (*med.*)

¹نکل *nakala i u* (نکول *nukūl*) and *nakila a* (*nakal*) to recoil, shrink (من or عن from), flinch, shirk (من or عن s.th.), desist, refrain, abstain, draw back, withdraw (من or عن from); — *nakala i* (*nakl*) to break (ا or ب a promise, an agreement, a contract); — *nakala* (نکلة *nakla*) and II to make an example (ب of s.o.), punish severely (ب s.o.), teach s.o. (ب) a lesson; to maltreat, torture (ب s.o.) II and IV to repel, force back, drive back, hold off, deter (عن s.o. from)

نکل *nakl* breach, violation (of a promise, an agreement)

نکل *nīkl* pl. أنکال *ankāl*, نکول *nukūl* fetter, shackle, chain; bit (of a bridle)

نکال *nakāl* exemplary punishment, warning example, warning

نکول *nukūl* refusal to testify in court (*Isl. Law*)

تکیل *tankil* exemplary punishment; forcing back, driving back, containment; maltreatment, torture

²نکل II to nickel, plate with nickel (ا s.th.)

نکل *nīkl* nickel

نکه *nakaha i a* (*nakh*) to blow, breathe (على or ل in s.o.'s face)

نکها *nakha* smell of the breath; fragrance, smell, scent, aroma

نکی *nakā i* (نکایه *nikāya*) to cause damage, to harm; to hurt, injure (فی or ه s.o.); to vex, annoy, offend (ب s.o.)

نکایه *nikāya* wrong, harm, damage, prejudice; vexation, annoyance, grievance, offense, outrage, chicanery | نکایه فیہ *nikāyatan fihi* in defiance of him, to spite him; اغلظ فیہ النکایه (*aḡlaḡa, nikāyala*) to beset s.o. grievously, ride roughshod over s.o.

انکی *ankā* worse; causing more damage, more harmful, hurting or offending more grievously

¹نم *namma u i* (*nam*) to betray, reveal, disclose, bespeak, indicate, show (على or عن s.th.); to give evidence (عن of s.th.); to report in a libelous manner (على ه s.th. about s.o.), sow dissension (بین among or between)

نم *nam* slander, calumny, calumny; (pl. -ūn, انماء *animmā*²) talebearer, scandalmonger, slanderer, calumniator

نیمه *nimma* louse

نمّم *nammām* (*eg.*) a variety of mint (*Mentha sativa* L.; *bot.*)

نمّم *nammām* slanderer, calumniator

نمیمه *namima* pl. نامّم *namā'im*² slander, defamation, calumny

نامة *nāmma* stir, bustle, life

²نمی *nummī* pl. -āt coin | علم النمیات *ilm an-n. numismatics*

نمودج look up alphabetically

¹نمر V to become angry, furious (ل with s.o.), turn into a tiger

نمر *namir* pl. نمّر *numur*, انمار *anmār*, نمور *numūr* leopard, panther

نمر *namir* clean, pure, healthy, wholesome (esp., water)

نمرة *numra* pl. نمر *numar* speck, spot

نمر *anmar*², f. نمرء *namrā*², pl. نمر *numr* spotted, speckled

نمنر *munammar* spotted, striped, brindled

نمر II to mark with numbers, to number, provide with a number (▲ s.th.) V to be numbered

نمرة *numra*, *nimra* pl. نمر *numar*, *nimar* number, numero; figure | نمرء واحد *nimrat* w. first-class, first-rate, A-1, excellent

نمارة *nammāra* pl. -āt numberer, numbering machine, date stamp

تنمير *tanmīr* numbering, numeration, count

نمنر *munammar* numbered, counted

نمرسي *numrusī* pl. نمارة *namārisa* (eg.) china-ware dealer

نمرق *numruq* and نمرة *numruqa* pl. نمارق *namāriq*² cushion, pad; pillow; panel, saddle pad

نمس *namasa* ن (nams) to keep secret, hide, conceal (▲ s.th.); to confide a secret (ه to s.o.), confide in s.o. (ه), let (ه s.o.) in on a secret, make (ه s.o.) one's confidant III to confide a secret (ه to s.o.)

نموس *nims* (coll.; n. un. ه) pl. نموس *numūs* ichneumon, mongoose; ferret, marten, weasel (zool.)

نأموس *nāmūs* pl. نأموس *nawāmūs*² law (also of nature); moral law; honor, honorableness, good name, reputation; confidant; sly, cunning, wily; clever | الناموس *(akbar)* the Archangel Gabriel; نأموس الطبيعة the laws of nature

نأموس *nāmūs* (coll.; n. un. ه) pl. -āt mosquito(es) (zool.)

نأموسية *nāmūsīya* mosquito net

النمسا *an-namsā*, *an-nimsā* Austria

نمساوي *namsāwī*, *nimsāwī* Austrian (adj.); (pl. -ūn) an Austrian

نمش *namīša* a (namaš) to be freckled, have freckles

نمش *namaš* (coll.; n. un. ه) freckles; discolored spots on the skin

نمش *namīš* freckled

نمش *anmaš*², f. نمشاء *namšā*², pl. نمش *numš* freckled

نمط *namaṭ* pl. نماط *nimāṭ*, انماط *anmāṭ* way, manner, mode, fashion; form, shape; sort; type | نمط على in the manner of; نمط على هذا النمط in this manner, this way, after this fashion; حديث النمط new-fashioned, modern; عتيق النمط old-fashioned, outmoded; هم على نمط واحد they are of the same stamp, they are all alike; النمط البدني (الرياضي، التحليل) the pyknic (athletic, leptosome) type; نظرية الانمط *nazāriyat al-a.* theory of types, typology; نمط الانتاج n. *al-intāj* type of production

نمطي *namaṭī* formal, rigid, stiff

نمق II to embellish, decorate, ornament, adorn (▲ s.th.); to compose in perfect form (▲ e.g., an article, a report); to write in an elegant, lofty style (▲ e.g., a letter); to improve stylistically (▲ a text)

تنميق *tanmīq* ornamentation, embellishment; elaborate embellishment (with figures of speech); elegant composition (of a text)

نمنمق *munammaq* adorned, embellished; carefully worked out, produced in perfect

form; stylistically well formulated, elegantly written (text), polished (language)

نمیل *namila* a (*namal*) to tingle, prickle, be numb, be benumbed (a limb)

نمیل *naml* (coll.; n. un. ة) pl. نِمَال *nimāl* ant

نمیل *namlī* antlike; ant- (in compounds); formic

نمیلیہ *namliya* meat safe, food safe

نمیل *namal* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation; formication (*med.*)

نمیل *namil* creeping, crawling; teeming with ants; nimble, deft

نمیلہ *unmula* pl. انامل *anāmīl* fingertip

نمیل *tanmīl* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

نمیل *manmūl* teeming with ants

نم *namnama* to stripe, streak (s.th.); to adorn, embellish, ornament (s.th.)

نم *nimnim* streaks or ripples in the sand (caused by the wind)

نم *namnama*, *nimnima* wren (*zool.*)

نم *munamnam* adorned, decorated; dainty, small and delicately pretty; miniature (*adj.*) | رسوم منمنہ miniatures

نم *munamnama* pl. -āt miniature

نما *namā u* (نمو *numūw*) to grow; to increase; to rise; to arise (من from, out of) II to VIII see نمی *namā i*

نمو *numūw* growth; progress

نماذج *namūdaj*, *numūdaj* pl. -āt and نماذج *namāḍij* model; type; pattern; sample; specimen; exemplar, example; blank, form

نماذجی *namūdajī*, *numūdajī* exemplary, model (in compounds) | عيادة نموذجية model clinic

نمی *namā i* (*namy*, نما *namā*, نمیه *namiya*) to grow; to increase, augment, multiply; to rise; to progress, make progress, advance; to thrive, prosper, flourish; to be ascribed, be attributed (الی to s.o.); to ascribe, attribute (الی s.th. to s.o.); to be told, be reported (الی to s.o.; of an event), reach (الی s.o.; news), come to s.o.'s knowledge II and IV to make grow, increase, augment, promote, further, advance (s.th.) VI to grow gradually, be continually increasing VIII to trace one's origin (الی to s.o.), descend, be descended (الی from), be related (الی to); to be affiliated, be associated, have connections (الی with); to depend, be dependent (الی on); to belong (الی to, esp., to an organization), be a member (الی of an organization)

نما *namā* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمی *namiy* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نماہ *namāh* pl. نمی *naman* small louse

نمیه *tanmiya* expansion, promotion, furtherance, advancement; increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost; furtherance of growth, development | نمیه زراعیہ *(zīrā'iyā)* agricultural development; نمیه اقتصادی *(iqti'īyā)* economic development

نماہ *inmā* expansion, promotion, furtherance, advancement, increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost; cultivation, breeding (of plants); furtherance of growth, development

نماہی *inmā'i* serving growth and devel-

opment, developmental | مشروعات انمائیہ |
developmental projects

انتماء *intimā'* pl. -āt membership; af-
filiation, adherence (to a trend, doctrine);
commitment

نام *nāmin* growing; being in a state of
growth and development | البلدان النامية
(*buddān*) and الدول النامية (*duwal*) the
developing countries

نامیہ *nāmiya* pl. نوام *nawāmin* growth;
morbid growth, morbid formation, ex-
crescence, tumor (*med.*) | النواى السرطانية
(*saraṭāniya*) cancerous formations (*med.*)

مستم *mutanāmin* in gradual or continu-
ing growth

منتم *muntamin* belonging, pertaining

منتى *muntaman* descent, origin, re-
lationship; affiliation, membership; com-
mitment

نہب *nahaba a u* and *nahiba a (nahb)* to
plunder, rifle, take by force (a s.th.) |
نہب الطريق *nahaba l-arḍa* and *نہب الارض*
(*tariqa*) to cover the distance (الى to)
quickly or at tremendous speed IV to
let (a s.o.) rifle (a s.th.); to leave, sur-
render as booty (a s.o. s.th.) VI to
grip, seize (a the soul, the heart) |
تناہب *arḍa 'adwan* to race along at
a tearing pace VIII to grip, seize (a the
soul, the heart); to rifle, snatch away
(a s.th.); to take in eagerly, devour (a
s.th.; said of the eyes) | انتہب الارض
(*arḍa*) to dash along, drive at full speed;
انتہب الطريق (*tariqa*) do., to cover the
distance (الى to) quickly or at tremen-
dous speed

نہب *nahb* robbery, plundering, pillage,
looting, spoliation; gallop; (pl. نہاب
nihāb) plunder, spoils, booty, loot;
prey; نہاب *nahban* by robbery

نہبہ *nukha* booty, plunder, spoils, loot;
prey

نہب *nukhā* booty, plunder, spoils, loot

نہاب *nahhāb* robber; plunderer, ma-
rauder, looter

نہاب *nāhib* pl. -ūn robber; plunderer,
marauder, looter

نہبرہ *nukhura* abyss; hell

نہج *nahaja a (nahj)* to proceed, act; to enter
(a upon a road), take (a a route or course),
follow, pursue (a a way, a road); to
make clear, clarify (a s.th.); to be open,
plain, distinct; — *nahaja i* and *nahija a*
(*nahaj*) to be out of breath, gasp for
breath, pant | نہج خطہ (*kifātān*) to
pursue a plan; to assume an attitude;
نہج على موالہ (*minwālīhī*) to follow s.o.'s
example II to put out of breath, make
breathless, cause to pant (a s.o.) IV do.;
to be clear (matter, affair); to make clear,
clarify, explain (a s.th.) VIII to enter
(a upon a road), take (a a route or course),
follow, pursue (a a way, a road) | انتہج
استنہج سبلہ (*sabīlahū*) and X سبلہ
to follow s.o.'s example, follow s.o.'s foot-
steps, imitate s.o.

نہج *nahj* pl. نہج *nuhūj* a well-trodden
path or trail; — (pl. نہج *anhuj*) street
(*tun.*): — method, procedure, manner |
نہج نہجہ (*nahjahū*) to follow s.o.'s method;
نہج القوم the straight path, the right
way, the proper manner

نہج *nahaj* quick breathing, panting;
breathlessness

نہج *nahij* quick breathing, panting;
breathlessness

منہج *manhaj, minhaj* pl. مناهج *manāhiḡ*
a well-trodden path or trail; manner,
procedure; method; program; course |
منہج التعلیم curriculum; مناهج البحث m. al-

baht methodology of research, research methods

منہجی *manhajī, minhajī* methodological; programmatic

منہج *minhāj* pl. منہج *manāhij*² way, road; method; program; curriculum | منہج النشاط *m. an-naṣāṭ* program of activities

ناہج *nāhij* a well-trodden path or trail

نہد *nahada a u* (نہود *nuhūd*) to become round and full, swell (breasts); to be buxom, have round, swelling breasts V to sigh VI to share the expenses; to distribute among each other in equal shares (ا s.th.)

نہد *nahd* pl. نہود *nuhūd* female breast, bosom; elevation, rise, hump, bump

تہد *tanahhud* pl. -āt sighing, sigh

تہدہ *tanahhuda* (n.vic.) a sigh

ناہد *nāhid* full, round, swelling (breast); in the bloom of youth; buxom

نہر *nahara a* (*nahr*) to flow copiously, stream forth, gush forth; to chide, scold, reproach (ا s.o.); to turn away with angry words, brush off, rebuff, reject, repulse, drive away, chase away (ا s.o.) VIII to chide, scold (ا s.o.); to drive away, chase away (ا s.o.)

نہر *nahr* pl. انہر *anhur*, انہار *anhār*, نہور *nuhūr* stream, river; — (pl. *anhur* and *anhār*) column (of a newspaper) | ما بین (النہرین *nahrain*) Mesopotamia; ما وراء النہر *Eridanus (astron.)*; نہر الاردن *n. al-urdunn* the Jordan river; نہر السلام *n. as-salām* the Tigris; نہر الشریعة *n. al-āṣī* the Jordan river; نہر العاصی *(an=* *hāran)* to flow in streams

نہری *nahrī* river- (in compounds), riverine, fluvial, fluvatile

نہار *nahār* pl. انہر *anhur*, نہور *nuhur* daytime, day (from dawn to dusk, as distinguished from *yawm* = day of 24 hours) | نہارا و لایلا *nahāran wa-lailan* by day and by night; لیل نہار *laila nahāra* day and night; نہار انہر *(anhār)* a wonderful day

نہاری *nahārī* relating to day or daytime, diurnal; نہاریات *news of the day, miscellany* (heading of a newspaper column)

انہر *anhār*² see *nahār*

نہیر *nahīr* copious, ample, abundant, plentiful, much

نہیر *nuhair* pl. -āt little river, creek, brook; a tributary, an affluent

انتہار *intihār* rebuke, scolding, reprimand, reproof; rejection, rebuff, repulse, repulsion

نہز *nahaza a* (*nahz*) to push, thrust, shove (ا s.o.); to drive, urge on (ا s.o.); to repulse, hold off, ward off (ا s.o.) III to be near s.th. (ا, esp., fig.), approach, attain, reach (ا s.th.); to seize (ا s.th.) | ناهز البلوغ *to attain (the age of) majority*; ناهز الخمسین *he was close to fifty, he was pushing fifty* VIII الفرصة *(al-fursata)* to seize or take the opportunity, take advantage or avail o.s. of the opportunity; انتہز افرصة ل *(furṣatan)* to use s.th. as an opportunity for

نہزہ *nuhza* opportunity, occasion

نہاز *nahhāz*: نہاز الفرص *n. al-furās* quick to seize an opportunity, an opportunist

انتہاز *intihāz*: انتہاز الفرص *int. al-furās* exploitation of opportunities, opportunism

انتہازی *intihāzī* timeserver, opportunist

انتہازیہ *intihāzīya* opportunism

نہش *nahaša i (nahš)* to bite, snap, grab with the teeth (ا s.th.); to tear to pieces, mangle (ا s.c)

نہاش *nahhāš* snappish, biting, mordacious, sharp

نہض *nahaḍa a (nahḍ, نهوض nuḥūḍ)* to rise, get up (عن from a seat, from bed); to take off, start (airplane); to pounce (ا on s.o., on s.th.); to raise, lift, hoist, heave, carry (ب s.o., s.th.); to carry on, practice, pursue, attack resolutely, tackle, handle, take in one's hands, further, promote, encourage (ب s.th.), give a boost, give impetus (ب to s.th.), bring new life (ب into s.th.), bring about an upswing (ب of s.th.); to stand up (ب for), take up the cause of (ب), espouse, support, endorse, champion (ب s.th.); to rise, revolt, rebel (ل against s.o.); to get ready, prepare (ل for a piece of work, a task, or the like), begin, start, undertake (ل s.th.), enter, embark (ل upon); to be apposite, pertinent, apropos (argument) | نہض قائما (*qā'imān*) he got on his feet, he got up; نہض بالامر (*bi-l-amr*) to assume power, take the command; نہضت الحجة ب (*ḥujja*) proof has been established for ...; نہض بحمل (*ḥiml*) to lift and carry a heavy load; نہض بالعبء (*'ib'*) to take the burden upon o.s.; نہض بالخسائر والضحايا (*daḥāyā*) to take losses and sacrifices readily upon o.s.; نہض (with maṣdar) he or it is not up to ..., is not capable of ...; (with imperf.) نہض يفعله he undertook it, took it upon himself to do it III to offer resistance (ا to s.o., ا against a plan, etc.), resist, oppose, defy (ا s.o., ا s.th.); to argue, dispute (ا with s.o.) IV to tell (ا s.o.) to rise, lift up, raise, help up (ا s.o.), awaken, (a)rouse, stir up, animate, inspire, stimulate, excite, incite (ا s.o.)

VI to get up, stand up, rise, draw o.s. up VIII do. X to awaken, (a)rouse, stimulate, animate, encourage, incite, instigate, egg on (ا s.o., ا to)

نہض *nahḍ* awakening, rise, growth, boom, upswing, advancement, progress

نہضة *nahḍa* pl. -āt getting up, rising; awakening (esp., national), rise, growth, boom, upswing, advancement, progress; resurgence, revival, rebirth, renaissance; (spiritual) movement; ability, capability, power | عيد النهضة *'id an-n.* Day of National Awakening (of Iraq, celebrated on the 9th of Shaban); النهضة الأوروبية the European Renaissance

نہوض *nuḥūḍ* raising, boosting, revival, restoration, promotion, advancement, furtherance, encouragement, activation (ب of s.th.)

مناہضة *munāḥaḍa* resistance, opposition

انہاض *inhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

استنباض *istinhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

ناہض *nāhiḍ* rising, getting up; active, diligent, energetic | دلیل ناہض conclusive proof, cogent evidence

مناہض *munāhiḍ* pl. -ūn resistance fighter

نہق *nahaqa, nahīqa a (nahq, نهيق nuḥāq, نهيق nahīq)* to bray (donkey)

نہک *nahaka a (nahāka)* to wear off, wear out, use up, consume (ا s.th.); to grind down, crush (ا s.th.); — (*nahk*) and *nahika a (nahk, نهكة nahka)* to exhaust, weaken, enfeeble, debilitate, sap the strength of, wear out, wear down,

enervate, unnerve, waste, emaciate (۰ s.o.); *nahika* and pass. *nuhika* to be worn off, worn out, run down, used up, spent, exhausted, enervated, gaunt, emaciated | نہک عرضہ (*irḍahū*) to injure s.o.'s honor IV to exhaust, wear out, enervate, ruin (۰ s.o.) VIII to waste, emaciate, enervate, exhaust (۰ s.o.); to violate, abuse, defile, profane, desecrate (۰ s.th.); to infringe, violate (۰ a law), trespass (۰ on rights, freedom of s.o.), offend against (۰); to rape, ravish (۰ a woman); to insult, defame, malign, slander, abuse, brutalize (۰ a man) | لا ینتہک *lā yuntahaku* inviolable, sacrosanct, sacred, consecrated

نہک *nahk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege

نہکۃ *nahka* exhaustion; emaciation, wasting away

انہاک *inhāk* exhaustion

انتہاک *intihāk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion; — (pl. -āt) abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege; rape; pl. انتہاکات *enroachments*, trespasses | انتہاک الحرمۃ *int. al-ḥurma* sacrilege: العورة *int. al-'aura* offense involving moral turpitude

منہوک *manhūk* exhausted, worn out

منہک *munhik* grueling, exhausting

نہل *nahila* a (*nahal*, منہل *manhal*) to drink

نہلۃ *nahla* pl. *nahalāt* drink, draught, gulp, swallow

منہل *manhal* pl. مناهل *man'ihil*² watering place, spring, pool

نہم *nahima* a (*naham*, نہامۃ *nahāma*) to have a

ravenous appetite, be insatiable; to be greedy, covetous (فی of)

نہم *naham* ravenous appetite, voracity; greed, greediness, avidity

نہمۃ *nahma* burning desire, craving, greed, avidity

نہم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

نہم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

منہوم *manhūm* greedy, avid; insatiable; covetous, desirous (ب of s.th.)

نہتہ *nahnaha* to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); to sob

نہی *nahā* and نہی *nahā u (nahw)* (نہی and نہو) *a (nahy)* to forbid (عن s.o. s.th., to do s.th.), prohibit, ban (عن s.o. from doing s.th.), interdict, proscribe (عن to s.o. s.th.); to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); pass. نہی *nuhiya* to come, get (الی to s.o.; of news), reach (الی s.o.), come to s.o.'s knowledge IV to get (الی s.th. to s.o.), make s.th. (۰) reach s.o. (الی); to communicate, transmit, make known (الی s.th. to s.o.), bring (۰ s.th.) to s.o.'s (الی) knowledge, inform, apprise (الی s.o. of s.th.); to lead (الی to, e.g., certainty, a result, a conclusion); to carry out (۰ s.th.); to bring to an end, terminate, finish, end, wind up, conclude, complete (۰ s.th.); to put an end to s.th. (۰), settle, decide (۰ s.th.) VI to come to an end, run out, expire (period of time); to attain a high degree; to come, get (الی to s.o.), reach (الی s.o.); to desist, refrain, abstain (عن from), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | تناهی الی اسماعیم *(asmā'ihim)* to come to s.o.'s hearing, to s.o.'s knowledge VIII to be concluded, terminated, finished, done with, settled,

decided, be over; to run out, expire, come to an end (appointed time); to end, end up, wind up (ب by, in or with); to finish, terminate, conclude, wind up (عن s.th.), be or become finished, done, be through (من with s.th.); to wind up, land eventually (الى at), get ultimately (الى to); to run into (الى a square; street); (with الى ان) to come or lead to the point where..., end at the point where..., get eventually so that..., result in...; to come to s.o.'s (الى) knowledge; to lead, lead up, bring (الى ب s.o. to); to desist, refrain, abstain (عن from s.th.), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) انتہی الیہ | انتہی بہ الامر الی ان the upshot was that..., the long and short of it was that...; انتہی بہ الامر الی ان he got to the point where...; انتہی بہا المجلس (majlis) she finally got to sit down, found a seat (فی in a place)

نہو *nahw* end, termination

نہی *nahy* prohibition, ban, interdiction, proscription | النہی والامر *(amr)* unlimited, absolute authority, dictatorial power, command

نہی *nahyī* prohibitory, prohibitive, prohibitionary

نہی *nuhan* intelligence, understanding, reason, mind, intellect

نہیہ *nuhya* mind, intellect

نہا *nihā* utmost degree, limit; end, termination

نہایہ *nihāya* pl. -āt end; termination, conclusion; outcome, result, upshot; the utmost; limit, utmost degree, extreme, extremity; *nihāyatan* in the end, at last, finally, ultimately, eventually | فی النہایہ in the end, at last, finally, ultimately, eventually; الی النہایہ to the end;

الی غیر نہایہ (bi-lā) unending(ly); الی ما لا نہایہ لہ (lā nihāyata) unendingly, to infinity, ad infinitum; للنہایہ to the greatest extent, extremely; نہایہ الارب *n. al-arab* the ultimate goal; النہایہ الصغری (suḡrā) minimum; النہایہ الکبری (kubrā, 'uzmā) maximum; النہایہ العلیا ('ulyā) the best grade, the highest rating (in a system of school marks); اعلى درجة فی النہایہ الکبری (a'lā darajatin) absolute maximum (of temperature); اقل درجة فی النہایہ الصغری (aqaḷlu d.) absolute minimum; حد النہایہ *hadd an-n.* utmost limit, last step; کان نہایہ فی الخدق (ni-hāyatan, ḥidq) to be the ne plus ultra of skill, be extremely skillful; نہایہ سعیدہ happy ending; فی نہایہ المطاف (n. al-matāf) in the long run, finally, eventually

نہائی *nihā'ī* extreme, utmost, last, final; ultimate, eventual; final, decisive, conclusive, definitive; نہائیہ *nihā'īyan* at last; finally; نہائی pl. -āt final (in sports) | قبل النہائی next to the last, penult, last but one; نصف النہائی *nisf an-n.* semifinal, ربع النہائی *rub' an-n.* quarter-final (in sports); انذار نہائی (indār) or بلاغ نہائی (balāḡ) ultimatum; حکم نہائی (ḥukm) final decision, final judgment (jur.); علاج نہائی (fauz) extreme remedy, last resource; فوز نہائی (fauz) ultimate triumph, eventual success; مبارات نہائیہ final match, final (in sports)

لانہائی *lā-nihā'ī* infinite, unending

لانہائیہ *lā-nihā'īya* infinity

انہاء *inhā'* finishing, termination, completion, conclusion; settlement; suspension, stop

تہا *tanāhin* finity, finitude, limitedness; expiration (of a period of time)

انتہاء *intihā'* end, termination, completion, conclusion, close; expiration | انتہاء الاجل *int. al-ajal* end of life, death

نہا *nāhin* interdictory, prohibitory,

prohibitive | هذا رجل ناهيك من رجل (*ra-julun nāhika*) here is a man to fill any man's shoes; ناهيك من (also عن or ب) how excellent is ...! how remarkable is ...! suffice it to ...! let it be enough to ...! to say nothing of ..., not to mention ..., let alone ...; above all, in the first place, primarily; take, for instance, ...! ناهيك ب (bi-an) let it be enough to ...; let it suffice you to know that ...; not to mention the fact that ...; to say nothing of the fact that ...; aside from the fact that ...

ناهيہ *nāhiya* pl. نواہ *nawāhin* ban, prohibition, proscription

منہی *manhīy* forbidden, prohibited, interdicted, illicit

متناہ *mutanāhin* finished, terminated, expired; limited, bounded, finite; utmost, extreme; excessive, exaggerated | متناہ unlimited, boundless, infinite, unending, endless; متناہ في الدقة (*diqqa*) extremely thin, of the greatest fineness; متناہ في الصغر (*siḡar*) extremely tiny, minute

منتہ *muntahin* ceasing, running out; finished, done; expired (validity)

منتہی *muntahan* finished, terminated; end; the utmost, extreme; highest degree, utmost limit | بمنتہی الشدة *bi-m. š-šidda* with extreme force; في منتہی الدقة (*m. d-diḡqa*) extremely thin; بلغ منتہاہ to reach its highest degree

ناہ (نواہ) *nā'a u (naw')* to be barely able to carry (ب s.th.); to have to carry a load or burden (ب); to weigh heavily (ب upon s.o.) | ناہ بالحمل (*himl*) to bear a burden with difficulty; to be weighed down by a burden; ناہ بكلکله (*bi-kalkalihi*) to oppress s.o. grievously, weigh heavily upon s.o. III to offer resistance (s. to s.o.), resist, oppose, with-

stand, defy (s. s.o.); to vie, compete (s. with s.o.); to fight, struggle, contend (s. with s.o.) | ناواہ العداء (*'adā'a*) to be hostile to s.o., treat s.o. with hostility IV to weigh down, crush (s. s.o.)

نواہ *naw'* pl. انواہ *anwā'*, نواہ *nū'ān*, tempest, storm; gale, hurricane

مناوۃ *munāwa'a* resistance, opposition, recalcitrance, insubordination; struggle, contention, strife

نباہ *nāba u (nawb, manāb, niyāba)* to represent (عن s.o.), act as representative (عن of s.o.), deputize, substitute (عن for s.o.), act as deputy, substitute, or proxy (عن of s.o.), take s.o.'s (عن) place, replace (عن s.o.), perform s.o.'s (عن) office, act in s.o.'s (عن) behalf; to return from time to time (الى to s.o.), visit periodically (الى s.o.), frequent (الى s.o.'s place); — (نوبہ *nauba*) to afflict, hit, strike, befall (s. s.o.; of misfortune), happen, occur (s. to s.o.), fall to s.o.'s (s.) lot or share, descend (s. upon s.o.) II to appoint (s. s.o.) as deputy or agent (عن of), commission, depute, or delegate (s. s.o.) to act in behalf of (عن) III to take turns, alternate (s. with s.o.) IV to depute, deputize (s. s.o.), commission or delegate (s. s.o.) to act in behalf of (عن), in s.o.'s (عن) place; to empower, authorize (s. s.o.); to act in behalf of (عن); to send as a delegate (s. s.o. to parliament); to come from time to time (الى to s.o.), visit frequently (الى s.o.), frequent (الى s.o.'s place) | اناب الى الله to turn repentantly to God VI to take turns, alternate (في or in, also s. in some activity), do s.th. by turns; to visit, befall or afflict (s. s.o.) successively or alternately | تناوبته الخطوب he has suffered one misfortune after the other VIII to befall, beset, afflict (s. s.o.), happen, occur (s. to s.o.)

نوبة *nauba* pl. نوب *nuwab* change, alternation, shift, rotation; (one's) turn; time, instance (= مرة *marra*); case, instance, occasion; — (pl. -āt) fit, attack, paroxysm (*path.*); crisis; change (or relief) of the guard, guard duty, guard; bugle call; (*syr.*) troupe of musicians, small orchestra of native instruments | بالنوبة alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other; نوبة عصبية (*‘asabiya*) nervous crisis; نوبات غضبه *n. ḡaḡabihi* his fits of rage; نوبة قلبية (*qalbiya*) heart attack; نوبات المطر *n. al-maṭar* rainy spells, periods of rain; جاءت نوبته it was his turn

نوبتي *naubatī* on duty; commander of the guard, officer on duty; doctor or official on night duty

نوبتية *naubatīya* rotation (work), shift duty, esp., night duty (of a doctor, etc.)

نوبة *nūba* pl. نوب *nuwab* misfortune, calamity, mishap, misadventure, accident, reverse, heavy blow

نيابة *niyāba* pl. -āt representation, replacement, substitution, proxy, deputyship; branch office, branch, agency; delegation; prosecution, public prosecutor's office (*jur.*) | نيابة عن *niyābalan* 'an in place of, instead of, in lieu of; بالنيابة acting, deputy, by proxy; مدير المصلحة بالنيابة (*mudīr al-maṣlaḥa*) the deputy director of the department; بالنيابة عن in the name of, in behalf of; النيابة العامة (*‘amma*) offices of the prosecutor general (*jur.*; *Eg.*); النيابة العمومية (*‘umūmiya*) prosecution, public prosecutor's office (*jur.*); نيابة جزئية (*juz‘iya*) prosecutor's office at a district court, office of the district attorney (*jur.*); وكيل النيابة chief prosecutor (*jur.*); النيابة representative of the public prosecutor's office (*jur.*); النيابة المالية (*mālīya*) the financial delegations (formerly, *Alg.*)

نيابي *niyābī* vicarious, deputed, delegated; representative; parliamentary | حكومة نيابية representative (parliamentary) government; مجلس نيابي (*majlis*) parliament

مناب *manāb* replacement, substitution, proxy, deputyship; substitute; office performed by proxy, place taken as deputy; share, portion, allotment | ناب to represent s.o., substitute for s.o., act in s.o.'s behalf

مناوبة *munāwaba* alternation, rotation; *munāwabatan* alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other | المناوبة do.; م. مناوبة الري *m. ar-rīy* (*Eg.*) periodic rotation in irrigation

أنابة *ināba* authorization; deputation, delegation, appointment as authorized agent or deputy | انابات قضائية (*qaḍā‘iya*) requests for legal assistance (from court to court)

تناوب *tanāwub* alternation, rotation, doing s.th. by turns or in shifts; periodic change; alternation (*el.*) | بالتناوب successively, one after the other, one by one, by turns, alternately, in rotation; سباق التناوب relay race (sport)

نائب *nā‘ib* pl. نواب *nuwāb* representative, agent, proxy, substitute, alternate; delegate; deputy; (with foll. genit.) vice-; authorized agent; sergeant (*Jord.*; *mil.*); sergeant major (formerly, *Leb.*; *mil.*); authorized representative of a *cadi*, assistant magistrate (*Isl. Law*), also vice-نائب الرئيس | نائب شرعي vice-president; نائب العام vice-chairman; النيابة العامة (*‘amm*) the prosecutor general (*jur.*; *Eg.*); نائب عمومي (*‘umūmī*) public prosecutor (*jur.*); نائب أول (*awwal*) regimental sergeant major, master sergeant (formerly, *Leb.*); نائب ضابط warrant officer, acting officer (*Ir.*), نائب عريف corporal (*Ir.*; *mil.*);

نائب *n. al-qunṣul* vice-consul; نائب الملك *n. al-malik* viceroy; نائب مالي (*mālī*) financial delegate (formerly, *Alg.*); مجلس النواب *majlis an-n.* house of representatives, parliament; نواب الشعب *n. aš-ša'b* the people's representatives

نائب *nā'ib* share, portion; allotment; contingent, quota; distributive share in estate, statutory portion

نائبه *nā'iba* pl. -āt, نواب *nawā'ib*² vicissitudes, ups and downs (of luck, of a battle, etc.); heavy blow, disaster, calamity, misfortune

منوب *munawwib* mandator (*jur.*); constituent, voter

ضابط منوب *munawwab* officer on duty, commander of the guard

منوب *munāwib* on duty (esp. officer)

منيب *munīb* repentant

متناوب *mutanāwib* alternating, alternate, rotating; rotational, by rotation, in shifts, successive | تيار متناوب (*tayyār*) alternating current (*el.*)

بلاد النوبة *bilād an-nūba* Nubia

نوبي *nūbī* Nubian (adj. and n.)

نات *nāta u (naut)* to sway, reel, totter, stagger

نوت *nōt* notes (*mus.*), also نوت الموسيقى *n. al-mūsīqā*

نوتة *nōta* note (*mus.*); note, remark

تنويت *tanwīt* putting into musical notation, scoring

نواقي *nawāṭīy*, نوتية *nūṭīya* seaman, mariner, sailor; skipper | نواقي السفينة ship's crew

نوح *nūḥ* Noah

نوح *nāḥa u (nauḥ, nuwāḥ, niyāḥ, niyāḥa, manāḥ)* to wail, weep, lament; to mourn, bemoan, bewail (علی s.o.); to coo (pigeon) III to be opposite s.th. (هـ), lie face to face (هـ with), face (هـ s.th.) V to swing; to pendulate, dangle; to sway VI to howl, whine (wind)

نوح *nauḥ* and نواح *nuwāḥ* loud weeping, wailing, lamentation (for the dead)

نواح *nuwāḥ* mourner

نواحة *nawwāḥa* hired female mourner

نائحات *nā'iḥa* pl. نوائح *nawā'iḥ*², نائحة *nā'iḥāt* hired female mourner

مناحة *manāḥa* lamentation, wailing, mourning

نوخ II to halt for a rest; to take up residence IV to make (هـ a camel) kneel down; to stay, remain (ب at a place) | اناخ عليه البؤس (*bu'su bi-kalkaliḥi*) to be in great distress, be in a grave plight X to kneel down

مناخ *munāk* pl. -āt halting place, way station; residence, abode; — *munāk, mānāk* climate

مناخي *munākī, manākī* climatic

نودان *nuwād*, نودا *nāda u (naud, nawa-dān)* and V to sway; to swing back and forth; to pendulate

نورا II to flower, blossom, be in bloom; to put forth or bear (هـ blossoms); to light, illuminate, fill with light, furnish with lights (ل or هـ s.th.); to shed light (ل or هـ on s.th.); to enlighten (ل or هـ s.o.); to light (هـ a lamp) IV اناور *anāra* to light, illuminate, fill with light, furnish with lights (هـ s.th.); to throw light (هـ on a problem), elucidate, explain, clarify (هـ a problem); انور *anwara* to come to

light, show, appear, be uncovered, be disclosed, be revealed V to be lighted, be lit, be illuminated; to receive enlightenment, be enlightened X to seek enlightenment, insight, or an explanation; to receive light, be lighted, be lit, be illuminated; to obtain enlightenment, gain insight, get an explanation, receive information

نار *nār* f., pl. نيران *nīrān* fire; rifle fire, gunfire; conflagration; النار Hell | جبل النار *jabal an-n.* volcano; النار شريط *slow match*, fuse; النار شيخ *šaiḵ an-n.* the Devil; علم نار *alam* a leading light or celebrity; علم نار *alam* very famous; علم نار *alam* to be on pins and needles; نيران حامية *(hāmiya)* heavy fire, drumfire (*mīl.*)

ناري *nārī* fiery, igneous, fire- (in compounds); burning, blazing, red-hot | آلة نارية (in popular usage) motor, any motor-driven device; دراجة نارية *(dar-rāja)* motorcycle; نار سلاح *firearm*; نار سهم *(sahm)* rocket; نار طلق *(ṭalaq)* shot (from a firearm), rifleshoot, gunshot; نار مقذوف *fireworks*; نار العاب *fireworks*; نار مقذوف *projectile* (of a firearm), bullet, shell

نور *aur* (coll.; n. un. ة) pl. انوار *anwār* blossoms, blooms

نورة *aurā* pl. -āt blossom, bloom (of a plant)

نور *nūr* pl. انوار *anwār* light; ray of light, light beam; brightness, gleam, glow; illumination; light, lamp; ○ headlight (of an automobile); lantern | نور ○ براق *(barrāq)* blinker, flashing light; نور ○ ثابت *steady light*; نور الدلالة *n. ad-dalāla* leading light (*naut.*); نور كشاف *(kaššāf)* or انوار خفية *searchlight (mīl.)*; نور كشاف *(kaššāf)* indirect lighting; نور ام النور *umm an-n.* the Virgin Mary (*Chr.*); سبت النور *sabt an-n.* Easter Saturday (*Chr.*); عليك نور *bravo! excellent! well done!* رأى النور

to come into being, come into the world, be born; انوار المرور *traffic lights*; اللهم نورك *(allāhumma)* oh God, grant us your light!

نوري *nūrī* luminary, luminous, like light; light-, lighting- (in compounds); bright, shining, brilliant, radiant

نورة *nūra* lime; depilatory agent

نوراني *nūrānī* luminous

نورانية *nūrānīya* luminosity, brilliance

نور *nawar* (coll.) gypsies; vagabonds, tramps

نوري *nawarī* gypsy; vagabond, tramp

نير *nayyir* luminous; shining, brilliant; lighted, illuminated, brightly lit, full of light; clear, plain, distinct; النيران sun and moon

نوار *nuwār* (coll.; n. un. ة) pl. نواوير *nawāwir* blossom(s), flower(s)

منار *manār* and منارة *manāra* pl. مناویر *manāwir* lighthouse; minaret

منور *manwar* pl. مناویر *manāwir* light hole (in a wall); skylight

تنوير *tanwīr* flowering, blossoming, bloom, efflorescence; lighting, illumination; enlightenment; التنوير and التنوير the Enlightenment

منورة see below

انارة *ināra* lighting; illumination; enlightenment

نائرة *nā'ira* hatred, flame of war

منور *munawwar* lighted, illuminated; enlightened; shining, brilliant; bright | المنورة epithet of Medina

منير *munīr* luminous, radiant, brilliant, shining; enlightening, illuminative; ra-

diantly bright | جسم منیر (jism) luminous body, luminary

متنور *mutanawwir* lighted, illuminated

مستنیر *mustanir* lighted, illuminated; enlightened; educated; an educated person

2(نور) III to maneuver

مناورة *munāwara* pl. -āt maneuver; trick; shunting (railroad); military maneuvers | جوية مناورات (*jawwīya*) air maneuvers; دبلوماسية مناورة diplomatic maneuver; عامل المناورة *shunter*

مناور *munāwir* pl. -ūn maneuverer, tactician, manipulator

نورج *nauraj* pl. نوارج *nawārij*² threshing machine, thresher

نورس *nauras* pl. نوارس *nawāris*² sea gull (zool.)

نورستانیا *nūrastāniyā* neurasthenia

نورماندی *normandī* Norman (adj. and n.)

نورماندیا *normandīyā* Normandy

نوروز *naurūz* Persian New Year's Day

1(نوس) ناس *nāsa u* (*naus*, نوسان *nawasān*) to dangle, swing back and forth. bob

نواس *nawwās* dangling, bobbing, swinging; ○ pendulum (*Syr.*)

2(ناووس) ناووس *nāwūs*, ناموس *nā'ūs* pl. ناووس *na-wāwūs*² sarcophagus

3(ناس) ناس *nās* (coll.) men, people, folk

ناسوت *nāsūt* human nature; mankind

ناسور *nausara* to form a fistula (ناسور)

نوش III to skirmish, engage in a skirmish

(● with s.o.); to brush (▲ against s.th.), play (▲ around or about s.th.); to challenge, incite, provoke (● s.o., to a fight)

نوشة *nauša* (eg.) typhoid fever

مناوشة *munāwaša* pl. -āt skirmish; challenge to a fight, incitement, provocation | مناوشة حربية (*harbiya*) military skirmishing, hostile or provocative action

مناویش *manāwīš*² and مناویشی *manā-wīšī* (eg.) bluish purple

نوشادر *nūšādīr* ammonia

منیس، مناص *manāṣ*, ناص *nāsa u* (*naus*) to avoid, shirk, evade, dodge (عن s.th.), flee, draw back (عن from) VIII to grow dim, die down (light, lamp)

نوس *naus* wild ass, onager

منیس *manīṣ* and مناص *manāṣ* avoidance, shirking, evasion; escape, way out | لا مناص منه (*manāṣa*) inevitable, unavoidable

نات *nāta u* (*nauf*, نیاط *niyāt*) to hang, suspend (ب s.th. on); to entrust (ب s.th. to s.o., ب s.o. with), commission (ب s.o. to do s.th.), charge (ب s.o. with); to make dependent, conditional (ب or علی s.th. on); pass. نیط *nīṭa* to depend, be dependent, be conditional (ب on), be linked (ب to), be connected (ب with), belong (ب to); to be entrusted (ب s.o.); to hang, be suspended (علی on) II and IV = I اناطه بشرط (*bi-ṣarṭin*) to make s.th. dependent on (or subject to) a condition, make s.th. conditional; اناطه (*bi-'uhdatihī*) to entrust s.o. with the responsibility for s.th., make s.o. responsible for s.th.

نوط *nauf* pl. انواط *anwāt*, نیاط *niyāt* s.th. suspended, hanging, or attached; decoration, medal, order, badge of honor | نوط الجدارة *n. al-jadāra* order of merit

منظر يشق | نياط *niyāt* aorta | نياط *naiṭ* pl. له نياط القلوب (*manẓarun yuṣāqqu*) a heart-rending sight; قطع نياط القلوب to break the heart

مناط *manāṭ* place where s.th. is suspended; object, butt (e.g., of mockery); anchor (of hope) | مناط الثريا *m. al-ṭurayyā* or مناط الجوزاء *m. al-jauzā'* the highest heavens, as high, or as far, as the Pleiades (or Gemini, respectively)

تنوط *tanawwūṭ*, *tunawwūṭ* weaverbird

منوط *manūṭ* dependent, conditional (ب on)

منوط *munawwaṭ* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

مناط *munāṭ* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

نوع II to divide into various kinds, classify (ا s.th.); to make different, diversify, vary, variegate (ا s.th.), give variety (ا to); to change, alter, vary, modify, alter in its outward appearance (ا s.th.), change the appearance (ا of) V to be of various kinds or forms; to be manifold, diverse, varying, variegated, multiform, complex

نوع *nau'* pl. انواع *anwā'* kind, sort, type, species; variety; way, manner, mode, fashion; form; nature, character, quality, grade; نوعا *nau'an* somewhat, a little; to a certain extent, in some measure, in a certain way, so to speak, as it were | نوعا *nau'a* somehow or other, in a way, after a fashion, somewhat; نوعا *nau'a* *wa-kammīyatan* in nature and quantity, qualitatively and quantitatively; بنوع خاص (*kāṣṣ*) in particular, especially; النوع الاول من نوعه the first of his (its) kind; النوعون ظالمون على انواعهم oppressors of all kinds, all sorts of oppressors; النوع الانسان *n. al-insān* or الانساني the human race

نوعي *nau'ī* relative to the nature or type; characteristic, peculiar, proper; specific; qualitative | نوعي (*tiql, wazn*) specific gravity

نوعية *nau'īya* pl. -āt peculiar quality, specific character or nature (of s.th.)

تنوع *tanwī'* change, alteration, modification; diversification; mixture of various things or themes; pl. تنوعات miscel-lany, mélange; Festschrift

تنوع *tanawwū'* diversity, variety, multiplicity; change, change-over, readjustment

منوع *munawwa'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex; pl. منوعات miscel-lany, medley, motley mixture | منوعات غنائية (*ḡinād'īya*) medley of songs, potpourri

منوعة *munawwa'a* (Tun.) medley, pot-pourri

متنوع *mutanawwī'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex; متنوعات miscel-lany (heading of a newspaper column)

¹نوف and نيف (*nāfa u (nauḥ)*) to be high, lofty, exalted, sublime; to exceed (عن or على s.th., esp., a number), be above (على or عن), be more than (على or عن), go beyond (على or عن) | النصفين *nayyafa* and IV to go beyond (على or عن), be more than (على or عن), exceed (على or عن s.th.) | ما نيف (*talāṭi sanawātin*) عن ثلاث سنوات more than three years, over three years

ناف *nāf* yoke

نوف *nauḥ* pl. انواف *anwāḥ* that which exceeds a number or measure, excess, overplus, surplus

نيف *nayyif* excess, overplus, surplus | نيف و نيف together with round

figures: some ..., ... and some, ... odd, e.g., عِشْرُونَ and عِشْرُونَ some twenty, twenty and some, twenty odd

نِيفَة *niyāfa* Excellency, Eminence (Copt.-Chr.; title of cardinals and bishops)

مُنِيف *munīf* high, tall, lofty; exalted, sublime; outstanding, excellent

مَنْوُفِي *manūfī* a brand of Egyptian cotton

الْمَنْوُفِيَة *al-manūfīya* province in Lower Egypt

نُوفِمْبِر *nūfimbir, novembir* November

نُوق *tanawwaqa* and تَنِيق *tanayyaga* to be squeamish, fastidious, finical, dainty, choosy (في in) X اِسْتَنُوق *istanwaqa*: اِسْتَنُوقَ الْجَمَلِ (*jamaia*) he mistook the he-camel for a she-camel (proverbially of a mistake)

نَاقَة *nāqa* pl. نُوق *nūq*, نِيق *niyāq*, نَاقَات *nāqāt* she-camel | لَا نَاقَةَ لِي فِي الْأَمْرِ وَلَا جَمَلٍ (*nāqata, jamala*) I have no hand in this matter, I have nothing to do with it

نِيق *nayyiq* squeamish, finical, fastidious, choosy, dainty, overnice

اَنْوَك *anwak*² foolish, silly, stupid

(نُول) نَال *nāla u (nawl)* to give, donate, present, offer, hold out, grant, award (ل or ب) to s.o. s.th.), confer, bestow (ل or ب) upon s.o. s.th.) II to let (ل s.o.) obtain (ل s.th.), give, afford, bring, yield (ل s.o. s.th.) III to give, hand, pass, present, offer, extend, serve, hand over, deliver (ل or ب to s.o. s.th.) | نَاوَلَهُ الْقُرْبَانَ (*qur-bāna*) to administer the Communion to s.o. (Chr.) VI to reach (ل for s.th.), take (ل s.th.); to accept (ل s.th.); to receive, get, obtain (ل s.th.); to take, eat (ل food), have (ل a meal, tea, coffee, etc.); to take s.th. out of (من), derive, draw, obtain

(من s.th. from); to take in, grasp, comprehend (ل the meaning of s.th.); to take up, treat, discuss (ل a subject), deal with (ل); to extend (ل, ل to), include, encompass (ل s.o., ل s.th.); to reach (ل s.o.; of a glance); to partake of the Communion, communicate (Chr.)

نُول *nawl* pl. اَنْوَال *anwāl* gift; way, manner, mode, fashion; loom; freightage, freight

نَوَال *nawāl* gift, s.th. received; favor, benefit; that which is proper, right, incumbent, a duty | نَوَالِكُ أَنْ تَفْعَلَ كَذَا | لَيْسَ ذَلِكَ بِنَوَالٍ that's improper, that isn't right

مِنْوَال *minwāl* and مَنوَال *minwāl* loom

مِنْوَال *minwāl* way, manner, mode, fashion; method, procedure; form | عَلَى هَذَا الْمَنْوَالِ in this manner, this way; هُمْ عَلَى مَنوَالٍ وَاحِدٍ they are of one stamp, they are all alike; أَنْ تَفْعَلَ كَذَا you must do it this way

مَنْوَالَة *munāwala* presentation, offering, handing over, delivery; Communion (Chr.)

تَنَاوَل *tanāwul* taking of food, eating, drinking; comprehension, grasp, receptivity; Communion (Chr.) | سَهْلُ التَّنَاوُلِ *sahl at-t.* easily understandable, simple to grasp

مَتَنَاوَل *mutanāwīl* reaching out, taking, seizing, grabbing; partaking of the Lord's Supper, communicating; communicant

مَتَنَاوَل *mutanāwāl* attainable, available, within reach; attainableness, availability; reach, range | عَاسِرٌ مَتَنَاوَلٌ difficult to reach, hard to get at; يَدُهُ مَتَنَاوَلَةٌ (*m. yadihi*) available, at s.o.'s disposal, within reach, handy, on hand; مَتَنَاوَلَةٌ إِلَى س.و. within s.o.'s reach; مَتَنَاوَلٌ فِي مَتَنَاوَلِ الْجَمِيعِ within everybody's means; مَتَنَاوَلٌ كُلِّ الْأَفْهَامِ comprehensible to all, understood by all; فِي مَتَنَاوَلِهِ to

bring s.th. within s.o.'s reach, make s.th. attainable, available to s.o.

نوالین *nawālīn* and ناولون *nāwulūn* pl. نوالین *nawālīn*³ freightage, freight

(نوم) *nāma* (1st pers. perf. *nimtu*) a (*naum*, نيام *niyām*) to sleep, slumber; to go to bed; to go to sleep; to abate, subside, let up, calm down, be calm (wind, sea, etc.); to be inactive, dull, listless (market); to be benumbed, be numb (limb); to neglect, omit, overlook (عن s.th.), forget (عن about s.th.), fail to think of (عن); to be reassured (الى by s.th.), accept (الى s.th.), assent (الى to), acquiesce (الى in); to place confidence (الى in s.o.), trust (الى s.th.) | ينام *mil'a jafnihi* (he sleeps the sleep of the just II to lull (s.o.) to sleep, make (s.o.) sleep, put to bed (s. esp., a child); to anesthetize, narcotize, put to sleep (s.o.) IV = II; to bed, lay stretched out (s.o.) VI to pretend to be asleep, feign sleep; to seem to be asleep, look sleepy; to place confidence, put trust (الى in s.o.) X to let o.s. be lulled to sleep or narcotized (ل by s.th.); to accede (ل to s.th.), comply (ل with); to trust (ل s.o.), have confidence (ل in s.o.), rely, depend (ل on s.o.); to entrust (ل s.th. to s.o.); to be reassured (ل by s.th.), accept tacitly (ل s.th.), acquiesce (ل in s.th.), content o.s., be content (ل with)

غرفة النوم *naum* sleep, slumber | *ḡurfat an-n.* bedroom; قيص النوم *night-gown*, nightshirt

نومی *naumī* of or pertaining to sleep, somn(i)-, sleeping- (in compounds)

ناوما *nauma* sleep, nap

نومة *nuwama* one who sleeps much, sleeper

نوام *nawwām* one given to sleep, sleeper

ناؤم *na'ūm* sound asleep; one given to sleep, sleeper; late riser, slugabed

منام *manām* sleep; (pl. -āt) dream

منام *manām* place to sleep; bedroom, dormitory

منامة *manāma* place to sleep; bedroom, dormitory; nightwear, nightgown, night-shirt; — المنامة *Manama* (capital of Bahrein Islands)

تویم *tanwīm* lulling to sleep; narcotization, anesthetization; hypnotism, hypnosis

نائم *nā'im* pl. نيام *niyām*, نوم *nuwam*, نيم *nuyyām*, نيام *nuwwām*, نيام *nuyyām* sleeping; asleep; numb, benumbed (limb); calm, tranquil, peaceful (night)

منوم *munawwīm* sleep-inducing, somniferous, soporific; narcotic; hypnotist; (pl. -āt) a soporific, somnifacient | جرعة منومة (*jur'a*) soporific potion, sleeping draught, nightcap; دواء منوم (*dawā*) a soporific, somnifacient; حبوب منومة sleeping pills

نوميديا *nūmidīyā* Numidia

نوميدي *nūmidī* Numidian (adj.); (pl. -ūn) a Numidian

نون II to add a final *nūn* (ا to a noun), provide with the nunnation (ا a noun; gram.)

نون *nūn* pl. -āt name of the letter ن; — (pl. نينان *nīnān*, انوان *anwān*) large fish, whale | ذو النون the Prophet Jonah

نونی *nūnī* shaped like a ن, crescent-shaped

نونة *nūna* dimple in the chin

تاوین *tanwīn* nunnation (gram.) | هما كالتيون والاضافة (*idāfa*) they are like day and night, they are diametrically

opposed, they are as unlike as they could be

نَوْنِبَر *nuwambir* (Mor.) November

نَوَّه II to raise, elevate (ا s.th.); to praise, laud, extol, acclaim (ب s.o.), speak highly (ب of); to commend, cite (ب s.o. or s.th.); to stress, emphasize (ب s.th.); to make mention, speak (ب of s.o. or s.th.), refer (ب to, also عن to s.th.), name, mention (عن s.th.); to hint (عن or ب or الی at), allude (عن or ب or الی to), intimate, imply (عن or ب or الی s.th.)

تَنْوِيَه *tanwih* encomium, tribute, praise; mentioning, mention; reference; hint, allusion

نَوَّاه *nawāh* نَوَّاه *niyya* (نية) *nawāh* to intend, propose, purpose, plan, have in mind, make up one's mind (ا to do s.th.), resolve, determine (ا on s.th. or to do s.th.); — *nawan* (نوى) to absent o.s., go away (عن or من from) II to miaow (cat) III to make an enemy of s.o. (ا), fall out with s.o. (ا), be hostile, antagonistic (ا to), declare o.s. the enemy (ا of) VIII to propose, purpose, intend (ا to do s.th.)

نَوَّان *nawan* remoteness, distance; destination

نَوَّان (coll.) *nawan* date pits; fruit kernels, stones

نَوَّاه *nawāh* (n. un.) pl. نَوَّاهَات *nawayāt* date pit; fruit kernel, stone; core; center; atomic nucleus; nucleus (fig., from which s.th. will grow), central point, starting point | نَوَّاهُ الذَّرَّة *n. ad-darra* atomic nucleus

نَوَّاهِي *nawawī* nuclear, nucleal, nuclei-, nucleo- (in compounds); of or pertaining to nuclear physics, nuclear, atomic | اسلحة نووية *asliha* nuclear weapons; تجربة نووية *tajriba* nuclear test

نَيَّ *nayy* fat; see also under نَيَّ

نَوَّاهِي *nawāyā* pl. -āt, نَوَّاهِي *niyya* intention, intent, design, purpose, plan, scheme; determination, will, volition, direction of will; tendency, inclination, desire | نَوَّاهِي *niyya* with the intention to ...; نَوَّاهِي *niyya* ان *an-n.* it is intended to ...; نَوَّاهِي *niyya* حَسَن *husn an-n.* good intention, good will, sincerity, honesty; نَوَّاهِي *niyya* سَلَامَة *salāmat an-n.* guilelessness, innocence, sincerity; bona fides, good faith (*jur.*); نَوَّاهِي *niyya* سَلِيم *undesigning*, guileless, artless, sincere; simplehearted, ingenuous, simple-minded; نَوَّاهِي *niyya* سَوَّ *an-n.* evil intent, insincerity, malice, cunning, deceit; (*jur.*) bad faith, mala fides, dolus malus; نَوَّاهِي *niyya* بِسَوَّ against one's better judgment; (*jur.*) in bad faith, mala fide; نَوَّاهِي *niyya* صَافِي *āfi n-n.* sincere, candid, frank, openhearted; نَوَّاهِي *niyya* اَخْلَص *le* *nīyata* to be loyally attached to s.o. or s.th.; نَوَّاهِي *niyya* حَسَنَت *hasunāt* نَوَّاهِي *niyya* اَخْلَص *fi* do.; to have good intentions, be well-intentioned toward ...; نَوَّاهِي *niyya* اَصْلَح *nīyatahū* to evoke the right intention in one's heart (ethical and religious); نَوَّاهِي *niyya* عَقَد *al-nīya* to determine on s.th., resolve to do s.th., direct one's intention to

نَوَّاهِي *munāwīn* hostile, unfriendly

نَوَّاهِي *nawāh* نَوَّاهِي *nay'* نَوَّاهِي *nuyū'* نَوَّاهِي *nā'a* (نَوَّاهِي) *nuyū'a* to be raw, uncooked (esp., meat)

نَوَّاهِي *nīy* نَوَّاهِي *nīy* raw; unripe; gross (weight); see also under نَوَّاهِي

نَوَّاهِي *nāb* pl. نَوَّاهِي *anyāb*, نَوَّاهِي *nuyūb*, نَوَّاهِي *anāyīb*² canine tooth, eyetooth; tusk; fang | نَوَّاهِي *kaššara* to bare one's teeth

نَوَّاهِي *nāb* pl. نَوَّاهِي *anyāb*, نَوَّاهِي *nuyūb*, نَوَّاهِي *nīb* old she-camel

نَوَّاهِي *nitrožēn*, نَوَّاهِي *nitrojin* nitrogen (chem.)

النيجر *an-nījar, an-nīgar* Niger (country and river in W Africa)

نيجيريا *nījēriyā, nīgīriyā* Nigeria (country in W Africa)

متنح *mutanayyah* late lamented, deceased (Chr.; eg.)

نور¹ *nayyir* and نيران *nīrān* see under نور¹

نیر² *nīr* pl. انيار *anyār, nīrān* yoke
نيرة *nīra* gums (of the teeth)

نيروبي *nairūbī* Nairobi (capital of Kenya)

نيروز *nairūz* New Year's Day (Chr.-Copt.)

نيزك *naizak* pl. نيازك *nayāzik*² short lance; shooting star, meteor

نيس *nīs* Nice (seaport in S France)

نيسان *nīsān*² April (Syr., Leb., Jord., Ir.)

نیشان *nīšān* see نشان (نشن)

نيس *nīs* porcupine

نوط see نياط

نوف see نيف

نوق see نيق

نيقوسيا *nīqōsiyā* Nicosia (capital of Cyprus)

ناك *nāka* i to have sexual intercourse (ها with a woman)

نيكل *nīkl* nickel

نال *nāla* (1st pers. perf. *nīltu*) a (نال, *manāl*) to obtain, attain, achieve (ا s.th.), get hold, get possession (ا of); to

win, gain, acquire, earn (ا s.th.); to get, obtain, procure (ل ا s.th. for s.o.); to accomplish (من ا s.th. with s.o.), succeed (من ا in s.th. with s.o.), get s.th. (ا) from s.o. (من); to affect, influence (من s.o., s.th.), bear upon s.th. (من); to cause damage, do harm (من to s.o., to s.th.), prejudice, impair, harm (من s.th.) | نال من عرضه (*irḍihī*) to decry, depreciate, discredit, defame, malign, slander s.o.; نال منه اوfer منال (*aufara manālin*) to do s.o. untold damage, harm s.o. most grievously; ناله بسو (*bi-sū'in*) to harm s.o. or s.th.; ناله بضر (*bi-ḍurrin*) do.; نال من نفسه see نال below IV to make or let (ل or ا s.o.) obtain (ا s.th.), procure, get (ل ا or ا s.th. for s.o.)

نيل *nail* obtainment, attainment, acquisition; a favor received; derogation, devaluation, disparagement (من of s.th.)

منال *manāl* obtainment, attainment, achievement, acquisition | بعيد المنال un-attainable; intangible, impalpable, far from reality; صعب المنال *ṣa'b al-m.* un-attainable; سهل المنال (*sahl*) or سهل المنال (*sahl*) easy to get, attainable; ممكن المنال *mumkin al-m.* attainable; نال من نفسه ابلغ منال (*ablaḡa manālin*) it made the deepest impression on him

نائل *nā'il* acquirer, earner, obtainer, gainer, winner; a favor received, a boon, benefit, gain

نيل II to dye with indigo (ا s.th.)

نيل *nīl*, نيلة *nīla* indigo plant, indigo

منيل *munayyal* dyed with indigo

نيل III (eg.) to channel Nile water onto the fields for the purpose of alluviating the soil

النيل *an-nīl* the Nile | زمن النيل *zaman an-n.* time of the Nile inundation; عرائس

النبیل flowers of the European white water lily (nenuphar)	نینہ <i>nīna</i> mother
نیلی <i>nīlī</i> of the Nile, Nile (adj.), Nilotic	نوی see نية
منیل <i>manyal</i> Nilometer	نیوترون <i>niyutrōn</i> pl. -āt neutron (phys.)
تنبیل <i>tanyīl</i> (eg.) alluviation of the soil by irrigation or inundation	نیورالجیا <i>niyūraljiyā</i> neuralgia
نیلج <i>nīlaj</i> indigo	نیوزیلانڈ <i>niyūzilandā</i> , نیوزیلانڈ New Zealand
نیلوفر <i>nīlūfar</i> European white water lily, nenuphar	نیون <i>niyōn</i> , <i>niyūn</i> neon (chem.); neon illumination
نیلون <i>nailōn</i> , <i>nīlōn</i> nylon	نیونی <i>ḍanī' niyōnī</i> neon light
	نیویورک <i>niyūyork</i> New York

ھ

▲ abbreviation of ہجریہ <i>hijriyā</i> (foll. a date) after the Hegira, i.e., in Moslem chronology	ہاء <i>hā'</i> pl. -āt name of the letter ه
ہا <i>hā</i> ha! look! there! هو <i>hū</i> look, there he is! اتم <i>hā antum</i> you there! — as a prefix (mostly written defectively): ہذا <i>hādā</i> (dem. pron.), f. ہذی <i>hādihī</i> , ہذی <i>hādī</i> , ہاتہ <i>hātihi</i> , pl. ہؤلاء <i>hā'ulā'i</i> , du. m. ہذان <i>hādāni</i> , f. ہاتان <i>hātāni</i> this one, this; see also ہذا alphabetically; — ہذاک <i>hādāka</i> , f. ہاتیک <i>hātika</i> pl. ہؤلاء <i>hā'ulā'ika</i> that one, that; — ہکذا <i>hākaḍā</i> so, thus, in this way, in this manner; وہکذا <i>wa-hākaḍā</i> and so forth; — ہاہنا <i>hāhunā</i> here; — ہا انا ذی <i>hā'anaḍā</i> , f. ہا انا ذی <i>hā'antaḍā</i> , f. ہا انت ذی <i>hā anti ḍī</i> , ہا نحن اولاء <i>hā hi ḍī</i> , f. ہا هو ذی <i>hā huwa ḍī</i> , etc.: I (emphatically), you there, this one, that one, that, we here, etc.; here I am! there you are! etc.; — with suffix: ہاک <i>hāka</i> pl. ہاکم <i>hākum</i> here, take it! there you are! there you have...! following (below) is (are) ...; ہاکہ <i>hākahū</i> there he is	ہات <i>hāti</i> pl. ہاتوا <i>hātū</i> give me (us) ...! bring me (us) ...! let me (us) have ...!
	ہا ہاتیک and ہاتہ see ہا
	ہاتور <i>hātōr</i> Hator, the third month of the Coptic calendar
	ہارب (Engl.) <i>harb</i> harp (musical instrument)
	ہشم see ہاشمی
	ہا ہاکہ and ہاکم see ہا
	ہیل <i>hāl</i> see ۲ ہیل
	ہا see ہؤلاء
	ہا ہانتذا and ہاہنا see ہا

هَانِم *hānim* pl. هَوَانِم *hawānim* (eg.) lady, woman; (as a form of address to ladies of high society:) يَا هَانِم *madame!* (foll. the name:) زَنُوبَةُ هَانِم *Lady Zannūba*

هَوَانِمِي *hawānimī* ladylike

هَاهَا *ha'ha'u* to burst into laughter

هَاهَا see هَا

هَاوَاي *hāwāy* Hawaii

هَاوُون *hāwūn* pl. هَاوُون *hawāwīn*², مَدْفَعُ الْهَاوُون *ahwān* mortar (vessel) | مِدْفَاةُ *al-h.* mortar (*mil.*)

هَائِي *hāyitī*, هَايِي *Haiti*

وَهَب *hab* (imp.) and هَبَة *kiba* see هَب¹

هَبَّ *habba u (habb)* to get in motion, start moving; to depart, set out (إِلَى to go to see s.o.); to approach, attack, tackle (إِلَى or لَ s.th.), embark (إِلَى or لَ upon), begin (إِلَى or لَ with), start doing s.th. (إِلَى or لَ); (with foll. imperf.) to proceed abruptly to do s.th., set out to do s.th.; to rush, fly (إِلَى at s.o.); to wake up; to rise, get up (مِنْ from, esp., from sleep); to revolt, rebel, rise (عَلَى against s.o.); — (هَبَّ هَبِيب *hubūb* هَبِيب *habīb*) to blow (wind); to rage (storm); to break out (fire); to waft, drift (عَلَى in s.o.'s direction; of a scent), meet (عَلَى s.o.; of a pleasant smell) | هَبَ لِحَرْبٍ *(ḥarb)* to take up arms, enter the war; هَبَ لِلْمَقَاوِمَةِ *(muqāwama)* to take up arms in opposition, rise in arms; هَبَ وَاقِفًا *(wāqifan)* to stand up, rise to one's feet; هَبَتْ رِيحُهُ *(riḥuhū)* he is in clover, he is in luck's way, he has a lucky hand with everything; هَبَ فِيهِ الْكَلْبُ *(kalb)* the dog attacked him, fell

upon him; هَبَ مِنْ هَبٍ وَدَبٍ *(man, dabba)* everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry II to tear, rend (هَبَ s.th.); to blacken with soot (هَبَ s.th.); to besmut (هَبَ s.th.); to botch, bungle, do in slipshod manner (هَبَ s.th.) IV to wake up, awaken, rouse (هَبَ s.o. from sleep) V to be torn

هَبَة *habba* (n.vic.) gust, squall; breeze

هَبَاب *habāb* fine dust

هَبَاب *hibāb* soot, smut

هَبُوب *habūb* strong wind, gale

هَبُوب *hubūb* blowing (of the wind)

مَهَاب *mahabb* pl. مَهَاب *mahābb*² place where or from which the wind blows; windy side, weather side, direction of the wind; blowing of the wind; draft | هَبَ فِي مَهَابِ الرِّيحِ *storm-swept, exposed to storms, threatened by storms*

مُهَابِب *muhabbab* sooty

هَبَّتْ *habata i (habt)* to knock out, fell, throw to the ground (هَبَّ s.o.); pass. *hubita* to be despondent, faint-hearted; to be dim-witted

هَبِيت *habīt* despondent, faint-hearted, cowardly; dim-witted

هَبَر *habara u (habr)* to mangle (with the teeth; هَبَر s.o.); to carve into large pieces (هَبَر meat)

هَبَر *habr* boned meat

هَبْرَة *habra* piece or slice of meat

هَبِيرَة *hubaira* hyena | أَبُو هَبِيرَة *abū h.* frog

هَبَشَ *habaša i (habš)* to gather up, gather, collect (هَبَشَ s.th.); to seize, grab, clutch (هَبَشَ with the hand or with the claws)

هبط *habaṭa u i* (هبط *hubūṭ*) to descend, go down, come down; to fall down, drop; to settle down; to sink; to dip, slope down; to fall to the ground; to fall in, come down, collapse (roof); to set down (على on the runway; airplane); to land, alight (airplane, travelers, ۛ in a country); to lose weight, become lean (body); to abate, subside, let up, stop, die down (wind, fire, etc.); to fall, drop, slump (prices); to go, come (ۛ to a place); — *u* (*habṭ*) and IV to cause to sink or descend, lower, let down, bring down, take down, send down, fling down, throw down (ۛ, ۛ s.o., s.th.); to lower, cut down, reduce (ۛ the price)

هبط *habṭ* reduction, lowering; decrease, diminution

هبطة *habṭa* descent, decline, fall, drop; depression (*geogr.*)

هبط *hubūṭ* sinking; fall, drop, decline, descent; caving in (of the ground); breakdown; collapse (also *med.*); landing (of an airplane, of travelers); diminution, lessening, lowering, reduction (of the price); decrease; weakness, feebleness; slump (on the stock market); abatement, subsidence | هبوط اضطرارى (*iḍṭirārī*) emergency landing; هبوط الرحم *h. ar-raḥim* prolapse of the uterus, hysteroptosis (*med.*); هبوط فى القلب (*qalb*) heart collapse (*med.*)

هبوط *habūṭ* slope, declivity, drop, cliff, bluff

هيبط *habīṭ* emaciated, skinny, enervated, worn out

○ اهبوطة *uhbūṭa* pl. اهابط *ahābīṭ*² parachute

مهبط *mahbīṭ* pl. مهابط *mahābīṭ*² place of a fall, of descent; landing place, airstrip,

runway; falling, fall, drop; place of origin, birth place, cradle (fig.); ○ cathode (*el.*) | مهبط الوحى *m. al-waḥy* the cradle of Islam; مهبط الغروب *at* (the time of) sunset

هابط *hābīṭ* descending, falling, dropping, sinking | ○ هابط بالمظلة الواقية (*mīzalla, wāqiyā*) paratrooper

مهوط *mahbūṭ* emaciated, skinny, enervated, worn out

هبل *habila a* (*habal*) to be bereaved of her son (mother) V to take a vapor bath VIII to avail o.s., take advantage (ۛ of an opportunity); to intrigue, scheme | اهتبل *ihtabil* *habalaka* watch out for your own interests! take care of your own affairs! mind your own business!

هبل *hubal* Hubal, name of an ancient Arabian god

هبل *hiball* a tall, husky man

هيبيل *hābil* dolt, fool

اهبل *ahbal*², f. هبلاء *hablā*², pl. هبل *hubl* dim-witted, weak-minded, imbecilic, idiotic

مهبل *mahbal, mahbil* pl. مهابل *mahābil*² vagina

مهبل *mahbālī* vaginal

مهبل *mihbal* nimble

مهول *mahbūl* stupid, imbecilic, idiotic; dolt, dunce, fool

ههب *habhaba* to bark, bay

ههاب *habhāb* mirage, fata morgana; swift, nimble

(هيو) هبا *habā u* (هيو *hubūw*) to rise in the air (dust, smoke); to run away, bolt, take to flight

هبة *habwa* pl. *habawāt* swirl of dust

هباء *habā'* pl. اهباء *ahbā'* fine dust; dust particles floating in the air | هباء منشور *habā'an* atoms scattered in all directions; ذهب هباء *(habā'an)* to vanish, dissolve into nothing, end in smoke; ذهب هباء منشورا *(habā'an)* or ضاع هباء منشورا *(dā'a)* to go up in smoke, fall through, come to nought, dissolve into nothing; ذهب به هباء *(habā'an)* to ruin, thwart s.th.; to scatter s.th. in all directions

هباء *habā'a* (n. un.) dust particle; mote

هتر *hatara i* (*hatr*) to tear to pieces (s.th.)

III to abuse, revile, insult, call names (s.o.) IV (also pass. *uhtira*) to become feeble-minded, childish (old man) VI to revile each other, fling accusations at each other; to be contradictory, conflicting (testimonies; *Isl. Law*) X to be negligent and careless; to act in a reckless, irresponsible manner; to make light (ب of s.th.), attach little importance (ب to), slight, disdain, despise (ب s.th.); to jeer, scoff (ب at s.o.), deride, ridicule, mock (ب s.o.); pass. *ustuhtira* to be infatuated (ب with), dote (ب on)

هتر *hitr* pl. اهتار *ahṭār* drivel, twaddle, childish talk; lie, untruth, falsity, falsehood

هتر *hutr* feeble-mindedness, dotage

مهارة *muhātara* abuse, revilement, vituperation, insult; pl. -āt wrangle, bickering

تهاتر *tahātur* confrontation of similar evidence (*Isl. Law*)

استهتار *istihtār* recklessness, thoughtlessness; wantonness, unrestraint, licentiousness; disdain, scorn

مهتر *muhtar* driveling, twaddling, raving; childish old man

مستهتر *mustahtir* heedless, careless; reckless, thoughtless, irresponsible; wanton, unrestrained, uninhibited

مستهتر *mustahtar* blindly devoted (ب to), infatuated (ب with), doting (ب on)

هاتور ² look up alphabetically

هتاف *hatafa i* (*hatf*) to coo (pigeons); — هتاف *hutāf* to shout; to rejoice, shout with joy; to acclaim, hail, cheer, applaud (ب or ب s.o.); to jeer, boo (ضد s.o.); to praise highly, extol (ب s.th.); (*alg.*) to call up (on the telephone) | هتاف به to call out to s.o.; هتاف به هاتاف *(hāṭiḥun)* a voice called out to him, an invisible force told him, made him (do s.th.); هتاف بحياته *(bi-hayātihī)* to cheer s.o.; هتاف ثلاثا *(talāṭan)* to give (ب s.o.) three cheers VI to shout encouragement to one another, encourage one another (ب to do s.th.)

هتفة *hatfa* shout, cry, call

هتاف *hutāf* pl. -āt shout, cry, call; exclamation of joy; hurrah; acclamation, acclaim, applause; cheer (ب to s.o.); booming, shouting down | هتاف الحرب *h. al-ḥarb* battle cry, war cry; عاصفة من الهتاف storm of applause, thundering applause

هاتف *hāṭif* shouting, calling loudly; (in earlier Sufism) invisible caller, voice; (pl. هواتف *hawāṭif*?) telephone; ○ loud-speaker; pl. هواتف exclamations, shouts, cries, calls | هاتف القلب *h. al-qalb* inner voice; بالهاتف by telephone; هاتف آلي automated telephony, telephone connection with direct dialing; هاتف هوائي *h. hawā'i* radio telephone, police radio

هتفي *hāṭifī* telephonic, telephone- (in compounds) | اتصل به هاتفيا *(ittagala)* he got in touch with him by phone

هتک *hataka i* (*hatk*) to tear apart, rip apart

(ا s.th., esp., a curtain, a veil); to unveil, uncover, discover, disclose, reveal (ا s.th.); to disgrace, rape, ravish (ا a woman) | هتک عرضہ ('irdahū) to disgrace s.o. II to tear to shreds, rip to pieces, tatter (ا s.th.) V to get torn; to be exposed, shown up, discredited, disgraced, dishonored, ravished, raped; to give o.s. over (فی to s.th. disgraceful); to be disgraceful, dishonorable, shameless, impudent VIII pass. of *hataka*

هتک *hatk* tearing, rending, ripping apart; disclosure, exposure, exposé; dishonoring, disgracing, degradation, debasement, rape, ravishing | هتک الاستار disclosure, uncovering of s.th. hidden

هتکة *hutka* dishonoring, disgracing, degradation, debasement

هتيکه *hatika* disgrace, scandal

هتک tahattuk shamelessness, immorality; impudence, insolence

متهتک *mutahattik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

مستهتک *mustahatik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتار II *tahutlara* to behave like, or imitate, Hitler

هتامة *hutāma* s.th. broken off, fragment, breakage

هتہم *aham*², f. هتہم *hatmā*², pl. هتہم *hutm* having no front teeth; toothless

هتمة *hatmara* garrulity, loquacity; ○ abnormal speech flow, logorrhea (*path.*)

هتن *hatana i* (*hatn*, هتون *hutūn*) to discharge a pouring rain (sky)

هتون *hatūn* rain-fraught, heavy with rain (cloud)

هج *hajja u* (هجيج *hajjī*) to burn, be on fire, be aflame; to flame, blaze, be ablaze II to set ablaze, stir up, stoke (ا the fire)

هجا *haja'a a* (هج *haj'*, هجو *hujū'*) to be appeased (hunger) IV اهجأ جوعه (*jū'ahū*) to appease s.o.'s hunger

هجد *hajada u* (هجو *hujūd*) and V to stay awake at night, keep a night vigil; to spend the night in prayer

هجر *hajara u* (هجران *hijrān*) to emigrate; to dissociate o.s., separate, part, secede, keep away (ا, ه from), part company (ا with); to give up, renounce, forgo, avoid (ا s.th.); to abandon, surrender, leave behind (ا s.th. to s.o.), relinquish, leave, give up, vacate (ا s.th., ا in favor of s.o.) II to induce (ا s.o.) to emigrate III to emigrate; to migrate, drift away (من from an area); (لَب.) to be carried away, be in ecstasy, be out of this world (فی because of, by) IV to leave, abandon, give up (ا s.th.); to talk nonsense, talk through one's hat VI to desert one another, part company, separate, break up

هجر *hajr* abandonment, forsaking, leaving, separation; avoidance, abstention; separation from the beloved one; hottest time of the day

هجر *hujr* obscene language

هجرة *hijra* departure, exit; emigration, exodus; immigration (ا to); abandonment, giving up (of s.th.), renunciation (of) | الهجرة the Hegira, the emigration of the Prophet Mohammed from Mecca to Medina in 622 A.D. | دار الهجرة | epithet of Medina; من الريف (*rif*) rural exodus, migration from rural areas

هجري *hijrī* of the Hegira, pertaining to Mohammed's emigration | سنة هجرية | (*sana*) a year of the Hegira, a year of the

Muslim era (beginning with Mohammed's emigration)

هجرة *hujra*, *hijra* pl. هجر *hujar*, *hijar* agricultural settlement of the Wahabi Ikhwan in Nejd

هجره *hajrā*² obscene language

هجير *hajir* midday heat

هجرة *hajira* midday heat, midday, noon

مهاجر *mahjar* pl. مهاجر *mahājir*² place of emigration, retreat, refuge, sanctuary; emigration; settlement, colony; المهاجر the Mahjar, the Arab diaspora, Arabs living abroad, specif., in the New World

مهاجري *mahjarī* living in exile, exile (in compounds); pertaining to the Mahjar

مهاجير *mahājir*² obscenities

تهجير *tahjir* displacement (of persons); evacuation, relocation (of population)

مهاجرة *muhājara* emigration

هجرة *hājira* pl. هواجر *hawājir*² midday heat, midday, noon | خط الهاجرة *kaff al-h.* meridian (geogr.); — (pl. -āt, هواجر *hawājir*²) obscene language, obscenity

هجيرى *hājirī* midday (adj.); meridional (geogr.); excellent, outstanding

مهجور *mahjūr* abandoned, forsaken, deserted; empty; lonely, lonesome; in disuse, out of use; obsolete (word); antiquated, archaic

مهاجر *muhājir* pl. -ūn emigrant, émigré; المهاجرون (histor.) the Meccans who emigrated with Mohammed to Medina

هجم *hajasa u i (hajs)* to occur all of a sudden (في نفسه to s.o.), come to s.o.'s mind (في نفسه) to mumble, mutter, talk to o.s. V to fear (من s.th., من from s.o.), suspect that s.o. (من) might do s.th. (هـ)

هجم *hajs* idea, thought; foolish talk

هجمة *hajsa* pl. *hajasāt* idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجاس *hajjās* braggart, boaster, show-off

هاجس *hājis* pl. هواجس *hawājis*² idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجم (eg.) *hagas* mischief, nuisance, horse-play

هجم *haja'a a (hujū)* to sleep peacefully; to be or become calm, quiet, still; to be silenced, calm down, subside (uproar, excitement, and the like); — (haj') to appease (هـ the hunger) IV to allay, appease (هـ the hunger)

هجمة *haj'a* slumber

هجوم *hujū* slumber; lull, calming down; subsidence, abatement, letup, remission, ebbing (e.g., of a disease)

مهجع *mahja'* pl. مهاجع *mahājji*² bed-chamber; quarters, barracks room (Syr.; mil.) | رئيس المهجع approx.: barracks elder, barracks sergeant (Syr.; mil.)

هجل *hajala u (hajl)* to cast amorous glances, make sheep's eyes

هجم *hajama u (hujūm)* to make for s.o. (على), rush, pounce (على upon s.o.); to attack, assail, charge (على s.o., s.th.); to raid (على s.th.); to take by surprise, capture in a surprise attack, storm (على s.th.); to enter without permission (على s.th.), force one's way (على into), intrude, trespass (على on), invade (على s.th.); to come rushing, charge (على into a room); to keep quiet II to make (هـ s.o.) attack,

order s.o. (o) to attack III to attack, assail, charge (ا, o s.o., s.th.); to launch an attack (ا on); to make for s.th. (ا), rush, pounce (ا upon); to raid (ا s.th.); to assault (o s.o.), fall upon s.o. (o); to intrude, trespass (ا on), invade (ا s.th.) IV = II; V to fall upon (عل) VI to attack one another VII to fall down, collapse (house); to be in poor health, be frail; to flow down (tears); to shed tears (eye)

هجمة *hajma* pl. *hajamāt* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid, surprise attack, coup de main; severity (of winter) | هجمة معاكسة (*mu'ākisa*) counterattack

هجمي *hajmī* aggressive, violent, outrageous, brutal

هجوم *hajūm* violent wind

هجوم *hajūm* pl. -āt attack, charge, assault, onset, onslaught, raid; offensive; fit, attack, paroxysm (of a disease); forward line, forwards (in soccer, and the like) | هجوم جانبي (*jānibī*) flank attack; جوي (*jawwī*) air raid; هجوم مضاد (*muḍādd*) or هجوم معاكس (*mu'ākis*) counterattack; هجوم خط *ḥaṭṭ al-h.* forward line (in soccer, and the like); قلب الهجوم *qalb al-h.* the center forward, جناح الهجوم *janāḥ al-h.* the wing forward (in soccer, and the like)

هجومی *hajūmī* aggressive, offensive

مهاجمة *muhājama* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid; ○ police raid, police roundup

تهجم *tahajjum* pl. -āt assault, attack, raid

مهاجم *muhājim* pl. -ūn attacker, assailant, aggressor; forward (in soccer, and the like)

هجن *hajuna* u (هجنة *hujna*, هجانة *hajāna*, هجونة *hujūna*) to be incorrect or faulty II to excoriate, flay, censure scathingly,

run down, disparage (o s.o.) X to consider (ا s.th.) bad, wrong or improper; to disapprove (ا of s.th.), condemn, reject (ا s.th.)

هجنة *hujna* fault, defect, shortcoming; meanness, baseness

هجان *hajjān* pl. هجانة *hajjāna* camel rider

هجين *hajīm* pl. هجناء *hujānā*² half-breed, mulatto; (pl. also هجن *hujun*, مهاجين *mahājīn*², مهاجنة *mahājina*) stemming from mixed breeding, bastardized (animal), of impure blood, of mixed breed; lowly, mean (of origin, birth), ignoble; — (pl. هجن *hujun*) dromedary, riding camel

هجنة *hajina* pl. هجائن *hajā'in*² female riding camel

استهجان *istihjān* disapproval, disapprobation

هجا *hajā* u (هزاء *hijā'*) to ridicule, mock, satirize, disparage, run down (o s.o.); to lampoon (o s.o.) II and V to spell (ا s.th.) III to compose defamatory or satiric poems (o against s.o.), defame, satirize, lampoon, ridicule, mock (o s.o.) VI to ridicule each other in satiric verse

هجو *hajw* ridiculing, scoffing; defamation, disparagement; lampoonery, mockery, ridicule, irony; satiric poem, satire

هجوئی *hajwī* defamatory, denigrating, disparaging, satiric

هجام *hijā'* derision, ridiculing, scoffing; satire; defamatory poem; (pl. الهجیة *ahjiya*) spelling, successive order of letters; alphabet

هجائی *hijā'i* alphabetical; satiric

اهجویه *uhjūwa* and اهجیة *uhjiya* pl. اهجی *ahjīy* satiric poem, lampoon

تهجئة *tahjiya* and تهج *tahajjin* spelling

هائج *hājīn* spelling; defamatory, denigrating; mocker, scoffer, derider; satirist

هد *hadda u* (*hadd*, هدد *hudūd*) to break, crush, break off, pull down, tear down, raze, demolish, wreck, destroy (ه s.th.); to undermine, sap, weaken, ruin (ه, ه or من s.o., s.th.); — *i* (*hadīd*) to crash down, fall down, collapse; — *a i* (*hadd*) to be weak and decrepit II to threaten, menace (ه s.o. with), scare, frighten, terrify, daunt, cow, intimidate, browbeat (ه s.o.) V do. VII to be or get torn down, demolished, razed, wrecked; to fall down, collapse, break down; to be broken down, be dilapidated, be in ruins, be a wreck

هد *hadd* razing, pulling down, wrecking; demolition, destruction

هدة *hadda* and هديد *hadīd* heavy, thudding fall; thud, crash (of s.th. collapsing)

هاداد *hadād* slowness, gentleness; هداديك *hadādaika* gently! slowly! take it easy!

مهدة *mihadda* rock crusher, jawbreaker

تهديد *tahdīd* pl. -āt threat, menace; intimidation | بالتشهير *extortion* by threats of public exposure, blackmail (*jur.*)

تهديد *tahdīdī* threatening, menacing

تهدد *tahaddud* threat, menace; intimidation

مهدد *mahdūd* destroyed, demolished, wrecked | مهود القوى *m. al-quwā* weakened, debilitated, exhausted

مهدد *muhaddīd* menacing, threatening; threatener, menacer

مهدد *muhaddad* threatened, menaced

هدأ *had'a a* (هدء *had'*, هدوء *hudū'*) to be calm, still, quiet, tranquil; to become calm, calm down; to subside, abate, let up, die down (storm, etc.); to stop, halt, linger, rest, remain, stay (ب at a place); to stop (عن s.th., doing s.th.), cease (عن to do s.th.) | هدأ روعه (*rau'uhū*) to become composed, calm down II to calm, quiet, pacify, tranquilize, appease, soothe, placate, temper, assuage, allay (من or ه s.th.. ه s.o.); ○ to slow down, drive slowly | هدأ أعصابه (*a'sābahū*) to soothe the nerves; هدأ من روعه (*rau'ihī*) to reassure s.o., set s.o.'s mind at rest; هدأ *haddī' rau'aka* calm down! take it easy! don't worry! don't be afraid! هدأ من روعك (*rau'ika*) calm down! take it easy! IV = II; to lull (ه a baby) to sleep

هدء *had'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

هدأة *had'a* calm, quiet, peace, tranquillity, stillness

هدوء *hudū'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness | بهدوء *calmly, quietly*

أهدأ *ahda'* more quiet, composed or peaceful | أهلاً (*bālan*) with an easier, more tranquil, more composed mind

تهدئة *tahdī'a* calming, quieting, pacification, tranquilization, appeasement, reassurance; ○ slowing down, slow driving

هادئ *hādī'* calm, quiet, peaceful, tranquil, still | هادئ القلب *h. al-qalb* calm(ly), confident(ly); هادئ البال *composed(ly)*, with one's mind at ease; المحيط الهادئ (*muḥīṭ*) the Pacific Ocean

مهدي *muhaddī'* pl. -āt moderator (in a nuclear reactor; *phys.*); tranquilizer (*med.*)

هدب *hadība a* (*hadab*) to have long lashes

(eye); to have long, drooping branches (tree) II to fringe, trim with fringes (a garment)

هذب *hudb*, *hudub* pl. اهداب *ahdāb* eyelash(es); fringe; tassel | باهداب | trimmed with fringes, fringed; تمسك باهدابه (bi-ahdābīhī) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; تعلق (or) تمسك باهداب الشيء to adhere, cling to s.th.; اخذ باهداب الشيء to apply o.s. to, attend to, engage in, cultivate, practice s.th.

هذب *hadīb* having long lashes

اهدب *ahdab*², f. هداب *ahdāb*² having long lashes

هذب *huddāb* (coll.; n. un. ة) fringes; edging, border

هداج *hadaja* i (hadj, هداجان *hūdājān*, هداج *hudāj*) to shamble, shuffle along, walk with unsteady, tottering or tremulous steps (old man), totter, hobble, limp II to make (a s.th.) tremble V to tremble, quaver, shake (voice)

هودج *haudaj* pl. هواج *hawādjī*² camel litter, howdah; sedan chair, litter

هذر *hadara* i (hadr, هذير *hālīr*) to peal, rumble, roll (thunder); to surge (sea); to roar (lion); to bray (donkey, camel); to make a din, make much noise; to storm, rage, rant, shout, bawl, bellow (person); to snarl (in a fury); to bubble, boil, simmer; (with ب) to blare s.th. out; — u i (hadr, hadar) to be in vain, be made to no avail (effort); to be spent uselessly (money); to be shed in vain or with impunity (blood); — (hadr) to shed in vain or with impunity (a blood); to spend uselessly, squander, waste (a effort or money); to ruin (a the health) IV to regard as nonexistent (a s.th.); to consider invalid (a s.th.); to invalidate,

void (a s.th.); to thwart, foil, ruin (a s.th.); to abandon, relinquish (a time-honored principles, etc.)

هذر *hadr* squandering, useless extravagance, waste; هذرا *hadran* uselessly, to no avail, in vain, for nothing, futilely | هذب هذرا to melt away uselessly, futilely, be spent in vain, be wasted

هذر *hudr* fall, tumble

هذار *haddār* swirling, rushing, torrential, roaring, raging; surging (sea); weir; millrace, current of water which drives a mill wheel

هدارة *haddāra* waterfall

هذير *hadīr* roaring, roar; surge, raging, storming, uproar

اهدار *ihdār* abandonment, relinquishment (of s.th. dear, time-honored, etc.)

مهذور *mahdūr* uselessly squandered; spilled and unavenged (blood)

مهذر *muhdar* invalid, void

هذرج *hadraja* (from هيدروجين) to hydrogenate, treat with hydrogen (a s.th.; chem.)

هذرجة *hadraja* hydrogenation (chem.)

هذف *hadafa* u (hādf) to aim (الى, also ل, at), make one's goal, keep before one's eyes as a goal or aim (الى s.o. or s.th.); to turn one's steps toward (الى); to turn, apply (الى to s.o.); to verge on, approach (ل e.g., a certain age) IV to be near, verge on, approach (ل s.th.) X to be exposed, be open (ل or الى to a danger); to be susceptible or sensitive (ل to); to make (a s.th.) one's goal or object, aim (a at), have before one's eyes, have in mind (a s.th.)

هذف *hadaf* pl. اهداف *ahdāf* target; aim, end, object, objective, purpose, design,

intention; goal (in sports) | جعله هدفاً ل to make s.o. the target or object of..., expose s.o. to s.th.; كان هدفاً ل to be exposed, be open to...; اهداف حربية (harbiya) military targets; فاز بهدف للاثي (li-lā-šai) to win by 1 to 0 (sport)

هدف haddāf sharpshooter, marksman; high scorer (soccer, etc.)

استهداف istiḥdāf susceptibility (ل to); sensitivity, allergy (ل to)

هادف hādīf following a definite purpose, committed

مستهدف mustahdīf exposed, open (ل to s.th.); susceptible (ل to); sensitive (ل to)

هدل hadala i (hadīl) to coo (pigeon); — i (hadl) to let down, let hang, dangle (s.th.); — hadīla a (hadal) and V to hang loosely, dangle; to flow, be wide and loose (garment) VII = V

اهدل aḥdal², f. هدلا hadlā², pl. هدل kudl hanging down loosely, flowing

مهدل muhaddal hanging down loosely, flowing

هدم hadama i (hadm) to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (s.th.); to tear up (s.th.) II to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (s.th.); to tear up, blast, blow up (s.th.) V to be torn down, be razed, be demolished, be destroyed, be wiped out; to be dilapidated; to fall down, break down, collapse VII do.

هدم hadm razing, pulling down, wrecking (of a building); demolition, destruction

أيض هدمي | hadmī destructive (aid) catabolism (physiol.)

هدم hidm pl. اهدام ahdām, هدم hidam old, worn garment; pl. هذوم hūdūm clothes, clothing

هدام haddām destructive

هدام hudām seasickness

تهديم tahdīm wrecking, demolition, destruction, annihilation

تهدم tahaddum fall, downfall, crash, collapse, breakdown

هام hādīm crushing, devastating, annihilating, destructive; destroyer, demolisher

مهذوم mahdūm torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed

مهدم muhaddam and متهدم mutahaddīm torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed; in ruins, dilapidated, ramshackle, tumble-down

مستهدم mustahdīm dilapidated, tumble-down (walls)

هدن hadanu i (hudūn) to be or become quiet; to calm down, quiet down III to conclude a truce (s. with s.o.)

هدنة hudna pl. -āt calm(ness), quietness, peace, tranquillity, stillness; pause, intermission, cessation; truce, armistice | امارات الهدنة imārāt al-h. Trucial Oman (formerly 7 emirates on the Persian Gulf)

هدانة hidāna truce, armistice; peace

هدون hudūn calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

مهادنة muhādana conclusion of a truce, truce negotiations

هدهد hadhada to rock, dandle (s. a child)

هدهد hudhud pl. هداهد hadāhid² hoopoe (zool.)

هدى hadā i (hady, هدى hudan, هداية hidāya) to lead (s.o.) on the right way, guide (s.o., s. on a course); to guide, show, direct (s.o. to), show (s.o.) the way

(الى to); to lead (s.o., to the true faith); to supply, bring, procure (s.th.); — *i* (ہاء *hidā'*) to bring, lead, conduct (الى the bride to the bridegroom) III to exchange presents (s. with s.o.) IV to bring, lead, conduct (الى the bride to the bridegroom); to give as a present (الى or ل s.th. to s.o.), present (الى or ل s.o., s. with), make s.o. (الى or ل) a present of (s.); to dedicate (الى or ل s.th. to s.o.), confer, bestow, award (e.g., an order); to send, convey, transmit (s. to s.o. s.th.) V to be rightly guided, be led well; to get (الى to), reach (الى a place, s.th.) VI to make each other presents, exchange presents; to exchange among each other (s. s.th., also التحيہ *at-taḥīya* to exchange greetings, greet or salute each other); to totter, stagger, reel (in walking); to walk with a sway or rolling gait, sway to and fro, swing rhythmically (in walking); to stride; to move forward, move on, advance; to glide along (e.g., sailboat); to get (الى to), reach (الى a place); to get as far as (الى), penetrate (الى to); to flock (الى to s.o.), rally (الى around s.o.) VIII to be rightly guided, be led on the right way; to be led, be shown, be taken (الى, ل to); to find the way (الى to); to find, detect, discover (الى s.th.), come upon s.th. (الى); to hit upon s.th. (الى or ل, e.g., an idea), be made aware, think (الى or ل of), arrive (الى or ل at); to be led back, find one's way back (الى to the true faith, من away from evil); to be guided (ب by s.o.), take (ب s.o. or s.th.) as an example or model, follow s.o.'s (ب) lead X to ask to be rightly guided, pray for divine guidance, seek the right way

ہدی *hady* guidance, direction; way, road, course, direction; manner, mode, fashion

ہدی *hudan* right guidance (esp., in a religious sense); guiding, leading (of

s.o.); right way, true religion | کان علی ہدی to be on the right way; to embrace the true religion; علی غیر ہدی aimlessly, at random; سار علی غیر ہدی to wander aimlessly

ہدیۃ *hadya*, *hidya* (line of) conduct, procedure, policy, course, way, direction; manner, mode, fashion

ہدیۃ *hadiya* pl. ہدایا *hadāyā* gift, present, donation; offering, sacrifice

ہدایۃ *hidāya* pl. -āt guidance (by God) | ہدایۃ علی غیر ہدایۃ without divine guidance; aimlessly, at random

ہدی *ahdā* better guided; more correct, more proper, better

ہداء *ihdā'* presentation; donation, grant(ing); award, bestowal, conferment; dedication (of a book)

ہاد *hādīn* pl. -ūn, ہدایۃ *hudāh* leading, guiding; leader, guide

مہدی *mahdīy* rightly guided; mahdi; — *muhdan* presented, given, etc.

مہتد *muhṭadīn* rightly guided; finding the right way; guided by the right feelings; certain, steady (manner of walking, steps, etc.); (pl. -ūn) a convert to Islam

ہذا *hādā* (dem. pron.), f. ہذہ *hādīhī*, ہذی *hādī*, ہاتہ *hātīhī*, pl. ہؤلاء *hā'ulā'i*, du. m. ہذان *hādānī*, f. ہاتان *hātānī* this one, this | ہذا *bi-hādā* hereby, herewith; لہذا *li-hādā* therefore, for this reason; مع ہذا *me-hādā* herewith; in spite of it, nevertheless; ان ہذا *ilā an* besides, moreover, furthermore, what's more; ہذا و *hādā wa* besides, moreover, furthermore, what's more; on the other hand; ہذا و یوجد *yūjadu* besides, there is ...

ہذب *hadaba i* (*haḏb*) to prune, trim (s.th.); to clean, purify, cleanse, smooth (s.

s.th.), polish (▲ s.th., also fig., e.g., the style) II do.; to improve, refine (▲ s.th.); to rectify, set right, correct (▲ s.th.); to check, revise (▲ s.th.); to bring up (▲ a child); to educate, instruct (▲ s.o.) V pass. of II

تہذیب *tahdīb* expurgation, emendation, correction; rectification; revision; reworking, revised new edition (of a book); reforming (*chem.*); refining; training; instruction; education, good upbringing, well-mannered behavior, politeness; culture, refinement

تہذیبی *tahdībī* of or pertaining to education, educational, educative; instructive, didactic

تہذب *tahaddub* upbringing, manners education

مہذب *muhaddīb* teacher, educator; (pl. -āt) refiner | مہذب ہیدروجینی (*hidrōžēnī*) hydrogenator, hydroformer (*chem.*)

مہذب *muhaddab* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

متہذب *mutahaddīb* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

ہذر *haḍara u i* (*haḍr*) to prattle, babble, prate, talk nonsense; to blurt out, blab (ب s.th.) II to joke, make fun, jest

ہذر *haḍr* prattle, babble, idle talk; railery, taunting words

ہذر *haḍar* prattle, babble, idle talk; mockery, scoffing

ہذر *haḍir* prattling, garrulous

ہذر *haḍrama* to babble, jabber, prattle, prate

ہذلول *hudlūl* pl. ہذالیل *haḍālīl*² elevation, hillock; little river, small stream

خط ہذلول *ḥaṭṭ hudlūlī* hyperbola (*math.*)

ہا ہذہ and ہذان see ہذا

ہذی *haḍā i* (*haḍy*, ہذیان *haḍayān*) to talk irrationally, rave, be delirious

ہذاء *hudā'* raving, irrational talk, delirium

ہذیان *haḍayān* senseless jabber, rigmarole, raving, drivel, delirium; state of absent-mindedness; folly; madness, insanity, mania, craze; hallucination

ہاذ *hāḍin* delirious, raving

ہذی *hāḍī* = ہذہ see ہا

ہر *harra i* (ہریر *harīr*) to growl; to howl, whine (dog); to purr (cat)

ہر *hīrr* pl. ہررة *hīrara* tomcat; cat

ہرة *hīrra* pl. ہرر *hīrar* she-cat

ہریر *harīr* growling, growl; howling, howl, whining (of a dog); purr, purring (of a cat)

ہريرة *huraira* kitten

ہرأ *hara'a a* to tear, lacerate (▲ s.th.); to wear out, wear off (▲ a garment); to affect strongly, beset grievously, try, wear out, harm, hurt (▲ s.o.); to irritate (▲ the skin); to be bitingly cold (wind) II to tear, tear to bits, lacerate (▲ meat, textiles); to cook too much, overdo (▲ meat); to wear out (▲ s.th.) V and VIII pass. of II; to be tattered, worn out

ہراء *hurā'* prattle, idle talk

مہتری *mutaharri* and مہتری *muhṭari* torn, lacerated; torn to rags; worn out, tattered, shabby

مہرب *haraba u* (*harab*, هروب *hurūb*, مہرب *mahrab*, هربان *harabān*) to flee (آلى to); to escape (من a danger); to desert; to run away, elope (مع with) II to help (s.o.) to escape; to force to flee, put to flight (s.o.); to liberate, free (s.o. a prisoner); to rescue (s.o. a distressed or impounded thing; *jur.*); to engage in illicit trade, to traffic; to smuggle V to escape, elude (من s.th.); to shirk, dodge, evade (من a duty, or the like): to evade tax payment

ہرب *harab* flight, escape, getaway; desertion; elopement

ہروب *hurūb* flight

هربان *harbān* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee

ہراب *harrāb* coward

مہرب *mahrab* pl. مہارب *mahrīb*² (place of) refuge, retreat, sanctuary; flight, escape, getaway | لا مہرب *(mahraba)* inescapable, unavoidable

تہرب *tahrīb* illicit trade, trafficking; smuggling, smuggle, contrabandism

تہرب *taharrub* shirking; tax evasion

ہارب *hārīb* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee; deserter; see also alphabetically

مہرب *muharrib* illicit dealer, trafficker; smuggler

مہرب *muharrib* pl. -āt smuggled goods, contraband

¹ ہرج *haraja i* (*harj*) to be excited, agitated, in commotion II to make (s.o.) drunk, befuddle, cloud, fog, blur (s.o.'s mind or perceptions); to joke, make fun, jest (فی in conversation)

ہرج *harj* excitement, agitation, com-

motion; disorder, muddle, confusion | ہرج و مرج *(wa-marj)* turmoil, confusion, chaos

تہرب *tahrīb* clowning, buffoonery

مہرج *muharrij* pl. -ūn jester, clown, buffoon; harlequin

مہرجان² look up alphabetically

ہرجلہ *harjala* chaos, muddle, confusion

ہردبشت *hardabašt* buncombe, nonsense; trash, rubbish, junk

ہرس *harasa u* (*hars*) to crush, mash, squash, bruise, pound (s.th.); to tenderize by beating, pound until tender (s.o. meat) VII to be crushed, squashed, bruised

ہرسة *harisa* a dish of meat and bulgur; (eg.) a sweet pastry made of flour, melted butter and sugar

ہراس *harrās* pl. -āt steamroller

○ آلہ ہراسہ *āla harrāsa* steamroller

مہراس *mīhrās* pl. مہاريس *mahārīs*² mortar

مہروس *mahrūs* mash, purée | مہروس بطاطس *m. baṭāṭīs* mashed potatoes

ہرش *haraša u* (*harš*) to scratch o.s. II to sow dissension (بين between, among) III to quarrel, wrangle (s.o. with); to dally, joke, banter (s.o. with)

ہرش *harš* scratching; wear and tear, attrition, depreciation (of tools, machinery, etc.) | ہرش مخ *h. mukḥḥ* (eg.) softness in the brain; nonsense

ہراش *hirāš* quarrel, wrangle

مہروش *mahrūs* worn out, battered

ہرطق *harṭaqa* to become a heretic

هرطقة <i>harṭaqa</i> heresy	اھرامی <i>ahrāmī</i> pyramidlike, pyramidi- cal, pyramidal
هرطوق <i>harṭūqī</i> pl. هراطقة <i>harāṭīqa</i> heretic (Chr.)	هرم <i>harim</i> decrepit, senile; advanced in years, aged, old; old man
هراطقی <i>harāṭīqī</i> heretic (Chr.)	
هرطمان <i>hurṭumān</i> a brand of oats	هرمس <i>harmasa</i> to be grave, stern, gloomy (face)
هرع <i>hara'a</i> a (<i>hara'</i>) and pass. <i>huri'a</i> to hurry, hasten, rush (الی to) II pass. <i>hurri'a</i> and IV <i>ahra'a</i> do.	هرمون <i>hormōn</i> pl. -āt hormone
هرع <i>hara'</i> hurry, haste, rush	هرھر <i>harhara</i> to move, shake (ا s.th.); to attack (علی s.o.)
هراع <i>hurā'</i> hurry, haste, rush	¹ هرا <i>harā u</i> (<i>harw</i>) to cane, thrash, wallop (ا s.o.)
هرف <i>harafa</i> ا (<i>harf</i>) to praise excessively, shower with extravagant praise (ب s.th. or s.o.)	هراوة <i>hirāwa</i> pi. -āt, هراوی <i>harāwā</i> stick, cane; cudgel, truncheon, club هراوة الحولف <i>h. al-golf</i> golf club
هرق <i>haraqa</i> a (<i>harg</i>) to shed, spill (ا s.th.) IV do.; to sacrifice (ا s.th.)	² هراة <i>harāh</i> ² Herat (city in NW Afghanistan)
مھراق <i>muhraq</i> poured out, spilled	هروی <i>harawī</i> of Herat
مھراقان <i>mahraqān</i> , <i>muhraqān</i> , <i>muhruqān</i> shore, coast; ocean	هروال <i>harwala</i> to walk fast; to hurry, hasten, rush (الی to)
اھراق <i>ihrāq</i> shedding, spilling اھراق ا. الدما <i>ad-dimā'</i> bloodshed	هرولة <i>harwala</i> quick pace, haste, hurry
مھراق <i>muhraq</i> spilled, shed; — (pl. مھراق <i>mahāriq</i> ²) parchment; ○ wax paper	مھرول <i>muharwīl</i> hurrying, speeding; in a hurry
هراقل <i>hiraql</i> ² , <i>hirqil</i> ² Heraclius (Byzantine emperor); Hercules	هری <i>hury</i> pl. اھراء <i>ahrā'</i> granary
هرم <i>harima</i> a (<i>haram</i> , مھرم <i>mahram</i> , مھرمة <i>mahrāmā</i>) to become senile and decrepit II to mince, chop (ا s.th.)	ھار <i>hārin</i> reeling, tottering, unsteady
هرم <i>haram</i> decrepitude, senility; old age	ھز <i>hazza u</i> (<i>hazz</i>) to shake (ا or ب s.th.); to swing, brandish, wave (ا a lance or sword); to jolt to and fro, jog, rock (ا s.o.); to make (ا s.o.) tremble; to con- vulse, shake, rock, upset, sway (ا s.th.) ھز کتفیه (<i>katifaihi</i>) to shrug (one's shoulders); ھز رأسه (<i>ra'sahū</i>) to nod, shake one's head; ھز ذيله (<i>dailahū</i>) to wag its tail; لا ھزه شيء <i>nothing</i> upsets or excites him II to shake, swing, brandish, wave (ا s.th.) V to be moved, agitated, shaken, jolted, upset, convulsed, receive a
اھرام <i>ahrām</i> pl. اھرامات <i>ahrāmāt</i> pyramid ○ هرم ناقص <i>frustum</i> of pyramid, truncated pyramid (<i>math.</i>)	
ھرامی <i>haramī</i> pyramidlike, pyramidi- cal, pyramidal	

shock; to move, stir, shake, sway, swing, vibrate, oscillate VIII do.; to tremble, quake, quiver; to be moved, touched, deeply affected (ل by); to rock (rider on a camel); to rock back and forth in an even rhythm; to be shaken (reputation or public image of s.o.) | لَا نَهْتَزُ لَهُ كَثِيرًا | this won't affect us greatly, this is not likely to disconcert us, this will hardly cause us any headache; اهْتَزَ فَرَحًا (farāḥan) to tremble with joy; اهْتَزَ إِلَيْهِ قَلْبُهُ (qal-bukū) to be elated by s.th.

هَزَا *hazza* (n.vic.) pl. -āt motion, movement, stir, commotion, agitation; convulsion; jolt, jog, push; ○ (electric) shock; vibration, oscillation; tremor, shake | هَزَا أَرْضِيَّةً (arḍīya) seismic shock, earthquake; هَزَا السُّرُورِ (الطُّرْبِ، الفَرْحِ) (farab, farah) joyous excitement, delight, rapture

هَزَا *hizza* liveliness, vivacity, high spirits; delightful sensation

هَزَّاز *hazzāz* shaking, jolting; rocking; rolling, swinging; shaker (in concrete construction, for coal, and the like)

هَزِيز *hazīz* bluster(ing), sough (of the wind); rumbling, roll (of thunder)

مَهَزَا *mahazza* excitement, agitation

تَهْزِيز *tahzīz* movement, agitation, shaking

اهْتَزَّاز *ihtizāz* convulsion, shock; trembling, shaking, tremor; swinging, oscillation, vibration; excitement, agitation, commotion, emotion

اهْتِزَّازَاة *ihtizāza* (n. vic.) pl. -āt (single) convulsion, concussion; tremor, vibration | اهْتِزَّازَاتُ أَرْضِيَّةٍ (arḍīya) earth shocks, earth tremors

مَوَاجَاتُ اهْتِزَّازِيَّةٍ *mau-jāt* seismic waves, shock waves

مَهْزُوز *mahzūz* wobbly; blurred by

movement (photograph); easily shaken, uncertain, unsteady, unstable (personality; psych.)

مُهْتَز *muhṭazz* trembling, tremulous, shaking, quivering

هَزَا *haza'a*, هَزِي *hazi'a* a (هَزْ *haz'*, *huz'*, *huzu'*, هَزُو *huzū'*, مَهْزَاة *mahza'a*) to scoff, jeer, sneer, laugh (من or ب at), make fun (من or ب of), deride, ridicule, mock (من or ب s.o.) V and X to deride, mock (من or ب s.o., s.th., also على)

هَزَا *haz'*, *huz'* and هَزُو *huzu'* derision, scorn, disdain, contempt; mockery

هَزِي *huz'i* mocking, derisive

هَزَاة *huz'a* object of ridicule, butt of derision, laughingstock

هَزَاة *huz'a* mocker, sarcast; scorner, disdainer, despiser

مَهْزَاة *mahza'a* derision, scorn, disdain, contempt; mockery; scornful laughter, sneer

اِسْتِهْزَاة *istiḥzā'* mockery, ridicule, derision, scorn | مَهْزَاةً mockingly, derisively

هَازِي *hāzi'* mocker, scoffer

مُسْتَهْزِي *mustahzi'* mocker, scoffer

هَزَبَر *hizabr*, *hizbar* pl. هَزَابِر *hazābir* lion

هَزَج *hazija* a to sing

هَزَج *hazaj* name of a poetic meter

اَهْزُوجَة *uhzūja* pl. اَهْزُوجِي *ahāzīj* song

هَزَاة *hazara i* (hazr) to laugh II (eg.) to joke, make fun, jest

هَزَار *hizār* (eg.) joking, jesting, fun-making

هَزَارَة *hazār* pl. -āt nightingale

هزح *haza'a a (haz')* to hurry, be quick
V do.

هزيع *hazī* part of the night

هزل *hazala i (hazl, huzl)*, *hazila a (hazal)* and
pass. *huzila* to be emaciated, lean,
skinny; to lose weight, become lean,
skinny, emaciated; — *hazala i (hazl)* to
joke, talk lightly, jokingly; to cause to
lose weight, make lean, emaciate, ener-
vate (• s.o.) II to emaciate, waste away,
enervate (• s.o.) III to joke, make fun, jest
(• with s.o.) IV to emaciate, waste away,
enervate (• s.o.) VII to be or become
lean

هزل *hazl* joking, jesting, fun

هزلي *hazli* jocular, funny, amusing,
droll, humorous; humoristic; comical

هزلية *hazliya* or رواية هزلية farce, comedy
(theat.)

هزل *hazil* joker, jester, funnyman, wag,
wit

هزال *huzāl* emaciation; leanness, skin-
niness

هزال *hazzāl* joker, jester, funnyman,
wag, wit

هزيل *hazil* pl. هزلي *hazlā* lean, skinny,
emaciated

مهزلة *mahzala* pl. مهازل *mahāzil*²
comedy

هازل *hāzil* joking, jocose, jocular,
funny, humorous, amusing; joker, wag,
wit | صحف هازلة (*ṣuḥuf*) funnies, comics

مهزول *mahzūl* pl. مهازيل *mahāzil*²
emaciated, wasted, haggard, gaunt; weak,
feeble

هزم *hazama i (hazm)* to put to flight, rout,
vanquish, defeat (• the enemy); to put
out of action, neutralize (• an opponent);

to beat (• s.o.; sport) | هزم امامه (*huzima*)
to lose to s.o., be defeated by s.o. (esp. in
sports) VII to be defeated, be routed, be
put to flight; to suffer a defeat, be beaten
(امام by), lose (امام to an opponent; esp.
in sports)

هزم *hazm* vanquishing, routing; defeat

هزيم *hazim* roll of thunder, rumbling,
rumble, thunder; fleeing, fugitive, in
flight, on the run

هزيمة *hazima* pl. هزائم *hazā'im*² defeat,
rout | روح الهزيمة *rūḥ al-h.* defeatism

انهزام *inhizām* (suffering of) defeat,
frustration; rout, (disorganized) flight

انهزامي *inhizāmī* pl. -ūn defeatist

انهزامية *inhizāmīya* defeatism

هزهز *hazhaza* to move, agitate, shake, jolt,
shock, convulse, upset (• s.o., s.th.)
II *tahazhaza* to be moved, agitated, shak-
en, convulsed, upset, receive a shock

هزهزة *hazhaza* pl. هزاهز *hazāhiz*² move-
ment, agitation, shock, convulsion, com-
motion, disturbance

هس *hasa i (hass)* to whisper

هس *hass* whisper, whispering; soliloquy

هس *huss* hush! quiet! silence!

هسيس *hasīs* whisper, whispering sound

هستولوجيا *histōlōjiyā* histology

هستيريا *histēriyā* hysteria

هستيرى *histērī* hysteric(al)

هش *hašša i* هشوشة *hušūša*) to be crisp (bread)
— u i هشاش *hašāš*, هشاشة *hašāša*) to be
in good spirits, display a cheerful mien,
wear a smile; to smile (ل or ب at s.o.),
meet s.o. (ل or ب) in a courteous, amiable

manner, receive s.o. kindly; to cheer up (ل over or because of), be delighted (ل by); — *u* to drive away, chase away (ا flies, and the like); — *u i* (hašš) to chop off (على ا leaves for the cattle) II to cheer up, enliven (ا s.o.), raise s.o.'s (ا) spirits

هش hašš soft; fresh and crisp (baker's ware); brittle; rotten (wood); fine, powdered (sugar; syr.); gay, cheerful, brisk | هاش الحسكر h. al-maksir meek, soft, yielding (person)

هشاش haššāš soft, crumbly, friable

هشيش haššīš soft

هشاشة haššāša gaiety, cheerfulness, happiness

هاش hāšš crisp; blithe, cheerful, bright-faced | هاش باش (bāšš) gay and happy

هش² hušš hush! quiet! silence!

هشم hašama i (hašm) and II to destroy (ا s.th.); to smash, shatter (ا s.th.); to crush (ا s.th.) V and VII to be destroyed; to be or get smashed, shattered; to be crushed

هشيم hašīm frail, fragile; dry stalks, straw, chaff

هاشمي hāšīmī Hashemite (adj. and n.); الهاشميون the Hashemites

مهشم muhaššam destroyed (city); crushed; smashed, shattered

هصر hašara i (hašr) to draw close and bend (ا esp. a twig or stem); to break, snap (ا s.th., e.g., a twig, a match, without separating it) V to be broken, become cracked VII pass. of hašara

هشور hašūr epithet of the lion

مقاومة الهصر tahāššur fragility |

muqāwamat at-t. breaking strength (of a material)

هض haḍḍa u (haḍḍ) to walk fast, move briskly, advance, progress, get on

هضاب haḍaba i (haḍb) to be long-winded, verbose

هضبة haḍba pl. هضاب hiḍāb hill, elevation, mountain

هضم haḍama i (haḍm) to digest (ا the food; of the stomach); to stomach, put up with (ا s.th.); to bear, get over (ا s.th.); to brook, stand (ا s.o.); to do violence (ا to s.o.), wrong, harm (ا s.o.) VII to be digested VIII to oppress, wrong (ا s.o.), do (ا s.o.) an injustice

هضم haḍm digestion; patience, long-suffering | هضم الجانب forbearance, compliance, indulgence; سهل الهضم sahl al-h. easily digestible, light

هضمي haḍmī digestive, alimentary

هضموم haḍūm digestible, agreeing, wholesome

هضم هضم haḍīm digested; digestible; oppressed, terrorized, outraged; slender, slim

هضمية haḍīma encroachment, inroad, injustice, wrong, outrage, oppression

انهضام inhiḍām digestion; digestibility

مهضم mahḍūm digested; digestible; oppressed, terrorized, outraged

هطع IV to protrude the neck (in walking) | هطع في العدو ('adu) to run fast

هطل haṭala i (haṭl, هطلان haṭālān, تهطل tahṭāl) to flow in torrents, fall heavily, pour down (rain) VI do.

هطل hiṭl wolf

حکم V to be dilapidated, ramshackle, tumble-down; to fall down, collapse; to mock, scoff; to make fun (ب or ل or ه of s.o.), ridicule, deride, jeer (ب, علی, ه s.o.); to be annoyed (علی by), regret (علی s.th.)

أهكومة *uhkūma* derision, mockery, taunt, gibe

تهكم *tahakkum* mockery, derision, scorn, irony, sarcasm

تهكمی *tahakkumī* mocking, derisive, sarcastic, scornful

متهمك *mutahakkim* mocking, ironical

¹ *hal* (also with foll. ان *anna* ...) interrogative particle introducing direct and indirect question; also preceding the first part of an alternative question: هل — ام *hal — am* whether — or, هل — ان *am* (am *anna* ...) do.

هلا *hallā* = هل لا *is* (or does) not ...? why not? with perf., 2nd pers., expressing a polite request) هلا جلست wouldn't you like to sit down? هل وافقت علی ان wouldn't you agree that ...?

² *halla i* (*hall*) to appear, come up, show (new moon); to begin, set in (month) II to say the words *lā ilāha illā llāh*; to shout with joy, rejoice, exult, jubilate; to applaud, acclaim, cheer (ل s.o.) IV to appear (new moon); to light up (first glimpses of dawn); to begin (month); to offer up (ل ب an animal to a deity) V to shine, gleam, glow, be radiant; to beam with joy (face); to be delighted, jubilant; to cheer, rejoice, exult, jubilate VII to fall heavily, pour down (rain); to begin (فی with), take up, undertake, tackle, attack (فی s.th.), embark (فی upon) X to begin, set in (new month); to raise one's voice; to intone, strike up (ه a tune); to begin, start (ه a task); to open,

begin, introduce, initiate (ب s.th. with or by)

هلال *hilāl* pl. أهلة *ahilla*, أهاليل *ahālīl*² new moon; half-moon, crescent; parenthesis; any crescent-shaped object | الهلال | الهلال the Red Crescent (Moslem equivalent of the Red Cross)

هلالی *hilālī* lunar; crescent-shaped, lunate, sickle-shaped

هال *halal* fright, terror, dismay

تهلیل *tahlīl* pl. تهاليل *tahālīl*² utterance of the formula *lā ilāha illā llāh*; rejoicing, exultation, jubilation; applause, acclamation, acclaim, cheering, cheers

تهلل *tahallul* joy, jubilation, exultation

استهلال *istihlāl* beginning, opening, introduction, initiation

استهلالی *istihlālī* incipient, initial, starting, opening, introductory, initiative

مهلال *muhallal* crescent-shaped, lunate

متهلل *mutahallil* jubilant, rejoicing, exultant; radiant, beaming

مستهل *mustahall* beginning, start, outset

هلب *haliba* a (*halab*) to be hairy, covered with hair

هلب *halīb* hairy, covered with hair; shaggy, hirsute

هلب *hulb* (coll.; n. un. ه) hair, bristles

هلب *hīb* pl. أهلاب *ahlāb* anchor, grapnel, grappling iron, boat hook

هلب *ahlab*², f. هلباء *halbā*², pl. هلب *hulb* hairy, hirsute, shaggy

هلباء *hulāba* lochia (*med.*)

مهلبية *muhallabīya* a dessert resembling blancmange, made of rice flour, milk and sugar

هَلِيج *halilaj* and اِهْلِيلِج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

اِهْلِيلِجِي *ihlilajī* elliptical

هَلَسَ *halasa i (hals)* to emaciate, consume, waste away (s.o.; of a disease); pass. *hulisa* to be consumptive, suffer from pulmonary tuberculosis II to waste away, become lean, emaciated, haggard; to talk nonsense IV to smile

هَلَسَ *hals* emaciation, wasting away; pulmonary tuberculosis, consumption, phthisis; nonsense, bosh, silly talk

هَلُوسَة look up alphabetically

هَلْسِنْكِي *helsinkī* Helsinki (capital of Finland)

هَلِ'ا *hali'a a (hala')* to be impatient or restless, be anxious, be in despair

هَلَع *hala'* impatience, restlessness, uneasiness; fear, burning anxiety; alarm, dismay

هَلِ'ع *hali'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هَلُوع *halū'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هَلُوف *hillauf* bearded; bristly

هَلْفُوت *halfūt* pl. هَلَفِيت *halāfīt*² (eg.) work-shy, averse to work; loafer, lazy bum

هَلَقَم *halqama* to gulp down, devour (s.th.)

هَلَك *halaka i (halk, hulk, halāk, تَهْلَكَة tahluka)* to perish; to die; to be annihilated, wiped out, destroyed II and IV to ruin, destroy (s.th.) | اِهْلَكِ الْحَرْثَ | *ihlak, nahl* to destroy lock, stock and barrel VI to exert o.s., do one's utmost (in); to pounce, fall, throw

o.s. (على upon); to fight desperately (على for); to covet, crave (على s.th.); to feel enthusiasm (على for), devote o.s. eagerly (على to), go all out (على for); to become languid, tired, weak; to drop in utter exhaustion (على on); to break down, collapse VII and VIII to risk danger, imperil o.s., act desperately X to exert o.s., do one's utmost (في in); to exhaust, use up (s means, powers, etc.); to consume (s goods, wares, etc.; econ.); to wear out, wear down (s s.th.); to discharge, pay off, amortize (s a debt); pass. *ustuhlika* to be wasted, be killed, rubbed out

هَلَك *hulk* death; destruction, ruin

هَلَكَة *halka, halaka* total loss, ruin, destruction; disaster; jeopardy, perilous situation, danger

هَلَاك *halāk* total loss, ruin, destruction; perdition, eternal damnation

مَهْلَكَة *mahlaka, mahluka, mahlika* pl. مَهَالِك *mahālik*² dangerous place, danger spot; dangerous situation; danger, peril

تَهْلَكَة *tahluka* ruin; jeopardy, perilous situation, danger

تَهَالُك *tahāluk* enthusiasm, zeal, ardor (على for), (vivid) interest (على in); weakness, fatigue, languor

اِسْتِهْلَاك *istihlāk* consumption (of goods, wares, etc.; econ.); attrition, wear and tear; discharge, amortization

اِسْتِهْلَاكِي *istihlākī* consumer- (in compounds; e.g., goods, prices, etc.)

هَالِك *hālik* pl. هَلَكِي *halkī, هَلَك hullak, هَلَاك hullāk, هَوَالِك hawālik*² perishing, dying; dead; mortal, destructible, perishable; doomed to perdition, damned; irretrievably lost, irredeemable; lost (money, capital); pl. هَوَالِك losses, bad debts (com.)

مهلك *muhlik* destructive, devastating, annihilating, scathing, withering; pernicious, ruinous, dangerous, perilous, deadly, lethal; medium of destruction or extermination

متهلك *mutahālik* broken down, down-and-out; exhausted

مستهلك *mustahlik* pl. -ūn consumer (econ.)

مستهلك *mustahlak* exhausted; used-up; used (material), burnt (gases); consumed; worn out; consumption (econ.)

هلوليا *hallilūyā* hallelujah

¹هلم *halumma* up! get up! come! now then! come on! onward! forward! (with acc.) out with ...! bring ...! give me (us) ...! | هلمى اليه (*halummī*) now then, go (f.) quickly to him! هلم بنا (*bi-nā*) come on! let's go! وهلم جرا (*jarran*) and so on, etc.

²هلم *hillam* languid, listless, slack, limp

هلام *hulām* jelly, gelatin

هلامي *hulāmī* jellylike, gelatinous

تهلين *tahlin* Hellenization

هلهل *halhala* to weave finely (♠ s.th., also a poem), weave flimsily (♠ s.th.); to wear out (♠ a garment), let it become shabby, threadbare, thin

هلهل *halhal* fine; thin, flimsy; delicate

هلهل *hulāhil* fine; thin, flimsy; delicate

هلهولة *halhūla* pl. هلهيل *halāhīl*² (eg.) worn dress, old rag, tatters

مهلهل *muhalhal* thin, flimsy, gauzelike, diaphanous; finely woven (also, of a poem); worn, shabby, threadbare, tattered, ragged; old and shabby, dilapidated (building); markedly weakened

هلوسة *halwasa* pl. -āt hallucination; vision

هليكوبتر *helikoptar* helicopter

هليلج *halilaj* and اهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

اهليلجي *ihlilajī* elliptic(al)

هليانة *halyana* Hellenization

هلينسى *helenistī* Hellenistic

هليوسكوب *hilyoskōb* helioscope

هليون *hilyaun* asparagus

¹هم *hum* they (3rd pers. m. pl. of the pers. pron.)

²هم *hamma u* (*hamm*, مهمة *mahamma*) to disquiet, make uneasy, fill with anxiety, distress, grieve (♠ s.o.); to preoccupy, interest, regard, concern, affect (♠ s.o.), be of interest (♠ to s.o.); to be on s.o.'s (♠) mind, be s.o.'s (♠) concern; to worry, trouble (♠ s.o.); to be important, be of importance or consequence (♠ to s.o.); — (*hamm*) to worry, be concerned (ب about); to have in mind, intend, plan (ب s.th., to do s.th.); to consider (♠ doing s.th.), think of doing s.th. (♠); to be about, be going (بأن, ب to do s.th.), be on the point of doing s.th. (ب, بأن), begin to, start doing s.th. (ب, بأن); to rise, get up IV to grieve, distress, concern, preoccupy, affect, regard (♠ s.o.); to be on s.o.'s (♠) mind, be s.o.'s (♠) concern; to worry, trouble (♠ s.o.); to be of interest (♠ to s.o.), interest (♠ s.o.); to be important, be of consequence, to matter | الى من (♠) *man, amr* to whom it may concern VIII to be distressed, grieved, worried (ب by); to worry, be concerned (ب about); to concern o.s. (ب, occasion-

ally also ل with); to feel concern (ب for), take an interest (ب in); to attach importance (ب to); to be interested (ب in); to look (ب after); to pay attention (ب to), take notice (ب of), bear in mind (ب s.th.); to go to trouble, go to great lengths (ب ل on behalf of or for s.o. about s.th.); to take care (ب of s.o.), take s.o. (ب) under one's wing, help, assist (ب s.o.); to provide (ب for); to be anxious or solicitous (ل about)

هم *hamm* pl. هموم *humūm* anxiety, concern, solicitude; worry, care; sorrow, grief, affliction, distress; interest; intention, design, plan; important matter; weight, moment, importance, significance, consequence

هم *himm* pl. اہمام *ahmām*, f. همة *himma*, pl. -āt, هائم *hamā'im*² decrepit, senile; old man

همة *himma* pl. همم *himam* endeavor, ambition, intention, design; resolution, determination; zeal, ardor, eagerness; high-mindedness, high-aiming ambition | بعيد الہمة and عالی الہمة high-aspiring, having far-reaching aims; high-minded

ہمام *hammām* careworn, worried; anxious, solicitous; eager, active, energetic

ہمام *humām* pl. ہمام *himām* high-minded; generous, magnanimous; heroic, gallant

ہمیم *hamīm* zealous, eager, ardent

اہم *ahamm*² more important, of greater importance

اہمیۃ *ahammīya* importance, significance, consequence; interest | عہم الاہمیۃ (allāqa) to attach importance to; کان من الاہمیۃ بکآن (makānin) to be of the greatest importance

ہمۃ *mahamma* pl. مہام *mahām*² im-

portant matter; task, function, duty; commission, assignment, mission | مہام *m. al-mansib* important matters; مہام المنصب official duties, official functions; see also below *muhimma* pl. -āt

تہمیم *tahmīm* lulling a baby to sleep by singing

تہمیمۃ *tahmīma* lullaby

اہتمام *ihtimām* pl. -āt concern, interest; anxiety; solicitude; care; attention; endeavor, ambition | اہتمامات فکریۃ (*fikrīya*) intellectual interests

ہام *hāmm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

ہامۃ *hāmma* pl. ہوام *hawāmm*² vermin; pest; reptile; see also under ہوم

مہموم *mahmūm* concerned, worried, anxious, distressed, grieved, sorrowful; preoccupied; interested

مہم *muhimm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

مہمۃ *muhimma* pl. -āt important matter; pl. requirements, exigencies; equipment, material(s); stores, supplies, provisions | مہمات حربیۃ (*harbiya*) war material; مہمات متحرکۃ (*mutaḥarrika*) rolling stock; مہمات ریاضیۃ (*riyāḍīya*) sports equipment, sports requirements; سلاح المہمات (*mil.*) supply corps

مہتمم *muhtamm* interested (ب in); concerned, anxious, solicitous (ب about); attentive (ب to), mindful (ب of)

مہمات *muhtammāt* tasks, functions, duties

ہما *humā* both of them (3rd ¹ of the pers. pron.); see also

ہمایونی *humāyūnī* im-

همج *hamija a (hamaj)* to be hungry

همج *hamaj* (coll.; n. un. ة) pl. اهاج *ahmaj* small flies, gnats; riffraff, rabble, ragtag; savages, barbarians

همج *hamaj* hunger | هاج هاج ravenous hunger, voracious appetite

همجي *hamajī* uncivilized, savage; rude; barbaric, barbarous; a savage, barbarian

همجية *hamajīya* savageness, savagery; rudeness; barbarism

همد *hamada u (humūd)* to abate, subside, let up, calm down, die away, fade away, die down, cool off; to become smaller, shrink II and IV to quiet, calm, still, appease, placate, soothe, mitigate, alleviate, allay, stifle, quell, suppress, put out, extinguish (ا s.th.)

همود *humūd* extinction; cooling off (of a passion, and the like); lull; fatigue, exhaustion, tiredness; motionlessness, torpor; stiffness, rigidity, rigor; death

هامد *hāmid* calm, quiet, still, extinct; lifeless; rigid, stiff (corpse)

همر *hamara u i (hamr)* to pour out, shed (ا s.th., water, tears) VII to be poured out, be shed; to pour down (rain), flow (tears)

همرة *hamra* shower of rain; growl(ing), snarl(ing)

همز *hamaza u i (hamz)* to prick; to drive, urge on, prod, goad on (ا, ة s.o., s.th.); to spur (ا one's horse); (gram.) to provide with *hamza* (ا a letter or word)

همز *hamz* spurring, goading, prodding, urging, pressing; beating, striking, kicking; backbiting, slander | همز ولمز (*lamz*) innuendoes, defamatory insinuations; taunts, gibes, sneers

همز *hamz* glottal stop before or after a vowel (*phon.*)

همزة *hamza* pl. *hamazāt* hamza, the character designating the glottal stop: همزة القطع | *h. al-qat'* disjunctive hamza (*gram.*); همزة الوصل | *h. al-waṣl* conjunctive hamza (*gram.*); همزة بين the (connecting) link between ...

همزات *hamazāt* (pl. of n. vic.): همزات الشيطان *h. aṣ-ṣaiṭān* temptations of Satan

هماز *hammāz* slanderer, backbiter

هممز *mihmaz* pl. مهاز *mahāmiz*² spur; goad

همهاز *mihmāz* pl. مهازين *mahāmiz*² spur; goad; incentive

همس *hamasa i (hams)* to mumble, mutter; to whisper (ب s.th., الى s.o.) | همس في اذنه (*fī uḍnihi*) to whisper in s.o.'s ear VI to whisper together, exchange whispered remarks

همس *hams* mutter(ing), mumble; whisper(ing)

همسة *hamsa* pianissimo of a singer; whisper; pl. همسات *hamasāt* whispering, whispers

هماس *hawāmīs*² mumbled or whispered words

هموس *mahmūs* voiceless, unvoiced (sound; *phon.*); pl. هموسات voiceless sounds

همش *hamša u (hamš)* to bite (ا s.o.)

هامش *hāmīṣ* margin (of a book, page, etc.); pl. هماش *hawāmīṣ*² marginal notes (على on) | هماش على هامش ... on the periphery of ..., on the side lines of ..., in connection with ..., on the occasion of ..., apropos of; هماش على الاخبار sidenotes of the news (title of news commentaries)

هامشي *hāmiṣī* marginal

مهمش *muhammaṣ* provided with marginal notes

همع *hama'a a u* to shed tears (eye); to stream, flow, well

همك *hamaka u (hamk)* to urge, press (في s.o. to do s.th.) VII to be engrossed, be completely engaged (في in s.th.), be dedicated (في to), give o.s. up, abandon o.s. wholeheartedly (في to, also على), be lost, become absorbed (في in), be completely taken up, be preoccupied (في with)

انهمك *inhiṣāk* wholehearted dedication, abandon, engrossment, exclusive occupation, absorption; preoccupation

منهمك *munhamik* engrossed, absorbed, lost (في in), taken up, preoccupied (في with); given, addicted (في to); dedicated (في to)

همول *hamala u i (haml, hamalān, humūl)* to be bathed in tears, shed tears (eye) IV to neglect (في s.th.); to omit, leave out (في s.th.); to disregard, fail to consider or notice, overlook, forget (في s.th.); to cease to use, disuse (في s.th.); to leave unpointed, provide with no diacritical points (في a consonant; gram.) VI to be careless, negligent, remiss, lazy VII to be bathed in tears, shed tears (eye); to pour down (rain)

همل *hamal* left to o.s., to one's own devices, left alone; left untended (cattle); neglected, disregarded

اهمال *ihmāl* negligence; neglect; dereliction of duty (jur.); carelessness, heedlessness, inattention; nonobservance, disregard, nonconsideration

هامل *hāmīl* pl. هممل *hummal* roving, roaming; vagabond, tramp

مهمل *muhmīl* negligent, neglectful, remiss; careless, heedless, inattentive, slovenly

مهمل *muhmal* neglected; unobserved; left without supervision, without attention, abandoned (e.g., young people); omitted; disregarded, not taken into account; obsolete, antiquated; lacking, devoid of, not provided with; without diacritical points, unpointed (gram.); مهمل الامضاء | dead-letter office | مهملة رسالة | dead (i.e., undeliverable) letter; سلة كية مهملة | *sallat al-m.* wastebasket; (kammiya) negligible quantity

هملج *hamlaja* to amble (horse)

هملاج *himlāj* pl. هماليج *hamālīj*² ambler, ambling horse

همهم *hamhama* to say "hmm"; to hem, clear one's throat; to mumble, mutter (ب words); to grumble; to growl, snarl; to hum, buzz, drone

همهمه *hamhama* pl. -āt, همهم *hamāhim*² an inarticulate utterance ("hmm, hmm"), e.g., to express astonishment, and the like; a clearing of one's throat; mumble, mutter(ing); hum, buzz, drone (also, e.g., of an airplane); growl, snarl

هاما *hamā u (hamw)* to flow; to pour forth; see also alphabetically

هنا *hanna i* to weep, sigh; to long, yearn (ال for)

هننا *hunna* they (3rd pers. f. pl. of the pers. pron.)

هنا *hana* pl. -āt, هنات *hanawāt* thing; s.th. unimportant, trifle; pl. هنات defects

هنا *hunā* and ههنا *hāhunā* here, over here, in this place; *hunā* (with foll. verb) there,

then, now, by now, at this point | هنا |
 or هنا here, over here, to this place; up
 to here, so far, up to this point, up to
 this amount; هنا من from here; of this,
 hereof, from this, hence; for this reason,
 therefore, hence, because of that; هنا
 هناك here and there

هناك *hunāka* and هناك *hunālika* there,
 over there, in that place; there is (are) |
 هناك قول مأثور (*qaul*) there is a proverb;
 هناك | there, over there, to that place;
 هناك من from there, from that place;
 ماذا هناك what's up? what's the matter?

هنا *hanā'* هاء *han'*, *hin'* (هـ) *hana'a u a i*
 to be beneficial, wholesome, healthful,
 salutary, salubrious (ل or هـ to s.o.), do
 s.o. (ل or هـ) good; — هنا *hani'a a* (هـ)
hana' to be delighted (ب with), take
 pleasure (ب in), enjoy (ب s.th.) II to
 congratulate, felicitate (على or هـ s.o.
 on or on the occasion of); to make
 happy, gladden, delight (هـ s.o.) V to
 enjoy, savor (ب s.th.), take pleasure (ب
 in)

هنا *hanā'* and هنا *hanā'a* happiness,
 bliss; good health, well-being; congratu-
 lation, felicitation

هنا *hindā'* tar

هنا *hanā'* healthful, salutary, salubri-
 ous, wholesome, beneficial; pleasant,
 agreeable; easy, smooth, comfortable |
 هنا *hani'an mari'an* or هنا *marī'an*
 (said to s.o. eating) bon appetit! I hope
 you enjoy it! اكلوا هنا *akulū* they
 ate with gusto

هنا *tahnī'a* pl. هنا *tahānī'*
tahānī congratulation, felicitation

هنا *hānī'* happy, delighted, glad;
 servant; هنا *hānī'a* servant girl, maid

هنا *muhannī'* congratulator, well-
 wisher

الهند *al-hind* India; the (East) Indians |
 الهند الصينية *(sīniya)* British India;
 الهند الشرقية *(šarqīya)* East
 India; جزر الهند الغربية *juzur al-h. al-
 ġarbiya* the Caribbean Islands, the West
 Indies

هندي *hindī* Indian; (pl. هنود *hunūd*) an
 Indian | المحيط الهندي *(muḥīṭ)* the Indian
 Ocean; الهنود الأحمر *(ḥumr)* the American
 Indians

مهند *muhannad* sword made of Indian
 steel

هندب *hindab* هندباء *hindibā'* wild chicory,
 endive (bot.)

هنداز *hindāz* measure

هندازة *hindāza* cubit (Eq., = 65.6 cm)

هندسة *handasa* engineering; mechanical en-
 gineering; architecture, architectural en-
 gineering; army engineering; geometry;
 geodesy, surveying | علم الهندسة *ilm al-h.*
 geometry; الهندسة التحليلية *analytical ge-*
 ometry; هندسة الري *h. ar-rayy* irriga-
 tion engineering; الهندسة الزراعية *(zīrā-*
īya) agronomy; الهندسة السطحية *(saḥḥīya)*
 plane geometry, planimetry; الهندسة الفراغية
(farāḡīya) solid geometry, stereometry;
 هندسة المدن *h. al-mudun* town planning;
 الهندسة المعمارية *(mi'mārīya)* architecture;
 هندسة الميدان *h. al-maidān* combat en-
 gineering; الهندسة الكهربائية *(kahrabā'īya)*
 electrotechnics, electrical engineering;
 هندسة الاسلكي *h. al-lā-silkī* radio engineer-
 ing; الهندسة المدنية *(madaniya)* civil engi-
 neering; الهندسة الميكانيكية *mechanical en-*
 gineering

هندسي *handasī* technical, technological;
 geometrical; of or relative to mechanical
 engineering; engineering, industrial | فرقة
 هندسية *(firqa)* corps of engineers; القوات
 الهندسية *(qūwāt)* corps of engineers; the
 engineers (mil.)

هنداسة *hindāsa* = هندازة, see above

مهندس *muhandīs* architect; engineer; technician | مهندس زراعی (*zīrā'ī*) agricultural engineer; مهندس عسکری (*'askarī*) army engineer; مهندس کهربائی (*kahrabā'ī*) electrotechnician, electrical engineer; مهندس معاری (*mī'mārī*) architect; مهندس m. *ad-dīkōr* stage designer (*theat.*); interior decorator; مهندس الصوت *m. aṣ-ṣaut* sound engineer; مهندس اقتصادی (*iqtiṣāḍī*) expert on business management; مهندس انشاءات *m. inṣā'āt* construction engineer

مهندسة *muhandisa* pl. -āt engineer (fem.)

هندم *handama* to order, array, adjust (s.th.); to make smart, neat, trim; to dress up, spruce up (s.o.)

هندمة *handama* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness

هندام *hindām* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness; attire, dress, garb | اصلح هندامه to adjust one's clothes; to dress, dress up

مهندم *muhandam* well-ordered, well-arrayed; orderly, tidy, neat; trim, smart; well-dressed; made to measure, tailor-made (suit)

هندوسی *hindūsī* Hindu, Hindoo

هندوسية *hindūsīya* Hinduism

هندوکية *hindūkīya* Hinduism

هنشیر *hanšīr* pl. هانشیر *hanāšīr*² (tun.) country estate

هنغاريا *hunḡāriyā* Hungary

هنغارى *hunḡārī* Hungarian (adj. and n.)

هنف II to hurry, hasten, rush III and VI to

laugh contemptuously, sneer; to sob, whimper

هنا¹ and هنالك see هنالك

هنم¹ *hanum* dried dates

هانم² look up alphabetically; هوانمی see هانم

هنية *hunaiha* pl. -āt instant, moment, a little while; *hunaihatan* for a little while

هنهن *hanhana* to lull to sleep with a song (ل a baby)

هنهونه *hanhūna* lullaby

هنو¹ *hinw* time

هنوات² see هنة *hana*

هنی³ *hanīy* (= هنیء) wholesome; delicious; pleasant, agreeable

هنهته see تهته

هه *hih* (interj.) oh! alas! woe!

ههنا see هنا¹

هو¹ *huwa* he; it (3rd pers. m. sing. of the pers. pron.); (in mysticism) God; الهو the id (*psych.*); هوذا see ذا

هوية *huwīya* essence, nature; co-essentiality, consubstantiality; identity; تذكرة (= بطاقة الهوية) identity card | اوراق الهوية (*aurāq al-h.*) identification papers, credentials; تذكرة الهوية (*taḍkīrat al-h.* (Ir., Syr.) identity card; مجهول عرف (*'urīfa*) to be identified; الهوية of unknown identity

هو² *huwa* see هو

هوتة *hauta*, *hūta* pl. هوت *huwat* depression in the ground; chasm, abyss

هوج *hawaj* folly, light-headedness, rashness, thoughtlessness

هوج *ahwaj*², f. هوجاء *hawjā*², pl. هوج *hūj* reckless; impatient, rash, thoughtless, harebrained, precipitate, hasty, foolhardy; violent, vehement, frantic

هوجاء *hawjā*² pl. هوج *hūj* hurricane, tornado, cyclone

هَاد (هود) *hāda u (haud)* to be a Jew II to proceed slowly; to intoxicate, inebriate (s.o.; of wine); to make Jewish (s.o.) III to be indulgent, forbearing, conciliatory, considerate, complaisant, obliging (s.o. to s.o.); to avoid, shun (s.o.), stay out of s.o.'s (s.) way V to become a Jew or Jewish

الهود *al-hūd* the Jews, the Jewry

هَوَادَة *hawāda* forbearance, indulgence, consideration, complaisance, obligingness; clemency, leniency, gentle-heartedness; relaxation, mitigation (of laws)

تَهْوِيد *tahwīd* Judaization

مِهَادَة *muhāwada* complaisance, obligingness, indulgence, consideration | مِهَادَة | الاسعار low pricing

مَتَهَوِد *mutahawwīd* Judaized, under Jewish influence or control

مَتَهَاد *mutahāwid* moderate (price)

هَدَج see هودج

ذَا see هُوَذَا

هَار (هور) *hāra u (haur, hu'ūr)* to be destroyed, crash down, fall down, collapse; -- (*haur*) to pull down, topple, wreck, demolish, destroy (s.th., esp., a building); to bring down, throw to the ground (s.o.) II to endanger, imperil, jeopardize, expose to danger (s.o.); to bring down, throw to the ground (s.o.) V to be destroyed, crash down, fall down,

collapse; to rush headlong into danger; to be light-headed, careless, irresponsible; to elapse, pass, go by (time) VII to be demolished or torn down; to crash down, fall down, collapse; to fall apart (line of argument)

هور *haur* pl. اَهور *ahwār* lake

هَوْرَة *haura* pl. -āt danger, peril

هَوْرِي (saud.-ar.) small fishing boat

هَوَارِي *hawwārī* pl. هَوَارَة *hawwāra* volunteer; ○ short-term soldier, irregular; الهَوَارَة irregular troops

هَيْر *hayyir* rash, precipitate, thoughtless, ill-considered, imprudent

تَهْوَر *tahawwūr* light-headedness, carelessness, irresponsibility; hastiness, rashness, precipitance

انْهِيَار *inhiyār* crash, fall, downfall; collapse, breakdown | انْهِيَار اَرْضِي (*ardī*) landslide, landslip; cave-in; seismic cave-in; انْهِيَار ثَلُوج avalanche; انْهِيَار سَد *i. sadd* breach of a dam; انْهِيَار عَصَبِي (*‘aṣabī*) nervous breakdown (*med.*)

مَتَهَوِر *mutahawwīr* rash, hasty, precipitate; frivolous, thoughtless; light-headed, careless, irresponsible, reckless; foolhardy, daredevil

مُنْهَار *munhār* suffering a collapse or breakdown

هَوْرْمُون *hormōn* pl. -āt hormone

هَوْرْمِي *hormī* hormonal

هَوْس ¹ *hawisa a (hawas)* to be baffled, startled, perplexed; to be utterly confused, be at a complete loss, be at one's wit's end II to baffle, startle, perplex, confuse, bewilder, confound (s.o.); to delude, beguile, befool, infatuate, dazzle, blind (s.o.); to craze, drive crazy, render insane (s.o.) V to be beguiled, befooled,

infatuated, dazzled, lose one's head; to abandon o.s. completely; to be a fantast, a visionary VII to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled

ہوس *hawas* foolishness, folly, craze, madness; dreaminess, visionariness, rapture, ecstasy; wild fancy, fantasy; raving madness, frenzy; infatuation, blindness, delusion; mania (*psych.*) | ○ الهوس الخفيف *h. as-sariqa* kleptomania (*psych.*)

ہوسی *hawāsī* manic; maniacal

ہویس *hawīs* thought, idea, concept, notion

اہویس *hawīs* and ہاویس *hāwīs* pl. اھوسۃ *ahwisa* (eg.) lock, canal lock

اھوس *ahwas*² foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

مہوس *mahwūs* (religious) visionary

مہوس *muhawwas* foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

متہوس *mutahawwis* pl. -ūn fantast, visionary

ہوسۃ *hausa* clamor, shouting, uproar

ہوش *hawša* a (*hawaš*) and ہاش *hāša* u (*hauš*) to be excited, be in a state of commotion II to excite, agitate, unsettle (ا, s.o., s.th.); to rouse, incite, stir up, inflame (ا the mob); to sick (ا a dog on), set, incite (ا s.o. against); to exert a disturbing influence (ا on) III to annoy by its barking (ا s.o.; of a dog) V to get tumultuous, get excited, run riot

ہوش *hawša* excitement, agitation, commotion, riot, uproar, ruckus, rumpus, row, fracas; turmoil, tumult

تہویش *tahwīš* excitement, agitation; incitement, instigation

مہوش *muhawwīš* exciting; trouble-maker, agitator, rabble rouser

(هوع) *hā'a u a* (*hau'*) to vomit, throw up; to retch II to make (ا s.o.) vomit V = I

ہا *hā'a* see ہا

ہوکی *hokī* hockey | ازلزلاق *ice hockey*

ہال *hāla* u (*haul*) to frighten, scare, terrify, appall, horrify, strike with terror (ا s.o.) II to alarm, dismay, frighten, terrify, horrify, fill with horror (ا s.o.); to threaten, menace, scare (ا s.o. with); to wield menacingly (ا a stick); to picture (ا s.th.) as a terrible thing, make (ا s.th.) appear terrible; to exaggerate, overemphasize (ا or من s.th.), make much ado, make a great fuss (من about) X to deem significant (ا s.th.); to consider terrific, appalling, tremendous (ا s.th.); to be horrified (ا at), be appalled, be staggered (ا by)

ہول *haul* pl. اھوال *ahwāl*, ہزول *hu'ul* terror, fright, alarm, shock, horror, dismay; power | ابو اھول *abū l-h.* the Sphinx; یا للھول *yā la-l-haul* oh, how terrible!

ہولۃ *hāula* a terrifying thing, a fright; object of fear or terror

ہال *hāl* mirage, fata morgana; cardamom (spice)

ہالۃ *hāla* pl. -āt halo (around moon or sun, also, e.g., of a saint); ring around the eye; nimbus, aureole, glory

تہویل *tahwīl* pl. -āt, تہاویل *tahāwīl*² frightening, scaring, alarming, intimidation, cowering, browbeating; exaggeration; nightmare, phantom, bugbear, bogey, bugaboo; pl. تہاویل embellishments, ornamental flourishes; pleasant visions

ہائل *hā'il* dreadful, frightful, terrible,

horrible, appalling, ghastly, awful; huge, vast, formidable, gigantic, prodigious, tremendous, stupendous; extraordinary, enormous, fabulous, amazing, astonishing, surprising; grim, hard, fierce (battle, fight)

مہول *muhawwil* terrible, dreadful

ہولاندا *holandā* or ہولاندا *holanda* Holland

ہولانڈی *holandī* Dutch, Hollandish; (pl. -ūn) Dutchman, Hollander

ہولیوڈ *Hollywood*

ہوم II to nod drowsily (head of s.o. falling asleep); to doze off, fall asleep; to doze, nap; (eg.) to exaggerate, draw the long-bow, tell yarns V to doze off, fall asleep; to doze, nap

ہامہ *hāma* pl. -āt, ہام *hām* head; crown, vertex; top, summit; see also under حم

تہویم *tahwīm* drowsiness; even, regular, slumber-inducing murmuring or humming; (pl. -āt, eg.) exaggeration, tall story, yarn

ہان *hāna u* (*haun*) to be or become easy (علی for s.o.), be of little importance (علی to); ہان علیہ ان to attach no importance to the fact that..., care little that...; — (hūn, ہوان *hawān*, مہانہ *mahāna*) to be or become despicable, contemptible II to make easy, ease, facilitate (علی s.th. for s.o.); to represent or picture (s.th., علی to s.o.) as easy or as of little importance; to make light (s or من of), belittle, minimize, deride, flout, disparage (s or من s.th.) | ہان علیک (*hawwīn*) take it easy! don't get excited! never mind! IV to despise (s.o., s.th.); to humble, humiliate, abase, demean, scorn, disdain, slight, treat with contempt or disdain (s.o.); to insult (s.o.) VI to consider easy (ب

s.th.); to think little, make little (ب of), attach little importance (ب to), disdain, despise (ب s.th.); to be negligent, remiss, lax, careless (فی or ب in s.th.), neglect (فی or ب s.th.); (with negation) not to fail (فی to do s.th.), not to tire (فی of doing s.th.) X استہان *istahāna* and استہون *istahwana* to consider easy (ب s.th.); to make little (ب of), esteem lightly, disesteem, underrate, undervalue (ب s.th.); to disdain, despise (ب s.th.); to misunderstand, misjudge (ب s.th.) | لا یستہان بہ (*yustahānu*) not to be sneezed at, not to be overlooked; very considerable

ہون *haun* ease, leisure, convenience, comfort; easiness, facility; ہونا *haunan* slowly, gently, leisurely, imperceptibly | ہون علی slowly, gently, leisurely, imperceptibly; علی ہونک at your convenience

ہون *hūn* disgrace, shame, degradation, abasement

ہوان *hawān* despicableness, lowly, contemptible position; insignificance, negligibility; degradation, abasement; disgrace, shame, ignominy

ہین *hayyīn, hain* pl. اہونا *ahwīnā*² easy, light; insignificant, negligible, of little value; inconsiderable; unimportant; plain, simple, homely, modest | ہین لین *hain lain* simple and nice; القتل الہین (*qatl, hayyīn*) mercy killing, euthanasia

ہینہ *hīna* easiness, facility; convenience, comfort, ease; leisure

ہوینا *huwainā* gentleness, mildness, kindness; slowness, leisureliness, leisure, ease; اہوینا slowly, gently, leisurely, unhurriedly

اھون *ahwan*², f. ہونا *haunā*² easy; comfortable; — (elative) easier; smaller, lesser, less significant; of minor importance; less valuable, of less value; more despicable or contemptible | ما اھونہ

(*ahwanahū*) how small, how worthless it is! اھون الشرین *a. aš-šarrain* the lesser evil

اھین *ahyan*² easier; smaller, lesser, less significant; of minor importance; less valuable, of less value; more despicable or contemptible

مہانہ *mahāna* contempt, despicableness; degradation, abasement, humiliation, disgrace, shame

تہون *tahwīn* derogation, belittlement, disparagement, disdain

اھانہ *ihāna* insult; affront, contumely, abuse

تہاون *tahāwun* disesteem, disdain, scorn, neglect; indifference (ب to s.th.)

استہانہ *istihāna* disesteem, disdain, scorn, neglect; indifference (ب to s.th.); contempt

مہین *muhīn* insulting, abusive, offending; contemptuous, humiliating, disgraceful, ignominious, outrageous

متہاون *mutahāwīn* negligent, remiss, lax, indifferent

مستہین *mustahīn* disdain, scorner, despiser

²ہاون look up alphabetically

ہوندوراس *hondūras* Honduras

ہونج کونج *hong-kong*, (Eg. spelling) ہونگ کونگ *hongkong* Hong Kong

ہوی *hawā* i (*huwīy*) to drop, fall, tumble, fall down, come down, sink; to topple, tumble down, be upset; to swoop down (predatory bird); to crash (plane); to plunge (from a roof, etc.); to pounce, fall (upon); to collapse; to blow (wind); to topple, make fall down, overthrow s.o., s.th.; to let s.th. (ب) swoop

down (علی upon) | ہوی علی رقبہا (*raqaba-tihā*) he fell in her arms, he embraced her; ہوی بمقامہ (*maqāmihi*) to degrade s.o.; — *hawīya* a (ہوی *hawān*) to love (ا, ہ s.o., s.th.); to become fond (ا, ہ of); to like (ا, ہ s.o., s.th.); to go in (ا for a hobby), take up as a hobby (ا s.th.) II to air, ventilate (ا a room), expose to the wind or to fresh air (ا s.th.); to fan the air III to show o.s. complaisant (ہ to s.o.), humor (ہ s.o.); to flatter (ہ s.o.) IV to fall down, drop; to drop (ب s.th.); to pounce, fall (علی upon s.o., ب with); to lean, bend (علی over); to reach (الی for), grab, grasp (الی at), make for s.th. (الی); to strive (الی for), aspire (الی to), desire (الی s.th.) | اھوی بیدہ الی (*bi-yadihi*) to stretch out one's hand for, reach out for V to be aired, be ventilated VI to break down, collapse; to plunge down, throw o.s. down VII to fall down, drop; to be thrust down X to attract (ہ s.o.); to seduce, tempt (ہ s.o.); to entice, lure (ہ s.o.); to charm, enchant, fascinate, enrapture, delight, entrance, carry away (ہ s.o.)

ہواہا *hawā* pl. اھواہ *ahwā'* *hawā* love; affection; passion; inclination, liking, bent, wish; desire, longing, craving; fancy, whim, caprice, pleasure; pl. arbitrary views based on whim and personal opinion, arbitrariness (concerning the Moslem creed); sects, heretic tendencies | اھواہ علی at his convenience, according to his preference, just as he likes; وافق ہواہ (*wāfaqa*) to be convenient to s.o., please s.o.; فی الہوی in love; اصحاب الہواہ sectarians, dissenters

ہوی *huwīy* fall, drop, tumble

ہوہ *huwwa* pl. -āl, ہوی *huwan* abyss, chasm; bottomless depth; pit; gulf (fig.)

اھویہ *hawā* pl. اھویہ *ahwīya*, اھواہ *ahwā'* air; atmosphere; wind, draft; weather, climate | اھواہ الاصفر (*aṣṣafar*)

the plague; ہوا طلق (*talq*) open air; fresh air; ہوا الطلق فی outdoors, in the open, in fresh air; ہوا مضغوط compressed air; طلمبة الهواء *salk al-h.* aviation; ہوا فٹلمبات *al-h.* air pump; ہوا علی on the air (radio or TV broadcast); ہوا علی بٹ الارسل (*irsāl*) live transmission, ہوا علی بٹ الارسل (*battā*) to transmit the program live (TV, radio)

ہوائی *hawā'i* airy, breezy; aerial, air- (in compounds), atmospheric(al); pneumatic; ○ inside (diameter, width); (pl. -āt) antenna, aerial, = سلك هوائی (*silk*); flighty, fickle, inconstant; capricious, whimsical, light-minded, footloose, fancy-free; unreal, airy, fantastic | ہوائی اطاری wind wheel; ○ ہوائی طوق (*iṭāri*) frame antenna; ○ ہوائی مرتفع (*tauqī*) loop antenna; ○ ہوائی مرسل (*murtafī*) elevated antenna; ○ ہوائی مرسل (*mursil*) transmitting antenna; ○ ہوائی مزدوج (*muzdawij*) two-wire antenna; ○ ہوائی مستقبل (*mustaqbil*) receiving antenna; ○ ہوائی مفرد (*mufrad*) single-wire antenna

ہوا *hawwā'* amateur

ہویہ *hiwāya* pl. -āt hobby, sport or art cultivated as an amateur; amateurism, amateurship

ہویہ *hawwāya* fan; ventilator

اہوی *ahwā* more desirable, preferable

اہویہ *uhwīya* abyss, chasm, deep, depth

مہار *mahwāh* pl. مہواہ *mahwāh* pl. مہوی *mahwān* abyss, chasm, gulf; place of one's longing, object of desire; attraction; atmosphere

مہواہ *mihwāh* ventilator; fan

تہویہ *tahwīya* airing, ventilation

استہواء *istihwā'* fascination, captivation; enchantment; seducement, enticement, temptation; suggestion

ہاو *hāwin* pl. ہواہ *hawāh* falling, dropping, sinking; loving, in love; lover; fancier, fan, amateur; dabbler, dilettante | مصور ہاو (*muṣawwir*) amateur photographer

ہاویہ *hāwīya* chasm, gulf, abyss, infernal depth, bottomless pit, hell

ہوہویہ *huwīya* see ہوہ

ہی *hiya* she (3rd pers. sing. f. of the pers. pron.)

ہیا *hayyā* (interj.) up! come on! let's go! now then!

ہیاء *hai'a*, ہیڑ *hay'u'a* and ہاء *hā'a* (ہی) *hayā'a* to be shapely, well-formed, beautiful to look at, present a handsome appearance; — *a* (ہیئہ) *hi'a* to desire, crave (الی s.th.) II to make ready, get ready, put in readiness (ا s.th.); to prepare (ا s.th.); to fix up, fit up, set up (ا s.th.); to pave the way (ل for s.o., for s.th.); to arm, mobilize, get in fighting condition (*mil.*); to put in order, to order, array, arrange (ا s.th.); to incline, dispose, make inclined (ل s.o. to), influence (ل s.o. in favor of) | ہیأ الاسباب ل (*asbāba*) to pave the way for ...; ہیأ ذاته ل (*dātahū*) to prepare o.s. (at heart) for ...; ہیأ فرصة ل (*furṣatan mulā'imatan*) to offer a good opportunity for ... III to agree, come to an agreement (فی with s.o. about); to concur (فی with s.o. in); to adapt o.s., adjust o.s. (و s.o.) V to be prepared, be in readiness, be ready, stand ready (ل for); to be armed, be prepared for war, be in fighting condition (*mil.*); to prepare o.s., get ready (ل for); to be possible (ل to s.o.); to present itself (ل to s.o., of a chance, an opportunity); to be well-dressed | ہیأ *tahayy'a* make ready! (command; *mil.*) VI to adapt themselves

to one another, make mutual adjustment;
to be in agreement, be agreed

هيئة *hai'a* pl. -*āt* form, shape; exterior, appearance, guise, aspect, bearing; air, mien, physiognomy; attitude, position; situation, condition, state; group, (social) class; society, association; body, corporation; organization; board, commission, committee; corps; cadre, skeleton organization | هيئة الأمم المتحدة *h. al-umam al-muttaḥida* and الهيئة العامة (umamiya) the United Nations Organization; الهيئة الاجتماعية (*ijtimā'iya*) human society; هيئة الإذاعة اللاسلكية *h. al-iqā'a al-lā-silkīya* broadcasting corporation; هيئة أركان الحرب *h. arkān al-ḥarb* general staff; هيئة أركان حرب الأسطول (*us-ṭūl*) naval staff; هيئة برلمانية (*barlamā-niya*) parliamentary group; هيئة التحكيم board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), the referees (in military maneuvers); هيئة التدريس teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution); هيئة حكومية (*hukūmīya*) governmental agency, authority; هيئة الدبلوماسية diplomatic corps; الهيئة السعدية (*sa'dīya*) the Sa'dist Union (formerly, a political group in Egypt); هيئة طبية (*tibbīya*) ambulance corps; هيئة نيابية (*niyābiya*) representative body, parliamentary body; هيئة التحرير editorial staff (of a magazine or newspaper); هيئة المحلفين *h. al-muḥallafīn* the jury (in court); هيئة التخطيط planning committee; علم الهيئة 'ilm al-*h.* astronomy; هيئة على (with foll. genit.) in the form or shape of

'هيئة' *hayyi*, 'هي' *hayi* good-looking, handsome; shapely

تهيئة *tahyi'a* preparation; training; adaptation, adjustment, accommodation

مشاركة *muhāya'a* joint usufruct, use or profit sharing (Isl. Law)

○ تهيؤ *tahayyu'* military preparations

تأق *tahāyu'* (mutual) adaptation, (mutual) adjustment

تدريب مهني *muhayyi'* preparatory | تدريب مهني للعمل (*'amal*) prejob training

مهيأ *muhayya'* prepared; ready

هبة *hāba* (1st pers. perf. *hibtu*) *a* (هبة) *haiba*, مهابة *mahāba* to fear, dread (ه, ه s.o., s.th.), be afraid (ه, ه of); to stand in awe (ه, ه of), be awed (ه, ه by); to honor, respect, revere, venerate (ه s.o.) II to make (ه s.th.) be dreaded (الى by s.o.), make it dreadful to s.o., inspire s.o. (الى) with awe (ه of); to make s.th. (ه) appear dreadful or awesome (الى to s.o.); to threaten, frighten, intimidate, cow, daunt (ه s.o.) IV to call out, shout (ب to s.o.); to call upon s.o. (ب), appeal (ب to s.o.); to drive, urge, rouse, egg on, encourage (الى s.o. to) V = I; to awe, frighten, scare, threaten (ه s.o.) VIII = I

هبة *haiba* fear, dread, awe; reverence, veneration, esteem, respect; awe-inspiring appearance, venerableness, gravity, dignity; standing, prestige

هاب *hayyāb* timid, timorous, shy, diffident; respectful

هوب *hayūb* timid, timorous, shy, diffident; respectful; awful, fearful, dreadful; awe-inspiring, awesome, venerable

مهاب *mahāb* object of reverence and respect

مهابة *mahāba* awe, respectful attitude; dignity

تهيب *tahayyub* fear, dread; awe

مهبوب *mahūb* and مهيب *mahīb* dreaded, dreadful, awful

مهبوب *muhīb* awe-inspiring, awesome,

venerable; grave, solemn, dignified; general (*Ir.*; *mil.*)

متہب *mutahayyib* respectful, reverential; fearful, timorous

ہیبی (Engl.) *hibi* pl. -*ūn* hippie

ہیت II to call (ب s.o.)

ہیت *haita*, لک ہیت *(laka)* come here!

ہیاج *hāja i* (*haij*, هیجان *hayajān*, ہیج *hiyāj*) to be astir or stirred up, be or get excited, agitated; to rise; to awaken, be awakened, spring up (desire); to be in great excitement, be very upset, be furious, indignant (علی about, at); to run high, be rough, stormy (sea); — ہاج and II to move, stir, agitate (ا s.th.); to stir up, excite (ا s.th.); to disturb, trouble, perturb, disquiet (ا s.th.); to provoke, incite, stimulate (ا s.th.); to kindle, ignite, inflame, incense (ا s.th.); to make (ا the blood) boil; to awaken, arouse, evoke (ا e.g., a desire); to bring to light (ا s.th.); to irritate, inflame (ا an organ); to drive, urge on, spur on (ا, s.o., s.th., علی to); to rouse, start, scare up (ا a bird) IV = II; V and VIII to be astir, be restive, be in a state of commotion, be disturbed, be excited, be agitated; to be awakened, be (a)roused, be scared up

ہیج *haij* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil; dissension, strife; combat, battle

ہیجا *haijā* and ہیجاء *haijā'* fight, combat, battle, war

ہیجان *hayajān* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness

ہیج *hiyāj* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult;

outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness; raging, uproar (of the elements)

تہیج *tahyij* excitation, agitation, stimulation; provocation, incitement; instigation; stirring up, fanning; incensement, inflammation; ○ induction (*el.*)

تہیج *tahayyuj* disturbance, commotion, turmoil; excitement, agitation; emotional disturbance; affect (*jur.*); irritation, inflammation (*med.*)

ہائج *hā'ij* stirring, astir, agitated, in commotion; rough, heaving (sea, waves); excited, impassioned; angry, furious, enraged | ہائجے ہا he became angry, he flew into a rage

مہیج *muhayyij* exciting, stirring, rousing, stimulating; provocative, inciting; incendiary, inflammatory; agitator, troublemaker, incendiary, seditious, rabble rouser; (pl. -*āt*) a stimulant, an excitant

مہیج *mutahayyij* and محتاج *muhtāj* agitated, upset, excited, impassioned

ہیدروجن *hidrōžen* hydrogen

ہیدروجی *hidrōžēni* hydrogen (in compounds), hydrogenous

ہیدروکربون *hidrōkarbōn* hydrocarbon

ہیدرومتر *hidrōmitr* hydrometer

ہیر II to hurl down, topple, tear down, destroy, demolish (ا s.th.)

ہیر *hayyir* see ہور

ہیراطیق *hirāṭiqī* hieratic (writing)

ہیروغلیف *hiroglīfī* hieroglyphic

ہیروین *hiruwīn* heroin (*chem.*)

(ہیش) *hāša i (haiš)* to be agitated, excited

ہیش *hāš* thicket, brush, scrub

ہیشہ *haiša* excitement; commotion, turmoil, tumult, riot

(ہیض) *hāḍa i: hīḍa janāḥuhū* his wing was broken, he was powerless

ہیضہ *haiḍa* summer cholera, cholera morbus; Asiatic cholera

مہیض *mahiḍ* broken, shattered; shorn of power, powerless, weak | مہیض الجناح *m. al-janāḥ* broken-winged, helpless, feeble, sapless

(ہیٹ) *hāṭa i (haiṭ)* to shout, clamor, raise a din, be tumultuous

ہیٹ *haiṭ* shouting, clamor, din, uproar, ruckus

ہیاط *hiyāt* shouting, clamor | میاط *(miyāt)* tumultuous uproar, ruckus, wild shouting, tumult

ہطل *see* ہطل

مہیج *mahya'* pl. مہایج *mahāyi'*² broad, paved road

(ہیف) *hāfa i (haiḥ)* to be parched, thirsty; — *a (haiḥ)* to run away (slave); — *hayifa* and *hāfa a (haiḥ, hayaf)* to be slim, slender, slight, frail

ہیف *haiḥ* f. parching wind

ہیفا *hayaf* slenderness, slimness

ہیوف *hayūf* burned up with thirst

ہیفان *haiḥān*² parched; thirsty

اہیف *ahyaf*², f. ہیفاء *haiḥā'*², pl. ہیف *hiḥ* slender, slim; slight, frail, wispy

ہیکل *haikal* pl. ہیکال *hayākil*² temple; large

building, edifice; altar; skeleton; framework (of a structure, also of a ship, i.e., bottom and sides), frame; body (of an automobile); skeletal plan, basic regulation; (esp. *Maḡr.*) cadre; (*Tun.*) structure; colossal, gigantic, huge

ہیکلی *haikali* skeletal; (*Tun.*) structural | مناورۃ ہیکلیہ *(munāwara)* skeleton exercise (*mil.*)

¹ ہال *hāla i (hail)* to pour, strew, sprinkle (علی s.th. on) II and IV do.; to pile up (sand, earth; said of the wind) VII to be heaped up, be poured in a heap, fall in a heap; to rain down (bombs); to shower (علی s.o. with), assail (علی s.o. with; instead of ب also accusative of a verbal noun) | انہال علیہا ضربا *(ḍarban wa-ṣatman)* he fell upon her with blows and abusive language

الہیل والہیلان | ہیل *hail* piled-up sand (*hailamān*) heaps of money, enormous sums

ہیلان *hayālān* sand heap

انہیال الارض *inh. al-arḍ* | انہیال *inhīyāl* landslide

² ہیل *hail* and ہال *hāl* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; *bot.*)

³ ہیول *hayūl* motes, minute particles of matter, dust particles floating in the air

ہیول *hayūlā, hayyūlā* primordial matter; matter, substance

ہیولی *hayūli* material (adj.)

ہیولانی *hayūlānī* material (adj.)

ہیلیکوبتر *helikobtar* helicopter

الہیلینیہ *al-helēniya* the Greek character and civilization, Hellenism

والا *wa-illā* (and if not), otherwise, else
 وان *wa-in* even if, even though,
 although

ولو *wa-lau* even if, even though, even
 in case that

ولكن *wa-lākin*, *wa-lakinna* (the latter
 with foll. acc. or pers. suffix) but, how-
 ever, yet

وا *wā* (with the foll. noun ending in *-āh*) oh |
 وا اسفاه *wā asafāh*! oh grief! alas!
 وا حر! *(farḥatāh)* oh what joy!
 قلباه *(ḥarra qalbāh)* oh what pain! what
 burning of the heart!

وابور (Fr. *vapeur*; *colloq.*) *wābūr* pl. *-āt* steam
 engine; steamer, steamship; locomotive,
 railroad train; factory, mill; machine,
 engine, apparatus; hot plate, heater,
 stove | وابور اكسپريس *express train*;
 وابور البضاعة *freight train*, goods train;
 وابور الركاب *w. ar-rukkāb* passenger train;
 وابور الري *w. ar-riyy* irrigation pump;
 وابور الزلط *w. az-zalaṭ (eq.)* steamroller;
 وابور طارة *w. ḥāra* paddle steamer;
 وابور العادة *w. al-āda* local train, accommo-
 dation train, way train

وات *wāt watt (el.)*; see also و

واحة *wāḥa* pl. *-āt* oasis

واد *wa'ada* يثد *ya'idu* to bury alive (ها a
 newborn girl) V and VIII اتاد *itta'ada* to
 be slow; to slow down; to act or proceed
 deliberately, tarry, hesitate, temporize
 (في in s.th.) | اتاد في مشيته *(mišyatihī)*
 to walk slowly, unhurriedly, saunter

وئيد *wa'id* deliberate, unhurried, slow;
 deliberateness; وئيدا *wa'idan* slowly;
 gradually

تؤدة *tu'ada* deliberateness, slowness |
 على تؤدة *slowly, deliberately, unhurriedly*
 متتد *mutta'id* slow

وار *wa'ara* يثر *ya'iru (wa'r)* to frighten (s.o.)
 X to be frightened, be struck with terror

وارسو *warsō* Warsaw (capital of Poland)

واشنطن *wāšintōn* Washington

واط *wāṭ watt (el.)*

واق *wāquwāq* in the descriptions of Arab
 geographers, name of two different groups
 of islands (one east of China, the other
 located in the Indian Ocean)

وال see و

موئل *mau'il* refuge, asylum

وأم III to agree, be in agreement (ه, ه with);
 to suit (ه, ه s.o., s.th.), be suited (ه, ه to),
 harmonize (ه, ه with) VI to agree, tally,
 harmonize

وئام *wi'ām* agreement; unity, concord,
 harmony

موامة *muwā'ama* agreement; unity,
 concord, harmony

واه *wāha*, واه *wāhā* (interj.) with ل or ب to
 express admiration: how wonderful is
 (are) ...! with على to express regret:
 alas ...! too bad for ...!

و *wāw* name of the letter و

وئية *wa'iya* kettle

وبى *wabi'a* (وبأ *yabū'a* *yabū'a* u *wabu'a* u *wabā'* وباء *wabā'*) and

pass. *wubi'a* to be plague-stricken, infected, infested, poisoned, contaminated

waba' pl. *aubā'* infectious disease; epidemic

wabā' pl. *aubi'a* infectious disease; epidemic

wabā'i infectious, contagious; epidemic(al); pestilential

wabi' and *wabi'* infected, poisoned, contaminated, infested; plague-stricken, plague-ridden, plague-infected

maubū' poisoned, contaminated, infested; infected, stricken (ب by), affected (ب with)

II to reprimand, rebuke, censure, reprove, scold, chide (علی s.o. for)

taubik reproach, reproof, censure; reprimand, rebuke

wabira *yaubaru* (*wabar*) to have abundant hair or wool, be covered with thick hair, be hirsute, hairy

wabr pl. *wubūr* and *wibār*, *wibāra daman* (Hyrax syriaca; zool.)

wabar pl. *aubār* hair, fur of camels and goats (furnishing the material for tents); soft hair, fluff | *ahl al-wabr* the Bedouins (as distinguished from *ahl al-madr*)

wabari (eg.) terry, toweling (in compounds), made of toweling

wabir covered with hair, hairy, hirsute; fluffy, woolly

*aubar*², f. *wabrā*² covered with hair, hairy, hirsute; fluffy, woolly

muwabbar (eg.) napped, towel-like; woolly

wabaš trash, rubbish, bosh; pl. *aubāš* rabble, riffraff

wabaq *yabiqu* and *wabiqa* *yaubagu* (*wabaq*, *wubūq*, *maubiq*) to perish, go to ruin, be destroyed IV to ruin (s.o.); to debase, humiliate, mortify (s.o.)

maubiq place of destruction, of perdition; prison, jail

mūbiqa pl. *-āt* grave offense; act of violence, crime; mortal sin

look up alphabetically

wabala *yabilu* (*wabl*) to shed heavy rain (sky); — *wabula* *yaubulu* (*wabal*, *wabāl*, *wabāla*, *wubūl*) to be unhealthy, unwholesome, noxious (climate, air)

wabl downpour

wabāl unhealthiness of the air or climate; evil consequences of a deed; harm, evil, curse | *al-maqba* *bi-ālik* the outcome will be awful for you, it will have dire results for you

wabīl unhealthy, unwholesome (climate, food); of evil consequences, hurtful, noxious, calamitous, disastrous, pernicious

wābil heavy downpour; (fig.) hail, shower | *amṭar* *wa-bala* *min al-rasāṣ* to shower s.o. with a hail of bullets; *amṭar* *alayhi* *wa-bala* (*šaim*) to shower s.o. with a flood of abuse

wabaha, *wabiha* *yaubahu* (*wabh*) and IV to heed, mind (ل or ب s.o.), pay attention (ل or ب to), take notice (ل or ب of)

II to drive or ram in firmly (a peg or stake); to fix, fasten, secure (s.th.) | *baṭiḥi* to stay at home

وتد *watad*, *watid* pl. اوتاد *autād* peg, pin; tent pin, tent peg; stake, pole

وتر¹ *watara* یتر *yatiru* (*watr*) to string, provide with a string (▲ the bow); to wrong, harm (▲ s.o.), cheat, dupe (▲ s.o., ▲ out of, with regard to) II to stretch, strain, draw tight, tighten, pull taut (▲ a rope, a musical string, and the like) III to do or perform (▲ s.th.) at intervals, intermittently, with interruptions IV to string, provide with a string (▲ the bow) V to be or become strained, stretched, tight, taut | توترت العلاقات (*alāqāt*) relations were strained VI to follow in uninterrupted succession; to repeat itself, continue regularly, uninterruptedly; to be uninterrupted, unbroken (historical tradition)

وتر *watr*, *witr* uneven, odd (number); | ترا singly, one by one, separately

وتری *watrī*, *witrī* uneven, odd (number)

وتر *watar* pl. اوتار *autār* string (of a bow, of a musical instrument); sinew, tendon (*anat.*); chord (*geom.*); hypotenuse (*geom.*) | ضرب على الوتر الحساس (*ḥassās*) to touch on a sensitive spot, get to the heart of a matter; شد على اوتار القلب (*šadda*, *a. al-qalb*) to oppress the heart; اتار صدره (*a'maqi a. ṣadrihi*) in the depths of his soul; وتر صوتی (*ṣawti*) vocal cord (*anat.*)

وتری *watari* stringed, string- (in compounds) | موسیقی وتریة (*mūsīqā*) string music

وتیرة *watira* pl. واثار *watā'ir*² manner, way, mode, fashion; procedure, method; style; tone | على هذه الوتيرة in this manner, this way; على وتيرة واحدة in the same manner; uniformly, in unison; استمر on this tone he continued in this tone

تتری *latrā* one after the other, one by one, in succession, successively

توتر *tawattur* tension (also *el.* = voltage); strain | التوتر الاعصاب *nervousness*, nervous tension; توتر سیاسی (*siyāsī*) political tension

تواتر *tawātur* succession; repetition, recurrence; frequency, constancy, incessancy, continuance; persistence; frequency (*el.*); uninterrupted transmission, unbroken historical tradition (e.g., of the Koran, of a hadith) | على تواتر successively, in continuous succession, continually

موتور *mautūr* one who has been wronged by the murder of a relative, but to whom blood revenge is still denied

موتور *mutawattir* taut, drawn tight; strained (nerves, situations, relations), tense, rigid | ضحك موتور (*ḍahk*) forced or strained laughter

موتور *mutawattar* strain, tension, pressure (on s.o.'s nerves)

متواتر *mutawātir* following one after another incessantly; continuous, unbroken; handed down in uninterrupted sequence (e.g., Koran, hadith, religious truth)

موتور² look up alphabetically

وتین *watīn* pl. وتن *wutun* اوتنة *autina* aorta

وتی III to come (▲ to, upon; of s.th. pleasant), befall (▲ s.o.; s.th. pleasant); to be complaisant, obliging (▲ toward s.o.), oblige (▲ s.o.); to be favorable, propitious (▲ to s.o.); to be convenient (▲ to s.o.), suit (▲ s.o.); to turn out successful, be a success (▲ for s.o.); to be suited, suitable (▲ to s.o.), become, befit (▲ s.o.), go well with (▲); to agree (▲ with; of food)

موات *muwātin* pleasant, agreeable, pleasing, appealing, engaging, winning, becoming; favorable, propitious

وٹا *waṭa'a* يَٹَا *yaṭa'u* (وٹا *waṭ'*) to bruise, contuse (a limb); to wrench, sprain (a limb); — وٹا *waṭi'a* يَٹَا *yaṭi'u* (وٹا *waṭa'*, وٹو *wuṭū'*) and pass. وُٹَا *wuṭi'a* to get bruised, be wrenched, be sprained
IV = I *waṭa'a*

وٹا *waṭ'* contusion, bruise; sprain, wrench

وٹاء *waṭā'a* contusion, bruise; sprain, wrench

وٹب *waṭaba* يَٹِب *yaṭibu* (وٹب *waṭb*, وُٹِب *wuṭūb*, وٹب *waṭib* وٹبان *waṭabān*) to jump, leap, spring, bound; to skip, hop, caper; to jump up, start; to jump up and run (اِلَى to); to rush (اِلَى to), make a rush (اِلَى for); to jump, dash (عَلَى at s.o.), pounce, fall (عَلَى upon s.o.) | وُٹِب قَائِمًا *waṭbatan* to make a great leap forward, achieve a great success II and IV to make (a, s.o., s.th.) jump, bounce (a s.th.) III to pounce, fall (a upon s.th.) V to jump up, start; to rush, dash (اِلَى to, at); to hop, skip, bound, leap, jump; to approach eagerly, with enthusiasm, tackle energetically (اِلَى s.th.); to pounce (عَلَى upon); to awaken, recover, rise VI to jump, leap, spring, bound, make a jump; to be fast, short, come pantingly (breathing); to spring at each other

وٹب *waṭb* jump(ing), leap(ing) | وُٹِب بِالزَّانَةِ *(zāna)* pole vault(ing), broad jump, وُٹِب طَوِيلَ *('asā)* do., وُٹِب عَالٍ *('ālīn)* high jump *(athlet.)*; وُٹِب تَحْطِی وُٹِبَا *(athlet.)* to hurdle over ...

وُٹِبَة *waṭba* (n. vic.) pl. *waṭabāt* jump, leap, bound; attack; daring enterprise, bold undertaking; rise; awakening | وُٹِبَة اِحْسَاسِيَّة *(iḥsāsiyya)* impulsive motion; وُٹِبَة ثَلَاثِيَّة *(ṭulāṭiyya)* hop-skip-and-jump *(athlet.)*

وُٹَاب *waṭṭāb* given to jumping, bouncy,

full of bounce; fiery, hotheaded, impetuous; dashing, daring, enterprising

مَوَاطِبَة *muwāṭaba* prompt assertion of a claim in the presence of witnesses (*Isl. Law*)

مُتَوَاطِب *mutawāṭṭib* awakening, rising; vigorous, energetic

وُٹَر *waṭura* يُوْٹَر *yaṭuru* (وُٹَارَة *waṭāra*) to be soft (bed); — وُٹَارَة يُوْٹَر *yaṭiru* (وُٹَر *waṭr*) to make soft, make smooth (a s.th., esp., the bed)

وُٹِر *waṭir* soft, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

وُٹِر *waṭir* soft, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

وُٹَار *wiṭār* soft bed

مِيَاثَر *mīṭara* pl. مَوَاثِر *mawāṭir*², مِيَاثَر *mayāṭir*² saddlecloth, blanket, drape

وُتَق *waṭiqa* يُوْتَق *yaṭiqu* (وُتَقَة *ṭiqa*, وُتُق *wuṭūq*) to place one's confidence, put faith (ب in), rely, depend (ب on), trust (ب in; ان that), be confident (ب of; ان that) | يُوْتَقُ بِهِ *(yūṭaqu)* trustworthy, reliable; to have self-confidence; — وُتَقُ مِنْ نَفْسِي *waṭiqa* يُوْتَقُ *yaṭuqu* (وُتَقَة *waṭāqa*) to be firm, solid; to be sure, be certain (من of) II to make firm or solid, strengthen, cement, consolidate (a s.th.); to document, furnish documentary evidence (a of s.th.); support by evidence (a s.th.); to authenticate, confirm, certify (a s.th.), attest (a to), notarize (a s.th.), draw up a notarial deed (a over); to link firmly, bind closely (بين — وبين s.o. to) III to enter into an agreement, make a treaty (a with s.o.) | وُتَقُ نَفْسَهُ عَلَى *(naf-sahū)* to make a firm resolution on, intend firmly to (do s.th.) IV to tie, fasten (a s.th., with s.o. to); to bind, tie up, fetter (ب s.o. with) V to be firm, consolidated, firmly established; to proceed with confidence,

act trustfully (في in s.th.) X to make sure, make certain (من of), check, verify (من s.th.); to have confidence (في in s.o.) trust (في s.o.)

ثقة *ṭiqa* trust, confidence, faith, reliance | ثقة على *ṭiqa* trusting (من in), relying (من on), confident, certain, sure (من of); انه هو على ثقة من انه he is certain that he...; ثقة بالنصر (*naṣr*) confidence in victory; ثقة بنفسه or ثقة بالنفس self-confidence, self-reliance; ثقة اخو *aḥū f.* trustworthy; عدم الثقة *'adam aṭ-t.* distrust, mistrust; طلب عدم الثقة (*ṭalab*) motion of "no confidence" (*parl.*); — *ṭiqa* pl. -āt trustworthy, reliable; trustworthy person, trusted agent, informant, reliable authority or source; pl. authorities | ثقة عسكرى (*'askarī*) military expert

وثاق *waṭāq, wiṭāq* pl. وثق *wuṭuq* tie, bond, fetter, shackle, chain (also fig.); string, twine | شد وثاقه (*šadda*) to tie s.o. up, fetter, shackle s.o.; فك وثاقه (*fakka*) to release s.o.'s bonds; to untie s.th. (a package)

وثاقة *waṭāqa* firmness, solidity, strength

وثيق *waṭīq* pl. وثاق *wiṭāq* firm, strong, solid; safe, secure, dependable, reliable

وثيقة *waṭīqa* pl. وثائق *waṭā'iq* document, deed, writ, instrument, paper, record, voucher, certificate; bill, charter (*pol.*); diplomatic note | الوثيقة العظمى (*'uṣmā*) the Magna Charta; وثيقة التفويض warrant of attorney (*jur.*); وثيقة سفر *w. saḥar* travel document, passport

وثائقي *waṭā'iqī* documentary, document (in compounds)

وثوق *wuṭūq* confidence, self-assurance; firm attitude

أوثق *awṭaq*, f. وثقى *wuṭqā* firmer, stronger

موثق *mauṭiq* pl. موثائق *mawāṭiq* covenant, agreement, contract, treaty, pact

ميثاق *mīṭāq* pl. موثائق *mawāṭiq* covenant, agreement, contract, treaty, pact, alliance; charter | هيئة الأمم المتحدة *m. ha'iat al-umam al-muttaḥida* the Charter of the United Nations; ميثاق عدم الاعتداء *m. 'adam al-'itidā'* nonaggression pact; ميثاق الأطلسي *m. al-aṭlasī* the Atlantic Pact; الميثاق الوطني (*waṭanī*) the National Charta

توثيق *tauṭīq* consolidation, strengthening, cementation; documentation, presentation of documentary evidence; authentication, attestation, notarization; functions of a notary public, notariate | توثيق الديون consolidation of debts, specif., consolidation of several government loans into an overall public debt

توثيقة *tauṭīqa* security, surety, guaranty

وثاق *wiṭāq* see *waṭāq* above

واثق *wāṭīq* trusting, confident, certain, sure

موثق *mauṭīq*: موثق به trustworthy, reliable, dependable; من مصدر موثق به (maṣḍar) from a reliable source

موثق *muwaṭṭīq* pl. -ūn notary public | موثق عقود *m. 'uqūd* do.

وثل *waṭal* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثل *waṭīl* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثن *waṭan* pl. وثن *wuṭun*, اوثان *awṭān* graven image, idol

وثن *waṭanī* idolater, pagan, heathen; pagan, idolatrous

وثنية *waṭanīya* paganism, heathendom

وجب *yajibu* واجب *yajibu* to be necessary, requisite, obligatory, indispensable; to be incumbent, imposed,

enjoined (على on), be s.o.'s (على) duty | واجب عليه it is his duty to ..., he is in duty bound to ..., he has to ..., he must ...; كما يجب as it should be, as it must be, comme il faut; — (wajib, وجيب, واجب, وجبان, wajaḥbān) to throb, beat, palpitate (heart) II to make s.th. (أ) s.o.'s (على) duty, make s.th. (أ) incumbent (على on s.o.), impose, enjoin (على s.th. on s.o.), obligate (أ s.o. to) IV to make s.th. (أ) s.o.'s (على) duty, make s.th. (أ) incumbent (على on), impose, enjoin (على s.th. on s.o.), make necessary, obligatory, binding (على s.th. for s.o.), obligate (على s.o., أ to); to decide positively (لأ s.th. in favor of s.o.), adjudge, adjudicate, award, grant (لأ s.th. to s.o.) V to be necessary X to make necessary, obligatory (أ s.th.); to require, demand (أ e.g., skill, patience); to deserve. merit (أ s.th.), be worthy (أ of); to be entitled, have a title (أ to), have a claim (أ on); to deem necessary or obligatory (أ s.th.) | عمل يستوجب عمل الشكر (shukra) an act deserving of thanks, a meritorious undertaking

وجبة wajaḥba pl. wajaḥbāt meal, repast; menu (syr.) | وجبة الطعام w. at-'a'ām meal, repast; وجبة ناشفة dry rations, emergency ration (approx.: Dration; mil.); وجبة خفيفة snack; الوجبات الرئيسية the main meals

وجوب wujūb necessity; obligation, duty (على of s.o.), incumbency (على on s.o.)

إيجاب iḡāb obligation, liability, commitment; affirmation; confirmation, assertion; consent, assent; positive reaction, compliance; offer of contract, offer (jur.) | إيجاباً لـ in conformity with, in accordance with, according to, in pursuance of; محل الإيجاب mahall al-ī. competent authority; مراجع الإيجاب the competent authorities; رد (إجاب) بالـ إيجاب answer in the affirmative, say yes

إيجابي iḡābī positive; affirmative; active

(defense, collaboration); pl. إيجابيات positive aspects or points (of s.th.)

إيجابية iḡābiya positivism; positive, affirmative attitude; positive nature (of s.th.)

واجب wājib necessary, requisite, essential, indispensable, inevitable, unavoidable, inescapable; incumbent, imperative, binding, obligatory; proper, adequate, fair; — (pl. -āt, وجائب waja'ib) duty, obligation; incumbency; requirement, exigency, necessity; task, assignment | واجب عليك it is your duty; يرى من واجبه he considers it his duty; بالواجب obligatorily; dutifully, w. al-'arḍ واجب العرض duty; deservedly; suitable for presentation (petition, application); واجبات منزلية (manziliya) homework (of a student); واجبات الخفاوة w. al-ḥafāwa little refreshments, food and drink which one offers a visitor

موجب maujūb moral obligation, dictate, injunction

موجب mājib obligating, necessitating, requiring, inducing, motivating, causing; (pl. -āt) cause, reason, motive; need, exigency, requirement, necessity; matter of decorum, formality | بموجب or بموجب according to, in accordance with; on the basis of, on account of; by virtue of, on the strength of; لا موجب لـ (mājiba) there is no reason for ..., one need not ...

موجبة mājiba cause, reason, motive, deed entailing certain inevitable consequences

موجب mājib necessary, requisite, obligatory, made binding; effect, consequence; affirmative (gram.); positive (also, e.g., el.)

موجبة mājaba affirmative sentence

مستوجب mustaujib deserving, worthy

وجد wujūd (وجود) يجد wajada يَجِدُ yajidu to find

(ا s.th.); to hit upon s.th. (ا), come across s.th. (ا), meet with s.th. (ا); to get, obtain (ا s.th.); to invent, make up (ا s.th. as); to find (good, bad) (ا s.th.); pass. *wujida* (وجود) *wujūd*: to be found, be there, exist; to be; يوجد *yūjadu* there is (are); — (*wajd*) to experience, feel, sense (ا affections, afflictions); to suffer, be in a state of painful agitation; to love (ب s.o.), be impassioned (ب by), long ardently, languish (ب for); — *i u* (*wajd*) to be angry (على with), have a grudge (على against) IV to produce, evoke, provoke, engender, bring into being, originate, cause, bring about (ا s.th.); to create, make (ا s.th.); to achieve, accomplish, effect (ا s.th.); to invent (ا s.th.); to trace, track, find (ا s.o., ا s.th.); to let (ا s.o.) find or obtain (ا s.th.), get, procure (ا for s.o. s.th.), furnish, supply (ا to s.o. s.th.); to force, compel (على s.o. to) V to be passionately in love (ب with); to grieve (ل or ب for) VI to turn up, appear; to exist, be existent, be there; to be present (of persons); to affect passion

وجد *wajd* strong emotion, emotional upset; passion, ardor; ecstasy of love

وجدان *wijdān* passionate excitement; ecstasy; emotional life, psychic forces; feeling, sentiment

وجدانی *wijdānī* emotional; affective; psychic, mental; sentimental | مشاركة *(mušāraka)* empathy; sympathy

وجود *wujūd* finding, discovery; being; existence; presence; whereabouts; stay, visit | ○ فلسفة الوجود *falsafat al-w.* ontology (*philos.*)

وجودی *wujūdī* existential; existentialist | الفلسفة الوجودية (*falsafa*) existentialism (*philos.*)

وجودية *wujūdīya* existentialism (*philos.*)

موجدة *maujida* feeling, emotion, passion, excitement; anger, grudge, resentment, ill will

إيجاد *ijād* creation, procreation, production, origination; procuring, procurement, furnishing, supply; calculation, computation, evaluation; tracing, tracking (of s.o., of s.th.)

واجد *wājīd* finding; finder; agitated, excited, upset, worried (على about); in love (ب with)

موجود *maujūd* found; available, on hand, existing, existent; present; living being, creature; stock, store, supply; pl. -āt everything in existence, the creation; (*com.*) assets, stocks

موجد *mūjīd* originator, author, creator

متواجد *mutawājīd* present, available

وجر *wajr* pl. اوجار *aujār* cave, cavern, grotto; den, lair, habitation

وجرة *wajra, wajara* pitfall

وجار *wijār* pl. اوجرة *aujira* cave (of wild animals), den, lair, burrow

ميجار *mījār* pl. مواجير *mawājīr*² bat; racket; earthen kneading trough

وجز *wajza* يجز *yajizu* and *wajuza* يوجز *yau-juza* (wajz, وجازة *wajāza*, *wujūz*) to be brief, succinct, terse, concise, summary IV to be concise, terse; to be brief, succinct (في or ا in); to abridge, summarize, epitomize (ا s.th.), make it short | اوجز في الحديث to express oneself tersely

وجز *wajz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious

وجيز *wajīz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious | بوجيز briefly stated, in a few words, reduced to its essentials, in a nutshell

إيجاز *ijāz* shortness, brevity, succinctness; conciseness, terseness; abridgment | إيجازا or بالإيجاز in short, briefly, concisely; وإليكم بالإيجاز (*ilaikahā*) the matter is, briefly, as follows

موجز *mūjaz* summarized; concise, terse; abstract, epitome; outline, brief sketch; summary, résumé

وجس *wajasa* يحس *yajisu* (*wajs*, وجسان *was-jasān*) to be apprehensive, be afraid, be worried, be seized with fear IV to have presentiments, forebodings, apprehensions; to have a presentiment (♠ of), fear (♠ s.th.), be afraid, apprehensive, in dread (♠ of); to feel, sense, realize (♠ s.th.), be aware (♠ of) | أوجس خيفة (*ʿajifatan*) to have a sensation of fear; أوجس فيه الملل (*malalā*) to feel that s.o. is bored, sense s.o.'s boredom V = IV; to listen anxiously, apprehensively (♠ to); to taste, nibble, sip (♠ of s.th.) | توجس شرا من (*šarran*) to regard s.th. as an evil omen

وجس *wajs* fear, apprehension, anxiety, concern, uneasiness

توجس *tawajjus* timorousness, timidity, apprehensiveness

واجس *wājis* disquieting thought, foreboding, evil premonition

وجع *wajī'a* يوجع *yauja'u* (*waja'*) to feel pain, be in pain; to hurt, pain (♠ s.o.) IV to cause pain (♠ to s.o.); to pain, hurt (♠ s.o.) V to suffer pain, be in pain; to voice one's pain, give vent to one's pain, to lament; to feel grief, sorrow or pity, feel sorry, feel compassion (ل for s.o.), commiserate (ل with), pity (ل s.o.)

وجع *waja'* pl. أوجاع *aujā'*, وجاع *wijā'* pain, ache; ailment | وجع السن *w. as-sinn* toothache; الوجع بكبدك (*bi-kabilika*) an imprecation (lit.: may pain strike your liver!); وجع الدماغ *w. ad-dimāḡ* headache

وجيع *wajī'* painful; grievous, sad

توجع *tawajju'* pain, ache; lament

موجوع *maujū'* feeling pain, in pain, aching; ailing; suffering

وجف *wajafa* يصف *yajifu* (*wajf*, وجوف *wujūf*, وجيف *wajīf*) to be agitated, excited, troubled, in commotion; — (*wajīf*) to throb, beat (heart) IV to agitate, excite, trouble, disturb (♠ s.th.); to make (♠ s.th.) tremble X to set (♠ the heart) aflutter

واجف *wājif* beating, throbbing (heart) | واجف *ʿajf* في صوت (*ṣawt*) in a tremulous voice

وجق *wujaq* (*tun.*) the "Oudjak" (Tunisian gendarmery, obs.)

وجاق *wujāq*, أوجاق *ūjāq* pl. وجاقات *wujāqāt* range, cooking stove; (heating) stove; kitchen, galley; caboose; Janizary corps

وجل *wajila* يوجل *yaujalu* (*wajal*, موجل *maujal*) to be afraid, be scared; to be a coward, be craven IV to fill with fear, frighten (♠ s.o.)

وجل *wajal* pl. أوجل *aujāl* fear, dread

وجل *wajil* pl. -ūn, وجل *wijāl* fearful, apprehensive, timorous; cowardly, craven

وجم *wajama* يجم *yajimu* (*wajm*, وجوم *wujūm*) to be silent; to be speechless, dumfounded (with fear, rage, and the like); to be shy; to be despondent, dejected, depressed

وجم *wajim* silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

وجوم *wujūm* silence; anxious, apprehensive silence; speechlessness from indignation, speechless indignation; despondency; shyness; anxiety, concern, sorrow

واجم *wājim* silent, speechless, dum-
founded; despondent, dejected, depressed

وجنة *wajna* pl. *wajanāt* cheek

وجه *wajuha* *yawjuhu* *wajāha* (وجهة) *wajāha*
to be a man of distinction, belong to the
notables II to raise to eminence, dis-
tinguish, honor (ه s.o.); to turn one's
face, turn, go (الى to), head (الى for); to
send, dispatch (الى ه s.o. to); to aim, level
(ل or الى ه s.th. at), direct, steer, guide,
channel (ل or الى ه s.th. to); to turn (ه
s.th., e.g., one's face, one's attention,
etc., ل or الى to); to address (الى ه a
request, a question, a letter, etc., to) |
وجه عليه تهمة (*tuhmatan*) to raise an ac-
cusation, bring a charge against s.o.; وجه
النظر الى (*nazara*) to turn one's eyes to III to
be opposite s.th. (ه), be in front (ه of);
to face, front (ه a locality or toward); to
meet face to face, encounter (ه s.o.); to
see personally (ه s.o.), speak personally
(ه to s.o.), have an interview or audience
(ه with); to face (ه e.g., a problem), be
faced (ه with), find o.s. in the face of
(ه); to counter, obviate, withstand, defy
(ه a danger); to meet (ه requirements,
demands), remedy (ه needs); to stand up
(ه to s.o.), oppose (ه s.o.); to hold one's
own (ه against s.th.); to envisage, have
in mind, consider (ه s.th.); to declare
openly, say frankly (بأن ه to s.o. that);
to bring face to face, confront (ه s.o.
with s.o. else or with s.th.) IV to dis-
tinguish, honor (ه s.o.) V to betake o.s.,
repair, go, wend one's way (نحو or الى to),
head (نحو or الى for), bend one's steps
(نحو or الى toward); to turn one's face,
turn (ل or الى ه to s.o.), face (ل or الى ه s.o.);
to turn, apply (الى ه to s.o. for) VI to face
each other, meet face to face VIII اتجه
ittajaha to tend, be directed, be oriented
(نحو or الى to, toward), be aimed, aim (نحو
or الى at); to head, make (الى for), face,
turn one's face (الى toward); to turn, be

turned (نحو or الى to s.o., to s.th.); to go,
betake oneself, proceed (الى to); to travel
(الى in the direction of, toward; e.g.,
train); to lead, go (نحو or الى to, toward;
of a road); to point (نحو or الى to; of a
signpost); to come to s.o.'s (ل) mind,
occur (ل to s.o.; of an idea)

جهة *jiha* pl. *-āt* side; direction; region,
part, section, area; district, precinct,
quarter of a city; (*Tun., Alg.*) region of
the country, province; official agency,
office; pl. الجهات the outlying areas, the
provinces (as opposed to the capital,
esp. *Tun., Alg.*) | الى جهة in the direction
of, toward; من جهة from the direction of,
from; on the part of, concerning, regard-
ing, as to, with respect or regard to;
من جهة الشمال (*z. aš-šamāl*) from the north;
من جهة ... ومن جهة اخرى (or ثانية)
(*ukrā, tāniya*) on the one hand ... on the
other hand; من كل جهة from all sides,
on all sides; من جهتي for my part, as
for me, I for one; من هذه الجهة as seen
from this angle, under this aspect, from
this viewpoint; الجهة or الاختصاص
(*muktaṣṣa*) the competent authority;
جهة اليسار *jihata l-yasār* at left, to the
left, on the left side; الجهات الاربع the
four cardinal points or directions

جهوى *jihawī* (*Maḡr.*) provincial, re-
gional, province (in compounds), at the
provincial or regional level

وجه *wajh* pl. *wujūh* face, counte-
nance; front, face, façade; outside; sur-
face; right side of a fabric; dial (of a
clock or watch); face, obverse (of a coin);
prominent personality; exterior, look(s),
appearance, guise, semblance; side; di-
rection; intention, intent, design, purpose,
aim, goal, objective, end; course, policy,
guiding principle, precept; way, manner,
mode, procedure, method; reason, cause;
sense, meaning, signification, purport;
beginning, start, outset, first part of a

given period of time; — (pl. *wujūh* وجوه) aspect; approach, point of view; viewpoint, standpoint; — (pl. *awjuh* أوجه) phase (of the moon; also *el.*) | 1. Adverbial phrases: *awjuh* apparently; (وجه *awjuh*) face to face, in private, personally, directly; *man* وجها من (with preceding negation) in no way (whatsoever); *bi-w. il-ijmāl* بوجه الاجال on the whole, by and large, in general; *bi-w. il-ijmāl* بوجه (or على وجه) approximately, roughly, nearly; *bi-w. il-ijmāl* بوجه خاص or *bi-w. il-ijmāl* على وجه خاص especially, in particular; *bi-w. il-ijmāl* بوجه (or على وجه) generally, in general; *bi-w. il-ijmāl* بوجه ما some way or other, somehow; in a certain way, to a certain extent; *bi-w. il-ijmāl* بدون وجه حق (w. *haqqin*) without any legitimate claim, without being in the least entitled, in an entirely unlawful manner; *bi-w. il-ijmāl* على وجه in the manner of, in the form of, in the shape of; with regard to, concerning, about; *bi-w. il-ijmāl* على وجه in his own way; in the right manner, correctly, properly, as it should be; *bi-w. il-ijmāl* على غير وجها improperly, incorrectly, wrongly; *bi-w. il-ijmāl* على وجها to go one's own way, go one's way; *bi-w. il-ijmāl* على هذا الوجه in this manner, this way, thus; *bi-w. il-ijmāl* على وجه (w. *al-ijmāl*) on the whole, by and large, in general; altogether, in the aggregate; *bi-w. il-ijmāl* على الوجه التالي in the following manner, as follows; *bi-w. il-ijmāl* على وجه التحديد to be exact . . . , strictly speaking . . . ; exactly; precisely; *bi-w. il-ijmāl* على وجه التفصيل at great length, in detail, elaborately; *bi-w. il-ijmāl* على وجه الحصر (w. *al-haṣr*) in a condensed form, briefly stated, in a nutshell; *bi-w. il-ijmāl* على وجه العموم in general, generally; *bi-w. il-ijmāl* على وجه اليقين with certainty; *bi-w. il-ijmāl* قبله وجها before him, in his presence; counter to him; before his (very) eyes; *bi-w. il-ijmāl* مفتوح على وجه الجميع open to the public; *bi-w. il-ijmāl* لوجه الله for the sake of God, regardless of any reward in this life; for nothing, gratis; *bi-w. il-ijmāl* من كل وجه in every respect, from every point of view, on all grounds; *bi-w. il-ijmāl* من وجوه كثيرة from many points of view,

in many respects; *bi-w. il-ijmāl* من بعض الوجوه in some ways; *bi-w. il-ijmāl* من كل الوجوه in every respect, in every way, all the way through, completely; — 2. Verbal phrases: *bi-w. il-ijmāl* ابيض *ibyadda wajhuhū* to enjoy an excellent reputation, stand in good repute; *bi-w. il-ijmāl* اسود *iswadda wajhuhū* to fall into discredit, be discredited, be in disgrace; *bi-w. il-ijmāl* اخذ *ajza wajhuhū* to win respect, gain prestige; *bi-w. il-ijmāl* اخذ وجه العروسة (*wajha l-'arūsa*) to consummate marriage; *bi-w. il-ijmāl* اهانته في وجهه to insult s.o. to his face; *bi-w. il-ijmāl* ببيض وجهه *bayyada wajhahū* to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; *bi-w. il-ijmāl* خلا له وجه الطريق (*kalā, wajhu t-t.*) his way was unobstructed, he had clear sailing; *bi-w. il-ijmāl* سفه وجهه *saffaha wajhahū* or *bi-w. il-ijmāl* سود وجهه (*sawwada*) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into discredit, disgrace s.o., dishonor s.o.; *bi-w. il-ijmāl* شوه وجه الحقيقة *šawwaha wajha l-h.* to distort the truth; *bi-w. il-ijmāl* شوه وجه الوظيفة to disgrace one's profession or office; *bi-w. il-ijmāl* ضرب وجه الامر وعينه (*wajha l-amri wa-'ainahū*) to touch on the very essence of a matter, hit the mark; *bi-w. il-ijmāl* قام في وجه فلان to stand up to s.o., take a stand against s.o.; *bi-w. il-ijmāl* هرب من وجه فلان to flee from s.o.; *bi-w. il-ijmāl* II: قلب قلب فيه وجوه الرأي see قلب قلب فيه وجوه الرأي — 3. Nominal phrases: *bi-w. il-ijmāl* الوجه البحري (*bahrī*) Lower Egypt; *bi-w. il-ijmāl* الوجه القبلي (*qiblī*) Upper Egypt; *bi-w. il-ijmāl* وجه الحال the circumstances, the state of affairs, the factual situation; *bi-w. il-ijmāl* وجه الشبه (*w. aṣ-ṣabāḥ*) point of resemblance, similarities; *bi-w. il-ijmāl* سداسي *sudāsī al-a.* hexagonal; hexagon (*math., min.*); *bi-w. il-ijmāl* وجه النهار (*wajha n-nahār*) during the daytime; *bi-w. il-ijmāl* كلام ذو وجهين (*kalām*) equivocal statement, ambiguous words; *bi-w. il-ijmāl* اوجه القمر (*a. al-qamar*) the lunar phases; *bi-w. il-ijmāl* اوجه الناس prominent people, leading personalities; — 4. *bi-w. il-ijmāl* لا وجه له لا وجه له من الصحة (*siḥḥa*) it has no validity at all

wajhi facial, of the face

wijha, *wujha* pl. -āt direction, trend, drift; course (of a ship); intention, design, aim, goal, objective; respect, regard; (= *وجهة النظر* *w. an-nazar*) angle, point of view, viewpoint, standpoint; front, façade (of a house); show window | من هذه الوجهة | in this respect; from this point of view; من وجهة أخرى (*ukrā*) from a different standpoint, from another point of view; وجهته باريس he is on his way to Paris

wajāha esteem, credit, repute, prestige, influence, standing, rank, distinction, notability; acceptability; well-foundedness, soundness, solidity, validity | *وجهة* *person of rank*; notable, noted, eminent, distinguished; *اهل الوجهة* *ahl al-w.* the notables

wijāhi contradictory (*jur.*)

wajih distinguished, prominent, high-ranking, notable; deserving regard or attention, well-founded; — (pl. *وجهاء* *wujjahā*²) socially prominent personality; a person of distinction; pl. *الوجهاء* the upper crust, top level of society | سبب *w.* *وجهة الطلعة* (*sabab*) sound reason; *وجهة* *at-tal'a* of distinguished appearance, looking respectable

wajīha pl. -āt lady of high social standing; lady of society, socialite

tujāha (prep.) in front of, facing, opposite

taujiḥ directing, guiding, guidance; steering; channeling; orientation (toward a goal); advancement, promotion (of people); directive, instruction; pl. *توجيهات* directives; guiding rules, guidelines; guiding forces | *توجيه خطاه* *t. kuṭāhu* directives that s.o. receives; *توجيه مهني* (*mihnī*) vocational guidance

taujiḥi directing, guiding, instructive, instruction (in compounds) | سنة توجيهية (*sana*; formerly, till 1957, *Eg.*) fifth grade of a secondary school preparatory for the university, شهادة توجيهية (*shahāda*) diploma conferred thereafter; لجنة توجيهية (*lajna*) steering committee

muwājaha opposite position, opposition; meeting; facing, anticipation, countering, obviation; encounter; confrontation; talk from person to person, personal talk; audience; interview; *muwājahatan* face to face, (from) person to person | بمواجهته in his presence; في مواجهة (with foll. genit.) opposite, vis-à-vis

tawajjuh attention; favoritism, patronage

iltijāh pl. -āt direction; inclination, bent, trend, drift; tendency; orientation; course (e.g., of a ship) | طريق ذو اتجاه واحد *One Way Only* (traffic sign); الاتجاه المعتدل (*mu'tadil*) the moderate line, الاتجاه المتشدد (*mutašaddid*) hard lining (*pol.*)

wājiha pl. -āt face, front; outside; façade; show window | واجهة القتال front line, fighting front

muwajjih guiding force or personality. directing power; (pl. -ūn) helmsman; mate

muwajjah remote-controlled, guided; state-directed, government-planned | اقتصاد موجه planned economy

muwājiḥ opponent, antagonist | دولة مواجهة (*daula*) front-line state (*pol.*)

muttajih directed, tending, aiming (في in a direction)

في كل متجه *muttajah* direction | in all directions; in all fields, in every respect

وحد *waḥada* يحد *yaḥidu* (وحدة *waḥda*, حدة *ḥida*) and *waḥuda* to be alone, unique, singular, unmatched, without equal, incomparable II to make into one, unite, unify, standardize, regularize (s.s.th.); to connect, join, link, unite, bring together, fit together, combine, consolidate, amalgamate, merge (different parts) | وحد الله to declare God to be one; to profess belief in the unity of God, be a monotheist; وحد الديون to consolidate, or fund, debts V to be one, alone, by o.s., the only one, singular, unique; to be lonely, solitary. live in solitude, lead a secluded life; to do alone, perform or carry out by o.s. (ب s.s.th.); to be reduced to one; to be united, be combined, be unified, be standardized, be concerted, be consolidated; to become one, form a unity | توحيد برأيه (*bi-ra'yihī*) to stand alone with one's opinion; توحده بعنانيه (*bi-'ināyatiḥī*) to single s.o. out for one's special care, give s.o. particular attention VIII اتحد *ittaḥada* to be one, form a unity; to be united, be combined, be consolidated, be amalgamated, merge, form, or join in, a union; to unite, combine (ب with); to be agreed, be unanimous; to agree, concur; to act jointly

على حدة *ḥida* solitude, solitariness | وحده alone, by o.s., apart from others, detached, isolated, secluded; separate(ly); كل على حدة everyone by himself, each by himself (itself), each separately, each individually

وحد *waḥda*- (now only with pron. suffix, invar. for gender and number): وحده *waḥdahū*, وحدها *waḥlahā*, وحده *waḥdaka* (-ki), وحدي *waḥdī* he (she, you, I, etc.) alone | أنا وحدي I alone, I by myself, nobody but me; جاء وحده he came alone; ... وحده بل ... but; لم البت طويلا *li-waḥdihī*, etc., to oneself, for oneself only; لولحي (*albat*) I was not left to myself very

long; على وحدها (*waḥdihī*) وحده *dihā* etc., = وحدها, وحده see نسج

وحدة *waḥda* oneness, singleness; unity; solitariness, isolation, solitude, loneliness; self-containment, independence; union; (pl. *waḥadāt*) unit (*mil., techn., adm., etc.*) | وحدة الشعور unity of feelings or sentiments; الوحدة طائفية denominational group, religious minority; الوحدة العربية (*'arabiya*) Arab unity, the Arab Union; وحدة حرارية (*ḥarāriya*) monism (*philos.*); وحدة الزمن (*az-zaman*) time unit; وحدات الإشارة *w. al-iṣāra* communications units (*mil.*); وحدة صناعية (*ṣinā'iya*) unit of an industrial plant; وحدة دلالية (*dalālīya*) sememe, وحدة صوتية (*ṣarfīya*) morpheme, وحدة قاموسية (*ṣautīya*) phoneme, وحدة قاموسية (*lexeme*) (linguistics)

وحدوى *waḥdawī* upholding a (political) union, demanding a confederation; (pl. -*ūn*) unionist

وحداني *waḥdānī* single, solitary, separate, individual; sole, only, exclusive; singular, unique; matchless, unequaled, incomparable; single, unmarried

وحدانية *waḥdānīya* soleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness; oneness, singleness, unity (esp. of God); singularity, uniqueness, incomparableness

وحيد *waḥīd* alone; solitary, lonely; single, separate, individual, sporadic, isolated; sole, only, exclusive; singular, unique; matchless, unequaled, incomparable | وحيدة أبوها *w. abawaiḥā* her parents' only daughter; وحيد القرن *w. al-qarn* unicorn

اوحده *auḥda*² singular, unique

توحيد *tauḥīd* unification, union, combination, fusion; standardization, reg-

ularization; consolidation, amalgamation, merger; belief in the unity of God; profession of the unity of God; monotheism; (myst.) mergence in the unity of the universe | توحيد الديون consolidation of debts; توحيد الزوجة *t. az-zauja* monogamy; توحيد الكلمة *t. al-kalima* unification, union, joining of forces, unanimity; توحيد المنتجات standardization of industrial products; علم التوحيد *'ilm at-t.* (Islamic) theology

توحد *tawahhūd* soleness, singleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness

اتحاد *ittiḥād* oneness, singleness, unity; concord, accord, unison, harmony, unanimity, agreement; combination; consolidation, amalgamation, merger, fusion; — (pl. -āt) alliance; association; federation; union; ○ chemical compound | باتحاد in unison, with combined efforts, together, jointly; اتحاد الآراء unanimity; الاتحاد البريدي unanimously; اتحاد البريد العام (البريدي) *(barīdī, 'ālamī)* or العالمي (āmī) Universal Postal Union; اتحاد *itt. janūb afriqiya* the Union of South Africa; اتحاد الدول العربية *itt. al-duwal al-'arabiya* (formerly) the United Arab States; اتحاد السوفيت *(sufyet)* or الاتحاد (السوفيتي) *(sufyetī, sovyētī)* the Soviet Union; الاتحاد الاشتراكي العربي Arab Socialist Union (name of the only party, formerly, *Eg.*), الاتحاد الاشتراكي الليبي (السوداني) *(libī, sūdānī)* Libyan (Sudanese) Socialist Union (do., *Lib., Sudan*); دولة دولة *imāra* إمارة see اتحاد الإمارات العربية

اتحادی *ittiḥādī* unionist; unionistic; federal حكومة اتحادية federal government

واحد *wāḥid* one (numeral); someone, somebody, a certain person, a certain ...; sole, only; (pl. وحدان *wuḥdān*) single, solitary, separate, individual, sporadic, isolated | واحدا فواحدا or واحدا واحدا or واحد بعد واحد or واحد بعد الآخر one by

one, single, separately, one after the other, one at a time, successively; الواحد the One (attribute of God); الواحد منهم each of them, every one of them; واحد كهذا *such a one, such a man, (any)one like that*; كل واحد *kullu wāḥidin* every-one, everybody; في موضع واحد *(mauḍi'in)* in one and the same place; واحد ولا not a single one, not one; زرافات ووحدان *zarāfātīn wa-wuḥdānān* in groups and alone; واحدة بواحدة easy, easy! take your time!

الواحدية *al-wāḥidiya* monism (philos.)

موحد *muwāḥḥid* professor of the unity of God; الموحدون the Almohades

موحدي *muwāḥḥidī* Almohadic

موحد *muwāḥḥad* combined, consolidated, amalgamated; united; unified; standardized, regularized; ○ unipolar (el.); having one diacritical point (letter)

متوحد *mutawāḥḥid* solitary, rare, sporadic, isolated; recluse, hermit

متحد *muttaḥid* united, combined, consolidated, amalgamated; uniform, standardized; harmonious, united, unanimous, in agreement, concordant | الولايات المتحدة (الولايات المتحدة) *(wilāyāt)* the United States; الأمم المتحدة (umam) the United Nations

مستوحِد *mustawḥid* solitary, lonely, isolated

وحش IV to be deserted, desolate (region); to oppress, make uneasy, fill with anxiety (s.o.); to make (s.o.) feel lonely, make lonesome (s.o.); to grieve by one's absence (s.o.) V to be desolate, deserted, waste; to be or become wild, savage, brutal; to brutalize, become brutish X to be desolate, deserted, waste; to feel lonely; to be distressed, saddened by the separation (ل from s.o.), miss badly (ل s.o.); to have an aversion (من to), feel a

distaste (من for), feel repelled (من by); to be unable to warm or reconcile o.s. (من to), feel no particular liking (من for); to be alienated, become estranged; to be afraid

وحش *waḥṣ* waste, deserted, lonely, dreary, desolate; wild, untamed (animal); — (pl. وحوش *wuḥūṣ*, وحشان *wuḥṣān*) wild animal, wild beast; game; monster; beast (fig., also term of abuse) | الوحوش الضارية (*ḍāriya*) the predatory animals, the beasts of prey

وحشة *waḥṣa* loneliness, forlornness, desolation, cheerlessness, dreariness; (fig.) chilliness, frostiness, frigidity, coldness (e.g., of relations); gloom, melancholy, weird feeling; strangeness, estrangement, alienation

وحشی *waḥṣī* untamed, wild; brutish, savage, uncivilized, barbarous; brutal; cruel; ugly; repulsive, disgusting; directed outward, outer, external (esp., of anatomical parts) | الكعب الوحشی (*ka'b*) outer anklebone

وحشية *waḥṣīya* wildness, savageness, ferocity; brutality; savagery; barbarity, barbarism; بوحشية brutally

ایحاش *iḥāṣ* loneliness, forlornness

توحش *tawāḥḥuṣ* return to a wild or savage state, wildness, savageness, barbarity, brutalization; brutality

استیحاش *istiḥāṣ* strangeness, estrangement, alienation, unsociability; weirdness, uncanniness, eeriness

موحش *mūḥiṣ* desolate, dreary, deserted, forlorn, lonely; oppressed, uneasy; weird, eerie, uncanny; dismal, gloomy; depressing

متوحش *mutawāḥḥiṣ* wild (animal), savage; barbarous, barbaric; brutal, cruel; a savage; a barbarian

مستوحش *mustawḥiṣ* wild, savage; a savage; lonesome, lonely; melancholic, gloomy, sad, unhappy

وحف *waḥf* luxuriant and black (hair)

وحل *waḥila* يرحل *yaḥalu* to sink in mire, get stuck in the mud; to be stuck, be stranded, come to a deadlock, be in a fix II to soil with mud, muddy (s.th.); to become slimy, muddy or mucky (the ground) IV to mire (s.o.), make (s.o.) stick fast in the mud, get s.o. into a quagmire, throw s.o. in the mud V to be or become dirty, muddy, miry X = V

اوحال *waḥl*, *waḥal* pl. وحوال *wuḥūl*, اوحال *auḥāl* mud, mire, slough, morass

وحل *waḥil* muddy, dirty, miry

موحل *mauḥil* muddy ground, slough; fix, predicament

موحل *muwaḥḥal* muddy, miry; mud-covered, mud-spattered; dirty

وحم *waḥima* يحم *yaḥimu*, يوحم *yaḥamu* (*waḥam*) to feel appetite, have a longing, a craving (s. for), desire (s.th.)

وحم *waḥam* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحام *waḥām*, ويham *wiḥām* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحى *waḥmā* pl. وحام *wiḥām*, وحى *waḥāmā* craving for certain food (pregnant woman)

وحوح *waḥwaḥa* to tremble, shiver, shudder (من from, with)

الى *waḥā* يحي *yaḥi* (*waḥy*) to inspire (s.o. with); to reveal (الى to s.o. s.th.) IV to inspire (الى s.o. with); to reveal

(to s.o. s.th.; of God); to give an idea, give an impression (من of); to suggest, give rise to the idea (ان that), create the impression (ان that, as if); to infuse, imbue (ب with, e.g., disgust); pass. الی *ūhiya ilayya* it occurred to me, the idea suggested itself, I came to think, I was inspired X to ask s.o.'s (ه) advice, seek s.o.'s (ه) counsel, consult (ه s.o.); to let o.s. be inspired (ه ه with s.th. by s.o.), seek inspiration (ه ه in s.th. from s.o.); to derive, deduce (من ه s.th. from) | استوحى الفكرة (*fikrata*) to let o.s. be guided by the thought; من استوحى موعظة (*mau'izatan*) to draw a lesson from

وحي *wahy* inspiration; revelation (*theol.*)

ایحاء *ihā'* pl. -āt suggestion | ایحاء ذاتی (*dātī*) autosuggestion

○ الواحی *wāhin* radio transmitter; ○ radio

موح *mūhin* inspiring; revealing; dispenser of revelations

موحی *mūhan* pl. موحیات *mūhayāt* inspiration, revelation

مستوحى *mustauhan* influenced, advised, guided, inspired (من by); derived, deduced (من from)

وخر *wākza* يخر *yākizu* (*wākz*) to sting, prick, twinge (ه s.o.); to pierce, transfix, stab to death (ه s.o.); to vex, pester, harass, beset, irritate, torment (ه s.o.)

وخر *wākz* stinging, pricking; sharp, local pain, twinges | وخر الضمير *com-punctions*, pangs of remorse; الوخر بالابر (*ibar*) acupuncture (*med.*)

وخزة *wākza* (n. vic.) sting, prick, twinge

وخران *wākzān* needling, nagging

وخر *wākz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

واخر *wākiz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

وخط *wākata* يخط *yākītu* (*wakt*) to turn gray, make gray-haired (ه s.o.; of age)

وخم (see also تخم ¹ *wākuma* يوخم *yaukumu* (*wakāma*) to be unhealthy (e.g., air, climate); to be unwholesome, heavy, indigestible; — وخم *wākima* يوخم *yaukamu* (*wakam*) to suffer from indigestion VIII اتخم *ittakama* to suffer from indigestion

تخم *tuḵama* pl. -āt, تخم *tuḵam* surfeit; indigestion; upset stomach

وخم *wākam* unhealthy air; dirt, filth, squalor

وخم *wākim* unhealthy; unwholesome, heavy, indigestible; dirty, filthy, squalid

وخم *wākim* unhealthy; indigestible; bad, evil, dangerous, fatal, disastrous | وخم العاقبة of evil consequences

وخامة *wākāma* unhealthiness, unwholesomeness; evil nature

اوخم *auḵam*² unhealthier; worse

مستوخم *mustauḵam* indigestible; unwholesome | مجاز مستوخم (*majāz*) tasteless metaphor (*rhet.*)

وخی *wākā* يخی *yākī* (*waky*) to intend, purpose (ه s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (ه s.th.), aim (ه at), aspire (ه to), be out for (ه) II do.; to lead, guide (ه s.o.) V to intend, purpose (ه s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (ه s.th.), aim (ه at), aspire (ه to), strive (ه for), be out for (ه), put one's mind (ه to), set one's mind, be intent (ه on) | توخی طريقة to follow a method, proceed methodically, systematically; توخی غایة to pursue an object, have an aim in mind

وخی *waky* pl. وخی *wukīy*, وکی *wikīy* intention, aim, plan

توخ *tawakklin* design, intent

ود *wadda* (1st. pers. perf. *wadīdu*) *u* (*wadd*, *wudd*, *widd*, وداد *wadād*, *wudād*, مودة *ma-wadda*) to love, like (ه, ه s.o., s.th.), be fond (ه, ه of); to want, wish (ه s.th., ان or لو or لوان that s.th. be) | اود ان يفعل ذلك | I should like him to do this; يود كذا as he likes; وددت لو كان غنيا (*lau*, *ḡanīyan*) I wish he were rich; ود نفسه بعيداً عن (*naṣṣahū*) to wish o.s. far away from III to make friends, become friends (ه with s.o.) V to try to gain s.o.'s (ه) favor, strive for s.o.'s love; to court (ها a woman), flirt (ها with); to show love or affection (الى or ل for s.o.); to make o.s. beloved (الى with s.o.); to cajole (الى s.o.), insinuate o.s. (الى into s.o.'s affection) VI to love each other, be on friendly terms, be friends

ود *wudd*, *widd* love, affection. amity, friendship; wish, desire | كان بوندا لو (*bi-wuddinā*) we should be pleased if ...

ود *wudd*, *widd* pl. اوداد *audād*, اود *awudd*, *awidd* loving; affectionate. tender; fond, attached, devoted; lover

ودى *wuddī*, *widdī* friendly, amicable | مباراة ودية (*mubārāh*), مقابلة ودية (*mu-qābala*) and لقاء ودى friendly match or encounter (sport); علاقات ودية (*'alāqāt*) friendly relations

وداد *widād* love, friendship

ودادى *widādī* amicable, friendly, of a friend

ودادية *widādīya* pl. -āt (*maḡr.*: = Fr. *amicale*) association

ودود *wadūd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

وديد *wadīd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

مودة *mawadda* love; friendship

تواد *tawādd* friendly relations, good terms

ودج *wadaḡ* pl. اوداج *audāḡ* jugular vein | انتفخت اوداجه (his jugular veins swelled, i.e.) he flew into a rage, he became furious; (also used in the sense of:) to become inflated with pride, swagger, bluster

وداج *widāḡ* jugular vein

ودر II to endanger, imperil (ه s.o.); to waste (ه s.th.)

ودع *wada'a* يدع *yada'u* (*wad'*) to put down, lodge, deposit (ه s.th.); (usually only in imperf. and imp.) to let, leave; to leave off, stop, cease; to give up, omit, skip (ه s.th., الى in order to turn to s.th. else) | دع عنك *da' 'anka* desist! stop! دك عنك *da'ka min* not to speak of ..., let alone ...; دك من هذا (*da'ka*) stop that! cut it out! دعنا من هذا (*da'nā*) let's not talk about it! enough of that! دعنا نذهب let us go! يدع محلا (*maḡhallan*) to leave room; — وداع *wadu'a* يودع *yawdu'u* (وداعة *wadā'a*) to be gentle, mild-tempered, meek, peaceable II to see off, bid farewell (ه s.o.); to take leave (ه of), say farewell (ه to s.o.) IV to put down, lay down (ه ه, ه s.o., s.th. in a place, also fig., s.th. in a book), lodge, deposit (ه ه s.th. in a place); to entrust (ه ه to s.o. s.th.); to leave (ه ه with s.o. s.th.), give (ه ه s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (ه) in charge of s.o. (ه), consign (ه ه to s.o. s.th.) | اودع السجن (*siḡna*) to throw s.o. in prison X to lay down, put down, place, lodge, deposit (ه ه s.th. in a place); to entrust, consign, commit (ه ه to s.o. s.th.), leave (ه ه s.th. with s.o.), give (ه ه s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (ه) in charge of s.o. (ه); to put on half pay, transfer to provisional retirement (ه an official); to store, warehouse (ه s.th.) | استودعه الله (*llāha*) to commend s.o. to

God's protection; استودعك الله farewell!
God with you! good-by! adieu!

دعة *da'a* mild-temperedness, meekness, gentleness, gentle-heartedness; calm, composure, equanimity; indifference | دعة ركن به الى الدعة see ركن *rakna*

وَدَع *wad'* lodging, depositing, deposition

وَدَع *wad', wada'* (coll.; n. un. ة) sea-shells

وَدَاع *wadā'* farewell, leave-taking, adieu, valediction; وداعا and وداع farewell! adieu! God be with you! good-by! | كان في وداعه he was present for his departure, he saw him off

وَدَاعَة *wadā'a* gentle-heartedness, gentleness, mild-temperedness, meekness, peaceableness

وَدِيع *wadī'* calm, peaceable, gentle-hearted, mild-tempered, meek

وَدِيعَة *wadī'a* pl. وَدَائِع *wadā'i'* s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge; deposited amount; deposit

مِيدَة *mīda'a* apron; (doctor's) smock

تَوَدِيع *taudī'* farewell, adieu, leave-taking; valediction | كان في توديعه he was present for his departure, he saw him off

إِدَاع *idā'* lodging, consigning, depositing, deposition | بطاقة الإيداع deposit slip, certificate of deposit; warrant of arrest; محضر الإيداع *maḥṣar al-ī.* official record of deposit (*jur.*)

اِسْتِيدَاع *istidā'* lodging, consigning, depositing, deposition; reserve; transfer to provisional retirement (of an official); putting on half pay (*mil.*) | في الاستيداع in provisional retirement; unattached, on half pay; ○ مخزن الاستيداع *maḥzan al-ist.* depot

وَادِع *wādī'* consignor, depositor, deponent, lodger; gentle, mild, meek;

peaceable, composed, calm; moderate; low, deep

مُوَدَّع *muwaddī'* pl. -ūn person who sees s.o. off, takes leave of s.o. (at an airport or station)

مُودِع *mūdī'* consignor, lodger, depositor; gentle, mild, meek; moderate; low, deep

مُودَع *mūdā'* lodged, consigned; deposited; deposit; المودع لديه (*ladaihi*) keeper, consignee, depository

مُسْتَوْدَع *mustawdi'* depositor

مُسْتَوْدَع *mustawda'* lodged, consigned; deposited; stored; in provisional retirement; unattached, on half pay, in reserve; — (pl. -āt) depository, repository; storehouse; warehouse, depot; ○ hangar; ○ container, reservoir, (storage) tank | ○ مستودع التدريب (*mil.*); مستودع السيارات *m. as-sayyārāt* (*Mor.*) garage

وَدِيقَة *wadīqa* pl. وَدَائِق *wadā'iq* lawn, meadow

وَدِك *wadīk* fat

وَدِك *wadīk*, وَدُوك *wadūk*, وَدِيك *wadīk* and وَادِك *wādīk* fat (adj.)

وَدَى *wadā* يَدَى *yadī* to pay blood money (• for s.o. killed) IV to perish, die; to cut off (ب s.o.; of death); to kill, destroy (ب s.o., s.th.); to put an end (ب s.th.) | أودى بحياته (*bi-hayātihī*) to destroy s.o.'s life; أودى بصحته (*bi-ṣiḥḥatihī*) to ruin s.o.'s health, sap s.o.'s strength

دِية *diya* pl. -āt blood money, wergild; indemnity for bodily injury

وَاد *wādin* pl. اودية *audiya*, وِدْيَان *widyān* valley; river valley, river bed, ravine, gorge, wadi; river; (newspaper) column | أسال اودية من الحبر (*ḥibr*) to pour forth floods of ink; نحن في واد وانتم في واد we belong to different camps; there is a deep

gulf between us, we stand worlds apart; حوم به الفكر في اودية شتى (*hawwama, fikru, šattā*) approx.: his thoughts trailed off, he was thinking of s.th. else, he was absent-minded; ذهاب صبيحة في واد (*saiḥatan*) to die unheard (call); هام في وديان (*hām*) approx.: he was no longer himself, he was floating in higher realms, he was beside himself, he was out of his senses; وادي w. *ḥalfā* Wadi Halfa (town in N Sudan, on Egyptian border)

(وذر) only imperf. يذر *yaḍaru* and imp. ذر *ḍar* to let, leave; to let alone, leave alone; to let be, stop, cease; to leave behind

رب II to equivocate, express o.s. in equivocal terms (عن about) III to double-cross, dupe, outfox, outsmart (s.o.)

ورب *warb* pl. اوراب *aurāb* obliqueness, obliquity, slantingness; oblique direction, inclination, slope, slant, diagonal | بالورب obliquely, slantingly, aslant; diagonally, transversely

وراب *wirāb* obliqueness, obliquity

مواربة *muwāraba* equivocation, ambiguity | في غير مواربة or بدون مواربة to unequivocally, in no uncertain terms

موروب *maurūb* oblique, inclined, slanting, sloping; diagonal, transverse; partly open, ajar (door)

موارب *muwārab* ajar (door)

وارث *warīṭa* يرث *yariṭu* (يرث *wirṭ*, ارث *irṭa*, ارثة *irṭa*, ترث *turāṭ*, رثة *riṭa*) to be heir (s.o.), be s.o.'s (s.) heir; to inherit (s.o. or عن or من s.th. from s.o.) II to appoint as heir (s.o.); to transfer by will, leave, bequeath, make over (s.o. to s.o. s.th.); to transmit (s.o. to s.o. s.th.; *biol.*) IV = II; to draw down, bring down (s.o. on s.o. s.th.), cause (s.o. s.th.)

s.th.) VI to have inherited (s.th.); to possess as an inheritance (s.th.); to inherit successively or from one another (s.th., of several generations)

ارث *irṭ* heritage, inheritance, legacy; estate (of inheritance)

ورث *wirṭ* inheritance, legacy

وراثه *wirāṭa* inheritance, legacy; hereditariness, hereditary transmission, heredity | علم الوراثة *ilm al-w. genetics*

وراثي *wirāṭī* hereditary | امراض وراثية hereditary diseases

وريث *warīṭ* pl. وراثاء *wurāṭā*² heir, inheritor

تراث *turāṭ* inheritance, legacy | ثقافي *(taqāfī)* cultural heritage

ميراث *mīrāṭ* pl. مواريث *mauwarīṭ*² heritage, inheritance, legacy, estate; pl. مواريث cultural treasures inherited from the past

توريث *taurīṭ* hereditary transmission (*biol.*)

توارث *tawārūṭ* transmission by inheritance; heredity

وارث *wārīṭ* pl. وراثه *warāṭa*, وارث *wurrāṭ* inheriting; heir, inheritor

موروث *maurūṭ* inherited; handed down, transmitted, traditional; hereditary; pl. موروثات inherited property; cultural treasures inherited from the past

مورث *muwarriṭ* and *mūriṭ* testator, legator

○ مورثة *muwarriṭa* pl. -āt gene (*biol.*)

متوارث *mutawārāṭ* inherited

ارخ see under تواريخ

ورود *wurūd* يرد *yariḍu* (*warada*) to come, arrive; to appear, show up; to be found, be met with, be said (في in a book,

letter, etc.), be mentioned (في in); to reach (الى or ا place), arrive (الى or ا at), come to, get to, travel to; to be received (على by s.o.; letter, money, or the like), come to s.o.'s (على) hands; to accrue, come (على to s.o.; revenue, proceeds, etc.) II to make (ا s.th.) reach (ب s.th. else or s.o.), get s.th. (ا) to (ب); to bring in, import (ا s.th.); to supply, furnish, feed (ب ا s.th. to); to deposit (ب ا s.th. in), pay (ب ا s.th. into) IV to make or have (ا, ه s.o., s.th.) come (ا or على to), bring, take (الى or على ه, ه s.o., s.th. to); to transfer, convey, transport, move (الى ا s.th. to a place); to import (ا s.th.); to deposit, pay in (ا an amount); to produce, present (ا s.th.); to supply, furnish (ا s.th.); to mention, state, set forth, bring up, allege, adduce, cite, quote (ا s.th.), bring forward, give (ا reasons); to list, enter (ا e.g., words, items); to interpose, introduce, mention casually, drop in passing, throw in (ا s.th., ب in one's speech) VI to arrive successively, come one after the other; to succeed one another, be successive, consecutive; to arrive, come in, come to hand (news, dispatches); to coincide, happen to be identical (ideas, thoughts) | توارد على خاطره to come to s.o.'s mind (memories, thoughts) X to have (ا s.th.) supplied or furnished (من by or from), buy, draw, get, procure (من ا s.th. from); to import (من ا s.th. from)

ورد *wird* watering place; animals coming to the water; — (pl. اوراد *aurād*) specified time of day or night devoted to private worship (in addition to the five prescribed prayers); a section of the Koran recited on this occasion | الورد *al-wurūd* (تالما *tālamā*) and الورد *al-wurūd* (قوتلا في ل-جودو *qutlā fi l-ḡudūw* wa-l-āṣāl) approx.: always the same old story

بنات وردان *bint wardāna* pl. بنات وردان *banāt w.* cockroach

وريد *warid* pl. اوردة *aurida*, ورد *wurud*, حبل الوريد | *wurūd vein*; jugular vein | *ḥabl al-w.* jugular vein; عن طريق الاوردة *intravenously (med.)*

ورود *wurūd* coming, arrival, advent; receipt; appearance

مورد *maurid* pl. موارد *mawārid*² place of arrival, (place of) destination; access to the water, to a watering place; watering place; spring, well; resource, resort, expedient; place of origin, of provenience; source of income; — pl. موارد sources of supply or of reserves; revenues; supplies | مورد رزق *m. rizq* source of income; موارد الارض *m. al-arḍ* the world's natural resources; موارد الدولة *m. ad-daula* government revenues; موارد الزيت *m. az-zait* oil resources; موارد الطاقة *m. al-ma'īša* energy reserves; موارد المعيشة *m. al-ma'īša* food resources, food supply

موردة *maurida* watering place; landing place, quay, wharf

توريد *tawrid* pl. -āt furnishing, provision, purveyance; importation, import; supply; feed | توريد البضائع supply of goods

ايراد *irād* adduction, allegation, bringing up, mention(ing), citation, quotation; — (pl. -āt) importation, import; supply; revenue, income; returns, proceeds, takings, receipts; yield, gain, profit

توارد *tawārud* successive arrival; accidental identity of ideas

استيراد *istirād* pl. -āt importation, import(s)

وارد *wārid* having arrived, arriving; occurring, found, mentioned (في e.g., in a book); imported, imports (genit.: from another country); (pl. واردات *wurūd*) new-comer, new arrival; — pl. واردات imports;

receipts, incomings, returns, proceeds, takings; الوارد (opposite of الصادر) incoming mail | واردات وصادرات imports and exports

مورد *muwarriḍ* supplier, furnisher, purveyor, contractor

مستورد *mustaurid* pl. -ān importer

مستوردات *mustauradāt* imported goods, imports

ورد² *II* to blossom, be in bloom (tree); to apply rouge (ا to), rouge, make up (ا s.th.); to dye or color red (ا s.th.) *V* to be or become red; to take on a rosy color, glow, be aglow, be flushed (cheek) *VI* = *V*

ورد *ward* (coll.; n. un. ة) pl. ورود *wurūd* rose (bot.) | ورد بری (*barri*) wild rose (bot.)

وردة *warda* (n. un.) rose; rosette; cockade; rosebush; (eg.) washer; (eg.) packing ring (of a piston)

وردی *wardi* roseate, rose-colored, rosy; pink colored

وردیة *wardiyya* rosary; rosiness, rose color; pink color

وردة *wurda* reddish color

تورد *tawarrud* a reddening, red coloration

مورد *muwarrad* rosy, ruddy, red

متورد *mutawarrid* rosy

وردیة³ *wardiyya* (It. *guardia*) pl. -āt (eg.) work shift, shift work

ورس *wars* Yemenite dye-yielding plant (Mecycylon tinctorium; bot.)

جبال الاوراس *jibāl al-aurās* the Aurès Mountains (in E Algeria)

ورش¹ *warāṣa* يرش *yariṣu* (*warṣ*) to interfere with s.o.'s (علی) plans, thrust o.s. on s.o. (علی) *II* to disturb the peace, make trouble

ورش *wariṣ* lively, brisk; restless, restive

وارش *wāriṣ* obtrusive; intruder, parasite

ورشة² *warṣa* pl. -āt, ورش *wiraṣ* workshop | ورشة الإصلاح *w. al-iṣlāḥ* repair shop, service station; ورشة غسيل laundry; ورشة لحام *w. liḥām* welding shop; ورشة تصليح *w. t. al-aḥḍiyya* cobbler's workshop; ورشة النجارة *w. an-nijāra* joiner's workshop

ورط *II* and *IV* to entangle, embroil, involve (في s.o. in difficulties), put s.o. (ه) in an unpleasant situation, get s.o. in a bad fix *V* to let o.s. in for difficulties, get o.s. into trouble; to be entangled, be embroiled, become ensnared (في in); to be involved (في e.g., in a criminal offense or vice) *X* to be entangled, be embroiled, become involved (في in)

ورطة *warṭa* pl. *warāṭāt*, وراط *wirāt* difficult or critical situation, difficulty, trouble, plight, predicament, awkward position, dilemma, fix, jam; embroilment, bad entanglement

تورط *tawarruṭ* entanglement, involvement (في in)

موروط *maurūṭ* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

مورط *muwarraṭ* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

ورع *wari'a* يرع *yari'u* (*wara'*) and *waru'a* (وراعة *warā'a*) to be pious and god-fearing *V* to pause (عن before), be cautious, hesitate (عن about), refrain, abstain (عن from)

ورع *wara'* piety, piousness, godliness,

godfearingness; caution, cautiousness, carefulness; timorousness, timidity, shyness, reserve

ورع *warīʿ* pl. اوراع *aurāʿ* pious, godly, godfearing; cautious, careful; reticent, reserved

ورف *warafa* يرف *yarifu* (*warf*, وریف *warīf*, وروف *wurūf*) to stretch, extend, become long (shadow); to sprout, be green, verdant, in bloom (plant) II and IV to stretch, extend, become long (shadow)

وارف *wārif* extending, stretching (shadow); green, verdant, blooming; luxuriant

ورق II to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout; to leaf, thumb (a book); to paper (a wall), cover with paper (s.th.) IV to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout

ورق *warāq* (coll.; n. un. ة) pl. اوراق *aurāq* foliage, leafage, leaves; paper; paper money, banknotes; thin sheet metal, laminated metal | ورق تمنية *w. tamīya* stamped paper; ورق حيطان *w. ḥiṭān* ورق الحائط wallpaper; ورق الرسم *w. ar-rasm* drawing paper; ورق مزركش (*muzarkaš*) and ورق الزينة *w. az-zīna* wall-paper, paper hangings; ورق السفرة *w. as-sanfara* emery paper, glass paper, sandpaper; ورق السيارة *w. as-sayyāra* certificate of motor vehicle registration; ورق ورق الشاهدة *w. šaffāf* tracing paper; ورق شفاف carbon paper; ورق مطبوع (*tun.*) stamped paper; ورق عنب *w. ʿinab* stuffed vine leaves; ورق مقوى (*mūqawwān*) cardboard, pasteboard; ورق ورق الكتابة *w. al-laʿīb* writing paper; ورق اللعب playing cards; ورق اللف *w. al-liff* wrapping paper; ورق نشاف (*naššāf*, *naššāš*) blotting paper; ورق نقدي *w. al-yā-naṣīb* paper money; ورق اليانصيب lottery tickets; اوراق الاشغال business papers, commercial papers; اوراق الاعتماد creden-

tials; اوراق الحكومة government bonds; اوراق القضية *a. al-qaḍīya* court records; اوراق مالية securities, bonds; banknotes, paper money; اوراق الموسيقى *a. al-mūsīqā* sheet music; اوراق نقدية (*naqḍīya*) ورق النقد *v. an-naqḍ* banknotes, paper money; حبر على ورق (*ḥibr*) mere ink on paper, of no effect (e.g., treaty, agreement); طرح اوراق على المائدة to lay the cards on the table; to show one's hand

ورقة *warāqa* (n. un.) leaf; petal; sheet of paper; piece of paper, slip; note; card, ticket; document, record, paper; thin metal plate, leaf of sheet metal | ورقة البريد postcard; ورقة مدموعة ورقة البنك banknote; ورقة مدموعة (*madmūja*) stamped sheet; ورقة لعب *w. laʿīb* playing card; ورقة مالية banknote; bond, security; ورقة الاتهام *w. al-ittihām* bill of indictment

ورقي *warāqī* ورقية paper money

ورق *wariq* leafy, green, verdant

ورق *warrāq* pl. -ūn paper manufacturer, papermaker; stationer; wastepaper dealer; copyist (of manuscripts)

وراقة *wirāqa* papermaking, paper manufacture; stationery business, stationer's trade

ورق *wāriq* leafy, green, verdant

مورق *murriq* stationer

مورق *mūriq* leafy, green, verdant

ورك *wark, wīrk, warik* f., pl. اوراك *aurāk* hip, haunch; thigh

ورل *waral* pl. اورال *wirlān*, اورال *aurāl* varan, monitor lizard (zool.)

ورم *warima* يرم *yarimu* (*waram*) to be swollen; to swell, become swollen II to cause to swell, inflate (s.th.) | ورم انه *(anʿiḥū)* to annoy, vex, irritate, infuriate s.o.; ورم بانفه *(bi-anʿiḥi)* to be

puffed up, conceited, stuck-up IV to cause a swelling (e.g., of the eye) V = I

ورم *waram* pl. اورام *aurām* swelling, intumescence, tumor | في انفه ورم (*anfilhī*) he is stuck-up; ورم الدماغ *w. ad-dimāḡ* brain tumor (*med.*); ورم سرطاني (*saratānī*), cancerous tumor, carcinoma (*med.*); ورم عظمي (*‘aẓmī*) bone tumor, osteoma (*med.*)

ورم *tawarrum* swelling, rising, intumescence; growth of a tumor or abscess

وارم *wārim* swollen

ورم *muwarram* swollen

ورن *waran* varan, monitor lizard (*zool.*)

ورنش *warnaša* to varnish, lacquer. japan (s.th.)

ورنش *warnāš* varnish, lacquer, japan; shoe polish | ورنش الارضية *w. al-arḍiyya* floor wax

اوره *aurah²*, f. ورهاء *warhā²* stupid, dumb; cheeky, brazenfaced, impudent

وروار *warwār* bee eater (*Merops; zool.*)

ورى *warā* يرى *yari* (*wary*) to kindle, fire, take fire (lighter) II do.; to strike fire; to hide, conceal, keep secret, secrete (s.th.); to allude (عن ب s.th. with); to pretend, feign, affect, simulate (ب s.th.) III to try to keep secret (s.th.); to hide, conceal (s.th. in); to disguise, mask (s.th.) | وراه التراب (*turāba*) to inhume, bury s.o., commit to the earth, وراه في الخفرة (*ḥufra*) do. IV = I; to strike fire V to hide, conceal o.s. (من or عن from) VI do.; to disappear from the sight (عن of s.o., also الانظار)

الورى *al-warā* the mortals, mankind | خير الورى *kair al-w.* the best of all men, the Prophet Mohammed

وراء *warā’a* (prep.) behind, in the rear of, at the back of; after; beyond, past; over and above, beside, in addition to; (adv.) *warā’u* behind, in the rear, at the back | الى وراء to the rear; backward; وراءكم *warā’akum* go back! retreat! | كان وراءه to be favorably disposed to s.o., stand behind s.o., support, back s.o.; وراء الاردن (*urdunn*) Transjordan; ما وراء الاكمة (*akama*) what is at the bottom of it, what's behind it; وراء وراه there is more in it than meets the eye, there is s.th. wrong; ما وراء البحر (*bahr*) overseas; ما وراء الطبيعة the supernatural, the transcendental; metaphysics; ما وراء النهر (*nahr*) Trans-oxiana; من وراء *min warā’i* (with foll. genit.) behind, from behind; beyond, past; over and above; by means of, through, by; التكب من وراء الدعارة (*ta-kassub, dī’āra*) professional prostitution; كان من وراء مقدرة العقل البشرى (*maqdurati l-‘aqli l-baṣari*) to be beyond the power of human comprehension

ورائى *warā’i* hind, rear, back, located at the back, directed backward

ورى *aurā* (relative) better concealing (ل s.th.)

تورية *turiya* hiding, concealment; dissimulation, dissimulation, hypocrisy; equivocation, ambiguity, double-entendre, allusion

2 تورا look up alphabetically

وزا *wazza u* (*wazz*) to incite, set (على s.o. against)

2 وزا *wazz* = اوز *iwazz* (see up alphabetically)

وزب *wazaba* يزب *yazību* وزوب (*wuzūb*) to flow (water)

ميازب *mizāb* pl. ميازيب *mayāzīb²* drain pipe, drain; gutter, sewer; roof gutter |

infataḥat m. us-samā' انفتحت ميازيب السماء
the heavens opened their gates

وزر *wazara* يز *yaziru* (*wizr*) to take upon
o.s., carry (ا a burden); — *wazara yaziru*
and *wazira* يوزر *yauzaru* (*wizr*, *wazr*, زرة
zira) to commit a sin III to help, assist,
aid, support (على s.o. in) IV to support,
back up (s.o.), strengthen s.o.'s (s) arm
VI to help each other VIII اترز *ittazara* to
wear a loincloth; to put on (a garment);
to commit a sin

وزر *wizr* pl. اوزار *auzār* heavy load,
burden, encumbrance; sin, crime; respon-
sibleness, responsibility | حله وزره
(*ḥammalahū*) to make s.o. bear the
responsibility for s.th., make s.o. answer-
able for s.th.; وضعت الحرب اوزارها *waḍa'at*
il-ḥarbu auzārahā the war has come to
an end

وزرة *wizra* pl. *wizarāt* loincloth

وزرة *wazara* pl. -āt skirt, skirting (*arch.*)

وزر *V* to become a (cabinet) minister *X* to
appoint as (cabinet) minister (s.o.); to
be appointed as (cabinet) minister

وزير *wazīr* pl. وزراء *wuzarā'* (cabinet)
minister; vizier; queen (in chess) |
وزير الدولة *w. ad-daula* minister of state,
cabinet minister without portfolio; وزير
مفوض (*mufawwad*) minister plenipoten-
tiary (*dipl.*); وزير مقيم (*muqīm*) minister
resident; الوزير الاول and الوزير الأكبر
(*awwal*) the Prime Minister; مجلس الوزراء
majlīs al-w. cabinet, council of ministers;
for the various departments see under وزارة

وزارة *wizāra* pl. -āt ministry; rank of
minister; cabinet, government | وزارة
الارشاد القومي *w. al-iršād al-qaumī* min-
istry of national guidance; وزارة الاشغال
والمعمية (*umūmīya*) ministry of public
works; وزارة الاعلام *w. al-īlām* ministry
of information; وزارة الاقتصاد الوطني (*wa-*

tanī) ministry of national economy;
وزارة الاوقاف *ministry of religious endow-*
ments, wakf ministry; وزارة البحرية *w.*
al-baḥrīya naval department, ministry
of the navy; وزارة التجارة *ministry of*
commerce; وزارة التخطيط *ministry of city*
planning and road construction; وزارة
التربية والتعليم (*w. al-tarbiya*) ministry of
education; وزارة التموين *ministry of sup-*
ply; وزارة الحرية *w. al-ḥarbiya* war
ministry; وزارة الخفانية *w. al-ḥaqqānīya*
ministry of justice; وزارة الخارجية *w.*
al-kārijiya foreign ministry; وزارة الداخلية
w. ad-dākiliya ministry of the interior;
وزارة الدفاع الوطني (*waṭanī*) ministry of
national defense; وزارة الزراعة *w. az-*
zirā'a and وزارة الفلاحة *w. al-filāḥa* min-
istry of agriculture; وزارة الشؤون الاجتماعية
w. al-šū'ūn al-ijtimā'iya ministry of social
affairs; وزارة الشؤون البلدية والقروية
(*baladīya, qarawīya*) ministry of municipal and
rural affairs; وزارة الصحة العمومية *w. aṣ-*
ṣiḥḥa al-'umūmīya ministry of public
health; وزارة الصناعة والطاقة (*w. aṣ-ṣinā'a*)
ministry of industry and energy re-
sources; وزارة الطيران *w. al-ṭayarān* air
ministry; وزارة العدل (or) وزارة العادلة *w. al-*
'aḍl (*al-'adliya*) ministry of justice;
وزارة القوى العاملة والتدريب المهني
(*w. al-quwā, mihnī*) ministry of labor and vo-
cational training; وزارة المالية *w. al-mālīya*
finance ministry; وزارة المعارف *ministry*
of education; وزارة المواصلات *w. al-muwā-*
ṣalāt ministry of communications

وزاري *wizārī* ministerial

وزع *waza'a* يزع *yaza'u* (*waz'*) to curb, restrain
(s.o.) II to distribute (s.th. among
or to, بين s.th. among), allot, apportion,
deal out (s.th. to s.o.); to
deliver (a the mail); pass. *wuzzi'a* to be
distributed; to be divided (بين among,
also in interest, وبين among several
objects) V to be distributed; to be divid-
ed; to divide among themselves, (suc-

cessively, alternately) beset and torment (s.o.; e.g., anxieties, sorrows, thoughts)

اوزاع *auzā'* groups or crowds of people

وزیعة *wazī'a* pl. وزائع *wazā'i'* share, portion, allotment

توزیع *tauzī'* distribution (also, e.g., in motion-picture industry); division, apportionment, allotment; delivery; sale, market | توزیع الثروة *t. at-tarwa* distribution of (public) wealth; توزیع العمل *t. al-'amal* division of labor; توزیع الجوائز distribution of prizes, award of prizes; توزیع البريد *t. al-barid* mail distribution; casting, cast list (*theat.*); توزیع الادوار *t. al-adwar* distribution (or payment) of dividends; توزیع مستعجل (*musta'jil*) special delivery, express delivery (mail); توزیع الكتب *t. al-kutub* book sales and distribution; توزیع موسیقی (*mūsīqī*) orchestration (of a piece of music); توزیع المال distribution of property

وازع *wāzi'* obstruction, obstacle, impediment; inhibition | بلا وازع من ضمیر (*bi-lā*) unrestrained by conscience

موزع *muwazzi'* distributing; (pl. -*ūn*) distributor | موزع البريد postman, mailman; موزع افلام distributor (motion pictures)

موزع *muwazza'* distributed; scattered, dispersed | موزع الفكر and موزع الخواطر *m. al-fikr* absent-minded; unconcentrated, distraught, scatterbrained

وزال *wazzāl* genista, broom (*bot.*)

وزن *wazana* وزن *yazīnu* (*wazn*, زنة *zin'a*) to weigh (s.th.); to balance, equilibrate, equalize, even up (s.th.); to weigh out, sell by weight (ل s.th. to s.o.); (fig.) to weigh, examine with care (s.th.) III to equal in weight (s.th.), be of the same weight as (s.), be balanced (s. with), equilibrate, counterbalance (s.th.); to

outweigh (s.th.), compensate, make up (s. for); to balance, equilibrate, poise (بین two things); to compare (و s.th. with), weigh one thing against the other; to make a comparison, draw a parallel (بین — وبين between — and); to distribute equally (s.th.) VI to be balanced, be in equilibrium, be counterpoised, be in equipoise

زنة *zina* weighing; weight

وزن *wazn* pl. اوزان *auzān* weight; (poetic) measure, meter; noun or verb pattern, form (*gram.*); tonnage of a vessel; weight, weight class (in boxing, etc.); — weighing, deliberate examination (of s.th.) | لا وزن له (*wazna*) or عديم الوزن *adīm al-wazn* imponderable; insignificant, of no consequence, negligible; اقام وزنا كبيرا ل attach great importance to, set great store by; مصلحة الوزن والكيل *maṣlahat al-w. wa-l-kail* bureau of standards; وزن الذبابة *w. ad-dubāba* flyweight, وزن الديك *w. ad-dik* bantamweight, وزن الريشة *w. ar-rīṣa* featherweight, وزن خفيف *lightweight*, وزن خفيف متوسط (*mutawassit*) light middleweight, وزن متوسط *middleweight*, وزن خفيف الوسط (*k. al-wasaf*) light welterweight, وزن الوسط *w. al-wasaf* welterweight, وزن خفيف الثقيل *light heavyweight*, وزن ثقيل *heavyweight* (boxing); وزن فوق الثقيل *superheavyweight* (weight lifting); وزن المفتوح *open class* (in judo); الوزن الصافي *dead weight*; الوزن القائم *gross weight*

وزنة *wazna* pl. *wazanāt* weight; gold or silver talent; (*Ir.*) weight of about 100 kg (varying; officially 108.835 kg) | وزنة إضافية (*idā'iya*) additional weight, overweight

وزنی *waznī* weight- (in compounds), of weight; ponderable, appreciable; weighty, ponderous, grave

وزان *wizāna* (prep.) commensurate

with, corresponding to, in conformity with, in analogy to, following the model or pattern of

وزن *wazīn* weighty, ponderous | وزن الرأي *of sound judgment, judicious*

میزان *mizān* pl. موازين *mawāzīn** balance; scales; weight; measure; poetic measure, meter; rule, method; justice, equity, fairness, impartiality; الميزان *Libra*, Balance (sign of the zodiac; *astron.*); the seventh month of the solar year (*Saudi Ar.*; cf. حمل *ḥamal*) | ميزان الحرارة *m. al-ḥarāra* thermometer; ميزان راسد self-registering scales; ميزان طلي (*ṭablī*) weighing machine, platform scale; weighbridge; ميزان تجارى *spirit level, level*; ميزان المماء (*tijārī*) trade balance; ميزان المدفوعات *balance of payments*; ميزان القوى *m. al-quwā* balance of power; وضع موازين ل *to set up or establish criteria for s.th.*

میزانیة *mizāniya* balance, equilibrium, equipoise; balance (*com.*); budget | ميزانية ملحقة (*mulḥaqa*) supplementary budget; ميزانية الدولة *m. ad-dawla* national budget

موازنة *muwāzana* equality of weight, balance, equilibrium, equipoise; outweighing; counterbalance, counterpoise, counterweight, compensation; stabilizing effect; comparing, weighing; comparison, parallel (بين *between*); — (pl. *-āt*) budget; (*Tun.*) timetable, schedule

توازن *tawāzun* balance, equilibrium, equipoise; poise, balance; balancing, poising | توازن سياسى (*siyāsī*) political balance; توازن القوى *t. al-quwā* balance of power; اعاد التوازن بين *to restore the balance between*

اتزان *ittizān* balance, equilibrium, equipoise; mental health; harmony; impartiality

وازن *wāzin* weighing; of full weight; drunk, tight

موزون *mauzūn* weighed; of full weight; balanced, in equilibrium, evenly poised; well-considered, well-advised, deliberate; well-balanced, well-proportioned, well-measured; rhythmically balanced; of sound judgment, judicious

موازن *muwāzin* outweighing, counterbalancing, equal, equivalent

متوازن *mutawāzin* balanced, in equilibrium

متزن *muttazin* balanced, measured, regular; well-balanced, harmonious (in color, and the like) | مزن في رايه *of balanced judgment (person)*

وزى *to be parallel (▲ to s.th.)*; to be opposite s.th. (▲), be the counterpart (▲ of); to correspond, amount, be equal or equivalent (▲ to), equal (▲ s.th.) *VI* to be parallel, run side by side; to be mutually corresponding, be equivalent

موازاة *muwāzāh* equal distance; parallelism; equivalence | على موازاة (with *genit.*) parallel to . . .

تواز *tawāzin* equal distance; parallelism; equivalence | على التوازي *side by side, parallel*

مواز *muwāzin* parallel; equivalent

متواز *mutawāzin* parallel; similar; du. متوازي *parallel bars (athlet.)* | متوازي الاضلاع *parallelogram (geom.)*; متوازي السطوح *parallelepiped (geom.)*

يوسخ *wasika* يوسخ *yarusaku (wasak)* to be or become dirty *II* and *IV* to dirty, soil, sully, stain, foul (▲ s.th.) *V* and *VIII* اتسخ *ittasaka = I*

وسخ *wasak* pl. اوساخ *ausāk* dirt; filth, squalor

وسخ *wasik* dirty, filthy, soiled, sullied, unclean

wasāḥa dirtiness, filthiness, uncleanness, dirt, filth, squalor

II to put under s.o.'s (ه) head (ا pillow), rest, lay (ا s.o.'s head on), bed (ا s.o. on) | وسده التراب (*turāba*) to lay s.o. or s.th. to rest in the ground; وسده صدره (*sadrāhū*) to take s.o. to one's breast, hug s.o. V to lay one's head on a pillow (ا); to rest or recline on a pillow or cushion (ا); to use as a pillow or head-rest (ا s.th.) | توسد ذراعہ (*ḍirā'ahū*) to lay one's head on one's arm

وساد *wasād, wusād, wisād* pl. وساد *wusud* pillow, cushion | لزم الوساد *lazima l-wasāda* to be confined to bed

وسادة *wisāda* pl. -āt, وسائد *wasā'id*² pillow, cushion

موسد *muwassad* easy, smooth, paved (way)

يسر see موسر¹

ماسورة see مواسير² (alphabetically)

II to place, put, or set in the middle (ا s.th.); to choose or appoint as mediator (ا s.o. between) V to be in the middle or center (ا of); to stand in the middle, keep to the middle, hold the middle between two extremes, steer a middle course; to mediate (ل ب for s.o. s.th.; بين between), act as mediator or go-between (ق in); to serve as a medium; به to use s.o. as an intermediary, go-between or medium

وساط *wasat, wasṭ* pl. اوساط *ausat* middle; center, heart; waist; milieu, environment, surroundings, sphere; means, instrument, agent, medium; mediocrity, medium quality, average; pl. circles, quarters, classes, strata (of the population); — *wasat* pl. اوساط *ausat* median, medial, middle, central; in the middle,

middle-of-the-road, moderate; intermediate (between two extremes); middling, mediocre, average, mean, medium; — *wasṭa* (prep.) in the middle, heart, or center of, in the midst of, amid, among | *wasatīn* in the middle or midst of, within; في الوسط in the very center; midway; of medium quality; وسطنا in our midst, among us; وسط حجم *w. as-saif* midsummer; وسط حجم (*hajm*) medium size; حل وسط (*hall*) middle solution, middle course, compromise; السيرة الوسط (*saira*) medium pace; a moderate, neutral attitude; الوسط الحسابي (*ḥisābī*) arithmetic(al) mean; شقه من وسطه (*ṣaqqahū*) to pass through the middle of s.th.; الاوساط الدبلوماسية diplomatic circles; الاوساط العامة (*amma*) the general public, the public at large; في بعض الاوساط in certain circles

وسطی *wasatī, wasṭī* of or relative to the milieu or environment

وسطانی *wasṭānī* middle, central, medial, median; intermediate; middling, medium, mediocre

وسطية *wasṭiya* pl. -āt patio, inner courtyard

وساطة *wisāṭa* pl. -āt mediation, intervention; good offices, recommendation, intercession | بوساطة by means of, through, by, per; عن وساطة فلان through the good offices of s.o.; قدم وساطته ل to offer one's good offices for

وسيط *wasīṭ* pl. وسطاء *wusafā'*² middle, intermediary, intermediate, medial, median; mediator, intercessor; intermediary; agent, go-between, broker, middleman; medium (occultism) | العصر الوسيط (*kt*) the Middle Ages; وسيط كيميائي (*miyā'i*), pl. وسائط كيميائية catalyst (chem.)

وسيطه *wasīṭa* pl. وسائط *wasā'if*² means, medium | وسائط المواصلات والنقل *w. al-*

muwāṣalāt wa-n-naql means of communication and transportation

وسطی *ausaṭ*² pl. اواسط *awāṣiṭ*², f. وسطی *wuṣṭā* pl. وسط *wuṣaṭ* middle, central; في اواسط هذا | اواسط الوسطی (the middle finger) | اواسط الاسبوع (*usbu'*) in the middle of this week; اواسط الشهر *a. aṣ-šahr* the middle of the month; اواسط افريقية Central Africa; اواسط الجزيرة العربية (*'arabiya*) Central Arabia; اوروبيا الوسطی (*urubbā*) Central Europe; الشرق الاوسط (*šarq*) the Middle East; الطبقات الوسطی (*tabqāt*) the middle classes; القرون الوسطی (or) العصور الوسطی the Middle Ages; مصر الوسطی (*miṣr*) Central Egypt; الاواسط mean result, average; الاواسط (in sport; *Tun.*) juniors (masc. and fem.); sports people in the middle age class

توسط *tarassuṭ* mediation, intervention; situation or position in the middle, intermediateness, intermediacy; mediocrity

واسطة *wāṣiṭa* pl. وسائط *wasā'iṭ*² mediator, mediatress, intermediary; mediacy, agency, instrumentality, agent, device, means, medium; expedient; personal connection (of s.o., used to gain s.th.), intercession | بواسطة | by means of, through, by, per; on the part of, by; بالواسطة indirectly, mediate; بهذه الواسطة by this means or device, by that; بواسطة ذلك by means of that, by that; واسطة الاتصال *w. al-ittiṣāl* link; واسطة النقل *w. an-naql* a means of transportation

متوسط *mutawassiṭ* middle, medium; medial, median, intermediate; centrally located, central; mediating, intermediary; mediator, go-between; mean, average | متوسط الحال | those of average means; متوسط الحجم *m. al-ḥajm* middle-sized, of medium size; متوسط العمر *m. al-'umr* middle-aged; متوسط القامة of medium height, middle-sized; متوسط النوع *m. an-naw'* middling, of medium quality; البحر الابيض المتوسط (*baḥr, abyad*) the Mediterranean;

موجات متوسطة (*mauḡāt*) medium waves (radio); تعليم متوسط intermediate education; متوسط الهجوم center forward (soccer); متوسط الدخل السنوي *m. ad-daḡl as-sanawī* average annual income

وسع *wasu'a* يوسع *yawsu'u* (وساعة *wasā'a*) to be wide, roomy, spacious, vast, extensive; — *wasi'a* يوسع *yasa'u* (سعة *sa'a*) to be wide, roomy, spacious; to be well-to-do, be well off; to hold, accommodate, house, seat, etc. (هـ, هـ s.o., s.th.), have room, have capacity (هـ, هـ for); to contain, comprise, comprehend, encompass, include (هـ s.th.); to be large enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (هـ, هـ for); — *wasi'a yasa'u* (وسع *wus'*, سعة *sa'a*) esp. with negation: to be possible (هـ for s.o.), be permitted, be allowed (هـ to s.o.), be in s.o.'s (هـ) power, be up to s.o. (هـ); to be able (هـ to do s.th.), be capable (هـ of); to be allowed (هـ to do s.th.) | لا يسعني أن أقول | I cannot say; ما اسع ذلك | I can't do that II to make wider, roomier, more spacious (هـ s.th.); to extend, expand (هـ s.th.); to widen, enlarge (هـ or من s.th.); to broaden (هـ s.th.); to widen interlinear space, add lead (*typ.*); to be generous, liberal, open-handed (على toward s.o., هـ toward s.o. with s.th.); to make rich, enrich (على s.o.), increase s.o.'s means of subsistence | وسع خطاه (*kuṭāhu*) to take longer strides, stride out, quicken one's pace; وسع المكان ل | وسع المكانة to make room for IV = II; to be or become rich | أوسع برا | (*birran*) to treat s.o. with the greatest reverence, bestow ample favors upon s.o.: أوسع شتا (*šatman*) to heap abuse on s.o.; أوسع ضربا (*ḡarban*) to give s.o. a sound beating, wallop s.o.; أوسع النفقة (*naḡaḡata*) to incur great expenses V to be extended, be expanded, be widened; to spread (out), extend, widen, expand; to have enough room, sit comfortably; to make o.s. comfortable, make o.s. at home (في in); to enlarge, expatiate (في on), talk or

write at great length (في about); to be thorough, explicit (في in s.th.); to be engaged extensively (في in a field of learning or study); to extend, broaden (في e.g., one's activity, business, program, production) | اتسع (naṭaqa) to incur great expenses VIII اتسع ittasa'a to be extended, be expanded, be widened, be enlarged; to expand, widen, grow, increase; to stretch far and wide, be vast; to extend, range; to become rich; to be large or wide enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (ل for); to hold, accommodate, house, seat, etc. (ل s.o., s.th.), have room (ل for); to be at s.o.'s (ل) disposal; to be susceptible (ل of); to be able (أ to do s.th.), be capable (أ of) | بكل ما تتسع له الكلمة من معنى (kalimatu, ma'nān) in the widest sense of the word; اتسع فؤاده (fu'ādūhū) to be big-hearted, broad-minded, tolerant, patient; لم يتسع فؤادي ل in my mind there is no room for it, i.e., I don't know, can't remember it X to widen, expand, become wider; to become larger, increase in size; to find wide or large (أ s.th.)

سعة sa'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; volume, holding capacity, loading capacity; capacity (e.g., of a tank); capability, faculty, power, ability; comfortableness, comfort; plenty, abundance, profusion; luxury, affluence, wealth | ذو سعة well-to-do, wealthy; بسعة ورحب (ruhḥ) abundantly; على قدر سعتي (qadrī sa'atī) to the best of my abilities; كان في سعة من رزقه (rizqihī) to be wealthy, live in luxury; سعة الصدر s. aṣ-ṣadr patience, long-suffering; سعة كهربائية (kahrabā'iya) electric capacity; سعة الموجة s. al-mawja wave amplitude (phys.); سعة الذبذبة s. ad-dabḍaba vibration amplitude, frequency (of a tone at a given pitch; phys.)

وسع wus' ability, capability, faculty;

capacity; power, strength; holding capacity | وسعه wus'uhū what he can do, what is in his power; ان وسعه ان it is in his power to ..., he can ...; ان وسعي ان I can, or I may, say; ليس في وسعه الا (illā) he has no other possibility but ..., he cannot but ...; بذل وسعه to go to great pains, do one's best or utmost

وسع wasa' vastness, vast space

وسعة wus'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; plenty, abundance, profusion (من of)

وسيع wasi' pl. وساع wisā' wide, vast; roomy, spacious, large; capacious

اوسع ausa'² wider, larger, roomier, more spacious | اوسع صدرا (sadran) more patient; اوسع مدى (madan) broader, wider; اوسع اخذال (akḍan) adopting s.th. to a larger extent or greater degree

توسيع tawsi' widening, expansion; broadening, extension; enlargement, increase

توسعة tawsi'a widening, expansion, = اجل التوسعة | اجل at-t. reprieve, respite (jur.)

توسع tawassu' extending, extension, widening, increase, enlargement; expansion | مع التوسع in a wider sense, by extension; توسع استعماري (isti'mārī) imperialistic expansion; توسع الحرب t. al-ḥarb extension of the (theater of) war; سياسة التوسع siyāsat at-t. policy of expansion; التوسع في الانتاج (intāj) expansion of production

توسعي tawassu'i expansionist (adj.) | سياسة توسعية (siyāsa) policy of expansion, expansionist policy

اتساع illisā' extending, extension, extensiveness, wideness, spaciousness, vastness, expanse, range, scope, compass, extent; O amplitude (el.); O gauge (of

railroad tracks); sufficiency, adequacy | اتساع في الكلام (*kalām*) vagueness of expression; عدم الاتساع *'adam al-itt.* insufficiency, inadequacy for; اتساع السوق *i. as-sūq* expansion of the market (*econ.*)

واسع *wāsi'* wide; broad; large, roomy, spacious, vast, sweeping, extensive; far-reaching | واسع الانتشار *w. ar-rahma (al-'adl)* abounding in mercy (in justice); واسع الصدر *w. as-ṣadr* patient; forbearing, indulgent, generous, magnanimous; واسع النطاق far-reaching, extensive; comprehensive; large-scale; رجل واسع الحيلة (*ra-jul, hīla*) a resourceful, ingenious man; واسع الثوب (*taub*) wide or loose garment; واسع سهل (*sahl*) vast (sweeping) plain; واسع شارع broad street

موسوعة *mausū'a* pl. -āt comprehensive work; encyclopedia; thesaurus

موسوعي *mausū'i* encyclopedic

موسع *mūsi'* rich, wealthy

متسع *muttasi'* wide, extensive, vast, spacious, roomy, large; ample, abundant, sufficient; big, tolerant, generous (heart)

لم يجد | متسع *muttasa'* space; room | لم يكن | متسعا من الوقت (*yajid, waqt*) or لم يكن | في الوقت متسع ل (*yakun*) not to have enough time for; ○ متسع حيوي (*hayawī*) lebensraum

وسق *wasaga* يسق *yasiqu (wasq)* to load, freight (▲ a ship with) IV do. VIII اتسق *ittasaga* to be in good order, be well-ordered; to harmonize, be in keeping (مع with) X to be or become possible (ل for s.o.)

وسق *wasq* pl. وسوق *wusūq, ausāq* load, freight, cargo

اتساق *ittisāq* harmony

متسق *muttasiq* in good order, well-ordered; balanced, harmonious

وسكى *wiski* whiskey

وصل V to ingratiate o.s., curry favor (الى with), seek to gain access (الى to), seek or solicit s.o.'s (الى) favor; to implore, beseech, entreat (الى s.o.), plead (الى with s.o.); to ask s.o.'s (ب) help, turn with a request (ب to s.o.); to use as a means (ب s.th.), make use (ب of a means)

وسيلة *wasila* pl. وسائل *wasā'il* means, medium; device, expedient, instrument, tool, agent; measure, step | وسائل الاحتياط precautionary measures, precautions; وسائل التعليم educational aids, training aids, material of instruction; وسائل التكييف air-conditioning installation; وسائل المواصلات *w. al-muwāṣalāt* means of communication; وسائل النقل *w. an-naql* means of transportation; وسائل السلامة *w. as-salāma* safety provisions, precautions; وسائل الاعلام *w. al-i'lām* information media, the media; وسائل الانتاج *w. al-intāj* means of production; ابنتي الوسيلة to try to ingratiate o.s. (الى with s.o. by s.th.); اتخذ منه (*ittakaḍa*) to regard s.th. as an expedient for ...

توصل *tawassul* request, entreaty, fervent plea; petition, application | توسلا الى *tawassulan ilā* so as to succeed by this means in ..., in order to get to the point where ...

وسم *wasama* يسم *yasimu (wasm, sima)* to brand (▲ cattle); to stamp, mark, brand (ب s.o., s.th. as) | وسمه بالعار to brand s.o. as infamous, stigmatize s.o.; وسم جبينه to be written in s.o.'s face II to distinguish (s.o.), confer distinction (s. upon s.o.), award a decoration or order (s. to) V to scrutinize, regard attentively, watch closely (s. s.th.); to examine carefully (s. s.th.); to regard (s.o.), look at (s.); to be marked, characterized (ب by) | توسم فيه خيرا (*kairan*) to see promising signs in s.o.,

expect a lot of good of s.o., set great hopes on s.o. VIII اتم *ittasama* to be branded; to be marked, characterized (ب by); to bear the stamp of (ب)

سمة *sima* pl. -āt sign, mark, characteristic; outward characteristic, feature, trait; stamp, impress, character (of s.th.); visa (*Saudi Ar.*); — pl. سمات features, facial expression, mien, bearing; characteristics, character traits (of a person)

وسم *wasm* pl. وسم *wusūm* brand; tribal mark, tribal brand; characteristic, mark; coat of arms

وسام *wisām* pl. اوسمة *ausima* badge; decoration, medal; order; badge of honor | وسام الاستحقاق | *order of merit*; w. رتبة الساق *rabāṭ as-sāq* Order of the Garter; w. وسام الشرف (جوقة الشرف) *aš-šaraf (jaugāt aš-š.)* Legion of Honor; الوسام العلوی (*alawī*) the Moroccan "Ouisam alaouite"

وسامة *wasāma* grace, gracefulness, charm, beauty

وسیم *wasim* pl. وسماء *wusamī*², *wisām* graceful, comely, pretty, good-looking; beautiful (face)

موسم *mausim* pl. مواسم *marwāsīm*² time of the year, season; festive season (الموسم specif., the Muslim hadj festival); festival, feast day, holiday; fair; fixed date, deadline; harvest | المواسم والاعیاد the feasts and holidays; موسم الاصطیاف summer season (of a health resort); موسم تمثیلی (*tamīlī*) or موسم مسرحی (*masraḥī*) theater season; موسم الحج *m. al-ḥajj* season of the Pilgrimage; موسم القطن *m. al-quṭn* cotton harvest, cotton season; موسم السیاحة *m. as-siyāḥa* travel season; الموسم الصيفی (*ṣaifī*) summer season, الموسم الشتوی (*šatawī*) winter season

موسمی *mausimī* seasonal, restricted to a season | الريح الموسمية (*rīḥ*) the monsoon

میسم *mīsam* pl. مواسم *marwāsīm*², میاسم *mayāsīm*² branding iron; brand; stigma (also bot.)

موسوم *mausūm* branded; stigmatized; marked, characterized (ب with)

وسن *wasina* یوسن *yausanu* (*wasan*, سنة *sina*) to sleep, slumber

وسن *wasan* slumber, doze

سنة من النوم *sina* slumber, doze | سنة من النوم (*naum*) a short nap

وسن *wasin* sleepy, drowsy, somnolent

وسنان *wasnān*², f. وسنی *wasnā* sleepy, drowsy, somnolent

وسوس *waswasa* to speak under one's breath, whisper (ل or الى to s.o.); to instill evil (ل or الى in s.o.; passion, devil), prompt or tempt s.o. (ل or الى) with wicked suggestions; to awaken doubts, arouse scruples (ل or الى in s.o.'s mind; conscience) II *tawaswasa* to feel uneasy, have scruples, be anxious, worried, full of apprehensions; to be in doubt, have misgivings, be suspicious

وسوسة *waswasa* pl. وساوس *wasāwis*² devilish insinuation, temptation; disturbance; scruple; misgiving, suspicion; rustling, rustle, whisper (of leaves, and the like)

وسواس *waswās* pl. وساوس *wasāwis*² devilish insinuation, temptation; wicked thoughts; doubt, misgiving, suspicion; delusion, fixed idea; uneasiness, anxiety, concern; melancholy; الوسواس the Tempter, Satan | وسواس القطن *w. al-quṭn* cotton buds

موسوس *muwaswas* obsessed with delusions

IV to shave (♠ the head) ¹وسى

امواس *mūsā* f., pl. *mawāsin*, موسى *amwās* straight razor; see also alphabetically

مواساة ² (variant of ³امسى III) and ²وسى see under اسو

اوشاب *aušāb* pl. *wišb* horde, mob, crowd

w. al-ittiāl closely connected *wašij*: وشيج

wašija pl. وشائج *wašā'ij*² close tie

mutawāšij connected, interrelated متواشج

II to adorn or dress (♠ s.o., with the *wišāh*, q.v.) V and VIII *ittašaha* to put on, don (♠ a belt, sash, and the like); to throw on loosely (♠ a cloak or similar garment); to garb o.s. (♠ with); to assume (♠ a name), go by a name (♠)

اوشحة *wušuḥ*, وشح *wišāh*, *wušāh* pl. *aušīḥa*, وشائج *wašā'ih*² ornamented belt worn by women (in older times, a double band worn sashlike over the shoulder); sash, scarf, cummerbund; band (esp., of an order); tie, bond (fig.); swordbelt; military sash

وشاحة *wišāḥa* sword

*tawāšīḥ*² *taušīḥ* pl. *tawāšīḥ* composition (mus.); postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

muwaššāḥa *muwaššāḥ* pl. *muwaššāḥa* postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

muttašīḥ clad, garbed, attired (♠ in) متشح

wašara *yaširu* (♠ *wašr*) to saw, saw apart (♠ s.th.) يشر

maušūr pl. *mawāšūr*² موشور prism

maušūrī prismatic(al) موشورى

II to reel, spool (♠ cotton) وشع

wašī' hedge وشيع

wašā'a pl. *wašā'ī'*² وشائع *wašī'a* reel, spool, bobbin | وشيعية التحريض *wašī'a* induction coil (el.)

wašaq lynx (zool.) وشق

وشاكة *wašuka* *yašuḥuku* (♠ *wašk*, وشك *wašāka*) and II to be quick, hurry IV to be on the point or verge (♠ of doing s.th.), be about to do s.th. (♠ on or ان), be close (♠ to) | وشك *wašk* he almost ..., he all but ...

wašk, *wušk* speed, swiftness, hurry | وشك *wašk* on the point or verge of (doing s.th.), about to (do s.th.), على *wašk* about to go out, just going out, وشك *wašk* about to start, on the verge of starting (e.g., train) *wašk* about to go out, just going out, وشك *wašk* about to start, on the verge of starting (e.g., train)

waškān, *wuškān* speed, swift-ness وشكان

wašik imminent, impending, near, forthcoming | وشيك *wašik* *az-zawāl* doomed to early ruin; وشيك *wašik* *al-ḥall* close to a solution, almost solved (problem)

wašal pl. *aušāl* dripping water, tears وشل

wašama *yašimu* (♠ *wašm*) and II to tattoo (♠ s.th.) وشم

wašm pl. *wišām*, وشوم *wušūm* tattoo, tattoo mark

wašima enmity, hostility, malice وشيمة

وشنة *wašna, wišna* (eg.) morello, mahaleb cherry

وشوش *wašwaša* to whisper in s.o.'s (ه) ear
II *tawašwaša* to whisper

وشوشة *wašwaša* whispering, whisper

وشى *wašā* يشى *yašī* (*wašy*) to embellish, ornament with many colors, embroider (ه a fabric); — (*wašy*, وشاية *wišāya*) to slander, defame (ب الی s.o. with); to inform (ب against), denounce, betray (ب s.o.) II to embellish, ornament with many colors, embroider (ه a fabric)

وشية *šiya* pl. -āt blotch, spot; blemish, flaw, fault, defect; mark, sign

وشى *wašy* pl. وشاء *wišā* many-colored ornamentation, embroidery; embroidered or painted fabric

وشاء *waššā* vendor of embroidered or painted fabrics

وشاية *wišāya* defamation, slander

توشية *taušiya* embellishment, ornamentation; embroidery

واش *wāšin* pl. واشون *wāšūn*, وشاة *wušāh* traitor; slanderer, calumniator; informer, denunciator

وصب *wašaba* يصب *yašibu* (وصوب *wuṣūb*) to last; — *wašiba* يوصب *yaušabu* (*wašab*) and V to be (chronically) ill

وصب *wašab* pl. اوصاب *aušāb* illness; discomfort, hardship, suffering

واصب *wāšib* lasting, permanent

وصد *wašada* يصد *yašidu* (*wašad*) to be firm, stand firmly IV to close, shut (ه a door) | وجهه *(waḡhikī)* to block s.o.'s way, deny s.o. access

وصيد *wašīd* pl. وصيد *wuṣūd* threshold, doorstep

وصف *wašafa* يصف *yašifu* (*wašf*) to describe, depict, portray, picture (ه, ه s.o., s.th.); to characterize (ه, ه s.o., s.th.); to praise, laud, extol (ه s.o.); to attribute, ascribe (ب ه to s.o. a quality), credit (ب ه s.o. with), praise (ب ه s.o. for), say s.th. (ب) to s.o.'s (ه) credit; to prescribe (ل ه a medicine to s.o.) | يوصف *(yūšafu)* indescribable; nondescript VI to describe to one another, tell one another (ه s.th.) VIII ائصف *ittašafa* to be described; to possess as a characteristic (ب ه a quality or peculiarity); to be distinguished, known, characterized, marked (ب by a quality, property, peculiarity) X to consult (ه a doctor)

صفة *šifa* pl. -āt quality, property; attribute; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); asyndetic relative clause (without relative pronoun; *gram.*); way, manner | بصفته *as*, in the capacity of; وزيراً *in his capacity of minister, as a minister*; بصفة خاصة *(kāṣṣa)* in particular, especially, specifically; بصفة غير رسمية *(ḡairi ras-miyatīn)* unofficially; بصفة منظمة *(munaz-ẓama)* in organized form, in systematic fashion

وصف *wašf* description, depiction, portrayal, characterization; — (pl. اوصاف *aušāf*) quality, property; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); pl. اوصاف description of a person (شئ يفوق الوصف *yafūqu l-wašfa*) a thing beyond description, an indescribable thing; اخذ اوصافه *to take down s.o.'s personal description*

وصفة *wašfa* description, depiction, portrayal; medical prescription

وصفى *wašfi* descriptive; depictive; qualitative | دراسة لغوية وصفية *(dirāsa luḡawīya)* descriptive linguistics

وصفية *wašfiya* descriptivism

وصاف *waṣṣāf* describer, depicter

وصیف *waṣīf* pl. وصفاء *wuṣafāʿ*² servant; page

وصیفة *waṣīfa* pl. -āt, وصائف *waṣāʿif*² maid, servant girl; maid of honor, lady in waiting

مواصفة *muwāṣafa* pl. -āt detailed description; detailed information or explanation; specification; prescription, direction, precept; pl. مواصفات prescriptions for the production (of s.th.) | مواصفة العلاج directions for treatment

موصوف *mauṣūf* described, depicted, portrayed, pictured; characterized (ب s.th.); having as an attribute (ب s.th.); noun followed by an attribute or asyndetic relative clause (*gram.*); prescribed

متصف *muttaṣif* characterized (ب by), possessing as a property or an attribute (ب s.th.)

مستوصف *mustauṣaf* pl. -āt clinic

وصل *waṣala* يصل *yaṣilu* (*waṣl*, صلة *ṣila*) to connect, join, unite, combine, link, interlock (ب s.th. with), attach (ب s.th. to); to establish (صلة *ṣilatan* a contact, a connection; a relation — و بین — and); to bring into relation (ب s.th. with s.th. else); to give (ب s.o. s.th.), bestow, confer (ب upon s.o. s.th.), award (ب to s.o. s.th.); — (وصول *wuṣūl*) to arrive (ال or at a place, also = to attain success or recognition); to come to s.o.'s (ال or to s.o.'s hands); to reach (ال or to s.o., s.th.); to come, get (ال or to s.o., s.th.); to reach (ال or an amount), amount to (ال or a phase); to enter (ال a phase); with ب: to bring, convey s.th. (to or to the point where) | وصلنی خطاب I have received a letter; وصله وصل هذا الخبر (*kabar*) he received the news; وصل هذا الحد كذا (*haddi k.*) this gets to the point where... وصل الى الصفحة الخامسة (*ṣafha*)

to enter the decisive phase II to connect, join, unite, combine (ب s.th. with); to establish a connection (بین between); to make (س. o. s.th.) get (ال to), see that s.o. or s.th. (س. ا) gets to (س.); to get, take, bring, move, lead, show, conduct, convey, channel (ال س. o. s.th. to); to give (س. o.) a ride, a lift; to carry, transport, transfer, convey (ال س. s.th. to); to deliver, transmit, communicate (ال س. s.th. to); to conduct, act as a conductor (*el.*); to accompany, escort (ال س. o. to); to connect (ال س. s.th. to an electric circuit, ب one apparatus with another, an electric device with the main line), plug in (س. s.th.); to turn on, switch on (س. s.th.; *el.*) III to continue (ق or س. s.th.), proceed (ق or س. in or with); to persist, persevere (ق or س. in); to be connected (س. with), bear (س. on), belong, pertain (س. to); to be close friends, maintain close relations (س. with s.o.); to have sexual intercourse (ها with a woman) | واصل *(jahdahū, sa'yahū)* to work day and night; (اصل جهده *or* سعيه) في *(jahdahū, sa'yahū)* to make untiring efforts for IV = II; ○ to put through (a long-distance call) | اوصل كل ذي حق بحقه *(kulla dī haqqin bi-haqqihī)* to give everyone his due V to obtain access (ال to); to gain access by certain means (ال to), get (ال into) in some way or other; to attain (ال to), arrive (ال at), reach (ال s.th.), come by s.th. (ال) VI to be interconnected; to form an uninterrupted sequence | توأصلت *(ḥalaqātuhū)* to be a consistent unit or integral whole, he self-contained VIII إتصل *ittaṣala* to be joined (ب to), be connected (ب with); to combine, unite (ب with); to get in touch (ب with s.o., also, e.g., by telephone); to contact (ب s.o.); to have relation (ب to), bear (ب on), be connected, have to do (ب with); to join (ب s.o. or s.th.); to be attached (ب to); to be near s.o. or a place (ب), be adjacent, continuous (ب to), adjoin (ب s.th.),

border, abut (ب on), belong (ب to); to come to s.o.'s (ب) knowledge; to be continued, continue, go on; to be continuous, form a continuous chain; to be related (الى to); to trace one's descent (الى to); to come, get (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.th.) | ان قد اتصل بنا ان it has come to our knowledge that ...; تلفونيا to get in touch with s.o. by telephone, have o.s. connected or be connected with; اتصلت به النار to catch fire

صلة *ṣila* pl. -āt junction, juncture; relation; connection; link, tie, bond; relationship, kinship; present, gift, grant; syndetic relative clause (*gram.*); ○ lead-in, lead-in wire (radio) | صلة الوصل *ṣ. al-waṣl* connecting link

وصل *waṣl* junction, juncture, connection; union, combination; linkage, nexus; synopsis, summary; reunion of lovers; (pl. اوصال *awṣāl*) relation, link, tie, connection; contact (*el.*); (pl. وصلات *waṣūlāt*) voucher, receipt | وصل الفاتت *waṣūlāt* synopsis of the previous chapters of a newspaper serial; ليلة الوصل *laylat al-w.* last night of a lunar month; حركة الوصل *ḥarakat al-w.* connective vowel (*gram.*); همزة الوصل *ḥamza al-w.* همزة الوصل

وصل *waṣl*, *wiṣl* pl. اوصال *awṣāl* limb, member (of the body); pl. articulations, joints | حل اوصاله (*ḥalla*) or قطع اوصاله to dismember, dissect s.th.

وصلة *waṣla* a character (̣) over silent alif (*gram.*)

وصلة *waṣla* pl. -āt, وصل *waṣal* junction, juncture; connection; contact (*el.*); attachment, fastening, fixture; tie, link; joint (also *arch.*); hinge; connecting piece, coupling; inset, insertion; overlap (*arch.*); line of communication; hyphen | وصلة التمدد *w. at-tamaddud* expansion joint (*arch.*)

وصلية *waṣliya* connecting road, side road; feeder road

وصيل *waṣil* inseparable friend, intimate, chum

وصول *waṣūl* arrival; attainment, obtainment, achievement; receipt; (pl. -āt) receipt, voucher

وصولي *waṣūlī* careerist, climber, upstart, parvenu

وصولية *waṣūlīya* careerism, character of an upstart, pushiness

الموصل *al-mauṣil* Mosul (city in N Iraq)

توصيل *tauṣil* uniting, joining, connecting; supply, feed; connection, junction; conductivity (*el.*); communication, transmission, transfer, conveyance; delivery; execution, dispatch, discharge; — (pl. توصيلات *tawāṣil*?) receipt, voucher; electrical connection, connecting wire; circuit, layout (*el.*) | توصيل الى الارض (*arḍ*) ground connection, ground (radio); توصيل على التضاعف (*taḍā'uf*) multiple connection, series parallel (*el.*); توصيل على التوازي (*tawāzī*) parallel connection (*el.*); توصيل على التوالي (*tawālī*) series connection (*el.*); توصيل جيد *jayyid at-t.* of good conductivity, good conductor (*el.*); سداد التوصيل *sidād at-t.* (male) plug (*el.*); لوحة التوصيل *lauḥat at-t.* switchboard (*el., tel.*); توصيل الطلبات *t. at-ṭalabāt* filling, carrying out or execution of orders (*com.*)

توصيلة *tauṣila* pl. -āt connection, contact (*el.*); joint (of two welded pipes); pipe connector, coupling (*techn.*) | توصيلة الى الارض *t. al-arḍ* ground connection (radio)

توصيلية *tauṣīliya* conductivity (*el.*)

وصال *wiṣāl* reunion, being together (of lovers); communion (in love)

مواصلة *muwāṣala* connection; continuation, continuance; continuity; pl. -āt

lines of communication, communications | مواصلة حديدية (*hadidiya*) rail communication; مواصلة سلكية (*silkiya*) wire communication; أسباب المواصلات means of communication, communications; طرق المواصلات *ṭuruq al-m.* traffic routes; وزارة المواصلات ministry of communications; مواصلة راديوية (*rādiyyawiya*) radio telephone contact

إيصال *īṣāl* pl. -*āt* joining, connecting, junction; uniting, union; connection; communication; conveyance; transport, transportation; passage; transmission; putting through (of a long-distance call); receipt, voucher

توصل *tawaṣṣul* attainment (الى of an objective), achievement (الى of a purpose); arrival; reunion

تواصل *tawāṣul* continuance; continuity | بتواصل continually, persistently

اتصال *ittiṣāl* connectedness, unitedness, union; juncture, conjunction, link; — (pl. -*āt*) connection; contact (ب with, بين between — and); communication (بين between — and); liaison; establishment of contacts; — contacting (ب of), getting in touch (ب with); junction, intersection (of two roads); continuance, continuation; continuity | استمر في اتصاله به in touch with; (istamarra) to keep in touch with s.o.; نقاط الاتصال *nūṭaṭ al-itt.* points of contact; اتصال تليفوني telephone connection, contact by telephone; اتصالات سياسية (*siyāsīya*) political contacts

موصول *mauṣūl* bound, tied; glued, riveted (ب to), fixed (ب on; of the eyes); relative pronoun (*gram.*) | أياما موصولة (*ayyāman*) for several (or many) consecutive days, for some time

موصول *muwaṣṣil* connecting; conductive, conducting (*el.*); (pl. -*āt*) conductor (*el.*) | موصل ارضي (*arḍī*) ground wire (radio);

سلك موصل (*silki*) and electric wire, wire conductor, wiring (*el.*); طريق موصل connecting street (بين between)

متواصل *mutawāṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted

متصل *muttaṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted; adjoining, adjacent, contiguous | ضمير متصل pronominal suffix (*gram.*); متصل الحلقات *m. al-ḥalaqāt* closely interlinked, closely connected

وصم *waṣama* يَصْم *yaṣimu* (*waṣm*) to stigmatize (s.o.), set a mark of disgrace on s.o. (s.o.); to disgrace, tarnish, blemish (a name, honor); to afflict with the blemish (ب of s.th., s.o.), put the blame for s.th. (ب) on s.o. (s.o.) V to be tarnished, sullied (honor)

وصم *waṣm* disgrace

وصمة *waṣma* disgrace; mark of disgrace, stain, blot, blemish; fault, flaw, shortcoming, defect; ailing condition, malaise

توصيم *tauṣim* ailing condition, malaise

وصوص *waṣwaṣa* to peep through a hole or crack; (also = وسوس) to whisper

وصوص *waṣwaṣ* and وصاوص *waṣwāṣ* pl. وصاوص *waṣāwiṣ* peephole

وصصة *waṣwaṣa* furtive glance, peep, peck

وصى II to entrust, commend (s.o. to s.o.'s charge or care, s.o. or s.th.); to recommend (s.o. to s.o. s.th. or s.o.); to urge (s.o. upon s.o. s.th., s.o. to take care of s.th.); to advise (s.o. to do s.th.); to charge, commission (s.o. with a task); to direct, bid, order (s.o., or s.th., to do s.th.); to order (s.th., from s.o.), place an order (for s.th.,

• with s.o.) IV = II; to prescribe (ل ب ا medicine for s.o.); to make one's will; to will, determine or decree by will (ان that); to bequeath, make over, transfer by will (ل ب to s.o. s.th.); to appoint as executor (الى s.o.) | اوصاء خيرا ب (kairan) he urged him to take care of VI (with pl. as subject) to bequeath, hand down from generation to generation (ب s.th.); to urge one another to adopt or take up (ب an attitude or course of action); to adopt, assume (ب an attitude or conduct) X to adopt, assume (ب an attitude or conduct) | استوصى به خيرا (kairan) to make s.th. one's concern (or one's business), make a point of s.th. (in deference to another's recommendation); to mean well, have the best intentions with; استوصى (bi-l-ajri kairan) to fix a moderate or low price

وصى waṣīy pl. اوصياء auṣīyā² pleni-potentiary, mandatory, authorized agent, commissioner; executor; legal guardian, curator, tutor; administrator, caretaker, trustee; regent; testator; client, principal, mandator | وصى على العرش (arṣ) regent, prince regent

وصية waṣīya pl. وصايا waṣāyā direction, directive, instruction, injunction, order, command, commandment; recommendation, advice, counsel, admonition, exhortation; will, testament, testamentary disposition; bequest, legacy | الوصايا العشر (aṣr) the Ten Commandments

وصاة waṣāh and وصاية waṣāya prescription; order, ordinance, regulation, decree; instruction, direction, advice, counsel

وصاية waṣāya guardianship, curatorship, tutorship; executorship; tutelage; mandate (pol.); trusteeship | مجلس الوصاية majlis al-w. regency council

وصية tauṣīya pl. -āt, تواص tauwāṣin rec-

ommendation; admonition, advice; suggestion; order; entrusting, commissioning; commission, mandate; (commercial) order, commission | بالتوصية to order, on commission; توصية شركة birkat t. limited company (econ.)

وصية = إصاء iṣā testamentary disposition, bequest; appointment of an executor (Isl. Law)

موصى muwaṣṣin recommender; orderer, client, customer; mandator | شريك موصى limited partner, silent partner (econ.)

موصى عليه muwaṣṣan entrusted; recommended; ordered, etc.; registered (letter)

موصى māṣin testator

موصى به mūṣan bequeathed, willed; bequest, legacy; له الموصى heir, legatee; الموصى إليه executor

وضاء wuḍū' وضوء wuḍū' وضوء waḍū'a وضوء waḍū'a to be pure, clean V to perform the ritual ablution before prayer

وضاء wuḍū' brilliant, radiant, bright

وضاء waḍā'a purity, cleanness, cleanliness

وضوء wuḍū' purity, cleanness, cleanliness; ritual ablution before prayer

وضوء waḍū' water for the ritual ablution

وضى waḍī pl. وضاء wiḍā' pure, clean

توضؤ tauwaddu' ritual ablution

مىضة mīḍa'a and مياضة mīḍā'a pl. -āt fountain or basin for the ritual ablution

توضيب tauḍīb arrangement; preparation; dressing, processing (mining industry)

وضوح wuḍūḥ وضوح waḍaḥa وضوح yadīḥu to

be or become clear, plain, patent, manifest, evident; to appear, show, come out, come to light, become visible II and IV to make clear, make plain (▲ s.th.); to explain, explicate, clear up, clarify, expound, elucidate, illustrate (▲ s.th.); to set forth, propound (▲ s.th.); to make visible, make manifest, show (▲ s.th.); to indicate, designate, denote, express (▲ s.th.) V = I; to be made clear, be clarified, be cleared up; to be shown, be indicated; to be obvious VIII اتضح *ittaḍaḥa* = I and V; to follow clearly (من from), be explained (من by) X to ask (ه s.o.) for an explanation, for clarification (▲ of s.th.); to examine, investigate, explore (▲ or عن s.th.), inquire, search (▲ or عن into); to try to see clear (▲ in), seek to understand clearly (▲ s.th.)

وضع *waḍaḥ* pl. اوضاع *auḍāḥ* light, brilliance, luminosity, brightness | في وضع *(w. in-nahār)* in broad daylight

واضح *waḍḍāḥ* bright, clear, brilliant, shining, luminous

وضوح *wuḍūḥ* clarity, clearness, plainness, distinctness; visibleness; obviousness; appearance | بوضوح clearly, plainly, distinctly

اوضح *auḍaḥ*² clearer

توضيح *tauḍīḥ* elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

ايضاح *īḍāḥ* pl. -āt elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

ايضاحي *īḍāḥī* clarifying, explanatory, explicatory, illustrative, elucidative

اتضح *ittiḍāḥ* clarity, clearness; plainness, distinctness; visibleness, manifestness

استيضاح *istiḍāḥ* pl. -āt request for

clarification, inquiry, formal question, interpellation

واضح *wāḍiḥ* clear, lucid; plain, distinct; obvious, patent, manifest; visible, conspicuous; evident, apparent, ostensible | بذاته واضح *(bi-dātiḥī)* self-evident; self-explanatory; ان الواضح ان it is obvious that ...; الامر واضح وضوح الشمس في رابعة النهار *(wuḍūḥa š-šamsi fī rābi'ati n-nahār)* the matter is clear as daylight

متضح *muttaḍiḥ* plain, distinct; clear; obvious, patent, manifest

واضر *waḍār* pl. اوضار *auḍār* grease spots; dirt, filth

وضع *waḍa'a* يضع *yada'u* (*waḍ'*) to lay, lay off, lay on, lay down, put down (▲ s.th.); to set down (▲ s.th.); to place (▲ s.th.); to set up, erect (▲ s.th.); to fix, attach, affix (في ▲ s.th. to, on, in); to lay, put (في ▲ s.th. into); to impose (على ▲ s.th. on s.o.); to take (عن ▲ s.th. from s.o.), rid of a burden, unburden (عن s.o.), unsaddle (عن a horse); to bear (ه a child), give birth to (ه); to invent, contrive, devise, originate, produce (▲ s.th.); to found, establish, set up, start (▲ s.th.); to write down, put down in writing, set down, lay down (▲ s.th.); to write, compile, compose (▲ a book or similar work of the mind), create (▲ s.th.); to coin (▲ a new word, a new term, or the like); to humble, humiliate, disparage (من or ه s.o.), derogate, detract (من or ه from); — (*waḍ'*, نفسه وضع *wuḍū'*, ضعة *ḍa'a*, *ḍi'a*) with *naṣaḥū*: to abase o.s., humble o.s.; — *waḍ'u'a* يوضع *yauḍu'u* (*waḍā'a*) to be low, lowly, humble | وضع اساسا (*asāsan*) to lay a foundation, lay a cornerstone; في وضع ثقته في (*ṭiqataḥū*) to place one's confidence in; وضعه جانبا (or على جانب) (*jāniban*) to lay, or put, s.th. aside; وضعه في جيبه (*jaibihī*) to put s.th. in one's pocket; وضع حدا ل (*ḥaddan*) to put an

end to s.th.; وضعه في حسابه to take s.th. into account; وضع ختمًا على (*katman*) to place a seal on; وضع السلاح to lay down arms; وضعت السلسلة في عنقه *wuḍi'at is-silsilatū fī 'unuqihi* approx.: to have a millstone about one's neck, be seriously handicapped; وضع مشروعا to make or form a plan; وضع من قدره (*qadrihi*) to depreciate s.th., lower the value of s.th.; وضع تقريرًا to write or make a report; وضع اقتراحات to draw up proposals, make suggestions; وضعه في مقدمة (*muqaddamati himāmihī*) to devote particular attention to s.th., make s.th. one's foremost concern, give priority to s.th.; وضع الحانه (*alḥānahū*) to set s.th. to music, compose music for s.th.; وضع لفظًا ل (*lafẓan*) to coin a word for; وضع اللفظ معنى خاصًا به (*li-l-lafẓi ma'nān khaṣṣan bihi*) to give a special meaning to an expression, place a particular construction on an expression; وضعه نصب عينيه (*nusba 'ainaihi*) to point out, demonstrate s.th. to s.o.; وضع نظارته على عينيه (*nazzāratāhū*) to put on one's glasses; وضع نظامًا (*nuzūman*) to lay down rules; وضعه على حدة (*hidatin*) to set s.th. apart, single out s.th.; وضعه موضعه (*mauḍi'ahū*) to put s.th. in the place of s.th. else; وضعه موضع التنفيذ (*mauḍi'a t-t.*) to put s.th. into force, make s.th. effective or operative; to implement s.th.; وضعه موضع الشك (*mauḍi'a š-šakk*) to doubt s.th., question s.th.; وضعه موضع العمل (*mauḍi'a l-'amal*) to put s.th. into action, translate s.th. into deeds; وضع الفكرة موضع الفعل (*fikrata mauḍi'a l-fi'l*) to translate the idea into action; وضع نفسه موضع فلان to put o.s. in s.o.'s position; وضعه في غير موضعه to mislay, misplace s.th.; وضع يده على (*yadahū*) to take possession of, lay hold of; وضع يده على الف أسير to take 1,000 prisoners; وضع يده على صدره to lay one's hand over one's heart; وضعه من يده (*yadihi*) to lay s.th. aside, toss s.th. aside; وضعه تحت يده to put s.th. in

s.o.'s power IV to hurry; to take an active part, participate actively (في in); pass. *uḍi'a* to suffer losses (في in) VI to behave humbly and modestly; to abase o.s., humble o.s.; to agree, come to an agreement (على on) VIII اتضع *ittada'a* to humble o.s., abase o.s.

ضعه *da'a, di'a* lowliness, lowliness, humbleness; scantiness, poorness, inferiority

وضع *waḍ'* pl. اوضاع *awḍā'* laying down; putting down; laying on; fixing, attaching; setting up; placing; writing down, record(ing); drawing up, execution (of a document, deed, etc.); composition (of a printed work); writing, compilation (of a book); creation; invention; coining (of a word); coinage; conclusion (of a treaty); parturition, delivery, childbirth; regulation, rule; sketch, draft; attitude, bearing, carriage; posture, pose (of the body, e.g., in dancing, before a camera); position, location; situation; statement (*math.*); foundation, establishment; — humiliation; — pl. اوضاع *awḍā'* circumstances, conditions; statutes; rules, principles; manner; mores, practices, usages, customs; conventions, conventional rules | وضعًا *waḍ'an wa-qaulan* in words and deeds; الوضع الحال the present situation; وضع اليد *w. al-yad* laying on of the hand; الوضع occupation, occupancy, seizure; الوضع السياسي (*siyāsī*) the political situation; الوضع عائلي family status; الوضع آلام labor pains; على هذا الوضع in this manner

وضعة *waḍ'a, wiḍ'a* situation; position

وضعي *waḍ'i* relating to situation or position, situational, positional; positive; positivistic; positivist (*philos.*); man-made; based on convention, conventional | الوضع القانوني positive law (*jur.*); القيم الوضعية (*qiyam*) decimals (*math.*)

وضعية *waḍ'iya* pl. -āt situation, position, status; — positivism (*philos.*) |

الوضعية المنطقية family status; الوضعية المنطقية (mantiqiyya) logical positivism (philos.)

وضاعة waḍā'a lowness, lowliness, humbleness

وضع waḍī' pl. وضعاء wuḍā'ā² lowly, humble, base, vulgar, common; plebeian; low; inferior | الطبقة الوضعية (ṭabaqa) the lowest class; والوضع والرفع low and high, the lowly and the great

وضیعة waḍī'a pl. وضائع waḍā'i² s.th. put down, laid down or deposited; s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge, deposit; (Isl. Law) resale with a loss; price reduction, rebate

موضع mauḍi' pl. مواضع mawāḍi'² place, spot, site, locality; passage (in a book); object (of s.th.); position, situation, location; rank; occasion | في موضعه in the right place, at the right time, timely, convenient, opportune; موضعه في في the wrong place, out of place; كان موضع حفاوة (mauḍi'a ḥafāwatīn) he was the object of a (festive) reception; موضع الإعجاب m. al-ī'jāb object of admiration; موضع الحنان m. al-ḥanān object of sympathy; see also waḍā'a I; موضع قدم m. qadamin a foot (of ground); موضع النطق m. an-nuṭq place of articulation (phon.)

موضع mauḍi'ī local

تواضع tarwāḍu' humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

اتضاع ittīḍā' humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

واضع wāḍi' pl. -ūn writer, author; creator; inventor; originator; — in child-bed; unveiled (woman) | واضع برنامج w. barnāmaj programmer (of a computer); واضع معجم w. mu'jam lexicographer; واضع اليد w. al-yad occupier, occupant; holder of actual possession, possessor (jur.)

موضوع mauḍū' pl. -āt, مواضيع mawāḍi'² object; theme, subject, topic; question, problem, issue; subject matter, matter; treatise, essay, article, paper; axiom; postulate (math.) | فهرس الموضوعات fihris al-m. table of contents, index; أدرك adraka l-mauḍū'a he got the point; غير ذي موضوع pointless (question), not topical, not timely

موضوعة mauḍū'a pl. -āt thesis, doctrine

موضوعی mauḍū'ī objective; concerning the subject matter, the subject itself (not the form)

موضوعية mauḍū'iyya objectivity; objectivism (philos.)

مواضعات muwāḍā'āt analogous (word) coinings; conventions

متواضع mutawāḍi' humble; modest, unpretentious, unassuming, simple; small, little, insignificant

واضام waḍam pl. أواضام auḍām meat counter, meat block, butcher's block

وطأ waṭi'a يطأ yaṭa'u (وطء waṭ') to tread underfoot (♣ s.th.), tread, step, walk (♣ on); to set foot (♣ on); to walk (♣ over); to mount (♣ a horse); to trample down, trample underfoot (♣ s.th.); to have sexual intercourse (♣ with a woman) II to pave, level, make smooth or even (♣ s.th., esp., the way); to make smooth and soft, prepare, fix up, make comfortable (♣ a seat, the bed, or the like, ل for s.o.); to pave or open up the way, provide the prerequisites (ل for s.th.), initiate (ل s.th.); to make ready, prepare (♣ s.th.); to reduce, slash (♣ s.th.); to force down, press down (♣ s.th.); to lower (♣ s.th.) | وطأ صوته (ṣautahū) to lower the voice; وطأ مهاده (mihādahū) to make s.th. easily accessible, make s.th. convenient or effort-less III to agree, be in agreement (على with

بشوی یوسف *waṭifa* یوسف *yaṭafu* (*waṭaf*) to have bushy eyebrows

بشوی *awṭaf*², f. *waṭfā*² bushy-browed; *waṭfā* rain-heavy and low-hanging (cloud)

وطن *waṭana* یطن *yaṭinu* (*waṭn*) to dwell, live, reside, stay (ب in a place) II to choose for residence (ا a place), settle down, get settled, take up one's residence (ا in a place) | وطن نفسه علی (*naṣṣahū*) to get used to, adjust o.s. to, reconcile o.s. to, put up with; to prepare o.s. mentally for; to make up one's mind to (do s.th.) V to settle down (ا or ب in a place) | وطن نفسه علی (*naṣṣuhū*) = وطنت نفسه علی (see above) X to choose for residence (ا a place); to settle (ا a country); to settle down, get settled, take up one's residence (ا in); to live permanently (ا in a place); to take root, become naturalized, acclimated (ا in)

وطن *waṭan* pl. *awṭān* homeland, home country, fatherland; home | الوطن القوی (*qibli*) Cape Bon (*tun.*); الوطن الاسرائیلی (*qaumī, isrā'īlī*) the Jewish National Home; اهل وطنه *aḥl w. his* countrymen, his compatriots; حب الوطن *ḥubb al-w.* patriotism; شائع الوطن *○* cosmopolitan; الوطن العربی the countries of the Arab nation, the Arab world

وطنی *waṭanī* home, native; indigenous, domestic; patriotic; national; nationalistic; (pl. -ūn) nationalist, patriot | مصنوعات وطنية domestic products, products of the country; حى وطنی (*ḥayy*) native quarter (of a city)

وطنیة *waṭanīya* nationalism; national sentiment, patriotism

وطن *maṭīn* pl. *mawāṭin*² residence, domicile; habitat; native place, home town, home; native country, home country, fatherland; place, locality, area,

region, section, district, zone; point, spot; right place; right time | موطن الضعف *m. aḍ-ḍu'f* soft or sore spot; weak spot, weakness; موطن القوة *m. al-quwwa* strong spot or point; وضع يده علی موطن العلة (*yadaḥū, m. al-'illa*) to lay one's finger on an open sore, touch a sore spot; الموطن الموضع the lowest point, the low mark, the bottom; في مواطن كثيرة at many points, in numerous spots

توطن *taṭīn* naturalization, conferral of citizenship; giving permanent residence (to s.o.), incorporation (in a country)

استيطان *istitān* immigration; settling down; settling, settlement, colonization; "istitan", a special impost in Tunisia

مواطن *muwāṭin* pl. -ūn citizen; countryman, compatriot, fellow citizen | مواطنی (*ālamī*) world citizen

مواطنة *muwāṭina* pl. -āt citizen (fem.); compatriot (fem.)

متوطن *mutawāṭin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted; endemic (*med.*)

مستوطن *mustawṭin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted; endemic (*med.*)

مستوطنة *mustawṭana* pl. -āt settlement, colony | مستوطنة زراعية (*zīrā'iya*) agricultural collective, kibbutz (in Israel)

وطايط *waṭwāṭ* pl. *waṭāwīṭ*², *waṭāwīṭ*² bat (*zool.*)

□ II وطأ II for وطى

واط *wāṭin* low; soft; see alphabetically

وظب *wazaba* يظب *yaẓību* وظوب (*wuẓūb*) to do persistently, regularly, keep doing, practice constantly (علی or ا s.th.), continue to do s.th. III do.; to persevere, persist (علی in), take pains (علی with), devote o.s.

assiduously, apply o.s. with perseverance or steadily (على to s.th.)

مواظبة *muwāzaba* diligence, assiduity, perseverance, persistence

مواظب *muwāzib* diligent, assiduous, persevering, persistent

II to assign (على s.th. to s.o.); to impose (على s.th., esp. a tax, on s.o.), burden, encumber (على with s.th. s.o.); to assign an office (to s.o.), appoint to an office, employ, hire (s.o.); to invest (s. money) V to be appointed to an office, obtain a position, get a job; to hold an office, work in a position, have a job | توظف في الحكومة to work as an official with the government

وظيفة *wazīfa* pl. وظائف *wazī'if* daily ration; pay; office, position, post, job; officialship, officialdom; duty, task, assignment; (school) assignment, lesson, homework; employ, service; work; function | ادی وظیفہ (addā) to fill a post, attend to an office, exercise a function; وظائف خالیہ (*kālīya*) vacancies; want ads (in a newspaper); علم الوظائف *'ilm al-w.* or *'i. w. al-a'qā'* physiology

تحلیل وظیفی | *wazīfi* functional
function analysis

وظیفیہ *wazīfiya* functionalism

توظيف *tarzif* employment, appointment (to an office) | استثمار المال *investment*; مكتب التوظيف *maktab at-t.* personnel department (of a company)

موظف *muwazzaf* fixed (salary); employed, appointed; invested (capital, في in an undertaking or country); — (pl. -ūn) employee; official, officer, civil servant; functionary | الموظف الحكومة government official; موظف عمومي (*'umūmī*) public functionary; اكبر الموظفين senior official

موظفة *muwazzafa* pl. -āt employee (fem.); (woman) official

وَعِبَ *wa'aba* يَعِبُ *ya'ibu* (*wa'b*) to take the whole, all (s.th. in) X = I; to uproot, root out, extirpate, exterminate (s.th.); to embrace, enclose, encircle (s.o., بين ذراعيه with the arms); to contain, hold (s.th.); to be able to take in (s.th.), have room (s. for); to comprehend, understand, grasp, take in (s.th.)

استيعاب *isti'āb* capacity; study; full comprehension, grasp

وَعِثَ *wa'it*, *wa'it* difficult, hard, troublesome, tiresome, laborious, arduous

وعاء *wa'itā'* difficulty, trouble, hardship, inconvenience, discomfort

وَعَدَ *wa'ada* يَعِدُ *ya'idu* (*wa'd*) to make a promise; to give one's word; to promise (s.o. s.th.); to threaten (s. s.o. with) | وَعَدَ نَفْسَهُ بِأَنْ to promise o.s. to ..., intend firmly to ...; وَعَدَ بِشَرْفِهِ (*bi-šarafihī*) to pledge o.s. on one's honor, give one's word of honor III to make an arrangement; to arrange for a meeting or rendezvous, make an appointment (s. with s.o. for a given time or at a certain place) IV = I; V to threaten; to menace (s.o.) VI to make an appointment; to agree (s. on a time, مع with s.o.) VIII اتَّعَدَ *itta'ada* to come to an understanding, agree among each other, make arrangements (أَنْ that)

عدة *'ida* promise

وَعَدَ *wa'd* pl. وعود *wu'ūd* promise

وعيد *wa'id* threats; promises

وعيدى *wa'idī* threatening, menacing, minatory

موعد *ma'u'id*, موعدة *ma'u'ida* pl. مواعيد

*mawā'id*² promise; pledge, engagement, commitment; rendezvous, date, appointment; time and place of an appointment; appointed time; time, date, deadline | كان على موعد معه (or منه) | to have an appointment with s.o.; هو على موعد في لندن he has an appointment, or is expected, in London; انت على الموعد you are exactly on time

ميّاد *mī'ād* pl. مواعيد *mawā'id*² promise; appointment, date, rendezvous; appointed time; time agreed on, time fixed by appointment; deadline, date (esp. also due date for repaying a debt); consulting hour, office hour(s) (of a doctor, etc.); visiting hours (in museums, etc.); (time of) departure (of trains, buses, etc.) | في المياد or في ميّاده on time, punctually; على غير ميّاد (*ḡairi m.*) untimely, unpunctually; من غير ميّاد *min ḡairi m.* quite unexpectedly, all of a sudden, suddenly; كان على ميّاد مع to have an appointment with; بيان المواعيد *bayān al-m.* railroad timetable; ميّاد الاكل *m. al-akl* mealtime, eating time; ميّاد التسليم date of delivery; ميّاد المرأة *m. al-mar'a* menses; مواعيد عرقوبية (*'urqūbiya*) deceptive promises; مواعيد العمل *m. al-'amal* work(ing) hours, office hours; ارض المياد *arḍ al-m.* the Land of Promise

مواعدة *muwā'ada* arrangement, agreement; appointment, rendezvous, date

ايّاد *ī'ād* threat

توعد *tawa''ud* threat

توعيّ *tawa''udī* threatening, menacing, minatory

موعد *maw'ūd* promised; fixed, appointed, stipulated (time); موعودة and موعدة *maw'ūda* pl. مواعيد *mawā'id*² promise

وعر *wa'ara* يعر *ya'iru* (*wa'r* and *wu'ūr*) and *wa'ira* يوعر *ya'u'aru* (*wa'ar*), *wa'ura*

yau'uru وعارة *wa'āra*, وعورة *wu'ūra* to be rough, rugged, difficult (terrain) V = I

وعر *wa'r* rock debris; rugged, roadless terrain

اوعر *au'ār*, اوعر *wa'r*, *wa'ir* pl. وعور *wu'ūr* covered with rock debris; cleft, riven, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless, trackless, barely accessible (region); hard, difficult

وعر *wa'ir* covered with rock debris; cleft, riven, craggy, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وعورة *wu'ūra* unevenness, roughness; impassability, tracklessness (of a region); difficulty | وعورة الارض *w. al-arḍ* difficult terrain

اوعر *au'ar*² rougher, more rugged, harder

وعر IV to give to understand, intimate, insinuate (في or ب s.th., الى to s.o.), point out by a sign or motion (في or ب الى to s.o. s.th.); to suggest (في or ب الى to s.o. s.th.); to inspire (في or ب الى s.o. with, s.o. to do s.th.); to advise, counsel, recommend (في or ب الى to s.o. s.th.); to induce (الى ب s.o. to); to instruct, direct, order (الى s.o., ب to do s.th.)

ايّاز *ī'āz* pl. -āt advice, counsel, recommendation; suggestion, intimation, hint

ايّازي *ī'āzi* advisory, recommendatory, inspiring, inspiratory

به موعز *mū'az bihī* inspired, suggested by a higher authority

وعر *wa'asa* يعس *ya'isu* (*wa's*) to make experienced, make wise (s.o.; of fate)

وعر *wa's* pl. اوعر *au'ās* quicksand

ميّاس *mī'ās* quicksand

يعظ *wa'aza* *ya'izu* (*wa'z*, عظة *'iza*) to preach (• to s.o.), appeal to s.o.'s (•) conscience; to admonish, exhort (• s.o.); to warn (عن • s.o. of), caution (عن • s.o. against) VIII اتعظ *itta'aza* to let o.s. be admonished or warned; to accede to an admonition, take advice; to learn a lesson, take a warning (ب from), let s.th. (ب) be a warning

عظة *'iza* pl. -*āt* sermon; lesson, moral; warning; admonition

وعظ *wa'z* and وعظة *wa'za* admonition; warning; sermon; paraenesis

موعظة *mau'iza* pl. مواعظ *mawā'iz* religious exhortation, spiritual counsel; exhortatory talk, exhortation; stern lecture, severe reprimand; lesson (fig.) | موعظة حسنة (*hasana*) a good lesson

واعظ *wā'iz* pl. واعظ *wu'āz* preacher

وعق *wa'q*, *wa'iq* surly, grumpy, cross; ill-tempered, irritable, peevish, cantankerous, petulant

وعك V to be indisposed, unwell

وعك *wa'ik* indisposed, unwell

وعكة *wa'ka* indisposition, illness; sultriness

توعك *tawa'uk* indisposition

معوک *mau'uk* indisposed, unwell; ill

متوعک *mutawa'ik* indisposed, unwell; ill

وعل *wa'l*, *wa'il* pl. اوعال *au'āl*, وعول *wu'ūl* mountain goat

وعوع *wa'wa'a* to howl, yelp, bark, bay

وعى *wa'ā* يعى *ya'ī* (*wa'y*) to hold (• s.th.); to comprise (• s.th.); to contain (• s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart, know (• s.th.); to pay

attention (الى or • to), heed, bear in mind (الى or • s.th.); to devote one's interest, one's attention (الى or • to s.th.); to perceive, hear (• s.th.); to become aware (الى of) | وعى على نفسه (*nafsihi*) to dawn on s.o., become clear to s.o.; لا يعى (he is) unconscious; لا يكاد يعى (he is) almost unconscious; لا يعى ما يقول he doesn't know what he is saying II to enlighten (• s.o., also sexually); to arouse consciousness (• in s.o.), make conscious (• s.o.); to warn, caution (من • s.o. against) IV to put (• s.th.) into a vessel or container V to act with caution, with prudence; to be on one's guard (من against), beware (من of)

وعى *wa'y* attention, attentiveness, heedfulness, carefulness, advertence; consciousness; awareness; wakefulness, alertness | وعى consciously, deliberately; فى غير وعى unconsciously; وعى unnoticed, without being noticed; وعى قوى (*qawmī*) national consciousness, nationalism; ما وراء الوعى the sub-conscious; وعى عاد الى وعيه and استرجع وعيه to regain consciousness; وعى فقد وعيه to lose consciousness, faint, pass out; وعى دون وعى unconscious(ly); وعى اللاوعى the unconscious (*psych.*); وعى unconsciousness

وعاء *wi'ā* pl. اوعية *au'īya*, اواع *awā'in* vessel (also anat.), container, receptacle | وعاء دموى (*damawī*) pl. اوعية دموية blood vessel (anat.)

توعية *tau'īya* enlightenment (of s.o., of the people); consciousness raising | توعية جنسية (*jinsiya*) sexual enlightenment; توعية سياسية (*siyāsiya*) political enlightenment (of the masses)

واع *wā'in* attentive, heedful, careful; conscious; in one's senses, wide awake

واعية *wā'īya* consciousness

وغد *waḡd* pl. اوغاد *auḡād*, وغان *wuḡdān*
miserable, wretched; scoundrel

وغر *waḡara* يغر *yaḡiru*, وڃيرا *waḡira* يور *yaḡūaru*
(*waḡr*, *waḡar*) to be hot, be angry | وغر |
صدره على (*sadruḥū*) to boil with anger
against s.o., harbor malice against s.o.,
اوغر صدره على s.o. IV (*sadruḥū*) to arouse s.o.'s anger against,
stir up s.o. against, arouse bitter feelings in
s.o. against V to be furious, burn with rage

وغر *waḡr*, *waḡar* anger, wrath, ire,
rancor, spite, malice, hatred

وغل *waḡala* يغل *yaḡīlu* (وغل *wuḡūl*) to
penetrate deeply (في into); — (*waḡl*,
wuḡūl, وغلان *waḡalān*) to intrude (على on
s.o.), come uninvited (على to) IV to
penetrate deeply (في into); to apply o.s.
intensively (في to an activity); to push,
press (في s.o. into); to hurry | اوغل |
السير (*sair*) to walk briskly, advance quick-
ly; اوغل في الكلام (*kalām*) to exaggerate,
draw a longbow V to penetrate deeply (في
into); to advance further and further

وغل *waḡl* intruder, parasite

توغل *tawaḡḡul* penetration, absorption,
preoccupation

واغل *wāḡil* intruder, parasite; extra-
neous, irrelevant; deep, deep-rooted,
deep-seated, inveterate (feeling)

موغل *mūḡil* deep-reaching, deep-rooted |
موغل في القدم (*qīdam*) primeval, ancient
(times)

وڃي *waḡy*, *waḡan* din, clamor, tumult, uproar

وفد *wafada* يقد *yafidu* (*wafḍ*, وفد *wuḡūd*, وفادة *wifāda*)
to come, travel (الى or على s.o.,
esp. as an envoy); to arrive (على or الى
(before s.o., at a place or town); to visit,
come to see (على s.o.); to be newly arrived
(persons, groups); to be (newly) added

(problems, circumstances); to crop up
(with s.o.; ideas, memories); to pour in;
to pass into (الى e.g., a language, said of
foreign words) II and IV to send, dispatch
(على or الى s.o. to, also ا delegation);
to delegate, depute (على or الى s.o. to, also
ا group) III to come or arrive together
(with s.o.) VI to arrive together; to
flock together (people, in a place); to
throng, flock (على to)

وفد *wafḍ* arrival, coming; — (pl. وفود
wuḡūd, اوفاد *auḡād*) group of arriving
people; a delegation, a deputation; infidelity
(formerly, *Eg.*) the Wafd party | وفد
سياحي (*siyāḥī*) pl. وفود سياحية tourist
group; وفد اقتصادي economic delegation;
حضروا وفدا (*ḥaḍarū*) they came in
droves

وفدي *wafḍī* of or relative to the Wafd;
Wafdist, a member or adherent of the
Wafd

اكرم (or) وفادته *wifāda* arrival وفادة
(*wifādatahū*) to receive s.o. hospitably,
receive s.o. with kindness, treat s.o. with
deference

وفود *wuḡūd* arrival

ايفاد *ifād* delegation, deputation, dis-
patch

وافد *wāḡid* pl. -*ūn* (new)comer, arrival;
one who has just arrived; visiting for-
eigner; delegate, envoy; — epidemic(al)
(disease); pouring in, coming (ideas,
memories)

وافدة *wāḡida* an epidemic

موفد *mūḡad* appointed for a special
assignment; — (pl. -*ūn*) envoy; delegate |
الموفد البابوي (*bābawī*) the apostolic delegate

وفا *wafara* يفر *yafiru* (*waḡr*, وفور *wuḡūr*) and
wafura يوفر *yaufuru* (وفارة *wafāra*) to
exist abundantly, be available in quan-
tity, be plentiful; to increase, become

more II to increase, augment, make abundant (▲ s.th.); to give abundantly (ل ▲ of s.th. to s.o.); to place at disposal, make available (▲ financial means, possibilities, aid, ل for); to provide, guarantee (▲ s.th., e.g., health, protection, security); to secure, warrant (▲ s.th., e.g., a condition, future development, continuation of s.th.); to fulfill (▲ prerequisites, conditions, etc.); to furnish (▲ evidence, proof); to save (▲ s.th.), be sparing, be economical, hold back, economize (▲ with); to lay by, put by (▲ s.th., esp., money); to save (▲ على s.o. s.th.) | وفر | اسباب الشيء to provide the prerequisites for s.th.; وفر اسباب الرزق ل (a. ar-rizq) to secure s.o.'s means of livelihood for him; وفر مزيداً من الامن (mazidan, amn) to provide a higher degree of security; وفر عليه مصاريف كثيرة to save s.o. a lot of expenses IV to increase, augment (▲ s.th.) V to exist abundantly, be available in quantity, be plentiful, exist, be provided in full or sufficient degree; to be at hand, be available, be at disposal; to become available; to be secured, guaranteed, warranted; to be fulfilled (conditions, prerequisites, في in s.o.); to spare no trouble, go to any length (على in an undertaking or activity), give all one's attention, devote o.s. intensively, dedicate o.s. (على to); (maḡr.) to have at one's disposal, have (على s.th.); to be saved (money, etc., pass. of II) | توفّر | توفّر عنده شيء من القروش he had a few piasters left over; توفّرت فيه الصفات to have the necessary qualities; توفّرت فيه الشروط he fulfills the conditions VI to be numerous; to abound, be ample, abundant, plentiful; to increase, multiply, grow in number; to be available, be at disposal; to be fulfilled (conditions); to fall amply to s.o.'s (ل) share (e.g., qualities) | توفّر فيه الشباب والجمال (šabāb, jamāl) he is richly endowed with youth and good looks

وفر *wafr* abundance, wealth; profusion, superabundance; (pl. وفور *wufūr*, -āt) excess, surplus, overplus; economy (e.g., of operation; auto), saving

وفرة *wafra* plenty, abundance, profusion; abundant availability

وفير *wafir* abundant, ample

أوفر *awfar*² more abounding (▲ in); more amply provided or endowed (▲ with); thriftier, more economical | أوفر حظاً (haẓẓan) luckier, more fortunate

توفير *taufir* increase, augmentation; provision, allocation (of means); procurement; fulfillment (of conditions, prerequisites); economizing, economy; saving | توفير الوقت *t. al-waqt* time saving; (ulg.) توفير سكني *(sakanī)* saving for future home construction; صندوق التوفير *ṣundūq at-t.* savings bank

توفّر *tawaffur* abundance; increase, rise, augmentation; availability, existence; fulfillment | عند توفّر الشروط as soon as the conditions are fulfilled

وافر *wāfir* ample, abundant, plentiful; numerous, profuse, superabundant; (with foll. genit.) abounding in; overlong (year); الوافر name of a poetic meter

موفر *maufūr* ample, abundant, plentiful; loaded, swamped; wealthy, moneyed, rich; complete, perfectly intact | موفور *m. al-maṭālib* having many wishes; موفور جهده *m. juḥdihī* his ample or excessive effort

متوفر *mutawaffir* ample, abundant; available; in stock, on hand; thrifty, economical; saved (money); savings

متوافر *mutawāfir* ample, abundant, plentiful, profuse

وفر V to be roused, be alerted X to lie in

wait; to be in suspense; to be prepared, be in a state of alertness

وَفَز *wafz*, *wafaz* pl. اَوْفَاز *aufāz* hurry, haste | كَانَ عَلَى اَوْفَاز to be on one's toes, be on the alert

مُتَوَفِّز *mutawaffiz* alert, in suspense (mind)

مُسْتَوْفِز *mustawfiz* alert, quick, vivid, lively (e.g., mind); excited

وَفَض *wafaḍa* يَفْض *yafīḍu* (*wafḍ*) to run; to hurry, rush

وَفْضَة *wafḍa* pl. وِفَاض *wifāḍ* leather bag, traveling bag | خَالِي الْوَفَاض empty, vacant, free; empty-handed

وَفِيعَة *wafī'a* penwiper

وَفَق *wafīqa* يَفِق *yafīqu* (*wafq*) to be right, proper, suitable, fit, appropriate II to make fit, make suitable, adapt, fit, adjust, accommodate (s.s.h.); to make consistent, bring to agreement, reconcile (بين different things; وبين s.s.h. with); to reconcile (بين two parties), make peace, re-establish normal relations (بين between); to give s.o. (s) success (ل or الى in achieving s.s.h.; of God); pass. *wuffīqa* to have success, be successful (ل or الى in or with), have the good fortune, be lucky enough (الى to), succeed (الى in) | وَفَقَ كُلُّ التَّوَفِيقِ اِلَى (وَفِيقَا *kulla t-t.*) to succeed completely in, have every success in or with III to befit, become (s.s.o.); to suit (s.s.o.), be suitable, acceptable, agreeable, favorable, convenient (s to s.o.), be consistent with s.o.'s (s) wishes or interests; to fit, suit (s.s.o.; garment); to agree (s with s.s.h., s with s.o., فِ or عَلَى in s.s.h.); to be agreed, unanimous, of the same opinion, concur (فِ or عَلَى with s.o. in s.s.h.); to fit (s.s.h.), be consistent, be in keeping, be in line (s with s.s.h.); to correspond, be analogous (s to s.s.h.); to be in agreement,

be in accordance, be in conformity, be in harmony, go, harmonize (s with); to fall in, tally, coincide (s with); to fall on a date or day (s, according to Western time reckoning); to meet, encounter (s s.o.), come across (s s.s.h.); to agree (s with); of food, climate, etc.), be wholesome, beneficial (s for); to be conducive (s to); to agree, consent, assent, subscribe (على to), grant, confirm, approve, sanction, license, authorize, ratify (على s.s.h.); to adapt, fit (بين one thing to the other), make consistent, compatible, bring to agreement, reconcile, balance, equilibrate (بين two things) V to be aided, assisted, favored (by God); to have success, be successful, prosper, succeed VI to agree, concur with one another, be in conformity; to coincide, be congruous VIII اتَّفَقَ *ittafaqa* to agree, come to an agreement, reach an agreement; to agree, be in agreement, in accordance, in conformity, in keeping, in line, in harmony, be consistent, be compatible, coincide, tally, square, fall in line (مع or و with acc.: with); to be agreed, be unanimous; to make a contract, conclude an agreement, a treaty, agree on an arrangement; to agree (على on s.s.h.), arrange (على s.s.h.), come to terms (على about s.s.h., مع with s.o.); to chance, happen accidentally, come to pass, occur, happen (ل to s.o., e.g., an oversight); to fall unexpectedly (ل to s.o.), turn out successfully (ل for s.o.) contrary to his expectations; to be given, be destined (ل to s.o.) | كَمَا اتَّفَقَ (*ka-mā*) as chance would have it, at random, haphazardly, carelessly; كَيْفَمَا اتَّفَقَ (*kaiḥa-mā*) however it may turn out, whatever may come; no matter how, anyway; at any rate, in any case

وَفَق *wafq* sufficient amount; sufficiency; agreement, accordance, conformity; harmony, concord; وَفَقًا or وَفَقًا ل or وَفَقًا ل in accordance with, in con-

formity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of | وفق الاصل *wafqa l-asl* true, accurate, exact (copy)

وفقة *wafqa*: اجر بالوفقة *ajr bi-l-w.* piece wage, task wage, wage for piecework

اوفق *aufaq*² more suitable, fitter, more appropriate

توفيق *taufiq* conformation, adaptation, accommodation; balancing, adjustment, settlement; reconciliation, mediation, arbitration, peacemaking, re-establishment of normal relations; success (granted by God), happy outcome, good fortune, good luck, prosperity, successfulness, succeeding | لجنة التوفيق *lajnat at-t.* board of arbitration

وافق *wifāq* accordance, conformity, conformance; unity, concord, harmony; consent, assent; agreement, covenant; وفاقا *wa-faqa* in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of

موافقة *muwāfaqa* agreement, conformity, conformance; accordance; correspondence, analogy; suitability, fitness; approval, consent, assent, authorization, sanction

توافق *tawāfuq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance

اتفاق *ittiḥāq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance; accident, chance; — (pl. *-āt*) covenant, compact, convention, contract; understanding, arrangement, entente; agreement, treaty, pact | اتفاقا *accidentally*, by chance, by coincidence; بالاتفاق *by* (mutual) agreement, by appointment;

باتفاق الآراء *unanimity*; اتفاقا *unanimously*; اتفاق بحري *(bahri)* naval agreement; اتفاق تجارى *(tijārī)* commercial agreement, trade agreement; اتفاق عدم الاعتداء *itt. 'adam al-i'tidā'* nonaggression pact; دول الاتفاق الصغير *(duwal al-itt.)* (formerly) the countries of the Little Entente

اتفاق *ittiḥāqī* accidental, fortuitous, chance; based on convention, conventional

اتفاقية *ittiḥāqīya* pl. *-āt* agreement, treaty; convention, concordat | اتفاقية تجارة *itt. tijāra wa-daf'* trade and payment agreement

موفق *muwaffaq* successful, prospering, fortunate, lucky

موافق *muwāfiq* accordant, conformable, congruous, consistent, concordant, corresponding, analogous; suitable, fit, appropriate; agreeable, acceptable, convenient, favorable, propitious, wholesome, beneficial, conducive | ٢٧ من ربيع الثاني الموافق ٣٠ من مايو *the 27th of Rabi'a II, which falls on the 30th of May*

متوفق *mutawaffiq* successful, prospering, fortunate, lucky

متتافق عليه *muttafaq 'alaihi* agreed upon

وفي *wafā* يفي *yafī* to be perfect, integral, complete, unabridged; — (وفا *wafā'*) to live up (ب or ا to a promise, an agreement, a vow, or the like), redeem, fulfill, carry out, keep (ب or ا s.th.); to satisfy, gratify (ب a wish, a desire), supply (ب a need); to serve (ب a purpose) to meet, fulfill, discharge (ب an obligation, an engagement); to pay (a debt); to redeem (a pledge); to cover (costs, expenses); to be sufficient, be enough, suffice (ب for), be adequate (ب to); to make up, compensate fully (ب for), counterbalance (ب s.th.); to be

equivalent (ب to s.th.), fulfill the function (ب of s.th.), substitute (ب for); to realize or carry out (fully, completely; ب s.th.) II to bring up to standard, complete, round out (ا s.th.); to give (ا s.o. s.th.) to the full extent, let s.o. (ا) have his full share of s.th. (ا); to present, set forth, or treat exhaustively (a topic) | وفاء حقہ (ḥaqqahū) to pay s.o. his due in full; to do full justice to s.o. or s.th. III to come (ا to s.o.), appear, show up (ا before s.o., in s.o.'s presence); to bring, take, deliver (ب to s.o. s.th.), supply, provide, furnish (ب s.o. with); to fulfill (ا s.o.'s wish), comply (ا with s.o.'s request) | وفاء اجلہ (ajaluhū) | وفاءه المنية (manīya) his fate overtook him, he departed, i.e., he died IV to give to the full; to pay in full (ا an amount, ا to s.o.); to fulfill, keep (ب or ا s.th.), live up (ب or ا to); to carry out fully (ب e.g., an intent, a purpose); to achieve (ب one's purpose); to come or draw near s.th. (على), approach (على s.th.); to look down (على on); to complete (على years of one's life) | اوفى على الانتهاء (ʿaṭā) to draw to a close; عمره الآن قد اوفى على التاسعة (ʿumruhū) he is already past nine years of age; وفاء حقہ (ḥaqqahū) = اوفاه حقہ, see II; V to exact fully (ا s.th.), take one's full share (ا of), receive in full (ا s.th.); pass. tuwaffiya to die VI to be complete; to decide unanimously (على for, in favor of) X to receive in full, exact (fully) (ا s.th.); to give (fully) (ا ل to s.o. s.th.), let s.o. have his full share of; to pay in full (ا an amount, debt, fees); to complete, bring to a finish (ا s.th.), go through with s.th. (ا); to sit out, hear to the end (ا a program); to bring to its full value (ا s.th.); to treat exhaustively (ا a topic); to exhaust (ا s.th.); to present in detail, at great length (ا s.th.); to fulfill (ا the condition); to receive full compensation or indem-

nity | استوفى قسطه من الراحة (qisṭahū) to enjoy to the full the allotted leisure, i.e., to get completely rested

وفاء wafāʾ keeping, fulfillment, redemption (e.g., of a promise); meeting, discharge (of an obligation); payment (of a debt); counterbalance, setoff, compensation; faithfulness, fidelity; good faith; loyalty, allegiance; fulfillment, accomplishment, realization, completion | وفاء ل wafāʾan li in fulfillment of, in discharge of; as an offset to; as a compensation for; يوم وفاء yawm w. an-nīl the Day of the Nile Inundation (popular holiday; Eg.); احتفظ بالوفاء ل to remain loyal to s.o.

وفاء wafāh pl. وفیات wafayāt decease, demise; death; death certificate | كثرة الوفيات katrat al-w. high mortality, high death rate

وفى wafīy pl. اوفياء aufiyāʾ² true to one's word; faithful (lover); reliable, trustworthy; entire, whole, total, full, complete, integral, perfect | وفى للتراث (turāṭh) true to one's cultural heritage

وفى auḥā more faithful, more loyal; more complete, of greater perfection; serving better (ب a purpose), fulfilling better (ب a wish, etc.)

توفية tauḥfiya satisfaction; fulfillment, discharge

مؤافاة muwāfāh arrival; communication (ب of a message)

إيفاء ifāʾ fulfillment, discharge; payment | ايفاء قادر على الايفاء solvent

استيفاء istiḥfāʾ acceptance by the creditor of the performance or payment due (Isl. Law); fulfillment; exhaustive treatment; performance, discharge, accomplishment, execution, consummation, completion; payment in full; receipt in full

واف *wāfin* faithful, loyal; full, complete, perfect; quite sufficient, enough; ample, abundant; adequate

موف *muwaffin* completing, rounding out (a number) | الموفى عشرين (ثلاثين) من الشهر | (30th) on the 20th (30th) day of the month; موفى الشهر the last day of the month; موفى هذا العام the 31st of December this year

متوفى *mutawaffan* deceased, dead

وقة *wuqqa*, *wiqqa* pl. -āt, وق *wiqaq* oka, a weight, see اقة

وقب *waqaba* يقب *yaqibu* (*waqb*) to be sunken, hollow (eye); to become dark, gloomy

وقب *waqb* pl. اوقاب *auqāb* cavity; hollow, hole; eye socket, orbit

وقبة *waqba* cavity

وقت II to appoint, fix, or set a time (a for), schedule (a s.th.) for a given time; to time (a s.th.); to set a time limit (a for)

وقت *waqt* pl. اوقات *auqāt* time; period of time, time span; moment, instant | وقتا *waqtan* once, at one time; for a time, a while; بوقته at once, right away, immediately; فى وقته on time; at the right time, in good time, timely; فى غير وقته at the wrong time, untimely; فى نفس نفسه or فى نفس الوقت at the same time, simultaneously; فى اول وقت *fi awwalī waqtin* one of these days, at the first opportunity; للوقت or لوقته at once, right away, immediately; لهذا الوقت at this time; مع الوقت in (due) time, in the course of time, by and by, gradually; من وقت لآخر (*li-ākāra*) from time to time; اوقاتا او قاتا do.; فى كثير من الاوقات *w. al-farāḡ* often, frequently; وقت الفراغ *w. al-farāḡ* leisure, sparetime, free time; الوقت المدنى (*madanī*) civil time; وقت اوربا الوسطى *w. urubbā l-wustā* Central European time;

وقت اشارة *isārat al-w.* time signal (radio); فى وقت سابق previously, formerly; فى وقت لاحق later, afterwards, subsequently; in the future, in the time to come

وقتئذ *waqta'idin* then, at that time, by then

وقتذاك *waqtaḍāka* then, at that time, by then

وقتا *waqtamā* (conj.) while, as

وقتى *waqtī* temporal, of time; time- (in compounds); temporary; passing, transient, transitory; provisional, interim; momentary; وقتيا for some time, for a short time | تصوير وقتى time exposure (*phot.*)

اوقات *uwaqāt* (dimin. of pl. اوقات) short times; good times

موقت *mauqit* pl. موقات *mawāqit*² appointed time; appointment, date

مقات *mīqāt* pl. موقات *mawāqit*² appointed time; date, deadline; time; season, time of the year; meeting point, rendezvous; pl. times of departure and arrival, timetable | موقات الاقلام business hours; موقات الحج *m. al-hajj* rendezvous points and times of the Mecca pilgrims

توقيت *tauqit* timing; reckoning of time, time | توقيت صيفى (*saifi*) daylight-saving time; توقيت محلى (*maḥallī*) local time; فى الساعة العاشرة حسب توقيت جرينش (*hasaba t. g.*) at 10.00 hours Greenwich mean time; توقيت غروبى and توقيت زوالى see غروبى, زوالى

موقت *mauqūt* appointed, fixed, set (time); temporary; limited in time, scheduled for a given time; provided with a time fuse (bomb)

موقت *muwaqqit* timing, determining the time; timekeeper, timetaker; controller

موقت *muwaqqat* (see also مؤقت *mu'aqqat*) scheduled for a given time or hour, planned or set for a definite time; appointed, fixed, set (time); provided with a time fuse (bomb) | قبله موقتة (*qunbula*) time bomb

وقع *waqaḥa* يفتح *yaqiḥu* (قحة *qiḥa*, *qaḥa*), وقوحة *waqāḥa*, وقوحة *waqāḥa* يفتح *yauquḥu* (قحة *qiḥa*, *qaḥa*) and *waqiḥa* *yauqaḥu* (*waqaḥ*) to be shameless, impudent, insolent V do.; to behave impudently (على toward s.o.), display insolent manners VI to display impudence, behave in an insolent manner

قحة *qiḥa* impudence, shamelessness, insolence, impertinence, sauciness

وقع *waqiḥ* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقع *waqāḥ* (m. and f.) pl. *wuquḥ* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقع *waqiḥ* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقاحة *waqāḥa* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقوحة *wuquḥa* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقد *waqada* يقد *yaqidu* (*waqd*, *waqad*, وقود *wuqud*) to take fire, ignite, burn II and IV to kindle, ignite, light (أ s.th.) | أوقد | فيه النار (*nāra*) to set s.th. on fire V = I; to kindle, light, ignite (أ s.th.) VIII اتقد *ittaḡada* = I; to break forth (anger), be aroused (zeal) | اتقد غيرة (حماسا) على (*ḡai-ratan*, *ḥamāsan*) to burn with zeal (enthusiasm) for X to kindle, light, ignite (أ s.th.)

وقد *waqd*, *waqad* burning, combustion; fire; fuel

في وقدة الصيف | وقدة *waqda* fire; blaze (w. *aṣ-ṣaiṣ*) in the glowing summer heat

وقاد *wiqād* fuel

وقاد *waqqād* burning, fiery; lively, heated; bright, brilliant, radiant (star); (pl. -ūn) stoker

وقود *waqud* fuel (also for motors) | مخزن الوقود *maḡzan al-w.* coal cellar, coal storeroom

وقيد *waqid* fuel

موقد *mauqid* pl. موائد *mawāqid*² fire-place; hearth; stove; gas range; ○ boiler of a locomotive | موقد الغاز *gas range*; kerosene stove; موقد كهربائي (*kahrabā'ī*) electric stove

ايقاد *iqād* kindling, lighting, setting on fire, ignition

توقد *tawaqqud* burning, combustion

اتقاد *ittiḡād* burning, combustion

موقود *mauqud* kindled, lit, ignited, burning

موقد *mūqid* scorchingly hot

متوقد *mutawaqqid* burning, flaming, blazing | متوقد الذهن *m. aḡ-dihn* fiery, impulsive, having a lively mind

متقاد *muttaqid* aflame, burning

مستوقد *mustauqad* hearth, fireplace; ○ bath heater, geyser

وقد *waqada* يقد *yaqidu* (*waqd*) to hit fatally, hit hard, throw down, fell (ه s.o.)

وقيد *waqid* and موقود *mauqud* fatally ill

وقر *waqara* يقر *yaqiru* (*waqr*) to break, fracture, crack (أ s.th., esp. a bone); — to be settled, certain, an established fact; to stay, remain | وقر في نفسه أن to him it was an established fact that...; وقرت الصورة (*kaladiḥi*) do.; وقر في خلدہ

نفسه (sūratu) the picture stood vividly before his mental eye; — *waqura* يوقر *yauquru* وقار *waqār*, وقارة *waqāra* to be dignified, sedate, staid, grave II to respect, honor, revere, reverence (ه s.o.); to render grave or sedate (ه s.o.) IV to load, burden, overload (ه a beast of burden); to oppress (ه s.o.), weigh heavily (ه upon); to be overladen with fruit (tree)

وقر *waqr* pl. وقور *wuqūr* cavity, hollow

وقرة *waqra* cavity, hollow

وقر *wiqr* pl. اوقار *auqār* heavy load, burden

وقار *waqār* gravity, sobriety, dignity, deportment commanding respect; sedateness, dignified bearing

وقور *waqūr* grave, sedate; dignified; venerable, reverend

توقر *tauwaqqur* dignified bearing

موقر *muwaqqar* respected, held in respect; venerable, reverend

واقص *waqaṣa* يقص *yaqiṣu* to break s.o.'s neck (ه)

وقظ *waqaṣa* يقظ *yaqiṣu* (*waqṣ*) to beat brutally (ه s.o.) II to arouse, incite, inflame, whip up (ه s.th., e.g., passions)

وقع *waqa'a* يقع *yaqa'u* (*wuqū'*) to fall; to fall down, drop; to tumble; to come to pass, take place, occur; to happen (ل to s.o.), befall (ل s.o.); to get (في in a situation, also, e.g., in a fix); to get (ل to), arrive (ل at); to come, run (على across), meet (على with); to fall (على to s.o., to s.o.'s lot or share); to alight, settle down (على on; bird); to have sexual intercourse (على with a woman); to be di-

vided (في into), consist (في of); to be located, be situated, lie (*geogr.*); — (*waqī'a*) to slander, backbite, defame, disparage (في or ب s.o.); — (*waq'*) to rush, pounce, fall (ب upon s.o.) | وقعوا في بعضهم they fell to quarreling, they fell out with one another; وقع بأيديهم (*bi-aidihim*) he fell into their hands; وقع تحت حواسه (*hawāssihī*) to enter s.o.'s range of perception, become palpable, tangible for s.o.; وقعت في حبه (*hubbihī*) she fell in love with him; وقعت حرب (*harb*) war broke out; وقع الحق (*haqq*) the law has been determined; وقع الحق عليه he was found guilty; وقع في خطأ (*kaḥṣan*) to make an error; وقع في الفخ (*fakḥ*) to walk into the trap, get caught in the snare; وقع فريسته (*farisalahū*) to fall victim to s.o., become a prey of s.o.; وقع من قلبه في مكان (*min qalbihī fi makānin*) to take s.th. to heart; to make s.th. one's business, attend to s.th.; وقع القول عليه (*qaul*) he was called upon to speak, he was given the floor; وقع في نفسه أن it came to his mind, it occurred to him to ...; وقع الكلام (*kalām*) the words impressed him, went to his heart, touched him; وقعت في (or من) herself she has made an impression on him, she has bewitched him; وقع في هواها (*hawāhā*) he fell in love with her; وقع موقعه (*mauqī'ahū*) to stand in place of, stand for; وقع في غير موقعه (*fi ḡairi mauqī'ihī*) to be misplaced, stand in the wrong place, be used in the wrong context (word); وقع الكلام منه موقعا (*ka-lāmu, mauqī'an*) the words moved or impressed him; وقع الأمر منه موقعا حسنا (*mauqī'an ḥasanan*) the matter pleased him very much, was most welcome to him; وقع عنده موقع الرضى (*mauqī'a r-riḍā*) it met his approval; وقع في النفوس موقعا to leave a strong, splendid impression; وقع موقع الاستغراب to cause raised eyebrows, cause astonishment; وقع من أذانهم موقعا غريبا on their ears, sounded strange to them II

to let fall, drop (ا, s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (ا, s.o., s.th.); to perform, carry out, execute (ا s.th.); to enter, record, register (على or في s.th. in or on); to sign (ا s.th.); to inflict (على a punishment on s.o.); to play (على on a musical instrument); to sow dissension (بين between, among) | وقع مجزأ على (hajzan) to seize, confiscate, impound or distrain s.th.; وقع بالاحرف الاول (bi-l-ahrufi l-ūlā) to initial s.th.; وقع نفسه (nafsahū) to give o.s. up; وقع على الوتر الحساس (al-watar al-ḥassās) to touch the sensitive spot III to attack (s.o.), fight (s. with); to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to let fall, drop (ا, s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (ا, s.o., s.th.); to plunge (في s.o. into s.th., esp. fig.), get, land (في s.o. in a situation); to fall (ب upon s.o.), attack, assault (ب s.o.); to score a hit (ب on); to cause to happen or occur, bring about (ا s.th.); to sow the seeds of discord, drive a wedge (بين — وبين) between — and; to project (ا s.th.) | اوقع الرعب في قلبه (ar-ru'ba fi qalbihi) to strike terror to s.o.'s heart, frighten or scare s.o.; اوقع عقوبة على to inflict a punishment on; اوقعه في كين to let s.o. walk into an ambush V to expect, anticipate (ا s.th.); to prepare o.s., wait (ا for); to dread (ا s.th.); to be inflicted (على on s.o.; punishment), be passed (على against s.o.; judgment) X to expect, anticipate, dread (ا s.th.), feel uneasy, be concerned (ا about), look forward with apprehension (ا to)

وقع *waq'* falling, dropping, tumbling; fall, drop, tumble; thump, thud, blow; happening, occurrence, incidence; impression (s.th. makes), effect; impact | وقع اقدام footfall, footsteps; وقع اقدام كان له احسن وقع heavy footfall;

في النفوس (*aḥsanu waq'in*) to make the best impression on everyone

وقعة *waq'a* pl. *waq'āt* fall, drop, tumble; thump, thud, blow; shock, jolt; incident, occurrence; encounter, combat, battle; meal, repast

وقع *waqqā'* and وقاعة *waqqā'a* tale-bearer, scandalmonger, slanderer

وقع *wuqū'* falling, fall, tumble; setting in, incidence (of an event); (pl. -āt) occurrence, happening

وقية *waqī'a* pl. وقائع *waqā'ī'*² incident, event, occurrence, happening; encounter, battle; — pl. وقائع happenings, goings on, developments; factual findings, factual evidence, facts (of a legal case); proceedings (of an assembly); facts | دفتر الوقائع *daftar al-w.* minute book; الوقائع المصرية (*miṣriya*) the Egyptian Official Gazette (the oldest Arab newspaper)

موقع *mauqī'* pl. مواقع *mawāqī'*² place where s.th. drops or falls down; place, site, locality, spot; position (*naut., mil., phon., etc.*); scene; situation, location, position; impression; time or date on which s.th. falls | مواقع الاطلال (*sites of*) ruins; مواقع النظر *m. an-naẓar* field (or range) of vision; موقع متقدم (*mutaqaddim*) advanced position (*mil.*); مواقع القيادة *m. al-qiya'da* leading positions; مواقع النجوم the orbits of the stars; لم يكن يعرف موقع وقته ذاك من الليل (*mauqī'a waqtihī*) he did not know what time of the night it was at that moment; see also *waq'a'a* (at end of illustrative phrases)

موقعة *mauqa'a* pl. مواقع *mawāqī'*² battle-field; fighting, combat, battle

ميقعة *mīqa'a* device for sharpening or honing; grindstone, whetstone

توقيع *tauqī'* dropping; performance, consummation, execution; discharge, undertaking (of an act or action); infliction

(of a punishment); entering, recording, registration; (pl. -āt) signature | بتوقيع (pl. -āt) signature | signed by, from the pen of; مهمل التوقيع (muḥmal) without signature, unsigned; توقيع بالاحرف الاولى (aḥruf, ūlā) initialing (علی of an agreement or treaty)

توقيعی tauqī'i rhythmic(al)

واقع wiqā' coition, sexual intercourse

ایقاع iqā' pl. -āt rhythm; projection | آلات الإيقاع percussion instruments (mus.)

ایقاعی iqā'i rhythmic(al)

توقع tawaqqū' expectation; anticipation

واقع wāqī' falling, dropping, tumbling; occurring, happening; actual, real, factual; material, corporeal, tangible; event, fact, matter of fact; factual findings, factual evidence, facts; located, situated (geogr.); transitive (gram.); الواقع reality, the real, material world | واقعا wāqī'an or فی الواقع in effect, indeed, as a matter of fact, actually, really, in reality; واقع بی-واقعی bi-wāqī'i to the amount of (with foll. figure); غیر واقع untrue, unreal; intransitive (gram.); واقع واقعی the accomplished fact; واقع الحال factual findings, factual evidence, facts; واقع ان (anna) it is a fact that ..., as a matter of fact ..., actually ...; واقع دُونَ دون (dūna, bi-kaṭīrin) far from being true; واقع هذه السجلات (siḡillāt) according to the data contained in these registers

واقعة wāqī'a pl. -āt incident, occurrence, event; happening; fact; case (of birth, death, etc.); accident, mishap; fighting, combat, battle | دفتر واقعات الميلاذ (daftar w.) birth register

واقعی wāqī'i actual, real; de facto; realistic; realist; positive; positivistic (philos.) | المذهب الواقعی (maḏhab) realism (in art)

واقعية wāqī'iya reality; realism | مذهب الواقعية النقدية (maḏhab, naqdiya) critical realism (philos.); الواقعية الاشتراكية (iṣṭirākiya) socialist realism (in art)

متوقع muwaqqī' signing; signer, signatory

متوقع muwaqqā' entered, recorded, registered; signed

متوقع mutawaqqā' expected, anticipated; supposed, presumable, probable, likely | ان المتوقع ان it is expected that ...

وقف waqafa يقف yaqifu (waqf, وقوف wuqūf) to come to a standstill, come to a stop; to stand still; to place o.s., post o.s., station o.s., take one's stand, step (فوق on s.th.), stand (فوق on, دون in the way of s.th.); to stop (عند or على at); to halt; (with ب:) to bring s.th. to a stop; to reach, extend to, go as far as (عند or الى s.th.); to pause; to hesitate, waver, have doubts or scruples (في in s.th.); to use the pausal form, pronounce a word without i'rāb ending (gram.); to rise, get up, stand up, get on one's feet; to plant o.s., station o.s., stand erect, hold o.s. erect; to stand; to stand on end (hair); to withstand, resist, oppose; to take up position (على at); to stand (مع by s.o.), stick (مع to s.o.), side (مع with s.o.), support, back (مع s.o.); with foll. participle: to continue to do s.th., keep doing s.th.; — (wuqūf) to occupy o.s. (على with), attend (على to), go in for (على to); to read (على s.th.); to apply o.s., devote o.s. (على to); to take an interest, be interested (على in); to inquire, seek information, inform o.s. (على about); to learn, be informed (على of); to understand, comprehend, grasp, learn (على s.th.); to come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to be aware (على of s.th.), perceive (على s.th.); to know (على s.th.); — (waqf) to bring to a standstill, to a stop,

arrest, halt, stop (هـ, هـ s.o., s.th.), put an end (هـ to s.th.); to hinder, prevent, hold back (هـ, هـ or ب s.o., s.th., دون or عن from); to make dependent, conditional (على هـ s.th. on), pass. *wuqifa* to depend, be conditional (على on); to apprise, inform, notify (على هـ s.o. of), acquaint (على هـ s.o. with), let s.o. (هـ) know (على about); to tell, advise, instruct (على هـ s.o. about), call s.o.'s (هـ) attention (على to); to donate, grant, create, institute (على هـ s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (على هـ s.th. to); to make over, bequeath, transfer (على هـ s.th. to); to dedicate, consecrate, devote (على هـ s.th. to a purpose); to assign, appoint (هـ s.th., ل to, to a purpose), designate, set apart (هـ s.th., ل for s.th., for a purpose); to apply, devote (نفسه *nafsahū* o.s., ل to s.th., to a task) | **قف** *qif* halt! (command); stop! (e.g., on a traffic sign); **وقف امامه** (*amāmahū*) to resist, oppose, stop s.th., put an end to s.th.; **وقف الى جانبه** to be on s.o.'s side; **وقف الى يساره** (*yasārihi*) to stand at his left; **وقف سدا دون** (*saddan*) to rise as an obstacle in the way to s.th., stand in the way to s.th.; **لا يقف دونه شيء** nothing will stand in his (or its) way, nothing can stop him (or it); **وقف حائرا** to be in a quandary, at a loss what to do; **وقف على الحياء** (*hiyād*) to remain neutral, observe strict neutrality; **وقف على ساق الجد** ل (*sāqi l-jidd*) see **وقف على شفير** **جد** or **ساق** **الهلك** (*ṣafiri l-halāk*) to be on the brink of ruin, be about to perish; **وقف عند ... حد** (*ḥaddi*) to stop at or short of ..., go as far as ..., confine or restrict oneself to s.th., **وقف عند الملاحظة** (*mulāḥaza*) to restrict oneself to a statement of the facts, **ما وقف عنده علمي** (*ilmī*) where my knowledge ends, what my knowledge is confined to, all I know; **وقف في** **وقف فوق رأسه** to stand over s.o.; **وقف وجه فلان** (*waḡhi f.*) to offer s.o. resistance, stand up against s.o.; **وقف موقفا من** (*mar-*

waqfan) to assume an attitude, take a stand toward or with regard to; وقف موقفاً (*mil'uhū l-hazm*) to assume an attitude of utmost determination; وقف (*waqfan*) to assume a posture; وقف (*waqfatan*) to stand still; to assume an attitude; وقفه عن العمل (*'amal*) to suspend s.o. from duty II to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (هـ s.o., s.th.); to park (هـ an automobile); to raise, erect, set up, set upright, place in an upright position (هـ s.th.); to arrest, seize (هـ s.o.); to hold back, restrain, keep, prevent (هـ s.o. from); to acquaint (هـ s.o. with); to institute a religious endowment or wakf (على for the benefit of, in favor of) | وقفه عند حده (*ḥaddihī*) to put s.o. in his proper place IV to make (هـ s.th.) stand, set up (هـ s.th.); to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (هـ s.o., s.th.); to stop, stay, discontinue, interrupt (هـ s.th.); to suspend (هـ s.o., from duty; هـ a sentence, *jur.*); to break off, sever (هـ relations); to arrest, seize, apprehend, capture (هـ s.o.); to suppress, ban (هـ a newspaper); to acquaint (هـ s.o. with), inform, notify, apprise (هـ s.o. of), let s.o. (هـ) know (على about); to tell, advise, instruct (على s.o. about), call s.o.'s (هـ) attention (على to); to donate, grant, create, institute (على هـ s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (على هـ s.th. to); to bequeath, make over, transfer (على هـ s.th. to); to assign, appoint (على هـ s.th. to), designate, set apart (على هـ s.th. for); to devote (على هـ s.th. to a purpose); to spend (هـ efforts, على for) | أوقف اهتمامه على (*htimāmahū*) to concentrate on; أوقف تنفيذ الحكم (*tanfīd al-ḥukm*) to stay the execution of a sentence, grant a reprieve; to stay the execution (of a judgment in a civil case).

arrest a judgment (*jur.*); اوقف حركة المرور (*ḥarakata l-murūr*) to obstruct traffic; اوقفه عن العمل (*'amal*) to relieve s.o. of his post, remove s.o. from office V to stop, halt, come to a stop, put in a stop, stop over; to come to a standstill; to stand still; to rest on s.o. (على, of glances, looks); to reach a deadlock (fig., of negotiations, and the like); to pause (عن in an activity), suspend, interrupt (عن s.th.); to stop, quit (عن s.th., doing s.th.), discontinue (عن s.th.); to desist, refrain, abstain (عن from); to waver, be undecided, hesitate (في in s.th.); to depend, be dependent, conditional (على on); to rest, be based (على on), be due (على to); to consist (على in) | توقف عن الصدور | to cease publication VI to fight each other; to meet in battle X to ask (س s.o.) to stop; to bring to a stop, to stop, halt, hold up, detain, check, impede, obstruct, trammel, hamper, slow down (س, س s.o., s.th.), stunt, arrest (س s.th.); to give s.o. (س) pause; to call on a vessel (س) to stop; to try to hold or retain; to hold (س s.th.; fig.) | استوقف نظره (*nazarahū*) to catch s.o.'s eye, arouse s.o.'s attention; استوقف | to arrest the attention

وقف *waqf* stopping, stop; halting, halt; discontinuation, suspension, stay, standstill; pausing, resting; stagnation, dullness, listlessness (of the market); pause (*gram.*); checking, restraining, prevention; interruption, hitch, impediment, obstacle, obstruction; suspension from duty, removal from office, discharge, dismissal; blocking (of an account), stoppage (of salaries); — (pl. اوقاف *auqāf*) religious endowment, wakf, "habous" (*Isl. Law*); endowment (in general), endowment fund; unalienable property | وقفنا على (*waqfna*) to be completely dependent on; وقفنا على, restricted to; وقف خاص (*ahli*), وقف اهل | وقف ذرى (*ḍurri*) family

endowment, private wakf, estate in mortmain entailed in such a manner that its proceeds will accrue to the members of the donor's family, and, after the death of its last descendant, go to a charitable purpose; وقف خيري (*kairi*), (tun.) وقف عام (*'āmm*) public endowment, endowment set apart for a charitable or religious purpose, public wakf; ناظر *nāzir al-w.* administrator of an endowment, trustee, curator; الاوقاف the wakf system, estates in mortmain; وزارة الاوقاف the ministry entrusted with government supervision of estates in mortmain, wakf ministry; وقف اطلاق *w. iṭlāq an-nār* cease-fire (*mil.*); وقف اكل خبز | stay of execution (*jur.*); وقف (*kubza l-w.*) to have independent means of subsistence, have a sinecure

وقف *waqfi* of or pertaining to endowments or the wakf system, wakf- (in compounds)

وقفية *waqfiya* wakf system, endowment system; list of religious endowments, of the estates in mortmain; original charter of a wakf

وقف *waqfa* (n. vic.) pl. -āt standing, stand, stance; position, posture; halt, stop; pause; ○ period, full stop (punctuation mark); station, stay of the Mecca pilgrims in the plain of 'Arafāt, see وقوف; attitude, stand, policy; eve of a religious festival, also وقف | يوم الوقفة *w. al-'id as-ṣaḡīr* the day preceding 'id al-fitr, the Feast of Breaking the Ramadan Fast on the 1st day of Shawwal; وقف العيد الكبير (*kabir*) the day preceding 'id al-adḥā, the Feast of Immolation on the 10th day of Zu'l-hijja

وقف *wiqa* stance; posture, carriage or manner of standing

وقف *waqqāf* overseer, supervisor, warden, keeper

وقوف *wuqūf* stopping, stop; halting, halt; standing; stand, stance; station, stay, festival assembly of the Mecca pilgrims on the plain of 'Arafāt (on the 9th of Zu'l-hijja, part of the ceremonial of the pilgrimage); (with علی:) study, pursuit, occupation (with), search, inquiry (into), investigation, cognizance, knowledge, understanding, comprehension; (*Isl. Law*) abeyance of rights; pl. of **وقف** *wāqif* standing

موقف *mauqif* pl. **مواقف** *mawāqif*² stoping place; station; (cab, etc.) stand; (bus, train, etc.) stop; parking lot, parking place; stopover, stop; place, site; scene, scenery; position, posture; situation; attitude; stand, position, opinion | **موقف حربی** (*ḥarbī*) strategic situation; **موقف سیاسی** (*siyāsī*) political situation; **موقف عدائی** (*'adā'ī*) hostile attitude; **مہمین الموقف** *muḥaimin al-m.* master of the situation; **موقفہ من** his attitude toward, his stand with regard to

توقیف *tauqif* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; stopping (e.g., a motor vehicle, by the driver); flagging down, stopping (of a car, by the police); parking

ایقاف *iqāf* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; stopping, halting, checking, arresting, stunting, trammeling, hampering, impeding, obstruction; stoppage, suspension (e.g., of work); interruption, discontinuation; postponement, deferment, delay, stay, arrest; removal from office, suspension from duty; notice, notification | **ایقاف التنفيذ** *stay of execution (jur.)*; **ایقاف الحکم** *al-ḥukm* arrest of judgment (*jur.*); **ایقاف الدعوی** *ad-da'wā* stay of proceedings (*jur.*); **ایقاف الدفع** *ad-daf'* delay of payment, respite, moratorium; **ایقاف العمل** *al-'amal* suspension of work

توقف *tarwaqqf* halt, cessation, standstill; pause; stopover, stop (also, of an air-plane); hesitation, wavering; dependence (علی on) **التوقف عن الدفع** (*daf'*) suspension of payment (*jur.*)

واقف *wāqif* stopping, halting, coming to a stop; standing still, motionless, at rest; standing; upright, erect; acquainted, familiar (علی with s.th.); bystander, spectator, onlooker (during a street scene); wakif, donor of a wakf | **على الوقت** | instantly, on the spot, right away, at once; **هاب واقفا** *habba wāqifan* to get on one's feet, get up, stand up, rise

موقوف *mauqūf* arrested, stopped; suspended; interrupted, discontinued; delayed, postponed, deferred; apprehended, detained, arrested; person under arrest, prisoner; suspended from duty, removed from office; entailed through an endowment, established as a wakf; unalienable, in mortmain; donated, granted, instituted; dedicated, devoted; designated, set apart, reserved (علی for); dependent, conditional (علی on); based, resting (علی on); abeyant, in abeyance (rights; *Isl. Law*) | **الموقوف الموقوف علیہ** beneficiary or usufructuary of a wakf; **الأراضي الموقوفة** (*arāḍī*) the estates in mortmain; **لاعب موقوف** disqualified player (*athlet.*); **موقوف قيد المحاكمة** (*qaida l-muḥākama*) detained pending investigation, committed for trial

متوقف *mulawaqqif* dependent, conditional (علی on)

وقل V to climb, mount

واقواق *wāqwāq* and **واقواق** *waqwāq* in the descriptions of Arab geographers, name of two different groups of islands (one east of China, the other located in the Indian Ocean)

واقواق *waqwaq* cuckoo²

¹وقی *waqā* یق *yaqī* (*waqy*, وقایة *wiqāya*) to guard, preserve (▲ s.th.), take good care (▲ of); to safeguard, shield, shelter, preserve, protect, keep (▲ s.o. from), guard (▲ s.o. against); to protect, offer or afford protection (▲ against); to prevent, obviate (▲ a danger) V and VIII اتق *ittaqa* to beware, be wary (▲ of), guard, be on one's guard, protect o.s., make sure (▲ against) | اتق الله *ḥaqqi* (lit.: to fear God with regard to s.th., i.e.) to spare s.th. or deal mercifully with s.th. for fear of God, show regard for s.th. for God's sake, make s.th. a matter of conscience; اتق المطر (الغارات الجوية) *maṭara, jawwīya* to seek shelter from rain (from air raids)

وقی *waqy* protection; safeguard

وقا *waqā', wiqā'* protection; prevention

وقایة *wiqāya* protection; prevention; precaution; obviation, averting; defense (against); prophylaxis (*med.*) | الوقایة من الغارات الجوية *(jawwīya)* antiaircraft protection; وقایة صحتیة *(ṣiḥḥīya)* health protection; معدات الوقایة *mu'addāt al-w.* safety device; فترة الوقایة *fatrat al-w.* protection period of immunization (against infection), immunity period

وقایة *waqqāya* protective covering

وقائی *wiqā'i, waqā'i* protective; serving protection; preservative (adj.); preventive | سیاقه وقائیة *(ṣiḥḥīya)* careful, or defensive, driving; الطب الوقائی *(ṭibb)* preventive medicine, prophylaxis; مواد وقائیة *(ma-wādd)* preventives, prophylactics (*med.*)

وقائیة *wiqā'iya* w. ال-میاء *al-miyāh* (Tun.) water protection, prevention of water pollution

وقی *waqy* protecting; protector, preserver, guardian

تقوی *taqwā* godliness, devoutness, piety

تق *tuqan* godliness, devoutness, piety

تقی *taqiy* pl. اتقیاء *atqiyā'*² godfearing, godly, devout, pious

تقیة *taqīya* fear, caution, prudence; (in Shiitic Islam) dissimulation of one's religion (under duress or in the face of threatening damage)

واق *wāqin* preserving, guarding, protecting; preventive, preservative, prophylactic; protective; guardian, protector | واق من الريح *(rīḥ)* protecting from the wind; درع واق *(dir')* protective armor; صفحة واقیة *(ṣafḥa)* flyleaf; dust cover, jacket, wrapper; مظلة واقیة *(mizalla)* parachute; معطف واق *(mi'taf)* raincoat; قناع واق *gas mask*

واقیة *wāqīya* protection, shelter, shield; a preventive, a preservative

متقی *muttaqin* godfearing, godly, devout, pious

²وقیة *wiqīya* (*eg.*), *wuqīye* (*sy.*) a weight, in Eg. = $\frac{1}{12}$ raṭl = 37 g; in Aleppo = 320 g, in Beirut = 213.39 g, in Jerusalem = 240 g

وکا V and VIII اتکا *ittaka'a* to support one's weight (على on), lean (على against, on); to recline (على in a chair, and the like)

تکا *tuka'a* staff; support, prop, stay; back (of a chair, etc.); idler, lazybones

توکی *tawakku'* resting, leaning, reclining

اتکا *ittikā'* resting, leaning, reclining

متکا *muttaka'* pl. -āt support, prop, stay; cushion, pad; sofa; couch

وکب *wakaba* یکب *yakibu* (*wakb*, وکوب *wukūb*, وکبان *wakabān*) to walk slowly, proceed

or advance slowly III to accompany (• s.o.), escort (• s.o., • s.th.); to convoy, accompany as military escort (• s.th.)

موكب *maukib* pl. مواكب *mawākib*² parade, pageant; procession; convoy; escort, retinue, cortege; triumph | موكب المشاعيل torchlight procession; الجنازة *m. al-janāza* funeral procession

مواكبة *muwākaba* military escort, conveying, convoy duty

وكد II to make fast, fasten (• s.th.); to corroborate, substantiate (• s.th.); to confirm, affirm (• s.th.); to give assurance (• of), assert (• s.th.) V to be corroborated, substantiated, asserted, affirmed, confirmed; to ascertain (من • fact), make sure, convince o.s. (من • of)

وكد *wakd* wish, desire, intention, aim, goal, end, purpose, object, aspiration, endeavor, effort, attempt

وکید *wakid* corroborated, substantiated, confirmed; sure, certain; positive

توكید *taukid* pl. -āt, تواکید *tawākīd*² confirmation; affirmation, assurance; assertion; emphasis, stress; stylistic intensification, corroboration (of • meaning; gram.); pleonasm

توکیدی *taukidī* affirmative; corroborating

موکد *muwakkad* sure, certain, definite

متوکد *mutawakkid* sure, certain, positive, convinced

وکر II to nest (birds)

وکر *wakr* pl. اوکار *aukār*, وکور *wukūr* nest, bird's nest; aerie; habitation, abode, retreat; ○ aircraft hangar | وکر اللصوص den of robbers

وکره *wakra* pl. وکر *wukar* bird's nest

وکر *wakaza* یکر *yakizu* (*wakz*) to strike with

the fist (• s.o.); to thrust, push, hit; to spur (• a horse); to pierce, transfix (ب • s.o. with)

وکس *wakasa* یکس *yakisu* (*waks*) to decline in value, depreciate; to decrease, diminish, reduce, lower (• the value or price of); pass. *wukisa* to suffer losses (in business) II to decrease, diminish, reduce, lower (• the value of)

وکس *waks* decline, drop (of value or price); depreciation; loss | باع بالوکس to sell at a loss

وکسه *waksa* decline, drop (of value)

وکی *waku'a* یوکی *yauku'u* (وکیه *wakā'a*) to be hard, strong, sturdy

میکه *mika'a* plowshare

وکف *wakafa* یکف *yakifu* (*wakf*, وکفان *waka-fān*) to drip, trickle; to be defective and leak

وکف *wakf* leaking, leak (of a ship)

وکل *wakala* یکل *yakilu* (*wakl* and وکول *wukūl*) to entrust (• s.th. to s.o., with s.th. s.o.), assign (• s.th. to s.o.), commission, charge (• s.o. with), put s.o. (•) in charge (• of) II to authorize, empower, appoint as representative or agent (• s.o.); to put s.o. (•) in charge (ب • of), engage as legal counsel (• an attorney, appoint in a matter in dispute); to invest s.o. (•) with full power, give s.o. power of attorney (• in); to entrust (• s.th. to s.o.) III to be on a confidential basis (• with s.o.), be in a position of mutual trust (• with s.o.); to trust (• s.o.) IV to entrust, assign (• s.th., a task, to s.o.) V to be appointed as representative or agent, take over or act as (legal) representative; to act as commissioner, as agent, or by proxy (• in s.th.); to take upon o.s., assume

(ب s.th.); to be responsible, answerable, answer, vouch (ب for), guarantee, warrant (ب s.th.); to rely, depend (علی on), place one's confidence (علی in), trust (علی in) | اللہ to trust in God, put o.s. in God's hands VI to trust each other; to react with indifference, be noncommittal, indifferent VIII اتکل ittakala to rely, depend (علی on), trust (علی in)

وکیل *wakil* pl. وکلاء *wukalā'*² authorized representative, attorney in fact; authorized signatory, proxy (*econ.*); lawyer, attorney (*jur.*); (business) manager; deputy, vice-; agent; commercial representative; deputy headmaster (of a school); trustee; mandatary, defense counsel; sergeant major (*Jord.*, formerly *Syr.*; *mil.*) | وکیل الاحباس in Tunis, commissioner for estates in mortmain; الوکیل وکیل تأمین (*bābawī*) papal legate; insurance agent; وکیل الجامعة vice-president or vice-rector of a university; وکیل شرعی (*šar'ī*) authorized representative, attorney (before a Sharia court); وکیل عام (*āmm*) or وکیل عمومی (*umūmī*) general representative, general agent (*com.*); وکیل الحق العام *w. al-ḥaqq al-āmm* (formerly) government commissioner at Tunisian courts; وکیل قنصل *w. qunṣul* vice-consul; وکیل الكلية *w. al-kullīya* vice-dean, assistant dean of the faculty; وکیل مدير *w. mudīr* deputy director; وکیل الوزارة undersecretary of state; وکیل ضابط warrant officer (*Jord.*, etc.; *mil.*); وکیل عریف private first class, lance corporal (*Eg.*, *Syr.*; *mil.*); وکیل قوة *w. quwwa* regimental sergeant major, master sergeant (*Jord.*; *mil.*); (former military ranks:) وکیل اول (*awwal*) regimental sergeant major, master sergeant (*Syr.*) وکیل اونباشی *w. onbāšī* private first class, lance corporal (*Eg.*, *Sudan*), وکیل وکیل *w. sariya* company sergeant major (*Syr.*, *Jord.*), وکیل شایوش (جاویش) lance

sergeant (*Eg.*, *Sudan*), وکیل قائد major (*Jord.*, *Saudi Ar.*)

وکیله *wakila* f. of وکیل (q. v.)

تکله *tukala* one who relies on others, who is incapable of attending to his own affairs

وكالة *wikāla*, *wakāla* pl. -āt representation, deputyship, proxy; full power, power of attorney; management; agency; (*Saudi Ar.*) administrative agency or department; commercial agency; (*Eg.*) inn, caravansary, resthouse, khan | رئیس الأركان بالوكالة deputy, e.g., بالوكالة deputy chief of general staff (*mil.*); وكالة عمومية (*umūmīya*) general agency, distributorship (*com.*); وكالة المخابرات *w. al-mukābbarāt al-markaziya* Central Intelligence Agency, CIA; الوكالة الدولية للطاقة الذرية (*duwāliya*, *darriya*) International Atomic Energy Agency, IAEA; وكالة شئون البلديات *w. š. al-baladiyāt* (*Saudi Ar.*) agency for communal affairs; وكالة الاشهار *w. al-išhār* advertising agency; وكالة عقارية (*aqāriya*) real-estate agency; وكالة الانباء *w. al-anbā'* news agency (*journal.*)

توكيل *taukil* appointment as representative, agent, deputy, or proxy, delegation of authority; authorization; power of attorney, full power; warrant of attorney

تواكل *tawakkul* trust, confidence; trust in God; passivity of living (of the early ascetics and mystics)

تواكل *tawākul* mutual confidence or trust; indifference

اتكال *ittikāl* trust, confidence, reliance

موكل *muwakkil* pl. -ūn mandator (*esp. Isl. Law*)

موكل *muwakkal* commissioned, charged

(ب with), in charge (ب of), responsible, answerable (ب for)

المملكة المتوكلية اليمنية: *mutawakkilī* (mamlaka, yamanīya) the Yemenite Kingdom (1918—1962 official designation of Yemen)

موکم *mūkim* offensive, hurting (word)

وکن *wukūn* (وكون *wukūn* یکن *yakīnu* *wakana*) to brood, sit on its eggs (bird); to hatch, incubate (ل, ع or ه eggs)

وکن *wakn* pl. وکون *wukūn* bird's nest, aerie

وکنه *wakna*, *wukna* pl. *wukunāt* nest

وکی *wakā* یکی *yakī* to tie up (ه a waterskin, or the like)

وکام *wikā* pl. اوکیه *aukiya* thong or string for tying up a waterskin or bag

ولج *walaja* يلج *yaliju* (لجة *lija*, ولوج *wulūj*) to enter (الی or ه s.th., into s.th.), penetrate to go in by the door IV to make (ه s.th.) enter (فی s.th. else); to introduce, insert, interpose, intromit, interpolate, thrust (فی ه s.th. into) V = I; to engage (ه in), take upon o.s. (ه s.th.)

ولج *wulūj* penetration, entering, entry

ولیجه *walija* intimate friend, confidant; secret depth (of the heart)

ایلاج *ilāj* insertion, intromission, interpolation, interpolation, intercalation

مولج *maulij* pl. موالج *mawālij* entrance

ملح مواج see مواج

ولد *walada* يلد *yalidu* (ولادة *wilāda*, لدة *lida*, مولد *maulid*) to bear (ه a child), give birth (ه to); to beget, generate, procreate; to bring forth, produce (ه s.th.) | ولدت منه (ه s.th.)

to have a child by s.o. (woman) II to assist in childbirth (ها a woman; of a midwife); to generate, produce (من ه s.th. from); to engender, breed, cause, occasion, (ه s.th.); to bring up, raise (ه a child) IV to make (ها a woman) bear children اولدها طفلان *(tiḡlan)* he got her with child V to be born; to be descended (من from s.o.); to be generated, produced (من from), be brought forth, be engendered, bred, caused, occasioned (من by); to originate, grow, develop, arise, proceed, follow, result (من from) VI to propagate (o.s.), reproduce, multiply by generation X to want children; to want the generation (من ه of s.th. from), want to produce (من ه s.th. from)

لدة *lida* childbirth, birth; (pl. لدون *lidūn*, ليدات *lidāt*) person of the same age, contemporary; coetaneous

ولد *walad* pl. اولاد *aulād*, ولد *wuld* descendant, offspring, scion; child; son; boy; young animal, young one; (coll.) progeny, offspring, children | ولد الزناء *w. az-zinā'* illegitimate child, bastard; ولد *w. al-mulā'ana* child whose paternity is contested by لمان *li'ān* (q.v.) (*Isl. Law*); اولاد حرام *a. ḥarām* bastards, mean fellows, scoundrels

ولدت اثنتين | ولدته *walda* childbirth, birth | ولدت اثنتين | ولدته *walda* she gave birth to two at a time

وليد *walid* pl. ولدان *wildān* newborn child, baby; boy, son; young, new; (with foll. genit.) the product of, the result of, occasioned by, engendered by, sprung from | وليد ساعته *w. sā'atihī* conceived on the spur of the moment (idea, plan, etc.); وليد الصدفة *w. uṣ-ṣudfa* product of chance; طفل *(tiḡl)* newborn child

وليدة *walida* pl. ولائد *walā'id* newborn girl; girl; product

وليد *wulaid* little child

ولادة *wilāda* parturition, childbearing, childbirth, birth, confinement, delivery | ولادة معجلة (*mu'ajjala*) premature birth; ولادة متعسرة (*'asira*) and ولادة عسرة (*mu-ta'assira*) difficult delivery (at birth); حديث الولادة newborn; علم الولادة *'ilm al-w. obstetrics (med.)*

ولادی *wilādī* birth (in compounds); congenital (e.g., physical defect)

ولادة *wallāda* frequently producing offspring, bearing many children; fertile, prolific, fruitful

ولود *walūd* frequently producing offspring, bearing many children; fertile, prolific, fruitful; littering, having young

ولودیة *wulūdiyya* childishness, puerility

مولد *maulid* pl. موالید *mawālid*² birth-place; birthday; anniversary, birthday of a saint (also *Chr.*) | المولد النبوی (*nabawī*), مولد النبي *m. an-nabīy* the Prophet's birthday; لغة المولد *luḡat al-m.* mother tongue, native language

ميلاد *milād* pl. موالید *mawālid*² birth; time of birth, nativity; birthday; pl. موالید age classes, age groups (recruitment, etc.) | عيد الميلاد *'id al-m.* Christmas (*Chr.*); قبل ميلاد السيد المسيح (*sayyid*) or only قبل الميلاد before Christ, B.C.; نقصان الموالید *nuqsān al-m.* falling birth rate

ميلادی *milādī* birthday- (in compounds); relating to the birth of Christ; after Christ, A.D. | سنة ميلادية (*sana*) year of the Christian era

تولید *taulid* procreation, begetting; generation, producing, production; midwifery, assistance at childbirth, delivery | مصحة للتوليد and دار التوليد (*maṣaḥḥa*) maternity home; فن التوليد *fann at-t.* obstetrics, midwifery; توليد (محطة) or معمل (*ma'mal* (*maḥaṭṭat*) *t. al-quwa al-kahrabā'iyya* electric power station; توليد الهلال "generation of the crescent",

the first appearance of the new moon on the first day of the month

تولد *tawallud* generation, production

توالد *tawālud* reproduction, propagation (of a species; *biol.*) | توالد غير تناسل (*tanā-sulī*) asexual propagation

استيلاد *istilād* generation, production

والد *wālid* procreator, progenitor; father, parent; الوالدان the parents, father and mother

والدة *wālida* pl. -āt mother; parturient woman, woman in childbed

والدی *wālīdī* paternal

مولود *maulūd* produced, born, come into the world; birth; birthday; — (pl. موالید *mawālid*²) newborn baby, infant; child, son; pl. موالید creations, novelties, nouveautés | الموالید الثلاثة the three kingdoms of nature; من موالید (هو، هي) born in 1953; السيدة (he, she was) ١٩٥٣ ... فلانة المولودة (*sayyida*) Mrs. So-and-so, née ...

مولد *muwallid* generating, producing, procreative, generative; — (pl. -ūn) procreator, progenitor; obstetrician, accoucheur; — (pl. -āt) generator (*el.*); producer (chem.) | مولد كهربائي *m. at-tayyār* or مولد التيار (*chem.*) generator, dynamo; مولد التيار (*kahrabā'ī*) مولد الماء *m. at-t. al-mutanāwib* alternating-current generator, alternator (*el.*); مولد ذرى (*darri*) atomic reactor (*phys.*); مولد توربيني (*turbīnī*) turbo-generator (*techn.*)

مولدة *muwallida* pl. -āt midwife

مولد *muwallad* born, begotten, produced, generated; brought up, raised; born and raised among Arabs (but not of pure Arab blood); not truly old Arabic, introduced later into the language, post-classical (esp. of words); half-breed, half-caste, half-blood; (pl. -āt) product; pl.

المولدون the postclassical (also, recent)
Arab authors

ولدنة *waldana* childhood; childish trick, puerility

ولس *walasa* يلس *yalisu* (*wals*) to deceive, cheat, dupe (ء s.o.) III to play the hypocrite; to double-cross (ء s.o.); to misrepresent, distort (ب s.th.) IV to misrepresent, distort (ب s.th.)

ولس *wals* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

موالسة *muwālasa* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

ولط *walt* volt (*el.*)

ولع *wali'a* يولع *yaula'u* (*wala'*, ولوع *walū'*) to catch fire, burn; to be dead set (ب on), be mad (ب after), be crazy (ب about), be passionately fond (ب of), be madly in love (ب with); to glow with enthusiasm (ب for), be enthusiastic (ب about) II to kindle, light (ء s.th.), set fire (ء to); to make (ء s.o.) crave (ب s.th.), inflame s.o.'s (ء) desire (ب for), enamor (ب ء s.o. of) IV = II; pass. *ūli'a* to be fond, enamored (ب of s.th.), be very devoted, be given (ب to); to be dead set, be hell-bent (ب on); to be in love (ب with) V = I

ولع *wala'* passionate love; ardent desire, craving; passion

ولع *wali'* madly in love

ولوع *walū'* greed, craving, eager desire; love

ولاعة *wallā'a* (cigarette) lighter

تولع *tawallu'* passionate love; ardent desire, craving; passion

مولع *mūla'* in love (ب with); dead set, hell-bent (ب on), mad (ب after), crazy

(ب about); passionately fond, enamored (ب of s.th.); enthusiastic (ب about), full of enthusiasm (ب for)

ولغ *walaḡa* يلغ *yalaḡu* (*walḡ*, ولوغ *wulūḡ*) to lick, lap (esp., of a dog); to defile (في s.o.'s honor) | ولغ في الدم (*dam*) to taste blood, become bloodthirsty

ولف II (*eg.*) (الف <) to combine, put together, mix, blend (ء s.th.) III to associate (ء with s.o.); to be bound in friendship, harmonize, be in harmony or concord (ء with s.o.); to be attuned (ء to s.th.), be in tune (ء with)

موالفة *muwālaḡa* concord, harmony (with s.o. or s.th. else); being in tune | ضبط *ḡabṭ al-m.* tuning, tuning-in on a wave length, adjustment (of an apparatus) to the correct frequency (radio)

ولكن *wa-lākin*, *wa-lākinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) but, however, yet

ولم IV to give a banquet

ولم *walm*, *walam* saddle girth, cinch

وليمة *walima* pl. ولائم *walā'im* banquet

وله *walaha*, يله *yaliḡu*, *waliḡa* يوله *yaulaḡu* (*walah*) to lose one's head, become mad (with love, grief, or the like), be thrown off one's balance, go off the deep end II and IV to make crazy, throw into utter confusion (ء s.o.), drive (ء s.o.) out of his wits V = I; to be infatuated (ب with)

وله *walah* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; painful agitation; passionate love, amorous rap-ture

ولهان *walhān* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; passionately in love

توله *tawalluh* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; infatuation

واله *wālih* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; grief-stricken, deeply afflicted

متوله *mutawallih* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained

و see و

ولول *walwala* to cry "woe"; to lament, wail, howl, break into loud wails

ولولة *walwala* pl. ولاول *walāwil* wailing, wails

ولی *waliya* یلی *yali* to be near s.o. or s.th. (ه), be close (ه, ه to), lie next (ه to); to adjoin (ه s.th.), be adjacent (ه to); to follow (ه, ه s.o., s.th.); to border (ه on); — ولاية *walā*, ولاية *walāya* to be a friend (ه of s.o.), be friends (ه with); — علی *walāya*, ولی *wilāya* to be in charge (علی or ه of s.th.), manage, run, administer, govern, rule (علی or ه s.th.), have power, authority, or the command (علی or ه over) | ما یلی the following, what follows; کما یلی as follows, like this; فیما یلی in what follows, in the following, in the sequel; ما یلی البدن من الملابس (*badana*) the underwear, the underclothes; غرفة تلی (*ḡurfa*, *saqq*) a chamber under the roof; ولی الحكم (*hukma*) to take over the government, come into power II to turn (ه ه to or toward s.o. s.th., e.g., the back, the face of s.th.); to turn away (عن or ه from s.th.), avoid, shun (عن or ه s.th.); to turn around, turn back, wheel around; to flee (عن or ه from s.th.); to pass, go by, glide away (days, years); to appoint as manager, director, administrator, governor, or ruler (ه s.o.); to put (ه s.o.) in charge (ه of), make s.o. (ه)

the head of (ه); to entrust (ه ه s.o. with, to s.o. s.th.), commission, charge (ه ه s.o. with), assign (ه ه to s.o. s.th.) | ولایه *(duburahū)* or ولایه *(zahrāhū)* to turn one's back on s.o. or s.th.; ولوا عنه they turned their backs on him, they turned away from him; ولی هاربا (*hāriban*) to take to flight, run away; ولی وجهه (*wajhahū*) to turn, face (ه toward) III to be close (ه to s.o., ه to a party, movement, etc.), sympathize (ه ه with); to be a friend, a helper, a supporter, a patron, a protector; to help, aid, assist (ه s.o.); to do constantly, incessantly (ه s.th.); to continue without interruption (ه s.th., to do s.th.), go about s.th. (ه successively, systematical-ly; to pursue, practice, cultivate (ه s.th., e.g., arts); to follow immediately (ه s.th.; time), be subsequent (ه to) IV to bring close (ه ه to s.o. s.th.); to turn (ه ه toward s.o. one's back, or the like); to commit (ه ه to s.o. the care or responsibility for), entrust, commission, charge (ه ه s.o. with); to do, render (ه ه s.o. a favor); to do (ه ه to s.o. s.th. harmful), bring (ه ه upon s.o. s.th.); to give, devote, apply (ه اهتمامه ل or ه اهتمامه one's interest or care to s.th.); to display, evince (ه ه toward s.o. s.th., e.g., indifference) | اولایه *(liqatahū)* to have confidence in s.o.; اولایه معروفه to do s.o. a favor V to occupy, fill, hold (ه an office), be entrusted (ه with), be in charge (ه of); to take possession, take charge (ه of), take over, take upon o.s., undertake, take in hand (ه an affair), attend (ه to); to take care (ه of), see (ه to s.th.), arrange (ه for s.th.); to assume the responsibility (ه for), seize control (ه of); to take over the government, come into power; to turn away, desist, refrain (عن from), forgo (عن s.th.) | تولى الحكم (*hukma*) to be in power, hold supreme power; to seize power; تولى الیاس (*ya'asu*) he was seized (or overcome) by despair

VI to follow in succession, without interruption; to come continually (على to), arrive constantly (على at); to progress, continue (e.g., an advance, a march) **X** to possess o.s., take possession (على of), seize (على s.th.), make o.s. master of (على); to receive as one's own, take over, capture, confiscate, requisition, occupy (على s.th.); to overpower, overwhelm, overcome (على s.o.); to take prisoner, capture (على s.o.)

ولی *waliy* near, nearby; neighboring, adjacent; close; — (pl. اولياء *auliyā*²) helper, supporter, benefactor, sponsor; friend, close associate; relative; patron, protector; legal guardian, curator, tutor; authorized agent of the bride in concluding a marriage contract (*Isl. Law*); legally responsible person (for a child; *jur.*); a man close to God, holy man, saint (in the popular religion of Islam); master; proprietor, possessor, owner | *w. wali* the friend of God; ولی الامر *w. al-amr* pl. اولياء الامور *a. al-umūr* the responsible manager, the man in charge; ruler; tutor, legal guardian; ولی الدم *w. ad-dam* avenger of blood, executor of a blood feud; ولی السجادة *w. as-sajjāda* title of the leader of a Sufi order in his capacity of inheritor of the founder's prayer rug; ولی العهد *w. al-'ahd* successor to the throne, heir apparent, crown prince; ولی النعمة *w. an-ni'ma* benefactor; and God it is who bestows success (fixed phrase, esp. at the end of a speech)

ولیه *waliya* holy woman, saint; (eg.) woman (of the lower classes)

ولاء *walā'* friendship, amity; benevolence, good will; fidelity, fealty, allegiance; devotion, loyalty; clientage (*Isl. Law*) | معاہدہ *mu'āhadat w.* treaty of friendship

ولائی *walā'i* friendly, amicable, of friendship

ولاية *wilāya* sovereign power, sovereignty; rule, government; — (pl. -āl) administrative district headed by a vali, vilayet (formerly, under the Ottoman Empire); province (= division of a country, e.g., *Tun., Alg.*); sovereign state (in a federal union) | الولايات المتحدة (*muttaḥida*) the United States; ولاية العهد *w. al-'ahd* succession to the throne; — *wilāya* guardianship, curatorship; legal power; friendship | هم على ولاية واحدة they stick together, they assist each other

اولی *aulā* more entitled (to ب); worthier, more deserving; more appropriate, better suited (ب for), more suitable, more adequate (ب to); see also under اول | بالاولی | اول من باب اولی or هی اول به منه with greater reason, all the more reason, the more so; it is more natural for her than for him, it is for her rather than for him, she is more entitled to it than he is

اولویة *aulawīya* pl. -āt priority; precedence

مولی *maulan* pl. موال *mawālīn* master, lord; protector, patron; client; charge; friend, companion, associate; المولی the Lord, God; مولای *maulāya* and مولانا *maulānā* form of address to a sovereign

مولاه *maulāh* mistress, lady

مولوی *maulawī* pl. -īya a dervish of the order of Maula Jalal-ud-din Rumi

موالی *mawālīyā* see موال *mauwāl*

تولیة *tauliya* appointment (as vali, to an executive position, as successor); resale at cost price (*Isl. Law*)

ولاء *wilā'* succession, sequence, series, continuation; ولاء *wilā'an* or ولاء *wilā'* successively, uninterruptedly

موالاة *muwālāh* friendship; contract of clientage (*Isl. Law*); constancy, incensancy, continuance (of an action); continuous practice

ایلا *ilā'* annulment of a marriage after the husband's sworn testimony to have refrained from marital intercourse for a period of at least four months (*Isl. Law*)

تول *tawallin* entrance office, taking over of an office to management, direction, administration, government

توال *tawālīn* continuous succession, uninterrupted sequence, continuation | علی *alī* continuously, without interruption; successively, consecutively, one after the other, one by one; علی التوالیام (*t. l. ayyām*) in the course of time; بتوالی *bi-t. s-sinīn* with the years, in time, as time goes on

استیلاء *istilā'* appropriation; seizure, taking possession; capture, conquest

وال *wālīn* pl. ولایة *wulāh* ruler; governor, vali; prefect (administrative officer), provincial president (e.g., *Tun.*) | ولایة الامور *wulāh al-umūr* the leading personalities, the leaders

موال *muwālīn* friend, helper, supporter; client, feudal tenant, vassal, dependent, partisan, follower, adherent; being close (ل to s.th.), sympathizer; (*mağr.*) next, following (day, month, year)

موالیه *muwālīya* clientage, clientele, following, adherence

متول *mutawallin* entrusted, commissioned, in charge | متولی الاعمال (*ir.*) chargé d'affaires; المتولی امره (*amrahū*) the legally responsible person (for s.o.), one responsible for care (of a child, a minor), one responsible for bringing up a child

متوال *mutawālīn* successive, consecutive, uninterrupted, incessant; — (pl. متوالیه)

matāwila) member of the Shiite sect of Metualis in Syria

وما IV to motion, signal, beckon, make a sign; to point out, indicate (الی s.th.), point (الی to); to make a gesture

ایماء *imā'* mimic action, gestures, gesticulations | فناء الایماء *fann al-ī.* pantomime, dumb show (as an art); الی *imā'an ilā* with reference to

ایماء *imā'a* pl. -āt gesture; sign, clue, indication

ایمائی *imā'ī* pantomimic

مومأ *mūma'* المومأ الیه the one referred to, the above-mentioned

ومد *wamid* sultry, muggy

ومس *wamasa* يمس *yamisu* (*wams*) to rub off; to smooth, polish (ب s.th. with)

مومس *mūmis* and مومسة *mūmisa* pl. -āt prostitute

ومض *wamaḍa* يَمْض *yamiḍu* (*wamḍ*, وميض *wumīḍ*, ومضان *wamaḍān*) to flash; to gleam IV do.; to glow; to light up; to glance furtively; to wink (ه at s.o.)

ومضة *wamḍa* (n. vic.) pl. *wamaḍāt* flash; spark (*el.*); scintillation (*phys.*); blink, blinking; gleam of light; reflection of light; (*saud.-ar., eg.*) brief pause, break

وميض *wamīḍ* blinking, sparkle, twinkle

ومق *wamiqa* يَمِق *yamiqu* (*wamq*) to love tenderly (ه s.o.)

موماء *maumāh*, موماء *maumā'* pl. موام *mawāmīn* desert

ون *wanna i* (*wann*) to buzz, hum (bee)

الوندل *al-wandal* the Vandals

ونش (Engl. winch) *winš* pl. -āt, اوناش *aunāš* winch; crane, derrick | ونش دوار (*daw-wār*) derrick crane; ونش عائِم floating crane; ونش باليد (*yad*) hand winch

ونی *wanā* ینی *yanī*, وانی *yaunā* (ونی *wany*, *wanan*, *wanīy*, ونا *windā*) to be or become faint, weak, tired, dispirited, despondent, sapless, effete, lose vigor, flag, languish | لا ینی (with foll. imperf.) not to tire (of doing s.th.); بیہ لا تنی *bi-him-matin lā tanī* with unflagging zeal II to be slow, slack, lax, negligent, remiss (فی in some work) VI to flag, languish, relax, slacken; to be or become slack, limp, flabby; to hesitate, waver, temporize (فی in), wait (فی with)

ونی *wanan* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

ونا *wandā* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

توان *tawānin* tiring, flagging; slowness; flabbiness, limpness; negligence, indifference

وان *wānin* weak, feeble, spent, exhausted | غیر وان unremitting, untiring, unflagging

متوان *mutawānin* weak, languid, slack, limp, flabby; negligent, remiss, slow, tardy

وہب *wahaba* یہب *yahabu* (*wahb*) to give, donate (ل or ہ s.th. to s.o.); to grant, accord (ل or ہ s.th. to s.o.); to present (ل or ہ with s.th. s.o.); to endow (ل or ہ s.o., ہ with) | وہبتہ من ذات نفسها she gave herself unreservedly to him; ہب *hab* suppose that ..., assuming that ...; ہنی *habnī* *fa'altu* suppose I had done it; ہنی (with foll. acc.) suppose I were — or I were; ان *(wal-nahab)* let us suppose that ... IV to give (ہ s.o. to

s.o. s.th.), present (ہ s.o. with) X to request as a gift (ہ s.th., ہ from s.o.)

ہبہ *hiba* pl. -āt gift, present, donation, grant | عقد الہبہ *aqd al-h.* deed of gift

وہبہ *wahba* tip, gratuity

وہابی *wahhābi* Wahabite; Wahabi

الوہابیہ *al-wahhābiya* Wahabiism

موہبہ *mauhiba*, *mauhaba* pl. مواہب *ma-wāhib*² gift; talent

ایہاب *ihāb* donation, grant(ing)

وہب *wāhib* giver, donor

موہوب *mauhūb* given, granted; gifted; talented; مواہوب recipient of a gift or grant, donee

وہج *wahaja* یج *yahiju* (*wahj*, وہجان *wahajān*) to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten IV to light, kindle (ہ the fire) V to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten; to flicker (eyes)

وہج *wahaj* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وہاج *wahhāj* glowing; white-hot, incandescent; blazing; sparkling, flashing; brilliant, radiant | نور وہاج (*nūr*) glaring light; ذہب وہاج (*dahab*) glittering gold

وہج *wahij* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وہجان *wahajān* fire, blaze; glow

وہد II to level, even, prepare (ل s.th. for)

وہد *wahd* lowland, low ground, depression

وہدہ *wahda* pl. وہاد *wihād*, وہد *wuhad* depression, lowland; abyss, precipice, chasm, deep pit, gorge, ravine; lowness, low level (of morals)

اوهد *auhad*² low, depressed, low-lying (land)

وهر *wahara* يهر *yahiru* (*wahr*) to involve in difficulties (• s.o.); to frighten, scare (• s.o.) II do.; to put out, disconcert, confuse (• s.o.)

وهره *wahra* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهران *wahrān*² Oran (seaport in NW Algeria)

وهق *wahq*, *wahaq* pl. اوهاق *auhāq* lassō

وהל *wahila* يوهل *yauhalu* (*wahal*) to be frightened, appalled, dismayed; to take alarm II to frighten, scare, intimidate, cow (• s.o.), strike terror to s.o.'s heart (• s.o.)

وהל *wahal* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهلة *wahla* fright, terror; moment, instant | لاول وهلة *li-awwali wahlatin* at first sight; right away, at once; في الوهلة (*ilā*) and عند الوهلة الاولى (*ilā*) do.; at first, first off

وهم *wahama* يهم *yahimu* (*wahm*) to imagine, fancy, suppose, believe (erroneously); to be misguided, be mistaken (في in, about), have a wrong idea or notion (في of); — *wahima* يوم *yauhamu* (*waham*) to have illusions, hallucinate, be deluded II and IV to instill a delusion, a prejudice, a groundless fear (• in s.o.); to make (• s.o.) believe (ان that), make as if | اوهم نفسه ان (*naṣaḥū*) to make oneself believe, persuade oneself that... V to have a presentiment (• of), suspect, presume, imagine (• the existence of), be under the delusion (• of); to think, believe (• s.th. to be s.th. else), regard (• s.th. as), take (• s.th. for) VIII اتهم *ittahama* to suspect (• s.o.); to question, doubt (• a fact), have doubts (• about);

to charge (ب • s.o. with), impute (ب • to s.o. s.th.), suspect, accuse (ب • s.o. of), indict (ب • s.o. for)

تهمة *tuhma* accusation, charge; suspicion; insinuation

وهم *wahm* pl. اوهام *auhām* delusive imagination, erroneous impression, fancy, delusion; belief, guess, surmise, conjecture; imagination; bias, prejudice; error; self-deception, self-delusion; illusion; suspicion, misgiving, doubt; foreboding, evil presentiment; pl. اوهام *chimeras*, fancies; hallucinations, crazy ideas; idols

وهمي *wahmī* thought, believed, imagined, fancied; imaginary; seeming, apparent; presumed, supposed, hypothetical; delusive | امراض نفسية وهمية (*naṣīya, wahmīya*) emotional disturbances, psychic disorders; غارة وهمية mock attack (*mil.*)

وهمية *wahmīya* chimera, phantom, delusion; guess, surmise, conjecture, supposition, belief; imaginative power, imagination

اياهم *ihām* pl. -āt deception, deceit, fraud, imposition; misleading, delusion; suggestion | رفع الایهام *raf' al-ī.* rectification, correction

توهم *tawahhum* suspicion; imaginative power; imagination | توهم المرض *t. al-marad* hypochondria (*med.*)

اتهام *ittihām* suspecting; accusation, charge; indictment | دائرة الاتهام the prosecuting authority, the prosecution; قرار الاتهام *qarār al-itt.* information (*jur.*); ورقة الاتهام *warāqat al-itt.* bill of indictment

اتهامية *ittihāmiya* (*tun.*) indictment | هيئة الاتهامية *ḥa'at al-itt.* the prosecuting authority, the prosecution

واهمة *wāhima* phantasy, imagination, imaginative power

موهوم *mauhūm* fancied, imagined, imaginary; fantastic

مُتَّهِم *muttahim* accuser; indictor; prosecutor

مُتَّهِم *muttaham* suspected, suspicious; accused, charged, indicted; (pl. -*ūn*) defendant | الجريمة المتهم بها | the allegedly committed crime; المنظر متهم *m. al-manẓar* suspicious-looking

واہنا *wahana*, واہینا *wahina* یہن *yahinu*, واہونا *wahuna* یواہون *yauhunū* (*wahn*, *wahan*) to be weak, feeble, lack the strength (فی) for, be incapable (فی) of; to grow feeble, languish, flag; to lose vigor or courage | لا یہن | untiring, unflagging, inexhaustible II to weaken, enfeeble (ہ s.o.), sap the strength (ہ of s.o.); to discourage, dishearten, wear down, unnerve (ہ s.o.); to deem or declare (ہ s.th.) weak IV to weaken (ہ s.o.); to discourage (ہ s.o.)

واہن *wahn* weak, feeble

واہن *wahn*, واہن *wahan* weakness, feebleness, saplessness | الوهن النفسی | (*nafsi*) psychasthenia (*med.*)

واہین *wāhin* foreman, overseer

موہن *mauhin* deep of the night

واہن *wāhin* pl. واہن *wuhun* weak, feeble; weakened, debilitated; enervated, unnerved; sapless, effete, spent, dispirited, despondent

واہی *wahā* یہی *yahī* (*wahy*), واہیا (*wahan*) to be weak, feeble, frail, fragile IV to weaken, sap (ہ s.th.)

واہ *wāhin* pl. واہة *wuhāh* weak, feeble; thin; frail, fragile, brittle, friable; flimsy; unsubstantial, inessential, insignificant, trivial; untenable, unfounded, baseless, groundless (excuse, argument)

واہا، واہ^۲ look up alphabetically

وی *wai* woe! shame!

ویبة *waiba* pl. -*āt* whiba, a dry measure (*Eg.* = 33 l)

واہ^۱ *waiha* (with foll. genit. or pers. suffix) alas ...! woe unto ...! (expressing regret, disapproval); وایحک *waihaka* woe unto you! وایحال *waihan li* woe to ...!

واہة *wāha* pl. -*āt* oasis

ورکو (*Turk. vergi*) *wērko* tribute formerly paid by Egypt to the Sultan; excise tax; (*Pal.*) real-estate tax

ویسکی *wiskī* whiskey

وایک^۱ *waika* (= *wailaka*) woe unto you!

وایکة^۲ (*eg.*) *wēka* = بامیا *bāmiyā* okra, gumbo (*Abelmoschus esculentus*; *bot.*)

ویل *wail* affliction, distress, woe; (with ل or ویل *waila* with pers. suffix) woe! وایلون لاکا or وایلاک *wailaka* woe unto you!

وايلة *waila* pl. -*āt* calamity, disaster, distress, affliction, woe, misfortune, adversity

يدا (*asdā*) to do s.o. a favor; سقط في يده (*suqīṭa*) to stand aghast, be embarrassed, be bewildered; اسقط في يده (*usqīṭa*) do.; شد يده (*šadda yadahū*) to cling to s.th.; مصنوع باليد or مشغول باليد handmade; طلب يد المرأة (*yada l-mar'a*) to propose to a woman, ask her hand in marriage; اعطاه شيئاً عن ظهر يد (*a'fāhu 'an zahri yadin*) to give s.o. s.th. for nothing, give s.o. s.th. as a present; اليد العاملة labor force, labor; اليد العاملة man power, labor, workmen, hands; قدمه باليد (*qaddamahū*) to hand s.th. over personally, deliver s.th. in person; يد عندى I am obliged to him for a favor; له يد في he has a hand in ...; له اليد الطولى (*tūlā*) to be powerful in, have decisive influence on; له عند he has great influence on other people, he can accomplish a great deal with other people; ما لي بذلك يدان that is not in my power; مد يد المساعدة (*madda yada l-musā'ada* (*l-ma'ūna*, *l-aun*) to extend one's help, lend a helping hand; هم يد واحدة على (*'alayya*) they are in league against me; وضع يده (*yadahū*) to take possession of; يده قصيرة he is incapable, his powers are limited

يدوى *yadawī* manual; hand- (in compounds) | شغل يدوى (*šugl*) or عمل يدوى (*'amal*) manual work; handwork, pl. صناعة يدوية (also) handicrafts; اشغال يدوية handicraft; طراز يدوى hand-operated model (of an apparatus); العملة اليدويون (*'amala*) the manual workers, labor; قنبلة يدوية (*qunbula*) hand grenade

يربوع *yarbū'* pl. يرايبع *yariḥi'*² jerboa (*zool.*)

ياردو look up alphabetically

يرع *yari'a* a (*yara'*) to be a coward, be chickenhearted

يراع *yarā'* reed; reed pen; (writing) pen; coward; cowardly; (coll.; n. un. ٥) glowworm, firefly

يرقان *yaraqān* a plant disease, mildew; jaundice; (coll.; n. un. ٥) larvae (*zool.*) | يرقان الضفادع tadpoles

يرقة *yaraqa* pl. -āt larva (of insects; *zool.*)

ميروق *mairūq* affected by mildew, mildewy; jaundiced

اليرموك *al-yarmūk* Yarmuk river (in NW Jordan)

يزيدى *yazidī* Yezidi, belonging to the Yezidi sect

اليزيدية *al-yazidīya* the religion of the Yezidis; the Yezidis or Devil Worshipers (of Kurdistan)

يزرجه *yazarja* astrology

يزكى *yazakī* pl. يزك *yazak* guard, sentry

يازول *yāzūl* a variety of wild garlic (*Allium roseum* L., *bot.*)

يسر *yasira* a (*yasar*) to be or become easy; — *yasura u* (*yusr*) to be small, little, insignificant; to be or become easy II (said of God) to make easily attainable, provide, grant, let come (s.th., ل to a person without effort on his part); to make possible (s.th., ل for s.o.); to level, smoothen, pave, prepare (s.th. for s.o. s.th.); to ease, make easy, facilitate يسر السبيل أمامه ل | ل to pave the way for s.o. to ..., enable s.o. to (do s.th.) III to be lenient, indulgent, obliging, complaisant (s. with s.o.), humor (s. s.o.) IV to live in easy circumstances; to be or become rich; to be lucky, fortunate; to have an easy

confinement (woman) V to become easy; to be made easy, be facilitated; to go smoothly, be easily done; to thrive, prosper; to be made possible, be possible (ل for s.o.) X to be easy; to succeed, be successful

يسر *yusr* ease, easiness, facility; easy, pleasant circumstances; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسرة *yasra* left side

يسار *yasār* ease, easiness, facility; comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury; left hand; left side | يسارا or اليسار to (at, on) the left; انظر اليسار (*unzur*) eyes left! (command; *mil.*)

يساري *yasārī* leftist, left-wing (*pol.*)

يسرى *yusrā* pl. يسرائ *yusrayāt* left side; اليسرى the left hand

يسر *yasir* easy (على for); small, little, slight, insignificant, (of time) short; plain, homely; simple, uncomplicated

يسر *aisar*² easier; smaller, lesser, slighter, more insignificant; more prosperous, wealthier; left; left-handed; left-sided

يسر *maisir* an ancient Arabian game of chance (forbidden by the Koran) played with arrows without heads and feathering, for stakes of slaughtered and quartered camels

يسرة *maisara* pl. ميسار *mayāsir*² left side; left wing (of an army)

يسرة *maisara*, *maisura*, *maisira* ease, comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسير *taisir* facilitation

يسور *maisūr* pl. ميسار *mayāsir*² easily done, easily accomplished, within easy reach, easy to carry out, feasible without difficulty; easy; successful, fortunate,

lucky; prosperous, well-to-do, in easy circumstances

ميسر *myassar* facilitated, made easy, within easy reach; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, wealthy, rich

موسر *mūsir* pl. -ūn, ميسار *mayāsir*² prosperous, well-to-do, wealthy, rich

متيسر *mutayassir* facilitated, made easy; easy; within easy reach; on hand, available; taking a smooth and successful course, going smoothly; successful, fortunate, prosperous, well-to-do | متيسر | الحال well off, in easy circumstances

يسروع *yasrū'* see under سرع

يستقي *yasaqī* kavass, consular guard, armed attendant

يسمين *yasmīn* jasmine

يسوع *yasū'*² Jesus

يسوعي *yasū'ī* Jesuitic(al); (pl. -ūn) Jesuit

يشب *yašb* jasper

يشم *yašm* jade

يشمق *yašmaq* and يشمك *yašmak* (Turk. *yašmak*) face veil worn by women

يشب *yašb* and يصف *yaşf* jasper

يشاطش look up alphabetically

يعب *ya'būb* see عتب

يعسوب *ya'sūb* see عسب

يعقوب *ya'qūb*² Jacob, James; see also عقب

يعقوبي *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'āqiba* Jacobite; Jacobitic (*Chr.*)

يفث look up alphabetically

يفوخ *yāfūk* pl. يوافيخ *yawāfīk*² vertex, crown of the head

يفطة *yafṭa* see يافطة (alphabetically)

يفع *yafa'a* a (*yaf'*) to reach adolescence; to be at the age of puberty IV and V do.

يفع *yaf'* adolescence; puberty

يفع *yafa'* hill, range, highland; — (pl. ايفاع *aifā'*) boy at the age of puberty, adolescent, youth, teen-ager, juvenile

يفاع *yafā'* hill

يفاع *yāfī'* adolescent, youth, boy (who has reached the age of puberty), teen-ager

يفاقو look up alphabetically

يفطين see قطن

يفظ *yaqīza* a (*yaqaz*) and *yaquza* u (قاظلة *yaqāza*) to be awake; to wake; to be on one's guard, be wary, watchful, alert, vigilant II and IV to wake up (o.s.o.); to awaken, arouse, stir up, provoke (a.s.th.); to warn, alert, put on his guard (o.s.o.) V to be awake; to be vigilant, watchful, alert, on one's guard X to wake up, awaken, be awakened, be roused from sleep (على by); to have o.s. awakened, ask to be awakened; to be awake; to be watchful, vigilant, alert

يفظ *yaquz*, *yaqīz* pl. ايفاظ *aiqāz* awake; watchful, vigilant, alert, wary, cautious

يفظة *yaqāza* (often pronounced *yaqza*) awakening, waking up (also fig.); waking, wakefulness; sleeplessness, insomnia; watchfulness, vigilance; wariness, caution; alertness, keenness of the mind

يفظان *yaqzān*², f. يفظى *yaqzā*, pl. يفاظى *yaqāzā* awake; attentive, alert; wary,

cautious; watchful, vigilant | ايفاظان *aiqāz* awake, reveille

ايفاظ *aiqāz* awake, reveille

تيفظ *tayaqquz* awakening, waking up (also fig.); wakefulness; watchfulness, vigilance; alertness, wariness, caution

متيفظ *mutayyaqqiz* awake; watchful, vigilant, wary, cautious; alert, attentive

مستيفظ *mustaiqiz* awake

يقن *yaqīna* a (*yaqn*, *yaqan*) to be sure, certain; to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of) IV, V and X to ascertain (ب or ا s.th.), make sure (ب or ا of s.th.); to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of)

يقن *yaqn*, *yaqan* certainty, certitude

يقن *yaqan*, *yaqun*, *yaqin* and يقنة *yaqana* credulous, ingenuous, unsuspecting

يقن *yaqīn* certainty, certitude (ب about), conviction (ب of) | يقينا certainly, surely, positively; انا على يقين من ان or انا على يقين ان I am convinced, I am positive, I am certain that ...; يقين حق اليقين *haqq al-y.* absolute certainty; الخبر اليقين *(kabar)* certain knowledge of the truth, absolute certainty

يقينى *yaqīnī* definitely laid down, positive, absolute, indisputable; يقينيات *yaqīniyāt* established truths, axioms

ميقان *miqān* credulous

موقن *mūqin* convinced (ب of); certain, sure (ب of)

متيقن *mutayyaqqin* convinced, positive, sure, certain

كون see اليكون

يم II to betake o.s., repair, resort, go, turn,

wend one's way (هو صوب *sauba* or نحو *nahwa* or شطر *ṣaṭra* to or toward a place), set out, head, be headed (هو صوب, نحو, شطر for); to direct, turn (s.th.) | يم في فم | البركان (*fami l-burkān*) to venture into the lion's den; يم وجهه شطر (*wajhahū ṣaṭra*) to turn or face toward V to betake o.s., repair, resort, turn (to), make, head (to for); to aim (at), intend (s.th.)

يم *yamm* pl. يموم *yumūm* open sea; (syr.) side | من يمي from my side, on my part

يمام *yamām* (coll.; n. un. ة) pl. -āṭ, يماّم *yamā'im*² pigeon, dove

يمن *yamana u*, *yamina a*, *yamuna u* (*yumn*, ميمنة *maimana*) to be lucky, fortunate II to go to the right V to see a good omen (ب in) X do.

يمن *yumn* good luck, good fortune, prosperity, success

يمن *yaman* and ميمنة *yamna* right side or hand; يمنا to (at, on) the right; يمنا *yamnatan* do. | شاما ويمنا to the north and south; يمنا ويسرة (*yasratan*) to the right and left

اليمن *al-yaman* f. and m. Yemen | جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية (*jumhūrīyat al-y., ša'bīya*) People's Democratic Republic of Yemen (S Yemen)

يماني *yamanī* from or of Yemen, Yemenite (adj.); (pl. -ūn) a Yemenite | الجمهورية العربية اليمنية (*jumhūrīya*) Yemen Arab Republic (N Yemen)

يمان *yamānin*, f. *yamāniya* Yemenite (adj.)

يماني *yamānī* from or of Yemen, Yemenite (adj.); (pl. -ūn) a Yemenite

يمين *yamīn* (invar. for gender) right, being on the right; right side; (f.) right hand | يمنا عن اليمين or يمنا to (at, on) the right; يمنا وشمالا to the right and

left; يملك (ملك) *mā malakat* (تملك) *yamīnuhū* his possessions

يمين *yamīn* f., pl. ايمان *aimun*, ايمان *aiman* oath | يمين الامانة *y. al-amāna* oath of allegiance; يمين الصبر *y. as-ṣabr* perjury; يمين قانونية (*qānūniya*) oath of office, official oath; يمين كاذبة *y. al-walā' wa-l-iqlāṣ* oath of allegiance; اليمين الدستورية (*dustūrīya*) oath on the constitution; ايمان الله *aimunu llāhi* and ايم الله *aimu llāhi* I swear by God!

يمينى *yamīnī* of or pertaining to the right side, right-hand, right; rightist, right-wing (pol.); pl. اليمينيون the right-wing parties

يمينى *yumnā* pl. يمنيات *yumnayāt* right hand; right side

يمين *aiman*², f. *yumnā* right-hand, right, on the right; lucky

ميمنة *maimana* pl. ميامن *mayāmīn*² right side; right wing (of an army)

تيمن *tayammun* auspiciousness, good augury, good omen

ميمون *maimūn* pl. ميامين *mayāmīn*² fortunate, lucky; blessed; monkey | ميمون على الطائر الميمون favorable, auspicious; happy journey! Godspeed!

ميمون *muyamman* lucky, auspicious

ميمون *muyāmīn* standing on the right side (also pol.)

يناير *yanā'ir*, يناير *yanā'yir* January

ينبع *yanbū'* see نبع

ينسون *yansūn* (= يانسون) anise, aniseed

ينع *yanā'a a i* (*yan'*, *yun'*, ينوع *yunū'*) to become ripe, ripen, mellow IV do.

ينع *yanī'* ripe, mellow

- ينع *inā'* ripening, mellowing
 يانع *yāni'* pl. ينع *yan'* ripe, mellow
- اليهود *al-yahūd* the Jews, Jewry
 يهودي *yahūdī* Jewish; Jew
 يهودية *yahūdīya* Judaism
- يوبيل *yūbīl* jubilee
- يوتنان *yutnān* (Fr.) lieutenant (in non-Arab armies; *mağr.*)
- يوجوسلافيا *yūgoslāviyā* (Eg. spelling) Yugoslav
 slavīa
 يوجوسلافي *yūgoslāvi* Yugoslavian (adj. and n.)
- يوحنا *yūhannā* John | يوحنا الصابغ John the Baptist
- يود II to iodize (s.s.th.)
 يود *yōd* iodine
- ياور look up alphabetically
- يورانيوم *yurāniyum* uranium
- يوزباشي (Turk. *yüzbaşı*) *yuzbāšī* pl. -īya captain (formerly, Eg., Sudan; mil.)
- يوسف أفندي *yūsuf^a* Joseph; (eg., syr.)
y. afandī (coll.) tangerines
 يوسف *yūsufī* (eg.) tangerines
- يوطنة (Fr.) *yūṭna* lieutenant (in non-Arab armies; tun.)
- يوغسلافيا *yūgoslāviyā* Yugoslavia
 يوغسلافي *yūgoslāvi* Yugoslavian (adj. and n.)
- يوغورت *yōğurt* yogurt

ياقة look up alphabetically

يوليوي *yūliyū*, *yūliyō* and يوليوي *yūliya* July

يوليوز *yulyūz* (Mor.) July

يوم III to hire by the day (s.o.)

يوم *yaum* pl. أيام *ayyām* day (= 24 hours, as opposed to نهار *nahār*); pl. also: age, era, time | اليوم *al-yāumu* the present day, this day; *al-yāuma* today; مساء اليوم *masā'a l-yāumi* this evening, tonight; صباح اليوم *ṣabāḥa l-yāumi* this morning; يوم *yāuma* on the day when...; أيام *ayyām* in the days of, during; أياما *ayyāman* for a few days; أيامه *ayyāmuḥū* his lifetime, his life; أيام momentous or significant days; course of events, fate; يومها *yāumahā* then, at that time, that day; يوما or يوما sometime, some day, one of these days; يوما *dāta yaumin* one day, once; يوما or يوما عن يوم, يوما بعد يوم, يوما فيوما day by day, day after day, from day to day; بعد اليوم from today on, starting today; في يومنا هذا nowadays, these days; ليلة *(laila)* overnight, from one day to the other; كل يوم *kulla yaumin* daily, every day; من يوم or من يوم الى يوم from one day to the other, from day to day; من يومها and من يومه from this day on, from that time on, since that time, henceforth; right away; منذ اليوم from now on, as of now, henceforth; a few days ago; for the past few days; بعد ذلك أيام a few days after that; أيام *ayyāma zamān* in days of yore, some time in the past; — يوم الأحد *y. al-aḥad*, pl. أيام الأحد Sunday; يوم الاثنين *y. al-iṭnain* Monday; يوم الثلاثاء *y. al-ṭalāṭa* Tuesday; يوم الأربعاء *y. al-arbi'a* Wednesday; يوم الخميس *y. al-ḥamis* Thursday; يوم الجمعة *y. al-jum'a* Friday; يوم اسود *y. as-sabt* Saturday; — يوم الاشتغال black day, unlucky day; يوم (aiwam) a bad day;

یوم الدین *y. ad-dīn* the Day of Judgment;
یوم رأس السنة *y. ra's as-sana* New Year's
Day; یوم عطلة *y. 'uṭla* day off, free day,
holiday; یوم حداد *y. ḥidād* day of mourn-
ing; یوم وطنی (*watānī*) national holiday;
یوم ابن الیوم *ibn al-y.* man of today, modern
man; یوم ابن یومہ of one day, short-lived,
passing, ephemeral; یوم الایام a man of
the world, a sophisticated man; علی توالی
(*tawālī l-a.*) in the course of time,
in time; یوم غدر الایام *ḡadr al-a.* fickleness of
fate, deception of life

یومئذ *yauma'idīn* (on) that day, then,
at that time

یومئذ *yaumadāka* (on) that day, then

یومی *yaumī* daily; by the day; یومیا
daily, every day; — pl. یومیات everyday
events; everyday chronicle; daily news;
diary notes, daily notations; diary |
جريدة یومية daily newspaper

یومیة *yaumīya* daily wages, a day's
wages; daily ration; a day's work, daily
task; diary, journal; daybook; calendar

میاومة *muyāwama* work by the day,
day labor; *muyāwamatan* daily, by the
day, per day, per diem | عامل میاومة day
laborer, hired man

میاوم *muyāwam*: عمال میاومون (*'ummāl*)
day laborers

اليونان *al-yūnān* the Greeks; Greece

یونانی *yūnānī* Greek; (pl. -ūn) a Greek

یونانیة *yūnānīya* Grecism; Greek lan-
guage

یونس *yūnus*² Jonah

اليونسكو *al-yūneskō* m. and f., also هیئة
اليونسكو *hai'at al-y.* UNESCO, the United
Nations Educational, Scientific and Cul-
tural Organization

یونوسفیر *yonosfēr* ionosphere (radio)

یونیو *yūniyū, yūniyō* and یونیة *yūniya* June

TALES FROM KALILA WA DIMNA FOR STUDENTS OF ARABIC

by Munther A. Younes

Spoken Language Services, Inc. proudly announces publication of Tales from Kalila wa Dimna for Students of Arabic by Munther A. Younes. The work consists of a handsome text and 3 CDs, on which the author recites selected stories.

Kalila wa Dimna is a well-known Arabic literary classic collection of fables about people and animals that has long been enjoyed by Arab children and adults alike. In this illustrated rendition, Younes retells these fables in simplified language for intermediate and advanced students of Arabic. Compact Disks accompany the text to provide three hours of audio.

Students and language learners will appreciate both the allegorical and literal value of the stories. They will experience an enriching, more relaxing way to increase their comprehension and speaking skills.

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by cassette recordings which are integrated with the 1

**SPOKEN ALBANIAN
SPOKEN AMHARIC
SPOKEN AMOY HOKKIEN
SPOKEN ARABIC (IRAQI)
SPOKEN ARABIC (SAUDI)
SPOKEN ARMENIAN
SPOKEN BULGARIAN
SPOKEN BURMESE
SPOKEN CAMBODIAN
SPOKEN CANTONESE
SPOKEN CHINESE
SPOKEN DANISH
SPOKEN DUTCH
SPOKEN FINNISH
SPOKEN FRENCH
SPOKEN GERMAN
SPOKEN GREEK
SPOKEN HAUSA
SPOKEN HEBREW
SPOKEN HINDUSTANI
SPOKEN HUNGARIAN
SPOKEN INDONESIAN**

**SPOKEN MODERN ITAL
SPOKEN JAPANESE
SPOKEN KOREAN
SPOKEN MALAY
SPOKEN NORWEGIAN
SPOKEN PERSIAN
SPOKEN POLISH
SPOKEN PORTUGUESE
SPOKEN ROMANIAN
SPOKEN RUSSIAN
SPOKEN SERBO CROA
SPOKEN SINHALESE
SPOKEN SPANISH
SPOKEN SWAHILI
SPOKEN SWEDISH
SPOKEN TAGALOG
SPOKEN TAIWANESE
SPOKEN TELUGU
SPOKEN THAI
SPOKEN TURKISH
SPOKEN URDU
SPOKEN VIETNAMESE**

Catalog on Request

**Spoken Language Services, Inc.
P.O. Box 17113, Urbana, IL 61803
(217) 328-0173**

Selected Reviews:

"It is a great pleasure to be able to recommend this dictionary wholeheartedly. Its scholarship, accuracy and reliability make it one of the most significant contributions to Arabic lexicography. It is hoped that this masterpiece will point the way to wider use of modern lexicographical principles in the compilation of dictionaries for earlier periods of the Arabic language."

*Language, The Linguistic Society
of America Quarterly*

"Its comprehensiveness and reliability as well as its clear presentation of the material have made it the principal aid for the study of written Arabic"

*Journal of the American Oriental
Society*

"There can be no doubt that ... it will be a basic tool for all study of modern Arabic for some time to come."

Middle East Journal

"The reliability and completeness of the work deserve every praise, as does the practical arrangement of the entries."

Bibliotheca Orientalis

ISBN 978-0-87950-003-0



5 4 5 0 0



9

780879 500030

ISBN 978-0-87950-003-0